

A InhaltEinträge nur in den fett gedruckten
Abschnitten

I.	Veröffentlichte Anmeldungen	17
I.1(1)	Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	17
I.1(2)	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer	158
I.1(3)	Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)	257
I.1(4)	Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts	261
I.1(5)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—
I.2	Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern	264
I.3	Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Anmeldenummern	271
I.4	Frei	—
I.5	Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge	289
I.6	Frei	—
I.7	Tag der Stellung eines Prüfungsantrags	300
I.8(1)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist	312
I.8(2)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist	312
I.8(3)	Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt	313
I.8(4)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.8(5)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—
I.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	317
I.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—
I.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—
I.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	317
I.10	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—
I.11(1)	Lizenzen	—
I.11(2)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	317

A Contents

Entries only in bold-printed sections

I.	Published Applications	17
I.1(1)	International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number	17
I.1(2)	European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number	158
I.1(3)	Separate publication of the European search report (A3)	257
I.1(4)	Drawing up of a supplementary European search report	261
I.1(5)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—
I.2	International applications not entering the European phase, arranged by international publication number	264
I.3	European patent applications and international applications which have entered the European phase, arranged by application number	271
I.4	Reserved	—
I.5	Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC	289
I.6	Reserved	—
I.7	Date of filing of request for examination	300
I.8(1)	Date on which the European patent application was refused	312
I.8(2)	Date on which the European patent application was withdrawn	312
I.8(3)	Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	313
I.8(4)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—
I.8(5)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—
I.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	317
I.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—
I.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—
I.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	317
I.10	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—
I.11(1)	Licences	—
I.11(2)	Legal means of execution or other rights in rem	317

A SommaireInscriptions uniquement dans les
rubriques imprimées en gras

I.	Demandes publiées	17
I.1(1)	Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	17
I.1(2)	Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication	158
I.1(3)	Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)	257
I.1(4)	Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne	261
I.1(5)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
I.2	Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale	264
I.3	Demandes de brevet européen et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros des demandes	271
I.4	Réservé	—
I.5	Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE	289
I.6	Réservé	—
I.7	Date de présentation de la requête en examen	300
I.8(1)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	312
I.8(2)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	312
I.8(3)	Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	313
I.8(4)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.8(5)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	317
I.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	317
I.10	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.11(1)	Licences	—
I.11(2)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	317

I.12	Änderungen und Korrekturen	318	I.12	Alterations and Corrections	318	I.12	Modifications et corrections	318
I.12(1)	Internationale Patentklassifikation	318	I.12(1)	International Patent Classification	318	I.12(1)	Classification internationale des brevets	318
I.12(2)	Verfahrenssprache	323	I.12(2)	Procedure language	323	I.12(2)	Langue de procédure	323
I.12(3)	Anmeldetag	—	I.12(3)	Date of filing	—	I.12(3)	Date de dépôt	—
I.12(4)	Sprache der Einreichung	323	I.12(4)	Language of filing	323	I.12(4)	Langue de dépôt	323
I.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	323	I.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	323	I.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	323
I.12(6)	Benannte Vertragsstaaten und Er- streckungsstaaten	324	I.12(6)	Designated Contracting States and Extension States	324	I.12(6)	Etats contractants désignés et états d'extension désignés	324
I.12(7)	Bezeichnung der Erfindung	324	I.12(7)	Title of the invention	324	I.12(7)	Titre de l'invention	324
I.12(8)	Anmelder (Name/Anschrift)	332	I.12(8)	Applicant (name/address)	332	I.12(8)	Demandeur (nom/adresse)	332
I.12(9)	Anmelder (Rechtsübergang)	332	I.12(9)	Applicant (transfer of rights)	332	I.12(9)	Demandeur (transfert de droits)	332
I.12(10)	Erfinder	341	I.12(10)	Inventor	341	I.12(10)	Inventeur	341
I.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	I.12(11)	Publication language	—	I.12(11)	Langue de publication	—
I.12(12)	Tag und Art der Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung	352	I.12(12)	Date and kind of publication of the European patent application	352	I.12(12)	Date et type de la publication de la demande de brevet européen	352
I.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Interna- tionale Veröffentlichungs- nummer	—	I.12(13)	International application number, Inter- national publication number	—	I.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
I.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Teilanmeldung (Art. 76)	352	I.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	352	I.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publi- cation de la demande divisionnaire (article 76)	352
I.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungs- nummer der Stammanmeldung	—	I.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	I.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publica- tion de la demande initiale	—
I.12(16)	Gesonderte Veröffentlichung des eu- ropäischen Recherchenberichts	353	I.12(16)	Separate publication of the European search report	353	I.12(16)	Publication séparée du rapport de recherche européenne	353
I.12(17)	Erstellung eines ergänzenden europä- ischen Recherchenberichts	353	I.12(17)	Drawing up of a supplementary Euro- pean search report	353	I.12(17)	Etablissement d'un rapport complé- mentaire de recherche européenne	353
I.12(18)	Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden	—	I.12(18)	Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report	—	I.12(18)	Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne	—
I.12(19)	Tag der Stellung eines Prüfungs- antrags	353	I.12(19)	Date of filing of request for examination	353	I.12(19)	Date de présentation de la requête en examen	353
I.12(20)	Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt	—	I.12(20)	Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office	—	I.12(20)	Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets	—
I.12(21)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgewiesen worden ist	—	I.12(21)	Date on which the European patent application was refused	—	I.12(21)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée	—
I.12(22)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung zurückgenommen worden ist	353	I.12(22)	Date on which the European patent application was withdrawn	353	I.12(22)	Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	353
I.12(23)	Tag, an dem die europäische Patent- anmeldung als zurückgenommen gilt	353	I.12(23)	Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn	353	I.12(23)	Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée	353
I.12(24)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(24)	Date of receipt of request for re-estab- lishment of rights	—	I.12(24)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(25)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	I.12(25)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	I.12(25)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
I.12(26)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(26)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	I.12(26)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
I.12(27)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	I.12(27)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	I.12(27)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
I.12(28)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	I.12(28)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(28)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
I.12(29)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	I.12(29)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	I.12(29)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
I.12(30)	Lizenzen	—	I.12(30)	Licences	—	I.12(30)	Licences	—
I.12(31)	Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte	354	I.12(31)	Legal means of execution or other rights in rem	354	I.12(31)	Voies légales d'exécution ou autres droits réels	354
I.12(32)	Verschiedenes	—	I.12(32)	Miscellaneous	—	I.12(32)	Divers	—

II.	Erteilte Patente	355	II.	Granted patents	355	II.	Brevets délivrés	355
II.1(1)	Europäische Patente, geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation	355	II.1(1)	European patents, arranged in accordance with the international patent classification	355	II.1(1)	Brevets européens, classés selon la classification internationale des brevets	355
II.1(2)	Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation	442	II.1(2)	Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification	442	II.1(2)	Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets	442
II.2(1)	Europäische Patente, geordnet nach Veröffentlichungsnummern	444	II.2(1)	European patents, arranged by publication number	444	II.2(1)	Brevets européens, classés selon les numéros de publication	444
II.2(2)	Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern	450	II.2(2)	Amended European patents (B2), arranged by publication number	450	II.2(2)	Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication	450
II.3	Frei	—	II.3	Reserved	—	II.3	Réservé	—
II.4	Frei	—	II.4	Reserved	—	II.4	Réservé	—
II.5	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.5	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.5	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—
II.6(1)	Einspruch	451	II.6(1)	Opposition	451	II.6(1)	Opposition	451
II.6(2)	Kein Einspruch eingelegt	454	II.6(2)	No opposition filed	454	II.6(2)	Il n'a pas été fait opposition	454
II.7(1)	Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	469	II.7(1)	Opposition deemed not to have been filed	469	II.7(1)	Opposition réputée non formée	469
II.7(2)	Unzulässiger Einspruch	—	II.7(2)	Inadmissible opposition	—	II.7(2)	Opposition non recevable	—
II.7(3)	Widerruf des europäischen Patents	470	II.7(3)	Revocation of the European patent	470	II.7(3)	Révocation du brevet européen	470
II.7(4)	Zurückweisung des Einspruchs	470	II.7(4)	Rejection of the opposition	470	II.7(4)	Rejet de l'opposition	470
II.7(5)	Einstellung des Einspruchsverfahrens	470	II.7(5)	Termination of opposition procedure	470	II.7(5)	Clôture de la procédure d'opposition	470
II.8(1)	Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(1)	Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.8(1)	Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.8(2)	Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.8(2)	Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.8(2)	Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.9(1)	Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	470	II.9(1)	Date of suspension in the case referred to in Rule 13	470	II.9(1)	Date de la suspension dans le cas de la règle 13	470
II.9(2)	Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.9(2)	Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.9(2)	Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.9(3)	Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.9(3)	Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(3)	Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.9(4)	Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.9(4)	Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.9(4)	Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.10	Frei	—	II.10	Reserved	—	II.10	Réservé	—
II.11	Frei	—	II.11	Reserved	—	II.11	Réservé	—
II.12	Änderungen und Korrekturen	471	II.12	Alterations and Corrections	471	II.12	Modifications et corrections	471
II.12(1)	Internationale Patentklassifikation	471	II.12(1)	International Patent Classification	471	II.12(1)	Classification internationale des brevets	471
II.12(2)	Verfahrenssprache	471	II.12(2)	Procedure language	471	II.12(2)	Langue de procédure	471
II.12(3)	Anmeldetag	—	II.12(3)	Date of filing	—	II.12(3)	Date de dépôt	—
II.12(4)	Sprache der Einreichung	—	II.12(4)	Language of filing	—	II.12(4)	Langue de dépôt	—
II.12(5)	Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung	471	II.12(5)	Priority date, priority country, priority application number	471	II.12(5)	Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	471
II.12(6)	Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten	471	II.12(6)	Designated Contracting States and Extension States	471	II.12(6)	États contractants désignés et états d'extension désignés	471
II.12(7)	Bezeichnung der Erfindung	471	II.12(7)	Title of the invention	471	II.12(7)	Titre de l'invention	471
II.12(8)	Patentinhaber (Name/Anschrift)	471	II.12(8)	Proprietor of patent (name/address)	471	II.12(8)	Titulaire du brevet (nom/adresse)	471
II.12(9)	Patentinhaber (Rechtsübergang)	471	II.12(9)	Proprietor of patent (transfer of rights)	471	II.12(9)	Titulaire du brevet (transfert de droits)	471
II.12(10)	Erfinder	472	II.12(10)	Inventor	472	II.12(10)	Inventeur	472
II.12(11)	Veröffentlichungssprache	—	II.12(11)	Publication language	—	II.12(11)	Langue de publication	—
II.12(12)	Tag der Veröffentlichung der europäischen Patentschrift (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date of publication of the specification of the European patent (B1) (Art. 98)	—	II.12(12)	Date de publication du fascicule du brevet européen (B1) (article 98)	—
II.12(13)	Internationale Anmeldenummer, Internationale Veröffentlichungsnummer	—	II.12(13)	International application number, International publication number	—	II.12(13)	Numéro de dépôt international, Numéro de publication internationale	—
II.12(14)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)	472	II.12(14)	Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	472	II.12(14)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)	472
II.12(15)	Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Stammanmeldung	—	II.12(15)	Application number / publication number of the parent application	—	II.12(15)	Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande initiale	—
II.12(16)	Tag der Veröffentlichung der neuen Patentschrift (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date of publication of the new specification of the patent (B2) (Art. 103)	—	II.12(16)	Date de publication du nouveau fascicule du brevet (B2) (article 103)	—
II.12(17)	Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat	—	II.12(17)	Date of lapse of the European patent in a Contracting State	—	II.12(17)	Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant	—

II.12(18) Einspruch	472	II.12(18) Opposition	472	II.12(18) Opposition	472
II.12(19) Kein Einspruch eingelegt	474	II.12(19) No opposition filed	474	II.12(19) Il n'a pas été fait opposition	474
II.12(20) Zurückweisung des Einspruchs	—	II.12(20) Rejection of the opposition	—	II.12(20) Rejet de l'opposition	—
II.12(21) Widerruf des europäischen Patents	474	II.12(21) Revocation of the European patent	474	II.12(21) Révocation du brevet européen	474
II.12(22) Einstellung des Einspruchsverfahrens	—	II.12(22) Termination of opposition procedure	—	II.12(22) Clôture de la procédure d'opposition	—
II.12(23) Unzulässiger Einspruch	—	II.12(23) Inadmissible opposition	—	II.12(23) Opposition non recevable	—
II.12(24) Einspruch, der als nicht eingelegt gilt	—	II.12(24) Opposition deemed not to have been filed	—	II.12(24) Opposition réputée non formée	—
II.12(25) Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(25) Date of receipt of request for re-establishment of rights	—	II.12(25) Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(26) Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand	—	II.12(26) Date and purport of decision on request for re-establishment of rights	—	II.12(26) Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit	—
II.12(27) Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(27) Date of suspension in the case referred to in Rule 13	—	II.12(27) Date de la suspension dans le cas de la règle 13	—
II.12(28) Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13	—	II.12(28) Date of resumption in the case referred to in Rule 13	—	II.12(28) Date de la poursuite dans le cas de la règle 13	—
II.12(29) Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90	—	II.12(29) Date of interruption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(29) Date de l'interruption dans le cas de la règle 90	—
II.12(30) Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90	—	II.12(30) Date of resumption in the case referred to in Rule 90	—	II.12(30) Date de la reprise dans le cas de la règle 90	—
II.12(31) Verschiedenes	—	II.12(31) Miscellaneous	—	II.12(31) Divers	—
III. Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten	475	III. Further details re patent applications and granted patents	475	III. Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés	475
III.1 Anmeldungen und Erteilte Patente, geordnet nach Namen der Anmelder/Patentinhaber	475	III.1 Applications and granted patents, arranged by name of applicant/patent proprietor	475	III.1 Demandes et brevets délivrés, classés selon les noms des demandeurs/titulaires	475
III.2 Öffentliche Zustellung nach Regel 80	515	III.2 Public notification under Rule 80	515	III.2 Signification publique, conformément à la règle 80	515
III.3 Neudrucke aufgrund von Korrekturen	516	III.3 Reprints following corrections	516	III.3 Réimpressions en raison de corrections	516

B Allgemeine Hinweise

Die jeweils links neben den bibliographischen Daten in Klammern stehenden Zahlen entsprechen den von WIPO in Standard - St. 9 empfohlenen ICIREPAT-Zahlen zur Kennzeichnung von Daten (INID-Codes).

Im Europäischen Patentblatt wird der INID-Code 51 stets zur Kennzeichnung der Hauptklasse der internationalen Patentklassifikation verwendet. Diesen Hauptklassifikationsangaben folgen in vielen Fällen Nebenklassenangaben.

Im Europäischen Patentblatt werden neben den INID-Codes noch folgende Codes zur Kennzeichnung der Art der Schrift verwendet:

A1 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung mit Recherchenbericht
A2 = Veröffentlichung der europäischen Patentanmeldung ohne Recherchenbericht
A3 = Gesonderte Veröffentlichung des europäischen oder internationalen Recherchenberichts
B1 = Veröffentlichung der europäischen Patentschrift
B2 = Veröffentlichung der neuen europäischen Patentschrift.

In Abschnitt I.5 werden europäische Patentanmeldungen mit der Publikationsnummer, der IPC-Hauptklasse und der Angabe der Vertrags- bzw. Erstreckungsstaaten aufgeführt, für die bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren entrichtet sind. Sind in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt, so wird dies angegeben; decken diese Angaben nicht alle Vertragsstaaten ab, so sind die Anmelder in Bezug auf die nicht angegebenen Staaten gemeinsame Anmelder.

Anmeldungen, für die Benennungs- bzw. Erstreckungsgebühren innerhalb der Nachfristen nach Regel 85a oder Regel 108(3) EPÜ bezahlt werden, werden in Abschnitt I.12 aufgeführt. Die Angaben finden sich dort im Unterabschnitt I.12(6) und, sofern in einer Anmeldung von mehreren Anmeldern verschiedene Vertragsstaaten benannt sind, in Unterabschnitt I.12(9).

Änderungen und Hinweise auf gelöschte Daten sowie Berichtigungen früherer Einträge in den Abschnitten I.1 - I.11 bzw. II.1 - II.9 des Europäischen Patentblatts sind in den Abschnitten I.12 bzw. II.12 sowie III.3 aufgeführt.

Abchnitt I.12(8), I.12(9), II.12(8) und II.12(9).

Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers weniger als 5 Anmeldungen, so erscheint diese Änderung explizit unter Angabe jeder betroffenen Publikationsnummer im Teil A. Betrifft eine Namens-/Anschriffs-Änderung oder ein Rechtsübergang eines Anmelders/Patentinhabers 5 oder mehr als 5 Anmeldungen, so werden die Anmelder nur einmal unter Angabe aller von dieser Änderung betroffenen Publikationsnummern im Teil B angeführt.

B General Remarks

The bracketed numbers to the left of the bibliographic data are the ICIREPAT Numbers for the identification of Data (INID codes) recommended by WIPO in Standard - St. 9.

In the European Patent Bulletin, the INID code 51 is used only to indicate the Main Class of the International Patent Classification. This information may be followed by supplementary classification.

The following codes are used in the European Patent Bulletin in addition to the INID codes to identify the kind of publication:

A1 = Publication of the European patent application with search report
A2 = Publication of the European patent application without search report
A3 = Separate publication of the European or international search report
B1 = Publication of the European patent specification
B2 = Publication of the new European patent specification.

Section I.5 lists European patent applications by publication number and IPC main class, indicating the contracting and extension states for which designation or extension fees had been paid when the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC expired. If multiple applicants designate different contracting states in a single application, this is also indicated. Insofar as these indications do not cover all contracting states, the applicants are considered to have joint designation over the remaining states.

Applications for which designation or extension fees were paid within the periods of grace under Rule 85a or Rule 108(3) EPC are listed in Section I.12(6) or — where multiple applicants designate different contracting states in a single application — Section I.12(9).

Changes, references to deleted data and rectifications relating to previous entries published in Sections I.1 - I.11 and II.1 - II.9 of the European Patent Bulletin appear in Sections I.12, II.12 and III.3 respectively.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) and II.12(9).

Where a change of name or address or a transfer involving an applicant or patent proprietor relates to fewer than five applications, the change will be listed in Part A for each individual publication number affected.

Where five or more applications are involved, the applicant/patent proprietor will be listed once in Part B together with all the publication numbers affected by the change.

B Remarques générales

Les numéros placés entre parenthèses à gauche des données bibliographiques sont les numéros de l'ICIREPAT pour l'identification des données (codes INID) recommandés par l'OMPI dans la norme St. 9.

Dans le Bulletin européen des brevets, le code INID 51 est utilisé seulement pour indiquer la classe principale de la Classification internationale des brevets. Cette information peut être suivie par une classification secondaire.

Les codes suivants sont utilisés dans le Bulletin européen des brevets, outre les codes INID, pour identifier le type de publication:

A1 = publication de la demande de brevet européen avec rapport de recherche
A2 = publication de la demande de brevet européen sans rapport de recherche
A3 = publication séparée du rapport de recherche européenne ou de recherche internationale
B1 = publication du fascicule du brevet européen
B2 = publication du nouveau fascicule du brevet européen.

Dans la section I.5, les demandes de brevet européen sont mentionnées avec le numéro de publication, la classe principale de la CIB, ainsi que les Etats contractants et/ou les Etats autorisant l'extension, pour lesquels il y a lieu d'acquitter les taxes de désignation et/ou d'extension à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE. Si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, cela est indiqué; si ces indications ne couvrent pas tous les Etats contractants, les demandeurs sont considérés comme cocommanditaires pour les Etats non désignés.

Les demandes pour lesquelles les taxes de désignation et/ou d'extension sont acquittées dans le délai supplémentaire visé à la règle 85bis ou à la règle 108(3) CBE sont mentionnées dans la section I.12, à la sous-section I.12(6) et, si plusieurs demandeurs désignent différents Etats contractants dans une même demande, à la sous-section I.12(9).

Les changements, les références aux données supprimées et les rectifications relatives aux avis précédemment publiés aux sections I.1 - I.11 et II.1 - II.9 du Bulletin européen des brevets sont indiqués respectivement aux sections I.12, II.12 et III.3.

Section I.12(8), I.12(9), II.12(8) et II.12(9).

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit ayant trait à un demandeur/titulaire de brevet porte sur moins de 5 demandes, il en est fait état de façon explicite à la partie A, avec indication de chaque numéro de publication concerné.

Si un changement de nom ou d'adresse, ou un transfert de droit afférents à un demandeur/titulaire de brevet porte sur 5 ou plus de 5 demandes, les demandeurs ne sont mentionnés qu'une seule fois, avec indication à la partie B de tous les numéros de publication concernés.

Im Abschnitt III.3 werden die Korrekturen der A- und B-Schriften entsprechend WIPO Standard ST. 50 mit eigenen Dokumentenart-Codes bezeichnet:

A8	für die korrigierte Titelseite einer A-Schrift
A9	für eine vollständige korrigierte A-Schrift
B8	für die korrigierte Titelseite einer B-Schrift
B9	für eine vollständige korrigierte B-Schrift

In diesem Abschnitt werden unter INID-Code (15) der "ergänzende Korrektur-Code" gefolgt vom Dokumentenart-Code der ursprünglichen (fehlerhaften) Schrift veröffentlicht.

Der ergänzende Korrektur-Code sagt aus, welche Publikationsmedien/Produkte von der jeweiligen Korrektur betroffen sind, z.B. weist "W" auf Korrekturen hin, die sämtliche Medien und Produkte betreffen. Die anschließende Ziffer gibt die Versionsnummer der Korrektur an.

Hervorzuheben ist ein spezieller ergänzender Korrektur-Code, "DL", der angewendet wird, falls irrtümlich in einem früheren Patentblatt eine Korrektur angekündigt worden war, deren Ankündigung nun zurückgenommen wird.

Corrections to A- and B-documents in Section III.3 are marked according to WIPO Standard ST. 50 with an individual Kind-of-Document code, as follows:

A8	for the corrected title page of an A-document
A9	for the complete reprint of an A-document
B8	for the corrected title page of a B-document
B9	for the complete reprint of a B-document

In this Section under INID Code (15) there is published the 'supplementary correction code', followed by the Kind-of-Document code of the original (erroneous) document. The supplementary correction code conveys which publication media and/or products are affected by the respective correction, e.g. 'W' indicates corrections which affect all types of media and products. The number which follows is the version number of the correction.

Of particular mention is a special supplementary correction code, 'DL', to be used where a correction has been mistakenly announced in an earlier Bulletin and the announcement is now withdrawn.

Dans la section III.3 les corrections apportées aux documents A et B sont signalées par des codes de type de document qui leurs sont propres, selon la norme ST.50 de l'OMPI:

A8	pour la page de titre corrigée d'un document A
A9	pour la réimpression complète d'un document A
B8	pour la page de titre corrigée d'un document B
B9	pour la réimpression complète d'un document B

Dans cette section avec le code INID (15) le "code de correction supplémentaire" est publié, suivi du code de type de document du document initial (erroné).

Le code de correction supplémentaire indique les supports de publication/produits qui sont concernés par la correction en question, par exemple "W" fait référence à des corrections concernant l'ensemble des supports et des produits. Le chiffre qui suit indique le numéro de la version corrigée.

Il convient de signaler qu'un code de correction supplémentaire spécial "DL" est utilisé lorsqu'une correction a été annoncée par erreur dans un numéro précédent du Bulletin des brevets, correction dont l'annonce a été retirée.

C INID-Codes

Die "INID-Codes" werden auf den Titelseiten der Patentdokumente und in Amtsblättern zur Bezeichnung verschiedener bibliographischer Daten verwendet, die sich so ohne Kenntnis der Sprache und der maßgeblichen Rechtsvorschriften identifizieren lassen. "INID" steht für "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data" (international vereinbarte Zahlen zur Kennzeichnung von Daten). Die INID-Codes stehen in der Regel in Klammern neben den jeweiligen bibliographischen Daten. Die nachstehenden Definitionen der INID-Codes sind der WIPO-Norm ST. 9 (Fassung vom November 1998) entnommen:

(10) Kennzeichnung des Dokuments

- (11) Dokumentnummer
- (12) Bezeichnung der Dokumentart im Klartext
- (13) Dokumentart-Code gemäß WIPO-Norm ST. 16
- (15) Information zu Korrekturen
- (19) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 oder andere Bezeichnung des Amtes, das das Dokument veröffentlicht

(20) Daten zur nationalen Anmeldung

- (21) Nummer der Anmeldung, z. B. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Anmeldetag der Anmeldung
- (23) Sonstige Daten einschließlich Tag der Einreichung der vollständigen Unterlagen im Anschluß an vorher eingereichte vorläufige Unterlagen und Tag der Ausstellung
- (24) Tag, ab dem die gewerblichen Schutzrechte rechtswirksam werden können
- (25) Sprache, in der die veröffentlichte Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde
- (26) Sprache, in der die Anmeldung veröffentlicht ist

(30) Prioritätsangaben

- (31) Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (32) Anmeldetag der prioritätsbegründenden Anmeldung
- (33) Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung des nationalen Patentamts bzw. der Organisation, das bzw. die die Nummer der nationalen bzw. der regionalen prioritätsbegründenden Anmeldung zugewiesen hat; für nach dem PCT eingereichte internationale Anmeldungen ist der Code "WO" zu verwenden.
- (34) Für prioritätsbegründende Anmeldungen nach regionalen oder internationalen Übereinkommen Code gemäß WIPO-Norm ST. 3 zur Bezeichnung mindestens eines dem Pariser Verband angeschlossenen Landes, für das die regionale oder internationale Anmeldung eingereicht wurde

C INID Codes

"INID" Codes are used on the front pages of patent documents and in official gazettes to identify various bibliographic data items without knowledge of the language used and the industrial property laws applied. "INID" is an acronym for "Internationally agreed Numbers for the Identification of Data". The INID Codes are usually given in parenthesis adjacent to the appropriate bibliographic data item. The definitions of the INID Codes are given in WIPO Standard ST. 9 (as of November 1998) and are listed below:

(10) Document identification

- (11) Number of the document
- (12) Plain language designation of the kind of document
- (13) Kind of document code according to WIPO Standard ST. 16
- (15) Patent correction information
- (19) WIPO Standard ST. 3 code, or other identification, of the office publishing the document

(20) Domestic filing data

- (21) Number(s) assigned to the application(s), e. g. "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) of filing application(s)
- (23) Other date(s), including date of filing complete specification following provisional specification and date of exhibition
- (24) Date from which industrial property rights may have effect
- (25) Language in which the published application was originally filed
- (26) Language in which the application is published

(30) Priority Data

- (31) Number(s) assigned to priority application(s)
- (32) Date(s) of filing of priority application(s)
- (33) WIPO Standard ST. 3 Code identifying the national patent office allotting the priority application number or the organization allotting the regional priority application number; for international applications filed under the PCT, the Code "WO" is to be used.
- (34) For priority filings under regional or international arrangements, the WIPO Standard ST. 3 Code identifying at least one country party to the Paris Union for which the regional or international application was made

C Codes INID

Les codes "INID" sont utilisés sur la première page des documents de brevets et dans les bulletins officiels pour identifier des données bibliographiques sans connaître la langue utilisée ni la législation applicable en matière de propriété industrielle. Le sigle "INID" signifie "Identification numérique internationalement agréée en matière de données bibliographiques". Les codes INID sont habituellement indiqués entre parenthèses avant les données bibliographiques correspondantes. La liste des définitions, qui figure dans la norme OMPI ST. 9 (situation de novembre 1998), est reproduite ci-après:

(10) Identification du document

- (11) Numéro du document
- (12) Désignation du type de document en clair
- (13) Code du type de document selon le code normalisé ST. 16 de l'OMPI
- (15) Informations sur la correction du brevet
- (19) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI ou autre identification de l'office qui publie le document

(20) Données concernant le dépôt national

- (21) Numéros(s) attribué(s) à la ou aux demandes, par exemple "Numéro d'enregistrement national", "Aktenzeichen"
- (22) Date(s) de dépôt de la ou des demandes
- (23) Autre(s) date(s), y compris date de dépôt à l'occasion d'une exposition en date de dépôt de la description complète à la suite de la description provisoire
- (24) Date à partir de laquelle les droits de propriété industrielle peuvent produire leurs effets
- (25) Langue dans laquelle la demande publiée a été initialement déposée
- (26) Langue dans laquelle la demande est publiée

(30) Données relatives à la priorité

- (31) Numéro(s) attribué(s) à la ou aux demandes prioritaires
- (32) Date(s) de dépôt de la ou des demandes prioritaires
- (33) Code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant l'office national des brevets qui attribue le numéro de demande prioritaire ou l'organisation qui attribue le numéro de demande régionale prioritaire; pour les demandes internationales déposées en vertu du PCT, c'est le code "WO" qui doit être utilisé
- (34) Pour les dépôts prioritaires effectués selon des accords régionaux ou internationaux, code de la norme ST. 3 de l'OMPI identifiant au moins un pays membre de l'Union de Paris pour lequel la demande régionale ou internationale a été déposée

(40) Daten zur Veröffentlichung

- (41) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (42) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (43) Tag, an dem ein *ungeprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (44) Tag, an dem ein *geprüftes* Dokument, auf das bis dahin noch keine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (45) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden ist
- (46) Tag, an dem nur die Ansprüche eines Dokuments durch Druck oder ein ähnliches Verfahren veröffentlicht worden sind
- (47) Tag, an dem ein Dokument, auf das zu diesem Zeitpunkt bereits eine Erteilung erfolgt ist, der Öffentlichkeit zur Einsichtnahme oder zur Anforderung einer Kopie zugänglich gemacht worden ist
- (48) Ausgabedatum eines korrigierten Patentdokuments

(50) Technische Angaben

- (51) Internationale Patentklassifikation
- (52) Nationale Klassifikation
- (54) Bezeichnung der Erfindung
- (56) Liste der Dokumente aus dem Stand der Technik, soweit nicht in der Beschreibung genannt
- (57) Zusammenfassung oder Anspruch
- (58) Recherchiertes Sachgebiet

(60) Verweise auf andere rechtlich verwandte nationale Patentdokumente einschließlich unveröffentlichter Anmeldungen

- (61) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung oder Nummer der früheren Veröffentlichung oder des früher erteilten Patents, Erfinderscheins, Gebrauchsmusters oder ähnlichen Schutzrechts, zu dem das vorliegende Dokument ein Zusatz ist
- (62) Nummer und gegebenenfalls Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Teilanmeldung ist
- (63) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument eine Fortsetzung ist
- (64) Nummer der früheren Veröffentlichung, die "wiederveröffentlicht" wird
- (65) Nummer eines früher veröffentlichten Patentdokuments zur selben Anmeldung
- (66) Nummer und Anmeldetag der früheren Anmeldung, zu der das vorliegende Dokument ein Ersatz ist, das heißt, eine spätere Anmeldung, die eingereicht wurde, nachdem eine frühere Anmeldung zur selben Erfindung fallengelassen wurde.

(40) Date(s) of making available to the public

- (41) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (42) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (43) Date of publication by printing or similar process of an *unexamined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (44) Date of publication by printing or similar process of an *examined* document, on which no grant has taken place on or before the said date
- (45) Date of publication by printing or similar process of a document on which grant has taken place on or before the said date
- (46) Date of publication by printing or similar process of the claim(s) only of a document
- (47) Date of making available to the public by viewing, or copying on request, a document on which grant has taken place on or before the said date
- (48) Date of issuance of a corrected patent document

(50) Technical information

- (51) International Patent Classification
- (52) Domestic or national classification
- (54) Title of the invention
- (56) List of prior art documents, if separate from descriptive text
- (57) Abstract or claim
- (58) Field of search

(60) References to other legally related domestic patent documents including unpublished applications therefor

- (61) Number and, if possible, filing date of the earlier application, or number of the earlier publication, or number of earlier granted patent, inventor's certificate, utility model or the like to which the present document is an addition
- (62) Number and, if possible, filing date of the earlier application from which the present document has been divided out
- (63) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a continuation
- (64) Number of the earlier publication which is "reissued"
- (65) Number of a previously published patent document concerning the same application
- (66) Number and filing date of the earlier application of which the present document is a substitute, i.e., a later application filed after the abandonment of an earlier application for the same invention.

(40) Date(s) de mise à la disposition du public

- (41) Date à laquelle un document non *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (42) Date à laquelle un document *examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (43) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *non examiné*, n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (44) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document *examiné* n'ayant encore donné lieu à la délivrance d'aucun titre à la date en question ou avant
- (45) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, d'un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant
- (46) Date de publication, par impression ou par un procédé similaire, de la ou des revendications d'un document
- (47) Date à laquelle un document ayant donné lieu à la délivrance d'un titre à la date en question ou avant, a été mis à la disposition du public pour consultation ou, sur demande, pour copie
- (48) Date de publication d'un document de brevet corrigé

(50) Informations techniques

- (51) Classification internationale des brevets
- (52) Classification interne ou nationale
- (54) Titre de l'invention
- (56) Liste des documents relatifs à l'état de la technique, s'ils sont distincts du texte descriptif
- (57) Abrégé ou revendication
- (58) Domaine de recherche

(60) Références à d'autres documents de brevets nationaux juridiquement apparentés, y compris des demandes non publiées

- (61) Numéro et, si possible, date de dépôt de la demande antérieure ou le numéro de la publication antérieure ou numéro du brevet du certificat d'inventeur, du modèle d'utilité ou autre auquel le présent document constitue une addition
- (62) Numéro et, si possible, la date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une partie divisionnaire
- (63) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure dont le présent document constitue une continuation
- (64) Numéro de la publication antérieure qui est "republiée"
- (65) Numéro d'un document de brevet publié précédemment et concernant la même demande
- (66) Numéro et date de dépôt de la demande antérieure que le présent document remplace, c'est-à-dire, demande ultérieure déposée après l'abandon d'une demande antérieure pour la même invention.

(70) Bezeichnung der an dem Dokument Beteiligten	(70) Identification of parties concerned with the document	(70) Identification des parties intéressées par le document
(71) Name des Anmelders	(71) Name(s) of applicant(s)	(71) Nom(s) du (ou des) déposant(s)
(72) Name des Erfinders, soweit bekannt	(72) Name(s) of inventor(s) if known to be such	(72) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) s'ils sont connus en tant que tels
(73) Name des Schutzrechtinhabers	(73) Name(s) of grantee(s)	(73) Nom(s) du (ou des) titulaire(s) du titre de protection
(74) Name des Vertreters oder Anwalts	(74) Name(s) of attorney(s) or agent(s)	(74) Nom(s) du (ou des) mandataire(s) ou de l'(ou des) agent(s)
(75) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder ist	(75) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s)	(75) Noms(s) du (ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s)
(76) Name des Erfinders, der gleichzeitig Anmelder und Schutzrechtinhaber ist	(76) Name(s) of inventor(s) who is (are) also applicant(s) and grantee(s)	(76) Nom(s) de l'(ou des) inventeur(s) qui est (sont) aussi déposant(s) et titulaire(s) du titre de protection
(80) Kennzeichnung der Daten betreffend andere internationale Übereinkommen als die Pariser Verbandsübereinkunft	(80) Identification of data related to International Conventions other than the Paris Convention	(80) Identification des données relatives aux conventions internationales autres que la Convention de Paris
(81) Bestimmungsstaaten nach dem PCT	(81) Designated State(s) according to the PCT	(81) Etat(s) désigné(s) selon le PCT
(83) Angaben zur Hinterlegung von Mikroorganismen, z. B. nach dem Budapester Vertrag	(83) Information concerning the deposit of microorganisms, e. g. under the Budapest Treaty	(83) Reinseignements concernant le dépôt de microorganismes, par exemple en vertu du Traité de Budapest.
(84) Benannte Vertragsstaaten nach regionalen Patentübereinkommen	(84) Designated Contracting States under regional patent conventions	(84) Etats contractants désignés selon des conventions régionales en matière de brevets
(85) Datum des Beginns der nationalen Phase gemäss Artikel 23(1) oder 40(1) PCT	(85) Date of commencement of the national phase pursuant to PCT Article 23(1) or 40(1)	(85) Date d'ouverture de la phase nationale selon les articles 23.1) ou 40.1) du PCT
(86) Anmeldedaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Anmeldedatum, internationale Anmeldenummer und eventuell Sprache, in der die veröffentlichte internationale Anmeldung ursprünglich eingereicht wurde	(86) Filing data of the PCT international application, i.e. international filing date, international application number, and, optionally, the language in which the published international application was originally filed	(86) Données concernant le dépôt de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date du dépôt international, numéro de la demande internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale publiée a été initialement déposée
(87) Veröffentlichungsdaten der internationalen PCT-Anmeldung, d.h. internationales Veröffentlichungsdatum, internationale Veröffentlichungsnummer und eventuell Sprache, in der die internationale Anmeldung veröffentlicht ist	(87) Publication data of the PCT international application, i.e. international publication date, international publication number, and, optionally, the language in which the international application is published	(87) Données concernant la publication de la demande internationale selon le PCT, c'est-à-dire date de publication internationale, numéro de publication internationale et, à titre facultatif, langue dans laquelle la demande internationale est publiée.
(88) Tag der Nachveröffentlichung des Recherchenberichts	(88) Date of deferred publication of the search report	(88) Date de publication différée du rapport de recherche

D Zusätzliche Angaben

Die in den einzelnen Abschnitten der Teile I. und II. des Patentblatts wiedergegebenen bibliographischen und Verfahrensstands-Daten sind zumeist durch INID-Codes gekennzeichnet. Einige Abschnitte enthalten zusätzliche Angaben, für die keine INID-Codes existieren.

Im folgenden sind daher zu allen Abschnitten, die solche Zusatzangaben enthalten, die entsprechenden Kennzeichnungen aufgelistet.

I. Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen

Eine internationale Anmeldung, bei der die Veröffentlichung nach Art. 21 PCT (WO-Nummer) an die Stelle der Veröffentlichung der Europäischen Patentanmeldung tritt (Art. 158 Abs. (1) EPÜ), und die in die europäische Phase eingetreten ist, wird durch einen Stern ("*") an der Veröffentlichungsnummer (INID-Code 11) gekennzeichnet.

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

Abschnitt I.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(3):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.1(5):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

Abschnitt I.2:

Tag an dem die Int. Anmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.7:

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

Abschnitt I.8(1):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

Abschnitt I.8(2):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

Abschnitt I.8(3):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.8(4):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt I.8(5):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt I.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

D Supplementary Details

The bibliographic and legal status data given in the sections of Parts I. and II. of the European Patent Bulletin are mostly indicated by INID codes. Some sections contain supplementary details for which there are no INID codes.

The following contains the corresponding descriptions of the aforementioned supplementary details.

I. Published European patent applications and international applications

An international application where publication under article 21 PCT (WO-number) takes the place of the publication of the European Patent Application (Art. 158 (1) EPC) and which has entered the European phase will be marked up with an asterisk ("*") near the publication number (INID-code 11).

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

Section I.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(3):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.1(5):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

Section I.2:

Date on which the int. application was deemed to be withdrawn

Section I.7:

Date of receipt of request for examination

Section I.8(1):

Date on which the European patent application was refused

Section I.8(2):

Date of receipt of the withdrawal of European patent application

Section I.8(3):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

Section I.8(4):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section I.8(5):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section I.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

D Informations supplémentaires

Les données bibliographiques et les données relatives à la procédure, indiquées dans les différentes sections des Parties I et II du Bulletin européen des brevets, sont pour la plupart définies par un code INID. Certaines sections contiennent des informations supplémentaires, pour lesquelles aucun code INID n'existe.

Ci-dessous, pour toutes les sections, qui contiennent de telles informations supplémentaires, sont listées les définitions correspondantes.

I. Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées

Une demande internationale pour laquelle la publication selon l'article 21 du PCT (numéro WO) remplace la publication de la demande de brevet européen (Art. 158 (1) CBE) et qui est entrée dans la phase européenne est marquée par un astérisque ("*") près du numéro de la publication (Code-INID 11).

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

Section I.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(3):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.1(5):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

Section I.2:

Date à laquelle la demande int. est réputée retirée

Section I.7:

Date de réception de la requête en examen

Section I.8(1):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

Section I.8(2):

Date de réception du retrait du brevet européen

Section I.8(3):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

Section I.8(4):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section I.8(5):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section I.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Abschnitt I.9(2):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.9(3):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt I.9(4):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Abschnitt I.10:

Staaten/Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

Abschnitt I.11(1):Lizenz — zweistellige laufende Nummer
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."
Lizenznehmer — Name und Adresse
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht**Abschnitt I.11(2):**Zweistellige laufende Nummer
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht**I.12 Änderungen und Korrekturen****Abschnitt I.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt I.12(2):

Verfahrenssprache

Abschnitt I.12(17):

Tag der Absendung des ergänzenden europäischen Recherchenberichts

Abschnitt I.12(18):

Tag der Absendung massgeblicher Dokumente, die nach Erstellung des Recherchenberichts ermittelt wurden

Abschnitt I.12(19):

Tag des Eingangs des Prüfungsantrags

Abschnitt I.12(20):

Staaten und Tag des Eingangs des Antrags auf Umwandlung nach Art. 135

Abschnitt I.12(21):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist

Abschnitt I.12(22):

Tag des Eingangs der Zurücknahme der europäischen Patentanmeldung

Abschnitt I.12(23):

Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt

Abschnitt I.12(24):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt I.12(25):Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt**Abschnitt I.12(26):**

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.12(27):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt I.12(28):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt I.12(29):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Section I.9(2):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section I.9(3):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section I.9(4):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section I.10:

States/Date of receipt of the request for conversion under Art. 135

Section I.11(1):Licence — two-digit serial number
Sub-licence — four digit serial number
Exclusive licence — serial number followed by "excl."

Licencee — Name and address
Contracting States in respect of which the licence applies**Section I.11(2):**Two-digit serial number
Contracting States in respect of which the right applies**I.12 Alterations and Corrections****Section I.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section I.12(2):

Procedure language

Section I.12(17):

Date of dispatch of a supplementary European search report

Section I.12(18):

Date of dispatch of relevant documents which have been discovered after drawing up of the search report

Section I.12(19):

Date of receipt of request for examination

Section I.12(20):

States and date of receipt of the request for conversion under Art. 135

Section I.12(21):

Date on which the European patent application was refused

Section I.12(22):

Date of receipt of withdrawal of European patent application

Section I.12(23):

Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn

Section I.12(24):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section I.12(25):Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused**Section I.12(26):**

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section I.12(27):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section I.12(28):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section I.12(29):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section I.9(2):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section I.9(3):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section I.9(4):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Section I.10:

Etats/Date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

Section I.11(1):Licence — numéro d'ordre à deux chiffres
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."
Licencié — nom et adresse
Etats contractants pour lesquels la licence est valable**Section I.11(2):**Numéro d'ordre à deux chiffres
Etats contractants pour lesquels le droit est valable**I.12 Modifications et corrections****Section I.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section I.12(2):

Langue de procédure

Section I.12(17):

Date d'envoi d'un rapport complémentaire de recherche européenne

Section I.12(18):

Date d'envoi des documents pertinents découverts après l'établissement du rapport de recherche

Section I.12(19):

Date de réception de la requête en examen

Section I.12(20):

Etats et date de réception de la requête en transformation, conformément à l'article 135

Section I.12(21):

Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée

Section I.12(22):

Date de réception du retrait du brevet européen

Section I.12(23):

Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

Section I.12(24):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section I.12(25):Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté**Section I.12(26):**

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section I.12(27):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section I.12(28):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section I.12(29):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Abschnitt I.12(30):

Lizenz — zweistellige laufende Nummer
Unterlizenz — vierstellige laufende Nummer
Ausschließliche Lizenz — laufende Nummer mit Zusatz "excl."
Lizenznehmer — Name und Adresse
Vertragsstaaten, in denen die Lizenz besteht

Abschnitt I.12(31):

Zweistellige laufende Nummer
Vertragsstaaten, in denen das Recht besteht

Abschnitt I.12(32):

Variabler Text

Section I.12(30):

Licence — two-digit serial number
Sub-licence — four digit serial number
Exclusive licence — serial number followed by "excl."
Licencee — Name and address
Contracting States in respect of which the licence applies

Section I.12(31):

Two-digit serial number
Contracting States in respect of which the right applies

Section I.12(32):

Free text

Section I.12(30):

Licence — numéro d'ordre à deux chiffres
Sous-licence — numéro d'ordre à quatre chiffres
Licence exclusive — numéro d'ordre suivi de l'abréviation "excl."
Licencié — nom et adresse
Etats contractants pour lesquels la licence est valable

Section I.12(31):

Numéro d'ordre à deux chiffres
Etats contractants pour lesquels le droit est valable

Section I.12(32):

Texte libre

II. Erteilte europäische Patente

Die Erstreckungsstaaten sind von den Benannten Vertragsstaaten (INID-Code 84) durch einen horizontalen Strich abgegrenzt.

Abschnitt II.1(1):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.1(2):

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.5:

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Die hier aufgeführten Angaben beruhen auf Informationen der betreffenden Vertragsstaaten. Das Europäische Patentamt kann keine Gewähr dafür übernehmen, dass diese Angaben richtig und vollständig sind.

Abschnitt II.6(1):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(1):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(2):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.7(3):

Tag der Entscheidung über den Widerruf

Abschnitt II.7(4):

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

Abschnitt II.7(5):

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

Abschnitt II.8(1):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt II.8(2):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt II.9(1):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.9(2):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.9(3):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt II.9(4):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

II. Granted European Patents

The Extension States are separated from the Designated Contracting States (INID-Code 84) by an horizontal stroke.

Section II.1(1):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.1(2):

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.5:

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

The data set out here are based on information from the Contracting States concerned. The European Patent Office cannot guarantee that these data are accurate and complete.

Section II.6(1):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of filing
opponent
Opponent - name and address

Section II.7(1):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed
Opponent - name and address

Section II.7(2):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition
Opponent - name and address

Section II.7(3):

Date of revocation decision

Section II.7(4):

Date of decision rejecting the opposition(s)

Section II.7(5):

Date of decision of termination of opposition procedure

Section II.8(1):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section II.8(2):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section II.9(1):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section II.9(2):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section II.9(3):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section II.9(4):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

II. Brevets européens délivrés

Les états d'extension sont séparés des Etats contractants désignés (Code-INID 84) par un trait horizontal.

Section II.1(1):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.1(2):

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.5:

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Ces indications sont données sur la base de renseignements communiqués par les Etats contractants concernés. L'Office européen des brevets ne peut pas garantir qu'elles sont exactes et complètes.

Section II.6(1):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée
Opposant - nom et adresse

Section II.7(1):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée
Opposant - nom et adresse

Section II.7(2):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable
Opposant - nom et adresse

Section II.7(3):

Date de la décision de révocation

Section II.7(4):

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

Section II.7(5):

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

Section II.8(1):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section II.8(2):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section II.9(1):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section II.9(2):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section II.9(3):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section II.9(4):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

II.12 Änderungen und Korrekturen**Abschnitt II.12(1):**

Nebenklassifikation (siehe auch die Ausführungen in Abschnitt B Allgemeine Hinweise)

Abschnitt II.12(2):

Verfahrenssprache

Abschnitt II.12(17):

Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat

Abschnitt II.12(18):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Einlegung des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(20):

Tag der Entscheidung über die Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)

Abschnitt II.12(21):

Tag der Entscheidung über den Widerruf

Abschnitt II.12(22):

Tag der Entscheidung über die Einstellung des Einspruchsverfahrens

Abschnitt II.12(23):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Entscheidung über die Unzulässigkeit des Einspruchs
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(24):

Laufende Nummer des Einspruchs (zweistellig)/ Tag der Mitteilung, daß der Einspruch als nicht eingelegt gilt
Einsprechender - Name und Adresse

Abschnitt II.12(25):

Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

Abschnitt II.12(26):

Tag der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
Wiedereinsetzung gewährt oder abgelehnt

Abschnitt II.12(27):

Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.12(28):

Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13

Abschnitt II.12(29):

Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90

Abschnitt II.12(30):

Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90

Abschnitt II.12(31):

Variabler Text

II.12 Alterations and Corrections**Section II.12(1):**

Supplementary classification (please also take note of section B General Remarks)

Section II.12(2):

Procedure language

Section II.12(17):

Date of lapse of the European patent in a Contracting State

Section II.12(18):

Opposition serial number (two digit)/ Date of filing opposition
Opponent - name and address

Section II.12(20):

Date of decision rejecting the opposition(s)

Section II.12(21):

Date of revocation decision

Section II.12(22):

Date of decision of termination of opposition procedure

Section II.12(23):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of decision on the inadmissibility of the opposition
Opponent - name and address

Section II.12(24):

Opposition serial number (two-digit)/ Date of communication that the opposition is deemed not to have been filed
Opponent - name and address

Section II.12(25):

Date of receipt of request for re-establishment of rights

Section II.12(26):

Date of decision on request for re-establishment of rights
Re-establishment granted or refused

Section II.12(27):

Date of suspension in the case referred to in Rule 13

Section II.12(28):

Date of resumption in the case referred to in Rule 13

Section II.12(29):

Date of interruption in the case referred to in Rule 90

Section II.12(30):

Date of resumption in the case referred to in Rule 90

Section II.12(31):

Free text

II.12 Modifications et corrections**Section II.12(1):**

Classification supplémentaire (veuillez vous reporter aux remarques générales formulées dans la section B)

Section II.12(2):

Langue de procédure

Section II.12(17):

Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant

Section II.12(18):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle l'opposition a été formée
Opposant - nom et adresse

Section II.12(20):

Date de la décision de rejet de l'opposition (des oppositions)

Section II.12(21):

Date de la décision de révocation

Section II.12(22):

Date de la décision de clôture de la procédure d'opposition

Section II.12(23):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date de la décision déclarant l'opposition non recevable
Opposant - nom et adresse

Section II.12(24):

Numéro d'ordre de l'opposition (à deux chiffres)/ Date à laquelle il est notifié que l'opposition est réputée non formée
Opposant - nom et adresse

Section II.12(25):

Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

Section II.12(26):

Date de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit
Rétablissement accepté ou rejeté

Section II.12(27):

Date de la suspension dans le cas de la règle 13

Section II.12(28):

Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

Section II.12(29):

Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

Section II.12(30):

Date de la reprise dans le cas de la règle 90

Section II.12(31):

Texte libre

Abschnitt III.2:

Art und Datum des Schriftstücks
Name des Empfängers
Dem EPA bekannte letzte Anschrift des Empfängers
Stelle, bei der das Schriftstück eingesehen werden kann (vollständige Anschrift des EPA siehe letzte Umschlagseite)

Abschnitt III.3:

Zusätzliche Korrekturinformation
Von der Korrektur betroffene Dokumententeile

Section III.2:

Type and date of document
Name of the addressee
Last address of the addressee known to the EPO
The place where the document can be inspected (complete address of EPO see last cover page)

Section III.3:

Supplementary correction information
Parts of document affected by the correction

Section III.2:

Nature et date du document
Nom du destinataire
Dernière adresse du destinataire connue de l'OEB
Service auprès duquel il est possible de consulter le document (l'adresse complète de l'OEB figure sur la dernière page de garde)

Section III.3:

Informations supplémentaires sur la correction
Parties du document qui ont été corrigées

- I
- **Veröffentlichte europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen (Art. 158)**
- **Published European patent applications and international applications (Art. 158)**
- **Demandes de brevet européen publiées et demandes internationales publiées (article 158)**

I.1(1)

- **Internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(1)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
- **International applications, which have entered the European phase (Art. 158(1)), arranged by international patent classification and publication number**
- **Demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(1)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**

(51) **A01G 9/10** (11) **1 395 107 A1***
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 02751251.6 (22) 07.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) FR 2002/002078 07.06.2002
 (87) WO 2002/100161 2002/51 19.12.2002
 (30) 08.06.2001 FR 0107533
 (54) • **WURZELKNOTENFREIER KULTURTOPF**
 • **PLANT CONTAINER PREVENTING ROOT MAT**
 • **POT DE CULTURE ANTI-CHIGNON**
 (71) Clop, Laurent, La colline, Domaine Sainte Cécile-RD950, 84870 Lorient du Comtat, FR
 (72) Clop, Laurent, 84870 Lorient du Comtat, FR
 (74) Renaud-Goud, Thierry, Renaud-Goud Conseil, 5, rue de Montigny, 13100 Aix-en-Provence, FR

(51) **A01H 5/00** (11) **1 395 108 A2***
 C12N 5/04 C12N 15/82
 C07H 21/04
 (25) En (26) En
 (21) 02753646.5 (22) 18.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/008081 18.03.2002
 (87) WO 2002/074977 2002/39 26.09.2002
 (88) 18.12.2003
 (30) 16.03.2001 US 276993 P
 (54) • **REGULATOREN DES ZUCKER- UND LIPID-STOFFWECHSELS IN PFLANZEN**
 • **SUGAR AND LIPID METABOLISM REGULATORS IN PLANTS**
 • **REGULATEURS DU METABOLISME LIPIDIQUE ET DU SUCRE DANS LES PLANTES**
 (71) BASF Plant Science GmbH, 67056 Ludwigshafen, DE
 (72) HAERTEL, Heiko, A., Durham, NC 27713, US
 MITTENDORF, Volker, Durham, NC 27713, US

CHEN, Ruoying, Apex, NC 27502, US
 SHANK, Karin, J., Raleigh, NC 27613, US
 (74) Böhm, Brigitte, Dipl.-Chem. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

A01H 5/00 → (51) C12N 15/82

A01H 5/10 → (51) C12N 15/82

(51) **A01J 5/007** (11) **1 395 109 A1***
 G01N 1/10
 // (A01J5/04, A23C7:00)
 (25) En (26) En
 (21) 02728305.0 (22) 07.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) SE 2002/001104 07.06.2002
 (87) WO 2002/100164 2002/51 19.12.2002
 (30) 12.06.2001 SE 0102073
 (54) • **VERBESSERUNG VON MILCHMESSUNG UND MILCHSAMMLUNG**
 • **IMPROVEMENT OF MILK MEASUREMENT AND MILK COLLECTION**
 • **AMELIORATION AU NIVEAU D'UNE MESURE DE LAIT ET D'UN RECUEILLEMENT DE LAIT**
 (71) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba, SE
 (72) ERIKSSON, Jan, S-147 63 Uttran, SE
 (74) Fritzon, Rolf, Kransell & Wennborg AB P.O. Box 27834, 115 93 Stockholm, SE

(51) **A01K 1/00** (11) **1 395 110 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01968743.3 (22) 10.09.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2001/028250 10.09.2001
 (87) WO 2002/026029 2002/12 04.04.2002
 (88) 18.12.2003
 (30) 25.09.2000 US 668278
 (54) • **KLEIDERBÜGEL MIT MEHREREN MITTELN ZUR ABSTÜTZUNG ANDERER KLEIDERBÜGEL**
 • **HANGER WITH MULTIPLE MEANS FOR SUPPORTING OTHER HANGERS**
 • **PORTEMANTEAU A ELEMENTS MULTIPLES DESTINE A SUPPORTER D'AUTRES PORTEMANTEAUX**
 (71) Acotex Far East Limited, 30/F Tseun Wan International Centre, 68 Wang Lung St., Tseun Wan, New Territories, Hong Kong, CN
 (72) DUERR, Oliver, K., Springfield, NJ 07081, US
 DUERR, Karl, Basking Ridge, NJ 07920, US
 DUERR, Jens, K., Pittstown, NJ 07081, US
 (74) Jones, William, et al, i.p.21 Limited Norwich Research Park, Colney Norwich NR4 7UT, GB

A01K 1/00 → (51) C12N 15/12

(51) **A01K 1/06** (11) **1 395 111 A2***
 C12N 15/00
 (25) En (26) En
 (21) 02721128.3 (22) 21.02.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/005476 21.02.2002
 (87) WO 2002/067665 2002/36 06.09.2002
 (88) 24.10.2002

(30) 23.02.2001 US 271200 P
 (54) • **KLONIERUNG VON TRANSGENEN TIEREN MIT KÜNSTLICHEN CHROMOSOMEN**
 • **CLONING OF TRANSGENIC ANIMALS COMPRISING ARTIFICIAL CHROMOSOMES**
 • **CLONAGE D'ANIMAUX TRANSGENIQUES COMPRENANT DES CHROMOSOMES ARTIFICIELS**
 (71) Infigen, Inc., 1825 Infinity Drive, Deforest, Wisconsin 53532, US
 (72) FORSBERG, Erik, J., Oregon WI 53575, US
 MALLON, Kelly, S., Rio WI 53960, US
 GOLUEKE, Paul, J., Poynette WI 53955, US
 BISHOP, Michael, D., Rio WI 53960, US
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **A01K 31/16** (11) **1 395 112 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02724047.2 (22) 17.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) AU 2002/000610 17.05.2002
 (87) WO 2002/091819 2002/47 21.11.2002
 (30) 17.05.2001 AU PP510601
 (54) • **EIERSAMMELVORRICHTUNG**
 • **EGG HARVESTER**
 • **SYSTEME DE COLLECTE D'OEUFES**
 (71) SMITH, Colin James, Lot 3, Peachester Road, Beerwah, QLD 4519, AU
 SMITH, Christine Anne, Lot 3, Peachester Road, Beerwah, QLD 4519, AU
 (72) SMITH, Colin, James, Beerwah, Queensland 4519, AU
 (74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A01K 67/00** (11) **1 395 113 A2***
 A01K 67/033 A01K 67/027
 G01N 33/00 C12N 15/00
 C12N 15/09 C12N 15/63
 C12N 15/70 C12N 15/74
 C12N 5/00 C12N 5/02
 (25) En (26) En
 (21) 02764345.1 (22) 24.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/013103 24.04.2002
 (87) WO 2002/085306 2002/44 31.10.2002
 (88) 12.12.2002
 (30) 24.04.2001 US 841730
 (54) • **VERWENDUNG VON FOLLISTATIN ZUR ERHÖHUNG DER MUSKELMASSE**
 • **USE OF FOLLISTATIN TO INCREASE MUSCLE MASS**
 • **UTILISATION DE LA FOLLISTATINE POUR ACCROITRE LA MASSE MUSCULAIRE**
 (71) The Johns Hopkins University, 100 N. Charles Street, 5th floor, Baltimore, MD 21201, US
 (72) LEE, Se-Jin, Baltimore, MD 21209, US
 MCPHERRON, Alexandra, C., Baltimore, MD 21201, US
 (74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A01K 67/00** (11) **1 395 114 A2***
(25) En (26) En
(21) 02771615.8 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/000733 24.05.2002
(87) WO 2002/094009 2002/48 28.11.2002
(88) 11.12.2003
(30) 24.05.2001 US 292960 P
(54) • *VERFAHREN ZUM SELKTIEREN UND PRODUZIEREN VON TIEREN DIE EIN VORAUSGESAGTES NIVEAU VON IMMUNANTWORT HABEN*
• *METHODS FOR SELECTING AND PRODUCING ANIMALS HAVING A PREDICTED LEVEL OF IMMUNE RESPONSE*
• *PROCEDES DE SELECTION ET DE PRODUCTION D'ANIMAUX PRESENTANT UN NIVEAU CALCULE DE REPNSE IMMUNITAIRE*

(71) GUARD INC., Suite 215, Research Park Centre 150 Research Lane, Guelph, Ontario N1G 4T2, CA
(72) WILKIE, Bruce, N., Puslinch, Ontario N0B 2J0, CA MALLARD, Bonnie, A., Fergus, Ontario N1M 3K1, CA
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

A01K 67/027 → (51) A01K 67/00

A01K 67/027 → (51) C07K 14/705

A01K 67/027 → (51) G01N 33/574

A01K 67/033 → (51) A01K 67/00

A01M 31/00 → (51) G01N 29/14

(51) **A01N 25/00** (11) **1 395 115 A1***
(25) En (26) En
(21) 02709838.3 (22) 14.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/007958 14.03.2002
(87) WO 2002/091828 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 855866
(54) • *EMULSIONSKONZENTRAT EINES WASSERUNLÖSLICHEN FUNGIZIDS*
• *EMULSIFIABLE CONCENTRATE OF A WATER-INSOLUBLE FUNGICIDE*
• *CONCENTRE EMULSIONNABLE D'UN FON- GICIDE INSOLUBLE DANS L'EAU*

(71) ISP INVESTMENTS INC., 300 Delaware Avenue, Wilmington, Delaware 19801, US
(72) BEESTMAN, George, B., Madison, WI 53717, US NARAYANAN, Kolazi, S., Wayne, NJ 07470, US
(74) Harrison, Susan Joan, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

A01N 25/02 → (51) A01N 25/04

(51) **A01N 25/04** (11) **1 395 116 A2***
A01N 25/02 A01N 57/20
(25) En (26) En
(21) 02729271.3 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016032 21.05.2002
(87) WO 2002/096199 2002/49 05.12.2002
(88) 24.12.2003

(30) 21.05.2001 US 16550
26.04.2002 US 926521
19.11.2001 US 988352

(54) • *STABILE FLÜSSIGE PESTIZIDZUSAMMEN- SETZUNGEN*
• *STABILE LIQUID PESTICIDE COMPOSITIONS*
• *COMPOSITIONS PESTICIDES LIQUIDES STABLES*

(71) Monsanto Technology LLC, 800 North Lindbergh Boulevard, St. Louis, Missouri 63167, US
(72) PALLAS, Norman, R., Florissant, MO 63034, US GILLESPIE, Jane, L., St. Louis, MO 63130, US SINGH, Lata, Ellisville, MO 63021, US XU, Xiaodong, C., Valley Park, MO 63088, US
(74) Bosch, Henry, et al, Monsanto Services International 270-272 Avenue de Tervuren, 1150 Bruxelles, BE

A01N 43/56 → (51) C07D 231/20

A01N 43/86 → (51) C07D 265/24

(51) **A01N 43/90** (11) **1 395 117 A1***
B27K 3/34 C09D 5/14
C08K 5/3477

(25) De (26) De
(21) 02724307.0 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004965 06.05.2002
(87) WO 2002/094020 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 DE 10124208

(54) • *VERWENDUNG VON TRIAZOLOPYRIMIDIN- DERIVATEN ALS MIKROBIZIDE IM MATERI- ALSCHUTZ*
• *USE OF TRIAZOLOPYRIMIDINE DERIVA- TIVES AS MICROBICIDES IN THE PROTEC- TION OF MATERIALS*
• *UTILISATION DE DERIVES DE TRIAZOLO- PYRIMIDINE EN TANT QUE MICROBICIDES POUR LA PROTECTION DE MATERIEL*
(71) Bayer Chemicals AG, 51368 Leverkusen, DE
(72) BRUNS, Rainer, 51373 Leverkusen, DE KUGLER, Martin, 42799 Leichlingen, DE JÄTSCH, Thomas, 50670 Köln, DE ELBE, Hans-Ludwig, 42329 Wuppertal, DE KUHN, Dietmar, 51399 Burscheid, DE GEBAUER, Olaf, 50737 Köln, DE RIECK, Heiko, 40764 Langenfeld, DE

A01N 43/90 → (51) C07D 265/24

A01N 57/20 → (51) A01N 25/04

(51) **A01N 65/00** (11) **1 395 118 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02764918.5 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/002056 14.06.2002
(87) WO 2002/102162 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 FR 0107898

(54) • *AUS TRIGONELLA-FOENUM-GRAECUM- SAMENEXTRAKTEN HERGESTELLTER ELICITOR UND SEINE VERWENDUNG BEI DER BEKÄMPFUNG VON PFLANZENPATHO- GENEN ORGANISMEN*
• *ELICITOR MADE FROM TRIGONELLA FOE- NUM GRAECUM SEED EXTRACTS AND USE THEREOF IN CONTROLLING PATHO- GENIC ORGANISMS OF PLANTS*

• *ELICITEUR PROVENANT D'EXTRAITS DE GRAINES DE TRIGONELLA FOENUM GRAE- CUM ET SON UTILISATION DANS UN PRO- CEDE DE LUTTE CONTRE LES AGENTS PATHOGENES DE PLANTES*

(71) Valoragri S.A., 3, quai Victor Hugo, 11100 Narbonne, FR
S.O.F.T Sarl, 227, rue André Citro[n. Parc d'activités du Canalet, 11210 Port La Nouvelle, FR
Université Montpellier II, Place Eugène Bataillon, 34095 Montpellier Cedex 05, FR
(72) MARTINEZ, Christelle, 227, rue André Citro[n, F-11210 Port La Nouvelle, FR
BACCOU, Jean, Claude, F-34095 Montpellier Cedex, FR
DELPECH, Lucien, 227, rue André Citro[n, F-11210 Port la Nouvelle, FR
DELRIEUX, Michel, 227, rue André Citro[n, F-11210 Port la Nouvelle, FR
CASSAN, Henri, 11100 Narbonne, FR
(74) Ravina, Bernard, Ravina S.A., 8, rue des Briquetiers, BP 77, ZA de Font Grasse, 31703 Blagnac Cédex, FR

(51) **A21D 8/02** (11) **1 395 119 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02747499.8 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001884 04.06.2002
(87) WO 2002/098236 2002/50 12.12.2002
(30) 06.06.2001 FR 0107377
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON KONDITOREIPRODUKTEN AUS GEBÄCK- TEIG*
• *METHOD FOR PREPARING A YELLOW PAS- TRY CAKE*
• *METHODE DE PREPARATION DE GATEAU A PATE JAUNE*

(71) Foco, 29 Avenue Rapp, 75007 Paris, FR
(72) CAVROY, Patrick, F-75007 Paris, FR
(74) Quantin, Bruno Marie Henri, Rinuy, Santarelli, 14 Avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

(51) **A21D 13/00** (11) **1 395 120 A1***
(25) En (26) En
(21) 01945328.1 (22) 13.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2001/007447 13.06.2001
(87) WO 2002/100178 2002/51 19.12.2002
(54) • *MEHL/STÄRKE MISCHUNG ZUR HERSTEL- LUNG VON GEFÜLLTEN TEIGUMHÜLLUN- GEN*
• *FLOUR/STARCH BLEND FOR PREPARING STUFFED ROLLS WRAPPERS*
• *MELANGE FARINE/AMIDON PERMETTANT DE PREPARER DES ROULES FOURRES*

(71) COMPAGNIE GERVAIS-DANONE, 126-130 rue Jules Guesde, F-92302 Levallois Perret, FR
(72) WONG, Janet, Hong Kong, CN
HO, Maria, New Territories, Hong Kong, CN
(74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet ORES, 36, rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) A22B 3/06 A22B 5/00 A22C 9/00 (25) En (21) 02771604.2 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AL LT LV MK RO SI (86) AU 2002/000633 21.05.2002 (87) WO 2002/094022 2002/48 28.11.2002 (30) 21.05.2001 AU PR511101 (54) • ELEKTRISCHE BEHANDLUNG VON SCHLACHTTIERKÖRPERN • ELECTRICAL TREATMENT OF CARCASSES • TRAITEMENT ELECTRIQUE DE CARCAS- SES (71) Meat & Livestock Australia Limited, Level 1, 165 Walker Street, North Sydney, NSW 2060, AU (72) RICHARDS, Ian Meat & Livestock Australia Limited, North Sydney, NSW 2060, AU (74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB	(11) 1 395 121 A1* A22B 7/00 H05C 1/04 (26) En (22) 21.05.2002	(51) A23G 3/00 B29B 9/00 (25) En (21) 02734469.6 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AL LT LV MK RO SI (86) US 2002/015759 20.05.2002 (87) WO 2002/094032 2002/48 28.11.2002 (30) 22.05.2001 US 681693 (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON MINIATURKAUGUMMI- ZENTREN UNTER VERWENDUNG VON UNTERWASSERGRANULIERVORRICH- TUNGEN • PROCESS AND APPARATUS FOR PRODUC- ING MINIATURE GUM BALL CENTERS USING AN UNDERWATER PELLETIZER • PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE PRODUIRE DES CENTRES DE BOULES DE GOMME MINIATURES A L'AIDE D'UN GRA- NULATEUR IMMERGE (71) WM. WRIGLEY JR. COMPANY, 410 North Michigan Avenue, Chicago Illinois 60611, US (72) BERNATZ, Kevin, J., Palos Heights, IL 60463, US RICHEY, Lindell, C., Lake Zurich, IL 60047, US VALDEZ, Enrique, M., Oak Lawn, IL 60453, US (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB	(11) 1 395 123 A1* (26) En (22) 20.05.2002	(54) • SPENDERVORRICHTUNG UND -VERFAH- REN FÜR HALBFESTE PRODUKTE • DISPENSING APPARATUS AND METHOD FOR SEMI-SOLID PRODUCT • DISPOSITIF ET PROCEDE DE DISTRIBU- TION DE PRODUIT SEMI-SOLIDE (71) MCGILL TECHNOLOGY LIMITED, McGill Technology Building, Endeavour Park, London Road, Addington, West Malling, Kent ME19 5TW, GB (72) MCGILL, Shane, R., McGill Technology Building, West Malling, Kent ME19 5TW, GB (74) Cowan, David Robert, et al, WITHERS & ROGERS Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
A22B 5/00 → (51) A22B 3/06		A23G 3/00 → (51) A23L 1/0532	A23G 9/30 → (51) A23G 9/02	
A22B 7/00 → (51) A22B 3/06		(51) A23G 9/02 A23G 9/30 (25) En (21) 02729283.8 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AL LT LV MK RO SI (86) US 2002/015874 20.05.2002 (87) WO 2002/094027 2002/48 28.11.2002 (30) 21.05.2001 US 862077 (54) • HEMMUNG VON TYROPHAGUS PUTR- ESCENTIAE IN TIERFUTTERMITTELN • INHIBITION OF (TYROPHAGUS PUTRESCENTIAE) IN PET FOOD PROD- UCTS • INHIBITION DE (TYROPHAGUS PUTRESCENTIAE) DANS DES PRODUITS ALIMENTAIRES POUR ANIMAUX DOMESTI- QUES (71) Nestec Ltd., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH (72) ERNST, Thomas, J., St. Louis, MO 63110, US LEPP, Robert, S., St. Louis, MO 63129, US JACKSON, Janet, R., Columbia, IL 63026, US	(11) 1 395 122 A1* A23B 4/14 A23D 9/013 (26) En (22) 20.05.2002	(51) A23K 1/00 A23K 1/08 A23K 1/18 A23C 11/04 (25) NI (21) 02741529.8 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AL LT LV MK RO SI (86) NL 2002/000387 13.06.2002 (87) WO 2002/102171 2002/52 27.12.2002 (30) 15.06.2001 NL 1018308 (54) • FETTHALTIGES MILCHERSATZPRODUKT FÜR JUNGVIEH, VERFAHREN ZUR DESSEN HERSTELLUNG UND VORRICHTUNG FÜR DIE VERWENDUNG • FAT-CONTAINING MILK SUBSTITUTE FOR YOUNG STOCK, METHOD FOR PREPARING THE FAT-CONTAINING MILK SUBSTITUTE AND DEVICE TO BE USED THEREWITH • SUBSTITUT DU LAIT CONTENANT DE LA MATIERE GRASSE DESTINE AU JEUNE BETAIL, PROCEDE DE PREPARATION DE CE SUBSTITUT DU LAIT CONTENANT DE LA MATIERE GRASSE ET DISPOSITIF UTI- LISE AVEC CE PROCEDE (71) BVBA European Business Support N.V., Schottegatweg Oost 11B, Willemstad Curacao, AN (72) HOOGENDIJK, Gerard, Pieter, NL-3445 EB Woerden, NL (74) Valkonet, Rutger, et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 56001 AP Eindhoven, NL
A22C 9/00 → (51) A22B 3/06		(51) A23G 9/04 → (51) A23G 9/02	A23K 1/08 → (51) A23K 1/00	
(51) A23B 4/12 A23B 4/14 A23D 9/013 (25) En (21) 02771853.5 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AL LT LV MK RO SI (86) US 2002/015874 20.05.2002 (87) WO 2002/094027 2002/48 28.11.2002 (30) 21.05.2001 US 862077 (54) • HEMMUNG VON TYROPHAGUS PUTR- ESCENTIAE IN TIERFUTTERMITTELN • INHIBITION OF (TYROPHAGUS PUTRESCENTIAE) IN PET FOOD PROD- UCTS • INHIBITION DE (TYROPHAGUS PUTRESCENTIAE) DANS DES PRODUITS ALIMENTAIRES POUR ANIMAUX DOMESTI- QUES (71) Nestec Ltd., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH (72) ERNST, Thomas, J., St. Louis, MO 63110, US LEPP, Robert, S., St. Louis, MO 63129, US JACKSON, Janet, R., Columbia, IL 63026, US	(11) 1 395 122 A1* A23B 7/154 (26) En (22) 20.05.2002	(51) A23G 9/02 A23G 9/30 (25) En (21) 02729283.8 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AL LT LV MK RO SI (86) US 2002/016138 21.05.2002 (87) WO 2002/094035 2002/48 28.11.2002 (30) 23.05.2001 US 292987 P 28.06.2001 US 301566 P (54) • GEFRORENE ERNÄHRUNGSSÜSSSPEISEN UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTEL- LUNG • NUTRITIONAL FROZEN DESSERT AND METHODS OF MANUFACTURE • DESSERT GLACE NUTRITIF ET PROCEDES POUR LE PRODUIRE (71) Nutricopia, Inc., 58 East State Street, P.O. Box 1250, Montpelier, VT 05602, US (72) KOSS, Ronald, Montpelier, VT 05602, US KOSS, Arnold, South Burlington, VT 05403, US (74) Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB	(11) 1 395 124 A1* A23G 9/04 (26) En (22) 21.05.2002	(51) A23K 1/16 A23K 1/18 En (21) 02732952.3 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AL LT LV MK RO SI (86) GB 2002/002752 13.06.2002 (87) WO 2002/100189 2002/51 19.12.2002 (30) 13.06.2001 GB 0114419 (54) • DIÄTFUTTERMITTEL • HEALTH FEED • ALIMENTS DE SANTE (71) MARS UK LIMITED, 3D Dundee Road, Slough, Berkshire SL1 4LG, GB (72) BUTTERWICK, Richard, Fulton, Leicestershire LE14 4RT, GB ROLFE, Vivien, Elizabeth, Leicestershire LE14 4RT, GB VALLANCE, Charlene, Elizabeth, Leicestershire LE14 4RT, GB
A23B 4/14 → (51) A23B 4/12		(51) A23G 9/28 B65D 83/00 B67D 1/07 B65D 69/00 (25) En (21) 02727797.9 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AL LT LV MK RO SI (86) GB 2002/002772 17.06.2002 (87) WO 2002/102170 2002/52 27.12.2002 (30) 15.06.2001 GB 0114685	(11) 1 395 125 A1* B67C 3/00 B65D 35/22 B65D 35/28 (26) En (22) 17.06.2002	(51) A23K 1/17 A23K 1/18 A61K 31/195 En (21) 02732952.3 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR AL LT LV MK RO SI (86) GB 2002/002752 13.06.2002 (87) WO 2002/100189 2002/51 19.12.2002 (30) 13.06.2001 GB 0114419 (54) • DIÄTFUTTERMITTEL • HEALTH FEED • ALIMENTS DE SANTE (71) MARS UK LIMITED, 3D Dundee Road, Slough, Berkshire SL1 4LG, GB (72) BUTTERWICK, Richard, Fulton, Leicestershire LE14 4RT, GB ROLFE, Vivien, Elizabeth, Leicestershire LE14 4RT, GB VALLANCE, Charlene, Elizabeth, Leicestershire LE14 4RT, GB
A23B 4/24 → (51) A23L 3/358				
A23B 7/154 → (51) A23B 4/12				
A23C 9/154 → (51) A23L 1/19				
A23C 9/156 → (51) A23L 1/19				
A23C 11/04 → (51) A23K 1/00				
A23C 15/12 → (51) A23L 1/19				
A23D 7/00 → (51) A23L 1/0532				
A23D 7/015 → (51) A23L 1/0532				
A23D 9/013 → (51) A23B 4/12				

- (74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
- A23K 1/16** → (51) A23K 1/00
- A23K 1/16** → (51) C12N 15/12
- A23K 1/16** → (51) C12N 15/53
- A23K 1/16** → (51) C12N 15/54
- A23K 1/16** → (51) C12N 15/57
- A23K 1/16** → (51) C12N 15/61
- A23K 1/18** → (51) A23K 1/00
- A23K 1/18** → (51) A23K 1/16
- (51) **A23L 1/00** (11) **1 395 128 A2***
(25) En (26) En
(21) 02731922.7 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016412 23.05.2002
(87) WO 2002/096219 2002/49 05.12.2002
(88) 28.08.2003
(30) 31.05.2001 US 294817 P
(54) • SÄUREREGULIERTES VISKOSES BALLASTSTOFFSYSTEM UND SEINE VERWENDUNG
• ACID CONTROLLED VISCOSITY FIBRE SYSTEM AND USES THEREOF
• SYSTEME DE FIBRES A VISCOSITE INDUITE A REGULATION PAR ACIDE ET UTILISATIONS DE CE SYSTEME
- (71) Abbott Laboratories, Dept. 377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064, US
(72) WOLF, Bryan, W., Johnstown, OH 43031, US
BLIDNER, Bruce, B., Westerville, OH 43082, US
GARLEB, Keith, A., Pickerington, OH 43147, US
LAI, Chron-Si, Blacklick, OH 43004, US
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- (51) **A23L 1/0532** (11) **1 395 129 A1***
A23L 1/09 A23G 3/00
A23D 7/00 A23D 7/015
(25) En (26) En
(21) 02733188.3 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) IE 2002/000066 21.05.2002
(87) WO 2002/094037 2002/48 28.11.2002
(30) 21.05.2001 IE 20010488
(54) • ESSBARER BROTAUFSTRICH
• EDIBLE SPREAD
• PATE A TARTINER COMESTIBLE
- (71) Kerry Group Services International Limited, Prince's Street, Tralee Co. Kerry, IE
(72) MCLOUGHLIN, Seamus, Tralee, Co. Kerry, IE
LEAN, Brenda, Tralee, Co. Kerry, IE
DOYLE, Liam, Listowel, Co. Kerry, IE
KELLEHER, Norma, Tralee, Co. Kerry, IE
(74) Duffy, Assumpta Dymrna, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE
- A23L 1/09** → (51) A23L 1/0532

- (51) **A23L 1/168** (11) **1 395 130 A1***
(25) En (26) En
(21) 01969327.4 (22) 13.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2001/007476 13.06.2001
(87) WO 2002/100190 2002/51 19.12.2002
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON REISBREI "CONGEE"
• A METHOD FOR MAKING RICE CONGEE
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN CONGEE DE RIZ
- (71) COMPAGNIE GERVAIS-DANONE, 126-130 rue Jules Guesde, F-92302 Levallois Perret, FR
(72) WONG, Janet, Hong Kong, CN
HO, Maria, New Territories, Hong Kong, CN
(74) Vialle-Presles, Marie José, et al, Cabinet ORES, 36,rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR
- (51) **A23L 1/19** (11) **1 395 131 A1***
A23L 1/39 A23C 15/12
A23C 9/156 A23C 9/154
(25) En (26) En
(21) 02739253.9 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015153 12.06.2002
(87) WO 2002/102174 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 US 297781 P
(54) • STERILER SAHNEERSATZ
• ASEPTIC CREAM SUBSTITUTE
• CREME ASEPTIQUE DE SUBSTITUTION
- (71) C.P. Kelco U.S. Inc., 500 Hercules Road, Wilmington, DE 19808, US
(72) STUCHELL, Yvonne, M., Carlsbad, CA 92009, US
(74) Tombling, Adrian George, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
- (51) **A23L 1/29** (11) **1 395 132 A1***
A23L 1/308 A23L 1/304
A61P 3/10
(25) En (26) En
(21) 02737244.0 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016875 29.05.2002
(87) WO 2002/096223 2002/49 05.12.2002
(30) 31.05.2001 US 294817 P
(54) • DOPPELTES BALLASTSTOFFSYSTEM UND SEINE VERWENDUNG
• DUAL VISCOSITY FIBRE SYSTEM AND USES THEREOF
• SYSTEME DE FIBRES A VISCOSITE DOUBLE ET UTILISATIONS CORRESPONDANTES
- (71) Abbott Laboratories, Dept. 377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064, US
(72) WOLF, Bryan, W., Johnstown, OH 43031, US
BLIDNER, Bruce, B., Westerville, OH 43082, US
GARLEB, Keith, A., Pickerington, OH 43147, US
LAI, Chron-Si, Blacklick, OH 43004, US
SCHENZ, Timothy, W., Powell, OH 43065, US
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- A23L 1/29** → (51) A23L 1/308

- A23L 1/304** → (51) A23L 1/29
- (51) **A23L 1/308** (11) **1 395 133 A2***
A23L 1/29
(25) En (26) En
(21) 02741725.2 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016413 23.05.2002
(87) WO 2002/096353 2002/49 05.12.2002
(88) 24.04.2003
(30) 31.05.2001 US 294817 P
(54) • POLYMER-KONTROLLIERTES INDUZIERTES VISKOSES BALLASTSTOFFSYSTEM UND DESSEN VERWENDUNGEN
• POLYMER CONTROLLED INDUCED VISCOSITY FIBRE SYSTEM AND USES THEREOF
• SYSTEME DE FIBRES A VISCOSITE INDUITE REGULEE PAR POLYMER ET SES UTILISATIONS
- (71) Abbott Laboratories, Dept. 377/AP6D-2, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064, US
(72) WOLF, Bryan, W., Johnstown, OH 43031, US
LAI, Chron-Si, Blacklick, OH 43004, US
SCHENZ, Timothy, W., Powell, OH 43065, US
GARLEB, Keith, A., Pickerington, OH 43147, US
BLIDNER, Bruce, B., Westerville, OH 43082, US
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- A23L 1/308** → (51) A23L 1/29
- A23L 1/39** → (51) A23L 1/19
- (51) **A23L 3/358** (11) **1 395 134 A1***
A23B 4/24
(25) En (26) En
(21) 02737309.1 (22) 03.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/017231 03.06.2002
(87) WO 2002/098244 2002/50 12.12.2002
(30) 04.06.2001 US 873755
(54) • STARK SAURE METALLISIERTE MISCHUNGEN ANORGANISCHER SÄUREN
• HIGHLY ACIDIC METALATED MIXTURE OF INORGANIC ACIDS
• MELANGE OBTENU PAR METALLATION FORTEMENT ACIDE D'ACIDES ORGANIQUES
- (71) Mionix Corporation, 4031 Alvis Court, Rocklin, CA 95677, US
(72) KEMP, Maurice, C., El Dorado Hills, CA 95762, US
LALUM, Robert, B., Citrus Heights, CA 95621, US
LEWIS, David, E., Eau Claire, WI 54703, US
(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE
- A23N 17/00** → (51) A23K 1/00
- (51) **A24C 5/35** (11) **1 395 135 A2***
(25) En (26) En
(21) 02726530.5 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- RO
(86) PL 2002/000033 23.05.2002
(87) WO 2002/096227 2002/49 05.12.2002
(88) 20.03.2003

- (30) 25.05.2001 PL 1347731
- (54) • *VERFAHREN ZUR TRENNUNG VON STRÖMEN VERDRÄNGENDER, MEHRSCICHTIGER STAPEL STÄBCHENARTIGER ELEMENTE UND VENTILVORRICHTUNG ZUR TRENNUNG VON STRÖMEN MEHRSCICHTIGER STAPEL STÄBCHENARTIGER ELEMENTE*
- *METHOD OF SEPARATING STREAMS OF DISPLACING MULTI-LAYERED STACKS OF RODLIKE ELEMENTS AND VALVE DEVICE FOR SEPARATING STREAMS OF MULTI-LAYERED STACKS OF RODLIKE ELEMENTS*
- *PROCEDE DE SEPARATION DE FLUX EN MOUVEMENT D'ELEMENTS EN FORME DE TIGE EN VRAC ET VANNE DESTINEE A LA SEPARATION DE FLUX D'ELEMENTS EN FORME DE TIGE*
- (71) International Tobacco Machinery Poland Ltd, ul. Warsztatowa 19A, 26 600 Radom, PL
- (72) SIKORA, Leszek, PL-26-600 Radom, PL
OWCZAREK, Radoslaw, PL-26-600 Radom, PL
- (74) Lips, Hendrik Jan George, Ir., HAAGSCH OCTROOIBUREAU Breitnerlaan 146, 2596 HG Den Haag, NL
-
- A41D 19/00** → (51) B32B 27/08
-
- (51) **A44B 18/00** (11) **1 395 136 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02734698.0 (22) 04.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017857 04.06.2002
- (87) WO 2003/028499 2003/15 10.04.2003
- (30) 04.06.2001 US 295937 P
- (54) • *HAFTVERSCHLÜSSE ZUR VERWENDUNG MIT VLIESTOFF UND MIT ANDEREN OFFENEN STRUKTUREN, VERFAHREN UND MASCHINEN ZUR HERSTELLUNG VON HAFTVERSCHLÜSSEN*
- *FASTENERS ENGAGEABLE WITH LOOPS OF NONWOVEN FABRICS AND THE LIKE, AND METHODS AND MACHINES FOR MAKING FASTENERS*
- *FIXATIONS METTANT EN PRISE DES BOUCLES DE NON-TISSES ET SIMILAIRES ET PROCEDES ET MACHINES POUR FABRIQUER CES FIXATIONS*
- (71) Velcro Industries B.V., Castorweg 22-24, Curacao, AN
- (72) PROVOST, George, A., Litchfield, NH 03052, US
PARELLADA, Luis, E-17200 Palafrugell, ES
CLUNE, William, Concord, NH 03301, US
SANCHEZ, Juan, E-08310 Argentona, ES
DAVIS, Jefferson, Antrim, NH 03440, US
GALLANT, Christopher, M., Nottingham, NH 03290, US
SPEZZAFERO, Melissa, Danville, NH 03819, US
CLARNER, Mark, A., Contoocook, NH 03229, US
HUBER, William, L., Epsom, NH 03234, US
KRAUS, David, P., Jr., Amherst, NH 03031, US
KINGSFORD, Howard, S., Amherst, NH 03031, US
LABREQUE, Michel, Manchester, NH 03109, US
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
-
- (51) **A44B 18/00** (11) **1 395 137 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02741755.9 (22) 29.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016898 29.05.2002
- (87) WO 2002/096233 2002/49 05.12.2002
- (30) 29.05.2001 US 294401 P
- (54) • *HERSTELLUNG VON DISKRETEEN REGIONEN MIT VERSCHLUSSELEMENTEN*
- *FORMING DISCRETE FASTENER ELEMENT REGIONS*
- *FORMATION DE REGIONS A ELEMENTS DISCRETS*
- (71) VELCRO INDUSTRIES B.V., Castorweg 22-24, Curacao, AN
- (72) PROVOST, George, A., Litchfield, NH 03052, US
SHEPARD, William, H., Amherst, NH 03031, US
CLUNE, William, Northwood, NH 03261, US
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
-
- (51) **A44B 19/16** (11) **1 395 138 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01944566.7 (22) 15.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/019316 15.06.2001
- (87) WO 2002/102181 2002/52 27.12.2002
- (54) • *WIEDERVERSCHLIESSBARER VERSCHLUSS MIT VORRICHTUNG ZUR ANZEIGE DER GESCHLOSSENEN POSITION*
- *RECLOSABLE FASTENER ASSEMBLY WITH SLIDER CLOSED POSITION INDICATOR*
- *ENSEMBLE FERMETURE REFERMABLE AVEC INDICATEUR DE POSITION FERMEE DU CURSEUR*
- (71) S.C. Johnson Home Storage, Inc., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403, US
- (72) TURVEY, Robert, R., Sanford, MI 58657, US
SOLLER, Douglas, A., Racine, WI 53406, US
CHRISTENSEN, Jeffrey, J., Oak Creek, WI 53154, US
GUNDLACH, Douglas, P., Racine, WI 53402, US
- (74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE
-
- A45C 5/14** → (51) A45F 3/04
-
- A45C 11/00** → (51) A45C 11/04
-
- (51) **A45C 11/04** (11) **1 395 139 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02736999.0 (22) 20.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015896 20.05.2002
- (87) WO 2002/094054 2002/48 28.11.2002
- (30) 21.05.2001 US 862771
- (54) • *AUFNAHMEVORRICHTUNG FÜR BRILLE*
- *EYEGLASS CASE STAND*
- *ETUI A LUNETTES EN PRESENTOIR*
- (71) Grossman, Morris, 5824 Forbes Avenue, Pittsburgh, PA 15217, US
- (72) Grossman, Morris, Pittsburgh, PA 15217, US
-
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
-
- A45C 13/00** → (51) A45C 11/04
-
- (51) **A45F 3/04** (11) **1 395 140 A1***
- A45C 5/14
- (25) En (26) En
- (21) 02732236.1 (22) 14.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 2002/000782 14.06.2002
- (87) WO 2002/102185 2002/52 27.12.2002
- (30) 14.06.2001 AU PR566501
- (54) • *RUCKSACK MIT RÄDERN*
- *WHEELED BACKPACK*
- *SAC A DOS A ROULETTES*
- (71) Drag Bag Holding Pty Ltd, 13 Bagot Street, Glen Osmond, South Australia 5064, AU
- (72) BROOKES-INGLIS, Luella, Glen Osmond, South Australia 5064, AU
- (74) Banford, Paul Clifford, et al, Marks & Clerk, 43 Park Place, Leeds LS1 2RY, GB
-
- (51) **A45F 5/02** (11) **1 395 141 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02727768.0 (22) 31.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002551 31.05.2002
- (87) WO 2002/096237 2002/49 05.12.2002
- (30) 01.06.2001 GB 0113356
- (54) • *HALTER FÜR EIN ELEKTRONISCHES GERÄT*
- *ELECTRONIC DEVICE HOLDER*
- *SUPPORT DE DISPOSITIF ELECTRONIQUE*
- (71) James & Alden Plc, Hanover House, 385 Edgware Road, London NW2 6BA, GB
- (72) ORENSTEIN, Joe, London NW2 6BA, GB
- (74) Williams, Paul Edwin, et al, Ablett & Stebbing Caparo House 101-103 Baker Street, London W1U 6FQ, GB
-
- (51) **A45F 5/10** (11) **1 395 142 A1***
- (25) De (26) De
- (21) 01925790.6 (22) 23.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2001/000774 23.04.2001
- (87) WO 2002/076261 2002/40 03.10.2002
- (30) 26.03.2001 NO 20011528
- (54) • *TRAGEVORRICHTUNG FÜR TRAGETSCHEN*
- *CARRYING DEVICE FOR SHOPPING BAGS*
- *DISPOSITIF DE TRANSPORT POUR SACS PORTATIFS*
- (71) Bag Lift AS, 6393 Tomrefjord, NO
- (72) RÖNNE, Herlow, N-6393 Tomrefjord, NO
RÖNNE, Odd, Kenneth, N-6003 Aalesund, NO
- (74) Sundström, Per Olof, Stenhagen Patentbyrå AB P.O. Box 4630, 116 91 Stockholm, SE

(51) **A46B 7/06** (11) **1 395 143 A1***
A46B 9/04 A46B 9/08
A61C 17/34
(25) En (26) En
(21) 02733452.3 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/005764 11.06.2002
(87) WO 2002/102187 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 JP 2001180804
18.01.2002 JP 2002010831
(54) • *MOTORISCH ANGETRIEBENE ZAHNBÜR-
STE*
• *A POWER TOOTHBRUSH*
• *BROSSE A DENTS ELECTRIQUE*
(71) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048, Oaza-
Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP
(72) KUNITA, Tomohiro MATSUSHITA ELECTRIC WORKS,
LTD., Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP
TANIGUCHI, Shinichi MATSUSHITA ELECTRIC
WORKS, LTD, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

A46B 9/04 → (51) A46B 7/06

A46B 9/08 → (51) A46B 7/06

A46D 3/00 → (51) B29C 45/14

(51) **A46D 9/02** (11) **1 395 144 A1***
B24B 23/03
(25) En (26) En
(21) 02736986.7 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015847 17.05.2002
(87) WO 2002/094059 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 US 863614
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM
ABRUNDEN DER ENDEN VON BORSTEN*
• *DEVICES AND METHODS FOR END-
ROUNDING BRISTLES*
• *PROCEDES ET DISPOSITIFS D'ARRONDIS-
SAGE D'EXTREMITES*
(71) The Gillette Company, Prudential Tower Building,
Boston, MA 02199-8004, US
(72) MOTHERWAY, William, Boston, MA 02114, US
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

A47B 3/08 → (51) A47B 7/02

A47B 3/091 → (51) A47B 7/02

(51) **A47B 7/02** (11) **1 395 145 A1***
A47B 3/091 A47B 3/08
(25) En (26) En
(21) 02741175.0 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IT 2002/000394 13.06.2002
(87) WO 2002/102193 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 IT T020010577
(54) • *KLAPPTISCH*
• *FOLDING TABLE*
• *TABLE PLIANTE*
(71) PRO-CORD SPA, VIA DEL BATTIFERRO, 4, 40129
BOLOGNA, IT
(72) PIRETTI, Giancarlo, I-40137 Bologna, IT

(74) Hedges, Martin Nicholas, et al, A.A. Thornton & Co.
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

(51) **A47B 57/40** (11) **1 395 146 A2***
(25) En (26) En
(21) 02734232.8 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014330 06.05.2002
(87) WO 2002/094063 2002/48 28.11.2002
(88) 27.02.2003
(30) 18.05.2001 US 292152 P
12.02.2002 US 75070
(54) • *STÜTZSTRUKTUR UND MONTAGEVERFAH-
REN DAFÜR*
• *SUPPORT STRUCTURE AND METHOD OF
ASSEMBLY THEREOF*
• *STRUCTURE DE SUPPORT ET SON PRO-
CEDE D'ASSEMBLAGE*
(71) Hirsh Industries Inc., 1500 Delaware Avenue, Des
Moines, IA 50317, US
(72) WETTERBERG, Brandon, Robert, Ankeny, IA 50021,
US
(74) Paustian, Othmar, Dr.-Ing., Boeters & Lieck,
Widenmayerstrasse 36, 80538 München, DE

(51) **A47C 1/06** (11) **1 395 147 A1***
A47C 3/30
(25) Fr (26) Fr
(21) 02755073.0 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001993 11.06.2002
(87) WO 2002/100215 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 FR 0107602
(54) • *EINSTELLVORRICHTUNG FÜR STÜHLE*
• *ARMCHAIR ADJUSTING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE REGLAGE POUR FAUTEUIL*
(71) Moreno, Jean, 141 Allée de la Tour, 01700
Beynost, FR
Moreno, Jean, Le Fayet, 38540 Valencin, FR
(72) MORENO, Jean, F-38540 VALENCIN, FR
(74) Delorme, Nicolas, Cabinet Germain & Maureau, BP
6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

A47C 3/30 → (51) A47C 1/06

(51) **A47F 1/02** (11) **1 395 148 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 02736352.2 (22) 27.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/001008 27.05.2002
(87) WO 2002/096244 2002/49 05.12.2002
(30) 28.05.2001 SE 0101861
(54) • *AUSLAGEVORDERSEITE*
• *EXPOSURE FRONT*
• *FA ADE D'EXPOSITION*
(71) OY Karl Fazer AB, Box 4, 00941 Helsinki, FI
(72) LANDIN LORENTZEN, Lena, S-821 34 Bollnäs, SE
(74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, et al, Groth & Co.KB
P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **A47F 1/02** (11) **1 395 149 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 02736353.0 (22) 27.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/001009 27.05.2002
(87) WO 2002/096245 2002/49 05.12.2002
(30) 28.05.2001 SE 0101859
(54) • *SAMMELVORRICHTUNG*
• *COLLECTION DEVICE*
• *DISPOSITIF COLLECTEUR*
(71) OK Karl Fazer AB, Box 4, 00941 Helsinki, FI
(72) LANDIN, LORENTZEN, Lena, S-821 34 Bollnäs, SE
(74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, et al, Groth & Co.KB
P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **A47F 1/02** (11) **1 395 150 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 02736354.8 (22) 27.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/001010 27.05.2002
(87) WO 2002/096246 2002/49 05.12.2002
(30) 28.05.2001 SE 0101860
(54) • *NACHFÜLLVORRICHTUNG FÜR EINEN
WARENBÄHLER*
• *REFILLING CONTAINER FOR GOODS*
• *CONTENEUR DE REMPLISSAGE POUR
PRODUITS*
(71) OY Karl Fazer AB, Box 4, 00941 Helsinki, FI
(72) LANDIN LORENTZEN, Lena, S-821 34 Bollnäs, SE
(74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, et al, L.A. Groth & Co.
KB, Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **A47F 1/02** (11) **1 395 151 A1***
A47F 5/00
(25) Sv (26) En
(21) 02736355.5 (22) 27.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/001011 27.05.2002
(87) WO 2002/096247 2002/49 05.12.2002
(30) 28.05.2001 SE 0101858
(54) • *LADENMODUL*
• *SHOP MODULE*
• *MODULE DE MAGASIN*
(71) OY Karl Fazer AB, Box 4, 00941 Helsinki, FI
(72) LANDIN, Lorentzen, Lena, S-821 34 Bollnäs, SE
(74) Karlsson, Leif Karl Gunnar, et al, Groth & Co.KB
P.O. Box 6107, 102 32 Stockholm, SE

(51) **A47F 1/12** (11) **1 395 152 A1***
(25) En (26) En
(21) 02739289.3 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015760 17.05.2002
(87) WO 2002/091885 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 US 291732 P
(54) • *WARENPRÄSENTATIONS-UND VERWAL-
TUNGSSYSTEM*
• *PRODUCT MANAGEMENT DISPLAY SYS-
TEM*
• *SYSTEME D'ETALAGE CON U POUR LA
GESTION DE PRODUITS*
(71) RTC INDUSTRIES, INC., 2800 Golf Road, Rolling
Meadows, IL 60008, US

- (72) HARDY, Stephen, N., Wadsworth, OH 44281, US
(74) Lucas, Brian Ronald, Lucas & Co. 135 Westhall Road, Warlingham, Surrey CR6 9HJ, GB

A47F 5/00 → (51) A47F 1/02

A47F 5/11 → (51) G09F 1/06

- (51) **A47G 9/08** (11) **1 395 153 A2***
(25) En (26) En
(21) 02747853.6 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016076 22.05.2002
(87) WO 2002/096248 2002/49 05.12.2002
(88) 20.11.2003
(30) 25.05.2001 US 865378
(54) • *KOMBINATION AUS GERÄTEABDECKUNG UND SCHLAFVORRICHTUNG*
• *COMBINATION EQUIPMENT COVER AND SLEEPING DEVICE*
• *DISPOSITIF COMBINE HOUSSE DE PROTECTION D'EQUIPEMENT-MATERIEL DE COUCHAGE*
- (71) Gotfried, Bradley L., 8949 SE Bridge Road, Hobe Sound, FL 33455, US
(72) Gotfried, Bradley L., Hobe Sound, FL 33455, US
(74) Kayser, Martin, Dr., Bauer - Vorberg Kayser, Lindenallee 43, 50968 Köln, DE

- (51) **A47J 27/21** (11) **1 395 154 A1***
(25) De (26) De
(21) 02738082.3 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005439 17.05.2002
(87) WO 2002/100223 2002/51 19.12.2002
(30) 09.06.2001 DE 10128058
(54) • *ELEKTRISCHER WASSERKOCHER ZUM AUFHEIZEN VON WASSER*
• *ELECTRIC KETTLE FOR HEATING WATER*
• *BOUILLLOIRE ELECTRIQUE PERMETTANT DE CHAUFFER DE L'EAU*
- (71) Braun GmbH, Frankfurter Strasse 145, 61476 Kronberg, DE
(72) KRESSMANN, Frank, 65760 Eschborn, DE

- (51) **A47J 31/41** (11) **1 395 155 A2***
A47J 31/44
(25) NI (26) En
(21) 02736288.8 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) NL 2002/000378 10.06.2002
(87) WO 2002/100224 2002/51 19.12.2002
(88) 15.05.2003
(30) 08.06.2001 NL 1018248
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON GESCHÄUMTEN GETRÄNKEN*
• *APPARATUS AND METHOD FOR PREPARING A FOAMED BEVERAGE SUITABLE FOR CONSUMPTION*
• *APPAREIL ET PROCEDE DE PREPARATION D'UNE BOISSON MOUSSEUSE A CONSOMMER*
- (71) Sara Lee/DE N.V., Keulsekade 143, 3532 AA Utrecht, NL
(72) WESSELS, Hendrikus, Christinus, Maria, NL-1422 KN Uithoorn, NL

- RUSCHE, Emil, Herman, NL-3431 GW Nieuwegein, NL
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

A47J 31/44 → (51) A47J 31/41

- (51) **A47J 37/08** (11) **1 395 156 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02730396.5 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) FR 2002/001553 06.05.2002
(87) WO 2002/091892 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 FR 0106680
(54) • *ELEKTRISCHER TOASTER*
• *ELECTRIC TOASTER*
• *GRILLE-PAIN ELECTRIQUE*
- (71) SEB S.A., Les 4 M Chemin du Petit Bois, 69130 Ecully, FR
(72) ARNEDO, Julian, E-08031 Barcelona, ES
BASORA, Antonio, E-08028 Barcelona, ES
(74) Kiehl, Hubert, SEB Développement, Les 4 M-Chemin du Petit Bois, B.P. 172, 69132 Ecully Cedex, FR

- (51) **A47K 1/00** (11) **1 395 157 A1***
(25) En (26) En
(21) 02739514.4 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016996 31.05.2002
(87) WO 2002/096255 2002/49 05.12.2002
(30) 31.05.2001 US 871020
31.05.2001 US 871019
30.05.2002 US 161166
(54) • *STAPEL VON ZICKZACK-GEFALTETEM MATERIAL UND KOMBINATIONEN SOLCHER STAPEL*
• *STACK OF FAN FOLDED MATERIAL AND COMBINATIONS THEREOF*
• *PILES DE MATERIAU PLIE EN ACCORDEON ET LEURS COMBINAISONS*
- (71) KIMBERLY-CLARK CORPORATION, 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
(72) SOSALLA, Gerald, Keith, Appleton, WI 54911, US
AMUNDSON, John, David, Maidenbower, Crawley, Sussex RH10 7NE, GB
KUO, Andrew, Appleton, WI 54914, US
HUANG, Yung, Hsiang, Appleton, WI 54914, US
(74) Davies, Christopher Robert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A47K 10/36** (11) **1 395 158 A1***
(25) En (26) En
(21) 02732933.3 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002674 11.06.2002
(87) WO 2002/100232 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 GB 0114162
(54) • *SPENDER*
• *DISPENSER*
• *DISTRIBUTEUR*
- (71) KIMBERLY-CLARK LIMITED, 1 Tower View, Kings Hill, West Malling, Kent ME19 4HA, GB
(72) TJADEN, Bas, NPK Industrial Design, N-2311 CD Leiden, NL
OBERDORF, Jos, NPK Industrial Design, N-2311 CD Leiden, NL

- GREEN, Jonathan, Kimberly-Clark Limited, West Malling, Kent ME19 4HA, GB
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A47K 10/42** (11) **1 395 159 A1***
(25) En (26) En
(21) 02731285.9 (22) 04.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/010924 04.04.2002
(87) WO 2002/098268 2002/50 12.12.2002
(30) 31.05.2001 US 870815
(54) • *VERFAHREN ZUM MITEINANDER VERBINDEN VON FEUCHTTÜCHERN UND ENTSPRECHEND HERGESTELLTES PRODUKT*
• *PROCESS FOR JOINING WET WIPES TOGETHER AND PRODUCT MADE THEREBY*
• *PROCEDE PERMETTANT D'ASSEMBLER DES CHIFFONS HUMIDES ET PRODUIT AINSI OBTENU*

- (71) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
(72) HUANG, Yung, Hsiang, Appleton, WI 54914, US
LARSON, Jennifer, Cappel, Oshkosh, WI 54904, US
SOSALLA, Gerald, Keith, Appleton, WI 54911, US
TAYLOR, John, C., Grand Chute, WI 54914, US
CAMPBELL, Stephen, Michael, Winneconne, WI 54986, US
KEHN, Stephen, Robert, Appleton, WI 54911, US
BETRABET, Chinmay, Suresh, Corvallis, OR 97330, US
(74) Davies, Christopher Robert, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A47K 13/10** (11) **1 395 160 A1***
G03G 15/00 E05C 19/16
H04N 1/10 H01F 7/04
(25) NI (26) En
(21) 02736277.1 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) NL 2002/000335 24.05.2002
(87) WO 2002/100235 2002/51 19.12.2002
(30) 25.05.2001 NL 1018149
(54) • *HANDHABUNGSSYSTEM FÜR TOILETTENSITZ UND -DECKEL*
• *SYSTEM OF TWO SIMILAR FLAT MEMBERS THAT CAN BE COUPLED MAGNETICALLY, WHEREBY THE SYSTEM COMPRISES MEANS ENABLING RELEASE OF THE MAGNETIC COUPLING OF SAID MEMBERS BY A USER*
• *SYST ME DE FONCTIONNEMENT DE SI GE ET D'ABATTANT DE TOILETTES*

- (71) Grahmbeek, Tamar Vanessa, Doelen 17, 1935 BN Egmond Binnen, NL
Grahmbeek, Marit Astrid, Doelen 17, 1935 BN Egmond Binnen, NL
(72) Grahmbeek, Tamar Vanessa, 1935 BN Egmond Binnen, NL
Grahmbeek, Marit Astrid, 1935 BN Egmond Binnen, NL
(74) Van Assen, Jan Willem Bernard, et al, Octrooibureau Assenpatent B.V. P.O. Box 1029, 2240 BA Wassenaar, NL

A47L 9/19 → (51) C09K 3/00

(51) **A47L 11/40** (11) **1 395 161 A1***
(25) En (26) En
(21) 02739343.8 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016248 21.05.2002
(87) WO 2002/094077 2002/48 28.11.2002
(30) 21.05.2001 US 293018 P
(54) • *STEUERUNGSSYSTEM FÜR BODENPFLE-
GEGERÄT*
• *CONTROL SYSTEM FOR A FLOOR MAINTENANCE APPLIANCE*
• *SYSTEME DE COMMANDE POUR APPAREIL D'ENTRETIEN DES SOLS*

(71) TENNANT COMPANY, 701 North Lilac Drive P.O. Box 1452, Minneapolis Minnesota 55440, US
(72) ERKO, Robert, J., Apple Valley, MN 55124, US
HAEG, John, Peter, Minneapolis, MN 55409, US
(74) Spencer, Michael David, Dr., et al, Bromhead & Co., 37 Great James Street, London WC1N 3HB, GB

(51) **A47L 13/20** (11) **1 395 162 A1***
A47L 13/256
(25) En (26) En
(21) 02733446.5 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/005743 10.06.2002
(87) WO 2002/102221 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 JP 2001180605

(54) • *VORRICHTUNG ZUM HALTEN EINES REINIGUNGSWISCHERS UND EINE HALTEVORRICHTUNG VERWENDENDEN REINIGUNGSGERÄT*
• *DEVICE FOR HOLDING CLEANING WIPER AND CLEANING ARTICLE EMPLOYING HOLDING DEVICE*
• *DISPOSITIF POUR PORTER UNE PIECE DE NETTOYAGE ET ARTICLE DE NETTOYAGE DANS LEQUEL LEDIT DISPOSITIF DE SUPPORT EST UTILISE*

(71) UNI-CHARM CORPORATION, 182, Shimobun Kinsei-cho, Kawanae-shi Ehime 799-0111, JP
(72) TANAKA, Yoshinori Uni-Charm Corporation, Mitoyogun Kagawa 769-1602, JP
TSUCHIYA, Akemi Uni-Charm Corporation, Mitoyogun Kagawa 769-1602, JP
(74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

A47L 13/256 → (51) A47L 13/20

(51) **A47L 13/46** (11) **1 395 163 A1***
(25) De (26) De
(21) 02776506.4 (22) 18.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005530 18.05.2002
(87) WO 2002/098270 2002/50 12.12.2002
(30) 02.06.2001 DE 20109270 U
(54) • *FIXIERUNG FÜR EINEN ÜBERZUG AUF EINEM TRÄGER*
• *FIXING FOR A COVER ON A SUPPORT*
• *FIXATION POUR UN REVETEMENT SUR UN SUPPORT*
(71) KOHLRUSS, Gregor, Pater-Eugen-Breitenstein-Strasse 1, D-46325 Borken, DE

WIESNER, Hubert, Grüner Weg 21, D-46354 Südlohn, DE
(72) GRIEBE, Oliver, Heideweg 12, 46414 Rhede, DE
KOHLRUSS, Gregor, D-46325 Borken, DE
WIESNER, Hubert, D-46354 Südlohn, DE
(74) GRIEBE, Oliver, 46414 Rhede, DE
Behrendt, Arne, Dipl.-Ing., Schneiders & Behrendt, Huestrasse 23, (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE

(51) **A47L 15/48** (11) **1 395 164 A1***
F03G 7/06 G05D 23/19
(25) It (26) En
(21) 02713082.2 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/000804 19.03.2002
(87) WO 2002/074154 2002/39 26.09.2002
(30) 20.03.2001 IT T020010262

(54) • *VENTILATIONSSYSTEM FÜR HAUSHALTSGERÄTE, INSBESONDERE FÜR WASHMASCHE*
• *VENTILATION SYSTEM FOR HOUSEHOLD APPLIANCES, IN PARTICULAR FOR WASHING MACHINES*
• *SYSTEME DE VENTILATION POUR APPAREILS ELECTROMENAGERS, PLUS SPECIFIQUEMENT POUR MACHINES A LAVER*

(71) ELTEK S.p.A., Str. Valenza 5/A, I-15033 Casale Monferrato (Alessandria), IT
(72) CERRUTI, Daniele, I-13040 Fontanetto Po VC, IT
(74) Dini, Roberto, Dr. Ing., et al, c/o Metroconsult S.r.l. Piazza Cavour 3, 10060 None (Torino), IT

(51) **A61B 1/00** (11) **1 395 165 A2***
(25) En (26) En
(21) 01988139.0 (22) 21.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2001/043146 21.11.2001
(87) WO 2002/043562 2002/23 06.06.2002
(88) 08.01.2004
(30) 21.11.2000 US 716335

(54) • *VERFAHREN, SYSTEM UND COMPUTERLESBARES MEDIUM FÜR DEN NACHWEIS VON LUNGENKNÖTCHEN MIT HILFE VON MULTIPLEM SCHABLONENVERGLEICH*
• *PROCESS, SYSTEM AND COMPUTER READABLE MEDIUM FOR PULMONARY NODULE DETECTION USING MULTIPLE-TEMPLATES MATCHING*
• *PROCEDE, SYSTEME, ET SUPPORT LISIBLE PAR ORDINATEUR, DE DETECTION DE NODULES PULMONAIRES BASE SUR LA MISE EN CORRESPONDANCE DE DIFFERENTS MODELES*

(71) The University of Chicago, 5801 South Ellis Avenue, Chicago, Illinois 60637, US
(72) LI, Qiang, Clarendon Hills, IL 60514, US
KATSURAGAWA, Shigehiko, Oita 870-0270, JP
DOI, Kunio, Willowbrook, IL 60521, US
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **A61B 1/00** (11) **1 395 166 A2***
(25) En (26) En
(21) 02747379.2 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/006452 12.06.2002
(87) WO 2002/102222 2002/52 27.12.2002
(88) 20.03.2003
(30) 14.06.2001 US 884507

(54) • *RÜCKPROJEKTIONSPERIMETER*
• *BACK PROJECTION VISUAL FIELD TESTER*
• *TESTEUR DE CHAMP VISUEL A PROJECTION PAR TRANSPARENCE*

(71) Carl Zeiss, 89518 Heidenheim (Brenz), DE
Carl Zeiss Meditec, Inc., 5160 Hacienda Drive, Dublin, California, US
(72) WEI, Jay, Fremont, CA 94539, US

(51) **A61B 1/005** (11) **1 395 167 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02740816.0 (22) 27.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 2002/001769 27.05.2002
(87) WO 2002/096276 2002/49 05.12.2002
(30) 28.05.2001 FR 0106948

(54) • *AKTIVE SCHWENKBARE ROHRSTRUKTUR UND DARAUS GEBILDETES ENDOSKOP*
• *ACTIVE STEERABLE TUBULAR STRUCTURE AND ENDOSCOPE MADE FROM SAID STRUCTURE*
• *STRUCTURE TUBULAIRE ACTIVE ORIENTABLE ET ENDOSCOPE FORME A PARTIR D'UNE TELLE STRUCTURE*

(71) UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE, 4, place Jussieu, 75005 Paris, FR
(72) BIDAUD, Philippe, F-94000 Creteil, FR
SZEWCZYK, Jérôme, F-95510 Vienne-en-Arthie, FR
BERTRAND, Jean-Claude, F-91470 Forges Les Bains, FR
TROISSFONTAINE, Nelly, F-93360 Neuilly Plaisance, FR
DE SARRS, Vincent, 71240 Nanton, FR
(74) Abello, Michel, Cabinet Peuscet, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

A61B 3/103 → (51) G01J 9/00

(51) **A61B 3/16** (11) **1 395 168 A1***
(25) De (26) De
(21) 01937907.2 (22) 13.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CH 2001/000366 13.06.2001
(87) WO 2002/100260 2002/51 19.12.2002

(54) • *VORRICHTUNGEN UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DES INNENDRUCKS EINES AUGES*
• *DEVICES AND METHODS FOR DETERMINING AN INNER PRESSURE OF THE EYE*
• *DISPOSITIFS ET PROCEDES DE DETERMINATION DE LA PRESSION INTERNE D'UN OEIL*

(71) SIS AG Surgical Instrument Systems, Portstrasse 35, 2555 Brügg b. Biel, CH
(72) RATHJEN, Christian, 28197 Bremen, DE
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **A61B 5/00** (11) **1 395 169 A2***
(25) En (26) En
(21) 02724592.7 (22) 16.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IL 2002/000309 16.04.2002
(87) WO 2002/082968 2002/43 24.10.2002
(88) 23.10.2003
(30) 18.04.2001 US 284497 P
(54) • *ANALYSE VON ESSGEWOHNHEITEN*
• *ANALYSIS OF EATING HABITS*

- METHODE POUR ANALYSER DES HABITUDES ALIMENTAIRES
- (71) IMPULSE DYNAMICS N.V., 3L.B. Smithplein, P.O. Box 6, Curacao, AN
- (72) POLICKER, Shai, 42810 Moshav Tzur Moshe, IL AVIV, Ricardo, 34601 Haifa, IL
- BITON, Ophir, 30900 Zichron Yaacov, IL
- (74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

(51) **A61B 5/00** (11) **1 395 170 A1***
H04L 29/06 G06F 19/00
(25) En (26) En
(21) 02730267.8 (22) 22.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/005585 22.05.2002
(87) WO 2002/100262 2002/51 19.12.2002
(30) 25.05.2001 US 866260

- ENTFERNTER ZUGANG ZU MEDIZINISCHER VORRICHTUNG
- REMOTE MEDICAL DEVICE ACCESS
- ACCES A DES DISPOSITIFS MEDICAUX A DISTANCE

(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE

(84) DE
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR LI

(72) BECK, Timothy, L., Pendleton, IN 46064, US
YOUNG, Morris, J., Indianapolis, IN 46240, US
PEYTON, Ronald, W., Indianapolis, IN 46220, US
MEEK, Robert, Indianapolis, IN 46235, US

(51) **A61B 5/00** (11) **1 395 171 A2***
(25) Da (26) En

(21) 02737868.6 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DK 2002/000320 16.05.2002
(87) WO 2002/094089 2002/48 28.11.2002
(88) 06.02.2003
(30) 19.05.2001 DK 200100807
20.11.2001 DK 200101728

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUFZEICHNUNG DES BLASENVOLUMENS
- A METHOD AND AN APPARATUS FOR RECORDING BLADDER VOLUME
- METHODE ET DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT DU VOLUME DE LA VESSIE

(71) Kristiansen, Niels Kristian, Silkeborgvej 19, 2.th., 8000 Arhus C, DK

(72) Kristiansen, Niels Kristian, 8000 Arhus C, DK
(74) Larsen, Hans Ole, et al, Larsen & Birkeholm A/S Skandinavisk Patentbureau Banegaardspladsen 1 P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK

(51) **A61B 5/00** (11) **1 395 172 A2***
(25) En (26) En

(21) 02739328.9 (22) 20.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016130 20.05.2002
(87) WO 2002/095358 2002/48 28.11.2002
(88) 06.03.2003
(30) 18.05.2001 US 292131 P

- SYSTEM UND VERFAHREN ZUR ÜBERPRÜFUNG ODER BEHANDLUNG EINES GESUNDHEITZUSTANDS

- SYSTEM AND METHOD FOR MONITORING OR TREATING A HEALTH CONDITION
- SYSTEME ET PROCEDE DE SURVEILLANCE OU DE TRAITEMENT D'UN ETAT SANITAIRE

(71) SPECTRX, Inc., 6025A Unity Drive, Norcross, GA 30071, US

(72) FAUPEL, Mark, Alpharetta, GA, US
MARCUS, Raulee, Hermosa, GA, US
SMITH, Alan, Atlanta, GA, US

(74) YANG, Difei, Chamblee, GA, US
Winkler, Andreas, Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

A61B 5/00 → (51) A61B 5/03

(51) **A61B 5/021** (11) **1 395 173 A1***
G01S 5/20

(25) Da (26) En
(21) 02742830.9 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DK 2002/000316 15.05.2002

(87) WO 2002/094093 2002/48 28.11.2002
(30) 19.05.2001 DK 200100808

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM LOKALISIEREN VON PULSSCHLAG
- A METHOD AND AN APPARATUS FOR LOCALIZING PULSE
- PROCEDE ET APPAREIL DE LOCALISATION D'IMPULSION

(71) Medicus Engineering ApS, c/o IHA, Dalgas Avenue 2, 8000 Arhus C, DK

(72) SNEJBJERG JENSEN, Martin, DK-8000 Arhus C, DK
FLEISCHER CHRISTIANSEN, Jesper, DK-8270 Højbjerg, DK

(74) Larsen, Hans Ole, et al, Larsen & Birkeholm A/S Skandinavisk Patentbureau Banegaardspladsen 1 P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK

(51) **A61B 5/022** (11) **1 395 174 A2***
G06F 17/00

(25) En (26) En
(21) 02742579.2 (22) 14.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/000909 14.06.2002

(87) WO 2002/102246 2002/52 27.12.2002
(88) 27.02.2003

(30) 15.06.2001 US 882908

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR OSZILLOMETRISCHEN BLUTDRUCKMESSUNG
- METHODS AND APPARATUS FOR MEASURING BLOOD PRESSURE BY THE OSCILLOMETRIC TECHNIQUE
- PROCEDE ET APPAREIL AMELIORES DE MESURE DE LA TENSION ARTERIELLE SUIVANT UNE TECHNIQUE OSCILLOMETRIQUE

(71) VSM Medtech Ltd., 15th Floor, 675 West Hastings St., Vancouver, British Columbia V6B 1N2, CA

(72) CHEN, Yunquan, Delta, British Columbia V4L 1L2, CA
ZORN, Anton, Bogdan, Vancouver, British Columbia V6K 1J5, CA

STRANGE, Kevin, Daryl, Port Moody, British Columbia V3H 3X7, CA

(74) Barth, Stephan Manuel, Dr., Reinhard-Skührer-Weise & Partner Gbr, Patentanwälte Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

(51) **A61B 5/03** (11) **1 395 175 A1***
A61B 5/00

(25) En (26) En
(21) 02730466.6 (22) 31.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002546 31.05.2002

(87) WO 2002/096286 2002/49 05.12.2002
(30) 01.06.2001 GB 0113388

- GERÄT UND VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER ORGANPERFUSION
- APPARATUS AND METHOD FOR DETERMINING ORGAN PERFUSION
- APPAREIL ET PROCEDE POUR DETERMINER LA PERFUSION D'UN ORGANE

(71) Diametrics Medical Ltd., Short Street, High Wycombe, Buckinghamshire HP11 2QH, GB

(72) BARNETT, Nick, Headington, Oxford OX37PY, GB
(74) Humphreys, Ceris Anne, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **A61B 5/0476** (11) **1 395 176 A1***
A61B 5/0478 A61B 5/048
A61B 5/0482 A61B 5/0484
A61B 5/11

(25) En (26) En
(21) 02729654.0 (22) 13.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AU 2002/000776 13.06.2002

(87) WO 2002/100267 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 US 298011 P

- VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ÜBERWACHUNG VON BEWUSSTSEIN
- METHODS AND APPARATUS FOR MONITORING CONSCIOUSNESS
- METHODES ET DISPOSITIF POUR DIRIGER LA CONSCIENCE

(71) Compumedics Limited, 30-40 Flockhart Street, Abbotsford, Victoria 3067, AU

(72) BURTON, David, Camberwell, Victoria 3124, AU
ZILBERG, Eugene, Sandringham, Victoria 3191, AU

(74) Wright, Howard Hugh Burnby, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

A61B 5/0478 → (51) A61B 5/0476

A61B 5/048 → (51) A61B 5/0476

A61B 5/0482 → (51) A61B 5/0476

A61B 5/0484 → (51) A61B 5/0476

(51) **A61B 5/083** (11) **1 395 177 A1***
G01N 21/35 H05B 3/86

(25) En (26) En
(21) 02741796.3 (22) 31.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/017354 31.05.2002
(87) WO 2002/096290 2002/49 05.12.2002

(30) 31.05.2001 US 294831 P

- HEIZVORRICHTUNG FÜR OPTISCHEN GASSENSOR
- HEATER FOR OPTICAL GAS SENSOR
- ELEMENT CHAUFFANT POUR CAPTEURS DE GAZ OPTIQUES

(71) Respirationics Inc., 1010 Murry Ridge Lane, Murrysville, Pennsylvania 15668, US
(72) DAVIS, Raymond, G., Seattle, WA 98102, US

(74) Evens, Paul Jonathan, et al, Maguire Boss, 5
Crown Street, St. Ives, Cambridge PE27 5EB, GB

A61B 5/11 → (51) A61B 5/0476

A61B 6/00 → (51) H05G 1/30

(51) **A61B 17/00** (11) **1 395 178 A2***
(25) En (26) En
(21) 02734650.1 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017503 04.06.2002

(87) WO 2002/098300 2002/50 12.12.2002

(88) 18.12.2003

(30) 06.06.2001 US 876833

(54) • *BANDSCHEIBENVORRICHTUNG MIT
SCHLEIFENFÖRMIGER SONDE*
• *INTERVERTEBRAL DISC DEVICE EMPLOY-
ING LOOPED PROBE*
• *DISPOSITIF DE DISQUE INTERVERTEBRAL
UTILISANT UNE SONDE EN BOUCLE*

(71) Oratec Interventions, Inc., 3700 Haven Court,
Menlo Park, CA 94025, US

(72) SHARKEY, Hugh, R., Redwood City, CA 94062, US
UCHIDA, Andy, Mountain View, CA 94040, US
TO, Kevin, Campbell, CA 95008, US

ASHLEY, John, E., San Francisco, CA 94127, US
LE, Le, T., San Jose, CA 95131, US

(74) Connors, Martin L.H., Group Patents & Trade Marks
Dept., Smith & Nephew Plc, Research Centre, York
science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB

(51) **A61B 17/00** (11) **1 395 179 A2***
(25) En (26) En
(21) 02739670.4 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017650 05.06.2002

(87) WO 2002/098281 2002/50 12.12.2002

(88) 24.04.2003

(30) 05.06.2001 US 874770

(54) • *NABELSCHNURKLEMME UND SCHNEIDE-
GERÄT*
• *UMBILICAL CORD CLAMP AND CUTTER*
• *PINCE ET DISPOSITIF DE COUPE POUR
CORDON OMBILICAL*

(71) Maternus Partners, Ltd., 15303 Huebner Road, Unit
No. 10, San Antonio, TX 78248, US

(72) WATSON, Richard, L., Jr., McPherson, KS 67460,
US
HICKS, Ronald, B., San Antonio, TX 78230, US
BADER, Carrie, D., M., Austin, TX 78757, US
LEUNG, Philip, C., Y., Austin, TX 78729, US

(74) Chapman, Paul Gilmour, et al, Cruikshank &
Fairweather, 19 Royal Exchange Square, Glasgow
G1 3AE, GB

(51) **A61B 17/04** (11) **1 395 180 A1***
(25) En (26) En
(21) 02746565.7 (22) 17.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/019225 17.06.2002

(87) WO 2002/102253 2002/52 27.12.2002

(30) 15.06.2001 US 298115 P

17.06.2002 US 171677

(54) • *VORRICHTUNG ZUM ANBRINGEN EINES
OPERATIONSFADENS*

• *SUTURE PLACEMENT APPARATUS*
• *DISPOSITIF CON U POUR POSER DES
SUTURES*

(71) Hill, Donald J., 2040 Broadway Street 101, San
Francisco, CA 94115, US

(72) HILL, Donald, J., San Francisco, CA 94115, US
BRIGGS, Geoff, Los Altos, CA 94024-4741, US
FORTIER, Richard, Concord, MA 01742, US
LOMBARDO, Denis, Georgetown, MA 01833, US
SIMS, Michael, Montara, CA 94037-1176, US

WHIPPLE, Gary, R., Attleboro, MA 02703, US

(74) Thach, Tum, Baker Botts, 99 Gresham Street,
London EC2V 7BA, GB

(51) **A61B 17/064** (11) **1 395 181 A1***
(25) En (26) En

(21) 02769476.9 (22) 08.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/005117 08.05.2002

(87) WO 2002/091928 2002/47 21.11.2002

(30) 14.05.2001 US 853760

(54) • *MINIMAL TRAUMATISCHE CHIRURGISCHE
VORRICHTUNG FÜR DIE GEWEBEBEHAND-
LUNG*

• *MINIMALLY TRAUMATIC SURGICAL DEVICE
FOR TISSUE TREATMENT*

• *DISPOSITIF CHIRURGICAL AVEC TRAUMA-
TISME MINIMAL DESTINE AU TRAITEMENT
DES TISSUS*

(71) Linvatec Biomaterials Ltd., Hermiankatu 6-8 L,
33720 Tampere, FI

(72) TÖRMÄLÄ, Pertti, FIN-33300 Tampere, FI

VÄLIMAA, Tero, FIN-33230 Tampere, FI

LÄHTEENKORVA, Kimmo, FIN-33100 Tampere, FI

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse
10, 80538 München, DE

(51) **A61B 17/08** (11) **1 395 182 A2***
(25) En (26) En

(21) 01991615.4 (22) 27.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/050860 27.12.2001

(87) WO 2002/053206 2002/28 11.07.2002

(88) 24.12.2003

(30) 28.12.2000 US 751271

(54) • *VORRICHTUNG, SYSTEM UND VERFAHREN
ZUR MITRALKLAPPENVERENGUNG*
• *MITRAL VALVE CONSTRICTING DEVICE,
SYSTEM AND METHOD*

• *DISPOSITIF, SYSTEME ET PROCEDE
D'ETRAngleMENT DE VALVULE MITRALE*

(71) Cardiac Dimensions, Inc., 5540 Lake Washington
Blvd., Kirkland, WA 98033, US

(72) ALFERNES, Clifton, A., Redmond, WA 98053, US
KAYE, David, M., Beaumaris, VIC 3193, AU

(74) Maccalli, Marco, et al, Maccalli & Pezzoli S.r.l., Via
Settembrini, 40, 20124 Milano, IT

(51) **A61B 17/115** (11) **1 395 183 A1***
(25) Ko (26) En

(21) 02733545.4 (22) 31.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 2002/001038 31.05.2002

(87) WO 2002/096298 2002/49 05.12.2002

(30) 31.05.2001 KR 2001030281

(54) • *GEFÄSSANASTOMOSEVORRICHTUNG*
• *VASCULAR ANASTOMOSIS DEVICE*

• *DISPOSITIF D'ANASTOMOSE VENTRICU-
LAIRE*

(71) HB Medicals Corporation, 1503 Masters Bldg, 553,
Dohwa-Dong, Mapo-Gu, Seoul 121-815, KR

Lee, Hoon Bum, 7-108, Ssang young Apt., 65,
Daechi-Dong, Kangnam-Gu, Seoul, 135-280, KR

(72) LEE, Hoon Bum, Kangnam-gu, Seoul 135-280, KR

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **A61B 17/12** (11) **1 395 184 A1***
(25) En (26) En

(21) 02743071.9 (22) 22.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005594 22.05.2002

(87) WO 2002/094109 2002/48 28.11.2002

(30) 24.05.2001 IT RM20010283

(54) • *MECHANISCHE CHIRURGISCHE VORRICHT-
TUNG ZUR VERWUNDUNG IN ANASTOMO-
SEOPERATIONEN*

• *MECHANICAL SURGICAL DEVICE FOR USE
IN ANASTOMOTIC OPERATIONS*

• *DISPOSITIF CHIRURGICAL MECANIQUE
POUR OPERATIONS ANASTOMOTIQUES*

(71) Picardi, Nicola, Via Montevideo, 6, 00198 Roma, IT

(72) Picardi, Nicola, 00198 Roma, IT

(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI
Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **A61B 17/14** (11) **1 395 185 A2***
(25) En (26) En

(21) 02742126.2 (22) 12.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/019058 12.06.2002

(87) WO 2002/100460 2002/51 19.12.2002

(88) 08.05.2003

(30) 12.06.2001 US 298055 P

(54) • *ELEKTRISCHE BETÄTIGUNGSELEMENT
FÜR EINE LANZETTE*

• *ELECTRIC LANCET ACTUATOR*

• *ACTIONNEUR ELECTRIQUE DE LANZETTE*

(71) Pelikan Technologies Inc., 1072 East Meadow
Circle, Palo Alto, CA 94303, US

(72) ALDEN, Don, Sunnyvale, CA 94087, US
FREEMAN, Dominique, M., La Honda, CA 94020,
US

(74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

A61B 17/34 → (51) A61B 18/14

(51) **A61B 17/66** (11) **1 395 186 A1***
(25) En (26) En

(21) 02733197.4 (22) 22.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IL 2002/000401 22.05.2002

(87) WO 2002/094113 2002/48 28.11.2002

(30) 23.05.2001 IL 14333401

18.12.2001 IL 14715601

(54) • *MAGNETISCH BETÄTIGBARE INTRAME-
DULLARE VORRICHTUNG*

• *MAGNETICALLY-ACTUABLE INTRAMEDUL-
LARY DEVICE*

• *DISPOSITIF INTRAMEDULLAIRE A ACTION-
NEMENT MAGNETIQUE*

- (71) Kosashvili, Yona, 77 Nordau Street, 75319 Rishon-Lezion, IL
Robinson, Dror, Kfar Shmuel 100, D.N. Shimshon, IL
- (72) Kosashvili, Yona, 75319 Rishon-Lezion, IL
Robinson, Dror, D.N. Shimshon, IL
- (74) Potter, Julian Mark, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **A61B 17/68** (11) **1 395 187 A1***
(25) De (26) De
(21) 02754581.3 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005652 23.05.2002
(87) WO 2002/102258 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 DE 10128918
- (54) • *IMPLANTAT ZUR FIXIERUNG BENACHBARTER KNOCHENPLATTEN*
• *IMPLANT FOR FIXING ADJACENT OSSEOUS PLATES*
• *IMPLANT POUR FIXER DES PLAQUES OSSEUSES VOISINES*
- (71) Aesculap AG & Co. KG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, DE
- (72) NESPER, Markus, 78532 Tuttlingen, DE
STEINHILPER, Klaus-Dieter, 78532 Tuttlingen, DE
WEISSHAUPT, Dieter, 78194 Immendingen, DE
LERCH, Karl-Dieter, 58452 Witten, DE
- (74) Regelman, Thomas, Dr., Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlstrandstrasse 14 c, 70182 Stuttgart, DE

- (51) **A61B 18/00** (11) **1 395 188 A2***
A61B 18/14
(25) En (26) En
(21) 02732025.8 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017542 04.06.2002
(87) WO 2002/098309 2002/50 12.12.2002
(88) 13.03.2003
(30) 06.06.2001 US 876831
- (54) • *VORRICHTUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON INTERVERTEBRALENSCHEIBEN MIT ELEKTROMAGNETISCHER ENERGIE*
• *ELECTROMAGNETIC ENERGY DELIVERY INTERVERTEBRAL DISC TREATMENT DEVICES*
• *DISPOSITIFS DE TRAITEMENT DISCAL PAR TRANSMISSION D'ENERGIE ELECTROMAGNETIQUE*
- (71) Oratec Interventions, Inc., 3700 Haven Court, Menlo Park, CA 94025, US
- (72) SHARKEY, Hugh, R., Redwood City, CA 94062, US
UCHIDA, Andy, Mountain View, CA 94040, US
ASHLEY, John, E., San Francisco, CA 94127, US
- (74) Connors, Martin L.H., Group Patents & Trade Marks Dept., Smith & Nephew Plc, Research Centre, York science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB

- (51) **A61B 18/00** (11) **1 395 189 A1***
(25) De (26) De
(21) 02732751.9 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006151 05.06.2002
(87) WO 2002/102262 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 DE 10129650

- (54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM MATERIALABTRAG*
• *METHOD AND SYSTEM FOR THE REMOVAL OF MATERIAL*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'ENLEVEMENT DE MATERIAU*
- (71) Carl Zeiss Meditec AG, Göschwitzer Strasse 51-52, 07745 Jena, DE
- (72) DICK, Manfred, 07926 Gefell, DE
ELBRECHT, Jens, 07747 Jena, DE
SCHRÖDER, Eckhard, 90542 Eckental, DE
SEITZ, Bernhard, 07751 Jena-Wogau, DE
- (74) Niestroy, Manfred, et al, Patentanwälte Geyer, Fehners & Partner Sellierstrasse 1, 07745 Jena, DE

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 395 190 A2***
(25) En (26) En
(21) 01275085.7 (22) 28.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/049686 28.12.2001
(87) WO 2003/053259 2003/27 03.07.2003
(88) 24.12.2003
(30) 29.12.2000 US 751472
- (54) • *GEWEBEABLATIONSVORRICHTUNG MIT EINEM GLEITENDEM ABLATIONSINSTRUMENT UND METHODE*
• *A TISSUE ABLATION APPARATUS WITH A SLIDING ABLATION INSTRUMENT AND METHOD*
• *SYSTEME D'ABLATION TISSULAIRE DOTE D'UN INSTRUMENT D'ABLATION COULISSANT ET PROCEDE*
- (71) AFX, Inc., 47929 Fremont Boulevard, Fremont, CA 94538, US
- (72) MODY, Dinesh, Pleasanton, CA 94588, US
BERUBE, Dany, Milpitas, CA 95035, US
NORRIS, Nancy, Fremont, CA 94538, US
- (74) Alton, Andrew, et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **A61B 18/14** (11) **1 395 191 A1***
A61B 17/34
(25) En (26) En
(21) 02737352.1 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017543 04.06.2002
(87) WO 2002/098314 2002/50 12.12.2002
(30) 06.06.2001 US 876827
- (54) • *GERÄT ZUR BEHANDLUNG VON BANDSCHEIBEN MIT GEKRÜMMTER UMMANTELUNG*
• *INTERVERTEBRAL DISC DEVICE EMPLOYING PREBENT SHEATH*
• *DISPOSITIF POUR DISQUE INTERVERTEBRAL COMPRENANT UNE GAINÉ PRE-INCURVÉE*
- (71) Oratec Interventions, Inc., 3700 Haven Court, Menlo Park, CA 94025, US
- (72) SHARKEY, Hugh, R., Redwood City, CA 94062, US
UCHIDA, Andy, Mountain View, CA 94040, US
PHAN, Huy, D., San Jose, CA 95133, US
ASHLEY, John, E., San Francisco, CA 94127, US
- (74) Connors, Martin L.H., Group Patents & Trade Marks Dept., Smith & Nephew Plc, Research Centre, York science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB

A61B 18/14 → (51) A61B 18/00

A61B 18/14 → (51) A61L 31/02

- (51) **A61B 18/18** (11) **1 395 192 A1***
(25) En (26) En
(21) 02766730.2 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/007682 15.03.2002
(87) WO 2002/087457 2002/45 07.11.2002
(30) 26.04.2001 US 843203
- (54) • *MEDIZINISCHES FASEROPTISCHES LASERKABEL MIT VERBESSERTEN BEHANDLUNGSINDIKATOREN FÜR BPH-OPERATIONEN*
• *MEDICAL LASER FIBER OPTIC CABLE HAVING IMPROVED TREATMENT INDICATORS FOR BPH SURGERY*
• *CABLE A FIBRES OPTIQUES LASER MEDICAL AYANT DES INDICATEURS DE TRAITEMENT AMELIORES EN TERMES DE CHIRURGIE BPH*
- (71) ETHICON ENDO-SURGERY, 4545 Creek Road, Cincinnati, Ohio 45242-2839, US
- (72) BARTON, Scott, Cincinnati, OH 45140, US
JANOFF, Karen, West Chester, OH 45069, US
BAKOS, Gregory, Mason, OH 45140, US
- (74) Tunstall, Christopher Stephen, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61B 18/24** (11) **1 395 193 A1***
(25) En (26) En
(21) 02732938.2 (22) 17.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) GB 2002/002707 17.06.2002
(87) WO 2002/102266 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 GB 0114687
27.03.2002 US 369256 P
- (54) • *MEDIZINISCHE LASERVORRICHTUNG*
• *MEDICAL LASER DEVICE*
• *DISPOSITIF DE LASER MEDICAL*
- (71) Diomed Inc., 1 Dundee Place, Andover, MA 01810, US
- (72) CALDERA, Tiziano, Cambridgeshire CB1 5TA, GB
Min, Robert, New York, NY 10021, US
KLEIN, Peter, West Newbury, MA 01985, US
- (74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61B 19/00** (11) **1 395 194 A1***
(25) En (26) En
(21) 01938960.0 (22) 13.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SG 2001/000118 13.06.2001
(87) WO 2002/100284 2002/51 19.12.2002
- (54) • *FÜHRUNGSSYSTEM*
• *A GUIDE SYSTEM*
• *SYSTEME DE GUIDAGE*
- (71) Volume Interactions Pte. Ltd., 5 Shenton Way 37-04, UIC Building, Singapore 068808, SG
- (72) AHMED, Syed, Nadeem, Singapore 650312, SG
KOCKRO, Ralf, Alfons, Singapore 458970, SG
- (74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dr., Studio Karaghiosoff e Frizzi S.a.S., Via Pecorelle 25, 17015 Celle Ligure (SV), IT

(51) **A61B 19/00** (11) **1 395 195 A1***
(25) En (26) En
(21) 01938961.8 (22) 13.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SG 2001/000119 13.06.2001
(87) WO 2002/100285 2002/51 19.12.2002
(54) • *FÜHRUNGSSYSTEM UND SONDE DAFÜR*
• *A GUIDE SYSTEM AND A PROBE THERE-
FOR*
• *SYSTEME DE GUIDAGE ET SONDE ASSO-
CIEE*
(71) Volume Interactions Pte. Ltd., 5 Shenton Way 37-
04, UIC Building, Singapore 068808, SG
(72) KOCKRO, Ralf Alfons, Singapore 458970, SG
(74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dr., Studio
Karaghiosoff e Frizzi S.a.S., Via Pecorile 25, 17015
Celle Ligure (SV), IT

(51) **A61C 1/00** (11) **1 395 196 A1***
(25) De (26) De
(21) 02747210.9 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/002115 12.06.2002
(87) WO 2002/100289 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 DE 10133593
(54) • *ANORDNUNG UND VERFAHREN ZUM
BETREIBEN EINES MIT EINEM RECHNER
VERBUNDENEN DENTALBEHANDLUNGS-
PLATZ*
• *METHOD AND SYSTEM FOR OPERATING A
DENTAL OPERATING CHAIR CONNECTED
TO A COMPUTER*
• *PROCEDE ET SYSTEME POUR MANOEUV-
RER UN POSTE DE TRAITEMENT DEN-
TAIRE RELIE A UN ORDINATEUR*
(71) Sirona Dental Systems GmbH, Fabrikstrasse 31,
64625 Bensheim, DE
(72) SCHRÖN, Roger, 69488 Birkenau, DE
(74) Sommer, Peter, Sommer Patentanwalt und
European Patent and Trademark Attorney
Viktoriastrasse 28, 68165 Mannheim, DE

(51) **A61C 17/20** (11) **1 395 197 A1***
B06B 1/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 02724081.1 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CH 2002/000266 15.05.2002
(87) WO 2002/094120 2002/48 28.11.2002
(30) 25.05.2001 EP 01810514
(54) • *ULTRASCHALL-BEARBEITUNGSINSTRU-
MENT*
• *ULTRASONIC SHAPING INSTRUMENT*
• *INSTRUMENT DE FA ONNAGE PAR ULTRA-
SONS*
(71) Ecole d'ingénieurs, Rue Baptiste-Savoye 26, 2610
St-Imer, CH
(72) HUGUENIN, Gérard, CH-2613 Villeret, CH
PASCHE, Pierre, CH-2610 St-Imier, CH
(74) Gresset, Jean, GLN Gresset & Laesser Neuchâtel
Puits-Godet 8A, 2000 Neuchâtel, CH

A61C 17/34 → (51) A46B 7/06

(51) **A61D 19/02** (11) **1 395 198 A1***
A61D 19/04
(25) En (26) En
(21) 02721052.5 (22) 20.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/004889 20.02.2002
(87) WO 2002/102272 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 US 883135
(54) • *VORRICHTUNG FÜR INTRA-UTERINE
BESAMUNG UND EMBRYONENTRANSFER
BEI EINEM MUTTERSCHWEIN*
• *DEVICE FOR SOW INTRA-UTERINE INSEMI-
NATION AND EMBRYO TRANSFER*
• *DISPOSITIF D'INSEMINATION INTRA-UTE-
RINE ET DE TRANSPLANTATION
D'EMBRYONS CHEZ LA TRUIE*
(71) Minitube of America, Inc., 419 Verona Court,
Verona, WI 53593, US
(72) SIMMET, Ludwig, O., Verona, WI 53593, US
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High
Holborn, London, WC1V 7LE, GB

A61D 19/04 → (51) A61D 19/02

(51) **A61F 2/00** (11) **1 395 199 A2***
(25) En (26) En
(21) 01998280.0 (22) 28.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2001/005252 28.11.2001
(87) WO 2002/043614 2002/23 06.06.2002
(88) 24.12.2003
(30) 28.11.2000 GB 0029015
(54) • *MEDIZINISCHE VORRICHTUNG*
• *MEDICAL DEVICE*
• *DISPOSITIF MEDICAL*
(71) UNIVERSITY COLLEGE LONDON, 5 Gower Street,
London WC1E 6BT, GB
(72) HOLLINGSWORTH, Simon John, Department of
Surgery, London W1N 8AA, GB
BARKER, Stephen George E, Department of
Surgery, London W1N 8AA, GB
(74) Woods, Geoffrey Corlett, J.A. KEMP & CO. Gray's
Inn 14 South Square, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61F 2/00** (11) **1 395 200 A2***
(25) En (26) En
(21) 02737260.6 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016956 24.05.2002
(87) WO 2002/094132 2002/48 28.11.2002
(88) 30.01.2003
(30) 24.05.2001 US 293345 P
22.01.2002 US 350394 P
26.04.2002 US 134306
(54) • *VORRICHTUNG ZUM VERKLEINERN DES
DURCHMESSERS EINES TEILS EINES KÖR-
PERLUMENS*
• *APPARATUS FOR REDUCING THE DIAM-
ETER OF A PORTION OF A BODY LUMEN*
• *PROCEDES ET APPAREILS PERMETTANT
DE REGULER LE FLUX DE MATIERE A TRA-
VERS UN CORPS DE TUBE*
(71) Torax Medical, Inc., 8200 60th Street N., Stillwater,
MN 55082, US
(72) BERG, Todd, A., Stillwater, MN 55082, US
BERG, James, White Bear Lake, MN 55110, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

A61F 2/00 → (51) A61F 13/00

(51) **A61F 2/06** (11) **1 395 201 A1***
(25) En (26) En
(21) 02736855.4 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015349 16.05.2002
(87) WO 2002/100298 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 US 879263
(54) • *INTRAVASKULÄRER STENT*
• *INTRAVASCULAR STENT*
• *ENDOPROTHESE INTRAVASCULAIRE*
(71) Advanced Cardiovascular Systems, Inc., 3200
Lakeside Drive, Santa Clara, CA 95054-2807, US
(72) GOMEZ, Andreina, P., Santa Clara, CA 95051, US
TA, Diem Uyen, San Jose, CA 95120, US
(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, Boulton Wade
Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

(51) **A61F 2/06** (11) **1 395 202 A2***
(25) En (26) En
(21) 02761000.5 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015237 13.05.2002
(87) WO 2002/100240 2002/51 19.12.2002
(88) 04.12.2003
(30) 14.05.2001 US 855945
(54) • *GERÄT, SYSTEM UND VERFAHREN FÜR
DIE MITRALKLAPPENTHERAPIE*
• *MITRAL VALVE THERAPY DEVICE, SYSTEM
AND METHOD*
• *DISPOSITIF, SYSTEME ET TECHNIQUE DE
THERAPIE DE VALVULE MITRALE*
(71) Cardiac Dimensions, Inc., 5540 Lake Washington
Blvd., Kirkland, WA 98033, US
(72) ALFERNES, Clifton A., Redmond, WA 98053, US
ADAMS, John M., Sammamish, WA 98075, US
POWER, John Melmoth, Williamstown, Melbourne,
3016, AU
(74) Maccalli, Marco, et al, Maccalli & Pezzoli S.r.l., Via
Settembrini, 40, 20124 Milano, IT

A61F 2/06 → (51) A61F 2/24

A61F 2/06 → (51) A61L 29/08

(51) **A61F 2/16** (11) **1 395 203 A1***
(25) En (26) En
(21) 02746473.4 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017964 07.06.2002
(87) WO 2002/100300 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 US 297306 P
03.05.2002 US 139144
30.05.2002 US 158574
(54) • *MULTIFOKALE INTRAOOKULARE LINSE UND
VERFAHREN ZUM HERSTELLEN UND
GEBRAUCH DERSELBEN*
• *MULTI-FOCAL INTRAOOCULAR LENS AND
METHODS FOR MAKING AND USING SAME*
• *LENTILLE INTRA-OCULAIRE MULTIFOCAL
ET METHODES DE FABRICATION ET D'UTI-
LISATION AFFERENTES*

- (71) Eyeotech, Inc., Suite 100, 15200 Shady Grove Road, Rockville, MD 20850, US
- (72) GLAZIER, Alan, N., Rockville, MD 20850, US
- (74) Stuttard, Garry Philip, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB
-
- (51) **A61F 2/24** (11) **1 395 204 A2***
A61F 2/06
- (25) En (26) En
- (21) 02734412.6 (22) 13.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015233 13.05.2002
- (87) WO 2002/091908 2002/47 21.11.2002
- (88) 13.11.2003
- (30) 14.05.2001 US 855946
- (54) • ANORDNUNG UND VERFAHREN FÜR DIE MITRALKLAPPEN-THERAPIE
• MITRAL VALVE THERAPY ASSEMBLY AND METHOD
• ENSEMBLE DE TRAITEMENT DE VALVULE MITRALE ET PROCEDE CORRESPONDANT
- (71) Cardiac Dimensions, Inc., 5540 Lake Washington Blvd., Kirkland, WA 98033, US
- (72) MATHIS, Mark, L., Kirkland, WA 98033, US
- (74) Maccalli, Marco, et al, Maccalli & Pezzoli S.r.l., Via Settembrini, 40, 20124 Milano, IT
-
- (51) **A61F 2/24** (11) **1 395 205 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02748971.5 (22) 07.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002409 07.06.2002
- (87) WO 2002/100301 2002/51 19.12.2002
- (30) 13.06.2001 GB 0114345
- (54) • HERZKLAPPENPROTHESE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN
• HEAT VALVE PROSTHESIS AND METHOD OF MANUFACTURE
• VALVULE CARDIAQUE PROTHETIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION
- (71) Aortech Europe Limited, Phoenix Crescent, Strathclyde Business Park, Bellshill ML4 3NJ, GB
- (72) O'CONNOR, Bernard, Braidwood, South Lanarkshire ML8 5NY, GB
- HAWORTH, William Stafford, Biggar ML12 6LL, GB
- (74) Main, Malcolm Charles, et al, Murgitroyd & Company Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB
-
- (51) **A61F 2/34** (11) **1 395 206 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01947786.8 (22) 15.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 2001/000320 15.06.2001
- (87) WO 2002/102285 2002/52 27.12.2002
- (54) • GELENKPFANNE FÜR HÜFTPROTHESE
• ACETABULAR CUP FOR HIP JOINT PROSTHESIS
• COTYLE POUR PROTHESE D'ARTICULATION DE HANCHE
- (71) Permedica S.p.a., Via Statale 6, 23807 Merate (Lecco), IT
- (72) PEREGO, Marco, I-23807 Merate, IT
-
- (74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Via Senato, 8, 20121 Milano, IT
-
- (51) **A61F 2/38** (11) **1 395 207 A1***
- (25) De (26) De
- (21) 02740571.1 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/005004 07.05.2002
- (87) WO 2002/094138 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 DE 20108394 U
- (54) • KNIE-ENDOPROTHESE
• KNEE ENDOPROTHESIS
• ENDOPROTHESE DU GENOU
- (71) Mathys Orthopädie GmbH, An den Trillers Büschen 2, 07646 Mörsdorf/Thür., DE
- (72) GLIEN, Wilfried, 07639 Bad Klosterlausnitz, DE
- SALOMON, Dirk, 04626 Jonaswalde, DE
- THON, Klaus, 07629 Hermsdorf, DE
- RAHM, Jens, 08412 Werdau, DE
- KATZER, Thomas, 07447 Jena, DE
- (74) Gritschneider, Martin, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Abitz & Partner Postfach 86 01 09, 81628 München, DE
-
- (51) **A61F 2/46** (11) **1 395 208 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01944011.4 (22) 14.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2001/001345 14.06.2001
- (87) WO 2002/102286 2002/52 27.12.2002
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON KNOCHENZEMENT
• METHOD AND DEVICE FOR PREPARATION OF BONE CEMENT
• METHODE ET DISPOSITIF DESTINES A LA PREPARATION DE CIMENT OSSEUX
- (71) CEMVAC SYSTEM AKTIEBOLAG, Hackeforsvägen 1, 589 41 Linköping, SE
- (72) JONSSON, Sören, S-589 41 Linköping, SE
- (74) Willquist, Bo, et al, Awapatent i Linköping AB, Platensgatan 9 C, 582 20 Linköping, SE
-
- (51) **A61F 2/66** (11) **1 395 209 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 01986556.7 (22) 25.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2001/050834 25.10.2001
- (87) WO 2002/038087 2002/20 16.05.2002
- (88) 24.12.2003
- (30) 26.10.2000 US 698489
- (54) • FUSSPROTHESE MIT GEFEDERTEM KNÖCHEL
• FOOT PROSTHESIS HAVING CUSHIONED ANKLE
• PROTHESE DU PIED COMPRENANT UNE CHEVILLE REMBOURREE
- (71) OSSUR North America, Inc., 27412 Aliso Viejo Parkway, Aliso Viejo, CA 92656, US
- Phillips, Van L., 33000 Navarro Ridge Road, Alibon, CA 95410, US
- (72) PHILLIPS, Van, L., Albion, CA 95410, US
- POUCHAK, Hilary, Carlsbad, CA 92009, US
- (74) Wallinger, Michael, Dr.-Ing., Wallinger & Partner, Patentanwälte, Zweibrückenstrasse 2, 80331 München, DE
-
- (51) **A61F 5/00** (11) **1 395 210 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 02737501.3 (22) 14.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018902 14.06.2002
- (87) WO 2002/102230 2002/52 27.12.2002
- (88) 24.07.2003
- (30) 15.06.2001 US 882194
- (54) • PENISPROTHESE UND VERFAHREN ZUR IMPLANTIERUNG
• PENILE PROSTHESIS AND METHOD OF IMPLANTATION
• PROTHESE PENIENNE ET PROCEDE D'IMPLANTATION ASSOCIE
- (71) Impetus Ltd., Hahistradrut Avenue 99, P.O. Box 25321, 31250 Haifa Bay, IL
- Gurevich, Vladimir, Haeschar Street 8/8, Haifa 31250, IL
- Friedman, Mark, Vallenberg Street 12/32, 31250 Haifa, IL
- (72) YACHIA, Daniel, 46150 Herzlia-on-sea, IL
- FRIEDMAN, Mark, 31250 Haifa, IL
- PERLIN, Leonid, 31250 Haifa, IL
- (74) Wittouf Koning, Tom Hugo, et al, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL
-
- (51) **A61F 5/01** (11) **1 395 211 A2***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02738259.7 (22) 17.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- RO SI
- (86) FR 2002/001666 17.05.2002
- (87) WO 2002/094140 2002/48 28.11.2002
- (88) 24.12.2003
- (30) 18.05.2001 FR 0106686
- (54) • ORTHESE FÜR METAKARPOPHALANGEAL-GELENK
• METACARPAL-PHALANGEAL ORTHOSIS
• ORTHESE METACARPO-PHALANGIENNE
- (71) Marc, Thierry, 166, avenue de Lodève, 34070 Montpellier, FR
- (72) Marc, Thierry, 34070 Montpellier, FR
- (74) Gosse, Michel, Cabinet Claude Bes 2 Bis Rue de Verdun, 34000 Montpellier, FR
-
- A61F 5/44** → (51) A61F 5/445
-
- (51) **A61F 5/445** (11) **1 395 212 A1***
A61F 5/44
- (25) En (26) En
- (21) 02747251.3 (22) 13.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DK 2002/000400 13.06.2002
- (87) WO 2002/102289 2002/52 27.12.2002
- (30) 15.06.2001 DK 200100935
- (54) • OSTOMIEVORRICHTUNG
• AN OSTOMY APPLIANCE
• ACCESSOIRE DE STOMIE
- (71) COLOPLAST A/S, Holteadam 1, 3050 Humlebaek, DK
- (72) ANDERSEN, Birthe, Vestbo, DK-3060 Espergaerde, DK
- HANSEN, Soeren, DK-3000 Helsingoer, DK
- OLSEN, Eskil, Højland, DK-3050 Humlebaek, DK

(74) Nilausen, Kim, et al, c/o Coloplast A/S, Høttedam 1, 3050 Humlebaek, DK

(51) **A61F 9/013** (11) **1 395 213 A2***
(25) En (26) En
(21) 01966468.9 (22) 01.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 2001/027167 01.09.2001
(87) WO 2002/017834 2002/10 07.03.2002
(88) 24.12.2003

(30) 01.09.2000 US 229967 P
(54) • *SYSTEM FÜR DIE OPHTHALMOLOGISCHE CHIRURGIE*
• *OPHTHALMIC SURGICAL SYSTEM*
• *SYSTEME CHIRURGICAL D'OPHTALMOLOGIE*

(71) DYBBS, Alexander, 2588 Edgerton Road, Cleveland, OH 44118, US
(72) DYBBS, Alexander, Cleveland, OH 44118, US
(74) Powell, Timothy John, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

A61F 11/00 → (51) A61M 16/00

(51) **A61F 13/00** (11) **1 395 214 A1***
A61F 2/00 A61K 9/14
A61K 9/50 A61K 47/30
A61M 31/00
(25) En (26) En
(21) 02734033.0 (22) 25.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/012976 25.04.2002
(87) WO 2002/087481 2002/45 07.11.2002
(30) 27.04.2001 US 286521 P
(54) • *PRÄVENTION EINER DURCH EINEN MYOKARDINFARKT AUSGELÖSTEN VENTRIKEL-EXPANSION UND REMODELLIERUNG*
• *PREVENTION OF MYOCARDIAL INFARCTION INDUCED VENTRICULAR EXPANSION AND REMODELING*
• *PREVENTION D'INFARCTUS MYOCARDIQUE INDUITE PAR UNE EXPANSION ET UN REMODELAGE VENTRICULAIRE*

(71) Myomend, Inc., 5 Commonwealth Road (Route 30), Suite 1C, Natick, MA 01760, US
(72) SANTAMORE, William, P., Medford, NJ 08055, US
LESNIAK, Jeanne, M., Natick, MA 01760, US
(74) Molnia, David, et al, Dörries Frank-Molnia Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

(51) **A61F 13/00** (11) **1 395 215 A1***
(25) En (26) En
(21) 02756088.7 (22) 24.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/012790 24.04.2002
(87) WO 2002/100309 2002/51 19.12.2002
(30) 25.04.2001 US 840871
22.04.2002 US 126513
(54) • *CHINOLONCARBONSÄURE-ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERWANDTE BEHANDLUNGSVERFAHREN*
• *QUINOLONE CARBOXYLIC ACID COMPOSITIONS AND RELATED METHODS OF TREATMENT*
• *COMPOSITIONS D'ACIDE QUINOLONE CARBOXYLIQUE ET METHODES DE TRAITEMENT ASSOCIEES*

(71) INSITE VISION INCORPORATED, 965 Atlantic Avenue, Alameda, CA 94501, US

SSP Co., Ltd., 12-4, Nihonbashi-hamacho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8481, JP
(72) ROY, Samir, San Ramon, CA 94583, US
CHANDRASEKARAN, Santosh, Kumar, Moraga, CA 94556, US
IMAMORI, Katsumi, Yotsukaido-shi, Chiba 284-0006, JP
ASAOKA, Takemitsu, Narita-shi, Chiba 286-0036, JP
SHIBATA, Akihiro, Yachiyo-shi, Chiba 276-0022, JP
TAKAHASHI, Masami, Koto-ku, Tokyo 136-0073, JP
BOWMAN, Lyle, M., Pleasanton, CA 94502, US
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 395 216 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 02718762.4 (22) 05.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/000676 05.04.2002
(87) WO 2002/085270 2002/44 31.10.2002
(30) 20.04.2001 SE 0101391
(54) • *SAUGFÄHIGES PRODUKT MIT VERBES- SERTEM SITZ*
• *ABSORBENT PRODUCT WITH IMPROVED FIT*
• *ARTICLE ABSORBANT PRESENTANT UN MEILLEUR AJUSTEMENT*
(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
(72) DREVIK, Solgun, S-435 35 Mölnlycke, SE
ASP, Fredrik, S-439 35 Onsala, SE
(74) Olsson, Stefan, Albihs Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 395 217 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 02720706.7 (22) 05.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/000675 05.04.2002
(87) WO 2002/085269 2002/44 31.10.2002
(30) 20.04.2001 SE 0101389
(54) • *SAUGFÄHIGES PRODUKT MIT VERBES- SERTEM SITZ*
• *ABSORBENT PRODUCT WITH IMPROVED FIT*
• *PRODUIT ABSORBANT A AJUSTEMENT AMELIORE*
(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
(72) DREVIK, Solgun, S-435 35 Mölnlycke, SE
ASP, Fredrik, S-439 35 Onsala, SE
(74) Olsson, Stefan, Albihs Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

(51) **A61F 13/15** (11) **1 395 218 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 02720712.5 (22) 08.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/000685 08.04.2002
(87) WO 2002/087483 2002/45 07.11.2002
(30) 20.04.2001 SE 0101390
(54) • *SAUGFÄHIGES PRODUKT MIT VERBES- SERTEM SITZ*

• *ABSORBENT PRODUCT WITH IMPROVED FIT*
• *PRODUIT ABSORBANT A AJUSTEMENT AMELIORE*

(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
(72) DREVIK, Solgun, S-435 35 Mölnlycke, SE
ASP, Fredrik, S-439 35 Onsala, SE
(74) Olsson, Stefan, Albihs Göteborg AB, Box 142, 401 22 Göteborg, SE

A61F 13/15 → (51) A61F 13/494

(51) **A61F 13/494** (11) **1 395 219 A2***
A61F 13/15
(25) En (26) En
(21) 02739523.5 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017046 31.05.2002
(87) WO 2002/098336 2002/50 12.12.2002
(88) 25.09.2003
(30) 01.06.2001 US 871719
(54) • *WEGWERFWINDEL MIT EINSTÜCKIG GEFORMTEN SEITENTEILEN UND BEINABSCHLÜSSEN*
• *DISPOSABLE DIAPER WITH INTEGRALLY FORMED CUFFS AND SIDE PANELS*
• *COUCHE JETABLE A PARTIES DE TOUR DE JAMBE INTEGRES ET A PANS LATERAUX*
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) KLEINSCHMIDT, David, C., Fairfield, OH 45014, US
DAVIS, Karen, M., Cincinnati, OH 45246, US
YOUNG, Terrill, A., Cincinnati, OH 45239, US
(74) McGregor, Judit Ester, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40-50, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

A61G 7/00 → (51) A61G 12/00

A61G 7/10 → (51) A61G 12/00

(51) **A61G 10/00** (11) **1 395 220 A1***
A61G 12/00 E04H 3/08
(25) En (26) En
(21) 02737065.9 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016150 22.05.2002
(87) WO 2002/096339 2002/49 05.12.2002
(30) 25.05.2001 US 293949 P
(54) • *PATIENTENVERSORGUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN*
• *PATIENT CARE APPARATUS AND METHOD*
• *ENSEMBLE ET PROCEDE DE SOIN DE PATIENT*
(71) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville, IN 47006-9167, US
(72) GALLANT, Dennis, J., Harrison, OH 45030, US
LANCI, Dennis, M., Carlsbad, CA 92009, US
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **A61G 12/00** (11) **1 395 221 A1***
A61G 7/00 A61G 7/10
(25) En (26) En
(21) 02737025.3 (22) 20.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015987 20.05.2002
(87) WO 2002/096340 2002/49 05.12.2002
(30) 25.05.2001 US 293949 P
17.05.2002 US 150574
- (54) • ARCHITEKTONISCHE ANKOPPELVORRICHTUNG FÜR BETTEN
• ARCHITECTURAL BED DOCKING APPARATUS
• APPAREIL D'ANCRAGE DE LIT ARCHITECTURAL
- (71) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville, IN 47006-9167, US
(72) GALLANT, Dennis, J., Harrison, OH 45030, US
LANCI, Dennis, M., Carlsbad, CA 92009, US
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
London WC1A 1LW, GB

A61G 12/00 → (51) A61G 10/00**A61G 13/00** → (51) A61H 23/04

- (51) **A61H 23/04** (11) **1 395 222 A2***
A61G 13/00
(25) En (26) En
(21) 01988391.7 (22) 09.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2001/050135 09.11.2001
(87) WO 2002/043645 2002/23 06.06.2002
(88) 08.01.2004
(30) 10.11.2000 US 710692
- (54) • GEGENPULSATIONSGERÄT
• EXTERNAL COUNTERPULSION APPARATUS
• DISPOSITIF DE CONTRE-PULSION EXTERNE A HAUT RENDEMENT ET PROCEDE DE COMMANDE DUDIT DISPOSITIF
- (71) Vasomedical, Inc., 180 Linden Avenue, Westbury, NY 11590, US
(72) HUI, John, C., K., East Setauket, NY 11733, US
(74) Price, Nigel John King, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61J 1/00** (11) **1 395 223 A2***
(25) En (26) En
(21) 02732041.5 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017800 05.06.2002
(87) WO 2003/005950 2003/04 23.01.2003
(88) 03.07.2003
(30) 07.06.2001 US 877896
- (54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ABGEBEN VON PHARMAZEUTISCHEN PRODUKTEN
• PHARMACEUTICAL DISPENSING APPARATUS AND METHOD
• APPAREIL ET PROCEDE DE DISTRIBUTION DE PRODUITS PHARMACEUTIQUES
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US
(72) CHILDERS, Winthrop D., San Diego, CA 92127, US

- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61J 1/00** (11) **1 395 224 A2***
(25) En (26) En
(21) 02753331.4 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016269 22.05.2002
(87) WO 2002/094173 2002/48 28.11.2002
(88) 20.02.2003
(30) 22.05.2001 US 292603 P
- (54) • GESICHERTE ORALE DOSIERFORM
• TAMPER RESISTANT ORAL DOSAGE FORM
• FORME POSOLOGIQUE ORALE INVIOLE
- (71) Euro-Celtique, 122, boulevard de la Petrusse, 2330 Luxembourg, LU
(72) WRIGHT, Curtis, IV, Norwalk, CT 06851, US
(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61J 3/06** (11) **1 395 225 A1***
(25) De (26) De
(21) 02754668.8 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006513 13.06.2002
(87) WO 2002/102296 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 DE 10128956
- (54) • DOSIERSTIFT ENTHALTEND TABLETTENSTANGE
• DOSING STICK CONTAINING ROD-SHAPED TABLETS
• POINTE DE DOSAGE CONTENANT UN COMPRIME SOUS FORME DE BARRE
- (71) Schomakers, Jürgen, Bachstrasse 32, 53347 Alfter, DE
Grummel, Andreas, Tonnenpütz 29, 53347 Alfter, DE
(72) Schomakers, Jürgen, 53347 Alfter, DE
Grummel, Andreas, 53347 Alfter, DE
(74) Bulling, Alexander, Dr., Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

- (51) **A61K 6/00** (11) **1 395 226 A2***
(25) En (26) En
(21) 02744256.5 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/018165 11.06.2002
(87) WO 2002/100334 2002/51 19.12.2002
(88) 27.03.2003
(30) 11.06.2001 US 296723 P
- (54) • VERWENDUNG VON RADIOPHARMAZEUTISCHEN KOMPLEXEN ZUR VERBESSERUNG DER TRANSPLANTATIONSTOLERANZ
• USE OF RADIOPHARMACEUTICAL COMPLEXES IN ACHIEVING TRANSPLANTATION TOLERANCE
• COMPLEXES RADIOPHARMACEUTIQUES PERMETTANT DE TOLERER UNE TRANSPLANTATION
- (71) The University of Miami, Suite 906, 1400 N.W. 10th Avenue, Miami, FL 33136, US
(72) INVERARDI, Luca, Miami Beach, FL 33139, US
RICORDI, Camillo, Miami, FL 33133, US

- PAGANELLI, Giovanni, Milano, IT
SERAFINI, Aldo, Key Biscayne, FL 33149, US
(74) Wright, Simon Mark, et al, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

- (51) **A61K 6/00** (11) **1 395 227 A2***
(25) En (26) En
(21) 02746437.9 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016276 23.05.2002
(87) WO 2002/094195 2002/48 28.11.2002
(88) 27.11.2003
(30) 23.05.2001 US 292968 P
15.11.2001 US 335474 P
28.11.2001 US 333848 P
- (54) • VERFAHREN UND VERBINDUNGEN ZUR DIAGNOSE VON ENTZÜNDLICHEN ERKRANKUNGEN UND IDENTIFIZIERUNG VON PHARMAKOLOGISCHEN MITTELN ZUR BEHANDLUNG VON ENTZÜNDLICHEN ERKRANKUNGEN
• METHODS AND COMPOUNDS FOR THE DIAGNOSIS OF INFLAMMATORY DISEASE AND IDENTIFICATION OF PHARMACOLOGICAL AGENTS USEFUL IN THE TREATMENT OF INFLAMMATORY DISEASE
• METHODES ET COMPOSES UTILISES DANS LE DIAGNOSTIC D'UNE MALADIE INFLAMMATOIRE ET DANS L'IDENTIFICATION D'AGENTS PHARMACEUTIQUES UTILES POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES INFLAMMATOIRES
- (71) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC., 900 Ridgebury Road, P.O. Box 368, Ridgefield, Connecticut 06877-0368, US
(72) LI, Jun, Danbury, CT 06811, US
LI, Xiang, John, Danbury, CT 06810, US
BARTON, Randall, Farmington, CT 06032, US
(74) Mahlbacher, Volker, Boehringer Ingelheim GmbH, CD Patents, 55216 Ingelheim, DE

A61K 6/033 → (51) A61L 24/00**A61K 6/083** → (51) A61L 24/00

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 395 228 A1***
A61K 7/42 A61K 7/44
A61K 35/78 A61K 38/43
(25) En (26) En
(21) 02737222.6 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/016766 29.05.2002
(87) WO 2002/096371 2002/49 05.12.2002
(30) 29.05.2001 US 294093 P
- (54) • KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN MIT ROSMARINEXTRAKT UND DHA
• COSMETIC COMPOSITIONS CONTAINING ROSEMARY EXTRACT AND DHA
• COMPOSITIONS COSMETIQUES A BASE D'EXTRAIT DE ROMARIN ET DE DHA
- (71) E-L Management Corp., 767 Fifth Avenue, New York, NY 10153, US
(72) SOKOLINSKY, Marina, Smithtown, NY 11787, US
OSTROVSKAYA, Asira, Bayside, NY 11360, US
LANDA, Peter, A., Port Washington, NY 11050, US
MAES, Daniel, H., Huntington, NY 11743, US
(74) Cabinet Hirsch Groupement 161, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 395 229 A2***
(25) De (26) De
(21) 02791435.7 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/006188 06.06.2002
(87) WO 2003/011236 2003/07 13.02.2003
(88) 20.11.2003
(30) 15.06.2001 DE 10129034
(54) • *VERDICKER FÜR HAARPFLEGMITTEL*
• *THICKENER FOR HAIR CARE PRODUCTS*
• *EPAISSISSANT DESTINE A DES PRODUITS*
DE SOINS CAPILLAIRES
(71) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG,
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
(72) CORBELLA, Alberto, I-22100 Como, IT
SOMIGLIANA, Christian, I-22020 Torno, IT

- (51) **A61K 7/032** (11) **1 395 230 A1***
A61K 7/48
(25) Fr (26) Fr
(21) 02735546.0 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) FR 2002/001705 21.05.2002
(87) WO 2002/094206 2002/48 28.11.2002
(30) 21.05.2001 FR 0106657
(54) • *FILMBILDENDE KOSMETISCHE ZUSAM-*
MENSETZUNG
• *FILM-FORMING COSMETIC COMPOSITION*
• *COMPOSITION COSMETIQUE FILMOGENE*
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) COLLIN, Nathalie, F-92330 Sceaux, FR
OLIVIER, Sandrine, F-94240 L'Hay les Roses, FR
(74) Boulard, Denis, et al, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai
Aulagnier, 92600 Asnières, FR

- (51) **A61K 7/04** (11) **1 395 231 A1***
A61K 7/043 A61K 31/17
A61K 7/48
(25) De (26) De
(21) 02732724.6 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005469 17.05.2002
(87) WO 2002/098380 2002/50 12.12.2002
(30) 30.05.2001 DE 10126501
(54) • *ZUBEREITUNG ZUR ENTFERNUNG VON*
ABNORMEN KERATINMATERIAL
• *PREPARATION FOR THE REMOVAL OF*
ABNORMAL KERATIN MATERIAL
• *PREPARATION DESTINEE A ELIMINER LA*
MATIERE KERATINIQUE ANORMALE
(71) Aventis Pharma Deutschland GmbH,
Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
(72) ULBRICHT, Horst, 63599 Biebergemünd, DE
POOTH, Rainer, 63303 Dreieich-Götzenhain, DE
SHUSTER, Samuel, Framlingham IP13 9BN, GB

- (51) **A61K 7/043** (11) **1 395 232 A2***
A61K 7/48
(25) Fr (26) Fr
(21) 02767522.2 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001987 11.06.2002
(87) WO 2002/100322 2002/51 19.12.2002
(88) 06.03.2003
(30) 12.06.2001 FR 0107702
(54) • *KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNG ZUR*
NAGELPFLEGE, OHNE PHTHALAT, OHNE

- KAMPFER UND KEINE AROMATISCHE*
LÖSUNGSMITTEL
• *COSMETIC COMPOSITION FOR NAILS,*
FREE OF PHTHALATES, CAMPHOR AND
AROMATIC SOLVENT
• *COMPOSITION COSMETIQUE POUR LES*
ONGLES, SANS PHTALATES, SANS CAM-
PHRE NI SOLVANT AROMATIQUE
(71) Fiabila, Z.I. de Maingournois, 28130 Maintenon, FR
(72) MALNOU, Alain, F-27350 Routot, FR
MARTINEZ, Francisco, F-28000 Chartres, FR
(74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Loyer, 78, avenue
Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

A61K 7/043 → (51) A61K 7/04

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 395 233 A1***
(25) En (26) En
(21) 01950284.8 (22) 08.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/018745 08.06.2001
(87) WO 2002/100360 2002/51 19.12.2002
(54) • *HAARPFLEGEZUSAMMENSETZUNG ENT-*
HALTEND MODIFIZIERTE CELLULOSE
• *HAIR CONDITIONING COMPOSITION COM-*
PRISING CELLULOSE POLYMER
• *COMPOSITION DE CONDITIONNEUR*
CAPILLAIRE CONTENANT UN POLYMERE
DE CELLULOSE
(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter &
Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) SALVADOR, Dorothy Yong Juanic, Ashiya Hyogo
659-0015, JP
VENKATESWARAN, Ananthanarayan, Kobe Hyogo
658-0032, JP
ANADA, Chisato, Kobe Hyogo 658-0081, JP
(74) Kohol, Sonia, et al, Patent Department, Procter &
Gamble Technical Centers Limited, Rusham Park,
Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 395 234 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02738272.0 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001686 17.05.2002
(87) WO 2002/094207 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 FR 0106603
(54) • *KOSMETISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN*
MIT EINER STÄRKE UND EINEM ESTER
UND DEREN VERWENDUNG
• *COSMETIC COMPOSITIONS CONTAINING A*
STARCH AND AN ESTER AND THE USE
THEREOF
• *COMPOSITIONS COSMETIQUES CONTE-*
NANT UN AMIDON ET UN ESTER ET LEURS
UTILISATIONS
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) MAGNET, Armelle, F-69840 Irigny, FR
DECOSTER, Sandrine, F-95210 Saint Gratien, FR
CHESNEAU, Laurent, F-92300 Levallois Perret, FR
(74) Le Blainvaux Bellegarde, Françoise, et al, L'OREAL
- D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

- (51) **A61K 7/06** (11) **1 395 235 A2***
A61K 7/50 C11D 17/08
(25) En (26) En
(21) 02739803.1 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018332 06.06.2002
(87) WO 2002/100362 2002/51 19.12.2002
(88) 27.03.2003
(30) 11.06.2001 US 878805
(54) • *SHAMPOOS ENTHALTEND BEHENYLALKO-*
HOL
• *SHAMPOOS WITH BEHENYL ALCOHOL*
• *SHAMPOOINGS COMPRENANT DE*
L'ALCOOL BEHENYLIQUE
(71) Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue,
New York, N.Y. 10022, US
(72) PATEL, Amrit, Dayton, NJ 08810, US
BABECKI, Raymond, Fords, NJ 08863, US
DESAI, Saurabh, North Brunswick, NJ 08901, US
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 395 236 A1***
(25) En (26) En
(21) 02726936.4 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 2002/016803 23.05.2002
(87) WO 2002/096383 2002/49 05.12.2002
(30) 29.05.2001 US 867278
(54) • *SEMI-PERMANENTES HAARFÄRBESYSTEM*
UNTER VERWENDUNG LÖSLICHER
KÜPENFARBSTOFFE
• *SEMI-PERMANENT HAIR DYEING SYSTEM*
USING SOLUBLE VAT DYES
• *SYSTEME DE COLORATION CAPILLAIRE*
SEMI-PERMANENTE UTILISANT DES COLO-
RANTS DE CUVE SOLUBLES
(71) Aveda Corporation, 4000 Pheasant Ridge Drive,
N.E., Blaine, MN 55449-7106, US
(72) MATRAVERS, Peter, Plymouth, MN 55446-2737,
US
VAINSHALBOIM, Alex, Maple Grove, MN 55311, US
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris,
FR

A61K 7/06 → (51) C07C 33/28**A61K 7/06** → (51) C11D 1/94

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 395 237 A2***
(25) En (26) En
(21) 02754639.9 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006302 10.06.2002
(87) WO 2002/100363 2002/51 19.12.2002
(88) 01.05.2003
(30) 13.06.2001 GB 0114372
(54) • *HAARFÄRBEMITTEL*
• *HAIR COLOURANTS*
• *AGENTS DE COLORATION CAPILLAIRE*
(71) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, 500 Huntsman
Way, Salt Lake City, Utah 84108, US
(72) FRICK, Hendrick, Petrus, Bromsgrove,
Worcestershire B60 2RD, GB
KUMAR, Ajit, West Bromswich, West Midlands B71
4BH, GB
(74) Lawrence, John, et al, Barker Brettell 138 Hagley
Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 395 238 A1***
(25) En (26) En
(21) 02726936.4 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 2002/016803 23.05.2002
(87) WO 2002/096383 2002/49 05.12.2002
(30) 29.05.2001 US 867278
(54) • *SEMI-PERMANENTES HAARFÄRBESYSTEM*
UNTER VERWENDUNG LÖSLICHER
KÜPENFARBSTOFFE
• *SEMI-PERMANENT HAIR DYEING SYSTEM*
USING SOLUBLE VAT DYES
• *SYSTEME DE COLORATION CAPILLAIRE*
SEMI-PERMANENTE UTILISANT DES COLO-
RANTS DE CUVE SOLUBLES
(71) Aveda Corporation, 4000 Pheasant Ridge Drive,
N.E., Blaine, MN 55449-7106, US
(72) MATRAVERS, Peter, Plymouth, MN 55446-2737,
US
VAINSHALBOIM, Alex, Maple Grove, MN 55311, US
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris,
FR

- (51) **A61K 7/13** (11) **1 395 237 A2***
(25) En (26) En
(21) 02754639.9 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006302 10.06.2002
(87) WO 2002/100363 2002/51 19.12.2002
(88) 01.05.2003
(30) 13.06.2001 GB 0114372
(54) • *HAARFÄRBEMITTEL*
• *HAIR COLOURANTS*
• *AGENTS DE COLORATION CAPILLAIRE*
(71) HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC, 500 Huntsman
Way, Salt Lake City, Utah 84108, US
(72) FRICK, Hendrick, Petrus, Bromsgrove,
Worcestershire B60 2RD, GB
KUMAR, Ajit, West Bromswich, West Midlands B71
4BH, GB
(74) Lawrence, John, et al, Barker Brettell 138 Hagley
Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

A61K 7/42 → (51) A61K 7/00

A61K 7/44 → (51) A61K 7/00

(51) **A61K 7/48** (11) **1 395 238 A1***
A61K 31/20 A61K 31/56
A61P 17/00 A61P 29/00
(25) En (26) En
(21) 02739028.5 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) SE 2002/001146 12.06.2002
(87) WO 2002/100373 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 SE 0102087
(54) • HAUTPRÄPARAT
• SKIN PREPARATION
• PREPARATION POUR LA PEAU
(71) Knut Haadem AB, Sofierovägen 13, 254 33
Helsingborg, SE
(72) HAADEM, Knut, S-254 33 Helsingborg, SE
(74) Thylén, Eva Matilda, AWAPATENT AB, Berga Allé 1,
254 52 Helsingborg, SE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 395 239 A1***
(25) De (26) De
(21) 02771646.3 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/005400 16.05.2002
(87) WO 2002/094211 2002/48 28.11.2002
(30) 19.05.2001 DE 10124475
(54) • KOSMETISCHE ODER DERMATOLOGISCHE
ZUBEREITUNGEN MIT EINEM GEHALT AN
EINER ODER MEHREREN KETOHEXOSEN
• COSMETIC OR DERMATOLOGICAL PREPA-
RATIONS CONTAINING ONE OR MORE
KETOHEXOSES
• COMPOSITIONS COSMETIQUES OU DER-
MATOLOGIQUES CONTENANT UNE OU
PLUSIEURS CETOHEXOSES
(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg,
DE
(72) MUMMERT, Christopher, 29553 Bienenbüttel, DE
BLATT, Thomas, 22880 Wedel, DE
MUNDT, Claudia, 28207 Bremen, DE
KOLBE, Ludger, 21255 Dohren, DE
ERLACH, Alexandra, 22869 Schenefeld, DE
DÖRING, Thomas, 22453 Hamburg, DE
WOLBER, Rainer, 22399 Hamburg, DE

A61K 7/48 → (51) A61K 7/032

A61K 7/48 → (51) A61K 7/04

A61K 7/48 → (51) A61K 7/043

A61K 7/48 → (51) C01B 13/11

A61K 7/48 → (51) C07C 33/28

A61K 7/50 → (51) A61K 7/075

A61K 7/50 → (51) C11D 1/94

(51) **A61K 9/00** (11) **1 395 240 A1***
A61K 9/14 A61K 31/7088
A61K 38/02 A61K 38/18
(25) En (26) En
(21) 02709857.3 (22) 19.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/008440 19.03.2002
(87) WO 2002/083096 2002/43 24.10.2002
(30) 13.04.2001 US 835001
(54) • MODIFIKATION DES VERZÖGERTEN FREI-
SETZUNGSPROFILS

• MODIFICATION OF THE SUSTAINED
RELEASE PROFILE
• MODIFICATION DU PROFIL DE LIBERATION
PROLONGEE
(71) Alkermes Controlled Therapeutics, Inc., 64 Sydney
Street, Cambridge, MA 02139, US
(72) DASCH, James, R., Needham, MA 02492, US
RILEY, M., Gary, I., Cambridge, MA 02139, US
(74) Kirkham, Nicholas Andrew, et al, Graham Watt &
Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road,
Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

(51) **A61K 9/00** (11) **1 395 241 A1***
A61M 31/00 A61K 33/00
(25) En (26) En
(21) 02739415.4 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016625 23.05.2002
(87) WO 2002/096387 2002/49 05.12.2002
(30) 25.05.2001 US 293619 P
(54) • IMPLANTIERBARE MEDIZINISCHE VOR-
RICHTUNG MIT KONTROLLIERTER FREI-
GABE VON GASFÖRMIGEN MITTELN
• IMPLANTABLE MEDICAL DEVICE WITH
CONTROLLABLE GASEOUS AGENT
RELEASE SYSTEM
• DISPOSITIF MEDICAL IMPLANTABLE
EQUIPE D'UN SYSTEME DE LIBERATION
CONTROLEE D'AGENTS GAZEUX
(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway LC340,
Minneapolis, MN 55432, US
(72) TRESCONY, Paul, V., Champlin, MN 55316, US
ROHLY, Kenneth, E., Lino Lakes, MN 55014, US
KEOGH, James, R., Maplewood, MN 55109, US
(74) Hughes, Andrea Michelle, et al, Frank B. Dehn &
Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

A61K 9/00 → (51) A61K 9/12

A61K 9/00 → (51) A61K 48/00

(51) **A61K 9/08** (11) **1 395 242 A1***
A61K 31/197
(25) En (26) En
(21) 02727834.0 (22) 29.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001500 29.04.2002
(87) WO 2002/094220 2002/48 28.11.2002
(30) 25.05.2001 US 293832 P
25.10.2001 US 343733 P
(54) • FLÜSSIGE PHARMAZEUTISCHE ZUSAM-
MENSETZUNG
• LIQUID PHARMACEUTICAL COMPOSITION
• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE
LIQUIDE
(71) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road,
Morris Plains, New Jersey 07950, US
(72) KULKARNI, Neema, Mahesh, Morris Plains, NJ
07950, US
SCHNEIDER, Michael, Pfizer GmbH, 79090
Freiburg, DE
SILBERING, Steven, Bernard, Morris Plains, NJ
07950, US
MEYER-WONNAY, Hans, Richard, Pfizer GmbH,
79090 Freiburg, DE
(74) Hirsch, Denise Marie, et al, Pfizer Global Research
and Development Fresnes Laboratories 3-9, rue de
la Loge B.P. 100, 94265 Fresnes Cedex, FR

(51) **A61K 9/12** (11) **1 395 243 A2***
A61K 9/51 A61K 9/19
A61K 9/16 A61K 9/00
A61K 31/5415 A61K 31/44
A61K 31/64
(25) En (26) En
(21) 02756110.9 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/017346 31.05.2002
(87) WO 2002/096368 2002/49 05.12.2002
(88) 10.07.2003
(30) 31.05.2001 US 295233 P
(54) • VERKAPSELUNG VON NANOSUSPENSIO-
NEN IN LIPOSOMEN UND MIKROSPHÄRU-
LEN
• ENCAPSULATION OF NANOSUSPENSIONS
IN LIPOSOMES AND MICROSPHERES
• ENCAPSULATION DE NANOSUSPENSIONS
DANS DES LIPOSOMES ET DES MICROS-
PHERES
(71) SkyePharma Inc., 10450 Science Center Drive, San
Diego, CA 92121, US
(72) SOLIS, Rosa, Maria, San Diego, CA 92128, US
MANTRIPRAGADA, Sankaram, San Diego, CA
92130, US
GRENIER, Pascal, San Diego, CA 92121, US
NHAMIAS, Alain, CH-4132 Muttenz, CH
(74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20
Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

(51) **A61K 9/14** (11) **1 395 244 A1***
A61K 38/00 A61K 38/17
(25) En (26) En
(21) 02703088.1 (22) 17.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/000507 17.01.2002
(87) WO 2002/092055 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 858247
(54) • OXIDIERTE KOLLAGEN-FORMULIERUNGEN
ZUR VERWENDUNG MIT NICHT-KOMPATI-
BLEN PHARMAZEUTISCHEN MITTELN
• OXIDIZED COLLAGEN FORMULATIONS FOR
USE WITH NON-COMPATIBLE PHARMA-
CEUTICAL AGENTS
• PREPARATIONS DE COLLAGENE OXYDE
DESTINEES A ETRE UTILISEES AVEC DES
AGENTS PHARMACEUTIQUES NON COM-
PATIBLES
(71) Matrix Pharmaceutical, Inc., 34700 Campus Drive,
Fremont, CA 94555, US
(72) BURKE, David, J., Oakland, CA 94618, US
KUAN, Son, I., San Jose, CA 95129, US
(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

(51) **A61K 9/14** (11) **1 395 245 A1***
B29C 44/00
(25) En (26) En
(21) 02737110.3 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016319 24.05.2002
(87) WO 2002/096391 2002/49 05.12.2002
(30) 25.05.2001 US 293774 P
(54) • GESCHÄUMTES SOL-GEL UND HERSTEL-
LUNGSVERFAHREN DAFÜR

- FOAMED SOL-GEL AND METHOD OF MANUFACTURING THE SAME
- SOL-GEL EXPANSE ET SON PROCEDE DE FABRICATION

(71) Imperial College Innovations, 47 Prince's Gate, London SW7 2QA, GB
Sepulveda, Pilar, EPSRC Polaris House, North Star Avenue, Swindon SN2 1ET, GB

(72) HENCH, Larry, L., London, GB
SEPULVEDA, Pilar, c/o Systems Level Technologies, Swindon SN2 1ET, GB

(74) Clyde-Watson, Zöe, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

A61K 9/14 → (51) A61F 13/00

A61K 9/14 → (51) A61K 9/00

(51) **A61K 9/16** (11) **1 395 246 A1***
A61K 9/22 A61K 9/70
(25) En (26) En
(21) 01935866.2 (22) 23.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2001/000726 23.05.2001
(87) WO 2002/094224 2002/48 28.11.2002
(54) • **BIOKOMPATIBLE TRÄGER- ODER HILFSSTOFFVERBINDUNGEN FÜR PHARMAZEUTIKA ODER LEBENSMITTEL UND ZUM SCHUTZ**
• **BIOCOMPATIBLE COMPOSITIONS AS CARRIERS OR EXCIPIENTS FOR PHARMACEUTICAL AND NUTRACEUTICAL FORMULATIONS AND FOR FOOD PROTECTION**
• **COMPOSITIONS BIOCOMPATIBLES EN TANT QUE SUPPORTS OU EXCIPIENTS POUR DES FORMULATIONS PHARMACEUTIQUES ET NUTRICEUTIQUES ET POUR LA PROTECTION DES ALIMENTS**

(71) Institut National de la Recherche Scientifique, Tour de la Cité, 2600 Boulevard Laurier, Bureau 640, Case Postale 7500, Saint-Foy, Québec G1V 4C7, CA
UNIVERSITE DU QUEBEC A MONTREAL, C.P. 8888, Succ. A, Montréal, Quebec H3C 3P8, CA

(72) TIEN, Canh, Le, Montreal, Quebec H3S 1G1, CA
LACROIX, Monique, Saint-Lambert, Quebec J4P 1T4, CA
MATEESCU, Mircea, Alexandru, Montreal, Quebec H3A 1B5, CA
ISPAS-SZABO, Pompilia, Greenfield Park, Quebec J4V 1S4, CA

(74) Portal, Gérard, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

A61K 9/16 → (51) A61K 9/12

A61K 9/16 → (51) A61K 31/485

A61K 9/19 → (51) A61K 9/12

(51) **A61K 9/20** (11) **1 395 247 A2***
A61K 9/26 A61K 9/28
(25) En (26) En
(21) 02730575.4 (22) 20.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001720 20.05.2002
(87) WO 2002/094774 2002/48 28.11.2002
(88) 13.03.2003
(30) 18.05.2001 IN DE02001596
(54) • **OXCARBAZEPIN-DOSIERFORMEN**

- OXCARBAZEPINE DOSAGE FORMS
- FORMES GALENIQUES D'OXCARBAZEPINE

(71) RANBAXY LABORATORIES, LTD., 19, Nehru Place, New Delhi 110 019, IN

(72) SEHGAL, Ashish, Delhi 110 092, IN
TREHAN, Anupam, New Delhi 110 015, IN
ARORA, Vinod, Kumar, New Delhi 110 018, IN

(74) Cronin, Brian Harold John, et al, Cronin Intellectual Property Route de Clémenty 62, 1260 Nyon, CH

(51) **A61K 9/22** (11) **1 395 248 A1***
A61M 31/00

(25) En (26) En
(21) 02724970.5 (22) 20.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/004899 20.02.2002
(87) WO 2002/069935 2002/37 12.09.2002
(30) 20.02.2001 US 788824
(54) • **VORRICHTUNG ZUR ABGABE VON FLÜSSIGKEIT UND RELEVANTES VERFAHREN**
• **FLUID DELIVERY DEVICE AND ASSOCIATED METHOD**
• **DISPOSITIF DE DISTRIBUTION DE FLUIDE ET PROCEDE CONNEXE**

(71) Microlin, L.C., 2425 South 900 West, Salt Lake City, Utah 84119, US

(72) JOSHI, Ashok, V., Salt Lake City, UT 84124, US

(74) Osterlag, Reinhard, et al, Patentanwälte Dr. Ulrich Osterlag Dr. Reinhard Osterlag Eibenweg 10, 70597 Stuttgart, DE

A61K 9/22 → (51) A61K 9/16

A61K 9/22 → (51) A61K 31/403

A61K 9/24 → (51) A61L 9/04

A61K 9/26 → (51) A61K 9/20

A61K 9/28 → (51) A61K 9/20

(51) **A61K 9/48** (11) **1 395 249 A1***
A61K 31/513 A61K 31/427
A61P 31/18

(25) En (26) En
(21) 02737019.6 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015955 21.05.2002
(87) WO 2002/096395 2002/49 05.12.2002
(30) 25.05.2001 US 866285
(54) • **WEICHE ELASTISCHE KAPSELN ENTHALTEND RITONAVIR UND/ODER LOPINAVIR**
• **SOFT ELASTIC CAPSULES COMPRISING RITONAVIR AND/OR LOPINAVIR**
• **CAPSULES MOLLES ELASTIQUES CONTENANT DU RITONAVIR ET /OU DU LOPINAVIR**

(71) Abbott Laboratories, D377/AP6D 100 Abbott Park Road, Abbott Park, IL 60064-6050, US

(72) PETRICONI, Sergio, I-00042 Anzio, IT
BARBATO, Alessandro, I-00183 Rome, IT
SCUPPA, Roberta, I-04011 Aprilia (Latina), IT
SALEKI-GERHARDT, Azita, Libertyville, IL 60048, US

URCH, Martin, Gurnee, IL 60031, US

(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

A61K 9/48 → (51) A61K 31/22

A61K 9/48 → (51) A61K 31/485

A61K 9/50 → (51) A61F 13/00

A61K 9/51 → (51) A61K 9/12

A61K 9/51 → (51) C08G 65/34

(51) **A61K 9/70** (11) **1 395 250 A1***
(25) De (26) De
(21) 02750873.8 (22) 02.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/004808 02.05.2002

(87) WO 2002/102358 2002/52 27.12.2002

(30) 02.05.2001 DE 10121471

(54) • **OBERFLÄCHENDOTIERTE WIRKSTOFFHALTIGE PFLASTER**

• **SURFACE-DOPED PLASTER CONTAINING AN ACTIVE INGREDIENT**

• **PANSEMENT PRESENTANT UNE SURFACE POURVUE D'UN PRINCIPE ACTIF**

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE

(72) SCHINK, Michael, 22605 Hamburg, DE

KÖHLER, Ulrich, 22607 Hamburg, DE

KARTHEUS, Holger, 20255 Hamburg, DE

PHILIPP, Peter, 22113 Oststeinbek, DE

A61K 9/70 → (51) A61K 9/16

(51) **A61K 31/047** (11) **1 395 251 A2***
(25) En (26) En

(21) 02742074.4 (22) 13.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/018845 13.06.2002

(87) WO 2002/100818 2002/51 19.12.2002

(88) 25.09.2003

(30) 13.06.2001 US 297827 P

19.11.2001 US 333084 P

(54) • **AMINDIOLE ALS MITTEL ZUR BEHANDLUNG DER ALZHEIMER-KRANKHEIT**

• **AMINEDIOLS AS AGENTS FOR THE TREATMENT OF ALZHEIMER'S DISEASE**

• **AMINEDIOLS POUR LE TRAITEMENT DE LA MALADIE D'ALZHEIMER**

(71) Elan Pharmaceuticals, Inc., 800 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US

Pharmacia & Upjohn Company, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, MI 49007, US

(72) SCHOSTAREZ, Heinrich, Josef, Portage, MI 49024, US

CHRUSCIEL, Robert, Alan, Portage, MI 49024, US

(74) Hiebl, Inge Elisabeth, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

A61K 31/047 → (51) C07C 33/28

A61K 31/07 → (51) A61K 31/275

A61K 31/085 → (51) C07C 33/28

(51) **A61K 31/138** (11) **1 395 252 A1***
A61K 31/46 A61K 35/78
A61P 1/06

(25) En (26) En

(21) 01946749.7 (22) 22.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) ZA 2001/000063 22.05.2001

(87) WO 2001/089506 2001/48 29.11.2001

(30) 22.05.2000 ZA 200002508

(54) • **METHODEN ZUR KOLIKENBEHANDLUNG**

• **MEDICAMENTS FOR TREATING COLICS**

- *MEDICAMENTS DESTINES AU TRAITEMENT DES COLIQUES*
- (71) Bennetts the Chemist (Proprietary) Limited, Wendywood Shopping Centre, Daphne Street, Wendywood, 2148 Sandton, ZA
- (72) BENNETT, Basil, Morningside 2057 Sandton, ZA
- (74) Galgut, John, et al, c/o Gouldens, 10 Old Bailey, London EC4M 7NG, GB
-
- (51) **A61K 31/138** (11) **1 395 253 A2***
A61K 31/5375 A61P 25/22
- (25) En (26) En
- (21) 01996376.8 (22) 06.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/027801 06.11.2001
- (87) WO 2002/040006 2002/21 23.05.2002
- (88) 24.12.2003
- (30) 15.11.2000 US 249010 P
31.01.2001 US 265362 P
- (54) • *BEHANDLUNG VON ANGSTZUSTÄNDEN*
• *TREATMENT OF ANXIETY DISORDERS*
• *TRAITEMENT DE TROUBLES ANXIEUX*
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) READ, Holly Ann, Indianapolis, IN 46205, US
- (74) MICHELSON, David, Carmel, IN 46032, US
- (74) Kingsbury, Oliver William, Eli Lilly and Company Limited, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
-
- A61K 31/138** → (51) A61K 31/403
-
- A61K 31/165** → (51) C07C 317/26
-
- A61K 31/17** → (51) A61K 7/04
-
- A61K 31/17** → (51) C07C 275/42
-
- A61K 31/18** → (51) C07C 275/42
-
- A61K 31/18** → (51) C07C 311/07
-
- A61K 31/195** → (51) A23K 1/16
-
- A61K 31/195** → (51) A61K 31/33
-
- A61K 31/197** → (51) A61K 9/08
-
- A61K 31/197** → (51) A61K 45/08
-
- A61K 31/20** → (51) A61K 7/48
-
- (51) **A61K 31/22** (11) **1 395 254 A1***
A61K 31/365 A61K 9/48
A61K 47/44
- (25) En (26) En
- (21) 02727063.6 (22) 11.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) BE 2002/000095 11.06.2002
- (87) WO 2002/100394 2002/51 19.12.2002
- (30) 12.06.2001 BE 200100098
- (54) • *ORAL ANZUWENDENDE ARZNEIZUSAMMENSETZUNG ENTHALTEND EIN STATIN-DERIVAT*
• *ORAL PHARMACEUTICAL COMPOSITION CONTAINING A STATIN DERIVATIVE*
• *COMPOSITION PHARMACEUTIQUE ORALE COMPRENANT UN DERIVE DE STATINE*
- (71) Galephar M/F, 39, rue du Parc Industriel, 6900 Marche-en-Famenne, BE
- (72) VANDERBIST, Francis, B-1650 Beersel, BE
-
- SERENO, Antonio, B-1820 Melsbroek, BE
- BAUDIER, Philippe, B-1180 Uccle, BE
- (74) Powis de Tenbossche, Roland, et al, Cabinet Bede Boulevard Lambertmont, 140, 1030 Bruxelles, BE
-
- A61K 31/235** → (51) A61K 31/33
-
- A61K 31/27** → (51) A61K 31/33
-
- (51) **A61K 31/275** (11) **1 395 255 A2***
A61K 31/335 A61K 31/07
- (25) En (26) En
- (21) 01989130.8 (22) 28.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/044541 28.11.2001
- (87) WO 2002/047611 2002/25 20.06.2002
- (88) 24.12.2003
- (30) 28.11.2000 US 253673 P
- (54) • *CDDO-VERBINDUNGEN UND KOMBINATIONSTHERAPIEN DAFÜR*
• *CDDO-COMPOUNDS AND COMBINATION THERAPIES THEREOF*
• *COMPOSES CDDO ET POLYTHERAPIES ASSOCIEES*
- (71) BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, Office of General Council, 201 West 7th Street, Austin, Texas 78701, US
- Trustees of Dartmouth College, 11 Rope Ferry Road, Room 6210, Hanover, NH 03755-1404, US
- (72) KONOPLEVA, Marina, Houston, TX 77030, US
- ANDREEF, Michael, Houston, TX 77005, US
- SPORN, Michael, Tonbridge, VT 05077, US
- (74) Dehmel, Albrecht, Dr., et al, Dehmel & Bettenhausen Patentanwälte, Herzogspitalstrasse 11, 80331 München, DE
-
- A61K 31/325** → (51) C07C 317/26
-
- (51) **A61K 31/33** (11) **1 395 256 A2***
A61K 31/495 A61K 31/50
A61K 31/44 A61K 31/415
A61K 31/40 A61K 31/35
A61K 31/27 A61K 31/235
A61K 31/195 C07D 207/46
C07D 207/48 C07D 233/00
C07D 241/04 C07D 305/00
C07D 315/00
- (25) En (26) En
- (21) 02728730.9 (22) 12.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/011330 12.04.2002
- (87) WO 2002/083067 2002/43 24.10.2002
- (88) 11.12.2003
- (30) 17.04.2001 US 284304 P
28.08.2001 US 315782 P
31.01.2002 US 66306
- (54) • *PRODRUGS ÜBER ACYLIERUNG MIT CINNAMAT*
• *PRODRUGS VIA ACYLATION WITH CINNAMATE*
• *PROMEDICAMENTS OBTENUS PAR ACYLATION AVEC CINNAMATE*
- (71) CryoLife, Inc., 1655 Roberts Boulevard, N.W., Kennesaw, GA 30144, US
- (72) GILBERT, Carl, W., Powder Springs, GA 30127, US
- MCGOWAN, Eleanor, B., Smyrna, GA 30080-4735, US
- BLACK, Kirby, S., Acworth, GA 30301, US
- HARPER, Gregory, T.P., Stockton, CA 95204, US
-
- (74) Pizzoli, Pasquale Vincenzo, et al, c/o Società Italiana Brevetti Via G. Carducci 8, 20123 Milano, IT
-
- A61K 31/33** → (51) C07C 317/26
-
- A61K 31/33** → (51) C07D 409/12
-
- A61K 31/335** → (51) A61K 31/275
-
- A61K 31/35** → (51) A61K 31/33
-
- A61K 31/352** → (51) C07D 493/04
-
- A61K 31/365** → (51) A61K 31/22
-
- A61K 31/381** → (51) C07C 275/42
-
- (51) **A61K 31/395** (11) **1 395 257 A1***
C07D 273/02 C07D 291/08
C07D 413/04 C07D 413/12
A61P 25/28 C07D 413/14
C07D 419/12 C07D 498/08
- (25) En (26) En
- (21) 02742038.9 (22) 12.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018719 12.06.2002
- (87) WO 2002/100399 2002/51 19.12.2002
- (30) 12.06.2001 US 297505 P
19.11.2001 US 333082 P
- (54) • *MAKROCYCLISCHE VERBINDUNGEN ZUR BEHANDLUNG DER ALZHEIMER-KRANKHEIT*
• *MACROCYCLES USEFUL IN THE TREATMENT OF ALZHEIMER'S DISEASE*
• *MACROCYCLES UTILES DANS LE TRAITEMENT DE LA MALADIE D'ALZHEIMER*
- (71) Elan Pharmaceuticals, Inc., 800 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US
- Pharmacia & Upjohn Company, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, MI 49007, US
- (72) PULLEY, Shon, R., Hickory Corners, MI 49060, US
- BECK, James, P., Kalamazoo, MI 40990, US
- TENBRINK, Ruth, E., Kalamazoo, MI 49004, US
- JACOBS, Jon, S., Kalamazoo, MI 49006, US
- (74) Nargolwalla, Cyra, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR
-
- A61K 31/40** → (51) A61K 31/33
-
- A61K 31/40** → (51) C07D 207/26
-
- A61K 31/4025** → (51) C07K 5/06
-
- (51) **A61K 31/403** (11) **1 395 258 A1***
A61K 31/138 A61K 9/22
A61P 9/12
- (25) En (26) En
- (21) 02741152.9 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IN 2002/000118 10.05.2002
- (87) WO 2002/092078 2002/47 21.11.2002
- (30) 17.05.2001 IN MU00000464
03.09.2001 IN MU00000464
- (54) • *ORALE PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG MIT KONTROLLIERTER FREISETZUNG ZUR EINTÄGIGEN THERAPIE ALS BEHANDLUNG UND PROPHYLAXE VON HERZ-KREISLAUF-ERKRANKUNGEN*

• ORAL CONTROLLED RELEASE PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR ONE-A-DAY THERAPY FOR THE TREATMENT AND PROPHYLAXIS OF CARDIAC AND CIRCULATORY DISEASES

• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE A LIBERATION CONTROLLEE ADMINISTREE PAR VOIE ORALE POUR THERAPIE A DOSE QUOTIDIENNE UNIQUE EN TRAITEMENT ET PREVENTION DE TROUBLES CARDIAQUES ET CIRCULATOIRES

(71) Sun Pharmaceuticals Industries Ltd., Acme Plaza, Andheri Kurla Road, Andheri (East), Mumbai 400 059, IN

(72) SHANGHVI, Dilip Shantilal, Andheri (East), 400059 Mumbai, IN
CHARY, Bala Ramesha R., Akota, 390020 Baroda, IN
TYEJJI, Ziauddin Z., Akota, 390020 Baroda, IN

(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall, Belgrave Street, Leeds, LS2 8DD, GB

A61K 31/403 → (51) C07D 209/88

A61K 31/403 → (51) C07D 401/14

A61K 31/407 → (51) C07C 275/42

A61K 31/407 → (51) C07D 487/04

A61K 31/409 → (51) C07D 487/22

A61K 31/415 → (51) A61K 31/33

A61K 31/4174 → (51) C07D 233/54

(51) **A61K 31/4196** (11) **1 395 259 A2***
C07D 249/12

(25) En (26) En

(21) 02731867.4 (22) 21.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015883 21.05.2002

(87) WO 2002/094186 2002/48 28.11.2002

(88) 04.12.2003

(30) 21.05.2001 US 292384 P

(54) • URAZOL-VERBINDUNGEN ALS ANTIPHLOGISTISCHE MITTEL
• URAZOLE COMPOUNDS USEFUL AS ANTI-INFLAMMATORY AGENTS
• UTILISATION DE COMPOSES URAZOLE COMME AGENTS ANTI-INFLAMMATOIRES

(71) Bristol-Myers Squibb Company, P.O. Box 4000, Route 206 and Provinceline Road, Princeton, NJ 08543-4000, US

Cerep SA, 128, rue Danton-BP50601, 92506 Rueil Malmaison Cedex, FR

(72) LAUNAY, Michele, F-92500 Rueil Malmaison, FR
POTIN, Dominique, F-78410 Aubergenville, FR
MAILLET, Magali, Jeannine, Blandine, F-92400 Courbevoie, FR
NICOLAI, Eric, Antoine, F-92500 Rueil Malmaison, FR

IWANOWICZ, Edwin, J., Cranbury, NJ 08512, US
DHAR, T., G., Murali, Newtown, PA 18940, US

(74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

A61K 31/426 → (51) C07D 277/56

A61K 31/427 → (51) A61K 9/48

A61K 31/428 → (51) C07C 275/42

A61K 31/437 → (51) C07D 487/04

A61K 31/44 → (51) A61K 9/12

A61K 31/44 → (51) A61K 31/33

A61K 31/44 → (51) C07D 213/62

A61K 31/44 → (51) C07D 471/02

A61K 31/4427 → (51) C07D 213/38

A61K 31/445 → (51) C07D 211/70

A61K 31/445 → (51) C07D 401/06

A61K 31/4468 → (51) C07D 211/58

A61K 31/45 → (51) C07D 211/76

A61K 31/4523 → (51) C07D 211/58

A61K 31/4523 → (51) C07D 211/70

A61K 31/4523 → (51) C07D 401/06

A61K 31/454 → (51) C07K 5/06

A61K 31/4545 → (51) C07D 401/06

A61K 31/46 → (51) A61K 31/138

A61K 31/46 → (51) A61K 45/06

A61K 31/47 → (51) C07D 215/20

A61K 31/47 → (51) C07D 401/10

A61K 31/4706 → (51) C07D 215/42

A61K 31/4709 → (51) C07D 215/42

(51) **A61K 31/485** (11) **1 395 260 A1***
A61P 25/04 A61K 9/16

(25) En (26) En

(21) 02726358.1 (22) 02.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001473 02.05.2002

(87) WO 2002/087582 2002/45 07.11.2002

(30) 02.05.2001 IT MI20010907

(54) • VERWENDUNG DES OPIOID-ANTAGONISTEN NALTREXON ZUR VORBEUGUNG UND KONTROLLE DER DURCH OPIOIDE VERURSACHTEN NEBENEFFEKTE
• USE OF THE OPIOID ANTAGONIST NALTREXONE TO PREVENT AND CONTROL SIDE EFFECTS CAUSED BY OPIOIDS
• UTILISATION DE L'ANTAGONISTE OPIOIDE NALTREXONE DANS LA PREVENTION ET LE CONTROLE DES EFFETS SECONDAIRES CAUSES PAR LES OPIOIDES

(71) Valpharma S.A., Via Ranco, 112, 47899 Serravalle, SM

(72) VALDUCCI, Roberto, I-47039 Savignano Sul Rubicone-Forlì, IT
ALIGHIERI, Tiziano, I-47900 Rimini, IT
AVANESSIAN, Serozh, I-47900 Rimini, IT
RAFFAELI, William, I-47900 Rimini, IT

(74) Negrini, Elena, Agazzani & Associati S.r.l. & Studio Ing. Giampaolo Agazzani, Via dell'Angelo Custode 11/6, 40141 Bologna, IT

A61K 31/485 → (51) A61K 45/08

A61K 31/495 → (51) A61K 31/33

A61K 31/495 → (51) C07D 233/94

A61K 31/496 → (51) C07D 233/94

A61K 31/4965 → (51) C07D 213/38

A61K 31/50 → (51) A61K 31/33

A61K 31/505 → (51) C07D 239/46

A61K 31/505 → (51) C07D 487/04

(51) **A61K 31/506** (11) **1 395 261 A2***
(25) En (26) En

(21) 02769490.0 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005420 16.05.2002

(87) WO 2002/093164 2002/47 21.11.2002

(88) 04.09.2003

(30) 16.05.2001 EP 01111858
29.05.2001 US 293528 P
13.07.2001 EP 01117113
18.07.2001 US 305898 P

(54) • PYRIDYLPYRIMIDIN-DERIVATE ALS WIRKSAME VERBINDUNGEN GEGEN PRIONEN-KRANKHEITEN
• PYRIDYLPYRIMIDINE DERIVATIVES AS EFFECTIVE COMPOUNDS AGAINST PRION DISEASES
• DERIVES DE PYRIDYLPYRIMIDINE UTILISES COMME COMPOSES ACTIFS CONTRE DES INFECTIONS ET DES MALADIES A PRIONS

(71) Axxima Pharmaceuticals Aktiengesellschaft, Max-Lebsche-Platz 32, 81377 München, DE

(72) STEIN-GERLACH, Matthias, 81475 München, DE
SALASSIDIS, Konstadinos, 85386 Eching, DE
BACHER, Gerald, 82110 Germering, DE
MÜLLER, Stefan, 81371 München, DE

(74) Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069 München, DE

A61K 31/513 → (51) A61K 9/48

A61K 31/517 → (51) C07D 487/04

A61K 31/519 → (51) C07D 471/04

A61K 31/519 → (51) C07D 487/04

(51) **A61K 31/52** (11) **1 395 262 A2***
A61K 45/00 A61K 47/00

(25) En (26) En

(21) 02739864.3 (22) 14.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/018724 14.06.2002

(87) WO 2002/102307 2002/52 27.12.2002

(88) 16.10.2003

(30) 15.06.2001 US 298551 P

(54) • NUCLEOSID-VAKZINE-ADJUVANTIEN
• NUCLEOSIDE VACCINE ADJUVANTS
• ADJUVANTS VACCINAUX NUCLEOSIDIQUES

(71) Ribapharm Corp, 3300 Hyland Avenue, Costa Mesa, CA 92626, US

(72) LAU, Johnson Ribapharm, Costa Mesa, CA 92626, US
HONG, Zhi Ribapharm, Costa Mesa, CA 92626, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

A61K 31/53 → (51) C07D 487/04

A61K 31/5375 → (51) A61K 31/138

A61K 31/5377 → (51) C07D 413/06

A61K 31/5415 → (51) A61K 9/12

A61K 31/55 → (51) C07D 211/76

(51) **A61K 31/5575** (11) **1 395 263 A1***
A61K 31/559 A61P 27/06

(25) En (26) En

(21) 02729202.8 (22) 13.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015207 13.05.2002

(87) WO 2002/102389 2002/52 27.12.2002

(30) 14.06.2001 US 882720

20.03.2002 US 103301

(54) • 3, 7 ODER 3 UND 7 THIA- ODER OXAPRO-
STANSÄURE DERIVATE ALS MITTEL ZUR
SENKUNG DES AUGENINNENDRUCKS

• 3, 7 OR 3 AND 7 THIA OR OXA PROSTA-
NOIC ACID DERIVATIVES AS AGENTS FOR
LOWERING INTRAOCULAR PRESSURE

• DERIVES D'ACIDE 3, 7 OU 3 ET 7 THIA OU
OXA PROSTANO UTILISES COMME
AGENTS POUR REDUIRE LA PRESSION
INTRAOCULAIRE

(71) Allergan, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine, California
92612, US

(72) BURK, Robert, M., Laguna Beach, CA 92651, US
HOLOBOSKI, Mark, Laguna Niguel, CA 92677, US

(74) POSNER, Mari, F., Laguna Niguel, CA 92677, US
HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

A61K 31/559 → (51) A61K 31/5575

A61K 31/56 → (51) A61K 7/48

A61K 31/58 → (51) C07J 31/00

A61K 31/64 → (51) A61K 9/12

(51) **A61K 31/70** (11) **1 395 264 A2***
(25) En (26) En

(21) 02736576.6 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/011893 16.05.2002

(87) WO 2002/091992 2002/47 21.11.2002

(88) 27.02.2003

(30) 16.05.2001 US 291017 P

16.05.2001 US 291018 P

(54) • GEZIELTE FREISETZUNG VON ARZNEIMIT-
TELN ZUR BEHANDLUNG VON PARASITI-
SCHEN INFEKTIONEN

• TARGETED DELIVERY OF DRUGS FOR THE
TREATMENT OF PARASITIC INFECTIONS

• ADMINISTRATION CIBLEE DE MEDICA-
MENTS POUR LE TRAITEMENT D'INFECC-
TIONS PARASITAIRES

(71) Faulk, Ward Page, 8092 River Bay Drive, East,
Indianapolis, IN 46240, US

Faulk Pharmaceuticals, Inc., 8092 River Bay Drive
East, Indianapolis, IN 46240, US

(72) FAULK, Ward Page, Indianapolis, IN 46240, US

(74) Eyles, Christopher Thomas, et al, W.P. THOMPSON
& CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **A61K 31/70** (11) **1 395 265 A2***

(25) En (26) En

(21) 02746550.9 (22) 17.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/019085 17.06.2002

(87) WO 2002/102766 2002/52 27.12.2002

(88) 03.04.2003

(30) 15.06.2001 US 298606 P

(54) • COMBRETASTATIN A-3 PRO-ARZNEIMITTEL

• COMBRETASTATIN A-3 PRODRUG

• PROMEDICAMENT DE COMBRETASTATINE
A-3

(71) ARIZONA BOARD OF REGENTS, Arizona State
University, Tempe Arizona 85287, US

(72) PETTIT, George, R., Paradise Valley, AZ 85253, US
MINARDI, Mathew, D., Mather, California 95655,
US

(74) Thomas, Phillip John Duval, Eric Potter Clarkson,
Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham
NG1 5DD, GB

A61K 31/70 → (51) C07H 15/252

A61K 31/7068 → (51) A61K 31/708

A61K 31/7076 → (51) A61K 31/708

(51) **A61K 31/708** (11) **1 395 266 A1***
A61K 31/7076 A61K 31/7068

(25) En (26) En

(21) 02743012.3 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005340 15.05.2002

(87) WO 2002/094289 2002/48 28.11.2002

(30) 23.05.2001 GB 0112617

(54) • ANTIVIRALE NUCLEOSID-DERIVATE

• ANTIVIRAL NUCLEOSIDE DERIVATIVES

• DERIVES DE NUCLEOSIDE ANTIVIRAL

(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

(72) DEVOS, Rene, Robert, Welwyn Garden City, Herts
AL7 1TR, GB

HOBBS, Christopher, John, Hertford, Herts SG13
7UR, GB

JIANG, Wen-Rong, Redwood City, CA 94065, US
MARTIN, Joseph, Armstrong, Harpenden, Herts AL5
2BN, GB

MERRETT, John, Herbert, Baldock, Hertfordshire
SG7 6QT, GB

NAJERA, Isabel, St. Albans, Hertfordshire AL1 4TZ,
GB

(74) Schager, Frank, Dr., F. Hoffmann-La Roche AG,
Patent Department (CLP), 124 Grenzacherstrasse,
4070 Basel, CH

(51) **A61K 31/7084** (11) **1 395 267 A2***
(25) En (26) En

(21) 02735614.6 (22) 06.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002695 06.06.2002

(87) WO 2002/098397 2002/50 12.12.2002

(88) 13.03.2003

(30) 07.06.2001 GB 0113923

(54) • THERAPEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN
UND DEREN VERWENDUNG ZUR MODU-

LIERUNG DER IMMUNOANTWORT BEI
EINEM SÄUGERTIER

• THERAPEUTIC COMPOSITIONS FOR
MODULATING THE IMMUNE RESPONSE IN
A MAMMAL AND USE THEREOF

• COMPOSITIONS THERAPEUTIQUES MODU-
LANT LA REPONSE IMMUNITAIRE CHEZ UN
MAMMIFERE ET LEUR UTILISATION

(71) UNIVERSITY OF BATH, Claverton Down, Bath, BA2
7AY, GB

(72) POTTER, Barry V.L., Bathford, BathB A1 7UE, GB

GUSE, Andreas, H., 20251 Hamburg, DE

MAYR, Georg, W., 25421 Pinneberg, DE

SCHWEITZER, Katrin, D-22049 Hamburg, DE

(74) Harding, Charles Thomas, D. Young & Co. 21 New
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

A61K 31/7088 → (51) A61K 9/00

A61K 31/739 → (51) A61K 35/74

A61K 33/00 → (51) A61K 9/00

(51) **A61K 33/24** (11) **1 395 268 A1***
A61L 27/04

(25) En (26) En

(21) 02771628.1 (22) 23.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 2002/000344 23.05.2002

(87) WO 2002/094294 2002/48 28.11.2002

(30) 25.05.2001 DK 200100840

(54) • VERFAHREN ZUR IMPLANTATION VON
SCHWERMETALL, WIE Z.B. EIN
EDELMETALL, Z.B. GOLD, UND METALL
ZUR VERWENDUNG BEI DER IMPLANTA-
TION

• A METHOD OF IMPLANTING HEAVY METAL
SUCH AS NOBEL METAL, E.G. GOLD, AND
METAL FOR USE IN IMPLANTATION

• PROCEDE PERMETTANT D'IMPLANTER UN
METAL LOURD, NOTAMMENT UN METAL
NOBLE, PAR EXEMPLE, DE L'OR, ET METAL
DESTINE A ETRE UTILISE DANS L'IMPLAN-
TATION

(71) Danscher, Gorm, Gentoftvej 7, 8000 Arhus C, DK

(72) Danscher, Gorm, 8000 Arhus C, DK

(74) Larsen, Hans Ole, et al, Larsen & Birkeholm A/S,
Banegaardspladsen 1, P.O. Box 362, 1570
Copenhagen V, DK

(51) **A61K 35/74** (11) **1 395 269 A1***
A61K 31/739 A61P 31/04

(25) En (26) En

(21) 02742909.1 (22) 23.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004436 23.04.2002

(87) WO 2002/094296 2002/48 28.11.2002

(30) 23.05.2001 EP 01201958

(54) • LIPOTEICHONSÄURE AUS MILCHSÄURE-
BAKTERIEN SOWIE DESSEN VERWEN-
DUNG ZUR MODULIERUNG DER DURCH
GRAM-NEGATIVE, POTENZIELL PATHO-
GENE GRAM-POSITIVE BAKTERIEN INDU-
ZIERTE IMMUNANTWORT

• LIPOTEICHOIC ACID FROM LACTIC ACID
BACTERIA AND ITS USE TO MODULATE
IMMUNE RESPONSES MEDIATED BY
GRAM-NEGATIVE BACTERIA, POTENTIAL
PATHOGENIC GRAM-POSITIVE BACTERIA

- ACIDE LIPOTEICHOIQUE TIRE DE BACTERIES D'ACIDE LACTIQUE ET SON UTILISATION EN TANT QUE MODULATEUR DE REPONSES IMMUNITAIRES INDUITES PAR DES BACTERIES GRAM-NEGATIVES, DES BACTERIES GRAM-POSITIVES POTENTIELLEMENT PATHOGENES
- (71) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
- (72) VIDAL, Karine, CH-1010 Lausanne, CH
DONNET-HUGHES, Anne, CH-1806 Saint-Legier, CH
GRANATO, Dominique-Anne, CH-1066 Grandvaux, CH
CORTHESEY-THEULAZ, Irène, CH-1066 Epalinges, CH
- (74) Thomas, Alain, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

A61K 35/74 → (51) C12Q 1/04

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 395 270 A1***
(25) De (26) De
(21) 02730214.0 (22) 26.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004641 26.04.2002
(87) WO 2002/087600 2002/45 07.11.2002
(30) 26.04.2001 DE 10120627
- (54) • VERWENDUNG VON PHYLLANTHUS-BESTANDTEILEN ZUR BEHANDLUNG ODER PROPHYLAXE VON INFEKTEN DURCH HEPATITIS B-VIREN
• USE OF PHYLLANTHUS CONSTITUENTS FOR TREATING OR PREVENTING INFECTIONS CAUSED BY HEPATITIS B
• UTILISATION D'ELEMENTS DE I PHYLLANTHUS /I POUR TRAITER OU PREVENIR DES INFECTIONS PROVOQUEES PAR UN VIRUS D'HEPATITE B
- (71) Phytix AG, Rüdeshheimerstrasse 7, 80686 München, DE
- (72) OTT, Michael, Medizinische Hochschule Hannover, 30655 Hannover, DE
- MANN, Michael, P., 30916 Isernhagen HB, DE
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **A61K 35/78** (11) **1 395 271 A1***
(25) En (26) En
(21) 02733198.2 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) IL 2002/000402 22.05.2002
(87) WO 2002/094300 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 IL 14331801
- (54) • KRÄUTERZUSAMMENSETZUNG ZUR BEHANDLUNG VON SCHLEIMHAUTAFFEKTIONEN
• HERBAL COMPOSITIONS FOR THE TREATMENT OF MUCOSAL LESIONS
• COMPOSITIONS A BASE D'HERBES MEDICINALES DESTINEES AU TRAITEMENT DES LESIONS MUQUEUSES
- (71) Herbal Synthesis Corporation, P.O. Box 4095, 91042 Jerusalem, IL
- (72) LEVINE, William, Z., 93232 Jerusalem, IL
SAFFER, Aron, J., 99543 Beit Shemesh, IL
FARAN, Mina, 93222 Jerusalem, IL
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

A61K 35/78 → (51) A61K 7/00**A61K 35/78** → (51) A61K 31/138

- (51) **A61K 38/00** (11) **1 395 272 A1***
(25) En (26) En
(21) 02734325.0 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014741 13.05.2002
(87) WO 2002/092117 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 US 290072 P
- (54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR HEMMUNG DER DURCH THROMBIN INDUZIERTEN BLUTGERINNUNG
• METHOD AND COMPOSITIONS FOR INHIBITING THROMBIN-INDUCED COAGULATION
• METHODES ET COMPOSITIONS PERMETTANT D'INHIBER LA COAGULATION ACTIVE PAR LA THROMBINE
- (71) The Texas A & M University System, 3369 Tamu, College Station, TX 77843-3369, US
- (72) DAVIS, Stacey, College Station, TX 77843-3369, US
- HOOK, Magnus, A., O., Houston, TX 77005, US
- (74) Cripps, Joanna Elizabeth, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **A61K 38/00** (11) **1 395 273 A1***
(25) En (26) En
(21) 02736575.8 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/011892 15.05.2002
(87) WO 2002/092116 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 290668 P
08.02.2002 US 355394 P
- (54) • GEZIELTE FREISETZUNG VON ARZNEIMITTELN ZUR BEHANDLUNG VON VIRUSINFESTIONEN
• TARGETED DELIVERY OF DRUGS FOR THE TREATMENT OF VIRAL INFECTIONS
• ADMINISTRATION CIBLEE DE MEDICAMENTS POUR LE TRAITEMENT D'INFECTIONS VIRALES
- (71) Faulk, Page W., 8092 River Bay Drive, East, Indianapolis, IN 46240, US
- Faulk Pharmaceuticals, Inc., 8092 River Bay Drive East, Indianapolis, IN 46240, US
- (72) FAULK, Page, W., Indianapolis, IN 46240, US
- (74) Eyles, Christopher Thomas, W.P. Thompson & Co. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

- (51) **A61K 38/00** (11) **1 395 274 A2***
(25) En (26) En
(21) 02737086.5 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016214 22.05.2002
(87) WO 2002/094194 2002/48 28.11.2002
(88) 16.01.2003
(30) 22.05.2001 US 292621 P
- (54) • ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN ZUR METASTASENHEMMUNG
• COMPOSITIONS AND METHODS FOR INHIBITING METASTASIS
• COMPOSITIONS ET METHODES D'INHIBITION D'UNE METASTASE

- (71) DUKE UNIVERSITY, Durham, North Carolina 27710, US
- (72) PIZZO, Salvatore, V., Bahama, NC 27503, US
GONZALEZ-GRONOW, Mario, Chapel Hill, NC 27514, US
- (74) Schüssler, Andrea, Dr., et al, Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

A61K 38/00 → (51) A61K 9/14**A61K 38/00** → (51) A61K 38/21**A61K 38/00** → (51) A61L 9/04**A61K 38/00** → (51) C07K 14/475**A61K 38/02** → (51) A61K 9/00

- (51) **A61K 38/04** (11) **1 395 275 A2***
A61K 38/08 (26) En
(25) En (26) En
(21) 02729238.2 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/015590 17.05.2002
(87) WO 2002/094985 2002/48 28.11.2002
(88) 17.04.2003
(30) 22.05.2001 US 292591 P
30.08.2001 US 316115 P
- (54) • BETA-SECRETASE-SUBSTRATE UND IHRE VERWENDUNG
• BETA-SECRETASE SUBSTRATES AND USES THEREOF
• SUBSTRATS DE BETA-SECRETASE ET LEURS UTILISATIONS
- (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US
- (72) BRUCE, James, E., Rahway, NJ 07065-0907, US
TANG, Xiaoting, Rahway, NJ 07065-0907, US
GARSKY, Victor, Rahway, NJ 07065-0907, US
BRADY, Stephen, F., Rahway, NJ 07065-0907, US
LI, Yueming, Rahway, NJ 07065-0907, US
CHEN-DODSON, Elizabeth, Rahway, NJ 07065-0907, US
SARDANA, Mohinder, Rahway, NJ 07065-0907, US
SHAFER, Jules, A., Rahway, NJ 07065-0907, US
- (74) Horgan, James Michael Frederic, Merck & Co., Inc., Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

A61K 38/04 (11) **1 395 276 A1***
A61K 38/08 C07K 4/12
C07K 7/02

- (25) En (26) En
(21) 02731790.8 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/015217 14.05.2002
(87) WO 2002/092120 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 290646 P
- (54) • STRUKTUR-MODIFIZIERTE PEPTIDE UND IHRE VERWENDUNGEN
• STRUCTURALLY MODIFIED PEPTIDES AND USES THEREOF
• PEPTIDES STRUCTURELLEMENT MODIFIES ET LEURS UTILISATIONS
- (71) LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH, 605 Third Avenue, New York, New York 10158, US
Centre National De La Recherche Scientifique-CNRS, 3, rue Michel-Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (72) GAIRIN, Jean E., Institut de Pharmacologie du CNRS, 31400 Toulouse, FR
BLACHET, Jean-Sebastien, CNRS, 31400 Toulouse, FR

DUFAU, I., Institut de Pharmacologie du CNRS, 31400 Toulouse, FR
 NGUYEN, C., Institut de Pharmacologie du CNRS, 31400 Toulouse, FR
 MONSARRAT, B., Institut de Pharmacologie du CNRS, 31400 Toulouse, FR
 VALMORI, Danila, CH-1011 Lausanne, CH
 ROMERO, Pedro, CH-1066 Epalinges, CH
 CEROTTINI, Jean-Charles, CH-1066 Epalinges, CH
 (74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **A61K 38/05** (11) **1 395 277 A1***
 A61K 38/55 A61P 11/00
 (25) En (26) En
 (21) 02733707.0 (22) 16.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) SE 2002/000950 16.05.2002
 (87) WO 2002/094304 2002/48 28.11.2002
 (30) 18.05.2001 SE 0101762
 (54) • VERWENDUNG EINES GATRANS ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS ZUR BEHANDLUNG VON LUNGENFIBROSE
 • THE USE OF A GATRAN FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR THE TREATMENT OF PULMONARY FIBROSIS
 • UTILISATION D'UN GATRAN DANS LA FABRICATION D'UN MEDICAMENT DESTINE AU TRAITEMENT DE LA FIBROSE PULMONAIRE

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
 (72) KIRK, Ian, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, GB

(51) **A61K 38/08** (11) **1 395 278 A2***
 A61K 38/17 A61K 38/18
 C07K 7/00 C07K 14/00
 C07K 14/435 C07K 14/475
 (25) En (26) En
 (21) 02721062.4 (22) 20.02.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/004971 20.02.2002
 (87) WO 2002/065943 2002/35 29.08.2002
 (88) 11.12.2003
 (30) 20.02.2001 US 269900 P
 (54) • OKULARES TRÄNEN WACHSTUMSFAKTOR-ÄHNLICHES PROTEIN
 • OCULAR TEAR GROWTH FACTOR-LIKE PROTEIN
 • PROTEINE DE TYPE FACTEUR DE CROISSANCE DE LARMES OCULAIRES

(71) UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION, 1224 West Main Street, Suite 1-110, Charlottesville, Virginia 22903, US
 (72) LAURIE, Gordon, W., Charlottesville, VA 22901, US
 SANGHI, Sandhya, Temple, TX 76502, US
 KUMAR, Rajesh, Temple, TX 76502, US
 LUMSDEN, Angela, J., Mosman Park, W.A. 6012, AU

(74) Graf von Stosch, Andreas, Dr. rer. nat., et al, Patentanwälte Bosch, Graf v. Stosch, Jehle Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

A61K 38/08 → (51) A61K 38/04

A61K 38/16 → (51) A61L 9/04

A61K 38/17 → (51) A61K 9/14

A61K 38/17 → (51) A61K 38/08

(51) **A61K 38/18** (11) **1 395 279 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02719102.2 (22) 28.02.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/006388 28.02.2002
 (87) WO 2002/078730 2002/41 10.10.2002

(88) 27.11.2003
 (30) 28.03.2001 US 287554 P
 28.03.2001 US 820421
 (54) • VERWENDUNG VON NEUBLASTIN-POLYPEPTIDE ZUR BEHANDLUNG VON NEUROPATHISCHEN SCHMERZEN
 • USE OF NEUBLASTIN POLYPEPTIDES FOR TREATING NEUROPATHIC PAIN
 • TRAITEMENT UTILISANT DES POLYPEPTIDES DE NEUBLASTINE
 (71) BIOGEN, INC., 14 Cambridge Center, Cambridge Massachusetts 02142, US
 (72) SAH, Dinah, W., Y., Boston, MA 02114, US
 (74) Pohlman, Sandra M., Dörries Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE

A61K 38/18 → (51) A61K 9/00

A61K 38/18 → (51) A61K 38/08

A61K 38/18 → (51) C12N 15/12

(51) **A61K 38/21** (11) **1 395 280 A1***
 A61K 38/00
 (25) En (26) En
 (21) 02737160.8 (22) 24.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/016499 24.05.2002
 (87) WO 2002/094309 2002/48 28.11.2002
 (30) 24.05.2001 US 864747
 (54) • ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUM BEEINFLUSSEN DER METALLOCORRINOID-AUFNAHME
 • COMPOSITION AND METHODS FOR AFFECTING METALLOCORRINOID UPTAKE
 • COMPOSITION ET METHODES MODIFIANT L'ABSORPTION DE METALLO-CORRINOIDES

(71) The Cleveland Clinic Foundation, 9500 Euclid Avenue, Cleveland, OH 44195, US
 (72) BAUER, Joseph, A., Akron, OH 44319, US
 LINDNER, Daniel, A., Shaker Heights, OH 44122, US
 (74) Ouzman, Beverley Nicola Claire, et al, Murgitroyd and Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

A61K 38/21 → (51) C12Q 1/68

A61K 38/28 → (51) A61L 9/04

A61K 38/43 → (51) A61K 7/00

A61K 38/43 → (51) C12N 15/12

A61K 38/48 → (51) C12N 9/48

A61K 38/55 → (51) A61K 38/05

(51) **A61K 39/00** (11) **1 395 281 A1***
 C12N 15/00 G01N 33/53
 (25) En (26) En
 (21) 02766900.1 (22) 01.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/013873 01.05.2002
 (87) WO 2002/087613 2002/45 07.11.2002
 (30) 01.05.2001 US 847172

(54) • REKOMBINANTE MHC-MOLEKÜLE ZUR MANIPULATION VON ANTIGEN-SPEZIFISCHEN T-ZELLEN
 • RECOMBINANT MHC MOLECULES USEFUL FOR MANIPULATION OF ANTIGEN-SPECIFIC T-CELLS
 • MOLECULES MHC RECOMBINEES UTILES POUR LA MANIPULATION DE LYMPHOCYTES T A SPECIFICITE ANTIGENIQUE
 (71) Oregon Health and Science University, 2525 SW First Avenue, Suite 120, Mail code AD120, Portland, Oregon 97201, US
 (72) BURROWS, Gregory, G., Portland, OR 97219, US
 VANDENBARK, Arthur, A., Portland, OR 97229, US
 (74) Gowshall, Jonathan Vallance, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

A61K 39/00 → (51) A61K 39/395

A61K 39/00 → (51) G01N 33/574

(51) **A61K 39/008** (11) **1 395 282 A1***
 A61P 33/02
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 02738290.2 (22) 30.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) FR 2002/001823 30.05.2002
 (87) WO 2002/100430 2002/51 19.12.2002
 (30) 11.06.2001 FR 0107606
 (54) • IMPFKOMPLEX ZUR VORBEUGUNG UND BEHANDLUNG VON LEISHMANIASIS
 • VACCINE COMPLEX FOR PREVENTING OR TREATING LEISHMANIASIS
 • COMPLEXE VACCINAL DESTINE A LA PREVENTION ET AU TRAITEMENT DES LEISHMANIOSES

(71) Bio Veto Tests, en abrégé BVT (SARL), 285, avenue de Rome - Parc d'Activité les playes, Jean Monnet Sud, 83500 La Seyne sur Mer, FR
 (72) PAPIEROK, Gérard, F-83400 Hyères, FR
 VICENS, Serge, F-13180 Gignac la Nerthe, FR
 LEMESRE, Jean-Loup, F-34000 Montpellier, FR
 (74) Marek, Pierre, et al, Cabinet Marek, 28 & 32, rue de la Loge, 13002 Marseille, FR

A61K 39/02 → (51) A61K 39/385

A61K 39/108 → (51) A61K 39/385

A61K 39/112 → (51) A61K 39/385

A61K 39/116 → (51) A61K 39/385

A61K 39/12 → (51) A61K 38/00

A61K 39/245 → (51) A61K 38/00

A61K 39/29 → (51) A61K 38/00

A61K 39/38 → (51) A61K 39/395

- (51) **A61K 39/385** (11) **1 395 283 A2***
A61K 39/02 A61K 39/116
A61K 39/108 A61K 39/112
C07K 1/00 G01N 33/53
(25) En (26) En
(21) 02741716.1 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016029 17.05.2002
(87) WO 2002/094190 2002/48 28.11.2002
(88) 11.12.2003
(30) 18.05.2001 US 292154 P
21.05.2001 US 292493 P
(54) • *HETEROLOGER SCHUTZ, INDUZIERT DURCH IMMUNISIERUNG MIT DER INVAPLEX-VAKZINE*
• *HETEROLOGOUS PROTECTION INDUCED BY IMMUNIZATION WITH INVAPLEX VACCINE*
• *PROTECTION HETEROLOGUE INDUITE PAR IMMUNISATION AVEC UN VACCIN D'INVAPLEX*
(71) Walter Reed Army Institute of Research, Dept of the Army, Washington, DC 20307, US
(72) OAKS, Edwin, V., Gambrills, MD 21054, US
TURBYFILL, Kevin, R., Odenton, MD 21113, US
(74) Cornish, Kristina Victoria Joy, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
-
- (51) **A61K 39/395** (11) **1 395 284 A2***
(25) En (26) En
(21) 02730530.9 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002796 14.06.2002
(87) WO 2002/102853 2002/52 27.12.2002
(88) 30.05.2003
(30) 14.06.2001 GB 0114517
20.09.2001 GB 0122724
19.10.2001 US 345194 P
18.04.2002 US 373470 P
18.04.2002 US 373471 P
(54) • *ANTIKÖRPER TRX1 GEGEN CD4 UND DESSEN VERWENDUNGEN*
• *CD4-SPECIFIC ANTIBODY TRX1 AND USES THEREFOR*
• *ANTICORPUS TRX1 ET UTILISATIONS ASSOCIÉES*
(71) ISIS INNOVATION LIMITED, Ewert House, Ewert Place, Summertown, Oxford OX2 7BZ, GB
Cambridge University Technical Services Limited, 16 Mill Lane, Cambridge CB2 1SB, GB
Tolerrx Inc., 300 Technology Square, Fourth Floor, Cambridge, MA 02139, US
(72) FREWIN, Mark, Oxford, Oxfordshire OX4 2JJ, GB
WALDMANN, Herman, Oxford, Oxfordshire OX2 7QY, GB
GORMAN, Scott, Witney, Oxfordshire OX8 8HL, GB
HALE, Geoff, Oxford, Oxfordshire OX3 0SJ, GB
RAO, Patricia, Acton, MA 01720, US
KORNAGA, Tadeusz, Cambridge, MA 02139, US
RINGLER, Douglas, Boston, MA 02116, US
COBBOLD, Stephen, Stonesfield, Witney, Oxon OX8 8PS, GB
WINSOR-HINES, Dawn, Framingham, MA 01701, US
(74) Lord, Hilton David, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
-
- (51) **A61K 39/395** (11) **1 395 285 A2***
A61K 39/00 A61K 39/38
(25) En (26) En
(21) 02744162.5 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015982 17.05.2002
(87) WO 2002/092015 2002/47 21.11.2002
(88) 23.10.2003
(30) 17.05.2001 US 291311 P
01.02.2002 US 353058 P
04.03.2002 US 361293 P
(54) • *REAGENZIE UND VERFAHREN ZUR MODULATION VON DKK-VERMITTELTEN WECHSELWIRKUNGEN*
• *REAGENTS AND METHODS FOR MODULATING DKK-MEDIATED INTERACTIONS*
• *REACTIFS ET PROCÉDES DESTINÉS À MODULER DES INTERACTIONS INDUITES PAR DKK*
(71) Genome Therapeutics Corporation, 100 Beaver Street, Waltham, MA 02453, US
Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940, US
(72) ALLEN, Kristina, Hopkinton, MA 01748-3108, US
ANISOWICZ, Anthony, West Newton, MA 02465, US
BHAT, Bheem, M., West Chester, PA 19380, US
DAMAGNEZ, Veronique, Framingham, MA 01701, US
ROBINSON, John, Allen, Downingtown, PA 19335, US
YAWORSKY, Paul, J., Rockland, MA 02370, US
(74) Duckworth, Timothy John, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
-
- A61K 39/395** → (51) C12N 15/12
A61K 39/395 → (51) G01N 33/574
A61K 45/00 → (51) A61K 31/52
-
- (51) **A61K 45/06** (11) **1 395 286 A2***
A61P 5/28 A61P 5/30
(25) En (26) En
(21) 02730415.3 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002125 08.05.2002
(87) WO 2002/092129 2002/47 21.11.2002
(88) 27.02.2003
(30) 14.05.2001 SE 0101697
(54) • *PHARMAZEUTISCHES KOMBINATIONSPRÄPARAT ENTHALTEND EINEN ANTIANDROGEN- UND EINEN OESTROGEN-REZEPTOR BETA-AGONISTEN*
• *PHARMACEUTICAL COMBINATION COMPRISING AN ANTI-ANDROGEN AND AN OESTROGEN RECEPTOR BETA AGONIST*
• *COMBINAISON PHARMACEUTIQUE*
(71) Astrazeneca AB, Sodertalje, 151 85, SE
(72) FURR, Barrington, John, Albert, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
BROOKS, Anthony, Nigel, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
VEALE, Chris, Allan, Wilmington, DE 19850-5437, US
(74) Gainey, Laurence, AstraZeneca AB, Global Intellectual Property, 151 85 Sodertalje, SE
-
- (51) **A61K 45/06** (11) **1 395 287 A1***
A61P 11/00
(25) En (26) En
(21) 02745316.6 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005725 24.05.2002
(87) WO 2002/096462 2002/49 05.12.2002
(30) 25.05.2001 US 293842 P
06.12.2001 GB 0129275
03.05.2002 GB 0210238
(54) • *ADENOSIN-A2A-REZEPTOR-AGONIST UND ANTICHOLINERGISCHE MITTEL IN KOMBINATION ZUR BEHANDLUNG VON OBSTRUKTIVEN ATEMWEGSERKRANKUNGEN*
• *AN ADENOSINE A2A RECEPTOR AGONIST AND AN ANTICHOLINERGIC AGENT IN COMBINATION FOR TREATING OBSTRUCTIVE AIRWAYS DISEASES*
• *COMBINAISON D'AGONISTE DE RECEPTEUR D'ADENOSINE A2A ET D'AGENT ANTICHOLINERGIQUE PERMETTANT DE TRAITER DES MALADIES OBSTRUCTIVES DES VOIES AERIENNES*
(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
(72) YEADON, Michael, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
ARMSTRONG, Roisin, A., Mystic, CT 06355, US
(74) Vanhee-Brossollet, Christine, Pfizer GRD, 3-9, rue de la Loge, BP 100, 94265 Fresnes Cedex, FR
-
- (51) **A61K 45/06** (11) **1 395 288 A1***
A61P 11/00 A61K 31/46
(25) En (26) En
(21) 02750977.7 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005726 24.05.2002
(87) WO 2002/096463 2002/49 05.12.2002
(30) 25.05.2001 US 293606 P
07.12.2001 GB 0129396
03.05.2002 GB 0210240
(54) • *PDE-4-INHIBITOR IN KOMBINATION MIT EINEM ANTICHOLINERGEN MITTEL ZUR BEHANDLUNG VON OBSTRUKTIVEN ATEMWEGSERKRANKUNGEN*
• *A PDE 4 INHIBITOR AND AN ANTI-CHOLINERGIC AGENT IN COMBINATION FOR TREATING OBSTRUCTIVE AIRWAYS DISEASES*
• *COMBINAISON D'UN INHIBITEUR DE PDE4 ET D'UN AGENT ANTI-CHOLINERGIQUE DESTINÉE À TRAITER DES MALADIES RESPIRATOIRES OBSTRUCTIVES*
(71) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US
(72) YEADON, Michael, Pfizer Global Res. and Dev., Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
WATSON, John, W., Ledyard, CT 06339, US
ARMSTRONG, Roisin, A., Mystic, CT 06355, US
(74) Vanhee-Brossollet, Christine, Pfizer GRD, 3-9, rue de la Loge, BP 100, 94265 Fresnes Cedex, FR

- (51) **A61K 45/08** (11) **1 395 289 A1***
A61K 31/485 A61K 31/197
A61P 25/04
// A61K31:485, A61K31:197
(25) En (26) En
(21) 01942162.7 (22) 07.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/018723 07.06.2001
(87) WO 2002/100434 2002/51 19.12.2002
(54) • *BEHANDLUNG VON NEUROPATHISCHEN SCHMERZEN MITTELS EINES N-METHYL-D-ASPARTATE (NMDA)-REZEPTOR-ANTAGONISTEN*
• *TREATMENT OF NEUROPATHIC PAIN WITH A N-METHYL-D-ASPARTATE (NMDA) RECEPTOR ANTAGONISTS*
• *TRAITEMENT DE LA DOULEUR NEUROPATHIQUE AVEC DES ANTAGONISTES DU RECEPTEUR N-METHYL-D-ASPARTATE (NMDA)*
- (71) THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION, 55 Fruit Street, Boston, MA 02114, US
(72) SANG, Christine, N., Brookline, MA 02445, US
(74) Forstmeyer, Dietmar, Dr. rer. nat., Dipl.-Chem., et al, Boeters & Lieck, Bereiteranger 15, 81541 München, DE
-
- A61K 47/00** → (51) A61K 31/52
-
- A61K 47/30** → (51) A61F 13/00
-
- A61K 47/44** → (51) A61K 31/22
- (51) **A61K 47/48** (11) **1 395 290 A2***
A61P 35/00
(25) En (26) En
(21) 02753054.2 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005413 16.05.2002
(87) WO 2002/094325 2002/48 28.11.2002
(88) 17.04.2003
(30) 18.05.2001 EP 01112227
(54) • *ZYTOTOXISCHE CD44-ANTIKÖRPERIMMUNKONJUGATE*
• *CYTOTOXIC CD44 ANTIBODY IMMUNOCONJUGATES*
• *IMMUNOCONJUGUES D'ANTICORPS DE CD44 CYTOTOXIQUES*
- (71) Boehringer Ingelheim International GmbH, 55216 Ingelheim, DE
(72) ADOLF, Günther, A-1070 Wien, AT
HEIDER, Karl-Heinz, A-2000 Stockerau, AT
PATZELT, Erik, A-3002 Punksersdorf, AT
SPROLL, Marlies, 82131 Gauting, DE
-
- (51) **A61K 48/00** (11) **1 395 291 A2***
A61K 9/00 A61P 27/12
(25) Fr (26) Fr
(21) 02735545.2 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001703 21.05.2002
(87) WO 2002/094177 2002/48 28.11.2002
(88) 24.12.2003
(30) 22.05.2001 FR 0106726
(54) • *NEUE NUKLEINSÄUREN UND IHRE THERAPEUTISCHE VERWENDUNG IN DER OPHTHALMOLOGIE*
- *NOVEL NUCLEIC ACIDS AND THEIR THERAPEUTIC USE IN OPHTHALMOLOGY*
• *NOUVELLES MOLECULES D'ACIDES NUCLEIQUES ET LEUR APPLICATION THERAPEUTIQUE EN OPHTHALMOLOGIE*
- (71) Malecaze, François, 3, rue Alexandre Fourtanié, 31000 Toulouse, FR
Couderc, Bettina, 16, rue du Docteur Hervé, 31300 Toulouse, FR
(72) Malecaze, François, 31000 Toulouse, FR
Couderc, Bettina, 31300 Toulouse, FR
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR
-
- (51) **A61K 48/00** (11) **1 395 292 A2***
(25) En (26) En
(21) 02736275.5 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) NL 2002/000326 23.05.2002
(87) WO 2002/095038 2002/48 28.11.2002
(88) 30.10.2003
(30) 23.05.2001 EP 01201944
01.06.2001 US 873109
(54) • *VEKTOREN ZUR GESTEIGERTEN EXPRESSION VON VEGF ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN*
• *VECTORS FOR ENHANCED EXPRESSION OF VEGF FOR DISEASE TREATMENT*
• *VECTEURS D'EXPRESSION AMELIOREE DE VEGF POUR LE TRAITEMENT DE MALADIES*
- (71) Fornix Biosciences N.V., Vijzeleg 11, 8243 PM Lelystad, NL
(72) VISSER, Tjerk, Johannes, Anske, NL-1016 GD Amsterdam, NL
ROOSSEN, Folkert, Feiko, NL-1319 AM Muiden, NL
UBINK-BONTEKOE, Carola, Jacoba, Maria, NL-8072 DK Nunspeet, NL
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
-
- (51) **A61K 48/00** (11) **1 395 293 A1***
C12N 5/10 C12N 15/12
C12N 15/63 C12N 15/85
C12N 15/86 C12N 15/867
(25) En (26) En
(21) 02751970.1 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015062 14.05.2002
(87) WO 2002/092134 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 US 291083 P
(54) • *FÜR LENTIVIRALE VEKTOREN KODIERENDE GERINNUNGSFAKTOREN FÜR DIE GENTHERAPIE*
• *LENTIVIRAL VECTORS ENCODING CLOTTING FACTORS FOR GENE THERAPY*
• *VECTEURS LENTIVIRAUX CODANT DES FACTEURS DE COAGULATION UTILES POUR LA THERAPIE GENIQUE*
- (71) CELL GENESYS, INC., 500 Forbes Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US
(72) MCARTHUR, James, G., San Carlos, CA 95070, US
TALBOT, Dale, John, San Francisco, CA 94127, US
SIMMONS, Andrew, D., San Mateo, CA 94402, US
MCGUINNESS, Ryan, Oakland, CA 94620, US
KELLY, Michael, Carlsbad, CA 92009, US
TSUI, Lisa, V., Mountain View, CA 94039, US
DULL, Thomas, San Francisco, CA 94122, US
-
- (74) Campbell, Patrick John Henry, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
-
- A61K 51/00** → (51) C07D 487/04
- (51) **A61L 9/04** (11) **1 395 294 A2***
A61K 9/24 A61K 38/28
A61K 38/00 A61K 38/16
(25) En (26) En
(21) 02731931.8 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016464 21.05.2002
(87) WO 2002/094200 2002/48 28.11.2002
(88) 20.02.2003
(30) 21.05.2001 US 292423 P
(54) • *PULMONALE VERABREICHUNG VON CHEMISCH MODIFIZIERTEM INSULIN*
• *PULMONARY ADMINISTRATION OF CHEMICALLY MODIFIED INSULIN*
• *ADMINISTRATION PAR VOIE PULMONAIRE D'INSULINE CHIMIQUEMENT MODIFIEE*
- (71) Nektar Therapeutics, 150 Industrial Road, San Carlos, CA 94070, US
Nektar Therapeutics AI, Corporation, 490 Discovery Drive, Huntsville, AL 35806-2902, US
(72) PATTON, John, S., Portola Valley, CA 94028, US
KUO, Mei-Chang, Palo Alto, CA 94301, US
HARRIS, J., Milton, Huntsville, AL 35801, US
LEACH, Chester, El Granada, CA 94018, US
PERKINS, Kimberly, Belmont, CA 94002, US
BUECHE, Blaine, Castro Valley, CA 94552, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
-
- A61L 9/14** → (51) F24F 6/08
-
- A61L 15/00** → (51) C12N 5/00
-
- A61L 15/22** → (51) B32B 27/08
-
- A61L 15/42** → (51) B32B 27/08
-
- (51) **A61L 24/00** (11) **1 395 295 A1***
A61L 27/46 A61L 27/44
A61K 6/033 A61K 6/083
A61L 24/04
(25) De (26) De
(21) 02748595.2 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/002227 14.06.2002
(87) WO 2002/102426 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 DE 10129845
(54) • *TEMPORÄRES ADHÄSIV FÜR METALL-METALL- UND METALL-KERAMIK-BINDUNGEN*
• *TEMPORARY ADHESIVE FOR METAL - METAL AND METAL-CERAMIC BONDS*
• *ADHESIF TEMPORAIRE POUR DES LIAISONS METAL-METAL ET METAL-CERAMIQUE*
- (71) Humboldt Universität Berlin, Charité Universitätsklinikum (CCM) Schumannstrasse 20/21, 10117 Berlin, DE
BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung, Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, DE
Vita Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG, Spitalgasse 3, 79704 Bad Säckingen, DE
(72) MÜLLER, Wolf-Dieter, 12524 Berlin, DE
BERGER, Georg, 16341 Zepernick, DE
NAGEL, Emil, 79713 Bad Säckingen, DE
LANGE, Klaus-Peter, 13086 Berlin, DE

(74) Walter, Wolf-Jürgen, et al, Gulde Hengelhaupt
Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117
Berlin, DE

Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach 41 07 60,
76207 Karlsruhe, DE

(51) **A61L 24/00** (11) **1 395 296 A1***
A61L 27/46 A61L 27/44
A61K 6/033 A61K 6/083
(25) De (26) De
(21) 02748596.0 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

A61L 27/04 → (51) A61K 33/24

A61L 27/16 → (51) C12N 5/00

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/002228 14.06.2002
(87) WO 2002/102427 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 DE 10129842
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES
BIOAKTIVEN KNOCHENZEMENTS UND
KNOCHENZEMENT-KIT*
• *METHOD FOR PRODUCING A BIOACTIVE
BONE CEMENT AND BONE CEMENT KIT*
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN CIMENT
A OS BIOACTIF ET ENSEMBLE CIMENT A
OS*

(51) **A61L 27/22** (11) **1 395 298 A2***
A61L 27/44 A61L 27/56
(25) En (26) En
(21) 01935252.5 (22) 09.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/015073 09.05.2001
(87) WO 2001/085225 2001/46 15.11.2001
(88) 28.03.2002
(54) • *FIBRINMATERIAL MIT PORÖSER STRUK-
TUR*
• *FIBRIN POROUS STRUCTURE*
• *STRUCTURE POREUSE DE FIBRINE*
(71) BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter
Parkway, Deerfield, Illinois 60015, US
(72) DELMOTTE, Yves, B-7332 Neufmaison, BE
(74) Bassett, Richard Simon, et al, Eric Potter Clarkson,
Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham
NG1 5DD, GB

(71) Humboldt Universität Berlin Charite
Universitätsklinikum (CCM), Medizinische Fakultät
der Humboldt Universität, Schumannstrasse 20/21,
10117 Berlin, DE

(51) **A61L 27/30** (11) **1 395 299 A1***
A61L 31/08
(25) En (26) En
(21) 02737265.5 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017007 31.05.2002
(87) WO 2002/098473 2002/50 12.12.2002
(30) 01.06.2001 US 295272 P
24.07.2001 US 912626
(54) • *PROTHESEN MIT KONTAKTIERENDEN
OBERFLÄCHEN AUS OXIDIERTEM ZIRKO-
NIUM*
• *PROSTHESES DEVICES EMPLOYING OXI-
DIZED ZIRCONIUM CONTACTING SUR-
FACES*
• *DISPOSITIFS DE PROTHESES UTILISANT
DES SURFACES DE CONTACT EN OXYDE
DE ZIRCONIUM*

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und
-prüfung, Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, DE
Vita Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG,
Spitalgasse 3, 79704 Bad Säckingen, DE

(72) MÜLLER, Wolf-Dieter, 12524 Berlin, DE
NAGEL, Emil, 79713 Bad Säckingen, DE
BERGER, Georg, 16341 Zepernick, DE
(74) Walter, Wolf-Jürgen, et al, Gulde Hengelhaupt
Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117
Berlin, DE

(71) SMITH & NEPHEW, INC., 1450 Brooks Road,
Memphis, Tennessee 38116, US
(72) HUNTER, Gordon, Germantown, TN 38139, US
(74) MISHRA, Ajit, Memphis, TN 38125, US
Connors, Martin L.H., et al, Group Patents & Trade
Marks Dept., Smith & Nephew Plc, Research
Centre, York science Park, Heslington, York YO10
5DF, GB

A61L 24/00 → (51) A61L 27/34

A61L 24/04 → (51) A61L 24/00

(51) **A61L 27/04** (11) **1 395 297 A1***
A61L 27/58
(25) De (26) De
(21) 02740703.0 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

A61L 27/30 → (51) A61L 27/32

(51) **A61L 27/32** (11) **1 395 300 A1***
A61L 27/42 A61L 27/30
(25) De (26) De
(21) 02747224.0 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/002229 14.06.2002
(87) WO 2002/102431 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 DE 10129843
(54) • *OBERFLÄCHENBEHANDELTES METALLI-
SCHES IMPLANTAT UND STRAHLGUT*
• *SURFACE TREATED METALLIC IMPLANT
AND BLASTING MATERIAL*

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006375 11.06.2002
(87) WO 2002/100452 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 DE 10128100

(54) • *MEDIZINISCHES IMPLANTAT FÜR DEN
MENSCHLICHEN ODER TIERISCHEN KÖR-
PER*
• *MEDICAL IMPLANT FOR THE HUMAN OR
ANIMAL BODY*
• *IMPLANT MEDICAL POUR LE CORPS
HUMAIN OU ANIMAL*
(71) Medizinische Hochschule Hannover, Carl-Neuberg-
Strasse 1, 30625 Hannover, DE
Universität Hannover, Welfengarten 1, 30167
Hannover, DE
Tierärztliche Hochschule Hannover, Bünteweg 2,
30559 Hannover, DE

(72) MEYER-LINDENBERG, Andrea, 31275 Lehrte, DE
WINDHAGEN, Henning, 30151 Hannover, DE
WITTE, Frank, 30625 Hannover, DE
NIEMEYER, Matthias, 30163 Hannover, DE
KAESE, Volker, 30161 Hannover, DE

(74) Lasch, Hartmut Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dipl.-Ing.
Heiner Lichti, Dipl.-Phys.Dr. rer. nat Jost Lempert,

• *IMPLANT METALLIQUE TRAITE EN SUR-
FACE ET PRODUIT DE GRENAILLAGE*

(71) Humboldt Universität Berlin Charite
Universitätsklinikum (CCM), Medizinische Fakultät
der Humboldt Universität, Schumannstrasse 20/21,
10117 Berlin, DE

BAM Bundesanstalt für Materialforschung und
-prüfung, Unter den Eichen 87, 12205 Berlin, DE
(72) MÜLLER, Wolf-Dieter, 12524 Berlin, DE
BERGER, Georg, 16341 Zepernick, DE

(74) Walter, Wolf-Jürgen, et al, Gulde Hengelhaupt
Ziebig & Schneider Schützenstrasse 15-17, 10117
Berlin, DE

(51) **A61L 27/34** (11) **1 395 301 A1***
A61L 31/10 A61L 24/00

(25) En (26) En
(21) 01942016.5 (22) 07.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/018345 07.06.2001
(87) WO 2002/100453 2002/51 19.12.2002
(54) • *VERNETZBARE MACROMERE*
• *CROSSLINKABLE MACROMERS*
• *MACROMERES RETICULABLES*
(71) SurModics, Inc., 9924 West 74th Street, Eden
Prairie, MN 55344-3523, US
(72) CHUDZIK, Stephen, J., St. Paul, MN 55102, US
CLAPPER, David, L., Shorewood, MN 55331, US
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER &
BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336
München, DE

(51) **A61L 27/34** (11) **1 395 302 A1***
(25) En (26) En

(21) 02727603.9 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005495 17.05.2002
(87) WO 2002/094331 2002/48 28.11.2002
(30) 21.05.2001 EP 01810503
(54) • *BESCHICHTUNGEN VOM TYP "BOTTLE-
BRUSH" MIT VERWIRBELTEN POLYMEREN*
• *BOTTLE-BRUSH TYPE COATINGS WITH
ENTANGLED HYDROPHILIC POLYMER*
• *REVETEMENTS DE TYPE BROSSE AVEC
POLYMERE HYDROPHILE ENTREMELE*

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC
NL PT SE TR LI
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230
Wien, AT

(84) AT
(72) CHABRECEK, Peter, CH-4125 Riehen, CH
LEUKEL, Jörg, 79110 Freiburg, DE
LOHMANN, Dieter, CH-4142 Münchenstein, CH
(74) Grubb, Philip William, Novartis AG, Corporate
Intellectual Property, Lichtstrasse 35, 4002 Basel,
CH

A61L 27/34 → (51) A61L 29/08

A61L 27/38 → (51) A61L 27/58

A61L 27/42 → (51) A61L 27/32

A61L 27/44 → (51) A61L 24/00

A61L 27/44 → (51) A61L 27/22

A61L 27/46 → (51) A61L 24/00

A61L 27/54 → (51) A61L 29/08	(51) A61L 29/08 (11) 1 395 305 A1*	HUCKLE, James, William, Northallerton, North Yorkshire DL6 2LY, GB
A61L 27/56 → (51) A61L 27/22	A61L 27/54 A61L 27/34	ALI, Saad, Aboul, Majeed, York YO10 5HQ, GB
(51) A61L 27/58 (11) 1 395 303 A2*	(25) En (26) En	(74) Connors, Martin L.H., Group Patents & Trade Marks Dept., Smith & Nephew Plc, Research Centre, York science Park, Heslington, York YO10 5DF, GB
A61L 27/38	(21) 02734224.5 (22) 08.05.2002	
(25) En (26) En	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(21) 01991279.9 (22) 19.12.2001		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) US 2001/049017 19.12.2001		
(87) WO 2002/051463 2002/27 04.07.2002		
(88) 30.01.2003		
(30) 22.12.2000 US 745783		
07.12.2001 US 20021		
(54) • <i>IMPLANTIERBARE BIOLOGISCH ABBAUBARE VORRICHTUNGEN FÜR DIE WIEDERHERSTELLUNG ODER REGENERATION DES MUSKELKNOCHENAPPARATS</i>		
• <i>IMPLANTABLE BIODEGRADABLE DEVICES FOR MUSCULOSKELETAL REPAIR OR REGENERATION</i>		
• <i>DISPOSITIFS IMPLANTABLES BIODEGRADABLES POUR LA REPARATION OU LA REGENERATION MUSCULOSQUELETTIQUE</i>		
(71) ETHICON, INC., U.S. Route 22, Somerville New Jersey 08876, US		
(72) BROWN, Kelly, R., Hillsborough, NJ 08844, US		
CHUN, Iksoo, Flemington, NJ 08822, US		
HAMMER, Joseph, J., Bridgewater, NJ 08807, US		
JANAS, Victor, F., Monroe Township, NJ 08831, US		
MANDANAS, Jennifer, Painted Post, NY 14870, US		
MELICAN, Mora, C., Bridgewater, NJ 08807, US		
REZANIA, Alireza, Hillsborough, NJ 08844, US		
ZIMMERMAN, Mark, C., East Brunswick, NJ 08816, US		
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmals & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB		
A61L 27/58 → (51) A61L 27/04		
A61L 29/02 → (51) A61L 31/02		
(51) A61L 29/08 (11) 1 395 304 A1*	(51) A61L 31/02 (11) 1 395 306 A1*	
A61L 29/14 A61F 2/06	A61L 29/02 A61B 18/14	
(25) En (26) En	(25) En (26) En	
(21) 02725275.8 (22) 22.03.2002	(21) 02726909.1 (22) 21.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI	
(86) US 2002/008649 22.03.2002	(86) US 2002/016136 21.05.2002	
(87) WO 2002/087651 2002/45 07.11.2002	(87) WO 2002/094334 2002/48 28.11.2002	
(30) 27.04.2001 US 842833	(30) 21.05.2001 US 292484 P	
(54) • <i>VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR EINFÜHRUNG VON BESCHICHTETEN IMPLANTATEN</i>	(54) • <i>VERFORMBARE LANGGESTRECKTE MEDIZINISCHE VORRICHTUNG</i>	
• <i>METHOD AND SYSTEM FOR DELIVERY OF COATED IMPLANTS</i>	• <i>MALLEABLE ELONGATED MEDICAL DEVICE</i>	
• <i>PROCEDE ET SYSTEME POUR LA MISE EN PLACE D'IMPLANTS TRAITES</i>	• <i>DISPOSITIF MEDICAL ALLONGE MALLEABLE</i>	
(71) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB	(71) Medtronic, Inc., 710 Medtronic Parkway LC340, Minneapolis, MN 55432, US	
(72) BARRY, James, J., Marlborough, MA 01752, US	(72) SKARDA, James, R., Lake Elmo, MN 55042, US	
GILLIGAN, Sean, Knocknacarra, Galway, IE	(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB	
(74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE		
(51) A61L 31/04 (11) 1 395 307 A1*	(51) A61L 31/04 (11) 1 395 309 A2*	
A61L 31/14 A61L 33/00	A61L 31/14 A61L 31/16	
(25) En (26) En	(25) En (26) En	
(21) 02738352.0 (22) 31.05.2002	(21) 02712221.7 (22) 17.02.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI	AL LT LV MK RO SI	
(86) GB 2002/002602 31.05.2002	(86) IL 2002/000119 17.02.2002	
(87) WO 2002/098475 2002/50 12.12.2002	(87) WO 2002/066093 2002/35 29.08.2002	
(30) 06.06.2001 GB 0113697	(88) 08.01.2004	
(54) • <i>BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG</i>	(30) 21.02.2001 IL 14157401	
• <i>FIXATION DEVICES FOR TISSUE REPAIR</i>	(54) • <i>KOMPAKTE KATHETEREINFÜHRVORRICHTUNG</i>	
• <i>DISPOSITIFS DE FIXATION POUR LA REPARATION DE TISSUS</i>	• <i>COMPACT CATHETER INSERTION APPARATUS</i>	
(71) Smith & Nephew PLC, 15 Adam Street, London WC2N 6LA, GB	• <i>DISPOSITIF D'INSERTION DE CATHETER COMPACT</i>	
(72) WRIGHT, Emma, Jayne, Woodthorpe, York YO24 2YB, GB	(71) Serpomed Ltd, 32/17 Alexander Yanai, P.O. Box 4583, 84144 Beer-Sheva, IL	
	(72) POPOV, Sergey, Sergey POPOV, 84144 Beer-Sheva, IL	
	LUKOV, Leonid, Beer-Sheva, IL	
	(74) Illingworth-Law, William, et al, D Young & Co 21 New Fetter Lane, GB-London EC4A 1DA, GB	

(51) **A61M 1/12** (11) **1 395 310 A1***
A61M 31/00 A61M 39/20
(25) En (26) En
(21) 02771599.4 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AU 2002/000625 21.05.2002
(87) WO 2002/094348 2002/48 28.11.2002
(30) 21.05.2001 AU 5142001
(54) • *STUFENWEISE IMPLANTATION VON VOR-
RICHTUNGEN ZUR UNTERSTÜTZUNG DER
VENTRIKELFUNKTION*
• *STAGED IMPLANTATION OF VENTRICULAR
ASSIST DEVICES*
• *IMPLANTATION PAR ETAPES D'APPAREILS
D'ASSISTANCE VENTRICULAIRE*
(71) Ventrassist Pty Ltd, 126 Greville Street, Chatswood,
NSW 2067, AU
(72) WOODARD, John, Campbell, Thornleigh, NSW
2120, AU
TANSLEY, Geoffrey, Douglas, Mt Colah, NSW 2079,
AU
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD &
Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **A61M 1/36** (11) **1 395 311 A1***
(25) En (26) En
(21) 02730586.1 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001774 16.05.2002
(87) WO 2002/098491 2002/50 12.12.2002
(30) 05.06.2001 IT B020010354
(54) • *VERFAHREN ZUM BEFÜLLEN UND SPÜLEN
EINES FILTERS BEI DIALYSEMASCHINEN*
• *METHOD FOR FILLING AND WASHING A
FILTER FOR A DIALYSIS MACHINE*
• *PROCEDE DE REMPLISSAGE ET DE
LAVAGE D'UN FILTRE D'UNE MACHINE DE
DIALYSE*
(71) Gambro Lundia AB, Magistratsvägen 16, 22 643
Lund, SE
(72) ROVATTI, Paolo, I-41034 Finale Emilia, IT
PIRAZZOLI, Paolo, I-41030 San Prospero, IT
(74) Sutto, Luca, et al, Gambro Intellectual Property
Department, P.O. Box 98, 41037 Mirandola (MO),
IT

(51) **A61M 1/36** (11) **1 395 312 A1***
(25) En (26) En
(21) 02730587.9 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001775 16.05.2002
(87) WO 2002/098492 2002/50 12.12.2002
(30) 05.06.2001 IT B020010355
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
NICHTINTRUSIVEN MESSUNG DES BLUT-
DRUCKS IM KREISLAUF EINES DIALYSEGE-
RÄTS*
• *METHOD AND DEVICE FOR NON-INTRU-
SIVE MEASUREMENT OF BLOOD PRES-
SURE IN A CIRCUIT OF A DIALYSIS
MACHINE*
• *METHODE ET DISPOSITIF DE MESURE
NON INTRUSIVE DE PRESSION SANGUINE
DANS UN CIRCUIT DE DIALYSEUR*
(71) Gambro Lundia AB, Magistratsvägen 16, 22 643
Lund, SE
(72) DELNEVO, Annalisa, I-42015 Correggio, IT
BOSETTO, Antonio, I-41036 Mirandola, IT

(74) Villanova, Massimo, et al, Gambro Intellectual
Property Department, P.O. Box 98, 41037
Mirandola (MO), IT

(51) **A61M 1/36** (11) **1 395 313 A1***
(25) En (26) En
(21) 02733093.5 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001953 30.05.2002
(87) WO 2002/102440 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 IT T020010583
(54) • *BLUTKREISLAUF FÜR EINE DIALYSEVOR-
RICHTUNG UND DEMENTSPRECHENDE
DIALYSEVORRICHTUNG*
• *BLOOD CIRCUIT FOR A DIALYSIS MACHINE
AND CORRESPONDING DIALYSIS MACHINE*
• *CIRCUIT DU SANG D'UN DIALYSEUR ET
DIALYSEUR CORRESPONDANT*
(71) Gambro Lundia AB, Magistratsvägen 16, 22 643
Lund, SE
(72) LODI, Carlo, Alberto, I-41016 Novi di Modena, IT
DELNEVO, Annalisa, I-42015 Correggio, IT
(74) Villanova, Massimo, Gambro Intellectual Property
Department, P.O. Box 98, 41037 Mirandola (MO),
IT

(51) **A61M 1/36** (11) **1 395 314 A1***
(25) En (26) En
(21) 02733094.3 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001954 30.05.2002
(87) WO 2002/102441 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 IT T020010583
15.06.2001 IT T020010582
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
ERFASSUNG DER ABTRENnung DER
VENÖSEN NADEL VON EINEM PATIENTEN
WÄHREND DER DIALYSE*
• *METHOD AND DEVICE FOR SENSING THE
DETACHMENT OF THE VENOUS NEEDLE
FROM A PATIENT DURING DIALYSIS*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETEC-
TER LA SORTIE DE L'AIGUILLE DE LA
VEINE D'UN PATIENT PENDANT UNE DIA-
LYSE*
(71) Gambro Lundia AB, Magistratsvägen 16, 22 643
Lund, SE
(72) LODI, Carlo, Alberto, I-41016 Novi di Modena, IT
PAOLINI, Francesco, I-41010 Ganaceto, IT
CANINI, Enrico, I-41037 Mirandola, IT
(74) Villanova, Massimo, Gambro Intellectual Property
Department, P.O. Box 98, 41037 Mirandola (MO),
IT

A61M 1/36 → (51) A61M 25/00

(51) **A61M 5/142** (11) **1 395 315 A1***
(25) En (26) En
(21) 02729327.3 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/017155 31.05.2002
(87) WO 2002/098493 2002/50 12.12.2002
(30) 01.06.2001 US 295070 P
(54) • *VORRICHTUNG UND METHODE ZUR VER-
ABREICHUNG GROSSVOLUMIGEN BOLUS*
• *LARGE VOLUME BOLUS DEVICE AND
METHOD*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR BOLUS DE
LARGE VOLUME*
(71) I-FLOW CORPORATION, 20202 Windrow Drive,
Lake Forest, CA 92630, US
(72) MASSENGALE, Roger, Dillard, Mission Viejo, CA
92692, US
KEACHEY, Robert, B., San Antonio, TX 48209, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

(51) **A61M 5/32** (11) **1 395 316 A1***
A61M 25/06 A61M 39/22
(25) En (26) En
(21) 02732234.6 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AU 2002/000778 14.06.2002
(87) WO 2002/102442 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 AU PR568901
(54) • *ZURÜCKZIEHBARE NADELANORDNUNG
FÜR EINEN KATHETER, DER EIN ELA-
STOMERES ELEMENT ZU ZURÜCKZIEHEN
DER NADEL VERWENDET*
• *A RETRACTABLE NEEDLE ASSEMBLY FOR
A CATHETER AND WHICH USES AN ELAS-
TOMERIC MEMBER TO RETRACT THE NEE-
DLE*
• *ASSEMBLAGE D'AIGUILLE RETRACTABLE
POUR CATHETER UTILISANT UN ELEMENT
DE RETRACTION D'AIGUILLE EN ELASTO-
MERE*
(71) Occupational & Medical Innovations Ltd, Unit 1, 12
Booran Drive, Slacks Creek, Queensland 4114, AU
(72) KIEHNE, Bruce, Leigh, Slacks Creek, Queensland
4127, AU
(74) Long, Edward Anthony, Hulse & Co, St. James
House, 8th Floor, Vicar Lane, Sheffield S1 2EX, GB

(51) **A61M 5/34** (11) **1 395 317 A1***
A61M 5/50
(25) En (26) En
(21) 02721871.8 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AU 2002/000612 17.05.2002
(87) WO 2002/094355 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 AU PR516901
(54) • *VERBESSERUNGEN EINER SPRITZE FÜR
DEN EINMALGEBRAUCH*
• *IMPROVEMENTS TO A SINGLE USE
SYRINGE*
• *AMELIORATIONS APPORTEES A UNE
SERINGUE A USAGE UNIQUE*
(71) Occupational & Medical Innovations Ltd, Unit 1, 12
Booran Drive, Slacks Creek, Queensland 4127, AU
(72) KIEHNE, Bruce, Leigh, Springwood, Queensland
4127, AU
(74) Larsen, Hans Ole, et al, Larsen & Birkeholm A/S
Skandinavisk Patentbureau Banegaardspladsen 1
P.O. Box 362, 1570 Copenhagen V, DK

A61M 5/50 → (51) A61M 5/34

(51) **A61M 15/00** (11) **1 395 318 A1***
(25) En (26) En
(21) 02733737.7 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/000990 21.05.2002
(87) WO 2002/094357 2002/48 28.11.2002

- (30) 22.05.2001 SE 0101825
- (54) • *INHALATIONSVORRICHTUNG*
• *AN INHALATION DEVICE*
• *DISPOSITIF D'INHALATION*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) ASKING, Lars, S-221 87 Lund, SE
HARWIGSSON, Ian, 200 61 Malmö, SE
JONSTRÖMER, Mikael, S-221 87 Lund, SE
-
- (51) **A61M 15/00** (11) **1 395 319 A2***
(25) En (26) En
(21) 02762273.7 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005318 14.05.2002
(87) WO 2002/100468 2002/51 19.12.2002
(88) 01.05.2003
(30) 11.06.2001 GB 0114175
05.10.2001 GB 0123941
(54) • *MEDIKAMENTENSPENDER*
• *MEDICAMENT DISPENSER*
• *DISTRIBUTEUR DE MEDICAMENT*
- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 ONN, GB
(72) RAND, Paul Kenneth, Glaxo Wellcome plc, Ware,
Herts SG12 ODP, GB
JONES, Anthony Patrick, Glaxo Wellcome plc,
Ware, Herts SG12 ODP, GB
HORTON, Andrew Paul, Glaxo Wellcome plc, Ware,
Herts SG12 ODP, GB
PALMER, Mark Gregory, Glaxo Wellcome plc, Ware,
Herts SG12 ODP, GB
(74) Rice, Jason Neale, GlaxoSmithKline, Corporate
Intellectual Property, 980 Great West Road,
Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
-
- (51) **A61M 15/00** (11) **1 395 320 A2***
(25) En (26) En
(21) 02778872.8 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005320 14.05.2002
(87) WO 2002/100469 2002/51 19.12.2002
(88) 01.05.2003
(30) 11.06.2001 GB 0114176
11.06.2001 GB 0114175
(54) • *MEDIKAMENTENSPENDER*
• *MEDICAMENT DISPENSER*
• *DISTRIBUTEUR DE MEDICAMENTS*
- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 ONN, GB
(72) WALKER, Richard Ian, Ware, Herts SG12 ODP, GB
BEAUMONT, Gary Robert, Ware, Herts SG12 ODP,
GB
JONES, Anthony Patrick, Ware, Herts SG12 ODP,
GB
DAVIES, Michael Birsha, Ware, Herts SG12 ODP, GB
(74) Rice, Jason Neale, GlaxoSmithKline Services
Unlimited 980 Great West Road Brentford,
Middlesex TW8 9GS, GB
-
- (51) **A61M 16/00** (11) **1 395 321 A1***
(25) En (26) En
(21) 02737372.9 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017633 04.06.2002
(87) WO 2002/102447 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 US 881338
(54) • *ANATOMISCHES MUNDSTÜCK MIT HALTE-
FLÜGELN UND ANWENDUNGSVERFAHREN*
• *ANATOMICAL MOUTHPIECE WITH RETAIN-
ING WINGS AND METHOD OF USE*
• *EMBOUT BUCCAL ANATOMIQUE MUNI
D'AILES DE RETENUE ET SON PROCEDE
D'UTILISATION*
- (71) Fitton, Russel P., 820 South Northwest Highway,
Barrington, IL 60010, US
(72) Fitton, Russel P., Barrington, IL 60010, US
(74) Merrifield, Sarah Elizabeth, et al, Boulton Wade
Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB
-
- (51) **A61M 16/01** (11) **1 395 322 A1***
(25) En (26) En
(21) 02724487.0 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002193 13.05.2002
(87) WO 2002/094360 2002/48 28.11.2002
(30) 19.05.2001 GB 0112264
(54) • *HANDTEIL EINES INHALATORS*
• *INHALATION HANDSET*
• *PIECE A MAIN POUR INHALATION*
- (71) INTERSURGICAL LIMITED, Crane House Molly
Millars Lane, Wokingham Berkshire RG41 2RZ, GB
(72) PITTAWAY, Alan Kenneth, High Wycombe,
Buckinghamshire HP13 5QP, GB
(74) Jones, Stephen Anthony, AdamsonJones Broadway
Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham
NG1 1LL, GB
-
- (51) **A61M 16/06** (11) **1 395 323 A1***
(25) En (26) En
(21) 02736989.1 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015852 17.05.2002
(87) WO 2002/094361 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 US 292128 P
(54) • *GESICHTSMASKEN FÜR DRUCKBETRIE-
BENE ARZNEIVERABREICHUNGSSYSTEMEN*
• *FACE MASKS FOR USE IN PRESSURIZED
DRUG DELIVERY SYSTEMS*
• *MASQUES FACIAUX UTILISES DANS DES
SYSTEMES D'ADMINISTRATION DE MEDI-
CAMENTS SOUS PRESSION*
- (71) Smaldone, Gerald C., 47 Main Street, Setauket, NY
11733, US
(72) Smaldone, Gerald C., Setauket, NY 11733, US
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwältin
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
-
- (51) **A61M 25/00** (11) **1 395 324 A2***
(25) En (26) En
(21) 01983207.0 (22) 15.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/042774 15.10.2001
(87) WO 2002/098499 2002/50 12.12.2002
(88) 24.07.2003
(30) 06.06.2001 US 876281
(54) • *KATHETERSCHAFT MIT MEHREREN LEI-
TUNGEN ZUR VERMINDERUNG VON GLIE-
DISCHÄMIE*
• *A MULTILUMEN CATHETER FOR MINIMIZ-
ING LIMB ISCHEMIA*
• *CATHETER MULTILUMIERE SERVANT A
REDUIRE L'ISCHEMIE DES MEMBRES*
- (71) Orqis Medical Corporation, 20914 Bake Parkway
Suite 112, Lake Forest California 92630, US
(72) SIRIMANNE, Laksen, Tustin, CA 92782, US
VIOLE, Anthony, Foothill Ranch, CA 92610, US
O'LEARY, Sean, Mission Viejo, CA 92691, US
WARNER, Wolfgang, Carlsbad, CA 92008, US
BOLLING, Steven, Ann Arbor, MI 48105, US
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &
PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
-
- (51) **A61M 25/00** (11) **1 395 325 A2***
(25) En (26) En
(21) 02737471.9 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018561 12.06.2002
(87) WO 2002/100472 2002/51 19.12.2002
(88) 20.02.2003
(30) 12.06.2001 US 881080
(54) • *SPITZENDICHTUNG SPITZE BEFESTIGUNG*
• *TIP SEAL TIP ATTACH*
• *ELEMENT D'ATTACHE D'EXTREMITÉ ETAN-
CHE*
- (71) Medtronic Vascular, Inc., 3576 Unocal Place, Santa
Rosa, California 95403, US
(72) GUINAN, Terry, Galway, IE
CONNOLLY, John, Galway, IE
DUANE, Patrick, J., Galway, IE
O'SHAUGHNESSY, Donagh, Galway, IE
BANNON, Michael, Galway, IE
(74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB
-
- A61M 25/06** → (51) A61M 5/32
-
- (51) **A61M 29/00** (11) **1 395 326 A2***
(25) En (26) En
(21) 02734619.6 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017283 29.05.2002
(87) WO 2002/096272 2002/49 05.12.2002
(88) 01.05.2003
(30) 29.05.2001 US 866887
(54) • *RESORBIERBARES IMPLANTIERBARES
VASOOKKLUSIVES ELEMENT*
• *ABSORBABLE IMPLANTABLE VASO-OCCLU-
SIVE MEMBER*
• *ELEMENT VASO-OCCLUSIF IMPLANTABLE
ABSORBABLE*
- (71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place,
Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US
(72) WALLACE, Michael, P., Fremont, CA 94539, US

HUI, Delilah, Yin, Union City, CA 94587, US
LEE, Elaine, Sunnysvale, CA 94086, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

(51) **A61M 29/00** (11) **1 395 327 A2***
(25) En (26) En
(21) 02746465.0 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/017284 29.05.2002
(87) WO 2002/096273 2002/49 05.12.2002
(88) 11.12.2003
(30) 29.05.2001 US 866892

(54) • *SPRITZGEGOSSENE VASOOKKLUSIVE
ELEMENTE*
• *INJECTION MOLDED VASO-OCCLUSIVE
ELEMENTS*
• *ELEMENTS VASO-OCCLUSIFS MOULES
PAR INJECTION*
(71) Scimed Life Systems, Inc., One Scimed Place,
Maple Grove, Minnesota 55311-1566, US
(72) PORTER, Stephen, Christopher, Fremont, CA
94536, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

A61M 31/00 → (51) A61F 13/00

A61M 31/00 → (51) A61K 9/00

A61M 31/00 → (51) A61K 9/22

A61M 31/00 → (51) A61M 1/12

(51) **A61M 37/00** (11) **1 395 328 A2***
(25) En (26) En
(21) 02739746.2 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018024 07.06.2002
(87) WO 2002/100476 2002/51 19.12.2002
(88) 27.02.2003
(30) 08.06.2001 US 297101 P

(54) • *VORRICHTUNG ZUR MANIPULATION VON
NADELN ODER POLIERARRAY*
• *DEVICE FOR MANIPULATING A NEEDLE OR
ABRADER ARRAY*
• *DISPOSITIF PERMETTANT DE MANIPULER
UNE AIGUILLE OU UN ENSEMBLE D'ABRA-
SION*
(71) Becton, Dickinson and Company, Intellectual
Property Department, 1 Becton Drive, Mail Code
089, Franklin Lakes, NJ 07417-1880, US
(72) MARTIN, Frank, E., Durham, NC 27704, US
EVANS, John D., Marina del Rey, CA 90292, US
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,
Deichmannhaus am Dom, Postfach 10 22 41,
50462 Köln, DE

(51) **A61M 37/00** (11) **1 395 329 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02740839.2 (22) 28.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001796 28.05.2002
(87) WO 2002/096499 2002/49 05.12.2002
(88) 20.02.2003
(30) 28.05.2001 FR 0107026

(54) • *VORRICHTUNG ZUM TÄTOWIEREN UND
DERMOPIGMENTIEREN FÜR EINMALIGE
VERWENDUNGEN*
• *SINGLE-USE TATTOOING AND DERMOPIG-
MENTATION DEVICE*
• *APPAREIL DE TATOUAGE ET DE DERMO-
PIGMENTATION A USAGE UNIQUE*

(71) Merkel, Sylvie, 20, rue du Buisson d'Orbais, 51210
Montmirail, FR
(72) Merkel, Sylvie, 51210 Montmirail, FR
(74) Hammond, William, Cabinet Hammond 33, rue
Vaneau, 75007 Paris, FR

A61M 39/20 → (51) A61M 1/12

A61M 39/22 → (51) A61M 5/32

(51) **A61N 1/00** (11) **1 395 330 A1***
(25) En (26) En
(21) 02731462.4 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/012697 19.04.2002
(87) WO 2002/085448 2002/44 31.10.2002
(30) 20.04.2001 US 285176 P
17.05.2001 US 291681 P
31.05.2001 US 295028 P

(54) • *NEUROMODULATION EINES HERZENS UND
VERFAHREN ZU IHRER VERWENDUNG*
• *CARDIAC NEUROMODULATION AND METH-
ODS OF USING SAME*
• *NEUROMODULATION CARDIAQUE ET PRO-
CEDES D'UTILISATION CORRESPONDANTS*
(71) The Board of Regents for the University of
Oklahoma, 660 Parrington Oval, Evans Hall Room
100, Norman, Oklahoma 73019, US
(72) FOREMAN, Robert, D., Edmond, OK 73013, US
ARDELL, Jeffrey, L., Johnson City, TN 37604, US
ARMOUR, John, A., Halifax, Nova Scotia B3H 4B7,
CA
DEJONGSTE, Michael, J., L., NL-9751 CK Haren,
NL
LINDEROTH, Bengt, G., S., S-16954 Solina, SE
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **A61N 1/20** (11) **1 395 331 A1***
A61N 1/32
(25) De (26) De
(21) 02732367.4 (22) 30.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/001178 30.03.2002
(87) WO 2002/096511 2002/49 05.12.2002
(30) 30.05.2001 DE 20109099 U

(54) • *VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON
TUMOREN*
• *DEVICE FOR THE TREATMENT OF
TUMOURS*
• *DISPOSITIF POUR TRAITER DES TUMEURS*
(71) Schönfeld, Andreas, Im Schleiert 26, 76187
Karlsruhe, DE
(72) Schönfeld, Andreas, 76187 Karlsruhe, DE
(74) Dimmerling, Heinz, Dipl.-Ing., Guntherstrasse 3,
76185 Karlsruhe, DE

(51) **A61N 1/20** (11) **1 395 332 A2***
A61N 1/32
(25) En (26) En
(21) 02741804.5 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/017393 31.05.2002
(87) WO 2002/098502 2002/50 12.12.2002
(88) 30.10.2003
(30) 01.06.2001 US 872956

(54) • *WUNDHEILUNGSFÖRDERNDE VORRICH-
TUNG*
• *APPARATUS FOR FACILITATING WOUND
HEALING*
• *APPAREIL ET PROCEDES FACILITANT LA
CICATRISATION D'UNE PLAIE*
(71) Biofísica, LLC, 1961 Travers Circle, Lawrenceville,
GA 30044, US
(72) ANDINO, Rafael, Lawrenceville, GA 30044, US
BROOKS, Christopher, Glen Head, NY 11545, US
VAN, Royen, Donald, New York, NY 10023, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

(51) **A61N 1/32** (11) **1 395 333 A1***
(25) En (26) En
(21) 02743627.8 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IT 2002/000361 04.06.2002
(87) WO 2002/098504 2002/50 12.12.2002
(30) 04.06.2001 IT T020010534

(54) • *ELEKTROPORATIONSEINRICHTUNG ZUR
REDUZIERUNG DER KONTRAKTION VON
MUSKELN UND DER SCHMERZEMPFIN-
DUNG*
• *ELECTROPORATION DEVICE WHICH
REDUCES MUSCLE CONTRACTION AND
PAIN SENSATION*
• *DISPOSITIF D'ELECTROPORATION REDUI-
SANT LA CONTRACTION MUSCULAIRE ET
LA SENSIBILITE A LA DOULEUR*
(71) IGEA S.r.l., Via Parmenide, 10/A, 41012 Carpi (MO),
IT
(72) MIKLAVIC, Damijan, c/o University of Ljubljana,
Trzaska 25, 1000 Ljubljana, SI
MIR, Luis, c/o Institut Gustave-Roussy, F-94805
Villejuif Cedex, FR

(51) **A61N 1/32** (11) **1 395 334 A1***
(25) De (26) De
(21) 02771585.3 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AT 2002/000158 23.05.2002
(87) WO 2002/094369 2002/48 28.11.2002
(30) 25.05.2001 AT 8332001

(54) • *EINRICHTUNG ZUM EINBRINGEN VON
STOFFEN*
• *DEVICE FOR APPLYING SUBSTANCES*
• *DISPOSITIF D'INTRODUCTION DE SUBS-
TANCES*
(71) Nova Technical Research GmbH, Wohllebengasse
10/7, 1040 Wien, AT
(72) WALLA, Thomas, A-1190 Wien, AT
(74) Krause, Peter, Sagerbachgasse 7, 2500 Baden, AT

A61N 1/32 → (51) A61N 1/20

(51) A61N 1/36 A61N 1/365 (25) En (21) 01995332.2 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (86) US 2001/046271 26.10.2001 (87) WO 2002/096512 2002/49 05.12.2002 (30) 29.05.2001 US 294072 P (54) • <i>NEUROMODULATION MIT GESCHLOSSE-NEM REGELKREIS ZUR VERHINDERUNG UND BEHANDLUNG VON HERZZUSTÄNDEN</i> • <i>CLOSED-LOOP NEUROMODULATION FOR PREVENTION AND TREATMENT OF CARDIAC CONDITIONS</i> • <i>NEUROMODULATION EN BOUCLE FERMEE POUR LA PREVENTION ET LE TRAITEMENT D'ETATS CARDIAQUES</i>	(11) 1 395 335 A1* (26) En (22) 26.10.2001	Proanalysis AS, Thormahlemsgt.55, 5008 Bergen, NO (72) JACKSON, Robert, Patrick Frank B. Dehn & Co., London EC4V 4EL, GB GROSETH, Morten, N-0771 Oslo, NO SKEIDSVOLL, Jarle, N-5282 Lonevåg, NO WEDBERG, Torolf, C., N-5258 Blomsterdalen, NO BRAENDEN, Jon, Erik, N-0491 Oslo, NO (74) Jackson, Robert Patrick, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB	A61P 15/10 → (51) C07D 487/04 A61P 17/00 → (51) A61K 7/48 A61P 17/00 → (51) C07C 33/28 A61P 19/00 → (51) C07C 33/28 A61P 19/02 → (51) C07D 215/42 A61P 25/00 → (51) C07C 311/07 A61P 25/00 → (51) C07D 211/58 A61P 25/00 → (51) C07D 239/46 A61P 25/00 → (51) C07D 401/14 A61P 25/00 → (51) C07D 413/06 A61P 25/00 → (51) C07D 487/04 A61P 25/04 → (51) A61K 31/485 A61P 25/04 → (51) A61K 45/08 A61P 25/04 → (51) C07D 211/58 A61P 25/04 → (51) C07D 211/70 A61P 25/04 → (51) C07D 233/94 A61P 25/04 → (51) C07D 401/06 A61P 25/08 → (51) C07D 211/76 A61P 25/22 → (51) A61K 31/138 A61P 25/22 → (51) C07D 211/58 A61P 25/22 → (51) C07D 211/70 A61P 25/22 → (51) C07D 233/94 A61P 25/22 → (51) C07D 401/06 A61P 25/28 → (51) A61K 31/395 A61P 27/06 → (51) A61K 31/5575 A61P 27/12 → (51) A61K 48/00 A61P 29/00 → (51) A61K 7/48 A61P 29/00 → (51) C07D 209/88 A61P 29/00 → (51) C07D 213/38 A61P 29/00 → (51) G01N 33/94 A61P 31/04 → (51) A61K 35/74 A61P 31/04 → (51) C07D 471/04 A61P 31/04 → (51) C07D 487/04 A61P 31/12 → (51) C12Q 1/68 A61P 31/14 → (51) A61K 31/708 A61P 31/18 → (51) A61K 9/48 A61P 33/02 → (51) A61K 39/008 A61P 33/02 → (51) C07C 275/42 A61P 35/00 → (51) A61K 47/48 A61P 35/00 → (51) C07C 33/28
(51) A61N 1/365 (25) En (21) 02739517.7 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (86) US 2002/016999 31.05.2002 (87) WO 2002/100482 2002/51 19.12.2002 (88) 20.03.2003 (30) 07.06.2001 US 876528 (54) • <i>VERFAHREN ZUM ABGEBEN EINER THERAPIE UND ZUM VERÄNDERN DER THERAPIE NACH FESTSTELLUNG DES EINSCHLAFENS DES PATIENTES</i> • <i>METHOD FOR PROVIDING THERAPY AND MODIFYING THE THERAPY AFTER DETECTING AN ONSET OF SLEEP IN PATIENT</i> • <i>PROCEDE PERMETTANT LA MISE EN OEUVRE D'UN TRAITEMENT ET LA MODIFICATION DU TRAITEMENT APRES DETECTION DE L'ENDORMISSEMENT DU PATIENT</i>	(11) 1 395 336 A2* (26) En (22) 31.05.2002	AL LT LV MK RO SI (86) US 2002/019147 17.06.2002 (87) WO 2002/102419 2002/52 27.12.2002 (88) 31.07.2003 (30) 15.06.2001 US 298790 P 25.06.2001 US 300803 P 31.08.2001 US 316744 P 31.10.2001 US 334722 P (54) • <i>VERFAHREN UND GERÄT ZUR STERILISATION ODER DESINFEKTION EINER REGION DURCH EINEN VERBAND</i> • <i>METHOD AND APPARATUS FOR STERILIZING OR DISINFECTING A REGION THROUGH A BANDAGE</i> • <i>PROCEDE ET APPAREIL POUR STERILISER OU DESINFECTER UNE REGION A TRAVERS UN PANSEMENT</i> (71) UV-solutions, LLC, 15 Glenbrook Road, Wellesley Hills, MA 02481, US (72) ECKHARDT, Richard, Arlington, MA 02476, US JENKINS, Geoffrey, H., Wellesley Hills, MA 02481, US KIMBALL, Sandra, Boston, MA 02215, US (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	A61P 1/06 → (51) A61K 31/138 A61P 3/04 → (51) C07D 215/42 A61P 3/10 → (51) A23L 1/29 A61P 3/10 → (51) C07D 215/42 A61P 3/10 → (51) C07D 277/56 A61P 5/28 → (51) A61K 45/06 A61P 5/30 → (51) A61K 45/06 A61P 5/30 → (51) C07D 215/20 A61P 5/44 → (51) C07J 31/00 A61P 7/02 → (51) C07D 207/26 A61P 7/02 → (51) C07K 5/06 A61P 9/00 → (51) C12Q 1/68 A61P 9/12 → (51) A61K 31/403 A61P 11/00 → (51) A61K 38/05 A61P 11/00 → (51) A61K 45/06 A61P 11/00 → (51) C07D 413/06 A61P 11/00 → (51) C07K 14/705
(51) A61N 1/365 → (51) A61N 1/36			
(51) A61N 5/06 (25) En (21) 02738367.8 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (86) GB 2002/002704 07.06.2002 (87) WO 2002/098508 2002/50 12.12.2002 (30) 07.06.2001 GB 0113899 (54) • <i>LAMPE ZUR PHOTODYNAMISCHEN THERAPIE</i> • <i>PHOTODYNAMIC THERAPY LAMP</i> • <i>LAMPE POUR LA THERAPIE PHOTODYNAMIQUE</i>	(11) 1 395 337 A1* (26) En (22) 07.06.2002	AL LT LV MK RO SI (86) GB 2002/002704 07.06.2002 (87) WO 2002/098508 2002/50 12.12.2002 (30) 07.06.2001 GB 0113899 (54) • <i>LAMPE ZUR PHOTODYNAMISCHEN THERAPIE</i> • <i>PHOTODYNAMIC THERAPY LAMP</i> • <i>LAMPE POUR LA THERAPIE PHOTODYNAMIQUE</i> (71) Photocure ASA, Hoffsvæien 48, 0377 Oslo, NO	

- A61P 35/00** → (51) C07C 275/42
- A61P 35/00** → (51) C07D 487/22
- A61P 35/00** → (51) C07D 493/04
- A61P 35/00** → (51) C07H 15/252
- A61P 35/00** → (51) C12Q 1/68
- A61P 35/04** → (51) G01N 33/574
- A61P 37/00** → (51) C07D 213/38
- A61P 37/00** → (51) C07D 487/04
- A61P 37/00** → (51) C12Q 1/68
- A61P 43/00** → (51) C07D 233/54
- A61P 43/00** → (51) C07D 409/12
- A62B 7/00** → (51) A61M 16/00
- (51) **A62B 18/08** (11) **1 395 339 A2***
(25) En (26) En
(21) 02719364.8 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/009410 22.03.2002
(87) WO 2002/100487 2002/51 19.12.2002
(88) 27.02.2003
(30) 11.06.2001 US 297395 P
10.01.2002 US 43567
- (54) • *VERSTAUNGSANORDNUNG FÜR EINE
BESATZUNGSSAUERSTOFFMASKE MIT
EINEM SELEKTIVEN DRUCKABLAßVENTIL*
• *CREW OXYGEN MASK STOWAGE ASSEMBLY
INCLUDING SELECTIVE DEPRESSURIZATION
VALVE*
• *ENSEMBLE MASQUE A OXYGENE EQUIPA-
GE-RANGEMENT POUR VU D'UNE SOU-
PAPE DE DEPRESSURISATION SELECTIVE*
- (71) BE Intellectual Property, Inc., 1400 Corporate
Center Way, Wellington, Florida 33414, US
(72) CORDERO, Enrique, A., Overland Park, KS 66213,
US
MORRIS, James, P., Kansas City, MO 64114, US
FROGLEY, Kirsten, S., Shawnee, KS 66216, US
McDONALD, Thomas, K., Overland Park, KS 66212,
US
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
- (51) **A62D 1/00** (11) **1 395 340 A1***
(25) En (26) En
(21) 02747852.8 (22) 20.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016009 20.05.2002
(87) WO 2002/096519 2002/49 05.12.2002
(30) 25.05.2001 US 293918 P
- (54) • *FLAMMENUNTERDRÜCKENDES MITTEL,
FLAMMENUNTERDRÜCKENDES SYSTEM
UND IHRE VERWENDUNG*
• *FLAME SUPPRESSION AGENT, SYSTEM
AND USES*
• *AGENT DE SUPPRESSION DES FLAMMES
AINSI QUE SYSTEME ET UTILISATIONS
ASSOCIES*
- (71) The United States Of America, represented by The
Administrator Of National Aeronautics And Space

- Administration, John F. Kennedy Space Center,
NASA, Mail Code: MM-E, Kennedy Space Center,
FL 32899, US
(72) PARRISH, Clyde, F., Melbourne, FL 32940, US
(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church
Street, Liverpool L1 3AB, GB
- (51) **A63B 21/00** (11) **1 395 341 A2***
(25) En (26) En
(21) 02701002.4 (22) 03.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/000126 03.12.2001
(87) WO 2002/066115 2002/35 29.08.2002
(88) 23.10.2003
(30) 28.12.2000 US 749060
- (54) • *TRAININGSGERÄT*
• *EXERCISING APPARATUS*
• *APPAREIL D'EXERCICE*
- (71) YU, Simon S. Chi, 3806 Whittle Avenue, Oakland,
CA 94602, US
(72) YU, Simon S. Chi, Oakland, CA 94602, US
(74) King, James Bertram, Kings Patent Agency
Limited, 73 Farringdon Road, London EC1M 3JQ,
GB
- (51) **A63B 47/00** (11) **1 395 342 A1***
(25) En (26) En
(21) 02732947.3 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002735 14.06.2002
(87) WO 2002/102473 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 GB 0114543
- (54) • *IDENTIFIKATIONSVORRICHTUNG*
• *IDENTIFICATION DEVICE*
• *DISPOSITIF D'IDENTIFICATION*
- (71) World Golf Systems Limited, Axis 4 Rhodes Way,
Watford, Herts, WD24 4YW, GB
(72) THIRKETTLE, John Scott, Long Marston,
Hertfordshire HP23 4QS, GB
JOLLIFFE, David Victor, World Golf Systems Ltd,
Watford WD24 7AB, GB
(74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL
Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A
2BP, GB
- (51) **A63B 63/00** (11) **1 395 343 A1***
(25) En (26) En
(21) 02722527.5 (22) 20.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/000823 20.03.2002
(87) WO 2002/074396 2002/39 26.09.2002
(30) 21.03.2001 IT B020010162
- (54) • *WINKELVERBINDUNG FÜR ROHR-
STRUKTUREN, INSBESONDERE AUFBAU-
TEN FÜR SPORTLICHE ZWECKE*
• *ANGULAR CONNECTION DEVICE FOR
TUBULAR FRAMES, PARTICULARLY
FRAMES FOR SPORTING USES*
• *DISPOSITIF DE RACCORDEMENT ANGU-
LAIRE POUR ARMATURES TUBULAIRES,
PLUS SPECIFIQUEMENT POUR ARMATU-
RES DESTINEES A UNE UTILISATION
SPORTIVE*
- (71) Butaz International S.A., 17 Rue Beaumont, 1219
Luxembourg, LU

- (72) MICHELACCI, Graziano, I-47100 Forlì, IT
(74) Negrini, Elena, Agazzani & Associati S.r.l. & Studio
Ing. Giampaolo Agazzani, Via dell'Angelo Custode
11/6, 40141 Bologna, IT
- A63B 69/00** → (51) G09B 5/00
- (51) **A63B 69/18** (11) **1 395 344 A2***
(25) En (26) En
(21) 02741553.8 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) PL 2002/000039 10.06.2002
(87) WO 2002/100488 2002/51 19.12.2002
(88) 20.03.2003
(30) 12.06.2001 PL 34808401
06.03.2002 PL 35264002
- (54) • *SKITRAININGS- UND REHABILITATIONS-
VORRICHTUNG*
• *SKI EXERCISING AND REHABILITATION
APPARATUS*
• *APPAREIL D'ENTRAINEMENT AU SKI ET DE
READAPTATION FONCTIONNELLE*
- (71) Stafiej, Andrzej, ul. Kosciuszki 70, 38-500 Sanok,
PL
Rabczak, Ireneusz, ul. Zacisze 3, 38-500 Sanok,
PL
Kozdras, Jan, ul. Orkana 2, 38-540 Zagorz, PL
(72) Stafiej, Andrzej, PL-38-500 Sanok, PL
Rabczak, Ireneusz, PL-38-500 Sanok, PL
Szostak, Jan, PL-38-500 Sanok, PL
Kozdras, Jan, PL-38-540 Zagorz, PL
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,
81677 München, DE
- (51) **A63B 69/20** (11) **1 395 345 A1***
(25) En (26) En
(21) 01941011.7 (22) 07.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) IT 2001/000293 07.06.2001
(87) WO 2002/098520 2002/50 12.12.2002
- (54) • *KICKBOXTRAININGSSACK MIT FLEXIBLER
UND ZERLEGBARER STÜTZSTRUKTUR*
• *KICK BOXING TRAINING BAG WITH FLEX-
IBLE AND DISMOUNTABLE SUPPORTING
STRUCTURE*
• *SAC D'ENTRAINEMENT POUR KARATE
PLEIN-CONTACT A STRUCTURE SUPPORT
FLEXIBLE ET DEMONTABLE*
- (71) Real Globe S.R.L., Largo Leopardi 14/A, 43036
Fidenza, IT
(72) TRIANI, Aldo, I-43036 Fidenza, IT
(74) Concone, Emanuele, et al, Società Italiana Brevetti
S.p.a. Via Carducci 8, 20123 Milano, IT
- (51) **A63C 17/12** (11) **1 395 346 A1***
(25) De (26) De
(21) 02729754.8 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) CH 2002/000321 13.06.2002
(87) WO 2002/102480 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 CH 107601
- (54) • *ROLLSCHUHEINRICHTUNG*
• *ROLLER-SKATE UNIT*
• *DISPOSITIF DE PATINS A ROULETTES*
- (71) Ingenieurteam Stamm AG, Grimselweg 5, 6000
Luzern 12, CH
(72) STAMM, Stefan, CH-6005 Luzern, CH

(74) Luchs, Willi, Luchs & Partner, Patentanwälte,
Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich, CH

(51) **A63F 7/00** (11) **1 395 347 A1***
(25) En (26) En
(21) 02748483.1 (22) 10.07.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT

AL LT LV MK RO SI

(86) BE 2002/000119 10.07.2002
(87) WO 2003/006125 2003/04 23.01.2003
(30) 11.07.2001 BE 200100473

(54) • ANORDNUNG AUS COMPUTER MIT BILD-
SCHIRM UND EINER SPIELMASCHINE
• ASSEMBLY OF A COMPUTER WITH DIS-
PLAY SCREEN AND A GAME MACHINE
• ASSEMBLAGE D'UN ORDINATEUR A
ECRAN D'AFFICHAGE ET MACHINE A SOUS
DE TYPE RECREATIF

(71) Eurautomat, Industrielaan 31, 9320 Erembodegem,
BE

(72) MICHELS, Willy, B-9451 Kerksken, BE

(74) Hoorweg, Petrus Nicolaas, Arnold & Siedma,
Sweelinckplein 1, 2517 GL The Hague, NL

A63F 9/14 → (51) A63H 18/12

(51) **A63F 9/24** (11) **1 395 348 A1***
(25) En (26) En
(21) 01979584.8 (22) 09.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/031460 09.10.2001
(87) WO 2002/098524 2002/50 12.12.2002
(30) 05.06.2001 US 295582 P

(54) • TRAGBARES LOTTERIESPIEL
• HAND HELD LOTTERY GAME
• JEU DE LOTERIE PORTATIF

(71) Wolfe, William W., 107 Ridgely Avenue, Suite 14,
Annapolis, MD 21401, US

(72) Wolfe, William W., Annapolis, MD 21401, US

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

A63H 17/14 → (51) A63H 18/12

(51) **A63H 18/12** (11) **1 395 349 A1***
A63F 9/14 A63H 17/14
(25) De (26) De
(21) 02742683.2 (22) 18.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001440 18.04.2002

(87) WO 2002/094402 2002/48 28.11.2002

(30) 18.05.2001 DE 10124456

(54) • GESCHWINDIGKEITSREGLER FÜR
FAHRSPIELZEUGE
• SPEED CONTROLLER FOR TOY VEHICLES
• REGULATEUR DE VITESSE POUR VEHICU-
LES-JOUETS

(71) Stadlbauer Spiel- und Freizeitartikel GmbH,
Südwestpark 94, 90449 Nürnberg, DE

(72) MALEIKA, Hubertus, 90513 Zirndorf, DE

(74) Dickel, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Zeitler & Kollegen
Herrnstrasse 44, 80539 München, DE

B01D 53/32 → (51) B01D 53/94

B01D 53/74 → (51) B01D 53/86

(51) **B01D 53/86** (11) **1 395 350 A2***
B01D 53/88 B01D 53/94
B01D 53/74

(25) En (26) En
(21) 02726293.0 (22) 15.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002141 15.05.2002
(87) WO 2002/092194 2002/47 21.11.2002
(88) 13.03.2003

(30) 15.05.2001 GB 0111733

(54) • ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VERMINDE-
RUNG VON ATMOSPHERISCHEN OXIDIE-
RENDEN SCHADSTOFFEN
• COMPOSITIONS FOR REDUCING ATMOS-
PHERIC OXIDISING POLLUTANTS
• COMPOSITIONS DESTINEES A REDUIRE LA
CONCENTRATION DE POLLUANTS OXY-
DANTS DANS L'ATMOSPHERE

(71) JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY,
2-4 Cockspur Street, Trafalgar Square, London
SW1Y 5BQ, GB

(72) MORGAN, Christopher, Royston SG8 9EF, GB

(74) Nunn, Andrew Dominic, Johnson Matthey
Technology Centre, Blount's Court, Sonning
Common, Reading, Berkshire RG4 9NH, GB

B01D 53/88 → (51) B01D 53/86

(51) **B01D 53/94** (11) **1 395 351 A1***
F01N 3/20 F01N 3/08
(25) De (26) De

(21) 02730144.9 (22) 11.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/004040 11.04.2002

(87) WO 2002/100519 2002/51 19.12.2002

(30) 12.06.2001 DE 10128414

(54) • ABGASREINIGUNGSANLAGE MIT REDUK-
TIONSMITTELVERSORGUNG
• EXHAUST GAS PURIFICATION UNIT WITH
REDUCING AGENT SUPPLY
• INSTALLATION D'EPURATION DES GAZ
D'ECHAPPEMENT DOTEES D'UN DISPOSITIF
D'ALIMENTATION EN AGENT DE REDUC-
TION

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567
Stuttgart, DE

(72) DUVINAGE, Frank, 73230 Kirchheim/Teck, DE

GOERIGK, Christian, 71397 Leutenbach, DE

NOLTE, Arno, 70188 Stuttgart, DE

PAULE, Markus, 71404 Korb, DE

SANDER, Henning, 71634 Ludwigsburg, DE

(51) **B01D 53/94** (11) **1 395 352 A1***
F01N 3/08 B01D 53/32
C01C 1/02

(25) De (26) De

(21) 02740480.5 (22) 18.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/004274 18.04.2002

(87) WO 2002/094420 2002/48 28.11.2002

(30) 19.05.2001 DE 10124548

(54) • VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN KATA-
LYTISCHEN REDUKTION VON STICKOXI-
DEN MIT AMMONIAK IM MAGEREN ABGAS
EINES VERBRENNUNGSPROZESSES
• METHOD FOR CARRYING OUT THE SELEC-
TIVE CATALYTIC REDUCTION OF NITRO-
GEN OXIDES WITH AMMONIA IN THE LEAN
EXHAUST GAS OF A COMBUSTION PROC-
ESS

• PROCEDE POUR LA REDUCTION CATALY-
TIQUE SELECTIVE D'OXYDES D'AZOTE
AVEC DE L'AMMONIAC DANS DES
EFFLUENTS GAZEUX MAIGRES DEGAGES
PAR UN PROCESSUS DE COMBUSTION

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,
DE

(72) LANG, Jürgen, 73230 Kirchheim-Teck, DE
SCHÜTTE, Rüdiger, 63755 Alzenau, DE
RUDEK, Markus, 63486 Bruchköbel, DE
GIESHOFF, Jürgen, 63599 Biebergemünd, DE
ENGLER, Bernd, 63457 Hanau, DE

B01D 53/94 → (51) B01D 53/86

B01D 61/48 → (51) C02F 1/469

B01D 71/10 → (51) C08J 5/18

B01F 3/12 → (51) B01F 7/16

B01F 5/06 → (51) B01F 7/16

(51) **B01F 7/16** (11) **1 395 353 A1***
B01F 13/06 B01F 13/10
B01F 3/12

(25) En (26) En

(21) 01936925.5 (22) 08.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2001/004863 08.06.2001

(87) WO 2002/100521 2002/51 19.12.2002

(54) • DISPERSIONSVORRICHTUNG
• DISPERSING APPARATUS
• APPAREIL DE PULVERISATION

(71) KANSAI PAINT CO., LTD., 33-1, Kanzakicho,
Amagasaki-shi Hyogo 661-0964, JP

(72) HIRAKI, Masahiko, Kamakura-shi, Kanagawa
247-0063, JP

TAGUCHI, Yushi, Hiratsuka-shi, Kanagawa
254-0001, JP

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY,
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

(51) **B01F 7/16** (11) **1 395 354 A1***
B01F 5/06
(25) Da (26) En

(21) 02735096.6 (22) 12.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 2002/000392 12.06.2002

(87) WO 2003/002241 2003/02 09.01.2003

(30) 12.06.2001 DK 200100917

(54) • HOMOGENISIERVORRICHTUNG
• HOMOGENIZER
• HOMOGENISATEUR

(71) Scania A/S, Gugvej 152, 9210 Aalborg Soe, DK

(72) COLDING-KRISTENSEN, Holger, DK-9370 Hals, DK
MORTENSEN, Hans, Henrik, DK-9400
Noerresundby, DK

(74) Lind, Charles Leo, c/o Linds Patentbureau
Ellektratt 20, 2950 Vedbaek, DK

(51) **B01F 13/02** (11) **1 395 355 A1***
(25) En (26) En
(21) 02731690.0 (22) 06.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014319 06.05.2002

(87) WO 2002/089967 2002/46 14.11.2002

(30) 07.05.2001 US 850703

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM GASINDUZIERTEN MICHEN UND MISCHEN VON FLUIDEN UND ANDEREN MATERIALIEN*
• *METHOD AND APPARATUS FOR GAS INDUCED MIXING AND BLENDING OF FLUIDS AND OTHER MATERIALS*
• *PROCEDE ET APPAREIL DE MELANGE INDUIT PAR GAZ DE FLUIDES ET D'AUTRES MATIERES*
- (71) PARKS, Richard E., 9207 N.E. 24th, Bellevue, WA 98004, US
- (72) PARKS, Richard E., Bellevue, WA 98004, US
- (74) DTS Zürich, Postfach 873, 8029 Zürich, CH

B01F 13/06 → (51) B01F 7/16**B01F 13/10** → (51) B01F 7/16

- (51) **B01F 15/04** (11) **1 395 356 A1***
B29B 7/88 B29C 47/10
- (25) De (26) De
- (21) 02740630.5 (22) 22.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/005592 22.05.2002
- (87) WO 2002/096545 2002/49 05.12.2002
- (30) 25.05.2001 DE 10125571
- (54) • *MISCHUNGEN MIT HOHER DIVERSITÄT, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG*
• *HIGHLY DIVERSE MIXTURES, METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE THEREOF*
• *MELANGES PRESENTANT UNE DIVERSITE ELEVE, LEUR PROCEDE DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION*
- (71) Ticona GmbH, Professor-Staudinger-Strasse, 65451 Kelsterbach, DE
- (72) FLEISCHER, Dietrich, 64287 Darmstadt, DE
REISINGER, Thomas, 55218 Ingelheim, DE
SCHNELLER, Arnold, 64409 Messel, DE
WAGENER, Reinhard, 65719 Hofheim, DE
REHAHN, Matthias, 76229 Karlsruhe, DE
BASTIAN, Martin, 64380 Rossdorf, DE
PASCH, Harald, 64625 Bensheim, DE
ALIG, Ingo, 64331 Weiterstadt, DE

- (51) **B01F 17/00** (11) **1 395 357 A2***
B01F 17/14
- (25) En (26) En
- (21) 02737312.5 (22) 03.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/017243 03.06.2002
- (87) WO 2002/098549 2002/50 12.12.2002
- (88) 16.10.2003
- (30) 04.06.2001 US 295668 P
- (54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN VON ALKANOLAMINSALZEN VON ALKYLPHOSPHATESTERN*
• *COMPOSITIONS OF ALKANOLAMINE SALTS OF ALKYL PHOSPHATE ESTERS*
• *COMPOSITIONS DE SELS D'ALKANOLAMINE D'ESTERS DE PHOSPHATE D'ALKYLE*
- (71) Rhodia, Inc., 259 Prospect Plains Road, CN-7500, Cranbury, NJ 08512, US
- (72) REIERSON, Robert, Lee, Princeton Junction, NJ 08550, US
HERVE, Pascal, Jean-Claude, West Windsor, NJ 08550, US
SOMAN, Subhash, Charlotte, NC 28262, US
ENG, Ronny, Jon, East Brunswick, NJ 08816, US

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

B01F 17/14 → (51) B01F 17/00

- (51) **B01J 2/16** (11) **1 395 358 A1***
B01J 8/38 B01J 8/44
B01J 8/24
- (25) De (26) De
- (21) 02758211.3 (22) 01.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/006024 01.06.2002
- (87) WO 2002/100527 2002/51 19.12.2002
- (30) 12.06.2001 DE 10129166
- (54) • *VORRICHTUNG ZUM BEHANDLEN VON PARTIKELFÖRMIGEM GUT*
• *DEVICE FOR TREATING A PARTICULATE MATERIAL*
• *DISPOSITIF POUR TRAITER UNE MATIERE PARTICULAIRE*
- (71) HÜTTLIN, Herbert, Rümmlinger Strasse 15, 79539 Lörrach, DE
- (72) HÜTTLIN, Herbert, 79539 Lörrach, DE
- (74) Weller, Wolfgang, Dr., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

- (51) **B01J 8/00** (11) **1 395 359 A1***
F16J 15/08
- (25) En (26) En
- (21) 02727535.3 (22) 08.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/003839 08.04.2002
- (87) WO 2002/083287 2002/43 24.10.2002
- (30) 11.04.2001 EP 01109067
- (54) • *DICHTUNGSVORRICHTUNG FÜR CHEMISCHE REAKTOREN*
• *SEALING MEANS FOR CHEMICAL REACTOR*
• *SYSTEME D'ETANCHEITE POUR REACTEUR CHIMIQUE*
- (71) AMMONIA CASALE S.A., Via Sorenogo 7, CH-6900 Lugano-Besso, CH
- (72) RIZZI, Enrico, I-22070 Grandate, IT
- (74) Zardi, Marco, M. Zardi & Co. S.A. Via Pioda 6, CH-6900 Lugano, CH

B01J 8/24 → (51) B01J 2/16**B01J 8/38** → (51) B01J 2/16**B01J 8/44** → (51) B01J 2/16**B01J 13/02** → (51) A62D 1/00**B01J 19/00** → (51) C12Q 1/68

- (51) **B01J 21/10** (11) **1 395 360 A1***
B01J 38/14
- (25) En (26) En
- (21) 02734489.4 (22) 21.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/016031 21.05.2002
- (87) WO 2002/094433 2002/48 28.11.2002
- (30) 23.05.2001 US 863974
- (54) • *VERFAHREN ZUM AKTIVIEREN ODER REGENERIEREN EINES BASISCHEN*

METALLOXIDKATALYSATOREN FÜR DIE ISOMERISIERUNG VON OLEFINEN

- *PROCESS FOR ACTIVATING OR REGENERATING A BASIC METAL OXIDE CATALYST USEFUL FOR OLEFIN ISOMERIZATION*
• *PROCEDE D'ACTIVATION OU DE REGENERATION D'UN CATALYSEUR D'OXYDES METALLIQUES DE BASE SERVANT DANS L'ISOMERISATION D'OLEFINES*

- (71) ABB LUMMUS GLOBAL INC., 1515 Broad Street, Bloomfield New Jersey 07003, US
- (72) GARTSIDE, Robert, J., Summit, NJ 07901, US
GREENE, Marvin, I., Wayne, NJ 07470, US
- (74) Laufhütte, Dieter, Dr.-Ing., Lorenz-Seidler-Gossel Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

- (51) **B01J 29/06** (11) **1 395 361 A1***
B01J 29/068 B01J 29/12
- (25) De (26) De
- (21) 02719887.8 (22) 20.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/001822 20.02.2002
- (87) WO 2002/094436 2002/48 28.11.2002
- (30) 22.05.2001 DE 10124998
- (54) • *KATALYSATOR FÜR SÄUREKATALYSIERTE KOHLENWASSERSTOFF-UMWANDLUNGEN*
• *CATALYST FOR ACID-CATALYSED BY HYDROCARBON CONVERSIONS*
• *CATALYSEUR POUR CONVERSIONS D'HYDROCARBURES A CATALYSE ACIDE*
- (71) SÜD-CHEMIE AG, Lenbachplatz 6, 80333 München, DE
- (72) LERCHER, Johannes, A., 85521 Ottobrunn, DE
FELLER, Andreas, 80469 München, DE
GAAB, Stefan, 85748 Garching, DE
- (74) Westendorp, Michael, Dr., Patentanwälte Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

B01J 29/068 → (51) B01J 29/06

- (51) **B01J 29/08** (11) **1 395 362 A1***
B01J 37/30
- (25) En (26) En
- (21) 02725608.0 (22) 12.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/011327 12.04.2002
- (87) WO 2002/092225 2002/47 21.11.2002
- (30) 11.05.2001 US 853273
- (54) • *HERSTELLUNG VON ALKYLIERTEN AROMATISCHEN VERBINDUNGEN MIT DEALUMINIERTEN KATALYSATOREN*
• *PRODUCTION OF ALKYLATED AROMATIC COMPOUNDS USING DEALUMINATED CATALYSTS*
• *PRODUCTION DE COMPOSES AROMATIQUES ALKYLES A L'AIDE DE CATALYSEURS DESALUMINES*

- (71) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
- (72) TIMKEN, Hye, Kyung, C., Albany, CA 94706, US
CHESTER, Arthur, W., Cherry Hill, NJ 08003, US
ARDITO, Susan, C., Ocean, NJ 07712, US
HAGEMEISTER, Mark, P., Boonton, NJ 07005, US
- (74) Dew, Melvyn John, ExxonMobil Chemical Europe Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

B01J 29/12 → (51) B01J 29/06

B01J 31/12 → (51) C07C 45/72

(51) **B01J 31/18** (11) **1 395 363 A2***
B01J 31/20 C07C 45/58
C07C 29/141 C07F 15/00
C07F 15/06

(25) En (26) En
(21) 02735365.5 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005477 16.05.2002
(87) WO 2002/094425 2002/48 28.11.2002
(88) 30.01.2003
(30) 18.05.2001 US 291826 P

(54) • *EINSTUFIGE HERSTELLUNG VON 1,3-PROPANDIOL AUS ETHYLENOXID UND SYN-
THESEGAS MITTELS EINES KATALYSATOR-
S MIT EINEM N-HETEROZYKLISCHEN
LIGANDEN*
• *ONE-STEP PRODUCTION OF 1,3-PROPAN-
EDIOL FROM ETHYLENE OXIDE AND SYN-
GAS WITH A CATALYST WITH A N-HETERO-
CYCLIC LIGAND*
• *PRODUCTION EN UNE ETAPE DE 1,3-
PROPANEDIOL A PARTIR D'OXYDE D'ETHY-
LENE ET DE GAZ DE SYNTHÈSE, AU
MOYEN D'UN CATALYSEUR COMPRENANT
UN LIGAND N-HETEROCYCLIQUE*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,
2596 HR Den Haag, NL

(72) ALLEN, Kevin, Dale, Katy, TX 77449, US
JAMES, Talmadge, Gail, Conroe, TX 77303, US
KNIFTON, John, Frederick, Houston, TX 77079, US
POWELL, Joseph, Broun, Houston, TX 77070, US
SLAUGH, Lynn, Henry, Cypress, TX 77429, US
WEIDER, Paul, Richard, Houston, TX 77083, US
WILLIAMS, Timothy, Scott, Houston, TX 77095, US

B01J 31/20 → (51) B01J 31/18

(51) **B01J 37/24** (11) **1 395 364 A1***
C08F 4/649 C08F 4/654
C08F 10/06

(25) En (26) En
(21) 02731640.5 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/013991 02.05.2002
(87) WO 2002/096558 2002/49 05.12.2002
(30) 29.05.2001 US 294183 P

(54) • *VERBESSERTE KATALYSATORZUSAMMEN-
SETZUNGEN FÜR DIE OLEFINPOLYMERI-
SATION UND HERSTELLUNGSVERFAHREN*
• *IMPROVED OLEFIN POLYMERIZATION
CATALYST COMPOSITIONS AND METHOD
OF PREPARATION*
• *COMPOSITIONS CATALYSEURS DE POLY-
MERISATION OLEFINIQUE AMELIOREES ET
PROCEDE D'ELABORATION*

(71) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS
TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury
Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US

(72) KILTY, Peter, A., Sugar Land, TX 77478, US
CUTHBERT, Thomas, R., Houston, TX 77006, US

(74) Burford, Anthony Frederick, et al, W.H. Beck,
Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn,
London WC2A 3SZ, GB

B01J 37/30 → (51) B01J 29/08

B01J 38/14 → (51) B01J 21/10

B01J 39/04 → (51) C02F 1/42

B01J 47/00 → (51) C02F 1/42

(51) **B01L 3/00** (11) **1 395 365 A1***
B01L 3/02

(25) En (26) En
(21) 02732042.3 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/017834 04.06.2002
(87) WO 2002/100544 2002/51 19.12.2002
(30) 07.06.2001 US 296882 P
07.06.2001 US 296897 P
02.05.2002 US 139060

(54) • *MEHRLAGIGE MIKROFLUIDISCHE VERTEI-
LUNGSVORRICHTUNG*
• *MULTI-LAYER MICROFLUIDIC SPLITTER*
• *COLONNE DE SEPARATION DE MICRO-
FLUIDES MULTICOUCHE*

(71) Nanostream, Inc., 580 Sierra Madre Villa,
Pasadena, CA 91107, US

(72) KARP, Christoph, D., Pasadena, CA 91107, US

(74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43,
80504 München, DE

(51) **B01L 3/00** (11) **1 395 366 A2***
C12M 1/20

(25) En (26) En
(21) 02737454.5 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/018375 11.06.2002
(87) WO 2002/102965 2002/52 27.12.2002
(88) 08.05.2003
(30) 14.06.2001 US 298244 P
14.06.2001 US 298263 P
14.06.2001 US 298240 P
14.06.2001 US 298265 P
14.06.2001 US 298264 P

(54) • *MEHRFACHLOCHTESTVORRICHTUNG*
• *MULTIWELL TEST APPARATUS*
• *APPAREIL D'ANALYSE A PUIITS MULTIPLES*

(71) MILLIPORE CORPORATION, 290 Concord Road,
Billerica, Massachusetts 01821, US

(72) DESILETS, Kenneth, Westford, MA 01886, US
PHILLIPS, Jeanne, Leominster, MA 01453, US
RISING, Donald, Stow, MA 01775, US

(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675
München, DE

(51) **B01L 3/00** (11) **1 395 367 A2***
C12M 1/20

(25) En (26) En
(21) 02742085.0 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/018872 11.06.2002
(87) WO 2002/102964 2002/52 27.12.2002
(88) 08.05.2003
(30) 14.06.2001 US 298265 P

(54) • *PROBENTRÄGER MIT ERHEBUNGEN*
• *TRAY WITH PROTRUSIONS*
• *PLATEAU PRESENTANT DES ELEMENTS
SAILLANTS*

(71) MILLIPORE CORPORATION, 290 Concord Road,
Billerica, Massachusetts 01821, US

(72) PITT, Aldo, M., Wayland, MA 01778, US
DESILETS, Kenneth, Westford, MA 01886, US
RISING, Donald, Stow, MA 01775, US

(74) Garkisch, Marcus, et al, Patentanwälte Henkel,
Feiler, Hänzle & Partner Möhlstrasse 37, 81675
München, DE

B01L 3/00 → (51) G01N 21/59

B01L 3/02 → (51) B01L 3/00

B01L 3/02 → (51) G01N 21/59

(51) **B02C 7/12** (11) **1 395 368 A1***
(25) En (26) En
(21) 02756135.6 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018075 05.06.2002
(87) WO 2003/004167 2003/03 16.01.2003
(30) 05.06.2001 US 296358 P
07.06.2001 US 297057 P

(54) • *REFINER-STEUERVERFAHREN UND -SY-
STEM*
• *REFINER CONTROL METHOD AND SYSTEM*
• *PROCEDE ET SYSTEME DE COMMANDE
DE RAFFINEUR*

(71) J & L Fiber Services, Inc., 809 Philip Drive,
Waukesha, WI 53186, US

(72) JOHANSSON, Ola, M., Brookfield, WI 53005, US

(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Schmit Chretien
Schihin, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

(51) **B03C 3/08** (11) **1 395 369 A1***
B03C 3/60 B03C 3/64
(25) De (26) De
(21) 02758227.9 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/006409 11.06.2002
(87) WO 2002/100550 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 DE 10128222

(54) • *ELEKTROSTATISCHER FILTER*
• *ELECTROSTATIC FILTER*
• *FILTRE ELECTROSTATIQUE*

(71) FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH,
Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

(72) HEINRICH, Peter, 47477 Moers, DE
KÄMPER, Stefan, 40878 Ratingen, DE
WEISS, Stefan, 81827 München, DE
KAMES, Jost, CH-8635 Dürnten, CH
HÜNGSBERG, Ulrich, 45276 Essen, DE
WEBER, Rolf, 40721 Hilden, DE
SCHAMBERG, Johannes, 47447 Moers, DE

(74) Voth, Gerhard, Dipl.-Ing., MANN + HUMMEL GMBH
Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE

B03C 3/60 → (51) B03C 3/08

B03C 3/64 → (51) B03C 3/08

(51) **B05B 1/10** (11) **1 395 370 A1***
B60S 1/46
(25) En (26) En
(21) 02730661.2 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IL 2002/000370 14.05.2002
(87) WO 2002/092237 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 US 290705 P

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR REINI-
GUNG ODER ENTEISUNG EINER WIND-
SCHUTZSCHEIBE*
• *SYSTEM AND METHOD FOR CLEANING OR
DE-ICING A WINDSHIELD*

• SYSTEME ET PROCEDE DE NETTOYAGE
OU DE DEGIVRAGE D'UN PARE-BRISE

(71) Microheat Inc., 37525 Enterprise Court,
Farmington Hills, Michigan 48331, US

(72) ARKASHEVSKI, Uri, 49300 Petach Tikva, IL
ROGOZINSKI, Joseph, 52366 Ramat Gan, IL
IVANOV, Vychislav, Kiryat Tivon 36083, IL

(74) Lord, Hilton David, MARKS & CLERK, 57-60
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

B05C 17/005 → (51) B05C 17/01

(51) **B05C 17/01** (11) **1 395 371 A1***
B65D 83/00 B65D 81/32
B05C 17/005

(25) De (26) De

(21) 02735253.3 (22) 13.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/004139 13.04.2002

(87) WO 2002/100556 2002/51 19.12.2002

(30) 13.06.2001 DE 10128611

(54) • AUSDRÜCKVORRICHTUNG FÜR EINE ZWEI
KONZENTRISCH ZUEINANDER ANGEORD-
NETE KAMMERN AUFWEISENDE KARTU-
SCHE

• EXPRESSION DEVICE FOR A CARTRIDGE
COMPRISING TWO CHAMBERS ARRANGED
CONCENTRICALLY TO EACH OTHER

• DISPOSITIF D'EJECTION DESTINE A UNE
CARTOUCHE PRESENTANT DEUX CHAM-
BRES CONCENTRIQUES

(71) fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG,
Weinhalde 14-18, 72178 Waldachtal, DE

(72) GRÜN, Jürgen, 79268 Bötzingen, DE
ASSADI, Amir, 79312 Emmendingen, DE
SCHMIDT, Clemens, 79211 Denzlingen, DE

B05D 5/00 → (51) C12N 5/00

(51) **B05D 7/00** (11) **1 395 372 A1***
C09D 4/00 C08G 18/00
C08F 220/18 C08F 290/00

(25) En (26) En

(21) 02732029.0 (22) 04.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/017563 04.06.2002

(87) WO 2002/098581 2002/50 12.12.2002

(30) 04.06.2001 US 873714

(54) • VERFAHREN ZUR MEHRSCHICHTIGEN
BESCHICHTUNG VON SUBSTRATBERFLÄ-
CHEN

• PROCESS FOR MULTILAYER COATING OF
SUBSTRATES

• PROCEDE DE REVETEMENT MULTICOU-
CHE DE SUBSTRATS

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US

(72) AWOKOLA, Morenike, 51375 Leverkusen, DE
FLOSBAACH, Carmen, 42287 Wuppertal, DE
LOFFLER, Helmut, 50321 Brühl, DE

(74) DuPont Performance Coatings
Biering/Blum/Kimpel, Christbusch 25, 42285
Wuppertal, DE

B06B 1/02 → (51) A61C 17/20

(51) **B07B 1/42** (11) **1 395 373 A1***
B07B 1/44

(25) En (26) En

(21) 02723670.2 (22) 28.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/009747 28.03.2002

(87) WO 2002/085545 2002/44 31.10.2002

(30) 18.04.2001 US 837098

(54) • POSTSTÜCKVERIFIZIERUNGSSYSTEM

• VIBRATING SCREEN SEPARATOR

• TAMIS SEPARATEUR VIBRANT

(71) M-I L.L.C., 5950 North Course Drive, Houston, TX
77072, US

(72) LOGAN, Grady, Oklahoma City, OK 73132, US
FOUT, Gary, Cypress, TX 77429, US
SUTER, Roger, Missouri City, TX 77459, US

(74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

B07B 1/44 → (51) B07B 1/42

(51) **B07C 5/36** (11) **1 395 374 A1***
G01N 1/10 G01N 15/02
G01N 21/00 G01N 21/85

(25) En (26) En

(21) 02736972.7 (22) 17.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015795 17.05.2002

(87) WO 2002/092247 2002/47 21.11.2002

(30) 17.05.2001 US 291736 P

(54) • DURCHFLUSSZYTOMETER MIT AKTIVEM
AUTOMATISIERTEM OPTISCHEM AUSRICHT-
TUNGSSYSTEM

• FLOW CYTOMETER WITH ACTIVE AUTO-
MATED OPTICAL ALIGNMENT SYSTEM

• CYTOMETRE DE FLUX A SYSTEME D'ALI-
GNEMENT OPTIQUE AUTOMATISE ACTIF

(71) Cytomation, Inc., 4850 Innovation Drive, Fort
Collins, CO 80525, US

(72) SHARPE, Johnathan C., Fort Collins, CO 80525, NZ

(74) Larsen, Anna, DakoCytomation Denmark A/S
Produktionsvej 42, 2600 Glostrup, DK

B08B 9/00 → (51) G01F 1/00

B08B 13/00 → (51) C09K 3/00

B21B 1/02 → (51) C07C 37/82

(51) **B21B 31/10** (11) **1 395 375 A1***
(25) Fr (26) Fr

(21) 02740798.0 (22) 17.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001691 17.05.2002

(87) WO 2002/094465 2002/48 28.11.2002

(30) 18.05.2001 FR 0106615

(54) • VORRICHTUNG ZUM AUSBAU DER ZYLIN-
DER EINES WALZWERKES

• DEVICE FOR DISASSEMBLING ROLLING
MILL CYLINDERS

• DISPOSITIF DE DEMONTAGE DES CYLIN-
DRES D'UN LAMINOIR

(71) VAI CLECIM, 51, rue Sibert, 42400 Saint-Chamond,
FR

(72) LE VIAVANT, Germain, F-95250 BEAUCHAMP, FR

(74) Le Brusque, Maurice, et al, Cabinet Harlié et Phélip
7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

B21C 23/00 → (51) B22D 11/00

B21C 33/02 → (51) B22D 11/00

B21D 13/02 → (51) F28F 3/02

(51) **B21D 24/00** (11) **1 395 376 A1***
(25) En (26) En

(21) 01952132.7 (22) 24.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/017002 24.05.2001

(87) WO 2002/094471 2002/48 28.11.2002

(54) • MECHANISCHE PRESSE

• POWER PRESS

• PRESSE A PLIER

(71) Metallforming Controls Corp., 760A Industrial Drive,
Cary, IL 60013, US

(72) SMEDBERG, Kenneth, L., Crete, IL 60417, US
BOGE, Ronald, S., Worth, IL 60482, US
BOZICH, George, J., Chicago, IL 60655, US

(74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
London WC1A 1LW, GB

B21D 28/26 → (51) F28F 3/02

(51) **B21D 39/04** (11) **1 395 377 A1***
(25) Fr (26) Fr

(21) 02738253.0 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001658 16.05.2002

(87) WO 2002/092257 2002/47 21.11.2002

(30) 16.05.2001 FR 0106434

(54) • VORRICHTUNG ZUM ZUSAMMENBAU
DURCH QUETSCHEN VON VERBINDUNGS-
KOMPONENTEN AN ZUSAMMENZUBAUEN-
DEN MITTELN

• DEVICE FOR ASSEMBLING BY CRIMPING
LINKING COMPONENTS ON MEANS TO BE
ASSEMBLED

• DISPOSITIF D'ASSEMBLAGE PAR SERTIS-
SAGE DE PIECES DE LIAISON SUR DES
MOYENS A ASSEMBLER

(71) MG3 S.A.R.L., Za La Croix des Hormes, 69250
Montanay, FR

(72) FARAT, Jean, F-01390 Rance, FR

(74) Gaucherand, Michel, IXAS Conseil 15, Rue Emile
Zola, 69002 Lyon Cédex, FR

B21D 51/38 → (51) B41F 17/30

B21D 53/04 → (51) F28F 3/02

(51) **B21F 27/12** (11) **1 395 378 A1***
(25) De (26) De

(21) 02778866.0 (22) 13.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) AT 2002/000175 13.06.2002

(87) WO 2002/100569 2002/51 19.12.2002

(30) 13.06.2001 AT 9222001

(54) • VERFAHREN UND EINE ANLAGE ZUM KON-
TINUIERLICHEN HERSTELLEN VON BAU-
ELEMENTEN

• METHOD AND INSTALLATION FOR CON-
TINUOUSLY PRODUCING COMPONENTS

- *PROCEDE ET INSTALLATION DE PRODUCTION DE COMPOSANTS EN CONTINU*
- (71) EVG Entwicklungs- u. Verwertungs- Gesellschaft m.b.H., Gustinus-Ambrosi-Strasse 1-3, A-8074 Raaba, AT
- (72) RITTER, Klaus, A-8042 Graz, AT
- (74) Holzer, Walter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schütz und Partner, Schottenring 16, Börsegebäude, 1010 Wien, AT

- (51) **B21J 15/34** (11) **1 395 379 A2***
B23P 19/00 B25B 23/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02767525.5 (22) 14.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/002060 14.06.2002
- (87) WO 2002/102530 2002/52 27.12.2002
- (88) 17.04.2003
- (30) 15.06.2001 FR 0107822
14.06.2002 FR 0207322
- (54) • *HANDWERKZEUG ZUM SETZEN VON BEFESTIGUNGSELEMENTEN*
• *PORTABLE TOOL FOR INSTALLING FIXING ELEMENTS*
• *OUTIL PORTATIF DESTINE A ETRE UTILISE POUR L'INSTALLATION D'ELEMENTS DE FIXATION*
- (71) Advanced Automation, 83, rue Roger Bouvry, 59113 Seclin, FR
- (72) SCHMITT, Geneviève, F-59113 Seclin, FR
- (74) Duthoit, Michel Georges André, Bureau Duthoit Legros Associés 96/98, boulevard Carnot B.P. 105, 59027 Lille Cedex, FR

- (51) **B22D 11/00** (11) **1 395 380 A2***
B22D 11/10 B21C 33/02
- (25) En (26) En
- (21) 02764237.0 (22) 18.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/012362 18.04.2002
- (87) WO 2002/085557 2002/44 31.10.2002
- (88) 28.08.2003
- (30) 19.04.2001 US 284952 P
21.09.2001 US 957846
11.12.2001 US 14649
- (54) • *SYSTEM ZUR ZUFUHR VON METALLSCHMELZE UNTER KONSTANTEM DRUCK UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ENDLOSMETALLARTIKELN*
• *CONTINUOUS PRESSURE MOLTEN METAL SUPPLY SYSTEM AND METHOD FOR FORMING CONTINUOUS METAL ARTICLES*
• *SYSTEME D'ALIMENTATION EN METAL LIQUIDE PAR PRESSION CONTINUE, ET PROCEDE DE FORMATION D'ARTICLES METALLIQUES CONTINUS*
- (71) Alcoa Inc., Alcoa Corporate Center, 201 Isabella Street, Pittsburgh, PA 15212-5858, US
- (72) SAMPLE, Vivek, M., c/o Alcoa Technical Center, Alcoa Center, PA 15069-0001, US
- REIGHARD, Scott, E., c/o Alcoa Technical Center, Alcoa Center, PA 15069-0001, US
- PAOLA, Vincent, A., c/o Alcoa Technical Center, Alcoa Center, PA 15069-0001, US
- CHABAL, Ronald, G., c/o Alcoa Technical Center, Alcoa Center, PA 15069-0001, US
- (74) Bergen, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt Alt-Niederkassel 75, 40547 Düsseldorf, DE

B22D 11/10 → (51) B22D 11/00

- (51) **B22D 13/00** (11) **1 395 381 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 01961254.8 (22) 31.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2001/007535 31.08.2001
- (87) WO 2002/018078 2002/10 07.03.2002
- (88) 31.12.2003
- (30) 31.08.2000 JP 2000262605
22.09.2000 US 234350 P
23.01.2001 US 263239 P
01.02.2001 JP 2001025340
- (54) • *SCHLEUDERGUSSVERFAHREN, SCHLEUDERGUSSVORRICHTUNG UND HIERNACH HERGESTELLTE GUSSLEGIERUNG*
• *CENTRIFUGAL CASTING METHOD, CENTRIFUGAL CASTING APPARATUS, AND CAST ALLOY PRODUCED BY SAME*
• *PROCEDE DE COULAGE CENTRIFUGE, APPAREIL DE COULAGE CENTRIFUGE ET ALLIAGE COULE AINSI PRODUIT*
- (71) SHOWA DENKO K.K., 13-9, Shiba Daimon, 1-chome, Minato-ku, Tokyo 105-8518, JP
- (72) HASEGAWA, Hiroshi, Chichibu-shi, Saitama 369-1871, JP
- UTSUNOMIYA, Masahide, Chichibu-shi, Saitama 369-1871, JP
- HOSONO, Uremu, Chichibu-shi, Saitama 369-1871, JP
- Hirose Yoichi, Saitama 368-0032, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **B22D 39/00** (11) **1 395 382 A1***
F27D 3/14 F27D 21/00
- (25) En (26) En
- (21) 01954739.7 (22) 18.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/022546 18.07.2001
- (87) WO 2002/100575 2002/51 19.12.2002
- (30) 11.06.2001 US 878721
- (54) • *DOSIEROFEN FÜR FLÜSSIGE METALLE MIT METALLBEHANDLUNG UND BADSPIEGELKONTROLLE*
• *MOLTEN METAL DOSING FURNACE WITH METAL TREATMENT AND LEVEL CONTROL*
• *FOUR DE DOSAGE DE METAL FONDU AVEC TRAITEMENT DU METAL ET REGULATION DE NIVEAU*
- (71) Alcoa Inc., Alcoa Corporate Center, 201 Isabella Street, Pittsburgh, PA 15212-5858, US
- (72) KLINGENSMITH, Marshall, A., New Kensington, PA 15068, US
- KALEJA, Andreas, 59519 Mohnesse-Vollinghausen, DE
- KINOSZ, Michael, J., Apollo, PA 15613, US
- (74) 't Jong, Bastiaan Jacob, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **B22F 3/087** (11) **1 395 383 A1***
C22C 33/02
- (25) En (26) En
- (21) 02739027.7 (22) 12.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 2002/001145 12.06.2002
- (87) WO 2002/100581 2002/51 19.12.2002
- (30) 13.06.2001 SE 0102102
- (54) • *HOCHDICHTER PRODUKTE AUS ROSTFREIEM STAHL UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*
• *HIGH DENSITY STAINLESS STEEL PRODUCTS AND METHOD FOR THE PREPARATION THEREOF*
• *PRODUITS EN ACIER INOXYDABLE A DENSITE ELEVEE ET PROCEDE DE PREPARATION CORRESPONDANT*
- (71) HÖGANÄS AB, 263 83 Höganäs, SE
- (72) BERGKVIST, Anders, N-0556 Oslo, NO
- ALLROTH, Sven, S-263 91 Höganäs, SE
- SKOGLUND, Paul, S-263 52 Höganäs, SE
- (74) Thylén, Eva Matilda, et al, AWAPATENT AB, Berga Allé 1, 254 52 Helsingborg, SE

B22F 5/08 → (51) F16H 55/08

B23C 3/00 → (51) F16H 55/08

B23F 1/06 → (51) F16H 55/08

- (51) **B23K 20/12** (11) **1 395 384 A2***
H01M 8/24
- (25) En (26) En
- (21) 02711253.1 (22) 31.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/000756 31.01.2002
- (87) WO 2002/062517 2002/33 15.08.2002
- (88) 24.12.2003
- (30) 02.02.2001 JP 2001026881
12.06.2001 JP 2001176898
06.07.2001 JP 2001205831
04.09.2001 JP 2001267095
- (54) • *PLATTE MIT INTEGRIERTEM ROHR, BEARBEITUNGSVORRICHTUNG DAFÜR, BEARBEITUNGSVERFAHREN DAFÜR, UND BEARBEITUNGSEINRICHTUNG DAFÜR*
• *INTEGRATED PIPING PLATE, MACHINING METHOD FOR SAME, MACHINING APPARATUS FOR SAME, AND MACHINING EQUIPMENT FOR SAME*
• *PLAQUE DE TUYAUTERIE INTEGREE, PROCEDE ET DISPOSITIF D'USINAGE DE CELLE-CI ET EQUIPEMENT D'USINAGE DE CELLE-CI*
- (71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd., 5-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8315, JP
- (72) HIDAHA, Haretaro; Mihara Machinery & Trans. Sys.W., Mihara-shi, Hiroshima 729-0393, JP
- TSUKAMOTO, Michio; Mihara Machinery & Trans. S.W., Mihara-shi, Hiroshima 729-0393, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **B23K 26/04** (11) **1 395 385 A1***
B23K 26/08
- (25) De (26) De
- (21) 02745297.8 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 2002/005371 16.05.2002
- (87) WO 2002/098597 2002/50 12.12.2002
- (30) 01.06.2001 DE 10126871
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ROBOTERGESTEUERTEN SCHNEIDEN VON ZU FÜGENDEN WERKSTÜCKEN MIT LASERSTRAHLUNG*
• *METHOD AND DEVICE FOR THE ROBOT-CONTROLLED CUTTING OF WORKPIECES TO BE ASSEMBLED BY MEANS OF LASER RADIATION*

- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LA DECOUPE COMMANDEE PAR ROBOT DE PIECES A ASSEMBLER PAR RAYONNEMENT LASER*
- (71) Thyssen Laser-Technik GmbH, Steinbachstrasse 15, 52074 Aachen, DE
Reis GmbH & Co. Maschinenfabrik, Im Weidling 1-4, 63785 Obernburg, DE
- (72) NEUMANN, Günter, 52066 Aachen, DE
BEHR, Friedrich, 52072 Aachen, DE
FISCHER, Axel, 63785 Obernburg, DE
KROTH, Eberhard, 63785 Obernburg, DE
SEILER, Stefan, 63785 Obernburg, DE
SOM, Franz, 64750 Lützelbach, DE
MAISCH, Rolf, P., CH-8113 Boppelsen, CH
ZESCH, Wolfgang, CH-8047 Zürich, CH
- (74) Draudt, Axel Hermann Christian, Dipl.-Ing., Dr. Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte Lönsstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

B23K 26/06 → (51) B44B 5/02

B23K 26/08 → (51) B23K 26/04

B23K 26/08 → (51) B44B 5/02

B23K 26/36 → (51) B44B 5/02

- (51) **B23K 31/02** (11) **1 395 386 A1***
F01L 1/00 F16H 53/00
(25) De (26) De
(21) 02737708.4 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CH 2002/000319 13.06.2002
(87) WO 2002/100588 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 CH 107301
(54) • *SCHWEISSTECHNISCH GEBAUTE NOCKENWELLE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG SOWIE DAZU BENÖTIGTE NOCKEN*
• *WELDED CAMSHAFT AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF AND THE REQUIRED CAMS*
• *ARBRE A CAMES FABRIQUE SELON UNE TECHNIQUE DE SOUDAGE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET CAMES UTILISEES A CET EFFET*

(71) Merz, Karl, Höhenweg 14, CH-5734 Reinach/AG, CH

(72) Merz, Karl, CH-5734 Reinach/AG, CH

(74) Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8002 Zürich, CH

- (51) **B23K 35/30** (11) **1 395 387 A1***
B23K 35/32 C22C 14/00
C22C 27/00 C22C 27/02
(25) En (26) En
(21) 02751994.1 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/016175 21.05.2002
(87) WO 2002/094499 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 US 864048
(54) • *BEI HOHER TEMPERATUR SCHMELZENDE HARTLÖTMATERIALIEN ZUR VERBINDUNG VON LEGIERUNGEN AUF NIOBBASIS*
• *HIGH TEMPERATURE MELTING BRAZE MATERIALS FOR BONDING NIOBIUM BASED ALLOYS*
• *MATERIAUX DE BRASAGE DE FUSION A HAUTE TEMPERATURE*

- (71) Rolls-Royce Corporation, P.O. Box 420, Indianapolis, IN 46206-0420, US
- (72) XU, Raymond Ruiwen, Carmel, IN 46032, US
CHATTERJEE, Amit, Indianapolis, IN 46268, US
- (74) Holmes, Matthew Peter, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

B23K 35/32 → (51) B23K 35/30

- (51) **B23P 13/00** (11) **1 395 388 A2***
(25) En (26) En
(21) 02739453.5 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/016753 24.05.2002
(87) WO 2002/096265 2002/49 05.12.2002
(88) 30.05.2003
(30) 30.05.2001 US 294527 P
15.03.2002 US 99107
(54) • *ENDODONTISCHER FRÄSER UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ENDODONTISCHEN FRÄSERN UND FEILEN*
• *AN ENDODONTIC REAMER AND A METHOD FOR MANUFACTURING ENDODONTIC REAMERS AND FILES*
• *ALESOIR ENDODONTIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION D'ALESOIRS ET LIMES ENDODONTIQUES.*

(71) Rimmer, Gene, 417 El Portal, San Antonio, TX 78232, US

Moore, Ed D., 8151 Broadway 100, San Antonio, TX 78209, US

Senia, Steven, 911 Elkins Lake, San Antonio, TX 78258, US

Senia, Steve E., 146 Sendero, San Antonio, TX 78261, US

Minica, Stuart, 414 Hidden Deer, LaVernia, TX 78121, US

Willey, William L., 1750 Cavender, Hurst, TX 76054, US

(72) Rimmer, Gene, San Antonio, TX 78232, US

Moore, Ed D., San Antonio, TX 78209, US

Senia, Steven, San Antonio, TX 78258, US

Senia, Steve E., San Antonio, TX 78261, US

Minica, Stuart, LaVernia, TX 78121, US

Willey, William L., Hurst, TX 76054, US

(74) Jacob, Reuben Ellis, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

B23P 19/00 → (51) B21J 15/34

- (51) **B23Q 1/00** (11) **1 395 389 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02745527.8 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) FR 2002/002037 14.06.2002

(87) WO 2002/102542 2002/52 27.12.2002

(88) 25.09.2003

(30) 15.06.2001 FR 0108067

- (54) • *RUNDTAKTWERKZEUGMASCHINE ZUR BEARBEITUNG VON WERKSTÜCKEN*
• *MULTI-STATION MACHINE WITH ROTATING TRANSFER FOR MACHINING PIECES*
• *MACHINE MULTIPOSTE A TRANSFERT ROTATIF POUR USINAGE DE PIECES*

(71) Machines-Outils Wirth & Gruffat, 250, route de Champ Farcon, 74370 Argonay, FR

(72) ZUCCALLI, Laurent, F-74270 Frangy, FR

(74) Poncet, Jean-François, Cabinet Poncet, 7, chemin de Tillier, B.P. 317, 74008 Annecy Cédex, FR

- (51) **B23Q 3/08** (11) **1 395 390 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 02741569.4 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 2002/001123 10.06.2002
(87) WO 2002/100590 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 SE 0102063
(54) • *HYDRAULIKSYSTEM IN EINER MASCHINE, WIE ZUM BEISPIEL EINER ARBEITS-SPANNVORRICHTUNG*
• *HYDRAULIC SYSTEM IN MACHINE LIKE WORKING JIG*
• *SYSTEME HYDRAULIQUE DE TYPE UN GABARIT DE TRAVAIL DANS UNE MACHINE*

(71) Gunnarsson, Tomas, Egnahemsvägen, 560 27 Tenhult, SE

(72) Gunnarsson, Tomas, 560 27 Tenhult, SE

(74) Lundquist, Arne, Oxoen 1:9, 139 50 Vaermdoe, SE

- (51) **B23Q 11/10** (11) **1 395 391 A1***
(25) En (26) En
(21) 02734510.7 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/016216 23.05.2002
(87) WO 2002/096598 2002/49 05.12.2002
(30) 31.05.2001 US 870853
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM BEARBEITEN MIT KRYOGENISCH GEKÜHLTEN, OXID ENTAHLTENDEN, KERAMISCHEN SCHNEIDWERKZEUGEN*
• *APPARATUS AND METHOD FOR MACHINING WITH CRYOGENICALLY COOLED, OXIDE CONTAINING CERAMIC CUTTING TOOLS*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE D'USINAGE AU MOYEN D'OUTILS DE DECOUPAGE EN CERAMIQUE CONTENANT DE L'OXYDE, A REFROIDISSEMENT CRYOGENIQUE*

(71) AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US

(72) ZURECKI, Zbigniew, Macungie, PA 18062, US

SWAN, Robert Bruce, Lehighon, PA 18235, US

SNYDER, Bruce, Edward, Pottstown, PA 19465, US

FREY, John Herbert, Allentown, PA 18106, US

JEWELL, Philip Burton, Jr., Binghamton, NY 13903, US

GHOSH, Ranajit, Allentown, PA 18103, US

TAYLOR, James Bryan, Victor, NY 14564, US

(74) Shaw, Laurence, et al, Laurence Shaw & Associates, 5th Floor Metropolitan House, 1 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 8TG, GB

- (51) **B24B 21/00** (11) **1 395 392 A1***
(25) En (26) En
(21) 02746526.9 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/018827 12.06.2002
(87) WO 2002/100594 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 US 880730
18.04.2002 US 126464
18.04.2002 US 126469

- (54) • *VERBESSERTE VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BIDIRECTIONALEN POLIEREN VON WERKSTÜCKEN*

- IMPROVED METHOD AND APPARATUS FOR BI-DIRECTIONALLY POLISHING A WORK-PIECE
 - PROCEDE ET APPAREIL AMELIORES DES-TINES AU POLISSAGE BIDIRECTIONNEL D'UNE PIECE
- (71) Nutool, Inc., 1645 McCandless Drive, Milpitas, CA 95035, US
- (72) TALIEH, Homayoun, San Jose, CA 95138, US
VOLODARSKY, Konstantin, San Francisco, CA 94116, US
ASHJAEI, Jalal, Cupertino, CA 95014, US
YOUNG, Douglas, W., Sunnyvale, CA 94086, US
PERLOV, Vulf, Cupertino, CA 95014, US
VELAZQUEZ, Efrain, Milpitas, CA 95035, US
HENDERSON, Mark, Milpitas, CA 95035, US
FREY, Bernard, M., Milpitas, CA 95035, US
- (74) Flint, Adam, W.H. Beck, Greener & Co., 7 Stone Buildings, Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

- (51) **B24B 23/02** (11) **1 395 393 A1***
(25) De (26) De
(21) 02737804.1 (22) 18.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/001434 18.04.2002
(87) WO 2002/094504 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 DE 10124439
(54) • *HANDGEFÜHRTES ELEKTROWERKZEUG MIT SCHUTZHAUBE*
• *HAND-GUIDED ELECTRIC TOOL COMPRISING A GUARD*
• *OUTIL ELECTRIQUE MANUEL DOTE D'UN CAPUCHON DE PROTECTION*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) HOFMANN, Albrecht, 71144 Steinenbronn, DE
KRONDORFER, Harald, 71638 Ludwigsburg, DE
HECKMANN, Markus, 70794 Filderstadt, DE
SCHOMISCH, Thomas, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE

B24B 23/03 → (51) A46D 9/02

- (51) **B24B 27/04** (11) **1 395 394 A1***
B24D 7/12
(25) En (26) En
(21) 02736056.9 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/005824 12.06.2002
(87) WO 2002/102546 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 JP 2001182303
07.03.2002 JP 2002062270
- (54) • *POLIERVORRICHTUNG UND POLIERKISSEN*
• *POLISHING APPARATUS AND POLISHING PAD*
• *APPAREIL DE POLISSAGE ET TAMPON DE POLISSAGE*
- (71) EBARA CORPORATION, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP
(72) OHTA, Shinro c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP
SHIMIZU, Kazuo c/o Ebara Corporation, Tokyo 144-8510, JP
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

- (51) **B24D 3/32** (11) **1 395 395 A1***
B24D 3/34
(25) En (26) En
(21) 02709791.4 (22) 06.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/006817 06.03.2002
(87) WO 2002/094506 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 US 862840
(54) • *POLYMERE SCHLEIFMITTEL MIT SCHLEIF-KÖRNERN*
• *ABRASIVE ARTICLES COMPRISING ABRASIVE PARTICLES AND A POLYMERIC REACTION PRODUCT*
• *ARTICLES ABRASIFS CONTENANT DES PARTICULES ABRASIVES ET UN PRODUIT DE REACTION POLYMERE*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) KEIPERT, Steven J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
MOREN, Louis S., Saint Paul, MN 55133-3427, US
WELYGAN, Dennis G., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **B24D 3/32** (11) **1 395 396 A1***
B24D 3/34
(25) En (26) En
(21) 02723356.8 (22) 06.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/006993 06.03.2002
(87) WO 2002/094507 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 US 862357
(54) • *GESCHÄUMTES SCHLEIFMITTEL*
• *CELLULAR ABRASIVE ARTICLE*
• *ARTICLE CELLULAIRE ABRASIF*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) KEIPERT, Steven J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
LUK, John, S., Saint Paul, MN 55133-3427, US
WELYGAN, Dennis G., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

B24D 3/34 → (51) B24D 3/32

B24D 7/12 → (51) B24B 27/04

- (51) **B24D 13/04** (11) **1 395 397 A2***
(25) De (26) De
(21) 02762282.8 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006214 06.06.2002
(87) WO 2002/100598 2002/51 19.12.2002
(88) 01.05.2003
(30) 12.06.2001 EP 01810563
(54) • *SCHLEIFSCHEIBE, ZWISCHENPRODUKT UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER SOLCHEN SCHLEIFSCHEIBE*
• *GRINDING WHEEL, INTERMEDIATE PRODUCT AND METHOD FOR PRODUCING A GRINDING WHEEL OF THIS TYPE*

- *MEULE, PRODUIT INTERMEDIAIRE ET PROCEDE POUR PRODUIRE UNE MEULE DE CE TYPE*
- (71) sia Abrasives Industries AG, Mühlewiesenstrasse 20, 8501 Frauenfeld, CH
(72) MÜLLER, Patrick, CH-8536 Hüttwilen, CH
(74) Hepp, Dieter, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

B25B 23/04 → (51) B21J 15/34

- (51) **B25J 9/06** (11) **1 395 398 A1***
B25J 18/06 B25J 9/10
(25) En (26) En
(21) 02732928.3 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002649 12.06.2002
(87) WO 2002/100608 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 GB 0114406
(54) • *GEKENK FÜR EINEN SCHLANGENARTIGEN ROBOTERARM*
• *LINK ASSEMBLY FOR A SNAKE LIKE ROBOT ARM*
• *ENSEMBLE DE LIENS POUR BRAS ROBOTIQUE SIMILAIRE A UN SERPENT*
- (71) Oliver Crispin Robotics Limited, 5 Fallodon Way, Henleaze, Bristol BS9 4HR, GB
(72) BUCKINGHAM, Robert Oliver, Bristol BS9 4HR, GB
GRAHAM, Andrew Crispin, Bristol BS9 4HR, GB
(74) Leaman, Keith, et al, fJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

B25J 9/10 → (51) B25J 9/06

- (51) **B25J 17/02** (11) **1 395 399 A1***
(25) En (26) En
(21) 02717911.8 (22) 10.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 2002/000509 10.04.2002
(87) WO 2002/096605 2002/49 05.12.2002
(30) 31.05.2001 CA 2349655
(54) • *PARALLELMANIPULATOR DES CARTESI-SCHEN TYPUS*
• *CARTESIAN PARALLEL MANIPULATORS*
• *MANIPULATEURS PARALLELES CARTE-SIENS*
- (71) Université Laval, Cité Universitaire, Sainte-Foy, Québec G1k 7P4, CA
(72) GOSSELIN, Clément, Sillery, Québec G1T 2T5, CA
KONG, Xianwen, Sainte-Foy, Québec G1V 2V9, CA
(74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

B25J 18/06 → (51) B25J 9/06

- (51) **B27B 1/00** (11) **1 395 400 A2***
(25) It (26) En
(21) 02743629.4 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 2002/000365 04.06.2002
(87) WO 2002/098620 2002/50 12.12.2002
(88) 11.12.2003
(30) 04.06.2001 IT PD20010129
(54) • *SÄGEMASCHINE, INSBESONDERE BAND-SÄGE*
• *SAWING MACHINE, PARTICULARLY OF THE BAND TYPE*

- *MACHINE A SCIER, NOTAMMENT MACHINE A SCIER A RUBAN*
- (71) Veneta Macchine S.N.C., Via Mantova, 79/81, 37053 Cerea (VR), IT
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
- (74) Cantaluppi, Stefano, Cantaluppi & Partners S.r.l. Via Matteotti 26, 35137 Padova, IT

- (51) **B27B 5/06** (11) **1 395 401 A1***
(25) It (26) En
(21) 02735819.1 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/002216 11.06.2002
(87) WO 2002/102559 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 IT B020010381
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM SPEICHERN VON SCHUTZPLATTEN*
• *A PROCESS AND APPARATUS FOR STORING PROTECTIVE PANELS*
• *PROCESSUS ET APPAREIL DE STOCKAGE DE PANNEAUX DE PROTECTION*
- (71) GIBEN INTERNATIONAL S.p.A., Via Garganelli, 24, 40065 Pianoro (Bologna), IT
- (72) BENUZZI, Piergiorgio, I-40121 Bologna, IT
- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

- (51) **B27B 5/29** (11) **1 395 402 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 02733690.8 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/000930 16.05.2002
(87) WO 2002/092298 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 SE 0101714
- (54) • *SÄGEBLATTFAAR*
• *PAIR OF SAW BLADES*
• *PAIRE DE LAMES DE SCIE*
- (71) Nord Center I Kalmar AB, Box 6070, 390 06 Kalmar, SE
- (72) ERICSSON, Hans, S-386 93 Färjestaden, SE
- (74) Andersson, Björn E., Awapatent AB, Bellevuevägen 46, P.O. Box 5117, 200 71 Malmö, SE

- (51) **B27B 31/00** (11) **1 395 403 A1***
B65G 47/24
(25) Sv (26) En
(21) 02733728.6 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/000972 22.05.2002
(87) WO 2002/100615 2002/51 19.12.2002
(30) 23.05.2001 SE 0101841
- (54) • *VORRICHTUNG FÜR INDIVIDUELLE HÖHENSORTIERUNG VON PLATTEN*
• *AN APPARATUS FOR THE INDIVIDUAL HEIGHT SORTING OF BOARDS*
• *APPAREIL DE TRI DE PANNEAUX INDIVIDUELS SELON LA HAUTEUR*
- (71) C Gunnarssons Verkstads AB, Olvägen, 340 30 Vislanda, SE
- (72) GUNNARSSON, Cenneth, S-340 30 Vislanda, SE
- (74) Wallengren, Yngvar, Patentbyran Y Wallengren AB Box 116, 331 21 Värnamo, SE

B27K 3/34 → (51) A01N 43/90

- (51) **B28B 3/02** (11) **1 395 404 A1***
(25) En (26) En
(21) 02733011.7 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/001776 23.05.2002
(87) WO 2002/094523 2002/48 28.11.2002
(30) 24.05.2001 IT PS20010017
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON PLATTEN UND FLIESEN AUS MATERIALMISCHUNGEN*
• *PROCESS FOR CARRYING OUT PANELS, TILES AND THE LIKE USING AGGLOMERATES OF DIFFERENT MINERALS*
• *PROCEDE POUR LA FABRICATION DE PANNEAUX, CARREAUX ET SIMILAIRES AU MOYEN D'AGGLOMERATS DE DIFFERENTS MINERAUX*
- (71) Canti & Figli S.R.L., Strada di Valsérpe, 61100 Pesaro, IT
- (72) CANTI, Max, I-61012 Gradara, IT
- (74) Negrini, Elena, Agazzani & Associati S.r.l. & Studio Ing. Giampaolo Agazzani, Via dell'Angelo Custode 11/6, 40141 Bologna, IT

B28B 11/12 → (51) B28B 19/00

- (51) **B28B 19/00** (11) **1 395 405 A1***
B28B 11/12
(25) Fr (26) Fr
(21) 02748937.6 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/001930 06.06.2002
(87) WO 2002/098622 2002/50 12.12.2002
(30) 07.06.2001 FR 0107466
- (54) • *GLEITVORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN EINER PLATTE BESTEHEND AUS BINDEMITELE WIE GIPS*
• *EXTRUDER FOR MAKING A BOARD BASED ON A BINDER SUCH AS GYPSUM PLASTER*
• *EXTRUDEUR POUR LA FABRICATION D'UNE PLAQUE A BASE DE LIANT TEL QUE PLATRE*
- (71) BPP plc, Park House, 15 Bath Road, Slough, Buckinghamshire SL1 3UF, GB
- (72) DERUSCO, Christian, F-78260 Acheres, FR
- BOUSCAL, Patrice, F-94100 Saint-Maur-Des-Fosses, FR
- (74) CHANTEREAU, Frédéric, F-92400 Courbevoie, FR
- Quantin, Bruno Marie Henri, Rinuy, Santarelli, 14 Avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

- (51) **B28D 5/00** (11) **1 395 406 A1***
H01L 21/78 C03B 33/07
C03B 33/08
(25) En (26) En
(21) 02733073.7 (22) 27.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) IB 2002/001923 27.05.2002
(87) WO 2002/096612 2002/49 05.12.2002
(30) 29.05.2001 EP 01202030
- (54) • *SUBSTRAT UND VERFAHREN ZUM ABTRENNEN VON KOMPONENTEN VON EINEM SUBSTRAT*
• *SUBSTRATE AND METHOD OF SEPARATING COMPONENTS FROM A SUBSTRATE*
• *SUBSTRAT ET PROCEDE PERMETTANT DE SEPARER DES COMPOSANTS D'UN SUBSTRAT*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BOUTEN, Petrus, C., P., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- IN'T VELD, Frederik, H., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- WEHRENS, Roger, M., H., G., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **B29B 7/00** (11) **1 395 407 A1***
(25) En (26) En
(21) 02738158.1 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006365 10.06.2002
(87) WO 2002/102562 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 EP 01202289
- (54) • *VERFAHREN ZUM COMPOUNDIEREN EINER MULTIMODALEN POLYÄTHYLENZUSAMMENSETZUNG*
• *METHOD OF COMPOUNDING A MULTIMODAL POLYETHYLENE COMPOSITION*
• *PROCEDE DE MELANGE D'UNE COMPOSITION DE POLYETHYLENE MULTIMODAL*
- (71) SOLVAY POLYOLEFINS EUROPE - BELGIUM (Société Anonyme), rue du Prince Albert, 44, 1050 Bruxelles, BE
- (72) RATY, Marie-France, B-1470 GENAPPE, BE
- (74) Smith, Julian Philip Howard, BP International Limited, Group Patents & Agreements, Chertsey Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN, GB

B29B 7/88 → (51) B01F 15/04

B29B 9/00 → (51) A23G 3/00

B29B 13/08 → (51) B29D 23/00

B29B 15/12 → (51) F16J 15/10

B29B 17/00 → (51) B29C 47/58

B29B 17/00 → (51) C04B 26/02

- (51) **B29C 31/02** (11) **1 395 408 A1***
(25) De (26) De
(21) 01943394.5 (22) 17.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 2001/005655 17.05.2001
(87) WO 2002/092310 2002/47 21.11.2002
- (54) • *TRANSPORT VON HOCHVISOSEN FLUIDEN IN GESCHLOSSENEN LEITUNGSSYSTEMEN*
• *TRANSPORT OF HIGHLY VISCOUS FLUIDS IN CLOSED PIPELINE SYSTEMS*
• *TRANSPORT DE FLUIDES TRES VISQUEUX DANS DES SYSTEMES DE CONDUITES FERMES*
- (71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
- (72) KÖNIG, Sven, 22337 Hamburg, DE
- NEUHAUS-STEINMETZ, Hermann, 22926 Ahrensburg, DE
- REISER, Ulrich, 25551 Hohenlockstedt, DE
- GRITTMER, Norbert, 22527 Hamburg, DE

(51) **B29C 35/02** (11) **1 395 409 A1***
B29D 30/06
(25) En (26) En
(21) 02736586.5 (22) 18.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/012327 18.04.2002
(87) WO 2002/085596 2002/44 31.10.2002
(30) 18.04.2001 US 284754 P
17.04.2002 US 123999

(54) • AUSZIEHBARER MITTELPFOSTEN FÜR REI-
FENVULKANISIERPRESSE
• EXTENDABLE CURING PRESS CENTER
POST
• COLONNE CENTRALE DE PRESSE DE
MOULAGE EXTENSIBLE
(71) Pirelli Tire LLC, 300 George Street, New Haven, CT
06511, US
(72) YU, Wei, Fresno, CA 93720, US
(74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

B29C 41/00 → (51) B29C 67/00

(51) **B29C 43/00** (11) **1 395 410 A2***
// D04H1:54
(25) En (26) En
(21) 02735617.9 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002725 14.06.2002
(87) WO 2002/102568 2002/52 27.12.2002
(88) 20.02.2003
(30) 15.06.2001 GB 0114669

(54) • GEGENSTÄNDE AUS AMORPHEM KUNST-
STOFF
• AMORPHOUS POLYMER ARTICLE
• ARTICLES POLYMERES AMORPHES
(71) BTG INTERNATIONAL LIMITED, 10 Fleet Place,
Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB
(72) WARD, Ian, Macmillan, Bramhope, Leeds LS16
9EL, GB
(74) HINE, Peter, John, Meanwood, Leeds LS6 4AJ, GB
Bingham, Ian Mark, British Technology Group
International Limited, Patents Division, 10 Fleet
Place, Limeburner Lane, London EC4M 7SB, GB

B29C 44/00 → (51) A61K 9/14

(51) **B29C 44/02** (11) **1 395 411 A1***
C01B 31/02
(25) En (26) En
(21) 02747848.6 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015976 21.05.2002
(87) WO 2002/094533 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 US 862560

(54) • DURCH PROZESSDRUCKENTLASTUNG
EINGELEITETES VERFAHREN ZUR HER-
STELLUNG VON KOHLENSTOFFSCHAUM
• PROCESS FOR MAKING CARBON FOAM
INDUCED BY PROCESS DEPRESSURIZA-
TION
• FABRICATION DE MOUSSE DE CARBONE
INDUITE PAR DEPRESSURISATION
(71) Poco Graphite, Inc., 1601 South State Street,
Decatur, TX 76234, US
(72) HARDCASTLE, Leland, A., Decatur, TX 76234, US

SHEPPARD, Rex, G., Decatur, TX 76234, US
DINGUS, David, F., Decatur, TX 76234, US
(74) Robertson, James Alexander, et al, Lloyd Wise,
McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange
Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB

B29C 44/06 → (51) B32B 5/18

B29C 44/38 → (51) B32B 5/18

(51) **B29C 45/14** (11) **1 395 412 A1***
A46D 3/00
(25) En (26) En
(21) 02736995.8 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015886 21.05.2002
(87) WO 2002/094535 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 US 863193

(54) • TUFTEN VON ORALEN BÜRSTEN
• TUFTING ORAL BRUSHES
• PIQUAGE DE TOUFFES POUR BROSSES
BUCCALES
(71) The Gillette Company, Prudential Tower Building,
Boston, Massachusetts 02190, US
(72) MOTHERWAY, William, Boston, MA 02114, US
DEPUYDT, Joseph, Quincy, MA 02169, US
(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas &
Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

(51) **B29C 45/67** (11) **1 395 413 A1***
(25) En (26) En
(21) 02754644.9 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/006312 06.06.2002
(87) WO 2002/098627 2002/50 12.12.2002
(30) 07.06.2001 IT MI20000119
(54) • PRESSE ZUM SPRITZGIESSEN VON
KUNSTSTOFFEN UND/ODER NICHT-EISEN-
LEGIERUNGEN
• PRESS FOR THE INJECTION-MOULDING
OF PLASTIC MATERIALS AND/OR NON-
FERROUS ALLOYS
• PRESSE A INJECTION POUR MOULER DES
MATERIAUX EN PLASTIQUE ET/OU EN
ALLIAGES NON-FERREUX
(71) Successful Builders Ltd., Finsgate 5/7 Cranwood
Street, London EC1 V9EE, GB
(72) MENDEZ, Hector, Augusto, Capital Federal, Buenos
Aires, AR
(74) De Ros, Alberto, et al, Dragotti & Associati SRL
Galleria San Babila 4/c, I-20122 Milano, IT

B29C 47/10 → (51) B01F 15/04

B29C 47/10 → (51) B29C 47/58

(51) **B29C 47/58** (11) **1 395 414 A1***
B29B 17/00 B29C 47/10
B29C 47/78 B29C 47/92
(25) De (26) De
(21) 02778863.7 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AT 2002/000171 06.06.2002
(87) WO 2002/100624 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 AT 9022001
(54) • VORRICHTUNG ZUR BEFÜLLUNG EINER IN
EINEM GEHÄUSE GELAGERTEN
SCHNECKE UND VERFAHREN ZUM
BETRIEB EINER SOLCHEN VORRICHTUNG

• DEVICE FOR CHARGING A SCREW
LODGED IN A HOUSING AND METHOD FOR
OPERATING A DEVICE OF THIS TYPE
• DISPOSITIF DE CHARGEMENT D'UNE VIS
SANS FIN LOGEE DANS UN BATI, ET PRO-
CEDE PERMETTANT DE FAIRE FONCTION-
NER UN TEL DISPOSITIF

(71) BACHER, Helmut, Bruck/Hausleiten 17, A-4490 St.
Florian, AT
Schulz, Helmut, Hirschgasse 16/12, 4020 Linz,
AT
Wendelin, Georg, Waldbothenweg 84, 4033 Linz,
AT
(72) BACHER, Helmut, A-4490 St. Florian, AT
Schulz, Helmut, 4020 Linz, AT
Wendelin, Georg, 4033 Linz, AT
(74) Wildhack, Helmut, Dipl.-Ing. Dr., et al,
Patentanwälte Dipl.-Ing. Dr. Helmut Wildhack Dipl.-
Ing. Dr. Gerhard Jellinek Landstrasser Hauptstrasse
50, 1030 Wien, AT

B29C 47/78 → (51) B29C 47/58

B29C 47/92 → (51) B29C 47/58

(51) **B29C 51/00** (11) **1 395 415 A1***
B65D 75/36 C08J 5/18
(25) De (26) De
(21) 02735284.8 (22) 23.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004443 23.04.2002
(87) WO 2002/087851 2002/45 07.11.2002
(30) 30.04.2001 DE 10121151
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON BIO-
LOGISCH ABBAUBAREN VERPACKUNGEN
AUS BIAXIAL VERSTRECKTEN FOLIEN
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF BIO-
LOGICALLY-DEGRADABLE PACKAGINGS
MADE FROM BIAXIAL-DRAWN FILMS
• PROCEDE POUR PRODUIRE DES EMBAL-
LAGES BIODEGRADABLES A PARTIR DE
FILMS A ETIREMENT BIAXIAL

(71) Trespaphan GmbH, Bergstrasse, 66539
Neunkirchen, DE
(72) ROSENBAUM, Marlies, 66359 Bous, DE
BUSCH, Detlef, D., 66740 Saarlouis, DE
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR,
Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189
Wiesbaden, DE

B29C 55/08 → (51) C08J 5/18

B29C 63/34 → (51) F16L 55/165

(51) **B29C 67/00** (11) **1 395 416 A1***
B29C 41/00
(25) En (26) En
(21) 02732901.0 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002458 24.05.2002
(87) WO 2003/016030 2003/09 27.02.2003
(30) 24.05.2001 GB 0112675
(54) • STRUKTURIERTES DREIDIMENSIONALES
DRUCKVERFAHREN
• THREE-DIMENSIONAL STRUCTURED
PRINTING
• IMPRESSION STRUCTUREE TRIDIMEN-
SIONNELLE
(71) Vantico GmbH, Klybeckstrasse 200, 4057 Basel,
CH

(72) PATEL, Ranjana Chhaganbhai, Bishop's Stortford, Herts CM22 7PP, GB
PEACE, Richard John, Bedford MK41 9AS, GB
ZHAO, Yong, Cambridge CB2 9SB, GB
(74) Hedley, Nicholas James Matthew, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

B29C 71/02 → (51) C08F 297/08

B29D 7/01 → (51) C08J 5/18

(51) **B29D 11/00** (11) **1 395 417 A2***
(25) En (26) En
(21) 02738113.6 (22) 27.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005795 27.05.2002
(87) WO 2002/096628 2002/49 05.12.2002
(88) 27.02.2003
(30) 29.05.2001 US 294426 P
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON EINEM BESCHICHTETEN GEGENSTAND
• METHOD FOR FORMING ON-SITE A COATED OPTICAL ARTICLE
• PROCEDE DE FORMATION SUR PLACE D'UN ARTICLE OPTIQUE REVETU

(71) ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE, 147, rue de Paris, 94227 Charenton cédex, FR

(72) WEBER, Steven, Clearwater, FL 33762, US
TURSHANI, Yassin, Yusef, Largo, FL 33773, US
WHITE, Sidney, Shaw, Jr., North Seminole, FL 33712, US
DANG, Hoa, Thien, Tampa, FL 33626, US
TATMAN, Sheila, May, North Seminole, FL 33712, US
KLEMM, Karl, Arthur, Largo, FL 33770, US

(74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

(51) **B29D 11/00** (11) **1 395 418 A2***
(25) En (26) En
(21) 02771656.2 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005620 22.05.2002
(87) WO 2002/094543 2002/48 28.11.2002
(88) 28.08.2003
(30) 23.05.2001 US 292997 P
16.07.2001 US 305684 P

(54) • AUFNAHMEKORB FÜR MEDIZINISCHE GEGENSTÄNDE
• BASKET FOR HOLDING A MEDICAL DEVICE
• COMPARTIMENT DESTINE A RECEVOIR UN DISPOSITIF MEDICAL

(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR LI

(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1235 Vienna, AT

(84) AT
(72) MATSUZAWA, Yasuo, Roswell, GA 30076, US
WINTERTON, Lynn, Cook, Alpharetta, GA 30201, US
WILDE, Michael, Nelson, Kennesaw, GA 30144, US
(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, 4002 Basel, CH

(51) **B29D 23/00** (11) **1 395 419 A1***
B29B 13/08
(25) En (26) En
(21) 02756152.1 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/018380 11.06.2002
(87) WO 2002/100628 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 US 879386
(54) • KONSERVIERUNG VON BIOLOGISCHEN MATERIALIEN UNTER VERWENDUNG VON FASERBILDUNGSTECHNIKEN
• PRESERVATION OF BIOLOGICAL MATERIALS USING FIBER-FORMING TECHNIQUES
• CONSERVATION DE MATERIAUX BIOLOGIQUES PAR DES TECHNIQUES DE FORMATION DE FIBRES

(71) The University of Akron, 302 Buchtel Avenue, Akron, OH 44325, US

(72) SMITH, Daniel, Stow, OH 44224, US
KATAPHINAN, Woraphon, Akron, OH 44311, US
RENEKER, Darrell, Akron, OH 44313, US
DABNEY, Sally, Akron, OH 44301, US

(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Deichmannhaus am Dom, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

B29D 29/06 → (51) B65G 15/34

B29D 30/06 → (51) B29C 35/02

B30B 5/04 → (51) B44B 5/02

(51) **B30B 9/30** (11) **1 395 420 A1***
B65G 17/08
(25) De (26) De
(21) 02745346.3 (22) 03.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006056 03.06.2002
(87) WO 2002/098640 2002/50 12.12.2002
(30) 02.06.2001 DE 20109161 U
(54) • GLIEDERBAND, INSBESONDERE FÜR RUNDBALLENPRESSEN
• LINK CONVEYOR, ESPECIALLY FOR ROUND-BALE PRESSES
• BANDE ARTICULEE, NOTAMMENT POUR DES PRESSES A BALLOTS ROUNDS

(71) Schuster, Thomas, Tierser Strasse 2, 87754 Kammlach, DE

(72) Schuster, Thomas, 87754 Kammlach, DE
(74) Fiener, Josef, Patentanw. J. Fiener et col. Postfach 12 49, 87712 Mindelheim, DE

(51) **B32B 3/00** (11) **1 395 421 A1***
B32B 5/16 C08F 2/46
(25) En (26) En
(21) 02736541.0 (22) 05.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/010579 05.04.2002
(87) WO 2002/085614 2002/44 31.10.2002
(30) 19.04.2001 US 838654
(54) • TINTENSTRAHLBEDRUCKBARES TRANSFERPAPIER ZUR VERWENDUNG MIT TEXTILMATERIALIEN
• INK-JET PRINTABLE TRANSFER PAPER FOR USE WITH FABRIC MATERIALS

• PAPIERS DE DECALQUE IMPRIMABLES PAR JETS D'ENCRE A UTILISER AVEC DES MATERIAUX DE TYPE TISSUS
(71) ARKWRIGHT Incorporated, 538 Main Street, Fiskeville, Rhode Island 02823-0139, US
(72) YUAN, Shengmei, Coventry, RI 02816, US
XU, Zhong, Worcester, MA 01604, US
SA, Sathuan, K., Cranston, RI 02910, US
(74) Wiebusch, Manfred, TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Artur-Ladebeck-Strasse 51, 33617 Bielefeld, DE

B32B 5/16 → (51) B32B 3/00

(51) **B32B 5/18** (11) **1 395 422 A1***
B29C 44/06 B29C 44/38
B60N 2/00
(25) En (26) En
(21) 02734791.3 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/018741 14.06.2002
(87) WO 2002/102585 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 US 298709 P
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON MEHRLAGIGEN SCHAUMSTOFFGEGENSTÄNDEN, SOWIE DADURCH HERGESTELLTE GEGENSTÄNDE
• PROCESS FOR PRODUCING A MULTI-LAYERED FOAM ARTICLE AND ARTICLES PRODUCED THEREFROM
• PROCEDE DE FABRICATION D'UN ARTICLE EN MOUSSE MULTICOUCHES ET ARTICLES PRODUITS A PARTIR D'UNE MOUSSE MULTICOUCHES

(71) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
(72) ENGLISH, Steven, Midland, MI 48640, US
BLADON, Katherine, Joann, Sarnia, Ontario N0N 1C0, CA
GODOY, Jose, CH-1205 Geneva, CH
LARRE, Alfred, Lake Jackson, TX 77566, US
HOGG, Andrew, 61462 Konigstein, DE
(74) Raynor, John, W.H. Beck, Greener & Co 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB

B32B 5/18 → (51) C09J 4/00

(51) **B32B 15/08** (11) **1 395 423 A1***
(25) De (26) De
(21) 01984887.8 (22) 28.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2001/015349 28.12.2001
(87) WO 2003/006235 2003/04 23.01.2003
(30) 23.05.2001 DE 10125559
(54) • VERBUNDBAUTEIL UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
• COMPOSITE COMPONENT AND A METHOD FOR PRODUCING THE SAME
• PRODUITS COMPOSITES ET LEUR PROCEDE DE PRODUCTION

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) SCHNELL, Stephan, 67549 Worms, DE

B32B 15/08 → (51) C08G 73/10

B32B 17/10 → (51) G02B 27/01

B32B 27/06 → (51) C09J 153/00

- (51) **B32B 27/08** (11) **1 395 424 A1***
A41D 19/00 A61L 15/22
A61L 15/42
- (25) En (26) En
- (21) 02741881.3 (22) 07.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017986 07.06.2002
- (87) WO 2002/100639 2002/51 19.12.2002
- (30) 08.06.2001 EP 01113948
- (54) • WASSERDAMPFDURCHLÄSSIGE, FLÜSSIG-
KEITSUNDURCHLÄSSIGE MEHRSCICHT-
STRUKTUREN MIT VERBESSERTER WAS-
SERDAMPFDURCHLÄSSIGKEIT SOWIE
DIMENSIONALER STABILITÄT UND ARTIKEL
DIESE STRUKTUREN ENTHALTEND
• MOISTURE VAPOUR PERMEABLE, LIQUID
IMPERMEABLE MULTILAYER STRUCTURES
WITH ENHANCED MOISTURE VAPOUR
PERMEABILITY AND DIMENSIONAL STABIL-
ITY AND ARTICLES COMPRISING SAID
STRUCTURES
• STRUCTURES MULTICOUCHES PERMEA-
BLES A LA VAPEUR D'EAU, IMPERMEABLE
AUX LIQUIDES, DOTEES D'UNE PERMEABI-
LITE A LA VAPEUR D'EAU ET D'UNE STABI-
LITE DIMENSIONNELLE AMELIOREES ET
ARTICLES COMPRENANT CES STRUCTU-
RES
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) CORZANI, Italo, I-66100 Chieti, IT
MARIANI, Manuel, I-40067 Pianoro, IT
- (74) Veronese, Pancrazio, et al, Procter & Gamble Italia
S.p.A. Italian Research Center Via Aterno 92/94,
66020 Sambuceto di San Giovanni Teatino (Chieti),
IT
-
- (51) **B32B 27/18** (11) **1 395 425 A1***
F16C 33/20
- (25) De (26) De
- (21) 02748728.9 (22) 31.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/005994 31.05.2002
- (87) WO 2002/096644 2002/49 05.12.2002
- (30) 31.05.2001 DE 10126462
- (54) • GLEITLAGERVERBUNDWERKSTOFF MIT
EINER METALLISCHEN STÜTZSCHICHT
• COMPOSITE MATERIAL COMPRISING A
METALLIC SUPPORT LAYER FOR USE IN
SLIDE BEARINGS
• MATERIAU COMPOSITE POUR PALIERS A
GLISSEMENT, COMPRENANT UNE COU-
CHE SUPPORT METALLIQUE
- (71) KS Gleitlager GmbH, Am Bahnhof 14, 68789 St.
Leon-Rot, DE
- (72) BICKLE, Wolfgang, 68799 Reilingen, DE
SCHUBERT, Werner, 69168 Wiesloch, DE
STORCH, Thomas, 68782 Brühl, DE
- (74) Friz, Oliver, Patentanwälte, Dreiss, Fuhlendorf,
Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032
Stuttgart, DE
-
- B32B 27/20** → (51) B32B 27/36
-
- (51) **B32B 27/36** (11) **1 395 426 A2***
B32B 27/20
- (25) En (26) En
- (21) 02718392.0 (22) 25.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/001910 25.04.2002
- (87) WO 2002/087873 2002/45 07.11.2002
- (88) 09.01.2003
- (30) 02.05.2001 GB 0110799
- (54) • MEHRSCICHTIGER POLYMERFILM
• MULTILAYER POLYMERIC FILMS
• FILMS POLYMERES MULTICOUCHES
- (71) Dupont Teijin Films U.S. Limited Partnership,
Building 27, Barley Mill Plaza, Route 141 & 48,
Wilmington, Delaware 19805, US
- (72) MACKERRON, Duncan, Henry, Stokesley, North
Yorkshire TS9 5NX, GB
FRIEND, Julia, Elizabeth, Stockton-on-Tees,
Yorkshire TS16 9ET, GB
- (74) Cockerton, Bruce Roger, et al, Carpmals &
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB
-
- B32B 29/00** → (51) D21H 27/30
-
- B32B 31/00** → (51) B65G 15/34
-
- (51) **B32B 31/22** (11) **1 395 427 A1***
B42D 15/10
// G06K19:16
- (25) De (26) De
- (21) 02743114.7 (22) 27.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005802 27.05.2002
- (87) WO 2002/096646 2002/49 05.12.2002
- (30) 30.05.2001 DE 10126368
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
HERSTELLUNG EINES TRAGBAREN
DATENTRÄGERS
• METHOD AND DEVICE FOR PRODUCING A
PORTABLE DATA CARRIER
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR FABRI-
QUER UN SUPPORT DE DONNEES PORTA-
BLE
- (71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse
159, 81677 München, DE
- (72) HOPPE, Joachim, 81377 München, DE
HOHMANN, Arno, 81369 München, DE
-
- (51) **B41C 1/10** (11) **1 395 428 A1***
B41N 1/14
- (25) En (26) En
- (21) 02715210.7 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/009434 27.03.2002
- (87) WO 2002/081212 2002/42 17.10.2002
- (30) 03.04.2001 US 281743 P
03.04.2001 US 281744 P
03.04.2001 US 281742 P
29.08.2001 US 941304
29.08.2001 US 941323
25.10.2001 US 57152
- (54) • CHEMISCHE ABBILDUNG EINER LITHO-
GRAPHISCHEN DRUCKPLATTE
• CHEMICAL IMAGING OF A LITHOGRAPHIC
PRINTING PLATE
-
- FORMATION D'IMAGES PAR PROCEDE CHI-
MIQUE SUR UN CLICHE LITOGRAPIQUE
- (71) Pisces-print Imaging Sciences, Inc., 34 Franklin
Street, Nashua, NH 03064, US
- (72) HARRISON, Bruce, R., Hollis, NH 03049, US
DEUTSCH, Albert, S., Somers, NY 10589, US
DAVID, Lawrence, D., Amherst, NH 03031, US
WEST, David, B., Carlisle, MA 01741, US
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur
Lancereaux, 75008 Paris, FR
-
- B41C 1/18** → (51) B44B 5/02
-
- (51) **B41F 13/03** (11) **1 395 429 A1***
B41F 13/56
- (25) De (26) De
- (21) 02742801.0 (22) 06.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/002056 06.06.2002
- (87) WO 2002/102594 2002/52 27.12.2002
- (30) 15.06.2001 DE 10128820
- (54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM EIN-
ZIEHEN EINER MATERIALBAHN
• METHOD AND DEVICE FOR DRAWING-IN A
MATERIAL WEB
• PROCEDE ET DISPOSITIF POUR INTRO-
DUIRE UNE BANDE DE MATERIAU
- (71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-
Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
- (72) HARTMANN, Manfred, Wolfgang, 97725
Elfershausen, DE
MICHALIK, Horst, Bernhard, 97204 Höchberg, DE
- (74) Stiel, Jürgen, Koenig & Bauer Aktiengesellschaft
Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
-
- B41F 13/56** → (51) B41F 13/03
-
- (51) **B41F 16/00** (11) **1 395 430 A1***
B44C 1/165 B41M 5/025
- (25) Fi (26) En
- (21) 02727628.6 (22) 31.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 2002/000469 31.05.2002
- (87) WO 2002/098662 2002/50 12.12.2002
- (30) 01.06.2001 FI 20011147
- (54) • VERFAHREN ZUM VERSEHEN DREIDIMEN-
SIONALER FLÄCHEN MIT MUSTERN
• A METHOD FOR PATTERNING OF THREE-
DIMENSIONAL SURFACES
• PROCEDE DE PLACEMENT DE MOTIFS
SUR DES SURFACES TRIDIMENSIONNEL-
LES
- (71) Perlos Oyj, Mahlamäentie 2, 01900 Nurmijärvi, FI
- (72) SALO, Hannu, FIN-85180 Rajha, FI
PIMIÄ, Juha, FIN-78310 Varkaus, FI
NISKA, Arto, FIN-80160 Joensuu, FI
- (74) Rönkkö, Taina Mirjam, Tampereen Patenttitoimisto
Oy Hermiankatu 12 B, 33720 Tampere, FI
-
- (51) **B41F 17/24** (11) **1 395 431 A1***
(25) Fi (26) En
- (21) 02727620.3 (22) 21.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 2002/000432 21.05.2002
- (87) WO 2002/094570 2002/48 28.11.2002
- (30) 21.05.2001 FI 20011064

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MARKIERUNG VON OBJEKTEN, ZUM BEISPIEL PLATTEN, IN EINEM STAPEL*
• *METHOD AND APPARATUS FOR MARKING OBJECTS, E.G. BOARDS, IN A PILE*
• *PROCEDE ET APPAREIL SERVANT A MARQUER DES OBJETS TELS QUE DES PLANCHES, DISPOSES EN PILE*
- (71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00100 Helsinki, FI
- (72) KORHONEN, Antti, FIN-15100 Lahti, FI
- (74) Järveläinen, Pertti Tauno Juhani, et al, Heinänen Oy Annankatu 31-33 C, 00100 Helsinki, FI

- (51) **B41F 17/30** (11) **1 395 432 A1***
B21D 51/38 B65D 17/50
- (25) Ko (26) En
- (21) 02726513.1 (22) 20.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) KR 2002/000731 20.04.2002
- (87) WO 2002/085628 2002/44 31.10.2002
- (30) 20.04.2001 KR 2001021328

- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES LASCHENENDES IN ALUMINIUM-AUSFÜHRUNG FÜR EINE GETRÄNKEDOSE*
• *METHOD OF MANUFACTURING AN ALUMINUM DESIGN TAB END FOR A BEVERAGE CAN*
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UNE EXTREMITÉ DE LANGUETTE EN ALUMINIUM POUR UNE CANETTE*
- (71) C-Solution Inc., 1108 Ima Bldg., 146-1 Susong-dong, Jongro-gu, Seoul 110-755, KR
- (72) CHUNG, Hyung Dong, Seocho-gu, Seoul 137-030, KR
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

B41F 23/04 → (51) F21V 9/04

- (51) **B41F 35/00** (11) **1 395 433 A1***
(25) De (26) De
- (21) 02740534.9 (22) 27.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/004684 27.04.2002
- (87) WO 2002/102596 2002/52 27.12.2002
- (30) 11.06.2001 DE 10128224

- (54) • *ANTREIBBARE TUCH-WICKELROLLE*
• *DRIVEABLE CLOTH ROLLER*
• *BOBINE D'ENROULEMENT DE CHIFFON A ENTRAINEMENT*
- (71) Baldwin Germany GmbH, Derchinger Strasse 137, 86165 Augsburg, DE
- (72) SCHMUTZ, Torsten, 86399 Bobingen, DE
- (74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg), Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

B41J 2/125 → (51) B41J 2/185**B41J 2/14** → (51) B41J 2/16

- (51) **B41J 2/16** (11) **1 395 434 A1***
B41J 2/14
- (25) En (26) En
- (21) 02732926.7 (22) 05.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/002615 05.06.2002
- (87) WO 2002/098666 2002/50 12.12.2002
- (30) 05.06.2001 GB 0113639
- (54) • *DÜSENPLATTE FÜR TRÖPFCHENAUFZEICHNUNGSGERÄT*
• *NOZZLE PLATE FOR DROPLET DEPOSITION APPARATUS*
• *PLAQUE A BUSES POUR APPAREIL DE DEPOT DE GOUTTELETTES*
- (71) Xaar Technology Limited, 2 Science Park, Milton Road, Cambridge CB4 0XR, GB
- (72) ZAPKA, Werner Xaar Jet AB, S-175 26 Jarfalla, SE HARVEY, Robert, Cambridge CB4 3JN, GB TEMPLE, Steven, Cambridge CB4 9NU, GB OMER, Salhadin, Cambridge CB4 2EW, GB DRURY, Paul, Raymond, Royson, Hertfordshire SG8 8ST, GB
- (74) Garratt, Peter Douglas, et al, Mathys & Squire 100 Grays Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **B41J 2/185** (11) **1 395 435 A1***
B41J 2/125
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02755071.4 (22) 11.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) FR 2002/001989 11.06.2002
- (87) WO 2002/100645 2002/51 19.12.2002
- (30) 12.06.2001 FR 0107659
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR RÜCKGEWINNUNG VON FLÜSSIGKEITSTRAHLEN*
• *DEVICE AND METHOD FOR RECOVERING LIQUID JETS*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE RECUPERATION DE JETS DE LIQUIDE*
- (71) IMAJE S.A., 9, rue Gaspard Monge, 26501 Bourges-Valence, FR
- (72) BAJEUX, Paul, F-26300 CHATUZANGE LE GOUBET, FR BONNETON, Damien, F-26320 SAINT MARCEL LES VALENCE, FR
- (74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **B41J 5/10** (11) **1 395 436 A1***
(25) En (26) En
- (21) 01992246.7 (22) 28.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2001/049697 28.12.2001
- (87) WO 2002/100646 2002/51 19.12.2002
- (30) 11.06.2001 US 879472
- (54) • *MODULARE, ERGONOMISCHE MEHRFUNKTIONS-, MEHRFACHLAGEN, UNIVERSAL-STANDARDTASTATUR*
• *MODULAR ERGONOMIC, MULTI-FUNCTION, MULTI-LAYER, UNIVERSAL STANDARD KEYBOARD*
• *CLAVIER UNIVERSEL NORMALISE, MULTICOUCHE, MULTIFONCTION, ERGONOMIQUE ET MODULAIRE*
- (71) WEBBER, Henry, 302 Oliver Street, Suite 212, Santa Barbara, CA 93101, US
- (72) WEBBER, Henry, Santa Barbara, CA 93101, US

- (74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

- (51) **B41M 5/00** (11) **1 395 437 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02726918.2 (22) 23.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/016437 23.05.2002
- (87) WO 2002/096657 2002/49 05.12.2002
- (30) 30.05.2001 JP 2001162314
- (54) • *BILDAUFZEICHNUNGSMEDIUM*
• *IMAGE-RECORDING MEDIUM*
• *SUPPORT D'ENREGISTREMENT D'IMAGE*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) TAKEDA, Yasuyuki, Yamagata 990-0061, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

B41M 5/025 → (51) B41F 16/00**B41N 1/14** → (51) B41C 1/10

- (51) **B42D 15/00** (11) **1 395 438 A1***
(25) De (26) De
- (21) 02724312.0 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/005360 15.05.2002
- (87) WO 2002/094577 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 DE 10124630
- (54) • *WERTPAPIER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *VALUE DOCUMENT AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*
• *DOCUMENT DE VALEUR ET SON PROCÉDE DE PRODUCTION*
- (71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
- (72) HABI, Klaus, 81245 München, DE LANGER, Jörg, 81379 München, DE VOIT, Max, 83671 Benediktbeuern, DE KELLER, Mario, 83093 Bad Endorf, DE

- (51) **B42D 15/00** (11) **1 395 439 A1***
(25) De (26) De
- (21) 02738076.5 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/005361 15.05.2002
- (87) WO 2002/094578 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 DE 10124221
- (54) • *WERTPAPIER UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *SECURITY PAPER AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*
• *PAPIER DE SECURITE ET PROCEDE DE FABRICATION DUDIT PAPIER*
- (71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
- (72) FRANZ, Peter, 85567 Bruck, DE PREIDT, Adolf, 82140 Olching, DE

(51) **B42D 15/10** (11) **1 395 440 A1***
G07D 7/12 G07F 7/08
G06K 19/16

(25) De (26) De
(21) 02740673.5 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005987 31.05.2002
(87) WO 2002/100656 2002/51 19.12.2002
(30) 08.06.2001 DE 10127980

(54) • *DIFFRAKTIVES SICHERHEITSELEMENT*
• *DIFFRACTIVE SECURITY ELEMENT*
• *ELEMENT DE SECURITE A DIFFRACTION*

(71) OVD Kinegram AG, Zählerweg 12, 6301 Zug, CH

(72) SCHILLING, Andreas, CH-6300 Zug, CH
TOMPKN, Wayne, Robert, CH-5400 Baden, CH

(74) Zinsinger, Norbert, et al, Louis Pöhlau Lohrenz,
P.O. Box 30 55, 90014 Nürnberg, DE

B42D 15/10 → (51) B32B 31/22

B42D 15/10 → (51) G03H 1/02

(51) **B42F 15/00** (11) **1 395 441 A1***
(25) En (26) En
(21) 02741964.7 (22) 07.06.2002
(84) DE FR GB IT

(86) US 2002/018364 07.06.2002
(87) WO 2002/102603 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 US 881192

(54) • *AUFRECHTE AKTENABLAGEEINHEIT*
• *UPRIGHT FILE STORAGE UNIT*
• *UNITE DE RANGEMENT DE DOSSIERS VERTICALE*

(71) HAWORTH, INC., One Haworth Center 1400
Highway M-40, Holland Michigan 49423, US

(72) REDDIG, Ralph, E., Holland, MI 49423, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **B43M 3/04** (11) **1 395 442 A1***
B43M 5/04

(25) En (26) En
(21) 02733005.9 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001735 21.05.2002
(87) WO 2002/096670 2002/49 05.12.2002
(30) 21.05.2001 ZA 200104136

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM EINBRINGEN VON EINLAGEN IN BRIEFUMSCHLÄGE*
• *A MAIL INSERTION METHOD AND APPARATUS*
• *APPAREIL ET PROCEDE D'INSERTION DE COURRIER*

(71) Rawlinson, Rodney Ian, 42 Bryanston Crescent, cnr
Hobart & Bantry Roads, Bryanston, Sandton, 2021
Gauteng Province, ZA

(72) Rawlinson, Rodney Ian, Bryanston, Sandton, 2021
Gauteng Province, ZA

(74) Henderson, Wendy Agnes, Fitzpatricks, 4 West
Regent Street, Glasgow G2 1RS, GB

B43M 5/04 → (51) B43M 3/04

(51) **B44B 5/02** (11) **1 395 443 A1***
B41C 1/18 B44C 1/22
B30B 5/04 B23K 26/06
B23K 26/08 B23K 26/36

(25) De (26) De
(21) 02771581.2 (22) 17.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) AT 2002/000151 17.05.2002
(87) WO 2002/094580 2002/48 28.11.2002

(30) 22.05.2001 AT 8132001

(54) • *VERFAHREN ZUM STRUKTURIEREN VON ENDLOSEN BÄNDERN FÜR PRESSEN*
• *METHOD FOR STRUCTURING ENDLESS BELTS FOR PRESSES*
• *PROCEDE POUR STRUCTURER DES BANDES SANS FIN POUR PRESSES*

(71) BERNDORF BAND GesmbH, Leobersdorfer Strasse
26, A-2560 Berndorf, AT

(72) BADER, Dieter, A-2560 Berndorf, AT

(74) Widtmann, Georg, Dipl.-Ing. Dr. techn.,
Clusiusgasse 2/8, 1090 Wien, AT

B44C 1/165 → (51) B41F 16/00

(51) **B44C 1/22** (11) **1 395 444 A2***
(25) De (26) De
(21) 01271288.1 (22) 14.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2001/014741 14.12.2001
(87) WO 2002/049859 2002/26 27.06.2002
(88) 27.11.2003

(30) 21.12.2000 DE 10064093

(54) • *OBERFLÄCHENSTRUKTURIERUNG FÜR GEGENSTÄNDE*
• *SURFACE STRUCTURING FOR OBJECTS*
• *STRUCTURATION DE SURFACE POUR DES OBJETS*

(71) Creativ Power Anstalt, Industriestrasse 22, 9487
Bendern, LI

(72) Mayr, Alfred Friedrich, 6410 Inzing, AT

(74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, Dr., et al, Grape &
Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz
7, 80331 München, DE

B44C 1/22 → (51) B44B 5/02

(51) **B60B 7/01** (11) **1 395 445 A2***
(25) En (26) En
(21) 02735751.6 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/002114 07.06.2002
(87) WO 2002/100659 2002/51 19.12.2002
(88) 05.06.2003

(30) 12.06.2001 IT B020010372

(54) • *KRAFTFAHRZEUGRAD MIT VERBESSERTEM SCHUTZRING*
• *A MOTOR VEHICLE WHEEL WITH IMPROVED PROTECTIVE RING*
• *ROUE DE VEHICULE A MOTEUR DOTE D'UN ANNEAU DE PROTECTION AMELIORE*

(71) O.Z. S.p.A., Via Brocchi, 22, 36061 Bassano del
Grappa, IT

(72) BERNONI, Claudio, I-35030 Selvazzano Dentro, IT

(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito,
18, 40126 Bologna, IT

(51) **B60B 27/00** (11) **1 395 446 A1***
(25) En (26) En
(21) 02741533.0 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 2002/000393 14.06.2002
(87) WO 2002/102607 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 NL 1018300

(54) • *RADNABENLAGEREINHEIT MIT GETRENNTM ACHSSCHENKEL*
• *HUB BEARING UNIT WITH A SEPARATE AXLE STUB*
• *UNITE DE SUPPORT DE MOYEU AVEC DEMI-ESSIEU SEPARÉ*

(71) AB SKF, Hornsgatan 1, S-415 50 Göteborg, SE

(72) TANKE, Jesko-Henning, D-97422 Schweinfurt, DE
DITTMAR, Rico, D-98574 Schmalkalden, DE

KAPAAN, Hendrikus, Jan, NL-3435 DM
Nieuwegein, NL

HUHN, Norbert, D-97424 Schweinfurt, DE

GOTHBERG, Sven, S-421 59 V Frolunda, SE

(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch
Octrooibureau Scheveningseweg 82 P.O. Box
29720, 2502 LS Den Haag, NL

(51) **B60B 27/02** (11) **1 395 447 A1***
B60B 35/18 F16D 65/12
(25) De (26) De
(21) 02742931.5 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004844 03.05.2002
(87) WO 2002/100663 2002/51 19.12.2002
(30) 09.06.2001 DE 10128073

(54) • *RADLAGERUNG EINER ANGETRIEBENEN STARRACHSE*
• *WHEEL BEARING FOR A DRIVEN RIGID AXLE*
• *PALIER DE ROUE DOTE D'UN ESSIEU RIGIDE ENTRAINE*

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567
Stuttgart, DE

(72) WISOTZKY, Axel, 72636 Frickenhausen, DE

(71) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567
Stuttgart, DE

(72) WISOTZKY, Axel, 72636 Frickenhausen, DE

B60B 35/18 → (51) B60B 27/02

B60C 13/00 → (51) B60C 15/00

(51) **B60C 15/00** (11) **1 395 448 A1***
B60C 15/024 B60C 13/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 02738087.2 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005479 17.05.2002
(87) WO 2002/094584 2002/48 28.11.2002
(30) 21.05.2001 FR 0107199

(54) • *LUFTREIFEN MIT EINER KARKASSE, DIE ZWEIVERANKERUNG ENTHÄLT*
• *TYRE WITH DOUBLE-ANCHORING CASING PLY*
• *PNEUMATIQUE AVEC NAPPE CARCASSE A BI-ANCRAGE*

(71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet,
63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12,
route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH

(72) AUXERRE, Pascal, F-63130 Royat, FR

(71) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet,
63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12,
route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH

(72) AUXERRE, Pascal, F-63130 Royat, FR

(74) Dequire, Philippe, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

B60C 15/024 → (51) B60C 15/00

(51) **B60C 17/04** (11) **1 395 449 A1***
(25) En (26) En
(21) 02752015.4 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017173 29.05.2002

(87) WO 2002/096680 2002/49 05.12.2002

(30) 29.05.2001 PCT/US01/17256

- (54) • REIFEN UND HALTERUNG
• TIRE AND SUPPORT
• PNEU ET SUPPORT

(71) Société de Technologie Michelin, 23, rue Breschet, 63000 Clermont-Ferrand, FR

MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12, route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH

(72) GRAH, Michael, D., Greenville, SC 29615, US

(74) Dequire, Philippe, M.F.P. Michelin, SGD/LG/PI-F35-Ladoux, 63040 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR

B60D 1/14 → (51) B62D 49/06

(51) **B60F 1/02** (11) **1 395 450 A2***
B60L 13/04
(25) De (26) De
(21) 02742777.2 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/001877 23.05.2002

(87) WO 2002/094589 2002/48 28.11.2002

(88) 20.02.2003

(30) 25.05.2001 DE 10125617

07.12.2001 DE 10160247

- (54) • KOMBIFAHRZEUG ZUR NUTZUNG UNTERSCHIEDLICHER FAHRWEGE
• MULTIPURPOSE VEHICLE FOR VARIOUS TYPES OF TRAVEL WAYS
• VEHICULE POLYVALENT DESTINE A DIFFERENTS TYPES DE VOIES DE CIRCULATION

(71) Sobolewski, Walter, Hörnumstrasse 12, 22047 Hamburg, DE

(72) Sobolewski, Walter, 22047 Hamburg, DE

(51) **B60G 7/00** (11) **1 395 451 A1***
B60P 7/00 B62D 7/00
F16B 7/06 F16B 35/02
F16B 35/00

(25) En (26) En

(21) 02771800.6 (22) 12.03.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/007467 12.03.2002

(87) WO 2002/094591 2002/48 28.11.2002

(30) 18.05.2001 US 860880

- (54) • VERBINDUNGSANORDNUNG FÜR EIN FAHRZEUGAUFHÄNGUNGSSYSTEM
• LINK ASSEMBLY FOR A VEHICLE SUSPENSION SYSTEM
• ENSEMBLE DE LIAISON POUR SYSTEME DE SUSPENSION DE VEHICULE

(71) MacLean-Fogg GmbH, Höchster Strasse 94, 65835 Liederbach, DE

(72) PAZDIREK, Jiri, Schaumburg, IL 60193, US

(51) **B60G 17/048** (11) **1 395 452 A1***
(25) En (26) En
(21) 02741154.5 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IT 2002/000337 24.05.2002

(87) WO 2002/098686 2002/50 12.12.2002

(30) 06.06.2001 IT T020010547

- (54) • PNEUMATISCHE AUFHÄNGUNG MIT KOMPENSATION DER NIVEAU- UND LASTÜBERTRAGUNG
• SUSPENSION OF A PNEUMATIC TYPE WITH COMPENSATION OF DIFFERENCES IN LEVEL AND TRANSFER OF LOAD
• SUSPENSION DE TYPE PNEUMATIQUE A COMPENSATION DES DIFFERENCES DE NIVEAU ET A TRANSFERT DE CHARGE

(71) N.C.M. S.r.l., Via A. Vici, ZI Paciana, 06034 Foligno, IT

(72) CESCA, Renato, I-06034 Foligno, IT

FERRANTI, Renzo, I-06074 Perugia, IT

MUSCI, Stefano, I-06034 Foligno, IT

PROIETTI, Oscar, I-06031 Bevagna, IT

(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **B60G 17/052** (11) **1 395 453 A1***
F15B 13/04

(25) En (26) En

(21) 02734535.4 (22) 23.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016510 23.05.2002

(87) WO 2002/096683 2002/49 05.12.2002

(30) 25.05.2001 US 293616 P

- (54) • LÄNGSARMAUFHÄNGUNG MIT MOTORGETRIEBENEM NIVEAUREGELVENTIL
• TRAILING ARM SUSPENSION AND HEIGHT CONTROL SYSTEM WITH MOTORIZED VALVE THEREFOR
• SUSPENSION A LEVIERS LONGITUDINAUX ET BARRES DE TORSION A VALVE MOTORISEE A CET EFFET

(71) The Holland Group, Inc., 469 Ottawa Avenue, Holland, MI 49422, US

(72) BOLT, David, J., Grand Haven, MI 49417, US

SCHUTT, Randy, Holland, MI 49424, US

PLATH, Victor, Nunica, MI 49448, US

(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Nikolausberger Weg 62, 37073 Göttingen, DE

(51) **B60K 6/04** (11) **1 395 454 A1***
F16H 41/24

(25) De (26) De

(21) 02742977.8 (22) 10.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005134 10.05.2002

(87) WO 2002/100672 2002/51 19.12.2002

(30) 12.06.2001 DE 10128424

- (54) • HYBRIDANTRIEBSSYSTEM MIT DREHMOMENTWANDLER
• HYBRID DRIVE SYSTEM COMPRISING A TORQUE CONVERTER
• SYSTEME D'ENTRAÎNEMENT HYBRIDE A CONVERTISSEUR DE COUPLE

(71) ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424 Schweinfurt, DE

(72) MENCHER, Georg, 97493 Bergtheimfeld, DE

WACK, Erwin, 97464 Niederwerrn, DE
OTTENBRUCH, Peter, 97453 Schonungen, DE

(51) **B60K 15/03** (11) **1 395 455 A1***
(25) De (26) De
(21) 02747181.2 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001981 29.05.2002
(87) WO 2002/100673 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 DE 10128301

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER GASDICHTEN DURCHFÜHRUNG EINES KONTAKTES DURCH EINE WANDUNG UND EINRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG EINES ELEKTRISCHEN KONTAKTES DURCH EINE WANDUNG
• METHOD FOR PRODUCTION OF A GAS-TIGHT DUCTING FOR A CONTACT THROUGH A WALL AND DEVICE FOR DUCTING AN ELECTRICAL CONTACT THROUGH A WALL
• PROCEDE PERMETTANT DE REALISER LA TRAVERSEE ETANCHE AU GAZ D'UN CONTACT DANS UNE PAROI ET INSTALLATION DESTINEE A UN TELLE TRAVERSEE DU CONTACT ELECTRIQUE DANS UNE PAROI

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) SCHLIESE, Oliver, 19061 Schwerin, DE

(51) **B60K 17/28** (11) **1 395 456 A1***
B60K 25/06 F02B 67/04

(25) Sv (26) En

(21) 02733729.4 (22) 22.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/000973 22.05.2002

(87) WO 2002/094600 2002/48 28.11.2002

(30) 23.05.2001 SE 0101834

- (54) • KRAFTABNAHME IN EINEM MOTORGETRIEBENEN FAHRZEUG
• POWER TAKE-OFF IN A MOTOR DRIVEN VEHICLE
• PRISE DE FORCE DANS UN VEHICULE MOTORISE

(71) Scania CV AB (publ), 151 87 Södertälje, SE

(72) HAGBERG, Kenneth, S-151 45 Södertälje, SE

SVEDESTAD, Stefan, S-141 41 Huddinge, SE

CARLSSON, Jan, S-646 30 Gnesta, SE

GÖRANSSON, Anders, S-281 46 Tormestorp, SE

NILSSON, Hilding, S-155 71 Nykvarn, SE

NILSSON, Magnus, S-280 64 Glimakra, SE

B60K 25/06 → (51) B60K 17/28

B60K 31/00 → (51) G01S 13/93

(51) **B60K 41/28** (11) **1 395 457 A1***
F16H 61/02

(25) Sv (26) En

(21) 02726535.4 (22) 29.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/000842 29.04.2002

(87) WO 2002/094602 2002/48 28.11.2002

(30) 18.05.2001 SE 0101791

- (54) • VERFAHREN ZUR UMSTEUERUNG DER ANTRIEBSRICHTUNG
• A METHOD FOR REVERSING THE DRIVING DIRECTION

- *PROCEDE D'INVERSION DU SENS DE MARCHE*
- (71) Volvo Construction Equipment Components AB, 635 81 Eskilstuna, SE
 (72) CARLSSON, Sven-Ake, S-632 39 Eskilstuna, SE
 (74) Fröhling, Werner, Volvo Technology Corporation, Corporate Patents, 06820, M1.7, 405 08 Göteborg, SE

B60L 13/04 → (51) B60F 1/02

B60N 2/00 → (51) B32B 5/18

- (51) **B60N 2/015** (11) **1 395 458 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 02735041.2 (22) 16.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (86) DE 2002/001406 16.04.2002
 (87) WO 2002/096698 2002/49 05.12.2002
 (30) 26.05.2001 DE 10125826
 (54) • *ELEKTRISCHE VERBINDUNG ZU EINEM HERAUSNEHMBAREN FAHRZEUGSITZ*
 • *ELECTRICAL CONNECTION FOR A REMOVABLE SEAT OF A MOTOR VEHICLE*
 • *CONNEXION ELECTRIQUE A UN SIEGE DE VEHICULE AMOVIBLE*
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
 (72) MATTES, Bernhard, 74343 Sachsenheim, DE
 SCHMITT, Hans-Walter, 71287 Weissach, DE

- (51) **B60N 2/12** (11) **1 395 459 A2***
 (25) De (26) De
 (21) 02740375.7 (22) 22.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (86) DE 2002/001908 22.05.2002
 (87) WO 2002/094604 2002/48 28.11.2002
 (88) 23.01.2003
 (30) 25.05.2001 DE 10127151
 25.05.2001 DE 10127152
 (54) • *KRAFTFAHRZEUGSITZ*
 • *MOTOR VEHICLE SEAT*
 • *SIEGE DE VEHICULE AUTOMOBILE*

- (71) Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG, Ketschendorfer Strasse 38-50, 96450 Coburg, DE
 (72) RAUSCH, Peter, 96489 Niederfüllbach, DE
 SCHWERDTNER, Christina, 96465 Neustadt, DE
 SUCK, Wolfgang, 96450 Coburg, DE
 BAUERSACHS, Andrea, 96237 Ebersdorf, DE
 ESCHER, Reinhard, 96486 Lautertal, DE
 TAUBMANN, Werner, 96486 Lautertal, DE
 (74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

- (51) **B60N 2/225** (11) **1 395 460 A1***
 (25) It (26) En
 (21) 01949866.6 (22) 12.06.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) IT 2001/000299 12.06.2001
 (87) WO 2002/100677 2002/51 19.12.2002
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR POSITIONSEINSTELLUNG VON MINDESTENS EINEM BEWEGLICHEN TEIL EINES FAHRZEUGSITZES*
 • *DEVICE FOR ADJUSTING THE POSITION OF AT LEAST ONE MOVABLE PART OF A VEHICLE SEAT*
 • *DISPOSITIF POUR AJUSTER LA POSITION D'AU MOINS UNE PARTIE MOBILE D'UN SIEGE DE VEHICULE*

- (71) Isringhausen S.p.A., Via Nibbia 2/4, 28060 S. Pietro Mosezzo, IT
 (72) TIRAPELLE, Luigi, I-10036 Settimo Torinese, IT
 (74) Premru, Rok, et al, Via De Amicis 4, I-20052 Monza (MI), IT

B60P 1/52 → (51) B66F 9/19

B60P 7/00 → (51) B60G 7/00

- (51) **B60Q 1/14** (11) **1 395 461 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 02748563.0 (22) 01.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (86) DE 2002/002022 01.06.2002
 (87) WO 2002/100681 2002/51 19.12.2002
 (30) 09.06.2001 DE 10128069
 24.08.2001 DE 10141578
 (54) • *LENKSTOCKSCHALTER FÜR KRAFTFAHRZEUGE*
 • *STEERING COLUMN SWITCH FOR VEHICLES*
 • *COMMUTEUR FIXE A LA COLONNE DE DIRECTION POUR VEHICULES A MOTEUR*
 (71) Delphi Technologies Inc., 5725 Delphi Drive, Troy, MI 48007, US
 (72) LENG, Peter, 55430 Oberwesel, DE
 (74) Becker, Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwälte BECKER & AUE Saarlandstrasse 66, 55411 Bingen, DE

- (51) **B60R 11/02** (11) **1 395 462 A1***
 H04B 1/08 G06F 1/16
 (25) De (26) De
 (21) 02740371.6 (22) 21.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (86) DE 2002/001855 21.05.2002
 (87) WO 2002/094614 2002/48 28.11.2002
 (30) 23.05.2001 DE 10125063
 (54) • *HALTERUNG FÜR EINE TRAGBARE RECHNERVORRICHTUNG*
 • *RETAINING ELEMENT FOR A PORTABLE COMPUTER DEVICE*
 • *ELEMENT DE MAINTIEN POUR DISPOSITIF D'ORDINATEUR PORTABLE*
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
 (72) STROHMEIER, Wolfgang, 31137 Hildesheim, DE
 KELLNER, Jens, 30161 Hannover, DE

- (51) **B60R 16/02** (11) **1 395 463 A1***
 H02G 3/30
 (25) En (26) En
 (21) 02733361.6 (22) 06.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (86) JP 2002/005621 06.06.2002
 (87) WO 2002/100686 2002/51 19.12.2002
 (30) 06.06.2001 JP 2001171579
 (54) • *KLEMME*
 • *CLAMP*
 • *BRIDE DE FIXATION*
 (71) Yazaki Corporation, 4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0073, JP
 (72) ARAI, Hiroaki, azaki Parts Co., Ltd., Kosai-shi, Shizuoka 431-0431, JP
 (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

B60R 16/02 → (51) H02J 7/14

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 395 464 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 02740380.7 (22) 25.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) DE 2002/001925 25.05.2002
 (87) WO 2002/096719 2002/49 05.12.2002
 (30) 30.05.2001 DE 10126191
 (54) • *ANORDNUNG ZUR DRAHTLOSEN INFORMATIONEN- UND/ODER ENERGIEÜBERTRAGUNG ZWISCHEN EINEM HERAUSNEHMBAREN FAHRZEUGSITZ UND DER FAHRZEUGKAROSSERIE*
 • *SYSTEM FOR THE WIRELESS TRANSMISSION OF INFORMATION AND/OR ENERGY BETWEEN A REMOVABLE VEHICLE SEAT AND THE VEHICLE BODY*
 • *SYSTEME POUR LA TRANSMISSION SANS FIL D'INFORMATIONS ET/OU D'ENERGIE ENTRE UN SIEGE DE VEHICULE AMOVIBLE ET LA CARROSSERIE DU VEHICULE*
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
 (72) SCHIRMER, Juergen, 69124 Heidelberg, DE
 KAZMIERCZAK, Harald, 71717 Beilstein, DE

- (51) **B60R 21/18** (11) **1 395 465 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02731847.6 (22) 17.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/015712 17.05.2002
 (87) WO 2002/094612 2002/48 28.11.2002
 (88) 15.05.2003
 (30) 18.05.2001 US 291626 P
 15.05.2002 US 145095
 (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM FAHRZEUGINSSENSCHUTZ*
 • *SYSTEM AND METHOD FOR VEHICLE OCCUPANT PROTECTION*
 • *SYSTEME ET PROCEDE DE PROTECTION D'OCCUPANTS DE VEHICULES*
 (71) Simula, Inc., 2625 South Plaza Drive, Suite 100, Tempe, AZ 85282, US
 (72) GRACE, Gregory, B., Mesa, AZ 85204, US
 (74) Weston, Robert Dale, et al, PHILLIPS & LEIGH 5 Pemberton Row, London EC4A 3BA, GB

- (51) **B60R 25/00** (11) **1 395 466 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02738311.6 (22) 24.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) GB 2002/002248 24.05.2002
 (87) WO 2002/096725 2002/49 05.12.2002
 (88) 27.02.2003
 (30) 25.05.2001 GB 0112771
 05.06.2001 GB 0113626
 17.08.2001 GB 0120184
 29.04.2002 GB 0209751
 (54) • *SICHERHEITSSYSTEM FÜR KRAFTFAHRZEUGE*
 • *VEHICLE SECURITY SYSTEM*
 • *SYSTEME DE SECURITE DE VEHICULES*
 (71) Tiss Limited, 330 Lytham Road, Blackpool, Lancashire FY4 1DW, GB
 (72) WHOLEY, Brian, Blackpool FY3 9JW, GB
 WHOLEY, Ryan, Blackpool FY3 9JW, GB

(74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

(51) **B60S 1/04** (11) **1 395 467 A1***
B60S 1/34

(25) De (26) De
(21) 01991707.9 (22) 29.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2001/004945 29.12.2001
(87) WO 2002/094622 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 DE 10125534
26.06.2001 DE 10130705

(54) • SCHEIBENWISCHVORRICHTUNG, INSBESONDERE FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG
• WINDSHIELD WIPER SYSTEM, ESPECIALLY FOR A MOTOR VEHICLE
• DISPOSITIF D'ESSUIE-GLACE, EN PARTICULIER POUR UN VEHICULE AUTOMOBILE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) PETERS, Mario, 77855 Achern, DE
GEIS, Andreas, 77815 Buehl, DE

(51) **B60S 1/32** (11) **1 395 468 A1***
B60S 1/34

(25) De (26) De
(21) 02769411.6 (22) 28.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/000751 28.02.2002
(87) WO 2002/096729 2002/49 05.12.2002
(30) 29.05.2001 DE 10126258

(54) • WISCHERARM, INSBESONDERE FÜR EINE SCHEIBENWISCHVORRICHTUNG EINES KRAFTFAHRZEUGS
• WIPER ARM, ESPECIALLY FOR A WIND-SCREEN-WIPING DEVICE OF A MOTOR VEHICLE
• BRAS D'ESSUIE-GLACE, NOTAMMENT POUR SYSTEME D'ESSUIE-GLACE D'AUTOMOBILE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) RITT, Jean-Marc, F-67000 Strasbourg, FR

(51) **B60S 1/34** (11) **1 395 469 A1***
(25) De (26) De

(21) 01991705.3 (22) 29.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2001/004943 29.12.2001
(87) WO 2002/090154 2002/46 14.11.2002
(30) 09.05.2001 DE 10122458

(54) • WISCHERARM, INSBESONDERE FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SOLCHEN
• WIPER ARM, IN PARTICULAR FOR A MOTOR VEHICLE AND A METHOD FOR PRODUCING THE SAME
• BRAS D'ESSUIE-GLACE DESTINE NOTAMMENT A UN VEHICULE AUTOMOBILE ET SON PROCEDE DE PRODUCTION

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) ZIMMER, Joachim, 77880 Sasbach, DE

B60S 1/34 → (51) B60S 1/04

B60S 1/34 → (51) B60S 1/32

(51) **B60S 1/38** (11) **1 395 470 A1***

(25) De (26) De
(21) 02732391.4 (22) 12.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001365 12.04.2002
(87) WO 2002/094624 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 DE 10125045
(54) • WISCHERBLATT
• WIPER BLADE
• BALAI D'ESSUIE-GLACE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) VOGT, Andreas, 71272 Renningen, DE
MUELLER, Lutz, 72631 Aichtal, DE
HASENKOX, Ulrich, 71254 Ditzingen, DE
KLAMT, Guido, 70839 Gerlingen, DE
DIERKES, Wilma, 48599 Gronau, DE

(51) **B60S 1/38** (11) **1 395 471 A1***

(25) De (26) De
(21) 02750778.9 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/002081 04.06.2002
(87) WO 2002/102633 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 DE 10129773

(54) • HALTER FÜR DIE WISCHLIPPE EINES SCHEIBENWISCHERS
• HOLDER FOR THE WIPER LIP OF A WINDSHIELD WIPER
• SUPPORT POUR LEVRE D'ESSUIE-GLACE

(71) Berstorff GmbH, An der Breiten Wiese 3/5, 30625 Hannover, DE
(72) UPHUS, Reinhard, 30419 Hannover, DE
(74) Meissner, Peter E., Dipl.-Ing., et al, Meissner & Meissner, Patentanwaltsbüro, Hohenzollerndamm 89, 14199 Berlin, DE

B60S 1/46 → (51) B05B 1/10

(51) **B60S 3/04** (11) **1 395 472 A1***
(25) En (26) En

(21) 02735932.2 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IL 2002/000412 24.05.2002
(87) WO 2002/094625 2002/48 28.11.2002
(30) 24.05.2001 IL 14336901
22.05.2002 IL 14979702

(54) • VORRICHTUNG ZUR REINIGUNG EINES KRAFTFAHRZEUGS
• WASHING DEVICE FOR MOTOR VEHICLES
• DISPOSITIF DE LAVAGE POUR VEHICULES A MOTEUR

(71) Sherf, Doron Nissim, P.O. Box 24288, 91242 Jerusalem, IL
Sagi, Gil, P.O. Box 1536, 90435 Efrat, IL
Ritchie, Ziv, 456/1 Kiryat, 90100 Arba, IL
(72) Sherf, Doron Nissim, 91242 Jerusalem, IL
Sagi, Gil, 90435 Efrat, IL
Ritchie, Ziv, 90100 Arba, IL
(74) Fairbairn, Angus Chisholm, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **B60T 7/04** (11) **1 395 473 A1***

B60T 7/10
(25) De (26) De
(21) 02745121.0 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/002028 04.06.2002
(87) WO 2002/100694 2002/51 19.12.2002
(30) 09.06.2001 DE 20109710 U
(54) • VORRICHTUNG ZUR BETÄTIGUNG VON FESTSTELLBREMSEN FÜR KRAFTFAHRZEUGE
• DEVICE FOR ACTUATING PARKING BRAKES IN MOTOR VEHICLES
• DISPOSITIF PERMETTANT D'ACTIONNER LE FREIN DE STATIONNEMENT D'UN VEHICULE A MOTEUR

(71) Edscha Betätigungssysteme GmbH, Scharwächterstrasse 5, 94491 Hengersberg, DE
(72) BRAKER, Ulf, 13158 Berlin, DE
(74) Sparing, Rolf Klaus, Bonnekamp & Sparing Patentanwaltskanzlei European Patent & Trade Mark Law Firm Goltsteinstrasse 19, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **B60T 7/10** (11) **1 395 474 A1***

(25) De (26) De
(21) 02742789.7 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/002029 04.06.2002
(87) WO 2002/100695 2002/51 19.12.2002
(30) 09.06.2001 DE 20109711 U
(54) • FESTSTELLBREMSE FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG
• PARKING BRAKE FOR A MOTOR VEHICLE
• FREIN DE STATIONNEMENT DE VEHICULE AUTOMOBILE

(71) Edscha Betätigungssysteme GmbH, Scharwächterstrasse 5, 94491 Hengersberg, DE
(72) BRAKER, Ulf, 13158 Berlin, DE
(74) Sparing, Rolf Klaus, Bonnekamp & Sparing Patentanwaltskanzlei, European Patent & Trade Mark Law Firm, Goltsteinstrasse 19, 40211 Düsseldorf, DE

B60T 7/10 → (51) B60T 7/04

(51) **B60T 7/12** (11) **1 395 475 A1***
B60T 8/48

(25) De (26) De
(21) 02730226.4 (22) 30.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/004755 30.04.2002
(87) WO 2002/090159 2002/46 14.11.2002
(30) 09.05.2001 DE 10122580

(54) • VERFAHREN ZUM HALTEN EINES FAHRZEUGS AN EINEM HANG UND ANFAHRHILFE ZUM HALTEN EINES FAHRZEUGS AN EINEM HANG
• METHOD FOR HOLDING A VEHICLE ON AN INCLINE AND STARTING TRACTION CONTROL FOR HOLDING A VEHICLE ON AN INCLINE
• PROCEDE PERMETTANT D'IMMOBILISER UN VEHICULE DANS UNE PENTE ET DISPOSITIF AUXILIAIRE DE DEMARRAGE PERMETTANT D'IMMOBILISER UN VEHICULE DANS UNE PENTE

(71) Continental Teves AG & Co. oHG, Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt, DE
(72) KLEY, Ronald, 63500 Seligenstadt, DE
KLUSEMANN, Rainer, 60529 Frankfurt am Main, DE
EWERT, Thomas, 61130 Nidderau, DE

- (74) Graf, Ulrich, Continental Teves AG & Co.oHG
Guerickestrasse 7, 60488 Frankfurt am Main, DE
-
- (51) **B60T 8/00** (11) **1 395 476 A2***
(25) En (26) En
(21) 02795478.3 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/016046 21.05.2002
(87) WO 2003/037691 2003/19 08.05.2003
(88) 12.09.2003
(30) 22.05.2001 US 292637 P
22.01.2002 US 54048
- (54) • *ANTIBLOCKIER-BREMSSYSTEM-MODUL FÜR FLUGZEUGE MIT BREMSSYSTEMEN MIT EINEM HAUPTBREMSZYLINDER*
• *ANTI-LOCK BRAKING SYSTEM MODULE FOR AIRCRAFT EQUIPPED WITH MASTER CYLINDER BRAKE SYSTEMS*
• *MODULE DE SYSTEME DE FREINAGE ANTIBLOCAGE POUR AERONEF EQUIPE DE SYSTEMES DE FREINAGE A MAITRE-CYLINDRE*
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
(72) GALE, Allen R., South Bend, IN 46615, US
McWILLIAMS, Leo H., Granger IN 46530, US
BLUNT, Allan W., Granger IN 46530, US
ARNOLD, Jeffrey K., South Bend IN 46615, US
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
-
- B60T 8/48** → (51) B60T 7/12
- (51) **B61F 5/38** (11) **1 395 477 A1***
B61F 5/44
(25) De (26) De
(21) 01983504.0 (22) 26.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2001/011099 26.09.2001
(87) WO 2002/026542 2002/12 04.04.2002
(30) 27.09.2000 DE 10047737
- (54) • *SCHIENENFAHRWERK MIT RADIALER EINSTELLUNG DER RADACHSEN*
• *RAILWAY UNDERCARRIAGE WITH A RADIALY ADJUSTABLE WHEEL AXLES*
• *VEHICULE SUR RAILS A AJUSTEMENT RADIAL DES AXES DE ROUE*
- (71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE
(72) AUGSBURG, Frank, 91522 Ansbach, DE
SCHÜLLER, Uwe, 90441 Nürnberg, DE
(74) Karlhuber, Mathias, COHAUSZ & FLORACK Patent- und Rechtsanwältin Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE
-
- B61F 5/44** → (51) B61F 5/38
- (51) **B62D 1/06** (11) **1 395 478 A1***
H05B 3/34
(25) En (26) En
(21) 02724481.3 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002178 16.05.2002
(87) WO 2002/094634 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 GB 0112119
- (54) • *LENKRADVERKLEIDUNGEN*
• *STEERING WHEEL COVERS*
• *ELEMENTS DE RECOUVREMETS DE VOLANTS DE DIRECTION*
- (71) Inditherm plc, Inditherm House Houndhill Park Bolton Road, Wath-upon-Dearne, Rotherham S63 7JY, GB
(72) O'GRADY, Patrick James, Misson, Doncaster DN10 6EF, GB
(74) Houghton, David, et al, Hulse & Co, St. James House, 8th Floor, Vicar Lane, Sheffield S1 2EX, GB
-
- (51) **B62D 1/19** (11) **1 395 479 A2***
(25) En (26) En
(21) 02739304.0 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/015926 16.05.2002
(87) WO 2002/100702 2002/51 19.12.2002
(88) 18.09.2003
(30) 18.05.2001 US 292214 P
25.04.2002 US 133819
- (54) • *VERBESSERTE LENKSÄULE FÜR EIN FAHRZEUG*
• *IMPROVED STEERING COLUMN FOR A VEHICLE*
• *COLONNE DE DIRECTION AMELIOREE POUR UN VEHICULE*
- (71) Delphi Technologies Inc., Legal Staff- Mail Code:480-410-202, P.O. Box 5052, Troy, MI 48007, US
(72) RIEFFE, Richard, Kremer, Saginaw, MI 48609, US
MANWARING, Marvin, W., Clio, MI 48420, US
ARMSTRONG, Ray, Garnet, Bay City, MI 48708, US
JWALAPATHY, Ravindra, Saginaw, MI 48603, US
SKILLMAN, Stephen, W., Bay City, MI 48603, US
(74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR
-
- (51) **B62D 5/22** (11) **1 395 480 A2***
(25) En (26) En
(21) 02744284.7 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018487 16.05.2002
(87) WO 2002/095269 2002/48 28.11.2002
(88) 17.04.2003
(30) 18.05.2001 US 292174 P
- (54) • *ZAHNSTANGENBUCHSE MIT ZWEITEILIGER DICHTUNG*
• *RACK BUSHING WITH TWO-PART SEAL*
• *GARNITURE D'ETANCHEITE DE CREMAILLERE PRESENTANT UN JOINT EN DEUX PARTIES*
- (71) TRW INC., 1900 Richmond Road, Lyndhurst Ohio 44124, US
(72) SAARINEN, John, Washington, MI 48094, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE
-
- B62D 7/00** → (51) B60G 7/00
- (51) **B62D 7/18** (11) **1 395 481 A1***
B62D 15/02
(25) En (26) En
(21) 02741532.2 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) NL 2002/000392 14.06.2002
(87) WO 2002/102642 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 NL 1018301
- (54) • *SENSOR IM ACHSSCHENKELBOLZEN*
- *SENSOR IN KING-PIN*
• *CAPTEUR UTILISE DANS UN AXE DE PIVOTEMENT*
- (71) AB SKF, Hornsgatan 1, S-415 50 Göteborg, SE
(72) KAPAAN, Hendrikus, Jan, NL-3435 DM Nieuwegein, NL
DUITS, Johannes, Andrianus, Maria, NL-2411 ZK Bodegraven, NL
ZWARTS, Jacobus, NL-3438 VA Nieuwegein, NL
SCHMIDT, Klemens, De-97218 Gerbrunn, DE
VISSERS, Cornelius, Petrus, Antonius, NL-5275 BT Den Dungen, NL
VAN DER KAMP, Johannes, Haaya, NL-5056 KB Tilburg, NL
DITTMAR, Rico, D-98574 Schmalkalden, DE
(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL
-
- (51) **B62D 7/18** (11) **1 395 482 A1***
(25) En (26) En
(21) 02743961.1 (22) 17.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) NL 2002/000396 17.06.2002
(87) WO 2002/102643 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 NL 1018299
- (54) • *LENKBARE RADAUFHÄNGUNG MIT GETEILTER ACHSSCHENKELBOLZENHALTERUNG*
• *TRUCK CORNER MODULE WITH SPLIT KINGPIN SUPPORT*
• *MODULE D'ANGLE DE CAMION COMPARTANT UN SUPPORT DE PIVOT DIVIS*
- (71) AB SKF, Hornsgatan 1, S-415 50 Göteborg, SE
(72) HUHN, Norbert, D-97424 Schweinfurt, DE
GOTHBERG, Sven, S-421 59 V Frolunda, SE
TANKE, Jesko-Henning, D-97422 Schweinfurt, DE
DITTMAR, Rico, D-98574 Schmalkalden, DE
KAPAAN, Hendrikus, Jan, NL-3435 DM Nieuwegein, NL
(74) van Westenbrugge, Andries, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL
-
- (51) **B62D 11/06** (11) **1 395 483 A1***
(25) De (26) De
(21) 02740715.4 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/006469 12.06.2002
(87) WO 2002/100707 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 DE 10128589
- (54) • *HYDROSTATISCHER ANTRIEB*
• *HYDROSTATIC DRIVE*
• *TRANSMISSION HYDROSTATIQUE*
- (71) Brueninghaus Hydromatik GmbH, Glockeraustrasse 2, 89275 Elchingen, DE
(72) MOYA, Juan, 72160 Horb, DE
BROCKERHOFF, Rolf, 72178 Waldachtal, DE
(74) Körfer, Thomas, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwältin, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE
-
- B62D 15/02** → (51) B62D 7/18
-
- B62D 33/027** → (51) B62D 49/06

- (51) **B62D 49/06** (11) **1 395 484 A1***
B62D 33/027 B60D 1/14
(25) En (26) En
(21) 02730253.8 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/005270 14.05.2002
(87) WO 2002/094644 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 US 861390
(54) • *NUTZTRAKTOR MIT CARGOBEHÄLTER
UND CARGOBEHÄLTER*
• *UTILITY TRANSPORT TRACTOR WITH
CARGO BOX AND CARGO BOX*
• *TRACTEUR DE TRANSPORT UTILITAIRE
AVEC CAISSE DE TRANSPORT ET CAISSE
DE TRANSPORT ASSOCIEE*
(71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,
Moline, Illinois 61265-8098, US
(72) WITTE, Benjamin, Michael, Fairbank, IA 50629, US
RECKER, Robert, James, Waterloo, IA 50701, US
SMITH, Barrie, Lloyd, Moline, IL 61265, US
(74) Holst, Sönke, Dr., Deere & Company, European
Office, Patent Department Steubenstrasse 36-42,
68163 Mannheim, DE
-
- (51) **B63B 21/24** (11) **1 395 485 A1***
(25) En (26) En
(21) 02726347.4 (22) 28.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002489 28.05.2002
(87) WO 2002/096747 2002/49 05.12.2002
(30) 29.05.2001 GB 0113636
05.07.2001 GB 0116420
(54) • *ZERLEGBARER ANKER*
• *FOLDING ANCHOR*
• *ANCHE REPLIABLE*
(71) Gotto, Raymond John, 7 Rickmansworth Road,
Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB
(72) Gotto, Raymond John, Watford, Hertfordshire
WD18 0JU, GB
(74) Burrows, Anthony Gregory, Business Centre West
Avenue One, Business Park, Letchworth Garden
City Hertfordshire SG6 2HB, GB
-
- B63H 5/125** → (51) B63H 21/17
-
- (51) **B63H 21/17** (11) **1 395 486 A1***
B63H 5/125
(25) Fi (26) En
(21) 01945367.9 (22) 14.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) FI 2001/000565 14.06.2001
(87) WO 2002/102659 2002/52 27.12.2002
(54) • *SCHIFFSANTRIEBSANORDNUNG UND
-VERFAHREN*
• *A SHIP'S PROPULSION ARRANGEMENT
AND METHOD*
• *SYSTEME ET PROCEDE DE PROPULSION
POUR BATEAU*
(71) ABB Oy, Strömbergintie 1, 00380 Helsinki, FI
(72) YLITALO, Jari, FIN-08500 Lohja, FI
(74) Hjelt, Dag Silvio Hjalmar Andrea, et al, Borenus &
Co Oy Ab Tallberginkatu 2 A, 00180 Helsinki, FI
-
- (51) **B63H 23/24** (11) **1 395 487 A1***
H02M 1/12
(25) De (26) De
(21) 02745129.3 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/002100 07.06.2002
(87) WO 2002/100716 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 DE 10128152
(54) • *SCHIFFSANTRIEBSSYSTEM MIT VERMIN-
DERTEM BORDNETZKLIRRFaktor*
• *MARINE PROPULSION SYSTEM WITH
REDUCED ON-BOARD NETWORK DISTOR-
TION FACTOR*
• *SYSTEME DE PROPULSION DE NAVIRE A
FACTEUR DE DISTORSION HARMONIQUE
REDUIT DU RESEAU DE BORD*
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,
80333 München, DE
(72) IDEN, Stefan, 22087 Hamburg, DE
VAUPEL, Gustav, 21031 Hamburg, DE
-
- (51) **B64C 27/51** (11) **1 395 488 A1***
(25) En (26) En
(21) 02764289.1 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 2002/012643 19.04.2002
(87) WO 2002/085705 2002/44 31.10.2002
(30) 19.04.2001 US 285024 P
(54) • *ROTORSYSTEMSCHWINGUNGSDÄMPFER*
• *ROTOR SYSTEM VIBRATION ABSORBER*
• *ABSORBEUR DE VIBRATION DE SYSTEME
ROTOR*
(71) BELL HELICOPTER TEXTRON INC., P.O. Box 482,
Fort Worth, TX 76101, US
(72) SEHGAL, Ajay, Leonardtown, MD 20650, US
COVINGTON, Cecil, E., Azle, TX 76020, US
SMITH, Michael, R., Colleyville, TX 76034, US
STAMPS, Frank, B., Colleyville, TX 76034, US
MARSHALL, Bryan, Arlington, TX 76017, US
(74) Weydert, Robert, et al, Dennemeyer & Associates
S.A. P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU
-
- (51) **B64C 27/82** (11) **1 395 489 A2***
(25) En (26) En
(21) 02734381.3 (22) 30.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014980 30.04.2002
(87) WO 2002/087967 2002/45 07.11.2002
(88) 04.12.2003
(30) 01.05.2001 US 846072
(54) • *DREHMOMENTAUSGLEICHS- UND GIER-
STEUERUNGSSYSTEM FÜR EINEN DREH-
FLÜGLER*
• *ANTI-TORQUE AND YAW-CONTROL SYS-
TEM FOR A ROTARY-WING AIRCRAFT*
• *SYSTEME ANTICOUPLÉ ET DE COMMANDE
DE LACET POUR AERONEF A VOILURE
TOURNANTE*
(71) Carson, Franklin D., 952 Blooming Glen Road,
Perkasie, PA 18944, US
(72) Carson, Franklin D., Perkasie, PA 18944, US
(74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House, Central
Approach, Letchworth Garden City, Hertfordshire
SG6 3DS, GB
-
- (51) **B65B 1/00** (11) **1 395 490 A2***
(25) De (26) De
(21) 02754646.4 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006326 10.06.2002
(87) WO 2002/100719 2002/51 19.12.2002
(88) 23.10.2003
(30) 13.06.2001 DE 10128669
(54) • *DOSIERVORRICHTUNG IN EINER TUBEN-
FÜLLMASCHINE*
• *DOSING DEVICE IN A TUBE FILLING
MACHINE*
• *DISPOSITIF DE DOSAGE INSTALLE DANS
UNE MACHINE SERVANT A REMPLIR DES
TUBES*
(71) IWK Verpackungstechnik GmbH, Lorenzstrasse 6,
76297 Stutensee, DE
(72) HEITLINGER, Martin, Heinrich, 76684 Östringen-
Odenheim, DE
(74) Dipl.-Ing. Heiner Lichti, Dr. rer. nat. Dipl.-Phys.
Jost Lempert, Dipl.-Ing. Hartmut Lasch, Postfach
41 07 60, 76207 Karlsruhe, DE
-
- (51) **B65B 43/26** (11) **1 395 491 A1***
(25) En (26) En
(21) 02725806.0 (22) 25.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/013056 25.04.2002
(87) WO 2002/087973 2002/45 07.11.2002
(30) 26.04.2001 US 843231
(54) • *EINSETZVORRICHTUNG UND -VERFAHREN
MIT VON DER HAUPTZYKLUSGESCHWIN-
DIGKEIT ABHÄNGIGEN GESTEUERTEN
STELLGLIEDBETÄTIGUNGEN*
• *INSERTING APPARATUS AND METHOD
WITH CONTROLLED, MASTER CYCLE
SPEED-DEPENDENT ACTUATOR OPERA-
TIONS*
• *APPAREIL ET PROCEDE D'INSERTION A
ACTIONNEUR DONT LE FONCTIONNEMENT
EST REGULE ET DEPENDANT DE LA
VITESSE DU CYCLE MAITRE*
(71) Bell & Howell Mail And Messaging Technologies
Company, 3501-B Tricenter Boulevard, Durham,
NC 27713, US
(72) RIVENBARK, James, R., Raleigh, NC 27615, US
HARSHMAN, Keith, A., Apex, NC 27502, US
SHINN, Frank, J., Fuquay-Varina, NC 27526, US
HENRY, Bradford, D., Cary, NC 27513, US
MCCAY, Steve, W. DI, deceased, US
(74) Skuhra, Udo, Dipl.-Ing., Reinhard-Skuhra-Weise &
Partner GbR Patentanwälte Postfach 44 01 51,
80750 München, DE
-
- (51) **B65D 3/12** (11) **1 395 492 A1***
(25) En (26) En
(21) 01950306.9 (22) 14.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/019245 14.06.2001
(87) WO 2002/102670 2002/52 27.12.2002
(54) • *HERMETISCH GESCHLOSSENER BEHÄL-
TER UND VERFAHREN ZU SEINER HER-
STELLUNG*
• *HERMETICALLY CLOSED CONTAINER AND
PROCESS FOR ITS MANUFACTURE*

- *RECIPIENT HERMETIQUEMENT FERME ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
- (72) DE CONINCK, Robert, Alois, B-9308 Aalst, BE
MENSINK, Johannes, Lambertus, B-2500 Lier, BE
BADER, Emil, Paul, Jr., Cincinnati, OH 45213, US
MEYLEMANS, Guido, Willem, B-2830 Blaasveld, BE
BUISSON, Gerard, Laurent, Philippe, Cincinnati, OH 45215, US
- (74) Canonici, Jean-Jacques, et al, NV Procter & Gamble Services Company SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE
-
- (51) **B65D 5/48** (11) **1 395 493 A1***
(25) En (26) En
(21) 01962124.2 (22) 14.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/025298 14.08.2001
(87) WO 2002/094662 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 US 862500
- (54) • *BEHÄLTER FÜR FILMKASSETTEN, FOTOS, NEGATIVE UND DERGLEICHEN*
• *CONTAINER FOR FILM CARTRIDGES, PHOTOGRAPHS, NEGATIVES OR THE LIKE*
• *CONTENEUR DE CARTOUCHES DE FILM, DE PHOTOGRAPHIES, DE NEGATIFS OU D'AUTRES ARTICLES SIMILAIRES*
- (71) Smith, Scott, D., 1223 White Oak Drive, Hernando, MS 38632, US
- (72) Smith, Scott, D., Hernando, MS 38632, US
- (74) Simino, Massimo, et al, Perani Mezzanotte & Partners Piazza S. Babila, 5, 20122 Milano, IT
-
- (51) **B65D 5/50** (11) **1 395 494 A1***
(25) De (26) De
(21) 02758212.1 (22) 03.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006028 03.06.2002
(87) WO 2002/098749 2002/50 12.12.2002
(30) 02.06.2001 DE 20109440 U
02.06.2001 DE 20109442 U
- (54) • *VERPACKUNGSELEMENT*
• *PACKAGING ELEMENT*
• *ELEMENT D'EMBALLAGE*
- (71) Schilling, Frank, Lohplatz 8a, 25486 Alveslohe, DE
- (72) Schilling, Frank, 25486 Alveslohe, DE
- (74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubesallee 26, Postfach 73 04 66, 22124 Hamburg, DE
-
- B65D 17/50** → (51) B41F 17/30
-
- (51) **B65D 19/00** (11) **1 395 495 A1***
(25) En (26) En
(21) 02744886.9 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) ZA 2002/000091 30.05.2002
(87) WO 2002/096766 2002/49 05.12.2002
(30) 31.05.2001 ZA 200104473
- (54) • *PALETTE*
• *PALLET*
• *PALETTE*
- (71) Birkenmayer, Roland Anton, c/o Kya Sands Business Park, 1 Granite Drive, Kya Sands, 2163 Johannesburg, ZA
- (72) Birkenmayer, Roland Anton, Kya Sands, 2163 Johannesburg, ZA
- (74) Kritzenberger & Zeuner, Patentanwälte Hedwigstrasse 9, 80636 München, DE
-
- B65D 21/02** → (51) B65D 79/00
-
- (51) **B65D 23/00** (11) **1 395 496 A1***
B65D 23/02
(25) En (26) En
(21) 02746489.0 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/018356 16.05.2002
(87) WO 2002/094666 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 US 863845
- (54) • *UMSPRITZTE KUNSTSTOFFFLASCHE*
• *PLASTIC OVERMOLDED BOTTLE*
• *BOUTEILLE SURMOULEE EN PLASTIQUE*
- (71) Color Access, Inc., 7 Corporate Center Drive, Melville, New York 11747, US
- (72) BOUIX, Herve, New York, NY 10022, US
JACOB, Christophe, F-27950 Saint Pierre d'Autlis, FR
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR
-
- B65D 23/02** → (51) B65D 23/00
-
- B65D 23/10** → (51) B65D 79/00
-
- B65D 33/25** → (51) A44B 19/16
-
- B65D 35/22** → (51) A23G 9/28
-
- B65D 35/28** → (51) A23G 9/28
-
- B65D 41/04** → (51) B65D 41/17
-
- (51) **B65D 41/17** (11) **1 395 497 A1***
B65D 41/04
(25) En (26) En
(21) 02743063.6 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005557 17.05.2002
(87) WO 2002/094670 2002/48 28.11.2002
(30) 24.05.2001 US 864410
- (54) • *FLACHDICHTUNG FÜR AUFSCHRAUB- UND SCHNAPPVERSCHLUSS*
• *GASKET FOR PRESS-ON TWIST-OFF CLOSURE*
• *JOINT D'ETANCHEITE POUR CAPSULE PRESS-ON TWIST-OFF*
- (71) Crown Cork & Seal Technologies Corporation, 11535 South Central Avenue, Alsip, IL 60803-2599, US
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
- (72) HOTTLE, Larry, Granville, OH 43023, US
- (74) Ratliff, Ismay Hilary, et al, CarnaudMetalbox Technology plc, Downsvie Road, Wantage, Oxon OX12 9BP, GB
-
- B65D 43/02** → (51) B65D 79/00
-
- B65D 51/20** → (51) B65D 79/00
-
- (51) **B65D 65/38** (11) **1 395 498 A1***
(25) It (26) En
(21) 02736002.3 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IT 2002/000333 22.05.2002
(87) WO 2002/094674 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 IT RM20010281
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM HERSTELLEN EINER VERSTÄRKTEN VERPACKUNGSFOLIE MIT LOKALISIERTEN GESCHWÄCHTEN ZONEN*
• *PROCESS AND APPARATUS FOR THE PRODUCTION OF A REINFORCED WRAPPING FILM WITH LOCALISED WEAKENED ZONES*
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN FILM DE POLYETHYLENE POUR EMBALLAGES, RENFORCE ET NON PER E, DOTE DE ZONES PEU RESISTANTES LOCALISEES ET MOYEN D'EXECUTION DU PROCEDE*
- (71) Akro-Flex S.A.S. Di Garegnani Enrico & Co., Via Marconi, 20, 20080 Vermezzo, IT
- (72) GAREGNANI, Antonio, I-20080 Vermezzo, IT
- (74) Sarpi, Maurizio, Studio FERRARIO Via Collina, 36, 00187 Roma, IT
-
- B65D 69/00** → (51) A23G 9/28
-
- (51) **B65D 71/00** (11) **1 395 499 A1***
B65D 71/08
(25) Sv (26) En
(21) 02736347.2 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/000998 22.05.2002
(87) WO 2002/094676 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 SE 0101827
- (54) • *TRANSPORTEINHEIT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*
• *TRANSPORT UNIT AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME*
• *UNITE DE TRANSPORT ET PROCEDE DE FABRICATION*
- (71) Saint-Gobain Isover AB, P.O. Box 501, 260 50 Billsholm, SE
- (72) DYBRO, Hanne, S-267 34 Bjuv, SE
WAHLKVIST, Anders, S-260 83 Vejbystrand, SE
- (74) Giver, Sören Bo, Awapatent AB, Berga Allé 1, 254 52 Helsingborg, SE
-
- B65D 71/08** → (51) B65D 71/00
-
- (51) **B65D 75/36** (11) **1 395 500 A1***
B65D 83/04
(25) De (26) De
(21) 01980108.3 (22) 12.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CH 2001/000664 12.11.2001
(87) WO 2002/100736 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 EP 01114120
- (54) • *VERPACKUNG, MIT WENIGSTENS EINEM EIN VERPACKUNGSGUT TRAGENDEN TRÄGERABSCHNITT UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN UND FÜLLEN DER VERPAKUNG*

- *PACKAGING COMPRISING AT LEAST ONE CARRIER SECTION BEARING A PACKAGING ITEM AND METHOD FOR THE PRODUCTION AND FILLING OF SAID PACKAGING*
 - *EMBALLAGE COMPORTANT AU MOINS UNE SECTION PORTEUSE CONTENANT UNE MARCHANDISE A EMBALLER ET PROCEDE DE FABRICATION ET DE REMPLISSAGE DE CET EMBALLAGE*
- (71) Dividella AG, Werdenstrasse 76, 9472 Grabs, CH
 (72) BREU, Gerhard, CH-8594 Güttingen, CH
 SPECKER, Erich, CH-9450 Altstätten, CH
 (74) Wenger, René, et al, Hepp, Wenger & Ryffel AG
 Friedtalweg 5, 9500 Wil, CH

B65D 75/36 → (51) B29C 51/00

B65D 77/20 → (51) C09J 153/00

- (51) **B65D 79/00** (11) **1 395 501 A1***
 B65D 51/20 B65D 23/10
 B65D 21/02 B65D 43/02
 (25) En (26) En
 (21) 02732013.4 (22) 03.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/017413 03.06.2002
 (87) WO 2002/098759 2002/50 12.12.2002
 (30) 04.06.2001 US 295666 P
 (54) • *VERPACKUNGSSYSTEM FÜR KAFFEE*
 • *PACKAGING SYSTEM FOR COFFEE*
 • *SYSTEME D'EMBALLAGE POUR CAFE*
- (71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
 (72) DALTON, David, Andrew, Loveland, OH 45140, US
 SMITH, James, David, Loveland, OH 45140, US
 BONO, James, Lee, Cincinnati, OH 45233, US
 MUNGUR, Sameer, Cincinnati, OH 45206, US
 BARRY, Aisha, Mason, OH 45040, US
 FLOYD, Jennifer, Ruth, West Chester, OH 45069, US
 (74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH Sulzbacher Strasse 40, 65824 Schwalbach am Taunus, DE

B65D 81/32 → (51) B05C 17/01

B65D 83/00 → (51) A23G 9/28

B65D 83/00 → (51) B05C 17/01

- (51) **B65D 83/04** (11) **1 395 502 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02724564.6 (22) 01.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/001517 01.05.2002
 (87) WO 2002/094684 2002/48 28.11.2002
 (30) 25.05.2001 US 293687 P
 (54) • *SPENDER FÜR FESTE ZU DOSIERENDE FORMEN*
 • *SOLID DOSAGE FORM DISPENSER*
 • *DISTRIBUTEUR DE FORME DOSIFIEE SOLIDE*
- (71) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US
 (72) EVANS, Christopher, Long Valley, NJ 07853, US
 GIEDA, Christopher, Long Valley, NJ 07853, US

- (74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, c/o Gödecke AG, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

B65D 83/04 → (51) B65D 75/36

- (51) **B65D 90/64** (11) **1 395 503 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02717887.0 (22) 01.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 2002/000533 01.05.2002
 (87) WO 2002/090214 2002/46 14.11.2002
 (30) 08.05.2001 AU PR482901
 (54) • *BEHÄLTER UND BEHÄLTERDECKEL*
 • *CONTAINER AND CONTAINER LID*
 • *RECIPIENT ET COUVERCLE DE RECIPIENT*
- (71) Karpisek, Ladislav Stephan, 92 Woodfield Boulevard, Caringbah, NSW 2229, AU
 (72) Karpisek, Ladislav Stephan, Caringbah, NSW 2229, AU
 (74) King, James Bertram, Herbert J.W. Wildbore 73 Farringdon Road, London EC1M 3JB, GB

- (51) **B65F 1/14** (11) **1 395 504 A1***
 B65F 5/00
 (25) Fi (26) En
 (21) 02724351.8 (22) 20.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 2002/000430 20.05.2002
 (87) WO 2002/094690 2002/48 28.11.2002
 (30) 21.05.2001 FI 20010208 U
 (54) • *ABFALLBEHANDLUNGSVORRICHTUNG*
 • *WASTE TREATMENT APPARATUS*
 • *APPAREIL DE TRAITEMENT DE DECHETS*
- (71) Pakkanen, Lasse, PL 69, 000661 Helsinki, FI
 (72) Pakkanen, Lasse, 000661 Helsinki, FI
 (74) Helino, Timo, et al, Papula Oy, P.O. Box 981, 00101 Helsinki, FI

B65F 5/00 → (51) B65F 1/14

- (51) **B65G 15/34** (11) **1 395 505 A1***
 B29D 29/06 B32B 31/00
 (25) De (26) De
 (21) 02732731.1 (22) 22.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 2002/005581 22.05.2002
 (87) WO 2002/094692 2002/48 28.11.2002
 (30) 23.05.2001 DE 10125541
 (54) • *FÖRDERUNG MIT KUNSTSTOFFBESCHICHTUNG*
 • *CONVEYOR BELT WITH PLASTIC COVERING*
 • *COURROIE DE TRANSPORT A REVETEMENT EN MATIERE PLASTIQUE*

- (71) ContiTech Transportbandsysteme GmbH, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE
 (72) KERWEL, Wolfgang, 31515 Wunstorf, DE
 KÜPPERS, Hans, 47807 Krefeld, DE
 ZIEBARTH, Meinhold, 37154 Northeim, DE
 (74) Finger, Karsten, Continental Aktiengesellschaft Patente und Lizenzen Postfach 169, 30001 Hannover, DE

- (51) **B65G 15/42** (11) **1 395 506 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02729730.8 (22) 30.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 2002/000794 30.05.2002
 (87) WO 2002/096784 2002/49 05.12.2002
 (30) 30.05.2001 US 870075
 (54) • *LINEARES FÖRDERSYSTEM*
 • *LINEAR CONVEYOR SYSTEM*
 • *INSTALLATION DE MANUTENTION LINEAIRE*
- (71) Thermo CRS Ltd., 5344 John Lucas Drive, Burlington, Ontario L7L 6A6, CA
 (72) HERTZ, Roger, Barry, Burlington, Ontario L7L 6J4, CA
 McCRACKIN, Daniel, Curtis, Hamilton, Ontario L9C 2M3, CA
 (74) Neufeind, Regina, Maiwald Patentanwalts GmbH
 Elisenhof Elisenstrasse 3, 80335 München, DE

B65G 17/08 → (51) B30B 9/30

B65G 21/02 → (51) B65G 21/20

- (51) **B65G 21/20** (11) **1 395 507 A1***
 B65G 21/02
 (25) Sv (26) En
 (21) 02733755.9 (22) 07.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 2002/001101 07.06.2002
 (87) WO 2002/100746 2002/51 19.12.2002
 (30) 13.06.2001 SE 0102091
 (54) • *FÖRDERVORRICHTUNG UND VERBINDUNGSSTÜCK FÜR FÖRDERVORRICHTUNGSTRÄGERSEITEN*
 • *CONVEYOR, AND CONNECTION PIECE FOR CONVEYOR BEAM SIDES*
 • *TRANSPORTEUR ET PIECE DE RACCORDEMENT POUR FLANCS DE POUTRES DE TRANSPORTEUR*
- (71) FlexLink Components AB, 415 50 Göteborg, SE
 (72) ABBESTAM, Göran, S-433 41 Partille, SE
 RUNDQVIST, Andreas, S-448 50 Tollerød, SE
 (74) Graudums, Valdis, Albihs Göteborg AB Box 142, 401 22 Göteborg, SE

B65G 45/00 → (51) B65G 45/16

B65G 45/12 → (51) B65G 45/16

B65G 45/14 → (51) B65G 45/16

- (51) **B65G 45/16** (11) **1 395 508 A2***
 B65G 45/12 B65G 45/00
 B65G 45/14 B65G 45/18
 (25) En (26) En
 (21) 02774025.7 (22) 24.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/005729 24.05.2002
 (87) WO 2002/096782 2002/49 05.12.2002
 (88) 13.03.2003
 (30) 28.05.2001 IT V120010122
 (54) • *ABSTREIF- UND REINIGUNGSVORRICHTUNG FÜR FÖRDERBÄNDER*
 • *SCRAPING AND CLEANING DEVICE FOR CONVEYOR BELTS*

- DISPOSITIF DE RACLAGE ET DE NETTOYAGE POUR BANDES TRANSPORTEUSES

(71) Dal Ferro, Bortolo Giulio, Via Moraro 18, 36030 Montecchio Precalcino (VI), IT

(72) Dal Ferro, Bortolo Giulio, 36030 Montecchio Precalcino (VI), IT

(74) Bonini, Ercole, c/o STUDIO ING. E. BONINI SRL Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT

B65G 45/18 → (51) B65G 45/16

B65G 47/24 → (51) B27B 31/00

B65G 67/20 → (51) B66F 9/19

(51) **B65H 23/32** (11) **1 395 509 A1***

(25) De (26) De

(21) 02778876.9 (22) 31.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006007 31.05.2002

(87) WO 2002/100749 2002/51 19.12.2002

(30) 13.06.2001 DE 10128576

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM UMLENKEN VON BÄNDERN
- METHOD AND DEVICE FOR TURNING STRIPS
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR RETOURNER DES BANDES

(71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE

(72) RICHERT, Withold, 41836 Hüchelhoven, DE BÜNTEN, Rolf, 52074 Aachen, DE

(74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Müller-Grosse-Pollmeier-Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

(51) **B66C 5/02** (11) **1 395 510 A1***
B66C 19/00

(25) De (26) De

(21) 02754182.0 (22) 06.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/002066 06.06.2002

(87) WO 2002/100755 2002/51 19.12.2002

(30) 08.06.2001 DE 10127964

- (54) • FLURFÖRDERFAHRZEUG
- INDUSTRIAL TRUCK
- CHARIOT DE MANUTENTION

(71) EILER, Peter, Elisabethstrasse 25, D-26135 Oldenburg, DE

(72) EILER, Peter, D-26135 Oldenburg, DE

(74) Jabbusch, Wolfgang, Dr.Jur. Jabbusch, Wehser & Lauerwald Patentanwälte, et al, Koppelstrasse 3, 26135 Oldenburg, DE

B66C 19/00 → (51) B66C 5/02

B66D 1/04 → (51) B66D 1/46

(51) **B66D 1/46** (11) **1 395 511 A1***
B66D 1/04 B66D 1/60
B66F 11/00 B66F 11/04
E21B 15/00

(25) En (26) En

(21) 02726028.0 (22) 12.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2002/000758 12.06.2002

(87) WO 2002/100757 2002/51 19.12.2002

(30) 12.06.2001 AU PR564001

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR EIN VERBESSERTES HUBSYSTEM
- METHOD AND APPARATUS FOR AN IMPROVED LIFTING SYSTEM
- PROCEDE ET APPAREIL POUR SYSTEME DE LEVAGE AMELIORE

(71) Globalsupply.com Pty Ltd, 3305 Coulston Road, Darlington, W.A. 6070, AU

(72) O'ROURKE, Shannon, Darlington. W.A. 6070, AU

(74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

B66D 1/60 → (51) B66D 1/46

(51) **B66F 9/07** (11) **1 395 512 A1***

(25) De (26) De

(21) 02778862.9 (22) 29.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AT 2002/000164 29.05.2002

(87) WO 2002/100759 2002/51 19.12.2002

(30) 13.06.2001 AT 9252001

12.04.2002 AT 5752002

- (54) • REGALBEDIENGERÄT
- LOADING/UNLOADING DEVICE FOR SHELVING
- SERVEUR POUR RAYONNAGES

(71) TGW TRANSPORTGERÄTE GmbH & Co. KG, Collmannstrasse 2, 4600 Wels, AT

(72) HANSL, Rudolf, A-4813 Altmünster, AT SCHWINGSHANDL, Thomas, A-4061 Pasching, AT ENSINGER, Wolfgang, A-4611 Buchkirchen, AT ASCHAUER, Herbert, A-4616 Wei kirchen, AT

(74) Secklehner, Günter, Rosenauerweg 16, 4580 Windschgarsten, AT

B66F 9/12 → (51) B66F 9/19

(51) **B66F 9/19** (11) **1 395 513 A1***

B66F 9/12 B60P 1/52

B65G 67/20

(25) NI (26) En

(21) 02743956.1 (22) 07.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 2002/000370 07.06.2002

(87) WO 2002/100760 2002/51 19.12.2002

(30) 11.06.2001 NL 1018259

22.08.2001 NL 1018793

- (54) • GABELSTAPLER MIT LADESYSTEM
- FORK-LIFT TRUCK WITH LOADING SYSTEM
- CHARIOT ELEVATEUR A FOURCHE A SYSTEME DE CHARGEMENT

(71) Gebr. Meijer St. Jabik B.V., Gijsbert Van Swietenstraat 15, 9079 LV Sint Jacobiparochie, NL

(72) Gebr. Meijer St. Jabik B.V., 9079 LV Sint Jacobiparochie, NL

(74) 't Jong, Bastiaan Jacobus, et al, Arnold & Siedsma, Sweelinckplein 1, 2517 GK The Hague, NL

B66F 11/00 → (51) B66D 1/46

B66F 11/04 → (51) B66D 1/46

B66F 15/00 → (51) G01M 17/02

(51) **B67B 7/00** (11) **1 395 514 A1***

(25) En (26) En

(21) 02743482.8 (22) 14.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/002636 14.06.2002

(87) WO 2002/102705 2002/52 27.12.2002

(30) 15.06.2001 CH 108601

- (54) • VORRICHTUNG ZUR ENTFERNUNG VON KAPSELN VON FLASCHEN
- BOTTLE SEAL DETACHING DEVICE
- DISPOSITIF DE RETRAIT D'UNE FERMETURE HERMETIQUE D'UNE BOUTEILLE

(71) World Wide Sealing Corporation (PA), 27, boulevard d'Italie, 9800 Monaco, MC

(72) RIBI, Guido, CH-1820 Montreux, CH

(74) Karaghiosoff, Giorgio Alessandro, Dott., Via Pecorie 25c, 17015 Celle Ligure (Savona), IT

B67C 3/00 → (51) A23G 9/28

B67D 1/07 → (51) A23G 9/28

(51) **B68C 3/02** (11) **1 395 515 A1***

(25) En (26) En

(21) 02708041.5 (22) 09.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) AU 2002/000445 09.04.2002

(87) WO 2002/081362 2002/42 17.10.2002

(30) 09.04.2001 AU PR430601

- (54) • SICHERHEITSTEIGBÜGEL
- IMPROVED SAFETY STIRRUP
- ETRIER DE SECURITE AMELIORE

(71) Saferider Australia Pty. Ltd., P.O. Box 583, Smithfield, QLD 4878, AU

(72) ZILLMER, Peter, Cairns, Queensland 4870, AU

(74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

(51) **B81B 3/00** (11) **1 395 516 A2***

H01H 1/00

(25) En (26) En

(21) 02734428.2 (22) 14.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015346 14.05.2002

(87) WO 2002/096796 2002/49 05.12.2002

(88) 13.03.2003

(30) 25.05.2001 US 866205

- (54) • MEMBRAN FÜR MIKROELEKTROMECHANISCHEN SCHALTER UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG
- MEMBRANE FOR MICRO-ELECTRO-MECHANICAL SWITCH, AND METHODS OF MAKING AND USING IT
- MEMBRANE POUR INTERRUPTEUR MECANIQUE MICROELECTRIQUE, ET SES PROCEDES DE FABRICATION ET D'UTILISATION

(71) Raytheon Company, 141 Spring Street, Lexington, Massachusetts 02421, US
(72) CHEN, Shea (nmi), Plano, TX 75075, US
PILLANS, Brandon, W., Dallas, TX 75252, US
EHMKE, John, C., Garland, TX 75043, US
YAO, Zhimin, Jamie, Newbury Park, CA 91320, US
(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

B81B 3/00 → (51) G01P 15/08

(51) **C01B 3/00** (11) **1 395 517 A1***
(25) De (26) De
(21) 02735315.0 (22) 27.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004690 27.04.2002
(87) WO 2002/094711 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 DE 10125546
(54) • *VERFAHREN ZUM REVERSIBLEN SPEICHERN VON WASSERSTOFF UND WASSERSTOFFSPEICHER*
• *REVERSIBLE STORAGE METHOD FOR HYDROGEN AND A HYDROGEN RESERVOIR*
• *PROCEDE DE STOCKAGE REVERSIBLE D'HYDROGENE ET RESERVOIR D'HYDROGENE*

(71) Forschungszentrum Karlsruhe GmbH, Weberstrasse 5, 76133 Karlsruhe, DE
(72) KRAMER, Dominik, 76344 Eggenstein-Leopoldshafen, DE
WEISSMÜLLER, Jörg, 76137 Karlsruhe, DE
GLEITER, Herbert, 76133 Karlsruhe, DE

(51) **C01B 13/11** (11) **1 395 518 A1***
A61K 7/48
(25) En (26) En
(21) 02732951.5 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002749 13.06.2002
(87) WO 2002/100774 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 GB 0114428
(54) • *VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON OZONGAS FÜR SCHÖNHEITSBEHANDLUNG*
• *APPARATUS FOR PRODUCING OZONE GAS FOR BEAUTY TREATMENT*
• *APPAREIL DE PRODUCTION D'OZONE GAZEUX POUR TRAITEMENT ESTHETIQUE*

(71) NEWFORD COMPANY LIMITED, Unit C1, 1st Floor, Phase I Kaiser Estate 41 Man Yue Street, Hunghom, Kowloon, HK
(72) CHIU, Chun Kwok Sanny, Hunghom, Kowloon, CN
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C01B 25/30 → (51) H01M 4/58

C01B 25/37 → (51) H01M 4/58

C01B 31/02 → (51) B29C 44/02

C01C 1/02 → (51) B01D 53/94

(51) **C02F 1/04** (11) **1 395 519 A1***
C10C 1/02
(25) En (26) En
(21) 02737872.8 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 2002/000398 13.06.2002
(87) WO 2002/100779 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 DK 200100919
(54) • *VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON TEERHALTIGEM ABWASSER UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*
• *METHOD FOR CLEANING TAR-BEARING WASTE WATER AND APPARATUS FOR PERFORMING SAID METHOD*
• *PROCEDE D'EPURATION DES EAUX RESIDUAIRES PORTEUSES DE GOUDRON ET APPAREIL POUR REALISER CE PROCEDE*
(71) Babcock & Wilcox Volund APS, Falkevej 2, 6705 Esbjerg, DK
(72) NISSEN, Thomas, Ritz, DK-5800 Nyborg, DK
(74) Tonnesen, Bo, et al, Budde, Schou & Ostenfeld A/S Vester Soegade 10, 1601 Copenhagen V, DK

(51) **C02F 1/32** (11) **1 395 520 A1***
(25) De (26) De
(21) 02710789.5 (22) 10.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/000177 10.01.2002
(87) WO 2002/094721 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 DE 10125507
(54) • *UV-BESTRAHLUNGSVORRICHTUNG FÜR DIE BEHANDLUNG VON FLUIDEN MIT EINER VERBESSERTEN REINIGUNGSVORRICHTUNG*
• *UV-IRRADIATION DEVICE FOR TREATING FLUIDS, COMPRISING AN IMPROVED CLEANING DEVICE*
• *DISPOSITIF D'IRRADIATION UV CON U POUR LE TRAITEMENT DE FLUIDES ET COMPORTANT UN DISPOSITIF DE NETTOYAGE AMELIORE*
(71) WEDECO AG Water Technology, Ungelshheimer Weg 6, 40472 Düsseldorf, DE
(72) MENKE, Gerhard, 32584 Löhne, DE
(74) LENZING GERBER, Patentanwälte Postfach 20 05 09, 40103 Düsseldorf, DE

(51) **C02F 1/42** (11) **1 395 521 A1***
B01J 39/04 B01J 47/00
(25) En (26) En
(21) 02734641.0 (22) 03.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017414 03.06.2002
(87) WO 2002/098798 2002/50 12.12.2002
(30) 06.06.2001 US 875311
07.06.2001 US 876363
11.09.2001 US 950757
05.10.2001 US 972090
13.12.2001 US 22027
(54) • *ARTIKEL ZUR WASSERENTIONISIERUNG*
• *ARTICLE FOR DEIONIZATION OF WATER*
• *ARTICLE DE DESIONISATION DE L'EAU*
(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) BARGER, Bruce, West Chester, OH 45069, US

BAREA, Carlos, Antonio, Cincinnati, OH 45236, US
GOLDSTEIN, Alan, Scott, Blue Ash, OH 45242, US
VINSON, Phil, Kyle, Fairfield, OH 45014, US
(74) Kellenberger, Jakob, NV Procter & Gamble Services Company SA, Temselaan 100, 1853 Strombeek-Bever, BE

(51) **C02F 1/469** (11) **1 395 522 A2***
B01D 61/48
(25) En (26) En
(21) 02734549.5 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016643 29.05.2002
(87) WO 2002/096807 2002/49 05.12.2002
(88) 04.09.2003
(30) 29.05.2001 US 867786
(54) • *ELEKTRODEN-IONISIERUNGSVORRICHTUNG UND -VERFAHREN*
• *ELECTRODE IONIZATION APPARATUS AND METHOD*
• *PROCEDE ET APPAREIL D'ELECTRODEIONISATION*
(71) United States Filter Corporation, 40-004 Cook Street, Palm Desert, CA 92211, US
(72) LIANG, Li-Shiang, Harvard, MA 01451, US
JHA, Anil, Lincoln, MA 01773, US
ARBA, John, W., Bradford, MA 01835, US
DUPONT, Stephane, F-78990 Elancourt, FR
(74) Earnshaw, Geoffrey Mark, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

C03B 33/07 → (51) B28D 5/00

C03B 33/08 → (51) B28D 5/00

C03B 37/018 → (51) C03C 3/06

C03B 37/02 → (51) G02B 6/20

(51) **C03C 3/06** (11) **1 395 523 A1***
C03C 13/04 C03C 23/00
C03C 25/60 G02B 6/22
H01S 5/00 C03B 37/018
(25) En (26) En
(21) 02724011.8 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/013901 02.05.2002
(87) WO 2002/098809 2002/50 12.12.2002
(30) 30.05.2001 US 294740 P
21.08.2001 US 934388
(54) • *EINEN FLUOR ENTHALTENDEN BEREICH UMFASSENDE OPTISCHER WELLENLEITER*
• *OPTICAL WAVEGUIDE ARTICLE INCLUDING A FLUORINE-CONTAINING ZONE*
• *ARTICLE A GUIDE D'ONDE OPTIQUE AVEC ZONE RENFERMANT DU FLUOR*
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, Saint Paul, MN 55133-3437, US
(72) ANDERSON, Mark T., Saint Paul, MN 55133-3427, US
SCHARDT, Craig R., Saint Paul, MN 55133-3427, US
ONSTOTT, James R., Saint Paul, MN 55133-3427, US
DONALDS, Lawrence J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
CHIARELI, Alessandra O., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C03C 13/04 → (51) C03C 3/06

C03C 23/00 → (51) C03C 3/06

C03C 25/60 → (51) C03C 3/06

(51) **C04B 14/00** (11) **1 395 524 A2***
(25) De (26) De
(21) 01965227.0 (22) 29.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2001/009951 29.08.2001
(87) WO 2002/018292 2002/10 07.03.2002
(88) 08.01.2004
(30) 29.08.2000 DE 10042455

(54) • *VERBESSERTE QUELLFÄHIGE SCHICHTSILIKATE*
• *IMPROVED SWELLABLE PHYLLOSILICATES*
• *SILICATES EN COUCHE EXPANSIFS AMÉLIORÉS*

(71) SÜD-CHEMIE AG, Lenbachplatz 6, 80333 München, DE
(72) MÖLLER, Markus, 80804 München, DE
COUTELLE, Helmut, 85356 Freising, DE
WARTH, Robert, 85368 Moosburg, DE
HEININGER, Wolfgang, 85368 Moosburg, DE
(74) Splanemann Reitzner Baronetzky Westendorp
Patentanwälte, Rumfordstrasse 7, 80469 München, DE

(51) **C04B 14/30** (11) **1 395 525 A1***
(26) En
(21) 02736249.0 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) KR 2002/001106 12.06.2002
(87) WO 2003/000616 2003/01 03.01.2003
(30) 14.06.2001 KR 2001033585
14.06.2001 KR 2001033587
03.07.2001 KR 2001039561

(54) • *VERFAHREN ZUM FORMEN VON BAUMATERIALIEN, DIE ZUM GRÖSSTEN TEIL AUS MAGNESIUMOXID BESTEHEN*
• *METHOD OF FORMING BUILDING MATERIALS MOSTLY CONSISTING OF MAGNESIUM OXIDE*
• *PROCEDE DE FORMATION DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION CONSTITUES PRINCIPALEMENT D'OXYDE DE MAGNESIUM*

(71) SUH, Kun Hee, A-1407 Changmi Apt. 40 Yoeuidodong, Yongdeungpo-ku Seoul 150-010, KR
(72) SUH, Kun Hee, Yongdeungpo-ku Seoul 150-010, KR
(74) Nettleton, John Victor, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

(51) **C04B 24/26** (11) **1 395 526 A1***
(25) En (26) En
(21) 02736993.3 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

US 2002/015856 17.05.2002

(86) US 2002/015856 17.05.2002
(87) WO 2002/094733 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 US 291649 P

(54) • *VERFAHREN ZUM FÄRBEN VON BAUMATERIALIEN UNTER VERWENDUNG VON KATHIONISCHEN PIGMENTDISPERSIONEN*

• *METHOD FOR COLORING BUILDING MATERIALS USING A CATIONIC PIGMENT DISPERSION*
• *PROCEDE PERMETTANT DE COLORER LES MATERIAUX DE CONSTRUCTION AU MOYEN D'UNE DISPERSION DE PIGMENT CATIONIQUE*

(71) SUN CHEMICAL CORPORATION, 222 Bridge Plaza South, Fort Lee, NJ 07024, US
(72) RASMUSEN, Hans, DK-4330 Hvalso, DK
THORSSON, Jorn, R., DK-2830 Virum, DK
MOORE, James, E., Cincinnati, OH 45219, US
PERRY, Charles, W., Cincinnati, OH 45255, US
LABAZZO, Joseph, P., Mason, OH 45040, US
(74) Englbrecht, Ursula, Vossius & Partner Postfach 86 07 67, 81634 München, DE

C04B 26/00 → (51) C04B 26/02

(51) **C04B 26/02** (11) **1 395 527 A1***
B29B 17/00 C04B 26/00
(25) En (26) En
(21) 02742975.2 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005084 08.05.2002
(87) WO 2002/090288 2002/46 14.11.2002
(30) 08.05.2001 EP 01304133
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTEND FESTE PARTIKELN UND BINDEMITELE*
• *COMPOSITIONS COMPRISING SOLID PARTICLES AND BINDER*
• *COMPOSITIONS CONTENANT DES PARTICULES SOLIDES ET UN LIANT*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
(72) BLANKEN, Thomas, Carel, NL-1031 CM Amsterdam, NL
VAN HELDEN, Arend, Kuindert, NL-1031 CM Amsterdam, NL
MAJOOR, Joannes, Cornelis, Jozef, Emmanuel, NL-1031 CM Amsterdam, NL
MOOIWEER, Hendrik, Harm, NL-1031 CM Amsterdam, NL
REYNHOUT, Marinus, Johannes, NL-1031 CM Amsterdam, NL
WISSE, Willem, NL-1031 CM Amsterdam, NL
SCHONEVELD, Erik, NL-1031 CM Amsterdam, NL

(51) **C04B 37/00** (11) **1 395 528 A1***
C04B 37/02
(25) En (26) En
(21) 02727778.9 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002647 10.06.2002
(87) WO 2002/100798 2002/51 19.12.2002
(30) 08.06.2001 GB 0114009
(54) • *VERBINDUNGSMATERIAL*

• *JOINING MATERIAL*
• *MATERIAU D'ASSEMBLAGE*
(71) THE WELDING INSTITUTE, Granta Park, Great Abington, Cambridge CB1 6AL, GB
(72) TAYLOR, Alan, The Welding Institute, Great Abington, Cambridge CB1 6AL, GB
FERNIE, John Andrew, The Welding Institute, Great Abington, Cambridge CB1 6AL, GB
JACKSON, Paul, The Welding Institute, Great Abington, Cambridge CB1 6AL, GB
WILLIAMS, Caroline, The Welding Institute, Great Abington, Cambridge CB1 6AL, GB

(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

C04B 37/02 → (51) C04B 37/00

(51) **C04B 41/89** (11) **1 395 529 A1***
C25C 3/08 C25C 3/12
(25) En (26) En
(21) 02733060.4 (22) 28.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001908 28.05.2002
(87) WO 2002/096830 2002/49 05.12.2002
(30) 30.05.2001 PCT/IB01/00949
15.03.2002 PCT/IB02/00821
(54) • *KOHLNSTOFFKACHELN MIT FEUERFESTER BESCHICHTUNG FÜR HOCHTEMPERATURANWENDUNGEN*
• *CARBON TILES WITH REFRACTORY COATING FOR USE AT ELEVATED TEMPERATURE*
• *TUILES DE CARBONE AVEC REVETEMENT REFRACTAIRE POUR UTILISATION A TEMPERATURE ELEVÉE*

(71) MOLTECH Invent S.A., 6, rue Adolphe Fisher, 1520 Luxembourg, LU
(72) DURUZ, Jean-Jacques, CH-1204 Geneva, CH
NGUYEN, Thinh, T., CH-1213 Onex, CH
DE NORA, Vittorio, Nassau, BS
(74) Cronin, Brian, et al, c/o Moltech S.A., Quai du Mont-Blanc 21, 1201 Geneva, CH

C06B 21/00 → (51) F42B 33/06

(51) **C07B 57/00** (11) **1 395 530 A1***
C07C 61/04 C12P 13/02
C12N 9/14
(25) En (26) En
(21) 02727916.5 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001696 17.05.2002
(87) WO 2002/094742 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 IN DE00000593
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON AMORPHEM CILASTATIN-NATRIUM*
• *PROCESS FOR THE PREPARATION OF AMORPHOUS CILASTATIN SODIUM*
• *PROCEDE DE PREPARATION DE SODIUM CILASTATINE AMORPHE*
(71) RANBAXY LABORATORIES, LTD., 19, Nehru Place, New Delhi 110 019, IN
(72) KUMAR, Yatendra, 122001 Gurgaon, Haryana, IN
TYAGI, Om, Dutt, South City - II, 122001 Gurgaon, Haryana, IN
ROHTAGI, Amit, 110006 Delhi, Delhi, IN
(74) Cronin, Brian Harold John, Cronin Intellectual Property Route de Clémenty 62, 1260 Nyon, CH

C07B 63/04 → (51) C08F 2/00

(51) **C07C 1/00** (11) **1 395 531 A2***
(25) En (26) En
(21) 01970549.0 (22) 17.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/025843 17.08.2001
(87) WO 2002/016289 2002/09 28.02.2002
(88) 08.01.2004

- (30) 18.08.2000 US 226367 P
17.04.2001 US 836399
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR PRODUKTION UND ZUM GEBRAUCH VON WASSERSTOFF AN BORD EINES WASSERFAHRZEUGS
• SYSTEM AND METHOD FOR THE PRODUCTION AND USE OF HYDROGEN ON BOARD A MARINE VESSEL
• SYSTEME ET PROCEDE DE PRODUCTION ET D'UTILISATION D'HYDROGENE A BORD D'UN BATIMENT DE MER
- (71) Have Blue, LLC, 1878 S. Lewis Road, Camarillo, CA 93012, US
- (72) SCHMITMAN, Craig H., Oxnard, CA 93035, US
- (74) Newstead, Michael John, et al, Page Hargrave Southgate Whitefriars Lewins Mead, Bristol BS1 2NT, GB

- (51) **C07C 1/04** (11) **1 395 532 A1***
C07C 29/16 C07C 31/125
- (25) En (26) En
- (21) 02745373.7 (22) 10.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006373 10.06.2002
- (87) WO 2002/100806 2002/51 19.12.2002
- (30) 12.06.2001 EP 01305087
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER IN HOHEM GRADE LINEAREN ALKOHOLZUSAMMENSETZUNG
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF A HIGHLY LINEAR ALCOHOL COMPOSITION
• PROCEDE DE PREPARATION D'UNE COMPOSITION D'ALCOOL HAUTEMENT LINEAIRE
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30, 2596 HR Den Haag, NL
- (72) DIRKZWAGER, Hendrik, NL-1031 CM Amsterdam, NL
FENOUIL, Laurent Alain, Londo n SE1 7NA, GB
GEIJSEL, Johannes, Ignatius, NL-2596 HR The Hague, NL
HOEK, Arend, NL-1031 CM Amsterdam, NL
VAN DER STEEN, Frederik, Hendrik, NL-1031 CM Amsterdam, NL

C07C 1/26 → (51) C07C 17/154

- (51) **C07C 2/58** (11) **1 395 533 A1***
(25) De (26) De
- (21) 02704767.9 (22) 26.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/003360 26.03.2002
- (87) WO 2002/094747 2002/48 28.11.2002
- (30) 22.05.2001 DE 10125230
- (54) • VERFAHREN ZUM KATALYTISCHEN UMSETZEN VON ISOPARAFFINEN MIT OLEFINEN ZU ALKYLATEN
• METHOD FOR CATALYTICALLY REACTING ISOPARAFFINS WITH OLEFINS TO FORM ALKYLATES
• PROCEDE DE REACTION CATALYTIQUE D'ISOPARAFFINES AVEC DES OLEFINES POUR PRODUIRE DES ALKYLATS
- (71) MG Technologies AG, Bockenheimer Landstrasse 73-77, 60325 Frankfurt am Main, DE
- (72) EBERHARDT, Jürgen, 63110 Rodgau, DE
BOLL, Walter, 60388 Frankfurt am Main, DE

- BUCHOLD, Henning, 63452 Hanau, DE
DROPSCH, Holger, 61118 Bad Vilbel, DE

- (51) **C07C 6/04** (11) **1 395 534 A1***
C07C 67/08

- (25) En (26) En
- (21) 02737127.7 (22) 24.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016372 24.05.2002
- (87) WO 2002/094748 2002/48 28.11.2002
- (30) 24.05.2001 US 293931 P

- (54) • VERMEIDUNG VON VERUNREINIGUNGEN IN OLEFIN-METATHESE
• IMPURITY INHIBITION IN OLEFIN METATHESIS REACTIONS
• INHIBITION DES IMPURETES DANS LES REACTIONS DE METATHESE D'OLEFINES

- (71) Pederson, Richard L., 8736 Huntington Drive, San Gabriel, CA 91775, US
Paulson, Basil P., 1838 Deloz Avenue, Los Angeles, CA 90027, US
- (72) Pederson, Richard L., San Gabriel, CA 91775, US
Paulson, Basil P., Los Angeles, CA 90027, US
- (74) Gowshall, Jonathan Vallance, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C07C 17/00** (11) **1 395 535 A1***
C07C 17/08 C07C 19/08

- (25) En (26) En
- (21) 02705908.8 (22) 25.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/001896 25.01.2002
- (87) WO 2002/059067 2002/31 01.08.2002
- (30) 25.01.2001 US 263951 P

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FLUORKOHLLENWASSERSTOFFEN
• PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF FLUOROCARBONS
• PROCEDE DE PRODUCTION DE FLUOROCARBURES

- (71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, Morristown, New Jersey 07962, US
- (72) TUNG, Hsueh, Sung, Getzville, NY 14068, US
CARSON, Clayton, Herbert, Clarence Center, NY 14086, US
PHAM, Hang, Thanh, Amherst, NY 14228, US
- (74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

C07C 17/08 → (51) C07C 17/00

C07C 17/10 → (51) C07C 17/154

C07C 17/152 → (51) C07C 17/154

- (51) **C07C 17/154** (11) **1 395 536 A2***
C07C 17/10 C07C 17/158
C07C 21/06 C07C 17/156
C07C 29/124 C07C 1/26
C07C 51/54 C07C 51/04
C10G 50/00

- (25) En (26) En
- (21) 02725666.8 (22) 11.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/011778 11.04.2002
- (87) WO 2002/094751 2002/48 28.11.2002
- (88) 10.04.2003
- (30) 21.05.2001 US 862058

- (54) • OXIDATIVE HALOGENIERUNG VON C1 KOHLENWASSERSTOFFEN ZU HALOGENIERTEN C1 KOHLENWASSERSTOFFEN UND INTEGRIERTES VERFAHREN DIE SICH DARAUF BEZIEHEN

- OXIDATIVE HALOGENATION OF C1 HYDROCARBONS TO HALOGENATED C1 HYDROCARBONS AND INTEGRATED PROCESSES RELATED THERETO
- HALOGENATION OXYDANTE D'HYDROCARBURES C1 EN HYDROCARBURES HALOGENES C1 ET PROCEDES INTEGRES CONNEXES

- (71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) SCHWEIZER, Albert, E., Midland, MI 48642, US
JONES, Mark, E., Midland, MI 48642, US
HICKMAN, Daniel, A., Midland, MI 48642, US
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **C07C 17/154** (11) **1 395 537 A1***
C07C 17/156 C07C 17/152
C07C 21/06

- (25) En (26) En
- (21) 02729168.1 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/014801 08.05.2002
- (87) WO 2002/094752 2002/48 28.11.2002
- (30) 23.05.2001 US 292944 P

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON VINYLCHLORID AUS ETHAN UND ETHYLEN MIT LUFTZUFUHR UND HCL BEHANDLUNGSVERFAHREN

- PROCESS FOR VINYL CHLORIDE MANUFACTURE FROM ETHANE AND ETHYLENE WITH AIR FEED AND ALTERNATIVE HCL PROCESSING METHODS
- PRODUCTION DE CHLORURE DE VINYLE A PARTIR D'ETHANE ET D'ETHYLENE AVEC ALIMENTATION D'AIR ET AUTRES PROCEDES DE TRAITEMENT AU HCL

- (71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
- (72) HAYMON, Terry, D., Brazoria, TX 77422, US
HENLEY, John, P., Midland, MI 48642, US
HICKMAN, Daniel, A., Midland, MI 48642, US
JONES, Mark, E., Midland, MI 48642, US
MILLER, Matt, C., Lake Jackson, TX 77566, US
MORRIS, Thomas, E., Lake Jackson, TX 77566, US
REED, Daniel, J., Angleton, TX 77515, US
SAMSON, Lawrence, J., Lake Jackson, TX 77566, US

(74) SMITH, Steve, A., Baton Rouge, LA 70816, US
CLARKE, William, D., Brazoria, TX 77422, US
Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Wade
Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

C07C 17/156 → (51) C07C 17/154

C07C 17/158 → (51) C07C 17/154

C07C 19/08 → (51) C07C 17/00

C07C 21/06 → (51) C07C 17/154

C07C 29/124 → (51) C07C 17/154

C07C 29/141 → (51) B01J 31/18

C07C 29/16 → (51) C07C 1/04

C07C 29/50 → (51) C07C 45/33

C07C 31/125 → (51) C07C 1/04

(51) **C07C 33/28** (11) **1 395 538 A1***
C07C 33/48 C07C 43/23
A61K 31/047 A61K 31/085
A61K 7/48 A61K 7/06
A61P 17/00 A61P 35/00
A61P 19/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 02735556.9 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001726 22.05.2002
(87) WO 2002/094754 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 FR 0106731
(54) • VITAMIN-D-ANALOGA
• VITAMIN D ANALOGUES
• ANALOGUES DE LA VITAMINE D
(71) Galderma Research & Development, S.N.C., 635,
route des Lucioles, Sophia Antipolis, 06560
Valbonne, FR
(72) BERNARDON, Jean-Michel, F-06000 Nice, FR
(74) Allab, Myriam, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai
Aulagnier, 92600 Asnières, FR

C07C 33/48 → (51) C07C 33/28

C07C 35/205 → (51) C07C 45/33

(51) **C07C 37/82** (11) **1 395 539 A1***
D21B 1/00 B21B 1/02
D21C 1/00 D21C 1/02
(25) En (26) En
(21) 02724343.5 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 2002/000418 16.05.2002
(87) WO 2002/098830 2002/50 12.12.2002
(30) 06.06.2001 US 295797 P
06.06.2001 FI 20011194
(54) • VERFAHREN ZUR ISOLIERUNG PHENOLI-
SCHER SUBSTANZEN BZW. JUVABIONEN
AUS KNÖTERICH ENTHALTENDEM HOLZ
• A METHOD FOR ISOLATING PHENOLIC
SUBSTANCES OR JUVABIONES FROM
WOOD COMPRISING KNOTWOOD
• PROCEDE RELATIF A L'ISOLATION DE
SUBSTANCES PHENOLIQUES OU DE JUVA-
BIONES DANS DU BOIS NOUVEUX
(71) Holmbom, Bjarne, Skarpskyttegatan 14, 20540
Abo, FI

Eckerman, Christer, Österasgatan 12, 20540 Abo,
FI
Hemming, Jarl, Tavastgatan 8 a 19, 20500 Abo, FI
Reunanen, Markku, Västra Strandgatan 69 D,
20100 Abo, FI
Sundberg, Kenneth, Övre vägen 9 Bst 7, 20810
Abo, FI
Willför, Stefan, Halvarsgatan 7 Bst 3, 20900 Abo, FI
(72) Holmbom, Bjarne, 20540 Abo, FI
Eckerman, Christer, 20540 Abo, FI
Hemming, Jarl, 20500 Abo, FI
Reunanen, Markku, 20100 Abo, FI
Sundberg, Kenneth, 20810 Abo, FI
Willför, Stefan, 20900 Abo, FI
(74) Öhman, Ann-Marie, et al, Hormos Medical
Corporation Itäinen Pitkätatu 4 B, 20520 Turku, FI

(51) **C07C 39/04** (11) **1 395 540 A2***
(25) En (26) En
(21) 02725363.2 (22) 26.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/009348 26.03.2002
(87) WO 2002/102751 2002/52 27.12.2002
(88) 03.04.2003
(30) 15.06.2001 US 882447
(54) • VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON PHE-
NOL
• PROCESS FOR PURIFYING PHENOL
• PROCEDE DE REDUCTION DES NIVEAUX
DE METHYLBENZOFURANE DANS LE PHE-
NOL A GRANDE PURETE
(71) Sunoco, Inc. (R&M), 1801 Market Street,
Philadelphia, PA 19103-1699, US
(72) Wijesekera, Tilak, P., Boothwyn, PA 19061, US
KEENAN, Scott, R., Marlton, NJ 08053, US
(74) Hertz, Oliver, Dr., et al, v. Bezold & Sozien,
Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

C07C 43/10 → (51) C08F 4/651

C07C 43/115 → (51) C08F 4/651

C07C 43/12 → (51) C08F 4/651

C07C 43/23 → (51) C07C 33/28

(51) **C07C 45/33** (11) **1 395 541 A1***
C07C 49/413 C07C 35/205
C07C 29/50
(25) En (26) En
(21) 02738345.4 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002535 30.05.2002
(87) WO 2002/100810 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 GB 0114223
(54) • KATALYTISCHES OXIDATIONSVERFAHREN
• CATALYTIC OXIDATION PROCESS
• PROCEDE D'OXYDATION CATALYTIQUE
(71) Imperial Chemical Industries PLC, 20 Manchester
Square, London W1U 3AN, GB
(72) BAUCHEREL, Xavier, NL-2628 BT Delft, NL
SHELDON, Roger, Arthur, NL-2281 VA Rijswijk, NL
(74) Matthews, Heather Clare, et al, Keith W Nash & Co
Pearl Assurance House 90-92 Regent Street,
Cambridge CB2 1DP, GB

C07C 45/58 → (51) B01J 31/18

(51) **C07C 45/72** (11) **1 395 542 A1***
C07C 49/557 B01J 31/12
(25) En (26) En
(21) 02730616.6 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) IB 2002/001839 21.05.2002
(87) WO 2002/094755 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 PCT/IB01/00902
(54) • KATALYSATORSYSTEM FÜR ALDOLREAK-
TIONEN
• CATALYTIC SYSTEM FOR ALDOL REAC-
TIONS
• SYST ME CATALYTIQUE POUR R ACTIONS
ALDOL
(71) FIRMENICH SA, 1, route des Jeunes Case Postale
239, 1211 Genève 8, CH
(72) JACOBY, Denis, CH-1260 Nyon, CH
(74) Salvaterra-Garcia, Maria de Lurdes, et al,
Firmenich SA, P.O. Box 239, 1211 Geneva 8, CH

C07C 49/413 → (51) C07C 45/33

C07C 49/557 → (51) C07C 45/72

C07C 51/04 → (51) C07C 17/154

(51) **C07C 51/43** (11) **1 395 543 A1***
C07C 63/26
(25) En (26) En
(21) 02739637.3 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/017498 04.06.2002
(87) WO 2002/098836 2002/50 12.12.2002
(30) 04.06.2001 US 295619 P
31.05.2002 US 161571
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
GEREINIGTER TEREPHTALSÄURE
• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF
PURIFIED TEREPHTHALIC ACID
• PROCEDE DE PRODUCTION DE L'ACIDE
TEREPHTALIQUE PURIFIE
(71) EASTMAN CHEMICAL COMPANY, 100 North
Eastman Road, Kingsport, TN 37660, US
(72) LIN, Robert, Kingsport, TN 37660, US
O'MEADHRA, Ruairi, Seosamh, Kingsport, TN
37660, US
SHEPPARD, Ronald, Buford, Kingsport, TN 37664,
US
(74) Wibbelmann, Jobst, Dr., Dipl.-Chem., Wuesthoff &
Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte,
Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

C07C 51/54 → (51) C07C 17/154

(51) **C07C 53/44** (11) **1 395 544 A1***
C07C 57/30 C07C 57/72
C07J 5/00 C07J 41/00
(25) En (26) En
(21) 02771861.8 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016107 22.05.2002
(87) WO 2002/094758 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 US 292792 P
21.05.2002 US 152433
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
21-4'-(NITROOXYALKYL)BENZOAT! CORTI-
COSTEROIDDERIVATEN UND FÜR DEREN
SYNTHESE GEEIGNETE ZWISCHENPRO-
DUKTE

- *METHODS OF MAKING 21- 4'-(NITRO-OXYALKYL) BENZOATE] CORTICOSTEROID DERIVATIVES AND INTERMEDIATES USEFUL IN THE SYNTHESIS THEREOF*
- *PROCEDE DE FABRICATION DE DERIVES DE CORTICOSTEROIDE 21- 4'-(NITRO-OXYALKYL) BENZOATE] ET INTERMEDIAIRES UTILISES POUR LEUR SYNTHESE*
- (71) Scynexis Chemistry and Automation, Inc., 3501-C Tricenter Boulevard, Durham, NC 27713, US
- (72) MCINTYRE, Donald, G., Raleigh, NC 27613, US
- (74) Barchielli, Giovanna, Nicox Research Institute S.r.l., Patent Department, Via Ariosto, 21, 20091 Bresso (Milano), IT
-
- C07C 57/30** → (51) C07C 53/44
-
- C07C 57/72** → (51) C07C 53/44
-
- C07C 61/04** → (51) C07B 57/00
-
- C07C 63/26** → (51) C07C 51/43
-
- C07C 67/08** → (51) C07C 6/04
-
- C07C 209/08** → (51) C07C 303/40
-
- C07C 211/15** → (51) C07C 303/40
-
- (51) **C07C 215/76** (11) **1 395 545 A1***
C09K 15/24
- (25) En (26) En
(21) 02731901.1 (22) 22.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016168 22.05.2002
- (87) WO 2002/094763 2002/48 28.11.2002
- (30) 22.05.2001 US 862406
- (54) • *VERFAHREN SOWIE ZUBEREITUNGEN ZUR HEMMUNG DER POLYMERISATION VON VINYLMONOMEREN*
- *METHODS AND COMPOSITIONS FOR INHIBITING POLYMERIZATION OF VINYL MONOMERS*
- *PROCEDES ET COMPOSITIONS PERMETTANT D'INHIBER LA POLYMERISATION DE MONOMERES VINYLQUES*
- (71) GE Betz, Inc., 4636 Somerton Road, Trevoise, PA 19053-6783, US
- (72) ELDIN, Sherif, Houston, TX 77081, US
- (74) Szary, Anne C., London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB
-
- (51) **C07C 231/24** (11) **1 395 546 A1***
C07C 233/69
- (25) En (26) En
(21) 02720366.0 (22) 09.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/001256 09.04.2002
- (87) WO 2002/083623 2002/43 24.10.2002
- (30) 11.04.2001 IT MI20010773
- (54) • *VERFAHREN ZUR PRODUKTION VON IOHEXOL HOHER REINHEIT*
- *PROCESS FOR THE PRODUCTION OF HIGH PURITY IOHEXOL*
- *PROCEDE DE PRODUCTION D'IOHEXOL TRES PUR*
- (71) CHEMI S.p.A., Via dei Lavoratori, 54, 20092 Cinisello Balsamo (Milano), IT
- (72) TURCHETTA, Stefano, I-00139 Roma, IT
- MASSARDO, Pietro, I-00154 Roma, IT
-
- AROMATARIO, Valentina, I-00177 Roma, IT
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., Studio Brevetti e Marchi NOTARBARTOLO & GERVASI S.r.l., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT
-
- C07C 233/06** → (51) C07D 471/04
-
- C07C 233/69** → (51) C07C 231/24
-
- C07C 233/87** → (51) C07D 277/28
-
- C07C 251/64** → (51) C08F 2/50
-
- (51) **C07C 253/10** (11) **1 395 547 A2***
C07C 255/07
- (25) En (26) En
(21) 02769693.9 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/014607 10.05.2002
- (87) WO 2002/092551 2002/47 21.11.2002
- (88) 13.02.2003
- (30) 11.05.2001 US 290294 P
- (54) • *KUPFERKATALYSIERTE DAMPPHASENHYDROCYANIERUNG VON DIOLEFINVERBINDUNGEN*
- *COPPER-CATALYZED VAPOR PHASE HYDROCYANATION OF DIOLEFINIC COMPOUNDS*
- *HYDROCYANATION EN PHASE VAPEUR A CATALYSE PAR LE CUIVRE DE COMPOSES DIOLEFINIQUES*
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) DRULINER, Joe, Douglas, Newark, DE 19711, US
- HARMER, Mark, Andrew, Kennett Square, PA 19348, US
- HERRON, Norman, Newark, DE 19711, US
- LECLOUX, Daniel, Wilmington, DE 19809, US
- (74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
-
- C07C 255/07** → (51) C07C 253/10
-
- C07C 271/18** → (51) C07C 317/26
-
- C07C 275/40** → (51) C07D 213/38
-
- (51) **C07C 275/42** (11) **1 395 548 A1***
C07C 323/44 C07C 311/47
C07D 277/82 C07D 209/48
C07D 333/54 A61K 31/17
A61K 31/18 A61K 31/428
A61K 31/407 A61K 31/381
A61P 33/02 A61P 35/00
- (25) En (26) En
(21) 02704725.7 (22) 26.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/002040 26.02.2002
- (87) WO 2002/070467 2002/37 12.09.2002
- (30) 26.02.2001 DE 10109204
12.12.2001 US 20683
- (54) • *DERIVATE VON DIPHENYLHARNSTOFF, DIPHENYLOXALSÄUREDIAMID UND DIPHENYLSCHWEFELSÄUREDIAMID UND IHRE VERWENDUNG ALS MEDIKAMENTE*
- *DERIVATIVES OF DIPHENYLUREA, DIPHENYLOXALIC ACID DIAMIDE AND DIPHENYLSULFURIC ACID DIAMIDE AND THEIR USE AS MEDICAMENTS*
-
- *DERIVES DE DIPHENYLUREE, DE DIAMIDE D'ACIDE DIPHENYLOXALIQUE ET DE DIAMIDE D'ACIDE DIPHENYLSULFURIQUE ET LEUR UTILISATION COMME MEDICAMENTS*
- (71) 4SC AG, Am Klopferspitz 19 a, 82152 Martinsried, DE
- (72) ASCHENBRENNER, Andrea, 81241 München, DE
- AULINGER FUCHS, Katharina, 82061 Neuried, DE
- DORMEYER, Matthias, 80637 München, DE
- GARCIA, Gabriel, 81375 München, DE
- KRAMER, Bernd, 52080 Aachen, DE
- KRAUS, Jürgen, 82319 Starnberg, DE
- KRAUSS, Rolf, 82152 Planegg-Martinsried, DE
- LEBAN, Johan, 81243 München, DE
- PEGORARO, Stefano, 82152 Planegg-Martinsried, DE
- SAEB, Wael, 82152 Planegg-Martinsried, DE
- WOLF, Kristina, 81373 München, DE
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
-
- (51) **C07C 303/40** (11) **1 395 549 A1***
C07C 311/08 C07D 307/32
C07D 307/20 C07C 211/15
C07C 209/08
- (25) En (26) En
(21) 02726960.4 (22) 30.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017240 30.05.2002
- (87) WO 2002/098845 2002/50 12.12.2002
- (30) 05.06.2001 US 327564 P
- (54) • *VERBINDUNGEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON METHANSULFONAMIDEN*
- *COMPOUNDS AND METHODS FOR PREPARING METHANESULFONAMIDES*
- *COMPOSES ET PROCEDES D'ELABORATION DE METHANESULFONAMIDES*
- (71) PHARMACIA & UPJOHN COMPANY, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, Michigan 49001, US
- (72) MACKAY, Sonja, Suzanne, Galesburg, MI 49053, US
- MATISON, Michael, E., Kalamazoo, MI 49008, US
- WU, Haifeng, Portage, MI 49024, US
- HERRINTON, Paul, M., Portage, MI 49024, US
- GOBLE, Michael, Paul, San Diego, CA 92122, US
- MCMILLAN, Moses, W., Portage, MI 49024, US
- KALTHOD, Vikram, Gurudath, Mattawan, MI 49071, US
- (74) Perry, Robert Edward, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
-
- C07C 307/08** → (51) C07C 311/07
-
- (51) **C07C 311/07** (11) **1 395 550 A1***
C07C 311/08 C07C 307/08
A61K 31/18 A61P 25/00
- (25) En (26) En
(21) 02733989.4 (22) 17.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/011895 17.05.2002
- (87) WO 2002/098847 2002/50 12.12.2002
- (30) 30.05.2001 US 294428 P
- (54) • *ZYKLOALKENYLSULFONAMIDDERIVATE*
- *CYCLOALKENYLSULFONAMIDE DERIVATIVES*
- *DERIVES DE CYCLOALCENYLSULFONAMIDE*

- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) CANTRELL, Buddy, Eugene, Zionsville, IN 46077, US
ZIMMERMAN, Dennis, Michael, Zionsville, IN 46077, US
- (74) Kingsbury, Oliver William, Eli Lilly and Company Limited, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
-
- C07C 311/08** → (51) C07C 303/40
-
- C07C 311/08** → (51) C07C 311/07
-
- C07C 311/19** → (51) C07D 277/28
-
- C07C 311/29** → (51) C07D 277/28
-
- C07C 311/47** → (51) C07C 275/42
-
- (51) **C07C 317/26** (11) **1 395 551 A2***
C07C 323/39 C07C 271/18
C07D 309/10 C07D 207/26
A61K 31/33 A61K 31/325
A61K 31/165 C07D 211/16
- (25) En (26) En
- (21) 02741841.7 (22) 31.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017698 31.05.2002
- (87) WO 2002/098849 2002/50 12.12.2002
- (88) 13.11.2003
- (30) 01.06.2001 US 295332 P
19.11.2001 US 332639 P
28.12.2001 US 343772 P
- (54) • HYDROXYALKYLAMINDERIVATE ALS BETA-SECRETASE-INHIBITORE UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON ALZHEIMERSCHEN KRANKHEIT ODER ÄHNLICHEN KRANKHEITEN
• HYDROXY ALKYL AMINE DERIVATIVES AS BETA-SECRETASE INHIBITORS AND THEIR USE FOR THE TREATMENT OF ALZHEIMER'S DISEASE AND SIMILAR DISEASES
• HYDROXYALKYLAMINES
- (71) Elan Pharmaceuticals, Inc., 800 Gateway Boulevard, South San Francisco, CA 94080, US
Pharmacia & Upjohn Company, 301 Henrietta Street, Kalamazoo, MI 49007, US
- (72) FRESKOS, John, Clayton, MO 63105, US
AQUINO, Jose, Daly City, CA 94105, US
BROWN, David, L., Chesterfield, MO 63017, US
FANG, Larry, Foster City, CA 94404, US
FOBIAN, Yvette, M., Wildwood, MI 63011, US
GAILUNAS, Andrea, San Francisco, CA 94109, US
GUINN, Ashley, Pacifica, CA 94044, US
VARGHESE, John, San Francisco, CA 94122, US
ROMERO, Arthur, Glenn, Kalamazoo, MI 49009, US
TUCKER, John, San Mateo, CA 94402, US
WALKER, Donald, Pleasant Hill, CA 94523, US
- (74) Hiebl, Inge Elisabeth, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
-
- C07C 323/39** → (51) C07C 317/26
-
- C07C 323/44** → (51) C07C 275/42
-
- C07C 323/47** → (51) C08F 2/50
-
- (51) **C07C 405/00** (11) **1 395 552 A2***
(25) En (26) En
(21) 02741907.6 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018098 07.06.2002
- (87) WO 2002/100388 2002/51 19.12.2002
- (88) 27.11.2003
- (30) 13.06.2001 US 880272
- (54) • 2-ALKYL-, 2-ARYLALKYL- ODER 2-HETEROARYLALKENYLDERIVATE DES CYCLOPENTAN-HEPTAN(HEPTEN)-SÄURESULFONAMIDS ALS THERAPEUTISCHES MITTEL ZUR BEHANDLUNG VON ERHÖHTEM AUGENINNENDRUCK
• CYCLOPENTANE HEPTAN(ENE) ACYL SULFONAMIDE, 2-ALKYL OR 2-ARYLALKYL, OR 2-HETEROARYLALKENYL DERIVATIVES AS THERAPEUTIC AGENTS FOR THE TREATMENT OF OCULAR HYPERTENSION
• DERIVES DE CYCLOPENTANE HEPTAN(ENE) ACYLE SULFONAMIDE, 2-ALKYLE OU 2-ARYLALKYLE, OU 2-HETEROARYLALCENYLE EN TANT QU'AGENTS THERAPEUTIQUES
- (71) Allergan, Inc., 2525 Dupont Drive, Irvine, California 92612, US
- (72) OLD, David, W., Irvine, CA 92620, US
BURK, Robert, M., Laguna Beach, CA 92651, US
- (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
-
- C07D 207/08** → (51) C07D 213/38
-
- (51) **C07D 207/26** (11) **1 395 553 A1***
C07D 333/28 C07D 307/34
C07D 213/06 C07D 277/20
C07D 307/82 C07D 333/34
C07D 333/70 C07D 417/04
C07D 495/04 C07D 333/36
A61K 31/40 A61P 7/02
// C07D417:04, C07D333:00
- (25) En (26) En
- (21) 02738368.6 (22) 06.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002721 06.06.2002
- (87) WO 2002/100830 2002/51 19.12.2002
- (30) 08.06.2001 GB 0114005
- (54) • PYRROLIDINE DERIVATEN ALS FAKTOR XA INHIBITOREN
• PYRROLIDINE DERIVATIVES AS FACTOR XA INHIBITORS
• DERIVES DE PYRROLIDINE SERVANT D'INHIBITEURS DU FACTEUR XA
- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) CHAN, Chuen, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
HAMLIN, Julie Nicole, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
KELLY, Henry Anderson, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
KING, Nigel Paul, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
MASON, Andrew McMurtrie, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
PATEL, Vipulkumar Kantibhai, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
SENGER, Stefan, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
-
- SHAH, Gita Punjabhai, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
- WATSON, Nigel Stephen, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
- WESTON, Helen Elisabeth, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
- WHITWORTH, Caroline, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
- YOUNG, Robert John, GlaxoSmithKline, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
- (74) Baker, Suzanne J., GlaxoSmithKline 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
-
- C07D 207/26** → (51) C07C 317/26
-
- C07D 207/46** → (51) A61K 31/33
-
- C07D 207/48** → (51) A61K 31/33
-
- C07D 209/48** → (51) C07C 275/42
-
- (51) **C07D 209/88** (11) **1 395 554 A1***
A61K 31/403 A61P 29/00
C07D 409/04 C07D 401/04
C07D 405/04
- (25) En (26) En
- (21) 02709779.9 (22) 15.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/006636 15.03.2002
- (87) WO 2002/079154 2002/41 10.10.2002
- (30) 28.03.2001 US 279300 P
- (54) • SUBSTITUIERTE CARBAZOLE ALS INHIBITOREN VON SPLA2
• SUBSTITUTED CARBAZOLES AS INHIBITORS OF SPLA2
• CARBAZOLES SUBSTITUES COMME INHIBITEURS DE SPLA2
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) HARPER, Richard, Waltz, Indianapolis, IN 46240, US
LIN, Ho-Shen, Indianapolis, IN 46217, US
RICHETT, Michael, Enrico, Indianapolis, IN 46250, US
- (74) Kingsbury, Oliver William, Eli Lilly and Company Limited, European Patent Operations, Lilly Research Centre, Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB
-
- C07D 209/88** → (51) C07D 401/14
-
- C07D 211/16** → (51) C07C 317/26
-
- (51) **C07D 211/58** (11) **1 395 555 A1***
C07D 401/06 C07D 407/06
C07D 409/06 C07D 417/06
A61K 31/4468 A61K 31/4523
A61P 25/04 A61P 25/00
- (25) En (26) En
- (21) 02733702.1 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/000944 16.05.2002
- (87) WO 2002/094782 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 SE 0101769
- (54) • 4-(PHENYL(PIPERIDIN-4-YL)AMINO) BENZAMIDDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZEN, ANGST ODER GASTROINTESTINALEN STÖRUNGEN

- 4-(PHENYL-(PIPERIDIN-4-YL)-AMINO)-BENZAMIDE DERIVATIVES AND THEIR USE FOR THE TREATMENT OF PAIN, ANXIETY OR GASTROINTESTINAL DISORDERS
 - DERIVES DE 4-(PHENYL-(PIPERIDIN-4-YL)-AMINO)-BENZAMIDE ET LEUR UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DE LA DOULEUR, DE L'ANXIETE OU DES TROUBLES GASTRO-INTestinaUX
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) BROWN, William, AstraZeneca R & D Montreal, St. Laurent, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
GRIFFIN, Andrew, AstraZeneca R & D Montreal, St. Laurent, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
WALPOLE, Christopher, AstraZeneca R & D Montreal, St. Laurent, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA

(51) **C07D 211/58** (11) **1 395 556 A1***
C07D 401/06 C07D 407/06
C07D 409/06 C07D 417/06
A61K 31/4468 A61K 31/4523
A61P 25/04

(25) En (26) En
(21) 02733711.2 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/000955 16.05.2002
(87) WO 2002/094784 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 SE 0101771

- 4-(PHENYL(PIPERIDIN-4-YL)AMINO) BENZAMIDDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZEN, ANGST ODER GASTROINTESTINALEN STÖRUNGEN
 - 4-(PHENYL-(PIPERIDIN-4-YL)-AMINO)-BENZAMIDE DERIVATIVES AND THEIR USE FOR THE TREATMENT OF PAIN, ANXIETY OR GASTROINTESTINAL DISORDERS
 - DERIVES DE 4-(PHENYL-(PIPERIDINE-4-YL)-AMINO)-BENZAMIDE ET LEUR UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DE DOULEURS, DE L'ANXIETE OU DE TROUBLES GASTRO-INTestinaUX
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) BROWN, William AstraZeneca R & D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
GRIFFIN, Andrew AstraZeneca R & D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
WALPOLE, Christopher AstraZeneca R & D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA

(51) **C07D 211/58** (11) **1 395 557 A1***
C07D 401/06 C07D 407/06
C07D 409/06 C07D 417/06
A61K 31/4468 A61K 31/4523
A61P 25/04 A61P 25/00

(25) En (26) En
(21) 02733713.8 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/000957 16.05.2002
(87) WO 2002/094785 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 SE 0101773

- 4-(PHENYL(PIPERIDIN-4-YL)AMINO) BENZAMIDDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZEN, ANGST ODER GASTROINTESTINALEN STÖRUNGEN
- 4-(phenyl-(piperidin-4-yl)-amino)-benzamide derivatives and their use for the treatment of pain, anxiety or gastrointestinal disorders

- DERIVES DE 4-(PHENYL-(PIPERIDIN-4-YL)-AMINO)-BENZAMIDE ET LEUR UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DE LA DOULEUR, DE L'ANXIETE ET DES TROUBLES GASTRO-INTestinaUX
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) BROWN, William, AstraZeneca R & D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
GRIFFIN, Andrew, AstraZeneca R & D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
WALPOLE, Christopher, AstraZeneca R & D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA

(51) **C07D 211/58** (11) **1 395 558 A1***
C07D 401/06 C07D 407/06
C07D 409/06 C07D 417/06
A61K 31/4468 A61K 31/4523
A61P 25/04 A61P 25/22

(25) En (26) En
(21) 02736338.1 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/000945 16.05.2002
(87) WO 2002/094783 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 SE 0101770

- 4-(PHENYL(PIPERIDIN-4-YL)AMINO) BENZAMIDDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZEN, ANGST ODER GASTROINTESTINALEN STÖRUNGEN
 - 4-(PHENYL-(PIPERIDIN-4-YL)-AMINO)-BENZAMIDE DERIVATIVES AND THEIR USE FOR THE TREATMENT OF PAIN, ANXIETY OR GASTROINTESTINAL DISORDERS
 - DERIVES DE 4-(PHENYL-(PIPERIDINE-4-YL)-AMINO)-BENZAMIDE ET LEUR UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DE DOULEURS, DE L'ANXIETE OU DE TROUBLES GASTRO-INTestinaUX
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) BROWN, William, AstraZeneca R&D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
GRIFFIN, Andrew, AstraZeneca R&D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
WALPOLE, Christopher, AstraZeneca R&D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA

(51) **C07D 211/70** (11) **1 395 559 A1***
C07D 401/06 C07D 405/06
C07D 409/06 A61K 31/445
A61K 31/4523 A61P 25/04
A61P 25/22

(25) En (26) En
(21) 02771798.2 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/000954 16.05.2002
(87) WO 2002/094786 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 SE 0101766

- 4-(PHENYL(PIPERIDIN-4-YLIDENMETHYL) BENZAMIDDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZEN, ANGST ODER GASTROINTESTINALEN STÖRUNGEN
- 4-(PHENYL-PIPERIDIN-4-YLIDENE-METHYL)-BENZAMIDE DERIVATIVES AND THEIR USE FOR THE TREATMENT OF PAIN ANXIETY OR GASTROINTESTINAL DISORDERS

- DERIVES DE 4-(PHENYL-(PIPERIDINE-4-YLIDENE)-METHYLE)-BENZAMIDE ET LEUR UTILISATION DANS LE TRAITEMENT DE DOULEURS, DE L'ANXIETE OU DE TROUBLES GASTRO-INTestinaUX
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) BROWN, William AstraZeneca R & D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
WALPOLE, Christopher AstraZeneca R & D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
WEI, Zhongyong AstraZeneca R & D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA

C07D 211/70 → (51) C07D 401/06

(51) **C07D 211/76** (11) **1 395 560 A1***
C07D 211/78 C07D 409/04
C07D 223/10 A61K 31/45
A61K 31/55 A61P 25/08

(25) En (26) En
(21) 02740619.8 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005503 17.05.2002
(87) WO 2002/094787 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 EP 01112541

- 2-OXOPIPERIDINYL- UND 2-OXOAZEPANYLALKANSÄUREDERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON EPILEPSIE UND ANDEREN NEUROLOGISCHEN ERKRANKUNGEN
 - 2-OXO-PIPERIDINYL- AND 2-OXO-AZEPANYL ALKANOIC ACID DERIVATIVES FOR THE TREATMENT OF EPILEPSY AND OTHER NEUROLOGICAL DISORDERS
 - DERIVES D'ACIDE ALCANOIQUE 2-OXO-PIPERIDINYL- ET 2-OXO-AZEPANYLE DESTINES AU TRAITEMENT DE L'EPILEPSIE ET D'AUTRES TROUBLES NEUROLOGIQUES
- (71) UCB, S.A., Allée de la Recherche 60, 1050 Bruxelles, BE
(72) MICHEL, Philippe, B-1650 BEERSEL, BE
KENDA, Benoît, B-5080 EMINES, BE
(74) Lechien, Monique, et al, UCB, S.A., Intellectual Property Department Allée de la Recherche 60, 1070 Brussel, BE

C07D 211/78 → (51) C07D 211/76

C07D 213/06 → (51) C07D 207/26

(51) **C07D 213/38** (11) **1 395 561 A1***
C07D 295/18 C07D 295/12
A61K 31/4427 A61K 31/4965
A61P 29/00 A61P 37/00
C07C 275/40 C07D 239/26
C07D 239/28 C07D 307/12
C07D 405/12 C07D 401/12
C07D 207/08 C07D 241/24
C07D 413/12

(25) En (26) En
(21) 02731697.5 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

LT LV RO SI
(86) US 2002/014400 08.05.2002
(87) WO 2002/096876 2002/49 05.12.2002
(30) 25.05.2001 US 293600 P

- CARBAMAT UND OXAMID VERBINDUNGEN ALS INHIBITOREN DER CYTOKINPRODUKTION

- CARBAMATE AND OXAMIDE COMPOUNDS AS INHIBITORS OF CYTOKINE PRODUCTION
 - COMPOSES DE CARBAMATE ET D'OXAMIDE INHIBANT LA PRODUCTION DE CYTOKINE
- (71) BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC., 900 Ridgebury Road, P.O. Box 368, Ridgefield, Connecticut 06877-0368, US
- (72) CIRILLO, Pier, F., Woodbury, CT 06798, US
KAMHI, Victor, Danbury, CT 06811, US
REGAN, John, Robinson, Larchmont, NY 10538, US
TSANG, Michele, Calgary, Alberta T2J1Z1, CA
- (74) Hammann, Heinz, Dr., c/o Boehringer Ingelheim GmbH, Postfach 200, 55216 Ingelheim am Rhein, DE

- (51) **C07D 213/62** (11) **1 395 562 A1***
A61K 31/44
- (25) En (26) En
(21) 01973314.6 (22) 21.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/029551 21.09.2001
(87) WO 2002/096877 2002/49 05.12.2002
(30) 25.05.2001 US 865771
- (54) • 5-CHLOR-3-(4-METHANSULFONYL PHENYL)-6-METHYL-2,3-BIPYRIDINYL IN REINER KRISTALLINER FORM UND SYNTHESEVERFAHREN
• 5-CHLORO-3-(4-METHANESULFONYLPHENYL)-6-METHYL-2,3-BIPYRIDINYL IN PURE CRYSTALLINE FORM AND PROCESS FOR SYNTHESIS
• 5-CHLORO-3-(4-METHANESULFONYLPHENYL)-6-METHYLE-2,3-BIPYRIDINYLE SOUS FORME CRISTALLINE PURE ET PROCEDE DE SYNTHESE
- (71) Merck & Co., Inc., 126 East Lincoln Avenue, Rahway, New Jersey 07065-0907, US
(72) CROCKER, Louis, S., Rahway, NJ 07065-0907, US
DAVIES, Ian, W., Rahway, NJ 07065-0907, US
OSIFCHIN, Richard, G., Rahway, NJ 07065-0907, US
KOTLIAR, Andrew, Rahway, NJ 07065-0907, US
- (74) Buchan, Gavin MacNicol, Merck & Co., Inc., European Patent Department, Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB

- (51) **C07D 215/20** (11) **1 395 563 A1***
A61K 31/47 A61P 5/30
- (25) En (26) En
(21) 02746308.2 (22) 09.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/011878 09.05.2002
(87) WO 2002/094788 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 US 292704 P
- (54) • 2-SUBSTITUIERTE 1,2,3,4-TETRAHYDROCHINOLINE UND DERIVATE DAVON, ZUSAMMENSETZUNGEN UND VERFAHREN
• 2-SUBSTITUTED 1,2,3,4-TETRAHYDROQUINOLINES AND DERIVATIVES THEREOF, COMPOSITIONS AND METHODS
• 1,2,3,4-TETRAHYDROQUINOLINE 2-SUBSTITUEES ET LEURS DERIVES, AINSI QUE LEURS COMPOSITION ET LEURS PROCEDES
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
(72) WALLACE, Owen, Brendan, Zionsville, IN 46077, US

- (74) Burnside, Ivan John, Eli Lilly and Company Limited Lilly Research Centre Erl Wood Manor Sunninghill Road, Windlesham, Surrey GU20 6PH, GB

- (51) **C07D 215/42** (11) **1 395 564 A1***
C07D 401/04 C07D 401/12
C07D 405/12 C07D 409/12
A61K 31/4706 A61K 31/4709
A61P 3/04 A61P 19/02
A61P 3/10 C07D 401/14
C07D 405/14 C07D 491/10
- (25) En (26) En
(21) 02771639.8 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005120 08.05.2002
(87) WO 2002/094789 2002/48 28.11.2002
(30) 21.05.2001 EP 01112370
- (54) • CHINOLINDERIVATE ALS LIGANDEN FÜR DEN NEUROPEPTID-Y-REZEPTOR
• QUINOLINE DERIVATIVES AS LIGANDS FOR THE NEUROPEPTIDE Y RECEPTOR
• DERIVES DE LA QUINOLEINE UTILISES COMME LIGANDS POUR LE RECEPTEUR Y DE NEUROPEPTIDE
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
(72) MUELLER, Werner, CH-4147 Aesch, CH
NEIDHART, Werner, F-68220 Hagenthal le Bas, FR
PFLIEGER, Philippe, F-68130 Schwoben, FR
PLANCHER, Jean-Marc, F-68220 Knoeringue, FR
- (74) Waschbüsch, Klaus, Dr., 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basle, CH

- C07D 223/10** → (51) C07D 211/76
- (51) **C07D 231/20** (11) **1 395 565 A1***
C07D 403/12 C07D 417/12
C07D 413/12 C07D 409/12
C07D 405/12 C07D 401/12
A01N 43/56
- (25) De (26) De
(21) 02738036.9 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005046 08.05.2002
(87) WO 2002/094792 2002/48 28.11.2002
(30) 21.05.2001 DE 10124578
06.08.2001 DE 10138577
- (54) • HERBIZIDWIRKSAME SUBSTITUIERTE BENZOYLPIRAZOLES
• HERBICIDAL SUBSTITUTED BENZOYLPIRAZOLES
• BENZOYLPIRAZOLES SUBSTITUES A ACTION HERBICIDE
- (71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE
(72) SCHWARZ, Hans-Georg, 40764 Langenfeld, DE
MÜLLER, Klaus-Helmut, 40593 Düsseldorf, DE
HERRMANN, Stefan, 40764 Langenfeld, DE
HOISCHEN, Dorothee, 40474 Düsseldorf, DE
KATHER, Kristian, 40764 Langenfeld, DE
LEHR, Stefan, 65835 Liederbach, DE
SCHALLNER, Otto, 40789 Monheim, DE
DREWES, Mark, Wilhelm, 40764 Langenfeld, DE
DAHMEN, Peter, 41470 Neuss, DE
FEUCHT, Dieter, 40789 Monheim, DE
PONTZEN, Rolf, 42799 Leichlingen, DE

- C07D 231/20** → (51) C07D 277/28

- C07D 233/00** → (51) A61K 31/33

- (51) **C07D 233/54** (11) **1 395 566 A1***
A61K 31/4174 A61P 43/00
G01N 33/00 C07D 409/10
- (25) En (26) En
(21) 02727773.0 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002563 30.05.2002
(87) WO 2002/096883 2002/49 05.12.2002
(30) 31.05.2001 GB 0113129
07.09.2001 GB 0121611
25.01.2002 US 350959 P
26.01.2002 GB 0201794
- (54) • TRIZYKLISCHE VERBINDUNGEN, NÜTZLICH ALS ANGIOTENSIN II AGONISTEN
• TRICYCLIC COMPOUNDS USEFUL AS ANGIOTENSIN II AGONISTS
• COMPOSES TRICYCLIQUES UTILES COMME AGONISTES DE L'ANGIOTENSINE II
- (71) Vicore Pharma AB, Uppsala Science Park, 751 83 Uppsala, SE
(72) HALLBERG, Anders Department of Medicinal Chem., S-751 23 Uppsala, SE
ALTERMAN, Mathias Department of Medicinal Chem., S-751 23 Uppsala, SE
(74) McNeeney, Stephen Phillip, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- C07D 233/54** → (51) C07D 277/28

- (51) **C07D 233/94** (11) **1 395 567 A1***
C07D 295/155 C07D 333/20
A61K 31/495 A61K 31/496
A61P 25/04 A61P 25/22
- (25) En (26) En
(21) 02733712.0 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/000956 16.05.2002
(87) WO 2002/094794 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 SE 0101772
15.11.2001 SE 0103820
- (54) • 4-(PHENYLPIPERAZINYLMETHYL) BENZAMIDDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZEN, ANGST ODER GASTROINTESTINALEN STÖRUNGEN
• 4 (PHENYL-PIPERAZINYL-METHYL) BENZAMIDE DERIVATIVES AND THEIR USE FOR THE TREATMENT OF PAIN ANXIETY OR GASTROINTESTINAL DISORDERS
• DERIVES DE 4(PHENYL-PIPERAZINE-METHYLE) BENZAMIDE ET UTILISATION DE CES DERIVES POUR LE TRAITEMENT DE LA DOULEUR, DE L'ANXIETE OU DES TROUBLES GASTRO-INTESTINAUX
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) BROWN, William, AstraZeneca R & D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
WALPOLE, Christopher, AstraZeneca R & D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
PLOBECK, Niklas, S-151 85 Södertälje, SE

- C07D 239/26** → (51) C07D 213/38

- C07D 239/28** → (51) C07D 213/38

- (51) **C07D 239/46** (11) **1 395 568 A1***
C07D 409/06 C07D 403/06
C07D 405/06 C07D 413/06
A61K 31/505 A61P 25/00
- (25) En (26) En
(21) 02738077.3 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005379 16.05.2002
(87) WO 2002/094795 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 EP 01112564
- (54) • 4-AMINOPYRIMIDINE DERIVATE
• 4-AMINOPYRIMIDINE DERIVATIVES
• DERIVES DE 4-AMINOPYRIMIDINE
- (71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124
Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
- (72) MUTEL, Vincent, F-68350 Brunstatt, FR
PETERS, Jens-Uwe, 79639 Grenzach-Wyhlen, DE
WICHMANN, Juergen, 79585 Steinen, DE
- (74) Heiroth, Ulrike Hildegard, et al, 124
Grenzacherstrasse, 4070 Basle, CH
-
- C07D 239/70** → (51) C07D 487/04
-
- C07D 241/04** → (51) A61K 31/33
-
- C07D 241/24** → (51) C07D 213/38
-
- C07D 249/12** → (51) A61K 31/4196
-
- (51) **C07D 251/60** (11) **1 395 569 A2***
(25) En (26) En
(21) 02741521.5 (22) 06.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 2002/000368 06.06.2002
(87) WO 2002/100840 2002/51 19.12.2002
(88) 10.04.2003
(30) 13.06.2001 NL 1018283
- (54) • VERFAHREN ZUR KONTAKTIERUNG
GESCHMOLZENEN HARNSTOFFES MIT
EINEM GASSTROM
• METHOD FOR CONTACTING MOLTEN UREA
WITH A GAS STREAM
• PROCEDE DE MISE EN CONTACT D'UREE
FONDUE AVEC UN FLUX GAZEUX
- (71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE
Heerlen, NL
- (72) TJIÖE, Tjay, Tjien, NL-6136 BR Sittard, NL
DUISTERS, Henricus, Antonius, Maria, NL-6021 JV
Budel, NL
- (74) Scheltus, Irma, et al, DSM Intellectual Property,
P.O. Box 9 5, 6160 MA Geleen, NL
-
- C07D 261/08** → (51) C07D 277/28
-
- C07D 263/56** → (51) C07D 277/28
-
- (51) **C07D 265/24** (11) **1 395 570 A1***
C07D 498/04 C07D 513/04
A01N 43/86 A01N 43/90
- (25) De (26) De
(21) 02732728.7 (22) 17.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005499 17.05.2002
(87) WO 2002/094797 2002/48 28.11.2002
(30) 21.05.2001 DE 10124798
- (54) • OXAZIN(THI)ONVERBINDUNGEN ALS FUN-
GIZIDE
- OXAZIN(THI)ONE COMPOUNDS USED AS
FUNGICIDES
• COMPOSES D'OXAZIN(THI)ONE UTILISES
COMME FONGICIDES
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE
- (72) RHEINHEIMER, Joachim, 67063 Ludwigshafen, DE
GYPSER, Andreas, 68159 Mannheim, DE
ROSE, Ingo, 68159 Mannheim, DE
GROTE, Thomas, 67157 Wachenheim, DE
SCHÄFER, Peter, 67308 Ottersheim, DE
SCHIEWECK, Frank, 67258 Hessheim, DE
AMMERMANN, Eberhard, 64646 Heppenheim, DE
SPEAKMAN, John-Bryan, 67273 Bobenheim, DE
STRATHMANN, Siegfried, D-67117 Limburgerhof,
DE
- (74) LORENZ, Gisela, 67434 Hambach, DE
Pohl, Michael, Dr., et al, Reitstötter, Kinzebach &
Partner (Gbr), Patentanwälte, Ludwigsplatz 4,
67059 Ludwigshafen, DE
-
- C07D 273/02** → (51) A61K 31/395
-
- C07D 277/20** → (51) C07D 207/26
-
- (51) **C07D 277/28** (11) **1 395 571 A1***
C07C 233/87 C07D 307/81
C07D 333/24 C07C 311/29
C07C 311/19 C07D 233/54
C07D 261/08 C07D 263/56
C07D 307/52 C07D 407/04
C07D 417/04 C07D 333/20
C07D 409/04 C07D 231/20
- (25) En (26) En
(21) 02742564.4 (22) 11.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 2002/000877 11.06.2002
(87) WO 2002/100846 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 US 296732 P
- (54) • VERBINDUNGEN UND METHODEN ZUM
BEHADELN ODER VORBEUGEN VON FLA-
VIVIRUS INFEKTIONEN
• COMPOUNDS AND METHODS FOR THE
TREATMENT OR PREVENTION OF FLAVI-
RUS INFECTIONS
• COMPOSES ET METHODES DE TRAIT-
MENT OU DE PREVENTION D'INFECTIONS
A I FLAVIVIRUS /I
- (71) Shire BioChem Inc., 275 Armand Frappier
Boulevard, Laval, Quebec H7V 4A7, CA
- (72) CHAN, Chun, Kong, Laval, Kirkland, Québec H9J
3X8, CA
B DARD, Jean, Rosemère, Québec J7A 3G6, CA
DAS, Sanjoy, Kumar, Laval, Québec H7V 1H7, CA
PEREIRA, Oswy, Z., Kirkland, Québec H2J 1L8, CA
SHUTTLEWORTH, Steve, South San Francisco, CA
94080, US
SIDDIQUI, M., Arshad, Cambridge, MA 02139, US
WANG, Wuyi, Ville St-Laurent, Québec H4R 1M3,
CA
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
-
- (51) **C07D 277/56** (11) **1 395 572 A1***
A61K 31/426 A61P 3/10
- (25) En (26) En
(21) 02747330.5 (22) 29.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005884 29.05.2002
(87) WO 2002/096893 2002/49 05.12.2002
- (30) 31.05.2001 GB 0113232
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES
THIAZOL-PPAR-LIGANDEN SOWIE DESSEN
POLYMORPHE
• PROCESS FOR PREPARING A THIAZOLE
PPAR-LIGAND AND POLYMORPHS
THEREOF
• PROCEDE RELATIF A L'ELABORATION DE
LIGAND DE RECEPTEUR PPAR A BASE DE
THIAZOLE, Y COMPRIS SES POLYMOR-
PHES
- (71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,
GB
- (72) BOYER, Thierry GlaxoSmithKline, F-91951 Les Ulis
Cedex, FR
DAY, Caroline, Jane GlaxoSmithKline, Stevenage
Hertfordshire SG1 2NY, GB
WHITEHEAD, Andrew, Jonathan GlaxoSmithKline,
Stevenage Hertfordshire SG1 2NY, GB
HENSON, Richard Anthony, Stevenage,
Hertfordshire SG1 2NY, GB
- (74) Learoyd, Stephanie Anne, et al, GlaxoSmithKline
Corporate Intellectual Property CN9.25.1) 980
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,
GB
-
- C07D 277/82** → (51) C07C 275/42
-
- C07D 291/08** → (51) A61K 31/395
-
- C07D 295/12** → (51) C07D 213/38
-
- C07D 295/155** → (51) C07D 233/94
-
- C07D 295/18** → (51) C07D 213/38
-
- C07D 305/00** → (51) A61K 31/33
-
- C07D 307/12** → (51) C07D 213/38
-
- C07D 307/20** → (51) C07C 303/40
-
- C07D 307/32** → (51) C07C 303/40
-
- C07D 307/34** → (51) C07D 207/26
-
- C07D 307/52** → (51) C07D 277/28
-
- C07D 307/81** → (51) C07D 277/28
-
- C07D 307/82** → (51) C07D 207/26
-
- C07D 309/10** → (51) C07C 317/26
-
- C07D 315/00** → (51) A61K 31/33
-
- C07D 333/20** → (51) C07D 233/94
-
- C07D 333/20** → (51) C07D 277/28
-
- C07D 333/24** → (51) C07D 277/28
-
- C07D 333/28** → (51) C07D 207/26
-
- C07D 333/34** → (51) C07D 207/26
-
- C07D 333/36** → (51) C07D 207/26
-
- C07D 333/54** → (51) C07C 275/42
-
- C07D 333/70** → (51) C07D 207/26

- (51) **C07D 401/04** (11) **1 395 573 A1***
C07M 7/00
- (25) De (26) De
- (21) 02740603.2 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005339 15.05.2002
- (87) WO 2002/094807 2002/48 28.11.2002
- (30) 23.05.2001 DE 10125131
- (54) • *VERFAHREN ZUR SPALTUNG DES METHYL 4-(2-CHLOR-4-FLUORPHENYL)-2-(3,5-DIFLUOR-2-PYRIDINYL)-6-METHYL-1,4-DIHYDRO-5-PYRIMIDINCARBOXYLAT-RACEMATS*
- *METHOD FOR SEPARATING METHYL 4-(2-CHLORO-4-FLUOROPHENYL)-2-(3,5-DIFLUORO-2-PYRIDINYL)-6-METHYL-1,4-DIHYDRO-5-PYRIMIDINE-CARBOXYLATE -RACEMATE*
- *PROCEDE POUR LA SEPARATION DU RACEMIQUE DE METHYL 4-(2-CHLORO-4-FLUOROPHENYL)-2-(3,5-DIFLUORO-2-PYRIDINYL)-6-METHYL-1,4-DIHYDRO-5-PYRIMIDINE-CARBOXYLATE*
- (71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE
- (72) GOLDMANN, Siegfried, 42327 Wuppertal, DE
FEY, Peter, 42111 Wuppertal, DE

C07D 401/04 → (51) C07D 209/88**C07D 401/04** → (51) C07D 215/42**C07D 401/04** → (51) C07D 487/04

- (51) **C07D 401/06** (11) **1 395 574 A1***
C07D 405/06 C07D 409/06
C07D 211/70 A61K 31/445
A61K 31/4523 A61P 25/04
A61P 25/22
- (25) En (26) En
- (21) 02733703.9 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/000946 16.05.2002
- (87) WO 2002/094810 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 SE 0101767
- (54) • *4-(PHENYLPIPERIDIN-4-YLIDENMETHYL) BENZAMIDDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZEN, ANGST ODER GASTROINTESTINALEN STÖRUNGEN*
- *4-(PHENYL-PIPERIDIN-4-YLIDENE-METHYL)-BENZAMIDE DERIVATIVES AND THEIR USE FOR THE TREATMENT OF PAIN, ANXIETY OR GASTROINTESTINAL DISORDERS*
- *DERIVES DE 4-(PHENYL-PIPERIDIN-4-YLIDENE-METHYLE)-BENZAMIDE ET LEUR UTILISATION POUR LE TRAITEMENT DE LA DOULEUR, DE L'ANXIETE OU DE TROUBLES GASTRO-INTestinaux*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) BROWN, William, AstraZeneca R & D Montreal, St. Laurent, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
WALPOLE, Christopher, AstraZeneca R & D Montreal, St. Laurent, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
WEI, Zhongyong, AstraZeneca R & D Montreal, St. Laurent, 2Montreal, Québec H4S 1Z9, CA

- (51) **C07D 401/06** (11) **1 395 575 A1***
C07D 401/14 C07D 405/14
C07D 409/14 C07D 211/70
A61K 31/4545 A61P 25/04
A61P 25/22
- (25) En (26) En
- (21) 02733704.7 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/000947 16.05.2002
- (87) WO 2002/094811 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 SE 0101768
- (54) • *4-(PENYLPiPERIDIN-4-YLIDENMETHYL)-BENZAMIDDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZEN, ANGSTZUSTÄNDEN ODER ERKRANKUNGEN DES MAGEN-DARM-TRAKTS*
- *4-(PENYL-PIPERIDIN-4-YLIDENE-METHYL)-BENZAMIDE DERIVATIVES AND THEIR USE FOR THE TREATMENT OF PAIN, ANXIETY OR GASTROINTESTINAL DISORDERS*
- *DERIVES DE 4-(PHENYL-PIPEDIDIN-4-YLIDENE-METHYLE)-BENZAMIDE BENZAMIDE ET LEUR UTILISATION POUR LE TRAITEMENT DE LA DOULEUR L'ANXIETE OU DES DESORDRES GASTRO-INTestinaux*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) BROWN, William AstraZeneca R & D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
WALPOLE, Christopher AstraZeneca R & D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
WEI, Zhongyong AstraZeneca R & D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA

- (51) **C07D 401/06** (11) **1 395 576 A1***
C07D 405/06 C07D 409/06
C07D 211/70 A61K 31/445
A61K 31/4523 A61P 25/04
A61P 25/22
- (25) En (26) En
- (21) 02733710.4 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/000953 16.05.2002
- (87) WO 2002/094812 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 SE 0101765
- (54) • *4-(PHENYLPIPERIDIN-4-YLIDENMETHYL) BENZAMIDDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON SCHMERZEN, ANGST ODER GASTROINTESTINALEN STÖRUNGEN*
- *4-(PHENYL-PIPERIDIN-4-YLIDENE-METHYL)-BENZAMIDE DERIVATIVES AND THEIR USE FOR THE TREATMENT OF PAIN, ANXIETY OR GASTROINTESTINAL DISORDERS*
- *DERIVES 4-(PHENYL-PIPERIDIN-4-YLIDENE-METHYL)-BENZAMIDE ET UTILISATION DE CEUX-CI POUR LE TRAITEMENT DE DOULEURS, DE L'ANXIETE OU DE TROUBLES GASTRO-ENTERIQUES*
- (71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) BROWN, William AstraZeneca R & D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
WALPOLE, Christopher AstraZeneca R & D Montreal, Montreal, Québec H4S 1Z9, CA
WEI, Zhongyong AstraZeneca R & D Montreal, Quebec H4S 1Z9, CA

C07D 401/06 → (51) C07D 211/58**C07D 401/06** → (51) C07D 211/70

- (51) **C07D 401/10** (11) **1 395 577 A1***
A61K 31/47
- (25) En (26) En
- (21) 01271105.7 (22) 03.12.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2001/002299 03.12.2001
- (87) WO 2002/050058 2002/26 27.06.2002
- (30) 19.12.2000 US 256598 P
- (54) • *KRISTALLFORMEN VON 6-(4-CHLOR-PHENYL)HYDROXY-(3-METHYL-3H-IMIDAZOL-4-YL)-METHYL-4-(3-ETHINYLPHENYL)-1-METHYL-(1H-CHINOLIN-2-ON, 2,3-DIHYDROXYBUTANDIOATSALZE UND METHODEN ZUR DEREN HERSTELLUNG*
- *CRYSTAL FORMS OF 6-(4-CHLORO-PHENYL)-HYDROXY-(3-METHYL-3H-IMIDAZOL-4-YL)-METHYL-4-(3-ETHYNYL-PHENYL)-1-METHYL-1H-QUINOLIN-2-ONE, 2,3-DIHYDROXYBUTANEDIOATE SALTS AND METHOD OF PRODUCTION*
- *FORMES CRISTALLINES DE SELS DE 6-(4-CHLORO-PHENYL)-HYDROXY-(3-METHYL-3H-IMIDAZOL-4-YL)-METHYL-4-(3-ETHYNYL-PHENYL)-1-METHYL-1H-QUINOLEINE-2-ONE, 2,3-DIHYDROXYBUTANEDIOATE ET PROCEDE DE PREPARATION*
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) LI, Zheng Jane, c/o Pfizer Global R. & D., Groton, CT 06340, US
LYSSIKATOS, Joseph P., c/o Pfizer Global R. & D., Groton, CT 06340, US
MELTZ, Clifford N., c/o Pfizer Global R. & D., Groton, CT 06340, US
NEWTON, Linda S., c/o Pfizer Global R. & D., Groton, CT 06340, US
TICKNER, Derek L., c/o Pfizer Global R. & D., Groton, CT 06340, US

- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) LI, Zheng Jane, c/o Pfizer Global R. & D., Groton, CT 06340, US
LYSSIKATOS, Joseph P., c/o Pfizer Global R. & D., Groton, CT 06340, US
MELTZ, Clifford N., c/o Pfizer Global R. & D., Groton, CT 06340, US
NEWTON, Linda S., c/o Pfizer Global R. & D., Groton, CT 06340, US
TICKNER, Derek L., c/o Pfizer Global R. & D., Groton, CT 06340, US
- (74) Hayles, James Richard, Pfizer Limited, Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich Kent CT13 9NJ, GB

C07D 401/12 → (51) C07D 213/38**C07D 401/12** → (51) C07D 215/42**C07D 401/12** → (51) C07D 231/20**C07D 401/12** → (51) C07D 401/14

- (51) **C07D 401/14** (11) **1 395 578 A1***
C07D 209/88 C07D 405/12
C07D 401/12 C07D 417/12
C07D 403/12 C07D 413/12
A61K 31/403 A61P 25/00
- (25) En (26) En
- (21) 02743097.4 (22) 24.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005750 24.05.2002
- (87) WO 2002/096902 2002/49 05.12.2002
- (30) 29.05.2001 DE 10125961
- (54) • *CARBAZOL-DERIVATE UND IHRE VERWENDUNG ZUR HERSTELLUNG PHARMAZEUTISCHER ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON NPY-BEZOGENEN KRANKHEITEN*
- *CARBAZOLE DERIVATIVES AND THEIR USE FOR THE PREPARATION OF PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS FOR THE TREATMENT OF NPY RELATED DISEASES*

- DERIVES DE CARBAZOLE ET LEUR UTILISATION POUR LA PREPARATION DE COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES DESTINEES AU TRAITEMENT DE MALADIES LIEES AU NEUROPEPTIDE Y (NPY)

(71) Boehringer Ingelheim International GmbH, 55216 Ingelheim, DE

NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK

(72) RUDOLF, Klaus, 88447 Warthausen, DE
HURNAUS, Rudolf, 88400 Biberach, DE
EBERLEIN, Wolfgang, 88400 Biberach, DE
ENGEL, Wolfhard, 88400 Biberach, DE
WIELAND, Heike-Andrea, 65812 Bad Soden, DE
KRIST, Bernd, A-1040 Wien, AT

C07D 401/14 → (51) C07D 215/42

C07D 401/14 → (51) C07D 401/06

C07D 401/14 → (51) C07D 487/04

C07D 403/06 → (51) C07D 239/46

C07D 403/12 → (51) C07D 231/20

C07D 403/12 → (51) C07D 401/14

C07D 403/12 → (51) C07D 409/12

C07D 403/12 → (51) C07D 487/04

C07D 405/04 → (51) C07D 209/88

(51) **C07D 405/06** (11) **1 395 579 A1***
(25) De (26) De
(21) 02740595.0 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005262 14.05.2002

(87) WO 2002/094819 2002/48 28.11.2002

(30) 18.05.2001 DE 10124667

- VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON TRIAZOLYMETHYLOXIRANEN
- METHOD FOR PRODUCING TRIAZOLYL METHYL OXIRANES
- PROCEDE DE PREPARATION DE TRIAZOLYL METHYL OXIRANES

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) SANDER, Michael, 01945 Ruhland, DE
NOACK, Rainer, 04932 Grossthiemig, DE
KAISER, Reinhard, 01984 Meuro, DE

(51) **C07D 405/06** (11) **1 395 580 A1***
(25) De (26) De
(21) 02745289.5 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005148 10.05.2002

(87) WO 2002/094817 2002/48 28.11.2002

(30) 18.05.2001 DE 10124664

- VERFAHREN ZUR REINIGUNG VON TRIAZOLYMETHYL-OXIRANEN
- METHOD FOR THE PURIFICATION OF TRIAZOLYMETHYLEPOXIDES
- PROC D DE PURIFICATION DE TRIAZOLYL METHYLE-OXIRANES

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) NOACK, Rainer, 04932 Grossthiemig, DE

KRAFFZIK, Reinhold, 67281 Kirchheim, DE
KOARK, Dietmar, 01987 Schwarzheide, DE

C07D 405/06 → (51) C07D 211/70

C07D 405/06 → (51) C07D 239/46

C07D 405/06 → (51) C07D 401/06

C07D 405/12 → (51) C07D 213/38

C07D 405/12 → (51) C07D 215/42

C07D 405/12 → (51) C07D 231/20

C07D 405/12 → (51) C07D 401/14

C07D 405/14 → (51) C07D 215/42

C07D 405/14 → (51) C07D 401/06

C07D 407/04 → (51) C07D 277/28

C07D 407/06 → (51) C07D 211/58

C07D 409/04 → (51) C07D 209/88

C07D 409/04 → (51) C07D 211/76

C07D 409/04 → (51) C07D 277/28

C07D 409/06 → (51) C07D 211/58

C07D 409/06 → (51) C07D 211/70

C07D 409/06 → (51) C07D 239/46

C07D 409/06 → (51) C07D 401/06

C07D 409/10 → (51) C07D 233/54

(51) **C07D 409/12** (11) **1 395 581 A2***
A61K 31/33 A61P 43/00
C07D 409/14 C07D 403/12
C07D 417/14

(25) Fr (26) Fr

(21) 02745484.2 (22) 05.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) FR 2002/001905 05.06.2002

(87) WO 2002/098852 2002/50 12.12.2002

(88) 17.04.2003

(30) 06.06.2001 FR 0107384

- BENZOTHIENYL- ODER INDOLDERIVATE UND DEREN VERWENDUNG ALS PROTEIN PRENYL TRANSFERASE INHIBITOREN
- NOVEL BENZOTHIENYL OR INDOLE DERIVATIVES, PREPARATION AND USE THEREOF AS INHIBITORS OF PRENYL TRANSFERASE PROTEINS
- DERIVES DE BENZOTHIENYLE OU D'INDOLE ET LEUR UTILISATION COMME INHIBITEURS DE PROTEINES PRENYL TRANSFERASE

(71) PIERRE FABRE MEDICAMENT, 45, Place Abel Gance, 92100 Boulogne, FR

(72) PEREZ, Michel, F-81100 Castres, FR

LAMOTHE, Marie, F-81100 Castres, FR

HILL, Bridget, NW1 9BX London, GB

ETIEVANT, Chantal, F-81100 Castres, FR

(74) Warcoin, Jacques, et al, Cabinet Régimbeau, 20, rue de Chazelles, 75847 Paris Cedex 17, FR

C07D 409/12 → (51) C07D 215/42

C07D 409/12 → (51) C07D 231/20

C07D 409/14 → (51) C07D 401/06

C07D 409/14 → (51) C07D 409/12

C07D 413/04 → (51) A61K 31/395

(51) **C07D 413/06** (11) **1 395 582 A1***
A61K 31/5377 A61P 11/00
A61P 25/00

(25) Fr (26) Fr

(21) 02738257.1 (22) 17.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001663 17.05.2002

(87) WO 2002/094821 2002/48 28.11.2002

(30) 21.05.2001 FR 0106691

- PIPERIDINCARBOXAMID-DERIVATE, EIN VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND SIE ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN
- NOVEL PIPERIDINECARBOXAMIDE DERIVATIVES, METHOD FOR PREPARING SAME AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING SAME
- NOUVEAUX DERIVES DE PIPERIDINECARBOXAMIDE, UN PROCEDE POUR LEUR PREPARATION ET LES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES CONTENANT

(71) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR

(72) EMONDS-ALT, Xavier, F-34980 Combailaux, FR
PROIETTO, Vincenzo, F-34680 Saint Georges D'Orques, FR

(74) Varady, Peter, et al, Sanofi-Synthelabo, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR

C07D 413/06 → (51) C07D 239/46

(51) **C07D 413/12** (11) **1 395 583 A1***
(25) En (26) En

(21) 02722107.6 (22) 19.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/001793 19.02.2002

(87) WO 2002/066472 2002/35 29.08.2002

(30) 21.02.2001 EP 01200609

- NEUE PHENYLPIPERAZINE
- NEW PHENYLPIPERAZINES
- DERIVES DE BENZOAZOLONE PRESENTANT UNE AFFINITE POUR LES RECEPTEURS DE REABSORPTION DE DOPAMINE ET DE SEROTONINE

(71) Solvay Pharmaceuticals B.V., C.J. van Houtenlaan 36, 1381 CP Weesp, NL

(72) FEENSTRA, Roelof, W., NL-1381 CP Weesp, NL

RONKEN, Eric, NL-1381 CP Weesp, NL

KRUSE, Cornelis, G., NL-1381 CP Weesp, NL

MCCREARY, Andrew, C., NL-1381 CP Weesp, NL
VAN SCHARRENBURG, Gustaaf, J., M., NL-1381 CP Weesp, NL

(74) Verhage, Marinus, Dr., et al, Octrooibureau Zaan B.V. P.O. Box 140, 1380 AC Weesp, NL

C07D 413/12 → (51) A61K 31/395

C07D 413/12 → (51) C07D 213/38

C07D 413/12 → (51) C07D 231/20

C07D 413/12 → (51) C07D 401/14

C07D 413/14 → (51) A61K 31/395

C07D 417/04 → (51) C07D 207/26	(51) C07D 471/04 (11) 1 395 586 A2* C07C 233/06	RAI, Bishwa Prakash, Azamgarh, Uttar Pradesh 276 306, IN
C07D 417/04 → (51) C07D 277/28	(25) De (26) De (21) 02740551.3 (22) 02.05.2002	(74) Cronin, Brian Harold John, et al, CRONIN Intellectual Property Route de Clémenty 62, 1260 Nyon, CH
C07D 417/06 → (51) C07D 211/58	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
C07D 417/12 → (51) C07D 231/20		
C07D 417/12 → (51) C07D 401/14	AL LT LV MK RO SI (86) EP 2002/004796 02.05.2002 (87) WO 2002/090356 2002/46 14.11.2002 (88) 24.12.2003 (30) 03.05.2001 DE 10121638 (54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ZOLPIDEM</i> • <i>METHOD FOR THE PRODUCTION OF ZOLPIDEM</i> • <i>PROCEDE DE PRODUCTION DE ZOLPIDEM</i>	(51) C07D 487/04 (11) 1 395 589 A1* A61K 31/53 A61P 15/10 (25) En (26) En (21) 02707056.4 (22) 19.03.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
C07D 417/14 → (51) C07D 409/12	(71) Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, DE (72) SAUTER, Markus, 55457 GENSINGEN, DE WOHLLEBEN, Wolfgang, 55545 Bad Kreuznach, DE	
C07D 419/12 → (51) A61K 31/395		
(51) C07D 471/02 (11) 1 395 584 A1* A61K 31/44 (25) En (26) En (21) 02737039.4 (22) 21.05.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI (86) US 2002/016045 21.05.2002 (87) WO 2002/094822 2002/48 28.11.2002 (30) 21.05.2001 US 292375 P (54) • <i>URONIUM- UND IMMONIUMSALZE ZUR KUPPLUNG VON PEPTIDEN</i> • <i>URONIUM AND IMMONIUM SALTS FOR PEPTIDE COUPLING</i> • <i>SELS D'URONIUM ET D'IMMONIUM POUR COUPLAGE PEPTIDIQUE</i>		
(71) Carpino, Louis A., 11 Mt. Pleasant, Amherst, MA 01002, US Imazumi, Hideko, Kamogaike 47-7, Shiriuchi-cho, Aomori, JP El-Faham, Ayman, 43 Hassen Assem Street, El-Gamvor, Alexandria, EG (72) Carpino, Louis A., Amherst, MA 01002, US Imazumi, Hideko, Aomori, JP El-Faham, Ayman, Alexandria, EG (74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	C07D 471/04 → (51) C07D 487/04 C07D 477/06 → (51) C07D 477/20	(71) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB (84) GB (72) ALLERTON, Charlotte M. N., Pfizer Global Res.&Dev., Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB DACK, Kevin Neil, Pfizer Global Res. & Dev., Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB KEMP, Mark Ian, Pfizer Global Res. & Dev., Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB (74) Edwards, Fiona Anne, Pfizer Limited, UK Patents Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
(51) C07D 471/04 (11) 1 395 585 A1* A61K 31/519 A61P 31/04 C07D 487/04 // (C07D471/04, 239:00), C07D221:00 (25) En (26) En (21) 02727861.3 (22) 01.05.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(51) C07D 477/20 (11) 1 395 587 A1* C07D 477/06 (25) En (26) En (21) 02730567.1 (22) 15.05.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI (86) IB 2002/001670 15.05.2002 (87) WO 2002/094828 2002/48 28.11.2002 (30) 18.05.2001 IN DE02001594 (54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON IMIPENEM</i> • <i>PROCESS FOR THE PREPARATION OF IMIPENEM</i> • <i>PROCEDE RELATIF A L'ELABORATION D'IMIPENEM</i>		
(71) Ranbaxy Laboratories Limited, 19, Nehru Place, New Delhi 110 019, IN (72) KUMAR, Yatendra, Gurgaon 122001, Haryana, IN TEWARI, Neera, Gurgaon 122001, Haryana, IN RAI, Bishwa, Prakash, Azamgarh276306, Uttar Pradesh, IN (74) Cronin, Brian Harold John, Cronin Intellectual Property Route de Clémenty 62, 1260 Nyon, CH	C07D 477/20 (11) 1 395 588 A2* (25) En (26) En (21) 02730574.7 (22) 20.05.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI (86) IB 2002/001718 20.05.2002 (87) WO 2002/094773 2002/48 28.11.2002 (88) 16.10.2003 (30) 18.05.2001 IN DE00000595 (54) • <i>VERFAHREN ZUR ISOLIERUNG VON KRISTALLINEM IMIPENEM</i> • <i>PROCESS FOR THE ISOLATION OF CRYSTALLINE IMIPENEM</i> • <i>PROCEDE D'ISOLATION DE L'IMIPENEME CRISTALLIN</i>		
(71) WARNER-LAMBERT COMPANY LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US (72) ELLSWORTH, Edmund Lee, Pfizer Global R&D, Ann Arbor, MI 48105, US SHOWALTER, Howard Daniel Hollis, Pfizer Global R&D, Ann Arbor, MI 48105, US HUTCHINGS, Kim Marie, Pfizer Global R&D, Ann Arbor, MI 48105, US NGUYEN, Dai, Quoc, Edmonton, Alberta T6L 6J9, CA SINGH, Rajeshwar, Edmonton, Alberta T6R 2Y1, CA (74) Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert Company LLC Patent Department c/o Gödecke GmbH, 79090 Freiburg, DE	(51) C07D 471/04 (11) 1 395 590 A2* C07D 471/04 A61K 31/407 A61K 31/437 A61P 37/00 // (C07D487/04, 209:00), C07D209:00, (C07D471/04, 221:00), C07D209:00 (25) En (26) En (21) 02729708.4 (22) 22.05.2002 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
AL LT LV MK RO SI (86) CA 2002/000745 22.05.2002 (87) WO 2002/094830 2002/48 28.11.2002 (88) 06.03.2003 (30) 23.05.2001 US 293077 P (54) • <i>DIHYDROPYRROLO[1,2-A]INDOL- UND TETRAHYDROPYRIDO[1,2-A]INDOLDERIVATE ALS PROSTAGLANDIN REZEPTOR ANTAGONISTEN</i> • <i>DIHYDROPYRROLO[1,2-A]INDOLE AND TETRAHYDROPYRIDO[1,2-A]INDOLE DERIVATIVES AS PROSTAGLANDIN D2 RECEPTOR ANTAGONISTS</i> • <i>DERIVES DE DIHYDROPYRROLO[1,2-A]INDOLE ET DE TETRAHYDROPYRIDO[1,2-A]INDOLE UTILISES COMME ANTAGONISTES DES RECEPTEURS DE PROSTAGLANDINE D2</i>		
(71) MERCK FROSST CANADA & CO., 16711 Trans Canada Highway, Kirkland, Quebec H9H 3L1, CA (72) WANG, Zhaoyin, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA BEAULIEU, Christian, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA DUFRESNE, Claude, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA GUAY, Daniel, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA LEBLANC, Yves, Kirkland, Québec H9H 3L1, CA (74) Buchan, Gavin MacNicol, Merck & Co., Inc., European Patent Department, Terlings Park, Eastwick Road, Harlow, Essex CM20 2QR, GB		

- (51) **C07D 487/04** (11) **1 395 591 A1***
A61K 31/519 A61K 31/517
A61K 51/00 A61P 25/00
C07D 239/70 C07D 401/04
// (C07D487/04, 239:00), C07D209:00
(25) En (26) En
(21) 02730487.2 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002656 11.06.2002
(87) WO 2002/100863 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 GB 0114343
12.06.2001 GB 0114349
17.07.2001 GB 0117399
(54) • CORTICOTROPINFREISETZUNGSFAKTOR
ANTAGONISTEN
• CORTICOTROPIN RELEASING FACTOR
ANTAGONISTS
• ANTAGONISTES DU FACTEUR DE LIBERATION
DE LA CORTICOTROPINE
(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,
GB
(72) DI FABIO, Romano, GlaxoSmithKline SpA, 37100
Verona, IT
MARCHIONNI, Chiara, GlaxoSmithKline SpA, 37100
Verona, IT
MICHELI, Fabrizio, GlaxoSmithKline SpA, 37100
Verona, IT
PASQUARELLO, Alessandra, GlaxoSmithKline SpA,
37100 Verona, IT
PERINI, Benedetta, GlaxoSmithKline SpA, 37100
Verona, IT
ST-DENIS, Yves, GlaxoSmithKline SpA, 37100
Verona, IT
(74) Giddings, Peter John, Dr., GlaxoSmithKline
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,
GB
-
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 395 592 A1***
C07D 401/14 A61K 31/505
A61P 31/04 C07D 403/12
(25) En (26) En
(21) 02740597.6 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005265 14.05.2002
(87) WO 2002/094831 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 EP 01112225
(54) • NEUE PYRIDYLMETHYLAMINOPYRIMIDINE
• NOVEL PYRIDYLMETHYLAMINOPYRIMI-
DINES
• NOUVEAUX PYRIDYLMETHYLAMINOPYRIMI-
DINE
(71) ALTANA Pharma AG, Byk-Gulden-Strasse 2, 78467
Konstanz, DE
(72) CHIESA, Vittoria, 78465 Konstanz, DE
GRUNDLER, Gerhard, 78464 Konstanz, DE
ZIMMERMANN, Peter, 78467 Konstanz, DE
POSTIUS, Stefan, 78467 Konstanz, DE
HANAUER, Guido, 78465 Konstanz, DE
OPFERKUCH, Wolfgang, 44801 Bochum, DE
-
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 395 593 A1***
(25) Ko (26) En
(21) 02741455.6 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) KR 2002/001126 14.06.2002
(87) WO 2002/102802 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 KR 2001033382
(54) • NEUE PYRAZOLOPYRIMIDINTHION-
DERIVATE, VERFAHREN ZU DEREN HER-
STELLUNG UND DEREN VERWENDUNG
ALS THERAPEUTIKA BEI ERECTILER DYS-
FUNKTION
• NOVEL PYRAZOLOPYRIMIDINETHIONE
DERIVATIVES. PREPARATION METHODS
THEREOF AND THEIR USE AS THERAPEU-
TICS FOR ERECTILE DYSFUNCTION
• NOUVEAUX DERIVES DE
PYRAZOLOPYRIMIDINETHIONE, PROCE-
DES DE PREPARATION DE CEUX-CI ET
UTILISATION COMME AGENTS THERAPEU-
TIQUES POUR LES DYSFONCTIONNE-
MENTS DE L'ERECTION
(71) Korea Institute of Science and Technology, 39-1
Hawolkgong-dong, Seongbuk-gu, Seoul 136-130, KR
(72) KIM, Joong-Hyup, 13-1003, Wooseong Apt.,
Songpa-gu, 138-220 Seoul, KR
KIM, Youseung, 109-406, Hyundai Apt., Kangnam-
gu, 135-110 Seoul, KR
CHOI, Kyung I1, 109-807, Lotte Wooseong Apt.,
Nowon-gu, 139-918 Seoul, KR
KIM, Dong Hyun, 109-1201, Hanshin Apt.,
Dongdaemun-gu, 130-060 Seoul, KR
NAM, Ghilsoo, 105-1802, Hyundai Apt., Nowon-gu,
139-050 Seoul, KR
SEO, Jae Hong, 105-206, Yongma Villa, Jungnang-
gu, 131-200 Seoul, KR
(74) Gassner, Wolfgang, Dr., et al, Patentanwalt,
Nägelsbachstrasse 49a, 91052 Erlangen, DE
-
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 395 594 A1***
C07D 403/12 A61K 31/505
A61P 31/04
(25) En (26) En
(21) 02743006.5 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005266 14.05.2002
(87) WO 2002/094832 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 EP 01112226
14.08.2001 DE 10139825
19.12.2001 DE 10162319
(54) • NEUE BENZYLAMINOPYRIMIDINE
• NEW BENZYLAMINOPYRIMIDINES
• NOUVELLES BENZYLAMINOPYRIMIDINES
(71) Byk Gulden Lomberg Chemische Fabrik GmbH,
Byk-Gulden-Str. 2, 78467 Konstanz, DE
(72) GRUNDLER, Gerhard, 78464 Konstanz, DE
ZIMMERMANN, Peter, 78467 Konstanz, DE
CHIESA, Vittoria, 78465 Konstanz, DE
POSTIUS, Stefan, 78467 Konstanz, DE
HANAUER, Guido, 78465 Konstanz, DE
OPFERKUCH, Wolfgang, 44801 Bochum, DE
-
- (51) **C07D 487/04** → (51) C07D 471/04
-
- (51) **C07D 487/22** (11) **1 395 595 A1***
A61K 31/409 A61P 35/00
(25) En (26) En
(21) 02743630.2 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) IT 2002/000368 05.06.2002
(87) WO 2002/098881 2002/50 12.12.2002
(30) 06.06.2001 IT MI20011196
(54) • TETRAMER-DERIVAT VON INDOL-3-CARBI-
NOL MIT ANTIKARZINOGENER AKTIVITÄT
UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG
DAVON
• TETRAMEROUS DERIVATIVE OF INDOLE-3-
CARBINOL WITH ANTI-CARCINOGENIC
ACTIVITY AND METHOD OF SYNTHESIS OF
SAID DERIVATIVE
• DERIVE TETRAMERE D'INDOLE-3-CARBI-
NOL A ACTIVITE ANTITUMORALE ET PRO-
CEDE DE SYNTHESE DE CE DERIVE
(71) Universita' Degli Studi Di Urbino, Via Saffi, 2,
61029 Urbino, IT
(72) MAGNANI, Mauro, Università degli Studi di Urbino,
I-61029 Urbino, IT
FIORUCCI, Chiara, Università degli Studi di Urbino,
I-61029 Urbino, IT
FILIPPONE, Paolino, Uni. degli Studi di Urbino,
I-61029 Urbino, IT
BRANDI, Giorgio, Università degli Studi di Urbino,
I-61029 Urbino, IT
PAIARDINI, Mirko, Uni. degli Studi di Urbino,
I-61029 Urbino, IT
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti,
9, 10121 Torino, IT
-
- C07D 491/10** → (51) C07D 215/42
-
- (51) **C07D 493/04** (11) **1 395 596 A2***
A61K 31/352 A61P 35/00
(25) En (26) En
(21) 02729259.8 (22) 20.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015863 20.05.2002
(87) WO 2002/094836 2002/48 28.11.2002
(88) 08.05.2003
(30) 18.05.2001 US 292189 P
(54) • METHODEN ZUR HERSTELLUNG UND VER-
WENDUNG VON PSOROSPERMIN-ANA-
LOGA
• METHODS FOR PREPARATION AND USE
OF PSOROSPERMIN ANALOGS
• PROCEDES DE PREPARATION ET D'UTILI-
SATION D'ANALOGUES DE PSOROSPER-
MINE
(71) Board of Regents, The University of Texas System,
201 West 7th Street, Austin Texas 78701, US
Cytemex, Inc., 11045 Roselle Street, Suite C, San
Diego, Ca 92121, US
(72) HURLEY, Laurence College of Pharmacy, Tucson,
AZ 85724, US
FELLOWS, Ingrid, M., Newbury Park, CA
91320-2735, US
WHITTEN, Jeffrey, P., Santee, CA 92071, US
SCHWAEBE, Michael, K., San Diego, CA 92130, US
(74) Dehmel, Albrecht, Dr., Herzogspitalstrasse 11,
80331 München, DE
-
- C07D 495/04** → (51) C07D 207/26
-
- C07D 498/04** → (51) C07D 265/24

C07D 498/08 → (51) A61K 31/395	(71) Danisco Sweeteners Oy, Keilaranta 9, 02150 Espoo, FI	(51) C07H 21/02 (11) 1 395 601 A2* C07H 21/04 C12Q 1/68 C12M 1/34	(11) 1 395 601 A2* C07H 19/00 C12P 19/34
C07D 513/04 → (51) C07D 265/24	(72) HEIKKILÄ, Heikki, FIN-02320 Espoo, FI	(25) En	(26) En
(51) C07F 7/08 (11) 1 395 597 A1* C08F 10/00 C07F 7/24 C07F 7/30	(71) KOIVIKKO, Hannu, FIN-02460 Kantvik, FI RAVANKO, Vili, Clinton, IA 52732, US ALEN, Raimo, FIN-00520 Helsinki, FI NURMI, Juha, FIN-02400 Kirkkonummi, FI OJAMO, Heikki, 02400 Kirkkonummi, FI HAIMI, Piia, FIN-00150 Helsinki, FI TYLLI, Matti, FIN-02460 Kantvik, FI	(21) 01986240.8	(22) 18.10.2001
(25) En	(26) En	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(86) US 2001/051413 18.10.2001
(21) 02741525.6	(22) 11.06.2002	(87) WO 2002/037944 2002/20 16.05.2002	(88) 24.12.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(74) Lax, Monica Ingeborg, et al, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI	(30) 18.10.2000 US 241714 P 28.12.2000 US 259416 P 24.05.2001 US 293863 P 18.06.2001 US 299267 P 20.06.2001 US 299810 P 24.07.2001 US 307649 P 24.07.2001 US 307650 P 06.08.2001 US 310540 P 04.09.2001 US 317409 P 07.09.2001 US 318156 P	
AL LT LV MK RO SI		(54) • <i>MULTIPLIXIERTES ZELLANALYSESYSTEM</i> • <i>MULTIPLXED CELL ANALYSIS SYSTEM</i> • <i>SYSTEME D'ANALYSE DE CELLULES PAR MULTIPLXAGE</i>	
(86) NL 2002/000380 11.06.2002	(51) C07H 15/252 (11) 1 395 599 A1* A61K 31/70 A61P 35/00	(71) Virtual Arrays, Inc., 1190 Bordeaux Drive, Sunnydale, CA 94089, US	
(87) WO 2002/100866 2002/51 19.12.2002	(25) En	(72) RAVKIN, Ilva, Palo Alto, CA 94303, US	
(30) 12.06.2001 NL 1018270	(26) En	GOLDBARD, Simon, San Jose, CA 95129, US	
(54) • <i>VERBINDUNG GEMÄSS FORMEL (XR5)-(Y+), VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG</i> • <i>COMPOUND OF FORMULA (XR5)-(Y+), PROCESS FOR SYNTHESIS</i> • <i>COMPOSE DE FORMULE (XR5)-(Y+) ET PROCEDE DE SYNTHESE</i>	(21) 02730284.3	ZAROWITZ, Michael, A., San Carlos, CA 94070, US	
(71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL	(22) 29.05.2002	BESKE, Oren, E., Sunnyvale, CA94085, US	
(72) DEERENBERG, Sirik, NL-1081 HV Amsterdam, NL LAMMERTSMA, Koop, NL-1081 HV Amsterdam, NL SCHAKEL, Marius, NL-1081 HV Amsterdam, NL KRANENBURG, Mirko, NL-6215 KA Maastricht, NL DE KEIJZER, Adrianus Hendricus Joseph Franciscus, NL-6432 EZ Hoensbroek, NL	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB	
(74) Jacobs, Monique S.N., et al, DSM Intellectual Property, P.O Box 9, 6160 MA Geleen, NL	AL LT LV MK RO SI		
C07F 7/22 → (51) C07F 7/08	(86) EP 2002/005907 29.05.2002		
C07F 7/24 → (51) C07F 7/08	(87) WO 2002/102817 2002/52 27.12.2002		
C07F 7/26 → (51) C07F 7/08	(30) 15.06.2001 GB 0114654		
C07F 7/30 → (51) C07F 7/08	(54) • <i>ANTHRACYCLINGLYKOSID-14-SULFON SAÜREDERIVATE MIT ANTITUMORWIRKUNG</i> • <i>ANTI-TUMOUR ANTHRACYCLINE GLYCOSIDE 14-SULFONIC ACID DERIVATIVES</i> • <i>DERIVES ANTITUMORAUX DE L'ACIDE SULPHONIQUE-14 DE GLYCOSIDES D'ANTHRACYCLINES</i>		
C07F 9/70 → (51) C08F 4/06	(71) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152 Milano, IT		
C07F 9/90 → (51) C08F 4/06	(72) ARCARI, Alessandro, I-20148 Milano, IT GIGLI, Mauro, I-20141 Milano, IT		
C07F 9/94 → (51) C08F 4/06	C07H 19/00 → (51) C07H 21/02		
C07F 15/00 → (51) B01J 31/18	(51) C07H 21/00 (11) 1 395 600 A2*		
C07F 15/00 → (51) C08F 4/06	(25) En		
C07F 15/02 → (51) C08F 4/06	(21) 02727809.2		
C07F 15/04 → (51) C08F 4/06	(22) 09.05.2002		
C07F 15/06 → (51) B01J 31/18	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
C07F 15/06 → (51) C08F 4/06	AL LT LV MK RO SI		
C07F 15/06 → (51) C08F 4/06	(86) HU 2002/000039 09.05.2002		
C07F 17/02 → (51) C08F 4/06	(87) WO 2002/090372 2002/46 14.11.2002		
(51) C07H 3/02 (11) 1 395 598 A1*	(88) 18.09.2003		
(25) En	(30) 10.05.2001 HU 0101921 P		
(21) 02720042.7	(54) • <i>GELADENE BIOMATERIALIEN ENTHALTENDE PRODUKTE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG</i> • <i>PRODUCTS CONTAINING CHARGED BIOMATERIALS AND METHOD FOR THE PREPARATION THEREOF</i> • <i>PRODUITS CONTENANT DES BIOMATERIAUX CHARGES, ET PROCEDE D'ELABORATION</i>		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(71) Izotop Intezet Kft., Konkonly Thege Miklos ut. 29-33, 1121 Budapest, HU		
AL LT LV MK RO SI	(72) FORSTER, Tibor, H-1145 Budapest, HU		
(86) FI 2002/000365 29.04.2002	(74) Machytka-Frank, Daisy, Dr., Gödölle, Kékes, Mészáros & Szabo, Keleti Karoly u. 13/b., 1024 Budapest, HU		
(87) WO 2002/088155 2002/45 07.11.2002			
(30) 27.04.2001 FI 20010892			
(54) • <i>VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON XYLIT</i> • <i>PROCESS FOR THE PRODUCTION OF XYLITOL</i> • <i>PROCEDE POUR PRODUIRE DU XYLITOL</i>			
		C07H 21/02 → (51) C07K 1/00	
		C07H 21/04 → (51) A01H 5/00	
		C07H 21/04 → (51) C07H 21/02	
		C07H 21/04 → (51) C07K 1/00	
		C07J 3/00 → (51) C07J 5/00	

(51) **C07J 5/00** (11) **1 395 603 A1***
C07J 3/00 C07J 71/00
(25) En (26) En
(21) 02735607.0 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002644 11.06.2002
(87) WO 2002/100878 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 PT 10262801
(54) • *HERSTELLUNG VON FLUMETHASONE UND
DESSEN 17-CARBOXYL ANDROSTEN ANA-
LOG*
• *PREPARATION OF FLUMETHASONE AND
ITS 17-CARBOXYL ANDROSTEN ANA-
LOGUE*
• *PREPARATION DE FLUMETHASONE ET
SON ANALOGUE 17-CARBOXYLE ANDROS-
TENE*
(71) Hovione Limited., Aubin House, 11th floor,
171-172 Gloucester Road, Whanchai, Hong Kong,
CN
(72) VILLAX, Ivan, P-1200-671 Lisboa, PT
MENDES, Zita, P-1000-260 Lisboa, PT
(74) Wain, Christopher Paul, A.A. Thornton & Co. 235
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

C07J 5/00 → (51) C07C 53/44

C07J 17/00 → (51) C07J 31/00

(51) **C07J 31/00** (11) **1 395 604 A1***
C07J 17/00 C07J 33/00
C07J 43/00 A61K 31/58
A61P 5/44
(25) En (26) En
(21) 02730498.9 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002686 11.06.2002
(87) WO 2002/100879 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 GB 0114338
05.02.2002 GB 0202636
(54) • *NEUE ANTI INFLAMMATORISCHE
17.ALPHA.-HETEROZYKLISCHE ESTER
VON 17.BETA.-CARBOTHIOAT ANDROSTAN
DERIVATIVEN*
• *NOVEL ANTI INFLAMMATORY 17.ALPHA.-
HETEROCYCLIC-ESTERS OF 17.BETA.-
CARBOTHIOATE ANDROSTANE DERIVA-
TIVES*
• *17 ALPHA ESTERS HETEROCYCLIQUES
ANTI-INFLAMMATOIRES DE DERIVES DE 17
BETA CARBOTHIOATE ANDROSTANE*
(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House,
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,
GB
(72) BIGGADIKE, Keith GlaxoSmithKline, Hertfordshire
SG1 2NY, GB
JONES, Paul GlaxoSmithKline, Hertfordshire SG1
2NY, GB
(74) Pritchard, Judith, et al, GlaxoSmithKline, 980 Great
West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

C07J 33/00 → (51) C07J 31/00

C07J 41/00 → (51) C07C 53/44

C07J 43/00 → (51) C07J 31/00

C07J 71/00 → (51) C07J 5/00

(51) **C07K 1/00** (11) **1 395 605 A2***
C07K 14/00 C07K 17/00
C07H 21/02 C07H 21/04
(25) En (26) En
(21) 02719196.4 (22) 11.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/007365 11.03.2002
(87) WO 2002/072608 2002/38 19.09.2002
(88) 08.05.2003
(30) 09.03.2001 US 274392 P
(54) • *POLYMERE IMMUNOGLOBULIN-
FUSIONSPROTEINE, DIE AUF FC-GAMMA-
REZEPTOREN MIT GERINGER AFFINITÄT
ZIELEN*
• *POLYMERIC IMMUNOGLOBULIN FUSION
PROTEINS THAT TARGET LOW-AFFINITY
FCGAMMA RECEPTORS*
• *PROTEINES HYBRIDES D'IMMUNOGLOBU-
LINES POLYMERIQUES CIBLANT DES
RECEPTEURS FCGAMMA A FAIBLE AFFI-
NITE*
(71) The University of Chicago, 5640 South Ellis
Avenue, Suite 405, Chicago, IL 60637, US
(72) ARNASON, Barry, G., W., Chicago, IL 60615, US
JENSEN, Mark, A., Chicago, IL 60657, US
WHITE, David, M., Chicago, IL 60615, US
(74) Sonn & Partner Patentanwälte, Riemergasse 14,
1010 Wien, AT

C07K 1/00 → (51) A61K 39/385

C07K 4/12 → (51) A61K 38/04

(51) **C07K 5/06** (11) **1 395 606 A1***
A61K 31/4025 A61K 31/454
A61P 7/02
(25) En (26) En
(21) 02738349.6 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002586 06.06.2002
(87) WO 2002/100886 2002/51 19.12.2002
(30) 08.06.2001 GB 0114004
(54) • *PYRROLIDIN-2-ON DERIVATE ALS FAKTOR
XA INHIBITOREN*
• *PYRROLIDIN-2-ONE DERIVATIVES AS
INHIBITORS OF FACTOR XA*
• *DERIVES PYRROLIDINE-2-UN COMME INHI-
BITEURS DE FACTEUR XA*
(71) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House,
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,
GB
(72) CHAN, Chuen GlaxoSmithKline, Hertfordshire SG1
2NY, GB
HAMBLIN, Julie, Nicole GlaxoSmithKline,
Hertfordshire SG1 2NY, GB
KELLY, Henry, Anderson GlaxoSmithKline,
Hertfordshire SG1 2NY, GB
KING, Nigel, Paul GlaxoSmithKline, Hertfordshire
SG1 2NY, GB
MASON, Andrew, McMurtrie GlaxoSmithKline,
Hertfordshire SG1 2NY, GB
PATEL, Vipulkumar, Kantibhai GlaxoSmithKline,
Hertfordshire SG1 2NY, GB
SENGER, Stefan GlaxoSmithKline, Hertfordshire
SG1 2NY, GB
SHAH, Gita, Punjabhai GlaxoSmithKline,
Hertfordshire SG1 2NY, GB
WATSON, Nigel, Stephen GlaxoSmithKline,
Hertfordshire SG1 2NY, GB

WESTON, Helen, Elisabeth GlaxoSmithKline,
Hertfordshire SG1 2NY, GB
WHITWORTH, Caroline GlaxoSmithKline,
Hertfordshire SG1 2NY, GB
YOUNG, Robert, John GlaxoSmithKline,
Hertfordshire SG1 2NY, GB
(74) Baker, Suzanne J., GlaxoSmithKline 980 Great
West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

C07K 7/00 → (51) A61K 38/08

C07K 7/02 → (51) A61K 38/04

C07K 7/04 → (51) C12N 15/63

C07K 14/00 → (51) A61K 38/08

C07K 14/00 → (51) C07K 1/00

C07K 14/005 → (51) C07K 19/00

(51) **C07K 14/135** (11) **1 395 607 A2***
(25) En (26) En
(21) 02778895.9 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002265 14.05.2002
(87) WO 2002/100890 2002/51 19.12.2002
(88) 30.05.2003
(30) 09.06.2001 GB 0114107
(54) • *RESPIRATORISCHE SYNZYTIALVIRUS*
• *RESPIRATORY SYNCYTIAL VIRUS*
• *VIRUS SYNCYTIAL RESPIRATOIRE*
(71) MEDICAL RESEARCH COUNCIL, 20 Park Crescent,
London W1N 4AL, GB
(72) YEO, Robert Paul, Glasgow G11 5JR, GB
LONEY, Colin, Glasgow G11 5JR, GB
MURRAY, Jillian, Glasgow G11 5JR, GB
ROWLANDS, Lindsay, Glasgow G11 5JR, GB
(74) Ouzman, Beverley Nicola Claire, et al, Murgitroyd
and Company, 165-169 Scotland Street, Glasgow
G5 8PL, GB

C07K 14/335 → (51) C12N 1/00

(51) **C07K 14/435** (11) **1 395 608 A2***
(25) En (26) En
(21) 01973513.3 (22) 26.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/029997 26.09.2001
(87) WO 2002/026805 2002/12 04.04.2002
(88) 24.12.2003
(30) 26.09.2000 US 234954 P
28.12.2000 US 749589
(54) • *ISOLIERTE MENSCHLISCHE
TRANSPORTPROTEINE, NUCLEINSAEUREN
KODIEREND FÜR MENSCHLISCHE
TRANSPORTPROTEINE, UND DEREN
ANWENDUNGEN*
• *ISOLATED HUMAN TRANSPORTER
PROTEINS, NUCLEIC ACID MOLECULES
ENCODING HUMAN TRANSPORTER
PROTEINS, AND USES THEREOF*
• *PROTEINES TRANSPORTEUSES HUMAINES
ISOLEES, MOLECULES D'ACIDES
NUCLEIQUES CODANT DES PROTEINES
TRANSPORTEUSES HUMAINES, ET UTILI-
SATION CORRESPONDANTE*
(71) PE Corporation (NY), 761 Main Avenue, Norwalk,
CT 06859, US
(72) GUEGLER, Karl, Rockville, MD 20850, US

WEBSTER, Marion, Rockville, MD 20850, US
YAN, Chunhua, Rockville, MD 20850, US
KETCHUM, Karen A., Rockville, MD 20850, US
WEI, Ming-Hui, Rockville, MD 20850, US
DI FRANCESCO, Valentina, Rockville, MD 20850, US
BEASLEY, Ellen M., Rockville, MD 20850, US
(74) Thomson, Paul Anthony, et al, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

(51) **C07K 14/435** (11) **1 395 609 A2***
(25) En (26) En
(21) 02729712.6 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/000752 23.05.2002
(87) WO 2002/094862 2002/48 28.11.2002
(88) 20.02.2003
(30) 23.05.2001 US 292630 P
08.02.2002 US 354529 P
(54) • DURCH HYPOXIA INDUZIERTER FAKTOREN UND DEREN VERWENDUNG FÜR INDUZIERUNG VON ANGIOGENESE UND FÜR VERBESSERUNG DER MUSKELFUNKTIONEN
• HYPOXIA INDUCIBLE FACTORS AND USES THEREOF FOR INDUCING ANGIOGENESIS AND IMPROVING MUSCULAR FUNCTIONS
• FACTEURS ACTIVANT L'HYPOXIE ET UTILISATION DE CES FACTEURS POUR ACTIVER L'ANGIOGENESE ET AMELIORER LES FONCTIONS MUSCULAIRES
(71) Angiogene Inc., 1851 Sherbrooke Street East Suite 704, Montréal, Québec H2K 4L5, CA
(72) GUY, Louis-Georges, Montreal, Québec H2L 3T5, CA
(74) Goulard, Sophie, et al, Cabinet ORES, 36, rue de St Pétersbourg, 75008 Paris Cedex, FR

C07K 14/435 → (51) A61K 38/08

C07K 14/47 → (51) G01N 33/574

(51) **C07K 14/475** (11) **1 395 610 A2***
C12N 15/12 C12N 5/06
A61K 38/00 C07K 16/22
(25) En (26) En
(21) 02733478.8 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/005807 11.06.2002
(87) WO 2002/100898 2002/51 19.12.2002
(88) 30.05.2003
(30) 11.06.2001 US 297286 P
(54) • POLYPEPTID WELCHES PROLIFERATION ODER FORTBESTAND VON HEMATOPOIETISCHEN STAMMZELLEN UND HEMATOPOIETISCHEN VORLÄUFERZELLEN UNTERSTÜTZT UND DIE DAFÜR KODIERENDE DNA
• POLYPEPTIDE HAVING AN ACTIVITY TO SUPPORT PROLIFERATION OR SURVIVAL OF HEMATOPOIETIC STEM CELL AND HEMATOPOIETIC PROGENITOR CELL, AND DNA CODING FOR THE SAME
• POLYPEPTIDE A ACTIVITE ENTRETIENANT LA PROLIFERATION OU LA SURVIE DES CELLULES SOUCHES HEMATOPOIETIQUES ET DES PROGENITEURS
• HEMATOPOIETIQUES, ET ADN CODANT CE POLYPEPTIDE

(71) KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8288, JP
(72) NISHIKAWA, Mitsuo, c/o Kirin Beer K. K., Takasaki-shi, Gunma 370-1295, JP
DRMANAC, Radoje T., Palo Alto, CA 94303, US
LABAT, Ivan, Mountain View, CA 94043, US
LEE, Juh, Fremont, CA 94538, US
TANG, Y. Tom, San Jose, CA 95118, US
STACHE-CRAIN, Birgit, Sunnyvale, CA 94086, US
(74) HOFFMANN EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C07K 14/475 → (51) A61K 38/08

C07K 14/485 → (51) C12N 15/12

C07K 14/56 → (51) C12Q 1/68

(51) **C07K 14/705** (11) **1 395 611 A2***
C07K 16/28 C12N 15/12
C12N 5/10 C12Q 1/68
G01N 33/50 G01N 33/68
A01K 67/027 A61P 11/00
(25) En (26) En
(21) 02750909.0 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005119 08.05.2002
(87) WO 2002/094876 2002/48 28.11.2002
(88) 30.10.2003
(30) 18.05.2001 US 861038
(54) • METHODEN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR BEHANDLUNG VON KRANKHEITEN ASSOZIIERT MIT RESPIRATORISCHER MUCIN PRODUKTION
• METHODS AND COMPOSITIONS FOR TREATING RESPIRATORY MUCIN PRODUCTION ASSOCIATED DISEASE CONDITIONS
• METHODES ET COMPOSITIONS DE TRAITEMENT DE TROUBLES LIES A LA PRODUCTION DE MUCINE RESPIRATOIRE
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH
(72) SZYMKOWSKI, David, Edmund, Monravia, CA 91016, US
(74) Witte, Hubert, Dr., F.Hoffmann-La Roche AG Patent Department (PLP), 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basel, CH

C07K 14/705 → (51) C12N 15/12

C07K 16/00 → (51) C12Q 1/68

C07K 16/22 → (51) C07K 14/475

C07K 16/24 → (51) C12Q 1/68

C07K 16/28 → (51) C07K 14/705

C07K 16/28 → (51) C12N 15/12

C07K 16/28 → (51) G01N 33/574

C07K 16/30 → (51) G01N 33/574

C07K 16/40 → (51) C12N 15/12

C07K 17/00 → (51) C07K 1/00

(51) **C07K 19/00** (11) **1 395 612 A2***
C07K 14/005 C12N 5/10
C12N 15/33
(25) En (26) En
(21) 01993622.8 (22) 09.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2001/012975 09.11.2001
(87) WO 2002/038613 2002/20 16.05.2002
(88) 08.01.2004
(30) 10.11.2000 EP 00124629
17.04.2001 EP 01109543
13.08.2001 US 311876 P
(54) • MODIFIZIERTE REKOMBINASE
• MODIFIED RECOMBINASE
• RECOMBINASE MODIFIEE

(71) ARTEMIS Pharmaceuticals GmbH, Neurather Ring 1, 51063 Köln, DE
(72) KÜHN, Ralf, 50937 Köln, DE
FELDER, Susanne, 41469 Neuss, DE
SCHWENK, Frieder, 50999 Köln, DE
KÜTER-LUKS, Birgit, 50733 Köln, DE
FAUST, Nicole, 51503 Rösrath, DE
(74) Helbing, Jörg, Dr. Dipl.-Chem., Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

C07K 19/00 → (51) C12N 1/00

C07M 7/00 → (51) C07D 401/04

(51) **C08F 2/00** (11) **1 395 613 A2***
C07B 63/04
(25) En (26) En
(21) 02737168.1 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016519 22.05.2002
(87) WO 2002/094884 2002/48 28.11.2002
(88) 13.03.2003
(30) 22.05.2001 US 862405
(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNG ZUR VERHINDERUNG DER POLYMERISATION VON VINYLMONOMEREN
• METHODS AND COMPOSITIONS FOR INHIBITING POLYMERIZATION OF VINYL MONOMERS
• PROCEDES ET COMPOSITIONS POUR INHIBER LA POLYMERISATION DE MONOMERES VINYLIIQUES
(71) GE Betz, Inc., 4636 Somerton Road, Treviso, PA 19053-6783, US
(72) ELDIN, Sherif, Houston, TX 77081, US
(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

C08F 2/01 → (51) C08F 10/10

C08F 2/06 → (51) C08F 10/10

C08F 2/14 → (51) C08F 210/06

(51) **C08F 2/22** (11) **1 395 614 A1***
(25) De (26) De
(21) 02737966.8 (22) 17.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004247 17.04.2002
(87) WO 2002/085955 2002/44 31.10.2002
(30) 19.04.2001 DE 10119330

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER WÄSSRIGEN POLYMERDISPERSION DURCH RADIKALISCHE WÄSSRIGE EMULSIONSPOLYMERISATION MIT EINER KONTINUIERLICH HERGESTELLTEN WÄSSRIGEN MONOMERENEMULSION
 - METHOD FOR PRODUCING AN AQUEOUS POLYMER DISPERSION BY RADICAL AQUEOUS EMULSION POLYMERIZATION WITH A CONTINUALLY PRODUCED AQUEOUS MONOMER EMULSION
 - PROCEDE POUR PREPARER UNE DISPERSION POLYMERE AQUEUSE PAR POLYMERISATION RADICALE EN EMULSION AQUEUSE AU MOYEN D'UNE EMULSION MONOMERE AQUEUSE PRODUITE EN CONTINU
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) KELLER, Andreas, 67459 Böhl-Iggelheim, DE
SCHACKERT, Werner, 67105 Schifferstadt, DE
WILBURG, Gerald, 67346 Speyer, DE
WOLF, Heiko, 67227 Frankenthal, DE

C08F 2/46 → (51) B32B 3/00

- (51) **C08F 2/50** (11) **1 395 615 A1***
G03F 7/031 C07C 251/64
C07C 323/47
- (25) En (26) En
(21) 02778878.5 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006107 04.06.2002
(87) WO 2002/100903 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 EP 01810559
- (54) • OXIM ESTER PHOTOINITIATOREN MIT KOMBINIERTER STRUKTUR
 - OXIME ESTER PHOTOINITIATORS HAVING A COMBINED STRUCTURE
 - PHOTOAMORCEURS D'OXIME ESTER POSSEDANT UNE STRUCTURE COMBINEE
- (71) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) KUNIMOTO, Kazuhiko, CH-4132 Muttenz, CH
TANABE, Junichi, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0864, JP
KJURA, Hisatoshi, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0013, JP
OKA, Hidetaka, Takarazuka-shi, Hyogo 665-0044, JP
OHWA, Masaki, Kobe-shi, Hyogo 657-0025, JP

C08F 4/00 → (51) C08F 10/10

- (51) **C08F 4/06** (11) **1 395 616 A2***
C08F 4/80 C07F 9/70
C07F 9/90 C07F 9/94
C07F 15/00 C07F 17/02
C07F 15/02 C07F 15/04
C07F 15/06
- (25) En (26) En
(21) 02762142.4 (22) 16.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/012165 16.04.2002
(87) WO 2002/083742 2002/43 24.10.2002
(88) 19.12.2002
(30) 16.04.2001 US 284214 P
- (54) • CARBENKOMPLEXE VON ÜBERGANGSMETALLEN DER GRUPPE 8 ALS ENANTIOSE-

- LEKTIVE OLEFINMETATHESE-KATALYSATOREN
- GROUP 8 TRANSITION METAL CARBENE COMPLEXES AS ENANTIOSELECTIVE OLEFIN METATHESIS CATALYSTS
 - COMPLEXES DE CARBENE DE METAUX DE TRANSITION DU GROUPE 8 UTILISES COMME CATALYSEURS DE METATHESE D'OLEFINES ENANTIOSELECTIVE
- (71) California Institute of Technology, 1200 East California Boulevard, Mail Code 210-85, Pasadena, CA 91125, US
- (72) GRUBBS, Robert, H., South Pasadena, CA 91030, US
WARD, Donald, W., Altadena, CA 91001, US
SEIDERS, Thomas, J., San Diego, CA 92109, US
GOLDBERG, Steven, D., Pasadena, CA 91105, US
- (74) Mallalieu, Catherine Louise, et al. D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

C08F 4/06 → (51) C08F 10/10

C08F 4/12 → (51) C08F 10/10

C08F 4/16 → (51) C08F 10/10

C08F 4/642 → (51) C08F 10/08

C08F 4/649 → (51) B01J 37/24

- (51) **C08F 4/651** (11) **1 395 617 A1***
C08F 110/06 C07C 43/10
C07C 43/115 C07C 43/12
- (25) En (26) En
(21) 02747414.7 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006805 10.06.2002
(87) WO 2002/100904 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 EP 01202290
- (54) • BESTANDTEILE UND KATALYSATOREN FÜR DIE OLEFIN(CO)POLYMERISATION
 - COMPONENTS AND CATALYSTS FOR THE (CO)POLYMERIZATION OF OLEFINS
 - COMPOSANTS ET CATALYSEURS DE (CO)-POLYMERISATION DES OLEFINES

- (71) Basell Poliolefine Italia S.p.A., Via Pergolesi 25, 20124 Milano, IT
- (72) MORINI, Giampiero, I-35100 Padova, IT
BALBONTIN, Giulio, I-44100 Ferrara, IT
ANDREA, Ronald, R., 3401 KB IJsselstein, NL
VAN LOON, Jan, Dirk, 1318 CE Almere, NL
- (74) Colucci, Giuseppe, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A. Intellectual Property P.le G. Donegani 12, 44100 Ferrara, IT

C08F 4/654 → (51) B01J 37/24

C08F 4/80 → (51) C08F 4/06

C08F 10/00 → (51) C07F 7/08

- (51) **C08F 10/02** (11) **1 395 618 A1***
(25) De (26) De
(21) 02743142.8 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/006074 04.06.2002
(87) WO 2002/100907 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 DE 10128221
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ETHYLENHOMO- UND -COPOLYMEREN DURCH RADIKALISCHE HOCHDRUCKPOLYMERISATION

- METHOD FOR PRODUCING ETHYLENE HOMOPOLYMERS AND COPOLYMERS BY MEANS OF RADICAL HIGH PRESSURE POLYMERIZATION
 - PROCEDE POUR LA PRODUCTION D'HOMOPOLYMERES ET DE COPOLYMERES D'ETHYLENE PAR POLYMERISATION RADICALE A HAUTE PRESSION
- (71) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse, 50389 Wesseling, DE
- (72) ZOLLER, Wilhelm, 46147 Oberhausen, DE

C08F 10/06 → (51) B01J 37/24

- (51) **C08F 10/08** (11) **1 395 619 A1***
C08F 4/642
- (25) En (26) En
(21) 02751030.4 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/006574 11.06.2002
(87) WO 2002/100908 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 EP 01202264
- (54) • VERFAHREN ZUR POLYMERISATION VON BUTEN-1
 - PROCESS FOR THE POLYMERIZATION OF 1-BUTENE
 - PROCEDE DE POLYMERISATION DE 1-BUTENE
- (71) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60, 50389 Wesseling, DE
- (72) RESCONI, Luigi, I-44100 Ferrara, IT
- (74) Colucci, Giuseppe, et al, Basell Poliolefine Italia S.p.A. Intellectual Property P.le G. Donegani 12, 44100 Ferrara, IT

C08F 10/08 → (51) C08F 10/10

- (51) **C08F 10/10** (11) **1 395 620 A2***
C08F 4/00 C08F 2/01
C08F 4/06 C08F 4/12
C08F 4/16 C08F 10/08
C08F 2/06
- (25) De (26) De
(21) 02747321.4 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005731 24.05.2002
(87) WO 2002/096964 2002/49 05.12.2002
(88) 18.09.2003
(30) 25.05.2001 DE 10125583
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HOMO- UND COPOLYMEREN DES ISOBUTENS
 - METHOD FOR PRODUCING HOMOPOLYMERS AND COPOLYMERS OF ISOBUTENE
 - PROCEDE POUR REALISER DES COPOLYMERES ET DES HOMOPOLYMERES D'ISOBUTENE

- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) HÜFFER, Stephan, 67063 Ludwigshafen, DE
RATH, Hans, Peter, 67269 Grünstadt, DE
LANG, Gabriele, 68167 Mannheim, DE
KREMESKÖTTER, Jens, 68159 Mannheim, DE
STÖCKELMANN, Elmar, 67269 Grünstadt, DE
- (74) Reitstötter - Kinzebach & Partner (Gbr), Patentanwälte Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

C08F 110/06 → (51) C08F 4/651

- (51) **C08F 210/06** (11) **1 395 621 A1***
C08F 2/14
(25) En (26) En
(21) 02720309.0 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002064 03.05.2002
(87) WO 2002/090400 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 GB 0111020
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
PROPYLENCOPOLYMEREN*
• *PROCESS FOR PREPARING PROPYLENE
COPOLYMERS*
• *TRAITEMENT POUR LA PREPARATION DE
COPOLYMERES DE PROPYLENE*
- (71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101
Porvoo, FI
(72) VESTBERG, Torvald, FIN-06100 Porvoo, FI
JAASKELAINEN, Pirjo, FIN-06150 Porvoo, FI
PITKANEN, Paivi, FIN-07190 Halkia, FI
ALASTALO, Kauno, FIN-06400 Porvoo, FI
(74) Campbell, Neil Boyd, Frank B. Dehn & Co., 179
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
-
- C08F 220/18** → (51) B05D 7/00
-
- C08F 220/18** → (51) C09J 4/00
-
- C08F 220/56** → (51) C09J 4/00
-
- C08F 290/06** → (51) B05D 7/00
- (51) **C08F 297/00** (11) **1 395 622 A1***
C08G 83/00
(25) En (26) En
(21) 02729729.0 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/000792 29.05.2002
(87) WO 2002/096967 2002/49 05.12.2002
(30) 29.05.2001 US 293508 P
(54) • *HOCHVERZWEIGTE THERMOPLASTISCHE
ELASTISCHE BLOCKCOPOLYMERE UND
DARAUF BASIERENDE PRODUKTE*
• *ARBORESCENT THERMOPLASTIC ELAS-
TOMERS AND PRODUCTS THEREFROM*
• *ELASTOMERES THERMOPLASTIQUES
ARBORESCENTS ET PRODUITS FABRI-
QUES A PARTIR DESDITS ELASTOMERES*
- (71) THE UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO, Office of
Research Services, Stevenson-Lawson Building,
Room 319, London, Ontario N6A 5B8, CA
(72) PUSKAS, Judit, E., London, Ontario N6C 3Z6, CA
PAULO, Christophe, F-69004 Lyon, FR
ANTONY, Prince, London, Ontario N6G 1H6, CA
(74) Elsy, David, et al, Withers & Rogers, Goldings
House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
-
- (51) **C08F 297/08** (11) **1 395 623 A1***
B29C 71/02 F16L 9/127
(25) En (26) En
(21) 02762283.6 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006438 12.06.2002
(87) WO 2002/102865 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 BE 200100404
(54) • *GETEMPERTE POLYPROPYLENROHRE
UND FITTINGS*
- *ANNEALED POLYPROPYLENE PIPES AND
FITTINGS*
• *TUYAUX ET ACCESSOIRES DE POLYPRO-
PYLENE RECUIT*
- (71) POLYPROPYLENE BELGIUM (Naamloze
Vennootschap), Scheldelaan, 480, 2040
Antwerpen, BE
(72) DELAITE, Emmanuel, Michel, B-7090 Braine-Le-
Comte, BE
ROUYER, Virgile, Joel, Maurice, B-1050 Brussels,
BE
(74) Smith, Julian Philip Howard, BP International
Limited, Group Patents & Agreements, Chertsey
Road, Sunbury-on-Thames, Middlesex TW16 7LN,
GB
-
- C08F 299/04** → (51) C08G 64/42
-
- C08G 18/00** → (51) B05D 7/00
-
- C08G 59/14** → (51) C08G 64/42
-
- C08G 61/08** → (51) G02B 1/04
-
- C08G 63/183** → (51) C08G 63/80
-
- C08G 63/664** → (51) C08G 65/34
- (51) **C08G 63/80** (11) **1 395 624 A1***
C08G 63/183
(25) En (26) En
(21) 02754604.3 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005978 30.05.2002
(87) WO 2002/098948 2002/50 12.12.2002
(30) 01.06.2001 US 295273 P
(54) • *VERRINGERUNG DER VERSPRÖDUNG
VOM POLY(TRIMETHYLENETE-
REPHTHALAT)*
• *REDUCTION OF FRIABILITY OF POLY (TRI-
METHYLENE TEREPHTHALATE)*
• *REDUCTION DE LA FRIABILITE DE POLYTE-
REPHTHALATE DE TRIMETHYLENE*
- (71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,
2596 HR Den Haag, NL
(72) BLACKBOURN, Robert, Lawrence, Houston, TX
77095, US
DUH, Ben, Tallmadge, OH 44278, US
KIIBLER, Kathleen, Suzanne, Katy, TX 77449, US
TSE, Cecilia, Zuzi, Katy, TX 77450, US
-
- (51) **C08G 64/42** (11) **1 395 625 A1***
C08G 59/14 C08F 299/04
C09D 169/00
(25) En (26) En
(21) 02740455.7 (22) 04.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/003936 04.04.2002
(87) WO 2002/083762 2002/43 24.10.2002
(30) 13.04.2001 US 835240
(54) • *STRAHLUNGSHÄRTBARE POLYCARBONA-
TESTERPOLYMERE MIT ACRYLATEND-
GRUPPEN ALS ÜBERZUGSMITTEL*
• *RADIATION CURABLE ACRYLATE-TERMI-
NATED POLYCARBONATE ESTER COATING
POLYMERS*
• *POLYMERES DE REVETEMENT A BASE
D'ESTER DE POLYCARBONATE A TERMI-
NAISON ACRYLATE DURCISSEBLES PAR
RAYONNEMENT*
- (71) Sartomer Technology Co., Inc., 103 Foulk Road,
Suite 200, Wilmington, DE 19803, US
- (72) FAN, Mingxin, WEST CHESTER, PA 19380, US
CESKA, Gary, Exton, PA 19341, US
HORGAN, James, WEST CHESTER, PA 19380, US
ADAMS, Robert, B., BROOKHAVEN, PA 19015, US
SCHAEFFER, William, GLENMOORE, PA 19343, US
OLIVER, Joshua, M., DOWINGTON, PA 19335, US
(74) Chaillot, Geneviève, Cabinet CHAILLOT, B.P. No.
74, 92703 Colombes Cédex, FR
-
- C08G 65/00** → (51) C08G 65/34
-
- (51) **C08G 65/34** (11) **1 395 626 A1***
C08G 63/664 C08L 71/02
C08G 65/00 A61K 9/51
(25) En (26) En
(21) 02736751.5 (22) 09.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014945 09.05.2002
(87) WO 2002/092661 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 US 854150
02.05.2002 US 139114
(54) • *PEG-POE, PEG-POE-PEG, UND OE-PEG-
POE- BLOCKCOPOLYMERE*
• *PEG-POE, PEG-POE-PEG, AND POE-PEG-
POE BLOCK COPOLYMERS*
• *COPOLYMERES SEQUENCES PEG-POE,
PEG-POE-PEG ET POE-PEG-POE*
- (71) AP Pharma, Inc., 123 Saginaw Drive, Redwood
City, CA 94063, US
(72) NG, Steven, Y., San Francisco, CA 94122, US
HELLER, Jorge, Woodside, CA 94062, US
(74) Baldock, Sharon Claire, et al, BOULT WADE
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB
-
- C08G 69/46** → (51) C08K 3/22
-
- (51) **C08G 73/10** (11) **1 395 627 A1***
B32B 15/08
(25) En (26) En
(21) 01933279.0 (22) 10.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2001/015130 10.05.2001
(87) WO 2002/090422 2002/46 14.11.2002
(30) 04.05.2001 US 848895
(54) • *POLYIMIDZUSAMMENSETZUNG MIT VER-
BESSERTEM ABSCHÄLWIDERSTAND*
• *POLYIMIDE COMPOSITION HAVING
IMPROVED PEEL STRENGTH*
• *COMPOSITION DE POLYIMIDE A RESIS-
TANCE AU PELAGE AMELIOREE*
- (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007
Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
(72) DUNBAR, Meredith, L., Canal Winchester, OH
43110, US
EDMAN, James, Circleville, OH 43113, US
(74) Towler, Philip Dean, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB
-
- C08G 77/04** → (51) D06M 15/643
-
- C08G 83/00** → (51) C08F 297/00
-
- C08J 5/04** → (51) D01F 9/14

(51) **C08J 5/18** (11) **1 395 628 A1***
B29C 55/08 B29D 7/01
B01D 71/10
(25) En (26) En
(21) 02738160.7 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006390 11.06.2002
(87) WO 2002/100925 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 AT 9072001
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
CELLULOSEFILME
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF CEL-
LULOSIC FLAT FILMS
• PROCEDE DE PRODUCTION DE FILMS
CELLULOSIQUES PLANS
(71) UCB S.A., UCB-Centre, Allée de la Recherche 60,
1070 Bruxelles, BE
(72) RÜF, Hartmut, A-4840 Vöcklabruck, AT
FIRGO, Heinrich, A-4840 Vöcklabruck, AT
(74) Nemeec, Harald, Dipl.-Ing., Kopecky & Schwarz
Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT

C08J 5/18 → (51) B29C 51/00

(51) **C08J 9/28** (11) **1 395 629 A1***
(25) En (26) En
(21) 02721584.7 (22) 25.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/009250 25.03.2002
(87) WO 2002/100930 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 US 880269
(54) • UNVERNETZTE, AUS EMULSIONEN
HERGESTELLTE, SCHÄUME
• UNCROSSLINKED FOAMS MADE FROM
EMULSIONS
• MOUSSES NON-RETICULEES OBTENUES A
PARTIR D'EMULSIONS
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) TAN, Lian S., Saint Paul, MN 55133-3427, US
THUNHORST, Kristin L., Saint Paul, MN
55133-3427, US
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al,
Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **C08K 3/00** (11) **1 395 630 A1***
C08K 3/16 C08K 5/00
C08K 5/09 C08L 27/00
(25) De (26) De
(21) 02745298.6 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005416 16.05.2002
(87) WO 2002/094919 2002/48 28.11.2002
(30) 21.05.2001 DE 10124734
(54) • FEIN VERTEILTE STABILISATORZUSAM-
MENSETZUNG FÜR HALOGENHALTIGE
POLYMERE
• FINELY DISTRIBUTED STABILIZING COM-
POSITION FOR POLYMERS CONTAINING
HALOGEN
• COMPOSITION DE STABILISATEUR FINE-
MENT REPARTIE DESTINEE A DES POLY-
MERES HALOGENES
(71) Baerlocher GmbH, Freisinger Strasse 1, 85716
Unterschleissheim, DE
(72) DR. FOKKEN, Stefan, 86485 Biberbach, DE

DR. HAUKE, Juergen, 85354 Freising, DE
WEIGL, Manfred, 85551 Heimstetten, DE
(74) Fiesser, Gerold Michael, et al, Kahlhöfer Neumann
Herzog Fiesser Patentanwälte Isartorplatz 8, 80331
München, DE

(51) **C08K 3/00** (11) **1 395 631 A1***
(25) En (26) En
(21) 02764146.3 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/008607 18.03.2002
(87) WO 2002/085972 2002/44 31.10.2002
(30) 19.04.2001 US 838476
(54) • GEFÜLLTE THERMOPLASTISCHE ZUSAM-
MENSETZUNG
• FILLED THERMOPLASTIC COMPOSITION
• COMPOSITION THERMOPLASTIQUE
CONTENANT DES MATIERES DE CHARGE
(71) Dow Global Technologies Inc., Washington Street,
1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
(72) TRAUOGOTT, Thomas, D., Sanford, MI 48657, US
NOVAK, Leo, R., Lake Jackson, TX 77566, US
(74) Casalunga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA -
JOSSE Paul-Heyse-Strasse 33, 80336 München,
DE

C08K 3/16 → (51) C08K 3/00

(51) **C08K 3/22** (11) **1 395 632 A1***
C08L 77/00 C08G 69/46
(25) De (26) De
(21) 02730263.7 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005475 17.05.2002
(87) WO 2002/094921 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 DE 10125137
(54) • AMIDPOLYMERMASSE
• AMIDE POLYMER MATERIAL
• MATIERE POLYMERE A BASE D'AMIDE
(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE
(72) WEISS, Robert, 67281 Kirchheim, DE
NEUBERG, Rainer, 67125 Dannstadt-
Schauernheim, DE
WILMS, Axel, 67256 Weisenheim, DE
KLOSTERMANN, Rainer, 68766 Hockenheim, DE
RICHTER, Konrad, 67069 Ludwigshafen, DE

C08K 5/00 → (51) C08K 3/00

C08K 5/00 → (51) C08L 27/12

C08K 5/09 → (51) C08K 3/00

C08K 5/14 → (51) C08L 27/12

C08K 5/3477 → (51) A01N 43/90

C08K 5/50 → (51) C08L 27/12

C08K 9/10 → (51) A62D 1/00

(51) **C08L 1/00** (11) **1 395 633 A2***
(25) De (26) De
(21) 02724133.0 (22) 15.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001400 15.04.2002
(87) WO 2002/088243 2002/45 07.11.2002
(88) 24.12.2003

(30) 27.04.2001 DE 10120686
(54) • VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG DÜNNER
HOMOGENER SCHICHTEN MIT HILFE DER
SIEBDRUCKTECHNIK, VORRICHTUNG ZUR
DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS UND
IHRE VERWENDUNG
• METHOD FOR PRODUCING THIN HOMOGE-
NEOUS LAYERS WITH THE HELP OF
SCREEN PRINTING TECHNOLOGY, DEVICE
FOR CARRYING OUT SAID METHOD AND
THE USE THEREOF
• PROCEDE DE PRODUCTION DE COUCHES
MINCES HOMOGENES PAR SERIGRAPHIE,
DISPOSITIF POUR LA MISE EN OEUVRE DE
CE PROCEDE ET UTILISATION Y RELATIVE
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) BERNDS, Adolf, 91083 Baiersdorf, DE
CLEMENS, Wolfgang, 90617 Puschendorf, DE
KNOBLOCH, Alexander, Friedrich, 91233
Neunkirchen, DE

C08L 27/00 → (51) C08K 3/00

(51) **C08L 27/12** (11) **1 395 634 A1***
C08K 5/00 C08K 5/14
C08K 5/50
(25) En (26) En
(21) 02766721.1 (22) 07.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/003590 07.02.2002
(87) WO 2002/088248 2002/45 07.11.2002
(30) 24.04.2001 US 841615
(54) • PEROXIDHÄRTBARE FLUORELASTOMER-
ZUSAMMENSETZUNGEN
• PEROXIDE CURABLE FLUORELASTOMER
COMPOSITIONS
• COMPOSITIONS DE FLUOROELASTOME-
RES DURCISSABLES AU PEROXYDE
(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) GROOTAERT, Werner, M., A., Saint Paul, MN
55133-3427, US
COGGIO, William, D., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
HINTZER, Klaus, Saint Paul, MN 55133-3427, US
KOLB, Robert, E., Saint Paul, MN 55133-3427, US
LÖHR, Gernot, Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) Voortmans, Gilbert J.L., et al, 3M Europe S.A.,
Hermeslaan 7, 1831 Diegem, BE

C08L 71/02 → (51) C08G 65/34

C08L 77/00 → (51) C08K 3/22

(51) **C09B 62/45** (11) **1 395 635 A1***
C09B 67/22
(25) En (26) En
(21) 02720371.0 (22) 15.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) IB 2002/001274 15.04.2002
(87) WO 2002/085986 2002/44 31.10.2002
(30) 20.04.2001 GB 0109727
21.09.2001 GB 0122699
(54) • FASERREAKTIVE MONOAZOFARBSTOFFE
• FIBER-REACTIVE MONO-AZO DYES
• COLORANTS MONO-AZOIQUES REACTIFS
AUX FIBRES
(71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building,
Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola,
VG

- (72) WALD, Roland, F-68330 Huningue, FR
GISLER, Markus, CH-4310 Rheinfelden, CH
- (74) Dünnwald, Dieter, Clariant International Ltd
Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz 1, CH
-
- C09B 67/22** → (51) C09B 62/45
-
- C09D 4/00** → (51) B05D 7/00
-
- C09D 5/14** → (51) A01N 43/90
-
- C09D 169/00** → (51) C08G 64/42
-
- C09D 183/04** → (51) D06M 15/643
-
- (51) **C09J 4/00** (11) **1 395 636 A2***
C08F 220/56 C08F 220/18
C09J 7/02 B32B 5/18
C09J 133/24
- (25) En (26) En
(21) 02719536.1 (22) 22.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/013001 22.04.2002
(87) WO 2002/086002 2002/44 31.10.2002
(88) 16.10.2003
(30) 25.04.2001 JP 2001128006
(54) • GEGEN WEICHMACHER BESTÄNDIGE DRUCKEMPFINDLICHE KLEBSTOFFZUSAMMENSETZUNG UND KLEBEARTIKEL
• PLASTICIZER-RESISTANT PRESSURE-SENSITIVE ADHESIVE COMPOSITION AND ADHESIVE ARTICLE
• COMPOSITION ADHESIVE AUTOCOLLANTE RESISTANT AUX PLASTIFIANTS ET ARTICLE ADHESIF
- (71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
(72) NAKAMUTA, Shoji, Kokubunji, Tokyo 185-0012, JP
(74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
-
- (51) **C09J 7/02** (11) **1 395 637 A2***
(25) De (26) De
(21) 02726243.5 (22) 18.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/004283 18.04.2002
(87) WO 2002/092709 2002/47 21.11.2002
(88) 13.02.2003
(30) 17.05.2001 DE 10123985
(54) • SELBSTKLEBENDE SCHUTZFOLIE FÜR GLASOBERFLÄCHEN MIT PORÖSER SIO 2?-ANTIREFLEX-SCHICHT SOWIE DIE VERWENDUNG DIESER
• SELF-ADHESIVE PROTECTIVE FILM FOR GLASS SURFACES COMPRISING A POROUS SIO 2? ANTI-REFLECTION LAYER AND USE OF THE SAME
• PELLICULE PROTECTRICE AUTOADHESIVE POUR SURFACES EN VERRE COMPORTANT UNE COUCHE ANTIREFLET POREUSE EN SIO 2?, ET SON UTILISATION
- (71) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE
(72) BÖHM, Nicolai, 20257 Hamburg, DE
KLEMP, Jobst-Waldemar, 22869 Schenefeld, DE
-
- C09J 7/02** → (51) C09J 4/00

- (51) **C09J 9/00** (11) **1 395 638 A1***
C09J 11/08 C09J 111/02
- (25) Fr (26) Fr
(21) 02735489.3 (22) 23.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/001390 23.04.2002
(87) WO 2002/086006 2002/44 31.10.2002
(30) 24.04.2001 FR 0105527
(54) • KOAGULATIONSMITTEL UND -LÖSUNG FÜR DIE HERSTELLUNG VON BI- ODER MULTIKOMPONENTENKLEBERN, VERFAHREN ZUM AUFKLEBEN UND ENTSPRECHENDE VORRICHTUNG
• COAGULATING AGENT AND SOLUTION FOR THE PRODUCTION OF BI-COMPONENT OR MULTI-COMPONENT GLUES, GLUEING METHOD AND CORRESPONDING DEVICE
• AGENT ET SOLUTION DE COAGULATION POUR LA FABRICATION DE COLLES BI OU MULTICOMPONENTES, PROCEDE DE COLLAGE ET DISPOSITIF CORRESPONDANT
- (71) Collano SA (Société Anonyme), Z.I. Route de Kirchheim, 67520 Marlenheim, FR
(72) HOSOTTE, Claude, CH-6203 Sempach Station, CH
FERRAND, Damien, CH-6203 Sempach Station, CH
(74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR
-
- C09J 11/08** → (51) C09J 9/00
-
- C09J 111/02** → (51) C09J 9/00
-
- C09J 133/24** → (51) C09J 4/00
-
- (51) **C09J 153/00** (11) **1 395 639 A1***
C09J 153/02 B32B 27/06
B65D 77/20
- (25) Fr (26) Fr
(21) 02703683.9 (22) 08.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/000491 08.02.2002
(87) WO 2002/064694 2002/34 22.08.2002
(30) 09.02.2001 FR 0101879
(54) • SCHMELZ-EXTRUDIERBARE, SELBSTKLEBENDE SCHMELZHAFTKLEBSTOFFE UND IHRE ANWENDUNGEN IN MEHRSCICHTFILMEN
• HOT-EXTRUDABLE THERMOFUSIBLE SELF-ADHESIVES AND THE USE THEREOF IN MULTI-LAYER FILMS
• ADHESIFS THERMOFUSIBLES AUTO-ADHESIFS EXTRUDABLES A CHAUD ET LEUR UTILISATION DANS LES FILMS MULTICOUCHESES
- (71) Bostik Findley, 4/8, cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
(72) BARDIOT, Anne, F-60280 Venette, FR
SAJOT, Nicolas, F-60200 Compiègne, FR
GERARD, Pierre, F-64140 Lons, FR
NOTTEAU, Christophe, F-60400 Noyon, FR
(74) Ohresser, François, et al, ATOFINA (DCRD/DPI), 4/8, cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
-
- C09J 153/02** → (51) C09J 153/00

- (51) **C09J 177/12** (11) **1 395 640 A1***
D06N 7/00
- (25) En (26) En
(21) 02733593.4 (22) 24.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NL 2002/000274 24.04.2002
(87) WO 2002/086009 2002/44 31.10.2002
(30) 25.04.2001 NL 1017941
(54) • SCHMELZKLEBERZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES TEXTILWERKSTOFF
• HOT MELT ADHESIVE COMPOSITION AND PROCESS FOR THE PREPARATION OF A TEXTILE PRODUCT
• COMPOSITION THERMOFUSIBLE ET PROCEDE POUR L'ELABORATION D'UN PRODUIT TEXTILE
- (71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
(72) VAN GEENEN, Albert, Arnold, NL-6133 VL Sittard, NL
KONING, Cornelis, Eme, NL-6446 DJ Brunssum, NL
VREEKAMP, Remco, H., NL-6211 BG Maastricht, NL
MAASSEN, Mathijs, Hubert, Gertrudes, NL-6171 XT Stein, NL
(74) Mooij, Johannes Jacobus, DSM Intellectual Property P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL
-
- (51) **C09K 3/00** (11) **1 395 641 A1***
B08B 13/00 A47L 9/19
- (25) En (26) En
(21) 02780810.4 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/018799 14.06.2002
(87) WO 2002/102918 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 US 298645 P
(54) • KÜNSTLICHER PRÜFSCHMUTZ UND ENTSPRECHENDES PRÜFVERFAHREN
• ARTIFICIAL TESTING SOIL AND METHOD OF TESTING
• SOL D'ESSAI ARTIFICIEL ET PROCEDE D'ESSAI
- (71) S. C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine, WI 53403, US
(72) LEPOW, Jacqueline, V., Franklin, WI 53132, US
PADDEN, Timothy, J., Racine, WI 53405, US
WIETVELDT, John, R., Franksville, WI 53126, US
GIPP, Mark, M., Racine, WI 53406, US
SINGSANK, Craig, A., Racine, WI 53405, US
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE
-
- C09K 15/24** → (51) C07C 215/76
-
- C10C 1/02** → (51) C02F 1/04
-
- C10G 50/00** → (51) C07C 17/154
-
- (51) **C10L 5/44** (11) **1 395 642 A1***
(25) De (26) De
(21) 01991736.8 (22) 20.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2001/013394 20.11.2001
(87) WO 2003/020854 2003/11 13.03.2003
(30) 23.05.2001 DE 10125522
(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUM QUALITÄTSSICHERNDEN KENNZEICHNEN,

MARKIEREN BZW. CODIEREN VON PELLETS

- QUALITY CONTROL METHOD AND SYSTEM FOR IDENTIFYING, MARKING OR CODING PELLETS
- PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT D'IDENTIFIER, DE MARQUER OU DE CODER DES BOULETTES DE MANIERE A ATTESTER DE LEUR QUALITE

(71) Pelletsverband Austria, Schönbergstrasse 218, 4616 Weisskirchen, AT

(72) AUERBACH, Wilfried, A-4616 Weisskirchen, AT

(74) Wasmeyer, Alfons, Dipl.-Ing., et al, Postfach 10 08 26, 93008 Regensburg, DE

C10M 107/38 → (51) G11B 5/71

C10M 169/04 → (51) G11B 5/71

C11D 1/65 → (51) C11D 1/94

C11D 1/835 → (51) C11D 1/94

(51) C11D 1/94 (11) 1 395 643 A1*
// (C11D1/66, 1:90, 1:29)

(25) De (26) De

(21) 02743154.3 (22) 06.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/006189 06.06.2002

(87) WO 2002/102949 2002/52 27.12.2002

(30) 15.06.2001 FR 0107851

(54) • TENSIDMISCHUNGEN
• SURFACTANT MIXTURES
• MELANGES D'AGENTS TENSIOACTIFS

(71) Cognis France S.A., Boussens, 31360 Saint-Martory, FR

(72) DUFAY, Daniel, F-45320 Courtenay, FR

MAYOUD, Beatrice, F-77930 Perthes en Gatinais, FR

(74) Fabry, Bernd, Dr., et al, Cognis Deutschland GmbH & Co. KG Postfach 13 01 64, 40551 Düsseldorf, DE

(51) C11D 1/94 (11) 1 395 644 A1*
C11D 1/65 C11D 1/835
A61K 7/50 A61K 7/06

(25) En (26) En

(21) 02769678.0 (22) 03.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/014174 03.05.2002

(87) WO 2002/092740 2002/47 21.11.2002

(30) 15.05.2001 US 855826

(54) • GEMISCHTE POLYALKYLENGLYKOLHYDROXYALKYL ISOSTERAMIDE ALS RHEOLOGIEHILFSMITTEL
• MIXED POLYALKYLENE GLYCOL HYDROXYALKYL ISOSTEARAMIDES AS RHEOLOGY ADJUVANTS
• ISOSTEARAMIDES HYDROXYALKYL DE POLYALKYLENE GLYCOL MELANGES UTILISES COMME ADJUVANTS RHEOLOGIQUES

(71) ICI Americas Inc., 10 Finderne Avenue, Bridgewater, NJ 08807, US

Gormley, John L., 52 Hillside Avenue, Midland Park, NJ 07432, US

Queen, Craig B., 413 Willetts Court, Middletown, DE 19709, US

(72) GORMLEY, John, L., Midland Park, NJ 07432, US

QUEEN, Craig, B., Middletown, DE 19709, US

(74) Humphries, Martyn, Uniqema Intellectual Property Dept., Wilton Centre, Wilton, Redcar TS10 4RF, GB

C11D 3/37 → (51) D06M 15/61

C11D 17/08 → (51) A61K 7/075

C12G 1/02 → (51) C12N 1/18

(51) C12M 1/00 (11) 1 395 645 A2*
(25) En (26) En

(21) 02732061.3 (22) 11.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/018403 11.06.2002

(87) WO 2002/102962 2002/52 27.12.2002

(88) 03.04.2003

(30) 14.06.2001 US 298264 P
14.06.2001 US 298244 P

(54) • ZUGANGSLÖCHER IN EINER MEHRFACH-LOCHTESTPLATTE ZUM BEFÜLLEN DERSELBIGEN
• ACCESS HOLES FOR FEEDING A MULTI-WELL FILTER PLATE
• TROUS D'ACCES DE PLAQUE DE FILTRE MULTIPUITS POUR APPAREIL D'ESSAI MULTIPUITS

(71) MILLIPORE CORPORATION, 290 Concord Road, Billerica, Massachusetts 01821, US

(72) DESILETS, Kenneth, Westford, MA 01886, US

RISING, Donald, Stow, MA 01775, US

PHILLIPS, Jeanne, Leominster, MA 01453, US

(74) Henkel, Feiler, Hänzeler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) C12M 1/12 (11) 1 395 646 A2*
C12M 1/34

(25) En (26) En

(21) 02725007.5 (22) 27.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/005719 27.02.2002

(87) WO 2002/068580 2002/36 06.09.2002

(88) 24.12.2003

(30) 28.02.2001 US 272233 P

(54) • INTEGRIERTE FILTRATIONS- UND DETEKTI-ONSVORRICHTUNG
• INTEGRATED FILTRATION AND DETECTION DEVICE
• DISPOSITIF DE FILTRATION ET DE DETECTION INTEGRE

(71) BioMerieux, Inc., 100 Rodolphe Street, Durham, NC 27712, US

(72) ENGERSEN, Diederik, Hillsborough, NC 27278, US

DIGUISEPPI, James, L., Durham, NC 27712, US

JEFFREY, Scott, Clarksville, VA 23927, US

WALSH, John, Durham, NC 27713, US

(74) Eveleens Maarse, Pieter, et al, Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

C12M 1/20 → (51) B01L 3/00

C12M 1/34 → (51) C07H 21/02

C12M 1/34 → (51) C12M 1/12

(51) C12M 1/36 (11) 1 395 647 A2*
C12M 3/02

(25) En (26) En

(21) 01992263.2 (22) 18.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/049761 18.12.2001

(87) WO 2002/050251 2002/26 27.06.2002

(88) 11.12.2003

(30) 20.12.2000 US 746972

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR SERIENVERMEHRUNG VON SÄUGERZELLEN ZUM ANIMPFFEN
• A DEVICE AND METHOD FOR SEED-TRAIN EXPANSION OF MAMMALIAN CELLS
• DISPOSITIF ET PROCEDE D'EXPANSION DE TRAINS DE SEMENCES POUR DES CELLULES DE MAMMIFERES

(71) Bayer Pharmaceuticals Corporation, 400 Morgan Lane, West Haven, CT 06516, US

(72) HEIDMANN, Rudiger, Emeryville, CA 94608, US

MERED, Mokhtar, Orinda, CA 94563, US

MICHAELS, James, D., Oakland, CA 94610, US

KONSTANTINOV, Konstantin, Walnut, CA 94596, US

(74) Burkert, Frank, Dr., Bayer Aktiengesellschaft, Bayer Health Care, Law & Patents, Patents and Licensing, 51368 Leverkusen, DE

C12M 3/02 → (51) C12M 1/36

(51) C12N 1/00 (11) 1 395 648 A2*
C07K 14/335 C07K 19/00
C12N 15/31 C12N 15/63

(25) En (26) En

(21) 02741528.0 (22) 11.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) NL 2002/000383 11.06.2002

(87) WO 2002/101026 2002/51 19.12.2002

(88) 28.08.2003

(30) 11.06.2001 EP 01202239

(54) • VERFAHREN ZUR BINDUNG VON ACMA-TYP PROTEIN ANKER FUSIONEN AN MIKROORGANISMEN ZELLWANDMATERIA-LIEN
• METHODS FOR BINDING ACMA-TYPE PROTEIN ANCHOR FUSIONS TO CELL-WALL MATERIAL OF MICRO-ORGANISMS
• TECHNIQUE AMELIOREE PERMETTANT DE FIXER DES FUSIONS D'ANCRAGE DE PROTEINES DE TYPE ACMA A LA PAROI CELLULAIRE DE MICRO-ORGANISMES

(71) Applied NanoSystem B.V., P.O. Box 100, 9700 AC Groningen, NL

(72) LEENHOUTS, Cornelis, Johannes, NL-9753 KX Haren, NL

RAMASAMY, Ranjan, Colombo 05, LK

STEEN, Anton, NL-9734 BR Groningen, NL

KOK, Jan, NL-9714 HL Groningen, NL

BUIST, Girbe, NL-9611 BN Sappemeer, NL

KUIPERS, Oscar, Paul, NL-9728 XG Groningen, NL

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

C12N 1/04 → (51) C12N 1/18

(51) C12N 1/18 (11) 1 395 649 A1*
C12G 1/02 C12N 1/04

(25) Fr (26) Fr

(21) 02745494.1 (22) 07.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001949 07.06.2002

(87) WO 2002/101024 2002/51 19.12.2002

(30) 08.06.2001 FR 0107535

(54) • VERFAHREN ZUR REHYDRATATION VON AKTIVEN TROCKENEN HEFEN UND REHYDRATIONS-MEDIUM
• METHOD FOR ACTIVE DRY YEAST REHYDRATION, AND REHYDRATION MEDIUM

• *PROCEDE DE REHYDRATATION DE LEVURES SECHES ACTIVES, ET MILIEU DE REHYDRATATION*

(71) Lallemand S.A., 19, rue des Briquetiers, 31700 Blagnac, FR

(72) DULAU, Laurent, F-31000 Toulouse, FR
ORTIZ-JULIEN, Anne, F-31200 Toulouse, FR
TRIOLO, Gianni, I-29028 Ponte dell'Olio, IT

(74) Morelle, Guy, Cabinet Morelle & Bardou, BP 53, 31 527 Ramonville Cedex, FR

C12N 1/19 → (51) C12N 15/12

C12N 1/21 → (51) C12N 15/12

C12N 1/21 → (51) C12N 15/53

C12N 1/21 → (51) C12N 15/54

C12N 1/21 → (51) C12N 15/57

C12N 1/21 → (51) C12N 15/61

(51) **C12N 5/00** (11) **1 395 650 A2***
B05D 5/00

(25) En (26) En

(21) 02730484.9 (22) 11.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002652 11.06.2002

(87) WO 2002/101028 2002/51 19.12.2002

(88) 22.05.2003

(30) 13.06.2001 GB 0114399

(54) • *SUBSTRATE AUS BIOMATERIALIEN*
• *BIOMATERIAL SUBSTRATES*
• *SUBSTRATS*

(71) THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL, Senate House, Abercromby Square, Liverpool L69 3BX, GB

(72) COUSINS, Brian, G., Litherland, Liverpool L21 5HB, GB
GARVEY, Michael, Joseph, Heswall, Wirral CH60 1XU, GB
FINK, John, Liverpool L3 5QB, GB
WILLIAMS, Rachel, Lucinda, Little Neston, Neston CH62 9QY, GB
DOHERTY, Patrick, Joseph, Crosby, Merseyside L23 3BP, GB

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

(51) **C12N 5/00** (11) **1 395 651 A2***
A61L 15/00 A61L 27/16

(25) En (26) En

(21) 02790215.4 (22) 11.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002634 11.06.2002

(87) WO 2003/010300 2003/06 06.02.2003

(88) 01.05.2003

(30) 13.06.2001 GB 0114399

(54) • *BIOMATERIALSUBSTRATE*
• *BIOMATERIAL SUBSTRATES*
• *SUBSTRATS BIOMATERIELS*

(71) THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL, Senate House, Abercromby Square, Liverpool L69 3BX, GB

(72) COUSINS, Brian, G., Liverpool L21 5HB, GB
GARVEY, Michael, Joseph, Heswall, Wirral CH60 1XU, GB
FINK, John, Liverpool L3 5QB, GB
WILLIAMS, Rachel, Lucinda, Little Neston, Neston CH62 9QY, GB

DOHERTY, Patrick, Joseph, Crosby, Merseyside L23 3BP, GB

(74) W.P. Thompson & Co., Coopers Building, Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

C12N 5/00 → (51) A01K 67/00

C12N 5/02 → (51) A01K 67/00

C12N 5/04 → (51) A01H 5/00

(51) **C12N 5/06** (11) **1 395 652 A2***
(25) En (26) En

(21) 01274145.0 (22) 30.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/044627 30.11.2001

(87) WO 2002/102997 2002/52 27.12.2002

(88) 24.12.2003

(30) 30.11.2000 US 253943 P

(54) • *ISOLIERTE HOMOZYGOTE STAMMZELLEN, DAVON ABGELEITET DIFFERENTIERTER ZELLEN, UND MATERIALIEN UND VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG UND DEREN HERSTELLUNG*
• *ISOLATED HOMOZYGOUS STEM CELLS DIFFERENTIATED CELLS DERIVED THEREFROM AND MATERIALS AND METHODS FOR MAKING AND USING SAME*
• *CELLULES SOUCHES HOMOZYGOTES ISOLEES, CELLULES DIFFERENCIEES DERIVEES DE CES CELLULES SOUCHES, ET MATERIAUX ET PROCEDES PERMETTANT DE LES FABRIQUER ET DE LES UTILISER*

(71) Stemron, Inc., 20 Firstfield Road, Gaithersburg, MD 20878, US

(72) YAN, Liang, Wen, Potomac, MD 20854, US
NGUYEN, Minh-Thanh, Rockville, MD 20852, US
LEI, Jingqi, Gaithersburg, MD 20878, US
LIN, Hua, North Potomac, MD 20878, US
KHANNA, Ruchi, Germantown, MD 20876, US
HUANG, Steve, Chien-Wen, Germantown, MD 20876, US

(74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE

C12N 5/06 → (51) C07K 14/475

C12N 5/10 → (51) A61K 48/00

C12N 5/10 → (51) C07K 14/705

C12N 5/10 → (51) C07K 19/00

C12N 5/10 → (51) C12N 15/12

C12N 7/02 → (51) C12Q 1/48

C12N 9/00 → (51) C12N 15/12

C12N 9/02 → (51) C12N 15/53

C12N 9/12 → (51) C12N 15/54

C12N 9/14 → (51) C07B 57/00

(51) **C12N 9/42** (11) **1 395 653 A2***
(25) En (26) En

(21) 02745157.4 (22) 17.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DK 2002/000325 17.05.2002

(87) WO 2002/095014 2002/48 28.11.2002

(88) 24.12.2003

(30) 18.05.2001 DK 200100798

(54) • *POLYPEPTIDE MIT CELLOBIASEAKTIVITÄT UND DIESE CODIERENDE POLYPEPTIDE*
• *POLYPEPTIDES HAVING CELLOBIASE ACTIVITY AND POLYNUCLEOTIDES ENCODING SAME*
• *POLYPEPTIDES PRESENTANT UNE ACTIVITE DE CELLOBIASE ET POLYNUCLEOTIDES CODANT POUR DE TELS POLYPEPTIDES*

(71) Novozymes A/S, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

(72) SCHÜLEIN, Martin, DK
LEHMBECK, Jan, DK-3670 Vekso, DK

(74) Bendiksen, Henrik, et al, Novozymes A/S, Patents, Krogshoejvej 36, 2880 Bagsvaerd, DK

(51) **C12N 9/48** (11) **1 395 654 A1***
C12N 15/57 G01N 33/50
A61K 38/48

(25) En (26) En

(21) 02740607.3 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005392 16.05.2002

(87) WO 2002/095018 2002/48 28.11.2002

(30) 22.05.2001 US 292329 P

(54) • *REGULIERUNG VON HUMANER ZINK-CARBOXYPEPTIDASE B ÄHNLICHEM PROTEIN*
• *REGULATION OF HUMAN ZINC CARBOXYPEPTIDASE B-LIKE PROTEIN*
• *REGULATION D'UNE PROTEINE HUMAINE DE TYPE CARBOXYPEPTIDASE B A ZINC*

(71) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE

(72) SMOLYAR, Alex, Brookline, MA 02467, US

C12N 9/48 → (51) C12N 15/57

C12N 9/48 → (51) C12Q 1/37

C12N 9/90 → (51) C12N 15/61

C12N 15/00 → (51) A01K 1/06

C12N 15/00 → (51) A01K 67/00

C12N 15/00 → (51) A61K 39/00

C12N 15/09 → (51) A01K 67/00

C12N 15/11 → (51) C12Q 1/68

C12N 15/11 → (51) G01N 33/574

(51) **C12N 15/12** (11) **1 395 655 A2***
C07K 14/705 C07K 16/28
C12Q 1/68 G01N 33/53
G01N 33/68

(25) En (26) En

(21) 01939918.7 (22) 06.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2001/018340 06.06.2001

(87) WO 2001/094390 2001/50 13.12.2001

(88) 15.08.2002

- (30) 06.06.2000 US 209845 P
- (54) • 52906, 33408 UND 12189, MITGLIEDER DER KALIUMKANALFAMILIE, UND DEREN VERWENDUNGEN
- 52906, 33408, AND 12189, POTASSIUM CHANNEL FAMILY MEMBERS AND USES THEREOF
- 52906, 33408, ET 12189, NOUVEAUX ELEMENTS DE LA FAMILLE DE CANAUX DE POTASSIUM ET LEURS UTILISATIONS
- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US
- (72) CURTIS, Rory, A., J., Southborough, MA 01772, US
- (74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 395 656 A2***
 C12N 15/52 C12N 9/00
 C07K 16/40 C12Q 1/68
 G01N 33/53 A61K 38/43
 A61K 39/395

- (25) En (26) En
- (21) 01975624.6 (22) 28.09.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/030662 28.09.2001
- (87) WO 2002/026988 2002/12 04.04.2002
- (88) 30.01.2003
- (30) 29.09.2000 US 236947
- 06.10.2000 US 238864
- 20.10.2000 US 242323
- 09.11.2000 US 247581
- 16.11.2000 US 249519
- 22.11.2000 US 252834
- 30.11.2000 US 250567

- (54) • HUMANE ARZNEIMITTELMETABOLISIERENDE ENZYME
- HUMAN DRUG METABOLIZING ENZYMES
- ENZYMES HUMAINS DE METABOLISATION DE MEDICAMENTS

- (71) Incyte Genomics, Inc., 3160 Porter Drive, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) AZIMZAI, Yalda, Castro Valley, CA 94552, US
- BAUGHIN, Mariah, R., San Leandro, CA 94577, US
- BOTROWSKY, Mark, L., Redwood City, CA 94061, US
- DING, Li, Palo Alto, CA 94306, US
- DUGGAN, Brendan, M., Sunnyvale, CA 94086, US
- ELLIOTT, Vicki, S., San Jose, CA 95121, US
- GANDHI, Ameena, R., Mello Park, CA 94025, US
- GRIFFIN, Jennifer, A., Fremont, CA 94555, US
- HAFALIA, April, J., A., Santa Clara, CA 95054, US
- ISON, Graig, H., San Jose, CA 95118, US
- KHAN, Farrah, A., Glenview, IL 60025, US
- LAL, Preete., Santa Clara, CA 95056, US
- LEE, Ernestine, A., Albany, CA 94706, US
- LU, Dyung, Aina, M., San Jose, CA 95123, US
- NGUYEN, Danniel, B., San Jose, CA 95118, US
- ARVIZU, Chandra, Menlo Park, CA 94025, US
- POLICKY, Jennifer, L., San Jose, CA 95118, US
- RAMKUMAR, Jayalaxmi, Fremont, CA 94555, US
- RING, Huijun, Z., Los Altos, CA 94022, US
- SANJANWALA, Madhu, S., Los Altos, CA 94024, US
- TANG, Y, Tom., San Jose, CA 95118, US
- TRIBOULEY, Catherine, M., San Francisco, CA 94107, US
- NARINDER, Walia, K., San Leandro, CA 94577, US
- WALSH, Roderick, T., Kent, CT 1 3 EZ, GB
- WARREN, Bridget, A., Cupertino, CA 95014, US
- XU, Yuming, Mountain View, CA 94040, US
- YANG, Junning, San Jose, CA 95129, US

- YAO, Monique, G., Carmel, IN 46033, US
- YUE, Henry, Sunnyvale, CA 94087, US
- (74) Wright, Simon Mark, J.A. Kemp & Co. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 395 657 A2***
 C12N 5/10 C07K 14/705
 C12N 15/62 C12P 21/02
 C12P 19/34 G01N 33/50

- (25) En (26) En
- (21) 01986969.2 (22) 03.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/030941 03.10.2001
- (87) WO 2002/046228 2002/24 13.06.2002
- (88) 24.12.2003
- (30) 05.12.2000 US 251481 P

- (54) • REZEPTOR FÜR EIN TOXIN AUS BACILLUS ANTHRACIS
- RECEPTOR FOR BACILLUS ANTHRACIS TOXIN
- RECEPTEUR DE LA TOXINE DU ANTHRACIS

- (71) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION, 614 North Walnut Street Post Office Box 7365, Madison Wisconsin 53707-7365, US
- (72) YOUNG, John, A., T., Madison, WI 53706, US
- BRADLEY, Kenneth, A., West Hollywood, CA 90046, US
- COLLIER, Robert, J., Wellesley, MA 02481, US
- MOGRIDGE, Jeremy, S., Toronto, Ontario M5R 2L7, CA
- (74) Duckworth, Timothy John, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **C12N 15/12** (11) **1 395 658 A2***
 C07K 14/485 C12N 1/21
 C12N 1/19 A23K 1/16
 A61K 38/18 A01K 1/00

- (25) En (26) En
- (21) 02727118.8 (22) 17.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 2002/000724 17.05.2002
- (87) WO 2002/095029 2002/48 28.11.2002
- (88) 30.05.2003
- (30) 18.05.2001 US 292136 P

- (54) • NUKLEINSÄURE UND PROTEINSEQUENZEN DES EPIDERMALEN WACHSTUMSFAKTORS AUS RIND
- NUCLEIC ACID AND PROTEIN SEQUENCES OF BOVINE EPIDERMAL GROWTH FACTOR
- SEQUENCES D'ACIDE NUCLEIQUE ET DE PROTEINE DU FACTEUR DE CROISSANCE EPIDERMIQUE CHEZ LES BOVINS

- (71) Her Majesty the Queen in Right of Canada, representend by the Department of Agriculture and Agri-Food Canada, Lethbridge Research Station, P.O. Box 3000, Main, Lethbridge, Alberta T1J 4B1, CA
- (72) BILODEAU-GOESEELS, Sylvie, Lethbridge, Alberta T1H 3J2, CA
- JOHN, Sushil, Jacob, Lethbridge, Alberta T1H 1J1, CA
- SELINGER, Leonard, Brent, Lethbridge, Alberta T1K 5J4, CA
- BENKEL, Bernahard, F., Lethbridge, Alberta T1K 6C2, CA
- (74) Samuels, Lucy Alice, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **C12N 15/12** (11) **1 395 659 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 02739071.5 (22) 16.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/001098 16.01.2002
- (87) WO 2002/081516 2002/42 17.10.2002
- (88) 04.12.2003
- (30) 16.01.2001 US 262306 P
- 15.01.2002 US 47855

- (54) • MIT DEM PROGRAMMIERTEN ZELLTOD ASSORZIIERTE MOLEKÜLE NARC10 UND NARC16 UND ANWENDUNGEN DERSELBEN
- NARC10 AND NARC16, PROGRAMMED CELL DEATH-ASSOCIATED MOLECULES AND USES THEREOF
- MOLECULES NARC10 ET NARC16 ASSOCIEES A LA MORT CELLULAIRE PROGRAMMEE, ET LEURS UTILISATIONS

- (71) Millennium Pharmaceuticals, Inc., 75 Sidney Street, Cambridge, Massachusetts 02139, US
- (72) CHIANG, Lillian, Wei-Ming, Cambridge, MA 02138, US
- (74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB

C12N 15/12 → (51) A61K 48/00

C12N 15/12 → (51) C07K 14/475

C12N 15/12 → (51) C07K 14/705

C12N 15/31 → (51) C12N 1/00

C12N 15/33 → (51) C07K 19/00

C12N 15/52 → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 15/53** (11) **1 395 660 A2***
 C12N 9/02 C12N 1/21
 C12P 13/02 A23K 1/16

- (25) En (26) En
- (21) 02730272.8 (22) 23.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005635 23.05.2002
- (87) WO 2002/101064 2002/51 19.12.2002
- (88) 11.12.2003
- (30) 13.06.2001 DE 10128780

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON D-PANTOTHENSÄURE UND/ODER DEREN SALZEN
- PROCESS FOR THE PREPARATION OF D-PANTOTHENIC ACID AND/OR SALTS THEREOF
- PROCESSUS DE PREPARATION D'ACIDE PANTOTHENIQUE D ET/OU DE SELS DE CELUI-CI

- (71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) HERMANN, Thomas, 33739 Bielefeld, DE
- WITTECK, Birgit, 49201 Dissen, DE
- RIEPING, Mechthild, 33619 Bielefeld, DE

(51) **C12N 15/54** (11) **1 395 661 A2***
C12N 9/12 C12N 1/21
C12P 13/02 A23K 1/16
// (C12P13:02, C12R1:19)
(25) En (26) En
(21) 02740634.7 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005632 23.05.2002
(87) WO 2002/101068 2002/51 19.12.2002
(88) 04.09.2003
(30) 13.06.2001 DE 10128780

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
D-PANTOTHENSÄURE UND/ODER DEREN
SALZEN
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF
D-PANTOTHENIC ACID AND/OR SALTS
THEREOF
• PROCEDE DE PREPARATION DE L'ACIDE
D-PANTOTHENIQUE ET/OU DE SES SELS
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,
DE
(72) HERMANN, Thomas, 33619 Bielefeld, DE
WITTECK, Birgit, 49201 Dissen, DE
RIEPING, Mechthild, 33619 Bielefeld, DE

(51) **C12N 15/57** (11) **1 395 662 A2***
C12N 9/48 C12N 1/21
C12P 13/02 A23K 1/16
// C12P13:02, C12R1:19
(25) En (26) En
(21) 02745307.5 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005634 23.05.2002
(87) WO 2002/101063 2002/51 19.12.2002
(88) 17.07.2003
(30) 13.06.2001 DE 10128780

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
D-PANTOTHENSÄURE UND/ODER SALZEN
DAVON
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF
D-PANTOTHENIC ACID AND/OR SALTS
THEREOF
• PROCEDE DE PREPARATION D'ACIDE
D-PANTOTHENIQUE ET/OU DE SELS DE
CELUI-CI
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,
DE
(72) HERMANN, Thomas, 33739 Bielefeld, DE
WITTECK, Birgit, 49201 Dissen, DE
RIEPING, Mechthild, 33619 Bielefeld, DE

C12N 15/57 → (51) C12N 9/48

(51) **C12N 15/61** (11) **1 395 663 A2***
C12N 9/90 C12N 1/21
C12P 13/02 A23K 1/16
// C12N1:21, C12R1:19, C12P13:02, C12R1:19
(25) En (26) En
(21) 02740635.4 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005639 23.05.2002
(87) WO 2002/101055 2002/51 19.12.2002
(88) 17.07.2003
(30) 13.06.2001 DE 10128780

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
D-PANTOTHENSÄURE UND/ODER DEREN
SALZEN

• PROCESS FOR THE PREPARATION OF
D-PANTOTHENIC ACID AND/OR SALTS
THEREOF
• PROCEDE DE PREPARATION D'ACIDE
D-PANTOTHENIQUE ET/OU DE SELS DE
CELUI-CI
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,
DE
(72) HERMANN, Thomas, 33619 Bielefeld, DE
WITTECK, Birgit, 49201 Dissen, DE
RIEPING, Mechthild, 33619 Bielefeld, DE

(51) **C12N 15/62** (11) **1 395 664 A2***
(25) En (26) En
(21) 02731842.7 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015700 15.05.2002
(87) WO 2002/093318 2002/47 21.11.2002
(88) 12.06.2003
(30) 15.05.2001 US 291039 P
01.10.2001 US 326271 P

(54) • SYSTEME UND VERFAHREN ZUR INFOR-
MATIK DER VERHALTENSÜBERWACHUNG
• SYSTEMS AND METHODS FOR MONITOR-
ING BEHAVIOR INFORMATICS
• SYSTEMES ET PROCEDES DE CONTROLE
INFORMATIQUE DU COMPORTEMENT
(71) Psychogenics Inc., 4 Skyline Drive, Hawthorne, NY
10532, US
(72) BRUNNER, Daniela, Bronx, NY 10471, US
GONDHALEKAR, Vijay, New York, NY 10027, US
LEAHY, Emer, Bedford, NY 10506, US
(74) Read, Matthew Charles, et al, Venner Shipley & Co.
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

C12N 15/62 → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 15/63** (11) **1 395 665 A1***
C07K 7/04 C12N 15/76
(25) En (26) En
(21) 02720291.0 (22) 29.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/001983 29.04.2002
(87) WO 2002/088367 2002/45 07.11.2002
(30) 27.04.2001 GB 0110432

(54) • PRODUKTION DES LANTIBIOTIKUMS CIN-
NAMYCIN MIT HILFE VON GENEN DIE AUS
STREPTOMYCES CINNAMONEUS ISOLIERT
WURDEN
• PRODUCTION OF THE LANTIBIOTIC CIN-
NAMYCIN WITH GENES ISOLATED FROM
STREPTOMYCES CINNAMONEUS
• PRODUCTION DE LANTIBIOTIQUE CINNA-
MYCIN AVEC DES GENE ISOLES DE
STREPTOMYCES CINNAMONEUS
(71) Plant Bioscience Limited, Norwich Research Park,
Colney Lane, Norwich, Norfolk NR4 7UH, GB
(72) WIDDICK, David, Andrew, Norwich, Norfolk NR2
4PG, US

(74) BIBB, Mervyn, James, San Diego, CA 92130, US
Denison, Christopher Marcus, et al, Mewburn Ellis
York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C12N 15/63 → (51) A01K 67/00

C12N 15/63 → (51) A61K 48/00

C12N 15/63 → (51) C12N 1/00

C12N 15/63 → (51) C12Q 1/68

C12N 15/70 → (51) A01K 67/00

(51) **C12N 15/74** (11) **1 395 666 A1***
(25) En (26) En
(21) 02727117.0 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/000722 22.05.2002
(87) WO 2002/095039 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 CA 2347657

(54) • PROTEASEDEFIZIENTE CAULOBACTER
WIRTSZELLEN
• PROTEASE DEFICIENT CAULOBACTER
HOST CELLS
• CELLULES HOTES DE CAULOBACTER A
DEFICIENCE EN PROTEASE
(71) The University of British Columbia, University-
Industry Liaison Office, No. 103-6190 Agronomy
Road, Vancouver, British Columbia V6T 1Z3, CA
(72) SMIT, John, Richmond, British Columbia V7A 4R8,
CA
NOMELLINI, John, F., Richmond, British Columbia
V7C 2G2, CA
BINGLE, Wade, H., Vancouver, British Columbia
V6G 1H2, CA
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York
House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C12N 15/74 → (51) A01K 67/00

C12N 15/76 → (51) C12N 15/63

(51) **C12N 15/82** (11) **1 395 667 A2***
A01H 5/00 A01H 5/10
C12Q 1/68
(25) Fr (26) Fr
(21) 02738252.2 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001656 16.05.2002
(87) WO 2002/101061 2002/51 19.12.2002
(88) 04.12.2003
(30) 11.06.2001 FR 0107597

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER
MONOKOTYLEN PFLANZE, WELCHE EIN
GEWÜNSCHTES GEN OHNE FREMDSE-
QUENZEN ENTHÄLT
• METHOD FOR OBTAINING A MONOCOTY-
LEDON PLANT CONTAINING A GENE OF
INTEREST FREE OF FOREIGN ANCILLARY
SEQUENCE
• METHODE D'OBTENTION DE PLANTE
MONOCOTYLEDONE CONTENANT UN
GENE D'INTERET SANS SEQUENCE AUXI-
LIAIRE ETRANGERE
(71) Rhobio, 14-20, rue Pierre Baizet, 69009 Lyon, FR
(72) PEREZ, Pascual, F-63450 Chanonat, FR
GERENTES, Denise, F-63450 Le Crest, FR
PRAUD, Sébastien, F-63130 Royat, FR
(74) Flesselles, Bruno F.G., Biogemma 5, rue Saint-
Germain l'Auxerrois, 75001 Paris, FR

(51) **C12N 15/82** (11) **1 395 668 A1***
A01H 5/00
(25) En (26) En
(21) 02748772.7 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006464 12.06.2002
(87) WO 2002/101060 2002/51 19.12.2002

- (30) 13.06.2001 DE 10129010
- (54) • PROZESSE UND VEKTOREN ZUR HERSTELLUNG TRANSGENER PFLANZEN
- PROCESSES AND VECTORS FOR PRODUCING TRANSGENIC PLANTS
- PROCEDES ET VECTEURS PERMETTANT DE PRODUIRE DES PLANTES TRANSGENIQUES
- (71) Icon Genetics AG, Maximilianstr. 38/40, 80539 München, DE
- Icon Genetics, Inc., Suite 134, 66 Witherspoon Street, Princeton, NJ 08542, US
- (72) KLIMYUK, Victor, 06114 Halle, DE
- BENNING, Gregor, 06108 Halle, DE
- ELIBY, Serik, 06114 Halle, DE
- GLEBA, Yuri, 06114 Halle, DE
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz Weinstrasse 8, 80333 München, DE

C12N 15/82 → (51) A01H 5/00

C12N 15/85 → (51) A61K 48/00

C12N 15/85 → (51) C12Q 1/68

C12N 15/86 → (51) A61K 38/00

C12N 15/86 → (51) A61K 48/00

C12N 15/867 → (51) A61K 48/00

- (51) **C12N 15/87** (11) **1 395 669 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 02726395.3 (22) 28.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/002137 28.01.2002
- (87) WO 2002/074969 2002/39 26.09.2002
- (88) 24.12.2003
- (30) 26.01.2001 US 264355 P
- 04.04.2001 US 281391 P
- (54) • MATRIX-ANHEFTUNGSREGIONEN UND VERFAHREN ZU DEREN VERWENDUNG
- MATRIX ATTACHMENT REGIONS AND METHODS FOR USE THEREOF
- REGIONS SE LIANT A LA MATRICE NUCLEAIRE (MAR) ET PROCEDES D'UTILISATION DE CELLES-CI
- (71) University of Lausanne, Office of Technology Transfer, Rue de Bugnon 21, 1005 Lausanne, CH
- (72) MERMOD, Nicolas, c/o Unitectra, 8001 Zurich, CH
- ZAHN-ZABAL, Monique, c/o Pactt, 1005 Lausanne, CH
- IMHOF, Markus, c/o Pactt, 1005 Lausanne, CH
- CHATELLARD, Philippe, c/o Pactt, 1005 Lausanne, CH
- GIROD, Pierre-Alain, c/o Pactt, 1005 Lausanne, CH
- (74) Schöllhorn, Andreas, Katzarov SA, Patent and Trademark Attorneys, 19, rue des Epinettes, 1227 Genève, CH

C12P 13/02 → (51) C07B 57/00

C12P 13/02 → (51) C12N 15/53

C12P 13/02 → (51) C12N 15/54

C12P 13/02 → (51) C12N 15/57

C12P 13/02 → (51) C12N 15/61

C12P 19/34 → (51) C07H 21/02

C12P 19/34 → (51) C12N 15/12

C12P 21/02 → (51) C12N 15/12

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 395 670 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 02727803.5 (22) 20.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GR 2002/000031 20.05.2002
- (87) WO 2002/095060 2002/48 28.11.2002
- (88) 10.07.2003
- (30) 21.05.2001 GR 2001100250
- (54) • BESTIMMUNG VON ENDOMETRIALEM STATUS MITTELS PRÜFUNG VON MENSTRUATIONSGEWEBE
- DETERMINING ENDOMETRIAL STATUS BY TESTING MENSTRUATION TISSUE
- PROCEDE DE DETERMINATION DE L'ETAT DE L'ENDOMETRE PAR DES TESTS APPLIQUES AUX TISSUS ENDOMETRIAUX MENS-TRUELS
- (71) Tsilivakos, Vassilios, 53, Louizis Riancour, GR-115 23 Anthens, GR
- (72) Tsilivakos, Vassilios, GR-115 23 Anthens, GR
- (74) Malamis, Alkisti-Irene, Malamis & Malamis Attorneys at Law 52 Skoufa Street, 106 72 Athens, GR

- (51) **C12Q 1/00** (11) **1 395 671 A2***
- (25) En (26) En
- (21) 02755497.1 (22) 07.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/003277 07.06.2002
- (87) WO 2002/101081 2002/51 19.12.2002
- (88) 30.05.2003
- (30) 12.06.2001 EP 01114214
- (54) • VERFAHREN UND VERWENDUNGEN ZUR BESTIMMUNG DER VIRULENZ VON PATHOGENEN
- METHOD FOR ASSESSING THE VIRULENCE OF PATHOGENS AND USES THEREOF
- PROCEDE DESTINE A EVALUER LA VIRULENCE D'UN PATHOGENE ET UTILISATIONS CORRESPONDANTES
- (71) University of Geneva, 24, rue du Général-Dufour, 1211 Geneva, CH
- (72) COSSON, Pierre, CH-1227 Carouge, CH
- PACCAUD, Jean-Pierre, CH-1233 Sezenove, CH
- KOHLER, Thilo, CH-1227 Carouge, CH
- (74) Kiliaridis, Constantin, et al, Bugnion S.A., Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH

C12Q 1/00 → (51) G01N 27/327

- (51) **C12Q 1/04** (11) **1 395 672 A1***
- (25) G01N 33/569 (26) A61K 35/74
- (21) Fr (22) Fr
- (21) 02755074.8 (22) 14.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 2002/002058 14.06.2002
- (87) WO 2002/103034 2002/52 27.12.2002
- (30) 14.06.2001 FR 0107812
- 29.10.2001 FR 0113983
- (54) • VERFAHREN ZUR AUSWÄHLUNG VON GRAM-POSITIVEN NICHT-PATHOGENEN BAKTERIENSTÄMME

- METHOD OF SELECTING NON-PATHOGENIC GRAM-POSITIVE LACTIC ACID BACTERIA STRAINS
- PROCEDE DE SELECTION DE SOUCHES DE BACTERIES LACTIQUES A GRAM POSITIF NON PATHOGENES
- (71) CEVA SANTE ANIMALE, Zone Industrielle de la Ballastière, 33500 Libourne, FR
- (72) BUTTY, Pascal, F-33126 FRONSAC, FR
- (74) Bernasconi, Jean, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex, FR

- (51) **C12Q 1/34** (11) **1 395 673 A2***
- C12Q 1/44 C12Q 1/37
- (25) De (26) De
- (21) 02735371.3 (22) 21.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 2002/005570 21.05.2002
- (87) WO 2002/094949 2002/48 28.11.2002
- (88) 02.10.2003
- (30) 21.05.2001 DE 10124799
- (54) • NACHWEISVERFAHREN ZUR IDENTIFIZIERUNG VON HYDROLASEN
- DETECTION METHOD FOR IDENTIFYING HYDROLASES
- PROCEDE DE DETECTION POUR IDENTIFIER DES HYDROLASES
- (71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) BORNSCHEUER, Uwe, T., 17489 Greifswald, DE
- BAUMANN, Marcus, 73669 Lichtenwald, DE
- (74) Reitstötter - Kinzebach, Patentanwälte, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

- (51) **C12Q 1/37** (11) **1 395 674 A2***
- C12N 9/48
- (25) En (26) En
- (21) 02731140.6 (22) 19.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/008289 19.03.2002
- (87) WO 2002/077166 2002/40 03.10.2002
- (88) 11.12.2003
- (30) 21.03.2001 US 813133
- (54) • ISOLIERTE MENSCHLICHE PROTEASE-PROTEINE, MENSCHLICHE PROTEASE-PROTEINE CODIERENDE NUKLEINSÄURE-MOLEKÜLE UND VERWENDUNGEN DAVON
- ISOLATED HUMAN PROTEASE PROTEINS, NUCLEIC ACID MOLECULES ENCODING HUMAN PROTEASE PROTEINS, AND USES THEREOF
- PROTEINES PROTEASES HUMAINES ISOLEES, MOLECULES D'ACIDE NUCLEIQUE CODANT DES PROTEINES PROTEASES HUMAINES ET LEURS UTILISATIONS
- (71) PE Corporation (NY), 710 Bridgeport Avenue, Shelton, CT 06484-4796, US
- (72) GANS, Weiniu, c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US
- KETCHUM, Karen A., c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US
- DI FRANCESCO, Valentina, c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US
- BEASLEY, Ellen M., c/o Celera Genomics, Rockville, MD 20850, US
- (74) Thomson, Paul Anthony, Potts, Kerr & Co., 15, Hamilton Square, Birkenhead, Merseyside CH41 6BR, GB

C12Q 1/37 → (51) C12Q 1/34

C12Q 1/44 → (51) C12Q 1/34

(51) **C12Q 1/48** (11) **1 395 675 A1***
C12Q 1/70 C12Q 1/68
// C12N9/12

(25) En (26) En
(21) 02731065.5 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/001155 14.06.2002
(87) WO 2002/103039 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 US 297773 P

(54) • *VERFAHREN ZUM MESSEN DER POLYMERISIERUNG VON DNA UND ANWENDUNGEN DES VERFAHRENS*
• *A METHOD FOR MEASURING DNA POLYMERIZATION AND APPLICATIONS OF THE METHOD*
• *PROCEDE POUR MESURER LA POLYMERISATION DE L'ADN ET APPLICATIONS DU PROCEDE*

(71) Cavid Tech AB, Uppsala Science Park (Staben), 751 83 Uppsala, SE
(72) KÄLLANDER, Clas, S-755 92 Uppsala, SE
PETERSSON, Ingvar, S-754 27 Uppsala, SE
GRONOWITZ, Simon, S-752 39 Uppsala, SE
SHAO, Xingwu, S-752 32 Uppsala, SE
(74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **C12Q 1/48** (11) **1 395 676 A1***
C12Q 1/70 C12N 7/02

(25) En (26) En
(21) 02736442.1 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/001156 14.06.2002
(87) WO 2002/103040 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 US 297764 P

(54) • *PRÜFUNG DER ARZNEISTOFFEMPFINDLICHKEIT VON VIREN*
• *VIRAL DRUG SUSCEPTIBILITY TESTING*
• *ESSAI DE SENSIBILITE MEDICAMENTEUSE VIRALE*

(71) Cavid Tech AB, Uppsala Science Park (Staben), 751 83 Uppsala, SE
(72) KÄLLANDER, Clas, S-755 92 Uppsala, SE
MALMSTEN, Anders, S-754 22 Uppsala, SE
GRONOWITZ, Simon, S-752 39 Uppsala, SE
SHAO, Xingwu, S-752 32 Uppsala, SE
(74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **C12Q 1/48** (11) **1 395 677 A2***
G01N 33/542 G01N 33/60

(25) En (26) En
(21) 02778883.5 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006217 06.06.2002
(87) WO 2002/101084 2002/51 19.12.2002
(88) 20.02.2003
(30) 11.06.2001 EP 01113518

(54) • *SZINTILLATIONS-PROXIMITÄTSTESTS FÜR AMINOGLYCOSID BINDEnde MOLEKÜLE*
• *SCINTILLATION PROXIMITY ASSAYS FOR AMINOGLYCOSIDE BINDING MOLECULES*

• *NOUVEAUX DOSAGES DE LA SCINTILLATION PAR PROXIMITE DE MOLECULES DE LIAISON AMINOGLYCOSIDE (ABM)*

(71) Applied Research Systems ARS Holding N.V., Pietermaai 15, P.O. Box 4905, Curacao, AN
(72) CAMPS, Montserrat, CH-1290 Versoix, CH
CHABERT, Christian, CH-1213 Onex, CH
PERRIN, Dominique, F-74520 Valleiry, FR
MARTIN, Thierry, F-74160 Collonges-sous-Salève, FR
WYMANN, Matthias, Paul, CH-3012 Bern, CH
ROMMEL, Christian, CH-1208 Geneva, CH
(74) Serono International S.A., Intellectual Property, 12, Chemin des Aulx, 1228 Plan-les-Ouates, CH

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 395 678 A2***
C12N 15/11

(25) En (26) En
(21) 01961937.8 (22) 06.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/024730 06.08.2001
(87) WO 2002/012564 2002/07 14.02.2002
(88) 24.12.2003
(30) 07.08.2000 US 632898
04.05.2001 US 288777 P

(54) • *METHODE ZUR IDENTIFIZIERUNG VON IN GERINGEN MENGEN VORHANDENEN NUKLEINSÄURESEQUENZEN UND VERWANDTE ZUSAMMENSETZUNGEN*
• *METHODS FOR IDENTIFYING LOW-ABUNDANCE POLYNUCLEOTIDES AND RELATED COMPOSITIONS*
• *METHODES D'IDENTIFICATION DE POLYNUCLEOTIDES PEU ABONDANTS ET COMPOSITIONS CORRESPONDANTES*

(71) Genemed Biotechnologies Inc., Suite B, 458 Carlton Court, South San Francisco, CA 94080, US
(72) ZHU, York, Yuan-Yuan, Palo Alto, CA 94303, US
(74) Kiddle, Simon John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 395 679 A2***
B01J 19/00

(25) De (26) De
(21) 02726163.5 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/002781 13.03.2002
(87) WO 2002/072883 2002/38 19.09.2002
(88) 24.12.2003
(30) 13.03.2001 DE 10112348

(54) • *NUKLEOTIDTRÄGER ZUR DIAGNOSE UND THERAPIE ORALER ERKRANKUNGEN*
• *NUCLEOTIDE CARRIER FOR DIAGNOSING AND TREATING ORAL DISEASES*
• *SUPPORT NUCLEOTIDIQUE DESTINE AU DIAGNOSTIC ET A LA THERAPIE DE MALADIES BUCCALES*

(71) Carpegen GmbH, Mendelstrasse 11, 48149 Münster, DE
(72) RÖTGER, Antje, 48147 Münster, DE
(74) König, Gregor Sebastian, Dipl.-Biol., et al, König-Szynka-von Renesse Patentanwälte Lohengrinstrasse 11, 40549 Düsseldorf, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 395 680 A2***
G01N 33/48

(25) En (26) En
(21) 02726302.9 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002294 15.05.2002
(87) WO 2002/095069 2002/48 28.11.2002
(88) 16.10.2003
(30) 18.05.2001 GB 0112256
24.05.2001 US 292926 P

(54) • *METHODE ZUM NACHWEIS EINES POLYMORPHISMUS IM HUMANEN OATPB GEN*
• *METHODS*
• *PROCEDES*

(71) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) MOORE, Rachael, Macclesfield, Cheshire SK10 4TG, GB
(74) Hudson, Janette Mary, Dr., AstraZeneca, Global Intellectual Property, 151 85 Sodertälje, SE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 395 681 A1***
(25) En (26) En
(21) 02729732.4 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/000796 29.05.2002
(87) WO 2002/097124 2002/49 05.12.2002
(30) 29.05.2001 US 293523 P

(54) • *PHARMAKOLOGISCHE ANWENDUNGEN VON MITOCHONDRIELLEN DNA ASSAYS*
• *PHARMACOLOGICAL APPLICATIONS OF MITOCHONDRIAL DNA ASSAYS*
• *APPLICATIONS PHARMACOLOGIQUES D'ANALYSES D'ADN MITOCHONDRIAL*

(71) The University of British Columbia, University-Industry Liaison Office, No. 103-6190 Agronomy Road, Vancouver, British Columbia V6T 1Z3, CA
(72) COTE, Helene, Vancouver, British Columbia V6S 1H9, CA
MONTANER, Julio, Vancouver, British Columbia V6L 1R9, CA
O'SHAUGHNESSY, Michael, V., Maple Ridge, British Columbia V2W 1P5, CA
(74) De Clercq, Ann, et al, De Clercq, Brants & Partners cv., Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 395 682 A2***
(25) En (26) En
(21) 02732922.6 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002596 07.06.2002
(87) WO 2002/101092 2002/51 19.12.2002
(88) 20.03.2003
(30) 08.06.2001 GB 0114007

(54) • *OLIGONUCLEOTIDE ZUR HYBRIDISIERUNGSDETEKTION*
• *OLIGONUCLEOTIDES FOR DETECTING HYBRIDISATION*
• *OLIGONUCLEOTIDES PERMETTANT DE DETECTER L'HYBRIDATION*

(71) ISIS INNOVATION LIMITED, University Offices, Wellington Square, Oxford OX1 2JD, GB
(72) SHCHEPINOV, Mikhail, Sergeevich University of Oxford, Oxford OX1 3QU, GB
SOUTHERN, Edwin, Mellor University of Oxford, Oxford OX1 3QU, GB

(74) Jappy, John William Graham, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 395 683 A2***
(25) De (26) De
(21) 02745109.5 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/002010 30.05.2002
(87) WO 2002/097125 2002/49 05.12.2002
(88) 18.09.2003
(30) 30.05.2001 DE 10127572
(54) • WERKZEUGE ZUR DIAGNOSTIK, MOLEKULAREN DEFINITION UND THERAPIEENTWICKLUNG CHRONISCHER ENTZÜNDLICHER GELENKERKRANKUNGEN

• TOOLS FOR THE DIAGNOSIS, MOLECULAR DEFINITION AND DEVELOPMENT OF TREATMENT OF CHRONIC INFLAMMATORY JOINT DISEASES
• OUTILS POUR LE DIAGNOSTIC, LA DEFINITION MOLECULAIRE ET LE DEVELOPPEMENT DU TRAITEMENT DE MALADIES INFLAMMATOIRES ARTICULAIRES

(71) oligene GmbH, Schumannstrasse 20/21, 10117 Berlin, DE
(72) HÄUPL, Thomas, 15537 Erkner, DE
UNGETHÜM, Ute, 10115 Berlin, DE
BLÄSS, Stefan, 12107 Berlin, DE
(74) Wehlan, Helmut, Dr., Paul-Gesche-Strasse 1, 10315 Berlin, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 395 684 A2***
G01N 33/68 C12N 15/85
C12N 15/63 C07K 14/56
C07K 16/00 C07K 16/24
A61K 38/21 A61P 9/00
A61P 31/12 A61P 35/00
A61P 37/00
(25) En (26) En
(21) 02747458.4 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/007456 11.06.2002
(87) WO 2002/101048 2002/51 19.12.2002
(88) 14.08.2003
(30) 11.06.2001 FR 0107588
(54) • NEUE POLYNUKLEOTIDE UND POLYPEPTIDE DES IFNALPHA-7 GENS

• NEW POLYNUCLEOTIDES AND POLYPEPTIDES OF THE IFNALPHA-7 GENE
• NOUVEAUX POLYNUCLEOTIDES ET POLYPEPTIDES DU GENE IFNALPHA-7

(71) GenOdyssee, Parc d'Affaires Technopolis, 3 avenue du Canada, Bat Alpha, B.P.810, Les Ulis, 91974 Courtaboeuf, FR
(72) ESCARY, Jean-Louis, F-78150 Le Chesnay, FR
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 395 685 A2***
(25) En (26) En
(21) 02758235.2 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006603 14.06.2002
(87) WO 2002/103041 2002/52 27.12.2002
(88) 23.10.2003
(30) 14.06.2001 DE 10128509

(54) • METHODE UND NULEINSÄUREN ZUR DIFFERENZIERUNG VON PROSTATA- UND NIERENKARZINOMEN

• METHOD AND NUCLEIC ACIDS FOR THE DIFFERENTIATION OF PROSTATE AND RENAL CARCINOMAS
• PROCEDE ET ACIDES NUCLEIQUES POUR LA DIFFERENCIATION DES CARCINOMES PROSTATIQUES ET RENAUUX

(71) Epigenomics AG, Kastanienallee 24, 10435 Berlin, DE
(72) DISTLER, Jürgen, 10825 Berlin, DE
MODEL, Fabian, 12683 Berlin, DE
ADORJAN, Peter, 10437 Berlin, DE
(74) Krauss, Jan, Forrester & Boehmert, Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 395 686 A2***
B01J 19/00
(25) En (26) En
(21) 02780768.4 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006605 14.06.2002
(87) WO 2002/103042 2002/52 27.12.2002
(88) 30.10.2003
(30) 14.06.2001 DE 10128508
(54) • VERFAHREN UND NUKLEINSÄUREN ZUR DIFFERENZIERUNG VON PROSTATA TUMOREN

• METHOD AND NUCLEIC ACIDS FOR THE DIFFERENTIATION OF PROSTATE TUMORS
• PROCEDE ET ACIDES NUCLEIQUES POUR LA DIFFERENCIATION DES TUMEURS DE LA PROSTATE

(71) Epigenomics AG, Kastanienallee 24, 10435 Berlin, DE
(72) DISTLER, Jürgen, 10825 Berlin, DE
MODEL, Fabian, 12683 Berlin, DE
ADORJAN, Peter, 10437 Berlin, DE
(74) Krauss, Jan, Forrester & Boehmert, Pettenkofenstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 395 687 A1***
G01N 27/447
(25) En (26) En
(21) 02780804.7 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/017679 04.06.2002
(87) WO 2002/103056 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 US 882523
(54) • MEDIEN UND VERFAHREN ZUR ELEKTROPHORETISCHEN TRENNUNG

• ELECTROPHORESIS SEPARATION MEDIA AND METHODS
• MILIEU DE SEPARATION PAR ELECTROPHORESE ET PROCEDES ASSOCIES

(71) Amersham Biosciences Corp., 800 Centennial Avenue, Piscataway, N.J. 08855, US
(72) MINARIK, Marek, Sunnyvale, CA 94086, US
MAHTANI, Melanie, M., Portola Valley, CA 94028, US
(74) Franks, Barry Gerard, et al, Amersham plc, Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

C12Q 1/68 → (51) C07H 21/02

C12Q 1/68 → (51) C07K 14/705

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/12

C12Q 1/68 → (51) C12N 15/82

C12Q 1/68 → (51) C12Q 1/48

C12Q 1/68 → (51) G01N 33/574

C12Q 1/70 → (51) C12Q 1/48

C22C 14/00 → (51) B23K 35/30

C22C 27/00 → (51) B23K 35/30

C22C 27/02 → (51) B23K 35/30

C22C 33/02 → (51) B22F 3/087

(51) **C23C 14/00** (11) **1 395 688 A1***
C23C 14/08 C23C 14/46
G01K 17/00 G01J 5/20
(25) En (26) En
(21) 01941781.5 (22) 01.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/017755 01.06.2001
(87) WO 2002/099155 2002/50 12.12.2002
(54) • VERFAHREN ZUR IONENSTRAHL-SPUTTERBESCHICHTUNG

• ION BEAM SPUTTER DEPOSITION PROCESS
• PROCEDE DE DEPOT PAR PULVERISATION IONIQUE

(71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962, US
(72) COLE, Barrett, E., Bloomington, MN 55431, US
ZINS, Christopher, J., Inver Grove Heights, MN 55077, US
(74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

C23C 14/08 → (51) C23C 14/00

C23C 14/22 → (51) G02B 5/26

(51) **C23C 14/34** (11) **1 395 689 A1***
H01F 41/18
(25) En (26) En
(21) 02762011.1 (22) 08.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/010909 08.04.2002
(87) WO 2002/083974 2002/43 24.10.2002
(30) 11.04.2001 US 832181
(54) • SPUTTERTARGETS AUF PT-CO-BASIS

• PT-CO BASED SPUTTERING TARGETS
• CIBLES DE PULVERISATION A BASE DE PT-CO

(71) Heraeus, Inc., 301 North Roosevelt Avenue, Chandler, AZ 85226, US
(72) SANDLIN, Michael, Gilbert, AZ 85233, US
KUNKEL, Bernd, Phoenix, AZ 85048, US
ZHANG, Willy, Chandler, AZ 85224, US
CORNO, Philip, Tempe, AZ 85282, US
(74) Hill, Justin John, McDermott, Will & Emery, 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB

C23C 14/46 → (51) C23C 14/00

C23F 13/00 → (51) F28F 19/00

(51) C25C 1/12 (11) 1 395 690 A2* C25C 7/06	(51) D03C 7/00 (11) 1 395 692 A2* D03D 49/60	(51) D06F 37/30 (11) 1 395 695 A1* D06F 37/30
(25) En (26) En	(25) De (26) De	(25) Ko (26) En
(21) 00936538.8 (22) 16.06.2000	(21) 02747188.7 (22) 31.05.2002	(21) 02731007.7 (22) 12.06.2002
(84) AT BE DE ES FI SE	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI	(86) DE 2002/001990 31.05.2002	AL LT LV MK RO SI
(86) AU 2000/000670 16.06.2000	(87) WO 2002/101131 2002/51 19.12.2002	(86) KR 2002/001112 12.06.2002
(87) WO 2000/079029 2000/52 28.12.2000	(88) 09.10.2003	(87) WO 2002/101137 2002/51 19.12.2002
(88) 11.12.2003	(30) 13.06.2001 DE 10128538	(30) 12.06.2001 KR 2001032864
(30) 18.06.1999 AU PQ106799	(54) • <i>WEBMASCHINE ZUM HERSTELLEN EINES DREHERGEWEBES</i>	29.12.2001 KR 2001088446
(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ELEKTROABSCHEIDUNG VON METALL</i>	• <i>LOOM FOR THE PRODUCTION OF A GAUZE MATERIAL</i>	26.03.2002 KR 2002016504
• <i>METHOD AND APPARATUS FOR ELECTRO-DEPOSITION OF METAL</i>	• <i>METIER A TISSER DESTINE A LA PRODUCTION D'UN TISSU EN GAZE</i>	27.03.2002 KR 2002016794
• <i>PROCEDE ET DISPOSITIF DE DEPOT ELECTROLYTIQUE DE METAL</i>	(71) LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., Rickenbacher Strasse 119, 88129 Lindau, DE	27.03.2002 KR 2002016795
(71) COPPER REFINERIES PTY.LTD., Hunter Street Stuart, Townsville, QLD 4810, AU	(72) WAHNOUD, Adnan, 88131 Lindau, DE	27.03.2002 KR 2002016796
(72) CUTMORE, John, Cooroy, QLD 4563, AU	VOSSEN, Jürgen, 88079 Kressbronn, DE	27.03.2002 KR 2002016797
BAILEY, David, Annandale, QLD 4814, AU		(54) • <i>VOLLAUTOMATISCHE WASCHMASCHINE UND STEUERUNGSVERFAHREN DAFÜR</i>
(74) Gehring, Friederike, Dr., et al, Hagemann, Braun & Held Patentanwälte Postfach 86 03 29, 81630 München, DE		• <i>FULL AUTOMATIC WASHING MACHINE AND METHOD FOR CONTROLLING THE SAME</i>
	D03D 49/60 → (51) D03C 7/00	• <i>LAVE-LINGE ENTIEREMENT AUTOMATIQUE ET PROCEDE DE COMMANDE DE CELUI-CI</i>
	D04H 3/10 → (51) D04H 3/16	(71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-ku, Seoul 150-721, KR
C25C 3/08 → (51) C04B 41/89	(51) D04H 3/16 (11) 1 395 693 A1* D04H 3/10	(72) YOON, Seong, No, Kyongsangnam-do 641-562, KR AHN, In, Geun, Changwon-shi, Kyongsangnam-do 641-200, KR
C25C 3/12 → (51) C04B 41/89	(25) Fr (26) Fr	(74) Hale, Peter, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
C25C 7/06 → (51) C25C 1/12	(21) 02761927.9 (22) 09.04.2002	
D01D 5/11 → (51) D01F 9/14	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(51) D01F 9/14 (11) 1 395 691 A1* D01F 9/145 D01F 9/15 D01F 9/155 D01D 5/11 C08J 5/04	AL LT LV MK RO SI	(51) D06F 73/02 (11) 1 395 696 A1* D06F 73/02
(25) En (26) En	(86) FR 2002/001228 09.04.2002	(25) De (26) De
(21) 02765779.0 (22) 04.06.2002	(87) WO 2002/084006 2002/43 24.10.2002	(21) 02751024.7 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(30) 13.04.2001 FR 0105103	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI	(54) • <i>ANLAGE ZUR HERSTELLUNG EINES FLUID- STRAHLVERFESTIGTEN SPINNVLISES</i>	AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/017584 04.06.2002	• <i>INSTALLATION FOR PRODUCING A SPUN- BONDED NONWOVEN WEB CONSOLI- DATED BY FLUID PROJECTION</i>	(86) EP 2002/006493 13.06.2002
(87) WO 2003/000970 2003/01 03.01.2003	• <i>INSTALLATION DE PRODUCTION D'UNE NAPPE NON TISSEE SPUNBOND CONSOLI- DEE PAR PROJECTION D'UN FLUIDE</i>	(87) WO 2002/103101 2002/52 27.12.2002
(30) 05.06.2001 US 296044 P	(71) Rieter Perfojet, Z.A. Pré Millet, 38330 Montbonnot, FR	(30) 15.06.2001 DE 10128662
(54) • <i>MULTIFILAMENT-KOHLLENSTOFFFASERN UND FLASH-SPINNVERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG</i>	(72) VUILLAUME, André, F-38330 Montbonnot, FR	(54) • <i>VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM BEHANDELN VON BEZÜGEN VON SITZEN FÜR VERKEHRSMITTEL</i>
• <i>POLYFILAMENTARY CARBON FIBERS AND A FLASH SPINNING PROCESSOR PRODUC- ING THE FIBERS</i>	(74) Eidelsberg, Albert, Cabinet Flechner 22, avenue de Friedland, 75008 Paris, FR	• <i>METHOD AND DEVICE FOR TREATING SEAT COVERS FOR TRANSPORT VEHI- CLES</i>
• <i>FIBRES DE CARBONE POLYFILAMENTAI- RES ET PROCEDE DE FILAGE ECLAIR DE PRODUCTION DES FIBRES</i>		• <i>PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE HOUSSES CON UES POUR DES SIEGES DE MOYENS DE TRANSPORT</i>
(71) Conoco, Inc., 600 North Dairy Ashford, Houston, TX 77210, US	(51) D06F 37/04 (11) 1 395 694 A1* D06F 37/04	(71) Herbert Kannegiesser GmbH, Kannegiesserring, 32602 Vlotho, DE
(72) ADAMS, Will, G., Ponca City, OK 74601, US	(25) En (26) En	(72) HEINZ, Engelbert, 32602 Vlotho, DE DREISCHMEIER, Wilfried, 32602 Vlotho, DE WURM, Henry, F-67480 Roeschwoog, FR
SHIN, Hyunkook, Wilmington, DE 19803, US	(21) 02743056.0 (22) 21.05.2002	(74) Möller, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Patentanwälte Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE
CHAHAR, Bharat, S., Ponca City, OK 74604, US	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
GONG, Xiaoyi, Ponca City, OK 74604, US	AL LT LV MK RO SI	D06M 15/227 → (51) D06M 15/643
(74) Thomson, James B., Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB	(86) EP 2002/005541 21.05.2002	D06M 15/233 → (51) D06M 15/643
	(87) WO 2002/101136 2002/51 19.12.2002	D06M 15/263 → (51) D06M 15/643
	(30) 11.06.2001 IT PN20010004	D06M 15/263 → (51) D06M 15/643
	(54) • <i>WASCHMASCHINE MIT EINER DREHENDEN TROMMEL</i>	D06M 15/356 → (51) D06M 15/61
	• <i>ROTATING-DRUM WASHING MACHINE</i>	D06M 15/41 → (51) D06M 15/643
	• <i>MACHINE A LAVER A TAMBOUR ROTATIF</i>	
(71) Electrolux Home Products Corporation N.V., Belgicastraat 17, 1930 Zaventem, BE	(71) DURAZZANI, Piero, I-33080 Porcia, IT	
(72) Giugni, Valter, PROPRIA Protezione Proprietà Industriale S.r.L. Via Mazzini 13, 33170 Pordenone, IT		

(51) **D06M 15/61** (11) **1 395 697 A1***
D06M 15/356 C11D 3/37
(25) De (26) De
(21) 02750941.3 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005424 16.05.2002
(87) WO 2002/095122 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 DE 10124387

(54) • **HYDROPHOB MODIFIZIERTE POLYETHYLENIMINE UND POLYVINYLAMINE ZUR ANTIKNITTERAUSRÜSTUNG VON CELLULOSEHALTIGEN TEXTILIEN**
• **HYDROPHOBICALLY MODIFIED POLYETHYLENIMINES AND POLYVINYLAMINES FOR WRINKLE-RESISTANT FINISHING OF TEXTILES CONTAINING CELLULOSE**
• **POLYETHYLENIMINES ET POLYVINYLAMINES MODIFIEES DE MANIERE HYDROPHOBE DESTINEES A L'APPRET ANTI-FROISSE DE TEXTILES CONTENANT DE LA CELLULOSE**

(71) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) DETERING, Jürgen, 67117 Limburgerhof, DE
GRIMM, Günther, 67069 Ludwigshafen, DE
FREUND, Torsten, 67117 Limburgerhof, DE
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Patentanwälte, Isenbruck - Bösl - Hörschler - Wichmann - Huhn, Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **D06M 15/643** (11) **1 395 698 A1***
D06M 15/263 D06M 15/233
D06M 15/41 D06M 15/227
C09D 183/04 C08G 77/04
(25) En (26) En
(21) 02721435.2 (22) 18.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/007987 18.03.2002
(87) WO 2002/097188 2002/49 05.12.2002
(30) 25.05.2001 US 865777

(54) • **VERFAHREN ZUR SCHMUTZ- UND FLEKENABWEISENDEN AUSRÜSTUNG VON TEPPICHEN**
• **METHOD FOR IMPARTING SOIL AND STAIN RESISTANCE TO CARPET**
• **PROCEDE POUR CONFERER A UNE MOQUETTE UNE RESISTANCE A LA SALISURE ET AUX TACHES**

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) CHANG, John, C., Saint Paul, MN 55133-3427, US
DEUTSCH, Robert, F., Saint Paul, MN 55133-3427, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

D06N 7/00 → (51) C09J 177/12

D21B 1/00 → (51) C07C 37/82

(51) **D21B 1/12** (11) **1 395 699 A1***
(25) Sv (26) En
(21) 02720730.7 (22) 10.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/000711 10.04.2002
(87) WO 2002/084019 2002/43 24.10.2002
(30) 17.04.2001 SE 0101349

(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ZUFUHR VON FASERN**
• **METHOD AND APPARATUS FOR THE FEEDING OF FIBRES**
• **PROCEDE ET APPAREIL D'AMENEE DE FIBRES**

(71) Obitz, Lars, Isterberget 3, 185 00 Vaxholm, SE
(72) Obitz, Lars, 185 00 Vaxholm, SE
(74) Strandin, Heléne, Bergenstråhle & Lindvall AB, P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

D21C 1/00 → (51) C07C 37/82

D21C 1/02 → (51) C07C 37/82

(51) **D21C 3/20** (11) **1 395 700 A1***
D21C 9/147
(25) En (26) En
(21) 02719427.3 (22) 03.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/010466 03.04.2002
(87) WO 2002/088460 2002/45 07.11.2002
(30) 01.05.2001 US 846635

(54) • **VERBESSERTE VERFAHREN ZUR ZELLSTOFFBLEICHE UND DELIGNIFIZIERUNG**
• **METHODS TO ENHANCE PULP BLEACHING AND DELIGNIFICATION**
• **PROCEDES PERMETTANT D'AMELIORER LE BLANCHIMENT ET LA DELIGNIFICATION DE LA PATE**

(71) Ondeo Nalco Company, Ondeo Nalco Center, Naperville, IL 60563-1198, US
(72) DUGGIRALA, Prasad, Y., Naperville, IL 60564, US
SHEVCHENKO, Sergey, M., Aurora, IL 60504, US
SALMEN, Kristine, S., Naperville, IL 60563, US
(74) Molyneaux, Martyn William, Wildman, Harrold, Allen & Dixon 11th Floor, Tower 3, Clements Inn, London WC2A 2AZ, GB

D21C 9/147 → (51) D21C 3/20

(51) **D21F 11/04** (11) **1 395 701 A1***
D21F 11/14
(25) Sv (26) En
(21) 02736423.1 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/001122 10.06.2002
(87) WO 2003/000990 2003/01 03.01.2003
(30) 11.06.2001 SE 0102065

(54) • **BEMUSTERTES PAPIER UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG**
• **A PATTERNED PAPER AND A METHOD FOR MANUFACTURING SUCH**
• **PAPIER A MOTIFS ET SON PROCEDE DE FABRICATION**

(71) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
(72) MANSSON, Anna, S-431 47 Möndal, SE
NORDSTRÖM, Bengt, S-852 36 Sundsvall, SE
(74) Egeröd, Lisbeth, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE

D21F 11/14 → (51) D21F 11/04

(51) **D21G 1/00** (11) **1 395 702 A1***
(25) Fi (26) En
(21) 02714259.5 (22) 16.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 2002/000319 16.04.2002
(87) WO 2002/084022 2002/43 24.10.2002
(30) 17.04.2001 FI 20010788

(54) • **VERFAHREN UND KALANDER ZUM KALANDRIEREN EINER PAPIERBAHN ÜBER DEM GLASÜBERGANGSBEREICH DES PAPIERS**
• **METHOD AND CALENDER FOR CALENDERING A PAPER WEB ABOVE THE GLASS TRANSITION RANGE OF THE PAPER**
• **PROCEDE ET CALANDRE DESTINEES AU CALANDRAGE D'UNE BANDE DE PAPIER AU DESSUS DU DOMAINE DE TRANSITION VITREUSE DE CE PAPIER**

(71) Metso Paper, Inc., Fabianinkatu 9 A, 00130 Helsinki, FI
(72) KOIVUKUNNAS, Pekka, FIN-04430 Järvenpää, FI
FABRITIUS, Kaj, FIN-05460 Hyvinkää, FI
(74) Heikkinen, Esko Juhani, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

D21H 11/08 → (51) D21H 19/36

D21H 11/10 → (51) D21H 19/36

(51) **D21H 19/00** (11) **1 395 703 A1***
D21H 23/04
// (D21H21/10, 17:68, 17:38, 17:42)
(25) En (26) En
(21) 02736426.4 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/001127 10.06.2002
(87) WO 2002/101145 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 US 297258 P
12.07.2001 EP 01850123

(54) • **WÄSSRIGE ZUSAMMENSETZUNG**
• **AQUEOUS COMPOSITION**
• **COMPOSITION AQUEUSE**

(71) AKZO Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM, 6800 SB Arnhem, NL
(84) SE
Eka Chemicals AB, 445 80 Bohus, SE

(84) SE
(72) CARR, Duncan, Neenah, WI 54956, US
SIGMAN, Michael, Appleton, WI 54911, US
(74) Jönsson, Christer, Eka Chemicals AB, Patent Department, Box 11556, 100 61 Stockholm, SE

(51) **D21H 19/36** (11) **1 395 704 A1***
D21H 11/08 D21H 11/10
(25) Fi (26) En
(21) 02724349.2 (22) 20.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 2002/000427 20.05.2002
(87) WO 2002/095129 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 FI 20011079

(54) • **DRUCKPAPIER**
• **PRINTING PAPER**
• **PAPIER D'IMPRESSION**

(71) UPM-Kymmene Corporation, Eteläesplanadi 2, 00130 Helsinki, FI
(72) HUUSKONEN, Jouni, FIN-37630 Valkeakoski, FI
KOSKINEN, Timo, Grand Rapids, MN 55744, US
PAKARINEN, Heikki, FIN-37630 Valkeakoski, FI

TOIVANEN, Timo, FIN-41820 Saakoski, FI
KOSONEN, Mika, FIN-37630 Valkeakoski, FI
(74) Klusmann, Peter, Dr., Hoffmann - Eitle Patent- und
Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München,
DE

D21H 19/82 → (51) D21H 23/48

D21H 23/04 → (51) D21H 19/00

(51) **D21H 23/48** (11) **1 395 705 A2***
D21H 19/82 G03C 1/74
(25) En (26) En
(21) 02762126.7 (22) 12.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/012002 12.04.2002
(87) WO 2002/084029 2002/43 24.10.2002
(88) 13.03.2003
(30) 14.04.2001 EP 01109266
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MEHRLAGIG BESCHICHTETEM PAPIER ODER PAPPE*
• *PROCESS FOR MAKING MULTILAYER COATED PAPER OR PAPERBOARD*
• *PROCEDE DE FABRICATION DE PAPIER OU DE CARTON COUCHE MULTICOUCHE*
(71) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
(72) URSCHELER, Robert, CH-8810 Horgen, CH
(74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE

(51) **D21H 27/30** (11) **1 395 706 A1***
B32B 29/00
(25) En (26) En
(21) 02740690.9 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006179 05.06.2002
(87) WO 2002/103112 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 GB 0114680
(54) • *MEHRLAGIGE TISSUEPAPIERE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*
• *MULTI-PLY TISSUE PAPER PRODUCT AND METHOD FOR PRODUCING SAME*
• *PAPIER DE SOIE MULTIJETS ET PROCEDE DE PRODUCTION ASSOCIE*
(71) SCA Hygiene Products GmbH, Sandhofer Strasse 176, 68305 Mannheim, DE
(72) MÜLLER, Heinz-Jürgen, 68623 Lampertheim, DE
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

E01B 25/00 → (51) E01D 19/04

(51) **E01B 31/17** (11) **1 395 707 A1***
(25) De (26) De
(21) 01943511.4 (22) 15.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2001/006790 15.06.2001
(87) WO 2002/103114 2002/52 27.12.2002
(54) • *SCHIENENSCHLEIFMASCHINE MIT MITTELN ZUM STAUB- UND FUNKENSCHUTZ*
• *TRACK GRINDER PROVIDED WITH MEANS FOR PROTECTING AGAINST DUST AND SPARKS*

• *MACHINE A MEULER LES RAILS POURVUE DE MOYENS ANTI-POUSSIÈRE ET ANTI-ÉTINCELLES*

(71) Scherf, Wilfried, Kahlaer Strasse 14, 07768 Hummelshain, DE

Luddeneit, Michael, Kahlaer Strasse 14, 07768 Hummelshain, DE

(72) Scherf, Wilfried, 07768 Hummelshain, DE

Luddeneit, Michael, 07768 Hummelshain, DE

(74) Bock, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bock & Bieber, Winzerlaer Strasse 10H, 07745 Jena, DE

(51) **E01C 19/40** (11) **1 395 708 A1***

(25) De (26) De

(21) 02732755.0 (22) 13.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006490 13.06.2002

(87) WO 2002/101150 2002/51 19.12.2002

(30) 13.06.2001 DE 10128564

(54) • *GLEITSCHALUNGSFERTIGER*

• *SLIP FORM PAVER*

• *FINISSEUR A COFFRAGE GLISSANT*

(71) WIRTGEN GmbH, Hohner Strasse 2, 53578 Windhagen, DE

(72) AESCHLIMANN, Werner, B-2280 Grobbendonk, BE
LENZ, Martin, 56276 Grossmaiseid, DE

(74) SMOLDERS, Raymond, B-2220 Herentals, BE

(74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

E01C 23/088 → (51) E21C 35/18

(51) **E01D 19/04** (11) **1 395 709 A1***

E01B 25/00

(25) De (26) De

(21) 02764569.6 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005418 16.05.2002

(87) WO 2002/101151 2002/51 19.12.2002

(30) 12.06.2001 DE 10128362

(54) • *LAGERSYSTEM UND LAGER*

• *BEARING SYSTEM AND BEARINGS*

• *SYSTEME SUPPORT ET SUPPORT Y RELATIF*

(71) Friedrich Maurer Söhne GmbH & Co., KG, Frankfurter Ring 193, 80750 München, DE

(72) BRAUN, Christian, 83607 Holzkirchen, DE

(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

E01F 9/04 → (51) E01F 9/07

(51) **E01F 9/07** (11) **1 395 710 A1***

E01F 9/04

(25) En (26) En

(21) 01274233.4 (22) 07.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2001/002334 07.12.2001

(87) WO 2002/092915 2002/47 21.11.2002

(30) 16.05.2001 ZA 200103994

23.08.2001 ZA 200106976

(54) • *STRASSENMARKIERUNG*

• *ROAD MARKER*

• *SIGNALISATION ROUTIERE*

(71) Burchell, Shaun, 30 Itogen Road Selcourt, 1559 Gauteng, ZA

(72) Burchell, Shaun, 1559 Gauteng, ZA

(74) Lamb, Martin John Carstairs, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

E01H 5/09 → (51) F02B 63/02

(51) **E02B 15/08** (11) **1 395 711 A1***

(25) En (26) En

(21) 01938390.0 (22) 12.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2001/002555 12.06.2001

(87) WO 2002/101155 2002/51 19.12.2002

(54) • *EIN SYSTEM MIT AUFBLASBAREM SCHLAUCH*

• *AN INFLATABLE HOSE SYSTEM*

• *SYSTEME DE TUYAU GONFLABLE*

(71) Jeory, James, 3 Abbey Walk Penworthem, Preston PR1 9BE, GB

Jeory, Christine Patricia, 3 Abbey Walk

Penworthem, Preston PR1 9BE, GB

Ward, Stephen Gerrard, The Garden House 25

Regents Park Fulwood, Preston PR2 9WX, GB

(72) Jeory, James, Penworthem Preston PR1 9BE, GB

(74) Ajello, Michael John, Harrison, Goddard, Foote, 11c Compstall Road, Marple Bridge, Stockport SK6 5HH, GB

(51) **E02D 29/02** (11) **1 395 712 A1***

(25) Fr (26) Fr

(21) 02745504.7 (22) 07.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001962 07.06.2002

(87) WO 2002/101158 2002/51 19.12.2002

(30) 11.06.2001 FR 0107596

(54) • *VERFAHREN ZUM KONSTRUIEREN VON EINER STÜTZMAUER*

• *METHOD FOR BUILDING RETAINING*

STRUCTURE

• *PROCEDE DE CONSTRUCTION D'UN*

OUVRAGE DE SOUTÈNEMENT

(71) Jailloux, Jean-Marc, 20, avenue Mauvoisin, 95110 Sannois, FR

Zia, Fahim, 121, rue Henri Barbusse, 92110 Clichy, FR

(72) Jailloux, Jean-Marc, 95110 Sannois, FR

Zia, Fahim, 92110 Clichy, FR

(74) Bezault, Jean, et al, Cabinet Netter 36, avenue

Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **E03C 1/242** (11) **1 395 713 A1***

(25) En (26) En

(21) 02769497.5 (22) 08.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002136 08.05.2002

(87) WO 2002/092923 2002/47 21.11.2002

(30) 12.05.2001 GB 0111657

09.11.2001 GB 0126941

(54) • *ÜBERLAUFSYSTEM FÜR BADEWANNE ODER ANDERES BEHÄLTNIS*

• *OVERFLOW SYSTEM FOR BATHTUB OR*

OTHER RECEPTACLE

• *SYSTEME DE TROP-PLEIN POUR BAI-*

GNOIRE OU AUTRE RECEPTACLE

(71) Dunnett, Andrew Peter, The Old Farmhouse, Cottonworth, Andover, Hampshire SP11 7JZ, GB

(72) Dunnett, Andrew Peter, Andover, Hampshire SP11 7JZ, GB

(74) Targett, Kenneth Stanley, et al, 48 Meadowsweet Way, Horton Heath, Hampshire SO50 7PD, GB

(51) **E04B 1/26** (11) **1 395 714 A1***
E04D 12/00

(25) En (26) En
(21) 02733025.7 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/001812 24.05.2002

(87) WO 2002/095153 2002/48 28.11.2002

(30) 24.05.2001 ZA 200104240

(54) • VERBINDUNG FÜR DACHLATTEN
• CONNECTOR FOR TIMBER BRANDING
• RACCORDE DE POUTRES DE CHARPENTE

(71) Du Preez, Johannes Petrus, 10 Eddie De Beer Street, Meyersdal, Alberton 1448, ZA

(72) Du Preez, Johannes Petrus, Meyersdal, Alberton 1448, ZA

(74) Galgut, John, Jones Day, 21 Tudor Street, London EC4Y 0DJ, GB

(51) **E04B 1/34** (11) **1 395 715 A1***
E04B 1/348

(25) En (26) En
(21) 02738348.8 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002545 31.05.2002

(87) WO 2002/097206 2002/49 05.12.2002

(30) 01.06.2001 GB 0113377

(54) • SYSTEM FÜR UNTERKUNFTSEINHEITEN
• ACCOMMODATION SYSTEM
• SYSTEME DE LOGEMENT

(71) Bluebase, 56-58 Clerkenwell Road, London EC1M 5PX, GB

(72) WILLINGALE, Mark, London EC1M 5PX, GB
COOK, David, London EC1M 5PX, GB

HAMM, Matthias, Christian, London EC1M 5PX, GB

(74) Evans, Claire, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

E04B 1/348 → (51) E04B 1/34

E04B 1/80 → (51) E04D 13/16

(51) **E04B 2/74** (11) **1 395 716 A1***
(25) En (26) En

(21) 02735170.9 (22) 23.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/003293 23.03.2002

(87) WO 2002/101165 2002/51 19.12.2002

(30) 12.06.2001 LU 90786

(54) • EXTRUDIERTES VERBINDUNGSPROFIL
• EXTRUDED CONNECTING PROFILE
• PROFILE DE LIAISON EXTRUDE

(71) Hilltech Holdings S.A., 70, Grand'Rue, B.P. 761, 2017 Luxembourg, LU

(72) ISAAC, Eric, L-5335 Moutfort, LU
CORTIVO, Paolo, I-31100 Treviso, IT
POLLONI, Piergiorgio, I-31100 Treviso, IT
GABRIEL, Stefano, I-31100 Treviso, IT

(74) Schmitt, Armand, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A. 234, route d'Arion, B.P. 48, 8001 Strassen, LU

(51) **E04B 2/74** (11) **1 395 717 A1***
E04B 2/82

(25) En (26) En
(21) 02737340.6 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017432 04.06.2002

(87) WO 2002/103129 2002/52 27.12.2002

(30) 15.06.2001 US 298756 P

(54) • WANDPANEELSYSTEM, DAS SICH VOM
BODEN BIS ZUR DECKE ERSTRECKT
• FLOOR-TO-CEILING WALL PANEL SYSTEM
• SYSTEME DE PANNEAUX MURAUX PLAN-
CHER/PLAFOND

(71) KIMBALL INTERNATIONAL INC., 1600 Royal Street, Jasper, Indiana 47549, US

(72) WIECHECKI, Robert, W., Boothwyn, PA 19061, US
CIFELLI, Michael, F., Thorndale, PA 19372, US

(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., et al, Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE

E04B 2/82 → (51) E04B 2/74

(51) **E04D 3/08** (11) **1 395 718 A1***
E04D 13/17

(25) En (26) En
(21) 02730502.8 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/002692 12.06.2002

(87) WO 2002/101172 2002/51 19.12.2002

(30) 12.06.2001 GB 0114254

(54) • GEWÄCHSDACHKONSTRUKTION, VERGLA-
SUNGSPROFIL UND VERGLASUNGSPRO-
FILABDECKUNG DAFÜR

• IMPROVEMENTS IN AND RELATING TO
CONSERVATORY ROOF STRUCTURES,
GLAZING BAR UPPER COVERS & GLAZING
BARS THEREFOR

• AMELIORATIONS DANS DES STRUCTURES
DE TOITURE DE VERANDA ET RELATIVES
A CES STRUCTURES, PROTECTIONS
SUPERIEURES A PETITS BOIS ET PETITS
BOIS A CET EFFET

(71) Burnden Holdings (UK) Limited, Burnden Works, Burnden Road, Bolton BL3 2RB, GB

(72) MCMAHON, Barry, Burnden Works, Bolton BL3 2RB, GB

(74) Brandon, Paul Laurence, et al, APPELYARD LEES, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

E04D 12/00 → (51) E04B 1/26

(51) **E04D 13/16** (11) **1 395 719 A1***
E04B 1/80

(25) De (26) De
(21) 02743074.3 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005644 23.05.2002

(87) WO 2002/099220 2002/50 12.12.2002

(30) 02.06.2001 DE 10127031

27.02.2002 DE 10208602

(54) • DACHKONSTRUKTION IN FLACHER UND/
ODER FLACH GENEIGTER AUSGESTAL-
TUNG SOWIE DÄMMSTOFFELEMEN-
TIERFÜR

• FLAT OR FLAT INCLINED ROOF CON-
STRUCTION AND ASSOCIATED INSULAT-
ING ELEMENT

• CONSTRUCTION DE TOIT DE CONCEPTION
PLATE ET/OU PLATE INCLINEE, ET ELE-
MENT D'ISOLATION ASSOCIE

(71) Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG, Rockwool Strasse 37-41, 45966 Gladbeck, DE

(72) KLOSE, Gerd-Rüdiger, 46286 Dorsten, DE

(74) Wanischeck-Bergmann, Axel, Dipl.-Ing., Rondorfer Strasse 5a, 50968 Köln, DE

E04D 13/17 → (51) E04D 3/08

(51) **E04F 13/08** (11) **1 395 720 A1***
(25) En (26) En

(21) 02729709.2 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/000748 22.05.2002

(87) WO 2002/095161 2002/48 28.11.2002

(30) 24.05.2001 US 293236 P

(54) • PANEEL, KIT UND VERFAHREN ZUR HER-
STELLUNG EINER MAUERWERKWAND
• PANEL, KIT AND METHOD FOR FORMING A
MASONRY WALL

• PANNEAU, KIT ET PROCEDE PERMETTANT
DE FORMER UN MUR DE MA ONNERIE

(71) Les Matériaux de Construction Oldcastle Canada Inc., 44 Chipman Hill - 10th Floor, Saint-John, New Brunswick E2L 4S6, CA

Ouellet, André, 160 Merry S., Magog, Québec J1X 3L4, CA

(72) OUELLET, André, Magog, Québec J1X 3L4, CA
BOUCHARD, Michel, Montréal, Québec H1X 2M3, CA

(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubessallee 26, 22143 Hamburg, DE

(51) **E04F 13/14** (11) **1 395 721 A1***
(25) Fr (26) Fr

(21) 02740854.1 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001873 04.06.2002

(87) WO 2002/101174 2002/51 19.12.2002

(30) 11.06.2001 FR 0107575

(54) • KUNSTSTEIN-FASSADENVERKLEIDUNG
UND INDIVIDUELLE FORMSTEINPLATTEN
ZU IHRER HERSTELLUNG

• ARTIFICIAL STONE FACING AND ELEMEN-
TARY FRONT AND ANGLE SLABS FOR
MAKING SAME

• PAREMENT DE PIERRES ARTIFICIELLES ET
DALLES ELEMENTAIRES POUR SA REALI-
SATION

(71) Styldal, Zone Industrielle, 85150 La Mothe Achard, FR

(72) LAURENT, Jean-Jacques, F-85430 Nieul-Le-Dolent, FR

(74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Brema, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **E04G 1/26** (11) **1 395 722 A2***
(25) De (26) De

(21) 02754663.9 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006468 12.06.2002

(87) WO 2002/101177 2002/51 19.12.2002

(88) 20.11.2003

(30) 13.06.2001 DE 10128595

(54) • STIRNSEITENGELEND

• FRONT SURFACE RAIL
• GARDE-CORPS POUR FACE

(71) PERI GMBH, Rudolf-Diesel-Strasse 19, 89264 Weissenhorn, DE

(72) SCHWÖRER, Artur, 89250 Senden, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **E04G 7/30** (11) **1 395 723 A2***
(25) De (26) De
(21) 02780766.8 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006509 13.06.2002
(87) WO 2002/103136 2002/52 27.12.2002
(88) 23.10.2003
(30) 15.06.2001 DE 10128955

(54) • ZERLEGBARES GERÜST
• DISMOUNTABLE SCAFFOLDING
• ECHAFAUDAGE DEMONTABLE

(71) PERI GMBH, Rudolf-Diesel-Strasse, D-89264 Weissenhorn, DE

(72) SCHWÖRER, Arthur, 89250 Senden, DE

(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

E04H 3/08 → (51) A61G 10/00

(51) **E04H 4/08** (11) **1 395 724 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02745480.0 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001890 04.06.2002
(87) WO 2002/101178 2002/51 19.12.2002
(30) 08.06.2001 FR 0107478
07.09.2001 FR 0111569
27.11.2001 FR 0115288

(54) • SCHWIMMBECKENÜBERDACHUNG AUS GELENKIG VERBUNDENEN DACHELEMEN- TEN
• SWIMMING POOL COVER FOR LOW SHEL- TERS WITH ARTICULATED ROOFING ELE- MENTS
• TOITURE DE PISCINE POUR ABRIS BAS A ELEMENTS DE TOITURE ARTICULES

(71) Abrisud Scotom Chapus, Z.I. de Buconis, 32600 l'Isle Jourdain, FR

(72) CHAPUS, Serge, F-32430 Sirac, FR

(74) Richebourg, Michel François, Cabinet Delhay, BP 30, rue du Centre, 81370 St Sulpice, FR

(51) **E05B 19/22** (11) **1 395 725 A1***
(25) De (26) De
(21) 02750988.4 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005911 29.05.2002
(87) WO 2002/097223 2002/49 05.12.2002
(30) 30.05.2001 DE 10126526

(54) • VORRICHTUNG ZUR ANZEIGE DES SCHLIESSZUSTANDES EINES SCHLOSSES
• DEVICE FOR INDICATING THE LOCKED STATE OF A LOCK
• DISPOSITIF INDIQUANT L'ETAT DE FERME- TURE D'UNE SERRURE

(71) Ulrich, Abeler, Lindemannskamp 2a, 49078 Osnabrück, DE

(72) Ulrich, Abeler, 49078 Osnabrück, DE

E05B 47/00 → (51) G07C 9/00

E05C 19/16 → (51) A47K 13/10

E05C 19/16 → (51) G07C 9/00

(51) **E05D 11/08** (11) **1 395 726 A2***
(25) De (26) De
(21) 02745312.5 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005681 23.05.2002
(87) WO 2002/100147 2002/51 19.12.2002
(88) 30.01.2003
(30) 11.06.2001 DE 10128255

(54) • MIT EINER INTEGRIERTEN STUFENLOSEN BREMS- UND HALTEEINRICHTUNG AUSGE- STATTETES TÜRSCHARNIER
• DOOR HINGE COMPRISING AN INTE- GRATED CONTINUOUSLY VARIABLE BRAK- ING AND RETAINING UNIT
• CHARNIERE DE PORTE EQUIPEE D'UN DISPOSITIF INTEGRE DE FREINAGE ET DE RETENUE PROGRESSIFS

(71) Klingelhofer, Jost, Oberhützer strasse 49, 42857 Remscheid, DE

(72) Klingelhofer, Jost, 42857 Remscheid, DE

(74) Zapf, Christoph, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dr. Solf und Zapf Postfach 13 01 13, 42028 Wuppertal, DE

(51) **E05D 15/06** (11) **1 395 727 A1***
(25) En (26) En
(21) 01996158.0 (22) 07.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/046996 07.12.2001
(87) WO 2002/095172 2002/48 28.11.2002
(30) 21.05.2001 US 862070

(54) • GARAGENSCHWENKTOR
• OVERHEAD GARAGE DOOR
• PORTE DE GARAGE A BASCULE

(71) Raynor Garage Doors, 1101 East River Road, P.O. Box 448, Dixon, IL 61021-0448, US

(72) WRIGHT, Kevin, E., Dixon, IL 61021, US

KENDALL, William, F., Dixon, IL 61021, US

(74) Mohun, Stephen John, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

E06B 3/66 → (51) E06B 9/24

(51) **E06B 9/24** (11) **1 395 728 A1***
(25) E06B 3/66 (26) En
(21) 02735923.1 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IE 2002/000079 12.06.2002
(87) WO 2002/101188 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 IE 20010553
27.07.2001 IE 20010718

(54) • FENSTER, VERFAHREN ZUR DARSTEL- LUNG VON ZEICHEN AUF EINEM FENSTER, UND ANZEIGEVORRICHTUNG
• A WINDOW, A METHOD FOR DISPLAYING A CHARACTER ON A WINDOW, AND A VISUAL DISPLAY PANEL
• FENETRE, PROCEDE D'AFFICHAGE D'UN CARACTERE SUR UNE FENETRE ET PAN- NEAU D'AFFICHAGE

(71) Vlyte Innovations Limited, The Innovation Centre, National Technological Park, Limerick, IE

(72) O'KEEFFE, Donal Martin, County Clare, IE

(74) Gorman, Francis Fergus, et al, F. F. Gorman & Co. 15 Clanwilliam Square, Dublin 2, IE

(51) **E21B 7/04** (11) **1 395 729 A1***
(25) E21B 7/20 (26) En
(21) 02703751.4 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GB 2002/001026 13.03.2002
(87) WO 2003/031762 2003/16 17.04.2003
(30) 19.03.2001 US 812070
07.03.2002 GB 0205389

(54) • VERFAHREN ZUM GRABENLOSEN VERLE- GEN VON DURCHFLUSSLEITUNGEN
• METHOD OF FORMING A TRENCHLESS FLOWLINE
• PROCEDE DE FORMATION DE CONDUITE D'ECOULEMENT SANS TRANCHEE

(71) Lattice Intellectual Property Limited, 1-3 Strand, London WC2N 5EH, GB

(72) DIMITROFF, Theodore, Roy, Columbia, MO 65201, US

(74) Kunz, Herbert, Dr., Hammonds Rechtsanwälte/Patentanwälte Thomas-Wimmer- Ring 17, 80539 München, DE

E21B 7/20 → (51) E21B 7/04

(51) **E21B 10/32** (11) **1 395 730 A1***
(25) En (26) En
(21) 01940025.8 (22) 01.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) BE 2001/000096 01.06.2001
(87) WO 2002/097231 2002/49 05.12.2002

(54) • EXPANDIERBARES BOHRWERKZEUG
• EXPANDABLE DRILLING TOOL
• OUTIL DE FORAGE DEPLOYABLE

(71) De Luca, Italo, Ballaan 42, 1933 Sterrebeek, BE

(72) De Luca, Italo, 1933 Sterrebeek, BE

(74) Powis de Tenbossche, Roland, et al, Cabinet Bede S.A., Boulevard Lambertmont 140, 1030 Brussels, BE

E21B 15/00 → (51) B66D 1/46

(51) **E21B 17/01** (11) **1 395 731 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02748946.7 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/002002 12.06.2002
(87) WO 2002/103153 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 FR 0107893

(54) • VERBINDUNGSANLAGE ZWISCHEN EINER UNTERWASSERLEITUNG UND EINEM UNTERWASSERSTEIGROHR
• UNDERWATER PIPELINE CONNECTION JOINED TO A RISER
• INSTALLATION DE LIAISON D'UNE CONDUITE SOUS-MARINE RELIEE A UN RISER

(71) Saipem SA, Energies, 1/7, avenue San Fernando, 78180 Montigny-le-Bretonneux, FR

(72) PIONNETTI, François-Régis, F-92110 Clichy, FR

(74) Domange, Maxime, Cabinet Beau de Lomenie,
232, avenue du Prado, 13295 Marseille Cedex 08,
FR

E21B 29/10 → (51) E21B 33/13

(51) **E21B 33/13** (11) **1 395 732 A1***
E21B 41/00 E21B 29/10
(25) En (26) En
(21) 02776522.1 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006320 05.06.2002
(87) WO 2002/099247 2002/50 12.12.2002
(30) 05.06.2001 EP 01202121
(54) • *ORTBETONIERUNG VON BOHRLOCHAUS-
RÜSTUNGEN*
• *IN-SITU CASTING OF WELL EQUIPMENT*
• *COULAGE SUR PLACE D'UN EQUIPEMENT
DE FORAGE*

(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH
MAATSCHAPPIJ B.V., Carel van Bylandtlaan 30,
2596 HR Den Haag, NL

(72) BOSMA, Martin, Gerard, Rene, NL-2288 GD
Rijswijk, NL
CORNELISSEN, Erik, Kerst, NL-2288 GD Rijswijk,
NL
DIMITRIADIS, Klisthenis, NL-2288 GD Rijswijk, NL
PETERS, Mike, NL-2288 GD Rijswijk, NL
WORRALL, Robert, Nicholas, NL-2288 GD Rijswijk,
NL

E21B 41/00 → (51) E21B 33/13

(51) **E21B 44/00** (11) **1 395 733 A1***
(25) En (26) En
(21) 02724342.7 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FI 2002/000409 14.05.2002
(87) WO 2002/092966 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 FI 20011021
(54) • *BOHRSTEUERANORDNUNG*
• *DRILLING CONTROL ARRANGEMENT*
• *DISPOSITIF DE COMMANDE DE FORAGE
DE ROCHES*

(71) Sandvik Tamrock Oy, Pihtisulunkatu 9, 33330
Tampere, FI

(72) SALMINEN, Pekka, FIN-33330 Tampere, FI
SAHA, Heikki, FIN-33340 Tampere, FI

(74) Kuosmanen, Timo, Kolster Oy Ab, P.O. Box 148, Iso
Roobertinkatu 23, 00121 Helsinki, FI

E21B 47/01 → (51) E21B 47/10

(51) **E21B 47/10** (11) **1 395 734 A1***
G01F 1/58 E21B 47/01
(25) En (26) En
(21) 02739493.1 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016895 30.05.2002
(87) WO 2002/101194 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 US 880402
(54) • *BOHRLOCHMESSGERÄT MIT LEITENDEM
FLUID-STRÖMUNGSSENSOR*
• *CONDUCTIVE FLUID FLOW LOGGING TOOL*
• *INSTRUMENT DE DIAGRAPHIE PERMET-
TANT DE DETECTER UN ECOULEMENT DE
FLUIDE CONDUCTEUR*

(71) Rem Scientific Enterprises, Inc., 1213 Chesterton
Drive, Richardson, TX 75080, US

(72) MAUTE, Robert, Richardson, TX 75080, US

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55,
80339 München, DE

(51) **E21C 35/18** (11) **1 395 735 A1***
E01C 23/088

(25) De (26) De
(21) 02754669.6 (22) 13.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/006515 13.06.2002
(87) WO 2002/101195 2002/51 19.12.2002

(30) 13.06.2001 DE 10128518
(54) • *ROTORSYSTEM FÜR BODEN- ODER
MINENFRÄSEN*

• *ROTOR SYSTEM FOR GROUND MILLING
OR MINE MILLING*
• *SYSTEME DE ROTOR POUR FRAISAGE DE
SOL OU DE MINE*

(71) AHWI Maschinenbau GmbH, Im Branden 15, 88634
Herdwangen, DE

(72) WILLIBALD, Artur, 88662 Überlingen, DE

(74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen,
DE

(51) **E21F 1/00** (11) **1 395 736 A2***
F24F 13/14

(25) De (26) De
(21) 02778879.3 (22) 05.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006113 05.06.2002
(87) WO 2002/101198 2002/51 19.12.2002

(88) 01.05.2003
(30) 13.06.2001 DE 10128550

26.07.2001 DE 10136097
08.03.2002 DE 10210102

(54) • *ABSAUGVORRICHTUNG FÜR EINEN TUN-
NEL*
• *SUCTION DEVICE FOR A TUNNEL*
• *DISPOSITIF D'ASPIRATION POUR TUNNEL*

(71) ThyssenKrupp HiServ GmbH, Essener Strasse 66,
46047 Oberhausen, DE

(72) LEHNHÄUSER, Frank, 56477 Rennerod, DE
NOBIS, Volkhard, 40667 Meerbusch, DE

(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte
Huysenallee 100, 45128 Essen, DE

F01C 21/10 → (51) F04C 29/00

F01L 1/00 → (51) B23K 31/02

F01L 9/04 → (51) H01H 47/32

F01M 11/00 → (51) F16J 15/06

F01N 1/02 → (51) F02M 35/12

F01N 1/06 → (51) F02M 35/12

F01N 3/08 → (51) B01D 53/94

F01N 3/20 → (51) B01D 53/94

F01N 7/18 → (51) F16L 37/12

(51) **F02B 1/00** (11) **1 395 737 A2***
(25) En (26) En
(21) 02734780.6 (22) 13.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/018616 13.06.2002
(87) WO 2002/101212 2002/51 19.12.2002

(88) 06.03.2003
(30) 13.06.2001 US 297449 P
(54) • *VERRIEGELTER RÜCKSTELLMECHANIS-
MUS FÜR MOTORBREMSE*

• *LATCHED RESET MECHANISM FOR
ENGINE BRAKE*
• *MECANISME DE RETABLISSEMENT A VER-
ROUILLAGE POUR FREIN MOTEUR*

(71) Diesel Engine Retarders, Inc., 16 West Main Street,
Christiana, DE 19702, US

(72) McCARThY, Donald, J., Wethersfield, CT 06109,
US

PRUDENT, Samuel, H., East Hartford, CT 06108, US

(74) Grünecker, Kinkeldy, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **F02B 3/00** (11) **1 395 738 A1***
(25) En (26) En
(21) 01958840.9 (22) 26.06.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2001/020700 26.06.2001
(87) WO 2002/101214 2002/51 19.12.2002

(30) 11.06.2001 US 878761
(54) • *STEUERSYSTEM FÜR DIESELMOTOREN
MIT ZWEI BRENNSTOFFEN*

• *DIESEL ENGINES BI-FUEL CONTROL SYS-
TEM*
• *SYSTEME DE COMMANDE DOUBLE INJEC-
TION POUR MOTEURS DIESEL*

(71) Altronic Controls, Inc., 1410 North First Street,
Garland, Texas 75040, US

(72) GREEN, Jason E., Weston, FL 33331, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., WAGNER & GEYER
Patentanwälte Gewürzmühlstrasse 5, 80538
München, DE

(51) **F02B 23/10** (11) **1 395 739 A1***
(25) De (26) De
(21) 02740336.9 (22) 10.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001694 10.05.2002
(87) WO 2002/095201 2002/48 28.11.2002

(30) 21.05.2001 DE 10124750
(54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZSYSTEM*

• *FUEL INJECTION SYSTEM*
• *SYSTEME D'INJECTION DE CARBURANT*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE

(72) ARNDT, Stefan, 70569 Stuttgart, DE
WÜRFEL, Gernot, 71665 Vaihingen/Enz, DE

RAIMANN, Jürgen, 71263 Weil Der Stadt, DE
GRZESZIK, Roman, 37127 Dransfeld, DE

(51) **F02B 63/02** (11) **1 395 740 A1***
F02N 3/02 E01H 5/09
(25) En (26) En
(21) 02739869.2 (22) 14.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/018747 14.06.2002
(87) WO 2002/103175 2002/52 27.12.2002

(30) 14.06.2001 US 298221 P
23.05.2002 US 154226

(54) • *STARTERRÜCKSPULSCHUTZHAUBE*
• *REWIND COVER GUARD*
• *PROTECTION DE CACHE DE CORDON DE
LANCEMENT*

(71) Briggs & Stratton Corporation, 12301 West Wirth
Street, Wauwatosa, WI 53222, US

(72) RYCZEK, Stephen, J., Hartland, WI 53029, US

MAKIYA, James, D., Wauwatosa, WI 53222, US
KINDNESS, William, M., Franklin, WI 53132, US
(74) Meissner, Bolte & Partner, Anwaltssozietät GbR
Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

F02B 67/04 → (51) B60K 17/28

F02D 41/20 → (51) H01H 47/32

F02F 11/00 → (51) F16J 15/06

F02K 1/70 → (51) F02K 1/76

F02K 1/72 → (51) F02K 1/76

(51) **F02K 1/76** (11) **1 395 741 A1***
F02K 1/72 F02K 1/70
(25) En (26) En
(21) 02744328.2 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018796 14.06.2002
(87) WO 2002/103189 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 US 882905
(54) • SYSTEM UND METHODE ZUR AUFRECHT-
ERHALTUNG DER ELEKTRISCHEN KRAFT
WÄHREND EINES MOMENTANEN KRAF-
TAUSFALLS IN EINEM ELEKTRISCHEN
SCHUBUMKEHRERSTELLSYSTEM
• SYSTEM AND METHOD FOR SUSTAINING
ELECTRIC POWER DURING A MOMENTARY
POWER INTERRUPTION IN AN ELECTRIC
THRUST REVERSER ACTUATION SYSTEM
• SYSTEME ET PROCÉDE PERMETTANT DE
MAINTENIR L'ALIMENTATION EN ENERGIE
ELECTRIQUE DURANT UNE INTERRUP-
TION MOMENTANÉE DE L'ALIMENTATION
D'UN SYSTEME D'ACTIVATION ELECTRI-
QUE D'INVERSEUR DE POUSSÉE

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
(72) AHRENDT, Terry, J., Mesa, AZ 85206, US
(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate
House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **F02M 25/08** (11) **1 395 742 A1***
(25) En (26) En
(21) 02742574.3 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) CA 2002/000902 14.06.2002
(87) WO 2002/103193 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 US 298255 P
08.08.2001 US 310750 P
30.05.2002 US 383783 P
(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR
KRAFTSTOFFDAMPFDRUCKVERWALTUNG
• APPARATUS AND METHOD FOR FUEL
VAPOR PRESSURE MANAGEMENT
• APPAREIL ET PROCÉDE DE GESTION DE
LA PRESSION DES VAPEURS DE CARBU-
RANT

(71) Siemens VDO Automotive Inc., 700 Park Avenue
East, Chatham, Ontario N7M 5M7, CA
(72) PERRY, Paul, D., Chatham, Ontario N7L 2C3, CA
VEINOTTE, Andre, Blenheim, Ontario N0P 1A0, CA
(74) Neill, Andrew Peter, et al, Siemens Shared
Services, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506
München, DE

(51) **F02M 35/12** (11) **1 395 743 A1***
F01N 1/02 F01N 1/06
(25) De (26) De
(21) 01967080.1 (22) 13.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2001/006893 13.06.2001
(87) WO 2002/101227 2002/51 19.12.2002
(54) • GERÄUSCHDÄMPFER
• SILENCER
• SILENCIEUX

(71) WOCO Franz-Josef Wolf & Co. GmbH, Hanauer
Landstrasse 16, 63628 Bad Soden-Salmünster, DE
(72) WOLF, Franz, Josef, 63628 Bad Soden-
Salmünster, DE
GÄRTNER, Udo, 36391 Sinntal-Sannerz, DE
HOHMANN, Josef, 36396 Steinau-Ürzell, DE
WOLF, Anton, 63571 Geinhausen, DE
(74) Weber-Bruls, Dorothee, Dr., et al, Forrester &
Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336
München, DE

F02M 45/00 → (51) F02M 47/02

(51) **F02M 47/02** (11) **1 395 744 A1***
(25) De (26) De
(21) 02742681.6 (22) 18.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/001435 18.04.2002
(87) WO 2002/090756 2002/46 14.11.2002
(30) 08.05.2001 DE 10122256
(54) • KRAFTSTOFF-EINSPRITZVORRICHTUNG
FÜR BRENNKRAFTMASCHINEN, INSBE-
SONDERE COMMON-RAIL-INJEKTOR,
SOWIE KRAFTSTOFFSYSTEM UND BRENN-
KRAFTMASCHINE
• FUEL INJECTION DEVICE FOR COMBUS-
TION MOTORS, ESPECIALLY COMMON
RAIL INJECTOR, FUEL SYSTEM AND
INTERNAL COMBUSTION ENGINE
• APPAREIL D'INJECTION DE CARBURANT
POUR MOTEURS A COMBUSTION, EN PAR-
TICULIER INJECTEUR DE TYPE COMMON
RAIL, SYSTEME D'ALIMENTATION EN CAR-
BURANT ET MOTEUR A COMBUSTION

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) BOECKING, Friedrich, 70499 Stuttgart, DE

(51) **F02M 47/02** (11) **1 395 745 A1***
F02M 45/00
(25) De (26) De
(21) 02745091.5 (22) 25.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001931 25.05.2002
(87) WO 2002/097258 2002/49 05.12.2002
(30) 30.05.2001 DE 10126370
(54) • KRAFTSTOFFINJEKTOR MIT DÜSENNA-
DELDÄMPFUNG
• FUEL INJECTOR COMPRISING A DAMPED
INJECTOR NEEDLE
• INJECTEUR DE CARBURANT A AIGUILLE
D'INJECTION AMORTIE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) GREIF, Hubert, 71706 Markgroeningen, DE

F02M 47/02 → (51) F02M 61/16

(51) **F02M 51/06** (11) **1 395 746 A1***
F02M 61/16
(25) De (26) De
(21) 02740335.1 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001691 10.05.2002
(87) WO 2002/095215 2002/48 28.11.2002
(30) 21.05.2001 DE 10124743
(54) • BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL
• FUEL INJECTION VALVE
• SOUPEPE D'INJECTION DE CARBURANT

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) SEBASTIAN, Thomas, 70197 Stuttgart, DE
POHLMANN, Jens, 71701 Schwieberdingen, DE
PILGRAM, Guido, 71701 Schwieberdingen, DE

F02M 59/10 → (51) F02M 63/02

F02M 59/44 → (51) F02M 63/02

F02M 61/10 → (51) F02M 61/16

(51) **F02M 61/16** (11) **1 395 747 A1***
F02M 61/10
(25) De (26) De
(21) 02727264.0 (22) 23.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001080 23.03.2002
(87) WO 2002/097261 2002/49 05.12.2002
(30) 29.05.2001 DE 10125943
(54) • KRAFTSTOFFEINSPRITZVENTIL FÜR
BRENNKRAFTMASCHINEN
• FUEL INJECTION VALVE FOR INTERNAL
COMBUSTION ENGINES
• SOUPEPE D'INJECTION DE CARBURANT
POUR MOTEURS A COMBUSTION INTERNE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) WINTER, Joachim, 70825 Korntal-Muenchingen,
DE

(51) **F02M 61/16** (11) **1 395 748 A1***
F02M 47/02
(25) De (26) De
(21) 02735073.5 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001841 21.05.2002
(87) WO 2002/095217 2002/48 28.11.2002
(30) 21.05.2001 DE 10124602
07.05.2002 DE 10220457
(54) • HOCHDRUCKDICHELEMENT FÜR INJEK-
TOREN
• HIGH PRESSURE SEALING ELEMENT FOR
INJECTORS
• ELEMENT D'ETANCHEITE HAUTE PRES-
SION POUR INJECTEURS

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) RUTHARDT, Siegfried, 71155 Altdorf, DE
BAUER, Tibor, 70806 Kornwestheim, DE
BALLERSTEDT, Wolfgang, 39218 Schoenebeck, DE

F02M 61/16 → (51) F02M 51/06

(51) **F02M 61/18** (11) **1 395 749 A1***
(25) De (26) De
(21) 02735065.1 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001633 07.05.2002
(87) WO 2002/095218 2002/48 28.11.2002
(30) 21.05.2001 DE 10124748

- (54) • *BRENNSTOFFEINSPRITZVENTIL*
• *FUEL INJECTION VALVE*
• *SOUPAPE D'INJECTION DE CARBURANT*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) HEYSE, Jörg, 74354 Besigheim, DE

(51) **F02M 63/02** (11) **1 395 750 A1***
F02M 59/10 F02M 59/44

(25) De (26) De

(21) 02732376.5 (22) 05.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) DE 2002/001248 05.04.2002
- (87) WO 2002/081902 2002/42 17.10.2002
- (30) 07.04.2001 DE 10117600
- (54) • *HOCHDRUCK-KRAFTSTOFFPUMPE FÜR EIN KRAFTSTOFFSYSTEM EINER DIREKTEINSPRITZENDEN BRENNKRAFTMASCHINE, KRAFTSTOFFSYSTEM SOWIE BRENNKRAFTMASCHINE*
• *HIGH PRESSURE FUEL PUMP FOR A FUEL SYSTEM ON A DIRECT INJECTION INTERNAL COMBUSTION ENGINE, FUEL SYSTEM AND INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
• *POMPE A ESSENCE HAUTE PRESSION POUR UN SYSTEME D'ALIMENTATION D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE A INJECTION INTERNE, SYSTEME D'ALIMENTATION EN CARBURANT ET MOTEUR A COMBUSTION INTERNE ASSOCIES*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) BRAUN, Markus, 70197 Stuttgart, DE
GULDEN, Silvia, 70469 Stuttgart, DE
LUCHS, Igor, 71672 Marbach, DE

F02N 3/02 → (51) F02B 63/02

(51) **F02P 23/04** (11) **1 395 751 A1***
(25) En (26) En
(21) 02729311.7 (22) 24.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016742 24.05.2002
- (87) WO 2002/095220 2002/48 28.11.2002
- (30) 24.05.2001 US 293556 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR BRENNKRAFTMASCHINE MIT LASERZÜNDUNG*
• *METHODS AND APPARATUS FOR LASER IGNITED ENGINES*
• *PROCEDES ET APPAREILS POUR ALLUMAGE DE MOTEURS PAR LASER*
- (71) Southwest Research Institute, P.O. Drawer 28570, 6220 Culebra Road, San Antonio, TX 78238, US
- (72) RYAN, Thomas, W. III, San Antonio, TX 78231, US
- (74) Catherine, Alain, et al, Cabinet Harlé & Phélip 7, rue de Madrid, 75008 Paris, FR

F03D 9/00 → (51) F03D 11/00

(51) **F03D 11/00** (11) **1 395 752 A1***
F03D 9/00 H02K 9/14

(25) De (26) De

(21) 02726242.7 (22) 18.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/004273 18.04.2002
- (87) WO 2002/095222 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 DE 10124268

- (54) • *KÜHLUNG FÜR EINEN WINDTURBINENGENERATOR*
• *COOLING DEVICE FOR A WIND TURBINE GENERATOR*
• *DISPOSITIF DE REFROIDISSEMENT CONCU POUR UN AEROGENERATEUR*
- (71) Wobben, Aloys, Argestrass 19, 26607 Aurich, DE
- (72) Wobben, Aloys, 26607 Aurich, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

F03G 7/06 → (51) A47L 15/48

- (51) **F04B 1/04** (11) **1 395 753 A1***
F04B 53/18 F04B 49/22
- (25) De (26) De
- (21) 02747167.1 (22) 24.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001888 24.05.2002
- (87) WO 2002/097268 2002/49 05.12.2002
- (30) 26.05.2001 DE 10125784
27.03.2002 DE 10213625
- (54) • *HOCHDRUCKPUMPE FÜR EIN KRAFTSTOFFSYSTEM EINER BRENNKRAFTMASCHINE*
• *HIGH-PRESSURE PUMP FOR A FUEL SYSTEM OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
• *POMPE HAUTE PRESSION POUR UN SYSTEME DE CARBURANT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) REMBOLD, Helmut, 70435 Stuttgart, DE

F04B 25/00 → (51) F04B 25/02

- (51) **F04B 25/02** (11) **1 395 754 A1***
F04B 25/00 F04B 27/02
F04B 39/10 F04B 39/00
- (25) De (26) De
- (21) 02742778.0 (22) 24.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001879 24.05.2002
- (87) WO 2002/095226 2002/48 28.11.2002
- (30) 25.05.2001 DE 20108696 U
- (54) • *EIN- ODER MEHRSTUFIGER KOLBENVERDICHTER*
• *SINGLE-STEP OR MULTI-STEP PISTON COMPRESSOR*
• *COMPRESSEUR A PISTON MONO-ETAGE OU MULTI-ETAGE*
- (71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE
- (72) ANTUFJEW, Iwan, 19386 Lübz, DE
SCHRÖDTER, Marko, 19089 Crivitz, DE
BEETZ, Stefan, 19089 Barnin, DE
- (74) Jaap, Reinhard, et al, Buchholzallee 32, 19370 Parchim, DE

- (51) **F04B 25/02** (11) **1 395 755 A1***
F04B 25/00 F04B 27/02
F04B 39/10 F04B 39/00
- (25) De (26) De
- (21) 02745080.8 (22) 24.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001887 24.05.2002
- (87) WO 2002/095227 2002/48 28.11.2002
- (30) 25.05.2001 DE 10125420
- (54) • *MEHRSTUFIGER KOLBENVERDICHTER*
• *MULTI-STAGE PISTON-TYPE COMPRESSOR*
• *COMPRESSEUR PISTON MULTI-TAGE*

- (71) Continental Aktiengesellschaft, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE
- (72) ANTUFJEW, Iwan, 19386 Lübz, DE
SCHRÖDTER, Marko, 19089 Crivitz, DE
BEETZ, Stefan, 19089 Barnin, DE
- (74) Jaap, Reinhard, et al, Buchholzallee 32, 19370 Parchim, DE

F04B 27/02 → (51) F04B 25/02

F04B 39/00 → (51) F04B 25/02

F04B 39/10 → (51) F04B 25/02

F04B 49/22 → (51) F04B 1/04

F04B 53/18 → (51) F04B 1/04

F04C 18/16 → (51) F04C 29/00

- (51) **F04C 29/00** (11) **1 395 756 A1***
F01C 21/10 H02K 7/09
F04C 18/16
- (25) En (26) En
- (21) 02743362.2 (22) 10.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002641 10.06.2002
- (87) WO 2002/101244 2002/51 19.12.2002
- (30) 11.06.2001 GB 0114149
- (54) • *SCHRAUBENVERDICHTER MIT EINEM MOTOR MIT GESCHALTETER RELUKTANZ*
• *SCREW COMPRESSOR WITH SWITCHED RELUCTANCE MOTOR*
• *COMPRESSEUR HELICOIDAL COMPOR-TANT UN MOTEUR A RELUCTANCE POSSEDANT UNE CARACTERISTIQUE DE COMMUTATION*
- (71) Compair UK Limited, Hughenden Avenue, High Wycombe, Buckinghamshire HP13 5SF, GB
- (72) NICHOL, Philip, High Wycombe, Buckinghamshire HP13 5PB, GB
- (74) Bucks, Teresa Anne, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

F15B 13/04 → (51) B60G 17/052

F16B 7/06 → (51) B60G 7/00

F16B 12/30 → (51) A63B 63/00

F16B 12/40 → (51) A63B 63/00

F16B 35/00 → (51) B60G 7/00

F16B 35/02 → (51) B60G 7/00

- (51) **F16C 11/06** (11) **1 395 757 A1***
(25) De (26) De
(21) 02754188.7 (22) 07.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/002075 07.06.2002
- (87) WO 2002/101250 2002/51 19.12.2002
- (30) 11.06.2001 DE 10127881
- (54) • *GELENK, INSBESONDERE KUGELGELENK FÜR FAHRWERKSTEILE IN EINEM KRAFTFAHRZEUG*
• *JOINT, PARTICULARLY A BALL-AND-SOCKET JOINT FOR CHASSIS PARTS IN A MOTOR VEHICLE*
• *ARTICULATION, EN PARTICULIER ARTICULATION SPHERIQUE POUR PARTIES DE CHASSIS DE VEHICULES AUTOMOBILES*

- (71) ZF Lemförder Metallwaren AG, Postfach 1220, 49441 Lemförde, DE
(72) ABELS, Olaf, 49191 Belm, DE
WOHLERS, Jens, 49448 Lemförde, DE

F16C 17/20 → (51) F16C 32/04**F16C 27/04** → (51) F16C 32/04

- (51) **F16C 32/04** (11) **1 395 758 A1***
F16C 17/20 F16C 27/04
(25) Fr (26) Fr
(21) 02762490.7 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) FR 2002/002024 13.06.2002
(87) WO 2002/103215 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 FR 0107915
05.03.2002 FR 0202788
(54) • AXIALLASTUNEMPFLINDLICHES NOTLAGER
• AXIAL LOAD-INSENSITIVE EMERGENCY
BEARING
• PALIER DE SECOURS INSENSIBLE A LA
CHARGE AXIALE
(71) SOCIETE DE MECANIQUE MAGNETIQUE, Z.I. de
Vernon Saint-Marcel, 2, rue des Champs, F-27950
Saint-Marcel, FR
(72) BAUDELOCQUE, Luc, F-27200 Vernon, FR
LAPIERRE, Armand, F-27120 Fontaine/Jouy, FR
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris
Cédex 07, FR

F16C 33/20 → (51) B32B 27/18

- (51) **F16C 39/06** (11) **1 395 759 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02745522.9 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) FR 2002/002022 13.06.2002
(87) WO 2002/103216 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 FR 0107914
(54) • AKTIVES MAGNETLAGER MIT INTEGRIER-
TEN SENSOREN
• ACTIVE MAGNETIC BEARING WITH INTE-
GRATED DETECTORS
• PALIER MAGNETIQUE ACTIF A DETEC-
TEURS INTEGRÉS
(71) SOCIETE DE MECANIQUE MAGNETIQUE, Z.I. de
Vernon Saint-Marcel, 2, rue des Champs, F-27950
Saint-Marcel, FR
(72) BRUNET, Maurice, F-27950 Sainte Colombe près
Vernon, FR
SCHROEDER, Ulrich, F-76130 Mont Saint-Aignan,
FR
(74) Thévenet, Jean-Bruno, et al, Cabinet Beau de
Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris
Cédex 07, FR

- (51) **F16D 65/12** (11) **1 395 760 A1***
(25) En (26) En
(21) 01947778.5 (22) 13.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IT 2001/000303 13.06.2001
(87) WO 2003/001076 2003/01 03.01.2003
(54) • SCHEIBE AUS VERBUNDWERKSTOFF FÜR
EINE SCHEIBENBREMSE
• COMPOSITE DISK FOR A DISK BRAKE
• DISQUE COMPOSITE POUR FREIN A DIS-
QUE
(71) Freni Brembo S.p.A., Via Brembo, 25, 24035
Curno, Bergamo, IT

- (72) CAVAGNA, Lorenzo, I-24040 Bonate Sopra, IT
OBERTI, Leone, I-24010 Lenna, IT
(74) Crippa, Paolo Ernesto, Jacobacci & Partners S.p.A.
Via Senato 8, 20121 Milano, IT

F16D 65/12 (11) **1 395 761 A1***
F16D 65/847

- (25) En (26) En
(21) 01949868.2 (22) 13.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) IT 2001/000302 13.06.2001
(87) WO 2002/101259 2002/51 19.12.2002
(54) • SCHEIBE FÜR EINE LUFTGEKÜHLTE
SCHEIBENBREMSE
• A DISK-BRAKE DISK WITH AIR COOLING
• DISQUE VENTILE POUR FREIN A DISQUE
(71) Freni Brembo S.p.A., via Brembo, 25, 24035
Curno, (Bergamo), IT
(72) PACCHIANA, Giovanni, Paolo, I-24040 Locate, IT
PERRICONE, Guido, I-24126 Bergamo, IT
(74) Maggioni, Claudio, et al, Jacobacci & Partners
S.p.A., Via delle Quattro Fontane 15, I-00184
Roma, IT

F16D 65/12 → (51) B60B 27/02**F16D 65/847** → (51) F16D 65/12

- (51) **F16F 9/05** (11) **1 395 762 A1***
(25) De (26) De
(21) 02745108.7 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/002004 31.05.2002
(87) WO 2002/103218 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 DE 10128679
(54) • LUFTFEDERANORDNUNG
• AIR-SPRING SYSTEM
• SYSTEME DE RESSORT PNEUMATIQUE
(71) Phoenix AG, Hannoversche Strasse 88, 21079
Hamburg, DE
(72) LÜHMANN, Cord, 21614 Buxtehude, DE

- (51) **F16F 15/00** (11) **1 395 763 A2***
(25) En (26) En
(21) 02747891.6 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018483 07.06.2002
(87) WO 2002/099308 2002/50 12.12.2002
(88) 20.02.2003
(30) 07.06.2001 US 296676 P
(54) • VERÄNDERLICHE ELEKTROMAGNETISCHE
DÄMPFUNGSEINRICHTUNG
• VARIABLE ELECTROMAGNETIC DAMPING
APPARATUS
• AMORTISSEUR ELECTROMAGNETIQUE
VARIABLE
(71) MTS SYSTEMS CORPORATION, 14000 Technology
Drive, Eden Prairie, MN 55344-2290, US
(72) OLIVER, Warren, C., Knoxville, TN 37931, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

F16H 41/24 → (51) B60K 6/04**F16H 53/00** → (51) B23K 31/02

- (51) **F16H 55/08** (11) **1 395 764 A1***
B23C 3/00 B23F 1/06
B22F 5/08

- (25) De (26) De
(21) 02742715.2 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001636 07.05.2002
(87) WO 2002/095265 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 DE 10125067
(54) • TELLERRAD
• RING GEAR
• COURONNE
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) BARTH, Walter, 70771 Leinfelden-Echterdingen,
DE

F16H 61/02 → (51) B60K 41/28

- (51) **F16J 15/02** (11) **1 395 765 A1***
F16J 15/32
(25) De (26) De
(21) 02748578.8 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/002114 12.06.2002
(87) WO 2002/101265 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 DE 10128440
(54) • DICHTUNGSELEMENT UND DICHTUNGS-
ANORDNUNG MIT GERINGER LECKRATE
• SEALING ELEMENT AND SEALING
ARRANGEMENT HAVING A REDUCED LEAK
RATE
• ELEMENT D'ETANCHEITE ET GARNITURE
D'ETANCHEITE A TAUX DE FUITE REDUIT
(71) Eaton Fluid Power GmbH, Dr. Reckeweg Strasse 1,
76532 Baden-Baden, DE
(72) HALBROCK, Bernd, 75203 Königsbach-Stein, DE
TWARDAWSKI, Harald, 76437 Rastatt, DE
LUFT, Thomas, 76185 Karlsruhe, DE
HUCK, Michael, M., 77830 Bühlertal, DE
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse
3, 73728 Esslingen, DE

- (51) **F16J 15/06** (11) **1 395 766 A1***
F16J 15/10 F02F 11/00
F01M 11/00
(25) De (26) De
(21) 02706783.4 (22) 23.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/003291 23.03.2002
(87) WO 2002/081952 2002/42 17.10.2002
(30) 05.04.2001 DE 10116943
07.07.2001 DE 10133188

- (54) • DICHTUNGSSYSTEM FÜR EINE BRENN-
KRAFTMASCHINE
• SEALING SYSTEM FOR AN INTERNAL
COMBUSTION ENGINE
• SYSTEME D'ETANCHEIFICATION POUR
MOTEUR A COMBUSTION INTERNE
(71) Dr. Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft,
Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, DE
(72) REHR, Antonius, 71287 Weissach, DE
MAIER, Frank, 71254 Ditzingen, DE
HUBER, Markus, 80801 München, DE

F16J 15/08 → (51) B01J 8/00

(51) **F16J 15/10** (11) **1 395 767 A1***
B29B 15/12
(25) De (26) De
(21) 02778871.0 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/002018 26.02.2002
(87) WO 2002/101267 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 DE 10128346

(54) • *FLACHDICHTUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*
• *FLAT PACKING AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*
• *GARNITURE D'ETANCHEITE PLATE ET PROCEDE PERMETTANT DE LA PRODUIRE*

(71) Carl Freudenberg KG, Hohnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE

(72) KOSACK, Steffen, 67454 Hassloch, DE
KLENK, Thomas, 69214 Eppelheim, DE
LIEDTKE, Ulrich, 69514 Laudenbach, DE
SCHULTZ, Frank, 68163 Mannheim, DE

F16J 15/10 → (51) F16J 15/06

F16J 15/32 → (51) F16J 15/02

F16K 31/02 → (51) A61M 16/00

(51) **F16L 5/10** (11) **1 395 768 A1***
(25) En (26) En
(21) 02727752.4 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002421 23.05.2002
(87) WO 2002/103235 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 GB 0114442

(54) • *VORRICHTUNG ZUM DURCHFÜHREN EINER LEITUNG ODER DERGLEICHEN DURCH EIN BAUELEMENT*
• *CONSTRUCTION FOR ROUTING A CONDUIT OR THE LIKE THROUGH A STRUCTURAL MEMBER*
• *CONSTRUCTION PERMETTANT L'ACHEMINEMENT D'UN CONDUIT OU ANALOGUE A TRAVERS UN ORGANE STRUCTUREL*

(71) Airbus UK Limited, New Filton House, Filton, Bristol, BS99 7AR, GB

(72) TUDGAY, Martin, Airbus UK Ltd., Bristol BS11 9GN, GB
BURGUETE, Richard, Airbus UK Ltd., Avonmouth, Bristol BS11 9GN, GB
NIXON, Andrew, Airbus UK Ltd., Avonmouth, Bristol BS11 9GN, GB
BENNETT, Davod Roy, Airbus UK Ltd., Avonmouth, Bristol BS11 9GN, GB
GRIFFIN, Jonathan, Airbus UK Ltd., Avonmouth, Bristol BS11 9GN, GB
BROWN, Philip Andrew, Airbus UK Ltd., Avonmouth, Bristol BS11 9GN, GB

(74) Edis, Ronald Malcolm, BAE SYSTEMS PLC, Group IP Department, Lancaster House, P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

F16L 9/127 → (51) C08F 297/08

(51) **F16L 11/16** (11) **1 395 769 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02738216.7 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001551 06.05.2002
(87) WO 2002/095280 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 FR 0106558

(54) • *FLEXIBLE ROHRLEITUNG MIT VON UNTEN GEKLAMMERTEM DRUCKGEWÖLBE*
• *FLEXIBLE CONDUIT WITH PRESSURE VAULT INTERLOCKED FROM BELOW*
• *CONDUITE FLEXIBLE A VOUTE DE PRES-SION AGRAFEE PAR LE BAS*

(71) Technip France, ZAC Danton, 6-8, allée de l'Arche, Faubourg de l'Arche, 92400 Courbevoie, FR

(72) COUTAREL, Alain, F-76130 Mont-Saint-Aignan, FR
DUPOIRON, François, F-76360 Barentin, FR
ESPINASSE, Philippe, F-76420 Bihorel, FR
JUNG, Patrice, Jo[], Louis, F-76940 La Mailleraye sur Seine, FR

(74) Bertrand, Didier, et al, Cabinet FEDIT-LORRIOT 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **F16L 11/20** (11) **1 395 770 A2***
(25) De (26) De
(21) 02743076.8 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/005646 23.05.2002
(87) WO 2002/101276 2002/51 19.12.2002
(88) 31.07.2003
(30) 12.06.2001 DE 10128332

(54) • *FLEXIBLES KUNSTSTOFFEXTRUSIONSPROFIL, INSBE-SONDERE KUNSTSTOFFSCHLAUCH SOWIE VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*
• *FLEXIBLE EXTRUDED PLASTIC PROFILE, ESPECIALLY PLASTIC TUBE AND METHOD FOR PRODUCING THE SAME*
• *PROFILE D'EXTRUSION PLASTIQUE FLEXIBLE, NOTAMMENT TUYAU FLEXIBLE, ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE*

(71) REHAU AG + Co, Rheniumhaus, 95111 Rehau, DE
(72) SCHETTLER, Thomas, 95111 Rehau, DE
OELSCHLEGEL, Alexander, 95176 Konradsreuth, DE

(51) **F16L 37/084** (11) **1 395 771 A1***
(25) De (26) De
(21) 02745285.3 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/005056 08.05.2002
(87) WO 2002/097317 2002/49 05.12.2002
(30) 30.05.2001 DE 10126205

(54) • *LÖSBARE STECKKUPPLUNG MIT SCHUTZ-HÜLSE*
• *DETACHABLE PLUG-IN CONNECTOR WITH PROTECTIVE SHEATH*
• *RACCORD A FICHE AMOVIBLE PRESENTANT UNE GAINE DE PROTECTION*

(71) A. Raymond & Cie, 113, Cours Berriat, F-38028 Grenoble-Cédex, FR

(72) MARTIN-COCHER, Daniel, F-38000 Grenoble, FR
MORETTI, Erminio, F-38000 Grenoble, FR

(74) Rüttgers, Joachim, Dr., A. Raymond GmbH & Co. KG, Teichstrasse 57, 79539 Lörrach, DE

(51) **F16L 37/12** (11) **1 395 772 A1***
F01N 7/18
(25) De (26) De
(21) 03706263.5 (22) 30.01.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
(86) DE 2003/000248 30.01.2003

(87) WO 2003/067139 2003/33 14.08.2003
(30) 02.02.2002 DE 10204262

(54) • *U-PROFILFÖRMIGE FEDERKLAMMER FÜR FLANSCHVERBINDUNGEN*
• *SPRING CLIP WITH A U-SHAPED PROFILE FOR FLANGE CONNECTIONS*
• *ETRIER DE RESSORT PROFILE EN U CON U POUR DES RACCORDEMENTS PAR BRIDES*

(71) Christian Bauer GmbH & Co., Schorndorfer Strasse 49, 73642 Welzheim, DE

(72) BRÜCKNER, Lothar, 71229 Leonberg, DE

(74) Patentanwalts-Partnerschaft, Rotermund + Pfuscher + Bernard, Waiblinger Strasse 11, 70372 Stuttgart, DE

(51) **F16L 55/165** (11) **1 395 773 A1***
B29C 63/34
(25) En (26) En
(21) 02735568.4 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002252 29.05.2002
(87) WO 2002/097320 2002/49 05.12.2002
(30) 29.05.2001 GB 0112908

(54) • *AUSKLEIDUNG FÜR WASSERROHRE*
• *WATER SUPPLY PIPE LINER*
• *RETEVEMENT DE CONDUITE D'ALIMENTATION EN EAU*

(71) Ondeo Services, Parc de l'Ile, 15-27 rue du Port, 92000 Nanterre, FR

(72) CONNOR, Raymond, Derbyshire SK17 9EH, GB

(74) Middlemist, Ian Alastair, et al, Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester, M2 7BD, GB

(51) **F17C 1/00** (11) **1 395 774 A1***
(25) De (26) De
(21) 02778884.3 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006227 06.06.2002
(87) WO 2002/101280 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 DE 10128516

(54) • *SPEICHERBEHÄLTER FÜR KRYOGENE MEDIEN*
• *STORAGE CONTAINER FOR CRYOGENIC MEDIA*
• *RESERVOIR DE STOCKAGE POUR FLUIDES CRYOGENIQUES*

(71) Linde Aktiengesellschaft, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE

(72) REESE, Wilfried-Henning, 85716 Unterschleißheim, DE

- (51) **F21V 9/04** (11) **1 395 775 A1***
B41F 23/04 F26B 3/28
(25) En (26) En
(21) 02756155.4 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018469 12.06.2002
(87) WO 2002/101290 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 US 297811 P
(54) • *VORRICHTUNG ZUM BESCHRÄNKTEN THERMISCHEN AUSHÄRTEN VON LICHT-EMPFINDLICHEN BESCHICHTUNGEN UND TINTEN*
• *APPARATUS FOR LIMITED-HEAT CURING OF PHOTSENSITIVE COATINGS AND INKS*
• *APPAREIL PERMETTANT LA POLYMERISATION A CHALEUR LIMITEE DE REVETEMENTS ET ENCRE PHOTOSENSIBLES*
(71) Burgio, Joseph T., 2400 South Forge Road, Palmyra, PA 17078, US
(72) Burgio, Joseph T., Palmyra, PA 17078, US
(74) McNally, Roisin, et al, Murgitroyd & Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

- (51) **F23C 6/04** (11) **1 395 776 A1***
F23M 9/06
(25) Fr (26) Fr
(21) 02743330.9 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001749 23.05.2002
(87) WO 2002/097327 2002/49 05.12.2002
(30) 30.05.2001 FR 0107116
(54) • *WÄRMEERZEUGER UND VERBRENNUNGSVERFAHREN ZUM BEGRENZEN DER STICKOXID-EMISSIONEN MITTELS WIEDERBRENNUNG DER ABGASE*
• *THERMAL GENERATOR AND COMBUSTION METHOD FOR LIMITING NITROGEN OXIDE EMISSION BY RE-COMBUSTION OF FUMES*
• *GENERATEUR THERMIQUE ET PROCEDE DE COMBUSTION PERMETTANT DE LIMITER LES EMISSIONS D'OXYDES D'AZOTE PAR RECOMBUSTION DES FUMES*
(71) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
(72) MARTIN, Gérard, F-69230 Saint Genis Laval, FR
NASTOLL, Willi, F-38370 Les Roches de Comdriau, FR
ROESLER, John, F-92500 Rueil-Malmaison, FR

F23M 9/06 → (51) F23C 6/04

F23N 1/02 → (51) F23N 5/00

- (51) **F23N 5/00** (11) **1 395 777 A1***
F23N 1/02
(25) En (26) En
(21) 02744299.5 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018590 13.06.2002
(87) WO 2002/103241 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 US 883167
(54) • *OPTIMIERUNG DER VERBRENNUNG MIT ABLEITENDEM SENSOR*
• *COMBUSTION OPTIMIZATION WITH INFERRENTIAL SENSOR*
• *OPTIMISATION DE COMBUSTION A L'AIDE D'UN CAPTEUR INFERRENTIEL*

- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
(72) HAVLENA, Vladimir, 182 000 Prague 8, CZ
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **F23N 5/00** (11) **1 395 778 A1***
(25) En (26) En
(21) 02749589.4 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018904 13.06.2002
(87) WO 2002/103242 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 US 882870
(54) • *VORSICHTIGE OPTIMIERUNGSSTRATEGIE FÜR SCHADSTOFFEMISSIONSVERMINDERUNG*
• *CAUTIOUS OPTIMIZATION STRATEGY FOR EMISSION REDUCTION*
• *STRATEGIE D'OPTIMISATION PRUDENTE POUR REDUCTION D'EMISSION*
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
(72) HAVLENA, Vladimir, 182 00 Prague 8, CZ
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **F24C 3/12** (11) **1 395 779 A2***
(25) De (26) De
(21) 02747319.8 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005626 22.05.2002
(87) WO 2002/097333 2002/49 05.12.2002
(88) 01.05.2003
(30) 25.05.2001 EP 01440145
(54) • *WÄRMEZUSTANDSANZEIGE BEI EINER GASKOCHSTELLE*
• *HEAT STATUS DISPLAY FOR A GAS COOKER POINT*
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE DE L'ETAT THERMIQUE D'UN RECHAUD A GAZ*
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
(72) OBERHOMBURG, Martin, 58300 Wetter, DE

- (51) **F24D 3/12** (11) **1 395 780 A1***
(25) En (26) En
(21) 02741450.7 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) KR 2002/001098 11.06.2002
(87) WO 2002/103244 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 KR 2001033918
(54) • *HEIZUNGSANLAGE MIT HEIZPLATTE*
• *HEATING SYSTEM USING PLATE-SHAPED HEATING PANEL*
• *SYSTEME DE CHAUFFAGE A PANNEAU RAYONNANT EN PLAQUE*
(71) LG Chem, Ltd., LG Twin Tower 20, Yoido-dong Youngdungpo-ku, Seoul 150-721, KR
(72) HAN, Min-Soo, 405-245 Incheon-city, KR
CHOI, Jin-Young, 361-302 Cheongju-city, Chungcheongbuk-do, KR
PARK, Seong-Chan, 361-302 Cheongju-city, Chungcheongbuk-do, KR
HWANG, Sung-Sock, 361-302 Cheongju-city, Chungcheongbuk-do, KR

- KIM, Mun-Sik, 361-260 Cheongju-city, Chungcheongbuk-do, KR
LEE, Shi-Ho, 305-345 Taejeon-city, KR
KIM, Min-Ki, 302-280 Taejeon-city, KR
JEONG, Byeong-Joon, 305-340 Taejeon-city, KR
(74) Brandenburg, Thomas, Dr., et al, Brandenburg, Dunkelberg & Franke Lindenstrasse 1, 53773 Hennef, DE

F24F 6/02 → (51) F24F 6/08

- (51) **F24F 6/08** (11) **1 395 781 A1***
F24F 6/02 A61L 9/14
(25) De (26) De
(21) 02747345.3 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006157 05.06.2002
(87) WO 2002/101299 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 DE 10128563
25.08.2001 DE 10141734
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ANREICHERUNG VON LUFT MIT EINEM LUFTBEHANDLUNGSMITTEL INSBESONDERE ZUR LUFTENTKEIMUNG, LUFTBEDUFTUNG UND/ODER GERUCHSMASKIERUNG*
• *DEVICE FOR ENRICHING AIR WITH AN AIR TREATMENT AGENT, ESPECIALLY FOR SANITIZING AND/OR SCENTING AIR AND/OR MASKING ODORS*
• *DISPOSITIF POUR TRAITER L'AIR AVEC UN AGENT DE TRAITEMENT DE L'AIR, NOTAMMENT POUR ASEPTISER, PARFUMER L'AIR ET/OU MASQUER DES ODEURS*
(71) Schuer, Joerg Peter, Heideweg 51, 41844 Wegberg-Dalheim, DE
(72) Schuer, Joerg Peter, 41844 Wegberg-Dalheim, DE
(74) von Kirschbaum, Alexander, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler Seltling Werner Deichmannhaus am Dom Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **F24F 7/00** (11) **1 395 782 A1***
(25) En (26) En
(21) 01939027.7 (22) 14.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/015478 14.05.2001
(87) WO 2002/093083 2002/47 21.11.2002
(54) • *LÜFTUNGSVORRICHTUNG*
• *VENT DEVICE*
• *DISPOSITIF D'EVENET*
(71) Meredith, Jerry R., 5121 Camelia Road, Knoxville, TN 37912, US
(72) Meredith, Jerry R., Knoxville, TN 37912, US
(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

F24F 13/14 → (51) E21F 1/00

F24J 2/08 → (51) H01L 31/052

F24J 2/16 → (51) H01L 31/052

- (51) **F25J 3/04** (11) **1 395 783 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02738264.7 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) FR 2002/001673 17.05.2002
(87) WO 2002/095310 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 FR 0106838

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR LUFTEINLEITUNG DURCH EINE GASTURBINE IN EINER LUFTZERLEGUNGSANLAGE*
• *METHOD AND INSTALLATION FOR FEEDING AN AIR SEPARATION PLANT WITH A GAS TURBINE*
• *PROCEDE ET INSTALLATION D'ALIMENTATION D'UNE UNITE DE SEPARATION D'AIR AU MOYEN D'UNE TURBINE A GAZ*
- (71) L'Air Liquide S. A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
- (72) PEYRON, Jean-Marc, F-94000 Creteil, FR
- (74) Mercey, Fiona, et al, L'Air Liquide SA, Département Propriété Intellectuelle, 75 quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

F26B 3/28 → (51) F21V 9/04

- (51) **F26B 21/06** (11) **1 395 784 A1***
(25) De (26) De
(21) 02743176.6 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- RO
- (86) EP 2002/006387 11.06.2002
(87) WO 2003/002924 2003/02 09.01.2003
(30) 15.06.2001 DE 10128794
- (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM TROCKNEN*
• *METHOD AND DEVICE FOR DRYING*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE SECHAGE*
- (71) REHAU AG + Co, Rheniumhaus, 95111 Rehau, DE
- (72) JACOB, Stefan, 95111 Rehau, DE
KRAUSS, Peter, 95213 Münchberg, DE

F27B 3/04 → (51) B22D 39/00**F27D 3/14** → (51) B22D 39/00**F27D 21/00** → (51) B22D 39/00**F28B 1/06** → (51) F28F 1/02

- (51) **F28D 1/053** (11) **1 395 785 A1***
F28F 21/08
(25) En (26) En
(21) 02733157.8 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/002162 12.06.2002
(87) WO 2002/101311 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 IT B020010375
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES KOPFELEMENTES FÜR HEIZGERÄTE*
• *A METHOD FOR PRODUCING A HEAD ELEMENT FOR HEATERS*
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UN ELEMENT SUPERIEURS POUR RADIATEURS*
- (71) Lolli, Valter, Via Baracca, 5, I-40033 Casalecchio di Reno (Bologna), IT
- (72) Lolli, Valter, I-40033 Casalecchio di Reno (Bologna), IT
- (74) Dall'Olio, Giancarlo, INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT

F28D 1/053 → (51) F28F 1/02

- (51) **F28F 1/02** (11) **1 395 786 A1***
F28D 1/053 F28B 1/06
(25) En (26) En
(21) 02739443.6 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016725 24.05.2002
(87) WO 2002/103270 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 US 881638
- (54) • *VERFLÜSSIGER FÜR LUFTGEKÜHLTE KÜHLER*
• *CONDENSER FOR AIR COOLED CHILLERS*
• *CONDENSEUR POUR REFROIDISSEURS REFROIDIS PAR AIR*
- (71) American Standard International Inc., 15 West 54th Street, New York, New York 10019, US
- (72) KRAAY, Michael, L., deceased, US
GLAMM, Paul, R., La Crosse, WI 54601, US
- (74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **F28F 3/02** (11) **1 395 787 A1***
B21D 53/04 B21D 13/02
B21D 28/26
(25) Fr (26) Fr
(21) 02738265.4 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/001674 17.05.2002
(87) WO 2002/095315 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 FR 0106586
- (54) • *GESCHLITZE RIPPE FÜR WÄRMETAUSCHER*
• *LOUVERED FINS FOR HEAT EXCHANGER*
• *AILETTE A PERSIENNES POUR ECHANGEUR DE CHALEUR*
- (71) L'Air Liquide S. A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR
Nordon Cryogenie, 25 bis rue du Fort, 88194 Golbey Cedex, FR
- (72) AVEROUS, David, F-88390 Renauvoid, FR
GRIVEL, Michael, F-88000 Epinal, FR
WAGNER, Marc, F-94100 Saint-Maur-des-Fossés, FR
CHATEL, Fabienne, F-92170 Vanves, FR
FUENTES, François, F-78110 Le Vésinet, FR
SZULMAN, Claire, F-75015 Paris, FR
WERLEN, Etienne, F-75015 Paris, FR
- (74) Mercey, Fiona, et al, L'Air Liquide SA, Département Propriété Intellectuelle, 75 quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR

- (51) **F28F 19/00** (11) **1 395 788 A1***
C23F 13/00
(25) En (26) En
(21) 02743118.8 (22) 28.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005843 28.05.2002
(87) WO 2002/101314 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 DE 10128774
- (54) • *PLATTENWÄRMETAUSCHER MIT ANODISCHEM KORROSIONSSCHUTZ*
• *PLATE-TYPE HEAT EXCHANGER WITH ANODIC CORROSION PROTECTION*

- *ECHANGEUR THERMIQUE DU TYPE A PLAQUES, A PROTECTION CONTRE LA CORROSION ANODIQUE*
- (71) Outokumpu Oyj, Riihitontuntie 7D, 02201 Espoo, FI
- (72) ANASTASJUEVIC, Nikola, 63674 Altenstadt, DE
DAUM, Karl-Heinz, 65205 Wiesbaden, DE
SCHALK, Wolfram, 61267 Neu-Anspach, DE
LAIBACH, Stefan, 36419 Geismar/Rhön, DE
- (74) Lenz, Nanno Matthias, et al, Keil & Schaaflhausen, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

F28F 21/08 → (51) F28D 1/053

- (51) **F41G 5/24** (11) **1 395 789 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02735504.9 (22) 26.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/001452 26.04.2002
(87) WO 2002/093101 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 FR 0106494
- (54) • *WAFFENRICHTVORRICHTUNG*
• *WEAPON AIMING SYSTEM*
• *SYSTEME DE POINTAGE D'UNE ARME*
- (71) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR
- (72) URVOY, Emile, Roussigny, 91470 Limours, FR
- (74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR

- (51) **F41H 7/02** (11) **1 395 790 A1***
F41H 7/04
(25) De (26) De
(21) 02754175.4 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001970 29.05.2002
(87) WO 2002/101320 2002/51 19.12.2002
(30) 08.06.2001 DE 10127742
- (54) • *SCHÜTZENPANZER*
• *ARMOURED TANK*
• *VEHICULE BLINDE*
- (71) Krauss-Maffei Wegmann GmbH & Co. KG, August-Bode-Strasse 1, 34127 Kassel, DE
- (72) BAUS, Rüdiger, 34246 Vellmar, DE
JAHN, Helmut, 34260 Kaufungen, DE
GERKEN, Martin, 34119 Kassel, DE
PFENNIG, Michael, 34128 Kassel, DE
SCHLEGL, Eugen, 82194 Gröbenzell, DE
- (74) Feder, Wolf-D., Dr., Patentanwalt, Dominikanerstrasse 37, 40545 Düsseldorf, DE

F41H 7/04 → (51) F41H 7/02

- (51) **F42B 33/06** (11) **1 395 791 A1***
C06B 21/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 02738261.3 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/001669 17.05.2002
(87) WO 2002/095322 2002/48 28.11.2002
(30) 21.05.2001 FR 0106655
- (54) • *VERFAHREN UND INSTALLATION ZUR ZERSTÖRUNG EINES AN MUNITION MONTIERTEN ZÜNDERS*
• *METHOD AND INSTALLATION FOR DESTROYING A ROCKET MOUNTED ON AN AMMUNITION*

- *PROCEDE ET INSTALLATION DE DESTRUCTION DE FUSEE MONTEE SUR UNE MUNITION*
- (71) SNPE Matériaux Energétiques, 12, Quai Henri IV, 75181 Paris Cedex 04, FR
- (72) FERRARI, Marc, F-91710 Vert le Petit, FR
GAUDRE, Marie, F-33185 Le Haillan, FR
TAUZIA, Jean-Michel, F-33290 Blanquefort, FR

G01B 13/20 → (51) G01S 17/08

G01B 15/00 → (51) G06F 15/00

- (51) **G01C 9/28** (11) **1 395 792 A1***
(25) De (26) De
(21) 02754616.7 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006068 04.06.2002
(87) WO 2002/101330 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 DE 20109656 U
- *WASSERWAAGE*
 - *SPIRIT LEVEL*
 - *NIVEAU A BULLE*
- (71) Stabila Messgeräte Gustav Ullrich GmbH, Landauer Str. 45, 76855 Annweiler, DE
(72) VON WEDEMEYER, Peter, 76855 Annweiler, DE
(74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt, Friedrich-Ebert-Anlage 11b, 63450 Hanau, DE

- (51) **G01C 19/66** (11) **1 395 793 A1***
(25) En (26) En
(21) 02746487.4 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018312 11.06.2002
(87) WO 2003/004970 2003/03 16.01.2003
(30) 11.06.2001 US 878894
- *ELEKTRODENANORDNUNG ZUR VERLÄNGERUNG DER ZERSTÄUBUNGSLEBENSDAUER EINES RINGLASERKREISELS*
 - *ELECTRODE DESIGN TO EXTEND SPUTTER LIFE OF A RING LASER GYROSCOPE*
 - *CONCEPTION D'ELECTRODE PERMETTANT D'ALLONGER LA DUREE DE VIE D'UN PULVERISATEUR DE GYROLASER ANNULAIRE*
- (71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
(72) SEIBER, Bruce, A., Arden Hills, MN 55112, US
CALLAGHAN, Timothy, J., Arden Hills, MN 55112, US
ROCK, Paul, O., Clearwater, FL 33762, US
(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

G01C 19/72 → (51) G02B 6/00

- (51) **G01D 5/38** (11) **1 395 794 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02750974.4 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005712 22.05.2002
(87) WO 2002/097375 2002/49 05.12.2002
(30) 28.05.2001 FR 0106917

- (54) • *EINRICHTUNG ZUR CHARAKTERISIERUNG OPTISCHER GITTER UND VERFAHREN ZUM HERSTELLEN OPTISCHER GITTER MIT VORDEFINIERTER RÄUMLICHER FREQUENZ*
- *DEVICE FOR CHARACTERISING OPTICAL GRATINGS AND METHOD FOR MAKING OPTICAL GRATINGS WITH PREDEFINED SPATIAL FREQUENCY*
 - *DISPOSITIF DE CARACTERISATION DE RESEAUX OPTIQUES ET PROCEDE DE FABRICATION DE RESEAUX OPTIQUES AVEC UNE FREQUENCE SPATIALE PREDEFINIE*
- (71) Universite Jean Monnet, 34, rue Francis Baulier, 42000 Saint Etienne, FR
(72) JOURLIN, Yves, F-42100 Saint-Etienne, FR
PARRIAUX, Olivier, F-42000 Saint Etienne, FR
BONIS, Marc, André, Pierre, F-60200 Compiègne, FR
(74) Surmely, Gérard, I C B Ingénieurs Conseils en Brevets SA, Rue des Sors 7, 2074 Marin, CH

- (51) **G01D 21/00** (11) **1 395 795 A1***
(25) En (26) En
(21) 02725841.7 (22) 26.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2002/013390 26.04.2002
(87) WO 2002/099362 2002/50 12.12.2002
(30) 30.05.2001 US 681739
- *SENSORANBRINGUNGSBAUGRUPPE UND -VERFAHREN*
 - *SENSOR MOUNTING ASSEMBLY AND METHOD*
 - *ENSEMBLE ET PROCEDE DE MONTAGE DE CAPTEURS*
- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
(72) BOBAY, Dennis, P., Ossian, IN 46777, US
LYTLE, Peter, B., Fort Wayne, IN 46825, US
HARMS, Harold, B., Fort Wayne, IN 46815-6036, US
YOUNG, Glen, C., Fort Wayne, IN 46816, US
(74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **G01F 1/00** (11) **1 395 796 A1***
(25) En (26) En
(21) 02736434.8 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/001135 12.06.2002
(87) WO 2002/101335 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 SE 0102112
- *PROZEDUR ZUR ANALYSE EINES FLUIDRESTPRODUKTS IN EINEM REINIGUNGS-PROZESS UND EINRICHTUNG ZUR AUSFÜHRUNG DER PROZEDUR*
 - *PROCEDURE FOR ANALYSING A FLUID RESIDUAL PRODUCT IN A CLEANING PROCESS AND A DEVICE FOR EXECUTING THE PROCEDURE*
 - *ANALYSE D'UN FLUIDE RESIDUEL DE NETTOYAGE ET DISPOSITIF A CET EFFET*
- (71) MVM Konsult AB, Terminalvägen 16, 86100 Timr, SE
(72) LEHTINEN, Heikki, S-165 61 Hässelby, SE
HENRIKSSON, Lars-ke, S-860 30 Sörberge, SE
(74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

G01F 1/58 → (51) E21B 47/10

G01F 1/84 → (51) G01F 25/00

- (51) **G01F 25/00** (11) **1 395 797 A1***
(25) En (26) En
(21) 02727945.4 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/001788 22.05.2002
(87) WO 2002/097379 2002/49 05.12.2002
(30) 30.05.2001 GB 0113113
- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM PRÜFEN VON DURCHFLUSSMESSERN*
 - *FLOWMETER PROVING DEVICE AND METHOD*
 - *DISPOSITIF ET PROCEDE D'ETALONNAGE DE DEBITMETRE*
- (71) Micro Motion, Inc., 7070 Winchester Circle, Boulder, CO 80301, US
(72) ANTONIJEVIC, Milovan, NL-6991 ZB Rheden, NL
Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara & Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

- (51) **G01H 9/00** (11) **1 395 798 A1***
(25) En (26) En
(21) 02771688.5 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001728 16.05.2002
(87) WO 2002/095342 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 EP 01201883
- *EINRICHTUNG ZUM ERKENNEN VON DRUCKFLUKTUATIONEN, ANZEIGEEINRICHTUNG, AUFGZEIGEEINRICHTUNG UND SCHALLWIEDERGABESYSTEM*
 - *DEVICE FOR DETECTING PRESSURE FLUCTUATIONS, DISPLAY DEVICE, RECORDING DEVICE AND SOUND REPRODUCTION SYSTEM*
 - *DETECTEUR DE FLUCTUATIONS DE PRESSION, DISPOSITIF D'AFFICHAGE, DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT ET SYSTEME DE REPRODUCTION SONORE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) VERWEG, Fransiscus, G., C., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Raap, Adriaan Yde, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

G01J 5/20 → (51) C23C 14/00

- (51) **G01J 9/00** (11) **1 395 799 A2***
(25) En (26) En
(21) 02741694.0 (22) 08.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014399 08.05.2002
(87) WO 2002/090905 2002/46 14.11.2002
(88) 24.12.2003
(30) 08.05.2001 US 850942
- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR MESSUNG VON WELLENFRONTABERRATIONEN*
 - *METHOD AND APPARATUS FOR MEASURING WAVEFRONT ABERRATIONS*

- *PROCEDE ET APPAREIL DE MESURE DES ABERRATIONS DE FRONT D'ONDES*
- (71) Johnson & Johnson Vision Care Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US
 (72) JONES, Larry, G., Jacksonville, FL 32218, US
 ROSS, Denwood, Jacksonville, FL 32259, US
 (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G01K 11/00** (11) **1 395 800 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 02740260.1 (22) 18.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) DE 2002/001436 18.04.2002
 (87) WO 2002/086432 2002/44 31.10.2002
 (30) 21.04.2001 DE 10119599
 (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON TEMPERATUREN AN HALBLEITERBAUELEMENTEN*
 • *METHOD FOR DETERMINING TEMPERATURES ON SEMICONDUCTOR COMPONENTS*
 • *PROCEDE DE DETERMINATION DE TEMPERATURES SUR DES ELEMENTS A SEMI-CONDUCTEURS*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
 (72) HAUENSTEIN, Henning, M., 72762 Reutlingen, DE

G01K 17/00 → (51) C23C 14/00

(51) **G01L 3/14** (11) **1 395 801 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02778885.0 (22) 07.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 2002/006300 07.06.2002
 (87) WO 2002/101346 2002/51 19.12.2002
 (30) 12.06.2001 GB 0114279
 (54) • *(PLATTEN-)MAGNETISCHE DREHMOMENTERFASSUNG MIT SEGMENTEN*
 • *(DISC) MAGNETIC TORQUE SENSING WITH SEGMENTS*
 • *DETECTION DE COUPLE MAGNETIQUE (PAR UN DISQUE) AVEC DES SEGMENTS*
- (71) Fast Technology AG, Otto Hahn Strasse 24, Gewerbegebiet Riemerling, 85521 Ottobrunn, DE
 (72) MAY, Lutz, Axel, 82538 Gelling, DE
 (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse 7, 80336 München, DE

(51) **G01L 9/12** (11) **1 395 802 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02734542.0 (22) 24.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/016608 24.05.2002
 (87) WO 2002/097387 2002/49 05.12.2002
 (30) 25.05.2001 US 293581 P
 (54) • *HOCHEMPFFINDLICHER DRUCKSENSOR MIT LANGZEITSTABILITÄT*
 • *HIGH SENSITIVITY PRESSURE SENSOR WITH LONG TERM STABILITY*
 • *CAPTEUR DE PRESSION A SENSIBILITE ELEVEE PRESENTANT UNE STABILITE A LONG TERME*
- (71) Panametrics, Inc., 221 Crescent Street, Waltham, MA 02453-3497, US

- (72) GOKHFIELD, Yuzef, Waltham, MA 02451, US
 (74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **G01L 17/00** (11) **1 395 803 A1***
 G10L 15/06

- (25) En (26) En
 (21) 02769177.3 (22) 25.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (86) IB 2002/001495 25.04.2002
 (87) WO 2002/090915 2002/46 14.11.2002
 (30) 10.05.2001 EP 01201720
 (54) • *HINTERGRUNDLERNEN VON SPRECHERSTIMMEN*
 • *BACKGROUND LEARNING OF SPEAKER VOICES*
 • *ENTRAINEMENT EN FOND DE VOIX DE LOCUTEURS*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
 (72) HUANG, Chao-Shih, NL-5656 AA Eindhoven, NL
 CHU, Ya-Cherng, Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL
 TSAI, Wei-Ho, Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL
 CHENG, Jyh-Min, Internationaal Octrooibureau B.V., NL-5656 AA Eindhoven, NL
 (74) Gössmann, Klemens, Philips Corporate Intellectual Property GmbH, Weisshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

G01M 11/02 → (51) G01D 5/38

(51) **G01M 17/02** (11) **1 395 804 A1***
 B66F 15/00
 (25) Da (26) En
 (21) 02737869.4 (22) 17.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) DK 2002/000329 17.05.2002
 (87) WO 2002/095350 2002/48 28.11.2002
 (30) 22.05.2001 DK 200100822
 (54) • *REIFEN-LINIE ZUR VERWENDUNG IN WERKSTÄTTEN*
 • *TYRE LINE FOR USE IN WORKSHOPS*
 • *LIGNE DE MANIPULATION DE PNEU A UTILISER DANS DES ATELIERS*
- (71) Hjort-Hansen, Arne, Frydenlund 11, 8660 Skanderborg, DK
 (72) Hjort-Hansen, Arne, 8660 Skanderborg, DK
 (74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

(51) **G01N 1/00** (11) **1 395 805 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02744306.8 (22) 11.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/018634 11.06.2002
 (87) WO 2002/101358 2002/51 19.12.2002
 (88) 11.12.2003
 (30) 11.06.2001 US 297609 P
 24.07.2001 US 915231
 09.08.2001 US 311271 P
 (54) • *MULTIPLEX-DETEKTIONSVERFAHREN*
 • *MULTIPLEXED DETECTION METHODS*
 • *TECHNIQUES DE DETECTION MULTIPLEXEES*

- (71) Illumina, Inc., 9885 Towne Centre Drive, San Diego, California 92121-1975, US
 (72) FAN, Jian-Bing, San Diego, CA 92130, US
 STUELPNAGEL, John, R., Encinitas, CA 92024, US
 CHEE, Mark, S., Del Mar, CA 92014, US
 (74) Hill, Justin John, et al, McDermott, Will & Emery, 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB

(51) **G01N 1/00** (11) **1 395 806 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 03708917.4 (22) 29.01.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL
 (86) US 2003/002916 29.01.2003
 (87) WO 2003/065007 2003/32 07.08.2003
 (88) 06.11.2003
 (30) 30.01.2002 US 60751
 (54) • *PROBENNIVEAUDETEKTIONSSYSTEM*
 • *SAMPLE LEVEL DETECTION SYSTEM*
 • *SYSTEME DE DETECTION DE NIVEAU D'ECHANTILLON*
- (71) Beckman Coulter, Inc., 4300 N Harbor Boulevard, PO Box 3100, Fullerton, CA 92834-3100, US
 (72) MC NEAL, Jack, D., Long Beach, CA 92606, US
 LIU, Yagang, Lon Beach, CA 92606, US
 ADZICH, Mary, S., Yorba Linda, CA 92886, US
 (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

G01N 1/10 → (51) A01J 5/007

G01N 1/10 → (51) B07C 5/36

(51) **G01N 11/14** (11) **1 395 807 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02732252.8 (22) 17.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) BE 2002/000081 17.05.2002
 (87) WO 2002/095366 2002/48 28.11.2002
 (30) 18.05.2001 EP 01870106
 (54) • *ONLINE-ROTATIONSVISKOSIMETER UND EIN ENTSPRECHENDES MESSVERFAHREN*
 • *ONLINE ROTATING VISCOMETER AND ASSOCIATED MEASUREMENT METHOD*
 • *VISCOMETRE ROTATIF EN LIGNE ET PROCEDE DE MESURE ASSOCIE*
- (71) Huynen, Guy, Paul, Georges, Ghislain, 11 rue du Moulin Botte, 5640 Biesme, BE
 Pauchet, Thierry, Arnold, Jean, G, 29 rue des Firmandes, 5570 Beauraing, BE
 (72) LAHAUT, Hughues, B-1050 IXELLES, BE
 (74) Van Straaten, Joop, et al, OFFICE KIRKPATRICK S.A., Avenue Wolfers, 32, 1310 La Hulpe, BE

(51) **G01N 13/10** (11) **1 395 808 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02731725.4 (22) 10.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/014601 10.05.2002
 (87) WO 2002/093297 2002/47 21.11.2002
 (88) 25.09.2003
 (30) 11.05.2001 US 290320 P
 (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR PLANUNG, DURCHFÜHRUNG UND BEWERTUNG EINES HOCHDURCHSATZ-SCREENING VON CHEMISCHEN ZUSAMMENSETZUNGEN MIT MEHREREN KOMPONENTEN SOWIE VON FESTEN VERBINDUNGSFORMEN*

- *METHOD AND SYSTEM FOR PLANNING, PERFORMING, AND ASSESSING HIGH-THROUGHPUT SCREENING OF MULTICOMPONENT CHEMICAL COMPOSITIONS AND SOLID FORMS OF COMPOUNDS*
- *PROCEDE ET SYSTEME DE PLANIFICATION, D'EXECUTION ET D'EVALUATION DU CRIBLAGE HAUT RENDEMENT DE COMPOSITIONS CHIMIQUES A COMPOSANTS MULTIPLES ET DE FORMES SOLIDES DE COMPOSANTS*
- (71) Transform Pharmaceuticals, Inc., 610 Lincoln Street, Waltham, MA 02541, US
- (72) LEVINSON, Douglas, Sherborn, MA 01770, US
MCNULTY, Christopher, Minneapolis, MN 55410, US
MOORE, Christopher, Cambridge, MA 02139, US
- (74) Daniels, Jeffrey Nicholas, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB
-
- G01N 15/02** → (51) B07C 5/36
-
- G01N 15/06** → (51) G01N 21/59
-
- G01N 15/06** → (51) G01N 33/537
-
- G01N 21/00** → (51) B07C 5/36
-
- G01N 21/03** → (51) G01N 21/59
-
- G01N 21/35** → (51) A61B 5/083
-
- (51) **G01N 21/43** (11) **1 395 809 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02735532.0 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/001528 03.05.2002
(87) WO 2002/095374 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 FR 0106866
- (54) • *REFRAKTOMETER UND VERFAHREN ZUR MESSUNG DES BRECHUNGSINDEXES*
• *REFRACTOMETER AND METHOD FOR MEASURING REFRACTIVE INDEX*
• *REFRACTOMETRE ET METHODE DE MESURE DE L'INDICE DE REFRACTION*
- (71) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR
- (72) FROT, Didier, F-78100 Saint Germain En Laye, FR
-
- (51) **G01N 21/59** (11) **1 395 810 A1***
G01N 15/06 G01N 33/487
G01P 13/00 B01L 3/00
B01L 3/02 G01N 21/03
(25) En (26) En
(21) 01936762.2 (22) 24.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IL 2001/000475 24.05.2001
(87) WO 2002/095375 2002/48 28.11.2002
- (54) • *SAMENANALYSE*
• *SEMEN ANALYSIS*
• *ANALYSE DE SPERME*
- (71) M.E.S. Medical Electronic Systems LTD., Alon Hataavor 20, Industrial Park, 38900 Caesarea, IL
- (72) KISLEV, Abe, 34987 Haifa, IL
RABINOVITCH, Lev, 28000 Kiryat Ata, IL
- (74) Coyle, Philip Aidan, et al, F. R. KELLY & CO. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE
-
- G01N 21/85** → (51) B07C 5/36
-
- (51) **G01N 21/89** (11) **1 395 811 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02727052.9 (22) 17.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) BE 2002/000055 17.04.2002
(87) WO 2002/101366 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 BE 200100398
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ONLINE-CHARAKTERISIERUNG EINER BEWEGTEN OBERFLÄCHE*
• *METHOD FOR ONLINE CHARACTERISATION OF A MOVING SURFACE AND DEVICE THEREFOR*
• *PROCEDE DE CARACTERISATION EN LIGNE D'UNE SURFACE EN MOUVEMENT ET DISPOSITIF POUR SA MISE EN OEUVRE.*
- (71) CENTRE DE RECHERCHES METALLURGIQUES A.S.B.L., Rue Montoyer 47, 1000 Bruxelles, BE
- (72) MOREAS, Geneviève, B-4520 Wanze, BE
HARDY, Yves, B-4102 Ougree, BE
SCHYNS, Marc, B-4960 Roclengue-Sur-Geer, BE
- (74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen 85/043 Boulevard de la Sauvenière, 4000 Liège, BE
-
- (51) **G01N 27/00** (11) **1 395 812 A2***
(25) En (26) En
(21) 02747870.0 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016818 30.05.2002
(87) WO 2002/097414 2002/49 05.12.2002
(88) 16.10.2003
(30) 31.05.2001 US 871885
- (54) • *ANALYTISCHE INSTRUMENTE UND BIOSENSOREN SOWIE VERFAHREN ZUR ERHÖHUNG IHRER GENAUIGKEIT UND EINSATZDAUER*
• *ANALYTICAL INSTRUMENTS AND BIOSENSORS, AND METHODS FOR INCREASING THEIR ACCURACY AND EFFECTIVE LIFE*
• *APPAREILS D'ANALYSE, BIOCAPTEURS ET METHODES ASSOCIEES*
- (71) Instrumentation Laboratory Company, 101 Hartwell Avenue, Lexington, MA 02173, US
- (72) XU, Clarke, Maynard, MA 01754, US
MANSOURI, Sohrab, Sudbury, MA 01776, US
COSOFRET, Vasile, Acton, MA 01720, US
- (74) Lock, Graham James, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB
-
- (51) **G01N 27/327** (11) **1 395 813 A1***
C12Q 1/00
(25) En (26) En
(21) 02759074.4 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016817 30.05.2002
(87) WO 2002/097419 2002/49 05.12.2002
(30) 31.05.2001 US 872240
- (54) • *VERNETZTE ENZYMMATRIX*
• *CROSS-LINKED ENZYME MATRIX AND USES THEREOF*
• *MATRICE ENZYMATIQUE RETICULEE ET UTILISATIONS ASSOCIEES*
- (71) Instrumentation Laboratory Company, 101 Hartwell Avenue, Lexington, MA 02173, US
-
- (72) PAMIDI, Prasad, Billerica, MA 01862, US
MANSOURI, Sohrab, Sudbury, MA 01776, US
SHIN, Melanie, Andover, MA 01810, US
COSOFRET, Vasile, Acton, MA 01720, US
XU, Clarke, Maynard, MA 01754, US
- (74) Lock, Graham James, et al, Fry Heath & Spence LLP The Gables Massetts Road, Horley, Surrey RH6 7DQ, GB
-
- (51) **G01N 27/333** (11) **1 395 814 A1***
(25) En (26) En
(21) 02782471.3 (22) 11.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) KR 2002/000883 11.05.2002
(87) WO 2003/005014 2003/03 16.01.2003
(30) 11.05.2001 KR 2001025730
- (54) • *IONENMOBILITÄTSSPEKTROMETER IN RADIALER SCHEIBENFORM*
• *RADIAL DISK TYPE ION MOBILITY SPECTROMETER*
• *SPECTROMETRE DE MOBILITE IONIQUE DE TYPE A DISQUE RADIAL*
- (71) Kim, Myung-jin, A-dong, 2nd-Floor, Da-ho Lmun row house, 2/1 293, 2, Lmuni-dong, Dongdaemun-gu, Seoul 130-826, KR
Jeon, Jae-yong, 636-15, Gojan2-dong, Ansan-si, Gyunggi-do, Ansan 425-022, KR
- (72) Kim, Myung-jin, Dongdaemun-gu, Seoul 130-826, KR
Jeon, Jae-yong, Ansan 425-022, KR
- (74) Beier, Ralph (DE), v. Bezold & Sozien Akademiestrasse 7, 80799 München, DE
-
- G01N 27/447** → (51) C12Q 1/68
-
- (51) **G01N 27/72** (11) **1 395 815 A2***
G01N 33/20
(25) En (26) En
(21) 02735566.8 (22) 28.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002242 28.05.2002
(87) WO 2002/097424 2002/49 05.12.2002
(88) 23.01.2003
(30) 01.06.2001 GB 0113206
- (54) • *ROHRMATERIALUNTERSCHIEDUNG*
• *PIPE MATERIAL DISCRIMINATION*
• *DETERMINATION DE MATERIEL DE CONDUIT*
- (71) Lattice Intellectual Property Limited, 1-3 Strand, London WC2N 5EH, GB
- (72) BURD, John, Ferris, West Bridgford, Nottingham NG2 7DQ, GB
- (74) Kunz, Herbert, Dr., et al, Hammonds Rechtsanwälte/Patentanwälte Thomas-Wimmer-Ring 17, 80539 München, DE
-
- (51) **G01N 27/74** (11) **1 395 816 A1***
G01R 33/06 G01N 33/49
(25) En (26) En
(21) 02718400.1 (22) 29.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/001953 29.04.2002
(87) WO 2002/088696 2002/45 07.11.2002
(30) 27.04.2001 GB 0110313
- (54) • *MAGNETISCHER SENSOR UND METHODE ZUR ANALYSE VON FLÜSSIGKEITEN*

- *MAGNETIC SENSOR AND METHOD FOR ANALYSING A FLUID*
 - *CAPTEUR MAGNETIQUE ET PROCEDE D'ANALYSE D'UN FLUIDE*
- (71) Hall Effect Technologies Ltd, 22 The Office Village, Exchange Quay, Manchester, M5 3EQ, GB
- (72) DJENNATI, Nasr-eddine, Radcliffe Manchester M26 1HA, GB
- COHEN, Emanuel, Prestwich, Manchester M25 9HP, GB
- (74) Robey, James Edward, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

(51) **G01N 27/82** (11) **1 395 817 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02725992.8 (22) 10.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/014941 10.05.2002
 (87) WO 2002/093155 2002/47 21.11.2002
 (30) 15.05.2001 US 855460
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR KURZFRISTIGEN INSPEKTION ODER LANGFRISTIGEN ÜBERWACHUNG STRUKTURELLER ROBUSTHEIT*

- *METHOD AND APPARATUS FOR SHORT TERM INSPECTION OR LONG TERM STRUCTURAL HEALTH MONITORING*
 - *PROCEDE ET APPAREIL POUR L'INSPECTION A COURT TERME OU LA SURVEILLANCE A LONG TERME DE L'ETAT D'UNE STRUCTURE*
- (71) SOUTHWEST RESEARCH INSTITUTE, 6220 Culebra Road, San Antonio Bexar County Texas, US
- (72) LIGHT, Glenn, M., San Antonio, TX 78240, US
- KWUN, Hegeon, San Antonio, TX 78245, US
- KIM, Sang-Young, San Antonio, TX 78238, US
- SPRINKS, Robert, L., San Antonio, TX 78210, US
- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **G01N 29/14** (11) **1 395 818 A1***
 A01M 31/00 G01V 1/00
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 02747516.9 (22) 07.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) FR 2002/001958 07.06.2002
 (87) WO 2002/101378 2002/51 19.12.2002
 (30) 08.06.2001 FR 0107511

- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG, IDENTIFIZIERUNG UND DENSIMETRISCHE QUANTIFIZIERUNG VON KÖRNERFRESSENDEN INSEKTEN IN GETREIDEBESTÄNDEN*
 - *METHOD AND DEVICE FOR DETECTION, IDENTIFICATION AND DENSIMETRIC QUANTIFICATION OF GRAIN-EATING INSECTS IN STOCKS OF CEREALS*
 - *PROCEDE ET APPAREIL DE DETECTION, IDENTIFICATION ET QUANTIFICATION DENSIMETRIQUE D'INSECTES GRANOVORES DANS DES STOCKS DE CEREALES*
- (71) Solween Technologies (Société à responsabilité limitée), 6Bd Maréchal Leclerc, 83320 Carqueiranne, FR
- (72) RODRIGUEZ GOBERNADO, Pedro, E-47008 Valladolid, ES
- FLEURAT-LESSARD, Francis, F-33170 Gradignan, FR
- VILLAMAYOR, José, E-22002 Huesca, ES
- SAUTEREAU, Bernard, F-36100 Issoudun, FR

- BRIONI, Giuseppe, I-25014 Castenedolo, IT
- GONDOLLO, Jean, F-83320 Carqueiranne, FR
- TOMASINI, Bernard, F-83400 Hyeres, FR
- (74) Rhein, Alain, Cabinet BREV&SUD, 2460, Avenue Albert Einstein, 34000 Montpellier, FR

(51) **G01N 30/16** (11) **1 395 819 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 02742804.4 (22) 11.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/002134 11.06.2002
 (87) WO 2002/101380 2002/51 19.12.2002
 (30) 11.06.2001 DE 10128157
 (54) • *GASCHROMATOGRAPH*
 • *GAS CHROMATOGRAPH*
 • *CHROMATOGRAPHE EN PHASE GAZEUSE*

- (71) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) MÜLLER, Friedhelm, 76351 Linkenheim-Hochstetten, DE

(51) **G01N 30/72** (11) **1 395 820 A1***
 H01J 49/04
 (25) En (26) En
 (21) 01274153.4 (22) 28.11.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) CA 2001/001688 28.11.2001
 (87) WO 2002/086489 2002/44 31.10.2002
 (30) 20.04.2001 US 292737 P
 (54) • *IONENQUELLE MIT HOHEM DURCHSATZ MIT MEHRFACHIONENDÜSEN UND IONENLINSEN*

- *HIGH THROUGHPUT ION SOURCE WITH MULTIPLE ION SPRAYERS AND ION LENSES*
- *SOURCE IONIQUE A DEBIT ELEVE DOTEE DE PLUSIEURS PULVERISATEURS IONIQUES ET LENTILLES IONIQUES*

- (71) UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA, Room 331, IRC Building, 2194 Health Sciences Mall, Vancouver, British Columbia, V6T 1Z3, CA
- (72) CHEN, David, D., Y., Vancouver, British Columbia V5S 4S4, CA
- DOUGLAS, Donald, J., Vancouver, British Columbia V5Z 1T1, CA
- SCHNEIDER, Bradley, B., Vancouver, British Columbia V6R 2A2, CA
- (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **G01N 30/86** (11) **1 395 821 A2***
 (25) De (26) De
 (21) 02758210.5 (22) 31.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 2002/006014 31.05.2002
 (87) WO 2002/101384 2002/51 19.12.2002
 (88) 12.09.2003
 (30) 13.06.2001 DE 10128546

- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN, OPTIMIERTEN DURCHFÜHRUNG CHROMATOGRAPHISCHER ANALYSEN*
- *METHOD AND DEVICE FOR CARRYING OUT CHROMATOGRAPHIC ANALYSES IN AN AUTOMATIC AND OPTIMISED MANNER*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR EFFEC-TUER DES ANALYSES CHROMATOGRAPHIQUES DE FA ON AUTOMATIQUE ET OPTIMALE*

- (71) MERCK PATENT GmbH, Frankfurter Strasse 250, 64293 Darmstadt, DE
- (72) GOLUSHKO, Sergey, 64367 Mühltal, DE
- (74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke Taunusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

(51) **G01N 33/00** (11) **1 395 822 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 01996212.5 (22) 14.12.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2001/047768 14.12.2001
 (87) WO 2002/047460 2002/25 20.06.2002
 (88) 13.02.2003
 (30) 15.12.2000 US 256129 P
 15.12.2000 US 258899 P
 15.12.2000 US 258900 P
 11.12.2001 US 14361
 13.12.2001 US 21960

- *MASSENSPEKTROMETRISCHE MEHRVARIABLENANALYSE*
- *MASS SPECTROMETRIC MULTIVARIATE ANALYSIS*
- *ANALYSE MULTIVARIABLE PAR SPECTROMETRIE DE MASSE*

- (71) ExxonMobil Research and Engineering Company, 1545 Route 22 East, P.O. Box 900, Annandale, NJ 08801-0900, US
- (72) ROUSSIS, Stilianos, George, Brights Grove, Ontario NON 1C0, CA
- SHANNON, Barbara, Joanne, Sarnia, Ontario, CA N7T 3B1, CA
- ACHIA, Biddanda, Umesh, Swedesboro, NJ 08085, US
- PUZIC, Olga, Sarnia, Ontario N7S 4W9, CA
- (74) Troch, Geneviève, et al, ExxonMobil Chemical Europe Inc., P.O. Box 105, 1830 Machelen, BE

(51) **G01N 33/00** (11) **1 395 823 A2***
 G01N 33/86
 (25) En (26) En
 (21) 02769371.2 (22) 08.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/014377 08.05.2002
 (87) WO 2002/090976 2002/46 14.11.2002
 (88) 12.12.2002
 (30) 10.05.2001 US 852149

- *IN BLUTANALYSEGERÄTEN VERWENDETER EINWEGBECHER UND -KONUS*
 - *DISPOSABLE CUP AND CONE USED IN BLOOD ANALYSIS INSTRUMENTATION*
 - *CUPULE ET CONE JETABLES UTILISES DANS UNE INSTRUMENTATION POUR ANALYSE DE SANG*
- (71) Hemodyne, Inc., 800 East Leigh Street, Suite 214, Richmond, VA 23219, US
- (72) CARR, Marcus, E., Jr., Midlothian, VA 23118, US
- LICATA, Mark, Doswell, VA 23047, US
- (74) Rehmann, Thorsten, Dipl.-Ing., et al, GRAMM, LINS & PARTNER GbR, Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

G01N 33/00 → (51) A01K 67/00

G01N 33/00 → (51) C07D 233/54

G01N 33/20 → (51) G01N 27/72

G01N 33/48 → (51) C12Q 1/68

G01N 33/487 → (51) G01N 21/59

G01N 33/49 → (51) G01N 27/74

G01N 33/50 → (51) C07K 14/705

G01N 33/50 → (51) C12N 9/48

G01N 33/50 → (51) C12N 15/12

G01N 33/53 → (51) A61K 39/00

G01N 33/53 → (51) A61K 39/385

G01N 33/53 → (51) C12N 15/12

(51) **G01N 33/537** (11) **1 395 824 A1***
G01N 35/02 G01N 15/06
(25) En (26) En
(21) 02751969.3 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014968 13.05.2002
(87) WO 2002/093170 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 US 290876 P
22.03.2002 US 104749

(54) • *MATRIXFREIE DESORPTIONSIONISIERUNGSMASSENSPEKTROMETRIE UNTER VERWENDUNG ANGEPASSTER MORPHOLOGIESCHICHTEINRICHTUNGEN*
• *MATRIX-FREE DESORPTION IONIZATION MASS SPECTROMETRY USING TAILORED MORPHOLOGY LAYER DEVICES*
• *SPECTOMETRIE DE MASSE A DESORPTION/IONISATION SANS MATRICE A L'AIDE DE DISPOSITIFS A COUCHES DE MORPHOLOGIE CONTROLEE*

(71) THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION, 304 Old Main, University Park, PA 16802, US
(72) FONASH, Stephen, J., State College, PA 16801, US
KALKAN, Ali Kaan, State College, PA 16801, US
CUIFFI, Joseph, State College, PA 16801, US
HAYES, Daniel, J., State College, PA 16801, US
(74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

G01N 33/542 → (51) C12Q 1/48

G01N 33/545 → (51) G03F 7/039

G01N 33/552 → (51) G03F 7/039

(51) **G01N 33/564** (11) **1 395 825 A2***
G01N 33/68
(25) Fr (26) Fr
(21) 02745526.0 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/002032 13.06.2002
(87) WO 2002/101390 2002/51 19.12.2002
(88) 02.10.2003
(30) 13.06.2001 FR 0108068

(54) • *VERFAHREN ZUM NACHWEIS VON RHEUMATOIDEN POLYARTHRITIS-SPEZIFISCHEN AUTOANTIKÖRPERN*
• *METHOD FOR DETECTING RHEUMATOID ARTHRITIS-SPECIFIC AUTOANTIBODIES*
• *PROCEDE DE DETECTION D'AUTO-ANTICORPS SPECIFIQUES DE LA POLYARTHRITE RHUMATOIDE*

(71) BIOMERIEUX, 69280 Marcy-L'Etoile, FR
(72) INCAURGARAT, Brigitte, F-69210 Lentilly, FR

JOLIVET, Michel, F-69720 Saint Bonnet de Mure, FR
LETOURNEUR, Odile, F-69110 Sainte Foy les Lyon, FR
NOGUEIRA, Maria, Léonor, F-31000 Toulouse, FR
SEBBAG, Mireille, F-31500 Toulouse, FR
SERRE, Guy, F-31100 Toulouse, FR
VINCENT, Christian, F-31650 Lauzerville, FR
(74) Guerre, Dominique, et al, Cabinet Germain et Maureau, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

(51) **G01N 33/567** (11) **1 395 826 A1***
(25) En (26) En
(21) 02731853.4 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015786 17.05.2002
(87) WO 2002/093172 2002/47 21.11.2002
(30) 17.05.2001 US 291561 P

(54) • *ANTIGENBINDENDE FRAGMENTE FÜR EINE UNTERGRUPPE DENDRITISCHER ZELLEN UND VERWENDUNG DAVON*
• *ANTIGEN BINDING FRAGMENTS FOR DENDRITIC CELL SUBSET AND USE THEREOF*
• *FRAGMENTS DE LIAISON A L'ANTIGENE DESTINES A UN SOUS-ENSEMBLE DE CELLULES DENDRITIQUES ET UTILISATION ASSOCIEE*

(71) Miltényi Biotec GmbH, Friedrich-Ebert-Strasse 68, 51429 Bergisch Gladbach, DE
(72) SCHMITZ, Juergen, 50126 Bergheim, DE
DZIOEK, Andrzej, 50677 Koeln, DE
BUCK, David William, East Sussex TN20 6UL, GB
(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

G01N 33/569 → (51) C12Q 1/04

(51) **G01N 33/573** (11) **1 395 827 A2***
(25) De (26) De
(21) 02745117.8 (22) 01.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/002020 01.06.2002
(87) WO 2002/099431 2002/50 12.12.2002
(88) 20.02.2003
(30) 01.06.2001 DE 10126763
01.06.2001 DE 10126762

(54) • *VERWENDUNG VON CYTOSOLISCHER NADP-ABHÄNGIGER ISOCITRAT-DEHYDROGENASE IN KÖRPERFLÜSSIGKEITEN UND STUHL ZUM NACHWEIS EINER MALIGNEN ERKRANKUNG SOWIE EIN TESTKIT HIERZU*
• *USE OF CYTOSOLIC NADP-DEPENDENT ISOCITRATE DEHYDROGENASE IN BODILY FLUIDS AND STOOLS FOR IDENTIFYING A MALIGN ILLNESS AND A TEST KIT THEREFOR*
• *UTILISATION D'ISOCITRATE-DESHYDROGENASE CYTOSOLIQUE NADP-DEPENDANTE DANS DES FLUIDES CORPORELS ET DES SELLES, POUR DETECTER UNE MALADIE MALIGNNE, ET KIT D'ESSAI UTILISE A CET EFFET*

(71) Schebo Biotech AG, Netanyastrasse 3-5, 35394 Giessen, DE
(72) EIGENBRODT, Erich, 35440 Linden, DE
MAZUREK, Sybille, 35440 Linden, DE

(74) Fritzsche, Thomas M., Dr., et al, Fuchs, Mehler, Weiss & Fritzsche Naupliastrasse 110, 81545 München, DE

(51) **G01N 33/574** (11) **1 395 828 A2***
C07K 14/47 C12Q 1/68
A01K 67/027

(25) En (26) En
(21) 02720303.3 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002047 02.05.2002
(87) WO 2002/090991 2002/46 14.11.2002
(88) 03.07.2003
(30) 03.05.2001 GB 0110886
23.11.2001 GB 0128183

(54) • *PROTEINE UND GENE ZUR DIAGNOSE UND BEHANDLUNG VON ERBB2-ASSOZIIERTEN KREBSERKRANKUNGEN*
• *PROTEINS AND GENES FOR DIAGNOSIS AND TREATMENT OF ERBB2-RELATED CANCER*
• *PROTEINES ET GENES EN MATIERE DE DIAGNOSTIC ET DE TRAITEMENT DE CANCERS ASSOCIES A ERBB2*

(71) Oxford GlycoSciences (UK) Limited, The Forum, 86 Milton Park, Abingdon, OX14 4RY, GB
(72) HERATH, Herath, Mudiyansele, Athula, Chandrasiri, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB
PAGE, Martin, John, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB
(74) Thompson, John, et al, Celltech R&D Limited Patent Department 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB

(51) **G01N 33/574** (11) **1 395 829 A2***
C12Q 1/68 A61K 39/00
A61K 39/395 C07K 16/30
C07K 14/47 A61P 35/04
C12N 15/11

(25) En (26) En
(21) 02730520.0 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002779 14.06.2002
(87) WO 2002/103362 2002/52 27.12.2002
(88) 30.10.2003
(30) 15.06.2001 GB 0114644

(54) • *KREBS-ASSOZIIERTES PROTEIN*
• *CANCER ASSOCIATED PROTEIN*
• *PROTEINE ASSOCIEE AU CANCER*

(71) Oxford GlycoSciences (UK) Limited, The Forum, 86 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RY, GB
(72) TERRETT, Jonathan A., Oxford GlycoSciences (UK)-Ltd, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB
(74) Thompson, John, Celltech R&D Limited Patent Department 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB

(51) **G01N 33/574** (11) **1 395 830 A2***
C07K 16/28
(25) En (26) En
(21) 02730522.6 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002782 14.06.2002
(87) WO 2002/102849 2002/52 27.12.2002
(88) 14.08.2003

(30) 15.06.2001 GB 0114643
06.03.2002 GB 0205264

(54) • *BCMP-101, EIN MIT KREBS ASSOZIIERTES PROTEIN*
• *BCMP-101, A CANCER ASSOCIATED PROTEIN*
• *PROTEINE BCMP-101 ASSOCIEE AU CANCER*

(71) Oxford GlycoSciences (UK) Limited, The Forum, 86 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 4RY, GB

(72) TERRETT, J. A., c/o Oxford GlycoSciences (UK) Ltd, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RY, GB

(74) Thompson, John, Celltech R&D Limited Patent Department 208 Bath Road, Slough, Berkshire SL1 3WE, GB

(51) **G01N 33/58** (11) **1 395 831 A2***
(25) En (26) En
(21) 02735269.9 (22) 18.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004281 18.04.2002
(87) WO 2002/086494 2002/44 31.10.2002
(88) 04.12.2003
(30) 19.04.2001 EP 01109705

(54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON PHYSICOCHEMISCHEN EIGENSCHAFTEN*
• *METHOD FOR THE RELATIVE DETERMINATION OF PHYSICOCHEMICAL PROPERTIES*
• *PROCEDE DE DETERMINATION RELATIVE DE PROPRIETES PHYSICO-CHIMIQUES*

(71) NMI Naturwissenschaftliches und Medizinisches Institut an der Universität Tübingen, Markwiesenstrasse 55, 72770 Reutlingen, DE

(72) JOOS, Thomas, 72074 Tübingen, DE
STOLL, Dieter, 72766 Reutlingen, DE
TEMPLIN, Markus, 72074 Tübingen, DE
VIRNEKÄS, Bernhard, 82131 Gauting, DE
OSTENDORP, Ralf, 81245 München, DE

(74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

G01N 33/60 → (51) C12Q 1/48

(51) **G01N 33/68** (11) **1 395 832 A1***
(25) En (26) En
(21) 02745291.1 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005271 14.05.2002
(87) WO 2002/095414 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 GB 0112251

(54) • *VERFAHREN ZUM SCREENING MITTELS LÖSLICHEN INTERLEUKIN TRIMOLEKULAREN KOMPLEX*
• *METHODS FOR SCREENING USING INTERLEUKIN SOLUBLE TRIMOLECULAR COMPLEX*
• *PROCEDES DE CRIBLAGE D'UN COMPLEXE TRIMOLECULAIRE D'INTERLEUKINES SOLUBLES*

(71) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US

(72) GEE, Nicolas, Stansted, Essex CM24 8DU, GB
BROWN, Jason, Cambridge, Cambridgeshire CB2 5DS, GB
BERTELLI, Francois, Canterbury, Kent CT2 9DE, GB

(74) Laurent, Claire, et al, European Patent Attorney, Pfizer Global Research & Development 3-9, rue de la Loge BP 100, 94265 Fresnes Cedex, FR

(51) **G01N 33/68** (11) **1 395 833 A2***
(25) En (26) En
(21) 02749544.9 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/017212 30.05.2002
(87) WO 2002/097444 2002/49 05.12.2002
(88) 30.10.2003
(30) 31.05.2001 US 295456 P

(54) • *VERFAHREN ZUM ERKENNEN VON INKORREKT GEFALTETEN PROTEINEN*
• *MISFOLDED PROTEIN SENSOR METHOD*
• *PROCEDE DE DETECTION DE PROTEINES MAL PLIEES*

(71) Areté Associates, Suite 420, 500 N. Van Nuys Boulevard, Sherman Oaks, CA 91403, US

(72) ORSER, Cindy, McLean, VA 22101, US
GROSSET, Anne, CH-1257 La Croix-de-Rozon, CH
DAVIDSON, Eugene, Washington, DC 20015, US

(74) Dall'Olio, Giancarlo, INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT

G01N 33/68 → (51) C07K 14/705

G01N 33/68 → (51) C12N 15/12

G01N 33/68 → (51) C12Q 1/68

G01N 33/68 → (51) G01N 33/564

G01N 33/86 → (51) G01N 33/00

(51) **G01N 33/94** (11) **1 395 834 A2***
(25) De (26) De
(21) 02751022.1 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006484 13.06.2002
(87) WO 2002/101394 2002/51 19.12.2002
(88) 04.12.2003
(30) 13.06.2001 DE 10128541

(54) • *SCREENINGVERFAHREN MIT BNPI UND DNPI*
• *SCREENING METHOD WHICH USES BNPI AND DNPI*
• *PROCEDE DE CRIBLAGE A L'AIDE DES PROTEINES BNPI ET DNPI*

(71) Grünenthal GmbH, Zieglerstrasse 6, 52078 Aachen, DE

(72) WEIHE, Eberhard, 35037 Marburg, DE
SCHÄFER, Martin, K.-H., 35041 Marburg, DE
BIELLER, Annette, 35091 Cölbe-Bürgeln, DE

(74) Graf von Stosch, Andreas, Dr. rer. nat., et al, Patentanwälte Bosch, Graf v. Stosch, Jehle Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

G01N 35/02 → (51) G01N 33/537

G01P 1/00 → (51) G01P 15/08

G01P 13/00 → (51) G01N 21/59

(51) **G01P 15/08** (11) **1 395 835 A1***
(25) En (26) En
(21) 02731255.2 (22) 05.04.2002
(84) CH DE FR GB LI SE

(86) US 2002/010578 05.04.2002
(87) WO 2002/093180 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 291245 P

(54) • *ELEMENT ZUR SPANNUNGSENTLASTUNG FÜR EINEN BESCHLEUNIGUNGSSENSOR*
• *ACCELEROMETER STRAIN RELIEF STRUCTURE*
• *STRUCTURE REDUCTRICE D'EFFORT D'ACCELEROMETRE*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US

(72) MALAMETZ, David, Lynnwood, WA 98037, US

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G01P 15/08** (11) **1 395 836 A1***
(25) De (26) De
(21) 02735340.8 (22) 07.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/004992 07.05.2002
(87) WO 2002/095422 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 DE 10125097

(54) • *FERRARIS-SENSOR*
• *FERRARIS SENSOR*
• *CAPTEUR A CHAMP TOURNANT*

(71) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE

(72) SCHWABE, Michael, 83093 Bad Endorf-Hemhof, DE
SCHMIDT, Ralph, 83365 Sondermoning, DE
RISSING, Lutz, 83358 Seebruck, DE

G01P 15/16 → (51) G01P 15/08

(51) **G01R 1/00** (11) **1 395 837 A2***
(25) De (26) De
(21) 02735055.2 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001601 03.05.2002
(87) WO 2002/095423 2002/48 28.11.2002
(88) 03.04.2003
(30) 25.05.2001 DE 10125425

(54) • *VORRICHTUNG ZUR MESSUNG EINER B-KOMPONENTE EINES MAGNETFELDES, MAGNETFELDSSENSOR UND STROMMESSER*
• *DEVICE FOR MEASURING A B-COMPONENT OF A MAGNETIC FIELD, A MAGNETIC FIELD SENSOR AND AN AMMETER*
• *DISPOSITIF POUR MESURER UNE COMPOSANTE B DE CHAMP MAGNETIQUE, CAPTEUR DE CHAMP MAGNETIQUE ET AMPEREMETRE*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) HAUENSTEIN, Henning, 72762 Reutlingen, DE

(51) **G01R 15/06** (11) **1 395 838 A1***
(25) En (26) En
(21) 02739508.6 (22) 31.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016989 31.05.2002
(87) WO 2002/097454 2002/49 05.12.2002
(30) 31.05.2001 US 867799

(54) • *DREIPHASIGER SPANNUNGSSENSOR MIT AKTIVEM ÜBERSPRECHUNGSKOMPENSATOR*
• *THREE-PHASE VOLTAGE SENSOR WITH ACTIVE CROSSTALK CANCELLATION*
• *DETECTEUR DE TENSION TRIPHASE A ANNULATION ACTIVE DE LA DIAPHONIE*

- (71) McGraw-Edison Company, 600 Travis, Suite 5800, Houston, Texas 77002, US
- (72) SKENDZIC, Veselin, Racine, WI 53406, US
BESTEL, Frederick, E., West Allis, WI 53227, US
STOVING, Paul, N., Oak Creek, WI, US
HURST, William, M., Milwaukee, WI 53217, US
SCHREIBER, Daniel, New Berlin, WI 53146, US
MARGENIAN, Dan, G., Racine, WI 53402, US
HARTHUN, Richard, A., Eagle, WI 53119, US
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

G01R 29/26 → (51) G01R 31/28

- (51) **G01R 31/02** (11) **1 395 839 A2***
(25) En (26) En
(21) 02736906.5 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/015543 15.05.2002
(87) WO 2002/095424 2002/48 28.11.2002
(88) 18.09.2003
(30) 22.05.2001 US 863810
(54) • ANORDNUNG MIT AUSWECHSELBAREN
MODULEN ZUR MESSUNG DER EIGEN-
SCHAFTEN VON KABELN UND NETZWER-
KEN
• APPARATUS WITH INTERCHANGEABLE
MODULES FOR MEASURING CHARACTER-
ISTICS OF CABLES AND NETWORKS
• APPAREIL AVEC MODULES INTERCHAN-
GEABLES POUR MESURER LES CARACTE-
RISTIQUES DE CABLES ET DE RESEAUX

- (71) Ideal Industries Inc., 9145 Balboa Avenue, San Diego, CA 92123, US
- (72) WHITE, Charles Michael, Escondido, CA 92026, US
REDMAN, William L., San Diego, CA 92117, US
STANLEY, S. Mint, Cardiff, CA 92007, US
LO, Kwok, San Diego, CA 92122, US
KANIKULA, Jarek, Carlsbad, CA 92009, US
BORNEMAN, Mark William, San Diego, CA 92128, US
- (74) Spencer, Michael David, Dr., et al, Bromhead & Co., 37 Great James Street, London WC1N 3HB, GB

- (51) **G01R 31/11** (11) **1 395 840 A1***
(25) En (26) En
(21) 02735613.8 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/002694 12.06.2002
(87) WO 2002/101401 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 GB 0114273
(54) • FEHLERDETEKTIONSSYSTEM UND -VER-
FAHREN
• FAULT DETECTION SYSTEM AND METHOD
• SYSTEME ET PROCEDE DE DETECTION
D'ANOMALIES
- (71) Phoenix Aviation and Technology Limited, 4 Copper Beeches, Oaklands, Welwyn, Hertfordshire AL6 0SS, GB
- (72) LACEY, Glenn, Epsom, Surrey KT18 7LJ, GB
- (74) Ertl, Nicholas Justin, et al, Philips Electronics UK Limited Patents and Trade Marks Department Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

- (51) **G01R 31/28** (11) **1 395 841 A2***
G01R 29/26
(25) En (26) En
(21) 02734464.7 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/015710 15.05.2002
(87) WO 2002/101403 2002/51 19.12.2002
(88) 27.02.2003
(30) 12.06.2001 US 879421
(54) • HOCHFREQUENZKÄMME FÜR DIE ABSTIM-
MUNGSDRIFTREDUZIERENDE SCHLEIFE
VERWENDENDER, RAUSCHARMER MIKRO-
WELLENSYNTHESIZER
• LOW NOISE MICROWAVE SYNTHESIZER
EMPLOYING HIGH FREQUENCY COMBS
FOR TUNING DRIFT CANCEL LOOP
• SYNTHETISEUR A ONDES MILLIMETRI-
QUES A FAIBLE BRUIT UTILISANT UN PEI-
GNE HAUTE FREQUENCE POUR LA SYN-
TONISATION DE LA BOUCLE DE
SUPPRESSION DE LA DERIVE
- (71) TERADYNE, INC., 321 Harrison Avenue, Boston, Massachusetts 02118, US
- (72) CUDDY, Bernard, M., Cambridge, MA 02139, US
- (74) Luckhurst, Anthony Henry William, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **G01R 31/3193** (11) **1 395 842 A2***
(25) En (26) En
(21) 02727120.4 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CA 2002/000726 21.05.2002
(87) WO 2002/095429 2002/48 28.11.2002
(88) 28.08.2003
(30) 22.05.2001 CA 2348799
(54) • MESSGERÄT FÜR EIN ELEKTRISCHES
BAUELEMENT
• ELECTRICAL COMPONENT MEASURING
INSTRUMENT
• INSTRUMENT DE MESURE DE COMPO-
SANT ELECTRIQUE
- (71) Blais, Marcel, 17 Georges, Masson-Angers, Quebec J8M 1A3, CA
- (72) Blais, Marcel, Masson-Angers, Quebec J8M 1A3, CA
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

G01R 31/36 → (51) H02J 9/00

- (51) **G01R 33/00** (11) **1 395 843 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02748949.1 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 2002/002007 12.06.2002
(87) WO 2002/101405 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 FR 0108292
(54) • VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG DER
MAGNETISIERUNG UND DES ABGE-
STRAHLTEN FELDDES BLECHS
• METHOD FOR DETERMINING MAGNETISA-
TION AND THE FIELD RADIATED BY A FER-
ROMAGNETIC PLATE
• PROCEDE DE DETERMINATION DE
L'AIMANTATION ET DU CHAMP RAYONNE
PAR UNE TOLE FERROMAGNETIQUE

- (71) Etat-Français représenté par le Délégué Général pour L'Armement, DGA/DSP/SREA/BPI, 16 bis, Avenue Prieur de la Côte d'Or, 94114 Arcueil Cédex, FR
INSTITUT NATIONAL POLYTECHNIQUE DE GRENOBLE, 46, avenue Felix-Viallet, F-38031 Grenoble, FR
- (72) CHADEBEC, Olivier, F-38100 Grenoble, FR
COULOMB, Jean-Louis, F-38330 Saint Ismier, FR

- (51) **G01R 33/04** (11) **1 395 844 A2***
(25) De (26) De
(21) 02740625.5 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) EP 2002/005559 21.05.2002
(87) WO 2002/097463 2002/49 05.12.2002
(88) 10.07.2003
(30) 25.05.2001 EP 01810518
(54) • MAGNETFELDSSENSOR
• MAGNETIC FIELD SENSOR
• CAPTEUR DE CHAMP MAGNETIQUE
- (71) SENTRON AG, Baarerstrasse 73, 6300 Zug, CH
- (72) POPOVIC, Radivoje, CH-1025 St-Sulpice, CH
RACZ, Robert, CH-6300 Zug, CH
SCHOTT, Christian, CH-1110 Morges, CH
- (74) Falk, Urs, Dr., Patentanwaltsbüro Dr. Urs Falk, Eichholzweg 9A, 6312 Steinhausen, CH

G01R 33/06 → (51) G01N 27/74**G01S 1/02** → (51) H04B 1/707

- (51) **G01S 5/00** (11) **1 395 845 A2***
(25) En (26) En
(21) 02722460.9 (22) 30.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) GB 2002/001952 30.04.2002
(87) WO 2002/091014 2002/46 14.11.2002
(88) 06.02.2003
(30) 09.05.2001 GB 0111256
(54) • GPS-BASIERTES TOPOGRAPHISCHES
NAVIGATIONSSYSTEM
• A GPS BASED TERRAIN REFERENCED
NAVIGATION SYSTEM
• SYSTEME DE NAVIGATION PAR COMPARAI-
SON TOPOGRAPHIQUE (TRN) FONDE SUR
UN SYSTEME GPS
- (71) BAE Systems PLC, 6 Carlton Gardens, London SW1Y 5AD, GB
- (72) DAY, Laurence, c/o Bae Systems plc, Southway, Plymouth, Devon PL6 6DE, GB
- (74) Rooney, Paul Blaise, BAE Systems plc Group Intellectual Property Dept. Lancaster House - P.O. Box 87, Farnborough Aerospace Centre, Farnborough, Hampshire GU14 6YU, GB

G01S 5/02 → (51) G01S 13/87**G01S 5/14** → (51) H04B 1/707**G01S 5/20** → (51) A61B 5/021**G01S 7/282** → (51) H05B 6/64

(51) **G01S 7/40** (11) **1 395 846 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 02719671.6 (22) 06.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) DE 2002/000812 06.03.2002
 (87) WO 2002/095443 2002/48 28.11.2002
 (30) 22.05.2001 DE 10124909
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SELBSTKALIBRIERUNG EINER RADARSEN-SORANORDNUNG*
 • *METHODS AND DEVICE FOR SELF-CALIBRATION OF A RADAR SENSOR ARRANGEMENT*
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR L'AUTO-ETALONNAGE D'UN ENSEMBLE DE CAPTEURS RADAR*
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
 (72) SCHLICK, Michael, 96372 Pfinztal, DE
 HOETZEL, Juergen, 61197 Florstadt, DE
 MORITZ, Rainer, 70794 Filderstadt, DE
 LUCAS, Bernhard, 74354 Besigheim, DE
 TOENNESEN, Tore, 72760 Reutlingen, DE
 WINNER, Hermann, 76467 Bietigheim, DE
 UHLER, Werner, 76646 Bruchsal, DE
 SCHMID, Dirk, 75397 Besigheim, DE

(51) **G01S 7/52** (11) **1 395 847 A1***
 G01S 15/89
 (25) En (26) En
 (21) 02730595.2 (22) 21.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) IB 2002/001790 21.05.2002
 (87) WO 2002/095444 2002/48 28.11.2002
 (30) 22.05.2001 FR 0106747
 (54) • *ERKENNUNG EINES KOHÄRENTEN REFLEKTORS IN VERRAUSCHTEN ULTRASCHALLDATEN*
 • *DETECTION OF A COHERENT REFLECTOR IN NOISY ULTRASOUND DATA*
 • *DETECTION D'UN REFLECTEUR COHERENT DANS DES DONNEES D'ULTRASONS BRUYANTES*
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
 (72) COHEN-BACRIE, Claude, NL-5656 AA Eindhoven, NL
 LEVRIER, Claire, NL-5656 AA Eindhoven, NL
 (74) Charpail, François, et al, Philips Intellectual Property & Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

G01S 11/12 → (51) G01S 13/93

(51) **G01S 13/00** (11) **1 395 848 A1***
 G01S 13/87
 (25) Sv (26) En
 (21) 02731055.6 (22) 08.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) SE 2002/000895 08.05.2002
 (87) WO 2002/093192 2002/47 21.11.2002
 (30) 11.05.2001 SE 0101661
 (54) • *SYSTEM ZUR BESTIMMUNG DER POSITION UND GESCHWINDIGKEIT VON TARGETS AUS DURCH DIE TARGETS GESTREUTEN SIGNALLEN*

• *SYSTEM FOR DETERMINING POSITION AND VELOCITY OF TARGETS FROM SIGNALS SCATTERED BY THE TARGETS*
 • *SYSTEME POUR DETERMINER LA POSITION ET LA VITESSE DE CIBLES A PARTIR DES SIGNAUX DIFFUSES PAR CES CIBLES*
 (71) TOTALFÖRSVARETS FORSKNINGSPENNINGSMÄTTNING, 172 90 Stockholm, SE
 (72) HELLSTEN, Hans, S-585 97 Linköping, SE
 (74) Hedefält, Dag, et al, Försvarets Materielverk Patentenheter, 115 88 Stockholm, SE

(51) **G01S 13/00** (11) **1 395 849 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02746383.5 (22) 14.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/015182 14.05.2002
 (87) WO 2002/095957 2002/48 28.11.2002
 (88) 16.10.2003
 (30) 23.05.2001 US 862456
 (54) • *ULTRABREITBANDIGE SIGNALQUELLE*
 • *ULTRA WIDEBAND SIGNAL SOURCE*
 • *SOURCE DE SIGNAUX A BANDE ULTRA-LARGE*
 (71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US
 (72) PERGANDE, Albert, Orlando, FL 32803, US
 (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G01S 13/87** (11) **1 395 850 A2***
 G01V 15/00 G01S 5/02
 (25) En (26) En
 (21) 02731666.0 (22) 02.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/014197 02.05.2002
 (87) WO 2002/088776 2002/45 07.11.2002
 (88) 20.11.2003
 (30) 02.05.2001 US 287696 P
 23.01.2002 US 350991 P
 (54) • *HYBRIDE ECHTZEIT-FUNKORTUNGSSYSTEM UND VERFAHREN DAZU*
 • *HYBRID REAL TIME LOCATING SYSTEM AND METHODOLOGY*
 • *SYSTEME HYBRIDE ET METHODOLOGIE DE LOCALISATION EN TEMPS REEL*
 (71) RF Technologies, Inc., 3125 N. 126th Street, Brookfield, Wisconsin 53005, US
 (72) WERB, Jay, Phillip, Newton, MA 02158, US
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

G01S 13/87 → (51) G01S 13/00

(51) **G01S 13/93** (11) **1 395 851 A2***
 G01S 11/12 B60K 31/00
 (25) En (26) En
 (21) 02735573.4 (22) 17.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) GB 2002/002324 17.05.2002
 (87) WO 2002/092375 2002/47 21.11.2002
 (88) 13.03.2003
 (30) 17.05.2001 GB 0111979
 (54) • *ÜBERWACHUNGSVORRICHTUNG FÜR FAHRZEUGE*
 • *SENSING APPARATUS FOR VEHICLES*

• *APPAREIL DE DETECTION POUR VEHICULES*
 (71) Lucas Industries Limited, Stratford Road, Solihull, West Midlands B90 4LA, GB
 (72) BUCHANAN, Alastair, James, West Midlands B72 1AL, GB
 OYAIDE, Andrew, Oghenov, Haymills, Birmingham B10 9JB, GB
 FOO, Tuan, Hoe, Edwin, Singapore 578713, SG
 (74) Tranter, Andrew David, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

G01S 15/89 → (51) G01S 7/52

(51) **G01S 17/02** (11) **1 395 852 A1***
 G01S 17/89 G01S 17/93
 (25) De (26) De
 (21) 02743204.6 (22) 14.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 2002/006599 14.06.2002
 (87) WO 2002/103385 2002/52 27.12.2002
 (30) 15.06.2001 DE 10128954
 04.07.2001 DE 10132335
 28.09.2001 DE 10148062
 08.11.2001 DE 10154861
 (54) • *VERFAHREN ZUR BEREITSTELLUNG VON BILDINFORMATIONEN*
 • *METHOD FOR PREPARING IMAGE INFORMATION*
 • *PROCEDE POUR PREPARER DES INFORMATIONS IMAGEES*
 (71) IBE0 Automobile Sensor GmbH, Fahrenkrön 125, 22179 Hamburg, DE
 (72) LAGES, Ulrich, 21031 Hamburg, DE
 DIETMAYER, Klaus, 89075 Ulm, DE
 (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **G01S 17/08** (11) **1 395 853 A1***
 G01B 13/20
 (25) De (26) De
 (21) 02735049.5 (22) 18.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) DE 2002/001432 18.04.2002
 (87) WO 2002/095446 2002/48 28.11.2002
 (30) 18.05.2001 DE 10124433
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR OPTISCHEN DISTANZMESSUNG*
 • *DEVICE FOR OPTICALLY MEASURING DISTANCES*
 • *DISPOSITIF DE MESURE OPTIQUE DE DISTANCES*
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
 (72) STIERLE, Joerg, 71111 Waldenbuch, DE
 WOLF, Peter, 70771 Leinfelden-Echterdingen, DE

G01S 17/89 → (51) G01S 17/02

G01S 17/93 → (51) G01S 17/02

G01V 1/00 → (51) G01N 29/14

(51) **G01V 1/28** (11) **1 395 854 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02756204.0 (22) 10.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/019068 10.06.2002
 (87) WO 2002/101418 2002/51 19.12.2002

- (30) 11.06.2001 US 879702
- (54) • *BT-SORTIERVERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR GROSSE VOLUMEN SEISMISCHER DATEN*
- *BT SORTING METHOD AND APPARATUS FOR LARGE VOLUMES OF SEISMIC DATA*
- *PROCEDE ET SYSTEME DE TRI EN B-ARBRE DE GRANDES QUANTITES DE DONNEES SISMQUES*
- (71) Saudi Arabian Oil Company, R-3296, Administration Building, Dhahran 31311, SA
- (72) LUO, Yi, Dhahran, SA
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

G01V 15/00 → (51) G01S 13/87

- (51) **G02B 1/04** (11) **1 395 855 A2***
C08G 61/08
- (25) En (26) En
- (21) 02720638.2 (22) 30.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/004336 30.04.2002
- (87) WO 2002/088784 2002/45 07.11.2002
- (88) 04.09.2003
- (30) 27.04.2001 JP 2001133206
14.12.2001 JP 2001382071
12.02.2002 JP 2002033961
- (54) • *OPTISCHER FILM AUF DER BASIS VON EINEM THERMOPLASTISCHEN NORBOR-NENHARZ*
- *THERMOPLASTIC NORBORNENE RESIN BASED OPTICAL FILM*
- *FILM OPTIQUE A BASE DE RESINE THER-MOPLASTIQUE DE NORBORNENE*
- (71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (72) SEKIGUCHI, Masayuki, c/o JSR Corporation, Tokyo 104-8410, JP
- SAKAKURA, Yasuhiro, c/o JSR Corporation, Tokyo 104-8410, JP
- SHIBATA, Hiraku, c/o JSR Corporation, Tokyo 104-8410, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

G02B 5/04 → (51) G02F 1/1335

G02B 5/08 → (51) G02B 5/26

- (51) **G02B 5/18** (11) **1 395 856 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02734431.6 (22) 14.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015351 14.05.2002
- (87) WO 2002/093202 2002/47 21.11.2002
- (88) 27.02.2003
- (30) 14.05.2001 US 855995
- (54) • *VERBESSERTE VORRICHTUNG, VERBES-SERTES SYSTEM UND VERBESSERTES VERFAHREN ZUM ANWENDEN OPTISCHER GRADIENTENKRÄFTE*
- *IMPROVED APPARATUS, SYSTEM AND METHOD FOR APPLYING OPTICAL GRADI-ENT FORCES*
- *APPAREIL, SYSTEME ET PROCEDES AME-LIORES PERMETTANT D'APPLIQUER DES FORCES DE GRADIENT OPTIQUE*

- (71) Arryx, Inc., 316 North Michigan Avenue, Chicago, IL 60601, US
- (72) GRIER, David, Chicago, IL 60614, US
- LOPES, Ward, Chicago, IL 60615, US
- DUFRESNE, Eric, Arlington, VA 22203, US
- (74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

G02B 5/18 → (51) G01D 5/38

- (51) **G02B 5/26** (11) **1 395 857 A2***
G02B 5/28 G03F 1/00
C23C 14/22 G03F 1/14
G02B 5/08
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02743341.6 (22) 31.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/001830 31.05.2002
- (87) WO 2002/097485 2002/49 05.12.2002
- (88) 20.03.2003
- (30) 01.06.2001 FR 0107228
20.07.2001 FR 0109729
- (54) • *VERFAHREN ZUR KONTROLLIERTEN MODI-FIZIERUNG DER REFLEKTIVEN EIGEN-SCHAFTEN EINES VIELSCHICHTSYSTEMS*
- *METHOD FOR CONTROLLED MODIFICA-TION OF THE REFLECTIVE QUALITIES OF A MULTI-LAYER*
- *PROCEDE DE MODIFICATION CONTROLEE DE PROPRIETES REFLECTIVES D'UN MUL-TICOUCHE*
- (71) Xenocs, 19, rue François Blumet, 38360 Sassenage, FR
- (72) HOGHOJ, Peter, F-38950 Saint Martin le Vinoux, FR
- (74) Le Forestier, Eric, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

G02B 5/28 → (51) G02B 5/26

- (51) **G02B 5/30** (11) **1 395 858 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02728729.1 (22) 12.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/011326 12.04.2002
- (87) WO 2002/101427 2002/51 19.12.2002
- (88) 22.05.2003
- (30) 11.06.2001 US 878575
- (54) • *DOPPELBRECHENDER MEHRSCICHTFILM FÜR POLARISATIONSSTRAHLENTEILER*
- *MULTILAYER BIREFRINGENT FILM FOR POLARIZING BEAM SPLITTER*
- *DIVISEUR DE FAISCEAU POLARISANT*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) WEBER, Michael F., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- BRUZZONE, Charles L., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- CONDO, Peter D., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- HAMER, Kevin M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- HEBRINK, Timothy J., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- MERRILL, William W., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

G02B 5/30 → (51) G02F 1/01

- (51) **G02B 6/00** (11) **1 395 859 A2***
(25) De (26) De
- (21) 02745140.0 (22) 12.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/002143 12.06.2002
- (87) WO 2002/103417 2002/52 27.12.2002
- (88) 02.10.2003
- (30) 15.06.2001 DE 10128827
- (54) • *JUSTIERVERFAHREN, INSBESONDERE LASER-JUSTIERVERFAHREN, UND HIERFÜR GEEIGNETER AKTOR*
- *ADJUSTMENT METHOD, ESPECIALLY A LASER ADJUSTMENT METHOD, AND AN ACTUATOR SUITABLE FOR THE SAME*
- *PROCEDE D'AJUSTAGE, EN PARTICULIER PROCEDE D'AJUSTAGE DE LASER, ET ACTIONNEUR PREVU A CET EFFET*
- (71) FINISAR CORPORATION, 1308 Moffett Park Drive, Sunnyvale, CA 94089-1133, US
- (72) SEITZ, Burkhard, 81249 München, DE
- STRÖL, Klaus, 85652 Gelting, DE
- MEHNERT, Axel, 81377 München, DE
- (74) Eder, Christian, Dipl.-Ing., Eder & Schieschke Patentanwälte Elisabethstrasse 34/II, 80796 München, DE

- (51) **G02B 6/00** (11) **1 395 860 A1***
G01C 19/72
- (25) En (26) En
- (21) 02769657.4 (22) 16.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/011975 16.04.2002
- (87) WO 2002/093217 2002/47 21.11.2002
- (30) 11.05.2001 US 290046 P
02.11.2001 US 3914
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM WICKELN EINER FOG-SPULE*
- *SYSTEM AND METHOD OF WINDING A FOG COIL*
- *SYSTEME ET PROCEDE D'ENROULEMENT D'UNE BOBINE FOG*
- (71) Fibersense Technology Corporation, 755 Dedham Street, Canton, MA 02021-1402, US
- (72) GREGORY, Peter, North Attleboro, MA 02760, US
- (74) Sommerville, John Henry, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St. Albans, Hertfordshire AL1 3AW, GB

G02B 6/16 → (51) G02B 6/20

- (51) **G02B 6/20** (11) **1 395 861 A1***
G02B 6/16 C03B 37/02
- (25) En (26) En
- (21) 02771607.5 (22) 22.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) AU 2002/000638 22.05.2002
- (87) WO 2002/095460 2002/48 28.11.2002
- (30) 22.05.2001 AU PR518201
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON FASEROPTISCHEN PRÄFORMS*
- *METHOD OF OPTICAL FIBRE PREFORM MANUFACTURE*
- *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE PRE-FORME DE FIBRE OPTIQUE*

(71) Redfern Polymer Optics Pty Limited, Suite 212, National Innovation Centre, Australian Technology Park, Eveleigh, New South Wales 1430, AU
(72) MAXWELL, Ian, Andrew, Five Dock, NSW 2046, AU
(74) Jacob, Reuben Ellis, et al, R G C Jenkins & Co., 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

G02B 6/22 → (51) C03C 3/06

(51) **G02B 6/26** (11) **1 395 862 A2***
(25) En (26) En
(21) 02739340.4 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016245 21.05.2002
(87) WO 2002/103404 2002/52 27.12.2002
(88) 03.04.2003
(30) 15.06.2001 US 298841 P
29.01.2002 US 352735 P
(54) • VERJÜNGUNGSLINSENFASER FÜR FOKUSIERUNGS- UND KONDENSORANWENDUNGEN
• TAPERED LENSED FIBER FOR FOCUSING AND CONDENSER APPLICATIONS
• FIBRE LENTILLEE CONIQUE POUR APPLICATIONS DE FOCALISATION ET DE CONDENSATEUR

(71) Corning Incorporated, One Riverfront Plaza, Corning, New York 14831-0001, US
(72) UKRAINCZYK, Ljerka, Painted Post, NY 14870, US
VASTAG, Debra, L., Elmira Heights, NY 14903, US
(74) Poole, Michael John, Corning Communications Ltd., Patent and Licensing Dpt., Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

(51) **G02B 6/32** (11) **1 395 863 A1***
(25) En (26) En
(21) 02726914.1 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/016236 21.05.2002
(87) WO 2002/103424 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 US 298841 P
28.01.2002 US 352753 P
(54) • THERMISCH GEBILDETE FASERN MIT LINSEN
• THERMALLY-FORMED LENSED FIBERS
• FIBRES LENTILLEES FORMEES PAR VOIE THERMIQUE

(71) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza, Corning, N.Y. 14831, US
(72) UKRAINCZYK, Ljerka, Painted Post, NY 14870, US
VASTAG, Debra, L., Elmira Heights, NY 14903, US
(74) Poole, Michael John, Corning Communications Ltd., Patent and Licensing Dpt., Quantum House, Maylands Avenue, Hemel Hempstead, Herts. HP2 7DE, GB

G02B 6/36 → (51) G02B 6/38

G02B 6/36 → (51) H01L 21/00

(51) **G02B 6/38** (11) **1 395 864 A2***
G02B 6/44 G02B 6/36
(25) En (26) En
(21) 02725995.1 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015042 10.05.2002
(87) WO 2002/097500 2002/49 05.12.2002
(88) 08.05.2003
(30) 25.05.2001 US 866063
(54) • OPTISCHES FASER-ARRAY MIT HOHER FASERDICHTHE
• HIGH DENSITY OPTICAL FIBER ARRAY
• RESEAU DE FIBRES OPTIQUES A HAUTE DENSITE
(71) Transparent Networks, Inc., 1655 McCarthy Boulevard, Milpitas, CA 95035, US
(72) NASIRI, Steven, Saratoga, CA 95070, US
CHEN, Zhenfang, Sunnyvale, CA 94086, US
LEE-AQUILA, Lay-Lay, Newark, CA 94560, US
SMITH, James, H., Campbell, CA 95008, US
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

G02B 6/44 → (51) G02B 6/38

G02B 26/00 → (51) H01L 41/09

G02B 26/08 → (51) H01L 41/09

(51) **G02B 27/00** (11) **1 395 865 A2***
(25) En (26) En
(21) 02737688.8 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CA 2002/000870 12.06.2002
(87) WO 2002/101443 2002/51 19.12.2002
(88) 10.07.2003
(30) 12.06.2001 US 297241 P
(54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR KORREKTUR VON SCHRÄGPROJEKTIONEN
• SYSTEM AND METHOD FOR CORRECTING KEYSTONE DISTORTION
• SYSTEME ET PROCEDE DE CORRECTION D'UNE DISTORSION MULTIPLE DE DEPLACEMENT D'AXE
(71) Silicon Optix Inc., 2005 Sheppard Avenue East, Suite 100, North York, Ontario M2J 5B4, CA
(72) KARUTA, Bonaventure, North York, Ontario M2H 1K8, CA
LEE, Louie, Richmond Hill, Ontario L4C 0C4, CA
Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G02B 27/00** (11) **1 395 866 A2***
(25) En (26) En
(21) 02746501.2 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/018492 11.06.2002
(87) WO 2002/101774 2002/51 19.12.2002
(88) 27.02.2003
(30) 12.06.2001 US 878348
(54) • HF-SIGNATURVERWALTETES FENSTER MIT INFRAROTSEGMENTIERUNG
• INFRARED SEGMENTED RF SIGNATURE MANAGED WINDOW

• FENETRE SEGMENTEE A INFRAROUGE, GEREVE PAR SIGNATURE RF
(71) Lockheed Martin Corporation, 6801 Rockledge Drive, Bethesda, MD 20817, US
(72) CASTELEIRO, Carlos, Anselmo, Clermont, Florida 34711, US
FALABELLA, David, J., Merritt Island, FL 32952, US
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G02B 27/01** (11) **1 395 867 A1***
B32B 17/10
(25) En (26) En
(21) 02744811.7 (22) 17.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/021111 17.06.2002
(87) WO 2002/103434 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 US 298802 P
(54) • GEFORMTE ZWISCHENSCHICHT FÜR FRONTSCHIEBENANZEIGESYSTEME UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
• SHAPED INTERLAYER FOR HEADS-UP DISPLAY WINDSHIELDS AND PROCESSES FOR PREPARING SAME
• COUCHE INTERMEDIAIRE FA ONNEE DESTINEE A DES PARE-BRISÉS A AFFICHAGE FRONTAL ET PROCEDES DE PREPARATION ASSOCIES

(71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
(72) TRAVIS, Jimmy, K., Fayetteville, NC 28304, US
HOLLINGSWORTH, Randall, A., Athens, OH 45701, US
(74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **G02B 27/01** (11) **1 395 868 A1***
G06F 3/00
(25) De (26) De
(21) 02771631.5 (22) 10.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/004030 10.04.2002
(87) WO 2002/095480 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 PCT/EP01/05886
08.06.2001 DE 10127826
08.10.2001 PCT/EP01/11633
08.10.2001 PCT/EP01/11634
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ZURVERFUEGUNGSTELLEN VON INFORMATIONEN ÜBER DAS AUGE.
• METHOD AND SYSTEM FOR PROVIDING INFORMATION ON THE EYE
• PROCEDE ET SYSTEME DE MISE A DISPOSITION D'INFORMATIONS RELATIVEMENT A L'OEIL

(71) Physoptics Opto-Electronic GmbH, Münchner Strasse 15b/III, 82319 Starnberg, DE
(72) EBERL, Heinrich, A., 87463 Probstried, DE
DICKERSON, David, P., 85354 Freising, DE
EBERL, Roland, H., C., 80687 München, DE
BÜCHER, Robert, 57319 Bad Berleburg, DE

(51) **G02C 7/00** (11) **1 395 869 A2***
(25) De (26) De
(21) 02716592.7 (22) 12.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/000496 12.02.2002
(87) WO 2002/065195 2002/34 22.08.2002

(88) 08.05.2003
 (30) 12.02.2001 DE 10106386
 (54) • *B-SPLINE-OPTIMIERUNG VON OPTISCHEN GLÄSERN UND INSBESONDERE BRILLENGLÄSERN MIT SYMMETRIEEBENEN*
 • *B-SPLINE OPTIMIZATION OF OPTICAL GLASSES ESPECIALLY SPECTACLE GLASSES WITH PLANES OF SYMMETRY*
 • *OPTIMISATION B-SPLINE DE VERRES OPTIQUES, NOTAMMENT DE VERRES DE LUNETTES A PLANS DE SYMETRIE*
 (71) Optische Werke G. Rodenstock, Isartalstrasse 43, 80469 München, DE
 (72) WELK, Andrea, 81547 München, DE
 ALTHEIMER, Helmut, 87650 Lauchdorf, DE
 BAUMBACH, Peter, 81543 München, DE
 DORSCH, Rainer, 81477 München, DE
 ESSER, Gregor, 85540 Haar, DE
 HAIMERL, Walter, 80337 München, DE
 PFEIFFER, Herbert, 81247 München, DE
 (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G02F 1/01** (11) **1 395 870 A1***
 G02B 5/30
 (25) En (26) En
 (21) 02721880.9 (22) 06.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) BR 2002/000065 06.05.2002
 (87) WO 2002/103438 2002/52 27.12.2002
 (30) 14.06.2001 US 298618 P
 21.01.2002 US 55204
 (54) • *OPTISCHER BRAGGFASERGITTER-POLARISATOR*
 • *OPTICAL FIBER BRAGG GRATING POLARIZER*
 • *POLARISEUR A RESEAU DE BRAGG POUR FIBRE OPTIQUE*
 (71) Ericsson Telecomunicações S.A., Rua Maria Prestes Maia 300, Vila guilherme, 02047-020 Sao Paulo, SP, BR
 (72) TRUJILLO, Pedro Ignacio Torres, Escuela de Fisica, CO..7.2 Medellin, CO
 VALENTE, Luiz Carlos Guedes, 22061-000 Rio de Janeiro RJ, BR
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G02F 1/1335** (11) **1 395 871 A1***
 G02B 5/04
 (25) En (26) En
 (21) 02730622.4 (22) 21.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (86) IB 2002/001861 21.05.2002
 (87) WO 2002/095489 2002/48 28.11.2002
 (30) 23.05.2001 DE 10125553
 (54) • *FLÜSSIGKRISTALLBILDSCHIRM MIT KOLLIMATOR*
 • *LIQUID CRYSTAL PICTURE SCREEN WITH COLLIMATOR*
 • *ECRAN CINEMATOGRAPHIQUE A CRISTAUX LIQUIDES POUR UN COLLIMATEUR*
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
 (84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR LI
 (71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
 (84) DE
 (72) GLAESER, Harald, NL-5656 AA Eindhoven, NL

BECHTEL, Hans-Helmut, NL-5656 AA Eindhoven, NL
 BERTRAM, Dietrich, NL-5656 AA Eindhoven, NL
 (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Weissshausstrasse 2, 52066 Aachen, DE

(51) **G02F 1/1362** (11) **1 395 872 A1***
 G02F 1/1368
 (25) En (26) En
 (21) 02730605.9 (22) 21.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (86) IB 2002/001818 21.05.2002
 (87) WO 2002/095493 2002/48 28.11.2002
 (30) 23.05.2001 GB 0112563
 (54) • *AKTIVE PLATTE*
 • *ACTIVE PLATE*
 • *PLAQUE ACTIVE*
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
 (72) DEANE, Steven, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL
 (74) Sharrock, Daniel John, Philips Intellectual Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

(51) **G02F 1/1362** (11) **1 395 873 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02733012.5 (22) 21.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (86) IB 2002/001778 21.05.2002
 (87) WO 2002/095492 2002/48 28.11.2002
 (30) 23.05.2001 GB 0112561
 (54) • *SUBSTRAT FÜR AKTIVMATRIXANZEIGE*
 • *ACTIVE MATRIX DISPLAY SUBSTRATE*
 • *SUBSTRAT D’AFFICHAGE DE MATRICE ACTIVE*
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
 (72) DEANE, Steven, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL
 (74) Sharrock, Daniel John, Philips Corporate Intellectual Property Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1 5HA, GB

G02F 1/1368 → (51) G02F 1/1362

G02F 1/29 → (51) H01L 41/09

G02F 3/00 → (51) H01L 41/09

(51) **G03B 21/16** (11) **1 395 874 A1***
 G03B 21/20
 (25) En (26) En
 (21) 02731019.2 (22) 10.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) NO 2002/000203 10.06.2002
 (87) WO 2002/101458 2002/51 19.12.2002
 (30) 11.06.2001 NO 20012878
 (54) • *LAMPENGHÄUSE*
 • *LAMPHOUSE*
 • *LANTERNE*
 (71) Bård Eker Industrial Design AS, Torsnesvegen 210 B, 1634 Gamble Fredrikstad, NO
 (72) GULLIKSEN, Morten, N-0860 Oslo, NO
 (74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

G03B 21/20 → (51) G03B 21/16

(51) **G03B 21/28** (11) **1 395 875 A1***
 H04N 9/31
 (25) En (26) En
 (21) 02734366.4 (22) 09.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/014914 09.05.2002
 (87) WO 2002/091077 2002/46 14.11.2002
 (30) 09.05.2001 US 290135 P
 (54) • *SPEKTRALSTRAHLKOMBINATIONSANZEIGESYSTEM*
 • *SPECTRALLY BEAM COMBINED DISPLAY SYSTEM*
 • *SYSTEME D’AFFICHAGE COMBINE A UN FAISCEAU SPECTRAL*
 (71) Aculight Corporation, Suite 113, 11805 North Creek Parkway S, Bothell, WA 98011, US
 (72) LOWENTHAL, Dennis, D., Edmonds, WA 98020, US
 KARLSEN, Scott, R., Lynnwood, WA 98036, US
 (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

G03C 1/74 → (51) D21H 23/48

(51) **G03F 1/00** (11) **1 395 876 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02723927.6 (22) 19.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/012540 19.04.2002
 (87) WO 2002/086620 2002/44 31.10.2002
 (88) 12.09.2003
 (30) 19.04.2001 US 284780 P
 (54) • *IONENSTRAHL-ABSCHIEDUNGSVERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ROHLINGEN FÜR GEDÄMPFTE PHASENSCHIEBERMASKEN*
 • *ION-BEAM DEPOSITION PROCESS FOR MANUFACTURING ATTENUATED PHASE SHIFT PHOTOMASK BLANKS*
 • *PROCESSUS DE DEPOT PAR FAISCEAU D’ION DESTINE A LA FABRICATION DE PLQUES POUR PHOTOMASQUES A DECALAGE DE PHASE ATTENUUE*
 (71) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
 (72) CARCIA, Peter, Francis, Wilmington, DE 19810, US
 (74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

G03F 1/00 → (51) G02B 5/26

G03F 1/14 → (51) G02B 5/26

(51) **G03F 7/00** (11) **1 395 877 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02727930.6 (22) 16.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (86) IB 2002/001733 16.05.2002
 (87) WO 2002/095498 2002/48 28.11.2002
 (88) 16.10.2003
 (30) 18.05.2001 EP 01201891
 (54) • *LITHOGRAPHISCHE METHODE ZUR ERZEUGUNG EINES ELEMENTS*
 • *LITHOGRAPHIC METHOD OF MANUFACTURING A DEVICE*
 • *TECHNIQUE DE FABRICATION LITHOGRAPHIQUE DE DISPOSITIF*
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
 (72) DIRKSEN, Peter, NL-5656 AA Eindhoven, NL

JUFFERMANS, Casparus, A., H., NL-5656 AA Eindhoven, NL
VAN WINGERDEN, Johannes, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Cobben, Louis Marie Hubert, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

G03F 7/031 → (51) C08F 2/50

(51) **G03F 7/039** (11) **1 395 878 A1***
G03F 7/40 G01N 33/552
G01N 33/545
(25) En (26) En
(21) 02727805.0 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) GR 2002/000033 30.05.2002
(87) WO 2002/097533 2002/49 05.12.2002
(30) 31.05.2001 GR 2001100271
(54) • *UNTER BIOKOMPATIBLEN BEDINGUNGEN VERARBEITBARE FOTORESISTS ZUR ERZEUGUNG VON BIOMOLKÜL-MUSTERN*
• *PHOTORESISTS PROCESSABLE UNDER BIOCOMPATIBLE CONDITIONS FOR MULTI-BIOMOLECULE PATTERNING*
• *PHOTORESISTS POUVANT ETRE TRAITES DANS DES CONDITIONS BIOCOMPATIBLES POUR LA CONFIGURATION MULTIBIOMOLECULAIRE*

(71) National Center for Scientific Research Demokritos, Terma Patriarchou Gregoriou, 15310 Aghia Paraskevi, Attika, GR
Argitis, Panagiotis, Institute of Microelectronics, NCSR "Demokritos", 15310 Aghia Paraskevi, Athens, GR
Misiakos, Konstantinos, Institute of Microelectronics, NCSR "Demokritos", 15310 Aghia Paraskevi, Athens, GR
Kakabakos, Sotirios E., Institute of Radioisotopes and Radiodiagnostic Products, NCSR "Demokritos", 15310 Aghia Paraskevi, Athens, GR
Douvas, Antonios, Institute of Microelectronics, NCSR "Demokritos", 15310 Aghia Paraskevi, Athens, GR

Diakoumakos, Constantinos D., Institute of Microelectronics, NCSR "Demokritos", 15310 Aghia Paraskevi, Athens, GR

(72) ARGITIS, Panagiotis, GR-15310 Aghia Paraskevi, Athens, GR
MISIAKOS, Konstantinos, GR-15310 Aghia Paraskevi, Athens, GR
KAKABAKOS, Sotirios, E. Inst. of Radioisotopes, GR-15310 Aghia Paraskevi, Athens, GR
DOUVAS, Antonios, GR-15310 Aghia Paraskevi, Athens, GR
DIAKOUMAKOS, Constantinos D., GR-15310 Aghia Paraskevi, Athens, GR

(74) Malamis, Alkisti-Irene, Malamis & Malamis Attorneys at Law 52 Skoufa Street, 106 72 Athens, GR

G03F 7/38 → (51) H01L 21/00

G03F 7/40 → (51) G03F 7/039

G03F 7/40 → (51) H01L 21/00

(51) **G03G 7/00** (11) **1 395 879 A1***
(25) En (26) En
(21) 02725468.9 (22) 02.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/010246 02.04.2002
(87) WO 2002/088847 2002/45 07.11.2002
(30) 27.04.2001 JP 2001131573
(54) • *BILDAUFZEICHNUNGSBLATT*
• *IMAGE-RECORDING SHEET*
• *FEUILLE POUR ENREGISTREMENT D'IMAGE*
(71) 3M Innovative Properties Company, P.O.Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
(72) KAMIYAMA, Koji, Tama-city, Kanagawa 206-0014, JP
DOHGOSHI, Shigeaki, Sagamihara City, Kanagawa 229-1185, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **G03G 15/00** (11) **1 395 880 A1***
(25) En (26) En
(21) 02725874.8 (22) 01.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/013712 01.05.2002
(87) WO 2002/093268 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 US 854320
(54) • *ÜBERWACHUNG DER KAPAZITÄT UND DES WIDERSTANDES EINES KOPIERMEDIUMS IN EIN BILDERZEUGUNGSGERÄT*
• *CAPACITANCE AND RESISTANCE MONITOR OF A COPY MEDIUM IN AN IMAGE PRODUCING DEVICE*
• *MONITEUR DE CAPACITANCE ET RESISTANCE D'UN SUPPORT DE REPRODUCTION DANS UN DISPOSITIF DE LECTURE D'IMAGE*
(71) Hewlett-Packard Company, M/S 1051, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US
(72) WEAVER, Jeffrey, S., Fort Collins, CO 80525, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

G03G 15/00 → (51) A47K 13/10

(51) **G03H 1/02** (11) **1 395 881 A1***
G03H 1/26 B42D 15/10
(25) De (26) De
(21) 02774033.1 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005930 29.05.2002
(87) WO 2002/097537 2002/49 05.12.2002
(30) 30.05.2001 DE 10126342
(54) • *OPTISCHES ELEMENT UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG*
• *OPTICAL ELEMENT AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF*
• *ELEMENT OPTIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION ASSOCIE*
(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
(72) MENZ, Irina, 86420 Diedorf, DE
DAUSMANN, Günther, 85435 Erding, DE

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

G03H 1/02 → (51) G11B 7/24

G03H 1/26 → (51) G03H 1/02

(51) **G04B 19/04** (11) **1 395 882 A1***
G04B 45/00
(25) De (26) De
(21) 02778888.4 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006330 10.06.2002
(87) WO 2002/101473 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 DE 10128671
(54) • *UHR*
• *CLOCK*
• *HORLOGE*
(71) Wolf, Gottfried, Ludgerustrasse 2, 48653 Coesfeld, DE
Sporrer, Michael, Bergstrasse 9, 40787 Ratingen, DE
(72) Wolf, Gottfried, 48653 Coesfeld, DE
Sporrer, Michael, 40787 Ratingen, DE
(74) Linnemann, Winfried, et al, Schulze Horn & Partner, Goldstrasse 50, 48147 Münster, DE

G04B 45/00 → (51) G04B 19/04

(51) **G05B 15/00** (11) **1 395 883 A1***
(25) En (26) En
(21) 02736789.5 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/015096 14.05.2002

(87) WO 2002/093276 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 US 291248 P
27.12.2001 US 34785
(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR BEWERTUNG DER EFFIZIENZ EINER KLIMAAANLAGENVORRICHTUNG*
• *METHOD AND SYSTEM FOR EVALUATING THE EFFICIENCY OF AN AIR CONDITIONING APPARATUS*
• *PROCEDE ET SYSTEME D'EVALUATION DE L'EFFICACITE D'UN APPAREIL DE CLIMATISATION*

(71) Chillergy Systems, LLC, 815 Bethany Green Court, Alpharetta, GA 30004, US
(72) SEIGEL, Lawrence, J., Alpharetta, GA 30004, US
(74) Dixon, Philip Matthew, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G05B 19/042** (11) **1 395 884 A2***
(25) En (26) En
(21) 02731869.0 (22) 20.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015901 20.05.2002
(87) WO 2002/095509 2002/48 28.11.2002
(88) 09.10.2003
(30) 21.05.2001 US 861790
29.06.2001 US 896967
(54) • *VERBESSERTER HART-GERÄTEALARM IN EINEM PROZESSSTEUERUNGSSYSTEM*
• *ENHANCED HART DEVICE ALERTS IN A PROCESS CONTROL SYSTEM*
• *ALARME POUR DISPOSITIF HART AME-LIORE DANS UN SYSTEME DE COMMANDE DE PROCESSUS*

- (71) Fisher-Rosemount Systems, Inc., 8301 Cameron Road, Austin, Texas 78754, US
- (72) ERYUREK, Evren, Minneapolis, MN 55410, US
WESTBROCK, Jon, Dale, Eagan, MN 55121, US
LLEWELLYN, Craig, Thomas, Bloomington, MN 55438, US
- (74) Bohnenberger, Johannes, Dr., Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
-
- (51) **G05B 19/414** (11) **1 395 885 A2***
(25) De (26) De
(21) 02735341.6 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/004993 07.05.2002
(87) WO 2002/095513 2002/48 28.11.2002
(88) 04.12.2003
(30) 23.05.2001 DE 10125533
(54) • VERFAHREN ZUM BETRIEB EINER POSITIONSMESSEINRICHTUNG
• METHOD FOR OPERATING A POSITION MEASURING DEVICE
• PROCEDE D'EXPLOITATION D'UN SYSTEME DE MESURE DE POSITION
- (71) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE
- (72) HOFBAUER, Hermann, 83308 Trostberg, DE
HUBER, Helmut, 84518 Garching/Alz, DE
STRASSER, Erich, 83308 Trostberg, DE
BIELSKI, Steffen, 84518 Garching/Alz, DE
-
- (51) **G05B 19/418** (11) **1 395 886 A2***
G06F 17/60
(25) En (26) En
(21) 02738323.1 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002343 17.05.2002
(87) WO 2002/097544 2002/49 05.12.2002
(88) 23.01.2003
(30) 25.05.2001 GB 0112837
(54) • FERNÜBERWACHUNGSSYSTEM
• REMOTE MONITORING SYSTEM
• SYSTEME DE SURVEILLANCE
- (71) Dedicated Engines Limited, Pixmore Centre, Pixmore Avenue, Letchworth, Hertfordshire SG6 1JG, GB
- (72) BUTLER, Andrew, Hertfordshire SG6 2TE, GB
POOLE, Neil, Hertfordshire SG6 2DW, GB
- (74) Andrews, Arthur Stanley, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
-
- (51) **G05B 19/418** (11) **1 395 887 A2***
(25) En (26) En
(21) 02743159.2 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2002/006229 06.06.2002
(87) WO 2002/099549 2002/50 12.12.2002
(88) 30.10.2003
(30) 07.06.2001 US 296628 P
(54) • SCHICHTENARTIGE STEUERUNGSSARCHITECTUR ZUR HANDHABUNG VON MATERIALIEN
• TIERED CONTROL ARCHITECTURE FOR MATERIAL HANDLING
• ARCHITECTURE DE COMMANDE ETAGEE POUR LA MANUTENTION
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) ZEITLER, David, W., S.E. Caledonia, MI 49316, US
-
- BLACK, Andrew, R., Fremont, MI 49412, US
MIIN-ARNG KO, Clyde, Ada, MI 49301, US
-
- (51) **G05D 1/00** (11) **1 395 888 A2***
(25) En (26) En
(21) 02734767.3 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018450 12.06.2002
(87) WO 2002/101477 2002/51 19.12.2002
(88) 09.10.2003
(30) 12.06.2001 US 297718 P
(54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR MULTIMODALEN BEDECKUNG FÜR EINEN AUTONOMEN ROBOTER
• METHOD AND SYSTEM FOR MULTI-MODE COVERAGE FOR AN AUTONOMOUS ROBOT
• PROCEDE ET SYSTEME DE COUVERTURE MULTIMODE POUR UN ROBOT AUTONOME
- (71) Irobot Corporation, Twin City Office Center, Suite 6, 22 Mcgrath Highway, Somerville, MA 02143, US
- (72) JONES, Joseph, Acton, MA 01720, US
MASS, Philip, R., Boston, MA 02113, US
- (74) Davies, Gregory Mark, Urquhart-Dykes & Lord Alexandra House 1 Alexandra Road Wales, Swansea, Wales SA1 5ED, GB
-
- G05D 3/00** → (51) H01Q 3/08
- G05D 23/19** → (51) A47L 15/48
-
- (51) **G05F 1/70** (11) **1 395 889 A1***
(25) En (26) En
(21) 02739623.3 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017446 04.06.2002
(87) WO 2002/099552 2002/50 12.12.2002
(30) 05.06.2001 US 874690
04.06.2002 US 162406
(54) • AUTOMATISCHES LEISTUNGSFAKTORKORREKTURSYSTEM
• AUTOMATIC POWER FACTOR CORRECTION SYSTEM
• SYSTEME DE CORRECTION DE FACTEUR DE PUISSANCE AUTOMATIQUE
- (71) McDaniel, William D., 709 N.E. Lindberg Drive, Oakview, MO 64118, US
McDaniel, Gail A., 806 N.E. Maple Drive, Oakview, MO 64118, US
McDaniel, Timothy J., 808 N.E. Maple Drive, Oakview, MO 64118, US
- (72) McDaniel, William D., Oakview, MO 64118, US
McDaniel, Gail A., Oakview, MO 64118, US
McDaniel, Timothy J., Oakview, MO 64118, US
- (74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE
-
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 395 890 A2***
(25) En (26) En
(21) 02734314.4 (22) 09.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/014712 09.05.2002
(87) WO 2002/091146 2002/46 14.11.2002
(88) 27.11.2003
-
- (30) 09.05.2001 US 289773 P
14.05.2001 US 290813 P
29.05.2001 US 294112 P
02.08.2001 US 309650 P
- (54) • SYSTEME UND VERFAHREN ZUR VERHINDERUNG DER UNERLAUBTEN VERWENDUNG VON DIGITALEN INHALTEN
• SYSTEMS AND METHODS FOR THE PREVENTION OF UNAUTHORIZED USE AND MANIPULATION OF DIGITAL CONTENT
• SYSTEMES ET PROCEDES POUR EMPECHER L'UTILISATION ET LA MANIPULATION NON AUTORISEES DE CONTENU NUMERIQUE
- (71) ECD Systems, Inc., 3821 Falmouth Road, Box 8B, Marstons Mills, MA 02648, US
- (72) MERKLE, James, Albert, Jr., Rochester Hills, MI 48307-4566, US
LEVINE, Richard, B., Marston Mills, MA 02168, US
LEE, Andrew, R., Marlborough, MA 01752, US
HOWARD, Daniel, G., Mashpee, MA 02649, US
GOLDMAN, Daniel, M., North Falmouth, MA 02556, US
HART, John, J., III, Mashpee, MA 02649, US
PAGLIARULO, Jeff, West Barnstable, MA 02668, US
BOUZA, Jose, L., Osterville, MA 02655, US
- (74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph's House 7-9 St. Botolph's Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB
-
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 395 891 A2***
(25) En (26) En
(21) 02742448.0 (22) 17.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/000127 17.01.2002
(87) WO 2002/067097 2002/35 29.08.2002
(88) 23.10.2003
(30) 23.02.2001 EP 01200670
(54) • AUTHENTIFIZIERUNGSVERFAHREN UND DATENÜBERTRAGUNGSSYSTEM
• AUTHENTICATION METHOD AND DATA TRANSMISSION SYSTEM
• PROCEDE D'AUTHENTIFICATION ET SYSTEME DE TRANSMISSION DE DONNEES
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) KAMPERMAN, Franciscus, L., A., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
-
- (51) **G06F 1/00** (11) **1 395 892 A1***
G06F 9/445
(25) En (26) En
(21) 02743287.1 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 2002/000517 14.06.2002
(87) WO 2002/103495 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 FI 20011278
(54) • VERFAHREN ZUR SICHERUNG EINES ELEKTRONISCHEN GERÄTS, SICHERHEITSSYSTEM UND ELEKTRONISCHES GERÄT
• A METHOD FOR SECURING AN ELECTRONIC DEVICE, A SECURITY SYSTEM AND AN ELECTRONIC DEVICE

- *PROCEDE SERVANT A SECURISER UN DISPOSITIF ELECTRONIQUE, SYSTEME DE SECURITE ET DISPOSITIF ELECTRONIQUE*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) SORMUNEN, Toni, FIN-33880 Lempäälä, FI
RÖNKKÄ, Risto, FIN-33530 Tampere, FI
KIIVERI, Antti, FIN-90550 Oulu, FI
- (74) Pursiainen, Timo Pekka, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI

(51) **G06F 1/00** (11) **1 395 893 A2***
(25) En (26) En
(21) 02769281.3 (22) 22.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) US 2002/012878 22.04.2002
(87) WO 2002/091105 2002/46 14.11.2002

(88) 09.10.2003
(30) 04.05.2001 US 288669 P
18.06.2001 US 299084 P
12.02.2002 US 74659

- *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR INVESTITIONSVERLUSTVERSICHERUNG*
 - *METHOD AND SYSTEM FOR INSURING AGAINST INVESTMENT LOSS*
 - *PROCEDE ET SYSTEME D'ASSURANCE CONTRE LES PERTES SUR PLACEMENTS*
- (71) Yolles, Brian, 10601 Winterwood, Carmel, IN 46032, US
- (72) Yolles, Brian, Carmel, IN 46032, US
- (74) Hackett, Sean James, Marks & Clerk, Alpha Tower, Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB

(51) **G06F 1/04** (11) **1 395 894 A1***
(25) En (26) En
(21) 02756168.7 (22) 12.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018673 12.06.2002
(87) WO 2002/101527 2002/51 19.12.2002

(30) 13.06.2001 US 297940 P
01.04.2002 US 113052

- *METHODOLOGIE ZUR ENERGIEARMEN TAKTVERTEILUNG*
 - *LOW POWER CLOCK DISTRIBUTION METHODOLOGY*
 - *PROCEDE DE DISTRIBUTION D'HORLOGE DE FAIBLE PUISSANCE*
- (71) Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
- (72) MAGOSHI, Hidetaka, Sony Comp. Entertainm. Am. Inc., Foster City, CA 94404-2175, US
- (74) Turner, James Arthur, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G06F 1/08 → (51) G06F 13/40

G06F 1/16 → (51) B60R 11/02

(51) **G06F 1/20** (11) **1 395 895 A2***
(25) En (26) En
(21) 02735940.5 (22) 30.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) IL 2002/000423 30.05.2002
(87) WO 2002/097599 2002/49 05.12.2002

(88) 13.11.2003
(30) 01.06.2001 US 870774

- *HOCHLEISTUNG AKTIVES KÜHLSYSTEM FÜR CPU ODER ANDERES WÄRMEEMP-FINDLICHES ELEMENT*
- *HIGH POWER ACTIVE COOLING SYSTEM FOR A CPU OR OTHER HEAT SENSITIVE ELEMENT*
- *SYSTEME DE REFROIDISSEMENT ACTIF DE HAUTE PUISSANCE POUR UNITE CENTRALE OU AUTRE ELEMENT SENSIBLE A LA CHALEUR*

(71) Active Cool Ltd, 13/41 Ben Gurion Blvd, P.O. Box 993, 78100 Ashkelon, IL

(72) MEIR, Ronen, 78100 Ashkelon, IL

(74) Wittop Koning, Tom Hugo, Exter Polak & Charlouis B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

G06F 1/32 → (51) G06F 13/40

(51) **G06F 3/00** (11) **1 395 896 A2***
(25) En (26) En

(21) 02709277.4 (22) 31.01.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/002971 31.01.2002
(87) WO 2002/061562 2002/32 08.08.2002

(88) 08.01.2004
(30) 31.01.2001 US 265223 P
31.01.2001 US 265224 P

- *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM DEFINIEREN UND ANZEIGEN EINER ZUSAMMENGESETZTEN WEB-SEITE*
- *SYSTEM AND METHOD FOR DEFINING AND PRESENTING A COMPOSITE WEB PAGE*
- *SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT DE DEFINIR UNE PAGE WEB COMPOSITE*

(71) Computer Associates Think, Inc., One Computer Associates Plaza, Islandia, New York 11749, US

(72) CHEN, Kaihu, Lake Grove, NY 11755, US
HSU, George, Hong, Zhi, Levittown, NY 11756, US

(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G06F 3/00** (11) **1 395 897 A2***
(25) En (26) En

(21) 02727919.9 (22) 16.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) IB 2002/001707 16.05.2002
(87) WO 2002/093345 2002/47 21.11.2002

(88) 27.11.2003
(30) 17.05.2001 EP 01201838
25.09.2001 EP 01203650

- *SYSTEM ZUR PRESENTATION VON INTERAKTIVEM INHALT*
- *SYSTEM FOR PRESENTING INTERACTIVE CONTENT*
- *SYSTEME DE PRESENTATION D'UN CONTENU INTERACTIF*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) THURSFIELD, Paul, P., NL-5656 AA Eindhoven, NL
GEURTS, Lucas, J., F., NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Uittenbogaard, Frank, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

G06F 3/00 → (51) G02B 27/01

(51) **G06F 3/16** (11) **1 395 898 A1***
G11B 31/00

(25) En (26) En
(21) 02771690.1 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001744 16.05.2002
(87) WO 2002/095568 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 EP 01890151

- *DIKTIERMASCHINE, DIE DATEN MIT EINRICHTUNGSINFORMATIONEN LIEFERT*
- *DICTATING MACHINE PROVIDING VOICE DATA WITH SETUP INFORMATION*
- *DICTAPHONE GENERANT DES DONNEES VOCALES AVEC DES INFORMATIONS DE REGLAGE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) HOERNDL, Manfred, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) Röggl, Harald, Philips Intellectual Property & Standards, Triesterstrasse 64, 1101 Vienna, AT

(51) **G06F 5/00** (11) **1 395 899 A1***
(25) En (26) En

(21) 02752050.1 (22) 11.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018865 11.06.2002
(87) WO 2002/101537 2002/51 19.12.2002

(30) 12.06.2001 US 880474

- *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SICHERUNG VON BETRIEBSDATEN VON SPIELMASCHINEN*
- *METHOD AND APPARATUS FOR SECURING GAMING MACHINE OPERATING DATA*
- *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE SECURISER DES DONNEES DE FONCTIONNEMENT D'UNE MACHINE DE JEUX DE HASARD*

(71) IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89511, US

(72) BENBRAHIM, Jamal, Reno, NV 89511, US

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G06F 9/44** (11) **1 395 900 A1***
(25) En (26) En

(21) 00955455.1 (22) 11.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2000/022032 11.08.2000
(87) WO 2001/014962 2001/09 01.03.2001

(30) 23.08.1999 US 164021 P
15.11.1999 US 440326
15.11.1999 US 439764
11.04.2000 US 547161

- *VERFAHREN UND GERÄT ZUM ERZEUGEN VON ANGEPASTEN KONFIGURIERBAREN GESCHÄFTSAPPLIKATIONEN AUS EINEM STANDARDISIERTEN KOMPONENTENSATZ*
- *METHOD AND APPARATUS FOR PROVIDING CUSTOM CONFIGURABLE BUSINESS APPLICATIONS FROM A STANDARDIZED SET OF COMPONENTS*
- *APPAREIL ET PROCEDE DE PRODUCTION D'APPLICATIONS COMMERCIALES CONFIGURABLES ET PERSONNALISABLES, A PARTIR D'UN ENSEMBLE NORMALISE DE COMPOSANTS*

(71) Asera, Inc., 600 Clipper Drive Suite 100, Belmont, CA 94002, US

- (72) NORI, Anil, K., San Jose, CA 95138, US
BOONLEUNG TOMNU, John, K., Mountain View, CA 94041, US
PALANIAPPAN, Murugan, Saratoga, CA 95070, US
NOIK, Emanuel, G., Santa Clara, CA 95054, US
HIMATSINGKA, Bhaskar, Belmont, CA 94002, US
KRISHANAN, Vaikom, Fremont, CA 94555, US
- (74) Hitchcock, Esmond Antony, Lloyd Wise
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
London WC1A 1LW, GB

(51) **G06F 9/44** (11) **1 395 901 A2***
(25) En (26) En
(21) 02737158.2 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016486 23.05.2002
(87) WO 2002/097618 2002/49 05.12.2002
(88) 04.12.2003
(30) 30.05.2001 US 871381

- (54) • *VERFAHREN UND GERÄT FÜR DAS SCHÄTZEN DER ZEIT UM ANWENDUNGSPROGRAMME ZU DOWNLOADEN*
- *METHOD AND APPARATUS FOR INDIVIDUALLY ESTIMATING TIME REQUIRED TO DOWNLOAD APPLICATION PROGRAMS*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR ESTIMER INDIVIDUELLEMENT LE TEMPS REQUIS POUR TELECHARGER DES PROGRAMMES D'APPLICATION SUR DES MODULES ELOIGNES VIA UN RESEAU SANS FIL*

- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) CHMAYTELLI, Mazen, San Diego, CA 92110, US
JACOBS, Paul, E., La Jolla, CA 92037, US
KENAGY, Jason, San Diego, CA 92104, US
MINEAR, Brian, San Diego, CA 92128, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G06F 9/445** (11) **1 395 902 A2***
(25) En (26) En
(21) 02723733.8 (22) 02.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/010254 02.04.2002
(87) WO 2002/082265 2002/42 17.10.2002
(88) 18.12.2003
(30) 03.04.2001 US 825588

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE DURCH DAS NETZWERK ERZEUGTE DEINSTALLIERUNG EINES ANWENDUNGSPROGRAMMS ÜBER EIN DRAHTLOSES NETZWERK*
- *METHOD AND APPARATUS FOR NETWORK INITIATED UNINSTALLATION OF APPLICATION PROGRAM OVER WIRELESS NETWORK*
- *PROCEDE ET APPAREIL POUR LA DESINSTALLATION D'UN PROGRAMME D'APPLICATION, INITIÉE ET EFFECTUÉE PAR UN RESEAU SANS FIL*

- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) CHMAYTELLI, Mazen, San Diego, CA 92110, US
MINEAR, Brian, San Diego, CA 92128, US
KENAGY, Jason, San Diego, CA 92104, US
JACOBS, Paul, La Jolla, CA 92037, US
- (74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5, Dartmouth Road, Dublin 6, IE

G06F 9/445 → (51) G06F 1/00

(51) **G06F 9/45** (11) **1 395 903 A1***
(25) En (26) En
(21) 02738577.2 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IL 2002/000448 10.06.2002
(87) WO 2002/103517 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 US 880888

- (54) • *SYNTHESE VON VERIFIKATIONSSPRACHEN*
 - *SYNTHESIS OF VERIFICATION LANGUAGES*
 - *SYNTHESE DES LANGAGES DE VERIFICATION*
- (71) Verisity Ltd., Hamelacha Street 8-10, 48091 Rosh-Ha'ayin, IL
 - (72) KASHAI, Yaron, Sunnyvale, CA 94087, US
MORLEY, Mathew, John, San Francisco, CA 94105, US
 - (74) Lampe, Sigmar, et al, Dennemeyer & Associates s.a., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **G06F 9/46** (11) **1 395 904 A2***
(25) En (26) En
(21) 02730437.7 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002372 22.05.2002
(87) WO 2002/095584 2002/48 28.11.2002
(88) 09.01.2003
(30) 22.05.2001 EP 01401351
03.07.2001 EP 01401767
26.03.2002 PCT/GB02/01461

- (54) • *BREITBANDKOMMUNIKATIONEN*
 - *BROADBAND COMMUNICATIONS*
 - *COMMUNICATIONS A LARGE BANDE*
- (71) Imagine Broadband Limited, Carmelite, 50 Victoria Embankment, Blackfriars, London EC4Y 0DX, GB
 - (72) MCKEOWN, Jean, Chrisophe, F-06210 Mandelieu, FR
CHABRIER, Henri, c/o Imagine Broadband Sarl, F-06410 Biot, FR
 - (74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

(51) **G06F 12/08** (11) **1 395 905 A2***
G06F 17/30
(25) En (26) En
(21) 01997739.6 (22) 22.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) IL 2001/001077 22.11.2001
(87) WO 2002/042915 2002/22 30.05.2002
(88) 11.12.2003
(30) 22.11.2000 US 252642 P

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR DYNAMISCHEN CACHE-SPEICHERUNG MIT GEMEINSAM BENUTZTEM SPEICHER EINES SKRIPTING-ENGINE-PRODUKTS*
 - *METHOD AND APPARATUS FOR DYNAMIC SHARED-MEMORY CACHING OF SCRIPTING ENGINE PRODUCT*
 - *PROC D ET DISPOSITIF DE GESTION EN ANT M MOIRE DYNAMIQUE PARTAG E D'UN PRODUIT PROVENANT D'UN MOTEUR PRODUCTEUR DE SCRIPTS*
- (71) Zend Technologies Ltd., 3 Aba Hillel St., 52136 Ramat Gan, IL

- (72) SURASKI, Ze'ev, 69022 Tel Aviv, IL
GUTMANS, Andi, 69345 Tel Aviv, IL
- (74) Lampe, Sigmar, et al, Dennemeyer & Associates s.a., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **G06F 12/08** (11) **1 395 906 A1***
(25) En (26) En
(21) 02733558.7 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) KR 2002/001060 04.06.2002
(87) WO 2002/101557 2002/51 19.12.2002
(30) 09.06.2001 KR 2001032319

- (54) • *CACHE-BEWUSSTES GLEICHZEITIGES KONTROLLSCHEMA FÜR DATENBANKSYSTEME*
 - *CACHE-CONSCIOUS CONCURRENCY CONTROL SCHEME FOR DATABASE SYSTEMS*
 - *PROGRAMME DE CONTROLE D'ACCES SIMULTANE SENSIBLE AU CACHE POUR SYSTEMES DE BASE DE DONNEES*
- (71) Transact in Memory, Inc., The Automation and Systems Research Institute, 133-405 San 56-1, Shilim-dong, Kwanak-gu, Seoul 151-742, KR
 - (72) CHA, Sang Kyun, Socho-gu, Seoul 137-782, KR
HWANG, Sang Yong, Gangnam-gu, Seoul 135-110, KR
KIM, Ki Hong, Songpa-gu, Seoul 138-160, KR
KWON, Keun Joo, Socho-gu, Seoul 137-060, KR
 - (74) Atkinson, Jonathan David Mark, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **G06F 12/14** (11) **1 395 907 A1***
(25) En (26) En
(21) 02725689.0 (22) 16.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/011915 16.04.2002
(87) WO 2002/084496 2002/43 24.10.2002
(30) 16.04.2001 US 284100 P

- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR AUTHENTISIERUNG EINES COMPUTERLESBAREN MEDIUMS*
 - *APPARATUS AND METHOD FOR AUTHENTICATION OF COMPUTER-READABLE MEDIUM*
 - *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT D'AUTHTIFIER UN SUPPORT LISIBLE PAR UN ORDINATEUR*
- (71) Sunncomm, Inc., Suite 248, 668 N. 44th Street, Phoenix, AZ 85008, US
 - (72) BABOWICZ, Stanley, Phoenix, AZ 85008, US
AQUILINO, John, Daniel, Phoenix, AZ 85008, US
 - (74) Dunleavy, Kevin James, Knoble & Yoshida, p/o De Vries & Metman, Overschiestraat 180, 1062 XK Amsterdam, NL

(51) **G06F 13/16** (11) **1 395 908 A1***
(25) En (26) En
(21) 02733017.4 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001794 21.05.2002
(87) WO 2002/095601 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 FR 0106748

- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM BESCHLEUNIGTEN ZUGRIFF AUF EINEN SPEICHER*
- *METHOD AND SYSTEM FOR ACCELERATED ACCESS TO A MEMORY*

- *PROCEDE ET SYSTEME D'ACCES ACCE- LERE A UNE MEMOIRE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) MUTZ, Stephane, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- DESMICHT, Eric, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- NOUVET, Thierry, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Charpail, François, Philips Intellectual Property & Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **G06F 13/18** (11) **1 395 909 A1***
(25) En (26) En
(21) 02730597.8 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/001793 21.05.2002
(87) WO 2002/095602 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 FR 0106750

- *VERFAHREN UND SYSTEM UM AUF EINEN GEMEINSAMEN SPEICHER ZUZUGREIFEN*
 - *METHOD AND SYSTEM FOR ACCESS TO A COMMON MEMORY*
 - *PROCEDE ET SYSTEME D'ACCES A UNE MEMOIRE COMMUNE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) MUTZ, Stephane, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- DE PERTHUIS, Hugues, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- GOURBILLEAU, Thierry, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Charpail, François, Philips Intellectual Property & Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **G06F 13/40** (11) **1 395 910 A1***
G06F 1/08 G06F 1/32
G06K 19/07
(25) De (26) De
(21) 02732750.1 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/006147 04.06.2002
(87) WO 2002/099664 2002/50 12.12.2002
(30) 06.06.2001 DE 10127424
- (54) • *ELEKTRONISCHE SCHALTUNG MIT ASYNCHRONER TAKTUNG VON PERIPHERIEEINHEITEN*

- *ELECTRONIC CIRCUIT HAVING PERIPHERAL UNITS WITH ASYNCHRONOUS CLOCK PULSES*
 - *CIRCUIT ELECTRONIQUE AVEC UNITES PERIPHERIQUES A MODE D'IMPULSIONS ASYNCHRONE*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) ELBE, Astrid, 81243 München, DE
- JANSSEN, Norbert, 81667 München, DE
- SEDLAK, Holger, 82054 Sauerlach, DE
- (74) Zinkler, Franz, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

G06F 13/42 → (51) H04Q 7/20

- (51) **G06F 15/00** (11) **1 395 911 A2***
G01B 15/00
(25) En (26) En
(21) 02738429.6 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/002154 11.06.2002
(87) WO 2002/101323 2002/51 19.12.2002

- (88) 01.05.2003
(30) 12.06.2001 US 297480 P
- (54) • *KOMMUNIKATIONSVERFAHREN UND ZENTRALSTEUERUNGSBUS, DER EINE STEUERUNG UND EINE PRÄZISIONSMES-SBAUGRUPPE VERBINDET*

- *A COMMUNICATION METHOD AND COM-MON CONTROL BUS INTERCONNECTING A CONTROLLER AND A PRECISION MEAS-UREMENT ASSEMBLY*
- *PROCEDE DE COMMUNICATION ET BUS DE COMMANDE COMMUN INTERCONNEC-TANT UN CONTROLEUR ET UN ENSEMBLE DE MESURE DE PRECISION*

- (71) Hexagon Metrology AB, Cylindervägen 12 P.O. Box 1112, 131 26 Nacka Strand, SE
- (72) RUSSELL, Gary, W., East Greenwich, RI 02818, US
- (74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

G06F 15/16 → (51) H04L 12/66

- (51) **G06F 17/00** (11) **1 395 912 A2***
(25) En (26) En
(21) 00959997.8 (22) 07.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL
- (86) US 2000/024562 07.09.2000
(87) WO 2001/018678 2001/11 15.03.2001
(88) 24.12.2003
(30) 07.09.1999 US 390456

- *VERFAHREN, GERÄTE, UND SYSTEME ZUR SPEICHERUNG, WIEDERAUFFINDUNG UND ABSPIELEN VON MULTIMEDIA DATEN*
- *METHODS, APPARATUS, AND SYSTEMS FOR STORING, RETRIEVING AND PLAYING MULTIMEDIA DATA*
- *PROCEDES, APPAREILS ET SYSTEMES DE STOCKAGE, D'EXTRACTION ET DE LEC-TURE DE DONNEES MULTIMEDIA*

- (71) Liberate Technologies LLC, 2 Circle Star Way, San Carlos, California 94070-6200, US
- (72) BOUCHER, Antoine, London, Ontario, Canada N6H 5H9, CA
- MCRAE, Paul, E., London, Ontario N6G 3T7, CA
- SCHEYEN, Peter, G., N., London, Ontario N6G 3L6, CA
- (74) Hoffmeister, Helmut, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt Goldstrasse 36, 48147 Münster, DE

G06F 17/00 → (51) A61B 5/022

- (51) **G06F 17/21** (11) **1 395 913 A2***
(25) En (26) En
(21) 02727765.6 (22) 28.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002494 28.05.2002
(87) WO 2002/103553 2002/52 27.12.2002
(88) 11.12.2003
(30) 15.06.2001 CA 2350723

- *WERKZEUG ZUR UNTERSTÜTZUNG BEI DER WEBSEITENERSTELLUNG*
- *TOOL FOR WEB AUTHORING ASSISTANCE*
- *OUTIL DESTINE A UNE ASSISTANCE DE CONCEPTION DE SITE WEB*

- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) RYMAN, Arthur, Gary, Thornhill, Ontario L4J 4W3, CA
- (74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

- (51) **G06F 17/27** (11) **1 395 914 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02740825.1 (22) 28.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) FR 2002/001779 28.05.2002
(87) WO 2002/097662 2002/49 05.12.2002
(30) 01.06.2001 FR 0107287

- *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR GROSSEN SYNTAX-ANALYSE EINES TEXTES, INSBE-SONDERE EINES SPEZIALISIERTEM TEX-TES*

- *METHOD AND LARGE SYNTACTICAL ANALYSIS SYSTEM OF A CORPUS, A SPE-CIALISED CORPUS IN PARTICULAR*
- *PROCEDE ET SYSTEME D'ANALYSE SYN-TAXIQUE LARGE DE CORPUS, NOTAM-MENT DE CORPUS SPECIALISES*

- (71) Synomia, 3, rue Nationale, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE, 3, rue Michel Ange, 75974 Paris, FR
- (72) BOURIGAU, Didier, F-31820 Pibrac, FR
- FABRE, Cécile, F-31200 Toulouse, FR
- (74) Pontet, Bernard, Pontet Allano & Associés s.e.l.a.r.l. 25 rue Jean-Rostand Parc Club Orsay Université, 91893 Orsay Cédex, FR

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 395 915 A2***
(25) En (26) En
(21) 00947894.2 (22) 29.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (86) EP 2000/006074 29.06.2000
(87) WO 2001/003000 2001/02 11.01.2001
(88) 24.12.2003
(30) 01.07.1999 US 345339
- *INTERNET BROWSER*
 - *INTERNET BROWSER*
 - *NAVIGATEUR INTERNET*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- HOFFBERG, Mark, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- SHTEYN, Yevgeniy, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 395 916 A2***
(25) En (26) En
(21) 00952979.3 (22) 29.06.2000
(84) DE FR GB

- (86) EP 2000/006082 29.06.2000
(87) WO 2001/003002 2001/02 11.01.2001
(88) 24.12.2003
(30) 02.07.1999 US 347214
- *META-DESKRIPTOR FÜR MULTIMEDIA-IN-FORMATION*
 - *META-DESCRIPTOR FOR MULTIMEDIA INFORMATION*
 - *M TA-DESCRIPTEUR POUR INFORMATIONS MULTIMEDIA*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAITHILINGAM, Gandhimathi, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- ABDEL-MOTTALB, Mohamed, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06F 17/30** (11) **1 395 917 A1***
(25) En (26) En
(21) 01938287.8 (22) 01.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 2001/000525 01.06.2001
(87) WO 2002/097665 2002/49 05.12.2002
(84) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM ABLIEFERN VON INFORMATIONEN IN EINEM TELEKOMMUNIKATIONSNETZ*

• *METHOD AND SYSTEM FOR DELIVERING INFORMATION IN A TELECOMMUNICATION NETWORK*
• *PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSMISSION D'INFORMATIONS DANS UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS*

(71) Sonera SmartTrust, Ltd., Elimäenkatu 17-19, 00510 Helsinki, FI
(72) LINDEN, Anders, S-120 58 Arsta, SE
KÄRKI, Liris, S-118 53 Stockholm, SE
JOHANSSON, Martin, S-114 57 Stockholm, SE
(74) Söderman, Päivi Karin Lisbeth, Smarttrust Systems Oy P.O. Box 119, 00511 Helsinki, FI

(51) **G06F 17/30** (11) **1 395 918 A2***
(25) En (26) En
(21) 01938823.0 (22) 30.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 2001/000419 30.05.2001
(87) WO 2002/097556 2002/49 05.12.2002
(88) 17.04.2003

(54) • *VERFAHREN ZUM ÜBERTRAGEN EINER SEITE VON EINEM SERVER ZU EINEM KUNDEN UND SOFTWARE ZUM AUSFÜHREN DIESES VERFAHRENS*
• *A METHOD FOR TRANSFERRING A PAGE FROM A SERVER TO A CLIENT AND A PROGRAM SUITABLE TO CARRY OUT THE METHOD*
• *PROCEDE DE TRANSFERT D'UNE PAGE D'UN SERVEUR A UN CLIENT, PROGRAMME ADAPTE POUR METTRE EN OEUVRE LE PROCEDE ET UTILISATION DE CE DERNIER*

(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, Telefonvägen 30, 126 25 Stockholm, SE
(72) KRUIHOF, Jacobus, Martinus, NL-4822 VJ Breda, NL
BLOM, Gerrit, Cornelis, NL-5161 GA Sprang-Capelle, NL
(74) Tonscheidt, Andreas, Ericsson Eurolab Deutschland GmbH Patent Department Ericsson Allee 1, 52134 Herzogenrath, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 395 919 A1***
(25) En (26) En
(21) 01951529.5 (22) 30.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2001/006118 30.05.2001
(87) WO 2002/097664 2002/49 05.12.2002

(54) • *"VERFAHREN, SYSTEM UND COMPUTERPROGRAMM ZUM ÜBERTRAGEN VON INHALT AUS EINER QUELLENDATENBANK ZU EINER ZIELDATENBANK"*
• *METHOD, SYSTEM, AND COMPUTER PROGRAM FOR MIGRATING CONTENT FROM SOURCE DATABASE TO TARGET DATA-BASE*

• *PROCEDE, SYSTEME ET PROGRAMME D'ORDINATEUR POUR LA MIGRATION D'UN CONTENU D'UNE BASE DE DONNEES SOURCE VERS UNE BASE DE DONNEES CIBLE*

(71) SAP Aktiengesellschaft, Intellectual Property Dept. Neurottstrasse 16, 69190 Walldorf, DE
(72) KOHLER, Bernd, 68239 Mannheim, DE
STAHL, Martin, 68723 Schwetzingen, DE
BRIAM, Günter, 69168 Wiesloch, DE
ZIEGLER, Torsten, 69190 Walldorf, DE
HAAS, Frank-Martin, 69234 Dielheim, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 395 920 A2***
(25) En (26) En
(21) 01958919.1 (22) 12.07.2001
(84) DE FR GB IT NL

(86) US 2001/022005 12.07.2001
(87) WO 2002/005097 2002/03 17.01.2002
(88) 24.12.2003
(30) 12.07.2000 US 614239

(54) • *HYPertext-MARKUP-LANGUage-CACHE-SYSTEM UND VERFAHREN*
• *HYPertext MARKUP LANGUAGE CACHE SYSTEM AND METHOD*
• *SYSTEME ET PROCEDE D'ANTEMEMOIRE DE LANGAGE HYPertextE*

(71) PowerTV, Inc., 20833 Stevens Creek Boulevard, Suite 100, Cupertino, CA 95014-2154, US
(72) TSO, Victor, Palo Alto, CA 94303, US
KNITTEL, Brian, Palo Alto, CA 94303, US
(74) Pautex Schneider, Nicole, Novagraaf International SA 25, Avenue du Païilly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

(51) **G06F 17/30** (11) **1 395 921 A2***
(25) En (26) En
(21) 01966870.6 (22) 28.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) CA 2001/001197 28.08.2001
(87) WO 2002/019155 2002/10 07.03.2002
(88) 24.12.2003
(30) 28.08.2000 US 649028

(54) • *SYSTEM ZUM IDENTIFIZIEREN VON KONZEPTEN UND VERFAHREN ZUM REDUZIEREN UND/ODER REPRÄSENTIEREN DES TEXTINHALTS EINES ELEKTRONISCHEN DOKUMENTS*

• *CONCEPT IDENTIFICATION SYSTEM AND METHOD FOR USE IN REDUCING AND/OR REPRESENTING TEXT CONTENT OF AN ELECTRONIC DOCUMENT*
• *PROCEDE ET SYSTEME D'IDENTIFICATION DE CONCEPT, UTILES POUR REDUIRE ET/OU REPRESENTER UN CONTENU TEXTE D'UN DOCUMENT ELECTRONIQUE*

(71) Amikanow Corporation, Suite 400a 320 March Road, Kanata, Ontario K2K 2E3, CA
(72) ABU-HAKIMA, Suhayya, Kanata, Ontario K2K 2L4, CA
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 395 922 A2***
(25) En (26) En
(21) 01972538.1 (22) 27.09.2001
(84) DE GB

(86) JP 2001/008448 27.09.2001
(87) WO 2002/029635 2002/15 11.04.2002
(88) 31.12.2003
(30) 29.09.2000 JP 2000300955
03.09.2001 JP 2001265701

(54) • *GERÄT ZUM VERWALTEN VON ABGETASTETEN BILDERN UND VERFAHREN ZUM ERMITTELN EINES GRUPPEN-NAMENS*
• *PICKED-UP IMAGE MANAGING DEVICE AND METHOD OF DETERMINING GROUP NAME*
• *DISPOSITIF DE GESTION D'IMAGES SAISIES ET PROCEDE DE DETERMINATION D'UN NOM DE GROUPE*

(71) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP
(72) ENDO, Yasuo, Ome-shi, Tokyo 359-1145, JP
OGURA, Kazuo, Akiruno-shi, Tokyo 197-0814, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 395 923 A2***
(25) En (26) En
(21) 02703347.1 (22) 08.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/003504 08.02.2002
(87) WO 2002/065341 2002/34 22.08.2002
(88) 11.12.2003
(30) 09.02.2001 US 780962

(54) • *SYSTEM UND METHODE ZUR DETEKTION UND VERIFIZIERUNG VON DIGITALEN INHALTEN ÜBER EIN RECHNERNETZWERK*
• *SYSTEM AND METHOD FOR DETECTING AND VERIFYING DIGITIZED CONTENT OVER A COMPUTER NETWORK*
• *SYSTEME ET PROCEDE DESTINES A LA DETECTION ET A LA VERIFICATION DE CONTENU NUMERISE SUR UN RESEAU INFORMATIQUE*

(71) Yahoo! Inc., 701 First Avenue, Sunnyvale, California 94089, US
(72) REED, Eric, James, Pacifica, CA 94044, US
(74) Müller, Wolfram Hubertus, Dipl.-Phys., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 395 924 A2***
(25) De (26) De
(21) 02729889.2 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001745 15.05.2002
(87) WO 2002/101581 2002/51 19.12.2002
(88) 12.09.2003
(30) 08.06.2001 DE 10127914

(54) • *STATISTISCHE MODELLE ZUR PERFORMANZSTEIGERUNG VON DATENBANKOPERATIONEN*
• *STATISTICAL MODELS FOR IMPROVING THE PERFORMANCE OF DATABASE OPERATIONS*
• *MODELES STATISTIQUES PERMETTANT D'AUGMENTER LA PERFORMANCE D'OPERATIONS DANS UNE BANQUE DE DONNEES*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) HOFMANN, Reimar, 80796 München, DE
HAFT, Michael, 85604 Zorneding, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 395 925 A2***
(25) En (26) En
(21) 02730479.9 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002589 31.05.2002
(87) WO 2002/103558 2002/52 27.12.2002
(88) 16.10.2003
(30) 14.06.2001 US 881458

(54) • *BILDSCHIRMAKTUALISIERUNGSVERFAHREN*
• *SCREEN REFRESH METHOD*
• *PROCEDE DE RAFFRAICHISSEMENT D'ECRAN*
(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
(72) LITTLE, Alex, Raleigh, NC 27607, US
LYNDE, John, III, Apex, NC 27502, US
MOLANDER, Mark, Cary, NC 27513, US
(74) Ling, Christopher John, IBM United Kingdom Limited, Intellectual Property Department, Hursley Park, Winchester, Hampshire SO21 2JN, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 395 926 A2***
(25) En (26) En
(21) 02739276.0 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015568 17.05.2002
(87) WO 2002/095532 2002/48 28.11.2002
(88) 27.03.2003
(30) 18.05.2001 US 861201

(54) • *DOMAIN-PLATZIERREGISTRATIONSYS-STEM UND VERFAHREN ZUM REGISTRIEREN FÜR GEOGRAFISCH BASIERTE DIENSTE*
• *DOMAIN PLACE REGISTRATION SYSTEM AND METHOD FOR REGISTERING FOR GEOGRAPHIC BASED SERVICES*
• *SYSTEME D'ENREGISTREMENT DE LIEU DE DOMAINE ET PROCEDE D'ENREGISTREMENT DE SERVICES FONDES SUR LA GEOGRAPHIE*
(71) Wayport, Inc., Suite A-300, 8303 North MoPac Expressway, Austin, TX 78759, US
(72) STEWART, Brett, B., Austin, TX 78763, US
(74) Freischem, Stephan, Dipl.-Ing., Patentanwälte Freischem An Gross St. Martin 2, 50667 Köln, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 395 927 A1***
(25) En (26) En
(21) 02739458.4 (22) 28.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016775 28.05.2002
(87) WO 2002/097675 2002/49 05.12.2002
(30) 31.05.2001 US 872670

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERBESSERUNG DER ANSPRECHZEIT EINER ABFRAGE FÜR EIN PARTITIONIERTES DATENBANKOBJEKT*
• *METHOD AND SYSTEM FOR IMPROVING RESPONSE TIME OF A QUERY FOR A PARTITIONED DATABASE OBJECT*
• *PROCEDE ET SYSTEME D'AMELIORATION DU TEMPS DE REPOSE A UNE REQUETE REALISEE SUR UN OBJET BASE DE DONNEES PARTITIONNEE*

(71) Oracle International Corporation, 500 Oracle Parkway, M/S 5 op 7, Redwood Shores, CA 94065, US
(72) AGARWAL, Nipun, Santa Clara, CA 95054, US
MURTHY, Ravi, Hayward, CA 94542, US
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G06F 17/30** (11) **1 395 928 A2***
(25) En (26) En
(21) 02741726.0 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016470 24.05.2002
(87) WO 2002/095632 2002/48 28.11.2002
(88) 31.07.2003
(30) 24.05.2001 US 863422

(54) • *SYNCHRONE SPEICHERUNG VON ÄNDE- RUNGSDATEN IN EINER RELATIONALEN DATENBANK*
• *SYNCHRONOUS CHANGE DATA CAPTURE IN A RELATIONAL DATABASE*
• *CAPTURE DE DONNEES DE CHANGEMENT SYNCHRONE DANS UNE BASE DE DONNEES RELATIONNELLE*
(71) Oracle International Corporation, 500 Oracle Parkway, M/S 5 op 7, Redwood Shores, CA 94065, US
(72) NORCOTT, William, D., Hollis, NH 03049, US
(74) Rupp, Christian, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

G06F 17/30 → (51) G06F 12/08

G06F 17/30 → (51) G11B 27/10

(51) **G06F 17/60** (11) **1 395 929 A2***
(25) En (26) En
(21) 01273324.2 (22) 18.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2001/002645 18.12.2001
(87) WO 2002/057971 2002/30 25.07.2002
(88) 24.12.2003
(30) 18.01.2001 EP 01200173
(54) • *ANORDNUNG, ERLEICHTERUNGSEIN- RICHTUNG, ERSTBENUTZEREINRICHTUNG UND VERFAHREN*
• *ARRANGEMENT, FACILITATING DEVICE, FIRST USER DEVICE AND METHOD*
• *SYSTEME, DISPOSITIF DE FACILITATION, PREMIER DISPOSITIF UTILISATEUR ET PROCEDE*

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) DOBBELAAR, Astrid, M., F., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06F 17/60** (11) **1 395 930 A1***
G07F 17/32
(25) De (26) De
(21) 01976219.4 (22) 13.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2001/010555 13.09.2001
(87) WO 2002/080052 2002/41 10.10.2002
(30) 30.03.2001 DE 10116086

(54) • *SPIEL- ODER VERKAUFSGERÄTEANORD- NUNG*
• *GAMING OR SLOT MACHINE ARRANGE- MENT*
• *SYSTEME D'APPAREILS DE JEUX OU A PIECES*

(71) Odar Immobilien Beratungs- und Organisations GmbH, Diekstraat 11, 25870 Norderfriedrichskoog, DE
(72) SCHMIDT, Ulrich, 32351 Stemwede, DE
LÜDERS, Reinhold, 32339 Espelkamp, DE
(74) Engelmann, Kristiana, Dipl.-Ing., et al, Postfach 1226, 49002 Osnabrück, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 395 931 A1***
(25) En (26) En
(21) 02713127.5 (22) 26.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001014 26.03.2002
(87) WO 2002/103588 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 US 298142 P
(54) • *SYSTEM, VERFAHREN UND COMPUTER- PROGRAMMPRODUKT ZUR RISIKOMINI- MIERUNG UND GEGENSEITIGE VERSICHE- RUNGSBEZIEHUNGEN IN VON METEOROLOGIE ABHÄNGIGEN AKTIVITÄ- TEN*
• *SYSTEM, METHOD AND COMPUTER PRO- GRAM PRODUCT FOR RISK-MINIMIZATION AND MUTUAL INSURANCE RELATIONS IN METEOROLOGY DEPENDENT ACTIVITIES*
• *SYSTEME, PROCEDE ET PROGICIEL DE LIMITATION DES RISQUES ET DE RELA- TIONS D'ASSURANCE MUTUELLE DANS DES ACTIVITES DEPENDANTES DE LA METEOROLOGIE*

(71) ABB AB, 721 78 Västeras, SE
(72) LOF, Per-Anders, S-162 62 Vällingby, SE
GERTMAR, Lars, Gustaf, Ingolf, S-722 26 Vasteras, SE
ANDREN, Lars, Anders, Tommy, S-740 82 Orsundsbro, SE
LUNDQUIST, Frans, S-115 35 Stockholm, SE
WIGERT, Peter, S-113 48 Stockholm, SE
(74) Dahlstrand, Björn, et al, ABB Group Services Center AB, Legal & Compliance/IP, 721 78 Västeras, SE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 395 932 A2***
(25) En (26) En
(21) 02731816.1 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/015484 15.05.2002
(87) WO 2002/101623 2002/51 19.12.2002
(88) 27.02.2003
(30) 13.06.2001 US 297958 P
19.02.2002 US 7370

(54) • *VERFAHREN ZUR AUFGABENBLAUFPLA- NUNG*
• *METHOD FOR SCHEDULING TASKS*
• *PROCEDE, DISPOSITIF, SYSTEME ET INTERFACE UTILISATEUR POUR L'ORDON- NANCEMENT DE TACHES*
(71) Siemens Medical Solutions USA, Inc., 186 Wood Avenue South, Iselin, NJ 08830-2770, US
(72) MARANO, Howard T., Malvern, PA 19355, US
(74) French, Clive, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **G06F 17/60** (11) **1 395 933 A1***
(25) En (26) En
(21) 02731944.1 (22) 28.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016655 28.05.2002
(87) WO 2002/103600 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 US 298425 P
27.03.2002 US 108582
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR SICHEREN
BEZAHLUNGSSUMME
• SYSTEM AND METHOD OF SECURE
REVERSE PAYMENT
• SYSTEME ET PROCEDE DE PAIEMENT
RENVERSE SECURISE
- (71) Sony Electronics Inc., One Sony Drive, Park Ridge,
New Jersey 07656, US
- (72) MARITZEN, Michael, San Jose, CA 95134, US
TSUKAMURA, Yoshihiro, Oradell, NJ 07649, US
YASUDA, Hiroyuki, Oradell, NJ 07649, US
- (74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
-
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 395 934 A1***
(25) En (26) En
(21) 02737241.6 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016865 31.05.2002
(87) WO 2002/103601 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 US 880078
- (54) • ELEKTRONISCHES SPREAD-HANDELS-
WERKZEUG
• ELECTRONIC SPREAD TRADING TOOL
• OUTIL ELECTRONIQUE POUR OPERA-
TIONS MIXTES
- (71) Trading Technologies International, Inc, 222 S.
Riverside Plaza, Suite 1100, Chicago, Illinois
60606, US
- (72) BURNS, Mike, Chicago, IL 60612, US
- (74) Becker Kurig Straus, Patentanwälte Bavariastrasse
7, 80336 München, DE
-
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 395 935 A2***
(25) En (26) En
(21) 02741764.1 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016988 31.05.2002
(87) WO 2002/099566 2002/50 12.12.2002
(88) 06.11.2003
(30) 01.06.2001 US 295397 P
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR HANDELS-
BEGLEICHUNGSVERFOLGUNG UND RELA-
TIVER EINSTUFUNG
• SYSTEM AND METHOD FOR TRADE SET-
TLEMENT TRACKING AND RELATIVE RANK-
ING
• SYSTEME ET PROCEDE DE SUIVI DU
REGLEMENT D'UNE TRANSACTION ET DE
CLASSEMENT CORRESPONDANT
- (71) JP Morgan Chase Bank, 1, Chase Manhattan Bank,
25th Floor, New York, New York 10081, US
- (72) ROSEDALE, Matthew P., c/o JP Morgan Chase
Bank, New York, NY-10017, US
MASTER, Warren, c/o JP Morgan Chase Bank, New
York, NY-10017, US
CAMPFIELD, Thomas, c/o JP Morgan Chase Bank,
New York, NY-10017, US
-
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 395 936 A1***
(25) En (26) En
(21) 02751542.8 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/003122 22.05.2002
(87) WO 2003/005259 2003/03 16.01.2003
(30) 25.05.2001 US 866450
- (54) • TATSACHEN BASIERTES VERHANDLUNGS-
WERKZEUG
• FACT BASED NEGOTIATION TOOL
• INSTRUMENT DE NEGOCIATION A BASE
FACTUELLE
- (71) Accenture Global Services GmbH, Geschäftshaus
Herrenacker 15, 8200 Schaffhausen, CH
- (72) BYE, Jonathan, Bagshot, Surrey GU19 5QJ, GB
- (74) Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
-
- (51) **G06F 17/60** (11) **1 395 937 A2***
(25) En (26) En
(21) 02769172.4 (22) 02.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001475 02.05.2002
(87) WO 2002/091100 2002/46 14.11.2002
(88) 30.05.2003
(30) 03.05.2001 GB 0110893
- (54) • TRANSAKTIONSVERWALTUNGSSYSTEME
• TRANSACTION MANAGEMENT SYSTEMS
• SYSTEMES DE GESTION DE TRANSAC-
TIONS
- (71) Guaranteed Markets Ltd, 41 Wheelhouse, Burrell's
Wharf, London E14 3TA, GB
- (72) ROWAN, Wingham, London, E14 3TA, GB
- (74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK,
57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
-
- G06F 17/60** → (51) G05B 19/418
- G06F 17/60** → (51) G11B 27/10
- G06F 17/60** → (51) H04L 29/06
-
- (51) **G06F 19/00** (11) **1 395 938 A2***
(25) En (26) En
(21) 02716200.7 (22) 30.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/000418 30.01.2002
(87) WO 2002/061659 2002/32 08.08.2002
(88) 24.12.2003
(30) 30.01.2001 US 771933
- (54) • RECHNERUNTERSTÜTZTES SYSTEM ZUR
LEBENSSTILSRISIKOFAKTORENBE-
STIMMUNG
• COMPUTER-ASSISTED MEANS FOR
ASSESSING LIFESTYLE RISK FACTORS
• SYSTEME INFORMATISE POUR L'EVALUA-
TION DES FACTEURS DE RISQUE LIES AU
STYLE DE VIE
- (71) Sciona Limited, 79 George Street, Ryde, Isle of
Wight PO33 2JF, GB
- (72) GILL-GARRISON, Rosalynn Dianne, Sciona Limited,
Ryde, Isle of Wight PO33 2JF, GB
-
- (51) **G06F 19/00** (11) **1 395 939 A2***
(25) En (26) En
(21) 02744176.5 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016559 24.05.2002
(87) WO 2002/095362 2002/48 28.11.2002
(88) 30.10.2003
(30) 24.05.2001 US 293341 P
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR
ELEKTROSPRAY MIT RÜCKKOPPLUNGSRE-
GELUNG
• METHOD AND APPARATUS FOR FEEDBACK
CONTROLLED ELECTROSPRAY
• PROCEDE ET APPAREIL DESTINES A UNE
ELECTRONEBULISATION REGULEE PAR
RETROACTION
- (71) New Objective, Inc., 2 Constitution Way, Woburn,
MA 01801-1023, US
- (72) VALASKOVIC, Gary, A., Cambridge, MA 02138, US
LEE, Mike, S., Newton, PA 18940, US
- (74) Wolff, Felix, Dr., et al, Kutzenberger & Wolff
Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE
-
- (51) **G06F 19/00** (11) **1 395 940 A2***
(25) De (26) De
(21) 02747209.1 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/002109 10.06.2002
(87) WO 2002/101667 2002/51 19.12.2002
(88) 02.10.2003
(30) 13.06.2001 DE 10128521
- (54) • VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG TELE-
MEDIZINISCHER GESUNDHEITSDIENSTLEI-
STUNGEN
• METHOD FOR MONITORING TELEMEDI-
CINE HEALTHCARE SERVICES
• PROCEDE DE CONTROLE DE SERVICES
DE SANTE TELEMEDICAUX
- (71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,
80333 München, DE
- (72) CHRIST, Tilo, 91058 Erlangen, DE
PRIHODA, Heinz, 90562 Heroldsberg, DE
SCHMIDT, Volker, 91054 Erlangen, DE
SCHNEIDER, Siegfried, 91056 Erlangen, DE
SCHÜLL, Hans-Dieter, 91085 Weisendorf, DE
STRIEBEL, Werner, 90592 Schwarzenbruck, DE
ZAHLMANN, Gudrun, 92318 Neumarkt, DE
-
- (51) **G06F 19/00** (11) **1 395 941 A2***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02751247.4 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/002068 14.06.2002
(87) WO 2002/103605 2002/52 27.12.2002
(88) 15.05.2003
(30) 14.06.2001 FR 0107808
- (54) • VERFAHREN ZUM IDENTIFIZIEREN VON
MOTIVEN
• METHODE D'IDENTIFICATION DE MOTIFS

- *METHOD D'IDENTIFICATION DE MOTIFS ET/OU DES COMBINAISONS DE MOTIFS PRESENTANT UN ETAT BOOLEEN DE MUTATION PREDETERMINEE DANS UN ENSEMBLE DE SEQUENCES ET SES APPLICATIONS*
- (71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794 Paris Cedex 16, FR
- (72) VANET, Anne, F-75019 Paris, FR
MULLER-TRUTWIN, Michaela, F-75003 Paris, FR
VAL RE, Thomas, F-75019 Paris, FR
- (74) Breese, Pierre, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

G06F 19/00 → (51) A61B 5/00

- (51) **G06J 1/00** (11) **1 395 942 A2***
(25) En (26) En
(21) 02741747.6 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016855 31.05.2002
(87) WO 2002/103610 2002/52 27.12.2002
(88) 03.07.2003
(30) 14.06.2001 US 297769 P
- (54) • *EINGEBETTETE ROUTING-ALGORITHMEN UNTER DER INTERNET-PROTOKOLL-ROUTING-SCHICHT EINES SOFTWAREARCHITEKTURPROTOKOLLSTAPELS IN EINEM MOBIL-AD-HOC-NETZWERK*
• *EMBEDDED ROUTING ALGORITHMS UNDER THE INTERNET PROTOCOL ROUTING LAYER OF A SOFTWARE ARCHITECTURE PROTOCOL STACK IN A MOBILE AD-HOC NETWORK*
• *ALGORITHMES DE ROUTAGE INTEGRES MIS EN OEUVRE SOUS UNE COUCHE DE ROUTAGE IP D'UNE PILE DE PROTOCOLES A ARCHITECTURE LOGICIELLE DANS UN RESEAU AD HOC MOBILE*
- (71) Meshnetworks, Inc., 485 Keller Road, Suite 250, Maitland, FL 32751, US
(72) WHITEHILL, Eric, Fort Wayne, IN 46815, US
WHITE, Eric, Alamonte Springs, FL 32714, US
(74) Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

- (51) **G06K 9/00** (11) **1 395 943 A2***
(25) De (26) De
(21) 02774027.3 (22) 27.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/005801 27.05.2002
(87) WO 2002/097712 2002/49 05.12.2002
(88) 01.05.2003
(30) 30.05.2001 DE 10126369
- (54) • *VERFAHREN ZUM PRÜFEN EINES FINGER-ABDRUCKS*
• *METHOD FOR VERIFYING A FINGERPRINT*
• *PROCEDE POUR CONTROLER UNE EMPREINTE DIGITALE*
- (71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE
(72) MÜLLER, Robert, 81673 München, DE

- (51) **G06K 9/20** (11) **1 395 944 A1***
(25) En (26) En
(21) 02705569.8 (22) 13.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) KR 2002/000433 13.03.2002
(87) WO 2002/095666 2002/48 28.11.2002
(30) 19.05.2001 KR 2001014707 U
- (54) • *FINGERABDRUCKERKENNUNGSVORRICHTUNG MIT AUTOMATISCHER FINGER-KONTAKTERFASSUNGSFUNKTION*
• *FINGERPRINT RECOGNITION APPARATUS WITH AUTOMATIC FINGER CONTACT SENSING FUNCTION*
• *APPAREIL DE RECONNAISSANCE D'EMPREINTES DOTE D'UNE FONCTION AUTOMATIQUE DE DETECTION DU CONTACT D'UN DOIGT*
- (71) Keico Hightech Inc., 197-17, Kuro-3dong, Kuro-gu, Seoul 152-053, KR
(72) HWANG, Moon-sung, 423-033 Kyunggi-do, KR
(74) Cheyne, John Robert Alexander Mackenzie, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G06K 9/20** (11) **1 395 945 A1***
(25) De (26) De
(21) 02738001.3 (22) 25.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/004616 25.04.2002
(87) WO 2002/093462 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 DE 10123330
- (54) • *VERFAHREN ZUR FAELSCHUNGSEKENNUNG BEI DER FINGERABDRUCKERKENNUNG UNTER VERWENDUNG EINER TEXTURKLASSIFIKATION VON GRAUWERT-DIFFERENZBILDERN*
• *METHOD FOR DETECTING FALSITY IN FINGERPRINT RECOGNITION BY CLASSIFYING THE TEXTURE OF GREY-TONE DIFFERENTIAL VALUES*
• *PROCEDE DE DETECTION DE FALSIFICATION DANS LA RECONNAISSANCE D'EMPREINTES DIGITALES AU MOYEN D'UNE CLASSIFICATION DE TEXTURE D'IMAGES A VALEURS DE GRIS DIFFERENTIELLES*
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) ENGELS, Angela, Wolftratshausen 82515, DE
MELZNER, Hanno, Hoehenkirchen 85635, DE
MORQUET, Peter, München 81829, DE
WIRTZ, Brigitte, Holzkirchen 83607, DE
(74) Stöckeler, Ferdinand, Dipl.-Ing., et al, Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

- (51) **G06K 9/62** (11) **1 395 946 A1***
(25) En (26) En
(21) 02738339.7 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) GB 2002/002524 30.05.2002
(87) WO 2002/097719 2002/49 05.12.2002
(30) 31.05.2001 GB 0113263
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUM VERIFIZIEREN DER IDENTITÄT VON PERSONEN*
• *PERSONAL IDENTITY VERIFICATION PROCESS AND SYSTEM*
• *PROCEDE ET SYSTEME DE VERIFICATION D'IDENTITE PERSONNELLE*

- (71) OMNIPERCEPTION LIMITED, 78 The Street, Shalford, Guildford, Surrey GU4 8UU, GB
(72) KITTLER, Josef, Guildford GU4 8UU, GB
WINDEATT, Terry, Farnham, Surrey GU10 3RQ, GB
(74) Bibby, William Mark, et al, Mathisen, Macara & Co., The Coach House, 6-8 Swakeleys Road, Ickenham Uxbridge UB10 8BZ, GB

G06K 19/07 → (51) G06F 13/40

G06K 19/16 → (51) B42D 15/10

- (51) **G06N 1/00** (11) **1 395 947 A2***
(25) En (26) En
(21) 02732272.6 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) CA 2002/000787 29.05.2002
(87) WO 2002/097725 2002/49 05.12.2002
(88) 10.07.2003
(30) 01.06.2001 US 872495
- (54) • *QUANTENVERARBEITUNGSSYSTEM FÜR EINEN SUPRALEITENDEN PHASE QUBIT*
• *QUANTUM PROCESSING SYSTEM FOR A SUPERCONDUCTING PHASE QUBIT*
• *SYSTEME DE TRAITEMENT DE QUANTUM POUR BIT QUANTIQUE SUPERCONDUCTEUR DE PHASE*
- (71) D-Wave Systems, Inc., Suite 320, 1985 Broadway, Vancouver, British Columbia V6J 4Y3, CA
(72) AMIN, Mohammad, H., S., Vancouver, British Columbia V6H 1M7, CA
ROSE, Geordie, Vancouver, British Columbia V6J 3R3, CA
ZAGOSKIN, Alexandre, Vancouver, British Columbia V6J 1W4, CA
HILTON, Jeremy, P., Vancouver, British Columbia V6J 4Y3, CA
(74) Frost, Alex John, Boulton Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **G06T 1/00** (11) **1 395 948 A2***
(25) En (26) En
(21) 00989876.8 (22) 21.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) EP 2000/011694 21.11.2000
(87) WO 2001/041065 2001/23 07.06.2001
(88) 24.12.2003
(30) 29.11.1999 EP 99402972
- (54) • *METHODE DES KODIERENS UND DEKODIERENS VON MULTIMEDIALEN DATEN*
• *METHOD FOR CODING AND DECODING MULTIMEDIA DATA*
• *PROCEDE POUR CODER ET DECODER DES DONNEES MULTIMEDIA*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) DEVILLERS, Sylvain, NL-5656 AA Eindhoven, NL
BROUDIN, Jean-Christophe, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Landousy, Christian, Philips Corporate Intellectual Property, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

- (51) **G06T 1/00** (11) **1 395 949 A1***
(25) En (26) En
(21) 02730617.4 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/001841 21.05.2002
(87) WO 2002/095680 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 EP 01201974

- (54) • *BERECHNUNG EINER TIEFENKARTE*
• *DEPTH MAP COMPUTATION*
• *CALCUL D'UNE CARTE DE PROFONDEUR*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) WILINSKI, Piotr, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- ERNST, Fabian, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,
5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G06T 1/00** (11) **1 395 950 A2***
(25) En (26) En
(21) 02749590.2 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018960 13.06.2002
(87) WO 2002/101648 2002/51 19.12.2002
(88) 14.08.2003
(30) 13.06.2001 US 881017

- (54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUM WASSER-
ZEICHNEN EINES DIGITALEN BILDES*
• *APPARATUS AND METHOD FOR WATER-
MARKING A DIGITAL IMAGE*
• *APPAREIL ET PROCEDE PERMETTANT DE
FILIGRANER UNE IMAGE NUMERIQUE*
- (71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse
Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (72) FUDGE, Brian, San Diego, CA 92109, US
- THYAGARAJAN, Kadayam, San Diego, CA 92130,
US
- ROSEN, Eric, Solana Beach, CA 92075, US
- (74) Walsh, Michael Joseph, et al, TOMKINS & CO. 5,
Dartmouth Road, Dublin 6, IE

(51) **G06T 1/60** (11) **1 395 951 A2***
(25) En (26) En
(21) 02744961.0 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/000856 11.06.2002
(87) WO 2003/001449 2003/01 03.01.2003
(88) 06.03.2003
(30) 11.06.2001 US 296750 P

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
VERARBEITUNG VON ZWEIDIMENSIONA-
LEN BILDDATEN*
• *METHOD AND SYSTEM FOR PROCESSING
TWO-DIMENSIONAL IMAGE DATA*
• *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT DE
TRAITER DES DONNEES D'IMAGE EN
DEUX DIMENSIONS*
- (71) Silicon Optix Inc., 2005 Sheppard Avenue East,
Suite 100, North York, Ontario M2J 5B4, CA
- (72) LEE, Louie, Richmond Hill, Ontario L4C 0C4, CA
- CANDLER, Frederick Christopher, Etobicoke,
Ontario M9A 1M4, CA
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G06T 5/00** (11) **1 395 952 A2***
(25) En (26) En
(21) 02734958.8 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/000869 12.06.2002
(87) WO 2002/101650 2002/51 19.12.2002
(88) 24.04.2003

- (30) 12.06.2001 US 297240 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VER-
ARBEITUNG EINER NICHTLINEAREN ZWEI-
DIMENSIONALEN RÄUMLICHEN TRANS-
FORMATION*
• *METHOD AND SYSTEM FOR PROCESSING
A NON-LINEAR TWO DIMENSIONAL SPA-
TIAL TRANSFORMATION*
• *PROCEDE ET SYSTEME DE TRAITEMENT
D'UNE TRANSFORMATION SPATIALE BIDI-
MENSIONNELLE NON LINEAIRE*
- (71) Silicon Optix Inc., 2005 Sheppard Avenue East,
Suite 100, North York, Ontario M2J 5B4, CA
- (72) JASA, Tomislav, Mississauga, Ontario L4X 1B1, CA
- BASSI, Zorawar, S., Markham, Ontario L6C 2R1, CA
- LEE, Louie, Richmond Hill, Ontario L4C 0C4, CA
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co.,
European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria
Street, London EC4V 4EL, GB

(51) **G06T 5/00** (11) **1 395 953 A1***
(25) En (26) En
(21) 02769764.8 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015659 14.05.2002
(87) WO 2002/093484 2002/47 21.11.2002
(30) 14.05.2001 US 853652

- (54) • *KLASSIFIKATION VON PHOTOS MIT SEPIA-
TÖNEN*
• *CLASSIFICATION OF PHOTOS WITH SEPIA
TONES*
• *CLASSIFICATION DE PHOTOS AUX TONS
SEPIA*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,
Palo Alto, California 94304-1112, US
- (72) DENG, Yining, Mountain View, CA 94040, US
- TRETTNER, Daniel, R., San Jose, CA 95118, US
- (74) Exell, Jonathan Mark, et al, Williams Powell Morley
House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP,
GB

G06T 5/20 → (51) H03H 17/02

(51) **G06T 7/40** (11) **1 395 954 A2***
(25) En (26) En
(21) 02747320.6 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005716 23.05.2002
(87) WO 2002/095682 2002/48 28.11.2002
(88) 11.12.2003
(30) 23.05.2001 GB 0112540

- (54) • *BILDÜBERTRAGUNGSSYSTEM, BILDÜBER-
TRAGUNGSEINHEIT UND VERFAHREN ZUR
BESCHREIBUNG VON TEXTUR UND TEX-
TURÄHNLICHER REGION*
• *IMAGE TRANSMISSION SYSTEM, IMAGE
TRANSMISSION UNIT AND METHOD FOR
DESCRIBING TEXTURE OR A TEXTURE-
LIKE REGION*
• *SYSTEME DE TRANSMISSION D'IMAGES,
UNITE DE TRANSMISSION D'IMAGES ET
PROCEDE SERVANT A DECRIRE UNE TEX-
TURE OU UNE ZONE ANALOGUE A UNE
TEXTURE*
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,
Schaumburg, IL 60196, US
- THE CHANCELLOR, MASTERS AND SCHOLARS OF
THE UNIVERSITY OF OXFORD, University Offices,
Wellington Square, Oxford OX1 2JD, GB

- (72) KADIR, Timor, Woolfson College Oxford, Oxford,
Oxfordshire OX2 6UD, GB
- HOBSON, Paola, Marcella, Alton, Hampshire GU34
2SQ, GB
- (74) McCormack, Derek James, Motorola, European
Intellectual Property Section, Law Department,
Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire
RG21 7PL, GB

(51) **G06T 9/00** (11) **1 395 955 A1***
G06T 9/20
(25) En (26) En
(21) 02746482.5 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018244 07.06.2002
(87) WO 2002/101652 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 US 879168

- (54) • *KONTURKODIERUNG MIT MEHREREN AUF-
LÖSUNGSTUFEN ZUR BEREICHSBASIER-
TEN KODIERUNG VON BILDERN UND
VIDEOS*
• *MULTI-RESOLUTION BOUNDARY ENCOD-
ING APPLIED TO REGION BASED STILL
IMAGE AND VIDEO ENCODING*
• *CODAGE DE CONTOURS A RESOLUTION
MULTIPLE APPLIQUE A UNE IMAGE FIXE A
BASE DE ZONES ET CODAGE VIDEO*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,
Palo Alto, California 94304-1112, US
- (72) OBRADOR, Pere, Mountain View, CA 94043, US
- (74) Powell, Stephen David, et al, WILLIAMS POWELL
Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A
2BP, GB

G06T 9/00 → (51) H03H 17/02

G06T 9/20 → (51) G06T 9/00

(51) **G06T 11/00** (11) **1 395 956 A2***
(25) En (26) En
(21) 02733027.3 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001826 21.05.2002
(87) WO 2002/095683 2002/48 28.11.2002
(88) 25.09.2003
(30) 22.05.2001 EP 01401348

- (54) • *VERFAHREN ZUR BEARBEITUNG EINER
BILDSEQUENZ EINES DEFORMIERBAREN
3D-OBJEKTS, ZUR KENNBARMACHUNG
VON ANGABEN BEZUEGLICH ZEITLICHER
WANDEFORMATIONEN DES OBJEKTES*
• *METHOD FOR PROCESSING AN IMAGE
SEQUENCE OF A DISTORTABLE 3-D
OBJECT TO YIELD INDICATIONS OF THE
OBJECT WALL DEFORMATIONS IN THE
TIME*
• *PROCEDE DE TRAITEMENT D'UNE
SEQUENCE D'IMAGE D'UN OBJET TRIDI-
MENSIONNEL DEFORMABLE AFIN DE PRO-
CURER DES INDICATIONS SUR LES
DEFORMATIONS DES PAROIS DE L'OBJET
DANS LE TEMPS*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) JACOB, Marie, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- GERARD, Olivier, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- COLLET-BILLON, Antoine, NL-5656 AA Eindhoven,
NL
- (74) Lottin, Claudine, Philips Intellectual Property &
Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008
Paris, FR

(51) **G07B 15/00** (11) **1 395 957 A2***
(25) De (26) De
(21) 02754197.8 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/002158 12.06.2002
(87) WO 2002/101665 2002/51 19.12.2002
(88) 30.05.2003
(30) 12.06.2001 AT 9132001
(54) • *DUALES MAUTSYSTEM*
• *DUAL TOLL SYSTEM*
• *SYSTEME DE PEAGE DUEL*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) KONRAD, Wolfgang, A-2340 Mödling, AT
GILA, Janos, A-2340 Mödling, AT

(51) **G07C 9/00** (11) **1 395 958 A1***
E05B 47/00 E05C 19/16
(25) En (26) En
(21) 02733045.5 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001882 29.05.2002
(87) WO 2002/097741 2002/49 05.12.2002
(30) 29.05.2001 IT B020021034
(54) • *TRANSPONDERBETÄTIGTE*
MAGNETSCHLIESSVORRICHTUNG
• *MAGNETIC LOCK DEVICE OPERATED BY*
MEANS OF TRANSPONDER
• *DISPOSITIF A VERROUILLAGE MAGNETI-*
QUE ACTIONNE PAR UN TRANSPONDEUR
(71) Angelantoni Industrie SpA, Località Cimacolle, 464,
06056 Massa Martana-Perugia, IT
(72) PIRONE, Walter, I-02015 Cittaducale-Rieti, IT
TONI, Mauro, I-05100 Terni, IT
ZENOBI, Mauro, I-06083 Bastia Umbra - Perugia, IT
(74) De Ros, Alberto, et al, Dragotti & Associati SRL
Galleria San Babila 4/c, I-20122 Milano, IT

(51) **G07C 9/00** (11) **1 395 959 A2***
(25) De (26) De
(21) 02745073.3 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/001861 23.05.2002
(87) WO 2002/101668 2002/51 19.12.2002
(88) 30.10.2003
(30) 13.06.2001 DE 10128717
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR*
ERKENNUNG NATÜRLICHER HAUT
• *METHOD AND DEVICE FOR RECOGNITION*
OF NATURAL SKIN
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'IDENTIFICA-*
TION DE LA PEAU NATURELLE
(71) TST-Touchless Sensor Technology Sales &
Marketing AG, Stadelhoferstrasse 42, 8001 Zürich,
CH
(72) GILENKO, Mark, 89075 Ulm, DE
EINIGHAMMER, Hans, verstorben, DE
(74) Hentrich, Swen Dipl.-Phys. Dr., et al, Postfach 17
67, 89007 Ulm, DE

G07C 9/00 → (51) G06K 9/20

(51) **G07D 7/04** (11) **1 395 960 A2***
(25) De (26) De
(21) 02740436.7 (22) 26.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/003362 26.03.2002
(87) WO 2002/080117 2002/41 10.10.2002
(88) 31.07.2003
(30) 26.03.2001 DE 10114925
10.05.2001 DE 10122783
30.05.2001 DE 10126513
(54) • *VERFAHREN ZUR ÜBERPRÜFUNG*
• *VERIFICATION METHOD*
• *PROCEDE DE VERIFICATION*
(71) Plaas-Link, Andreas, Auf dem Loh 1, 57392
Schmallenberg, DE
(72) PLAAS-LINK, Andreas, 57392 Schmallenberg, DE
KROCZEK, Ronald, 26892 Kluse, DE
(74) Thiel, Christian, Dr. Dipl.-Chem., Schneiders &
Behrendt Rechts- und Patentanwälte Huestrasse
23 (Westfalenbankgebäude), 44787 Bochum, DE

G07D 7/12 → (51) B42D 15/10

(51) **G07F 7/06** (11) **1 395 961 A1***
(25) En (26) En
(21) 02732885.5 (22) 09.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002070 09.05.2002
(87) WO 2002/091315 2002/46 14.11.2002
(30) 10.05.2001 GB 0111343
(54) • *PFANDFLASCHE-RUECKNAHME-AUTOMAT*
• *REVERSE VENDING APPARATUS*
• *APPAREIL DE RECUPERATION AUTOMATI-*
QUE DE DECHETS
(71) John Woods (L) Limited, 190 Monaghan Road,
Armagh BT60 4EZ, GB
(72) WOODS, John, Armagh BT60 4EA, GB
(74) Earnshaw, Geoffrey Mark, Murgitroyd & Company
165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB

G07F 7/08 → (51) B42D 15/10

(51) **G07F 7/10** (11) **1 395 962 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02727708.6 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001635 15.05.2002
(87) WO 2002/095697 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 FR 0106606
(54) • *AUSLÖSUNG EINER ANWENDUNG AUF*
EINER CHIPKARTE
• *APPLICATION DEPLOYMENT FORM A*
SMART CARD
• *DEPLOIEMENT D'APPLICATION DEPUIS*
UNE CARTE A PUCE
(71) GEMPLUS, Avenue du Pic de Bertagne, Parc
d'Activités de Gémenos, 13420 Gémenos, FR
(72) POTONNIEE, Olivier, F-13006 MARSEILLE, FR
PELLEGRINI, Marie-Claude, F-13400 AUBAGNE, FR

(51) **G07F 17/32** (11) **1 395 963 A2***
(25) En (26) En
(21) 02725894.6 (22) 03.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/013863 03.05.2002
(87) WO 2002/091319 2002/46 14.11.2002
(88) 25.09.2003
(30) 04.05.2001 US 288603 P
(54) • *LICHTAUSSTRAHLENDE SCHNITTSTELLEN-*
ANZEIGE FÜR SPIELVORRICHTUNG
• *LIGHT EMITTING INTERFACE DISPLAYS*
FOR A GAMING MACHINE
• *AFFICHAGES A INTERFACE ELECTROLUMI-*
NESCENTE POUR APPAREIL DE JEUX DE
HASARD
(71) IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada 89511,
US
(72) WINANS, Ron, Sparks, NV 89431, US
OLLINS, Richard, Las Vegas, NV 89121, US
(74) Quest, Barry, et al, Wilson, Gunn, M'Caw, 41-51
Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2
7BD, GB

G07F 17/32 → (51) G06F 17/60

(51) **G07F 19/00** (11) **1 395 964 A2***
(25) En (26) En
(21) 02727145.1 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CH 2002/000280 29.05.2002
(87) WO 2002/097684 2002/49 05.12.2002
(88) 05.06.2003
(30) 01.06.2001 EP 01810532
(54) • *VERFAHREN ZUR DURCHFÜHRUNG EINER*
BARGELDLOSEN ZAHLUNGSTRANSAKTION
UND EINES BARGELDLOSEN ZAHLUNGS-
SYSTEMS
• *A METHOD FOR PERFORMING A SECURE*
CASH-FREE PAYMENT TRANSACTION AND
A CASH-FREE PAYMENT SYSTEM
• *PROCEDE SERVANT A REALISER UNE*
TRANSACTION SECURISÉE DE PAIEMENT
SANS ESPECES ET SYSTEME DE PAIE-
MENT SANS ESPECES
(71) Hauser, Ralf, Bürglistrasse 23, 2002 Zürich, CH
(72) Hauser, Ralf, 2002 Zürich, CH
(74) Clerc, Natalia, et al, Isler & Pedrazzini AG Postfach
6940, 8023 Zürich, CH

G08C 17/02 → (51) G08C 23/04

G08C 19/28 → (51) G08C 23/04

(51) **G08C 23/04** (11) **1 395 965 A1***
G08C 17/02 G08C 19/28
H04B 7/15 H04B 10/10
(25) En (26) En
(21) 02736654.1 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/014153 06.05.2002
(87) WO 2002/093528 2002/47 21.11.2002
(30) 10.05.2001 US 852570
(54) • *ÖKONOMISCHE VERLÄNGERUNG DES*
FUNKTIONIERENDEN ABSTANDES EINER
ENTFERNTEN RF VERBINDUNG FÜR DIE
HALTUNG VON INFORMATIONSSIGNALEN

DIE UNTERSCHIEDENE TRÄGERFREQUENZEN HABEN

- *ECONOMICAL EXTENSION OF THE OPERATING DISTANCE OF AN RF REMOTE LINK ACCOMMODATING INFORMATION SIGNALS HAVING DIFFERING CARRIER FREQUENCIES*
- *ALLONGEMENT ECONOMIQUE DE LA DISTANCE OPERATIONNELLE D'UNE LIAISON RF DISTANTE INTEGRANT DES SIGNAUX DE DONNEES PRESENTANT DES FREQUENCES PORTEUSES DIFFERENTES*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
 (72) PUGEL, Michael, Anthony, Noblesville, IN 46060, US
 (74) Cour, Pierre, et al, THOMSON, 46, Quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne, FR

(51) **G08G 1/00** (11) **1 395 966 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02774108.1 (22) 17.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/015740 17.05.2002
 (87) WO 2002/097760 2002/49 05.12.2002
 (88) 04.09.2003
 (30) 25.05.2001 US 293829 P
 31.01.2002 US 61784

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ELEKTRO-NISCHEN BESTIMMUNG DYNAMISCHER VERKEHRSINFORMATIONEN*
 • *METHOD AND SYSTEM FOR ELECTRONICALLY DETERMINING DYNAMIC TRAFFIC INFORMATION*
 • *PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT D'OBTENIR ELECTRONIQUEMENT DES INFORMATIONS RELATIVES A UN TRAFIC DYNAMIQUE*

(71) THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA, 12th Floor, 1111 Franklin Street, Oakland, California 94607-5200, US
 (72) CAYFORD, Randall, Pleasant Hill, CA 94523, US
 (74) Vleck, Jan Montagu, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **G08G 1/0967** (11) **1 395 967 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02720323.1 (22) 26.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) HU 2002/000034 26.04.2002
 (87) WO 2002/089090 2002/45 07.11.2002
 (30) 27.04.2001 HU 0101720 P

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN MIT PERMANENTEN MAGNETEN ZUR MITTEILUNG VON INFORMATIONEN AN FAHRZEUGE*
 • *DEVICE AND METHOD BASED ON PERMANENT MAGNETS FOR SUPPLYING INFORMATION TO VEHICLES*
 • *DISPOSITIF ET PROCEDE FONDES SUR DES AIMANTS PERMANENTS SERVANT A FOURNIR DES INFORMATIONS A DES VEHICULES*

(71) Hedl, Sandor, Arpad ut 18., H-8420 Zirc, HU
 (72) Hedl, Sandor, H-8420 Zirc, HU
 (74) Koteles, Zoltan, SBG&K Patent and Law Offices, Andrassy ut 113, 1062 Budapest, HU

(51) **G09B 5/00** (11) **1 395 968 A2***
 G09B 19/00 A63B 69/00
 (25) De (26) De
 (21) 02750954.6 (22) 18.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) EP 2002/005525 18.05.2002
 (87) WO 2002/095714 2002/48 28.11.2002
 (88) 12.09.2003
 (30) 18.05.2001 DE 10124242
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HALTUNGS- ODER BEWEGUNGSKONTROLLE EINER PERSON*
 • *METHOD AND DEVICE FOR CONTROLLING THE POSTURE OR MOVEMENT OF A PERSON*
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CONTROLE DE LA POSITION CORPORELLE OU DU MOUVEMENT D'UNE PERSONNE*

(71) Löschinger, Jürgen, Fürststrasse 49, 72072 Tübingen, DE
 (72) Löschinger, Jürgen, 72072 Tübingen, DE
 (74) Gleiss, Alf-Olav, et al, Gleiss & Grosse Patentanwälte Rechtsanwälte Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

G09B 15/00 → (51) G10G 1/02

G09B 19/00 → (51) G09B 5/00

(51) **G09B 21/00** (11) **1 395 969 A2***
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 02743326.7 (22) 22.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) FR 2002/001728 22.05.2002
 (87) WO 2002/095715 2002/48 28.11.2002
 (88) 06.03.2003
 (30) 25.05.2001 FR 0106893
 (54) • *VERFAHREN UND ASSISTENZSYSTEM ZUR FESTSTELLUNG VON SCHALLALARMSIGNAL FÜR BENUTZER MIT HÖRSCHWÄCHE*
 • *METHOD AND SYSTEM FOR ASSISTANCE DETECTING ALARM SOUND SIGNALS FOR A PERSON WITH IMPAIRED HEARING*
 • *PROCEDE ET SYSTEME D'ASSISTANCE A LA DETECTION DE SIGNAUX SONORES D'ALERTE POUR PERSONNE A DEFICIENCE AUDITIVE*

(71) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
 (72) MICHEL, Philippe, F-14000 Caen, FR
 (74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

(51) **G09B 21/00** (11) **1 395 970 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 02745107.9 (22) 31.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) DE 2002/002003 31.05.2002
 (87) WO 2002/099771 2002/50 12.12.2002
 (30) 02.06.2001 DE 10127036
 (54) • *VORRICHTUNG UND TRÄGERBLATT ZUR ERTASTBAREN PUNKTFÖRMIGEN DARSTELLUNG VON GRAFISCHEN INFORMATIONEN*

- *DEVICE AND SUPPORT SHEET FOR THE PUNCTIFORM REPRESENTATION OF GRAPHICAL INFORMATION WHICH MAY BE READ BY TOUCH*
- *DISPOSITIF ET FEUILLE SUPPORT POUR LA REPRESENTATION TACTILE D'INFORMATIONS GRAPHIQUES PAR POINTS*

(71) Koch, Andreas, Oberstrasse 25, 30167 Hannover, DE
 (72) KOCH, Andreas, 30167 Hannover, DE
 BADUR, Stefan, 30165 Hannover, DE
 WILHELMMS, Alexander, 30163 Hannover, DE
 (74) Gerstein, Hans Joachim, et al, Gramm, Lins & Partner GbR Theodor-Heuss-Strasse 1, 38122 Braunschweig, DE

(51) **G09F 1/06** (11) **1 395 971 A2***
 A47F 5/11
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 02743322.6 (22) 03.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) FR 2002/001534 03.05.2002
 (87) WO 2002/095719 2002/48 28.11.2002
 (88) 13.03.2003
 (30) 18.05.2001 FR 0106569
 (54) • *UNTERSTÜTZUNG FÜR EINE INFORMATIONSSANZEIGEEINHEIT MIT MINDESTENS EINER ANZEIGEOBERFLÄCHE*
 • *SUPPORT FOR INFORMATION DISPLAY UNIT WITH AT LEAST ONE DISPLAY SURFACE*
 • *SUPPORT DE PRESENTOIR D'INFORMATIONS A AU MOINS UNE FACE DE PRESENTATION*

(71) l'Hotel, François, 61, Boulevard des Batignolles, 75018 Paris, FR
 (72) l'Hotel, François, 75018 Paris, FR
 (74) Bloch, Gérard, et al, 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

G09F 7/16 → (51) G09F 19/22

(51) **G09F 13/00** (11) **1 395 972 A1***
 G09F 13/26 G09F 13/20
 (25) En (26) En
 (21) 01958601.5 (22) 20.08.2001
 (84) DE FR GB NL
 (86) KR 2001/001405 20.08.2001
 (87) WO 2002/101697 2002/51 19.12.2002
 (30) 12.06.2001 KR 2001032973
 (54) • *FLACHE NEONSCHILDEINRICHTUNG MIT FLACHELEKTRODE UND UNTERER PLATENSTRUKTUR*
 • *FLAT NEON SIGN DEVICE USING FLAT ELECTRODE AND LOWER PLATE STRUCTURE*
 • *APPAREIL DE SIGNALISATION PAR NEON PLAT UTILISANT UNE ELECTRODE PLAQUE ET UNE STRUCTURE DE PLAQUE INFERIEURE*

(71) Grand Display Inc., 234, Gugal-Ri, Giheung-Eup, Youngin-Si, Kyunggi-Do 449-900, KR
 (72) HA, Hong-Ju, Youngin-Si, Kyunggi-Do 449-908, KR
 (74) Lusuardi, Werther Giovanni, Dr., Dr. Lusuardi AG, Kreuzbühlstrasse 8, 8008 Zürich, CH

G09F 13/20 → (51) G09F 13/00

G09F 13/26 → (51) G09F 13/00

(51) **G09F 19/22** (11) **1 395 973 A2***
G09F 7/16
(25) De (26) De
(21) 02747177.0 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/001977 29.05.2002
(87) WO 2002/097768 2002/49 05.12.2002
(88) 07.08.2003
(30) 29.05.2001 DE 10126287
29.05.2001 US 294046 P

(54) • *RETTUNGSBESCHILDERUNG ZUM ANZEIGEN VON INFORMATIONEN*
• *WARNING OR EMERGENCY SIGN FOR DISPLAYING INFORMATION*
• *SIGNALISATION DE SECOURS POUR L’AFFICHAGE D’INFORMATIONS*
(71) Kunstguss Dassen Vertriebsgesellschaft MBH,
Trierer Strasse 604, 52078 Aachen, DE
(72) DASSEN, Bernd, 62078 Aachen, DE
(74) Castell, Klaus, Dr.-Ing., Patentanwaltskanzlei
Liermann - Castell Gutenbergstrasse 12, 52349
Düren, DE

(51) **G09G 3/20** (11) **1 395 974 A1***
G09G 3/36
(25) En (26) En
(21) 02733018.2 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) IB 2002/001795 17.05.2002
(87) WO 2002/095723 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 GB 0112395

(54) • *ANZEIGEVORRICHTUNGEN MIT NETZ VON VERARBEITUNGSELEMENTEN UND VERFAHREN ZU IHRER STEUERUNG*
• *DISPLAY DEVICES AND DRIVING METHOD THEREFOR*
• *DISPOSITIFS GRAPHIQUES UTILISANT UN RESEAU D’ELEMENTS DE TRAITEMENT ET PROCEDE DE PILOTAGE ASSOCIE*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) EDWARDS, Martin, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
HUNTER, Ian, M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
JOHNSON, Mark, T., NL-5656 AA Eindhoven, NL
YOUNG, Nigel, D., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Williamson, Paul Lewis, Philips Intellectual Property
& Standards Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1
5HA, GB

(51) **G09G 3/32** (11) **1 395 975 A2***
(25) En (26) En
(21) 02776579.1 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/017773 05.06.2002
(87) WO 2002/099780 2002/50 12.12.2002
(88) 31.07.2003
(30) 06.06.2001 US 296344 P
28.06.2001 US 301692 P
04.10.2001 US 971367
12.10.2001 US 328867 P
30.10.2001 US 341476 P

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG VON STEUERSIGNALE*
• *SYSTEM AND METHODS OF GENERATING CONTROL SIGNALS*
• *SYSTEME ET PROCEDES POUR PRODUIRE DES SIGNAUX DE COMMANDE*

(71) Color Kinetics Incorporated, Suite 1100 10 Milk
Street, Boston, MA 02108, US
(72) DOWLING, Kevin, J., Westford, MA 01886, US
MORGAN, Frederick, M., Quincy, MA 021169, US
LYS, Ihor, A., Boston, MA 02115, US
CHEMEL, Brian, Salem, MA 01970, US
BLACKWELL, Michael, K., Milton, MA 02186, US
WARWICK, John, Cambridge, MA 02138, US
(74) Klusmann, Peter, Dr., Hoffmann - Eitle Patent- und
Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München,
DE

G09G 3/36 → (51) G09G 3/20

(51) **G10G 1/02** (11) **1 395 976 A1***
G09B 15/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 02751243.3 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001948 07.06.2002
(87) WO 2002/101716 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 FR 0107573
(54) • *HILFSVORGANG UND -GERÄT ZUM KOMPONIEREN ODER SPIELEN EINES MUSIKSTÜCKES*
• *METHOD AND DEVICE FOR ASSISTING MUSICAL COMPOSITION OR GAME*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D’AIDE A LA COMPOSITION OU AU JEU MUSICAL*
(71) Audigane, Serge, L’Ardelière, 49530 Lire, FR
(72) Audigane, Serge, 49530 Lire, FR
(74) Laget, Jean-Loup, et al, Cabinet Brema, 78,
avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **G10L 11/00** (11) **1 395 977 A2***
(25) En (26) En
(21) 02730190.2 (22) 22.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/004425 22.04.2002
(87) WO 2002/086860 2002/44 31.10.2002
(88) 08.05.2003
(30) 24.04.2001 GB 0110068
(54) • *SPRACHSIGNALVERARBEITUNG*
• *PROCESSING SPEECH SIGNALS*
• *TRAITEMENT DE SIGNAUX VOCAUX*
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,
Schaumburg, IL 60196, US

(72) EALEY, Douglas, Ralph, Southampton, Hampshire
SO16 7LF, GB
KELLEHER, Holly, Louise, Guildford, Surrey GU1
2HT, GB
PEARCE, David, John, Benjamin, Basingstoke,
Hampshire RG24 8WE, GB
(74) McCormack, Derek James, Motorola, European
Intellectual Property Section, Law Department,
Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire
RG21 7PL, GB

(51) **G10L 15/00** (11) **1 395 978 A2***
(25) En (26) En
(21) 02709089.3 (22) 18.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/001481 18.01.2002
(87) WO 2002/062120 2002/33 15.08.2002
(88) 18.12.2003
(30) 02.02.2001 US 775951

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SPRACHREKONSTRUKTION IN EINEM VERTEILTEN SPRACHERKENNUNGSSYSTEM*
• *METHOD AND APPARATUS FOR SPEECH RECONSTRUCTION IN A DISTRIBUTED SPEECH RECOGNITION SYSTEM*
• *PROCEDE ET APPAREIL DE RECONNAISSANCE VOCALE DANS UN SYSTEME DE RECONNAISSANCE VOCALE DISTRIBUE*

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road,
Schaumburg, IL 60196, US
(72) KUSHNER, William, M., Arlington Heights, IL 60005,
US
MEUNIER, Jeffrey, Chicago, IL 60614, US
JASIUK, Mark, A., Chicago, IL 60646, US
RAMABADRAN, Tenkasi, V., Naperville, IL 60565,
US
(74) Gibson, Sarah Jane, Motorola European Intellectual
Property Operations Midpoint Alencon Link,
Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

G10L 15/06 → (51) G01L 17/00

(51) **G10L 15/22** (11) **1 395 979 A1***
(25) De (26) De
(21) 02735393.7 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/005882 29.05.2002
(87) WO 2002/103678 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 DE 10129005

(54) • *VERFAHREN ZUR SPRACHERKENNUNG UND SPRACHERKENNUNGSSYSTEM*
• *VOICE-RECOGNITION METHOD AND VOICE-RECOGNITION SYSTEM*
• *PROCEDE ET SYSTEME DE RECONNAISSANCE VOCALE*
(71) Harman Becker Automotive Systems GmbH,
Becker-Görling-Strasse 16, 76307 Karlsbad, DE
(72) ENDERLE, Harald, 89185 Hüttisheim, DE
GERL, Franz, 89233 Neu-Ulm, DE
Nüssle, Gerhard, 89134 Blaustein, DE
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

G10L 19/00 → (51) G10L 19/02

(51) **G10L 19/02** (11) **1 395 980 A1***
G10L 19/00
(25) En (26) En
(21) 02722610.9 (22) 18.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) IB 2002/001388 18.04.2002
(87) WO 2002/091363 2002/46 14.11.2002
(30) 08.05.2001 EP 01201689

(54) • *KODIEREN EINES AUDIOSIGNALS*
• *AUDIO CODING*
• *CODAGE AUDIO*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) TAORI, Rakesh, NL-5656 AA Eindhoven, NL
VAN DE PAR, Steven, L., J., D., E., NL-5656 AA
Eindhoven, NL
(74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,
5600 AE Eindhoven, NL

(51) **G10L 19/02** (11) **1 395 981 A1***
G10L 21/02
(25) Fr (26) Fr
(21) 02743323.4 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001640 15.05.2002
(87) WO 2002/093558 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 FR 0106412
(54) • *EINRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR VER-
ARBEITUNG EINES AUDIOSIGNALS*
• *DEVICE AND METHOD FOR PROCESSING
AN AUDIO SIGNAL*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT
D'UN SIGNAL AUDIO.*
(71) Wavecom, 12, boulevard Garibaldi, 92442 Issy-les-
Moulineaux Cedex, FR
(72) BIETRIX, Franck, F-75009 PARIS, FR
CADUSSEAU, Hubert, F-75015 PARIS, FR
(74) Vidon, Patrice, Cabinet Vidon 16 B, rue Jouanet -
B.P. 90333 Technopole Atalante, 35703 Rennes
Cedex 7, FR

(51) **G10L 19/14** (11) **1 395 982 A1***
(25) En (26) En
(21) 02708594.3 (22) 27.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) IB 2002/001009 27.03.2002
(87) WO 2002/082426 2002/42 17.10.2002
(30) 09.04.2001 EP 01201301
(54) • *ADPCM SPRACHKODIERSYSTEM MIT PHA-
SENFALTUNGS UND -ENTFALTUNGSFIL-
TERN*
• *ADPCM SPEECH CODING SYSTEM WITH
PHASE-SMEARING AND PHASE-DESMEAR-
ING FILTERS*
• *SYSTEME DE CODAGE DE LA PAROLE
ADPCM DOTE DE FILTRES DE TRAINAGE
DE PHASE ET DE DETRAINAGE DE PHASE*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) GIGI, Ercan, F., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Schoenmaker, Maarten, Philips Intellectual
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE
Eindhoven, NL

G10L 21/02 → (51) G10L 19/02

(51) **G11B 5/71** (11) **1 395 983 A1***
G11B 5/72 C10M 107/38
C10M 169/04
// (C10M169/04, 105:54, 105:52), C10M147:00,
C10N50:02
(25) En (26) En
(21) 02706103.5 (22) 01.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/002901 01.02.2002
(87) WO 2002/086872 2002/44 31.10.2002
(30) 24.04.2001 US 841383
(54) • *FLUORIERTE KETONE ALS SCHMIERMIT-
TELABLAGERUNGSLÖSEMittel FÜR
MAGNETMEDIENANWENDUNGEN*
• *FLUORINATED KETONES AS LUBRICANT
DEPOSITION SOLVENTS FOR MAGNETIC
MEDIA APPLICATIONS*
• *CETONES FLUOREES UTILISEES COMME
SOLVANTS DE DEPOT DE LUBRIFIANT EN
VUE D'UNE APPLICATION SUR UN SUP-
PORT MAGNETIQUE*

(71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center,
P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
(72) PARENT, Michael, J., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
KEHREN, Jason, M., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
MINDAY, Richard, M., Saint Paul, MN 55133-3427,
US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

G11B 5/72 → (51) G11B 5/71

(51) **G11B 7/00** (11) **1 395 984 A2***
(25) En (26) En
(21) 02734703.8 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/017906 05.06.2002
(87) WO 2002/099470 2002/50 12.12.2002
(88) 20.02.2003
(30) 05.06.2001 US 295903 P
(54) • *OPTISCHE EINRICHTUNGEN MIT
BEGRENZTEM ABSPIELVERMÖGEN MIT
REAKTIVER ZWISCHENGITTERSCHICHT
UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTEL-
LUNG*

• *LIMITED PLAY OPTICAL DEVICES WITH
INTERSTITIAL REACTIVE LAYER AND
METHODS OF MAKING SAME*
• *DISPOSITIFS OPTIQUES A DUREE DE LEC-
TURE LIMITEE AVEC COUCHE REACTIVE
INTERSTITIELLE ET LEURS PROCEDES DE
FABRICATION*
(71) Flexplay Technologies, Inc., 274 Madison Avenue,
Suite 1500, New York, NY 10016, US
(72) THOMPSON, Robert, F., Kennebunk, ME 04343, US
EXTER, Neil, Lexington, MA 02420, US
BAKOS, Yannis, New York, NY 10012, US
MINNS, Richard, A., Arlington, MA 02476, US
TAKIFF, Larry, Arlington, MA 02474, US
PAULUS, Joe, Portland, ME 04102, US
LEBLANC, Athur, R., III, Kennebunk, ME 04043, US
(74) Hutchinson, Glenn Stanley, Harrison Goddard
Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield
S1 2QD, GB

G11B 7/0045 → (51) G11B 7/24

(51) **G11B 7/24** (11) **1 395 985 A1***
G11B 7/0045 G03H 1/02
(25) De (26) De
(21) 02702365.4 (22) 25.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/001951 25.02.2002
(87) WO 2002/103689 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 DE 10128902
(54) • *HOLOGRAPHISCHER DATENSPEICHER*
• *HOLOGRAPHIC DATA-STORAGE MEDIUM*
• *MEMOIRE DE DONNEES HOLOGRAPHIQUE*
(71) Tesa Scribos GmbH, Sickingenstrasse 65, 69126
Heidelberg, DE
(72) LEIBER, Jörn, 22529 Hamburg, DE
BLAZEJEWski, Anna, 22527 Hamburg, DE
NOEHTE, Steffen, 69469 Weinheim, DE
STADLER, Stefan, 22359 Hamburg, DE
DIETRICH, Christoph, 69126 Heidelberg, DE
GERSPACH, Matthias, 69221 Dossenheim, DE
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

G11B 19/02 → (51) G11B 27/10

(51) **G11B 20/00** (11) **1 395 986 A1***
(25) En (26) En
(21) 02769538.6 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) IB 2002/001702 15.05.2002
(87) WO 2002/093572 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 EP 01201778
(54) • *INTEGRATION ZUSÄTZLICHER DATEN IN
EIN INFORMATIONSSIGNAL*
• *EMBEDDING AUXILIARY DATA IN AN INFOR-
MATION SIGNAL*
• *INCORPORATION DE DONNES AUXILIAI-
RES DANS UN SIGNAL D'INFORMATION*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) VAN DIJK, Marten, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
WILLEMS, Franciscus, M., J., NL-5656 AA
Eindhoven, NL
(74) Schmitz, Herman Jan Renier, Philips Intellectual
Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE
Eindhoven, NL

(51) **G11B 20/12** (11) **1 395 987 A1***
G11B 27/32
(25) En (26) En
(21) 02724524.0 (22) 18.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001367 18.04.2002
(87) WO 2002/086887 2002/44 31.10.2002
(30) 24.04.2001 EP 01201480
27.02.2002 EP 02075769
(54) • *GERÄT UND VERFAHREN ZUR INFORMATI-
ONSAUFZEICHNUNG*
• *DEVICE AND METHOD FOR RECORDING
INFORMATION*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR ENREGIS-
TRER DES INFORMATIONS*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) WEIJENBERGH, Paulus, G., P., NL-5656 AA
Eindhoven, NL
NIJBOER, Jakob, G., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, Philips
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,
5600 AE Eindhoven, NL

G11B 27/034 → (51) G11B 27/10

G11B 27/034 → (51) H04N 7/24

(51) **G11B 27/10** (11) **1 395 988 A2***
G11B 27/034 G11B 19/02
G06F 17/30 G06F 17/60
H04N 7/173
(25) De (26) De
(21) 02735067.7 (22) 13.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001713 13.05.2002
(87) WO 2002/095753 2002/48 28.11.2002
(88) 13.03.2003
(30) 18.05.2001 DE 10124702
(54) • *VERFAHREN ZUR INDIVIDUELLEN STEUE-
RUNG UND BEEINFLUSSUNG DER WIE-
DERGABE EINES DATENAUFZUGTRÄGERS*
• *METHOD FOR INDIVIDUALLY CONTROL-
LING AND INFLUENCING THE PLAYBACK
FROM A DATA RECORDING MEDIUM*
• *PROCEDE PERMETTANT DE PILOTER ET
D'INFLUER INDIVIDUELLEMENT SUR LA
RESTITUTION D'UN SUPPORT D'ENREGIS-
TLEMENT DE DONNEES*

- (71) Mediacs AG, Karl-Marx-Strasse 40, 14482 Potsdam, DE
- (72) SCHNABEL, Marc, 37269 Eschwege, DE
RUDOLF, Bernd, 37269 Eschwege, DE
WOOP, Peter, 37269 Eschwege, DE
- (74) Menges, Rolf, Dipl.-Ing., Ackmann, Menges & Demski, Tonhallenstrasse 16, 47051 Duisburg, DE

G11B 27/32 → (51) G11B 20/12

G11B 31/00 → (51) G06F 3/16

- (51) **G11B 33/02** (11) **1 395 989 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 02764034.1 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) CN 2002/000268 19.04.2002
- (87) WO 2002/086899 2002/44 31.10.2002
- (30) 24.04.2001 CN 01102921
- (54) • HALTER FÜR EINEN OPTISCH LESBAREN INFORMATIONSDATENTRÄGER
- A HOLDER FOR AN OPTICALLY READABLE INFORMATION DISC
- FOURRE POUR DISQUE D'INFORMATIONS LISIBLE DE MANIERE OPTIQUE

- (71) Chan, Chak Sang Simon, 4/F., 53 Tsui Fung Street, Wong Tai Sin, Kowloon, Hong Kong, CN
Hau, Shek Wah, 6E, Eva Court, 44 Broadcast Drive, Kowloon, Hong Kong, CN
- (72) Chan, Chak Sang Simon, Hong Kong, CN
Hau, Shek Wah, Hong Kong, CN
- (74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

- (51) **G11B 33/04** (11) **1 395 990 A1***
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02735555.1 (22) 22.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 2002/001724 22.05.2002
- (87) WO 2002/095755 2002/48 28.11.2002
- (30) 22.05.2001 FR 0106727
- (54) • VERPACKUNG FÜR PLATTENFÖRMIGEN INFORMATIONSTRÄGER
- PACKAGING FOR DISC MEDIA
- CONDITIONNEMENT POUR SUPPORT D'INFORMATIONS EN FORME DE DISQUE

- (71) A.C.C.L., 6 rue Saint André, 72000 Le Mans, FR
- (72) CROUAN, Alain, F-72000 Le Mans, FR
- (74) Thinat, Michel, Cabinet Madeuf-Viard, 56A, rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

- (51) **G11C 5/00** (11) **1 395 991 A1***
- G11C 7/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01945459.4 (22) 15.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) FR 2001/001879 15.06.2001
- (87) WO 2002/103701 2002/52 27.12.2002
- (54) • INTEGRIERTE SCHALTUNG MIT NIEDRIGER LEISTUNG UND MIT EINDRAHT KOMMUNIKATIONSINTERFACE
- INTEGRATED CIRCUIT WITH REDUCED POWER CONSUMPTION HAVING A ONE WIRE COMMUNICATION INTERFACE
- CIRCUIT INTEGRE A FAIBLE CONSOMMATION ELECTRIQUE, AYANT UNE INTERFACE DE COMMUNICATION "UN FIL"
- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR

- (72) GIOVINAZZI, Thierry, F-13100 Aix en Provence, FR
GANIVET, Filipe, F-13770 Venelles, FR
- (74) Marchand, André, OMNIPAT, 24 Place des Martyrs de la Résistance, 13100 Aix-en-Provence, FR

G11C 7/00 → (51) G11C 5/06

- (51) **G11C 16/10** (11) **1 395 992 A2***
- G11C 16/34
- (25) En (26) En
- (21) 02713624.1 (22) 19.02.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/004779 19.02.2002
- (87) WO 2002/095762 2002/48 28.11.2002
- (88) 20.02.2003
- (30) 18.05.2001 US 861031
- 18.05.2001 US 291861 P
- 01.10.2001 US 969572

- (54) • FLASH SPEICHERANORDNUNG MIT ERHÖHTER EFFIZIENZ WÄHREND EINES APDE(AUTOMATISCHE PROGRAMMUNTERBRECHUNG NACH LOSCHEN)-VERFAHRENS
- FLASH MEMORY DEVICE WITH INCREASE OF EFFICIENCY DURING AN APDE (AUTOMATIC PROGRAM DISTURB AFTER ERASE) PROCESS
- DISPOSITIF A MEMOIRE FLASH A EFFICACITE AUGMENTEE PENDANT UNE OPERATION APDE (EFFACAGE DE PERTURBATIONS DE PROGRAMME AUTOMATIQUE)

- (71) ADVANCED MICRO DEVICES INC., One AMD Place, Mail Stop 68, P.O. Box 3453, Sunnyvale, California 94088-3453, US
- (72) WANG, Zhigang, San Jose, CA 95117, US
FASTOW, Richard, Cupertino, CA 95014, US
HADDAD, Sameer, San Jose, CA 95123, US
PARK, Sheung-Hee, Santa Clara, CA 95051, US
CHANG, Chi, Redwood City, CA 94062, US
- (74) Wright, Hugh Ronald, Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

G11C 16/34 → (51) G11C 16/10

G21C 1/07 → (51) G21C 19/20

- (51) **G21C 3/18** (11) **1 395 993 A1***
- (25) Sv (26) En
- (21) 02736415.7 (22) 07.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 2002/001108 07.06.2002
- (87) WO 2002/101753 2002/51 19.12.2002
- (30) 08.06.2001 SE 0102034
- (54) • BRENNSTAB FÜR EIN KERNKRAFTWERK UND FÜR EINE BEREITSTELLUNG IN EINEM SOLCHEN BRENNSTAB AUSGELEGTE PLENUMFEDER
- A FUEL ROD FOR A NUCLEAR PLANT AND A PLENUM SPRING ARRANGED TO BE PROVIDED IN SUCH A FUEL ROD
- BARRE DE COMBUSTIBLE D'UNE CENTRALE NUCLEAIRE ET RESSORT CON U POUR ETRE LOGE DANS CETTE BARRE DE COMBUSTIBLE

- (71) Westinghouse Atom AB, 721 63 Västerås, SE
- (72) HELMERSSON, Sture, S-730 40 Kolbäck, SE
- (74) Israelsson, Stefan, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

- (51) **G21C 7/113** (11) **1 395 994 A1***
- (25) Sv (26) En
- (21) 02736416.5 (22) 07.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) SE 2002/001109 07.06.2002
- (87) WO 2002/101754 2002/51 19.12.2002
- (30) 08.06.2001 SE 0102033
- (54) • REGULIERSTAB UND REGULIERSTABKLINGE FÜR EINEN HEISSWASSERREAKTOR
- A CONTROL ROD AND A CONTROL ROD BLADE FOR A BOILING WATER REACTOR
- BARRE DE CONTROLE ET LAME DE BARRE DE CONTROLE POUR REACTEUR A EAU BOUILLANTE

- (71) Westinghouse Atom AB, 721 63 Västerås, SE
- (72) LUND N, Anders, S-724 78 Västerås, SE
- (74) Israelsson, Stefan, Bjerkéns Patentbyrå KB Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

- (51) **G21C 19/20** (11) **1 395 995 A1***
- G21C 1/07
- (25) En (26) En
- (21) 02730598.6 (22) 21.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) IB 2002/001797 21.05.2002
- (87) WO 2002/095767 2002/48 28.11.2002
- (30) 23.05.2001 ZA 200104227
- (54) • VORRICHTUNG ZUM ABBREMSEN VON KUGELFÖRMIGEN BETRIEBSELEMENTEN IN EINEM KUGELHAUFENREAKTOR
- DEVICE FOR SLOWING DOWN SPHERICAL ELEMENTS IN A PEBBLE BED NUCLEAR REACTOR
- DISPOSITIF DE RALENTISSEMENT D'ELEMENTS SPHERIQUES DANS UN REACTEUR NUCLEAIRE A LIT DE BOULETS

- (71) Pebble Bed Modular Reactor (Proprietary) Limited, 3rd Floor, Lake Buena Vista Building, 1267 Gordon Hood Avenue, Centurion Centre, 0046 Centurion, ZA
- (72) CURTOLO, Frank, 7600 Stellenbosch, ZA
HAMMAN, Deon, 0181 Elarduspark, ZA
- (74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

- (51) **G21D 3/00** (11) **1 395 996 A1***
- (25) En (26) En
- (21) 01937513.8 (22) 18.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2001/016035 18.05.2001
- (87) WO 2002/095769 2002/48 28.11.2002
- (54) • VERFAHREN ZUR STEIGERUNG DER VON SIEDEWASSERREAKTOREN ABGEGEBENEN LEISTUNG
- METHOD FOR INCREASING POWER OUTPUT OF BOILING WATER REACTORS
- PROCEDE PERMETTANT D'ACCROITRE LA SORTIE DE PUISSANCE DE REACTEURS A EAU BOUILLANTE

- (71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) HOANG, Hoa, Milpitas, CA 95035, US
NIR, Israel, Saratoga, CA 95070, US
POPPEL, Ira, San Jose, CA 95120, US

(74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation
General Electric International, Inc. 15 John Adam
Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **H01B 11/02** (11) **1 395 997 A1***
H01B 11/08

(25) En (26) En
(21) 02780750.2 (22) 28.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) AU 2002/000678 28.05.2002

(87) WO 2002/103715 2002/52 27.12.2002

(30) 14.06.2001 AU 5191801

(54) • *KOMMUNIKATIONSKABEL MIT EINER
ÜBERSPRECHBARRIERE ZUR VERWEN-
DUNG BEI HOHEN ÜBERTRAGUNGSFRE-
QUENZEN*
• *COMMUNICATIONS CABLE PROVIDED
WITH A CROSSTALK BARRIER FOR USE AT
HIGH TRANSMISSION FREQUENCIES*
• *CABLE DE TELECOMMUNICATIONS
EQUIPE D'UNE BARRIERE DIAPHONIQUE
CONVENANT A DES HAUTES FREQUEN-
CES D'EMISSION*

(71) Pirelli Telecom Cables & Systems Australia Pty
Ltd., 1 Heathcote Road, Liverpool, New South
Wales 2170, AU

(72) KACZMARSKI, Andrew, Liverpool, New South Wales
2170, AU

(74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26
Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

H01B 11/08 → (51) H01B 11/02

(51) **H01F 1/057** (11) **1 395 998 A1***

(25) En (26) En
(21) 02719095.8 (22) 27.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/006092 27.02.2002

(87) WO 2002/069357 2002/36 06.09.2002

(30) 28.02.2001 US 794018

(54) • *UNTER VERWENDUNG VON ATOMISIER-
TEN PERMANENTMAGNETPULVERN HER-
GESTELLTE GEBONDETE MAGNETEN*
• *BONDED MAGNETS MADE WITH ATOMIZED
PERMANENT MAGNETIC POWDERS*
• *AIMANTS LIES FAITS DE POUDRES
MAGNETIQUES PERMANENTES ATOMI-
SEES*

(71) Magnequench Inc., 6435 Scatterfield Road,
Anderson, IN 46013, US

(72) SELLERS, Charles Howard., Idaho Falls, ID 83402,
US

RABIN, Barry, Hal., Idaho Falls, ID 83402, US
ERVENS, Wilhelm., 45145 Essen, DE
WORDEN, Joseph, James., Apex, NC 27502, US
PANCHANATHAN, Viswanathan., Anderson, IN
46012, US

(74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK &
FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square,
Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

H01F 7/04 → (51) A47K 13/10

H01F 41/18 → (51) C23C 14/34

(51) **H01G 9/00** (11) **1 395 999 A1***
H01G 9/02 H01M 10/40

(25) De (26) De
(21) 02732425.0 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001844 22.05.2002
(87) WO 2003/003393 2003/02 09.01.2003
(30) 13.06.2001 DE 10128581

(54) • *SCHWERENTFLAMMBARE ELEKTROLYTLO-
SUNG FUR ELEKTROCHEMISCHE DOPPEL-
SCHICHT KONDENSATOREN*
• *FLAME-RETARDANT ELECTROLYTE SOLU-
TION FOR ELECTROCHEMICAL DOUBLE-
LAYER CAPACITORS*
• *SOLUTION D'ELECTROLYTE DIFFICILE-
MENT INFLAMMABLE POUR CONDENSE-
TEURS ELECTROCHIMIQUES A DEUX COU-
CHES*

(71) EPCOS AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669
München, DE

(72) SCHWAKE, Andree, 89520 Heidenheim, DE

(74) Epping, Hermann, Fischer,
Patentanwalts-gesellschaft mbH Ridlerstrasse 55,
80339 München, DE

H01G 9/02 → (51) H01G 9/00

H01H 1/00 → (51) B81B 3/00

H01H 1/02 → (51) H01H 13/70

(51) **H01H 1/24** (11) **1 396 000 A1***

(25) En (26) En
(21) 02742023.1 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/018640 13.06.2002

(87) WO 2002/101775 2002/51 19.12.2002

(30) 13.06.2001 US 881247

(54) • *SCHRAUBFEDERSCHALTCONTACTAN-
ORDNUNG*
• *HELICAL COIL SWITCH CONTACT ASSEM-
BLY*
• *ENSEMBLE CONTACT POUR INTERRUPT-
TEUR A RESSORT HELICOIDAL*

(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road,
P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US

(72) EISENHOWER, Gary, W., Jr., Freeport, IL 61032, US
OLSEN, David, e., Freeport, IL 61032, US
HALL, Jeffrey, S., Winnebago, IL 61088, US

(74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every,
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

(51) **H01H 13/70** (11) **1 396 001 A1***

H01H 1/02
(25) En (26) En
(21) 02750975.1 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005717 24.05.2002

(87) WO 2002/097838 2002/49 05.12.2002

(30) 28.05.2001 LU 90783

(54) • *SCHALTELEMENT DES FOLIEN-TYPS*
• *FOIL-TYPE SWITCHING ELEMENT*
• *ELEMENT DE COMMUTATION EN FEUILLE*
(71) IEE INTERNATIONAL ELECTRONICS & ENGINEERING
S.A., Zone Industrielle, 6468 Echternach, LU

(72) BIECK, Werner, 54459 Wiltlingen, DE
(74) DECOSTER, Yves, B-6760 ETHE (VIRTON), BE

SCHUMACHER, Alain, 54329 KONZ, DE
SCHLEE, Thomas, 54293 TRIER, DE
(74) Beissel, Jean, et al, Office Ernest T. Freylinger S.A.,
B.P. 48, 8001 Strassen, LU

H01H 29/20 → (51) E05B 19/22

(51) **H01H 47/32** (11) **1 396 002 A2***
F01L 9/04 F02D 41/20

(25) Fr (26) Fr
(21) 02745523.7 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/002027 13.06.2002

(87) WO 2002/103729 2002/52 27.12.2002

(88) 20.03.2003

(30) 15.06.2001 FR 0107855

(54) • *VERSORGUNGSVERFAHREN FÜR EINE
ELEKTRISCHE EINRICHTUNG*
• *POWER SUPPLY METHOD FOR ELECTRI-
CAL EQUIPMENT*
• *PROCEDE D'ALIMENTATION D'UN EQUIPE-
MENT ELECTRIQUE*

(71) Johnson Controls Automotive Electronics, 18,
Chaussée Jules César, 95520 Osny, FR

(72) LONG, Marc, F-75010 Paris, FR

(74) Lavialle, Bruno, et al, Cabinet Boettcher 22 rue du
Général Foy, F-75008 Paris, FR

(51) **H01H 85/046** (11) **1 396 003 A1***

(25) De (26) De
(21) 02743178.2 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/006392 11.06.2002

(87) WO 2002/103735 2002/52 27.12.2002

(30) 11.06.2001 DE 10128108

(54) • *SICHERUNGSBAUELEMENT*
• *FUSE COMPONENT*
• *COMPOSANT DE FUSIBLE*

(71) Wickmann-Werke GmbH, Annenstrasse 113,
D-58453 Witten, DE

(72) RÖDER, Uwe, 58454 Witten, DE

JÖLLENBECK, André, 44803 Bochum, DE
BAUS, Andreas, 44137 Dortmund, DE

(74) Schmidt, Frank-Michael, Dr.-Ing., et al,
Huysseallee 58-64, 45128 Essen, DE

(51) **H01J 3/02** (11) **1 396 004 A2***

(25) En (26) En
(21) 02732065.4 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/018436 10.06.2002

(87) WO 2002/103738 2002/52 27.12.2002

(88) 12.06.2003

(30) 14.06.2001 US 881981

(54) • *INTEGRIERTER FOKUSSIERTER EMITTER*
• *INTEGRATED FOCUSING EMITTER*
• *EMETTEUR DE FOCALISATION INTEGRE*

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street,
Palo Alto, California 94304-1112, US

(72) CHEN, Zhizhang, Corvallis, OR 97330, US

ENCK, Ronald L., Corvallis, OR 97330, US
RAMAMOORTHY, Sriram, Corvallis, OR 97333, US
LIU, Qin, Corvallis, OR 97330, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels &
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

(51) **H01J 3/02** (11) **1 396 005 A2***
(25) En (26) En
(21) 02737464.4 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018474 10.06.2002
(87) WO 2002/103740 2002/52 27.12.2002
(88) 14.08.2003
(30) 14.06.2001 US 882933

- (54) • FOKUSLINSE FÜR EINEN ELEKTRONENE-MITTER
- FOCUSING LENS FOR ELECTRON EMITTER
- LENTILLE DE FOCALISATION POUR EMETTEUR D'ELECTRONS

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US

(72) BENNING, Paul, J., Corvallis, OR 97330, US
KNIGHT, William, R., Corvallis, OR 97330, US
REGAN, Michael, J., Corvallis, OR 97330, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H01J 29/07** (11) **1 396 006 A2***
(25) En (26) En
(21) 02741830.0 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/017629 04.06.2002
(87) WO 2003/017315 2003/09 27.02.2003
(88) 23.10.2003
(30) 13.06.2001 US 880214

- (54) • BLATTSTRUKTUR FÜR MASKENTRÄGER, MIT EINEM EINSATZSTÜCK FÜR EINE KATHODENSTRAHLRÖHRE
- MASK SUPPORT BLADE STRUCTURE HAVING AN INSERT FOR A CRT
- STRUCTURE DE LAME DE SUPPORT DOTEÉ D'UN ELEMENT ENCASTRE POUR TUBE CATHODIQUE

(71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai A. le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(72) BUCHER, Alan, Weir, Manheim, PA 17545, US

(74) Kerber, Thierry, Thomson 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne cedex, FR

(51) **H01J 49/04** (11) **1 396 007 A1***
(25) En (26) En
(21) 02734764.0 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018413 11.06.2002
(87) WO 2002/101787 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 US 297351 P

- (54) • SYSTEME UND VERFAHREN ZUR EINLEITUNG DER INFRAROT-MEHRPHOTONEN-DISSOZIATION MIT EINEM HOHLEN FASERWELLENLEITER
- SYSTEMS AND METHODS FOR INDUCING INFRARED MULTIPHOTON DISSOCIATION WITH A HOLLOW FIBER WAVEGUIDE
- SYSTEMES ET PROCEDES VISANT A INDUIRE UNE DISSOCIATION MULTIPHOTONIQUE INFRAROUGE AU MOYEN D'UN GUIDE D'ONDE A FIBRE CREUSE

(71) ISIS PHARMACEUTICALS, INC., Carlsbad Research Center, 2292 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US

(72) HOFSTADLER, Steven, A., Oceanside, CA 92056, US
DRADER, Jared, J., Encinitas, CA 92083, US
(74) Vossius, Corinna, et al, Dr. Volker Vossius Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

H01J 49/04 → (51) G01N 30/72

H01J 49/04 → (51) H01J 49/42

(51) **H01J 49/42** (11) **1 396 008 A2***
H01J 49/04
(25) En (26) En
(21) 02729711.8 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/000751 23.05.2002
(87) WO 2002/097412 2002/49 05.12.2002
(88) 27.02.2003
(30) 25.05.2001 US 293161 P

- (54) • VERFAHREN FÜR DIE MASSENSPEKTROMETRIE ZWECKS TRENNUNG VON IONEN MIT UNTERSCHIEDLICHEN LADUNGEN
- METHOD FOR MASS SPECTROMETRY, SEPARATION OF IONS WITH DIFFERENT CHARGES
- PROCEDE DE SPECTROMETRIE DE MASSE POUR ACCENTUER LA SEPARATION D'IONS POSSEDANT DES CHARGES DIFFERENTES

(71) MDS Inc., doing business as MDS Sciex, 71 Four Valley Drive, Concord, Ontario L4K 4V8, CA

(72) HAGER, James, W., Mississauga, Ontario L5N 2A4, CA

(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 396 009 A2***
(25) En (26) En
(21) 01989974.9 (22) 05.11.2001

(84) AT BE CH CY DE FR GB IE IT LI
(86) US 2001/046921 05.11.2001
(87) WO 2002/037542 2002/19 10.05.2002
(88) 08.01.2004
(30) 03.11.2000 US 706468

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER GRABENKONDENSATOR-DRAM-ZELLE OHNE FLOATING-WELL EFFEKTE
- METHOD FOR TRENCH CAPACITOR DRAM CELL WITHOUT FLOATING-WELL EFFECTS
- PROCEDE POUR FABRIQUER UNE CELLULE A CONDENSATEUR ENSILLONNE SANS EFFET DE "FLOATING-WELL"

(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US

(72) MANDELMAN, Jack, A., Stormville, NY 12533, US
DIVAKARUNI, Ramachandra, Ossining, NY 10562, US
RADENS, Carl, J., LaGrangeville, NY 12540, US
KUDELKA, Stephan, 01458 Ottendorf-Okrilla, DE

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 396 010 A2***
(25) En (26) En
(21) 01995964.2 (22) 28.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/044625 28.11.2001
(87) WO 2002/045130 2002/23 06.06.2002
(88) 08.01.2004
(30) 29.11.2000 US 725412

- (54) • EINGEBETTETE VERTIKAL-DRAM-ZELLEN UND LOGIKGATES MIT ZWEIFACHER ARBEITSFUNKTION
- EMBEDDED VERTICAL DRAM CELLS AND DUAL WORKFUNCTION LOGIC GATES
- CELLULES RAM DYNAMIQUES VERTICALES INTEGRESSES ET PORTES LOGIQUES A DOUBLE FONCTIONNALITE

(71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US

(72) GRUENING, Ulrike, 81539 Munich, DE
DIVAKARUNI, Ramachandra, Ossining, NY 10562, US
MANDELMAN, Jack, Stormville, NY 12582, US
RUPP, Thomas, 9583 Faak am See, US

(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

(51) **H01L 21/00** (11) **1 396 011 A2***
G03F 7/40 G03F 7/38
(25) En (26) En
(21) 01996242.2 (22) 11.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/048197 11.12.2001
(87) WO 2002/054455 2002/28 11.07.2002
(88) 08.01.2004
(30) 28.12.2000 US 259403 P

- (54) • HEIZPLATTE MIT VARIABLER OBERFLÄCHE FÜR VERBESSERTE BACKGLEICHFÖRMIGKEIT VON SUBSTRATEN
- VARIABLE SURFACE HOT PLATE FOR IMPROVED BAKE UNIFORMITY OF SUBSTRATES
- PLAQUE CHAUDE A SURFACE VARIABLE PERMETTANT D'AMELIORER L'UNIFORMITE DE CUISSON DES SUBSTRATS

(71) Schott Lithotec AG, Otto Schott Strasse 13, 07705 Jenna, DE

(72) WEBSTER, Michael, D., Poughkeepsie, NY 12603, US

(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **H01L 21/00** (11) **1 396 012 A2***
(25) De (26) De
(21) 02732299.9 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CH 2002/000295 05.06.2002
(87) WO 2002/099844 2002/50 12.12.2002
(88) 24.07.2003
(30) 06.06.2001 CH 103201

- (54) • PIEZOELEKTRISCHER ANTRIEB
 - PIEZOELECTRIC DRIVE
 - ENTRAINEMENT PIEZOELECTRIQUE
- (71) Creaholic SA, Zentralstrasse 115, 2502 Biel, CH
(72) WITTEVEEN, Bonny, 5912 Venlo, NL

- (74) Frei, Alexandra Sarah, Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich, CH
-
- (51) **H01L 21/00** (11) **1 396 013 A2***
H01L 33/00 H01S 3/08
G02B 6/36
- (25) En (26) En
(21) 02747835.3 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015379 15.05.2002
(87) WO 2002/093696 2002/47 21.11.2002
(88) 01.05.2003
(30) 15.05.2001 US 291348 P
22.06.2001 US 300129 P
06.07.2001 US 303695 P
09.07.2001 US 304387 P
31.10.2001 US 335021 P
15.03.2002 US 99523
18.03.2002 US 365599 P
- (54) • *OPTOELEKTRONISCHES GEHÄUSE MIT KLEINEM MASSTAB*
• *SMALL-SCALE OPTOELECTRONIC PACKAGE*
• *BOITIER OPTOELECTRONIQUE DE PETITE ECHELLE*
- (71) PEREGRINE SEMICONDUCTOR CORPORATION, 6175 Nancy Ridge Drive, San Diego, CA 92121, US
(72) POMMER, Richard, J., San Clemente, CA 92672, US
KUZNIA, Charles, B., Encinitas, CA 92024, US
LE, Tri, Q., San Diego, CA 92126, US
HAGAN, Richard, T., Mission Viejo, CA 92691, US
REEDY, Ronald, E., San Diego, CA 92106, US
CABLE, James, S., San Diego, CA 92130, US
ALBARES, Donald, J., San Diego, CA 92106, US
MISCIONE, A., Mark, Ramona, CA 92065, US
- (74) Gee, Steven William, D.W. & S.W. GEE, 1 South Lynn Gardens, London Road, Shipston on Stour, Warwickshire CV36 4ER, GB
-
- (51) **H01L 21/00** (11) **1 396 014 A1***
H05K 13/00
- (25) En (26) En
(21) 02769194.8 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/001578 06.05.2002
(87) WO 2002/091436 2002/46 14.11.2002
(30) 09.05.2001 EP 01201684
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR MESSUNG ODER MASCHINELLEN BEARBEITUNG EINES OBJEKTS MIT EINER VERSCHIEBUNGSSTUFE MIT KEILFÖRMIGEN FÜHRUNGEN*
• *APPARATUS FOR THE MEASUREMENT OR MACHINING OF AN OBJECT, PROVIDED WITH A DISPLACEMENT STAGE WITH WEDGE-SHAPED GUIDES*
• *APPAREIL SERVANT A MESURER OU USINER UN OBJET ET POURVU D'UN ETAGE DE DEPLACEMENT COMPORTANT DES GUIDES CUNEIFORMES*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) RUIJL, Theo, A., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Rolfes, Johannes Gerardus Albertus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
-
- H01L 21/02** → (51) H01L 21/3213
H01L 21/265 → (51) H01L 21/331
-
- (51) **H01L 21/28** (11) **1 396 015 A1***
H01L 21/44 H01L 27/095
H01L 29/47 H01L 29/82
H01L 31/07 H01L 31/108
- (25) En (26) En
(21) 02739322.2 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016096 22.05.2002
(87) WO 2002/095812 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 US 862532
- (54) • *ZWEIMASKEN-GRABEN-SCHOTTKYDIODE*
• *TWO-MASK TRENCH SCHOTTKY DIODE*
• *DIODE SCHOTTKY A TRANCHEES A DEUX MASQUES*
- (71) GENERAL SEMICONDUCTOR, Inc., 10 Melville Park Road, Melville, NY 11747-3113, US
(72) TSUI, Yan, Man, Union City, CA 94587, US
HSHIEH, Fwu-Luan, Saratoga, CA 95070, US
SO, Koon, Chong, Fremont, CA 94539, US
- (74) Jungblut, Bernhard Jakob, Dr., et al, Albrecht, Lüke & Jungblut, Patentanwälte, Gelfertstrasse 56, 14195 Berlin, DE
-
- H01L 21/28** → (51) H01L 29/49
-
- (51) **H01L 21/3065** (11) **1 396 016 A2***
H01L 21/764 H01L 21/762
H01L 21/316
- (25) Fr (26) Fr
(21) 02745525.2 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/002029 13.06.2002
(87) WO 2002/103772 2002/52 27.12.2002
(88) 01.05.2003
(30) 14.06.2001 FR 0107774
- (54) • *TIEFES ISOLIERGRABEN UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG*
• *DEEP INSULATING TRENCH AND METHOD FOR PRODUCTION THEREOF*
• *TRANCHEE D'ISOLEMENT PROFONDE ET PROCEDE DE REALISATION*
- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) MARTY, Michel, F-38760 Saint Paul de Varces, FR
FORTUIN, Arnoud, F-38920 Crolles, FR
ARNAL, Vincent, F-38000 Grenoble, FR
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR
-
- H01L 21/316** → (51) H01L 21/3065
-
- (51) **H01L 21/3213** (11) **1 396 017 A2***
H01L 21/02
- (25) En (26) En
(21) 01995960.0 (22) 28.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) US 2001/044551 28.11.2001
(87) WO 2002/052631 2002/27 04.07.2002
(88) 24.12.2003
(30) 21.12.2000 US 742644
- (54) • *ISOTROPES ÄTZVERFAHREN FÜR DIE HERSTELLUNG VON OBEREN ELEKTRODEN EINES MIM-KONDENSATORS*
• *AN ISOTROPIC ETCH TO FORM MIM CAPACITOR TOP PLATES*
-
- *ATTAQUE ANISOTROPE POUR FORMER DES PLAQUES SUPERIEURES DE CONDENSATEUR MIM*
- (71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US
(72) NING, X., J., Mohegan Lake, NY 10547, US
(74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE
-
- (51) **H01L 21/331** (11) **1 396 018 A1***
H01L 21/265
- (25) En (26) En
(21) 02754741.3 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/006923 04.06.2002
(87) WO 2002/101810 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 US 878605
- (54) • *C-IMPLANTIERUNG FÜR VERBESSERTE PRODUKTIVITÄT VON SIGE-BIPOLARTRANSISTOREN*
• *C IMPLANTS FOR IMPROVED SIGE BIPOLAR TRANSISTORS YIELD*
• *IMPLANTATIONS DE CARBONE POUR L'AMELIORATION DE LA CAPACITE DE TRANSISTORS DIPOLAIRES SIGE*
- (71) International Business Machines, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
Companie IBM France, Tour Descartes, 2, Avenue Gambetta, 92066 La Défense Cedex, FR
(84) MC
(72) COOLBAUGH, Douglas, D., Essex Junction, VT 04552, US
SCHONENBERG, Kathryn, T., New Fairfield, CT 06812, US
- (74) de Pena, Alain, Compagnie IBM France Direction de la Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR
-
- (51) **H01L 21/336** (11) **1 396 019 A1***
(25) En (26) En
(21) 02769196.3 (22) 06.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/001581 06.05.2002
(87) WO 2002/091455 2002/46 14.11.2002
(30) 10.05.2001 JP 2001139552
- (54) • *AUF EINE LICHTABSCHIRMSCHICHT SELBST-AUSGERICHTETER DÜNNFILM-TRANSISTOR*
• *THIN FILM TRANSISTOR SELF-ALIGNED TO A LIGHT-SHIELD LAYER*
• *TRANSISTOR A COUCHE MINCE AUTO-ALIGNNE SUR UNE COUCHE ECRAN*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) YUKAWA, Teizo, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
-
- H01L 21/336** → (51) H01L 29/78
H01L 21/336 → (51) H01L 29/94
H01L 21/44 → (51) H01L 21/28
H01L 21/762 → (51) H01L 21/3065
H01L 21/764 → (51) H01L 21/3065
H01L 21/78 → (51) B28D 5/00
H01L 21/8238 → (51) H01L 27/092

H01L 21/8242 → (51) H01L 27/108

(51) **H01L 23/00** (11) **1 396 020 A2***
(25) En (26) En
(21) 02737350.5 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017531 30.05.2002
(87) WO 2002/101827 2002/51 19.12.2002
(88) 04.12.2003
(30) 11.06.2001 US 879875

- (54) • HOCHLEISTUNGSGEHÄUSUNG NACH FLIP-CHIP ART, DIE MIT MINIMALER THERMISCHER FEHLANPASSUNG HITZE ABFÜHRT
 - HIGH PERFORMANCE FLIPCHIP PACKAGE THAT INCORPORATES HEAT REMOVAL WITH MINIMAL THERMAL MISMATCH
 - BOITIER DE PUCES A BOSSES HAUTES PERFORMANCES ELIMINANT LA CHALEUR AVEC UNE DESADAPTATION THERMIQUE MINIMALE
- (71) Xilinx, Inc., 2100 Logic Drive, San Jose, California 95124, US
(72) EGHAN, Abu, K., San Jose, CA 95124-4549, US
HOANG, Lan, H., Fremont, CA 94586, US
(74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

(51) **H01L 23/18** (11) **1 396 021 A2***
(25) En (26) En
(21) 02739983.1 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/020235 29.05.2002
(87) WO 2003/015164 2003/08 20.02.2003
(88) 04.12.2003
(30) 30.05.2001 US 871445

- (54) • SCHWINGUNGSDÄMPFUNG VON HOCH-FREQUENZBONDDRAHT
 - DAMPING OF HIGH FREQUENCY BOND WIRE VIBRATION
 - LIQUIDE AMORTISSANT LES VIBRATIONS DE FILS DE CONNEXION HAUTE FREQUENCE
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) MOLLER, Thomas, W., Gilroy, CA 95020, US
(74) Schäfer, Horst, Dr., et al, Schweiger & Partner Patent- und Rechtsanwälte Karl-Theodor-Strasse 69, 80803 München, DE

H01L 23/495 → (51) H01L 25/075

(51) **H01L 25/00** (11) **1 396 022 A2***
(25) En (26) En
(21) 02749531.6 (22) 20.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015864 20.05.2002
(87) WO 2002/095799 2002/48 28.11.2002
(88) 18.09.2003
(30) 18.05.2001 US 292237 P
19.06.2001 US 299284 P
15.08.2001 US 312659 P
15.08.2001 US 312516 P
12.09.2001 US 950909

- (54) • DÜNNE SCHICHTEN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG

- THIN FILMS AND PRODUCTION METHODS THEREOF
 - FILMS MINCES ET PROCEDES DE PRODUCTION CORRESPONDANTS
- (71) REVEO, INC., 85 Executive Boulevard, Elmsford, NY 10523, US
(72) FARIS, Sadeg, M., Pleasantville, NY 10570, US
(74) Naismith, Robert Stewart, Dr., et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE, GB

(51) **H01L 25/075** (11) **1 396 023 A1***
H01L 23/495
(25) En (26) En
(21) 02729655.7 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) AU 2002/000780 14.06.2002
(87) WO 2002/103794 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 AU PP570501
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER LAMPE
 - A METHOD OF PRODUCING A LAMP
 - PROCEDE DE FABRICATION D'UNE LAMPE
- (71) Lednium Pty Limited, Suite 3, Level 7, Chatwood Central, North Tower, 1-5 Railway Street, Chatswood, New South Wales 2067, AU
(72) JEGANATHAN, Balu, Rowville, Victoria 3178, AU
MONTAGNAT, John, Albert, East Ringwood, Victoria 3135, AU
(74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

H01L 27/02 → (51) H03F 3/195

(51) **H01L 27/092** (11) **1 396 024 A2***
H01L 21/8238
(25) En (26) En
(21) 02723969.8 (22) 24.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/013116 24.04.2002
(87) WO 2002/097889 2002/49 05.12.2002
(88) 01.05.2003
(30) 26.05.2001 US 865855
- (54) • HALBLEITERBAUELEMENT UND DESSEN HERSTELLUNG
 - SEMICONDUCTOR DEVICE AND A METHOD THEREFOR
 - DISPOSITIF A SEMI-CONDUCTEUR ET SON PROCEDE DE REALISATION
- (71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
(72) NGAI, Tat, Austin, TX 78756, US
NGUYEN, Bich-Yen, Austin, TX 78733, US
KAUSHIK, Vidya, S., Austin, TX 78729, US
SCHAEFFER, James, K., III, Austin, TX 78731, US
(74) McCormack, Derek James, Motorola, European Intellectual Property Section, Law Department, Midpoint, Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

(51) **H01L 27/092** (11) **1 396 025 A2***
H01L 21/8238
(25) Fr (26) Fr
(21) 02762491.5 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) FR 2002/002063 14.06.2002
(87) WO 2002/103797 2002/52 27.12.2002

- (88) 13.03.2003
(30) 15.06.2001 FR 0107871
- (54) • INTEGRIERTE SCHALTUNG VOM TYP CMOS MIT ERHÖHTER SPANNUNG
 - HIGH-VOLTAGE INTEGRATED CMOS CIRCUIT
 - CIRCUIT INTEGRE DE TYPE CMOS A TENUE EN TENSION ELEVEE
- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
(72) GERMANA, Rosalia, F-06600 Antibes, FR
(74) de Beaumont, Michel, Cabinet Michel de Beaumont 1, rue Champollion, 38000 Grenoble, FR

H01L 27/095 → (51) H01L 21/28

(51) **H01L 27/108** (11) **1 396 026 A2***
H01L 21/8242
(25) De (26) De
(21) 02740639.6 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) EP 2002/005651 23.05.2002
(87) WO 2002/097891 2002/49 05.12.2002
(88) 09.10.2003
(30) 29.05.2001 DE 10125967
- (54) • DRAM-ZELLENANORDNUNG MIT VERTIKALEN MOS-TRANSISTOREN UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
 - DRAM CELL ARRANGEMENT WITH VERTICAL MOS TRANSISTORS AND METHOD FOR THE PRODUCTION THEREOF
 - DISPOSITIF DE CELLULES DRAM COMPORTEMENT DES TRANSISTORS MOS VERTICAUX ET PROCEDE DE FABRICATION
- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
(72) LEE, Brian, Hsinchu, TW
SCHLÖSSER, Till, 01109 Dresden, DE
(74) Wilhelm, Jürgen, Dipl.-Phys., Patentanwaltskanzlei Wilhelm & Beck, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

(51) **H01L 29/00** (11) **1 396 027 A1***
(25) En (26) En
(21) 02729288.7 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/016241 22.05.2002
(87) WO 2002/095831 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 US 862664
- (54) • EINRICHTUNGEN ZUR BIDIREKTIONALEN UNTERDRÜCKUNG VON SPANNUNGSTRANSIENTEN MIT NIEDRIGER DURCHSCHLAGSPANNUNG UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG
 - LOW-VOLTAGE PUNCH-THROUGH BI-DIRECTIONAL TRANSIENT-VOLTAGE SUPPRESSION DEVICES AND METHODS OF MAKING THE SAME
 - DISPOSITIFS DE SUPPRESSION DE TENSION TRANSITOIRE BIDIRECTIONNELLE, A PERCAGE ET A FAIBLE TENSION ET LEURS PROCEDES DE PRODUCTION
- (71) GENERAL SEMICONDUCTOR, Inc., 10 Melville Park Road, Melville, NY 11747-3113, US
(72) EINTHOVEN, Willem, G., Belle Mead, NJ 08502, US
LATERZA, Lawrence, Miller Place, NY 08502, US
HORSMAN, Gary, Macroom, County Cork, IE
ENG, Jack, Valley Stream, NY 11590, US
GARBSI, Danny, So. Huntington, NY 11746, US

- (74) Jungblut, Bernhard Jakob, Dr., et al, Albrecht, Lüke & Jungblut Patentanwälte Gelfertstrasse 56, 14195 Berlin, DE
-
- (51) **H01L 29/00** (11) **1 396 028 A2***
(25) De (26) De
(21) 02740651.1 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/005773 24.05.2002
(87) WO 2002/097895 2002/49 05.12.2002
(88) 25.09.2003
(30) 26.05.2001 DE 10127234
12.11.2001 DE 10155915
- (54) • *TRANSISTOR, VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER INTEGRIERTEN SCHALTUNG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER METALLSILIZIDSCHICHT*
• *TRANSISTOR, METHOD FOR PRODUCING AN INTEGRATED CIRCUIT AND METHOD FOR PRODUCING A METAL SILICIDE LAYER*
• *TRANSISTOR, PROCEDE DE PRODUCTION D'UN CIRCUIT INTEGRE ET PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE COUCHE DE SILICIUM METALLIQUE*
- (71) IHP GmbH-Innovations for High Performance Microelectronics/Institut für innovative Mikroelektronik, Im Technologiepark 25, 15236 Frankfurt an der Oder, DE
- (72) KRÜGER, Dietmar, 15236 Frankfurt, DE
GORYACHKO, Andriy, 15232 Frankfurt, DE
KURPS, Rainer, 15232 Frankfurt, DE
LIU, Jing, Ping, 15236 Frankfurt, DE
OSTEN, Hans-Jörg, 15299 Müllrose, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältinnen Anna-Louisa-Karsch-Strasse 2, 10178 Berlin, DE
-
- H01L 29/08** → (51) H01L 29/78
-
- H01L 29/36** → (51) H01L 29/78
-
- H01L 29/47** → (51) H01L 21/28
-
- (51) **H01L 29/49** (11) **1 396 029 A2***
H01L 21/28 H01L 29/786
(25) En (26) En
(21) 02735604.7 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002622 30.05.2002
(87) WO 2002/101834 2002/51 19.12.2002
(88) 30.05.2003
(30) 12.06.2001 US 879590
- (54) • *EIN ZWISCHENPRODUKT ZUR HERSTELLUNG VON ZWEIFACH-GATE-LOGIGBAUELEMENTEN*
• *AN INTERMEDIATE MANUFACTURE FOR A DUAL GATE LOGIC DEVICE*
• *FABRICATION INTERMEDIAIRE D'UN DISPOSITIF A DEUX PORTES LOGIQUES*
- (71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
- (72) FURUKAWA, Toshiharu, Essex Junction, VT 05452, US
HAKEY, Mark, Fairfax, VT 05454, US
HOLMES, Steven, Milton, VT 05468, US
HORAK, David, Essex Junction, VT 05452, US
MA, William, Fishkill, NY 12524, US
-
- (51) **H01L 29/78** (11) **1 396 030 A2***
H01L 29/36 H01L 29/08
H01L 21/336
(25) En (26) En
(21) 02762151.5 (22) 05.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/012775 05.04.2002
(87) WO 2002/084745 2002/43 24.10.2002
(88) 21.08.2003
(30) 11.04.2001 US 833132
19.10.2001 US 8171
- (54) • *LEISTUNGSHALBLEITERBAUELEMENTE MIT SICH SEITLICH ERSTRECKENDEN BASISABSCHIRMREGIONEN, DIE BASISDURCHREICHUNG VERHINDERN, UND VERFAHREN ZU IHRER AUSBILDUNG*
• *POWER SEMICONDUCTOR DEVICES HAVING LATERALLY EXTENDING BASE SHIELDING REGIONS THAT INHIBIT BASE REACH THROUGH AND METHODS OF FORMING SAME*
• *DISPOSITIFS SEMI-CONDUCTEURS DE PUISSANCE PRESENTANT DES ZONES ECRAN DE BASE S'ETENDANT LATERALEMENT QUI EMPECHENT DE TRAVERSER LA BASE ET PROCEDES DE FABRICATION ASSOCIES*
- (71) Silicon Semiconductor Corporation, 633 Davis Drive Suite 500, Durham, NC 27713, US
- (72) BALIGA, Bantval, Jayant, Raleigh, NC 27613, US
- (74) Hutchinson, Glenn Stanley, et al, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB
-
- H01L 29/786** → (51) H01L 29/49
-
- H01L 29/82** → (51) H01L 21/28
-
- (51) **H01L 29/94** (11) **1 396 031 A1***
H01L 21/336
(25) En (26) En
(21) 02751992.5 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016169 22.05.2002
(87) WO 2002/095836 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 US 862541
- (54) • *DMOS MIT ZENERDIODE ZUM ESD-SCHUTZ*
• *DMOS WITH ZENER DIODE FOR ESD PROTECTION*
• *DMOS A DIODE ZENER POUR PROTECTION CONTRE LA DECHARGE ELECTROSTATIQUE*
- (71) GENERAL SEMICONDUCTOR, Inc., 10 Melville Park Road, Melville, NY 11747-3113, US
- (72) HSHIEH, Fwu-luan, Saratoga, CA 95070, US
SO, Koon, Chong, Fremont, CA 94539, US
- (74) Jungblut, Bernhard Jakob, Dr., et al, Albrecht, Lüke & Jungblut, Patentanwälte, Gelfertstrasse 56, 14195 Berlin, DE
-
- (51) **H01L 31/00** (11) **1 396 032 A1***
(25) En (26) En
(21) 01987129.2 (22) 28.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/044624 28.11.2001
(87) WO 2002/047116 2002/24 13.06.2002
- (30) 05.12.2000 US 730150
- (54) • *STRUKTUR UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES BODYKONTAKTES FÜR VERTIKALTRANSISTORZELLEN*
• *STRUCTURE AND METHOD FOR FORMING A BODY CONTACT FOR VERTICAL TRANSISTOR CELLS*
• *STRUCTURE ET PROCEDE PERMETTANT DE FORMER UN CONTACT CORPOREL POUR DES CELLULES DE TRANSISTOR VERTICALES*
- (71) Infineon Technologies North America Corp., 1730 North First Street, San Jose, CA 95112-4508, US
- (72) GRUENING, Ulrike, 81539 Munich, DE
KLOSE, Helmut, 81479 Munich, DE
BERGNER, Wolfgang, Wappinger Falls, NY 12590, US
- (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE
-
- (51) **H01L 31/0256** (11) **1 396 033 A1***
H01L 31/04 H01L 31/06
(25) En (26) En
(21) 02765783.2 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018183 07.06.2002
(87) WO 2002/101838 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 US 878523
06.09.2001 US 948226
- (54) • *ORGANISCHE FOTOVOLTAISCHE BAUELEMENTE*
• *ORGANIC PHOTOVOLTAIC DEVICES*
• *DISPOSITIFS ORGANIQUES PHOTOVOLTAIQUES*
- (71) THE TRUSTEES OF PRINCETON UNIVERSITY, P.O. Box 36, Princeton, NJ 08544-0636, US
- (72) FORREST, Stephen R., Princeton, NJ 08540, US
PEUMANS, Peter, Princeton, NJ 08544, US
YAKIMOV, Aharon, Plainsboro, NJ 08536, US
- (74) Wallace, Sheila Jane, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
-
- H01L 31/04** → (51) H01L 31/0256
-
- H01L 31/042** → (51) H02N 6/00
-
- (51) **H01L 31/048** (11) **1 396 034 A1***
H01L 31/18
(25) En (26) En
(21) 02734390.4 (22) 26.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015031 26.04.2002
(87) WO 2002/103809 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 US 882593
27.12.2001 US 35107
- (54) • *VERKAPSELTE FOTOVOLTAISCHE MODULE UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*
• *ENCAPSULATED PHOTOVOLTAIC MODULES AND METHOD OF MANUFACTURING SAME*
• *MODULES PHOTOVOLTAIQUES ENCAPSULES ET PROCEDE DE FABRICATION AFFERENT*
- (71) RWE Schott Solar Inc., Middlesex Technology Center 4 Suburban Park Drive, Billerica, MA 01821, US
- (72) GONSIORAWSKI, Ronald, C., Danvers, MA 01923, US

(74) Engelhardt, Volker, Engelhardt & Engelhardt
Patentanwälte Montafonstrasse 35, 88045
Friedrichshafen, DE

(51) **H01L 31/052** (11) **1 396 035 A1***
F24J 2/08 F24J 2/16

(25) En (26) En
(21) 02740626.3 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005561 17.05.2002
(87) WO 2002/095838 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 EP 01201938

(54) • SOLARKONZENTRATOR
• SOLAR CONCENTRATOR
• CONCENTRATEUR SOLAIRE
(71) University of Liege, Interface Entreprises-
Université, Quai Van Beneden, 25, 4020 Liège, BE
(72) HABRAKEN, Serge, B-4170 Comblain-au-Pont, BE
DEFISE, Jean-Marc, B-4122 Plainevaux, BE
COLLETTE, Jean-Paul, B-4063 Embourg, BE

H01L 31/06 → (51) H01L 31/0256

H01L 31/07 → (51) H01L 21/28

H01L 31/108 → (51) H01L 21/28

H01L 31/18 → (51) H01L 31/048

H01L 33/00 → (51) H01L 21/00

(51) **H01L 41/09** (11) **1 396 036 A1***
H01L 41/22 G02B 26/08
G02B 26/00 G02F 1/29
G02F 3/00 H04B 10/02

(25) En (26) En
(21) 02761964.2 (22) 17.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) KR 2002/000701 17.04.2002
(87) WO 2002/084753 2002/43 24.10.2002
(30) 17.04.2001 PCT/KR01/00632

(54) • PIEZOELEKTRISCHES MIKROBETÄTI-
GUNGSGLIED UND VERFAHREN ZU SEI-
NER HERSTELLUNG
• MICRO PIEZOELECTRIC ACTUATOR AND
METHOD FOR FABRICATING SAME
• MICRO-ACTIONNEUR PIEZO-ELECTRIQUE
ET SON PROCEDE DE PRODUCTION
(71) M2N Inc., 306 Korea University Alumni Hall,
Jongam 1-dong, Seongbuk-gu, 136-712 Seoul, KR
(72) HWANG, Kyu-Ho, Seongbuk-gu, 136-753 Seoul, KR
(74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner
Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

H01L 41/22 → (51) H01L 41/09

H01M 2/02 → (51) H01M 2/36

(51) **H01M 2/36** (11) **1 396 037 A2***
H01M 2/02

(25) En (26) En
(21) 02714855.0 (22) 07.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/003774 07.02.2002
(87) WO 2002/063702 2002/33 15.08.2002
(88) 11.12.2003
(30) 08.02.2001 US 779247

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM
ZUSAMMENBAUEN EINER FLEXIBLEN,
ELEKTROLYTDICHTEN BATTERIE
• APPARATUS AND METHOD FOR ASSEM-
BLING A FLEXIBLE BATTERY THAT IS
ELECTROLYTE-TIGHT

• DISPOSITIF ET PROCEDE D'ASSEMBLAGE
D'UNE BATTERIE SOUPLE ETANCHE A
L'ELECTROLYTE
(71) Eveready Battery Company, Inc., 25225 Detroit
Road, P O Box 450777, Westlake, Ohio 44145, US

(72) LANGAN, Richard, A., Parma, OH 44129, US
(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al,
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner,
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

(51) **H01M 4/58** (11) **1 396 038 A1***
C01B 25/30 C01B 25/37

(25) En (26) En
(21) 02758202.2 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005714 22.05.2002

(87) WO 2002/099913 2002/50 12.12.2002
(30) 23.05.2001 EP 01401374

(54) • LITHIUM-ÜBERGANGSMETALL-PHOSPHAT-
PULVER FÜR WIEDERAUFLADBARE BATTE-
RIEN
• LITHIUM TRANSITION-METAL PHOSPHATE
POWDER FOR RECHARGEABLE BATTER-
IES
• POUDRE DE PHOSPHATES DE METAUX DE
TRANSITION DE LITHIUM POUR PILES
RECHARGEABLES

(71) Umicore, Rue du Marais 31, 1000 Brussels, BE
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE (CNRS), 3, rue Michel Ange, 75794
Paris Cedex 16, FR
(72) WURM, Calin Le Centre Nat. de la Recherche
Scien., F-75794 Paris Cedex 16, FR
MORCRETTE, M. Le Cntr Nat. de la Recherche
Scien., F-75794 Paris Cedex 16, FR
GWIZDALA, S. Le Centre Nat. de la Recherche
Scien., F-75794 Paris Cedex 16, FR
MASQUELIER, C. Le Cntr Nat. de la Recherche
Scien., F-75794 Paris Cedex 16, FR

(51) **H01M 8/02** (11) **1 396 039 A2***
(25) De (26) De

(21) 02751015.5 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/006453 12.06.2002
(87) WO 2002/101859 2002/51 19.12.2002
(88) 08.05.2003
(30) 13.06.2001 DE 10128786

(54) • BRENNSTOFFZELLE UND VERFAHREN ZUR
HERSTELLUNG EINER SOLCHEN BRENN-
STOFFZELLE
• FUEL CELL AND METHOD FOR PRODUC-
ING SUCH A FUEL CELL
• PILE A COMBUSTIBLE ET PROCEDE DE
FABRICATION ASSOCIE

(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft,
Petuelring 130, 80809 München, DE
DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt
e.V., Linder Höhe, 51147 Köln, DE
Rhodius GmbH, Treuchtlinger Strasse 23, 91781
Weissenburg, DE
(72) WETZEL, Franz-Josef, 82216 Gernlinden, DE
HENNE, Rudolf, 71034 Böblingen, DE

BITTNER, Erich, 91792 Stopfenheim, DE
RAUENBUSCH, Ralf, 91781 Weissenburg, DE
(60) 03026862.7

H01M 8/24 → (51) B23K 20/12

(51) **H01M 10/40** (11) **1 396 040 A2***
(25) En (26) En
(21) 01273641.9 (22) 18.12.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/049182 18.12.2001
(87) WO 2002/080291 2002/41 10.10.2002
(88) 11.12.2003
(30) 18.12.2000 US 739600

(54) • ADDITIV FÜR LITHIUM-IONEN BATTERIEN
• ADDITIVE FOR LITHIUM-ION BATTERY
• ADDITIF DESTINE A UNE BATTERIE ION-
LITHIUM
(71) E.I. Dupont de Nemours and Company, Inc., 1007
Market Street, Wilmington, DE 19898, US

(72) FARNHAM, William, Brown, Hockessin, DE 19707,
US
GAO, Feng, Wilmington, DE 19809, US
WILCZEK, Lech, Wilmington, DE 19810, US
(74) Cockerton, Bruce Roger, Carpmaels & Ransford, 43
Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

H01M 10/40 → (51) H01G 9/00

(51) **H01P 1/19** (11) **1 396 041 A1***
(25) En (26) En
(21) 02734759.0 (22) 10.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 2002/018338 10.06.2002
(87) WO 2002/103836 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 US 298277 P
(54) • KOMPAKTER ANALOG ELEKTRISCH
GESTEUERTER HOCHLEISTUNGS-PHA-
SENSCHIEBER
• COMPACT HIGH POWER ANALOG ELEC-
TRICALLY CONTROLLED PHASE SHIFTER
• COMPENSATEUR DE PHASE ANALOGIQUE
COMPACT HAUTE PUISSANCE COMMANDE
ELECTRIQUEMENT

(71) M/A-COM, INC., 1011 Pawtucket Boulevard,
Lowell, MA 01853, US
(72) FOWLER, Wayne, Dean, Burlington, MA 1803, US
(74) Johnstone, Douglas Ian, et al, Baron & Warren, 19
South End, Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **H01Q 1/12** (11) **1 396 042 A1***
H01Q 3/08

(25) En (26) En
(21) 02730488.0 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) GB 2002/002657 12.06.2002
(87) WO 2002/101873 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 EP 01305123

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
ANTENNENAUSRICHTEN
• ANTENNAS ALIGNMENT METHOD AND
DEVICE
• PROCEDE ET DISPOSITIF DE CALAGE
D'ANTENNES
(71) British Telecommunications Public Limited
Company, 81 Newgate Street, London, Greater
London EC1A 7AJ, GB

(72) TAYLOR, Brian William, Ipswich, Suffolk IP4 4JN,
GB
(74) Lidbetter, Timothy Guy Edwin, British
Telecommunications PLC, BT Group Legal

Services, Int. Prop. Dep., 8th Floor, 120 Holborn,
London EC1N 2TE, GB

H01Q 1/12 → (51) H01Q 3/08

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 396 043 A1***
H01Q 13/10 H01Q 13/16
H01Q 9/04
- (25) En (26) En
- (21) 02730583.8 (22) 22.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/001769 22.05.2002
- (87) WO 2002/095869 2002/48 28.11.2002
- (30) 25.05.2001 GB 0112747
11.12.2001 GB 0129544
- (54) • *FUNKKOMMUNIKATIONSGERÄT MIT
SCHLITZANTENNE*
• *RADIO COMMUNICATIONS DEVICE WITH
SLOT ANTENNA*
• *DISPOSITIF DE RADIOCOMMUNICATION A
FENTE RAYONNANTE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BOYLE, Kevin, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
DE GRAAUW, Antonius, J., M., NL-5656 AA
Eindhoven, NL
HILL, Roger, NL-5656 AA Eindhoven, NL
MASSEY, Peter, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Scott, Kevin James, Philips Intellectual Property &
Standards, Cross Oak Lane, Redhill, Surrey RH1
5HA, GB

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 396 044 A1***
H01Q 9/28 H01Q 9/40
H01Q 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 02771687.7 (22) 16.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/001705 16.05.2002
- (87) WO 2002/095868 2002/48 28.11.2002
- (30) 19.05.2001 GB 0112265
- (54) • *ANTENNENANORDNUNG*
• *ANTENNA ARRANGEMENT*
• *AGENCEMENT D'ANTENNE*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BOYLE, Kevin, R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Scott, Kevin James, et al, Philips Intellectual
Property & Standards, Cross Oak Lane, Redhill,
Surrey RH1 5HA, GB

H01Q 1/24 → (51) H01Q 21/00

- (51) **H01Q 1/38** (11) **1 396 045 A1***
H01Q 13/10 H01Q 21/00
- (25) En (26) En
- (21) 01977627.7 (22) 09.10.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/031491 09.10.2001
- (87) WO 2002/095870 2002/48 28.11.2002
- (30) 24.05.2001 US 292938 P
- (54) • *VERFAHREN ZUM ENTWERFEN EINER AN
EINE EINGANGSIMPEDANZ ANGEPASTEN
KLEINANTENNE UND GEMÄSS DEM VER-
FAHREN ENTWORFENE KLEINANTENNEN*
• *A METHOD FOR DESIGNING A SMALL
ANTENNA MATCHED TO AN INPUT
IMPEDANCE, AND SMALL ANTENNAS
DESIGNED ACCORDING TO THE METHOD*

• *PROCEDE DE CONCEPTION D'UNE PETITE
ANTENNE ACCORDEE A UNE IMPEDANCE
D'ENTREE, ET PETITES ANTENNES
CONNUES SELON CE PROCEDE*

- (71) Rfwaves Ltd, Yoni Nethanyahu Street 5, 60376 Or
Yehuda, IL
- (72) SHAMIR, Adi, 56402 Yehud, IL
GAZIT, Meir, 78618 Ashkelon, IL
- (74) Murgatroyd, Susan Elizabeth, et al, Baron &
Warren, 19 South End, Kensington, London W8
5BU, GB
- (51) **H01Q 3/08** (11) **1 396 046 A1***
H01Q 1/12 G05D 3/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 02743335.8 (22) 30.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FR 2002/001816 30.05.2002
- (87) WO 2002/097920 2002/49 05.12.2002
- (30) 31.05.2001 FR 0107136
- (54) • *VERFAHREN ZUR ORIENTIERUNG EINES
HEXAPODS*
• *METHOD FOR ORIENTING A HEXAPOD
TURRET*
• *PROCEDE D'ORIENTATION D'UNE TOU-
RELLE HEXAPODE*
- (71) In-Snec, 2, rue de Caen, 14740 Bretteville
L'orgueilleuse, FR
- (72) GAECHTER, Jean-Pierre, F-31320 Rebigue, FR
- (74) Texier, Christian, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

H01Q 3/08 → (51) H01Q 1/12

- (51) **H01Q 3/26** (11) **1 396 047 A1***
H04B 7/02 H04B 7/005
- (25) Fi (26) En
- (21) 01934055.3 (22) 15.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) FI 2001/000471 15.05.2001
- (87) WO 2002/097921 2002/49 05.12.2002
- (54) • *DATENÜBERTRAGUNGSVERFAHREN UND
-ANORDNUNG*
• *DATA TRANSMISSION METHOD AND
ARRANGEMENT*
• *PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSMIS-
SION DE DONNEES*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo,
FI
- (72) YLITALO, Juha, FIN-90540 Oulu, FI
- (74) Antila, Harri, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23,
(P.O. Box 148), 00120 Helsinki, FI

(51) **H01Q 5/00** (11) **1 396 048 A1***
H03H 7/38

- (25) En (26) En
- (21) 02732258.5 (22) 21.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) CA 2002/000742 21.05.2002
- (87) WO 2002/095872 2002/48 28.11.2002
- (30) 23.05.2001 US 864614
- (54) • *ABSTIMMBARES DUALBAND ANTENNENSY-
STEM*
• *TUNABLE DUAL BAND ANTENNA SYSTEM*
• *SYSTEME D'ANTENNE DOUBLE BANDE
ACCORDABLE*
- (71) Sierra Wireless, Inc., 13811 Wireless way,
Richmond, British Columbia V6V 3A4, CA

- (72) GLEENER, Andrey, Burnaby, British Columbia V5J
2J3, CA
- (74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur
Lancereaux, 75008 Paris, FR

H01Q 5/00 → (51) H01Q 1/24

H01Q 5/00 → (51) H01Q 21/00

H01Q 9/04 → (51) H01Q 1/24

H01Q 9/06 → (51) H01Q 21/00

H01Q 9/28 → (51) H01Q 1/24

H01Q 9/40 → (51) H01Q 1/24

H01Q 13/10 → (51) H01Q 1/24

H01Q 13/10 → (51) H01Q 1/38

H01Q 13/16 → (51) H01Q 1/24

(51) **H01Q 21/00** (11) **1 396 049 A1***
H01Q 1/24 H01Q 5/00
H01Q 9/06 H01Q 21/30

- (25) En (26) En
- (21) 02732257.7 (22) 21.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) CA 2002/000741 21.05.2002
- (87) WO 2002/095875 2002/48 28.11.2002
- (30) 23.05.2001 US 864613
- (54) • *ZWEIBAND-DIPOLANTENNENSTRUKTUR*
• *DUAL BAND DIPOLE ANTENNA STRUC-
TURE*
• *STRUCTURE D'ANTENNE DIPOLE A DOU-
BLE BANDE*
- (71) Sierra Wireless, Inc., 13811 Wireless way,
Richmond, British Columbia V6V 3A4, CA
- (72) GLEENER, Andrey, Burnaby, British Columbia V5J
2J3, CA
- (74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur
Lancereaux, 75008 Paris, FR

H01Q 21/00 → (51) H01Q 1/38

H01Q 21/30 → (51) H01Q 21/00

(51) **H01R 4/58** (11) **1 396 050 A2***
(25) En (26) En
(21) 02753337.1 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) US 2002/018059 06.06.2002
- (87) WO 2002/103848 2002/52 27.12.2002
- (88) 06.03.2003
- (30) 14.06.2001 US 298163 P
08.08.2001 US 311178 P
03.10.2001 US 970072
08.01.2002 US 346820 P
09.01.2002 US 347114 P
- (54) • *VORRICHTUNGEN UND VERFAHREN ZUR
VORBELASTUNG ANISOTROPER LEITFÄH-
GER ELASTOMERMATERIALIEN*
• *APPARATUS AND METHODS TO PRE-
STRESS ANISOTROPIC CONDUCTIVE
ELASTOMER MATERIALS*
• *APPAREIL ET PROCEDES DE PRECON-
TRAINTÉ DE MATERIAUX ELASTOMERES
CONDUCTEURS ANISOTROPE*
- (71) Paricon Technologies Corporation, 421 Carrant
Road, Fall River, MA 02720, US
- (72) WEISS, Roger, E., Foxboro, MA 02035, US

CORNELI, Christopher, S. Dartmouth, MA 02748, US
MCCARTHY, Matthew, Taunton, MA 02780, US
SIMONS, Everett, Mansfield, MA 02048, US
(74) Jones, Graham H., Graham Jones & Company
Blackheath 77 Beaconsfield Road, London SE3
7LG, GB

(51) **H01R 12/18** (11) **1 396 051 A2***
H01R 23/68 H01R 13/658
(25) En (26) En
(21) 02734792.1 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018816 13.06.2002
(87) WO 2002/101882 2002/51 19.12.2002
(88) 27.02.2003
(30) 13.06.2001 US 297998 P

(54) • MEHRFACHHOCHGESCHWINDIGKEITS-
STECKVERBINDER
• HIGH-SPEED MEZZANINE CONNECTOR
• CONNECTEUR DE TYPE MEZZANINE A
HAUTE VITESSE

(71) MOLEX INCORPORATED, 2222 Wellington Court,
Lisle Illinois 60532, US
(72) ZADEREJ, VICTOR, sT. CHarles, IL 60175, US
STILES, Kenneth, M., Barrington, IL 60010, US
REGNIER, Kent, E., LaGrange, IL 60525, US
(74) Evans, Huw David Duncan, Urquhart-Dykes & Lord,
Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff
CF2 1AA, GB

H01R 13/453 → (51) H01R 13/629

(51) **H01R 13/629** (11) **1 396 052 A2***
H01R 13/453
(25) En (26) En
(21) 02735181.6 (22) 26.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/003394 26.03.2002
(87) WO 2002/078126 2002/40 03.10.2002
(88) 24.12.2003
(30) 27.03.2001 IT T020010290

(54) • ELEKTRISCHER STECKVERBINDER
• ELECTRIC CONNECTOR
• CONNECTEUR ELECTRIQUE

(71) FCI, 53, rue de Châteaudun, 75009 Paris, FR
(72) STELLA, Gianni, I-10141 Torino, IT
PIZZARELLI, Rocco, I-10036 Settimo torinese, IT
GIRARD, Fausto, I-10152 Torino, IT
(74) Boggio, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti,
9, 10121 Torino, IT

H01R 13/658 → (51) H01R 12/18

(51) **H01R 13/66** (11) **1 396 053 A1***
(25) De (26) De
(21) 02737783.7 (22) 11.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001352 11.04.2002
(87) WO 2002/087029 2002/44 31.10.2002
(30) 19.04.2001 DE 20106749 U

(54) • KLEINBAUENDER KUPPLUNGSSTECKER,
INSBESONDERE FÜR EINE PLANARE
BREITBAND-LAMBDA-SONDE MIT INTE-
GRIERTER SEKUNDÄRVERRIEGELUNG
• COMPACT COUPLER PLUG, PARTICULARLY
FOR A PLANAR BROADBAND LAMBDA
PROBE, HAVING AN INTEGRATED SEC-
ONDARY LOCKING

• FICHE DE COUPLAGE COMPACTE NOTAM-
MENT DESTINEE A UNE SOND E LAMBDA A
BANDE LARGE PLANE AVEC VER-
ROUILLAGE SECONDAIRE INTEGRE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE

(72) PADE, Wolfgang, 75428 Illingen, DE

H01R 23/68 → (51) H01R 12/18

(51) **H01R 24/08** (11) **1 396 054 A1***

(25) En (26) En
(21) 02732919.2 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002593 06.06.2002

(87) WO 2002/099934 2002/50 12.12.2002
(30) 07.06.2001 GB 0113892

(54) • FASSUNG FÜR RASIERAPPARAT
• SHAV ER SOCKET
• SOCLE DE RASOIR

(71) Rewires (Devon) Limited, Waddeton, Paignton,
Devon TQ4 7RE, GB

(72) CANE, Frederick, Charles, Totnes Devon TQ9 6PS,
GB

(74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers,
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,
GB

H01S 3/038 → (51) G01C 19/66

(51) **H01S 3/08** (11) **1 396 055 A1***

H01S 3/081 H01S 5/00
(25) En (26) En
(21) 02746476.7 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018085 05.06.2002

(87) WO 2002/099937 2002/50 12.12.2002
(30) 06.06.2001 US 296630 P
05.06.2002 US 163859

(54) • LASERDIODE MIT EINEM INTERNEN SPIE-
GEL
• LASER DIODE WITH AN INTERNAL MIRROR
• DIODE LASER A MIROIR INTERNE

(71) Quintessence Photonics Corporation, 5145 Bellaire
Avenue, Valley Village, CA 91607, US

(72) UNGAR, Jeffrey, E., Valley Village, CA 91607, US

(74) Wombwell, Francis, Potts, Kerr & Co. 15, Hamilton
Square, Birkenhead Merseyside CH41 6BR, GB

H01S 3/08 → (51) H01L 21/00

H01S 3/081 → (51) H01S 3/08

H01S 3/083 → (51) G01C 19/66

H01S 5/00 → (51) C03C 3/06

H01S 5/00 → (51) H01S 3/08

H01S 5/02 → (51) H01S 5/022

(51) **H01S 5/022** (11) **1 396 056 A2***
H01S 5/02
(25) En (26) En
(21) 01942140.3 (22) 08.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2001/018686 08.06.2001
(87) WO 2002/099940 2002/50 12.12.2002
(88) 12.09.2003

(30) 05.06.2001 US 874501

(54) • LEISTUNGSDIODENLASERPACKUNG
• POWERPACK LASER DIODE ASSEMBLIES
• ENSEMBLES DIODE LASER EN BOITIER

(71) Axcel Photonics, Inc., 45 Bartlett Street,
Marlborough, MA 01752, US

(72) GAO, Wei, Acton, MA 01720, US

(74) Grey, Ian Michael, et al, Venner, Shipley & Co, 20
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **H02G 1/02** (11) **1 396 057 A1***

(25) En (26) En
(21) 02730989.7 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) KR 2002/001063 05.06.2002

(87) WO 2003/005516 2003/03 16.01.2003
(30) 11.06.2001 KR 2001032587

(74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers,
Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW,
GB

(54) • LEITUNGSWECHSELEINRICHTUNG IN
EINEM ELEKTRISCHEN POL UND STROM-
AUSFALLFREIES STROMVERTEILUNGS-
VERFAHREN

• WIRE-CHANGING DEVICE INSIDE OF ELEC-
TRIC POLE AND NON-POWER-FAILURE
POWER DISTRIBUTION METHOD

• DISPOSITIF DE CHANGEMENT DE CABLE A
L'INTERIEUR D'UN POTEAU ELECTRIQUE
ET PROCEDE DE DISTRIBUTION D'ENER-
GIE SANS COUPURE DE COURANT

(71) Daewon Electric Company Limited, 245-10
Gyosung-ri, Jinchun-eup, Jinchun-gun,
Choongchungbuk-do 365-803, KR

(72) KWON, Sae-Won, Choongchungbuk-do 367-906,
KR

(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Schmit Chretien
Schihin, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

H02G 3/30 → (51) B60R 16/02

(51) **H02H 7/00** (11) **1 396 058 A1***

(25) En (26) En
(21) 02771665.3 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 2002/000448 24.05.2002

(87) WO 2002/095893 2002/48 28.11.2002
(30) 25.05.2001 FI 20011099

(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR BELA-
STUNGSMINDERUNG IN EINEM ELEKTRI-
SCHEN NETZWERK

• METHOD AND ARRANGEMENT FOR
REDUCING STRESS IN ELECTRICAL NET-
WORK

• PROCEDE ET SYSTEME DE REDUCTION
DES CONTRAINTES DANS UN RESEAU
ELECTRIQUE

(71) ABB Oy, Strömbergintie 1, 00380 Helsinki, FI

(72) WAHLROOS, Ari, FIN-65100 Vaasa, FI
AIHINEN, Rami, FIN-65370 Vaasa, FI

(74) Kaukonen, Juha Veikko, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H02H 9/02** (11) **1 396 059 A1***
H03K 3/57 H05B 6/66
(25) En (26) En
(21) 02732946.5 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002734 14.06.2002
(87) WO 2002/103876 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 GB 0114679
(54) • HOCHSPANNUNGSSCHALTEINRICHTUNG
• ELECTRICAL CIRCUIT PROTECTION SYSTEM
• SYSTEME DE PROTECTION DE CIRCUIT ELECTRIQUE
(71) Marconi Applied Technologies Limited, One Bruton Street, London W1J 6AQ, GB
(72) INNES, Emma, Louise, Chelmsford Essex CM2 6TD, GB
ISKANDER, Stephen, Mark, Chelmsford Essex CM1 1RU, GB
(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **H02J 3/46** (11) **1 396 060 A1***
(25) En (26) En
(21) 02702651.7 (22) 05.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/000732 05.03.2002
(87) WO 2002/103879 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 US 881001
(54) • VERFAHREN ZUR KOORDINATION DER ERZEUGUNG ERNEUERBARER ENERGIE MIT ANDERER ENERGIEERZEUGUNG
• METHOD FOR COORDINATION RENEWABLE POWER PRODUCTION WITH OTHER POWER PRODUCTION
• COORDINATION DE LA PRODUCTION D'ENERGIES RENOUVELABLES AVEC CELLE D'AUTRES ENERGIES
(71) ABB AB, 721 78 Västerås, SE
(72) LOF, Kristian, Per-Anders, S-162 62 Vällingby, SE
GERTMAR, Lars, Gustaf, Ingolf, S-722 26 Vastera, SE
ANDREN, Lars, Anders, Tommy, S-740 82 Orsundsbro, SE
(74) Dahlstrand, Björn, et al, ABB AB Legal & Compliance/Intellectual Property, 721 78 Västerås, SE

(51) **H02J 7/00** (11) **1 396 061 A2***
(25) En (26) En
(21) 02727813.4 (22) 28.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) HU 2002/000047 28.05.2002
(87) WO 2002/097944 2002/49 05.12.2002
(88) 26.06.2003
(30) 28.05.2001 HU 0102198
24.05.2002 HU 0201744
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM LADEN EINER WIEDERAUFLADBAREN BATTERIE MIT NICHT FLÜSSIGEM ELEKTROLYT
• METHOD AND APPARATUS FOR CHARGING A RECHARGEABLE BATTERY WITH NON-LIQUID ELECTROLYTE

• *PROCEDE ET APPAREIL DE CHARGEMENT D'UNE BATTERIE RECHARGEABLE AVEC DE L'ELECTROLYTE NON LIQUIDE*

(71) 10Charge Elektrotechnikai Fejeszsto Es Kereskedelmi Kft., Konkoly Thege Miklos ut 29-33, H-1121 Budapest, HU
(72) MARINKA-ToTH, Josef, H-1173 Budapest, HU
REISZ, Attila, H-2080 Pilisjászfalu, HU
ROZSNYAY, Viktor, H-1112 Budapest, HU
(74) Kékes, Laszlo, et al, Gödölle, Kékes, Mészáros & Szabo, Patent and Trademark Attorneys, Keleti Karoly u. 13/b., 1024 Budapest, HU

(51) **H02J 7/00** (11) **1 396 062 A2***
(25) De (26) De
(21) 02740342.7 (22) 11.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001707 11.05.2002
(87) WO 2002/097943 2002/49 05.12.2002
(88) 04.09.2003
(30) 26.05.2001 DE 10125828
(54) • VERPOLSCHUTZ FÜR ENERGIEQUELLEN
• POLARITY REVERSAL PROTECTION CIRCUIT FOR ENERGY SOURCES
• PROTECTION CONTRE L'INVERSION DE POLARITE POUR SOURCES D'ENERGIE
(71) Robert Bosch GmbH, Postfach 30 02 20, 70422 Stuttgart, DE
(72) HAUENSTEIN, Henning, 72762 Reutlingen, DE
SPITZ, Richard, 72766 Reutlingen, DE
ERNST, Stephan, 73760 Ostfildern, DE
HENKEL, Achim, 72766 Reutlingen, DE

(51) **H02J 7/00** (11) **1 396 063 A2***
(25) En (26) En
(21) 02756098.6 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016521 21.05.2002
(87) WO 2002/095897 2002/48 28.11.2002
(88) 13.03.2003
(30) 22.05.2001 US 862228
(54) • SCHALTUNG ZUR ZELLEN-STROMÜBERWACHUNG EINER MEHRZELLIGEN BATTERIE WÄHREND DER BATTERIELADUNG
• CIRCUIT FOR MONITORING CELLS OF A MULTI-CELL BATTERY DURING CHARGE
• CIRCUIT DE SURVEILLANCE DES ELEMENTS D'UNE BATTERIE MULTI-ELEMENTS PENDANT LA CHARGE
(71) Honeywell International Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07960, US
(72) HUYKMAN, Richard, B., Montville NJ 07045, US
SINGH, Harmohan, Rockaway, NJ 07866, US
(74) Haley, Stephen, et al, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H02J 7/14** (11) **1 396 064 A1***
B60R 16/02
(25) De (26) De
(21) 02735136.0 (22) 16.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) EP 2002/002946 16.03.2002
(87) WO 2002/101903 2002/51 19.12.2002
(30) 09.06.2001 DE 10128136
(54) • SICHERHEITSSCHALTER ZUM VERHINDERN EINER UNBEABSICHTIGTEN FAHRZEUGBATTERIE-ENTLADUNG

• SAFETY SWITCH FOR PREVENTING AN UNINTENTIONAL DISCHARGE OF A VEHICLE BATTERY

• *COMMUTATEUR DE SECURITE SERVANT A EVITER LA DECHARGE INVOLONTAIRE DE LA BATTERIE D'UN VEHICULE*
(71) Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, 80809 München, DE
(72) WAGNER, Armin, 85757 Karlsfeld, DE
FRÖLICH, Oliver, 80809 München, DE

(51) **H02J 9/00** (11) **1 396 065 A2***
G01R 31/36
(25) En (26) En
(21) 02729716.7 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/000766 24.05.2002
(87) WO 2002/097946 2002/49 05.12.2002
(88) 10.07.2003
(30) 25.05.2001 CA 2348586
(54) • NOTSTROMVERSORGUNGSSYSTEM
• BACK-UP POWER SYSTEM
• SYSTEME D'ALIMENTATION ELECTRIQUE DE SECOURS
(71) Avestor Limited Partnership, 1560 Rue de Coulomb, Boucherville, Quebec J4B 7Z7, CA
(72) GAGNON, Philippe, Boucherville, Quebec J4B 1J5, CA
POMERLEAU, Denis, Saint-Constant, Quebec J5A 1T7, CA
PARADIS, Roger, Varennes, Quebec J3X 1V6, CA
(74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

(51) **H02J 9/00** (11) **1 396 066 A2***
G01R 31/36
(25) En (26) En
(21) 02729717.5 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/000767 24.05.2002
(87) WO 2002/097456 2002/49 05.12.2002
(88) 22.05.2003
(30) 25.05.2001 CA 2348586
(54) • SELBSTDIAGNOSESYSTEM FÜR EINE ENERGIESPEICHERVORRICHTUNG
• SELF-DIAGNOSIS SYSTEM FOR AN ENERGY STORAGE DEVICE
• SYSTEME A AUTODIAGNOSTIC POUR DISPOSITIF DE STOCKAGE D'ENERGIE
(71) Avestor Limited Partnership, 1560 Rue de Coulomb, Boucherville, Quebec J4B 7Z7, CA
(72) VAILLANCOURT, Jean-Pierre, Boucherville, Quebec J4B 5V9, CA
LAGUE, Frederic, Boucherville, Quebec J4B 2A7, CA
RICHARD, Monique, Longueuil, Quebec J4J 2S8, CA
GEOFFROY, Sébastien, Montreal, Quebec H2S 2E6, CA
PARENT, Michel, Longueuil, Quebec J4N 1E4, CA
Potvin, Estelle, Québec J3V 1P2, CA
(74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

(71) VAILLANCOURT, Jean-Pierre, Boucherville, Quebec J4B 5V9, CA
LAGUE, Frederic, Boucherville, Quebec J4B 2A7, CA
RICHARD, Monique, Longueuil, Quebec J4J 2S8, CA
GEOFFROY, Sébastien, Montreal, Quebec H2S 2E6, CA
PARENT, Michel, Longueuil, Quebec J4N 1E4, CA
Potvin, Estelle, Québec J3V 1P2, CA
(74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

H02J 9/06 → (51) H02M 7/48
H02K 5/20 → (51) H02M 7/48
H02K 7/09 → (51) F04C 29/00

H02K 9/14	→ (51)	F03D 11/00
H02K 9/19	→ (51)	H02M 7/48
H02K 11/04	→ (51)	H02M 7/48
(51) H02K 15/00	(11) 1 396 067 A1*	
(25) En	(26) En	
(21) 02738425.4	(22) 06.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) IB 2002/002036	06.06.2002	
(87) WO 2002/099953	2002/50 12.12.2002	
(30) 07.06.2001	US 876330	
(54) • VERFAHREN ZUR MONTIERUNG EINES SERVOMOTORS		
• METHOD OF MOUNTING SERVO MOTOR		
• PROCEDE D'INSTALLATION D'UN SERVO-MOTEUR		
(71) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114, US		
(72) BABIN, Christopher, J., Sterling Heights, MI 48310, US		
ERFURT, Robert, D., Sterling Heights, MI 48312, US		
MOODY, Eugene, F., Waterford, MI 48329, US		
NEWBY, Kelly, M., Riley Township, MI 48041, US		
MEIER, Steven, K., Portage, MI 49024, US		
WOODS, Todd, C., Kalamazoo, MI 49004, US		
(74) Patentanwälte Rüger, Barthelt & Abel, Webergasse 3, 73728 Esslingen, DE		
(51) H02K 21/38	(11) 1 396 068 A1*	
(25) En	(26) En	
(21) 02738329.8	(22) 11.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) GB 2002/002442	11.06.2002	
(87) WO 2002/101907	2002/51 19.12.2002	
(30) 11.06.2001	GB 0114142	
(54) • MOTOR MIT PULSIERENDEM FLUSS		
• FLUX IMPULSE MOTOR		
• MOTEUR A IMPULSIONS PAR FLUX		
(71) Hobby, Roger Barry, West Manor, Lincoln Road, Skellingthorpe, Lincoln LN6 5UR, GB		
Lefley, Paul, 7 Grendon Close, Wigston, Leicester LE18 3WE, GB		
(72) LEFLEY, Paul, Wigston, Leicester LE18 3WE, GB		
(74) Lunt, Mark George Francis, Harrison Goddard Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield S1 2QD, GB		
H02M 1/12	→ (51)	B63H 23/24
(51) H02M 3/156	(11) 1 396 069 A2*	
(25) De	(26) De	
(21) 02747208.3	(22) 10.06.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) DE 2002/002107	10.06.2002	
(87) WO 2002/103886	2002/52 27.12.2002	
(88) 03.07.2003		
(30) 15.06.2001	DE 20109957 U	
(54) • SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM STEUERN DER EINER LAST ZUGEFÜHRTEN LEISTUNG		
• CIRCUIT ARRANGEMENT FOR CONTROLLING A POWER SUPPLIED TO A LOAD		
• SYSTEME DE CIRCUITS DESTINE A COMMANDER LA PUISSANCE ALIMENTEE A UNE CHARGE		

(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE		
(72) LINK, Ulrich, 93170 Bernhardswald, DE		
(51) H02M 3/157	(11) 1 396 070 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 01937917.1	(22) 15.06.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
AL LT LV MK RO SI		
(86) CH 2001/000376	15.06.2001	
(87) WO 2001/086368	2001/46 15.11.2001	
(88) 27.06.2002		
(54) • VERFAHREN ZUR ELEKTRISCHEN STROM-REGELUNG MIT NEGATIVER RÜCKKOPPLUNG UND STROMVERSORGUNG MIT NEGATIVER RÜCKKOPPLUNGSREGELUNG		
• METHOD FOR NEGATIVE FEEDBACK CONTROLLING ELECTRICAL POWER AND NEGATIVE FEEDBACK CONTROLLED POWER SUPPLY		
• PROCEDE DE REGULATION PAR CONTRE-REACTION D'UNE ENERGIE ELECTRIQUE ET ALIMENTATION REGULEE PAR CONTRE-REACTION		
(71) PAUL SCHERRER INSTITUT, 5232 Villingen PSI, CH		
(72) JENNI, Felix, CH-5200 Brugg, CH		
(74) Fischer, Michael, Dr., Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE		
(51) H02M 3/335	(11) 1 396 071 A2*	
(25) De	(26) De	
(21) 02778860.3	(22) 16.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) AT 2002/000150	16.05.2002	
(87) WO 2002/101910	2002/51 19.12.2002	
(88) 01.05.2003		
(30) 12.06.2001	AT 9142001	
(54) • SCHALTWANDLER		
• SWITCHING CONVERTER		
• TRANSFORMATEUR DE COMMUTATION		
(71) Siemens AG Österreich, Siemensstrasse 88-92, 1210 Wien, AT		
(72) ECKL, Gerald, A-2123 Schleinbach, AT		
(74) Patentanwaltskanzlei Matschnig, Siebensterngasse 54, 1071 Wien, AT		
H02M 7/00	→ (51)	H02M 7/48
(51) H02M 7/48	(11) 1 396 072 A1*	
(25) De	(26) De	
(21) 02727142.8	(22) 23.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) CH 2002/000275	23.05.2002	
(87) WO 2002/097959	2002/49 05.12.2002	
(30) 31.05.2001	CH 996012001	
(54) • STROMRICHTER SYNCHRONISATION		
• POWER CONVERTER SYNCHRONIZATION		
• SYNCHRONISATION DE CONVERTISSEUR DE COURANT		
(71) Ascom Energy Systems AG, Belpstrasse 37, 3000 Bern 14, CH		
(72) KELLER, Markus, CH-3014 Bern, CH		
(74) Roshardt, Werner Alfred, Dipl.-Phys., Keller & Partner Patentanwälte AG Schmiedenplatz 5 Postfach, 3000 Bern 7, CH		

(51) H02M 7/48	(11) 1 396 073 A1*	
H02M 7/00	H02K 5/20	
H02K 9/19	H02K 11/04	
(25) De	(26) De	
(21) 02742745.9	(22) 15.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) DE 2002/001736	15.05.2002	
(87) WO 2002/093727	2002/47 21.11.2002	
(30) 15.05.2001	DE 10123626	
(54) • UMRICHTER FUER ELEKTRISCHE MASCHINEN		
• CONVERTER FOR ELECTRICAL MACHINES		
• MUTATEUR POUR MACHINES ELECTRIQUES		
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE		
(72) BEULICH, Klaus, 74343 Sachsenheim, DE		
(51) H02N 6/00	(11) 1 396 074 A1*	
H01L 31/042		
(25) En	(26) En	
(21) 01976623.7	(22) 25.09.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) IT 2001/000493	25.09.2001	
(87) WO 2002/087064	2002/44 31.10.2002	
(30) 24.04.2001	IT RM20010222	
(54) • DURCH KUNSTLICHE LICHTQUELLEN BETRIEBENE SPEISUNGSVORRICHTUNG MIT SOLARZELLEN FÜR ELEKTRONISCHE BAUTEILE		
• A FEEDING DEVICE WITH SOLAR CELLS, WORKING WITH ARTIFICIAL LIGHT SOURCES, FOR ELECTRONIC EQUIPMENTS		
• DISPOSITIF D'ALIMENTATION EQUIPE DE PILES SOLAIRES, FONCTIONNANT AVEC DES SOURCES DE LUMIERE ARTIFICIELLE, DESTINE A DES EQUIPEMENTS ELECTRONIQUES		
(71) Agostinelli, Paolo, Santa Croce, 2257/A, 30135 Venezia, IT		
St. Francis of Assisi Foundation, 30 Gedney Park Drive, White Plains, NY 10605-3599, US		
(72) Agostinelli, Paolo, 30135 Venezia, IT		
St. Francis of Assisi Foundation, White Plains, NY 10605-3599, US		
(74) Gervasi, Gemma, Dr., Notarbartolo & Gervasi S.p.A., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT		
(51) H02P 1/22	(11) 1 396 075 A2*	
(25) En	(26) En	
(21) 02731713.0	(22) 07.05.2002	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(86) US 2002/014513	07.05.2002	
(87) WO 2002/097947	2002/49 05.12.2002	
(88) 10.04.2003		
(30) 25.05.2001	US 865342	
(54) • VERFAHREN ZUM SCHLIESSEN EINES MOTORISIERTEN FENSTERS		
• METHOD FOR CLOSING A MOTOR DRIVEN WINDOW		
• PROCEDE POUR FERMER UNE FENETRE ENTRAINEE PAR UN MOTEUR		
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US		
(72) GERBETZ, Robert, Waukegan, IL 60085, US		
(74) Gibson, Sarah Jane, et al, Motorola European Intellectual Property Operations Midpoint Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB		

(51) **H02P 6/08** (11) **1 396 076 A1***
H02P 6/14
(25) De (26) De
(21) 02757707.1 (22) 29.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/000281 29.01.2002
(87) WO 2002/080348 2002/41 10.10.2002
(30) 30.03.2001 DE 10115873
(54) • *VERFAHREN ZUR STEUERUNG EINES
ELEKTRONISCH KOMMUTIERTEN GLEICH-
STROMMOTORS*
• *METHOD FOR CONTROLLING AN ELEC-
TRONICALLY COMMUTATED DC MOTOR*
• *PROCEDE DE COMMANDE D'UN MOTEUR
A COURANT CONTINU A COMMUTATION
ELECTRONIQUE*
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) KESSLER, Martin, 75233 Tiefenbronn, DE

H02P 6/14 → (51) H02P 6/08

(51) **H02P 9/00** (11) **1 396 077 A1***
(25) En (26) En
(21) 02771729.7 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/004828 17.05.2002
(87) WO 2002/095927 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 US 862862
(54) • *DOPPELSEITIGE SELBSTOSZILLATIONS-
SCHALTUNG ZUR ANSTEUERUNG EINES
OSZILLATIONSBEFÄHIGUNGSGLIEDES*
• *DUAL SIDED SELF-OSCILLATION CIRCUIT
FOR DRIVING AN OSCILLATORY ACTUA-
TOR*
• *CIRCUIT AUTO-OSCILLANT DOUBLE FACE
DESTINE A L'ENTRAINEMENT D'UN VERIN
OSCILLANT*
(71) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048, Oaza-
Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP
(72) S. GOKTURK, Halit, Mountain View, CA 94040, US
(74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Sommerville &
Rushon, 45 Grosvenor Road, St Albans, Herts. AL1
3AW, GB

(51) **H03C 3/40** (11) **1 396 078 A2***
H03F 1/02
(25) De (26) De
(21) 02715440.0 (22) 16.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) EP 2002/000391 16.01.2002
(87) WO 2002/056497 2002/29 18.07.2002
(88) 11.12.2003
(30) 16.01.2001 DE 10101911
(54) • *SIGNALVERARBEITUNG EINES AMPLITU-
DEN- UND/ODER PHASENMODULIERTEN
HOCHFREQUENZSIGNALS*
• *SIGNAL PROCESSING OF AN AMPLITUDE-
MODULATED AND/OR PHASE-MODULATED
HIGH-FREQUENCY SIGNAL*
• *TRAITEMENT D'UN SIGNAL DE HAUTE
FREQUENCE MODULE EN AMPLITUDE
ET/OU EN PHASE*
(71) Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte
GmbH Schutzrechtsverwertung & Co. KG.,
Bahnstrasse 62, D-40210 Düsseldorf, DE
(72) ZSCHUNKE, Willmut, 64285 Darmstadt, DE
(74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., et al, Maryniok &
Eichstädt, Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE

H03D 3/00 → (51) H04B 1/28
H03F 1/02 → (51) H03C 3/40
(51) **H03F 1/14** (11) **1 396 079 A1***
(25) En (26) En
(21) 02737477.6 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) US 2002/018613 12.06.2002
(87) WO 2002/101918 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 US 880286
(54) • *MEHRPEGEL-LEISTUNGSVERSTÄRKER*
• *MULTI-LEVEL POWER AMPLIFIER*
• *AMPLIFICATEUR DE PUISSANCE A MULTI-
PLES NIVEAUX DE SORTIE*
(71) Conexant Systems, Inc., 4311 Jamboree Road,
Newport Beach, CA 92660, US
(72) CHENG, Naishuo, Simi Valley, CA 93065, US
CHOI, Kevin, Thousand Oaks, CA 91361, US
BLOOM, Mark, Chandler, AZ 85249, US
(74) Riemens, Roelof Harm, Exter Polak & Charlois
B.V., P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

(51) **H03F 3/195** (11) **1 396 080 A1***
H01L 27/02 H03F 3/60
(25) En (26) En
(21) 02746323.1 (22) 01.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/013576 01.05.2002
(87) WO 2002/099965 2002/50 12.12.2002
(30) 04.06.2001 US 295628 P
08.04.2002 US 118277
(54) • *MMIC-TREIBERVERSTÄRKER MIT ZICK-
ZACK-HF-SIGNALFLUSS*
• *MMIC DRIVER AMPLIFIER HAVING ZIG-ZAG
RF SIGNAL FLOW*
• *AMPLIFICATEUR DE COMMANDE MMIC A
FLUX DE SIGNAUX RF EN ZIGZAG*
(71) U.S. Monolithics, L.L.C., Suite 30, 325 East Elliot
Road, Chandler, AZ 85225, US
(72) BUER, Kenneth, V., Gilbert, AZ 85296, US
DENDY, Deborah, S., Tempe, AZ 85283, US
(74) Curley, Donnacha John, et al, Hanna, Moore &
Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

H03F 3/60 → (51) H03F 3/195
H03H 7/38 → (51) H01Q 5/00
(51) **H03H 17/02** (11) **1 396 081 A2***
G06T 9/00 G06T 5/20
(25) En (26) En
(21) 02725662.7 (22) 12.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/011753 12.04.2002
(87) WO 2002/089061 2002/45 07.11.2002
(88) 30.10.2003
(30) 30.04.2001 US 846609
(54) • *ZWEIDIMENSIONALE PYRAMIDENFILTER-
ARCHITEKTUR*
• *TWO-DIMENSIONAL PYRAMID FILTER
ARCHITECTURE*
• *ARCHITECTURE DE FILTRES PYRAMIDAUX
BIDIMENSIONNELS*
(71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College
Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
(72) ACHARYA, Tinku, Chandler, AZ 85226, US

(74) Molyneux, Martyn William, et al, Harrison Goddard
Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA,
GB

H03K 3/57 → (51) H02H 9/02
H03K 3/57 → (51) H05B 6/64

(51) **H03K 17/10** (11) **1 396 082 A2***
(25) En (26) En
(21) 02743366.3 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002732 14.06.2002
(87) WO 2002/103904 2002/52 27.12.2002
(88) 13.03.2003
(30) 15.06.2001 GB 0114675
(54) • *HOCHSPANNUNGS-SCHALTGERÄT*
• *HIGH VOLTAGE SWITCHING APPARATUS*
• *APPAREIL DE COMMUTATION HAUTE TEN-
SION*
(71) E2V Technologies Limited, 106, Waterhouse Lane,
Chelmsford, Essex CM1 2QU, GB
(72) ISKANDER, Stephen, Mark, Chelmsford, Essex CM1
1RU, GB
RICHARDSON, Robert, Chelmsford, Essex CM3
5PQ, GB
GOOCH, Paul, Andrew, Little
Maplestead, Halstead, Essex CO9 2SH, GB
(74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose
16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **H03K 17/969** (11) **1 396 083 A1***
(25) En (26) En
(21) 02733035.6 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IB 2002/001859 21.05.2002
(87) WO 2002/095944 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 EP 01201975
(54) • *SENSOR, ANZEIGEVORRICHTUNG UND
AUFZEICHNUNGSVORRICHTUNG*
• *SENSOR, DISPLAY DEVICE AND RECORD-
ING DEVICE*
• *CAPTEUR, DISPOSITIF D'AFFICHAGE ET
DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT*
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) VERWEG, Fransiscus, G., C., NL-5656 AA
Eindhoven, NL
(74) Raap, Adriaan Yde, Philips Intellectual Property &
Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H03L 7/07** (11) **1 396 084 A2***
(25) De (26) De
(21) 02769450.4 (22) 04.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) DE 2002/001343 04.04.2002
(87) WO 2002/093749 2002/47 21.11.2002
(88) 18.12.2003
(30) 11.05.2001 DE 10123932
(54) • *VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINES
INTERNEN TAKTES IN EINER ELEKTRI-
SCHEN SCHALTUNG UND ENTSPRE-
CHENDE ELEKTRISCHE SCHALTUNG MIT
EINEM ZENTRALEN TAKTGENERATOR*
• *METHOD FOR GENERATING AN INTERNAL
CLOCK PULSE IN AN ELECTRIC CIRCUIT
AND A CORRESPONDING ELECTRIC CIR-
CUIT COMPRISING A CENTRAL CLOCK-
PULSE GENERATOR*

• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE IMPULSION D'HORLOGE INTERNE DANS UN CIRCUIT ELECTRIQUE ET CIRCUIT ELECTRIQUE CORRESPONDANT POURVU D'UN GENERATEUR D'HORLOGE CENTRAL*

- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) MARRIGGIS, Athanase, 81379 München, DE

(51) **H03M 1/08** (11) **1 396 085 A2***
H04B 1/707
(25) En (26) En
(21) 02718204.7 (22) 26.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2002/003380 26.03.2002
- (87) WO 2002/078197 2002/40 03.10.2002
- (88) 24.12.2003
- (30) 26.03.2001 EP 01107530 15.08.2001 EP 01119537

(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR ABTASTUNG UND REKONSTRUKTION VON SIGNALLEN*
• *SAMPLING METHOD, RECONSTRUCTION METHOD, AND DEVICE FOR SAMPLING AND/OR RECONSTRUCTING SIGNALS*
• *PROCEDE D'ECHANTILLONNAGE, PROCEDE DE RECONSTITUTION ET DISPOSITIF PERMETTANT D'ECHANTILLONNER ET/OU DE RECONSTITUER DES SIGNAUX*

- (71) ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), SRI, CM-Ecublens, 1015 Lausanne, CH
- (72) VETTERLI, Martin, CH-1603 Grandvaux, CH MARZILIANO, Pina, CH-1007 Lausanne, CH BLU, Thierry, CH-1006 Lausanne, CH
- (74) Saam, Christophe, Patents & Technology Surveys SA Terreaux 7 Case Postale 2848, 2001 Neuchâtel, CH

H04B 1/08 → (51) B60R 11/02

(51) **H04B 1/10** (11) **1 396 086 A2***
(25) En (26) En
(21) 02730607.5 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) IB 2002/001821 22.05.2002
- (87) WO 2002/095961 2002/48 28.11.2002
- (88) 13.02.2003
- (30) 25.05.2001 EP 01201966

(54) • *VERFAHREN UND ELEKTRONISCHE SCHALTUNG ZUR ERKENNUNG EINER WECHSELSTROMKOMPONENTE*
• *A METHOD AND ELECTRONIC CIRCUIT FOR DETECTING AN ALTERNATING CURRENT COMPONENT*
• *UN PROCEDE ET UN CIRCUIT ELECTRONIQUE POUR LA DETECTION D'UNE COMPOSANTE DE COURANT ALTERNATIF*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN VOORTHUISEN, Paul, H., J., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Schoenmaker, Maarten, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H04B 1/16 → (51) H04L 27/00

(51) **H04B 1/18** (11) **1 396 087 A1***
(25) En (26) En
(21) 02734678.2 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017712 04.06.2002
- (87) WO 2002/099984 2002/50 12.12.2002

(30) 06.06.2001 US 296387 P
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERLUSTARMEN HOCHFREQUENZÜBERTRAGUNG*
• *A METHOD AND APPARATUS FOR LOW LOSS HIGH RADIO FREQUENCY TRANSMISSION*
• *PROCEDE ET APPAREIL POUR TRANSMISSION HAUTE RADIO FREQUENCE A FAIBLE PERTE*

- (71) U.S. Monolithics, L.L.C., Suite 30, 325 East Elliot Road, Chandler, AZ 85225, US
- (72) LOPEZ, Noel, A., Phoenix, AZ 85044, US
- (74) Curley, Donnacha John, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **H04B 1/28** (11) **1 396 088 A2***
H03D 3/00 H04L 27/233
(25) En (26) En
(21) 02730609.1 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) IB 2002/001823 22.05.2002
- (87) WO 2002/095962 2002/48 28.11.2002
- (88) 13.02.2003
- (30) 25.05.2001 US 865236

(54) • *QUADRATUR-HÜLLKURVENABTASTUNG EINER ZWISCHENFREQUENZSIGNALS IN EINEM EMPFÄNGER*
• *QUADRATURE ENVELOPE-SAMPLING OF INTERMEDIATE FREQUENCY SIGNAL IN RECEIVER*
• *ECHANTILLONNAGE D'ENVELOPPE EN QUADRATURE POUR SIGNAL DE FREQUENCE INTERMEDIAIRE DANS UN RECEPTEUR*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) FAN, Yiping, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04B 1/30** (11) **1 396 089 A1***
H04L 25/06
(25) De (26) De
(21) 02737858.7 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) DE 2002/002033 04.06.2002
- (87) WO 2002/101948 2002/51 19.12.2002
- (30) 11.06.2001 DE 10128236

(54) • *VERFAHREN ZUR KOMPENSATION EINER STUFENFÖRMIGEN DC-STÖRUNG IN EINEM DIGITALEN BASISBANDSIGNAL EINES HOMODYN-FUNKEMPFAßERS*
• *METHOD FOR THE COMPENSATION OF A STEPPED DC-INTERFERENCE IN A DIGITAL BASE BAND SIGNAL IN A HOMODYNE RADIO RECEIVER*
• *PROCEDE DE COMPENSATION D'UNE INTERFERENCE ECHELONNEE DE COURANT CONTINU DANS UN SIGNAL DE BANDE DE BASE NUMERIQUE D'UN RECEPTEUR RADIO HOMODYNE*

- (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
- (72) CUJ, Michael, 81543 München, DE EIBL, Stefan, 85461 Bockhorn, DE HERZINGER, Stefan, 80686 München, DE KRÜGER, Martin, 80995 München, DE WU, Xiaofeng, 81735 München, DE YANG, Bin, 81735 München, DE

(51) **H04B 1/48** (11) **1 396 090 A1***
(25) En (26) En
(21) 02733046.3 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) IB 2002/001885 24.05.2002
- (87) WO 2002/095970 2002/48 28.11.2002
- (30) 25.05.2001 US 865235
- (54) • *SENDE-EMPFANGSUMSCHALTER EINES FUNKGERÄTES*
• *TRANSMIT/RECEIVE SWITCH FOR AN RF TRANSCEIVER*
• *COMMUTATEUR D'EMISSION/RECEPTION POUR EMETTEUR/RECEPTEUR RF*

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VISSER, Hendrik, A., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Duijvestijn, Adrianus Johannes, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04B 1/66** (11) **1 396 091 A2***
(25) En (26) En
(21) 02739825.4 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018444 11.06.2002
- (87) WO 2002/102048 2002/51 19.12.2002
- (88) 12.09.2003
- (30) 11.06.2001 US 297330 P

(54) • *BEWEGUNGSKOMPENSATION FÜR FEINSTUFIG SKALIERBARE VIDEOSIGNALE*
• *MOTION COMPENSATION FOR FINE-GRAIN SCALABLE VIDEO*
• *COMPENSATION DE MOUVEMENT POUR VIDEO EVOLUTIVE A GRAIN FIN*

- (71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai A. le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (72) COMER, Marie, Lafuze, Fairmount, IN 46928, US IZZAT, Izzat, Hekmat, Carmel, IN 46033, US
- (74) Rittner, Karsten, Dr., et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 396 092 A1***
H04Q 7/38 G01S 1/02 G01S 5/14
(25) En (26) En

- (21) 01950949.6 (22) 06.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2001/021475 06.07.2001
- (87) WO 2003/001699 2003/01 03.01.2003
- (30) 11.06.2001 US 879094

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ERFASSUNG UND ZUM AUSGLEICH VON ANKUNFTSZEITFEHLERN EINES FUNKSIGNALS*
• *SYSTEM AND METHOD FOR THE DETECTION AND COMPENSATION OF RADIO SIGNAL TIME OF ARRIVAL ERRORS*

• SYSTEME ET PROCEDE DE DETECTION ET DE COMPENSATION D'ERREURS D'HEURES D'ARRIVEE DE SIGNAUX RADIO

(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US

(72) FERNANDEZ-CORBATON, Ivan, J., San Diego, CA 92109, US

RICK, Roland, San Diego, CA 92131, US

AMERGA, Messay, San Diego, CA 92122, US

(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

(51) **H04B 1/707** (11) **1 396 093 A1***
(25) En (26) En
(21) 02733050.5 (22) 28.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001891 28.05.2002

(87) WO 2002/098010 2002/49 05.12.2002

(30) 30.05.2001 US 871276

- (54) • VERÄNDERUNG DES FRÜH-SPÄT-ABSTANDS IN EINER VERZÖGERUNGSRE- GELSCHLEIFE
- VARYING EARLY-LATE SPACING IN A DELAY LOCKED LOOP
- VARIATION D'UN ESPACEMENT PRECOCE- TARDIF DANS UNE BOUCLE A RETARD DE PHASE

(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) RAMAN, Sundar, NL-5656 AA Eindhoven, NL

(74) de la Fouchardière, Marie-Noëlle, Philips Intellectual Property & Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

H04B 1/707 → (51) H03M 1/08

(51) **H04B 3/06** (11) **1 396 094 A2***
(25) En (26) En
(21) 02778959.3 (22) 11.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) US 2002/018445 11.06.2002

(87) WO 2002/101941 2002/51 19.12.2002

(88) 31.07.2003

(30) 13.06.2001 US 297839 P

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUR KOORDI- NATION DER DRAHTLOSEN WARTUNGSKA- NALLEISTUNGSREGELUNG
- SYSTEM AND METHOD FOR COORDINA- TION OF WIRELESS MAINTENANCE CHAN- NEL POWER CONTROL
- SYSTEME ET METHODE DE COORDINA- TION DE COMMANDE D'ALIMENTATION DE CANAL DE MAINTENANCE SANS FIL

(71) Tantivy Communications, Inc., 1450 S. Babcock Street, Melbourne, FL 32901, US

(72) PROCTOR, James, A., Jr., Melbourne Beach, FL 32951, US

(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co., St. Botholp's House 7-9 St. Botholp's Road, Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB

(51) **H04B 3/54** (11) **1 396 095 A1***
(25) En (26) En
(21) 02764206.5 (22) 18.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/012130 18.04.2002

(87) WO 2002/087105 2002/44 31.10.2002

(30) 18.04.2001 US 837289

(54) • VORRICHTUNG ZUR BEREITSTELLUNG VON SICHERHEIT AUF EINEM STROMLEI- TUNGS-MODEM-NETZWERK

• APPARATUS FOR PROVIDING SECURITY ON A POWERLINE-MODEM NETWORK

• DISPOSITIF PERMETTANT DE SECURISER UN RESEAU DE MODEMS SECTEUR

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(72) LITWIN, Louis, Robert, Jr., Plainsboro, NJ 08536, US

RAMASWAMY, Kumar, Plainsboro, NJ 08536, US

PUGEL, Michael, Anthony, Noblesville, IN 46060, US

(74) Berthier, Karine, et al, THOMSON, 46 Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

(51) **H04B 7/00** (11) **1 396 096 A1***
H04Q 7/00
(25) En (26) En

(21) 02737343.0 (22) 04.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/017483 04.06.2002

(87) WO 2002/099994 2002/50 12.12.2002

(30) 05.06.2001 US 873310

- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM VER- SCHACHTELN VON DATEN IN EINEM DRAHTLOSEN SENDER
- SYSTEM AND METHOD FOR INTERLEAV- ING DATA IN A WIRELESS TRANSMITTER
- SYSTEME ET PROCEDE D'ENTRELACE- MENT DE DONNEES UTILISE DANS UN EMETTEUR SANS FIL

(71) Zyray Wireless, Inc., 11455 El Camino Real, Suite 350, San Diego, CA 92130, US

(72) BOTHA, Louiis, Jacobus, San Diego, CA 92126, US

(74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **H04B 7/005** (11) **1 396 097 A1***
(25) En (26) En

(21) 02750982.7 (22) 27.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/005812 27.05.2002

(87) WO 2002/099996 2002/50 12.12.2002

(30) 04.06.2001 US 874579

- (54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER LEISTUNGSREGELUNG MIT OFFENER SCHLEIFE IN SPREIZSPEKTRUMNACH- RICHTENÜBERTRAGUNGSSYSTEMEN
- TECHNIQUE FOR IMPROVING OPEN LOOP POWER CONTROL IN SPEAD SPECTRUM TELECOMMUNICATIONS SYSTEMS
- TECHNIQUE POUR AMELIORER LE REGLAGE DE PUISSANCE EN BOUCLE OUVERTE DANS DES SYSTEMES DE TELE- COMMUNICATIONS A ETALEMENT DU SPECTRE

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) HELLMARK, Martin, S-223 55 Lund, SE

GUSTAFSSON, Kjell, S-224 72 Lund, SE

PALENIUS, Torgny, S-246 50 Löddeköping, SE

CARLSSON, Torsten, S-224 72 Lund, SE

(74) Asketorp, Göran, et al, Ström & Gulliksson IPC AB, PO Box 793, 220 07 Lund, SE

H04B 7/005 → (51) H01Q 3/26

H04B 7/02 → (51) H01Q 3/26

H04B 7/06 → (51) H04L 27/00

H04B 7/15 → (51) G08C 23/04

H04B 7/208 → (51) H04Q 7/00

H04B 7/216 → (51) H04Q 7/00

(51) **H04B 7/26** (11) **1 396 098 A2***
(25) En (26) En
(21) 02719958.7 (22) 25.02.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/002142 25.02.2002

(87) WO 2002/098021 2002/49 05.12.2002

(88) 20.03.2003

(30) 25.05.2001 GB 0112739

- (54) • ZUWEISUNG VON ZEITSCHLITZEN IN EINEM ZELLULAREN KOMMUNIKATIONS- NETZWERK
- ALLOCATION OF TIMESLOTS IN A CELLU- LAR COMMUNICATION SYSTEM
- ALLOCATION D'INTERVALLES DE TEMPS DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION CELLULAIRE

(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US

(72) O'NEILL, Rorie, Swindon, Wiltshire SN1 3JX, GB

AFTELAK, Stephen, Swindon, Wiltshire SN1 4JP, GB

BENSON, Maya, Grange Park, Swindon, Wiltshire SN5 6EP, GB

(74) Litchfield, Laura Marie, et al, Motorola European Intellectual Property Operations, Midpoint - Alencon Link, Basingstoke, Hampshire RG21 7PL, GB

H04B 7/26 → (51) H04L 12/56

H04B 10/02 → (51) H01L 41/09

(51) **H04B 10/04** (11) **1 396 099 A1***
(25) En (26) En
(21) 02728741.6 (22) 11.04.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/011490 11.04.2002

(87) WO 2002/084903 2002/43 24.10.2002

(30) 14.04.2001 US 283843 P

28.06.2001 US 896695

16.08.2001 US 313232 P

23.08.2001 US 939403

- (54) • ENTRIEGELUNGSMECHANISMEN FÜR FASEROPTISCHE MODULE
 - DE-LATCHING MECHANISMS FOR FIBER OPTIC MODULES
 - MECANISMES DE DEVERROUILLAGE POUR MODULES DE FIBRES OPTIQUES
- (71) E2O Communications, Inc., 26679 Agoura Road, Calabasas, CA 91302, US
- (72) CHIU, Liew, C., SG
- PANG, Ron, C., Lorong 2, 05-35, SG
- SIM, Yong, P., St. George's Lane, 11-207, SG
- TAN, Kee, S., SG
- MING, Tat, T., Bedok South Avenue 2, 03-389, SG
- (74) Johnson, Terence Leslie, Edward Evans Barker, Clifford's Inn, Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

H04B 10/10 → (51) G08C 23/04

(51) **H04B 10/20** (11) **1 396 100 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02730332.0 (22) 04.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001165 04.04.2002
(87) WO 2002/101958 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 FR 0107565
(54) • *OPTISCHE KOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG ZWISCHEN ELEKTRONISCHEN BAUGRUPPEN*
• *DEVICE FOR OPTICAL COMMUNICATION BETWEEN ELECTRONIC MODULES*
• *DISPOSITIF DE COMMUNICATION OPTIQUE ENTRE DES MODULES ELECTRONIQUES*
(71) Schneider Electric Industries SAS, 89, boulevard Franklin Roosevelt, 92500 Rueil-Malmaison, FR
(72) LOVATO, Jean-Louis, F-38330 Biviers, FR
BETTEGA, Eric, F-38120 Le Fontanil Cornillon, FR
MINIER, Vincent, F-38640 Claix, FR
FAVRE, Jean-Jacques, F-38420 Revel, FR
(74) Poirier, Jean-Michel Serge, et al, Schneider Electric Industries SAS, Sca Propriété Industrielle E1, 38050 Grenoble Cedex 09, FR

(51) **H04B 15/00** (11) **1 396 101 A1***
(25) En (26) En
(21) 02734610.5 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/017117 31.05.2002
(87) WO 2002/100008 2002/50 12.12.2002
(30) 01.06.2001 US 295392 P
08.06.2001 US 877724
(54) • *DYNAMISCHE DIGITAL-KOMMUNIKATIONS-SYSTEMSTEUERUNG*
• *DYNAMIC DIGITAL COMMUNICATION SYSTEM CONTROL*
• *COMMANDE DYNAMIQUE DE SYSTEME DE COMMUNICATION NUMERIQUE*
(71) The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University, 1705 El Camino Real, Palo Alto, CA 94306-1106, US
(72) GINIS, Georgios, Stanford, CA 94305, US
YU, Wei, Stanford, CA 94305, US
ZENG, Chaohuang, Sunnyvale, CA 94087, US
CIOFFI, John, Atherton, CA 94027, US
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

H04H 9/00 → (51) H04L 12/18

(51) **H04J 1/12** (11) **1 396 102 A1***
H04J 15/00 H04J 3/10
(25) En (26) En
(21) 02737151.7 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016455 23.05.2002
(87) WO 2002/098030 2002/49 05.12.2002
(30) 30.05.2001 US 866770
(54) • *BESTIMMUNG DER EFFEKTE NEUER ARTEN VON BEEINTRÄCHTIGUNGEN AUF DIE WAHrgENOMMENE QUALITÄT EINES SPRACHDIENSTES*
• *DETERMINING THE EFFECTS OF NEW TYPES OF IMPAIRMENTS ON PERCEIVED QUALITY OF A VOICE SERVICE*

• *DETERMINATION DES EFFETS DE NOUVEAUX TYPES DE DEFAILLANCE SUR LA QUALITE PERCUE D'UN SERVICE VOCAL*
(71) Worldcom, Inc., 500 Clinton Center Drive, Clinton, MS 39056, US
(72) HARDY, William, Christopher, Dallas, TX 75231, US
(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Patent- & Rechtsanwälte, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

(51) **H04J 3/00** (11) **1 396 103 A2***
(25) En (26) En
(21) 02731899.7 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016160 23.05.2002
(87) WO 2002/095958 2002/48 28.11.2002
(88) 20.02.2003
(30) 24.05.2001 US 292952 P
(54) • *KOMPRESSIONSVERFAHREN FÜR PAKETISIERTE SONET/SDH-NUTZSIGNALE*
• *COMPRESSION METHODS FOR PACKETIZED SONET/SDH PAYLOADS*
• *PROCEDES DE COMPRESSION POUR CHARGES UTILES SONET/SDH PAQUETISEES*
(71) Lycium Networks (B.V.I.) Ltd., P.O. Box 313, Road Town, Tortola, VG
(72) COHEN, Ron, 74058 Nes Ziona, IL
(74) Colas, Jean-Pierre, Cabinet JP Colas 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

H04J 3/00 → (51) H04Q 7/00

H04J 3/04 → (51) H04J 3/16

H04J 3/10 → (51) H04J 1/12

H04J 3/12 → (51) H04J 3/16

H04J 3/14 → (51) H04J 3/16

(51) **H04J 3/16** (11) **1 396 104 A2***
H04J 3/12 H04J 3/14
(25) En (26) En
(21) 01957653.7 (22) 31.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2001/001105 31.07.2001
(87) WO 2002/095999 2002/48 28.11.2002
(88) 13.03.2003
(30) 21.05.2001 US 862141

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERARBEITUNG EINES RAHMENORIENTIERTEN PROTOKOLS*
• *METHOD AND APPARATUS FOR FRAME-BASED PROTOCOL PROCESSING*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT D'UN PROTOCOLE EN MODE TRAME*

(71) West Bay Semiconductor INC., 688-1333 West Broadway, Vancouver, British Columbia V6H 4C1, CA
(72) VARELAS, Oreste, Basil, Vancouver, British Columbia V6H 3W2, CA
TSUJI, Barry, Kazuto, Burnaby, British Columbia V5H 3B5, CA
(74) Frost, Alex John, et al, Boulit Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **H04J 3/16** (11) **1 396 105 A2***
(25) En (26) En
(21) 02735164.2 (22) 22.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/003273 22.03.2002
(87) WO 2002/089374 2002/45 07.11.2002
(88) 23.01.2003
(30) 26.04.2001 EP 01110294

(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG MIT EINFUNGER/RAHMENANPASSER MEHRERER KANÄLE NIEDRIGER GESCHWINDIGKEITEN IN EINEN EINZIGEN HOCHGESCHWINDIGKEITS SDH/SONET KANAL*
• *MULTIPLE LOW-SPEED INTO SINGLE HIGH-SPEED SDH/SONET CHANNEL MAPPER / FRAMER DEVICE AND METHOD*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE MAPPEUR/TRAMEUR DE CANAUX SDH/SONET PERMETTANT DE COMBINER PLUSIEURS CANAUX A BASSE VITESSE EN UN UNIQUE CANAL A HAUTE VITESSE*

(71) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
IBM DEUTSCHLAND GMBH, Pascalstrasse 100, D-70569 Stuttgart, DE
(84) LU
(72) CLAUBERG, Rolf, CH-8136 Gattikon, CH
(74) Duscher, Reinhard, Dr., IBM Deutschland GmbH, Patentwesen und Urheberrecht, Postfach, 70548 Stuttgart, DE

(51) **H04J 11/00** (11) **1 396 106 A2***
(25) En (26) En
(21) 02768305.1 (22) 02.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/021993 02.01.2002
(87) WO 2002/101962 2002/51 19.12.2002
(88) 24.12.2003
(30) 05.01.2001 US 737602

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR VERGROS-SERTEN BANDWEITENEFFIZIENZ BEI KANÄLEN MIT MEHREREN EINGÄNGEN UND MEHREREN AUSGÄNGEN*
• *METHOD AND SYSTEM FOR INCREASED BANDWIDTH EFFICIENCY IN MULTIPLE INPUT - MULTIPLE OUTPUT CHANNELS*
• *PROCEDE ET SYSTEME DESTINES A UNE PLUS GRANDE EFFICACITE DE LARGUEUR DE BANDE DANS DES CANAUX A ENTREES ET SORTIES MULTIPLES*
(71) Qualcomm Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1724, US
(72) KETCHUM, John, W., Harvard, MA 01451, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

H04J 13/00 → (51) H04J 14/02

(51) **H04J 14/02** (11) **1 396 107 A1***
H04J 13/00
(25) En (26) En
(21) 02727084.2 (22) 01.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/000647 01.05.2002
(87) WO 2002/089378 2002/45 07.11.2002
(30) 01.05.2001 US 287371 P

- (54) • OPTISCHES KOMMUNIKATIONSSYSTEM UND -VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG VON PUNKT-ZU-PUNKT- UND VERTEILSIGNALEN
• OPTICAL COMMUNICATIONS SYSTEM AND METHOD FOR TRANSMITTING POINT-TO-POINT AND BROADCAST SIGNALS
• SYSTEME DE TELECOMMUNICATIONS OPTIQUES ET PROCEDE DE TRANSMISSION DE SIGNAUX POINT-A-POINT ET DE DIFFUSION
- (71) Accessphotonic Networks Inc., 1515 Saint Jean Baptiste, No. 187, Québec, Québec G2E 5E2, CA
- (72) FATHALLAH, Habib, Sainte-Foy, Québec G1V 4T8, CA
- (74) Habasque, Etienne Joel Jean-François, et al, Cabinet Lavoix 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex 09, FR

- (51) **H04J 14/02** (11) **1 396 108 A2***
H04Q 11/00
- (25) En (26) En
- (21) 02739390.9 (22) 24.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/016466 24.05.2002
- (87) WO 2002/101965 2002/51 19.12.2002
- (88) 01.05.2003
- (30) 12.06.2001 US 881448

- (54) • LEITWEGLENKUNG UND SCHALTUNG IN EINEM HYBRIDNETZWERK
• ROUTING AND SWITCHING IN A HYBRID NETWORK
• ACHEMINEMENT ET COMMUTATION DANS UN RESEAU HYBRIDE
- (71) Intel Corporation (a Delaware Corporation), 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) MISHRA, Manav, Hillsboro, OR 97124, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

H04J 15/00 → (51) H04J 1/12

H04L 1/00 → (51) H04L 1/18

- (51) **H04L 1/18** (11) **1 396 109 A1***
H04L 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 02738422.1 (22) 05.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) IB 2002/002014 05.06.2002
- (87) WO 2002/100031 2002/50 12.12.2002
- (30) 05.06.2001 US 296099 P
04.06.2002 US 161913

- (54) • ADAPTIVE KODIERUNG UND MODULATION
• ADAPTIVE CODING AND MODULATION
• CODAGE ET MODULATION ADAPTATIFS
- (71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA
- (72) ZHU, PEIYING, Kanata, Ontario K2M 2L4, CA
TONG, Wen, Ottawa, Ontario K2C 4A7, CA
ROYER, Claude, C., Hull, Quebec J8X 3R2, CA
- (74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St Albans, Herts. AL1 3AW, GB

- (51) **H04L 9/00** (11) **1 396 110 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02729199.6 (22) 13.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015163 13.05.2002
- (87) WO 2002/096012 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 US 861264

- (54) • SYSTEM, VERFAHREN UND COMPUTER-PROGRAMMPRODUKT ZUM AUDITIEREN VON XML-NACHRICHTEN IN EINEM NACHRICHTENSTROM AUF NETZWERKBASIS
• SYSTEM, METHOD AND COMPUTER PROGRAM PRODUCT FOR AUDITING XML MESSAGES IN A NETWORK-BASED MESSAGE STREAM
• SYSTEME, PROCEDE ET PROGRAMME D'ORDINATEUR POUR AUDITION DE MESSAGES XML DANS UN FLUX DE MESSAGES BASE SUR LE RESEAU
- (71) Claymore Systems, Inc., 3246 Louis Road, Palo Alto, CA 94303, US
- (72) DICK, Kevin, Stewart, Palo Alto, CA 94303, US
RESCORLA, Eric, Kenneth, Mountain View, CA 94043, US
- (74) Kewitz, Ansgar, Patentanwälte Ansgar Kewitz, Corneliusstrasse 18, 60325 Frankfurt am Main, DE

H04L 9/32 → (51) H04Q 7/38

- (51) **H04L 12/00** (11) **1 396 111 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02727905.8 (22) 15.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) IB 2002/001678 15.05.2002
- (87) WO 2002/093831 2002/47 21.11.2002
- (88) 08.05.2003
- (30) 15.05.2001 US 290940 P
27.12.2001 US 29825

- (54) • OVERLAPPING NETWORK ALLOCATION VECTOR (ONAV) ZUM VERMEIDEN VON KOLLISIONEN IN IEEE 802.00 WLAN DAS UNDER HCF BETRIEBEN WIRD
• OVERLAPPING NETWORK ALLOCATION VECTOR (ONAV) FOR AVOIDING COLLISION IN THE IEEE 802.00 WLAN OPERATING UNDER HCF
• VECTEUR D'ATTRIBUTION DE RESEAU DE CHEVAUCHEMENT DESTINE A EVITER UNE COLLISION DANS LE RESEAU LOCAL SANS FIL DE LA NORME 802.00 IEEE SOUS UNE FONCTION DE COORDINATION HYBRIDE

- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) DEL PRADO, Javier, NL-5656 AA Eindhoven, NL
CHOI, Sunghyun, NL-5656 AA Eindhoven, NL
SOOMRO, Amjad, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H04L 12/18** (11) **1 396 112 A2***
H04H 9/00 H04N 7/173
- (25) En (26) En
- (21) 02739604.3 (22) 31.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017381 31.05.2002
- (87) WO 2002/103940 2002/52 27.12.2002
- (88) 18.12.2003
- (30) 15.06.2001 US 882486

- (54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUM SENDEN EINER RÜCKMELDUNG VON KLIENTEN ZU EINEM SERVER IN EINEM SYSTEM ZUM VERBREITEN VON INHALTSDATEN
• METHOD AND APPARATUS TO SEND FEED-BACK FROM CLIENTS TO A SERVER IN A CONTENT DISTRIBUTION BROADCAST SYSTEM
• PROCEDE ET DISPOSITIF PERMETTANT A DES CLIENTS D'ENVOYER DES RETROACTIONS A UN SERVEUR DANS UN SYSTEME DE DIFFUSION DE CONTENU

- (71) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) CONNELLY, Jay, Portland, OR 97229, US
- (74) Dunlop, Hugh Christopher, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **H04L 12/26** (11) **1 396 113 A1***
H04L 12/56 H04M 3/22
- (25) En (26) En
- (21) 01953943.6 (22) 16.05.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (86) EP 2001/005583 16.05.2001
- (87) WO 2002/093838 2002/47 21.11.2002

- (54) • VERFAHREN UND SYSTEM ZUR ERMÖGLICHUNG EINES LEGITIMEN ABFANGENS VON VERBINDUNGEN, WIE ZUM BEISPIEL SPRACHE-ÜBER-INTERNET-PROTOKOLL-ANRUFEN
• METHOD AND SYSTEM ALLOWING LAWFUL INTERCEPTION OF CONNECTIONS SUCH A VOICE-OVER-INTERNET-PROTOCOL CALLS
• PROCEDE ET SYSTEME ASSURANT L'INTERCEPTION LEGALE DE CONNEXIONS SUR DES APPELS VOIX SUR IP

- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) SEURUJÄRVI, Jorma, 33880 Lempäälä, FI
KALLIO, Seppo, 33720 Tampere, FI
MARTIN, Markus, Helsinki 00200, FI
MARTTI, Lumme, c/o Nokia Corporation, 02150 Espoo, FI
LAURILA, Antti, 33250 Tampere, FI
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **H04L 12/28** (11) **1 396 114 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02737063.4 (22) 22.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) US 2002/016148 22.05.2002
- (87) WO 2002/096035 2002/48 28.11.2002
- (30) 22.05.2001 US 292976 P

- (54) • SNOOPING-STANDBY-ROUTER
• SNOOPING STANDBY ROUTER
• ROUTEUR DE RESERVE POUR SURVEILLANCE DE TRAFIC
- (71) Alcatel Internetworking (PE), Inc., 11707 E. Sprague Ave., Spokane, Washington 99206, US
- (72) MIMMS, Alan, Spokane, WA 99223, US
WEAVER, Dennis, Lee, Spokane, WA 99206, US
- (74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **H04L 12/40** (11) **1 396 115 A1***
(25) En (26) En
(21) 02730321.3 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 2002/000497 07.06.2002
(87) WO 2002/101996 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 FI 20011257

(54) • *VERFAHREN ZUR ANPASSUNG EINES BUSSES UND BUS*
• *METHOD FOR ADAPTING A BUS AND A BUS*
• *PROCEDE D'ADAPTATION DE BUS ET BUS*

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) PARVIAINEN, Jari, FIN-90940 Jääli, FI
HÄMÄLÄINEN, Timo, FIN-36200 Kangasala, FI
KUUSILINNA, Kimmo, FIN-33540 Tampere, FI
(74) Kupiainen, Juhani, c/o Oulun Patenttitoimisto, Berggren Oy Ab, Lentokatu 2, 90460 Oulunsalo, FI

(51) **H04L 12/413** (11) **1 396 116 A1***
(25) En (26) En
(21) 02706498.9 (22) 07.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/006966 07.03.2002
(87) WO 2002/101997 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 US 297807 P
07.12.2001 US 10868

(54) • *BINÄRBAUMVERFAHREN UND SYSTEM FÜR MULTIPLEX-EINTEILUNG*
• *BINARY-TREE METHOD AND SYSTEM FOR MULTIPLEXING SCHEDULING*
• *PROCEDE ET SYSTEME D'ARBRE BINAIRE DE PROGRAMMATION PAR MULTIPLEXAGE*

(71) INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION, Suite 527, 300 Delaware Avenue, Wilmington, DE 19801, US
(72) CHAO, Yi-Ju, Huntington Station, NY 11746, US
(74) Frohwitter, Bernhard, Dipl.-Ing., Patent- und Rechtsanwältin, Possartstrasse 20, 81679 München, DE

H04L 12/46 → (51) H04L 12/56

(51) **H04L 12/56** (11) **1 396 117 A2***
(25) En (26) En
(21) 02729739.9 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CA 2002/000810 31.05.2002
(87) WO 2002/098066 2002/49 05.12.2002
(88) 25.09.2003
(30) 01.06.2001 US 870767
01.06.2001 US 870766
01.06.2001 US 870800
01.06.2001 US 870703
01.06.2001 US 870841

(54) • *ZELLEN BASIERTE VERMITTLUNGSTELLENARCHITEKTUR AUF EINEM EINZELNEN CHIP*
• *CELL-BASED SWITCH FABRIC ARCHITECTURE ON A SINGLE CHIP*
• *ARCHITECTURE DE MATRICE DE COMMUTATION BASEE SUR DES CELLULES*

(71) Hyperchip Inc., 1800 René-Lévesque Blvd. west, Montreal, Québec H3H 2H2, CA
(72) NORMAN, Richard, S., Sutton, Québec J0E 2K0, CA

DE MARIA, Marcelo, Montreal, Quebec H3C 4L3, CA
COTE, Sébastien, St-Bruno, Quebec J3V 2C2, CA
LANGLOIS, Carl, Montreal, Quebec H1T 4C1, CA
HAUGHEY, John, Richford, VT 05476, US
BOUDREAULT, Yves, Ottawa, Ontario K1Y 0Y1, CA
(74) de Roquemaurel, Bruno, et al, Novagraaf Technologies 122, rue Edouard Vaillant, 92593 Levallois Perret Cedex, FR

(51) **H04L 12/56** (11) **1 396 118 A1***
(25) En (26) En
(21) 02730507.7 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002753 14.06.2002
(87) WO 2002/103966 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 EP 01305209

(54) • *KOMMUNIKATIONSNETZWERK MIT STAUFERHINDERUNG*
• *COMMUNICATIONS NETWORK WITH CONGESTION AVOIDANCE*
• *RESEAU DE COMMUNICATION AVEC EVITEMENT D'ENCOMBREMENT*

(71) BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company, 81 Newgate Street, London EC1A 7AJ, GB
(72) ADAMS, John, Leonard, Suffolk IP11 9NZ, GB
SMITH, Avril, Joy, Oxford OX4 2DA, GB
(74) Nash, Roger William, BT Group Legal Services, Intellectual Property Department, 8th Floor, 120 Holborn, London EC1N 2TE, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 396 119 A1***
H04B 7/26
(25) En (26) En
(21) 02733736.9 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/000986 21.05.2002
(87) WO 2002/096044 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 SE 0101846

(54) • *VERFAHREN UND SYSTEM ZUR NEUÜBERTRAGUNG*
• *METHOD AND SYSTEM OF RETRANSMISSION*
• *PROCEDE ET SYSTEME DE TRANSMISSION*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
(72) PARKVALL, Stefan, S-113 22 Stockholm, SE
TORSNER, Johan, FIN-02600 Espoo, FI
(74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB Patent Department, 164 80 Stockholm, SE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 396 120 A2***
H04L 12/46
(25) En (26) En
(21) 02736902.4 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/015524 15.05.2002
(87) WO 2002/096020 2002/48 28.11.2002
(88) 03.04.2003
(30) 23.05.2001 US 293023 P
30.05.2001 US 294408 P
13.11.2001 US 12905

(54) • *STEUERUNG VON PROTOKOLLDATENEINHEITEN*

• *CHANNELING PROTOCOL DATA UNITS*
• *CANALISATION D'UNITES DE DONNEES DE PROTOCOLES*

(71) Serano Networks, Inc., Concord Office Center Knox Trail 2352 Main Street, Concord, MA 01742-3833, US
(72) HOLDEN, Patricia, A., Newbury, NH 03255, US
KEMP, Brad, Salem, NH 03079, US
TRIPPE, Daniel, Sudbury, MA 01776, US
(74) Boyce, Conor, et al, F. R. Kelly & Co., 27 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4, IE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 396 121 A2***
(25) En (26) En
(21) 02738341.3 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) GB 2002/002530 29.05.2002
(87) WO 2002/098074 2002/49 05.12.2002
(88) 05.06.2003
(30) 29.05.2001 GB 0112955

(54) • *ROUTENAUSWAHL FÜR EIN SIGNAL UND VERFAHREN FÜR SIGNALLEITWEG*
• *SIGNAL ROUTE SELECTOR AND METHOD OF SIGNAL ROUTING*
• *SELECTEUR DE CHEMIN DE SIGNAL ET PROCEDE D'ACHEMINEMENT DE SIGNAL*

(71) Marconi UK Intellectual Property Ltd, New Century Park P.O. Box 53, Coventry, CV3 1HJ, GB
(72) MEESE, Rupert, Draycott, Derby DE72 3NG, GB
(74) Collier, Ian Terry, Marconi Intellectual Property Marrable House The Vineyards Gt. Baddow, Chelmsford Essex CM2 7QS, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 396 122 A2***
(25) En (26) En
(21) 02739615.9 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/017426 04.06.2002
(87) WO 2002/100039 2002/50 12.12.2002
(88) 25.09.2003
(30) 06.06.2001 US 875319

(54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUR VERKEHRSMANAGEMENTSTEUERUNG IN EINEM DATENÜBERTRAGUNGSNETZ*
• *SYSTEM AND METHOD FOR TRAFFIC MANAGEMENT CONTROL IN A DATA TRANSMISSION NETWORK*
• *SYSTEME ET PROCEDE DE CONTROLE DE GESTION DU TRAFIC DANS UN RESEAU DE TRANSMISSION DE DONNEES*

(71) Deep Nines, Inc., 14643 Dallas Parkway, Suite 150, Dallas, TX 75254, US
(72) SHARP, Clifford, F., Del Mar, CA 92014, US
DARK, Susan, P, Dallas, TX 75248, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 396 123 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02747502.9 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FR 2002/001901 04.06.2002
(87) WO 2002/101999 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 FR 0107765

- (54) • *VERFAHREN ZUM TRANSPORT VON PAKETEN VARIABLER LÄNGE IN ZEITLICHEN LEITUNGSRAHMEN*
• *METHOD FOR TRANSPORTING VARIABLE-LENGTH PACKETS IN TEMPORAL CIRCUIT FRAMES*
• *PROCEDE DE TRANSPORT DE PAQUETS A LONGUEUR VARIABLE DANS DES TRAMES DE CIRCUITS TEMPORELS*
- (71) FRANCE TELECOM SA, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
- (72) QUINQUIS, Jean-Paul, F-22700 Perros-Guirec, FR
COCHENNEC, Jean-Yves, 22560 Trebeurden, FR
ROUSSEL, Olivier, F-22700 Perros-Guirec, FR
HOUDOIN, Thierry, F-22560 Pleumeur Bodou, FR
- (74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR
-
- H04L 12/56** → (51) H04L 12/26
-
- H04L 12/56** → (51) H04L 29/06
-
- H04L 12/56** → (51) H04Q 7/22
-
- (51) **H04L 12/66** (11) **1 396 124 A1***
G06F 15/16
- (25) En (26) En
- (21) 02737455.2 (22) 10.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018401 10.06.2002
- (87) WO 2002/102004 2002/51 19.12.2002
- (30) 09.06.2001 US 297119 P
- (54) • *DYNAMISCHE LATENZVERWALTUNG FÜR DIE IP-TELEFONIE*
• *DYNAMIC LATENCY MANAGEMENT FOR IP TELEPHONY*
• *GESTION DYNAMIQUE DU TEMPS DE LATENCE EN TELEPHONIE INTERNET*
- (71) Telesym, Inc., 1750 112th Avenue NE, Suite C-100, Bellevue, Washington 98004, US
- (72) DENNINGHOFF, Karl, L., Bothell, WA 98012, US
- (74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE
-
- (51) **H04L 23/00** (11) **1 396 125 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02776577.5 (22) 04.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/017484 04.06.2002
- (87) WO 2002/100054 2002/50 12.12.2002
- (30) 05.06.2001 US 873316
- (54) • *SYSTEM UND VERFAHREN ZUM ENTSCHEIDEN VON DATEN IN EINEM DRAHTLOSEN EMPFÄNGER*
• *SYSTEM AND METHOD FOR DE-INTERLEAVING DATA IN A WIRELESS RECEIVER*
• *SYSTEME ET PROCEDE DE SEPARATION DE DONNEES ENTRELACEES DANS UN RECEPTEUR SANS FIL*
- (71) Zyray Wireless, Inc., 11455 El Camino Real, Suite 350, San Diego, CA 92130, US
- (72) BOTHA, Louiis Jacobus, San Diego, CA 92126, US
- (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
-
- (51) **H04L 25/02** (11) **1 396 126 A2***
H04L 25/12
- (25) En (26) En
- (21) 02736325.8 (22) 21.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) RU 2002/000242 21.05.2002
- (87) WO 2002/095945 2002/48 28.11.2002
- (88) 31.07.2003
- (30) 21.05.2001 US 293052 P
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR IMPEDANZANPASSUNG IN EINER ÜBERTRAGUNGSLAUFLEITUNG*
• *METHOD AND APPARATUS FOR IMPEDANCE MATCHING IN A TRANSMISSION LINE*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRANSMISSION DE DONNEES*
- (71) Acuid Corporation Limited, The Computer House, Dalkeith Palace, Dalkeith, Edinburgh EH22 2NA, GB
- (72) ATYUNIN, Vasily Grigorievich, St. Petersburg 190000, RU
- ABROSIMOV, Igor Anatolievich, St. Petersburg 198013, RU
-
- (51) **H04L 25/03** (11) **1 396 127 A2***
(25) En (26) En
- (21) 02733061.2 (22) 28.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/001910 28.05.2002
- (87) WO 2002/098089 2002/49 05.12.2002
- (88) 27.02.2003
- (30) 29.05.2001 US 866822
- (54) • *ENTSCHEIDUNGSRÜCKGEKOPPELTER ENTZERRER*
• *DECISION FEEDBACK EQUALISER*
• *CIRCUITS DE REDUCTION DE LA PERTE DE PERFORMANCE ASSOCIEE AU RETARD DE BOUCLE DE RETROACTION DANS UN EGALISEUR A DECISION RETROACTIVE ET PROCEDE CORRESPONDANT*
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) BIRRU, Dagnachew, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL
-
- H04L 25/06** → (51) H04B 1/30
-
- H04L 25/12** → (51) H04L 25/02
-
- (51) **H04L 27/00** (11) **1 396 128 A1***
H04B 7/06
- (25) En (26) En
- (21) 02722315.5 (22) 07.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) FI 2002/000388 07.05.2002
- (87) WO 2002/091695 2002/46 14.11.2002
- (30) 08.05.2001 FI 20010963
- (54) • *ADAPTIVE SYMBOLABBILDUNG IN EINEM MOBILSYSTEM*
• *ADAPTIVE SYMBOL MAPPING IN MOBILE SYSTEM*
• *MISE EN CORRESPONDANCE ADAPTATIVE DE SYMBOLES DANS UN SYSTEME MOBILE*
- (71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) SIPILÄ, Teemu, FIN-90460 Oulunsalo, FI
-
- (74) Niemi, Hakan, Kolster Oy Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI
-
- (51) **H04L 27/00** (11) **1 396 129 A1***
H04B 1/16
- (25) En (26) En
- (21) 02724864.0 (22) 24.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) SE 2002/000803 24.04.2002
- (87) WO 2002/102008 2002/51 19.12.2002
- (30) 12.06.2001 SE 0102077
- (54) • *BLINDDETEKTION*
• *BLIND DETECTION*
• *DETECTION AVEUGLE*
- (71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
- (72) SAHLIN, Henrik, S-652 27 Karlstad, SE
AXNÄS, Johan, S-171 62 Solna, SE
HEDBERG, Andreas, S-129 32 Hägersten, SE
- (74) Wihlsson, Joakim Per Magnus, Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE
-
- (51) **H04L 27/00** (11) **1 396 130 A1***
(25) En (26) En
- (21) 02731806.2 (22) 17.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/015412 17.05.2002
- (87) WO 2002/096052 2002/48 28.11.2002
- (30) 21.05.2001 US 292358 P
- (54) • *SCHMALBANDIGE CHAOTISCHE ZWEIFHASENUMTASTUNG*
• *NARROW BAND CHAOTIC BI-PHASE SHIFT KEYING*
• *MODULATION CHAOTIQUE EN BANDE ETROITE PAR DEPLACEMENT BINAIRE DE PHASE*
- (71) Atlinks USA, Inc., 10330 N. Meridian Street, INH-340, Indianapolis, IN 46290-1024, US
- (72) MOHAN, Chandra, Carmel, IN 46032, US
LEE, Jeffrey, Huat-Chye, Carmel, IN 46032, US
- (74) Kerber, Thierry, Thomson multimedia, 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
-
- (51) **H04L 27/04** (11) **1 396 131 A2***
H04L 27/12 H04L 27/20
H04L 27/06 H04L 27/14
H04L 27/22
- (25) En (26) En
- (21) 02739876.7 (22) 14.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/018806 14.06.2002
- (87) WO 2002/103917 2002/52 27.12.2002
- (88) 20.02.2003
- (30) 14.06.2001 US 881271
- (54) • *VERFAHREN UND SYSTEME ZUM SENDEN VON SEITENKANALDATEN WÄHREND DATENINAKTIVER PERIODE*
• *METHODS AND SYSTEMS FOR SENDING SIDE-CHANNEL DATA DURING DATA INACTIVE PERIOD*
• *PROCEDES ET SYSTEMES SERVANT A ENVOYER DES DONNEES COLLATERALES PENDANT UNE PERIODE INACTIVE*
- (71) Silicon Image, Inc., 1060 East Arques Avenue, Sunnyvale, California 94085, US

(72) KIM, Gyudong, San Jose, CA 95129, US
KIM, Min-Kyu, Cupertino, CA 95014, US

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE
TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

H04L 27/06 → (51) H04L 27/04

H04L 27/12 → (51) H04L 27/04

H04L 27/14 → (51) H04L 27/04

H04L 27/20 → (51) H04L 27/04

H04L 27/22 → (51) H04L 27/04

H04L 27/233 → (51) H04B 1/28

(51) **H04L 29/06** (11) **1 396 132 A1***
(25) En (26) En
(21) 02704760.4 (22) 16.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/002947 16.03.2002
(87) WO 2002/084976 2002/43 24.10.2002
(30) 18.04.2001 EP 01109563
(54) • VERFAHREN UND COMPUTERSYSTEM ZUR
AUSWAHL EINES RANDSERVERCOMPU-
TER
• METHOD AND COMPUTER SYSTEM FOR
SELECTING AN EDGE SERVER COMPUTER
• PROCEDE ET SYSTEME INFORMATIQUES
PERMETTANT DE SELECTIONNER UN
ORDINATEUR SERVEUR DE FRONTIERE

(71) International Business Machines Corporation, New
Orchard Road, Armonk, NY 10504, US
IBM DEUTSCHLAND GMBH, Pascalstrasse 100,
D-70569 Stuttgart, DE

(84) LU

(72) BREITER, Gerd, 72218 Wildberg, DE
BRUEGMANN, Winfried, 71155 Altdorf, DE
SCHMID, Bernhard, 71063 Sindelfingen, DE
WAGNER, Hendrik, 70563 Stuttgart, DE

(74) Kauffmann, Wolfgang, Dr., IBM Deutschland
GmbH, Patentwesen und Urheberrecht, 70548
Stuttgart, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 396 133 A2***
(25) En (26) En
(21) 02724890.5 (22) 28.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/002431 28.01.2002
(87) WO 2002/071726 2002/37 12.09.2002
(88) 18.12.2003
(30) 02.02.2001 US 266427 P
26.09.2001 US 965524
(54) • WEITRÄUMIGES PROGRAMMVERTEI-
LUNGS- UND SPIELINFORMATIONSVET-
MITTLUNGSSYSTEM
• WIDE AREA PROGRAM DISTRIBUTION AND
GAME INFORMATION COMMUNICATION
SYSTEM
• SYSTEME DE COMMUNICATION D'INFOR-
MATIONS DE JEU ET DE DISTRIBUTION DE
PROGRAMME ETENDU

(71) IGT, 9295 Prototype Drive, Reno, Nevada
89511-8986, US

(72) ROWE, Richard, E., Reno, NV 89509, US

(74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., Mitscherlich & Partner
Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München,
DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 396 134 A1***
H04L 12/56
(25) En (26) En
(21) 02726545.3 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) SE 2002/001006 24.05.2002
(87) WO 2002/098105 2002/49 05.12.2002
(30) 30.05.2001 US 866921
(54) • ABWICKLUNG DES TCP-PROTOKOLLS FÜR
VERBINDUNGEN, DIE PARALLEL ÜBER
EINE FUNKSTRECKE ÜBERTRAGEN WER-
DEN
• HANDLING TCP PROTOCOL FOR CONNEX-
IONS TRANSMITTED IN PARALLEL OVER
RADIO LINK
• GESTION DE PROTOCOLE DE CONTROLE
DE TRANSMISSION (TCP) POUR DES
CONNEXIONS TRANSMISES EN PARAL-
LELE SUR LIAISON RADIO

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25
Stockholm, SE

(72) MALOMSOKY, Szabolcs, H-2000 Szentendre, HU
ZARANDY, Pal, H-1026 Budapest, HU

(74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB, Patent Unit
Radio Networks, Torshamnsgatan 23, 164 80
Stockholm, SE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 396 135 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02730365.0 (22) 18.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001337 18.04.2002
(87) WO 2002/087190 2002/44 31.10.2002
(30) 19.04.2001 FR 0105318
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR
KONDITIONELLEN ZUGANG ZU IP-DIEN-
STEN
• METHOD AND SYSTEM OF CONDITIONAL
ACCESS TO IP SERVICES
• PROCEDE ET SYSTEME D'ACCES CONDI-
TIONNEL A DES SERVICES IP

(71) FRANCE TELECOM SA, 6, Place d'Alleray, 75015
Paris, FR

(72) GOULEAU, Emmanuel, F-35250 Chevaigine, FR
FONTAINE, Noël, F-35590 Saint Gilles, FR
GIRAULT, David, F-35136 St Jacques De La Lande,
FR

(74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur
Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 396 136 A1***
(25) En (26) En
(21) 02740709.7 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006437 11.06.2002
(87) WO 2002/103979 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 US 880795
(54) • METHODE, SYSTEM UND GERÄT FÜR EINE
TRAGBARE TRANSAKTIONSVORRICHTUNG
• METHOD, SYSTEM AND APPARATUS FOR A
PORTABLE TRANSACTION DEVICE
• PROCEDE, SYSTEME ET APPAREIL POUR
DISPOSITIF DE TRANSACTION PORTABLE

(71) ACTIVCARD IRELAND LIMITED, 30 Herbert Street,
Dublin 2, IE

(72) AUDEBERT, Yves Louis Gabriel, Los Gatos, CA
95032, US
BECQUART, Jérôme, Fremont, CA9 4536, US

(74) Colas, Jean-Pierre, et al, Cabinet JP Colas 37,
avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 396 137 A1***
G06F 17/60
(25) Fr (26) Fr
(21) 02740795.6 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001683 17.05.2002
(87) WO 2002/096060 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 FR 0106572
(54) • VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZÜR KUR-
ZEN VIDEO-SEQUENZENÜBERTRAGUNG
FÜR MOBILEN GEBRAUCHER
• METHOD AND SYSTEM FOR BROADCAST-
ING SHORT VIDEO SEQUENCES TO A
NOMAD USER
• PROCEDE ET SYSTEME POUR DIFFUSER
VERS UN UTILISATEUR NOMADE DES
SEQUENCES VIDEOS COURTES

(71) Bechon, Christian, 159, Boulevard Murat, 75016
Paris, FR

(72) BECHON, Christian, F-75016 Paris, FR
BECHON, Pierre, F-33240 Cubzac, FR

(74) Grynwald, Albert, Cabinet Grynwald, 127, rue du
Faubourg Poissonnière, 75009 Paris, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 396 138 A2***
(25) En (26) En
(21) 02751563.4 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/003188 10.06.2002
(87) WO 2002/103977 2002/52 27.12.2002
(88) 05.06.2003
(30) 14.06.2001 US 881603
(54) • ÄNDERUNG VON MEDIASITZUNGEN
• CHANGING MEDIA SESSIONS
• CHANGEMENT DE SESSIONS MEDIA

(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-
Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA

(72) MARCH, Sean, W., Plano, TX 75025, US
SOLLEE, Patrick, N., Richardson, TX 75082, US
MCKNIGHT, David, W., Garland, TX 75044, US

(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de
la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **H04L 29/06** (11) **1 396 139 A2***
(25) En (26) En
(21) 02776512.2 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006015 31.05.2002
(87) WO 2002/100061 2002/50 12.12.2002
(88) 17.04.2003
(30) 01.06.2001 IT MI20011173
(54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER
SICHERHEIT IN EINEM DATENKOMMUNIKA-
TIONSNETZWERK
• METHOD FOR IMPROVING SECURITY IN
DATA COMMUNICATION NETWORKS

• AMELIORATION DE LA SECURITE DANS DES RESEAUX DE COMMUNICATION DE DONNEES

(71) Puricelli, Guido, Via san Calimero, 7, I-20122 Milano, IT

(72) PURICELLI, Guido, I-20122 Milano, IT

(74) DORNINI, Fabio, Giuseppe, I-20146 Milano, IT

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **H04L 29/06** (11) **1 396 140 A2***
(25) En (26) En
(21) 02780773.4 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) IB 2002/003345 10.06.2002

(87) WO 2002/103460 2002/52 27.12.2002

(88) 18.09.2003

(30) 14.06.2001 US 881595

(54) • ÜBERSETZUNG VON NETZWERKADRESSEN UND/ODER PORTS

• NETWORK ADDRESS AND/OR PORT TRANSLATION

• TRADUCTION D'ADRESSE RESEAU ET/OU DE PORT

(71) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St. Laurent, Quebec H4S 2A9, CA

(72) MARCH, Sean, W., Plano, TX 75025, US

SOLLEE, Patrick, N., Richardson, TX 75082, US

MCKNIGHT, David, W., Garland, TX 75044, US

(74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

H04L 29/06 → (51) A61B 5/00

H04L 29/06 → (51) H04Q 7/22

H04L 29/06 → (51) H04Q 7/38

H04M 3/00 → (51) H04M 15/00

H04M 3/22 → (51) H04L 12/26

H04M 3/42 → (51) H04Q 3/00

(51) **H04M 15/00** (11) **1 396 141 A1***
(25) H04M 17/00 (26) H04M 3/00
En (26) En
(21) 02729270.5 (22) 20.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/015985 20.05.2002

(87) WO 2002/096087 2002/48 28.11.2002

(30) 23.05.2001 US 863144

(54) • SCREENING FÜR ANGERUFENE NUMMERN VARIABLER LÄNGE

• VARIABLE LENGTH CALLED NUMBER SCREENING

• FILTRAGE DE NUMEROS D'APPELS DE LONGUEUR VARIABLE

(71) Worldcom, Inc., 500 Clinton Center Drive, Clinton, MS 39056, US

(72) MARCHAND, Dean, C., Longmont, CO 80501, US

SPRINGER, Arthur, Lance, Waterloo, IA 50707, US

(74) Hofmann, Harald, Sonnenberg Fortmann, Patent- & Rechtsanwältin, Postfach 33 08 65, 80068 München, DE

H04M 17/00 → (51) H04M 15/00

H04N 1/10 → (51) A47K 13/10

(51) **H04N 1/32** (11) **1 396 142 A2***
(25) En (26) En
(21) 02764596.9 (22) 04.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) EP 2002/006928 04.06.2002

(87) WO 2002/101522 2002/51 19.12.2002

(88) 30.10.2003

(30) 12.06.2001 EP 01480047

(54) • VERFAHREN ZUM AUTHENTIFIZIEREN MEHRERE DATEIEN VERBUNDEN MIT EINEM TEXTDOKUMENT

• METHOD OF AUTHENTICATING A PLURALITY OF FILES LINKED TO A TEXT DOCUMENT

• PROCEDE D'AUTHENTIFICATION D'UNE PLURALITE DE FICHIERS LIES A UN DOCUMENT TEXTE

(71) IBM France, Tour Descartes, 2, avenue Gambetta, La Defense 5, 92400 Courbevoie, FR

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE TR LI

(72) CARRO, Fernando, Incertis, E-46182 Valencia, ES

(74) Etorre, Yves Nicolas, Compagnie IBM France, Département Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR

H04N 1/56 → (51) G06T 5/00

(51) **H04N 3/15** (11) **1 396 143 A1***
(25) De (26) De
(21) 02737837.1 (22) 11.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) DE 2002/001706 11.05.2002

(87) WO 2002/093904 2002/47 21.11.2002

(30) 16.05.2001 DE 10123853

(54) • SCHALTUNGSANORDNUNG, BILDSENSORVORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR REDUZIERUNG DES NACHZIEHEFFEKTS EINES BILDSENSORS

• CIRCUIT ARRANGEMENT, IMAGE SENSOR DEVICE AND METHOD FOR REDUCING THE SMEARING EFFECT ON AN IMAGE SENSOR

• MONTAGE, DISPOSITIF DE DETECTION D'IMAGE ET PROCEDE SERVANT A REDUIRE L'EFFET DE REMANENCE D'UN DETECTEUR D'IMAGE

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) HENNO, Christiane, 72070 Tübingen, DE

BAUER, Roger, 72762 Reutlingen, DE

SEGER, Ulrich, 71106 Magstadt, DE

APEL, Uwe, 72666 Neckartailfingen, DE

(51) **H04N 5/217** (11) **1 396 144 A1***
(25) Fr (26) Fr
(21) 02735466.1 (22) 19.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) FR 2002/001358 19.04.2002

(87) WO 2002/089466 2002/45 07.11.2002

(30) 27.04.2001 FR 0105728

(54) • ABBILDUNGSEINRICHTUNG UND VERFAHREN ZU IHRER STEUERUNG

• IMAGING DEVICE AND METHOD FOR CONTROLLING SAME

• DISPOSITIF D'IMAGERIE ET PROCEDE DE COMMANDE DU DISPOSITIF

(71) Trixel S.A.S., Z.I. Cent'Alp, 38430 Moirans, FR

(72) RICCARDI, Sébastien, Thales Intellectual Property, 94117 Arcueil Cedex, FR

TEXIER, Vincent, Thales Intellectual Property, 94117 Arcueil Cedex, FR

MICHEL, Marc, Thales Intellectual Property, 94117 Arcueil Cedex, FR

(74) Collet, Alain, THALES Intellectual Property 31-33 avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

(51) **H04N 5/272** (11) **1 396 145 A1***
(25) De (26) De
(21) 02740383.1 (22) 28.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) DE 2002/001952 28.05.2002

(87) WO 2002/098129 2002/49 05.12.2002

(30) 29.05.2001 DE 10126269

(54) • VERFAHREN ZUR DARSTELLUNG VON AUF EINER ODER MEHREREN FLÄCHEN ABGEBILDETEN INFORMATIONEN

• METHOD FOR REPRODUCING INFORMATION, WHICH IS DISPLAYED ON ONE OR SEVERAL SURFACES

• PROCEDE POUR LA REPRESENTATION DE CONTENUS D'INFORMATION REPRODUITS SUR UNE OU PLUSIEURS SURFACES

(71) Schilling, Andreas, Amselweg 19, 72810 Gomaringen, DE

(72) Schilling, Andreas, 72810 Gomaringen, DE

(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **H04N 5/445** (11) **1 396 146 A1***
(25) En (26) En
(21) 02739792.6 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) US 2002/018245 07.06.2002

(87) WO 2002/104012 2002/52 27.12.2002

(30) 14.06.2001 US 882314

(54) • VERFAHREN UND SYSTEM FÜR EINE DYNAMISCHE OBERFLÄCHE BEIM ANZEIGEN VON VERKLEINERTEN FERNSEHÜBERTRAGUNGEN

• DYNAMIC INTERFACE METHOD AND SYSTEM FOR DISPLAYING REDUCED-SCALE BROADCASTS

• PROCEDE ET SYSTEME A INTERFACE DYNAMIQUE POUR L'AFFICHAGE D'EMISSIONS A ECHELLE REDUITE

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, California 94304-1112, US

(72) GARGI, Ullas, Mountain View, CA 94041, US

(74) Exell, Jonathan Mark, et al, Williams Powell Morley House 26-30 Holborn Viaduct, London EC1A 2BP, GB

(51) **H04N 5/445** (11) **1 396 147 A1***
(25) En (26) En
(21) 02771691.9 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001747 17.05.2002

(87) WO 2002/096102 2002/48 28.11.2002

(30) 22.05.2001 US 862278

(54) • HINTERGRUND-ERKENNUNGS- UND BENACHRICHTIGUNGSVORRICHTUNG FÜR DAS ENDE DER WERBUNG

• BACKGROUND COMMERCIAL END DETECTOR AND NOTIFIER

• *DETECTEUR ET AVERTISSEUR DE FIN DE MESSAGE PUBLICITAIRE EN ARRIERE-PLAN*
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
 (72) TRAJKOVIC, Miroslav, NL-5656 AA Eindhoven, NL
 GUTTA, Srinivas, V., R., NL-5656 AA Eindhoven, NL
 COLMENAREZ, Antonio, NL-5656 AA Eindhoven, NL
 (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04N 7/08** (11) **1 396 148 A1***
 H04N 7/16
 (25) Sv (26) En
 (21) 02736373.8 (22) 31.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) SE 2002/001042 31.05.2002
 (87) WO 2002/098132 2002/49 05.12.2002
 (30) 01.06.2001 SE 0101941
 (54) • *ABGEZIELTES WERBESYSTEM*
 • *A TARGETED ADVERTISING SYSTEM*
 • *SYSTEME PUBLICITAIRE CIBLE*
 (71) Namvar, Kianoush, Trondheimgsgatan 48, 16430 Kista, SE
 (72) Namvar, Kianoush, 16430 Kista, SE
 (74) Wihlsson, Joakim Per Magnus, Bjerkéns Patentbyrå KB, Östermalmsgatan 58, 114 50 Stockholm, SE

H04N 7/16 → (51) H04N 7/08

H04N 7/173 → (51) G11B 27/10

H04N 7/173 → (51) H04L 12/18

(51) **H04N 7/18** (11) **1 396 149 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02726614.7 (22) 12.03.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) US 2002/007483 12.03.2002
 (87) WO 2002/073950 2002/38 19.09.2002
 (88) 20.11.2003
 (30) 14.03.2001 US 808326
 (54) • *DIGITALES VIDEOAUFEZEICHNUNGSSYSTEM*
 • *DIGITAL VIDEO RECORDING SYSTEM*
 • *SYSTEME D'ENREGISTREMENT VIDEO NUMERIQUE*
 (71) Comtrak Technologies, LLC, 5657 Campus Parkway, Suite 100, Hazelwood, MO 63042-2338, US
 Hobson, Gregory L., 17 Upper Dardenne Farms Dr., St. Charles, MO 63304, US
 Moore, Jerry, 3651 Rue De Renard, Florissant, MO 63034, US
 Wootton, John R., 700 Rugby Court, St. Louis, MO 63141, US
 Myers, James C., 3929 Justice Road, Florissant, MO 63034, US
 Orth, Jeffrey, 1182 Greenmar Drive, Fenton, MO 63026, US
 (72) HOBSON, Gregory, L., St. Charles, MO 63304, US
 MOORE, Jerry, Florissant, MO 63034, US
 WOOTTON, John, R., St. Louis, MO 63141, US
 MYERS, James, C., Florissant, MO 63034, US
 ORTH, Jeffrey, Fenton, MO 63026, US
 (74) Waxweiler, Jean, et al, Denemeyer & Associates Sàrl P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU

(51) **H04N 7/24** (11) **1 396 150 A1***
 G11B 27/034
 (25) En (26) En
 (21) 02722594.5 (22) 12.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001330 12.04.2002
 (87) WO 2002/087249 2002/44 31.10.2002
 (30) 25.04.2001 EP 01201498
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KOPIEREN UND VERARBEITEN AUDIOVISUELLER INFORMATION*
 • *METHOD AND APPARATUS FOR COPYING AND PROCESSING AUDIOVISUAL INFORMATION*
 • *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE COPIER ET DE TRAITER DES INFORMATIONS AUDIOVISUELLES*
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
 (72) VAN GESTEL, Wilhelmus, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
 PERSOON, Eric, H., J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
 (74) Groenendaal, Antonius Wilhelmus Maria, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04N 7/24** (11) **1 396 151 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02751577.4 (22) 11.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) IB 2002/003232 11.06.2002
 (87) WO 2002/102082 2002/51 19.12.2002
 (88) 13.03.2003
 (30) 11.06.2001 EP 01401512
 23.07.2001 EP 01306315
 21.08.2001 EP 01402202
 31.10.2001 EP 01309218
 (54) • *VERBESSERTES PROGRAMMLIEFERUNGSSYSTEM*
 • *IMPROVEMENTS IN THE FIELD PROGRAMME DELIVERY*
 • *AMELIORATIONS DANS LE DOMAINE DE LA DISTRIBUTION DE PROGRAMME*
 (71) Canal + Technologies, 34, Place Raoul Dautry, 75906 Paris, FR
 (72) WENDLING, Bertrand, c/o Canal+ Technologies, 75906 Paris, Cedex 15, FR
 (74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

(51) **H04N 7/26** (11) **1 396 152 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02727914.0 (22) 15.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001694 15.05.2002
 (87) WO 2002/093933 2002/47 21.11.2002
 (30) 16.05.2001 US 859781
 (54) • *VERFAHREN UND SYSTEM FÜR DIE AKTIVITÄTS-BASIERTE FREQUENZSGEWICHTUNG VON FGS-ERWEITERUNGSNIVEAU*
 • *METHOD OF AND SYSTEM FOR ACTIVITY-BASED FREQUENCY WEIGHTING FOR FGS ENHANCEMENT LAYERS*
 • *PROCEDE ET SYSTEME DE PONDERATION DE FREQUENCE BASEE SUR L'ACTIVITE POUR DES COUCHES DE RENFORCEMENT FGS*
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
 (72) PENG, Shaomin, NL-5656 AA Eindhoven, NL

VAN DER SCHAAR, Mihaela, NL-5656 AA Eindhoven, NL
 (74) Landousy, Christian, Philips Intellectual Property & Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **H04N 7/26** (11) **1 396 153 A2***
 (25) De (26) De
 (21) 02740306.2 (22) 02.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) DE 2002/001585 02.05.2002
 (87) WO 2002/093931 2002/47 21.11.2002
 (88) 08.05.2003
 (30) 14.05.2001 DE 10123365
 (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM ERMITTELN VON BEWEGUNG IN ZEITLICH AUFEINANDER FOLGENDEN DIGITALEN BILDERN*
 • *METHOD AND DEVICE FOR DETERMINING MOVEMENT IN AT LEAST TWO SUCCESSIVE DIGITAL IMAGES, COMPUTER READABLE STORAGE MEDIUM AND COMPUTER PROGRAM*
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR DETERMINER UN MOUVEMENT DANS AU MOINS DEUX IMAGES NUMERIQUES SUCCESSIVES, SUPPORT MEMOIRE LISIBLE PAR ORDINATEUR ET ELEMENT DE PROGRAMME INFORMATIQUE*
 (71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
 (72) TECHMER, Axel, 81739 München, DE
 (74) Viering, Jentschura & Partner, Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE

(51) **H04N 7/68** (11) **1 396 154 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02733047.1 (22) 28.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001887 28.05.2002
 (87) WO 2002/098139 2002/49 05.12.2002
 (30) 29.05.2001 EP 01401406
 (54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUM VERBERGEN VON FEHLERN*
 • *ERROR CONCEALMENT METHOD AND DEVICE*
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE MASQUAGE D'ERREURS*
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
 (72) VALENTE, Stephane, E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
 (74) Charpail, François, Philips Intellectual Property & Standards, 156 Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **H04N 9/31** (11) **1 396 155 A1***
 (25) En (26) En
 (21) 02730585.3 (22) 17.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
 (86) IB 2002/001773 17.05.2002
 (87) WO 2002/096122 2002/48 28.11.2002
 (30) 22.05.2001 EP 01201929
 (54) • *PROJEKTIONSANZEIGEVORRICHTUNG*
 • *PROJECTION DISPLAY DEVICE*
 • *DISPOSITIF D'AFFICHAGE DE PROJECTION*
 (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) DE VAAN, Adrianus, J., S., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
MCCLAIN, Stephen, C., NL-5656 AA Eindhoven, NL
MOENCH, Holger, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Van den Hooven, Jan, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H04N 9/31** (11) **1 396 156 A1***
(25) En (26) En
(21) 02771685.1 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) IB 2002/001700 15.05.2002
(87) WO 2002/096121 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 EP 01201927
(54) • **PROJEKTIONSANZEIGEVORRICHTUNG**
• **PROJECTON DISPLAY DEVICE**
• **DISPOSITIF D’AFFICHAGE PAR PROJECTION**
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) DE VAAN, Adrianus, J., S., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H04N 9/31 → (51) G03B 21/28

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 396 157 A1***
H04M 3/42
(25) De (26) De
(21) 02740391.4 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) DE 2002/002130 11.06.2002
(87) WO 2002/102092 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 DE 10128726
(54) • **PROGRAMMIERSCHNITTSTELLEN ZU EINER VERMITTLUNGSSTELLE**
• **PROGRAMMING INTERFACES FOR AN EXCHANGE CENTRE**
• **INTERFACES DE PROGRAMMATION POUR UN CENTRAL TELEPHONIQUE**
(71) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) ZYGAN-MAUS, Renate, 81477 München, DE
UNGER, Stefan, 82008 Unterhaching, DE

H04Q 3/00 → (51) H04Q 7/30

(51) **H04Q 7/00** (11) **1 396 158 A1***
H04Q 7/20 **H04B 7/216**
H04B 7/208 **H04J 3/00**
(25) En (26) En
(21) 02752051.9 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018878 13.06.2002
(87) WO 2002/102095 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 US 297925 P
29.11.2001 US 997621
07.05.2002 US 378697 P
12.06.2002 US 171080
(54) • **SENDEN EINES HERZSCHLAGSIGNALS MIT EINEM NIEDRIGEREN PEGEL ALS EINE HERZSCHLAGANFORDERUNG**
• **TRANSMITTAL OF HEARTBEAT SIGNAL AT A LOWER LEVEL THAN HEARTBEAT REQUEST**

• **TRANSMISSION DE SIGNAL DE PULSATION A UN NIVEAU INFÉRIEUR A CELUI D’UNE DEMANDE DE SIGNAL DE PULSATION**

(71) Tantivy Communications, Inc., 1450 S. Babcock Street, Melbourne, FL 32901, US
(72) PROCTOR, James, A., Jr., Melbourne Beach, FL 32951, US
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co., St. Botholph’s House 7-9 St. Botholph’s Road, Sevenoaks, Kent TN13 3AJ, GB

H04Q 7/00 → (51) H04B 7/00

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 396 159 A1***
G06F 13/42
(25) En (26) En
(21) 02753340.5 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/018877 13.06.2002
(87) WO 2002/102098 2002/51 19.12.2002
(30) 13.06.2001 US 297925 P
13.06.2001 US 297987 P
29.11.2001 US 997621
07.05.2002 US 378903 P
12.06.2002 US 171378
(54) • **MEHRFACHDETEKTION EINES HERZSCHLAGES ZUR VERRINGERUNG DER FEHLERWAHRSCHEINLICHKEIT**
• **MULTI-DETECTION OF HEARTBEAT TO REDUCE ERROR PROBABILITY**
• **MULTIDETEKTION DE BATTEMENTS DE COEUR SERVANT A REDUIRE LA PROBABILITE D’ERREURS**

(71) Tantivy Communications, Inc., 1450 S. Babcock Street, Melbourne, FL 32901, US
(72) PROCTOR, James, A., Jr., Melbourne Beach, FL 32951, US
(74) Greenwood, John David, et al, Graham Watt & Co. St. Botolph’s House 7-9 St. Botolph’s Road, Sevenoaks Kent TN13 3AJ, GB

H04Q 7/20 → (51) H04Q 7/00

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 396 160 A1***
H04L 12/56 **H04L 29/06**
(25) En (26) En
(21) 01931765.0 (22) 07.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 2001/000433 07.05.2001
(87) WO 2002/091763 2002/46 14.11.2002
(54) • **RLC/MAC-PROTOKOLL**
• **RLC/MAC PROTOCOL**
• **PROTOCOLE DE GESTION DES LIAISONS RADIO (RLC)/DE GESTION DE L’ACCES AUX SUPPORTS (MAC)**
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) SEBIRE, Benoist, 02100 Espoo, FI
LINTULAMPI, Raino, 90520 Oulu, FI
SEBIRE, Guillaume, 00330 Helsinki, FI
(74) Åkräs, Tapio Juhani, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 396 161 A1***
(25) En (26) En
(21) 01940519.0 (22) 22.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2001/005881 22.05.2001
(87) WO 2002/096133 2002/48 28.11.2002
(54) • **VERFAHREN, NETZWERKVOORRICHTUNG, UND ENDGERÄT ZUR STEUERUNG DES AKTIVIERUNGSKONTEXTES**
• **METHOD, NETWORK DEVICE, AND TERMINAL DEVICE FOR CONTROLLING CONTEXT ACTIVATION**
• **PROCEDE, DISPOSITIF RESEAU ET DISPOSITIF TERMINAL POUR COMMANDER L’ACTIVATION D’UN CONTEXTE**
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) MUHONEN, Ahti, FIN-04680 Hirvihaara, FI
SOININEN, Jonne, FIN-00250 Helsinki, FI
STAACK, Jens, FIN-00420 Helsinki, FI
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 396 162 A1***
H04Q 7/32
(25) En (26) En
(21) 01980582.9 (22) 31.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 2001/000949 31.10.2001
(87) WO 2002/056615 2002/29 18.07.2002
(30) 20.12.2000 FI 20002809
(54) • **ANORDNUNG ZUR IMPLEMENTIERUNG DER ÜBERTRAGUNG VON MULTIMEDIA-NACHRICHTEN**
• **ARRANGEMENT FOR IMPLEMENTING TRANSMISSION OF MULTIMEDIA MESSAGES**
• **DISPOSITIF DESTINE A METTRE EN OEUVRE UNE TRANSMISSION DE MESSAGES MULTIMEDIA**

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) KUUSMA, Jussi, FIN-33540 Tampere, FI
PIHLAJAMÄKI, Sisko, FIN-33500 Tampere, FI
(74) Söderholm, Sampsa Petteri, Forsén & Salomaa Oy Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/30** (11) **1 396 163 A1***
H04Q 11/04 **H04Q 3/00**
(25) En (26) En
(21) 02740666.9 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005923 29.05.2002
(87) WO 2002/100122 2002/50 12.12.2002
(30) 04.06.2001 GB 0113530
(54) • **ZUTEILUNG VON RESSOURCEN AN NEUANGESCHLOSSENE NETZWERKNOTEN**
• **ALLOCATING RESOURCES TO NEWLY CONNECTED NETWORK ELEMENTS**
• **ATTRIBUTION DE RESSOURCES AUX ELEMENTS DE RESEAU NOUVELLEMENT CONNECTES**
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) RODIN, Gunnar, S-640 33 Bettna, SE
SAERS, Antonius, SE-113 52 Stockholm, SE
(74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B
6UD, GB

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 396 164 A1***
H04Q 7/38
(25) En (26) En
(21) 02748727.1 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2002/005974 31.05.2002
(87) WO 2002/104051 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 US 882963

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERMEIDUNG UNBEABSICHTIGTER TELEFONANRUFEN VON EINEM BENUTZER IN EINEM MOBILEN TELEFONNETZ
• METHOD AND APPARATUS FOR A USER TO AVOID UNINTENTIONAL CALLS IN A MOBILE TELEPHONE NETWORK
• PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT A UN UTILISATEUR D'EVITER DES APPELS NON INTENTIONNELS DANS UN RESEAU DE TELEPHONIE MOBILE
(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
(72) SMITH, Bryan, S-252 69 Raa, SE
(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

H04Q 7/32 → (51) H04Q 7/22

H04Q 7/32 → (51) H04Q 7/38

(51) **H04Q 7/36** (11) **1 396 165 A1***
(25) En (26) En
(21) 02745785.2 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) IT 2002/000385 12.06.2002
(87) WO 2002/104055 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 IT T020010568

(54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR SIMULATION DES VERHALTENS EINES NETZES FÜR MOBILE ENDGERÄTE
• SYSTEM AND METHOD FOR SIMULATING THE BEHAVIOUR OF A NETWORK FOR MOBILE RADIO APPARATUS
• SYSTEME ET PROCEDE PERMETTANT LA SIMULATION DU COMPORTEMENT D'UN RESEAU DE TELECOMMUNICATIONS POUR DISPOSITIFS DE RADIOCOMMUNICATIONS MOBILES
(71) TELECOM ITALIA S.p.A., Via G. Reiss Romoli, 274, 10148 Torino, IT
(72) BARBARESI, Andrea, I-10148 Torino, IT
BULDORINI, Andrea, I-10148 Torino, IT
CALOCHIRA, Giorgio, I-10148 Torino, IT
GORIA, Paolo, I-10148 Torino, IT
GUERRINI, Claudio, I-10148 Torino, IT
NANNICINI, Saverio, I-50127 Firenze, IT
SORBARA, Davide, I-10148 Torino, IT
ZUCCA, Enrico, I-10148 Torino, IT
(74) Giannesi, Pier Giovanni, Pirelli & C. S.p.A., Viale Sarca, 222, 20126 Milan, IT

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 396 166 A1***
(25) En (26) En
(21) 01943382.0 (22) 16.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) EP 2001/005582 16.05.2001
(87) WO 2002/098156 2002/49 05.12.2002

(54) • VERFAHREN, DAS ES EINER TEILNEHMERENTITÄT ERMÖGLICHT, AKTIV IN EINEM KOMMUNIKATIONSNETZ ZU KOMMUNIZIEREN
• A METHOD FOR ENABLING A SUBSCRIBER ENTITY TO ACTIVELY COMMUNICATE IN A COMMUNICATION NETWORK
• PROCEDE PERMETTANT A UNE ENTITE ABONNEE DE COMMUNIQUER ACTIVEMENT DANS UN RESEAU DE COMMUNICATION
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) SILFVERBERG, Kari, c/o Nokia Corporation, FIN-Espoo 02150, FI
AALTONEN, Timo, c/o Nokia Corporation, FIN-02150 Espoo, FI
HAVELA, Anna-Maija, c/o Nokia Corporation, FIN-02150 Espoo, FI
EKOLA, Keijo, c/o Nokia Corporation, FIN-02150 Espoo, FI
MANDELIN, Petteri, c/o Nokia Corporation, FIN-02150 Espoo, FI
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) SILFVERBERG, Kari, c/o Nokia Corporation, FIN-Espoo 02150, FI
AALTONEN, Timo, c/o Nokia Corporation, FIN-02150 Espoo, FI
HAVELA, Anna-Maija, c/o Nokia Corporation, FIN-02150 Espoo, FI
EKOLA, Keijo, c/o Nokia Corporation, FIN-02150 Espoo, FI
MANDELIN, Petteri, c/o Nokia Corporation, FIN-02150 Espoo, FI
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 396 167 A1***
H04L 29/06
(25) En (26) En
(21) 02722314.8 (22) 07.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) FI 2002/000387 07.05.2002
(87) WO 2002/093968 2002/47 21.11.2002
(30) 11.05.2001 FI 20010998

(54) • VERFAHREN ZUR VERWENDUNG MEHRERER LOGISCHER KANÄLE FÜR EINEN FUNKTRÄGER ZWISCHEN EINER MOBILSTATION UND EINEM NETZWERK
• A METHOD FOR USING SEVERAL LOGICAL CHANNELS FOR ONE RADIO BEARER BETWEEN A MOBILE STATION AND A NETWORK
• PROCEDE PERMETTANT L'UTILISATION DE PLUSIEURS CANAUX LOGIQUES POUR UN SUPPORT RADIO ENTRE UNE STATION MOBILE ET UN RESEAU
(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
(72) NOEL, Frederic, FIN-02160 Espoo, FI
SEBIRE, Guillaume, FIN-00330 Helsinki, FI
(74) Äkräs, Tapio Juhani, Oy Kolster Ab, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 396 168 A1***
(25) En (26) En
(21) 02728279.7 (22) 26.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/000820 26.04.2002
(87) WO 2002/098161 2002/49 05.12.2002
(30) 30.05.2001 SE 0101898

(54) • TRÄGERAUSWAHLVERFAHREN
• CARRIER SELECTION METHOD
• PROCEDE DE SELECTION DE PORTEUSE
(71) TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON, 126 25 Stockholm, SE
(72) AKERBERG, Dag, S-196 31 Kungsängen, SE
(74) Stenborg, Anders Vilhelm, et al, Aros Patent AB, P.O. Box 1544, 751 45 Uppsala, SE

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 396 169 A1***
H04L 9/32 H04L 29/06
H04Q 7/32
(25) En (26) En
(21) 02737051.9 (22) 21.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) US 2002/016103 21.05.2002
(87) WO 2002/096150 2002/48 28.11.2002
(30) 22.05.2001 US 863139

(54) • LOKALE AUTHENTIFIZIERUNG IN EINEM KOMMUNIKATIONSSYSTEM
• LOCAL AUTHENTICATION IN A COMMUNICATION SYSTEM
• AUTHENTICATION LOCALE DANS UN SYSTEME DE COMMUNICATION
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
(72) QUICK, Roy, F., Jr., San Diego, CA 92107, US
ROSE, Gregory, G., Mortlake, NSW 2137, AU
(74) Dunlop, Hugh Christopher, et al, R G C Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 396 170 A2***
(25) NI (26) En
(21) 02738968.3 (22) 29.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) NL 2002/000350 29.05.2002
(87) WO 2002/098159 2002/49 05.12.2002
(88) 13.02.2003
(30) 29.05.2001 NL 1018165

(54) • DIENSTNETZ
• SERVICE NETWORK
• RESEAU DE SERVICE
(71) LBL Trading CV, Vincent Van Goghsingel 31, 2182 LM Hillegom, NL
(72) BEERE, Edgar, Jozef, NL-2011 ZB Haarlem, NL
(74) Land, Addick Adrianus Gosling, Arnold & Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

H04Q 7/38 → (51) H04B 1/707

H04Q 7/38 → (51) H04Q 7/32

H04Q 11/00 → (51) H04J 14/02

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 396 171 A1***
(25) En (26) En
(21) 02726544.6 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) SE 2002/001005 24.05.2002
(87) WO 2002/098164 2002/49 05.12.2002
(30) 25.05.2001 US 293166 P
14.05.2002 US 143826

(54) • VERFAHREN ZUM ERLEICHTERN ZUVERLÄSSIGER VERBINDUNGSZULASSUNGSSTEUERUNGEN FÜR TELEKOMMUNIKATIONSSYSTEME UNTER VERWENDUNG VON AAL2 SIGNALISIERUNG

- FACILIATING RELIABLE CONNECTION ADMISSION CONTROL FOR TELECOMMUNICATIONS SYSTEM USING AAL2 SIGNALING
 - PROCEDE PERMETTANT DE FACILITER LE CONTROLE ADMISSION DE CONNEXION FIABLE POUR UN SYSTEME DE COMMUNICATIONS UTILISANT DES SIGNAUX DE COUCHE D'ADAPTATION MTA2
- (71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) MALOMSOKY, Szabolcs, H-2000 Szentende, HU
RACZ, Sándor, H-1108 Budapest, HU
SZABO, István, H-5300 Karcag, HU
- (74) Sjöberg, Mats Hakan, Ericsson AB Patent Department, 164 80 Stockholm, SE

H04Q 11/04 → (51) H04Q 7/30

- (51) **H04R 17/00** (11) **1 396 172 A2***
(25) En (26) En
(21) 02710569.1 (22) 07.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) NO 2002/000005 07.01.2002
(87) WO 2002/054827 2002/28 11.07.2002
(88) 24.12.2003
(30) 05.01.2001 US 260023 P
- BREITBANDWANDLER
 - WIDEBAND TRANSDUCER
 - TRANSDUCTEUR A LARGE BANDE
- (71) ANGELSEN, Bjorn A. J., Bugges veg 4B, 7051 Trondheim, NO
Johansen, Tonni F., Osloveien 6, 7018 Trondheim, NO
- (72) ANGELSEN, Bjorn A. J., 7051 Trondheim, NO
Johansen, Tonni F., 7018 Trondheim, NO
- (74) Howe, Steven, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB

H04R 23/00 → (51) G01H 9/00

- (51) **H04S 1/00** (11) **1 396 173 A2***
(25) En (26) En
(21) 02733071.1 (22) 28.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/001921 28.05.2002
(87) WO 2002/098172 2002/49 05.12.2002
(88) 04.12.2003
(30) 29.05.2001 EP 01202031
- VERFAHREN ZUR ERZEUGUNG EINES MODIFIZIERTEN LINKS/RECHTS SIGNALES FÜR STEREOSYSTEM
 - METHOD OF GENERATING A LEFT MODIFIED AND A RIGHT MODIFIED AUDIO SIGNAL FOR A STEREO SYSTEM
 - PROCEDE DE GENERATION D'UN SIGNAL AUDIO MODIFIE GAUCHE ET D'UN SIGNAL AUDIO MODIFIE DROIT POUR UN SYSTEME STEREO
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) SCHOBEN, Daniel, W., E., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Schoenmaker, Maarten, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H05B 3/34 → (51) B62D 1/06

H05B 3/86 → (51) A61B 5/083

- (51) **H05B 6/64** (11) **1 396 174 A1***
G01S 7/282 H03K 3/57
(25) En (26) En
(21) 02732945.7 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) GB 2002/002729 14.06.2002
(87) WO 2002/104076 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 GB 0114676
- (54) • GALVANISCH ISOLIERTE LEISTUNGSÜBERTRAGUNG FÜR HOCHSPANNUNGSTEILE EINER SCHALTUNG
• GALVANICALLY ISOLATED DELIVERY OF POWER TO HIGH VOLTAGE CIRCUIT PARTS
• TRANSMISSION ELECTRIQUE ISOLEE DU POINT DE VUE GALVANIQUE A DES PARTIES DE CIRCUITS HAUTE TENSION
- (71) Marconi Applied Technologies Limited, 106, Waterhouse Lane, Chelmsford, Essex CM1 2QU, GB
- (72) ISKANDER, Stephen, Mark, Chelmsford, Essex CM1 1RU, GB
FOX, David, Bernard, Chelmsford, Essex CM1 1TG, GB
RICHARDSON, Robert, Chelmsford, Essex CM3 5PQ, GB
- (74) Lloyd, Patrick Alexander Desmond, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

H05B 6/66 → (51) H02H 9/02

- (51) **H05B 33/00** (11) **1 396 175 A1***
H05B 33/04
(25) En (26) En
(21) 02730591.1 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/001784 17.05.2002
(87) WO 2002/096160 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 EP 01201866
- FEUCHTIGKEIT ABSORBIERENDE FOLIE
 - MOISTURE-ABSORPTION SHEET
 - FEUILLE ABSORBANT L'HUMIDITE
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) VAN HAL, Henricus, A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
HIKMET, Rifat, A., M., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Deguelle, Wilhelmus Hendrikus Gerardus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H05B 33/04 → (51) H05B 33/00

- (51) **H05B 33/08** (11) **1 396 176 A1***
(25) En (26) En
(21) 02733034.9 (22) 24.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/001858 24.05.2002
(87) WO 2002/096162 2002/48 28.11.2002
(30) 25.05.2001 US 865895
- VORSCHALTGERÄT FÜR LEDS
 - POWER SUPPLY FOR LEDS
 - ALIMENTATION COURANT POUR DEL
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) TRIPATHI, Ajay, NL-5656 AA Eindhoven, NL
CLAUBERG, Bernd, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Dusseldorp, Jan Charles, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

- (51) **H05B 33/08** (11) **1 396 177 A1***
(25) De (26) De
(21) 02745069.1 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) DE 2002/001834 17.05.2002
(87) WO 2002/096161 2002/48 28.11.2002
(30) 25.05.2001 DE 10125852
- SCHALTUNGSANORDNUNG ZUM BETRIEB LICHEMITTIERENDER DIODEN
 - CIRCUIT CONFIGURATION FOR OPERATING LIGHT-EMITTING DIODES
 - CIRCUIT POUR ACTIONNER DES DIODES ELECTROLUMINESCENTES
- (71) Kohls, Michael, Altengammer Elbdeich 184, 21039 Hamburg, DE
Buhk, Birger, Curslackter Deich 43, 21039 Hamburg, DE
- (72) Kohls, Michael, 21039 Hamburg, DE
Buhk, Birger, 21039 Hamburg, DE
- (74) Niedmers, Ole, Dipl.-Phys., Patentanwälte, Niedmers & Seemann, Van-der-Smissen-Strasse 3, 22767 Hamburg, DE

H05C 1/04 → (51) A22B 3/06

- (51) **H05G 1/30** (11) **1 396 178 A1***
A61B 6/00
(25) En (26) En
(21) 02769536.0 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) IB 2002/001680 15.05.2002
(87) WO 2002/093986 2002/47 21.11.2002
(30) 16.05.2001 EP 01201839
- COMPUTERGESTEUERTE RÖNTGENABBILDUNGSEINRICHTUNG
 - COMPUTER-CONTROLLED X-RAY IMAGING DEVICE
 - DISPOSITIF D'IMAGERIE A RAYONS X COMMANDE PAR ORDINATEUR
- (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) PRONK, Bernardus, J., NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Cohen, Julius Simon, Philips Intellectual Property & Standards, P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H05H 1/34 (11) **1 396 179 A2***

- (25) En (26) En
(21) 02739159.8 (22) 17.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) US 2002/012177 17.04.2002
(87) WO 2002/091521 2002/46 14.11.2002
(88) 20.03.2003
(30) 04.05.2001 US 849446
- ZUGENTLASTUNGSMECHANISMUS FÜR EINEN LICHTBOGEN-PLASMA BRENNER
 - STRAIN RELIEF MECHANISM FOR A PLASMA ARC TORCH
 - DISPOSITIF DE COLLIER DE SERRAGE POUR CHALUMEAU ARC DE PLASMA
- (71) HYPERTHERM, INC., P.O. Box 5010, Etna Road, Hanover, NH 03755, US
- (72) EICKHOFF, Stephen, T., Hanover, NH 03755, US
MORRIS, Ronald, E., New London, NH 03257, US
- (74) Trueman, Lucy Petra, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

(51) **H05K 5/00** (11) **1 396 180 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 02737818.1 (22) 25.04.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) DE 2002/001516 25.04.2002
 (87) WO 2002/089547 2002/45 07.11.2002
 (30) 27.04.2001 DE 10120715
 (54) • *GEHÄUSE FÜR EIN ELEKTRISCHES GERÄT*
 • *HOUSING FOR AN ELECTRIC DEVICE*
 • *BOITIER POUR APPAREIL ELECTRIQUE*
 (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
 Stuttgart, DE
 (72) JAKOB, Gert, 70378 Stuttgart, DE
 BOHMWETSCH, Gerd, 71672 Marbach, DE
 ECKERT, Bernd, 71665 Vaihingen/Enz, DE

(51) **H05K 9/00** (11) **1 396 181 A2***
 (25) En (26) En
 (21) 02756150.5 (22) 10.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) US 2002/018341 10.06.2002
 (87) WO 2002/102126 2002/51 19.12.2002
 (88) 13.03.2003
 (30) 11.06.2001 US 878360
 (54) • *ATMUNGSAKTIVES MATERIAL ZUR ELEK-
 TROMAGNETISCHEN ABSCHIRMUNG*
 • *BREATHABLE ELECTROMAGNETIC SHIELD-
 ING MATERIAL*
 • *MATERIAU DE PROTECTION ELECTROMA-
 GNETIQUES RESPIRANT*
 (71) Honeywell International, Inc., 101 Columbia Road,
 P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962,
 US
 (72) ROHRBACH, Ronald, P., Flemington, NJ 08822,
 US
 LEM, Kwok-Wai, Randolph, NJ 07968, US
 NATHASINGH, David, Higley, AZ 85236, US
 (74) Hucker, Charlotte Jane, Gill Jennings & Every
 Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
 7LH, GB

H05K 13/00 → (51) H01L 21/00

(51) **H05K 13/08** (11) **1 396 182 A1***
 (25) De (26) De
 (21) 02747212.5 (22) 11.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) DE 2002/002128 11.06.2002
 (87) WO 2002/102128 2002/51 19.12.2002
 (30) 12.06.2001 DE 10128476
 (54) • *OPTISCHE SENSORVORRICHTUNG*
 • *OPTICAL SENSOR DEVICE*
 • *DISPOSITIF CAPTEUR OPTIQUE*
 (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
 Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
 (72) BESCH, Karl-Heinz, 82140 Olching, DE

I.1(2)
 • **Europäische Patentanmeldungen und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind (Art. 158(3)), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation und Veröffentlichungsnummer**
 • **European patent applications and international applications, which have entered the European phase (Art. 158(3)), arranged by international patent classification and publication number**
 • **Demandes de brevet européen et demandes internationales, entrées dans la phase européenne (article 158(3)), classées selon la classification internationale des brevets et les numéros de publication**
 (51) **A01B 35/24** (11) **1 396 183 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 03019883.2 (22) 02.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 03.09.2002 DE 20213736 U
 (54) • *Überlastsicherung für landwirtschaftliche Maschinen*
 • *Overloadprotection for agricultural machines*
 • *Protection contre surcharge pour machines agricoles*
 (71) Hendlmeier, Konrad, Ehweg 1, D-93107
 Untersanding, DE
 (72) Hendlmeier, Konrad, D-93107 Untersanding, DE
 (74) Wasmeier, Alfons, Dipl.-Ing., et al, Postfach 10 08
 26, 93008 Regensburg, DE

(51) **A01D 41/127** (11) **1 396 184 A1**
 A01F 29/20
 (25) De (26) De
 (21) 03019110.0 (22) 23.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 06.09.2002 DE 10241788
 (54) • *Vorrichtung zum Zerkleinern von landwirt-
 schaftlichem Erntegut*
 • *Device for chopping crop*
 • *Dispositif pour le broyage de produits de
 récolte*
 (71) CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH,
 Münsterstr. 33, 33428 Harsewinkel, DE
 (72) Weigelt, Horst, Dr., 33332 Gütersloh, DE

(51) **A01D 41/14** (11) **1 396 185 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03102664.4 (22) 28.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 04.09.2002 GB 0220540
 (54) Mähwerkbauteile für einen Mähdrescher
 • *Cutting platform for a combine harvester*
 • *Tablier de coupe pour une moissonneuse-bat-
 teuse*
 (71) CNH Belgium N.V., Leon Claeyssstraat 3a, B-8210
 Zedelgem, BE
 (72) Slabbinck, Freddy, 8210, Zedelgem, BE
 Vandenbroucke, Dirk, 8820, Torhout, BE
 (74) CNH IP Department, c/o CNH Belgium NV, Patent
 Department, Leon Claeyssstraat 3A, 8210
 Zedelgem, BE

(51) **A01D 75/00** (11) **1 396 186 A1**
 B60R 9/02
 (25) De (26) De
 (21) 03018527.6 (22) 16.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 03.09.2002 DE 10240513
 (54) • *Schneidwerkswagen*
 • *Cutting tool carrier*
 • *Chariot d'outil de coupe*
 (71) CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH,
 Münsterstr. 33, 33428 Harsewinkel, DE
 (72) Wernsmann, Thomas, Dipl.-Ing., 33428
 Harsewinkel, DE
 Sunderkemper-G., Christian, 33442 Herzebrock-
 Clarholz, DE
 Bussmann, Ralf, 48336 Sassenberg, DE

(51) **A01F 15/08** (11) **1 396 187 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 03102562.0 (22) 15.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 06.09.2002 DE 10241215
 (54) • *Rundballenpresse mit Wägeeinrichtung*
 • *Rotobaler with weighing device*
 • *Presse à balles rondes avec un dispositif de
 pesée*
 (71) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,
 Moline, Illinois 61265-8098, US
 (72) Viaud, Jean, 70100 Gray, FR
 Biziorek, Stéphane, 70600 Champlitte, FR
 (74) Holst, Sönke, Dr., et al, Deere & Company,
 European Office, Patent Department
 Steubenstrasse 36-42, 68163 Mannheim, DE

A01F 29/20 → (51) A01D 41/127

A01H 5/00 → (51) C12N 15/53

(51) **A01K 29/00** (11) **1 396 188 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 03019238.9 (22) 26.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 26.08.2002 DE 10239674
 (54) • *Verfahren zur Überwachung von Schweinen*
 • *Method for monitoring pigs*
 • *Méthode pour surveiller des porcs*
 (71) Hölscher & Leuschner GmbH & Co.,
 Siemensstrasse 15, 48488 Emsbüren, DE
 (72) Leuscher, Peter, 48488 Emsbüren, DE
 (74) Bünemann, Egon, et al, Busse & Busse
 Patentanwälte, Grosshandelsring 6, 49084
 Osnabrück, DE

(51) **A01K 61/00** (11) **1 396 189 A1**
 (25) Es (26) En
 (21) 02380231.7 (22) 06.11.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
 AL LT LV MK RO SI
 (30) 03.09.2002 ES 200202046
 (54) • *Runde Flosse zum Züchten von zweischaligen
 Meerestieren*
 • *Round shaped raft for growing up of bivalves*
 • *Radeau d'une forme ronde pour l'élevage de
 bivalves*

- (71) Rodriguez Vazquez, Juan Ignacio, Ramon Cabanillas 24 1o, A Coruna, ES
(72) Rodriguez Vazquez, Juan Ignacio, A Coruna, ES

A01K 67/027 → (51) C12N 15/53

A01N 33/00 → (51) C08G 73/10

- (51) **A01N 37/16** (11) **1 396 190 A1**
(25) De (26) De
(21) 03020163.6 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.09.2002 DE 10241614
(54) • *Pflanzen- und Bodenschutzmittel*
• *Protective compositions for plants and soil*
• *Compositions pour la protection du sol et des plantes*
(71) Hinsdorf, Gunter, Dipl.-Ing. (FH), Krondorfer Strasse 110, 06766 Wolfen, DE
Schwabe, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing. Ök., Leipziger Strasse 120, 06766 Wolfen, DE
(72) Hinsdorf, Gunter, Dipl.-Ing. (FH), 06766 Wolfen, DE
Schwabe, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing. Ök., 06766 Wolfen, DE
(74) Schulz, Manfred, Dipl.-Ing., Ackerstrasse 43a, 06780 Zörbig, DE

A23C 11/04 → (51) C11B 1/10

A23D 9/00 → (51) C11B 1/10

- (51) **A23G 1/20** (11) **1 396 191 A1**
A23G 3/02
(25) En (26) En
(21) 02078649.7 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung zum Pressen von essbaren Artikeln*
• *Apparatus for pressing edible articles*
• *Appareil de pressage d'articles comestibles*
(71) AASTED-MIKROVERK APS, Bygmarken 9-17, 3520 Farum, DK
(72) Refer, Jacob Christian, 3000 Helsingør, DK
(74) Heiden, Finn, Aasted-Mikroverk ApS Bygmarken 9-17, 3520 Farum, DK

A23G 1/20 → (51) A23G 1/21

- (51) **A23G 1/21** (11) **1 396 192 A1**
A23G 1/20
(25) En (26) En
(21) 02078651.3 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung zum Formen essbarer Gegenstände*
• *Apparatus for pressing edible articles*
• *Appareillage pour former des articles alimentaires*
(71) AASTED-MIKROVERK APS, Bygmarken 9-17, 3520 Farum, DK
(72) Refer, Jacob Christian, 3000 Helsingør, DK
Fejer, Per, 2000 Frederiksberg, DK
(74) Heiden, Finn, Aasted-Mikroverk ApS Bygmarken 9-17, 3520 Farum, DK

A23G 3/02 → (51) A23G 1/20

- (51) **A23G 9/02** (11) **1 396 193 A2**
A23G 9/20
(25) En (26) En
(21) 03028001.0 (22) 05.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

(30) 21.12.2001 EP 01310838

- (54) • *Aufgeschlagene gefrorene Süßware*
• *Frozen aerated confection*
• *Confiserie congelée aérée*
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB

(84) CY GB IE

(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL

(84) AT BE BG CH LI CZ DE DK EE ES FI FR GR IT LU MC NL PT SE SI SK TR

(72) Malone, Mark Emmett, Bedford, MK44 1LQ, GB
Underdown, Jeffrey, Bedford, MK44 1LQ, GB
Wix, Loyd, Bedford, MK44 1LQ, GB

(74) Hugot, Alain, et al, Unilever plc, Patent Division, Colworth House, Sharnbrook, Bedford MK44 1LQ, GB

(62) 02258414.8 / 1 321 043

(51) **A23G 9/12** (11) **1 396 194 A1**
A23G 9/22

(25) It (26) En

(21) 03020246.9 (22) 08.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.09.2002 IT ud20020190

- (54) • *Vorrichtung zum Erzeugen von Speiseeis*
• *Device to produce ice-cream*
• *Appareil de production de crème glacée*

(71) De'Longhi SpA, Via L. Seitz, 47, 31100 Treviso, IT

(72) Bonato, Alessandro, 36010 Monticello Conto Otto(VI), IT

Fin, Giuseppe, 30020 Meolo(VE), IT
Zanolin, Sergio, 33070 Polcenigo(PN), IT

(74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

(51) **A23G 9/12** (11) **1 396 195 A1**
A23G 9/22

(25) It (26) En

(21) 03020265.9 (22) 08.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.09.2002 IT ud20020190

- (54) • *Vorrichtung zum Erzeugen von Speiseeis*
• *Device to produce ice-cream*
• *Appareil de production de crème glacée*

(71) De'Longhi S.p.A., Via L. Seitz, 47, 31100 Treviso, IT

(72) Bonato, Alessandro, 36010 Monticello Conto Otto(VI), IT

Fin, Giuseppe, 30020 Meolo(VE), IT
Zanolin, Sergio, 33070 Polcenigo(PN), IT

(74) Petraz, Gilberto, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT

A23G 9/20 → (51) A23G 9/02

A23G 9/22 → (51) A23G 9/12

- (51) **A23G 9/28** (11) **1 396 196 A1**
(25) En (26) En
(21) 02020028.3 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Vorrichtung zur Speiseeis sandwichzubereitung und -auslieferung*
• *Apparatus for preparing and distributing ice-cream sandwich*
• *Appareil de préparation et distribution de sandwichs de crème glacée*

(71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH

(72) Ricco, Massimiliano, Pama, IT

(74) Archambault, Jean, et al, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

A23K 1/02 → (51) C07H 19/067

A23K 1/16 → (51) C11B 1/10

A23L 1/226 → (51) C11B 9/00

A23L 1/30 → (51) A61K 31/122

A23L 1/30 → (51) C07H 19/067

A23L 1/30 → (51) C11B 1/10

(51) **A23N 17/00** (11) **1 396 197 A1**
(26) En

(21) 02738187.0 (22) 10.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) ES 2002/000283 10.06.2002

(87) WO 2002/100195 2002/51 19.12.2002

(30) 11.06.2001 ES 200101344

- (54) • *VERFAHREN ZUM ERHALT VON VOLLNAHRUNGSMITTEL-VIEHFUTTER*
• *METHOD FOR OBTAINING COMPLETE FEED FOR LIVESTOCK*
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ALIMENTS COMPLETS POUR BETAIL*

(71) Material Ganadero Canar S.L., C/ Ramon y Cajal, 47, 50420 Cadrete, Zaragoza, ES

(72) BLANCO ARANDA, Rafael, 50420 Cadrete, Zaragoza, ES

(74) Isern Jara, Nuria, Avda. Diagonal, 463 Bis 2, 08036 Barcelona, ES

(51) **A41D 13/01** (11) **1 396 198 A2**
(25) En (26) En

(21) 03255349.7 (22) 28.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 US 236677

- (54) • *Schutzbekleidungsstück mit reflektierendem Band*
• *Protective garment having reflective strip*
• *Vêtement protecteur avec bande réfléchissante*

(71) Morning Pride Manufacturing, L.L.C., One Innovation Court, Dayton, OH 45414, US

(72) Lewis, Patricia, Huber Heights Ohio 45424, US

(74) Lyons, Andrew John, et al, ROYSTONS, Tower Building, Water Street, Liverpool L3 1BA, Merseyside, GB

(51) **A42B 1/22** (11) **1 396 199 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03370033.7 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 FR 0210988
(54) • *Kopfbedeckung, insbesondere Mütze, Augenschirm oder dergleichen*
• *Headwear, in particular cap, eye-shade or similar*
• *Article de chapellerie, plus particulièrement casquette, visière et autres*
(71) Laloy, Luc, 10 bis Impasse Masurel, Place de la Paix, 59420 Mouvaux, FR
Chaffron, Giovanni, 4 Impasse des Grillons, 40510 Seignosse, FR
(72) Laloy, Luc, 59420 Mouvaux, FR
Chaffron, Giovanni, 40510 Seignosse, FR
(74) Duthoit, Michel Georges André, Bureau Duthoit Legros Associés 96/98, boulevard Carnot B.P. 105, 59027 Lille Cedex, FR

(51) **A42B 3/28** (11) **1 396 200 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02730851.9 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005384 31.05.2002
(87) WO 2002/100204 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 JP 2001177205
(54) • *HELM*
• *HELMET*
• *CASQUE*
(71) Shoei Co., Ltd., 8-5, Ueno 5-chome, Taito-ku, Tokyo 110-0005, JP
(72) TANAKA, Haruo, c/o Shoei Co., Ltd., Tokyo 110-0005, JP
(74) Fuhlendorf, Jörn, Dipl.-Ing., Patentanwälte Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

(51) **A43C 11/14** (11) **1 396 201 A1**
A43C 11/16
(25) It (26) En
(21) 02080669.1 (22) 23.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 05.09.2002 IT MI20021890
(54) • *Verschluss, insbesondere für einen Sportschuh*
• *Fastening device, especially for a sports shoe*
• *Fermeture, en particulier pour une chaussure de sport*
(71) Benetton Group S.p.A., Via Villa Minelli, 1, 31050 Ponzano Veneto, IT
(72) Caeran, Francesco, 31044 Montebelluna (TV), IT
(74) Giavarini, Francesco, et al, ZANOLI & GIAVARINI S.r.l. Viale Bianca Maria, 35, 20122 Milano, IT

A43C 11/16 → (51) A43C 11/14

(51) **A43C 15/16** (11) **1 396 202 A1**
(25) En (26) En
(21) 03018743.9 (22) 26.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 DE 10241153
(54) • *Stollen mit magnetisch bedienbaren Befestigungsmitteln und Schuh mit solchem Stollen*

• *Stud with magnetically operable fastening means and shoe provided with such a stud*
• *Crampon avec moyen de fixation opérable magnétiquement ainsi que chaussure munie d'un tel crampon*
(71) adidas International Marketing B.V., Koningin Wilhelminaplein 30, 1062 KR Amsterdam, NL
(72) De Paoli, Thomas, Caerano di s. Marco Treviso, IT
(74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenberg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(71) adidas International Marketing B.V., Koningin Wilhelminaplein 30, 1062 KR Amsterdam, NL
(72) De Paoli, Thomas, Caerano di s. Marco Treviso, IT
(74) Hess, Peter K., Dipl.-Phys., Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenberg . Geissler Postfach 86 06 20, 81633 München, DE

(51) **A44B 19/08** (11) **1 396 203 A1**
(25) En (26) En
(21) 03014295.4 (22) 25.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 JP 2002262313
(54) • *Reissverschluss*
• *A slide fastener*
• *Fermeture à glissière*
(71) Morito Co., Ltd. (Japanese Body Corporate), 2-4, Minamihommachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0054, JP
(72) Kawahara, Masahiko, Osaka 562-0045, JP
(74) Berngruber, Otto, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Haft, von Puttkamer Berngruber, Czybalka Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

(71) Morito Co., Ltd. (Japanese Body Corporate), 2-4, Minamihommachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0054, JP
(72) Kawahara, Masahiko, Osaka 562-0045, JP
(74) Berngruber, Otto, Dr. Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte Haft, von Puttkamer Berngruber, Czybalka Franziskanerstrasse 38, 81669 München, DE

(51) **A44C 9/02** (11) **1 396 204 A2**
(25) It (26) En
(21) 03015697.0 (22) 21.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 IT VR20020085
(54) • *Einstellungsmittel für Ringe oder ähnliche Schmuckartikel*
• *Means for the adjustment of rings or other articles of jewelry*
• *Moyens d'ajustement de bagues ou autres articles de bijouterie*
(71) Rancan Alessandro & Figli S.n.c., Via Carducci, 2/4, 36070 Trissino (Vicenza), IT
(72) Rancan, Stefano, 36070 Trissino (VI), IT
(74) Savi, Alberto, c/o CON LOR SPA, Via Amatore Sciesa, 9, 37122 Verona, IT

(51) **A45B 25/02** (11) **1 396 205 A1**
(25) En (26) En
(21) 02256231.8 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Regenschirm*
• *Umbrella*
• *Parapluie*
(71) Wang, Max, No. 19, Ta-Yuan-Shih-san St., Tai-Ping City, Taichung Hsien, TW
(72) Wang, Max, Tai-Ping City, Taichung Hsien, TW
(74) Hill, Christopher Michael, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **A45B 25/02** (11) **1 396 206 A1**
(25) En (26) En
(21) 02256232.6 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Regenschirm*
• *Umbrella*
• *Parapluie*
(71) Wang, Max, No. 19, Ta-Yuan 13th St., Tai-Ping City, Taichung Hsien, TW
(72) Wang, Max, Tai-Ping City, Taichung Hsien, TW
(74) Hill, Christopher Michael, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **A45D 1/02** (11) **1 396 207 A1**
(25) En (26) En
(21) 02019856.0 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Frisiervorrichtung*
• *Hairstyling device*
• *Appareil de coiffure*
(71) NAOMOTO INDUSTRY CO., LTD., 19-8, Ishigatsujicho, Tennoji-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
(72) Yao, Isoji, Higashiosaka-shi, Osaka, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **A45D 1/04** (11) **1 396 208 A1**
A45D 1/06
(25) Ja (26) En
(21) 03701754.8 (22) 17.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(86) JP 2003/000333 17.01.2003
(87) WO 2003/061425 2003/31 31.07.2003
(30) 18.01.2002 JP 2002010832
04.02.2002 JP 2002027315
(54) • *LOCKENSTAB*
• *HAIR IRON*
• *FER A CHEVEUX*
(71) Matsushita Electric Works, Ltd., 1048, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP
(72) SAIDA, Itaru, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP
KITAMURA, Hisashi, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP
MIZUTA, Akinobu, Kadoma-shi, Osaka 571-8686, JP
(74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

A45D 1/06 → (51) A45D 1/04

A45D 34/06 → (51) C03C 17/22

A45D 40/04 → (51) B43K 21/08

A45D 40/20 → (51) B43K 19/14

A45D 42/08 → (51) C03C 17/22

(51) **A46B 11/00** (11) **1 396 209 A1**
(25) De (26) De
(21) 03019035.9 (22) 22.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 DE 10241218
(54) • *Vorrats- und Applikatoreinheit*
• *Storing and applying device*
• *Appareil de stockage et d'application*
(71) GEKA BRUSH GMBH, 91572 Bechhofen, DE
(72) Dumler, Norbert, 91522 Ansbach, DE

(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(51) **A46B 11/00** (11) **1 396 210 A1**
(25) En (26) En
(21) 03255318.2 (22) 27.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 JP 2002258379

- (54) • Flüssigkeitsbehälter
• Liquid container
• Récipient pour un liquide

(71) Kotobuki & Co. Ltd., 13 Nishikurisu-cho, Shichiku, Kita-ku, Kyoto-shi, Kyoto-fu, JP

(72) Noguchi, Yoshio, c/o Kotobukii & Co., Ltd., Kawagoe-shi Saitama-ken, JP

(74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **A47B 9/00** (11) **1 396 211 A1**
(25) En (26) En
(21) 03077688.4 (22) 28.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 NL 1021385

- (54) • Vorrichtung zur Höheneinstellung einer Arbeitsplatte oder einer Büroplatte in voreingestellten Ebenen
• Adjusting member for adjusting a work- or desktop at predetermined heights
• Pièce de réglage en hauteur d'un plan de travail ou de bureau à des niveaux prédéterminés

(71) Koninklijke Ahrend N.V., Singel 130, 1015 AE Amsterdam, NL

(72) Van Bakel, Petrus Antonius Lauwrentius, 5492 VC Sint-Oedenrode, NL

Van der Steen, Leonardus Hubertus Geertruda, 5482 LV Schijndel, NL

(74) Lips, Hendrik Jan George, Ir., HAAGSCH OCTROOIBUREAU Breiterlaan 146, 2596 HG Den Haag, NL

A47B 21/03 → (51) A61B 19/02

(51) **A47B 88/04** (11) **1 396 212 A1**
(25) De (26) De
(21) 02405779.6 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Schrankelement mit Auszugteil
• Cupboard unit with drawer
• Élément d'armoire avec tiroir

(71) PEKA-METALL AG, Luzernerstrasse 19a, 6295 Mosen, CH

(72) Weber, Peter, 5712 Beinwil am See, CH

(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

(51) **A47C 1/032** (11) **1 396 213 A1**
(25) De (26) De
(21) 03020251.9 (22) 08.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.09.2002 DE 10241562

- (54) • Synchronmechanik für Bürostühle
• Synchronised mechanism for office chairs

• *Mécanisme synchronisé pour chaises de bureau*

(71) Bock-1 GmbH & Co., An der Heide 17, 92353 Postbauer-Heng, DE

(72) Bock, Hermann, 90602 Pyrbaum, DE

(74) Hübner, Gerd, Dipl.-Phys., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

A47C 7/38 → (51) A61G 15/12

A47C 7/72 → (51) H04R 5/02

A47C 7/74 → (51) B61B 12/00

A47C 17/86 → (51) A47C 19/22

(51) **A47C 19/22** (11) **1 396 214 A1**
A47C 17/86

(25) De (26) De

(21) 03019844.4 (22) 01.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 DE 10241544

- (54) • Matratzenheber
• Mattress lifting device
• Dispositif de soulèvement d'un matelas

(71) Willems, Karl, Mühlenstrasse 13, 54329 Konz, DE Schuth, Bettina, Waldstrasse 3, 54340 Riol, DE

(72) Willems, Karl, 54329 Konz, DE Schuth, Bettina, 54340 Riol, DE

(51) **A47C 27/00** (11) **1 396 215 A1**
(25) Ja (26) En

(21) 02736047.8 (22) 11.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/005774 11.06.2002

(87) WO 2002/102206 2002/52 27.12.2002

(30) 14.06.2001 JP 2001179762

- (54) • FLUIDBETT
• FLUID BEDDING
• LIT A FLUIDE

(71) Sato, Kazuhiro, 15-10-401, Uguisudani-cho Shibuya-ku, Tokyo 150-0032, JP

Fujimura, Yasuyuki, 6-14-26, Kotsubo, Zushi-shi, Kanagawa 249-0008, JP

Kimura, Teruo, 528-1, OazaMurata, Nittamachi, Nitta-gun, Gunma 370-0312, JP

(72) Sato, Kazuhiro, Tokyo 150-0032, JP Fujimura, Yasuyuki, Zushi-shi, Kanagawa 249-0008, JP

(74) Kimura, Teruo, Nitta-gun, Gunma 370-0312, JP Schumacher & Willsau, Patentanwaltssozietät Nymphenburger Strasse 42, 80335 München, DE

(51) **A47D 1/08** (11) **1 396 216 A1**
A47D 13/10

(25) En (26) En

(21) 03017046.8 (22) 28.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 IT MI20021897

- (54) • Schaukelhochstuhl für Kinder
• Rocking high-chair for children
• Chaise haute à bascule pour enfants

(71) PEG PEREGO S.p.A., Via De Gasperi, 50, 20043 Arcore (Milano), IT

(72) Perego, Gianluca, 20043 Arcore (MI), IT

(74) Faraggiana, Vittorio, Dr. Ing., Ingg. Guzzi & Ravizza S.r.l. Via Vincenzo Monti 8, 20123 Milano, IT

A47D 13/10 → (51) A47D 1/08

(51) **A47F 3/00** (11) **1 396 217 A1**
(25) De (26) De

(21) 02405765.5 (22) 04.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Ausstellisch
• Display table
• Table de présentation

(71) Blechtech AG, Hofwisenstrasse 20, 8153 Rümlang, CH

(72) Krämer, Marcel, 8454 Buchberg, CH

(74) Wagner, Wolfgang Heribert, Zimmerli, Wagner & Partner AG Löwenstrasse 19, 8021 Zürich, CH

(51) **A47G 9/10** (11) **1 396 218 A1**
(25) De (26) De

(21) 03020245.1 (22) 06.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.09.2002 DE 10241631

- (54) • Kissen mit Gasfüllung
• Pillow with gas filling
• Oreiller avec un remplissage gazeux

(71) CEP Holland bv, Artilleriepark 30, 6814 jz Arnhem, NL

(72) Smit, M.L., 6814 JZ Arnhem, NL

(74) Kaewert, Klaus, Rechtsanwalt, Gänsestrasse 4, 40593 Düsseldorf, DE

A47G 29/20 → (51) E05B 49/00

(51) **A47J 37/06** (11) **1 396 219 A1**
(25) De (26) De

(21) 03020354.1 (22) 09.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.09.2002 DE 10241685

- (54) • Grillgerät vom Raclette-Typ
• Grilling device of the raclette type
• Gril du type raclette

(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE

(72) Bennewitz, Niklas, 70191 Stuttgart, DE

(51) **A47J 42/56** (11) **1 396 220 A1**
A47J 43/046

(25) En (26) En

(21) 02256141.9 (22) 04.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verbesserungen in und bezüglich der KÜCHENMASCHINEN
• Improvements in and relating to food processors
• Améliorations concernant un APPAREIL ELECTROMENAGER DE PREPARATION CULINAIRE

(71) Newway Electrical Industries Limited, 7th Floor, Galaxy Factory Building, 225-27 Luk Hop Street, San Po Kong, Kowloon, Hong Kong, HK

(72) Yiu, Chung Kwong, Hong Kong, HK Lau, Nam Fong, New Territories, Hong Kong, HK

(74) Goddard, Frances Anna, D Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

A47J 43/046 → (51) A47J 42/56

(51) **A47L 9/02** (11) **1 396 221 A1**
A47L 9/24
(25) De (26) De
(21) 03014015.6 (22) 21.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 DE 10241055
(54) • *Bodendüse für Staubsauger*
• *Suction nozzle for vacuum cleaner*
• *Buse pour aspirateur*
(71) WESSEL-WERK GMBH, Im Bruch 2, 51580 Reichshof-Wildbergerhütte, DE
(72) Kaffenberger, Dieter, 51674 Wiehl, DE
Lind, Thomas, 57285 Freudenberg, DE
Steutner, Hans-Joachim, 51580 Reichshof, DE
(74) Albrecht, Rainer Harald, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien, Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

(51) **A47L 9/04** (11) **1 396 222 A2**
(25) De (26) De
(21) 03020058.8 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 07.09.2002 DE 20213835 U
27.08.2003 DE 20313354 U
(54) • *Sauggerät, insbesondere Vorsatz oder Teil eines Elektro-Staubsaugers*
• *Suction device, in particular attachment or part of an electric vacuum cleaner*
• *Dispositif d'aspiration, en particulier embout ou élément d'aspirateur électrique*
(71) Vorwerk & Co. Interholding GmbH, Mühlenweg 17-37, 42275 Wuppertal, DE
(72) Scheuren, Bernhard, 58332 Schwelm, DE
Cornelissen, Markus, 42289 Wuppertal, DE
(74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

A47L 9/24 → (51) A47L 9/02

(51) **A47L 11/12** (11) **1 396 223 A2**
(25) En (26) En
(21) 03018269.5 (22) 11.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 20.08.2002 JP 2002239352
(54) • *Elektrisch angetriebene Bodenflächepoliermaschine*
• *Electric driven floor-surface polisher*
• *Polisseuse à entraînement électrique pour une surface de sol dur*
(71) PENGUIN WAX CO., LTD., 3-10-14, Higashinakamoto, Higashinari-ku, Osaka, JP
(72) Morita, Isao, Higashinari-ku, Osaka, JP
Ueda, Yasuhiro, Higashinari-ku, Osaka, JP
(74) Blumenröhr, Dietrich, et al, Lemcke, Brommer & Partner, Postfach 11 08 47, 76058 Karlsruhe, DE

(51) **A47L 15/42** (11) **1 396 224 A2**
D06F 39/08
(25) De (26) De
(21) 03018238.0 (22) 11.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 DE 10241381
(54) • *Sicherheits-Zulaufsystem für wasserführende Haushaltgeräte*
• *Water supply safety system for water bearing household appliances*
• *Système de protection pour le conduit d'alimentation en eau d'un appareil électroménager contenant d'eau*
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
(72) Bolduan, Edwin, 13629 Berlin, DE
Wiemer, Horst, 14532 Kleinmachnow, DE

(51) **A61B 3/12** (11) **1 396 225 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254884.4 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 US 237395
(54) • *Ophthalmisches Bilderzeugungsgerät*
• *Ophthalmic imaging apparatus*
• *Dispositif d'imagerie ophthalmique*
(71) Kowa Company, Ltd., 6-29, Nishiki 3-chome, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi 460-0003, JP
(72) Mizuuchi, Masaharu, Hamamatsu-shi Shizuoka-ken 431-2103, JP
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

A61B 3/13 → (51) G02B 21/00

A61B 5/00 → (51) G06F 19/00

A61B 5/04 → (51) A61B 19/00

(51) **A61B 5/145** (11) **1 396 226 A1**
A61B 5/15
(25) Ja (26) En
(21) 02736045.2 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/005754 10.06.2002
(87) WO 2002/100272 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 JP 2001175370
(54) • *BEFESTIGUNGSKÖRPER MIT INTEGRIERTEM PUNKTIERELEMENT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN*
• *PUNCTURING ELEMENT INTEGRATION MOUNTING BODY&COMMA; AND METHOD OF PRODUCING THE SAME*
• *CORPS DE MONTAGE A ELEMENT DE PERFORATION INTEGRE ET PROCEDE DE FABRICATION DE CE DIT CORPS*
(71) Arkray, Inc., 57 Nishiaketa-cho Higashikujo Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto 601-8045, JP
(72) HAMAMOTO, Katsumi, Otsu-shi, Shiga 520-0112, JP
(74) Pluckrose, Anthony William, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(51) **A61B 5/145** (11) **1 396 227 A1**
A61B 10/00
(25) Ja (26) En
(21) 03703029.3 (22) 23.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
(86) JP 2003/000586 23.01.2003
(87) WO 2003/063704 2003/32 07.08.2003
(30) 25.01.2002 JP 2002016548
26.04.2002 JP 2002126811
29.10.2002 JP 2002314842
(54) • *OPTISCHES BIOLOGISCHES INFORMATIONSMESSVERFAHREN UND OPTISCHES BIOLOGISCHES INFORMATIONSMESSINSTRUMENT*
• *OPTICAL BIOLOGICAL INFORMATION MEASURING METHOD AND OPTICAL BIOLOGICAL INFORMATION MEASURING INSTRUMENT*
• *PROCEDE DE MESURE OPTIQUE D'INFORMATIONS BIOLOGIQUES ET INSTRUMENT OPTIQUE DE MESURE D'INFORMATIONS BIOLOGIQUES*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) KONDO, Kazuya, Katano-shi, Osaka 576-0022, JP
UCHIDA, Shinji, Neyagawa-shi, Osaka 572-0807, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

A61B 5/15 → (51) A61B 5/145

(51) **A61B 6/00** (11) **1 396 228 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02738636.6 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) JP 2002/005665 07.06.2002
(87) WO 2003/002001 2003/02 09.01.2003
(30) 07.06.2001 JP 2001172543
(54) • *DIAGNOTISCHES RÖNTGENGERÄT*
• *X-RAY DIAGNOSTIC APPARATUS*
• *APPAREIL DE DIAGNOSTIC A RAYONS X*
(71) Hitachi Medical Corporation, 1-14, Uchikanda-1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0047, JP
(72) OKAMURA, Hidefumi, Mobara-shi, Chiba 297-0035, JP
DOI, Motomichi, Tsuchiura-shi, Ibaraki 300-0022, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

A61B 6/00 → (51) G01N 23/04

(51) **A61B 6/03** (11) **1 396 229 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02730795.8 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) JP 2002/005284 30.05.2002
(87) WO 2002/098293 2002/50 12.12.2002
(30) 01.06.2001 JP 2001166082
(54) • *RÖNTGEN-CT-VORRICHTUNG; BILDPROZESSOR UND VERFAHREN ZUR BEARBEITUNG VON BILDERN DER RÖNTGEN-CT-VORRICHTUNG*
• *X&MINUS;RAY CT DEVICE&COMMA; IMAGE PROCESSOR&COMMA; AND METHOD FOR PROCESSING IMAGE OF X&MINUS;RAY CT DEVICE*

- APPAREIL CT RADIOGRAPHIQUE, PROCESSEUR D'IMAGES, ET PROCÉDE DE TRAITEMENT D'UNE IMAGE DE L'APPAREIL CT RADIOGRAPHIQUE
- (71) Hitachi Medical Corporation, 1-14, Uchikanda-1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0047, JP
 (72) OOTA, Shirou, Matsudo-shi, Chiba 270-2251, JP
 TSUKIZU, Takashi, Nagareyama-shi, Chiba 277-0102, JP
 (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

A61B 6/03 → (51) G01N 23/04

- (51) **A61B 10/00** (11) **1 396 230 A1**
 (25) It (26) En
 (21) 03020293.1 (22) 08.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
 (30) 09.09.2002 IT bo20020083
 (54) • *Verbessertes Instrument zur Entnahme von osteo-medullären Biopsien*
 • *Improved needle instrument for taking osteomedullary bioptical samples*
 • *Aiguille de biopsie améliorée pour prendre des échantillons du tissu ostéomédullaire*
- (71) Avaltroni, Paolo, Viale Hermada 2, 46100 Mantova, IT
 (72) Avaltroni, Paolo, 46100 Mantova, IT
 (74) Dall'Olio, Giancarlo, INVENTION s.a.s., Via delle Armi, 1, 40137 Bologna, IT

A61B 10/00 → (51) A61B 5/145

A61B 17/06 → (51) B23K 26/38

A61B 17/12 → (51) A61F 5/00

- (51) **A61B 17/16** (11) **1 396 231 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03255461.0 (22) 02.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
 (30) 03.09.2002 US 233703
 (54) • *Werkzeug zum Vorbereiten einer Knochenhöhle für Arthroplastie*
 • *Tool for preparation of a bone cavity for arthroplasty*
 • *Outil pour la préparation d'une cavité d'un os pour arthroplastie*
- (71) Depuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, Indiana 46581, US
 (72) Camino, Scott Thomas, Warsaw Indiana, US
 (74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

- (51) **A61B 17/32** (11) **1 396 232 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 03020269.1 (22) 08.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 09.09.2002 DE 10241702
 (54) • *Ultraschallinstrument*
 • *Ultrasonic instrument*
 • *Instrument ultrasonique*
- (71) Berchtold Holding GmbH, Ludwigstaler Strasse 25, 78532 Tuttlingen, DE
 (72) Fritsch, Gernod, Dr.-Ing., 78532 Tuttlingen, DE

- (74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **A61B 19/00** (11) **1 396 233 A1**
 A61B 5/04 A61N 1/36
 (25) En (26) En
 (21) 03255564.1 (22) 05.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 06.09.2002 US 236437
 (54) • *Positionierungssystem für neurologische Eingriffe im Gehirn*
 • *Positioning system for neurological procedures in the brain*
 • *Système de positionnement pour les interventions neurologiques dans le cerveau*
- (71) Biosense, Inc., One Johnson & Johnson Plaza, New Brunswick, New Jersey 08903, US
 (72) Yaron, Uri, Zichron-Yaacov, 30900, IL
 (74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61B 19/02** (11) **1 396 234 A1**
 A61M 5/32
 (25) En (26) En
 (21) 03020156.0 (22) 05.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 06.09.2002 US 236192
 (54) • *Entsorgungsbehälter für scharfe Gegenstände mit einer Einfüllöffnung für Stiftnadeln*
 • *Pen needle sharps port*
 • *Système d'élimination d'articles pointus avec ouverture de réception pour une aiguille stylo*
- (71) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
 (72) Phan, Vu, Edison New Jersey 08817, US
 (74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **A61B 19/02** (11) **1 396 235 A1**
 A47B 21/03
 (25) En (26) En
 (21) 03077206.5 (22) 11.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 05.09.2002 US 236601
 (54) • *Chirurgischen Konsole*
 • *Surgical console*
 • *Console chirurgicale*
- (71) Alcon Inc., Bosch 69, 6331 Hunenberg, CH
 (72) Olivera, Argelio M., Los Alamitos, CA 91720, US
 Packard, Douglas T., Moorpart, CA 93021, US
 (74) Moore, Barry, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

A61C 1/08 → (51) A61K 6/00

- (51) **A61C 8/00** (11) **1 396 236 A1**
 (25) It (26) En
 (21) 02425550.7 (22) 06.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
 (54) • *Ein Dentalimplantat und Kit dazu*
 • *A dental implant and relevant kit*
 • *Un implant dentaire et kit correspondant*

- (71) Leone S.p.A., Via Ponte a Quaracchi 50, 50019 Sesto Fiorentino (Firenze), IT
 (72) Pozzi, Alessandro, 50100 Firenze, IT
 (74) Martini, Lazzaro, Studio Brevetti Ing. Dr. Lazzaro Martini s.r.l. Via dei Rustici 5, 50122 Firenze, IT

- (51) **A61C 13/00** (11) **1 396 237 A1**
 A61C 13/08 A61K 6/06
 C04B 41/50
 (25) En (26) En
 (21) 02078708.1 (22) 05.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
 (54) • *Verfestigte keramische Restauration*
 • *Strengthened ceramic restoration*
 • *Restauration dentaire en céramique renforcée*
- (71) Elephant Dental B.V., Verlengde Lageweg 10, 1628 PM Hoorn, NL
 (72) Van der Zel, Joseph Maria, 1628 TN Hoorn, NL
 Slor, Jan, 1394 BK Nederhorst den Berg, NL
 Grinwis, Theodorus Jacobus, 1611 JE Bovenkarspel, NL
 De Kler, Marcel André, 1815 SC Alkmaar, NL
 Tsadok Hai, Tsadok, 1613 EP Grootebroek, NL
 Kreuder, Peter, 61231 Bad Nauheim, NL
 (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **A61C 13/00** (11) **1 396 238 A1**
 B22C 1/18
 (25) De (26) De
 (21) 03019578.8 (22) 03.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 03.09.2002 DE 10242140
 (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Gussmuffel*
 • *Method for producing a casting mould*
 • *Méthode de fabrication d'un moule de coulage*
- (71) DENTAURUM J.P. WINKELSTROETER KG, Turnstrasse 31, 75228 Ispringen, DE
 (72) Niesler, Bernd, 75228 Ispringen, DE
 (74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., Hoeger, Stellerrecht & Partner, Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

A61C 13/08 → (51) A61C 13/00

- (51) **A61F 2/06** (11) **1 396 239 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02020170.3 (22) 09.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
 (54) • *System zum Einführen eines selbstexpandierenden Stents*
 • *Delivery system for delivering a self-expanding stent*
 • *Système de mise en place d'un stent auto-expansible*

- (71) Abbott Laboratories Vascular Enterprises Limited, Earlsford Center, Terrace, Dublin 2, IE
 (72) Ruetsch, Oliver, 8200 Schaffhausen, CH
 (74) Schmitz, Hans-Werner, Dipl.-Ing., Hoefler & Partner Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **A61F 2/38** (11) **1 396 240 A2**
(25) En (26) En
(21) 03255626.8 (22) 09.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 US 409284 P
15.08.2003 US 641752
(54) • *Prothetisches Tibiateil mit modularer Hülse*
• *Prosthetic tibial component with modular sleeve*
• *Élément tibial à manchon modulaire*
(71) Depuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive,
Warsaw, Indiana 46581, US
(72) German, Deborah S., Plymouth Indiana, US
Durniak, Todd D., Fort Wayne Indiana, US
Rumple, Danny W., Warsaw Indiana, US
Klebba, Christel M., Columbia City Indiana, US
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord
Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA,
GB

(51) **A61F 2/46** (11) **1 396 241 A2**
A61L 27/32 A61L 27/36
A61L 27/38 A61L 27/48
A61L 27/58
(25) En (26) En
(21) 03254749.9 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.08.2002 US 223674
(54) • *Vorrichtungen zur Steuerung des Durchflusses einer Flüssigkeit durch ein Medium*
• *Devices for controlling fluid flow through a medium*
• *Dispositifs pour contrôler l'écoulement d'un fluide à travers un substance*
(71) DePuy AcroMed, Inc., 325 Paramount Drive,
Raynham, MA 02767, US
(72) Voellmicke, John C., Cumberland, Rhode Island
02864, US
Parsons, Mathew, Fall River, Massachusetts
02721, US
Catalano, Nicholas, Cumberland, Rhode Island
02864, US
Bobroff, Randa, Braintree, Massachusetts 02184,
US
(74) Belcher, Simon James, Urquhart-Dykes & Lord
Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA,
GB

(51) **A61F 5/00** (11) **1 396 242 A1**
A61B 17/12
(25) Fr (26) Fr
(21) 02019936.0 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Vorrichtung zum Verschiessen von chirurgischen Ringen*
• *Closure system for surgical ring*
• *Système de fermeture pour anneau chirurgical*
(71) ENDOART S.A., Parc Scientifique sur le site de
l'EPFL, PSE, Ecublens (VD), CH
(72) Bachmann, Michel André, 1126 Vaux sur Morges,
CH
(74) Martin, Didier Roland Valéry, Cabinet Didier Martin
50, chemin des Verrières, 69260 Charbonnières-
les Bains, FR

(51) **A61F 5/00** (11) **1 396 243 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02019937.8 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Chirurgischer Ring mit Fernsteuerungseinrichtung für reversible Durchmesseränderungen*
• *Surgical ring with remote control system for reversible variation of diameter*
• *Anneau chirurgical pourvu d'un système de commande à distance et réversible de la variation de son diamètre*
(71) ENDOART S.A., Parc Scientifique sur le site de
l'EPFL, PSE, Ecublens (VD), CH
(72) Bachmann, Michel André, 1126 Vaux sur Morges,
CH
(74) Martin, Didier Roland Valéry, Cabinet Didier Martin
50, chemin des Verrières, 69260 Charbonnières-
les Bains, FR

A61F 7/00 → (51) A61H 37/00

(51) **A61F 9/01** (11) **1 396 244 A2**
(25) En (26) En
(21) 03020205.5 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 JP 2002261060
04.12.2002 JP 2002352920
(54) • *Gerät zur Ablationsdatenberechnung und Chirurgie der Kornea*
• *Corneal-ablation-data calculation apparatus and corneal surgery apparatus*
• *Appareil pour la calculation des données d'ablation et pour la chirurgie cornéenne*
(71) Nidek Co., Ltd., 7-9, Sakae-cho, Gamagori-shi,
Aichi-ken 443-0035, JP
TELANDRO, ALAIN, 69/71 AVENUE DE ROI ALBERT,
RESIDENCE ST. MICHEL VALETTA, 06400 CANNES,
FR
(72) Suzuki, Yoshitaka, Okazaki-shi Aichi-ken,
444-2121, JP
Telandro, Alain, 06400 Cannes, FR
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte
Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei
Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **A61F 9/02** (11) **1 396 245 A1**
(25) En (26) En
(21) 03019986.3 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 US 233619
(54) • *Kleidungsgürtel*
• *Garment waistband*
• *Ceinture pour vêtement*
(71) TALTECH LIMITED, P.O. Box 659, Road Town,
Tortola, VG
(72) Wong, John, Delta, BC., Canada V4K 4Z5, CA
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &
PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **A61G 15/12** (11) **1 396 246 A1**
A47C 7/38
(25) En (26) En
(21) 03019173.8 (22) 25.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 US 236687
(54) • *Kopfstütze Halterung und Verstellmechanismus*
• *Headrest support and adjustment mechanism*
• *Support d'appui-tête et un mécanisme de réglage*
(71) A-DEC, INC., 2601 Crestview Drive, Newberg
Oregon 97132, US
(72) Bonn, Brian E., Portland, Oregon 97221, US
Stone, Christopher C., Newberg, Oregon 97132, US
Stewart, William R., Tigard, Oregon 97223, US
(74) Meddle, Alan Leonard, Forrester & Boehmert
Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

A61H 1/00 → (51) A61H 37/00

(51) **A61H 3/06** (11) **1 396 247 A1**
(25) De (26) De
(21) 03019442.7 (22) 28.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 DE 20214852 U
(54) • *Tragbare Mobilitätshilfe für sehbehinderte Personen*
• *Portable mobility aid for visually impaired persons*
• *Dispositif portable d'aide à la mobilité pour les malvoyants*
(71) Grooten, Hubert, St. Remigiusstraat 32a, 6369 EM
Simpelveld, NL
(72) Grooten, Hubert, 6369 EM Simpelveld, NL
(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte
Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

A61H 15/02 → (51) A61H 37/00

(51) **A61H 37/00** (11) **1 396 248 A1**
A61F 7/00 A61H 1/00
A61H 15/02
(25) En (26) En
(21) 02292193.6 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Matte zur Thermotherapie*
• *Thermo-therapeutic mat*
• *Natte pour thérapie thermique*
(71) Migun Medical Instrument Co., Ltd., 666-5,
Eungam-Ri, Dong-Myeon, Yeongi-Gun,
Chungcheongnam-Do, KR
(72) Lee, Sang Bok, Teongi-Gun, Chungcheongnam-Do,
KR
(74) Lemoine, Robert, et al, Cabinet Malémont 42,
Avenue du Président Wilson, 75116 Paris, FR

(51) **A61J 1/10** (11) **1 396 249 A2**
B65D 81/32
(25) En (26) En
(21) 03028012.7 (22) 09.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI
(30) 10.04.1996 SE 9601348
(54) • *Behälter für parenterale Flüssigkeiten*
• *Containers for parenteral fluids*
• *Réceptifs pour fluides parentéraux*
(71) Fresenius Kabi AB, Rapskatan 7, 751 74 Uppsala,
SE
(72) Gustafsson, Bo, 74050 Alunda, SE
Lundmark, Stefan, 26393 Höganäs, SE
Berglund, Kjell, 17575 Järfälla, SE

- (74) Brooling, Cathrine, 16137 Bromma, SE
Skolling, Otto, 17173 Solna, SE
Luderschmidt, Schüler & Partner GbR,
Patentanwälte, Postfach 3929, 65029 Wiesbaden,
DE
(62) 97919845.4 / 0 893 982

- (51) **A61J 1/20** (11) **1 396 250 A1**
(25) En (26) En
(21) 03019584.6 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 JP 2002259227
(54) • *Transfernadelanordnung*
• *Transfer needle assembly*
• *Ensemble d'aiguille de transfert*
(71) Nipro Corporation, 9-3, Honjo-nishi 3-chome, Kita-
ku, Osaka-shi, Osaka-fu, 531-8510, JP
(72) Hasegawa, Mitsuru, Kita-ku Osaka-shi Osaka-fu
531-8510, JP
(74) Banzer, Hans-Jörg, Dipl.-Ing., et al, Kraus &
Weisert Patent- und Rechtsanwältin Thomas-
Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **A61K 6/00** (11) **1 396 251 A1**
A61K 7/18 A61C 1/08
A61P 1/02 C09D 5/00
C09D 1/00 C09D 7/12
(25) Ja (26) En
(21) 02722828.7 (22) 26.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/004219 26.04.2002
(87) WO 2002/087514 2002/45 07.11.2002
(30) 27.04.2001 JP 2001132804
(54) • *FLUORBESCHICHTUNGZUSAMMENSETZUNG UND FLUORBESCHICHTUNGSVERFAHREN*
• *FLUORINE COATING COMPOSITION AND METHOD OF FLUORINE COATING*
• *COMPOSITION DE REVETEMENT A BASE DE FLUOR ET TECHNIQUE D'APPLICATION*
(71) Sugihara, Shinichi, 12-37, Umegaoka, Aoba-ku,
Yokohama-shi, Kanagawa 227-0052, JP
(72) Sugihara, Shinichi, Yokohama-shi, Kanagawa
227-0052, JP
(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, NOTARBARTOLO &
GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122
Milano, IT

- (51) **A61K 6/00** (11) **1 396 252 A1**
(25) En (26) En
(21) 03015560.0 (22) 10.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 JP 2002261461
(54) • *Zahnprothesenhaftmittel enthaltend Carboxymethylcellulose und Calciumsulfat*
• *Denture adhesive comprising carboxymethylcellulose and calcium sulfate*
• *Composition adhesive pour prothèse dentaire comprenant de la carboxymethylcellulose et du sulfate de calcium*
(71) Healthtech Corporation, 14-13, Kanda Nishiki-cho
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Muramatsu, Hiroaki, Konosu-shi, Saitama-ken, JP
Kozutsumi, Yoshio, Takasaki-shi, Gunma-ken, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **A61K 6/00** (11) **1 396 253 A1**
A61K 6/083
(25) De (26) De
(21) 03018699.3 (22) 22.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 DE 10241434
(54) • *Dentale Polymerfolie*
• *Polymeric dental sheet*
• *Film dentaire polymérique*
(71) Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494
Schaan, LI
(72) Moszner, Norbert, Prof. Dr., 9492 Eschen, LI
Zimmermann, Jörg, 6890 Lustenau, AT
Rheinberger, Volker, Dr., 9490 Vaduz, LI
Besek, Mario, Dr., 8800 Thalwil, CH
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte
Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

A61K 6/06 → (51) A61C 13/00

- (51) **A61K 6/083** (11) **1 396 254 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254200.3 (22) 01.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 US 234594
(54) • *Ein präpolymerisierter Füllstoff in Composite-Materialien für Zahnrestorationen*
• *Prepolymerized filler in dental restorative composite*
• *Composite dentaire avec une charge prepolymerisée*
(71) Kerr Corporation, 1716 West Collins Avenue,
Orange, California 92867, US
(72) Angetletakis, Christos, Orange California 96865, US
Kobashigawa, Alvin I., Fountain Valley California
92708, US
Nguyen, Minh-Dang son, Orange California 96869,
US
(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
London WC1A 1LW, GB

A61K 6/083 → (51) A61K 6/00

- (51) **A61K 7/00** (11) **1 396 255 A1**
A61K 7/48 A61K 7/40
A61K 35/78 A61K 45/00
A61P 5/30 A61P 17/00
(25) Ja (26) En
(21) 02700812.7 (22) 26.02.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2002/001757 26.02.2002
(87) WO 2002/067873 2002/36 06.09.2002
(30) 26.02.2001 JP 2001050839
(54) • *VERFAHREN ZUR UNTERDRÜCKUNG DER ABNAHME DER HAUTELASTIZITÄT*
• *METHOD FOR SUPPRESSING REDUCTION OF ELASTICITY OF SKIN*
• *PROCEDE DE REDUCTION PAR SUPPRESSION DE L'ELASTICITE DE LA PEAU*
(71) SHISEIDO COMPANY, LTD., 7-5-5, Ginza, Chuo-ku,
Tokyo 104-8010, JP
(72) OCHIAI, N. SHISEIDO RESEARCH CNTR(SHIN-
YOKOHAMA), Yokohama-shi, kanagawa 224-8558,
JP
INOMATA, S. SHISEIDO RESEARCH CNTR(SHIN-
YOKOHAMA), Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558,
JP

- TAKADA, K. SHISEIDO RESEARCH CNTR(SHIN-
YOKOHAMA), Yokohama-shi, Kanagawa 224-8558,
JP
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, 75017
Paris, FR

A61K 7/00 → (51) C07H 19/067

- (51) **A61K 7/02** (11) **1 396 256 A2**
A61K 7/032
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292164.5 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 FR 0211101
(54) • *Kosmetische Zusammensetzung zum Schminken von Keratinfasern*
• *Cosmetic composition for make-up of keratin fibres*
• *Composition cosmétique de maquillage pour les fibres kératiniques*
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Pays, Karl, 94550 Chevilly-Larue, FR
Bichon, Yohann, 75013 Paris, FR
Olivier, Sandrine, 94240 L'Hay-Les-Roses, FR
(74) Le Coupanec, Pascale, Nony & Associés, 3 rue de
Penthièvre, 75008 Paris, FR

A61K 7/02 → (51) A61K 7/06

- (51) **A61K 7/032** (11) **1 396 257 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03102697.4 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 FR 0211098
(54) • *Kosmetische Zusammensetzung zum Schminken oder Pflegen von Keratinfasern*
• *Cosmetic composition for make-up or care of keratinic fibres*
• *Composition cosmétique de maquillage ou de soin des fibrés keratiniques*
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) De La Poterie, Valérie, 77820, Le Chatelet en Brie,
FR
Daubige, Thérèse, 77480, Mousseaux-les-Bray, FR
(74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur
Lancereaux, 75008 Paris, FR

- (51) **A61K 7/032** (11) **1 396 258 A1**
A61K 7/06
(25) Fr (26) Fr
(21) 03102698.2 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 FR 0211091
(54) • *Leave-on kosmetische Zusammensetzung zum Schminken und Pflegen von Keratinfasern ohne Wachs*
• *Leave-on cosmetic compositions for make-up or treatment of keratinous fibres not comprising wax*
• *Composition cosmétique non rincée de maquillage ou de soin des fibres keratiniques sans cire*
(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) DE LA POTERIE, Valérie, 77820, LE CHATELET EN
BRIE, FR
LION, Bertrand, 95270, LUZARCHES, FR

(74) Poulin, Gérard, et al, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

A61K 7/032 → (51) A61K 7/02

(51) **A61K 7/06** (11) **1 396 259 A2**
A61K 7/02

(25) Fr (26) Fr
(21) 03102701.4 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 FR 0211092

(54) • *Make-up Zusammensetzung für Keratinfasern*
• *Make-up composition for keratinic fibres*
• *Composition de maquillage des fibres kératini-ques*

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Jager-Lezer, Nathalie, 91000, VERRIERES-LE-BUISSON, FR

Arnaud-Roux, Mireille, 93600, AULNAY SOUS BOIS, FR

De la Poterie, Valérie, 77820, LE CHATELET EN BRIE, FR

(74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

A61K 7/06 → (51) A61K 7/032

(51) **A61K 7/075** (11) **1 396 260 A1**
A61K 7/11 C11D 1/62

(25) En (26) En
(21) 03255007.1 (22) 13.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.08.2002 US 222054

(54) • *Zusammensetzungen und Methode zur gezielten kontrollierten Abgabe von Wirkstoffen und sensorischen Markern an Haare, Haut und Wäsche*
• *Compositions and method for targeted controlled delivery of active ingredients and sensory markers onto hair, skin, and fabric*
• *Compositions et méthode pour la libération contrôlée et ciblée des agents actifs et des marqueurs sensoriels aux cheveux, à la peau et au tissu*

(71) Salvona L.L.C., 65 Stults Road, Dayton, NJ 08810, US

(72) Shefer, Adi, East Brunswick, NJ 08816, US
Scherer, Samuel David, East Brunswick, NJ 08816, US

(74) Lawrence, John, Barker Brettell 138 Hagley Road Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB

A61K 7/11 → (51) A61K 7/075

A61K 7/13 → (51) C07D 207/14

A61K 7/18 → (51) A61K 6/00

A61K 7/40 → (51) A61K 7/00

(51) **A61K 7/48** (11) **1 396 261 A1**
A61K 31/52

(25) De (26) De
(21) 03016729.0 (22) 22.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 DE 10241395

(54) • *Coffein enthaltende Zusammensetzung als Hauptflegemittel*
• *Skincare composition containing caffeine*
• *composition pour les soins de la peau contenant de la caféine*

(71) Alcina Cosmetic, Dr. Kurt Wolff GmbH & Co.KG, Johanneswerkstrasse 34, 33611 Bielefeld, DE

(72) Bornemann, Petra, 33647 Bielefeld, DE
Brandner, Johanna, 22303 Hamburg, DE
Klenk, Adolf, 33415 Verl, DE

Menzel, Birgit, 32756 Detmold, DE
Tsianakas, Athanasios, 20251 Hamburg, DE
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **A61K 7/48** (11) **1 396 262 A1**
(25) De (26) De

(21) 03019963.2 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 DE 10241073

(54) • *Kosmetikum mit aktivierbaren Pflegekomponenten*
• *Cosmetic product containing activable care components*
• *Produit cosmétique à base de composés de soin activables*

(71) Beiersdorf AG, Unnastrasse 48, 20245 Hamburg, DE

(72) Schepky, Andreas, Dr., 22459 Hamburg, DE
Ruppert, Stephan, Dr., 20259 Hamburg, DE
Counradi, Katrin, 22143 Hamburg, DE
Treu, Jens, Dr., 22844 Norderstedt, DE
Rohde, Olaf, 25335 Elmshorn, DE

A61K 7/48 → (51) A61K 7/00

A61K 9/08 → (51) A61K 31/4709

(51) **A61K 9/20** (11) **1 396 263 A1**
A61K 9/28

(25) En (26) En
(21) 02292020.1 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Filmüberzüge für Tabletten oder Caplets*
• *Film coating for tablets and caplets*
• *Compositions d'enrobage pour tablettes et caplets*

(71) WARNER-LAMBERT COMPANY, 201 Tabor Road, Morris Plains, New Jersey 07950, US

(72) Scott, Robert, 9100 Sint Niklaas, BE
Cade, Dominique, 68000 Colmar, FR
Hoehn, Frédéric, 68440 Eschentzwiller, FR

Cole, Ewart Thomas, 4144 Hofstetten, CH
Tesch, Rudolf, Dr., et al, Warner-Lambert Company, Legal Division, Patent Department, c/o Gödecke AG, Mooswaldallee 1, 79090 Freiburg, DE

A61K 9/28 → (51) A61K 9/20

(51) **A61K 31/122** (11) **1 396 264 A1**
A61K 31/215 A23L 1/30
A61P 27/02

(25) Ja (26) En
(21) 02726472.0 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005011 23.05.2002

(87) WO 2002/094253 2002/48 28.11.2002

(30) 24.05.2001 JP 2001155575

(54) • *MITTEL ZUR LINDERUNG VON FEHLERN IN DER AUGENKONTROLLFUNKTION*
• *AGENTS FOR RELIEVING EYE CONTROL-LING FUNCTION ERROR*
• *AGENTS ATTENUANT UNE ERREUR DE FONCTION DE CONTROLE DE L'OEIL*

(71) FUJI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 55 Yokohoonji, Kamiichi-machi, Nakaniikawa-gun, Toyama 930-0397, JP

(72) HAYASAKA, Seiji, Toyama-shi, Toyama 939-8206, JP

NAGAKI, Yasunori, Toyama-shi, Toyama 930-0036, JP
UNOMI, Takatoshi, Nakaniikawa-gun, Toyama 930-0397, JP

SANADA, Mari, Nakaniikawa-gun, Toyama 930-0397, JP

(74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwält Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

(51) **A61K 31/137** (11) **1 396 265 A1**
A61K 31/663 A61K 31/675

(25) En (26) En
(21) 03255222.6 (22) 22.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 US 408113 P

(54) • *Ionen austauscherharze zur Linderung von Reizungen des oberen Gastrointestinaltraktes*
• *Ion exchange resins for alleviation of upper gastrointestinal irritation*
• *Echangeurs d'ions pour soulager des irritations du tractus gastro-intestinal supérieur*

(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US

(72) Will, Joanne Patricia, Easton, Pennsylvania 18042, US

Hughes, Lyn, Harleysville, Pennsylvania 19438, US

(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

A61K 31/185 → (51) A61K 31/675

A61K 31/19 → (51) C07F 3/02

A61K 31/198 → (51) A61K 45/06

A61K 31/215 → (51) A61K 31/122

A61K 31/35 → (51) A61K 45/06

A61K 31/4025 → (51) C07D 405/12

A61K 31/437 → (51) C07D 471/04

A61K 31/439 → (51) C07D 213/81

A61K 31/44 → (51) C07D 401/04

A61K 31/4418 → (51) C07D 213/81

A61K 31/4427 → (51) C07D 213/81

A61K 31/443 → (51) C07D 213/81

A61K 31/4433 → (51) C07D 213/81

A61K 31/4436 → (51) C07D 213/81

A61K 31/4439 → (51) C07D 213/81

A61K 31/4439 → (51) C07D 471/04			
A61K 31/445 → (51) C07D 401/04			
A61K 31/4545 → (51) C07D 471/04			
(51) A61K 31/4709	(11) 1 396 266 A1		
A61K 9/08	A61K 47/32		
A61K 47/36	A61K 47/40		
A61P 1/04	A61P 7/02		
A61P 9/00	A61P 9/10		
A61P 9/12	A61P 11/06		
A61P 29/00	A61P 43/00		
(25) Ja	(26) En		
(21) 02733420.0	(22) 07.06.2002		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
	AL LT LV MK RO SI		
(86) JP 2002/005705	07.06.2002		
(87) WO 2002/102383	2002/52 27.12.2002		
(30) 13.06.2001 JP 2001179239			
	26.04.2002 JP 2002127065		
(54) • <i>WÄSSRIGE CILOSTAZOL-ZUBEREITUNG ZUR INJEKTION</i>			
• <i>AQUEOUS CILOSTAZOL PREPARATION FOR INJECTION</i>			
• <i>PREPARATION DE CILOSTAZOL AQUEUSE POUR INJECTIONS</i>			
(71) OTSUKA PHARMACEUTICAL FACTORY, INC., 115, Aza Kuguhara Tateiwa, Muya-cho, Naruto-shi, Tokushima 772-8601, JP			
OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD., 9, Kandatsukasa-cho 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo 101-8535, JP			
(72) INOUE, Fujio, Naruto-shi, Tokushima 772-0041, JP			
KAWAKAMI, Keiichi, Tokushima 771-0204, JP			
NAGAYASU, Shinya, Tokushima-shi, Tokushima 770-0802, JP			
OKAMOTO, Hideshi, Tokushima-shi, Tokushima 771-1155, JP			
(74) Teipel, Stephan, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE			
A61K 31/4709 → (51) C07D 401/04			
A61K 31/496 → (51) C07D 401/04			
A61K 31/501 → (51) C07D 401/04			
A61K 31/505 → (51) C07D 239/94			
A61K 31/506 → (51) C07D 401/04			
A61K 31/52 → (51) A61K 7/48			
A61K 31/5355 → (51) C07D 401/04			
A61K 31/5377 → (51) C07D 401/04			
(51) A61K 31/55	(11) 1 396 267 A2		
(25) En	(26) En		
(21) 03027672.9	(22) 06.12.2000		
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR			
	AL LT LV MK RO SI		
(30) 06.12.1999 US 169245 P			
(54) • <i>Kombination aus einem Serotonin-wiederaufnahme-inhibitor und einem 5-HT_{2C}-antagonist, -inverse Agonist oder einem -partiellen agonisten</i>			
• <i>The combination of a serotonin reuptake inhibitor and a 5-HT_{2C} antagonist, inverse agonist or partial agonist</i>			
• <i>Combinaison d'un inhibiteur du recaptage de la serotonine et d'un antagoniste, d'un agoniste inverse ou d'un agoniste partiel de 5-HT</i>			
(71) H. Lundbeck A/S, Othiliavej 9, 2500 Valby-Copenhagen, DK			
(72) Cremers, Thomas, Ivo, Franciscus, Hubert, 9721 WN Groningen, NL			
Wilkström, Hakan, Wilhelm, 9721 WN Groningen, NL			
Den Boer, Johan, Antonie, 9752 CH Haren, NL			
Bosker, Fokko, Jan, 9711 KS Groningen, NL			
Westerink, Bernard, Hendrik, Cornelis, 9774 PL Adorp, NL			
Bogeso, Klaus, Peter, 2970 Horsholm, DK			
Hogg, Sandra, 1871 Frederiksberg C, DK			
Mork, Arne, 3060 Espergaerde, DK			
(74) Kjerrumgaard, Lars, et al, H. Lundbeck A/S, Corporate Patents, 9, Othiliavej, 2500 Valby-Copenhagen, DK			
(62) 00981174.6 / 1 237 553			
A61K 31/551 → (51) C07D 401/04			
A61K 31/557 → (51) C12P 31/00			
A61K 31/663 → (51) A61K 31/137			
(51) A61K 31/675	(11) 1 396 268 A1		
A61K 31/185	A61K 31/724		
A61P 35/00			
(25) En	(26) En		
(21) 03255566.6	(22) 05.09.2003		
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR			
	AL LT LV MK		
(30) 05.09.2002 IN MU08092002			
(54) • <i>Stabile Oxazaphosphorin-2-Mercaptoethansulphonat Formulierungen</i>			
• <i>Stable oxazaphosphorine-2-mercaptoethanesulphonate formulations</i>			
• <i>Formulations stables d'oxazaphosphorine-2-mercaptoethanesulfonate</i>			
(71) Bharat Serums & Vaccines Ltd., Daftary Gautam, Road No. 27, Wagle Estate, Thane 400 604, IN			
(72) Daftary, Gautam Vinod, c/o Bharat Serums and Vacci, 400 604 Thane, IN			
Pai, Srikanth Annappa, c/o Bharat Serums and Vacci, 400 604 Thane, IN			
Rivankar, Sangeeta Hanurmehesh, c/o Bharat Serums an, 400 604 Thane, IN			
Praveen, Kumar Subbappa, c/o Bharat Serums and Vac, 400 604 Thane, IN			
(74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB			
A61K 31/675 → (51) A61K 31/137			
(51) A61K 31/69	(11) 1 396 269 A1		
C07F 5/02	C07D 207/08		
(25) En	(26) En		
(21) 03255604.5	(22) 09.09.2003		
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR			
	AL LT LV MK		
(30) 09.09.2002 GB 0220764			
	09.09.2002 GB 0220822		
	04.04.2003 GB 0307817		
	16.05.2003 GB 0311237		
	04.07.2003 GB 0315691		
	08.07.2003 US 485786 P		
(54) • <i>Borsäuresalze von mehrwertigen Metallen und deren Verwendung in der Bereitstellung von Medikamenten für die Thrombosebehandlung</i>			
• <i>Borsäuresalze und deren Verwendung in der Bereitstellung von Medikamenten für die Thrombosebehandlung</i>			
• <i>Boronic acid salts of multivalent metals used in the preparation of a medicament for treating thrombosis</i>			
• <i>Sels d'acide boronique des métaux multivalents et leur utilisation dans la préparation de médicaments pour le traitement de la thrombose</i>			
(71) TRIGEN LIMITED, 20 St James's Street, London SW1A 1ES, GB			
(72) Madge, David Jonathan, NCE-Discovery Limited, London WC1E 6AU, GB			
Dolman, Mark, NCE-Discovery Limited, London WC1E 6AU, GB			
Combe-Marzelle, Sophie Marie, Trigen Limited, London SW1Y 4EL, GB			
Deadman, John Joseph, c/o Susan Bartho, Richmond, Victoria 3121, AU			
Kennedy, Anthony James, Trigen Limited, Lodon SW1Y 4EL, GB			
Kakkar, Sanjay Kumar, Trigen Limited, London SW1Y 4EL, GB			
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB			
A61K 31/695 → (51) C07D 401/04			
A61K 31/724 → (51) A61K 31/675			
A61K 33/06 → (51) C07F 3/02			

A61K 35/12 → (51) C12P 31/00	(51) A61K 45/06 (11) 1 396 273 A1	(71) NOVO NORDISK A/S, Novo Allé, 2880 Bagsvaerd, DK
A61K 35/78 → (51) A61K 7/00	A61K 31/198 A61K 31/35	(72) Pedersen, Per Elgaard, 4690 Haslev, DK
(51) A61K 35/84 (11) 1 396 271 A1	(25) En (26) En	
A61P 3/04 A61P 25/24	(21) 03028415.2 (22) 04.03.1999	
A61P 39/06 A61P 43/00	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	
(25) En (26) En		
(21) 03255083.2 (22) 15.08.2003		
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		
AL LT LV MK		
(30) 21.08.2002 US 224378	AL LT LV MK RO SI	
(54) • <i>Verwendung von aktivierten keimenden Sporen von Ganoderma lucidum als Alterungsschutzmittel und gegen Menopausesympptomen</i>	(30) 17.03.1998 US 78346 P	
• <i>Use of germination-activated ganoderma lucidum spores as anti-aging agent and against menopause symptoms</i>	(54) • <i>Bicyclo(2.2.1.)heptane und verwandte Verbindungen</i>	
• <i>Spores de ganoderma lucidum qui sont activées pour germination comme agent anti- vieillissement et contre symptomes de la menopause</i>	• <i>Bicyclo(2.2.1.)heptanes and related compounds</i>	
(71) Chung, Chee-Keung, Room 2018, Argyle Centre, 688 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong, CN	• <i>Bicyclo(2.2.1.)heptanes et composés associés</i>	
Tong, Siu Kan, Room 2018, Argyle Centre, 688 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong, CN	(71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US	
(72) Chung, Chee-Keung, Mongkok, Kowloon, Hong Kong, CN	(72) Chenard, Bertrand Leo, Groton, Connecticut 06340, US	
Tong, Siu Kan, Mongkok, Kowloon, Hong Kong, CN	(74) Ruddock, Keith Stephen, et al, Pfizer Limited, UK Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB	
(74) Taylor, Kathryn May, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB	(62) 99905122.0 / 1 064 256	
A61K 38/00 → (51) C12N 15/54	A61K 47/32 → (51) A61K 31/4709	
A61K 38/17 → (51) C12N 15/12	A61K 47/36 → (51) A61K 31/4709	
(51) A61K 38/28 (11) 1 396 272 A1	A61K 47/40 → (51) A61K 31/4709	
(25) En (26) En	A61K 47/48 → (51) A61K 31/137	
(21) 03104237.7 (22) 23.12.1998	A61K 48/00 → (51) C12N 15/53	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE	A61L 27/32 → (51) A61F 2/46	
AL LT LV RO SI	A61L 27/36 → (51) A61F 2/46	
(30) 23.12.1997 US 68601 P	A61L 27/38 → (51) A61F 2/46	
11.06.1998 US 88859 P	A61L 27/48 → (51) A61F 2/46	
25.11.1998 US 109940 P	A61L 27/58 → (51) A61F 2/46	
(54) • <i>Unlösliche Insulin Zusammensetzungen zur Regelung der Blutglukose</i>	(51) A61M 1/16 (11) 1 396 274 A1	
• <i>Insoluble Insulin Compositions for Controlling Blood Glucose</i>	(25) En (26) En	
• <i>Compositions insolubles d'insuline pour le contrôle du glucose sanguin</i>	(21) 02078806.3 (22) 05.09.2002	
(71) Eli Lilly & Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis, IN 46285, US	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(72) Brader, Mark Laurence, 46220, Indianapolis, US	AL LT LV MK RO SI	
(74) Hiscock, Ian James, European Patent Operations, Eli Lilly and Company Limited, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham GU20 6PH, GB	(54) • <i>Steuerung und Steuerverfahren für eine Blutbehandlungsvorrichtung</i>	
(62) 98310695.6 / 0 925 792	• <i>Controller and control method for a blood treatment equipment</i>	
A61K 38/44 → (51) C12N 15/53	• <i>Contrôleur et méthode de contrôle pour un appareil de traitement sanguin</i>	
A61K 38/51 → (51) C12N 9/88	(71) Gambro Lundia AB, Magistratsvägen 16, 22 643 Lund, SE	
A61K 39/395 → (51) C07K 16/28	(72) Bene, Bernard, 69540 Irigny, FR	
A61K 39/395 → (51) C12P 31/00	Vantard, Georges, 38090 Villefontaine, FR	
A61K 45/00 → (51) A61K 7/00	Reitz, Carl W., 4125 Riehen, CH	
A61K 45/00 → (51) C12N 15/54	(74) Sutto, Luca, Gambro Intellectual Property Department c/o H.I.M.M. 61, Avenue Tony Garnier, 69007 Lyon, FR	
	(51) A61M 5/145 (11) 1 396 275 A1	
	(25) En (26) En	
	(21) 02388061.0 (22) 09.09.2002	
	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
	AL LT LV MK RO SI	
	(54) • <i>Mitteln zur visuellen Anzeige für ein Verabreichungsgerät</i>	
	• <i>Visual indicator means for delivery device</i>	
	• <i>Moyens d'indication visuelle pour un dispositif d'administration</i>	
	A61M 5/32 → (51) A61B 19/02	
	(51) A61M 16/08 (11) 1 396 276 A2	
	F16L 11/115	
	(25) En (26) En	
	(21) 03020200.6 (22) 05.09.2003	
	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
	(30) 09.09.2002 NZ 52127402	
	(54) • <i>Leitung für einen Beatmungskreislauf</i>	
	• <i>Limb for breathing circuit</i>	
	• <i>Conduit pour un circuit respiratoire</i>	
	(71) Fisher & Paykel Healthcare Limited, 15 Maurice Paykel Place, East Tamaki, Auckland, NZ	
	(72) Gray, Nathan Lee, Glenfield, Auckland, NZ	
	(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkofnerstrasse 20-22, 80336 München, DE	
	(51) A61M 16/08 (11) 1 396 277 A2	
	B29C 53/60 F16L 11/08	
	(25) En (26) En	
	(21) 03020268.3 (22) 08.09.2003	
	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
	(30) 09.09.2002 NZ 52127402	
	11.09.2002 NZ 52136402	
	(54) • <i>Beatmungsrohr und ein Herstellungsverfahren</i>	
	• <i>Conduit and method of forming</i>	
	• <i>Conduit et procédé de fabrication</i>	
	(71) Fisher & Paykel Healthcare Limited, 15 Maurice Paykel Place, East Tamaki, Auckland, NZ	
	(72) Smith, Daniel John, Mt. Albert, Auckland, NZ	
	Gray, Nathan Lee, Howick, Auckland, NZ	
	Skelton, Blair Victor, RD3 Pukekohe, Auckland, NZ	
	(74) Hoarton, Lloyd Douglas Charles, Forrester & Boehmert, Pettenkofnerstrasse 20-22, 80336 München, DE	
	A61M 35/00 → (51) B43K 19/14	
	A61N 1/36 → (51) A61B 19/00	
	(51) A61N 5/10 (11) 1 396 278 A2	
	(25) De (26) De	
	(21) 03019201.7 (22) 25.08.2003	
	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
	AL LT LV MK	
	(30) 05.09.2002 DE 10241178	
	(54) • <i>Isokinetische Gantry-Anordnung zur isozentrischen Führung eines Teilchenstrahls und Verfahren zu deren Auslegung</i>	
	• <i>Isokinetic gantry system for isocentric guiding of a particle beam and method therefor</i>	
	• <i>Système de portique isocinétique pour le guidage isocentrique d'un faisceau de particules et procédé associé</i>	
	(71) MAN Technologie AG, Stadtbachstrasse 1, 86153 Augsburg, DE	
	(72) Kärcher, Hans, Dr., 61184 Karben, DE	
	Linn, Stefan, 64347 Griesheim, DE	
	Zimmerer, Thomas, 65474 Bischofsheim, DE	
	Koch, Dietmar, 55435 Gau-Algesheim, DE	

(74) Grape, Knut, Dipl.-Ing., et al, Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE

A61P 1/00 → (51) C07D 471/04

A61P 1/02 → (51) A61K 6/00

A61P 1/04 → (51) A61K 31/4709

A61P 1/16 → (51) C07D 471/04

A61P 3/00 → (51) C12N 9/88

A61P 3/04 → (51) A61K 35/84

A61P 5/30 → (51) A61K 7/00

A61P 7/02 → (51) A61K 31/4709

A61P 9/00 → (51) A61K 31/4709

A61P 9/00 → (51) C07F 3/02

A61P 9/10 → (51) A61K 31/4709

A61P 9/12 → (51) A61K 31/4709

A61P 11/06 → (51) A61K 31/4709

A61P 17/00 → (51) A61K 7/00

A61P 17/02 → (51) C12N 15/54

A61P 19/02 → (51) C07D 471/04

A61P 19/08 → (51) C07D 471/04

A61P 25/00 → (51) C07D 471/04

A61P 25/24 → (51) A61K 35/84

A61P 25/28 → (51) C07D 405/12

A61P 27/02 → (51) A61K 31/122

A61P 27/02 → (51) C07D 401/04

A61P 29/00 → (51) A61K 31/4709

A61P 31/00 → (51) C07D 471/04

(51) **A61P 35/00** (11) **1 396 279 A1**
C12N 5/10 C07K 16/00

(25) En (26) En

(21) 02292195.1 (22) 06.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verwendung von Inhibitoren von Verbindungen beteiligt an dem Jun Kinase (JNK) Signaltransduktionsweg zur Behandlung oder Diagnose von Liposarcomas*
• *Use of inhibitors of compounds involved in the jun kinase (JNK) biochemical cellular pathway for the treatment or diagnosis of liposarcomas*
• *Utilisation d'inhibiteurs de composés impliqués dans la voie biochimique cellulaire de la kinase Jun (JNK) pour le traitement ou le diagnostic des liposarcomas*

(71) Institut Curie, 26, rue d'Ulm, 75248 Paris Cedex 05, FR
UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE PARIS VI, 4, place Jussieu, 75252 Paris Cédex 05, FR
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM), 101, rue de Tolbiac, 75654 Paris Cédex 13, FR

(72) Aurias, Alain, 91440 Bures sur Yvette, FR

Chibon, Frédéric, 77370 Nangis, FR

Mariani, Odette, 78360 Montesson, FR

(74) Grosset-Fournier, Chantal Catherine, Grosset-Fournier & Demachy, 20, rue de Maubeuge, 75009 Paris, FR

A61P 35/00 → (51) A61K 31/675

A61P 35/00 → (51) C07D 239/94

A61P 35/00 → (51) C07D 401/04

A61P 35/00 → (51) C12N 15/54

A61P 35/00 → (51) C12P 31/00

A61P 37/02 → (51) C07D 471/04

A61P 39/06 → (51) A61K 35/84

A61P 43/00 → (51) A61K 31/4709

A61P 43/00 → (51) A61K 35/84

A61P 43/00 → (51) C07D 401/04

A61P 43/00 → (51) C07D 471/04

A61P 43/00 → (51) C12N 15/54

A63B 21/04 → (51) A63B 23/04

(51) **A63B 23/04** (11) **1 396 280 A2**
A63B 21/04

(25) De (26) De

(21) 03019287.6 (22) 26.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 DE 10240608

- (54) • *Vorrichtung zum Trainieren der Beinmotorik, der Armmotorik sowie der Körpermotorik*
• *Exercice apparatus for the coordination of the legs, the arms and the body*
• *Appareil d'entraînement pour la coordination des jambes, des bras et du corps*

(71) Lobo, Rocque, Prof. Dr., Neubiberger Strasse 30a, 81737 München, DE

(72) Lobo, Rocque, Prof. Dr., 81737 München, DE

(74) Barske, Heiko, Dr. rer. nat., et al, Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse 43, 81245 München, DE

(51) **A63F 13/00** (11) **1 396 281 A1**

(25) En (26) En

(21) 03016850.4 (22) 24.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 JP 2002260086

- (54) • *Spielprogramm und Spielvorrichtung*
• *Game software and game machine*
• *Logiciel de jeu et machine de jeu*

(71) Konami Corporation, 4-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Tsugiwa, Naomitsu, Konami Computer Ent. Japan Inc, Shibuya-ku, Tokyo, JP

(74) Bauer, Wulf, Dr., Lindenallee 43, 50968 Köln-Marienburg, DE

(51) **A63F 13/12** (11) **1 396 282 A2**

(25) En (26) En

(21) 03016571.6 (22) 24.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.07.2002 JP 2002215595

- (54) • *Spielablaufverwaltungsgerät, Spielsevergerät, Endgerät, Spielablaufverwaltungsverfahren und Spielablaufverwaltungsprogramm*
• *Game progress management device, game server device, terminal device, game progress management method and game progress management program*
• *Dispositif de gestion du déroulement de jeu, dispositif serveur de jeu, dispositif terminal, méthode de gestion du déroulement de jeu et programme de gestion du déroulement de jeu*

(71) Konami Corporation, 4-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Kubota, Kazutaka, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

Wada, Hiroyuki, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

Harano, Yuuki, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **A63H 33/00** (11) **1 396 283 A1**

(25) Ja (26) En

(21) 02771727.1 (22) 17.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/004825 17.05.2002

(87) WO 2002/094406 2002/48 28.11.2002

(30) 23.05.2001 JP 2001154100

- (54) • *SPIELZEUG*
• *PLAYING IMPLEMENT*
• *ACCESSOIRE DE JEU*

(71) Aprica Kassai Kabushikikaisha, 13-13 Shimanouchi 1-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0082, JP

(72) KASSAI, Kenzou, Osaka-shi, Osaka 542-0083, JP
ONISHI, Ichiro c/o APRICA KASSAI
KABUSHIKIKAISHA, Osaka-shi, Osaka 542-0082, JP

(74) Baldwin, Mark, et al, R.G.C. Jenkins & Co, 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

B01D 15/00 → (51) B01J 47/00

B01D 15/08 → (51) G01N 30/60

(51) **B01D 46/18** (11) **1 396 284 A1**
B01D 46/22

(25) En (26) En

(21) 03017034.4 (22) 28.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.08.2002 IT V120020177

- (54) • *Apparat zur Reinigung von Rauch, Dämpfen und anderen suspendierten Verunreinigungen*
• *Apparatus for the purification of smoke, vapours and other pollutants in suspension*
• *Appareil pour la purification de fumées, de vapeurs et d'autres polluants en suspension*

(71) Industrie Meccaniche Bergi-OFB S.p.A., Via Montorso, 4/a, 36071 Arzignano (Vicenza), IT

(72) Bergozza, Giovanni, 36071 Arzignano (Vicenza), IT
(74) Bettello, Pietro, Dott. Ing., Via Col d'Echele, 25, 36100 Vicenza, IT

B01D 46/22 → (51) B01D 46/18

B01F 15/00 → (51) F01D 25/18

B01J 7/02 → (51) C01B 3/06

B01J 7/02 → (51) C01B 3/16

B01J 14/00 → (51) C01B 3/06

B01J 14/00 → (51) C01B 3/16

B01J 19/08 → (51) C23C 16/511

B01J 23/42 → (51) C01B 3/40

B01J 29/06 → (51) C07C 1/20

(51) **B01J 47/00** (11) **1 396 285 A1**
B01J 47/02 B01D 15/00

(25) En (26) En
(21) 02258925.3 (22) 20.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO
(30) 06.09.2002 US 408753 P
(54) • *Vorrichtung zur Behandlung von Flüssigkeiten*
• *Fluid treatment system*
• *Système de traitement de fluide*
(71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
(72) Miers, Jr., Jay Alfred, Langhorne, Pennsylvania 19047, US
McNulty, James Thomas, Perkasie, Pennsylvania 18944, US
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB

B01J 47/02 → (51) B01J 47/00

B01L 3/02 → (51) G01N 15/14

B04B 1/18 → (51) C22B 1/00

(51) **B05B 1/26** (11) **1 396 286 A1**
(25) De (26) De
(21) 03017491.6 (22) 02.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 DE 10241222
10.12.2002 DE 20219052 U
(54) • *Vorrichtung zum Auftragen eines flüssigen Beschichtungsmaterials, insbesondere einer Flüssigfolie*
• *Arrangement for liquid coating, especially for a liquid film*
• *Dispositif pour appliquer matière de revêtement liquide, spécialement une feuille liquide*
(71) Lactec Gesellschaft für moderne Lackiertechnik mbH, Otto-Hahn-Strasse 6-8, 63110 Rodgau, DE
(72) Ott, Winfried, 63110 Rodgau, DE
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

(51) **B05B 7/12** (11) **1 396 287 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02736025.4 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/005675 07.06.2002
(87) WO 2002/100553 2002/51 19.12.2002
(80) 08.06.2001 JP 2001174259

(54) • *LACKIERVORRICHTUNG*
• *PAINTING DEVICE*
• *DISPOSITIF POUR APPLIQUER LA PEINTURE*
(71) Uegaki, Tateo, 8-3, Sakae 1-chome, Miyagino-ku, Sendai-shi, Miyage 983-0011, JP
(72) UENO, Makoto, Tagajo-shi, Miyagi 985-0874, JP
(74) Chettle, Adrian John, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

(51) **B05B 9/01** (11) **1 396 288 A2**
B05B 9/047 B05B 15/02

(25) En (26) En
(21) 03255241.6 (22) 22.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 22.08.2002 US 453691 P
(54) • *Luftloses Beschichtungssystem und Sprühverfahren*
• *Airless application system and method of spraying*
• *Système de revêtement et procédé de pulvérisation "airless"*
(71) Illinois Tool Works, Inc., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
(72) Hammarth, Mark, Coram, New York 11727, US
Molina, Christopher, Yorba Linda, California 92886, US
Waters, Jonathan C., Warwick, Rhode Island 02888, US
Lacivita, Stephen J., Foxboro, Massachusetts 02035, US
Piwnica, John S., Jr., East Islip, New York 11730, US
Oberg, Timothy, Plainfield, Illinois 60544, US
May, Kevin, Ball Ground, Georgia 30107, US
Raymond, Paul A., Monmouth, New Jersey 08852, US
Ekpenyong, John, Chicago, Illinois 60649, US
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

B05B 9/047 → (51) B05B 9/01

B05B 15/02 → (51) B05B 9/01

B05C 11/10 → (51) B29B 13/02

B05C 17/005 → (51) B65D 81/32

(51) **B07B 1/38** (11) **1 396 289 A1**
B07B 1/46

(25) En (26) En
(21) 03017044.3 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 IT MI20021884
(54) • *Planschichter zur Trennung von gemahlene Getreideteilchen*
• *Plansifter for separating the products of cereal milling*
• *Planschichter pour séparer les matières provenant du broyage de céréales*
(71) OCRIM S.p.A., Via Massarotti, 76, 26100 Cremona (CR), IT
(72) Fiorini, Maurizio, 26040 Pieve D'olmi (Cremona), IT
(74) Forattini, Amelia, c/o Internazionale Brevetti Ingg. ZINI, MARANESI & C. S.r.l. Piazza Castello 1, 20121 Milano, IT

B07B 1/46 → (51) B07B 1/38

B07B 13/00 → (51) B07B 13/16

(51) **B07B 13/16** (11) **1 396 290 A1**
B07B 13/00 B65G 65/44

(25) Fr (26) Fr
(21) 03291974.8 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 FR 0211079
(54) • *Verfahren und Anordnung für die automatische morphologische Sortierung von in wesentlichen kugelförmigen Artikeln*
• *Method and device for automatically and morphologically sorting of substantially spherical objects*
• *Procede et installation pour le tri morphologique automatique d'objets substantiellement spheriques*
(71) Delarue SAS, 2, rue Joseph Flouest, 76200 Dieppe, FR
(72) Leclerc, Yves Pierre Francois, 76119 Varengeville Sur Mer, FR
(74) Schwartz, Thierry J., et al, Cabinet ORES 36, rue de St Pétersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **B09B 3/00** (11) **1 396 291 A1**
F23G 5/027

(25) Ja (26) En
(21) 01932201.5 (22) 22.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(86) JP 2001/004278 22.05.2001
(87) WO 2002/094463 2002/48 28.11.2002
(54) • *THERMISCHER ZERSETZER MIT INTERMITTIERENDER STRÖMUNG*
• *INTERMITTENT FLOWING TYPE THERMAL DECOMPOSER*
• *DECOMPOSEUR THERMIQUE DU TYPE A ECOULEMENT INTERMITTENT*
(71) ART CERAMIC CO.,LTD., 889-1, Shimoichige, kasama-shi, Ibaraki 309-1626, JP
E.T.I Co., Ltd., 1-17, Akasaka 1-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0052, JP
(72) KAWASE, Koichi, Kasama-shi, Ibaraki 309-1626, JP
(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **B21B 21/00** (11) **1 396 292 A1**
(25) De (26) De
(21) 03018510.2 (22) 16.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.09.2002 DE 10241612
(54) • *Antriebssystem für ein Kaltpilgerwalzwerk*
• *Drive system for a cold pilger mill*
• *Système d'entraînement pour un laminoir à pas de pèlerin à froid*
(71) SMS Meer GmbH, Ohlerkirchweg 66, 41069 Mönchengladbach, DE
(72) Baensch, Michael, 41069 Mönchengladbach, DE
(74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Grosse-Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

B21B 45/04 → (51) C22B 1/00

(51) **B21D 5/02** (11) **1 396 293 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292107.4 (22) 27.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 FR 0211120
(54) • Befestigungssystem eines Biegewerkzeuges
• Fixing system for a bending tool
• Système de fixation d'un outil de pliage
(71) AMADA EUROPE, Paris-Nord II, 96, avenue de la
Pyramide, 93290 Tremblay-en-France, FR
(72) Gascon, Eric, 37230 Luynes, FR
Fourmy, Jean Louis, 72360 Mayet, FR
(74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158,
rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

B21D 7/02 → (51) B21D 7/024

(51) **B21D 7/024** (11) **1 396 294 A1**
(25) De (26) De
(21) 02020012.7 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Biegemaschine mit Biegewerkzeugen an ein-
ander gegenüberliegenden Seiten eines Werk-
zeugträgers
• Bending machine with bending tools at oppo-
site sides of a tool carrier
• Machine de cintrage avec outils de cintrage
disposés aux côtés opposés d'un support por-
te-outils
(71) Trumpf Rohrtechnik GmbH + Co. KG, Keltenstrasse
26-28, 72766 Reutlingen-Mittelstadt, DE
(72) Schmauder, Frank, 72555 Metzingen, DE
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte
Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **B21D 7/024** (11) **1 396 295 A1**
B21D 7/02
(25) De (26) De
(21) 03005462.1 (22) 15.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 EP 02020012
(54) • Biegemaschine mit Biegewerkzeugen an ein-
ander gegenüberliegenden Seiten eines Werk-
zeugträgers
• Bending machine with bending tools at oppo-
site sides of a tool carrier
• Machine de cintrage avec outils de cintrage
disposés aux côtés opposés d'un support por-
te-outils
(71) Trumpf Rohrtechnik GmbH + Co. KG, Keltenstrasse
26-28, 72766 Reutlingen-Mittelstadt, DE
(72) Schmauder, Frank, 72555 Metzingen, DE
(74) Schmitt, Martin, Dipl.-Ing., Kohler Schmid +
Partner Patentanwälte Ruppmannstrasse 27,
70565 Stuttgart, DE

B21D 7/024 → (51) B21D 11/12

(51) **B21D 11/12** (11) **1 396 296 A1**
B21D 43/00 B21D 7/024
(25) En (26) En
(21) 02019774.5 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zum Abschneiden und ggf. Biegen
von Profilen, insbesondere Stäben auf einer
Biegemaschine und einer Umformmaschine
• Method for cropping to size and optionally
bending profiled elements with bending and
shaping machines, particularly profiled ele-
ments supplied in bar form
• Procédé pour couper et éventuellement plier
des profilés par une plieuse et une machine
de formage, notamment des profilés en forme
de barres

(71) Schnell S.p.A., Via Avogadro 9, Zona Industriale di
Rosciano, 61032 Fano (Pesaro), IT
(72) Terenzi, Gianfranco, 47899 Serravalle, SM
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano &
Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

(51) **B21D 22/22** (11) **1 396 297 A1**
B21D 24/10
(25) De (26) De
(21) 02020094.5 (22) 07.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Tiefziehvorrichtung und Verfahren zum Tiefzie-
hen
• Device and method for deep-drawing
• Dispositif et procédé d'emboutissage
(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford
Motor Company, 600 Parklane Towers East,
Dearborn, Michigan 48126, US
(72) Greisert, Carsten, 52249 Eschweiler, DE
Hallfeldt, Torsten, 52477 Alsdorf, DE
Wesemann, Jürgen, 52477 Alsdorf, DE
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-
Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP,
Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

B21D 24/10 → (51) B21D 22/22

B21D 26/02 → (51) B65G 47/90

(51) **B21D 28/06** (11) **1 396 298 A2**
F16J 15/08
(25) De (26) De
(21) 03028544.9 (22) 23.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 30.06.2000 DE 10031095
(54) • Verfahren zum Herstellen einer mehrlagigen
Dichtung
• Method for producing multi-layered gaskets
• Procédé de fabrication des joints d'étanchéité
multicouche
(71) ElingKlinger AG, Max-Eyth-Strasse 2, 72581
Dettingen, DE
(72) Fritz, Wolfgang, 72555 Metzingen 3, DE
(74) Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14 c,
70182 Stuttgart, DE
(62) 01115265.9 / 1 166 915

B21D 43/00 → (51) B21D 11/12

B21D 43/10 → (51) B65G 47/90

B21D 43/22 → (51) B65G 15/58

B21J 15/02 → (51) F16B 19/10

B22C 1/18 → (51) A61C 13/00

(51) **B22D 19/10** (11) **1 396 299 A1**
B23P 6/04 F01D 5/00
(25) De (26) De
(21) 02020085.3 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Verfahren zum Verschliessen einer Öffnung
eines Bauteils
• Process for filling up a hole in a component
• Procédé pour réparer un trou dans une struc-
ture
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Beck, Thoams, 16341 Zepernick, DE
Bostanjoglo, Georg, DR., 12161 Berlin, DE
Bublath, Boris, 13581 Berlin, DE
Settegast, Silke, 10439 Berlin, DE

(51) **B23B 13/02** (11) **1 396 300 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02405767.1 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Verfahren zum Ansteuern eine Vorrichtung
zum Umstellen von Stangen
• Method for controlling a device for bar dis-
placement
• Procédé de commande d'un dispositif de
déplacement en translation de barres
(71) LNS S.A., 2534 Orvin, CH
(72) Schärer, Rolf, 2534 Orvin, CH
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16,
3000 Bern 25, CH

B23B 31/107 → (51) B23Q 1/00

(51) **B23B 31/16** (11) **1 396 301 A2**
B23B 31/28
(25) De (26) De
(21) 03020060.4 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 DE 10241476
(54) • Vorrichtung zum Spannen von Werkstücken
oder Werkzeugen
• Clamping device for workpieces or tools
• Dispositif de serrage pour des pièces ou outils
(71) MARCO SYSTEMANALYSE UND ENTWICKLUNG
GmbH, Hans-Böckler-Strasse 2, D-85221 Dachau,
DE
(72) Reuter, Martin, 85221 Dachau, DE
(74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20,
80102 München, DE

B23B 31/28 → (51) B23B 31/16

(51) **B23B 49/00** (11) **1 396 302 A1**
B25F 5/00
(25) De (26) De
(21) 03103255.0 (22) 30.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 DE 10240994
(54) • Befestigung für einen Tiefenanschlag
• depth stop fixing arrangement
• Fixation pour butée de profondeur

- (71) HILTI Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
- (72) Burger, Helmut, 82272, Moorenweis, DE
- (74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

- (51) **B23B 51/02** (11) **1 396 303 A2**
B23B 51/06 B24B 19/04
- (25) En (26) En
- (21) 03019535.8 (22) 01.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 03.09.2002 JP 2002257597
03.09.2002 JP 2002257598
16.12.2002 JP 2002363602
16.12.2002 JP 2002363603

- (54) • Bohrer und Verfahren zu dessen Herstellung
• Drill and production method thereof
• Foret et procédé pour sa production

- (71) MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION, 5-1, Otemachi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

- (72) Mabuchi, Masayuki, Mitsubishi Materials Corp., Goudo-cho Anpachi-gun Gifu-ken, JP
Yanagida, Kazuya, Mitsubishi Materials Corp., Goudo-cho Anpachi-gun Gifu-ken, JP
Suzuki, Katsuyuki, Mitsubishi Materials Corp., Goudo-cho Anpachi-gun Gifu-ken, JP
Takiguchi, Syoji, Mitsubishi Materials Corp., Goudo-cho Anpachi-gun Gifu-ken, JP

- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

B23B 51/06 → (51) B23B 51/02**B23C 3/18** → (51) B24B 19/14

- (51) **B23D 15/02** (11) **1 396 304 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03026616.7 (22) 09.03.2001
- (84) DE FR

- (30) 17.05.2000 JP 2000145230

- (54) • Schneidvorrichtung
• Cutting apparatus for welding machine
• Appareil de coupage

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

- (72) Miyata, Junji, Chiyoda-ku Tokyo 100-8310, JP
Der andere Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet

The other inventor has agreed to waive his entitlement to designation.

L'autre inventeur a renoncé à sa désignation

- (74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE
- (62) 01105883.1 / 1 155 766

B23K 20/12 → (51) B60R 21/26**B23K 26/03** → (51) C23C 24/10

- (51) **B23K 26/38** (11) **1 396 305 A2**
A61B 17/06
- (25) En (26) En
- (21) 03255516.1 (22) 04.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.09.2002 US 235374

- (54) • Verfahren zur Formung von Sacklöchern mit Fase in chirurgischen Nadeln unter Benützung eines diodengepumpten Nd:YAG-Lasers
• Method of forming chamfered blind holes in surgical needles using a diode pumped Nd:YAG laser

- Procédé de formation de trous aveugles chanfreinés dans des aiguilles chirurgicales utilisant un Laser Nd:YAG pompé par diode

- (71) ETHICON, INC., US Highway 22 West, Sommerville, NJ 08876, US

- (72) Mosavi, Reza K., Alto, GA 30510, US

- (74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

B23P 6/04 → (51) B22D 19/10

- (51) **B23Q 1/00** (11) **1 396 306 A1**
B23Q 3/18 B23B 31/107
B23Q 11/00

- (25) De (26) De

- (21) 02400041.6 (22) 09.09.2002

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Festspanneinrichtung zum Festspannen zweier Teile aneinander
• Clamping fixture for clamping two parts together
• Dispositif de serrage pour serrer deux pièces l'une à l'autre

- (71) Maschinenfabrik Berthold Hermle Aktiengesellschaft, Industriestrasse 8-12, D-78559 Gosheim, DE

- (72) Bernhard, Franz-Xaver, 78549 Spaichingen, DE
Kohler, Rainer, 78595 Hausen o.V., DE

- (74) Vetter, Hans, Dipl.-Phys. Dr., Patentanwältin, Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel, Plochinginger Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

- (51) **B23Q 3/00** (11) **1 396 307 A1**
B23Q 3/18

- (25) Ja (26) En

- (21) 02714518.4 (22) 05.04.2002

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2002/003470 05.04.2002

- (87) WO 2002/085569 2002/44 31.10.2002

- (30) 19.04.2001 JP 2001121066

- (54) • PALLETENPOSITIONIER- UND -BEFESTIGUNGSVORRICHTUNG
• PALLET POSITIONING AND FIXING DEVICE
• DISPOSITIF DE POSITIONNEMENT ET DE FIXATION DE PALETTE

- (71) Pascal Engineering Corporation, 8-8, Chuo-cho, Kawanishi-shi, Hyogo, 666-0016, JP

- (72) KURODA, Takayuki Pascal Engineering Corporation, Hyogo 666-0016, JP

- (74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

B23Q 3/18 → (51) B23Q 1/00**B23Q 3/18** → (51) B23Q 3/00

- (51) **B23Q 5/38** (11) **1 396 308 A2**
B25H 1/00

- (25) En (26) En

- (21) 03019848.5 (22) 01.09.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.09.2002 JP 2002259840

- (54) • Schneidtriebsvorrichtung für Bohrmaschine
• Cutter driving apparatus in boring machine
• Dispositif d'actionnement de forage pour machine de perçage

- (71) Omi Kogyo Co., Ltd., 27-7, Shinmei-cho, Anjo-shi, Aichi-ken 446-0019, JP

- (72) Omi, Shohei, Anjo-shi Aichi-ken 446-0019, JP

- (74) Geyer, Werner, Dr.-Ing., et al, Patentanwältin Geyer, Fehners & Partner Perhamerstrasse 31, 80687 München, DE

B23Q 11/00 → (51) B23Q 1/00**B24B 19/04** → (51) B23B 51/02

- (51) **B24B 19/14** (11) **1 396 309 A1**
B23C 3/18 F04D 29/28

- (25) En (26) En

- (21) 03255388.5 (22) 29.08.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 03.09.2002 IT mi20021876

- (54) • Verfahren zur Herstellung eines Rotors eines Kreisverdrichters
• Method for production of a rotor of a centrifugal compressor
• Procédé de production d'un rotor de compresseur centrifuge

- (71) Nuovo Pignone Holding S.P.A., 2, Via Felice Matteucci, 50127 Florence, IT

- (72) Mola, Paolo, 50065 S. Francesco-Pontassieve Florence, IT

- (74) Goode, Ian Roy, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

- (51) **B24B 21/00** (11) **1 396 310 A1**
B24B 35/00

- (25) De (26) De

- (21) 03016703.5 (22) 22.07.2003

- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 DE 10241417

- (54) • Oberflächenbearbeitungsvorrichtung- und Verfahren
• Surfacing process and machine
• Machine et procédé de surfacage

- (71) IBZ GmbH, Hauptstrasse 39, 88427 Otterswang, DE

- (72) Gröber, Josef, 88456 Ingoldingen, DE

- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

B24B 35/00 → (51) B24B 21/00

- (51) **B24B 53/14** (11) **1 396 311 A1**
B24D 3/06 B24D 18/00

- (25) En (26) En

- (21) 03027461.7 (22) 02.03.1999

- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE

- (30) 31.07.1998 US 126806

- (54) • Drehende Abrichtrolle enthaltende abschleifende Einsätze
• Rotary dressing tool containing abrasive inserts
• Outil de dressage rotatif contenant des inserts abrasifs

- (71) Saint-Gobain Abrasives, Inc., 1 New Bond Street, Box No. 15138, Worcester, Massachusetts 01615-0138, US

- (72) Andrews, Richard M., Westborough, MA 01581, US
Buljan, Sergej-Tomislav, Acton, MA 01720, US
- (74) Zimmermann & Partner, Postfach 33 09 20, 80069
München, DE
- (62) 99908628.3 / 1 100 653

B24B 57/02 → (51) C22B 1/00

- (51) **B24C 5/06** (11) **1 396 312 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 03018006.1 (22) 07.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.09.2002 DE 10241019
- (54) • *Schleuderrad für eine Strahleinrichtung*
• *Impeller wheel for a blasting device*
• *Roue centrifuge pour un appareil de sablage*
- (71) Schlick, Jennifer, Drosselweg 24, 33758 Schloss
Holte, DE
- (72) Schlick, Jennifer, 33758 Schloss Holte, DE
- (74) Linnemann, Winfried, et al, Schulze Horn & Partner
Gbr, Goldstrasse 50, 48147 Münster, DE

B24D 3/06 → (51) B24B 53/14

B24D 18/00 → (51) B24B 53/14

B25B 11/00 → (51) G01B 3/14

B25F 5/00 → (51) B23B 49/00

B25H 1/00 → (51) B23Q 5/38

B25J 9/04 → (51) B65G 47/90

B25J 13/08 → (51) B25J 19/00

B25J 15/00 → (51) B65G 47/90

- (51) **B25J 15/06** (11) **1 396 313 A1**
B65G 47/91
- (25) En (26) En
- (21) 03018336.2 (22) 12.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 03.09.2002 JP 2002257511
- (54) • *Allzweckhand mit Sauggreifern für einen mehr-
achsigen Manipulator*
• *General purpose hand with suction holders for
multiaxis manipulator*
• *Main tout usage munie de ventouses de pré-
hension pour un manipulateur multiaxe*
- (71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho,
Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
- (72) Nakamura, Setsuo, Sagamihara-shi, Kanagawa-
ken, JP
- (74) Weber, Joachim, Dr., et al, Hoefler & Partner
Patentanwälte Gabriel-Max-Strasse 29, 81545
München, DE

- (51) **B25J 19/00** (11) **1 396 314 A1**
B25J 19/02 H05K 9/00
B25J 13/08

- (25) En (26) En
- (21) 03255488.3 (22) 03.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 04.09.2002 JP 2002259201
- (54) • *Kabelanordnung eines Roboters mit elektri-
schem Schirm für die Kabel*

- *Cable arrangement of a robot with means for
electrically shielding the cables*
- *Disposition des cables d'un robot muni de
moyen de blindage électrique des cables*

- (71) FANUC LTD, 3580, Aza-komanba Shibokusa,
Oshino-mura, Minamitsuru-gun, Yamanashi
401-0597, JP

- (72) Nihei, Ryo, Fujiyoshida-shi Yamanashi 403-0005,
JP

- Inoue, Toshihiko FANUC Manshonharimomi,
Minamitsuru-gun Yamanashi 401-0511, JP
- Ibayashi, Jun, FANUC Dai3virakaramatsu,
Minamitsuru-gun Yamanashi 401-0511, JP
- Iwayama, Takatoshi, FANUC Manshonharimomi,
Minamitsuru-gun Yamanashi 401-0511, JP

- (74) Billington, Lawrence Emlyn, Haseltine Lake & Co.,
Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B
6UD, GB

B25J 19/00 → (51) B65G 47/90

B25J 19/02 → (51) B25J 19/00

- (51) **B26D 7/18** (11) **1 396 315 A2**
B26F 3/02

- (25) En (26) En
- (21) 03255585.6 (22) 28.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 28.08.2002 US 229891
- (54) • *Bündelbrecher oder -teiler*
• *Bundle breaker or separator*
• *Coupeur ou séparateur d'une liasse*
- (71) Martin Family Trust, 5405 Bacon Road, Oakland,
California 94619, US
- (72) Martin, Merrill D., Oakland California 94619, US
- Talken, Daniel J., Lafayette California 94549, US
- (74) Johnstone, Helen Margaret, et al, Eric Potter
Clarkson Park View House 58 The Ropewalk,
Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **B26F 1/31** (11) **1 396 316 A2**
B29C 59/16

- (25) De (26) De
- (21) 03450191.6 (22) 28.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.09.2002 AT 5912002 U
- (54) • *Verfahren zum Herstellen von perforierten
Folien*
• *Method for manufacturing perforated films*
• *Procédé pour la fabrication de feuilles perfo-
rées*

- (71) JODL Verpackungen Gesellschaft m.b.H., Attersee
Bundesstrasse 7, 4860 Lenzing, AT

- (72) Ambrosch, Siegfried, Dipl.-Ing., 4840 Vöcklabruck,
AT

- (74) Beer, Manfred, Dipl.-Ing., et al, Lindengasse 8,
1070 Wien, AT

B26F 3/02 → (51) B26D 7/18

- (51) **B27B 1/00** (11) **1 396 317 A1**

- (25) Ja (26) En
- (21) 02707180.2 (22) 27.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/002986 27.03.2002
- (87) WO 2002/092305 2002/47 21.11.2002
- (30) 14.05.2001 JP 2001014277

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM
SAMMELN VON PRODUKTEN*
• *DEVICE AND METHOD FOR PRODUCT
COLLECTION*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE RECUEILLE-
MENT DE PRODUIT*

- (71) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome,
Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP

- (72) NITAGAI, Osamu, CITIZEN WATCH CO., LTD.,
Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
- HASEBA, Noriyuki, CITIZEN WATCH CO., LTD.,
Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP

- (74) Liebetanz, Michael, Dipl.-Phys., et al, Isler &
Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940,
8023 Zürich, CH

(51) **B27B 33/20** (11) **1 396 318 A2**

B27L 11/00 B27G 13/00

- (25) En (26) En
- (21) 03255565.8 (22) 05.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 US 236842
- (54) • *Einstellbare Sägen zur Holzbearbeitung*
• *Adjustable saws for wood cutting*
• *Scies ajustables pour couper le bois*
- (71) Key Knife, Inc., 19100 S.W. 125th Court, Tualatin,
Oregon 97062, US
- (72) Stager, Bradley R., Beaverton Oregon 97008, US
- (74) Hirsz, Christopher Stanislaw, et al, Hepworth
Lawrence Bryer & Bizley Merlin House Falconry
Court Baker's Lane, Epping, Essex CM16 5DQ, GB

B27G 13/00 → (51) B27B 33/20

(51) **B27G 15/00** (11) **1 396 319 A2**

(25) De (26) De

- (21) 03014658.3 (22) 27.06.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 03.09.2002 DE 10240503
- (54) • *Bohrer*
• *Drill*
• *Foret*
- (71) TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG, Wertstrasse
20, 73240 Wendlingen, DE
- (72) Plavac, Wolfgang, 75389 Neuweiler, DE
- Maier, Peter, 73272 Neidlingen, DE
- (74) Reimold, Otto, Dipl.-Phys. Dr., Patentanwälte
Magenbauer & Kollegen Plochingen Strasse 109,
73730 Esslingen, DE

B27L 11/00 → (51) B27B 33/20

(51) **B28B 1/08** (11) **1 396 320 A2**

(25) De (26) De

- (21) 03019894.9 (22) 02.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 09.09.2002 DE 10241844
- (54) • *Pflog zur schalungsfreien Herstellung der Pro-
filierung einer Vorsatzschale aus haufwerkspo-
rigem Beton auf einer Stahlbetontragplatte*
• *Plough for the profiling of a crude porous con-
crete facing layer on a steel reinforced backing
layer*
• *Charrue destinée à profiler une couche de
béton poreux sur une couche de béton ren-
forcé*

(71) Ed. Züblin AG, Patentabteilung, Albstadtweg 3, 70567 Stuttgart, DE
(72) Kübelbäck, Dieter, 48249 Dülmen, DE

(51) **B28B 23/04** (11) **1 396 321 A1**
E04C 5/07

(25) Ja (26) En
(21) 02728074.2 (22) 17.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/004777 17.05.2002
(87) WO 2002/094525 2002/48 28.11.2002
(30) 24.05.2001 JP 2001155673

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SPANNBETON
- METHOD OF MANUFACTURING PRE-STRESSED CONCRETE
- PROCEDE DE FABRICATION DE BETON PRECONTRAIN

(71) Japan Science and Technology Corporation, 1-8, Honmachi 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP

(72) OHTA, Toshiaki, Fukuoka-shi, Fukuoka 813-0042, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **B29B 13/02** (11) **1 396 322 A2**
B05C 11/10

(25) En (26) En
(21) 03104054.6 (22) 09.04.1998
(84) CH DE ES FR GB IT LI
(30) 14.04.1997 US 833943

- (54) • Schmelzwanne für thermoplastische Werkstoffe
- Melter tank for thermoplastic material
- Cuve de fusion pour matériau thermoplastique

(71) NORDSON CORPORATION, 28601 Clemens Road, Westlake, OH 44145, US

(72) Reifenberger, Mark G., 30092, Norcross, US
Harben, William A., 30243, Dacula, US
Jeter, David R., 30188, Woodstock, US

Andel, David F., 30243, Lawrenceville, US

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwält Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(62) 98106538.6 / 0 872 284

B29C 33/00 → (51) B29C 45/16

B29C 33/44 → (51) B29C 45/16

B29C 33/68 → (51) B29C 43/18

(51) **B29C 43/18** (11) **1 396 323 A1**
H01L 21/56 B29C 45/14

(25) En (26) En
(21) 03018539.1 (22) 18.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 JP 2002260894

- (54) • Kunststoffformverfahren zum Einschliessen eines elektronischen Bauteils in Harz und dazu verwendbare Vorrichtung
- Resin encapsulation molding method of electronic part and resin encapsulation molding apparatus used therefor
- Procédé d'encapsulation d'un composant électronique dans une résine et dispositif utilisable pour ce procédé

(71) Towa Corporation, 5 Kamitoba Kamichoshi-cho, Minami-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP

(72) Takase, Shinji, Kyoto-shi Kyoto, JP

(74) Lipscombe, Martin John, et al, Keith W Nash & Co, 90-92 Regent Street, Cambridge CB2 1DP, GB

(51) **B29C 44/04** (11) **1 396 324 A2**
B29C 44/08 B29C 44/60

(25) De (26) De
(21) 03017339.7 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.08.2002 IT BZ20020032

- (54) • Spritzgussverfahren für, mit Treibmitteln versehene, thermoplastische Werkstoffe
- Method for injection moulding of thermoplastic material with foaming agent
- Procédé pour le moulage par injection de matériaux thermoplastique avec agent moussant

(71) INTERCABLE SRL, 17, Via Campi della Rienza, I-39031 Brunico (Bolzano), IT

(72) Schmidbauer, Axel Georg, 39031 Brunico (BZ), IT
Winhart, Valentino, 39031 Brunico/Stegona (BZ), IT
Mutschlechner, Klaus, 39031 Brunico (BZ), IT

Oberparleiter, Konrad, 39030 San Lorenzo (BZ), IT

(74) Oberosler, Ludwig, Oberosler SAS, Via Dante, 20/A, CP 307, 39100 Bolzano, IT

B29C 44/08 → (51) B29C 44/04

(51) **B29C 44/12** (11) **1 396 325 A2**
(25) De (26) De

(21) 03102670.1 (22) 29.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 DE 10240522

- (54) • Verfahren zur Herstellung einer Brandschutzplatte
- Method of making a fire resistant panel
- Procédé de production de panneau coupe-feu

(71) HILTI Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(72) Fischer, Marco, 86916, Kaufering, DE
Münzenberger, Herbert, 65191, Wiesbaden, DE

(74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

B29C 44/60 → (51) B29C 44/04

B29C 45/14 → (51) B29C 43/18

(51) **B29C 45/16** (11) **1 396 326 A1**
B60K 15/035 F16L 47/20

(25) De (26) De
(21) 03011989.5 (22) 28.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 DE 10241286

- (54) • Bauteil zum Verbinden einer Fluidleitung mit einer Öffnung eines Kunststoffbehälters
- Connector between a fluid conduit and the opening of a resin container
- Connecteur entre un conduit de fluide et l'orifice d'un récipient

(71) Rasmussen GmbH, Edisonstrasse 4, 63477 Maintal, DE

(72) Kertesz, Janos, 65719 Hofheim, DE

(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

(51) **B29C 45/16** (11) **1 396 327 A1**
B60K 15/035 F16L 47/20

(25) De (26) De
(21) 03019222.3 (22) 26.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 DE 10240521

- (54) • Kupplungsstück zum Verbinden eines Kraftstofftanks mit einer Fluidleitung und Verfahren zu dessen Herstellung
- Fitting for the connection of a fuel tank with a fluid conduit and process for its manufacture
- Raccord pour la connection d'un réservoir de carburant au conduit de fluide et son procédé de fabrication

(71) Rasmussen GmbH, Edisonstrasse 4, 63477 Maintal, DE

(72) Kertesz, Janos, 65719 Hofheim, DE

(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

(51) **B29C 45/16** (11) **1 396 328 A1**
B29C 45/26 B29C 33/00

(25) En (26) En
(21) 03020272.5 (22) 08.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 US 236499

- (54) • Formwerkzeug mit drehbaren Formkernen zum Mehrkomponentengießformen
- Multi-component mold with rotatable mandrels
- Moule avec des mandrins rotatifs pour mouler des objets avec plusieurs composants

(71) CACO PACIFIC CORPORATION, 813 N. Cummings Road, Covina, CA 91724-2506, US

(72) Kroeger, Charles, Loveland Ohio, 45140, US
Geibel, Martel, B., Jr., Pomona CA 91768, US

(74) Garavelli, Paolo, A.BRE.MAR. S.R.L., Via Servais 27, 10146 Torino, IT

(51) **B29C 45/16** (11) **1 396 329 A1**
B29C 45/33 B65D 1/24

(25) De (26) De
(21) 03020334.3 (22) 09.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 DE 10241858
21.10.2002 DE 10249078
11.11.2002 DE 10252648

- (54) • Verfahren und Anlage zum Ausbilden eines Abschnitts eines kastenförmigen Behältnisses sowie kastenförmiges Behältnis
- Method and apparatus for producing a section of a box-shaped container and box-shaped container therefrom
- Procédé et appareil pour produire une section d'un conteneur en forme de boîte et conteneur ainsi produit

(71) THEYSOHN Formenbau GmbH, Grovestrasse 20-22, 30853 Langenhagen, DE

(72) Kelpke, Hans-Rudolf, 30827 Garbsen, DE
Pichler, Ernest, 31249 Hohenhameln, DE

(74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt Postfach 21 44, 63411 Hanau, DE

B29C 45/26 → (51) B29C 45/16

B29C 45/33 → (51) B29C 45/16

(51) **B29C 45/76** (11) **1 396 330 A1**
 (25) Ja (26) En
 (21) 02726475.3 (22) 23.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (86) JP 2002/005019 23.05.2002
 (87) WO 2002/094537 2002/48 28.11.2002
 (30) 24.05.2001 JP 2001155729
 06.03.2002 JP 2002060053
 (54) • *SPRITZGIESSMASCHINE MIT DETEKTOR MIT SPEICHERMEDIUM*
 • *INJECTION MOLDING MACHINE HAVING DETECTOR WITH STORAGE MEDIUM*
 • *MACHINE A MOULER PAR INJECTION COM-PORTANT UN CAPTEUR AVEC SUPPORT DE DONNEES*
 (71) SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD., 9-11, Kitashinagawa 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8686, JP
 (72) FUJITA, Kenji, Inage-ku, Chiba-shi, Chiba 263-0004, JP
 (74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE

B29C 47/02 → (51) B29C 47/06

(51) **B29C 47/04** (11) **1 396 331 A1**
 B29C 47/50 B60J 10/00
 (25) De (26) De
 (21) 03019835.2 (22) 30.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 03.09.2002 EP 02019619
 (54) • *Strangförmige Fahrzeugdichtung sowie Verfahren und Vorrichtung zu ihrer Herstellung*
 • *Cord-like seal for vehicle, process and apparatus for manufacturing it*
 • *Joint étanche pour véhicule sous forme de bande, procédé et dispositif pour sa fabrication*
 (71) Troester GmbH & Co.KG, Am Brabrinke 1-4, D-30519 Hannover, DE
 (72) Reineke, Frank, 30952 Ronnenberg, DE
 (74) Junius, Walther, Dr., Wolfstrasse 24, 30519 Hannover-Waldheim, DE

(51) **B29C 47/06** (11) **1 396 332 A1**
 B29C 47/02
 (25) De (26) De
 (21) 03012959.7 (22) 07.06.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 03.09.2002 DE 20213499 U
 (54) • *Profilkörper aus Kunststoff- und Pflanzenmaterial*
 • *Profile member made of plastic and plant material*
 • *Corps profilé en plastique et matière végétale*
 (71) Hachtel, Friedrich, Ziegelstrasse 132, 73431 Aalen, DE
 Hachtel, Steffen, Falkenstrasse 26, 73650 Winterbach, DE
 (72) Hachtel, Steffen, 73650 Winterbach, DE
 (74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE

B29C 47/50 → (51) B29C 47/04

B29C 53/60 → (51) A61M 16/08

B29C 59/16 → (51) B26F 1/31

(51) **B29C 65/00** (11) **1 396 333 A1**
 B29C 65/20
 (25) En (26) En
 (21) 02023387.0 (22) 18.10.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
 AL LT LV MK RO SI
 (30) 06.09.2002 US 236994
 (54) • *Methode und Vorrichtung zur Erwärmung eines Kunststoffschlauchs oder -rohrs*
 • *Method and device for heating a plastic hose or pipe*
 • *Procédé et dispositif de chauffage d'un tuyau flexible ou d'un tube rigide en matière plastique*
 (71) Sealand Technology, Inc., 13128 State Route 226, Big Prairie, Ohio 44611, US
 (72) Randall, Thomas W., Millersburg, 44654 OH, US
 (74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwältin Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **B29C 65/16** (11) **1 396 334 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03019579.6 (22) 03.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 05.09.2002 JP 2002259913
 (54) • *Material und Verfahren zum Laserschweißen*
 • *Laser welding material and laser welding method*
 • *Matériau et procédé pour le soudage laser*
 (71) Ube Industries, Ltd., 1978-96, 0-Aza Kogushi, Ube-shi, Yamaguchi-ken 755-8633, JP
 (72) Katayama, Tsutomu, Ube Chemical Factory, Ube-shi Yamaguchi-ken, JP
 Fukui, Yasuharu, Ube Chemical Factory, Ube-shi Yamaguchi-ken, JP
 (74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

B29C 65/20 → (51) B29C 65/00

B30B 9/22 → (51) B30B 9/26

(51) **B30B 9/26** (11) **1 396 335 A1**
 B30B 9/22 B65D 90/58
 F16J 13/22
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 03360101.4 (22) 04.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 06.09.2002 FR 0211073
 (54) • *Verschlussvorrichtung für einen Druckbehälter und Behälter mit einer solchen Vorrichtung*
 • *Closing device for a pressure container and container with such a device*
 • *Dispositif de porte pour contenant sous pression et contenant comportant un tel dispositif*
 (71) VASLIN BUCHER (S.A.), Rue Gaston Bernier, 49290 Chalonnes sur Loire, FR
 (72) Baranger, Alain, 49120 La Chapelle Rousselin, FR
 Pajot, Hervé, 49000 Angers, FR
 Godart, Luc, 49360 Toutlemonde, FR

(74) Nuss, Pierre, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR

B32B 17/10 → (51) C08J 5/12

B32B 27/04 → (51) D06N 3/04

B32B 27/08 → (51) B32B 27/34

(51) **B32B 27/32** (11) **1 396 336 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03292058.9 (22) 20.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 05.09.2002 US 237009
 (54) • *Matte, biaxial orientierte Polypropylenefolie mit verbesserter Mattierung und Verarbeitbarkeit*
 • *Matte biaxially oriented polypropylene film with improved matte property and processability*
 • *Film de polypropylene mat et à orientation biaxiale ayant une surface mate améliorée et une aptitude au traitement améliorée*
 (71) SK Corporation, 99, Seorin dong, Jongro-ku, Seoul 110-110, KR
 (72) Rhee, Jang-Weon, Yuseong-gu Daejeon 305-728, KR
 Lee, Tae-Keun, Yuseong-gu Daejeon 305-728, KR
 Cho, Soo-Hyun, Seo-gu, Daejeon 302-782, KR
 (74) Quantin, Bruno, Santarelli, 14 Avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR

(51) **B32B 27/34** (11) **1 396 337 A1**
 B32B 27/36 B32B 27/08
 (25) En (26) En
 (21) 03018777.7 (22) 28.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 09.09.2002 US 237949
 (54) • *Coextrudierte Verpackungsfilm enthaltend Polyamid- und Polyesterschichten*
 • *Packaging films containing coextruded polyester and nylon layers*
 • *Films d'emballage comprenant deux couches coextrudées en polyamide et en polyester*
 (71) Curwood, Inc., 2200 Badger Avenue, Oshkosh, Wisconsin 54904, US
 (72) Schell, Thomas Andrew, Oshkosh, WI 54904, US
 Pockat, Gregory Robert, Ripon, WI 54971, US
 Lischefski, Andrew John, Oshkosh, WI 54904, US
 (74) Wössner, Gottfried, Dr. Dipl.-Chem., Hoeger, Stellrecht & Partner, Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

B32B 27/36 → (51) B32B 27/34

(51) **B41C 1/10** (11) **1 396 338 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02102303.1 (22) 04.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
 AL LT LV MK RO SI
 (54) • *Wärmeempfindlicher Flachdruckplattenvorläufer*
 • *Heat-sensitive lithographic printing plate precursor*
 • *Précurseur de plaque d'impression lithographique sensible à la chaleur*
 (71) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
 (72) Deroover, Geert, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
 Van Damme, Marc, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

Vermeersch, Joan, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE

(51) **B41C 1/10** (11) **1 396 339 A2**
(25) En (26) En
(21) 03019586.1 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 JP 2002259949
05.09.2002 JP 2002259950
(54) • *Flachdruckplattenvorläufer*
• *Planographic printing plate precursor*
• *Précurseur pour plaque lithographique*
(71) FUJI PHOTO FILM CO., LTD., 210 Nakanuma
Minami-Ashigara-shi, Kanagawa 250-01, JP
(72) Yamasaki, Sumiaki, Yoshida-cho Haibara-gun
Shizuoka-ken, JP
Tashiro, Hiroshi, Yoshida-cho Haibara-gun
Shizuoka-ken, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B41F 7/24** (11) **1 396 340 A2**
(25) De (26) De
(21) 03015247.4 (22) 05.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 24.08.2002 DE 10238874
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Befeuchtung
des Plattenzylinders, insbesondere bei alkoholo-
larmer oder alkoholfreiem Druck*
• *Method and means for dampening a plate
cylinder, particularly for alcohol-free or alcohol-
poor printing*
• *Procédé et dispositif pour humidifier le cylindre
d'impression, en particulier pour l'impression
pauvre en- ou sans alcool*
(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-
Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
(72) Jentzsch, Arndt, 01640 Coswig, DE

(51) **B41F 33/00** (11) **1 396 341 A1**
(25) De (26) De
(21) 03014130.3 (22) 24.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.09.2002 DE 10241609
(54) • *Verfahren und Steuerungseinrichtung zum
Bestimmen eines Registerfehlers*
• *Method and control device for determining reg-
ister errors*
• *Procédé et dispositif de commande pour détec-
turer des défauts de repérage*
(71) NexPress Solutions LLC, 1447 St. Paul Street,
Rochester, New York 14653-7001, US
(72) Dobberstein, Dieter Karl-Heinz, 24109 Melsdorf,
DE
Dworschak, Walter, Dr., 24214 Gettorf, DE
Engeln, Christian Friedrich, Dr., 24119
Kronshagen, DE
Hunold, Heiko, 24582 Wattenbek, DE
Metzler, Patrick, Dr., 66606 St. Wendel, DE
Peter, Karlheinz Walter, Dr., 24113 Molfsee, DE
Spilz, Rolf Johannes, 24214 Gettorf, DE
Theden, Stefan, 24106 Kiel, DE
(74) Lauerwald, Jörg, c/o Heidelberger Druckmaschinen
AG, IP-R4, Dr.-Hell-Strasse, 24107 Kiel, DE

(51) **B41J 2/085** (11) **1 396 342 A1**
(25) En (26) En
(21) 02256183.1 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Aufladungselektrode für einen kontinuierlichen
Tintenstrahldrucker*
• *Charge electrode for continuous inkjet printer*
• *Electrode de charge pour imprimante à jet
d'encre en continu*
(71) DOMINO PRINTING SCIENCES PLC, Bar Hill,
Cambridge CB3 8TU, GB
(72) Hutchinson, Peter Sidney Frank, Needingworth,
Cams PE27 4SJ, GB
Morgan, Jonathan, Cottenham, Cambridge CB4
8XZ, GB
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY,
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

(51) **B41J 2/165** (11) **1 396 343 A2**
(25) En (26) En
(21) 03255248.1 (22) 22.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 US 236634
(54) • *Anordnungen und Verfahren zur Wartung von
Reaktivfarbstoffe enthaltenden Tin-
tenstrahl-druckköpfen*
• *Systems and methods for servicing ink-jet
pens containing reactive inks*
• *Systèmes et méthodes pour l'entretien de
têtes d'impression à jet d'encre contenant des
encres réactives*
(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P.,
20555 S.H. 249, Houston, Texas 77070, US
(72) Parazak, Dennis P., Oceanside, CA 92056, US
(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals &
Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB

(51) **B41J 2/175** (11) **1 396 344 A2**
(25) En (26) En
(21) 03026325.5 (22) 07.08.1992
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE

(30) 28.01.1992 JP 1283492
19.02.1992 JP 3222692
16.03.1992 JP 5815192
26.06.1992 JP 19340292
(54) • *Tintenkartusche und Behälter dafür*
• *Ink tank cartridge and container therefor*
• *Cartouche d'encre et réservoir correspondant*
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku
2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
(72) Mochizuki, Seiji, Suwa-shi Nagano-ken, JP
Nakamura, Masahiro, Suwa-shi Nagano-ken, JP
Kawakami, Kasuhisa, Suwa-shi Nagano-ken, JP
Ohshima, Keiichi, Suwa-shi Nagano-ken, JP
Yoshida, Masanori, Suwa-shi Nagano-ken, JP
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9
John Street, London WC1N 2ES, GB
(62) 02076904.8 / 1 241 012
00200827.4 / 1 013 444

(51) **B41J 2/21** (11) **1 396 345 A2**
(25) En (26) En
(21) 03020286.5 (22) 08.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 JP 2002263222
(54) • *Verfahren, System und Gerät zum
Tintenstrahldrucken, Verfahren und Programm
zur Erzeugung von Druckdaten, und Drucker-
steuerung*
• *Ink-jet printing method, printing system, ink-jet
printing apparatus, print data generating
method, program and printer driver*
• *Méthode, système et appareil d'impression à
jet d'encre, méthode et programme de généra-
tion de données d'impression, et pilote d'im-
primante*
(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko,
Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Kato, Minako, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kajihara, Rie, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing.,
Patentanwältin Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,
Bavariaring 4, 80336 München, DE

B41J 2/47 → (51) G06K 15/12

(51) **B41J 11/00** (11) **1 396 346 A1**
(25) En (26) En
(21) 03255548.4 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 KR 2002053812
(54) • *Tintenstrahldrucker und Verfahren*
• *Inkjet printing apparatus and method*
• *Dispositif d'impression à jet d'encre et procédé*
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Lee, Geun-chul, Paldal-gu Suwon-si Gyeonggi-do,
KR
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20
Little Britain, London EC1A 7DH, GB

B41M 5/00 → (51) C09C 3/10

B41M 5/26 → (51) G11B 7/24

(51) **B41M 5/30** (11) **1 396 347 A2**
(25) En (26) En
(21) 03019829.5 (22) 01.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 JP 2002257840
(54) • *Wärmeempfindliches Aufzeichnungsmaterial
und Verfahren zur Herstellung*
• *Heat-sensitive recording material and produc-
tion method thereof*
• *Matériau pour l'enregistrement par la chaleur
et méthode pour sa fabrication*
(71) Sanko Co., Ltd., 8-16, Tohri-machi, Kurume-shi,
Fukuoka, JP
(72) Oda, Shigeru c/o Sanko Co., Ltd., Ibaraki-shi
Osaka, JP
Mori, Takaaki c/o Sanko Co., Ltd., Ibaraki-shi
Osaka, JP
(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI
Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

- (51) **B41N 1/08** (11) **1 396 348 A2**
(25) En (26) En
(21) 03019650.5 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 JP 2002261763
10.09.2002 JP 2002264114
11.09.2002 JP 2002265636
12.06.2003 JP 2003167890
(54) • *Lithographisches Druckplattensubstrat und vor-sensibilisierte Platte*
• *Support for lithographic printing plate and presensitized plate*
• *Support pour plaque d'impression lithographique et plaque présensibilisée*
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
(72) Sawada, Hirokazu, Fuji Photo Film Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka, JP
Uesugi, Akio, Fuji Photo Film Co., Ltd., Haibara-gun, Shizuoka, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B41N 3/03** (11) **1 396 349 A2**
(25) En (26) En
(21) 03019649.7 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 JP 2002261402
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Trägers, eines lithographischen Druckplattenvorläufers und Träger eines lithographischen Druckplattenvorläufers*
• *Method for production of support for lithographic printing plate precursor and support for lithographic printing plate precursor*
• *Méthode pour la production d'un support pour un précurseur de plaque d'impression lithographique, et support pour un précurseur de plaque d'impression lithographique*
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
(72) Hotta, Yoshinori, Fuji Photo Film Co.Ltd, Haibara-gun, Shizuoka, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B41N 7/00** (11) **1 396 350 A2**
(25) De (26) De
(21) 03018633.2 (22) 20.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 09.09.2002 DE 10241671
(54) • *Bedruckstoffkontaktierendes Element mit farbbabweisender Beschichtung, Verfahren zu dessen Beschichtung*
• *Element contacting the matter to be printed and having a colour repulsive coating, coating process thereof*
• *Élément en contact avec le matériau à imprimer et ayant un revêtement répulsif à la couleur, procédé de revêtement de celui-ci*
(71) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
(72) Grützmaker, Bertold, Dr., 69198 Schriesheim, DE
Gutfleisch, Martin, 69221 Dossenheim, DE

Hauptmann, Gerald Erik, Dr., 69245 Bammental, DE
Peiter, Gerhard, Dr., 68519 Viernheim, DE

B42C 1/12 → (51) G03G 15/00**B42D 15/00** → (51) G06F 17/60**B42F 7/02** → (51) B42F 7/04

- (51) **B42F 7/04** (11) **1 396 351 A1**
B42F 7/02
(25) Fi (26) En
(21) 03102657.8 (22) 27.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 03.09.2002 FI 20021573
(54) • *Faltbarer Karton mit einem Halter*
• *Foldable cardboard with a holder*
• *Carton pliable avec un support*
(71) KALTALA, Mika, Tuulaspolku 11, 00330 Helsinki, FI
(72) KALTALA, Mika, 00330 Helsinki, FI
(74) Savela, Antti-Jussi, et al, Patent Agency Compapent Ltd. Hämeentie 29, 4th. Fl., 00500 Helsinki, FI

- (51) **B43K 19/14** (11) **1 396 352 A1**
A45D 40/20 AG1M 35/00
B43K 21/00
(25) De (26) De
(21) 02019333.0 (22) 29.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Selbstreinigender Stift*
• *Self cleaning pencil*
• *Crayon autonettoyant*
(71) KUM Limited, Athboy Road, Trim, Co. Meath, IE
(72) Lüttgens, Fritz, Dr., 91054 Erlangen, DE
(74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorf Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

B43K 21/00 → (51) B43K 19/14

- (51) **B43K 21/08** (11) **1 396 353 A1**
A45D 40/04
(25) En (26) En
(21) 03004453.1 (22) 27.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 06.09.2002 KR 2002053902
(54) • *Schreibgerät mit einer stabförmigen Mine und Formverfahren der Mine in diesem*
• *Writing implement having a bar type lead element and molding method of the lead element therein*
• *Instrument d'écriture à mine en forme de barre et procédé de moulage d'une mine étant dedans*
(71) AMOS CORPORATION, 4Fl., Choyang Bldg., 113 Samsung-dong, Gangnam-gu, Seoul, KR
(72) Lee, Eun-sung, Gangnam-gu, Seoul, KR
(74) Trösch, Hans-Ludwig, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner (GbR), TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **B60B 35/14** (11) **1 396 354 A1**
B60B 35/18 F16C 35/063
(25) Ja (26) En
(21) 02733419.2 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 2002/005704 07.06.2002
(87) WO 2002/102608 2002/52 27.12.2002
(30) 13.06.2001 JP 2001178637
23.07.2001 JP 2001221588
27.08.2001 JP 2001256547

- (54) • *LAGERVORRICHTUNG FÜR ANTRIEBSRAD UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER LAGERVORRICHTUNG*
• *BEARING DEVICE FOR DRIVE WHEEL AND METHOD OF MANUFACTURING THE BEARING DEVICE*
• *DISPOSITIF DE ROULEMENT A PALIERS POUR ROUE MOTRICE ET PROCEDE DE FABRICATION DE CE DISPOSITIF DE ROULEMENT*
(71) NTN CORPORATION, 3-17, Kyomachibori 1-chome Nishi-ku, Osaka-shi Osaka 550-0003, JP
(72) TAJIMA, Eiji c/o NTN CORPORATION, Iwata-shi, Shizuoka 438-0037, JP
FUKUSHIMA, Shigeaki c/o NTN CORPORATION, Iwata-shi, Shizuoka 438-0037, JP
UMEKIDA, Mitsuru c/o NTN CORPORATION, Iwata-shi, Shizuoka 438-0037, JP
OGURA, Hiroyuki c/o NTN CORPORATION, Iwata-shi, Shizuoka 438-0037, JP
(74) Hillier, Peter, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB

B60B 35/18 → (51) B60B 35/14

- (51) **B60C 9/22** (11) **1 396 355 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02733451.5 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/005759 10.06.2002
(87) WO 2002/102610 2002/52 27.12.2002
(30) 13.06.2001 JP 2001179215
21.06.2001 JP 2001188511
22.08.2001 JP 2001251931
18.12.2001 JP 2001384928
20.03.2002 JP 2002079190
12.04.2002 JP 2002110924
(54) • *RADIALLUFTREIFEN*
• *PNEUMATIC RADIAL TIRE*
• *PNEUMATIQUE RADIAL*
(71) Sumitomo Rubber Industries, Ltd., 6-9, Wakinohama-cho 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-0072, JP
(72) YUKAWA, Naoki, Sumitomo Rubber Industries, Ltd., Kobe-shi, Hyogo 651-0072, JP
YAMAZAKI, Kazumi, Sumitomo Rubber Industries, Ltd., Kobe-shi, Hyogo 651-0072, JP
TANAKA, Takashi, Sumitomo Rubber Industries, Ltd., Kobe-shi, Hyogo 651-0072, JP
WADA, Yasuo, Sumitomo Rubber Industries, Ltd., Kobe-shi, Hyogo 651-0072, JP
HIZUME, Makoto, Sumitomo Rubber Industries, Ltd., Kobe-shi, Hyogo 651-0072, JP
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

(51) **B60C 23/06** (11) **1 396 356 A1**
(25) En (26) En
(21) 03020074.5 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 JP 2002261647

- (54) • *Verfahren und Gerät zum Detektieren eines Druckabfalls im Reifen, und Programm zur Beurteilung des Druckabfalls im Reifen*
• *Method and apparatus for detecting decrease in tire air-pressure and program for judging decompression of tire*
• *Procédé et appareil concernant la détection d'une baisse de pression dans un pneumatique, et programme pour juger la décompression du pneumatique*

(71) Sumitomo Rubber Industries Ltd., 6-9, Wakinohama-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

(72) Yanase, Minao, Chuo-ku Kobe-shi Hyogo-ken, JP

(74) Maritz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

(51) **B60G 3/20** (11) **1 396 357 A2**
(25) En (26) En

(21) 03077481.4 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.09.2002 US 409371 P

- (54) • *Mehrlenker-Einzelhinterradaufhängung*
• *Multi-link independent rear suspension assembly*
• *Suspension arrière de roue indépendante multibras*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Ackley, Robert J., South Lyon, MI 48178, US
Suhre, Ryan J., Linden, MI 48451, US

(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **B60G 9/02** (11) **1 396 358 A2**
B62D 9/00

(25) En (26) En
(21) 03016785.2 (22) 23.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.09.2002 GB 0220866

- (54) • *Mischlenkungsmechanismus*
• *Compound steering mechanism*
• *Mécanisme de direction mixte*

(71) Agco SA, Avenue Blaise Pascal, 60026 Beauvais, FR

(72) Sap, Bruno, 60650 La Chapelle Aux Pots, FR
Delamare, Matthieu, 27910 Renneville, FR
Rateau, André, 60480 Francastel, FR
Pottier, Francois, 60000 Sr Martin Le Noeud, FR

(74) Elsworth, Dominic Stephen, AGCO Limited, PO BOX 62, Banner Lane, Coventry CV4 9GF, GB

(51) **B60G 11/27** (11) **1 396 359 A2**
B60G 13/10 F15B 3/00
(25) De (26) De
(21) 03014778.9 (22) 28.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.09.2002 DE 10241490

- (54) • *Kraftfahrzeug-Luftfedersystem mit Dämpfer*
• *Vehicle air suspension system with damper*
• *Système de suspension à air pour véhicules avec amortisseur*

(71) ContiTech Luftfedersysteme GmbH, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE

(72) Thurow, Gerhard, 30823 Garbsen, DE

(74) Finger, Karsten, Continental Aktiengesellschaft Patente und Lizenzen Postfach 169, 30001 Hannover, DE

B60G 13/10 → (51) B60G 11/27

(51) **B60G 17/044** (11) **1 396 360 A1**
(25) En (26) En

(21) 03077489.7 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 US 235049

- (54) • *Selbstnivellierender Fahrzeugradaufhängungs-dämpfer*
• *Self leveling vehicle suspension damper*
• *Amortisseur auto-nivellant de suspension d'un véhicule*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US

(72) Oliver, Michael L., Xenia, OH 45395, US
Bishop, Todd A., Centerville, OH 45459-5019, US
Kruckemeyer, William Charles, Beavercreek, OH 45434, US

Jensen, Eric Lee, Dayton, OH 45429, US

(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **B60H 1/22** (11) **1 396 361 A1**
(25) De (26) De

(21) 02019962.6 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Elektrische Heizung für Kraftfahrzeuge sowie Regelungsverfahren*
• *Electric heating device for vehicle and method for controlling it*
• *Chauffage électrique pour un véhicule et son procédé de régulation*

(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Schneider, Stephan, 42477 Radevormwald, DE
Frielingsdorf, Bernd C., 51467 Bergisch Gladbach, DE

(74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

(51) **B60H 1/32** (11) **1 396 362 A1**
F25B 41/06
(25) De (26) De
(21) 02019965.9 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Klimaanlage für ein Kraftfahrzeug*
• *Air conditioning unit for a vehicle*
• *Dispositif de climatisation d'un véhicule*

(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US

(72) Knoche, Volker, 40789 Monheim, DE

(74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

(51) **B60J 7/02** (11) **1 396 363 A1**
(25) De (26) De

(21) 03017563.2 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 DE 10240638

- (54) • *Führungsmechanik für einen Deckel eines Schiebebedachs*
• *Driving mechanism for a sliding roof panel*
• *Système de guidage pour un panneau de toit coulissant*

(71) ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20, 63128 Dietzenbach, DE

(72) Bachmann, Hubert, 67125 Dannstadt, DE

(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **B60J 7/04** (11) **1 396 364 A1**
B60J 7/05

(25) De (26) De
(21) 03016659.9 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 DE 10240636

- (54) • *Führungsmechanik für einen Deckel eines Schiebebedachs*
• *Drive mechanism for a panel of a tilt-sliding roof*
• *Mécanisme d'entraînement d'un panneau mobile de toit pivotant et coulissant*

(71) ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20, 63128 Dietzenbach, DE

(72) Bachmann, Hubert, 67125 Dannstadt, DE

(74) Weiss, Edgar, 63755 Alzenau, DE
Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

(51) **B60J 7/05** (11) **1 396 365 A1**
(25) De (26) De

(21) 03017565.7 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 DE 10240635

- (54) • *Führungsmechanik für einen Deckel eines Kfz-Schiebebedachs*
• *Guiding mechanism for a panel of a vehicle sliding tilting roof*

- *Mécanisme de guidage pour un toit ouvrant-coulissant de véhicule*
- (71) ArvinMeritor GmbH, Albert-Einstein-Strasse 14-20, 63128 Dietzenbach, DE
- (72) Bachmann, Hubert, 67125 Dannstadt, DE
Weiss, Edgar, 63755 Alzenau, DE
- (74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwältin Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

B60J 7/05 → (51) B60J 7/04**B60J 10/00** → (51) B29C 47/04**B60K 1/04** → (51) B66F 9/075

- (51) **B60K 5/02** (11) **1 396 366 A1**
B62K 27/02
- (25) En (26) En
- (21) 03019297.5 (22) 26.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 27.08.2002 JP 2002246408
- (54) • *Schneemobil*
• *Snowmobile*
• *Motoneige*
- (71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP
- (72) Yamamoto, Masanobu, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B60K 5/12** (11) **1 396 367 A1**
B61C 9/00
- (25) De (26) De
- (21) 03017405.6 (22) 31.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 03.09.2002 DE 10240623
- (54) • *Elastisches Lager für das verstellbare Befestigen eines Bauteils an einer tragenden Struktur*
• *Elastic support for adjustably mounting a component on a supporting structure*
• *Support élastique pour fixer de façon réglable un composant sur une structure de support*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Nolting, Gerhard, 44869 Bochum, DE
Wanczura, Stefan, 45665 Recklinghausen, DE

B60K 6/02 → (51) F02D 41/12

- (51) **B60K 6/04** (11) **1 396 368 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03019194.4 (22) 25.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 26.08.2002 JP 2002245722
- (54) • *Vorrichtung zur Unterdrückung von Schwingungen und Verfahren für Hybridfahrzeug*
• *Vibration suppression apparatus and method for hybrid vehicle*
• *Dispositif de suppression de vibrations et méthode pour véhicule hybrid*
- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- (72) Imazu, Tomoya, Yokosuka-shi Kanagawa 237-0063, JP

- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) B60K 6/04 (11) **1 396 369 A2**
F16H 3/72

- (25) En (26) En
- (21) 03020086.9 (22) 04.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 JP 2002258879
16.07.2003 JP 2003197848

- (54) • *Hybridantrieb*
• *Hybrid transmission*
• *Système de transmission hybride*
- (71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
- Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Oshidari, Toshikazu, Yokusa-shi, Kanagawa 237-0066, JP
- Kargar, Keyvan, 78000 Versailles, FR
- Poupon, Joel, 75015 Paris, FR
- Gotoh, Yuuji, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0024, JP
- Yamauchi, Yasuhiro, Zama-shi, Kanagawa 228-0011, JP
- Yatabe, Kazuo, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0056, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) B60K 6/04 (11) **1 396 370 A1**
F16H 57/04 F01P 3/20

- (25) En (26) En
- (21) 03103265.9 (22) 01.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 US 64998

- (54) • *System und Verfahren zur Kühlung eines Elektro-Hybrid-Fahrzeugs*
• *A cooling system and method for a hybrid electric vehicle*
• *Un système et procédé de refroidissement d'un véhicule électrique hybride*
- (71) Ford Global Technologies, LLC, Suite 600, Parklane Towers East, One Parklane Boulevard, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Jaura, Arun, Kumar, Michigan 48188, Canton, US
Park, Chan-woo, 48105 Ann Arbor, US
Hammond, Matthew, David, 48239, Redford, US
Thomas, Steven, Gerald, 48301, Bloomfield Hills, US
- (74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB

(51) B60K 13/02 (11) **1 396 371 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 03019930.1 (22) 02.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 JP 2002257515

- (54) • *Lufteinlassanordnung für Fahrzeugmotor und Methode zur seiner Herstellung*
• *Air intake assembly for vehicle engine and method of manufacturing same*

- *Assemblage d'admission d'air pour moteur de véhicule et méthode pour sa fabrication*

- (71) Nissan Motor Co., Ltd., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, JP
- (72) Sato, Eiichi, Yokohama-shi Kanagawa 221-0843, JP
- Andou, Satoru, Kawasaki-shi Kanagawa 214-0003, JP
- Fujimoto, Sadayuki, Atsugi-shi Kanagawa 243-0122, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

B60K 15/035 → (51) B29C 45/16**B60K 17/16** → (51) B66F 9/075**(51) B60K 17/348** (11) **1 396 372 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 03019541.6 (22) 01.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 JP 2002259365
05.08.2003 JP 2003205929

- (54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Leistungsregelung in Kurven*
• *Cornering power control device and method*
• *Dispositif et méthode de contrôle de puissance en virage*
- (71) FUJII JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Kogure, Masaru, Shinjuku-ku Tokyo, JP
Hiwatashi, Yutaka, Shinjuku-ku Tokyo, JP
Matsuno, Koji, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

B60K 28/16 → (51) B60T 8/00**(51) B60K 31/00** (11) **1 396 373 A2**

- (25) En (26) En
- (21) 03016657.3 (22) 31.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 DE 10236224

- (54) • *Bedienungsmittel für einen Fahrgeschwindigkeitsregler in Fahrzeugen*
• *Operating means for a cruise control in vehicles*
• *Moyens de commande pour un régulateur de vitesse dans des véhicules*
- (71) TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG, Industriestrasse 2-8, 78315 Radolfzell, DE
- (72) Hafner, Ernst, 88709 Hagnau, DE
Bubb, Peter, 82194 Gröbenzell, DE
Götz, Matthias, 80796 München, DE
- (74) Degwert, Hartmut, Dipl.-Phys., Prinz & Partner GbR, Manzingerweg 7, 81241 München, DE

B60K 31/00 → (51) G01S 13/93**B60K 35/00** → (51) B60K 37/06**B60K 35/00** → (51) G09F 13/00

(51) **B60K 37/06** (11) **1 396 374 A1**
B60K 35/00
(25) De (26) De
(21) 02020136.4 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Bedien- und Anzeigevorrichtung*
• *Control and display arrangement*
• *Dispositif de commande et d'affichage*
(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US
(72) Schmitz, Stephan, 50672 Köln, DE
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

(51) **B60K 41/20** (11) **1 396 375 A1**
G05G 5/08 B61C 17/12
(25) De (26) De
(21) 02019600.2 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Steuervorrichtung zum Antrieb und Bremsen eines Fahrzeugs, vorzugsweise eines Schienenfahrzeugs*
• *Control device for driving and braking a vehicle, especially a railway vehicle*
• *Dispositif de commande pour la propulsion et le freinage d'un véhicule, notamment d'un véhicule ferroviaire*
(71) W. Gessmann GmbH, Eppinger Strasse 221, 74211 Leingarten, DE
(72) Gotthardt, Klaus-Juergen, 91093 Hannberg, DE
Kremsler, Ralf, 74821 Mosbach, DE
Häussermann, Gerhard, 74211 Leingarten, DE
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

(51) **B60L 5/19** (11) **1 396 376 A1**
(25) De (26) De
(21) 03090287.8 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 DE 10240964
(54) • *Neigeeinrichtung für einen Stromabnehmer*
• *Inclination device for current collector*
• *Dispositif d'inclinaison pour collecteur de courant*
(71) Bombardier Transportation GmbH, Saatwinkler Damm 43, 13627 Berlin, DE
(72) Jäger, Karl, 88090 Immenstaad, DE
(74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **B60L 11/02** (11) **1 396 377 A2**
(25) En (26) En
(21) 03255444.6 (22) 01.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 JP 2002259157
(54) • *Steuerung der Antriebskraft eines Fahrzeugs*
• *Vehicle driving force control apparatus*
• *Commande de la force de propulsion d'un véhicule*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
(72) Kadota, Keiji, Zama-shi Kanagawa 228-0013, JP
Kamata, Tatsuya, Atsugi-shi Kanagawa 243-0031, JP
Iwata, Yasuaki, Zama-shi Kanagawa 228-0011, JP
Nakamura, Kimitaka, Shimotsuga-gun Tochigi 329-0403, JP
(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

B60L 11/14 → (51) F02D 41/12**B60L 11/18** → (51) B60R 16/02

(51) **B60N 2/28** (11) **1 396 378 A1**
B60R 22/10
(25) En (26) En
(21) 03255167.3 (22) 21.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 AU 2002951170
(54) • *Befestigungssystem für Kraftfahrzeug-Kindersitz.*
• *Connecting system for child car seats*
• *Système de fixation pour siège d'enfant pour automobile.*
(71) BRITAX CHILD-CARE PRODUCTS PTY. LTD., 99 Derby Road, Sunshine, Melbourne, Victoria 3020, AU
(72) Maciejczyk, Wieslaw, Sunshine, Victoria 3020, AU
(74) Hollinghurst, Antony, Britax Childcare Limited 1 Churchill Way West, Andover Hampshire SP10 3UW, GB

(51) **B60N 2/30** (11) **1 396 379 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292179.3 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 FR 0210966
(54) • *Klappsitz mit Stützanschlägen für die Benutzungsstellung des Sitzes*
• *Folding seat having support stops for the use position of the seat*
• *Siège escamotable comportant des butées d'appui en position d'utilisation*
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
ADAM OPEL AG, Bahnhofplatz 1, 65423 Rüsselsheim, DE
(72) Michelin, Didier, 78950 Gambais, FR
(74) Thibaudeau, David, Cabinet Philippe Kohn 30, rue Hoche, F-93500 Pantin, FR

(51) **B60P 7/08** (11) **1 396 380 A2**
(25) En (26) En
(21) 03292215.5 (22) 09.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.09.2002 US 237036
(54) • *Verzurreinrichtung für Lasten*
• *Cargo tie-down system*
• *Système d'arrimage pour charge*
(71) Illinois Tool Works, Inc., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US
(72) Williams, Randy, Summertown, Tennessee 38483, US
Illescasa, Kevin A., Warendville, Illinois 60555, US

Siegers, Terence, 3011 MZ Rotterdam, NL
Tyer, Jay, Lake Forest, Illinois 60045, US
Groen, Philip, 3066 HB Rotterdam, NL
(74) Bloch, Gérard, et al, Cabinet Bloch & Associés 2, square de l'Avenue du Bois, 75116 Paris, FR

B60P 7/08 → (51) B60R 7/08

(51) **B60Q 1/48** (11) **1 396 381 A1**
(25) De (26) De
(21) 03019444.3 (22) 28.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 DE 20213978 U
(54) • *Elektronische Abstandswarnanlage*
• *Electronic distance warning system*
• *Système de signalisation de distance électronique*
(71) Voit, Stefan, Dipl.-Wirtsch.-Ing., Am Klosterhang 8, 66386 St. Ingbert, DE
(72) Voit, Stefan, Dipl.-Wirtsch.-Ing., 66386 St. Ingbert, DE
(74) Vièl, Christof, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltskanzlei Vièl & Wieske Postfach 65 04 03, 66143 Saarbrücken, DE

B60Q 1/48 → (51) G02B 27/01

(51) **B60R 5/04** (11) **1 396 382 A2**
(25) De (26) De
(21) 03027142.3 (22) 24.07.2001
(84) DE ES FR GB IT
(30) 04.08.2000 DE 10038842
(54) • *Laderaumabdeckung für Kraftwagen, insbesondere für Kombinations-Personenkraftwagen*
• *Load compartment cover for vehicles, in particular for station wagons*
• *Couvercle pour le compartiment de charge d'un véhicule, notamment pour véhicule familial*

(71) BOS GmbH & Co. KG, Ernst-Heinkel-Strasse 2, 73760 Ostfildern, DE
(72) Butz, Peter, 40237 Düsseldorf, DE
Sitzler, Wolfgang, 42111 Wuppertal, DE
(74) Patentanwälte Ostriga & Sonnet, Stresemannstrasse 6-8, 42275 Wuppertal, DE
(62) 01117907.4 / 1 177 948

(51) **B60R 5/04** (11) **1 396 383 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292208.0 (22) 09.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.09.2002 FR 0211372
(54) • *Gepäckraumabdeckung für Kraftfahrzeug*
• *Luggage cover for motor vehicle*
• *Cache-bagages pour véhicule automobile*
(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
(72) Cimoli, Patrice, 78340 Les Clayes sous Bois, FR
Josse, Pascal, 78500 Sartrouville, FR

(51) **B60R 7/08** (11) **1 396 384 A1**
B60P 7/08
(25) De (26) De
(21) 03016484.2 (22) 22.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 DE 10236077
(54) • *Befestigungssystem für Zubehörteile*

- System for mounting accessories
 - Système pour fixer des accessoires
- (71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
(72) Steinbach, Markus, 55234 Wahlheim, DE
Ziegler, Hendrik, 64347 Griesheim, DE

B60R 9/02 → (51) A01D 75/00

- (51) **B60R 11/00** (11) **1 396 385 A1**
F16M 11/00 F16B 47/00
(25) De (26) De
(21) 02019984.0 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Anordnung zum Befestigen eines Gerätes oder eines Gerätehalters auf einer Unterlage durch Kleben
• Arrangement for fixing by glueing an apparatus or an apparatus holder on a support
• Ensemble pour fixer par collage un appareil ou un support d'appareil sur une embase
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Umfahrer, Klaus, 70957 Stuttgart, DE

B60R 11/02 → (51) H04R 5/02

- (51) **B60R 11/06** (11) **1 396 386 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292207.2 (22) 09.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 09.09.2002 FR 0211373
(54) • Werkzeugkoffer für ein Kraftfahrzeug
• Tool storage unit for a vehicle
• Rangement d'outils pour véhicule automobile
- (71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
(72) Cimoli, Patrice, 78340 Les Clayes sous Bois, FR
Josse, Pascal, 78500 Sartrouville, FR

- (51) **B60R 13/01** (11) **1 396 387 A2**
(25) En (26) En
(21) 03255143.4 (22) 20.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.03.2003 US 400355
03.09.2002 US 233758
(54) • Befestigungseinrichtung der Ladeflächeneinlage eines Kraftfahrzeugs
• Bed liner retainer apparatus for a vehicle
• Dispositif de maintien d'un revêtement de plate-forme de chargement pour véhicule
- (71) Aeroflex International Co., Ltd., No. 111/1 Moo 2, Tambol Makham-Khoo, Khing Amphoe, Nikompattana, Changwad Rayong 21180, TH
(72) Vitoorapakorn, Ekawat, Nikompattana, Changwad Rayong 21180, TH
Votoorapakorn, Supawadee, Changwad Samutprakorn 10540, TH
(74) Wilson, Peter, Novagraaf, Willow Lane House, Willow Lane, Norwich, Norfolk, NR2 1EU, GB

- (51) **B60R 16/02** (11) **1 396 388 A1**
B60L 11/18 H02J 7/00
(25) De (26) De
(21) 02020164.6 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Vorrichtung zum Aufladen einer Hubladebühnenbatterie eines Anhängers
• Device for loading the battery of a loading tail-gate on a trailer
• Dispositif pour le chargement d'une batterie d'un hayon éleveur d'une remorque de camion
- (71) Gerd Bär GmbH, Pfaffenstrasse 7, 74078 Heilbronn, DE
DAUTEL GmbH, Dieselstrasse 33, 74208 Leingarten, DE
(72) Kübel, Michael, 76227 Karlsruhe, DE
Siegel, Ralf, 74629 Pfedelbach, DE
(74) KOHLER SCHMID + PARTNER, Patentanwälte Ruppmannstrasse 27, 70565 Stuttgart, DE

- (51) **B60R 16/02** (11) **1 396 389 A1**
(25) It (26) En
(21) 02425554.9 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Energieverteilungssystem für Lasten in Kraftfahrzeugen
• Electric power distribution system to a number of loads, particularly for motorvehicles
• Système de distribution de puissance électrique pour un nombre de charges dans des véhicules
- (71) Eurolites S.p.A., Localita Isola Perosa, 12078 Ormea (CN), IT
(72) Fiorucci, Elio Massimo, 18038 Sanremo (IM), IT
(74) Spandonari, Carlo, Dr. Ing., Spandonari & Modiano s.r.l. corso Duca degli Abruzzi 16, 10129 Torino, IT

- (51) **B60R 16/02** (11) **1 396 390 A1**
(25) En (26) En
(21) 03020353.3 (22) 09.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 09.09.2002 JP 2002262706
04.08.2003 JP 2003286237
(54) • Kabelbaum-Reichweiteverschiebungs- Vorhersagemethode, Vorhersage- Vorrichtung und Programm
• Method of predicting displacement range of wire harness, predicting device and predicting program
• Méthode de prédiction de la longueur de déplacement d'un faisceau de cables, dispositif de prédiction et programme de prédiction
- (71) Yazaki Corporation, 4-28 Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Tsuchiya, Shinji, Kosai-shi Shizuoka, JP
Hasegawa, Takeshi, Kosai-shi Shizuoka, JP
Shimada, Satoshi, Takaoka Hamamatsu-shi Shizuoka, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B60R 19/00** (11) **1 396 391 A2**
F16F 7/12
(25) En (26) En
(21) 03018395.8 (22) 13.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.09.2002 US 235083
(54) • Volumen-einflüllende, mechanische Strukturen zum Ändern eines Unfall-Verzögerungsimpulses
• Volume filling mechanical structures for modifying crash deceleration pulse
• Structures mécaniques de remplissage d'un volume pour modifier un pic de décélération d'accident
- (71) General Motors Corporation, 300 Renaissance Center, Detroit, Michigan 48265-3000, US
(72) Browne, Alan Lampe, Grosse Pointe, MI 48230, US
Johnson, Nancy L., Northville, MI 48167, US
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

- (51) **B60R 21/16** (11) **1 396 392 A1**
(25) De (26) De
(21) 03016630.0 (22) 30.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 04.09.2002 DE 20213651 U
(54) • Gassack mit Fangbändern
• Airbag with tethers
• Coussin gonflable comportant des sangles de retenue
- (71) TRW Automotive Safety Systems GmbH, Hefner-Alteneck-Strasse 11, 63743 Aschaffenburg, DE
(72) Drechsler, Amrei, 63857 Waldaschaff, DE
Gross, Claudia, 97816 Lohr, DE
Isensee, Jan, 61118 Bad Vilbel, DE
Schütz, Dominik, 63857 Waldaschaff, DE
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz & Partner GbR Manzingerweg 7, 81241 München, DE

- (51) **B60R 21/20** (11) **1 396 393 A1**
(25) De (26) De
(21) 03090278.7 (22) 01.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 04.09.2002 DE 10241622
(54) • Airbag-Einheit für Kraftfahrzeuge
• Airbag module for vehicles
• Module de coussin gonflable pour véhicules
- (71) Takata-Petri AG, Bahnweg 1, 63743 Aschaffenburg, DE
(72) Fuchs, Stefan, 63773 Goldbach, DE
Bartholomäus, Ralf, 63864 Glattbach, DE
(74) Baumgärtel, Gunnar, Dr., et al, Patentanwälte Maikowski & Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

B60R 21/20 → (51) B60R 21/26

(51) **B60R 21/26** (11) **1 396 394 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02769601.2 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/004684 15.05.2002
(87) WO 2002/092400 2002/47 21.11.2002
(30) 15.05.2001 JP 2001144135
(54) • *GASERZEUGER*
• *GAS GENERATOR*
• *GENERATEUR DE GAZ*
(71) Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 11-2, Fujimi
1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP
(72) TANAKA, Akihiko NIPPON KAYAKU KABUSHIKI-
KAISHA, Himeji-shi, Hyogo 679-2123, JP
MARUYAMA, Junya NIPPON KAYAKU KABUSHIKI-
KAISHA, Himeji-shi, Hyogo 679-2123, JP
YAMASHITA, Kenichiro NIPPON KAYAKU K.K.,
Himeji-shi, Hyogo 679-2123, JP
(74) Cardy, Sophie, et al, Cabinet Beau de Loménié
158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

(51) **B60R 21/26** (11) **1 396 395 A1**
(25) De (26) De
(21) 03016574.0 (22) 25.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 DE 10240639
(54) • *Gasgenerator*
• *Gas generator*
• *Générateur de gaz*
(71) TRW Airbag Systems GmbH, Wernher-von-Braun-
Strasse 1, 84544 Aschau am Inn, DE
(72) Bierwirth, Sebastian, Dr., 83562 Rechtmehring, DE
Schwuchow, Karsten, 83512 Wasserburg, DE
Ruckdeschel, Rolf, 87645 Schwangau, DE
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz
& Partner GbR Manzingergweg 7, 81241 München,
DE

(51) **B60R 21/26** (11) **1 396 396 A1**
B60R 21/20 B23K 20/12
(25) De (26) De
(21) 03016575.7 (22) 25.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 DE 10240640
(54) • *Verfahren zum Herstellen eines*
Gasgeneratorgehäuseteils, Gasgenerator mit
diesem Gehäuseeteil sowie Gassackmodul
• *Method of building a housing for a gas*
generator, gas generator with said housing
and airbag module
• *Module de coussin gonflable avec carter de*
générateur de gaz et son procédé de fabrica-
tion
(71) TRW Airbag Systems GmbH, Wernher-von-Braun-
Strasse 1, 84544 Aschau am Inn, DE
(72) Bierwirth, Sebastian, Dr., 83562 Rechtmehring, DE
Schwuchow, Karsten, 83512 Wasserburg, DE
Hofmann, Achim, Dr., 84570 Polling, DE
Kapfelsperger, Thomas, 84453 Mühldorf, DE
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz
& Partner GbR Manzingergweg 7, 81241 München,
DE

(51) **B60R 21/26** (11) **1 396 397 A2**
(25) De (26) De
(21) 03018647.2 (22) 20.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 DE 20213555 U
(54) • *Gasgenerator*
• *Gas generator*
• *Générateur de gaz*
(71) TRW Airbag Systems GmbH, Wernher-von-Braun-
Strasse 1, 84544 Aschau am Inn, DE
(72) Hofmann, Achim, Dr., 84570 Polling, DE
Bierwirth, Sebastian, Dr., 83562 Rechtmehring, DE
Schwuchow, Karsten, 83512 Wasserburg, DE
(74) Kitzhofer, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwälte Prinz
& Partner GbR Manzingergweg 7, 81241 München,
DE

B60R 22/10 → (51) B60N 2/28

(51) **B60R 22/195** (11) **1 396 398 A1**
(25) De (26) De
(21) 03090264.7 (22) 21.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 DE 10241623
10.12.2002 DE 10258479
(54) • *Gurtschlossstraffer*
• *Belt buckle pretensioner*
• *Prétensionneur de boucle de ceinture sécurité*
(71) TAKATA-PETRI (Ulm) GmbH, Lise-Meitner-Strasse
3, 89081 Ulm, DE
(72) Walenta, Ulrich, 89075 Ulm, DE
(74) Fischer, Uwe, et al, Patentanwälte, Maikowski &
Ninnemann, Postfach 15 09 20, 10671 Berlin, DE

(51) **B60R 25/02** (11) **1 396 399 A1**
B62D 5/04
(25) En (26) En
(21) 03014571.8 (22) 07.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 US 234013
(54) • *Fahrzeuglenkung mit Gegenkraftsicherheitssy-*
stem
• *Vehicle steering apparatus with anti-steer*
security device
• *Dispositif de direction pour véhicule avec dis-*
positif de sécurité à contre-force
(71) TRW Automotive U.S. LLC, 12025 Tech Center
Drive, Livonia, Michigan 48150, US
(72) Williams, Daniel E., W.Lafayette, Indiana 47906, US
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer,
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538
München, DE

(51) **B60R 25/02** (11) **1 396 400 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291967.2 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 FR 0210909
(54) • *Ansteuerschaltung für eine Sicherheitsein-*
richtung in Fahrzeugen
• *Control circuit for a vehicle security system*
• *Dans un véhicule, circuit de commande d'un*
dispositif sécuritaire

(71) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo,
92100 Boulogne Billancourt, FR
(72) France, Olivier, 78170 La Celle Saint Cloud, FR
Saint-Leger, Gérard, 78000 Versailles, FR
(74) Davies, Owen Robert Treharne, Renault, 1 avenue
du Golf, Sce 0267 TCR AVA 056, 78288
Guyancourt, FR

(51) **B60S 5/06** (11) **1 396 401 A2**
(25) De (26) De
(21) 03019096.1 (22) 22.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 DE 10240854
(54) • *Flurförderzeug mit einem auf einer Rollbahn*
angeordneten Batterieblock
• *Industrial truck with a battery assembly*
arranged on a roller track
• *Chariot de manutention avec un bloc de batte-*
rie sur une piste de roulage
(71) STILL GMBH, Berzeliusstrasse 10, 22113
Hamburg, DE
(72) Ballhausen, Stephan, 25421 Pinneberg, DE
Buchmann, Michael, 21509 Glinde, DE
Gerdes, Torsten, 21465 Wentorf, DE
Szymanski, Marek, 24306 Kleinmeisdorf Gemeinde
Bösdorf, DE
(74) Lang, Michael, Linde AG Zentrale Patentabteilung,
82049 Höllriegelskreuth, DE

B60S 5/06 → (51) B66F 9/075

B60T 7/00 → (51) G08G 1/16

(51) **B60T 8/00** (11) **1 396 402 A1**
B60K 28/16
(25) En (26) En
(21) 03020009.1 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 JP 2002258614
(54) • *Antriebschupfregelungseinrichtung eines*
Fahrzeugs
• *Traction control apparatus for vehicle*
• *Dispositif de contrôle d'antipatinage d'un véhi-*
cule
(71) Advics Co., Ltd., 2-1, Asahi-machi, Kariya-city,
Aichi-pref. 448-8650, JP
TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-
cho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
(72) Ishikawa, Toshimi, Kariya-city Aichi-pref.,
448-8650, JP
Murakami, Zensaku, Toyota-shi Aichi-ken,
471-8571, JP
Yamada, Noritaka, Toyota-shi Aichi-ken,
471-8571, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-
Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent,
Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **B60T 8/36** (11) **1 396 403 A2**
(25) En (26) En
(21) 03019585.3 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 JP 2002257297
(54) • *Bremsvorrichtung für ein Fahrzeug*
• *Braking apparatus for vehicle*
• *Dispositif de freinage pour véhicule*

(71) NISSIN KOGYO CO., LTD., No. 840, Ohaza Kokubu, Ueda-shi, Nagano-ken, JP
(72) Noda, Kazuhiro, Nissin Kogyo Co., Ltd., Chiisagata-gun Nagano 389-0514, JP
Yamazaki, Ryouji, Nissin Kogyo Co., Ltd., Chiisagata-gun Nagano 389-0514, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B60T 8/36** (11) **1 396 404 A1**
H01R 13/33 H01R 12/34
(25) En (26) En
(21) 03019937.6 (22) 02.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 JP 2002258139
23.07.2003 JP 2003278420
(54) • Gehäuse für eine elektronische Steuereinheit
• Electronic control unit case
• Boîtier pour une unité de contrôle électronique
(71) Advics Co., Ltd., 2-1, Asahi-machi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
(72) Tsunooka, Takao, Kariya-shi Aichi-ken, JP
Tsuruta, Matsushita, Kariya-shi Aichi-ken, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

B60T 8/36 → (51) F16K 31/06

(51) **B60T 8/40** (11) **1 396 405 A1**
(25) En (26) En
(21) 03018763.7 (22) 27.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 27.08.2002 JP 2002246732
(54) • Hydraulische Bremsdrucksteuerung eines Kraftfahrzeugs
• A brake hydraulic pressure controller for a vehicle
• Dispositif de commande de la pression hydraulique de freinage d'un véhicule
(71) NISSIN KOGYO CO., LTD., No. 840, Ohaza Kokubu, Ueda-shi, Nagano-ken, JP
(72) Kobayashi, Masashi, Development Center, Chiisagata-gun Nagano 389-0514, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

B60T 8/50 → (51) F16K 31/06

(51) **B60T 17/02** (11) **1 396 406 A1**
B60T 17/18
(25) De (26) De
(21) 03019426.0 (22) 28.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 DE 10240600
(54) • Verfahren zur Erzeugung von Druckluft und Kompressoranordnung zur Durchführung des Verfahrens
• Method of producing compressed air and compressor arrangement for carrying out said method
• Procédé pour la production d'air comprimé et disposition de compresseurs permettant la mise en oeuvre dudit procédé
(71) KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH, Moosacher Strasse 80, 80809 München, DE

(72) Dörr, Wolfgang, 82223 Eichenau, DE
Gerum, Eduard, 83026 Rosenheim, DE

B60T 17/18 → (51) B60T 17/02

(51) **B61B 12/00** (11) **1 396 407 A1**
A47C 7/74
(25) De (26) De
(21) 03450149.4 (22) 18.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 AT 13122002
(54) • Seilbahnanlage mit einem Trag- und Förderseil und mit einer Vielzahl von an dieses ankuppelbaren Sesseln
• Cableway installation with a single supporting and hauling cable and a plurality of chairs connectable thereto
• Installation de téléphérique avec un câble porteur et transporteur et une pluralité de sièges pouvant y être accouplé
(71) Innova Patent GmbH, Rickenbacherstrasse 8-10, 6960 Wolfurt, AT
(72) Hinteregger, Christoph, Dipl. Ing., 6922 Wolfurt, AT
(74) Atzwanger, Richard, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Mariahilfer Strasse 1c, 1060 Wien, AT

B61B 12/00 → (51) B61B 12/10

(51) **B61B 12/10** (11) **1 396 408 A1**
B61B 12/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 03354068.3 (22) 23.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 FR 0210924
(54) • Antriebsvorrichtung für die Umlenkscheibe einer Einseilumlaufbahn mit festen Klemmen
• Return pulley drive for a monocable ropeway with fixed clamps
• Dispositif d'entraînement d'une poulie de renvoi d'un télésiège mono câble à pinces fixes
(71) POMAGALSKI S.A., 11, rue René Camphin, 38600 Fontaine, FR
(72) Morand, Yannick, 38000 Grenoble, FR
Tamisier, Franckie, 38330 Saint Nazaire les Eymes, FR
(74) Hecké, Gérard, et al, Cabinet HECKE World Trade Center - Europole, 5, Place Robert Schuman, BP 1537, 38025 Grenoble Cedex 1, FR

B61C 9/00 → (51) B60K 5/12

B61C 9/00 → (51) B61F 3/04

B61C 17/12 → (51) B60K 41/20

(51) **B61D 3/18** (11) **1 396 409 A1**
B61D 47/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 03356130.9 (22) 01.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 FR 0210934
(54) • Einheit für den Schiene-Strasse-Transport und Verfahren für seine Handhabung
• Set for rail-road transport and method for its handling
• Ensemble de ferroutage et son procédé de manutention

(71) Hurbe, Emile, 81 bis, rue Blatin, 63000 Clermont Ferrand, FR

(72) Hurbe, Emile, 63000 Clermont Ferrand, FR
(74) Schouller, Jean-Philippe, et al, Cabinet Lavoix , 56, Avenue de Royat, B.P. 27, 63401 Chamalières Cédex, FR

B61D 47/00 → (51) B61D 3/18

(51) **B61F 3/04** (11) **1 396 410 A1**
B61C 9/00
(25) De (26) De
(21) 03019822.0 (22) 30.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 DE 10241013
(54) • Zweiaxsiges Antriebsaggregat für Schienenfahrzeuge
• Two axles drive unit for rail vehicles
• Groupe moto propulseur à deux essieux pour véhicules ferroviaires
(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG, 88038 Friedrichshafen, DE
(72) Strehler, Richard, 83339 Chieming, DE
Bartl, Max, 80993 München, DE

(51) **B61K 7/04** (11) **1 396 411 A1**
(25) De (26) De
(21) 03019421.1 (22) 28.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 DE 10240668
(54) • Geräuscharme Balkengleisbremse
• Low noise beam-type track retarder
• Frein de voie à poutres à émissions sonores réduites
(71) CWW-GERKO Akustik GmbH, Weinsheimer Strasse 96, 67547 Worms, DE
(72) Kohl, Paul, Dr., 67346 Speyer, DE
(74) Hebing, Norbert, Patentanwälte Schlagwein + Hebing, Frankfurter Strasse 34, 61231 Bad Nauheim, DE

B61L 23/24 → (51) B61L 27/00

(51) **B61L 25/02** (11) **1 396 412 A1**
(25) En (26) En
(21) 03254856.2 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 13.08.2002 JP 2002235669
(54) • Detektionssystem für Fahrzeuge, insbesondere für Schienenfahrzeuge
• Vehicle detection system, in particular for trains
• Système de détection pour véhicules, notamment véhicules ferroviaires
(71) Kishida, Kunihiro, 503 Beazu-Sankei, 1-14-8 Oomorinaka, Oota-ku, Tokyo, JP
(72) Kishida, Kunihiro, Tokyo, JP
(74) Senior, Alan Murray, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **B61L 27/00** (11) **1 396 413 A1**
B61L 23/24
(25) De (26) De
(21) 02018876.9 (22) 24.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Verfahren zur Hilfsbedienung von Fahrwegelementen*
• *Method for operating assistance of track elements*
• *Procédé pour commande auxiliaire d'éléments de voie*
(71) SCHEIDT & BACHMANN GMBH, Breite Strasse 132, D-41238 Mönchengladbach, DE
(72) Laumen, Heinz, Dipl.-Ing., 52538 Gangelt, DE
Schürmans, Peter, Dipl.-Ing., 41189 Mönchengladbach, DE
Henning, Stefan, Dipl.-Ing., 41239 Mönchengladbach, DE
Koch, Thomas, Dr.-Ing., 41179 Mönchengladbach, DE
(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

(51) **B62B 3/02** (11) **1 396 414 A2**
B62B 3/12
(25) De (26) De
(21) 03013920.8 (22) 20.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 DE 10240895
(54) • *Transportwagen mit Klappprädern und Deichsel*
• *Transport trolley with foldable wheels and drawbar*
• *Chariot de transport avec roues pliantes et timon*
(71) Abel, Helmut, 74, Boulevard d'Italie, Monte Carlo Sun, 98000 Monte Carlo, MC
(72) Abel, Helmut, 98000 Monte Carlo, MC
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

B62B 3/12 → (51) B62B 3/02

B62D 1/16 → (51) B62D 25/14

(51) **B62D 1/19** (11) **1 396 415 A2**
(25) En (26) En
(21) 03077483.0 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 US 235409
(54) • *Lenksäule mit rohrförmiger Struktur*
• *Steering column with tubular structure*
• *Colonne de direction avec une structure tubulaire*
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
(72) Riefe, Richard K., Saginaw, MI 48609, US
(74) Denton, Michael John, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

B62D 5/04 → (51) B60R 25/02

B62D 9/00 → (51) B60G 9/02

B62D 15/02 → (51) G02B 27/01

(51) **B62D 25/14** (11) **1 396 416 A1**
B62D 1/16
(25) De (26) De
(21) 03405605.1 (22) 20.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 DE 10241532
03.07.2003 DE 10329897
(54) • *Querträger in Blechschalenbauweise*
• *Transverse support member realized by joining metal sheet shells*
• *Membre de support transversal obtenu par assemblage de profilés ouverts en tôles*
(71) Alcan Technology & Management Ltd., Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH
(72) Gallasch, Olaf, 78224 Singen, DE
Hein, Jörg, 78256 Steißlingen, DE

(51) **B62D 53/10** (11) **1 396 417 A1**
(25) De (26) De
(21) 03019555.6 (22) 02.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 DE 10241904
(54) • *Vorrichtung zur Anzeige des Verschlusszustandes einer Sattelkupplung und Anordnung von Sensoren*
• *Device for indicating the closure state of a fifth wheel coupling and arrangement of sensors*
• *Dispositif pour indiquer la position de fermeture d'une sellette d'attelage et disposition de senseurs*
(71) Jost-Werke GmbH & Co. KG, Im Mainfeld 40, 60528 Frankfurt am Main, DE
(72) Algüera, José, 63739 Aschaffenburg, DE
Eiermann, Michael, 64319 Pfungstadt, DE
Krüger, Achim, 64579 Gernsheim, DE
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

(51) **B62J 17/06** (11) **1 396 418 A2**
(25) En (26) En
(21) 03076057.3 (22) 11.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 IT MI20021885
(54) • *Beinabdeckung für Zweiräder*
• *Leg protective sheet for two wheeled vehicles*
• *Couverture de protection des jambes pour véhicules à deux roues*
(71) PIAGGIO & C. S.p.A., Viale Rinaldo Piaggio 25, 56025 Pontedera (Pisa), IT
(72) Bagnoli, Alessandro, 56030 Perignano di Lari (Pisa), IT
(74) De Gregori, Antonella, et al, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

B62K 27/02 → (51) B60K 5/02

(51) **B62M 9/12** (11) **1 396 419 A2**
(25) En (26) En
(21) 03020017.4 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 JP 2002261901

(54) • *Umwerfer für ein Fahrrad*
• *Bicycle derailleur*
• *Dérailleur de bicyclette*
(71) Shimano Inc., 77 Oimatsu-cho, 3-cho, Sakai, Osaka 590-8577, JP
(72) Fukuda, Masahiko, Amagasaki-shi, Hyougo 661-0034, JP
(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- & Rechtsanwältin Grosse, Bockhorni & Schumacher, Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **B62M 27/02** (11) **1 396 420 A1**
(25) En (26) En
(21) 03019298.3 (22) 26.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 27.08.2002 JP 2002246407
(54) • *Torsionsschwingungsdämpfer für ein Zweiradfahrrad*
• *Saddle ride type vehicle torque damping device*
• *Amortisseur de torsion pour véhicules du type à selle*
(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA, 2500 Shingai, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP
(72) Yamamoto, Masanobu, Iwata-shi Shizuoka-ken, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäuser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

B63C 11/32 → (51) G04G 1/00

(51) **B64C 13/50** (11) **1 396 421 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291892.2 (22) 30.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 FR 0211124
(54) • *Verfahren und System zum Verschieben eines Flugzeugseitenruders*
• *Process and system to move an aircraft rudder*
• *Procédé et système pour déplacer une gouverne d'un aéronef*
(71) AIRBUS France, 316, Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR
(72) Van de Kreeke, Marc, 31490 Leguevin, FR
Cassein, Guillaume, Bât. A1, Apt. 26, 31300 Toulouse, FR
(74) Hauer, Bernard, Cabinet Bonnétat 29, Rue de Saint-Petersbourg, 75008 Paris, FR

(51) **B64C 25/04** (11) **1 396 422 A1**
B64C 30/00 B64D 29/02
B64D 33/02
(25) En (26) En
(21) 03077772.6 (22) 02.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 US 235411
(54) • *Flugzeugtriebwerksgondel mit einem Fahrwerkschacht und Verfahren zu dessen Herstellung*
• *Aircraft engine nacelle with a landing gear bay and method for its manufacture*
• *Nacelle de moteur d'aéronef avec un compartiment pour un train d'atterrissage et un procédé de fabrication correspondant*
(71) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 11-XT, Seattle, Washington 98124-2207, US
(72) Stuhr, Victor K., Seattle, WA 98103, US

(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

B64C 29/02 → (51) B64C 39/02

B64C 30/00 → (51) B64C 25/04

(51) **B64C 39/02** (11) **1 396 423 A1**
B64C 29/02

(25) It (26) En

(21) 03016319.0 (22) 18.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.07.2002 IT T020020666

(54) • *Senkrechtstarter*

• *Vtol aircraft*

• *Avion à décollage et atterrissage vertical*

(71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT

(72) Perlo, Piero, 12048 Sommariva Bosco (Cuneo), IT

Bollea, Denis, 10070 Fiano (Torino), IT

Alacqua, Stefano, 10090 Cascine Vica-Rivoli(Torino), IT

Finizio, Roberto, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (TO), IT

Carvignese, Cosimo, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (TO), IT

Balocco, Elena, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (TO), IT

(74) Buzzi, Franco, et al, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx S.r.l. Via Maria Vittoria 18, I-10123 Torino, IT

(51) **B64D 11/02** (11) **1 396 424 A2**

(25) De (26) De

(21) 03019790.9 (22) 30.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.09.2002 DE 10241522

(54) • *Einrichtung für die Lagerung und Weiterleitung von Flüssigkeit*

• *Fluids storing and distribution device*

• *Dispositif pour le stockage et la distribution de fluides*

(71) Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129 Hamburg, DE

(72) Kirma, Safa, Dipl.-Ing., 22880 Wedel / Holstein, DE

(74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

(51) **B64D 15/20** (11) **1 396 425 A1**
G08B 19/02

(25) En (26) En

(21) 03290582.0 (22) 10.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(54) • *Eisdetektor für ein breites Spektrum von Vereisungsbedingungen*

• *Large spectrum icing conditions detector*

• *Détecteur pour spectre de givrage élargi*

(71) Auxitrol SA, 5, allée Charles Pathe, 18000 Bourges, FR

(72) Bernard, Marc, 18000 Bourges, FR

Barre, Cyril, 36100 Issoudun, FR

Lapeyronnie, David, 18340 Levet, FR

(74) Callon de Lamarck, Jean-Robert, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

(51) **B64D 17/34** (11) **1 396 426 A1**

(25) De (26) De

(21) 03019809.7 (22) 30.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 DE 10241585

(54) • *Steuereinheit zum Abfangen von Lastengleitschirmen*

• *Flare control system for a load carrying parachute*

• *Système de contrôle d'arrondissement d'un parachute*

(71) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE

(72) Christof, Horst, 85653 Aying, DE

B64D 29/02 → (51) B64C 25/04

B64D 33/02 → (51) B64C 25/04

(51) **B65B 7/04** (11) **1 396 427 A1**
B65B 61/24 B65B 51/14

(25) En (26) En

(21) 03252496.9 (22) 17.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 JP 2002259533

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Falten und zum Verkleben des oberen Verschlussteils eines kastenförmigen Behälters*

• *Method and apparatus for folding and bonding a closing seal part of box-shaped package*

• *Dispositif et procédé de pliage et de collage de la partie supérieure soudée d'un d'emballage en forme de boîte*

(71) Shinsei Co., Ltd., No. 2945-3, Ooaza-Nishikata, Koshigaya-shi, Saitama-ken, JP

(72) Akaho, Masao, Koshigaya-shi, Saitama-ken, JP

(74) Franks, Robert Benjamin, Franks & Co., 9 President Buildings, Saville Street East, Sheffield S4 7UQ, GB

B65B 7/16 → (51) B65B 51/10

B65B 7/28 → (51) B65B 51/10

(51) **B65B 9/02** (11) **1 396 428 A2**
B65B 51/12 B65B 49/06

(25) En (26) En

(21) 03255586.4 (22) 09.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.09.2002 US 237507

(54) • *Verpackungsvorrichtung und Verfahren*

• *Packaging apparatus and method*

• *Appareil et procédé d'emballage*

(71) SEALED AIR CORPORATION, Park 80 Plaza East, Saddle Brook New Jersey 07663-5291, US

(72) Sperry, Lawrence B., Brighton, Massachusetts 02135, US

Kane, Eric A., Lynn, Massachusetts 01902, US

Davlin, Anthony O., Cambridge, Massachusetts 02138, US

Drake, Jesse S., Belmont, Massachusetts 02478, US

(74) Bankes, Stephen Charles Digby, et al, BARON & WARREN 19 South End Kensington, London W8 5BU, GB

(51) **B65B 17/02** (11) **1 396 429 A1**

B65B 55/20 B65D 81/127

(25) Fr (26) Fr

(21) 03292018.3 (22) 12.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 27.08.2002 FR 0210610

(54) • *Verfahren zum Konditionieren von Stückgütern in einer Verpackungsschachtel*

• *method for packaging goods in a box*

• *Procédé de conditionnement de pièces dans une boîte d'emballage*

(71) MVM, Mattaincourt, BP 169, 88507 Mirecourt Cedex, FR

(72) Clerc, François, 54210 Saint Nicolas de Port, FR

(74) Herrburger, Pierre, Cabinet Pierre Herrburger 115, boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR

(51) **B65B 19/22** (11) **1 396 430 A2**

(25) De (26) De

(21) 03018889.0 (22) 20.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 DE 10241798

(54) • *Verfahren zum Herstellen von Klappschachteln*

• *Procedure for the production of hinged lid boxes*

• *Procédé pour la production de boîtes à couvercle rabattable*

(71) Focke & Co. (GmbH & Co.), Siemensstrasse 10, 27283 Verden, DE

(72) Focke, Heinz, 27283 Verden, DE

Häfker, Thomas, 27299 Langwedel, DE

(74) Bolte, Erich, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR Hollerallee 73, 28209 Bremen, DE

(51) **B65B 43/52** (11) **1 396 431 A2**
B65G 17/32

(25) De (26) De

(21) 03008993.2 (22) 17.04.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 DE 10241110

(54) • *Produktträger für einen länglichen Gegenstand*

• *Product carrier for an elongated article*

• *Support de produits pour un article oblong*

(71) Lortz, Hans Joachim, Römerhofstrasse 9, 64823 Gross-Umstadt, DE

(72) Lortz, Hans Joachim, 64823 Gross-Umstadt, DE

(74) Kewitz, Ansgar, 2K Patentanwälte, Kewitz & Kollegen, Partnerschaft, Corneliusstrasse 18, 60325 Frankfurt am Main, DE

B65B 49/06 → (51) B65B 9/02

(51) **B65B 51/10** (11) **1 396 432 A2**
B65B 7/16 B65B 7/28

(25) De (26) De

(21) 03018813.0 (22) 19.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 DE 10241908

(54) • *Heissiegelmaschine zum Verpacken von Produkten, insbesondere von Lebensmitteln*

• *Heat-sealing machine for packaging products, such as food*

• *Machine a soudage thermique pour l'emballage de produits, notamment de nourriture*
 (71) HAGMANN Maschinenbau AG, 6, Bohnackerweg, 2545 Selzach, CH
 (72) Hagmann, Peter, ch-2545 Selzach, CH
 (74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE

B65B 51/12 → (51) B65B 9/02

B65B 51/14 → (51) B65B 7/04

B65B 55/20 → (51) B65B 17/02

B65B 61/18 → (51) B65D 75/58

B65B 61/24 → (51) B65B 7/04

(51) **B65C 3/06** (11) **1 396 433 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 03019598.6 (22) 01.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 DE 10240520

(54) • *Vorrichtung für Sleeve-Etikettiermaschinen*
 • *Device for a sleeve label applying machine*
 • *Dispositif pour une machine d'application d'étiquettes manchon*

(71) KHS Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft, Juchostrasse 20, 44143 Dortmund, DE

(72) Krämer, Klaus, 44267 Dortmund, DE
 Deckert, Lutz, 45892 Gelsenkirchen, DE

B65C 9/18 → (51) B65C 9/28

(51) **B65C 9/28** (11) **1 396 434 A2**
 B65C 9/18
 (25) It (26) En
 (21) 03016299.4 (22) 18.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 IT MI20021903

(54) • *Etikettiermaschine zum Aufbringen von Selbstklebeetiketten auf Gegenstände*
 • *Labelling machine for applying self-adhesive labels on products in general*
 • *Etiqueteuse pour appliquer des étiquettes autocollantes sur des articles*

(71) Termostabile Packaging S.r.L., Via Trieste, 11, 20060 Liscate (Milano), IT

(72) Sacchetti, Franco, 20060 Liscate (Milano), IT

(74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

B65D 1/24 → (51) B29C 45/16

(51) **B65D 5/74** (11) **1 396 435 A1**
 (25) It (26) En
 (21) 02425553.1 (22) 09.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verschliessbare Öffnungsvorrichtung für Pakungen für fließfähige Nahrungsmittel*
 • *Closable opening device for packages of pourable food products*
 • *Moyen d'ouverture refermable pour emballages de produits alimentaires liquides*

(71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH

(72) Casale, Cristiano, 41057 Spilamberto, IT
 De Simoni, Sara, 41100 Modena, IT

(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **B65D 30/08** (11) **1 396 436 A1**
 B65D 75/00

(25) En (26) En

(21) 03255513.8 (22) 04.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 US 234286

(54) • *Durchlöcherungssicherer Beutel und Verfahren zur Herstellung*

• *Failure-resistant receptacle and method of manufacture*

• *Sac résistant à la perforation et procédé de fabrication*

(71) Curwood, Inc., 2200 Badger Avenue, Oshkosh, Wisconsin 54904, US

(72) Holzem, Gianni, Neenah Wisconsin 54956, US

Idlas, Scott Alan, Appleton Wisconsin 54913, US

(74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central Approach, Letchworth Garden City, Hertfordshire SG6 3DS, GB

(51) **B65D 33/04** (11) **1 396 437 A2**
 B65D 33/06

(25) En (26) En

(21) 03016646.6 (22) 31.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.08.2002 IT PD20020217

(54) • *Struktur von teilweise transparenten Beutel und Vorrichtung zur Herstellung*

• *Structure of partially transparent bag and equipment for its realization*

• *Structure d'un sac transparent et équipement pour la réalisation*

(71) Zetatre Shoppers S.r.l., Via dell'Artigianato, 1, 35010 Campo San Martino Padova, IT

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

B65D 33/06 → (51) B65D 33/04

(51) **B65D 71/50** (11) **1 396 438 A1**
 (25) De (26) De

(21) 03016482.6 (22) 22.07.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 DE 10241221

(54) • *Vorrichtung zur Halterung von Klemmschellen in einer vorbestimmten Lage*

• *Device for holding hose clamps in a predetermined position*

• *Dispositif pour retenir des colliers de serrage dans une position prédéterminée*

(71) Rasmussen GmbH, Edisonstrasse 4, 63477 Maintal, DE

(72) Gyöngyösi, Jürgen, 63456 Hanau, DE

Hauke, Michael, 63607 Wächtersbach, DE

(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE

B65D 75/00 → (51) B65D 30/08

(51) **B65D 75/58** (11) **1 396 439 A1**
 B65B 61/18

(25) En (26) En

(21) 03019134.0 (22) 23.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 US 408148 P

27.11.2002 US 429698 P

15.07.2003 US 619956

(54) • *Zweimaterialien Ausgiessselement mit umgossener Dichtung*

• *Two material fitment with over-molded sealing media*

• *Raccord constitué de deux matériaux avec pièce d'étanchéité surmoulée*

(71) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US

(72) Meier, Terrence P., Naperville Illinois 60565, US

Zielinski, James S., Schaumburg Illinois 60193, US

Stupar, Jeffrey M., West Dundee Illinois 60118, US

Mehta, Deepak, Naperville Illinois 60563, US

(74) Vetter, Ewald Otto, et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät GbR (Depotstrasse 5 1/2, 86199 Augsburg), Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

(51) **B65D 77/06** (11) **1 396 440 A1**
 C11D 17/04

(25) En (26) En

(21) 02078634.9 (22) 05.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Flüssigkeitsgefüllten Beuteln enthaltendes verpacktes Produkt*

• *Packaged product comprising flexible, liquid-filled pouches*

• *Produit emballé comprenant des poches flexibles remplies de liquide*

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Curry, Sonya Ann, 1060 Brussel, BE

Dujardin, Laurent Eric, 1780 Wommel, BE

Spruyt, Michael Felix, 1980 Zemst, BE

(74) Mather, Peter Geoffrey, et al, Procter & Gamble Services Company NV, 100 Temselaan, 1853 Strombeek-Bever, BE

B65D 81/127 → (51) B65B 17/02

(51) **B65D 81/32** (11) **1 396 441 A1**
 B05C 17/005

(25) De (26) De

(21) 03103256.8 (22) 30.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 DE 10240997

(54) • *Mischer*

• *Mixer*

• *Dispositif mélangeur*

(71) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(72) Ayrle, Thomas, 86830 Schwabmünchen, DE

(74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

B65D 81/32 → (51) A61J 1/10

(51) B65D 85/00	(11) 1 396 442 A2	(51) B65F 1/10	(11) 1 396 445 A1	(51) B65G 39/09	(11) 1 396 448 A1
(25) De	(26) De	B65F 1/14		(25) It	(26) En
(21) 03019166.2	(22) 25.08.2003	(25) Es	(26) En	(21) 03425555.4	(22) 20.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		(21) 03380075.6	(22) 27.03.2003	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
AL LT LV MK SI		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		AL LT LV MK	
(30) 02.09.2002 DE 20213455 U		AL LT LV MK		(30) 03.09.2002 IT M020020240	
(54) • <i>Box zur Aufnahme plattenförmiger Gegenstände</i> • <i>Box for the receipt of flat items</i> • <i>Boîte pour la réception d'objets plats</i>		(30) 05.09.2002 ES 200202167		(54) • <i>Vorrichtung zur Verankerung von Rollen an einem Rollentisch</i> • <i>A device for anchoring rollers to roller tables</i> • <i>Dispositif d'ancrage de rouleaux dans une table à rouleaux</i>	
(71) HAN-Bürogeräte GmbH & Co. KG, Zentralverwaltung, Daimlerstrasse 2, 32051 Herford, DE		(54) • <i>Sortiereinheit für Hausmüll</i> • <i>Sorting unit for domestic wastes</i> • <i>Unité de tri pour ordures ménagères</i>		(71) Kemac S.r.l., No. 22 Via Ghiarola Nuova 22/A, 41042 Fiorano Modenese (Modena), IT	
(72) Niehaus, Rarf, 33739 Bielefeld, DE		(71) Sarmiento Orza, Ramon, c/ Zubelzu, 8, 20301 Irun (Guipuzcoa), ES		(72) Laroma lezzi, Mario, 42013 Casalgrande (Reggio Emilia), IT	
(74) König, Norbert, Dipl.-Phys. Dr., Patentanwalt, Theaterstrasse 6, 30159 Hannover, DE		(72) Sarmiento Orza, Ramon, 20301 Irun (Guipuzcoa), ES		(74) Gotra, Stefano, BUGNION S.p.A. Via Emilia Est 25, 41100 Modena, IT	
		(74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES			
		B65F 1/14 → (51) B65F 1/06			
B65D 88/04 → (51) E03F 11/00		B65F 1/14 → (51) B65F 1/10			
B65D 88/68 → (51) F23K 3/14		(51) B65F 1/16	(11) 1 396 446 A1	(51) B65G 47/64	(11) 1 396 449 A1
B65D 88/76 → (51) E03F 11/00		E05B 15/00		(25) De	(26) De
(51) B65D 90/02	(11) 1 396 443 A1	(25) Fr	(26) Fr	(21) 03017246.4	(22) 30.07.2003
B65D 90/08		(21) 03292113.2	(22) 27.08.2003	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
(25) En	(26) En	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR		AL LT LV MK	
(21) 02020011.9	(22) 05.09.2002	AL LT LV MK		(30) 04.09.2002 DE 10240699	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		(30) 06.09.2002 FR 0211065		(54) • <i>Verfahren zum Sortieren von Papierrollen und Rollensortier-Vorrichtung</i> • <i>Method for sorting paper rolls and roll sorting device</i> • <i>Procédé pour trier des rouleaux de papier et dispositif de triage de rouleaux</i>	
AL LT LV MK RO SI		(54) • <i>Vorrichtung zum Ver-/Entriegeln des Deckels eines Müllbehälters</i> • <i>Device for locking/unlocking the lid of a refuse receptacle</i> • <i>Dispositif de verrouillage/deverouillage du cou- vercle d'un conteneur a déchets</i>		(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE	
(54) • <i>Behälter für militärische Camping-Ausrüstung</i> • <i>Box for military camp equipment</i> • <i>Conteneur pour du matériel de camping mili- taire</i>		(71) CITEC ENVIRONNEMENT S.A., 15 Avenue Edouard Belin, 92566 Rueil Malmaison, FR		(72) Fritz, Ulrich, 46047 Oberhausen, DE	
(71) W.M.B. World Move Box Anstalt, Egertastrasse 15, PO Box 413, 9490 Vaduz, LI		Otto Industries Europe B.V., Vrijthof 50/51, 6211 LE Maastricht, NL		(74) Heyer, Karl, 47877 Willich, DE	
(72) Trujillo, César Antonio Zuniga y Asociados, Panama, Republic of Panama, PA		(72) Moret, Michel, 95600 Eaubonne, FR		(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE	
(74) Zardi, Marco, M. Zardi & Co.SA, Via Pioda, 6, 6900 Lugano, CH		De Bruijn, Josephus Cornelis Maria, 71530 Champforgeuil, FR			
		(74) Geismar, Thierry, Bouju Derambure Bugnion 18 Quai du Point du Jour, 92659 Boulogne Cedex, FR		(51) B65G 47/90	(11) 1 396 450 A1
B65D 90/08 → (51) B65D 90/02		(51) B65G 15/58	(11) 1 396 447 A1	B25J 9/04	B25J 19/00
B65D 90/58 → (51) B30B 9/26		B65G 57/04		B25J 15/00	B21D 26/02
B65D 91/00 → (51) E05B 49/00		(21) 02724324.5	(22) 23.04.2002	B21D 43/10	
(51) B65F 1/06	(11) 1 396 444 A1	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(25) En	(26) En
B65F 1/14		AL LT LV MK RO SI		(21) 03077773.4	(22) 02.09.2003
(25) En	(26) En	(86) ES 2002/000196 23.04.2002		(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	
(21) 02019715.8	(22) 03.09.2002	(87) WO 2002/094693 2002/48 28.11.2002		AL LT LV MK	
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		(30) 23.05.2001 ES 200101182		(30) 04.09.2002 US 234992	
AL LT LV MK RO SI		(54) • <i>MASCHINE ZUM BEFÖRDERN UND STA- PELN VON MAGNETISCHEN UND NICHT- MAGNETISCHEN PLATTEN</i> • <i>MACHINE FOR TRANSPORTING AND STACKING MAGNETIC AND NON-MAG- NETIC SHEETS</i> • <i>MACHINE DE TRANSPORT ET D'EMPILAGE DE TOLES MAGNETIQUES ET NON MAGNETIQUES</i>		(54) • <i>Handhabungsgerät für Bauteile</i> • <i>Handling apparatus for structural members</i> • <i>Dispositif de manipulation pour éléments struc- turels</i>	
(54) • <i>Vorrichtung zum lösbaren Befestigen und Hal- tern von biegsamen und/oder flachen Gegen- ständen</i> • <i>System for releasably locking, holding or fixing flexible and/or flat items</i> • <i>Dispositif pour fixation et blockage amovible des objets souples et/ou plats</i>		(71) ASM, S.A., Ctra. Castellvell, 14, Apdo. 1008, 43206 Reus, ES		(71) The Boeing Company, P.O. Box 3707, M.S. 11-XT, Seattle, Washington 98124-2207, US	
(71) CURVER B.V., Edisonstraat 8, NL-5050 AA Goirle, NL		(72) MOYA GARCIA, Jose, Julio, E-43206 Reus, ES		(72) Sanders, Daniel G., Seattle, Washington 98124-2207, US	
(72) Moorman, Chris, Moergestel, NL		(74) Urizar Anasagasti, José Antonio, Victor de la Sema 3-5 (parking), 28016 Madrid, ES		Schergen, Mark T., Seattle, Washington 98124-2207, US	
(74) Weber-Bruls, Dorothee, Dr., Forrester & Boehmert, Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE				(74) Land, Addick Adrianus Gosling, et al, Arnold & Siedsma Sweelinkplein 1, 2517 GK Den Haag, NL	
		B65G 17/32 → (51) B65B 43/52		B65G 47/91 → (51) B25J 15/06	
				B65G 53/24 → (51) F23K 3/02	
				B65G 57/04 → (51) B65G 15/58	
				B65G 65/44 → (51) B07B 13/16	
				B65G 65/46 → (51) F23K 3/14	

B65H 7/12 → (51) B65H 9/10

(51) **B65H 9/10** (11) **1 396 451 A1**
B65H 9/20 B65H 7/12
(25) De (26) De
(21) 03103926.6 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 20.06.2001 DE 10129744
(54) • *Vorrichtung zur Ausrichtung eines Bogens*
• *Device for aligning a sheet*
• *Dispositif pour aligner une feuille*
(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-
Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
(72) Hahn, Oliver, 97209, Veitshöchheim, DE
Ohlhauser, Stefan, 67240, Bobenheim-Roxheim,
DE
Schaschek, Karl, 97289, Thüngen, DE
(74) Stiel, Jürgen, et al, Koenig & Bauer AG, Lizenzen -
Patente, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080
Würzburg, DE
(62) 02742796.2

(51) **B65H 9/10** (11) **1 396 452 A1**
B65H 9/20
(25) De (26) De
(21) 03103934.0 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK
(30) 20.06.2001 DE 10129744
(54) • *Vorrichtung zur Ausrichtung eines Bogens*
• *Device for aligning a sheet*
• *Dispositif pour aligner une feuille*
(71) Koenig & Bauer Aktiengesellschaft, Friedrich-
Koenig-Strasse 4, 97080 Würzburg, DE
(72) Hahn, Oliver, 97209, Veitshöchheim, DE
Ohlhauser, Stefan, 67240, Bobenheim-Roxheim,
DE
Schaschek, Karl, 97289, Thüngen, DE
(74) Stiel, Jürgen, et al, Koenig & Bauer AG, Lizenzen -
Patente, Friedrich-Koenig-Strasse 4, 97080
Würzburg, DE
(62) 02742796.2

B65H 9/20 → (51) B65H 9/10

(51) **B65H 18/26** (11) **1 396 453 A2**
(25) De (26) De
(21) 03018079.8 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 22.08.2002 DE 20212869 U
(54) • *Rollenwickler*
• *Roll winder*
• *Bobineuse*
(71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse
43, 89522 Heidenheim, DE
(72) Somodji, Srecko, 41516 Grevenbroich, DE
(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23,
60322 Frankfurt, DE

(51) **B66B 1/34** (11) **1 396 454 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01934423.3 (22) 30.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2001/004552 30.05.2001
(87) WO 2002/098779 2002/50 12.12.2002

(54) • *BEWEGLICHES KÖRPERSYSTEM*
• *MOVABLE BODY SYSTEM*
• *SYSTEME DE CORPS MOBILE*
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
Hitachi Building Systems Co., Ltd., 6, Kanda
Nishikicho 1-Chome, Chiyoda-ku, Tokyo
101-0054, JP
(72) AYANO, H., c/o Hitachi Res. Lab., HITACHI, LTD.,
Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP
INABA, H., c/o Hitachi Res. Lab., HITACHI, LTD.,
Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP
MINE, Toshisuke, c/o Building Systems, Hitachi Ltd,
Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0033, JP
NAGASE, Hiroshi, c/o Building Systems, Hitachi Ltd,
Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0033, JP
ANDO, T., Hitachi Research Laboratory, Hitachi Ltd,
Hitachi-shi, Ibaraki 319-1 292, JP
KOMURO, Katsu, c/o Hitachi Building Systems Co
Ltd, Tokyo 101-0054, JP
YOSHIDA, Kaoru, c/o Building Systems, Hitachi,
Ltd, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0033, JP
FUJINO, Atsuya, c/o Building Systems, Hitachi, Ltd,
Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0033, JP
HOKARI, Sadao, c/o Building Systems, Hitachi, Ltd,
Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0033, JP
MITSUTOMI, Manabu, Building Systems, Hitachi,
Ltd, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0033, JP
YAMATO, Ikuo, c/o Hitachi Res. Lab., HITACHI,
LTD., Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse
54, 80538 München, DE

(51) **B66B 3/00** (11) **1 396 455 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01934422.5 (22) 30.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2001/004551 30.05.2001
(87) WO 2003/000580 2003/01 03.01.2003
(54) • *AUFZUGSSYSTEM*
• *ELEVATOR SYSTEM*
• *SYSTEME D'ELEVATION*
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) YAMATO, Ikuo, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP
INABA, Hiroshi, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1292, JP
FUJINO, Atsuya, Hitachinaka-shi, Ibaraki
312-0033, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse
54, 80538 München, DE

(51) **B66B 7/06** (11) **1 396 456 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01932256.9 (22) 24.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2001/004374 24.05.2001
(87) WO 2002/094701 2002/48 28.11.2002
(54) • *AUFZUGSVORRICHTUNG*
• *ELEVATOR APPARATUS*
• *APPAREIL DE LEVAGE*
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8310, JP
(72) NOMURA, Masami Mitsubishi Denki Kabushiki
Kaisha, Tokyo 100-8310, JP
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B66B 7/06** (11) **1 396 457 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01934514.9 (22) 04.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2001/004685 04.06.2001
(87) WO 2002/098782 2002/50 12.12.2002
(54) • *AUFZUGSVORRICHTUNG*
• *ELEVATOR DEVICE*
• *DISPOSITIF ASCENSEUR*
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8310, JP
(72) ISHII, Toshiaki Mitsubishi Denki Kabushiki Kaisha,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
HAMAGUCHI, Shuki Mitsubishi Denki Kabushiki
Kaisha, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
(74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **B66B 7/06** (11) **1 396 458 A2**
B66B 11/08
(25) De (26) De
(21) 03016954.4 (22) 25.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 DE 10240988
(54) • *Aufzugsanlage mit einer aus Riemen und
Scheiben bestehenden Antriebsübertragungs-
anordnung*
• *Elevator with transmission-suspension
arrangement consisting of a belt and pulleys*
• *Ascenseur avec dispositif de transmission et
suspension comprenant une courroie et des
poulies*
(71) ContiTech Antriebssysteme GmbH, Vahrenwalder
Strasse 9, 30165 Hannover, DE
(72) Göser, Hubert, 29451 Dannenberg, DE
Winkler, Thomas, 29451 Dannenberg, DE
Kucharczyk, Andre, 29499 Gülden, DE
(74) Finger, Karsten, Continental Aktiengesellschaft
Patente und Lizenzen Postfach 169, 30001
Hannover, DE

(51) **B66B 11/00** (11) **1 396 459 A1**
(25) Es (26) En
(21) 01940588.5 (22) 11.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) ES 2001/000238 11.06.2001
(87) WO 2002/100752 2002/51 19.12.2002
(54) • *ANTRIEB- UND ANTRIEBSITZE-ANORD-
NUNG IN AUFZUGSCHACHT*
• *MACHINE AND MACHINE BED ARRANGE-
MENT INSIDE THE ELEVATOR PIT*
• *MISE EN PLACE D'UNE MACHINE ET D'UNE
STRUCTURE A L'INTERIEUR D'UNE GAINÉ
D'ASCENSEUR*
(71) Mac Puar, S.A., Leonardo da Vinci, TA-13, Isla de
la Cartuja, Pab. MP, 41092 Sevilla, ES
(72) CONCHELLO MORENO, José Angel, E-41092
Sevilla, ES
(74) Esteban Perez-Serrano, Maria Isabel, UDAPI &
Asociados Patentes y Marcas Explanada, 8, 28040
Madrid, ES

(51) **B66B 11/08** (11) **1 396 460 A2**
(25) En (26) En
(21) 03026849.4 (22) 09.02.2000
(84) DE FR NL

- (30) 10.02.1999 JP 3308399
(54) • Aufzugsanlage
• Elevator system
• Système d'ascenseur
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
(72) Hashiguchi, Naoki, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP
Katou, Kunio, Mitsubishi Elec. Eng. Co., Ltd., Tokyo 100-0004, JP
Yoshikawa, Kazuhiro, Mitsubishi Elec. Eng. Co.Ltd., Tokyo 100-0004, JP
Inoue, Masaya, Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
(62) 00102175.7 / 1 028 082

B66B 11/08 → (51) B66B 7/06

- (51) **B66B 13/08** (11) **1 396 461 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01936875.2 (22) 06.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2001/004780 06.06.2001
(87) WO 2002/100753 2002/51 19.12.2002
(54) • VORRICHTUNG FÜR EINE AUFZUGKABINENTÜR
• ELEVATOR CAR DOOR DEVICE
• DISPOSITIF DE PORTE DE CABINE D'ASCENSEUR
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
(72) HAYASHI, Yoshikatsu, c/o Mitsubishi Denki K. K., Tokyo 100-8310, JP
FUJIKI, Takeshi, c/o Mitsubishi Denki Kabushiki K., Tokyo 100-8310, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **B66C 1/66** (11) **1 396 462 A2**
(25) De (26) De
(21) 03017724.0 (22) 04.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 02.08.2002 DE 10235384
(54) • Vorrichtung zum Heben von Gegenständen, insbesondere Holzplatten
• Load lifting device, in particular for wooden panels
• Appareil pour le levage de charges, en particulier des panneaux en bois
(71) Firma inholz GmbH, Max-Born-Strasse 18, 68169 Mannheim, DE
(72) Elsässer, Matthias, 68169 Mannheim, DE
(74) Mierswa, Klaus, Dipl.-Ing., Friedrichstrasse 171, 68199 Mannheim, DE

- (51) **B66C 5/02** (11) **1 396 463 A2**
(25) De (26) De
(21) 03018438.6 (22) 14.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.08.2002 DE 20213046 U
(54) • Transportabler Portalkran
• Transportable gantry crane
• Grue à portique transportable

- (71) WEHA- LUDWIG WERWEIN GMBH, Wikingerstrasse 15, D-86343 Königsbrunn, DE
(72) Aigner, Kurt, 86343 Königsbrunn, DE
(74) Schwarz, Thomas, Dipl.-Ing., et al, Charrier Rapp & Liebau, Postfach 31 02 60, 86063 Augsburg, DE

- (51) **B66F 9/075** (11) **1 396 464 A1**
B60K 17/16
(25) En (26) En
(21) 03019230.6 (22) 26.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 03.09.2002 IT PD20020224
(54) • Verbesserte Achse für Fahrzeuge, insbesondere für Hubwagen und dergleichen
• An improved axle for vehicles, in particular for lift trucks and the like
• Essieu amélioré pour véhicules, en particulier pour chariots élévateurs et analogues
(71) CARRARO S.P.A., Via Olmo, 37, I-35011 Campodarsego (Padova), IT
(72) Cesaroni, Antonio Francisco, 35010 Vigodarzere (PD), IT
(74) Fabris, Stefano (IT), et al, Cantaluppi & Partners S.r.l. Via Matteotti 26, I-35137 Padova, IT

- (51) **B66F 9/075** (11) **1 396 465 A2**
B60K 1/04
H02P 11/06

- (25) De (26) De
(21) 03019250.4 (22) 26.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 DE 10241420
(54) • Flurförderzeug mit einem elektrischen Antrieb
• Industrial truck with an electrical drive
• Chariot élévateur avec un entraînement électrique
(71) STILL GMBH, Berzeliusstrasse 10, D-22113 Hamburg, DE
(72) Leifert, Torsten, Dr., 21360 Vögelsen, DE
(74) Lang, Michael, et al, Linde Akiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

- (51) **B66F 9/075** (11) **1 396 466 A1**
B60S 5/06

- (25) De (26) De
(21) 03019251.2 (22) 26.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 DE 10241418
(54) • Flurförderzeug mit einer seitlichen Batterieentnahmeöffnung
• Industrial truck with a lateral opening for the removal of the batteries
• Chariot de manutention avec une ouverture latérale d'enlèvement de batteries
(71) STILL GMBH, Berzeliusstrasse 10, D-22113 Hamburg, DE
(72) Ballhausen, Stephan, 22761 Hamburg, DE
Buchmann, Michael, 21509 Glinde, DE
Gerdes, Torsten, 21465 Wentorf, DE
Szymanski, Marek, 24306 Kleinmeisdorf Gemeinde Bösdorf, DE
(74) Lang, Michael, et al, Linde Akiengesellschaft, Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

B66F 9/075 → (51) B66F 9/12

- (51) **B66F 9/12** (11) **1 396 467 A1**
B66F 9/075
(25) En (26) En
(21) 02394091.9 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • Verbesserungen an und betreffend Gabelstaplern
• Improvements in and relating to fork lift trucks
• Améliorations de et pour chariots élévateurs à fourche
(71) Moffett Research and Development Limited, Ardee Road, Dundalk, County Louth, IE
(72) Drake, Peter Anthony, Dundalk, County Louth, IE
(74) Schütte, Gearoid, Cruickshank & Co., 1 Holles Street, Dublin 2, IE

- (51) **B66F 11/04** (11) **1 396 468 A1**
B66F 17/00

- (25) En (26) En
(21) 03251818.5 (22) 22.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 09.09.2002 US 236911
(54) • Hebebühne mit Lastmessung
• Platform load sensing for vertical lifts
• Plate-forme de levage avec mesure de la charge
(71) JLG Industries, Inc., 1 JLG Drive, McCConnellsburg, PA 17233-9533, US
(72) Puszkiewicz, Ignacy, Smithsburg, Maryland 21783, US
Yahiaoui, Mohamed, Hazard, Kentucky 41707, US
Bafille, Louis A., Mercersburg, Pennsylvania 17236, US
Neuman, Eli, Caesarea 38900, IL
(74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

B66F 17/00 → (51) B66F 11/04

- (51) **B81B 3/00** (11) **1 396 469 A2**
(25) De (26) De

- (21) 03010777.5 (22) 14.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.09.2002 DE 10241066
(54) • Halbleiterbauelement mit Bereichen unterschiedlicher Porenstruktur und Herstellungsverfahren
• Semiconductor device with regions having different pore structure and method of fabrication
• Dispositif semi-conducteur avec des régions de structure de pores différentes et procédé de fabrication
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) Brenzel, Hubert, 72124 Pliezhausen, DE
Armann, Hans, 71106 Magstadt, DE
Schaefer, Frank, 72070 Tübingen, DE

B81B 3/00 → (51) B81B 7/00

(51) **B81B 7/00** (11) **1 396 470 A2**
B81B 3/00
(25) En (26) En
(21) 03101402.0 (22) 19.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 24.05.2002 US 153593

(54) • *Herstellung von Mikrostrukturen mit vakuum-versiegeltem Hohlraum*
• *Fabrication of microstructures with vacuum-sealed cavity*
• *Fabrication de microstructures avec une cavité scellée sous vide*

(71) Dalsa Semiconductor Inc., 18 Airport Boulevard, Bromont, Quebec J2L 1S7, CA

(72) Ouellet, Luc, Granby, Québec J2H 2R8, CA

(73) Antaki, Robert, St Luc, Québec K2W 1W9, CA

(74) Tremblay, Yves, Brigham, Québec J2K 4B1, CA

(74) Harding, Richard Patrick, Marks & Clerk, 4220 Nash Court Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB

(51) **C01B 3/06** (11) **1 396 471 A2**
H01M 8/06 B01J 14/00
B01J 7/02

(25) En (26) En

(21) 03255244.0 (22) 22.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 US 236430

(54) • *Vorrichtung zur Erzeugung von Wasserstoff*
• *Hydrogen generating apparatus*
• *Dispositif de génération d'hydrogène*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US

(72) Devos, John A., Corvallis, OR 97330, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmiels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C01B 3/16** (11) **1 396 472 A2**
H01M 8/06 B01J 14/00
B01J 7/02

(25) En (26) En

(21) 03255245.7 (22) 22.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 IS 236575

(54) • *Vorrichtung zur Erzeugung von Wasserstoff*
• *Hydrogen generating apparatus*
• *Dispositif de génération d'hydrogène*

(71) Hewlett-Packard Development Company, L.P., 20555 S.H. 249, Houston, TX 77070, US

(72) Ord, Jason S., Portland, OR 97212, US

(73) Longust, Timothy A., Vancouver, WA 98683, US

(74) Roman, Justin, Portland, OR 97213, US

(75) Shibata, Alan, Camas, WA 98607, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmiels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C01B 3/40** (11) **1 396 473 A1**
B01J 23/42

(25) Ja (26) En

(21) 02733453.1 (22) 11.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005766 11.06.2002

(87) WO 2003/000585 2003/01 03.01.2003

(30) 12.06.2001 JP 2001176570
05.07.2001 JP 2001204326
03.10.2001 JP 2001307284

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ERZEUGUNG VON WASSERSTOFF, BRENNSTOFFZELLEN UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG DER WASSERSTOFFERZEUGENDEN VORRICHTUNG*
• *HYDROGEN FORMATION APPARATUS & COMMA; FUEL CELL SYSTEM AND METHOD FOR CONTROLLING HYDROGEN FORMATION APPARATUS*
• *DISPOSITIF DE PRODUCTION D'HYDROGENE. SYSTEME DE PILE A COMBUSTIBLE ET PROCEDE DE COMMANDE DU DISPOSITIF DE PRODUCTION D'HYDROGENE*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) UKAI, Kunihiko, Ikoma-shi, Nara 630-0213, JP
TAGUCHI, Kiyoshi, Osaka-shi, Osaka 538-0052, JP
WAKITA, Hidenobu, Yawata-shi, Kyoto 614-8363, JP

(73) FUJIWARA, Seiji, Osaka-shi, Osaka 532-0022, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **C01F 11/18** (11) **1 396 474 A2**
D21H 17/71

// D21H17:67, D21H17:65, D21H17:66, D21H17:07

(25) En (26) En

(21) 03078021.7 (22) 05.12.1997

(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE

(30) 30.12.1996 US 774662

(54) • *Verwendung von Kalziumkarbonat in einem sauren wässrigen Medium*
• *The use of calcium carbonate in an acidic aqueous media*
• *Utilisation de carbonate de calcium dans un milieu acide aqueux*

(71) MINERALS TECHNOLOGIES INC., One Highland Avenue, Bethlehem, PA 18017, US

(72) Drummond, Donald Kendall, Quakertown Pennsylvania 18951, US

(74) Bawden, Peter Charles, Bawden & Associates, 4 The Gatehouse 2 High Street, Harpenden, Hertfordshire AL5 2TH, GB

(62) 97954983.9 / 0 954 512

C02F 1/78 → (51) C25B 15/00**C02F 3/10** → (51) E03F 11/00

(51) **C03B 3/00** (11) **1 396 475 A1**
(25) De (26) De

(21) 02020064.8 (22) 06.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Einlegemaschine zum Beschicken eines Glas-schmelzofens*
• *Batch charger for charging a glass melting furnace*
• *Enfourneuse pour charger un four de fusion de verre*

(71) DBG Delta GmbH, Bahnstrasse 52, 52355 Düren, DE

(72) Fraikin, Michael, 52396 Heimbach, DE

(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

C03B 23/047 → (51) G02B 3/00

(51) **C03B 33/085** (11) **1 396 476 A1**
(25) Ja (26) En

(21) 01274152.6 (22) 22.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2001/010224 22.11.2001

(87) WO 2002/085804 2002/44 31.10.2002

(30) 16.04.2001 JP 2001117086

(54) • *VERFAHREN ZUM SCHNEIDEN VON GLAS-STÄBEN UND SCHNEIDVORRICHTUNG ZUR VERWENDUNG DARIN*
• *METHOD FOR CUTTING GLASS ROD AND CUTTING DEVICE FOR USE THEREIN*
• *PROCEDE DE DECOUPE DE VERRE ET DISPOSITIF CORRESPONDANT*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP

(72) SUGIYAMA, Takashi, Kiyohara Sumiden Industries, Ltd, Utsunomiya-shi, Tochigi 321-3231, JP

(73) HABASAKI, Toshimi, Sumitomo Electric Ind., Ltd., Yokohama-shi, Kanagawa 244-0844, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

C03B 37/018 → (51) C23C 16/511

(51) **C03B 37/03** (11) **1 396 477 A1**
(25) Fr (26) Fr

(21) 03292019.1 (22) 12.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.09.2002 FR 0211128

(54) • *Vorrichtung zum Verringern der Polarisationsmodendispersion einer optischen Faser während des Ziehens*

• *Apparatus for reducing the polarisation mode dispersion of an optical fibre during drawing*

• *Appareil pour diminuer la dispersion modale de polarisation d'une fibre optique lors du tirage*

(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Lainet, Eric, 78600 Maisons LaFitte, FR

(73) Dougdag, Kamel, 78570 Andresy, FR

(74) Bourhis, Jean-François, 95150 Taverny, FR

(74) Vigand, Régis Louis Michel, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **C03C 17/22** (11) **1 396 478 A1**
A45D 42/08 A45D 34/06

(25) En (26) En

(21) 02256122.9 (22) 03.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Flüssigkeitsspender mit Antibeslagsspiegel*
• *Fluid dispenser with anti-fogging mirror*
• *Distributeur de fluide avec miroir anti-buée*

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Hill, Simon David Julian, West Byfleet, Surrey KT14 6PH, GB

(74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Patent Department Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

(51) **C03C 17/22** (11) **1 396 479 A1**
A45D 42/08 A45D 34/06
(25) En (26) En
(21) 03255456.0 (22) 02.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 EP 02256122

(54) • Flüssigkeitsspender mit Antibeschlagspiegel
• Fluid dispenser with anti-fogging mirror
• Distributeur de fluide avec miroir anti - buée

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Hill, Simon David Julian, West Byfleet, Surrey KT14 6PH, GB

(74) Wilding, Richard Alan, et al, Procter & Gamble Technical Centers Ltd. Rusham Park Whitehall Lane, Egham, Surrey TW20 9NW, GB

C03C 27/06 → (51) H01J 29/86

C04B 24/26 → (51) C08F 8/44

C04B 41/50 → (51) A61C 13/00

(51) **C05D 9/00** (11) **1 396 480 A1**
C05D 9/02
(25) De (26) De
(21) 02017507.1 (22) 06.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Eisen-(II)-Sulfat enthaltendes Düngemittel
• Fertiliser containing ferrous sulphate
• Engrais contenant du sulfate ferreux

(71) Ferro Duo GmbH, Vulkanstrasse 54, 47053 Duisburg, DE

(72) Kehrman, Alexander, 47053 Duisburg, DE

(74) Ksoll, Peter, Dr.-Ing., Patentanwälte Bockermann, Ksoll, Gripenstroh, Bergstrasse 159, 44791 Bochum, DE

C05D 9/02 → (51) C05D 9/00

(51) **C07C 1/20** (11) **1 396 481 A1**
C07C 11/02 B01J 29/06
(25) En (26) En
(21) 02078355.1 (22) 14.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Herstellung von Olefinen
• Production of olefins
• Production d'oléfines

(71) ATOFINA Research, Zone Industrielle C, 7181 Senefte (Feluy), BE

(72) Dath, Jean-Pierre, 7970 Beloeil, BE
Vermeiren, Walter, 3530 Houthalen, BE

(51) **C07C 5/29** (11) **1 396 482 A1**
C07C 13/615
(25) Ja (26) En
(21) 02738670.5 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005868 12.06.2002

(87) WO 2002/102747 2002/52 27.12.2002

(30) 13.06.2001 JP 2001179178

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
ADAMANTAN UND ANALOGA DAVON
• PROCESS FOR PRODUCING ADAMANTANE
OR ANALOGUE

• PROCEDE D'ELABORATION D'ADAMANTANE
OU D'ANALOGUE DE CETTE SUBSTANCE

(71) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1,
Yokohama 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015,
JP

(72) KOJIMA, Akio, Tokuyama-shi, Yamaguchi
745-8691, JP

SAITO, Masao, Tokuyama-shi, Yamaguchi
745-8691, JP

(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,
Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593
Düsseldorf, DE

C07C 11/02 → (51) C07C 1/20

C07C 13/615 → (51) C07C 5/29

(51) **C07C 41/09** (11) **1 396 483 A1**
C07C 43/04
(25) En (26) En
(21) 03292023.3 (22) 12.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 JP 2002261828

(54) • Verfahren zur Herstellung von Dimethyläther
• Process for producing dimethyl ether
• Procédé de préparation d'éther diméthylque

(71) Toyo Engineering Corporation, 2-5, Kasumigaseki
3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Shoji, Kazuo, c/o Toyo Engineering Corporation,
Narashino-shi, Chiba, JP

Terai, Satoshi, c/o Toyo Engineering Corporation,
Narashino-shi, Chiba, JP

(74) Vercaemer, Laurence, Cabinet Plasseraud 65/67
rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

C07C 43/04 → (51) C07C 41/09

(51) **C07C 51/46** (11) **1 396 484 A1**
C07C 57/07
(25) En (26) En
(21) 03018698.5 (22) 22.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 JP 2002258046

(54) • Verfahren zum Verhindern von Polymerisation
in einem Acrylsäureherstellungsverfahren
• Method for preventing polymerization in an
acrylic acid manufacturing process
• Procédé pour empêcher la polymérisation
dans un procédé de fabrication d'acide acryli-
que

(71) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraibashi
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043,
JP

(72) Ohkouchi, Kazuo, Himeji-shi Hyogo, JP
Nakae, Tomohiro, Himeji-shi Hyogo, JP

Sakamoto, Kazuhiko, Kobe-shi Hyogo, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

C07C 57/07 → (51) C07C 51/46

(51) **C07C 263/04** (11) **1 396 485 A1**
C07D 251/34 C08G 18/02
(25) De (26) De
(21) 03104168.4 (22) 16.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(30) 07.07.2000 DE 10033099

(54) • Verfahren zur Herstellung von geruchsarmen
und lagerstabilen monomerhaltigen Poly-
socyannuraten aus Isophorondiisocyanat

• Process for the preparation of low odor and
storage-stable monomer-containing polyisocya-
nurates from isophorone diisocyanate

• Procédé pour la préparation de polyisocyanu-
rates avec une faible odeur, stables au stoc-
kage et contenant des monomères à partir de
diisocyanate d'isophorone

(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,
DE

(72) Kohlstruck, Stephan, 48249, Dülmen, DE
Ewald, Michael, 45768, Marl, DE

Lomölder, Rainer, 48153, Münster, DE
(62) 01111811.4 / 1 170 283

C07D 207/08 → (51) A61K 31/69

C07D 207/08 → (51) C07D 207/14

C07D 207/09 → (51) C07D 207/14

C07D 207/12 → (51) C07D 405/12

(51) **C07D 207/14** (11) **1 396 486 A1**
C07D 207/09 C07D 521/00
C07D 487/08 C07D 207/08
C07D 207/16 A61K 7/13
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292177.7 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.09.2002 FR 0211133

(54) • Pyrrolidindergruppen enthaltende bis-Parapheny-
lendiamin-Derivate und deren Verwendung zur
Färbung von Keratinfasern
• Bis-paraphenyldiamine derivatives compris-
ing pyrrolidine groups and their use for the col-
ouration of keratinic fibres
• Dérivés bis-paraphénylènediamine à groupe-
ment pyrrolidinyle et utilisation de ces dérivés
pour la coloration de fibres kératiniques

(71) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) Sabelle, Stéphane, 75005 Paris, FR
Ramos, Laure, 92340 Bourg Lareine, FR

Leduc, Madeleine, Les Chèvrefeuilles, 75011 Paris,
FR

(74) Wattremez, Catherine, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29
Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR

C07D 207/16 → (51) C07D 207/14

C07D 207/16 → (51) C07D 207/14

(51) **C07D 213/81** (11) **1 396 487 A1**
C07D 213/89 C07D 401/12
C07D 401/14 C07D 405/12
C07D 405/14 C07D 409/12
C07D 409/14 C07D 413/12
C07D 413/14 C07D 417/12
C07D 453/02 A61K 31/439
A61K 31/4418 A61K 31/4427
A61K 31/443 A61K 31/4433
A61K 31/4436 A61K 31/4439
(25) Ja (26) En
(21) 02738703.4 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/005926 13.06.2002

(87) WO 2002/102778 2002/52 27.12.2002

(30) 15.06.2001 JP 2001182296

(54) • PHENYLPIRIDINCARBONYL PIPERAZINDE-
RIVATE

- PHENYLPIRIDINE CARBONYL PIPERAZINE DERIVATIVE
• DERIVE DE PHENYLPIRIDINECARBONYL-PIPERAZINE
- (71) YAMANOUCHI PHARMACEUTICAL CO. LTD., No. 3-11 Nihonbashi-Honcho, 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8411, JP
- (72) IWATA, M., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
KAWANO, N., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
KAIZAWA, H., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
TAKUWA, T., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
TSUKAMOTO, I., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
SEO, R., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
YAHIRO, K., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
KOBAYASHI, M., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
TAKEUCHI, M., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
- (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
-
- C07D 213/89** → (51) C07D 213/81
- (51) **C07D 217/24** (11) **1 396 488 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02726463.9 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/004995 23.05.2002
(87) WO 2002/094790 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 JP 2001154571
- (54) • KONDENSIERTE HETEROCYCLISCHE VERBINDUNG UND DEREN MEDIZINISCHE VERWENDUNG
• FUSED HETEROCYCLIC COMPOUND AND MEDICINAL USE THEREOF
• COMPOSE HETEROCYCLIQUE CONDENSE ET SON UTILISATION MEDICALE
- (71) Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP
- (72) FUJIO, Masakazu, MITSUBISHI PHARMA CORPORATION, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP
SATO, Hiroyuki, MITSUBISHI PHARMA CORPORATION, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP
NUMATA, Atushi, MITSUBISHI PHARMA CORPORATION, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP
TAKANASHI, Shinichi, MITSUBISHI PHARMA CORPORATION, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP
EGI, Yasuhiro, MITSUBISHI PHARMA CORPORATION, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP
TATSUMI, Ryou, MITSUBISHI PHARMA CORPORATION, Chuo-ku, Tokyo 103-8405, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Deichmannhaus am Dom, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
-
- (51) **C07D 239/94** (11) **1 396 489 A1**
C07D 453/02 C07D 451/02
C07D 451/08 A61K 31/505
A61P 35/00
- (25) En (26) En
(21) 03024331.5 (22) 24.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(30) 27.01.1999 US 117341 P
- (54) • Heteroaromatische Bicyclen als anti-Krebs Mittel
• Heteroaromatic bicyclic derivatives useful as anticancer agents
• Composés hétéroaromatiques bicycliques a activité anticancereuse
- (71) Pfizer Products Inc., Eastern Point Road, Groton, Connecticut 06340, US
- (72) Kath, John Charles, Groton Connecticut 06340, US
Tom, Norma Jacqueline, Groton Connecticut 06340, US
Cox, Eric David, Groton Connecticut 06340, US
Bhattacharya, Samit Kumar, Groton Connecticut 06340, US
- (74) Ruddock, Keith Stephen, et al, Pfizer Limited, UK Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB
- (62) 99310574.1 / 1 029 853
-
- C07D 251/34** → (51) C07C 263/04
- (51) **C07D 401/04** (11) **1 396 490 A1**
C07D 401/14 C07D 405/14
C07D 409/14 C07D 413/14
C07D 417/14 C07D 471/04
C07D 487/04 C07D 491/113
A61K 31/4709 A61K 31/496
A61K 31/501 A61K 31/506
A61K 31/5355 A61K 31/5377
A61K 31/551 A61P 27/02
A61P 35/00 A61P 43/00
- (25) Ja (26) En
(21) 02728131.0 (22) 23.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/005014 23.05.2002
(87) WO 2002/094809 2002/48 28.11.2002
(30) 24.05.2001 JP 2001155761
- (54) • 3-CHINOLIN-2-(1H)-YLIDENINDOLIN-2-ON-DERIVATE
• 3-QUINOLINE-2-(1H)-YLIDENEINDOLIN-2-ONE DERIVATIVES
• DERIVES DE 3-QUINOLEINE-2-(1H)-YLIDENEINDOLINE-2-ONE
- (71) YAMANOUCHI PHARMACEUTICAL CO. LTD., No. 3-11 Nihonbashi-Honcho, 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8411, JP
- (72) SAMIZU, K., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
HISAMICHI, H., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
MATSUHIRA, A., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
KINOYAMA, I., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
HAYAKAWA, M., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
TANIGUCHI, N., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
IDEYAMA, Y., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
KURUMITSU, S., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
YAHIRO, K., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
OKADA, M., Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8585, JP
- (74) Bates, Philip Ian, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- (51) **C07D 401/04** (11) **1 396 491 A2**
A61K 31/44 A61K 31/695
A61K 31/445 C07D 401/14
C07D 451/02 C07F 7/08
C07D 451/06
- (25) En (26) En
(21) 03026996.3 (22) 26.06.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- SI
- (30) 30.06.1997 GB 9713726
- (54) • 2-substituierte 4,5-Diaryl-Imidazole und deren Verwendung als p38 MAP Kinase Inhibitoren
• 2-substituted 4,5-diaryl-imidazoles and their use as p38 MAP kinase inhibitors
• Imidazoles 4,5-diaryl substituées en 2 et leur utilisation en tant qu'inhibiteurs de la p38 MAP kinase
- (71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
(84) BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT SE LI
- (71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
(84) AT
(72) Revesz, Laszlo, 4106 Therwil, CH
(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH
(62) 98939541.3 / 0 993 456
-
- C07D 401/12** → (51) C07D 213/81
-
- C07D 401/14** → (51) C07D 213/81
-
- C07D 401/14** → (51) C07D 401/04
-
- (51) **C07D 405/12** (11) **1 396 492 A1**
C07D 207/12 A61K 31/4025
A61P 25/28
- (25) En (26) En
(21) 03020900.1 (22) 18.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (30) 19.05.2000 US 205439 P
- (54) • Prodrug eines ICE-Inhibitors
• Prodrug of an ice inhibitor
• Promediment inhibiteur d'ECI
- (71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED, Patent Department, 130 Waverly Street, Cambridge, MA 02139-4242, US
(72) The designation of the inventor has not yet been filed
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
(62) 01939230.7 / 1 286 989
-
- C07D 405/12** → (51) C07D 213/81
-
- C07D 405/14** → (51) C07D 213/81
-
- C07D 405/14** → (51) C07D 401/04
-
- C07D 409/12** → (51) C07D 213/81
-
- C07D 409/14** → (51) C07D 213/81
-
- C07D 409/14** → (51) C07D 401/04
-
- C07D 413/12** → (51) C07D 213/81
-
- C07D 413/14** → (51) C07D 213/81
-
- C07D 413/14** → (51) C07D 401/04
-
- C07D 417/12** → (51) C07D 213/81

C07D 417/14 → (51) C07D 401/04	(51) C07F 3/02 (11) 1 396 494 A1 A61K 33/06 A61P 9/00 A61K 31/19 // (A61K31/19, 33:06)	National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8921, JP
C07D 451/02 → (51) C07D 239/94	(25) Fr (26) Fr	(72) MASUDA, M., Tsukuba Cntr, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8561, JP
C07D 451/02 → (51) C07D 401/04	(21) 03078108.2 (22) 24.04.1996	SHIMIZU, T. Tsukuba Cntr, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-8561, JP
C07D 451/06 → (51) C07D 401/04	(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL	(74) Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB
C07D 451/08 → (51) C07D 239/94	(30) 28.04.1995 FR 9505146	
C07D 453/02 → (51) C07D 213/81	(54) • <i>Magnesium(-)hydroxycitrat und dessen Verwendungen</i> • <i>Magnesium (-)hydroxycitrate and its applications</i> • <i>(-)-hydroxycitrate de magnésium et ses applications</i>	
C07D 453/02 → (51) C07D 239/94	(71) Shrivastava, Ravi, 43bis, route de Chateaugay, 63118 Cebazat, FR HYDROXYDASE SOCIETE DES EAUX MINERALES NATURELLES ET DES LABORATOIRES DU BREUIL, Le Méridien, 7, rue des Galoubies, 63400 Chamalières, FR	(51) C07H 19/067 (11) 1 396 497 A1 C07H 1/08 A61K 7/00 A23L 1/30 A23K 1/02
(51) C07D 471/04 (11) 1 396 493 A1 A61K 31/437 A61K 31/4439 A61K 31/4545 A61P 1/00 A61P 1/16 A61P 19/02 A61P 19/08 A61P 25/00 A61P 31/00 A61P 37/02 A61P 43/00	(25) Ja (26) En	(25) De (26) De
(21) 02720620.0 (22) 26.04.2002	(71) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR	(21) 03019943.4 (22) 02.09.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	(74) 96400864.3 / 0 739 629	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK RO SI	C07F 5/02 → (51) A61K 31/69	AL LT LV MK
(86) JP 2002/004206 26.04.2002	C07F 7/08 → (51) C07D 401/04	(30) 03.09.2002 DE 10241116
(87) WO 2002/088122 2002/45 07.11.2002	(51) C07F 17/00 (11) 1 396 495 A1 C08F 10/00	(54) • <i>Verfahren zur Gewinnung von Uridin aus Melasse</i> • <i>Process for the recovery of uridine from molasses</i> • <i>Procédé pour l'obtention d'uridine à partir de mélasse</i>
(30) 26.04.2001 JP 2001130438	(25) De (26) De	(71) AMINO GmbH, An der Zucker-Raffinerie 10, D-38373 Frelstedt, DE
(54) • <i>HETEROCYCLISCHE VERBINDUNGEN</i> • <i>HETEROCYCLIC COMPOUNDS</i> • <i>COMPOSES HETEROCYCLIQUES</i>	(21) 03026592.0 (22) 18.11.1999	(72) Busse, Matthias, 38162 Schulenrode, DE
(71) Ajinomoto Co., Inc., 15-1 Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8315, JP	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	Faurie, Robert Dr. rer. nat., 38154 Königslutter, DE
(72) TANAKA, Yasuhiro, c/o AJINOMOTO CO., INC., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP	(30) 25.11.1998 DE 19854350	Danneel, Hans-Jürgen Prof. Dr. rer. nat., 32689 Kalletal, DE
FUJITA, Kohichi, c/o AJINOMOTO CO., INC., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP	(54) • <i>Metalocenmonohalogenide</i> • <i>Metallocenes with a single halogenide attached to the metal</i> • <i>Metallocènes avec seulement une halogénide liée au métal</i>	(74) Einsele, Martin, Patentanwälte, Einsele & Kollegen, Jasperalle 1a, 38102 Braunschweig, DE
KAWASAKI, Yoshitomo, c/o AJINOMOTO CO., INC., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP	(71) Basell Polyolefine GmbH, Brühler Strasse 60, 50389 Wesseling, DE	C07K 1/22 → (51) C07K 14/395
FUKUDA, Syunsuke, c/o AJINOMOTO CO., INC., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP	(72) Bingel, Carsten, 67105 Schifferstadt, DE	C07K 7/06 → (51) C12N 15/09
IKENOUE, Yuka, c/o AJINOMOTO CO., INC., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP	Lautet Brintzinger Hans-Herbert, 8274 Tägerwilen, CH	C07K 7/08 → (51) C12N 15/09
TAGAMI, Tomoyuki, c/o AJINOMOTO CO., INC., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP	Damrau, Hans-Robert, 78462 Konstanz, DE	(51) C07K 14/395 (11) 1 396 498 A1 C12N 15/31 C07K 17/00 G01N 33/68 C07K 1/22
CHIBA, Akira, c/o AJINOMOTO CO., INC., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP	Müller, Patrik, 67071 Ludwigshafen, DE	(25) En (26) En
KODAIRA, Ariko, c/o AJINOMOTO CO., INC., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP	Suhm, Jürgen, 67551 Worms, DE	(21) 02019756.2 (22) 04.09.2002
MATSUMOTO, Hideki, c/o AJINOMOTO CO., INC., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP	(62) 99956012.1 / 1 049 705	(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
NAKAGAWA, Tadakiyo, c/o AJINOMOTO CO., INC., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP	C07H 1/08 → (51) C07H 19/067	AL LT LV MK RO SI
YAMADA, Tatsuhiro, c/o AJINOMOTO CO., INC., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP	(51) C07H 5/04 (11) 1 396 496 A1	(54) • <i>Polypeptidpaar mit spezifischer und starker Interaktion</i> • <i>A pair of polypeptides with specific and strong interaction</i> • <i>Paire de polypeptides avec une interaction spécifique et forte</i>
SUZUKI, Manabu, c/o AJINOMOTO CO., INC., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP	(25) Ja (26) En	(71) Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V., Hofgartenstrasse 8, 80539 München, DE
MURATA, Masahiro, c/o AJINOMOTO CO., INC., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0801, JP	(21) 02711287.9 (22) 01.02.2002	(72) Andag, Uwe, 37115 Duderstadt, DE
(74) Nicholls, Kathryn Margaret, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	Schmitt, Hans Dieter, 37077 Göttingen, DE
C07D 471/04 → (51) C07D 401/04	(86) JP 2002/000864 01.02.2002	(74) Wichmann, Hendrik, Dr., et al, Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 86 08 80, 81635 München, DE
C07D 487/04 → (51) C07D 401/04	(87) WO 2002/090370 2002/46 14.11.2002	C07K 14/47 → (51) C12N 15/12
C07D 487/08 → (51) C07D 207/14	(30) 26.04.2001 JP 2001129495	C07K 14/47 → (51) C12N 15/54
C07D 491/113 → (51) C07D 401/04	(54) • <i>NEUES ASYMMETRISCHES, ZWEIKÖPFIGES LIPID UND MIT DIESEM GEBILDETES RÖHRENFÖRMIGES AGGREGAT</i> • <i>NOVEL ASYMMETRICALLY BICIPITAL LIPID AND TUBULAR AGGREGATE FORMED BY USING THE SAME</i> • <i>NOUVEAU LIPIDE BICIPITAL DE MANIERE ASYMETRIQUE ET AGREGAT TUBULAIRE FORME A L'AIDE DUDIT LIPIDE</i>	(51) C07K 14/605 (11) 1 396 499 A2
C07D 521/00 → (51) C07D 207/14	(71) Japan Science and Technology Agency, 1-8, Honcho 4-chome, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0012, JP	(25) En (26) En

- (54) • Verfahren zur Lösung von Glucagon-ähnlichen Peptid-1 (GLP-1) Verbindungen
- Process for solubilizing glucagon-like peptide 1 (GLP-1) compounds
- Procédé de solubilisation de composés 1-peptidiques de type glucagon (GLP-1)
- (71) ELI LILLY AND COMPANY, Lilly Corporate Center, Indianapolis, Indiana 46285, US
- (72) Prouty, Walter Francis Junior, 46285, Indianapolis, US
- Rinella, Joseph Vincent Junior, 48197, Ypsilanti, US
- (74) Hiscock, Ian James, European Patent Operations, Eli Lilly and Company Limited, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham GU20 6PH, GB
- (62) 01904785.1 / 1 257 577

C07K 14/705 → (51) C12N 15/12

C07K 14/705 → (51) C12P 31/00

C07K 14/72 → (51) C12N 15/12

C07K 16/00 → (51) A61P 35/00

C07K 16/14 → (51) C12N 15/09

C07K 16/18 → (51) C12N 15/12

- (51) **C07K 16/28** (11) **1 396 500 A1**
- C12N 5/10 C12P 21/08
- C12N 15/13 C12N 1/21
- C12N 1/19 A61K 39/395
- (25) Ja (26) En
- (21) 02726436.5 (22) 17.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/004816 17.05.2002
- (87) WO 2002/094880 2002/48 28.11.2002
- (30) 18.05.2001 JP 2001150213
- 09.08.2001 JP 2001243040
- 11.10.2001 JP 2001314489
- (54) • ANTI-TRAIL-R-ANTIKÖRPER
- ANTI-TRAIL-R ANTIBODIES
- ANTICORPS ANTI-TRAIL-R
- (71) KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA, 10-1, Shinkawa 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-8288, JP
- (72) MORI, Eiji, c/o Pharmaceutical Research Lab., Takasaki-shi, Gunma 370-1295, JP
- KATAOKA, Shiro, c/o Pharmaceutical Research Lab., Takasaki-shi, Gunma 370-1295, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **C07K 16/28** (11) **1 396 501 A1**
- C12N 5/06
- (25) En (26) En
- (21) 03019221.5 (22) 26.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 04.09.2002 DE 10242146
- (54) • Antikörper zur Identifizierung und/oder Isolierung von wenigstens einer Zellpopulation ausgewählt aus hämatopoetischen Stammzellen, neuronalen Stammzellen, progenitoren neuronalen Zellen, Mesenchym-Stammzellen und mesenchym-progenitoren Stammzellen

- Antibodies for identifying and/or isolating at least one cell population which is selected from the group comprising haematopoietic stem cells, neuronal stem cells, neuronal precursor cells, mesenchymal stem cells and mesenchymal precursor cells
- Anticorps pour l'identification et/ou l'isolement d'au moins une population de cellules sélectionnée de cellules hématopoïétiques souches, de cellules neuronales souches ou progenitrices, de cellules du mésenchyme souches ou progenitrices

- (71) Eberhard-Karls-Universität Tübingen Universitätsklinikum, Geissweg 3, 72076 Tübingen, DE
- (72) Bühring, Hans-Jörg, Dr., 72076 Tübingen, DE
- Lammers, Reiner, Dr., 72070 Tübingen, DE
- Kuci, Selim, Dr., 72076 Tübingen, DE
- Conze, Tim, 75237 Upsala, DE
- (74) Otten, Hajo, Dr.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

C07K 16/28 → (51) C12N 15/12

C07K 16/40 → (51) C12N 15/53

C07K 16/40 → (51) C12N 15/54

C07K 16/44 → (51) C12P 31/00

C07K 17/00 → (51) C07K 14/395

- (51) **C08F 2/16** (11) **1 396 502 A1**
- C08F 14/26
- (25) Ja (26) En
- (21) 02708736.0 (22) 29.03.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/003212 29.03.2002
- (87) WO 2002/083744 2002/43 24.10.2002
- (30) 12.04.2001 JP 2001113551

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON HOCHFESTEM TETRAFLUORETHYLENPOLYMER
- PROCESS FOR PRODUCING HIGH-STRENGTH TETRAFLUOROETHYLENE POLYMER
- PROCEDE DE PRODUCTION D'UN POLYMERE HAUTE RESISTANCE A BASE DE TETRAFLUOROETHYLENE

- (71) Asahi Glass Company, Limited, 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP
- Asahi Glass Fluoropolymers Co., Ltd., 10 Goikajgan, Ichihara-shi, Chiba 290-8566, JP
- (72) KOBAYASHI, Shigeki, Ichihara-shi, Chiba 290-8566, JP
- HOSHIKAWA, Jun, Ichihara-shi, Chiba 290-8566, JP
- KATO, Kazuo, Ichihara-shi, Chiba 290-8566, JP
- KAMIYA, Hiroki, Ichihara-shi, Chiba 290-8566, JP
- HIRAI, Hiroyuki, Ichihara-shi, Chiba 290-8566, JP
- (74) Hartz, Nikolai F., Dr., Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE

(51) **C08F 4/654** (11) **1 396 503 A1**

- (25) Ja (26) En
- (21) 02720528.5 (22) 19.04.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/003938 19.04.2002
- (87) WO 2002/088193 2002/45 07.11.2002
- (30) 23.04.2001 JP 2001124428
- 23.04.2001 JP 2001124429
- (54) • FESTE KATALYSATOR-KOMPONENTE FÜR DIE OLEFINPOLYMERISATION

- SOLID CATALYST COMPONENT FOR OLEFIN POLYMERIZATION
- COMPOSANT DE CATALYSEUR SOLIDE POUR POLYMERISATION D'OLEFINE
- (71) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Yokoami 1-chome, Tokyo 130-0015, JP
- (72) YABUNOUCHI, Nobuhiro, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP
- SADASHIMA, Takanori, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP
- FUNABASHI, Hideo, Ichihara-shi, Chiba 299-0107, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

(51) **C08F 8/00** (11) **1 396 504 A2**

- C08F 299/00
- (25) En (26) En
- (21) 03019527.5 (22) 29.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.08.2002 JP 2002254839
- (54) • Polyolefin Makromonomer, damit hergestelltes Piroppolymer und dessen Verwendung
- Polyolefin macromonomer, graft polymer obtained from the polyolefin macromonomer, and use thereof
- Macromonomère polyoléfine, polymère greffé obtenu à partir de celui-ci et son utilisation

- (71) MITSUI CHEMICALS, INC., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Kaneko, Hideyuki, Sodegaura-City Chiba 299-0265, JP
- Kojoh, Shin-ichi, Sodegaura-City Chiba 299-0265, JP
- Kawahara, Nobuo, Sodegaura-City Chiba 299-0265, JP
- Matsuo, Shingo, Sodegaura-City Chiba 299-0265, JP
- Matsugi, Tomoaki, Sodegaura-City Chiba 299-0265, JP
- Saito, Junji, Sodegaura-City Chiba 299-0265, JP
- Matsaura, Sadahiko, Sodegaura-City Chiba 299-0265, JP
- Miyazaki, Kazuhisa, Sodegaura-City Chiba 299-0265, JP
- Kashiwa, Norio, Sodegaura-City Chiba 299-0265, JP
- (74) HOFFMANN - EITLÉ, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

C08F 8/02 → (51) C08J 3/24

C08F 8/14 → (51) C08F 8/44

- (51) **C08F 8/20** (11) **1 396 505 A1**
- (25) Ru (26) En
- (21) 01948153.0 (22) 02.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) RU 2001/000133 02.04.2001
- (87) WO 2002/079273 2002/41 10.10.2002
- (54) • VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN HERSTELLUNG VON HALOGENIERTEN ELASTOMEREN UND VORRICHTUNG ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS
- METHOD FOR CONTINUOUSLY PRODUCING HALOGENATED ELASTOMERS AND DEVICE FOR CARRYING OUT SAID METHOD
- PROCEDE DE PRODUCTION EN CONTINU D'ELASTOMERE HALOGENE ET DISPOSITIF POUR METTRE EN OEUVRE CE PROCEDE

- (71) Otkrytoe Aktsionernoje Obschestvo " Nizhnekamsknefte Khim ", Nizhnekamsk, Tatarstan, 423570, RU
Minsker, Karl Samoïlovich, ul. Frunze, 1-19, Ufa, 455076, RU
Deberdeev, Rustam Yakubovich, ul. 8 Marta, 12-37, Kazan, 420016, RU
- (72) MINSKER, Karl Samoïlovich, Ufa, 455076, RU
DEBERDEEV, Rustam Yakubovich, Kazan, 420016, RU
BERLIN, Alexandr Alexandrovich, Moscow, 117419, RU
IVANOVA, Svetlana Romanovna, Ufa, 450083, RU
MINSKER, Sergei Karlovich, Ufa, 450083, RU
DEBERDEEV, Timur Rustamovich, Kazan, 420016, RU
BUSYGIN, Vladimir Mikhailovich, Nizhnekamsk, 423570, RU
MUSTAFIN, Kharis Vagizovich, Nizhnekamsk, 423570, RU
GILMUTDINOV, Nail Rakhmatulloevich, Nizhnekamsk, 423570, RU
RYAZANOV, Jury Ivanovich, Nizhnekamsk, 423570, RU
GALYAVIEW, Shamil Shaikhievich, Nizhnekamsk, 423570, RU
SHIYAPOV, Ravil Tagirovich, Nizhnekamsk, 423570, RU
ZIYATDINOV, Azat Shaimulloevich, Nizhnekamsk, 423570, RU
UKHOV, Nikolai Ivanovich, Nizhnekamsk, 423570, RU
ISHTERYAKOV, Alexandr Danilovich, Nizhnekamsk, 423570, RU
SHAMSUTDINOV, Valery Garafovich, Nizhnekamsk, 423570, RU
SOFRONOVA, Olga Vladimirovna, Nizhnekamsk, 423570, RU
SHEPELIN, Vladimir Alexandrovich, Nizhnekamsk, 423570, RU
KALININ, Vladimir Nikolaevich, Nizhnekamsk, 423570, RU
BESPALOV, Vladimir Pavlovich, Yaroslavl, 150048, RU
SALNIKOV, Sergei Borisovich, Yaroslavl, 150048, RU
ANDREEV, Vladimir Anatolievich, Moscow, 107392, RU
SEREBRYAKOV, Boris Rostislavovich, Nizhnekamsk, 423570, RU
- (74) Held, Stephan, Dr.rer.nat., Dipl.-Chem., et al, Meissner, Bolte & Partner Postfach 86 03 29, 81630 München, DE
-
- (51) **C08F 8/44** (11) **1 396 506 A1**
C08F 8/14
(25) De (26) De
(21) 02020111.7 (22) 07.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Anionpolymere
• Anionic polymers
• Polymères anioniques
- (71) Cognis Iberia, S.L., Poligono San Vicente, 08755 Castellbisbal, (Barcelona), ES
- (72) Valls, Ramon, 08022 Barcelona, ES
Tuduri, Jaime, 08244 Terrassa (Barcelona), ES
- (74) Fabry, Bernd, Dr., Cognis Deutschland GmbH & Co.KG, CRT-IP, Postfach 13 01 64, 40551 Düsseldorf, DE

- (51) **C08F 8/44** (11) **1 396 507 A1**
C09D 133/02
(25) En (26) En
(21) 03019935.0 (22) 02.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 03.09.2002 JP 2002257337
- (54) • Reaktionsprodukte aus wässrigen Copolymeremulsionen und polyvalenten Metallverbindungen, und diese enthaltende Polierzusammensetzungen
• Reaction product of aqueous copolymer emulsion and polyvalent metal compound and polishing composition containing same
• Produits de réaction d'émulsions aqueuses de copolymères et de composés de métaux polyvalents, et compositions de polissage les contenant
- (71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (72) Katou, Minoru, Tokyo, JP
Kurita, Osamu, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
-
- C08F 10/00** → (51) C07F 17/00
-
- C08F 14/26** → (51) C08F 2/16
-
- C08F 220/04** → (51) C08F 220/34
- (51) **C08F 220/34** (11) **1 396 508 A1**
C08F 220/04
(25) En (26) En
(21) 02019907.1 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Herstellung von wässrigen Dispersionen von kationischen Homo- und Copolymeren mit Verwendung von amfoteren Schutzcolloiden
• The production of aqueous dispersions of cationic homo- and copolymers using amphoteric protective colloids
• Préparation d'une dispersion aqueuse de homo- et copolymères cationiques utilisant des colloïdes protecteurs amphotères
- (71) BASF AKTIENGESSELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) The designation of the inventor has not yet been filed
-
- C08F 299/00** → (51) C08F 8/00
-
- C08G 12/08** → (51) C08G 73/10
- (51) **C08G 12/38** (11) **1 396 509 A1**
E04B 1/86
(25) En (26) En
(21) 03018374.3 (22) 13.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 09.09.2002 US 238074
- (54) • Platte mit niedriger Formaldehydemission
• Low formaldehyde emission panel
• Panneau à faible émission de formaldéhyde
- (71) Armstrong World Industries, Inc., 2500 Columbia Avenue, Lancaster Pennsylvania 17603, US
- (72) Belmares, Hector, Lancaster, Pennsylvania 17603, US

- Brown, David S., Lancaster, Pennsylvania 17603, US
Sirdeshpande, Gourish, Lancaster, Pennsylvania 17601, US
Line, Larry L., Lancaster, Pennsylvania 17401, US
Baker, Joyce, Bainbridge, Pennsylvania 17502, US
Mundorf, Karen, Lancaster, Pennsylvania 17601, US
- (74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünier Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 - 3, 81541 München, DE
-
- C08G 18/02** → (51) C07C 263/04
-
- (51) **C08G 18/10** (11) **1 396 510 A1**
C08G 18/28 C08G 18/32
C09D 5/04
(25) De (26) De
(21) 03019326.2 (22) 27.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 09.09.2002 DE 10241853
- (54) • Polymeres Harnstoffurethan als Rheologiesteuerungsmittel und Verfahren zur Herstellung
• Polymeric urea-urethanes as thickener and process for its preparation
• Polyuréé-uréthane comme agent d'épaississement et procédé pour sa préparation
- (71) Byk-Chemie GmbH, Abelstrasse 45, 46483 Wesel, DE
- (72) Haubennestel, Karlheinz, 46487 Wesel, DE
Mössmer, Stefan, Dr., 40822 Mettmann, DE
Hübers, Sascha, 46483 Wesel, DE
Gertzen, Bärbel, 46446 Emmerich, DE
Heilmann, Holger, 46485 Wesel, DE
- (74) Leifert & Steffan, Patentanwäite, Burgplatz 21-22, 40213 Düsseldorf, DE
-
- (51) **C08G 18/12** (11) **1 396 511 A1**
C09J 175/04
(25) En (26) En
(21) 03255370.3 (22) 29.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 03.09.2002 US 407740 P
- (54) • Reaktive Heisserschmelzkleberzusammensetzungen die verbesserte Hafteigenschaften auf schwierigen Substraten zeigen
• Reactive hot-melt adhesive compositions with improved adhesion to difficult substrates
• Compositions d'adhésif thermodurcissable ayant des propriétés d'adhésion améliorées sur des surfaces difficiles.
- (71) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Shah, Pankaj V., Crystal Lake Illinois 60014, US
- (74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB
-
- C08G 18/28** → (51) C08G 18/10
-
- C08G 18/32** → (51) C08G 18/10
-
- C08G 18/32** → (51) C08G 73/10

(51) **C08G 18/36** (11) **1 396 512 A1**
C08G 18/76 C08G 18/69

(25) De (26) De

(21) 02360259.2 (22) 04.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verwendung von Polyurethan-Vergussmassen für kraft- und momentübertragende Verbindungen zu Materialien, die Feuchtigkeit enthalten können und so erhaltene Konstruktionen*
• *Use of polyurethane casting resins for force and momentum transmitting junctions for materials containing moisture and constructions obtained therefrom*
• *Utilisation de masses à couler de polyuréthane pour une liaison de transmission de force et moment pour matériaux humides et constructions obtenues*

(71) Collano AG, Eichenstrasse 12, 6203 Sempach-Station, CH

(72) Stoffel, Florian, 6203 Sempach-station, CH
Gabriel, Joseph, 6018 Buttisholz, CH
Lidin, Catherine, 6213 Knutwil, CH

(74) Nuss, Pierre, et al, Cabinet Nuss 10, rue Jacques Kablé, 67080 Strasbourg Cédex, FR

C08G 18/69 → (51) C08G 18/36

C08G 18/76 → (51) C08G 18/36

C08G 65/32 → (51) C08G 65/336

(51) **C08G 65/336** (11) **1 396 513 A1**
C08L 101/10 C08G 71/02
C08G 65/32

(25) En (26) En

(21) 03023920.6 (22) 20.04.1998

(84) BE DE FR GB IT NL

(30) 21.04.1997 JP 10346097
30.09.1997 JP 26680997

(54) • *Bei Raumtemperatur härtende Zusammensetzungen*
• *Room temperature-setting composition*
• *Compositions durcissant à la température ambiante*

(71) Asahi Glass Company, Limited, 12-1, Yurakucho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8405, JP

(72) Doi, Takao, Asahi Glass Company, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8405, JP
Watabe, Takashi, Asahi Glass Company, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8405, JP
Matsumoto, Tomoko, Asahi Glass Company, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8405, JP
Onoguchi, Tatsuo, Asahi Glass Company, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8405, JP
Tsuruoka, Kaori, Asahi Glass Company, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8405, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(62) 98914102.3 / 0 918 062

C08G 69/32 → (51) C08G 73/10

C08G 71/02 → (51) C08G 65/336

(51) **C08G 73/10** (11) **1 396 514 A1**
C08G 69/32 C08G 12/08
C08J 7/04 C08G 18/32
A01N 33/00

(25) En (26) En

(21) 03405646.5 (22) 04.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 JP 2002261424
12.08.2003 JP 2002292039

(54) • *Antibakterielles Polymer, antibakterielle Polymerfolie, Verfahren zu ihrer Herstellung und beschichteter Gegenstand*
• *Anti-bacterial polymer and method for the preparation thereof, anti-bacterial polymer film and method for the preparation thereof, and article having such a film on the surface thereof*
• *Polymère antibactérien, film polymère, leur procédé de préparation et objet revêtu*

(71) ULVAC, INC., 2500 Hagisono, Chigasaki-shi, Kanagawa 253-8543, JP

(72) Irikura, Hagane Ulvac, Inc., Tsukuba Ibaraki 300-2635, JP
Takahashi, Yoshikazu Ulvac, Inc., Tsukuba Ibaraki 300-2635, JP

(74) Störzbach, Michael Andreas, Ammann Patentanwälte AG Bern Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern, CH

(51) **C08G 77/455** (11) **1 396 515 A1**
(25) En (26) En
(21) 03255491.7 (22) 03.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 JP 2002259317

(54) • *Imidsiliconharz und Verfahren zu dessen Herstellung*
• *Imide silicone resin and production process therefor*
• *Résine imide-silicone et méthode de sa préparation*

(71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Otemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP

(72) Sugo, Michihiro c/o Silicone Denshi Zairyo, Ooaza Matsuida-machi Usui-gun Gunma-ken, JP

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmals and Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C08G 77/60** (11) **1 396 516 A1**
(25) En (26) En
(21) 02025946.1 (22) 20.11.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 03.09.2002 JP 2002257938

(54) • *Optisch aktive Polysilane, optisch aktive Filme und Verfahren zur Kontrolle der optischen Eigenschaften von festen Dünnschichten*
• *Optically active polysilane, optically active film, and method of controlling optical characteristics of solid thin film*
• *Polysilane optiquement actifs, film optiquement actif et procédé pour contrôler les caractéristiques optiques de films minces et solides*

(71) Nara Institute of Science and Technology, 8916-5, Takayamacho, Ikoma-shi, Nara-ken 630-0101, JP

(72) Fujiki, Michiya, Ikoma-shi, Nara-ken, JP

Kunitake, Masashi, Kumamoto-shi, Kumamoto-ken, JP
Ohira, Akihiro, Kumamoto-ken, JP

(74) Heusler, Wolfgang, Dipl.-Ing., v. Bezold & Sozien Patentanwälte Akademiestrasse 7, 80799 München, DE

C08J 3/12 → (51) C08K 5/5313

(51) **C08J 3/24** (11) **1 396 517 A2**
C08F 8/02

(25) De (26) De

(21) 03018068.1 (22) 08.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 AT 13102002

(54) • *Verfahren zur Herstellung von alkylierten N- bzw. Amino-, Ammonium- oder spirobicyclischen Ammoniumgruppen haltigen, vernetzten Polymeren*
• *Preparation of alkylated N or amino or ammonium or spirobicyclic ammonium groups containing cross-linked polymers*
• *Préparation de polymères réticulés contenant des groupes N ou amino ou ammonium ou ammonium spirobicyclique, alcoylés*

(71) DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG, St.-Peter-Strasse 25, 4021 Linz, AT

(72) Stanek, Michael, 4020 Linz, AT
Wagner, Marion, 4223 Katsdorf, AT
Schoppel, Gerhard, 4641 Steinhaus bei Wels, AT
Häubl, Georg, 4040 Linz, AT
Wressnegger, Ernst, 4030 Linz, AT
Raml, Walter, 4202 Hellmonsödt, AT

(74) Lindinger, Ingrid, DSM Fine Chemicals, Austria Nfg GmbH & Co KG, CEL/Patente, St.-Peter-Strasse 25, P.O. Box 933, 4021 Linz, AT

(51) **C08J 5/12** (11) **1 396 518 A1**
B32B 17/10

(25) Fr (26) Fr

(21) 03017490.8 (22) 01.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 CH 15212002

(54) • *Prozess zur Verbesserung der Adhäsion eines Bildes auf einer Zwischenschicht eines mehrschichtigen Glases sowie Anwendungen dieses Prozesses*
• *Process of improving the adhesion of an image on an interposed layer of a multilayered glass as well as uses of this process*
• *Procédé pour améliorer l'adhésion d'une peinture sur une couche intercalaire d'un vitrage feuilleté et applications de ce procédé*

(71) VERRES INDUSTRIELS SA., Quartier Verrerie 25, CH-2740 Moutier, CH

(72) Knuchel, Gerhard, 4537 Wiedlisbach, CH
Casella, Antonio, 2852 Courtetelle, CH
Jelli, André, 2740 Moutier, CH

(74) Blum, Rudolf Emil Ernst, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

C08J 5/18 → (51) G02B 5/30

C08J 7/04 → (51) C08G 73/10

(51) **C08J 9/00** (11) **1 396 519 A1**
C08J 9/16
(25) NI (26) En
(21) 03077209.9 (22) 14.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.07.2002 NL 1021110
(54) • *Extrudierte expandierbare metallhaltige Polystyrolperlen*
• *Extruded metal containing expandable polystyrene beads*
• *Perles de polystyrene extrudées, contenant un métal.*

(71) SYNBRA TECHNOLOGY B.V., Zeedijk 25, 4871 NM Etten-Leur, NL
(72) Noordegraaf, Jan, 6602 ZX Wychen, NL
(74) Blokland, Arie, et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau, P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

(51) **C08J 9/12** (11) **1 396 520 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02714429.4 (22) 03.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 2002/003338 03.04.2002
(87) WO 2002/081558 2002/42 17.10.2002
(30) 04.04.2001 JP 2001106233
02.04.2002 JP 2002100476

(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES GESCHÄUMTEN GEGENSTANDS UND GESCHÄUMTER GEGENSTAND*
• *PROCESS FOR PRODUCING FOAMED ARTICLE AND THE FOAMED ARTICLE*
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'ARTICLE CELLULAIRE ET ARTICLE CELLULAIRE*

(71) Tokiwa Printing Inc., 50, Aza Hijirita, Morijuku, Sukagawa-shi, Fukushima 962-0001, JP
(72) GOTOH, Yu, Kamakura-Shi, Kanagawa 248-0007, JP
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

C08J 9/16 → (51) C08J 9/00

C08K 3/22 → (51) H01B 3/44

C08K 3/26 → (51) H01B 3/44

C08K 5/00 → (51) F16L 11/08

(51) **C08K 5/5313** (11) **1 396 521 A1**
C08J 3/12
(25) De (26) De
(21) 03018724.9 (22) 26.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 DE 10241374
(54) • *Staubarme, pulverförmige Flammenschutzmittelzusammensetzung, Verfahren zu deren Herstellung und deren Verwendung, sowie flammgeschützte Polymerformmassen*
• *Low-dust powdered fire retardant composition, method for production and use thereof, and flameproof polymer moulding material*
• *Composition ignifuge pulvérulente quasiment exempte de poussière, procédé pour sa fabrication et son utilisation, et matières moulables polymères ignifugées*

(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
(72) Bauer, Harald, Dr., 50170 Kerpen, DE
Höroid, Sebastian, Dr., 86420 Diedorf, DE
Krause, Werner, Dr., 50354 Hürth, DE
Sicken, Martin, Dr., 51149 Köln, DE
(74) Paczkowski, Marcus, Dr., Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

(51) **C08K 5/5313** (11) **1 396 522 A1**
(25) De (26) De
(21) 03018725.6 (22) 26.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 DE 10241375
(54) • *Granulare Flammenschutzmittelzusammensetzung*
• *Granular fire retardant composition*
• *Composition ignifuge granulaire*

(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
(72) Bauer, Harald, Dr., 50170 Kerpen, DE
Höroid, Sebastian, Dr., 86420 Diedorf, DE
Krause, Werner, Dr., 50354 Hürth, DE
Sicken, Martin, Dr., 51149 Köln, DE
(74) Paczkowski, Marcus, Dr., Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

(51) **C08K 5/5313** (11) **1 396 523 A1**
C08J 3/12
(25) De (26) De
(21) 03018726.4 (22) 26.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 DE 10241376
(54) • *Kompaktierte Flammenschutzmittelzusammensetzung*
• *Compacted flame retardant composition*
• *Composition ignifuge compacte*

(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
(72) Bauer, Harald, Dr., 50170 Kerpen, DE
Höroid, Sebastian, Dr., 86420 Diedorf, DE
Krause, Werner, Dr., 50354 Hürth, DE
Sicken, Martin, Dr., 51149 Köln, DE
(74) Paczkowski, Marcus, Dr., Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

C08K 5/5313 → (51) C08K 9/04

(51) **C08K 9/04** (11) **1 396 524 A1**
C08K 5/5313
(25) De (26) De
(21) 03018723.1 (22) 26.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 DE 10241373
(54) • *Oberflächenmodifizierte Phosphinsäuresalze*
• *Surface modified phosphinic acid salts*
• *Sels d'acide phosphinique a surface modifiée*
(71) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
(72) Höroid, Sebastian, Dr., 86420 Diedorf, DE
Heinrichs, Franz-Leo, Dr., 86456 Gablingen, DE
Jung, Elisabeth, 50181 Bedburg, DE

(74) Paczkowski, Marcus, Dr., Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE

C08L 23/12 → (51) C08L 25/00

(51) **C08L 25/00** (11) **1 396 525 A1**
C08L 23/12
(25) En (26) En
(21) 03077631.4 (22) 22.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 US 234552
(54) • *Thermoplastische Polyolefinzusammensetzungen und Verfahren zur Herstellung von thermoplastische Polyolefinzusammensetzungen für Verwendung in Weichfolien*
• *Thermoplastic polyolefin compositions and methods of preparing thermoplastic polyolefin compositions for soft sheet application*
• *Compositions de polyoléfine thermoplastique et méthodes de préparation des compositions de polyoléfine thermoplastique pour des feuilles souples*

(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
(72) Kakarala, Srimannarayana, Bloomfield Hills, MI 48302, US
Patel, Sandip R., Miamisburg, OH 45342, US
Ellis, Thomas S., Romeo, MI 48065, US
(74) Denton, Michael John, et al, Delphi Automotive Systems, Centre Technique Paris, 117, avenue des Nations, B.P. 60059, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

C08L 101/10 → (51) C08G 65/336

C09C 1/30 → (51) C09C 3/10

C09C 1/40 → (51) C09C 3/10

C09C 3/00 → (51) C09C 3/10

(51) **C09C 3/10** (11) **1 396 526 A2**
C09C 3/00 C09C 1/30
C09C 1/40 B41M 5/00
(25) En (26) En
(21) 03255619.3 (22) 09.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 JP 2002262727
(54) • *Wässrige Dispersion anorganischer Pigmente - feine kationische Harzcompositteilchen und Tintenstrahlauzeichnungsmaterial diese enthaltend*
• *Aqueous dispersion comprising inorganic pigment-cationic resin composite fine particles and ink jet recording material containing same*
• *Dispersion aqueuse de pigments inorganiques - particules fines de résines cationiques et matériau pour l'impression au jet d'encre les comprenant*

(71) Oji Paper Company Limited, 7-5 Ginza 4-Chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0061, JP
(72) Kado, Kumiko, Tokyo 178-0065, JP
Kitamura, Ryu, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0055, JP
(74) Harrison, Ivor Stanley, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

C09D 1/00 → (51) A61K 6/00

C09D 5/00 → (51) A61K 6/00
C09D 5/04 → (51) C08G 18/10
C09D 7/12 → (51) A61K 6/00

(51) **C09D 11/00** (11) **1 396 527 A1**
C09D 11/02
(25) En (26) En
(21) 03027365.0 (22) 30.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(30) 01.08.2000 JP 2000233578
(54) • *Tintenzusammensetzung für den Tintenstrahl-Druck auf Wasserbasis*
• *Water-based ink composition for ink-jet printing*
• *Encre pour imprimer avec la méthode d'ink-jet à base de l'eau*
(71) MIKUNI SHIKISO KABUSHIKI KAISHA, 138-1, Kokubunji, Mikuni-cho, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
(72) SEIKO EPSON CORPORATION, 3-5, Owa, 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
(74) Waki, Minoru, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
Okamoto, Naoki, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
Watanabe, Kazuaki, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
(74) Glaeser, Joachim, Dipl.-Ing., Diehl Glaeser & Partner Patentanwälte Königstrasse 28, 22767 Hamburg, DE
(62) 01118237.5 / 1 178 089

C09D 11/02 → (51) C09D 11/00

C09D 133/02 → (51) C08F 8/44

(51) **C09J 7/02** (11) **1 396 528 A1**
C09J 11/08
(25) En (26) En
(21) 02019444.5 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Wärmeempfindlicher Klebegegenstand*
• *Heat-sensitive adhesive material*
• *Matériau adhésif thermosensible*
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
(72) Kugo, Tomoyuki, c/o Ricoh Company, Ltd., Tokyo 143-8555, JP
Ikeda, Toshiaki, c/o Ricoh Company, Ltd., Tokyo 143-8555, JP
(74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

C09J 11/08 → (51) C09J 7/02

C09J 175/04 → (51) C08G 18/12

(51) **C09K 11/08** (11) **1 396 529 A1**
(25) En (26) En
(21) 03011661.0 (22) 22.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 31.05.2002 JP 2002158910
(54) • *Leuchtstoff für Licht emittierendes Element angeregt durch Vakuum UV-Licht*
• *Phosphor for light-emitting element excited by vacuum ultra-violet ray*
• *Luminophore pour un élément émetteur de lumière excité par les ultraviolets à vide*
(71) Sumitomo Chemical Company, Limited, 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku Osaka 541-8550, JP
(72) Ezuhara, Takayoshi, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP

Miyazaki, Susumu, Kitasoma-gun, Ibaraki, JP
Toshinori, Isobe, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP
(74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

C09K 11/61 → (51) C09K 11/75

(51) **C09K 11/75** (11) **1 396 530 A2**
C09K 11/61
(25) En (26) En
(21) 03020192.5 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 US 235243
(54) • *Mit hoher Helligkeit orange-gelb emittierender elektrolumineszenter Phosphor und Verfahren zur Herstellung*
• *High-brightness orange-yellow-emitting electroluminescent phosphor and method of making*
• *Phosphore électroluminescent émetteur en orange-jaune d'une grande brillance et procédé de fabrication.*

(71) OSRAM SYLVANIA INC., 100 Endicott Street, Danvers, MA 01923, US

(72) Chen, Xianzhong, Sayre PA 18840, US
Stevens, Robert, L., Towanda PA 18848, US
Belinski-Wolfe, Judy A., Towanda PA 18848, US
Huang, Fuqiang, Evanston IL 60201, US
Fan, Chen Wen, Sayre PA 18840, US
Maxwell, Michael A., Corning NY 14830, US

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

C09K 11/85 → (51) G21K 4/00

C09K 19/38 → (51) G02B 5/30

C09K 21/14 → (51) H01B 3/44

(51) **C10G 3/00** (11) **1 396 531 A2**
(25) En (26) En
(21) 03396079.0 (22) 05.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 FI 20021595
06.09.2002 US 408301 P

(54) • *Vefahren zur Herstellung einer Kohlenwasserstoffkomponente biologischer Herkunft*
• *Process for producing a hydrocarbon component of biological origin*
• *Procédé de préparation d'un composé hydrocarboné d'origine biologique.*

(71) Fortum OYJ, Keilaniementie 1, 02150 Espoo, FI

(72) Jakkula, Juha, 04200 Kerava, FI
Niemi, Vesa, 6400 Porvoo, FI
Nikkonen, Jouko, 06650 Hamari, FI
Puroila, Veli-Matti, 06650 Hamari, FI
Myllyoja, Jukka, 00940 Helsinki, FI
Aalto, Pekka, 06400 Porvoo, FI
Lehtonen, Juha, 06400 Porvoo, FI
Alopaesus, Ville, 00500 Helsinki, FI

(74) Hakkila, Maini Annika, et al, Forssén & Salomaa Oy, Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI

(51) **C10G 29/20** (11) **1 396 532 A1**
C10G 50/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292157.9 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 FR 0210951

(54) • *Verfahren zur Verwertung einer Kohlenwasserstoffeinsatzes und Minderung des Dampfdrucks dieses Einsatzes*
• *Process for upgrading of a hydrocarbon feedstock and reducing the vapour pressure of said charge*
• *Procédé de valorisation d'une charge d'hydrocarbures et de diminution de la tension de vapeur de ladite charge*

(71) Institut Français du Pétrole, 1 & 4 avenue du Bois Préau, 92852 Rueil-Malmaison Cedex, FR

(72) Briot, Patrick, 38260 Pommier de Beauraupaire, FR
Coupard, Vincent, 69120 Vaulx en Velin, FR
Forstière, Alain, 69390 Vernaison, FR
Poussereau, Thierry, 69007 Lyon, FR

C10G 50/00 → (51) C10G 29/20

C11B 1/06 → (51) C11B 1/10

(51) **C11B 1/10** (11) **1 396 533 A1**
C11B 1/06 A23D 9/00
C12P 7/64 A23L 1/30
A23K 1/16 A23C 11/04
(25) Fr (26) Fr
(21) 02019908.9 (22) 04.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Herstellung von einem Öl, das langkettige, mehrfach ungesättigte Fettsäuren aus Biomassen enthält, Lebensmittel, Nahrungsmittelzusammensetzung, kosmetische oder pharmazeutische Zusammensetzung, die dieses Ölenthält*
• *Process for preparing an oil containing one or more long chain polyunsaturated fatty acids from biomass, food, nutritional composition, cosmetic or pharmaceutical composition containing said oil*
• *Procédé de préparation d'une huile contenant un ou des acides gras polyinsaturé(s) à longue chaîne issus de biomasse, aliment, composition nutritionnelle, cosmétique ou pharmaceutique la contenant*

(71) NESTEC S.A., Avenue Nestlé 55, 1800 Vevey, CH

(72) Bertholet, Raymond, 1807 Blonay, CH
Wang, Junkuan, 1027 Lonay, CH
Watzke, Heribert, 1009 Pully, CH
German, Bruce, 1072 Forel/Lavaux, CH
(74) Archambault, Jean, 55, avenue Nestlé, 1800 Vevey, CH

(51) **C11B 9/00** (11) **1 396 534 A1**
A23L 1/226

(25) Ja (26) En
(21) 02720605.1 (22) 25.04.2002

(84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/004163 25.04.2002
(87) WO 2002/100989 2002/51 19.12.2002

(30) 08.06.2001 JP 2001174777

(54) • *DUFTMITTELZUSAMMENSETZUNG SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DERSELBEN*

• *PERFUME COMPOSITION AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME*
 • *COMPOSITION DE PARFUM ET PROCEDE DE PRODUCTION AFFERENT*

(71) SODA AROMATIC COMPANY, LIMITED, 15-9, 4-chome, Noncho Nihonbashi Chuo-ku, Tokyo 103-0023, JP

(72) SHIRAKAWA, Toshifumi, c/o Noda Branch, Nodashi, Chiba 270-0233, JP

(74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C11D 1/62 → (51) A61K 7/075

C11D 1/83 → (51) C11D 3/00

C11D 1/86 → (51) C11D 3/00

(51) **C11D 3/00** (11) **1 396 535 A1**
C11D 3/37 C11D 1/83

(25) En (26) En
(21) 02447167.4 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

(54) • *Strukturierte flüssige Weichmacherzusammensetzungen*
 • *Structured liquid fabric treatment compositions*
 • *Compositions adoucissantes liquides et structurées pour textiles*

(71) The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Metrot, Veronique Sylvie, 1040 Brussels, BE
 Masschelein, Axel (NMN), 1050 Brussels, BE
 Boutique, Jean-Pol (NMN), 5030 Gembloux, BE
 Smerznak, Mark Allen, 1190 Brussels, BE
 Delplancke, Patrick Firmin August, 9270 Laarne, BE
 Lievens, Luc Marie Willy, 9420 Erpe-Mere, BE

(74) Mather, Peter Geoffrey, et al, Procter & Gamble Services Company NV, 100 Temselaan, 1853 Strombeek-Bever, BE

(51) **C11D 3/00** (11) **1 396 536 A1**
C11D 1/83

(25) En (26) En
(21) 03447219.1 (22) 29.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 EP 02447167

(54) • *Struktursysteme für Gewebebehandlungszusammensetzungen*
 • *Structuring systems for fabric treatment compositions*
 • *Systèmes structurels pour compositions pour le traitement de tissu*

(71) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US

(72) Smerznak, Mark Allen, Monkseaton, Whitley Bay NE26 3BB, GB
 Lievens, Luc Marie Willy, 9420 Erpe-Mere, BE

(74) Mather, Peter Geoffrey, et al, Procter & Gamble Services Company NV, 100 Temselaan, 1853 Strombeek-Bever, BE

C11D 3/37 → (51) A61K 7/075

C11D 3/37 → (51) C11D 3/00

C11D 17/04 → (51) B65D 77/06

C12N 1/19 → (51) C07K 16/28

C12N 1/21 → (51) C07K 16/28

C12N 5/06 → (51) C07K 16/28

C12N 5/10 → (51) A61P 35/00

C12N 5/10 → (51) C07K 16/28

C12N 5/10 → (51) C12N 15/12

C12N 5/10 → (51) C12N 15/53

C12N 5/10 → (51) C12N 15/54

C12N 9/08 → (51) C12N 15/53

C12N 9/10 → (51) C12N 15/12

C12N 9/64 → (51) C12N 15/12

(51) **C12N 9/88** (11) **1 396 537 A1**
A61K 38/51 A61P 3/00

(25) En (26) En
(21) 02292177.9 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Behandlung von erhöhter Homocysteinkonzentration im Plasma*
 • *Treatment of elevated plasma homocysteine*
 • *Méthode de traitement du taux élevé d'homocystéine dans le plasma*

(71) Avidis SA, Biopôle Clermont-Limagne, 63360 Saint Beuzaire, FR

(72) The designation of the inventor has not yet been filed

(74) Brasnett, Adrian Hugh, et al, Mewburn Ellis York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **C12N 15/09** (11) **1 396 538 A1**
C12Q 1/68

(25) Ja (26) En
(21) 02736063.5 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/005832 12.06.2002
(87) WO 2002/101042 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 JP 2001177737
 20.08.2001 JP 2001249689

(54) • *VERFAHREN ZUR STABILISIERUNG EINES REAGENS ZUR AMPLIFIZIERUNG ODER ZUM NACHWEIS VON NUKLEINSÄURE UND LAGERUNGSVERFAHREN*
 • *METHOD OF STABILIZING REAGENT FOR AMPLIFYING OR DETECTING NUCLEIC ACID AND STORAGE METHOD*
 • *PROCEDE DE STABILISATION D'UN REACTIF POUR AMPLIFIER OU DETECTER L'ACIDE NUCLEIQUE ET PROCEDE DE MEMORISATION*

(71) TAKARA BIO INC., 4-1, Seta 3-chome, Otsu-shi, Shiga 520-2193, JP

(72) SAGAWA, Hiroaki, Kusatsu-shi, Shiga 525-0025, JP
 UEMORI, Takashi, Otsu-shi, Shiga 520-2141, JP
 MUKAI, Hiroyuki, Moriyama-shi, Shiga 524-0102, JP
 YAMAMOTO, Junko, Moriyama-shi, Shiga 524-0044, JP
 TOMONO, Jun,, Kusatsu-shi, Shiga 525-0025, JP
 KOBAYASHI, Eiji, Otsu-shi, Shiga 520-2153, JP
 ENOKI, Tatsuji, Otsu-shi, Shiga 520-0865, JP
 ASADA, Kiyozo, Koka-gun, Shiga 520-3333, JP
 KATO, Ikunoshin, Koka-gun, Shiga 529-18518, JP

(74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius Patent- & Rechtsanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

(51) **C12N 15/09** (11) **1 396 539 A1**
C07K 16/14 C07K 7/08 C12P 21/08
G01N 33/53

(25) Ja (26) En
(21) 02738656.4 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005783 11.06.2002
(87) WO 2002/101040 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 JP 2001177640

(54) • *HUMANANTIKÖRPER GEGEN BLUTGERINUNGSFAKTOR VIII*
 • *HUMAN-TYPE ANTI-BLOOD COAGULATION FACTOR VIII ANTIBODY*
 • *ANTICORPS CONTRE LE FACTEUR VIII DE COAGULATION SANGUINE DE TYPE HUMAIN*

(71) Juridical Foundation, The Chemo-Sero-Therapeutic Research Institute, 6-1, Okubo 1-chome, Kumamoto-shi, Kumamoto 860-8568, JP

(72) NAKASHIMA, Toshihiro c/o KIKUCHI RESEARCH CENTER, Kikuchi-gun Kumamoto 869-1298, JP
 YUGUCHI, Masato c/o KIKUCHI RESEARCH CENTER, Kikuchi-gun Kumamoto 869-1298, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **C12N 15/10** (11) **1 396 540 A2**
C12N 15/66 C12Q 1/68

(25) En (26) En
(21) 03023664.0 (22) 27.09.1991
(84) DE FR GB NL

(30) 27.09.1990 US 589817

(54) • *Direkte Klonierung von PCR amplifizierten Nucleinsäuren*
 • *Direct cloning of PCR amplified nucleic acids*
 • *Clonage direct d'acides nucléiques amplifiés par réaction en chaine de lapolymérase*

(71) INVITROGEN CORPORATION, 3985-B Sorrento Valley Boulevard, San Diego, CA 92121, US
 CHIMERx (subdivision of Molecular Biology Resources, Inc.), 3802 Packers Avenue, Madison, WI 53704, US

(72) Hernstadt, Corinna, San Diego, CA 92130, US
 Fernandez, Joseph M., Carlsbad, CA 92008, US
 Mead, David A., Madison, WI 53711, US
 Smith, Lloyd, Madison, WI 53704, US

(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

(62) 96250006.2 / 0 738 779
 91919634.5 / 0 550 693

C12N 15/10 → (51) C12N 15/12

C12N 15/11 → (51) C12N 15/53

(51) **C12N 15/12** (11) **1 396 541 A2**
C07K 14/72 C12N 15/62

(25) En (26) En
(21) 03020546.2 (22) 03.12.1992
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL PT SE

(30) 06.12.1991 US 803163

(54) • *Multimere von Mitgliedern der Thyroid/Steroid-Superfamilie von Rezeptoren*
 • *Multimeric forms of members of the steroid/thyroid superfamily of receptors*
 • *Formes multimères des membres de la super-famille des récepteurs des stéroïdes/thyroides*

- (71) THE SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES, 10010 North Torrey Pines Road, La Jolla California 92037, US
- (72) Evans, Ronald M., North La Jolla CA 92122, US
Kliewer, Stevens A., San Diego CA 92122, US
Umesono, Kazuhiko, La Jolla CA 92037, US
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (62) 93900894.2 / 0 619 842

(51) **C12N 15/12** (11) **1 396 542 A2**
 C12N 15/62 C12N 15/54
 C12N 15/57 C12N 9/10
 C12N 9/64 C07K 14/47
 C07K 14/705 C07K 16/28
 A61K 38/17

- (25) En (26) En
- (21) 03025430.4 (22) 22.10.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 23.10.1992 US 965662
26.08.1993 US 112608
- (54)
 - *P-Selectin Ligandenprotein*
 - *Novel P-selectin ligand protein*
 - *Protéine de ligand de P-sélectine*
- (71) Genetics Institute, LLC, 87 Cambridge Park Drive, Cambridge, MA 02140, US
- (72) Larsen, Glenn R., Sudbury, MA 01776, US
Sako, Dianne S., Boston, MA 02130, US
Chang, Xiao-Jia, Newton Center, MA 02159, US
Veldman, Geertruida M., Sudbury, MA 01776, US
- (74) Dörries, Hans Ulrich, Dr., Dörries, Frank-Molnia & Pohlman, Triftstrasse 13, 80538 München, DE
- (62) 94900380.0 / 0 666 914

(51) **C12N 15/12** (11) **1 396 543 A2**
 C12N 15/10 C12N 15/85
 C12N 5/10 C07K 14/47
 C07K 16/18 C12Q 1/68

- (25) En (26) En
- (21) 03025638.2 (22) 07.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (30) 08.07.1999 JP 19448699
11.01.2000 JP 2000118774
02.05.2000 JP 2000183865
- (54)
 - *Primer zur Synthese von vollständigen cDNA Klonen und ihre Verwendung*
 - *Primers for synthesizing full length cDNA clones and their use*
 - *Amorces pour la synthèse de cADN de pleine longueur et leur utilisation*
- (71) Research Association for Biotechnology, 3-9, Nishi-Shimbashi 2-Chome, Minato-ku, Tokyo 105-0003, JP
- (72) Ota, Toshio, Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0042, JP
Nishikawa, Tetsuo, Tokyo 173-0013, JP
Isogai, Takao, Ibaraki 300-0303, JP
Hayashi, Koji, Ichihara-shi, Chiba 299-0125, JP
Ishii, Shizuko, Kisarazu-shi, Chiba 292-0812, JP
Kawai, Yuri, Kisarazu-shi, Chiba 292-0812, JP
Wakamatsu, Ai, Kisarazu-shi, Chiba 292-0014, JP
Sugiyama, Tomoyasu, Kisarazu-shi, Chiba 292-0045, JP
Nagai, Keiichi, Higashiyamato-shi, Tokyo 207-0022, JP
Kojima, Shinichi, Kisara-shi, Chiba 292-0052, JP
Otsuki, Tetsuji, Kisarazu-shi, Chiba 292-0055, JP
Koga, Hisashi, Kisarazu-shi, Chiba 292-0055, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 00114089.6 / 1 130 094

C12N 15/13 → (51) C07K 16/28

C12N 15/31 → (51) C07K 14/395

(51) **C12N 15/53** (11) **1 396 544 A1**
 C12N 15/11 C12N 9/08
 C12N 5/10 C12Q 1/68
 C07K 16/40 A01H 5/00
 A61K 38/44 A61K 48/00
 A01K 67/027 G01N 33/573
 (25) En (26) En
 (21) 02078687.7 (22) 06.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54)
 - *Nukleinsäuren, die für menschliche Thyroiddehydrogenasen kodieren*
 - *Nucleic acids encoding human thyroid dehalogenases*
 - *Acides nucléiques codant pour des déhydrogénases thyroïdiennes humaines*
- (71) ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM, Meibergdreef 9, 1105 AZ Amsterdam, NL
- (72) Ris-Stalpers, Carolyn, 3641 AP Mijdrecht, NL
Moreno Navarro, José Carlos, 1093 MK Amsterdam, NL
- (74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

(51) **C12N 15/54** (11) **1 396 545 A1**
 C12N 5/10 C12P 21/02
 C12Q 1/48 C07K 14/47
 C07K 16/40 G01N 33/68
 A61K 45/00 A61K 38/00
 A61P 35/00 A61P 17/02
 A61P 43/00

- (25) Ja (26) En
- (21) 02733272.5 (22) 03.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/005411 03.06.2002
- (87) WO 2002/099110 2002/50 12.12.2002
- (30) 04.06.2001 JP 2001168792
- (54)
 - *ZELLZYKLUSREGULATIONSFAKTOR*
 - *CELL CYCLE REGULATORY FACTOR*
 - *FACTEUR DE REGULATION DE CYCLE CELLULAIRE*
- (71) TAIHO PHARMACEUTICAL CO., LTD., 1-27, Kandanshiki-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0054, JP
Nakanishi, Makoto, 150, Gozenba-cho, Tenpaku-ku, Nagoya-shi, Aichi 468-0023, JP
- (72) NAKANISHI, Makoto, Nagoya-shi, Aichi 468-0023, JP
- (74) Jones, Helen Marjorie Meredith, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

C12N 15/54 → (51) C12N 15/12

C12N 15/57 → (51) C12N 15/12

C12N 15/62 → (51) C12N 15/12

C12N 15/66 → (51) C12N 15/10

(51) **C12N 15/74** (11) **1 396 546 A2**
 C12Q 1/68
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 03021544.6 (22) 30.08.1995
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (30) 02.09.1994 FR 9410585
 (54)

- *funktionelles aufspüren und/oder expressionsvektoren bei mycobakterien*

- *mycobacteria functional screening and/or expression vectors*
- *Vecteurs de criblage et/ou d'expression fonctionnels chez les mycobactéries*

- (71) INSTITUT PASTEUR, 25-28, rue du Docteur Roux, 75724 Paris Cédex 15, FR
- (72) Gicquel, Brigitte, 75014 Paris, FR
Lim, Eng Mong, 75015 Paris, FR
Portnoi, Denis, 75004 Paris, FR
Berthet, Francois-Xavier, 75015 Paris, FR
Timm, Juliano, 75011 Paris, FR
- (74) Desaix, Anne, et al, Ernest Gutmann - Yves Plasseraud S.A. 3, rue Chauveau-Lagarde, 75008 Paris, FR
- (62) 95929147.7 / 0 770 138

C12N 15/85 → (51) C12N 15/12

C12P 7/64 → (51) C11B 1/10

C12P 21/02 → (51) C12N 15/54

C12P 21/08 → (51) C07K 16/28

C12P 21/08 → (51) C12N 15/09

(51) **C12P 31/00** (11) **1 396 547 A1**
 A61K 35/12 A61K 31/557
 C07K 16/44 C12Q 1/00
 G01N 33/50 C07K 14/705
 A61K 39/395 A61P 35/00
 // (C12P31/00, C12R1:91), (A61K39/395, 31:405)
 (25) En (26) En
 (21) 02078644.8 (22) 05.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54)
 - *Arachidonsäure-Metaboliten und Modulation der Mitose und Apoptose von Zellen*
 - *Arachidonic acid metabolites and modulation of mitosis and apoptosis of cells*
 - *Métabolites d'acide arachidonique et modulation de la mitose et de l'apoptose de cellules*
- (71) Universitair Medisch Centrum Utrecht, Heidelberglaan 100, 3584 CX Utrecht, NL
Universiteit Utrecht, Heidelberglaan 8, 3584 CS Utrecht, NL
- (72) Snoek, Gerry Tiny, 1015 AB Amsterdam, NL
Wirtz, Karel Willem Antoon, 3972 GD Driebergen, NL
Van Tiel, Claudia Marianne, 3734 EN Den Dolder, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

C12Q 1/00 → (51) C12P 31/00

C12Q 1/00 → (51) G01N 27/327

C12Q 1/48 → (51) C12N 15/54

(51) **C12Q 1/68** (11) **1 396 548 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03018602.7 (22) 13.01.1995
 (84) DE DK FR GB IT NL SE
 (30) 14.01.1994 US 181664

- (54)
 - *Nukleinsäuremutationserkennung in histologischem Gewebe*
 - *Nucleic acid mutation detection in histologic tissue*
 - *Détection de mutations d'acide nucléique dans de tissu histologique*
- (71) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, 720 Rutland Avenue, Baltimore, MD 21205, US
- (72) Sidransky, David, Baltimore, MD 21209, US

- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
- (62) 95908065.6 / 0 749 495
-
- C12Q 1/68** → (51) C12N 15/09
-
- C12Q 1/68** → (51) C12N 15/10
-
- C12Q 1/68** → (51) C12N 15/12
-
- C12Q 1/68** → (51) C12N 15/53
-
- C12Q 1/68** → (51) C12N 15/74
-
- C12Q 1/68** → (51) G01N 33/543
-
- C21D 1/09** → (51) C23C 24/10
-
- (51) **C21D 8/02** (11) **1 396 549 A1**
C22C 38/14
- (25) De (26) De
- (21) 02019314.0 (22) 28.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zum Herstellen eines perlitfreien warmgewalzten Stahlbands und nach diesem Verfahren hergestelltes Warmband*
• *Process for manufacturing hot rolled pearlite-free steel strip and hot strip obtained thereby*
• *Procédé pour la fabrication d'une bande d'acier exempt de perlit laminée à chaud et bande à chaud obtenue*
- (71) ThyssenKrupp Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse 100, 47161 Duisburg, DE
- (72) Nuss, Andreas, 47800 Krefeld, DE
Heller, Thomas, Dr.-Ing., 47229 Duisburg, DE
Stich, Günter, Dipl.-Ing., 44869 Bochum, DE
Van Hasz, Udo, 46049 Oberhausen, DE
Rudolphi, Ulrich, Dr., 46562 Voerde, DE
Sowka, Eberhard, Dr.-Ing., 46535 Dinslaken, DE
- (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwältin Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE
-
- (51) **C21D 8/02** (11) **1 396 550 A1**
C22C 38/06
- (25) De (26) De
- (21) 02019315.7 (22) 28.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Verfahren zum Herstellen eines Warmbandes*
• *Method for manufacturing hot strip*
• *Procédé pour la fabrication d'une bande à chaud*
- (71) ThyssenKrupp Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse 100, 47161 Duisburg, DE
- (72) Ehrhardt, Bertram, Dr.-Ing., 59399 Olfen, DE
Heller, Thomas, Dr.-Ing., 47229 Duisburg, DE
Nuss, Andreas, 47800 Krefeld, DE
- (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwältin Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE
-
- (51) **C22B 1/00** (11) **1 396 551 A1**
B21B 45/04
B24B 57/02
- (25) Ja (26) En
- (21) 02733260.0 (22) 30.05.2002
- (84) AT BE CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/005309 30.05.2002
- (87) WO 2002/097142 2002/49 05.12.2002
- (30) 30.05.2001 JP 2001162702
- AL LT LV MK
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR BEHANDLUNG VON TEILCHEN MIT ÖLANHAFTUNGEN*
• *DEVICE AND METHOD FOR TREATING OIL-ADHERED PARTICLES*
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE TRAITEMENT DE PARTICULES SOUILLEES D'HUILE*
- (71) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3, Ohtemachi-2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-8071, JP
- (72) IBARAKI, Tetsuharu, c/o NIPPON STEEL CORPORATION, Kimitsu-shi, Chiba 299-1193, JP
YAMAMOTO, Takashi, c/o NIPPON STEEL CORPORATION, Kimitsu-shi, Chiba 299-1193, JP
KONDO, Satoshi, c/o NIPPON STEEL CORPORATION, Kimitsu-shi, Chiba 299-1193, JP
ABE, Yoshihiro, C/O NIIGATA WORTHINGTON CO., LTD, Kashiwazaki-shi, Niigata 945-0056, JP
KATSUMI, Toshiaki, c/o NIIGATA WORTHINGTON CO., LTD, Kashiwazaki-shi, Niigata 945-0056, JP
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
-
- (51) **C22C 38/00** (11) **1 396 552 A1**
C22C 38/40
- (25) Ja (26) En
- (21) 02738626.7 (22) 06.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2002/005572 06.06.2002
- (87) WO 2002/101108 2002/51 19.12.2002
- (30) 11.06.2001 JP 2001175109
- (54) • *BAND AUS DOPPELPHASIGEM NICHTROSTENDEM STAHL FÜR STAHLRIEMEN*
• *DOUBLE PHASE STAINLESS STEEL STRIP FOR STEEL BELT*
• *BANDE D'ACIER INOXYDABLE DOUBLE PHASE POUR CEINTURE D'ACIER*
- (71) NISSHIN STEEL CO., LTD., 4-1 Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku Tokyo 100-8366, JP
- (72) TOMIMURA, Kouki, c/o Nisshin Steel Co., Ltd., Shin-Nanyo-shi, Yamaguchi 746-8666, JP
FUJIMOTO, Hiroshi, c/o Nisshin Steel Co., Ltd., Shin-Nanyo-shi, Yamaguchi 746-8666, JP
MORIMOTO, Kenichi, c/o Nisshin Steel Co., Ltd., Shin-Nanyo-shi, Yamaguchi 746-8666, JP
HIRAMATSU, Naoto, c/o Nisshin Steel Co., Ltd., Shin-Nanyo-shi, Yamaguchi 746-8666, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
-
- C22C 38/00** → (51) F02B 39/00
-
- C22C 38/06** → (51) C21D 8/02
-
- C22C 38/14** → (51) C21D 8/02
-
- C22C 38/40** → (51) C22C 38/00
-
- C22C 38/58** → (51) C22C 38/00
-
- C22C 38/58** → (51) F02B 39/00
-
- C23C 8/22** → (51) F02B 39/00
-
- C23C 8/26** → (51) F02B 39/00
-
- C23C 8/38** → (51) F02B 39/00
-
- (51) **C23C 8/52** (11) **1 396 553 A1**
(25) En (26) En
- (21) 03019466.6 (22) 28.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (54) • *Verfahren zur Herstellung eines Metall-Bauteiles mit hoher Korrosionsbeständigkeit beim Salzbadnitrieren*
• *Producing metal member with enhanced corrosion resistance by salt bath nitriding*
• *Procédé de fabrication d'un élément métallique présentant une meilleure résistance à la corrosion par nitruration dans un bain de sel*
- (71) Parker Netsushori Kogyo K.K., 16-8, Nihonbashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP
- (72) Eiraku, Hiroshi, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP
Sawano, Yutaka, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP
Yamamura, Tetsuya, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP
Yashiro, Kuniji, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP
Nakamura, Fumihide, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP
Tenmaya, Motohiro, Chuo-ku, Tokyo 103-0027, JP
- (74) Hartz, Nikolai, et al. Wächtershäuser & Hartz, Patentanwälte, Weinstrasse 8, 80333 München, DE
-
- C23C 14/34** → (51) H01L 21/28
-
- C23C 16/00** → (51) H01L 21/205
-
- (51) **C23C 16/511** (11) **1 396 554 A1**
B01J 19/08
H05H 1/46
C03B 37/018
- (25) Ja (26) En
- (21) 02733325.1 (22) 05.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/005566 05.06.2002
- (87) WO 2002/103079 2002/52 27.12.2002
- (30) 14.06.2001 JP 2001180686
- (54) • *PLASMA-CVD-APPARATUR*
• *PLASMA CVD APPARATUS*
• *APPAREIL DE DEPOT CHIMIQUE EN PHASE VAPEUR ASSISTE PAR PLASMA*
- (71) Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel, Ltd.), 10-26, Wakinohama-cho 2-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo 651-8585, JP
- (72) TAMAGAKI, Hiroshi, c/o Takasago Works in Kobe, Takasago-shi, Hyogo 676-8670, JP
OKIMOTO, Tadao, c/o Takasago Works in Kobe, Takasago-shi, Hyogo 676-8670, JP
YUTAKA, Hideki, c/o Takasago Works in Kobe, Takasago-shi Hyogo 676-8670, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
-
- C23C 22/42** → (51) C23C 22/74
-
- (51) **C23C 22/74** (11) **1 396 555 A1**
C23C 22/42
- (25) En (26) En
- (21) 03255394.3 (22) 29.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.09.2002 US 237587
- (54) • *Beschichtungslösung und Beschichtung von Eisen und Eisenlegierungen ohne Chromat*
• *A non-chromate protective coating for iron and iron alloys and coating solution*
• *Revêtement de fer et d'acier sans chromate et solution de revêtement*
- (71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US
- (72) Hanson, Thomas R., Colchester Connecticut 06415, US

Jaworowski, Mark R., Glastonbury Connecticut 06033, US Kryzman, Michael R., West Hartford Connecticut 06107, US Vontell, John H., Manchester Connecticut 06040, US	(51) C25B 15/00 C25B 9/08 C25B 1/10 C25B 1/00 C02F 1/78	(11) 1 396 558 A1 C25B 9/00 C25B 1/12 C25B 15/08	(72) Binder, Michael, 72458 Albstadt, DE (74) Hössle Kudlek & Partner, Patentanwälte, Postfach 10 23 38, 70019 Stuttgart, DE
(74) Hall, Matthew Benjamin, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB	(25) En (21) 03010453.3 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(26) En (22) 09.05.2003	D03C 3/06 → (51) D03C 3/42
(51) C23C 24/10 C21D 1/09	(11) 1 396 556 A1 B23K 26/03		D03C 3/12 → (51) D03C 3/42
(25) En (21) 02405771.3 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	(26) En (22) 06.09.2002		(51) D03C 3/42 D03C 3/06
AL LT LV MK RO SI	(30) 10.05.2002 US 379448 P 13.09.2002 US 319549 P	(11) 1 396 561 A1 D03C 3/12	(25) NI (21) 03077721.3 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(54) • Verfahren zum Regeln der Mikrostruktur einer mittels Laserschichten hergestellten Hart-schicht • Method for controlling the microstructure of a laser metal formed hard layer • Méthode pour contrôler la microstructure d'une couche dure fabriquée par revêtement utilisant un laser	(54) • Hochdruck-Elektrolysesystem mit Anoden-Kathoden-Speisung • Anode/cathode feed high pressure electrolysis system • Système d'électrolyse à haute pression avec anode/cathode alimentation	(26) En (22) 28.08.2003	(26) En (22) 28.08.2003
(71) ALSTOM (Switzerland) Ltd, Brown Boveri Strasse 7, 5401 Baden, CH	(71) Proton Energy Systems, Inc., 10, Technology Drive, Wallingford, CT 06492, US		(54) • Fachbildungsmechanismus für eine Webmaschine • Shed forming device for a weaving machine • Dispositif de formation de la foule pour métier à tisser
(72) Hoebel, Dr. Mathias, 5210 Windisch, CH Obbard, Edward, Saint Clement, Jersey (Channel Islands), GB Schnell, Alexander, 5408 Ennetbaden, CH	(72) Zagaja, John, East Granby, CT 06026, US Spaner, Michael, Deep River, CT 06417, US Stockton, Elena, Wallingford, CT 06492, US Ghuwalewala, Tushar, Wethersfield, CT 06109, US Anderson, Everett, Glastonbury, CT 06033-1492, US Styche, Eric, Manchester, CT 06040, US Tomasco, Allan, Southington, CT 06489, US Drity, Mark E., Kutztown, PA 19530, US Moulthrop, Lawrence C., Windsor, CT 06095, US		(71) N.V. Michel Van de Wiele, Michel Vandewielestraat 7/17, B-8510 Kortrijk (Marke), BE (72) Vanthournout, Filiep, 8501 Heule, BE Vanderjeugt, Bram, 8900 Ieper, BE (74) Ostyn, Frans, Ing., et al, K.O.B. NV President Kennedypark 31 C, B-8500 Kortrijk, BE
(51) C23F 1/18 C23G 1/10	(11) 1 396 557 A1 H05K 3/06		(51) D03D 51/00 D03J 1/00
(25) En (21) 03255603.7 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(26) En (22) 09.09.2003		(25) En (21) 03017198.7 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK	(30) 09.09.2002 US 409239 P		(26) En (22) 29.07.2003
(54) • Zusammensetzung und Verfahren zum Reinigen von Metallen • Metal cleaning composition and process • Composition et procédé de nettoyage de métaux	(74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE		(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Anzeigen von Webfehlern in einer Webmaschine • Method of displaying content of defective weaving of a loom and display unit for displaying content of defective weaving of the loom • Procédé et dispositif d'affichage des défauts de tissage dans les métiers à tisser
(71) Shipley Co. L.L.C., 455 Forest Street, Marlborough, MA 01752, US	(71) Kojima Chemicals Co., Ltd, 337-26, Kashiwabara, Sayama-shi, Saitama 350-1335, JP		(71) TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 18-18, Nomachi 5-chome, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken 921-8650, JP
(72) Carter, John G., Ithaca New York 14850, US Fellman, Jack D., New Boston NH 03070, US Knop, Jack M., Owego New York 13827, US Bayes, Martin W., Hopkinton Massachusetts 01748, US	(72) AKIMOTO, Takeumi Kojima Chemicals Co., Ltd., Sayama-shi, Saitama 350-1335, JP		(72) Morimoto, Hitoshi, Tsudakoma Kogyo Kabushiki K., Kanazawa-shi, Ishikawa-ken 921-8650, JP Nozaki, Kazuaki, Tsudakoma Kogyo Kabushiki K., Kanazawa-shi, Ishikawa-ken 921-8650, JP
(74) Kent, Venetia Katherine, Rohm and Haas (UK) Ltd European Operations Patent Dept. Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon, CR9 3NB, GB	(74) Ely, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB		(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
(51) C23G 1/10	→ (51) C23F 1/18		(51) D03D 51/00 (25) En (21) 03018770.2 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(51) C25B 1/00	→ (51) C25B 15/00		(26) En (22) 27.08.2003
(51) C25B 1/10	→ (51) C25B 15/00		(26) En (22) 27.08.2003
(51) C25B 1/12	→ (51) C25B 15/00		(26) En (22) 27.08.2003
(51) C25B 9/00	→ (51) C25B 15/00		(26) En (22) 27.08.2003
(51) C25B 9/08	→ (51) C25B 15/00		(26) En (22) 27.08.2003
(51) D01D 5/098	→ (51) D04H 3/16		(26) En (22) 27.08.2003
(51) D01H 13/30 (25) De (21) 03018028.5 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR	(11) 1 396 560 A1 (26) De (22) 07.08.2003		(26) En (22) 27.08.2003
AL LT LV MK	(30) 15.08.2002 PCT/EP02/09126		(26) En (22) 27.08.2003
(54) • Paraffinring zur Garnparaffinierung • Wax cake for yarn waxing • Bloc de paraffine pour paraffinage de fil	(71) Binder, Siegfried, Mazmannstrasse 38, 72458 Albstadt, DE		(26) En (22) 27.08.2003

D03J 1/00 → (51) D03D 51/00

(51) **D04B 1/24** (11) **1 396 564 A1**
(25) De (26) De
(21) 02019692.9 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zur Herstellung von Ripp-Gestrick-Sektionen
• Method for knitting rib sections
• Méthode pour tricoter des sections à côtes

(71) H. Stoll GmbH & Co., Stollweg 1, 72760 Reutlingen, DE

(72) Stoll, Thomas, Dipl.-Ing., 72762 Reutlingen, DE
Schmidt, Henning, 72770 Reutlingen, DE
Ulmer, Achim, 72762 Reutlingen, DE

(74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Patentanwältin, Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE

(51) **D04B 1/24** (11) **1 396 565 A1**
(25) De (26) De
(21) 03019231.4 (22) 26.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 EP 02019692

(54) • Verfahren zur Herstellung von Ripp-Gestrick-Sektionen
• Method for producing knitted rib-sections
• Méthode pour tricoter des sections à côtes

(71) H. Stoll GmbH & Co., Stollweg 1, 72760 Reutlingen, DE

(72) Stoll, Thomas, 72762 Reutlingen, DE
Schmidt, Henning, 72770 Reutlingen, DE
Ulmer, Achim, 72762 Reutlingen, DE

(74) Möbus, Daniela, Dr.-Ing., Patentanwältin Dr. Möbus Kaiserstrasse 85, 72764 Reutlingen, DE

(51) **D04B 15/58** (11) **1 396 566 A1**
(25) De (26) De
(21) 03020051.3 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 DE 10241248

(54) • Rundstrickmaschine mit wenigstens einem beweglichen Fadenführer
• Circular knitting machine with a displaceable yarn guide
• Métier à tricoter circulaire avec un guide-fil mobile

(71) SIPRA Patententwicklungs- und Beteiligungsgesellschaft mbH, Emil-Mayer-Strasse 10, D-72461 Albstadt, DE

(72) Tränkle, Dietmar, 72336 Balingen, DE
Rehmann, Harald, 72359 Dotternhausen, DE

(74) Freiherr von Schorlemer, Reinfried, Dipl.-Phys., Karthäuser Strasse 5A, 34117 Kassel, DE

D04H 1/46 → (51) D04H 3/10

D04H 1/50 → (51) D04H 3/10

(51) **D04H 3/10** (11) **1 396 567 A1**
(25) De (26) De
(21) 02017894.3 (22) 09.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zur Herstellung einer Spinnvliesbahn aus Mehrkomponenten-Filamenten
• Method of producing a nonwoven web of multi-component filaments
• Procédé de fabrication d'une nappe non-tissé de filaments multicomposés

(71) Reifenhäuser GmbH & Co. Maschinenfabrik, Spicher Strasse 46-48, 53839 Troisdorf, DE

(72) Kunze, Bernd, Dr., 53773 Hennef, DE

(74) Rohmann, Michael, Dr., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

(51) **D04H 3/16** (11) **1 396 568 A1**
D01D 5/098
(25) Ja (26) En
(21) 02713294.3 (22) 04.04.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/003383 04.04.2002
(87) WO 2002/084007 2002/43 24.10.2002
(30) 06.04.2001 JP 2001109088

(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINES VLIESTOFFS
• PRODUCTION METHOD AND DEVICE FOR NONWOVEN FABRIC
• PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A PRODUIRE DU TEXTILE NON TISSE

(71) Mitsui Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6070, JP

(72) HISADA, Minoru, Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP
SUZUKI, Kenichi, Sodegaura-shi, Chiba 299-0265, JP

(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **D05B 19/08** (11) **1 396 569 A2**
(25) De (26) De
(21) 03018526.8 (22) 16.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 DE 10241217

(54) • Programmierbares Nähmaschinensystem sowie Datenträger zum Einsatz in einem derartigen Nähmaschinensystem
• Programmable sewing machine system and data carrier to be used in a sewing machine system of such kind
• Système programmable de machine à coudre ainsi que support de données à utiliser dans un système de machine à coudre de ce type

(71) DÜRKOPP ADLER AKTIENGESELLSCHAFT, Potsdamer Strasse 190, D-33719 Bielefeld, DE

(72) Meyer, Bernd, 33106 Paderborn, DE
Cramer, Andree, 32758 Detmold, DE

(74) Rau, Manfred, Dr. Dipl.-Ing., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

(51) **D06F 35/00** (11) **1 396 570 A2**
(25) En (26) En
(21) 03024678.9 (22) 31.01.1997
(84) DE ES FR GB IT SE
(30) 31.01.1996 JP 1521696
28.03.1996 JP 7382196
27.01.1997 JP 1236297

(54) • Trommelwaschmaschine und/oder-Trockner die Schwingungen auf dem Boden vermindert und Verfahren zum Betrieb
• Drum washer-drier which reduces vibration to floor and operating method thereof

• Machine à laver et/ou à sécher à tambour qui réduit les vibrations sur le sol et procédé d'opération

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho Abeno-ku, Osaka-shi Osaka, JP

(72) Noguchi, Takeo, Sakai-shi Osaka, JP
Ando, Masaru, Sakai-shi Osaka, JP

(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(62) 97300637.2 / 0 787 847

(51) **D06F 37/22** (11) **1 396 571 A2**
(25) En (26) En
(21) 03024677.1 (22) 31.01.1997
(84) DE ES FR GB IT SE
(30) 31.01.1996 JP 1521696
28.03.1996 JP 7382196
27.01.1997 JP 1236297

(54) • Trommelwaschmaschine und/oder-Trockner die Schwingungen auf dem Boden vermindert und Verfahren zum Betrieb
• Drum washer-drier which reduces vibration to floor and operating method thereof
• Machine à laver et/ou à sécher à tambour qui réduit les vibrations sur le sol et procédé d'opération

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho Abeno-ku, Osaka-shi Osaka, JP

(72) Noguchi, Takeo, Sakai-shi Osaka, JP
Ando, Masaru, Sakai-shi Osaka, JP

(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(62) 97300637.2 / 0 787 847

D06F 39/08 → (51) A47L 15/42

D06M 15/263 → (51) D06N 3/04

(51) **D06M 15/277** (11) **1 396 572 A1**
D06M 23/00 F41H 1/02
(25) De (26) De
(21) 02020025.9 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Verfahren zur Herstellung eines wasserabweisend ausgerüsteten Aramidgewebes und dessen Verwendung
• Process for producing a water-repellent aramide fabric and use thereof
• Procédé de fabrication d'un tissu d'aramide hydrofuge et son utilisation

(71) Teijin Twaron GmbH, Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE

(72) Böttger, Christian Kurt, 42897 Remscheid, DE
Hartert, Rüdiger, 42287 Wuppertal, DE
Stolze, Kurt Rainer, 42799 Leichlingen, DE
Jager, Jan, 6921 MZ Duiven, NL
Ven van De, Henk, 6814 GD Arnhem, NL
Akker, Peter Gerard, 7006 EP Doetinchem, NL

(74) Heimann, Anette, Dr., et al, CPW GmbH, Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE

D06M 23/00 → (51) D06M 15/277

(51) **D06N 3/04** (11) **1 396 573 A1**
D06M 15/263 B32B 27/04
E21D 11/38
(25) De (26) De
(21) 03019116.7 (22) 23.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 DE 10241530

- (54) • *Textile zwei- oder dreidimensionale Gebilde enthaltend quellfähige Materialien*
- *Textile containing swellable materials*
- *Textile contenant des matériaux gonfables*
- (71) BASF Aktiengesellschaft, 67056 Ludwigshafen, DE
Hildener Filz Produktion GmbH & Co.KG,
Siemensstrasse 18-26, 40721 Hilden, DE
- (72) Beutler, Kuno, 67245 Lambsheim, DE
Mossbach, Ralf, 67473 Lindenberg, DE
Weber, Manfred, 68199 Mannheim, DE
Steinmetz, Bernhard, Dr., 67117 Limburgerhof, DE
Schupp, Eberhard, Dr., 67269 Grünstadt, DE
Warneke, Wilfried, 41199 Mönchen-Gladbach, DE
Mohr, Peter, 81825 München, DE

D21C 5/00 → (51) G01N 33/34

D21C 9/10 → (51) G01N 33/34

D21C 9/16 → (51) G01N 33/34

- (51) **D21F 3/02** (11) **1 396 574 A1**
D21F 7/08
- (25) De (26) De
- (21) 03102414.4 (22) 04.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.09.2002 DE 10241010
- (54) • *Transferband*
- *Transfer belt*
- *Bande de transfert*
- (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse
43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Dr. Grabscheid, Joachim, 89547, Gerstetten, DE
Rühl, Thomas, 73249, Wernau, DE
Satzger, Oswald, 89537, Giengen, DE
Dr. Kleiser, Georg, 73529, Schwäbisch Gmünd, DE
Augscheller, Thomas, 89429, Bachhagel, DE
Lidar, Per-Ola, 64010, Högsjö, SE

D21F 7/08 → (51) D21F 3/02

- (51) **D21G 1/00** (11) **1 396 575 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 03018080.6 (22) 08.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 07.09.2002 DE 20213855 U
- (54) • *Kalenderanordnung und Verfahren zum Behandeln einer Materialbahn*
- *Calendar and method for treating a material web*
- *Calandre et procédé de traitement d'une bande de matériau*
- (71) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse
43, 89522 Heidenheim, DE
- (72) Kohnen, Josef, 47918 Tönisvorst, DE
- (74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., Schlosserstrasse 23,
60322 Frankfurt, DE

D21H 17/71 → (51) C01F 11/18

- (51) **D21H 19/20** (11) **1 396 576 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02078734.7 (22) 04.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Beschichtungszusammensetzung*
- *Coating composition*
- *Composition de revêtement*

- (71) RAISIO CHEMICALS OY, Raisonkaari 60, 21200
Raisio, FI
- (72) Van den Abbeele, Henk Jan Frans, 3290 Diest, BE
- (74) Luys, Marie-José A.H., et al, Gevers & Vander
Haeghen, Intellectual Property House, Brussels
Airport Business Park Holidaystraat 5, 1831
Diegem, BE

E01B 23/08 → (51) E01B 29/32

- (51) **E01B 29/06** (11) **1 396 577 A1**
- (25) De (26) De
- (21) 03450183.3 (22) 06.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.09.2002 AT 5892002 U
- (54) • *Maschine zum Abbau eines Gleises und Verfahren*
- *Machine and method for track renewal*
- *Dispositif et procédé pour le renouvellement d'une voie ferrée*
- (71) Franz Plasser Bahnbaumaschinen-
Industriegesellschaft m.b.H., Johannesgasse 3,
1010 Wien, AT
- (72) Theurer, Josef, 1010 Wien, AT
Brunninger, Manfred, 4203 Altenberg, AT

- (51) **E01B 29/32** (11) **1 396 578 A1**
E01B 23/08
- (25) NI (26) En
- (21) 03077770.0 (22) 04.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 04.09.2002 NL 1021388
20.09.2002 NL 1021507
03.09.2003 NL 1024214
- (54) • *Gleisbehandlungsverfahren*
- *Method for processing a railway track*
- *Methode de traitement d'une voie ferrée*
- (71) Volker Stevin Rail & Traffic BV, Lange Dreef 7,
4131 NJ Vianen, NL
- (72) Tiecken, Jacques, 4131 NJ Vianen, NL
Van Meeteren, Dirk, 4131 NJ Vianen, NL
Boekhoven, Leo, 4131 NJ Vianen, NL
- (74) Assendelft, Jacobus H.W., Keukenhofdreef 20,
2161 AZ Lisse, NL

- (51) **E01C 7/18** (11) **1 396 579 A2**
E01C 7/35 E01C 19/46
- (25) NI (26) En
- (21) 03077779.1 (22) 03.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.09.2002 NL 1021404
- (54) • *Verfahren zum Verstärken von Strassenoberflächen, verstärkte Strassenoberfläche und Asphaltbeton dafür*
- *Method for strengthening a road surface, strengthened road surface and an asphalt concrete therefor*
- *Procédé de renforcement d'un revêtement routier, revêtement routier renforcé et béton asphaltique pour celui-ci*
- (71) Janssen de Jong Infra B.V., Energiestraat 8, 5981
PT Horst, NL
- (72) Van Hoof, Matheus Franciscus Antonius Maria,
4133 GA Vianen, NL

- (74) 't Jong, Bastiaan Jacob, et al, Arnold & Siedsma,
Advocaten en Octrooigemachtigden,
Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

(51) **E01C 7/18** (11) **1 396 580 A2**
E01C 19/46 E01C 7/35

- (25) NI (26) En
- (21) 03077780.9 (22) 03.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 NL 1021404

- (54) • *Verfahren zum Verstärken von Strassenoberflächen, verstärkte Strassenoberfläche und Asphaltbeton dafür*
- *Method for strengthening a road surface, strengthened road surface and an asphalt concrete therefor*
- *Procédé de renforcement d'un revêtement routier, revêtement routier renforcé et béton asphaltique pour celui-ci*

- (71) Janssen de Jong Infra B.V., Energiestraat 8, 5981
PT Horst, NL

- (72) Van Hoof, Matheus Franciscus Antonius Maria,
4133 GA Vianen, NL

- (74) 't Jong, Bastiaan Jacobus, et al, Arnold & Siedsma,
Sweelinckplein 1, 2517 GK The Hague, NL

E01C 7/35 → (51) E01C 7/18

E01C 19/46 → (51) E01C 7/18

- (51) **E01C 21/00** (11) **1 396 581 A2**
E01C 23/06
- (25) De (26) De
- (21) 03018677.9 (22) 22.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 DE 10241067

- (54) • *Vorrichtung zum Bearbeiten von Böden oder Fahrbahnen*
- *Apparatus for treating soil or roads*
- *Dispositif de traitement de sols ou des chaussées*

- (71) WIRTGEN GmbH, Hohner Strasse 2, 53578
Windhagen, DE

- (72) Ley, Herbert, 53562 St. Katharinen, DE
Busley, Peter, 53545 Linz (Rhein), DE
Grüber, Walter, 53577 Neustadt/Wied, DE

- (74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte
von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41,
50462 Köln, DE

E01C 23/06 → (51) E01C 21/00

E01D 6/00 → (51) E01D 22/00

- (51) **E01D 22/00** (11) **1 396 582 A2**
E01D 6/00
- (25) En (26) En
- (21) 03255402.4 (22) 29.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 JP 2002258898

- (54) • *Verstärkungsstruktur für Fachwerk- oder Bogenbrücken*
- *Reinforcement structure of truss bridge or arch bridge*
- *Structure de renforcement pour ponts en treillis ou en arc*

- (71) Asahi Engineering Co., Ltd., 3-9-6, Mitsukuchishinmachi, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken, JP
Eco Japan Co., Ltd., 5-201, Horiuchimachi, Nonoichi-machi, Ishikawa-gun, Ishikawa-ken, JP
SE Corporation, 1-3-6, Nishikanda, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Tokuno, Mitsuhiro, Kanazawa-shi, Ishikawa-ken, JP
Saito, Fumihiro, Ishikawa-gun, Ishikawa-ken, JP
Takeshima, Seio, Nagoya-shi, Aichi-ken, JP
Nakai, Yoshiaki, Ishikawa-gun, Ishikawa-ken, JP
- (74) Eddowes, Simon, et al, Urquhart-Dykes & Lord, 30 Welbeck Street, London W1G 8ER, GB
-
- (51) **E01F 13/02** (11) **1 396 583 A1**
F16B 7/04
- (25) De (26) De
(21) 03405612.7 (22) 22.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.09.2002 CH 15322002
- (54) • *Absperrpfosten*
• *Barrier post*
• *Poteau de barrière*
- (71) Burri AG Zürich, Sägereistrasse 28, 8152 Glattbrugg, CH
- (72) Burri, Martin, 8302 Kloten, CH
Bellefeuille, Sabine, 8180 Bülach, CH
- (74) Patentanwälte Feldmann & Partner AG, Postfach Europastrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH
-
- (51) **E01F 13/02** (11) **1 396 584 A2**
It (26) En
(21) 03425569.5 (22) 03.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 09.09.2002 IT FI20020165
- (54) • *Verbindungsvorrichtung für versetzbare Strassensperren*
• *Connection group for movable road barriers*
• *Dispositif d'assemblage pour barrières routières mobiles*
- (71) FINDECO S.r.l., 109, Via Fiorentina, 50052 Certaldo (Florence), IT
- (72) Dainelli, Alessio, 53037 San Gimignano (Siena), IT
- (74) Bardini, Marco Luigi, et al, c/o Società Italiana Brevetti S.p.A. Corso dei Tintori, 25, 50122 Firenze, IT
-
- (51) **E02D 3/12** (11) **1 396 585 A1**
E21B 7/18
- (25) Fr (26) Fr
(21) 03291946.6 (22) 01.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 13.08.2002 FR 0210251
- (54) • *Kopf zur Einspritzung unter Druck von Flüssigkeiten von einem Bohrloch aus zum Zerkleinern von Erde*
• *Head for injecting a fluid under pressure from a borehole to disintegrate ground*
• *Tête d'injection sous pression d'un fluide pour désagréger le terrain à partir d'un forage*
- (71) COMPAGNIE DU SOL, 6 Rue de Watford, 92000 Nanterre, FR
- (72) Gessay, Jean-Claude c/o Compagnie du Sol, 92000 Nanterre, FR
-
- Morey, Jacques c/o Compagnie du Sol, 92000 Nanterre, FR
Mathieu, Fabrice c/o Compagnie du Sol, 92000 Nanterre, FR
- (74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR
-
- (51) **E03C 1/33** (11) **1 396 586 A2**
(25) De (26) De
(21) 03017938.6 (22) 06.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.09.2002 DE 10241781
- (54) • *Trägerplatte mit Einbauwaschbecken*
• *Support plate with built-in wash-basin*
• *Plaque de support avec lavabo à incorporer*
- (71) Alape Adolf Lamprecht GmbH & Co. KG, Am Gräbicht 1-9, 38644 Goslar Hahndorf, DE
- (72) Stephan, Torsten, 38159 Wedtlenstedt, DE
Bordis, Lutz, 38304 Wolfenbüttel, DE
- (74) Einsel, Martin, Patentanwälte, Einsel & Kollegen, Jasperalle 1a, 38102 Braunschweig, DE
-
- E03F 7/04** → (51) F16K 31/30
- (51) **E03F 11/00** (11) **1 396 587 A1**
B65D 88/04 C02F 3/10
B65D 88/76
- (25) En (26) En
(21) 03103237.8 (22) 28.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 03.09.2002 FI 20021571
- (54) • *Tank*
• *Tank*
• *Réservoir*
- (71) Uponor Innovation AB, Industrivägen, 513 81 Fristad, SE
- (72) Lindner, Thomas, 45896, Gelsenkirchen, DE
Bolle, Stefan, 46562, Voerde, DE
O'Neill, Stephen, 51332, Fristad, SE
Tast, Niila, 15270, Kukkila, FI
- (74) Huhtanen, Ossi Jaakko, et al, Kolster Oy AB, Iso Roobertinkatu 23, P.O. Box 148, 00121 Helsinki, FI
-
- E04B 1/86** → (51) C08G 12/38
- E04B 2/74** → (51) E04C 2/52
- (51) **E04B 7/06** (11) **1 396 588 A1**
E04D 3/08
- (25) En (26) En
(21) 03255406.5 (22) 29.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.09.2002 GB 0220704
19.11.2002 GB 0226895
25.02.2003 GB 0304186
28.05.2003 GB 0312157
- (54) • *Wintergartenstrukturen*
• *Conservatory structures*
• *Structures de véranda*
- (71) Aspect Management Ltd, Wrenbury Hall, Wrenbury, Nantwich, Cheshire CW5 8EJ, GB
- (72) Jones, Dennis Anthony, Nantwich, Cheshire CW5 8EJ, GB
- (74) Collingwood, Anthony Robert, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence, Highbank House Exchange Street, Stockport, Cheshire SK3 0ET, GB
-
- (51) **E04C 1/39** (11) **1 396 589 A1**
E04C 1/40
- (25) De (26) De
(21) 02017869.5 (22) 08.08.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Klimabaustein*
• *Building block for air conditioning*
• *Bloc de construction pour climatisation*
- (71) Hötger, Peter, Am Kanal 18, 59348 Lüdinghausen, DE
Gesen, Wolfgang, Siemensstrasse 7-11, 26871 Papenburg, DE
- (72) Hötger, Peter, 59348 Lüdinghausen, DE
Gesen, Wolfgang, 26871 Papenburg, DE
-
- E04C 1/40** → (51) E04C 1/39
- (51) **E04C 2/52** (11) **1 396 590 A1**
E04B 2/74 E04F 15/18
- (25) Ja (26) En
(21) 01941053.9 (22) 14.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (86) JP 2001/005098 14.06.2001
(87) WO 2002/103132 2002/52 27.12.2002
- (54) • *BÜROPANEELANORDNUNGSKONSTRUKTION*
• *OFFICE PANEL ARRANGEMENT STRUCTURE*
• *STRUCTURE D'AGENCEMENT DE PANNEAUX DE BUREAU*
- (71) Saruhashi, Nozomu, 4-1, Itachibori 3-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP
- (72) Saruhashi, Nozomu, Osaka-shi, Osaka 550-0012, JP
- (74) Schubert, Siegm, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Dannenberg Schubert Gudel Grosse Eschenheimer Strasse 39, 60313 Frankfurt, DE
-
- E04C 5/07** → (51) B28B 23/04
- E04D 3/08** → (51) E04B 7/06
- E04D 13/143** → (51) E04D 13/17
- E04D 13/147** → (51) E04D 13/17
- (51) **E04D 13/17** (11) **1 396 591 A1**
E04D 13/143 E04D 13/147
- (25) En (26) En
(21) 03255540.1 (22) 05.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 09.09.2002 GB 0220896
- (54) • *Dachanschluss- und Lüftungssystem*
• *Ventilation and flashing system for roof*
• *Système de solin et de ventilation pour toiture*
- (71) Cavity Trays Ltd., Administration Centre, Yeovil, Somerset BA22 8HU, GB
- (72) Shillabeer, John Louis, Cavity Trays Ltd., Somerset BA22 8HU, GB
- (74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **E04F 10/06** (11) **1 396 592 A1**
E06B 9/72
(25) En (26) En
(21) 03020019.0 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 US 237912
(54) • *Zusammenbau einer Markisenwickelwalze mit
internem Motor*
• *Awning roller assembly with internal motor*
• *Ensemble d'un enrouleur avec moteur interne
pour marquise*
- (71) Dometic Corporation, 2320 Industrial Parkway,
Elkhart, Indiana 46515-1490, US
(72) Carillo, Alejandro, Dearborn Michigan, US
Wagner, Brent, Streamwood Illinois, US
Lozito, Thomas, El Paso Texas, US
(74) Grosse, Wolfgang, Dipl.-Ing., et al, Patent- &
Rechtsanwälte Grosse, Bockhorni & Schumacher,
Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

- (51) **E04F 15/02** (11) **1 396 593 A2**
E04F 15/04
(25) En (26) En
(21) 03026233.1 (22) 26.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(30) 30.04.1999 SE 9901574
(54) • *Verriegelungssystem für Bodenplatten und
Verfahren zu deren Herstellung*
• *Locking system for floorboards and method for
making them*
• *Système de blocage pour panneaux de plan-
cher et méthode de leur fabrication*
- (71) Välinge Innovation AB, Apelvågen 2, 260 40 Viken,
SE
(72) Pervan, Darko, 260 40 Viken, SE
Pervan, Tony, 114 52 Stockholm, SE
(74) Andersson, Björn, Awapatent AB, P.O. Box 5117,
200 71 Malmö, SE
(62) 00928064.5 / 1 177 355

E04F 15/04 → (51) E04F 15/02**E04F 15/18** → (51) E04C 2/52

- (51) **E04H 12/22** (11) **1 396 594 A2**
(25) De (26) De
(21) 03019429.4 (22) 28.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 DE 10241020
(54) • *Befestigungsvorrichtung für Pfosten*
• *Post connecting device*
• *Dispositif de fixation de poteaux*
- (71) Gust. Alberts GmbH & Co. KG, Gewerbegebiet
Grünenthal, 58849 Herscheid, DE
(72) Alberts, Dietrich, 58849 Herscheid, DE
(74) Beckmann, Jürgen, Dr., Patentanwalt An der
Baumschule 23, 57462 Olpe, DE

E05B 15/00 → (51) B65F 1/16**E05B 15/02** → (51) E05C 9/18

- (51) **E05B 49/00** (11) **1 396 595 A1**
B65D 91/00 A47G 29/20
G06F 17/60
(25) Ja (26) En
(21) 02733467.1 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/005794 11.06.2002
(87) WO 2002/101181 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 JP 2001176564
(54) • *ANHAUSLIEFERUNGSBEHÄLTER UND ANH-
AUSLIEFERUNGSGEPÄCKSAMMEL/LIEFER-
SYSTEM UND VERFAHREN DAFÜR*
• *HOME DELIVERY BOX AND HOME DELIV-
ERY BAGGAGE COLLECTING / DELIVERING
SYSTEM AND METHOD THEREFOR*
• *SYSTEME DE COLLECTE/LIVRAISON DE
BAGAGE ET DE BOITE A DOMICILE ET
PROCEDE ASSOCIE*
- (71) Kaneko, Kikuo, 1-15, Kamiyoga 6-chome,
Setagaya-ku, Tokyo 158-0098, JP
(72) Kaneko, Kikuo, Tokyo 158-0098, JP
(74) Jennings, Nigel Robin, et al, KILBURN & STRODE
20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

E05B 63/04 → (51) E05C 9/18

- (51) **E05B 65/00** (11) **1 396 596 A1**
E05C 17/50
(25) De (26) De
(21) 02405775.4 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
AL LT LV MK RO SI
(54) • *Vorrichtung zur Verriegelung eines Trennele-
ments*
• *Locking device for separating element*
• *Dispositif de verrouillage pour élément de
séparation*
- (71) HAWA AG, Untere Fischbachstrasse 4, CH-8932
Mettmenstetten, CH
(72) Haab, Gregor, 6340 Baar, CH
Wüthrich, Hans, 8907 Wettswil, CH
(74) Rutz, Peter, RUTZ ISLER & PARTNER Alpenstrasse
14 Postfach 4627, 6304 Zug, CH

E05C 1/06 → (51) E05C 7/06

- (51) **E05C 7/06** (11) **1 396 597 A2**
E05C 1/06
(25) De (26) De
(21) 03017089.8 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 DE 20213560 U
(54) • *Kantriegel*
• *Lock bolt for the edge of wings*
• *Verrou pour le chant d'un battant*
- (71) MAYER & CO., Alpenstrasse 173, 5020 Salzburg,
AT
(72) Maier, Franz, 5400 Hallein/Rif, AT
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02
20, 80102 München, DE

- (51) **E05C 9/18** (11) **1 396 598 A1**
E05B 63/04 E05B 15/02
(25) De (26) De
(21) 03017088.0 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 DE 20213561 U
(54) • *Schliessteil-Adapter*
• *Adapter for striking plate*
• *Adaptateur pour gâche*
- (71) MAYER & CO., Alpenstrasse 173, 5020 Salzburg,
AT
(72) Greisberger, Klaus, A-5020 Salzburg, AT
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02
20, 80102 München, DE

E05C 17/50 → (51) E05B 65/00

- (51) **E05D 13/00** (11) **1 396 599 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292183.5 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 FR 0211139
(54) • *Führungs- und Fallsicherungsvorrichtung für
Kipptor*
• *Guiding and anti-dropping device for tilting
door*
• *Dispositif de guidage et de pare chute pour
porte basculante*
- (71) Systèmes d'automatismes Fermetures Industrielles
et Rapides-SAFIR, 14, Rue des Garennes, 78440
Gargenville, FR
(72) Bachmatiuk, Michel, 78440 Issou, FR
(74) Wagret, Frédéric, Cabinet Wagret, 19, rue de
Milan, 75009 Paris, FR

- (51) **E05F 15/00** (11) **1 396 600 A2**
H01H 3/14 F16P 3/12
(25) De (26) De
(21) 03020125.5 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 DE 20213966 U
10.01.2003 DE 10300866
(54) • *Schaltelement*
• *Switching element*
• *Élément de commutation*
- (71) Bircher Reglomat AG, Hauptstrasse 22, 9042
Speicher, CH
(72) De Jager, Godert, Dr., 8604 Volketswil, CH
(74) Weiss, Peter, Dr. rer. nat., Dr. Weiss, Weiss &
Brecht Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE

- (51) **E05G 1/14** (11) **1 396 601 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292194.2 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 FR 0211004
(54) • *Absicherungsvorrichtung für ganz oder teil-
weise aus Kunststoffpolymeren hergestellte
Wertgegenstände*
• *Protection devices for valuables, said valu-
ables being all or partly made of plastic poly-
mers*

- *Dispositifs de sécurisation des valeurs constituées en tout ou partie de polymères plastiques*
- (71) BRINK'S FRANCE, 49, rue de Provence, 75009 Paris, FR
- (72) Besnard, Philippe, 45210 Griselles, FR
- (74) Bernasconi, Jean Raymond, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR
-
- (51) **E06B 1/60** (11) **1 396 602 A1**
F16B 15/00
- (25) En (26) En
- (21) 03255493.3 (22) 03.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 04.09.2002 GB 0220492
- (54) • *Befestigungsmittel und Verfahren*
• *Fixing means and method*
• *Moyen de fixation et procédé*
- (71) MDF Profiles Limited, Southill Partnership, Southill, Cornbury Park, Charbury, Oxfordshire, OX7 3EW, GB
- (72) Alcock, David, Gwynedd LL40 2 PH Wales, GB
- (74) Mosey, Stephen George, MARKS & CLERK Alpha Tower Suffolk Street Queensway, Birmingham B1 1TT, GB
-
- (51) **E06B 3/48** (11) **1 396 603 A1**
Fr (26) Fr
- (21) 03291708.0 (22) 09.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 04.09.2002 FR 0210940
- (54) • *Sektionaltorblatt und damit versehenes Tor*
• *Sectional door leaf and door comprising such a leaf*
• *Vantail pour porte sectionnelle et porte comprenant un tel vantail*
- (71) Novoferm France, Zone Industrielle Les Redoux, 44270 Machecoul, FR
- (72) Robin, Laurent, 44270 Machecoul, FR
Guitton, Christophe, 44270 Machecoul, FR
- (74) Derambure, Christian, Bouju Derambure Bugnion 18 Quai du Point du Jour, 92659 Boulogne Cedex, FR
-
- (51) **E06B 9/01** (11) **1 396 604 A2**
Es (26) En
- (21) 03380196.0 (22) 02.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 03.09.2002 ES 200202160 U
- (54) • *Drahtgitter für Architektur und Inneneinrichtung*
• *Wire mesh for architecture and interior design*
• *Treillis en fil métallique pour l'architecture et l'architecture intérieure*
- (71) Saura Sotillos, Juan Jose, Ctra. Villaverde-Vallecas, 295, 28031 Madrid, ES
Saura Sotillos, Jorge Antonio, Ctra. Villaverde-Vallecas, 295, 28031 Madrid, ES
- (72) Saura Sotillos, Juan Jose, 28031 Madrid, ES
Saura Sotillos, Jorge Antonio, 28031 Madrid, ES
- (74) Davila Baz, Angel, et al, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES
-
- (51) **E06B 9/02** (11) **1 396 605 A2**
De (26) De
- (21) 03019125.8 (22) 23.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 04.09.2002 DE 10240673
16.10.2002 DE 10248168
- (54) • *Abdichtung für Maueröffnungen*
• *Closure for wall openings*
• *Fermeture pour orifices muraux*
- (71) Husemann & Hücking Profile GmbH, Am Hofe 9, 58640 Iserlohn, DE
- (72) Winkhaus, Wilfried, 58119 Hagen, DE
- (74) Habel, Hans-Georg, Dipl.-Ing., Habel & Habel, Patentanwälte, Am Kanonengraben 11, 48151 Münster, DE
-
- E06B 9/72** → (51) E04F 10/06
-
- E21B 7/18** → (51) E02D 3/12
-
- E21B 43/26** → (51) E21B 43/267
- (51) **E21B 43/267** (11) **1 396 606 A2**
E21B 43/26
- (25) En (26) En
- (21) 03255474.3 (22) 02.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.09.2002 US 235352
- (54) • *Frakturierung von unterirdischen Lagerstätten*
• *Fracturing subterranean zones*
• *Fracturation de formations souterraines*
- (71) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431, Duncan, Oklahoma 73536, US
- (72) Nguyen, Philip D., Duncan, Oklahoma 73533, US
Barton, Johnny A., Marlow, Oklahoma 73055, US
- (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB
-
- (51) **E21B 49/00** (11) **1 396 607 A2**
E21B 49/10
- (25) En (26) En
- (21) 03255458.6 (22) 02.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 09.09.2002 US 237394
09.05.2003 US 434923
- (54) • *Verfahren zur Messung von Formationseigenschaften mit zeitbegrenztem Formationstest*
• *Method for measuring formation properties with a time-limited formation test*
• *Procédé de mesure de caractéristiques de formation à l'aide d'un test de formation à durée limitée*
- (71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue Saint-Dominique, 75007 Paris, FR
- (84) FR
- (71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71, Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG
- (84) NL GB
- (71) Schlumberger Technology B.V., Parkstraat 83-89, 2514 JG Den Haag, NL
- (84) GR SK DK BG LI ES CY BE SE FI GB NL FR DE CZ RO IE IT MC SI PT LU CH EE AT HU TR
- (72) Pop, Julian J., Houston Texas 77063, US
- (74) Follini, Jean-Marc, Houston Texas 77077, US
Hache, Jean-Michel, Houston Texas 77082, US
-
- (74) Stoolie, Brian David, Sensa, Gamma House, Chilworth Science Park, Southampton, Hampshire SO16 7NS, GB
-
- E21B 49/10** → (51) E21B 49/00
-
- E21D 11/38** → (51) D06N 3/04
-
- F01D 5/00** → (51) B22D 19/10
-
- F01D 5/08** → (51) F01D 11/00
-
- (51) **F01D 5/34** (11) **1 396 608 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03255505.4 (22) 03.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 03.09.2002 US 235025
- (54) • *Integral beschaufelter Rotor*
• *Integrally bladed rotor*
• *Rotor à aubage intégré*
- (71) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US
- (72) Hornick, David Charles, East Hampton, CT 06424, US
- Euvino, Frank J., Jr., Naugatuck, CT 06770, US
Roach, James Tyler, East Hampton, CT 06424, US
- (74) Leckey, David H., Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EV4V 4EL, GB
-
- (51) **F01D 11/00** (11) **1 396 609 A2**
F01D 5/08
- (25) En (26) En
- (21) 03019480.7 (22) 28.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 04.09.2002 JP 2002258372
- (54) • *Zwischenstück und Turbinenrotorscheibe zur Kühlung einer Gasturbine*
• *Gas turbine with a spacer member and a turbine rotor disk defining an air cooling passage*
• *Turbine à gaz avec passage de refroidissement délimité par une entretoise et un disque de rotor de turbine*
- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Isobe, Nobuhiro, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Sagae, Katsuhiko, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- (74) Hano, Christian, Dipl.-Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Mariahilfplatz 2 & 3, 81541 München, DE
-
- F01D 17/16** → (51) F02B 39/00
-
- (51) **F01D 25/16** (11) **1 396 610 A2**
F01D 25/18 F16C 35/02
- (25) En (26) En
- (21) 03019153.0 (22) 25.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 09.09.2002 US 237421
- (54) • *Rollenlager Wälzlager mit Ölschmierring*
• *Roller bearing with oil ring lubrication*
• *Palier à rouleaux avec anneau distributeur d'huile*
- (71) Reliance Electric Technologies, LLC, 1 Allen-Bradley Drive, Mayfield Heights, Ohio 44124, US

(72) DeWachter, Ryan, N., Simpsonville, South Carolina 29681, US
Nisley, Donald, L., Greenville, South Carolina 29607, US
Diaz, Alexander, R., Greer, South Carolina 29650, US
(74) Lippert, Marianne, et al, Jung HML Patentanwälte Emil-Claar-Strasse 20, 60322 Frankfurt am Main, DE

(51) **F01D 25/16** (11) **1 396 611 A2**
(25) En (26) En
(21) 03255385.1 (22) 29.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 US 236853
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Variation der kritischen Geschwindigkeit einer Welle
• Method and apparatus for varying the critical speed of a shaft
• Procédé et dispositif pour la variation de la vitesse critique d'un arbre
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
(72) Hull, Peter Richard, Ipswich, Massachusetts 01938, US
(74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **F01D 25/18** (11) **1 396 612 A1**
F16J 15/16 F16J 15/447
B01F 15/00 F16C 33/80
(25) De (26) De
(21) 02019753.9 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Dichtung für Fluidenergiemaschine
• Sealing for a fluid energy machine
• Joint pour une machine à énergie liquide
(71) BorgWarner Inc., 3001 West Big Beaver Road, Suite 200, Troy, Michigan 48084, US
(72) Claus, Hartmut, 67269 Grünstadt, Bad Dürkheim, DE
(74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

F01D 25/18 → (51) F01D 25/16

(51) **F01L 1/34** (11) **1 396 613 A2**
(25) En (26) En
(21) 03020121.4 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 JP 2002262138
(54) • Ventilsteuerungseinrichtung für eine Brennkraftmaschine
• Valve timing control system for internal combustion engine
• Dispositif de commande du calage des soupapes de moteur à combustion interne
(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
(72) Wada, Katsuji, Wako-shi, Saitama-ken, JP
Yamamoto, Kazuya, Wako-shi, Saitama-ken, JP
Shimizu, Daisuke, Wako-shi, Saitama-ken, JP
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F01L 1/344** (11) **1 396 614 A2**
(25) En (26) En
(21) 03255392.7 (22) 29.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 US 407885 P
(54) • Verfahren zur Geräuschminderung eines Nockenwellenverstellers durch das Regeln der Position eines zentralen Schieberventils
• Method to reduce noise of a cam phaser by controlling the position of center mounted spool valve
• Méthode pour réduire le bruit d'un déphaseur d'arbre à cames en contrôlant la position d'une soupape à tiroir central
(71) BorgWarner Inc., Powertrain Technical Center 3800 Automation Avenue, Suite 100, Auburn Hills, MI 48326-1782, US
(72) Simpson, Roger T., Ithaca, New York 14850, US
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

F01L 13/00 → (51) F02D 41/00

(51) **F01M 11/00** (11) **1 396 615 A1**
(25) De (26) De
(21) 02019964.2 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Brennkraftmaschine
• Combustion engine
• Moteur à combustion
(71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US
(72) Stoffels, Harald, 50735 Köln, DE
(74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

(51) **F01N 3/025** (11) **1 396 616 A1**
F01N 3/032
(25) En (26) En
(21) 03255503.9 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 US 233222
(54) • Abgasreiniger mit einem ersten und einem zweiten Partikelfilter und einer Heizeinrichtung zur Regeneration
• Exhaust processor comprising a first and a second soot filter and a heater for regeneration
• Epurateur de gaz d'échappement avec un premier et un second filtres à azote et un chauffage pour régénération
(71) Arvin Technologies, Inc., 2135 West Maple Road, Troy, MI 48084, US
(72) Crawley, Wilbur, Columbus IN 47201, US
Nohl, John, Indianapolis IN 46227, US
(74) Croston, David, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB

F01N 3/032 → (51) F01N 3/025

(51) **F01N 3/08** (11) **1 396 617 A2**
F02D 41/02
(25) En (26) En
(21) 03019569.7 (22) 02.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 JP 2002257539
(54) • Abgassteuerungssystem für eine Brennkraftmaschine
• Exhaust gas control system for an internal combustion engine
• Système de commande des gaz d'échappement pour un moteur à combustion interne
(71) Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, 16-4, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP
(72) Watanabe, Tetsuya, Minato-ku, Tokyo 108-8410, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

F01N 3/20 → (51) F02B 37/18

(51) **F01N 3/22** (11) **1 396 618 A1**
F01N 3/30
(25) En (26) En
(21) 03076147.2 (22) 17.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 IT MI20021889
(54) • Sekundärluftsystem für Brennkraftmaschine
• Secondary-air system for internal combustion engines
• Système d'air secondaire pour moteur à combustion interne
(71) PIAGGIO & C. S.p.A., Viale Rinaldo Piaggio 25, 56025 Pontedera (Pisa), IT
(72) Nesti, Paolo, 56010 Ghezzano (Pisa), IT
(74) De Gregori, Antonella, Ing. Barzano & Zanardo Milano S.p.A. Via Borgonuovo 10, 20121 Milano, IT

F01N 3/30 → (51) F01N 3/22

F01P 3/20 → (51) B60K 6/04

F02B 37/013 → (51) F02B 37/18

F02B 37/12 → (51) F02B 39/00

(51) **F02B 37/18** (11) **1 396 619 A1**
F02B 37/013 F02B 37/24
F01N 3/20
(25) De (26) De
(21) 02020006.9 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Aufladesystem für eine Brennkraftmaschine
• Supercharging system for an internal combustion engine
• Système de suralimentation pour un moteur à combustion interne
(71) BorgWarner Inc., 3001 West Big Beaver Road, Suite 200, Troy, Michigan 48084, US
(72) Hoecker, Patric, 76829 Landau, DE
(74) Patentanwälte Westphal, Mussgnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

F02B 37/24 → (51) F02B 37/18

- (51) **F02B 39/00** (11) **1 396 620 A1**
F02B 37/12 F01D 17/16
C22C 38/00 C22C 38/58
- (25) Ja (26) En
- (21) 02769562.6 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- RO
- (86) JP 2002/004552 10.05.2002
- (87) WO 2002/092979 2002/47 21.11.2002
- (30) 10.05.2001 JP 2001139675
10.05.2001 JP 2001139708
10.05.2001 JP 2001139866
10.05.2001 JP 2001139904
10.05.2001 JP 2001139945
10.05.2001 JP 2001140030
10.05.2001 JP 2001140116
10.05.2001 JP 2001140452
03.08.2001 JP 2001235676
- (54) • **ABGASFÜHRUNGSANORDNUNG FÜR TURBOLADER MIT VARIABLER GEOMETRIE MIT VERBESSERTER WÄRMEBESTÄNDIGKEIT UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DAMIT VERWENDBAREN WÄRMEBESTÄNDIGEN GLIEDERN SOWIE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON ROHRMATERIAL FÜR DAMIT VERWENDBARE VERSTELLBARE LEITSCHAUFELN**
• **EXHAUST GUIDE ASSEMBLY FOR VGS TYPE TURBO CHARGER IMPROVED IN HEAT RESISTANCE AND METHOD OF PRODUCING HEAT-RESISTING MEMBERS APPLICABLE THERETO, AND METHOD OF PRODUCING RAW MATERIAL FOR VARIABLE VANES APPLICABLE THERETO**
• **ENSEMBLE DE GUIDAGE DE GAZ D'ÉCHAPPEMENT POUR TURBOCOMPRESSEUR DE TYPE VGS A RESISTANCE A CHAUD AMÉLIORÉE, PROCÉDE DE PRODUCTION D'ÉLEMENTS RESISTANT A LA CHALEUR UTILISABLES POUR CET ENSEMBLE, ET PROCÉDE DE PRODUCTION DE MATIÈRES PREMIÈRES A AUBES VARIABLES UTILISABLES DANS CET ENSEMBLE**
- (71) Soghi Kogyo Co., Ltd., 55-1, Oohata, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka 421-0305, JP
Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd., 2-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8182, JP
- (72) OHISHI, Shinjiro, Shimada-shi, Shizuoka 427-0017, JP
TAKAHASHI, Yukio, Sodegaura-shi, Chiba 299-0261, JP
- (74) Hague, Alison Jane, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
-
- (51) **F02B 39/00** (11) **1 396 621 A1**
F02B 37/12 F01D 17/16
C23C 8/22 C23C 8/26
C23C 8/38
- (25) Ja (26) En
- (21) 02769563.4 (22) 10.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
-
- RO
- (86) JP 2002/004553 10.05.2002
- (87) WO 2002/092980 2002/47 21.11.2002
- (30) 10.05.2001 JP 2001139422
10.05.2001 JP 2001139425
10.05.2001 JP 2001139430
10.05.2001 JP 2001139447
10.05.2001 JP 2001139453
10.05.2001 JP 2001139474
10.05.2001 JP 2001139493
10.05.2001 JP 2001139498
- (54) • **OBERFLÄCHENVERBESSERTE ABGASFÜHRUNGSANORDNUNG FÜR TURBOLADER MIT VARIABLER GEOMETRIE UND VERFAHREN ZUR OBERFLÄCHENVERBESSERUNG EINER KOMPONENTE DAVON**
• **SURFACE-REFORMED EXHAUST GAS GUIDE ASSEMBLY OF VGS TYPE TURBO CHARGER, AND METHOD OF SURFACE-REFORMING COMPONENT MEMBER THEREOF**
• **ENSEMBLE DE GUIDAGE DE GAZ D'ÉCHAPPEMENT A SURFACE REFORMÉE DANS UN TURBOCOMPRESSEUR DE TYPE VGS ET PROCÉDE DE REFORMAGE DE SURFACE DES ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS DE CET ENSEMBLE**
- (71) Soghi Kogyo Co., Ltd., 55-1, Oohata, Yoshida-cho, Haibara-gun, Shizuoka 421-0305, JP
Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd., 2-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8182, JP
- (72) OHISHI, Shinjiro, Shimada-shi, Shizuoka 427-0017, JP
- (74) Hague, Alison Jane, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
-
- F02B 67/06** → (51) F16H 55/36
- F02D 13/06** → (51) F02D 41/12
- F02D 17/00** → (51) F02D 29/02
- F02D 17/02** → (51) F02D 41/12
- (51) **F02D 29/02** (11) **1 396 622 A1**
F02D 17/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 02738695.2 (22) 13.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/005912 13.06.2002
- (87) WO 2002/103179 2002/52 27.12.2002
- (30) 14.06.2001 JP 2001179882
- (54) • **VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR AUTOMATISCHEN ABSCHALTSTEUERUNG EINES VERBRENNUNGSMOTORS FÜR EIN FAHRZEUG**
• **DEVICE AND METHOD FOR AUTOMATIC STOP CONTROL OF INTERNAL COMBUSTION ENGINE FOR VEHICLE**
• **DISPOSITIF ET PROCÉDE DE COMMANDE D'ARRÊT AUTOMATIQUE D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE POUR VÉHICULE**
- (71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (72) MORIYA, Kouki, c/o TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE
-
- F02D 29/02** → (51) F02D 41/12
- F02D 35/00** → (51) F02D 41/30
- F02D 37/02** → (51) F02D 41/34
- (51) **F02D 41/00** (11) **1 396 623 A2**
F01L 13/00
- (25) En (26) En
- (21) 03004299.8 (22) 27.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
-
- AL LT LV MK RO
- (30) 06.09.2002 JP 2002261829
- (54) • **Verfahren und Einrichtung zur Kraftstoffzufuhr von Verbrennungsmotoren mit variablem VentiltHub**
• **Apparatus and method for supplying fuel in internal combustion engine with variable valve lifter**
• **Procédé et dispositif d'alimentation en fuel d'un moteur à combustion interne à levée de soupape variable**
- (71) Hitachi Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba, Hitachinaka-shi, Ibaraki-ken, JP
- (72) Sukegawa, Yoshihiro, Hitachi, Ltd., Intel.Prop.Grp, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Nogi, Toshiharu, Hitachi, Ltd., Intel.Prop.Grp, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Ichihara, Takanobu, Hitachi, Ltd., Intel.Prop.Grp, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Saeki, Hiroaki, Hitachi Car Engineering Co., Ltd., Ibaraki-ken, 312-0062, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
-
- F02D 41/02** → (51) F01N 3/08
- F02D 41/02** → (51) F02D 41/12
- (51) **F02D 41/12** (11) **1 396 624 A1**
F02D 41/02 F02D 13/06
F02D 17/02 B60K 6/02
B60L 11/14 F02D 29/02
- (25) Ja (26) En
- (21) 02730697.6 (22) 23.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/005004 23.05.2002
- (87) WO 2002/101219 2002/51 19.12.2002
- (30) 11.06.2001 JP 2001175789
- (54) • **STEUERVORRICHTUNG FÜR HYBRIDFAHRZEUG**
• **CONTROL DEVICE OF HYBRID VEHICLE**
• **DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN VÉHICULE HYBRIDE**
- (71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
- (72) WAKASHIRO, T., K.K. Hon-da Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
MATSUBARA, A., K.K. Hon-da Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
SHINOHARA, T., K.K. Hon-da Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
TAKAHASHI, H., K.K. Hon-da Gijutsu Kenkyusho, Wako-shi, Saitama 351-0193, JP
NAKAMOTO, Y., Kabushiki Kaisha PSG, Haga-gun, Tochigi 321-3325, JP
- (74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann, Patentanwälte, Postfach 860 820, 81635 München, DE
-
- F02D 41/14** → (51) F02D 41/30

(51) **F02D 41/20** (11) **1 396 625 A2**
(25) De (26) De
(21) 03015277.1 (22) 07.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 07.09.2002 DE 10241506

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Steuerung eines Injektors*
• *Method and device for controlling an injector*
• *Procédé et dispositif de commande d'un injecteur*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Rueger, Johannes-Joerg, 1011 Wien, AT
Huber, Andreas, 71711 Steinheim, DE
Schulz, Udo, 71665 Vaihingen/Enz, DE

F02D 41/20 → (51) F02D 41/38

(51) **F02D 41/24** (11) **1 396 626 A2**
F02D 41/40 F02M 65/00
(25) De (26) De
(21) 03015223.5 (22) 04.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 DE 10240837

(54) • *Anordnung und Verfahren zur Steuerung des Einspritzverhaltens eines Injektors*
• *Arrangement and method for controlling the injection behaviour of an injector*
• *Dispositif et procédé pour commander les caractéristiques d'injection d'au moins un injecteur*

(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) Busch, Roger, 73728 Esslingen, DE
Kunz, Torsten, 76337 Waldbronn, DE

(51) **F02D 41/30** (11) **1 396 627 A2**
F02D 35/00 F02D 41/14

(25) En (26) En

(21) 03026572.2 (22) 03.07.1998

(84) DE FR GB

(30) 04.07.1997 JP 17964897

01.08.1997 JP 20791497

(54) • *Verbrennungsmaschine und Methode zur Regelung einer Verbrennungsmaschine*
• *Internal combustion engine and method for controlling an internal combustion engine*
• *Moteur à combustion interne et méthode de commande de moteur à combustion interne*

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP

(72) Kakizaki, Shigeaki, Yokohama-shi, Kanagawa 233-0012, JP

Matsumoto, Mikio, Yokohama-shi, Kanagawa 232-0064, JP
Ooba, Hiraku, Yokohama-shi, Kanagawa 240-0001, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(62) 98112398.7 / O 889 221

(51) **F02D 41/32** (11) **1 396 628 A2**
F02M 69/44 F02M 69/04
(25) En (26) En
(21) 03018843.7 (22) 19.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 JP 2002258212

(54) • *Kraftstoffeinspritzsystem für eine Brennkraftmaschine*
• *Fuel injection system for internal combustion engine*
• *Système d'injection de carburant pour moteur à combustion interne*

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Watanabe, Tsuguo, Wako-shi, Saitama, JP

Yuhara, Tomomi, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

F02D 41/32 → (51) F02M 69/04

(51) **F02D 41/34** (11) **1 396 629 A2**
F02D 37/02 F02P 7/067
(25) En (26) En
(21) 03018253.9 (22) 11.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 JP 2002260109

(54) • *Rotationserfassungsvorrichtung*
• *Rotation Detecting Apparatus*
• *Appareil détecteur de rotation*

(71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP

(72) Ota, Atsuo, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP

Sakamoto, Tomokazu, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP

Ikuji, Kuniaki, 4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama, JP

(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

(51) **F02D 41/38** (11) **1 396 630 A2**
F02D 41/20

(25) En (26) En

(21) 03018652.2 (22) 20.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 JP 2002257244

(54) • *Kraftstoffeinspritzungssystem und Steuerungsverfahren*
• *Fuel injection system and control method*
• *Système d'injection de carburant et méthode de commande*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP

(72) Nasu, Fumiaki, Hitachi, Ltd. Intell.Propert.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

F02D 41/40 → (51) F02D 41/24**F02K 9/42** → (51) F02K 11/00**F02K 9/68** → (51) F02K 11/00

(51) **F02K 11/00** (11) **1 396 631 A2**
F02K 9/68 F02K 9/42
(25) En (26) En
(21) 03254265.6 (22) 04.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 11.07.2002 JP 2002202911

(54) • *Flüssigkeitsraketenantrieb und Rakete mit solchem Antrieb*
• *Liquid rocket engine and rocket comprising said engine*
• *Moteur de fusée à liquide et fusée comprenant ledit moteur*

(71) National Space Development Agency of Japan, Tsukuba Space Center, 1-1, Sengen 2-chome, Tsukuba-shi, Ibaraki, JP

(72) Nagashima, Ryuichi, c/o Office of Satellite Tech., Minato-ku Tokyo, JP

(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

F02M 47/00 → (51) F02M 51/00

(51) **F02M 51/00** (11) **1 396 632 A1**
F02M 59/42 F02M 59/44
F02M 47/00

(25) Ja (26) En

(21) 02736036.1 (22) 10.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005744 10.06.2002

(87) WO 2003/002866 2003/02 09.01.2003

(30) 14.06.2001 JP 2001179731

(54) • *AKKUMULATOREINSPRITZVORRICHTUNG*
• *ACCUMULATING FUEL INJECTOR*
• *INJECTEUR DE COMBUSTIBLE DU TYPE A ACCUMULATION*

(71) Denso Corporation, 1, Showacho 1-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, 448-8661, JP

(84) DE FR GB

(71) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyotacho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

(84) DE FR GB IT ES

(72) KATO, Akira C/O DENSO CORPORATION, Kariyacity, Aichi-pref. 448-8661, JP

SUGIYAMA, T. TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

F02M 59/42 → (51) F02M 51/00**F02M 59/44** → (51) F02M 51/00**F02M 65/00** → (51) F02D 41/24

(51) **F02M 69/04** (11) **1 396 633 A2**
F02D 41/32

(25) En (26) En

(21) 03018841.1 (22) 19.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 JP 2002258211

(54) • *Kraftstoffeinspritzsystem für eine Brennkraftmaschine*
• *Fuel injection system for internal combustion engine*
• *Système d'injection de carburant pour moteur à combustion*

- (71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Watanabe, Tsuguo, Wako-shi, Saitama, JP
(74) Liska, Horst, Dr.-Ing., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE

F02M 69/04 → (51) F02D 41/32

F02M 69/44 → (51) F02D 41/32

F02P 7/067 → (51) F02D 41/34

- (51) **F04B 27/18** (11) **1 396 634 A2**
(25) En (26) En
(21) 03077490.5 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.09.2002 US 235335
(54) • *Kapazitätskontrollventil mit integriertem Drucksensor*
• *Pneumatically operated compressor capacity control valve with discharge pressure sensor*
• *Soupape de contrôle de capacité avec capteur de pression intégré*
(71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
(72) Urbank, Thomas M., Lockport, NY 14094, US
Sangwan, Karma Vir, East Amherst, NY 14051, US
Scarlett, Valentina A., Williamsville, NY 14221, US
(74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

F04B 35/04 → (51) F04B 39/00

F04B 37/14 → (51) F04B 39/12

- (51) **F04B 39/00** (11) **1 396 635 A2**
F04B 35/04
(25) En (26) En
(21) 03292175.1 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 US 236817
(54) • *Lageraufhängung für elektrisch angetriebenen Verdichter*
• *Bearing support for electric motor driven compressor*
• *Support de palier pour compresseur actionné électriquement*
(71) Westinghouse Air Brake Technologies Corporation, 1001 Air Brake Avenue, Wilmerding, PA 15148, US
(72) Varney, James M., Pennsylvania 15642, US
Cunkelman, Brian L., Pennsylvania 15717, US
Goettel, Walter E., Pennsylvania 15063, US
(74) Intès, Didier Gérard André, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

- (51) **F04B 39/12** (11) **1 396 636 A2**
F04B 37/14
(25) En (26) En
(21) 03020104.0 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 JP 2002261371
(54) • *Pumpenaggregat*

- *Fluid pump system*
- *Ensemble de pompe*

- (71) Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki, 2-1, Toyodacho, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
(72) Kuramoto, Satoru, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
Yamamoto, Shinya, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
Hoshino, Nobuaki, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
Koshizaka, Ryosuke, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
Kuwahara, Mamoru, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

- (51) **F04B 43/073** (11) **1 396 637 A2**
(25) En (26) En
(21) 03255549.2 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 US 236263
(54) • *Doppelmembranpumpe mit Schieberventil Luftmotor*
• *Double diaphragm pump including spool valve air motor*
• *Pumpe à membrane double avec moteur à air*
(71) Ingersoll-Rand Company, 200 Chestnut Ridge Road, Woodcliff Lake, New Jersey 07677, US
(72) Roberts, C. Oakley, Edon, Ohio 43518, US
Lloyd, I. Towne, Bryan, Ohio 43506, US
(74) Holmes, Matthew Peter, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

- (51) **F04B 43/073** (11) **1 396 638 A2**
F16K 11/065
(25) En (26) En
(21) 03255550.0 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 US 236285
(54) • *Doppelmembranpumpe mit einem Scheibenventil*
• *Double diaphragm pump having a spool valve*
• *Pompe à membrane double avec une soupape à tiroir*
(71) Ingersoll-Rand Company, 200 Chestnut Ridge Road, Woodcliff Lake, New Jersey 07677, US
(72) Roberts, C. Oakley, Edon, Ohio 43518, US
Able, Stephen D., Bryan, Ohio 43506, US
(74) Holmes, Matthew Peter, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

F04C 2/08 → (51) F04C 2/10

- (51) **F04C 2/10** (11) **1 396 639 A1**
F04C 2/08 F04C 11/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 02447164.1 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Gerotorpumpe*
• *Gerotor pump*
• *Pompe volumétrique rotative à gerotor*
(71) Techspace Aero S.A., Route de Liers, 121, 4041 Herstal, BE
(72) Nott, Mark, 4600 Visé, BE
Zoghby, Michael, Montreal, Quebec H9J 4A2, CA
Calmet, Damien, 4130 Tilff, BE

- Cornet, Albert, 4800 Verviers, BE
Mignon, Anthony, 4600 Visé, BE
(74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen 85/043 Boulevard de la Sauvenière, 4000 Liège, BE

- (51) **F04C 2/16** (11) **1 396 640 A2**
(25) De (26) De
(21) 03018778.5 (22) 28.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 03.09.2002 DE 10242139
(54) • *Schraubenverdichter*
• *Screw compressor*
• *Compresseur à vis*
(71) Bitzer Kühlmaschinenbau GmbH, Eschenbrünnlestrasse 15, 71065 Sindelfingen, DE
(72) Rölke, Stephan, 70794 Filderstadt, DE
Hossner, Klaus, 71106 Magstadt, DE
(74) Beck, Jürgen, Dr. Dipl.-Phys., Hoeger, Stellrecht & Partner Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

F04C 11/00 → (51) F04C 2/10

- (51) **F04D 13/02** (11) **1 396 641 A2**
(25) It (26) En
(21) 03019974.9 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 03.09.2002 IT to20020155
(54) • *Kreiselpumpe für Haushaltsgeräte*
• *Centrifugal pump for electrical household appliances*
• *Pompe Centrifuge pour appareils électroménagers*
(71) Plaset S.p.A., Via Vittime del Vajont 44/46, Regione Vado, 10024 Moncalieri (Torino), IT
(72) Iacocca, Sabino, 14100 Asti, IT
(74) Quinterno, Giuseppe, et al, Jacobacci & Partners S.p.A., Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

F04D 29/28 → (51) B24B 19/14

F15B 3/00 → (51) B60G 11/27

- (51) **F15B 11/048** (11) **1 396 642 A1**
F15B 11/12
(25) De (26) De
(21) 03020176.8 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 DE 10241804
(54) • *Verfahren zum Steuern eines pneumatisch oder hydraulisch betätigten Aktuators*
• *Method of controlling a pneumatic or hydraulic actuator*
• *Procédé de contrôle d'un actionneur pneumatique ou hydraulique*
(71) KUHNKE GmbH, Lütjenburger Landstrasse 101, D-23714 Bad Malente, DE
(72) Findeisen, Wolfgang, 24113 Kiel, DE
Brockmann, Werner, Dipl.-Ing., 23562 Lübeck, DE
Köhne, Jens, 23558 Lübeck, DE
(74) Hemmer, Arnd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Wilcken & Vollmann, Bei der Lohmühle 23, 23554 Lübeck, DE

F15B 11/12 → (51) F15B 11/048

(51) **F16B 2/06** (11) **1 396 643 A1**
F16B 5/06
(25) De (26) De
(21) 03020284.0 (22) 08.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 DE 20213764 U
27.01.2003 DE 20301226 U
22.03.2003 DE 20304606 U
(54) • *Verbindungselement zum Anschluss von Bauteilen an Rohre*
• *Connecting device for connecting structural elements to pipes*
• *Dispositif pour l'ancrage d'éléments de construction avec des tuyaux*
(71) Hartmann, Rainer, Dr.-Ing., Ringstrasse 13D, 42499 Hückeswagen, DE
(72) Die Erfindernennung liegt noch nicht vor
(74) Füssel, Michael, Dr. Sturies - Eichler - Füssel Patentanwälte Lönsstrasse 55, 42289 Wuppertal, DE

F16B 3/06 → (51) F16B 7/18

F16B 5/06 → (51) F16B 2/06

F16B 7/04 → (51) E01F 13/02

F16B 7/04 → (51) F16B 7/18

(51) **F16B 7/18** (11) **1 396 644 A1**
F16B 3/06
(25) De (26) De
(21) 03103254.3 (22) 30.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 DE 10240998
(54) • *Vorrichtung zum Verbinden von Montageschienen*
• *Device for connecting assembly rails*
• *Dispositif pour relier des rails d'assemblage*
(71) HILTI Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
(72) Hoffmann, Armin, 86899, Landsberg, DE
Herb, Armin, 86974, Apfeldorf, DE
Unverzagt, Stefan, 86929, Penzing, DE
(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(51) **F16B 7/18** (11) **1 396 645 A1**
F16B 7/04
(25) De (26) De
(21) 03103257.6 (22) 30.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 DE 10240999
(54) • *Vorrichtung zum winkligen Verbinden von Montageschienen*
• *Device for assembling mounting rails at an angle*
• *Dispositif d'assemblage sous un angle de rails de montage*
(71) HILTI Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI
(72) Hoffmann, Armin, 86899, Landsberg, DE

(74) Wildi, Roland, et al, Hilti Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

F16B 15/00 → (51) E06B 1/60

F16B 19/08 → (51) F16B 19/10

(51) **F16B 19/10** (11) **1 396 646 A1**
F16B 19/08 B21J 15/02
(25) En (26) En
(21) 03019909.5 (22) 02.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 GB 0220824
(54) • *Selbststanzende Blindniete*
• *Self-piercing blind fastener*
• *Rivet aveugle auto-poinçonnant*
(71) Newfrey LLC, 1207 Drummond Plaza, Newark, Delaware 19711, US
(72) Morris, Stephen, Sutton Coldfield B76 2UT, GB
Smith, Daniel Robin, Birmingham B36 9DG, GB
(74) Haar, Lucas H., Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Haar & Schwarz-Haar, Lessingstrasse 3, 61231 Bad Nauheim, DE

(51) **F16B 21/08** (11) **1 396 647 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292184.3 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 FR 0210994
(54) • *Einrastbare Drehriegelvorrichtung*
• *Snap-fit twist-lock device*
• *Dispositif de fixation à quart de tour encliquetable*
(71) LEGRAND, 128 Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR
LEGRAND SNC, 128, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, F-87000 Limoges, FR
(72) Daubisse, Laurent, 87510 Saint Jouvent, FR
Goudal, Jean-Paul, 87000 Limoges, FR
Moreau, Cédric, 87700 Aix sur vienne, FR
Pourieux, Nicolas, 87270 Couzeix, FR
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

(51) **F16B 37/04** (11) **1 396 648 A1**
(25) De (26) De
(21) 03019347.8 (22) 27.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 30.08.2002 DE 10240793
(54) • *Nutenstein*
• *Nut for grooves*
• *Ecrou pour rainures*
(71) GROB-Werke Burkhart Grob e.K., Industriestrasse 4, 87719 Mindelheim, DE
(72) Lutzenberger, Franz, 87775 Salgen, DE
Groitt, Werner, 87778 Stetten, DE
(74) Schulz, Manfred, Dipl.-Ing. (FH), et al, Patent- & Rechtsanwälte Pfister & Pfister, Herrenstrasse 11-13, 87700 Memmingen, DE

F16B 47/00 → (51) B60R 11/00

F16C 33/80 → (51) F01D 25/18

F16C 35/02 → (51) F01D 25/16

F16C 35/063 → (51) B60B 35/14

(51) **F16C 39/06** (11) **1 396 649 A2**
(25) En (26) En
(21) 03255465.1 (22) 02.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 JP 2002257538
(54) • *Magnetische Lagervorrichtung mit Schwingungsbegrenzung, magnetische Lagervorrichtung mit Schätzungsfunktion für die Schwingung, und Pumpvorrichtung mit eingebauten magnetischen Lagervorrichtungen*
• *Magnetic bearing device with vibration restraining function, magnetic bearing device with vibration estimating function, and pump device with the magnetic bearing devices mounted thereto*
• *Dispositif à palier magnétique avec fonction de limitation des vibrations, dispositif à palier magnétique avec fonction d'estimation des vibrations, et dispositif de pompage sur lequel sont montés les dispositifs à palier magnétiques*
(71) BOC Edwards Technologies, Limited, 3-1, Yashiki 4-chome, Narashino-shi, Chiba, JP
(72) Ohtachi, Yoshinobu BOC Edwards Technologies Ltd, Narashino-shi Chiba, JP
Fukami, Hideo BOC Edwards Technologies Ltd, Narashino-shi Chiba, JP
Namiki, Hirotaka BOC Edwards Technologies Ltd, Narashino-shi Chiba, JP
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

F16D 1/033 → (51) F16D 1/076

(51) **F16D 1/076** (11) **1 396 650 A1**
F16D 1/033
(25) De (26) De
(21) 03019417.9 (22) 28.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.09.2002 DE 10241515
(54) • *Verbindungselement zur Befestigung eines Elektromotors*
• *Fastening element for electric motor*
• *Element de fixation pour moteur électrique*
(71) Rexroth Indramat GmbH, Bgm.-Dr.-Nebel-Strasse 2, 97816 Lohr am Main, DE
(72) Gröning, Ingolf, 97816 Lohr am Main, DE
Schnurr, Bernd, 97816 Lohr am Main, DE
(74) Thürer, Andreas, Bosch Rexroth AG Zum Eisengiesser 1, 97816 Lohr am Main, DE

(51) **F16D 41/06** (11) **1 396 651 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01978933.8 (22) 26.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2001/009466 26.10.2001
(87) WO 2002/103217 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 JP 2001182425
(54) • *FREILAUFKUPPLUNG*
• *ONE WAY CLUTCH*
• *EMBRAYAGE A ROUE LIBRE*
(71) KOYO SEIKO CO., LTD., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka 542-0081, JP
(72) IGA, Kazuo, C/O KOYO SEIKO Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP

SAKAMOTO, Kenji, C/O KOYO SEIKO Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP
TANIMOTO, Kiyoshi, C/O KOYO SEIKO Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP
(74) GROSSE BOCKHORN SCHUMACHER, Patent- und Rechtsanwälte Forstenrieder Allee 59, 81476 München, DE

(51) **F16D 65/02** (11) **1 396 652 A1**
(25) De (26) De
(21) 03019856.8 (22) 01.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 DE 10241157
(54) • *Scheibenbremse*
• *Disc brake*
• *Frein à disque*
(71) Wabco Radbremsen GmbH, Bärlochweg 25, 68229 Mannheim, DE
(72) Kloos, Eugen, 64625 Bensheim, DE
Beyer, Frank, 68239 Mannheim, DE
(74) Patentanwälte Leinweber & Zimmermann, Rosental 7, II Aufgang, 80331 München, DE

(51) **F16D 65/12** (11) **1 396 653 A1**
(25) De (26) De
(21) 03014781.3 (22) 28.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 DE 10241031
(54) • *Bremsscheibe*
• *Brake disc*
• *Disque de frein*
(71) BPW Bergische Achsen KG, Ohlerhammer, 51674 Wiehl, DE
(72) Siebel, Reiner, 53804 Much, DE
(74) Christophersen & Partner, Patentanwälte Feldstrasse 73, 40479 Düsseldorf, DE

(51) **F16D 65/12** (11) **1 396 654 A2**
(25) De (26) De
(21) 03015945.3 (22) 12.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 DE 10241655
(54) • *Bremsscheibe für eine Scheibenbremse*
• *Brake disc for a disc brake*
• *Disque de frein pour frein à disque*
(71) BPW Bergische Achsen KG, Ohlerhammer, 51674 Wiehl, DE
(72) Siebel, Reiner, 53804 Much, DE
(74) Christophersen & Partner, Patentanwälte Feldstrasse 73, 40479 Düsseldorf, DE

(51) **F16D 69/02** (11) **1 396 655 A1**
(25) En (26) En
(21) 03255504.7 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 US 234976
(54) • *Reibungsmaterial mit Reibungsveränderungsschicht*
• *Friction material with friction modifying layer having symmetrical geometric shapes*
• *Materiau de friction avec couche modificateur de friction*

(71) BorgWarner Inc., BorgWarner Powertrain Technical Center, Suite 100, 3800 Automation Drive, Auburn Hills, MI 48236-1782, US
(72) Chen, Yih-Fang, Lisle, Illinois 60532, US
Lam, Robert C., Rochester, Michigan 48306, US
Dong, Feng, Rochester, Michigan 48306, US
Chavdar, Bulent, Rochester Hills, Michigan 48307, US
(74) Lerwill, John, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London, WC1V 7LE, GB

F16F 7/12 → (51) B60R 19/00

(51) **F16F 15/14** (11) **1 396 656 A1**
(25) De (26) De
(21) 03019216.5 (22) 26.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 DE 10241316
(54) • *Ungehafteter Drehschwingungsdämpfer mit geringer axialer Ausdehnung und dazugehöriges Fertigungsverfahren*
• *Torsional vibration damper with small axial extension and manufacturing method thereof*
• *Amortisseur de vibrations de torsion avec une extension axiale peu importante et son procédé de fabrication*
(71) PAGUAG GmbH, Am Gatherhof 41, 40472 Düsseldorf, DE
(72) Kricke, Martin, 42781 Haan, DE
Lichtenberg, Wilhelm, 40470 Düsseldorf, DE
(74) Kierdorf, Theodor, Dipl.-Ing., Patentanwälte Lippert, Stachow, Schmidt & Partner Frankenforster Strasse 135-137, 51427 Bergisch Gladbach, DE

(51) **F16F 15/16** (11) **1 396 657 A1**
(25) De (26) De
(21) 03020026.5 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 DE 10241103
(54) • *Elastische Kupplung, insbesondere Zweimaschenschwungrad für eine Brennkraftmaschine*
• *Elastic coupling, in particular two-mass fly-wheel for combustion engine*
• *Couplage élastique, en particulier volant à deux masses pour moteur à combustion*
(71) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE
(72) Polifke, Gregor, Dr., 89537 Giengen, DE
Hartleitner, Armin, 89446 Ziertheim, DE
Kovacevic, Miroslav, 89522 Heidenheim, DE
(74) Dr. Weitzel & Partner, Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

F16G 1/28 → (51) F16G 5/20

F16G 5/06 → (51) F16G 5/20

(51) **F16G 5/20** (11) **1 396 658 A1**
(25) De (26) De
(21) 02020121.6 (22) 07.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Keilrippenriemen und Verfahren zu dessen Herstellung*
• *V-ribbed belt and method for fabricating the same*

• *Courroie à nervures en V et sa méthode de fabrication*
(71) ContiTech Antriebssysteme GmbH, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE
(72) Nonnast, Tobias, 30457 Hannover, DE
Zimmermann, Kay, 30826 Garbsen, DE
Greydanus, Ymte, 30890 Barsinghausen, DE
(74) Finger, Karsten, Continental Aktiengesellschaft Patente und Lizenzen Postfach 169, 30001 Hannover, DE

(51) **F16G 5/20** (11) **1 396 659 A1**
F16G 1/28 F16G 5/06
(25) De (26) De
(21) 02020122.4 (22) 07.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Antriebsriemen*
• *Driving belt*
• *Courroie de transmission*
(71) ContiTech Antriebssysteme GmbH, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE
(72) Teves, Reinhard, Dr., 30926 Seelze, DE
Nonnast, Tobias, 30457 Hannover, DE
Greydanus, Ymte, 30890 Barsinghausen, DE
Zimmermann, Kay, 30826 Garbsen, DE
(74) Finger, Karsten, Continental Aktiengesellschaft Patente und Lizenzen Postfach 169, 30001 Hannover, DE

(51) **F16H 3/66** (11) **1 396 660 A2**
F16H 57/08
(25) En (26) En
(21) 03019228.0 (22) 26.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 IT PD20020223
(54) • *Getriebe mit doppelten Planetensatz*
• *An imbricate type epicyclic reduction gear*
• *Boîte de vitesses à satellite étagé*
(71) CARRARO S.P.A., Via Olmo, 37, I-35011 Campodarsego (Padova), IT
(72) Cesaroni, Antonio Francisco, 35010 Vigodarzere, IT
(74) Fabris, Stefano (IT), et al, Cantaluppi & Partners S.r.l. Via Matteotti 26, I-35137 Padova, IT

F16H 3/72 → (51) B60K 6/04

(51) **F16H 55/36** (11) **1 396 661 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01963475.7 (22) 06.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2001/007738 06.09.2001
(87) WO 2002/103225 2002/52 27.12.2002
(30) 13.06.2001 JP 2001178113
(54) • *DREHSTÜTZE FÜR KOMPRESSOR-SCHEIBE*
• *ROTARY SUPPORT OF PULLEY FOR COMPRESSOR*
• *SUPPORT ROTATIF DE POULIE POUR COMPRESSEUR*
(71) NSK LTD., 6-3, Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8560, JP
(72) ISHIGURO, Hiroshi, c/o NSK Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0021, JP
OUCHI, Hideo, c/o NSK Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0021, JP

TANIGUCHI, Masato, c/o NSK Ltd., Fujisawa-shi, Kanagawa 251-0021, JP
(74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE

(51) **F16H 55/36** (11) **1 396 662 A1**
F02B 67/06
(25) It (26) En
(21) 03020181.8 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 IT T020020778
(54) • Eine integrierte Riemenscheibe-Torsionsdämpfer Vorrichtung
• An integrated pulley-torsional damper assembly
• Assemblage intégré de poulie et amortisseur
(71) DAYCO EUROPE S.r.l., Zona Industriale Vallecupa, 64010 Colonnella (Teramo), IT
(72) Riu, Hervé, 38140 La Murette, FR
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F16H 57/04** (11) **1 396 663 A2**
(25) De (26) De
(21) 03019554.9 (22) 02.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 DE 10240824
(54) • Stützwinde mit Fettfüllung
• Support winch with grease
• Treuil de support avec de graise
(71) Jost-Werke GmbH & Co. KG, Im Mainfeld 40, 60528 Frankfurt am Main, DE
(72) Algüera, José, 63739 Aschaffenburg, DE
Müller, Gerald, 63179 Obertshausen, DE
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

F16H 57/04 → (51) B60K 6/04

F16H 57/08 → (51) F16H 3/66

(51) **F16H 61/00** (11) **1 396 664 A2**
(25) En (26) En
(21) 03019356.9 (22) 27.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 JP 2002258653
(54) • Stufenlos veränderbares Riemengetriebe
• Belt-type continuously variable transmission
• Transmission variable continuellement du type à courroie
(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka, JP
(72) Kuroda, Shojiro, Fuji-shi Shizuoka, JP
Watabe, Yusuke, Fuji-shi Shizuoka, JP
(74) Schaeberle, Steffen, Hoefler & Partner, Patentanwälte, Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

(51) **F16H 61/00** (11) **1 396 665 A2**
(25) En (26) En
(21) 03020195.8 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 JP 2002260200
05.09.2002 JP 2002260196

(54) • System und Verfahren zur Steuerung des Leistungsdruckes für ein stufenlos verstellbares Riemengetriebe

• System and method of controlling line pressure for V-belt type continuously variable transmission
• Système et procédé de commande de la pression de ligne d'une transmission continue de vitesse à courroie

(71) JATCO Ltd, 700-1, Imaizumi, Fuji-shi, Shizuoka 417-8585, JP

(72) Yamamoto, Masahiro, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP
Yamaaguchi, Midori, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP

Iida, Toshiji, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP
Wakahara, Tatsuo, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP
Sawada, Makoto, Fuji-shi Shizuoka 417-8585, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

F16J 13/22 → (51) B30B 9/26

F16J 15/08 → (51) B21D 28/06

F16J 15/16 → (51) F01D 25/18

F16J 15/447 → (51) F01D 25/18

(51) **F16K 1/30** (11) **1 396 666 A1**
F16K 15/18

(25) Es (26) En
(21) 02380216.8 (22) 22.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 03.09.2002 ES 200202159 U

(54) • Adapter zum Anschliessen von Verbrauchern an LPG-Tanks
• Free exit adaptor to connect consumption devices to containers containing liquefied petroleum gases
• Adaptateur de sortie libre pour connecter des dispositifs de consommation à des réservoirs de gpl
(71) REPSOL BUTANO, S.A., c/ Arcipreste de Hita 10, 28015 Madrid, ES
(72) de Andrés Alonso, Raimundo, 28030 Madrid, ES
(74) Riera Blanco, Juan Carlos, Doctor Fleming 24, 1o A, 28036 Madrid, ES

F16K 11/065 → (51) F04B 43/073

F16K 15/18 → (51) F16K 1/30

F16K 17/30 → (51) G05D 16/06

(51) **F16K 31/06** (11) **1 396 667 A1**
B60T 8/36 B60T 8/50

(25) De (26) De
(21) 03014347.3 (22) 26.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 DE 10240469

(54) • Magnetventil
• Solenoid valve
• Electrovanne
(71) WABCO GmbH & Co. OHG, Postfach 911262, 30432 Hannover, DE

(72) König, Heinz-Werner, 30890 Barsinghausen, DE
Kiel, Bernd, 31515 Wunstorf, DE

Müller, Thomas, 30177 Hannover, DE
Schappler, Hartmut, 30455 Hannover, DE
(74) Schrödter, Manfred, WABCO GmbH & Co. OHG, Postfach 91 12 62, 30432 Hannover, DE

(51) **F16K 31/30** (11) **1 396 668 A1**
E03F 7/04

(25) Fr (26) Fr
(21) 03292167.8 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 FR 0211066

(54) • Automatische Absperrvorrichtung eines Durchflussskanals
• Automatic shut-off of a flow channel
• Dispositif de fermeture automatique d'une canalisation d'écoulement d'un liquide dans un canal
(71) Bresso, Claude Louis Jean, 8 route de St. Brice, F-95160 Montmorency, FR

(72) Bresso, Claude Louis Jean, F-95160 Montmorency, FR

(74) Coester, Jacques Charles, Cabinet Weinstein, 56A, rue du Fauburg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **F16L 5/10** (11) **1 396 669 A2**
(25) En (26) En

(21) 03020296.4 (22) 08.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 US 409266 P

(54) • Zweiteilige Durchführungsstülle mit Hartplastikhaken
• Two part grommet with hard plastic locking prongs
• Douille de traversée en deux parties avec des crochets en plastique dur
(71) Dura Global Technologies, Inc., 2791 Research Drive, Rochester Hills, Michigan 48309, US

(72) May, Anthony J., Michigan 48328, US
Archer, Trevor R., Ontario N5A 6X1, CA
Dunham, Corey, Michigan 48073, US

(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **F16L 11/08** (11) **1 396 670 A1**
C08K 5/00

(25) De (26) De
(21) 02020052.3 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Schlauch
• Hose
• Tuyau flexible

(71) ContiTech Schlauch GmbH, Vahrenwalder Strasse 9, 30165 Hannover, DE

(72) Denger, Christoph, Dr., 29482 Küsten, DE
Brettschneider, Ulrich, Dr., 37529 Osterode, DE
Baumung, Jürgen, 37191 Katlenburg-Lindau, DE

(74) Finger, Karsten, Continental Aktiengesellschaft Patente und Lizenzen Postfach 169, 30001 Hannover, DE

F16L 11/08 → (51) A61M 16/08

F16L 11/115 → (51) A61M 16/08

F16L 11/24 → (51) A61M 16/08

(51) **F16L 37/098** (11) **1 396 671 A1**
(25) De (26) De
(21) 03019655.4 (22) 06.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 DE 20213961 U
(54) • *Aufnahmeteile einer Fluid-Steckkupplung*
• *Receiving part of a fluid plug-in coupling*
• *Partie réceptrice d'un raccord fluide enfichable*
(71) Voss Automotive GmbH, Leiersmühle 2-6, 51688
Wipperfurth, DE
(72) Borgmeier, Olav Dipl.-Ing., 42499 Hückeswagen,
DE
Zenses, Frank Dipl.-Ing., 50354 Hürth, DE
Sedaris, Jannis Dipl.-Ing., 51643 Gummersbach,
DE
(74) Patentanwälte Dr. Solf & Zapf, Postfach 13 01 13,
42028 Wuppertal, DE

(51) **F16L 47/03** (11) **1 396 672 A1**
(25) De (26) De
(21) 03015928.9 (22) 12.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 DE 20213974 U
(54) • *Kunststoffrohr*
• *Plastic pipe*
• *Tuyau en matière plastique*
(71) HENZE GMBH KUNSTSTOFFWERK, Josef-Kitz-
Strasse 9, 53840 Troisdorf, DE
(72) Walterscheid, Heribert, 53271 Siegburg, DE
Fester, Wolfgang, 51145 Köln, DE
(74) Müller, Thomas Michael, Dipl.-Ing., et al, Harwardt
Neumann, Patent- und Rechtsanwälte,
Brandstrasse 10, 53721 Siegburg, DE

F16L 47/20 → (51) B29C 45/16

F16L 47/28 → (51) B29C 45/16

(51) **F16L 55/045** (11) **1 396 673 A1**
(25) De (26) De
(21) 02020138.0 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Druckschlag- und Geräusch-Dämpfer, insbe-*
sondere für Anschlüsse von Sanitärarmaturen
• *Water hammer attenuator for water pipes,*
especially for sanitary appliances
• *Réducteur de coups de bélier pour conduites*
d'eau, en particulier pour installations sanita-
ires
(71) Frey, Conrad, Bellerivestrasse 209, 8008 Zürich,
CH
(72) *Der Erfinder hat auf seine Nennung verzichtet.*
The inventor has agreed to waive his entitlement to
designation.
L'inventeur a renoncé à sa désignation.
(74) Wolff, Michael, Dipl.-Phys., Patentanwalt
Kirchheimer Strasse 69 Sillenbuch, 70619
Stuttgart, DE

(51) **F16L 55/163** (11) **1 396 674 A1**
(25) De (26) De
(21) 03018987.2 (22) 21.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 DE 10240961

(54) • *Verfahren zum Abdichten von Leckagen in*
einem Rohr sowie Abdichtmittel
• *Method of sealing leakages in a pipe and seal-*
ing means
• *Procédé pour rendre étanche des fuites dans*
un tuyau et élément d'étanchéité

(71) SMS Demag Aktiengesellschaft, Eduard-
Schloemann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf, DE
EKO Stahl GmbH, Werkstrasse 1, 15890
Eisenhüttenstadt, DE
(72) Heinrich, Peter, Dr., 47608 Geldern, DE
Schauer, Claudius, 47053 Duisburg, DE
Buchwalder, Joachim, 15890 Fünfeichen, DE
Hunger, Jörg, Dr., 15898 Lawitz, DE
(74) Valentin, Ekkehard, Patentanwälte Grosse-
Valentin-Gihske, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen,
DE

F16L 57/04 → (51) F16L 59/14

(51) **F16L 59/14** (11) **1 396 675 A1**
(25) En (26) En
(21) 03102682.6 (22) 01.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 JP 2002260195
(54) • *Brandschutzvorrichtung*
• *Fire protection device*
• *Appareil de protection contre le feu*
(71) TOSETZ CO. LTD., 4-9-4 Shiba, Minato-ku, Tokyo
108-0014, JP
(72) Imamura, Minoru, 108-0014 Tokyo, JP
Yagishita, Nobuki, 108-0014 Tokyo, JP
(74) King, James Bertram, Kings Patent Agency Limited
and Herbert J.W. Wildbore 73 Farringdon Road,
London, Greater London EC1M 3JQ, GB

F16M 11/00 → (51) B60R 11/00

F16P 3/12 → (51) E05F 15/00

(51) **F21K 7/00** (11) **1 396 676 A2**
(25) En (26) En
(21) 03077373.3 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 214035
(54) • *Seriell verbundene OLED-Anordnung zur Flä-*
chen-Beleuchtung
• *Serially connecting OLED devices for area illu-*
mination
• *Dispositif des OLEDs reliées en serie pour*
éclairage de zone
(71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US
(72) Cok, Ronald Steven Eastman Kodak Co.,
Rochester, New York 14650-2201, US
Tyan, Yuan-Sheng Eastman Kodak Co., Rochester,
New York 14650-2201, US
(74) Weber, Etienne Nicolas, Kodak Industrie,
Département Brevets, CRT, Zone Industrielle,
71102 Chalons sur Saône Cedex, FR

F21V 8/00 → (51) G02B 6/28

(51) **F23G 5/00** (11) **1 396 677 A1**
(25) F23H 17/06 (26) De
(21) 02020125.7 (22) 07.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Müllverbrennungsanlage mit einem Verbren-*
nungsrost
• *Waste incineration plant comprising a combus-*
tion grate
• *Installation d'incinération de déchets compor-*
tant une grille de combustion
(71) BBP Environment GmbH, Fabrikstrasse 1, 51643
Gummersbach, DE
(72) Zormeier, Thomas, 51645 Gummersbach, DE
Zimmermann, Bernhard, Dr., 51503 Rösrath, DE
(74) Lüdtko, Frank, Dipl.-Ing., Patentanwalt Postfach 10
18 69, 30839 Langenhagen, DE

F23G 5/02 → (51) F23G 7/10

F23G 5/027 → (51) B09B 3/00

F23G 5/46 → (51) F23G 7/10

(51) **F23G 7/10** (11) **1 396 678 A2**
(25) F23G 5/02 (26) En
(21) F23L 1/02 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 FI 20021574
(54) • *Verbrennungsgerät für brennbares Material*
• *Combustion equipment for combustible mate-*
rial
• *Appareil de combustion pour matériau com-*
 bustible
(71) PTI-Metalli Oy, Toholahdentie 53, 77700
Rautalampi, FI
(72) Alastalo, Timo, 70150, KUOPIO, FI
(74) Helke, Kimmo Kalervo, Kespat Oy, P.O. Box 601,
40101 Jyväskylä, FI

F23H 17/06 → (51) F23G 5/00

(51) **F23K 3/02** (11) **1 396 679 A1**
(25) B65G 53/24 (26) De
(21) 03450160.1 (22) 02.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 AT 13382002
(54) • *Einrichtung und Verfahren zum Fördern von*
festen Brennstoffen, insbesondere Pellets
• *Apparatus and method for the conveying of*
solid fuels, in particular pellets
• *Appareil et méthode pour le transport de com-*
 bustible solide, en particulier des pellets
(71) Biotech GmbH, Energie und Heiztechnik,
Industriestrasse 3, 83395 Freilassing, DE
(72) Winkler, Peter, 5112 Lamprechtshausen, AT
(74) Sonn & Partner Patentanwälte, Riemergasse 14,
1010 Wien, AT

(51) **F23K 3/14** (11) **1 396 680 A1**
B65D 88/68 B65G 65/46
(25) De (26) De
(21) 02020053.1 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Pelletlager- und zuführungsaggregat
• Pellets storage and feeding assembly
• Dispositifs de stockage et d'alimentation de pastilles
(71) Roth Industry GmbH & Co., Drebnitzer Weg 44, 01877 Bischofswerda, DE
(72) Böhme, Wolf-Albrecht, 01877 Bischofswerda, DE
(74) Rohmann, Michael, Dr., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

F23L 1/02 → (51) F23G 7/10

(51) **F23N 1/02** (11) **1 396 681 A1**
F23N 5/00 F23N 5/12
(25) De (26) De
(21) 02019917.0 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Brennerkontroller und Einstellverfahren für einen Brennerkontroller
• Burner controller and method of setting a burner controller
• Regulateur de brûleur et procédé pour ajuster un régulateur de brûleur
(71) Siemens Building Technologies AG, Bellerivestrasse 36, 8008 Zürich, CH
(72) Lochschmied, Rainer, Dr., 76287 Rheinstetten, DE
(74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., Siemens AG Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

F23N 3/00 → (51) F23G 7/10

F23N 5/00 → (51) F23N 1/02

F23N 5/12 → (51) F23N 1/02

(51) **F24B 1/189** (11) **1 396 682 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03360096.6 (22) 26.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.09.2002 FR 0211143
(54) • Abnehmbare Rauchgasbuchse mit automatischem Ventil und mit Nachverbrennungskammer für eine Heizanlage
• Dismountable smoke box with automatic check valve and with afterburning chamber for a heating apparatus
• Boîte à fumées démontable, à clapet automatique et à chambre de post-combustion pour appareils de chauffage
(71) FONDIS, Z.I. de Vieux Thann B.P. 105, F-68800 Thann, FR
(72) Richard, Robert, 68800 Thann, FR
(74) Metz, Paul, Cabinet METZ PATNI, 63, rue de la Ganzau, 67100 Strasbourg, FR

(51) **F24C 7/00** (11) **1 396 683 A2**
(25) En (26) En
(21) 03255497.4 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 GB 0220594
(54) • Dekorative Heizung
• Decorative fire
• Dispositif de chauffage décoratif
(71) Charlton & Jenrick Limited, Grate Ideas Centre, Castle Trading Estate, Priorslee, Telford TF2 9NP, GB
(72) Charlton, Barry, Telford, TF7 4QF, GB
Jenrick, William John, Shifnal, Shropshire, TF 11 8HQ, GB
(74) Swindell & Pearson, 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

F24C 7/02 → (51) H05B 6/80

(51) **F24C 7/04** (11) **1 396 684 A2**
F24H 3/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292174.4 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 FR 0210932
(54) • Elektrische Heizeinrichtung
• Electrical heating device
• Dispositif de chauffage électrique
(71) Thermor Industrie, 17, rue Croix-Fauchet, 45140 Saint-Jean-de-la-Ruelle, FR
(72) Thierry, David, 45130 Meung sur Loire, FR
(74) Kaspar, Jean-Georges, Cabinet LOYER, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

(51) **F24C 15/10** (11) **1 396 685 A1**
H05B 3/74
(25) De (26) De
(21) 03018928.6 (22) 20.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 30.08.2002 DE 10240149
(54) • Kochfläche
• Cooking hob
• Plaque de cuisson
(71) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
(72) Wilsdorf, Gerd, 82140 Olching, DE

F24C 15/32 → (51) H05B 6/80

(51) **F24D 3/10** (11) **1 396 686 A2**
(25) It (26) En
(21) 03018704.1 (22) 25.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 IT VR20020087
(54) • Modulares Gehäuse mit mehreren Ein- und Auslässen für primären und/oder sekundären Kreislauf in Heizungs- und Kühlungsanlagen
• Modular housing with multiple inlets and outlets for primary and / or secondary circuits in heating and cooling plants
• Boîtier modulaire avec multiples entrées et sorties pour circuits primaires et/ou secondaires dans des installations de chauffage et de réfrigération

(71) Castelletti, Luigi, Via Meucci, 32, 37036 San Martino Buon Albergo (Verona), IT
(72) Castelletti, Luigi, 37036 San Martino Buon Albergo (Verona), IT
(74) Savi, Alberto, c/o CON LOR SPA, Via Amatore Sciesa, 9, 37122 Verona, IT

(51) **F24D 19/10** (11) **1 396 687 A2**
(25) It (26) En
(21) 03018804.9 (22) 19.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 IT T020020769
(54) • Verfahren und Anlage zur optimalen Benutzung von thermischer Energie in Warmwasser
• Method and system for the optimal exploitation of thermal energy available in the form of hot water
• Méthode et système pour l'utilisation optimale d'énergie thermique dans l'eau chaude

(71) WRAP S.p.A., Via Lamberto Corsi, 55, 60044 Fabriano (Ancona), IT
(72) Aisa, Valerio, 60044 Fabriano (Ancona), IT
(74) Gallarotti, Franco, Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Srl, Via Maria Vittoria, 18, 10123 Torino, IT

F24H 3/00 → (51) F24C 7/04

(51) **F24H 9/00** (11) **1 396 688 A2**
F28F 1/32 F28F 9/013
(25) De (26) De
(21) 03018275.2 (22) 12.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 DE 10241060
(54) • Wärmeübertrager für brennstoffbeheizte Wasserehitzer
• Heat exchanger for fuel fired water heater
• Echangeur de chaleur pour chauffe-eau chauffé par un combustible
(71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
(72) Plothe, Michael, c/o Peter Plothe, 70569 Stuttgart, DE

(51) **F25B 1/00** (11) **1 396 689 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02728202.9 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005337 31.05.2002
(87) WO 2002/101304 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 JP 2001175670
26.09.2001 JP 2001293304
(54) • KÜHLKREISLAUF
• REFRIGERANT CIRCUIT
• CIRCUIT REFRIGERANT

(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP
(72) SAKAMOTO, S., Shiga Plant, Daikin Industries, Ltd., Kusatsu-shi, Shiga 525-8526, JP
NAKAYAMA, H., Shiga Plant, Daikin Industries, Ltd., Kusatsu-shi, Shiga 525-8526, JP
KURODA, M., Shiga Plant, Daikin Industries, Ltd., Kusatsu-shi, Shiga 525-8526, JP
OKA, Y., Shiga Plant, Daikin Industries, Ltd., Kusatsu-shi, Shiga 525-8526, JP
(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **F25B 9/04** (11) **1 396 690 A1**
(25) Ru (26) En
(21) 01273788.8 (22) 22.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) RU 2001/000503 22.11.2001
(87) WO 2002/066909 2002/35 29.08.2002
(30) 21.02.2001 RU 2001105128
(54) • *VERFAHREN ZUM UMWANDELN VON ENERGIE UND WIRBELROHR ZUR DURCHFÜHRUNG DES VERFAHRENS*
• *METHOD FOR TRANSFORMING ENERGY AND VORTEX TUBE FOR CARRYING OUT SAID METHOD*
• *PROCEDE DE TRANSFORMATION DE L'ENERGIE ET TUBE TOURBILLONNAIRE CORRESPONDANT*
- (71) Sintos Systems OU, Rohuneeme Tee 12, Haabneeme Vimsi vald, Harjumaa, 74001, EE
(72) GRITSKEVICH, Oleg Vyacheslavovich, Vladivostok, 690002, RU
GRITSKEVICH, Boris Olegovich, Vladivostok, 690002, RU
ILYIN, Viktor Vasilievich, Vladivostok, 690014, RU
LISNYAK, Stanislav Afanasievich, Vladivostok, 690069, RU
(74) Urgas, Enn, et al, Patendibüroo Turvaja Ou, Kaupmehe 8, 10114 Tallinn, EE

(51) **F25B 41/06** (11) **1 396 691 A1**
(25) En (26) En
(21) 03019084.7 (22) 22.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.09.2002 JP 2002259474
(54) • *Proportionalventil*
• *Proportional valve*
• *Soupape proportionnelle*
- (71) TGK Co., Ltd., 1211-4 Kunugida-cho, Hachioji-shi, Tokyo 193-0942, JP
(72) Hirota, Hisatoshi, Hachioji-shi Tokyo 193-0942, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

F25B 41/06 → (51) B60H 1/32

(51) **F25C 1/10** (11) **1 396 692 A1**
(25) En (26) En
(21) 03251952.2 (22) 27.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 31.08.2002 KR 2002052314
(54) • *Eiserzeuger*
• *Ice maker*
• *Machine a glaçons*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Hwang, Ji-Sick, Ungsan-Eub, Yangsan, Kyungsangnam-Do, KR
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **F25D 23/00** (11) **1 396 693 A1**
(25) En (26) En
(21) 03252015.7 (22) 31.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 09.09.2002 KR 2002054310
(54) • *Vorrichtung gegen Fallen von Kühlschränken*
• *Anti-falling device for refrigerators*
• *Dispositif anti-chute pour réfrigérateurs*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Jung, Sang-Gyu, Nr.201-2001, WoonamJookong Apt., Kwangju-City, KR
(74) Robinson, Ian Michael, et al, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax HX1 2HY, GB

(51) **F25J 3/02** (11) **1 396 694 A1**
(25) En (26) En
(21) 03255470.1 (22) 02.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 GB 0220791
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Stickstofftrennung*
• *Nitrogen rejection method and apparatus*
• *Méthode et dispositif de rejet de l'azote*
- (71) The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham Surrey GU20 6HJ, GB
(72) Clare, Stephen Roger, Bognor Regis West Sussex PO21 4LX, GB
Oakey, John Douglas, Godalming Surrey GU7 1YF, GB
(74) Wickham, Michael, et al, The BOC Group plc, Chertsey Road, Windlesham, Surrey GU20 6HJ, GB

(51) **F26B 3/347** (11) **1 396 695 A2**
(25) It (26) En
(21) 03076910.3 (22) 18.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.06.2002 IT PN20020045
(54) • *Vorrichtung zur Behandlung von Holz*
• *Device for wood treatment*
• *Dispositif pour le traitement du bois*
- (71) Microglass S.R.L., Via Masieres, 27 25/b, 33080 San Quirino (PN), IT
(72) Sonogo, Alessandro, 33080 San Quirino (PN), IT
Toffoli, Giorgio, 33080 San Quirino (PN), IT
(74) Da Riva, Ermanno, B.D.R. AGENZIA BREVETTI "PORDENONE" S.r.l. Viale Grigoletti, 90/B, 33170 Pordenone, IT

(51) **F26B 11/04** (11) **1 396 696 A2**
(25) It (26) En
(21) 03019833.7 (22) 01.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 03.09.2002 IT T020020764
(54) • *Vorrichtung zum Entfernen von Material von den Innenwänden eines Behälters und Gerät ausgestattet mit einer solchen Vorrichtung*
• *A device for removing material from the internal walls of a container and apparatus provided with such a device*

- *Dispositif pour enlever le matériau des parois internes d'un récipient et appareil équipé d'un tel dispositif*
- (71) Debolini, Paolo, Piazza XVIII Dicembre 5, 10122 Torino, IT
(72) Debolini, Paolo, 10122 Torino, IT
(74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

F26B 25/00 → (51) F26B 11/04

F28F 1/32 → (51) F24H 9/00

F28F 9/013 → (51) F24H 9/00

(51) **F41C 23/08** (11) **1 396 697 A2**
(25) En (26) En
(21) 03016780.3 (22) 23.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.09.2002 IT MI20021887
(54) • *Rückstossaufnehmende Schaftkappe*
• *Recoil dissipating butt plate*
• *Plaque de couche antirecul*
- (71) BENELLI ARMI S.p.A., Via della Stazione, 50, I-61029 Urbino(Pesaro), IT
(72) Vignaroli, Marco, 06132 Perugia, IT
Lani, Michele, 61049 Urbania (PU), IT
(74) Forattini, Amelia, c/o Internazionale Brevetti Ingg. ZINI, MARANESI & C. S.r.l. Piazza Castello 1, 20121 Milano, IT

F41H 1/02 → (51) D06M 15/277

(51) **F41H 5/04** (11) **1 396 698 A1**
(25) En (26) En
(21) 02020027.5 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Penetrationsresistentes Material und daraus hergestellte Gegenstände*
• *Penetration-resistant material and articles made of the same*
• *Matériau résistant à la pénétration et articles fabriqués à partir de celui-ci*
- (71) Teijin Twaron GmbH, Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE
(72) Böttger, Christian Kurt, 42897 Remscheid, DE
Hartert, Rüdiger, 42287 Wuppertal, DE
Stolze, Kurt Rainer, 42799 Leichlingen, DE
Fels, Achim Gustav, 42109 Wuppertal, DE
(74) Heimann, Anette, Dr., et al, CPW GmbH, Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE

(51) **F41H 13/00** (11) **1 396 699 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03102627.1 (22) 22.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 FR 0211071
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Schutz gegen Individuen durch Induktion störender Gefühle aus einer Entfernung*
• *Method and apparatus for protection against individuals by remotely inducing disturbing sensations*
• *Procédé et dispositif de protection contre des individus par induction à distance de sensations perturbantes*

- (71) TDA ARMEMENTS S.A.S., Route d'Ardon, 45240 La Ferté Saint-Aubin, FR
- (72) CHAMUSSY, Xavier Thales Intellectual Property, 94117 Cedex, ARCUEIL, FR
GUYVARCH, Jean-Paul Thales Intellectual Property, 94117 Cedex, ARCUEIL, FR
POCHOLLE, Jean-Paul Thales Intellectual Property, 94117 Cedex, ARCUEIL, FR
- (74) Lucas, Laurent Jacques, et al, THALES Intellectual Property, 31-33 avenue Aristide Briand, 94117 Arcueil Cedex, FR

(51) **G01B 3/14** (11) **1 396 700 A1**
B25B 11/00
(25) De (26) De
(21) 02019961.8 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Messvorrichtung und Verfahren zur Entwicklung eines Trägerarms für ein Werkzeug*
• *Measurement device and method for the development of a support arm for a tool*
• *Dispositif de mesure et procédé pour la réalisation d'un bras de support pour un outil*
- (71) Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company, 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48126, US
- (72) Niehren, Manfred, 66636 Tholey, DE
- (74) Drömer, Hans-Carsten, Dipl.-Ing., et al, Ford-Werke Aktiengesellschaft, Patentabteilung NH/DRP, Henry-Ford-Strasse 1, 50725 Köln, DE

(51) **G01B 5/25** (11) **1 396 701 A2**
G01B 11/27
(25) De (26) De
(21) 03015761.4 (22) 10.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.08.2002 DE 10236555
- (54) • *Verfahren zur Bestimmung lateralen und angularen Versatzes zweier hintereinander angeordneter Wellen*
• *Method for determining lateral and angular offsets between two consecutive shafts*
• *Méthode pour la détermination de décalage latéral et angulaire entre deux arbres consécutifs*
- (71) Prüftechnik Dieter Busch AG, Oskar-Messter-Strasse 19-21, 85737 Ismaning, DE
- (72) Hermann, Michael, 78052 Villingen, DE

G01B 11/27 → (51) G01B 5/25

G01C 5/06 → (51) G04G 1/00

G01C 19/56 → (51) G01P 15/125

(51) **G01C 21/26** (11) **1 396 702 A1**
G01C 21/28 G01S 5/14
H04L 29/06
(25) En (26) En
(21) 02020176.0 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und System zum Ermitteln von Geschwindigkeitsdaten in einem Fahrzeugrechner*
• *Method and system for determining speed data in an in-vehicle computer system*

- *Procédé et système pour l'estimation de données vitesses dans une unité centrale embarquée dans un véhicule*
- (71) ComRoad AG, Edisonstrasse 8, 85716 Unterschleissheim, DE
- (72) Miljevic, Nedeljko, 85356 Freising, DE
- (74) Ganahl, Bernhard, et al, Reinhardt Söllner Ganahl, Hausen 5b, 85551 Kirchheim b. München, DE

G01C 21/28 → (51) G01C 21/26

(51) **G01D 5/24** (11) **1 396 703 A2**
(25) En (26) En
(21) 03077392.3 (22) 30.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.08.2002 US 228817
- (54) • *Kapazitiver Drehwinkelgeber*
• *Capacitive angular position sensor*
• *Capteur capacitif de positions angulaires*
- (71) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) Lin, Yingjie, El Paso, TX 79912, US
Nicholson, Warren B., El Paso, TX 79912, US
- (74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64, avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, B.P. 60059, Tremblay en France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

(51) **G01D 5/38** (11) **1 396 704 A2**
(25) De (26) De
(21) 03016538.5 (22) 23.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.08.2002 DE 10236230
- (54) • *Interferenzielle Positionsmesseinrichtung*
• *Interferential position measuring device*
• *Dispositif interférentiel de mesure de position*
- (71) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE
- (72) Holzapfel, Wolfgang, 83119 Obing, DE
Hermann, Michael, 83342 Tacherting, DE
Huber, Walter, 83278 Traunstein, DE
Höfer, Volker, 83301 Traunreut, DE
Benner, Ulrich, 83308 Trostberg, DE
Sändig, Karsten, 83349 Palling, DE

(51) **G01F 1/00** (11) **1 396 705 A2**
(25) De (26) De
(21) 03018632.4 (22) 20.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 27.08.2002 CH 14652002
- (54) • *Flussdetektor mit Durchführungen und Verfahren zu dessen Herstellung*
• *Flow detector with through-holes and a process for making the same*
• *Détecteur d'écoulement avec des passages et procédé pour sa fabrication*
- (71) Sensirion AG, Eggbühlstrasse 14, 8052 Zürich, CH
- (72) Mayer, Felix, 8057 Zürich, CH
Lechner, Moritz, 8057 Zürich, CH
Hornung, Mark, 8052 Zürich, CH
Kubasch, Jens, 8052 Zürich, CH
- (74) Blum, Rudolf Emil Ernst, et al, c/o E. Blum & Co Patentanwälte Vorderberg 11, 8044 Zürich, CH

(51) **G01F 1/00** (11) **1 396 706 A2**
(25) En (26) En
(21) 03255419.8 (22) 29.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 GB 0220724
- (54) • *Durchflussmesser*
• *Flow meter*
• *Débitmètre*
- (71) AMBIC EQUIPMENT LIMITED, Witney Oxfordshire, OX8 6XT, GB
- (72) Bond, Derek F., Lagness, Chichester PO20 6LS, GB
Bowdery, Colin, Banbury, Oxfordshire OX16 9SL, GB
Hiley, Richard, Chinnor, Oxfordshire OX9 4JS, GB
Beggin, Andrew, Oxfordshire OX1 5BL, GB
- (74) Higgins, Michael Roger, MARKS & CLERK 27 Imperial Square, Cheltenham GL50 1RQ, GB

(51) **G01F 1/66** (11) **1 396 707 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02733324.4 (22) 06.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005565 06.06.2002

(87) WO 2002/103300 2002/52 27.12.2002

(30) 13.06.2001 JP 2001178233

(30) 23.08.2001 JP 2001253113

- (54) • *ULTRASCHALL-STRÖMUNGSRATENMESS-INSTRUMENT*
• *ULTRASONIC FLOW RATE MEASUREMENT INSTRUMENT*
• *INSTRUMENT DE MESURE DE DEBIT D'ULTRASONS*

- (71) FUJI ELECTRIC CO., LTD., 1-1, Tanabeshinden, Kawasaki-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0856, JP
- (72) OSONE, Masami c/o FUJI ELECTRIC CO., LTD., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0856, JP
YAO, Hironobu c/o FUJI ELECTRIC CO., LTD., Kawasaki-shi, Kanagawa 210-0856, JP
- (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

(51) **G01F 1/66** (11) **1 396 708 A2**
(25) De (26) De
(21) 03015065.0 (22) 03.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 08.08.2002 DE 10236563
- (54) • *Sende- und Empfangsschaltung für einen Ultraschall-Durchflussmesser*
• *Transmitter and receiver circuit for an ultrasonic flowmeter*
• *Circuit d'émission et de réception pour un débitmètre ultrasonique*
- (71) Hydrometer GmbH, Industriestrasse 13, 91522 Ansbach, DE
- (72) Sonnenberg, Hans Michael, 90616 Neuhof/Zenn, DE
Gaugler, Ulrich, 91764 Weidenbach, DE
- (74) Stippel, Hubert, Dipl.-Ing., Hafner & Stippel, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

(51) **G01F 1/69** (11) **1 396 709 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 01941031.5 (22) 13.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2001/005022 13.06.2001
(87) WO 2002/103301 2002/52 27.12.2002
(54) • HEIZWIDERSTAND-STRÖMUNGSRATEN-
MESSINSTRUMENT
• HEATING RESISTOR FLOW RATE MEASUR-
ING INSTRUMENT
• INSTRUMENT DE MESURE DE DEBIT
D'UNE RESISTANCE THERMIQUE
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
Hitachi Car Engineering Co., Ltd., 2477, Takaba,
Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
(72) IGARASHI, S., c/o Hitachi Car Engineering Co., Ltd,
Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
SAITOU, T., c/o Hitachi Car Engineering Co., Ltd.,
Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
KIKAWA, H., c/o Hitachi Car Engineering Co., Ltd.,
Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0062, JP
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse
10, 80538 München, DE

(51) **G01F 23/284** (11) **1 396 710 A2**
(25) De (26) De
(21) 03025021.1 (22) 18.03.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

AL LT LV RO SI
(54) • Mikrowellen-Füllstandsmessgerät geeignet
zum Betrieb bei hohen Temperaturen und/oder
hohen Drücken und/oder chemisch aggressiver
Umgebung
• Microwave level gauge capable of operation at
high temperatures and/or high pressures
and/or in a chemically aggressive environment
• Capteur du niveau à microondes capable de
fonctionner à températures hautes et/ou pres-
sions hautes et/ou dans un environnement chi-
miquement agressif
(71) VEGA Grieshaber KG, Hauptstr. 1 - 5, 77709
Wolfach, DE
(72) Fehrenbach, Josef, 77716 Haslach i. K., DE
Motzer, Jürgen, 77723 Gengenbach, DE
Dietmeier, Jürgen, 77756 Hausach, DE
Rapp, Günter, 77709 Wolfach, DE
(74) Maiwald Patentanwalts GmbH, Eisenhof,
Elisenstrasse 3, 80335 München, DE
(62) 98104932.3 / 0 943 902

G01G 21/28 → (51) G01G 23/48

G01G 23/00 → (51) G01G 23/48

(51) **G01G 23/48** (11) **1 396 711 A1**
G01G 23/00 G01G 21/28
(25) De (26) De
(21) 02102329.6 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Waage mit einer Vorrichtung zur Wärmeabfuhr
• Weighing device with a device for dissipating
heat
• Balance avec un dispositif de dissipation de
chaleur
(71) Mettler-Toledo GmbH, Im Langacher, P.O. Box
MT-100, 8606 Greifensee, CH
(72) Nufer, Bruno, 8308, Ilnau, CH

Bühler, Stefan, 8603, Schwerzenbach, CH
Lüchinger, Paul, 8610, Uster, CH
Fringeli, Eduard, 8606, Bubikon, CH

(51) **G01M 11/00** (11) **1 396 712 A2**
G01N 21/47
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292021.7 (22) 12.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 FR 0210968
(54) • Verfahren und System zur Reflexionsmessung
polarisierter optischer Wellen im Zeitbereich
(POTDR)
• Method and system for polarisation optical
time domain reflectometry (POTDR)
• Procédé et système de reflectometrie a onde
optique polarisée (POTDR)
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Fayolle, Philippe, 78450 Villepreux, FR
Lumineau, Yves, 95220 Herblay, FR
Bouquet, Grégory, 75009 Paris, FR
Durel, Vanessa, 78700 Conflans Ste Honorine, FR
(74) Vigand, Régis Louis Michel, et al, Compagnie
Financière Alcatel Département de Propriété
Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre
Cedex, FR

(51) **G01N 1/00** (11) **1 396 713 A1**
(25) En (26) En
(21) 02256216.9 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Konzentrierung
einer gasförmigen Substanz
• Method and Apparatus for concentrating a
gaseous substance
• Procédé et dispositif pour la concentration
d'une substance gazeuse
(71) Kore Technology Limited, Cambridge Business
Park, Ely, Cambridge CB7 4EA, GB
Horiba, Ltd, Head Office, 2 Miyahonogashi,
Kishshoin, Minami-ku, Kyoto 601-8510, JP
(72) Mullock, Stephen James, Impington, Cambridge
CB4 9NU, GB
Matsumoto, Koichi, Kyoto, JP
(74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY,
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

G01N 7/18 → (51) G01N 33/34

G01N 15/02 → (51) G02B 3/08

(51) **G01N 15/14** (11) **1 396 714 A1**
B01L 3/02
(25) De (26) De
(21) 03019968.1 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 DE 10241545
(54) • Vorrichtung zur Überführung eines kontinuierli-
chen Flüssigkeitsstroms in einen Strom aus
Flüssigkeitströpfchen
• Device for transfer of a continuous flow into a
stream of liquid droplets
• Dispositif de transfert d'un courant contenu
liquide en gouttes liquides
(71) GKSS-Forschungszentrum Geesthacht GmbH, Max-
Planck-Strasse, 21502 Geesthacht, DE

GALAB Technologies GmbH, Max-Planck-Strasse
1, 21502 Geesthacht, DE
(72) Schwenke, Heinrich, 21039 Eschburg, DE
Knoth, Joachim, 21481 Lauenburg, DE
Jantzen, Eckard, Dr., 22303 Hamburg, DE
(74) Niedmers, Ole, Patentanwälte Niedmers Jaeger
Köster Van der-Smissen-Strasse 3, 22767
Hamburg, DE

G01N 15/14 → (51) G02B 3/08

G01N 15/14 → (51) G02B 5/30

G01N 21/47 → (51) G01M 11/00

G01N 21/47 → (51) G02B 3/08

G01N 21/47 → (51) G02B 5/30

G01N 21/64 → (51) G02B 5/30

(51) **G01N 23/04** (11) **1 396 715 A1**
A61B 6/00 A61B 6/03
(25) En (26) En
(21) 03255006.3 (22) 13.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 20.08.2002 US 224174
(54) • Röntgenuntersuchungsvorrichtung mit mehre-
ren Brennpunkten
• Multiple focal spot x-ray inspection system
• Dispositif d'inspection radiographique ayant
plusieurs taches focales
(71) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,
Schenectady, NY 12345, US
(72) Birdwell, Thomas William, Middletown, Ohio
45044, US
Galish, Andrew Joseph, West Chester, Ohio 45069,
US
Brehm, John Robert, Middletown, Ohio 45044, US
(74) Pedder, James Cuthbert, London Patent Operation
General Electric International, Inc. 15 John Adam
Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **G01N 23/20** (11) **1 396 716 A2**
G01N 23/201
(25) En (26) En
(21) 03019565.5 (22) 02.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 JP 2002257825
(54) • Röntgenstrahlungsoptik für Kleinwinkelstreu-
ungsmessungen
• X-ray optical system for small angle scattering
measurements
• Système optique pour la mesure de dispersion
de rayons-x à petits-angles
(71) Rigaku Corporation, 3-9-12, Matsubara-cho,
Akishima-shi, Tokyo 196-8666, JP
(72) Fujinawa, Go, Hamura-shi Tokyo 205-0021, JP
Okanda, Hitoshi, Hachioji-shi Tokyo 192-0911, JP
(74) Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., et al, Wagner & Geyer,
Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538
München, DE

G01N 23/201 → (51) G01N 23/20

(51) **G01N 27/327** (11) **1 396 717 A1**
C12Q 1/00
(25) En (26) En
(21) 03255401.6 (22) 29.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 JP 2002257647
(54) • *Biosensor und Anwendungsverfahren*
• *Biosensor and measuring method using the same*
• *Biocapteur et methode d'utilisation*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP
(72) Miyashita, Mariko, Nishinomiya-shi, Hyogo
663-8032, JP
Yoshioka, Toshihiko, Hirakata-shi, Osaka
573-0035, JP
(74) Bradley, Josephine Mary, et al, D. Young & Co., 21
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G01N 27/414** (11) **1 396 718 A1**
(25) De (26) De
(21) 03103259.2 (22) 01.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 DE 10241779
(54) • *Elektrochemischer Sensor*
• *Electrochemical sensor*
• *Capteur électrochimique*
(71) Mettler-Toledo GmbH, Im Langacher, 8606
Greifensee, CH
(72) van Hoorn, Hendrik, 9354 XP, Zevenhuizen, NL

(51) **G01N 27/447** (11) **1 396 719 A1**
// B01L3/00
(25) En (26) En
(21) 03016915.5 (22) 24.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 26.07.2002 JP 2002218562
23.08.2002 JP 2002243428
20.01.2003 JP 2003010699
20.01.2003 JP 2003010772
(54) • *Plattenverband*
• *Plate assembly*
• *Assemblage de plaques*
(71) ENPLAS CORPORATION, 30-1, Namiki 2-chome,
Kawaguchi-shi, Saitama-ken 332-0034, JP
(72) Ono, Koichi, Kawaguchi-shi, Saitama 332-0011, JP
(74) Manitz, Finsterwald & Partner GbR, Postfach 31 02
20, 80102 München, DE

(51) **G01N 29/24** (11) **1 396 720 A2**
// G01N27/90, B06B1/04
(25) De (26) De
(21) 03020090.1 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 DE 10241831
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Detektion von Materialdiskontinuitäten in einem Prüfkörper durch Verwendung von elektromagnetischen Ultraschallwandlern*
• *Apparatus and method for detection of material discontinuities by using electromagnetic acoustic transducers*

• *Appareil et procédé pour la detection de discontinuités dans un objet par l'emploi de transducteurs électromagnétiques acoustiques*

(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE
(72) Nichiforenco, Jorj, Dipl.-Ing., 66125 Saarbrücken, DE
Boulavinov, Andrei, Dipl.-Ing., 66125 Saarbrücken, DE
Kröning, Michael, Prof.Dr., 66123 Saarbrücken, DE
Rockstroh, Bernd, Dipl.-Ing., 66740 Saarlouis, DE
(74) Rösler, Uwe, Dipl.-Phys., Rösler Patentanwaltskanzlei Landsberger Strasse 480a, 81241 München, DE

G01N 30/56 → (51) G01N 30/60

(51) **G01N 30/60** (11) **1 396 721 A1**
G01N 30/56 B01D 15/08
(26) En
(21) 02732319.5 (22) 16.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) CN 2002/000333 16.05.2002
(87) WO 2002/095390 2002/48 28.11.2002
(30) 18.05.2001 CN 01115263
18.05.2001 CN 01115264
(54) • *KUCHENFÖRMIGE CHROMATOGRAPHIESÄULE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE ANWENDUNGEN*
• *A CAKY CHROMATOGRAPHIC COLUMN AND THE METHOD FOR PRODUCING IT AND ITS APPLICATIONS*
• *COLONNE CHROMATOGRAPHIQUE REMPLIE D'UNE SUBSTANCE TASSEE, SON PROCEDE DE PRODUCTION ET SES APPLICATIONS*
(71) Northwest University, No. 229, Taibai North Road, Xi'an, Shanxi 710069, CN
(72) GENG, Xindu Institute Of Modern Separation Science, Xi'an Shanxi 710069, CN
ZHANG, Y., Institute Of Modern Separation Science, Xi'an, Shanxi 710069, CN
(74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

(51) **G01N 33/24** (11) **1 396 722 A1**
(25) De (26) De
(21) 02020178.6 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Messgerät zur Bestimmung der Bodenwasserspannung und der Bodenwasserleitfähigkeit*
• *Measuring device for determining soil water tension and soil water conductivity*
• *Dispositif de mesure pour déterminer la tension et la conductibilité d'eau du sol*
(71) UMS Umweltanalytische Mess-Systeme GmbH, Gmunderstrasse 37, 81379 München, DE
(72) von Unold, Georg, 81379 München, DE
(74) Finck, Dieter, Dr.Ing., et al, v. Fünser Ebbinghaus Finck Hano Postfach 95 01 60, 81517 München, DE

(51) **G01N 33/34** (11) **1 396 723 A1**
G01N 7/18 D21C 5/00
D21C 9/10 D21C 9/16
(25) En (26) En
(21) 03445095.7 (22) 14.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 SE 0202615
(54) • *Verfahren zur Messung der Natriumhydrosulfidkonzentration*
• *Method for the measurement of dithionite concentration*
• *Procédé de mesure de la concentration de dithionite de sodium*
(71) BTG KÄLLE INVENTING AB, Box 602, S-661 29 Säfte, SE
(72) Bergsland, Helena, 661 31 Säfte, SE
Norder, Stig, 661 33 Säfte, SE
(74) Holmberg, Martin, Bergenstrahle & Lindvall AB P.O. Box 17704, 118 93 Stockholm, SE

G01N 33/50 → (51) C12P 31/00

G01N 33/53 → (51) C12N 15/09

(51) **G01N 33/531** (11) **1 396 724 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02733326.9 (22) 05.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 2002/005568 05.06.2002
(87) WO 2003/010541 2003/06 06.02.2003
(30) 14.06.2001 JP 2001179710
03.12.2001 JP 2001368286

(54) • *ASSAY-VERFAHREN DURCH IMMUNOREAKTION UND REAKTIONSMITTEL ZUR VERWENDUNG BEI DEM IMMUNOREAKTIONSSASSAY*
• *METHOD OF ASSAY BY IMMUNOREACTION AND REAGENT FOR USE IN THE IMMUNOREACTION ASSAY*
• *PROCEDE D'ANALYSE PAR IMMUNOREACTION, ET REACTIF CORRESPONDANT*
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP
(72) KAMEI, Akihito, Yawata-shi, Kyoto 614-8295, JP
KENUJO, Noriko, Hirakata-shi, Osaka 573-0036, JP
KAWAMURA, Tatsuro, Kyotanabe-shi, Kyoto
610-0351, JP
HIRAI, Mahito, Kyotanabe-shi, Kyoto 610-0341, JP
(74) Balsters, Robert, Novapat International SA, 9, rue du Valais, 1202 Geneva, CH

(51) **G01N 33/543** (11) **1 396 725 A1**
C12Q 1/68
(25) En (26) En
(21) 03012833.4 (22) 05.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 JP 2002260769
(54) • *System und Verfahren zum Nachweis von biologischem und chemischem Material*
• *System and method for detecting biological and chemical material*
• *Système et procédé permettant de détecter des substances biologiques et chimiques*
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Yazawa, Yoshiaki, Hitachi Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo
100-8220, JP

Kamahori, Masao, Hitachi Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Kambara, Hideki, Hitachi Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Usami, Mitsuo, Hitachi Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Takei, Ken, Hitachi Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

G01N 33/569 → (51) G01N 33/84**G01N 33/573** → (51) C12N 15/53**G01N 33/68** → (51) C07K 14/395**G01N 33/68** → (51) C12N 15/54

(51) **G01N 33/84** (11) **1 396 726 A1**
G01N 33/569
(25) En (26) En
(21) 03018719.9 (22) 25.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 JP 2002262838
(54) • *Speichelvorbereitungsmethode und -kit von Speichel für die Bestimmung von Mutans Streptococci mittels Immunchromatographie*
• *Pretreatment kit for saliva and pretreatment method for saliva for determination of Mutans streptococci via immunochromatography*
• *Kit pour le prétraitement de salive et méthode de prétraitement de salive pour la détermination de Mutans streptococci par immunochromatographie*
(71) GC Corporation, 76-1, Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174, JP
(72) Tachino, Atsushi, Itabashi-ku Tokyo 174, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

G01P 9/04 → (51) G01P 15/125

(51) **G01P 15/125** (11) **1 396 727 A1**
G01P 9/04 G01C 19/56
H01L 29/84
(25) Ja (26) En
(21) 01938625.9 (22) 13.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 2001/004987 13.06.2001
(87) WO 2002/103368 2002/52 27.12.2002
(54) • *SILIZIUMBAUELEMENT*
• *SILICON DEVICE*
• *DISPOSITIF AU SILICIUM*
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
(72) YOSHIDA, Yukihisa, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
KUMAGAI, Munehito, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
TSUTSUMI, Kazuhiko, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G01R 21/00** (11) **1 396 728 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254220.1 (22) 02.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 KR 2002053825
(54) • *Vorrichtung zum Messen eines Energieaufwands*
• *Device for measuring a power consumption*
• *Dispositif pour mesurer une dépense d'énergie*
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Choi, Young-hun, Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G01R 31/36** (11) **1 396 729 A1**
(25) It (26) En
(21) 03103309.5 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 IT T020020780
(54) • *Verfahren zur Diagnose einer Kraftfahrzeug-batterie*
• *Method of diagnosing a motor vehicle battery*
• *Méthode pour diagnostiquer une batterie de véhicule automobile*
(71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT
(72) MAURO, Marco, 18038, SAN REMO, IT
BIANCONI, Maria Paola, 10126, TORINO, IT
FORTUNATO, Andrea, 10043, ORBASSANO, IT
GAMBERA, Mario, 10043, ORBASSANO, IT
(74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

G01R 33/035 → (51) H01L 39/22**G01R 35/00** → (51) H01L 39/22

(51) **G01S 1/02** (11) **1 396 730 A1**
G01S 5/00 G01S 5/14
H04Q 7/38 H04L 12/28
(25) En (26) En
(21) 03013374.8 (22) 17.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 JP 2002260772
(54) • *Verfahren, System und Vorrichtung zur Positionserfassung eines Endgeräts in einem Netzwerk*
• *Method, system and apparatus for detecting a position of a terminal in a network*
• *Procédé, système et dispositif pour détecter la position d'un terminal dans un réseau*
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Ogino, Atsushi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Yano, Takahashi, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Tsunehara, Katsuhiko, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Yamasaki, Ryota, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Shida, Masaaki, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Suzuki, Hideya, Hitachi, Ltd., Int. Prop. Gp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

Doi, Nobukazu, Hitachi Kokusai Electric Inc., Tokyo 164-8511, JP
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

G01S 5/00 → (51) G01S 1/02

(51) **G01S 5/14** (11) **1 396 731 A1**
(25) En (26) En
(21) 03017972.5 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 07.08.2002 US 215138
(54) • *Clientunterstützte Dopplerspreizschätzung*
• *Client-aided doppler estimation*
• *Estimation du décalage Doppler assistée par client*
(71) eRide, Inc., 3450 California Street, San Francisco, California 94118-1837, US
SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP
(72) McBurney, Paul W., San Francisco, California 94118, US
Morrison, William J., San Francisco, California 94117, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G01S 5/14 → (51) G01C 21/26**G01S 5/14** → (51) G01S 1/02

(51) **G01S 13/93** (11) **1 396 732 A1**
B60K 31/00
(25) En (26) En
(21) 03019987.1 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 JP 2002259173
(54) • *Fahrzeugkontrollsystem mit einem Apparat zur Fahrzeugumgebungsbeobachtung*
• *Vehicle surroundings monitoring apparatus and traveling control system incorporating the apparatus*
• *Système de commande pour des véhicules et appareil à surveiller d'environnement d'un véhicule*
(71) FUJII JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2 Nishishinjuku 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JP
(72) Sekiguchi, Hiroyuki, c/o Fujii Jukogyo Kab. Kaisha, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

(51) **G01T 1/20** (11) **1 396 733 A1**
(25) En (26) En
(21) 03255088.1 (22) 15.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 US 235385
(54) • *Abgeschirmte Röntgenstrahlungsdetektor*
• *Shielded x-ray detector*
• *Détecteur de rayons-X blinde*
(71) Agilent Technologies, Inc., 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306, US
(72) Kerschner, Ronlad K., Loveland, CO 80537, US

- (74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (51) **G01V 8/20** (11) **1 396 734 A2**
(25) De (26) De
(21) 03017228.2 (22) 30.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 DE 10240475
- (54) • *Optischer Sensor*
• *Optical sensor*
• *Capteur optique*
- (71) Leuze lumiflex GmbH + Co. KG, Liebigstrasse 4, 82256 Fürstfeldbruck, DE
- (72) Lohmann, Lutz, Dr., 82140 Olching, DE
Haberl, Paul, 80999 München, DE
- (74) Ruckh, Rainer Gerhard, Dr., Fabrikstrasse 18, 73277 Owen/Teck, DE
- (51) **G02B 3/00** (11) **1 396 735 A1**
C03B 23/047
(25) Ja (26) En
(21) 02769099.9 (22) 08.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/004497 08.05.2002
(87) WO 2002/091037 2002/46 14.11.2002
(30) 09.05.2001 JP 2001139220
09.05.2001 JP 2001139228
- (54) • *BASISMATERIAL ZUR OPTISCHEN LINSEN BENUTZUNG, OPTISCHE LINSE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER OPTISCHEN LINSE*
• *OPTICAL LENS-USE BASE MATERIAL, OPTICAL LENS, AND METHOD OF PRODUCING OPTICAL LENS*
• *MATERIAU DE BASE DE LENTILLE OPTIQUE, LENTILLE OPTIQUE ET PROCEDE DE FABRICATION DE LENTILLE OPTIQUE*
- (71) Hamamatsu Photonics K.K., 1126-1, Ichino-cho, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken 435-8558, JP
- (72) KUSUYAMA, Yutaka, Hamamatsu Photonics K.K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP
- (74) Frost, Alex John, et al, Boulit Wade Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (51) **G02B 3/08** (11) **1 396 737 A2**
G02B 3/10 G01N 15/02
G01N 15/14 G01N 21/47
(25) En (26) En
(21) 03017208.4 (22) 11.03.1998
- (84) FR
(30) 11.03.1997 JP 7278097
07.05.1997 JP 13165397
- (54) • *Teilchenanalysator und Linse zusammengesetzt aus mehreren Linsenelementen mit unterschiedlichen Brennpunkten*
• *Particle analyzer and composite lens formed by integrally joining plural lens elements of different focal points*
• *Analyseur de particules et lentille-composite formée de lentilles de foyers différents*
- (71) Nihon Kohden Corporation, 31-4, 1-chome, Nishiuchi, Shinjuku-ku Tokyo, JP
- (72) Yamazaki, Masao, Jasco Corporation, Hachioji-shi, Tokyo, JP
Nagai, Yutaka, Nihon Kohden Corporation, Tokyo, JP
- (74) Tsuchiya, Katsuhiko, Nihon Kohden Corporation, Tokyo, JP
Takahara, Yoshiyuki, Nihon Kohden Corporation, Tokyo, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (62) 98104389.6 / 0 864 853
- (51) **G02B 3/10** → (51) G02B 3/08
- (51) **G02B 5/124** → (51) G02F 1/1335
- (51) **G02B 5/30** (11) **1 396 738 A1**
C08J 5/18 C09K 19/38
(25) Ja (26) En
(21) 02769554.3 (22) 09.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/004523 09.05.2002
(87) WO 2002/093213 2002/47 21.11.2002
(30) 10.05.2001 JP 2001140622
- (54) • *FLÜSSIGKRISTALLZUSAMMENSETZUNG UND PHASEDIFFERENZFILM DAMIT*
• *LIQUID CRYSTALLINE COMPOUND AND PHASE DIFFERENCE FILM USING THE SAME*
• *COMPOSE CRISTALLIN LIQUIDE ET FILM A DEPHASAGE L'UTILISANT*
- (71) Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha, 11-2, Fujimi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8172, JP
Polatechno Co., Ltd, 192-6 Aza Shimogawara, Oaza Inamasu, Itakura-machi, Nakakubiki-gun, Niigata 944-0101, JP
- (72) TANAKA, Kouichi, Kita-ku, Tokyo 115-0042, JP
YOSHIOKA, Kenichiro, Kita-ku, Tokyo 115-0042, JP
TODA, Junji, Saitama-shi, Saitama 338-0001, JP
FUJISAWA, Hideyoshi, Saitama-shi, Saitama 330-0835, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- (51) **G02B 5/30** (11) **1 396 739 A1**
G02B 27/10 G02B 27/28
G01N 21/64 G01N 21/47
G01N 15/14 G02B 21/06
(25) De (26) De
(21) 03016370.3 (22) 19.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 DE 10241472
- (54) • *Verfahren und Anordnung zur einstellbaren Veränderung von Beleuchtungslicht und/oder Probenlicht bezüglich seiner spektralen Zusammensetzung und/oder Intensität*
• *Method and arrangement for adjustable modulation of spectral composition and/or intensity of pump light and/or probe light*
• *Méthode et arrangement pour la modulation ajustable de la constitution spectrale et/ou de l'intensité de lumière de l'éclairage et/ou de lumière sonde*
- (71) CARL ZEISS JENA GmbH, Carl-Zeiss-Promenade 10, 07745 Jena, DE
- (72) Welleschensky, Ralf, 99510 Apolda OT Schöten, DE
- (51) **G02B 6/00** (11) **1 396 740 A1**
(25) De (26) De
(21) 03090288.6 (22) 08.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 07.09.2002 DE 10241566
- (54) • *Notleuchte zur Beleuchtung eines Fluchtweges*
• *Emergency light for emergency escape*
• *Eclairage de secours pour voie d'évacuation*
- (71) Dr.-Ing. Willing GmbH, Columba-Schonath-Strasse 4, 96110 Schesslitz-Burgellern, DE
- (72) Willing, Achim, 96110 Schesslitz-Burgellern, DE
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Joachimstaler Strasse 10-12, 10719 Berlin, DE
- (51) **G02B 6/10** → (51) G05D 23/24
- (51) **G02B 6/122** (11) **1 396 741 A1**
(25) En (26) En
(21) 02360257.6 (22) 04.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
(54) • *Streulichtunterdrückungsstrukturen mit einem Wellenleiter und tief unter einem Winkel geätzten und mit einem Absorbermaterial gefüllten Gräben*
• *Stray light suppression structures using a waveguide and angled, deep etched trenches filled with an absorbing material*
• *Structures de suppression de la lumière parasite utilisant un guide d'onde et de fosses profondément gravées sous un angle et remplies d'un matériau absorbant*
- (71) Avonex Corporation, 40919 Encyclopedia Circle, Fremont, CA 94538, US
- (72) Schreiber, Gerhard, Dr., 70825 Korntal, DE
Kersten, Peter, Dr., 71287 Weissstach, DE
- (74) Haines, Miles John, et al, D. Young & Co. 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G02B 6/14** (11) **1 396 742 A2**
G02B 6/16
(25) En (26) En
(21) 03019933.5 (22) 02.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 US 234287
(54) • *Durchstimmbarer Dispersionskompensator mit Wenigmodenfasern und mit schaltbaren Modenkonvertern*
• *Adjustable dispersion compensator with few mode fibers and switchable mode converters*
• *Compensateur de dispersion accordable avec fibres à nombre de modes restreint et avec convertisseurs de mode commutables*

(71) FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation), 2000 Northeast Expressway, Suite F020, Norcross, Georgia 30071, US
(72) Ramachandran, Siddharth, Hoboken, Hudson County NJ 07030, US
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, P.O. Box 246, 82043 Pullach bei München, DE

(51) **G02B 6/16** (11) **1 396 743 A2**
(25) En (26) En
(21) 03010402.0 (22) 08.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 US 234818
(54) • *Dispersionskompensierende optische Faser*
• *Dispersion compensating optical fiber*
• *Fibre optique à compensation de dispersion*

(71) FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation), 2000 Northeast Expressway, Suite F020, Norcross, Georgia 30071, US
(72) Gruner-Nielsen, Lars, 2700 Bronshøj, DK Nissen Knudsen, Stig, 2000 Frederiksberg, DK Ostergaard Pedersen, Morten, 2625 Vallensbaek, DK
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

G02B 6/16 → (51) G02B 6/14

G02B 6/26 → (51) G02F 1/09

(51) **G02B 6/28** (11) **1 396 744 A2**
F21V 8/00
(25) En (26) En
(21) 03020064.6 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 JP 2002261933
(54) • *Lichtwellenleiter mit streuenden Partikeln, die angeordnet worden sind, um einen gewünschten Licht-Ausgangswirkungsgrad zu erreichen, und Verfahren seiner Dimensionierung*
• *Light guide containing light-scattering particles arranged to realize desired light-output efficiency and method for designing the same*
• *Guide d'ondes lumineuses contenant des particules diffusantes, disposées de manière à obtenir l'efficacité désirée en sortie, et méthode de sa conception*
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP

(72) Iwasaki, Osamu, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken 258, JP
Hara, Hiroshi, Fujinomiya-shi, Shizuoka-ken, JP
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **G02B 6/44** (11) **1 396 745 A2**
(25) En (26) En
(21) 03016819.9 (22) 23.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 US 233719
(54) • *Faseroptische Kabel für Mikrokanalanlagen*
• *Optical fiber cables for microduct installations*
• *Câbles à fibres optiques pour installations de microconduit*

(71) FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation), 2000 Northeast Expressway, Suite F020, Norcross, Georgia 30071, US
(72) Konstadinidis, Kariofilis, Decatur, GA 30033, US Tumipseed, John M., Lilburn, GA 30047, US Weimann, Peter A., Atlanta, GA 30306, US
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

G02B 7/00 → (51) G02B 27/26

(51) **G02B 7/10** (11) **1 396 746 A2**
G02B 7/28 G02B 15/15
(25) En (26) En
(21) 03255359.6 (22) 28.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 30.08.2002 JP 2002255355
(54) • *Zoomobjektiv und dessen Benutzung in einer Kamera*
• *Zoom lens and camera using the same*
• *Zoom et caméra l'utilisant*

(71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Riyji, Nurishi c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
(74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

G02B 7/28 → (51) G02B 7/10

G02B 15/15 → (51) G02B 7/10

(51) **G02B 21/00** (11) **1 396 747 A1**
A61B 3/13
(25) De (26) De
(21) 03019329.6 (22) 27.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 DE 10241261
(54) • *Beleuchtung für Operationsmikroskope zum Schutz von menschlichem Gewebe*
• *Illumination for a surgical microscope in order to protect human tissue*
• *Dispositif d'éclairage dans un microscope chirurgical pour la protection du tissu humain*
(71) Leica Microsystems (Schweiz) AG, Max Schmidheiny-Strasse 201, 9435 Heerbrugg, CH
(72) Sander, Ulrich, Dr., 9445 Rebstein, CH
(74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems AG, Corporate Patents + Trademarks Department, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

G02B 21/06 → (51) G02B 5/30

(51) **G02B 27/01** (11) **1 396 748 A2**
B62D 15/02 B60Q 1/48
(25) De (26) De
(21) 03019735.4 (22) 29.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 DE 10240682
(54) • *Head-Up-Display für ein Kraftfahrzeug*
• *Head up display for a motor vehicle*
• *Afficheur tête haute pour véhicule automobile*
(71) ADAM OPEL AG, 65423 Rüsselsheim, DE
(72) Wagner, Nikolas, Dr., 65345 Eltville-Rauenthal, DE

G02B 27/10 → (51) G02B 5/30

(51) **G02B 27/26** (11) **1 396 749 A1**
G02B 7/00 G09F 9/00
H04N 13/04
(25) Ja (26) En
(21) 02730849.3 (22) 31.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/005380 31.05.2002
(87) WO 2002/099510 2002/50 12.12.2002
(30) 01.06.2001 JP 2001166706
17.08.2001 JP 2001247779
04.09.2001 JP 2001267966

(54) • *3-D BILDANZEIGEEINHEIT, BILDANZEIGEEINHEIT ODER DARAUf MONTIERTES FLACHES WELLENLÄNGENTEILERFILTER, FLACHES FILTER UND FILTERPOSITIONIEREINRICHTUNG, POSITIONIEREINRICHTUNG UND FILTERPOSITIONIERUNGSVERFAHREN, POSITIONIERUNGSVERFAHREN*
• *3-D IMAGE DISPLAY UNIT, DISPLAY UNIT, OR SPLIT WAVELENGTH PLATE FILTER MOUNTED ON THESE DISPLAY UNITS, PLATY FILTER, AND FILTER POSITION ADJUSTING MECHANISM, POSITIONING DEVICE, AND FILTER POSITION ADJUSTING METHOD, POSITIONING METHOD*
• *VISUALISATEUR D'IMAGES 3-D, VISUALISATEUR, OU FILTRE PLAT EN LONGUEUR D'ONDE SEPARÉ MONTE SUR CES VISUALISATEURS, FILTRE PLAT, ET MECANISME DE REGLAGE DE LA POSITION DU FILTRE, DISPOSITIF DE POSITIONNEMENT, ET PROCEDE DE REGLAGE DE LA POSITION DU FILTRE, PROCEDE DE POSITIONNEMENT*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) SATO, Seiji, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP SEKIZAWA, Hidehiko, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(74) Pilch, Adam John Michael, et al, D. YOUNG & CO., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G02B 27/28 → (51) G02B 5/30

(51) **G02C 3/00** (11) **1 396 750 A1**
G02C 11/00
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292169.4 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 FR 0210944
(54) • *Befestigungssystem zur Befestigung von einem Band auf Brillenbügeln*

- *Fastening system for fixing a cord on spectacle side pieces*
 - *Systèmes d'attache destinés à fixer un cordon sur des branches de lunette*
- (71) Locaplast, 26 rocade de la Croix-Saint-Georges, 77600 Bussy-Saint-Georges, FR
 (72) Deveney, Jean-Paul, 77340 Pontault-Combault, FR
 (74) Breasé, Pierre, BREESE - MAJEROWICZ, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

G02C 11/00 → (51) G02C 3/00

G02F 1/01 → (51) G02F 1/09

- (51) **G02F 1/09** (11) **1 396 751 A1**
 G02F 1/01 G02B 6/26
 (25) En (26) En
 (21) 02256118.7 (22) 03.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Kombinierter optischer variabler Abschwächer und Isolator, und Montageverfahren*
 • *Combined optical variable attenuator and isolator, and method of assembly*
 • *Atténuateur variable et isolateur optiques combinés, et leur procédé d'assemblage*
- (71) Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -, 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto, CA 94303-0870, US
 (72) Harker, Andrew Thomas, Ipswich, Suffolk IP4 5QE, GB
 Crouch, Jeremy Paul, Stowmarket, Suffolk IP4 6JB, GB
 Meadowcroft, Simon, Stowmarket, Suffolk IP14 1TY, GB
 (74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

G02F 1/133 → (51) G09G 3/36

- (51) **G02F 1/1335** (11) **1 396 752 A2**
 G02B 5/124
 (25) En (26) En
 (21) 03255168.1 (22) 21.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 23.08.2002 JP 2002243686
 (54) • *Reflektor und reflektierende Flüssigkristallanzeigen*
 • *Reflector and reflective liquid crystal display device*
 • *Réflécteur et affichage à cristaux liquides du type réfléchissant*
- (71) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
 (72) Yoshii, Katsumasa, Tokyo 145, JP
 (74) Kensett, John Hinton, Saunders & Dolleymore, 9 Rickmansworth Road, Watford, Hertfordshire WD18 0JU, GB

- (51) **G03B 21/20** (11) **1 396 753 A1**
 G03B 27/54
 (25) En (26) En
 (21) 03018744.7 (22) 26.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 29.08.2002 JP 2002250828
 (54) • *Beleuchtungsanordnung und Anzeigevorrichtung unter Verwendung derselben*

- *Illumination apparatus and display apparatus using the illumination apparatus*
 - *Appareil d'illumination et appareil d'affichage l'utilisant*
- (71) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, Hatagaya 2-Chome, Shibuya-Ku, Tokyo, JP
 (72) Tani, Naoaki, 2-3, Kuboyama-cho Hachioji-shi Tokyo, JP
 Kumai, Katsunori, 2-3, Kuboyama-cho Hachioji-shi Tokyo, JP
 (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

G03B 27/32 → (51) G03B 27/54

- (51) **G03B 27/54** (11) **1 396 754 A1**
 G03B 27/32 H04N 1/028
 H04N 5/74
 (25) En (26) En
 (21) 03019544.0 (22) 01.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 03.09.2002 JP 2002257884
 (54) • *Beleuchtungsanordnung und Projektionsvorrichtung mit einer solchen Beleuchtungseinrichtung*
 • *Illumination apparatus and projection apparatus using the illumination apparatus*
 • *Dispositif d'illumination et appareil de projection comprenant ce dispositif d'illumination*
- (71) Olympus Optical Co., Ltd., 43-2, Hatagaya 2-Chome, Shibuya-Ku, Tokyo, JP
 (72) Tani, Naoaki, Int. Property Dept., Hachioji-shi Tokyo, JP
 (74) von Hellfeld, Axel, Dr. Dipl.-Phys., Wuesthoff & Wuesthoff Patent- und Rechtsanwälte Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

G03B 27/54 → (51) G03B 21/20

- (51) **G03D 13/00** (11) **1 396 755 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03020201.4 (22) 05.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 JP 2002261472
 (54) • *Blattverteiler, Bildaufnahmegerät und Blattverteilungsverfahren*
 • *Sheet distributor, image recorder, and a sheet distributing method*
 • *Distributeur de feuilles, appareil d'enregistrement et méthode de distribution de feuilles*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210, Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
 (72) Tsuzawa, Yoshiyuki, Ashigara-kami-gun, Kanagawa, JP
 (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

G03F 7/095 → (51) G03F 7/11

- (51) **G03F 7/11** (11) **1 396 756 A2**
 G03F 7/095
 (25) En (26) En
 (21) 03019588.7 (22) 03.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 03.09.2002 JP 2002257484
 09.05.2003 JP 2003131947

- (54) • *Flachdruckplattenvorläufer*
 • *Planographic printing plate precursor*
 • *Précurseur d'une plaque lithographique*
- (71) Fuji Photo Film Co., Ltd., No. 210 Nakanuma, Minami-Ashigara-shi, Kanagawa, JP
 (72) Takahashi, Miki, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka-ken, JP
 Hotta, Hisashi, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka-ken, JP
 Sasaki, Hidehito, Yoshida-cho Haibara-gun Shizuoka-ken, JP
 (74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 396 757 A2**

- (25) En (26) En
 (21) 03019984.8 (22) 03.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 US 235499
 17.04.2003 US 417257
 (54) • *System zur Fokussmessung eines Retikels und Verfahren unter Verwendung von verschiedenen interferometrischen Strahlen*
 • *Reticle focus measurement system and method using multiple interferometric beams*
 • *Système de mesure du foyer réticulaire et méthode utilisant de multiples faisceaux interférométriques*
- (71) ASML Holding, N.V., 1110 De Run, 5503 La Veldhoven, NL
 (72) Roux, Stephen, New Fairfield, Connecticut 06812, US
 Bednarek, Todd, J., Southbury, Connecticut 06488, US
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G03F 7/20** (11) **1 396 758 A2**

- (25) En (26) En
 (21) 03255177.2 (22) 21.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 03.09.2002 JP 2002258087
 11.04.2003 JP 2003107771
 (54) • *Differentialpumpvorrichtung und Belichtungsgerät*
 • *Differential pumping system and exposure apparatus*
 • *Système de pompage différentiel et appareil d'exposition*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
 (72) Ohgushi, Nobuaki Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
 Miyake, Akira Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
 Hasegawa, Takayuki Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
 Ito, Jun Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 396 759 A2**

- (25) En (26) En
 (21) 03255297.8 (22) 27.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.08.2002 EP 02256036

- (54) • Lithographischer Apparat, Verfahren zur Herstellung eines Artikels und damit erzeugter Artikel
 - Lithographic apparatus, device manufacturing method, and device manufactured thereby
 - Appareil lithographique, procédé pour la production d'un dispositif et dispositif produit par ce procédé
- (71) ASML Netherlands BV, De Run 1110, Building 2, 5503 LA Veldhoven, NL
- (72) van Ingen Schenau, Koen, 5612 HB Eindhoven, NL
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03F 7/20** (11) **1 396 760 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03255468.5 (22) 02.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 JP 2002261796
- (54) • Differentielles Pumpsystem und Belichtungsapparat
- Differential pumping system and exposure apparatus
- Système de pompage différentiel et appareil d'exposition
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Hasegawa, Takayuki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Miyake, Akira, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- Ogushi, Nobuaki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

(51) **G03F 9/00** (11) **1 396 761 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03255323.2 (22) 27.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 29.08.2002 EP 02256016
- (54) • Ausrichtgerät, lithographisches Gerät, Ausrichtungsverfahren und Verfahren zur Herstellung einer Vorrichtung
- An alignment tool, a lithographic apparatus, an alignment method and a device manufacturing method
- Dispositif d'alignement, appareil lithographique, méthode d'alignement et méthode de fabrication d'un dispositif
- (71) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, 5503 LA Veldhoven, NL
- (72) Lof, Joeri, 5616 BW Eindhoven, NL
- Bijnen, Fransiscus Godefridus Casper, 5551 SW Valkenswaard, NL
- Van Buel, Henricus Wilhelmus Maria, 5612 EE Eindhoven, NL
- Gui, Cheng-Qun, 5685 AZ Best, NL
- (74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **G03G 9/08** (11) **1 396 762 A1**
 G03G 9/087
 (25) En (26) En
 (21) 03019191.0 (22) 25.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 26.08.2002 JP 2002245932
 22.01.2003 JP 2003014045
- (54) • Toner für Elektrophotographie, Entwickler, Prozesskartusche, bildgebender Apparat und Bildgebungsprozess
- Toner for electrophotography, developer using the same, process cartridge using the same, image-forming apparatus using the same, and image-forming process using the same
- Toner pour l'électrophotographie, révélateur, cartouche de traitement, appareil de formation d'images et méthode de formation d'images l'utilisant
- (71) Ricoh Company Ltd., 1-3-6 Nakamagome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Tomita, Masami, Tokyo 143-8555, JP
- Nanya, Toshiki, Tokyo 143-8555, JP
- Sasaki, Fumihiko, Tokyo 143-8555, JP
- Emoto, Shigeru, Tokyo 143-8555, JP
- Yagi, Shinichiro, Tokyo 143-8555, JP
- Higuchi, Hiroto, Tokyo 143-8555, JP
- Watanabe, Naohiro, Tokyo 143-8555, JP
- Takikawa, Tadao, Tokyo 143-8555, JP
- (74) Barz, Peter, Dr., Patentanwalt Kaiserplatz 2, 80803 München, DE

(51) **G03G 9/087** → (51) G03G 9/08

(51) **G03G 15/00** (11) **1 396 763 A2**
 B42C 1/12
 (25) En (26) En
 (21) 03014647.6 (22) 26.06.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 28.06.2002 JP 2002189924
- (54) • Vorrichtung zum Handhaben von Papierblättern und Bilderzeugungsgerät mit dieser Vorrichtung
- Sheet processing apparatus and image forming apparatus using the same
- Dispositif de traitement pour feuilles et appareil de formation d'images avec ce dispositif
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Kato, Hitoshi, Tokyo, JP
- Kawata, Wataru, Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **G03G 15/01** → (51) G03G 15/08

(51) **G03G 15/08** (11) **1 396 764 A2**
 G03G 15/01
 (25) En (26) En
 (21) 03013437.3 (22) 23.06.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 24.06.2002 JP 2002182705
- (54) • Bilderzeugungsapparat und Computersystem zum zeitlich variablen Einstellen des Umrührens von Entwickler
- Image-forming apparatus and computer system for adjusting a variable timing for stirring a developer
- Dispositif de formation d'image et système d'ordinateur permettant d'ajuster l'agitation du développeur
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- (72) Shiraki, Takayuki, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP

- Yamada, Yoichi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

G04B 19/22 → (51) G04C 23/00

G04B 23/02 → (51) G04C 23/00

(51) **G04C 23/00** (11) **1 396 765 A1**
 G04B 23/02 G04B 19/22
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 02078633.1 (22) 03.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Weltzeituhr mit Weckermechanismus
- Time zone timepiece comprising an alarm mechanism
- Pièce d'horlogerie à fuseau horaire comprenant un mécanisme de réveil
- (71) Frédéric Piguet S.A., Le Rocher 12, CH-1348 Le Brassus, CH
- (72) Capt, Edmond, 1348 Le Brassus, CH
- (74) Ravenel, Thierry Gérard Louis, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH

(51) **G04G 1/00** (11) **1 396 766 A1**
 G01C 5/06 B63C 11/32
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 02078630.7 (22) 04.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Elektronische Taucheruhr mit Analoganzeige
- Electronic diver's watch with analog display
- Montre électronique de plongée à affichage analogique
- (71) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
- (72) Germiquet, Christophe, 2515 Preles, CH
- Berseth, Vincent, 1054 Morrens, CH
- Born, Jean-Jacques, 1110 Morges, CH
- (74) Ravenel, Thierry Gérard Louis, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH

(51) **G04G 1/00** (11) **1 396 767 A1**
 G01C 5/06 B63C 11/32
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 02078631.5 (22) 04.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Elektronische Taucheruhr mit Analoganzeige
- Electronic diver's watch with analog display
- Montre électronique de plongée à affichage analogique
- (71) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
- (72) Germiquet, Christophe, 2515 Prêles, CH
- Berseth, Vincent, 1054 Morrens, CH
- Born, Jean-Jacques, 1110 Morges, CH
- (74) Ravenel, Thierry Gérard Louis, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH

(51) **G04G 13/02** (11) **1 396 768 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 03019942.6 (22) 02.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 04.09.2002 DE 10240658
- (54) • *Wecker*
- *Alarm clock*
- *Montre réveil*
- (71) von Allwörden, Jakob, Petterweilstrasse 47, 60385 Frankfurt am Main, DE
- (72) von Allwörden, Jakob, 60385 Frankfurt am Main, DE
- (74) KEIL & SCHAAFHAUSEN, Patentanwälte, Cronstettenstrasse 66, 60322 Frankfurt am Main, DE

- (51) **G05B 9/03** (11) **1 396 769 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 03013607.1 (22) 16.06.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 06.09.2002 DE 10241459
 (54) • *Ansteuervorrichtung für eine Verbrauchereinheit, insbesondere eines Kraftfahrzeugs*- *Drive control device for a load, particularly for a motor vehicle*
- *Dispositif de commande pour une charge, notamment pour un véhicule automobile*
- (71) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Klein, Juergen, 71735 Eberdingen, DE
 Eisenhardt, Harald, 71277 Rutesheim, DE
 Rasch, Bernhard, 70736 Fellbach, DE

- (51) **G05B 13/02** (11) **1 396 770 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 02018426.3 (22) 16.08.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
 (54) • *Verfahren zur Regelung eines thermodynamischen Prozesses*- *Method of regulating a thermodynamic process*
- *Méthode pour commander une procédé thermodynamique*
- (71) Powitec Intelligent Technologies GmbH, Im Teelbruch 134b, 45219 Essen, DE
- (72) Wintrich, Franz, 45309 Essen, DE
 Stephan, Volker, 99976 Hüpstedt, DE
 Tiedtke, Dirk, 45886 Gelsenkirchen, DE
- (74) Patentanwälte Hosenthien-Held und Dr. Held, Klopstockstrasse 63, 70193 Stuttgart, DE

- (51) **G05B 19/05** (11) **1 396 771 A1**
 (25) Ja (26) En
 (21) 02730855.0 (22) 31.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
 (86) JP 2002/005388 31.05.2002
 (87) WO 2002/097542 2002/49 05.12.2002
 (30) 31.05.2001 JP 2001164562
 (54) • *SLAVE-NETZWERKSYSTEM, SLAVE-VERARBEITUNGSVERFAHREN UND INFORMATI-ONSSAMMELVERFAHREN*- *SLAVE NETWORK SYSTEM, SLAVE PROCESSING METHOD, AND APPARATUS INFORMATION COLLECTION METHOD*
- *ESCLAVE SYSTEME RESEAU, PROCEDE DE TRAITEMENT ESCLAVE, PROCEDE DE COLLECTE D'INFORMATIONS SUR UN APPAREIL*
- (71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP

- (72) NAKAYAMA, Teruyuki, OMRON C, 801, Minamifudodo-cho, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- NAKAMURA, Toshiyuki, OMRON, 801, Minamifudodo-cho, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- MUNETTA, Yasuo, OMRON CORP., 801, Minamifudodo-cho, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

- (51) **G05B 19/05** (11) **1 396 772 A1**
 (25) Ja (26) En
 (21) 02730857.6 (22) 31.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
 (86) JP 2002/005390 31.05.2002
 (87) WO 2002/097543 2002/49 05.12.2002
 (30) 31.05.2001 JP 2001164565
 (54) • *SICHERHEITSEINHEIT, STEUERUNGS-VERKETTUNGSVERFAHREN, STEUERUNGSSYSTEMSTEUERVERFAHREN UND STEUERUNGSSYSTEMÜBERWACHUNGS-VERFAHREN*- *SAFETY UNIT, CONTROLLER SYSTEM, CONTROLLER CONCATENATION METHOD, CONTROLLER SYSTEM CONTROL METHOD, AND CONTROLLER SYSTEM MONITOR METHOD*
- *UNITE SECURISEE, SYSTEME DE COMMANDE, PROCEDE DE CONCATENATION DE DISPOSITIFS DE COMMANDE, PROCEDE DE COMMANDE DE SYSTEME DE COMMANDE, ET PROCEDE DE SURVEILLANCE DE SYSTEME DE COMMANDE*
- (71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo-cho, Horikawahigashiiru, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- (72) MUNETA, Yasuo, C/O OMRON CORP., 801, Minamifudodo-, Ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- NAKAMURA, Toshiyuki, C/O OMRON CORP., 801, Minami-, Shimogyo-Ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- NAKAYAMA, Teruyuki, C/O OMRON CORP., 801, Minami-, Shimogyo-Ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
- (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

- G05B 19/05** → (51) H04L 12/40
 (51) **G05D 7/06** (11) **1 396 773 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03077567.0 (22) 15.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 04.09.2002 US 236258
 (54) • *Digital gesteuertes, direkt angetriebenes Ventil und dessen Herstellungssystem und -Verfahren*- *Digitally controlled direct drive valve and system and method for manufacturing the same*
- *Soupape à entraînement direct commandée numériquement, et système et méthode de production d'une telle soupape*
- (71) HR Textron Inc., 25200 West Rye Canyon Road, Valencia, California 25200, US
- (72) Coakley, Kim L., Ventura, CA 93003, US
 Bessinger, Russell R., Palmdale, CA 93551, US
 Blake, Rex J., Lancaster, Ca 93536, US

- (74) Buckley, Guy Julian, et al, Castles, 1 King Street, Bakewell, Derbyshire DE45 1DZ, GB
- (51) **G05D 16/06** (11) **1 396 774 A1**
 F16K 17/30
- (25) En (26) En
- (21) 03003148.8 (22) 18.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

- AL LT LV MK RO
 (30) 03.09.2002 IT MI20021879
 (54) • *Gasdurchflussregler mit einem Durchflussbegrenzer*- *Gas flow regulator with a flow limiter*
- *Régulateur de débit de gaz avec un limiteur de débit*
- (71) Cavagna Group S.p.A., Via Statale, 11/13, 25010 Ponte S. Marco di Calcinato (Prov. of Brescia), IT
- (72) Cavagna, Savio, 25010 Ponte S. Marco di Calcinato, IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

- G05D 16/20** → (51) F25B 41/06
 (51) **G05D 23/13** (11) **1 396 775 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03254457.9 (22) 16.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 05.09.2002 US 235057
 (54) • *Thermostatisches Ventil mit elektronischer Steuerung*- *Thermostatic valve with electronic control*
- *Robinet thermostatique à commande électronique*
- (71) MASCO CORPORATION, 21001 Van Born Road, Taylor, MI 48180, US
- (72) McNeerney, Gerald Joseph, Carmel, Indiana 46032, US
 Marty, Garry R., Fishers, Indiana 46038, US
- (74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

- (51) **G05D 23/24** (11) **1 396 776 A1**
 G02B 6/10 H04B 10/12
 (25) En (26) En
 (21) 03020350.9 (22) 09.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
 (30) 09.09.2002 KR 2002054184
 (54) • *Temperatursteuereinrichtung in optischen Übertragungssystemen und Verfahren dafür*- *Temperature controller in optical communication device and method for same*
- *Régulateur de température dans un appareil de communication optique et méthode correspondante*
- (71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
- (72) Park, Tae-Sung, Paldal-gu Suwon-city Kyungki-do, KR
 Kim, Chan-Youl, Paldal-gu Suwon-city Kyungki-do, KR
 Lee, Jong-Hun, Paldal-gu Suwon-city Kyungki-do, KR
 Sohn, Sung-II, Paldal-gu Suwon-city Kyungki-do, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

G05F 3/20 → (51) G05F 3/24

(51) **G05F 3/24** (11) **1 396 777 A1**
G05F 3/20
(25) En (26) En
(21) 02028136.6 (22) 18.12.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 30.08.2002 DE 10240177

(54) • Halbleiterbaustein zum Einstellen einer durch Kurzkanaleffekte verursachten Schwellspannungsverschiebung
• Semiconductor device for adjusting threshold value shift due to short channel effect
• Composant semi-conducteur pour régler le déplacement de la tension de seuil provoqué par l'effet de canal court

(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(72) Nadal Guardia, Rafael, 81549 München, DE

Berthold, Joerg, 81675 München, DE

(74) Charles, Glyndwr, Reinhard-Skuhra-Weise & Partner, Patentanwälte, Friedrichstrasse 31, 80801 München, DE

G05G 5/08 → (51) B60K 41/20

(51) **G06F 1/00** (11) **1 396 778 A2**
(25) En (26) En
(21) 03020083.6 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 JP 2002258481

(54) • Halbleitervorrichtung mit Verschlüsselung, Halbleitervorrichtung mit externer Schnittstelle, und Inhaltswiedergabeverfahren
• Semiconductor device including encryption section, semiconductor device including external interface, and content reproduction method
• Dispositif semiconducteur avec un élément de cryptage, dispositif semiconducteur avec une interface externe, et procédé de reproduction du contenu

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Fujiwara, Makoto, Kyoto-shi Kyoto 615-8256, JP
Nemoto, Yusuke, Kobe-shi Hyogo 658-0052, JP
Yasui, Junichi, Takatsuki-shi Osaka 569-0811, JP
Maeda, Takuji, Neyagawa-shi Osaka 572-0052, JP
Ito, Takayuki, Kadoma-shi Osaka 571-0064, JP
Yamada, Yasushi, Inazawa-shi Aichi 492-8389, JP
Inoue, Shinji, Neyagawa-shi Osaka 572-0081, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **G06F 1/00** (11) **1 396 779 A2**

(25) En (26) En
(21) 03291991.2 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 15.08.2002 US 218665

(54) • System und Methode für separaten Kartenhalter- und Systemzugriff auf Ressourcen bei Kontrolle durch eine Smart Card

• System and method to facilitate separate cardholder and system access to resources controlled by a smart card
• Système et méthode facilitant l'accès séparé vers porte-carte et système accédant aux ressources contrôlées par une carte à puce

(71) ACTIVCARD IRELAND LIMITED, 30 Herbert Street, Dublin 2, IE

(72) Fedronic, Dominique Louis Joseph, Belmont CA 94002, US

Le Saint, Eric F., Los Altos, CA 94024, US

(74) Colas, Jean-Pierre, et al, Cabinet JP Colas 37, avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, FR

G06F 1/00 → (51) G06F 17/30

G06F 1/32 → (51) H04L 12/12

(51) **G06F 3/00** (11) **1 396 780 A1**
G06K 11/18

(25) En (26) En
(21) 02354129.5 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Kontext Eingabevorrichtung

• Context input device

• Dispositif de saisie du contexte

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US

(72) Brebner, Gavin, 38410 St Martin d'Uriage, FR

(74) Lloyd, Richard Graham, Intellectual Property Section, Legal Department, HEWLETT-PACKARD FRANCE, Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 9, FR

(51) **G06F 3/00** (11) **1 396 781 A2**
(25) En (26) En

(21) 03020114.9 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 JP 2002259967

09.09.2002 JP 2002263413

22.08.2003 JP 2003299392

02.09.2003 JP 2003310780

(54) • Anzeigesystem, Anzeigesteuerungsvorrichtung, Anzeigevorrichtung, Anzeigeverfahren und Benutzerschnittstellenvorrichtung

• Display system, display control apparatus, display apparatus, display method and user interface device

• Système d'affichage, dispositif de commande d'affichage, dispositif d'affichage, procédé d'affichage et dispositif d'interface utilisateur

(71) Sony Computer Entertainment Inc., 2-6-21, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP

(72) Suzuki, Akira, Sony Computer Entertainment Inc., Tokyo 107-0062, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G06F 3/023** (11) **1 396 782 A2**
G06F 3/033

(25) De (26) De
(21) 01121237.0 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY CZ DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(30) 08.09.2000 DE 10044692

(54) • Bedienungseinrichtung für mit einem Netzwerk verbundene lokale und nicht-lokale Kommunikationseinrichtung

• Control device for a local or non-local communication device connected to a network
• Dispositif de commande pour un dispositif local ou non-local de communication raccordé à un réseau

(71) Hecker, Thomas, Lempenseite 20, 69168 Wiesloch, DE

(72) Hecker, Heike Helga, 69168 Wiesloch, DE

G06F 3/023 → (51) H04M 1/247

G06F 3/033 → (51) G06F 3/023

G06F 3/033 → (51) G06K 9/00

G06F 3/033 → (51) H04M 1/247

(51) **G06F 3/12** (11) **1 396 783 A2**
(25) En (26) En

(21) 03255541.9 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 KR 2002053816

(54) • Drahtloser Drucker mit Rückmeldung von Kommunikationsfehlern

• Wireless printing apparatus with communication error reporting

• Imprimante sans fil avec notification de problèmes de communication

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Kim, Jin-hyung, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR

(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

(51) **G06F 3/12** (11) **1 396 784 A2**
(25) En (26) En

(21) 03255542.7 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 KR 2002053625

(54) • Drucker und Verfahren

• Printing apparatus and method

• Appareil et méthode d'impression

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Kim, Jin-hyung, Paldal-gu, Suwon-city, Gyeonggi-do, KR

(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

G06F 3/12 → (51) G06F 3/14

(51) **G06F 3/14** (11) **1 396 785 A1**
G06F 3/12

(25) En (26) En
(21) 02256119.5 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Schnittstelle für Anzeigevorrichtung und Anzeigesystem

• Display interface and display system

• Interface pour dispositif d'affichage et système d'affichage

(71) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI

(72) Piat, Jerome, Itabashi, Tokyo, JP
Hyytiäinen, Ilkka, 02240 Espoo, FI

(74) Higgin, Paul, Swindell & Pearson 48 Friar Gate, Derby DE1 1GY, GB

(51) **G06F 5/06** (11) **1 396 786 A1**
(25) En (26) En
(21) 02256109.6 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Brückenschaltung zur Neutaktung in einer integrierten Halbleiterschaltung*
• *Bridge circuit for use in retiming in a semiconductor integrated circuit*
• *Circuit en pont à résynchronisation dans un circuit intégré semi-conducteur*

(71) STMicroelectronics Limited, 1000 Aztec West, Almondsbury, Bristol BS32 4SQ, GB
(72) Elliott, Paul, Bristol BS7 8QS, GB
(74) Loveless, Ian Mark, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

G06F 9/44 → (51) G06F 9/45

G06F 9/44 → (51) G06F 17/28

(51) **G06F 9/45** (11) **1 396 787 A1**
G06F 9/44
(25) En (26) En
(21) 03255529.4 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.09.2002 US 237885

(54) • *Methode and Apparat zum Import von statischen Elementen einer Klasse*
• *Method and apparatus for importing static members of a class*
• *Procédé et dispositif pour l'importation des membres statiques d'une classe*

(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
(72) Bloch, Joshua J., San Jose California 95129, US
Steele, Guy L., Lexington, MA 02421, US
(74) Davies, Simon Robert, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

G06F 11/14 → (51) H04L 12/56

(51) **G06F 11/26** (11) **1 396 788 A2**
(25) En (26) En
(21) 03253866.2 (22) 18.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 18.06.2002 US 389557 P

(54) • *Universaler Systemkomponentemulator mit durch Menschen lesbarem Ausgang*
• *Universal system component emulator with human readable output*
• *Emulateur universel de composant du système avec une sortie lisible par des humains*

(71) Martin, Joseph B., 2917G South Woodley Street, Arlington, Virginia, US
(72) Martin, Joseph B., Arlington, Virginia, US
(74) McKechnie, Neil, et al, Kennedys Patent Agency Limited, Floor 5, Queens House, 29 St. Vincent Place, Glasgow G1 2DT, GB

G06F 12/02 → (51) H04L 29/02

(51) **G06F 12/06** (11) **1 396 789 A2**
(25) En (26) En
(21) 03004176.8 (22) 26.02.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 05.09.2002 JP 2002259522

(54) • *Informationsverarbeitungssystem mit Datenmigrationsvorrichtung*
• *Information processing system having data migration device*
• *Système de traitement d'informations comportant un dispositif de migration de données*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Iwamura, Takashige, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Yamamoto, Masayuki, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Oeda, Takashi, c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
Arai, Kouji c/o Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

G06F 12/06 → (51) G06F 12/08

(51) **G06F 12/08** (11) **1 396 790 A2**
G06F 12/06 G06F 12/10
(25) En (26) En
(21) 03255536.9 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 US 235898
18.08.2003 US 643588
18.08.2003 US 643758

(54) • *Entfernter Übersetzungsmechanismus einer Virtuellen Adresse eines Quellknotens in einem Mehrknotensystem*
• *Remote translation mechanism of a virtual address from a source a node in a multi-node system*
• *Mécanisme de traduction déporté d'une adresse virtuelle en provenance d'un noeud source dans un système multi-noeuds*

(71) Cray Inc., Merrill Place, 411 First Avenue South, Suite 600, Seattle, Washington 98014-2860, US
(72) Sheets, Kitrick, Morrisville 27560, North Carolina, US
Hastings, Andrew B, Mendota Heights 55120, Minnesota, US
Scott, Steven L, Eau Claire 54701, Wisconsin, US
(74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

G06F 12/10 → (51) G06F 12/08

(51) **G06F 12/14** (11) **1 396 791 A1**
G06F 17/60 G11B 20/10
G11B 27/00
(25) Ja (26) En
(21) 02738692.9 (22) 13.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005908 13.06.2002
(87) WO 2002/103529 2002/52 27.12.2002
(30) 13.06.2001 JP 2001178512

(54) • *DATENTRANSFERSYSTEM, DATENTRANSFERVORRICHTUNG, DATENAUFZEICHNUNGSVORRICHTUNG, DATENVERWALTUNGSVERFAHREN, KENNUNGSERZEUGUNGSVERFAHREN*

• *DATA TRANSFER SYSTEM, DATA TRANSFER APPARATUS, DATA RECORDING APPARATUS, DATA MANAGEMENT METHOD, IDENTIFIER GENERATION METHOD*

• *SYSTEME DE TRANSFERT DE DONNEES, APPAREIL DE TRANSFERT DE DONNEES, APPAREIL D'ENREGISTREMENT DE DONNEES, PROCEDE D'ENREGISTREMENT DE DONNEES, PROCEDE DE GENERATION D'IDENTIFIANTS*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) ABE, Miki, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
HOSOI, Takafumi, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
MATSUDA, Hiromi, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
TANAKA, Masao, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G06F 12/14 → (51) G06K 19/073

G06F 13/00 → (51) G06F 17/30

(51) **G06F 13/16** (11) **1 396 792 A1**
(25) En (26) En
(21) 02256209.4 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Speicherkopierbefehl mit Angabe von Quelle und Ziel wird in der Speichersteuerung ausgeführt*
• *Memory copy command specifying source and destination of data executed in the memory controller*
• *Commande de copie du mémoire avec indication de source et destination exécutée dans le contrôleur de mémoire*

(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
(72) Durrant, Paul, Slough, SL2 3DX, GB
(74) Davies, Simon Robert, et al, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London, EC4A 1DA, GB

G06F 13/38 → (51) H04L 29/02

G06F 17/17 → (51) H03H 17/00

(51) **G06F 17/21** (11) **1 396 793 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02738675.4 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005880 12.06.2002
(87) WO 2002/103554 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 JP 2001179415

(54) • *DATENVERARBEITUNGSVERFAHREN, DATENVERARBEITUNGSPROGRAMM UND DATENVERARBEITUNGSVORRICHTUNG*
• *DATA PROCESSING METHOD, DATA PROCESSING PROGRAM, AND DATA PROCESSING APPARATUS*
• *PROCEDE DE TRAITEMENT DE DONNEES, PROGRAMME DE TRAITEMENT DE DONNEES ET APPAREIL DE TRAITEMENT DE DONNEES*

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
(72) SAWADA, Yuji, Osaka-shi, Osaka 536-0021, JP

(74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

(51) **G06F 17/27** (11) **1 396 794 A2**
(25) En (26) En
(21) 03015204.5 (22) 04.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 15.08.2002 US 219752
(54) • Verfahren und Anordnung zum Expandieren von Wörterbüchern während des Parsings
• Method and apparatus for expanding dictionaries during parsing
• Procédé et dispositif d'expansion des lexiques pendant l'analyse syntactique

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
(72) Wu, Andi, Redmond, WA 98053, US
Pentheroudakis, Joseph, E., Seattle, WA 98144, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/27** (11) **1 396 795 A2**
(25) En (26) En
(21) 03015479.3 (22) 09.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 27.08.2002 US 229125
(54) • Vorrichtung und Methode zur Ausrichtung von zweisprachigen Corpora
• Method and apparatus for aligning bilingual corpora
• Appareil et méthode d'alignement de corpora bilingues

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
(72) Moore, Robert C., Mercer Island, WA 98040, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/28** (11) **1 396 796 A2**
G06F 9/44
(25) En (26) En
(21) 03019498.9 (22) 28.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 28.08.2002 JP 2002248845
(54) • Fotografisches Gerät mit mehrsprachigen Anzeige
• Photographic apparatus with multilingual display
• Dispositif photographique avec affichage multilingue

(71) Casio Computer Co., Ltd., 6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, JP
(72) Shibutani, Atsushi, Sakae-cho3chome, Hamura-shi Tokyo 20585555, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 396 797 A1**
(25) En (26) En
(21) 02019777.8 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Werkzeug und Verfahren zur Generierung von Datenbankabfragen
• Database query set-up tool and method for setting up a query
• Outil et méthode de génération de requêtes de base de données

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
(72) Torge, Sunna, Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE
Hying, Christian, Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 396 798 A1**
G06F 13/00 **G06F 1/00**
(25) En (26) En
(21) 02354128.7 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Lizenzdatei, Modul zur Lizenzverwaltung und System zur Lizenzverwaltung
• A license file, a license management module and a license management system
• Fichier de gestion d'autorisation, module de gestion d'autorisation et système de gestion d'autorisation

(71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
(72) Reynaud, Sylvain, 38100 Grenoble, FR
(74) Lloyd, Richard Graham, Intellectual Property Section, Legal Department, HEWLETT-PACKARD FRANCE, Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 9, FR

(51) **G06F 17/30** (11) **1 396 799 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02733381.4 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/005646 07.06.2002
(87) WO 2002/101588 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 JP 2001175136
(54) • INHALTSVERWALTUNGSSYSTEM
• CONTENT MANAGEMENT SYSTEM
• SYSTEME DE GESTION DE CONTENUS

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) SHIMOJIMA, Takashi, Ota-ku, Tokyo 144-0046, JP
NOGUCHI, Naohiko, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0031, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/30** (11) **1 396 800 A2**
(25) En (26) En
(21) 03025794.3 (22) 24.07.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(30) 25.07.1997 US 53842 P
11.12.1997 US 69198 P
11.12.1997 US 69436 P

(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung einer Bio-Informatik-Datenbank
• Method and apparatus for providing a bioinformatics database
• Procédé et appareil d'obtention d'une base de données bioinformatiques

(71) Affymetrix, Inc., 3380 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US

(72) Balaban, David J., San Rafael, CA 94901, US
Aggarwal, Arun, Mountain View, CA 94040, US
(74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE
(62) 98936012.8 / 1 002 264

(51) **G06F 17/50** (11) **1 396 801 A1**
(25) De (26) De
(21) 02019999.8 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • Verfahren zum Entwickeln eines elektronischen Bausteins
• Method for developing an electronic component
• Méthode pour développer un composant électronique

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Ghameshlu, Majid, 1110 Wien, AT
Krause, Karlheinz, 82152 Planegg, DE
Taucher, Herbert, 2340 Moedling, AT

(51) **G06F 17/50** (11) **1 396 802 A2**
(25) En (26) En
(21) 03255424.8 (22) 29.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 JP 2002258997
04.09.2002 JP 2002258996
04.09.2002 JP 2002258998

(54) • Verfahren und System zur Konstruktions-Unterstützung
• Construction assist method and system
• Procédé et système pour assister la construction

(71) NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED, 2, Takaracho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0023, JP
(72) Sato, Osamu, Odawara-shi Kanagawa 250-0013, JP
Katayama, Takeshi, Sagami-hara-shi Kanagawa 229-0011, JP
Matano, Hirokazu, Isehara-shi Kanagawa 259-1114, JP
Imai, Kouji, Zama-shi Kanagawa 228-0011, JP
Saito, Haruki, Yamato-shi Kanagawa 242-0029, JP

(74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 396 803 A1**
(25) En (26) En
(21) 02019812.3 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • System und Verfahren zur Verwaltung von Handelsvorgängen zwischen Ausführung und Begleichung
• System and method for handling a trade between execution and settlement
• Système et méthode de gestion commerciale entre exécution et règlement

(71) DEUTSCHE BÖRSE AG, Neue Börsenstrasse 1, 60487 Frankfurt am Main, DE
(72) Kuhn, Michael c/o Deutsche Börse AG, 60487 Frankfurt am Main, DE

Haffner, Christian c/o Deutsche Börse AG, 60487 Frankfurt am Main, DE
Hentschel, Werner c/o Deutsche Börse AG, 60487 Frankfurt am Main, DE
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 396 804 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02736032.0 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005701 07.06.2002
(87) WO 2002/101618 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 JP 2001175432
(54) • *UNTERSTÜTZUNGSVERFAHREN FÜR DEN E-COMMERCE*
• *ELECTRONIC COMMERCE SUPPORT METHOD*
• *PROCEDE PERMETTANT LE COMMERCE ELECTRONIQUE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) HASUMI, Yoshitsugu, SONY FINANCE INTERNATIONAL, Inc, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
SHIOTANI, Keiji, SONY FINANCE INTERNATIONAL, INC., Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
(74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 396 805 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02738639.0 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/005700 07.06.2002
(87) WO 2002/101617 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 JP 2001175433
11.06.2001 JP 2001176070
(54) • *ELEKTRONISCHES GELDSYSTEM*
• *ELECTRONIC MONEY SYSTEM*
• *SYSTEME D'ARGENT ELECTRONIQUE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) KAWASHIMA, Takashi, c/o Sony Finance Int. Inc., Tokyo 107-0062, JP
HAGIWARA, Kotaro, c/o Sony Finance Int. Inc., Tokyo 107-0062, JP
HAYAASHI, Hirofumi, c/o Sony Finance Int. Inc., Tokyo 107-0062, JP
HASUMI, Yoshitsugu, c/o Sony Finance Int. Inc., Tokyo 107-0062, JP
SHIOTANI, Keiji, c/o Sony Finance Int. Inc., Tokyo 107-0062, JP
SUGANUMA, Maki, c/o SONY FINANCE INTERNATIONAL INC, Tokyo 107-0062, JP
(74) Horner, David Richard, D Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06F 17/60** (11) **1 396 806 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02738653.1 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005780 11.06.2002
(87) WO 2002/101619 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 JP 2001176034
(54) • *ENDEINRICHTUNGSBEREITSTELLUNGSSYSTEM*
• *TERMMINAL PROVIDING SYSTEM*
• *SYSTEME DE FOURNITURE DE TERMINAL*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
(72) AMEMIYA, Kanae, Setagaya-ku, Tokyo 154-0002, JP
(74) Schwabe, Hans-Georg, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schwabe, Sandmair, Marx Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 396 807 A2**
(25) En (26) En
(21) 03005451.4 (22) 14.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 30.08.2002 JP 2002253525
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Übertragung von Werbung, Endgerät und Verfahren zum Empfangen von Informationen, Server und Verfahren zur Bereitstellung von Informationen an den Server*
• *Advertisement delivering equipment and method, information receiving terminal and method, server and server's information providing method*
• *Equipement et procédé pour la délivrance de publicités, terminal et procédé pour la réception d'informations, serveur et procédé pour fournir des informations au serveur*

(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Kawamata, Yukihito, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1225, JP
Yamaashi, Kimiya, Hitachi-shi, Ibaraki 316-0005, JP
Ishida, Takaharu, Hitachinaka-shi, Ibaraki 312-0052, JP
Tomobe, Osamu, Hitachi-shi, Ibaraki, 316-0022, JP
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **G06F 17/60** (11) **1 396 808 A1**
B42D 15/00 G07F 17/42
(25) En (26) En
(21) 03019204.1 (22) 25.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 JP 2002260047
(54) • *Verfahren und Gerät zum Druck von Bezahltransaktionsinformationen, sowie Programm, Druckertreiber und Verkaufsstellensystem zu dessen Realisierung*
• *Method and apparatus of printing payment transaction information, program, printer driver and point of sale system for realising the same*
• *Méthode et système pour l'impression d'informations de transactions, ainsi programme, driver d'imprimante et point de vente pour sa réalisation*

(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
(72) Minowa, Masahiro, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
Yokoyama, Kazuyuki, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi Nagano-ken 392-8502, JP
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

G06F 17/60 → (51) E05B 49/00

G06F 17/60 → (51) G06F 12/14

G06F 17/60 → (51) G07F 19/00

(51) **G06F 19/00** (11) **1 396 809 A1**
A61B 5/00
(25) En (26) En
(21) 03006243.4 (22) 20.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.08.2002 JP 2002232616
(54) • *Ferndiagnosesystem*
• *Telediagnosis system*
• *Système de télédiagnostic*
(71) Colin Corporation, 2007-1, Hayashi, Komaki-shi, Aichi-ken, JP
(72) Nunome, Tomohiro, Komaki-shi, Aichi-ken, JP
(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

(51) **G06K 7/00** (11) **1 396 810 A1**
(25) En (26) En
(21) 03018767.8 (22) 27.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 US 235032
(54) • *Behälter zur Aufbewahrung von Gegenständen*
• *Container for storing objects*
• *Conteneur pour stocker des objets*
(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
(72) Hull, Jonathan J., California Research Center, Suite 115 Menlo Park, CA 94025-7022, US
Graham, Jamey, California Research Center, Suite 115 Menlo Park, CA 94025-7022, US
Lee, Dar-Shyang, California Research Center, Suite 115 Menlo Park, CA 94025-7022, US
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

(51) **G06K 7/10** (11) **1 396 811 A2**
(25) En (26) En
(21) 03020748.4 (22) 23.02.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(54) • *Vorrichtung und Verfahren zum Erfassen und Lesen optischer Codes mit Anzeige des Resultats*
• *Apparatus and method for reading and decoding optical codes with result indication*
• *Dispositif et méthode d'acquisition et de lecture d'un code optique avec indication du résultat*
(71) DATALOGIC S.P.A., Via Candini 2, 40012 Lippo di Calderara di Reno (Bologna), IT
(72) Palestini, Valeria, 40012 Calderara di Reno (Bologna), IT
Alessi, Nicola, 43100 Bologna, IT
Rigoni, Giacomo, 40133 Bologna, IT
Oliva, Cristiano, 20064 Gorgonzola, IT
(74) Riccardi, Elisa, et al, Porta, Checchacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino 19/2, 20135 Milano, IT
(62) 00830127.7 / 1 128 315

(51) **G06K 9/00** (11) **1 396 812 A2**
G06F 3/033
(25) En (26) En
(21) 03255563.3 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 JP 2002261517

- (54) • *Ansteuerung eines Bildschirms mittels Fingerabdruckerkennung und -bewegungsverfolgung*
 - *Display control by means of fingerprint recognition and tracking*
 - *Contrôle d'affichage par reconnaissance et suivi d'empreintes digitales*
- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Miyasaka, Mitsutoshi, Suwa-shi Nagano-ken, JP Ikegami, Tomio, Suwa-shi Nagano-ken, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

(51) **G06K 11/18** (11) **1 396 813 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02020134.9 (22) 09.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Benutzereingaben auf einem berührungsempfindlichen Bildschirm*
 - *User inputs on a touch screen*
 - *Entrées d'utilisateur sur un écran tactile*
- (71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88 Lund, SE
- (72) Lutnaes, Sturla, 756 43 Uppsala, SE
- (74) Dahner, Christer, et al, Ström & Gulliksson IP AB, Box 7086, 103 87 Stockholm, SE

G06K 11/18 → (51) G06F 3/00

(51) **G06K 15/12** (11) **1 396 814 A1**
 H04N 1/053 B41J 2/47
 (25) En (26) En
 (21) 03019614.1 (22) 04.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.09.2002 JP 2002260518
- (54) • *Bilderzeugungsgesamt, optische Aufzeichnungs- vorrichtung und Steuerungsverfahren dafür*
 - *Image forming apparatus, optical writing device, and controlling method thereof*
 - *Appareil de formation d'images, dispositif d'enregistrement optique et méthode de commande pour ceci*
- (71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (72) Ikeda, Yoshito, Matsudo-shi Chiba, JP
- (74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE

G06K 17/00 → (51) G11B 5/008

(51) **G06K 19/073** (11) **1 396 815 A1**
 G06F 12/14
 (25) Ja (26) En
 (21) 02730759.4 (22) 29.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005236 29.05.2002
 (87) WO 2002/099742 2002/50 12.12.2002
 (30) 04.06.2001 JP 2001167617

- (54) • *SPEICHERKARTE*
 - *MEMORY CARD*
 - *CARTE MEMOIRE*
- (71) Renesas Technology Corp., 4-1, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-6334, JP
- (72) MIZUSHIMA, Nagamasa, c/o Systems Development Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0013, JP
- TSUNEHIRO, Takashi, c/o Systems Development Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0013, JP

- TSUNODA, Motoyasu, c/o Systems Development Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0013, JP
- TANAKA, Toshio, c/o Financial Information Systems, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-005, JP
- KATAYAMA, Kunihiko, c/o Semiconductor & Integrated, 5-chome, Kodaira-shi, Tokyo 187-0022, JP
- KIMURA, Kouichi, c/o Systems Development Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0013, JP
- HATANO, Tomihisa, c/o Systems Development Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa 215-0013, JP
- (74) Brandis (Freiherr von), Henning, Strehl Schübel-Hopf Groening & Partner Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

G06T 1/00 → (51) G06T 7/20

G06T 3/00 → (51) G06T 7/20

(51) **G06T 5/00** (11) **1 396 816 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03077656.1 (22) 25.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.09.2002 US 235130
- (54) • *Bildschärfverbesserung von numerischen Bildern*
 - *Method for sharpening a digital image*
 - *Procédé d'accentuation d'images numériques*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Gallagher, Andrew C., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Gindele, Edward B., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, et al, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

G06T 5/00 → (51) G08G 1/16

(51) **G06T 5/20** (11) **1 396 817 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03077726.2 (22) 01.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 09.09.2002 US 237947
- (54) • *Reduzieren der Farbaliasing-Artefakte von digitalen Farbbildern*
 - *Reducing color aliasing artifacts from color digital images*
 - *Réduction d'artefacts de repliement en couleur d'images numériques en couleur*
- (71) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US
- (72) Adams, James E., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Hamilton John F., Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- Smith, Craig, M. Eastman Kodak Company, Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Weber, Etienne Nicolas, Kodak Industrie, Département Brevets, CRT, Zone Industrielle, 71102 Chalon sur Saône Cedex, FR

(51) **G06T 7/20** (11) **1 396 818 A1**
 G06T 1/00 G06T 3/00
 H04N 5/208 H04N 5/232
 H04N 5/262

- (25) Ja (26) En
 (21) 02733492.9 (22) 13.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/005875 13.06.2002
 (87) WO 2002/103635 2002/52 27.12.2002
 (30) 15.06.2001 JP 2001181395
 15.06.2001 JP 2001181297
 15.06.2001 JP 2001181398
 15.06.2001 JP 2001181399

- (54) • *BILDVERARBEITUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN UND BILDERFASSUNGSVORRICHTUNG*
- *IMAGE PROCESSING APPARATUS AND METHOD AND IMAGE PICKUP APPARATUS*
- *DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'IMAGES ET DISPOSITIF DE PRISES DE VUE*

- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KONDO, Tetsujiro c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- ISHIBASHI, Junichi c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- SAWAO, Takashi c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- FUJIWARA, Naoki SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- NAGANO, Takahiro c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- WADA, Seiji c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- MIYAKE, Toru c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **G06T 7/20** (11) **1 396 819 A1**
 G06T 1/00 G06T 3/00
 H04N 5/208 H04N 5/232
 H04N 5/262

- (25) Ja (26) En
 (21) 02738673.9 (22) 13.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/005876 13.06.2002
 (87) WO 2002/103636 2002/52 27.12.2002
 (30) 15.06.2001 JP 2001181394
 15.06.2001 JP 2001181396
- (54) • *BILDVERARBEITUNGSVORRICHTUNG UND VERFAHREN UND BILDERFASSUNGSVORRICHTUNG*
 - *IMAGE PROCESSING APPARATUS AND METHOD, AND IMAGE PICKUP APPARATUS*
 - *DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRAITEMENT D'IMAGES ET DISPOSITIF DE SAISIE D'IMAGE*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) KONDO, Tetsujiro, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- ISHIBASHI, Junichi, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- SAWAO, Takashi, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- FUJIWARA, Naoki, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
- NAGANO, Takahiro, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP

WADA, Seiji, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
MIYAKE, Toru, SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
(74) Pratt, Richard Wilson, D. Young & Co, 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G06T 7/20 → (51) G08G 1/16

G06T 9/00 → (51) H04N 7/30

(51) **G06T 11/00** (11) **1 396 820 A1**
(25) En (26) En
(21) 03255611.0 (22) 09.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 JP 2002262926

(54) • *Vorrichtung und Verfahren für die Rekonstruktion von Bilddaten eines Kegelstrahlcomputer-tomographen*
• *Apparatus and method for image reconstruction of cone-beam CT data*
• *Dispositif et procédé pour la reconstruction d'images à partir de données de tomographie à faisceau conique*

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
(72) Machida, Yoshio c/o Intellectual Property Division, Minato-ku Tokyo, JP
(74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60 Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

(51) **G07D 7/00** (11) **1 396 821 A1**
G07D 11/00 G07G 1/14
(25) De (26) De
(21) 03016591.4 (22) 28.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 DE 10241149

(54) • *System und Verfahren für die Überwachung von Banknoten auf die Anwesenheit von gefälschten Banknoten*
• *System and method for monitoring banknotes in order to detect counterfeit banknotes*
• *Système et méthode pour le suivi des billets de banque en vue de détecter des billets contrefaits*

(71) Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE

(72) Buntscheck, Wilhelm, 82515 Wolfratshausen, DE

(51) **G07D 11/00** (11) **1 396 822 A1**
G07F 19/00
(25) En (26) En
(21) 03018405.5 (22) 13.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 JP 2002263313

(54) • *Antriebsvorrichtung einer Speichereinheit für eine automatische Banknotenempfangs- und Speichereinheit*
• *A driving unit of a storing unit for an automatic note receiving storing unit*
• *Ensemble d'entraînement d'une unité de stockage pour une unité automatique de réception et de stockage de billets*

(71) Asahi Seiko Kabushiki Kaisha, Aoyama Tower Bldg. 2F, 2-24-15 Minami Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP

(72) Yamamiya, Takahito, c/o Asahi Seiko K. K., Minato-ku, Tokyo, 107-0062, JP
(74) Hofer, Dorothea, Dipl.-Phys., et al, Prüfer & Partner GbR Patentanwälte Harthausen Strasse 25 d, 81545 München, DE

G07D 11/00 → (51) G07D 7/00

(51) **G07F 7/06** (11) **1 396 823 A2**
(25) Fr (26) Fr
(21) 03360061.0 (22) 21.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 21.05.2002 FR 0206140

(54) • *Ausgabevorrichtung für Haushaltgasflaschen*
• *Domestic gas bottle dispensing system*
• *Dispositif de distribution automatique de bouteilles de gaz domestique*

(71) Gonzales, Jacques, Le Hameau du Mas, 194, Route de Perpignan, 66140 Canet en Roussillon, FR

(72) Gonzales, Jacques, 66140 Canet en Roussillon, FR

(74) Rhein, Alain, Cabinet BREV&SUD, 2460, avenue Albert Einstein, 34000 Montpellier, FR

(51) **G07F 7/10** (11) **1 396 824 A2**
G07F 19/00 H04Q 7/32
H04L 9/32

(25) En (26) En
(21) 03019273.6 (22) 26.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 26.08.2002 JP 2002245997

17.03.2003 JP 2003072284
07.08.2003 JP 2003289433

(54) • *Verfahren, System und Vorrichtung zum Authentifizieren eines elektronischen Wertes*
• *Authentication method, system and apparatus of an electronic value*
• *Méthode, système et dispositif pour authentifier une valeur électronique*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) Takayama, Hisashi, Tokyo 156-0043, JP

(74) Furuyama, Junko, Tokyo 154-0017, JP

(74) Betten & Resch, Patentanwälte, Theaterstrasse 8, 80333 München, DE

G07F 7/10 → (51) H04Q 7/32

(51) **G07F 9/02** (11) **1 396 825 A1**
G07F 17/32
(25) En (26) En
(21) 02024674.0 (22) 05.11.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(30) 04.09.2002 AR 0203335

(54) • *Signalisierungsvorrichtung zum Gebrauch an Waren oder Dienstaussgabemachinen, Verfahren zur Preisausschüttung aus Ausgabemachinen mithilfe der Vorrichtung sowie Verfahren zum Betätigen einer solchen Vorrichtung*
• *An advertising device for use on product or service dispensing machines, method for delivering prizes from dispensing machines by the use of said device and method for actuating said device*

• *Un dispositif d'avertissement à utiliser sur des distributeurs fournissant des biens ou des services, méthode pour délivrer des prix issus de ces distributeurs à l'aide d'un tel dispositif et méthode pour manipuler ce dispositif*

(71) Dionisio Rebasco, José Maria, Rivadavia 4433, Piso 7, Dto.B, C1205AAE Buenos Aires, AR
Lazaga, Ezequiel Roberto, Independencia 3270, Piso 12, Dto.B, Torre 2, CP C1225AB0 Buenos Aires, AR

(72) Dionisio Rebasco, José Maria, C1205AAE Buenos Aires, AR
Lazaga, Ezequiel Roberto, CP C1225AB0 Buenos Aires, AR

(74) Maldonado Jordan, Julia, Zuazo, Gauger, Maldonado & Asociados Raimundo Fernandez Villaverde, 45-1A exterior, 28003 Madrid, ES

G07F 9/10 → (51) G07F 11/54

(51) **G07F 11/54** (11) **1 396 826 A2**
G07F 9/10
(25) Fr (26) Fr
(21) 03356093.9 (22) 17.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 19.06.2002 FR 0207755

(54) • *Schaukasten mit durch Bezahlung aktivierte Abgabe*
• *Showcase with payment activated automatic dispensing*
• *Meuble vitrine avec distribution automatique par paiement monétaire*

(71) Automatisme Tolerie et Mecanique -A.T.M.-, Route d'osnes, 08110 Carignan, FR

(72) Derue, Bernard, 08150 Aubigny Les Pothées, FR

(74) Dupuis, François, et al, Cabinet Laurent et Charras, 3 Place de l'Hôtel-de-Ville, BP 203, 42005 St. Etienne Cédex 1, FR

(51) **G07F 11/58** (11) **1 396 827 A1**
(25) De (26) De
(21) 03012569.4 (22) 03.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 DE 10240706

(54) • *Produkt Förder- und Speichervorrichtung in Verkaufsautomaten*
• *Product conveying and storing apparatus in automatic vending machines*
• *Dispositif de transport et de stockage pour des produits dans un distributeur automatique*

(71) Deutsche Wurlitzer GmbH, Niederdorf 5, 32351 Stemwede-Levern, DE

(72) Obermeier, Jürgen, 32609 Hüllhorst, DE

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwältinnen Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

(51) **G07F 17/32** (11) **1 396 828 A1**
(25) It (26) En
(21) 02425548.1 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Apparat zur Verwaltung von Geld im Spielhallen, besonders gedacht für Bingo*
• *Apparatus for managing money and playing accessories in games halls, in particular intended for Bingo*

• *Machine pour gérer l'argent dans les arcades de jeu, plus spécialement conçue pour le Bingo*

(71) Orioli, Andrea, Via Angherà, 37, 47900 Rimini (RN), IT

(72) Orioli, Andrea, 47900 Rimini (RN), IT

(74) Provvisionato, Paolo, Provvisionato & Co S.r.l., Piazza di Porta Mascarella, 7, 40126 Bologna, IT

(51) **G07F 17/32** (11) **1 396 829 A2**
(25) En (26) En
(81) 03007877.8 (22) 07.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 US 236572
(54) • *Spielautomat mit wählbaren Merkmalen*
• *Gaming machine with selectable features*
• *Machine de jeu avec des fonctions sélectionnables*

(71) Atronic International GmbH, Borsigstrasse 26, 32312 Lübbecke, DE
(72) Gauselmann, Michael, 32339 Espelkamp, DE

G07F 17/32 → (51) G07F 9/02

G07F 17/42 → (51) G06F 17/60

(51) **G07F 19/00** (11) **1 396 830 A2**
G06F 17/60
(25) De (26) De
(21) 03090251.4 (22) 06.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 23.08.2002 DE 10238795
(54) • *e-Payment: Loyalty Programme*
• *e-payment: loyalty programs*
• *Paiement électronique: programmes de fidélisation*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Lilje, Manfred, 14195 Berlin, DE
Ryll, Thomas, 10823 Berlin, DE

G07F 19/00 → (51) G07D 11/00

G07F 19/00 → (51) G07F 7/10

G07G 1/14 → (51) G07D 7/00

(51) **G08B 13/08** (11) **1 396 831 A1**
G08B 13/12
(25) De (26) De
(21) 03015443.9 (22) 09.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 DE 10241907
(54) • *Einbruchschutz für Fenster, Türen und Tore*
• *Tampering protection system for windows, doors and gates*
• *Dispositif anti-effraction pour fenêtres, portes et portails*

(71) Bircher Reglomat AG, Hauptstrasse 22, 9042 Speicher, CH
(72) Bernath, Hans-Martin, 8240 Thayngen, CH
DeJager, Godert, Dr., 8604 Volketswil, CH
(74) Weiss, Peter, Dr., Zeppelinstrasse 4, 78234 Engen, DE

G08B 13/12 → (51) G08B 13/08

G08B 19/02 → (51) B64D 15/20

(51) **G08G 1/123** (11) **1 396 832 A1**
(25) En (26) En
(21) 03023050.2 (22) 04.10.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK

AL LT LV MK
(54) • *Verfahren und System zur Ankündigung der Ankunft von Fahrzeugen*
• *Notification method and system for use with vehicular transport*
• *Procédé et système d'annonce de l'arrivée de véhicules*

(71) ARRIVALSTAR, INC., 219 NE 1st Avenue, Delray Beach, FL 33444, US
(72) Jones, Martin Kelly, Dalton GA 30720, DE
(74) Patentanwälte Rehberg + Hüppe, Postfach 31 62, 37021 Göttingen, DE

(51) **G08G 1/16** (11) **1 396 833 A1**
B60T 7/00 G06T 5/00
G06T 7/20 H04N 5/14
(25) En (26) En
(21) 03019982.2 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 JP 2002260381
(54) • *Fahrzeugsteuerungssystem, -Programm und -Verfahren*
• *Vehicle control system, program and method*
• *Système, programme et procédé de contrôle de véhicule*

(71) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
(72) Hasegawa, Yuji, Wako-shi, Saitama 351-0014, JP
(74) Rupp, Christian, Dipl.Phys., Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

(51) **G09B 21/00** (11) **1 396 834 A2**
(25) En (26) En
(21) 03019966.5 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 JP 2002260206
(54) • *Braille Graphikzellen-Modul und Braille Graphik taktile Einrichtung*
• *Braille graphics cell module and braille graphics tactile apparatus*
• *Module de cellules graphiques brailles et appareil graphique braille et tactile*

(71) KGS Corporation, 1004, Ogawa, Ogawamachi, Hiki-gun, Saitama-ken, JP
(72) Hong, Ri Su, Hiki-gun, Saitama-ken, JP
Iwazaki, Yasuhiro, Hiki-gun, Saitama-ken, JP
Shiraishi, Yukio, Hiki-gun, Saitama-ken, JP
Tsubawa, Masahiro, Hiki-gun, Saitama-ken, JP
(74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

(51) **G09F 9/00** (11) **1 396 835 A1**
G09G 3/28 G09G 3/20
(25) Ja (26) En
(21) 02736068.4 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005841 12.06.2002
(87) WO 2002/103660 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 JP 2001181305

(54) • *PLASMADISPLAY-VORRICHTUNG*
• *PLASMA DISPLAY APPARATUS*
• *AFFICHEUR A PLASMA*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) NOMOTO, Tomihide, Ashiya-shi, Hyogo 659-0012, JP
KOJIMA, Kazunobu, Nara-shi, Nara 631-0026, JP
MIZUNO, Akira, Takatsuki-shi, Osaka 569-0822, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G09F 9/00 → (51) G02B 27/26

G09F 9/30 → (51) G09F 9/40

(51) **G09F 9/40** (11) **1 396 836 A1**
G09F 9/30 H05B 33/12
H05B 33/10 H05B 33/14
(25) Ja (26) En
(21) 02736030.4 (22) 07.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005698 07.06.2002
(87) WO 2002/103663 2002/52 27.12.2002
(30) 13.06.2001 JP 2001179148

(54) • *ANZEIGEBAUULEMENT DES BINDERING-TYPS UND VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG*
• *TIE-RING TYPE DISPLAY DEVICE, AND METHOD OF MANUFACTURING THE DISPLAY DEVICE*
• *DISPOSITIF D'AFFICHAGE DE TYPE MOSAIQUE, ET PROCEDE DE FABRICATION DE CE DISPOSITIF D'AFFICHAGE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) CHIBA, Yasuhiro, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
URABE, Tetsuo, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP

(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **G09F 13/00** (11) **1 396 837 A2**
G09F 19/00 B60K 35/00
(25) En (26) En
(21) 03020084.4 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 JP 2002258860
(54) • *Anzeigefläche und Herstellungsverfahren*
• *Display sheet and method of manufacturing the same*
• *Feuille d'affichage et méthode de fabrication*

(71) Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho, 260, Toyota 3-chome, Ohguchi-cho, Niwa-gun, Aichi 480-0195, JP
Tsuchiya Co., Ltd., 2-9-29, Kamimaezu, Naka-ku, Nagoya-shi, Aichi, JP

(72) Yamaguchi, Hiroaki, Ohguchi-cho Niwa-gun Aichi, JP
Fujii, Katsutoshi, Nagoya-shi Aichi, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G09F 19/00 → (51) G09F 13/00

G09G 3/20 → (51) G09F 9/00

G09G 3/28 → (51) G09F 9/00

(51) **G09G 3/36** (11) **1 396 838 A1**
G02F 1/133

(25) Ja (26) En
(21) 02738696.0 (22) 13.06.2002
(84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/005913 13.06.2002
(87) WO 2002/103667 2002/52 27.12.2002
(30) 13.06.2001 JP 2001177998
19.11.2001 JP 2001353001
25.03.2002 JP 2002084194
30.04.2002 JP 2002128560

(54) • *EINFACHES ANSTEUERVERFAHREN UND EINFACHE ANSTEUERVORRICHTUNG FÜR MATRIX-FLÜSSIGKRISTALLE*
• *SIMPLE MATRIX LIQUID CRYSTAL DRIVE METHOD AND APPARATUS*
• *PROCEDE ET APPAREIL DE COMMANDE DES CRISTAUX LIQUIDES D'UNE MATRICE SIMPLE*

(71) Kawasaki Microelectronics, Inc., 1-3, Nakase, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261-8501, JP
(72) SAKO, Norimitsu c/o Makuhari Head Office, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261-8501, JP
KITAYAMA, Hideyuki c/o Makuhari Head Office, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba 261-8501, JP
(74) Stebbing, Timothy Charles, Haseltine Lake, Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

G10K 11/16 → (51) H04R 5/02

(51) **G10L 11/00** (11) **1 396 839 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02771705.7 (22) 14.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/004671 14.05.2002
(87) WO 2002/095727 2002/48 28.11.2002
(30) 17.05.2001 JP 2001148439

(54) • *INHALTSGRENZENERKENNUNGSEINRICHTUNG, ÜBERWACHUNGSVERFAHREN, INHALTPositionSBESTIMMUNGSVERFAHREN, PROGRAMM- UND SPEICHERMEDIUM*
• *CONTENT BOUNDARY DETECTING DEVICE, MONITORING METHOD, CONTENT POSITION DETERMINING METHOD, PROGRAM, AND STORAGE MEDIUM*
• *DISPOSITIF DE DETECTION DE LIMITES DE CONTENU, PROCEDE DE SURVEILLANCE, PROCEDE DE DETERMINATION DE POSITION DE CONTENU, PROGRAMME ET SUP-PORT DE STOCKAGE*

(71) INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US
(72) TACHIBANA, Ryuki, Yamato-shi, Kanagawa 242-8502, JP
KOBAYASHI, Seiji, Yamato-shi, Kanagawa 242-8502, JP
(74) de Pena, Alain, et al, Compagnie IBM France Direction de la Propriété Intellectuelle, 06610 La Gaude, FR

(51) **G10L 15/18** (11) **1 396 840 A1**
(25) De (26) De
(21) 02018019.6 (22) 12.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Spracherkennung von buchsta-bierten Worten*
• *Spelling speech recognition apparatus*
• *Appareil de reconnaissance vocale de mots épelés*

(71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Lukas, Klaus, 81739 München, DE
Steinmassl, Guenter, 82335 Berg, DE

G10L 19/00 → (51) G10L 19/14

(51) **G10L 19/02** (11) **1 396 841 A1**
G10L 19/04 H03M 7/30

(25) Ja (26) En
(21) 02733479.6 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005808 11.06.2002
(87) WO 2002/103685 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 JP 2001182383

(54) • *CODIERUNGSVORRICHTUNG UND -VERFAHREN, DECODIERUNGSVORRICHTUNG UND -VERFAHREN UND PROGRAMM*
• *ENCODING APPARATUS AND METHOD; DECODING APPARATUS AND METHOD; AND PROGRAM*
• *APPAREIL ET PROCEDE DE CODAGE, APPAREIL ET PROCEDE DE DECODAGE ET PROGRAMME*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) TOYAMA, Keisuke, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
SUZUKI, Shiro, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
TSUJI, Minoru, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
NISHIGUCHI, Masayuki, c/o SONY CORPORATION, Tokyo 141-0001, JP
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

G10L 19/02 → (51) G10L 19/14

(51) **G10L 19/04** (11) **1 396 842 A1**
G10L 19/06 G10L 19/14

(25) En (26) En
(21) 03020013.3 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 US 408432 P
14.07.2003 US 620266

(54) • *Innovationen in reiner verlustfreier Audiokomprimierung*
• *Innovations in pure lossless audio compression*
• *Innovations dans la compression audio sans perte pure*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
(72) Wei-Ge Chen, WA 98029, US
Chao He, Bothell, WA 98011-5129, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G10L 19/04 → (51) G10L 19/02

G10L 19/06 → (51) G10L 19/04

(51) **G10L 19/14** (11) **1 396 843 A1**
G10L 19/02 G10L 19/00

(25) En (26) En
(21) 03020014.1 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 US 408432 P
14.07.2003 US 620263

(54) • *Gemischte verlustfreie Audio-Komprimierung*
• *Mixed lossless audio compression*
• *Compression audio mixte sans perte*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052, US
(72) Wei-Ge Chen, Issaquah, WA 98029, US
Chao He, Bothell, WA 98011-5129, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G10L 19/14** (11) **1 396 844 A1**
G10L 19/02

(25) En (26) En
(21) 03020085.1 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 US 408432 P
14.07.2003 US 620267

(54) • *Einheitliche verlustbehaftete und verlustfreie Komprimierung von Audiosignalen*
• *Unified lossy and lossless audio compression*
• *Compression audio unifiée avec et sans perte*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
(72) Chen, Wei-Ge, Washington 98029, US
He, Chao, Washington 98011-5129, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G10L 19/14 → (51) G10L 19/04

(51) **G10L 21/02** (11) **1 396 845 A1**
(25) En (26) En
(21) 03020196.6 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 US 237162

(54) • *Verfahren zur iterativen Geräuschschätzung in einem rekursiven Zusammenhang*
• *Method of iterative noise estimation in a recursive framework*
• *Méthode d'estimation itérative du bruit dans un cadre récursif*

(71) MICROSOFT CORPORATION, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052-6399, US
(72) Acero, Alejandro, Bellevue WA 98006, US
Deng, Li, Redmond WA 98053, US
Droppo, James, G., Duwall WA 98019, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(51) **G11B 5/00** (11) **1 396 846 A2**
(25) En (26) En
(21) 03020081.0 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 04.09.2002 KR 2002053164
(54) • *Steuerungsverfahren und -vorrichtung für Festplattenlaufwerk*
• *Method and apparatus for controlling hard disc drive*
• *Procédé et dispositif de commande pour unité de disque dur*
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD., 416 Maetandong, Kwonsong-gu, Paldal-gu, Suwon-city, Kyounggi-do 441-742, KR
(72) Cho, Jae-deog, Paldal-gu Suwon-si Gyeonggi-do, KR
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G11B 5/00** (11) **1 396 847 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254919.8 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 15.08.2002 US 219893
(54) • *Verfahren und System für die Implementierung einer Tiefflughöhewarnung*
• *Method and system for implementing in situ low flyheight warning*
• *Procédé et system pour implementation d'avertissement de voler bas*
(71) Hitachi Global Storage Technologies Netherlands B.V., Locatellikade 1, 1076 AZ Amsterdam, NL
(72) Smith, Gordon James, S.W. Rochester, MN 55902, US
(74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **G11B 5/008** (11) **1 396 848 A2**
G11B 5/02 G06K 17/00
(25) En (26) En
(21) 03016573.2 (22) 25.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 28.08.2002 JP 2002248510
12.02.2003 JP 2003033694
(54) • *Vorrichtung zur Ermittlung der Koerzitivkraft eines Aufzeichnungsmediums*
• *Device for determining coercive force of magnetic recording medium*
• *Dispositif de détermination de la force coercitive d'un support d'enregistrement magnétique*
(71) Omron Corporation, 801, Minamifudodo, Horikawahigashii, Shiokoji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
(72) Moriya, Seiji, Shan-do-fururu 305, Osaka-shi, Osaka 533-0021, JP
Yoshii, Masahiro, Omron Corp. 801, Minamifudodo-cho, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
Tadamasa, Akihiro, Omron Cor. 801, Minamifudodo-cho, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
Horinouchi, Takeshi, Habikino-shi, Osaka 583-0868, JP
Sezaki, Gaku, Urban House kamogawa 302, Kyoto-shi, Kyoto 612-8484, JP
(74) Käck, Jürgen, Kahler Käck Molekopf Patentanwälte Vorderer Anger 239, 86899 Landsberg, DE

G11B 5/02 → (51) G11B 5/008

- (51) **G11B 5/48** (11) **1 396 849 A2**
(25) En (26) En
(21) 03255484.2 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 03.09.2002 JP 2002258210
(54) • *Drehlager für den Positionierarm eines Plattenlaufwerks*
• *Pivot assembly for the positioning arm of a hard disk drive*
• *Ensemble pivot pour bras de positionnement d'un disque dur*
(71) MINEBEA CO., LTD., 4106-73 Miyota, Oaza, Miyota-Machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP
(72) Ueya, Kunihiro c/o Mineaba Co. Ltd., Kitasaku-gun, Nagano-ken - 389-0293, JP
(74) Wilson Gunn Gee, Chancery House, Chancery Lane, London WC2A 1QU, GB

- (51) **G11B 7/00** (11) **1 396 850 A2**
(25) En (26) En
(21) 03019011.0 (22) 21.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 21.08.2002 KR 2002049427
(54) • *Verfahren und System für die Aufzeichnung und Inspektion von Servoinformation auf einem Plattenwerk*
• *Method and apparatus for writing and inspecting servo information on disc drive*
• *Procédé et system d'enregistrement et d'inspection d'information d'asservissement dans un unité de disque*
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Park, Seung-chul, Suwon-si Gyeonggi-do, KR
Jung, Kwang-jo, Suwon-si Gyeonggi-do, KR
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **G11B 7/00** (11) **1 396 851 A2**
G11B 7/24
(25) En (26) En
(21) 03027479.9 (22) 25.03.1998
(84) DE IE
(30) 27.03.1997 JP 7553197
(54) • *Optisches Informationsaufzeichnungsmedium*
• *Optical information recording medium*
• *Milieu d'enregistrement optique d'information*

- (71) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION, 5-2 Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
(72) Ohno, Takashi, Mitsubishi Chemical Corporation, Aoba-ku Yokohama-shi Kanagawa, JP
Komatsu, Masao, Mitsubishi Chemical Corporation, Aoba-ku Yokohama-shi Kanagawa, JP
Kubo, Masae, Mitsubishi Chemical Corporation, Aoba-ku Yokohama-shi Kanagawa, JP
Mizuno, Masaaki, Mitsubishi Chemical Corporation, Aoba-ku Yokohama-shi Kanagawa, JP
Nobukuni, Natsuko, Mitsubishi Chemical Corporation, Aoba-ku Yokohama-shi Kanagawa, JP
Horie, Michikazu, Mitsubishi Chemical Corporation, Aoba-ku Yokohama-shi Kanagawa, JP
Kunitomo, Haruo, Mitsubishi Chemical Corporation, Kurashiki-shi Okayama, JP
(74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
(62) 98105437.2 / 0 867 868

G11B 7/005 → (51) G11B 20/10**G11B 7/007** → (51) G11B 20/10

- (51) **G11B 7/09** (11) **1 396 852 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254074.2 (22) 26.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 02.09.2002 KR 2002052504
(54) • *Optischer Abtaster mit einem Abschirmmagneten*
• *Optical pickup having a shielding magnet*
• *Dispositif de lecture optique muni d'un aimant de blindage*
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD., 416 Maetandong, Kwonsong-gu, Paldal-gu, Suwon-city, Kyounggi-do 441-742, KR
(72) Kwon, Myung-sik, 945-711 Lotte Apt., Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
Pae, Jung-gug, 544-202 Ssangyong Apt., Paldal-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do, KR
(74) Chugg, David John, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

- (51) **G11B 7/24** (11) **1 396 853 A2**
G11B 7/26 B41M 5/26
(25) En (26) En
(21) 03026442.8 (22) 24.03.2000
(84) DE FR GB
(30) 26.03.1999 JP 8331299
17.11.1999 JP 32653799

- (54) • *Phasenwechsellaufzeichnung mit Schicht zur Verbesserung der Kristallisation*
• *Phase change recording with crystallization improving layer*
• *Enregistrement à changement de phase avec couche pour amélioration de cristallisation*
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Kojima, Rie Room 402, Kadoma-shi Osaka 751-0030, JP
Yamada, Noboru, Hirakata-shi Osaka 573-1104, JP
Kitaura, Hideki, Soraku-gun Kyoto 619-0237, JP
(74) Jeffrey, Philip Michael, Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
(62) 00302413.0 / 1 039 448

G11B 7/24 → (51) G11B 7/00**G11B 7/24** → (51) G11B 17/028

- (51) **G11B 7/26** (11) **1 396 854 A1**
// G11B7/0045
(25) En (26) En
(21) 02019779.4 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung von optischen Platten*
• *Method and device to produce optical discs*
• *Procédé et dispositif de fabrication de disques optiques*
(71) Sony DADC Austria AG, Sonystrasse 20, 5081 Anif, AT
(72) Reiter, Gottfried, Sony DADC Austria AG, 5081 Anif, AT
Schuller, Josef, Sony DADC Austria AG, 5081 Anif, AT
Holzapfel, Klaus, Sony DADC Austria AG, 5081 Anif, AT

Kattner, Günther, Sony DADC Austria AG, 5081 Anif, AT
(74) Görz, Ingo, Hoefler & Partner Patentanwälte
Gabriel-Max-Strasse 29, 81545 München, DE

G11B 7/26 → (51) G11B 7/24

(51) **G11B 17/028** (11) **1 396 855 A2**
G11B 7/24
(25) En (26) En
(21) 03020041.4 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 JP 2002260192
01.11.2002 JP 2002320017
13.03.2003 JP 2003068752

(54) • *Optisches Datenaufzeichnungsmedium, Verfahren zu dessen Herstellung und Verfahren zum Festklemmen des optischen Datenaufzeichnungsmediums*
• *Optical data recording medium and manufacturing method for the same; and a method for clamping the optical data recording medium*
• *Support d'enregistrement d'informations optiques, procédé pour la fabrication de celui-ci et méthode pour le serrage du support d'enregistrement d'informations optiques*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP

(72) Hayashi, Kazuhiro, Kadoma-shi Osaka 571-0063,
JP
Ohno, Eiji, Hirakata-shi Osaka 573-0171, JP
Mohri, Masanari, Kobe-shi Hyogo 651-1514, JP

(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte
Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen,
DE

(51) **G11B 20/10** (11) **1 396 856 A1**
G11B 7/005 G11B 7/007
(25) Ja (26) En
(21) 02733427.5 (22) 10.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005720 10.06.2002
(87) WO 2002/101741 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 JP 2001174926

(54) • *OPTISCHE PLATTENEINRICHTUNG UND AUFZEICHNUNGS- UND/ODER WIEDERGABEVERFAHREN FÜR OPTISCHE PLATTEN*
• *OPTICAL DISK DEVICE AND OPTICAL DISK RECORDING AND/OR REPRODUCING METHOD*
• *DISPOSITIF POUR DISQUE OPTIQUE ET PROCEDE D'ENREGISTREMENT ET/OU DE REPRODUCTION DE DISQUE OPTIQUE*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) OGIHARA, Koichiro, c/o SONY CORPORATION,
Tokyo 141-0001, JP

(74) Turner, James Arthur, D. Young & Co., 21 New
Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G11B 20/10 → (51) G06F 12/14

G11B 20/10 → (51) G11B 20/18

(51) **G11B 20/14** (11) **1 396 857 A1**
H03M 13/29
(25) Ja (26) En
(21) 03725737.5 (22) 02.05.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
(86) JP 2003/005616 02.05.2003

(87) WO 2003/094166 2003/46 13.11.2003
(30) 02.05.2002 JP 2002130431

(54) • *DIGITALES DATEN AUFZEICHNUNGS MEDIUM, AUFZEICHNUNGSVERFAHREN, AUFZEICHNUNGSVORRICHTUNG, WIEDERGABE VERFAHREN, UND WIEDERGABE-VORRICHTUNG*
• *DIGITAL DATA RECORDING MEDIUM, RECORDING METHOD, RECORDING DEVICE, REPRODUCTION METHOD, AND REPRODUCTION DEVICE*
• *SUPPORT D'ENREGISTREMENT DE DONNEES NUMERIQUES, PROCEDE ET DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT ET PROCEDE ET DISPOSITIF DE REPRODUCTION*

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
Sony Disc Technology Inc., 7-35 Kitashinagawa
6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP

(72) SAKO, Yoichiro, SONY CORPORATION, Tokyo
141-0001, JP
INOKUCHI, Tatsuya, SONY CORPORATION, Tokyo
141-0001, JP

SAITO, Akiya, SONY DISC TECHNOLOGY INC.,
Tokyo 141-0001, JP
AIDA, Toru, SONY DISC TECHNOLOGY INC., Tokyo
141-0001, JP

SANO, Tatsushi, SONY CORPORATION, Tokyo
141-0001, JP
SENNO, Toshihiko, SONY DISC TECHNOLOGY INC.,
Tokyo 141-0001, JP

USUI, Yoshinobu, SONY DISC TECHNOLOGY INC.,
Tokyo 141-0001, JP
(74) Melzer, Wolfgang, Dipl.-Ing., Patentanwälte
Mitscherlich & Partner, Sonnenstrasse 33, 80331
München, DE

(51) **G11B 20/18** (11) **1 396 858 A2**
G11B 20/10
(25) En (26) En
(21) 03018850.2 (22) 19.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK

(30) 31.08.2002 KR 2002052292
(54) • *Verfahren zur Wiedergabe von Daten und Steuervorrichtung die ein steuerbares Dummy-Lesegatter benutzt*
• *Method for reproducing data and control device using controllable dummy read gate*
• *Methode de reproduction de données et dispositif de commande utilisant une grille de lecture factice contrôlable*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Lee, Jae-sung, Seoul, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **G11B 27/00** (11) **1 396 859 A2**
(25) En (26) En
(21) 03078450.8 (22) 25.07.2000

(84) DE FR GB
(30) 25.07.2000 JP 2000229047

(54) • *Aufzeichnungs-/Wiedergabevorrichtung und Schnittverfahren*
• *Recording/playback apparatus and editing method*
• *Dispositif d'enregistrement/de reproduction et méthode d'édition*

(71) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa
Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Hitotsui, Yoshihiko, Tokyo 141, JP
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(62) 01306306.0 / 1 176 592

(51) **G11B 27/00** (11) **1 396 860 A2**
H04N 5/782
(25) En (26) En
(21) 03078474.8 (22) 22.12.1997

(84) DE FR GB
(30) 25.12.1996 JP 34486396
05.03.1997 JP 5009897

(54) • *Aufzeichnungs-/Wiedergabegerät und -Verfahren, Eingangs/Ausgangsgerät und -Verfahren, Speichergerät, Übertragungseinrichtung sowie Informationsverarbeitungsgerät und -Verfahren*
• *Recording/reproduction apparatus and methods, input/output apparatus and methods, storage apparatus, transmission apparatus, and information processing apparatus and methods*
• *Appareil d'enregistrement/de reproduction et méthodes, appareil d'entrée/de sortie et méthodes, appareil de mémorisation, appareil de transmission et appareil de traitement d'information et méthodes*

(71) SONY CORPORATION, 7-35 Kitashinagawa
6-chome Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP

(72) Nakajima, Yasuhisa, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
Ueda, Takao, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
Hamamoto, Kenji, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
Sugiyama, Nobukazu, Shinagawa-ku, Tokyo 141,
JP

(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(62) 97310413.6 / 0 851 421

G11B 27/00 → (51) G06F 12/14

(51) **G11B 33/12** (11) **1 396 861 A2**
(25) En (26) En
(21) 03019549.9 (22) 02.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 JP 2002258004

(54) • *Gerät für den Antrieb optischer Platten*
• *Optical disk driving apparatus*
• *Appareil pour l'entraînement de disques optiques*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP

(72) Inoue, Takashi, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
Kobayashi, Hiroki, Yokohama-shi Kanagawa-ken,
JP

Hino, Yutaka, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
Takahashi, Junya, Yokohama-shi Kanagawa-ken,
JP

(74) Balsters, Robert, et al, Novagraaf International SA
25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets -
Geneva, CH

G11C 7/10 → (51) G11C 29/00

G11C 7/22 → (51) G11C 29/00

G11C 8/18 → (51) G11C 29/00

G11C 11/406 → (51) G11C 29/00

(51) **G11C 11/56** (11) **1 396 862 A1**
G11C 16/34
(25) En (26) En
(21) 03020113.1 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 JP 2002261921

(54) • *Nichtflüchtiger Speicher und Auffrischungsver-
fahren*
• *Non-volatile semiconductor memory device
and rewriting method*
• *Dispositif de mémoire remanente et procédé
de rafraichissement*

(71) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho,
Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP

(72) Tanaka, Hidehiko, Nara-shi, Nara 630-8141, JP

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere
Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

G11C 16/34 → (51) G11C 11/56

(51) **G11C 29/00** (11) **1 396 863 A1**
G11C 11/406 G11C 7/10
G11C 7/22 G11C 8/18
(25) En (26) En
(21) 03016877.7 (22) 24.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 JP 2002231645

(54) • *Halbleiterspeichereinrichtung und Prüfungsver-
fahren*
• *Semiconductor memory device and method for
testing semiconductor memory device*
• *Dispositif de mémoire à semi-conducteurs et
méthode de test*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,
JP

(72) Nakagawa, Yuji, Kasugai-shi, Aichi 487-0013, JP

(74) Seeger, Wolfgang, Dipl.-Phys., Georg-Hager-
Strasse 40, 81369 München, DE

(51) **G21K 4/00** (11) **1 396 864 A2**
C09K 11/85

(25) En (26) En

(21) 03018679.5 (22) 22.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 29.08.2002 JP 2002250499

14.03.2003 JP 2003069583

(54) • *Strahlungsbildwandler und Verfahren zur Her-
stellung desselben*
• *Radiation image conversion panel and prepa-
ration method thereof*
• *Panneau pour la conversion d'images obte-
nues par rayonnement et méthode de prépara-
tion*

(71) KONICA CORPORATION, 26-2, Nishishinjuku
1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP
(72) Maezawa, Akihiro, Hino-shi Tokyo, 191-8511, JP
Mishina, Noriyuki, Hino-shi Tokyo, 191-8511, JP
(74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos,
Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593
Düsseldorf, DE

H01B 1/12 → (51) H01M 8/10

(51) **H01B 3/44** (11) **1 396 865 A1**
H01B 3/46 C09K 21/14
C08K 3/22 C08K 3/26
(25) En (26) En
(21) 02019663.0 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Flammhemmende Polymerzusammensetzung*
• *Flame retardant polymer composition*
• *Composition polymère ignifuge*

(71) Borealis Technology Oy, P.O.Box 330, 06101
Porvoo, FI

(72) Urban Andreasson, SE 444 96 Odsmal, SE

Ola Fagrell, SE 444 42 Stenungsund, SE

Bernt-Ake Sultan, SE 444 42 Stenungsund, SE

(74) Kador, Ulrich, Dr., Corneliusstrasse 15, 80469
München, DE

H01B 3/46 → (51) H01B 3/44

(51) **H01B 12/04** (11) **1 396 866 A1**
H01B 13/00 H01F 6/00
(25) Ja (26) En
(21) 02736052.8 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(86) JP 2002/005814 11.06.2002
(87) WO 2002/103716 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 JP 2001180990
(54) • *SUPRALEITENDES DRAHTMATERIAL UND
VERFAHREN ZU SEINER HERSTELLUNG
UND SUPRALEITENDER MAGNET DAMIT*
• *SUPERCONDUCTING WIRE MATERIAL AND
METHOD FOR PREPARATION THEREOF
AND SUPERCONDUCTING MAGNET USING
THE SAME*
• *MATERIAU DE FIL SUPRACONDUCTEUR ET
SON PROCEDE DE PREPARATION, AIMANT
SUPRACONDUCTEUR COMPRENANT CE
DERNIER*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) TANAKA, Kazuhide, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1225,
JP
OKADA, Michiya, Ibaraki 311-1134, JP
MORITA, Hiroshi, Ibaraki 310-0852, JP
SUZUKI, Yasuo, Takahagi-shi, Ibaraki 318-004, JP
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse
10, 80538 München, DE

H01B 13/00 → (51) H01B 12/04

(51) **H01F 1/40** (11) **1 396 867 A1**
H01F 10/18 H01L 43/04
H01L 29/82 H01F 10/32
(25) En (26) En
(21) 03250653.7 (22) 31.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

H01B 13/00 → (51) H01B 12/04

(51) **H01F 1/40** (11) **1 396 867 A1**
H01F 10/18 H01L 43/04
H01L 29/82 H01F 10/32
(25) En (26) En
(21) 03250653.7 (22) 31.01.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

(30) 04.09.2002 KR 2002053306

(54) • *Ferromagnetischer Raumtemperatur-Halbleiter
und Plasma unterstützte MOLEKULARSTRAH-*

*LEPITAXIE wie Verfahren zu seiner Herstel-
lung*

• *Room temperature ferromagnetic semiconduc-
tor grown by plasma enhanced molecular
beam epitaxy and use*

• *Semiconducteur ferromagnétique à tempéra-
ture ambiante et épitaxie par jet moléculaire
assisté par plasma comme sa méthode de
fabrication*

(71) KOREA INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY,
39-1 Hawolgok-dong, Sungbook-ku, Seoul
136-791, KR

(72) Lee, Woo Y., Sungbook-Ku, Seoul, KR

Han, Suk H., Nowon-Ku, Seoul, KR

Chang, Joon Y., Kwangjin-Ku, Seoul, KR

Kim, Hi J., Seocho-Ku, Seoul, KR

Lee, Jung Mi, Korea Inst. of Science & Technology,
Sungbook-Ku, Seoul, KR

Myoung, Jae M., Ilsan-Ku, Koyang, Kyungki-Do, KR

(74) Jenkins, Peter David, et al, PAGE WHITE & FARRER
54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

H01F 6/00 → (51) H01B 12/04

H01F 10/18 → (51) H01F 1/40

H01F 10/32 → (51) H01F 1/40

(51) **H01F 41/02** (11) **1 396 868 A1**
H02K 15/02

(25) Ja (26) En

(21) 02733443.2 (22) 10.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) JP 2002/005740 10.06.2002

(87) WO 2002/103726 2002/52 27.12.2002

(30) 13.06.2001 JP 2001178657

(54) • *VERFAHREN UND EINRICHTUNG ZUR
MASCHINELLEN BEARBEITUNG EINES
GESTAPELTEN KERNES*
• *METHOD AND DEVICE FOR MACHINING
STACKED CORE*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'USINAGE DE
NOYAU EMPILE*

(71) Yamada Dobby Co., Ltd., 35, Aza-Shimoshinden,
Tamano, Bisai-shi, Aichi 494-8511, JP

MINEBEA Co., Ltd., 4106-73 Oaza Miyota, Miyota-
machi, Kitasaku-gun, Nagano 389-0206, JP

(72) Shirai, Kuniyasu, Yamada Dobby Co., Ltd., Bisai-
shi, Aichi 494-8511, JP

Sato, Takuya, Minebea Co., Ltd., Karuizawa-
Factory, Kitasaku-gun, Nagano 389-0206, JP

(74) Blumbach, Kramer & Partner GbR, Radeckestrasse
43, 81245 München, DE

H01H 1/38 → (51) H02G 5/06

H01H 3/14 → (51) E05F 15/00

H01H 13/48 → (51) H01H 25/04

H01H 25/00 → (51) H01H 25/04

(51) **H01H 25/04** (11) **1 396 869 A2**
H01H 25/00 H01H 13/48

(25) En (26) En

(21) 03255532.8 (22) 04.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 JP 2002259185

(54) • *Druckschalter und Mehrrichtungseingabevor-
richtung*

- Depression switch and multidirectional input device
 - Interrupteur à poussoir et dispositif d'entrée multidirectionnel
- (71) Hosiden Corporation, 1-4-33, Kitakyuhoji, Yao-shi, Osaka 581-0071, JP
- (72) Kitagawa, Tsuyoshi, Yao-Shi, Osaka 581-0071, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

H01J 5/22 → (51) H01J 29/86

- (51) **H01J 27/20** (11) **1 396 870 A2**
H01J 27/22
- (25) De (26) De
- (21) 03017996.4 (22) 07.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 DE 10241252
- (54) • Sputterionenquelle
• Sputter ion source
• Source d'ions à pulvérisation cathodique
- (71) Forschungszentrum Rossendorf e.V., Bautzner Landstrasse 128 (B6), 01328 Dresden, DE
- (72) Friedrich, Manfred, Dr., 01219 Dresden, DE
- (74) Tyroff, Horst, Dr., 01833 Stolpen, DE

H01J 27/22 → (51) H01J 27/20

- (51) **H01J 29/86** (11) **1 396 871 A2**
H01J 5/22 C03C 27/06
- (25) De (26) De
- (21) 03018680.3 (22) 22.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.09.2002 DE 10241916
- (54) • Kathodenstrahlröhre
• Cathode ray tube
• Tube à rayons cathodiques
- (71) Schott Glas, Hattenbergstrasse 10, 55122 Mainz, DE
- (72) Schier, Dieter, Dr., 55122 Mainz, DE
- (74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte Söhnleinstrasse 8, 65201 Wiesbaden, DE

H01J 37/153 → (51) H01J 37/21

- (51) **H01J 37/21** (11) **1 396 872 A1**
H01J 37/153
- (25) Ja (26) En
- (21) 02736041.1 (22) 10.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2002/005749 10.06.2002
- (87) WO 2002/103744 2002/52 27.12.2002
- (30) 15.06.2001 JP 2001182060
- (54) • ELEKTRONENMIKROSKOP UND VERFAHREN ZUR STEUERUNG SEINES BRENNPUNKTS

- ELECTRON MICROSCOPE AND ITS FOCAL POINT CONTROL METHOD
- MICROSCOPE ELECTRONIQUE ET METHODE DE REGLAGE DE SON POINT FOCAL

- (71) Riken, 2-1, Hirosawa, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- (72) IWAKI, Masaya, c/o Riken, Wako-shi, Saitama 351-0198, JP
- (74) BABA, Norio, Meguro-ku, Tokyo 152-0031, JP

- (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoflerstrasse 20-22, 80336 München, DE

H01J 37/30 → (51) H01J 37/317

H01J 37/302 → (51) H01J 37/317

- (51) **H01J 37/317** (11) **1 396 873 A1**
H01J 37/30 H01J 37/302
- (25) En (26) En
- (21) 03250725.3 (22) 05.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (30) 02.08.2002 JP 2002225973
- (54) • Vorrichtung zur Elektronenstrahlaufzeichnung
• Electron beam writing equipment
• Système d'écriture par rayon électronique
- (71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku Tokyo 146-8501, JP
- Advantest Corporation, 1-32-1, Asahi-cho, Nerima-ku, Tokyo 179-0071, JP

- (72) Sohda, Yasunari, c/o Hitachi, Ltd., IP Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Nakayama, Yoshinori, c/o Hitachi, Ltd., IP Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Kamimura, Osamu, c/o Hitachi, Ltd., IP Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
- Muraki, Masato, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, JP
- Takakuma, Masaki, Nerima-ku, Tokyo 179-00071, JP

- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

- (51) **H01L 21/00** (11) **1 396 874 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03255382.8 (22) 29.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 31.08.2002 US 407463 P
27.01.2003 US 443004 P
- (54) • Handhabungsvorrichtung für Substrathalter, die den Substrathalter direkt von einem sich bewegenden Fördermittel entlädt

- Substrate carrier handler that unloads substrate carriers directly from a moving conveyor
- Manipulateur de porte-substrats déchargeant des porte-substrats directement d'un convoyeur mobile

- (71) Applied Materials, Inc., P.O. Box 450A, Santa Clara, California 95052, US

- (72) Rice, Michael R., Pleasanton, CA 94566, US
- Hudgens, Jeffrey C., San Francisco, CA 94217, US
- Englhardt, Eric A., Palo Alto, CA 94306, US
- Lowrance, Robert B., Los Gatos, CA 95032, US
- Elliott, Martin R., Round Rock, Texas 78664, US

- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOUT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **H01L 21/02** (11) **1 396 875 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03019916.0 (22) 02.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 04.09.2002 US 131336
- (54) • 3-D spiralförmige Spule auf einem Halbleitermaterial

- 3-D spiral stacked inductor on semiconductor material
- Inducteur en spirale 3-D empilé sur un substrat semiconducteur

- (71) Chartered Semiconductor Manufacturing Ltd., 60 Woodlands Industrial Park D Street 2, Singapore 738406, SG

- (72) Sia, Choon-Beng, Singapore 738406, SG
- Yeo, Kiat Seng, Singapore 738406, SG
- Chu, Shao-fu Sandford, Singapore 738406, SG
- NG, Cheng Yeow, Singapore 738406, SG
- Chew, Kok Wai, Singapore 738406, SG
- Goh, Wang Ling, Singapore 738406, SG

- (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

- (51) **H01L 21/20** (11) **1 396 876 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03017893.3 (22) 05.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.08.2002 JP 2002230056
- (54) • Verfahren zum Übertragen einer dünnen Halbleiterschicht auf ein flexibles Substrat
• Method for transferring a semiconductor thin film on a flexible substrate
• Méthode pour transférer un film mince semi-conducteur sur un substrat flexible

- (71) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho Abeno-ku, Osaka 545-8522, JP

- (72) Tokushige, Nobuaki, Nara-shi Nara, 630-8223, JP
- (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

- (51) **H01L 21/20** (11) **1 396 877 A2**
(25) En (26) En
- (21) 03255438.8 (22) 01.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.09.2002 JP 2002259960
09.07.2003 JP 2003194243
- (54) • Träger für elektronische Vorrichtungen, dessen Verfahren zur Herstellung, und elektronische Vorrichtung
• Substrate for electronic devices, manufacturing method therefor, and electronic device
• Substrat pour dispositifs électroniques, son procédé de fabrication, et dispositif électronique

- (71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
- (72) Higuchi, Takamitsu, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- Iwashita, Setsuya, Suwa-shi, Nagano-ken, JP
- Miyazawa, Hiromu, Suwa-shi, Nagano-ken, JP

- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

H01L 21/20 → (51) H01L 21/205

- (51) **H01L 21/205** (11) **1 396 878 A1**
H01L 33/00 C23C 16/00
C30B 29/38 H01L 21/20
- (25) Ja (26) En
- (21) 02707196.8 (22) 27.03.2002
- (84) DE FR GB

AL LT LV MK RO SI

- (86) JP 2002/003026 27.03.2002
- (87) WO 2002/082517 2002/42 17.10.2002
- (30) 30.03.2001 JP 2001099123
30.03.2001 JP 2001099211

- (54) • *HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EIN HALBLEITERSUBSTRAT UND HALBLEITERELEMENT*
• *PRODUCTION METHOD FOR SEMICONDUCTOR SUBSTRATE AND SEMICONDUCTOR ELEMENT*
• *PROCEDE DE FABRICATION POUR SUBSTRAT SEMI-CONDUCTEUR ET ELEMENT SEMI-CONDUCTEUR*
- (71) Toyoda Gosei Co., Ltd., 1, Aza-nagahata, Ohaza-ochiai, Kasuga-cho, Nishikasugai-gun, Aichi 452-8564, JP
- (72) NAGAI, Seiji, c/o TOYODA GOSEI CO., LTD., Aichi-gun, Aichi 452-8564, JP
TOMITA, Kazuyoshi, c/o K.K. TOYOTA CHUO KENKYUSHO, Aichi-gun, Aichi 480-1192, JP
IROKAWA, Yoshihiro, K.K. TOYOTA CHUO KENKYUSHO, Aichi-gun, Aichi 480-1192, JP
ITO, Kenji, c/o K.K. TOYOTA CHUO KENKYUSHO, Aichi-gun, Aichi 480-1192, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE
-
- (51) **H01L 21/205** (11) **1 396 879 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02730788.3 (22) 30.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/005276 30.05.2002
(87) WO 2002/097872 2002/49 05.12.2002
(30) 31.05.2001 JP 2001165165
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES HALBLEITERSWAFERS UND DAFÜR VERWENDETE SUSZEPTOR*
• *METHOD OF FABRICATING SEMICONDUCTOR WAFER AND SUSCEPTOR USED THEREFOR*
• *PROCEDE DE PRODUCTION D'UNE TRANCHE DE SEMI-CONDUCTEUR ET SUSCEPTEUR UTILISE A CET EFFET*
- (71) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd, 4-2 Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
- (72) KASHINO, Hisashi, Shin-Etsu Handotai Co., Ltd., Annaka-shi, Gunma 379-0196, JP
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
-
- (51) **H01L 21/225** (11) **1 396 880 A2**
H01L 21/336
(25) En (26) En
(21) 03255534.4 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 JP 2002261239
- (54) • *Dotierungsverfahren und nach diesem Verfahren hergestellte Halbleiteranordnung*
• *Doping method and semiconductor device fabricated using the method*
• *Procédé de dopage et dispositif semiconducteur fabriqué selon ce procédé*
- (71) National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0013, JP
NEC Corporation, 7-1 Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-0014, JP
- (72) Kanayama, Toshihiko, Nat. Inst. of A. I. S. & T., Tsukuba-shi Ibaraki 305-8569, JP
Miyazaki, Takehide, Nat. Inst. of A. I. S. & T., Tsukuba-shi Ibaraki 305-8569, JP
Hiura, Hidefumi, NEC Corporation, Tokyo 108-0014, JP
-
- (74) Smith, Norman Ian, et al, fJ CLEVELAND 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
-
- (51) **H01L 21/28** (11) **1 396 881 A1**
H01L 29/786 C23C 14/34
(25) Ja (26) En
(21) 02724756.8 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/004556 10.05.2002
(87) WO 2002/103768 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 JP 2001179567
- (54) • *LEITENDER DÜNNFILM FÜR EIN HALBLEITERBAUELEMENT, HALBLEITERBAUELEMENT UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*
• *CONDUCTIVE THIN FILM FOR SEMICONDUCTOR DEVICE, SEMICONDUCTOR DEVICE, AND METHODS FOR PRODUCING THEM*
• *FILM MINCE CONDUCTEUR DESTINE A UN DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR, DISPOSITIF SEMI-CONDUCTEUR ET PROCEDES DE FABRICATION ASSOCIES*
- (71) IDEMITSU KOSAN CO., LTD., 1-1, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8321, JP
- (72) INOUE, Kazuyoshi, Sodegaura-shi, Chiba 299-0293, JP
MATSUZAKI, Shigeo, Sodegaura-shi, Chiba 299-0293, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte, Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
-
- H01L 21/316** → (51) H01L 21/768
- (51) **H01L 21/336** (11) **1 396 882 A2**
H01L 21/768 H01L 21/762
(25) Fr (26) Fr
(21) 03292012.6 (22) 11.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 FR 0211054
06.03.2003 FR 0302772
- (54) • *Verfahren zum Herstellen eines integrierten elektronischen Bauteils und elektrische Vorrichtung mit solchem Bauteil*
• *Method of manufacturing an integrated electronic component and electric device incorporating such component*
• *Procédé de réalisation d'un composant électronique intégré et dispositif électrique incorporant tel composant*
- (71) STMicroelectronics S.A., 29, Boulevard Romain Rolland, 92120 Montrouge, FR
- (72) Bustos, Jessy, 38660 Le Touvet, FR
Coronel, Philippe, 38530 Barraux, FR
Regnier, Christophe, 38660 St Hilaire du Touvet, FR
Wacquant, Francois, 38330 St. Ismier, FR
Tavel, Brice, 38100 Grenoble, FR
Skotnicki, Thomas, 38920 Crolles, FR
- (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR
-
- H01L 21/336** → (51) H01L 21/225
-
- H01L 21/56** → (51) B29C 43/18
-
- (51) **H01L 21/762** (11) **1 396 883 A2**
(25) En (26) En
(21) 03020006.7 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 JP 2002258972
04.09.2002 JP 2002258973
- (54) • *Substrat und Herstellungsverfahren dafür*
• *Substrate and manufacturing method therefor*
• *Substrat et methode de fabrication associee*
- (71) CANON KABUSHIKI KAISHA, 3-30-2 Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Sakaguchi, Kiyofumi, Ohta-ku Tokyo, JP
- (74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE
-
- H01L 21/762** → (51) H01L 21/336
- (51) **H01L 21/768** (11) **1 396 884 A2**
H01L 21/316
(25) En (26) En
(21) 03020250.1 (22) 08.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 JP 2002262304
- (54) • *Zwischenschichtisoliationsfilm für Mehrlagen-zwischenverbindungen in einer integrierten Halbleiterschaltung und dessen Herstellungsmethode*
• *Interlayer insulation film used for multilayer interconnect of semiconductor integrated circuit and method of manufacturing the same*
• *Couche isolante intermédiaire pour un circuit multicouche interconnecté et procédé de fabrication*
- (71) ASM JAPAN K.K., 23-1, 6-chome, Nagayama, Tama-shi, Tokyo 206-0025, JP
- (72) Tsuji, Naoto, Tama-shi Tokyo 206-0025, JP
Ozaki, Fumitoshi, Tama-shi Tokyo 206-0025, JP
Takahashi, Satoshi, Tama-shi Tokyo 206-0025, JP
- (74) Sternagel, Fleischer, Godemeyer & Partner Patentanwälte, Braunsberger Feld 29, 51429 Bergisch Gladbach, DE
-
- H01L 21/768** → (51) H01L 21/336
-
- H01L 23/12** → (51) H05K 1/11
-
- H01L 23/31** → (51) H01L 23/495
- (51) **H01L 23/495** (11) **1 396 885 A1**
H01L 23/31
(25) En (26) En
(21) 03018651.4 (22) 20.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 03.09.2002 JP 2002257241
- (54) • *Elektronische kfz-Steuerinheit aus harzformmassen*
• *Resin moulded automotive electronic control unit*
• *Module de commandes électronique en résine moulée pour véhicule automobile*
- (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
- (72) Masuda, Mitsuhiro, Hitachi, Ltd., Intell.Prop.Grp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

(51) **H01L 23/495** (11) **1 396 886 A2**
(25) En (26) En
(21) 03027952.5 (22) 18.06.1996
(84) DE FR GB NL
(30) 21.06.1995 JP 17829695
(54) • *Mit den inneren Enden der Verbindungsleiter auf der Oberfläche des Halbleiterchips aufliegende Halbleiteranordnung*
• *Semiconductor device having the inner end of connector leads placed onto the surface of semiconductor chip*
• *Dispositif semi-conducteur ayant l'extrémité interne de conducteurs disposée sur la surface d'une puce semi-conducteur*

(71) Oki Electric Industry Company, Limited, 7-12, Toranomom 1-chome Minato-ku, Tokyo 105, JP
(72) Yamada, Etsuo, 1-Chome Minato-ku Tokyo 105, JP
(74) Walaski, Jan Filip, et al, Venner, Shipley & Co, 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
(62) 96304531.5 / 0 750 342

(51) **H01L 27/02** (11) **1 396 887 A1**
(25) En (26) En
(21) 02292111.8 (22) 28.08.2002

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Vorrichtung und Verfahren für ESD-Schutz*
• *Arrangement and method for ESD protection*
• *Système et méthode de protection contre les ESDs*
(71) MOTOROLA, INC., 1303 East Algonquin Road, Schaumburg, IL 60196, US
(72) Zecri, Michel, 31770 Colomiers, FR
Besse, Patrice, 31300 Toulouse, FR
Nolhier, Nicolas, c/o Motorola S.A., 31023 Toulouse, Cedex, FR
(74) Wharmby, Martin Angus, Motorola Paris-Saclay Parc les Algorithmes, 91193 Gif-sur-Yvette Cedex, FR

(51) **H01L 27/146** (11) **1 396 888 A2**
(25) En (26) En
(21) 03019648.9 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 JP 2002259602
(54) • *Festkörper-Bildaufnahmevorrichtung*
• *Solid-state imaging device*
• *Capteur d'image à l'état solide*
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Ayabe, Masayuki, Toshiba Corp., Minato-ku, Tokyo, JP
Yamashita, Hirofumi, Toshiba Corp., Minato-ku, Tokyo, JP
Inoue, Ikuko, Toshiba Corp., Minato-ku, Tokyo, JP
Egi, Yuichiro, Toshiba Corp., Minato-ku, Tokyo, JP
(74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H01L 29/04** (11) **1 396 889 A2**
H03H 9/17
(25) En (26) En
(21) 03019853.5 (22) 01.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 30.08.2002 JP 2002254790
(54) • *Substratstruktur für eine elektronische Anordnung und elektronische Anordnung*

• *Electronic device substrate structure and electronic device*
• *Structure de substrat pour un dispositif électronique et dispositif électronique*
(71) TDK Corporation, 13-1, Nihonbashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
(72) Noguchi, Takao, Chuo-ku Tokyo, JP
Saitou, Hisatoshi, Chuo-ku Tokyo, JP
Abe, Hidenori, Chuo-ku Tokyo, JP
Yamashita, Yoshinari, Chuo-ku Tokyo, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H01L 29/786 → (51) H01L 21/28

(51) **H01L 29/808** (11) **1 396 890 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02736054.4 (22) 11.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/005816 11.06.2002
(87) WO 2002/103807 2002/52 27.12.2002
(30) 14.06.2001 JP 2001180173
14.11.2001 JP 2001348882
(54) • *FELDEFFEKTTTRANSISTOR DES LATERAL-SPERRSCHICHTTYPUS*
• *LATERAL JUNCTION TYPE FIELD EFFECT TRANSISTOR*
• *TRANSISTOR A EFFET DE CHAMP A JONCTION LATERALE*

(71) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama 4-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
(72) HARADA, Shin, c/o Osaka Works of SUMITOMO ELECTRIC, Konohana-ku, Osaka-shi, Osaka 554-8511, JP
HIROTSU, Kenichi, c/o Osaka Works of SUMITOMO, Konohana-ku, Osaka-shi, Osaka 554-8511, JP
MATSUNAMI, Hiroyuki, Yawata-shi, Kyoto 614-8351, JP
KIMOTO, Tsunenobu, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612-8031, JP

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H01L 29/82 → (51) H01F 1/40

H01L 29/84 → (51) G01P 15/125

H01L 31/0203 → (51) H01L 33/00

(51) **H01L 33/00** (11) **1 396 891 A2**
H01L 31/0203
(25) En (26) En
(21) 03019596.0 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 JP 2002259482
13.05.2003 JP 2003133874

(54) • *Halbleiteranordnung und optische Vorrichtung*
• *Semiconductor device and optical device using the same*
• *Dispositif à semi-conducteurs et dispositif optique utilisant le même*
(71) Nichia Corporation, 491-100, Oka, Kaminaka-cho, Anan-shi, Tokushima 774-8601, JP
(72) Asakawa, Hideo, Anan-shi Tokushima-ken 774-8601, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H01L 33/00** (11) **1 396 892 A2**
(25) En (26) En
(21) 03252996.8 (22) 14.05.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 KR 2002054327
(54) • *Hocheffiziente Leuchtdioden*
• *High-efficiency light emitting diode*
• *Diode électroluminescente à efficacité élevée*
(71) SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd., 416 Maetong-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do, Seoul, KR
(72) Cho, Jae-hee, Suwon-city, Kyungki-do, KR
Oh, Hye-jeong, Seoul, KR
(74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

H01L 33/00 → (51) H01L 21/205

(51) **H01L 39/22** (11) **1 396 893 A2**
H01L 39/24 H03K 19/195
H03M 1/00 G01R 35/00
H03B 15/00 G01R 33/035
(25) En (26) En
(21) 03255199.6 (22) 21.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 21.08.2002 JP 2002240313
(54) • *Herstellungsverfahren für einen Josephsonübergang, Josephsonübergang sowie Vorrichtung mit Josephsonübergang*
• *Method for forming Josephson junction, Josephson junction and apparatus using Josephson junction*
• *Méthode de fabrication d'une jonction Josephson, jonction Josephson et dispositif l'utilisant*
(71) National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, Tsukuba Central 2, Umezono 1-1-1, Tsukuba, Ibaraki 305-8568, JP
(72) Shoji, Akira c/o Nat. Inst. of Adv. Sc. & Tech., Ibaraki 305-8568, JP
Yamamori, Hirotake c/o Nat. Inst. of Adv. Sc. & Te, Ibaraki 305-8568, JP
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

H01L 39/24 → (51) H01L 39/22

H01L 43/04 → (51) H01F 1/40

H01L 51/00 → (51) F21K 7/00

H01M 2/04 → (51) H01M 12/02

(51) **H01M 4/38** (11) **1 396 894 A2**
H01M 10/40
(25) En (26) En
(21) 03019989.7 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 JP 2002262036
(54) • *Negatives Elektrodenmaterial für nichtwässrige Elektrolyt-Sekundärbatterie, dessen Herstellungsverfahren und Sekundärbatterie mit nichtwässrigem Elektrolyten*

- *Negative electrode material for non-aqueous electrolyte secondary battery, method for producing the same and non-aqueous electrolyte secondary battery*
 - *Matériau électrodiode négatif pour pile secondaire à électrolyte non-aqueux, sa méthode de fabrication et batterie secondaire à électrolyte non-aqueux*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD., 5-33, Kitahama 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0041, JP
- (72) Shimamura, Harunari, Moriguchi-shi Osaka 570-0034, JP
Nakamoto, Takayuki, Sakai-shi Osaka 590-0111, JP
Ohyama, Hideaki, Chigasaki-shi Kanagawa 253-0001, JP
Bito, Yasuhiko, Minamikawachi-gun Osaka 587-0032, JP
- (74) Schwarzensteiner, Marie-Luise, Dr., et al, Grape & Schwarzensteiner Patentanwälte Sebastiansplatz 7, 80331 München, DE

H01M 8/02 → (51) H01M 8/04

- (51) **H01M 8/04** (11) **1 396 895 A2**
H01M 8/02
- (25) En (26) En
- (21) 03020193.3 (22) 05.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 06.09.2002 JP 2002262003
- (54) • *Brennstoffzellenanlage und entsprechendes Betriebsverfahren*
• *Fuel cell system and related operating method*
• *Système de piles à combustible et son procédé de fonctionnement*
- (71) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
- (72) Yamada, Kazuhiro, Miura-shi Kanagawa-ken, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H01M 8/04** (11) **1 396 896 A1**
(25) De (26) De
- (21) 03405585.5 (22) 08.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 04.09.2002 EP 02405764
- (54) • *Raumheizungssystem mit Brennstoffzellen und Anschluss an ein öffentliches elektrisches Netz*
• *Grid-connected fuel cell system for providing heat and electrical power*
• *Système de chauffage utilisant des piles à combustible et connexion à un réseau électrique publique*
- (71) Sulzer Hexis AG, Zürcherstrasse 48, 8400 Winterthur, CH
- (72) Genswein, Stefan, 79771 Erzingen, DE
- (74) Dittli, René, 8635 Dürnten, CH
- (74) Sulzer Management AG, Patentabteilung / 0067, Zürcherstrasse 12, 8401 Winterthur, CH

H01M 8/04 → (51) H01M 8/06

- (51) **H01M 8/06** (11) **1 396 897 A1**
H01M 8/04 H01M 8/10
- (25) Ja (26) En
- (21) 02730684.4 (22) 22.05.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2002/004933 22.05.2002
- (87) WO 2002/095854 2002/48 28.11.2002
- (30) 23.05.2001 JP 2001154584
11.06.2001 JP 2001176231
- (54) • *BRENNSTOFFZELLEN-ENERGIEERZEUGUNGSVORRICHTUNG*
• *FUEL CELL POWER GENERATING DEVICE*
• *DISPOSITIF G N RATEUR D' NERGIE PAR PILE COMBUSTIBLE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
MATSUSHITA REFRIGERATION COMPANY, 3-1-2, Nojihigashi 2-chome, Kusatsu-shi, Shiga 525-8555, JP
- (72) MIYAUCHI, Shinji, Shiki-gun, Nara 636-0311, JP
OZEKI, Masataka, Izumi-shi, Osaka 594-0071, JP
NISHIMURA, Koichi, Higashiosaka-shi, Osaka 577-0058, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H01M 8/06 → (51) C01B 3/06

H01M 8/06 → (51) C01B 3/16

- (51) **H01M 8/10** (11) **1 396 898 A1**
H01B 1/12
- (25) En (26) En
- (21) 03254507.1 (22) 18.07.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 18.07.2002 JP 2002209258
- (54) • *Protonenleitender fester Polymerelektrolyt enthaltend Polybenzimidazol und Produktionsmethode dafür*
• *Proton conductive solid polymer electrolyte comprising polybenzimidazole and method for producing the same*
• *Pile à combustible à l'électrolyte polymère solide comprenant polybenzimidazole et procédé de production*
- (71) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minami Aoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8556, JP
- (72) Akita, Hiroshi, c/o K. K. Honda, Wako-shi Saitama-ken 351-0193, JP
- (74) Komiya, Teruaki c/o K. K. Honda, Wako-shi Saitama-ken 351-0193, JP
- (74) Matthews, Derek Peter, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

H01M 8/10 → (51) H01M 8/06

H01M 10/40 → (51) H01M 4/38

- (51) **H01M 12/02** (11) **1 396 899 A2**
H01M 12/06 H01M 2/04
- (25) De (26) De
- (21) 03019325.4 (22) 27.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 07.09.2002 DE 10241502
- (54) • *Gasentwicklungszelle oder Batterie und Verfahren zu deren Herstellung*

- *Gas generating cell or battery and method for manufacturing the same*
 - *Cellule de génération de gas ou batterie et sa méthode de fabrication*
- (71) GCT Gas-Cell-Tec AG, Hochstrasse 7, 3370 Herzogenbuchsee, CH
- (72) Sauer, Hans, 65510 Idstein, DE
- (74) Specht, Peter, Dipl.-Phys., et al, Loesenbeck-Stracke.Specht.Dantz, Patentanwälte, Jöllenecker Strasse 164, 33613 Bielefeld, DE

H01M 12/06 → (51) H01M 12/02

- (51) **H01P 1/00** (11) **1 396 900 A2**
H05K 9/00
- (25) En (26) En
- (21) 03023555.0 (22) 28.02.2001
- (84) DE FR GB
- (30) 29.02.2000 JP 2000053314
- (54) • *Hochfrequenz-Bauelement und Kommunikationsgerät mit einem derartigen Bauelement*
• *High frequency component and communication apparatus incorporating the same*
• *Composant haute-fréquence et appareil de communication le comportant*
- (71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- (72) Ito, Tomonori, (A170) Intell.Prop.Dept., Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
Yoshida, Norio, (A170) Intell.Prop.Dept., Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
Watanabe, Takahiro, (A170) Intell.Prop.Dept., Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE
- (62) 01104937.6 / 1 130 673

(51) **H01P 1/02** (11) **1 396 901 A2**
(25) En (26) En
(21) 03020458.0 (22) 21.08.1998
(84) DE FR GB SE
(30) 22.08.1997 JP 22617497
30.09.1997 JP 26520997
24.12.1997 JP 35528497
24.03.1998 JP 7628398

- (54) • *Winkelstück für dielektrischen Wellenleiter*
• *Dielectric waveguide bend*
• *Coude pour guide d' onde diélectrique*
- (71) Kyocera Corporation, 6, Takeda Tobadono-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- (72) Takenoshita, Takeshi, Seika-cho Soraku-gun Kyoto, JP
Uchimura, Hiroshi, Seika-cho Soraku-gun Kyoto, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
- (62) 98115812.4 / 0 898 322

H01P 1/203 → (51) H01P 7/08

H01P 5/02 → (51) H01P 5/107

H01P 5/10 → (51) H03H 7/42

- (51) **H01P 5/107** (11) **1 396 902 A1**
H01P 5/02
- (25) Ja (26) En
- (21) 03710321.5 (22) 12.03.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- (86) JP 2003/002927 12.03.2003
- (87) WO 2003/077353 2003/38 18.09.2003
- (30) 13.03.2002 JP 2002068754
- (54) • *HOHLLEITER/MIKROSTREIFENLEITUNG-SWANDLER*

- WAVEGUIDE/MICROSTRIP LINE CONVERTER
 - TRANSFORMATEUR D'ALIMENTATION A GUIDE D'ONDE/LIGNE MICRORUBAN
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) TAHARA, Yukihiko, Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
MIYAZAKI, Moriyasu, Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
MATSUO, Kouichi, Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
INAMI, Kazuyoshi, Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
MATSUNAGA, Makoto, Mitsubishi Denki K.K., Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

- (51) **H01P 5/19** (11) **1 396 903 A2**
(25) En (26) En
(21) 03020457.2 (22) 21.08.1998
(84) DE FR GB SE
(30) 22.08.1997 JP 22617497
30.09.1997 JP 26520997
24.12.1997 JP 35528497
24.03.1998 JP 7628398
- (54) • Dielektrischer Wellenleiter und dessen Abzweigstruktur
• Dielectric waveguide line and its branch structure
• Guide d'onde diélectrique et son dispositif de branchement
- (71) Kyocera Corporation, 6, Takeda Tobadono-cho, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto, JP
- (72) Takenoshita, Takeshi, Seika-cho Soraku-gun Kyoto, JP
Uchimura, Hiroshi, Seika-cho Soraku-gun Kyoto, JP
- (74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE
- (62) 98115812.4 / 0 898 322

- (51) **H01P 7/08** (11) **1 396 904 A2**
H01P 1/203
(25) En (26) En
(21) 03019351.0 (22) 08.05.2001
(84) DE FR GB
(30) 23.05.2000 JP 2000151756
- (54) • Dualmode Bandpassfilter
• Dual mode band pass filter
• Filtre passebande bimode
- (71) Murata Manufacturing Co., Ltd., 26-10, Tenjin 2-chome, Nagaokakyo-shi Kyoto-fu 617-8555, JP
- (72) Kanba, Seiji, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
Mizoguchi, Naoki, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
Okamura, Hisatake, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
Mandai, Harufumi, Nagaokakyo-shi, Kyoto-fu, JP
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, P.O. Box 246, 82043 Pullach bei München, DE
- (62) 01111072.3 / 1 170 819

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 396 905 A1**
H01Q 5/00 H01Q 9/04
(25) De (26) De
(21) 02019915.4 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Mobilfunkantenne für mindestens vier Frequenzbänder

- Mobile radio telephone antenna for at least four frequency bands
 - Antenne radiotéléphonique mobile pour au moins quatre bandes de fréquence
- (71) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Pan, Sheng-Gen, Dr., 47475 Kamp-Lintfort, DE

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 396 906 A1**
H01Q 9/04 H01Q 21/30
(25) En (26) En
(21) 03396075.8 (22) 27.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 30.08.2002 FI 20021555
- (54) • Abstimmbare Mehrband-Planarantenne
• Tunable multiband planar antenna
• Antenne planaire multibandes accordable
- (71) Filtronic LK Oy, Takatie 6, 90440 Kempele, FI
- (72) Milosavljevic, Zlatoljub, 90100 Oulu, FI
- (74) Kupiainen, Juhani, c/o Oulun Patenttitoimisto, Berggren Oy Ab, Lentokatu 2, 60460 Oulunsalo, FI

- H01Q 1/24** → (51) H04M 1/03
- H01Q 3/26** → (51) H04L 5/02
- H01Q 5/00** → (51) H01Q 1/24
- (51) **H01Q 9/04** (11) **1 396 907 A1**
(25) En (26) En
(21) 03292142.1 (22) 01.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 09.09.2002 FR 02111114
- (54) • Dielektrische Resonatorantenne
• Dielectric resonator antenna
• Antenne à résonateur diélectrique
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, quai A.Le Gallo, 92100 Boulogne-Billancourt, FR
- (72) Le Bolzer Françoise, 35000 Rennes, FR
Nicolas Corinne, 35520 La Chapelle des Fougeretz, FR
Cormos, Delia, 22410 Lantic, FR
Gillard Raphael, 35043 Rennes, FR
Laisne Alexandre, 50300 Avranches, FR
- (74) Rueellan-Lemonnier, Brigitte, et al, THOMSON multimedia, 46 quai A. Le Gallo, 92648 Boulogne Cédex, FR

- H01Q 9/04** → (51) H01Q 1/24
- H01Q 9/04** → (51) H04M 1/03
- (51) **H01Q 13/04** (11) **1 396 908 A1**
H01Q 19/08
(25) En (26) En
(21) 03255477.6 (22) 02.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 02.09.2002 KR 2002052463
- (54) • Kleine und rundstrahlende bikonische Antenne für drahtlose Nachrichtenverbindung
• Small and omni-directional biconical antenna for wireless communications
• L'antenne petite et biconique omnidirectionelle pour communications sans fil
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd., 416 Maetong-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do, Seoul, KR
- (72) Kwon, Do-hoon, Eunpyeong-gu Seoul, KR

- (51) **H01Q 1/24** (11) **1 396 905 A1**
H01Q 5/00 H01Q 9/04
(25) De (26) De
(21) 02019915.4 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • Mobilfunkantenne für mindestens vier Frequenzbänder

- (74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

- H01Q 19/08** → (51) H01Q 13/04
- H01Q 21/30** → (51) H01Q 1/24
- H01R 4/38** → (51) H02G 5/06
- H01R 9/05** → (51) H01R 13/658
- H01R 9/24** → (51) H01R 13/658
- H01R 12/34** → (51) B60T 8/36
- H01R 13/33** → (51) B60T 8/36
- H01R 13/502** → (51) H01R 13/658
- H01R 13/514** → (51) H01R 13/658

- (51) **H01R 13/58** (11) **1 396 909 A1**
(25) De (26) De
(21) 03020316.0 (22) 09.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 09.09.2002 DE 10241650
- (54) • Kabelzugentlastung
• Cable strain relief
• Serre câble
- (71) Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG, Stuttgarter Strasse 45-51, 72654 Neckartenzlingen, DE
- (72) Silva, David, 72654 Neckartenzlingen, DE
- (74) Ter Smitten, Hans, Rheinmetall AG Zentrale Patentabteilung Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

- H01R 13/627** → (51) H01R 13/629
- (51) **H01R 13/629** (11) **1 396 910 A1**
H01R 13/627
(25) En (26) En
(21) 03016264.8 (22) 17.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 07.08.2002 EP 02017808
- (54) • Steckverbinderanordnung mit Halteschieberbetätigungseinrichtung
• Plug connector arrangement with latching actuation slide means
• Connecteur à fiche ayant un dispositif d'accionement coulissant et verrouillant
- (71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE
- (72) Denter, Susanne, 63486 Bruchköbel, DE
Puckel, Georg, 63179 Obertshausen/Hausen, DE
Roth, Konrad, 64407 Fränkisch-Crumbach, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- H01R 13/627** → (51) H01R 13/629
- (51) **H01R 13/629** (11) **1 396 910 A1**
H01R 13/627
(25) En (26) En
(21) 03016264.8 (22) 17.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 07.08.2002 EP 02017808
- (54) • Steckverbinderanordnung mit Halteschieberbetätigungseinrichtung
• Plug connector arrangement with latching actuation slide means
• Connecteur à fiche ayant un dispositif d'accionement coulissant et verrouillant
- (71) Tyco Electronics AMP GmbH, Ampèrestrasse 12-14, 64625 Bensheim, DE
- (72) Denter, Susanne, 63486 Bruchköbel, DE
Puckel, Georg, 63179 Obertshausen/Hausen, DE
Roth, Konrad, 64407 Fränkisch-Crumbach, DE
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- H01R 13/646** → (51) H01R 13/658
- (51) **H01R 13/658** (11) **1 396 911 A1**
H01R 13/502 H01R 13/514
H01R 9/05 H01R 13/646
H01R 9/24 H05K 5/00
(25) En (26) En
(21) 03028199.2 (22) 01.02.2000
(84) DE FR GB IT
(30) 20.09.1999 US 400519

- (54) • *Kabelverbinder mit gesteuerter Impedanz*
• *Controlled impedance cable connector*
• *Connecteur pour câbles à impédance régulée*
- (71) 3M Innovative Properties Company, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, MN 55133-3427, US
- (72) Feldman, Steven, St. Paul Minnesota 55133-3427, US
Scherer, Richard J., St. Paul Minnesota 55133-3427, US
Chow, Wing C., St. Paul Minnesota 55133-3427, US
- (74) Hilleringmann, Jochen, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE
- (62) 00905897.5 / 1 305 850

- (51) **H01S 5/042** (11) **1 396 912 A2**
(25) En (26) En
(21) 03019024.3 (22) 21.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 23.08.2002 JP 2002243741
- (54) • *Treiberschaltung für einen Lichtemitter*
• *Light emitting device drive circuit*
• *Circuit d'attaque pour un élément émetteur de lumière*
 - (71) Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd., 1-1, Tenjinkitamachi Teranouchi-agaru 4-chome Horikawa-dori, Kamikyo-ku, Kyoto, JP
 - (72) Kurusu, Yasuo, Dainippon Screen Mfg. Co. Ltd., Horikawa-dori, Kamikyo-ku, Kyoto, JP
 - (74) Kilian, Helmut, Dr., Wilhelms, Kilian & Partner Patentanwälte Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

- (51) **H01S 5/0625** (11) **1 396 913 A1**
(25) En (26) En
(21) 02256117.9 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Einzelmodelaser mit verteilter Rückkopplung*
• *Single mode distributed feedback lasers*
• *Laser à mode unique à réaction distribuée*
 - (71) Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -, 395 Page Mill Road, P.O. Box 10395, Palo Alto, CA 94303-0870, US
 - (72) Massara, Aeneas Benedict, Diss, Norfolk, IP22 5SQ, GB
Moseley, Richard William, Ipswich, Suffolk IP4 1NT, GB
Silver, Mark, Ipswich, Suffolk, IP2 9AT, GB
Plumb, Richard Gordon Samuel, Ipswich, Suffolk, IP8 3QQ, GB
 - (74) Coker, David Graeme, et al, Agilent Technologies UK Ltd, Legal Dept, Eskdale Road, Winnersh Triangle, Wokingham, Berks RG41 5DZ, GB

H01S 5/323 → (51) H01S 5/40

- (51) **H01S 5/40** (11) **1 396 914 A1**
H01S 5/323
(25) Ja (26) En
(21) 02738719.0 (22) 14.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
(86) JP 2002/005967 14.06.2002
(87) WO 2002/103868 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 JP 2001182305
15.06.2001 JP 2001182306

- (54) • *MEHRSTRAHL-HALBLEITERLASERELEMENT*
• *MULTI&MINUS;BEAM SEMICONDUCTOR LASER ELEMENT*
• *ELEMENT LASER A SEMI-CONDUCTEURS A FAISCEAUX MULTIPLES*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) TOJO, Tsuyoshi c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
HINO, Tomonori c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
GOTO, Osamu c/o Sony Shiroishi Semiconductor Inc., Shiroishi-shi, Miyagi 989-0734, JP
YABUKI, Yoshifumi Sony Shiroishi Semiconductor Inc, Shiroishi-shi, Miyagi 989-0734, JP
ANSAI, Shinichi Sony Shiroishi Semiconductor Inc., Shiroishi-shi, Miyagi 989-0734, JP
UCHIDA, Shiro c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
IKEDA, Masao c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

H02B 11/04 → (51) H02G 5/06

- (51) **H02G 1/12** (11) **1 396 915 A1**
(25) De (26) De
(21) 02450196.7 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Abisolieren von Flachleitern*
• *Stripping of flat conductors*
• *Dénudage de conducteurs plats*
 - (71) I & T Flachleiter Produktions-Ges.m.b.h., Industriegebiet 1, 7011 Siegendorf, AT
 - (72) Dietrich, Jörn, 71296 Heimshelm, DE
 - (74) Patentanwälte BARGER, PISO & PARTNER, Mahlerstrasse 9 P. O. Box 96, 1015 Wien, AT

- (51) **H02G 3/04** (11) **1 396 916 A2**
(25) De (26) De
(21) 03019791.7 (22) 30.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 07.09.2002 DE 10241573
- (54) • *Schutzschlauch-Anordnung für innenverlegte Leitungen im Flugzeug*
• *Protective hose for accommodating cables arranged inside an aircraft*
• *Tuyau flexible de protection de câbles disposé à l'intérieur d'un aéronef*
 - (71) Airbus Deutschland GmbH, Kreetslag 10, 21129 Hamburg, DE
 - (72) Borchers, Klaus-Hinrich, Dipl.-Ing., 27446 Selsingen, DE
 - (74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

- (51) **H02G 5/06** (11) **1 396 917 A1**
H02B 11/04 H01H 1/38
H01R 4/38
(25) Ja (26) En
(21) 01938667.1 (22) 14.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (86) JP 2001/005071 14.06.2001
(87) WO 2002/103872 2002/52 27.12.2002
(54) • *SAMMELSCHIENEN-VERBINDUNGSAN-SCHLUSS*

- *BUSBAR CONNECTING TERMINAL*
• *BORNE DE CONNEXION DE BARRES OMNIBUS*
- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) OKASHITA, Hiroshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
KAWAKAMI, Junichi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP
- (74) HOFFMANN - EITLE, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

- (51) **H02H 3/14** (11) **1 396 918 A2**
(25) En (26) En
(21) 03013547.9 (22) 13.06.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 US 236278
- (54) • *Erdschlussüberwachungssystem*
• *Ground fault detection system*
• *Système de détection des défaut de terre*
 - (71) Bae Systems Controls, Inc., 600 Main Street, Johnson City, NY 13790, US
 - (72) Carruthers, Peter Alexander, Ithaca, New York 14850, US
Roden, Garey George, Apalachin, New York 13732, US
 - (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner, Patent- und Rechtsanwälte, Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

- (51) **H02J 7/00** (11) **1 396 919 A1**
(25) En (26) En
(21) 02020157.0 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Anpassungsfähiges Starthilfekabel für eine Fahrzeugbatterie*
• *Adaptive booster cable for a vehicle battery*
• *Câble adaptatif pour l'aide au démarrage d'une batterie de véhicule*
 - (71) Liu, Steve, 5F-3, No. 81, Ho Ping St., Chu Nan Chen, Miau Lih Hsien, TW
Liu, James, No. 180, An Chung Rd., Hsintien City, Taipei Hsien, TW
 - (72) Liu, Steve, Miau Lih Hsien, TW
Liu, James, Hsintien City, Taipei Hsien, TW
 - (74) Casalonga, Axel, et al, BUREAU D.A. CASALONGA - JOSSE Paul-Heysse-Strasse 33, 80336 München, DE

H02J 7/00 → (51) B60R 16/02

- (51) **H02K 3/18** (11) **1 396 920 A2**
(25) En (26) En
(21) 03020004.2 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 JP 2002260949
19.08.2003 US 604808
- (54) • *Ständerwicklung für eine drehende elektrische Maschine und sein Wicklungsverfahren*
• *Armature of rotating electrical machine and wire winding method thereof*
• *Induit pour une machine électrique tournante et procédé pour son bobinage*
 - (71) Kabushiki Kaisha Moric, 1450-6 Mori, Mori-Machi, Shuuchi-gun, Shizuoka-ken, JP

(72) Ando, Susumu, Shuchi-gun Shizuoka-ken, JP
Ariyoshi, Hayato, Shuchi-gun Shizuoka-ken, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

H02K 5/22 → (51) H02K 11/04

H02K 7/116 → (51) H02K 11/04

(51) **H02K 7/18** (11) **1 396 921 A2**
(25) De (26) De
(21) 03019430.2 (22) 28.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 DE 10240677

(54) • *Antriebssystem*
• *Drive system*
• *Système d'entraînement*

(71) ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424 Schweinfurt, DE

(72) Hirschmann, Frank, Dipl.-Ing., 97464 Niederwerrn, DE

(51) **H02K 9/06** (11) **1 396 922 A2**
(25) En (26) En
(21) 03016111.1 (22) 16.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 08.08.2002 DE 10236362

(54) • *Reluktanzmotor*
• *Reluctance motor*
• *Moteur à reluctance*

(71) Vorwerk & Co. Interholding GmbH, Mühlenweg 17-37, 42275 Wuppertal, DE

(72) Caldewey, Uwe, 44229 Dortmund, DE

(74) Müller, Enno, Dipl.-Ing., et al, Rieder & Partner Anwaltskanzlei Corneliusstrasse 45, 42329 Wuppertal, DE

(51) **H02K 11/04** (11) **1 396 923 A2**
H02K 7/116 H02K 5/22
(25) En (26) En
(21) 03020103.2 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 JP 2002261862

06.09.2002 JP 2002261863

06.09.2002 JP 2002261864

(54) • *Getriebemotor*
• *Geared motor*
• *Moto-réducteur*

(71) ASMO CO., LTD., 390 Umeda, Kosai-city, Shizuoka-pref. 431-0493, JP

(72) Murakami, Seiichi, Kosai-city Shizuoka-pref., 431-0493, JP

Oshiro, Akio, Kosai-city Shizuoka-pref., 431-0493, JP

(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H02K 15/00** (11) **1 396 924 A1**
(25) It (26) En
(21) 03017332.2 (22) 31.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 IT T020020766

(54) • *Verfahren zum Schnüren von Wicklungen elektrischer Maschinen und Vorrichtung zur Ausführung des Verfahrens*

• *Method of lacing windings of electric machines, and apparatus carrying out the method*

• *Procédé de laçage d'enroulements de machines électriques et appareil exécutant le procédé*

(71) Fortuna, Giovanni, Via Juvarra, 7, 10098 Rivoli (TO), IT

(72) Fortuna, Giovanni, 10098 Rivoli (TO), IT

(74) Robba, Pierpaolo, et al, INTERPATENT S.R.L., Via Caboto No.35, 10129 Torino, IT

H02K 15/02 → (51) H01F 41/02

(51) **H02M 1/00** (11) **1 396 925 A2**
(25) De (26) De
(21) 03017160.7 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 DE 10241036

(54) • *Ladeschaltung für einen Umrücker*
• *Charging circuit for a converter*
• *Circuit de charge pour un convertisseur*

(71) Dr. Johannes Heidenhain GmbH, Postfach 12 60, 83292 Traunreut, DE

(72) Huber, Norbert, 83317 Teisendorf, DE
Ritz, Franz, 83236 Übersee, DE

(51) **H02M 3/335** (11) **1 396 926 A1**
(25) It (26) En
(21) 03020182.6 (22) 05.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 IT T020020782

(54) • *DC/DC-Wandler mit aktiver Klemmschaltung*
• *DC-DC converter with active clamp circuit*
• *Convertisseur CC-CC avec un verrouillage actif*

(71) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (TO), IT

(72) Catona, Giuseppe, 10147 Torino, IT

Varrone, Piergiorgio, 10025 Pino Torinese, IT

(74) Cerbaro, Elena, Dr., et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

H02M 7/00 → (51) B66F 9/075

(51) **H02M 7/48** (11) **1 396 927 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02730691.9 (22) 22.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/004969 22.05.2002

(87) WO 2002/095918 2002/48 28.11.2002

(30) 24.05.2001 JP 2001155477

(54) • *WECHSELRICHTERSTEUERVERFAHREN UND SEINE EINRICHTUNG*

• *INVERTER CONTROL METHOD AND ITS DEVICE*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE COMMANDE D'UN CONVERTISSEUR*

(71) Daikin Industries, Ltd., Umeda Center Building, 4-12, Nakazaki-nishi 2-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8323, JP

Takahashi, Yuko, 463, Kitayama-cho, 4-chome, Nagaoka-shi, Niigata 940-2114, JP

Jibiki, Miwa, 7-611, Morooka-cho, 265-chome, Minatokitaku, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0002, JP

Takahashi, Minako, 301, Futoo-cho, 312-chome, Minatokitaku, Yokohama-shi, Kanagawa 222-0031, JP

Takahashi, Mamoru, C-106, 18-1, Funakura 1-chome, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0905, JP

(72) TAKAHASHI, Isao, deceased, JP

YAMAI, Hiroyuki, Daikin Air-Con., R & D Lab. Ltd., Kusatsu-shi, Shiga 525-0044, JP

(74) Goddar, Heinz J., Dr., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H02P 1/42** (11) **1 396 928 A2**
(25) De (26) De
(21) 03103248.5 (22) 29.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 DE 10240719

(54) • *Elektrohandwerkzeugmaschine mit Sanftanlauf*
• *Electrical hand tool machine with soft start*
• *Machine-outil électrique à main avec démarrage en douceur*

(71) HILTI Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(72) Königbauer, Egon, 82223, Eichenau, DE

(74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft, Corporate Intellectual Property, Feldkircherstrasse 100, Postfach 333, 9494 Schaan, LI

(51) **H02P 7/05** (11) **1 396 929 A2**
(25) En (26) En
(21) 03255487.5 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 GB 0220673

(54) • *Messung der Stromänderungsgeschwindigkeit in geschalteten Reluktanzmaschinen*
• *Measurement of the rate of change of current in switched reluctance machines*
• *Mesure du taux de modification du courant dans les machines à reluctance commutée*

(71) SWITCHED RELUCTANCE DRIVES LIMITED, East Park House, Otley Road, Harrogate, North Yorkshire HG3 1PR, GB

(72) Tankard, Michael Paul, Harrogate HG1 4HS, GB
Brown, Andrew Duncan, Leeds LS6 2LZ, GB

(74) Hibbert, Juliet Jane Grace, et al, Kilburn & Strode, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB

H02P 11/06 → (51) B66F 9/075

(51) **H03B 5/36** (11) **1 396 930 A1**
(25) En (26) En
(21) 02388057.8 (22) 06.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Ein Oszillator und eine integrierte Schaltung*
• *An oscillator and an integrated circuit*
• *Un oscillateur et un circuit intégré*

(71) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE

(72) Mattisson, Sven, 237 36 Bjärred, SE

(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

H03B 15/00 → (51) H01L 39/22

(51) **H03C 1/00** (11) **1 396 931 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02292047.4 (22) 16.08.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Modulator und Sender für IR Kodes, und verfahren dazu*
 • *Modulator and transmitter for IR codes and method*
 • *Modulateur et émetteur pour des codes IR, et procédé*

(71) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR

(72) Li, Chun Fat, Singapore 529861, SG
 Chin, Yuan Fuat, Singapore 679645, SG

(74) Rossmanith, Manfred, Dr., et al. Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

(51) **H03F 1/02** (11) **1 396 932 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03019645.5 (22) 05.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 JP 2002259526
 26.02.2003 JP 2003048484

(54) • *Gerät zur drahtlosen Kommunikation*
 • *Wireless communication apparatus*
 • *Appareil de communication sans fils*

(71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP

(72) Suzuki, May, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP
 Tanaka, Satoshi, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP
 Yamawaki, Taizo, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP
 Tanoue, Tomonori, Hitachi, Ltd., Chiyoda-ku Tokyo 100-8220, JP

(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

H03F 1/32 → (51) H04L 27/26

(51) **H03F 3/08** (11) **1 396 933 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03019369.2 (22) 27.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 28.08.2002 US 229175

(54) • *System um ungewollte Schwingungen in Hochgeschwindigkeitsverstärkern, Verstärkern mit hoher Verstärkung oder Transimpedanzverstärkern zu reduzieren*
 • *System to reduce unwanted oscillations in high speed, high gain or transimpedance amplifiers*
 • *Système pour réduire des oscillations non désirées pour un amplificateur haute vitesse, grand gain ou transimpedance*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US

(72) Gupta, Sandeep K., 92656 Aliso Viejo California, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

H03G 9/02 → (51) H04R 25/00

(51) **H03H 7/42** (11) **1 396 934 A1**
 H01P 5/10
 (25) En (26) En
 (21) 03019914.5 (22) 02.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 US 232617

(54) • *Kompaktes Symmetrierglied mit Sperrfilter für gleichzeitigen 802.11a und 802.11b Betrieb*
 • *Compact balun with rejection filter for 802.11a and 802.11b simultaneous operation*
 • *Symétriseur compact avec filtre de rejection pour opérer simultanément en mode 802.11a et 802.11b*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US

(72) De Flaviis, Franco, 92612 Irvine California, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H03H 7/42** (11) **1 396 935 A1**
 H01P 5/10
 (25) En (26) En
 (21) 03019915.2 (22) 02.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 US 232620

(54) • *Kompakter Symmetrierübertrager für 802.11a Anwendungen*
 • *Compact balun for 802.11a applications*
 • *Symétriseur compacte pour applications 802.11a*

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US

(72) De Flaviis, Franco, 92612 Irvine California, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

H03H 9/17 → (51) H01L 29/04

(51) **H03H 17/00** (11) **1 396 936 A1**
 G06F 17/17
 (25) Ja (26) En
 (21) 02728127.8 (22) 23.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/004988 23.05.2002
 (87) WO 2002/101925 2002/51 19.12.2002
 (30) 08.06.2001 JP 2001173883

(54) • *DATENINTERPOLATIONSEINRICHTUNG UND VERFAHREN, ABTASTFUNKTIONSERZEUGUNGSEINRICHTUNG, DATENINTERPOLATIONSPROGRAMM UND AUFGEZEICHNETES MEDIUM*
 • *DATA INTERPOLATING DEVICE AND METHOD, SAMPLING FUNCTION GENERATING DEVICE, DATA INTERPOLATING PROGRAM, AND RECORDED MEDIUM*
 • *DISPOSITIF D'INTERPOLATION DE DONNEES ET PROCEDE CORRESPONDANT, DISPOSITIF DE GENERATION DE FONCTIONS D'ECHANTILLONNAGE, PROGRAMME D'INTERPOLATION DE DONNEES, ET SUPPORT ENREGISTRE*

(71) Neuro Solution Corp., 4-7 Nakamachi 5 chome, Setagaya-ku, Tokyo 158-0091, JP

(72) KOYANAGI, Yukio, Saitama-shi, Saitama 336-0932, JP

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H03K 17/06** (11) **1 396 937 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 03017857.8 (22) 05.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 DE 10241304

(54) • *Betriebsschaltung mit verbesserter Leistungsverorgung einer Treiberschaltung*
 • *Circuit for operating a driving circuit with improved power supply*
 • *Circuit pour alimenter un circuit de commande avec approvisionnement de puissance amélioré*

(71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellbrunner Strasse 1, 81543 München, DE

(72) Limmer, Walter, 80337 München, DE

H03K 19/195 → (51) H01L 39/22

H03M 1/00 → (51) H01L 39/22

H03M 7/30 → (51) G10L 19/02

(51) **H03M 7/38** (11) **1 396 938 A1**
 (25) Ja (26) En
 (21) 02724674.3 (22) 02.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/004384 02.05.2002
 (87) WO 2002/091588 2002/46 14.11.2002
 (30) 07.05.2001 JP 2001136265

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR ADAPTIVEN SUBBAND-DIFFERENZ-PULSCODEMODULATION-/CODIERUNG, DRAHTLOSES ÜBERTRAGUNGSSYSTEM, VORRICHTUNG ZUR ADAPTIVEN SUBBAND-DIFFERENZPULSCODEMODULATION-/DECODIERUNG, SUBBAND-DIFFERENZPULSCODEMODULATION*
 • *SUB-BAND ADAPTIVE DIFFERENTIAL PULSE CODE MODULATION/ENCODING APPARATUS, SUB-BAND ADAPTIVE DIFFERENTIAL PULSE CODE MODULATION/ENCODING METHOD, WIRELESS TRANSMISSION SYSTEM, SUB-BAND ADAPTIVE DIFFERENTIAL PULSE CODE MODULATION/DECODING APPARATUS, SUB-BAND ADAPTIVE DIFFERENTIAL PULSE CODE MODULATION/D*
 • *PROCEDE ET DISPOSITIF DE CODAGE/MODULATION DIFFERENTIELLE PAR IMPULSIONS ET CODAGE ADAPTATIFS EN SOUS-BANDES, SYSTEME DE TRANSMISSION SANS FIL, PROCEDE ET DISPOSITIF DE DECODAGE/ MODULATION DIFFERENTIELLE PAR IMPULSIONS ET CODAGE ADAPTATIFS EN SOUS-BANDES ET SYSTEME DE RECEPTION SANS FIL*

(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

(72) BANBA, Yutaka, Yamato-shi, Kanagawa 242-0012, JP
 TAKAGI, Yoshiaki, Yokohama-shi, Kanagawa 225-0014, JP

(74) Holmes, Miles, et al, Novagraaf International S.A. 25, avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets, Geneva, CH

H03M 13/29 → (51) G11B 20/14

H03M 13/29 → (51) H04L 1/00

(51) **H04B 1/04** (11) **1 396 939 A1**
H04B 1/30 H04B 1/40

(25) Ja (26) En
(21) 02733487.9 (22) 12.06.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2002/005850 12.06.2002
(87) WO 2002/101945 2002/51 19.12.2002
(30) 12.06.2001 JP 2001177619

(54) • MEHRBAND-MOBILKOMMUNIKATIONS-
GERÄT
• MULTI-BAND MOBILE COMMUNICATION
DEVICE
• DISPOSITIF DE COMMUNICATION MOBILE
MULTIBANDE

(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome,
Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
(72) SATO, Naotaka, c/o SONY CORPORATION, Tokyo
141-0001, JP
(74) Turner, James Arthur, et al, D. Young & Co., 21
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

(51) **H04B 1/16** (11) **1 396 940 A2**
(25) En (26) En
(21) 03019606.7 (22) 04.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 JP 2002260523

(54) • Mobiles Terminal, Steuereinrichtung, Kommu-
nikationssystem und Kommunikationsverfahren
• Mobile terminal, control device, communication
system and communication method
• Terminal mobile, système de commande, Sys-
tème de communication et procédé de com-
munication

(71) NTT DoCoMo, Inc., 11-1, Nagatacho 2-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-6150, JP
(72) Suda, Hirohito, Intellectual Property Dept., 2-11-1,
Nagatacho Chiyoda-ku Tokyo, JP
Okumura, Yukihiko, Intellectual Property Dept.,
2-11-1, Nagatacho Chiyoda-ku Tokyo, JP
Maeda, Masato, Intellectual Property Dept., 2-11-
1, Nagatacho Chiyoda-ku Tokyo, JP
Tomisato, Shigeru, Intellectual Property Dept., 2-
11-1, Nagatacho Chiyoda-ku Tokyo, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

H04B 1/16 → (51) H04B 1/40

(51) **H04B 1/30** (11) **1 396 941 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254908.1 (22) 06.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 KR 2002053161

(54) • Zeitverteilung IQ Kanal Direktkonversionsemp-
fänger und Verfahren dafür
• Time division IQ channel direct conversion
receiver, and method thereof
• Récepteur à conversion directe à canal IQ et
en division dans le temps et méthode corres-
pondante

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Son, Mi-hyun, Gwanak-gu Seoul, KR
(74) Oleg, Popov 138-506 Hwanggol Jugong Apt.,
Suwon-city Kyungki-do, KR

(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect
House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13
1XR, GB

H04B 1/30 → (51) H04B 1/04

H04B 1/38 → (51) H04L 29/02

H04B 1/38 → (51) H04M 1/03

(51) **H04B 1/40** (11) **1 396 942 A2**
H04B 1/16

(25) En (26) En
(21) 03255543.5 (22) 05.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 KR 2002053823

(54) • Multiband sende/empfangsgerät
• Multiband transmitting and receiving apparatus
• Émetteur-récepteur multibande

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Kim, Hoon-tae, Yongin-city Kyungki-do, KR
Cho, Gea-ok, 501-1301 Jinsan Maeul, Suji-eub
Yongin-city Kyungki-do, KR
(74) Ertl, Nicholas Justin, Elkington and Fife, Prospect
House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13
1XR, GB

H04B 1/40 → (51) H04B 1/04

(51) **H04B 1/707** (11) **1 396 943 A1**
H04J 13/02

(25) En (26) En
(21) 03006953.8 (22) 26.03.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 26.03.2002 US 367564 P
08.05.2002 US 142189

(54) • Interferenzunterdrückung in einem Kommuni-
kationssystem mit einer Anwendung zum
S-CDMA-Verfahren
• Cancellation of interference in a communica-
tion system with application to S-CDMA
• Cancellation d'interférence dans un système
de communication avec application ausystème
S-CDMA

(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway,
Irvine, California 92618-7013, US
(72) Curriivan, Bruce J., 92614 Irvine, CA, US
Kolze, Thomas J., 85048 Phoenix, AZ, US
Ungerboeck, Gottfried, Dr., 8135 Langnau a.A., CH
Yousef, Nabil R., 90610 Foothill Ranch, CA, US
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte
Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13,
80639 München, DE

(51) **H04B 3/23** (11) **1 396 944 A1**
(25) En (26) En
(21) 02405778.8 (22) 09.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Linearen und Zyklischer Echounterdrücken für
ODFM-Sender-Empfänger
• Linear and cyclic echo canceller for ODFM
tranceiver
• Annuleur d'écho linéaire et cycliques pour un
émetteur-récepteur de type ODFM

(71) ABB RESEARCH LTD., Affolternstrasse 52, 8050
Zürich, CH

(72) Von Hoff, Thomas, 8049 Zürich, CH
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG,
Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri
Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **H04B 3/54** (11) **1 396 945 A1**
H04J 11/00 H04L 7/00

(26) En
(21) 02732767.5 (22) 21.05.2002

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

RO

(86) ES 2002/000239 21.05.2002
(87) WO 2002/095977 2002/48 28.11.2002
(30) 23.05.2001 ES 200101179

(54) • SYNCHRONISATIONSVERFAHREN FÜR
DEN AUFWÄRTSKANAL BEI EINER PUNKT-
ZU-MEHRPUNKT-ÜBERMITTLUNG MIT
OFDM-MODULATION
• SYNCHRONISATION METHOD FOR THE
UPLINK CHANNEL IN A POINT-TO-
MULTIPOINT COMMUNICATION WITH OFDM
MODULATION
• PROCEDE DE SYNCHRONISATION POUR
CANAL ASCENDANT DANS UNE COMMUNI-
CATION POINT A MULTIPOINT A MODULA-
TION PAR MULTIPLEXAGE PAR REPARTI-
TION ORTHOGONALE DE LA FREQUENCE

(71) Diseno de Sistemas en Silicio S.A., Charles Robert
Darwin, 2, Parque Tecnológico, 46980 Paterna
(Valencia), ES
(72) BLASCO CLARET, Jorge Vicente, E-46020 Valencia,
ES
RIVEIRO INSUA, Juan Carlos, E-46019 Valencia, ES
GAVILLERO MARTIN, Juan Miguel, E-46100
Burjasot (Valencia), ES
IRANZO MOLINERO, Salvador, E-46019 Valencia,
ES
(74) Ungria Lopez, Javier, et al, Avda. Ramon y Cajal,
78, 28043 Madrid, ES

(51) **H04B 7/005** (11) **1 396 946 A1**
H04L 1/00

(25) De (26) De
(21) 02020063.0 (22) 06.09.2002

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • Vorrichtung und Verfahren zur Steuerung der
Sendeleistung in einem Mobilkommunikations-
system
• Transmission power control apparatus and
method in a mobile communication system
• Dispositif et procédé pour commande de puis-
sance d'émission dans un système de commu-
nication mobile

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Ball, Carsten, Dr., 76764 Rheinzabern, DE
Ivanov, Koliyo, Dr., 81369 München, DE
Monschau, Joerg, 81379 München, DE
Müllner Robert, 81379 München, DE
Rehfuess, Ulrich, 81475 München, DE
Schreib, Franz, 81475 München, DE

(51) **H04B 7/08** (11) **1 396 947 A1**
H04L 27/26

(25) En (26) En
(21) 03102537.2 (22) 14.08.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 05.09.2002 FR 0211214

- (54) • Verfahren zur Selektion eines Übertragungskanaals und Signalempfänger mit Antennendiversität
 - Process for selecting a transmission channel and receiver of signals with antenna diversity
 - Méthode pour sélectionner un canal de transmission et récepteur des signaux avec la diversité d'antennes
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Demoulin, Vincent, 35137 Pleumelec, FR
- (74) Cour, Pierre, THOMSON multimedia, 46, Quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne, FR

(51) **H04B 7/185** (11) **1 396 948 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03020002.6 (22) 03.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 03.09.2002 US 407308 P
28.01.2003 US 352244
- (54) • Steuerung der Aufwärtsfrequenz für DOCSIS Satelliten Anordnungen
 - Upstream frequency control for DOCSIS based satellite systems
 - Contrôle de la fréquence montante pour des systèmes satellitaires DOCSIS

- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
- (72) Dale, Mark, 92653 Laguna Hills California, US
- Hartman, David, 92653 Laguna Hills California, US
- Lin, Dorothy, 92651 Laguna Beach California, US
- Brescia, Rocco J., Jr., 92657 Newport Coast California, US
- Gin, Alan, 92625 Corona Del Mar California, US
- Bhaskaran, Ravi, Irvine California 92602, US
- Chien, Jen-chieh, 92630 Lake Forest California, US
- Fanous, Adel, Irvine California 92620, US
- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggengstrasse 13, 80639 München, DE

H04B 7/26 → (51) H04L 29/02

H04B 10/12 → (51) G05D 23/24

(51) **H04B 10/148** (11) **1 396 949 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03010909.4 (22) 15.05.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 05.09.2002 US 235701
- (54) • Neuronalnetzfilter zur adaptiven Geräuschsubtraktion in optischen Heterodynsignalen
 - Neural network filter for adaptive noise subtraction in optical heterodyne signals
 - Filtre à réseau de neurones pour la soustraction de bruit adaptative de signaux optiques hétérodynes

- (71) Agilent Technologies Inc, 395 Page Mill Road, Palo Alto, CA 94306-2024, US
- (72) McAlexander, William Ian, Redwood City, CA 94061, US
- (74) Liesegang, Roland, Dr.-Ing., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

(51) **H04B 10/155** (11) **1 396 950 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03016436.2 (22) 21.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 09.09.2002 JP 2002262337
- (54) • Optisches Übertragungssystem, optischer Sender und Verfahren dafür
 - Optical transmission system, optical transmitter and methods thereof
 - Système de transmission optique, émetteur optique et procédés associés

- (71) KDDI Submarine Cable Systems Inc., 7-1, Nishishinjuku 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
- MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (72) Morita, Itsuro, Kamifukuoka-shi Saitama, JP
- Tsuritani, Takehiro, Kamifukuoka-shi Saitama, JP
- Agata, Akira, Kamifukuoka-shi Saitama, JP
- Edagawa, Noboru, Kamifukuoka-shi Saitama, JP
- (74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(51) **H04B 10/17** (11) **1 396 951 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03292154.6 (22) 02.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 04.09.2002 JP 2002258962
- (54) • Ramanverstärker
 - Raman amplifier
 - Amplificateur Raman
- (71) FUJIKURA LTD., No. 5-1 Kiba 1-chome, Kohtoh-ku Tokyo, JP
- (72) Takeda, Yasushi, Sakura-shi Chiba-ken, JP
- Shimada, Noriaki, Sakura-shi Chiba-ken, JP
- Sakai, Tetsuya, Sakura-shi Chiba-ken, JP
- Wada, Akira, Sakura-shi Chiba-ken, JP
- (74) Hassine, Albert, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

(51) **H04B 10/18** (11) **1 396 952 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03010412.9 (22) 08.05.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

- AL LT LV MK
- (30) 06.09.2002 US 237002
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Dispersionskompensation
 - Method and apparatus for providing dispersion compensation
 - Procédé et dispositif de compensation de dispersion
- (71) FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation), 2000 Northeast Expressway, Suite F020, Norcross, Georgia 30071, US
- (72) Rathje, Jacob, 1828 Frederiksberg, C., DK
- (74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler Patentanwälte Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE

H04H 1/00 → (51) H04L 27/26

H04J 3/00 → (51) H04L 1/00

(51) **H04J 11/00** (11) **1 396 953 A1**
 (25) Ja (26) En
 (21) 02736095.7 (22) 14.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2002/005940 14.06.2002
- (87) WO 2002/103947 2002/52 27.12.2002
- (30) 15.06.2001 JP 2001182548
27.02.2002 JP 2002050819
- (54) • DEMODULATIONSZEITSTEUERUNGSERZEUGUNGSSCHALTUNG UND DEMODULATIONSVORRICHTUNG
 - DEMODULATION TIMING GENERATION CIRCUIT AND DEMODULATION APPARATUS
 - CIRCUIT DE GENERATION DE POSITIONNEMENT TEMPOREL DE DEMODULATION ET APPAREIL DE DEMODULATION
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) WAKAMATSU, Masataka, Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Turner, James Arthur, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

H04J 11/00 → (51) H04B 3/54

H04J 13/02 → (51) H04B 1/707

(51) **H04L 1/00** (11) **1 396 954 A1**
 H04J 3/00 H03M 13/29
 (25) Ja (26) En
 (21) 02738668.9 (22) 12.06.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2002/005859 12.06.2002
- (87) WO 2002/103956 2002/52 27.12.2002
- (30) 15.06.2001 JP 2001182499
26.02.2002 JP 2002050137
- (54) • FEHLERKORREKTUR-MULTIPLEXVORRICHTUNG, FEHLERKORREKTUR-DEMULTIPLEXVORRICHTUNG, OPTISCHES ÜBERTRAGUNGSSYSTEM, DAS DIESE BENUTZT UND FEHLERKORREKTUR-MULTIPLEXÜBERTRAGUNGSVERFAHREN
 - ERROR-CORRECTION MULTIPLEXING APPARATUS; ERROR-CORRECTION DEMULTIPLEXING APPARATUS; OPTICAL TRANSMISSION SYSTEM USING THEM; AND ERROR-CORRECTION MULTIPLEXING TRANSMISSION METHOD
 - DISPOSITIF DE MULTIPLEXAGE A CORRECTION D'ERREUR, DISPOSITIF DE DEMULTIPLEXAGE A CORRECTION D'ERREUR, SYSTEME UTILISANT CES DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRANSMISSION PAR MULTIPLEXAGE A CORRECTION D'ERREUR

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) KUBO, Kazuo, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP
- YOSHIDA, Hideo, c/o Mitsubishi Denki K.K., Tokyo 100-8310, JP
- (74) Pfenning, Meinig & Partner GbR, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

H04L 1/00 → (51) H04B 7/005

H04L 1/06 → (51) H04L 5/02

(51) **H04L 1/20** (11) **1 396 955 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03024521.1 (22) 20.04.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 AL LT LV MK
 (30) 23.04.1998 JP 11365098
 (54) • *Schaltungsanordnung zur Messung der Bitfehlerrate bei fehlender Synchronisation*
 • *Bit error rate measuring circuit in cases synchronization cannot be established*
 • *Circuit de mesure du taux d'erreur binaire en cas d'absence de synchronisation*
 (71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
 (72) Anzai, Takeshi, NEC Saitama, Ltd., Kamikawamachi Kodama-gun Saitama, JP
 (74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE
 (62) 99107324.8 / 0 952 695

(51) **H04L 5/02** (11) **1 396 956 A1**
 H04L 1/06 H01Q 3/26
 H04L 25/02
 (25) En (26) En
 (21) 02292189.4 (22) 05.09.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (54) • *Verfahren zur MC-CDMA Abwärtsstrahlbildung, wobei die Gewichtungen der Antennenelemente benutzer- und frequenzindividuell sind und zur Maximierung des Signals zur Interferenz und Rauschverhältnisses angepasst werden*
 • *MC-CDMA downlink beamforming method with the weights applied to every element of the antenna array being different for every user and every frequency bin, the weights being adapted to maximise the signal to interference and noise ratio*
 • *Procédé de formation de faisceau pour une transmission MC-CDMA à liaison descendante, les pondérations des antennes étant différentes pour chaque utilisateur et pour chaque fréquence, et adaptées pour maximiser le rapport signal à l'interférence plus bruit*
 (71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., Capronilaan 46, 1119 NS Schiphol Rijk, NL
 (72) Sälzer, Thomas, c/o Mitsubishi Electric ITE, 35700 Rennes, FR
 (74) Maillet, Alain, Cabinet le Guen & Maillet, 5, Place Newquay, B.P. 70250, 35802 Dinard Cedex, FR

H04L 7/00 → (51) H04B 3/54
 (51) **H04L 9/12** (11) **1 396 957 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03018262.0 (22) 11.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
 (30) 09.08.2002 US 403030 P
 27.02.2003 US 378035
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Verarbeitung eines Initialisierungsvektors*
 • *Methods and apparatus for initialization vector processing*
 • *Procédé et dispositif de traitement d'un vecteur d'initialisation*
 (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US

(72) Chin, David K., 94040 Mountain View, CA, US
 Luo, Roger, 94086 Sunnyvale, US
 Buer, Mark, 85296 Gilbert, AZ, US
 (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

(51) **H04L 9/32** (11) **1 396 958 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03015792.9 (22) 10.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
 (30) 17.07.2002 JP 2002207696
 31.01.2003 JP 2003022985
 (54) • *Verfahren zur Überprüfung einer digitalen Signatur*
 • *Method for verifying a digital signature*
 • *Procédé pour vérifier une signature digitale*
 (71) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
 (72) Miyazaki, Kunihiko, Hitachi Ltd., Int.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
 Omoto, Narihiro, Hitachi Ltd., Int.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
 Itoh, Shinji, Hitachi Ltd., Int.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
 Tanimoto, Kouichi, Hitachi Ltd., Int.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
 Yoshiura, Hiroshi, Hitachi Ltd., Int.Prop.Group, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8220, JP
 (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

H04L 9/32 → (51) G07F 7/10
H04L 9/32 → (51) H04Q 7/32

(51) **H04L 12/12** (11) **1 396 959 A2**
 G06F 1/32
 (25) En (26) En
 (21) 03020001.8 (22) 03.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 04.09.2002 US 408497 P
 (54) • *System und Verfahren zur Optimierung von Stromverbrauch in einer mobilen Umgebung*
 • *System and method for optimizing power consumption in a mobile environment*
 • *Procédé et dispositif pour la optimisation de la consommation d'énergie dans un environnement mobile*
 (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
 (72) Lee, Jonathan, Dublin California, US
 Lenell, John, California 92660 Newport Beach, US
 Youngblood, Gregory, California 92706 Santa Ana, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

H04L 12/22 → (51) H04L 29/06
 (51) **H04L 12/24** (11) **1 396 960 A1**
 H04L 29/06
 (25) En (26) En
 (21) 03255367.9 (22) 29.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 04.09.2002 US 234913

(54) • *SNMP Firewall*
 • *SNMP Firewall*
 • *SNMP Firewall*
 (71) Northrop Grumman Corporation, 1840 Century Park East, Los Angeles, CA 90067-2199, US
 (72) Palmer, John, San Gabriel, California 91776, US
 Vazquez, George O., Sherman Oaks, California 91403, US
 (74) Naismith, Robert Stewart, et al, CRUIKSHANK & FAIRWEATHER 19 Royal Exchange Square, Glasgow, G1 3AE Scotland, GB

(51) **H04L 12/24** (11) **1 396 961 A1**
 H04L 29/06
 (25) En (26) En
 (21) 03396080.8 (22) 05.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
 AL LT LV MK
 (30) 06.09.2002 FI 20021594
 (54) • *Verfahren, System und Vorrichtung für die Bereitstellung zur Authentifizierung der Datenkommunikation*
 • *Method, system and apparatus for providing authentication of data communication*
 • *Procédé, système et appareil pour authentifier la communication de données*
 (71) Tellabs Oy, Sinikalliontie 7, 02630 Espoo, FI
 (72) Javanainen, Rauno, 02340 Espoo, FI
 (74) Kupiainen, Juhani Kalervo, Berggren Oy Ab P.O. Box 16, 00101 Helsinki, FI

(51) **H04L 12/28** (11) **1 396 962 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 02017621.0 (22) 05.08.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
 (54) • *Busdienstschnittstelle*
 • *Bus service interface*
 • *Interface de service de bus*
 (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
 (72) Krusche, Arnd, Adv. Tech. Ctr. Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE
 Wilde, Matthias, Advanced Techn. Ctr. Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE
 Hagg, Wilhelm, Advanced Techn. Ctr. Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE
 Mosig, Rüdiger, Advanced Techn. Ctr. Stuttgart, 70327 Stuttgart, DE
 (74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

H04L 12/28 → (51) G01S 1/02
H04L 12/28 → (51) H04N 1/00
H04L 12/28 → (51) H04Q 7/22

(51) **H04L 12/40** (11) **1 396 963 A1**
 G05B 19/05
 (25) Ja (26) En
 (21) 02730856.8 (22) 31.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 AL LT LV MK RO SI
 (86) JP 2002/005389 31.05.2002
 (87) WO 2002/098065 2002/49 05.12.2002
 (30) 31.05.2001 JP 2001164564
 (54) • *SICHERHEITSNETZWERKSYSTEM UND SICHERHEITSLAVES UND SICHERHEITSTEUERUNG UND KOMMUNIKATIONSVER-*

FAHREN UND INFORMATIONSSAMMELVERFAHREN UND ÜBERWACHUNGSVERFAHREN IN EINEM SICHERHEITSNETZWERKSYSTEM

- SAFETY NETWORK SYSTEM AND SAFETY SLAVES AND SAFETY CONTROLLER AND COMMUNICATION METHOD AND INFORMATION GATHERING METHOD AND MONITORING METHOD IN SAFETY NETWORK SYSTEM
- SYSTEME RESEAU DE SECURITE, ESClaves DE SECURITE, CONTROLEUR DE SECURITE, PROCEDE DE COMMUNICATION, PROCEDE DE COLLECTE D'INFORMATION ET PROCEDE DE SURVEILLANCE DANS UN RESEAU DE SECURITE

(71) Omron Corporation, 801, Minamifudoudou-cho, Horikawahigashiiru, Shiokouji-dori, Shimogyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP

(72) MUNETA, Yasuo, C/O OMRON CORPORATION, Shimogyo-Ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
NAKAMURA, Toshiyuki, C/O OMRON CORPORATION, Shimogyo-Ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP
NAKAYAMA, Teruyuki, C/O OMRON CORPORATION, Shimogyo-Ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-8530, JP

(74) WILHELMS, KILIAN & PARTNER Patentanwälte, Eduard-Schmid-Strasse 2, 81541 München, DE

(51) **H04L 12/46** (11) **1 396 964 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017601.0 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 16.10.2002 JP 2002302304
09.08.2002 JP 2002233622

(54) • *Vertuelles privates Netzwerk*
• *Virtual private network system*
• *Réseau privé virtuel*

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(72) Kakemizu, Mitsuaki, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Yamamura, Shinya Fujitsu Nishi-Nihon Comm.Sys.Ltd., Fukuoka-shi, Fukuoka 814-8588, JP
Wakameda, Hiroshi Fujitsu Nishi-Nihon Comm.Sys.Ltd., Fukuoka-shi, Fukuoka 814-8588, JP
Taniguchi, Hiroyuki, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 396 965 A1**
H04L 29/08
(25) De (26) De
(21) 02019920.4 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Übertragen von Dienstgüte- und Adressinformationen in einem Kommunikationssystem bei bidirektionaler Kommunikation*
• *Method and apparatus for transmitting QoS and address information in a communication system using bidirectional communication*
• *Procédé et dispositif pour la transmission d'informations de qualité de service et d'adresse dans un système de communication bidirectionnelle*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Dauerer, Joerg, 82194 Gröbenzell, DE
Waldhauser, Richard, 81249 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 396 966 A1**
H04Q 7/28
(25) En (26) En
(21) 02020010.1 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Dynamische Bandbreitenzuweisung bei Datenströmen mit variabler Bitrate*
• *Dynamic bandwidth allocation for variable bit rate streaming data*
• *Attribution dynamique de bande passante d'un flux de données à débit binaire variable*

(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE

(72) Spalink, Gerd, Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE
Höflinger, Jens, Sony International (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE
Stadelmeier, Lothar, Sony Internat. (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE
Dawidowsky, Frank, Sony Internat. (Europe) GmbH, 70327 Stuttgart, DE

(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE

(51) **H04L 12/56** (11) **1 396 967 A2**
G06F 11/14
(25) En (26) En
(21) 03254517.0 (22) 18.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 31.07.2002 US 210414

(54) • *Zurückrollen einer Konfiguration*
• *Configuration rollback*
• *Repositionnement de configurations*

(71) Chiaro Networks Ltd., 251 West Renner Parkway, Richardson Texas 75080, US

(72) Visser, Lance A., 1613 Dallas TX 75252, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H04L 12/56** (11) **1 396 968 A2**
(25) En (26) En
(21) 03255441.2 (22) 01.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 US 233704

(54) • *Entwurf von Zwischensystem-zu-Zwischensystem mit hoher Verfügbarkeit*
• *IS-IS high availability design*
• *Structure de système intermédiaire-à-système intermédiaire à haute disponibilité*

(71) Chiaro Networks Ltd., 251 West Renner Parkway, Richardson Texas 75080, US

(72) Lu, Xiaomei, Plano, TX 75025, US
Folkes, Ronald P., Dallas, TX 75254, US
Visser, Lance A., Dallas, TX 75252, US

(74) Jackson, Richard Eric, et al, Carpmaels & Ransford, 43-45 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

H04L 12/56 → (51) H04Q 7/22

(51) **H04L 12/66** (11) **1 396 969 A1**
H04N 1/00
(25) De (26) De
(21) 03102611.5 (22) 20.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 09.09.2002 DE 10241707

(54) • *Verfahren zur Einrichtung einer Faxverbindung über ein paket-orientiertes Netzwerk*
• *Method for establishing a facsimile connection over a packet-oriented network*
• *Procédé pour l'établissement d'une connection facsimilé via un réseau à commutation par paquet*

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Holger Hoffmann, 58239 Schwerte, DE

H04L 12/66 → (51) H04Q 7/22

H04L 25/02 → (51) H04L 5/02

(51) **H04L 27/26** (11) **1 396 970 A1**
H03F 1/32
(25) En (26) En
(21) 02360252.7 (22) 30.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Signalspitzenskalierung und entsprechender Sender*
• *Method for scaling signal peaks and corresponding transmitter*
• *Méthode d'ajustement des crêtes d'un signal et émetteur associé*

(71) ALCATEL, 54, rue la Boétie, 75008 Paris, FR

(72) Jaenecke, Peter, 75334 Straubenhardt, DE
Strauss, Jens, 75382 Althengstett, DE
Dartois, Luc, 78955 Carrières sous Poissy, FR

(74) Urlichs, Stefan, Dipl.-Phys., et al, Alcatel Intellectual Property Department, Stuttgart, 70430 Stuttgart, DE

(51) **H04L 27/26** (11) **1 396 971 A1**
(25) En (26) En
(21) 02405769.7 (22) 05.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren zur Demodulation der OFDM-Signale mit Abstraktefehlern*
• *Method for demodulating OFDM signals with sampling rate mismatch*
• *Procédé pour démoduler des signaux MDFO avec des erreurs de débit d'échantillonnage*

(71) ABB RESEARCH LTD., Alföldstrasse 52, 8050 Zürich, CH

(72) Dzung, Dacfe, 5430 Wetztingen, CH
Svensson, Erik, 8006 Zürich, CH

(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG, Intellectual Property (CH-LC/IP), Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

(51) **H04L 27/26** (11) **1 396 972 A2**
H04H 1/00
(25) En (26) En
(21) 03027553.1 (22) 27.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK

(30) 07.10.1998 JP 30039998

- (54) • *Mehrträgerübertragung zweier Datenmengen*
- *Multicarrier transmission of two data sets*
- *Transmission multiporteuse de deux ensembles de données*
- (71) Denon, Ltd., 3-16-11, Yushima Bunkyo-ku, Tokyo 113-0034, JP
- (72) Sakamoto, Tadahiko, Kawasaki Kanagawa 214-0014, JP
- (74) Hackney, Nigel John, et al, Mewburn Ellis, York House, 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
- (62) 99307602.5 / 0 993 161

H04L 27/26 → (51) H04B 7/08

- (51) **H04L 27/36** (11) **1 396 973 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 03102538.0 (22) 14.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 05.09.2002 FR 0211211
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Modulation eines Trägers mit Kompensation der Amplituden- und Phasenfehler*
- *Process and device for modulation of a carrier with amplitude and phase error compensation*
- *Procédé et dispositif de modulation d'une porteuse avec compensation d'erreur d'amplitude et de phase*
- (71) Thomson Licensing S.A., 46, Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) Le Naour, Jean-Yves, 35740 Pace, FR
- Robert, Jean-Luc, 35830 Betton, FR
- Baron, François, 35510 Cesson Sevigne, FR
- (74) Cour, Pierre, THOMSON multimedia, 46, Quai A. Le Gallo, 92100 Boulogne, FR

- (51) **H04L 29/02** (11) **1 396 974 A1**
- H04B 1/38 H04B 7/26
- G06F 13/38 G06F 12/02
- (25) Ja (26) En
- (21) 03705195.0 (22) 14.02.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL
- AL LT LV MK RO
- (86) JP 2003/001598 14.02.2003
- (87) WO 2003/073721 2003/36 04.09.2003
- (30) 28.02.2002 JP 2002052840
- (54) • *SPEICHERBAUSTEIN UND SPEICHERVERFAHREN*
- *STORAGE DEVICE AND STORAGE METHOD*
- *DISPOSITIF ET PROCEDE DE STOCKAGE*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP

- (72) KANAI, Hirokazu, Yokosuka-shi, Kanagawa 239-0833, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 396 975 A2**
- H04L 12/22
- (25) En (26) En
- (21) 03017604.4 (22) 11.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 12.08.2002 GB 0218716
- (54) • *Sicherheits- und Geheimhaltungssysteme für Anwesenheitssysteme mit Tupleräumen*

- *Privacy and security mechanism for presence systems with tuple spaces*
- *Mécanisme de confidentialité et sécurité pour systèmes de présence avec espaces de tuples*
- (71) Mitel Knowledge Corporation, 350 Leggett Drive, Ottawa, Ontario K2K 2W7, CA
- (72) Gray, Thomas, RRR Carp, Ontario KOA 1LO, CA
- (74) Rickard, David John, IPULSE, 26 Mallinson Road, London SW11 1BP, GB

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 396 976 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03019465.8 (22) 28.08.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 02.09.2002 JP 2002256915
- (54) • *Elektronisches Gerät, Einstellungsverfahren von einer Kommunikationsumgebung und Programm*
- *Electronic device, communication environment setting method, and program*
- *Appareil électronique, procédé permettant de régler un environnement de communication, et programme*
- (71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Watanabe, Hiroyuki, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- Hatano, Ryo, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- Takahashi, Kei, Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzler, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 396 977 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03019999.6 (22) 03.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 04.09.2002 US 408207 P
- 06.01.2003 US 337029
- (54) • *System und Verfahren zum Weitergeben von fehlertoleranten TCP*
- *System and method for fault tolerant TCP offload*
- *Système et procédé pour transférer TCP insensible aux défaillances*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
- (72) Fan, Kan F., Diamond Bar, California 91765, US
- (74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 396 978 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03020076.0 (22) 04.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 04.09.2002 US 235587
- (54) • *Schutz für Header-Objekte in Datenströmen*
- *Header Object Protection for a Data Stream*
- *Protection de l'en-tête d'un objet d'un flux de données*
- (71) Microsoft, One Microsoft Way, Redmond, Washington 98052, US
- (72) Adent, Daniel, Bellevue Washington 98007, US
- West, Cory, Central Piont Oregon 97502, US
- Dublish, Pratul, Sammamish Washington 98074, US

- Strom, Clifford P., Sammamish Washington 98074, US
- Crites, Brian D., Redmond Washington 98052, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04L 29/06** (11) **1 396 979 A2**
- (25) En (26) En
- (21) 03255538.5 (22) 04.09.2003
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR
- AL LT LV MK
- (30) 04.09.2002 US 234223
- 04.09.2002 US 234224
- (54) • *Vorrichtung und Verfahren für sichere Gruppenkommunikation*
- *System and method for secure group communications*
- *Système et méthode pour communications de groupes sécurisés*
- (71) SECURE COMPUTING CORPORATION, 2675 Long Lake Road, Roseville, Minnesota 55113, US
- (72) Hanzlik, Robert Otto, Coon Rapids Minnesota 55433, US
- Lowe, Geoffrey, White Bear Lake, Minnesota 55110, US
- Markham, Thomas R., Anoka, Minnesota 55303, US
- Meredith, Lynn Marquette, Eagan, Minnesota 55123, US
- (74) Collins, John David, Marks & Clerk, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

H04L 29/06 → (51) G01C 21/26

H04L 29/06 → (51) H04L 12/24

- (51) **H04L 29/08** (11) **1 396 980 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02354135.2 (22) 05.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Vorrichtung zur Verwaltung von Benutzerprofilen*
- *A system for managing user profile data*
- *Système de gestion des données de profils d'utilisateurs*
- (71) Hewlett-Packard Company, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
- (72) Guigui, Alain, 38610 Gieres, FR
- (74) Lloyd, Richard Graham, Hewlett-Packard France Intellectual Property Section Etablissement de Grenoble, 38053 Grenoble Cedex 09, FR

H04L 29/08 → (51) H04L 12/56

- (51) **H04M 1/02** (11) **1 396 981 A1**
- (25) En (26) En
- (21) 02388058.6 (22) 06.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- AL LT LV MK RO SI
- (54) • *Tragbares elektronisches Kommunikationsgerät mit einem Projektor*
- *Portable electronic communications device provided with a projector*
- *Appareil électronique portable de communication pourvu d'un projecteur*
- (71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, 221 88 Lund, SE
- (72) Henriksson, Michael, 246 52 Löddeköpinge, SE

Jensfeldt, Henrik, 212 14 Malmö, SE
Shintani, Eiji, 211 73 Malmö, SE
Wada, Joe, 211 16 Malmö, SE
(74) Boesen, Johnny Peder, et al, Zacco Denmark A/S
Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

(51) **H04M 1/02** (11) **1 396 982 A1**
(25) En (26) En
(21) 03019514.3 (22) 28.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 JP 2002260167
(54) • *Mobilkommunikationsgerät*
• *Mobile communications equipment*
• *Appareil de communication mobile*
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Kuroda, Mitsuru, Minato-ku Tokyo, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04M 1/03** (11) **1 396 983 A1**
H04B 1/38 H01Q 9/04
H01Q 1/24
(25) Fr (26) Fr
(21) 03291989.6 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 FR 0210969
(54) • *Strukturordnung für Funkendgeräte mit einem Lautsprecher und einer Hörmuschel*
• *Structural arrangement for radiocommunications terminal comprising a loudspeaker and a receiver*
• *Agencement structurel pour terminal de radio-communication comportant un haut-parleur et un écouteur*
(71) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
(72) Dufosse, Stéphane, 95240 Corneilles en Parisis, FR
Villain, Jean-Christophe, 39340 Ounans, FR
Menu, Eric, 75017 Paris, FR
Lebaudour, Yves, 95130 Franconville, FR
(74) Lamoureux, Bernard, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

(51) **H04M 1/247** (11) **1 396 984 A1**
G06F 3/023 H04M 1/725
H04Q 7/32
(25) En (26) En
(21) 02019921.2 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
(54) • *Benutzerschnittstelle für ein mobiles Telekommunikationsendgerät*
• *User interface for a mobile communication device*
• *Interface utilisateur pour un terminal de télé-communication mobile*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Ihle, Marc, Dr., 89077 Ulm, DE
Santa Cruz Roldan, Carmen, 9000 Denmark, DK

(51) **H04M 1/247** (11) **1 396 985 A2**
G06F 3/033
(25) En (26) En
(21) 03020352.5 (22) 09.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 09.09.2002 KR 2002054249
(54) • *Vorrichtung und Verfahren zur Organisation eines Menüs in einem Mobilkommunikationsendgerät*
• *Device and method for organizing a menu in a mobile communication terminal*
• *Appareil et méthode d'organisation d'un menu dans un terminal de communication mobile*
(71) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
(72) Kim, Jae-Hwan, Paldal-gu Suwon-city Kyungki-do, KR
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H04M 1/725 → (51) H04M 1/247
(51) **H04M 3/42** (11) **1 396 986 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017606.9 (22) 11.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 12.08.2002 GB 0218713
(54) • *Architektur und dessen Einsatz für die Steuerung von kontextbewusster Anruferverarbeitung mit lokaler Dienst Definition*
• *Architecture and implementation for control of context aware call processing with local feature definition*
• *Architecture et sa mise en oeuvre pour la commande du traitement d'appel conscient du contexte avec la définition locale de dispositif*
(71) Mitel Knowledge Corporation, 350 Legget Drive, Ottawa, Ontario K2K 2W7, CA
(72) Gray, Thomas, RR3 Carp, Ontario KOA 1L0, CA
Liscano, Ramiro, Ontario K2H 6X9, CA
(74) Rickard, David John, IPULSE, 26 Mallinson Road, London SW11 1BP, GB

(51) **H04M 3/42** (11) **1 396 987 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017608.5 (22) 11.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 12.08.2002 GB 0218711
(54) • *Trennung von Präsenzermittlung und Kommunikationsaufbau*
• *Separation of presence determination and communication establishment*
• *Séparation de détermination de présence et d'établissement de communication*
(71) Mitel Knowledge Corporation, 350 Legget Drive, Ottawa, Ontario K2K 2W7, CA
(72) Liscano, Ramiro, Ontario K2H 6X9, CA
Balba, Natalia, Ottawa, Ontario K2J 4Y3, CA
(74) Rickard, David John, IPULSE, 26 Mallinson Road, London SW11 1BP, GB

(51) **H04M 3/42** (11) **1 396 988 A2**
(25) En (26) En
(21) 03017611.9 (22) 11.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 12.08.2002 GB 0218707
(54) • *Rollenbasierte Präsenzdienst für ein Kommunikationssystem*
• *Role-based presence enabled service for communication system*
• *Service de présence basé sur des rôles pour un système de communication*
(71) Mitel Knowledge Corporation, 350 Legget Drive, Ottawa, Ontario K2K 2W7, CA
(72) Liscano, Ramiro, Ontario K2H 6X9, CA
Balba, Natalia, Ottawa, Ontario K2J 4Y3, CA
Baker, Kathy, Ottawa Ontario K2P 0K4, CA
Zhao, Jun, Ottawa, Ontario K2G 4K8, CA
(74) Rickard, David John, IPULSE, 26 Mallinson Road, London SW11 1BP, GB

(51) **H04M 3/42** (11) **1 396 989 A2**
(25) En (26) En
(21) 03018649.8 (22) 20.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 04.09.2002 JP 2002258363
18.06.2003 JP 2003172716
(54) • *Kommunikationsendgerät, Fernsprecheinheit, System und Verfahren zur Benachrichtigung der Anruferinformationen, sowie die entsprechenden Programm und Aufzeichnungsmedium*
• *Communication terminal device, telephone unit, system and method to notify caller information, as well as the corresponding program and storage medium*
• *Dispositif terminal de communication, appareil de téléphone, système et procédé permettant la notification des informations relatives à l'appelant, ainsi que le programme et le support d'enregistrement associés*
(71) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Tokudome, Hirofumi, NEC Corporation, Minato-ku, Tokyo, JP
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

(51) **H04M 3/51** (11) **1 396 990 A1**
(25) De (26) De
(21) 03102574.5 (22) 18.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 06.09.2002 DE 10241358
(54) • *Verfahren zum Verwalten von Daten in einer automatischen Anrufverteilung*
• *Method for data management in an automatic call distribution*
• *Procédé de gestion de données dans une distribution d'appels automatique*
(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Drobek, Erich, 82008 Unterhaching, DE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 396 991 A1**
H04L 12/28 H04N 1/21
H04N 1/387

(25) En (26) En
(21) 03017200.1 (22) 29.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 29.07.2002 JP 2002219960
29.07.2002 JP 2002219961

(54) • *Bildaufnahmegerät, das aufgenommene Bilder über ein drahtloses lokales Netzwerk an einen Druckdienstleister übermittelt*
• *Imaging apparatus which sends images over WLAN to print service*
• *Dispositif de prise d'images envoyant les images à une service d'impression par un reseau local sans fil*

(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
(72) Iida, Takayuki, Fuji Photo Film Co., Ltd., Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

(51) **H04N 1/00** (11) **1 396 992 A2**
H04N 1/32

(25) En (26) En
(21) 03255077.4 (22) 15.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 15.08.2002 JP 2002236990
19.09.2002 JP 2002273986
19.09.2002 JP 2002273987
12.08.2003 JP 2003292494
12.08.2003 JP 2003292495
12.08.2003 JP 2003292496
12.08.2003 JP 2003292497

(54) • *Bilderzeugungsgerät ohne Ressourcenverschwendung und unnötiger Authentifizierung*
• *Image forming apparatus that can operate without wasteful use of resources thereof and unnecessary authentication*
• *Dispositif de génération d'image pouvant fonctionner sans gaspillage de ressources et sans authentification inutile*

(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
(72) Mihira, Sachiko, Yokohama-shi Kanagawa, JP
Nakamura, Takashi, Yokohama-shi Kanagawa, JP
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04N 1/00** (11) **1 396 993 A2**
(25) En (26) En
(21) 03255447.9 (22) 01.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 30.08.2002 JP 2002255970
27.08.2003 JP 2003303423

(54) • *Bildverarbeitungsgerät, -verfahren und -programm*
• *Image processing apparatus, image processing method and program*
• *Appareil, procédé et logiciel de traitement d'images*

(71) Ricoh Company, Ltd., 3-6, Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
(72) Matsushima, Hiroyuki, Tsuzuki-ku Yokohama-shi Kanagawa, JP

(74) Lamb, Martin John Carstairs, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

H04N 1/00 → (51) H04L 12/66

(51) **H04N 1/028** (11) **1 396 994 A2**
(25) En (26) En
(21) 03019994.7 (22) 03.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 05.09.2002 JP 2002260078
27.12.2002 JP 2002380592

(54) • *Linienförmiges Lichtquellensystem*
• *Line light source system*
• *Système de source lumineuse linéaire*
(71) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
(72) Hakamata, Kazuo, Ashigarakami-gun, Kanagawa-ken, JP
(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

H04N 1/028 → (51) G03B 27/54

H04N 1/053 → (51) G06K 15/12

H04N 1/21 → (51) H04N 1/00

H04N 1/32 → (51) H04N 1/00

H04N 1/333 → (51) H04N 1/60

H04N 1/387 → (51) H04N 1/00

(51) **H04N 1/60** (11) **1 396 995 A2**
H04N 1/333
(25) En (26) En
(21) 03255299.4 (22) 27.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 30.08.2002 JP 2002256097

(54) • *Bildverarbeitungsverfahren, Bildverarbeitungsrichtung, Bildaufzeichnungsgerät, Programm und Aufzeichnungsmedium*
• *Image processing method, image processing apparatus, image recording apparatus, program and recording medium*
• *Procédé de traitement d'images, dispositif de traitement d'image, dispositif d'enregistrement d'images, programme et support d'enregistrement*

(71) KONICA CORPORATION, 26-2 Nishishinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP

(72) Takano, Hiroaki c/o Konica Corporation, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP
Ito, Tsukasa c/o Konica Corporation, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP
Ikeda, Chizuko c/o Konica Corporation, Hino-shi, Tokyo 191-8511, JP

(74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO., 14, South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04N 1/60** (11) **1 396 996 A2**
H04N 9/68
(25) En (26) En
(21) 03255429.7 (22) 29.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 29.08.2002 US 230827

(54) • *Sättigungsregelung für RGB-Signale*

• *RGB signal saturation adjustment*
• *Ajustement de la saturation pour signal RGB*
(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Kim, Yeong-taeg, Irvine, California 92618, US
(74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

H04N 5/14 → (51) G08G 1/16

H04N 5/208 → (51) G06T 7/20

H04N 5/232 → (51) G06T 7/20

H04N 5/262 → (51) G06T 7/20

(51) **H04N 5/272** (11) **1 396 997 A2**
(25) En (26) En
(21) 03019781.8 (22) 29.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 30.08.2002 JP 2002253428

(54) • *Bildanzeigesystem und Anzeigevorrichtung*
• *Image Display System and Display Device*
• *Système d'affichage d'images et dispositif d'affichage*
(71) Rohm Co., Ltd., 21, Saini Mizosaki-cho Ukyo-ku, Kyoto-shi Kyoto 615-8585, JP
(72) Marumoto, Kyoji, Kyoto-shi, Kyoto 615-8585, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner GbR, TBK-Patent, Bavariaring 4, 80336 München, DE

(51) **H04N 5/445** (11) **1 396 998 A2**
(25) En (26) En
(21) 03254771.3 (22) 30.07.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.08.2002 KR 2002046942

(54) • *Videoaufzeichnungs- und -wiedergabegerät und Verfahren zum Anzeigen eines Menüführers*
• *Video recording/reproducing apparatus and method of displaying a menu guide*
• *Dispositif d'enregistrement et de reproduction vidéo et procédé d'affichage de guide de menu*

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
(72) Kim, Chul-min, Paldal-gu, Suwon-city, Gyunggi-do, KR
Choi, Hye-jin, Paldal-gu, Suwon-city, Gyunggi-do, KR
(74) Chugg, David John, Appleyard Lees, 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **H04N 5/445** (11) **1 396 999 A1**
H04N 5/775
(25) En (26) En
(21) 03254929.7 (22) 07.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
(30) 08.09.2002 KR 2002046948

(54) • *Methode und Vorrichtung zur überlagerten Anzeige von Videosignalen und dazugehörigen Programminformationen in einem Videoaufzeichnungs- und -wiedergabegerät*
• *Method and apparatus for displaying programme related information superimposed on a video signal in a video recording/reproducing apparatus*

- *Méthode et dispositif d'affichage d'informations concernant le programme pardessus le signal vidéo original, de façon semitransparent, dans un appareil d'enregistrement et de lecture de vidéo*
- (71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetandong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
 (72) Lee, Ju-yup, 401-501, Seonkyeong Apartment, Seongnam-city, Gyunggi-do, KR
 (74) Geary, Stuart Lloyd, et al, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB

H04N 5/57 → (51) H04N 9/68

H04N 5/74 → (51) G03B 27/54

H04N 5/775 → (51) H04N 5/445

H04N 5/782 → (51) G11B 27/00

- (51) **H04N 5/92** (11) **1 397 000 A1**
H04N 9/82
 (25) En (26) En
 (21) 02016099.0 (22) 19.07.2002
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Datastrom zum Transport von DVD-Nebenbildern, Vorrichtung und Verfahren zur Verarbeitung eines solchen Datastroms und Datenträger mit solchem Datenstrom*
 • *Data stream for transporting DVD sub-pictures, device and method for processing such data stream and data carrier comprising such data stream*
 • *Flux de données pour le transport de sous-images DVD, dispositif et méthode pour le traitement d'un tel flux et support de données comprenant un tel flux*
- (71) DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH, Hermann-Schwer-Strasse 3, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
 (72) Winter, Marco, 30173 Hannover, DE
 (74) Thies, Stephan, et al, Deutsche Thomson-Brandt GmbH, European Patent Operations, Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE

- (51) **H04N 7/00** (11) **1 397 001 A1**
H04N 17/00
 (25) En (26) En
 (21) 03255116.0 (22) 18.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 20.08.2002 US 224956
 (54) • *Automatische Messung von Videoparametern*
 • *Automatic measurement of video parameters*
 • *Mesure automatique de paramètres vidéo*
- (71) Tektronix, Inc., 14200 S.W. Karl Braun Drive, P.O. Box 500, Beaverton, OR 97077, US
 (72) Whiting, Justin F., Brush Prairie, Washington 98606, US
 Janko, Bozidar, Portland, Oregon 97201, US
 Engholm, Kathryn A., Beaverton, Oregon 97008, US
 Azinger, Frederick, Portland, Oregon 97231, US
 (74) Molyneaux, Martyn William, et al, Harrison Goddard Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

- (51) **H04N 7/01** (11) **1 397 002 A1**
 (25) De (26) De
 (21) 03016485.9 (22) 22.07.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK SI

- (30) 07.08.2002 DE 10236204
 (54) • *Gradientengestütztes Verfahren zur Bildpunktinterpolation*
 • *A gradient based method for the interpolation of picture elements*
 • *Procédé d'interpolation des éléments d'image en fonction du gradient*
- (71) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE
 (72) Hahn, Marko, 81373 München, DE
 (74) Bickel, Michael, Westphal - Mussnug & Partner Patentanwälte Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

- (51) **H04N 7/01** (11) **1 397 003 A1**
H04N 7/46
 (25) De (26) De
 (21) 03017469.2 (22) 01.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 07.08.2002 DE 10236207
 (54) • *Verfahren zur bewegungsvektorgestützten Interpolation eines Bildpunktes eines Zwischenbildes einer Bildfolge*
 • *Motion compensated frame interpolation*
 • *Méthode pour l'interpolation d'un pixel contenu dans une image intermédiaire d'une suite d'image à l'aide de vecteurs de mouvement*
- (71) Micronas GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE
 (72) Hahn, Marko, 81373 München, DE
 Scheffler, Günter, 80939 München, DE
 Rieder, Peter, 81737 München, DE
 Tusch, Christian, 80687 München, DE
 (74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Mozartstrasse 8, 80336 München, DE

- (51) **H04N 7/088** (11) **1 397 004 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03255307.5 (22) 27.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 29.08.2002 US 407511 P
 (54) • *System und Verfahren für die mit Videoprogrammen synchronisierte Aktivierung externer Vorrichtungen*
 • *System and method for the synchronized activation of external devices in association with video programs*
 • *Système et méthode d'exécution synchronisées de dispositifs externes avec des programmes d'image*
- (71) Xcarlet Technologies, Inc., P.O. Box 708, Pequot Lakes, MN 56472, US
 (72) Duff, John F., Pine River, MN 56474, US
 Duff, Kristi J., Pine River, MN 56474, US
 (74) Holmes, Matthew Peter, et al, MARKS & CLERK, Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG, GB

- (51) **H04N 7/18** (11) **1 397 005 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03019637.2 (22) 05.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 05.09.2002 JP 2002260273
 (54) • *Überwachungskamera*
 • *Surveillance camera apparatus*
 • *Caméra de surveillance*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
 (72) Wada, Jyoji, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
 (74) Pautex Schneider, Nicole, et al, Novagraaf International SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

- (51) **H04N 7/30** (11) **1 397 006 A1**
G06T 9/00 H04N 7/50
 (25) En (26) En
 (21) 03016667.2 (22) 05.02.1998
 (84) DE ES FR GB IT
 (30) 08.02.1997 JP 6164797
 11.07.1997 JP 18643797

- (54) • *Quantisierungsmatrix für Stand- und Bewegtbildkodierung*
 • *Quantization matrix for still and moving picture coding*
 • *Matrice de quantification pour le codage d'images fixes et en mouvement*
- (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
 (72) Shen, Sheng Mei, No.03-02 Windermere, Singapore 689093, SG
 Tan, Thiow Keng, No.09-16 Singapore 556114, SG
 (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB
 (62) 01106445.8 / 1 113 672
 98901516.9 / 0 903 042

H04N 7/46 → (51) H04N 7/01

H04N 7/50 → (51) H04N 7/30

- (51) **H04N 7/52** (11) **1 397 007 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03019370.0 (22) 27.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 29.08.2002 US 406707 P
 19.03.2003 US 392468
 (54) • *Methode und System zur Herstellung eines Zusammenhangs von Transportpaketen auf unterschiedlichen Kanälen unter Verwendung eines Paketpriorisierungsschemas*
 • *Method and system for co-relating transport packets on different channels using a packet prioritization scheme*
 • *Méthode et système pour établir une relation entre des paquets de transport sur des canaux différents en utilisant d'un schema de priorité des paquets*
- (71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, California 92618-7013, US
 (72) Chen, Iue-Shenn, 92127 San Diego California, US
 Mamidwar, Raresh, 92127 San Diego California, US
 Cheung, Francis, 92014 Del Mar California, US
 Chen, Sherman (Xuemin), 92129 San Diego California, US

(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., Patentanwälte
Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13,
80639 München, DE

(51) **H04N 9/68** (11) **1 397 008 A2**
H04N 5/57

(25) En (26) En
(21) 03252377.1 (22) 15.04.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 23.08.2002 KR 2002050071
(54) • *Adaptive Kontrast- und Helligkeitsverstärkung*
• *Adaptive contrast and brightness enhancement*
with color preservation
• *Amélioration adaptative du contraste et de la*
luminosité

(71) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-
dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR

(72) Han, Yong-in, 111-803, Hyojachon Hyundai Apt.,
Seongnam-city, Kyungki-do, KR
Lee, Seong-deok, Yongin-city, Kyungki-do, KR
Park, Seok-joon, 248-103, Ssangyong Apt.,
Suwon-city, Kyungki-do, KR
Kim, Chang-yeong, 502-1305, Samsung 5-cha
Apt, Yongin-city, Kyungki-do, KR
Huh, Chang-won, 528-2006, Samhwan Jinro Apt,
Suwon-city, Kyungki-do, KR

(74) Mounteney, Simon James, MARKS & CLERK,
57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

H04N 9/68 → (51) H04N 1/60

H04N 9/82 → (51) H04N 5/92

H04N 13/04 → (51) G02B 27/26

H04N 17/00 → (51) H04N 7/00

(51) **H04Q 3/00** (11) **1 397 009 A1**
(25) De (26) De
(21) 02019646.5 (22) 03.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Nachrichtenlen-*
kung in SS7-Netzen
• *Method and device for messages routing in*
SS7 networks
• *Méthode et dispositif de routage de messages*
dans les réseaux SS7

(71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Gradischnig, Klaus David, Reston, VA 20194-1977,
US

(51) **H04Q 7/20** (11) **1 397 010 A1**
(26) En

(21) 02717940.7 (22) 27.03.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI

(86) CN 2002/000203 27.03.2002
(87) WO 2002/102096 2002/51 19.12.2002
(30) 11.06.2001 CN 01118758
(54) • *VERFAHREN ZUM AUSWÄHLEN EINES*
SYNCHRONCODES IN EINEM MOBILKOM-
MUNIKATIONS-SYNCHRON-SYSTEM
• *METHOD FOR SELECTING A SYNCHRO-*
NOUS CODE IN A MOBILE COMMUNICA-
TION SYNCHRONIC SYSTEM

• *.PROCEDE DE SELECTION D'UN CODE*
SYNCHRONE DANS UN SYSTEME SYN-
CHRONE DE COMMUNICATION MOBILE

(71) Huawei Technologies Co., Ltd., Huawei Service
Centre Bldg Kefa Road, Science-Based Industrial
Park, Nanshan District, Guangdong, Shenzhen
518057, CN

(72) ZHOU, Lei, Huawei service centre bldg., Kefa Road,
Shenzhen, Guangdong 518057, CN

(74) Sherrard-Smith, Hugh, et al, Appleyard Lees, 15
Clare Road, Halifax, HX1 2HY, West Yorkshire, GB

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 397 011 A1**
H04L 12/56 H04L 12/66

(25) Ja (26) En
(21) 01908216.3 (22) 01.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(86) JP 2001/001587 01.03.2001
(87) WO 2002/071775 2002/37 12.09.2002

(54) • *MOBIL-IP-PAKETKOMMUNIKATIONSSY-*
STEM
• *MOBILE IP PACKET COMMUNICATION SYS-*
TEM
• *SYSTEME DE COMMUNICATION MOBILE*
PAR PAQUETS IP

(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo
100-8310, JP

(72) OKUBO, Akira c/o MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI
KAISHA, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
MATSUYAMA, H c/o MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI
KAISHA, Tokyo 1 00-8310, JP

(74) Meissner & Bolte Patentanwälte, Hollerallee 73,
28209 Bremen, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 397 012 A2**
H04L 12/28

(25) En (26) En
(21) 03018764.5 (22) 27.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 03.09.2002 JP 2002257813
(54) • *System für einen Informationsverteildienst*
basierend auf eine vorhergesagte Änderung
eines Aufenthaltsortes eines mobilen Informati-
onsendgeräts

• *Information distribution service system based*
on predicted changes in location of mobile
information terminal
• *Système de service de distribution d'informa-*
tion basé sur des changements prédits d'un
lieu d'emplacement d'un terminal d'information
mobile

(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome,
Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588,
JP

(72) Aoki, Hideyuki, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi
Kanagawa 211-8588, JP
Murakami, Norio, Fujitsu Limited, Kawasaki-shi
Kanagawa 211-8588, JP

(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H04Q 7/22** (11) **1 397 013 A1**
(25) En (26) En

(21) 03077559.7 (22) 14.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 04.09.2002 US 235611

(54) • *Leitweglenkung von SMS Nachrichten zwi-*
schsen Systemen durch eine Interworking-Ein-
heit

• *Intersystem routing of SMS messages via an*
interworking function
• *Routage de messages SMS entre systèmes*
utilisant un fonction d'adaptateur

(71) CMG International B.V., Merweplein 5 - 13, 3432
GN Nieuwegein, NL

(72) Brouwer, Sander Martijn, 4207 NN Gorinchem, NL
Dudley, William Herschel, Addison, Texas
75001-4409, US

(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

H04Q 7/22 → (51) H04Q 7/38

H04Q 7/28 → (51) H04L 12/56

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 397 014 A1**
H04L 9/32 G07F 7/10

(25) En (26) En
(21) 02292180.3 (22) 04.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

(54) • *WIM (WAP Identification module) Anwen-*
dungsprozeduren für Beförderung das secure
socket layer protocol (SSL)

• *WIM (WAP Identification module) Primitives for*
handling the secure socket layer protocol
(SSL)

• *Primitives WIM (WAP Identification module)*
pour gérer le protocole secure socket layer
(SSL)

(71) SCHLUMBERGER Systèmes, 50, avenue Jean
Jaurès, 92120 Montrouge, FR

(72) Mahalal, Ilan, c/o Schlumberger Systèmes, 92542
Montrouge Cedex, FR

(51) **H04Q 7/32** (11) **1 397 015 A1**
H04Q 7/34

(25) En (26) En
(21) 03255537.7 (22) 04.09.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

(30) 06.09.2002 JP 2002261831
(54) • *Eine Genehmigungsprüfung Verfahren und*
System für softwaredefinierte Funkgeräte

• *An approval test method and system for a*
software-defined radio terminal

• *Méthode et système de test d'approbation de*
terminaux radiotéléphoniques définis par logi-
ciel

(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 1-1, Shibaura 1-chome
Minato-ku, Tokyo 105-8001, JP

(72) Matsuo, Ryoko, Minato-ku Tokyo, JP
Wakutsu, Takashi, Minato-ku Tokyo 105-8001, JP
Tomizawa, Takeshi, Minato-ku Tokyo 105-8001,
JP

(74) Midgley, Jonathan Lee, Marks & Clerk 57-60
Lincoln's Inn Fields, GB-London WC2A 3LS, GB

H04Q 7/32 → (51) G07F 7/10

H04Q 7/32 → (51) H04M 1/247

H04Q 7/34 → (51) H04Q 7/32

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 397 016 A1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 02292205.8 (22) 09.09.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Verfahren zum automatischen Weiterreichen von einem zweibetriebsartenfähigen Endgerät*
• *Method for automatically handing over a bimode terminal*
• *Procédé de commutation automatique d'un terminal bimode*
- (71) Nec Technologies (UK) Limited, Level 3 Imperium, Imperial Way, Reading, Berkshire RG2 0TD, GB
- (72) Sanchez, Javier, 92500 Rueil-Malmaison, FR
Roberts, Michael, 92200 Neuilly sur Seine, FR
- (74) Simonnet, Christine, et al, Brevalex, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 397 017 A1**
(25) Ja (26) En
(21) 02733491.1 (22) 12.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2002/005857 12.06.2002
(87) WO 2002/104061 2002/52 27.12.2002
(30) 15.06.2001 JP 2001182382
- (54) • *ZELLULARKOMMUNIKATIONSVORRICHTUNG UND KANALFANGVERFAHREN*
• *PORTABLE COMMUNICATION EQUIPMENT AND CHANNEL CAPTURE METHOD*
• *APPAREIL DE COMMUNICATION CELLULAIRE ET PROCEDE DE CAPTURE DE CANAL*
- (71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (72) TAJIRI, Hiroshi c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
SAKAI, Satoru c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
NAKATA, Yasutaka c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
GONDOH, Takashi c/o Sony Corporation, Tokyo 141-0001, JP
- (74) Ayers, Martyn Lewis Stanley, et al, J.A. KEMP & CO., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **H04Q 7/38** (11) **1 397 018 A2**
H04Q 7/22
(25) En (26) En
(21) 03255062.6 (22) 14.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 30.08.2002 US 232131
- (54) • *Ablieferung von den durch das Netzwerk erzeugten Informationen*
• *Network initiated information delivery*
• *Distribution d'informations initiées par le réseau*
- (71) LUCENT TECHNOLOGIES INC., 600 Mountain Avenue, Murray Hill, New Jersey 07974-0636, US
- (72) Lassers, Harold Aaron, Elmhurst, Illinois 60126, US
Martin, Ronald Bruce, Carol Stream, Illinois 60188, US
- (74) Watts, Christopher Malcolm Kelway, Dr., et al, Lucent Technologies NS UK Limited, 5 Mornington Road, Woodford Green Essex, IG8 0TU, GB

H04Q 7/38 → (51) G01S 1/02

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 397 019 A2**
(25) En (26) En
(21) 03022623.7 (22) 23.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (30) 24.06.1998 US 90443 P
- (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Rückschleifverbindung unter Verwendung von UBR mit Priorität in einer ADSL-Schnittstelle*
• *Method and system for handling a loop back connection using a priority unspecified bit rate in ADSL interface*
• *Procédé et système de traitement d'une connexion par boucle de renvoi utilisant un débit binaire indéterminé avec priorité dans une interface de ligne d'abonné numérique asymétrique*
- (71) Research Investment Network, Inc, 2355 Main Street, Suite 200, Irvine, CA 92614, US
- (72) Lee, Kenny Ying Theeng, Duluth, GA 30097, US
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE
99930625.1 / 1 090 529

(51) **H04Q 11/04** (11) **1 397 020 A2**
(25) De (26) De
(21) 03102479.7 (22) 08.08.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 03.09.2002 DE 10240651
- (54) • *Anordnung zur Sprach- und Datenkommunikation über eine gemeinsame Teilnehmeranschlussleitung*
• *Arrangement for voice and data communication over a common subscriber line*
• *Dispositif de communication de voix et de données sur une ligne d'abonné commune*
- (71) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Schlagintweit, Martin, 85604 Zorneding, DE

(51) **H04R 5/02** (11) **1 397 021 A1**
H04S 1/00 **B60R 11/02**
A47C 7/72 **G10K 11/16**
(25) Ja (26) En
(21) 01934375.5 (22) 28.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (86) JP 2001/004463 28.05.2001
(87) WO 2002/098171 2002/49 05.12.2002
- (54) • *STEREO-SCHALLFELDDREPRODUZIERER/STILLEERZEUGER FÜR FAHRZEUGANBRINGUNG*
• *VEHICLE-MOUNTED STEREOPHONIC SOUND FIELD REPRODUCER/SILENCER*
• *REPRODUCTEUR / SILENCIEUX POUR CHAMP SONORE STEREOPHONIQUE MONTE SUR VEHICULE*

- (71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (72) ARAI, Daisuke c/o MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Chiyoda-ku, Tokyo 100-83 10, JP
HAYAKAWA, F. c/o MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
KITANO, T. c/o MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
KOTANI, Y. c/o MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
YAMAGISHI, Y. c/o MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP

IEDA, Masah. c/o MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
(74) Pfenning, Meinig & Partner, Mozartstrasse 17, 80336 München, DE

(51) **H04R 19/01** (11) **1 397 022 A1**
(25) En (26) En
(21) 03005522.2 (22) 11.03.2003
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK RO

- (54) • *Mikrofonvorrichtungen*
• *Microphone devices*
• *Dispositifs de microphone*
- (71) PHONAK AG, Laubisrütistrasse 28, 8712 Stäfa, CH
- (72) Van Oerle, Gerard, 8610 Uster, CH
- (74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwäntenmos 14, 8126 Zumikon, CH

(51) **H04R 19/01** (11) **1 397 023 A2**
(25) En (26) En
(21) 03077787.4 (22) 04.09.2003

(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK

- (30) 06.09.2002 US 236649
- (54) • *Mikrofon mit verbessertem Klangeinlasskanal*
• *Microphone with improved sound inlet port*
• *Microphone avec un conduit d'admission de son amélioré*
- (71) SonionMicrotronic Nederland B.V., Zekeringstraat 9, 1014 BM Amsterdam, NL
- (72) van Doorn, Jan Marinus, 1815 GM Alkmaar, NL
Raymann, Thomas Andreas, 8640 Rapperswil, CH
Geskus, Mike, 1448 TD Purmerend, NL
- (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

(51) **H04R 25/00** (11) **1 397 024 A1**
H03G 9/02
(25) En (26) En
(21) 02017613.7 (22) 05.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI

- (54) • *Ansteuerschaltung für Kleine Elektrodynamischen Wandlern in Audiosystemen abhängig von Eingangssignalmernkmale*
• *Control circuit for small electrodynamic transducers in audio systems depending on the input signal characteristics*
• *Circuit de commande pour petits transducteurs électrodynamiques dans des systèmes audio dépendent des caractéristiques du signal entrant*
- (71) Sony Ericsson Mobile Communications AB, Nya Vattentornet, 221 88 Lund, SE
- (72) Lechner, Thomas, Sony Ericsson Mobile Comm.Int.AB, 85609 Aschheim-Dornach, DE
- (74) Körber, Martin, Dipl.-Phys., et al, Mitscherlich & Partner Patentanwälte Sonnenstrasse 33, 80331 München, DE

H04S 1/00 → (51) H04R 5/02

H05B 3/74 → (51) F24C 15/10

(51) **H05B 6/80** (11) **1 397 025 A2**
 (25) En (26) En
 (21) 03019846.9 (22) 01.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
 (30) 03.09.2002 KR 2002052852
 03.09.2002 KR 2002052853
 (54) • *Toaster / Mikrowellenofen und Betriebsverfahren dafür*
 • *Toaster cum microwave oven and method for operating the same*
 • *Grille-pain / four a micro-ondes et procede permettant de faire fonctionner cet appareil*
 (71) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR
 (72) Lee, Byeong Yong, Gyeongsangnam-do, KR
 Youn, Dong Hun, Gyeongsangnam-do, KR
 Oh, Young Jin, Gyeongsangnam-do, KR
 (74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

(51) **H05B 6/80** (11) **1 397 026 A1**
 F24C 7/02 F24C 15/32
 (25) En (26) En
 (21) 03020016.6 (22) 03.09.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
 (30) 03.09.2002 JP 2002257858
 (54) • *Befestigungsvorrichtung für Aufbewahrungseinheit*
 • *Attachment structure of storage unit*
 • *Structure de fixation pour ensemble de rangement*
 (71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-0050, JP
 NIFCO INC., 184-1 Maiokacho, Totsuka-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 244-0813, JP
 (72) Hayakawa, Yuji, Shiki-gun Nara 636-0213, JP
 Kanzaki, Kouji, Yamatokoriyama-shi Nara 639-1037, JP
 Kamiya, Toshifumi, Yamatotakada-shi Nara 635-0013, JP
 Sugimoto, Takashi, Yokohama-shi Kanagawa 244-0813, JP
 Inoue, Yasuhiko, Yokohama-shi Kanagawa 244-0813, JP
 Nizuma, Yukikazu, Yokohama-shi Kanagawa 244-0813, JP
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H05B 33/08 → (51) H05B 33/26

H05B 33/10 → (51) G09F 9/40

H05B 33/12 → (51) G09F 9/40

H05B 33/14 → (51) G09F 9/40

(51) **H05B 33/26** (11) **1 397 027 A1**
 H05B 33/28 H05B 33/08
 (25) En (26) En
 (21) 03253409.1 (22) 30.05.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
 (30) 30.08.2002 JP 2002254617
 25.04.2003 JP 2003122728

(54) • *Elektrolumineszente Lichtemittierende Anzeigetafel*
 • *Electroluminescence light emitting display system*
 • *Panneau d'affichage électroluminescent*
 (71) Tomy Company, Ltd., 9-10, Tateishi 7-chome, Katsushika-ku, Tokyo, JP
 (72) Watanabe, Kimitaka, c/o Tomy Company Ltd., Tokyo 124-8511, JP
 Yamanaka, Hiroyuki, c/o Tomy Company Ltd., Tokyo 124-8511, JP
 (74) Blake, John Henry Francis, Brookes Batchellor 102-108 Clerkenwell Road, London EC1M 5SA, GB

H05B 33/28 → (51) H05B 33/26

(51) **H05B 41/24** (11) **1 397 028 A1**
 (25) En (26) En
 (21) 03014012.3 (22) 21.06.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
 (30) 06.09.2002 JP 2002261246
 (54) • *Vorschaltgerät zum Betrieb mehrerer Entladungslampen*
 • *Ballast for a plurality of discharge lamps*
 • *Ballast pour plusieurs lampes à décharge*
 (71) MINEBEA CO., LTD., 4106-73, Miyota-machi, Kitasaku-gun, Nagano-ken, JP
 (72) Suzuki, Shinichi, Minebea Co.,Ltd., Asaba-cho, Iwata-gun, Shizuoka-ken, JP
 Suzuki, Yoshihito, Minebea Co.,Ltd., Asaba-cho, Iwata-gun, Shizuoka-ken, JP
 (74) Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101 Postfach, 8034 Zürich, CH

(51) **H05B 41/282** (11) **1 397 029 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 03017860.2 (22) 05.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
 (30) 04.09.2002 DE 10241327
 (54) • *Schaltungsanordnung zum Betrieb von Entladungslampen*
 • *Circuit for operating a discharge lamp*
 • *Circuit pour opérer une lampe de décharge*
 (71) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellbrunner Strasse 1, 81543 München, DE
 (72) Mayer, Siegfried, 85452 Moosinning, DE
 Storm, Arwed, 85221 Dachau, DE

(51) **H05F 3/06** (11) **1 397 030 A1**
 (25) Ja (26) En
 (21) 02730725.5 (22) 28.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (86) JP 2002/005136 28.05.2002
 (87) WO 2002/098188 2002/49 05.12.2002
 (30) 29.05.2001 JP 2001161060
 (54) • *STAUBFREIER IONISIERER DES TYPUS MIT STRÖMUNGSENTLADUNGSIONISIERTER LUFT*
 • *IONIZED AIR FLOW DISCHARGE TYPE NON&MINUS;DUSTING IONIZER*
 • *IONISEUR NON PRODUCTEUR DE POUSSIÈRE A DECHARGE DE FLUX D'AIR IONISE*

(71) Techno Ryowa Ltd., 3-6, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo 107-0062, JP
 HAMAMATSU PHOTONICS K. K., 1126-1, Ichino-machi, Hamamatsu-shi, Shizuoka 435-8558, JP

Harada Corporation, 10-14, Minamisenba 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP
 (72) MIZUNO, Akira, Toyohashi-shi, Aichi 441-8105, US
 SUGITA, Akio, Techno Ryowa Ltd., Tokyo 107-0062, JP
 SUZUKI, Masanori, Techno Ryowa Ltd., Tokyo 107-0062, JP
 SATO, Tomokatsu, Techno Ryowa Ltd., Tokyo 107-0062, JP
 HINO, Toshihiko, Hamamatsu Photonics K. K., Hamamatsu-shi, Shizuoka 430-8558, JP
 TOGARI, Haruyuki, Harada Corporation, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP
 (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwält Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE

H05H 1/46 → (51) C23C 16/511

H05K 1/03 → (51) H05K 1/11

(51) **H05K 1/11** (11) **1 397 031 A2**
 H01L 23/12 H05K 1/03
 (25) En (26) En
 (21) 03023330.8 (22) 12.09.1996
 (84) DE FI GB NL
 (54) • *Leiterplatte zur Montage von elektronischen Bauelementen*
 • *Circuit board for mounting electronic parts*
 • *Carte de circuit permettant le montage de pièces électroniques*
 (71) IBIDEN CO., LTD., 1, Kanda-cho 2-chome, Ogaki-shi Gifu-ken 503, JP
 (72) Asai, Motoo, Ibi-gun Gifu-ken 501-06, JP
 Kawamura, Yoichiro, Ibi-gun Gifu-ken 501-06, JP
 Mori, Yoji, Ibi-gun Gifu-ken 501-06, JP
 (74) Pratt, David Martin, et al, Withers & Rogers Goldings House 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
 (62) 96930376.7 / 0 883 173

H05K 3/06 → (51) C23F 1/18

H05K 5/00 → (51) H01R 13/658

(51) **H05K 7/14** (11) **1 397 032 A2**
 (25) De (26) De
 (21) 03018153.1 (22) 08.08.2003
 (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
 GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR

AL LT LV MK
 (30) 04.09.2002 DE 10240892

(54) • *Hilfsvorrichtung*
 • *Assisting device*
 • *Dispositif d'assistance*

(71) Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring 6, 81739 München, DE
 (72) Knoop, Franz Josef, 33142 Büren-Steinhausen, DE
 Scharnetzke, Rainer, 33175 Bad-Lippspringe, DE
 (74) Epping Hermann & Fischer, Ridlerstrasse 55, 80339 München, DE

H05K 9/00 → (51) B25J 19/00

H05K 9/00 → (51) H01P 1/00

I.1(3)

• **Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3)**• **Separate publication of the European search report (A3)**• **Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3)**

(11) 0 723 350 B60R 16/02	(51) H04L 12/403	(11) 1 055 655 C07C 33/044	(51) C07C 29/42	(11) 1 089 570 H04N 7/26	(51) H04N 7/68
(11) 0 812 617 B01D 46/12 B04C 5/14	(51) B01J 8/00 B01D 45/16 H01M 8/06	(11) 1 055 957 H01F 10/24	(51) G02F 1/00	(11) 1 091 149 F16H 61/24	(51) F16H 59/02
(11) 0 821 404	(51) H01L 21/00	(11) 1 056 028	(51) G06F 17/60	(11) 1 091 556	(51) H04N 1/00
(11) 0 862 233 B60L 11/18	(51) H01M 8/04	(11) 1 057 711	(51) B62D 1/18	(11) 1 093 005 B81B 3/00	(51) G02B 26/08
(11) 0 883 190 H01L 51/20	(51) H01L 27/15	(11) 1 059 546 G02B 6/22	(51) G02B 6/18	(11) 1 093 122	(51) G11B 20/10
(11) 0 892 494 H03H 9/58 H03H 3/04	(51) H03H 9/17 H03H 9/05	(11) 1 063 034 B22C 7/02 B22D 21/00	(51) B22C 9/04 B29C 67/00	(11) 1 094 414	(51) G06F 17/60
(11) 0 897 216 H03H 3/02 G01N 9/00	(51) H03H 9/19 G01N 27/00 B01L 3/00	(11) 1 063 701	(51) H01L 23/482	(11) 1 096 021	(51) C12P 17/00
(11) 0 904 766	(51) A61K 6/083	(11) 1 065 838 H04Q 7/22	(51) H04L 12/56 H04M 17/00	(11) 1 096 307 H01S 5/068 H01S 5/14	(51) G02F 1/377 G02F 1/37
(11) 0 933 714 G06F 9/46	(51) G06F 17/30 G06F 17/60	(11) 1 069 458	(51) G02F 1/1333	(11) 1 098 289 G06F 17/60	(51) G09F 27/00 H04Q 7/22
(11) 0 963 069 H04J 3/06	(51) H04J 3/07	(11) 1 069 539 G07F 17/42 G07B 15/00	(51) G07F 7/08 G06F 17/60	(11) 1 102 085	(51) G01S 5/06
(11) 0 969 471	(51) G11B 27/036	(11) 1 069 605 C30B 23/02 C30B 25/18	(51) H01L 21/316 C30B 29/32	(11) 1 102 485	(51) H04N 5/913
(11) 0 970 875 B62D 6/00	(51) B62D 1/28	(11) 1 069 756	(51) H04N 1/21	(11) 1 103 283	(51) A61N 1/39
(11) 0 987 642	(51) G06F 17/60	(11) 1 071 292	(51) H04N 9/31	(11) 1 103 922 G06F 17/60 G07F 17/42	(51) G07F 7/08 G07B 15/00
(11) 0 987 645	(51) G06F 17/60	(11) 1 072 321 B05C 7/08	(51) H04N 9/31	(11) 1 107 143	(51) G06F 17/60
(11) 0 993 060 H01M 8/06	(51) H01M 8/04 B60L 11/18	(11) 1 072 321 B05C 7/08	(51) B05B 13/06 A61M 5/31	(11) 1 107 197 G07F 19/00	(51) G07F 7/10
(11) 0 998 040 H03L 7/099	(51) H03K 3/0231 H03K 3/03	(11) 1 073 239 H04Q 11/04	(51) H04L 12/64	(11) 1 107 440 H02P 1/18 H02M 7/12	(51) H02P 1/16 G01R 31/01
(11) 1 001 287	(51) G02B 6/293	(11) 1 076 117 C30B 29/12	(51) C30B 11/00	(11) 1 107 458 H03L 7/18	(51) H03L 7/185 H03L 7/085
(11) 1 003 054	(51) G02B 6/36	(11) 1 077 447	(51) G10L 15/18	(11) 1 107 605	(51) H04N 7/26
(11) 1 011 071 G06K 19/07	(51) G06K 19/077	(11) 1 079 019 D06P 5/00 C09D 11/00	(51) D06P 5/30 D06P 3/24	(11) 1 107 613 G11B 27/10	(51) H04N 9/82
(11) 1 016 901 G03B 21/62	(51) G03B 21/56	(11) 1 079 029 E01C 19/00 G01S 17/66	(51) E02F 9/20 E02F 3/84	(11) 1 108 804 C25D 7/06 C23C 28/00	(51) C25D 9/04 C25D 5/00
(11) 1 017 191	(51) H04B 10/06	(11) 1 079 447	(51) H01L 41/04	(11) 1 108 978	(51) G01B 11/06
(11) 1 026 538 G03F 7/20 G01B 11/26	(51) G02B 27/62 H01S 5/022 G01B 11/27	(11) 1 079 600	(51) H04N 1/64	(11) 1 110 623 B05D 3/02	(51) B05D 3/12 B05D 1/12
(11) 1 030 242	(51) G06F 9/44	(11) 1 081 274 D06P 1/52 D06P 1/651	(51) D06P 5/30 D06P 1/649	(11) 1 111 470	(51) G03F 7/20
(11) 1 039 075 E05B 49/00	(51) G07C 9/00 B60R 25/00	(11) 1 081 503 G01S 11/08	(51) G01S 5/14 G01S 5/00	(11) 1 111 556 G06K 19/073	(51) G07F 7/10
(11) 1 043 149 B30B 11/14	(51) B30B 15/30 B28B 13/02	(11) 1 081 605	(51) G06F 17/30	(11) 1 113 376	(51) G06F 17/60
(11) 1 043 669	(51) G06F 17/60	(11) 1 081 783 H01M 8/04	(51) H01M 8/24 H01M 8/06	(11) 1 118 503 B60R 1/062	(51) B60R 1/072 B60R 1/066
(11) 1 048 972	(51) G02F 1/1339	(11) 1 081 886	(51) H04J 3/06	(11) 1 118 534	(51) B62M 25/04
(11) 1 049 047 G06T 7/40	(51) G06T 5/00	(11) 1 083 280 E05B 49/00	(51) G07C 9/00	(11) 1 120 183 B23D 57/00	(51) B28D 1/08
(11) 1 052 585	(51) G06F 17/60	(11) 1 083 546	(51) G10L 19/10	(11) 1 120 633	(51) G01C 21/36
(11) 1 054 393	(51) G11B 7/24	(11) 1 085 597 H01Q 1/24	(51) H01Q 9/04	(11) 1 122 813 H01Q 13/22 H01Q 3/26	(51) H01Q 3/04 H01Q 21/00 H01Q 1/32
		(11) 1 087 314	(51) G06F 17/60	(11) 1 124 260 H01L 27/06	(51) H01L 27/08
		(11) 1 087 380	(51) G10L 19/02	(11) 1 125 706	(51) B28D 1/04
		(11) 1 087 393 G11B 7/00	(51) G11B 20/10	(11) 1 128 087	(51) F16F 15/26
		(11) 1 088 737	(51) B62D 1/04	(11) 1 128 281	(51) G06F 17/30
		(11) 1 089 524	(51) H04L 29/12	(11) 1 128 339 G07F 7/08	(51) G07F 19/00

(11) 1 128 423 H01L 23/485	(51) H01L 21/60	(11) 1 164 554 G06F 17/60	(51) G07F 19/00	(11) 1 197 904	(51) G06F 17/60
(11) 1 129 831	(51) B27B 33/14	(11) 1 164 642	(51) H01L 29/78	(11) 1 199 361 G01N 33/68 C12N 1/19 C07K 14/72	(51) C12N 15/12 C12N 5/10 C12N 1/21 C07K 16/28
(11) 1 130 666 H01M 10/26	(51) H01M 4/32 H01M 4/62	(11) 1 164 724	(51) H04B 10/18	(11) 1 199 663	(51) G06F 17/60
(11) 1 130 758 H02P 7/28	(51) H03K 17/687 H02P 7/00	(11) 1 167 793	(51) F16C 33/80	(11) 1 199 721 G11B 20/12	(51) G06F 17/60
(11) 1 132 370 C07D 207/12 C07H 15/12 C12P 19/26	(51) C07C 213/02 C07D 211/46 C07H 15/18	(11) 1 168 006 G02B 7/182 G02B 7/18	(51) G02B 5/09 B29D 11/00 C25C 1/00	(11) 1 201 370 H02K 16/00	(51) G11B 27/32 G11B 20/10
(11) 1 133 218 H05K 3/46	(51) C07C 213/02 C07D 211/46 C07H 15/18	(11) 1 168 656	(51) H04B 7/005	(11) 1 201 933 F04D 29/42	(51) B25B 5/12
(11) 1 133 218 H05K 3/46	(51) H05K 1/16	(11) 1 168 804	(51) H04M 11/06	(11) 1 202 072	(51) F04D 29/58
(11) 1 134 430 F15B 13/043	(51) F15B 13/04 F16K 31/06	(11) 1 170 677	(51) G06F 17/30	(11) 1 202 072	(51) G01R 33/565
(11) 1 134 459	(51) F16H 61/02	(11) 1 172 287 B62D 55/088	(51) E01H 5/04	(11) 1 203 896	(51) F16D 65/78
(11) 1 134 610 G03B 21/13	(51) F16H 61/02	(11) 1 172 668 G01R 33/02	(51) G01V 3/08	(11) 1 206 075 H04L 12/28 H04L 12/46	(51) H04L 12/44 H04L 12/56
(11) 1 134 667	(51) H04N 5/74 G03B 21/10	(11) 1 172 748	(51) G06F 17/60	(11) 1 207 357	(51) F24D 19/10
(11) 1 134 739	(51) G06F 13/38	(11) 1 174 571 G07C 9/00	(51) E05B 49/00	(11) 1 207 729 H05K 3/36	(51) G02F 1/13
(11) 1 137 005 H04N 7/64 H04N 5/00	(51) G11B 27/032	(11) 1 174 678	(51) G01B 3/10	(11) 1 209 318 E06B 9/307	(51) E06B 9/388
(11) 1 137 143 B65H 75/36	(51) G11B 20/18 H03M 13/00	(11) 1 175 843	(51) A44C 5/10	(11) 1 209 633	(51) G07D 11/00
(11) 1 138 785	(51) H02G 11/02	(11) 1 176 806 H04N 1/41	(51) H04N 1/64	(11) 1 209 959	(51) G07D 11/00
(11) 1 139 092	(51) C12Q 1/68	(11) 1 177 732	(51) A41D 13/06	(11) 1 211 622	(51) H05K 3/46
(11) 1 139 145 G02B 27/20	(51) G11B 20/18 H03M 13/00	(11) 1 178 342	(51) G02B 6/44	(11) 1 211 707	(51) G06F 17/60
(11) 1 143 224 G08G 1/0968	(51) H02G 11/02	(11) 1 179 693 F16H 63/44	(51) F16H 61/02	(11) 1 211 863	(51) H01H 59/00
(11) 1 146 670 H04B 10/213	(51) C12Q 1/68	(11) 1 180 453	(51) B60R 5/04	(11) 1 211 863	(51) H04L 29/06
(11) 1 147 918 B42D 1/00	(51) G01N 27/12	(11) 1 181 900	(51) A61F 2/01	(11) 1 213 031 A61K 31/495 A61K 31/4985 A61K 31/506 A61P 25/22	(51) A61K 45/06 A61K 31/538 A61K 31/5377 A61P 25/24 A61P 25/18
(11) 1 148 706 H04N 1/29	(51) G02B 27/18 G02B 17/08	(11) 1 181 991 B21B 13/02	(51) B21B 37/26 B21B 1/22	(11) 1 214 888 A21D 2/16 A21D 2/32	(51) A23D 9/013 A21D 10/00
(11) 1 152 442	(51) G01C 21/34	(11) 1 182 809 H04B 10/08	(51) H04B 10/17	(11) 1 215 081	(51) B60Q 1/26
(11) 1 152 594	(51) H04B 10/16	(11) 1 184 810	(51) G06T 7/20	(11) 1 215 426 F15C 5/00	(51) F16K 7/14
(11) 1 152 596	(51) B42C 19/02	(11) 1 186 976	(51) G05B 19/4069	(11) 1 215 550	(51) G05B 19/404
(11) 1 154 373 G06K 7/12	(51) H04N 1/333	(11) 1 187 352 H04B 1/036	(51) H04B 1/38 H05K 7/20	(11) 1 215 565	(51) G06F 3/12
(11) 1 156 000	(51) H01H 13/70	(11) 1 188 730 C04B 28/02 C08J 9/32	(51) C04B 38/08 C08K 7/22	(11) 1 215 696	(51) H01H 13/70
(11) 1 158 163	(51) H04N 1/41	(11) 1 188 797 B41C 1/10 G03G 5/06	(51) C09B 23/08 G03F 7/004 B41M 5/40	(11) 1 215 851	(51) H04L 12/413
(11) 1 158 173	(51) H04N 1/48	(11) 1 191 446 G06F 12/00	(51) G06F 12/08 G06F 12/02	(11) 1 217 649 C08G 77/50	(51) H01L 21/312 C09D 183/14
(11) 1 160 593	(51) G06K 19/06 G06K 1/12	(11) 1 191 663 H02K 21/12	(51) H02K 1/06	(11) 1 220 165	(51) G07D 7/12
(11) 1 160 747 G06F 17/60	(51) B65H 31/32	(11) 1 193 784 H01M 10/40	(51) H01M 4/58	(11) 1 222 941	(51) A61M 29/00
(11) 1 160 778 G11B 7/135	(51) F04B 27/08	(11) 1 195 301	(51) B60S 1/08	(11) 1 223 298	(51) E06B 9/52
(11) 1 161 051	(51) F04D 13/02	(11) 1 195 634 C03C 25/10	(51) G02B 6/44	(11) 1 223 307 F01D 5/18	(51) F01D 5/14
(11) 1 162 487 G02B 6/44	(51) G02B 6/12	(11) 1 195 707	(51) G06F 17/60	(11) 1 223 365	(51) F16H 61/00
(11) 1 162 812 H04M 1/19	(51) G02B 6/38 G02B 6/43	(11) 1 195 732 G07C 9/00	(51) G07G 1/00 G07F 7/10	(11) 1 223 431	(51) G01R 31/26
(11) 1 164 519	(51) H04M 1/03	(11) 1 195 827 H01M 10/40	(51) H01M 4/58	(11) 1 223 442 H04J 14/02	(51) G02B 6/293
(11) 1 164 549	(51) G06F 17/60	(11) 1 195 907 H03M 13/33	(51) H03M 13/23 H03M 13/43	(11) 1 223 523	(51) G06F 17/60
	(51) G06T 9/00			(11) 1 223 541	(51) G06K 11/18
				(11) 1 223 729 G06F 1/16	(51) H04M 1/725 G11B 33/12

(11) 1 225 374	(51) F16H 61/32	(11) 1 253 318	(51) F04B 27/08	(11) 1 271 287	(51) G06F 1/16 H04L 12/28
(11) 1 228 931 B60R 25/04	(51) B60R 25/00 G07C 9/00	(11) 1 253 394 B60K 11/04	(51) F28F 9/00	(11) 1 271 330	(51) G06F 13/28
(11) 1 230 989 C03C 23/00 G03F 7/20	(51) B08B 7/00 G02B 1/10	(11) 1 253 629	(51) H01L 21/306	(11) 1 273 348 G01D 7/00	(51) B01L 3/02
(11) 1 231 011 F01L 3/02	(51) B23K 20/12 F01L 3/22	(11) 1 253 698 F02N 11/08	(51) H02J 7/34	(11) 1 273 744 E05B 65/20	(51) E05B 51/02 E05B 65/38
(11) 1 231 578 G06F 17/60	(51) G07F 19/00	(11) 1 254 621	(51) A47J 31/40	(11) 1 275 799	(51) E05B 63/04
(11) 1 232 989	(51) B66B 23/02	(11) 1 254 985 A63H 9/00	(51) D06P 1/00	(11) 1 275 995 G03F 7/20	(51) G02B 7/00
(11) 1 234 505 A21D 13/08 A21D 15/08	(51) A21D 13/00 A21D 15/02	(11) 1 255 120 G01R 33/341	(51) G01R 33/34	(11) 1 277 416	(51) A45C 11/00
(11) 1 234 689 B60B 3/14	(51) A21D 13/00 A21D 15/02	(11) 1 255 131	(51) G02B 3/00	(11) 1 277 442 A61B 17/00 A61B 17/04 A61B 17/08 A61B 17/22 A61B 17/32	(51) A61M 25/00 A61B 17/12 A61B 17/10 A61B 17/38 A61B 17/02 A61B 17/28
(11) 1 234 689 B60B 3/14	(51) B60B 3/00 B60B 3/16	(11) 1 255 229	(51) G06T 15/70	(11) 1 277 907 H03K 17/955	(51) E05F 15/00 B66B 13/26
(11) 1 235 085	(51) G02B 6/255	(11) 1 255 350 H03F 3/217	(51) H03F 3/30	(11) 1 277 986	(51) F16F 13/26
(11) 1 238 878 B60T 13/72	(51) B60T 13/52	(11) 1 255 403	(51) H04N 5/32	(11) 1 278 334	(51) H04L 12/24
(11) 1 239 236 F24H 7/04	(51) F24H 1/52	(11) 1 256 696 F01D 5/14	(51) F01D 17/16	(11) 1 278 376	(51) H04N 5/46
(11) 1 239 293	(51) G01R 31/3181	(11) 1 256 697 F01D 25/12	(51) F01D 17/16	(11) 1 279 947	(51) G01N 21/64
(11) 1 239 555	(51) H01R 33/22	(11) 1 256 698 F01D 9/06	(51) F01D 17/16	(11) 1 280 332	(51) H04N 1/40
(11) 1 241 021 B41M 3/14 C09K 11/475	(51) B42D 15/00 G07D 7/12	(11) 1 257 096 H04Q 7/22	(51) H04L 12/56	(11) 1 281 313 A01G 17/02	(51) A01G 7/06
(11) 1 241 347 F02M 45/00 F02M 47/02 F02M 63/00	(51) F02M 45/12 F02M 45/06 F02M 59/36 F02M 61/20	(11) 1 258 219 A47J 36/10	(51) A47J 47/14	(11) 1 281 334 B29C 45/00	(51) A45D 40/06
(11) 1 241 645	(51) G07F 19/00	(11) 1 258 629 F02M 55/00 B21C 37/29	(51) F02M 55/02 F02M 61/16	(11) 1 281 489 B27B 17/14	(51) B27B 17/00
(11) 1 241 815 H04L 7/02	(51) H04H 1/00 H03L 7/00	(11) 1 261 065	(51) H01M 10/50	(11) 1 281 888 F16F 9/44	(51) F16F 9/516
(11) 1 244 200 H02K 1/14	(51) H02K 37/16	(11) 1 261 105 H02K 55/04	(51) H02K 1/28 H02K 3/46	(11) 1 281 890	(51) F16G 13/04
(11) 1 244 234 H04H 3/00	(51) H04H 1/00	(11) 1 262 392	(51) B62D 5/04	(11) 1 281 910 F16L 21/035	(51) F16L 55/165 E03F 3/06
(11) 1 245 282	(51) B01L 3/02	(11) 1 264 604	(51) A61K 49/00	(11) 1 282 088	(51) G07F 17/32
(11) 1 245 283	(51) B01L 3/02	(11) 1 265 233	(51) G11B 7/24	(11) 1 282 088	(51) G07F 17/32
(11) 1 245 455 H05K 1/05	(51) B60R 16/02	(11) 1 266 574	(51) A22C 21/00	(11) 1 283 090	(51) B24B 37/04
(11) 1 245 619 C08K 3/00	(51) C08J 5/18 C08L 23/00	(11) 1 266 735 B28B 11/12	(51) B28B 23/06	(11) 1 283 147 B62D 5/06 B62D 5/04	(51) B62D 5/065 B62D 6/00
(11) 1 246 103	(51) G06F 17/60	(11) 1 266 870	(51) C03B 9/48	(11) 1 283 264 C07K 14/54 C12N 1/21	(51) C12N 15/24 A61K 38/20
(11) 1 246 210 H01G 9/08	(51) H01G 9/00 H05K 1/18	(11) 1 266 920	(51) C08G 59/18	(11) 1 283 421 G01P 3/487	(51) G01P 3/44
(11) 1 246 210 H01G 9/08	(51) H01G 9/00 H05K 1/18	(11) 1 267 131 F24F 11/00	(51) F24F 3/06	(11) 1 283 450 G03G 9/08	(51) G03G 9/083 G03G 9/087
(11) 1 248 016	(51) F16G 13/04	(11) 1 267 337	(51) G11B 7/24	(11) 1 283 451 G03G 9/087	(51) G03G 9/08
(11) 1 248 016	(51) F16G 13/04	(11) 1 270 081 B05B 7/06 F16K 1/44	(51) B05B 1/30 B05B 15/02 F16K 1/38	(11) 1 284 106 A23C 9/13 A23C 9/123	(51) A23P 1/16 A23C 9/152
(11) 1 248 257 G11B 27/36 G11B 19/02	(51) G11B 20/10 G11B 27/00	(11) 1 270 348 B60R 11/02	(51) B60R 25/00	(11) 1 285 842	(51) B62D 15/02
(11) 1 248 334 H01S 3/30	(51) H04B 10/17 H01S 3/067	(11) 1 270 528 C07C 67/26	(51) C04B 24/04 C07C 69/54	(11) 1 285 886 C03B 5/185	(51) C03B 5/20 C03B 5/182
(11) 1 249 635 F16F 13/26	(51) F16F 13/10	(11) 1 270 750 B01J 2/14	(51) C22B 1/24	(11) 1 286 101 F16L 55/32	(51) F16L 55/28 F16L 55/40
(11) 1 249 780	(51) G06F 17/60	(11) 1 270 925 F02M 31/16 F16K 31/00	(51) F02M 37/00 F16K 11/044	(11) 1 286 198 H04N 1/113	(51) G02B 26/12
(11) 1 249 802 G07F 13/02	(51) G07F 17/32	(11) 1 271 024	(51) F16J 15/34		
(11) 1 249 899	(51) H01R 13/74	(11) 1 271 122 G01M 3/18	(51) G01M 3/22		
(11) 1 251 287 F16C 33/50	(51) F16C 29/06				

(11) 1 288 078 H04B 3/54	(51) B60R 16/02	(11) 1 316 272 A47B 57/40	(51) A47B 57/42 A47F 5/08	(11) 1 345 077 G03C 7/38	(51) G03C 7/305
(11) 1 288 197 C07C 303/24 C07C 257/08 C07C 257/16 C07D 213/08	(51) C07C 305/04 C07C 257/06 C07C 257/14 C07C 257/18 C07D 233/54	(11) 1 316 951	(51) G11B 7/24	(11) 1 345 122 H04L 1/00	(51) G06F 11/10
(11) 1 289 131 H05K 9/00	(51) H03F 3/45	(11) 1 318 472	(51) G06F 19/00	(11) 1 346 852	(51) B60C 11/13
(11) 1 292 023	(51) H03H 9/02	(11) 1 318 492 G08G 5/00	(51) G08G 5/04	(11) 1 347 148 E06B 9/42	(51) E06B 9/262
(11) 1 292 081	(51) H04L 29/06	(11) 1 321 263 B23D 47/02	(51) B28D 1/04	(11) 1 347 597 H04L 12/56	(51) H04L 12/18
(11) 1 292 151 H04N 7/50 H04N 7/36	(51) H04N 7/26 H04N 7/32	(11) 1 321 657 F02C 9/26 F16K 3/32	(51) F02K 9/58 G05D 7/00	(11) 1 348 547 B41M 1/06	(51) B41C 1/10
(11) 1 293 310 B26D 3/16	(51) B26D 1/00	(11) 1 323 357	(51) A24C 5/47	(11) 1 348 613 B62D 29/00	(51) B62D 25/14
(11) 1 293 664 F02M 55/00	(51) F02M 61/16	(11) 1 323 559 B60J 7/00	(51) B60J 3/02	(11) 1 348 803	(51) D21F 1/02
(11) 1 293 715 F16L 25/00	(51) C04B 37/02	(11) 1 323 718 G01N 33/48	(51) C07D 489/08	(11) 1 349 361	(51) H04N 1/00
(11) 1 293 825	(51) G03C 7/42	(11) 1 324 429 H01R 13/648	(51) H01R 12/20	(11) 1 350 460	(51) A61B 5/00
(11) 1 296 104 E04D 13/18	(51) F24J 2/04	(11) 1 325 823	(51) B60H 1/00	(11) 1 350 700 B60S 1/24	(51) B60S 1/18 B60S 1/34
(11) 1 296 491 H04Q 11/04	(51) H04L 29/06	(11) 1 326 044	(51) F16L 33/12	(11) 1 350 887 B01D 19/02	(51) D21F 1/70
(11) 1 300 744	(51) G05G 1/08	(11) 1 326 107 G02B 6/34	(51) G02B 6/30	(11) 1 353 045	(51) F01L 3/04
(11) 1 300 906	(51) H01P 1/201	(11) 1 326 278	(51) H01L 27/146	(11) 1 353 176	(51) G01N 27/12
(11) 1 300 943	(51) H03G 3/30	(11) 1 327 691	(51) C12Q 1/70	(11) 1 353 275 G06F 17/30	(51) G06F 17/21
(11) 1 302 353	(51) B60K 6/04	(11) 1 327 889	(51) G01R 1/067	(11) 1 354 867 C08K 5/101	(51) C07C 69/78
(11) 1 302 442 C11D 3/30	(51) C01B 15/037	(11) 1 329 264 B05C 1/08 B05C 13/02	(51) B05C 1/02 B05B 13/02	(11) 1 354 940 C12M 1/113 C02F 11/04	(51) C12M 1/107 C02F 3/28
(11) 1 306 488 E01C 9/00	(51) E01F 15/14 B64F 1/02	(11) 1 329 430 C03C 3/085	(51) C03C 10/00 A61K 6/06	(11) 1 355 136 H04L 12/28	(51) G01G 15/00 H04L 29/00
(11) 1 306 586	(51) F16J 15/08	(11) 1 331 128	(51) B60K 17/04	(11) 1 355 445	(51) H04L 9/08
(11) 1 306 589	(51) F16J 15/08	(11) 1 331 503 G02B 6/36	(51) G02B 7/00	(11) 1 357 036 B65B 5/08	(51) B65B 35/54 B65B 35/46
(11) 1 306 619 F23M 5/08	(51) F23R 3/00	(11) 1 333 511 H01M 2/20	(51) H01M 2/10	(11) 1 357 270 F01N 3/24	(51) F01N 3/08 F01N 3/28
(11) 1 306 852 G11C 16/02	(51) G11C 11/34	(11) 1 333 578 H03L 7/081	(51) H03K 5/15 G06F 1/06	(11) 1 357 295 F04D 27/02 F04D 29/10	(51) F04D 29/04 F04D 29/02 F01D 21/04
(11) 1 308 181	(51) A61N 1/36	(11) 1 334 670 A45D 1/04	(51) A45D 20/48	(11) 1 357 541 G10L 15/20	(51) G10L 15/06
(11) 1 308 474	(51) C08G 69/44	(11) 1 335 521	(51) H04L 12/18	(11) 1 357 541 G10L 15/20	(51) G10L 15/06
(11) 1 309 062 H02J 7/14	(51) G06F 17/18 H02J 7/16	(11) 1 335 560	(51) H04L 29/06	(11) 1 358 945 B05C 11/10	(51) B05C 5/02
(11) 1 310 305	(51) B05B 11/00	(11) 1 335 568 H04M 1/247	(51) H04M 1/60 H04M 1/725	(11) 1 359 585 G06F 11/14 G06F 11/20	(51) G11B 31/00 H04N 7/00
(11) 1 310 418	(51) B62B 15/00	(11) 1 336 718	(51) E06B 9/52	(11) 1 361 033 B29C 44/30	(51) B29C 33/36
(11) 1 310 457 C01F 7/14	(51) C01F 7/02 C09C 1/40	(11) 1 339 227	(51) H04N 5/235	(11) 1 362 596 C12N 5/06	(51) A61K 38/42 C07K 14/805
(11) 1 310 631 G01F 23/26	(51) E21B 47/04 G01F 23/24	(11) 1 340 580	(51) B23K 10/00	(11) 1 362 596 C12N 5/06	(51) A61K 38/42 C07K 14/805
(11) 1 312 716	(51) E01C 5/18	(11) 1 341 172 H04M 7/00 H04L 12/64	(51) G11B 20/00 G11C 7/16	(11) 1 362 675 B26D 5/08	(51) B26D 1/08 B26D 7/02
(11) 1 313 079 G08G 1/005 G01S 5/14	(51) G08G 1/0968 G01C 21/20	(11) 1 342 707	(51) C07C 2/20	(11) 1 362 675 B26D 5/08	(51) B26D 1/08 B26D 7/02
(11) 1 313 173	(51) H01R 12/22	(11) 1 343 155	(51) G11B 7/24	(11) 1 362 894 C12Q 1/68	(51) C09B 23/00
(11) 1 313 976 A61B 6/03	(51) G01N 23/04	(11) 1 343 327 H04N 7/26	(51) H04N 7/24	(11) 1 363 163 G03C 7/44 G03C 5/44	(51) G03C 7/42 G03C 5/26
(11) 1 316 261	(51) A23P 1/08	(11) 1 344 665	(51) B60H 1/22	(11) 1 363 254 G06F 1/00	(51) G06F 17/30 H04L 29/06
		(11) 1 344 842 C23C 16/44	(51) C23C 16/08 C23C 16/448	(11) 1 364 571 A01D 34/73	(51) A01D 34/416
		(11) 1 345 026 G01N 21/86	(51) G01N 21/64 G01N 27/447		

(11) 1 364 692 A63H 3/16	(51) A63H 33/26	(11) 1 382 270	(51) A45D 1/06	I.1(4)
(11) 1 364 835 B60J 11/00	(51) B60R 19/44	(11) 1 382 655 A61L 9/14 A61K 7/40	(51) C09K 3/30 A01N 25/06	• Erstellung eines ergänzenden europäischen Recherchenberichts
(11) 1 366 817 B01D 15/08 G01N 30/96	(51) B01J 39/06 G01N 30/52	(11) 1 382 732 D06F 37/06	(51) D06F 37/14	• Drawing up of a supplementary European search report
(11) 1 366 865 F16B 7/14	(51) B25G 1/04	(11) 1 382 790 B60J 1/20	(51) E06B 9/24 A47H 1/00	• Etablissement d'un rapport complémentaire de recherche européenne
(11) 1 366 963 B60R 25/04	(51) B60R 25/10	(11) 1 384 457	(51) A61F 13/15	(11) 0 760 566 (87) WO 1996/021298
(11) 1 367 138	(51) C12Q 1/68	(11) 1 384 458	(51) A61F 13/15	(11) 0 800 808 (87) WO 1997/015262
(11) 1 367 192	(51) E04F 10/06	(11) 1 384 909 F16D 21/06	(51) F16D 13/71	(11) 0 860 942 (87) WO 1997/017754
(11) 1 369 180 F02M 61/16 F23D 11/38	(51) B05B 1/34 F02M 61/18 C23F 1/04	(11) 1 384 981	(51) G01M 3/26	(11) 0 896 695 (87) WO 1997/041392
(11) 1 369 700 G01R 31/319	(51) G01R 31/3193	(11) 1 385 208	(51) H01L 23/498	(11) 0 914 533 (87) WO 1998/003753
(11) 1 369 828	(51) G07F 7/10	(11) 1 387 202 G02B 21/08	(51) G02B 21/06	(11) 0 916 636 (87) WO 1998/054112
(11) 1 370 001	(51) H03M 1/16	(11) 1 388 695	(51) F16J 15/32	(11) 0 938 955 (87) WO 1998/043785
(11) 1 370 122	(51) H05B 41/392	(11) 1 389 446	(51) A61B 17/28	(11) 0 961 635 (87) WO 1999/027994
(11) 1 371 404 A63H 3/52	(51) A63H 33/26	(11) 1 389 787 H01H 13/70	(51) H01H 3/60	(11) 0 979 071 (87) WO 1998/048783
(11) 1 372 251 H02K 41/03	(51) H02K 41/02 H02K 29/03	(11) 1 391 642 F01D 11/00	(51) F16J 15/32	(11) 0 984 315 (87) WO 1999/047968
(11) 1 374 680	(51) A01N 43/42	(11) 1 391 664	(51) F25B 13/00	(11) 0 985 148 (87) WO 1998/054571
(11) 1 374 719 B65D 83/00	(51) A45D 40/04	(11) 1 391 697 H04L 9/32	(51) G01D 9/00	(11) 0 985 329 (87) WO 1998/049870
(11) 1 375 468 C07C 51/573 C07C 63/72	(51) C07C 51/48 C07C 63/68 C07C 63/16	(11) 1 391 721 G01N 21/95	(51) G01N 21/88 G01N 21/86	(11) 0 995 165 (87) WO 1998/052136
(11) 1 375 678	(51) C12Q 1/68	(11) 1 391 779 H04N 1/028 H04N 1/407 H04N 5/32	(51) G03B 42/02 H04N 1/04 H04N 1/60	(11) 0 995 584 (87) WO 1999/051424
(11) 1 375 924	(51) F04D 29/42	(11) 1 391 801	(51) G06F 1/00	(11) 0 996 025 (87) WO 1999/003017
(11) 1 375 983	(51) F16J 15/32	(11) 1 393 711 A61K 7/22	(51) A61K 7/20	(11) 0 996 822 (87) WO 1998/055762
(11) 1 375 989	(51) F16K 31/00	(11) 1 393 735 C08L 29/14 C08L 33/02	(51) A61K 31/765 C08L 29/00 A61P 1/00	(11) 1 002 242 (87) WO 1999/008133
(11) 1 376 236 G03F 9/00	(51) G03F 7/20	(11) 1 393 929 F16B 37/00	(51) B60B 3/16	(11) 1 005 572 (87) WO 1999/006593
(11) 1 376 296	(51) G05G 1/08	(11) 1 394 045 B65B 13/20 B65H 29/18	(51) B65B 27/08 B65H 29/04 B65H 31/32	(11) 1 008 071 (87) WO 1997/045796
(11) 1 376 442	(51) G06F 17/60	(11) 1 394 051 B65C 3/16	(51) B65C 9/02 B65C 9/18	(11) 1 010 432 (87) WO 1998/032458
(11) 1 376 588 G11B 20/10	(51) G11B 27/32	(11) 1 394 252 C12N 5/10 C07K 14/47 C12Q 1/68 G01N 33/53 A61K 38/17	(51) C12N 15/12 C12N 1/21 C07K 16/18 G01N 33/50 G01N 33/68	(11) 1 011 120 (87) WO 2000/002217
(11) 1 376 756	(51) H01Q 1/32	(11) 1 394 436	(51) F16D 27/115	(11) 1 012 400 (87) WO 1999/006636
(11) 1 376 851	(51) H03B 5/18	(11) 1 394 642	(51) G05B 19/18	(11) 1 015 195 (87) WO 1999/015320
(11) 1 377 026	(51) H04N 1/387	(11) 1 394 870 H01L 51/30	(51) H01L 51/20	(11) 1 028 448 (87) WO 2000/007213
(11) 1 379 001	(51) H03M 13/00	(11) 1 394 934	(51) H03F 3/217	(11) 1 034 343 (87) WO 1999/022088
(11) 1 379 039 H04L 29/06	(51) H04L 12/58 H04L 29/12	(11) 1 394 945 H03K 17/0412	(51) H03K 17/10 H03K 17/284	(51) G02F 1/1337
(11) 1 379 050 H04L 12/58	(51) H04L 29/06			(51) G01N 33/483
(11) 1 380 635 C10L 1/02	(51) C10L 1/18 C10L 1/14			(51) H05B 6/78
(11) 1 380 680 D06B 3/26	(51) D06B 11/00			(51) G06K 5/00
(11) 1 380 694 G07F 17/24	(51) E01F 13/02 G07F 15/04			(51) B29D 30/48
(11) 1 380 713	(51) E05B 1/00			(51) G02F 1/1335
(11) 1 380 988 G06F 3/12	(51) G06K 15/00			(51) F02M 51/00

(11) 1 034 591 (87) WO 1999/026328	(51) H02H 7/00	(11) 1 113 065 (87) WO 2000/052111	(51) C09K 5/06	(11) 1 197 228 (87) WO 2001/002014	(51) A61K 45/06
(11) 1 037 837 (87) WO 1999/016690	(51) B65G 51/03	(11) 1 118 658 (87) WO 2000/020558	(51) C12N 1/00	(11) 1 201 028 (87) WO 2000/077923	(51) H03F 3/68
(11) 1 040 393 (87) WO 1999/012082	(51) G05B 19/04	(11) 1 119 441 (87) WO 1999/059777	(51) B24B 49/00	(11) 1 203 008 (87) WO 2001/009160	(51) C07H 21/04
(11) 1 040 494 (87) WO 1999/031691	(51) H01H 1/66	(11) 1 124 579 (87) WO 2000/024421	(51) A61K 39/395	(11) 1 207 283 (87) WO 2001/083961	(51) F01P 7/16
(11) 1 043 748 (87) WO 2000/026931	(51) H01H 23/00	(11) 1 125 028 (87) WO 2000/020692	(51) E01F 13/00	(11) 1 211 601 (87) WO 2001/013237	(51) G06F 12/00
(11) 1 048 886 (87) WO 1999/036723	(51) F16L 51/02	(11) 1 126 493 (87) WO 2000/025338	(51) H01J 1/20	(11) 1 214 344 (87) WO 2001/019866	(51) C12N 9/48
(11) 1 049 564 (87) WO 1999/036226	(51) B24B 17/00	(11) 1 135 562 (87) WO 2000/032885	(51) E04F 11/18	(11) 1 215 684 (87) WO 2001/015177	(51) G21G 1/12
(11) 1 056 955 (87) WO 1999/042736	(51) F16C 32/06	(11) 1 140 574 (87) WO 2000/038955	(51) B60N 2/00	(11) 1 218 834 (87) WO 2000/063814	(51) G06F 17/60
(11) 1 058 861 (87) WO 1999/044093	(51) G02F 1/01	(11) 1 140 575 (87) WO 2000/038957	(51) B60N 2/00	(11) 1 221 850 (87) WO 2001/028335	(51) A01N 57/00
(11) 1 060 180 (87) WO 1999/045010	(51) C07D 477/06	(11) 1 140 576 (87) WO 2000/038959	(51) B60R 21/32	(11) 1 221 883 (87) WO 2001/003559	(51) A47J 43/046
(11) 1 062 228 (87) WO 1999/046282	(51) C07K 1/00	(11) 1 141 523 (87) WO 2000/039507	(51) F01K 25/06	(11) 1 228 002 (87) WO 2001/007366	(51) C01G 23/07
(11) 1 063 584 (87) WO 2000/039667	(51) G06F 7/58	(11) 1 149 205 (87) WO 2000/023656	(51) E01F 15/08	(11) 1 230 690 (87) WO 2001/008247	(51) H01M 2/00
(11) 1 067 395 (87) WO 2000/037963	(51) G01S 5/02	(11) 1 149 869 (87) WO 2000/024824	(51) C08L 33/00	(11) 1 233 724 (87) WO 2001/036008	(51) A61F 2/06
(11) 1 070 504 (87) WO 2000/045830	(51) A61K 35/78	(11) 1 150 551 (87) WO 2000/036886	(51) H05K 1/11	(11) 1 240 402 (87) WO 2001/046548	(51) E21B 47/18
(11) 1 071 334 (87) WO 1999/053762	(51) A01N 63/00	(11) 1 150 599 (87) WO 2000/041608	(51) A47K 5/00	(11) 1 248 706 (87) WO 2002/042080	(51) B41J 2/21
(11) 1 071 965 (87) WO 1999/053336	(51) G01S 5/02	(11) 1 152 367 (87) WO 2000/031684	(51) G06K 1/12	(11) 1 252 275 (87) WO 2001/044417	(51) C10M 163/00
(11) 1 074 060 (87) WO 1999/056341	(51) H01P 7/08	(11) 1 153 177 (87) WO 2000/042265	(51) E04B 1/68	(11) 1 260 625 (87) WO 2001/064989	(51) D04B 7/26
(11) 1 078 162 (87) WO 1999/053198	(51) F02P 3/06	(11) 1 155 515 (87) WO 2000/046938	(51) H04B 7/185	(11) 1 261 360 (87) WO 2001/064234	(51) A61K 38/00
(11) 1 079 336 (87) WO 2000/054228	(51) G07D 9/00	(11) 1 157 171 (87) WO 2000/052276	(51) E04D 13/04	(11) 1 268 572 (87) WO 2002/060959	(51) C08G 63/88
(11) 1 081 515 (87) WO 1999/057587	(51) G02B 6/18	(11) 1 167 495 (87) WO 2000/053704	(51) C10M 171/00	(11) 1 270 621 (87) WO 2001/044328	(51) C08F 257/02
(11) 1 082 111 (87) WO 1999/056740	(51) A61K 31/19	(11) 1 171 300 (87) WO 2000/050239	(51) B32B 31/16	(11) 1 279 254 (87) WO 2001/076150	(51) H04L 12/28
(11) 1 086 948 (87) WO 1999/043659	(51) C07D 213/72	(11) 1 180 549 (87) WO 2001/073120	(51) C12Q 1/68	(11) 1 279 719 (87) WO 2002/074880	(51) D06M 13/285
(11) 1 095 229 (87) WO 1999/066267	(51) F24H 1/12	(11) 1 184 710 (87) WO 2000/072082	(51) G02C 7/08	(11) 1 284 734 (87) WO 2001/091754	(51) C07D 217/02
(11) 1 095 537 (87) WO 1999/060816	(51) H04R 1/10	(11) 1 185 273 (87) WO 2000/076520	(51) A61K 31/495	(11) 1 286 460 (87) WO 2001/093416	(51) H03D 1/18
(11) 1 098 442 (87) WO 2000/004643	(51) H03M 1/08	(11) 1 188 298 (87) WO 2000/072560	(51) H04M 3/42	(11) 1 293 295 (87) WO 2001/098025	(51) B24B 19/00
(11) 1 105 469 (87) WO 2000/009674	(51) C12N 15/00	(11) 1 191 164 (87) WO 2001/065022	(51) E04C 5/10	(11) 1 297 289 (87) WO 2002/003002	(51) D06F 58/20
(11) 1 105 901 (87) WO 2000/011696	(51) H01H 83/04	(11) 1 193 666 (87) WO 2000/045358	(51) G09C 1/04	(11) 1 298 132 (87) WO 2002/004461	(51) C07D 495/04
(11) 1 108 340 (87) WO 2000/014987	(51) H04Q 7/38	(11) 1 194 535 (87) WO 2000/078942	(51) C12N 15/00	(11) 1 300 195 (87) WO 2001/089701	(51) B02C 23/00
(11) 1 111 991 (87) WO 2000/008924	(51) C12N 15/00	(11) 1 197 000 (87) WO 2000/079685	(51) H03M 1/78	(11) 1 301 117 (87) WO 2002/005247	(51) A61B 5/16

(11) **1 302 459** (51) C07D 209/08
(87) WO 2002/006226

(11) **1 304 324** (51) C07D 211/22
(87) WO 2002/006231

(11) **1 305 363** (51) B27N 3/00
(87) WO 2002/010272

(11) **1 306 544** (51) F02M 51/04
(87) WO 2002/012708

(11) **1 309 434** (51) B27N 3/00
(87) WO 2002/006023

(11) **1 315 117** (51) G06K 7/04
(87) WO 2002/019253

(11) **1 322 429** (51) A01G 25/02
(87) WO 2002/028543

(11) **1 325 918** (51) A61K 31/5415
(87) WO 2002/018356

(11) **1 328 275** (51) A01N 43/707
(87) WO 2002/056682

(11) **1 330 749** (51) G06F 17/60
(87) WO 2002/027598

(11) **1 331 884** (51) G06F 3/00
(87) WO 2002/028266

(11) **1 334 308** (51) B29B 7/74
(87) WO 2002/075210

(11) **1 341 697** (51) B65D 1/00
(87) WO 2002/042165

(11) **1 342 183** (51) G06F 17/60
(87) WO 2002/039354

(11) **1 342 923** (51) F15B 11/00
(87) WO 2002/048553

(11) **1 349 579** (51) A61L 2/00
(87) WO 2001/070278

(11) **1 350 215** (51) G06K 1/00
(87) WO 2002/047013

(11) **1 352 119** (51) D06F 33/02
(87) WO 2002/057530

(11) **1 353 410** (51) H01R 12/16
(87) WO 2003/065512

(11) **1 353 785** (51) B29C 35/02
(87) WO 2002/058904

(11) **1 357 123** (51) C07D 477/14
(87) WO 2002/053566

(11) **1 359 999** (51) B01F 17/34
(87) WO 2002/064244

(11) **1 361 434** (51) G01N 33/543
(87) WO 2002/056011

(11) **1 363 492** (51) A01N 25/22
(87) WO 2002/060248

(11) **1 366 888** (51) B29C 59/04
(87) WO 2002/064350

(11) **1 373 030** (51) B60R 21/32
(87) WO 2000/038958

(11) **1 392 657** (51) C07D 223/08
(87) WO 2003/053331

(11) **1 395 690** (51) C25C 1/12
(87) WO 2000/079029

I.1(5)

- **Anmeldungen, bei denen relevante Dokumente nach der Erstellung des europäischen Recherchenberichts ermittelt wurden (die einschlägigen Entgegenhaltungen können im europäischen Patentregister abgefragt werden)**
- **Applications for which relevant documents have been discovered after drawing up of the European search report (the citations of the relevant documents are available through the Register of European Patents)**
- **Demandes pour lesquelles des documents pertinents ont été découverts après l'établissement du rapport de recherche européenne (les citations des documents concernés sont disponibles via le Registre européen des brevets)**

I.2	(87) WO 2001/079535	(51) C12Q 1/68	(87) WO 2002/022872	(51) C12Q 1/68
• Internationale Anmeldungen, die nicht in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach internationalen Veröffentlichungsnummern	(86) CA 2001/000500	(87) 2001/43 25.10.2001	(86) KR 2001/001385	(87) 2002/12 21.03.2002
	(21) 01921080.6	13.11.2002	(21) 01957030.8	16.04.2003
	(87) WO 2001/080045	(51) G06F 17/30	(87) WO 2002/023002	(51) E06B 3/42
• International applications not entering the European phase, arranged by international publication number	(86) GB 2001/001745	(87) 2001/43 25.10.2001	(86) ES 2001/000269	(87) 2002/12 21.03.2002
	(21) 01921619.1	19.11.2002	(21) 01947471.7	01.04.2003
	(87) WO 2001/082209	(51) G06F 19/00	(87) WO 2002/023547	(51) G11B 20/00
• Demandes internationales non entrées dans la phase européenne, classées selon les numéros de publication internationale	(86) US 2001/012818	(87) 2001/44 01.11.2001	(86) US 2001/042071	(87) 2002/12 21.03.2002
	(21) 01927237.6	22.11.2002	(21) 01973703.0	15.04.2003
	(87) WO 2001/092341	(51) C08B 37/02	(87) WO 2002/025339	(51) G02B 6/36
(87) WO 1999/014600	(51) G01N 33/86	(86) CN 2001/000619	(86) US 2001/030244	(87) 2002/12 28.03.2002
(86) US 1998/018489	(87) 1999/12 25.03.1999	(21) 01947109.3	(21) 01977208.6	28.04.2003
(21) 98946858.2	19.04.2000			
	(87) WO 2001/092655	(51) E04B 1/24	(87) WO 2002/029111	(51) C12Q 1/68
(87) WO 2000/034559	(51) D03D 13/00	(86) SE 2001/001207	(86) US 2001/031409	(87) 2002/15 11.04.2002
(86) US 1998/026333	(87) 2000/24 15.06.2000	(21) 01937088.1	(21) 01979566.5	07.05.2003
(21) 98960841.9	12.09.2000			
	(87) WO 2001/097099	(51) G06F 17/60	(87) WO 2002/029195	(51) E21B 1/00
(87) WO 2000/066008	(51) A61B 17/02	(86) AU 2001/000709	(86) EP 2001/011277	(87) 2002/15 11.04.2002
(86) US 2000/012239	(87) 2000/45 09.11.2000	(21) 01942883.8	(21) 01982382.2	07.05.2003
(21) 00928843.2	05.12.2001			
	(87) WO 2002/000836	(51) C12N 1/00	(87) WO 2002/030258	(51) A61B 1/00
(87) WO 2001/001217	(51) G06F 1/00	(86) FR 2001/002100	(86) IB 2001/002731	(87) 2002/16 18.04.2002
(86) US 2000/017364	(87) 2001/01 04.01.2001	(21) 01949597.7	(21) 01986581.5	13.05.2003
(21) 00946850.5	03.01.2003			
	(87) WO 2002/004809	(51) F03G 7/04	(87) WO 2002/031309	(51) E21B 43/34
(87) WO 2001/011453	(51) G06F 17/60	(86) GB 2000/002675	(86) EP 2001/011712	(87) 2002/16 18.04.2002
(86) US 2000/022140	(87) 2001/07 15.02.2001	(21) 00948100.3	(21) 01982418.4	14.05.2003
(21) 00955481.7	03.09.2002			
	(87) WO 2002/005106	(51) G06F 15/173	(87) WO 2002/031617	(51) G06F 1/00
(87) WO 2001/033460	(51) G06F 17/60	(86) US 2001/021462	(86) KR 2001/001708	(87) 2002/16 18.04.2002
(86) US 2000/030025	(87) 2001/19 10.05.2001	(21) 01953425.4	(21) 01974956.3	13.05.2003
(21) 00978312.7	04.08.2001			
	(87) WO 2002/005943	(51) B01J 13/02	(87) WO 2002/031692	(51) G06F 17/30
(87) WO 2001/056857	(51) B61D 7/30	(86) FR 2001/002302	(86) IE 2001/000127	(87) 2002/16 18.04.2002
(86) IB 2000/001909	(87) 2001/32 09.08.2001	(21) 01954105.1	(21) 01974627.0	13.05.2003
(21) 00985711.1	10.09.2002			
	(87) WO 2002/007442	(51) H04N 7/173	(87) WO 2002/034128	(51) A61B 5/00
(87) WO 2001/061649	(51) G06T 15/20	(86) US 2001/040975	(86) US 2001/051155	(87) 2002/18 02.05.2002
(86) US 2001/004993	(87) 2001/34 23.08.2001	(21) 01952864.5	(21) 01985198.9	28.05.2003
(21) 01910803.4	16.11.2001			
	(87) WO 2002/009096	(51) G11B 3/00	(87) WO 2002/034666	(51) B67C 7/00
(87) WO 2001/061805	(51) H01S 5/50	(86) US 2001/022303	(86) IT 2001/000522	(87) 2002/18 02.05.2002
(86) US 2001/005568	(87) 2001/34 23.08.2001	(21) 01958954.8	(21) 01983764.0	28.05.2003
(21) 01911071.7	18.09.2002			
	(87) WO 2002/011135	(51) G11B 15/68	(87) WO 2002/035452	(51) G06K 9/00
(87) WO 2001/062575	(51) B62B 17/08	(86) US 2000/028784	(86) KR 2001/001797	(87) 2002/18 02.05.2002
(86) FR 2001/000510	(87) 2001/35 30.08.2001	(21) 00973629.9	(21) 01979059.1	27.05.2003
(21) 01907867.4	27.11.2001			
	(87) WO 2002/014911	(51) G02B 5/18	(87) WO 2002/035795	(51) H04L 29/06
(87) WO 2001/062982	(51) C12Q 1/68	(86) IB 2001/001422	(86) IL 2000/000683	(87) 2002/18 02.05.2002
(86) US 2001/005940	(87) 2001/35 30.08.2001	(21) 01954262.0	(21) 00971679.6	27.05.2003
(21) 01913004.6	26.11.2001			
	(87) WO 2002/015044	(51) G06F 17/30	(87) WO 2002/036365	(51) B44C 1/20
(87) WO 2001/063518	(51) G06F 17/60	(86) EP 2001/009276	(86) JP 2001/009632	(87) 2002/19 10.05.2002
(86) US 2001/040161	(87) 2001/35 30.08.2001	(21) 01980240.4	(21) 01982732.8	03.06.2003
(21) 01925103.2	27.11.2001			
	(87) WO 2002/017115	(51) G06F 17/00	(87) WO 2002/036671	(51) C08K 5/138
(87) WO 2001/068819	(51) C12N 7/00	(86) CA 2001/001207	(86) JP 2001/008783	(87) 2002/19 10.05.2002
(86) JP 2001/007613	(87) 2001/38 20.09.2001	(21) 01966877.1	(21) 01974698.1	03.06.2003
(21) 01961321.5	05.04.2003			
	(87) WO 2002/021186	(51) G02B 6/46	(87) WO 2002/036672	(51) C08K 5/20
(87) WO 2001/071631	(51) G06F 17/60	(86) US 2001/026549	(86) US 2001/046200	(87) 2002/19 10.05.2002
(86) US 2001/009277	(87) 2001/39 27.09.2001	(21) 01970582.1	(21) 01992001.6	03.06.2003
(21) 01922584.6	28.12.2001			
	(87) WO 2002/021191	(51) G02B 27/10	(87) WO 2002/038080	(51) A61F 2/00
(87) WO 2001/076457	(51) A61K 39/395	(86) US 2001/028309	(86) US 2001/044169	(87) 2002/20 16.05.2002
(86) US 2001/011663	(87) 2001/42 18.10.2001	(21) 01975193.2	(21) 01984932.2	11.06.2003
(21) 01924899.6	12.12.2002			
	(87) WO 2002/021207	(51) G03B 27/42	(87) WO 2002/038205	(51) A61M 15/00
(87) WO 2001/076522	(51) A61F 13/00	(86) US 2001/027639	(86) GB 2001/004953	(87) 2002/20 16.05.2002
(86) US 2001/011181	(87) 2001/42 18.10.2001	(21) 01968578.3	(21) 01980745.2	14.06.2003
(21) 01924749.3	08.11.2002			
	(87) WO 2002/021488	(51) G09F 19/22	(87) WO 2002/038641	(51) C08F 279/06
(87) WO 2001/077184	(51) C08C 19/00	(86) GB 2001/004020	(86) KR 2001/001913	(87) 2002/20 16.05.2002
(86) US 2001/011252	(87) 2001/42 18.10.2001	(21) 01963272.8	(21) 01983850.7	11.06.2003
(21) 01926694.9	12.11.2002			

(87) WO 2002/039146	(51) G02B 1/00	(87) WO 2002/046248	(51) C08F 10/00	(87) WO 2002/048521	(51) F02B 43/00
(86) US 2000/012616	(87) 2002/20 16.05.2002	(86) US 2001/049703	(87) 2002/24 13.06.2002	(86) AU 2001/001610	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 00993913.3	06.01.2003	(21) 01991470.4	08.07.2003	(21) 01270690.9	15.07.2003
(87) WO 2002/039400	(51) G07F 19/00	(87) WO 2002/046893	(51) G06F 1/00	(87) WO 2002/048667	(51) G01L 3/10
(86) CA 2001/001596	(87) 2002/20 16.05.2002	(86) SG 2000/000196	(87) 2002/24 13.06.2002	(86) GB 2001/005574	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 01993916.4	14.06.2003	(21) 00993922.4	05.07.2003	(21) 01270753.5	16.07.2003
(87) WO 2002/040366	(51) B65D 41/04	(87) WO 2002/047052	(51) G09B 1/06	(87) WO 2002/048678	(51) G01N 1/00
(86) KR 2001/001636	(87) 2002/21 23.05.2002	(86) GB 2001/005374	(87) 2002/24 13.06.2002	(86) US 2001/049114	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 01974922.5	17.06.2003	(21) 01999930.9	08.07.2003	(21) 01989234.8	16.07.2003
(87) WO 2002/040582	(51) C08K 5/00	(87) WO 2002/047223	(51) H01S 5/183	(87) WO 2002/049060	(51) H01J 29/00
(86) US 2000/031372	(87) 2002/21 23.05.2002	(86) GB 2001/005387	(87) 2002/24 13.06.2002	(86) EP 2001/014146	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 00980400.6	17.06.2003	(21) 01999995.2	11.07.2003	(21) 01994758.9	15.07.2003
(87) WO 2002/041741	(51) A47H 23/00	(87) WO 2002/047224	(51) H01S 5/40	(87) WO 2002/049074	(51) H01J 61/30
(86) RU 2001/000493	(87) 2002/22 30.05.2002	(86) DE 2001/004398	(87) 2002/24 13.06.2002	(86) IB 2001/002521	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 01997244.7	24.06.2003	(21) 01999996.0	08.07.2003	(21) 01270899.6	15.07.2003
(87) WO 2002/042350	(51) C08G 18/02	(87) WO 2002/047510	(51) A45C 13/30	(87) WO 2002/049099	(51) H01L 21/68
(86) JP 2000/008224	(87) 2002/22 30.05.2002	(86) IT 2000/000509	(87) 2002/25 20.06.2002	(86) JP 2001/008078	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 00976412.7	24.06.2003	(21) 00985780.6	12.07.2003	(21) 01965680.0	16.07.2003
(87) WO 2002/042929	(51) G06F 17/21	(87) WO 2002/047718	(51) A61K 39/02	(87) WO 2002/049138	(51) H01M 8/10
(86) US 2000/035134	(87) 2002/22 30.05.2002	(86) US 2001/048773	(87) 2002/25 20.06.2002	(86) US 2001/044052	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 00986722.7	23.06.2003	(21) 01988325.5	16.07.2003	(21) 01988178.8	16.07.2003
(87) WO 2002/043879	(51) B05D 1/28	(87) WO 2002/047745	(51) A61M 5/00	(87) WO 2002/049240	(51) H04B 10/00
(86) AU 2000/001488	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/047085	(87) 2002/25 20.06.2002	(86) US 2001/044853	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 00981085.4	22.01.2003	(21) 01984991.8	12.07.2003	(21) 01988206.7	17.07.2003
(87) WO 2002/043905	(51) B22F 1/00	(87) WO 2002/047781	(51) A63H 33/06	(87) WO 2002/049265	(51) H04L 7/04
(86) IL 2001/001102	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) DE 2001/004684	(87) 2002/25 20.06.2002	(86) US 2001/048895	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 01998421.0	02.07.2003	(21) 01990287.3	16.07.2003	(21) 01987417.1	18.07.2003
(87) WO 2002/044564	(51) F04B 25/00	(87) WO 2002/047812	(51) B01J 20/28	(87) WO 2002/049289	(51) H04L 12/417
(86) EP 2001/013358	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/020629	(87) 2002/25 20.06.2002	(86) US 2001/045796	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 01985817.4	01.07.2003	(21) 01950612.0	15.07.2003	(21) 01270985.3	16.07.2003
(87) WO 2002/044648	(51) G01B 3/20	(87) WO 2002/047856	(51) B22F 1/00	(87) WO 2002/049306	(51) H04L 27/26
(86) US 2001/022280	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/047692	(87) 2002/25 20.06.2002	(86) US 2001/048422	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 01952761.3	01.07.2003	(21) 01986140.0	16.07.2003	(21) 01992115.4	18.07.2003
(87) WO 2002/044709	(51) G01N 29/00	(87) WO 2002/047911	(51) B41J 1/00	(87) WO 2002/049376	(51) H04Q 7/00
(86) US 2001/051194	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) DE 2001/004686	(87) 2002/25 20.06.2002	(86) US 2001/048409	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 01986224.2	01.07.2003	(21) 01990289.9	15.07.2003	(21) 01991111.4	15.07.2003
(87) WO 2002/044744	(51) G01R 33/30	(87) WO 2002/047914	(51) B41J 2/415	(87) WO 2002/049386	(51) H04Q 7/38
(86) US 2001/046130	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) EP 2000/012662	(87) 2002/25 20.06.2002	(86) BR 2000/000136	(87) 2002/25 20.06.2002
(21) 01998841.9	02.07.2003	(21) 00987396.9	15.07.2003	(21) 00982785.8	14.07.2003
(87) WO 2002/044768	(51) G02B 6/00	(87) WO 2002/048038	(51) C01B 33/26	(87) WO 2002/049436	(51) A01N 43/56
(86) US 2001/030414	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/046615	(87) 2002/25 20.06.2002	(86) EP 2001/014452	(87) 2002/26 27.06.2002
(21) 01979313.2	01.07.2003	(21) 01989171.2	16.07.2003	(21) 01271094.3	22.07.2003
(87) WO 2002/044782	(51) G02B 6/38	(87) WO 2002/048043	(51) C02F 1/00	(87) WO 2002/049478	(51) A46D 1/00
(86) US 2001/029900	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/047526	(87) 2002/25 20.06.2002	(86) GB 2001/005604	(87) 2002/26 27.06.2002
(21) 01979281.1	01.07.2003	(21) 01996191.1	15.07.2003	(21) 01271164.4	22.07.2003
(87) WO 2002/044850	(51) G06F 11/30	(87) WO 2002/048207	(51) C08F 4/65	(87) WO 2002/049740	(51) B01D 29/39
(86) US 2001/044531	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) CN 2000/000577	(87) 2002/25 20.06.2002	(86) EP 2001/014418	(87) 2002/26 27.06.2002
(21) 01990746.8	01.07.2003	(21) 00982856.7	16.07.2003	(21) 01985380.3	22.07.2003
(87) WO 2002/044897	(51) G06F 9/44	(87) WO 2002/048341	(51) C12N 15/00	(87) WO 2002/049797	(51) B23K 35/14
(86) US 2001/044678	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/046655	(87) 2002/25 20.06.2002	(86) JP 2001/011152	(87) 2002/26 27.06.2002
(21) 01998891.4	01.07.2003	(21) 01270602.4	12.07.2003	(21) 01271130.5	22.07.2003
(87) WO 2002/044947	(51) G06F 17/30	(87) WO 2002/048426	(51) C23C 16/02	(87) WO 2002/049970	(51) C02F 1/76
(86) US 2001/042087	(87) 2002/23 06.06.2002	(86) US 2001/046321	(87) 2002/25 20.06.2002	(86) EP 2001/014372	(87) 2002/26 27.06.2002
(21) 01973710.5	01.07.2003	(21) 01989892.3	14.07.2003	(21) 01989584.6	20.07.2003
(87) WO 2002/045539	(51) A45C 5/14	(87) WO 2002/048460	(51) D21H 25/04	(87) WO 2002/050024	(51) A61K 31/4166
(86) IB 2001/002292	(87) 2002/24 13.06.2002	(86) GB 2001/005449	(87) 2002/25 20.06.2002	(86) US 2001/050999	(87) 2002/26 27.06.2002
(21) 01999297.3	08.07.2003	(21) 01270654.5	15.07.2003	(21) 01994509.6	19.07.2003
(87) WO 2002/045724	(51) A61K 35/00	(87) WO 2002/048467	(51) E02D 17/18	(87) WO 2002/050055	(51) C07D 333/62
(86) CA 2001/001746	(87) 2002/24 13.06.2002	(86) KR 2001/002069	(87) 2002/25 20.06.2002	(86) JP 2001/007779	(87) 2002/26 27.06.2002
(21) 01999377.3	08.07.2003	(21) 01270659.4	15.07.2003	(21) 01963512.7	22.07.2003

(87) WO 2002/050215 (86) EP 2001/014986 (21) 01991863.0	(51) C10J 3/00 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/051189 (86) GB 2001/005760 (21) 01271772.4	(51) H04Q 7/38 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/053247 (86) US 2001/050843 (21) 01988433.7	(51) B01D 1/00 (87) 2002/28 11.07.2002 09.08.2003
(87) WO 2002/050224 (86) EP 2001/015013 (21) 01994810.8	(51) C11D 3/00 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/051512 (86) NL 2001/000900 (21) 01272388.8	(51) A63F 1/14 (87) 2002/27 04.07.2002 17.07.2003	(87) WO 2002/053274 (86) UA 2002/000001 (21) 02703041.0	(51) B01J 2/00 (87) 2002/28 11.07.2002 05.08.2003
(87) WO 2002/050281 (86) SE 2001/002805 (21) 01271442.4	(51) C12N 15/40 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/051540 (86) EP 2000/013159 (21) 00985243.5	(51) B01J 21/06 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003	(87) WO 2002/053306 (86) EP 2001/014315 (21) 01991794.7	(51) B21D 43/05 (87) 2002/28 11.07.2002 29.07.2003
(87) WO 2002/050354 (86) DK 2000/000710 (21) 00983084.5	(51) D04H 1/46 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/051541 (86) EP 2001/014287 (21) 01989577.0	(51) B01J 23/04 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003	(87) WO 2002/053793 (86) HR 2001/000053 (21) 01272740.0	(51) C23C 12/00 (87) 2002/28 11.07.2002 30.07.2003
(87) WO 2002/050598 (86) US 2001/050412 (21) 01991556.0	(51) G02B 27/01 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/051543 (86) EP 2000/013158 (21) 00985242.7	(51) B01J 23/62 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003	(87) WO 2002/053796 (86) GB 2001/005795 (21) 01272736.8	(51) C23C 14/35 (87) 2002/28 11.07.2002 05.08.2003
(87) WO 2002/050612 (86) US 2001/045342 (21) 01271564.5	(51) G03F 1/00 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/051549 (86) US 2001/049771 (21) 01992266.5	(51) B01L 3/02 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003	(87) WO 2002/053984 (86) EP 2001/013519 (21) 01990429.1	(51) F24H 1/00 (87) 2002/28 11.07.2002 30.07.2003
(87) WO 2002/050684 (86) US 2001/048511 (21) 01991137.9	(51) G06F 12/00 (87) 2002/26 27.06.2002 19.07.2003	(87) WO 2002/051764 (86) EP 2001/015065 (21) 01986426.3	(51) C03C 3/00 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003	(87) WO 2002/054028 (86) US 2001/049624 (21) 01991452.2	(51) G01J 4/00 (87) 2002/28 11.07.2002 29.07.2003
(87) WO 2002/050720 (86) EP 2001/015098 (21) 01986912.2	(51) G06F 17/50 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/051869 (86) SE 2001/002892 (21) 01272438.1	(51) C07K 14/55 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003	(87) WO 2002/054029 (86) JP 2001/011019 (21) 01272813.5	(51) G01K 1/02 (87) 2002/28 11.07.2002 28.07.2003
(87) WO 2002/050722 (86) CA 2001/001741 (21) 01271590.0	(51) G06F 17/60 (87) 2002/26 27.06.2002 19.07.2003	(87) WO 2002/051975 (86) EP 2001/014715 (21) 01984840.7	(51) C11D 17/00 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003	(87) WO 2002/054046 (86) BY 2001/000017 (21) 01272569.3	(51) G01N 21/17 (87) 2002/28 11.07.2002 29.07.2003
(87) WO 2002/050723 (86) CA 2001/001749 (21) 01271591.8	(51) G06F 17/60 (87) 2002/26 27.06.2002 19.07.2003	(87) WO 2002/052061 (86) US 2000/035166 (21) 00990334.5	(51) C23C 16/30 (87) 2002/27 04.07.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/054091 (86) US 2001/047488 (21) 01986133.5	(51) G01R 19/00 (87) 2002/28 11.07.2002 09.08.2003
(87) WO 2002/050724 (86) CA 2001/001750 (21) 01271592.6	(51) G06F 17/60 (87) 2002/26 27.06.2002 19.07.2003	(87) WO 2002/052236 (86) JP 2001/011017 (21) 01272255.9	(51) G01L 5/16 (87) 2002/27 04.07.2002 28.07.2003	(87) WO 2002/054135 (86) EP 2001/013945 (21) 01989536.6	(51) G02C 1/00 (87) 2002/28 11.07.2002 29.07.2003
(87) WO 2002/050725 (86) CA 2001/001751 (21) 01271593.4	(51) G06F 17/60 (87) 2002/26 27.06.2002 19.07.2003	(87) WO 2002/052325 (86) US 2001/049853 (21) 01985100.5	(51) G02B 6/42 (87) 2002/27 04.07.2002 23.07.2003	(87) WO 2002/054216 (86) IB 2002/000002 (21) 02727001.6	(51) G06F 3/023 (87) 2002/28 11.07.2002 06.08.2003
(87) WO 2002/050751 (86) US 2001/050339 (21) 01985139.3	(51) G06F 17/60 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/052576 (86) US 2001/044877 (21) 01272467.0	(51) G11C 29/00 (87) 2002/27 04.07.2002 28.08.2003	(87) WO 2002/054249 (86) US 2001/042056 (21) 01971402.1	(51) G06F 12/02 (87) 2002/28 11.07.2002 29.07.2003
(87) WO 2002/051044 (86) EP 2001/014198 (21) 01986400.8	(51) H04B 17/00 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/052754 (86) US 2001/049286 (21) 01991364.9	(51) H04B 10/00 (87) 2002/27 04.07.2002 29.07.2003	(87) WO 2002/054250 (86) US 2001/048743 (21) 01996258.8	(51) G06F 12/08 (87) 2002/28 11.07.2002 29.07.2003
(87) WO 2002/051060 (86) US 2001/050654 (21) 01985626.9	(51) H04L 7/02 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/052755 (86) US 2001/048429 (21) 01992117.0	(51) H04B 10/155 (87) 2002/27 04.07.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/054278 (86) JP 2000/009440 (21) 00986008.1	(51) G06F 17/21 (87) 2002/28 11.07.2002 29.07.2003
(87) WO 2002/051084 (86) IB 2000/002027 (21) 00987599.8	(51) H04L 25/03 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/052874 (86) US 2001/050099 (21) 01986198.8	(51) H04Q 7/00 (87) 2002/27 04.07.2002 29.07.2003	(87) WO 2002/054290 (86) US 2001/049288 (21) 01985589.9	(51) G06F 17/30 (87) 2002/28 11.07.2002 30.07.2003
(87) WO 2002/051086 (86) US 2001/043876 (21) 01995202.7	(51) H04L 27/00 (87) 2002/26 27.06.2002 19.07.2003	(87) WO 2002/052941 (86) IL 2001/001215 (21) 01272794.7	(51) A01N 59/00 (87) 2002/28 11.07.2002 05.08.2003	(87) WO 2002/054310 (86) JP 2001/011484 (21) 01272879.6	(51) G06F 17/60 (87) 2002/28 11.07.2002 29.07.2003
(87) WO 2002/051109 (86) IB 2001/002778 (21) 01989682.8	(51) H04M 3/00 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/053103 (86) US 2001/050861 (21) 01988437.8	(51) A61K 6/00 (87) 2002/28 11.07.2002 30.07.2003	(87) WO 2002/054315 (86) US 2001/000295 (21) 01273019.8	(51) G06F 17/60 (87) 2002/28 11.07.2002 05.08.2003
(87) WO 2002/051126 (86) US 2001/050271 (21) 01991539.6	(51) H04N 1/44 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/053216 (86) IN 2002/000004 (21) 02710295.3	(51) A61M 15/00 (87) 2002/28 11.07.2002 09.08.2003	(87) WO 2002/054356 (86) EP 2001/015336 (21) 01985931.3	(51) G07D 7/00 (87) 2002/28 11.07.2002 05.08.2003
(87) WO 2002/051176 (86) EP 2001/014413 (21) 01991807.7	(51) H04Q 7/22 (87) 2002/26 27.06.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/053226 (86) US 2001/051192 (21) 01988488.1	(51) A61N 1/00 (87) 2002/28 11.07.2002 05.08.2003	(87) WO 2002/054361 (86) IE 2000/000162 (21) 00987604.6	(51) G07F 7/00 (87) 2002/28 11.07.2002 29.07.2003

(87) WO 2002/054424 (86) EP 2001/015109 (21) 01986915.5	(51) H01H 3/62 (87) 2002/28 11.07.2002 30.07.2003	(87) WO 2002/056071 (86) US 2001/048362 (21) 01987391.8	(51) G02B 6/08 (87) 2002/29 18.07.2002 17.07.2003	(87) WO 2002/056823 (86) IL 2002/000051 (21) 02716280.9	(51) A61K 6/00 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003
(87) WO 2002/054504 (86) US 2001/050664 (21) 01991594.1	(51) H01L 33/00 (87) 2002/28 11.07.2002 30.07.2003	(87) WO 2002/056080 (86) CH 2002/000006 (21) 02729409.9	(51) G02B 6/44 (87) 2002/29 18.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/056857 (86) FR 2002/000076 (21) 02711938.7	(51) A61K 7/48 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003
(87) WO 2002/054608 (86) IE 2001/000158 (21) 01272778.0	(51) H04B 1/10 (87) 2002/28 11.07.2002 29.07.2003	(87) WO 2002/056088 (86) US 2002/001296 (21) 02705821.3	(51) G02B 26/08 (87) 2002/29 18.07.2002 13.08.2003	(87) WO 2002/056873 (86) US 2001/048258 (21) 01993270.6	(51) A61K 31/00 (87) 2002/30 25.07.2002 23.07.2003
(87) WO 2002/054621 (86) IB 2001/002701 (21) 01272769.9	(51) H04B 7/005 (87) 2002/28 11.07.2002 29.07.2003	(87) WO 2002/056095 (86) US 2001/045164 (21) 01997025.0	(51) G02F 1/00 (87) 2002/29 18.07.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/056884 (86) US 2002/001637 (21) 02703177.2	(51) A61K 31/454 (87) 2002/30 25.07.2002 23.08.2003
(87) WO 2002/054657 (86) CA 2001/001871 (21) 01272587.5	(51) H04L 1/00 (87) 2002/28 11.07.2002 30.07.2003	(87) WO 2002/056222 (86) JP 2001/000194 (21) 01900760.8	(51) G06F 17/60 (87) 2002/29 18.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/056922 (86) FR 2002/000207 (21) 02700336.7	(51) A61L 2/04 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003
(87) WO 2002/054664 (86) US 2002/000640 (21) 02713384.2	(51) H04L 9/00 (87) 2002/28 11.07.2002 09.08.2003	(87) WO 2002/056223 (86) JP 2001/000029 (21) 01900267.4	(51) G06F 17/60 (87) 2002/29 18.07.2002 05.08.2003	(87) WO 2002/056926 (86) AT 2002/000005 (21) 02732108.2	(51) A61L 11/00 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003
(87) WO 2002/054788 (86) CA 2001/001738 (21) 01272571.9	(51) H04Q 7/00 (87) 2002/28 11.07.2002 29.07.2003	(87) WO 2002/056227 (86) SG 2001/000234 (21) 01273229.3	(51) G06F 17/60 (87) 2002/29 18.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/056929 (86) IB 2002/000080 (21) 02715600.9	(51) A61L 27/12 (87) 2002/30 25.07.2002 20.08.2003
(87) WO 2002/054800 (86) CH 2001/000012 (21) 01900018.1	(51) H04Q 7/22 (87) 2002/28 11.07.2002 09.08.2003	(87) WO 2002/056243 (86) IB 2002/000108 (21) 02703769.6	(51) G06K 11/00 (87) 2002/29 18.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/056984 (86) GB 2002/000081 (21) 02732132.2	(51) A63F 5/04 (87) 2002/30 25.07.2002 23.08.2003
(87) WO 2002/054848 (86) SE 2002/000007 (21) 02727026.3	(51) H05K 13/02 (87) 2002/28 11.07.2002 06.08.2003	(87) WO 2002/056262 (86) RU 2001/000015 (21) 01924020.9	(51) G07C 11/00 (87) 2002/29 18.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/057213 (86) US 2001/051187 (21) 01993363.9	(51) C07C 69/96 (87) 2002/30 25.07.2002 15.07.2003
(87) WO 2002/054885 (86) FI 2002/000032 (21) 02710895.0	(51) A23K 1/14 (87) 2002/29 18.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/056277 (86) CH 2002/000007 (21) 02729410.7	(51) G09B 1/00 (87) 2002/29 18.07.2002 12.08.2003	(87) WO 2002/057220 (86) FR 2002/000150 (21) 02700326.8	(51) C07C 311/19 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003
(87) WO 2002/054959 (86) US 2002/000157 (21) 02708947.3	(51) A61B 17/00 (87) 2002/29 18.07.2002 05.08.2003	(87) WO 2002/056341 (86) US 2001/047860 (21) 01993246.6	(51) C30B 15/00 (87) 2002/29 18.07.2002 30.07.2003	(87) WO 2002/057255 (86) JP 2002/000401 (21) 02716324.5	(51) C07D 401/14 (87) 2002/30 25.07.2002 23.08.2003
(87) WO 2002/055470 (86) FR 2001/004233 (21) 01990620.5	(51) C07C 67/00 (87) 2002/29 18.07.2002 30.07.2003	(87) WO 2002/056347 (86) US 2001/043897 (21) 01273239.2	(51) H01L 21/00 (87) 2002/29 18.07.2002 12.08.2003	(87) WO 2002/057257 (86) FR 2002/000148 (21) 02711965.0	(51) C07D 403/12 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003
(87) WO 2002/055479 (86) US 2001/048579 (21) 01993292.0	(51) C07C 229/00 (87) 2002/29 18.07.2002 31.05.2003	(87) WO 2002/056399 (86) CA 2002/000028 (21) 02729404.0	(51) H01M 8/00 (87) 2002/29 18.07.2002 13.08.2003	(87) WO 2002/057258 (86) FR 2002/000149 (21) 02711966.8	(51) C07D 403/12 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003
(87) WO 2002/055687 (86) US 2001/048262 (21) 01987388.4	(51) C12N 15/00 (87) 2002/29 18.07.2002 14.07.2003	(87) WO 2002/056400 (86) CA 2002/000032 (21) 02715341.0	(51) H01M 8/00 (87) 2002/29 18.07.2002 12.08.2003	(87) WO 2002/057273 (86) GB 2002/000224 (21) 02732155.3	(51) C07F 5/02 (87) 2002/30 25.07.2002 21.08.2003
(87) WO 2002/055797 (86) IL 2002/000033 (21) 02710284.7	(51) E04B 1/00 (87) 2002/29 18.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/056450 (86) IB 2002/000033 (21) 02729482.6	(51) H02M 3/28 (87) 2002/29 18.07.2002 12.08.2003	(87) WO 2002/057322 (86) FR 2002/000220 (21) 02712016.1	(51) C08F 6/00 (87) 2002/30 25.07.2002 20.08.2003
(87) WO 2002/055808 (86) SE 2002/000052 (21) 02729619.3	(51) E04F 15/02 (87) 2002/29 18.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/056609 (86) EP 2001/000159 (21) 01907419.4	(51) H04Q 7/00 (87) 2002/29 18.07.2002 12.08.2003	(87) WO 2002/057371 (86) JP 2001/000324 (21) 01901444.8	(51) C09B 67/00 (87) 2002/30 25.07.2002 20.08.2003
(87) WO 2002/055821 (86) JP 2002/000143 (21) 02715734.6	(51) E05F 3/20 (87) 2002/29 18.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/056640 (86) US 2002/000861 (21) 02707451.7	(51) H05B 6/80 (87) 2002/29 18.07.2002 12.08.2003	(87) WO 2002/057455 (86) US 2002/001568 (21) 02705862.7	(51) C12N 15/12 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003
(87) WO 2002/055825 (86) DE 2002/000091 (21) 02702215.1	(51) E06B 1/00 (87) 2002/29 18.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/056695 (86) ES 2002/000013 (21) 02715477.2	(51) A23B 7/10 (87) 2002/30 25.07.2002 20.08.2003	(87) WO 2002/057578 (86) KR 2002/000074 (21) 02715906.0	(51) E05D 1/00 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003
(87) WO 2002/055975 (86) JP 2000/009340 (21) 00987760.6	(51) G01J 5/16 (87) 2002/29 18.07.2002 29.07.2003	(87) WO 2002/056703 (86) US 2002/001182 (21) 02713417.0	(51) A23K 1/165 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/057588 (86) GB 2002/000129 (21) 02715489.7	(51) E06B 9/40 (87) 2002/30 25.07.2002 18.08.2003
(87) WO 2002/056002 (86) US 2002/001038 (21) 02705784.3	(51) G01N 27/00 (87) 2002/29 18.07.2002 13.08.2003	(87) WO 2002/056710 (86) GB 2002/000238 (21) 02715532.4	(51) A23L 1/30 (87) 2002/30 25.07.2002 20.08.2003	(87) WO 2002/057593 (86) NO 2002/000022 (21) 02710575.8	(51) E21B 19/14 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003

(87) WO 2002/057693 (86) US 2002/001527 (21) 02703162.4	(51) F25B 9/00 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/058039 (86) JP 2002/000366 (21) 02716322.9	(51) G09C 1/00 (87) 2002/30 25.07.2002 23.08.2003	(87) WO 2002/058800 (86) US 2002/002115 (21) 02705957.5	(51) A63B 37/14 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) WO 2002/057695 (86) JP 2001/010045 (21) 01982826.8	(51) F25B 41/06 (87) 2002/30 25.07.2002 23.08.2003	(87) WO 2002/058112 (86) US 2002/001697 (21) 02707535.7	(51) H01L 23/532 (87) 2002/30 25.07.2002 23.08.2003	(87) WO 2002/058815 (86) DE 2002/000257 (21) 02708159.5	(51) B01D 35/147 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) WO 2002/057705 (86) ZA 2002/000001 (21) 02712604.4	(51) F42B 3/13 (87) 2002/30 25.07.2002 23.08.2003	(87) WO 2002/058127 (86) JP 2002/000430 (21) 02710323.3	(51) H01L 21/31 (87) 2002/30 25.07.2002 23.08.2003	(87) WO 2002/058816 (86) US 2001/002146 (21) 01906634.9	(51) B01D 46/00 (87) 2002/31 01.08.2002 23.08.2003
(87) WO 2002/057773 (86) CA 2002/000053 (21) 02709931.6	(51) G01N 33/02 (87) 2002/30 25.07.2002 20.08.2003	(87) WO 2002/058148 (86) GB 2002/000119 (21) 02732090.2	(51) H01L 23/58 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/058820 (86) US 2002/001753 (21) 02717358.2	(51) B01D 53/047 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) WO 2002/057870 (86) US 2001/047968 (21) 01996232.3	(51) G06F 1/00 (87) 2002/30 25.07.2002 20.08.2003	(87) WO 2002/058152 (86) JP 2002/000167 (21) 02732188.4	(51) H01L 25/07 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/058842 (86) JP 2002/000448 (21) 02710326.6	(51) B01J 23/10 (87) 2002/31 01.08.2002 24.08.2003
(87) WO 2002/057874 (86) US 2002/001019 (21) 02701973.6	(51) G06F 1/00 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/058301 (86) US 2002/0004676 (21) 02721019.4	(51) H04J 14/00 (87) 2002/30 25.07.2002 12.08.2003	(87) WO 2002/058876 (86) DE 2002/000231 (21) 02701221.0	(51) B23K 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003
(87) WO 2002/057876 (86) US 2002/001217 (21) 02703133.5	(51) G06F 1/00 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/058364 (86) US 2001/047954 (21) 01989206.6	(51) H04M 1/00 (87) 2002/30 25.07.2002 12.07.2003	(87) WO 2002/058930 (86) GB 2002/000344 (21) 02716170.2	(51) B41F 15/36 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) WO 2002/057884 (86) US 2002/001446 (21) 02704169.8	(51) G06F 1/00 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/058391 (86) US 2002/000077 (21) 02708941.6	(51) H04N 7/16 (87) 2002/30 25.07.2002 06.09.2003	(87) WO 2002/058941 (86) IB 2001/002357 (21) 01273462.0	(51) B42D 1/08 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003
(87) WO 2002/057885 (86) US 2002/001457 (21) 02718846.5	(51) G06F 1/00 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/058435 (86) JP 2001/000320 (21) 01901441.4	(51) H05B 3/20 (87) 2002/30 25.07.2002 20.08.2003	(87) WO 2002/058983 (86) US 2001/049397 (21) 01985074.2	(51) B61L 5/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) WO 2002/057889 (86) US 2002/001635 (21) 02705873.4	(51) G06F 17/60 (87) 2002/30 25.07.2002 20.08.2003	(87) WO 2002/058452 (86) US 2002/002073 (21) 02707558.9	(51) B01J 19/08 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/059037 (86) EP 2002/000208 (21) 02716653.7	(51) C01B 3/32 (87) 2002/31 01.08.2002 13.08.2003
(87) WO 2002/057921 (86) JP 2001/000326 (21) 01901446.3	(51) G06F 11/22 (87) 2002/30 25.07.2002 20.08.2003	(87) WO 2002/058517 (86) FR 2002/000312 (21) 02706827.9	(51) A47G 19/02 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/059041 (86) US 2001/050001 (21) 01991516.4	(51) C01B 35/12 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) WO 2002/057936 (86) US 2002/001140 (21) 02704137.5	(51) G06F 15/16 (87) 2002/30 25.07.2002 20.08.2003	(87) WO 2002/058540 (86) US 2002/000181 (21) 02701895.1	(51) A61B 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/059045 (86) US 2002/002074 (21) 02705942.7	(51) C02F 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) WO 2002/057943 (86) US 2002/001840 (21) 02703200.2	(51) G06F 15/16 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/058543 (86) US 2002/002307 (21) 02709183.4	(51) A61B 8/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/059060 (86) FR 2002/000282 (21) 02700389.6	(51) C04B 35/83 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) WO 2002/057946 (86) US 2002/001309 (21) 02709070.3	(51) G06F 15/18 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/058551 (86) US 2002/001870 (21) 02717365.7	(51) A61B 5/00 (87) 2002/31 01.08.2002 23.08.2003	(87) WO 2002/059075 (86) IT 2001/000172 (21) 01925865.6	(51) C07C 229/22 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) WO 2002/057948 (86) US 2002/001447 (21) 02703152.5	(51) G06F 17/00 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/058571 (86) US 2002/000441 (21) 02704076.5	(51) A61B 17/22 (87) 2002/31 01.08.2002 23.08.2003	(87) WO 2002/059104 (86) EP 2002/000617 (21) 02715464.0	(51) C07D 313/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) WO 2002/057968 (86) FI 2002/000034 (21) 02710069.2	(51) G06F 17/60 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/058607 (86) US 2002/001777 (21) 02705886.6	(51) A61F 9/007 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/059218 (86) US 2002/001341 (21) 02705826.2	(51) C09C 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003
(87) WO 2002/057973 (86) JP 2001/000290 (21) 01901415.8	(51) G06F 17/60 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/058624 (86) US 2001/049384 (21) 01994319.0	(51) A61K 31/00 (87) 2002/31 01.08.2002 29.07.2003	(87) WO 2002/059232 (86) US 2001/048452 (21) 01985038.7	(51) C10G 2/00 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003
(87) WO 2002/058001 (86) US 2002/001322 (21) 02709073.7	(51) G06K 11/08 (87) 2002/30 25.07.2002 19.08.2003	(87) WO 2002/058637 (86) US 2002/002186 (21) 02718872.1	(51) A61K 6/00 (87) 2002/31 01.08.2002 25.08.2003	(87) WO 2002/059238 (86) US 2002/001992 (21) 02720841.2	(51) C10L 1/32 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) WO 2002/058025 (86) EP 2002/000377 (21) 02711804.1	(51) G08B 17/10 (87) 2002/30 25.07.2002 20.08.2003	(87) WO 2002/058639 (86) US 2002/003075 (21) 02717385.5	(51) A61K 6/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/059430 (86) US 2002/001524 (21) 02702029.6	(51) E03C 1/23 (87) 2002/31 01.08.2002 25.08.2003
(87) WO 2002/058037 (86) JP 2001/005095 (21) 01938682.0	(51) G09C 1/00 (87) 2002/30 25.07.2002 23.08.2003	(87) WO 2002/058742 (86) US 2001/048936 (21) 01994285.3	(51) A61L 2/00 (87) 2002/31 01.08.2002 15.07.2003	(87) WO 2002/059444 (86) AU 2002/000071 (21) 02709892.0	(51) E06C 7/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003

(87) WO 2002/059457 (86) US 2002/002539 (21) 02704274.6	(51) E21B 43/12 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/059922 (86) DE 2002/000178 (21) 02701211.1	(51) H01G 7/00 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003	(87) WO 2002/060070 (86) US 2002/001837 (21) 02703199.6	(51) H03M 13/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003
(87) WO 2002/059484 (86) NL 2002/000061 (21) 02711525.2	(51) F04D 29/38 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/059923 (86) FI 2002/000057 (21) 02710912.3	(51) H01H 1/36 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060270 (86) JP 2002/000334 (21) 02715813.8	(51) A23D 9/00 (87) 2002/32 08.08.2002 20.08.2003
(87) WO 2002/059509 (86) IB 2002/000233 (21) 02710216.9	(51) F16K 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 28.01.2003	(87) WO 2002/059925 (86) FR 2002/000073 (21) 02711935.3	(51) H01H 3/16 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060594 (86) US 2002/002934 (21) 02706106.8	(51) B05B 7/24 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003
(87) WO 2002/059522 (86) CN 2002/000040 (21) 02700106.4	(51) F16L 55/04 (87) 2002/31 01.08.2002 29.08.2003	(87) WO 2002/059933 (86) US 2001/048851 (21) 01996270.3	(51) H01J 37/00 (87) 2002/31 01.08.2002 23.08.2003	(87) WO 2002/060609 (86) US 2002/002551 (21) 02713499.8	(51) B09C 1/00 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003
(87) WO 2002/059539 (86) HR 2002/000005 (21) 02710204.5	(51) F41A 17/28 (87) 2002/31 01.08.2002 05.08.2003	(87) WO 2002/059935 (86) US 2002/000212 (21) 02717283.2	(51) H01J 40/14 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060620 (86) US 2001/025974 (21) 01968035.4	(51) B22D 23/00 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003
(87) WO 2002/059554 (86) US 2002/002107 (21) 02703227.5	(51) G01L 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/059955 (86) JP 2002/000515 (21) 02716363.3	(51) H01L 21/31 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060628 (86) US 2002/002437 (21) 02706030.0	(51) B23C 3/16 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003
(87) WO 2002/059625 (86) US 2001/049908 (21) 01989253.8	(51) G01N 35/08 (87) 2002/31 01.08.2002 29.07.2003	(87) WO 2002/059968 (86) US 2002/000123 (21) 02701000.8	(51) H01L 23/58 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060641 (86) FR 2002/000377 (21) 02701365.5	(51) B23Q 1/58 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003
(87) WO 2002/059628 (86) IL 2001/000062 (21) 01273432.3	(51) G01R 15/14 (87) 2002/31 01.08.2002 23.08.2003	(87) WO 2002/059977 (86) US 2002/000827 (21) 02718828.3	(51) H01L 29/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060674 (86) US 2002/002159 (21) 02702081.7	(51) B29C 65/08 (87) 2002/32 08.08.2002 30.08.2003
(87) WO 2002/059694 (86) US 2001/043894 (21) 01273505.6	(51) G03F 1/14 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003	(87) WO 2002/059978 (86) IB 2001/002655 (21) 01273464.6	(51) H01L 29/732 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060728 (86) JP 2002/000651 (21) 02710371.2	(51) B60R 21/26 (87) 2002/32 08.08.2002 30.08.2003
(87) WO 2002/059751 (86) JP 2002/000485 (21) 02716350.0	(51) G06F 12/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/059997 (86) US 2002/000638 (21) 02713383.4	(51) H01M 8/04 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060736 (86) FR 2002/000323 (21) 02701324.2	(51) B60T 13/575 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003
(87) WO 2002/059804 (86) EP 2001/000768 (21) 01901201.2	(51) G06F 17/60 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060017 (86) JP 2002/000591 (21) 02716409.4	(51) H01S 1/02 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003	(87) WO 2002/060782 (86) US 2002/002936 (21) 02704319.9	(51) B65D 83/04 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003
(87) WO 2002/059846 (86) JP 2002/000480 (21) 02710337.3	(51) G07F 17/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060027 (86) JP 2001/000527 (21) 01273434.9	(51) H02B 13/035 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003	(87) WO 2002/060798 (86) US 2002/002882 (21) 02714809.7	(51) B65H 31/34 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003
(87) WO 2002/059856 (86) US 2002/002258 (21) 02704252.2	(51) G09B 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060028 (86) US 2002/003072 (21) 02709293.1	(51) E04C 2/52 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060832 (86) US 2001/023516 (21) 01961733.1	(51) C04B 18/22 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003
(87) WO 2002/059888 (86) US 2002/002221 (21) 02707574.6	(51) G11B 7/09 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060030 (86) EP 2001/014060 (21) 01273447.1	(51) H02J 7/35 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003	(87) WO 2002/060931 (86) EP 2002/000955 (21) 02716701.4	(51) C07K 14/195 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003
(87) WO 2002/059901 (86) US 2002/000847 (21) 02703114.5	(51) G11C 11/406 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060035 (86) AU 2002/000081 (21) 02710677.2	(51) H02K 1/06 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/061014 (86) JP 2001/007112 (21) 01956964.9	(51) C09K 11/56 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003
(87) WO 2002/059910 (86) GB 2002/000009 (21) 02734850.7	(51) H01B 7/02 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060039 (86) US 2001/002813 (21) 01906744.6	(51) H02K 9/00 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003	(87) WO 2002/061015 (86) IN 2001/000061 (21) 01929982.5	(51) C10G 1/10 (87) 2002/32 08.08.2002 30.08.2003
(87) WO 2002/059915 (86) US 2002/001664 (21) 02718854.9	(51) H01F 27/02 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060042 (86) JP 2002/000394 (21) 02710318.3	(51) H02M 3/155 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/061098 (86) US 2002/003926 (21) 02717408.5	(51) C12N 15/77 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003
(87) WO 2002/059916 (86) US 2002/001632 (21) 02702042.9	(51) H01F 5/00 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060045 (86) US 2002/002265 (21) 02707577.9	(51) H02N 1/00 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003	(87) WO 2002/061154 (86) EP 2002/000934 (21) 02718059.5	(51) C21D 9/00 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003
(87) WO 2002/059918 (86) US 2002/001663 (21) 02701066.9	(51) H01F 27/02 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060048 (86) IB 2002/000196 (21) 02711121.0	(51) H02P 21/00 (87) 2002/31 01.08.2002 24.08.2003	(87) WO 2002/061155 (86) AU 2002/000082 (21) 02709897.9	(51) C22B 3/18 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003
(87) WO 2002/059919 (86) CH 2002/000029 (21) 02734830.9	(51) H01F 27/28 (87) 2002/31 01.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/060066 (86) SE 2002/000136 (21) 02716524.0	(51) H03M 3/00 (87) 2002/31 01.08.2002 27.08.2003	(87) WO 2002/061170 (86) US 2002/002726 (21) 02703296.0	(51) C23C 16/00 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003

(87) WO 2002/061173 (86) US 2002/002700 (21) 02707627.2	(51) C23C 22/00 (87) 2002/32 08.08.2002 30.08.2003	(87) WO 2002/061835 (86) JP 2001/010787 (21) 01273568.4	(51) H01L 23/50 (87) 2002/32 08.08.2002 01.09.2003	(87) WO 2002/065876 (86) JP 2002/000537 (21) 02710347.2	(51) A47C 1/032 (87) 2002/35 29.08.2002 26.08.2003
(87) WO 2002/061185 (86) US 2001/048378 (21) 01998043.2	(51) C30B 23/08 (87) 2002/32 08.08.2002 16.07.2003	(87) WO 2002/061840 (86) JP 2001/011426 (21) 01273573.4	(51) H01L 27/11 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/066245 (86) US 2001/050364 (21) 01271068.7	(51) B32B 9/00 (87) 2002/35 29.08.2002 03.06.2003
(87) WO 2002/061189 (86) DE 2002/000426 (21) 02706675.2	(51) D03D 1/00 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/061855 (86) JP 2002/000633 (21) 02716440.9	(51) H01L 33/00 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/066389 (86) NL 2001/000916 (21) 01995063.3	(51) C03C 17/00 (87) 2002/35 29.08.2002 21.07.2003
(87) WO 2002/061216 (86) FR 2002/000356 (21) 02701348.1	(51) E04B 1/343 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/061897 (86) US 2002/000958 (21) 02709022.4	(51) H01S 3/22 (87) 2002/32 08.08.2002 30.08.2003	(87) WO 2002/066753 (86) DK 2002/000018 (21) 02742427.4	(51) E03F 5/02 (87) 2002/35 29.08.2002 12.08.2003
(87) WO 2002/061233 (86) US 2002/001320 (21) 02720802.4	(51) E21B 7/04 (87) 2002/32 08.08.2002 03.09.2003	(87) WO 2002/061931 (86) JP 2001/011233 (21) 01273570.0	(51) H02M 3/07 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/066769 (86) US 2002/002741 (21) 02704301.7	(51) E04H 1/00 (87) 2002/35 29.08.2002 02.09.2003
(87) WO 2002/061243 (86) US 2002/002376 (21) 02706012.8	(51) F01N 1/00 (87) 2002/32 08.08.2002 03.09.2003	(87) WO 2002/061932 (86) US 2002/000288 (21) 02705688.6	(51) H02M 3/24 (87) 2002/32 08.08.2002 30.08.2003	(87) WO 2002/067121 (86) US 2002/001646 (21) 02723067.1	(51) G06F 11/00 (87) 2002/35 29.08.2002 19.08.2003
(87) WO 2002/061291 (86) US 2002/003090 (21) 02713526.8	(51) F16B 21/00 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/061939 (86) US 2001/049076 (21) 01991299.7	(51) H03F 3/04 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/067396 (86) US 2002/003071 (21) 02709292.3	(51) H02G 1/00 (87) 2002/35 29.08.2002 26.08.2003
(87) WO 2002/061301 (86) US 2002/002409 (21) 02706025.0	(51) F16F 9/46 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/061948 (86) US 2002/003146 (21) 02723089.5	(51) H03M 1/00 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/068610 (86) US 2002/000877 (21) 02709011.7	(51) C12N 1/00 (87) 2002/36 06.09.2002 13.08.2003
(87) WO 2002/061321 (86) GB 2002/000420 (21) 02700418.3	(51) F16L 19/00 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/061986 (86) US 2001/050022 (21) 01994407.3	(51) H04B 10/152 (87) 2002/32 08.08.2002 22.07.2003	(87) WO 2002/069079 (86) US 2002/001076 (21) 02704129.2	(51) G06F 17/60 (87) 2002/36 06.09.2002 19.08.2003
(87) WO 2002/061323 (86) AU 2002/000093 (21) 02715987.0	(51) F16L 27/08 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/062072 (86) FI 2002/000074 (21) 02710927.1	(51) H04N 7/50 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/069527 (86) US 2001/049930 (21) 01273265.7	(51) H04B 10/155 (87) 2002/36 06.09.2002 22.07.2003
(87) WO 2002/061325 (86) EP 2001/001046 (21) 01911566.6	(51) F16L 41/03 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/062107 (86) US 2002/003108 (21) 02707684.3	(51) H05B 37/00 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/069885 (86) US 2002/001560 (21) 02713435.2	(51) A61K 7/00 (87) 2002/37 12.09.2002 20.08.2003
(87) WO 2002/061348 (86) RU 2002/000029 (21) 02703004.8	(51) F25B 1/00 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/062319 (86) US 2002/001852 (21) 02713448.5	(51) A61K 9/16 (87) 2002/33 15.08.2002 20.08.2003	(87) WO 2002/069956 (86) EP 2002/000464 (21) 02727313.5	(51) A61K 31/205 (87) 2002/37 12.09.2002 23.08.2003
(87) WO 2002/061504 (86) US 2001/046299 (21) 01987268.8	(51) G03F 1/00 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/062721 (86) US 2002/001991 (21) 02720840.4	(51) C04B 12/02 (87) 2002/33 15.08.2002 26.08.2003	(87) WO 2002/070723 (86) US 2002/001454 (21) 02723062.2	(51) C12N 15/82 (87) 2002/37 12.09.2002 19.08.2003
(87) WO 2002/061514 (86) JP 2002/000474 (21) 02716344.3	(51) G05B 23/02 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/063659 (86) EP 2002/000613 (21) 02711809.0	(51) H01L 21/00 (87) 2002/33 15.08.2002 25.08.2003	(87) WO 2002/072419 (86) US 2002/004550 (21) 02724955.6	(51) B63H 25/38 (87) 2002/38 19.09.2002 26.08.2003
(87) WO 2002/061517 (86) DE 2002/000360 (21) 02708193.4	(51) G05D 17/00 (87) 2002/32 08.08.2002 03.09.2003	(87) WO 2002/063661 (86) US 2002/000686 (21) 02720775.2	(51) H01L 21/00 (87) 2002/33 15.08.2002 18.08.2003	(87) WO 2002/073048 (86) NO 2002/000037 (21) 02700899.4	(51) F16C 13/02 (87) 2002/38 19.09.2002 30.08.2003
(87) WO 2002/061675 (86) JP 2001/000652 (21) 01902694.7	(51) G06K 19/07 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/064471 (86) US 2002/003010 (21) 02702126.0	(51) B65H 31/26 (87) 2002/34 22.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/074605 (86) KR 2002/000128 (21) 02712476.7	(51) B62B 1/12 (87) 2002/39 26.09.2002 30.08.2003
(87) WO 2002/061745 (86) US 2002/002341 (21) 02704257.1	(51) G11B 17/04 (87) 2002/32 08.08.2002 01.09.2003	(87) WO 2002/064632 (86) US 2002/003278 (21) 02720907.1	(51) C07K 14/705 (87) 2002/34 22.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/075560 (86) DE 2001/004863 (21) 01985795.2	(51) G06F 13/36 (87) 2002/39 26.09.2002 22.07.2003
(87) WO 2002/061763 (86) US 2002/002558 (21) 02709208.9	(51) H01B 1/02 (87) 2002/32 08.08.2002 30.08.2003	(87) WO 2002/064687 (86) US 2001/049701 (21) 01271064.6	(51) C09D 7/00 (87) 2002/34 22.08.2002 11.06.2003	(87) WO 2002/077283 (86) US 2001/049227 (21) 01273405.9	(51) C12Q 1/68 (87) 2002/40 03.10.2002 22.07.2003
(87) WO 2002/061774 (86) US 2002/001979 (21) 02707554.8	(51) H01G 4/228 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/065223 (86) DE 2002/000318 (21) 02708184.3	(51) G05B 23/02 (87) 2002/34 22.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/078480 (86) US 2001/045690 (21) 01273529.6	(51) A43B 13/00 (87) 2002/41 10.10.2002 02.07.2003
(87) WO 2002/061829 (86) US 2002/002138 (21) 02717371.5	(51) H01L 23/34 (87) 2002/32 08.08.2002 02.09.2003	(87) WO 2002/065845 (86) JP 2002/000335 (21) 02715814.6	(51) A23D 9/00 (87) 2002/35 29.08.2002 20.08.2003	(87) WO 2002/079172 (86) US 2001/051579 (21) 01273647.6	(51) C07D 245/02 (87) 2002/41 10.10.2002 15.07.2003

(21) 01948153.0 (87) WO 2002/079273	(11) 1 396 505	(21) 01976623.7 (87) WO 2002/087064	(11) 1 396 074 *	(21) 01996212.5 (87) WO 2002/047460	(11) 1 395 822 *
(21) 01949866.6 (87) WO 2002/100677	(11) 1 395 460 *	(21) 01977627.7 (87) WO 2002/095870	(11) 1 396 045 *	(21) 01996242.2 (87) WO 2002/054455	(11) 1 396 011 *
(21) 01949868.2 (87) WO 2002/101259	(11) 1 395 761 *	(21) 01978933.8 (87) WO 2002/103217	(11) 1 396 651	(21) 01996376.8 (87) WO 2002/040006	(11) 1 395 253 *
(21) 01950284.8 (87) WO 2002/100360	(11) 1 395 233 *	(21) 01979584.8 (87) WO 2002/098524	(11) 1 395 348 *	(21) 01997739.6 (87) WO 2002/042915	(11) 1 395 905 *
(21) 01950306.9 (87) WO 2002/102670	(11) 1 395 492 *	(21) 01980108.3 (87) WO 2002/100736	(11) 1 395 500 *	(21) 01998280.0 (87) WO 2002/043614	(11) 1 395 199 *
(21) 01950949.6 (87) WO 2003/001699	(11) 1 396 092 *	(21) 01980582.9 (87) WO 2002/056615	(11) 1 396 162 *	(21) 02016099.0	(11) 1 397 000
(21) 01951529.5 (87) WO 2002/097664	(11) 1 395 919 *	(21) 01983207.0 (87) WO 2002/098499	(11) 1 395 324 *	(21) 02017507.1	(11) 1 396 480
(21) 01952132.7 (87) WO 2002/094471	(11) 1 395 376 *	(21) 01983504.0 (87) WO 2002/026542	(11) 1 395 477 *	(21) 02017613.7	(11) 1 397 024
(21) 01953943.6 (87) WO 2002/093838	(11) 1 396 113 *	(21) 01984887.8 (87) WO 2003/006235	(11) 1 395 423 *	(21) 02017621.0	(11) 1 396 962
(21) 01954739.7 (87) WO 2002/100575	(11) 1 395 382 *	(21) 01986240.8 (87) WO 2002/037944	(11) 1 395 601 *	(21) 02017869.5	(11) 1 396 589
(21) 01957653.7 (87) WO 2002/095999	(11) 1 396 104 *	(21) 01986556.7 (87) WO 2002/038087	(11) 1 395 209 *	(21) 02017894.3	(11) 1 396 567
(21) 01958601.5 (87) WO 2002/101697	(11) 1 395 972 *	(21) 01986969.2 (87) WO 2002/046228	(11) 1 395 657 *	(21) 02018019.6	(11) 1 396 840
(21) 01958840.9 (87) WO 2002/101214	(11) 1 395 738 *	(21) 01987129.2 (87) WO 2002/047116	(11) 1 396 032 *	(21) 02018426.3	(11) 1 396 770
(21) 01958919.1 (87) WO 2002/005097	(11) 1 395 920 *	(21) 01988139.0 (87) WO 2002/043562	(11) 1 395 165 *	(21) 02018876.9	(11) 1 396 413
(21) 01961254.8 (87) WO 2002/018078	(11) 1 395 381 *	(21) 01988391.7 (87) WO 2002/043645	(11) 1 395 222 *	(21) 02019314.0	(11) 1 396 549
(21) 01961937.8 (87) WO 2002/012564	(11) 1 395 678 *	(21) 01989130.8 (87) WO 2002/047611	(11) 1 395 255 *	(21) 02019315.7	(11) 1 396 550
(21) 01962124.2 (87) WO 2002/094662	(11) 1 395 493 *	(21) 01989886.5 (87) WO 2002/038730	(11) 1 395 602 *	(21) 02019333.0	(11) 1 396 352
(21) 01963475.7 (87) WO 2002/103225	(11) 1 396 661	(21) 01989974.9 (87) WO 2002/037542	(11) 1 396 009 *	(21) 02019444.5	(11) 1 396 528
(21) 01965227.0 (87) WO 2002/018292	(11) 1 395 524 *	(21) 01991279.9 (87) WO 2002/051463	(11) 1 395 303 *	(21) 02019600.2	(11) 1 396 375
(21) 01966468.9 (87) WO 2002/017834	(11) 1 395 213 *	(21) 01991615.4 (87) WO 2002/053206	(11) 1 395 182 *	(21) 02019646.5	(11) 1 397 009
(21) 01966870.6 (87) WO 2002/019155	(11) 1 395 921 *	(21) 01991705.3 (87) WO 2002/090154	(11) 1 395 469 *	(21) 02019663.0	(11) 1 396 865
(21) 01967080.1 (87) WO 2002/101227	(11) 1 395 743 *	(21) 01991707.9 (87) WO 2002/094622	(11) 1 395 467 *	(21) 02019692.9	(11) 1 396 564
(21) 01968743.3 (87) WO 2002/026029	(11) 1 395 110 *	(21) 01991736.8 (87) WO 2003/020854	(11) 1 395 642 *	(21) 02019715.8	(11) 1 396 444
(21) 01969327.4 (87) WO 2002/100190	(11) 1 395 130 *	(21) 01992246.7 (87) WO 2002/100646	(11) 1 395 436 *	(21) 02019753.9	(11) 1 396 612
(21) 01970549.0 (87) WO 2002/016289	(11) 1 395 531 *	(21) 01992263.2 (87) WO 2002/050251	(11) 1 395 647 *	(21) 02019756.2	(11) 1 396 498
(21) 01972538.1 (87) WO 2002/029635	(11) 1 395 922 *	(21) 01993622.8 (87) WO 2002/038613	(11) 1 395 612 *	(21) 02019774.5	(11) 1 396 296
(21) 01973314.6 (87) WO 2002/096877	(11) 1 395 562 *	(21) 01995332.2 (87) WO 2002/096512	(11) 1 395 335 *	(21) 02019777.8	(11) 1 396 797
(21) 01973513.3 (87) WO 2002/026805	(11) 1 395 608 *	(21) 01995960.0 (87) WO 2002/052631	(11) 1 396 017 *	(21) 02019779.4	(11) 1 396 854
(21) 01975624.6 (87) WO 2002/026988	(11) 1 395 656 *	(21) 01995964.2 (87) WO 2002/045130	(11) 1 396 010 *	(21) 02019812.3	(11) 1 396 803
(21) 01976219.4 (87) WO 2002/080052	(11) 1 395 930 *	(21) 01996158.0 (87) WO 2002/095172	(11) 1 395 727 *	(21) 02019856.0	(11) 1 396 207
				(21) 02019907.1	(11) 1 396 508
				(21) 02019908.9	(11) 1 396 533
				(21) 02019915.4	(11) 1 396 905
				(21) 02019917.0	(11) 1 396 681
				(21) 02019920.4	(11) 1 396 965
				(21) 02019921.2	(11) 1 396 984
				(21) 02019936.0	(11) 1 396 242
				(21) 02019937.8	(11) 1 396 243
				(21) 02019961.8	(11) 1 396 700
				(21) 02019962.6	(11) 1 396 361
				(21) 02019964.2	(11) 1 396 615
				(21) 02019965.9	(11) 1 396 362
				(21) 02019984.0	(11) 1 396 385
				(21) 02019999.8	(11) 1 396 801
				(21) 02020006.9	(11) 1 396 619
				(21) 02020010.1	(11) 1 396 966

(21) 02020011.9	(11) 1 396 443	(21) 02256209.4	(11) 1 396 792	(21) 02703347.1 (87) WO 2002/065341	(11) 1 395 923 *
(21) 02020012.7	(11) 1 396 294	(21) 02256216.9	(11) 1 396 713	(21) 02703683.9 (87) WO 2002/064694	(11) 1 395 639 *
(21) 02020025.9	(11) 1 396 572	(21) 02256231.8	(11) 1 396 205	(21) 02703751.4 (87) WO 2003/031762	(11) 1 395 729 *
(21) 02020027.5	(11) 1 396 698	(21) 02256232.6	(11) 1 396 206	(21) 02704725.7 (87) WO 2002/070467	(11) 1 395 548 *
(21) 02020028.3	(11) 1 396 196	(21) 02258925.3	(11) 1 396 285	(21) 02704760.4 (87) WO 2002/084976	(11) 1 396 132 *
(21) 02020052.3	(11) 1 396 670	(21) 02292020.1	(11) 1 396 263	(21) 02704767.9 (87) WO 2002/094747	(11) 1 395 533 *
(21) 02020053.1	(11) 1 396 680	(21) 02292047.4	(11) 1 396 931	(21) 02705569.8 (87) WO 2002/095666	(11) 1 395 944 *
(21) 02020063.0	(11) 1 396 946	(21) 02292111.8	(11) 1 396 887	(21) 02705908.8 (87) WO 2002/059067	(11) 1 395 535 *
(21) 02020064.8	(11) 1 396 475	(21) 02292177.9	(11) 1 396 537	(21) 02706103.5 (87) WO 2002/086872	(11) 1 395 983 *
(21) 02020085.3	(11) 1 396 299	(21) 02292180.3	(11) 1 397 014	(21) 02706498.9 (87) WO 2002/101997	(11) 1 396 116 *
(21) 02020094.5	(11) 1 396 297	(21) 02292189.4	(11) 1 396 956	(21) 02706783.4 (87) WO 2002/081952	(11) 1 395 766 *
(21) 02020111.7	(11) 1 396 506	(21) 02292193.6	(11) 1 396 248	(21) 02707056.4 (87) WO 2002/079203	(11) 1 395 589 *
(21) 02020121.6	(11) 1 396 658	(21) 02292195.1	(11) 1 396 279	(21) 02707180.2 (87) WO 2002/092305	(11) 1 396 317
(21) 02020122.4	(11) 1 396 659	(21) 02292205.8	(11) 1 397 016	(21) 02707196.8 (87) WO 2002/082517	(11) 1 396 878
(21) 02020125.7	(11) 1 396 677	(21) 02354128.7	(11) 1 396 798	(21) 02708041.5 (87) WO 2002/081362	(11) 1 395 515 *
(21) 02020134.9	(11) 1 396 813	(21) 02354129.5	(11) 1 396 780	(21) 02708594.3 (87) WO 2002/082426	(11) 1 395 982 *
(21) 02020136.4	(11) 1 396 374	(21) 02354135.2	(11) 1 396 980	(21) 02708736.0 (87) WO 2002/083744	(11) 1 396 502
(21) 02020138.0	(11) 1 396 673	(21) 02360252.7	(11) 1 396 970	(21) 02709089.3 (87) WO 2002/062120	(11) 1 395 978 *
(21) 02020157.0	(11) 1 396 919	(21) 02360257.6	(11) 1 396 741	(21) 02709277.4 (87) WO 2002/061562	(11) 1 395 896 *
(21) 02020164.6	(11) 1 396 388	(21) 02360259.2	(11) 1 396 512	(21) 02709779.9 (87) WO 2002/079154	(11) 1 395 554 *
(21) 02020170.3	(11) 1 396 239	(21) 02380216.8	(11) 1 396 666	(21) 02709791.4 (87) WO 2002/094506	(11) 1 395 395 *
(21) 02020176.0	(11) 1 396 702	(21) 02380231.7	(11) 1 396 189	(21) 02709838.3 (87) WO 2002/091828	(11) 1 395 115 *
(21) 02020178.6	(11) 1 396 722	(21) 02388057.8	(11) 1 396 930	(21) 02709857.3 (87) WO 2002/083096	(11) 1 395 240 *
(21) 02023387.0	(11) 1 396 333	(21) 02388058.6	(11) 1 396 981	(21) 02710569.1 (87) WO 2002/054827	(11) 1 396 172 *
(21) 02024674.0	(11) 1 396 825	(21) 02388061.0	(11) 1 396 275	(21) 02710789.5 (87) WO 2002/094721	(11) 1 395 520 *
(21) 02025946.1	(11) 1 396 516	(21) 02394091.9	(11) 1 396 467	(21) 02711253.1 (87) WO 2002/062517	(11) 1 395 384 *
(21) 02028136.6	(11) 1 396 777	(21) 02400041.6	(11) 1 396 306	(21) 02711287.9 (87) WO 2002/090370	(11) 1 396 496
(21) 02078355.1	(11) 1 396 481	(21) 02405765.5	(11) 1 396 217	(21) 02712221.7 (87) WO 2002/066093	(11) 1 395 309 *
(21) 02078630.7	(11) 1 396 766	(21) 02405767.1	(11) 1 396 300	(21) 02713082.2 (87) WO 2002/074154	(11) 1 395 164 *
(21) 02078631.5	(11) 1 396 767	(21) 02405769.7	(11) 1 396 971	(21) 02713127.5 (87) WO 2002/103588	(11) 1 395 931 *
(21) 02078633.1	(11) 1 396 765	(21) 02405771.3	(11) 1 396 556		
(21) 02078634.9	(11) 1 396 440	(21) 02405775.4	(11) 1 396 596		
(21) 02078644.8	(11) 1 396 547	(21) 02405778.8	(11) 1 396 944		
(21) 02078649.7	(11) 1 396 191	(21) 02405779.6	(11) 1 396 212		
(21) 02078651.3	(11) 1 396 192	(21) 02425548.1	(11) 1 396 828		
(21) 02078687.7	(11) 1 396 544	(21) 02425550.7	(11) 1 396 236		
(21) 02078708.1	(11) 1 396 237	(21) 02425553.1	(11) 1 396 435		
(21) 02078734.7	(11) 1 396 576	(21) 02425554.9	(11) 1 396 389		
(21) 02078806.3	(11) 1 396 274	(21) 02447164.1	(11) 1 396 639		
(21) 02080669.1	(11) 1 396 201	(21) 02447167.4	(11) 1 396 535		
(21) 02102303.1	(11) 1 396 338	(21) 02450196.7	(11) 1 396 915		
(21) 02102329.6	(11) 1 396 711	(21) 02700812.7 (87) WO 2002/067873	(11) 1 396 255		
(21) 02256109.6	(11) 1 396 786	(21) 02701002.4 (87) WO 2002/066115	(11) 1 395 341 *		
(21) 02256117.9	(11) 1 396 913	(21) 02702365.4 (87) WO 2002/103689	(11) 1 395 985 *		
(21) 02256118.7	(11) 1 396 751	(21) 02702651.7 (87) WO 2002/103879	(11) 1 396 060 *		
(21) 02256119.5	(11) 1 396 785	(21) 02703088.1 (87) WO 2002/092055	(11) 1 395 244 *		

(21) 02713294.3 (87) WO 2002/084007	(11) 1 396 568	(21) 02720323.1 (87) WO 2002/089090	(11) 1 395 967 *	(21) 02724011.8 (87) WO 2002/098809	(11) 1 395 523 *
(21) 02713624.1 (87) WO 2002/095762	(11) 1 395 992 *	(21) 02720366.0 (87) WO 2002/083623	(11) 1 395 546 *	(21) 02724047.2 (87) WO 2002/091819	(11) 1 395 112 *
(21) 02714259.5 (87) WO 2002/084022	(11) 1 395 702 *	(21) 02720371.0 (87) WO 2002/085986	(11) 1 395 635 *	(21) 02724081.1 (87) WO 2002/094120	(11) 1 395 197 *
(21) 02714429.4 (87) WO 2002/081558	(11) 1 396 520	(21) 02720528.5 (87) WO 2002/088193	(11) 1 396 503	(21) 02724133.0 (87) WO 2002/088243	(11) 1 395 633 *
(21) 02714518.4 (87) WO 2002/085569	(11) 1 396 307	(21) 02720605.1 (87) WO 2002/100989	(11) 1 396 534	(21) 02724307.0 (87) WO 2002/094020	(11) 1 395 117 *
(21) 02714855.0 (87) WO 2002/063702	(11) 1 396 037 *	(21) 02720620.0 (87) WO 2002/088122	(11) 1 396 493	(21) 02724312.0 (87) WO 2002/094577	(11) 1 395 438 *
(21) 02715210.7 (87) WO 2002/081212	(11) 1 395 428 *	(21) 02720638.2 (87) WO 2002/088784	(11) 1 395 855 *	(21) 02724324.5 (87) WO 2002/094693	(11) 1 396 447
(21) 02715440.0 (87) WO 2002/056497	(11) 1 396 078 *	(21) 02720706.7 (87) WO 2002/085269	(11) 1 395 217 *	(21) 02724342.7 (87) WO 2002/092966	(11) 1 395 733 *
(21) 02716200.7 (87) WO 2002/061659	(11) 1 395 938 *	(21) 02720712.5 (87) WO 2002/087483	(11) 1 395 218 *	(21) 02724343.5 (87) WO 2002/098830	(11) 1 395 539 *
(21) 02716592.7 (87) WO 2002/065195	(11) 1 395 869 *	(21) 02720730.7 (87) WO 2002/084019	(11) 1 395 699 *	(21) 02724349.2 (87) WO 2002/095129	(11) 1 395 704 *
(21) 02717887.0 (87) WO 2002/090214	(11) 1 395 503 *	(21) 02721052.5 (87) WO 2002/102272	(11) 1 395 198 *	(21) 02724351.8 (87) WO 2002/094690	(11) 1 395 504 *
(21) 02717911.8 (87) WO 2002/096605	(11) 1 395 399 *	(21) 02721062.4 (87) WO 2002/065943	(11) 1 395 278 *	(21) 02724481.3 (87) WO 2002/094634	(11) 1 395 478 *
(21) 02717940.7 (87) WO 2002/102096	(11) 1 397 010	(21) 02721128.3 (87) WO 2002/067665	(11) 1 395 111 *	(21) 02724487.0 (87) WO 2002/094360	(11) 1 395 322 *
(21) 02718204.7 (87) WO 2002/078197	(11) 1 396 085 *	(21) 02721435.2 (87) WO 2002/097188	(11) 1 395 698 *	(21) 02724524.0 (87) WO 2002/086887	(11) 1 395 987 *
(21) 02718392.0 (87) WO 2002/087873	(11) 1 395 426 *	(21) 02721584.7 (87) WO 2002/100930	(11) 1 395 629 *	(21) 02724564.6 (87) WO 2002/094684	(11) 1 395 502 *
(21) 02718400.1 (87) WO 2002/088696	(11) 1 395 816 *	(21) 02721871.8 (87) WO 2002/094355	(11) 1 395 317 *	(21) 02724592.7 (87) WO 2002/082968	(11) 1 395 169 *
(21) 02718762.4 (87) WO 2002/085270	(11) 1 395 216 *	(21) 02721880.9 (87) WO 2002/103438	(11) 1 395 870 *	(21) 02724674.3 (87) WO 2002/091588	(11) 1 396 938
(21) 02719095.8 (87) WO 2002/069357	(11) 1 395 998 *	(21) 02722107.6 (87) WO 2002/066472	(11) 1 395 583 *	(21) 02724756.8 (87) WO 2002/103768	(11) 1 396 881
(21) 02719102.2 (87) WO 2002/078730	(11) 1 395 279 *	(21) 02722314.8 (87) WO 2002/093968	(11) 1 396 167 *	(21) 02724864.0 (87) WO 2002/102008	(11) 1 396 129 *
(21) 02719196.4 (87) WO 2002/072608	(11) 1 395 605 *	(21) 02722315.5 (87) WO 2002/091695	(11) 1 396 128 *	(21) 02724890.5 (87) WO 2002/071726	(11) 1 396 133 *
(21) 02719364.8 (87) WO 2002/100487	(11) 1 395 339 *	(21) 02722460.9 (87) WO 2002/091014	(11) 1 395 845 *	(21) 02724970.5 (87) WO 2002/069935	(11) 1 395 248 *
(21) 02719427.3 (87) WO 2002/088460	(11) 1 395 700 *	(21) 02722527.5 (87) WO 2002/074396	(11) 1 395 343 *	(21) 02725007.5 (87) WO 2002/068580	(11) 1 395 646 *
(21) 02719536.1 (87) WO 2002/086002	(11) 1 395 636 *	(21) 02722594.5 (87) WO 2002/087249	(11) 1 396 150 *	(21) 02725275.8 (87) WO 2002/087651	(11) 1 395 304 *
(21) 02719671.6 (87) WO 2002/095443	(11) 1 395 846 *	(21) 02722610.9 (87) WO 2002/091363	(11) 1 395 980 *	(21) 02725363.2 (87) WO 2002/102751	(11) 1 395 540 *
(21) 02719887.8 (87) WO 2002/094436	(11) 1 395 361 *	(21) 02722828.7 (87) WO 2002/087514	(11) 1 396 251	(21) 02725468.9 (87) WO 2002/088847	(11) 1 395 879 *
(21) 02719958.7 (87) WO 2002/098021	(11) 1 396 098 *	(21) 02723356.8 (87) WO 2002/094507	(11) 1 395 396 *	(21) 02725608.0 (87) WO 2002/092225	(11) 1 395 362 *
(21) 02720042.7 (87) WO 2002/088155	(11) 1 395 598 *	(21) 02723670.2 (87) WO 2002/085545	(11) 1 395 373 *	(21) 02725662.7 (87) WO 2002/089061	(11) 1 396 081 *
(21) 02720291.0 (87) WO 2002/088367	(11) 1 395 665 *	(21) 02723733.8 (87) WO 2002/082265	(11) 1 395 902 *	(21) 02725666.8 (87) WO 2002/094751	(11) 1 395 536 *
(21) 02720303.3 (87) WO 2002/090991	(11) 1 395 828 *	(21) 02723927.6 (87) WO 2002/086620	(11) 1 395 876 *	(21) 02725689.0 (87) WO 2002/084496	(11) 1 395 907 *
(21) 02720309.0 (87) WO 2002/090400	(11) 1 395 621 *	(21) 02723969.8 (87) WO 2002/097889	(11) 1 396 024 *	(21) 02725806.0 (87) WO 2002/087973	(11) 1 395 491 *

(21) 02725841.7 (87) WO 2002/099362	(11) 1 395 795 *	(21) 02727063.6 (87) WO 2002/100394	(11) 1 395 254 *	(21) 02727945.4 (87) WO 2002/097379	(11) 1 395 797 *
(21) 02725874.8 (87) WO 2002/093268	(11) 1 395 880 *	(21) 02727084.2 (87) WO 2002/089378	(11) 1 396 107 *	(21) 02728074.2 (87) WO 2002/094525	(11) 1 396 321
(21) 02725894.6 (87) WO 2002/091319	(11) 1 395 963 *	(21) 02727117.0 (87) WO 2002/095039	(11) 1 395 666 *	(21) 02728127.8 (87) WO 2002/101925	(11) 1 396 936
(21) 02725992.8 (87) WO 2002/093155	(11) 1 395 817 *	(21) 02727118.8 (87) WO 2002/095029	(11) 1 395 658 *	(21) 02728131.0 (87) WO 2002/094809	(11) 1 396 490
(21) 02725995.1 (87) WO 2002/097500	(11) 1 395 864 *	(21) 02727120.4 (87) WO 2002/095429	(11) 1 395 842 *	(21) 02728202.9 (87) WO 2002/101304	(11) 1 396 689
(21) 02726028.0 (87) WO 2002/100757	(11) 1 395 511 *	(21) 02727142.8 (87) WO 2002/097959	(11) 1 396 072 *	(21) 02728279.7 (87) WO 2002/098161	(11) 1 396 168 *
(21) 02726163.5 (87) WO 2002/072883	(11) 1 395 679 *	(21) 02727145.1 (87) WO 2002/097684	(11) 1 395 964 *	(21) 02728305.0 (87) WO 2002/100164	(11) 1 395 109 *
(21) 02726242.7 (87) WO 2002/095222	(11) 1 395 752 *	(21) 02727264.0 (87) WO 2002/097261	(11) 1 395 747 *	(21) 02728729.1 (87) WO 2002/101427	(11) 1 395 858 *
(21) 02726243.5 (87) WO 2002/092709	(11) 1 395 637 *	(21) 02727535.3 (87) WO 2002/083287	(11) 1 395 359 *	(21) 02728730.9 (87) WO 2002/083067	(11) 1 395 256 *
(21) 02726293.0 (87) WO 2002/092194	(11) 1 395 350 *	(21) 02727603.9 (87) WO 2002/094331	(11) 1 395 302 *	(21) 02728741.6 (87) WO 2002/084903	(11) 1 396 099 *
(21) 02726302.9 (87) WO 2002/095069	(11) 1 395 680 *	(21) 02727620.3 (87) WO 2002/094570	(11) 1 395 431 *	(21) 02729168.1 (87) WO 2002/094752	(11) 1 395 537 *
(21) 02726347.4 (87) WO 2002/096747	(11) 1 395 485 *	(21) 02727628.6 (87) WO 2002/098662	(11) 1 395 430 *	(21) 02729199.6 (87) WO 2002/096012	(11) 1 396 110 *
(21) 02726358.1 (87) WO 2002/087582	(11) 1 395 260 *	(21) 02727708.6 (87) WO 2002/095697	(11) 1 395 962 *	(21) 02729202.8 (87) WO 2002/102389	(11) 1 395 263 *
(21) 02726395.3 (87) WO 2002/074969	(11) 1 395 669 *	(21) 02727752.4 (87) WO 2002/103235	(11) 1 395 768 *	(21) 02729238.2 (87) WO 2002/094985	(11) 1 395 275 *
(21) 02726436.5 (87) WO 2002/094880	(11) 1 396 500	(21) 02727765.6 (87) WO 2002/103553	(11) 1 395 913 *	(21) 02729259.8 (87) WO 2002/094836	(11) 1 395 596 *
(21) 02726463.9 (87) WO 2002/094790	(11) 1 396 488	(21) 02727768.0 (87) WO 2002/096237	(11) 1 395 141 *	(21) 02729270.5 (87) WO 2002/096087	(11) 1 396 141 *
(21) 02726472.0 (87) WO 2002/094253	(11) 1 396 264	(21) 02727773.0 (87) WO 2002/096883	(11) 1 395 566 *	(21) 02729271.3 (87) WO 2002/096199	(11) 1 395 116 *
(21) 02726475.3 (87) WO 2002/094537	(11) 1 396 330	(21) 02727778.9 (87) WO 2002/100798	(11) 1 395 528 *	(21) 02729283.8 (87) WO 2002/094035	(11) 1 395 124 *
(21) 02726513.1 (87) WO 2002/085628	(11) 1 395 432 *	(21) 02727797.9 (87) WO 2002/102170	(11) 1 395 125 *	(21) 02729288.7 (87) WO 2002/095831	(11) 1 396 027 *
(21) 02726530.5 (87) WO 2002/096227	(11) 1 395 135 *	(21) 02727803.5 (87) WO 2002/095060	(11) 1 395 670 *	(21) 02729311.7 (87) WO 2002/095220	(11) 1 395 751 *
(21) 02726535.4 (87) WO 2002/094602	(11) 1 395 457 *	(21) 02727805.0 (87) WO 2002/097533	(11) 1 395 878 *	(21) 02729327.3 (87) WO 2002/098493	(11) 1 395 315 *
(21) 02726544.6 (87) WO 2002/098164	(11) 1 396 171 *	(21) 02727809.2 (87) WO 2002/090372	(11) 1 395 600 *	(21) 02729654.0 (87) WO 2002/100267	(11) 1 395 176 *
(21) 02726545.3 (87) WO 2002/098105	(11) 1 396 134 *	(21) 02727813.4 (87) WO 2002/097944	(11) 1 396 061 *	(21) 02729655.7 (87) WO 2002/103794	(11) 1 396 023 *
(21) 02726614.7 (87) WO 2002/073950	(11) 1 396 149 *	(21) 02727834.0 (87) WO 2002/094220	(11) 1 395 242 *	(21) 02729708.4 (87) WO 2002/094830	(11) 1 395 590 *
(21) 02726909.1 (87) WO 2002/094334	(11) 1 395 306 *	(21) 02727861.3 (87) WO 2002/096908	(11) 1 395 585 *	(21) 02729709.2 (87) WO 2002/095161	(11) 1 395 720 *
(21) 02726914.1 (87) WO 2002/103424	(11) 1 395 863 *	(21) 02727905.8 (87) WO 2002/093831	(11) 1 396 111 *	(21) 02729711.8 (87) WO 2002/097412	(11) 1 396 008 *
(21) 02726918.2 (87) WO 2002/096657	(11) 1 395 437 *	(21) 02727914.0 (87) WO 2002/093933	(11) 1 396 152 *	(21) 02729712.6 (87) WO 2002/094862	(11) 1 395 609 *
(21) 02726936.4 (87) WO 2002/096383	(11) 1 395 236 *	(21) 02727916.5 (87) WO 2002/094742	(11) 1 395 530 *	(21) 02729716.7 (87) WO 2002/097946	(11) 1 396 065 *
(21) 02726960.4 (87) WO 2002/098845	(11) 1 395 549 *	(21) 02727919.9 (87) WO 2002/093345	(11) 1 395 897 *	(21) 02729717.5 (87) WO 2002/097456	(11) 1 396 066 *
(21) 02727052.9 (87) WO 2002/101366	(11) 1 395 811 *	(21) 02727930.6 (87) WO 2002/095498	(11) 1 395 877 *	(21) 02729729.0 (87) WO 2002/096967	(11) 1 395 622 *

(21) 02729730.8 (87) WO 2002/096784	(11) 1 395 506 *	(21) 02730530.9 (87) WO 2002/102853	(11) 1 395 284 *	(21) 02730857.6 (87) WO 2002/097543	(11) 1 396 772
(21) 02729732.4 (87) WO 2002/097124	(11) 1 395 681 *	(21) 02730567.1 (87) WO 2002/094828	(11) 1 395 587 *	(21) 02730989.7 (87) WO 2003/005516	(11) 1 396 057 *
(21) 02729739.9 (87) WO 2002/098066	(11) 1 396 117 *	(21) 02730574.7 (87) WO 2002/094773	(11) 1 395 588 *	(21) 02731007.7 (87) WO 2002/101137	(11) 1 395 695 *
(21) 02729754.8 (87) WO 2002/102480	(11) 1 395 346 *	(21) 02730575.4 (87) WO 2002/094774	(11) 1 395 247 *	(21) 02731019.2 (87) WO 2002/101458	(11) 1 395 874 *
(21) 02729889.2 (87) WO 2002/101581	(11) 1 395 924 *	(21) 02730583.8 (87) WO 2002/095869	(11) 1 396 043 *	(21) 02731055.6 (87) WO 2002/093192	(11) 1 395 848 *
(21) 02730144.9 (87) WO 2002/100519	(11) 1 395 351 *	(21) 02730585.3 (87) WO 2002/096122	(11) 1 396 155 *	(21) 02731065.5 (87) WO 2002/103039	(11) 1 395 675 *
(21) 02730190.2 (87) WO 2002/086860	(11) 1 395 977 *	(21) 02730586.1 (87) WO 2002/098491	(11) 1 395 311 *	(21) 02731140.6 (87) WO 2002/077166	(11) 1 395 674 *
(21) 02730214.0 (87) WO 2002/087600	(11) 1 395 270 *	(21) 02730587.9 (87) WO 2002/098492	(11) 1 395 312 *	(21) 02731255.2 (87) WO 2002/093180	(11) 1 395 835 *
(21) 02730226.4 (87) WO 2002/090159	(11) 1 395 475 *	(21) 02730591.1 (87) WO 2002/096160	(11) 1 396 175 *	(21) 02731285.9 (87) WO 2002/098268	(11) 1 395 159 *
(21) 02730253.8 (87) WO 2002/094644	(11) 1 395 484 *	(21) 02730595.2 (87) WO 2002/095444	(11) 1 395 847 *	(21) 02731462.4 (87) WO 2002/085448	(11) 1 395 330 *
(21) 02730263.7 (87) WO 2002/094921	(11) 1 395 632 *	(21) 02730597.8 (87) WO 2002/095602	(11) 1 395 909 *	(21) 02731592.8 (87) WO 2002/098476	(11) 1 395 308 *
(21) 02730267.8 (87) WO 2002/100262	(11) 1 395 170 *	(21) 02730598.6 (87) WO 2002/095767	(11) 1 395 995 *	(21) 02731640.5 (87) WO 2002/096558	(11) 1 395 364 *
(21) 02730272.8 (87) WO 2002/101064	(11) 1 395 660 *	(21) 02730605.9 (87) WO 2002/095493	(11) 1 395 872 *	(21) 02731666.0 (87) WO 2002/088776	(11) 1 395 850 *
(21) 02730284.3 (87) WO 2002/102817	(11) 1 395 599 *	(21) 02730607.5 (87) WO 2002/095961	(11) 1 396 086 *	(21) 02731690.0 (87) WO 2002/089967	(11) 1 395 355 *
(21) 02730321.3 (87) WO 2002/101996	(11) 1 396 115 *	(21) 02730609.1 (87) WO 2002/095962	(11) 1 396 088 *	(21) 02731697.5 (87) WO 2002/096876	(11) 1 395 561 *
(21) 02730332.0 (87) WO 2002/101958	(11) 1 396 100 *	(21) 02730616.6 (87) WO 2002/094755	(11) 1 395 542 *	(21) 02731713.0 (87) WO 2002/097947	(11) 1 396 075 *
(21) 02730365.0 (87) WO 2002/087190	(11) 1 396 135 *	(21) 02730617.4 (87) WO 2002/095680	(11) 1 395 949 *	(21) 02731725.4 (87) WO 2002/093297	(11) 1 395 808 *
(21) 02730396.5 (87) WO 2002/091892	(11) 1 395 156 *	(21) 02730622.4 (87) WO 2002/095489	(11) 1 395 871 *	(21) 02731790.8 (87) WO 2002/092120	(11) 1 395 276 *
(21) 02730415.3 (87) WO 2002/092129	(11) 1 395 286 *	(21) 02730661.2 (87) WO 2002/092237	(11) 1 395 370 *	(21) 02731806.2 (87) WO 2002/096052	(11) 1 396 130 *
(21) 02730437.7 (87) WO 2002/095584	(11) 1 395 904 *	(21) 02730684.4 (87) WO 2002/095854	(11) 1 396 897	(21) 02731816.1 (87) WO 2002/101623	(11) 1 395 932 *
(21) 02730466.6 (87) WO 2002/096286	(11) 1 395 175 *	(21) 02730691.9 (87) WO 2002/095918	(11) 1 396 927	(21) 02731842.7 (87) WO 2002/093318	(11) 1 395 664 *
(21) 02730479.9 (87) WO 2002/103558	(11) 1 395 925 *	(21) 02730697.6 (87) WO 2002/101219	(11) 1 396 624	(21) 02731847.6 (87) WO 2002/094612	(11) 1 395 465 *
(21) 02730484.9 (87) WO 2002/101028	(11) 1 395 650 *	(21) 02730725.5 (87) WO 2002/098188	(11) 1 397 030	(21) 02731853.4 (87) WO 2002/093172	(11) 1 395 826 *
(21) 02730487.2 (87) WO 2002/100863	(11) 1 395 591 *	(21) 02730759.4 (87) WO 2002/099742	(11) 1 396 815	(21) 02731867.4 (87) WO 2002/094186	(11) 1 395 259 *
(21) 02730488.0 (87) WO 2002/101873	(11) 1 396 042 *	(21) 02730788.3 (87) WO 2002/097872	(11) 1 396 879	(21) 02731869.0 (87) WO 2002/095509	(11) 1 395 884 *
(21) 02730498.9 (87) WO 2002/100879	(11) 1 395 604 *	(21) 02730795.8 (87) WO 2002/098293	(11) 1 396 229	(21) 02731899.7 (87) WO 2002/095958	(11) 1 396 103 *
(21) 02730502.8 (87) WO 2002/101172	(11) 1 395 718 *	(21) 02730849.3 (87) WO 2002/099510	(11) 1 396 749	(21) 02731901.1 (87) WO 2002/094763	(11) 1 395 545 *
(21) 02730507.7 (87) WO 2002/103966	(11) 1 396 118 *	(21) 02730851.9 (87) WO 2002/100204	(11) 1 396 200	(21) 02731922.7 (87) WO 2002/096219	(11) 1 395 128 *
(21) 02730520.0 (87) WO 2002/103362	(11) 1 395 829 *	(21) 02730855.0 (87) WO 2002/097542	(11) 1 396 771	(21) 02731931.8 (87) WO 2002/094200	(11) 1 395 294 *
(21) 02730522.6 (87) WO 2002/102849	(11) 1 395 830 *	(21) 02730856.8 (87) WO 2002/098065	(11) 1 396 963	(21) 02731944.1 (87) WO 2002/103600	(11) 1 395 933 *

(21) 02732013.4 (87) WO 2002/098759	(11) 1 395 501 *	(21) 02732926.7 (87) WO 2002/098666	(11) 1 395 434 *	(21) 02733197.4 (87) WO 2002/094113	(11) 1 395 186 *
(21) 02732025.8 (87) WO 2002/098309	(11) 1 395 188 *	(21) 02732928.3 (87) WO 2002/100608	(11) 1 395 398 *	(21) 02733198.2 (87) WO 2002/094300	(11) 1 395 271 *
(21) 02732029.0 (87) WO 2002/098581	(11) 1 395 372 *	(21) 02732933.3 (87) WO 2002/100232	(11) 1 395 158 *	(21) 02733260.0 (87) WO 2002/097142	(11) 1 396 551
(21) 02732041.5 (87) WO 2003/005950	(11) 1 395 223 *	(21) 02732938.2 (87) WO 2002/102266	(11) 1 395 193 *	(21) 02733272.5 (87) WO 2002/099110	(11) 1 396 545
(21) 02732042.3 (87) WO 2002/100544	(11) 1 395 365 *	(21) 02732945.7 (87) WO 2002/104076	(11) 1 396 174 *	(21) 02733324.4 (87) WO 2002/103300	(11) 1 396 707
(21) 02732061.3 (87) WO 2002/102962	(11) 1 395 645 *	(21) 02732946.5 (87) WO 2002/103876	(11) 1 396 059 *	(21) 02733325.1 (87) WO 2002/103079	(11) 1 396 554
(21) 02732065.4 (87) WO 2002/103738	(11) 1 396 004 *	(21) 02732947.3 (87) WO 2002/102473	(11) 1 395 342 *	(21) 02733326.9 (87) WO 2003/010541	(11) 1 396 724
(21) 02732234.6 (87) WO 2002/102442	(11) 1 395 316 *	(21) 02732951.5 (87) WO 2002/100774	(11) 1 395 518 *	(21) 02733361.6 (87) WO 2002/100686	(11) 1 395 463 *
(21) 02732236.1 (87) WO 2002/102185	(11) 1 395 140 *	(21) 02732952.3 (87) WO 2002/100189	(11) 1 395 127 *	(21) 02733381.4 (87) WO 2002/101588	(11) 1 396 799
(21) 02732252.8 (87) WO 2002/095366	(11) 1 395 807 *	(21) 02733005.9 (87) WO 2002/096670	(11) 1 395 442 *	(21) 02733419.2 (87) WO 2002/102608	(11) 1 396 354
(21) 02732257.7 (87) WO 2002/095875	(11) 1 396 049 *	(21) 02733011.7 (87) WO 2002/094523	(11) 1 395 404 *	(21) 02733420.0 (87) WO 2002/102383	(11) 1 396 266
(21) 02732258.5 (87) WO 2002/095872	(11) 1 396 048 *	(21) 02733012.5 (87) WO 2002/095492	(11) 1 395 873 *	(21) 02733427.5 (87) WO 2002/101741	(11) 1 396 856
(21) 02732272.6 (87) WO 2002/097725	(11) 1 395 947 *	(21) 02733017.4 (87) WO 2002/095601	(11) 1 395 908 *	(21) 02733443.2 (87) WO 2002/103726	(11) 1 396 868
(21) 02732299.9 (87) WO 2002/099844	(11) 1 396 012 *	(21) 02733018.2 (87) WO 2002/095723	(11) 1 395 974 *	(21) 02733446.5 (87) WO 2002/102221	(11) 1 395 162 *
(21) 02732319.5 (87) WO 2002/095390	(11) 1 396 721	(21) 02733025.7 (87) WO 2002/095153	(11) 1 395 714 *	(21) 02733451.5 (87) WO 2002/102610	(11) 1 396 355
(21) 02732367.4 (87) WO 2002/096511	(11) 1 395 331 *	(21) 02733027.3 (87) WO 2002/095683	(11) 1 395 956 *	(21) 02733452.3 (87) WO 2002/102187	(11) 1 395 143 *
(21) 02732376.5 (87) WO 2002/081902	(11) 1 395 750 *	(21) 02733034.9 (87) WO 2002/096162	(11) 1 396 176 *	(21) 02733453.1 (87) WO 2003/000585	(11) 1 396 473
(21) 02732391.4 (87) WO 2002/094624	(11) 1 395 470 *	(21) 02733035.6 (87) WO 2002/095944	(11) 1 396 083 *	(21) 02733467.1 (87) WO 2002/101181	(11) 1 396 595
(21) 02732425.0 (87) WO 2003/003393	(11) 1 395 999 *	(21) 02733045.5 (87) WO 2002/097741	(11) 1 395 958 *	(21) 02733478.8 (87) WO 2002/100898	(11) 1 395 610 *
(21) 02732724.6 (87) WO 2002/098380	(11) 1 395 231 *	(21) 02733046.3 (87) WO 2002/095970	(11) 1 396 090 *	(21) 02733479.6 (87) WO 2002/103685	(11) 1 396 841
(21) 02732728.7 (87) WO 2002/094797	(11) 1 395 570 *	(21) 02733047.1 (87) WO 2002/098139	(11) 1 396 154 *	(21) 02733487.9 (87) WO 2002/101945	(11) 1 396 939
(21) 02732731.1 (87) WO 2002/094692	(11) 1 395 505 *	(21) 02733050.5 (87) WO 2002/098010	(11) 1 396 093 *	(21) 02733491.1 (87) WO 2002/104061	(11) 1 397 017
(21) 02732750.1 (87) WO 2002/099664	(11) 1 395 910 *	(21) 02733060.4 (87) WO 2002/096830	(11) 1 395 529 *	(21) 02733492.9 (87) WO 2002/103635	(11) 1 396 818
(21) 02732751.9 (87) WO 2002/102262	(11) 1 395 189 *	(21) 02733061.2 (87) WO 2002/098089	(11) 1 396 127 *	(21) 02733545.4 (87) WO 2002/096298	(11) 1 395 183 *
(21) 02732755.0 (87) WO 2002/101150	(11) 1 395 708 *	(21) 02733071.1 (87) WO 2002/098172	(11) 1 396 173 *	(21) 02733558.7 (87) WO 2002/101557	(11) 1 395 906 *
(21) 02732767.5 (87) WO 2002/095977	(11) 1 396 945	(21) 02733073.7 (87) WO 2002/096612	(11) 1 395 406 *	(21) 02733593.4 (87) WO 2002/086009	(11) 1 395 640 *
(21) 02732885.5 (87) WO 2002/091315	(11) 1 395 961 *	(21) 02733093.5 (87) WO 2002/102440	(11) 1 395 313 *	(21) 02733690.8 (87) WO 2002/092298	(11) 1 395 402 *
(21) 02732901.0 (87) WO 2003/016030	(11) 1 395 416 *	(21) 02733094.3 (87) WO 2002/102441	(11) 1 395 314 *	(21) 02733702.1 (87) WO 2002/094782	(11) 1 395 555 *
(21) 02732919.2 (87) WO 2002/099934	(11) 1 396 054 *	(21) 02733157.8 (87) WO 2002/101311	(11) 1 395 785 *	(21) 02733703.9 (87) WO 2002/094810	(11) 1 395 574 *
(21) 02732922.6 (87) WO 2002/101092	(11) 1 395 682 *	(21) 02733188.3 (87) WO 2002/094037	(11) 1 395 129 *	(21) 02733704.7 (87) WO 2002/094811	(11) 1 395 575 *

(21) 02733707.0 (87) WO 2002/094304	(11) 1 395 277 *	(21) 02734619.6 (87) WO 2002/096272	(11) 1 395 326 *	(21) 02735365.5 (87) WO 2002/094425	(11) 1 395 363 *
(21) 02733710.4 (87) WO 2002/094812	(11) 1 395 576 *	(21) 02734641.0 (87) WO 2002/098798	(11) 1 395 521 *	(21) 02735371.3 (87) WO 2002/094949	(11) 1 395 673 *
(21) 02733711.2 (87) WO 2002/094784	(11) 1 395 556 *	(21) 02734650.1 (87) WO 2002/098300	(11) 1 395 178 *	(21) 02735393.7 (87) WO 2002/103678	(11) 1 395 979 *
(21) 02733712.0 (87) WO 2002/094794	(11) 1 395 567 *	(21) 02734678.2 (87) WO 2002/099984	(11) 1 396 087 *	(21) 02735466.1 (87) WO 2002/089466	(11) 1 396 144 *
(21) 02733713.8 (87) WO 2002/094785	(11) 1 395 557 *	(21) 02734698.0 (87) WO 2003/028499	(11) 1 395 136 *	(21) 02735489.3 (87) WO 2002/086006	(11) 1 395 638 *
(21) 02733728.6 (87) WO 2002/100615	(11) 1 395 403 *	(21) 02734703.8 (87) WO 2002/099470	(11) 1 395 984 *	(21) 02735504.9 (87) WO 2002/093101	(11) 1 395 789 *
(21) 02733729.4 (87) WO 2002/094600	(11) 1 395 456 *	(21) 02734759.0 (87) WO 2002/103836	(11) 1 396 041 *	(21) 02735532.0 (87) WO 2002/095374	(11) 1 395 809 *
(21) 02733736.9 (87) WO 2002/096044	(11) 1 396 119 *	(21) 02734764.0 (87) WO 2002/101787	(11) 1 396 007 *	(21) 02735545.2 (87) WO 2002/094177	(11) 1 395 291 *
(21) 02733737.7 (87) WO 2002/094357	(11) 1 395 318 *	(21) 02734767.3 (87) WO 2002/101477	(11) 1 395 888 *	(21) 02735546.0 (87) WO 2002/094206	(11) 1 395 230 *
(21) 02733755.9 (87) WO 2002/100746	(11) 1 395 507 *	(21) 02734780.6 (87) WO 2002/101212	(11) 1 395 737 *	(21) 02735555.1 (87) WO 2002/095755	(11) 1 395 990 *
(21) 02733989.4 (87) WO 2002/098847	(11) 1 395 550 *	(21) 02734791.3 (87) WO 2002/102585	(11) 1 395 422 *	(21) 02735556.9 (87) WO 2002/094754	(11) 1 395 538 *
(21) 02734033.0 (87) WO 2002/087481	(11) 1 395 214 *	(21) 02734792.1 (87) WO 2002/101882	(11) 1 396 051 *	(21) 02735566.8 (87) WO 2002/097424	(11) 1 395 815 *
(21) 02734224.5 (87) WO 2002/100456	(11) 1 395 305 *	(21) 02734958.8 (87) WO 2002/101650	(11) 1 395 952 *	(21) 02735568.4 (87) WO 2002/097320	(11) 1 395 773 *
(21) 02734232.8 (87) WO 2002/094063	(11) 1 395 146 *	(21) 02735041.2 (87) WO 2002/096698	(11) 1 395 458 *	(21) 02735573.4 (87) WO 2002/092375	(11) 1 395 851 *
(21) 02734314.4 (87) WO 2002/091146	(11) 1 395 890 *	(21) 02735049.5 (87) WO 2002/095446	(11) 1 395 853 *	(21) 02735604.7 (87) WO 2002/101834	(11) 1 396 029 *
(21) 02734325.0 (87) WO 2002/092117	(11) 1 395 272 *	(21) 02735055.2 (87) WO 2002/095423	(11) 1 395 837 *	(21) 02735607.0 (87) WO 2002/100878	(11) 1 395 603 *
(21) 02734366.4 (87) WO 2002/091077	(11) 1 395 875 *	(21) 02735065.1 (87) WO 2002/095218	(11) 1 395 749 *	(21) 02735613.8 (87) WO 2002/101401	(11) 1 395 840 *
(21) 02734381.3 (87) WO 2002/087967	(11) 1 395 489 *	(21) 02735067.7 (87) WO 2002/095753	(11) 1 395 988 *	(21) 02735614.6 (87) WO 2002/098397	(11) 1 395 267 *
(21) 02734390.4 (87) WO 2002/103809	(11) 1 396 034 *	(21) 02735073.5 (87) WO 2002/095217	(11) 1 395 748 *	(21) 02735617.9 (87) WO 2002/102568	(11) 1 395 410 *
(21) 02734412.6 (87) WO 2002/091908	(11) 1 395 204 *	(21) 02735096.6 (87) WO 2003/002241	(11) 1 395 354 *	(21) 02735751.6 (87) WO 2002/100659	(11) 1 395 445 *
(21) 02734428.2 (87) WO 2002/096796	(11) 1 395 516 *	(21) 02735136.0 (87) WO 2002/101903	(11) 1 396 064 *	(21) 02735819.1 (87) WO 2002/102559	(11) 1 395 401 *
(21) 02734431.6 (87) WO 2002/093202	(11) 1 395 856 *	(21) 02735164.2 (87) WO 2002/089374	(11) 1 396 105 *	(21) 02735923.1 (87) WO 2002/101188	(11) 1 395 728 *
(21) 02734464.7 (87) WO 2002/101403	(11) 1 395 841 *	(21) 02735170.9 (87) WO 2002/101165	(11) 1 395 716 *	(21) 02735932.2 (87) WO 2002/094625	(11) 1 395 472 *
(21) 02734469.6 (87) WO 2002/094032	(11) 1 395 123 *	(21) 02735181.6 (87) WO 2002/078126	(11) 1 396 052 *	(21) 02735940.5 (87) WO 2002/097599	(11) 1 395 895 *
(21) 02734489.4 (87) WO 2002/094433	(11) 1 395 360 *	(21) 02735253.3 (87) WO 2002/100556	(11) 1 395 371 *	(21) 02736002.3 (87) WO 2002/094674	(11) 1 395 498 *
(21) 02734510.7 (87) WO 2002/096598	(11) 1 395 391 *	(21) 02735269.9 (87) WO 2002/086494	(11) 1 395 831 *	(21) 02736025.4 (87) WO 2002/100553	(11) 1 396 287
(21) 02734535.4 (87) WO 2002/096683	(11) 1 395 453 *	(21) 02735284.8 (87) WO 2002/087851	(11) 1 395 415 *	(21) 02736030.4 (87) WO 2002/103663	(11) 1 396 836
(21) 02734542.0 (87) WO 2002/097387	(11) 1 395 802 *	(21) 02735315.0 (87) WO 2002/094711	(11) 1 395 517 *	(21) 02736032.0 (87) WO 2002/101618	(11) 1 396 804
(21) 02734549.5 (87) WO 2002/096807	(11) 1 395 522 *	(21) 02735340.8 (87) WO 2002/095422	(11) 1 395 836 *	(21) 02736036.1 (87) WO 2003/002866	(11) 1 396 632
(21) 02734610.5 (87) WO 2002/100008	(11) 1 396 101 *	(21) 02735341.6 (87) WO 2002/095513	(11) 1 395 885 *	(21) 02736041.1 (87) WO 2002/103744	(11) 1 396 872

(21) 02736045.2 (87) WO 2002/100272	(11) 1 396 226	(21) 02736654.1 (87) WO 2002/093528	(11) 1 395 965 *	(21) 02737309.1 (87) WO 2002/098244	(11) 1 395 134 *
(21) 02736047.8 (87) WO 2002/102206	(11) 1 396 215	(21) 02736751.5 (87) WO 2002/092661	(11) 1 395 626 *	(21) 02737312.5 (87) WO 2002/098549	(11) 1 395 357 *
(21) 02736052.8 (87) WO 2002/103716	(11) 1 396 866	(21) 02736789.5 (87) WO 2002/093276	(11) 1 395 883 *	(21) 02737340.6 (87) WO 2002/103129	(11) 1 395 717 *
(21) 02736054.4 (87) WO 2002/103807	(11) 1 396 890	(21) 02736855.4 (87) WO 2002/100298	(11) 1 395 201 *	(21) 02737343.0 (87) WO 2002/099994	(11) 1 396 096 *
(21) 02736056.9 (87) WO 2002/102546	(11) 1 395 394 *	(21) 02736902.4 (87) WO 2002/096020	(11) 1 396 120 *	(21) 02737350.5 (87) WO 2002/101827	(11) 1 396 020 *
(21) 02736063.5 (87) WO 2002/101042	(11) 1 396 538	(21) 02736906.5 (87) WO 2002/095424	(11) 1 395 839 *	(21) 02737352.1 (87) WO 2002/098314	(11) 1 395 191 *
(21) 02736068.4 (87) WO 2002/103660	(11) 1 396 835	(21) 02736972.7 (87) WO 2002/092247	(11) 1 395 374 *	(21) 02737372.9 (87) WO 2002/102447	(11) 1 395 321 *
(21) 02736095.7 (87) WO 2002/103947	(11) 1 396 953	(21) 02736986.7 (87) WO 2002/094059	(11) 1 395 144 *	(21) 02737454.5 (87) WO 2002/102965	(11) 1 395 366 *
(21) 02736249.0 (87) WO 2003/000616	(11) 1 395 525 *	(21) 02736989.1 (87) WO 2002/094361	(11) 1 395 323 *	(21) 02737455.2 (87) WO 2002/102004	(11) 1 396 124 *
(21) 02736275.5 (87) WO 2002/095038	(11) 1 395 292 *	(21) 02736993.3 (87) WO 2002/094733	(11) 1 395 526 *	(21) 02737464.4 (87) WO 2002/103740	(11) 1 396 005 *
(21) 02736277.1 (87) WO 2002/100235	(11) 1 395 160 *	(21) 02736995.8 (87) WO 2002/094535	(11) 1 395 412 *	(21) 02737471.9 (87) WO 2002/100472	(11) 1 395 325 *
(21) 02736288.8 (87) WO 2002/100224	(11) 1 395 155 *	(21) 02736999.0 (87) WO 2002/094054	(11) 1 395 139 *	(21) 02737477.6 (87) WO 2002/101918	(11) 1 396 079 *
(21) 02736325.8 (87) WO 2002/095945	(11) 1 396 126 *	(21) 02737019.6 (87) WO 2002/096395	(11) 1 395 249 *	(21) 02737501.3 (87) WO 2002/102230	(11) 1 395 210 *
(21) 02736338.1 (87) WO 2002/094783	(11) 1 395 558 *	(21) 02737025.3 (87) WO 2002/096340	(11) 1 395 221 *	(21) 02737688.8 (87) WO 2002/101443	(11) 1 395 865 *
(21) 02736347.2 (87) WO 2002/094676	(11) 1 395 499 *	(21) 02737039.4 (87) WO 2002/094822	(11) 1 395 584 *	(21) 02737708.4 (87) WO 2002/100588	(11) 1 395 386 *
(21) 02736352.2 (87) WO 2002/096244	(11) 1 395 148 *	(21) 02737051.9 (87) WO 2002/096150	(11) 1 396 169 *	(21) 02737783.7 (87) WO 2002/087029	(11) 1 396 053 *
(21) 02736353.0 (87) WO 2002/096245	(11) 1 395 149 *	(21) 02737063.4 (87) WO 2002/096035	(11) 1 396 114 *	(21) 02737804.1 (87) WO 2002/094504	(11) 1 395 393 *
(21) 02736354.8 (87) WO 2002/096246	(11) 1 395 150 *	(21) 02737065.9 (87) WO 2002/096339	(11) 1 395 220 *	(21) 02737818.1 (87) WO 2002/089547	(11) 1 396 180 *
(21) 02736355.5 (87) WO 2002/096247	(11) 1 395 151 *	(21) 02737086.5 (87) WO 2002/094194	(11) 1 395 274 *	(21) 02737837.1 (87) WO 2002/093904	(11) 1 396 143 *
(21) 02736373.8 (87) WO 2002/098132	(11) 1 396 148 *	(21) 02737110.3 (87) WO 2002/096391	(11) 1 395 245 *	(21) 02737858.7 (87) WO 2002/101948	(11) 1 396 089 *
(21) 02736415.7 (87) WO 2002/101753	(11) 1 395 993 *	(21) 02737127.7 (87) WO 2002/094748	(11) 1 395 534 *	(21) 02737868.6 (87) WO 2002/094089	(11) 1 395 171 *
(21) 02736416.5 (87) WO 2002/101754	(11) 1 395 994 *	(21) 02737151.7 (87) WO 2002/098030	(11) 1 396 102 *	(21) 02737869.4 (87) WO 2002/095350	(11) 1 395 804 *
(21) 02736423.1 (87) WO 2003/000990	(11) 1 395 701 *	(21) 02737158.2 (87) WO 2002/097618	(11) 1 395 901 *	(21) 02737872.8 (87) WO 2002/100779	(11) 1 395 519 *
(21) 02736426.4 (87) WO 2002/101145	(11) 1 395 703 *	(21) 02737160.8 (87) WO 2002/094309	(11) 1 395 280 *	(21) 02737966.8 (87) WO 2002/085955	(11) 1 395 614 *
(21) 02736434.8 (87) WO 2002/101335	(11) 1 395 796 *	(21) 02737168.1 (87) WO 2002/094884	(11) 1 395 613 *	(21) 02738001.3 (87) WO 2002/093462	(11) 1 395 945 *
(21) 02736442.1 (87) WO 2002/103040	(11) 1 395 676 *	(21) 02737222.6 (87) WO 2002/096371	(11) 1 395 228 *	(21) 02738036.9 (87) WO 2002/094792	(11) 1 395 565 *
(21) 02736541.0 (87) WO 2002/085614	(11) 1 395 421 *	(21) 02737241.6 (87) WO 2002/103601	(11) 1 395 934 *	(21) 02738076.5 (87) WO 2002/094578	(11) 1 395 439 *
(21) 02736575.8 (87) WO 2002/092116	(11) 1 395 273 *	(21) 02737244.0 (87) WO 2002/096223	(11) 1 395 132 *	(21) 02738077.3 (87) WO 2002/094795	(11) 1 395 568 *
(21) 02736576.6 (87) WO 2002/091992	(11) 1 395 264 *	(21) 02737260.6 (87) WO 2002/094132	(11) 1 395 200 *	(21) 02738082.3 (87) WO 2002/100223	(11) 1 395 154 *
(21) 02736586.5 (87) WO 2002/085596	(11) 1 395 409 *	(21) 02737265.5 (87) WO 2002/098473	(11) 1 395 299 *	(21) 02738087.2 (87) WO 2002/094584	(11) 1 395 448 *

(21) 02738113.6 (87) WO 2002/096628	(11) 1 395 417 *	(21) 02738636.6 (87) WO 2003/002001	(11) 1 396 228	(21) 02739458.4 (87) WO 2002/097675	(11) 1 395 927 *
(21) 02738158.1 (87) WO 2002/102562	(11) 1 395 407 *	(21) 02738639.0 (87) WO 2002/101617	(11) 1 396 805	(21) 02739493.1 (87) WO 2002/101194	(11) 1 395 734 *
(21) 02738160.7 (87) WO 2002/100925	(11) 1 395 628 *	(21) 02738653.1 (87) WO 2002/101619	(11) 1 396 806	(21) 02739508.6 (87) WO 2002/097454	(11) 1 395 838 *
(21) 02738187.0 (87) WO 2002/100195	(11) 1 396 197	(21) 02738656.4 (87) WO 2002/101040	(11) 1 396 539	(21) 02739514.4 (87) WO 2002/096255	(11) 1 395 157 *
(21) 02738216.7 (87) WO 2002/095280	(11) 1 395 769 *	(21) 02738668.9 (87) WO 2002/103956	(11) 1 396 954	(21) 02739517.7 (87) WO 2002/100482	(11) 1 395 336 *
(21) 02738252.2 (87) WO 2002/101061	(11) 1 395 667 *	(21) 02738670.5 (87) WO 2002/102747	(11) 1 396 482	(21) 02739523.5 (87) WO 2002/098336	(11) 1 395 219 *
(21) 02738253.0 (87) WO 2002/092257	(11) 1 395 377 *	(21) 02738673.9 (87) WO 2002/103636	(11) 1 396 819	(21) 02739604.3 (87) WO 2002/103940	(11) 1 396 112 *
(21) 02738257.1 (87) WO 2002/094821	(11) 1 395 582 *	(21) 02738675.4 (87) WO 2002/103554	(11) 1 396 793	(21) 02739615.9 (87) WO 2002/100039	(11) 1 396 122 *
(21) 02738259.7 (87) WO 2002/094140	(11) 1 395 211 *	(21) 02738692.9 (87) WO 2002/103529	(11) 1 396 791	(21) 02739623.3 (87) WO 2002/099552	(11) 1 395 889 *
(21) 02738261.3 (87) WO 2002/095322	(11) 1 395 791 *	(21) 02738695.2 (87) WO 2002/103179	(11) 1 396 622	(21) 02739637.3 (87) WO 2002/098836	(11) 1 395 543 *
(21) 02738264.7 (87) WO 2002/095310	(11) 1 395 783 *	(21) 02738696.0 (87) WO 2002/103667	(11) 1 396 838	(21) 02739670.4 (87) WO 2002/098281	(11) 1 395 179 *
(21) 02738265.4 (87) WO 2002/095315	(11) 1 395 787 *	(21) 02738703.4 (87) WO 2002/102778	(11) 1 396 487	(21) 02739746.2 (87) WO 2002/100476	(11) 1 395 328 *
(21) 02738272.0 (87) WO 2002/094207	(11) 1 395 234 *	(21) 02738719.0 (87) WO 2002/103868	(11) 1 396 914	(21) 02739792.6 (87) WO 2002/104012	(11) 1 396 146 *
(21) 02738290.2 (87) WO 2002/100430	(11) 1 395 282 *	(21) 02738968.3 (87) WO 2002/098159	(11) 1 396 170 *	(21) 02739803.1 (87) WO 2002/100362	(11) 1 395 235 *
(21) 02738311.6 (87) WO 2002/096725	(11) 1 395 466 *	(21) 02739027.7 (87) WO 2002/100581	(11) 1 395 383 *	(21) 02739825.4 (87) WO 2002/102048	(11) 1 396 091 *
(21) 02738323.1 (87) WO 2002/097544	(11) 1 395 886 *	(21) 02739028.5 (87) WO 2002/100373	(11) 1 395 238 *	(21) 02739864.3 (87) WO 2002/102307	(11) 1 395 262 *
(21) 02738329.8 (87) WO 2002/101907	(11) 1 396 068 *	(21) 02739071.5 (87) WO 2002/081516	(11) 1 395 659 *	(21) 02739869.2 (87) WO 2002/103175	(11) 1 395 740 *
(21) 02738339.7 (87) WO 2002/097719	(11) 1 395 946 *	(21) 02739159.8 (87) WO 2002/091521	(11) 1 396 179 *	(21) 02739876.7 (87) WO 2002/103917	(11) 1 396 131 *
(21) 02738341.3 (87) WO 2002/098074	(11) 1 396 121 *	(21) 02739253.9 (87) WO 2002/102174	(11) 1 395 131 *	(21) 02739983.1 (87) WO 2003/015164	(11) 1 396 021 *
(21) 02738345.4 (87) WO 2002/100810	(11) 1 395 541 *	(21) 02739276.0 (87) WO 2002/095532	(11) 1 395 926 *	(21) 02740260.1 (87) WO 2002/086432	(11) 1 395 800 *
(21) 02738348.8 (87) WO 2002/097206	(11) 1 395 715 *	(21) 02739289.3 (87) WO 2002/091885	(11) 1 395 152 *	(21) 02740306.2 (87) WO 2002/093931	(11) 1 396 153 *
(21) 02738349.6 (87) WO 2002/100886	(11) 1 395 606 *	(21) 02739304.0 (87) WO 2002/100702	(11) 1 395 479 *	(21) 02740335.1 (87) WO 2002/095215	(11) 1 395 746 *
(21) 02738352.0 (87) WO 2002/098475	(11) 1 395 307 *	(21) 02739322.2 (87) WO 2002/095812	(11) 1 396 015 *	(21) 02740336.9 (87) WO 2002/095201	(11) 1 395 739 *
(21) 02738367.8 (87) WO 2002/098508	(11) 1 395 337 *	(21) 02739328.9 (87) WO 2002/095358	(11) 1 395 172 *	(21) 02740342.7 (87) WO 2002/097943	(11) 1 396 062 *
(21) 02738368.6 (87) WO 2002/100830	(11) 1 395 553 *	(21) 02739340.4 (87) WO 2002/103404	(11) 1 395 862 *	(21) 02740371.6 (87) WO 2002/094614	(11) 1 395 462 *
(21) 02738422.1 (87) WO 2002/100031	(11) 1 396 109 *	(21) 02739343.8 (87) WO 2002/094077	(11) 1 395 161 *	(21) 02740375.7 (87) WO 2002/094604	(11) 1 395 459 *
(21) 02738425.4 (87) WO 2002/099953	(11) 1 396 067 *	(21) 02739390.9 (87) WO 2002/101965	(11) 1 396 108 *	(21) 02740380.7 (87) WO 2002/096719	(11) 1 395 464 *
(21) 02738429.6 (87) WO 2002/101323	(11) 1 395 911 *	(21) 02739415.4 (87) WO 2002/096387	(11) 1 395 241 *	(21) 02740383.1 (87) WO 2002/098129	(11) 1 396 145 *
(21) 02738577.2 (87) WO 2002/103517	(11) 1 395 903 *	(21) 02739443.6 (87) WO 2002/103270	(11) 1 395 786 *	(21) 02740391.4 (87) WO 2002/102092	(11) 1 396 157 *
(21) 02738626.7 (87) WO 2002/101108	(11) 1 396 552	(21) 02739453.5 (87) WO 2002/096265	(11) 1 395 388 *	(21) 02740436.7 (87) WO 2002/080117	(11) 1 395 960 *

(21) 02740455.7 (87) WO 2002/083762	(11) 1 395 625 *	(21) 02741154.5 (87) WO 2002/098686	(11) 1 395 452 *	(21) 02742126.2 (87) WO 2002/100460	(11) 1 395 185 *
(21) 02740480.5 (87) WO 2002/094420	(11) 1 395 352 *	(21) 02741175.0 (87) WO 2002/102193	(11) 1 395 145 *	(21) 02742448.0 (87) WO 2002/067097	(11) 1 395 891 *
(21) 02740534.9 (87) WO 2002/102596	(11) 1 395 433 *	(21) 02741450.7 (87) WO 2002/103244	(11) 1 395 780 *	(21) 02742564.4 (87) WO 2002/100846	(11) 1 395 571 *
(21) 02740551.3 (87) WO 2002/090356	(11) 1 395 586 *	(21) 02741455.6 (87) WO 2002/102802	(11) 1 395 593 *	(21) 02742574.3 (87) WO 2002/103193	(11) 1 395 742 *
(21) 02740571.1 (87) WO 2002/094138	(11) 1 395 207 *	(21) 02741521.5 (87) WO 2002/100840	(11) 1 395 569 *	(21) 02742579.2 (87) WO 2002/102246	(11) 1 395 174 *
(21) 02740595.0 (87) WO 2002/094819	(11) 1 395 579 *	(21) 02741525.6 (87) WO 2002/100866	(11) 1 395 597 *	(21) 02742681.6 (87) WO 2002/090756	(11) 1 395 744 *
(21) 02740597.6 (87) WO 2002/094831	(11) 1 395 592 *	(21) 02741528.0 (87) WO 2002/101026	(11) 1 395 648 *	(21) 02742683.2 (87) WO 2002/094402	(11) 1 395 349 *
(21) 02740603.2 (87) WO 2002/094807	(11) 1 395 573 *	(21) 02741529.8 (87) WO 2002/102171	(11) 1 395 126 *	(21) 02742715.2 (87) WO 2002/095265	(11) 1 395 764 *
(21) 02740607.3 (87) WO 2002/095018	(11) 1 395 654 *	(21) 02741532.2 (87) WO 2002/102642	(11) 1 395 481 *	(21) 02742745.9 (87) WO 2002/093727	(11) 1 396 073 *
(21) 02740619.8 (87) WO 2002/094787	(11) 1 395 560 *	(21) 02741533.0 (87) WO 2002/102607	(11) 1 395 446 *	(21) 02742777.2 (87) WO 2002/094589	(11) 1 395 450 *
(21) 02740625.5 (87) WO 2002/097463	(11) 1 395 844 *	(21) 02741553.8 (87) WO 2002/100488	(11) 1 395 344 *	(21) 02742778.0 (87) WO 2002/095226	(11) 1 395 754 *
(21) 02740626.3 (87) WO 2002/095838	(11) 1 396 035 *	(21) 02741569.4 (87) WO 2002/100590	(11) 1 395 390 *	(21) 02742789.7 (87) WO 2002/100695	(11) 1 395 474 *
(21) 02740630.5 (87) WO 2002/096545	(11) 1 395 356 *	(21) 02741694.0 (87) WO 2002/090905	(11) 1 395 799 *	(21) 02742801.0 (87) WO 2002/102594	(11) 1 395 429 *
(21) 02740634.7 (87) WO 2002/101068	(11) 1 395 661 *	(21) 02741716.1 (87) WO 2002/094190	(11) 1 395 283 *	(21) 02742804.4 (87) WO 2002/101380	(11) 1 395 819 *
(21) 02740635.4 (87) WO 2002/101055	(11) 1 395 663 *	(21) 02741725.2 (87) WO 2002/096353	(11) 1 395 133 *	(21) 02742830.9 (87) WO 2002/094093	(11) 1 395 173 *
(21) 02740639.6 (87) WO 2002/097891	(11) 1 396 026 *	(21) 02741726.0 (87) WO 2002/095632	(11) 1 395 928 *	(21) 02742909.1 (87) WO 2002/094296	(11) 1 395 269 *
(21) 02740651.1 (87) WO 2002/097895	(11) 1 396 028 *	(21) 02741747.6 (87) WO 2002/103610	(11) 1 395 942 *	(21) 02742931.5 (87) WO 2002/100663	(11) 1 395 447 *
(21) 02740666.9 (87) WO 2002/100122	(11) 1 396 163 *	(21) 02741755.9 (87) WO 2002/096233	(11) 1 395 137 *	(21) 02742975.2 (87) WO 2002/090288	(11) 1 395 527 *
(21) 02740673.5 (87) WO 2002/100656	(11) 1 395 440 *	(21) 02741764.1 (87) WO 2002/099566	(11) 1 395 935 *	(21) 02742977.8 (87) WO 2002/100672	(11) 1 395 454 *
(21) 02740690.9 (87) WO 2002/103112	(11) 1 395 706 *	(21) 02741796.3 (87) WO 2002/096290	(11) 1 395 177 *	(21) 02743006.5 (87) WO 2002/094832	(11) 1 395 594 *
(21) 02740703.0 (87) WO 2002/100452	(11) 1 395 297 *	(21) 02741804.5 (87) WO 2002/098502	(11) 1 395 332 *	(21) 02743012.3 (87) WO 2002/094289	(11) 1 395 266 *
(21) 02740709.7 (87) WO 2002/103979	(11) 1 396 136 *	(21) 02741830.0 (87) WO 2003/017315	(11) 1 396 006 *	(21) 02743056.0 (87) WO 2002/101136	(11) 1 395 694 *
(21) 02740715.4 (87) WO 2002/100707	(11) 1 395 483 *	(21) 02741841.7 (87) WO 2002/098849	(11) 1 395 551 *	(21) 02743063.6 (87) WO 2002/094670	(11) 1 395 497 *
(21) 02740795.6 (87) WO 2002/096060	(11) 1 396 137 *	(21) 02741881.3 (87) WO 2002/100639	(11) 1 395 424 *	(21) 02743071.9 (87) WO 2002/094109	(11) 1 395 184 *
(21) 02740798.0 (87) WO 2002/094465	(11) 1 395 375 *	(21) 02741907.6 (87) WO 2002/100388	(11) 1 395 552 *	(21) 02743074.3 (87) WO 2002/099220	(11) 1 395 719 *
(21) 02740816.0 (87) WO 2002/096276	(11) 1 395 167 *	(21) 02741964.7 (87) WO 2002/102603	(11) 1 395 441 *	(21) 02743076.8 (87) WO 2002/101276	(11) 1 395 770 *
(21) 02740825.1 (87) WO 2002/097662	(11) 1 395 914 *	(21) 02742023.1 (87) WO 2002/101775	(11) 1 396 000 *	(21) 02743097.4 (87) WO 2002/096902	(11) 1 395 578 *
(21) 02740839.2 (87) WO 2002/096499	(11) 1 395 329 *	(21) 02742038.9 (87) WO 2002/100399	(11) 1 395 257 *	(21) 02743114.7 (87) WO 2002/096646	(11) 1 395 427 *
(21) 02740854.1 (87) WO 2002/101174	(11) 1 395 721 *	(21) 02742074.4 (87) WO 2002/100818	(11) 1 395 251 *	(21) 02743118.8 (87) WO 2002/101314	(11) 1 395 788 *
(21) 02741152.9 (87) WO 2002/092078	(11) 1 395 258 *	(21) 02742085.0 (87) WO 2002/102964	(11) 1 395 367 *	(21) 02743142.8 (87) WO 2002/100907	(11) 1 395 618 *

(21) 02743154.3 (87) WO 2002/102949	(11) 1 395 643 *	(21) 02744961.0 (87) WO 2003/001449	(11) 1 395 951 *	(21) 02745526.0 (87) WO 2002/101390	(11) 1 395 825 *
(21) 02743159.2 (87) WO 2002/099549	(11) 1 395 887 *	(21) 02745069.1 (87) WO 2002/096161	(11) 1 396 177 *	(21) 02745527.8 (87) WO 2002/102542	(11) 1 395 389 *
(21) 02743176.6 (87) WO 2003/002924	(11) 1 395 784 *	(21) 02745073.3 (87) WO 2002/101668	(11) 1 395 959 *	(21) 02745785.2 (87) WO 2002/104055	(11) 1 396 165 *
(21) 02743178.2 (87) WO 2002/103735	(11) 1 396 003 *	(21) 02745080.8 (87) WO 2002/095227	(11) 1 395 755 *	(21) 02746308.2 (87) WO 2002/094788	(11) 1 395 563 *
(21) 02743204.6 (87) WO 2002/103385	(11) 1 395 852 *	(21) 02745091.5 (87) WO 2002/097258	(11) 1 395 745 *	(21) 02746323.1 (87) WO 2002/099965	(11) 1 396 080 *
(21) 02743287.1 (87) WO 2002/103495	(11) 1 395 892 *	(21) 02745107.9 (87) WO 2002/099771	(11) 1 395 970 *	(21) 02746383.5 (87) WO 2002/095957	(11) 1 395 849 *
(21) 02743322.6 (87) WO 2002/095719	(11) 1 395 971 *	(21) 02745108.7 (87) WO 2002/103218	(11) 1 395 762 *	(21) 02746437.9 (87) WO 2002/094195	(11) 1 395 227 *
(21) 02743323.4 (87) WO 2002/093558	(11) 1 395 981 *	(21) 02745109.5 (87) WO 2002/097125	(11) 1 395 683 *	(21) 02746465.0 (87) WO 2002/096273	(11) 1 395 327 *
(21) 02743326.7 (87) WO 2002/095715	(11) 1 395 969 *	(21) 02745117.8 (87) WO 2002/099431	(11) 1 395 827 *	(21) 02746473.4 (87) WO 2002/100300	(11) 1 395 203 *
(21) 02743330.9 (87) WO 2002/097327	(11) 1 395 776 *	(21) 02745121.0 (87) WO 2002/100694	(11) 1 395 473 *	(21) 02746476.7 (87) WO 2002/099937	(11) 1 396 055 *
(21) 02743335.8 (87) WO 2002/097920	(11) 1 396 046 *	(21) 02745129.3 (87) WO 2002/100716	(11) 1 395 487 *	(21) 02746482.5 (87) WO 2002/101652	(11) 1 395 955 *
(21) 02743341.6 (87) WO 2002/097485	(11) 1 395 857 *	(21) 02745140.0 (87) WO 2002/103417	(11) 1 395 859 *	(21) 02746487.4 (87) WO 2003/004970	(11) 1 395 793 *
(21) 02743362.2 (87) WO 2002/101244	(11) 1 395 756 *	(21) 02745157.4 (87) WO 2002/095014	(11) 1 395 653 *	(21) 02746489.0 (87) WO 2002/094666	(11) 1 395 496 *
(21) 02743366.3 (87) WO 2002/103904	(11) 1 396 082 *	(21) 02745285.3 (87) WO 2002/097317	(11) 1 395 771 *	(21) 02746501.2 (87) WO 2002/101774	(11) 1 395 866 *
(21) 02743482.8 (87) WO 2002/102705	(11) 1 395 514 *	(21) 02745289.5 (87) WO 2002/094817	(11) 1 395 580 *	(21) 02746526.9 (87) WO 2002/100594	(11) 1 395 392 *
(21) 02743627.8 (87) WO 2002/098504	(11) 1 395 333 *	(21) 02745291.1 (87) WO 2002/095414	(11) 1 395 832 *	(21) 02746550.9 (87) WO 2002/102766	(11) 1 395 265 *
(21) 02743629.4 (87) WO 2002/098620	(11) 1 395 400 *	(21) 02745297.8 (87) WO 2002/098597	(11) 1 395 385 *	(21) 02746565.7 (87) WO 2002/102253	(11) 1 395 180 *
(21) 02743630.2 (87) WO 2002/098881	(11) 1 395 595 *	(21) 02745298.6 (87) WO 2002/094919	(11) 1 395 630 *	(21) 02747167.1 (87) WO 2002/097268	(11) 1 395 753 *
(21) 02743956.1 (87) WO 2002/100760	(11) 1 395 513 *	(21) 02745307.5 (87) WO 2002/101063	(11) 1 395 662 *	(21) 02747177.0 (87) WO 2002/097768	(11) 1 395 973 *
(21) 02743961.1 (87) WO 2002/102643	(11) 1 395 482 *	(21) 02745312.5 (87) WO 2002/100147	(11) 1 395 726 *	(21) 02747181.2 (87) WO 2002/100673	(11) 1 395 455 *
(21) 02744162.5 (87) WO 2002/092015	(11) 1 395 285 *	(21) 02745316.6 (87) WO 2002/096462	(11) 1 395 287 *	(21) 02747188.7 (87) WO 2002/101131	(11) 1 395 692 *
(21) 02744176.5 (87) WO 2002/095362	(11) 1 395 939 *	(21) 02745346.3 (87) WO 2002/098640	(11) 1 395 420 *	(21) 02747208.3 (87) WO 2002/103886	(11) 1 396 069 *
(21) 02744256.5 (87) WO 2002/100334	(11) 1 395 226 *	(21) 02745373.7 (87) WO 2002/100806	(11) 1 395 532 *	(21) 02747209.1 (87) WO 2002/101667	(11) 1 395 940 *
(21) 02744284.7 (87) WO 2002/095269	(11) 1 395 480 *	(21) 02745480.0 (87) WO 2002/101178	(11) 1 395 724 *	(21) 02747210.9 (87) WO 2002/100289	(11) 1 395 196 *
(21) 02744299.5 (87) WO 2002/103241	(11) 1 395 777 *	(21) 02745484.2 (87) WO 2002/098852	(11) 1 395 581 *	(21) 02747212.5 (87) WO 2002/102128	(11) 1 396 182 *
(21) 02744306.8 (87) WO 2002/101358	(11) 1 395 805 *	(21) 02745494.1 (87) WO 2002/101024	(11) 1 395 649 *	(21) 02747224.0 (87) WO 2002/102431	(11) 1 395 300 *
(21) 02744328.2 (87) WO 2002/103189	(11) 1 395 741 *	(21) 02745504.7 (87) WO 2002/101158	(11) 1 395 712 *	(21) 02747251.3 (87) WO 2002/102289	(11) 1 395 212 *
(21) 02744387.8 (87) WO 2002/102419	(11) 1 395 338 *	(21) 02745522.9 (87) WO 2002/103216	(11) 1 395 759 *	(21) 02747319.8 (87) WO 2002/097333	(11) 1 395 779 *
(21) 02744811.7 (87) WO 2002/103434	(11) 1 395 867 *	(21) 02745523.7 (87) WO 2002/103729	(11) 1 396 002 *	(21) 02747320.6 (87) WO 2002/095682	(11) 1 395 954 *
(21) 02744886.9 (87) WO 2002/096766	(11) 1 395 495 *	(21) 02745525.2 (87) WO 2002/103772	(11) 1 396 016 *	(21) 02747321.4 (87) WO 2002/096964	(11) 1 395 620 *

(21) 02747330.5 (87) WO 2002/096893	(11) 1 395 572 *	(21) 02750778.9 (87) WO 2002/102633	(11) 1 395 471 *	(21) 02753340.5 (87) WO 2002/102098	(11) 1 396 159 *
(21) 02747345.3 (87) WO 2002/101299	(11) 1 395 781 *	(21) 02750873.8 (87) WO 2002/102358	(11) 1 395 250 *	(21) 02753646.5 (87) WO 2002/074977	(11) 1 395 108 *
(21) 02747379.2 (87) WO 2002/102222	(11) 1 395 166 *	(21) 02750909.0 (87) WO 2002/094876	(11) 1 395 611 *	(21) 02754175.4 (87) WO 2002/101320	(11) 1 395 790 *
(21) 02747414.7 (87) WO 2002/100904	(11) 1 395 617 *	(21) 02750941.3 (87) WO 2002/095122	(11) 1 395 697 *	(21) 02754182.0 (87) WO 2002/100755	(11) 1 395 510 *
(21) 02747458.4 (87) WO 2002/101048	(11) 1 395 684 *	(21) 02750954.6 (87) WO 2002/095714	(11) 1 395 968 *	(21) 02754188.7 (87) WO 2002/101250	(11) 1 395 757 *
(21) 02747499.8 (87) WO 2002/098236	(11) 1 395 119 *	(21) 02750974.4 (87) WO 2002/097375	(11) 1 395 794 *	(21) 02754197.8 (87) WO 2002/101665	(11) 1 395 957 *
(21) 02747502.9 (87) WO 2002/101999	(11) 1 396 123 *	(21) 02750975.1 (87) WO 2002/097838	(11) 1 396 001 *	(21) 02754581.3 (87) WO 2002/102258	(11) 1 395 187 *
(21) 02747516.9 (87) WO 2002/101378	(11) 1 395 818 *	(21) 02750977.7 (87) WO 2002/096463	(11) 1 395 288 *	(21) 02754604.3 (87) WO 2002/098948	(11) 1 395 624 *
(21) 02747835.3 (87) WO 2002/093696	(11) 1 396 013 *	(21) 02750982.7 (87) WO 2002/099996	(11) 1 396 097 *	(21) 02754616.7 (87) WO 2002/101330	(11) 1 395 792 *
(21) 02747848.6 (87) WO 2002/094533	(11) 1 395 411 *	(21) 02750988.4 (87) WO 2002/097223	(11) 1 395 725 *	(21) 02754639.9 (87) WO 2002/100363	(11) 1 395 237 *
(21) 02747852.8 (87) WO 2002/096519	(11) 1 395 340 *	(21) 02751015.5 (87) WO 2002/101859	(11) 1 396 039 *	(21) 02754644.9 (87) WO 2002/098627	(11) 1 395 413 *
(21) 02747853.6 (87) WO 2002/096248	(11) 1 395 153 *	(21) 02751022.1 (87) WO 2002/101394	(11) 1 395 834 *	(21) 02754646.4 (87) WO 2002/100719	(11) 1 395 490 *
(21) 02747870.0 (87) WO 2002/097414	(11) 1 395 812 *	(21) 02751024.7 (87) WO 2002/103101	(11) 1 395 696 *	(21) 02754663.9 (87) WO 2002/101177	(11) 1 395 722 *
(21) 02747891.6 (87) WO 2002/099308	(11) 1 395 763 *	(21) 02751030.4 (87) WO 2002/100908	(11) 1 395 619 *	(21) 02754668.8 (87) WO 2002/102296	(11) 1 395 225 *
(21) 02748483.1 (87) WO 2003/006125	(11) 1 395 347 *	(21) 02751243.3 (87) WO 2002/101716	(11) 1 395 976 *	(21) 02754669.6 (87) WO 2002/101195	(11) 1 395 735 *
(21) 02748563.0 (87) WO 2002/100681	(11) 1 395 461 *	(21) 02751247.4 (87) WO 2002/103605	(11) 1 395 941 *	(21) 02754741.3 (87) WO 2002/101810	(11) 1 396 018 *
(21) 02748578.8 (87) WO 2002/101265	(11) 1 395 765 *	(21) 02751251.6 (87) WO 2002/100161	(11) 1 395 107 *	(21) 02755071.4 (87) WO 2002/100645	(11) 1 395 435 *
(21) 02748595.2 (87) WO 2002/102426	(11) 1 395 295 *	(21) 02751542.8 (87) WO 2003/005259	(11) 1 395 936 *	(21) 02755073.0 (87) WO 2002/100215	(11) 1 395 147 *
(21) 02748596.0 (87) WO 2002/102427	(11) 1 395 296 *	(21) 02751563.4 (87) WO 2002/103977	(11) 1 396 138 *	(21) 02755074.8 (87) WO 2002/103034	(11) 1 395 672 *
(21) 02748727.1 (87) WO 2002/104051	(11) 1 396 164 *	(21) 02751577.4 (87) WO 2002/102082	(11) 1 396 151 *	(21) 02755497.1 (87) WO 2002/101081	(11) 1 395 671 *
(21) 02748728.9 (87) WO 2002/096644	(11) 1 395 425 *	(21) 02751969.3 (87) WO 2002/093170	(11) 1 395 824 *	(21) 02756088.7 (87) WO 2002/100309	(11) 1 395 215 *
(21) 02748772.7 (87) WO 2002/101060	(11) 1 395 668 *	(21) 02751970.1 (87) WO 2002/092134	(11) 1 395 293 *	(21) 02756098.6 (87) WO 2002/095897	(11) 1 396 063 *
(21) 02748937.6 (87) WO 2002/098622	(11) 1 395 405 *	(21) 02751992.5 (87) WO 2002/095836	(11) 1 396 031 *	(21) 02756110.9 (87) WO 2002/096368	(11) 1 395 243 *
(21) 02748946.7 (87) WO 2002/103153	(11) 1 395 731 *	(21) 02751994.1 (87) WO 2002/094499	(11) 1 395 387 *	(21) 02756135.6 (87) WO 2003/004167	(11) 1 395 368 *
(21) 02748949.1 (87) WO 2002/101405	(11) 1 395 843 *	(21) 02752015.4 (87) WO 2002/096680	(11) 1 395 449 *	(21) 02756150.5 (87) WO 2002/102126	(11) 1 396 181 *
(21) 02748971.5 (87) WO 2002/100301	(11) 1 395 205 *	(21) 02752050.1 (87) WO 2002/101537	(11) 1 395 899 *	(21) 02756152.1 (87) WO 2002/100628	(11) 1 395 419 *
(21) 02749531.6 (87) WO 2002/095799	(11) 1 396 022 *	(21) 02752051.9 (87) WO 2002/102095	(11) 1 396 158 *	(21) 02756155.4 (87) WO 2002/101290	(11) 1 395 775 *
(21) 02749544.9 (87) WO 2002/097444	(11) 1 395 833 *	(21) 02753054.2 (87) WO 2002/094325	(11) 1 395 290 *	(21) 02756168.7 (87) WO 2002/101527	(11) 1 395 894 *
(21) 02749589.4 (87) WO 2002/103242	(11) 1 395 778 *	(21) 02753331.4 (87) WO 2002/094173	(11) 1 395 224 *	(21) 02756204.0 (87) WO 2002/101418	(11) 1 395 854 *
(21) 02749590.2 (87) WO 2002/101648	(11) 1 395 950 *	(21) 02753337.1 (87) WO 2002/103848	(11) 1 396 050 *	(21) 02757707.1 (87) WO 2002/080348	(11) 1 396 076 *

(21) 02758202.2 (87) WO 2002/099913	(11) 1 396 038 *	(21) 02766721.1 (87) WO 2002/088248	(11) 1 395 634 *	(21) 02771599.4 (87) WO 2002/094348	(11) 1 395 310 *
(21) 02758210.5 (87) WO 2002/101384	(11) 1 395 821 *	(21) 02766730.2 (87) WO 2002/087457	(11) 1 395 192 *	(21) 02771604.2 (87) WO 2002/094022	(11) 1 395 121 *
(21) 02758211.3 (87) WO 2002/100527	(11) 1 395 358 *	(21) 02766900.1 (87) WO 2002/087613	(11) 1 395 281 *	(21) 02771607.5 (87) WO 2002/095460	(11) 1 395 861 *
(21) 02758212.1 (87) WO 2002/098749	(11) 1 395 494 *	(21) 02767522.2 (87) WO 2002/100322	(11) 1 395 232 *	(21) 02771615.8 (87) WO 2002/094009	(11) 1 395 114 *
(21) 02758227.9 (87) WO 2002/100550	(11) 1 395 369 *	(21) 02767525.5 (87) WO 2002/102530	(11) 1 395 379 *	(21) 02771628.1 (87) WO 2002/094294	(11) 1 395 268 *
(21) 02758235.2 (87) WO 2002/103041	(11) 1 395 685 *	(21) 02768305.1 (87) WO 2002/101962	(11) 1 396 106 *	(21) 02771631.5 (87) WO 2002/095480	(11) 1 395 868 *
(21) 02759074.4 (87) WO 2002/097419	(11) 1 395 813 *	(21) 02769099.9 (87) WO 2002/091037	(11) 1 396 735	(21) 02771639.8 (87) WO 2002/094789	(11) 1 395 564 *
(21) 02761000.5 (87) WO 2002/100240	(11) 1 395 202 *	(21) 02769172.4 (87) WO 2002/091100	(11) 1 395 937 *	(21) 02771646.3 (87) WO 2002/094211	(11) 1 395 239 *
(21) 02761927.9 (87) WO 2002/084006	(11) 1 395 693 *	(21) 02769177.3 (87) WO 2002/090915	(11) 1 395 803 *	(21) 02771656.2 (87) WO 2002/094543	(11) 1 395 418 *
(21) 02761964.2 (87) WO 2002/084753	(11) 1 396 036 *	(21) 02769194.8 (87) WO 2002/091436	(11) 1 396 014 *	(21) 02771665.3 (87) WO 2002/095893	(11) 1 396 058 *
(21) 02762011.1 (87) WO 2002/083974	(11) 1 395 689 *	(21) 02769196.3 (87) WO 2002/091455	(11) 1 396 019 *	(21) 02771685.1 (87) WO 2002/096121	(11) 1 396 156 *
(21) 02762126.7 (87) WO 2002/084029	(11) 1 395 705 *	(21) 02769281.3 (87) WO 2002/091105	(11) 1 395 893 *	(21) 02771687.7 (87) WO 2002/095868	(11) 1 396 044 *
(21) 02762142.4 (87) WO 2002/083742	(11) 1 395 616 *	(21) 02769371.2 (87) WO 2002/090976	(11) 1 395 823 *	(21) 02771688.5 (87) WO 2002/095342	(11) 1 395 798 *
(21) 02762151.5 (87) WO 2002/084745	(11) 1 396 030 *	(21) 02769411.6 (87) WO 2002/096729	(11) 1 395 468 *	(21) 02771690.1 (87) WO 2002/095568	(11) 1 395 898 *
(21) 02762273.7 (87) WO 2002/100468	(11) 1 395 319 *	(21) 02769450.4 (87) WO 2002/093749	(11) 1 396 084 *	(21) 02771691.9 (87) WO 2002/096102	(11) 1 396 147 *
(21) 02762282.8 (87) WO 2002/100598	(11) 1 395 397 *	(21) 02769476.9 (87) WO 2002/091928	(11) 1 395 181 *	(21) 02771705.7 (87) WO 2002/095727	(11) 1 396 839
(21) 02762283.6 (87) WO 2002/102865	(11) 1 395 623 *	(21) 02769490.0 (87) WO 2002/093164	(11) 1 395 261 *	(21) 02771727.1 (87) WO 2002/094406	(11) 1 396 283
(21) 02762490.7 (87) WO 2002/103215	(11) 1 395 758 *	(21) 02769497.5 (87) WO 2002/092923	(11) 1 395 713 *	(21) 02771729.7 (87) WO 2002/095927	(11) 1 396 077 *
(21) 02762491.5 (87) WO 2002/103797	(11) 1 396 025 *	(21) 02769536.0 (87) WO 2002/093986	(11) 1 396 178 *	(21) 02771798.2 (87) WO 2002/094786	(11) 1 395 559 *
(21) 02764034.1 (87) WO 2002/086899	(11) 1 395 989 *	(21) 02769538.6 (87) WO 2002/093572	(11) 1 395 986 *	(21) 02771800.6 (87) WO 2002/094591	(11) 1 395 451 *
(21) 02764146.3 (87) WO 2002/085972	(11) 1 395 631 *	(21) 02769554.3 (87) WO 2002/093213	(11) 1 396 738	(21) 02771853.5 (87) WO 2002/094027	(11) 1 395 122 *
(21) 02764206.5 (87) WO 2002/087105	(11) 1 396 095 *	(21) 02769562.6 (87) WO 2002/092979	(11) 1 396 620	(21) 02771861.8 (87) WO 2002/094758	(11) 1 395 544 *
(21) 02764237.0 (87) WO 2002/085557	(11) 1 395 380 *	(21) 02769563.4 (87) WO 2002/092980	(11) 1 396 621	(21) 02774025.7 (87) WO 2002/096782	(11) 1 395 508 *
(21) 02764289.1 (87) WO 2002/085705	(11) 1 395 488 *	(21) 02769601.2 (87) WO 2002/092400	(11) 1 396 394	(21) 02774027.3 (87) WO 2002/097712	(11) 1 395 943 *
(21) 02764345.1 (87) WO 2002/085306	(11) 1 395 113 *	(21) 02769657.4 (87) WO 2002/093217	(11) 1 395 860 *	(21) 02774033.1 (87) WO 2002/097537	(11) 1 395 881 *
(21) 02764569.6 (87) WO 2002/101151	(11) 1 395 709 *	(21) 02769678.0 (87) WO 2002/092740	(11) 1 395 644 *	(21) 02774108.1 (87) WO 2002/097760	(11) 1 395 966 *
(21) 02764596.9 (87) WO 2002/101522	(11) 1 396 142 *	(21) 02769693.9 (87) WO 2002/092551	(11) 1 395 547 *	(21) 02776506.4 (87) WO 2002/098270	(11) 1 395 163 *
(21) 02764918.5 (87) WO 2002/102162	(11) 1 395 118 *	(21) 02769764.8 (87) WO 2002/093484	(11) 1 395 953 *	(21) 02776512.2 (87) WO 2002/100061	(11) 1 396 139 *
(21) 02765779.0 (87) WO 2003/000970	(11) 1 395 691 *	(21) 02771581.2 (87) WO 2002/094580	(11) 1 395 443 *	(21) 02776522.1 (87) WO 2002/099247	(11) 1 395 732 *
(21) 02765783.2 (87) WO 2002/101838	(11) 1 396 033 *	(21) 02771585.3 (87) WO 2002/094369	(11) 1 395 334 *	(21) 02776577.5 (87) WO 2002/100054	(11) 1 396 125 *

(21) 02776579.1 (87) WO 2002/099780	(11) 1 395 975 *	(21) 03006243.4	(11) 1 396 809	(21) 03016484.2	(11) 1 396 384
(21) 02778860.3 (87) WO 2002/101910	(11) 1 396 071 *	(21) 03006953.8	(11) 1 396 943	(21) 03016485.9	(11) 1 397 002
(21) 02778862.9 (87) WO 2002/100759	(11) 1 395 512 *	(21) 03007877.8	(11) 1 396 829	(21) 03016538.5	(11) 1 396 704
(21) 02778863.7 (87) WO 2002/100624	(11) 1 395 414 *	(21) 03008993.2	(11) 1 396 431	(21) 03016571.6	(11) 1 396 282
(21) 02778866.0 (87) WO 2002/100569	(11) 1 395 378 *	(21) 03010402.0	(11) 1 396 743	(21) 03016573.2	(11) 1 396 848
(21) 02778871.0 (87) WO 2002/101267	(11) 1 395 767 *	(21) 03010412.9	(11) 1 396 952	(21) 03016574.0	(11) 1 396 395
(21) 02778872.8 (87) WO 2002/100469	(11) 1 395 320 *	(21) 03010453.3	(11) 1 396 558	(21) 03016575.7	(11) 1 396 396
(21) 02778876.9 (87) WO 2002/100749	(11) 1 395 509 *	(21) 03010777.5	(11) 1 396 469	(21) 03016591.4	(11) 1 396 821
(21) 02778878.5 (87) WO 2002/100903	(11) 1 395 615 *	(21) 03010909.4	(11) 1 396 949	(21) 03016630.0	(11) 1 396 392
(21) 02778879.3 (87) WO 2002/101198	(11) 1 395 736 *	(21) 03011661.0	(11) 1 396 529	(21) 03016646.6	(11) 1 396 437
(21) 02778883.5 (87) WO 2002/101084	(11) 1 395 677 *	(21) 03011989.5	(11) 1 396 326	(21) 03016657.3	(11) 1 396 373
(21) 02778884.3 (87) WO 2002/101280	(11) 1 395 774 *	(21) 03012569.4	(11) 1 396 827	(21) 03016659.9	(11) 1 396 364
(21) 02778885.0 (87) WO 2002/101346	(11) 1 395 801 *	(21) 03012833.4	(11) 1 396 725	(21) 03016667.2	(11) 1 397 006
(21) 02778888.4 (87) WO 2002/101473	(11) 1 395 882 *	(21) 03012959.7	(11) 1 396 332	(21) 03016703.5	(11) 1 396 310
(21) 02778895.9 (87) WO 2002/100890	(11) 1 395 607 *	(21) 03013374.8	(11) 1 396 730	(21) 03016729.0	(11) 1 396 261
(21) 02778959.3 (87) WO 2002/101941	(11) 1 396 094 *	(21) 03013437.3	(11) 1 396 764	(21) 03016780.3	(11) 1 396 697
(21) 02780750.2 (87) WO 2002/103715	(11) 1 395 997 *	(21) 03013547.9	(11) 1 396 918	(21) 03016785.2	(11) 1 396 358
(21) 02780766.8 (87) WO 2002/103136	(11) 1 395 723 *	(21) 03013607.1	(11) 1 396 769	(21) 03016819.9	(11) 1 396 745
(21) 02780768.4 (87) WO 2002/103042	(11) 1 395 686 *	(21) 03013920.8	(11) 1 396 414	(21) 03016850.4	(11) 1 396 281
(21) 02780773.4 (87) WO 2002/103460	(11) 1 396 140 *	(21) 03014012.3	(11) 1 397 028	(21) 03016877.7	(11) 1 396 863
(21) 02780804.7 (87) WO 2002/103056	(11) 1 395 687 *	(21) 03014015.6	(11) 1 396 221	(21) 03016915.5	(11) 1 396 719
(21) 02780810.4 (87) WO 2002/102918	(11) 1 395 641 *	(21) 03014130.3	(11) 1 396 341	(21) 03016954.4	(11) 1 396 458
(21) 02782471.3 (87) WO 2003/005014	(11) 1 395 814 *	(21) 03014295.4	(11) 1 396 203	(21) 03017034.4	(11) 1 396 284
(21) 02790215.4 (87) WO 2003/010300	(11) 1 395 651 *	(21) 03014347.3	(11) 1 396 667	(21) 03017044.3	(11) 1 396 289
(21) 02791435.7 (87) WO 2003/011236	(11) 1 395 229 *	(21) 03014571.8	(11) 1 396 399	(21) 03017046.8	(11) 1 396 216
(21) 02795478.3 (87) WO 2003/037691	(11) 1 395 476 *	(21) 03014647.6	(11) 1 396 763	(21) 03017088.0	(11) 1 396 598
(21) 03003148.8	(11) 1 396 774	(21) 03014658.3	(11) 1 396 319	(21) 03017089.8	(11) 1 396 597
(21) 03004176.8	(11) 1 396 789	(21) 03014778.9	(11) 1 396 359	(21) 03017160.7	(11) 1 396 925
(21) 03004299.8	(11) 1 396 623	(21) 03014781.3	(11) 1 396 653	(21) 03017198.7	(11) 1 396 562
(21) 03004453.1	(11) 1 396 353	(21) 03015065.0	(11) 1 396 708	(21) 03017200.1	(11) 1 396 991
(21) 03005451.4	(11) 1 396 807	(21) 03015204.5	(11) 1 396 794	(21) 03017207.6	(11) 1 396 736
(21) 03005462.1	(11) 1 396 295	(21) 03015223.5	(11) 1 396 626	(21) 03017208.4	(11) 1 396 737
(21) 03005522.2	(11) 1 397 022	(21) 03015247.4	(11) 1 396 340	(21) 03017228.2	(11) 1 396 734
		(21) 03015277.1	(11) 1 396 625	(21) 03017246.4	(11) 1 396 449
		(21) 03015443.9	(11) 1 396 831	(21) 03017332.2	(11) 1 396 924
		(21) 03015479.3	(11) 1 396 795	(21) 03017339.7	(11) 1 396 324
		(21) 03015560.0	(11) 1 396 252	(21) 03017405.6	(11) 1 396 367
		(21) 03015697.0	(11) 1 396 204	(21) 03017469.2	(11) 1 397 003
		(21) 03015761.4	(11) 1 396 701	(21) 03017490.8	(11) 1 396 518
		(21) 03015792.9	(11) 1 396 958	(21) 03017491.6	(11) 1 396 286
		(21) 03015928.9	(11) 1 396 672	(21) 03017563.2	(11) 1 396 363
		(21) 03015945.3	(11) 1 396 654	(21) 03017565.7	(11) 1 396 365
		(21) 03016111.1	(11) 1 396 922	(21) 03017601.0	(11) 1 396 964
		(21) 03016264.8	(11) 1 396 910	(21) 03017604.4	(11) 1 396 975
		(21) 03016299.4	(11) 1 396 434	(21) 03017606.9	(11) 1 396 986
		(21) 03016319.0	(11) 1 396 423	(21) 03017608.5	(11) 1 396 987
		(21) 03016370.3	(11) 1 396 739	(21) 03017611.9	(11) 1 396 988
		(21) 03016436.2	(11) 1 396 950	(21) 03017724.0	(11) 1 396 462
		(21) 03016482.6	(11) 1 396 438	(21) 03017857.8	(11) 1 396 937

(21) 03017860.2	(11) 1 397 029	(21) 03018777.7	(11) 1 396 337	(21) 03019426.0	(11) 1 396 406
(21) 03017893.3	(11) 1 396 876	(21) 03018778.5	(11) 1 396 640	(21) 03019429.4	(11) 1 396 594
(21) 03017938.6	(11) 1 396 586	(21) 03018804.9	(11) 1 396 687	(21) 03019430.2	(11) 1 396 921
(21) 03017972.5	(11) 1 396 731	(21) 03018813.0	(11) 1 396 432	(21) 03019442.7	(11) 1 396 247
(21) 03017996.4	(11) 1 396 870	(21) 03018841.1	(11) 1 396 633	(21) 03019444.3	(11) 1 396 381
(21) 03018006.1	(11) 1 396 312	(21) 03018843.7	(11) 1 396 628	(21) 03019465.8	(11) 1 396 976
(21) 03018028.5	(11) 1 396 560	(21) 03018850.2	(11) 1 396 858	(21) 03019466.6	(11) 1 396 553
(21) 03018068.1	(11) 1 396 517	(21) 03018889.0	(11) 1 396 430	(21) 03019480.7	(11) 1 396 609
(21) 03018079.8	(11) 1 396 453	(21) 03018928.6	(11) 1 396 685	(21) 03019498.9	(11) 1 396 796
(21) 03018080.6	(11) 1 396 575	(21) 03018987.2	(11) 1 396 674	(21) 03019514.3	(11) 1 396 982
(21) 03018153.1	(11) 1 397 032	(21) 03019011.0	(11) 1 396 850	(21) 03019527.5	(11) 1 396 504
(21) 03018238.0	(11) 1 396 224	(21) 03019024.3	(11) 1 396 912	(21) 03019535.8	(11) 1 396 303
(21) 03018253.9	(11) 1 396 629	(21) 03019035.9	(11) 1 396 209	(21) 03019541.6	(11) 1 396 372
(21) 03018262.0	(11) 1 396 957	(21) 03019084.7	(11) 1 396 691	(21) 03019544.0	(11) 1 396 754
(21) 03018269.5	(11) 1 396 223	(21) 03019096.1	(11) 1 396 401	(21) 03019549.9	(11) 1 396 861
(21) 03018275.2	(11) 1 396 688	(21) 03019110.0	(11) 1 396 184	(21) 03019554.9	(11) 1 396 663
(21) 03018336.2	(11) 1 396 313	(21) 03019116.7	(11) 1 396 573	(21) 03019555.6	(11) 1 396 417
(21) 03018374.3	(11) 1 396 509	(21) 03019125.8	(11) 1 396 605	(21) 03019565.5	(11) 1 396 716
(21) 03018395.8	(11) 1 396 391	(21) 03019134.0	(11) 1 396 439	(21) 03019569.7	(11) 1 396 617
(21) 03018405.5	(11) 1 396 822	(21) 03019153.0	(11) 1 396 610	(21) 03019578.8	(11) 1 396 238
(21) 03018438.6	(11) 1 396 463	(21) 03019166.2	(11) 1 396 442	(21) 03019579.6	(11) 1 396 334
(21) 03018510.2	(11) 1 396 292	(21) 03019173.8	(11) 1 396 246	(21) 03019584.6	(11) 1 396 250
(21) 03018526.8	(11) 1 396 569	(21) 03019191.0	(11) 1 396 762	(21) 03019585.3	(11) 1 396 403
(21) 03018527.6	(11) 1 396 186	(21) 03019194.4	(11) 1 396 368	(21) 03019586.1	(11) 1 396 339
(21) 03018539.1	(11) 1 396 323	(21) 03019201.7	(11) 1 396 278	(21) 03019588.7	(11) 1 396 756
(21) 03018602.7	(11) 1 396 548	(21) 03019204.1	(11) 1 396 808	(21) 03019596.0	(11) 1 396 891
(21) 03018632.4	(11) 1 396 705	(21) 03019216.5	(11) 1 396 656	(21) 03019598.6	(11) 1 396 433
(21) 03018633.2	(11) 1 396 350	(21) 03019221.5	(11) 1 396 501	(21) 03019606.7	(11) 1 396 940
(21) 03018647.2	(11) 1 396 397	(21) 03019222.3	(11) 1 396 327	(21) 03019614.1	(11) 1 396 814
(21) 03018649.8	(11) 1 396 989	(21) 03019228.0	(11) 1 396 660	(21) 03019637.2	(11) 1 397 005
(21) 03018651.4	(11) 1 396 885	(21) 03019230.6	(11) 1 396 464	(21) 03019645.5	(11) 1 396 932
(21) 03018652.2	(11) 1 396 630	(21) 03019231.4	(11) 1 396 565	(21) 03019648.9	(11) 1 396 888
(21) 03018677.9	(11) 1 396 581	(21) 03019238.9	(11) 1 396 188	(21) 03019649.7	(11) 1 396 349
(21) 03018679.5	(11) 1 396 864	(21) 03019250.4	(11) 1 396 465	(21) 03019650.5	(11) 1 396 348
(21) 03018680.3	(11) 1 396 871	(21) 03019251.2	(11) 1 396 466	(21) 03019655.4	(11) 1 396 671
(21) 03018698.5	(11) 1 396 484	(21) 03019273.6	(11) 1 396 824	(21) 03019735.4	(11) 1 396 748
(21) 03018699.3	(11) 1 396 253	(21) 03019287.6	(11) 1 396 280	(21) 03019781.8	(11) 1 396 997
(21) 03018704.1	(11) 1 396 686	(21) 03019297.5	(11) 1 396 366	(21) 03019790.9	(11) 1 396 424
(21) 03018719.9	(11) 1 396 726	(21) 03019298.3	(11) 1 396 420	(21) 03019791.7	(11) 1 396 916
(21) 03018723.1	(11) 1 396 524	(21) 03019325.4	(11) 1 396 899	(21) 03019809.7	(11) 1 396 426
(21) 03018724.9	(11) 1 396 521	(21) 03019326.2	(11) 1 396 510	(21) 03019822.0	(11) 1 396 410
(21) 03018725.6	(11) 1 396 522	(21) 03019329.6	(11) 1 396 747	(21) 03019829.5	(11) 1 396 347
(21) 03018726.4	(11) 1 396 523	(21) 03019347.8	(11) 1 396 648	(21) 03019833.7	(11) 1 396 696
(21) 03018743.9	(11) 1 396 202	(21) 03019351.0	(11) 1 396 904	(21) 03019835.2	(11) 1 396 331
(21) 03018744.7	(11) 1 396 753	(21) 03019356.9	(11) 1 396 664	(21) 03019844.4	(11) 1 396 214
(21) 03018763.7	(11) 1 396 405	(21) 03019369.2	(11) 1 396 933	(21) 03019846.9	(11) 1 397 025
(21) 03018764.5	(11) 1 397 012	(21) 03019370.0	(11) 1 397 007	(21) 03019848.5	(11) 1 396 308
(21) 03018767.8	(11) 1 396 810	(21) 03019417.9	(11) 1 396 650	(21) 03019853.5	(11) 1 396 889
(21) 03018770.2	(11) 1 396 563	(21) 03019421.1	(11) 1 396 411	(21) 03019856.8	(11) 1 396 652

(21) 03019883.2	(11) 1 396 183	(21) 03020113.1	(11) 1 396 862	(21) 03024678.9	(11) 1 396 570
(21) 03019894.9	(11) 1 396 320	(21) 03020114.9	(11) 1 396 781	(21) 03025021.1	(11) 1 396 710
(21) 03019909.5	(11) 1 396 646	(21) 03020121.4	(11) 1 396 613	(21) 03025430.4	(11) 1 396 542
(21) 03019914.5	(11) 1 396 934	(21) 03020125.5	(11) 1 396 600	(21) 03025638.2	(11) 1 396 543
(21) 03019915.2	(11) 1 396 935	(21) 03020156.0	(11) 1 396 234	(21) 03025794.3	(11) 1 396 800
(21) 03019916.0	(11) 1 396 875	(21) 03020163.6	(11) 1 396 190	(21) 03026233.1	(11) 1 396 593
(21) 03019930.1	(11) 1 396 371	(21) 03020176.8	(11) 1 396 642	(21) 03026325.5	(11) 1 396 344
(21) 03019933.5	(11) 1 396 742	(21) 03020181.8	(11) 1 396 662	(21) 03026442.8	(11) 1 396 853
(21) 03019935.0	(11) 1 396 507	(21) 03020182.6	(11) 1 396 926	(21) 03026572.2	(11) 1 396 627
(21) 03019937.6	(11) 1 396 404	(21) 03020192.5	(11) 1 396 530	(21) 03026592.0	(11) 1 396 495
(21) 03019942.6	(11) 1 396 768	(21) 03020193.3	(11) 1 396 895	(21) 03026616.7	(11) 1 396 304
(21) 03019943.4	(11) 1 396 497	(21) 03020195.8	(11) 1 396 665	(21) 03026849.4	(11) 1 396 460
(21) 03019963.2	(11) 1 396 262	(21) 03020196.6	(11) 1 396 845	(21) 03026996.3	(11) 1 396 491
(21) 03019966.5	(11) 1 396 834	(21) 03020200.6	(11) 1 396 276	(21) 03027142.3	(11) 1 396 382
(21) 03019968.1	(11) 1 396 714	(21) 03020201.4	(11) 1 396 755	(21) 03027365.0	(11) 1 396 527
(21) 03019974.9	(11) 1 396 641	(21) 03020205.5	(11) 1 396 244	(21) 03027461.7	(11) 1 396 311
(21) 03019982.2	(11) 1 396 833	(21) 03020245.1	(11) 1 396 218	(21) 03027479.9	(11) 1 396 851
(21) 03019984.8	(11) 1 396 757	(21) 03020246.9	(11) 1 396 194	(21) 03027553.1	(11) 1 396 972
(21) 03019986.3	(11) 1 396 245	(21) 03020250.1	(11) 1 396 884	(21) 03027672.9	(11) 1 396 267
(21) 03019987.1	(11) 1 396 732	(21) 03020251.9	(11) 1 396 213	(21) 03027952.5	(11) 1 396 886
(21) 03019989.7	(11) 1 396 894	(21) 03020265.9	(11) 1 396 195	(21) 03028001.0	(11) 1 396 193
(21) 03019994.7	(11) 1 396 994	(21) 03020268.3	(11) 1 396 277	(21) 03028012.7	(11) 1 396 249
(21) 03019999.6	(11) 1 396 977	(21) 03020269.1	(11) 1 396 232	(21) 03028199.2	(11) 1 396 911
(21) 03020001.8	(11) 1 396 959	(21) 03020272.5	(11) 1 396 328	(21) 03028415.2	(11) 1 396 273
(21) 03020002.6	(11) 1 396 948	(21) 03020284.0	(11) 1 396 643	(21) 03028544.9	(11) 1 396 298
(21) 03020004.2	(11) 1 396 920	(21) 03020286.5	(11) 1 396 345	(21) 03076057.3	(11) 1 396 418
(21) 03020006.7	(11) 1 396 883	(21) 03020293.1	(11) 1 396 230	(21) 03076147.2	(11) 1 396 618
(21) 03020009.1	(11) 1 396 402	(21) 03020296.4	(11) 1 396 669	(21) 03076910.3	(11) 1 396 695
(21) 03020013.3	(11) 1 396 842	(21) 03020316.0	(11) 1 396 909	(21) 03077206.5	(11) 1 396 235
(21) 03020014.1	(11) 1 396 843	(21) 03020334.3	(11) 1 396 329	(21) 03077209.9	(11) 1 396 519
(21) 03020016.6	(11) 1 397 026	(21) 03020350.9	(11) 1 396 776	(21) 03077373.3	(11) 1 396 676
(21) 03020017.4	(11) 1 396 419	(21) 03020352.5	(11) 1 396 985	(21) 03077392.3	(11) 1 396 703
(21) 03020019.0	(11) 1 396 592	(21) 03020353.3	(11) 1 396 390	(21) 03077481.4	(11) 1 396 357
(21) 03020026.5	(11) 1 396 657	(21) 03020354.1	(11) 1 396 219	(21) 03077483.0	(11) 1 396 415
(21) 03020041.4	(11) 1 396 855	(21) 03020457.2	(11) 1 396 903	(21) 03077489.7	(11) 1 396 360
(21) 03020051.3	(11) 1 396 566	(21) 03020458.0	(11) 1 396 901	(21) 03077490.5	(11) 1 396 634
(21) 03020058.8	(11) 1 396 222	(21) 03020546.2	(11) 1 396 541	(21) 03077559.7	(11) 1 397 013
(21) 03020060.4	(11) 1 396 301	(21) 03020748.4	(11) 1 396 811	(21) 03077567.0	(11) 1 396 773
(21) 03020064.6	(11) 1 396 744	(21) 03020900.1	(11) 1 396 492	(21) 03077631.4	(11) 1 396 525
(21) 03020074.5	(11) 1 396 356	(21) 03021544.6	(11) 1 396 546	(21) 03077656.1	(11) 1 396 816
(21) 03020076.0	(11) 1 396 978	(21) 03022623.7	(11) 1 397 019	(21) 03077688.4	(11) 1 396 211
(21) 03020081.0	(11) 1 396 846	(21) 03023050.2	(11) 1 396 832	(21) 03077721.3	(11) 1 396 561
(21) 03020083.6	(11) 1 396 778	(21) 03023330.8	(11) 1 397 031	(21) 03077726.2	(11) 1 396 817
(21) 03020084.4	(11) 1 396 837	(21) 03023555.0	(11) 1 396 900	(21) 03077770.0	(11) 1 396 578
(21) 03020085.1	(11) 1 396 844	(21) 03023664.0	(11) 1 396 540	(21) 03077772.6	(11) 1 396 422
(21) 03020086.9	(11) 1 396 369	(21) 03023920.6	(11) 1 396 513	(21) 03077773.4	(11) 1 396 450
(21) 03020090.1	(11) 1 396 720	(21) 03024331.5	(11) 1 396 489	(21) 03077779.1	(11) 1 396 579
(21) 03020103.2	(11) 1 396 923	(21) 03024521.1	(11) 1 396 955	(21) 03077780.9	(11) 1 396 580
(21) 03020104.0	(11) 1 396 636	(21) 03024677.1	(11) 1 396 571	(21) 03077787.4	(11) 1 397 023

(21) 03078021.7	(11) 1 396 474	(21) 03253409.1	(11) 1 397 027	(21) 03255406.5	(11) 1 396 588
(21) 03078108.2	(11) 1 396 494	(21) 03253866.2	(11) 1 396 788	(21) 03255419.8	(11) 1 396 706
(21) 03078450.8	(11) 1 396 859	(21) 03254074.2	(11) 1 396 852	(21) 03255424.8	(11) 1 396 802
(21) 03078474.8	(11) 1 396 860	(21) 03254200.3	(11) 1 396 254	(21) 03255429.7	(11) 1 396 996
(21) 03090251.4	(11) 1 396 830	(21) 03254220.1	(11) 1 396 728	(21) 03255438.8	(11) 1 396 877
(21) 03090264.7	(11) 1 396 398	(21) 03254265.6	(11) 1 396 631	(21) 03255441.2	(11) 1 396 968
(21) 03090278.7	(11) 1 396 393	(21) 03254457.9	(11) 1 396 775	(21) 03255444.6	(11) 1 396 377
(21) 03090287.8	(11) 1 396 376	(21) 03254507.1	(11) 1 396 898	(21) 03255447.9	(11) 1 396 993
(21) 03090288.6	(11) 1 396 740	(21) 03254517.0	(11) 1 396 967	(21) 03255456.0	(11) 1 396 479
(21) 03101402.0	(11) 1 396 470	(21) 03254749.9	(11) 1 396 241	(21) 03255458.6	(11) 1 396 607
(21) 03102414.4	(11) 1 396 574	(21) 03254771.3	(11) 1 396 998	(21) 03255461.0	(11) 1 396 231
(21) 03102479.7	(11) 1 397 020	(21) 03254856.2	(11) 1 396 412	(21) 03255465.1	(11) 1 396 649
(21) 03102537.2	(11) 1 396 947	(21) 03254884.4	(11) 1 396 225	(21) 03255468.5	(11) 1 396 760
(21) 03102538.0	(11) 1 396 973	(21) 03254908.1	(11) 1 396 941	(21) 03255470.1	(11) 1 396 694
(21) 03102562.0	(11) 1 396 187	(21) 03254919.8	(11) 1 396 847	(21) 03255474.3	(11) 1 396 606
(21) 03102574.5	(11) 1 396 990	(21) 03254929.7	(11) 1 396 999	(21) 03255477.6	(11) 1 396 908
(21) 03102611.5	(11) 1 396 969	(21) 03255006.3	(11) 1 396 715	(21) 03255484.2	(11) 1 396 849
(21) 03102627.1	(11) 1 396 699	(21) 03255007.1	(11) 1 396 260	(21) 03255487.5	(11) 1 396 929
(21) 03102657.8	(11) 1 396 351	(21) 03255062.6	(11) 1 397 018	(21) 03255488.3	(11) 1 396 314
(21) 03102664.4	(11) 1 396 185	(21) 03255077.4	(11) 1 396 992	(21) 03255491.7	(11) 1 396 515
(21) 03102670.1	(11) 1 396 325	(21) 03255083.2	(11) 1 396 271	(21) 03255493.3	(11) 1 396 602
(21) 03102682.6	(11) 1 396 675	(21) 03255088.1	(11) 1 396 733	(21) 03255497.4	(11) 1 396 683
(21) 03102690.9	(11) 1 396 678	(21) 03255116.0	(11) 1 397 001	(21) 03255503.9	(11) 1 396 616
(21) 03102697.4	(11) 1 396 257	(21) 03255143.4	(11) 1 396 387	(21) 03255504.7	(11) 1 396 655
(21) 03102698.2	(11) 1 396 258	(21) 03255167.3	(11) 1 396 378	(21) 03255505.4	(11) 1 396 608
(21) 03102701.4	(11) 1 396 259	(21) 03255168.1	(11) 1 396 752	(21) 03255513.8	(11) 1 396 436
(21) 03103237.8	(11) 1 396 587	(21) 03255177.2	(11) 1 396 758	(21) 03255516.1	(11) 1 396 305
(21) 03103248.5	(11) 1 396 928	(21) 03255199.6	(11) 1 396 893	(21) 03255529.4	(11) 1 396 787
(21) 03103254.3	(11) 1 396 644	(21) 03255222.6	(11) 1 396 265	(21) 03255532.8	(11) 1 396 869
(21) 03103255.0	(11) 1 396 302	(21) 03255241.6	(11) 1 396 288	(21) 03255534.4	(11) 1 396 880
(21) 03103256.8	(11) 1 396 441	(21) 03255244.0	(11) 1 396 471	(21) 03255536.9	(11) 1 396 790
(21) 03103257.6	(11) 1 396 645	(21) 03255245.7	(11) 1 396 472	(21) 03255537.7	(11) 1 397 015
(21) 03103259.2	(11) 1 396 718	(21) 03255248.1	(11) 1 396 343	(21) 03255538.5	(11) 1 396 979
(21) 03103265.9	(11) 1 396 370	(21) 03255297.8	(11) 1 396 759	(21) 03255540.1	(11) 1 396 591
(21) 03103309.5	(11) 1 396 729	(21) 03255299.4	(11) 1 396 995	(21) 03255541.9	(11) 1 396 783
(21) 03103926.6	(11) 1 396 451	(21) 03255307.5	(11) 1 397 004	(21) 03255542.7	(11) 1 396 784
(21) 03103934.0	(11) 1 396 452	(21) 03255318.2	(11) 1 396 210	(21) 03255543.5	(11) 1 396 942
(21) 03104054.6	(11) 1 396 322	(21) 03255323.2	(11) 1 396 761	(21) 03255548.4	(11) 1 396 346
(21) 03104168.4	(11) 1 396 485	(21) 03255349.7	(11) 1 396 198	(21) 03255549.2	(11) 1 396 637
(21) 03104237.7	(11) 1 396 272	(21) 03255359.6	(11) 1 396 746	(21) 03255550.0	(11) 1 396 638
(21) 03104414.2	(11) 1 396 499	(21) 03255367.9	(11) 1 396 960	(21) 03255563.3	(11) 1 396 812
(21) 03250653.7	(11) 1 396 867	(21) 03255370.3	(11) 1 396 511	(21) 03255564.1	(11) 1 396 233
(21) 03250725.3	(11) 1 396 873	(21) 03255382.8	(11) 1 396 874	(21) 03255565.8	(11) 1 396 318
(21) 03251818.5	(11) 1 396 468	(21) 03255385.1	(11) 1 396 611	(21) 03255566.6	(11) 1 396 268
(21) 03251952.2	(11) 1 396 692	(21) 03255388.5	(11) 1 396 309	(21) 03255585.6	(11) 1 396 315
(21) 03252015.7	(11) 1 396 693	(21) 03255392.7	(11) 1 396 614	(21) 03255586.4	(11) 1 396 428
(21) 03252377.1	(11) 1 397 008	(21) 03255394.3	(11) 1 396 555	(21) 03255603.7	(11) 1 396 557
(21) 03252496.9	(11) 1 396 427	(21) 03255401.6	(11) 1 396 717	(21) 03255604.5	(11) 1 396 269
(21) 03252996.8	(11) 1 396 892	(21) 03255402.4	(11) 1 396 582	(21) 03255611.0	(11) 1 396 820

(21) 03255619.3	(11) 1 396 526	(21) 03405612.7	(11) 1 396 583	(11) 0 921 670	(51) H04M 3/42
(21) 03255626.8	(11) 1 396 240	(21) 03405646.5	(11) 1 396 514	(84) DE FR GB IT	
(21) 03255629.2	(11) 1 396 270	(21) 03425555.4	(11) 1 396 448	(11) 0 924 919	(51) H04M 7/00
(21) 03290582.0	(11) 1 396 425	(21) 03425569.5	(11) 1 396 584	(84) DE FR GB	
(21) 03291708.0	(11) 1 396 603	(21) 03445095.7	(11) 1 396 723	(11) 0 932 109	(51) G06F 17/30
(21) 03291892.2	(11) 1 396 421	(21) 03447219.1	(11) 1 396 536	(84) CH DE DK FI FR GB GR IE IT LI LU NL SE	
(21) 03291946.6	(11) 1 396 585	(21) 03450149.4	(11) 1 396 407	(11) 0 940 816	(51) G11B 31/00
(21) 03291967.2	(11) 1 396 400	(21) 03450160.1	(11) 1 396 679	(84) AT DE FR GB IT NL	
(21) 03291974.8	(11) 1 396 290	(21) 03450183.3	(11) 1 396 577	(11) 0 944 188	(51) H04B 10/17
(21) 03291989.6	(11) 1 396 983	(21) 03450191.6	(11) 1 396 316	(84) DE FR GB IT	
(21) 03291991.2	(11) 1 396 779	(21) 03701754.8	(11) 1 396 208	(11) 0 945 322	(51) B60T 13/74
(21) 03292012.6	(11) 1 396 882	(87) WO 2003/061425		(84) DE FR GB	
(21) 03292018.3	(11) 1 396 429	(21) 03703029.3	(11) 1 396 227	(11) 0 955 380	(51) C12Q 1/68
(21) 03292019.1	(11) 1 396 477	(87) WO 2003/063704		(84) CH DE ES FR GB IT LI NL	
(21) 03292021.7	(11) 1 396 712	(21) 03705195.0	(11) 1 396 974	(11) 0 967 776	(51) H04M 3/42
(21) 03292023.3	(11) 1 396 483	(87) WO 2003/073721		(84) DE ES FR GB IT SE	
(21) 03292058.9	(11) 1 396 336	(21) 03706263.5	(11) 1 395 772 *	(11) 0 972 533	(51) A61M 15/00
(21) 03292107.4	(11) 1 396 293	(87) WO 2003/067139		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(21) 03292113.2	(11) 1 396 446	(21) 03708917.4	(11) 1 395 806 *	(11) 0 982 092	(51) B23D 59/00
(21) 03292142.1	(11) 1 396 907	(87) WO 2003/065007		(84) AT DE FR	
(21) 03292154.6	(11) 1 396 951	(21) 03710321.5	(11) 1 396 902	(11) 0 985 562	(51) B60C 29/02
(21) 03292157.9	(11) 1 396 532	(87) WO 2003/077353		(84) DE ES FR GB IT SE	
(21) 03292164.5	(11) 1 396 256	(21) 03725737.5	(11) 1 396 857	(11) 0 991 014	(51) G06K 19/077
(21) 03292167.8	(11) 1 396 668	(87) WO 2003/094166		(84) DE FR GB IT	
(21) 03292169.4	(11) 1 396 750			(11) 0 991 278	(51) H04N 7/24
(21) 03292174.4	(11) 1 396 684			(84) DE FR GB	
(21) 03292175.1	(11) 1 396 635			(11) 0 995 503	(51) B21B 13/10
(21) 03292177.7	(11) 1 396 486			(84) AT DE FR GB IT	
(21) 03292179.3	(11) 1 396 379			(11) 0 999 075	(51) B60B 3/16
(21) 03292183.5	(11) 1 396 599			(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(21) 03292184.3	(11) 1 396 647			(11) 1 004 642	(51) C09D 11/00
(21) 03292194.2	(11) 1 396 601			(84) DE FR GB	
(21) 03292207.2	(11) 1 396 386			(11) 1 004 986	(51) G06T 9/00
(21) 03292208.0	(11) 1 396 383			(84) DE FR GB IT	
(21) 03292215.5	(11) 1 396 380			(11) 1 004 994	(51) G07F 9/02
(21) 03354068.3	(11) 1 396 408			(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(21) 03356093.9	(11) 1 396 826			(11) 1 006 060	(51) B65D 85/08
(21) 03356130.9	(11) 1 396 409			(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(21) 03360061.0	(11) 1 396 823			(11) 1 009 166	(51) H04N 7/24
(21) 03360096.6	(11) 1 396 682			(84) DE FR GB	
(21) 03360101.4	(11) 1 396 335			(11) 1 014 263	(51) G06F 9/445
(21) 03370033.7	(11) 1 396 199			(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(21) 03380075.6	(11) 1 396 445			(11) 1 016 990	(51) G06F 17/30
(21) 03380196.0	(11) 1 396 604			(84) DE FR GB	
(21) 03396075.8	(11) 1 396 906			(11) 1 022 565	(51) G01N 33/48
(21) 03396079.0	(11) 1 396 531			(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(21) 03396080.8	(11) 1 396 961			(11) 1 025 862	(51) A61L 2/26
(21) 03405585.5	(11) 1 396 896			(84) DE GB	
(21) 03405605.1	(11) 1 396 416			(11) 1 032 051	(51) H01L 31/18
				(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
				(11) 1 034 921	(51) B32B 15/14
				(84) DE ES FR GB IT SE	

I.5

• Bei Ablauf der Frist nach Art. 79(2) oder Regel 107(1) EPÜ durch Zahlung bestätigte Benennungen/Erstreckungsanträge (Zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise)

• Designations and requests for extension confirmed through payment of fees by expiry of the period under Art. 79(2) or Rule 107(1) EPC (see also B General Remarks)

• Désignations/requêtes en extension confirmées par le paiement des taxes correspondantes à l'expiration du délai prévu à l'article 79(2) ou à la règle 107(1) CBE (pour de plus amples informations, voir B Remarques générales)

(11) **0 838 751** (51) G06F 3/00
(84) DE FR GB

(11) **0 840 200** (51) G06F 3/00
(84) DE FR GB

(11) **0 877 500** (51) H04B 7/26
(84) CH DE FR GB LI

(11) **0 893 730** (51) G03B 27/62
(84) DE FR GB

(11) **0 897 229** (51) H04L 7/027
(84) DE FR GB

(11) **0 897 239** (51) H04M 3/50
(84) AT BE CH DE ES GB IT LI NL

(11) **0 917 070** (51) G06F 17/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 920 238** (51) H04Q 11/04
(84) AT CH DE ES FI FR GB IT LI SE

(11) 1 035 005 (51) B62D 31/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 070 602 (51) B60B 7/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 093 855 (51) B01L 3/02 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 036 927 (51) F02D 41/02 (84) DE FR GB	(11) 1 071 283 (51) H04N 7/088 (84) DE FR GB IT	(11) 1 094 119 (51) C12Q 1/68 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 037 469 (51) H04N 7/26 (84) DE FR GB	(11) 1 072 888 (51) G01N 33/569 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 094 318 (51) G01N 35/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(11) 1 041 680 (51) H01R 13/648 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 073 191 (51) H02P 7/29 (84) DE FR GB	(11) 1 096 425 (51) G06T 5/00 (84) DE FR GB
(11) 1 041 727 (51) H04B 1/707 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 074 697 (51) F01D 9/04 (84) DE FR GB	(11) 1 096 842 (51) H05K 3/46 (84) DE FR GB
(11) 1 043 214 (51) B62D 21/15 (84) DE GB	(11) 1 074 852 (51) G01R 33/3815 (84) DE GB	(11) 1 097 861 (51) B62D 65/00 (84) BE DE ES FR GB NL
(11) 1 043 839 (51) H03M 1/06 (84) DE FR GB	(11) 1 078 861 (51) B65D 30/08 (84) DE FR GB IT	(11) 1 098 063 (51) E06B 9/72 (84) DE ES FR GB IT
(11) 1 043 872 (51) H04L 25/03 (84) DE FR GB	(11) 1 079 298 (51) G06F 3/06 (84) DE FR GB	(11) 1 098 228 (51) G03G 15/01 (84) DE GB NL
(11) 1 045 551 (51) H04L 12/28 (84) DE FI FR GB SE	(11) 1 079 330 (51) G06T 11/00 (84) DE GB NL	(11) 1 098 554 (51) H05G 1/46 (84) DE FR GB
(11) 1 046 809 (51) F02M 51/06 (84) DE FR GB IT	(11) 1 079 566 (51) H04L 12/24 (84) DE FR GB IT	(11) 1 100 114 (51) H01L 21/00 (84) DE FR GB IT NL
(11) 1 049 290 (51) H04L 12/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 080 713 (51) A61K 7/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 100 178 (51) H02K 3/12 (84) DE FR GB
(11) 1 055 410 (51) A61K 7/42 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 081 007 (51) B60T 8/48 (84) DE GB	(11) 1 100 294 (51) H05K 1/02 (84) DE FR GB IT
(11) 1 055 411 (51) A61K 7/42 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 081 268 (51) D06F 39/12 (84) DE ES FR GB IT	(11) 1 102 074 (51) G01R 33/34 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) 1 055 412 (51) A61K 7/42 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 083 327 (51) F02D 41/30 (84) DE FR GB	(11) 1 102 274 (51) G11B 27/034 (84) DE FR GB
(11) 1 055 415 (51) A61K 7/42 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 083 597 (51) H01L 21/768 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 102 503 (51) H04Q 7/22 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) 1 055 812 (51) F02M 21/02 (84) DE FR GB IT	(11) 1 087 254 (51) G02F 1/1336 (84) DE FR GB NL	(11) 1 103 719 (51) F02M 51/06 (84) DE FR GB IT
(11) 1 059 246 (51) B65G 1/04 (84) DE ES FR GB IT	(11) 1 088 589 (51) B01L 3/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 106 854 (51) F16D 7/04 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) 1 061 723 (51) H04M 3/523 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 088 943 (51) E04B 1/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 107 025 (51) G02B 5/28 (84) DE NL
(11) 1 063 163 (51) B63B 35/03 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 089 231 (51) G06T 7/00 (84) DE GB	(11) 1 107 473 (51) H04B 7/005 (84) DE GB
(11) 1 065 859 (51) G06F 13/12 (84) DE FR GB	(11) 1 089 575 (51) H04Q 3/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 109 067 (51) G03F 7/20 (84) DE FR GB IT NL
(11) 1 067 279 (51) F01N 11/00 (84) DE FR GB	(11) 1 091 078 (51) E06B 9/32 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 110 995 (51) C08J 9/00 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(11) 1 069 277 (51) E06B 9/68 (84) AT CH DE LI	(11) 1 091 418 (51) H01L 29/792 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 111 209 (51) F01N 3/20 (84) DE ES FR GB IT
(11) 1 069 668 (51) H02K 3/18 (84) DE FR GB IT	(11) 1 092 486 (51) B21D 39/02 (84) DE ES FR GB SE	(11) 1 111 810 (51) H04B 7/005 (84) DE GB
(11) 1 069 765 (51) H04N 5/14 (84) DE FR GB	(11) 1 092 677 (51) C01B 3/12 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	(11) 1 111 950 (51) H04Q 7/38 (84) DE FR GB
		(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE (84) DE (71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL (84) FR GB

- (11) **1 113 269** (51) G01N 33/48
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 113 389** (51) G06T 3/40
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 116 523** (51) B05B 15/04
(84) DE FR GB
- (11) **1 116 870** (51) F02D 41/38
(84) DE
- (11) **1 118 563** (51) B65H 29/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 118 746** (51) E06B 9/302
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 118 753** (51) F01N 11/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 119 078** (51) H01R 13/512
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 120 135** (51) A63B 55/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 120 918** (51) H04B 1/16
(84) DE FR GB
(71) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
(84) DE
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(84) FR GB
- (11) **1 122 431** (51) F04B 27/18
(84) DE FR IT SE
- (11) **1 122 822** (51) H01R 12/04
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 124 078** (51) F16F 15/02
(84) DE GB NL
- (11) **1 125 561** (51) A61F 2/30
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 125 562** (51) A61F 2/30
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 125 855** (51) B65D 47/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (11) **1 126 401** (51) G06K 7/12
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU NL PT SE
- (11) **1 126 452** (51) G11B 19/02
(84) DE GB
- (11) **1 126 477** (51) G21K 7/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 126 485** (51) H01H 47/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 127 913** (51) C08J 9/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 128 382** (51) G11B 21/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 129 883** (51) B60K 17/346
(84) DE FR GB
- (11) **1 130 180** (51) E03F 1/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 130 415** (51) G01S 5/14
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 130 582** (51) G11B 7/12
(84) DE FR GB
- (11) **1 132 123** (51) A63F 13/10
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 133 945** (51) A47K 3/40
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 136 138** (51) B05C 5/02
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 136 310** (51) B60L 7/10
(84) DE GB
- (11) **1 136 887** (51) G03F 7/20
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 138 361** (51) F26B 17/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 138 741** (51) C09K 11/01
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 139 279** (51) G06K 19/07
(84) DE FR GB
- (11) **1 139 633** (51) H04L 29/06
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 142 552** (51) A61K 7/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 143 146** (51) F04B 35/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 143 318** (51) G05D 16/06
(84) DE DK FR
- (11) **1 145 775** (51) B08B 9/049
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 146 239** (51) F16D 7/04
(84) DE FR IT
- (11) **1 146 240** (51) F16D 7/04
(84) DE FR IT
- (11) **1 146 241** (51) F16D 7/04
(84) DE FR IT
- (11) **1 146 384** (51) G02F 1/1335
(84) DE GB NL
- (11) **1 146 644** (51) H03K 5/156
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 148 091** (51) C08K 5/56
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 148 469** (51) G10K 11/178
(84) DE FR GB
- (11) **1 149 753** (51) B62B 3/04
(84) DE GB
- (11) **1 149 765** (51) B64G 1/58
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 149 991** (51) F01N 3/20
(84) DE FR GB
- (11) **1 150 147** (51) G02B 6/35
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 150 493** (51) H04N 1/32
(84) DE FR GB
- (11) **1 153 815** (51) B62B 3/06
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 154 110** (51) E05F 15/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 155 711** (51) A61N 1/37
(84) CH DE FR IE IT LI
- (11) **1 156 593** (51) H04B 1/707
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 157 605** (51) A01G 23/00
(84) AT DE FI FR
- (11) **1 158 819** (51) H04Q 7/22
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 160 451** (51) F04B 53/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 161 059** (51) H04L 29/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 162 101** (51) B60K 23/04
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 162 122** (51) B62B 5/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 164 047** (51) B60L 3/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 164 381** (51) G01R 31/316
(84) DE GB IE
- (11) **1 167 156** (51) B62B 3/18
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 168 709** (51) H04L 12/14
(84) DE GB
- (11) **1 168 867** (51) H04Q 7/36
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 170 149** (51) B41N 3/03
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 170 424** (51) E03C 1/05
(84) AT CH DE ES FR LI NL
- (11) **1 172 154** (51) B05C 17/005
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 172 278** (51) B62D 5/04
(84) DE ES FR GB IT

- (11) **1 172 479** (51) E01B 2/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
LT LV RO
- (11) **1 172 965** (51) H04L 9/06
(84) DE FR GB
- (11) **1 174 523** (51) C12Q 1/70
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 174 600** (51) F01N 3/08
(84) DE FR GB
- (11) **1 175 997** (51) B31F 1/07
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 176 167** (51) C08L 21/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 177 791** (51) A61K 31/496
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 178 234** (51) F16D 48/06
(84) DE FR IT
- (11) **1 178 238** (51) F16F 9/46
(84) BE DE ES GB NL
- (11) **1 179 732** (51) B01J 20/26
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 181 968** (51) B01D 53/22
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 182 379** (51) F16H 55/24
(84) CH DE FR IT LI
- (11) **1 182 762** (51) H02H 7/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 182 907** (51) H04R 31/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 183 981** (51) A47K 17/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 183 997** (51) A61B 5/16
(84) DE FR GB
- (11) **1 184 405** (51) C08J 3/03
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 184 489** (51) C30B 25/14
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 186 794** (51) F16F 1/38
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 186 896** (51) G01R 15/24
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 188 546** (51) B29D 30/56
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 188 923** (51) F04B 27/08
(84) DE FR IT
- (11) **1 190 878** (51) B60H 1/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 190 930** (51) B62B 7/08
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 191 142** (51) D21F 5/18
(84) DE FI SE
- (11) **1 191 614** (51) H01L 51/20
(84) DE FR GB
- (11) **1 191 736** (51) H04L 9/00
(84) BE DE FI FR GB SE
- (11) **1 193 394** (51) F04B 1/20
(84) DE GB
- (11) **1 193 921** (51) H04L 12/56
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 193 943** (51) H04L 29/08
(84) DE FR GB
- (11) **1 194 002** (51) H04R 7/14
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 197 943** (51) G09G 3/32
(84) DE FR GB
- (11) **1 198 984** (51) A01G 9/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 199 068** (51) A61K 31/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 199 229** (51) B60R 21/34
(84) DE FR GB
- (11) **1 199 439** (51) F01D 5/02
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 199 449** (51) F01N 3/20
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 199 825** (51) H04H 1/00
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 199 900** (51) H04Q 7/32
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 201 526** (51) B62D 1/18
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 201 643** (51) C07C 211/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 201 878** (51) F01D 5/14
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 202 191** (51) G06F 17/30
(84) CH DE FR GB LI SE
- (11) **1 202 276** (51) G11B 23/04
(84) DE ES FI FR GB IT
- (11) **1 202 492** (51) H04L 12/24
(84) FR GB NL
- (11) **1 202 495** (51) H04L 12/28
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 204 007** (51) G03G 15/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 204 202** (51) H03G 1/04
(84) DE FR GB
- (11) **1 205 495** (51) C08F 36/04
(84) DE ES FR GB IT
RO
- (11) **1 205 810** (51) G03G 9/08
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 207 234** (51) E01B 27/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 207 280** (51) F01N 3/22
• B1 veröffentlicht am 03.03.2004
• B1 published on 03.03.2004
• B1 publié le 03.03.2004
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 207 294** (51) F02M 17/04
(84) DE IT SE
- (11) **1 207 712** (51) H04Q 7/38
(84) DE FR GB
- (11) **1 208 810** (51) A61C 1/18
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 209 062** (51) B62D 21/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 211 375** (51) F16F 9/516
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 211 430** (51) F16B 13/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 213 542** (51) F24C 7/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 213 797** (51) H01R 12/20
(84) DE FR GB
- (11) **1 213 846** (51) H04B 1/707
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 213 854** (51) H04B 7/005
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 214 935** (51) A61K 9/127
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
AL LT LV RO SI
- (11) **1 215 847** (51) H04L 12/28
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 215 928** (51) H04Q 7/34
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 216 852** (51) B60C 9/22
(84) DE FR GB
- (11) **1 217 062** (51) C10G 53/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 217 172** (51) F01D 5/18
(84) DE GB
- (11) **1 217 175** (51) F01L 1/24
(84) DE FR GB
- (11) **1 217 238** (51) F16D 1/112
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 217 391** (51) G01V 3/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 219 791** (51) F01L 13/06
(84) DE GB
- (11) **1 220 478** (51) H04B 10/18
(84) FR GB

- (11) **1 221 751** (51) H02H 7/08
(84) DE FR GB
- (11) **1 225 517** (51) G06F 17/30
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 225 543** (51) G06T 5/20
(84) DE FR GB
- (11) **1 225 733** (51) H04L 12/56
(84) DE FR GB
- (11) **1 227 411** (51) G06F 17/30
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 227 520** (51) H01L 27/12
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 228 839** (51) B23Q 5/28
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 229 339** (51) G01R 31/36
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 112** (51) B60R 9/055
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 233 220** (51) F16K 31/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 233 367** (51) G06K 7/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 234 823** (51) C07D 405/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 234 825** (51) C07D 405/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 234 826** (51) C07D 405/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 234 827** (51) C07D 405/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 238 709** (51) B05B 5/025
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 241 835** (51) H04L 29/06
(84) DE FR IT
- (11) **1 243 515** (51) B65D 5/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 243 518** (51) B65D 19/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 244 116** (51) H01F 7/08
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 245 801** (51) F01N 3/035
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 245 882** (51) F16K 15/20
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 246 186** (51) G11B 23/03
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 246 187** (51) G11B 23/03
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 246 188** (51) G11B 23/03
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 249 466** (51) C08J 3/215
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 251 091** (51) B65H 5/38
(84) DE FR GB
- (11) **1 251 462** (51) G06T 5/00
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 252 984** (51) B26B 21/40
(84) DE GB
- (11) **1 253 189** (51) C11D 3/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 260 955** (51) G09F 3/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 262 551** (51) C12N 15/53
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 262 979** (51) G11B 23/40
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 264 651** (51) B22D 27/02
(84) BE DE FR GB SE
- (11) **1 264 915** (51) C23C 8/20
(84) DE FR GB
- (11) **1 266 951** (51) C10M 135/36
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- RO
- (11) **1 269 876** (51) A44B 19/00
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 270 195** (51) B31B 19/90
(84) DE FR GB
- (11) **1 270 648** (51) C08J 3/215
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 270 771** (51) D01D 5/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 271 102** (51) G01S 5/14
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 271 178** (51) G01S 5/14
(84) DE FR GB
- (11) **1 273 852** (51) F24C 7/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- SI
- (11) **1 273 995** (51) G06F 1/00
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 275 493** (51) B31B 19/90
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 275 828** (51) F01M 13/04
(84) DE GB
- (11) **1 278 387** (51) H04Q 7/38
(84) DE GB
- (11) **1 279 418** (51) A63B 37/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 279 520** (51) B41N 3/03
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 280 011** (51) G03G 9/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 755** (51) C12N 9/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 281 907** (51) F16L 21/04
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 281 966** (51) G01N 33/543
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 282 265** (51) H04L 12/26
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 283 288** (51) D01H 4/50
(84) CH DE IT LI
- (11) **1 284 292** (51) C12N 15/12
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (11) **1 287 971** (51) B29C 70/52
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 287 983** (51) B32B 27/36
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 288 691** (51) G02B 6/44
(84) FR GB IT
- (11) **1 290 957** (51) A43B 7/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 291 942** (51) H01M 4/58
(84) DE FR GB
- (11) **1 293 163** (51) A61B 5/20
(84) AT CH DE LI
- (11) **1 295 532** (51) A23L 1/056
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU NL PT SE
- (11) **1 295 626** (51) A61N 2/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 296 202** (51) G03G 15/23
(84) DE FR GB
- (11) **1 298 620** (51) G08G 1/095
(84) CH DE GB IT LI NL
- (11) **1 300 324** (51) B62D 25/16
(84) DE FR GB
- (11) **1 300 585** (51) F02M 61/18
(84) DE FR GB IT SE
- (11) **1 302 306** (51) B31B 19/74
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 302 484** (51) C08F 10/06
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL
PT SE
- (11) **1 303 024** (51) G03G 15/00
(84) DE FR GB

- (11) **1 303 166** (51) H04R 25/00
(84) CH DE DK LI
- (11) **1 304 074** (51) A61B 5/05
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 304 373** (51) C12N 9/64
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 304 441** (51) E05F 5/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 304 453** (51) F01M 13/04
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 304 666** (51) G07F 17/32
(84) GB
- (11) **1 304 805** (51) H03L 1/00
(84) DE FR GB SK
- (11) **1 304 871** (51) H04N 5/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 306 437** (51) C07K 14/705
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 306 452** (51) C22B 1/243
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 308 267** (51) B30B 9/32
(84) DE FR GB SE
- (11) **1 308 398** (51) B65D 71/50
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 308 706** (51) G01M 11/02
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 309 037** (51) H01R 13/03
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 310 203** (51) A47L 9/28
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 310 900** (51) G06F 19/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 312 608** (51) C07D 309/30
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
(84) BE BG CH LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(71) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1235 Vienna, AT
(84) AT
- (11) **1 312 748** (51) E06B 9/68
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 313 299** (51) H04M 3/50
(84) DE FR GB
- (11) **1 314 431** (51) A61K 35/76
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 314 809** (51) D06F 25/00
(84) DE IT
- (11) **1 315 320** (51) H04B 10/152
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 316 449** (51) B60G 17/015
(84) DE FR GB
- (11) **1 318 043** (51) B60N 2/44
(84) DE GB
- (11) **1 318 086** (51) B65G 25/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 318 375** (51) F41H 5/22
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 318 520** (51) G11B 27/19
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 318 558** (51) H01M 8/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 318 650** (51) H04M 1/02
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 318 708** (51) H05K 3/46
(84) DE FI GB NL
- (11) **1 319 328** (51) A01B 33/14
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 329** (51) A01B 51/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 319 330** (51) A01D 34/695
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 331** (51) A01F 29/20
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 319 332** (51) A01K 1/015
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 334** (51) A01K 93/00
(84) BE DE FR IT LU
- (11) **1 319 335** (51) A01M 29/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 336** (51) A01N 25/04
(84) CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 319 337** (51) A01N 37/52
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 338** (51) A01N 37/52
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 339** (51) A01N 37/52
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 340** (51) A01N 37/52
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 341** (51) A01N 37/52
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 342** (51) A01N 37/52
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 344** (51) A23L 1/32
(84) CH DE FR LI SE
- (11) **1 319 345** (51) A23L 2/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 319 346** (51) A43B 5/04
(84) DE FR IT
- (11) **1 319 347** (51) A43B 5/04
(84) DE FR IT
- (11) **1 319 349** (51) A44B 19/36
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 352** (51) A47B 88/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 358** (51) A47J 37/12
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 360** (51) A47L 15/44
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 319 362** (51) A61B 3/125
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 366** (51) A61B 5/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 369** (51) A61B 17/068
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 319 372** (51) A61B 17/28
• B1 veröffentlicht am 25.06.2003
• B1 published on 25.06.2003
• B1 publié le 25.06.2003
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 319 373** (51) A61B 18/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 319 374** (51) A61C 8/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 319 375** (51) A61C 13/30
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 377** (51) A61F 5/058
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 378** (51) A61F 5/058
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR
- (11) **1 319 379** (51) A61F 5/37
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 383** (51) A61G 7/10
(84) DE FR SE
- (11) **1 319 384** (51) A61H 35/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 319 386** (51) A61K 6/083
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 391** (51) A61K 7/11
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (11) **1 319 393** (51) A61K 7/13
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 394** (51) A61K 7/32
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 396** (51) A61K 7/50
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 405** (51) A61K 31/70
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 319 406** (51) A61K 31/70
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 319 411** (51) A61L 2/28
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 412** (51) A61L 9/04
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 319 413** (51) A61L 9/12
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 414** (51) A61L 15/22
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 415** (51) A61L 27/34
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 319 416** (51) A61L 31/16
(84) DE FR
- (11) **1 319 419** (51) A61M 29/02
(84) FR
- (11) **1 319 421** (51) A61N 1/36
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 424** (51) A63C 1/28
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 425** (51) A63C 1/28
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 433** (51) B01D 53/94
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 319 434** (51) B01F 3/04
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 319 438** (51) B02C 18/24
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 439** (51) B05B 5/16
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 440** (51) B05B 7/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 442** (51) B05B 15/12
(84) CH DE IT LI
- (11) **1 319 451** (51) B21D 39/06
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 319 452** (51) B21D 53/50
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 453** (51) B22F 3/11
(84) DE ES FR GB
- (11) **1 319 454** (51) B23B 1/00
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **1 319 456** (51) B23D 29/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 458** (51) B23F 21/03
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 460** (51) B23K 1/20
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 461** (51) B23K 9/127
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 462** (51) B23K 15/00
(84) CH FR IT LI SE
- (11) **1 319 467** (51) B24B 33/08
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 468** (51) B24B 45/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 469** (51) B24D 5/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 471** (51) B24D 7/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 472** (51) B25B 5/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 473** (51) B25B 5/14
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 319 477** (51) B25D 11/00
(84) CH DE FR GB IT LI SE
- (11) **1 319 479** (51) B25J 9/10
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 319 480** (51) B26D 7/26
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 482** (51) B27B 17/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 488** (51) B29B 15/12
(84) DE
- (11) **1 319 491** (51) B29C 47/88
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 493** (51) B29C 51/32
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 494** (51) B29C 51/44
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 495** (51) B29C 65/50
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 497** (51) B29D 22/00
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL
- (11) **1 319 499** (51) B30B 15/14
(84) BE CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 319 501** (51) B32B 21/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 502** (51) B32B 27/30
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 503** (51) B32B 27/40
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 508** (51) B41F 23/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 509** (51) B41F 31/30
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **1 319 510** (51) B41J 2/03
(84) DE FR
- (11) **1 319 511** (51) B41J 2/045
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 512** (51) B41J 2/185
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 514** (51) B41J 25/316
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 515** (51) B41J 29/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 517** (51) B41M 5/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 524** (51) B44C 5/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 527** (51) B60C 1/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 532** (51) B60D 1/14
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 533** (51) B60G 3/26
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 536** (51) B60H 1/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (11) **1 319 543** (51) B60H 3/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- SI
- (11) **1 319 544** (51) B60J 7/00
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 319 545** (51) B60K 15/04
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 546** (51) B60K 41/00
(84) AT BE CH CY LI
- (11) **1 319 553** (51) B60Q 3/04
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 554** (51) B60R 13/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 558** (51) B60R 21/26
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 319 561** (51) B60R 21/34
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 563** (51) B60R 25/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 564** (51) B60T 7/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 567** (51) B60T 13/68
(84) DE IT NL
- (11) **1 319 569** (51) B61G 5/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 573** (51) B62D 1/16
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 579** (51) B62D 25/08
• B1 veröffentlicht am 08.10.2003
• B1 published on 08.10.2003
• B1 publié le 08.10.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 580** (51) B62D 25/08
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 582** (51) B62D 29/00
(84) DE FR IT NL
- (11) **1 319 583** (51) B62D 31/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 319 584** (51) B62D 33/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 586** (51) B62D 43/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 587** (51) B62D 49/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 588** (51) B62D 53/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 589** (51) B62D 65/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 590** (51) B62K 11/06
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 319 591** (51) B62K 19/46
(84) DE ES FR IT
- (11) **1 319 595** (51) B65B 9/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 597** (51) B65B 11/28
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 599** (51) B65B 39/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 600** (51) B65B 51/30
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 602** (51) B65D 5/70
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 603** (51) B65D 21/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- RO
- (11) **1 319 605** (51) B65D 47/24
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 608** (51) B65D 77/06
(84) BE DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 609** (51) B65D 88/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 610** (51) B65D 90/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 611** (51) B65D 90/24
(84) DE DK ES FI FR GB IT SE
- (11) **1 319 612** (51) B65F 1/16
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 613** (51) B65G 47/90
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 617** (51) B65H 19/26
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 623** (51) B65H 65/00
(84) BE DE FR IT TR
- (11) **1 319 624** (51) B66B 1/18
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 625** (51) B66B 1/18
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 628** (51) B66C 1/66
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 629** (51) B66C 23/697
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 631** (51) C02F 11/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 638** (51) C04B 28/04
(84) DE DK FR GB IT NL
- (11) **1 319 644** (51) C07C 29/74
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 647** (51) C07C 43/11
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 648** (51) C07C 51/25
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 649** (51) C07C 51/50
(84) BE DE FR GB NL
- (11) **1 319 652** (51) C07C 241/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 660** (51) C07D 453/02
(84) CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 319 663** (51) C07F 1/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- LT LV MK RO SI
- (11) **1 319 664** (51) C07F 3/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 665** (51) C07F 17/00
(84) BE CH DE FR GB LI NL
- (11) **1 319 666** (51) C07H 19/067
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 319 668** (51) C07K 5/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
- AL LT LV MK
- (11) **1 319 670** (51) C08B 11/08
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 671** (51) C08F 2/44
(84) FR GB

- (11) **1 319 672** (51) C08F 4/60
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 673** (51) C08F 8/30
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 675** (51) C08F 283/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 676** (51) C08F 283/06
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 679** (51) C08G 63/692
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 319 681** (51) C08J 3/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 682** (51) C08J 3/14
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 683** (51) C08K 3/38
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 688** (51) C08L 43/02
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 319 691** (51) C08L 101/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 692** (51) C09D 4/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 695** (51) C09D 9/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 696** (51) C09D 11/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 697** (51) C09D 11/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 701** (51) C10G 65/12
(84) DE GB IT
- (11) **1 319 704** (51) C11C 5/00
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 319 705** (51) C11D 3/39
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 706** (51) C11D 17/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,
NL
(84) AT BE BG CH CZ DE DK EE ES FI FR GR
IT LI LU MC NL PT SE SK TR CY
(71) UNILEVER PLC, Unilever House Blackfriars P.O. Box
68, London EC4P 4BQ, GB
- (11) **1 319 707** (51) C11D 17/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
(71) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London
EC4P 4BQ, GB
(84) CY GB IE
(71) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam,
NL
(84) AT BE BG CH LI CZ DE DK EE ES FI FR
GR IT LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 709** (51) C12N 9/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 714** (51) C12P 7/40
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 715** (51) C12Q 1/32
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 719** (51) C12Q 1/68
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,
68305 Mannheim, DE
(84) DE
(71) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse
124, 4070 Basel, CH
(84) AT BE CH CY
- (11) **1 319 721** (51) C12Q 1/68
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 722** (51) C12Q 1/68
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 319 723** (51) C14C 9/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 724** (51) C21D 1/773
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 726** (51) C21D 8/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 728** (51) C22C 9/04
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 729** (51) C22C 19/05
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 319 730** (51) C22C 19/05
(84) CH DE FR GB IT LI
- (11) **1 319 731** (51) C22C 38/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 732** (51) C23C 14/12
(84) DE FI FR GB NL
- (11) **1 319 734** (51) C23C 18/42
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 736** (51) C30B 15/10
(84) DE FI FR GB IT
- (11) **1 319 737** (51) D01D 5/30
(84) DE ES FR GB IT NL
- (11) **1 319 740** (51) D01G 1/08
(84) CH DE ES FR GB IT LI
- (11) **1 319 741** (51) D04C 1/06
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 742** (51) D06F 39/08
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 745** (51) D21F 9/00
(84) AT DE FI IT SE
- (11) **1 319 746** (51) D21H 13/24
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 748** (51) D21H 27/40
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 752** (51) E01C 5/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 754** (51) E01F 7/04
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 755** (51) E01F 8/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 756** (51) E01F 9/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 761** (51) E02F 5/28
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 763** (51) E02F 9/22
(84) GB IT
- (11) **1 319 766** (51) E04B 1/58
(84) BE ES IT LU NL PT
- (11) **1 319 774** (51) E04G 21/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 776** (51) E04H 15/64
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 777** (51) E05B 17/22
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 778** (51) E05B 47/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 779** (51) E05B 65/08
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 780** (51) E05B 65/12
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 782** (51) E05B 65/46
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 783** (51) E05C 17/20
(84) DE ES FR GB IT

- (11) **1 319 786** (51) E05D 7/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 787** (51) E05F 5/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 789** (51) E05F 15/14
(84) AT CH DE FR GB LI SE
- (11) **1 319 793** (51) E06B 9/322
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 794** (51) E06B 9/56
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 796** (51) E06C 7/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

LT LV
- (11) **1 319 798** (51) E21B 33/138
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 319 799** (51) E21B 43/08
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER, 42, rue
Saint-Dominique, 75007 Paris, FR
(84) FR
(71) Schlumberger Technology B.V., Parkstraat 83-89,
2514 JG Den Haag, NL
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI GR IE IT LU
MC PT SE LI TR
(71) SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED, P.O. Box 71,
Craigmuir Chambers, Road Town, Tortola, VG
(84) GB NL
- (11) **1 319 800** (51) E21B 47/09
(84) GB
- (11) **1 319 804** (51) F01D 5/18
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 319 807** (51) F01L 9/04
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **1 319 809** (51) F01M 1/02
(84) DE GB
- (11) **1 319 810** (51) F01M 9/10
(84) DE FR IT NL SE
- (11) **1 319 812** (51) F01N 3/023
(84) DE GB
- (11) **1 319 822** (51) F02F 1/24
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 825** (51) F02M 25/07
(84) DE ES FR GB SE
- (11) **1 319 826** (51) F02M 25/07
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 829** (51) F02M 69/54
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 319 837** (51) F04C 2/10
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 319 838** (51) F04C 18/02
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 839** (51) F04C 18/02
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 840** (51) F04C 18/02
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 844** (51) F04D 29/54
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 846** (51) F15B 15/28
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 848** (51) F16B 12/20
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR

AL LT LV MK RO
- (11) **1 319 856** (51) F16D 48/06
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 857** (51) F16D 48/06
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 319 859** (51) F16D 65/21
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 319 860** (51) F16D 69/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 863** (51) F16F 9/53
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 866** (51) F16H 1/22
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 869** (51) F16H 25/22
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 870** (51) F16H 49/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 872** (51) F16H 59/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 874** (51) F16J 15/00
(84) DE ES FR GB IT SE
- (11) **1 319 876** (51) F16K 1/226
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 880** (51) F16L 33/24
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 883** (51) F16L 37/26
(84) BE DE FR GB
- (11) **1 319 889** (51) F21V 23/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 891** (51) F23G 1/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

AL LT LV MK RO SI
- (11) **1 319 900** (51) F24F 1/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 901** (51) F24F 1/01
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 902** (51) F24F 5/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 908** (51) F25B 39/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 911** (51) F25J 3/02
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 319 913** (51) F25J 3/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 319 919** (51) F42B 5/18
(84) DE ES FR
- (11) **1 319 920** (51) F42B 15/38
(84) CH DE ES FR IT LI SE
- (11) **1 319 921** (51) G01B 5/00
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 319 922** (51) G01B 5/00
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 319 923** (51) G01B 5/00
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 319 924** (51) G01B 5/06
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 319 925** (51) G01B 5/06
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 319 927** (51) G01C 19/56
(84) DE FI FR GB SE
- (11) **1 319 931** (51) G01G 3/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 933** (51) G01J 1/42
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 936** (51) G01L 19/12
(84) BE DE ES GB IT SE
- (11) **1 319 937** (51) G01N 15/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 938** (51) G01N 15/04
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 940** (51) G01N 21/55
(84) CH DE GB LI
- (11) **1 319 942** (51) G01N 21/87
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 950** (51) G01N 33/50
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR

- (11) **1 319 953** (51) G01N 33/532
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (71) Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116,
68305 Mannheim, DE
- (84) DE
- (71) F.HOFFMANN-LA ROCHE AG, Grenzacherstrasse
124, 4070 Basel, CH
- (84) AT BE BG CH LI CY CZ DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 956** (51) G01R 31/36
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 957** (51) G01R 33/3415
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 319 958** (51) G01R 33/421
(84) DE NL
- (11) **1 319 961** (51) G01S 13/34
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 962** (51) G01S 15/93
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 963** (51) G01T 1/29
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 967** (51) G02B 6/34
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 970** (51) G02B 27/01
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 319 975** (51) G03C 1/00
(84) DE GB
- (11) **1 319 978** (51) G03C 1/498
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 979** (51) G03C 7/32
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 980** (51) G03D 5/04
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 986** (51) G03F 7/20
(84) DE FR GB IT NL
- (11) **1 319 990** (51) G03G 9/097
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 319 992** (51) G03G 9/097
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 993** (51) G03G 13/01
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 995** (51) G03G 15/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 319 997** (51) G04B 15/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 319 998** (51) G04B 19/30
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 320 000** (51) G05B 19/401
(84) CH DE FR GB LI
- (11) **1 320 004** (51) G05D 1/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 320 006** (51) G06F 1/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 320 007** (51) G06F 1/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 320 020** (51) G06F 1/16
(84) DE FR GB
- (11) **1 320 026** (51) G06F 7/58
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 320 032** (51) G06F 9/46
(84) DE FR GB
- (11) **1 320 049** (51) G06F 17/60
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 320 055** (51) G06F 17/60
(84) DE FR IT NL SE
- (11) **1 320 060** (51) G06F 19/00
(84) DE ES FR GB IT
- (11) **1 320 067** (51) G06T 1/20
(84) DE FR GB
- (11) **1 320 076** (51) G07B 17/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 320 091** (51) G11B 11/105
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 320 092** (51) G11B 15/68
(84) DE GB
- (11) **1 320 104** (51) G11C 11/56
(84) DE FR GB
- (11) **1 320 106** (51) G21C 7/16
(84) CH DE DK ES FI LI SE
- (11) **1 320 109** (51) H01F 17/00
(84) DE FR GB
- (11) **1 320 110** (51) H01F 41/02
(84) DE FR
- (11) **1 320 111** (51) H01H 1/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 320 112** (51) H01H 1/58
(84) DE FR GB
- (11) **1 320 119** (51) H01J 47/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 320 123** (51) H01L 21/02
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 320 128** (51) H01L 21/3213
(84) DE FR
- (11) **1 320 129** (51) H01L 21/60
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 320 138** (51) H01M 2/10
(84) DE FR GB
- (11) **1 320 145** (51) H01Q 1/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 320 146** (51) H01Q 1/24
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 320 147** (51) H01Q 7/02
(84) DE FR GB
- (11) **1 320 148** (51) H01Q 21/06
(84) DE GB IT
- (11) **1 320 153** (51) H01R 35/02
(84) DE FR
- (11) **1 320 154** (51) H01R 39/08
(84) CH DE GB LI SE
- (11) **1 320 158** (51) H01S 5/20
(84) DE GB
- (11) **1 320 159** (51) H01T 13/40
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 320 160** (51) H02G 3/04
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 320 161** (51) H02G 3/10
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
RO SI
- (11) **1 320 162** (51) H02G 3/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 320 163** (51) H02G 3/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 320 164** (51) H02H 3/33
(84) DE ES GB IT
- (11) **1 320 166** (51) H02H 9/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 320 167** (51) H02J 1/10
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 320 168** (51) H02J 7/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 320 169** (51) H02K 3/50
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 320 171** (51) H02K 5/22
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 320 172** (51) H02K 5/24
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK
TR
- (11) **1 320 174** (51) H02K 7/06
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 320 178** (51) H02K 41/03
(84) DE FR GB
- (11) **1 320 179** (51) H02K 41/03
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 320 181** (51) H02K 41/03
(84) DE FR GB IT
- (11) **1 320 186** (51) H02P 9/38
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR

(11) 1 320 189	(51) H03B 21/00	(11) 1 320 263	(51) H04N 7/24	(11) 0 980 154	07.01.2004
(84) DE FR GB		(84) DE DK FR GB IT		(11) 0 981 204	02.01.2004
(11) 1 320 190	(51) H03F 1/32	(11) 1 320 267	(51) H04N 7/30	(11) 0 984 396	07.01.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR		(84) DE FR GB IT		(11) 0 987 828	07.01.2004
(11) 1 320 194	(51) H03K 19/017	(11) 1 320 268	(51) H04N 9/804	(11) 0 996 030	05.01.2004
(84) DE FR GB		(84) DE FR GB NL		(11) 1 001 126	07.01.2004
(11) 1 320 199	(51) H04B 5/00	(11) 1 320 270	(51) H04Q 7/22	(11) 1 002 626	02.01.2004
(84) CH DE FR GB LI		(84) DE GB		(11) 1 002 920	02.01.2004
(11) 1 320 200	(51) H04B 7/06	(11) 1 320 271	(51) H04Q 7/30	(11) 1 005 133	05.01.2004
(84) AT DE FR GB IT		• B1 veröffentlicht am 25.02.2004		(11) 1 010 593	05.01.2004
(11) 1 320 204	(51) H04B 7/185	• B1 published on 25.02.2004		(11) 1 014 688	07.01.2004
(84) DE FR IT		• B1 publié le 25.02.2004		(11) 1 028 355	07.01.2004
(11) 1 320 205	(51) H04B 10/155	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) 1 036 618	05.01.2004
(84) AT BE CH CY LI		(11) 1 320 278	(51) H04Q 11/04	(11) 1 041 815	07.01.2004
(11) 1 320 206	(51) H04B 10/155	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) 1 043 883	07.01.2004
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) 1 320 279	(51) H04R 25/00	(11) 1 045 168	07.01.2004
(11) 1 320 217	(51) H04L 12/24	(84) CH DE DK LI		(11) 1 054 367	06.01.2004
(84) DE FR GB		(11) 1 320 285	(51) H05F 1/00	(11) 1 054 506	07.01.2004
(11) 1 320 218	(51) H04L 12/24	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) 1 055 945	07.01.2004
(84) DE FR GB		(11) 1 320 287	(51) H05K 3/10	(11) 1 056 008	18.07.2003
(11) 1 320 222	(51) H04L 12/40	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) 1 069 450	07.01.2004
(84) DE FR				(11) 1 071 052	02.01.2004
(11) 1 320 224	(51) H04L 12/56			(11) 1 074 955	07.01.2004
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		I.7		(11) 1 075 913	02.01.2004
(11) 1 320 230	(51) H04L 12/64	• Tag der Stellung eines Prüfungsantrags		(11) 1 081 788	05.01.2004
(84) DE FR GB		• Date of filing of request for examination		(11) 1 081 911	05.01.2004
(11) 1 320 231	(51) H04L 12/66	• Date de présentation de la requête en examen		(11) 1 083 100	05.01.2004
(84) DE FR GB IT		(11) 0 763 923	02.01.2004	(11) 1 083 710	02.10.2003
(11) 1 320 233	(51) H04L 29/06	(11) 0 835 014	05.01.2004	(11) 1 085 187	02.01.2004
(84) DE FR GB IT		(11) 0 863 098	27.10.1998	(11) 1 091 017	02.01.2004
(11) 1 320 234	(51) H04L 29/06	(11) 0 865 190	02.01.2004	(11) 1 091 565	07.01.2004
(84) DE FR GB IT		(11) 0 867 718	05.01.2004	(11) 1 092 474	05.01.2004
(11) 1 320 235	(51) H04L 29/06	(11) 0 872 992	02.01.2004	(11) 1 092 502	07.01.2004
(84) DE FR GB IT		(11) 0 875 854	07.01.2004	(11) 1 093 279	05.01.2004
(11) 1 320 244	(51) H04M 1/02	(11) 0 876 041	05.01.2004	(11) 1 095 680	07.01.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SI SK TR		(11) 0 884 883	07.01.2004	(11) 1 096 739	02.01.2004
(11) 1 320 245	(51) H04M 1/22	(11) 0 886 420	02.01.2004	(11) 1 098 214	05.01.2004
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) 0 892 536	02.01.2004	(11) 1 099 889	02.01.2004
(11) 1 320 248	(51) H04M 15/00	(11) 0 894 585	02.01.2004	(11) 1 101 699	06.01.2004
(84) DE FI FR GB		(11) 0 905 785	07.01.2004	(11) 1 101 908	02.01.2004
(11) 1 320 250	(51) H04N 1/00	(11) 0 924 865	02.01.2004	(11) 1 103 711	02.01.2004
(84) CH DE FR GB IT LI		(11) 0 928 015	02.01.2004	(11) 1 106 476	02.01.2004
(11) 1 320 251	(51) H04N 1/00	(11) 0 935 230	07.01.2004	(11) 1 106 477	02.01.2004
(84) DE FR GB		(11) 0 940 483	07.01.2004	(11) 1 106 969	07.01.2004
(11) 1 320 254	(51) H04N 3/15	(11) 0 943 979	05.01.2004	(11) 1 107 015	02.01.2004
(84) DE FR GB IE		(11) 0 957 452	07.01.2004	(11) 1 107 015	02.01.2004
(11) 1 320 255	(51) H04N 5/00	(11) 0 957 595	02.01.2004	(11) 1 109 185	05.01.2004
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		(11) 0 963 075	02.01.2004	(11) 1 110 661	05.01.2004
(11) 1 320 258	(51) H04N 5/46	(11) 0 975 145	07.01.2004	(11) 1 110 756	05.01.2004
(84) BE DE GB IT NL		(11) 0 977 413	02.01.2004		
(11) 1 320 261	(51) H04N 7/15				
(84) DE ES FR GB NL SE					

(11) 1 110 793	05.01.2004	(11) 1 172 033	11.11.2003	(11) 1 225 754	03.01.2004
(11) 1 110 818	05.01.2004	(11) 1 172 635	02.01.2004	(11) 1 225 755	05.01.2004
(11) 1 111 723	05.01.2004	(11) 1 174 340	06.01.2004	(11) 1 225 781	07.01.2004
(11) 1 111 873	02.01.2004	(11) 1 176 049	07.01.2004	(11) 1 226 911	02.01.2004
(11) 1 112 889	05.01.2004	(11) 1 178 236	07.01.2004	(11) 1 227 026	05.01.2004
(11) 1 115 224	02.01.2004	(11) 1 179 411	07.01.2004	(11) 1 231 401	02.01.2004
(11) 1 118 501	07.01.2004	(11) 1 184 126	07.01.2004	(11) 1 231 757	05.01.2004
(11) 1 122 615	02.01.2004	(11) 1 184 133	07.01.2004	(11) 1 232 868	30.12.2003
(11) 1 124 361	05.01.2004	(11) 1 184 202	07.01.2004	(11) 1 238 748	05.01.2004
(11) 1 128 444	07.01.2004	(11) 1 184 551	02.01.2004	(11) 1 238 767	06.01.2004
(11) 1 128 462	05.01.2004	(11) 1 187 504	02.01.2004	(11) 1 238 929	06.01.2004
(11) 1 129 969	05.01.2004	(11) 1 188 683	02.01.2004	(11) 1 239 402	05.01.2004
(11) 1 130 212	07.01.2004	(11) 1 188 978	07.01.2004	(11) 1 241 026	07.01.2004
(11) 1 130 481	02.01.2004	(11) 1 189 262	02.01.2004	(11) 1 241 674	02.01.2004
(11) 1 130 954	07.01.2004	(11) 1 189 327	05.01.2004	(11) 1 243 591	02.01.2004
(11) 1 132 358	05.01.2004	(11) 1 191 666	07.01.2004	(11) 1 243 682	07.01.2004
(11) 1 134 155	05.01.2004	(11) 1 193 840	07.01.2004	(11) 1 245 724	02.01.2004
(11) 1 136 086	06.01.2004	(11) 1 195 207	05.01.2004	(11) 1 246 358	02.01.2004
(11) 1 136 997	07.01.2004	(11) 1 195 518	02.01.2004	(11) 1 247 759	02.01.2004
(11) 1 138 605	07.01.2004	(11) 1 197 298	02.01.2004	(11) 1 251 263	03.01.2004
(11) 1 138 747	02.01.2004	(11) 1 197 688	07.01.2004	(11) 1 251 391	02.01.2004
(11) 1 138 866	07.01.2004	(11) 1 197 786	07.01.2004	(11) 1 253 285	07.01.2004
(11) 1 139 568	02.01.2004	(11) 1 197 854	05.01.2004	(11) 1 253 306	02.01.2004
(11) 1 143 163	02.01.2004	(11) 1 199 198	05.01.2004	(11) 1 256 456	05.01.2004
(11) 1 146 558	02.01.2004	(11) 1 201 445	05.01.2004	(11) 1 256 500	07.01.2004
(11) 1 146 579	07.01.2004	(11) 1 202 607	07.01.2004	(11) 1 256 653	02.01.2004
(11) 1 146 646	07.01.2004	(11) 1 204 259	07.01.2004	(11) 1 256 722	29.12.2003
(11) 1 148 524	05.01.2004	(11) 1 205 811	05.01.2004	(11) 1 256 965	02.01.2004
(11) 1 148 625	05.01.2004	(11) 1 207 062	05.01.2004	(11) 1 258 639	02.01.2004
(11) 1 149 722	05.01.2004	(11) 1 207 466	07.01.2004	(11) 1 260 594	07.01.2004
(11) 1 149 739	07.01.2004	(11) 1 207 648	07.01.2004	(11) 1 260 784	02.01.2004
(11) 1 149 789	05.01.2004	(11) 1 209 317	02.01.2004	(11) 1 260 858	02.01.2004
(11) 1 149 792	05.01.2004	(11) 1 211 354	05.01.2004	(11) 1 261 155	06.01.2004
(11) 1 153 752	05.01.2004	(11) 1 211 471	02.01.2004	(11) 1 262 524	07.01.2004
(11) 1 155 893	02.01.2004	(11) 1 211 900	05.01.2004	(11) 1 262 644	07.01.2004
(11) 1 158 758	02.01.2004	(11) 1 213 390	12.12.2003	(11) 1 262 850	05.01.2004
(11) 1 160 639	02.01.2004	(11) 1 214 891	02.01.2004	(11) 1 266 620	02.01.2004
(11) 1 160 980	05.01.2004	(11) 1 215 065	02.01.2004	(11) 1 269 933	07.01.2004
(11) 1 164 022	05.01.2004	(11) 1 215 803	05.01.2004	(11) 1 270 329	05.01.2004
(11) 1 164 023	05.01.2004	(11) 1 215 844	02.01.2004	(11) 1 270 381	07.01.2004
(11) 1 164 024	05.01.2004	(11) 1 216 869	05.01.2004	(11) 1 275 889	05.01.2004
(11) 1 164 111	02.01.2004	(11) 1 216 964	02.01.2004	(11) 1 276 147	02.01.2004
(11) 1 164 475	02.01.2004	(11) 1 217 216	07.01.2004	(11) 1 277 800	02.01.2004
(11) 1 167 016	07.01.2004	(11) 1 217 393	08.12.2003	(11) 1 277 975	05.01.2004
(11) 1 167 172	02.01.2004	(11) 1 219 246	06.01.2004	(11) 1 277 994	05.01.2004
(11) 1 167 471	05.01.2004	(11) 1 221 283	05.01.2004	(11) 1 279 391	02.01.2004
(11) 1 167 935	07.01.2004	(11) 1 223 061	05.01.2004	(11) 1 279 392	02.01.2004
(11) 1 168 583	07.01.2004	(11) 1 225 715	02.01.2004	(11) 1 280 282	07.01.2004

(11) 1 281 356	05.01.2004	(11) 1 323 342	18.12.2003	(11) 1 324 235	02.01.2004
(11) 1 281 374	07.01.2004	(11) 1 323 343	02.01.2004	(11) 1 324 236	02.01.2004
(11) 1 282 302	07.01.2004	(11) 1 323 347	02.01.2004	(11) 1 324 237	02.01.2004
(11) 1 283 307	05.01.2004	(11) 1 323 355	02.01.2004	(11) 1 324 283	02.01.2004
(11) 1 284 582	07.01.2004	(11) 1 323 411	02.01.2004	(11) 1 324 319	02.01.2004
(11) 1 286 191	07.01.2004	(11) 1 323 412	02.01.2004	(11) 1 324 326	02.01.2004
(11) 1 286 387	02.01.2004	(11) 1 323 413	02.01.2004	(11) 1 324 350	02.01.2004
(11) 1 288 063	02.01.2004	(11) 1 323 458	02.01.2004	(11) 1 324 538	02.01.2004
(11) 1 291 017	02.01.2004	(11) 1 323 496	02.01.2004	(11) 1 324 546	02.01.2004
(11) 1 291 324	02.01.2004	(11) 1 323 509	02.01.2004	(11) 1 324 557	02.01.2004
(11) 1 293 555	02.01.2004	(11) 1 323 516	02.01.2004	(11) 1 324 559	02.01.2004
(11) 1 293 702	02.01.2004	(11) 1 323 526	02.01.2004	(11) 1 324 560	02.01.2004
(11) 1 293 791	07.01.2004	(11) 1 323 550	02.01.2004	(11) 1 324 562	02.01.2004
(11) 1 295 600	05.01.2004	(11) 1 323 551	07.01.2004	(11) 1 324 565	02.01.2004
(11) 1 295 737	02.01.2004	(11) 1 323 589	02.01.2004	(11) 1 324 584	02.01.2004
(11) 1 295 779	05.01.2004	(11) 1 323 607	02.01.2004	(11) 1 324 585	02.01.2004
(11) 1 295 964	07.01.2004	(11) 1 323 609	02.01.2004	(11) 1 324 623	02.01.2004
(11) 1 296 232	11.12.2003	(11) 1 323 640	02.01.2004	(11) 1 325 691	07.01.2004
(11) 1 298 616	05.01.2004	(11) 1 323 654	02.01.2004	(11) 1 325 696	06.01.2004
(11) 1 300 428	07.01.2004	(11) 1 323 664	02.01.2004	(11) 1 325 719	06.01.2004
(11) 1 300 448	05.01.2004	(11) 1 323 725	02.01.2004	(11) 1 325 761	02.01.2004
(11) 1 302 520	07.01.2004	(11) 1 323 745	05.01.2004	(11) 1 325 769	05.01.2004
(11) 1 304 133	05.01.2004	(11) 1 323 759	02.01.2004	(11) 1 325 811	07.01.2004
(11) 1 306 315	12.11.2003	(11) 1 323 797	02.01.2004	(11) 1 325 840	07.01.2004
(11) 1 306 738	07.01.2004	(11) 1 323 798	02.01.2004	(11) 1 325 860	07.01.2004
(11) 1 306 772	06.01.2004	(11) 1 323 839	02.01.2004	(11) 1 325 980	07.01.2004
(11) 1 308 144	06.11.2003	(11) 1 323 842	02.01.2004	(11) 1 325 992	07.01.2004
(11) 1 308 898	05.01.2004	(11) 1 323 862	02.01.2004	(11) 1 326 024	05.01.2004
(11) 1 309 032	05.01.2004	(11) 1 323 888	02.01.2004	(11) 1 326 065	05.01.2004
(11) 1 310 165	17.11.2003	(11) 1 323 931	02.01.2004	(11) 1 326 195	05.01.2004
(11) 1 312 525	02.01.2004	(11) 1 323 943	02.01.2004	(11) 1 326 222	07.01.2004
(11) 1 312 581	02.01.2004	(11) 1 323 944	02.01.2004	(11) 1 326 309	05.01.2004
(11) 1 312 812	02.01.2004	(11) 1 323 974	02.01.2004	(11) 1 326 337	07.01.2004
(11) 1 315 210	24.11.2003	(11) 1 324 010	02.01.2004	(11) 1 326 397	07.01.2004
(11) 1 316 420	03.12.2003	(11) 1 324 033	02.01.2004	(11) 1 326 487	07.01.2004
(11) 1 316 835	07.01.2004	(11) 1 324 041	02.01.2004	(11) 1 327 385	18.08.2003
(11) 1 317 066	19.05.2003	(11) 1 324 053	02.01.2004	(11) 1 327 403	05.01.2004
(11) 1 319 667	02.01.2004	(11) 1 324 064	02.01.2004	(11) 1 327 470	05.01.2004
(11) 1 319 723	17.12.2003	(11) 1 324 117	02.01.2004	(11) 1 327 585	07.01.2004
(11) 1 319 725	03.01.2004	(11) 1 324 118	02.01.2004	(11) 1 327 644	07.01.2004
(11) 1 319 964	02.01.2004	(11) 1 324 131	02.01.2004	(11) 1 327 675	07.01.2004
(11) 1 319 993	05.12.2003	(11) 1 324 146	02.01.2004	(11) 1 327 728	06.01.2004
(11) 1 320 159	16.12.2003	(11) 1 324 152	02.01.2004	(11) 1 327 808	02.01.2004
(11) 1 321 127	02.01.2004	(11) 1 324 170	02.01.2004	(11) 1 328 016	07.01.2004
(11) 1 321 130	02.01.2004	(11) 1 324 187	02.01.2004	(11) 1 329 196	02.01.2004
(11) 1 321 873	05.01.2004	(11) 1 324 197	02.01.2004	(11) 1 329 230	07.01.2004
(11) 1 321 938	02.01.2004	(11) 1 324 208	02.01.2004	(11) 1 329 273	05.01.2004
(11) 1 322 130	02.01.2004	(11) 1 324 210	02.01.2004	(11) 1 329 309	07.01.2004

(11) 1 329 831	02.01.2004	(11) 1 345 163	05.01.2004	(11) 1 369 826	03.01.2004
(11) 1 329 832	05.01.2004	(11) 1 345 622	05.01.2004	(11) 1 369 953	05.01.2004
(11) 1 329 914	05.01.2004	(11) 1 346 052	05.01.2004	(11) 1 371 437	16.09.2003
(11) 1 331 014	07.01.2004	(11) 1 346 696	03.01.2004	(11) 1 371 537	07.01.2004
(11) 1 331 119	05.01.2004	(11) 1 348 687	05.01.2004	(11) 1 371 793	02.01.2004
(11) 1 331 217	07.01.2004	(11) 1 348 724	05.01.2004	(11) 1 372 255	05.01.2004
(11) 1 331 249	07.01.2004	(11) 1 348 925	07.01.2004	(11) 1 372 320	07.01.2004
(11) 1 331 470	05.01.2004	(11) 1 349 924	05.01.2004	(11) 1 372 690	05.01.2004
(11) 1 331 752	07.01.2004	(11) 1 350 106	05.01.2004	(11) 1 375 307	07.01.2004
(11) 1 332 728	02.01.2004	(11) 1 350 719	05.01.2004	(11) 1 375 848	06.01.2004
(11) 1 332 879	02.01.2004	(11) 1 351 816	05.01.2004	(11) 1 376 758	05.01.2004
(11) 1 332 997	05.01.2004	(11) 1 352 828	05.01.2004	(11) 1 377 541	15.09.2003
(11) 1 333 508	05.01.2004	(11) 1 352 875	05.01.2004	(11) 1 378 578	05.01.2004
(11) 1 334 472	19.12.2003	(11) 1 353 252	06.01.2004	(11) 1 380 481	11.12.2003
(11) 1 334 858	07.01.2004	(11) 1 354 669	02.01.2004	(11) 1 381 110	05.01.2004
(11) 1 335 086	05.01.2004	(11) 1 355 313	07.01.2004	(11) 1 381 111	05.01.2004
(11) 1 335 228	07.01.2004	(11) 1 356 068	05.01.2004	(11) 1 381 157	05.01.2004
(11) 1 335 229	07.01.2004	(11) 1 356 334	21.08.2003	(11) 1 381 230	05.01.2004
(11) 1 335 486	02.01.2004	(11) 1 356 769	17.12.2003	(11) 1 381 651	19.11.2003
(11) 1 335 630	05.01.2004	(11) 1 356 942	07.01.2004	(11) 1 382 503	02.01.2004
(11) 1 336 377	07.01.2004	(11) 1 356 959	07.01.2004	(11) 1 383 251	05.01.2004
(11) 1 336 398	07.01.2004	(11) 1 359 038	07.01.2004	(11) 1 383 531	18.09.2003
(11) 1 336 496	05.01.2004	(11) 1 359 242	07.01.2004	(11) 1 384 066	20.11.2003
(11) 1 336 810	02.01.2004	(11) 1 359 243	07.01.2004	(11) 1 385 149	05.01.2004
(11) 1 336 859	07.01.2004	(11) 1 359 424	07.01.2004	(11) 1 385 892	13.11.2003
(11) 1 336 860	07.01.2004	(11) 1 361 489	07.01.2004	(11) 1 386 397	21.11.2003
(11) 1 336 861	07.01.2004	(11) 1 362 558	05.01.2004	(11) 1 386 731	06.01.2004
(11) 1 336 862	07.01.2004	(11) 1 362 649	03.01.2004	(11) 1 388 909	05.01.2004
(11) 1 336 863	07.01.2004	(11) 1 363 216	03.01.2004	(11) 1 389 379	05.01.2004
(11) 1 336 865	07.01.2004	(11) 1 363 379	02.01.2004	(11) 1 389 545	07.01.2004
(11) 1 336 866	07.01.2004	(11) 1 363 386	02.01.2004	(11) 1 390 301	13.10.2003
(11) 1 336 871	05.01.2004	(11) 1 363 954	08.09.2003	(11) 1 390 599	23.12.2003
(11) 1 336 944	07.01.2004	(11) 1 364 985	07.01.2004	(11) 1 390 635	05.01.2004
(11) 1 338 321	07.01.2004	(11) 1 365 121	05.01.2004	(11) 1 391 081	02.10.2003
(11) 1 338 898	02.01.2004	(11) 1 365 125	03.01.2004	(11) 1 391 310	05.01.2004
(11) 1 339 058	05.01.2004	(11) 1 365 212	07.01.2004	(11) 1 392 406	08.12.2003
(11) 1 339 165	05.01.2004	(11) 1 365 269	05.01.2004	(11) 1 394 553	05.01.2004
(11) 1 339 374	05.01.2004	(11) 1 365 582	07.01.2004	(11) 1 394 559	05.01.2004
(11) 1 340 557	07.01.2004	(11) 1 366 987	05.01.2004	(11) 1 395 107	24.12.2003
(11) 1 340 706	02.01.2004	(11) 1 367 013	05.01.2004	(11) 1 395 108	14.10.2003
(11) 1 340 848	05.01.2004	(11) 1 367 200	07.01.2004	(11) 1 395 109	11.12.2003
(11) 1 342 501	05.01.2004	(11) 1 367 281	07.01.2004	(11) 1 395 110	25.04.2003
(11) 1 342 534	05.01.2004	(11) 1 367 311	05.01.2004	(11) 1 395 111	23.09.2003
(11) 1 343 011	05.01.2004	(11) 1 367 469	05.01.2004	(11) 1 395 112	12.12.2003
(11) 1 343 332	05.01.2004	(11) 1 367 739	05.01.2004	(11) 1 395 113	31.10.2003
(11) 1 343 355	02.01.2004	(11) 1 367 846	07.01.2004	(11) 1 395 114	24.12.2003
(11) 1 344 494	03.01.2004	(11) 1 367 881	05.01.2004	(11) 1 395 115	12.12.2003
(11) 1 344 691	06.01.2004	(11) 1 369 474	02.01.2004	(11) 1 395 116	19.12.2003

(11) 1 395 117	18.12.2003	(11) 1 395 169	24.10.2003	(11) 1 395 220	22.12.2003
(11) 1 395 118	02.12.2003	(11) 1 395 170	29.12.2003	(11) 1 395 221	22.12.2003
(11) 1 395 119	29.12.2003	(11) 1 395 171	19.12.2003	(11) 1 395 222	26.05.2003
(11) 1 395 120	17.10.2003	(11) 1 395 172	02.12.2003	(11) 1 395 223	23.12.2003
(11) 1 395 121	08.12.2003	(11) 1 395 173	19.12.2003	(11) 1 395 224	04.12.2003
(11) 1 395 122	22.12.2003	(11) 1 395 174	23.12.2003	(11) 1 395 225	20.11.2003
(11) 1 395 123	01.12.2003	(11) 1 395 175	29.12.2003	(11) 1 395 226	25.11.2003
(11) 1 395 124	03.12.2003	(11) 1 395 176	21.11.2003	(11) 1 395 228	29.12.2003
(11) 1 395 126	02.12.2003	(11) 1 395 177	29.12.2003	(11) 1 395 229	06.12.2003
(11) 1 395 127	09.12.2003	(11) 1 395 178	23.12.2003	(11) 1 395 230	22.12.2003
(11) 1 395 128	29.12.2003	(11) 1 395 179	30.12.2003	(11) 1 395 231	30.12.2003
(11) 1 395 129	22.12.2003	(11) 1 395 180	30.12.2003	(11) 1 395 232	30.12.2002
(11) 1 395 130	17.10.2003	(11) 1 395 181	13.11.2003	(11) 1 395 233	19.12.2003
(11) 1 395 131	25.11.2003	(11) 1 395 183	23.12.2003	(11) 1 395 234	18.12.2003
(11) 1 395 132	19.12.2003	(11) 1 395 184	22.12.2003	(11) 1 395 235	16.12.2003
(11) 1 395 133	29.12.2003	(11) 1 395 185	29.12.2003	(11) 1 395 236	29.12.2003
(11) 1 395 134	23.12.2003	(11) 1 395 186	25.11.2003	(11) 1 395 237	31.10.2003
(11) 1 395 135	30.10.2003	(11) 1 395 187	06.11.2003	(11) 1 395 238	29.11.2003
(11) 1 395 136	30.12.2003	(11) 1 395 188	23.12.2003	(11) 1 395 239	19.12.2003
(11) 1 395 137	23.12.2003	(11) 1 395 189	05.11.2003	(11) 1 395 240	12.11.2003
(11) 1 395 138	17.12.2003	(11) 1 395 190	29.07.2003	(11) 1 395 241	22.12.2003
(11) 1 395 139	18.12.2003	(11) 1 395 191	23.12.2003	(11) 1 395 242	29.12.2003
(11) 1 395 140	04.12.2003	(11) 1 395 192	26.11.2003	(11) 1 395 243	22.12.2003
(11) 1 395 141	29.12.2003	(11) 1 395 193	17.11.2003	(11) 1 395 244	15.12.2003
(11) 1 395 142	30.09.2003	(11) 1 395 194	12.12.2003	(11) 1 395 245	15.12.2003
(11) 1 395 143	30.12.2003	(11) 1 395 195	11.12.2003	(11) 1 395 246	19.12.2003
(11) 1 395 144	18.12.2003	(11) 1 395 196	21.11.2003	(11) 1 395 247	18.12.2003
(11) 1 395 145	16.12.2003	(11) 1 395 197	02.12.2003	(11) 1 395 248	21.09.2003
(11) 1 395 146	17.12.2003	(11) 1 395 198	19.12.2003	(11) 1 395 249	19.12.2003
(11) 1 395 147	22.12.2003	(11) 1 395 199	13.06.2003	(11) 1 395 250	02.12.2003
(11) 1 395 148	29.12.2003	(11) 1 395 200	22.12.2003	(11) 1 395 251	16.12.2003
(11) 1 395 149	29.12.2003	(11) 1 395 201	04.12.2003	(11) 1 395 252	20.02.2003
(11) 1 395 150	29.12.2003	(11) 1 395 203	01.12.2003	(11) 1 395 254	12.12.2003
(11) 1 395 151	29.12.2003	(11) 1 395 205	22.12.2003	(11) 1 395 255	19.03.2003
(11) 1 395 152	13.11.2003	(11) 1 395 206	29.10.2003	(11) 1 395 256	21.11.2003
(11) 1 395 154	22.10.2003	(11) 1 395 207	25.09.2003	(11) 1 395 257	22.12.2003
(11) 1 395 155	19.12.2003	(11) 1 395 208	20.11.2003	(11) 1 395 258	15.12.2003
(11) 1 395 156	06.10.2003	(11) 1 395 209	23.05.2003	(11) 1 395 259	05.12.2003
(11) 1 395 157	18.12.2003	(11) 1 395 210	17.02.2003	(11) 1 395 260	02.12.2003
(11) 1 395 159	18.12.2003	(11) 1 395 211	08.12.2003	(11) 1 395 261	12.11.2003
(11) 1 395 161	22.12.2003	(11) 1 395 212	19.11.2003	(11) 1 395 262	18.11.2003
(11) 1 395 162	01.12.2003	(11) 1 395 213	14.03.2003	(11) 1 395 263	03.12.2003
(11) 1 395 163	30.12.2003	(11) 1 395 214	06.11.2003	(11) 1 395 264	12.12.2003
(11) 1 395 164	17.10.2003	(11) 1 395 215	19.11.2003	(11) 1 395 265	10.02.2003
(11) 1 395 165	17.06.2003	(11) 1 395 216	14.11.2003	(11) 1 395 266	23.12.2003
(11) 1 395 166	22.11.2003	(11) 1 395 217	14.11.2003	(11) 1 395 267	08.12.2003
(11) 1 395 167	23.12.2003	(11) 1 395 218	14.11.2003	(11) 1 395 268	29.12.2003
(11) 1 395 168	05.12.2003	(11) 1 395 219	19.12.2003	(11) 1 395 269	23.12.2003

(11) 1 395 270	18.11.2003	(11) 1 395 320	21.11.2003	(11) 1 395 368	10.11.2003
(11) 1 395 272	05.12.2003	(11) 1 395 321	26.11.2003	(11) 1 395 369	08.12.2003
(11) 1 395 273	12.12.2003	(11) 1 395 322	21.11.2003	(11) 1 395 370	12.12.2003
(11) 1 395 274	26.11.2003	(11) 1 395 323	09.12.2003	(11) 1 395 371	29.10.2003
(11) 1 395 275	22.12.2003	(11) 1 395 324	18.12.2003	(11) 1 395 372	11.12.2003
(11) 1 395 276	15.12.2003	(11) 1 395 325	30.12.2003	(11) 1 395 373	17.11.2003
(11) 1 395 277	18.12.2003	(11) 1 395 326	23.12.2003	(11) 1 395 374	24.11.2003
(11) 1 395 278	18.09.2003	(11) 1 395 327	23.12.2003	(11) 1 395 375	18.12.2003
(11) 1 395 279	20.10.2003	(11) 1 395 328	30.12.2003	(11) 1 395 376	28.11.2003
(11) 1 395 280	11.12.2003	(11) 1 395 329	19.12.2003	(11) 1 395 377	12.12.2003
(11) 1 395 281	01.12.2003	(11) 1 395 330	20.11.2003	(11) 1 395 378	04.12.2002
(11) 1 395 282	24.12.2003	(11) 1 395 331	30.12.2003	(11) 1 395 379	28.11.2003
(11) 1 395 283	15.12.2003	(11) 1 395 332	22.12.2003	(11) 1 395 380	18.11.2003
(11) 1 395 284	01.12.2003	(11) 1 395 333	30.12.2003	(11) 1 395 381	22.04.2002
(11) 1 395 285	11.12.2003	(11) 1 395 334	22.12.2003	(11) 1 395 382	10.09.2003
(11) 1 395 286	15.12.2003	(11) 1 395 335	19.12.2003	(11) 1 395 383	20.11.2003
(11) 1 395 287	29.12.2003	(11) 1 395 336	30.12.2003	(11) 1 395 384	31.07.2003
(11) 1 395 288	29.12.2003	(11) 1 395 337	19.12.2003	(11) 1 395 385	12.12.2003
(11) 1 395 289	30.12.2003	(11) 1 395 338	19.11.2003	(11) 1 395 386	03.12.2003
(11) 1 395 290	18.12.2003	(11) 1 395 339	11.09.2003	(11) 1 395 387	22.12.2003
(11) 1 395 291	24.11.2003	(11) 1 395 340	19.12.2003	(11) 1 395 388	18.12.2003
(11) 1 395 293	11.12.2003	(11) 1 395 341	18.07.2003	(11) 1 395 389	05.12.2003
(11) 1 395 294	19.12.2003	(11) 1 395 342	15.12.2003	(11) 1 395 390	17.12.2003
(11) 1 395 295	15.12.2003	(11) 1 395 343	21.10.2003	(11) 1 395 391	30.12.2003
(11) 1 395 296	15.12.2003	(11) 1 395 344	08.12.2003	(11) 1 395 392	19.12.2003
(11) 1 395 297	18.12.2003	(11) 1 395 345	30.12.2003	(11) 1 395 393	18.12.2003
(11) 1 395 298	30.10.2003	(11) 1 395 346	03.12.2003	(11) 1 395 394	12.06.2003
(11) 1 395 299	22.12.2003	(11) 1 395 347	27.11.2003	(11) 1 395 395	19.12.2003
(11) 1 395 300	15.12.2003	(11) 1 395 348	29.12.2003	(11) 1 395 396	19.12.2003
(11) 1 395 301	30.12.2003	(11) 1 395 349	14.11.2003	(11) 1 395 397	12.11.2003
(11) 1 395 302	22.12.2003	(11) 1 395 350	24.10.2003	(11) 1 395 398	30.12.2003
(11) 1 395 303	17.07.2003	(11) 1 395 351	25.11.2003	(11) 1 395 399	22.12.2003
(11) 1 395 304	09.10.2003	(11) 1 395 352	28.10.2003	(11) 1 395 400	18.12.2003
(11) 1 395 305	18.11.2003	(11) 1 395 353	30.12.2003	(11) 1 395 401	10.02.2003
(11) 1 395 306	19.12.2003	(11) 1 395 354	08.12.2003	(11) 1 395 402	13.12.2003
(11) 1 395 307	23.12.2003	(11) 1 395 355	09.12.2003	(11) 1 395 403	23.12.2003
(11) 1 395 308	23.12.2003	(11) 1 395 356	29.12.2003	(11) 1 395 404	29.12.2003
(11) 1 395 309	18.09.2003	(11) 1 395 357	22.12.2003	(11) 1 395 405	29.12.2003
(11) 1 395 310	10.12.2003	(11) 1 395 358	26.11.2003	(11) 1 395 406	29.12.2003
(11) 1 395 311	12.11.2003	(11) 1 395 359	06.10.2003	(11) 1 395 407	18.11.2003
(11) 1 395 312	12.11.2003	(11) 1 395 360	02.12.2003	(11) 1 395 408	17.12.2003
(11) 1 395 313	12.02.2003	(11) 1 395 361	20.11.2003	(11) 1 395 409	17.11.2003
(11) 1 395 314	12.02.2003	(11) 1 395 362	09.12.2003	(11) 1 395 410	16.12.2003
(11) 1 395 315	18.12.2003	(11) 1 395 363	24.11.2003	(11) 1 395 411	10.12.2003
(11) 1 395 316	16.10.2003	(11) 1 395 364	29.12.2003	(11) 1 395 412	18.12.2003
(11) 1 395 317	22.12.2003	(11) 1 395 365	11.11.2003	(11) 1 395 413	23.12.2003
(11) 1 395 318	22.12.2003	(11) 1 395 366	20.06.2003	(11) 1 395 414	29.11.2003
(11) 1 395 319	21.11.2003	(11) 1 395 367	11.07.2003	(11) 1 395 416	23.12.2003

(11) 1 395 417	29.12.2003	(11) 1 395 467	23.12.2003	(11) 1 395 518	29.08.2003
(11) 1 395 419	13.12.2003	(11) 1 395 468	29.12.2003	(11) 1 395 519	06.11.2003
(11) 1 395 420	30.12.2003	(11) 1 395 469	09.12.2003	(11) 1 395 520	23.12.2003
(11) 1 395 421	17.11.2003	(11) 1 395 470	23.12.2003	(11) 1 395 521	19.12.2003
(11) 1 395 422	17.11.2003	(11) 1 395 471	26.11.2003	(11) 1 395 522	20.11.2003
(11) 1 395 423	23.12.2003	(11) 1 395 472	23.12.2003	(11) 1 395 524	10.01.2003
(11) 1 395 424	19.12.2003	(11) 1 395 473	24.12.2003	(11) 1 395 525	19.12.2003
(11) 1 395 425	11.07.2003	(11) 1 395 474	30.12.2003	(11) 1 395 527	24.11.2003
(11) 1 395 426	23.10.2003	(11) 1 395 475	09.12.2003	(11) 1 395 528	30.12.2003
(11) 1 395 428	03.10.2003	(11) 1 395 476	21.11.2003	(11) 1 395 529	04.12.2003
(11) 1 395 429	12.06.2003	(11) 1 395 477	22.04.2003	(11) 1 395 530	18.12.2003
(11) 1 395 430	18.12.2003	(11) 1 395 478	18.12.2003	(11) 1 395 531	17.03.2003
(11) 1 395 431	10.12.2003	(11) 1 395 480	17.11.2003	(11) 1 395 532	03.12.2003
(11) 1 395 432	19.11.2003	(11) 1 395 481	08.12.2003	(11) 1 395 533	22.12.2003
(11) 1 395 433	23.09.2003	(11) 1 395 482	10.12.2003	(11) 1 395 534	17.12.2003
(11) 1 395 434	29.12.2003	(11) 1 395 483	25.07.2003	(11) 1 395 535	23.07.2003
(11) 1 395 435	14.11.2003	(11) 1 395 484	18.12.2003	(11) 1 395 536	22.12.2003
(11) 1 395 436	09.12.2003	(11) 1 395 485	29.12.2003	(11) 1 395 537	23.12.2003
(11) 1 395 437	18.12.2003	(11) 1 395 486	02.12.2003	(11) 1 395 538	22.12.2003
(11) 1 395 438	18.12.2003	(11) 1 395 487	06.11.2003	(11) 1 395 539	17.11.2003
(11) 1 395 439	18.12.2003	(11) 1 395 488	09.10.2003	(11) 1 395 540	15.10.2003
(11) 1 395 440	24.10.2003	(11) 1 395 489	28.10.2003	(11) 1 395 541	05.12.2003
(11) 1 395 441	09.12.2003	(11) 1 395 490	26.11.2003	(11) 1 395 542	22.12.2003
(11) 1 395 442	22.12.2003	(11) 1 395 491	05.11.2003	(11) 1 395 543	24.01.2003
(11) 1 395 443	03.12.2003	(11) 1 395 492	19.12.2003	(11) 1 395 544	09.12.2003
(11) 1 395 444	17.06.2003	(11) 1 395 493	15.12.2003	(11) 1 395 545	22.12.2003
(11) 1 395 445	22.09.2003	(11) 1 395 494	19.12.2003	(11) 1 395 546	10.11.2003
(11) 1 395 446	09.12.2003	(11) 1 395 495	19.12.2003	(11) 1 395 548	07.08.2003
(11) 1 395 447	25.11.2003	(11) 1 395 496	23.12.2003	(11) 1 395 549	30.12.2003
(11) 1 395 448	22.12.2003	(11) 1 395 497	27.10.2003	(11) 1 395 550	30.12.2003
(11) 1 395 449	29.12.2003	(11) 1 395 498	12.12.2003	(11) 1 395 551	23.12.2003
(11) 1 395 450	29.12.2003	(11) 1 395 499	06.12.2003	(11) 1 395 552	28.11.2003
(11) 1 395 451	15.12.2003	(11) 1 395 501	19.12.2003	(11) 1 395 553	22.12.2003
(11) 1 395 452	31.12.2003	(11) 1 395 502	29.12.2003	(11) 1 395 554	28.10.2003
(11) 1 395 453	22.12.2003	(11) 1 395 503	21.11.2003	(11) 1 395 555	18.12.2003
(11) 1 395 454	24.10.2003	(11) 1 395 504	08.12.2003	(11) 1 395 556	18.12.2003
(11) 1 395 455	07.11.2003	(11) 1 395 505	23.12.2003	(11) 1 395 557	18.12.2003
(11) 1 395 456	23.12.2003	(11) 1 395 506	29.12.2003	(11) 1 395 558	18.12.2003
(11) 1 395 457	18.12.2003	(11) 1 395 507	13.12.2003	(11) 1 395 559	18.12.2003
(11) 1 395 458	29.12.2003	(11) 1 395 508	24.12.2003	(11) 1 395 560	23.12.2003
(11) 1 395 459	23.12.2003	(11) 1 395 509	21.10.2003	(11) 1 395 561	29.12.2003
(11) 1 395 460	25.11.2003	(11) 1 395 510	19.12.2003	(11) 1 395 562	29.12.2003
(11) 1 395 461	27.11.2003	(11) 1 395 511	02.12.2003	(11) 1 395 563	22.12.2003
(11) 1 395 462	23.12.2003	(11) 1 395 512	17.11.2003	(11) 1 395 564	22.12.2003
(11) 1 395 463	19.12.2003	(11) 1 395 514	11.12.2003	(11) 1 395 565	22.12.2003
(11) 1 395 464	30.12.2003	(11) 1 395 515	25.11.2003	(11) 1 395 566	24.12.2003
(11) 1 395 465	29.11.2003	(11) 1 395 516	20.12.2003	(11) 1 395 567	18.12.2003
(11) 1 395 466	22.12.2003	(11) 1 395 517	30.09.2003	(11) 1 395 568	23.12.2003

(11) 1 395 569	11.11.2003	(11) 1 395 622	22.12.2003	(11) 1 395 674	14.10.2003
(11) 1 395 570	22.12.2003	(11) 1 395 623	05.12.2003	(11) 1 395 675	02.12.2003
(11) 1 395 571	10.12.2003	(11) 1 395 624	03.12.2003	(11) 1 395 676	02.12.2003
(11) 1 395 572	19.12.2003	(11) 1 395 625	13.11.2003	(11) 1 395 677	25.11.2003
(11) 1 395 573	23.12.2003	(11) 1 395 626	02.12.2003	(11) 1 395 678	24.02.2003
(11) 1 395 574	18.12.2003	(11) 1 395 627	24.10.2003	(11) 1 395 679	13.10.2003
(11) 1 395 575	18.12.2003	(11) 1 395 628	05.12.2003	(11) 1 395 681	19.12.2003
(11) 1 395 576	18.12.2003	(11) 1 395 629	06.12.2003	(11) 1 395 683	29.12.2003
(11) 1 395 577	05.06.2003	(11) 1 395 630	03.12.2003	(11) 1 395 684	29.12.2003
(11) 1 395 578	29.12.2003	(11) 1 395 631	19.11.2003	(11) 1 395 685	22.10.2003
(11) 1 395 579	18.12.2003	(11) 1 395 632	22.12.2003	(11) 1 395 686	22.10.2003
(11) 1 395 580	18.12.2003	(11) 1 395 633	28.10.2003	(11) 1 395 687	14.11.2003
(11) 1 395 581	30.12.2003	(11) 1 395 634	13.10.2003	(11) 1 395 688	23.12.2003
(11) 1 395 582	22.12.2003	(11) 1 395 635	20.11.2003	(11) 1 395 689	21.10.2003
(11) 1 395 583	22.09.2003	(11) 1 395 636	03.11.2003	(11) 1 395 690	21.12.2001
(11) 1 395 584	21.11.2003	(11) 1 395 637	17.12.2003	(11) 1 395 691	24.12.2003
(11) 1 395 585	30.12.2003	(11) 1 395 638	21.10.2003	(11) 1 395 692	07.11.2003
(11) 1 395 587	18.12.2003	(11) 1 395 639	14.07.2003	(11) 1 395 693	13.11.2003
(11) 1 395 589	11.07.2003	(11) 1 395 640	28.10.2003	(11) 1 395 694	10.10.2003
(11) 1 395 590	23.12.2003	(11) 1 395 641	15.12.2003	(11) 1 395 695	12.03.2003
(11) 1 395 591	11.12.2003	(11) 1 395 642	18.12.2003	(11) 1 395 696	15.11.2003
(11) 1 395 592	18.12.2003	(11) 1 395 643	06.12.2003	(11) 1 395 697	18.12.2003
(11) 1 395 593	05.12.2003	(11) 1 395 644	13.11.2003	(11) 1 395 698	19.12.2003
(11) 1 395 594	18.12.2003	(11) 1 395 645	25.09.2003	(11) 1 395 699	13.11.2003
(11) 1 395 595	31.12.2003	(11) 1 395 646	26.09.2003	(11) 1 395 700	03.11.2003
(11) 1 395 596	18.12.2003	(11) 1 395 648	19.12.2003	(11) 1 395 701	16.12.2003
(11) 1 395 597	10.12.2003	(11) 1 395 649	29.12.2003	(11) 1 395 702	13.11.2003
(11) 1 395 598	24.11.2003	(11) 1 395 650	25.11.2003	(11) 1 395 703	22.12.2003
(11) 1 395 599	11.11.2003	(11) 1 395 651	25.11.2003	(11) 1 395 704	21.11.2003
(11) 1 395 600	28.11.2003	(11) 1 395 652	27.06.2003	(11) 1 395 705	14.11.2003
(11) 1 395 601	16.05.2003	(11) 1 395 654	22.12.2003	(11) 1 395 706	22.10.2003
(11) 1 395 603	19.12.2003	(11) 1 395 655	25.03.2003	(11) 1 395 707	22.11.2003
(11) 1 395 604	05.12.2003	(11) 1 395 656	22.04.2003	(11) 1 395 708	11.09.2002
(11) 1 395 605	08.10.2003	(11) 1 395 657	20.06.2003	(11) 1 395 709	11.11.2003
(11) 1 395 606	22.12.2003	(11) 1 395 658	18.12.2003	(11) 1 395 710	16.12.2003
(11) 1 395 607	05.11.2003	(11) 1 395 660	25.11.2003	(11) 1 395 711	11.12.2003
(11) 1 395 608	23.04.2003	(11) 1 395 661	25.11.2003	(11) 1 395 712	21.11.2003
(11) 1 395 609	19.12.2003	(11) 1 395 662	25.11.2003	(11) 1 395 713	08.12.2003
(11) 1 395 610	09.12.2003	(11) 1 395 663	25.11.2003	(11) 1 395 714	29.12.2003
(11) 1 395 612	30.04.2003	(11) 1 395 664	12.12.2003	(11) 1 395 715	18.12.2003
(11) 1 395 613	22.12.2003	(11) 1 395 665	24.10.2003	(11) 1 395 716	24.11.2003
(11) 1 395 614	19.11.2003	(11) 1 395 666	22.12.2003	(11) 1 395 717	24.12.2003
(11) 1 395 615	27.11.2003	(11) 1 395 667	08.12.2003	(11) 1 395 718	15.12.2003
(11) 1 395 616	13.11.2003	(11) 1 395 668	30.09.2003	(11) 1 395 719	19.12.2003
(11) 1 395 617	11.03.2003	(11) 1 395 669	20.08.2003	(11) 1 395 720	19.12.2003
(11) 1 395 618	08.11.2003	(11) 1 395 670	19.12.2003	(11) 1 395 721	20.12.2003
(11) 1 395 619	03.11.2003	(11) 1 395 671	18.12.2003	(11) 1 395 722	07.11.2003
(11) 1 395 621	21.10.2003	(11) 1 395 672	11.12.2003	(11) 1 395 723	01.12.2003

(11) 1 395 724	26.12.2003	(11) 1 395 772	03.01.2004	(11) 1 395 820	18.11.2003
(11) 1 395 725	18.12.2003	(11) 1 395 773	12.12.2003	(11) 1 395 821	24.11.2003
(11) 1 395 726	11.12.2003	(11) 1 395 774	29.11.2003	(11) 1 395 822	23.06.2003
(11) 1 395 727	15.12.2003	(11) 1 395 775	17.12.2003	(11) 1 395 823	26.11.2003
(11) 1 395 728	29.12.2003	(11) 1 395 776	30.12.2003	(11) 1 395 824	15.12.2003
(11) 1 395 729	13.10.2003	(11) 1 395 777	15.12.2003	(11) 1 395 825	08.12.2003
(11) 1 395 730	29.12.2003	(11) 1 395 778	15.12.2003	(11) 1 395 826	15.12.2003
(11) 1 395 731	05.12.2003	(11) 1 395 779	29.12.2003	(11) 1 395 827	18.12.2003
(11) 1 395 732	25.11.2003	(11) 1 395 780	08.02.2003	(11) 1 395 828	12.11.2003
(11) 1 395 733	08.12.2003	(11) 1 395 781	26.11.2003	(11) 1 395 829	16.12.2003
(11) 1 395 734	02.12.2003	(11) 1 395 782	15.12.2003	(11) 1 395 830	16.12.2003
(11) 1 395 735	30.10.2003	(11) 1 395 783	23.12.2003	(11) 1 395 831	30.10.2003
(11) 1 395 736	08.12.2003	(11) 1 395 784	27.11.2003	(11) 1 395 832	18.12.2003
(11) 1 395 737	09.12.2003	(11) 1 395 785	28.08.2003	(11) 1 395 833	29.12.2003
(11) 1 395 738	09.01.2003	(11) 1 395 786	21.11.2003	(11) 1 395 834	05.12.2003
(11) 1 395 739	22.12.2003	(11) 1 395 787	18.12.2003	(11) 1 395 835	04.12.2003
(11) 1 395 740	20.02.2003	(11) 1 395 788	05.12.2003	(11) 1 395 836	23.12.2003
(11) 1 395 741	15.12.2003	(11) 1 395 789	17.11.2003	(11) 1 395 837	29.12.2003
(11) 1 395 742	11.12.2003	(11) 1 395 790	27.12.2003	(11) 1 395 838	24.12.2003
(11) 1 395 743	30.01.2003	(11) 1 395 791	22.12.2003	(11) 1 395 840	23.12.2003
(11) 1 395 744	09.12.2003	(11) 1 395 792	27.09.2003	(11) 1 395 841	12.12.2003
(11) 1 395 745	30.12.2003	(11) 1 395 793	16.12.2003	(11) 1 395 842	22.12.2003
(11) 1 395 746	22.12.2003	(11) 1 395 794	29.12.2003	(11) 1 395 843	19.05.2003
(11) 1 395 747	29.12.2003	(11) 1 395 795	30.12.2003	(11) 1 395 845	05.09.2003
(11) 1 395 748	22.12.2003	(11) 1 395 796	26.11.2003	(11) 1 395 846	22.12.2003
(11) 1 395 749	22.12.2003	(11) 1 395 797	09.12.2003	(11) 1 395 847	22.12.2003
(11) 1 395 750	07.11.2003	(11) 1 395 798	18.12.2003	(11) 1 395 848	02.12.2003
(11) 1 395 751	23.12.2003	(11) 1 395 799	05.12.2003	(11) 1 395 849	19.12.2003
(11) 1 395 752	18.12.2003	(11) 1 395 800	21.11.2003	(11) 1 395 850	19.11.2003
(11) 1 395 753	29.12.2003	(11) 1 395 801	11.11.2003	(11) 1 395 851	10.12.2003
(11) 1 395 754	22.12.2003	(11) 1 395 802	29.12.2003	(11) 1 395 852	30.10.2003
(11) 1 395 755	22.12.2003	(11) 1 395 803	10.12.2003	(11) 1 395 853	18.12.2003
(11) 1 395 756	01.12.2003	(11) 1 395 804	11.12.2003	(11) 1 395 854	18.09.2003
(11) 1 395 757	21.12.2002	(11) 1 395 805	04.12.2003	(11) 1 395 855	04.04.2003
(11) 1 395 758	24.11.2003	(11) 1 395 806	11.12.2003	(11) 1 395 856	03.12.2003
(11) 1 395 759	02.12.2003	(11) 1 395 807	20.11.2003	(11) 1 395 857	30.12.2003
(11) 1 395 760	05.11.2003	(11) 1 395 808	10.12.2003	(11) 1 395 858	17.12.2003
(11) 1 395 761	27.11.2003	(11) 1 395 809	23.12.2003	(11) 1 395 859	17.12.2003
(11) 1 395 762	06.03.2003	(11) 1 395 810	29.12.2003	(11) 1 395 860	10.12.2003
(11) 1 395 763	18.12.2003	(11) 1 395 811	20.01.2003	(11) 1 395 861	18.12.2003
(11) 1 395 764	23.12.2003	(11) 1 395 812	02.01.2004	(11) 1 395 862	17.12.2003
(11) 1 395 765	07.11.2003	(11) 1 395 813	23.12.2003	(11) 1 395 863	17.12.2003
(11) 1 395 766	05.11.2003	(11) 1 395 814	10.12.2003	(11) 1 395 864	23.12.2003
(11) 1 395 767	02.12.2003	(11) 1 395 815	17.11.2003	(11) 1 395 865	22.12.2003
(11) 1 395 768	20.10.2003	(11) 1 395 816	09.10.2003	(11) 1 395 866	03.12.2003
(11) 1 395 769	18.12.2003	(11) 1 395 817	11.12.2003	(11) 1 395 867	15.12.2003
(11) 1 395 770	03.12.2003	(11) 1 395 818	29.12.2003	(11) 1 395 868	22.12.2003
(11) 1 395 771	30.12.2003	(11) 1 395 819	14.11.2003	(11) 1 395 869	15.12.2003

(11) 1 395 870	16.12.2003	(11) 1 395 927	22.12.2003	(11) 1 395 981	17.11.2003
(11) 1 395 871	23.12.2003	(11) 1 395 928	17.11.2003	(11) 1 395 982	10.11.2003
(11) 1 395 872	23.12.2003	(11) 1 395 930	21.10.2003	(11) 1 395 983	20.11.2003
(11) 1 395 873	23.12.2003	(11) 1 395 931	02.07.2003	(11) 1 395 984	10.12.2003
(11) 1 395 874	09.12.2003	(11) 1 395 932	24.11.2003	(11) 1 395 985	16.10.2003
(11) 1 395 875	04.12.2003	(11) 1 395 933	10.12.2003	(11) 1 395 986	15.12.2003
(11) 1 395 876	10.10.2003	(11) 1 395 934	02.12.2003	(11) 1 395 987	24.11.2003
(11) 1 395 879	11.11.2003	(11) 1 395 935	22.12.2003	(11) 1 395 988	18.12.2003
(11) 1 395 880	27.11.2003	(11) 1 395 936	02.12.2003	(11) 1 395 989	12.11.2003
(11) 1 395 881	30.12.2003	(11) 1 395 937	03.12.2003	(11) 1 395 990	19.12.2003
(11) 1 395 882	10.12.2003	(11) 1 395 938	19.08.2003	(11) 1 395 991	04.12.2003
(11) 1 395 883	12.12.2003	(11) 1 395 940	30.10.2003	(11) 1 395 992	16.12.2003
(11) 1 395 884	18.12.2003	(11) 1 395 941	16.12.2003	(11) 1 395 993	17.10.2003
(11) 1 395 886	15.12.2003	(11) 1 395 942	08.12.2003	(11) 1 395 994	17.10.2003
(11) 1 395 888	06.01.2003	(11) 1 395 943	30.12.2003	(11) 1 395 995	09.08.2003
(11) 1 395 889	30.12.2003	(11) 1 395 944	15.12.2003	(11) 1 395 996	18.12.2003
(11) 1 395 890	24.11.2003	(11) 1 395 945	31.10.2003	(11) 1 395 997	03.12.2003
(11) 1 395 892	12.12.2003	(11) 1 395 946	22.12.2003	(11) 1 395 998	22.09.2003
(11) 1 395 893	04.12.2003	(11) 1 395 947	19.12.2003	(11) 1 395 999	31.10.2003
(11) 1 395 894	02.12.2003	(11) 1 395 949	23.12.2003	(11) 1 396 000	15.12.2003
(11) 1 395 895	30.12.2003	(11) 1 395 950	23.12.2003	(11) 1 396 001	14.11.2003
(11) 1 395 896	21.08.2003	(11) 1 395 951	22.12.2003	(11) 1 396 002	21.11.2003
(11) 1 395 898	22.12.2003	(11) 1 395 952	22.12.2003	(11) 1 396 003	27.11.2003
(11) 1 395 899	10.12.2003	(11) 1 395 953	17.11.2003	(11) 1 396 004	23.12.2003
(11) 1 395 900	22.03.2002	(11) 1 395 955	15.12.2003	(11) 1 396 005	23.12.2003
(11) 1 395 901	18.12.2003	(11) 1 395 957	17.11.2003	(11) 1 396 006	12.11.2003
(11) 1 395 902	15.10.2003	(11) 1 395 958	22.12.2003	(11) 1 396 007	11.12.2003
(11) 1 395 903	14.11.2003	(11) 1 395 959	03.12.2003	(11) 1 396 008	18.12.2003
(11) 1 395 904	19.12.2003	(11) 1 395 960	27.10.2003	(11) 1 396 009	02.05.2003
(11) 1 395 905	24.11.2003	(11) 1 395 961	05.12.2003	(11) 1 396 010	23.05.2003
(11) 1 395 906	04.12.2003	(11) 1 395 962	18.12.2003	(11) 1 396 011	18.07.2003
(11) 1 395 907	17.11.2003	(11) 1 395 963	19.11.2003	(11) 1 396 012	04.12.2003
(11) 1 395 908	22.12.2003	(11) 1 395 964	06.11.2003	(11) 1 396 013	08.12.2003
(11) 1 395 909	22.12.2003	(11) 1 395 965	03.11.2003	(11) 1 396 014	09.12.2003
(11) 1 395 910	14.11.2003	(11) 1 395 966	29.12.2003	(11) 1 396 015	26.11.2003
(11) 1 395 911	08.12.2003	(11) 1 395 967	26.11.2003	(11) 1 396 016	13.11.2003
(11) 1 395 912	16.03.2002	(11) 1 395 969	16.10.2003	(11) 1 396 017	18.06.2003
(11) 1 395 913	10.11.2003	(11) 1 395 970	22.12.2003	(11) 1 396 018	19.12.2003
(11) 1 395 914	29.12.2003	(11) 1 395 971	18.12.2003	(11) 1 396 019	10.12.2003
(11) 1 395 917	17.12.2003	(11) 1 395 972	27.02.2003	(11) 1 396 020	21.11.2003
(11) 1 395 918	24.12.2003	(11) 1 395 973	29.12.2003	(11) 1 396 021	10.11.2003
(11) 1 395 919	30.12.2003	(11) 1 395 974	22.12.2003	(11) 1 396 022	18.12.2003
(11) 1 395 920	31.01.2003	(11) 1 395 975	23.12.2003	(11) 1 396 023	09.12.2003
(11) 1 395 922	26.06.2002	(11) 1 395 976	20.12.2003	(11) 1 396 024	29.12.2003
(11) 1 395 923	02.09.2003	(11) 1 395 977	24.11.2003	(11) 1 396 025	30.12.2003
(11) 1 395 924	02.12.2003	(11) 1 395 978	12.08.2003	(11) 1 396 026	18.11.2003
(11) 1 395 925	22.12.2003	(11) 1 395 979	04.12.2003	(11) 1 396 027	26.11.2003
(11) 1 395 926	18.12.2003	(11) 1 395 980	09.12.2003	(11) 1 396 029	23.12.2003

(11) 1 396 030	11.11.2003	(11) 1 396 081	27.11.2003	(11) 1 396 130	22.12.2003
(11) 1 396 031	26.11.2003	(11) 1 396 082	22.12.2003	(11) 1 396 131	03.02.2003
(11) 1 396 032	26.05.2003	(11) 1 396 083	23.12.2003	(11) 1 396 132	23.10.2003
(11) 1 396 033	01.12.2003	(11) 1 396 084	15.10.2003	(11) 1 396 133	31.07.2003
(11) 1 396 034	22.11.2003	(11) 1 396 086	29.12.2003	(11) 1 396 134	30.12.2003
(11) 1 396 035	23.12.2003	(11) 1 396 087	29.12.2003	(11) 1 396 135	09.10.2003
(11) 1 396 036	26.06.2003	(11) 1 396 088	29.12.2003	(11) 1 396 136	15.12.2003
(11) 1 396 037	01.08.2003	(11) 1 396 089	13.11.2003	(11) 1 396 137	18.12.2003
(11) 1 396 038	23.12.2003	(11) 1 396 090	29.12.2003	(11) 1 396 138	29.12.2003
(11) 1 396 039	03.11.2003	(11) 1 396 091	25.11.2003	(11) 1 396 139	22.12.2003
(11) 1 396 041	15.12.2003	(11) 1 396 092	10.12.2003	(11) 1 396 140	29.12.2003
(11) 1 396 042	10.11.2003	(11) 1 396 093	30.12.2003	(11) 1 396 141	19.12.2003
(11) 1 396 043	29.12.2003	(11) 1 396 094	19.12.2003	(11) 1 396 142	07.11.2003
(11) 1 396 044	19.12.2003	(11) 1 396 095	04.11.2003	(11) 1 396 143	16.12.2003
(11) 1 396 045	05.12.2003	(11) 1 396 096	29.12.2003	(11) 1 396 144	23.10.2003
(11) 1 396 046	22.12.2003	(11) 1 396 097	22.12.2003	(11) 1 396 145	29.12.2003
(11) 1 396 047	08.12.2003	(11) 1 396 098	29.12.2003	(11) 1 396 146	27.11.2003
(11) 1 396 048	04.12.2003	(11) 1 396 099	13.11.2003	(11) 1 396 147	22.12.2003
(11) 1 396 049	21.11.2003	(11) 1 396 100	10.12.2003	(11) 1 396 148	07.11.2003
(11) 1 396 050	09.12.2003	(11) 1 396 101	18.12.2003	(11) 1 396 149	18.09.2003
(11) 1 396 051	15.12.2003	(11) 1 396 102	29.12.2003	(11) 1 396 150	25.11.2003
(11) 1 396 052	30.09.2003	(11) 1 396 103	15.12.2003	(11) 1 396 151	17.12.2003
(11) 1 396 053	19.11.2003	(11) 1 396 104	18.12.2003	(11) 1 396 152	16.12.2003
(11) 1 396 054	22.12.2003	(11) 1 396 105	04.09.2003	(11) 1 396 153	14.11.2003
(11) 1 396 055	22.12.2003	(11) 1 396 106	03.07.2003	(11) 1 396 154	29.12.2003
(11) 1 396 056	08.12.2003	(11) 1 396 107	27.11.2003	(11) 1 396 155	22.12.2003
(11) 1 396 057	15.12.2003	(11) 1 396 108	07.11.2003	(11) 1 396 156	22.12.2003
(11) 1 396 058	29.12.2003	(11) 1 396 109	29.12.2003	(11) 1 396 157	14.11.2003
(11) 1 396 059	09.12.2003	(11) 1 396 110	18.12.2003	(11) 1 396 158	19.12.2003
(11) 1 396 060	17.07.2003	(11) 1 396 111	15.12.2003	(11) 1 396 159	19.12.2003
(11) 1 396 061	11.12.2003	(11) 1 396 112	03.12.2003	(11) 1 396 160	19.11.2003
(11) 1 396 063	21.11.2003	(11) 1 396 113	15.12.2003	(11) 1 396 161	22.12.2003
(11) 1 396 064	03.11.2003	(11) 1 396 114	12.12.2003	(11) 1 396 162	04.06.2003
(11) 1 396 066	29.12.2003	(11) 1 396 115	08.12.2003	(11) 1 396 163	23.12.2003
(11) 1 396 067	07.11.2003	(11) 1 396 116	12.12.2003	(11) 1 396 164	21.11.2003
(11) 1 396 068	10.12.2003	(11) 1 396 117	23.12.2003	(11) 1 396 165	02.12.2003
(11) 1 396 069	21.08.2003	(11) 1 396 118	18.11.2003	(11) 1 396 166	15.12.2003
(11) 1 396 070	26.11.2003	(11) 1 396 119	22.12.2003	(11) 1 396 167	27.11.2003
(11) 1 396 071	20.12.2003	(11) 1 396 120	23.12.2003	(11) 1 396 168	30.12.2003
(11) 1 396 072	18.12.2003	(11) 1 396 121	19.12.2003	(11) 1 396 169	18.12.2003
(11) 1 396 073	15.12.2003	(11) 1 396 122	19.12.2003	(11) 1 396 170	23.12.2003
(11) 1 396 074	24.11.2003	(11) 1 396 123	03.11.2003	(11) 1 396 171	29.12.2003
(11) 1 396 075	29.12.2003	(11) 1 396 124	08.12.2003	(11) 1 396 172	19.06.2003
(11) 1 396 076	30.10.2003	(11) 1 396 125	29.12.2003	(11) 1 396 174	22.12.2003
(11) 1 396 077	06.11.2003	(11) 1 396 126	22.12.2003	(11) 1 396 175	18.12.2003
(11) 1 396 078	02.08.2003	(11) 1 396 127	29.12.2003	(11) 1 396 176	29.12.2003
(11) 1 396 079	21.11.2003	(11) 1 396 128	19.11.2003	(11) 1 396 177	20.12.2003
(11) 1 396 080	29.12.2003	(11) 1 396 129	07.10.2003	(11) 1 396 178	16.12.2003

(11) 1 396 179	04.12.2003	(11) 1 396 371	02.09.2003	(11) 1 396 551	23.12.2003
(11) 1 396 180	27.11.2003	(11) 1 396 377	10.09.2003	(11) 1 396 552	28.08.2003
(11) 1 396 181	16.12.2003	(11) 1 396 388	17.04.2003	(11) 1 396 554	19.05.2003
(11) 1 396 182	11.11.2003	(11) 1 396 394	12.12.2003	(11) 1 396 557	09.09.2003
(11) 1 396 191	18.03.2003	(11) 1 396 413	19.04.2003	(11) 1 396 559	22.02.2002
(11) 1 396 192	18.03.2003	(11) 1 396 438	26.11.2003	(11) 1 396 567	29.04.2003
(11) 1 396 193	05.12.2003	(11) 1 396 447	15.12.2003	(11) 1 396 568	08.01.2003
(11) 1 396 200	10.09.2003	(11) 1 396 454	23.12.2003	(11) 1 396 590	11.12.2003
(11) 1 396 205	21.09.2002	(11) 1 396 455	23.12.2003	(11) 1 396 591	24.09.2003
(11) 1 396 206	21.09.2002	(11) 1 396 456	18.12.2002	(11) 1 396 593	14.11.2003
(11) 1 396 208	08.11.2003	(11) 1 396 457	15.01.2003	(11) 1 396 595	18.11.2003
(11) 1 396 215	11.12.2003	(11) 1 396 459	20.01.2003	(11) 1 396 609	28.08.2003
(11) 1 396 226	24.11.2003	(11) 1 396 460	21.11.2003	(11) 1 396 620	09.12.2003
(11) 1 396 227	24.09.2003	(11) 1 396 461	15.01.2003	(11) 1 396 621	09.12.2003
(11) 1 396 228	23.12.2003	(11) 1 396 473	10.02.2003	(11) 1 396 622	20.11.2003
(11) 1 396 229	23.12.2003	(11) 1 396 474	24.09.2003	(11) 1 396 624	09.12.2003
(11) 1 396 239	29.08.2003	(11) 1 396 476	13.11.2003	(11) 1 396 631	23.07.2003
(11) 1 396 248	11.09.2002	(11) 1 396 480	22.11.2002	(11) 1 396 632	13.02.2003
(11) 1 396 249	06.12.2003	(11) 1 396 482	16.08.2003	(11) 1 396 636	04.09.2003
(11) 1 396 251	26.11.2003	(11) 1 396 483	18.08.2003	(11) 1 396 651	17.04.2003
(11) 1 396 255	25.08.2003	(11) 1 396 485	12.11.2003	(11) 1 396 661	11.12.2003
(11) 1 396 256	06.09.2003	(11) 1 396 487	26.11.2003	(11) 1 396 664	27.08.2003
(11) 1 396 261	22.07.2003	(11) 1 396 488	12.12.2003	(11) 1 396 665	05.09.2003
(11) 1 396 264	25.11.2003	(11) 1 396 489	24.10.2003	(11) 1 396 670	26.09.2002
(11) 1 396 265	08.09.2003	(11) 1 396 490	21.11.2003	(11) 1 396 673	13.06.2003
(11) 1 396 266	16.10.2003	(11) 1 396 493	17.11.2003	(11) 1 396 674	21.08.2003
(11) 1 396 269	25.09.2003	(11) 1 396 495	19.11.2003	(11) 1 396 677	16.05.2003
(11) 1 396 270	25.09.2003	(11) 1 396 496	17.10.2003	(11) 1 396 689	28.11.2003
(11) 1 396 273	11.12.2003	(11) 1 396 500	12.12.2003	(11) 1 396 690	10.09.2003
(11) 1 396 283	18.12.2003	(11) 1 396 502	06.12.2002	(11) 1 396 691	11.12.2003
(11) 1 396 285	13.01.2003	(11) 1 396 503	20.10.2003	(11) 1 396 692	15.04.2003
(11) 1 396 287	22.12.2003	(11) 1 396 505	31.10.2003	(11) 1 396 693	17.04.2003
(11) 1 396 291	19.12.2003	(11) 1 396 506	07.09.2002	(11) 1 396 707	10.12.2003
(11) 1 396 306	13.05.2003	(11) 1 396 511	12.09.2003	(11) 1 396 709	16.12.2003
(11) 1 396 307	28.10.2003	(11) 1 396 516	20.11.2002	(11) 1 396 721	18.12.2003
(11) 1 396 311	01.12.2003	(11) 1 396 520	14.10.2003	(11) 1 396 723	14.08.2003
(11) 1 396 313	12.08.2003	(11) 1 396 527	27.11.2003	(11) 1 396 724	09.01.2003
(11) 1 396 317	08.01.2003	(11) 1 396 528	10.01.2003	(11) 1 396 727	12.03.2003
(11) 1 396 321	06.11.2003	(11) 1 396 534	20.02.2003	(11) 1 396 731	01.12.2003
(11) 1 396 328	08.09.2003	(11) 1 396 535	28.10.2003	(11) 1 396 732	15.12.2003
(11) 1 396 330	22.01.2003	(11) 1 396 538	27.11.2003	(11) 1 396 735	01.12.2003
(11) 1 396 344	02.12.2003	(11) 1 396 539	08.04.2003	(11) 1 396 736	29.07.2003
(11) 1 396 352	24.02.2003	(11) 1 396 540	17.10.2003	(11) 1 396 737	29.07.2003
(11) 1 396 353	27.02.2003	(11) 1 396 541	17.09.2003	(11) 1 396 738	19.11.2003
(11) 1 396 354	12.12.2003	(11) 1 396 543	06.11.2003	(11) 1 396 739	19.07.2003
(11) 1 396 355	06.05.2003	(11) 1 396 545	29.12.2003	(11) 1 396 743	08.05.2003
(11) 1 396 368	25.08.2003	(11) 1 396 549	08.07.2003	(11) 1 396 749	31.01.2003
(11) 1 396 369	04.09.2003	(11) 1 396 550	08.07.2003	(11) 1 396 771	23.12.2003

(11) 1 396 772	23.12.2003	(11) 1 396 908	17.09.2003	(11) 0 839 606	17.10.2003
(11) 1 396 773	15.08.2003	(11) 1 396 914	12.12.2003	(11) 0 887 529	25.09.2003
(11) 1 396 776	09.09.2003	(11) 1 396 917	06.02.2003	(11) 0 914 131	22.09.2003
(11) 1 396 791	06.02.2003	(11) 1 396 927	28.11.2003	(11) 0 945 521	20.10.2003
(11) 1 396 793	03.12.2003	(11) 1 396 936	23.12.2003	(11) 0 992 175	25.09.2003
(11) 1 396 796	28.08.2003	(11) 1 396 938	25.09.2003	(11) 1 003 119	04.09.2003
(11) 1 396 799	10.12.2003	(11) 1 396 939	31.01.2003	(11) 1 052 607	19.10.2003
(11) 1 396 800	11.11.2003	(11) 1 396 940	04.09.2003	(11) 1 076 376	23.10.2003
(11) 1 396 802	10.09.2003	(11) 1 396 941	27.08.2003	(11) 1 119 424	17.10.2003
(11) 1 396 804	04.02.2003	(11) 1 396 942	01.10.2003	(11) 1 152 355	17.10.2003
(11) 1 396 805	06.02.2003	(11) 1 396 945	04.12.2003	(11) 1 234 227	17.10.2003
(11) 1 396 806	11.12.2003	(11) 1 396 951	06.09.2003	(11) 1 293 750	02.10.2003
(11) 1 396 810	27.08.2003	(11) 1 396 952	08.05.2003	(11) 1 298 547	19.10.2003
(11) 1 396 814	04.09.2003	(11) 1 396 953	07.02.2003		
(11) 1 396 815	23.12.2003	(11) 1 396 954	11.12.2003	I.8(2)	
(11) 1 396 818	06.02.2003	(11) 1 396 963	23.12.2003	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist	
(11) 1 396 819	31.01.2003	(11) 1 396 969	08.12.2003	• Date on which the European patent application was withdrawn	
(11) 1 396 820	16.09.2003	(11) 1 396 970	22.01.2003	• Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée	
(11) 1 396 822	17.12.2003	(11) 1 396 972	18.12.2003	(11) 0 466 995	13.01.2004
(11) 1 396 835	11.12.2002	(11) 1 396 974	28.10.2003	(11) 0 591 434	22.12.2003
(11) 1 396 836	30.01.2003	(11) 1 396 975	11.08.2003	(11) 0 611 168	07.01.2004
(11) 1 396 838	27.05.2003	(11) 1 396 976	28.08.2003	(11) 0 688 216	08.11.2003
(11) 1 396 839	05.12.2003	(11) 1 396 985	09.09.2003	(11) 0 772 591	09.01.2004
(11) 1 396 841	31.01.2003	(11) 1 396 986	11.08.2003	(11) 0 835 649	16.01.2004
(11) 1 396 846	04.09.2003	(11) 1 396 987	11.08.2003	(11) 0 838 907	19.01.2004
(11) 1 396 852	15.07.2003	(11) 1 396 988	11.08.2003	(11) 0 844 575	01.10.2003
(11) 1 396 856	29.01.2003	(11) 1 396 992	15.08.2003	(11) 0 847 774	14.01.2004
(11) 1 396 857	02.01.2004	(11) 1 396 993	10.09.2003	(11) 0 847 778	20.12.2003
(11) 1 396 858	19.08.2003	(11) 1 396 998	12.08.2003	(11) 0 868 103	15.01.2004
(11) 1 396 859	31.10.2003	(11) 1 397 006	19.08.2003	(11) 0 883 183	15.01.2004
(11) 1 396 860	05.11.2003	(11) 1 397 010	05.12.2003	(11) 0 902 467	12.01.2004
(11) 1 396 865	03.09.2002	(11) 1 397 011	28.08.2003	(11) 0 917 242	19.01.2004
(11) 1 396 866	17.12.2003	(11) 1 397 015	19.09.2003	(11) 0 923 605	15.01.2004
(11) 1 396 867	10.02.2003	(11) 1 397 016	12.09.2002	(11) 0 929 061	12.01.2004
(11) 1 396 868	28.02.2003	(11) 1 397 017	11.02.2003	(11) 0 937 776	14.01.2004
(11) 1 396 869	23.09.2003	(11) 1 397 018	02.09.2003	(11) 0 940 894	16.01.2004
(11) 1 396 871	22.08.2003	(11) 1 397 019	06.10.2003	(11) 0 944 333	20.01.2004
(11) 1 396 872	11.12.2003	(11) 1 397 021	22.01.2003	(11) 0 945 667	16.01.2004
(11) 1 396 878	29.09.2003	(11) 1 397 030	29.12.2003	(11) 0 953 274	16.01.2004
(11) 1 396 879	22.12.2003	(11) 1 397 031	03.11.2003	(11) 0 956 302	20.01.2004
(11) 1 396 881	27.01.2003			(11) 0 961 822	17.01.2004
(11) 1 396 888	05.09.2003	I.8(1)		(11) 0 971 145	08.01.2004
(11) 1 396 890	20.03.2003	• Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgewiesen worden ist		(11) 0 972 281	05.12.2003
(11) 1 396 895	05.09.2003	• Date on which the European patent application was refused		(11) 0 973 051	05.01.2004
(11) 1 396 897	14.03.2003	• Date à laquelle la demande de brevet européen a été rejetée		(11) 0 973 336	02.01.2004
(11) 1 396 900	15.10.2003			(11) 0 981 214	20.01.2004
(11) 1 396 902	28.11.2003				
(11) 1 396 904	27.08.2003	(11) 0 719 871	19.10.2003		

(11) 0 993 791	16.01.2004	(11) 1 219 762	17.01.2004	(11) 0 675 135	09.09.2003
(11) 0 999 844	16.01.2004	(11) 1 220 300	13.01.2004	(11) 0 687 386	29.08.2003
(11) 1 015 178	16.01.2004	(11) 1 226 356	16.01.2004	(11) 0 698 978	19.08.2003
(11) 1 025 465	14.01.2004	(11) 1 229 375	19.01.2004	(11) 0 718 251	08.07.2003
(11) 1 025 966	17.01.2004	(11) 1 229 690	15.01.2004	(11) 0 727 235	05.08.2003
(11) 1 031 243	15.01.2004	(11) 1 230 607	16.01.2004	(11) 0 727 722	29.08.2003
(11) 1 032 041	07.01.2004	(11) 1 239 021	19.12.2003	(11) 0 728 203	01.09.2003
(11) 1 033 077	16.01.2004	(11) 1 239 789	15.01.2004	(11) 0 728 374	09.09.2003
(11) 1 046 039	12.01.2004	(11) 1 252 579	05.01.2004	(11) 0 729 283	02.09.2003
(11) 1 047 030	29.12.2003	(11) 1 259 821	23.12.2003	(11) 0 731 342	01.09.2003
(11) 1 047 508	27.11.2003	(11) 1 271 415	09.01.2004	(11) 0 732 864	03.03.2003
(11) 1 052 118	17.01.2004	(11) 1 274 741	21.01.2004	(11) 0 735 357	01.09.2003
(11) 1 056 311	14.01.2004	(11) 1 275 534	14.01.2004	(11) 0 740 446	05.09.2003
(11) 1 061 833	19.01.2004	(11) 1 281 444	15.01.2004	(11) 0 744 932	02.09.2003
(11) 1 067 408	07.01.2004	(11) 1 292 336	17.01.2004	(11) 0 745 290	02.08.2003
(11) 1 072 980	16.01.2004	(11) 1 294 140	12.01.2004	(11) 0 748 473	02.09.2003
(11) 1 078 373	19.01.2004	(11) 1 296 166	19.01.2004	(11) 0 749 721	27.08.2003
(11) 1 083 897	02.01.2004	(11) 1 308 453	15.01.2004	(11) 0 750 630	06.09.2003
(11) 1 087 324	17.01.2004	(11) 1 308 461	17.01.2004	(11) 0 755 685	04.09.2003
(11) 1 088 215	05.01.2004	(11) 1 316 031	11.12.2003	(11) 0 762 164	03.09.2003
(11) 1 089 723	18.01.2004	(11) 1 318 481	05.01.2004	(11) 0 763 894	09.09.2003
(11) 1 096 831	13.01.2004	(11) 1 323 428	15.01.2004	(11) 0 780 784	05.09.2003
(11) 1 111 804	14.01.2004	(11) 1 324 060	19.01.2004	(11) 0 786 891	05.09.2003
(11) 1 118 650	24.12.2003	(11) 1 325 619	19.01.2004	(11) 0 790 223	29.08.2003
(11) 1 123 215	19.01.2004	(11) 1 327 586	16.01.2004	(11) 0 792 269	29.08.2003
(11) 1 128 413	13.01.2004	(11) 1 328 029	19.01.2004	(11) 0 793 322	02.09.2003
(11) 1 130 895	15.01.2004	(11) 1 332 940	15.01.2004	(11) 0 793 323	29.08.2003
(11) 1 132 811	02.01.2004	(11) 1 345 873	05.01.2004	(11) 0 802 592	20.08.2003
(11) 1 137 031	19.01.2004	(11) 1 350 101	22.12.2003	(11) 0 805 572	09.09.2003
(11) 1 137 554	07.01.2004	(11) 1 357 856	12.01.2004	(11) 0 808 533	02.09.2003
(11) 1 139 305	07.01.2004	(11) 1 357 987	05.01.2004	(11) 0 809 690	01.09.2003
(11) 1 141 811	15.01.2004	(11) 1 360 008	14.01.2004	(11) 0 810 036	19.08.2003
(11) 1 143 685	05.01.2004	(11) 1 363 515	16.01.2004	(11) 0 810 875	01.09.2003
(11) 1 145 547	20.01.2004	(11) 1 386 169	19.11.2003	(11) 0 811 284	02.09.2003
(11) 1 152 335	07.01.2004	(11) 1 391 280	21.04.2003	(11) 0 811 297	02.09.2003
(11) 1 157 232	16.01.2004			(11) 0 811 300	02.09.2003
(11) 1 158 505	16.01.2004			(11) 0 815 698	02.09.2003
(11) 1 161 165	19.01.2004			(11) 0 817 311	06.09.2003
(11) 1 162 610	16.01.2004			(11) 0 817 662	31.12.2003
(11) 1 178 385	12.01.2004			(11) 0 825 258	01.09.2003
(11) 1 185 070	15.01.2004			(11) 0 825 845	31.07.2003
(11) 1 188 447	08.01.2004	(11) 0 629 224	04.09.2003	(11) 0 826 419	29.07.2003
(11) 1 188 532	16.01.2004	(11) 0 631 623	09.09.2003	(11) 0 831 416	06.09.2003
(11) 1 196 678	08.01.2004	(11) 0 638 901	29.08.2003	(11) 0 833 286	03.09.2003
(11) 1 198 774	19.01.2004	(11) 0 667 558	02.09.2003	(11) 0 836 470	04.09.2003
(11) 1 203 401	23.07.2003	(11) 0 669 727	02.09.2003	(11) 0 838 696	03.09.2003
(11) 1 203 752	05.01.2004	(11) 0 669 779	02.09.2003	(11) 0 841 776	26.08.2003
(11) 1 217 414	19.01.2004	(11) 0 673 180	02.09.2003	(11) 0 842 671	01.08.2003

I.8(3)

- Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt
- Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn
- Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée

(11) 0 846 401	06.09.2003	(11) 0 907 757	12.08.2003	(11) 0 960 291	20.08.2003
(11) 0 850 587	06.09.2003	(11) 0 908 680	02.09.2003	(11) 0 960 583	30.08.2003
(11) 0 851 128	19.08.2003	(11) 0 909 258	29.08.2003	(11) 0 962 494	28.08.2003
(11) 0 852 795	06.09.2003	(11) 0 910 831	09.09.2003	(11) 0 962 894	02.09.2003
(11) 0 853 599	05.09.2003	(11) 0 911 349	05.09.2003	(11) 0 963 575	02.09.2003
(11) 0 856 092	03.01.2003	(11) 0 911 776	03.09.2003	(11) 0 963 628	02.09.2003
(11) 0 856 251	04.09.2003	(11) 0 912 019	03.04.2003	(11) 0 964 660	01.07.2003
(11) 0 856 308	02.09.2003	(11) 0 914 401	25.07.2003	(11) 0 964 719	02.09.2003
(11) 0 856 314	04.09.2003	(11) 0 915 441	02.09.2003	(11) 0 966 526	01.09.2003
(11) 0 857 763	29.08.2003	(11) 0 916 216	02.09.2003	(11) 0 966 795	02.09.2003
(11) 0 858 715	01.01.2004	(11) 0 918 871	09.09.2003	(11) 0 967 007	09.09.2003
(11) 0 860 690	01.09.2003	(11) 0 919 019	12.08.2003	(11) 0 967 292	04.09.2003
(11) 0 860 865	06.09.2003	(11) 0 919 032	13.07.2003	(11) 0 968 464	23.08.2003
(11) 0 862 308	02.09.2003	(11) 0 920 306	05.09.2003	(11) 0 968 632	09.09.2003
(11) 0 862 848	02.09.2003	(11) 0 922 532	09.09.2003	(11) 0 970 933	12.08.2003
(11) 0 862 914	02.09.2003	(11) 0 922 755	04.09.2003	(11) 0 971 772	14.08.2003
(11) 0 863 465	02.10.2003	(11) 0 925 524	06.09.2003	(11) 0 973 870	04.09.2003
(11) 0 863 550	01.07.2003	(11) 0 927 471	02.09.2003	(11) 0 974 300	26.08.2003
(11) 0 865 204	01.07.2003	(11) 0 929 112	01.08.2003	(11) 0 975 625	06.09.2003
(11) 0 866 024	21.08.2003	(11) 0 931 632	01.08.2003	(11) 0 978 195	29.08.2003
(11) 0 867 708	01.09.2003	(11) 0 933 080	03.09.2003	(11) 0 979 507	29.08.2003
(11) 0 870 853	04.09.2003	(11) 0 934 789	02.09.2003	(11) 0 982 321	05.09.2003
(11) 0 873 728	26.08.2003	(11) 0 936 078	02.09.2003	(11) 0 983 764	04.09.2003
(11) 0 874 092	29.08.2003	(11) 0 936 312	02.10.2003	(11) 0 989 344	03.09.2003
(11) 0 876 012	02.09.2003	(11) 0 936 630	01.09.2003	(11) 0 991 450	26.08.2003
(11) 0 876 014	02.09.2003	(11) 0 936 747	29.08.2003	(11) 0 993 690	09.09.2003
(11) 0 877 338	22.08.2003	(11) 0 940 073	09.09.2003	(11) 0 996 411	02.09.2003
(11) 0 880 591	01.09.2003	(11) 0 940 183	02.09.2003	(11) 0 996 908	06.09.2003
(11) 0 881 108	12.06.2003	(11) 0 940 527	02.09.2003	(11) 0 997 457	03.09.2003
(11) 0 881 948	23.08.2003	(11) 0 940 608	26.08.2003	(11) 1 000 264	26.08.2003
(11) 0 881 996	29.08.2003	(11) 0 943 378	06.09.2003	(11) 1 001 291	06.09.2003
(11) 0 882 193	22.10.2003	(11) 0 947 399	28.05.2003	(11) 1 003 409	21.08.2003
(11) 0 882 515	09.09.2003	(11) 0 947 400	24.02.2003	(11) 1 004 104	03.09.2003
(11) 0 883 475	02.09.2003	(11) 0 950 541	28.08.2003	(11) 1 004 682	17.07.2003
(11) 0 884 914	29.08.2003	(11) 0 950 570	24.04.2003	(11) 1 005 380	01.08.2003
(11) 0 885 383	29.08.2003	(11) 0 951 255	01.08.2003	(11) 1 005 469	04.09.2003
(11) 0 885 476	29.08.2003	(11) 0 953 036	22.08.2003	(11) 1 005 749	02.09.2003
(11) 0 886 771	02.09.2003	(11) 0 954 871	29.08.2003	(11) 1 005 967	05.09.2003
(11) 0 888 311	23.08.2003	(11) 0 955 054	05.09.2003	(11) 1 006 117	09.09.2003
(11) 0 889 267	03.09.2003	(11) 0 955 108	03.09.2003	(11) 1 007 924	02.09.2003
(11) 0 890 420	14.08.2003	(11) 0 955 705	05.09.2003	(11) 1 012 397	02.10.2003
(11) 0 892 437	04.07.2003	(11) 0 956 566	29.08.2003	(11) 1 014 981	01.09.2003
(11) 0 893 632	03.09.2003	(11) 0 956 635	02.09.2003	(11) 1 016 030	02.09.2003
(11) 0 894 669	19.08.2003	(11) 0 956 636	02.09.2003	(11) 1 016 098	02.09.2003
(11) 0 900 507	06.09.2003	(11) 0 956 637	02.09.2003	(11) 1 016 099	02.09.2003
(11) 0 901 119	01.06.2003	(11) 0 957 024	22.08.2003	(11) 1 016 813	03.09.2003
(11) 0 901 367	04.09.2003	(11) 0 959 885	04.09.2003	(11) 1 017 990	02.09.2003
(11) 0 906 564	02.09.2003	(11) 0 960 033	02.09.2003	(11) 1 018 621	01.07.2003

(11) 1 020 444	09.09.2003	(11) 1 059 068	05.06.2003	(11) 1 113 046	04.09.2003
(11) 1 020 895	01.08.2003	(11) 1 060 644	29.08.2003	(11) 1 116 291	04.11.2003
(11) 1 022 045	17.04.2003	(11) 1 060 697	02.09.2003	(11) 1 119 520	16.07.2003
(11) 1 022 200	01.08.2003	(11) 1 061 160	23.08.2003	(11) 1 120 093	01.08.2003
(11) 1 023 519	04.09.2003	(11) 1 062 099	02.09.2003	(11) 1 122 118	01.09.2003
(11) 1 023 866	01.08.2003	(11) 1 063 308	05.08.2003	(11) 1 122 339	01.08.2003
(11) 1 025 829	02.09.2003	(11) 1 064 814	02.09.2003	(11) 1 123 277	09.09.2003
(11) 1 025 950	02.09.2003	(11) 1 065 447	21.05.2003	(11) 1 124 134	07.05.2003
(11) 1 026 156	02.09.2003	(11) 1 066 590	03.09.2003	(11) 1 124 194	09.09.2003
(11) 1 026 258	02.09.2003	(11) 1 066 800	12.06.2003	(11) 1 124 230	29.08.2003
(11) 1 026 690	29.08.2003	(11) 1 067 210	14.05.2003	(11) 1 125 632	02.09.2003
(11) 1 026 691	29.08.2003	(11) 1 068 414	02.09.2003	(11) 1 125 916	29.08.2003
(11) 1 028 014	02.09.2003	(11) 1 068 916	06.09.2003	(11) 1 126 091	29.08.2003
(11) 1 028 571	02.09.2003	(11) 1 069 956	01.08.2003	(11) 1 126 640	02.09.2003
(11) 1 028 572	02.09.2003	(11) 1 070 375	02.09.2003	(11) 1 126 727	02.09.2003
(11) 1 029 949	01.08.2003	(11) 1 072 069	22.08.2003	(11) 1 127 509	02.09.2003
(11) 1 030 387	29.08.2003	(11) 1 072 213	02.09.2003	(11) 1 127 515	02.09.2003
(11) 1 030 388	29.08.2003	(11) 1 073 498	01.09.2003	(11) 1 127 999	02.09.2003
(11) 1 030 783	09.09.2003	(11) 1 073 879	02.09.2003	(11) 1 128 389	29.08.2003
(11) 1 030 824	03.05.2003	(11) 1 076 728	15.08.2003	(11) 1 128 648	29.08.2003
(11) 1 031 365	02.09.2003	(11) 1 078 016	05.09.2003	(11) 1 129 919	26.08.2003
(11) 1 031 486	19.08.2003	(11) 1 079 766	01.08.2003	(11) 1 130 433	06.09.2003
(11) 1 031 795	21.05.2003	(11) 1 082 430	03.09.2003	(11) 1 130 532	29.08.2003
(11) 1 031 819	01.09.2003	(11) 1 082 470	02.12.2003	(11) 1 130 558	02.09.2003
(11) 1 033 160	02.09.2003	(11) 1 084 778	06.09.2003	(11) 1 130 872	20.08.2003
(11) 1 033 907	15.08.2003	(11) 1 084 803	01.07.2003	(11) 1 132 742	02.09.2003
(11) 1 035 190	02.09.2003	(11) 1 087 959	09.09.2003	(11) 1 134 326	14.05.2003
(11) 1 043 611	04.09.2003	(11) 1 088 902	06.09.2003	(11) 1 135 705	04.09.2003
(11) 1 044 562	01.07.2003	(11) 1 089 951	05.09.2003	(11) 1 136 413	23.08.2003
(11) 1 046 619	17.04.2003	(11) 1 090 337	24.07.2003	(11) 1 137 248	28.08.2003
(11) 1 047 359	01.08.2003	(11) 1 090 503	02.09.2003	(11) 1 138 007	01.07.2003
(11) 1 049 415	01.08.2003	(11) 1 091 014	03.05.2003	(11) 1 138 944	29.08.2003
(11) 1 049 505	01.08.2003	(11) 1 091 866	09.09.2003	(11) 1 139 724	26.04.2003
(11) 1 050 672	03.05.2003	(11) 1 092 564	02.09.2003	(11) 1 142 594	30.08.2003
(11) 1 051 137	01.08.2003	(11) 1 094 964	02.09.2003	(11) 1 145 016	25.06.2003
(11) 1 052 470	04.09.2003	(11) 1 095 353	06.09.2003	(11) 1 146 360	01.09.2003
(11) 1 053 229	02.09.2003	(11) 1 098 263	21.05.2003	(11) 1 147 680	02.09.2003
(11) 1 053 371	02.10.2003	(11) 1 098 471	26.08.2003	(11) 1 148 333	02.09.2003
(11) 1 053 520	02.09.2003	(11) 1 099 548	28.05.2003	(11) 1 149 159	01.09.2003
(11) 1 054 633	29.08.2003	(11) 1 101 580	12.06.2003	(11) 1 149 658	05.08.2003
(11) 1 054 922	01.09.2003	(11) 1 102 507	10.04.2003	(11) 1 151 439	02.09.2003
(11) 1 055 207	02.09.2003	(11) 1 102 754	09.09.2003	(11) 1 151 593	02.09.2003
(11) 1 055 299	02.09.2003	(11) 1 105 276	09.09.2003	(11) 1 151 612	02.09.2003
(11) 1 056 320	06.09.2003	(11) 1 106 429	03.01.2003	(11) 1 151 863	06.09.2003
(11) 1 057 092	02.09.2003	(11) 1 109 332	01.07.2003	(11) 1 151 899	01.08.2003
(11) 1 057 226	02.08.2003	(11) 1 109 711	14.08.2003	(11) 1 152 418	04.09.2003
(11) 1 057 455	28.05.2003	(11) 1 111 615	29.08.2003	(11) 1 152 707	01.09.2003
(11) 1 058 906	07.10.2003	(11) 1 111 743	01.01.2003	(11) 1 152 775	01.09.2003

(11) 1 153 160	29.08.2003	(11) 1 189 831	09.09.2003	(11) 1 258 959	21.05.2003
(11) 1 153 290	01.08.2003	(11) 1 191 460	09.09.2003	(11) 1 259 895	02.09.2003
(11) 1 153 937	17.04.2003	(11) 1 191 869	04.09.2003	(11) 1 260 991	23.07.2003
(11) 1 154 013	16.05.2003	(11) 1 200 430	04.09.2003	(11) 1 261 192	28.05.2003
(11) 1 154 760	29.08.2003	(11) 1 203 259	02.09.2003	(11) 1 262 130	05.06.2003
(11) 1 154 768	02.09.2003	(11) 1 207 143	03.05.2003	(11) 1 262 157	05.06.2003
(11) 1 155 412	29.08.2003	(11) 1 207 754	01.08.2003	(11) 1 262 259	05.06.2003
(11) 1 155 525	02.09.2003	(11) 1 208 488	02.09.2003	(11) 1 262 298	05.06.2003
(11) 1 156 509	01.08.2003	(11) 1 210 291	09.09.2003	(11) 1 262 474	05.06.2003
(11) 1 157 501	02.09.2003	(11) 1 214 275	02.09.2003	(11) 1 263 007	05.06.2003
(11) 1 157 832	07.08.2003	(11) 1 216 649	28.05.2003	(11) 1 263 046	05.06.2003
(11) 1 158 109	21.05.2003	(11) 1 224 638	02.09.2003	(11) 1 263 050	05.06.2003
(11) 1 158 389	14.05.2003	(11) 1 224 793	02.09.2003	(11) 1 263 051	05.06.2003
(11) 1 158 852	02.09.2003	(11) 1 225 343	22.08.2003	(11) 1 263 314	06.09.2003
(11) 1 159 394	02.09.2003	(11) 1 228 378	03.09.2003	(11) 1 264 425	02.09.2003
(11) 1 159 584	02.09.2003	(11) 1 232 750	09.09.2003	(11) 1 264 502	02.09.2003
(11) 1 162 650	01.07.2003	(11) 1 233 235	14.05.2003	(11) 1 264 818	12.06.2003
(11) 1 163 327	04.09.2003	(11) 1 235 751	01.08.2003	(11) 1 264 891	12.06.2003
(11) 1 165 703	02.09.2003	(11) 1 238 532	17.05.2003	(11) 1 265 208	12.06.2003
(11) 1 166 379	03.02.2003	(11) 1 238 615	01.05.2003	(11) 1 265 291	12.06.2003
(11) 1 166 408	02.09.2003	(11) 1 239 091	21.05.2003	(11) 1 265 314	12.06.2003
(11) 1 166 462	03.09.2003	(11) 1 244 056	02.09.2003	(11) 1 265 369	12.06.2003
(11) 1 166 690	01.05.2003	(11) 1 245 463	03.04.2003	(11) 1 265 520	26.08.2003
(11) 1 166 780	09.09.2003	(11) 1 245 507	03.04.2003	(11) 1 266 822	19.06.2003
(11) 1 166 806	02.09.2003	(11) 1 246 399	03.04.2003	(11) 1 295 445	23.07.2003
(11) 1 168 353	29.08.2003	(11) 1 247 270	09.09.2003	(11) 1 314 196	19.01.2003
(11) 1 170 231	02.09.2003	(11) 1 247 334	26.08.2003	(11) 1 347 293	19.07.2003
(11) 1 171 153	03.09.2003	(11) 1 248 323	10.04.2003	(11) 1 353 230	13.08.2003
(11) 1 171 393	01.08.2003	(11) 1 249 264	17.04.2003	(11) 1 358 893	26.08.2003
(11) 1 171 797	01.08.2003	(11) 1 249 654	26.08.2003	(11) 1 361 097	08.09.2003
(11) 1 171 882	29.08.2003	(11) 1 251 673	24.04.2003		
(11) 1 173 211	01.09.2003	(11) 1 252 730	02.09.2003		
(11) 1 173 212	01.12.2003	(11) 1 252 931	06.05.2003		
(11) 1 173 446	09.09.2003	(11) 1 253 788	03.05.2003		
(11) 1 173 912	29.08.2003	(11) 1 254 705	07.05.2003		
(11) 1 175 717	02.09.2003	(11) 1 254 865	07.05.2003		
(11) 1 176 811	12.06.2003	(11) 1 254 972	07.05.2003		
(11) 1 177 253	30.08.2003	(11) 1 255 971	02.08.2003		
(11) 1 177 534	06.08.2003	(11) 1 256 335	16.05.2003		
(11) 1 177 592	02.09.2003	(11) 1 256 337	16.05.2003		
(11) 1 177 600	02.09.2003	(11) 1 256 360	16.05.2003		
(11) 1 180 106	04.09.2003	(11) 1 256 619	14.05.2003		
(11) 1 181 692	29.08.2003	(11) 1 256 695	14.05.2003		
(11) 1 182 016	01.05.2003	(11) 1 257 449	01.09.2003		
(11) 1 183 257	21.08.2003	(11) 1 258 000	02.09.2003		
(11) 1 183 744	29.08.2003	(11) 1 258 452	21.05.2003		
(11) 1 183 746	03.02.2003	(11) 1 258 772	21.05.2003		
(11) 1 183 757	27.08.2003	(11) 1 258 795	20.05.2003		

I.8(4)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

- Date of receipt of request for re-establishment of rights

- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

I.8(5)

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand

- Date and purport of decision on request for re-establishment of rights

- Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

I.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
- Date of suspension in the case referred to in Rule 13
- Date de la suspension dans le cas de la règle 13

(11) **1 168 262** (51) G07F 17/32
01
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE TR

(11) **1 198 565** 28.03.2003

I.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
- Date of resumption in the case referred to in Rule 13
- Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

I.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
- Date of interruption in the case referred to in Rule 90
- Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

I.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
- Date of resumption in the case referred to in Rule 90
- Date de la reprise dans le cas de la règle 90

(11) **0 904 142** 02.03.2004

(11) **0 925 103** 02.03.2004

I.10

- Einreichung eines Umwandlungsantrags nach Art. 135 beim Europäischen Patentamt
- Filing of a request for conversion under Art. 135 with the European Patent Office
- Dépôt d'une requête en transformation, conformément à l'article 135, auprès de l'Office européen des brevets

I.11(1)

- Lizenzen
- Licenses
- Licences

I.11(2)

- Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte
- Legal means of execution or other rights in rem
- Voies légales d'exécution ou autres droits réels

(11) **1 044 545** (51) H04L 29/06
01
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT
LI LU MC NL PT SE

I.12			(11) 0 828 525		(11) 0 944 472	
• Änderungen und Korrekturen			(51) A61L 29/00	A61L 29/04	(51) B29D 12/00	B29C 70/68
			A61L 29/12		B29C 45/14	
• Alterations and Corrections			(11) 0 831 877		(11) 0 950 968	
• Modifications et corrections			(51) A61K 38/06		(51) G06F 17/60	H04Q 7/32
					G07F 7/08	
I.12(1)			(11) 0 852 501		(11) 0 955 775	
• Internationale Patentklassifikation			(51) A61K 31/725	A61P 37/08	(51) H04N 7/00	H04N 5/00
					H04L 12/28	H04N 5/445
• International Patent Classification			(11) 0 857 040		G06F 9/44	H04L 29/06
			(51) A61F 2/06	A61M 29/00	G06F 17/30	H04N 7/26
			A61F 2/00			
(11) 0 558 075		(11) 0 871 468		(11) 0 957 758		
(51) H01L 29/04	H01L 29/16	(51) A61K 38/09		(51) A61B 5/04	A61B 18/12	
H01L 21/20	H01L 29/786			A61N 5/06		
(11) 0 568 206		(11) 0 875 945		(11) 0 959 781		
(51) H01L 27/06	H01L 21/82	(51) H01L 31/0224	H01L 31/068	(51) A61B 18/02	C09K 5/20	
H01L 29/41		H01L 31/20	H01L 31/028			
		H01L 31/0312		(11) 0 960 073		
(11) 0 586 670		(11) 0 879 649		(51) C03B 37/014		
(51) F16C 13/02	D21G 1/02	(51) B06B 1/18	A61C 17/18	(11) 0 963 069		
F16C 23/00				(51) H04J 3/07	H04J 3/06	
(11) 0 656 941		(11) 0 885 006		(11) 0 966 093		
(51) C12N 15/00	C12N 15/13	(51) A61K 31/71		(51) H02P 6/00	H02P 6/08	
C12N 15/62	C07K 14/00	(11) 0 890 943		(11) 0 970 875		
G01N 33/531	G01N 33/68	(51) G10L 19/08		(51) B62D 1/28	B62D 6/00	
(11) 0 667 901		(11) 0 892 494		(11) 0 974 343		
(51) C12N 15/12	C07K 14/00	(51) H03H 9/17	H03H 9/58	(51) A61K 9/20	A61K 31/165	
A61K 38/16	A61K 38/19	H03H 9/05	H03H 3/04			
C12P 21/08		(11) 0 893 943		(11) 0 977 859		
(11) 0 713 295		(51) H05B 41/392		(51) C12N 15/18	C07K 14/475	
(51) H03M 7/30	G11B 20/10	(11) 0 896 695		C07K 16/22	C12N 1/21	
H04B 14/04	G10L 19/02	(51) G05D 23/19		A01K 67/027		
(11) 0 723 350		(11) 0 897 216		(11) 0 978 278		
(51) H04L 12/403	B60R 16/02	(51) H03H 9/19	H03H 3/02	(51) A61K 31/12	A61K 31/122	
		G01N 27/00	G01N 9/00	A23L 1/30	A23L 2/52	
(11) 0 735 521		B01L 3/00		C07C 45/60	C07C 45/78	
(51) G10L 15/26		(11) 0 904 672		(11) 0 983 071		
		(51) H04R 1/10	H04R 1/08	(51) A61K 31/705	A61K 31/704	
(11) 0 737 068		H04M 1/19		A61P 9/10		
(51) A61K 31/35	A61K 31/40	(11) 0 909 070		(11) 0 983 072		
A61K 31/445	A61P 17/00	(51) G06F 17/30	H04L 29/06	(51) A61K 31/715		
(11) 0 752 884		(11) 0 914 533		(11) 0 983 238		
(51) A61K 38/21	A61P 37/00	(51) E04H 4/14	E04H 4/00	(51) C07D 211/34		
		E04H 4/12		(11) 0 984 315		
(11) 0 760 566		(11) 0 918 854		(51) G02F 1/1337	C09K 19/56	
(51) H04L 12/00	H04L 29/12	(51) C12N 15/11	C12Q 1/68	C08G 73/10		
		C07K 14/35		(11) 0 985 329		
(11) 0 770 634		(11) 0 921 704		(51) H05B 6/78	H05B 6/76	
(51) C08F 20/28	C08F 20/36	(51) H04Q 11/04	H04J 3/16	H05B 6/78		
C08G 63/682	C08G 65/00	(11) 0 922 350		(11) 0 985 952		
		(51) H04B 7/12	H04L 27/26	(51) G02F 1/1335	H04N 9/31	
(11) 0 772 904		H04B 7/04		(11) 0 995 584		
(51) H02P 9/30		(11) 0 933 714		(51) B29D 30/48	B29D 30/18	
		(51) G06F 17/30	G06F 9/46	(11) 0 996 461		
(11) 0 803 226		G06F 17/60		(51) A61K 38/17	A61K 38/48	
(51) A61B 5/15	A61B 5/026	(11) 0 937 154		A61K 38/55	A61P 37/00	
		(51) C12N 15/82	C12N 15/53	(11) 0 999 800		
(11) 0 808 605		C12N 5/10	A01H 5/00	(51) A61B 6/03	G06F 17/00	
(51) A61B 5/145	A61K 31/44	(11) 0 938 955		(11) 1 001 802		
A61B 8/06	A61K 31/70	(51) B25J 13/08	B25J 9/10	(51) A61K 38/29	A61K 45/00	
	A61P 3/10	B25J 9/16	B23Q 35/128	A61P 19/08		
(11) 0 816 417		(11) 0 938 963		(11) 1 002 242		
(51) C08J 5/02	C08C 1/04	(51) B29C 51/14	B32B 15/08	(51) G02B 1/00	G03F 7/20	
C08J 3/24						
(11) 0 817 627						
(51) A61K 31/40	A61K 31/44					
A61K 31/55	A61K 31/70					
A61K 31/445	A61P 3/10					
A61P 35/00	C07D 209/00					
C07D 221/00	C07D 223/00					
C07D 403/04	C07D 405/04					
C07D 487/04						

(11) 1 003 493 (51) A61K 31/07 A61K 31/335 A61K 31/39 A61P 41/00	A61K 31/38 A61K 31/385 A61K 31/19	(11) 1 049 564 (51) B24B 17/00 B27B 5/02	B23D 61/02	(11) 1 089 524 (51) H04L 29/12	
(11) 1 007 737 (51) C12Q 1/68	G06F 17/30	(11) 1 056 955 (51) F16C 32/06	F16C 29/02	(11) 1 089 570 (51) H04N 7/68	H04N 7/26
(11) 1 008 071 (51) G06F 17/60 G07F 19/00	G07F 17/16	(11) 1 058 861 (51) G02F 1/01 G02F 1/153 C09K 11/06	G02B 5/23 G02F 1/155	(11) 1 091 149 (51) F16H 59/02	F16H 61/24
(11) 1 011 658 (51) A61K 31/195	A61P 29/00	(11) 1 059 082 (51) A61K 7/42 C07D 311/04 C08K 5/16	C07C 261/02 C08K 5/1545	(11) 1 093 122 (51) G11B 20/10	
(11) 1 012 400 (51) E01F 9/016 E01F 9/06 G08G 1/14	E01F 9/03 E01F 9/08	(11) 1 063 034 (51) B22C 9/04 B29C 67/00	B22C 7/02 B22D 21/00	(11) 1 093 300 (51) H04N 5/12	G09G 1/04
(11) 1 012 933 (51) H01S 5/06	H01S 5/10	(11) 1 063 584 (51) G06F 7/58	G01S 1/04	(11) 1 095 537 (51) H04R 1/10 H04B 1/08 A63B 69/12	H04M 1/05 A63B 33/00
(11) 1 016 340 (51) A01B 59/06 A01B 59/041	A01B 59/00	(11) 1 065 838 (51) H04L 12/56 H04M 17/00	H04Q 7/22	(11) 1 097 831 (51) B60K 6/04	B60K 41/00
(11) 1 016 901 (51) G03B 21/56	G03B 21/62	(11) 1 069 605 (51) H01L 21/316 C30B 29/32	C30B 23/02 C30B 25/18	(11) 1 098 194 (51) G01N 27/72	G01N 27/80
(11) 1 026 538 (51) G02B 27/62 H01S 5/022 G01B 11/27	G03F 7/20 G01B 11/26	(11) 1 071 906 (51) F21V 7/00	G03B 27/54	(11) 1 098 289 (51) G09F 27/00 H04Q 7/22	G06F 17/60
(11) 1 026 547 (51) G02B 17/06	G03F 7/20	(11) 1 071 965 (51) G01S 5/02 G01S 3/805 H04N 7/15	G01S 3/808 H01Q 3/26	(11) 1 098 442 (51) H03M 1/08	G06F 17/17
(11) 1 028 448 (51) H01J 9/26	H01J 31/50	(11) 1 072 321 (51) B05B 13/06 A61M 5/31	B05C 7/08	(11) 1 103 569 (51) C08F 290/06 C08L 67/00 C08G 81/02	C08L 51/00 C08F 290/14
(11) 1 029 548 (51) A61K 38/36 A61K 9/00	A61K 47/00	(11) 1 076 117 (51) C30B 11/00	C30B 29/12	(11) 1 105 469 (51) C12N 15/00 A01K 67/033 C12N 15/89	A01K 67/027 C12N 15/87
(11) 1 032 893 (51) G06F 17/30		(11) 1 078 331 (51) G02F 1/167		(11) 1 105 901 (51) H01H 83/04	H01H 71/62
(11) 1 034 591 (51) H02H 7/00 H01H 33/26	H01H 79/00	(11) 1 076 117 (51) C30B 11/00	C30B 29/12	(11) 1 107 403 (51) H01S 3/07 H01S 3/08	H01S 3/23
(11) 1 037 122 (51) G03G 21/20 B41J 29/377	H04N 1/00	(11) 1 079 029 (51) E02F 9/20 E02F 3/84	E01C 19/00 G01S 17/66	(11) 1 107 440 (51) H02P 1/16 G01R 31/01	H02P 1/18 H02M 7/12
(11) 1 037 837 (51) B65G 51/03	B65G 47/08	(11) 1 079 336 (51) G07D 9/00	G07F 1/04	(11) 1 107 458 (51) H03L 7/185 H03L 7/085	H03L 7/18
(11) 1 037 963 (51) A61K 38/00 G01N 23/20 G01N 23/207	C07K 5/00 G01N 23/201	(11) 1 079 600 (51) H04N 1/64		(11) 1 107 613 (51) H04N 9/82	G11B 27/10
(11) 1 040 393 (51) G05B 19/04 B25J 9/16	G05B 19/418	(11) 1 079 851 (51) A61K 38/02 A61K 31/135	A61K 38/22	(11) 1 108 340 (51) H04Q 7/38 H04B 7/185	H04B 7/204
(11) 1 043 149 (51) B30B 15/30 B28B 13/02	B30B 11/14	(11) 1 079 925 (51) B01J 20/20 B01J 37/08	B01J 21/18 C01B 31/08	(11) 1 111 991 (51) C12N 15/00 A01K 67/033 C12N 15/89	A01K 67/027 C12N 15/87
(11) 1 043 748 (51) H01H 23/00	H01H 23/14	(11) 1 083 280 (51) G07C 9/00	E05B 49/00	(11) 1 113 501 (51) H01L 29/78	
(11) 1 048 155 (51) H04L 27/38 H03M 13/25	H04L 25/06	(11) 1 083 965 (51) A61N 1/05	A61N 1/372	(11) 1 118 503 (51) B60R 1/072 B60R 1/066	B60R 1/062
(11) 1 048 972 (51) G02F 1/1339		(11) 1 085 480 (51) H01F 41/04	G08B 13/24	(11) 1 118 658 (51) C12N 1/00	C12Q 1/68
		(11) 1 086 948 (51) C07D 213/72		(11) 1 119 441 (51) B24B 49/00	
		(11) 1 087 393 (51) G11B 20/10	G11B 7/00		

(11) 1 122 813 (51) H01Q 3/04 H01Q 21/00 H01Q 1/32	H01Q 13/22 H01Q 3/26	(11) 1 147 918 (51) B42C 19/02	B42D 1/00	(11) 1 179 941 (51) H04M 7/00	
(11) 1 123 122 (51) A61L 27/38	A61L 27/50	(11) 1 148 703 (51) H04N 1/21	H04N 1/00	(11) 1 181 991 (51) B21B 37/26 B21B 1/22	B21B 13/02
(11) 1 124 260 (51) H01L 27/08	H01L 27/06	(11) 1 148 706 (51) H04N 1/333	H04N 1/29	(11) 1 184 173 (51) B41F 21/00	B65H 29/52
(11) 1 124 579 (51) A61K 39/395 B29C 39/12 B28B 3/06 B29C 45/16	A23P 1/00 B28B 7/22 B28B 7/20 B29C 45/00	(11) 1 149 869 (51) C08L 33/00 C08K 5/17	C08K 5/00 C08F 8/00	(11) 1 184 710 (51) G02C 7/08 G02C 7/02	G02C 7/14
(11) 1 126 493 (51) H01J 1/20		(11) 1 150 551 (51) H05K 1/11	H01L 23/498	(11) 1 184 949 (51) H01S 5/026 H04J 14/02	H04B 10/155
(11) 1 128 339 (51) G07F 19/00	G07F 7/08	(11) 1 152 367 (51) G06K 1/12 G06K 17/00 G06K 19/06	G11B 5/02 G06K 7/08	(11) 1 185 284 (51) C07H 21/04 C12N 1/20 C07K 14/47	C07K 1/00 C12P 21/06
(11) 1 130 249 (51) F02M 51/06 F02M 61/16	F02M 61/10 F02M 61/08	(11) 1 155 515 (51) H04B 7/185	H04Q 7/32	(11) 1 185 549 (51) C07K 14/705	
(11) 1 130 666 (51) H01M 4/32 H01M 4/62	H01M 10/26	(11) 1 157 171 (51) E04D 13/04 E04H 5/12	E04F 19/00	(11) 1 186 976 (51) G05B 19/4069	
(11) 1 130 758 (51) H03K 17/687 H02P 7/00	H02P 7/28	(11) 1 157 174 (51) E04C 3/02	E04C 3/09	(11) 1 188 797 (51) C09B 23/08 G03F 7/004 B41M 5/40	B41C 1/10 G03G 5/06
(11) 1 132 370 (51) C07C 213/02 C07D 211/46 C07H 15/18	C07D 207/12 C07H 15/12 C12P 19/26	(11) 1 160 747 (51) G07F 7/00 G07F 17/16	G06F 17/60	(11) 1 191 164 (51) E04C 5/10	E04C 5/12
(11) 1 134 739 (51) G11B 27/032		(11) 1 160 778 (51) G11B 7/125	G11B 7/135	(11) 1 191 293 (51) F26B 17/12	F26B 25/12
(11) 1 135 562 (51) E04F 11/18	E04F 19/02	(11) 1 162 487 (51) G02B 6/38 G02B 6/43	G02B 6/44	(11) 1 191 446 (51) G06F 12/08 G06F 12/02	G06F 12/00
(11) 1 136 420 (51) B66C 23/50 B61F 5/14	B66C 9/10 B61F 5/24	(11) 1 166 979 (51) B23K 10/00	B26D 9/00	(11) 1 193 271 (51) C12P 13/10 C12P 21/02 C12N 5/00 G01N 33/68 C07B 59/00	C12P 13/20 C12N 1/20 G01N 24/00 C12Q 1/04 C07K 1/13
(11) 1 137 005 (51) G11B 20/18 H03M 13/00	H04N 7/64 H04N 5/00	(11) 1 169 333 (51) C07H 21/04 C12N 1/20 C07K 14/47	C07K 1/00 C12P 21/06	(11) 1 193 666 (51) G09C 1/04 H04L 9/32	G09C 1/00 H04L 9/34
(11) 1 139 145 (51) G02B 27/18 G02B 17/08	G02B 27/20	(11) 1 170 275 (51) C07C 43/12 C07C 69/708 C07C 41/24 C08J 9/14 G11B 5/72	C07C 59/135 C07C 41/18 B23K 35/38 A62D 1/00 C09K 5/00	(11) 1 194 535 (51) C12N 15/00 C12Q 1/68	C12N 15/65
(11) 1 140 574 (51) B60N 2/00 B60R 21/01	B60N 2/28 G01V 3/08	(11) 1 170 613 (51) G02B 6/38 H01R 13/432	G02B 6/42	(11) 1 195 634 (51) G02B 6/44	C03C 25/10
(11) 1 140 575 (51) B60N 2/00 B60R 21/01	B60N 2/28 G01V 3/08	(11) 1 170 912 (51) H04Q 11/04 H04Q 7/34	H04M 3/22	(11) 1 195 732 (51) G07G 1/00 G07F 7/10	G07C 9/00
(11) 1 140 576 (51) B60R 21/32 B60N 2/28 G01V 3/08	B60N 2/00 B60R 21/01	(11) 1 172 287 (51) E01H 5/04	B62D 55/088	(11) 1 195 907 (51) H03M 13/23 H03M 13/43	H03M 13/33
(11) 1 141 523 (51) F01K 25/06	F28C 3/04	(11) 1 172 668 (51) G01V 3/08	G01R 33/02	(11) 1 196 192 (51) A61K 39/00 A61K 45/00 A61K 39/39	A61K 39/02 C07H 21/04
(11) 1 143 001 (51) C07K 14/56 C12N 15/21	A61K 38/21	(11) 1 174 571 (51) E05B 49/00	G07C 9/00	(11) 1 196 347 (51) B67D 5/70	
(11) 1 143 224 (51) G01C 21/34	G08G 1/0968	(11) 1 174 706 (51) G01N 21/64	G01N 21/25	(11) 1 197 000 (51) H03M 1/78	H03M 1/06
(11) 1 146 670 (51) H04B 10/16	H04B 10/213	(11) 1 177 142 (51) B65D 85/57	B65D 51/28		

(11) 1 197 228 (51) A61K 45/06 A61K 31/22 A61K 31/341 A61K 31/18	A61K 31/60 A61K 31/5415 A61K 31/635 A61K 31/21	(11) 1 231 184 (51) C01B 3/32 B01J 19/00	C01B 3/38	(11) 1 250 237 (51) B60G 9/00 B60G 7/00	B60G 11/64
(11) 1 198 059 (51) H02P 6/18	H02P 21/00	(11) 1 231 578 (51) G07F 19/00	G06F 17/60	(11) 1 251 287 (51) F16C 29/06	F16C 33/50
(11) 1 201 370 (51) B25B 5/12	H02K 16/00	(11) 1 233 774 (51) C07K 7/06		(11) 1 252 275 (51) C10M 163/00	C10M 141/08
(11) 1 202 844 (51) B26B 21/40 B65D 83/10 B65D 25/10	A45D 27/22 B65D 77/20 B65D 25/22	(11) 1 234 224 (51) H04M 7/00 H04L 29/06	H04M 3/42	(11) 1 253 473 (51) G03G 5/082	G03G 5/14
(11) 1 206 075 (51) H04L 12/44 H04L 12/56	H04L 12/28 H04L 12/46	(11) 1 235 524 (51) A61F 2/08 A61B 17/86	A61B 17/04	(11) 1 253 679 (51) H01R 13/703 A47J 27/21	H01R 24/02
(11) 1 207 729 (51) G02F 1/13	H05K 3/36	(11) 1 235 926 (51) C12Q 1/00 C12N 9/80	C12P 19/00 C12Q 1/25	(11) 1 255 120 (51) G01R 33/34	G01R 33/341
(11) 1 208 030 (51) H04L 12/28		(11) 1 238 594 (51) A24D 3/14 A24F 7/04	A24D 3/16	(11) 1 256 086 (51) G06T 1/00	G10L 19/00
(11) 1 214 888 (51) A23D 9/013 A21D 10/00	A21D 2/16 A21D 2/32	(11) 1 239 293 (51) G01R 31/3181		(11) 1 256 696 (51) F01D 17/16	F01D 5/14
(11) 1 215 426 (51) F16K 7/14	F15C 5/00	(11) 1 240 201 (51) C07K 14/775	A61K 38/17	(11) 1 256 698 (51) F01D 17/16	F01D 9/06
(11) 1 215 732 (51) H01L 29/788		(11) 1 240 922 (51) A61K 31/505 G01N 33/48 C07H 19/00 C07H 19/06	G01N 33/53 A01N 43/04 G01N 33/50 A61P 35/00	(11) 1 257 096 (51) H04L 12/56	H04Q 7/22
(11) 1 215 734 (51) H01L 29/87 H01L 21/329	H01L 29/747 H01L 21/332	(11) 1 241 021 (51) B42D 15/00 G07D 7/12	B41M 3/14 C09K 11/475	(11) 1 258 219 (51) A47J 47/14	A47J 36/10
(11) 1 217 649 (51) H01L 21/312 C09D 183/14	C08G 77/50	(11) 1 241 347 (51) F02M 45/12 F02M 45/06 F02M 59/36 F02M 61/20	F02M 45/00 F02M 47/02 F02M 63/00	(11) 1 258 629 (51) F02M 55/02 F02M 61/16	F02M 55/00 B21C 37/29
(11) 1 220 780 (51) B65B 1/04 B01L 9/00 B01J 3/03	B01L 3/02 B01J 19/00	(11) 1 241 669 (51) G11B 20/10	G11B 7/00	(11) 1 260 625 (51) D04B 7/26	D04B 15/56
(11) 1 221 481 (51) C12N 15/10 C12M 1/00 C12P 19/34	C12P 21/00 C07K 14/52 C12P 21/02	(11) 1 241 815 (51) H04H 1/00 H03L 7/00	H04L 7/02	(11) 1 261 105 (51) H02K 1/28 H02K 3/46	H02K 55/04
(11) 1 221 883 (51) A47J 43/046	A47J 43/10	(11) 1 243 616 (51) C08L 23/10 C08L 25/06	C08L 53/02	(11) 1 264 106 (51) F04B 13/00 F04B 43/02	F04B 23/02
(11) 1 223 729 (51) H04M 1/725 G11B 33/12	G06F 1/16	(11) 1 241 815 (51) H04H 1/00 H03L 7/00	H04L 7/02	(11) 1 266 735 (51) B28B 23/06	B28B 11/12
(11) 1 224 579 (51) G06F 17/30	G06F 3/033	(11) 1 241 815 (51) H04H 1/00 H03L 7/00	H04L 7/02	(11) 1 267 131 (51) F24F 3/06	F24F 11/00
(11) 1 228 002 (51) C01G 23/07	B01J 19/24	(11) 1 244 234 (51) H04H 1/00	H04H 3/00	(11) 1 267 931 (51) A61K 41/00 A61P 37/06	A61P 37/02
(11) 1 228 245 (51) C12Q 1/68		(11) 1 244 443 (51) A61K 31/335	A61K 31/34	(11) 1 267 934 (51) A61K 47/00 A61K 39/40 A61K 38/00 C12Q 1/68	A61K 39/395 A61K 39/44 A61P 35/00 C07K 14/07
(11) 1 228 297 (51) F02B 33/00 F02B 25/04	F02B 33/06	(11) 1 245 455 (51) B60R 16/02	H05K 1/05	(11) 1 268 572 (51) C08G 63/88 C08G 63/80	C08G 63/90
(11) 1 228 931 (51) B60R 25/00 G07C 9/00	B60R 25/04	(11) 1 245 619 (51) C08J 5/18 C08L 23/00	C08K 3/00	(11) 1 270 081 (51) B05B 1/30 B05B 15/02 F16K 1/38	B05B 7/06 F16K 1/44
(11) 1 230 195 (51) C05F 11/00	C05G 3/00	(11) 1 248 334 (51) H04B 10/17 H01S 3/067	H01S 3/30	(11) 1 270 621 (51) C08F 257/02 G01N 30/48	C08F 8/00
		(11) 1 248 706 (51) B41J 2/21	B41J 2/45	(11) 1 270 750 (51) C22B 1/24	B01J 2/14
		(11) 1 249 377 (51) B60T 13/567	F16L 13/14		
		(11) 1 249 635 (51) F16F 13/10	F16F 13/26		

(11) 1 270 925 (51) F02M 37/00 F16K 11/044	F02M 31/16 F16K 31/00	(11) 1 306 665 (51) G01N 21/21	G01N 23/20	(11) 1 339 818 (51) C11D 3/28 A61K 7/06 A23J 3/32	C11D 3/22 A61K 7/48 A01N 25/30
(11) 1 276 017 (51) G03G 9/097		(11) 1 306 852 (51) G11C 11/34	G11C 16/02	(11) 1 341 172 (51) G11B 20/00 G11C 7/16	H04M 7/00 H04L 12/64
(11) 1 276 493 (51) A61K 38/10	C07K 14/52	(11) 1 307 218 (51) A61K 38/39 A61K 31/74 C07K 14/78	A61K 31/726 A61P 3/04	(11) 1 341 697 (51) B65D 1/00 B65D 88/16	D03D 15/00
(11) 1 277 907 (51) E05F 15/00 B66B 13/26	H03K 17/955	(11) 1 307 818 (51) G06F 13/00	G06F 9/46	(11) 1 342 923 (51) F15B 11/00 F15B 13/04	E02F 9/22
(11) 1 279 254 (51) H04L 12/28	G08B 25/01	(11) 1 309 062 (51) G06F 17/18 H02J 7/16	H02J 7/14	(11) 1 343 327 (51) H04N 7/24	H04N 7/26
(11) 1 279 719 (51) D06M 13/285 C09K 21/12	D06M 13/352	(11) 1 309 434 (51) B27N 3/00 C08L 97/02	B29C 67/24 C08L 67/02	(11) 1 345 077 (51) G03C 7/305	G03C 7/38
(11) 1 281 334 (51) A45D 40/06	B29C 45/00	(11) 1 312 378 (51) A61K 39/395 A61P 19/02	C07K 16/26	(11) 1 345 122 (51) G06F 11/10	H04L 1/00
(11) 1 281 910 (51) F16L 55/165 E03F 3/06	F16L 21/035	(11) 1 312 524 (51) B60T 13/26 B60T 17/22	B60T 13/68	(11) 1 346 079 (51) G02B 6/28	
(11) 1 283 147 (51) B62D 5/065 B62D 6/00	B62D 5/06 B62D 5/04	(11) 1 314 976 (51) G01N 23/04	A61B 6/03	(11) 1 346 852 (51) B60C 11/13	
(11) 1 283 451 (51) G03G 9/08	G03G 9/087	(11) 1 315 117 (51) G06K 7/04 G06K 17/00 G06K 7/00	G06K 13/06 H01R 12/18	(11) 1 347 148 (51) E06B 9/262	E06B 9/42
(11) 1 284 734 (51) C07D 217/02 C07D 405/12	C07D 401/12 A61K 31/472	(11) 1 316 272 (51) A47B 57/42 A47F 5/08	A47B 57/40	(11) 1 347 597 (51) H04L 12/18	H04L 12/56
(11) 1 289 131 (51) H03F 3/45	H05K 9/00	(11) 1 322 429 (51) A01G 25/02		(11) 1 348 547 (51) B41C 1/10	B41M 1/06
(11) 1 292 023 (51) H03H 9/02		(11) 1 323 559 (51) B60J 3/02	B60J 7/00	(11) 1 348 739 (51) C09B 69/04 G02F 1/1335	G02F 1/13 G03F 7/00
(11) 1 292 151 (51) H04N 7/26 H04N 7/32	H04N 7/50 H04N 7/36	(11) 1 324 429 (51) H01R 12/20	H01R 13/648	(11) 1 350 215 (51) G06K 1/00 A63H 33/00	A63H 3/24
(11) 1 293 310 (51) B26D 1/00	B26D 3/16	(11) 1 325 790 (51) B23D 51/10 B23D 49/16	B23D 51/16	(11) 1 350 700 (51) B60S 1/18 B60S 1/34	B60S 1/24
(11) 1 293 664 (51) F02M 61/16	F02M 55/00	(11) 1 325 918 (51) A61K 31/5415 C07D 417/04	C07D 279/08	(11) 1 350 887 (51) D21F 1/70	B01D 19/02
(11) 1 293 715 (51) C04B 37/02	F16L 25/00	(11) 1 326 758 (51) B60J 7/20 B60J 7/14	B60J 7/12	(11) 1 351 977 (51) C07K 7/02 A61K 38/08 A01N 63/02	C07K 14/24 C12P 21/04 A61P 31/00
(11) 1 297 289 (51) D06F 58/20 F26B 21/08	D06F 25/00	(11) 1 331 884 (51) G06F 3/00	A61B 3/024	(11) 1 352 119 (51) D06F 33/02	D06F 35/00
(11) 1 300 744 (51) G05G 1/08		(11) 1 333 578 (51) H03K 5/15 G06F 1/06	H03L 7/081	(11) 1 353 275 (51) G06F 17/21	G06F 17/30
(11) 1 301 117 (51) A61B 5/16		(11) 1 334 308 (51) B29B 7/74 B29B 7/76	B05B 1/30 B01F 15/04	(11) 1 353 410 (51) H01R 12/16 H01R 12/20	H01R 12/22
(11) 1 302 442 (51) C01B 15/037	C11D 3/30	(11) 1 334 670 (51) A45D 20/48	A45D 1/04	(11) 1 353 785 (51) B29C 35/02 B29C 35/10	B29C 35/06 B29D 23/00
(11) 1 304 324 (51) C07D 211/22	C07D 211/18	(11) 1 335 568 (51) H04M 1/60 H04M 1/725	H04M 1/247	(11) 1 354 940 (51) C12M 1/107 C02F 3/28	C12M 1/113 C02F 11/04
(11) 1 304 929 (51) A23K 1/175	A23K 1/00			(11) 1 355 136 (51) G01G 15/00 H04L 29/00	H04L 12/28

(11) 1 355 341 (51) H01J 37/065	H01J 37/305	(11) 1 369 180 (51) B05B 1/34 F02M 61/18 C23F 1/04	F02M 61/16 F23D 11/38	(11) 1 391 642 (51) F16J 15/32	F01D 11/00
(11) 1 355 848 (51) B81C 1/00		(11) 1 369 700 (51) G01R 31/3193	G01R 31/319	(11) 1 391 697 (51) G01D 9/00	H04L 9/32
(11) 1 357 036 (51) B65B 35/54 B65B 35/46	B65B 5/08	(11) 1 372 251 (51) H02K 41/02 H02K 29/03	H02K 41/03	(11) 1 392 657 (51) C07D 223/08 C07D 495/04	C07D 405/14 A61K 31/55
(11) 1 357 270 (51) F01N 3/08 F01N 3/28	F01N 3/24	(11) 1 373 030 (51) B60R 21/32 B60N 2/28 G01V 3/08	B60N 2/00 B60R 21/01	I.12(2) • Verfahrenssprache • Procedure language • Langue de procédure	
(11) 1 357 295 (51) F04D 29/04 F04D 29/02 F01D 21/04	F04D 27/02 F04D 29/10	(11) 1 373 914 (51) C08F 222/10 C08F 122/02	C08F 122/04	(11) 0 812 042 EN	(51) H01S 3/19
(11) 1 358 807 (51) A23L 1/22 A23L 1/186 A21D 2/36 A21D 13/02	A23L 1/105 A23L 1/314 C12F 3/00 C12F 3/10	(11) 1 374 553 (51) H04N 1/00	H04N 7/01	(11) 1 334 030 DE	(51) B65B 53/06
(11) 1 358 945 (51) B05C 5/02	B05C 11/10	(11) 1 376 236 (51) G03F 7/20	G03F 9/00	(11) 1 378 696 FR	(51) F16L 11/08
(11) 1 359 585 (51) G11B 31/00 H04N 7/00	G06F 11/14 G06F 11/20	(11) 1 376 296 (51) G05G 1/08		(11) 1 378 992 EN	(51) H03F 3/50
(11) 1 359 999 (51) B01F 17/34	B01F 17/00	(11) 1 379 001 (51) H03M 13/00		(11) 1 387 128 EN	(51) F24F 7/06
(11) 1 361 434 (51) G01N 33/543 G01N 21/77	C12M 1/34 G01N 27/447	(11) 1 379 039 (51) H04L 12/58 H04L 29/12	H04L 29/06	I.12(4) • Sprache der Einreichung • Language of filing • Langue de dépôt	
(11) 1 362 675 (51) B26D 1/08 B26D 7/02	B26D 5/08	(11) 1 379 897 (51) G02B 6/34	C03B 37/075	(11) 1 378 696 (25) FR	(51) F16L 11/08
(11) 1 363 163 (51) G03C 7/42 G03C 5/26	G03C 7/44 G03C 5/44	(11) 1 380 261 (51) A61M 5/145 A61B 6/00 A61M 5/142	A61M 5/168 A61M 5/00	(11) 1 378 992 (25) EN	(51) H03F 3/50
(11) 1 363 254 (51) G06F 17/30 H04L 29/06	G06F 1/00	(11) 1 380 635 (51) C10L 1/18 C10L 1/14	C10L 1/02	(11) 1 387 128 (25) ES	(51) F24F 7/06
(11) 1 363 707 (51) A62C 31/02 B21G 3/12 C23C 18/32	B21G 1/08 B21C 37/30 C25D 5/12	(11) 1 380 694 (51) E01F 13/02 G07F 15/04	G07F 17/24	I.12(5) • Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung • Priority date, priority country, priority application number • Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité	
(11) 1 364 571 (51) A01D 34/416	A01D 34/73	(11) 1 382 270 (51) A45D 1/06		(11) 0 749 472 (30) 07.03.1994 US 209502 11.05.1994 US 243545 06.03.1995 US 399404	(51) C12N 5/08
(11) 1 364 835 (51) B60R 19/44	B60J 11/00	(11) 1 382 732 (51) D06F 37/14	D06F 37/06	(11) 0 971 861 (30) 29.01.1997 FR 9700950 10.03.1997 US 39944 P	(51) C03C 3/068
(11) 1 365 576 (51) H04N 1/407 H04N 1/52	H04N 1/405 B41B 1/00	(11) 1 384 725 (51) C07K 5/08 C07K 7/02 C07K 5/02 C07K 7/06 C07K 14/81	C07K 5/10 C07K 7/04 C07K 5/06 C07K 7/64	(11) 0 999 589 (30) 23.06.1995 JP 15820595	(51) H01L 23/373
(11) 1 366 888 (51) B29C 59/04 B32B 31/00 G09F 13/00 G02B 3/08	B29C 59/02 B29D 11/00 G02B 5/124	(11) 1 384 909 (51) F16D 13/71	F16D 21/06	(11) 1 010 783 (30) 16.12.1998 JP 35712098 16.12.1998 JP 35712198 24.12.1998 JP 36711398 24.02.1999 JP 4574599	(51) D01F 6/34
(11) 1 366 963 (51) B60R 25/10	B60R 25/04	(11) 1 384 981 (51) G01M 3/26		(11) 1 037 963 (30) 10.11.1997 US 966987 10.11.1997 US 967403 10.11.1997 US 966932 10.11.1997 US 967148 24.11.1997 US 976741	(51) A61K 38/00
(11) 1 367 960 (51) A61B 17/56 A61L 24/04	A61L 24/00 C08L 33/12	(11) 1 387 202 (51) G02B 21/06	G02B 21/08		
(11) 1 367 973 (51) A61C 5/02		(11) 1 388 971 (51) H04L 12/56	H04L 12/18		
		(11) 1 389 787 (51) H01H 3/60	H01H 13/70		

- 18.06.1998 US 100763
18.06.1998 US 100631
18.06.1998 US 100529
18.06.1998 US 100762
18.06.1998 US 100521
17.06.1998 US 89580 P
17.06.1998 US 89581 P
- (11) **1 188 080** (51) G02B 6/16
(30) 23.04.1999 US 130653 P
- (11) **1 234 197** (51) G02B 5/20
(30) 18.11.1999 DK 165799
26.06.2000 DK 200000995
- (11) **1 257 099** (51) H04L 12/56
(30) 07.05.2001 US 289557 P
11.12.2001 US 20491
- (11) **1 265 925** (51) C07K 14/72
(30) 23.02.2000 US 184305 P
23.02.2000 US 184304 P
23.02.2000 US 184303 P
23.02.2000 US 184397 P
23.02.2000 US 184247 P
02.03.2000 US 186457 P
03.03.2000 US 186810 P
09.03.2000 US 188064 P
13.03.2000 US 188880 P
03.04.2000 US 194344 P
23.06.2000 US 213861 P
11.07.2000 US 217370 P
11.07.2000 US 217369 P
14.07.2000 US 218337 P
20.07.2000 US 219492 P
- (11) **1 281 380** (51) A61G 7/05
(30) 26.06.1997 US 883516
- (11) **1 310 194** (51) A47C 17/22
(30) 09.11.2001 IT MI20010589 U
- (11) **1 321 603** (51) E04H 13/00
(30) • keine Priorität
• no priority
• pas de priorité
- (11) **1 337 933** (51) G06F 17/00
(30) 06.12.1999 US 169230 P
- (11) **1 341 320** (51) H04B 7/10
(30) 30.11.2000 JP 2000365037
- (11) **1 345 640** (51) A61M 5/142
(30) 29.12.2000 US 259116 P
31.10.2001 US 000712
- (11) **1 368 613** (51) G01B 5/06
(30) 07.08.2000 GB 0019292
- (11) **1 370 259** (51) A61K 31/4045
(30) 22.03.2001 EP 01201094
- (11) **1 376 761** (51) H01Q 13/08
(30) 15.03.2001 JP 2001073733
- (11) **1 378 741** (51) G01M 15/00
(30) 01.07.2002 US 393139 P
23.06.2003 US 601994 P
- (11) **1 382 240** (51) A01F 15/08
(30) 19.07.2002 US 198742
- (11) **1 382 607** (51) C07D 487/04
(30) 31.12.1998 US 224428
31.12.1998 US 114301 P
- (11) **1 385 669** (51) B24B 5/42
(30) 07.05.2001 IT B020010268
- (11) **1 388 428** (51) B41M 5/38
- (30) 07.08.2002 US 213991
05.12.2002 US 310519
- I.12(6)**
• **Benannte Vertragsstaaten und Erreichungsstaaten**
• **Designated Contracting States and Extension States**
• **Etats contractants désignés et états d'extension désignés**
- (11) **0 676 117** (51) H04Q 7/04
(84) DE GB
- (11) **0 770 065** (51) C07D 213/30
(84) AT BE CH DE DK ES FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 816 621** (51) E06B 3/00
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 910 234** (51) H05K 7/14
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 936 600** (51) G11B 5/704
(84) DE FR GB
- (11) **0 940 410** (51) C08B 37/08
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **0 994 138** (51) C08G 18/28
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE
- (11) **0 995 457** (51) A61M 15/00
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (11) **1 033 619** (51) G03C 7/30
(84) DE GB
- (11) **1 043 360** (51) C08L 23/14
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 056 008** (51) G06F 9/46
(84) DE FI FR GB
- (11) **1 079 226** (51) G01N 21/55
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI NL PT SE
- (11) **1 084 556** (51) H04L 29/06
(84) BE DE ES FR IE IT NL SE
- (11) **1 110 883** (51) B65G 47/90
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 141 183** (51) C11C 3/00
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 153 887** (51) C01D 3/14
(84) DE FR GB NL
- (11) **1 156 041** (51) C07D 261/20
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 179 162** (51) F24D 13/02
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (11) **1 179 890** (51) H03M 1/18
(84) DE FR GB
- (11) **1 186 405** (51) B32B 27/36
(84) DE GB IT
- (11) **1 223 000** (51) B23Q 1/01
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 231 206** (51) C07C 409/32
(84) BE DK FR GB GR IT NL PT SE TR
- (11) **1 291 083** (51) B01J 47/04
(84) DE FR GB
- (11) **1 306 772** (51) G06F 17/24
(84) DE FR GB
- (11) **1 308 144** (51) A61F 5/01
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 312 921** (51) G01N 33/52
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 315 004** (51) G01T 7/00
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 315 210** (51) H01L 27/118
(84) DE FR GB
- (11) **1 316 420** (51) B32B 27/12
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (11) **1 317 925** (51) A61K 31/575
(84) DK EE ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE SI SK TR
- I.12(7)**
• **Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)**
• **Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)**
• **Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)**
- (11) **0 558 075** (51) H01L 29/04
(54) • Methode zur Herstellung eines Dünnschicht-Transistors aus Polysilizium
• Method for fabricating a polysilicon thin film transistor
• Methode pour la fabrication d'un transistor en couche mince de polysilicium
- (11) **0 627 487** (51) C12N 15/12
(54) • Ligande für die FLT3 Rezeptoren
• Ligands pour les récepteurs FLT3
- (11) **0 633 677** (51) H04B 7/26
(54) • Récepteur AMRC avec annulateur d'interférences et de variation de phase
- (11) **0 634 936** (51) C12N 15/12
(54) • METHODEN FÜR DIE IMMUNOEMP-FÄNGNISVERHÜTUNG
• METHODS FOR IMMUNOCONTRACEPTION
• METHODES D'IMMUNOCONTRACEPTION
- (11) **0 673 129** (51) H04B 17/00
(54) • Method and apparatus for determining the C/I ratio for co-channel or adjacent channel interference in digital mobile radio networks
- (11) **0 676 187** (51) A61K 7/00
(54) • Zusammensetzung enthaltend ein nicht photokatalytisches Metalloxid und Tocopherol und ihre dermatologische Verwendung

- Composition containing a non photocatalytic metal oxide and tocopherol and its dermatological use
- Composition contenant un oxyde de métal non photocatalytique et du tocophérol et son utilisation dans le domaine dermatologique
- (11) **0 690 373** (51) G06F 9/38
(54) • APPARATUS FOR PROCESSING INSTRUCTIONS IN A COMPUTING SYSTEM
- (11) **0 692 024** (51) C12N 9/40
(54) • AN ALPHA-GALACTOSIDASE ENZYME
- (11) **0 705 110** (51) A61K 39/395
(54) • IMMUNGLOBULIN-INFUSION BEI DER XENOTRANSPLANTATION
• PERFUSION D'IMMUNOGLOBULINES DANS UNE HÉTÉROGREFFE
- (11) **0 713 295** (51) H03M 7/30
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM KODIEREN UND DEKODIEREN VON NACHRICHTEN
• METHOD AND DEVICE FOR ENCODING INFORMATION, METHOD AND DEVICE FOR DECODING INFORMATION
• METHODE ET DISPOSITIF DE CODAGE ET DE DECODAGE D'INFORMATIONS
- (11) **0 713 308** (51) H04L 29/06
(54) • Einrichtung zur Übertragung von Daten
• Data sending device
• Dispositif pour transmission de données
- (11) **0 714 677** (51) A61N 1/368
(54) • Gerät zur Stabilisierung der ventrikulären Schritzfrequenz eines Herzens während einer Vorhof-Fibrillation
• Apparatus for stabilizing the ventricular rate of a heart during atrial fibrillation
• Appareil de stabilisation du rythme ventriculaire d'un coeur pendant une fibrillation auriculaire
- (11) **0 717 508** (51) H04B 7/005
(54) • Leistungsregelung in einem beweglichen Satellitenkommunikationssystem
• Power regulation for a mobile satellite communication system
• Régulation de la puissance dans un système de communication mobile par satellite
- (11) **0 721 622** (51) G06F 17/00
(54) • VERFAHREN, DIGITALE SIGNALVERARBEITUNGSMODUL UND SYSTEM ZUR EFFIZIENTEN SELEKTION EINES VORVERZERRUNGSFILTERS WÄHREND EINER LEITUNGSABTASTUNG
- (11) **0 725 829** (51) C12N 15/85
(54) • VERFAHREN UND ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR ERHÖHTEN PROTEINPRODUKTION VON REKOMBINANTER DNA
- (11) **0 732 890** (51) A61B 8/12
(54) • VORRICHTUNG FÜR INTRAKARDIALE EINGRIFFE
• DEVICE FOR INTRACARDIAC PROCEDURES
• DISPOSITIF DE CHIRURGIE INTRA-CARDIAQUE
- (11) **0 735 521** (51) G10L 15/26
(54) • Spielzeug mit Spracherkennungseinrichtung, Reaktionsgerät und Reaktionsauswahlgerät
• Toy using voice recognition device, reaction device and reaction selection device
- Jouet avec dispositif pour la reconnaissance des signaux vocaux, dispositif pour déterminer la réaction, dispositif pour sélectionner la réaction
- (11) **0 737 174** (51) C06B 45/00
(54) • COMPOSÉ D'AMORÇAGE SANS PLOMB POUR AMORCE À PERCUSSION
- (11) **0 743 662** (51) H01G 9/048
(54) • Feuille pour condensateur à superficie augmentée
- (11) **0 744 674** (51) G04B 25/04
(54) • Dispositif électronique comportant une fonction information réalisée au moyen de vibrations
- (11) **0 748 775** (51) C03C 1/00
(54) • Verfahren zur Herstellung einer fein aufgerauhter Metalloxidschicht
• Process for the production of a minutely roughened metal-oxide film
• Procédé pour fabriquer une couche de base en oxyde de métal finement rugueuse
- (11) **0 752 773** (51) H04L 12/28
(54) • Method to transmit information packets between emulated LAN's
- (11) **0 752 774** (51) H04L 12/28
(54) • Method to transmit information packets between emulated LAN's
- (11) **0 766 046** (51) F24C 3/00
(54) • Heizgerät für ein entflammbares Medium
- (11) **0 778 783** (51) A61M 1/16
(54) • GERÄT FÜR DIE AUTOMATISCHE HÄMODIALYSE
• AUTOMATIC DIALYSIS APPARATUS
• APPAREIL DE DIALYSE AUTOMATIQUE
- (11) **0 799 128** (51) B32B 7/00
(54) • FOLIEN GERINGER DICKE UND FOLIEN/VLIESSTOFFLAMINATE
- (11) **0 804 527** (51) C11D 1/66
(54) • COMPOSITION POUR LE RINCAGE DE DOUCHES ET PROCEDE POUR MAINTENIR LA PROPRETE DES DOUCHES
- (11) **0 806 821** (51) H01S 3/06
(54) • Polarized superfluorescent fiber sources
- (11) **0 810 442** (51) G01R 15/24
(54) • Magneto-optical current sensor
• Capteur de courant magnéto-optique
- (11) **0 811 474** (51) B29D 11/00
(54) • Vorrichtung zur Entgassung entionisierten Wassers für Inspektion und Verpackung
• Apparatus for degassing deionized water for inspection and packaging
• Dispositif pour la dégazage de l'eau désionisée pour l'inspection et l'emballage
- (11) **0 815 668** (51) H04L 5/06
(54) • SENDER UND VERFAHREN ZUR ÜBERTRAGUNG EINES BREITBANDIGEN, DIGITALEN INFORMATIONSSIGNALS
• TRANSMITTER FOR AND METHOD OF TRANSMITTING A WIDEBAND DIGITAL INFORMATION SIGNAL
• EMETTEUR ET PROCEDE POUR EMETTRE UN SIGNAL D'INFORMATION NUMERIQUE EN BANDE LARGE
- (11) **0 817 488** (51) H04N 7/173
(54) • Medienserver und Verfahren zur Unterlaufvermeidung eines Fifo-Servers während der Mehrkanalslaufphase
- (11) **0 820 130** (51) H01S 3/08
(54) • Vorrichtung zur Emission eines Laserstrahls
- (11) **0 829 613** (51) E06B 9/84
(54) • Antriebsvorrichtung für einen Rauchschutzhvorhang o. dgl.
• Driving device for a smoke curtain or similar
• Dispositif d'entraînement pour rideau coupe-feu ou similaire
- (11) **0 832 875** (51) C07C 237/20
(54) • IN WASSER HOCHLÖSLICHER METALLO-PROTEINASE-INHIBITOR
- (11) **0 834 766** (51) G03B 21/62
(54) • Ecran de projection fonctionnant en transmission
- (11) **0 840 127** (51) G01N 33/82
(54) • Table et procédé pour l'évaluation de profil vitamines-minéraux
- (11) **0 852 491** (51) A61K 38/47
(54) • VERWENDUNG VON HEPARINASEN ZUR VERMINDERUNG VON ENTZÜNDUNGSREAKTIONEN
- (11) **0 853 393** (51) H04B 7/005
(54) • ANORDNUNG ZUR SENDELEISTUNGSREGELUNG
- (11) **0 857 040** (51) A61F 2/06
(54) • RÖHRENFÖRMIGE PROTHESE MIT EINER, IN-SITU EXPANDIERENDER UND SICH ANPASSENDE ABDICHTUNGSSCHICHT
• TUBULAR PROSTHESIS COMPRISING AN IN-SITU EXPANDING CONFORMABLE SEALING LAYER
• PROTHESE TUBULAIRE COMPRENANT UNE COUCHE DE SCELLEMENT IN-SITU CONFORMABLE
- (11) **0 858 006** (51) G03G 9/08
(54) • Entwickler und Verwendung dieses Entwicklers in einer Entwicklungsanlage
• Developing agent and use of this developing agent in a developing device
• Agent de développement et utilisation dudit agent dans un dispositif de développement
- (11) **0 859 526** (51) H04Q 1/14
(54) • Modular cross-connect distributing panel for a data network
• Panneau modulaire de brassage pour un réseau de données
- (11) **0 860 155** (51) A61F 9/00
(54) • Vorrichtung zur Formung der Cornea
• Apparatus for modifying the surface of the eye
• Appareil permettant de modifier la surface de l'oeil
- (11) **0 861 357** (51) E03C 1/122
(54) • ABWASSERSYSTEM EINES GEBAUDES
• DRAIN SYSTEM IN A BUILDING
• SYSTEME D'ECOULEMENT D'EAUX USEES DANS UN BATIMENT
- (11) **0 862 897** (51) A61B 5/00
(54) • Fluoreszenz-Messverfahren und Vorrichtung zum Ermitteln von Karies an Zähnen
• Fluorescence measurement method and device for detecting dental caries
• Procédé pour mesurer la fluorescence et dispositif pour détecter des caries dentaires
- (11) **0 867 647** (51) F16J 15/32
(54) • Dichtungsvorrichtung mit zwei koaxialen und relativ zu einander axial beweglichen Teilen und einer federbelasteten Kunststoffdichtung

- Seal arrangement including a pair of relatively axially movable coaxial components and a spring energised plastic seal
- Dispositif d'étanchéité comprenant deux pièces coaxiales et relativement mobiles axialement et un joint en plastique à ressort
- (11) **0 868 057** (51) H04L 12/56
- (54) • Anlage und Verfahren zur Vereinbarkeit von ATM und einem Mediumzugriffsprotokoll
- (11) **0 869 476** (51) G10L 3/02
- (54) • Vorrichtung zur Erzeugung von Hintergrundrauschen
- Comfort noise generation device
- Dispositif de génération de bruit de confort
- (11) **0 871 468** (51) A61K 38/09
- (54) • BEHANDLUNG VON PROSTATAKREBS MIT LHRH-ANTAGONISTEN
- TREATMENT OF PROSTATE CANCER WITH LHRH ANTAGONISTS
- TRAITEMENT DU CANCER DE LA PROSTATE AVEC DES ANTAGONISTES DE LA LULIBERINE
- (11) **0 873 131** (51) A61K 35/78
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON RG3 UND RG5 GINSENOSIDEN
- PROCESSES FOR PREPARATION OF RG3 AND RG5 GINSENOIDES
- PROCEDES DE PREPARATION DES GINSENOIDES RG3 ET RG5
- (11) **0 873 424** (51) C12Q 1/68
- (54) • METASTASEN INDUZIERENDE DNA'S
- (11) **0 874 105** (51) E04F 15/00
- (54) • Mehrschichtiger Bodenbelag, insbesondere für Athletikanlagen
- A layered flooring, in particular for athletic facilities
- Revêtement de sol multi-couche, en particulier pour installations athlétiques
- (11) **0 876 105** (51) A23B 7/16
- (54) • CONSERVATION DE FRUITS FRAIS EXPOSEES
- (11) **0 877 362** (51) G11B 15/68
- (54) • Datenkassetten-Behälter-zu-Lagergestell Ver- und -enrtregelungssystem
- (11) **0 880 837** (51) H04L 5/06
- (54) • ANPASSUNG DES SCHUTZINTERVALLS IN EINEM OFDM SYSTEM
- ADJUSTMENT OF THE GUARD SPACE DURATION IN AN OFDM SYSTEM
- AJUSTEMENT DE L'INTERVALLE DE GARDE DANS UN SYSTÈME MDFO
- (11) **0 886 146** (51) G01P 15/125
- (54) • Miniaturisierter Beschleunigungssensor mit Kompensation der Schwerkraft mittels einer Feder sowie Verfahren zu seiner Herstellung
- (11) **0 891 406** (51) C10L 1/28
- (54) • DIESELTREIBSTOFF MIT ANTISCHAUMMITTEL UND VERWENDUNGSMETHODEN
- DIESEL FUEL WITH ANTIFOAM ADDITIVES AND METHODS OF USE
- CARBURANTS DIESEL AVEC AGENTS ANTI-MOUSSANTS ET METHODE D'UTILISATION
- (11) **0 893 027** (51) H04N 7/26
- (54) • SYSTEM ZUR VERTEILUNG KOMPRIMIERTER VIDEOSIGNALE, MIT STATISTISCHEM MULTIPLEXER MIT TRANSKODIERERN
- COMPRESSED-VIDEO DISTRIBUTION SYSTEM HAVING A STATISTICAL MULTIPLEXER WITH TRANSCODERS
- SYSTÈME DE DISTRIBUTION DE VIDÉO COMPRIMÉ, AYANT UN MULTIPLEXEUR STATISTIQUE AVEC DES TRANSCODEURS
- (11) **0 893 459** (51) C08G 18/32
- (54) • Von alyzyklischen Diolen abgeleitete Polyester und Polyurethane
- (11) **0 893 943** (51) H05B 41/392
- (54) • Inverter for a gas discharge lamp with step-wise variable frequencies
- (11) **0 894 439** (51) A23L 2/38
- (54) • Getränke zur Verbesserung der physischen Leistungen
- (11) **0 894 980** (51) F04C 18/344
- (54) • nompresseur à palettes avec régulation de la pression de sortie
- (11) **0 895 142** (51) G04B 19/253
- (54) • ANZEIGEVORRICHTUNG UND ZEITMESSGERÄT MIT DERSELBEN
- DISPLAY DEVICE AND TIMEPIECE WITH SAME
- DISPOSITIF D'AFFICHAGE ET PIECE D'HORLOGERIE COMPRENANT CE DERNIER
- (11) **0 896 945** (51) B65H 31/34
- (54) • Einrichtung und Verfahren zum Stapeln von Stapelschichten aus Papier
- Device and method for stacking batches of paper
- Dispositif et procédé pour l'empilement des couches de piles en papier
- (11) **0 898 212** (51) G03G 21/00
- (54) • Verfahren und Einrichtung zum Überwachen der Leistung eines Reinigungsgeräts zur Vorhersage seiner Lebensdauer
- Method and apparatus for monitoring the cleaning performance to predict cleaner life
- Procédé et appareil de surveillance des performances d'un appareil de nettoyage pour prévoir sa durée de vie
- (11) **0 902 603** (51) H05B 6/02
- (54) • Heizspulen-Vorrichtung mit Reihen-Stromversorgung für Streifenförmige Produkte
- (11) **0 902 850** (51) D01D 5/12
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG EINER SPINNVLIESBAHN
- PROCESS AND APPARATUS OF MAKING SPUN-BONDED WEB
- PROCEDE ET DISPOSITIF DE PRODUCTION D'UN VOILE TISSE-LIE
- (11) **0 903 769** (51) H01J 37/32
- (54) • Räumlich gleichförmige Gaszufuhrvorrichtung und Pumpenanordnung für grosse Waferdurchmesser
- (11) **0 906 713** (51) H04R 25/00
- (54) • BESTIMMUNG VON ELEKTRODENFREQUENZVERTEILUNG IN EINEM COCHLEAREN IMPLANTAT
- (11) **0 907 959** (51) H01J 9/14
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MIT NICHT VERDAMPFBAREN GETTER MATERIALIEN BESCHICHTETEN FLACHSCHIRMGITTERN UND SO ERHALTENE GITTERN
- (11) **0 908 774** (51) G03D 3/13
- (54) • Verarbeitungs-Anordnung welche ein Verarbeitungsgerät mit einem schräg angeordneten Entwicklungspfad beinhaltet
- (11) **0 909 199** (51) A61M 31/00
- (54) • THERAPIE-SYSTEM MIT UROLOGISCHEM STENT
- UROLOGICAL STENT THERAPY SYSTEM
- SYSTEME THERAPEUTIQUE A EXTENSEUR UROLOGIQUE
- (11) **0 909 781** (51) C08J 5/18
- (54) • Laminate aus vollständig aromatischen, amorphen und streckbaren flüssigkristallinen Polymeren und nicht flüssigkristallinen Polyestern, und daraus hergestellte Behälter
- Laminates formed from wholly aromatic, amorphous stretchable liquid crystalline polymers and non-liquid crystalline polyesters and containers obtained therefrom
- Produits laminés à base de polymères à cristaux liquides entièrement aromatiques, amorphes et étirables, et de polyesters non-cristaux liquides, et les récipients obtenus à partir de ces produits
- (11) **0 910 919** (51) H04N 5/44
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN ZUM TESTEN VON FERNBEDIENUNGSCODES
- SYSTEM AND METHOD FOR TESTING REMOTE CONTROL CODES
- SYSTEME ET PROCEDE POUR TESTER LES CODES D'UNE COMMANDE A DISTANCE
- (11) **0 911 845** (51) H01H 33/56
- (54) • Dichtesensor zur Überwachung von Leckraten in die Verkapselung eines elektrischen Geräts, mit verbesserter Zuverlässigkeit
- (11) **0 916 179** (51) H02P 6/22
- (54) • BETÄTIGUNGS- UND REGELVERFAHREN UND VORRICHTUNG, INSBESONDERE FÜR SYNCHRONE, PERMANENTMAGNET-MOTOREN
- (11) **0 917 407** (51) H05B 6/80
- (54) • Mikrowellenofen
- (11) **0 920 203** (51) H04N 5/92
- (54) • Optische Scheibe, Wiedergabe-Vorrichtung und -Methode zum Indizieren und Durchführen von nahtloser oder nicht-nahtloser Wiedergabe von einer Mehrzahl von Bitströmen in einer Titel aufgezeichnet auf einer Scheibe
- Optical disc, reproduction apparatus and method for indicating and performing seamless or non-seamless reproduction of a plurality of bit streams in one video title recorded on a disc
- Disque optique, dispositif et méthode de reproduction pour signaler et exécuter une reproduction sans ou avec coupure d'une pluralité de train de bits enregistrée sur une disque
- (11) **0 921 704** (51) H04Q 11/04
- (54) • Procédé pour le transfert d'information d'abonné concernant des données de commutation de circuit et des données de commutation des paquets dans un réseau distributif de ligne local
- (11) **0 922 372** (51) H04Q 7/38
- (54) • SYSTEM UND VERFAHREN FÜR EIN MOBILFUNKENDGERÄT-UNTERSTÜTZTES WEITERREICHEN ZWISCHEN EINEM PRIVATEN NETZWERK UND EINEM ÖFFENTLICHEN MOBILFUNK NETZWERK
- (11) **0 922 487** (51) B01J 2/00
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Modifizieren von Teilchen

- (11) **0 929 335** (51) A61M 11/00
- (54) • APPARATUS FOR SURGICAL ACCESSING A BODY CAVITY
- (11) **0 929 372** (51) B23B 29/03
- (54) • FRÄSER
- (11) **0 930 073** (51) A61K 35/78
- (54) • Verfahren zur Herstellung eines spermiziden Mittels
- (11) **0 931 550** (51) A61K 35/78
- (54) • Verfahren zur Herstellung eines spermiziden Mittels
- (11) **0 931 908** (51) E21D 11/08
- (54) • Tubing lining for an underground cylindrical construction in low stability soils
- (11) **0 932 050** (51) G01S 7/481
- (54) • Assemblage optique pour la mesure de vibrations sans contact
- (11) **0 935 108** (51) F25D 31/00
- (54) • Container
- (11) **0 936 942** (51) B01F 3/04
- (54) • VERFAHREN ZUM MISCHEN EINES GASES MIT EINER FLÜSSIGKEIT
• METHOD FOR MIXING GAS WITH LIQUID
• PROCEDE SERVANT A MELANGER UN GAZ ET UN LIQUIDE
- (11) **0 938 502** (51) C07K 14/62
- (54) • VERFAHREN ZUR SELEKTIVEN ACETYLIERUNG
- (11) **0 938 963** (51) B29C 51/14
- (54) • Verfahren zur Herstellung einer Kassette aus einem Metal-Thermoplast-Metal Laminat
• Method of forming a cassette from a metal-thermoplastic-metal laminate
• Procédé pour la fabrication d'une cassette stratifiée en métal-thermoplastique-métal
- (11) **0 939 348** (51) G03G 15/02
- (54) • Charging member and image forming apparatus
- (11) **0 942 144** (51) E06C 1/52
- (54) • Modulare Trittstufe für vorgefertigte selbsttragende Leitern
• Modular step unit for prefabricated self-supporting ladders
• Marchepied modulaire pour échelles préfabriquées autoportantes
- (11) **0 943 888** (51) G01B 7/14
- (54) • Einrichtung zum Überwachen des Abstandes zwischen zwei relativ zueinander beweglichen Teilen
• Device for monitoring the distance between two pieces moveable relative to each other
• Dispositif pour surveiller la distance de deux pièces mobiles l'une par rapport à l'autre
- (11) **0 944 472** (51) B29D 12/00
- (54) • KUNSTSTOFF-FORMTEIL MIT EINER KONSTRUKTIONSSTRUKTUR
• PLASTIC MOLDED PART WITH A CONSTRUCTION STRUCTURE
• PIECE MOULEE EN PLASTIQUE AVEC UNE STRUCTURE DE CONSTRUCTION
- (11) **0 946 108** (51) A23K 1/00
- (54) • A METHOD FOR PRODUCING A FOOD ADDITIVE, FOOD ADDITIVE, AND THE USE OF IT
- (11) **0 952 642** (51) H01S 3/23
- (54) • Système laser à milieu amplificateur solide, de haute puissance et avec contrôle de la phase d'un front d'onde
- (11) **0 953 649** (51) C12N 15/87
- (54) • Stickstoffhaltiges Silikon geeignet zur Verdichtung von Nukleinsäuren und Verwendung zur Transfektion von Zellen
- (11) **0 954 092** (51) H02P 21/00
- (54) • Antriebsregelvorrichtung für eine elektrische Synchronmaschine mit Feldwicklung
- (11) **0 955 035** (51) A61K 7/32
- (54) • Methode zur Verhütung des körpergeruchs von alten Leute
• Method of preventing aged body odor
• Methode pour la prévention des odeurs corporelles de personnes âgées
- (11) **0 955 296** (51) C07D 295/12
- (54) • Tertiäre alkyl funktionalisierte Piperazin-Derivate als Anxiolytikon und/oder Antidepressivum
• Tertiary alkyl functionalized piperazine derivatives as anxiolytic and/or antidepressant agents
• Dérivés de pipérazine avec une fonction alkyle tertiaire utiles comme agents anxiolytiques et /ou antidépresseurs
- (11) **0 955 503** (51) F24D 3/16
- (54) • Deckenstrahlelement zur Beheizung oder Kühlung von Räumen
- (11) **0 955 784** (51) H04Q 7/38
- (54) • Verfahren zum Weiterreichen zwischen zwei Relays einer Zelle eines digitalen zellularen Funkkommunikationssystems mittels eines gemeinsamen Übergangskanals.
• Method for intracell handoff between two relays of a cell in a digital cellular radio communication system by using an intermediate shared channel.
• Procédé de transfert d'une communication entre deux relais d'une même cellule dans un système de radio-communication numérique cellulaire utilisant un canal de trafic partagé intermédiaire.
- (11) **0 956 319** (51) C09D 5/03
- (54) • PEINTURES EN POUVRE POUVANT ETRE CHARGEES PAR UN PROCEDE TRIBO-ELECTRIQUE
- (11) **0 957 545** (51) H01S 3/06
- (54) • Optische Faser für optischen Verstärker mit gleichmässiger Verstärkung
- (11) **0 958 960** (51) B60N 2/36
- (54) • Vorrichtung für verstaubaren Fahrzeugsitz
- (11) **0 959 781** (51) A61B 18/02
- (54) • VERBESSERTE ZERSTÖRUNG VON GEWEBE IN DER KRYOCHIRURGIE MITTELS PROTEINEN MIT THERMISCHER HYSTERESIS
- (11) **0 962 483** (51) C08J 5/18
- (54) • BIAXIAL ORIENTIERTER POLYESTER FILM FÜR DIE LAMINIERUNG AUF METALLBÄNDERN
- (11) **0 963 118** (51) H04N 7/173
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Ausführen einer Suchoperation während des Aufführens von digitalen audiovisuellen Informationen
• Method and apparatus for performing a seek operation during reproduction of a digital audio-visual work
- Procédé et dispositif pour mettre en oeuvre une opération de recherche pendant la reproduction des informations audiovisuelles numériques
- (11) **0 971 738** (51) A61K 39/39
- (54) • DETOXIFIZIERTE MUTANTEN BAKTERIELLER ADP-RIBOSYLIERENDER TOXINE ALS PARENTERALE ADJUVANTIIEN
• MUTANTS DETOXIFIES DE TOXINES BACTERIENNES RIBOLYSANT L'ADP UTILISES COMME ADJUVANTS PARENTERAUX
- (11) **0 973 413** (51) A23L 1/09
- (54) • LACTO-N-NEOTETRAOSE ENTHALTENDE ERNÄHRUNGSZUSAMMENSETZUNGEN
- (11) **0 974 343** (51) A61K 9/20
- (54) • Verfahren zur Herstellung einer festen Zubereitung enthaltend Metoprolol
• Process for manufacturing a solid metoprolol composition
• Procédé de préparation d'une composition solide contenant du metoprolol
- (11) **0 976 816** (51) C10M 171/00
- (54) • Eine Methode zur Herstellung eines Polyolesterschmiermittel für abgedichtete Kühlkompressoren
• A method for preparing polyester lubricants for hermetically sealed refrigerating compressors
• Une méthode pour la préparation des lubrifiants à base de polyols pour compresseurs de réfrigérations scelles hermétiquement
- (11) **0 978 278** (51) A61K 31/12
- (54) • 4,5-DIHYDROXY-2-CYCLOPENTEN-1-ON FOR DIE BEHANDLUNG VON DIABETES MELLITUS
• 4,5-DIHYDROXY-2-CYCLOPENTEN-1-ONE FOR THE TREATMENT OF DIABETES MELLITUS
• 4,5-DIHYDROXY-2-CYCLOPENTENE-1-ONE POUR LE TRAITEMENT DU DIABÈTE SUCRE
- (11) **0 978 348** (51) B23Q 1/01
- (54) • Führungsschiene für Geräte zur Beton- bzw. Gesteinsbohrung
- (11) **0 983 072** (51) A61K 31/715
- (54) • VERWENDUNG VON FRUKTAN ZUR HERSTELLUNG EINES ARZNEIMITTELS ZUR VORBEUGUNG UND BEHANDLUNG VON DICKDARMKREBS
• USE OF FRUCTAN FOR THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR THE PREVENTION AND TREATMENT OF COLON CANCER
• UTILISATION DE FRUCTOSANE POUR LA PREPARATION D'UN MEDICAMENT POUR LA PREVENTION ET LE TRAITEMENT DU CANCER DU COLON
- (11) **0 983 238** (51) C07D 211/34
- (54) • PROCEDES ET INTERMEDIAIRES POUR RESOUDRE DES STEREOISOMERES DE PIPERIDYL ACETAMIDE
- (11) **0 992 243** (51) A61K 39/395
- (54) • FAS-ANTAGONIST FÜR DIE PROPHYLAXE ODER THERAPIE VON GVHD
• PROPHYLACTIC/REMEDIAL FAS ANTAGONIST FOR THE PREVENTION OR TREATMENT OF GVHD
• ANTAGONISTE PROPHYLACTIQUE/THERAPEUTIQUE DE FAS POUR LA PREVENTION ET LE TRAITEMENT DE GVHD

- (11) **0 993 499** (51) C10G 51/02
(54) • VERBESSERTES VERFAHREN ZUR WIRBELSCHICHTVERKOKUNG
- (11) **0 996 461** (51) A61K 38/17
(54) • VERWENDUNG VON INHIBITOREN DER KOMPLEMENTAKTIVIERUNG ZUR HERSTELLUNG EINES MEDIKAMENTS ZUR INHIBIERUNG VON NEBENWIRKUNGEN VON PHARMAZEUTISCHEN ZUSAMMENSETZUNGEN, DIE AMPHIPHILE TRÄGER ODER WIRKSTOFFTRÄGER MOLEKÜLE ENTHALTEN
• USE OF A COMPLEMENT ACTIVATION INHIBITOR IN THE MANUFACTURE OF A MEDICAMENT FOR INHIBITING SIDE EFFECTS OF PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING AMPHIPHILIC VEHICLES OR DRUG CARRIER MOLECULES
• UTILISATION D'UN INHIBITEUR D'ACTIVATION DE COMPLEMENT POUR PREPARER UN MEDICAMENT POUR INHIBER LES EFFETS SECONDAIRES DE COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES CONTENANT DES EXCIPIENTS AMPHIPHILES OU DES MOLECULES VECTEURS DE MEDICAMENTS
- (11) **0 996 706** (51) C12M 3/06
(54) • REAKTOR MIT DICHTER MIKROBIOELLER MEMBRAN FÜR DURCHFLUSS-SYSTEME
- (11) **0 999 385** (51) F16H 61/46
(54) • Traktor mit Schmierungssystem
• Tractor with lubrication system
• Tracteur avec système de lubrification
- (11) **1 003 493** (51) A61K 31/07
(54) • VERWENDUNG VON SELEKTIVEN RXR AGONISTEN ZUR VORBEUGUNG CHIRURGISCHE ADHÄSIONEN
• USE OF SELECTIVE RXR AGONISTS TO PREVENT SURGICAL ADHESIONS
- (11) **1 005 351** (51) A61K 33/10
(54) • WÄSSERIGE ALKALIMETALLBICARBONAT-LÖSUNGEN ZUR BENAHDUNG VON OSTEOARTHROSE
• AQUEOUS METAL BICARBONATE SOLUTIONS FOR THE TREATMENT OF OSTEOARTHRITIS
• SOLUTIONS AQUEUSES DE BICARBONATE DE METAL DESTINES AU TRAITEMENT DE L'OSTEOARTHRITIS
- (11) **1 007 203** (51) B01J 23/56
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON DIARYLCARBONATEN MITTELS AUS EINEM SOL-GEL VERFAHREN HERGESTELLTEN PLATINMETALL ENTHALTENDEN KATALYSATOR
• METHOD FOR PRODUCING DIARYLCARBONATES USING CATALYSTS CONTAINING A PLATINUM GROUP METAL PRODUCED IN A SOL-GEL METHOD
• PROCEDE POUR LA PREPARATION DE DIARYLCARBONATES EN PRESENCE DE CATALYSEURS CONTENANT UN METAL DU GROUPE DU PLATINE ET PREPARES A PARTIR D'UN PROCEDE SOL-GEL
- (11) **1 007 737** (51) C12Q 1/68
(54) • VERFAHREN ZUR EINRICHTUNG EINER DATENBANK FÜR POLYMORPHISMEN
• METHOD OF PROVIDING A POLYMORPHISM DATABASE
• METHODE D'OBTENTION D'UNE BASE DE DONNEES DE POLYMORPHISMES
- (11) **1 009 486** (51) A61N 5/10
(54) • ANORDNUNG MIT REFERENZMITTELN ZUR AUSRICHTUNG DES STRAHLES BEI RADIOTHERAPIE
• ARRANGEMENT WITH REFERENCE MEANS TO DIRECT A BEAM IN RADIATION THERAPY
• SYSTEME AVEC DISPOSITIF DE REFERENCE PERMETTANT DE DIRIGER UN FAISCEAU EN RADIOTHERAPIE
- (11) **1 014 869** (51) A61B 17/22
(54) • MECANISME DE PREHENSION ET DE LIBERATION S'ETENDANT ET SE RETRACTANT RADIALEMENT
- (11) **1 016 680** (51) C08F 20/12
(54) • Acrylische druckempfindliche Klebstoff-Zusammensetzung und Verfahren zu ihrer Herstellung
- (11) **1 016 711** (51) C12N 7/06
(54) • Verfahren zur Inaktivierung von umhüllten Viren in einem Viruspräparat mit Adenoviren
• Process for inactivating enveloped viruses in a viral composition containing adenoviruses
• Procédé d'inactivation de virus enveloppés dans une préparation virale d'adénovirus
- (11) **1 017 482** (51) B01D 61/46
(54) • ELEKTROCHEMISCH UNTERSTÜTZTER IONENAUSTAUSCH
- (11) **1 020 050** (51) H04L 12/403
(54) • IDENTIFIZIERUNGSVERFAHREN, ENDGERÄT ZUR DURCHFÜHRUNG EINES SOLCHEN VERFAHRENS UND ZUGANGSÜBERTRAGUNGSNETZ MIT SOLCHEM ENDGERÄT
- (11) **1 025 842** (51) A61K 9/48
(54) • DOPPELSCHICHTIGE KAPSEL VON UNGESÄTTIGTEN FETTSÄUREN ODER DEREN DERIVATE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG
• DOUBLE-LAYERED CAPSULE OF UNSATURATED FATTY ACID OR DERIVATIVE THEREOF AND PROCESS FOR PRODUCING THE SAME
• CAPSULE A DOUBLE COUCHE D'UN ACIDE GRAS INSATURE OU UN DERIVE DE CELUI-CI, ET PROCEDE DE FABRICATION
- (11) **1 027 823** (51) A01J 5/017
(54) • Verfahren zur Bestimmung der erwarteten Position des Euters eines Tieres
- (11) **1 028 298** (51) F24H 9/14
(54) • Heizgerät mit gegossenem, einteiligem Wärmetauscher
• Heating apparatus having an one-piece cast heat exchanger
• Appareil de chauffage avec échangeur de chaleur monobloc moulé
- (11) **1 029 526** (51) A61J 1/00
(54) • Verschluss für Arzneimittelbehälter mit integriertem Zugangsmittel mit Dorn
- (11) **1 032 893** (51) G06F 17/30
(54) • EIN MULTI-ELEMENT VERTRAUENSENTSPRECHUNGSSYSTEM UND VERFAHREN HIERFÜR
- (11) **1 033 226** (51) B29C 47/50
(54) • Verfahren zur Herstellung einer thermoplastischen Elastomierzusammensetzung
- (11) **1 033 257** (51) B41J 19/14
(54) • Kompensierung der von der Druckrichtung verursachten Farbtonverschiebung mittels Veränderung der Bildpunkte
• Compensation de l'altération chromatique induite par la direction d'impression par transformation des points de l'image
- (11) **1 033 332** (51) B65D 90/54
(54) • Kontrolleinheit für körniges, pulverförmiges Material und eine mit solcher Einheit ausgestattete Abfülleinheit für dieses Material
• Powder grain material control unit and powder grain material filling unit comprising such a unit
• Unité de contrôle pour matériau granulaire pulvérulent et unité de remplissage pour ce matériau équipée de cette unité de contrôle
- (11) **1 036 739** (51) B65D 8/14
(54) • FLÜSSIGKEITSBEHÄLTER AUS DÜNNEM SCHICHTSTOFF AUS KUNSTHARZ UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DESSELBEN
• LIQUID CONTAINER MADE OF THIN LAMINATE OF SYNTHETIC RESIN AND METHOD OF MANUFACTURING THE SAME
• CONTENEUR POUR LIQUIDES PRODUIT AVEC UN STRATIFIE MINCE EN RESINE SYNTHETIQUET PROCEDE SA FABRICATION
- (11) **1 036 990** (51) F24C 15/32
(54) • Vorrichtung zum Zubereiten von Speisen, insbesondere Dampfgargerät
• Device for preparing food, in particular baking oven for steam cooking
• Dispositif à préparer de produits alimentaires, notamment four pour cuire à la vapeur
- (11) **1 037 963** (51) A61K 38/00
(54) • RÖNTGENSTRAHLEN-KRISTALL, ENTHALTEND HIV-1 GP120
• X-RAY CRYSTAL COMPRISING HIV-1 GP120
• RAYONS X CRISTAL COMPRENANT VIH-1 GP120
- (11) **1 038 953** (51) C12N 9/10
(54) • Transaminase stéréosélective, gène codant cette protéine et son utilisation
- (11) **1 041 777** (51) H04L 12/58
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Einbettung von Kommentaren in elektronischen Nachrichten
- (11) **1 043 360** (51) C08L 23/14
(54) • Einachsige schrumpfbare Folie, Verfahren zu ihrer Herstellung und Verwendung als Umhüllungsetikett
• Uniaxially shrinkable films, process for its production and use for wraparound labelling.
• Film à retrecissement uniaxial, procédé pour sa fabrication et utilisation comme étiquette enveloppante.
- (11) **1 046 463** (51) B24B 7/22
(54) • Planierschleifkopf für Gesteinmaterialien
- (11) **1 046 669** (51) C08K 5/17
(54) • Verwendung von Aminen zur Herstellung von geruchsarmen Polyoxyalkylenpolyol und Urethanzusammensetzung
• Utilisation of Amines for the Production of low odor polyoxyalkylene polyol and urethane composition
• Utilisation d'amines pour la production de polyoxyalkylène polyol ayant odeur réduite et de composition d'uréthane ayant odeur réduite

(11) **1 048 215** (51) A23C 9/123
(54) • Erhöhtes Wachstum von Milchsäurebakterien im Milch

(11) **1 050 641** (51) E05B 49/00
(54) • Verriegelungsverfahren für ein Kraftfahrzeug
• Locking method for a motor vehicle
• Procédé de condamnation d'un véhicule automobile

(11) **1 052 110** (51) B41M 5/00
(54) • Transparent plastic writing sheet

(11) **1 064 406** (51) C12Q 1/68
(54) • SOLUTION PHASE NUCLEIC ACID HYBRIDIZATION SANDWICH ASSAY
• PROCÉDÉ DE DÉTECTION DE TYPE SANDWICH D'ACIDES NUCLÉIQUES EN SOLUTION

(11) **1 065 509** (51) G01R 29/10
(54) • Dispositif de diagnostique pour système à plusieurs antennes

(11) **1 068 402** (51) E02D 3/054
(54) • GERÄT ZUM EINBRINGEN EINES FREMDSTOFFES IN BÖDEN UND/ODER ZUR VERDICHTUNG DES BODENS UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER MATERIALSÄULE IM BODEN
• APPARATUS FOR INSERTING FOREIGN MATERIAL INTO THE SOIL AN/OR FOR COMPACTING THE SOIL AND METHOD FOR PRODUCING A MATERIAL COLUMN IN THE SOIL
• APPAREILLAGE POUR L'INTRODUCTION D'UN MATÉRIAU ÉTRANGER DANS LE SOL ET/OU POUR LE COMPACTAGE DU SOL ET MÉTHODE DE PRODUCTION D'UNE COLONNE DE MATÉRIAU DANS LE SOL

(11) **1 068 814** (51) A44B 19/62
(54) • Verfahren und Vorrichtung zum Anbringen eines Gleitmechanismus auf eine wiederver-schliessbare flexible Verpackungseinheit

(11) **1 069 138** (51) C08B 37/06
(54) • NAHRUNGSMITTEL AUF BASIS EINES SAUREN PROTEINS UNTER ANWENDUNG VON PEKTINEN UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
• ACIDIC PROTEIN FOODS WITH THE USE OF PECTINS AND PROCESS FOR THE PRODUCTION THEREOF
• ALIMENTS A BASE DE PROTEINES ACIDES UTILISANT DE LA PECTINE ET PROCEDE DE FABRICATION CORRESPONDANT

(11) **1 070 209** (51) F16F 1/38
(54) • MOTORLAGER
• ENGINE MOUNT
• SUPPORT DE MOTEUR

(11) **1 071 620** (51) B65D 81/32
(54) • BUSE DE DISTRIBUTION DESTINEE A UN CONTENANT A PLUSIEURS COMPARTIMENTS

(11) **1 072 796** (51) F04C 18/16
(54) • Verfahren zum Betreiben eines Schraubenverdichters
• Process for operating a screw-type compressor
• Procédé de commande d'un compresseur à vis

(11) **1 074 915** (51) G06F 11/267
(54) • Ein-Chip-Mikrorechner und dessen Steuerungsverfahren
• One-chip microcomputer and control method for said one-chip microcomputer

• Micro-ordinateur monopuce et son procédé de contrôle

(11) **1 075 424** (51) B65D 1/02
(54) • STERILISIERBARER HEISS ABFÜLLBARER BEHÄLTER MIT FLACHEN SEITENWÄNDEN
• HOT-FILLABLE AND RETORTABLE FLAT PANELLED CONTAINER
• BOCAL A PANNEAUX PLATS REMPLISSABLE A CHAUD ET STERILISABLE EN AUTOCLAVE

(11) **1 075 620** (51) F16L 23/00
(54) • STABILISIERTE MONTAGEANORDNUNG EINES ZAPFENS
• STABILIZED MOUNTING ASSEMBLY OF A TAP
• ENSEMBLE DE MONTAGE STABILISE D'UN PIQUAGE

(11) **1 077 901** (51) C03B 5/00
(54) • VERFAHREN FÜR DAS SCHMELZEN VON GLAS MITTELS IN DER DECKE EINGEBAUTER SAUERSTOFF-BRENNSTOFF-BRENNER
• GLASS MELTING PROCESS USING ROOF-MOUNTED OXYGEN-FUEL BURNER
• PROCEDE DE FUSION DE VERRE UTILISANT UN BRULEUR D'OXYGENE-COMBUSTIBLE MONTE DANS LE PLAFOND D'UN FOUR DE FUSION DU VERRE

(11) **1 078 636** (51) A61K 31/715
(54) • PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSTELLUNG ZUR VERWENDUNG IN NOTBEHANDLUNGEN UND DESSEN HERSTELLUNGSVERFAHREN
• PHARMACEUTICAL COMPOSITION FOR USE IN EMERGENCY TREATMENT AND PREPARATION METHOD THEREOF
• COMPOSITION PHARMACEUTIQUE POUR TRAITEMENT D'URGENCE ET SON PROCEDE DE PREPARATION

(11) **1 082 173** (51) B02C 18/30
(54) • HACHE-VIANDE POUR HACHER DE LA VIANDE FRAICHE ET DE LA VIANDE CONGEELE

(11) **1 083 092** (51) B60R 7/04
(54) • Kraftfahrzeugaufbau mit einem Mitteltunnel
• Vehicle floor with a central tunnel
• Plancher d'un véhicule avec un tunnel centrale

(11) **1 083 450** (51) G02B 6/42
(54) • Optoelektronische Hybridintegrationsplattform und optisches Sub-Modul
• Opto-electronic hybrid integration platform, optical sub-module
• Plate-forme pour intégration optoélectronique hybride, sous-module optique

(11) **1 086 250** (51) C12Q 1/68
(54) • PROCÉDÉ POUR GÉNÉRER DES HYBRIDES D'ACIDES NUCLÉIQUES POUR L'ANALYSE DE MUTATIONS

(11) **1 086 391** (51) G02B 6/00
(54) • MIKROSTRUKTURIERTE OPTISCHE FASERN

(11) **1 093 288** (51) H04N 1/00
(54) • Drucken und Lieferung von digitalen Bildern und Text über ein zentrales Empfangssystem

(11) **1 093 714** (51) A01G 23/091
(54) • Kettensägehalter und -schwertanordnung für eine Baumerntemaschine

(11) **1 095 896** (51) B66B 23/14
(54) • Personenförderanlage

(11) **1 096 854** (51) A01N 47/36
(54) • HERBIZIDE MITTEL ENTHALTEND ETHOXY-SULFURON UND FENTRAZAMID
• HERBICIDAL AGENTS CONTAINING ETHOXY-SULFURON AND FENTRAZAMIDE
• HERBICIDES CONTENANT ETHOXY-SULFURON ET FENTRAZAMIDE

(11) **1 097 924** (51) C07D 211/52
(54) • 4-Hydroxy-4-phenylpiperidine-Derivate mit opioid agonistischer Aktivität und diese enthaltende Pharmazeutika
• 4-hydroxy-4-phenylpiperidine derivatives having opioid agonist activity and pharmaceuticals containing the same
• Dérivés de la 4-hydroxy-4-phenylpiperidine ayant une activité agoniste opioïde et médicaments les contenant

(11) **1 099 284** (51) H01S 5/20
(54) • HOCHLEISTUNGSHALBLEITERLICHTQUELLE MIT SEITLICHER ANTFÜHRUNG UND REDUZIERTER TRANSVERSALER OPTISCHER BEGRENZUNG

(11) **1 099 577** (51) B60G 21/06
(54) • Radaufhängungssystem für ein Fahrzeug

(11) **1 105 587** (51) E03D 13/00
(54) • UNTERHALTUNGSVORRICHTUNG
• ENTERTAINMENT DEVICE
• DISPOSITIF DE DIVERTISSEMENT

(11) **1 108 601** (51) B60K 17/04
(54) • Planetenadnabe zum Antrieb eines Antriebsrades eines Nutzfahrzeuges und dergleichen
• Planetary wheelhub for driving the driving wheel of an industrial vehicle and the like
• Moyeu de roue planétaire pour l'entraînement d'un roue motrice d'un véhicule utilitaire et analogues

(11) **1 117 390** (51) A61K 9/70
(54) • SYSTEME ZUR ARZNEISTOFFABGABE AN SCHLEIMHÄUTE
• MUCOSAL ORIGINATED DRUG DELIVERY SYSTEMS
• SYSTEMES D'ADMINISTRATION DE MEDICAMENTS DIRECTEMENT SUR LES MUQUEUSES

(11) **1 120 394** (51) C07C 67/54
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG ODER REINIGUNG VON BIS-(BETA)-HYDROXYETHYLTEREPHTHALAT
• METHODS FOR THE PREPARATION OR PURIFICATION OF BIS-(BETA)-HYDROXYETHYL TEREPHTHALATE
• PREPARATION OU PURIFICATION DE BIS-(BETA)-HYDROXYETHYL TEREPHTHALATE

(11) **1 123 429** (51) D01F 6/60
(54) • GEPFROPFTE POLY(P-PHENYLEN-TEREPHTHALAMID)-FASERN

(11) **1 130 540** (51) G06K 15/10
(54) • Reduzierung der Streifenbildung bei inkrementellem Druck durch Einsatz gleicher Gewichtungen für komplementäre Druckkopregionen
• Banding reduction in incremental printing, through use of like weights for complementary printhead regions
• Réduction des trainées pendant l'impression incrémentale grâce à l'utilisation de pondérations égales pour parties complémentaires de la tête d'impression

(11) **1 132 419** (51) C09J 133/06
(54) • Adhésifs à base d'acrylates polaires

- (11) **1 139 130** (51) G02B 6/38
(54) • Herstellungsmethode für faseroptische Baugruppe
• Method of making an optical fiber assembly
• Méthode de fabrication d'un module à fibre optique
- (11) **1 141 938** (51) G10L 11/02
(54) • DETEKTION VON REINER SPRACHE IN EINEM AUDIO SIGNAL, MIT HILFE EINER DETEKTIONSGRÖSSE (VALLEY PERCENTAGE)
• PURE SPEECH DETECTION IN AN AUDIO SIGNAL USING A SPEECH DETECTION FEATURE (VALLEY PERCENTAGE)
• DETECTION DE SIGNAUX VOCAUX PURS DANS UN SIGNAL AUDIO AU MOYEN D'UNE GRANDEUR DE DETECTION (VALLEY PERCENTAGE)
- (11) **1 147 869** (51) B29C 44/56
(54) • Verfahren zur Herstellung eines Polyurethanschaumteiles, und durch dieses Verfahren herstellbares Schaumteil
• Method for forming a polyurethane foam part, and foam part as obtained by said method
• Procédé de formage d'une pièce en mousse de polyuréthane, et pièce en mousse telle qu'obtenue par ledit procédé
- (11) **1 153 043** (51) C08F 4/00
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON POLYMEREN ENTHALTEND ENDSTÄNDIGE N-O GRUPPEN
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF POLYMERS CONTAINING N-O TERMINAL GROUPS
• PROCEDE DE PREPARATION DE POLYMERES CONTENANT DES GROUPEES TERMINAUX N-O
- (11) **1 156 041** (51) C07D 261/20
(54) • Organische Initiatoren und ihre Verwendung zur Polymerisation von ungesättigten Monomeren
- (11) **1 157 064** (51) C08K 3/22
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NANOPARTIKULÄRE, REDISPERGIERBARE ZINKOXIDGELLE
• PROCESS FOR PRODUCING NANOPARTICULATE, REDISPERSIBLE ZINC OXIDE GELS
• PROCÉDÉ POUR LA PRÉPARATION DE GELS REDISPERSIBLES A BASE DE NANOPARTICULES D'OXYDE DE ZINC REDISPERSIBLES
- (11) **1 157 137** (51) C21B 13/14
(54) • VERFAHREN ZUR MODELLIERUNG EINES REDUKTIONSVERFAHRENS
• METHOD FOR MODELLING A REDUCTION PROCESS
• PROCEDE DE MODELER UN PROCEDE DE REDUCTION
- (11) **1 158 195** (51) F16D 55/22
(54) • Scheibenbremse mit Schwimmsattel und Wärmeschutz für die elastische Manschette
- (11) **1 158 473** (51) G08G 1/04
(54) • Umgebungs-Überwachungssystem für bewegliche Körper wie Kraftfahrzeug oder Zug
• Surround surveillance system for mobile body such as car or train
- (11) **1 158 751** (51) H04L 29/06
(54) • Procédé et appareil de traitement asynchrone de transactions d'informations
- (11) **1 163 383** (51) D01G 25/00
(54) • CROSS-LAPPER
- (11) **1 168 276** (51) G08G 1/16
(54) • Verkehrsüberwachungssystem zur rechtzeitigen Signalisierung von Behinderungen in einem Verkehrsnetz
• Traffic control system for signaling on time any obstruction on a road network
• Système de contrôle de circulation signalisant à temps toute obstruction sur un réseau de route
- (11) **1 178 399** (51) G06F 7/544
(54) • Sättigung in einer Arithmetik-Einheit
- (11) **1 179 140** (51) F04B 53/16
(54) • KOMBINATION AUS EINER KAMMER UND EINEM KOLBEN
• COMBINATION OF A CHAMBER AND A PISTON
• COMBINAISON COMPRENANT UNE CHAMBRE ET UN PISTON
- (11) **1 180 305** (51) H04N 5/00
(54) • VERFAHREN ZUM ERWERB UND ZUR VERARBEITUNG VON RUNDFUNKPROGRAMMEN, PROGRAMMÜBERSICHT UND KANALIDENTIFIKATIONS DATEN
• A METHOD FOR ACQUIRING AND PROCESSING BROADCAST PROGRAMS, PROGRAM GUIDE AND CHANNEL IDENTIFICATION DATA
• PROCEDE D'ACQUISITION ET DE TRAITEMENT DE PROGRAMMES DE DIFFUSION, DE GUIDE DE PROGRAMMES ET DE DONNEES DE DETERMINATION DE CANAL
- (11) **1 182 220** (51) C08G 18/10
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Polyurethan Dichtungsmasse
• Method for producing a polyurethane sealing composition
• Méthode de production d'une composition d'étanchéité à base de polyuréthane
- (11) **1 189 814** (51) B65D 6/18
(54) • STAPELBARES BEHÄLTERSYSTEM
• STACKABLE CONTAINER SYSTEM
• SYSTÈME DE CONTENEURS EMPILABLES
- (11) **1 191 293** (51) F26B 17/12
(54) • Trockenanlage mit Wellblech-Haube
• Drying plant with corrugated metal casing
• Installation de séchage avec gaine en tôle ondulée
- (11) **1 192 004** (51) B01J 35/04
(54) • KATALYSATOR-TRÄGERKÖRPER FÜR ZWEIRADANWENDUNGEN
• CATALYST SUPPORT BODY FOR TWO-WHEELED VEHICLES
• CORPS SUPPORT DE CATALYSEUR DESTINE AUX VEHICULES AYANT DEUX ROUES
- (11) **1 196 517** (51) C10M 173/02
(54) • VERFAHREN ZUR SCHMIERUNG UND ZUR REINIGUNG VON ABFÜLLANLAGEN FÜR GETRÄNKE ODER LEBENSMITTEL
• METHOD FOR LUBRICATING AND CLEANING FILLING FACILITIES FOR BEVERAGES OR FOODSTUFFS
• PROCEDE POUR LUBRIFIER ET NETTOYER DES INSTALLATIONS DE REMPLISSAGE DE CONTENANTS AVEC DES BOISSONS ET DES PRODUITS ALIMENTAIRES
- (11) **1 198 172** (51) A01N 51/00
(54) • VERWENDUNG VON N-SUBSTITUIERTEN HETEROCYCLYLALKYLAMINEN ALS HERBIZIDE UND N-SUBSTITUIERTE THIENYLALKYLAMINE PER SE
• USE OF N-SUBSTITUTED HETEROCYCLYLALKYLAMINES AS HERBICIDES AND N-SUBSTITUTED THIENYLALKYLAMINES PER SE
• HETEROCYCLYLALKYLAMINES SUBSTITUES PAR UN AZOTE UTILISES COMME HERBICIDES ET THIENYLALKYLAMINES SUBSTITUES PAR UN AZOTE PER SE
- (11) **1 198 483** (51) C08F 34/00
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG LÖSUNGSMITTELFREIE, FEINE WEISSE PULVER VON HOHEM MOLEKULARGEWICHT, COPOLYMERE VON MALEINSÄUREANHYDRID UND EIN C1-C4 ALKYLVINYL-ETHER OHNE GERUCH ODER GESCHMACK
• PROCESS FOR THE PRODUCTION OF SOLVENT-FREE, FINE WHITE POWDERS OF HIGH MOLECULAR WEIGHT COPOLYMERS OF MALEIC ANHYDRIDE AND A C1-C4 ALKYL VINYL ETHER WITHOUT ODOR OR TASTE
• PROCEDE POUR LA FABRICATION DE FINES POWDRES BLANCHES EXEMPTES DE SOLVANT DE COPOLYMERES A POIDS MOLECULAIRE ELEVEE D'ANHYDRIDE MALEIQUE ET D'ETHER VINYLIQUE D'ALKYLE C1-C4 INODORE ET INSIPIDE
- (11) **1 201 690** (51) C08F 220/28
(54) • Compositions de copolymères de (meth)acrylate hydroxy-fonctionnalisés ainsi que des compositions de revêtement
- (11) **1 213 265** (51) C02F 3/12
(54) • Verfahren zum Betreiben einer Kläranlage sowie eine Kläranlage mit einer Klarwasser-Entnahmepumpe zur Durchführung des Verfahrens
• Process for operating a waste water treatment plant and waste treatment plant with a clarified water extractor pump for carrying out the process
• Procédé de fonctionnement d'une station d'épuration des eaux ainsi qu'une station d'épuration des eaux avec une pompe d'eau clarifiée pour la mise en oeuvre du procédé
- (11) **1 214 194** (51) B32B 27/30
(54) • UV-ABSORBIERENDE POLYMERZUSAMMENSETZUNGEN ENTHALTENDE MEHR-SCHICHT-GEGENSTÄNDE
- (11) **1 214 811** (51) H04L 9/08
(54) • PROCEDES DE GESTION CLES POUR DES SYSTEMES DE COMMUNICATION SECURISES
- (11) **1 215 990** (51) A61B 1/00
(54) • ENDOSKOP MIT VARIABLER BLICKRICHTUNG
- (11) **1 217 899** (51) A23G 9/24
(54) • VERFAHREN UND GERÄT ZUR BESCHICHTUNG EINES PRODUKTES
- (11) **1 222 492** (51) G02F 1/13
(54) • ANZEIGEEINHEIT FÜR CHIPKARTEN UND VERFAHREN ZU HERSTELLUNG
- (11) **1 222 733** (51) H03D 7/16
(54) • ABAISSEUR DE FRÉQUENCE À SOUS-ÉCHANTILLONNAGE

- (11) **1 223 107** (51) B65B 59/00
(54) • Vorrichtung zum Entladen von geordneten Gruppen von Papierrollen
• Device for unloading orderly groups of rolls of paper
• Dispositif pour décharger des groupes ordonnées des rouleaux de papier
- (11) **1 223 135** (51) B65H 20/10
(54) • Vorrichtung zum Transport eines Vlieses zwischen zwei mit Abstand voneinander angeordneten Walzen
• Device for transporting a nonwoven between two rolls with a distance therebetween
• Appareil pour le transport d'une matière non tissée entre deux rouleaux disposés à une certaine distance l'un de l'autre
- (11) **1 227 693** (51) H04Q 7/38
(54) • MOBILES KOMMUNIKATIONSSYSTEM MIT AUTOMATISCHER ANPASSUNG DER ÜBERTRAGUNGSRATE
• MOBILE COMMUNICATION SYSTEM WITH AUTOMATIC ADJUSTMENT OF THE TRANSFER RATE
• SYSTÈME DE COMMUNICATION MOBILE AVEC RÉGLAGE AUTOMATIQUE DU DÉBIT DE TRANSFERT DE DONNÉES
- (11) **1 227 971** (51) B63B 27/30
(54) • SYSTEM ZUM OFFSHORE TRANSFER VON FLÜSSIG-ERDGAS
- (11) **1 231 338** (51) E04F 19/08
(54) • Revisionsrahmen
• Inspection hatch frame
• Cadre de regard
- (11) **1 231 597** (51) G10L 19/00
(54) • Verfahren und Dekodierer zur Detektion fehlerhafter Sprachrahmen auf Basis spektraler Unterschiede zum letzten fehlerfreien Rahmen
• Method and decoder for detecting bad speech frames based on the spectral difference to the last uncorrupted frame
• Procédé et décodeur pour la détection de trames de parole défectueuses basée sur la différence spectrale envers la trame non-défectueuse la plus récente
- (11) **1 234 514** (51) A24D 1/02
(54) • Raucherartikel mit herabgesetzter Zündungsneigung
- (11) **1 238 459** (51) H03H 7/48
(54) • VERSTÄRKERANORDNUNG MIT 90-LEISTUNGSTEILER
• AMPLIFIER ARRANGEMENT WITH 90-POWER DIVIDER
• CIRCUIT D'AMPLIFICATION AVEC DIVISEUR DE PUISSANCE À 90
- (11) **1 239 070** (51) D06C 11/00
(54) • Vorrichtung und Verfahren zum Schützen von Nähten auf Textilmaschinen
- (11) **1 239 928** (51) A63C 5/12
(54) • BOARDLIKE GLIDING DEVICE, ESPECIALLY SKI OR SNOWBOARD
- (11) **1 242 607** (51) C12N 15/85
(54) • VERFAHREN ZUR GENETISCHEN VERÄNDERUNG VON INSEKTEN
• METHOD OF GENETIC MODIFICATION OF INSECTS
• PROCEDE DE MODIFICATION GENETIQUE D'INSECTES
- (11) **1 246 103** (51) G06F 17/60
(54) • Information processing and method, recording medium and program
- (11) **1 255 135** (51) G02B 6/122
(54) • Zweidimensionaler photonischer Kristall und Herstellungsverfahren
• Two-dimensional photonic crystal slab and manufacturing method
• Crystal photonique bidimensionnel et procédé de fabrication
- (11) **1 256 086** (51) G06T 1/00
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUM MEHRSCICHTIGEN DATA-HIDING
- (11) **1 257 261** (51) A61K 31/00
(54) • COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES ANTIVIRALES CONTENANT UN CHELATEUR DE FER
- (11) **1 266 292** (51) G06F 12/16
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR WIEDERHERSTELLUNG VON IM FORTSCHRITT BEFINDLICHEN ÄNDERUNGEN IN EINER SOFTWAREANWENDUNG
• METHOD AND APPARATUS FOR RECOVERY OF IN-PROGRESS CHANGES MADE IN A SOFTWARE APPLICATION
- (11) **1 267 653** (51) A41D 13/11
(54) • ATEMHALBMASKE MIT KOPFBÄNDERUNG
- (11) **1 267 931** (51) A61K 41/00
(54) • RHODAMINDERIVATE FÜR DIE PHOTODYNAMISCHE DIAGNOSE UND BEHANDLUNG
- (11) **1 268 312** (51) B65D 90/04
(54) • FLEXIBLER BEHÄLTER FÜR FLÜSSIGKEITEN SOWIE VERFAHREN ZUR SEINER HERSTELLUNG
• A FLEXIBLE TANK FOR LIQUIDS AND METHOD OF MAKING SUCH A TANK
• RESERVOIR SOUPLE POUR LIQUIDES ET SON PROCEDE DE FABRICATION
- (11) **1 276 892** (51) C12Q 1/00
(54) • UN SYSTEME BACTERIEN A DEUX HYBRIDES DANS LE CRIBLAGE DE L'INTERACTION PROTEINE-PROTEINE
- (11) **1 277 928** (51) F01N 3/01
(54) • Abgasreinigungsanlage und Verfahren für einen Verbrennungsmotor
• Exhaust gas purifying apparatus and method for an internal combustion engine
• Dispositif et procédé pour la purification de gaz d'échappement d'un moteur à combustion
- (11) **1 281 332** (51) A45C 11/36
(54) • Vorrichtung zur Anordnung und Editierung von Schreibmaterial
• Apparatus for aiding the layout and/or editing of items of sheet material
• Appareil de rangement et d'édition des matériaux en feuilles
- (11) **1 287 112** (51) C12M 1/12
(54) • VERFAHREN ZUR VOBEREITUNG EINER PROBE ZUR ANALYSE AUSGEHEND VON EINER PROBE MIT SEHR GROSSEM VOLUMEN
- (11) **1 287 934** (51) B23K 1/00
(54) • Herstellungsverfahren für einen Wärmetauscher
• Method of producing a heat exchanger
• Procédé de fabrication d'un échangeur de chaleur
- (11) **1 301 238** (51) A61M 37/00
(54) • MIT IMPFSTOFF BESCHICHTETE NADELN
• NEEDLES COATED WITH VACCINE
• AIGUILLES ENDUITES D'UN VACCIN
- (11) **1 305 152** (51) B29C 49/64
(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON KUNSTSTOFFBEHÄLTERN MIT HOCHKRISTALLINEM BODEN
- (11) **1 306 947** (51) H01S 5/50
(54) • Optischer Verstärker mit planarem Lichtwellenschaltkreis
- (11) **1 311 265** (51) A61K 31/44
(54) • COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES POUR TRAITER DES DESORDRES NEUROLOGIQUES
- (11) **1 318 407** (51) G01N 33/68
(54) • Verwendungen der Aldose-1-Epimerase (Mutarotase) für die Diagnose von Entzündungserkrankungen und Sepsis
• Use of aldose-1-epimerase (mutarotase) for the diagnosis of infections and sepsis
• Utilisation de l'aldose-1-epimerase (mutarotase) pour le diagnostic des infections et de la septicémie
- (11) **1 323 273** (51) H04L 29/06
(54) • NETZWERKÜBERTRAGUNGSEINHEIT MIT ÜBERTRAGUNGSPRIORITÄTEN UND ZUGEHÖRIGES VERFAHREN
• NETWORK TRANSMITTER USING TRANSMISSION PRIORITIES AND CORRESPONDING METHOD
• CIRCUIT DE TRANSMISSION RÉSEAU UTILISANT DES PRIORITÉS DE TRANSMISSION ET MÉTHODE CORRESPONDANTE
- (11) **1 330 172** (51) A47C 27/20
(54) • MATRATZE MIT FEDERELEMENTEN, WIE SPIRALFEDERN
- (11) **1 332 466** (51) G06K 15/00
(54) • VERFAHREN ZUM ÜBERWACHEN VON MINDESTENS EINEM DRUCKPARAMETER EINES DRUCKERS UND DRUCKSYSTEM
• METHOD FOR MONITORING AT LEAST ONE PRINTING PARAMETER AND PRINTING SYSTEM
• PROCEDE POUR SURVEILLER AU MOINS UN PARAMETRE DE PRESSION D'UNE IMPRIMANTE ET SYSTEME D'IMPRESSION
- (11) **1 334 621** (51) H04N 7/50
(54) • PROCEDE ET DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT DE DONNEES NUMERIQUES AUDIOVISUELLES CODEES
- (11) **1 343 391** (51) A23L 3/015
(54) • VERFAHREN ZUR GEZIELTEN VERÄNDERUNG DER PROTEINSTRUKTUR VON PRIONEN PRPSC
• METHOD FOR MODIFYING THE PROTEIN STRUCTURE OF PRIONS PRPSC IN A TARGETED MANNER
• PROCEDE DE MODIFICATION CIBLEE DE LA STRUCTURE PROTEIQUE DE PRIONS PRPSC
- (11) **1 345 111** (51) G06F 3/00
(54) • Procédé et système pour optimiser la performance d'un appareil
- (11) **1 346 460** (51) H02P 6/00
(54) • VERFAHREN ZUM KOMMUTIEREN EINES ELEKTRONISCH KOMMUTIERTEN GLEICHSTROMMOTORS, UND MOTOR ZUR DURCHFÜHRUNG EINES SOLCHEN VERFAHRENS
- (11) **1 352 734** (51) B29C 65/56
(54) • VERFAHREN ZUM LUFTDICHTEN VER-SCHLIESSEN DES KUNSTSTOFFGEHÄU-

- SES EINES KONDENSATORS SOWIE DAMIT HERGESTELLTER KONDENSATOR
- (11) **1 354 323** (51) G21C 3/33
(54) • PROCÉDE POUR LA FERMETURE ETANCHE D'UN BOITIER EN MATIÈRE SYNTHÉTIQUE POUR CONDENSATEUR AINSI QUE CONDENSATEUR OBTENU
- (11) **1 355 848** (51) B81C 1/00
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES MIKROFLUIDBAUELEMENTS
• METHOD FOR PRODUCING A MICROFLUIDIC COMPONENT
• PROCÉDE DE FABRICATION D'UN COMPOSANT MICROFLUIDIQUE
- (11) **1 360 540** (51) G02C 5/00
(54) • FASSUNGEN FÜR BRILLEN UND/ODER TEILE DAFÜR
- (11) **1 365 527** (51) H04B 10/158
(54) • Récepteur pour CDMA optique
- (11) **1 366 210** (51) C25B 1/00
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SILICIUMCARBID
• PROCESS FOR PREPARING SILICON CARBIDE
• METHODE DE PREPARATION DE CARBURE DE SILICIUM
- (11) **1 366 278** (51) F02D 41/12
(54) • METHOD FOR CATALYST TEMPERATURE CONTROL
• PROCÉDE DE RÉGULATION DE LA TEMPÉRATURE D'UN CATALYSATEUR
- (11) **1 366 771** (51) A61K 38/48
(54) • Use of the neurotoxic component of botulinum toxins as a medicament
- (11) **1 367 234** (51) F01N 7/10
(54) • Doppelwandige Abgasleitung mit Flansch
• Double wall exhaust pipe with flange
• Conduit de gaz d'échappement à paroi double avec une bride
- (11) **1 367 954** (51) A61B 17/70
(54) • INTERVERTEBRAL IMPLANT WITH SELF-LOCKING FIXATION
- (11) **1 370 402** (51) B28B 19/00
(54) • METHOD FOR THE APPLICATION OF PLASTER TO AN APPLICATION SURFACE
- (11) **1 375 989** (51) F16K 31/00
(54) • Piezoelektrisches Ventil
- (11) **1 376 330** (51) G06F 3/12
(54) • Verfahren zum Erzeugen von Druckdaten zur Beschriftung von Compact Discs
- (11) **1 377 026** (51) H04N 1/387
(54) • Image Stitching
- (11) **1 378 992** (51) H03F 3/50
(54) • Spannungsverfolger
• Voltage follower
- (11) **1 379 298** (51) A61M 5/30
(54) • NODULAR GAS-PRESSURED NEEDLE-LESS INJECTOR
- (11) **1 379 706** (51) C22C 38/44
(54) • WERKZEUGSTAHL VON HOHER ZÄHIGKEIT, VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON TEILEN AUS DIESEM STAHL UND SO HERGESTELLTE TEILE
• TOOL STEEL HAVING HIGH TOUGHNESS, METHOD FOR PRODUCING PARTS MADE OF SAID STEEL, AND PARTS THUS OBTAINED
• ACIER A OUTILS A TENACITE RENFORCEE, PROCÉDE DE FABRICATION DE PIÉCES DANS CET ACIER ET PIÉCES OBTENUES
- (11) **1 387 093** (51) F16B 19/08
(54) • Selbstdurchdringender Befestiger, insbesondere Stanzniete
- (11) **1 388 611** (51) E01F 8/00
(54) • SOUND-PROOF WALL MADE OF FRP, AND METHOD OF PRODUCING THE SAME
- (11) **1 389 208** (51) C07D 453/02
(54) • SUBSTITUTED AZABICYCLIC MOIETIES FOR THE TREATMENT OF DISEASE (NICOTINIC ACETHYLCHOLINE RECEPTOR AGONISTS)
- (11) **1 389 514** (51) B29B 9/12
(54) • TABLET, PROCESS FOR PRODUCING THE SAME, AND MOLDED ARTICLE OBTAINED THEREFROM
- (11) **1 391 422** (51) C01B 7/03
(54) • Verfahren zur Rückgewinnung von Chlorgas aus Calciumchlorid
- (11) **1 391 664** (51) F25B 13/00
(54) • Mehrzonenklimaanlage und Verfahren zur Regelung des Au enlüfters dieser Klimaanlage
- (11) **1 394 528** (51) G01N 1/22
(54) • Dispositif d'échantillonnage d'une substance dans un gaz
- (11) **1 395 044** (51) H04N 5/232
(54) • Optical apparatus with an autofocus function
- I.12(8)**
• **Anmelder (Name/Anschrift)**
• **Applicant (name/address)**
• **Demandeur (nom/adresse)**
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
- see also B General Remarks
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales
- Teil A / Part A / Partie A**
Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B
If more than 4 applications per applicant, please see part B
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B
- (11) **1 139 798** (51) A23L 1/31
(71) Zimbo Fleisch- und Wurstwaren GmbH & Co. KG, Harpener Hellweg 16, 44805 Bochum, DE
- (11) **1 154 579** (51) H04B 1/02
(71) Safar-Zade, Oktai Junisovich, ulitsa Sivtsev vrazhek, 20, kv. 16, Moscow, 121002, RU
- I.12(9)**
• **Anmelder (Rechtsübergang)**
• **Applicant (transfer of rights)**
• **Demandeur (transfert de droits)**
- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
- see also B General Remarks
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales
- Teil A / Part A / Partie A**
Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Anmelder, siehe Teil B
If more than 4 applications per applicant, please see part B
S'il y a plus de 4 demandes par demandeur, cf. partie B
- (11) **0 726 955** (51) C12N 15/31
(71) Brookhaven Science Associates, Building 460, 40 Brookhaven Avenue, Upton, New York 11973, US
- (11) **0 742 523** (51) G06F 17/30
(71) Intergraph Software Technologies Company, 2325-B Renaissance Drive, Las Vegas, Nevada 89119, US
- (11) **0 751 551** (51) H01L 21/00
(71) Mirai Co., Ltd., 18-2, Nishi-Ikebukuro 1-chome, Toshima-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 754 236** (51) C12N 15/82
(71) Pioneer Hi-Bred International Inc., 800 Capital Square, 400 Locust Street, Des Moines, IA 50309, US
- (11) **0 769 156** (51) G02B 13/14
(71) BAE Systems Information and Electronic Systems Integration Inc., P.O. Box 868, NHQ 1-719, 65 Spit Brook Road, Nashua, NH 03061-0868, US
- (11) **0 780 799** (51) G06T 17/40
(71) Intergraph Software Technologies Company, 2325-B Renaissance Drive, Las Vegas, Nevada 89119, US
- (11) **0 788 790** (51) A61K 9/24
(71) JAGOTEC AG, Eptingerstrasse 51, 4132 Muttenz, CH
- (11) **0 805 276** (51) F04D 25/08
(71) Valeo Electrical Systems, Inc., 3000 University Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2356, US
- (11) **0 815 435** (51) G01N 21/64
(71) PHARMACIA DIAGNOSTICS AB, 751 82 Uppsala, SE
- (11) **0 826 372** (51) A61K 35/78
(71) Frutarom Schweiz AG, Rütliwiesstrasse, 8820 Wädenswil, CH
- (11) **0 833 525** (51) H04Q 1/453
(71) Siemens Information and Communication Networks, Inc., 900 Broken Sound Parkway, Boca Raton, Florida 33487, US
- (11) **0 853 384** (51) H03K 3/00
(71) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
- (11) **0 854 172** (51) C08L 23/16
(71) Lucobit AG, Brühler Strasse, 50389 Wesseling, DE
- (11) **0 854 729** (51) A61K 39/385
(71) United States Army Medical Research Materiel Command (USAMRMC), MCMR-JA- John F. Moran, Ft. Detrick, Frederick, MD 21702-5012, US
ID Biomedical Corporation of Quebec, 7150 Frederick Banting, Suite 200, Ville St. Laurent, Québec H4S 2A1, CA

- (11) **0 857 333** (51) G06F 17/00
(71) DaimlerChrysler Corporation, 1000 Chrysler Dr., Auburn Hills, Michigan 48326-2766, US
- (11) **0 882 132** (51) C12N 15/62
(71) Universiteit Maastricht, Postbus 616, 6200 MD Maastricht, NL
- (11) **0 892 707** (51) B29C 35/02
(71) PHOENIX TECHNOLOGIES, L.P., 1098 Fairview Avenue, Bowling Green, OH 43402, US
- (11) **0 897 443** (51) E05B 15/02
(71) Valeo Electrical Systems, Inc., 3000 University Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2356, US
- (11) **0 904 630** (51) H02K 15/14
(71) Impella CardioSystems AG, Neuenhofer Weg 3, 52074 Aachen, DE
- (11) **0 909 626** (51) B29C 45/00
(71) Munekata Co., Ltd., 1-11-1, Horai-cho, Fukushima-shi, JP
- (11) **0 910 309** (51) A61F 2/06
(71) VASCUTEK LIMITED, Newmains Avenue Inchinnan Industrial Estate, Renfrewshire, Scotland PA4 9RR, GB
- (11) **0 913 831** (51) G11C 7/06
(71) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (11) **0 918 669** (51) B60S 1/08
(71) Valeo Electrical Systems, Inc., 3000 University Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2356, US
- (11) **0 926 458** (51) F27D 3/15
(71) BBG Baugeräte GmbH & Co KG, Werk VI-Strasse, 8605 Kapfenberg, AT
- (11) **0 926 610** (51) G06F 17/60
(71) P2i Limited, c/o P2i, Inc. One Bethlehem Plaza, 4th Floor, Bethlehem, PA 18018, US
- (11) **0 930 476** (51) F27D 3/15
(71) BBG Baugeräte GmbH & Co KG, Werk VI-Strasse, 8605 Kapfenberg, AT
- (11) **0 938 188** (51) H03G 1/00
(71) NEC Compound Semiconductor Devices, Ltd., 1753, Shimonumabe, Nakahara-ku, Kawasaki, Kanagawa 211-8666, JP
- (11) **0 945 187** (51) B06B 1/16
(71) BOMAG GmbH, Hellerwald, 56154 Boppard, DE
- (11) **0 953 363** (51) A61M 25/00
(71) Smiths Group plc, 765, Finchley Road, London, NW11 8DS, GB
- (11) **0 954 684** (51) F01P 7/04
(71) Valeo Electrical Systems, Inc., 3000 University Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2356, US
- (11) **0 959 526** (51) H01R 4/00
(71) Munekata Co., Ltd., 1-11-1, Horai-cho, Fukushima-shi, JP
- (11) **0 968 352** (51) E21B 17/10
(71) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US
- (11) **0 970 784** (51) B26D 1/16
(71) Paper Converting Machine Company Italia S.p.A., Via S. Quasimodo, 57, 55020 Diecimo - Borgo a Mozzano (Lucca), IT
- (11) **0 977 296** (51) H01M 10/36
(71) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (11) **0 978 962** (51) H04J 13/00
(71) Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (11) **0 987 457** (51) F16C 35/063
(71) Snecma Moteurs, 2, boulevard du Général Martial Valin, 75015 Paris, FR
- (11) **0 991 417** (51) A61K 38/00
(71) CALIFORNIA INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 1201 East California Boulevard, Pasadena California 91125, US
The Scripps Research Institute, 10550 North Torrey Pines Road, La Jolla, CA 92037, US
- (11) **0 995 394** (51) A61B 3/18
(71) Oculus Optikgeräte GmbH, Münchholzhäuser Strasse 29, 35582 Wetzlar-Dutenhofen, DE
- (11) **0 995 957** (51) F25D 29/00
(71) ELECTROLUX HOME PRODUCTS ITALY S.p.A., Corso Lino Zanussi 30, 33080 Porcia (Pordenone), IT
- (11) **1 002 264** (51) G06F 17/30
(71) Affymetrix, Inc. (a California Corporation), 3380 Central Expressway, Santa Clara, CA 95051, US
- (11) **1 004 524** (51) B65D 85/38
(71) Sumitomo Mitsubishi Silicon Corporation, 1-2-1 Shibaura, Minato-ku, Tokyo 105-8634, JP
Mirai Co., Ltd., 18-2, Nishi-Ikebukuro 1-chome, Toshima-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 011 204** (51) H04B 1/30
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (11) **1 014 113** (51) G02B 1/04
(71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP
- (11) **1 014 562** (51) H03D 9/04
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (11) **1 016 253** (51) H04L 29/12
(71) Genuity Inc., 3 Van de Graaff Drive, Burlington, MA 01803, US
Verizon Corporate Services Group Inc., 1255 Corporate Drive, Irving, TX 75038, US
- (11) **1 016 612** (51) B65H 37/00
(71) Neopost Industrie B.V., De Tijen 3, 9201 BX Drachten, NL
- (11) **1 020 488** (51) C08G 83/00
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi Kanagawa 210-0913, JP
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (11) **1 020 501** (51) C09G 1/02
(71) Kabushiki Kaisha Toshiba, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi Kanagawa 210-0913, JP
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (11) **1 022 373** (51) D06F 58/22
(71) ELECTROLUX HOME PRODUCTS ITALY S.p.A., Corso Lino Zanussi 30, 33080 Porcia (Pordenone), IT
- (11) **1 026 249** (51) C12N 15/60
(71) HOKKO CHEMICAL INDUSTRY CO. LTD., 4-20, Nihonbashi Hongokuchō 4-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8341, JP
Incorporated Administrative Agency National Agriculture and Bio-oriented Research Organization, 1-1, Kannondai 3-Chome Tsukuba-Shi, Ibaraki, JP
- (11) **1 027 064** (51) A61K 35/78
(71) Frutarom Schweiz AG, Rütliwiesstrasse, 8820 Wädenswil, CH
- (11) **1 028 599** (51) H04Q 7/36
(71) Alvarion Israel (2003) Ltd., 21A HaBarzel St., Tel Aviv 69710, IL
- (11) **1 030 808** (51) B65B 7/28
(71) Tetra Laval Holdings & Finance S.A., Avenue Général-Guisan 70, 1009 Pully, CH
- (11) **1 033 370** (51) C07D 493/04
(71) The Kitasano Institute, 9-1 Shirokane 5-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8642, JP
- (11) **1 036 836** (51) C09K 3/14
(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8520, JP
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (11) **1 040 894** (51) B26D 1/38
(71) Paper Converting Machine Company Italia S.p.A., Via S. Quasimodo, 57, 55020 Diecimo - Borgo a Mozzano (Lucca), IT
- (11) **1 040 895** (51) B26D 3/16
(71) Paper Converting Machine Company Italia S.p.A., Via S. Quasimodo, 57, 55020 Diecimo - Borgo a Mozzano (Lucca), IT
- (11) **1 043 758** (51) H01L 21/00
(71) Mirai Co., Ltd., 18-2, Nishi-Ikebukuro 1-chome, Toshima-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 045 767** (51) B60C 13/00
(71) Michelin Recherche et Technique S.A., Route Louis Braille 10 et 12, 1763 Granges-Paccot, CH
- (11) **1 048 700** (51) C09D 11/00
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (11) **1 049 186** (51) H01M 10/36
(71) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (11) **1 051 986** (51) A61M 5/145
(71) Smiths Group PLC, 765 Finchley Road, London NW11 8DS, GB

- (11) **1 056 193** (51) H03D 9/04
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (11) **1 056 429** (51) A61K 6/00
(71) BriteSmile Development, Inc., 490 North Wiget Lane, Walnut Creek, CA 94598, US
- (11) **1 057 402** (51) A01K 5/02
(71) EffeGEsse Project S.r.l., Via Delle Begonie, 18/A, 00012 Guidonia Montecelio (ROMA), IT
- (11) **1 057 859** (51) C08K 5/28
(71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
(84) DE GB FR NL
- (11) **1 059 059** (51) A47L 15/44
(71) Injecta S.R.L., 49, Via Franco Maria Malfatti, 02010 Vazia (RI), IT
- (11) **1 060 331** (51) F02B 43/00
(71) Koltec-Necam B.V., Rudonk 4, 4824 AJ Breda, NL
- (11) **1 061 660** (51) H04B 1/30
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (11) **1 061 743** (51) H04N 7/16
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
Sony France S.A., 15, Rue Floréal, 75831 Paris Cedex 17, FR
- (11) **1 066 008** (51) A61F 13/58
(71) 3M COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (11) **1 067 675** (51) H03D 9/04
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
- (11) **1 072 498** (51) B62D 5/04
(71) Koyo Seiko Co., Ltd., 5-8, Minamisemba 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 542-0081, JP
- (11) **1 080 303** (51) F02M 49/02
(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US
- (11) **1 082 736** (51) H01F 27/02
(71) ABB Technology AG, Affolternstrasse 44, 8050 Zürich, CH
- (11) **1 084 345** (51) F02M 55/04
(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US
- (11) **1 085 560** (51) H01L 21/208
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (11) **1 085 579** (51) H01L 31/042
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (11) **1 085 684** (51) H04B 17/00
(71) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
KDDI Corporation, 8, Ichibancho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 087 171** (51) F16L 47/02
(71) A/S Star Pipe, Treldevej 177, 7000 Fredericia, DK
- (11) **1 087 428** (51) H01L 21/208
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (11) **1 089 445** (51) H04B 1/30
(71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
Sony Corporation, 6-7-35 Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001, JP
- (11) **1 095 059** (51) C07K 14/31
(71) UMC Utrecht Holding B.V., Jenalaan 18a, 3584 CK Utrecht, NL
Universiteit Utrecht Holding B.V., Jenalaan 18a, 3584 CK Utrecht, NL
- (11) **1 098 273** (51) G07F 17/42
(71) CTS Eventim AG, Contrescarpe 46, 28195 Bremen, DE
- (11) **1 098 860** (51) C04B 24/00
(71) Degussa Construction Polymers GmbH, Dr.-Albert-Frank-Strasse 32, 83308 Trostberg, DE
- (11) **1 099 533** (51) B29C 65/20
(71) Munekata Co., Ltd., 1-11-1, Horai-cho, Fukushima-shi, JP
- (11) **1 099 711** (51) C08C 19/00
(71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 100 866** (51) C12C 13/10
(71) Hauner, Manfred, Sudetenstrasse 23a, 91448 Emskirchen, DE
- (11) **1 101 784** (51) C08G 18/66
(71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US
- (11) **1 103 658** (51) E01C 19/28
(71) BOMAG GmbH, Hellerwald, 56154 Boppard, DE
- (11) **1 103 679** (51) E05B 63/08
(71) J.W. van der Wal Beheer B.V., Weddehoenlaan 3, 7471 ME Goor, NL
- (11) **1 104 625** (51) H04N 7/18
(71) Sensormatic Electronics Corporation, 6600 Congress Avenue, Boca Raton, Florida 33487, US
- (11) **1 105 353** (51) C02F 11/08
(71) L'ELECTROLYSE, Zone Industrielle, 33360 Latresne, FR
Sentagnes, Dominique, 46, rue de Soissons, 33000 Bordeaux, FR
- (11) **1 106 818** (51) F02M 63/02
(71) Siemens VDO Automotive Corporation, 2400 Executive Hills Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2980, US
- (11) **1 108 517** (51) B29C 45/16
(71) Naka Kogyo Co., Ltd., East Tower 18th Floor Gate-City Osaki, 11-2 Osaki 1-chome Shinagawa-ku, Tokyo 1401-003248, JP
- (11) **1 108 973** (51) F42C 19/08
(71) TDW Gesellschaft für verteidigungstechnische Wirksysteme mbH, 86529 Schrobenhausen, DE
- (11) **1 114 844** (51) C08L 21/02
(71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
DAI-ICHI KOGYO SEIYAKU CO., LTD., 55 Higashi-kubocho, Nishi-shichijo, Shimogyo-ku Kyoto 600-8873, JP
- (11) **1 118 159** (51) H03M 13/00
(71) Comtech Telecommunications Corp., 105 Bayliss Road, Melville, NY 11747, US
- (11) **1 121 988** (51) B08B 9/04
(71) Elvip Oy, Kalastajankuja 10, 02230 Espoo, FI
- (11) **1 127 614** (51) B01J 27/045
(71) Korea Research Institute of Chemical Technology, 100 Jang-Dong, Yuseoung-Gu, Daejeon, 305-343, KR
CHUNGGU Co., Ltd, 165-4 Bumeo2-Dong, Suseoung-Gu, Daegu, 706-012, KR
- (11) **1 128 143** (51) F25D 29/00
(71) ELECTROLUX HOME PRODUCTS ITALY S.p.A., Corso Lino Zanussi 30, 33080 Porcia (Pordenone), IT
- (11) **1 132 006** (51) A22C 25/14
(71) Goliath Construction ApS, Hybenvej 28 Horby, 9300 Saebby, DK
- (11) **1 132 758** (51) G02B 5/18
(71) Konin Entrepise Co., Ltd., 6F., No.65, Ta-Chang 2nd Road, Kaohsiung, Taiwan, R.O.C., TW
- (11) **1 137 534** (51) B32B 27/00
(71) Flexopack S A, Thessi Tzima, 16400 Koropi, GR
- (11) **1 144 987** (51) G01N 23/20
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (11) **1 146 375** (51) G02B 7/36
(71) Rheinmetall Defence Electronics GmbH, Brüggeweg 54, 28309 Bremen, DE
- (11) **1 149 218** (51) E04H 17/14
(71) Berding Beton GmbH, Industriestrasse 6, 49439 Steinfeld, DE
- (11) **1 153 059** (51) C08G 69/44
(71) Quadrant AG, Hardstrasse 5, 5600 Lenzburg, CH
- (11) **1 153 702** (51) B23P 19/04
(71) COMAU SYSTEMES FRANCE S.A., 5-7 rue Albert Einstein - ZA Trappes Elancourt, 78190 Trappes, FR
- (11) **1 155 419** (51) G21K 7/00
(71) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (11) **1 159 574** (51) F28D 9/00
(71) Alfa Laval Corporate AB, Hans Stahles väg, 147 80 Tumba, SE
- (11) **1 161 232** (51) A61K 31/17
(71) SMITHKLINE BEECHAM CORPORATION, One Franklin Plaza, P.O. Box 7929, Philadelphia Pennsylvania 19101, US
- (11) **1 162 187** (51) C07C 29/70
(71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG
- (11) **1 162 240** (51) C09B 57/00
(71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG

- (11) **1 162 654** (51) H01L 21/60
(71) Evergrand Holdings Limited, P.O. Box 3152, Road Town, Tortola, VG
- (11) **1 164 434** (51) G03F 7/004
(71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Armonk, NY 10504, US
- (11) **1 167 460** (51) C09B 43/32
(71) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG
- (11) **1 167 482** (51) C09G 1/02
(71) KABUSHIKI KAISHA TOSHIBA, 72, Horikawa-cho, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 210-8572, JP
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (11) **1 171 269** (51) B27N 3/14
(71) Dieffenbacher GmbH & Co. KG, Heilbronnerstrasse 1, 75031 Eppingen, DE
- (11) **1 176 354** (51) F16L 37/252
(71) Selkirkflue Limited, Riverside Road, Pottington Industrial Estate, Barnstaple, Devon EX31 1LZ, GB
- (11) **1 176 422** (51) G01N 33/52
(71) Micronas Holding GmbH, Hans-Bunte-Strasse 19, 79108 Freiburg, DE
- (11) **1 178 885** (51) B29D 11/00
(71) Mead Ophthalmico, 22261 Pacific Coast Highway, Malibu, CA 90265, US
- (11) **1 179 039** (51) C11D 3/48
(71) Reckitt Benckiser Inc., 1655 Valley Road, Wayne, New Jersey 07474, US
- (11) **1 179 405** (51) B29C 45/17
(71) Munkata Co., Ltd., 1-11-1, Horai-cho, Fukushima-shi, JP
- (11) **1 180 618** (51) F16H 59/02
(71) MAGNETI MARELLI POWERTRAIN S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta (MI), IT
- (11) **1 181 027** (51) A61K 35/74
(71) ACTIAL Farmaceutica Lda., Rua dos Ferreiros, 260, Funchal, Madeira, PT
- (11) **1 184 579** (51) F16B 7/14
(71) FILMOP S.r.l., Via dell'Artigianato No. 10/11, 35010 Villa del Conte, (PD), IT
- (11) **1 187 494** (51) G06T 15/10
(71) Dynamic Digital Depth Research Pty. Ltd., 6a Brodie Hall Drive, Bentley, WA 6102, AU
- (11) **1 197 242** (51) A61M 39/24
(71) Wechler, Ingolf Max, Jozsef Attila U 42, 9141 Ikreny, HU
Melzer, Horst, Vogelherdstr. 8, 92237 Sulzbach-Rosenberg, DE
- (11) **1 198 068** (51) H04B 1/16
(71) Nemerix SA, Stabile Gerre 2000 C.P. 425, 6928 Manno, CH
- (11) **1 200 550** (51) C12M 1/107
(71) Maekawa, Takaaki, 802-36, Edosaki Otsu Edosaki-machi, Inashiki-gun Ibaraki 305-0509, JP
- (11) **1 205 414** (51) B65H 19/26
(71) Paper Converting Machine Company Italia S.p.A., Via S. Quasimodo, 57, 55020 Diecimo - Borgo a Mozzano (Lucca), IT
- (11) **1 206 838** (51) H03L 7/08
(71) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, Irvine, CA 92618-3636, US
- (11) **1 207 823** (51) A61F 2/72
(71) Riso, Ronald Raymond, 41 Mason Street, Apartment No.1, Somerville, Massachusetts 02144, US
- (11) **1 208 425** (51) G06F 9/00
(71) Esmertec AG, Lagerstrasse 14, 8600 Dubendorf, CH
- (11) **1 211 295** (51) C09D 129/04
(71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
Dainippon Printing Co., Ltd., 1-1, Ichigaya Kagacho 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 162-8001, JP
- (11) **1 216 474** (51) G10L 19/00
(71) Liljeryd, Lars, Gustaf, Vintervagen 19, 171 34 Solna, SE
Coding Technologies AB, Döbelngatan 64, 113 52 Stockholm, SE
- (11) **1 217 412** (51) G02B 13/14
(71) Carl Zeiss, Carl-Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE
- (11) **1 218 843** (51) G06F 17/60
(71) Netfront AS, Waldermar Thrancs gt 23A, 0171 Oslo, NO
- (11) **1 219 676** (51) C08K 3/00
(71) BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (11) **1 221 081** (51) G06F 1/00
(71) CellPay Ltd, 11 Haamal str., 48092 Rosh Haayn, IL
- (11) **1 227 513** (51) H01L 21/28
(71) Chartered Semiconductor Manufacturing Ltd., 60 Woodlands Industrial Park D Street 2, Singapore 738406, SG
- (11) **1 227 514** (51) H01L 21/28
(71) Chartered Semiconductor Manufacturing Ltd., 60 Woodlands Industrial Park D Street 2, Singapore 738406, SG
- (11) **1 227 714** (51) A01G 31/00
(71) Institut National Polytechnique de Lorraine (INPL), 2 avenue de la Forêt de Haye, 54500 Vandoeuvre les Nancy, FR
Institut National de la Recherche Agronomique, 147, rue de l'Université, 75338 Paris Cedex 07, FR
- (11) **1 230 273** (51) C08C 19/44
(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (11) **1 232 430** (51) G06F 3/00
(71) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
- (11) **1 233 264** (51) G01N 23/201
(71) YXLON International Security GmbH, Essener Strasse 99, Gebäude 227, 22419 Hamburg, DE
- (11) **1 234 660** (51) B32B 27/40
(71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
Wolff Walsrode AG, 29655 Walsrode, DE
- (11) **1 234 765** (51) B65B 9/04
(71) VARIOVAC PS SystemPack GmbH, Ernst-Litfass-Strasse 6, 19246 Zarrentin, DE
- (11) **1 237 587** (51) A61L 29/08
(71) MCTec B.V., Edisonstraat 9, 5928 PG Venlo, NL
- (11) **1 243 635** (51) C09K 19/38
(71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0013, JP
- (11) **1 245 924** (51) G01C 1/02
(71) Nikon-Trimble Co., Ltd., Technoport Mitsui Seimei Bldg., 16-2, Minami-Kamata 2-chome, Ota-ku, Tokyo, JP
Nikon Corporation, 2-3, Marunouchi 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, JP
- (11) **1 251 744** (51) A23B 7/10
(71) Martek Biosciences Corporation, 6480 Dobbin Road, Columbia, MD 21045, US
- (11) **1 255 282** (51) H01L 21/00
(71) Sumitomo Mitsubishi Silicon Corporation, 1-2-1 Shibaura, Minato-ku, Tokyo 105-8634, JP
Miraial Co., Ltd., 18-2, Nishi-Ikebukuro 1-chome, Toshima-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 255 541** (51) A61K 31/155
(71) Axxima Pharmaceuticals Aktiengesellschaft, Am Klopferstspitz 19, 82152 Martinsried, DE
- (11) **1 256 917** (51) G08G 1/0962
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
The Foundation for the Promotion of Industrial Science, 4-6-1, Komaba, Meguro-ku, Tokyo 153-8505, JP
- (11) **1 257 490** (51) B65H 31/30
(71) Alliance Machine Systems Europe B.V., Het Wegdam 1, 7496 CB Hengevelde, NL
- (11) **1 260 454** (51) B65D 83/04
(71) Meadwestvaco Corporation, One High Ridge Park, Stamford, CT 06905, US
- (11) **1 261 663** (51) C08K 9/04
(71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
INSTITUT FÜR NEUE MATERIALIEN GEM. GMBH, Im Stadtwald, Gebäude 43, 66123 Saarbrücken, DE
- (11) **1 263 162** (51) H04L 7/02
(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., 1 Allée de Beaulieu CS 10806, 35700 Rennes, FR
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 263 181** (51) H04L 27/233
(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., 1 Allée de Beaulieu CS 10806, 35700 Rennes, FR
(84) FR
(71) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8310, JP
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 263 224** (51) H04N 5/76
(71) Dentsu Inc., 1-8-1, Higashi-Shimbashi, Minato-ku, Tokyo 105-7001, JP
- (11) **1 266 239** (51) G01S 13/88
(71) Groundprobe Pty Ltd, Unit 13 Milton Village 43 Lang Parade, Milton, Queensland 4064, AU

- (11) **1 268 367** (51) C07B 41/00
(71) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (11) **1 269 335** (51) G06F 15/16
(71) Polycom Israel Ltd., Derech Em Hamoshavot 94, P.O. Box 3654, 49130 Petach Tikva, IL
- (11) **1 271 406** (51) G08G 1/16
(71) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
The Foundation for the Promotion of Industrial Science, 4-6-1, Komaba, Meguro-ku, Tokyo 153-8505, JP
- (11) **1 277 235** (51) H01L 27/00
(71) Silicon Video, Inc., One Technology Place, Horner, New York 13077, US
- (11) **1 278 166** (51) G07F 7/02
(71) SYMBOL TECHNOLOGIES, INC., One Symbol Plaza, Holtsville, NY 11742, US
- (11) **1 286 662** (51) A61K 9/16
(71) Yamanouchi Pharma Technologies, Inc., 3300 Marshall Avenue, Norman, OK 73072, US
YAMANOUCHI PHARMACEUTICAL CO. LTD., No. 3-11 Nihonbashi-Honcho, 2-chome Chuo-ku, Tokyo 103-8411, JP
- (11) **1 286 901** (51) B65G 1/00
(71) TRAK INTERNATIONAL, INC., 369 West Western Avenue, Port Washington, WI 53074, US
- (11) **1 287 061** (51) C08K 3/22
(71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
INSTITUT FÜR NEUE MATERIALIEN gemeinnützige GmbH, Im Stadtwald, Gebäude 43, 66123 Saarbrücken, DE
- (11) **1 292 146** (51) H04N 7/173
(71) Dentsu Inc., 1-8-1, Higashi-Shimbashi, Minato-ku, Tokyo 105-7001, JP
- (11) **1 292 924** (51) G07C 1/10
(71) Humbert, Philippe Gérard Lucien, 12, Avenue Wilson, 25290 Ornans, FR
Gharbi, Tijani, 7, rue de la Grette, 25000 Besancon, FR
- (11) **1 293 225** (51) A61M 15/00
(71) Omron Healthcare Co., Ltd., 24, Yamanouchi, Yamanoshita-cho Ukyou-ku, Kyoto-shi, Kyoto 600-0084, JP
Takano, Hiroshi, c/o Doshisha University Faculty of Engineering, 1-3, Miyakodani, Tataru, Kyotanabe, Kyoto 610-0321, JP
- (11) **1 294 479** (51) B01J 13/16
(71) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
- (11) **1 294 524** (51) B23K 9/20
(71) Nelson Bolzenschweiss-Technik GmbH & Co. KG, Flurstrasse 7-19, 58285 Gevelsberg, DE
- (11) **1 295 869** (51) C07C 253/30
(71) SmithKline Beecham Corporation, One Franklin Plaza, Philadelphia, PA 19103, US
- (11) **1 297 073** (51) C08L 95/00
(71) SHELL CANADA LIMITED, 400, 4th Avenue S.W., Calgary, Alberta T2P 2H5, CA
- (11) **1 299 173** (51) B01D 53/32
(71) Chung Pung Co. Ltd., 533-4 Deungchon 2-dong, Kangseo-gu, Seoul 157-836, KR
- (11) **1 299 227** (51) B29C 73/16
(71) Dunlop GmbH & Co. KG, Dunlopstrasse 2, 63450 Hanau, DE
- (11) **1 302 552** (51) C21C 5/30
(71) ISG Technologies Inc., 116 Research Drive, Bethlehem, PA 18015-4731, US
- (11) **1 302 575** (51) D03C 3/20
(71) STAUBLI FAVERGES, Place Robert Staubli, 74210 Faverges, FR
- (11) **1 305 010** (51) A61K 9/20
(71) Abbott GmbH & Co. KG, Max-Planck-Ring 2, 65205 Wiesbaden, DE
- (11) **1 306 473** (51) D03C 3/20
(71) STAUBLI FAVERGES, Place Robert Staubli, 74210 Faverges, FR
- (11) **1 309 054** (51) H02G 1/06
(71) Ashimori Industry Co., Ltd., 10-18, Kitahorie 3-chome, Nishi-ku, Osaka-shi, Osaka 550-0014, JP
SANKI ENGINEERING CO. LTD., 4-1 Yuraku-cho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0006, JP
- (11) **1 309 438** (51) B29C 41/18
(71) INDUSTRIE ILPEA S.p.A., Viale Industria, 887, 21023 Malgesso (Varese), IT
- (11) **1 310 431** (51) B65B 41/12
(71) VARIOVAC PS SystemPack GmbH, Ernst-Litfass-Strasse 6, 19246 Zarrentin, DE
- (11) **1 312 227** (51) H04Q 7/20
(71) Skyworks Solutions, Inc., 5221 California Avenue M/S 41-1C, Irvine, CA 92612, US
- (11) **1 313 783** (51) C08G 18/08
(71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
TechnoGel GmbH & Co. KG, Max-Näder-Strasse 15, 37115 Duderstadt, DE
- (11) **1 320 820** (51) G06F 17/60
(71) Sabre, Inc., 3150 Sabre Drive, Southlake, TX 76092, US
- (11) **1 321 310** (51) B43K 7/00
(71) Société BIC, 14, rue Jeanne d'Asnières, 92110 Clichy, FR
- (11) **1 323 775** (51) C08L 9/00
(71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
BRIDGESTONE CORPORATION, 10-1, Kyobashi 1-Chome, Chuo-Ku, Tokyo 104-0031, JP
- (11) **1 324 763** (51) A61K 38/00
(71) John Hopkins University, 720 Rutland Avenue, Baltimore, MD 21205, US
University of South Florida, 4202 E. Fowler Avenue, Tampa, FL 33620, US
- (11) **1 327 532** (51) B43K 1/08
(71) Société BIC, 14, rue Jeanne d'Asnières, 92110 Clichy, FR
- (11) **1 329 835** (51) G06F 19/00
(71) Genonyme GmbH, Deutscherrufer 46, 60594 Frankfurt am Main, DE
- (11) **1 330 647** (51) G01N 33/50
(71) Kourion Therapeutics AG, Berghausener Strasse 98, 40764 Langenfeld, DE
- (11) **1 330 951** (51) A01K 5/00
(71) Trioliet Mullos B.V., Hinmanweg 19, 7575 BE Oldenzaal, NL
- (11) **1 332 162** (51) C08C 19/44
(71) Bridgestone Corporation, 10-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 104, JP
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (11) **1 338 639** (51) C09K 19/54
(71) Kato, Takashi, 7-1-502, Tsuchihashi 1-chome, Miyamae-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa-ken 216-0005, JP
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (11) **1 339 312** (51) A61B 1/00
(71) Microchips, Inc., 6-B Preston Court, Bedford, MA 01730, US
- (11) **1 340 781** (51) C08J 3/00
(71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
DAI-ICHI KOGYO SEIYAKU CO., LTD., 55 Nishishichijo Higashikubo-cho, Shimogyo-ku Kyoto, JP
- (11) **1 343 830** (51) C08F 210/00
(71) Samsung Atofina Co., Ltd., 411-1, Dokgod-Ri, Daesan-Up, Seosan-Si, Chungnam 356-711, KR
- (11) **1 344 220** (51) G11B 33/04
(71) Reinecke, Frank, Chodowieckstrasse 29, 10405 Berlin, DE
Irgang, Thorsten, Gerstenäckerweg 36, 14089 Berlin, DE
- (11) **1 347 287** (51) G01N 23/20
(71) YXLON International Security GmbH, Essener Strasse 99, Gebäude 227, 22419 Hamburg, DE
- (11) **1 348 773** (51) C23C 2/12
(71) ISG Technologies Inc., 116 Research Drive, Bethlehem, PA 18015-4731, US
- (11) **1 350 282** (51) H01P 1/22
(71) Trilithic, Inc., 9710 Park Davis Drive, Indianapolis, IN 46235, US
- (11) **1 353 217** (51) G02F 1/1337
(71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology, 3-1, Kasumigaseki 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0013, JP
- (11) **1 356 275** (51) G01N 31/16
(71) Miller, Scott Andrew, 117 South 11th Street, Beech Grove Indiana 46107, US
- (11) **1 357 154** (51) C08L 83/16
(71) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (11) **1 358 568** (51) G06F 15/16
(71) Kargo, Inc., 139 Centre Street, 6th Floor, New York, NY 10013, US
- (11) **1 358 607** (51) G06F 17/60
(71) Sabre, Inc., 3150 Sabre Drive, Southlake, TX 76092, US
- (11) **1 358 877** (51) A61K 31/198
(71) Kyushu TLO Company, Limited, 10-1, Hakozaki 6-chome, Higashi-ku, Fukuoka-shi, Fukuoka 812-8581, JP
TAISHO PHARMACEUTICAL CO., LTD, 24-1 Takata 3-chome, Tushima-ku, Tokyo 171-0033, JP
- (11) **1 359 674** (51) H04B 1/28
(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V., 1 Allée de Beaulieu CS 10806, 35700 Rennes, FR

- (11) **1 360 965** (51) A61K 48/00
(71) Daiichi Suntary Biomedical Research Limited, 1-1-1, Wakayamadai, Shimamoto-cho, Mishima-gun, Osaka 618-8503, JP
Daiichi Suntary Pharma Co., Ltd., 5-7-2, Kojimachi, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0083, JP
- (11) **1 363 555** (51) A61F 2/01
(71) Medtronic Vascular, Inc., 3576 Unocal Place, Santa Rosa, California 95403, US
- (11) **1 363 731** (51) B01J 13/08
(71) Symrise GmbH & Co. KG, Mühlenfeldstrasse 1, 37603 Holzminden, DE
- (11) **1 364 169** (51) F24F 7/007
(71) Kyodo-Allied Industries Ltd, 17 Kian Teck Road46, Singapore 628771, SG
- (11) **1 367 766** (51) H04L 12/24
(71) Ricoh Company Ltd., 3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo 143-8555, JP
- (11) **1 367 888** (51) A01N 25/32
(71) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE
Bayer CropScience K.K., 10-8, Takanawa 4-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 369 985** (51) H02M 7/53
(71) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27c, 80636 München, DE
- (11) **1 372 703** (51) A61K 38/43
(71) Biomarin Enzymes Inc., 371 Bel Marin Keys Boulevard, Suite 210, Novato, CA 94949, US
- (11) **1 373 415** (51) C09D 4/00
(71) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP
- (11) **1 373 470** (51) C12N 1/00
(71) RheoGene, Inc., 2650 Eisenhower Avenue, Norristown, PA 19403, US
- (11) **1 373 571** (51) C12Q 1/68
(71) Universität des Saarlandes, Wissens- und Technologietransfer GmbH,
PatentVerwertungsAgentur, 66123 Saarbrücken, DE
- (11) **1 374 183** (51) G07B 15/02
(71) Sabre, Inc., 3150 Sabre Drive, Southlake, TX 76092, US
- (11) **1 374 885** (51) A61K 38/05
(71) Ingredia, 51, avenue Fernand Lobbedez, 62000 Arras, FR
- (11) **1 375 347** (51) B64D 25/14
(71) Goodrich Corporation, 4 Coliseum Centre, 2730 West Tyvola Road, Charlotte, North Carolina 28217-4578, US
- (11) **1 378 569** (51) C12N 15/10
(71) Nix, Inc., 3-3, Minatomirai 2-chome, Nishi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 220-6108, JP
Igarashi, Osamu, 2-3-3 Minatomirai, Yokohama-shi, Kanagawa 220-6108, JP
- (11) **1 379 179** (51) A61B 17/32
(71) Synergetics, Inc., 3845 Corporate Centre Drive, St. Charles, MO 63304, US
Auld, Mike, 16201 Pepper View Court, Chesterfield, MO 63005, US
- (11) **1 379 717** (51) D03D 51/18
(71) Picanol N.V., Naamloze Vennootschap, Ter Waarde 50, 8900 Ieper, BE
- (11) **1 382 172** (51) H04L 27/34
(71) Advanced Metering Data Systems, L.L.C., 2021 Lakeshore Drive, Suite 414, New Orleans, LA 70122, US
- (11) **1 383 425** (51) A61B 5/0408
(71) Teizuit Technologies, LLC, 5422 Courier Drive, Suite 306, Orlando, FL 32819, US
- (11) **1 384 183** (51) G06F 17/60
(71) QUALCOMM INCORPORATED, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
- (11) **1 386 666** (51) B01L 7/00
(71) Applera Corporation, 850 Lincoln Centre Drive, Foster City, CA 94404, US
- (11) **1 389 113** (51) A61K 31/506
(71) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
The Government of the United States of America, as represented by The Department of Veterans Affairs, 810 Vermont Avenue, NW, Washington, DC 20420, US
Oregon Health and Science University, 2525 SW First Avenue, Portland, Oregon 97201-4753, US
Koike, Kenichi, 3791-7, Satoyamabe, Matsumoto-Shi, Nagano Pref. 390-0221, JP
Komiyama, Atsushi, 31-11, Hara, Matsumoto-Shi, Nagano Pref. 390-0316, JP
Takeuchi, Kouichi, 1-16-16, Yokota, Matsumoto-Shi Nagano Pref. 390-0804, JP
- (11) **1 389 822** (51) H02K 3/28
(71) Kabushiki Kaisha MORIC, 1450-6 Mori, Morimachi, Shuchi-gun, Shizuoka-ken, JP
- (11) **1 389 936** (51) A47K 11/02
(71) Max Resultz Inc., 2221 Elsinore Road, Riverside, CA 92506, US
- (11) **1 390 013** (51) A61K 9/14
(71) Nucryst Pharmaceuticals Corp., 10102 - 114 Street, Fort Saskatchewan, Alberta T8L 3W4, CA
- (11) **1 390 907** (51) G06K 9/36
(71) Large Scale Proteomics Corp., 20451 Seneca Meadows Parkway, Germantown, MD 20876, US
- (11) **1 391 171** (51) A47F 3/04
(71) Behr, Peter, Lillevaenget 25, 8370 Hadsten, DK
- (11) **1 391 480** (51) C08K 3/36
(71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (11) **0 695 792** (51) C09D 167/00
(11) **0 722 995** (51) C09D 167/06
(11) **0 731 090** (51) C07D 207/16
(11) **0 733 654** (51) C08G 18/40
(11) **0 758 659** (51) C08G 18/18
(11) **0 802 210** (51) C08G 18/79
(11) **0 805 171** (51) C08G 18/08
(11) **0 807 658** (51) C08G 71/04
(11) **0 816 412** (51) C08G 59/42
(11) **0 822 211** (51) C08G 18/80
(11) **0 829 500** (51) C08G 18/80
(11) **0 845 485** (51) C08G 18/48
(11) **0 849 298** (51) C08G 18/08
(11) **0 854 158** (51) C08G 18/40
(11) **0 857 741** (51) C08G 18/69
(11) **0 861 829** (51) C07C 275/62
(11) **0 872 499** (51) C08G 18/10
(11) **0 881 451** (51) F28F 13/00
(11) **0 893 465** (51) C08G 73/02
(11) **0 896 009** (51) C08G 18/02
(11) **0 896 973** (51) C08G 18/79
(11) **0 900 812** (51) C08G 18/10
(11) **0 900 814** (51) C08G 18/80
(11) **0 903 360** (51) C08G 18/40
(11) **0 911 352** (51) C08G 18/28
(11) **0 916 647** (51) C07C 227/00
(11) **0 928 799** (51) C08G 18/73
(11) **0 928 800** (51) C08G 18/81
(11) **0 934 964** (51) C08G 18/78
(11) **0 939 070** (51) C07C 13/20
(11) **0 942 023** (51) C08G 18/70
(11) **0 943 664** (51) C09D 7/12
(11) **0 947 520** (51) C07F 5/00
(11) **0 947 557** (51) C08L 33/04
(11) **0 950 675** (51) C08G 18/64
(11) **0 952 170** (51) C08G 18/81
(11) **0 960 898** (51) C08J 3/03
(11) **0 962 476** (51) C08G 18/08
(11) **0 963 414** (51) C08L 101/00
(11) **0 967 253** (51) C09D 5/00
(11) **0 980 880** (51) C08G 18/63
(11) **0 980 881** (51) C08G 18/63
(11) **0 989 145** (51) C08G 18/08
(11) **0 991 709** (51) C08K 5/3475
(11) **0 991 721** (51) C08L 69/00
(11) **0 993 481** (51) C08G 64/16
(11) **1 002 818** (51) C08G 18/79
(11) **1 004 606** (51) C08G 18/10
(11) **1 006 131** (51) C08G 18/10
(11) **1 006 132** (51) C08G 18/28
(11) **1 007 203** (51) B01J 23/56
(11) **1 010 712** (51) C08G 18/08
(11) **1 015 414** (51) C07C 205/06
(11) **1 024 156** (51) C08G 18/10
(11) **1 024 158** (51) C08G 18/32
(11) **1 024 184** (51) C09D 151/00
(11) **1 028 134** (51) C08G 18/50
(11) **1 029 879** (51) C08G 18/70
(11) **1 031 588** (51) C08G 18/10
(11) **1 035 146** (51) C08G 18/66
(11) **1 038 900** (51) C08G 65/10
(11) **1 041 097** (51) C08G 18/28
(11) **1 043 174** (51) B44C 1/10
(11) **1 043 350** (51) C08G 18/50
(11) **1 051 256** (51) B01J 38/60
(11) **1 055 692** (51) C08G 18/08
(11) **1 055 717** (51) C09J 175/08
(11) **1 057 851** (51) C08J 7/04
(11) **1 061 091** (51) C08G 18/08
- Teil B / Part B / Partie B**
- (71) A. Friedr. Flender AG, Alfred-Flender-Strasse 77, 46395 Bocholt, DE
- (11) **0 992 710** (51) F16H 35/06
(11) **1 008 437** (51) B30B 11/24
(11) **1 090 871** (51) B66B 11/04
(11) **1 098 097** (51) F16C 23/10
(11) **1 099 624** (51) B63H 21/30
(11) **1 118 784** (51) F16C 33/66
(11) **1 170 528** (51) F16H 37/04
(11) **1 281 442** (51) B02C 15/00
(11) **1 371 865** (51) F16D 3/68
- (71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
- (11) **0 691 201** (51) B32B 27/08

(11) 1 061 158	(51) C25B 1/34	(11) 1 214 192	(51) B32B 27/08	(11) 1 279 956	(51) G01N 31/22
(11) 1 065 228	(51) C08G 18/08	(11) 1 216 981	(51) C07C 68/02	(11) 1 281 705	(51) C07D 301/08
(11) 1 072 652	(51) C09D 5/00	(11) 1 216 982	(51) C07C 68/02	(11) 1 281 706	(51) C07D 301/32
(11) 1 077 753	(51) B01D 1/22	(11) 1 218 436	(51) C08G 64/14	(11) 1 282 673	(51) C09D 163/00
(11) 1 083 186	(51) C08F 4/00	(11) 1 221 454	(51) C08G 64/30	(11) 1 283 206	(51) C07D 301/08
(11) 1 083 209	(51) C08G 18/42	(11) 1 228 131	(51) C08K 5/101	(11) 1 283 230	(51) C08G 18/28
(11) 1 085 065	(51) C09D 175/16	(11) 1 232 134	(51) C07C 39/16	(11) 1 283 281	(51) C25B 1/26
(11) 1 088 019	(51) C08G 64/40	(11) 1 236 742	(51) C08F 4/00	(11) 1 285 014	(51) C08G 18/80
(11) 1 089 863	(51) B29C 37/00	(11) 1 237 972	(51) C08G 18/40	(11) 1 286 766	(51) B01J 23/52
(11) 1 090 883	(51) C01D 3/04	(11) 1 238 002	(51) C08K 5/11	(11) 1 286 979	(51) C07D 301/08
(11) 1 090 906	(51) C07C 211/50	(11) 1 238 993	(51) C08G 18/22	(11) 1 287 052	(51) C08G 18/08
(11) 1 094 873	(51) B01D 3/06	(11) 1 239 956	(51) B01J 23/50	(11) 1 288 190	(51) C07C 209/78
(11) 1 095 107	(51) C09D 1/00	(11) 1 239 957	(51) B01J 27/26	(11) 1 290 074	(51) C08K 3/36
(11) 1 095 108	(51) C09D 1/00	(11) 1 239 958	(51) B01J 31/08	(11) 1 290 078	(51) C08K 5/315
(11) 1 098 926	(51) C08G 77/50	(11) 1 240 226	(51) C08G 18/08	(11) 1 290 106	(51) C09K 3/16
(11) 1 100 617	(51) B01J 27/26	(11) 1 240 232	(51) C08G 64/30	(11) 1 292 630	(51) C08G 64/30
(11) 1 101 780	(51) C08F 279/02	(11) 1 240 233	(51) C08G 64/30	(11) 1 293 005	(51) H01M 4/86
(11) 1 103 572	(51) C08G 18/81	(11) 1 240 235	(51) C08G 65/26	(11) 1 293 516	(51) C08C 1/08
(11) 1 103 636	(51) C25B 9/00	(11) 1 241 201	(51) C08G 18/66	(11) 1 297 046	(51) C08G 18/50
(11) 1 106 633	(51) C08G 18/08	(11) 1 242 156	(51) B01D 19/00	(11) 1 297 083	(51) C09D 169/00
(11) 1 108 736	(51) C08G 18/40	(11) 1 242 347	(51) C07C 37/66	(11) 1 300 431	(51) C08G 63/64
(11) 1 115 488	(51) B01J 27/26	(11) 1 242 349	(51) C07C 39/12	(11) 1 301 446	(51) C03C 17/34
(11) 1 115 489	(51) B01J 27/26	(11) 1 242 350	(51) C07C 39/16	(11) 1 301 772	(51) G01N 21/31
(11) 1 115 490	(51) B01J 27/26	(11) 1 242 518	(51) C08J 9/14	(11) 1 302 494	(51) C08G 18/66
(11) 1 125 933	(51) C07D 301/10	(11) 1 242 653	(51) C25B 9/00	(11) 1 302 988	(51) H01L 31/048
(11) 1 127 928	(51) C09D 175/04	(11) 1 244 519	(51) B01J 27/26	(11) 1 311 571	(51) C08G 18/00
(11) 1 129 123	(51) C08G 64/40	(11) 1 245 639	(51) C08L 75/06	(11) 1 311 720	(51) D06N 3/00
(11) 1 131 376	(51) C08J 9/14	(11) 1 246 858	(51) C08G 18/40	(11) 1 312 421	(51) B05D 7/00
(11) 1 132 413	(51) C08G 18/08	(11) 1 249 463	(51) C08G 64/20	(11) 1 312 632	(51) C08G 64/30
(11) 1 134 245	(51) C08G 18/70	(11) 1 251 119	(51) C07C 209/72	(11) 1 313 790	(51) C08G 64/30
(11) 1 138 710	(51) C08G 18/67	(11) 1 252 926	(51) B01J 23/46	(11) 1 313 791	(51) C08G 64/40
(11) 1 140 754	(51) C07C 39/16	(11) 1 253 163	(51) C08G 64/20	(11) 1 316 414	(51) B32B 15/08
(11) 1 140 755	(51) C07C 39/16	(11) 1 254 714	(51) B01J 27/26	(11) 1 317 496	(51) C08G 18/40
(11) 1 140 779	(51) C07C 68/00	(11) 1 256 567	(51) C07C 209/10	(11) 1 318 012	(51) B32B 27/40
(11) 1 141 065	(51) C08G 18/62	(11) 1 256 596	(51) C08G 65/26	(11) 1 318 179	(51) C09D 5/08
(11) 1 141 066	(51) C08G 18/62	(11) 1 257 357	(51) B01J 23/68	(11) 1 319 491	(51) B29C 47/88
(11) 1 141 081	(51) C08G 64/24	(11) 1 257 522	(51) C07C 209/78	(11) 1 319 503	(51) B32B 27/40
(11) 1 141 083	(51) C08G 65/22	(11) 1 257 597	(51) C08K 9/02	(11) 1 319 655	(51) C07C 263/10
(11) 1 141 112	(51) C08K 5/103	(11) 1 258 291	(51) B01J 27/26	(11) 1 322 720	(51) C09J 111/02
(11) 1 142 919	(51) C08G 18/67	(11) 1 263 703	(51) C07C 37/20	(11) 1 323 522	(51) B32B 5/18
(11) 1 146 069	(51) C08J 7/04	(11) 1 263 748	(51) C07D 301/10	(11) 1 325 048	(51) C08G 18/08
(11) 1 149 851	(51) C08G 18/66	(11) 1 263 865	(51) C08K 5/521	(11) 1 325 050	(51) C08G 18/18
(11) 1 150 764	(51) B01J 2/02	(11) 1 265 941	(51) C08G 18/80	(11) 1 325 052	(51) C08G 18/28
(11) 1 153 951	(51) C08G 18/66	(11) 1 265 944	(51) C08G 64/40	(11) 1 325 056	(51) C08G 64/06
(11) 1 155 073	(51) C08K 5/03	(11) 1 266 924	(51) C08G 64/14	(11) 1 325 360	(51) G02B 1/04
(11) 1 158 013	(51) C08G 18/78	(11) 1 266 931	(51) C08K 5/50	(11) 1 325 369	(51) G02B 6/16
(11) 1 161 474	(51) C08G 18/36	(11) 1 268 379	(51) C07C 39/16	(11) 1 326 928	(51) C09C 1/24
(11) 1 165 654	(51) C08G 64/14	(11) 1 268 594	(51) C08G 18/08	(11) 1 328 354	(51) B05D 1/00
(11) 1 165 657	(51) C08G 65/26	(11) 1 268 597	(51) C08G 18/42	(11) 1 332 175	(51) C08K 5/3475
(11) 1 165 658	(51) C08G 65/26	(11) 1 268 601	(51) C08G 18/80	(11) 1 334 383	(51) G02B 6/00
(11) 1 169 370	(51) C08G 18/10	(11) 1 268 602	(51) C08G 18/80	(11) 1 335 952	(51) C08K 5/3475
(11) 1 173 498	(51) C08G 65/10	(11) 1 268 604	(51) C08G 63/64	(11) 1 338 614	(51) C08G 18/10
(11) 1 177 237	(51) C08G 65/10	(11) 1 270 619	(51) C08F 220/14	(11) 1 339 768	(51) C08G 18/10
(11) 1 177 238	(51) C08G 65/26	(11) 1 270 638	(51) C08G 63/64	(11) 1 339 769	(51) C08G 18/12
(11) 1 177 239	(51) C08G 65/26	(11) 1 272 449	(51) C07C 39/16	(11) 1 339 770	(51) C08G 18/18
(11) 1 185 365	(51) B01J 23/52	(11) 1 274 758	(51) C08G 18/42	(11) 1 339 774	(51) C08G 63/85
(11) 1 189 693	(51) B01J 23/52	(11) 1 274 780	(51) C08K 5/101	(11) 1 340 105	(51) G02B 1/04
(11) 1 194 468	(51) C08G 18/48	(11) 1 275 639	(51) C07C 263/10	(11) 1 340 977	(51) G01N 33/44
(11) 1 195 395	(51) C08G 18/08	(11) 1 275 640	(51) C07C 263/10	(11) 1 342 713	(51) C07C 205/06
(11) 1 196 242	(51) B01J 23/50	(11) 1 276 563	(51) B01J 27/26	(11) 1 343 832	(51) C08G 18/40
(11) 1 197 507	(51) C08G 18/38	(11) 1 276 785	(51) C08G 18/10	(11) 1 344 749	(51) C01G 9/02
(11) 1 198 487	(51) C08G 18/08	(11) 1 276 787	(51) C08G 18/78	(11) 1 344 766	(51) C07C 209/78
(11) 1 203 041	(51) C08G 64/00	(11) 1 276 823	(51) C09D 175/08	(11) 1 344 787	(51) C08G 18/54
(11) 1 203 042	(51) C08G 64/04	(11) 1 277 723	(51) C07C 39/16	(11) 1 345 888	(51) C07C 209/60
(11) 1 206 348	(51) B32B 9/02	(11) 1 277 780	(51) C08G 64/00	(11) 1 345 974	(51) C08G 18/10
(11) 1 207 163	(51) C07F 7/08	(11) 1 277 781	(51) C08G 64/30	(11) 1 345 975	(51) C08G 18/18
(11) 1 210 384	(51) C08G 77/50	(11) 1 277 800	(51) C08L 69/00	(11) 1 345 988	(51) C08K 5/11
(11) 1 210 388	(51) C08K 5/42	(11) 1 278 792	(51) C08G 18/70	(11) 1 348 000	(51) C08G 18/67
(11) 1 213 307	(51) C08G 18/08	(11) 1 279 659	(51) C07C 68/00	(11) 1 350 824	(51) C09D 175/08

(11) 1 352 017	(51) C08J 7/04	(11) 1 366 106	(51) C08G 65/26	(11) 1 074 244	(51) A61K 7/48
(11) 1 352 909	(51) C07F 9/54	(11) 1 368 407	(51) C08G 65/26	(11) 1 074 592	(51) C09H 7/00
(11) 1 352 925	(51) C08L 69/00	(71) CNH Canada Ltd., 100 King Street West 1 First Canadian Place, Suite 660, Toronto, ON, M5X 1B8, CA		(11) 1 074 630	(51) C12P 7/26
(11) 1 352 935	(51) C09D 183/04			(11) 1 077 211	(51) C07D 311/62
(11) 1 355 576	(51) A61B 17/16	(11) 0 934 689	(51) A01C 7/08	(11) 1 081 140	(51) C07D 239/62
(11) 1 355 967	(51) C08G 18/09	(11) 0 984 676	(51) A01B 73/02	(11) 1 092 764	(51) C12M 1/36
(11) 1 356 004	(51) C09D 175/06	(11) 0 997 063	(51) A01B 73/02	(11) 1 103 550	(51) C07D 311/62
(11) 1 356 005	(51) C09D 183/04	(11) 0 998 841	(51) A01C 7/08	(11) 1 106 174	(51) A61K 9/50
(11) 1 357 142	(51) C08G 65/12	(11) 0 998 842	(51) A01C 7/08	(11) 1 108 417	(51) A61K 7/13
(11) 1 357 153	(51) C08L 75/08	(11) 1 266 555	(51) A01B 73/02	(11) 1 111 067	(51) C12P 23/00
(11) 1 359 005	(51) B32B 7/04	(71) CREE, INC., 4600 Silicon Drive, Durham, NC 27703, US		(11) 1 122 315	(51) C12N 15/53
(11) 1 359 176	(51) C08G 64/14			(11) 1 127 881	(51) C07D 249/20
(11) 1 359 177	(51) C08G 64/30	(11) 0 890 183	(51) H01L 21/00	(11) 1 142 930	(51) C08G 77/20
(11) 1 359 178	(51) C08G 64/30	(11) 0 890 184	(51) H01L 21/00	(11) 1 158 051	(51) C12N 15/53
(11) 1 362 847	(51) C07C 263/10	(11) 0 890 186	(51) H01L 21/20	(11) 1 268 511	(51) C07J 9/00
(11) 1 363 979	(51) C09D 183/04	(11) 0 890 187	(51) H01L 21/20	(11) 1 353 628	(51) A61K 7/00
(11) 1 366 101	(51) C08G 18/80	(11) 0 904 603	(51) H01L 29/24	(11) 1 355 871	(51) C07C 45/77
(11) 1 369 412	(51) C07C 205/45	(11) 0 912 999	(51) H01L 29/24	(11) 1 358 167	(51) C07D 263/62
(11) 1 371 633	(51) C07C 263/20	(11) 0 931 336	(51) H01L 21/331	(11) 1 387 663	(51) A61K 7/22
(11) 1 371 634	(51) C07C 263/20	(11) 0 958 609	(51) H01L 29/24	(11) 1 392 824	(51) C12N 9/02
(11) 1 371 635	(51) C07C 263/20	(11) 0 958 610	(51) H01L 29/24	(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL	
(11) 1 371 636	(51) C07C 263/20	(11) 0 960 440	(51) H01L 29/872	JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP	
(11) 1 373 362	(51) C08G 64/30	(11) 1 029 363	(51) H01L 29/78	(11) 1 007 490	(51) C03C 25/02
(11) 1 373 398	(51) C08K 5/42	(11) 1 051 755	(51) H01L 29/78	(11) 1 189 848	(51) C03C 25/10
(11) 1 375 104	(51) B29B 17/00	(11) 1 070 161	(51) C30B 25/08	(11) 1 194 386	(51) C03C 25/10
(11) 1 375 457	(51) C07B 61/02	(11) 1 186 049	(51) H01L 29/06	(11) 1 268 678	(51) C09D 4/00
(11) 1 375 476	(51) C07C 291/02	(11) 1 247 300	(51) H01L 29/06	(11) 1 309 666	(51) C09J 175/16
(11) 1 375 548	(51) C08G 18/80	(71) Delta Energy Systems (Switzerland) AG, Freiburgstrasse 251, 3018 Bern-Bümpliz, CH		(11) 1 320 563	(51) C08G 18/48
(11) 1 375 549	(51) C08G 18/80			(11) 1 362 016	(51) C03C 25/10
(11) 1 375 550	(51) C08G 18/80	(11) 0 892 480	(51) H02H 9/02	(11) 1 379 478	(51) C03C 17/34
(11) 1 375 551	(51) C08G 18/80	(11) 1 018 146	(51) H01L 21/00		
(11) 1 375 552	(51) C08G 18/80	(11) 1 227 599	(51) H04B 3/54	(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL	
(11) 1 375 561	(51) C08G 73/02	(11) 1 245 074	(51) H02M 7/217	JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP	
(11) 1 375 581	(51) C08K 5/3445	(11) 1 319 234	(51) H01F 3/10	Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP	
(11) 1 377 624	(51) C08G 64/06	(11) 1 319 236	(51) H01F 27/28	(11) 0 938 026	(51) G03C 9/08
(11) 1 377 625	(51) C08G 64/30	(11) 1 340 417	(51) H05K 7/20	(11) 0 960 355	(51) G03F 7/027
(11) 1 378 529	(51) C08G 18/09	(11) 1 342 305	(51) H02J 1/00	(11) 1 053 287	(51) C09D 133/14
(11) 1 378 530	(51) C08G 18/09	(11) 1 344 231	(51) H01F 30/10	(11) 1 112 330	(51) C09J 4/06
(11) 1 379 381	(51) B32B 27/18	(11) 1 346 451	(51) H02H 9/00	(11) 1 131 197	(51) B29C 33/56
(11) 1 379 583	(51) C08K 5/00	(11) 1 348 260	(51) H04B 5/00	(11) 1 137 720	(51) C09C 3/12
(11) 1 380 416	(51) B32B 27/36	(71) Digital Optics Corporation, 9815 David Taylor Drive, Charlotte, NC 28262, US		(11) 1 138 040	(51) G11B 7/26
(11) 1 383 821	(51) C08G 64/30			(11) 1 165 682	(51) C08K 9/06
(11) 1 383 829	(51) C08K 5/00	(11) 1 036 415	(51) H01L 25/16	(11) 1 171 502	(51) C08G 59/00
(11) 1 386 662	(51) B01J 27/26	(11) 1 047 970	(51) G02B 6/26	(11) 1 189 965	(51) C08G 18/67
(11) 1 387 859	(51) C08G 18/48	(11) 1 076 835	(51) G02B 5/18	(11) 1 238 018	(51) C09D 4/00
(11) 1 389 221	(51) C08G 18/02	(11) 1 110 124	(51) G03F 7/00	(11) 1 252 095	(51) C01B 33/145
(11) 1 389 223	(51) C08G 18/79	(11) 1 324 324	(51) G11B 7/12	(11) 1 252 239	(51) C09D 4/00
(11) 1 391 469	(51) C08F 8/44	(71) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL		(11) 1 254 193	(51) C08K 9/04
(11) 1 391 471	(51) C08G 18/08			(11) 1 259 570	(51) C09D 4/00
(11) 1 391 472	(51) C08G 18/08	(11) 0 684 313	(51) C12N 15/55	(11) 1 268 600	(51) C08G 18/67
(71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE BAYER ANTWERPEN N.V., Haven 507, Scheldelaan 420, 2040 Antwerpen, BE		(11) 0 747 483	(51) C12N 15/53	(11) 1 276 810	(51) C08L 51/10
(11) 1 237 692	(51) B29B 9/06	(11) 0 897 010	(51) C12N 15/55	(11) 1 299 770	(51) G03C 9/08
(11) 1 240 231	(51) C08G 64/24	(11) 0 897 985	(51) C12N 15/55		
(11) 1 240 240	(51) C08J 5/18	(11) 0 911 416	(51) C12P 21/02	(71) Ebara Corporation, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohta-ku, Tokyo 144-8510, JP	
(11) 1 240 249	(51) C08L 69/00	(11) 0 920 858	(51) A61K 7/42	(11) 0 776 051	(51) H01L 31/0224
(11) 1 244 726	(51) C08G 64/24	(11) 0 950 715	(51) C12P 17/12	(11) 0 908 958	(51) H01L 31/18
(11) 1 250 375	(51) C08G 64/06	(11) 0 955 363	(51) C12N 9/88	(11) 0 980 590	(51) H01L 33/00
		(11) 0 966 889	(51) A23L 2/39	(11) 1 129 239	(51) C30B 15/22
		(11) 0 969 089	(51) C12N 9/96	(11) 1 166 367	(51) H01L 31/068
		(11) 0 979 645	(51) A61K 7/42	(11) 1 196 646	(51) C30B 15/22
(71) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205, US		(11) 0 982 406	(51) C12P 7/26	(11) 1 234 342	(51) H01L 31/18
(11) 0 994 138	(51) C08G 18/28	(11) 0 998 906	(51) A61K 7/06	(11) 1 348 047	(51) C30B 15/00
(11) 0 994 139	(51) C08G 18/28	(11) 1 026 235	(51) C12N 9/02		
(11) 1 327 643	(51) C08G 18/10	(11) 1 031 627	(51) C12N 15/53		
		(11) 1 051 963	(51) A61K 7/42		
		(11) 1 066 761	(51) A23L 1/30		

(71) FCI, 145-147 rue Yves Le Coz, 78000 Versailles, FR	(11) 0 993 994	(51) B60R 16/02	(11) 1 348 235	(51) H01L 23/488	(11) 1 134 224	(51) C07F 7/00
	(11) 1 003 258	(51) H02B 1/20	(11) 1 358 716	(51) H04B 1/52	(11) 1 138 712	(51) C08G 61/12
	(11) 1 009 080	(51) H02G 5/00	(71) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP		(11) 1 138 732	(51) C09D 201/10
	(11) 1 094 553	(51) H01R 11/03	(11) 0 735 403	(51) G02F 1/1337	(11) 1 138 733	(51) C09G 1/02
	(11) 1 168 552	(51) H02B 11/04	(11) 0 789 278	(51) G03F 7/004	(11) 1 138 734	(51) C09G 1/02
	(11) 1 229 767	(51) H05K 1/02	(11) 0 824 127	(51) C08J 3/03	(11) 1 146 092	(51) C08G 77/08
	(11) 1 283 577	(51) H02G 5/00	(11) 0 840 161	(51) G02F 1/1337	(11) 1 146 099	(51) C09D 183/04
	(11) 1 283 578	(51) H02G 5/00	(11) 0 849 634	(51) G03F 7/004	(11) 1 146 149	(51) C25D 9/00
	(11) 1 300 916	(51) H01R 31/08	(11) 0 875 781	(51) G02F 1/1337	(11) 1 148 097	(51) C08L 71/12
			(11) 0 875 788	(51) G03F 7/033	(11) 1 148 105	(51) C09D 183/04
			(11) 0 875 906	(51) H01B 3/30	(11) 1 149 866	(51) C08L 9/02
(71) FTE automotive GmbH & Co. KG, Andreas-Humann-Strasse 2, 96106 Ebern, DE			(11) 0 876 841	(51) B01F 5/02	(11) 1 149 867	(51) C08L 9/06
	(11) 0 879 984	(51) F16L 33/207	(11) 0 881 541	(51) G03F 7/027	(11) 1 150 165	(51) G03F 7/00
	(11) 0 955 222	(51) B60T 13/16	(11) 0 901 043	(51) G03F 7/004	(11) 1 152 030	(51) C08L 9/06
	(11) 0 984 185	(51) F16D 25/08	(11) 0 908 780	(51) G03F 7/00	(11) 1 160 300	(51) C09G 1/02
	(11) 0 984 187	(51) F16D 65/09	(11) 0 920 886	(51) A63B 37/00	(11) 1 160 848	(51) H01L 21/316
	(11) 1 070 867	(51) F16D 23/12	(11) 0 921 561	(51) H01L 21/316	(11) 1 162 506	(51) G03F 7/039
	(11) 1 084 926	(51) B60T 17/04	(11) 0 924 227	(51) C08F 236/10	(11) 1 164 433	(51) G03F 7/004
	(11) 1 085 228	(51) F16D 25/08	(11) 0 924 699	(51) G11B 20/00	(11) 1 164 559	(51) G09G 1/00
	(11) 1 162 394	(51) F16J 15/16	(11) 0 930 337	(51) C08L 23/16	(11) 1 167 025	(51) B41N 1/12
	(11) 1 164 316	(51) F16H 63/30	(11) 0 930 541	(51) G03F 7/039	(11) 1 172 412	(51) C08L 83/04
	(11) 1 201 947	(51) F16C 11/06	(11) 0 931 820	(51) C09D 183/02	(11) 1 178 055	(51) C08F 6/12
	(11) 1 241 394	(51) F16L 55/04	(11) 0 959 389	(51) G03F 7/004	(11) 1 184 414	(51) C08L 9/02
	(11) 1 318 933	(51) B60T 8/00	(11) 0 972 805	(51) C08L 79/08	(11) 1 184 415	(51) C08L 13/00
	(11) 1 352 800	(51) B60T 11/22	(11) 0 992 537	(51) C08L 19/00	(11) 1 186 631	(51) C08L 23/16
			(11) 0 999 254	(51) C09K 3/14	(11) 1 188 807	(51) C09D 171/00
			(11) 1 003 199	(51) H01J 29/00	(11) 1 191 061	(51) C08L 23/16
			(11) 1 011 029	(51) G03F 7/004	(11) 1 193 557	(51) G03F 7/038
			(11) 1 020 492	(51) C08L 21/00	(11) 1 193 558	(51) G03F 7/038
			(11) 1 022 292	(51) C08F 210/16	(11) 1 193 757	(51) H01L 23/498
			(11) 1 022 318	(51) C09D 183/04	(11) 1 195 397	(51) C08G 61/08
			(11) 1 022 319	(51) C09D 183/04	(11) 1 195 404	(51) C08L 23/16
			(11) 1 026 181	(51) C08F 36/04	(11) 1 195 860	(51) H01R 43/00
			(11) 1 033 384	(51) C08K 3/22	(11) 1 197 521	(51) C08L 23/16
			(11) 1 035 436	(51) G03F 7/004	(11) 1 201 368	(51) B24D 3/32
			(11) 1 045 290	(51) G03F 7/09	(11) 1 205 499	(51) C08F 220/44
			(11) 1 046 654	(51) C08F 4/68	(11) 1 205 506	(51) C08J 3/00
			(11) 1 046 688	(51) C09D 133/06	(11) 1 205 805	(51) G03F 7/09
			(11) 1 046 957	(51) G03F 7/033	(11) 1 211 024	(51) B24B 37/04
			(11) 1 048 983	(51) G03F 7/039	(11) 1 215 226	(51) C08J 3/215
			(11) 1 051 061	(51) H05K 1/03	(11) 1 223 195	(51) C08L 101/00
			(11) 1 058 274	(51) H01B 3/46	(11) 1 225 480	(51) G03F 7/039
			(11) 1 072 442	(51) B60C 1/00	(11) 1 229 092	(51) C09D 157/06
			(11) 1 077 240	(51) C09G 1/02	(11) 1 231 205	(51) C07C 69/618
			(11) 1 081 200	(51) C09G 1/02	(11) 1 235 104	(51) G03F 7/004
			(11) 1 085 379	(51) G03F 7/039	(11) 1 236 785	(51) C09K 19/02
			(11) 1 087 433	(51) H01L 21/316	(11) 1 238 972	(51) C07D 209/86
			(11) 1 088 868	(51) C09D 183/04	(11) 1 243 611	(51) C08J 3/00
			(11) 1 088 869	(51) C09G 1/02	(11) 1 245 554	(51) C07C 49/84
			(11) 1 090 967	(51) C09D 183/04	(11) 1 245 555	(51) C07C 49/84
			(11) 1 091 371	(51) H01G 4/06	(11) 1 245 585	(51) C08C 19/02
			(11) 1 092 755	(51) C09D 1/00	(11) 1 245 638	(51) C08L 65/00
			(11) 1 095 938	(51) C07D 305/06	(11) 1 245 968	(51) G02B 1/11
			(11) 1 099 691	(51) C07D 209/48	(11) 1 246 239	(51) H01L 21/768
			(11) 1 099 710	(51) C08C 19/00	(11) 1 252 973	(51) B24B 37/04
			(11) 1 099 719	(51) C08G 61/02	(11) 1 253 173	(51) C09D 4/06
			(11) 1 104 778	(51) C08J 3/215	(11) 1 253 175	(51) C09D 183/04
			(11) 1 106 661	(51) C09D 183/04	(11) 1 253 470	(51) G03F 7/004
			(11) 1 108 743	(51) C08K 3/00	(11) 1 254 917	(51) C08G 61/00
			(11) 1 111 465	(51) G03F 7/038	(11) 1 256 611	(51) C09D 151/08
			(11) 1 116 762	(51) C09G 1/02	(11) 1 266 912	(51) C08F 8/00
			(11) 1 117 102	(51) H01B 3/46	(11) 1 266 956	(51) C11D 7/32
			(11) 1 118 632	(51) C08J 3/05	(11) 1 267 395	(51) H01L 21/312
			(11) 1 122 605	(51) G03F 7/004	(11) 1 270 553	(51) C07C 309/00
			(11) 1 122 746	(51) H01B 3/30	(11) 1 284 306	(51) C23C 18/12
			(11) 1 122 775	(51) H01L 21/316	(11) 1 293 521	(51) C08F 232/00
			(11) 1 123 956	(51) C09G 1/02	(11) 1 293 535	(51) C08L 23/08
			(11) 1 127 929	(51) C09D 183/04	(11) 1 295 680	(51) B24B 37/04
					(11) 1 295 682	(51) B24D 3/20

- | | | | | | |
|---|------------------|--|-----------------|---|------------------|
| (11) 1 295 924 | (51) C09D 183/04 | (11) 1 024 427 | (51) G06F 9/46 | (11) 1 150 735 | (51) A61M 25/00 |
| (11) 1 296 186 | (51) G03F 7/004 | (11) 1 028 570 | (51) H04M 1/00 | (11) 1 154 810 | (51) A61M 5/00 |
| (11) 1 296 365 | (51) H01L 21/312 | (11) 1 030 494 | (51) H04L 29/06 | (11) 1 154 814 | (51) A61M 11/00 |
| (11) 1 298 166 | (51) C08L 9/06 | (11) 1 032 157 | (51) H04L 7/04 | (11) 1 278 562 | (51) A61M 1/00 |
| (11) 1 298 176 | (51) C09D 183/04 | (11) 1 035 745 | (51) H04Q 7/38 | (11) 1 312 008 | (51) G06F 17/60 |
| (11) 1 302 507 | (51) C08L 23/02 | (11) 1 035 746 | (51) H04Q 7/38 | | |
| (11) 1 306 163 | (51) B24B 37/04 | (11) 1 035 747 | (51) H04Q 7/38 | (71) Warner-Lambert Company LLC, 201 Tabor Road,
Morris Plains, New Jersey 07950, US | |
| (11) 1 306 396 | (51) C08F 36/06 | (11) 1 035 748 | (51) H04Q 7/38 | (11) 0 981 346 | (51) A61K 31/44 |
| (11) 1 311 138 | (51) H05B 33/14 | (11) 1 037 358 | (51) H02J 7/10 | (11) 1 000 930 | (51) C07C 271/22 |
| (11) 1 312 982 | (51) G03F 7/022 | (11) 1 039 265 | (51) G01C 21/20 | (11) 1 214 349 | (51) C07K 14/705 |
| (11) 1 315 241 | (51) H01R 11/01 | (11) 1 041 847 | (51) H04Q 7/38 | (11) 1 214 599 | (51) G01N 33/68 |
| (11) 1 323 742 | (51) C08F 2/44 | (11) 1 041 848 | (51) H04Q 7/38 | (11) 1 221 950 | (51) A61K 31/195 |
| (11) 1 323 777 | (51) C08L 21/00 | (11) 1 041 849 | (51) H04Q 7/38 | (11) 1 226 110 | (51) C07C 229/28 |
| (11) 1 325 803 | (51) B29C 44/02 | (11) 1 045 355 | (51) G08C 17/02 | (11) 1 233 766 | (51) A61K 31/195 |
| (11) 1 329 444 | (51) C07C 49/84 | (11) 1 047 005 | (51) G06F 17/30 | (11) 1 235 808 | (51) C07D 221/20 |
| (11) 1 331 518 | (51) G03F 7/075 | (11) 1 049 302 | (51) H04L 27/26 | (11) 1 244 441 | (51) A61K 31/24 |
| (11) 1 333 476 | (51) H01L 21/321 | (11) 1 052 864 | (51) H04Q 7/32 | (11) 1 251 128 | (51) C07D 413/04 |
| (11) 1 336 636 | (51) C08G 73/10 | (11) 1 054 570 | (51) H04Q 7/38 | (11) 1 278 716 | (51) C07C 215/54 |
| (11) 1 343 048 | (51) C07C 69/00 | (11) 1 056 306 | (51) H04Q 7/38 | (11) 1 279 744 | (51) C12Q 1/68 |
| (11) 1 348 731 | (51) C08K 3/22 | (11) 1 061 705 | (51) H04L 27/26 | (11) 1 281 775 | (51) C12Q 1/68 |
| (11) 1 348 747 | (51) C09D 183/10 | (11) 1 067 457 | (51) G06F 9/46 | (11) 1 282 421 | (51) A61K 31/473 |
| (11) 1 350 610 | (51) B29C 43/02 | (11) 1 067 705 | (51) H04B 7/005 | (11) 1 284 297 | (51) C12Q 1/68 |
| (11) 1 350 814 | (51) C08L 101/00 | (11) 1 094 374 | (51) G04G 3/02 | (11) 1 284 298 | (51) C12Q 1/68 |
| (11) 1 357 161 | (51) C09G 1/02 | (11) 1 094 530 | (51) H01M 2/10 | (11) 1 286 975 | (51) C07D 263/58 |
| (11) 1 364 975 | (51) C08F 32/00 | (11) 1 094 587 | (51) H02H 7/18 | (11) 1 291 345 | (51) C07D 333/70 |
| (11) 1 365 479 | (51) H01R 11/01 | (11) 1 096 431 | (51) G07C 11/00 | (11) 1 292 581 | (51) C07D 263/58 |
| (11) 1 369 204 | (51) B24D 13/12 | (11) 1 104 960 | (51) H04L 9/32 | (11) 1 296 934 | (51) C07C 215/54 |
| (11) 1 369 454 | (51) C08L 9/00 | (11) 1 104 964 | (51) H04L 12/58 | (11) 1 301 415 | (51) B65D 75/36 |
| (11) 1 369 459 | (51) C08L 101/00 | (11) 1 104 965 | (51) H04L 12/58 | (11) 1 304 373 | (51) C12N 9/64 |
| (11) 1 375 597 | (51) C08L 101/00 | (11) 1 107 512 | (51) H04L 12/24 | (11) 1 314 426 | (51) A61K 31/426 |
| (11) 1 386 904 | (51) C07C 33/38 | (11) 1 111 879 | (51) H04M 1/247 | (11) 1 314 723 | (51) C07C 311/49 |
| (11) 1 387 168 | (51) G01N 33/53 | (11) 1 111 885 | (51) H04M 1/725 | (11) 1 321 518 | (51) C12N 9/12 |
| (11) 1 387 367 | (51) H01B 3/00 | (11) 1 111 886 | (51) H04M 1/725 | (11) 1 334 102 | (51) C07D 413/14 |
| (11) 1 388 588 | (51) C12N 15/10 | (11) 1 111 946 | (51) H04Q 7/22 | (11) 1 343 818 | (51) C07K 14/705 |
| (11) 1 394 202 | (51) C08L 23/08 | (11) 1 128 563 | (51) H04B 1/707 | | |
| (71) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1,
10785 Berlin, DE | | (71) TeliaSonera Finland Oyj, Teollisuuskatu 15, 00510
Helsinki, FI | | | |
| (11) 0 892 354 | (51) G06F 17/30 | (11) 1 287 448 | (51) G06F 17/30 | | |
| (11) 0 896 455 | (51) H04L 27/00 | (11) 1 297 451 | (51) G06F 17/30 | | |
| (11) 0 899 923 | (51) H04L 27/26 | (11) 1 307 004 | (51) H04L 12/28 | | |
| (11) 0 901 256 | (51) H04L 27/00 | (11) 1 322 096 | (51) H04L 29/12 | | |
| (11) 0 915 586 | (51) H04L 5/02 | (11) 1 326 383 | (51) H04L 12/28 | | |
| (11) 0 915 597 | (51) H04L 27/26 | (11) 1 349 360 | (51) H04M 15/06 | | |
| (11) 0 920 074 | (51) H01Q 21/26 | (11) 1 350 379 | (51) H04M 3/22 | | |
| (11) 0 926 590 | (51) G06F 9/44 | (11) 1 354 281 | (51) G06F 17/30 | | |
| (11) 0 937 339 | (51) H04B 1/30 | (11) 1 355 255 | (51) G06F 17/60 | | |
| (11) 0 938 193 | (51) H04B 7/26 | (11) 1 377 055 | (51) H04N 7/08 | | |
| (11) 0 938 208 | (51) H04L 5/02 | (11) 1 385 301 | (51) H04L 12/28 | | |
| (11) 0 939 527 | (51) H04L 27/26 | (11) 1 395 066 | (51) H04Q 3/00 | | |
| (11) 0 948 147 | (51) H04B 7/26 | | | | |
| (11) 0 957 604 | (51) H04J 11/00 | (71) Total France, 24, Cours Michelet, 92800 Puteaux,
FR | | | |
| (11) 0 962 047 | (51) H03D 9/04 | (11) 0 961 820 | (51) C10L 1/18 | | |
| (11) 0 966 133 | (51) H04L 27/26 | (11) 1 082 392 | (51) C09D 5/00 | | |
| (11) 0 969 602 | (51) H04B 1/40 | (11) 1 125 123 | (51) G01N 31/22 | | |
| (11) 0 973 229 | (51) H01Q 9/06 | (11) 1 240 278 | (51) C10L 1/32 | | |
| (11) 0 982 905 | (51) H04L 27/20 | (11) 1 252 269 | (51) C10L 1/22 | | |
| (11) 0 984 595 | (51) H04L 27/00 | (11) 1 252 270 | (51) C10L 1/32 | | |
| (11) 0 984 596 | (51) H04L 27/18 | (11) 1 310 547 | (51) C10L 1/18 | | |
| (11) 0 987 863 | (51) H04L 27/233 | (11) 1 340 801 | (51) C10L 1/18 | | |
| (11) 0 993 211 | (51) H04Q 7/38 | | | | |
| (11) 0 993 212 | (51) H04Q 7/38 | (71) Vasca, Inc., 3 Highwood Drive, Tewksbury, MA
01876, US | | | |
| (11) 0 993 213 | (51) H04Q 7/38 | (11) 0 968 027 | (51) A61M 39/02 | | |
| (11) 0 993 214 | (51) H04Q 7/38 | (11) 0 996 481 | (51) A61M 39/02 | | |
| (11) 0 993 215 | (51) H04Q 7/38 | (11) 0 999 865 | (51) A61M 5/158 | | |
| (11) 0 994 570 | (51) H04B 1/707 | (11) 1 017 443 | (51) A61M 37/00 | | |
| (11) 0 996 234 | (51) H04B 1/707 | (11) 1 023 096 | (51) A61M 5/00 | | |
| (11) 1 006 668 | (51) H04B 1/40 | (11) 1 051 211 | (51) A61M 11/00 | | |
| (11) 1 018 827 | (51) H04L 27/26 | (11) 1 124 597 | (51) A61M 1/00 | | |
| (11) 1 021 025 | (51) H04M 1/02 | | | | |

I.12(10)

- Erfinder
- Inventor
- Inventeur

- | | |
|---|------------------|
| (11) 0 573 611 | (51) C12N 15/10 |
| (72) MARKLAND, William, 26 Windsor Road, Milford, MA
01757, US | |
| ROBERTS, Bruce, Lindsay, 108 Pine Hill Road,
Southborough, MA 01772, US | |
| LADNER, Robert, Charles, 3827 Green Valley Road,
Jlamsville, MD 21754, US | |
| LEY, Arthur, Charles, 122 Adena Road, Newton, MA
02165, US | |
| (11) 0 829 712 | (51) G01N 33/00 |
| (72) Hessler, Karl-Heinz, Kohlbergweg 10, 63776
Mömbris, DE | |
| Heeg, Hubert, Rappacher Weg 46, 63776 Mömbris,
DE | |
| (11) 0 856 682 | (51) F16F 15/123 |
| (72) Rohs, Ulrich, Dr.-Ing., Roonstrasse 11, 52351
Düren, DE | |
| Rohs, Hans, cand.-Ing., Roonstrasse 11, 52351
Düren, DE | |
| Heidingsfeld, Dietmar, Dipl.-Ing., Dr.-Bernhard-
Klein-Strasse 4, 52078 Aachen, DE | |
| (11) 0 876 827 | (51) A61N 1/368 |
| (72) Stoop, Gustaaf A.P., Meidoornlaan 131, 6951 LS
Dieren, NL | |
| van Oort, Geeske, Ds. van Diemenstraat 1, 7711 JL
Nieuwleusen, NL | |

- (11) **0 878 400** (51) B65B 39/14
(72) Tisma, Stevan, c/o 1099 Estes Avenue, Elk Grove Village, IL 60007, US
Vogel, Walter H., 1794 Williamsburg Drive, Hoffman Estates, Illinois 60195, US
- (11) **0 887 045** (51) A61B 17/04
(72) Dale R Schulze, 226 S. Mechanic Street, Lebanon Ohio 45036, US
Conlon, Sean P., 555 Meadowcrest Road, Cincinnati, OH 45231, US
Qureshi, Saleem U., 8331 Tucker Drive, West Chester, OH 45069, US
Nobis, Rudolph H., 9575 Fox Run Drive, Mason, OH 45040, US
Thompson, Bernie, 9422 Oakhurst Court, Cincinnati, OH 45241, US
Rupp, Kip M., 1724 Clermontville-Laurel Road, New Richmond, OH 45157, US
- (11) **0 903 769** (51) H01J 37/32
(72) Muller, Karl P., 86 Brothers Road, Wappingers Falls, NY 12590, US
Flietner, Bertrand, 16 Wright Boulevard, Hopewell Junction, NY 12533, US
Roithner, Klaus, Koenigsbrueckerstrasse 180, D-01099 Dresden, DE
- (11) **0 911 654** (51) G02B 3/00
(72) Goto, Masahiro, DAI NIPPON PRINTING Co. Ltd. 1-1, Ichigaya-Kaga-Cho, 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP
- (11) **0 921 046** (51) B60R 25/00
(72) Pfeffer, Thomas Dipl.-Ing., Rossdörfer Strasse 33J, D-64409 Messel, DE
Görg, Gerald Dipl.-Ing., Kleiststrasse 6, 65232 Taunusstein, DE
- (11) **0 926 608** (51) G06F 17/30
(72) Chan, Ken Yat-Wan, 2111-1300 Pinecrest Road, Ottawa(ario), K2C 3M5, CA
Parsons, Eric W., 3 Lakewood Drive, Richmond(ario), KOA 2Z0, CA
Craddock, A. Julian, 6486 Waddion Drive, Greely(ario), K4P 1E7, CA
- (11) **0 936 600** (51) G11B 5/704
(72) Ueda, Hideyuki, Matsushita Shataku B-401 4-36-30Sengokunishimachi, Kadoma shi, Osaka-fu, JP
Kuwahara, Kenji, 31-11, Tsujimachi, Ikoma-shi, Nara-ken, JP
Seki, Hiroshi, 2-26, Midorigaoka 1-chome, Gakuen, Narashi, Nara-ken, JP
Takahasi, Kiyosi, 2-1-14, Ayukawa, Ibaraki-shi, Osaka-fu, JP
Odagiri, Masaru, 2-2-46, Seiwadainishi, Kawanishi-shi, Hyogo-ken, JP
Murai, Mikio, 21-9, Higashizawa, Takigi, Kyotanabe-shi, Kyoto-fu, JP
- (11) **0 945 788** (51) G06F 9/38
(72) Hocevar, Dale E., 3408 Sherrye Drive, Plano Texas 75074, US
Gatherer, Allan, 2105 Bluebonnet Drive, Richardson, Texas 75082, US
Lemons, Karl E. Jr., 3322 Castle Rock, Garland, Texas 75044, US
Hung, Ching-Yu, 4633 Baldwin Lane, Plano, Texas 75024, US
- (11) **0 968 904** (51) B62D 21/15
(72) Gaiser, Ferdinand, Zum Grubstock 25, 71120 Grafenau, DE
- (11) **0 972 929** (51) F02K 1/12
(72) Bouillier, Philippe Pierre Vincent, 60 rue de Montmélian, 77210 Samoreau, FR
Kettler, Daniel, 3 le Moulin à Vent, 77590 Chartrettes, FR
- Bourquin, Pierre-Yves, 131 Avenue Daumesnil, 75012 Paris, FR
Ruis, Jean-Pierre, 431 Allée M. de Sévigné, Domaine Chateau des Dames, 77820 le Chatelet en Brie, FR
- (11) **0 978 348** (51) B23Q 1/01
(72) Selb, Michael, Rosamichlweg 1, 6800 Feldkirch, AT
Schittl, Josef, Alter Burgweg 495, 6712 Thüringen, AT
- (11) **0 985 643** (51) C03C 3/06
(72) Oshima, Takayuki, (Asaka Dormitory 206), 2-46, Hidenoyama, Asaka-machi, Koriyama-shi, Fukushima 963-0101, JP
Fujinoki, Akira, 1-6-12, Midorigaoka-nishi, Koriyama-shi, Fukushima 963-0701, JP
Nishimura, Hiroyuki, (Asaka Dormitory 206), 2-46, Hidenoyama, Asaka-machi, Koriyama-shi, Fukushima 963-0101, JP
Yaginuma, Yasuyuki, 5-1-26, Yokozuka, Koriyama-shi, Fukushima 963-8803, JP
- (11) **1 018 609** (51) F16G 11/10
(72) Takahashi, Yoshinobu, 1309, Sanga, Uozu-shi, Toyama.ken, JP
Tachibana, Kazuhiko, Faber Garden 7F B2, 6 Marconi-Road Kowloon, Hong Kong, HK
- (11) **1 024 410** (51) G03G 9/087
(72) Hasegawa, Kumi, 4-22, Ebaracho Numazu-shi, Shizuoka-ken, JP
Kuramoto, Shinichi, 12-40, Sugisakicho Numazu-shi, Shizuoka-ken, JP
Yamashita, Hiroshi, 3287-27, Oooka, Numazu-shi, Shizuoka-ken, JP
Igarashi, Masato, 4-32-1, Shinishikawa, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
Kinoshita, Nobutaka, 5-53, Hinodecho, Mishima-shi, Shizuoka-ken, JP
Suzuki, Kohsuke, 623-1, Shimonagakubo, Nagaizumi-cho, Sunto-gun, Shizuoka-ken, JP
- (11) **1 028 153** (51) C09K 11/80
(72) Oshio, Shouzo, 13-20-401, Machikuzuha 1-chome, Hirata-shi, Osaka 573-1106, JP
Shigeta, Teruaki Okuhiruzukouri-, Ichibankan, 30-1-501 Miiminamimachi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0019, JP
Matsuoka, Tomizo, 31-30, Ishizuhigashimachi, Neyagawa-shi, Osaka 572-0027, JP
- (11) **1 032 206** (51) H04N 7/16
(72) Nakada, Toru, 1-36-B304, Toshin-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-0074, JP
Nagao, Takeshi, 4-7-21-504, Hon-cho, Kawaguchi-shi, Saitama-ken 332-0012, JP
Takeuchi, Yoshiyasu, 2-20-5-724, Higashi Rokugo, Oota-ku, Tokyo 144-0046, JP
Fujita, Kenichi, 2-14-1-205, Ta-machi, Kawasaki-ku, Kawasaki 210-0000, JP
- (11) **1 048 258** (51) A47L 5/22
(72) Tarutani, Takao, 514-2-1002, Kutiri, Onoe-cho, Kakogawa City, Hyogo, JP
Suto, Toshihiro, 150, Hojo, Hojo-cho, Kasai City, Hyogo, JP
Sasao, Masaki, 1001-2, Nonaka, Iwaoka-cho, Nishi-ku, Kobe-City, Hyogo, JP
Otani, Toshio, 1084-1, Higashitakamuro, Hojo-cho, Kasai City, Hyogo, JP
Ueno, Yoshihisa, 6-110, Furusaka, Hojo-cho, Kasai City, Hyogo, JP
Kimura, Noriaki, 1-20-27, Shirakuni, Himeji City, Hyogo, JP
- (11) **1 070 398** (51) H04H 1/00
(72) HEICHLER, Johannes, BetaResearch Ges. Entw., Vermarktung digitaler Infrastrukturen mbH, Betastrasse 1 85774 Unterföhring, DE
GILLIES, David, BetaResearch Ges. Entw., Vermarktung digitaler Infrastrukturen mbH, Betastrasse 1, 85774 Unterföhring, DE
HENSELMANN-WEISS, Wolfgang, BetaResearch Ges. E., Vermarktung digitaler Infrastrukturen mbH, Betastrasse 1, 85774 Unterföhring, DE
KEMPF, Andreas, BetaResearch Ges. Entw., Vermarktung digitaler Infrastrukturen mbH, Betastrasse 1, 857 74 Unterföhring, DE
TOTH, Gabor, BetaResearch Ges. Entw., Vermarktung digitaler Infrastrukturen mbH, Betastrasse 1, 85774 Unterföhring, DE
- (11) **1 075 970** (51) B60C 11/04
(72) Nakagawa, Yoshiki, 8-30-201 Satsukigaoka, Nishinomiya-shi, Hyogo-ken, JP
Yoshioka, Tetsuhiko, 23-2 Tsukigaoka 2-chome, Nishi-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
- (11) **1 080 014** (51) B65B 39/00
(72) BRENNAN, John Design By Design Co. Wistaria House, Purley Village, Purley on Thames Reading RG8 8AF, GB
MATTHEWS, Roger, Horton Matthews Product Innovation Witham House, 16 Laburnham Road Maidenhead SL6 4DB, GB
METCALF, Stephen, Astra Charnwood Bakewell Road Loughborough, Leics. LE11 5RH, GB
- (11) **1 095 896** (51) B66B 23/14
(72) Hirai, Masaaki, c/o Toshiba Corporation, Intellectual Prop. Div., 1-1-1 Shibaura Minato-ku Tokyo 105, JP
Ogimura, Yoshio, c/o Toshiba Corporation, Intellectual Prop. Div., 1-1-1 Shibaura Minato-ku Tokyo 105, JP
Hara, Kazuhisa, c/o Toshiba Corporation, Intellectual Prop. Div., 1-1-1 Shibaura Minato-ku Tokyo 105, JP
Kikuchi, Takayuki, c/o Toshiba Corporation, Intellectual Prop. Div., 1-1-1 Shibaura Minato-ku Tokyo 105, JP
- (11) **1 096 068** (51) D21G 1/02
(72) Sohl, Carsten, Trelde Naesvej 91, 7000 Fredericia, DK
- (11) **1 098 318** (51) G11B 23/107
(72) Takahashi, Daisuke, Fuji Photo Film Co., Ltd., 12-1 Oogi-cho 2-chome, Odawara-shi, Kanagawa-Ken 258, JP
Shiga, Hideaki, Fuji Photo Film Co., Ltd., 12-1 Oogi-cho 2-chome, Odawara-shi, Kanagawa-Ken 258, JP
Morita, Kiyoo, Fuji Photo Film Co., Ltd., 12-1 Oogi-cho 2-chome, Odawara-shi, Kanagawa-Ken 258, JP
Ishihara, Yusuke, Fuji Photo Film Co., Ltd., 12-1 Oogi-cho 2-chome, Odawara-shi, Kanagawa-Ken 258, JP
- (11) **1 100 866** (51) C12C 13/10
(72) Rebbe, Klaus, Bodelschwingweg 19, 68305 Mannheim, DE
Hastenteufel, Harry, Falkenstrasse 2, 68305 Mannheim, DE
- (11) **1 125 662** (51) B23B 51/02
(72) Huber, Roland, Riefweg 11, 6682 Vils, AT
Krenn, Franz, Dorf 32d, 5301 Eugendorf, AT
- (11) **1 132 758** (51) G02B 5/18
(72) Konin Enterprise Co., Ltd., 6F., No.65, Ta-Chang 2nd Road, Kaohsiung, Taiwan, R.O.C., TW

- (11) **1 145 318** (51) H01L 27/02
(72) WOO, Agnes, N., 16217 Dickens Street, Encino, CA 91436, US
KINDSFATER, Kenneth, R., 239 Duranzo Aisle, Irvine, CA 92714, US
LU, Fang, 25 Arbusto, Irvine, CA 92606, US
- (11) **1 145 971** (51) B65D 3/22
(72) Cahill, Glenda, 2456 Hoffmeyer Road, Florence, South Carolina 29501, US
Schuetz, Jeffrey M., 812 Cloisters Drive, Florence, South Carolina 29505, US
Reese, Barry R., 413 Edisto Run, Hartsville South Carolina 29550, US
- (11) **1 148 949** (51) B01L 11/00
(72) NEWBERG, Douglas, A., 37 Ashford Drive, Plainsboro, NJ 08536, US
- (11) **1 150 784** (51) B21B 1/28
(72) LJUNGARS, Sten, Asvägen 41, S-644 36 Torshälla, SE
- (11) **1 199 886** (51) H04N 5/33
(72) Creasey, Jonathan, 8 Roydonbury Industrial Estate, Harlow CM19 5BZ, GB
Tyrell, Glenn, 8 Roydonbury Industrial Estate, Harlow CM19 5BZ, GB
De Mattos, John, 8 Roydonbury Industrial Estate, Harlow CM19 5BZ, GB
- (11) **1 200 550** (51) C12M 1/107
(72) Maekawa, Takaaki, 802-36, Edosaki Otsu Edosaki-machi, Inashiki-gun Ibaraki 305-0509, JP
- (11) **1 201 049** (51) H04B 7/26
(72) CHEY, Kyoung, Muk, 270-75, Gaebong-3-dong, Guro-gu, Seoul 152-093, KR
KIM, Do, Shik, 466-1 Sharihyun-dong, Ihlisan-gu, Goyang-city, Gyeonggi-do 411-530, KR
- (11) **1 203 387** (51) H01H 25/04
(72) RITTER, Darin, Bradley, 4014 Waterlily Court, Indianapolis, IN 46254, US
CADIO, Michel, Alain, 9412 Notre Dame Drive #D, Indianapolis, IN 46240, US
BOSE, William, Hofmann, 725 East 111th Street, Indianapolis, IN 46280, US
- (11) **1 207 823** (51) A61F 2/72
(72) Riso, Ronald Raymond, 41 Mason Street, Apartment No.1, Somerville, Massachusetts 02144, US
- (11) **1 208 862** (51) A61M 5/50
(72) Newby, Mark, 186 Maplebrook, Tuxedo, New York 10987, US
DiCesare, Paul, 16 Knight Street, Norwalk, Connecticut 06851, US
- (11) **1 212 033** (51) A61K 7/32
(72) VOSS, Eckart, Karl, Heinz, Sportlaan 157, NL-2566 KA The Hague, NL
KNEBEL, Silke, Katharina, Grunerstrasse 35, 40239 Düsseldorf, DE
MONREAL, Michele, Kölnerstrasse 534, 51515 Kurten, DE
HENSEN, Herman, Rathmacherweg 13, 42781 Haan, DE
SCHMIEDEL, Peter, Graudenzerstrasse 27, 40599 Düsseldorf, DE
WITHELL, Trevor, Keith, Drögelsberg 1, 40489 Düsseldorf, DE
NIEMAN, Gerrit, Lijnbaan 241, NL-2728 AE Zoetermeer, NL
- (11) **1 221 504** (51) D06P 5/20
(72) Kunitou, Katsushi, Ind. Techn. Center of Okayama Prefecture, 5301 Haga, Okayama-shi, Okayama 701-1296, JP
- Hongyou, Setsuaki, Ind. Techn. Center of Okayama Prefecture, 5301 Haga, Okayama-shi, Okayama 701-1296, JP
Maeda, Shingo, Ind. Techn. Center of Okayama Prefecture, 5301 Haga, Okayama-shi, Okayama 701-1296, JP
Sayama, Kazuhiro, 2-701-204, Azuma, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0031, JP
Arakawa, Hironori, 410-126, Shimohirooka, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0042, JP
- (11) **1 254 858** (51) B66B 9/08
(72) Nielsen, John Bo, Hobrovej 33, 9000 Aalborg, DK
Kristiansen, Erik, Ornelunden 27, 8520 Lystrup, DK
Eriksen, Flemming, Fyrreparcken 11, 9530 Stoevring, DK
- (11) **1 254 861** (51) C01B 33/02
(72) Sasatani, Kenichi, 380-1-H, Mikazura, Wakayama-shi, Wakayama 641-0011, JP
Kimura, Naritoschi, 457-4, Koumyo-cho, Ikoma-shi, Nara 630-0201, JP
Ohnishi, Masakazu, 1-10-11, Hinokuchi-cho, Nishinomiya-shi, Hyogo 663-8011, JP
- (11) **1 257 185** (51) A47B 13/02
(72) Dubach, Fredi, Kemptnerstrasse 6, 8345 Adetswil, CH
- (11) **1 257 490** (51) B65H 31/30
(72) Claeys, Eric, Zouterweg 8, 8670 Oostduinkerke, BE
- (11) **1 261 970** (51) G11B 23/50
(72) Miller, Howard Ira, 5E Bloomsbury Street, London WC1B 3QE, GB
- (11) **1 268 501** (51) C07F 17/02
(72) CHOUDARY, Boyapati Manoranjan, The Indian Institute Of Chemical Technology, Hyderabad, A.P. 500 007, IN
REDDY, Konatham Saidi, The Indian Institute Of Chemical Technology, Hyderabad, A.P. 500 007, IN
KANTAM, Mannepalii Lakshmi, The Indian Institute Of Chemical Technology, Hyderabad, A.P. 500 007, IN
RAGHAVAN, Kondapuram Vijaya, The Indian Institute Of Chemical Technology, Hyderabad, A.P. 500 007, IN
- (11) **1 273 108** (51) H04B 7/06
(72) KESKITALO, Ilkka Nokia Networks Oy, P.O. Box 319, FIN-90651 Oulu, FI
YLITALO, Juha, Töyhtöhyppäntie 32, FIN-90540 Oulu, FI
KATZ, Marcos, Dongbo Apt 621-906 Youngtongdong Paldalgu Suwon, KR-Gyeonggido, 442-728, KR
- (11) **1 274 429** (51) A61K 31/44
(72) JACOBSON, Myron, K., 2509 N. Campbell Avenue 138, Tucson, AZ 85719, US
KIM, Hyuntae, 2509 N. Campbell Avenue 138, Tucson, AZ 85719, US
KIM, MoonSun, 2509 N. Campbell Avenue 138, Tucson, AZ 85719, US
JACOBSON, Elaine, L., 2509 N. Campbell Avenue 138, Tucson, AZ 85719, US
QASEM, Jaber, G., 3636 N. Campbell Avenue, Apt. 4221, Tucson, AZ 85719, US
- (11) **1 280 773** (51) C07D 209/08
(72) SAUTER, Guido, Liebewilstrasse 43, CH-3174 Thörishaus, CH
BRAUN, Hans-Jürgen, Kapellacker 19, CH-3182 Überstorf, CH
REICHLIN, Nadia, Moulin au rey 123, CH-1470 Lully, CH
- (11) **1 292 222** (51) A61B 5/04
(72) KAULA, Norbert, F., 8258 West 72nd Avenue, Arvada, CO 80005, US
BLEWETT, Jeffrey, J., " ", deceased, US
MARINO, James, F., 2620 St. Tropez Place, La Jolla, CA 92037, US
- (11) **1 292 539** (51) C01F 11/46
(72) HARDINGHAUS, Ferdinand, Am Höms 96b, 53557 Bad Honningen, DE
Engels, Tanja, Linzerstr. 56, 53562 Sankt Katharinen, DE
PARK, Jai-Won, Breslauer Str. 19, 37085 Göttingen, DE
KÖHLER, Karl, Bergfeldstr. 26, 31199 Diekhöfen, DE
GABEL, Hans, Hödenbuschweg 7, 53547 Kasbach-Ohlenberg, DE
GLAS, Jörg, Gaulental 28, 56598 Rheinbrohl, DE
- (11) **1 292 924** (51) G07C 1/10
(72) Humbert, Philippe Gérard Lucien, 12, Avenue Wilson, 25290 Ormans, FR
Gharbi, Tijani, 7, rue de la Grette, 25000 Besancon, FR
Foucaut, AntoineMarie Dominique, 40, rue des Géraniums, 25520 Saint Gorgon Main, FR
Gossiou, Pierre, 5, Rue Lasserre, 92130 Issy Les Moulineaux, FR
- (11) **1 294 283** (51) A61B 5/103
(72) GARNIER, Pierre, 94 rue du Temple, F-75003 PARIS, FR
- (11) **1 297 996** (51) B60N 2/30
(72) Odysseus, Andronis, Auf der Worth, 38302 Wolfenbüttel, DE
- (11) **1 299 173** (51) B01D 53/32
(72) Chung Pung Co. Ltd., 533-4 Deungchon 2-dong, Kangseo-gu, Seoul 157-836, KR
- (11) **1 299 249** (51) B43K 5/02
(72) Jaques, Francois, Rue du Plan 3, 2000 Neuchatel, CH
Pulfer, Bernard, Chemin des Valentines 26, 1880 BEX, CH
- (11) **1 305 081** (51) A61N 7/00
(72) YEHEZKELI, Oded, 16 Ya'ara Street, 36 520 Kiryat Tivon, IL
FREUNDLICH, David, 4a Bnei Brith Street, 34 752 Haifa, IL
MAGEN, Nitzan, 39 Moran Street, 36 530 Kiryat Tivon, IL
MARANTZ, Carlos, 3/1 Mish'ol Hayayin street, 20 100 Carmiel, IL
MEDAN, Yoav, 25 Hankin Road, 32 762 Haifa, IL
VITEK, Shuki, 33a Ilanot Street, 34 324 Haifa, IL
WEINREB, Avi, 2 Alterman Street, 34 759 Haifa, IL
- (11) **1 314 239** (51) H02M 7/48
(72) RITCHIE, Norman, W., 2010 Hardwick Street, Blacksburg, VA 24060, US
UNDERWOOD, Michael, 8237 N. 126th E. Avenue, Owasso, OK 74055-6238, US
ASHBAUGH, Ryan, B., 2415 Maywood Drive, Claremore, OK 74017, US
- (11) **1 314 385** (51) A47J 27/21
(72) O'Neill, Robert, Andrew, "Morcot" Alexandra Road, Buxton, Derbyshire SK17 9NQ, GB
Gaeta, Antonio, Martin, 13 Lismore Road, Buxton, Derbyshire SK17 9AN, GB
White, Ian, Geoffrey, "Tarronthorp" 82 Queens Road, Fairfield, Buxton Derbyshire SK17 7ER, GB
White, John Edwin, 12 Amberley Drive, Buxton, Derbyshire SK17 9PF, GB

- Wragg, Stephen John, 28 Horderns Road, Chapel-en-le-Frith, High Peak, Derbyshire SK23 9ST, GB
Wright, Peter Hallam, 167 Endon Road, Norton Green, Stoke-on-Trent ST6 8NW, GB
Lindstrom, John Jeffrey, 15 Lismore Grove, Buxton, Derbyshire SK17 9AW, GB
- (11) **1 315 729** (51) C07D 487/04
(72) RUSSO, Elisa, Mannochio de Souza, Dos Ipês St., 118, Jardim Santa Marta, Itapira, CEP-13970-000 Sao Paulo, SP, BR
RUSSO, Valter, Freire, Torres, Dos Ipês St., 118, Jardim Santa Marta, Itapira, CEP-13970-000 Sao Paulo, SP, BR
- (11) **1 321 310** (51) B43K 7/00
(72) Soci t  BIC, 14, rue Jeanne d'Asni res, 92110 Clichy, FR
- (11) **1 321 765** (51) G01N 27/409
(72) Sugino, Hiroshi, 3 Aza Koshinbo, Oaza Ishihama, Higashiura-cho, Chita-gun, Aichi-pref., JP
Hotta, Yasumichi, 417 Oaza Toyoda, Kawagoe-cho, Mie-gun, Mie-pref., JP
Fujii, Namitsugu, 10-7 Akuragawa-cho, Yokkaichi-city, Mie-pref., JP
Shibata, Masahiro, c/o DENSO CORP, Int Prop. Dept., 1-1 Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661 Japan, JP
Sano, Hiromi, 2-281 Chyugo, Nakagawa-ku, Nagoya-city, Aichi-pref., JP
- (11) **1 322 192** (51) A24F 15/04
(72) NAKAMOTO, Glen c/o MATTEL, INC. Law Dept. M/S M1-1220, Attn: Joan Rose 333 Continental Boulevard, El Segundo, CA 90245-5012, US
CHAMP, Jeff, 1205 Elk Grove, Irvine, CA 92618, US
- (11) **1 323 280** (51) H04L 29/12
(72) TAMMI, Kalle, Vernissaraitti 8 A 9, FIN-33270 Tampere, FI
VIRTANEN, Kari, Hirvikatu 29 B 1, FIN-33240 Tampere, FI
- (11) **1 323 459** (51) B01D 39/14
(72) MORI, Hisashi, 22-8, Kajigaya 1-chome, Sakae-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 247-000, JP
NEMOTO, Yasushi, 967-17, Kameino, Fujisawa-shi, Kanagawa 252-0813, JP
KUWABARA, Tadashi, 28-1-703, Ogawa-cho, Yokosuka-shi, Kanagawa 238-0004, JP
- (11) **1 324 708** (51) A61B 17/072
(72) EHRENFELS, Karl, H., 17 Quell Court, Cheshire, CT 06410, US
IVANKO, David, 1475 Burr Street, Fairfield, CT 06430, US
LEHN, Randolph, F., 185 Goldbach Drive, Stratford, CT 06614, US
PEDROS, Roberto, 114 New Street, Seymour, CT 06483, US
RETHY, Csaba, L., 303 Pansy Road, Fairfield, CT 06430, US
VIOLA, Franck J., 320 Greatquarter Road, Sandy Hook, CT 06482, US
- (11) **1 325 736** (51) A61K 7/46
(72) Dietz, Thomas, Dr., S llingstrasse 44, 45127 Essen, DE
Hameyer, Peter, Semperstrasse 5, 45138 Essen, DE
Schick, Ute, Dr., Filzengraben 15, 50676 K ln, DE
- (11) **1 325 953** (51) C12N 5/06
(72) KATO, Yukio, 6-9-501, Ushitawaseda 3-chome, Higashi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 732-0062, JP
TSUTSUMI, Shinichi, 472-1-302, Kawaharamachi Maebashi-shi, Gunma 371-0046, JP
- SHIMAZU, Atsushi, 6-9-105, Ushitawaseda 3-chome, Higashi-ku, Hiroshima-shi, Hiroshima 732-0062, JP
- (11) **1 326 549** (51) A61B 18/14
(72) DANEK, Christopher, James, 50 Pine Avenue, San Carlos, CA 94070, US
BIGGS, Michael, 220 Corbett Avenue, San Francisco, CA 94114, US
BURGER, Keith, M., 1856 Franklin Street 2, San Francisco, CA 94109, US
LOOMAS, Bryan, 265 Snow Crest Road, Los Gatos, CA 95033, US
KEAST, Thomas, 1343 Sandia Avenue, Sunnyvale, CA 94089, US
HAUGAARD, Dave, 256 N. 3rd Street 6, San Jose, CA 95112, US
- (11) **1 327 532** (51) B43K 1/08
(72) Soci t  BIC, 14, rue Jeanne d'Asni res, 92110 Clichy, FR
- (11) **1 330 690** (51) G06F 1/00
(72) MALLORY, Roy, E., 532 Springs Street, Bedford, MA 01730, US
JUDELL, Neil, 85 Atwood Avenue, Newtonville, MA 02460, US
- (11) **1 334 348** (51) G01N 15/14
(72) LEIDE, Erland,  rtagaardsgatan 52, S-254 50 Helsingborg, SE
WHLBORG, Nils, F reningsgatan 3, S-252 38 Helsingborg, SE
WEDELSB CK, Hakan, Kamomilgatan 23, S-262 52  ngelholm, SE
JONASON, Tomas, Toarp 2309, SE-26692 Munka Ljungby, Sweden, SE
YLIKANGAS, Roger, M nstorpsv gen 32, SE-26132 H gan s, Sweden, SE
HANSSON, Peter, Verkstadsgatan 22, 4tr, S-117 36 Stockholm, SE
- (11) **1 335 336** (51) G07G 1/00
(72) Collins, Jr Donald Alexander, 1413 Cortez Lane, Atlanta, Georgia 30319-3909, US
Orwig, Wayne Lee, NCR Corporation, WHQ 5SE, 1700 S. Patters. Blvd, Dayton, Ohio 45479-0001, US
Seevers, Daniel Byron, PO Box 9956924, Duluth, Georgia 30095, US
Henry, Scott Ballard, 2957 Forest Court, Loganville, Georgia 30052, US
- (11) **1 337 985** (51) G08B 13/24
(72) IRELAND, Phillip Michael William, 2 Mallard Road, Rowlands Castle Hampshire PO9 6HE, GB
BROOKS, David Alan, 5 Creech View, Denmead, Waterlooville, Hants PO7 6SU, GB
TRIBE, Raglan Horatio Andrew Harold, The Hollies, 19 Finchdean Road, Rowlands Castle, Hants PO9 6DA, GB
ARMANINI, Pietro, Via Della Ceriola 4, 38060 Mattarello (TN), IT
- (11) **1 338 517** (51) B65B 49/08
(72) Spatafora, Mario, Via del Lavoro, 56, 40100 Bologna, IT
Grepioni, Loris, Via Martelli, 4, 40013 Castel Maggiore, IT
- (11) **1 338 764** (51) F01L 9/02
(72) Vattaneo, Francesco, Via Giardini della Resiga 13, 10060 Pancalieri (Torino), IT
Pecori, Andrea, Corso Sebastopoli 33, 10100 Torino, IT
Macor, Lorentino, Via Giacomo Puccini 3, 10092 Beinasco (Torino), IT
- (11) **1 339 064** (51) G11C 7/06
(72) Kai, Yasukazu, c/o Oki Micro Design Co. Ltd., 7083 Ohaza Kihara, Kiyotake-cho, Miyazaki-gun, Miyazaki-pref. 889-1601, JP
- (11) **1 340 363** (51) H04M 15/00
(72) YLI-PIETIL , Marko, Agnes utca 29 A6, H-1121 Budapest, HU
HARTIKAINEN, Auvo, Puutarhakatu 31 B 33, FIN-33210 Tampere, FI
- (11) **1 340 399** (51) H04Q 7/38
(72) FLYKT, Patrik, Hirsipadontie 7k 97, 00640 Helsinki, FI
NIEMI, Valter, Tallberginkatu 3 as 43, FIN-00180 Helsinki, FI
RAJANIEMI, Jaakko, Lapinrinne 2 A 11, FIN-00180 Helsinki, FI
NIEMI, Aki, Otsolahdentie 18 A 26, FIN-02110 Espoo, FI
- (11) **1 340 780** (51) C08G 85/00
(72) SAKURAI-TAKASHIMA, Yoko, SANYO CHEM. IND., LTD, 11-1, Ikkyonomotocho, Higashiyama-ku, Kyoto-shi, Kyoto 605-0995, JP
SATAKE, Munekazu, SANYO CHEMICAL INDUSTRIES, LTD, 11-1, Ikkyonomotocho, Higashiyama-ku, Kyoto-shi, Kyoto 605-0995, JP
- (11) **1 341 580** (51) A61N 1/18
(72) ESTELLER, Rosana, 3684 River Heights Crossing, Marietta, GA 30067, US
ECHAUZ, Javier, Ramon, 170 Wentworth Terrace, Alpharetta, Georgia 30022, US
LITT, Brian, 325 Cynwyd Road, Bala Cynwyd, PA 19004, US
VACHTSEVANOS, George, John, 1076 Woodruff Plantation, Marietta, GA 30067, US
- (11) **1 343 717** (51) C01B 3/38
(72) PRASAD, Alakh, 635 Kemsley Avenue, Coquitlam, British Columbia V3J 3Z4, CA
BORA, Biraj, 2338 West 7th Avenue, Vancouver, British Columbia V6K 1Y5, CA
GUBNER, Andreas, Oberstrasse 31, 52382 Niederzier, DE
SEDERQUIST, Richard, A., 68 Wildflower Lane, Middletown, CT 06457, US
- (11) **1 344 220** (51) G11B 33/04
(72) Reinecke, Frank, Chodowieckistrasse 29, 10405 Berlin, DE
Irgang, Thorsten, Gersten ckerweg 36, 14089 Berlin, DE
- (11) **1 345 832** (51) B65H 19/28
(72) ANDERSSON, Tommy, G ran, Anna Stj rnh ks v g 3, S-653 46 Karlstad, SE
EKLUND, Tomas, Lille Mats v g 10, S-653 46 Karlstad, SE
RAGARD, Johan, Ebba Donas vag 3, S-653 46 Karlstad, SE
JOHANSSON, Hans, G., Lagerl fsgatan 20, S-667 33 Forshaga, SE
- (11) **1 346 571** (51) H04N 7/10
(72) KAMENTSKY, Lee, 32 Dodge Street, Arlington, MA 02474, US
LACROIX, John, 244 John's Road, Williston, VT 05495, US
FAGNANI, Mark, 11 Phillips Street, Apt. 1, Boston, MA 02114, US
HALL, Peter, 42 Ready Road, Ashted Surrey, GB
KILLER, Roger, 43 Trapelo Road, Suite 1, Brighton, MA 02135, US
KANOJIA, Chaitanya, 69 Homestead Street, Newton, Massachusetts 02468, US
CAMERON, Kirk, 18 Plumby Road, Upton, Massachusetts 01568, US

- (11) **1 346 587** (51) H04Q 7/30
(72) HOLMA, Maunu, Aurorankatu 7 A 11, FIN-00100 Helsinki, FI
ISOKANGAS, Jari, Kelohongankatu 1 B 4, FIN-33820 Tampere, FI
METSÄLÄ, Esa, Parolantie 3 E 10, FIN-02200 Espoo, FI
- (11) **1 348 002** (51) C08G 61/12
(72) McCANN, Stephen, 9 Philips Close, Rowhams, Southampton, Hampshire SO16 8LT, GB
WEST, Mark, 5 Langham Close North Baddesley, Southampton Hampshire SO52 9NT, GB
HANCOCK, Robert, 22 River View Road Bitterne Park, Southampton Hampshire SO18 1NW, GB
- (11) **1 348 294** (51) H04M 3/42
(72) STAACK, Jens, Jättiläisenkaari 3 C 10, FIN-02400 Kirkkonummi, FI
- (11) **1 349 510** (51) A61B 18/18
(72) BROWN, Tony, R., 6605 East Canyon Hills Road, Anaheim Hills, CA 92807, US
NGUYEN, Hein, 10435 Morning Glory Avenue, Fountain Valley, CA 92708, US
WADHWANI, Suresh, 23672 Via Astorga, Mission Viejo, CA 92691, US
ADAME, Octavio, V., Tarascos 3469, 2do. Piso C.P., 44670 Guadalajara, MX
LAUFER, Michael, D., 1259 El Camino Real, 21, Menlo Park, CA 94025, US
- (11) **1 349 556** (51) A61K 33/44
(72) CRIPPEN, Raymond L., 4601 Hampton Place at 8800 Wallther Boulevard, Baltimore, MD 21234, US
BHARGAVA, Manoj, 39018 Kennedy, Farmington Hills, Michigan 48331, US
MORSE, Thomas, F., 336 Wolverine Drive, Walled Lake, MI 48390, US
- (11) **1 350 365** (51) H04L 12/28
(72) KIM, Yong, Woon, 101-607 Samho APT 136 Geoyeo-dong, Songpa-gu, Seoul, KR
PARK, Jung, Soo, Hanmhaeul Apt., 107-501, Songgang-dong, Yusong-gu, Taejon 305-503, KR
SHIN, Myung, Ki, 102-603 EXPO APT. Jeonmin-dong, Yusong-gu, Taejon, KR
LEE, Seung, Yun, 23-2, Mannyun-dong 83, Seo-gu, Taejon 302-834, KR
KIM, Yong, Jin, Expo Apt., 206-1404, Jeonmin-dong, Yusong-gu, Taejon 305-761, KR
PARK, Ki, Shik, Hanbit Apt., 101-602, Eoeun-dong, Yusong-gu, Taejon 305-755, KR
PARK, Chee, Hang, Hanbit Apt., 131-1002, Eoeun-dong, Yusong-gu, Taejon 305-755, KR
- (11) **1 350 455** (51) A47J 36/26
(72) Binet, Heidi, Kolmarer Strasse 44, 76829 Landau, DE
Schäffner, Wolfgang, Hauptstrasse 7 a, 76773 Kuhardt, DE
Bummer, Hans-Gerd, Saarstrasse 163, 76870 Kandel, DE
Caspers, Michael, Ahornstrasse 56, 69469 Weinheim, DE
- (11) **1 351 944** (51) C07D 249/20
(72) KIM, Jeong-Kyu, 109-801 Hyangchon Hyundai apt., Dunsan2-dong, Seo-ku, Daejeon-shi 302-776, KR
CHOI, Chul-Hwan, 607-1203 Yeolmaeaeul apt., 880 Jijok-donk, Yuseon, g-gu 305-330 Daejeon-ity, KR
- (11) **1 352 421** (51) H01L 21/768
(72) KOHL, Paul, Albert, 130 Cameron Glen Drive, Atlanta, GA 30328, US
- ALLEN, Sue, Ann, Bidstrup, 425 Spalding Drive, Atlanta, GA 30328, US
HENDERSON, Clifford, Lee, 750 Jackson Bank Place, Lilburn, GA 30047, US
KELLEHER, Hollie Ann, 594 Lakeview Terrace, Mableton, Georgia 30126, US
BHUSARI, Dhananjay, M., 2501-A Briarcliff Road, Atlanta, GA 30320, US
- (11) **1 352 782** (51) B60Q 1/48
(72) Tanaka, Yuu, 7-14, Kanda-cho 1-chome, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
Iwata, Yoshifumi, 2-1-1-304, Jonan-cho, Anjo-shi, Aichi-ken, JP
Satonaka, Hisashi, c/o Toyota Jidosha Kabushiki K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
Endo, Tomohiko, c/o Toyota Jidosha Kabushiki K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
Morita, Mitsuhiro, c/o Toyota Jidosha Kabushiki K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
Iwazaki, Katsuhiko, c/o Toyota Jidosha Kabushiki K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
Kawakami, Seiji, c/o Toyota Jidosha Kabushiki K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
Kataoka, Hiroaki, c/o Toyota Jidosha Kabushiki K., 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi-ken, 471-8571, JP
- (11) **1 354 907** (51) C08G 73/06
(72) SAKAGUCHI, Yoshimitsu c/o TOYO BOSEKI K K RES. CEN., 1-1, katata 2-chome, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP
KITAMURA, Kota c/o TOYO BOSEKI K K RES. CEN., 1-1, Katata 2-chome, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP
TAGUCHI, Hiroaki c/o Toyo Kasei Kogyo Co., Ltd., Osaka-shi, Osaka 530-0004, JP
NAKAO, Junko c/o Mr. Sugihara, Wakayama-shi, Wakayama 640-8403, JP
HAMAMOTO, Shiro c/o TOYO BOSEKI K K RES. CEN., 1-1, Katata 2-chome, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP
TACHIMORI, Hiroshi c/o TOYO BOSEKI K K RES. CEN., 1-1, Katata 2-chome, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP
TAKASE, Satoshi c/o TOYO BOSEKI K K RES. CEN., 1-1, Katata 2-chome, Ohtsu-shi, Shiga 520-0292, JP
- (11) **1 355 061** (51) F02M 61/18
(72) Hopf, Wilhelm, Im Krummenland 32, 74343 Sachsenheim, DE
Schreier, Kurt, Meseliköy Sitesi No. 72, 16940 Bademli, TR
Goppert, Siegfried, Laurentiusring 18, 96199 Zapfendorf, DE
Schraudner, Kurt, Meinhardstrasse 46, 96049 Bamberg, DE
Teiwes, Henning, Kilianstrasse 7, 96103 Hallstadt, DE
Heyse, Joerg, Elser-Ring 22, 74354 Besigheim, DE
Holz, Dieter, Talstrasse 48, 71563 Affalterbach, DE
- (11) **1 355 166** (51) G01V 1/46
(72) Johnson, Michael H., 3600 Arbor Creek Lane, Flower Mound, TX 75028, US
Harrell, John W., 520 Gingerbread Lane, Waxahachie, TX 75165, US
Lembecke, Jeffrey J., 16914 Scenic Lakes Way, Houston, TX 77095, US
Hickey, Kurt A., 1501 North 27th Street, Broken Arrow, OK 74014, US
- Tubel, Paolo S., 118 E. Placid Hill, The Woodlands, TX 77381, US
Williams, Glynn, Roman House, Northway, Walworth Industrial Estate, Andover, Hampshire SP10 5DD, GB
Leggett, Nigel, Barnsell House, Landford, Salisbury, Wiltshire SP5 2QP, GB
- (11) **1 355 167** (51) G01V 1/46
(72) Johnson, Michael H., 6230 Clear Canyon Drive, Katy, TX 77450, US
Harrell, John W., 5603 Springtown Lane, Spring, TX 77379, US
Lembecke, Jeffery J., 16914 Scenic Lakes Way, Houston, TX 77095, US
Hickey, Kurt A., 18626 Timbers Drive, Humble, TX 77346, US
Tubel, Paolo S., 118E Placid Hill, The Woodlands, TX 77381, US
Williams, Glynn, The Old Post Office, Easton, Winchester, Hampshire SO21 1EF, GB
Leggett, Nigel, Barnsell House, Landford, Salisbury, Wiltshire SP5 2QP, GB
- (11) **1 355 606** (51) A61F 13/20
(72) PAULEY, Suzanne, 4901 Creek Drive, Harrisburg Pennsylvania 17112, US
DAVIS, Jacqueline, 260 Kaplan Avenue, Hackensack, NJ 07601, US
JACKSON, Dane, R., 18 Leary Avenue, Bloomingdale, NJ 07403, US
- (11) **1 355 995** (51) C09D 5/02
(72) GHOSH, Chanchal, Kumar, 7005 Pinemill Drive, West Chester, OH 45069, US
ROHRBAUGH, Robert, Henry, 3913 Jocelyn Drive, Hamilton, OH 45011, US
MCDONALD, Michael, Ray, 6514 Countryside Lane, Middletown, OH 45044, US
CARTER, John, David, 6404 Eagle Court, Mason, Ohio 45040, US
GOSSELINK, Eugene, Paul, 3754 Susanna Drive, Cincinnati, OH 45241, US
SCHEPER, William, Michael, 2393 Picnic Woods Dr., Lawrenceburg, IN 47025, US
- (11) **1 356 002** (51) C09D 163/00
(72) PLASSMANN, William, 853 Cherry Lane, Waterville, OH 43566, US
TYE, Anthony, 449 Canal Court, Waterville, OH 43566, US
MORMILE, Patrick, 5800 Avelon Vally Drive, Charlotte, North Carolina 28277, US
- (11) **1 356 275** (51) G01N 31/16
(72) Miller, Scott Andrew, 117 South 11th Street, Beech Grove Indiana 46107, US
- (11) **1 356 974** (51) B60K 23/08
(72) Murakami, Tsuyoshi, Toyoda Koki Kabushiki Kaisha, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
Shigetate, Ryohei, Toyoda Koki Kabushiki Kaisha, 1-1, Asahi-machi, Kariya-shi, Aichi-ken, JP
Fumoto, Hisao, c/o Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima-ken 730-8670, JP
Hiruta, Hideshi, c/o Intel Property Div., Mazda Motor Corp., 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima-ken 730-8670, JP
Oda, Masashi, c/o Mazda Motor Corporation, 3-1, Shinchi, Fuchu-cho, Aki-gun, Hiroshima-ken 730-8670, JP
- (11) **1 357 390** (51) G01R 31/36
(72) GIRO ROCA, Jordi, Carrer Fuster S/N, Poligono Industrial, E-43800 Valls (TA Valls), ES
BIGORRA VIVES, Jordi, Carrer Fuster S/N, Poligono Industrial, E-43800 Valls (Tarragona), ES

- PUIG VIDAL, Manuel, Dep. d'Elec. Uni. Barcel. Marti i Franques 1, Pl.2, E-08028 Barcelona, ES
RUIZ SANCHEZ, Oscar, Carrer Fuster S/N, Poligono Industrial, E-43800 Valls (Tarragona), ES
SAMITIER MARTI, Josep, Carrer Fuster S/N, Poligono Industrial, E-43800 Valls (Tarragona), ES
- (11) **1 358 086** (51) B60N 2/015
(72) HANSEN, Scott, A., 447 Pine Wood Court, Holland, MI 49424, US
SMITH, Nels, R., 10230 Springwood Drive, Zeeland, MI 49464, US
- (11) **1 358 154** (51) C07D 207/16
(72) MARING, Clarence J., 1228 Borders, Palatine, IL 60067, US
GIRANDA, Vincent L., 272 S. Fork Drive, Gurnee, IL 60031, US
KEMPF, Dale J., 256 Tyler Court, Libertyville, IL 60048, US
STOLL, Vincent S., 218 E. Winchester Road, Libertyville, IL 60048, US
SUN, Minghua, 1733 Cedar Glen Drive, Libertyville, IL 60048, US
ZHAO, Chen, 1417 Castleton Road, Libertyville, IL 60048, US
GU, Yu Gui, 1221 Virginia Ave., Libertyville, IL 60048, US
HANESSIAN, Stephen, 65 Gables Court, Beaconsfield, Québec H9W 5H3, CA
WANG, Gary T., 8602 Osceola Avenue, Niles, IL 60714, US
KRUEGER, Allan C., 7260 Presidential Drive, Gurnee, IL 60031, US
CHEN, Hui-Ju, 4 Crows Nest Court, Grayslake, IL 60030, US
CHEN, Yuanwei, 15 Blueridge, North Haven, CT 06473, US
DEGOEY, David A., 6501 43rd Avenue, Kenosha, WI 53142, US
FLOSI, William J., 342 N. Ridge Unit 2, Evanston, IL 60202, US
GRAMPOVNIK, David J., 2500 Walnut Street, Waukegan, IL 60087, US
KATI, Warren M., 152 Knobb Hill Lane, Gurnee, IL 60031, US
KENNEDY, April L., 4530 Martin Drive, Boulder, CO 80303, US
KLEIN, Larry L., 26 Washington Road, Lake Forest, IL 60045, US
LIN, Zhen, 1138 Tyme Court, Gurnee, IL 60031, US
MADIGAN, Darold L., 908 Wisconsin, Elk Grove Village, IL 60007, US
MCDANIEL, Keith F., 26029 W. Laurel Ct., Wauconda, IL 60084, US
MUCHMORE, Steven W., 1168 Tamarack Lane, Libertyville, IL 60048, US
SHAM, Hing L., 1666 N. St. Andrews Dr., Vernon Hills, IL 60061, US
STEWART, Kent D., 4715 King's Way North, Gurnee, IL 60031, US
TU, Noah P., 1496 Vineyard Drive, Gurnee, IL 60031, US
WAGENAAR, Frank L., 586 Lexington Sq. E., Gurnee, IL 60031, US
WANG, Sheldon, 14066 Honey Tree Drive, Carmel, IN 46032, US
WIEDEMAN, Paul E., 1040 Sheridan Avenue, Deerfield, IL 60015, US
XU, Yibo, 17 Cedar Vale Drive, New Milford, CT 06776, US
YEUNG, Ming C., 34422 N. Tangueray Drive, Grayslake, IL 60030, US
BAYRAKDARIAN, Malken, 228 Darwin, 407, Ile-des-Souers, Verdun, Québec H3E 1C6, CA
LUO, Xuehong, 3540 Cote Ste-Catherine, Apt. 4, Montreal, Québec H3T 1C9, CA
- (11) **1 358 461** (51) G01N 27/24
(72) NAAMAN, Ron, Tel Aviv Street 12, 74085 Ness Ziona, IL
SHVARTS, Dmitry, Hazabar Street 18, 55410 Kiryat-Ono, IL
WU, Dengguo, c/o Prof. Marcin Majda Depart. of Chemistry UCL, Berkeley, CA 94720, US
CAHEN, David, Kipnis Street 3, 76305 Rehovot, IL
HARAN, Avner, Herzl Street 7, 74084 Ness Ziona, IL
BENSHAFRUT, Aharon, Aluf David Street 84, 52241 Ramat Gan, IL
- (11) **1 359 747** (51) H04N 5/208
(72) ISHIKAWA, Yuichi, 2-13-26, Wakakusacho Nishnomiya-shi, Hyogo 663-8181, JP
SHINBA, Mitsuaki, Room 203, Capital Kitauraawa, 4-5, Ryoke 3-chome, Saitama-shi, Saitama 336-0901, JP
- (11) **1 360 304** (51) C12N 15/54
(72) SANJANWALA, Madhusudan, M., 210 Silvia Court, Los Altos, CA 94024, US
LU, Yan, 49 Showers Drive, #110, Mountain View, CA 94040, US
LEE, Ernestine, A., 20523 Crow Creek Road, Castro Valley, CA 94552, US
HAFALIA, April, J. A., 15 Midvale Drive, Daly City, CA 94015, US
WARREN, Bridget, A., 925 Applewilde Drive, San Marcos, CA 92078, US
BAUGHN, Mariah, R., 8547 W. Horner Street, Los Angeles, CA 90035, US
TANG, Tom, Y., 4230 Ranwick Court, San Jose, CA 95118, US
YUE, Henry, 826 Lois Avenue, Sunnyvale, CA 94087, US
YAO, Monique, G., 111 Frederick Court, Mountain View, CA 94043, US
LEE, Sally, 1389 Via De Los Reyes, San José, CA 95120, US
THORNTON, Michael, 7915 Sunkist Drive, Oakland, CA 94605, US
CHAWLA, Narinder, K., 33 Union Square, #712, Union City, CA 94587, US
XU, Yuming, 1739 Walnut Drive, Mountain View, CA 94040, US
TRAN, Uyen, K., 2638 Mabury Square, San Jose, CA 95133, US
LAL, Preeti, G., P.O. Box 5142, Santa Clara, CA 95056, US
LU, Dyung, Aina, M., 233 Coy Drive, San Jose, CA 95123, US
SWARNAKER, Anita, 8 Locksley Avenue, 5D, San Francisco, CA 94122, US
JONES, Karen, Anne, 2 Castle Court, Saffron Walden, Essex CB10 1BH, GB
RING, Huijun, Z., 126 Flying Cloud, Foster City, CA 94404, US
- (11) **1 360 814** (51) H04L 29/06
(72) WILLEY, William, Daniel, 2 Fallon Place 1, San Francisco, CA 94133, US
BLAKE-WILSON, Simon, 621 Euclid Avenue, Toronto, ON M6G 2T6, CA
- (11) **1 361 224** (51) C07D 403/12
(72) Hofmann, Johann, Inst. für Med. C.u.B. der Uni I., Fritz-Pregl-Strasse 3, 6020 Innsbruck, AT
Heinisch, Gottfried, Institut für Pharmazie, Innrain 52A, 6020 Innsbruck, AT
Easmon, Johnny, Institut für Pharmazie, Innrain 52A, 6020 Innsbruck, AT
Pürstinger, Gerhard, Institut für Pharmazie, Innrain 52A, 6020 Innsbruck, AT
Fiebig, Heinz-Herbert, Oncotest GmbH, Am Flughafen 12, 79110 Freiburg, DE
- (11) **1 361 288** (51) C22C 9/06
(72) KAWASAKI, Minoru, c/o Toyota Jidosha Kabushiki, Kaisha, 1, Toyota-cho, Toyota-shi, Aichi 471-8571, JP
KOBAYASHI, Takao, c/o Kabushiki Kaisha Toyota, Chuo Kenkyusho, 41-1, Aza Yokomichi, Oaza, Nagakute, Nagakute-cho, Aichi-gun, Aichi 480-1192, JP
OSHIMA, Tadashi, c/o Kabushiki Kaisha Toyota, ChuoKenkyusho, 41-1, Aza Yokomichi, Oaza, Nagakute, Nagakute-cho, Aichi-gun, Aichi 480-1192, JP
- (11) **1 362 440** (51) H04B 17/00
(72) BERLINER, Shlomo, Bluesoft Limited, 10 Oppenheimer Street, 76701 Rehovot, IL
BENSKY, Alan, Bluesoft Limited, 10 Oppenheimer Street, 76701 Rehovot, IL
AMESLEM, Reuven, Bluesoft Limited, 10 Oppenheimer Street, 76701 Rehovot, IL
ZILBER, Efraim, Bluesoft Limited, 10 Oppenheimer Street, 76701 Rehovot, IL
- (11) **1 362 465** (51) H04L 29/06
(72) CALVIGNAC, Jean, Louis, 112 Spring Hollow Lane, Cary, NC 27511, US
HEDDES, Marco, c/o IBM United Kingdom Limited Hursley Park, Winchester Hampshire SO21 2JN, UK
LOGAN, Joseph, Franklin, 4005 Westwood Place, Raleigh, NC 27613, US
VERPLANKEN, Fabrice, Jean, 9152, route de Cagnes, F-06610 La Gaude, FR
- (11) **1 362 563** (51) A61F 2/06
(72) Dwyer, Clifford J., 16419 Sapphire Drive, Weston, Florida 33331, US
Robinson, Timothy, 11 Snow Lane, Sandown, New Hampshire 03873, US
Weiser, Michael, 516 Marins Pond Road, Groton, Mass. 01450, US
- (11) **1 363 363** (51) H01R 13/24
(72) Matsumoto, Shuzo, 581-146, Yoshida, Hirooka, Shiojiri-shi, Nagano-ken, JP
- (11) **1 363 731** (51) B01J 13/08
(72) LAGES, Rita, Waldstr. 8, 37619 Bodenwerder, DE
AICKELE, Frank, Weisse Breite 15, 37603 Holzminden, DE
LOGES, Hubert, Weserblick 9, 37671 Höxter, DE
MACHINEK, Arnold, Elsa-Brändström-Weg 17, 37603 Holzminden, DE
- (11) **1 363 918** (51) C07D 495/06
(72) KAUL, Bansi, Lal, Bruckackerstrasse 48, CH-4105 Biel-Benken, CH
GRACIET, Jean-Christophe, 12, Rue Lavoisier, F-68330 Huningue, FR
WINNIK, Mitchell, A., 486 Glenlake Avenue, Toronto, Ontario M6P 1G8, CA
LI, Mei, 715-222 Elm Street, Toronto, Ontario M5T 1K5, CA
LU, Jianping, 1104-981 Gulf Place, Ottawa, ON Canada, K1K 3X9, CA
TRONC, Frederic, 150 Avenue d'Italie, FR-75013 Paris, FR
- (11) **1 364 618** (51) A61B 17/32
(72) White, Jeffrey S., 2299 Burr Street, Fairfield, CT 06824, US
- (11) **1 364 726** (51) B21F 27/12
(72) Neckoula, Kamal, 190B Heath Road, Heath Grange, Leighton Buzzard LU7 3AT, GB
- (11) **1 364 909** (51) B67D 1/00
(72) Belcham, Robert, 81 Orton Avenue Walmey, Sutton Coldfield West Midlands B76 1JJ, GB
Harris, David, 272 Klingsway Wollaston, Stourbridge West Midlands DY8 4RP, GB

- Jones, Tony, 94 Princes Crescent Halesowen, West Midlands B63 3QG, GB
- (11) **1 365 071** (51) E01F 15/14
(72) Machado, John V., 460 Ebi Way, Folsom California 95630, US
- (11) **1 365 500** (51) H02M 3/335
(72) Louvel, Jean-Paul, Am Boegle 30, 78086 Brigachtal, DE
Scharlach, Peter, Gottesauerstrasse 20, 76131 Karlsruhe, DE
Lohrer, Stephan, Bahnhofstrasse 21, 78647 Trossingen, DE
- (11) **1 365 508** (51) H03H 9/58
(72) Asakawa, Yasuteru 14-2 Kiyotakishinmachi, Shiyounawate-shi, Osaka 575-0062, JP
Ishizaki, Toshio Rowaiyarumotoyama 502, 3-2-2 Okamoto Higashinada-ku, Kobe-shi Hyogo 658-0072, JP
Uwano, Tomoki, 5-47-2 Kouzu Katano-shi, Osaka 576-0053, JP
Kawasaki, Osamu, 3-12-1, Matsuigaoka, Tanabe-cho, Tsuzuki-gun, Kyoto 610-02, JP
Ise, Yukihiko, 3-10-27, Miyayama-cho, Toyonaka-shi, Osaka 560, JP
Yamada, Toru, 4-69-7 Kisaichi Katano-shi, Osaka 575-0033, JP
Kosugi, Hiroaki, 6-1-305, Ueshima-cho, Hirakata-shi, Osaka 573, JP
- (11) **1 365 766** (51) A61K 31/57
(72) RODRIGUES PALMA, Paulo, César, Avenida Barão de Itaperuna 1206, 13020-432 Campinas, São Paulo, BR
- (11) **1 365 768** (51) A61K 31/57
(72) HEGELE-HARTUNG, Christa, Woellenbeck 101, 45470 Muehlheim a. d. Ruhr, DE
FRITZMEIER, Karl-Heinrich, Rabenstrasse 5A, 13505 Berlin, DE
YAMANOUCI, Hiroshi, Pfalzburger Str. 20, 10719 Berlin, DE
PETERS, Olaf, Langenhainer Strasse 8, D-99891 Tabarz, DE
KOSEMUND, Dirk, Ulan-Bator-Strasse 51, 99091 Erfurt, DE
MUELLER, Gerd, Magdelstieg 132, 07745 Jena, DE
TORNUS, Ingo, Ahornring 21, 16761 Hennigsdorf, DE
SCHUBERT, Gerd, Kaethe-Kollwitz-Strasse 13, 07753 Jena, DE
- (11) **1 366 089** (51) C08F 10/00
(72) KAO, Sun-Chueh, 7 Durham Court, Hillsboro, NJ 08844, US
SHER, Jaimes, 7815 Betty Jane Place, Houston, TX 77055, US
KAROL, Frederick, 157 Skyline Drive, Lakewood, NJ 08701, US
KHOKHANI, Parul, A., 5 Elizabeth Place, Manalapan, NJ 07726, US
MURUGANANDAM, Natarajan, 4 McIntire Drive, Hillsborough New Jersey 08844, US
- (11) **1 366 170** (51) C12N 15/40
(72) BONALDO, Mirna C., Avenida Brasil 4365, sl. 05, 2104 5-900, Manguinhos, Rio de Janeiro, BR
GALLER, Ricardo, Avenida Brasil 4365, sl. 05, 21045-900, Manguinhos, Rio de Janeiro, BR
FREIRE, Marcos da Silva, Avenida Brasil 4365, sl. 05, 21045-900, Manguinhos, Rio de Janeiro, BR
GARRAT, Richard, C., Rua Sebastiao de Moraes 60, Planalto Paraiso, 13562-030, Sao Paulo, BR
- (11) **1 366 355** (51) G01N 27/49
(72) MOLE, Terrence, James, Zellweger Analytics Ltd., 2 Red Barn Farm, Thorncombe, Blandford Forum, Dorset, DT11 9QB, GB
- (11) **1 366 770** (51) A61K 38/48
(72) Aoki, K Roger, 2 Ginger Lily Court, Coto de Caza, CA 92679, US
Grayston, Michael W, 12 Mandarin, Irvine, CA 92714, US
Carlson, Steven R, 29991 Happy Sparrow Lane, Laguna Niguel, CA 92677, US
Leon, Judith M, 29992 Running Deer Lane, Laguna Niguel, CA 92677, US
- (11) **1 366 771** (51) A61K 38/48
(72) Aoki, K Roger, 2 Jinges Lily Court, Coto de Caza, CA 92679, US
Grayston, Michael W, 12 Mandarin, Irvine, CA 92714, US
Carlson, Steven R, 29991 Happy Sparrow Lane, Laguna Niguel, CA 92677, US
Leon, Judith M, 29992 Running Deer Lane, Laguna Niguel, CA 92677, US
- (11) **1 367 583** (51) G11B 20/18
(72) Nakashima, Yoshihide, 3-7-14-414 Higashi Fuchinobe, Sagamihara-shi Kanagawa-ken 229-0003, JP
- (11) **1 368 065** (51) A61K 49/18
(72) HAASE, Markus, Klaus-Nanne-Strasse 60, 22457 Hamburg, DE
HAUBOLD, Stephan, Harkortsieg 3, 22765 Hamburg, DE
BOBBERT, Cornelius, Lindenstrasse, 24, 85 456 Wartenberg, DE
STOECKELHUBER, Beate, Weidenweg 1, 23562 Lübeck, DE
- (11) **1 368 068** (51) A61L 2/20
(72) MCVIEY, Iain, F., 1563 Lauderdale Avenue, Lakewood, OH 44107, US
ZELINA, Francis, J., 707 Culbertson Drive, Lake City, PA 16423, US
HILL, Aaron, L., 8935 Horseshoe Drive, Erie, PA 16510, US
MCDONNELL, Gerald, E., 10 Beaconsfield Road, Basingstoke, Hampshire RG213DP, GB
WILLIAMS, Kevin, O., 28652 Estates Court, Solon, OH 44139, US
Mielnik, Thaddeus, 7546 Hunting Lake Drive, Concord, OH 44077, US
- (11) **1 368 100** (51) A63F 1/00
(72) DUNCOMBE, Michael, 1/1060 Lygon Street, Carlton North, VIC 3054, AU
LEE, Jeff, 3 Braemer Street, Essendon, VIC 3040, AU
- (11) **1 368 230** (51) B65B 1/04
(72) HOLLOWAY, John, C., 3378 West Las Positas Boulevard, Pleasanton, CA 94588-2937, US
SCHREGARDUS, Thomas, P., 25 Fairmont Avenue, Somerville, MA 02144, US
- (11) **1 369 000** (51) H05H 1/34
(72) COOK, David, J., RRI Box 2520, Bradford, VT 05033, US
FERLAND, Kirk, H., 67 Church Street, Newport, NH 03773, US
HACKETT, Charles, M., 12 Ridge Road, Hanover, NH 03755, US
YANG, Young, 34 Lebanon Street, No 6, Hanover, NH 03755, US
COUCH, Richard, W., 29 Lyme Road, Hanover, NH 03755, US
LU, Zhipeng, 11 Smith Hill Road, Lincoln, MA 01773-1310, US
- (11) **1 370 004** (51) H03M 13/15
(72) Fukuoka, Toshihiko 15-24 Kiyotaki-Nakamachi, Shijonawate-shi, Osaka 575-0061, JP
Fukumoto, Yoshihiko, 1-34 Morimoto-cho, Muko-shi Kyoto 617, JP
Ohta, Kazuhiro, 2-2-1302, Mukogawa-cho, Namase Nishinomiya-shi Hyogo 699-1104, JP
- (11) **1 370 557** (51) C07D 403/14
(72) DOMBROSKI, Mark Anthony Pfizer Gl. Res. Devlpmt, Eastern Point Road, Groton, CT 06340, US
LETAVIC, c/o Johnson & Johnson Pharm.R&D L.L.C., 3210 Merryfield row, San Diego, CA 92121, US
MCCLURE, Kim Francis Pfizer Gl. Res. Devlpmt., Eastern Point Road, Groton, CT 06340, US
- (11) **1 370 676** (51) C12P 21/06
(72) PRESNELL, Scott, R., 2902 N. Puget Sound Avenue, Tacoma, WA 98407, US
XU, Wenfeng, 8809 25th PI NE, Seattle, WA 98115, US
KINDSVOGEL, Wayne, 6014 24th Avenue Northeast, Seattle, WA 98115, US
CHEN, Zhi, 13920 SE 61st Place, Bellevue, WA 98006, US
- (11) **1 370 770** (51) F04B 49/06
(72) SAARINEN, Vesa, Estetie 4 C, FIN-00430 Helsinki, FI
VALOVIRTA, Lauri, Lohitie 11 B 7, FIN-02170 Espoo, FI
NYMAN, Sami, Louhentie 24 as 6, FIN-04230 Kerava, FI
- (11) **1 370 924** (51) G06F 1/16
(72) HARVEY, Stephen, THE I.D.E.A. CORPORATION, 480 North 17th Street, Las Cruces, NM 88005, US
- (11) **1 371 063** (51) G11C 13/02
(72) CHEN, Yong, 827 Levering Avenue Apt 514, Los Angeles CA 90024, US
- (11) **1 371 069** (51) H01B 17/00
(72) RAMARGE, Michael, M., 701 Grandview Avenue, Olean, NY 14760, US
HARTMAN, Thomas, C., 10 Sherwood Drive, Allegany, NY 14706, US
MILLER, David, R., 120 Clarence Street, Allegany, NY 14706-1103, US
SERVIES, David, 1932 Hartford Avenue, Fayetteville, AR 72701, US
- (11) **1 371 110** (51) H01Q 1/00
(72) LIVINGSTON, Stan, W., 4249 West Franklin, Fullerton, CA 92833, US
LEE, Jar, J., 32 Paso Robles, Irvine, CA 92620, US
SCHAFFNER, James, H., 10560 Alabama, Chatsworth, CA 91311, US
LOO, Robert, Y., 29406 Old Carriage Court, Agoura Hills, CA 91301, US
- (11) **1 371 151** (51) H04B 7/185
(72) KELLY, Frank, 205 Tylerton Court, Walkersville, MD 21793, US
KLOPER, David, 1012 Leafy Hollow Circle, Mt. Airy, MD 21771, US
OLARIU, Gabriel, 13067 Woodcutter Circle, Germantown MD 20876, US
PETRONIC, Mark, 18409 Gardenia Way, Gaithersburg, MD 20879, US
DILLON, Douglas, 1 Bell Bluff Court, Gaithersburg, MD 20879, US
- (11) **1 371 166** (51) H04L 1/18
(72) TONG, Wen, 12 Whitestone Drive, Ottawa, Ontario K2C 4A7, CA
LERETAILE-GAUTHIER, Catherine, Le Clos St Vincent Route de Meylan, F-38330 Biviers, FR

- FONG, Mo-Han, 1578 Bay Road, L'Original, Ontario KOB 1KO, CA
MASSIE, Bastien, 76, boulevard Diderot, F-75012 Paris, FR
LE STRAT, Evelyne, 22, rue Marmontel, F-75015 Paris, FR
- (11) **1 371 177** (51) H04L 12/28
(72) LEATHERBURY, Ryan, M, 2601 Scofield Ridge Parkway 1221, Austin, TX 78727, US
JOHNSON, Robert, Edward, Lee, 121 Brassie Drive, Yorktown, Virginia 23693, US
- (11) **1 371 919** (51) F25B 13/00
(72) Oh, Il Kwon, 116-1307, Doosan apt., Geumho-dong 3-Ga, Sungdong-gu, Seoul, KR
- (11) **1 372 099** (51) G06F 17/60
(72) Creasy, Anthony G., 6315 Zinfandel Drive, Suwanee GA 30024, US
Stadele, Kurt L., 320 Aurelia Trace, Alpharetta GA 30004, US
Hillbush, Mark R., 1410 Ridge Road, Baltimore MD 21228, US
Deveney, James, 201 Montrose Avnue, Baltimore MD 21228, US
Sneeringer, Jane, 201 Montrose Avnue, Baltimore MD 21228, US
Orf, Gregory, 11 Murdock Road, Baltimore MD 21228, US
Michel, David, 11 Murdock Road, Baltimore MD 21228, US
Schenken, Christopher T., 6330 Maid Marion Close, Alpharetta GA 30202, US
Gephart, Robert, 1655 Fleming Place, York PA, US
Lawson, Phillip, deceased, US
Yanikov, John, 241 Edinburgh Road, York PA, US
Wight, Lawrence, 1909 Mt. Carmel Road, Parkton MD, US
Minahan, Diane, 794 Helmwood Court, Millersville, Maryland 21108, US
Rashbaum, Diane Lynn T., 7815 Appaloosa Trail, Gainesville GA 30506, US
Yeung, Steve, deceased, US
Dorris, Thomas, deceased, US
Trowbridge, Mark, deceased, US
- (11) **1 372 471** (51) A61B 5/00
(72) BLANK, Thomas, B., 2922 E. Tulsa Street, Chandler, AZ 85225, US
MONFRE, Stephen, L., 1289 East Palo Blanco Way, Gilbert, AZ 85296, US
RUCHTI, Timothy, L., 1501 West Sea Haze Drive, Gilbert, AZ 85233, US
THENNADIL, Suresh N., 195 Salters Road, Gosforth, New Castle upon Tyne NE3 4HJ, GB
- (11) **1 372 487** (51) A61B 17/00
(72) LAWES, Kate, Ryland, 1690 Rockview Circle, Superior, CO 80027, US
DYCUS, Sean, T., Unit 218, 2855 Rock Creek Circle, Superior, CO 80027, US
JOHNSON, Kristin, D., 856 Trail Ridge Drive, Louisville, CO 80027, US
BUYSSSE, Steven Paul, 741 Roder Ridge Drive, Longmont, CO 80501, US
TETZLAFF, Philip Mark, 1690 Rockview Circle, Superior, CO 80027, US
- (11) **1 372 506** (51) A61B 18/14
(72) BUYSSSE, Steven, Paul, 741 Rider Ridge Drive, Longmont, CO 80501, US
MOSES, Michael, C., 3817 Fredericks Court, Boulder, CO 80301, US
SCHECHTER, Dave, A., 11676 Pointe View Drive, Longmont, CO 80503, US
JOHNSON, Kristin, D., 856 Trail Ridge Drive, Louisville, CO 80027, US
- TETZLAFF, Philip, Mark, 1690 Rockview Circle, Superior, CO 80027, US
MIHAICHUK, Carolyn, H., 429 Simmons Court, Erie, CO 80506, US
- (11) **1 372 750** (51) A61L 27/38
(72) DOMARD, Alain, 74, bd des Belges, F-69006 Lyon, FR
CORVOL, Marie-Thérèse, M., 88, rue de Sèvres, F-75007 Paris, FR
GUILLLOT, François, La Sapelle, CH-1058 Villars Tiercelin, CH
CHEVALIER, Xavier, L., 1, rue du Val de Grace, F-75005 Paris, FR
MORFIN, Isabelle, 31, cours Jean Jaurès, F-38000 Grenoble, FR
VACHER, Dominique J., La Palmeraie, Allée de St. Basile, F-06250 Mougin, FR
- (11) **1 372 843** (51) B01J 23/52
(72) BLANKENSHIP, Steven A., 621 S. Woodland Drive, Radcliffe, KY 40160, US
VOIGHT, Richard, W., 12127 Laneview, Houston, TX 77070, US
PERKINS, Jennifer A., 236 Bartholomew Blvd., Jeffersonville, IN 47130, US
FRIED, Jr, James E., 5306 Bexley Cove, Buckner, KY 40010, US
- (11) **1 372 852** (51) B01L 11/00
(72) HAGER, David, C., 169 Harbor Way, South San Francisco, CA 94080, US
DONALDSON, Jeffrey, D., 8550 SW Colony Creek Court, Tigard, OR 97224, US
KEARNEY Patrick, 195 Bocana Street, San Francisco, CA 94080, US
KELLER, Douglas, O., 1766 Fern Place, Lake Oswego, OR 97034, US
LEAHY, James, W., 1185 Camellia Court, San Leandro, CA 94577, US
MERCER, Robert, D., 39641 SW Blooming-Fern Hill Road, Cornelius, OR 97113, US
MORRISSEY, Michael, 129 Alta Vista Way, Danville, CA 94506, US
SWARTWOOD, Troy, M., 14120 S.W. 98th Court, Tigard, OR 97224, US
- (11) **1 373 224** (51) C07D 239/70
(72) BERNARDELLI, Patrick, 146, rue Boucicaud, F-92260 Fontenay aux Roses, FR
DUCROT, Pierre, 6, résidence d'Amblainvillers, F-91370 Verrieres Le Buisson, FR
LORTHIOIS, Edwige, 88, rue d'Alleray, F-75015 Paris, FR
VERGNE, Fabrice, 1, allée du Champ de la Mare, Chevy II, F-91190 Gif Sur Yvette, FR
- (11) **1 373 415** (51) C09D 4/00
(72) YAMAGUCHI, Yoshikazu, 336-20 Sakura-Machi, Yokkaichi, Mie 512-1211, JP
TANABE, Takayoshi, 2-18-33-M2-1 Umezono, Tsukuba, Ibaraki, JP
NAKAJIMA, Hiroki, 1-15-401 Morigayama, Yokkaichi, Mie, JP
TAKASE, Hideaki, 2-15-2-301 Umezono, Tsukuba, Ibaraki, JP
- (11) **1 373 480** (51) C12N 9/00
(72) DODGE, Timothy, C., 1384 Bellingham Way, Sunnyvale, CA 94010, US
VALLE, Fernando, Calzada Valle, 232 Bancroft Road, Burlingame, CA 94010, US
- (11) **1 373 715** (51) F02M 61/18
(72) BUEHLER, Christoph, Meterstr. 4, 70839 Gerlingen, DE
- (11) **1 373 728** (51) F04B 17/04
(72) YOO, Jae-Yoo, Jugong Apt., 309-208, Haan-Dong, Gwangmyoung, Gyunggi-Do 423-752, KR
SONG, Gye-Young, Jugong Apt.804-404, Haan-Dong, 423-757 Gwangmyong, Gyunggi-Do, KR
HUR, Kyung-Bum, 441-137, Shinlim 1-Dong, Gwanak-Gu, Seoul 143-760, KR
LEE, Hyeong-Kook, Jangmi Apt., 1135-803, Sanbon 2-Dong, Gunpo, Gyunggi-Do 435-042, KR
- (11) **1 373 872** (51) G01N 21/75
(72) RUBINSTEIN, Israel, The Weizmann Institute of Science, 76100 Rehovot, IL
VASKEVICH, Alexander, 33 Eisenberg Street, 76287 Rehovot, IL
KALYUZHNY, Gregory, 36/4 Gluskin Street, 76470 Rehovot, IL
- (11) **1 373 997** (51) G05B 19/418
(72) BODE, Christopher, A., 8505 Fullbright Lane, Austin, TX 78749, US
PASADYN, Alexander, J., 8717 Dandelion Trail, Austin, TX 78745, US
TOPRAC, Anthony, J., 4023 Walnut Clay, Austin, TX 78731, US
HEWETT, Joyce, S., Oey, 7238 Villa Maria Ln, Austin, TX 78759, US
PETERSON, Anastasia, Oshelski, PO Box 91415, Austin, TX 78709, US
SONDERMAN, Thomas, J., 16010 Braesgate Drive, Austin, TX 78717, US
MILLER, Michael, L., 2076 W Greenleaf Avenue, Chicago, IL 60645, US
- (11) **1 374 069** (51) G06F 13/00
(72) FOSLER, Ross, M., 1316 E. 11th St., Casa Grande, Arizona 85222, US
- (11) **1 374 619** (51) H04Q 7/38
(72) KALLIOKULJU, Juha, Jokioistentie 5, FIN-37470 Vesilahti, FI
HURTTA, Tuja, Kiskottajankuja 4 D 49, FIN-02660 Espoo, FI
LÄNSISALMI, Atte, Koukkuniementie 16 A 2, FIN-02230 Espoo, FI
LINTULAMPI, Raino, Teponkentäntie 9, FIN-90810 Kiviniemi, FI
EINOLA, Heikki, Kaksoiskiventie 7-9 B 5, FIN-02760 Espoo, FI
Karjalainen, Ilpo, Sudenmarjatie, 11, Fi - 90800 Oulu, FI
PARANTAINEN, Janne, Helsinginkatu 16 B 39, FIN-00500 Helsinki, FI
HAMITI, Shkumbin, Leenankuja 2 K 115, FIN-02230 Espoo, FI
- (11) **1 374 890** (51) A61K 38/19
(72) Vadhan-Raj, Saroj, 21 Harbor View Drive, Sugarland, TX 77479, US
- (11) **1 374 919** (51) A61L 15/00
(72) Harada, Nobuyuki, 1-604, 4-41, Yamada-Higashii, Suita-shi, Osaka 565-821, JP
Miyake, Koji, 318-5, Mantomi, Seto-cho, Akaiwa-gun, Okayama 709-0841, JP
Motono, Yoshihiro, Hamadaryou A-410, 931-11, Hamada, Aboshi-ku, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
Tahara, Hideyuki, 1-49, 3-chome, Minamieguchi, Higashiyodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka-fu, JP
Hatsuda, Takumi, 389-23, Uohashi, Amida-cho, Takasago-shi, Hyogo-ken, JP
Kanto, Teruyuki, Hamadaryou D-406, 931-11, Hamada, Aboshi-ku, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
Yano, Akito, 716-1, Yoro, Katsuhara-ku, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP
Dairoku, Yorimichi, 2-25, Nakahama-cho, Shikama-ku, Himeji-shi, Hyogo 672-8085, JP
Kimura, Kazuki, Hamadaryou D-506, 931-11, Hamada, Aboshi-ku, Himeji-shi, Hyogo-ken, JP

- Fujita, Yasuhiro, Life Villa Komatsu 107, 1-63-11, Komatsu-cho, Hirohata-ku, Himeji-shi, Hyogo 671-1152, JP
- (11) **1 375 072** (51) B25B 23/142
(72) Dellerie, Didier, 9, allée Georges Cottin, 91230 Montgeron, FR
Regnier, Ludovic, 2, rue des Carrosses, 77390 Argentieres, FR
Vecchio, Jocelyn, 22, Rue Charles Floquet, 94400 Vitry Sur Seine, FR
- (11) **1 376 432** (51) G06F 17/60
(72) Morita, Michihiro, Sumimoto Mitsui Banking Corp., 3-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
Oki, Masanao, Sumimoto Mitsui Banking Corp., 1-1, 1-chome, Yurakucho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Hirota, Takaaki, Sumimoto Mitsui Banking Corp., 1-2, 1-chome, Yurakucho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 376 630** (51) H01H 19/08
(72) Yamamoto, Tamotsu, 12-15-404, Yamate-cho, Ashiya-shi Hyogo 659-0096, JP
Yokoji, Shigeru, 1-1-6-202, Toukou-cho, Moriguchi-shi, Osaka 570-0035, JP
Inoue, Hiroto, 47-21, Kaguraden Ogura-cho, Uji-shi Kyoto 611, JP
Matsui, Hiroshi, 20-7, Miyanoshita-cho, Hirakata-shi Osaka 573, JP
Kaizaki, Keiji, c/o Panasonic Industrial Company, 9444 Balboa Avenue, Suite 185, San Diego, CA 92123, US
Tamano, Koji, 5-12-6-1030, Takadono-cho Asahi-ku, Osaka-shi Osaka 535, JP
- (11) **1 376 635** (51) H01H 35/40
(72) Edwards, Paul K., 7 Blackthorn Close, Old Catton Norwich, Norfolk NR6 6RD, GB
- (11) **1 377 222** (51) A61B 17/115
(72) GRESHAM, Richard, D., 224 Fan Hill Road, Monroe, CT 06468, US
MANZO, Scott, E., 272 East Village Road, Shelton, CT 06484, US
ARANYI, Ernest, 170 Stepney Road, Easton, CT 06612, US
GEISTE, Robert, J., 44 Overlook Drive, Milford, CT 06460, US
JANKOWSKI, Bruce, K., 17 Woodlawn Terrace, Meriden, CT 06450, US
MILLIMAN, Keith, 5 Marywood Road, Bethel, CT 06801, US
- (11) **1 377 391** (51) B05C 5/00
(72) METZGER, Rolf, Bassersdorferstrasse 11, CH-8305 Dietlikon, CH
FREDIANI, Luca, Schinderböchel 18, FL-9490 Vaduz, LI
HOLTMANN, Bruno, Freilerstrasse 20, CH-8157 Dielsdorf, CH
HARDEGGER, Hans, Burstwiesenstrasse 39, CH-8606 Greifensee, CH
- (11) **1 377 502** (51) B64D 11/00
(72) CAZENAVE, Jean-Michel, 38 rue de Belledonne, F-38180 Seyssins, FR
DEHAYES, Jean, Résidence Bellebonne, F-38660 Lumbin, FR
VANDROUX, Olivier, 21, rue du Général Mangin, 38100 Grenoble, FR
ZAPATA, Richard, 8, rue du Pied du Coteau, 38180 Seyssins, FR
- (11) **1 377 674** (51) C12P 13/04
(72) FARWICK, Mike, Rüttenscheider Strasse 192, 45131 Essen, DE
BATHE, Brigitte, Twieten 1, 33154 Salzkotten, DE
- HERMANN, Thomas, Zirkonstrasse 8, 33739 Bielefeld, DE
MARX, Achim, Ticha 25, 97404 Banska Bystrica, SK
PFEFFERLE, Walter, Jahnstrasse 33, 33790 Halle, DE
- (11) **1 377 779** (51) F23D 3/40
(72) EBBESON, Bengt, Horbenstrasse 3, CH-8356 Ettenhausen, CH
ANDERSSON, Hans-Olof, Neptunigatan 32, S-303 28 Halmstad, SE
RAGNARSSON, Ralf, Östergränd 5, S-302 61 Halmstad, SE
- (11) **1 377 878** (51) G03F 1/14
(72) FITZGERALD, Alexander, Grant, 18 Hillcrest Road, Dundee DD1 4HN, GB
Jones, Katrin, 14 Green Meadow, Sauchan, Aberdeenshire AB5 7SF, GB
- (11) **1 377 881** (51) G03F 9/00
(72) CHEN, Yong, 827 Levering Avenue, Apt. 514, Los Angeles, CA 9024, US
- (11) **1 377 909** (51) G06F 13/00
(72) ALLISON, Rick, L., 404 Abbey Oak Lane, Apex, NC 27502, US
MARISCO, Peter, J., 1415 Preston Spring Lane, Chapel Hill, NC 27516, US
- (11) **1 377 924** (51) G06F 17/60
(72) KLEFENZ, Frank, Rheinlandstr. 10, 68159 Mannheim, DE
BRANDENBURG, Karlheinz, Haagstrasse 32, 91054 Erlangen, DE
HIRSCH, Wolfgang, Brehmestrasse 3, 99423 Weimar, DE
UHLE, Christian, Pfortenstrasse 25a, 98693 Ilmenau, DE
RICHTER, Christian, Schwanitzstrasse 5, 98693 Ilmenau, DE
KATAI, Andras, J.F. Böttgerstrasse 3c, 98693 Ilmenau, DE
KAUFMANN, Matthias, Bergrat-Voigt-Strasse 22, 98693 Ilmenau, DE
- (11) **1 377 945** (51) G08B 13/14
(72) NICHOLSON, Mark, R., 105 Kirkorian Ct., Scotts Valley, CA 95066, US
- (11) **1 378 019** (51) H01M 8/04
(72) EDLUND, David, J., 1698 Davenport, Bend, OR 97701, US
PLEDGER, William, A., P.O.Box 1334, Sisters, OR 97759, US
- (11) **1 378 036** (51) H01S 3/10
(72) NESS, Richard, M., 9248 Citrus View Court, San Diego, CA 92126, US
SANDSTROM, Richard, L., 410 Bridoon Terrace, Encinitas, CA 92024, US
PARTLO, William, N., 12634 Pedriza Drive, Poway, CA 92064, US
ERSHOV, Alexander, I., 11312 Meadow Flower Place, San Diego, CA 92127, US
- (11) **1 378 053** (51) H02P 9/02
(72) LEHNER, Michael, Klotzbergstr. 40, 75417 Muehlacker, DE
SCHERRBACHER, Klaus, Schulstrasse 58, 73326 Reichenbach, DE
- (11) **1 378 569** (51) C12N 15/10
(72) KATSUURA, Nobuo, NIX, Inc R&D Center, 2-23-3, Nishihashimoto, Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-1131, JP
NAKAYAMA, Atsushi, c/o NIX Inc R&D Centre, 2-23-3, Nishihashimoto, Sagami-hara-shi, Kanagawa 229-1131, JP
- (11) **1 378 845** (51) G07F 7/10
(72) Mori, Nobuyuki, Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
Morita, Michihiro, Sumimoto Mitsui Banking Corp., 3-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
Oki, Masanao, Sumimoto Mitsui Banking Corp., 1-2 Chome Yurakucho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Hirota, Takaaki, Sumimoto Mitsui Banking Corp., 1-2, Chome Yurakucho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 378 846** (51) G06F 17/60
(72) Mori, Nobuyuki, c/o Fujitsu Limited, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211, JP
Morita, Michihiro Sumimoto Mitsui Banking Corp., 3-2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP
Masanao, Oki, Sumimoto Mitsui Banking Co., 1-2, 1-chome Yurakucho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
Hirota, Takaaki, Sumimoto Mitsui Banking Co., 1-2, 1-chome Yurakucho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
- (11) **1 379 179** (51) A61B 17/32
(72) TIMM, Ed, 16425 Audubon Village Drive, Wildwood, MO 63040, US
AULD, Mike, 16201 Pepper View Court, Chesterfield, MO 63005, US
- (11) **1 379 196** (51) A61F 2/00
(72) WILFORD, Troy, 1063 Mosser Road ap. N 101, Breinigsville, PA 18031, US
CARTER, Cory, W., 6 Pierce Road, Wilmington, DE 19803, US
- (11) **1 379 199** (51) A61F 2/16
(72) JETHMALANI, Jagdish, M., 11018 West Ocean Air Drive Apt. 368, San Diego CA 92130-4629, US
CHANG, Shiao, H., 1420 San Carlos Road, Arcadia, CA 91006, US
GRUBBS, Robert, H., 1700 Spruce Street, South Pasadena, CA 91030, US
KORNFELD, Julia, A., 371 S. Berkeley Avenue, Pasadena, CA 91107, US
SCHWARTZ, Daniel, M., 42 Calhoun Terrace, San Francisco, CA 94133, US
SANDSTEDT, Christian, A., 680 S. Marengo Avenue, Apt. 10, Pasadena, CA 91106, US
CHRIST, F., Richard, 650 Lombardy Lane, Laguna Beach, CA 92651, US
- (11) **1 379 276** (51) A61K 39/40
(72) ROCKWELL, Patricia, 69 Old Stagecoach Road West Redding, Connecticut 06896, US
GOLDSTEIN, Neil I., 26 Kendal Avenue Maplewood, New Jersey 07040, US
- (11) **1 379 344** (51) B22D 11/04
(72) HORBACH, Ulrich, Meisenweg 8, 15, 59071 Hamm, DE
WYL, Host von, Kiebitzmühlenstrasse 4, 47169 Duisburg, DE
BINDER, Winfried, Verdistrasse 45, 47623 Kevelaer, DE
- (11) **1 379 373** (51) B29C 51/44
(72) THEUERKORN, Jochen, Galgenbergweg 3, 89168 Niederstetzingen, DE
FUCHS, Michael, Ziegelstrasse 3, 89518 Heidenheim, DE
FRÖHLICH, Gerd, Germanenstrasse 131, 89522 Heidenheim, DE
- (11) **1 379 439** (51) B65D 1/22
(72) HOOGLAND, Hendricus, Antonius, Hofstee 2, NL-1531 SZ Wormer, NL

- (11) **1 379 797** (51) F16H 63/20
(72) HARTIG, Peter, 48948 Harvest Drive, Plymouth, MI 48170, US
BÜRKLE, Martin, 47013 Bing Drive, Canton, MI 48187, US
FANNING, Andrew, 7314 Hillsboro Court, Canton, MI 48187, US
- (11) **1 379 935** (51) G06F 1/00
(72) KOEHLING, Christian, Im Fischerkamp 37, 38108 Braunschweig, DE
MAY, Thomas, Gruener Platz 7c, 38302 Wolfenbuettel, DE
- (11) **1 380 021** (51) G08G 1/0968
(72) FRIEDRICH, Arne, Besselstr. 7, 38114 Braunschweig, DE
DRAEGER, Gerd, Kasernenstr.5, 38102 Braunschweig, DE
SKWAREK, Volker, Welfenhöhe 21, 31162 Bad Salzdetfurth, DE
- (11) **1 380 040** (51) H01H 1/00
(72) KARASIK, Vladimir, 225 Glenwood Drive, Walled Lake, MI 48390, US
KHOURY, Joseph, c/o Automotive Electronic Controls, Methode Electr., Inc., Hagenauer Strasse 1-3, 65203 Wiesbaden, DE
SHAHAN, Michael, 14811 Russell, Allen Park, MI 48101, US
- (11) **1 380 045** (51) H01J 49/04
(72) BERGGREN, William, Travis, 1724 Jenifer Street, Madison, WI 53704, US
WESTPHALL, Michael, Scott, 2636 Quartz Road, Fitchburg, WI 53711, US
SCALF, Mark, Andrew, 1247 E. Dayton Street, Madison, WI 53703, US
SMITH, Lloyd Michael, 3140 Oxford Road, Madison, WI 53705, US
- (11) **1 380 088** (51) H02K 1/14
(72) FRÄGER, Carsten, An der Feuerwehr 12, 31785 Hameln, DE
HILFERT, Sven, Königsberger Str. 28, 31855 Aerzen, DE
MÜLLER, Matthias, Im Dahlau 5, 32683 Barntrop, DE
NEUMANN, Edmund, Im Knick 4, 31789 Hameln, DE
- (11) **1 380 092** (51) H02K 11/00
(72) WINKLER, Wolfgang, Moerikestrasse 7, 77746 Schutterwald, DE
NITZSCHE, Hartmut, Brombachweg 24, 77815 Buehl, DE
SEIBERT, Heinz, Eichbuehnstrasse 29, 77855 Achern, DE
VOLLMER, Klaus, Geranienweg 1, 77815 Buehl, DE
HUBER, Martin, Langbuedweg 3, 77704 Oberkirch, DE
LULA, Cornelia, Joseph-Belli-Str. 12, 77564 Offenburg, DE
KUPFERER, Michael, Freiburger Str. 20, 77866 Rjeomai Freistett, DE
WHITE, Robert, Steckenhaltweg 8, 77830 Buehlertal, DE
- (11) **1 380 138** (51) H04L 12/28
(72) BENDER, Paul, E., 2879 Angell Avenue, San Diego, CA 92122, US
GROB, Matthew, S., c/o Qualcom Incorporated, 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121-1714, US
KIMBALL, Robert, H., 3574 Argonne Street, San Diego, CA 92117, US
KARMI, Gadi, 545 North Granados Avenue, Solana Beach, CA 92075, US
- (11) **1 380 941** (51) G06F 9/44
(72) Slaughter, Gregory L., 3326 Emerson Street, Palo Alto CA 94306, US
Saulpaugh, Thomas E., 6938 Bret Harte Drive, San Jose CA 95120, US
Traversat, Bernard A., 701 Freemont Drive, Menlo Park, CA 94025, US
Abdelaziz, Mahammed M., 78 Cabot Avenue, Santa Clara CA 95051, US
Duigou, Michael J., 33928 Capulet Circle, Fremont CA 94555, US
- (11) **1 381 034** (51) G11B 7/09
(72) Komma, Yoshiaki, 1-36-7 Kuzuha Mendori-cho Hirakata-shi, Osaka 573-1113, JP
Mizuno, Sadao, 2-22-10, Shirakawa, Ibaraki-shi Osaka, JP
Nishino, Seiji, 11-15, Kitabatake, 2-chome Abenoku, Osaka, JP
- (11) **1 381 038** (51) G11B 7/135
(72) Komma, Yoshiaki, 1-36-7 Kuzuha Mendori-cho Hirakata-shi, Osaka 573-1113, JP
Mizuno, Sadao, 2-22-10, Shirakawa, Ibaraki-shi Osaka, JP
Nishino, Seiji, 11-15, Kitabatake, 2-chome Abenoku, Osaka, JP
- (11) **1 381 289** (51) A23N 7/02
(72) SCHRADER, Gregory W., 6545 Crews Lake Hills Loop West, Lakeland, FL 33813, US
LUCATO, Andre V.R., 1152 Padre Antonio Cezarino Avenue, Araraquara, 14801-142 Sao Paulo, BR
SUTER, Michael L., 5510 Highlands Vista Circle, Lakeland, FL 33813, US
GREER, J. Brian, 1400 Grasslands Boulevard, Apt. 85, Lakeland, FL 33803, US
JACKSON, D. Scott, 709 Pennyroyal Place, Brandon, FL 33510, US
- (11) **1 381 490** (51) B24B 25/00
(72) THOMAS, Donald C., 817 Cedar Knoll Drive S., Lakeland, FL 33809, US
SCHRADER, Gregory W., 6545 Crews Lake Hills Loop West, Lakeland, FL 33813, US
SUTER, Michael L., 5510 Highlands Vista Circle, Lakeland, FL 33813, US
- (11) **1 381 607** (51) C07D 487/04
(72) FAILLI, Amedeo, Arturo, 14 Landing Lane, Princeton Junction, NJ 08550, US
SANDERS, William, Jennings, 125 Arthur Avenue, Fox Lake, IL 60020, US
TRYBULSKI, Eugene, John, 3432 Manor road, Huntingdon Valley, PA 19006, US
- (11) **1 381 610** (51) C07D 487/04
(72) TORMO I BLASCO, Jordi, Muehlweg 47, 67117 Limburgerhof, DE
SAUTER, Hubert, Neckarpromenade 20, 68167 Mannheim, DE
MÜLLER, Bernd, Jean-Ganss-Strasse 21, 67227 Frankenthal, DE
GEWEHR, Markus, Goethestrasse 21, 56288 Kastellaun, DE
GRAMMENOS, Wassilios, Alexander-Fleming-Str. 13, 67071 Ludwigshafen, DE
GROTE, Thomas, Im Hoehnhhausen 18, 67157 Wachenheim, DE
GYPSER, Andreas, B 4,4, 68159 Mannheim, DE
RHEINHEIMER, Joachim, Merziger Strasse 24, 67063 Ludwigshafen, DE
ROSE, Ingo, C 2, 19, 68159 Mannheim, DE
SCHÄFER, Peter, Römerstrasse 1, 67308 Ottersheim, DE
SCHIEWECK, Frank, Lindenweg 4, 67258 Hessheim, DE
AMMERMANN, Eberhard, Von-Gagern-Strasse 2, 64646 Heppenheim, DE
- STRATHMANN, Siegfried, Donnersbergstrasse 9, 67117 Limburgerhof, DE
LORENZ, Gisela, Erlenweg 13, 67434 Hambach, DE
STIERL, Reinhard, Jahnstrasse 8, 67251 Freinsheim, DE
- (11) **1 382 019** (51) G07D 3/02
(72) HELLQVIST, Patrik, Sorterarvägen 4, S-184 70 kersberga, SE
EKLUND, Markus, Sveagatan 16, SE-761 44 Norrtälje, SE
- (11) **1 382 150** (51) H04L 1/18
(72) SACHS, Joachim, An den Finkenweiden 43, 52074 Aachen, DE
PEISA, Janne, Metsäpirtintie 12D17, FI-02130 Espoonki, FI
BEMING, Per, Frejgatan 58, S-113 26 Stockholm, SE
TORSNER, Johan, Grindbergsgatan 6 A 3, FIN-02600 Espoo, FI
WAGER, Stefan, Saarniraivontie 5D 17, 02770 Espoo, DE
JOUPIILA, Ari, Rüstapolku 2A9, 02120 Espoo, FI
- (11) **1 382 612** (51) C07K 14/415
(72) IMAMURA, Jun, c/o PLANTECH RESEARCH INSTITUTE, 1000, Kamoshida-cho, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0033, JP
FUJIMOTO, Hideya, c/o PLANTECH RESEARCH INSTITUTE, 1000, Kamoshida-cho, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0033, JP
YANAGIDATE, Ritsuko, PLANTECH RESEARCH INSTITUTE, 1000, Kamoshida-cho, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0033, JP
KOIZUKA, Nobuya, c/o PLANTECH RESEARCH INSTITUTE, 1000, Kamoshida-cho, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0033, JP
SAKAI, Takako, c/o PLANTECH RESEARCH INSTITUTE, 1000, Kamoshida-cho, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0033, JP
HAYAKAWA, Takahiko, c/o PLANTECH RESEARCH INSTITUTE, 1000, Kamoshida-cho, Aoba-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 227-0033, JP
- (11) **1 383 330** (51) H04N 7/173
(72) Ellis, Michael, 1300 Kingwood Place, Boulder Colorado 80304, US
Thomas, William L., 11611 South 70th East Avenue, Bixby Oklahoma 74008, US
Lemmons, Thomas R., Route 2, Box 1178, Sand Springs Oklahoma 74063, US
- (11) **1 383 384** (51) A01N 43/90
(72) ASHFORD, Emma Jane, Syngenta Limited, Jealott's Hill Int. Research Centre Bracknell, Berkshire, RG42 6EY, GB
HEYLINGS, Jonathan Roy, Syngenta Limited, CTL, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 4TJ, GB
SHAUNAK, Richa, Syngenta Participations AG, CH-4002 Basel, CH
- (11) **1 383 607** (51) B04B 1/20
(72) HRUSCHKA, Steffen, AenneBrauksiepe 7, 59302 Oelde, DE
HORSTKÖTTER, Ludger, Im Stuste 4a, 48282 Emsdetten, DE
BEIMANN, Udo, Brookweg 46, 48282 Emsdetten, DE
HERMELER, Jürgen, Auf der Hovestatt 12, 45721 Haltern, DE
BRÜNING, Paul, Fürstenbergstrasse 22, 59302 Oelde, DE
- (11) **1 383 799** (51) C07K 16/00
(72) MJALLI, Adnan, M., M., 2902 Ellington Court, Jamestown, NC 27282, US

- ANDREWS, Robert, 3312 Morris Farm Road, Jamestown, NC 27282, US
BAUDRY, Jerome, 3203 Florence Drive, Champaign, IL 61822-8011, US
YOKUM, Scott, 5 Swiftcreek Court, Greensboro, NC 27407, US
BANNER, William, 10 Country Walk Lane, Greensboro, NC 27407, US
WYSONG, Christopher, 208 Vineyare Park Road, Winston-Salem, NC 27104, US
- (11) **1 384 183** (51) G06F 17/60
(72) MINEAR, Brian, c/o Qualcomm Incorporated 5775 Morehouse Drive, San Diego, CA 92121, US
OLIVER, Mitchell, B., 9737 Caminito Suelto, San Diego, CA 92131, US
CHMAYTELLI, Mazen, 1752 Linwood Street#G, San Diego, CA 92110, US
HOREL, Jerry, 6500 Torin Road, Brentwood Bay, British Columbia V8M82H5, CA
NGUYEN, Phil, 12676 Via Colmenar, San Diego, CA 92129, US
YU, Julie, 48700 Algonquin Court, San Diego, CA 92130, US
- (11) **1 384 259** (51) H01L 21/8246
(72) GUSTIN, Wolfgang, Semptweg 12, 85646 Anzing, DE
WANG, Kae-Horng, Tieckstrasse 10, 01099 Dresden, DE
KROENKE, Matthias, Nordstrasse 20, 01099 Dresden, DE
- (11) **1 384 261** (51) H01L 23/08
(72) TZENG, Jing-Wen, 8 Capistrano Drive, Irvine, CA 92602, US
KRASSOWSKI, Daniel, Witold, 13049 East Heather Lane, Columbia Station, OH 44028, US
- (11) **1 384 304** (51) H02J 7/00
(72) BERNARDON, Derek, Tschinowitzerweg 44/4, A-9500 Villach, AT
FLORE, Alberto, Via Dei Tigli 2, I-35125 Tadova, IT
- (11) **1 384 307** (51) H02K 5/22
(72) WEIGOLD, Thomas, Favoritestrasse 17, 76532 Baden-Baden, DE
PFETZER, Johannes, Rittersbachstrasse 49, 77815 Buehl, DE
RIEHL, Guenther, Schlosshoehe 53, 77815 Buehl, DE
SCHMITZ, Matthias, Eckbergstrasse 19a, 76534 Buehl, DE
ROCKLAGE-MARLIANI, Gerta, Sanddornweg 2, 71272 Renningen, DE
HEIDRICH, Torsten, Roggenweg 1, 71665 Vaihingen/Enz, DE
- (11) **1 384 725** (51) C07K 5/08
(72) Al-Obeidi, Fahad, 548 E. Wine Plum Drive, Tucson Arizona 85704, US
Lebl, Michal, 4155 Corte de la Siena, San Diego, CA 92130, US
Ostrem, James A., 1202 East Chula Vista Road, Tucson Arizona 85718, US
Safar, Pavel, 10700 North La Reserve Drive 6205, Tucson Arizona 85737, US
Stierandova, Alena, 10700 North La Reserve Drive 9201, Tucson Arizona 85737, US
Strop, Peter, 2701 Manzanita Avenue, Tucson Arizona 85718, US
Walsler, Armin, 5900 N. Camino Miraval, Tucson Arizona 85718, US
- (11) **1 385 414** (51) A61B 1/00
(72) UUSITALO, Jussi, Severi, Kurikankatu 4A2, FIN-65350 Vaasa, FI
JARVINEN, Jyrki, Hannu, Veli, Kustaalantie 4, FIN-65230 Vaasa, FI
- KINNUNEN, Juha, Antero, Koudantie 15B, FIN-00760 Helsinki, FI
NENONEN, Ville-Petteri, Metsatahdenninne 3B, FIN-01350 Vantaa, FI
- (11) **1 385 442** (51) A61C 1/08
(72) BUCHALLA, Wolfgang, 702 Lockefield Court C, Indianapolis, IN 46202, US
LENNON, Aine M., Pappelweg 26, 37120 Bovenden, DE
- (11) **1 385 702** (51) B41F 22/00
(72) JOHNER, Gerhard, Am Wolfrain 8, 63571 Gelnhäusen-Meerholz, DE
KIRST, Markus, Im Bachgrund 8, 64572 Büttelborn, DE
KREMER, Ruth, Im Wingertsgrund 148, 61449 Steinbach, DE
SCHNEIDER, Rainer, Binger Weg 40, 65391 Lorch/Rhein, DE
WILMS, Uwe, Feldbornstrasse 18, 65439 Flörsheim, DE
- (11) **1 385 791** (51) C02F 1/52
(72) BRANNING, Merle, L., 15646D Griswold Springs Road, Plano, IL 60545-9668, US
- (11) **1 385 809** (51) C07C 37/20
(72) PEEMANS, Rudy, François, Alain, Joseph, Balkenstraat 60, B-3071 Erps-Kwerps, BE
KRUGLOV, Alexey, 7819 Chapel Hill Drive, Evansville, IN 47712, US
SHAFFER, Sheldon, Jay, 10 Mann Boulevard, Clifton Park, NJ 12065, US
MBELEDUGU, Chuks, O., 4600 Woodstower Drive, Newburgh, IN 47630, US
NANCE, Darlene, Hope, 7655 Sauerkraut Lane South, Mount Vernon, IN 47620, US
BARO, Karl, Aaron, 11347 Old Lower Mount Vernon Road, Evansville, IN 47712, US
GEORGIEV, Emil, Markov, 921 Woods Drive, Hartland, Wisconsin 53029, US
SCHALRMANN, Eduard, Hendricus, Hof van Wezemaal 12, NL-4624 JP Bergen op Zoom, NL
KISSINGER, Gaylord, Michael, 516 Pleasant View Drive, Evansville, IN 47711, US
- (11) **1 385 848** (51) C07D 487/00
(72) STERK, Geert, Jan, Stadhouderslaan 38, NL-3583 JJ UTRECHT, NL
HATZELMANN, Armin, Alter Wall 3, 78467 Konstanz, DE
MARX, Degenhard, Obere Reute 15, 78345 Moos, DE
STEINHILBER, Wolfram, Herzog-Erchanger-Str. 16, 78333 Stockach, DE
- (11) **1 386 194** (51) G02F 1/1335
(72) Ji, Yimin, 25 Overbrook Drive, Painted Post, NY 14870, US
KONDIS, John, Peter, 1014 Nancy Lane, Costa Mesa, CA 92626, US
LINDQUIST, Robert, Glenn, 9 Woods View Drive, Elmira, NY 14903, US
MA, Rui-Qing, 3416 Fieldstone Lane, Painted Post, NY 14870, US
- (11) **1 386 511** (51) H04Q 7/38
(72) SCHWARZ, Uwe, Männistöntie 12G4, FIN-02880 Veikkola, FI
HOLMA, Harri, Ripusuontie 92 C, FIN-00660 Helsinki, FI
TIGERSTEDT, Karl, Hagbacken 1 M 154, FIN-02120 Espoo, FI
WACKER, Achim, Mimerinkinkuja 4 A 5, FIN-02100 Espoo, FI
ARTAMO, Atte, Kapteeninkatu 7 C 63, FIN-00140 Helsinki, FI
- HEIKKINEN, Kai, Kulmakatu 3b A3, FIN-00170 Helsinki, FI
- (11) **1 387 237** (51) G06F 1/00
(72) Azema, Jerome, 938 Avenue du Dr.Julien Lefebvre, 06270, Villeneuve Loubet, FR
Chateau, Alain, Domine du Loup, La Roya B, 06800, Cagnes dur Mer, FR
Balard, Eric, 1269 Route de Grasse, 06140, Vence, FR
Haidamous, Constantin, 36, rue des Berthauds, 93110, Rosny sous Bois, FR
Paksoy, Erdal, 320 Canyon Ridge, Richardson, Texas 75080, US
Leclercq, Maxime, 5505 Morehouse Drive, San Diego, California 92121, US
- (11) **1 387 242** (51) G06F 3/033
(72) Sharma, Manish, 936 Cambridge Ave., Sunnyvale, CA 94086, US
- (11) **1 387 320** (51) G06T 11/00
(72) Acharya, Kishore C., 1325 Ridgeway Road, Brookfield, Wisconsin 53045, US
Li, Jianying, 3635 South McIntosh Court, New Berlin, Wisconsin 53151, US
Walker, Matthew Joseph, 3175 South StoneGate Circle, Apartment 107, New Berlin, Wisconsin 53151, US
Gopinath, Priya, 264 9th Street, no.3P Jersey City, New Jersey 07302, US
Okerlund, Darin, S66 W132772 Saroyan Road, Muskego, Wisconsin 53150, US
- (11) **1 389 396** (51) H04Q 3/00
(72) KISS, Krisztian, Saastajankatu 13C 14, FIN-33840 Tampere, FI
ISOMAKI, Markus, Planeetankuja 4 A 2, FIN-02210 Espoo, FI
PESSI, Pekka, Neitojenranta 1 A 9, FIN-00810 Helsinki, FI
- (11) **1 389 719** (51) F24H 8/00
(72) Laqua, Ekkehard, Beim Postweg 28, 75446 Wiernsheim, DE
Waidner, Juergen, Hoelderlinstrasse 7, 73274 Notzingen, DE
Leuthner, Stephan, Karlbader Strasse 9, 70372 Stuttgart, DE
Volz, Wolfgang, Reinsburgstr.83, 70197 Stuttgart, DE
Clement, Uwe, Gruenenbergstrasse 2, 73114 Schlat, DE
Schoebel, Anke, Ernst-Sachs-Strasse 51, 73207 Plochingen, DE
- (11) **1 389 782** (51) G11C 17/16
(72) Peycheran, Stéphane c/o Cabinet Ballot, 9, rue Claude Chappe, 57070 METZ, FR
Moragues, Jean-Michel c/o Cabinet Ballot, 9, rue Claude Chappe, 57070 METZ, FR
Duval, Benjamin c/o Cabinet Ballot, 9, rue Claude Chappe, 57070 METZ, FR
- (11) **1 389 898** (51) H05K 7/10
(72) Ohashi, Yoshiyuki, c/o Enplas Corporation, 30-1, Namiki 2-chome, Kawaguchi-shi, Saitama-ken 332-0034, JP
Fukunaga, Masami, c/o Enplas Corporation, 30-1, Namiki 2-chome, Kawaguchi-shi, Saitama-ken 332-0034, JP
- (11) **1 389 936** (51) A47K 11/02
(72) Wieringa, Lawrence D., 2221 Elsinore Road, Riverside, CA 92506, US

(11) 1 390 067	(51) A61K 39/395	I.12(14)	(11) 0 928 086	(51) H04L 12/28
(72) HULTSCH, Thomas, Novartis Pharma AG, Lichtstrasse 35, CH-4056 Basel, CH BRAUBURGER, Jens, Tillyweg 6, 90522 Oberasbach, DE		• Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilmeldung (Art. 76)	(60) 04000813.8	
(11) 1 391 171	(51) A47F 3/04	• Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)	(11) 0 935 237	(51) G10L 15/12
(72) Behr, Kristian, Bjarkesveg 21, 8370 Hadsten, DK Behr, Peter, Lillevaenget 25, 8370 Hadsten, DK		• Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)	(60) 03079155.2	
(11) 1 391 600	(51) F02D 41/02	(11) 0 599 341	(51) G01F 1/115	(11) 0 935 460
(72) Hoffmann, Michael, Dr., Hasenhägweg 48, 63741 Aschaffenburg, DE Klein, Harald, Dr., Im Erlengrund 3, 63846 Glattbach, DE Prieger, Klaus-Ingo, Buttendorfer Strasse 60, 90431 Nürnberg, DE Kreuzer, Thomas, Dr., Philipp-Reis-Strasse 13, 61184 Karben, DE		(60) 03027580.4 04000849.2	(60) 04000877.3	(60) 03078847.5 03078914.3
(11) 1 392 678	(51) C07D 401/04	(11) 0 665 659	(51) H04B 7/26	(11) 0 943 626
(72) ZHONG, Hua, 121 Chatham Place, Lansdale, PA 19446, US DUBBERKE, Silke, Klobenstr. 9, 65439 Floershien, DE MULLER, Stefan, SRI Consulting, Toedistr. 23, CH-8002 Zurich, CH ROSSLER, Armin, Cilag AG, Hochstrasse 201, CH-8205 Schaffhausen, CH SCHULTZ, Thomas, W., 91 Matthew Circle, Richboro, PA 18954, US KOREY, Daniel, J., 1272 Thames Crescent, Yardley, PA 19067, US OTTEN, Thomas, Gruenhaldenstrasse 29, CH-8052 Zurich, CH WALKER, Donald, G., 6127 Hearthstone Drive, Pipersville, PA 18947, US ABDEL-MAGID, Abdel, 1383 Jasper Drive, Ambler, PA 19002, US		(60) 04000782.5 04000783.3	(60) 04000877.3	(60) 04000650.4
(11) 1 394 279	(51) C22C 38/00	(11) 0 689 738	(51) H04B 1/38	(11) 0 953 514
(72) SAITO, Yoshihiro, 4-1-12-613, Yamadanishi - Suita-shi, Osaka 565-0031, JP TSUJI, Nobuhiro, 1-2, Koga Honmachi, Fushimi-ku, Kyoto-shi, Kyoto 612-8492, JP UEJI, Rintaro, 7-14, Koshikiwa-cho, Nishinomiya- shi, Hyogo 662-0092, JP		(60) 04000976.3	(60) 04000923.5	(60) 04001093.6
(11) 1 394 358	(51) F01D 5/08	(11) 0 690 871	(51) C12N 15/00	(11) 0 967 350
(72) Dougherty, James Steven, 5825 Lynx Court, Mason, Ohio 45040, US Barrera, Domingo Resendez, 7004 Willowood Drive, Cincinnati, Ohio 45241, US Brown, Jeffrey Louis, 5128 Larkspur Lane, Mason, Ohio 45040, US		(60) 03079056.2	(60) 04000945.8	(60) 04000923.5
(11) 1 386 683	(51) B23B 31/11	(11) 0 700 602	(51) H04B 3/36	(11) 0 970 372
(43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i>		(60) 04001155.3	(60) 03028362.6	(60) 04000945.8
(13) • <i>document not published</i>		(11) 0 729 572	(51) G01N 21/86	(11) 0 984 281
• <i>document non publié</i>		(60) 04000727.0	(60) 04000755.1	(60) 03028362.6
(11) 1 388 834	(51) G09F 1/06	(11) 0 737 456	(51) A61F 5/448	(11) 0 986 922
(43) • <i>Schrift nicht veröffentlicht</i>		(60) 04000898.9	(60) 04000623.1	(60) 04000755.1
(13) • <i>document not published</i>		(11) 0 739 221	(51) A61M 25/01	(11) 0 987 257
• <i>document non publié</i>		(60) 03078884.8	(60) 03079051.3	(60) 04000623.1
		(11) 0 743 820	(51) C12N 15/87	(11) 0 993 178
		(60) 04000891.4	(60) 04000853.4	(60) 03079051.3
		(11) 0 762 215	(51) G03F 9/00	(11) 1 003 588
		(60) 03078743.6	(60) 04000748.6	(60) 04000853.4
		(11) 0 767 562	(51) H04L 29/06	(11) 1 009 174
		(60) 04000948.2	(60) 04000663.7	(60) 04000748.6
		(11) 0 787 498	(51) A61K 38/38	(11) 1 013 005
		(60) 03028622.3 04000874.0	(60) 04000875.7 04000876.5	(60) 04000663.7
		(11) 0 809 515	(51) A61K 47/48	(11) 1 017 225
		(60) 04000646.2	(60) 04000878.1	(60) 04000875.7 04000876.5
		(11) 0 817 095	(51) G06F 15/173	(11) 1 034 221
		(60) 03079201.4	(60) 04001074.6	(60) 04000878.1
		(11) 0 817 846	(51) C12N 15/12	(11) 1 036 065
		(60) 04001099.3	(60) 04001119.9	(60) 04001074.6
		(11) 0 824 049	(51) B21D 53/26	(11) 1 039 801
		(60) 03078883.0	(60) 03079061.2	(60) 04001119.9
		(11) 0 831 148	(51) C12N 15/12	(11) 1 044 375
		(60) 04000970.6 04000971.4	(60) 04001061.3	(60) 03077720.5 03079061.2
		(11) 0 852 011	(51) G01N 33/543	(11) 1 054 139
		(60) 04000804.7	(60) 04000987.0	(60) 04001061.3
		(11) 0 855 039	(51) G01S 1/04	(11) 1 061 705
		(60) 04001156.1	(60) 03079172.7	(60) 04000987.0
		(11) 0 869 438	(51) G06F 11/14	(11) 1 062 051
		(60) 04000884.9	(60) 04001075.3	(60) 03079172.7
		(11) 0 875 347	(51) B27G 19/02	(11) 1 062 336
		(60) 01205249.4 / 1 211 032 04000716.3	(60) 03078949.9	(60) 04001075.3
		(11) 0 895 136	(51) G03G 15/08	(11) 1 081 058
		(60) 03079048.9 03079047.1 03079044.8 03079046.3	(60) 04000756.9	(60) 03078949.9
				(11) 1 082 433
				(60) 04000756.9
				(11) 1 083 327
				(60) 04000784.1 04000785.8

- | | | | | | |
|--|------------------|--|-----------------|---|--|
| (11) 1 087 328
(60) 04075026.7 | (51) G06K 11/18 | (11) 1 378 086
(60) 04001115.7 | (51) H04L 1/00 | (11) 1 191 114
(51) C22C 38/00 | • kein ergänzender Recherchenbericht
• no supplementary search report
• pas de rapport de recherche complémentaire |
| (11) 1 090 250
(60) 04000846.8 | (51) F17C 1/00 | (11) 1 383 399
(60) 04000806.2 | (51) A23L 1/303 | (11) 1 207 487
(51) G06F 17/60 | 22.11.2003 |
| (11) 1 092 362
(60) 04000790.8 | (51) A45F 3/04 | (11) 1 389 070
(60) 04001016.7 | (51) A61F 2/00 | (11) 1 235 396
(51) H04L 12/58 | • kein ergänzender Recherchenbericht
• no supplementary search report
• pas de rapport de recherche complémentaire |
| (11) 1 094 145
(60) 03079097.6 | (51) D06F 37/30 | I.12(16) | | | |
| (11) 1 109 292
(60) 04001071.2 | (51) H02K 3/28 | • Gesonderte Veröffentlichung des europäischen Recherchenberichts (A3) | | | |
| (11) 1 110 435
(60) 04100200.7 | (51) H05B 41/288 | • Separate publication of the European search report (A3) | | | |
| (11) 1 124 944
(60) 04000812.0 | (51) C12N 9/02 | • Publication séparée du rapport de recherche européenne (A3) | | | |
| (11) 1 153 365
(60) 04000801.3 | (51) G06T 1/00 | (11) 0 845 893
(88) • keine gesonderte Veröffentlichung
• no separate publication
• pas de publication séparée | (51) H04M 1/274 | (11) 1 347 986
(51) C07H 5/06 | 15.01.2004 |
| (11) 1 181 518
(60) 03079086.9
03079085.1
03079088.5
03079089.3 | (51) G01L 13/02 | (11) 1 079 089
(88) • keine gesonderte Veröffentlichung
• no separate publication
• pas de publication séparée | (51) F02D 41/06 | I.12(19) | |
| (11) 1 198 752
(60) 04001063.9 | (51) H04L 12/18 | (11) 1 109 382
(88) • keine gesonderte Veröffentlichung
• no separate publication
• pas de publication séparée | (51) H04M 1/725 | • Tag der Stellung eines Prüfungsantrags | |
| (11) 1 200 005
(60) 04000896.3 | (51) A61C 7/16 | (11) 1 150 155
(88) • keine gesonderte Veröffentlichung
• no separate publication
• pas de publication séparée | (51) G02B 27/01 | • Date of filing of request for examination | |
| (11) 1 226 837
(60) 04000629.8 | (51) A61M 1/10 | (11) 1 235 086
(88) • keine gesonderte Veröffentlichung
• no separate publication
• pas de publication séparée | (51) G02B 6/293 | • Date de présentation de la requête en examen | |
| (11) 1 239 575
(60) 04000800.5 | (51) H02M 3/156 | (11) 1 274 177
(88) • keine gesonderte Veröffentlichung
• no separate publication
• pas de publication séparée | (51) H04B 1/707 | (11) 1 110 883
(51) B65G 47/90 | 05.12.2003 |
| (11) 1 244 953
(60) 03079055.4 | (51) G06F 3/023 | (11) 1 386 683
(88) • keine gesonderte Veröffentlichung
• no separate publication
• pas de publication séparée | (51) B23B 31/11 | (11) 1 315 004
(51) G01T 7/00 | 17.10.2003 |
| (11) 1 245 152
(60) 04000695.9 | (51) A01N 35/06 | (11) 1 388 834
(88) • keine gesonderte Veröffentlichung
• no separate publication
• pas de publication séparée | (51) G09F 1/06 | (11) 1 317 925
(51) A61K 31/575 | 09.12.2003 |
| (11) 1 250 050
(60) 03079196.6 | (51) A01N 63/00 | (11) 1 337 941
(51) G06F 17/50 | | | |
| (11) 1 252 998
(60) 04000949.0 | (51) B29C 45/27 | (11) 1 340 799
(51) C10B 41/00 | | | |
| (11) 1 254 874
(60) 04001123.1 | (51) C04B 35/581 | (11) 1 356 341
(51) G02C 7/02 | | | |
| (11) 1 255 561
(60) 04000953.2 | (51) A61K 39/39 | (11) 1 377 965
(51) G10L 15/26 | | | |
| (11) 1 255 683
(60) 04000977.1 | (51) B65D 85/10 | (11) 1 384 040
(51) F41H 5/02 | | | |
| (11) 1 265 413
(60) 04000742.9 | (51) H04L 27/34 | • Antrag nicht wirksam
• request not effective
• requête sans effets | | | |
| (11) 1 273 506
(60) 04000761.9 | (51) B62K 21/00 | (11) 1 387 822
(51) C07C 51/09 | | | |
| (11) 1 282 317
(60) 03003041.5 / 1 315 385
03078856.6 | (51) G11B 20/10 | 05.12.2003 | | | |
| (11) 1 292 042
(60) 04000760.1 | (51) H04B 1/38 | I.12(22) | | | |
| (11) 1 300 022
(60) 04000799.9 | (51) H04N 7/24 | • Tag, an dem die europäische Patentanmeldung zurückgenommen worden ist | | | |
| (11) 1 356 625
(60) 04000662.9 | (51) H04L 7/04 | • Date on which the European patent application was withdrawn | | | |
| (11) 1 364 099
(60) 04000710.6
04000711.4 | (51) E05B 1/00 | • Date à laquelle la demande de brevet européen a été retirée | | | |
| | | (11) 1 098 494
(51) 12.12.2003 | | | |
| | | (11) 1 193 389
(51) 05.01.2004 | | | |
| | | I.12(23) | | | |
| | | • Tag, an dem die europäische Patentanmeldung als zurückgenommen gilt | | | |
| | | • Date on which the European patent application was deemed to be withdrawn | | | |
| | | • Date à laquelle la demande de brevet européen est réputée retirée | | | |
| | | (11) 0 782 794
(51) 11.06.2003 | | | |

- (11) **0 927 420** 06.09.2003 (11) **1 126 370** (51) G06F 9/46
01
(11) **1 128 001** 02.09.2003 AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- I.12(31)**
 • **Zwangsvollstreckungsmassnahmen oder andere dingliche Rechte**
 • **Legal means of execution or other rights in rem**
 • **Voies légales d'exécution ou autres droits réels**
- (11) **1 126 458** (51) G11B 20/10
01
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 130 553** (51) G07F 17/30
01
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (11) **0 833 336** (51) G11B 27/00
01
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
02
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
03
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
- (11) **1 168 693** (51) H04H 1/02
01
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (11) **1 170 951** (51) H04N 7/173
01
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (11) **0 909 112** (51) H04R 5/04
01
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
02
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
03
AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
- (11) **1 195 183** (51) A63F 9/18
01
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (11) **0 926 643** (51) G07F 17/30
01
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
02
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
03
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
- (11) **0 927 977** (51) G07F 17/30
01
AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
- (11) **0 951 129** (51) H02J 9/06
01
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (11) **0 974 893** (51) G06F 3/16
01
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (11) **0 974 896** (51) G06F 9/44
01
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (11) **0 974 941** (51) G07F 17/30
01
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (11) **0 974 942** (51) G07F 17/30
01
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (11) **1 069 570** (51) G11B 27/00
01
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

II

• Erteilte europäische Patente

• Granted European patents

• Brevets européens délivrés

II.1(1)

• Europäische Patente (B1), geordnet nach der Internationalen Patentklassifikation

• European patents (B1), arranged in accordance with the international patent classification

• Brevets européens (B1), classés selon la classification internationale des brevets

A01C 7/04 → (51) A01C 7/18

- (51) **A01C 7/18** (11) **0 829 193 B1**
A01C 7/04
(25) De (26) De
(21) 97115671.6 (22) 10.09.1997
(84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL
(43) 18.03.1998
(30) 11.09.1996 DE 19636787
(54) • *Vergleichsmässigungseinrichtung für die Dosierung von Granulat, insbesondere zur Verwendung bei einer Drillmaschine (Sämaschine)*
• *Device for regulating the discharge of granular material, especially for use in a seed drill*
• *Appareil pour réguler la distribution de matériau granulaire, spécialement utilisé dans un semoir*
- (73) Universität Hohenheim, Fruhwirthstrasse 12, 70599 Stuttgart, DE
(72) Müller, Joachim, Dr., 72631 Aichtal, DE
Köller, Karlheinz, Prof. Dr., 53340 Meckenheim, DE
(74) Pietruk, Claus Peter, Dipl.-Phys., Heinrich-Lilienfein-Weg 5, 76229 Karlsruhe, DE

- (51) **A01C 11/00** (11) **1 112 677 B1**
(25) NL (26) En
(21) 00204832.0 (22) 29.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 04.07.2001
(30) 29.12.1999 NL 1013986
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Pflanzen von Erntepflanzen*
• *Method and apparatus for planting a crop*
• *Procédé et dispositif pour planter des plantes de culture*
- (73) Basrijs B.V., Watermanseweg 2a, 4891 SZ Rijsbergen, NL
(72) Bastiaansen, Corné, 4891 SZ Rijsbergen, NL
(74) Bartelds, Erik, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

- (51) **A01D 34/76** (11) **1 088 476 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00420202.4 (22) 29.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 04.04.2001
(30) 29.09.1999 FR 9912421
(54) • *Schneidekopf für Buschmäher und Kantentrimmer*
• *Cutter head for brushcutter and edge trimmer*
• *Tête de coupe pour débroussailluses et taille-bordures*
- (73) Speed France, Parc d'Activités d'Arnas, 53 Rue de Chavanne, 69658 Arnas, FR
(72) Legrand, Emmanuel, 01480 Villeneuve, FR

- (74) Bratel, Gérard, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR
- (51) **A01D 45/02** (11) **1 049 367 B1**
(25) Hu (26) En
(21) 99958411.3 (22) 25.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.11.2000
(86) HU 1999/000086 25.11.1999
(87) WO 2000/030427 2000/22 02.06.2000
(30) 25.11.1998 HU 9802723
16.09.1999 HU 9903132
(54) • *PFLÜCKWALZENEINHEIT FÜR MAISPFLÜCKER*
• *SNAPPING ROLL UNIT FOR A MAIZE HEADER*
• *ELEMENT A ROULEAUX DE COUPE POUR BEC CUEILLEUR A MAIS*
- (73) Linamar Hungary Autoipari és Gépgyártó Részvénytársaság, Csorvasi ut 27, 5900 Orosháza, HU
(72) BORSOS, István, H-5900 Orosháza, HU
KOMLOSI, Mihály, H-5900 Orosháza, HU
PROZLIK, István, H-5900 Orosháza, HU
BARANYI, János, H-5900 Orosháza, HU
(74) Kovacs, Gabor, Danubia Patent & Trademark Attorneys 16 Bajcsy-Zsilinszky ut, Budapest, H-1051, HU

A01J 5/017 → (51) G06T 1/00

- (51) **A01K 5/02** (11) **1 230 847 B1**
(25) En (26) En
(21) 01204925.0 (22) 17.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 14.08.2002
(30) 12.02.2001 NL 1017337
(54) • *Tierfuttermittelvorrichtung*
• *A device for supplying fodder to animals*
• *Appareil de livraison de fourrage aux animaux*
- (73) Lely Enterprises AG, 20 Bützenweg, 6300 ZUG, CH
(72) Voogd, Lucien Eliza Niels, 4143 HG Leerdam, NL
(74) Corten, Maurice Jean F.M., et al, Octrooibureau Van der Lely N.V. Weverskade 110, 3147 PA Maassluis, NL
- (51) **A01M 29/00** (11) **1 110 450 B1**
(25) De (26) De
(21) 00127279.8 (22) 19.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 27.06.2001
(30) 20.12.1999 DE 19961506
(54) • *Vogelschutzvorrichtung für einen transparenten Stoff, Glas mit Vogelschutzvorrichtung*
• *Device for protecting birds on a transparent material, glass with a device for protecting birds*
• *Dispositif de protection des oiseaux pour une matière transparente, verre avec dispositif de protection des oiseaux*
- (73) Meyerhuber, Alfred, Dr., Hollerstrasse 10, 91710 Gunzenhausen, DE
(72) Meyerhuber, Alfred, Dr., 91710 Gunzenhausen, DE
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

- (51) **A01N 25/02** (11) **1 035 770 B1**
A01N 25/30 B01F 17/34
(25) En (26) En
(21) 98960481.4 (22) 02.12.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 20.09.2000
(86) US 1998/025198 02.12.1998
(87) WO 1999/029170 1999/24 17.06.1999
(30) 05.12.1997 US 67611 P
23.11.1998 US 197803
(54) • *VERWENDUNG VON FETTALKOHOLCARBONATEN ALS LÖSUNGSMITTEL IN FORMULIERUNGEN FÜR DIE LANDWIRTSCHAFT*
• *USE OF FATTY ALCOHOL CARBONATES AS SOLVENTS IN AGRICULTURAL FORMULATIONS*
• *UTILISATION DE CARBONATES D'ALCOOL GRAS COMME SOLVANTS DANS LES PREPARATIONS AGRICOLES*
- (73) Cognis Corporation, Suite 200, 2500 Renaissance Boulevard, Gulph Mills, PA 19406, US
(72) MUENINGHOFF, Jane, C., The Woodlands, TX 77381, US
GARST, Roger, H., Cincinnati, OH 45241-1251, US
(74) Weber, Thomas, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner, Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

A01N 25/04 → (51) A01N 43/90

A01N 25/04 → (51) A01N 57/20

A01N 25/18 → (51) C09K 3/00

A01N 25/30 → (51) A01N 25/02

A01N 25/30 → (51) A01N 57/20

- (51) **A01N 43/40** (11) **0 873 050 B1**
A01N 43/54 A61K 31/435
A61K 31/44 A61K 31/505
A61P 1/04
(25) En (26) En
(21) 95943979.5 (22) 27.12.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.10.1998
(86) US 1995/016901 27.12.1995
(87) WO 1996/020599 1996/31 11.07.1996
(30) 06.01.1995 US 364980
(54) • *PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN ZUR VERBEUGUNG UND BEHANDLUNG DER ULZERATIVEN KOLITIS*
• *PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS FOR PREVENTION AND TREATMENT OF ULCERATIVE COLITIS*
• *COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES POUR LA PREVENTION ET LE TRAITEMENT DE LA RECTOCOLITE HEMORRAGIQUE*
- (73) Targacept, Inc., 200 East First Street, Winston-Salem, NC 27101, US
(72) SMITH, Carr, Joseph, Clemmons, NC 27012, US
LIPPIELLO, Patrick, Michael, Lewisville, NC 27023, US
BENCHERIF, Merouane, Winston-Salem, NC 27105, US
CALDWELL, William, Scott, Winston-Salem, NC 27106, US
DULL, Gary, Maurice, Lewisville, NC 27023, US
(74) Pilkington, Stephanie Joan, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

A01N 43/40 → (51) C07D 401/12

A01N 43/54 → (51) A01N 43/40

A01N 43/54 → (51) C07D 239/54

A01N 43/88 → (51) C07D 273/01

(51) **A01N 43/90** (11) **1 239 732 B1**
 A01N 25/04 A23C 19/11
 A23B 4/22 C12P 19/62
 (25) En (26) En
 (21) 00991616.4 (22) 20.12.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (43) 18.09.2002
 (86) EP 2000/013043 20.12.2000
 (87) WO 2001/045513 2001/26 28.06.2001
 (30) 21.12.1999 EP 99204586
 (54) • *VERFAHREN ZUR ERHALTUNG DER WIRK-
 SAMKEIT EINES FUNGIZIDS IN WÄSSRI-
 GER LÖSUNG*
 • *PRESERVING ACTIVE FUNGICIDE IN AN
 AQUEOUS SOLUTION*
 • *PRESERVATION DE L'ACTIVITE FONGICIDE
 EN SOLUTION AQUEUSE*

(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE
 Heerlen, NL
 (72) DE HAAN, Ben, Rudolf, NL-2275 AW Voorburg, NL
 (74) Matulewicz, Emil Rudolf Antonius, et al, DSM
 Intellectual Property Delft Office PP 600-0240 P.O.
 Box 1, 2600 MA Delft, NL

A01N 47/12 → (51) C07C 271/10

A01N 47/18 → (51) C07C 271/10

A01N 47/24 → (51) C07C 271/10

A01N 47/28 → (51) C07C 271/10

A01N 47/36 → (51) C07D 401/12

A01N 47/38 → (51) C07D 239/54

A01N 55/00 → (51) C07C 271/10

(51) **A01N 57/20** (11) **1 032 267 B1**
 // (A01N57/20, 43:80, 41:10), A01N41:04
 (25) En (26) En
 (21) 98965689.7 (22) 09.11.1998
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU NL PT SE

RO
 (43) 06.09.2000
 (86) EP 1998/007514 09.11.1998
 (87) WO 1999/023886 1999/20 20.05.1999
 (30) 12.11.1997 US 969032
 (54) • *VERFAHREN ZUR UNKRAUTBEKÄMPFUNG
 IN TRANSGENEN KULTURPFLANZEN*
 • *METHOD OF CONTROLLING WEEDS IN
 TRANSGENIC CROPS*
 • *PROCEDE PERMETTANT DE FREINER LA
 PROGRESSION DES MAUVAISES HERBES
 DANS DES CULTURES TRANSGENIQUES*

(73) Bayer CropScience S.A., 55, avenue René Cassin,
 69009 Lyon, FR
 (72) DE ROSE, Richard, F-69009 Lyon, FR
 PALLETT, Ken, Ongar, Essex CM5 0HW, GB
 PELISSIER, Bernard, F-69370 St. Didier au Mont
 d'Or, FR
 SAILLAND, Alain, F-69009 Lyon, FR
 VRABEL, Thomas, Edward, Raleigh, NC 27606, US

(51) **A01N 57/20** (11) **1 093 722 B1**
 A01N 25/04 A01N 25/30
 // (A01N57/20, 25:30, 25:04)
 (25) De (26) De
 (21) 01101799.3 (22) 14.03.1989
 (84) AT BE CH DE FR GB GR IT LI NL SE
 (43) 25.04.2001
 (30) 18.03.1988 DE 3809159
 (54) • *Flüssige herbizide Mittel*

• *Liquid herbicidal agent*
 • *Agent herbicide liquide*
 (73) Bayer CropScience GmbH, Brüningstrasse 50,
 65929 Frankfurt/Main, DE
 (72) Albrecht, Konrad, Dr., 65779 Kelkheim, DE
 Kocur, Jean, Dr., 65719 Hofheim, DE
 Langelüddeke, Peter, Dr., 65719 Hofheim, DE
 (62) 92114412.7 / 0 523 746
 89104517.1 / 0 336 151

(51) **A01N 59/20** (11) **1 272 037 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 01919733.4 (22) 01.04.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (43) 08.01.2003
 (86) IL 2001/000299 01.04.2001
 (87) WO 2001/074166 2001/41 11.10.2001
 (30) 05.04.2000 IL 13548700
 (54) • *ANTIMIKROBIELLE UND ANTIVIRALE POLY-
 MERMATERIALIEN*
 • *ANTIMICROBIAL AND ANTIVIRAL POLY-
 MERIC MATERIALS*
 • *MATIERES POLYMERES ANTIMICROBIEN-
 NES ET ANTIVIRALES*

(73) The Cupron Corporation, 18 East 41st Street, New
 York, NY 10017, US
 (72) GABBAY, Jeffrey, 92142 Jerusalem, IL
 (74) Ablewhite, Alan James, et al, MARKS & CLERK,
 57/60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

A22C 9/00 → (51) A23L 1/318

(51) **A22C 13/00** (11) **1 046 340 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99310583.2 (22) 24.12.1999
 (84) AT BE DE ES FR GB
 (43) 25.10.2000
 (30) 22.04.1999 US 296288
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Durchmesser-
 Kontrolle von klaren extrudierten Rohren*
 • *Method of and apparatus for controlling the
 diameter of a clear extruded tube*
 • *Procédé et appareil de contrôle du diamètre
 de tuyaux extrudés transparents*

(73) Viskase Corporation, 625 Willowbrook Centre
 Parkway, Willowbrook, Illinois 60527, US
 (72) Nielsen, Niel Edwin, La Grange, Illinois 60525, US
 (74) W.P. THOMPSON & CO., Eastcheap House Central
 Approach, Letchworth Garden City, Hertfordshire
 SG6 3DS, GB

A23B 4/22 → (51) A01N 43/90

A23B 4/28 → (51) A23L 1/318

A23B 4/32 → (51) A23L 1/318

A23B 7/06 → (51) A23N 12/04

A23C 9/13 → (51) A23C 11/04

(51) **A23C 11/04** (11) **0 815 735 B1**
 A23C 9/13 A23C 19/055
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 97201868.3 (22) 19.06.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
 NL PT SE

AL LT LV SI
 (43) 07.01.1998
 (30) 27.06.1996 EP 96201794
 (54) • *Diätisch ausgeglichenes Milchprodukt*
 • *Dietary balanced milk product*
 • *Produit laitier diététiquement équilibré*

(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case
 postale 353, 1800 Vevey, CH
 (72) Malnoe, Armand, 1041 Dommartin, CH
 Carrie, Anne-Lise, 1053 Pully, CH
 Fern, Edward, 1807 Blonay, CH
 Fleith, Mathilde, CH-1814 La Tour-De-Peilz, CH
 Vikas, Martin, 3510 Konolfingen, CH
 (74) Archambault, Jean, 55, avenue Nestlé, 1800
 Vevey, CH

A23C 19/055 → (51) A23C 11/04

A23C 19/08 → (51) A23C 19/09

(51) **A23C 19/09** (11) **0 880 901 B1**
 A23C 19/08
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 97401164.5 (22) 27.05.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
 NL PT SE
 (43) 02.12.1998
 (54) • *Verfahren zur Herstellung von Käseprodukten
 durch Behandlung von Käseausgangsmasse*
 • *Process for preparing cheese products by
 treatment of a starting cheese*
 • *Procédé de fabrication de produits fromagers
 par traitement d'un fromage de départ*

(73) FROMAGERIES BEL, 4, rue d'Anjou, 75008 Paris,
 FR
 (72) Begueria, Corinne, 41100 Vendome, FR
 (74) Bernasconi, Jean Raymond, et al, c/o Cabinet
 Lavoix, 2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris
 Cedex 09, FR

A23C 19/11 → (51) A01N 43/90

(51) **A23G 1/00** (11) **0 835 612 B1**
 A23G 3/00
 (25) En (26) En
 (21) 97202774.2 (22) 10.09.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
 NL PT SE

AL LT LV RO SI
 (43) 15.04.1998
 (30) 11.10.1996 US 730524
 (54) • *Ballaststoffe in Fett-enthaltende Konfekten*
 • *Fibers in fat-based confection*
 • *Fibres dans une confiserie à base de graisse*

(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case
 postale 353, 1800 Vevey, CH
 (72) Destephen, Stephen J., Columbus, Ohio 43235, US
 Nalur, Shanta Chandrasekaran, Dublin, OH 43017,
 US

A23G 3/00 → (51) A23G 1/00

A23J 1/00 → (51) A61K 39/385

A23L 1/22 → (51) A61K 31/35

A23L 1/305 → (51) C12N 15/57

(51) **A23L 1/318** (11) **1 066 762 B1**
 A22C 9/00 A23B 4/28
 A23B 4/32
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 00401968.3 (22) 07.07.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 10.01.2001
 (30) 07.07.1999 FR 9908776
 (54) • *Verfahren zur Behandlung von Fleischproduk-
 ten*
 • *Method for treating meat products*
 • *Procédé de traitement de produits alimentaires
 carnés*

- (73) Lutetia, 7, Rue du Colonel Driant, 95400 Arnouville les Gonesse, FR
(72) Frenot, Jean-Claude, 95400 Arnouville les Gonesse, FR
Longo, Philippe, 92190 Meudon, FR
(74) Leszczynski, André, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

A23L 2/56 → (51) A61K 31/35

- (51) **A23N 12/04** (11) **1 203 537 B1**
A23B 7/06
(25) En (26) En
(21) 01000516.3 (22) 04.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 08.05.2002
(30) 02.11.2000 US 705017
(54) • *Rahmenloser Nahrungsmittelkocher*
• *Frameless blancher for food*
• *Blancheur sans cadre pour produits alimentaires*
(73) Lyco Manufacturing, Inc., 115 Commercial Drive, P.O. Box 31, Columbus, WI 53925, US
(72) Zittel, David R., 53925, Columbus, US
Maupin, Daniel D., 53925, Columbus, US
(74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

- (51) **A24B 15/22** (11) **1 092 354 B1**
(25) En (26) En
(21) 99600015.4 (22) 12.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
(43) 18.04.2001
(54) • *Verfahren zur qualitativen Verbesserung der Produkte aus Tabakpflanzen*
• *Method for the qualitative improvement of the products of the tobacco plant.*
• *Procédé pour l'amélioration qualitative des produits issus de la plante de tabac*
(73) Nikolaou, Athanasios, Evrou 8, 19100 Megara (Attikis), GR
(72) Nikolaou, Athanasios, 19100 Megara (Attikis), GR
(74) Rohmann, Michael, Dr., et al, Patentanwälte Andrejewski, Honke & Sozien Theaterplatz 3, 45127 Essen, DE

A41D 1/00 → (51) C05F 9/04**A41D 13/00** → (51) C05F 9/04

- (51) **A41D 19/00** (11) **1 069 839 B1**
(25) En (26) En
(21) 98959271.2 (22) 10.12.1998
(84) DE ES FR GB IT SE
(43) 24.01.2001
(86) KR 1998/000419 10.12.1998
(87) WO 1999/030584 1999/25 24.06.1999
(30) 16.12.1997 US 991487
(54) • *MIT GLATTEM SILIKON BEDRUCKTER HANDSCHUH MIT KONSTANTEN GREIFEIGENSCHAFTEN UNTER VERSCHIEDENEN FEUCHTIGKEITSBEDINGUNGEN*
• *PLAIN SILICONE PRINTED GLOVES HAVING CONSISTANT GRIPPING ABILITY IN VARIOUS MOISTURE CONDITIONS*
• *GANTS IMPRESSION SILICONE UNI PRESENTANT UNE APTITUDE A LA PREHENSION CONSTANTE DANS DIVERSES CONDITIONS HYGROMETRIQUES*
(73) Hanyoung Kangaroo Co., Ltd., 252-10, Joongkok-dong, Kwangjin-ku, Seoul 143-220, KR

- (72) KANG, Hye-Sook, Songpa-ku, Seoul 138-050, KR
(74) Legg, Cyrus James Grahame, et al, ABEL & IMRAY, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB

A41D 19/00 → (51) C05F 9/04

- (51) **A44B 19/16** (11) **0 962 162 B1**
A44B 19/26
(25) En (26) En
(21) 99304228.2 (22) 01.06.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 08.12.1999
(30) 08.06.1998 US 93111
(54) • *Reissverschluss*
• *Slide zipper assembly*
• *Fermeture à glissière*
(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US
(72) Kobetsky, Robert G., Chicago, Illinois 60646, US
McMahon, Michael J., Palatine, Illinois 60067, US
Van Erden, Donald L., Wildwood, Illinois 60030, US
Malin, Art, Northbrook, Illinois 60062, US
Machacek, Zdenek, Nanuet, New York, US
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

A44B 19/26 → (51) A44B 19/16**A45C 11/00** → (51) B65D 75/54

- (51) **A45D 24/22** (11) **1 272 068 B1**
A46B 11/00
(25) En (26) En
(21) 00967253.6 (22) 03.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.01.2003
(86) US 2000/027161 03.10.2000
(87) WO 2001/062119 2001/35 30.08.2001
(30) 22.02.2000 US 510210
07.06.2000 US 589932
22.09.2000 US 667883
(54) • *HAARBÜRSTENSYSTEM MIT FLÜSSIG-KEITSRESERVOIR*
• *LIQUID-RESERVOIR HAIRBRUSH SYSTEM*
• *SYSTEME DE BROSSE A CHEVEUX EQUIPE D'UN RESERVOIR A LIQUIDE*
(73) Piatetsky, Andrey, 5702 Rhea Avenue, Tarzana, CA 91356, US
(72) Piatetsky, Andrey, Tarzana, CA 91356, US
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **A45D 40/00** (11) **0 963 715 B1**
(25) En (26) En
(21) 99890170.6 (22) 27.05.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 15.12.1999
(30) 12.06.1998 US 96583
(54) • *Kosmetikmuster mit integraler Auftragseinrichtung*
• *Cosmetic sampler with applicator backing*
• *Echantillon cosmétique avec applicateur intégré*

- (73) IST, Corp., 120 East 56th Street, Suite 1200, New York, NY 10022, US
(72) Matsos, Emmanuel B., Baltimore, MD 21234, US
Griffiths, Catholyn T., Phoenix, MD 21131, US
Gunderman, Anthony J., Phoenix, MD 21131, US
(74) Kopecky, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Wipplingerstrasse 32, 1010 Wien, AT

A46B 11/00 → (51) A45D 24/22

- (51) **A47B 37/00** (11) **1 161 897 B1**
A47F 9/00
(25) Fi (26) En
(21) 01660107.2 (22) 06.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
LT LV RO SI
(43) 12.12.2001
(30) 06.06.2000 FI 20000234 U
(54) • *Kassentisch für Gaststätte und ein Verfahren für seine Verwendung*
• *Restaurant service counter and a method for using same*
• *Guichet pour restaurants et un procédé pour son utilisation*
(73) Finnfuture OY, Kirrinpolku 4, 40270 Palokka, FI
(72) Rautiainen, Taavi, 41330 Vihtavuori, FI
(74) Hakola, Unto Tapani, Tampereen Patenttitoimisto Oy, Hermiankatu 12B, 33720 Tampere, FI

A47C 4/02 → (51) F16B 12/36**A47F 9/00** → (51) A47B 37/00

- (51) **A47K 3/28** (11) **0 904 721 B1**
E05D 15/06
(25) En (26) En
(21) 98203226.0 (22) 23.09.1998
(84) AT DE ES FR GB IT NL
(43) 31.03.1999
(30) 30.09.1997 IT MI970697 U
(54) • *Dusch- oder Saunakabine mit Schiebetür*
• *Shower or sauna booth with sliding door*
• *Cabine de douche ou sauna comportant une porte coulissante*
(73) TEUCO GUZZINI S.p.A., Via A. Avogadro, 12, Zona Industriale E. Fermi, 62010 Montelupone, IT
(72) Guzzini, Virgilio, 62019 Recanati (Macerata), IT
(74) Eccetto, Mauro, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

A47K 7/00 → (51) B65D 43/16**A47K 10/42** → (51) B65D 43/16

- (51) **A61B 1/06** (11) **1 212 976 B1**
(25) De (26) De
(21) 01128940.2 (22) 05.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 12.06.2002
(30) 07.12.2000 DE 10061107
(54) • *Endoskop*
• *Endoscope*
• *Endoscope*
(73) Henzler, Marc, Wilhelmstrasse 10, 78532 Tuttlingen, DE
(72) Henzler, Marc, 78532 Tuttlingen, DE
(74) Patentanwälte Westphal, Mussnug & Partner, Am Riettor 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE

- (51) **A61B 1/267** (11) **1 179 988 B1**
(25) De (26) De
(21) 00940256.1 (22) 18.05.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 20.02.2002
(86) EP 2000/004514 18.05.2000
(87) WO 2000/071018 2000/48 30.11.2000
(30) 21.05.1999 DE 19923334
16.11.1999 DE 19955180
(54) • *LARYNGOSKOP*
• *LARYNGOSCOPE*
• *LARYNGOSCOPE*

- (73) Karl Storz GmbH & Co. KG, Mittelstrasse 8, 78532 Tuttlingen, DE
- (72) RUDISCHHAUSER, Jürgen, D-78532 Tuttlingen, DE
- RENNER, Martin, D-78576 Liptingen, DE
- IRION, Klaus, M., D-78576 Liptingen, DE
- SCHWARZ, Peter, D-78532 Tuttlingen, DE
- WEHRSTEIN, Helmut, D-78532 Tuttlingen, DE
- KOCHER, Mark, D-71065 Sindelfingen, DE
- (74) Witte, Alexander, Dr.-Ing., Witte, Weller & Partner, Patentanwälte, Postfach 105462, 70047 Stuttgart, DE

A61B 3/028 → (51) A61B 3/18

- (51) **A61B 3/032** (11) **1 084 673 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00119860.5 (22) 12.09.2000
- (84) DE IT NL
- (43) 21.03.2001
- (30) 17.09.1999 JP 26333099
- (54) • *Testkarten für Metamorphopsie*
- *Test charts for metamorphopsia*
- *Mire pour métamorphopsie*
- (73) Inami & Co., Ltd., 3-24-2, Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo, JP
- (72) Matsumoto, Chota, Kinki University, Osaka-Sayama City, Osaka, JP
- (74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE

- (51) **A61B 3/16** (11) **1 374 758 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 02405542.8 (22) 27.06.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.01.2004
- (54) • *Vorrichtung zur Erfassung von Messwerten an einem Auge*
- *Device for detecting measurement data of an eye*
- *Dispositif pour la détection des valeurs de mesure de l'oeil*
- (73) SIS AG Surgical Instrument Systems, Portstrasse 35, 2555 Brügge b. Biel, CH
- (72) Rathjen, Dr. Ing. Christian, 28197 Bremen, DE
- (74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH

- (51) **A61B 3/18** (11) **0 995 394 B1**
- A61B 3/028
- (25) De (26) De
- (21) 99115464.2 (22) 05.08.1999
- (84) DE ES IT
- (43) 26.04.2000
- (30) 24.10.1998 DE 29818992 U
- (54) • *Untersuchungseinheit für Augenuntersuchungen*
- *Examination unit for eye examination*
- *Unité d'examen pour l'examen des yeux*
- (73) Oculus Optikgeräte GmbH, Münchholzhäuser Strasse 29, 35582 Wetzlar-Dutenhofen, DE
- (72) Feiertag, Carsten, 35410 Hungen, DE
- (74) Böck, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Böck Tappe Kollegen, Patent-und Rechtsanwälte, Ludwigsplatz 9, 35390 Giessen, DE

- (51) **A61B 5/00** (11) **1 009 278 B1**
- A61B 5/07
- (25) En (26) En
- (21) 98942281.1 (22) 28.08.1998
- (84) DE FR
- (43) 21.06.2000
- (43) US 1998/017858 28.08.1998
- (87) WO 1999/011174 1999/10 11.03.1999

- (30) 03.09.1997 US 923079
- (54) • *OPTISCHES FENSTER FÜR IMPLANTIERBARE MEDIZINISCHE VORRICHTUNGEN*
- *OPTICAL WINDOW FOR IMPLANTABLE MEDICAL DEVICES*
- *FENETRE OPTIQUE POUR DISPOSITIFS MEDICAUX IMPLANTABLES*
- (73) Medtronic Inc., 7000 Central Avenue Northeast, Minneapolis, MN 55432, US
- (72) LESSAR, Joseph, F., Coon Rapids, MN 55433, US
- MIESEL, Keith, A., St. Paul, MN 55104, US
- TETTEMER, Susan, A., Fridley, MN 55421, US
- OLSON, John, C., Maple Grove, MN 55369, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **A61B 5/02** (11) **0 875 199 B1**
- A61B 5/0205 A61B 5/024
- (25) Ja (26) En
- (21) 97939174.5 (22) 04.09.1997
- (84) DE GB
- (43) 04.11.1998
- (86) JP 1997/003108 04.09.1997
- (87) WO 1998/010699 1998/11 19.03.1998
- (30) 10.09.1996 JP 23960896
- (54) • *ORGANISMUSZUSTANDMESSGERÄT UNTER SPANNUNGSZUSTANDSANGABEGERÄT*
- *ORGANISM STATE MEASURING DEVICE AND RELAXATION STATE INDICATOR DEVICE*
- *DISPOSITIF DE MESURE DE L'ETAT DE L'ORGANISME ET DISPOSITIF DONNANT L'ETAT DE RELAXATION*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishi-shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163, JP
- (72) AMANO, Kazuhiko, Suwa-shi Nagano 392, JP
- UEBABA, Kazuo, Kanagawa 225, JP
- ISHIYAMA, Hitoshi, Ibaraki 302, JP
- (74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB

A61B 5/0205 → (51) A61B 5/02

A61B 5/024 → (51) A61B 5/02

A61B 5/026 → (51) A61B 5/145

A61B 5/05 → (51) A61C 19/04

A61B 5/07 → (51) A61B 5/00

- (51) **A61B 5/08** (11) **1 030 593 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 98956070.1 (22) 13.11.1998
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
- (43) 30.08.2000
- (86) SE 1998/002055 13.11.1998
- (87) WO 1999/025244 1999/21 27.05.1999
- (30) 13.11.1997 SE 9704159
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR BESTIMMUNG EINER LUNGENFUNKTIONSGRÖSSE MITTELS GASAUSTAUSCH*
- *METHOD AND APPARATUS FOR DETERMINING A PULMONARY FUNCTION PARAMETER FOR GAS EXCHANGE*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF SERVANT A DETERMINER UN PARAMETRE DE FONCTION PULMONAIRE INDIQUANT UN ECHANGE GAZEUX*
- (73) Maquet Critical Care AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna, SE
- (72) Gedeon, Andras, S-11431 Stockholm, SE

- (74) Samzelius, Roger Mikael, et al, Maquet Critical Care AB Patent Department, 171 95 Solna, SE

(51) **A61B 5/145** (11) **0 808 605 B1**

A61B 5/026 A61B 8/06

(25) En (26) En

(21) 97303559.5 (22) 23.05.1997

(84) DE FR GB

(43) 26.11.1997

(30) 23.05.1996 KR 9617732

(54) • *Optimaler Diagnosepunktdetektor für nichtinvasive Diagnose von Blutbestandteile*

• *An optimal diagnosis point detector for noninvasive diagnosis of blood constituents*

• *Détecteur pour chercher le point optimisé pour le diagnostic non invasif des constituants du sang*

- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR

- (72) Yoon, Gil-won, Sungnam-city, Kyungki-do, KR
- Lee, Sang-min, Seoul, KR
- Kim, Hong-sig, Seoul, KR
- Kim, Won-ky, Seoul, KR

- (74) Ertl, Nicholas Justin, et al, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

(51) **A61B 5/15** (11) **0 803 226 B1**

(25) De (26) De

(21) 97106515.6 (22) 19.04.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

LV

(43) 29.10.1997

(30) 27.04.1996 DE 19617000

(54) • *Blutentnahmeverrichtung mit einem eine Kanüle aufweisenden Halter*

• *Blood collection device with a handle having a hollow needle*

• *Dispositif de prélèvement de sang avec un appui contenant une canule*

- (73) Sarstedt AG & Co., Rommelsdorfer Strasse, 51588 Nümbrecht, DE

- (72) Färber, Horst, 51588 Nümbrecht, DE

- (74) Valentin, Ekkehard, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hemmerich, Valentin, Gihске, Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen, DE

A61B 5/15 → (51) A61M 5/50

A61B 6/12 → (51) A61B 19/00

A61B 8/06 → (51) A61B 5/145

(51) **A61B 8/14** (11) **0 803 227 B1**

G01S 7/52

(25) En (26) En

(21) 97302842.6 (22) 25.04.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 29.10.1997

(30) 26.04.1996 US 639163

(54) • *Medizinisches Ultraschall Diagnose Bildsystem mit Abtastanzeige für eine dreidimensionale Bilddarstellung*

• *Medical ultrasonic diagnostic imaging system with scanning guide for three dimensional imaging*

• *Système d'imagerie à ultrasons pour le diagnostic médicale comportant guide de balayage pour le système d'imagerie tridimensionnelle*

- (73) ADVANCED TECHNOLOGY LABORATORIES, INC., 22100 Bothell Everett Highway, Bothell, Washington 98041, US

- (72) Gandini, Rebecca L., Issaquah, WA 98029, US
Catuano, Delfin M., Seattle, WA 98122, US
Quistgaard, Jens Ulrich, Seattle, WA 98155, US
Butler, Lisa M., Seattle, WA 98115, US
- (74) Lottin, Claudine, et al, Société Civile S.P.I.D. 156,
Boulevard Haussmann, 75008 Paris, FR
- (51) **A61B 10/00** (11) **1 001 706 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98942715.8 (22) 07.08.1998
(84) AT BE DE DK ES FR GB GR IE IT NL PT SE
(43) 24.05.2000
(86) FR 1998/001777 07.08.1998
(87) WO 1999/007287 1999/07 18.02.1999
(30) 07.08.1997 FR 9710156
(54) • *KLEMMVORRICHTUNG, INSBESONDERE EINE BIOPSIEZANGE*
• *FORCEPS, IN PARTICULAR BIOPSY FORCEPS*
• *DISPOSITIF DE PINCEMENT, NOTAMMENT DU TYPE PINCE A BIOPSIE*
- (73) EUROBIOPSY, Vernus, 69430 Régnié Durette, FR
(72) HUGUENY, Jean-Marie, F-69430 Regnie-Durette,
FR
SABIN, Pierre, Jean-Claude, F-76230 Bois
Guillaume, FR
WARNIER, Antoine, F-75020 Paris, FR
- (74) Schmitt, John, Roosevelt Consultants, 109, rue
Sully, BP 6138, 69466 Lyon Cédex 06, FR
- (51) **A61B 10/00** (11) **1 225 835 B1**
(25) En (26) En
(21) 00968172.7 (22) 24.10.2000
(84) BE DE FR GB IE NL
(43) 31.07.2002
(86) IB 2000/001532 24.10.2000
(87) WO 2001/030242 2001/18 03.05.2001
(30) 25.10.1999 IT CE990004
(54) • *MEDIZINISCHE ZANGE*
• *FORCEPS FOR MEDICAL USE*
• *PINCE A USAGE MEDICAL*
- (73) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre,
Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
(72) PATERNUOSTO, Mario, I., 81020 S. Angelo in
Formis, IT
(74) Kiliaridis, Constantin, Bugnion S.A., 10, Route de
Florissant, Case Postale 375, 1211 Genève 12, CH
- (51) **A61B 17/00** (11) **0 750 885 B1**
(25) De (26) De
(21) 96107039.8 (22) 06.05.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE
(43) 02.01.1997
(30) 16.05.1995 AT 83095
(54) • *Gerät zur Anwendung in der Endoskopie und
Laparoskopie*
• *Device to be used in endoscopy and laparoscopia*
• *Appareil pour l'utilisation en endoscopie et en
laparoscopie*
- (73) Nycomed Austria GmbH, St. Peterstrasse 25, 4020
Linz, AT
(72) Scheyer, Mathias, Dr., 6800 Feldkirch, AT
(74) Plougmann & Vingtoft A/S, Sundkrogsgade 9, P.O.
Box 831, 2100 Copenhagen O, DK
- (51) **A61B 17/00** (11) **0 818 972 B1**
A61D 1/06
(25) En (26) En
(21) 96911341.4 (22) 22.03.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
- (43) 21.01.1998
(86) US 1996/003708 22.03.1996
(87) WO 1996/031158 1996/45 10.10.1996
(30) 03.04.1995 US 414638
(54) • *VERFAHREN UND GERÄT ZUR KASTRATION
UNTER VERWENDUNG EINER ENDLÖSEN
ELASTISCHEN SCHLINGE*
• *METHOD AND APPARATUS FOR CASTRATION
USING AN ENDLESS ELASTIC LOOP*
• *PROCEDE ET APPAREIL DE CASTRATION A
L'AIDE D'UNE BOUCLE SANS FIN ELASTIQUE*
- (73) Callicrate, Michael P., P.O. Box 602, St. Francis, KS
67756, US
(72) Callicrate, Michael P., St. Francis, KS 67756, US
(74) Petruzzello, Aldo, et al, Racheli & C. S p A Viale
San Michele del Carso, 4, 20144 Milano, IT
- (51) **A61B 17/00** (11) **0 836 426 B1**
A61B 17/04
(25) En (26) En
(21) 97917914.0 (22) 09.04.1997
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI SE
(43) 22.04.1998
(86) US 1997/005925 09.04.1997
(87) WO 1997/037595 1997/44 16.10.1997
(30) 10.04.1996 US 630389
(54) • *KEILFÖRMIGER NÄHFADENANKER*
• *WEDGE SHAPED SUTURE ANCHOR*
• *ANCRE CUNEIFORME DE FIL DE SUTURE*
- (73) Mitek Surgical Products, Inc., 60 Glacier Drive,
Westwood, Massachusetts 02090, US
(72) PEDLICK, Jack, S., Butler, NJ 07405, US
LE, Thu, Anh, Matawan, NJ 07747, US
DIGIOVANNI, John, Woodbridge, NJ 07095, US
JAMIOLKOWSKI, Dennis, D., Long Valley, NJ
07853, US
SUSECK, Mark, J., Flemington, NJ 08822, US
(74) Mercer, Christopher Paul, et al, Carpmaels &
Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB
- (51) **A61B 17/04** (11) **1 202 672 B1**
(25) En (26) En
(21) 00953945.3 (22) 10.08.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 08.05.2002
(86) US 2000/021903 10.08.2000
(87) WO 2001/010312 2001/07 15.02.2001
(30) 10.08.1999 US 371411
(54) • *SELBSTKLEMMENDE NÄHFADENANKER*
• *SELF-LOCKING SUTURE ANCHOR*
• *ANCORAGE DE SUTURE AUTOBLOQUANT*
- (73) ETHICON, INC., U.S. Route 22 West, Somerville, NJ
08876, US
(72) MCDEVITT, Dennis, Raleigh, North Carolina 27617,
US
HALBRECHT, Jeffrey Apartment 504, San
Francisco, CA 94123, US
CASPARI, Richard, Maidens, VA 23102, US
(74) Fisher, Adrian John, et al, CARPMAELS &
RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A
2RA, GB
- (51) **A61B 17/04** (11) **1 217 957 B1**
G10K 15/06
(25) Fr (26) Fr
(21) 00960934.8 (22) 02.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 03.07.2002
(86) IB 2000/001400 02.10.2000
(87) WO 2001/024712 2001/15 12.04.2001
(30) 01.10.1999 FR 9912431
(54) • *LITHOTRIPSIEVORRICHTUNG*
• *LITHOTRIPTER APPARATUS*
• *APPAREIL LITHOTRIPTER*
- (73) Internova International Innovation Company B.V.,
Aert van Nesstraat 45, 3012 CA Rotterdam, NL
(72) SANGOUARD, Patrick, F-94350 Villiers sur Marne,
FR
(74) Nithardt, Roland, Cabinet Roland Nithardt, Conseils
en Propriété Industrielle S.A., Y-Parc, Rue Galilée
9, 1400 Yverdon-les-Bains, CH
- (51) **A61B 17/04** (11) **1 256 324 B1**
A61N 1/05
(25) De (26) De
(21) 02008626.0 (22) 17.04.2002
(84) DE FR GB IT
(43) 13.11.2002
(30) 08.05.2001 DE 20107778 U
(54) • *Punktionskanüle*
• *Hollow puncturing needle*
• *Canule pour ponction*
- (73) B. BRAUN MELSUNGEN AG, Carl-Braun-Strasse 1,
34212 Melsungen, DE
- (54) • *Klammergerät beinhalten aus dehnbarem,
bioabsorbierbarem Kunststoff hergestellte
Klammern*
• *Stapling device comprising malleable,
bioabsorbable, plastic staples*
• *Dispositif comprenant des agrafes en matière
plastique malléable et bioabsorbable*
- (73) Sherwood Services AG, Schwertstrasse 9, 8201
Schaffhausen, CH
(72) Esposito, Felix F., Stratford, Connecticut 06497, US
Logan, Joseph N., Trunbull, Connecticut 06611, US
Connors, John A., Fairfield, Connecticut 06430, US
Dwyer, James W., Brookfield, Connecticut 06805,
US
Crainich, Laurence, Charlestown, New Hampshire
03603, US
(74) Wächtershäuser, Günter, Prof. Dr., Wächtershäuser
& Hartz Weinstrasse 8, 80333 München, DE
- A61B 17/068** → (51) A61B 17/064
- (51) **A61B 17/15** (11) **0 961 581 B1**
(25) En (26) En
(21) 96907640.5 (22) 17.04.1996
(84) AT BE DE DK ES FR GB GR IE IT LU NL PT SE
(43) 08.12.1999
(86) IB 1996/000336 17.04.1996
(87) WO 1996/035379 1996/50 14.11.1996
(30) 12.05.1995 US 440290
(54) • *GESCHLITZTE SÄGEFÜHRUNG FÜR KNIEN-
SCHEIBE UND ABTASTER*
• *SLOTTED PATELLA RESECTION GUIDE
AND STYLUS*
• *GUIDE A RAINURES ET PALPEUR UTILISES
POUR LA RESECTION DE LA ROTULE*
- (73) Stryker Technologies Corporation, 2725 Fairfield
Road, Kalamazoo, MI 40992, US
(72) TREACY, Patrick, J., Towaco, NJ 07082, US
(74) Hammond, Andrew David, et al, Ström & Gulliksson
IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE
- A61B 17/225** (11) **1 217 957 B1**
- A61B 17/32** → (51) A61F 9/007

(72) Freigang, Helmut, 34327 Körle, DE
Seeber, Manfred, 34587 Felsberg, DE
Siemon, Klaus, 34327 Körle, DE
(74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte
von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41,
50462 Köln, DE

(51) **A61B 17/70** (11) **1 234 547 B1**
(25) De (26) De
(21) 01125465.3 (22) 06.11.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 28.08.2002
(30) 17.02.2001 DE 10108965
(54) • *Knochenschraube*
• *Bone screw*
• *Vis pour l'ancrage osseux*

(73) Schäfer, Bernd, Eggstrasse 27, 6315 Oberägeri,
CH
(72) Schäfer, Bernd, 6315 Oberägeri, CH
Halm, Henry, Dr., 23730 Neustadt, DE
(74) Dreiss, Fuhendorf, Steimle & Becker,
Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart,
DE

A61B 17/70 → (51) A61B 17/80

(51) **A61B 17/80** (11) **1 075 226 B1**
A61B 17/70
(25) En (26) En
(21) 99914721.8 (22) 30.04.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 14.02.2001
(86) IB 1999/000794 30.04.1999
(87) WO 1999/056653 1999/45 11.11.1999
(30) 30.04.1998 FR 9805558

(54) • *KNOCHENPLATTE MIT MITTEL ZUR VER-
RIEGELUNG DER KNOCHENSCHRAUBEN*
• *BONE PLATE WITH BONE SCREW SECUR-
ING MEANS*
• *PLAQUE VISSEE COMPORTANT DES
MOYENS DE FIXATION DE VIS OSSEUSE*
(73) SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL
ORTHOPEDIQUE SOFAMOR, 13, rue de la Perdrix,
93290 Tremblay-en-France, FR
(72) ASSAKER, Richard, B-7540 Kain, BE
MINFELDE, Richard-Laurent, F-94300 Vincennes,
FR
D'AMORE, Jean-François, F-77144 Montevrain, FR
(74) Neyret, Daniel, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, Place
d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

A61B 17/86 → (51) A61F 2/36

(51) **A61B 18/12** (11) **0 868 883 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98400689.0 (22) 25.03.1998
(84) CH DE FR GB IE LI NL
(43) 07.10.1998
(30) 03.04.1997 FR 9704061

(54) • *Katheter für Neurochirurgie*
• *Catheter for neurosurgery*
• *Catheter pour neurochirurgie*
(73) Elekta Implants S.A., 2905, route des Dolines,
06921 Sophia Antipolis, FR
(72) Lecuyer, Alain, 06130 Grasse, FR
(74) Geismar, Thierry, et al, Bouju Derambure Bugnion
18 Quai du Point du Jour, 92659 Boulogne Cedex,
FR

(51) **A61B 19/00** (11) **0 673 227 B1**
A61N 5/10
(25) En (26) En
(21) 94903507.5 (22) 07.12.1993
(84) DE FR GB IT SE

(43) 27.09.1995
(86) US 1993/011872 07.12.1993
(87) WO 1994/013205 1994/14 23.06.1994
(30) 10.12.1992 US 989045

(54) • *VORRICHTUNG ZUR STEREOTAKTISCHEN
CHIRURGIE UND ZUR RADIOTHERAPIE*
• *APPARATUS FOR STEROTAXIC RADIOSUR-
GERY AND RADIOTHERAPY*
• *APPAREIL DE RADIOCHIRURGIE ET RADIO-
THERAPIE STEREOTAXIQUES*

(73) ACCURAY, INC., 2000 Wyatt Drive, Suite 3, Santa
Clara, CA 95054, US
(72) DEPP, Joseph, G., San Jose, CA 95129, US
(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076
München, DE

(51) **A61B 19/00** (11) **0 830 847 B1**
(25) En (26) En
(21) 97116163.3 (22) 17.09.1997
(84) DE FR GB IT

(43) 25.03.1998
(30) 18.09.1996 JP 24591996
(54) • *Vorrichtung für chirurgische Eingriffe*
• *Surgical operating apparatus*
• *Appareillage utilisé dans l'exécution d'opé-
rations chirurgicales*

(73) Hitachi, Ltd., 6, Kanda Surugadai 4-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 101, JP
(72) Kan, Kazutoshi, Niihari-gun, Ibaraki-ken, JP
Fujie, Masakatsu, Ushiku-shi, JP
Shinomura, Ryuichi, Higashimatsuyama-shi, JP
Sano, Koichi, Izumi-ku, Yokohama-shi, JP
Takeuchi, Hiroshi, Matsudo-shi, JP
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse
10, 80538 München, DE

(51) **A61B 19/00** (11) **0 919 203 B1**
(25) En (26) En
(21) 98309579.5 (22) 24.11.1998
(84) DE FR NL

(43) 02.06.1999
(30) 28.11.1997 US 980382
(54) • *Rahmenlose stereotaktische chirurgische Vor-
richtung*
• *Frameless stereotactic surgical apparatus*
• *Dispositif de chirurgie stéréotaxique sans
cadre*

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) Yanof, Jeffrey H., Solon, Ohio 44139, US
Deucher, Joseph S., Lyndhurst, Ohio 44124, US
Jensen, Fred C., Chagrin Falls, Ohio 44023, US
Zupancic, Anton Z., Kirtland, Ohio 44094, US
Novak, Henry S., Richfield, Ohio 44286, US
West, Karl J., Painesville, Ohio 44077, US
(74) van der Veer, Johannes Leendert, et al, Philips
Intellectual Property & Standards P.O. Box 220,
5600 AE Eindhoven, NL

(51) **A61B 19/00** (11) **1 327 421 B1**
(25) De (26) De
(21) 03008762.1 (22) 18.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 16.07.2003
(54) • *Projektion von Patientenbilddaten aus Durch-
leuchtungs- bzw. Schichtbilderfassungsverfah-
ren auf Videobilder*
• *Superposition of patient X-ray or scanning
imaging data and video images*
• *Superposition de données d'imagerie de
rayons X ou tomographique et d'images vidéo*
(73) BrainLAB AG, Ammerthalstrasse 8, 85551
Kirchheim/Heimstetten, DE
(72) Vilsmeier, Stefan, 6330 Kufstein, AT

(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,
81677 München, DE
(62) 01129381.8 / 1 321 105

(51) **A61B 19/00** (11) **1 329 202 B1**
A61B 6/12

(25) De (26) De
(21) 02001038.5 (22) 18.01.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 23.07.2003

(54) • *Verfahren und Einrichtung zur Zuordnung einer
digitalen Bildinformation zu den Navigationsda-
ten eines medizinischen Navigationssystems*
• *Method and device for allocating digital image
information to navigation data of a medical
navigation system*
• *Méthode et dispositif d'allocation d'informa-
tion d'image numérique aux données de naviga-
tion d'un système de navigation médicale*

(73) BrainLAB AG, Ammerthalstrasse 8, 85551
Kirchheim/Heimstetten, DE
Instrumentarium Imaging Ziehm GmbH, Isarstrasse
40, 90451 Nürnberg, DE
(72) Wist, Henrik, 80538 München, DE
Ritter, Alf Dr., 85253 Erdweg, DE
Zeiss, Mario, 85586 Poing, DE
Rotermund-Buwen, Hanna, 90513 Zirndorf, DE
Lang, Helmar Werner, 90513 Zirndorf, DE
Strobel, Jorg Peter Dr., 91301 Forchheim, DE
Kreuzer, Klaus-Peter, 90768 Furth, DE
(74) Schwabe - Sandmair - Marx, Stuntzstrasse 16,
81677 München, DE

(51) **A61C 3/14** (11) **1 139 901 B1**
(25) De (26) De
(21) 00918891.3 (22) 19.04.2000
(84) DE ES FR GB IT

(43) 10.10.2001
(86) EP 2000/003531 19.04.2000
(87) WO 2000/066024 2000/45 09.11.2000
(30) 03.05.1999 DE 29907819 U
11.08.1999 DE 29914040 U
25.08.1999 DE 29914832 U

(54) • *VORRICHTUNG ZUR ZERSTÖRUNG EINES
ZAHNES*
• *DEVICE FOR DESTROYING A TOOTH*
• *DISPOSITIF POUR DETRUIRE UNE DENT*
(73) Langer, Horst, Am Knocken 24, 33178 Borcheln, DE
Bohnenkamp, Iris, Kalkbreede 14, 33649 Bielefeld,
DE
(72) Langer, Horst, 33178 Borcheln, DE
Bohnenkamp, Iris, 33649 Bielefeld, DE
(74) Böhme, Ulrich, Dr. Dipl.-Phys., Hoeger, Stellrecht &
Partner Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

(51) **A61C 7/06** (11) **0 775 469 B1**
A61C 7/28
(25) En (26) En
(21) 96308454.6 (22) 22.11.1996
(84) DE ES FR IT

(43) 28.05.1997
(30) 23.11.1995 GB 9523935
(54) • *Orthodontischer Facialbogen und Versperrein-
richtung dafür*
• *Orthodontic facebow with locking catch*
• *Arc facial orthodontique et mécanisme de ver-
rouillage*
(73) Samuels, Russell Henry Ashleigh, 3 Soar Road,
Quorn, Leicestershire LE12 8BN, GB
(72) Samuels, Russell Henry Ashleigh, Quorn,
Leicestershire LE12 8BN, GB

(74) Gibson, Stewart Harry, URQUHART-DYKES & LORD, Three Trinity Court, 21-27 Newport Road, Cardiff CF2 1AA, GB

(51) **A61C 7/14** (11) **1 030 621 B1**
A61C 13/00

(25) En (26) En
(21) 98944198.5 (22) 17.09.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 30.08.2000
(86) IL 1998/000451 17.09.1998
(87) WO 1999/016380 1999/14 08.04.1999
(30) 30.09.1997 IL 12187297

(54) • *AUFBRINGEN EINER ORTHODONTISCHEN VORRICHTUNG AUF EINE ZAHNOBERFLÄCHE*
• *PLACING AN ORTHODONTIC ELEMENT ON A TOOTH SURFACE*
• *PLACEMENT D'UNE ELEMENT ORTHODONTIQUE SUR UNE SURFACE DENTAIRE*

(73) Cadent Ltd., Hamelacha Street 14, 60372 Or Yehuda, IL

(72) TAUB, Eldad, 71908 Reut, IL
NISSENBAUM, Baruch, 52293 Ramat Gan, IL
KOPELMAN, Avi, 52233 Ramat-Chen, IL

(74) Joly, Jean-Jacques, et al, Cabinet Beau de Loménie 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cédex 07, FR

A61C 7/28 → (51) A61C 7/06

(51) **A61C 8/00** (11) **1 202 678 B1**
(25) En (26) En
(21) 00954555.9 (22) 21.07.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.05.2002
(86) EP 2000/007024 21.07.2000
(87) WO 2001/006944 2001/05 01.02.2001
(30) 26.07.1999 IT MI991641
(54) • *VORRICHTUNG ZUR ZAHNÄRZTLICHEN IMPLANTATION*
• *A DEVICE FOR DENTAL IMPLANTATION*
• *DISPOSITIF D'IMPLANT DENTAIRE*

(73) Corcolis, Ioannis, Via Michelangelo, 42, 63017 Porto San Giorgio, IT

(72) Corcolis, Ioannis, 63017 Porto San Giorgio, IT
(74) Gervasi, Gemma, Dr., NOTARBARTOLO & GERVASI Srl, Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **A61C 11/02** (11) **1 051 952 B1**
A61C 11/08

(25) Ja (26) En
(21) 98950323.0 (22) 21.10.1998
(84) DE GB
(43) 15.11.2000
(86) JP 1998/004764 21.10.1998
(87) WO 1999/058079 1999/46 18.11.1999
(30) 14.05.1998 JP 13193198

(54) • *OKKLUSIONSANORDNUNG MIT VOLKOMMENER REPRODUZIERBARKEIT*
• *OCCLUDING DEVICE OF COMPLETE REPRODUCIBILITY*
• *OCCLUSEUR ASSURANT UNE PARFAITE REPRODUCTION DU MOUVEMENT NATUREL*

(73) Nagata, Kazuhiro, 9-37, Gakuen-nishi-machi 2-chome, Kodaira-shi, Tokyo 178-0045, JP

(72) Nagata, Kazuhiro, Kodaira-shi, Tokyo 178-0045, JP

(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

(60) 03015889.3 / 1 356 783

A61C 11/08 → (51) A61C 11/02

(51) **A61C 13/00** (11) **1 006 931 B1**
G05B 19/42

(25) Fr (26) Fr
(21) 96943171.7 (22) 20.12.1996
(84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI LU NL SE
(43) 14.06.2000
(86) FR 1996/002055 20.12.1996
(87) WO 1998/027890 1998/26 02.07.1998
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER ZAHNPROTHESE*
• *METHOD FOR PRODUCING A DENTAL PROSTHESIS*
• *PROCEDE POUR REALISER UNE PROTHESE DENTAIRE*

(73) Cynovad Inc., 1250 boulevard René-Lévesque, West Montréal, Québec H3B 4W8, CA

(72) PEROT, Jean-Marc, F-38200 Vienne, FR
DIVET, Michel, F-69007 Lyon, FR
ROLET, Guy, F-69004 Lyon, FR

(74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

A61C 13/00 → (51) A61C 7/14

(51) **A61C 15/02** (11) **0 707 836 B1**
(25) En (26) En
(21) 95115598.5 (22) 04.10.1995

(84) DE FR GB IT NL SE
(43) 24.04.1996
(30) 12.10.1994 SE 9403459
(54) • *Zahnstocher*
• *Tooth pick*
• *Cure-dents*

(73) ASEPT INTERNATIONAL AB, Glimmervägen 8, S-224 78 Lund, SE

(72) Stern, Leif Einar, 234 32 Lomma, SE
Drennow, Sten Gunnar, 224 60 Lund, SE

(74) Wagner, Karl Heinz, H. Wagner & Co. AB Norra Vallgatan 72, 211 22 Malmö, SE

(51) **A61C 19/04** (11) **0 959 806 B1**
A61B 5/05

(25) En (26) En
(21) 97921937.5 (22) 13.05.1997
(84) DE ES FR GB IT NL SE
(43) 01.12.1999
(86) GB 1997/001282 13.05.1997
(87) WO 1997/042909 1997/50 20.11.1997
(30) 15.05.1996 GB 9610101
(54) • *VORRICHTUNG ZUM NACHWEIS VON KARIES*
• *APPARATUS FOR THE DETECTION OF DENTAL CARIES*
• *APPAREIL POUR LA DETECTION DE CARIE DENTAIRE*

(73) University Court of the University of Dundee, Tower Building, Dundee DD1 4HN, GB

(72) PITTS, Nigel, Berry, Perth PH1 1ND, GB
LONGBOTTOM, Christopher, Newport on Tay, Fife DD6 8DW, GB
LOS, Przemyslaw, F-21000 Dijon, FR

(74) MacDougall, Donald Carmichael, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE, Scotland, GB

A61D 1/06 → (51) A61B 17/00

A61D 7/00 → (51) A61M 5/31

(51) **A61F 2/00** (11) **1 035 808 B1**
(25) En (26) En
(21) 98961924.2 (22) 04.12.1998
(84) BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE

(43) 20.09.2000
(86) US 1998/025822 04.12.1998
(87) WO 1999/029260 1999/24 17.06.1999
(30) 05.12.1997 US 986004
06.02.1998 US 19841

(54) • *VIELADRIGES MIKROKABEL INSBESONDERE FÜR GEFÄSSVERSCHLIESSENDE VORRICHTUNG ZUR BEHANDLUNG VON ANEURISMEN*
• *MULTI-STRANDED MICRO-CABLE IN PARTICULAR FOR VASOOCCLUSIVE DEVICE FOR TREATMENT OF ANEURYSMS*
• *MICRO-CABLE MULTI-FILAMENTAIRE, EN PARTICULIER POUR DISPOSITIF POUR OCCLUSION VASCULAIRE, UTILISE POUR LE TRAITEMENT DES ANEURISMES*

(73) Micrus Corporation, 495 Clyde Avenue, Mountain View, California 94043, US

(72) FERRERA, David, A., San Francisco, CA 94121, US
KURZ, Daniel, R., Sunnyvale, CA 94086, US
LEI, Lok, A., San Jose, CA 95139, US
LARSEN, Julia, A., San Mateo, CA 94404, US

(74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

(60) 02075829.8 / 1 219 246

(51) **A61F 2/02** (11) **0 767 634 B1**
A61K 9/16 A61K 9/48
A61K 9/50 A61K 9/00

(25) En (26) En
(21) 95924078.9 (22) 28.06.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 16.04.1997
(86) US 1995/008123 28.06.1995
(87) WO 1996/000537 1996/03 11.01.1996
(30) 29.06.1994 US 268177

(54) • *MIKROKAPSELN ZUM VERABREICHEN VON NEUROAKTIVEN WIRKSTOFFEN*
• *MICROCAPSULES FOR ADMINISTRATION OF NEUROACTIVE AGENTS*
• *MICROCAPSULES POUR L'ADMINISTRATION D'AGENTS NEUROACTIFS*

(73) SOUTHERN RESEARCH INSTITUTE, 2000 Ninth Avenue South, Birmingham Alabama 35255, US
McRae-McFarland, Amanda, 78 Pianogatan, 421 44 Västra Frolunda, SE

Dahlstrom, Annica B., Hultsgatan 98, 436 44 Askin, SE

(72) MCRAE-MCFARLAND, Amanda, S-421 44 Vastra Frolunda, SE

DAHLSTROM, Annica, B., S-436 44 Askin, SE
DILLON, Deborah, L., Deceased, US
TICE, Thomas, R., Birmingham, AL 35244, US
MASON, David, W., Birmingham, AL 35215, US

(74) Leissler-Gerstl, Gabriele, Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE

(51) **A61F 2/06** (11) **0 979 059 B1**
(25) En (26) En
(21) 98919874.2 (22) 24.04.1998

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 16.02.2000
(86) US 1998/008275 24.04.1998
(87) WO 1998/048733 1998/44 05.11.1998

(30) 25.04.1997 US 846164

(54) • *VERBESSERTE STENTKONFIGURATIONEN*
• *IMPROVED STENT CONFIGURATIONS*
• *AMELIORATIONS APPORTEES A LA CONFIGURATION D'ENDOPROTHESES VASCULAIRES*

- (73) Boston Scientific Limited, The Corporate Centre, Bush Hill, Bay Street, St. Michael, BB
- (72) EHR, Timothy, G., J., Elk River, MN 55330, US
- (74) KVEEN, Graig, L., Maple Grove, MN 55311, US
- (74) Graafls, Edo, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Hauck, Graafls, Wehnert Döring, Siemens, Schildberg Neuer Wall 41, 20354 Hamburg, DE

A61F 2/06 → (51) A61M 29/00

- (51) **A61F 2/08** (11) **1 003 445 B1**
(25) En (26) En
(21) 98946363.3 (22) 18.08.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 31.05.2000
(86) EP 1998/005223 18.08.1998
(87) WO 1999/008625 1999/08 25.02.1999
(30) 19.08.1997 US 914137
(54) • *IMPLANTAT ZUR FIXIERUNG VON KNOCHENABSCHNITTEN*
• *BONE BLOCK FIXATION IMPLANT*
• *IMPLANT DE FIXATION D'UNE BUTEE OSSEUSE*
- (73) Bionx Implants Oy, Hermiankatu 6-8 L, 33720 Tampere, FI
- (72) SHERMAN, Mark, Staten Island, NY 10304, US
KAIKKONEN, Auvo, FIN-33270 Tampere, FI
POHJONEN, Timo, FIN-33720 Tampere, FI
TÖRMÄLÄ, Perti, FIN-33720 Tampere, FI
- (74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
- (60) 03076040.9 / 1 332 730

- (51) **A61F 2/12** (11) **0 874 604 B1**
(25) En (26) En
(21) 95944619.6 (22) 29.11.1995
(84) DE FR GB IT NL
(43) 04.11.1998
(86) US 1995/016380 29.11.1995
(87) WO 1997/019654 1997/24 05.06.1997
(54) • *BRUSTIMPLANTAT MIT ABLENKELEMENTEN*
• *BREAST IMPLANT WITH BAFFLES*
• *IMPLANT MAMMAIRE AVEC DEFLECTEURS*
- (73) Fisher, Jack, Suite 806, 2021 Church Street, Nashville, TN 37203, US
- (72) Fisher, Jack, Nashville, TN 37203, US
- (74) Casey, Lindsay Joseph, et al, F. R. Kelly & Co. 27 Clyde Road Ballsbridge, Dublin 4, IE

- (51) **A61F 2/24** (11) **0 798 995 B1**
(25) En (26) En
(21) 95943972.0 (22) 06.12.1995
(84) DE FR GB
(43) 08.10.1997
(86) US 1995/016822 06.12.1995
(87) WO 1996/019160 1996/29 27.06.1996
(30) 22.12.1994 US 362633
(54) • *DOPPELFLÜGELHERZKLAPPE MIT EINEM BLUTSTAGNATION VERMEIDENDEN SCHWENKMECHANISMUS*
• *BILEAFLET MECHANICAL HEART VALVE WITH PIVOTING MECHANISM PREVENTING STAGNATION*
• *VALVULE CARDIAQUE MECANIQUE A DEUX VOLETS PRESENTANT UN MECANISME DE PIVOTEMENT EMPECHANT LA STAGNATION*
- (73) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, US
- (72) GUO, George, X., Dove Canyon, CA 92679, US
STOBIE, Robert, Mission Viejo, CA 92691, US

- (74) MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61F 2/24** (11) **0 927 008 B1**
(25) En (26) En
(21) 97929835.3 (22) 06.06.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 07.07.1999
(86) US 1997/009871 06.06.1997
(87) WO 1998/004213 1998/05 05.02.1998
(30) 29.07.1996 US 688672
(54) • *NAHRINGE FÜR ROTIERBARE KÜNSTLICHE HERZKLAPPEN*
• *SUTURE RINGS FOR ROTATABLE ARTIFICIAL HEART VALVES*
• *BAGUES DE SUTURE DESTINEES A DES VALVULES CARDIAQUES ARTIFICIELLES ROTATIVES*
- (73) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, US
- (72) STOBIE, Robert, Mission Viejo, CA 92691, US
GUO, George, Dove Canyon, CA 92679, US
- (74) MacGregor, Gordon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **A61F 2/30** (11) **0 815 809 B1**
A61F 2/36
(25) En (26) En
(21) 97304604.8 (22) 27.06.1997
(84) DE FR GB IE IT
(43) 07.01.1998
(30) 28.06.1996 US 673368
(54) • *Prothese mit veränderbarer Passungs- und Spannungsverteilung*
• *Prosthesis with variable fit and strain distribution*
• *Prothèse à distribution variable de l'ajustement et des contraintes*
- (73) DePuy Products, Inc., 700 Orthopaedic Drive, Warsaw, IN 46581, US
- (72) Ochoa, Jorge A., Norton, Massachusetts 02766, US
O'Neil, Michael J., West Barnstable, Massachusetts 02668, US
- (74) Fisher, Adrian John, CARPMAELS & RANSFORD 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

- (51) **A61F 2/36** (11) **1 276 440 B1**
A61B 17/86
(25) De (26) De
(21) 01929613.6 (22) 02.05.2001
(84) CH ES FR GB IT LI
(43) 22.01.2003
(86) EP 2001/004911 02.05.2001
(87) WO 2001/082841 2001/45 08.11.2001
(30) 03.05.2000 DE 10021527
(54) • *SCHENKELHALSPROTHESE*
• *FEMORAL NECK PROSTHESIS*
• *PROTHESE DU COL DU FEMUR*
- (73) Aesculap AG & Co. KG, Am Aesculap-Platz, 78532 Tuttlingen, DE
- (72) BLÖMER, Wilhelm, 78532 Tuttlingen, DE
- (74) Böhme, Ulrich, Dr. Dipl.-Phys., et al, Hoeger, Stellrecht & Partner, Patentanwälte GBR Uhlandstrasse 14c, 70182 Stuttgart, DE

A61F 2/36 → (51) A61F 2/30

- (51) **A61F 2/38** (11) **0 913 133 B1**
(25) En (26) En
(21) 98117818.9 (22) 19.09.1998
(84) CH DE FR GB IE IT LI
(43) 06.05.1999
(30) 03.11.1997 US 963138

- (54) • *Modulare Ellenbogenprothese*
• *Modular elbow prosthesis*
• *Prothèse modulaire de coude*
- (73) DEPUY ORTHOPAEDICS, INC., 700 Orthopaedics Drive, P.O. Box 988, Warsaw, Indiana 46581-0988, US
- (72) Wack, Michael A., Warsaw, Indiana 46580-5819, US
Weiss, Arnold-Peter C., Barrington, Rhode Island 02806, US
Block, Steven D., Warsaw, Indiana 46580, US
- (74) Pfeifer, Hans-Peter, Dr., et al, Patentanwälte Dr. H.-P. Pfeifer Dr. P. Jany Beiertheimer Allee 19, 76137 Karlsruhe, DE

- (51) **A61F 2/38** (11) **0 955 020 B1**
(25) De (26) De
(21) 99108312.2 (22) 28.04.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 10.11.1999
(30) 29.04.1998 DE 19819180
(54) • *Kniegelenk-Endoprothesen-Bausatz*
• *Assembly set for knee prostheses*
• *Éléments d'assemblage pour endoprothèses du genou*
- (73) Muno, Dietmar, Marienstrasse 17, 66299 Friedrichsthal, DE
- (72) Muno, Dietmar, 66299 Friedrichsthal, DE
- (74) Patentanwälte Hauck, Graafls, Wehnert, Döring, Siemens, Schildberg, Mörikestrasse 18, 40474 Düsseldorf, DE

- (51) **A61F 2/38** (11) **1 037 576 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98959968.3 (22) 11.12.1998
(84) CH DE ES FR GB IE IT LI
(43) 27.09.2000
(86) FR 1998/002706 11.12.1998
(87) WO 1999/030650 1999/25 24.06.1999
(30) 12.12.1997 FR 9716044
(54) • *KNIEPROTHESE*
• *KNEE PROSTHESIS*
• *PROTHESE DE GENOU*
- (73) Tornier SA, Rue du Doyen Gosse, BP 11, 38330 Saint Ismier, FR
- (72) TORNIER, Alain, F-38330 Saint Ismier, FR
- (74) Schmitt, John, Roosevelt Consultants, 109, rue Sully, BP 6138, 69466 Lyon Cédex 06, FR
- (60) 03011733.7 / 1 348 408

- (51) **A61F 2/38** (11) **1 051 954 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00420094.5 (22) 12.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 15.11.2000
(30) 14.05.1999 FR 9906314
(54) • *Ellenbogenprothese*
• *Elbow prosthesis*
• *Prothèse de coude*
- (73) TORNIER SA, "Les Baratières", F-38330 Saint Ismier, FR
- (72) Tornier, Alain, 38330 Saint Ismier, FR
- (74) Myon, Gérard Jean-Pierre, et al, Cabinet Lavoix Lyon 62, rue de Bonnel, 69448 Lyon Cedex 03, FR
- (60) 03005749.1 / 1 317 911

- (51) **A61F 2/42** (11) **1 066 807 B1**
(25) De (26) De
(21) 99112951.1 (22) 05.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 10.01.2001
(54) • *Handgelenkprothese*

- *Wrist prosthesis*
• *Prothèse de poignet*
- (73) Schäfer, Bernd, Eggstrasse 27, 6315 Oberägeri, CH
- (72) Hubach, Peter C.G., 1676 GH Twisk, NL
Schäfer, Bernd, 73035 Göppingen, DE
Trautwein, Thilo, 70619 Stuttgart, DE
- (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte, Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE
-
- A61F 2/44** → (51) A61F 5/04
- (51) **A61F 5/04** (11) **0 831 759 B1**
A61F 2/44
- (25) En (26) En
(21) 96917084.4 (22) 06.06.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 01.04.1998
(86) US 1996/008618 06.06.1996
(87) WO 1996/040020 1996/55 19.12.1996
(30) 07.06.1995 US 480908
- (54) • *KONISCHES, MIT GEWINDE AUSGESTATTETES IMPLANTAT ZUR ANWENDUNG BEI EINER WIRBELKÖRPERARTHRODESE*
• *THREADED FRUSTO-CONICAL INTERBODY SPINAL FUSION IMPLANTS*
• *ARTHRODHESES INTERSOMATIQUES DU RACHIS A FILETAGE TRONCONIQUE*
- (73) MICHELSON, Gary Karlin, 438 Sherman Canal, Venice, CA 90291, US
(72) MICHELSON, Gary Karlin, Venice, CA 90291, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozialität, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
(60) 03026964.1
-
- (51) **A61F 5/44** (11) **1 033 951 B1**
B65D 33/16
- (25) En (26) En
(21) 98955388.8 (22) 13.11.1998
(84) DE DK FR GB IE
(43) 13.09.2000
(86) DK 1998/000491 13.11.1998
(87) WO 1999/025278 1999/21 27.05.1999
(30) 19.11.1997 DK 131497
19.06.1998 DK 80598
- (54) • *SAMMELBEUTEL FÜR MENSCHLICHE AUSSCHIEDUNGEN*
• *A COLLECTING BAG FOR HUMAN BODY WASTES*
• *SACHET DE RECUPERATION DE DECHETS DU CORPS HUMAIN*
- (73) COLOPLAST A/S, Hottedam 1, 3050 Humlebaek, DK
(72) OLSEN, Hans, DK-2970 Horsholm, DK
POULSEN, Lars, Bo, DK-3000 Helsingør, DK
ANDERSEN, Birthe, Vestbo, DK-3060 Espergaerde, DK
HANSEN, Soren, DK-3000 Helsingør, DK
HANSEN, Michael, DK-3250 Gilleleje, DK
(74) Carlsson, Eva, et al, Internationalt Patent-Bureau, 23 Hoje Taastrup Boulevard, 2630 Taastrup, DK
-
- (51) **A61F 7/02** (11) **1 069 876 B1**
(25) En (26) En
(21) 99915274.7 (22) 05.04.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 24.01.2001
(86) US 1999/007451 05.04.1999
(87) WO 1999/051173 1999/41 14.10.1999
(30) 06.04.1998 US 55605

- (54) • *WUNDBEHANDLUNGSVORRICHTUNG FÜR NORMALTHERMISCHE WUNDBEHANDLUNG*
• *WOUND TREATMENT APPARATUS FOR NORMOTHERMIC TREATMENT OF WOUNDS*
• *APPAREIL DE TRAITEMENT DE BLESSURES DESTINE AU TRAITEMENT NORMOTHERMIQUE DES BLESSURES*
- (73) Arizant Healthcare Inc., 10393 West 70th Street, Eden Prairie, MN 55344, US
(72) AUGUSTINE, Scott, D., Bloomington, MN 55438, US
(74) Gates, Marie Christina Esther, et al, c/o Tomkins & Co. 5 Dartmouth Road, Dublin 6, IE
-
- (51) **A61F 9/007** (11) **1 223 902 B1**
A61B 17/32
- (25) En (26) En
(21) 00961835.6 (22) 12.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 24.07.2002
(86) US 2000/024982 12.09.2000
(87) WO 2001/030283 2001/18 03.05.2001
(30) 28.10.1999 US 429456
14.03.2000 US 525196
- (54) • *ZERFLÜSSIGUNGSHANDSTÜCK*
• *LIQUEFRACTURE HANDPIECE*
• *PIÈCE À MAIN POUR LA LIQUÉFRACTURE*
- (73) ALCON LABORATORIES, INC., 6201 South Freeway, Fort Worth Texas 76134-2099, US
(72) SUSSMAN, Glenn, Lake Forest, CA 92630, US
(74) PADGET, Martin, J., Huntington Beach, CA 92648, US
COHEN, Donald, M., Irvine, CA 92714, US
(74) Hanna, Peter William Derek, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE
-
- (51) **A61F 9/007** (11) **1 223 903 B1**
A61B 17/32
- (25) En (26) En
(21) 00963581.4 (22) 18.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 24.07.2002
(86) US 2000/025553 18.09.2000
(87) WO 2001/030285 2001/18 03.05.2001
(30) 28.10.1999 US 429456
- (54) • *ZERFLÜSSIGUNGSHANDSTÜCK*
• *LIQUEFRACTURE HANDPIECE*
• *INSTRUMENT DE LIQUEFACTION*
- (73) ALCON LABORATORIES, INC., 6201 South Freeway, Fort Worth Texas 76134-2099, US
(72) SUSSMAN, Glenn, Lake Forest, CA 92630, US
COHEN, Donald, M., Irvine, CA 92614, US
(74) Hanna, Peter William Derek, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE
-
- (51) **A61F 9/007** (11) **1 223 904 B1**
F04F 1/18
- (25) En (26) En
(21) 00965171.2 (22) 18.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 24.07.2002
(86) US 2000/025709 18.09.2000
(87) WO 2001/030286 2001/18 03.05.2001
(30) 28.10.1999 US 428744
- (54) • *ZERFLÜSSIGUNGSHANDSTÜCK*
• *LIQUEFRACTURE HANDPIECE*
• *PIÈCE À MAIN DESTINÉ À LA LIQUÉFRACTURE*
- (73) ALCON LABORATORIES, INC., 6201 South Freeway, Fort Worth Texas 76134-2099, US
(72) SUSSMAN, Glenn, Lake Forest, CA 92630, US

- PADGET, Martin, J., Huntington Beach, CA 92648, US
COHEN, Donald, M., Irvine, CA 92614, US
(74) Hanna, Peter William Derek, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE
-
- A61F 13/15** → (51) A61K 47/36
-
- A61G 7/00** → (51) A61H 9/00
-
- A61G 13/10** → (51) A61G 13/12
- (51) **A61G 13/12** (11) **1 028 686 B1**
A61G 13/10
- (25) En (26) En
(21) 98958484.2 (22) 06.11.1998
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL
(43) 23.08.2000
(86) US 1998/023693 06.11.1998
(87) WO 1999/023992 1999/20 20.05.1999
(30) 07.11.1997 US 64709 P
24.09.1998 US 101585 P
- (54) • *OPERATIONSTISCH*
• *SURGICAL TABLE*
• *TABLE CHIRURGICALE*
- (73) Hill-Rom Services, Inc., 1069 State Route 46 East, Batesville, IN 47006, US
(72) BORDERS, Richard, L., Cincinnati, OH 45252, US
(74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
(60) 03078674.3
-
- (51) **A61G 15/00** (11) **1 131 033 B1**
(25) De (26) De
(21) 99958055.8 (22) 17.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 12.09.2001
(86) EP 1999/008816 17.11.1999
(87) WO 2000/028937 2000/21 25.05.2000
(30) 18.11.1998 DE 19853269
- (54) • *PATIENTENSTUHL*
• *CHAIR FOR PATIENTS*
• *FAUTEUIL D'EXAMEN*
- (73) MAQUET GmbH & Co. KG, Kehler Strasse 31, 76437 Rastatt, DE
(72) NEUMAN, Vilém., 742 21 Koprivnice, CZ
MIL, Petr., 738 01 Frydek Mistek, CZ
(72) *Die andere Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*
The other inventors have agreed to waive their entitlement to designation.
Les autres inventeurs ont renoncé à leur désignation
- (74) Thoenes, Dieter, Dr., Patentanwälte Schaumburg, Thoenes, Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE
-
- (51) **A61H 1/02** (11) **1 121 085 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99950808.8 (22) 22.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.08.2001
(86) FR 1999/002567 22.10.1999
(87) WO 2000/024354 2000/18 04.05.2000
(30) 23.10.1998 FR 9813467
- (54) • *BEINBEWEGUNGSSCHIENE*
• *SPLINT FOR MOBILISING LOWER LIMB*
• *ATTELLE DE MOBILISATION D'UN MEMBRE INFÉRIEUR*
- (73) Smith & Nephew Kinetec, Zone Industrielle, 08540 Tournes Cliron, FR

(72) ANDRY, José, F-08230 Bourg-Fidèle, FR
BENY, Laurent, F-08090 Cliron, FR
(74) Thibault, Jean-Marc, Cabinet Beau de Loménie 51,
Avenue Jean Jaurès B.P. 7073, 69301 Lyon Cédex
07, FR

(51) **A61H 9/00** (11) **0 900 556 B1**
A61G 7/00
(25) En (26) En
(21) 97306861.2 (22) 04.09.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 10.03.1999

(54) • *Vorrichtung zum Waschen von menschlichen
Körpern auf einer Krankentrage*
• *Device for washing human body lying on
stretcher*
• *Dispositif pour laver un corps humain sur un
brancard*

(73) Aluvo Co., Ltd, 1375-1, Ichino-cho, Hamamatsu-
shi, JP
Kitamura, Teruo, 75-12, Uematsu-cho,
Hamamatsu-shi, JP
(72) Kitamura, Teruo, Hamamatsu-shi, JP
(74) W.P. THOMPSON & CO., 55 Drury Lane, London
WC2B 5SQ, GB

(51) **A61H 9/00** (11) **1 039 871 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98946206.4 (22) 12.10.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 04.10.2000

(86) CH 1998/000436 12.10.1998
(87) WO 1999/020220 1999/17 29.04.1999
(30) 20.10.1997 CH 243597
(54) • *VORRICHTUNG ZUM INDUZIEREN KÖR-
PERLICHER UND GEISTIGER ENTSPAN-
NUNG DURCH GIESSEN EINER FLÜSSIG-
KEIT AUF DIE STIRN*
• *APPARATUS INDUCING PHYSICAL AND
MENTAL RELAXATION, BY FLOW OF A TEM-
PERED LIQUID ON THE FOREHEAD*
• *APPAREIL INDUISANT UN ETAT DE
RELAXATION PHYSIQUE ET MENTALE, PAR
ECOULEMENT D'UN LIQUIDE TEMPERE
SUR LE FRONT*

(73) Martin, Bertrand, Ruerettes 8, 1800 Vevey, CH
(72) Martin, Bertrand, 1800 Vevey, CH

(51) **A61H 36/00** (11) **1 248 586 B1**
(25) De (26) De
(21) 00991253.6 (22) 21.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

SI
(43) 16.10.2002
(86) EP 2000/013130 21.12.2000
(87) WO 2001/052787 2001/30 26.07.2001
(30) 18.01.2000 DE 10001845
(54) • *FITNESSGERÄT IN FORM EINES BEKLEI-
DUNGSSTÜCKES*
• *KEEP-FIT DEVICE IN THE FORM OF AN
ITEM OF CLOTHING*
• *ACCESSOIRE DE FITNESS SOUS FORME
D'ARTICLE D'HABILLEMENT*

(73) Egger, Norbert, Dr., Eschenbachgasse 4a, 5020
Salzburg, AT
(72) Egger, Norbert, Dr., 5020 Salzburg, AT
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

(51) **A61J 1/20** (11) **1 227 779 B1**
(25) En (26) En
(21) 00973819.6 (22) 24.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 07.08.2002
(86) US 2000/029328 24.10.2000
(87) WO 2001/034089 2001/20 17.05.2001
(30) 05.11.1999 US 434648
(54) • *ÜBERTRAGUNGSVORRICHTUNG MIT
SICHEREM NADELSCHUTZ*
• *NEEDLE SAFE TRANSFER GUARD*
• *DISPOSITIF DE PROTECTION DE TRANS-
FERT POUR UNE AIGUILLE*

(73) Medtronic MiniMed, Inc., 18000 Devonshire Street,
Northridge, CA 91325-1219, US
(72) SAFABASH, Jason, H., Los Angeles, CA 90025, US
(74) Allman, Peter John, et al, MARKS & CLERK, Sussex
House, 83-85 Mosley Street, Manchester M2 3LG,
GB

(51) **A61K 7/00** (11) **1 178 771 B1**
(25) En (26) En
(21) 00911162.6 (22) 27.03.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 13.02.2002

(86) IB 2000/000352 27.03.2000
(87) WO 2000/067705 2000/46 16.11.2000
(30) 10.05.1999 DE 19922538
(54) • *FLÜSSIGER KONZENTRATE WIE KOSMETI-
SCHES KONSERVIERUNGSMITTEL*
• *LIQUID CONCENTRATE FOR PRESERVING
COSMETICS*
• *CONCENTRE LIQUIDE POUR LA PRESER-
VATION DE COSMETIQUES*

(73) Air Liquide Santé (International), 10 rue Cognacq-
Jay, 75341 Paris Cedex 07, FR
(84) ES FR GB IT
(73) SCHÜLKE & MAYR GMBH, Robert-Koch-Strasse 2,
22851 Norderstedt, DE
(84) DE
(72) BEILFUSS, Wolfgang, D-22339 Hamburg, DE
HAHN, Gisela, D-25486 Alveslohe, DE
WEBER, Klaus, D-20149 Hamburg, DE
GRADKE, Ralf, D-25436 Tornesch, DE
(74) Conan, Philippe Claude, et al, L'Air Liquide SA, 75
Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 01, FR

(51) **A61K 7/043** (11) **1 303 249 B1**
A61K 7/48 A61K 31/715
(25) En (26) En
(21) 01951691.3 (22) 18.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

RO SI
(43) 23.04.2003
(86) EP 2001/008311 18.07.2001
(87) WO 2002/007683 2002/05 31.01.2002
(30) 24.07.2000 DE 10035991
(54) • *ANITMYKOTISCHER NAGELLACK*
• *ANTIMYCOTIC NAIL VARNISH COMPOSI-
TION*
• *COMPOSITION DE VERNIS ONGLES ANTI-
MYCOTIQUE*

(73) Polichem S.A., 50 Val Fleuri, 1526 Luxembourg, LU
(72) MAILLAND, Federico, I-20121 Milano, IT
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

A61K 7/06 → (51) C07D 311/30

(51) **A61K 7/13** (11) **0 835 093 B1**
(25) De (26) De
(21) 96920808.1 (22) 07.06.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL
PT SE

(43) 15.04.1998
(86) EP 1996/002482 07.06.1996
(87) WO 1997/001323 1997/04 16.01.1997
(30) 26.06.1995 DE 19522569
02.05.1996 DE 19617490
(54) • *HAARFÄRBEMITTEL MIT MINDESTENS
EINEM PFLEGESTOFF*
• *HAIR DYE AGENTS WITH AT LEAST ONE
CONDITIONER*
• *AGENTS DE COLORATION CAPILLAIRES
COMPORANT AU MOINS UN PRINCIPE
ACTIF TRAITANT*

(73) Hans Schwarzkopf & Henkel GmbH & Co. KG,
Hohenzollernring 127, 22763 Hamburg, DE
(72) DEUTZ, Herbert, D-53925 Kall, DE
AKRAM, Mustafa, D-22457 Hamburg, DE
KLEEN, Astrid, D-22081 Hamburg, DE
(74) Foitzik, Joachim Kurt, et al, Henkel KGaA
TTP/Patentabteilung, 40191 Düsseldorf, DE

(51) **A61K 7/13** (11) **0 895 472 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 97918210.2 (22) 11.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

(43) 10.02.1999
(86) FR 1997/000650 11.04.1997
(87) WO 1997/039727 1997/46 30.10.1997
(30) 25.04.1996 FR 9605252
(54) • *VERFAHREN ZUR FÄRBUNG VON KERATI-
NISCHEN Fasern MIT OXIDATIONSFARB-
STOFFVORPRODUKTEN UND PULVERFÖR-
MIGEN DIREKTFARBSTOFFEN*
• *METHOD FOR DYEING KERATIN FIBRES
WITH OXIDATION DYE PRECURSORS AND
DIRECT POWDER DYES*
• *PROCEDE DE TEINTURE DES FIBRES
KERATINIQUES AVEC DES PRECURSEURS
DE COLORANTS D'OXYDATION ET DES
COLORANTS DIRECTS EN POUDRE*

(73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
(72) RONDEAU, Christine, F-78500 Sartrouville, FR
ZEMORI, Nicole, F-93260 Les Lilas, FR
(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai
Aulagnier, 92600 Asnières, FR

A61K 7/16 → (51) C07D 311/30

(51) **A61K 7/42** (11) **0 911 020 B1**
A61K 31/275
(25) De (26) De
(21) 98119094.5 (22) 09.10.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 28.04.1999
(30) 20.10.1997 DE 19746001
20.10.1997 DE 19755650

(54) • *Methyl-Styrol derivate als UV-filter und diese
enthaltende kosmetische und pharmazeutische
Zubereitungen*
• *Methylstyrene derivatives as UV-filters and
cosmetic and pharmaceutical preparations
containing them*
• *Dérivés de méthylstyrène comme filtres ultra-
violet et compositions cosmétiques et pharma-
ceutiques les contenant*
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE
(72) Habeck, Thorsten, Dr., 67149 Meckenheim, DE
Haremza, Sylke, Dr., 69151 Neckargemünd, DE
Schehlmann, Volker, Dr., 67354 Römerberg, DE

Westenfelder, Horst, 67435 Neustadt, DE
Wünsch, Thomas, Dr., 67346 Speyer, DE

A61K 7/46 → (51) C07C 31/135

A61K 7/48 → (51) A61K 7/043

A61K 7/48 → (51) A61K 47/36

A61K 7/48 → (51) C07D 311/30

A61K 9/00 → (51) A61F 2/02

A61K 9/00 → (51) A61K 47/48

A61K 9/107 → (51) B01F 5/06

A61K 9/127 → (51) B01F 5/06

- (51) **A61K 9/14** (11) **1 094 788 B1**
(25) En (26) En
(21) 99932362.9 (22) 08.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 02.05.2001
(86) US 1999/015510 08.07.1999
(87) WO 2000/002536 2000/03 20.01.2000
(30) 08.07.1998 US 91996 P
11.06.1999 US 330445
(54) • *GESCHMACKSMASKIERUNG MITTELS
CROSCARMELLOSE*
• *CROSCARMELLOSE TASTE MASKING*
• *CROSCARMELLOSE COMME MASQUANT
DE SAVEUR*
(73) R.P. Scherer Technologies, Inc., 2030 East
Flamingo Road, Suite 260, Las Vegas, Nevada
89119, US
(72) AUGELLO, Michael, Marlboro, NJ 07746, US
DELL, Sheila, M., New Hope, PA 18938, US
REIER, George, E., Somerset, NJ 08873, US
STAMATO, Howard, J., Bridgewater, NJ 08807, US
DIMEMMO, Lynn M., Hamilton, NJ 08610, US
(74) McCall, John Douglas, et al, W.P. THOMPSON &
CO. Coopers Building Church Street, Liverpool L1
3AB, GB

A61K 9/16 → (51) A61F 2/02

A61K 9/16 → (51) B01J 13/02

A61K 9/20 → (51) A61K 31/165

A61K 9/30 → (51) A61K 31/44

A61K 9/48 → (51) A61F 2/02

A61K 9/50 → (51) A61F 2/02

A61K 9/50 → (51) B01J 13/02

A61K 9/50 → (51) B01J 13/08

A61K 9/51 → (51) A61K 38/28

A61K 9/51 → (51) B01J 13/02

A61K 9/70 → (51) A61K 31/195

- (51) **A61K 31/165** (11) **1 231 911 B1**
A61K 9/20
(25) En (26) En
(21) 00974090.3 (22) 11.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 21.08.2002
(86) US 2000/040864 11.09.2000
(87) WO 2001/019363 2001/12 22.03.2001
(30) 16.09.1999 US 397356

- (54) • *DIREKTVERPRESSBARE, ULTRAFEINE
ACETAMINOPHENZUSAMMENSETZUNGEN
UND VERFAHREN ZU IHRER HERSTEL-
LUNG*
• *DIRECTLY COMPRESSIBLE, ULTRA FINE
ACETAMINOPHEN COMPOSITIONS AND
PROCESS FOR PRODUCING SAME*
• *COMPOSITIONS D'ACETAMINOPHENE
ULTRAFINES, DIRECTEMENT
COMPRESSIBLES, ET PROCEDE DE PRO-
DUCTION CORRESPONDANT*
(73) Rhodia, Inc., 259 Prospect Plains Road, Cranbury,
New Jersey 08512-7500, US
(72) UPADHYAY, Ajay, Avenel, NJ 07001, US
(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

- (51) **A61K 31/19** (11) **0 792 147 B1**
A61K 31/196 A61K 31/405
A61K 31/5415 A61K 47/02
A61K 47/18 A61P 29/00
(25) En (26) En
(21) 95936694.9 (22) 14.11.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
(43) 03.09.1997
(86) GB 1995/002679 14.11.1995
(87) WO 1996/014839 1996/23 23.05.1996
(30) 15.11.1994 ZA 9409055
(54) • *ARZNEIZUBEREITUNGEN ENTHALTEND
NICHT-STEROIDALE ENTZÜNDUNGSHEM-
MENDE ARZNEIMITTEL*
• *PHARMACEUTICAL COMPOSITION COM-
PRISING NON-STEROIDAL ANTI-INFLAMMA-
TORY DRUGS*
• *COMPOSITION PHARMACEUTIQUE CONTE-
NANT DES MEDICAMENTS ANTIINFLAMMA-
TOIRES NON STERODIENS*
(73) FARMARC NEDERLAND BV, c/o Citco Trust
International Management (T.I.M.) BV, World Trade
Centre Tower B - 17th Floor, Strawinskylaan 1725,
1007 JE Amsterdam, NL
(72) PENKLER, Lawrence John, Port Elizabeth 6070, ZA
GLINTEKAMP, Lueta Ann, Port Elizabeth 6055, ZA
NICHOLSON, Douglas George Murray, Port
Elizabeth 7945, ZA
VAN OUDTSHOORN, Michiel Coenraad Bosch,
Pretoria 0181, ZA
(74) Curtis, Philip Anthony, et al, A.A. Thornton & Co.,
235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

A61K 31/192 → (51) C07C 309/66

- (51) **A61K 31/195** (11) **1 030 660 B1**
A61K 9/70
(25) En (26) En
(21) 98947969.6 (22) 25.09.1998
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 30.08.2000
(86) KR 1998/000295 25.09.1998
(87) WO 1999/016434 1999/14 08.04.1999
(30) 26.09.1997 KR 9749084
(54) • *TRANSDERMALES ARZNEISTOFF-ABGA-
BESYSTEM FÜR EIN ENTZÜNDUNGSHEM-
MENDES ANALGETISCHES MITTEL ENT-
HALTEND DICLOFENAC DIETHY-
LAMMONIUM SALZ, UND VERFAHREN ZU
DESSEN HERSTELLUNG*
• *A TRANSDERMAL DRUG DELIVERY SYS-
TEM FOR ANTI-INFLAMMATORY ANALGE-
SIC AGENT COMPRISING DICLOFENAC
DIETHYLAMMONIUM SALT, AND THE
MANUFACTURING METHOD THEREOF*

- *SYSTEME D'ADMINISTRATION TRANSDER-
MIQUE DE MEDICAMENT POUR AGENT
ANALGESIQUE ET ANTI-INFLAMMATOIRE
COMPORTANT DU SEL DE DICLOFENAC-
DIETHYLAMMONIUM ET PROCEDE DE
FABRICATION CORRESPONDANT*
(73) Sam Yang Co., Ltd., 263, Yeonji-dong, Chongno-
gu, Seoul 110-470, KR
(72) SONG, Jin, Deog, Yusung-ku Daejeon 305-390, KR
PARK, Chul, Min, Yusung-ku Daejeon 305-348, KR
CHOI, Young, Kwon, Yusung-ku Daejeon 305-390,
KR
LEE, Heon, Han, Yusung-ku Daejeon 305-390, KR
SHIM, Yong, Ho, Seo-ku Daejeon 302-280, KR
YOON, Hye, Jeong, Seo-ku Daejeon 302-190, KR
(74) Weber, Dieter, Dr. Dipl.-Chem., et al, Weber,
Seiffert, Lieke, Postfach 61 45, 65051 Wiesbaden,
DE

A61K 31/196 → (51) A61K 31/19

- (51) **A61K 31/215** (11) **0 960 619 B1**
A61K 47/38
(25) De (26) De
(21) 99109927.6 (22) 20.05.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 01.12.1999
(30) 15.12.1998 DE 19857766
28.05.1998 DE 19823778
(54) • *Retardiertes Schmerzmittel enthaltend Tilidin*
• *Sustained release analgesic compositions*
comprising tilidine
• *Formulations analgésiques de tilidine a libera-
tion prolongée*
(73) Krewel Meuselbach GmbH, Krewelstrasse 2,
53783 Eitorf, DE
(72) Schierstedt, Detlef Dr., c/o Krewel Meuselbach
GmbH, 53783 Eitorf, DE
(74) Jönsson, Hans-Peter, Dr. Dipl.-Chem., et al,
Patentanwälte von Kreisler Selting Werner Postfach
10 22 41, 50462 Köln, DE

A61K 31/275 → (51) A61K 7/42

A61K 31/325 → (51) C07C 271/28

A61K 31/34 → (51) C07D 307/77

A61K 31/343 → (51) C07D 307/79

- (51) **A61K 31/35** (11) **0 957 911 B1**
A61K 31/70 A23L 1/22
A23L 2/56
(25) En (26) En
(21) 97944199.5 (22) 13.10.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 24.11.1999
(86) KR 1997/000190 13.10.1997
(87) WO 1998/016220 1998/16 23.04.1998
(30) 14.10.1996 KR 9645735
(54) • *HESPERIDIN UND HESPERITIN ALS
3-HYDROXY-3-METHYLGLUTARYL COA
(HMG-COA) REDUKTASE HEMMER*
• *HESPERIDIN AND HESPERITIN AS
3-HYDROXY-3-METHYLGLUTARYL
COA(HMG-COA) REDUCTASE INHIBITOR*
• *HESPERIDINE ET HESPERITINE UTI-
LISEES EN TANT QU'INHIBITEUR DE
3-HYDROXY-3-METHYL-GLUTARYL COEN-
ZYME A (HMG COA) REDUCTASE*
(73) KOREA INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY,
39-1 Hawollgok-dong, Seongbuk-gu, Seoul
136-130, KR
(72) BOK, Song Hae, Seo-gu, Daejeon 302-222, KR

SON, Kwang Hee, Yuseong-gu, Daejeon 305-333, KR JEONG, Tae Sook, Yuseong-gu, Daejeon 305-333, KR KWON, Byoung Mog, Yuseong-gu, Daejeon 305-340, KR KIM, Young Kook, Yuseong-gu, Daejeon 305-333, KR CHOI, Doil, Yuseong-gu, Daejeon 305-340, KR KIM, Sung Uk, Yuseong-gu, Daejeon 305-333, KR BAE, Ki Hwan, Seo-gu, Daejeon 302-200, KR PARK, Yong Bok, Suseong-gu, Daegu 706-014, KR CHOI, Myung Sook, Suseong-gu, Daegu 706-014, KR HWANG, Ingyu, Yseong-gu, Daejeon 305-340, KR MOON, Surk Sik, Gongju-shi, Chungcheongnam-do 314-110, KR KWON, Yong Kook, Yuseong-gu, Daejeon 305-333, KR AHN, Jung Ah, Dong-gu, Daejeon 300-092, KR LEE, Eun Sook, Jung-gu, Daejeon 301-013, KR	(74) Pochart, François, et al, Cabinet Hirsch, 34, rue de Bassano, 75008 Paris, FR (60) 00127495.0 / 1 092 434	A61K 31/44 → (51) A01N 43/40 A61K 31/44 → (51) C07D 453/02 A61K 31/443 → (51) C07D 307/79 A61K 31/444 → (51) C07D 471/04	A61K 31/505 → (51) A01N 43/40 A61K 31/505 → (51) C07D 495/04	
(74) Goddar, Heinz J., Dr., et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE	(51) A61K 31/445 (11) 1 100 499 B1 A61P 25/06 (25) En (26) En (21) 99922459.5 (22) 14.06.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE AL LT LV MK RO SI (43) 23.05.2001 (86) IB 1999/001105 14.06.1999 (87) WO 2000/006161 2000/06 10.02.2000 (30) 30.07.1998 GB 9816556 (54) • VERWENDUNG VON ELETRIPTAN ZUR VORBEUGUNG DES WIEDERAUFRETENS DER MIGRÄNE • USE OF ELETRIPTAN FOR THE PREVENTION OF MIGRAINE RECURRENCE • UTILISATION D'ELETRIPTAN POUR LA PREVENTION DE MIGRAINES RECURRENTES	(51) A61K 31/445 (11) 1 087 769 B1 A61P 9/04 (25) En (26) En (21) 99928033.2 (22) 26.05.1999 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE LT LV RO SI (43) 04.04.2001 (86) FI 1999/000449 26.05.1999 (87) WO 1999/066932 1999/52 29.12.1999 (30) 19.06.1998 US 99945 (54) • VERWENDUNG EINER PYRIDAZINONVERBINDUNG ALS CALCIUM SENSIBILISATOR • USE OF A PYRIDAZINONE DERIVATIVE AS CALCIUM SENSITIZER • UTILISATION D'UN DERIVE DE PYRIDAZINONE COMME SENSIBILISATEUR DU CALCIUM	(51) A61K 31/535 (11) 1 054 673 B1 C07D 498/06 (26) En C07D 513/14 C07D 498/14 A61P 25/00 A61K 31/5365 (25) En (26) En (21) 98964112.1 (22) 16.12.1998 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 29.11.2000 (86) US 1998/027027 16.12.1998 (87) WO 1999/033469 1999/27 08.07.1999 (30) 24.12.1997 US 998300 (54) • BENZOXAZIN-DERIVATE ZUR ERHÖHUNG DER SYNAPTISCHEN REAKTION • BENZOXAZINE COMPOUNDS FOR ENHANCING SYNAPTIC RESPONSE • UTILISATION DE COMPOSES BENZOXAZINIQUES POUR STIMULER LA REPOSE SYNAPTIQUE	(73) The Regents of The University of California, 1111 Franklin Street, Oakland, CA 94607-5200, US (72) ROGERS, Gary, A., Santa Barbara, CA 93105, US MARRS, Christopher, Foothill Ranch, CA 92610, US (74) Bassett, Richard Simon, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB
A61K 31/36 → (51) C07D 307/79 A61K 31/381 → (51) C07D 307/79 A61K 31/395 → (51) C07D 487/08 A61K 31/4035 → (51) C07D 307/79 A61K 31/405 → (51) A61K 31/19 A61K 31/407 → (51) C07D 307/79 A61K 31/415 → (51) C07D 403/14 A61K 31/415 → (51) C07D 405/06 A61K 31/435 → (51) A01N 43/40 A61K 31/437 → (51) C07D 471/04 A61K 31/4375 → (51) C07D 471/04 A61K 31/438 → (51) C07D 307/79 A61K 31/439 → (51) C07D 487/08	(73) Pfizer Limited, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB (84) GB (73) PFIZER INC., 235 East 42nd Street, New York, N.Y. 10017, US (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU NL PT SE LI (72) JACKSON, Neville, Colin, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB UDEN, Stephen, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB (74) Ruddock, Keith Stephen, et al, Pfizer Limited, European Patent Department, Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, GB	A61K 31/445 → (51) C07D 487/04	A61K 31/5365 → (51) A61K 31/535 A61K 31/5415 → (51) A61K 31/19 A61K 31/551 → (51) C07D 487/04 A61K 31/551 → (51) C07D 487/08 A61K 31/5517 → (51) C07D 487/04	
(51) A61K 31/44 (11) 0 854 718 B1 A61K 9/30 (25) En (26) En (21) 96931210.7 (22) 23.09.1996 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 29.07.1998 (86) IB 1996/001054 23.09.1996 (87) WO 1997/012580 1997/16 10.04.1997 (30) 21.09.1995 FR 9511094 07.12.1995 FR 9514492 23.02.1996 FR 9602265 23.04.1996 FR 9605082	(73) ORION CORPORATION, Orionintie 1, 02200 Espoo, FI (72) HAIKALA, Heimo, FIN-02180 Espoo, FI POLLESELLO, Piero, FIN-02700 Grankulla, FI KAIVOLA, Juha, FIN-00200 Helsinki, FI LEVIJOKI, Jouko, FIN-00830 Helsinki, FI (74) Sexton, Jane Helen, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB	(51) A61K 31/557 (11) 0 980 245 B1 A61P 15/10 (25) En (26) En (21) 98913967.0 (22) 22.04.1998 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 23.02.2000 (86) GR 1998/000012 22.04.1998 (87) WO 1998/050039 1998/45 12.11.1998 (30) 06.05.1997 GR 97100172 (54) • VERWENDUNG VON MISOPROSTOL UNDI/ ODER MISOPROSTOLSÄURE ZUR BEHANDLUNG VON EREKTIONSSTÖRUNGEN • USE OF MISOPROSTOL OR/AND MISOPROSTOL ACID FOR THE TREATMENT OF ERECTILE DYSFUNCTION • UTILISATION DE MISOPROSTOL OU D'ACIDE DE MISOPROSTOL POUR SOIGNER LA DYSERECTION	(73) Kanakaris, Panagiotis, 33 Koletti Street, 106 77 Athens, GR Karouzakis Petros, 9 Bakou Street, 115 24 Athens, GR (72) Kanakaris, Panagiotis, 106 77 Athens, GR Karouzakis Petros, 115 24 Athens, GR (74) Froud, Clive, et al, Elkington and Fife Prospect House 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB	
(73) Pharma Pass II LLC, Suite I-108, 15375 Barranca Parkway, Irvine, CA 92618, US (72) SETH, Pawan, Irvine, CA 92612, US		A61K 31/70 → (51) A61K 31/35 A61K 31/70 → (51) C07H 17/08 A61K 31/70 → (51) C07H 19/04		

A61K 31/70 → (51) C07H 19/052

A61K 31/715 → (51) A61K 7/043

(51) **A61K 31/721** (11) **1 066 044 B1**
A61P 19/02

(25) En (26) En
(21) 99909118.4 (22) 25.03.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 10.01.2001
(86) IB 1999/000525 25.03.1999
(87) WO 1999/049874 1999/40 07.10.1999
(30) 27.03.1998 US 49055
(54) • *DEXTRAN FORMULIERUNGEN ZUR BEHANDLUNG ENTZÜNDLICHER GELENKERKRANKUNGEN*
• *DEXTRAN FORMULATIONS FOR TREATMENT OF INFLAMMATORY JOINT DISORDERS*
• *FORMULATIONS DE DEXTRANE SERVANT A TRAITER DES TROUBLES ARTICULAIRES INFLAMMATOIRES*

(73) Glenpharma, Glantv. 5, 757 56 Uppsala, SE
(72) GREEN, June, Ha, Winsford, Cheshire CW7 2NG, GB
BUCKLEY, Peter, B., S-757 56 Uppsala, SE
(74) Hill, Justin John, McDermott, Will & Emery, 7 Bishopsgate, London EC2N 3AR, GB

(51) **A61K 35/78** (11) **0 923 937 B1**
A61P 17/02

(25) En (26) En
(21) 98890364.7 (22) 07.12.1998
(84) DE FR GB IT SE
(43) 23.06.1999
(30) 08.12.1997 IN 351997
(54) • *KRÄUTER FORMULIERUNG MIT THERAPEUTISCHER UND KOSMETISCHER VERWENDUNG ZUR BEHANDLUNG VON ALLGEMEINEN HAUTERKRANKUNGEN*
• *A HERBAL FORMULATION USEFUL AS A THERAPEUTIC AND COSMETIC APPLICATION FOR THE TREATMENT OF GENERAL SKIN DISORDERS*
• *UNE FORMULATION A BASE DE PLANTES UTILISABLE DANS UNE APPLICATION THERAPEUTIQUE ET COSMETIQUE POUR LE TRAITEMENT D'AFFECTIONS DERMATOLOGIQUES EN GENERAL*

(73) Council of Scientific and Industrial Research, Rafi Marg, New Delhi 110 001, IN
(72) Prakash, Vaman Rao Diwan, Hyderabad-500007, IN
Bhamidipalli, Subrahmanya Sitaramam, Hyderabad-500007, IN
Sistla, Ramakrishna, Hyderabad-500007, IN
Kondapuram, Vijaya Raghavan, Hyderabad-500007, IN
(74) Schwarz, Albin, Dr., et al, Kopecky & Schwarz Patentanwälte Wipplingerstrasse 32/22, 1010 Wien, AT

(51) **A61K 35/78** (11) **1 309 335 B1**
A61P 25/00

(25) De (26) De
(21) 01956251.1 (22) 02.08.2001
(84) AT CH DE LI
(43) 14.05.2003
(86) CH 2001/000473 02.08.2001
(87) WO 2002/013841 2002/08 21.02.2002
(30) 17.08.2000 CH 160400
(54) • *VERWENDUNG VON EXTRAKTEN AUS GINKGO BILOBA-BLÄTTERN ZUR TRAUMPROVOKATION*

• *USE OF EXTRACTS FROM GINKGO BILOBA LEAVES FOR INDUCING DREAMS*
• *UTILISATION D'EXTRAITS DE FEUILLES DE GINKGO BILOBA POUR SUSCITER DES REVES*

(73) MEDICHEMIE AG, Brühlstrasse 50, CH-4107 Ettingen/Basel, CH
(72) WIDAUER, Josef, Olav, CH-4123 Allschwil, CH
PÖLDINGER, Walter, CH-2344 Maria Enzersdorf, CH
(74) Lauer, Joachim, Stapferstrasse 5 Postfach 2651, 8033 Zürich, CH

(51) **A61K 38/00** (11) **0 769 955 B1**
A61K 47/30 A61K 47/32
A61K 47/42 C07K 16/00
C07K 17/00 C07K 17/14
C08F 110/02 C08F 110/04
C12P 21/00 C08G 65/32
A61K 47/48

(25) En (26) En
(21) 95927194.1 (22) 23.06.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.05.1997
(86) US 1995/008909 23.06.1995
(87) WO 1996/000080 1996/02 04.01.1996
(30) 24.06.1994 US 265593
(54) • *NICHT-ANTIGENE VON AMINEN ABGELEITETE POLYMERE UND POLYMERKONJUGATE*
• *NON-ANTIGENIC AMINE DERIVED POLYMERS AND POLYMER CONJUGATES*
• *POLYMERES DERIVES D'AMINES NON ANTIGENIQUES ET CONJUGUES DE POLYMERES*

(73) ENZON, INC., 20 Kingsbridge Road, Piscataway, NJ 08854-3998, US
(72) GREENWALD, Richard B., Somerset, NJ 08873, US
MARTINEZ, Anthony, Hamilton Square, NJ 08690, US
PENDRI, Annapurna, Matawan, NJ 07747, US
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

A61K 38/16 → (51) C12N 15/57

(51) **A61K 38/28** (11) **0 820 300 B1**
A61K 9/51 A61K 47/48

(25) En (26) En
(21) 96909320.2 (22) 02.04.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 28.01.1998
(86) IE 1996/000018 02.04.1996
(87) WO 1996/031231 1996/45 10.10.1996
(30) 04.04.1995 IE 950237
(54) • *BIOLOGISCH ABBAUBARE NANOPARTIKEL MIT KONTROLLIERTER FREIGABE VON INSULIN*
• *CONTROLLED RELEASE BIODEGRADABLE NANOPARTICLES CONTAINING INSULIN*
• *NANOPARTICULES BIODEGRADABLES A LIBERATION LENTE RENFERMANT DE L'INSULINE*

(73) ELAN CORPORATION, Plc, Lincoln House, Lincoln Place, Dublin 2, IE
(72) RAMTOOLA, Zebunnissa, Dublin 9, IE
(74) Ryan, Anne Mary, c/o Anne Ryan & Co. 60 Northumberland Road, Ballsbridge Dublin 4, IE

A61K 38/43 → (51) C12N 15/57

A61K 38/48 → (51) C12N 15/57

A61K 39/00 → (51) A61K 39/39

A61K 39/02 → (51) A61K 39/385

A61K 39/095 → (51) A61K 39/385

A61K 39/112 → (51) A61K 39/385

A61K 39/116 → (51) A61K 39/385

(51) **A61K 39/193** (11) **0 762 894 B1**
A61K 39/295 C12N 7/01
C12N 7/04 C12N 15/40
C12N 15/86

(25) En (26) En
(21) 95922131.8 (22) 26.05.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 19.03.1997
(86) US 1995/006739 26.05.1995
(87) WO 1995/032733 1995/52 07.12.1995
(30) 27.05.1994 US 250445
(54) • *METHODE ZUR INDUKTION MIT IMMUNANTWORT MITTELS EXPRESSION EINES HETEROLOGEN IMMUNOGENS IN LEBENDEN VENEZULANISCHEN PFERDE-ENCEPHALITISVIREN*
• *METHOD OF INDUCING AN IMMUNE RESPONSE WITH A LIVE VENEZUELAN EQUINE ENCEPHALITIS VIRUS EXPRESSING A HETEROLOGOUS IMMUNOGEN*
• *PROCEDE D'INDUCTION DE REACTION IMMUNITAIRE AU MOYEN D'UN VIRUS VIVANT DE L'ENCEPHALITE EQUINE DE VENEZUELA EXPRIMANT UN IMMUNOGENE HETEROLOGUE*

(73) THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, 300 Bynum Hall, Campus Box 4100, Chapel Hill, North Carolina 27599-4100, US
(72) JOHNSTON, Robert E., Chapel Hill, NC 27514, US
DAVIS, Nancy L., Chapel Hill, NC 27514, US
SMITH, Jonathan F., Sabillasville, MD 21780, US
GRIEDER, Franziska B., Bethesda, MD 20814, US
(74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

A61K 39/295 → (51) A61K 39/193

(51) **A61K 39/385** (11) **0 854 729 B1**
A61K 39/116 A61K 39/02
A61K 39/095 C07K 1/00
A23J 1/00 C12N 1/00
A61K 39/112

(25) En (26) En
(21) 96932269.2 (22) 18.09.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 29.07.1998
(86) US 1996/015002 18.09.1996
(87) WO 1997/010844 1997/14 27.03.1997
(30) 18.09.1995 US 003859 P
(54) • *VERBESSERTE VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON NICHTKOVALENT KOMPLEXIERTEN UND MULTIVALENTEN IMPFSTOFFEN GEGEN PROTEASOMEN-UNTEREINHEITEN*
• *IMPROVED METHODS FOR THE PRODUCTION OF NON-COVALENTLY COMPLEXED AND MULTIVALENT PROTEOSOME SUBUNIT VACCINES*
• *PROCEDES AMELIORES DE PRODUCTION DE VACCINS POLYVALENTS A SOUS-UNITES DE PROTEOSOMES COMPLEXES DE MANIERE NON COVALENTE*

(73) United States Army Medical Research Materiel Command (USAMRMC), MCMR-JA- John F. Moran, Ft. Detrick, Frederick, MD 21702-5012, US

ID Biomedical Corporation of Quebec, 7150 Frederick Banting, Suite 200, Ville St. Laurent, Québec H4S 2A1, CA
(72) LOWELL, George, H., Cote-St.-Luc, Quebec H4W 2W8, CA
ZOLLINGER, Wendell, D., Silver Spring, MD 20906, US
WOOD, James, F., Germantown, MD 20874, US
(74) Goldin, Douglas Michael, et al, J.A. KEMP & CO. 14 South Square Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

(51) **A61K 39/39** (11) **0 651 653 B1**
A61K 39/00 C12P 21/02
(25) En (26) En
(21) 93918436.2 (22) 22.07.1993
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI PT SE
(43) 10.05.1995
(86) US 1993/007069 22.07.1993
(87) WO 1994/002167 1994/04 03.02.1994
(30) 22.07.1992 US 918292
09.02.1993 US 15493
(54) • *P53 IMPFSTOFF*
• *P53 VACCINE*
• *VACCIN P53*
(73) THE TRUSTEES OF PRINCETON UNIVERSITY, 5th Floor, New South Building, Princeton, NJ 08544-0036, US
(72) LEVINE, Arnold, J., Princeton, NJ 08540, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
(60) 03028489.7

A61K 39/395 → (51) C12N 15/06

A61K 47/02 → (51) A61K 31/19

A61K 47/18 → (51) A61K 31/19

A61K 47/30 → (51) A61K 38/00

A61K 47/32 → (51) A61K 38/00

(51) **A61K 47/36** (11) **1 153 617 B1**
A61F 13/15 A61K 7/48
A61L 15/34 A61L 15/28
(25) En (26) En
(21) 01304173.6 (22) 09.05.2001
(84) DE FR GB NL SE
(43) 14.11.2001
(30) 10.05.2000 JP 2000136724
(54) • *Tuch mit öligem Bestandteil enthaltender Schicht*
• *Sheet with oily ingredient-containing layer*
• *Feuille avec couche contenant un corps gras*
(73) UNI-CHARM CORPORATION, 182 Shimobun, Kinsei-cho, Kawanoe-shi Ehime-ken, JP
(72) Hisanaka, Takayuki, c/o Technical Center, Mitogun, Kagawa-ken, 769-1602, JP
(74) Fitchett, Stuart Paul, Saunders & Dolleymore European Patent Attorneys 9 Rickmansworth Road, Watford WD18 0JU, GB

A61K 47/38 → (51) A61K 31/215

A61K 47/42 → (51) A61K 38/00

(51) **A61K 47/48** (11) **0 868 198 B1**
(25) En (26) En
(21) 96940708.9 (22) 18.12.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.10.1998
(86) IL 1996/000181 18.12.1996
(87) WO 1997/022364 1997/27 26.06.1997
(30) 18.12.1995 IL 11643695

(54) • *FCEPSILON-PE, EIN CHIMÄRES PROTEIN FÜR DIE GEZIELTE BEHANDLUNG ALLERGISCHER REAKTIONEN, EINE METHODE FÜR DESSEN HERSTELLUNG UND PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNGEN DIE DAS PROTEIN BEINHALTEN*
• *FCEPSILON-PE CHIMERIC PROTEIN FOR TARGETED TREATMENT OF ALLERGY RESPONSES, A METHOD FOR ITS PRODUCTION AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING THE SAME*
• *PROTEINE FCEPSILON-EP POUR LE TRAITEMENT CIBLE DE REACTIONS ALLERGIQUES, PROCEDE POUR LA PREPARER ET COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LA CONTENANT*
(73) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, 46, Jabotinsky Street, Jerusalem 91042, IL
(72) FISHMAN, Ala Medical School of Hadasa, 91120 Jerusalem, IL
YARKONI, Shai Medical School of Hadasa, 91120 Jerusalem, IL
LORBERBOUM-GALSKI, Haya Medical School of Hadasa, 91120 Jerusalem, IL
(74) Benedum, Ulrich Max, Dr., et al, Haseltine Lake Partners Motorama Haus 502 Rosenheimer Strasse 30, 81669 München, DE

(51) **A61K 47/48** (11) **0 938 342 B1**
A61K 9/00
(25) De (26) De
(21) 97952720.7 (22) 03.12.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 01.09.1999
(86) DE 1997/002903 03.12.1997
(87) WO 1998/030245 1998/28 16.07.1998
(30) 10.01.1997 DE 19701912
(54) • *INJIZIERBARE POLYMERZUSAMMENSETZUNG ZUR HERSTELLUNG EINES IN-SITU-IMPLANTATS*
• *INJECTABLE COMBINATION OF POLYMERS FOR THE MANUFACTURE OF AN IN SITU IMPLANT*
• *COMBINAISON INJECTABLE DE POLYMERES POUR L'OBTENTION D'UN IMPLANT IN SITU*

(73) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE
(72) DITTGEN, Michael, D-99510 Apolda, DE
FRICKE, Sabine, D-07749 Jena, DE
GERECKE, Hagen, D-07743 Jena, DE
MÖLLER, Ines-Patricia, D-07743 Jena, DE
VÖLKEL, Christoph, D-07743 Jena, DE
(74) Cramer, Eva-Maria, Jenapharm GmbH & Co.KG, Patentabteilung, Otto-Schott-Strasse 15, 07745 Jena, DE

A61K 47/48 → (51) A61K 38/00

A61K 47/48 → (51) A61K 38/28

A61K 47/48 → (51) C12N 15/62

A61K 49/00 → (51) C07D 487/08

(51) **A61K 51/00** (11) **1 021 205 B1**
A61M 36/14 A61K 51/04
(25) En (26) En
(21) 97931013.3 (22) 12.06.1997
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL
(43) 26.07.2000
(86) US 1997/009308 12.06.1997
(87) WO 1997/047328 1997/54 18.12.1997
(30) 13.06.1996 US 662656

(54) • *HERSTELLUNG VON FERROCENYL-PHENYLPROPAN-ANALOGEN, UND DEREN UMWANDLUNG ZU TECHNETIUM-MARKIERTEN NEUROSONDEN ZUM ERFASSEN VON MONOAMIN-WIEDERAUFNAHMESTELLEN*
• *SYNTHESIS OF FERROCENYL PHENYLPROPANE ANALOGS AND THEIR RADIOTRANSFORMATION TO TECHNETIUM NEUROPROBES FOR MAPPING MONOAMINE REUPTAKE SITES*
• *SYNTHESE D'ANALOGUES DE FERROCENYL PHENYLPROPANE ET LEUR RADIOTRANSFORMATION EN NEURO-SONDES AU TECHNETIUM POUR LA CARTOGRAPHIE DE SITES DE REABSORPTION DES MONOAMINES*
(73) Amersham plc, The Grove Centre, White Lion Road, Amersham, Buckinghamshire HP7 9LL, GB
(72) NEUMEYER, John, L., Wayland, MA 01778, US
TAMAGNAN, Gilles, Framingham, MA 01701, US
GAO, Yigong, Hopedale, MA 01747, US
(74) Canning, Lewis R., et al, Amersham plc Amersham Place, Little Chalfont, Bucks. HP7 9NA, GB

A61K 51/04 → (51) A61K 51/00

(51) **A61K 51/08** (11) **0 918 547 B1**
A61P 9/00
(25) En (26) En
(21) 97938031.8 (22) 24.07.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.06.1999
(86) US 1997/012977 24.07.1997
(87) WO 1998/004294 1998/05 05.02.1998
(30) 26.07.1996 US 690184
(54) • *RADIOAKTIV MARKIERTE ANNEXINE*
• *RADIOLABELED ANNEXINS*
• *ANNEXINS RADIOMARQUEES*
(73) NEORX CORPORATION, 300 Elliott Avenue West, Suite 500, Seattle Washington 98119-4114, US
University of Washington, 4311-11th Avenue NE, Suite 500, Seattle Washington, 98105-4608, US
(72) KASINA, Sudhakar, Mercer Island, WA 98040, US
RENO, John, M., Brier, WA 98036, US
FRITZBERG, Alan, R., Edmonds, WA 98026, US
TAIT, Jonathan, Seattle, WA 98125, US
(74) Gowshall, Jonathan Vallance, et al, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

A61L 15/28 → (51) A61K 47/36

A61L 15/34 → (51) A61K 47/36

(51) **A61L 15/46** (11) **1 140 228 B1**
A61L 15/60
(25) Sv (26) En
(21) 99964875.1 (22) 15.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 10.10.2001
(86) SE 1999/002370 15.12.1999
(87) WO 2000/035503 2000/25 22.06.2000
(30) 16.12.1998 SE 9804360
(54) • *ABSORBIERENDER ARTIKEL MIT EINEM MEHRSCHICHTMATERIAL, DAS EINE FLÜSSIGKEITSDURCHLÄSSIGE OBERSCHICHT UND EINE FLÜSSIGKEITSDURCHLÄSSIGE FLÜSSIGKEITSTRANSFERSCHICHT ENTHÄLT*

- AN ABSORBENT ARTICLE HAVING A MATERIAL LAMINATE THAT COMPRISES A LIQUID PERMEABLE TOP SHEET AND A LIQUID PERMEABLE LIQUID TRANSFER SHEET
 - ARTICLE ABSORBANT A MATERIAU LAMINE COMPRENANT UNE FEUILLE SUPERIEURE PERMEABLE AUX LIQUIDES ET UNE FEUILLE DE TRANSFERT DE LIQUIDE PERMEABLE AUX LIQUIDES
- (73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
 (72) HAGRUD, Ulrika, S-413 22 Göteborg, SE
 (74) Larsson, Karin, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE

A61L 15/60 → (51) A61L 15/46

- (51) **A61L 27/00** (11) **0 941 131 B1**
 A61L 31/00 A61L 33/00
 (25) En (26) En
 (21) 97942443.9 (22) 11.09.1997
 (84) DE FR GB IE NL
 (43) 15.09.1999
 (86) US 1997/016161 11.09.1997
 (87) WO 1998/010804 1998/11 19.03.1998
 (30) 13.09.1996 US 713801
 (54) • BIORESORBIERBARE DICHTUNGSMASSEN FÜR PORÖSE KÜNSTLICHE GEFÄSSEN
 • IMPROVED BIORESORBABLE SEALANTS FOR POROUS VASCULAR GRAFTS
 • MATERIAUX D'ETANCHEITE A BIORESORPTION AMELIORES POUR GREFFONS VASCULAIRES POREUX
- (73) Meadox Medicals, Inc., 112 Bauer Drive, Oakland New Jersey 07436, US
 (72) LENTZ, David, J., Andover, MA 01810, US
 LOOMIS, Gary, L., Morristown, NJ 07960, US
 MORONI, Antonio, Morris Plains, NJ 07950, US
 DePREKER, Jennifer, Rochelle Park, NJ 07662, US
 (74) du Pont, Jeroen, Exter Polak & Charlois B.V. P.O. Box 3241, 2280 GE Rijswijk, NL

A61L 27/00 → (51) C08H 1/06

- (51) **A61L 29/08** (11) **1 237 587 B1**
 A61L 31/10 A61L 29/16
 A61L 31/16
 (25) En (26) En
 (21) 00990126.5 (22) 04.12.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (43) 11.09.2002
 (86) NL 2000/000888 04.12.2000
 (87) WO 2001/039811 2001/23 07.06.2001
 (30) 03.12.1999 EP 99204138
 (54) • DRAHT, SCHLAUCH ODER KATHETER MIT FEUCHTHALTEMITTELBSCHICHTUNG
 • WIRE, TUBE OR CATHETER WITH HYDROPHILIC COATING
 • FIL METALLIQUE, TUBE OU CATHETER COMPRENANT UN REVETEMENT HYDROPHILE
- (73) MCTec B.V., Edisonstraat 9, 5928 PG Venlo, NL
 (72) KOOLE, Levinus, Hendrik, NL-6271 EC Gulpen, NL
 HANSEN, Johannes, Hendrikus, Leonardus, NL-6577 JL Erlecom, NL
 (74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

A61L 29/16 → (51) A61L 29/08

A61L 31/00 → (51) A61L 27/00

A61L 31/00 → (51) C08B 37/08

A61L 31/10 → (51) A61L 29/08

A61L 31/16 → (51) A61L 29/08

A61L 33/00 → (51) A61L 27/00

- (51) **A61M 1/00** (11) **1 080 739 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 00202150.9 (22) 20.06.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 07.03.2001
 (30) 31.08.1999 US 387357
 (54) • Chirurgisches System mit Flüssigkeitsrücklauf
 • Liquid venting surgical system
 • Système chirurgical avec évent à fluide
- (73) Alcon, Inc, Bosch 69, 6331 Hünenberg, CH
 (72) Morgan, Michael D., Costa Mesa, CA 92627, US
 Sorensen, Gary P., Lake Forest, CA 92630, US
 (74) Hanna, Peter William Derek, et al, Hanna, Moore & Curley, 11 Mespil Road, Dublin 4, IE

(51) **A61M 5/00** (11) **0 927 054 B1**
 A61M 5/32

- (25) En (26) En
 (21) 97940766.5 (22) 03.09.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 07.07.1999
 (86) US 1997/015457 03.09.1997
 (87) WO 1998/013077 1998/13 02.04.1998
 (30) 03.09.1996 US 25342 P
 26.06.1997 US 50797 P
 (54) • VORGEFÜLLTE MEDIZINISCHE INJEKTIONS-VORRICHTUNG MIT ZURÜCKZIEHBARER NADEL
 • PRE-FILLED MEDICAL INJECTION DEVICE HAVING RETRACTABLE NEEDLE
 • DISPOSITIF D'INJECTION MEDICAL PRE-REMPLI A AIGUILLE RETRACTABLE
- (73) MDC Investment Holdings, Inc., Suite 900, 900 Market Street, Wilmington, DE 19801, US
 (72) BOTICH, Michael, J., Oxnard, CA 93030, US
 HALSETH, Thor, R., Simi Valley, CA 93065, US
 (74) Newby, John Ross, JY & GW Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB

(51) **A61M 5/31** (11) **0 971 761 B1**
 A61D 7/00

- (25) En (26) En
 (21) 98911254.5 (22) 30.03.1998
 (84) AT BE DE DK ES FR GB IT NL SE
 (43) 19.01.2000
 (86) KR 1998/000070 30.03.1998
 (87) WO 1998/043690 1998/40 08.10.1998
 (30) 29.03.1997 KR 1149797
 25.04.1997 KR 1551997
 (54) • DAUERINJEKTIONSVORRICHTUNG
 • CONTINUOUS INJECTING APPARATUS
 • APPAREIL POUR INJECTION EN CONTINU
- (73) Park, Ji Hoon, Two floor 1H0, No. 513 Kodukdong, Kangdong-gu, Seoul 134-080, KR
 (72) Park, Ji Hoon, Seoul 134-080, KR
 (74) Orr, William McLean, URQUHART-DYKES & LORD Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

(51) **A61M 5/32** (11) **0 954 345 B1**
 A61M 5/50 A61M 5/34

- (25) Fr (26) Fr
 (21) 97952092.1 (22) 17.12.1997
 (84) BE DE ES FR GB
 (43) 10.11.1999
 (86) FR 1997/002334 17.12.1997
 (87) WO 1998/026824 1998/25 25.06.1998
 (30) 17.12.1996 FR 9615508

- (54) • INJEKTIONSSPRITZE MIT EINER VERSCHIEBBAREN NADELSCHUTZVORRICHTUNG
 • INJECTION SYRINGE WITH MOVABLE NEEDLE PROTECTOR
 • SERINGUE D'INJECTION A PROTECTEUR D'AIGUILLE DEPLACABLE

- (73) SEDAT, 135 route Neuve, 69540 Irigny (Rhône), FR
 (72) ARNISSOLLE, Yves, F-69230 Saint Genis Laval, FR
 (74) Blot, Philippe Robert Emile, et al, c/o Cabinet Lavoix, 2, place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

A61M 5/32 → (51) A61M 5/00

A61M 5/32 → (51) A61M 5/50

A61M 5/34 → (51) A61M 5/32

(51) **A61M 5/46** (11) **1 045 710 B1**
 (25) En (26) En

- (21) 98950288.5 (22) 02.10.1998
 (84) AT CH DE ES FR GB GR LI
 (43) 25.10.2000
 (86) IT 1998/000262 02.10.1998
 (87) WO 1999/034850 1999/28 15.07.1999
 (30) 08.01.1998 IT MI980009
 (54) • VORRICHTUNG ZUR KONTROLLE VON NADELEINSTICHTIEFE, ZUR ANWENDUNG AN EINER INJEKTIONSSPRITZE
 • DEVICE FOR CONTROLLING THE PENETRATION DEPTH OF A NEEDLE, FOR APPLICATION TO AN INJECTION SYRINGE
 • DISPOSITIF DE COMMANDE DE LA PROFONDEUR DE PENETRATION D'UNE AIGUILLE POUR ETRE UTILISE AVEC UNE SERINGUE D'INJECTION
- (73) Fiderm S.R.L., Via Matteotti, 48, 20064 Gorgonzola, IT
 (72) DI PIETRO, Antonino, I-20129 Milano, IT
 (74) Cicogna, Franco, Ufficio Internazionale Brevetti Dott.Prof. Franco Cicogna Via Visconti di Modrone, 14/A, 20122 Milano, IT

(51) **A61M 5/50** (11) **1 208 862 B1**
 A61M 5/32 A61B 5/15

- (25) En (26) En
 (21) 02003520.0 (22) 05.06.1997
 (84) DE ES FR GB IT
 (43) 29.05.2002
 (30) 21.06.1996 US 667681
 (54) • Nadelschutzvorrichtung
 • Needle safety device
 • Dispositif de protection d'aiguille
- (73) Becton Dickinson and Company, One Becton Drive, Franklin Lakes, New Jersey 07417-1880, US
 (72) Newby, Mark, Tuxedo, New York 10987, US
 DiCesare, Paul, Norwalk, Connecticut 06851, US
 (74) Selting, Günther, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte von Kreisler, Selting, Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
 (62) 97109076.6 / 0 813 882

A61M 5/50 → (51) A61M 5/32

A61M 13/00 → (51) A61M 37/00

(51) **A61M 15/00** (11) **0 995 457 B1**
 (25) De (26) De

- (21) 99123089.7 (22) 05.12.1996
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
 (43) 26.04.2000
 (30) 07.12.1995 CH 346395

- (54) • *Mundstück für einen Inhalator zur mehrfachen dosisweisen Abgabe eines pharmakologischen Trockenpulvers*
- *Mouthpiece for an inhalator designed to provide multiple doses of dry pharmacological powder*
- *Embout buccal pour un inhalateur fournissant des doses multiples d'une poudre sèche pharmacologique*

- (73) JAGO RESEARCH AG, Eptingerstrasse 51, CH-4132 Muttenz, CH
- (72) Keller, Manfred, 79189 Bad Krozingen, DE
Eggmann, Thomas, 4133 Pratteln, CH
- (74) Heinen, Detlef, et al, c/o A.Braun Braun Héritier Eschmann AG, Patentanwälte, Postfach 160, 4003 Basel, CH

(62) 96938904.8 / 0 865 302

(51) **A61M 15/00** (11) **1 024 850 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98949139.4 (22) 23.10.1998
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

LT LV RO
 (43) 09.08.2000
 (86) GB 1998/003170 23.10.1998
 (87) WO 1999/021601 1999/18 06.05.1999
 (30) 23.10.1997 GB 9722285

- (54) • *INHALATIONSVORRICHTUNG*
- *INHALATION DEVICE*
- *DISPOSITIF D'INHALATION*

- (73) Aventis Pharma Limited, Aventis House, 50 Kings Hill Avenue, Kings Hill, West Malling, Kent ME19 4AH, GB
- (72) CLARKE, Alastair, R., Rhone-Poulenc Rorer Limited, Holmes Chapel, Cheshire CW4 8BE, GB
- (74) Jones, Stephen Anthony, et al, AdamsonJones Broadway Business Centre 32a Stoney Street, Nottingham NG1 1LL, GB

(51) **A61M 15/00** (11) **1 233 805 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 00985459.7 (22) 01.12.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 28.08.2002
 (86) GB 2000/004623 01.12.2000
 (87) WO 2001/039823 2001/23 07.06.2001
 (30) 01.12.1999 GB 9928265

- (54) • *INHALATOR*
- *INHALER*
- *INHALATEUR*

- (73) Innovata Biomed Limited, The Ziggurat, Grosvenor Road, St. Albans AL1 3HW, GB
- (72) BRAITHWAITE, Philip, Gloucestershire GL20 6EB, GB
WILLIAMS, Steve ML Laboratories Plc 13 Alexandra W, Tewkesbury GL20 8NB, GB
- (74) Harrison Goddard Foote, 31 St Saviourgate, York YO1 8NQ, GB

(60) 03075040.0 / 1 300 171

(51) **A61M 16/22** (11) **0 952 861 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97913643.9 (22) 18.11.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE

(43) 03.11.1999
 (86) SE 1997/001932 18.11.1997
 (87) WO 1998/022173 1998/21 28.05.1998
 (30) 18.11.1996 SE 9604218

- (54) • *REINIGUNGSSYSTEM*
- *PURIFICATION SYSTEM*
- *SYSTEME DE PURIFICATION*

- (73) Hudson RCI AB, Centralvägen 1, 194 27 Upplands Väsby, SE
- (72) LAMBERT, Hans, S-113 51 Stockholm, SE
- (74) Lindgren, Anders, et al, Dr. Ludwig Brann Patentbyrå AB, P.O. Box 1344, Drottninggatan 7, 751 43 Uppsala, SE

A61M 25/00 → (51) A61M 29/00

(51) **A61M 25/01** (11) **0 975 383 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97953101.9 (22) 08.12.1997
 (84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL PT

(43) 02.02.2000
 (86) US 1997/022370 08.12.1997
 (87) WO 1998/042398 1998/39 01.10.1998
 (30) 24.03.1997 US 822890

- (54) • *FÜHRUNGSDRAHTSPENDER*
- *GUIDE WIRE DISPENSER APPARATUS*
- *DISTRIBUTEUR DE FIL-GUIDE*

- (73) Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, US
- (72) MIRAKI, Manoucher, Aliso Viejo, CA 92656, US
PECOR, Robert, Aliso Viejo, CA 92656, US
BOBO, Donald, E., Jr., Santa Ana, CA 92706, US
CIESLAK, Ryszard, S., Vista, CA 92083, US
WORKMAN, Dennis, Anaheim, CA 92804, US

- (74) Baker, Colin John, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

(51) **A61M 25/01** (11) **1 072 281 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 00250237.5 (22) 13.07.2000
 (84) CH DE FR GB LI NL

(43) 31.01.2001
 (30) 30.07.1999 DE 19936904

- (54) • *Katheter mit Abstandssensor*
- *Catheter with distance sensor*
- *Cathéter avec capteur de distance*

- (73) BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehe 1, 12359 Berlin, DE
- (72) Kranz, Curt, 14163 Berlin, DE
Schaldach, Max, 91054 Erlangen, DE
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwälte Anna-Louisa-Karsch-Strasse 2, 10178 Berlin, DE

A61M 25/10 → (51) A61M 29/00

(51) **A61M 29/00** (11) **0 757 571 B1**
 A61F 2/06
 (25) En (26) En
 (21) 95917075.4 (22) 18.04.1995
 (84) DE FR GB IE

(43) 12.02.1997
 (86) US 1995/004838 18.04.1995
 (87) WO 1995/029728 1995/48 09.11.1995
 (30) 28.04.1994 US 234473

- (54) • *ENDOPROTHESEN UND STENTS*
- *ENDOPROSTHESES AND STENTS*
- *ENDOPROTHESES ET EXTENSEURS*

- (73) BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION, One Boston Scientific Place, Natick, MA 01760-1537, US
- (72) NICHOLAS, Peter, M., South Darmouth, MA 02748, US
- (74) Brunner, Michael John, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(60) 03104772.3

- (51) **A61M 29/00** (11) **0 841 963 B1**
 A61M 25/00 A61M 25/10
 (25) En (26) En
 (21) 95941419.4 (22) 21.11.1995
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 20.05.1998
 (86) US 1995/015014 21.11.1995
 (87) WO 1996/017644 1996/27 13.06.1996
 (30) 07.12.1994 US 351850

- (54) • *KARDIOPLEGIA-KATHETERSYSTEM*
- *CARDIOPLEGIA CATHETER SYSTEM*
- *SYSTEME DE CATHETERS DE CARDIOPLEGIE*

- (73) HEARTPORT, INC., 200 Chesapeake Drive, Redwood City, California 94063, US
- (72) ST. GOAR, Frederick, G., Menlo Park, CA 94025, US
PETERS, William, S., Woodside, CA 94062, US
EVARO, Philip, C., Palo Alto, CA 94306, US
BOYD, Stephen, W., Menlo Park, CA 94025, US
ADAMS, Craig, L., San Ramon, CA 94538, US
MUELLER, Richard, L., Jr., Byron, CA 94514, US
STEVENS, John, H., Palo Alto, CA 94063, US
- (74) Harrison, David Christopher, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

A61M 36/14 → (51) A61K 51/00

- (51) **A61M 37/00** (11) **0 827 417 B1**
 A61M 13/00
 (25) En (26) En
 (21) 95916308.0 (22) 11.04.1995
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 11.03.1998
 (86) US 1995/004452 11.04.1995
 (87) WO 1996/032154 1996/46 17.10.1996

- (54) • *GERÄT ZUR KONDITIONIERUNG VON GAS*
- *APPARATUS FOR CONDITIONING GAS*
- *APPAREIL DE CONDITIONNEMENT DE GAZ*

- (73) Lexion Medical, LLC, 1957 Gateway Boulevard, St. Paul, MN 55112-2750, US
- (72) OTT, Douglas, E., Macon, GA 31210, US
SCHAEFER, John, F., Macon, GA 31210, US
GRAY, Robert, I., Macon, GA 31201, US
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

(60) 03025749.7 / 1 386 629

A61N 1/05 → (51) A61B 17/34

- (51) **A61N 1/30** (11) **0 944 410 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97941426.5 (22) 05.09.1997
 (84) DE FR GB IT

(43) 29.09.1999
 (86) US 1997/015620 05.09.1997
 (87) WO 1998/014235 1998/14 09.04.1998
 (30) 01.10.1996 US 724414

- (54) • *IONTOPHORETISCHE AUSLÖSBARE LIEFERUNGSVORRICHTUNG ZUR VERMINDERUNG VON ELEKTRISCHEN EMPFINDUNGEN*

- *AWAKENABLE IONTOPHORETIC DELIVERY DEVICE FOR REDUCING ELECTRICAL SENSATION UPON APPLICATION THEREOF*
- *DISPOSITIF ACTIVABLE D'APPORT PAR IONOPHORESE DESTINE A REDUIRE UNE SENSATION ELECTRIQUE LORS DE SON APPLICATION*

- (73) Vyteris, Inc., 13-01 Pollitt Drive, Fair Lawn, New Jersey 07410-2700, US
- (72) FLOWER, Ronald, J., Vernon, NJ 07461, US

(74)	Samuels, Lucy Alice, et al, Gill Jennings & Every Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB		
(60)	02028717.3 / 1 302 218		
(51)	A61N 5/10	(11)	1 274 485 B1
	G01S 17/88		
(25)	En	(26)	En
(21)	01926804.4	(22)	10.04.2001
(84)	DE GB NL SE		
(43)	15.01.2003		
(86)	US 2001/011615		10.04.2001
(87)	WO 2001/076692		2001/42 18.10.2001
(30)	11.04.2000		US 195823 P
(54)	<ul style="list-style-type: none"> POSITIONIERUNGSSYSTEME UND ZUGE-HÖRIGE VERFAHREN POSITIONING SYSTEMS AND RELATED METHODS SYSTEME DE POSITIONNEMENT ET PROCÉDES ASSOCIÉS 		
(73)	Oncology Automation, Inc., 1117 Marilyn Drive, Lafayette, LA 70503, US		
(72)	DUHON, John, G., Lafayette, LA 70503, US		
(74)	Teipel, Susanne, Dr., Schwabe, Sandmair, Marx Patentanwälte Stuntzstrasse 16, 81677 München, DE		
	A61N 5/10	→ (51)	A61B 19/00
	A61P 1/02	→ (51)	C07D 471/04
	A61P 1/04	→ (51)	A01N 43/40
	A61P 1/04	→ (51)	C07D 471/04
	A61P 1/16	→ (51)	C07D 471/04
	A61P 3/00	→ (51)	C07C 309/66
	A61P 3/04	→ (51)	C07D 471/04
	A61P 5/48	→ (51)	C07C 309/66
	A61P 9/00	→ (51)	A61K 51/08
	A61P 9/02	→ (51)	C07D 471/04
	A61P 9/04	→ (51)	A61K 31/50
	A61P 9/04	→ (51)	C07D 471/04
	A61P 9/10	→ (51)	C07D 471/04
	A61P 11/00	→ (51)	C07D 471/04
	A61P 11/06	→ (51)	C07D 471/04
	A61P 13/02	→ (51)	C07D 471/04
	A61P 13/10	→ (51)	C07D 471/04
	A61P 13/12	→ (51)	C07D 471/04
	A61P 15/10	→ (51)	A61K 31/557
	A61P 15/10	→ (51)	C07D 471/04
	A61P 17/02	→ (51)	A61K 35/78
	A61P 19/02	→ (51)	A61K 31/721
	A61P 25/00	→ (51)	A61K 31/535
	A61P 25/00	→ (51)	A61K 35/78
	A61P 25/06	→ (51)	A61K 31/445
	A61P 25/16	→ (51)	C07D 307/79

	A61P 25/28	→ (51)	C07D 307/79
	A61P 25/28	→ (51)	C07D 487/08
	A61P 25/30	→ (51)	C07D 487/08
	A61P 29/00	→ (51)	A61K 31/19
	A61P 29/00	→ (51)	C07D 471/04
	A61P 29/00	→ (51)	C07D 487/08
	A61P 31/04	→ (51)	C07H 17/08
	A61P 35/00	→ (51)	C07D 487/04
	A61P 43/00	→ (51)	C07D 471/04
(51)	A62C 3/07	(11)	1 175 921 B1
	A62C 13/22		A62C 39/00
(25)	It	(26)	En
(21)	01830441.0	(22)	28.06.2001
(84)	DE ES FR GB IT SE		
(43)	30.01.2002		
(30)	28.07.2000		IT T0000752
(54)	<ul style="list-style-type: none"> Einrichtung zur Feuerbekämpfung, insbesondere für Kraftfahrzeuge System for combating fires, in particular for use in motor vehicles Installation pour la lutte contre l'incendie, en particulier pour véhicule automobile 		
(73)	C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT		
(72)	Perlo, Piero, 12048 Sommariva Bosco (Cuneo), IT		
(74)	Notaro, Giancarlo, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT		
	A62C 13/22	→ (51)	A62C 3/07
	A62C 39/00	→ (51)	A62C 3/07
(51)	A63B 24/00	(11)	1 101 511 B1
	A63B 69/00		
(25)	De	(26)	De
(21)	00124309.6	(22)	15.11.2000
(84)	AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		
(43)	23.05.2001		
(30)	16.11.1999		DE 19955720
(54)	<ul style="list-style-type: none"> Verfahren und tragbares Trainingsgerät zum Optimieren eines Trainings Method and portable device for optimising training Procédé et dispositif portable pour l'optimisation d'exercice physique 		
(73)	Hosseinzadeh-Dolkhani, Boris, Frohschammerstrasse 6, 80807 München, DE		
	Schiller, Wolfgang, Hans-Mannhardt-Strasse 11, 82110 Germering, DE		
	Osterberger, Fredy, Hans-Heiling-Strasse 6, 81927 München, DE		
(72)	Hosseinzadeh-Dolkhani, Boris, 80807 München, DE		
	Rummel, Marc, 81547 München, DE		
	Schiller, Wolfgang, 82110 Germering, DE		
(74)	VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675 München, DE		
	A63B 69/00	→ (51)	A63B 24/00
(51)	A63J 5/00	(11)	0 884 078 B1
(25)	De	(26)	De
(21)	98118174.6	(22)	26.04.1994
(84)	AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		
(43)	16.12.1998		

(30)	05.05.1993		DE 4314886
(54)	<ul style="list-style-type: none"> Vorrichtung zur synchronen Darbietung von Düften zu visuellen und/oder akustischen Reizen Device for the synchronous addition of odours to visual and/or acoustical stimulation Dispositif pour l'addition synchronisée d'odeurs à une stimulation visuelle et/ou acoustique 		
(73)	WITTEK, Götz-Ulrich, 500 Chesham House, 150 Regent Street, London W1R 5FA, GB		
(72)	WITTEK, Götz-Ulrich, London W1R 5FA, GB		
(74)	Diehl, Hermann, Dr. Dipl.-Phys., et al, DIEHL, GLÄSER, HILTL & PARTNER Patentanwälte Augustenstrasse 46, 80333 München, DE		
(62)	94914420.8 / 0 775 003		
	B01D 3/00	→ (51)	B01J 19/32
	B01D 3/16	→ (51)	C07C 5/22
	B01D 3/34	→ (51)	C07C 5/22
(51)	B01D 17/12	(11)	0 684 864 B1
	G01N 15/08		
(25)	En	(26)	En
(21)	95906087.2	(22)	20.12.1994
(84)	BE DE FR GB IT		
(43)	06.12.1995		
(86)	US 1994/014818		20.12.1994
(87)	WO 1995/017234		1995/27 29.06.1995
(30)	22.12.1993		US 172138
(54)	<ul style="list-style-type: none"> METHODEN ZUR KENNZEICHNUNG VON KOMPLEXEN FILTRATIONSMITTELN METHODS FOR CHARACTERIZING COMPLEX FILTRATION MEDIA PROCEDES DE CARACTERISATION DE MILIEUX DE FILTRATION COMPLEXES 		
(73)	BAXTER INTERNATIONAL INC., One Baxter Parkway, Deerfield, IL 60015, US		
(72)	STERNBERG, Shmuel, Northbrook, IL 60062, US		
(74)	MacGregor, Gordon, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB		
(60)	02078995.4 / 1 275 410		
(51)	B01D 53/047	(11)	1 051 233 B1
(25)	En	(26)	En
(21)	98952845.0	(22)	30.10.1998
(84)	DE ES FR GB IT NL		
(43)	15.11.2000		
(86)	GB 1998/003228		30.10.1998
(87)	WO 1999/022846		1999/19 14.05.1999
(30)	01.11.1997		GB 9723033
(54)	<ul style="list-style-type: none"> SELEKTIVE ADSORPTION VON KOMponenten AUS EINER GASMISCHUNG SELECTIVE ADSORPTION OF COMPONENTS OF A GAS MIXTURE ADSORPTION SELECTIVE DES COMPOSANTS D'UN MELANGE GAZEUX 		
(73)	Domnick Hunter Limited, Durham Road, Birtley, Co. Durham DH3 2SF, GB		
(72)	BANKS, Robert, Otterbourne Winchester SO21 2DL, GB		
(74)	Belcher, Simon James, et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB		
(51)	B01D 53/26	(11)	1 198 282 B1
	E03B 3/28		
(25)	Nl	(26)	En
(21)	00914370.2	(22)	22.03.2000
(84)	DE ES GB IT		
(43)	24.04.2002		
(86)	NL 2000/000191		22.03.2000
(87)	WO 2000/056426		2000/39 28.09.2000
(30)	22.03.1999		NL 1011626

- (54) • HERSTELLUNG VON WASSER AUS ABGASEN
- PREPARATION OF WATER FROM FLUE GASES
- PRODUCTION D'EAU PARTIR DE GAZ DE COMBUSTION
- (73) N.V. Kema, Utrechtseweg 310, 6812 AR Arnhem, NL
- (72) BEERLAGE, Monique, Anne, Marie, NL-6921 SM Duiven, NL
- ZELUSEINK, André, Gerrit, Lammert, NL-7371 GC Loenen, NL
- (74) Eveleens Maarse, Pieter, et al, Arnold & Siedsma, Advocaten en Octrooigemachtigden, Sweelinckplein 1, 2517 GK Den Haag, NL

B01D 53/46 → (51) C08F 6/00

- (51) **B01D 53/94** (11) **1 098 694 B1**
F02D 41/02 G01N 27/49
F01N 3/08
- (25) De (26) De
- (21) 99942726.3 (22) 01.07.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 16.05.2001
- (86) DE 1999/001907 01.07.1999
- (87) WO 2000/002648 2000/03 20.01.2000
- (30) 09.07.1998 DE 19830829
- (54) • VERFAHREN ZUR REGENERATION EINES NOX-SPEICHERKATALYSATORS
- METHOD FOR REGENERATING AN NOX STORAGE CATALYST
- PROCEDE DE REGENERATION D'UN CATALYSEUR ACCUMULATEUR DE NOX
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) ZHANG, Hong, D-93057 Regensburg, DE

B01D 61/14 → (51) C02F 1/44

- (51) **B01D 61/44** (11) **1 259 309 B1**
B01D 61/52 C02F 1/469
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00993693.1 (22) 26.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 27.11.2002
- (86) FR 2000/003682 26.12.2000
- (87) WO 2001/049397 2001/28 12.07.2001
- (30) 03.01.2000 FR 0000098
- (54) • AUTOMATISIERTE VORRICHTUNG ZUR REINIGUNG VON TRINKWASSER
- AUTOMATIC DEVICE FOR PURIFYING DRINKING WATER
- DISPOSITIF AUTOMATIQUE DE PURIFICATION D'EAU POTABLE
- (73) Bernard, Michel, 2, place du Village, F-78180 Montigny le Bretonneux, FR
- Fahrasmane, Alain, 4, Sentier des Vignes, 28130 Bouglainval, FR
- (72) Bernard, Michel, F-78180 Montigny le Bretonneux, FR
- Fahrasmane, Alain, 28130 Bouglainval, FR
- (74) de Saint-Palais, Arnaud Marie, Cabinet Moutard, 35, rue de la Paroisse, 78000 Versailles, FR

B01D 61/52 → (51) B01D 61/44

- (51) **B01D 65/10** (11) **1 289 634 B1**
G01N 15/08
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01940673.5 (22) 01.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 12.03.2003
- (86) FR 2001/001713 01.06.2001
- (87) WO 2001/091891 2001/49 06.12.2001
- (30) 02.06.2000 FR 0007106
- (54) • VERFAHREN ZUR ÜBERWACHUNG DER UNVERSEHRTHEIT EINES MODULS ODER MODULSYSTEMS FÜR DIE NANOFILTRATION ODER UMKEHRSMOSE
- METHOD FOR CONTROLLING THE INTEGRITY OF A NANOFILTRATION OR REVERSE OSMOSIS MODULE, OR MODULE SYSTEM
- PROCEDE DE CONTROLE DE L'INTEGRITE D'UN MODULE, OU D'UN SYSTEME DE MODULES, DE NANOFILTRATION OU D'OSMOSE INVERSE
- (73) Vivendi Universal, 42, avenue de Friedland, 75380 Paris Cedex 08, FR
- Syndicat des Eaux d'Ile de France (SEDIF), 14, rue Saint-Benoit, 75006 Paris, FR
- (72) VENTRESQUE, Claire, F-92700 Colombes, FR
- GISCLON-LALLEMAND, Valérie, F-78600 Maisons Laffitte, FR
- BABLON, Guy, F-78810 Feucherolles, FR
- CHAGNEAU, Gérard, F-75012 Paris, FR
- (74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

B01F 5/02 → (51) B01F 5/04

- (51) **B01F 5/04** (11) **1 296 753 B1**
B29B 7/32 B01F 5/02
- (25) De (26) De
- (21) 01960430.5 (22) 29.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.04.2003
- (86) EP 2001/007502 29.06.2001
- (87) WO 2002/002217 2002/02 10.01.2002
- (30) 03.07.2000 DE 10032269
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERRINGERUNG VON NEBENPRODUKTEN BEI DER VERMISCHUNG VON EDUKTSTRÖMEN
- METHOD AND DEVICE FOR REDUCING BYPRODUCTS IN THE MIXTURE OF EDUCT STREAMS
- PROCEDE ET DISPOSITIF POUR REDUIRE LE NOMBRE DE PRODUITS SECONDAIRES LORS DU MELANGE DE COURANTS D'EDUIT
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, Carl-Bosch Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) WÖLFERT, Andreas, 74906 Bad Rappenau, DE
- PENZEL, Ulrich, 01945 Tettau, DE
- (74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

- (51) **B01F 5/06** (11) **1 008 380 B1**
B01F 5/08 B01F 13/06
A61K 9/127 A61K 9/107
- (25) En (26) En
- (21) 99123878.3 (22) 02.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.06.2000
- (30) 07.12.1998 EP 98123237
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Mischen oder Dispergieren von Flüssigkeiten
- Method and device for mixing or dispersing liquids
- Procédé et dispositif pour mélanger et disperser des liquides
- (73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH
- (72) Kolb, Gudrun, 28211 Bremen, DE

- Stein, Hermann, 4410 Liestal, CH
- Viardot, Klaus, 4125 Riehen, CH
- (74) Heinen, Detlef, et al, c/o A.Braun Héritier Eschmann AG, Patentanwälte, Postfach 160, 4003 Basel, CH

B01F 5/06 → (51) B01J 13/02

B01F 5/08 → (51) B01F 5/06

B01F 13/06 → (51) B01F 5/06

B01F 17/34 → (51) A01N 25/02

- (51) **B01J 2/00** (11) **0 916 394 B1**
B05D 7/24 C08G 18/32
C08G 69/48
- (25) En (26) En
- (21) 98309282.6 (22) 12.11.1998
- (84) DE GB
- (43) 19.05.1999
- (30) 14.11.1997 JP 31399997
06.01.1998 JP 110298
05.02.1998 JP 2495498
26.05.1998 JP 14470298
22.10.1998 JP 30140498
- (54) • Verfahren und Einrichtung zur Herstellung von modifizierten Partikeln
- Method of manufacturing modified particles and manufacturing device therefor
- Procédé et installation pour la préparation de particules modifiées
- (73) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) Morimoto, Kiyofumi, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1103, JP
- Horiuchi, Takahiro, Yamatokoriyama-shi, Nara 639-1103, JP
- Tasaka, Shigeaki, Nara-shi, Nara 631-0012, JP
- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

B01J 2/04 → (51) C01G 43/025

B01J 8/02 → (51) B01J 19/32

- (51) **B01J 13/02** (11) **1 180 062 B1**
A61K 9/50 A61K 9/51
A61K 9/16 B01F 5/06
- (25) De (26) De
- (21) 00943639.5 (22) 24.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 20.02.2002
- (86) DE 2000/001677 24.05.2000
- (87) WO 2000/072955 2000/49 07.12.2000
- (30) 26.05.1999 DE 19925184
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MORPHOLOGISCH EINHEITLICHEN MIKRO- UND NANOPARTIKELN MITTELS EINES MIKROMISCHERS
- METHOD FOR PRODUCING MORPHOLOGICALLY UNIFORM MICRO AND NANOPARTICLES USING MICROMIXERS
- PROCEDE DE PRODUCTION DE MICRO-PARTICULES ET NANOPARTICULES MORPHOLOGIQUEMENT HOMOGENES A L'AIDE D'UN MICROMELANGEUR
- (73) Schering Aktiengesellschaft, Müllerstrasse 178, 13353 Berlin, DE
- (72) HILDEBRAND, Gesine, D-10555 Berlin, DE
- TACK, Johannes, D-13595 Berlin, DE
- HARNISCH, Stephan, D-10717 Berlin, DE

(51) **B01J 13/08** (11) **1 216 091 B1**
A61K 9/50
(25) Fr (26) Fr
(21) 00958741.1 (22) 25.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

(43) 26.06.2002
(86) FR 2000/002376 25.08.2000
(87) WO 2001/015799 2001/10 08.03.2001
(30) 27.08.1999 FR 9910854
(54) • VERFAHREN ZUM EINKAPSELN VON AKTI-
VEN MATERIALIEN DURCH KOAZERVIE-
RUNG VON POLYMERN IN NICHTCHLO-
RIERTEN ORGANISCHEM LÖSUNGSMITTEL
• METHOD FOR ENCAPSULATING ACTIVE
SUBSTANCES BY COACERVATION OF
POLYMERS IN NON-CHLORINATED
ORGANIC SOLVENT
• PROCEDE D'ENCAPSULATION DE MATIE-
RES ACTIVES PAR COACERVATION DE
POLYMERES EN SOLVANT ORGANIQUE
NON-CHLORE
(73) MAINELAB, 8 rue André Bocquel, Parc Scientifique
des Capucins, 49100 Angers, FR
(72) BENOIT, Jean-Pierre, F-49240 Avrille, FR
RICHARD, Joel, F-49160 Longue, FR
FOURNIER, Elvire, F-49100 Angers, FR
LIU, Sonia, 28170 Maillebois, FR
(74) Ahner, Francis, et al, Cabinet Régimbeau 20, rue
de Chazelles, 75847 Paris cedex 17, FR

B01J 19/00 → (51) C07B 63/04

B01J 19/00 → (51) C12Q 1/68

(51) **B01J 19/32** (11) **0 881 943 B1**
B01D 3/00 B01J 35/06
B01J 35/02 B01J 8/02
(25) En (26) En
(21) 96942147.8 (22) 06.12.1996
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 09.12.1998
(86) US 1996/019362 06.12.1996
(87) WO 1997/024174 1997/30 10.07.1997
(30) 29.12.1995 US 580822
(54) • KATALYTISCHE STRUKTUR ZUR DESTILLA-
TION
• CATALYTIC DISTILLATION STRUCTURE
• STRUCTURE CATALYTIQUE DE DISTILLA-
TION

(73) CHEMICAL RESEARCH & LICENSING COMPANY,
10100 Bay Area Boulevard, Pasadena, Texas
77507, US
(72) GROTEN, Willibrord, A., Pasadena, TX 77507, US
BOOKER, Derwyn, Pasadena, TX 77507, US
CROSSLAND, Clifford, S., Pasadena, TX 77507, US
(74) Zumstein, Fritz, Dr., et al, Zumstein & Klingseisen
Patentanwälte Bräuhausstrasse 4, 80331
München, DE

B01J 20/32 → (51) G01N 30/48

(51) **B01J 23/42** (11) **1 278 600 B1**
B01J 23/44 B01J 23/48
B01J 23/70 B01J 23/755
B01J 37/02 C07C 5/03
C07C 5/08 C07C 7/163
(25) De (26) De
(21) 01933749.2 (22) 23.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 29.01.2003
(86) EP 2001/003376 23.03.2001
(87) WO 2001/072415 2001/40 04.10.2001

(30) 28.03.2000 DE 10015250
(54) • SCHALENKATALYSATOREN, VERFAHREN
ZU IHRER HERSTELLUNG, SOWIE IHRE
VERWENDUNG
• SHELL CATALYSTS, METHOD FOR PRO-
DUCING THE SAME, AND THE USE
THEREOF
• CATALYSEURS A COQUE, LEUR PROCEDE
DE PRODUCTION ET LEUR UTILISATION
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, , 67056
Ludwigshafen, DE
(72) ARNOLD, Heiko Dr., Da Chang District Nanjing
210048, CN
FREIRE ERDBRÜGGER, Cristina, 67251 Freinsheim,
DE
HEIDEMANN, Thomas Dr., 68519 Viernheim, DE
MEYER, Gerald, 67067 Ludwigshafen, DE
UNVERRICHT, Signe, 68169 Mannheim, DE
FRENZEL, Andrea Dr., 68535 Edingen-
Neckarhausen, DE
WULFF-DÖRING, Joachim, 67105 Schifferstadt, DE
ANSMANN, Andreas, 69168 Wiesloch, DE
(74) Isenbruck, Günter, Dr., et al, Isenbruck, Bösl,
Hörschler, Wichmann, Huhn, Patentanwälte
Theodor-Heuss-Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

B01J 23/42 → (51) H01M 4/92

B01J 23/44 → (51) B01J 23/42

B01J 23/46 → (51) H01M 4/92

B01J 23/48 → (51) B01J 23/42

B01J 23/50 → (51) B01J 38/04

B01J 23/52 → (51) B01J 38/04

B01J 23/70 → (51) B01J 23/42

B01J 23/755 → (51) B01J 23/42

B01J 23/755 → (51) C07B 37/04

B01J 23/96 → (51) B01J 38/04

(51) **B01J 29/08** (11) **1 102 631 B1**
C10G 11/05
(25) En (26) En
(21) 99941433.7 (22) 15.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 30.05.2001
(86) EP 1999/005049 15.07.1999
(87) WO 2000/007723 2000/07 17.02.2000
(30) 05.08.1998 EP 98202635
(54) • KATALYSATORTRÄGER MIT HOHER DIE-
SELSELEKTIVITÄT
• CATALYST CARRIER WITH HIGH DIESEL
SELECTIVITY
• SUPPORT DE CATALYSEUR A HAUTE
SELECTIVITE DIESEL
(73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 AB Arnhem,
NL
(72) NIEMAN, Jan, NL-3607 CB Maarsen, NL
SONNEMANS, Johannes, Wilhelmus, Maria,
NL-3761 DD Soest, NL
DE KROES, Bas, NL-1405 BX Bussum, NL
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V.
Intellectual Property Department P.O. Box 9300,
6800 SB Arnhem, NL

B01J 35/02 → (51) B01J 19/32

B01J 35/02 → (51) H01M 4/92

B01J 35/06 → (51) B01J 19/32

B01J 35/06 → (51) H01M 4/92

B01J 37/02 → (51) B01J 23/42

B01J 37/02 → (51) C04B 38/00

(51) **B01J 38/04** (11) **1 283 747 B1**
B01J 38/12 B01J 23/96
C07D 301/10 B01J 23/52
B01J 23/50
(25) En (26) En
(21) 00986298.8 (22) 07.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 19.02.2003
(86) US 2000/033385 07.12.2000
(87) WO 2001/041926 2001/24 14.06.2001
(30) 09.12.1999 US 169862 P
(54) • AKTIVIERUNG UND REGENERIERUNG
EINES HYDRO-OXYDIERUNGSKATALYSA-
TORS
• ACTIVATION AND REGENERATION OF A
HYDRO-OXIDATION CATALYST
• ACTIVATION ET REGENERATION D'UN
CATALYSEUR D'HYDRO-OXYDATION
(73) DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC., Washington
Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674,
US
(72) PARKER, Deborah, H., Racine, WI 53403, US
BOWMAN, Robert, G., Midland, MI 48640, US
CLARK, Howard, W., Midland, MI 48642, US
HARTWELL, George, E., Midland, MI 48642, US
KUPERMAN, Alex, Orinda, CA 94563, US
MEIMA, Garnt, R., NL-4535 JB Terneuzen, NL
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde Postbus
87930, 2508 DH Den Haag, NL

B01J 38/12 → (51) B01J 38/04

B01J 39/06 → (51) G01N 30/48

B01J 41/06 → (51) G01N 30/48

(51) **B01L 3/02** (11) **1 165 236 B1**
(25) En (26) En
(21) 00911086.7 (22) 20.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 02.01.2002
(86) GB 2000/001029 20.03.2000
(87) WO 2000/056455 2000/39 28.09.2000
(30) 19.03.1999 GB 9906477
(54) • DISPENSIERGERÄT MIT HOCHDRUCK-
PULS-AUSLÖSEMCHANISMUS
• PRESSURE-PULSE ACTUATED LIQUID DIS-
PENSING APPARATUS
• APPAREIL DE DISTRIBUTION DE LIQUIDE
(73) Pyrosequencing AB, Vallongatan 1, 752 28
Uppsala, SE
(72) HAGERLID, Peter, S-753 34 Uppsala, SE
EHRING, Hanno, S-752 39 Uppsala, SE
EKSTRÖM, Björn, S-756 53 Uppsala, SE
(74) Samuels, Adrian James, Frank B. Dehn & Co., 179
Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

B05B 3/10 → (51) B05B 5/04

(51) **B05B 5/04** (11) **0 861 691 B1**
B05B 3/10
(25) En (26) En
(21) 97122069.4 (22) 15.12.1997
(84) DE FR GB
(43) 02.09.1998
(30) 05.02.1997 US 794869

- (54) • *Auswechselbare Auskleidung für den Glockenkörper eines Rotationszerstäubers*
• *Replaceable liner for rotary bell of powder coating apparatus*
• *Revêtement remplaçable pour la cloche d'un pulvérisateur rotatif*
- (73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US
- (72) Alexander, Kevin L., Brownsburg, Indiana, US
- (74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte & Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05, 86016 Augsburg, DE

B05B 7/16 → (51) C23C 4/12

- (51) **B05D 1/04** (11) **0 925 846 B1**
B05D 1/06 B05D 5/00
- (25) En (26) En
- (21) 98124362.9 (22) 22.12.1998
- (84) BE DE FR GB IT
- (43) 30.06.1999
- (30) 26.12.1997 JP 36878497
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von funktionellen Beschichtungen auf Gegenständen*
• *Process for producing coated functional articles*
• *Procédé pour produire des objets ayant un revêtement fonctionnel*

- (73) Kabushiki Kaisha Daisyo, 1-11 Tsuriganecho 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 540-0035, JP
- (72) Kinoshita, Yoshiko, c/o K.K. Daisyo, Osaka-shi, Osaka 540-0035, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

B05D 1/06 → (51) B05D 1/04

- (51) **B05D 1/34** (11) **0 954 384 B1**
G03C 1/74
- (25) En (26) En
- (21) 97950907.2 (22) 09.12.1997
- (84) BE DE NL
- (43) 10.11.1999
- (86) US 1997/022566 09.12.1997
- (87) WO 1998/031473 1998/29 23.07.1998
- (30) 21.01.1997 US 784669
- (54) • *VERFAHREN ZUM BESCHICHTEN MIT MEHREREN FLÜSSIGEN SCHICHTEN AUF EINEM SUBSTRAT*
• *METHOD FOR COATING A PLURALITY OF FLUID LAYERS ONTO A SUBSTRATE*
• *PROCEDE D'APPLICATION D'UNE PLURILITE DE COUCHES DE FLUIDES SUR UN SUBSTRAT*
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
- (72) BHAVE, Aparna, V., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- YAPPEL, Robert, A., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- WALLACE, Lawrence, B., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- MILBOURN, Thomas, M., Saint Paul, MN 55133-3427, US
- (74) Meyers, Hans-Wilhelm, Dr.Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

B05D 3/04 → (51) C09D 5/00**B05D 5/00** → (51) B05D 1/04**B05D 7/24** → (51) B01J 2/00**B07B 13/11** → (51) C04B 16/08

- (51) **B07C 1/16** (11) **0 975 441 B1**
(25) De (26) De
- (21) 96945363.8 (22) 20.12.1996
- (84) BE DE FR GB IT
- (43) 02.02.2000
- (86) EP 1996/005762 20.12.1996
- (87) WO 1997/025162 1997/31 17.07.1997
- (30) 05.01.1996 DE 19600231
- (54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR STEIFIGKEITSMESSUNG VON FLACHEN SENDUNGEN*
• *DEVICE AND PROCESS FOR MEASURING THE RIGIDITY OF FLAT MAIL*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR MESURER LA RIGIDITE DE COLIS PLATS*
- (73) SIEMENS AKTIENGESellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) REISIG, Jürgen, D-10317 Berlin, DE
- GEHL, Christel, D-10439 Berlin, DE

B08B 3/12 → (51) B65B 21/18**B08B 9/08** → (51) B67C 3/00**B21B 27/03** → (51) B31F 1/07

- (51) **B21B 31/04** (11) **0 922 508 B1**
(25) En (26) En
- (21) 98203284.9 (22) 29.09.1998
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI SE
- (43) 16.06.1999
- (30) 01.10.1997 IT MI972221
- (54) • *Hydraulisch vorgespannte Walzgerüste*
• *Improvements to hydraulically preloaded rolling stands*
• *Cages de laminoin à précontrainte hydraulique*
- (73) Vai Pomini S.r.l., Via Leonardo da Vinci 20, 21053 Castellanza-Varese, IT
- (72) Mantovan, Gianfranco, IT-21052 Busto Arsizio-Varese, IT
- Monzio Compagnoni, Bruno, I-21057 Olgiate Olona-Varese, IT
- Tapparo, Rodolfo, I-21046 Malnate-Varese, IT
- (74) Martegani, Franco, et al, Franco Martegani S.r.l. Via Carlo Alberto, 41, 20052 Monza (Milano), IT

B21B 31/16 → (51) B31F 1/07

- (51) **B21C 37/12** (11) **0 878 249 B1**
B41N 1/20 B29C 63/10
- (25) De (26) De
- (21) 98107667.2 (22) 28.04.1998
- (84) CH DE FR GB IT LI
- (43) 18.11.1998
- (30) 16.05.1997 DE 19720549
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von zylindrischen Beschichtungsträgern*
• *Process for the production of cylindrical substrates*
• *Procédé pour la fabrication de substrats cylindriques*
- (73) Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft, Kurfürsten-Anlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE
- (72) Tittgemeyer, Udo, 59755 Arnberg, DE
- (74) Hörschler, Wolfram Johannes, Dipl.-Ing., et al, Heidelberger Druckmaschinen AG, Patentabteilung, Kurfürstenanlage 52-60, 69115 Heidelberg, DE

B21C 47/06 → (51) B65H 55/00**B21D 53/04** → (51) B23P 15/26

- (51) **B23B 3/26** (11) **1 028 825 B1**
B23B 5/16
- (25) En (26) En
- (21) 98938114.0 (22) 30.07.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 23.08.2000
- (86) US 1998/015770 30.07.1998
- (87) WO 1999/022895 1999/19 14.05.1999
- (30) 03.11.1997 US 963140
- (54) • *GERÄT UND METHODE ZUM SENKEN VON ROHREN*
• *APPARATUS AND METHOD FOR COUNTERBORING A PIPE*
• *APPAREIL ET PROCEDE DE CHAMBRAGE DE TUYAUX*
- (73) CRC-EVANS PIPELINE INTERNATIONAL, INC., 11601 N. Houston-Rosslyn Rd., Houston, TX 77086, US
- (72) HANSON, Beverley, F., Sherwood Park, Alberta T8A 2E8, CA
- DIERLAM, Oliver, T., Houston, TX 77035, US
- (74) UEXKÜLL & STOLBERG, Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg, DE

B23B 5/16 (11) **1 199 125 B1**
B23D 45/12 B26D 1/00

- (25) It (26) En
- (21) 01122690.9 (22) 01.10.2001
- (84) DE IT NL
- (43) 24.04.2002
- (30) 03.10.2000 IT VI000220
- (54) • *Abschneidvorrichtung für im Wesentlichen längliche Elemente*
• *Cropper for elements developed mainly longitudinally*
• *Dispositif de découpage pour des éléments essentiellement allongés*
- (73) Pedrazzoli Ibp spa, Viale Pecori Giraldi 51/53, 36061 Bassano del Grappa (VI), IT
- (72) Accordini, Giancarlo, 36061 Bassano del Grappa (VI), IT
- (74) Bonini, Ercole, c/o STUDIO ING. E. BONINI SRL Corso Fogazzaro 8, 36100 Vicenza, IT

B23B 5/16 → (51) B23B 3/26**B23C 3/06** (11) **0 830 227 B1**
B23Q 27/00

- (25) En (26) En
- (21) 96918389.6 (22) 04.06.1996
- (84) DE FR GB IT
- (43) 25.03.1998
- (86) US 1996/009716 04.06.1996
- (87) WO 1996/040462 1996/55 19.12.1996
- (30) 07.06.1995 US 479334
- (54) • *KURBELWELLENFRÄSGERÄT*
• *CRANKSHAFT MILLING APPARATUS*
• *MACHINE A FRAISER DES VILEBREQUINS*
- (73) INGERSOLL CM SYSTEMS, INC., 3505 Centennial Drive, Midland, MI 48640, US
- (72) ARNOLD, Ned, James, Midland, MI 48640, US
- (74) Schmidt, Christian, Dipl.-Phys., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Postfach 31 02 20, 80102 München, DE

B23C 5/26 → (51) B23Q 11/00**B23D 45/12** → (51) B23B 5/16**B23K 26/00** → (51) D21F 1/00

(51) **B23P 15/26** (11) **1 216 786 B1**
B21D 53/04
(25) En (26) En
(21) 01130092.8 (22) 18.12.2001
(84) CH DE DK FR GB LI SE
(43) 26.06.2002
(30) 22.12.2000 JP 2000390868
(54) • Verfahren zur Herstellung von Wärmetausche-
relementen
• Method for manufacturing heat transfer mem-
bers
• Procédé de fabrication d'un élément de trans-
fert de chaleur

(73) Xenesis Inc., 20-23, Nishikigaoka 3-chome,
Uozumi-Cho, Akashi-shi, Hyougo-ken, JP

(72) Matsuzaki, Toyooki, Tagata-Gun, Shizuoka-Ken, JP

(74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse
106, 80797 München, DE

B23P 21/00 → (51) G02B 27/62

B23Q 5/38 → (51) F16H 19/00

B23Q 9/00 → (51) B23Q 11/00

(51) **B23Q 11/00** (11) **1 059 140 B1**
B23Q 9/00 B28D 1/18
B27B 5/32 B23C 5/26
(25) De (26) De
(21) 00110771.3 (22) 20.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 13.12.2000
(30) 29.05.1999 DE 29909449 U
(54) • Handarbeitsgerät
• Hand tool
• Outil à main

(73) Berhalter, Eberhard, Moosstrasse 6, 88074
Meckenbeuren, DE

(72) Berhalter, Eberhard, 88074 Meckenbeuren, DE

(74) Engelhardt, Volker, Engelhardt & Engelhardt
Patentanwälte Montafonstrasse 35, 88045
Friedrichshafen, DE

B23Q 27/00 → (51) B23C 3/06

B24D 3/28 → (51) B24D 11/00

B24D 3/34 → (51) B24D 11/00

(51) **B24D 9/04** (11) **1 075 899 B1**
(25) De (26) De
(21) 00116915.0 (22) 05.08.2000
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 14.02.2001
(30) 10.08.1999 DE 19937669
(54) • Schleifwalze
• Grinding drum
• Tambour de meulage

(73) SKE GmbH, Südstrasse 29, 95615 Marktredwitz,
DE

(72) Heinrich, Helmut, 95100 Selb, DE

(74) Eichstädt, Alfred, Dipl.-Ing., Maryniok & Partner,
Kuhbergstrasse 23, 96317 Kronach, DE

(51) **B24D 11/00** (11) **1 015 181 B1**
B24D 18/00 B24D 3/34
B24D 3/28
(25) En (26) En
(21) 98946073.8 (22) 16.09.1998
(84) DE FR GB IT
(43) 05.07.2000
(86) US 1998/019285 16.09.1998
(87) WO 1999/014016 1999/12 25.03.1999

(30) 16.09.1997 US 931228
09.12.1997 US 987496
(54) • SCHLEIFMITTELAUFSCHLÄMMUNGEN UND
SCHLEIFGEGENSTÄNDE, DIE SCHLEIF-
KÖRNER MEHRERER GRADE UMFASSEN
• ABRASIVE SLURRIES AND ABRASIVE ARTI-
CLES COMPRISING MULTIPLE ABRASIVE
PARTICLE GRADES
• PATES ABRASIVES ET ARTICLES ABRASIFS
COMPRENANT PLUSIEURS CALIBRES DE
PARTICULES ABRASIVES

(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,
Minnesota 55133-3427, US

(72) CULLER, Scott, R., Saint Paul, MN 55133-3427, US

(74) MUCCI, Michael, V., Saint Paul, MN 55133-3427,
US

(74) VOSSIUS & PARTNER, Siebertstrasse 4, 81675
München, DE

B24D 18/00 → (51) B24D 11/00

B25J 19/02 → (51) G06T 1/00

B26D 1/00 → (51) B23B 5/16

B26D 3/16 → (51) B23B 5/16

B27B 5/32 → (51) B23Q 11/00

(51) **B28B 7/34** (11) **0 992 327 B1**
H01J 61/82 C04B 35/115
(25) En (26) En
(21) 99119224.6 (22) 28.09.1999

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 12.04.2000

(30) 02.10.1998 US 165979

(54) • Verfahren zur Herstellung von komplex
geformten hohlen keramischen Körpern
• Method of forming complex-shaped hollow
ceramic bodies
• Procédé de préparation de corps ceramiques
creuses de forme complexe

(73) OSRAM SYLVANIA INC., 100 Indecott Street,
Danvers, MA 01923, US

(72) Zuk, Karlene J., Hathorne, MA 01937, US

Neil, Jeffrey T., North Reading, MA 01864, US

Tarry, Christopher A., Portsmouth, NH 03801, US

(74) Pokorny, Gerd, et al, OSRAM GmbH, Hellabrunner
Strasse 1, 81543 München, DE

B28B 11/04 → (51) C04B 41/48

B28D 1/18 → (51) B23Q 11/00

B29B 7/32 → (51) B01F 5/04

B29C 41/08 → (51) B29C 53/80

(51) **B29C 45/67** (11) **1 307 330 B1**
B29C 45/70 B29C 45/68
(25) De (26) De
(21) 01954049.1 (22) 20.07.2001

(84) AT CH DE IT LI
(43) 07.05.2003

(86) EP 2001/008380 20.07.2001

(87) WO 2002/011970 2002/07 14.02.2002

(30) 08.08.2000 DE 10039513
18.09.2000 DE 10046461
31.10.2000 DE 10053889

(54) • ANTRIEBSVORRICHTUNG, INSBESONDERE
FÜR DIE SCHLIESSEINHEIT, DIE EINSPRITZ-
ZEINHEIT ODER DIE AUSWERFER EINER
KUNSTSTOFFSPRITZGIESSMASCHINE

• DRIVE MECHANISM, PARTICULARLY FOR A
CLOSING UNIT, AN INJECTION UNIT OR AN
EJECTOR OF A PLASTIC INJECTION
MOULDING MACHINE
• DISPOSITIF D'ENTRAÎNEMENT, NOTAM-
MENT POUR L'UNITE DE FERMETURE,
L'UNITE D'INJECTION OU LES EJECTEURS
D'UNE PRESSE D'INJECTION DE MATIERES
PLASTIQUES

(73) Bosch Rexroth AG, Heidehofstrasse 31, 70184
Stuttgart, DE

(72) DANTLGRABER, Jörg, 97816 Lohr am Main, DE

B29C 45/68 → (51) B29C 45/67

B29C 45/70 → (51) B29C 45/67

(51) **B29C 47/00** (11) **0 950 499 B1**
B29C 47/88
(25) De (26) De
(21) 99107214.1 (22) 14.04.1999
(84) DE FR GB IT NL
(43) 20.10.1999
(30) 16.04.1998 DE 19816869

(54) • Verfahren zur Herstellung von oberflächenrei-
nen Blasfolien sowie Einrichtung zur Durchfüh-
rung des Verfahrens
• Method for manufacturing clean blown film and
apparatus therefor
• Procédé de fabrication de feuilles soufflées
ayant des surfaces propres et dispositif pour la
mise en oeuvre de ce procédé

(73) Gerling, Ernst-Udo, Biberstr. 3, 33775 Versmold,
DE

(72) Thäle, Eckhard, 33790 Halle, DE

(74) Patentanwälte Dipl.-Ing. Bodo Thielking Dipl.-Ing.
Otto Elbertzhagen, Gadderbaumer Strasse 14,
33602 Bielefeld, DE

(51) **B29C 47/50** (11) **1 084 814 B1**

(25) En (26) En

(21) 00120315.7 (22) 15.09.2000

(84) CH DE FR GB IT LI NL

(43) 21.03.2001

(30) 16.09.1999 JP 26137799

(54) • Extrudiervorrichtung für Kautschuk und Verfah-
ren zum Extrudieren von unvulkanisiertem
Kautschuk
• Composite extruding apparatus of rubber and
method of extruding unvulcanized rubber
• Appareil d'extrusion pour caoutchouc et pro-
cédé d'extrusion de caoutchouc non vulcanisé

(73) TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD., 17-18, Edobori
1-chome, Nishiku, Osaka 550-8661, JP

(72) Ikegami, Hiroshi, Toyo Tire & Rubber Co., Ltd.,
Osaka 550-8661, JP

(74) Meissner, Bolte & Partner, Anwaltssozietät GbR
Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

B29C 47/88 → (51) B29C 47/00

B29C 49/04 → (51) B65D 8/22

B29C 49/36 → (51) B65D 8/22

(51) **B29C 49/56** (11) **1 189 740 B1**
(25) De (26) De
(21) 00925056.4 (22) 27.03.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 27.03.2002

(86) DE 2000/000948 27.03.2000

(87) WO 2001/000387 2001/01 04.01.2001

(30) 25.06.1999 DE 19929033

(54) • VORRICHTUNG ZUR BLASFORMUNG VON
BEHÄLTERN

- DEVICE FOR BLOW MOULDING CONTAINERS
 - DISPOSITIF POUR LE FORMAGE DE RECIPIENTS PAR SOUFFLAGE
- (73) SIG Corpoplast GmbH & Co. KG, Meiendorfer Strasse 203, 22145 Hamburg, DE
- (72) VOGEL, Klaus, D-22885 Barsbüttel, DE
- (74) LINKE, Michael, D-22926 Ahrensburg, DE
- (74) Klickow, Hans-Henning, Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE
- (60) 02028381.8 / 1 312 459

B29C 51/00 → (51) B65B 9/04

- (51) **B29C 53/80** (11) **1 024 942 B1**
B29C 41/08
// (B29C41/26, 53:80, 63:10)
- (25) De (26) De
- (21) 98958813.2 (22) 14.10.1998
- (84) BE DE DK ES FR GB IT NL PT SE
- (43) 09.08.2000
- (86) DE 1998/003015 14.10.1998
- (87) WO 1999/022929 1999/19 14.05.1999
- (30) 31.10.1997 DE 19748060
- (54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES ROTATIONSSYMMETRISCHEN KÖRPERS
• METHOD FOR PRODUCING A ROTATIONALLY SYMMETRIC BODY
• PROCEDE DE PRODUCTION D'UN CORPUS A SYMETRIE DE ROTATION
- (73) PHOENIX AKTIENGESELLSCHAFT, Hannoversche Strasse 88, 21079 Hamburg, DE
- (72) BRINK, Burkhard, D-21224 Rosengarten, DE
- (74) FRIEDERICH, Hans-Werner, D-21423 Winsen, DE
MEYER, Wolfgang, D-21244 Buchholz, DE

(51) **B29C 59/02** (11) **1 331 084 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 02001768.7 (22) 25.01.2002
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 30.07.2003
- (54) • Verfahren zum Abformen von Mikro- und Nanostrukturen
• Process for shaping micro and nano structures
• Procédé pour mouler des micro- et nanostructures
- (73) Leister Process Technologies, Riedstrasse, 6060 Sarnen, CH
Fachhochschule Aargau, Klosterzelgstrasse, 5210 Windisch, CH
- (72) Simoneta, David, 6600 Locarno, CH
- (74) D'Amore, Alessandro, 5610 Wohlen, CH
- (74) Klocke, Peter, Dipl.-Ing., ABACUS Patentanwälte Klocke Späth Barth European Patent and Trademark Attorneys Kappelstrasse 8, 72160 Horb, DE

B29C 63/10 → (51) B21C 37/12

B29C 71/04 → (51) F16D 69/02

B29D 11/00 → (51) G02B 3/00

- (51) **B30B 11/00** (11) **0 761 423 B1**
B30B 15/30
- (25) En (26) En
- (21) 96114412.8 (22) 09.09.1996
- (84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL
- (43) 12.03.1997
- (30) 11.09.1995 JP 25812095
15.12.1995 JP 34760995
- (54) • Verfahren zum Verdichten von Pulver
• Powder packing method
• Procédé de compactage de poudre

- (73) Intermetallics Co., Ltd., 401 Erie, 22-1 Oiage-cho, Matsumuro Nishikyoku, Kyoto 615, JP
- (72) Sagawa, Masato, Nishikyoku, Kyoto 615, JP
- Nagata, Hiroshi, Nishikyoku, Kyoto 615, JP
- Watanabe, Toshihiro, Muko-shi, Kyoto 617, JP
- Miyoshi, Terumasa, Kiyose-shi, Tokyo 204, JP
- Kasahara, Mizuho, Koganei-shi, Tokyo 184, JP
- (74) Fuchsle, Klaus, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwältin, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

B30B 15/30 → (51) B30B 11/00

- (51) **B31B 1/74** (11) **0 937 573 B1**
G01N 21/86 G01B 11/02
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99102438.1 (22) 09.02.1999
- (84) DE ES FR GB IT SE
- (43) 25.08.1999
- (30) 19.02.1998 FR 9802232
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zur Überprüfung der Präzision der Faltung einer quaderförmigen Schachtel und Verwendung einer solchen Vorrichtung
• Process, device and use of this device to check the precision of the folding of a parallel-epipedic box
• Procédé, dispositif et utilisation de ce dispositif pour vérifier la précision du pliage d'une boîte parallélepédique
- (73) Martin, 22, Rue Decomberousse, 69628 Villeurbanne, FR
- (72) Battut, Jean-Frédéric, 69500 Bron, FR
- (74) Colomb, Claude, BOBST S.A., Service des Brevets, Case Postale, 1001 Lausanne, CH

(51) **B31D 1/02** (11) **1 051 295 B1**

- B65C 9/12 B65C 9/18
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99901645.4 (22) 28.01.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.11.2000
- (86) FR 1999/000168 28.01.1999
- (87) WO 1999/038678 1999/31 05.08.1999
- (30) 29.01.1998 FR 9800985
- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON LEIM ENTHALTENDEN ETIKETTEN ODER DERGLEICHEN DIE AUF EINE WICKELSPULE GEBRACHT WERDEN
• METHOD AND MACHINE FOR MAKING LABELS OR THE LIKE MADE ADHESIVE AND SET ON A PACKAGE WINDING
• PROCEDE ET MACHINE DE FABRICATION D'ETIQUETTES OU ANALOGUES RENDUES ADHESIVES ET DEPOSEES SUR UN SUPPORT BOBINE
- (73) Imprimerie Bouley, 28, pont de Paris, 21190 Corpeau, FR
- (72) BOULEY, Jean-François, F-21190 Corpeau, FR
- (74) Bruder, Michel, et al, Cabinet Guiu & Bruder 10, rue Paul Thénard, 21000 Dijon, FR

(51) **B31F 1/07** (11) **1 080 876 B1**

- B21B 31/16 B21B 27/03
- (25) De (26) De
- (21) 00115818.7 (22) 22.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- SI
- (43) 07.03.2001
- (30) 26.08.1999 DE 19940487
- (54) • Vorrichtung zum Prägen einer Materialbahn
• Device for embossing a material web
• Dispositif pour gaufrer une bande de matière

- (73) UniMaTec Prägwalzen und Maschinenbau GmbH, Am Langen Graben 1, 52353 Düren, DE
- (72) Stamm, Hans-Joachim, 50737 Köln, DE
- (74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE

(51) **B32B 3/28** (11) **1 133 390 B1**

- B32B 15/01 C22C 21/06
- (25) En (26) En
- (21) 99955933.9 (22) 29.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IT LI NL PT SE
- (43) 19.09.2001
- (86) EP 1999/008316 29.10.1999
- (87) WO 2000/026020 2000/19 11.05.2000
- (30) 30.10.1998 EP 98203665
04.06.1999 EP 99201767
- (54) • ALUMINIUMVERBUNDPLATTE
• COMPOSITE ALUMINIUM PANEL
• PANNEAU D'ALUMINIUM COMPOSITE
- (73) Corus Aluminium Walzprodukte GmbH, Carl-Spaeter-Strasse 10, 56070 Koblenz, DE
- (72) HASZLER, Alfred, Johann, Peter, D-56179 Vallendar, DE
- SAMPATH, Desikan, NL-1946 RH Beverwijk, NL
- MECHSNER, Klaus, Alfons, D-56566 Niewied, DE
- (74) Hansen, Willem Joseph Maria, Corus Technology BV Corus Intellectual Property Department PO Box 10000, 1970 CA IJmuiden, NL

B32B 15/01 → (51) B32B 3/28

B41J 2/01 → (51) C09D 11/00

(51) **B41J 2/16** (11) **0 709 201 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 95117169.3 (22) 31.10.1995
- (84) DE FR GB IT
- (43) 01.05.1996
- (30) 31.10.1994 JP 26659094
31.10.1994 JP 26659494
- (54) • Tintenstrahlkopferstellungsverfahren
• Ink jet head production method
• Méthode de production d'une tête à jet d'encre
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Ono, Takayuki, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
- Inaba, Masaki, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
- Orikasa, Tsuyoshi, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
- Terai, Haruhiko, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
- Kudo, Kiyomitsu, c/o Canon K.K., Tokyo, JP
- (74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **B41J 2/175** (11) **1 254 776 B1**

- (25) En (26) En
- (21) 02017682.2 (22) 18.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 06.11.2002
- (30) 18.05.1998 JP 15188398
18.05.1998 JP 15188298
26.06.1998 JP 18051998
21.09.1998 JP 26610998
23.10.1998 JP 30178298
24.03.1999 JP 7884399
- (54) • Tintenstrahl Druckvorrichtung und zugehörige Tintenpatrone
• Ink-jet printing apparatus and ink cartridge therefor
• Appareil d'impression à jet d'encre et cartouche d'encre correspondante
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0811, JP

- (72) Shinada, Satoshi, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
Akahane, Fujio, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
Usui, Minoru, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
Kobayashi, Takao, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
Matuzaki, Makato, c/o Seiko Epson Corporation, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
(74) HOFFMANN - EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
(60) 03024553.4 / 1 384 587
(62) 99919640.5 / 0 997 297

(51) **B41J 2/32** (11) **0 792 750 B1**
(25) En (26) En
(21) 96116596.6 (22) 16.10.1996

- (84) DE FR IT
(43) 03.09.1997
(30) 29.02.1996 JP 4328396
(54) • *Aufzeichnungsvorrichtung*
• *Recording apparatus*
• *Appareil d'enregistrement*

- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
(72) Itou, Hiroshi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

B41J 11/70 → (51) B65H 26/06

(51) **B41J 25/00** (11) **0 829 371 B1**
(25) En (26) En
(21) 97306979.2 (22) 09.09.1997

- (84) DE FR GB
(43) 18.03.1998
(30) 11.09.1996 US 712453
(54) • *Schwingrahmendrucker mit Positionssensor für den Schwingrahmen*
• *Shuttle printer having an improved shuttle position sensor*
• *Imprimante à navette avec détecteur de position de la navette*

- (73) Printronix, Inc., P.O. Box 19559, Irvine, California 92713-9559, US
(72) Barrus, Gordon Brent, San Juan Capistrano, California 92675, US
Ryan, Robert P., Mission Viejo, California 92691, US
Moore, Kevin P., Anaheim, California 92804, US
(74) Harland, Linda Jane, c/o Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

(51) **B41M 3/00** (11) **1 094 951 B1**
B41M 3/14 B42D 15/00
B42D 15/10 B41M 5/38

- (25) En (26) En
(21) 99957040.1 (22) 09.06.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- LT LV SI
(43) 02.05.2001
(86) GB 1999/001825 09.06.1999
(87) WO 1999/065699 1999/51 23.12.1999
(30) 18.06.1998 GB 9813205

- (54) • *VERFAHREN ZUR BILDERZEUGUNG AUF SUBSTRATEN UND SICHERHEITSDOKUMENT*
• *METHODS OF PROVIDING IMAGES ON SUBSTRATES AND SECURITY DOCUMENT*
• *REALISATION D'IMAGES SUR DES SUBSTRATS ET DOCUMENT DE SECURITE*

- (73) De La Rue International Limited, De La Rue House, Jays Close, Viabes, Basingstoke, Hampshire RG22 4BS, GB
(72) HARRIS, Paul, Gregory, Middlesex HA4 8QN, GB
RAMPLING, Marc, Robin, Torpoint, Cornwall PL11 3NQ, GB
WALLIS, Richard, Alastair, London W7 3BJ, GB
KAY, Ralph, Basingstoke RG24 8RQ, GB
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

B41M 3/00 → (51) C09D 11/02

B41M 3/14 → (51) B41M 3/00

(51) **B41M 5/035** (11) **1 013 465 B1**
B44C 1/165 D06P 5/00
D06Q 1/12

- (25) En (26) En
(21) 99125204.0 (22) 17.12.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 28.06.2000
(30) 23.12.1998 IT MI982820
(54) • *Verfahren zur Herstellung von reflektierenden Bildern auf einer Farbstoffempfangsfolie für den Transferdruck*

- *Method for forming reflecting images on an intermediate sheet for transfer printing*
• *Méthode pour former des images réfléchissantes sur une feuille intermédiaire pour l'impression par transfert*

- (73) VENETA DECALCOGOMME S.R.L., Via Albettoniera, 44, 35030 Bastia di Rovolon (PADOVA), IT

- (72) Ferro, Mario, 35030 San Biagio di Teolo (Padova), IT

- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

B41M 5/035 → (51) D06P 3/14

(51) **B41M 5/30** (11) **1 092 551 B1**
(25) En (26) En
(21) 00309043.8 (22) 13.10.2000

- (84) DE FR GB SE
(43) 18.04.2001
(30) 15.10.1999 JP 29394799
13.12.1999 JP 35315999
(54) • *Mehrfarbiges wärmeempfindliches Aufzeichnungsmaterial*
• *Multi chromatic thermally sensitive recording medium*
• *Matériau d'enregistrement multichromatique sensible à la chaleur*

- (73) NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD., 4-1, Oji 1-chome, Kita-ku, Tokyo 114-0002, JP

- (72) Hamada, Kaoru, c/o Res. Lab., Product Development, 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 161-0034, JP
Tadakazu, Fukuchi, Res. Lab., Product Development, 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 161-0034, JP
Midorikawa, Yoshimi c/o Res. Lab., Product Development, 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 161.0034, JP
Kimura, Yoshihide, c/o Res. Lab., Product Development, 1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 161-0034, JP
(74) McCluskie, Gail Wilson, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB

B41M 5/38 → (51) B41M 3/00

B41N 1/20 → (51) B21C 37/12

B41N 3/08 → (51) G03F 7/07

B42D 15/00 → (51) B41M 3/00

- (51) **B42D 15/10** (11) **1 317 352 B1**
G06K 1/12 G06K 19/14
G06K 19/16 G07F 7/08
(25) De (26) De
(21) 01960050.1 (22) 05.09.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 11.06.2003
(86) CH 2001/000536 05.09.2001
(87) WO 2002/022376 2002/12 21.03.2002
(30) 13.09.2000 CH 177800

- (54) • *MEHRSCICHTIGER AUFEICHNUNGSTRÄGER*
• *MULTILAYERED RECORDING MEDIUM*
• *SUPPORT DE DONNEES A PLUSIEURS COUCHES*

- (73) Trüb AG, Hintere Bahnhofstrasse 12, CH-5001 Aarau, CH

- (72) POT, Stephane, CH-5722 Gränichen, CH
HOFSTETTER, Stephan, D., CH-5015 Niedererlinsbach, CH
SIEGFRIED, Christof, CH-5035 Untertentfelden, CH
CHRISTEN, Paul, CH-5000 Aarau, CH

- (74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

B42D 15/10 → (51) B41M 3/00

B42F 5/04 → (51) B65D 85/00

(51) **B43K 5/02** (11) **1 299 249 B1**
B43K 23/08 B43K 11/00
(25) Fr (26) Fr

- (21) 01965527.3 (22) 11.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 09.04.2003
(86) IB 2001/001697 11.07.2001
(87) WO 2002/004231 2002/03 17.01.2002
(30) 11.07.2000 FR 0009043
(54) • *FÜLLFEDERHALTER*
• *FOUNTAIN PEN*
• *STYLO A PLUME*

- (73) Jaques, Francois, Rue du Plan 3, 2000 Neuchatel, CH
Pulfer, Bernard, Chemin des Valentines 26, 1880 BEX, CH

- (72) Jaques, Francois, 2000 Neuchatel, CH
Pulfer, Bernard, 1880 BEX, CH

- (74) Marchand, André, et al, OMNIPAT, 24 Place des Martyrs de la Résistance, 13100 Aix-en-Provence, FR

B43K 11/00 → (51) B43K 5/02

B43K 23/08 → (51) B43K 5/02

B44C 1/00 → (51) C03C 25/48

B44C 1/165 → (51) B41M 5/035

B44C 5/04 → (51) C03C 25/48

(51) **B60C 11/01** (11) **1 013 479 B1**
B60C 11/11 B60C 11/04
(25) En (26) En

- (21) 99310168.2 (22) 17.12.1999
(84) DE FR GB
(43) 28.06.2000
(30) 21.12.1998 JP 36330498
(54) • *LKW-LUFTREIFEN*
• *Heavy duty tyre*
• *Bandage pneumatique pour poids-lourds*
(73) Sumitomo Rubber Industries Ltd., 6-9, Wakinohama-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP

- (72) Matsuura, Shinichi, Kobe-shi, Hyogo-ken, JP
Tsuda, Satoshi, Akashi-shi, Hyogo-ken, JP
(74) Manitz, Finsterwald & Partner, Postfach 31 02 20,
80102 München, DE

B60C 11/04 → (51) B60C 11/01**B60C 11/11** → (51) B60C 11/01

- (51) **B60C 17/04** (11) **1 227 942 B1**
B60C 19/00 G10K 11/178
(25) Fr (26) Fr
(21) 00967827.7 (22) 29.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 07.08.2002
(86) EP 2000/009551 29.09.2000
(87) WO 2001/023195 2001/14 05.04.2001
(30) 29.09.1999 FR 9912269

- (54) • **NOTLAUFSTÜTZKÖRPER MIT GERÄUSCH-
REDUZIERENDER VORRICHTUNG FÜR
FAHRZEUGRAD**
• **SAFETY SUPPORT WITH NOISE SUPPRES-
SOR FOR VEHICLE WHEEL**
• **APPUI DE SECURITE AVEC ATTENUATEUR
DE BRUIT POUR ROUE DE VEHICULE**

- (73) Société de Technologie Michelin, 23 rue Breschet,
63000 Clermont-Ferrand Cedex 09, FR
MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A., 10-12,
route Louis-Braille, CH-1763 Granges-Paccot, CH
(72) FLAMENT, Julien, F-63000 Clermont-Ferrand, FR
JUBERT, Denis, F-63100 Clermont-Ferrand, FR
(74) Dequire, Philippe Jean-Marie Denis, Michelin &
Cie, Service SGD/LG/PI-LAD, 63040 Clermont
Ferrand Cedex 9, FR

B60C 19/00 → (51) B60C 17/04**B60G 7/00** → (51) F16F 1/38**B60G 9/02** → (51) B60G 17/04

- (51) **B60G 17/04** (11) **0 913 280 B1**
B60G 9/02
(25) De (26) De
(21) 98119511.8 (22) 15.10.1998
(84) AT DE FI FR GB IT
(43) 06.05.1999
(30) 31.10.1997 DE 19748224

- (54) • **Hydropneumatische Achsfederung für angetrie-
bene Fahrzeugachsen**
• **Hydrodynamic axle spring for driven vehicle
axles**
• **Ressort d'essieu hydropneumatique pour
essieux de véhicules entraînés**

- (73) DEERE & COMPANY, One John Deere Place,
Moline, Illinois 61265-8098, US
(72) Teich, Michael, 68199 Mannheim, DE
Zahn, Klaus, 76684 Östringen, DE
Heim, Werner, 67159 Friedelsheim, DE
Trinler, Martin, 68229 Mannheim, DE
Schwegler, Heinz, 68809 Neulussheim, DE
Rudy, Ewald, 74889 Sinsheim, DE
Glaser, Fritz Dr., 66482 Zweibrücken, DE
Altherr, August, 67661 Kaiserslautern, DE
(74) Lau-Loskill, Philipp, Dipl.-Phys., et al, Deere &
Company, European Office, Patent Department,
68140 Mannheim, DE

B60J 1/14 → (51) B60J 7/12

- (51) **B60J 7/12** (11) **0 904 966 B1**
B60J 1/14 E05F 11/52
(25) It (26) En
(21) 98118149.8 (22) 24.09.1998
(84) DE ES FR GB SE

- (43) 31.03.1999
(30) 30.09.1997 IT T0970863
(54) • **Fensterbetätigungsverrichtung für ein
Kraftfahrzeug, insbesondere für ein Cabriolet-
Fahrzeug**
• **A window-operating device for a motor vehicle,
in particular for a convertible motor vehicle**
• **Dispositif de manoeuvre pour un véhicule
automobile, en particulier pour une voiture
cabriolet**
(73) FIAT AUTO S.p.A., Corso Giovanni Agnelli 200,
10135 Torino, IT
(72) Levorin, Mauro, 10142 Torino, IT
Mottino, Claudio, 10100 Torino, IT
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via
Viotti, 9, 10121 Torino, IT

B60K 15/035 → (51) B60K 15/04

- (51) **B60K 15/04** (11) **0 869 027 B1**
B60K 15/035
(25) En (26) En
(21) 98105747.4 (22) 30.03.1998
(84) DE FR GB
(43) 07.10.1998
(30) 31.03.1997 JP 9796497

- (54) • **Kraftstofftankdeckel**
• **Fuel tank cap**
• **Bouchon de réservoir à carburant**
(73) TOYODA GOSEI CO., LTD., 1, Nagahata, Ochiai,
Haruhi-cho, Nishikasugai-gun Aichi-ken, JP
(72) Hagano, Hiroyuki c/o Mituiroyal Kounomiya 402,
Inazawa-shi, Aichi-ken, JP
Nakagawa, Masayuki, Iwakura-shi, Aichi-ken, JP
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al,
Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner,
Bavariaring 4, 80336 München, DE

B60K 15/04 → (51) B60K 15/077

- (51) **B60K 15/077** (11) **0 979 747 B1**
B60K 15/04
(25) De (26) De
(21) 99114570.7 (22) 24.07.1999
(84) DE FR GB
(43) 16.02.2000
(30) 10.08.1998 DE 19836057

- (54) • **Befüllleinrichtung**
• **Replenishment device**
• **Dispositif de remplissage**
(73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2,
80333 München, DE
(72) Meyer, Knut, Dr., 45239 Essen, DE
Lów, Peter Andreas, 64711 Erbach, DE
Zapp, Thomas, Dr., 44265 Dortmund, DE
Kochsmeier, Christian, 44137 Dortmund, DE

- (51) **B60K 15/077** (11) **1 208 017 B1**
F02M 37/10
(25) De (26) De
(21) 01943161.8 (22) 26.05.2001
(84) DE FR GB IT
(43) 29.05.2002
(86) DE 2001/002031 26.05.2001
(87) WO 2001/094143 2001/50 13.12.2001
(30) 08.06.2000 DE 10028458

- (54) • **VORRICHTUNG ZUM FÖRDERN VON
KRAFTSTOFF AUS EINEM VORRATSTANK
ZU EINER BRENNKRAFTMASCHINE EINES
KRAFTFAHRZEUGS**
• **DEVICE FOR DELIVERING FUEL FROM A
STORAGE TANK TO AN INTERNAL COM-
BUSTION ENGINE OF A MOTOR VEHICLE**

- **DISPOSITIF POUR LE TRANSPORT DE
CARBURANT DU RESERVOIR AU MOTEUR
A COMBUSTION INTERNE D'UN VEHICULE
AUTOMOBILE**
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442
Stuttgart, DE
(72) GABAUER, Wolfgang, 71679 Asperg, DE
SCHRECKENBERGER, Dieter, D-71672 Marbach,
DE
WHEELER, Tony, Anderson, SC 29621, DE

B60K 31/04 → (51) B60T 8/00

- (51) **B60K 35/00** (11) **1 214 216 B1**
G01C 21/26
(25) De (26) De
(21) 00962371.1 (22) 24.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- (43) 19.06.2002
(86) EP 2000/008250 24.08.2000
(87) WO 2001/017812 2001/11 15.03.2001
(30) 03.09.1999 DE 19941973
(54) • **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR
AKTIVEN HILFSTELLUNG EINES KRAFT-
FAHRZEUGFÜHRERS IN EINEM KRAFT-
FAHRZEUG**
• **METHOD AND DEVICE FOR ACTIVELY
ASSISTING A VEHICLE DRIVER IN A
MOTOR VEHICLE**
• **PROCEDE ET DISPOSITIF DE POSITION
D'ASSISTANCE ACTIVE D'UN CONDUC-
TEUR DANS UNE AUTOMOBILE**

- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,
DE
(72) HEISE, Gilbert, 38442 Wolfsburg, DE
DIRKSEN, Susanne, 38440 Wolfsburg, DE
BUSSE, Gerald, 31141 Hildesheim, DE
LILIENTHAL, Jörg, 38518 Gifhorn, DE
(74) Eferdt, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48,
12489 Berlin, DE
(60) 02090390.2 / 1 297 988

- (51) **B60L 9/28** (11) **0 997 339 B1**
B60L 11/12 H02M 5/45
(25) De (26) De
(21) 99120541.0 (22) 15.10.1999
(84) AT CH DE FR IT LI

- (43) 03.05.2000
(30) 28.10.1998 DE 19849763
(54) • **Betriebsverfahren für ein elektrisch angetriebe-
nes Schienenfahrzeug**
• **Operating method for an electric driven rail
vehicle**
• **Méthode de fonctionnement pour un véhicule
ferroviaire**

- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) Walther, Michael, Dipl.-Ing., 41812 Erkelenz, DE
Wächter, Wolfgang, Dipl.-Ing., 90768 Fürth, DE

B60L 11/12 → (51) B60L 9/28

- (51) **B60N 2/00** (11) **0 929 412 B1**
B60N 2/44
(25) En (26) En
(21) 97941746.6 (22) 03.10.1997
(84) DE FR GB SE

- (43) 21.07.1999
(86) AU 1997/000660 03.10.1997
(87) WO 1998/015422 1998/15 16.04.1998
(30) 04.10.1996 AU P0274796
(54) • **SITZRÜCKENLEHNARMATUR**
• **SEAT BACKREST FRAME**
• **CADRE DE DOSSIER DE SIEGE**

- (73) HENDERSON'S INDUSTRIES PTY. LTD., 33 Park Street, South Melbourne, VIC 3205, AU
- (72) COPE, Matthew, Alan, Somerville, VIC 3192, AU
MURRAY, Morris, Taylor, Eltham, VIC 3088, AU
SPATARO, Mark, Paul, Avondale Heights, VIC 3034, AU
YOUNG, Martin, Raymond, Ocean Grove, VIC 3226, AU
- (74) Alexander, Thomas Bruce, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

B60N 2/44 → (51) B60N 2/00

- (51) **B60Q 1/26** (11) **1 055 557 B1**
F21S 8/10 H05K 3/30
- (25) En (26) En
- (21) 00111207.7 (22) 24.05.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 29.11.2000
- (30) 26.05.1999 JP 14676699
- (54) • *Fahrzeug-Beleuchtungseinrichtung mit einer Vielzahl von Leuchtdioden*
• *Vehicle lighting device with a plurality of light-emitting diodes employed as light source*
• *Dispositif d'éclairage de véhicule utilisant des diodes comme sources lumineuses*
- (73) ICHIKOH INDUSTRIES, LTD., 10-18, Higashigotanda 5-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0022, JP
- (72) Okubo, Katsuhiko, c/o Ichikoh Industries, Ltd., Isehara-shi, Kanagawa-ken 259-1192, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **B60R 16/00** (11) **1 065 104 B1**
(25) En (26) En
(21) 00113901.3 (22) 30.06.2000
(84) DE FR GB SE
(43) 03.01.2001
(30) 01.07.1999 JP 18818799

- (54) • *Lenkradschalter*
• *Switch apparatus for steering wheel*
• *Interrupteurs pour volant de direction*
- (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo 145, JP
- (72) Onodera, Mikio, c/o Alps Electric Co., Ltd., Tokyo, JP
- (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

B60R 16/00 → (51) H01H 25/04

- (51) **B60R 16/02** (11) **0 885 781 B1**
(25) En (26) En
(21) 98201592.7 (22) 14.05.1998
(84) DE ES FR GB IT
(43) 23.12.1998
(30) 20.06.1997 GB 9712911

- (54) • *Zentralelektrik*
• *Central wiring unit*
• *Platine de servitude*
- (73) Delphi Automotive Systems Deutschland GmbH, Reinshagenstrasse 1, D-42369 Wuppertal, DE
- (72) Koburg, Dirk, 42897 Remscheid, DE
Fischer, Harald, 42897 Remscheid, DE
Deveaux, Axel, 42349 Wuppertal, DE
Spiess, Oliver, 44534 Lunen, DE
- (74) Denton, Michael John, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **B60R 16/02** (11) **1 220 767 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00974390.7 (22) 13.10.2000

- (84) DE ES GB IT
(43) 10.07.2002
(86) EP 2000/010106 13.10.2000
(87) WO 2001/028817 2001/17 26.04.2001
(30) 15.10.1999 FR 9912868
(54) • *KABELBAUMBESTIMMUNGSVORRICHTUNG IN EINEM ARMATURENBRETT*
• *DEVICE FOR FIXING A CABLE BUNDLE IN AN INSTRUMENT PANEL*
• *DISPOSITIF DE FIXATION DE FAISCEAU DE CABLES DANS UNE PLANCHE DE BORD*
- (73) Siemens Automotive EEDS Systems, 1, Avenue Paul Ourliac, BP 1149, 31036 Toulouse Cedex 01, FR
- (72) Degardins, Pascal, 31600 Muret, FR
- (74) Patentanwaltskanzlei WILHELM & BECK, Nymphenburger Strasse 139, 80636 München, DE

B60R 19/20 → (51) B60R 21/13

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 220 768 B1**
(25) De (26) De
(21) 00983006.8 (22) 13.10.2000

- (84) DE FR GB IT
(43) 10.07.2002
(86) DE 2000/003622 13.10.2000
(87) WO 2001/026935 2001/16 19.04.2001
(30) 15.10.1999 DE 19949842
(54) • *ZÜNDEINRICHTUNG FÜR EINE PYROTECHNISCHE INSASSENSCHUTZEINRICHTUNG*
• *IGNITION DEVICE FOR A PYROTECHNIC OCCUPANT PROTECTION DEVICE*
• *DISPOSITIF D'ALLUMAGE POUR UN DISPOSITIF PYROTECHNIQUE DE PROTECTION DES OCCUPANTS*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC., 5300 Old Tampa Highway, P.O. Box 33050, Lakeland, FL 33807-3050, US
- (72) HOVET, Kevin, Maple Plain, MN 55359, US
POPP, Peter, 93049 Regensburg, DE
ZELGER, Christian, 93049 Regensburg, DE
- (74) Berg, Peter, Dipl.-Ing., et al, European Patent Attorney, Siemens AG, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE

- (51) **B60R 21/01** (11) **1 237 759 B1**
(25) De (26) De
(21) 99966877.5 (22) 16.12.1999

- (84) DE FR GB IT
(43) 11.09.2002
(86) DE 1999/004001 16.12.1999
(87) WO 2001/044019 2001/25 21.06.2001
(54) • *VERFAHREN ZUM STEUERN DER NOTENERGIEVERSORGUNG SOWIE NOTENERGIEVERSORGUNGSSYSTEM, INSBESONDERE FÜR EIN FAHRZEUGIN-SASSEN-SCHUTZSYSTEM*
• *METHOD FOR CONTROLLING THE EMERGENCY POWER SUPPLY AND AN EMERGENCY POWER SUPPLY SYSTEM, ESPECIALLY FOR A VEHICLE OCCUPANT PROTECTION SYSTEM*
• *PROCEDE DE COMMANDE DE L'ALIMENTATION EN ENERGIE DE SECOURS ET SYSTEME D'ALIMENTATION EN ENERGIE DE SECOURS, NOTAMMENT POUR SYSTEME DE PROTECTION DE PASSAGERS D'UN VEHICULE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BAUMGARTNER, Walter, 93086 Woerth/Donau, DE

- FÖLL, Albrecht, D-93057 Regensburg, DE
WEIGL, Gregor, D-92358 Schnufenhofen, DE

B60R 21/01 → (51) B60R 21/32

- (51) **B60R 21/13** (11) **1 140 567 B1**
B60R 19/20
(25) NI (26) En
(21) 99962564.3 (22) 14.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 10.10.2001
(86) NL 1999/000772 14.12.1999
(87) WO 2000/035718 2000/25 22.06.2000
(30) 16.12.1998 NL 1010821
(54) • *EINRICHTUNG FÜR EIN FAHRZEUG ODER EIN FAHRZEUGTEIL*
• *ARRANGEMENT FOR A VEHICLE OR PART OF A VEHICLE*
• *DISPOSITIF DESTINE A UN VEHICULE OU A UNE PARTIE D'UN VEHICULE*
- (73) Eenkhoorn, Erik Jeroen, Paul Pellastraat 52, 7558 HG Hengelo, NL
- (72) Eenkhoorn, Erik Jeroen, 7558 HG Hengelo, NL
- (74) Merkelbach, B., Van Ruysdaellaan 47, 2264 TK Leidschendam, NL

- (51) **B60R 21/20** (11) **1 222 096 B1**
(25) En (26) En
(21) 00965506.9 (22) 28.09.2000

- (84) DE FR GB
(43) 17.07.2002
(86) US 2000/026715 28.09.2000
(87) WO 2001/023223 2001/14 05.04.2001
(30) 30.09.1999 US 409103
(54) • *MONTIERMECHANISMUS FÜR EIN AUFBLAUBARES RÜCKHALTESYSTEM*
• *MOUNTING MECHANISM FOR INFLATABLE RESTRAINT SYSTEM*
• *MECANISME DE MONTAGE POUR SYSTEME DE RETENUE GONFLABLE*
- (73) Delphi Technologies, Inc., PO Box 5052, Troy, MI 48007, US
- (72) WORRELL, Barry, Christian, Centerville, OH 45458, US
HOLMES, Francis, J., Beaver Creek, OH 45434, US
- (74) Denton, Michael John, et al, Delphi European Headquarters, 64 avenue de la Plaine de France, Paris Nord II, BP 60059, Tremblay-en-France, 95972 Roissy Charles de Gaulle Cédex, FR

- (51) **B60R 21/26** (11) **1 110 826 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00403534.1 (22) 15.12.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(43) 27.06.2001
(30) 23.12.1999 FR 9916327
(54) • *Pyrotechnische Sicherheitsvorrichtung für ein Kraftfahrzeug*
• *Pyrotechnic safety device for a vehicle*
• *Dispositif de sécurité pyrotechnique pour véhicule*
- (73) GIAT INDUSTRIES, 13, route de la Minière, 78000 Versailles, FR
- (72) Vidot, Jean-Paul, 65320 Borderes sur l'Echez, FR
Chemiere, Patrice, 65350 Laslades, FR
- (74) Célanie, Christian, Cabinet Célanie, 13 route de la Minière, BP 214, 78002 Versailles Cedex, FR

- (51) **B60R 21/32** (11) **1 004 485 B1**
B60R 21/01
(25) De (26) De

- (21) 99121771.2 (22) 03.11.1999
(84) FR GB IT
(43) 31.05.2000

- (30) 25.11.1998 DE 19854366
- (54) • Verfahren zur Anpassung einer Auslöseschwelle von Insassenschutzrichtungen
- Method for adapting a triggering threshold of a passenger safety device
- Procédé pour adapter le seuil de déclenchement d'un dispositif pour la sécurité de passagers
- (73) Conti Temic microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE
- (72) Bauer, Richard, 85276 Pfaffenhofen, DE
Fendt, Günter, 86529 Schrobenhausen, DE
Steurer, Helmut, 85302 Junkenhofen, DE

- (51) **B60T 8/00** (11) **0 884 230 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98110570.3 (22) 09.06.1998
- (84) DE ES FR GB
- (43) 16.12.1998
- (30) 12.06.1997 DE 19724955
- (54) • Verfahren zum Ermitteln der Giergeschwindigkeit eines Fahrzeugs
- Method for calculating the yaw rate of a vehicle
- Procédé donant la vitesse de lacet d'un véhicule
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Hoppstock, Reiner, Dr., 80997 München, DE
Kirchberger, Andreas, 93161 Sinzing, DE

- (51) **B60T 8/00** (11) **1 027 239 B1**
- B60K 31/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98950150.7 (22) 16.10.1998
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 16.08.2000
- (86) FR 1998/002222 16.10.1998
- (87) WO 1999/020508 1999/17 29.04.1999
- (30) 20.10.1997 FR 9713087
- 20.10.1997 FR 9713088
- (54) • BREMSANLAGE UND KRAFTFAHRZEUG MIT VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN ABSTANDSREGELUNG
- BRAKE SYSTEM AND MOTOR VEHICLE COMPRISING A DEVICE FOR AUTOMATICALLY ADJUSTING DISTANCE
- SYSTEME DE FREINAGE ET VEHICULE AUTOMOBILE COMPORTANT UN DISPOSITIF DE REGULATION AUTOMATIQUE DE LA DISTANCE
- (73) Renault s.a.s., 13-15 Quai Alphonse Le Gallo, 92100 Boulogne Billancourt, FR
- (72) TOFFOLO, Gabriel, F-92500 Rueil-Malmaison, FR
BAUJARD, Annick, F-92250 La Garenne Colombes, FR

B61C 9/20 → (51) F16H 47/07

B61C 9/34 → (51) F16H 47/07

- (51) **B61F 5/16** (11) **1 235 706 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00993314.4 (22) 08.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- RO SI
- (43) 04.09.2002
- (86) FR 2000/003449 08.12.2000
- (87) WO 2001/042071 2001/24 14.06.2001
- (30) 08.12.1999 FR 9915477
- (54) • VERBESSERUNGEN AN DREHGESTELLEN FÜR EISENBAHNGÜTERWAGEN
- IMPROVED BOGIES FOR GOODS TRANSPORTATION CARS

- PERFECTIONNEMENTS AUX BOGGIES POUR WAGONS DE TRANSPORT DE MARCHANDISES
- (73) C.G.L. (S.A.R.L.), Rue Charles de Gaulle, 53960 Bonchamp, FR
- (72) LELASSEUX, Gérard, F-53960 Bonchamp, FR
- (74) Puiroux, Guy, Cabinet Guiu & Bruder 68, rue d'Hauteville, 75010 Paris, FR

- (51) **B61F 15/28** (11) **0 958 984 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99401065.0 (22) 30.04.1999
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
- (43) 24.11.1999
- (30) 18.05.1998 FR 9806257
- 09.06.1998 FR 9807245
- (54) • Drehgestell für ein Schienenfahrzeug
- Railway vehicle bogie
- Bougie de véhicule ferroviaire
- (73) Alstom France SA, 38 avenue Kléber, 75116 Paris, FR
- (72) Auge de Fleury, Bernard, 93160 Noisy le Grand, FR
Bouttemy, Jean-Claude, 92130 Issy les Moulineaux, FR
- Zliechovec, Jean-Yves, 95270 Seugy, FR
- (74) Moncheny, Michel, et al, c/o Cabinet Lavoix 2 Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cedex 09, FR

B62D 1/18 → (51) F16D 3/06

- (51) **B62D 25/08** (11) **1 055 588 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00304213.2 (22) 18.05.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 29.11.2000
- (30) 18.05.1999 JP 13659499
- (54) • Vorderbau einer Kraftfahrzeugkarosserie
- Structure for front part of automotive vehicle body
- Structure avant d'une carrosserie de véhicules automobiles
- (73) Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, 1-1, Minamiaoyama 2-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Ohmura, Shigeru, Wako-shi, Saitama, JP
Ishibashi, Kengo, Wako-shi, Saitama, JP
- (74) Piésold, Alexander J., Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

- (51) **B63B 35/00** (11) **1 140 616 B1**
- B63B 35/42 B63H 23/24
- // (B63B1/04, 27:36, 43:06, B63H5:125, 21:14)
- (25) De (26) De
- (21) 99964416.4 (22) 10.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) DE 1999/003947 10.12.1999
- (87) WO 2000/038976 2000/27 06.07.2000
- (30) 23.12.1998 DE 19860071
- (54) • HALBEINTAUCHBARER SCHWERGUT-FRACHTER
- SEMI-IMMERSIBLE HEAVY-LIFT CARGO-BOAT
- CARGO POUR MARCHANDISES LOURDES SEMI-IMMERSIBLE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) ANDERSEN, Peter, D-21075 Hamburg, DE
VAN MAMEREN, Hans, NL-3063 BX Rotterdam, NL

B63B 35/42 → (51) B63B 35/00

B63C 9/04 → (51) B63C 9/06

- (51) **B63C 9/06** (11) **0 916 573 B1**
- B63C 9/04 B63C 9/18
- (25) De (26) De
- (21) 98118834.5 (22) 06.10.1998
- (84) DE DK FR GB IT
- (43) 19.05.1999
- (30) 15.11.1997 DE 19750717
- (54) • Verfahren zur Inbetriebnahme von aufblähbaren Rettungsinseln
- Method for setting up inflatable liferafts
- Méthode pour la mise en service de radeaux gonflables de sauvetage
- (73) Deutsche Schlauchbootfabrik Hans Scheibert GmbH & Co. KG, Angerweg 5, 37632 Eschershausen, DE
- (72) Schulze, Bernd W., 02727 Neugersdorf, DE
- (74) Depmeyer, Jochen, et al, Rechtsanwaltskanzlei Depmeyer, Auf der Höhe 30, 30823 Garbsen, DE

B63C 9/18 → (51) B63C 9/06

B63H 23/24 → (51) B63B 35/00

- (51) **B64D 13/06** (11) **1 078 854 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00115378.2 (22) 15.07.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 28.02.2001
- (30) 04.08.1999 DE 19936641
- (54) • Vorrichtung zur Klimatisierung von Passagierflugzeugen
- Device for air-conditioning of passenger aircraft
- Dispositif de climatisation d'avion pour le transport de passagers
- (73) Airbus Deutschland GmbH, Kreetzslag 10, 21129 Hamburg, DE
- (72) Müller, Wolfgang, 21643 Beckdorf, DE
- (74) Hansmann, Dierk, Dipl.-Ing., Patentanwälte Hansmann-Klickow-Hansmann Jessenstrasse 4, 22767 Hamburg, DE

(51) **B64G 1/24** (11) **1 110 862 B1**
H04B 7/195 G05D 1/08
H01Q 1/28 H01Q 3/08

- (25) En (26) En
- (21) 00127669.0 (22) 18.12.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 27.06.2001
- (30) 23.12.1999 US 470701
- (54) • Kombiniertes Roll-Gier-Raumfahrzeugsteuerungsverfahren für den Ausgleich einer niedrigen Umlaufbahn
- Combined roll-yaw spacecraft steering method for low earth orbit target trajectory compensation
- Méthode de contrôle combiné d'un engin spatial en roulis et lacet pour compenser une trajectoire en orbite basse
- (73) The Boeing Company, M/S 13-08, P.O. Box 3707, Seattle, WA 98124-2207, US
- (72) Villani, Daniel D., Long Beach, CA 90806, US
Rosen, Harold A., Santa Monica, CA 90402, US
- (74) Steil, Christian, Dipl.-Ing., et al, Witte, Weller & Partner, Postfach 10 54 62, 70047 Stuttgart, DE

(51) **B65B 9/04** (11) **1 074 471 B1**
B29C 51/00

- (25) En (26) En
- (21) 99953983.6 (22) 22.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 07.02.2001
(86) ES 1999/000341 22.10.1999
(87) WO 2000/024635 2000/18 04.05.2000
(30) 23.10.1998 ES 9802235
(54) • *MASCHINE ZUM HERSTELLEN UND BEFÜLLEN VON BEHÄLTERN*
• *MACHINE FOR THE FABRICATION OF CONTAINERS WITH CONSUMABLE CONTENT*
• *MACHINE A FABRIQUER DES EMBALLAGES RENFERMANT UN CONTENU CONSOMMABLE*
- (73) Gomez Laguna, Vicente, Calle General Ramos Serrano, 12, 4, 38004 Santa Cruz de Tenerife, ES
(72) Gomez Laguna, Vicente, 38004 Santa Cruz de Tenerife, ES
(74) Asensio Fernandez-Castany, Trinidad, OFFITEC, S.L. C/Doctor Fleming, 16 -entreplanta-, 28036 Madrid, ES

- (51) **B65B 9/04** (11) **1 214 244 B1**
B65B 61/18 B65D 85/78
B65D 77/30
(25) En (26) En
(21) 00958956.5 (22) 08.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 19.06.2002
(86) IE 2000/000103 08.09.2000
(87) WO 2001/017852 2001/11 15.03.2001
(30) 09.09.1999 IE 990760
(54) • *VERFAHREN ZUM VERPACKEN VON Nahrungsmitteln*
• *PROCESS FOR PACKAGING FOOD PRODUCTS*
• *PROCESSUS PERMETTANT D'EMBALLER DES PRODUITS ALIMENTAIRES*
- (73) DAIRYGOLD TECHNOLOGIES LIMITED, Stapleton House, 89 South Mall, Cork, IE
(72) O'GALLCOBHAI, Liam Michael, Aherlow, Tipperary, IE
(74) McKeown, Yvonne Mary, et al, c/o MacLachlan & Donaldson, 47 Merrion Square, Dublin 2, IE

B65B 13/18 → (51) B65H 55/00

- (51) **B65B 13/22** (11) **1 059 234 B1**
(25) En (26) En
(21) 00115581.1 (22) 14.11.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 13.12.2000
(30) 18.11.1996 US 751875
(54) • *Bandspanneinheit in einer Bindemaschine für einen oder mehrere Gegenstände und Verfahren zum Spannen des Bandes*
• *Tape material tensioning unit in an apparatus for bundling one or more objects and method for tensioning the tape material*
• *Unité de tension de bande dans un appareil pour lier un ou plusieurs objets et méthode pour tendre la bande*
- (73) Enterprises International, Inc., P. O. Box 293, Hoquiam, Washington 98550-0293, US
(72) Chak, Yee C., Hoquiam, WA 98550, US
Dierick, Bryan R., Montesano, WA 98563, US
Hylton, Gary L., Hoquiam, WA 98550, US
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
(62) 97950608.6 / 0 938 429

- (51) **B65B 21/18** (11) **1 167 202 B1**
B08B 3/12 B65G 45/22
(25) De (26) De
(21) 01115117.2 (22) 21.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
(43) 02.01.2002
(30) 29.06.2000 DE 10031634
(54) • *Reinigungsvorrichtung für Greifer von Packmaschinen*
• *Device for cleaning grippers for packaging machines*
• *Dispositif pour nettoyer les organes de préhension pour les machines d'emballage*
- (73) GripTec Technische Produkte GmbH, Münchnerstrasse 18, 83075 Bad Feilnbach, DE
(72) Hanusch, Hans, 83088 Kiefersfelden, DE
(74) Bauer, Friedrich, Dipl.-Ing., et al, Andrae Flach Haug Adlzreiterstrasse 11, 83022 Rosenheim, DE

B65B 31/10 → (51) B65B 39/00

- (51) **B65B 39/00** (11) **0 850 838 B1**
(25) It (26) En
(21) 97204022.4 (22) 19.12.1997
(84) DE ES FR GB IT
(43) 01.07.1998
(30) 23.12.1996 IT MI962730
(54) • *Ventil mit gesteuertem Verschlussorgan zur dosierten Abgabe von Flüssigkeiten in automatischen Maschinen zum Füllen von Behältern und dergleichen*
• *Valve with controlled-action obturator for the metered delivery of fluids in automatic machines for filling containers and the like*
• *Valve avec obturateur commandé pour la distribution dosée de liquides dans les machines automatiques de remplissage de conteneurs ou similaires*
- (73) RONCHI MARIO S.p.A., Via Italia 43, Gessate (Milano), IT
(72) Ronchi, Mario, Cologno Monzese (Milano), IT
(74) Raimondi, Alfredo, Dott. Ing. Prof., Dott. Ing. Prof. Alfredo Raimondi S.r.l., Piazza le Cadorna 15, 20123 Milano, IT

B65B 39/00 (11) **1 080 014 B1**
B65B 31/10

- (25) En (26) En
(21) 99925529.2 (22) 21.04.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 07.03.2001
(86) SE 1999/000650 21.04.1999
(87) WO 1999/054211 1999/43 28.10.1999
(30) 21.04.1998 SE 9801398
(54) • *VERFAHREN, VORRICHTUNG UND ANLAGE ZUM BEFÜLLEN VON BEHÄLTERN*
• *METHOD, APPARATUS AND SYSTEM FOR FILLING CONTAINERS*
• *PROCEDE, APPAREIL ET SYSTEME DE REMPLISSAGE DE RECIPIENTS*
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
(72) BRENNAN, John Design By Design Co. Wistaria House, Purley on Thames Reading RG8 8AF, GB
MATTHEWS, Roger, 16 Laburnham Road Maidenhead SL6 4DB, GB
METCALF, Stephen, Leics. LE11 5RH, GB
(74) Bryant, Tracey, et al, AstraZeneca UK Limited, Global Intellectual Property, P.O. Box 272, Mereside, Alderley Park, Macclesfield, Cheshire SK10 5GR, GB

B65B 61/18 → (51) B65B 9/04

- (51) **B65B 61/20** (11) **0 810 154 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 97401163.7 (22) 27.05.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 03.12.1997
(30) 29.05.1996 FR 9606610
(54) • *Verfahren zur automatischen Einführung eines flexiblen Beutels durch eine Öffnung eines Behälters*
• *Method for the automatic introduction of a flexible pouch through an orifice of a container*
• *Procédé pour l'introduction automatique d'une poche souple au travers d'un orifice réduit d'un récipient*
- (73) REXAM SOFAB, 15 bis, route Nationale, 76470 Le Tréport, FR
(72) Bougmont, Jean-Louis, 76260 EU, FR
(74) Busnel, Jean-Benoît, et al, Howrey Simon Arnold & White, CityPoint, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB

B65C 9/12 → (51) B31D 1/02

- (51) **B65C 9/18** (11) **1 002 730 B1**
(25) De (26) De
(21) 99120575.8 (22) 16.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 24.05.2000
(30) 20.11.1998 DE 19853565
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Herstellen von Etiketten und Überführen der Etiketten auf zu etikettierende Gegenstände*
• *Process and device for production of labels and transfer of labels onto an object to be labelled*
• *Procédé et dispositif pour la fabrication d'étiquettes et leur transfert vers les objets à étiqueter*
- (73) Topex-Etikettiermaschinen GmbH, Daimlerstrasse 2, 73268 Erkenbrechtsweiler, DE
(72) Schwarz, Karl, 72644 Oberboihingen, DE
(74) Reimold, Otto, Dipl.-Phys.Dr., Patentanwältin Magenbauer, Reimold, Vetter & Abel Plochingen Strasse 109, 73730 Esslingen, DE

B65C 9/18 → (51) B31D 1/02**B65D 1/02** → (51) B67C 11/00**B65D 1/02** → (51) C08G 63/183**B65D 1/02** → (51) G03G 15/08

- (51) **B65D 8/22** (11) **1 197 438 B1**
B29C 49/36 B29C 49/04
(25) En (26) En
(21) 01125694.8 (22) 28.11.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 17.04.2002
(30) 29.01.1997 SE 9700259
(54) • *Verfahren zur Herstellung eines Behälters*
• *Method of producing a packaging container*
• *Procédé de fabrication d'un récipient*
- (73) Tetra Laval Holdings & Finance SA, Avenue Général-Guisan 70, P.O. Box 430, 1009 Pully, CH
(72) Hermodsson, Göran, Buffalo Grove, IL 60089, US
(74) Forsberg, Lars-Ake, AB Tetra Pak, Patent Department, Ruben Rausing's gata, 221 86 Lund, SE
(62) 97946225.6 / 0 963 321

B65D 33/16 → (51) A61F 5/44	
(51) B65D 33/25 (11) 1 151 930 B1	(25) En (26) En
(21) 01304055.5 (22) 03.05.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 07.11.2001	
(30) 04.05.2000 US 564907	
(54) • <i>Reissverschluss</i> • <i>Zipper strip</i> • <i>Fermeture à glissière</i>	
(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Cook County, Illinois 60025, US	
(72) Linton, Basil C., Loganville, Georgia 30052, US	
(74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB	

(51) B65D 43/16 (11) 0 952 088 B1	B65D 83/08 A47K 7/00
	B65D 47/08 A47K 10/42
(25) Ja (26) En	
(21) 98947858.1 (22) 14.10.1998	
(84) FR GB NL SE	
(43) 27.10.1999	
(86) JP 1998/004629 14.10.1998	
(87) WO 1999/019227 1999/16 22.04.1999	
(30) 15.10.1997 JP 28214897	14.07.1998 JP 19931098
(54) • <i>FREI ZU ÖFFNENDER BEHÄLTER</i> • <i>FREELY OPENABLE CONTAINER</i> • <i>CONTENANT A OUVERTURE LIBRE</i>	
(73) UNI-CHARM CORPORATION, 182, Shimobun, Kinsei-cho, Kawano-shi, Ehime-ku 799-0111, JP	DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kagacho 1-Chome, Shinjuku-Ku, Tokyo 162-8001, JP
(72) BANDO, Takeshi, Kanonji-Shi, Kagawa 768-0040, JP	TANAKA, Yoshikazu, Kanonji-shi, Kagawa 768-0024, JP
	KAMEDA, Katsumi, Dai Nippon Printing Co., Ltd, Tokyo 162-8001, JP
	HAYASHI, Masaho, Dai Nippon Printing Co., Ltd, Tokyo 162-8001, JP
	SHINOBI, Norikazu, Dai Nippon Printing Co., Ltd, Tokyo 162-8001, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE	

B65D 47/08 → (51) B65D 43/16**B65D 47/10** → (51) B65D 51/20

(51) B65D 51/20 (11) 1 080 019 B1	B65D 47/10
(25) En (26) En	
(21) 98954595.9 (22) 13.11.1998	
(84) AT BE CH DE DK ES FR IE IT LI NL PT SE	
(43) 07.03.2001	
(86) GB 1998/003433 13.11.1998	
(87) WO 1999/061336 1999/48 02.12.1999	
(30) 26.05.1998 GB 9811308	
(54) • <i>FLÜSSIGKEITSPACKUNG</i> • <i>FLUID PACKAGING</i> • <i>EMBALLAGE POUR FLUIDE</i>	
(73) Spreckelsen McGeough Limited, Sundial House, High Street, Horsell, Woking, Surrey GU21 4SU, GB	
(72) VON SPRECKELSEN, Henning, Woking Surrey GU21 4QU, GB	McGEOUGH, Peter, Michael, London W3 6EW, GB
(74) Cookson, Barbara Elizabeth, Nabarro Nathanson, Lacon House, 84 Theobald's Road, London WC1X 8RW, GB	

B65D 63/18 → (51) B65D 75/56	
(51) B65D 75/54 (11) 1 092 645 B1	A45C 11/00 G02B 25/00
(25) En (26) En	
(21) 00308970.3 (22) 12.10.2000	
(84) DE FR GB IE IT	
(43) 18.04.2001	
(30) 13.10.1999 US 417617	
(54) • <i>Primärverpackung für Kontaktlinsen</i> • <i>Primary package for contact lens</i> • <i>Emballage primaire pour lentilles de contact</i>	
(73) Johnson & Johnson Vision Care Inc., 7500 Centurion Parkway, Suite 100, Jacksonville, FL 32256, US	
(72) Litwin, Michael W., Jacksonville, FL 32221, US	Roffman, Jeffrey H., Jacksonville, FL 32259, US
	Gailmard, Neil, Munster, Indiana 463321, US
	Wu, Jongliang, Taipei, TW
(74) Mercer, Christopher Paul, Carpmaels & Ransford 43, Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB	

(51) B65D 75/56 (11) 1 119 497 B1	B65D 63/18
(25) En (26) En	
(21) 00953103.9 (22) 27.07.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
	SI
(43) 01.08.2001	
(86) EP 2000/007235 27.07.2000	
(87) WO 2001/010737 2001/07 15.02.2001	
(30) 05.08.1999 DE 29913624 U	
(54) • <i>VERPACKUNGSEINHEIT</i> • <i>PACKAGING UNIT</i> • <i>UNITE D'EMBALLAGE</i>	
(73) SAINT-GOBAIN ISOVER, Les Miroirs, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR	
(72) BENSCH, Peter, D-68526 Ladenburg, DE	BRUCKNER, Sabine, D-67105 Schifferstadt, DE
	BUGERT, Karl-Hans, D-68519 Viernheim, DE
	EDELMANN, Guenter, D-68259 Mannheim, DE
	KLÜHSPIES, Franz, D-67061 Ludwigshafen, DE
	TILLESSEN, Rudolf, D-68259 Mannheim, DE
	ZINN, Egon, D-67149 Meckenheim, DE
(74) Kuhnen & Wacker, Patentanwalts-gesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE	

(51) B65D 77/20 (11) 0 983 947 B1	(25) De (26) De
(21) 98810866.8 (22) 01.09.1998	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL PT SE	
(43) 08.03.2000	
(54) • <i>Deckel und Verfahren zur Herstellung desselben</i> • <i>Lid and method of manufacturing it</i> • <i>Couvercle et procédé pour sa fabrication</i>	
(73) Alcan Technology & Management AG, Badische Bahnhofstrasse 16, 8212 Neuhausen am Rheinfall, CH	
(72) Jud, Wilfried, D-78224 Singen, DE	

B65D 77/30 → (51) B65B 9/04

(51) B65D 81/26 (11) 1 089 924 B1	(25) Sv (26) En
(21) 99953327.6 (22) 23.04.1999	
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU NL PT	
(43) 11.04.2001	
(86) SE 1999/000659 23.04.1999	
(87) WO 1999/061345 1999/48 02.12.1999	
(30) 27.05.1998 SE 9801866	
(54) • <i>EINRICHTUNG ZUM ABSORBIEREN VON FEUCHTIGKEIT</i>	

	• <i>MOISTURE-ABSORBING DEVICE</i> • <i>DISPOSITIF ABSORBANT L'HUMIDITE</i>
(73) Gustafsson, Bo, Jägmästarvägen 16, 302 73 Halmstad, SE	
(72) Gustafsson, Bo, 302 73 Halmstad, SE	
(74) Andersson, Per-Olof, AWAPATENT AB, Box 5117, 200 71 Malmö, SE	

B65D 83/08 → (51) B65D 43/16

(51) B65D 85/00 (11) 0 781 243 B1	B42F 5/04
(25) En (26) En	
(21) 95933920.1 (22) 12.09.1995	
(84) DE FR GB IT	
(43) 02.07.1997	
(86) US 1995/012167 12.09.1995	
(87) WO 1996/008426 1996/13 21.03.1996	
(30) 13.09.1994 US 305686	
(54) • <i>HÜLLENSYSTEM MIT AUFGEDRUCKTEN PHOTOPOSITIVEN FÜR PHOTOGRAPHISCHE NEGATIVE</i> • <i>POSITIVE SLEEIVING SYSTEM FOR PHOTOGRAPHIC NEGATIVES</i> • <i>SYSTEME DE POCHE AVEC DES IMAGES POSITIVES, POUR RECEVOIR LES NEGATIFS DE PHOTOGRAPHIES</i>	
(73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US	
(72) TRUC, James, A., Eden Prairie, MN 55347, US	PETERSON, Douglas, B., White Bear Lake, MN 55110, US
	HOGENSON, James, G., Mounds View, MN 55112, US
(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB	

B65D 85/78 → (51) B65B 9/04

(51) B65D 88/06 (11) 1 094 016 B1	B65D 88/12
(25) De (26) De	
(21) 00112460.1 (22) 10.06.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 25.04.2001	
(30) 19.10.1999 DE 19950449	
(54) • <i>Transportvorrichtung für Flüssigkeiten</i> • <i>Conveying device for liquids</i> • <i>Dispositif de transport de liquides</i>	
(73) Lohse, Jürgen, Hasselbusch 82b, 24558 Henstedt-Ulzburg, DE	
(72) Lohse, Jürgen, 24558 Henstedt-Ulzburg, DE	
(74) DIEHL GLAESER HILTL & PARTNER, Patentanwälte Königstrasse 28, 22767 Hamburg, DE	

B65D 88/12 → (51) B65D 88/06

(51) B65D 88/72 (11) 1 213 235 B1	(25) Fr (26) Fr
(21) 01403135.5 (22) 06.12.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 12.06.2002	
(30) 07.12.2000 FR 0015858	
(54) • <i>Austragsvorrichtung für Silos</i> • <i>Discharge means for a silo</i> • <i>Dispositif de vidange de silo</i>	
(73) HEURGUE CONSEIL SA, 4 Allée des Garays, Zone Industrielle des Glaises, 91872 Palaiseau Cédex, FR	
(72) Heurgue, Gérard Pierre, 28300 Mainvilliers, FR	
(74) Vander-Heym, Serge, CABINET R. VANDER-HEYM 172, Boulevard Voltaire, 75011 Paris, FR	

- (51) **B65F 1/06** (11) **1 012 074 B1**
B65F 1/14 C05F 17/02
(25) En (26) En
(21) 98932312.6 (22) 30.06.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 28.06.2000
(86) GB 1998/001899 30.06.1998
(87) WO 1999/001361 1999/02 14.01.1999
(30) 30.06.1997 GB 9713649
20.03.1998 GB 9806059
(54) • *BELÜFTETER BEHÄLTER*
• *VENTILATED CONTAINER*
• *CONTENEUR VENTILE*
(73) Rand, Richard John, 2 The Hollies, Ashvale,
Chiddingfold, Godalming, Surrey GU8 4RB, GB
(72) Rand, Richard John, Godalming, Surrey GU8 4RB,
GB
(74) Hutchins, Michael Richard, FRY HEATH & SPENCE
LLP The Old College 53 High Street, Horley Surrey
RH6 7BN, GB

- (51) **B65F 1/06** (11) **1 169 247 B1**
B65F 1/16
(25) En (26) En
(21) 00914312.4 (22) 06.04.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 09.01.2002
(86) GB 2000/001279 06.04.2000
(87) WO 2000/061465 2000/42 19.10.2000
(30) 09.04.1999 GB 9908206
(54) • *VORRICHTUNG ZUR LAGERUNG VON*
ABFÄLLEN
• *WASTE STORAGE DEVICE*
• *DISPOSITIF DE STOCKAGE DE DECHETS*
(73) Sangenic International Limited, Dudley Lane,
Cramlington, Northumberland NE23 7RH, GB
(72) RICHARDS, David Charles, Everton, Near
Lymington SO41 0HE, GB
(74) Roberts, Gwilym Vaughan, et al, KILBURN &
STRODE, 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ,
GB

B65F 1/14 → (51) B65F 1/06

B65F 1/16 → (51) B65F 1/06

B65G 1/02 → (51) B65G 47/88

B65G 1/04 → (51) B65G 1/137

B65G 1/08 → (51) B65G 47/88

- (51) **B65G 1/137** (11) **1 218 266 B1**
B65G 1/04
(25) De (26) De
(21) 00972598.7 (22) 21.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 03.07.2002
(86) DE 2000/003283 21.09.2000
(87) WO 2001/023282 2001/14 05.04.2001
(30) 29.09.1999 DE 19946781
(54) • *BEDIENGERÄT FÜR EIN REGALLAGER*
• *OPERATOR DEVICE FOR A SHELIVING*
STORAGE SYSTEM
• *GERBEUR POUR SYSTEME DE STOCKAGE*
A RAYONNAGES
(73) Swisslog (Deutschland) GmbH, Monreposstrasse
53, 71634 Ludwigsburg, DE
(72) LANG, Hartmut, 73249 Wernau, DE
(74) Rösler, Uwe, Dipl.-Phys., Rösler
Patentanwaltskanzlei, Landsberger Strasse 480a,
81241 München, DE

B65G 13/075 → (51) B65G 47/88

- (51) **B65G 17/06** (11) **1 174 371 B1**
(25) En (26) En
(21) 01810691.4 (22) 11.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 23.01.2002
(30) 19.07.2000 US 619151
(54) • *Förderband mit modularem Radius*
• *Modular radius conveyor belt*
• *Bande transporteuse a rayon modulaire*
(73) Habasit AG, Römerstrasse 1, CH-4153 Reinach, CH
(72) Guldenfels, Dieter, 4148 Pfeffingen, CH
(74) Bollhalder, Renato, et al, A. Braun Braun Héritier
Eschmann AG Patentanwälte VSP Holbeinstrasse
36-38, 4051 Basel, CH

B65G 17/06 → (51) B65G 17/08

- (51) **B65G 17/08** (11) **0 995 698 B1**
B65G 17/06
(25) It (26) En
(21) 98830625.4 (22) 20.10.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL
PT SE
SI
(43) 26.04.2000
(54) • *Förderkette zum Fördern von Gegenständen*
• *A conveyor chain for transporting articles*
• *Chaîne transporteuse pour transporter des*
articles
(73) Rexnord Marbett S.p.A., Via della Costituzione, 45,
42015 Correggio (Reggio Emilia), IT
(72) Coen, Daniele, 20058 Villasanta - Milano, IT
Dotti, Federica, 41012 Carpi - Modena, IT
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe
Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL

- (51) **B65G 23/08** (11) **1 172 312 B1**
(25) En (26) En
(21) 01117021.4 (22) 12.07.2001
(84) DE FR GB
(43) 16.01.2002
(30) 14.07.2000 JP 2000214496
(54) • *Steuerungsverfahren einer Rolle mit eingebau-*
tem Motor
• *A control method for a roller with a built-in*
motor
• *Méthode de commande d'un rouleau avec*
moteur incorporé
(73) ITOH ELECTRIC CO., LTD., 223, Kurita, Hojo-cho,
Kasai-shi, Hyogo-ken, JP
(72) Tachibana, Toshiyuki, Hyogo-ken, JP
(74) Glawe, Delfs, Moll & Partner, Patentanwälte
Postfach 26 01 62, 80058 München, DE

- (51) **B65G 29/00** (11) **1 270 456 B1**
B65G 47/84
(25) En (26) En
(21) 02013378.1 (22) 19.06.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 02.01.2003
(30) 27.06.2001 IT MI20011349
(54) • *Vorrichtung zum Zuführen profilierter Gegen-*
stände in Aufnahmen in einer Drehscheibe
• *Apparatus for selectively feeding profiled*
pieces into separate collection seats in a rotat-
able disc
• *Dispositif d'alimentation sélective de pièces*
profilés dans des sièges d'un plateau rotatif
(73) TES S.p.A., Via Aterno, 67, 66020 San Giovanni
Teatino (CH), IT

- (72) Salerni, Roberto, 65128 Pescara, IT
Mancini, Carlo, 65025 Cugnoli (Pescara), IT
(74) Frignoli, Luigi, et al, Ing. A. Giambrocono & C. S.r.l.
Via Rosolino Pilo, 19/B, 20129 Milano, IT

B65G 45/22 → (51) B65B 21/18

- (51) **B65G 47/71** (11) **1 224 137 B1**
B65G 47/76 B65G 47/84
(25) Fr (26) Fr
(21) 00971479.1 (22) 23.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 24.07.2002
(86) FR 2000/002942 23.10.2000
(87) WO 2001/030674 2001/18 03.05.2001
(30) 29.10.1999 FR 9913570
(54) • *FÖRDERVORRICHTUNG FÜR BEHÄLTER*
MIT EINER ABLENKEINRICHTUNG
• *INSTALLATION FOR TRANSFERRING*
CONTAINERS, COMPRISING A DEVIATING
MECHANISM
• *INSTALLATION DE TRANSFERT DE RECI-*
PIENTS COMPORTANT UN ORGANE DE
DEVIATION
(73) SERAC GROUP, Route de Mamers, 72400 La Ferté-
Bernard, FR
(72) DE VILLELE, Damien, F-72400 La Ferte Bernard,
FR
(74) Fruchard, Guy, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue
du Général Foy, 75008 Paris, FR

B65G 47/76 → (51) B65G 47/71

- (51) **B65G 47/82** (11) **1 086 912 B1**
(25) It (26) En
(21) 99830599.9 (22) 22.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
SI
(43) 28.03.2001
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Übertragung*
von Produkten in eine gewisse Ebene
• *Method and device for product transfer in the*
same plane
• *Méthode et dispositif de transfert de produits*
dans un même plan
(73) BARILLA ALIMENTARE S.P.A., Via Mantova 166,
43100 Parma, IT
(72) Pirenei, Alessandro, 43100 Parma, IT
(74) Vannini, Torquato, et al, Botti & Ferrari S.r.l. Via
Locatelli, 5, 20124 Milano, IT

B65G 47/84 → (51) B65G 29/00

B65G 47/84 → (51) B65G 47/71

- (51) **B65G 47/88** (11) **1 213 242 B1**
B65G 1/02 B65G 1/08
B65G 13/075
(25) De (26) De
(21) 01128018.7 (22) 26.11.2001
(84) AT BE DE FR GB NL
(43) 12.06.2002
(30) 05.12.2000 DE 20020595 U
(54) • *Durchlaufregal für Kommissionierzwecke*
• *Gravity feed rack for order picking*
• *Etagère inclinée pour la préparation de com-*
mandes
(73) NEDCON MAGAZIJNINRICHTING B.V.,
Nijverheidsweg 26, NL-7000 AA Doetinchem, NL
(72) de Jong, Leen-Pieter, 7051 GN Varsseveld, NL
(74) Christophersen & Partner, Patentanwälte
Feldstrasse 73, 40479 Düsseldorf, DE

B65H 23/182 → (51) B65H 26/06	
(51) B65H 26/06 B65H 23/182 G03G 15/00	(11) 1 008 545 B1 B41J 11/70 G03G 21/00
(25) Ja	(26) En
(21) 98900222.5	(22) 13.01.1998
(84) DE FR GB	
(43) 14.06.2000	
(86) JP 1998/000086	13.01.1998
(87) WO 1998/030483	1998/28 16.07.1998
(30) 13.01.1997 JP 1593897	28.02.1997 JP 6177297
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>VORRICHTUNG ZUM ZUFÜHREN VON PAPIER IN ROLLENFORM FÜR BILDERZEUGUNGSGERÄTE</i> • <i>ROLLED PAPER SUPPLY DEVICE FOR IMAGE FORMING APPARATUS</i> • <i>DISPOSITIF DE FOURNITURE DE PAPIER EN ROULEAU POUR APPAREILS DE FORMATION D'IMAGE</i>
(73) Canon Finetech Inc., 5540-11 Sakatemachi, Mitsukaido-shi, Ibaraki 303-8503, JP	
(72) FUCHISAWA, Mitsuru, Mitsukaido-shi. Ibaraki 303-8503, JP	
(74) Schwabe, Hans-Georg, Dipl.-Ing., et al, Patentanwältin Schwabe, Sandmair, Marx Postfach 86 02 45, 81629 München, DE	
(60) 03011121.5 / 1 346 936	

B65H 55/00 (11) 1 008 547 B1	
B65H 65/00 B65B 13/18	E04G 21/12 B21C 47/06
(25) En	(26) En
(21) 99124564.8	(22) 09.12.1999
(84) DE FR GB IT SE	
(43) 14.06.2000	
(30) 10.12.1998 JP 35090798	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Verfahren zum Verhindern des Auflockern des auf eine Spule aufgewickelten Drahtes zum Binden von Bewehrungsstäben</i> • <i>Method of preventing loosening of wire wound around a reel for fastening reinforcing bars</i> • <i>Procédé pour éviter le déserrage du fil métallique sur une bobine utilisée pour ligaturer les fers d'armature</i>
(73) MAX CO., LTD., 6-6, Nihonbashi Hakozaki-cho, Chuo-ku, Tokyo, JP	
(72) Hayashi, Susumu, c/o MAX Co., Ltd., Tokyo, JP Ishii, Syuichi, c/o MAX Co., Ltd., Tokyo, JP Itagaki, Osamu, c/o MAX Co., Ltd., Tokyo, JP Kusakari, Ichiro, c/o MAX Co., Ltd., Tokyo, JP	
(74) Turi, Michael, Dipl.-Phys., et al, Samson & Partner Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE	

B65H 65/00 → (51) B65H 55/00	
B66B 11/04 (11) 1 013 598 B1	
(25) De	(26) De
(21) 99124321.3	(22) 06.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 28.06.2000	
(30) 14.12.1998 EP 98811223	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Antriebseinheit für Aufzüge</i> • <i>Driving device for elevators</i> • <i>Unité d'entraînement pour ascenseurs</i>
(73) INVENTIO AG, Seestrasse 55, Postfach, CH-6052 Hergiswil, CH	
(72) Cholinski, Andrzej, 6030 Ebikon, CH	

B66C 23/70 (11) 1 172 324 B1	
F15B 11/20 F15B 15/20	F15B 15/14
(25) Es	(26) En
(21) 01500159.7	(22) 27.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 16.01.2002	
(30) 11.07.2000 ES 200001726	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Hydraulischer Zylinder für teleskopische Arme</i> • <i>Hydraulic cylinder for telescopic arms</i> • <i>Cylindre hydraulique pour bras télescopiques</i>
(73) Partek Cargotec, S.A., Pol. Ind. Malpica C/E 86, 50057 Zaragoza, ES	
(72) Badia Ba, José Maria, 50009 Zaragoza, ES	
(74) Davila Baz, Angel, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES	

B66F 9/08 → (51) B66F 9/10	
B66F 9/10 (11) 1 046 609 B1	
B66F 9/08	
(25) De	(26) De
(21) 99107358.6	(22) 21.04.1999
(84) BE DE FR GB LU NL	
(43) 25.10.2000	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Schubmaststapler</i> • <i>Lift truck with moveable mast</i> • <i>Chariot élévateur à mât déplaçable</i>
(73) Crown Gabelstapler GmbH, Kronstadter Strasse 11, D-81677 München, DE	
(72) Hannemann, Stefan, 81827 München, DE	
(74) Sandmann, Joachim, Dr., Hirtenstrasse 19, 85521 Ottobrunn, DE	

B67C 3/00 (11) 1 232 114 B1	
B08B 9/08	
(25) En	(26) En
(21) 00977524.8	(22) 08.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 21.08.2002	
(86) EP 2000/011122	08.11.2000
(87) WO 2001/038218	2001/22 31.05.2001
(30) 23.11.1999 US 447646	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>VERFAHREN ZUR ABSCHNITTSWEISEN CIP-REINIGUNG</i> • <i>SEGMENTED PROCESS FOR CLEANING-IN-PLACE</i> • <i>PROCEDE EN PLUSIEURS ETAPES POUR NETTOYAGE SUR PLACE</i>
(73) JohnsonDiversey, Inc., 8310 16th Street, Sturtevant, Wisconsin 53177-0902, US	
(72) VOTTELER, Robert Adolf, c/o Diversey Lever Inc, Plymouth, MI 48170, US	
RILEY, Maynard Joseph, c/o Diversey Lever Inc, Plymouth, MI 48170, US	
(74) Ruschke, Hans Edvard, Dipl.-Ing., et al, Ruschke Hartmann Becker Pienzenauerstrasse 2, 81679 München, DE	

B67C 3/26 (11) 1 299 303 B1	
(25) En	(26) En
(21) 01934239.3	(22) 05.06.2001
(84) DE ES FR	
(43) 09.04.2003	
(86) IB 2001/000970	05.06.2001
(87) WO 2002/004340	2002/03 17.01.2002
(30) 07.07.2000 IT B02000409	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>ABFÜLLVENTIL FÜR ABFÜLLANLAGE</i> • <i>FILLING VALVE OF BOTTLING PLANT</i> • <i>ROBINETS DE REMPLISSAGE D'INSTALLATION D'EMBOUTEILLAGE</i>
(73) STK Stocchi Progetti Srl, Piazza Salvo d'Acquisto, 13, 43100 Parma, IT	

(72) STOCCHI, Gabriele, I-43100 Parma, IT	
(74) Beszédés, Stephan G., Dr., Patentanwalt, Münchener Strasse 80a, 85221 Dachau, DE	

B67C 11/00 (11) 1 117 611 B1	
B65D 1/02	
(25) En	(26) En
(21) 99917416.2	(22) 12.04.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 25.07.2001	
(86) US 1999/007950	12.04.1999
(87) WO 1999/052812	1999/42 21.10.1999
(30) 16.04.1998 US 61823	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>BEHÄLTER MIT AUSGIESSTÜLLE UND VERENGTEM HALS</i> • <i>PINCH NECK POUR SPOUT CONTAINER</i> • <i>RECIPIENT A BEC VERSEUR A COL PINCE</i>
(73) Graham Packaging Company, L.P., 2401 Pleasant Valley Road, York, PA 17402, US	
(72) CARGILE, David, W., Lititz, PA 17543, US	
(74) Hanson, William Bennett, J.Y. & G.W. Johnson, Kingsbourne House, 229-231 High Holborn, London WC1V 7DP, GB	

B67D 1/00 → (51) B67D 1/14	
B67D 1/14 (11) 1 136 434 B1	
B67D 1/00	
(25) En	(26) En
(21) 01106365.8	(22) 16.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 26.09.2001	
(30) 24.03.2000 IT MI20000634	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Abgabeventil für Flüssigkeiten, z.B. Getränke</i> • <i>Dispensing valve for liquids, eg beverages</i> • <i>Valve de distribution de liquides, par exemple de boissons</i>
(73) Berwick Kray & Associates, 2, Babmes Street, London SW1Y 6NT, GB	
(72) Magri, Curzio Aldo, 24121 Bergamo, IT	
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT	

B67D 5/04 (11) 1 077 197 B1	
(25) De	(26) De
(21) 99125025.9	(22) 15.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 21.02.2001	
(30) 17.08.1999 DE 19938918	17.08.1999 DE 29914372 U
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Überwachungseinrichtung für die Kraftstoff-dampfrückführung</i> • <i>Control device for fuel vapour recovery</i> • <i>Dispositif de contrôle pour la récupération de vapeurs d'essence</i>
(73) Aiysh, Jehad, In der Asmecke 20, 58091 Hagen, DE	
(72) Aiysh, Jehad, 58091 Hagen, DE	
(74) Dörner, Lothar, Dipl.-Ing., Stresemannstrasse 15, 58095 Hagen, DE	

C01B 3/32 → (51) H01M 8/06	
C01B 17/22 (11) 1 106 573 B1	
(25) En	(26) En
(21) 01102286.0	(22) 14.12.1994
(84) DE FR GB IT NL	
(43) 13.06.2001	
(30) 16.12.1993 JP 34363493	10.01.1994 JP 1221594
	18.02.1994 JP 4489294
	23.03.1994 JP 7664694

- (54) • Verfahren zum Abtrennen von festen Nicht-Lithiumhydroxid-Verbindungen aus einer Mischung
• Process for separating a non-lithium hydroxide solid compound from a mixture
• Procédé pour la séparation de composés solides de mélanges, ces composés n'étant pas des hydroxydes de lithium
- (73) IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD., 6-1, Yokoami 1-chome, Sumida-ku, Tokyo 130-0015, JP
- (72) Koyama, Yoshinari, c/o Idemitsu Petrochemi.Co, Ltd, Ichihara-shi, Chiba-ken, JP
Ogata, Norio, c/o Idemitsu Petrochemical Co.,Ltd., Ichihara-shi, Chiba-ken, JP
Nishitani, Hiroshi, c/o Idemitsu Petrochemi.Co.Ltd, Ichihara-shi, Chiba-ken, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE
- (62) 94119698.2 / 0 658 587

C01B 31/36 → (51) C23C 16/32**C01B 33/12** → (51) C09D 201/00

- (51) **C01B 33/32** (11) **1 237 817 B1**
D21H 21/10
- (25) En (26) En
(21) 00986487.7 (22) 14.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 11.09.2002
(86) US 2000/034221 14.12.2000
(87) WO 2001/044108 2001/25 21.06.2001
(30) 14.12.1999 US 459890
- (54) • METALLSILIKATEN, ZELLSTOFFPRODUKTE UND DAZUGEHÖRENDE PROZESSE
• METAL SILICATES, CELLULOSE PRODUCTS AND PROCESSES THEREOF
• SILICATES METALLIQUES, PRODUITS DE CELLULOSE ET PROCEDES CORRESPONDANTS
- (73) HERCULES INCORPORATED, 1313 N. Market Street Hercules Plaza, Wilmington Delaware 19894, US
- (72) TONG, Jimei, Jacksonville, FL 32256, US
TAGGART, Tom, E., Jacksonville, FL 32256, US
ZHANG, Fushan, Jacksonville, FL 32257, US
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwältin Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **C01C 3/02** (11) **1 172 333 B1**
(25) De (26) De
(21) 01116151.0 (22) 04.07.2001

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 16.01.2002
(30) 13.07.2000 DE 10034194
- (54) • Verfahren zur Herstellung von Cyanwasserstoff
• Process for the preparation of hydrogen cyanide
• Procédé de production d'acide cyanhydrique
- (73) Röhm GmbH & Co. KG, Kirschenallee, 64293 Darmstadt, DE
- (72) Schäfer, Thomas, 64572 Büttelborn, DE
Siegert, Hermann, Dr., 64342 Seeheim-Jugenheim, DE

C01D 3/04 → (51) C01F 11/18**C01D 3/06** → (51) C01D 3/14

- (51) **C01D 3/14** (11) **1 202 931 B1**
C01D 3/06 C01D 3/16
- (25) De (26) De
(21) 00956184.6 (22) 13.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT
- (43) 08.05.2002
(86) EP 2000/006706 13.07.2000
(87) WO 2001/004052 2001/03 18.01.2001
(30) 14.07.1999 DE 19932955
- (54) • VERFAHREN ZUR AUFBEREITUNG VON SALZSOLE UND ALKALIHALOGENIDE, ERHALTEN AUS EINEM VERFAHREN ZUR AUFBEREITUNG VON SALZSOLE
• METHOD OF PREPARING BRINE AND ALKALI HALIDES, OBTAINED FROM A METHOD OF PREPARING BRINE
• PROCEDE DE PREPARATION DE SAUMURE ET HALOGENURES ALCALINS OBTENUS A PARTIR D'UN PROCEDE DE PREPARATION DE SAUMURE
- (73) Salinen Austria AG, Wirerstrasse 10, 4820 Bad Ischl, AT
- (72) SCHLESINGER, Robert, A-4210 Engerwitzdorf, AT
SAMHABER, Wolfgang, A-4060 Leonding, AT
SCHWAIGER, Herbert, A-4802 Ebensee, AT
KRENN, Karl, A-4802 Ebensee, AT
- (74) Graf von Stosch, Andreas, Dr. rer.nat., Patentanwälte Bosch, Graf v. Stosch, Jehle Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE

C01D 3/16 → (51) C01D 3/14

- (51) **C01F 11/18** (11) **1 179 506 B1**
C01D 3/04
- (25) Es (26) En
(21) 01500213.2 (22) 09.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 13.02.2002
(30) 09.08.2000 ES 200002042
- (54) • Verfahren zur industriellen Verwendung von Muschelschalen
• Procedure for industrial use of mussel shells
• Procédé de l'utilisation industrielle des coquilles de moules
- (73) Jealsa Rianxeira, S.A., Lg. Bodion s/n, Boiro 15930, A Coruna, ES
- (72) Rodriguez Castro, Antonio M., 15210 Noya, ES
- (74) Davila Baz, Angel, c/o Clarke, Modet & Co., Goya, 11, 28001 Madrid, ES

C01G 29/00 → (51) C09C 1/00

- (51) **C01G 43/025** (11) **1 137 597 B1**
B01J 2/04 G21C 3/62
- (25) Fr (26) Fr
(21) 99956135.0 (22) 24.11.1999
- (84) BE DE GB SE
- (43) 04.10.2001
(86) FR 1999/002894 24.11.1999
(87) WO 2000/030978 2000/22 02.06.2000
(30) 26.11.1998 FR 9814901
- (54) • HERSTELLUNG EINES FLIESSFÄHIGEN URANDIOXIDS DURCH ATOMISATIONS-TROCKNEN UND MITTELS TROCKENUMSETZUNG VON UF₆
• PREPARATION BY SPRAY-DRYING OF A FLOWABLE URANIUM DIOXIDE POWDER OBTAINED BY DRY PROCESS CONVERSION OF UF₆?

- PREPARATION PAR ATOMISATION-SECHAGE D'UNE POUDRE COULABLE DE BIOXYDE D'URANIUM OBTENU PAR CONVERSION EN VOIE SECHE DE L'UF₆?
- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75752 Paris Cédex 15, FR
- (84) BE DE GB SE
- (73) COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, 2, rue Paul Dautier, 78140 Velizy Villacoublay, FR
- (84) BE GB SE
- (72) BONNEROT, Jean-Marc, F-13540 Puyricard, FR
BRUNAUD, Laurent, F-04100 Manosque, FR
BAUER, Mireille, F-04100 Manosque, FR
- (74) Audier, Philippe André, et al. Brevalex, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **C01G 45/00** (11) **1 113 993 B1**
H01M 4/50

- (25) En (26) En
(21) 99940906.3 (22) 05.08.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.07.2001
(86) US 1999/017759 05.08.1999
(87) WO 2000/009447 2000/08 24.02.2000
(30) 13.08.1998 US 96353 P
- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON LITHIUMMANGANOXID-INTERKALATIONSVERBINDUNGEN UND HERGESTELLTE VERBINDUNGEN
• METHOD FOR PRODUCING LITHIUM MANGANESE OXIDE INTERCALATION COMPOUNDS AND COMPOUNDS PRODUCED THEREBY
• PROCEDE POUR PRODUIRE DES COMPOSES INTERCALES D'OXYDE DE MANGANESE LITHIE ET COMPOSES OBTENUS PAR CE PROCEDE
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) MIAO, Chwen-Chang, Roger, Avondale, PA 19311, US
TORARDI, Carmine, Wilmington, DE 19810, US
- (74) Carpmaels & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **C01G 49/08** (11) **0 905 088 B1**
G03G 9/083 C09C 1/24

- (25) En (26) En
(21) 98117989.8 (22) 23.09.1998
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 31.03.1999
(30) 25.09.1997 JP 25966597
09.04.1998 JP 9730698
- (54) • Magnetit Teilchen und verfahren zu dessen Herstellung
• Magnetite particles and process for production thereof
• Particules de magnétite et procédé pour sa préparation
- (73) MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD., 1-1, Nihonbashi-Muromachi 2-chome Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Hashiuchi, Masachika, Tamano-shi, Okayama, JP
Miyazono, Takeshi, Tamano-shi, Okayama, JP
Miwa, Masahiro, Tamano-shi, Okayama, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

(51) **C02F 1/44** (11) **1 242 314 B1**
B01D 61/14
(25) En (26) En
(21) 00985743.4 (22) 18.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(43) 25.09.2002
(86) IE 2000/000159 18.12.2000
(87) WO 2001/044124 2001/25 21.06.2001
(30) 17.12.1999 PCT/IE99/00140
(54) • ERZEUGUNG VON PYROGEN KONTROL-
LIERTEM WASSER
• PRODUCTION OF PYROGEN CONTROLLED
WATER
• PRODUCTION D'EAU A SUBSTANCES
PYROGENES REGULEES
(73) Pfizer Science and Technology Ireland Limited,
Pottery Road, Dun Laoghaire, County Dublin, IE
(72) TULLY, William, Middleton, County Cork, IE
MADIGAN, Evelyn, Carrigaline, County Cork, IE
(74) O'Brien, John Augustine, et al, John A. O'Brien &
Associates, Third Floor, Duncairn House, 14
Carysfort Avenue, Blackrock, Co Dublin, IE

(51) **C02F 1/46** (11) **1 210 299 B1**
C25B 3/02
(25) En (26) En
(21) 00956695.1 (22) 01.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 05.06.2002
(86) GB 2000/003344 01.09.2000
(87) WO 2001/016031 2001/10 08.03.2001
(30) 01.09.1999 GB 9920532
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
HYDROXYLRADICALEN FÜR CHEMISCHE
REAKTIONEN
• METHOD OF PRODUCING HYDROXYL
RADICALS FOR CHEMICAL REACTIONS
• PROCEDE POUR LA PRODUCTION DE RADI-
CALS POUR DES REACTIONS CHIMIQUES
(73) University of Abertay Dundee, Kydd Building, Bell
Street, Dundee DD1 1HG, GB
(72) Bremner, David, Dundee DD3 6HY, GB
Burgess, Arthur Ernest, Glasgow G6 3 OXG, GB
(74) Murnane, Graham John, et al, Murgitroyd &
Company 165-169 Scotland Street, Glasgow G5
8PL, GB

C02F 1/469 → (51) B01D 61/44

(51) **C02F 1/48** (11) **1 216 206 B1**
(25) De (26) De
(21) 99946096.7 (22) 02.09.1999
(84) AT BE CH CY DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 26.06.2002
(86) EP 1999/006454 02.09.1999
(87) WO 2001/017913 2001/11 15.03.2001
(54) • PERMANENTMAGNETISCHES FLÜSSIG-
KEITSBEHANDLUNGSGERÄT
• PERMANENT MAGNETIC LIQUID TREATING
DEVICE
• APPAREIL DE TRAITEMENT DE LIQUIDE
PAR AIMANT PERMANENT
(73) Jans, Manfred Ernst, Bahnhofstrasse 5, 55437
Ockenheim, DE
(72) Jans, Manfred Ernst, 55437 Ockenheim, DE
(74) Liesegang, Eva, Forrester & Boehmert,
Pettenkofferstrasse 20-22, 80336 München, DE

C02F 11/04 → (51) C05F 17/02

(51) **C03C 3/06** (11) **0 985 643 B1**
C03C 23/00
(25) En (26) En
(21) 99116937.6 (22) 27.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 15.03.2000
(30) 10.09.1998 JP 27247198
20.01.1999 JP 1190799
(54) • Verfahren zur Herstellung synthetischen Kie-
selglases zur Anwendung für ArF-Excimer-La-
serlithographie
• Method for producing synthetic quartz glass for
the use in ArF excimer laser lithography
• Méthode de fabrication de verre de quartz syn-
thétique pour l'utilisation dans ArF laser exci-
mère lithographie
(73) Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG, Quarzstrasse,
63450 Hanau, DE
Shin-Etsu Quartz Co., Ltd., 22-2, Nishishinjuku
1-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, JP
(72) Oshima, Takayuki, (Asaka Dormitory 206),
Koriyama-shi, Fukushima 963-0101, JP
Fujinoki, Akira, Koriyama-shi, Fukushima
963-0701, JP
Nishimura, Hiroyuki, (Asaka Dormitory 206),
Koriyama-shi, Fukushima 963-0101, JP
Yaginuma, Yasuyuki, Koriyama-shi, Fukushima
963-8803, JP
(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH,
Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450
Hanau, DE

C03C 4/12 → (51) C03C 10/02

(51) **C03C 10/02** (11) **0 924 171 B1**
C03C 10/14 C03C 4/12
(25) En (26) En
(21) 98310115.5 (22) 10.12.1998
(84) DE FR GB
(43) 23.06.1999
(30) 22.12.1997 JP 35385597
23.10.1998 JP 30258498
(54) • Lumineszierende Glaskeramik
• Luminous glass ceramics
• Vitrocéramique luminescente
(73) Kabushiki Kaisha Ohara, 15-30, Oyama 1-chome,
Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP
(72) Ohara, Kazuo, c/o Kabushiki Kaisha Ohara,
Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP
Goto, Naoyuki, c/o Kabushiki Kaisha Ohara,
Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP
Matsumoto, Satoru, c/o Kabushiki Kaisha Ohara,
Sagamihara-shi, Kanagawa 229-1105, JP
(74) Dealtry, Brian, Eric Potter Clarkson, Park View
House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD,
GB

(51) **C03C 10/02** (11) **0 997 445 B1**
(25) En (26) En
(21) 99119483.8 (22) 30.09.1999
(84) DE FR GB NL
(43) 03.05.2000
(30) 27.10.1998 US 105852 P
(54) • Glaskeramiken mit niedriger Ausdehnung
• Low expansion glass-ceramics
• Vitrocéramiques a faible dilatation
(73) CORNING INCORPORATED, 1 Riverfront Plaza,
Corning, N.Y. 14831, US
(72) Pinckney, Linda Ruth, Corning Incorporated,
Corning, NY 14831, US
(74) Marchant, James Ian, et al, Elkington and Fife,
Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks,
Kent TN13 1XR, GB

C03C 10/14 → (51) C03C 10/02
(51) **C03C 13/00** (11) **0 915 812 B1**
(25) En (26) En
(21) 98913041.4 (22) 20.03.1998
(84) BE DE FR GB IT NL SE
(43) 19.05.1999
(86) US 1998/005636 20.03.1998
(87) WO 1998/043923 1998/40 08.10.1998
(30) 28.03.1997 US 827571
(54) • BIOLÖSLICHE GLASFASERN, FLAMMENG-
ZOGEN NACH DEM POT UND MARBLE
VERFAHREN
• BIOSOLUBLE POT AND MARBLE (FLAME
ATTENUATED)-DERIVED FIBERGLASS
• FIBRES DE VERRE BIOSOLUBLES DERI-
VEES PAR ETIRAGE PAR LA FLAMME ET
FABRIQUEES DANS UN POT A BILLES
(73) Johns Manville International, Inc., 717 17th Street,
Denver, Colorado 80202, US
(72) HARDING, Foster, Laverne, Castle Rock, CO 80104,
US
BAUER, Jon, Frederick, Castle Rock, CO 80104, US
RUSSELL, Harry, Hand, III, Evergreen, CO 80439,
US
XU, Xiaojie, Littleton, CO 80127, US
(74) Grättinger & Partner (GbR), Wittelsbacherstrasse 5,
82319 Starnberg, DE

(51) **C03C 13/00** (11) **0 959 050 B1**
C03C 13/06
(25) De (26) De
(21) 99105205.1 (22) 12.03.1999
(84) DE DK FI FR SE
SI
(43) 24.11.1999
(30) 16.05.1998 DE 29808918 U
05.09.1998 DE 19840497
(54) • Mineralfasern
• Mineral fibres
• Fibres minérales
(73) Heraklith AG, Industriestrasse 18, 9586 Fürnitz, AT
(72) Preininger, Reinhard Dr., 9580 Villach-Drobollach,
AT
(74) Becker, Thomas, Dr., Dipl.-Ing., et al,
Patentanwälte Becker & Müller, Turmstrasse 22,
40878 Ratingen, DE

C03C 13/06 → (51) C03C 13/00

C03C 17/04 → (51) E04F 15/02
(51) **C03C 17/30** (11) **0 997 446 B1**
(25) De (26) De
(21) 99115712.4 (22) 07.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 03.05.2000
(30) 01.09.1998 DE 19839682
(54) • Verfahren zur Herstellung oberflächenversie-
gelter Hohlglasbehälter mit hoher Gebrauchs-
festigkeit
• Process for manufacturing surface-sealed hol-
low glass containers with high durability
• Procédé de fabrication de conteneurs en verre
creux à surface imperméabilisée et à haute
durabilité
(73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf,
DE
Saint-Gobain Oberland AG, Oberlandstrasse 1-18,
88410 Bad Wurzach, DE
(72) Jenkner, Peter, Dr., 79618 Rheinfelden, DE
Lomölder, Rainer, Dr., 48153 Münster, DE
Speier, Peter, 45768 Marl, DE
Stäbler, Elmar, 88410 Bad Wurzach, DE

Fickler, Alois, 87772 Pfaffenhausen, DE
Buchmayer, Gerd, 88410 Bad Wurzach, DE

C03C 23/00 → (51) C03C 3/06

C03C 25/10 → (51) C08G 18/65

- (51) **C03C 25/26** (11) **1 192 113 B1**
C08J 5/08 C03C 25/40
- (25) De (26) De
- (21) 00943720.3 (22) 17.05.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 03.04.2002
- (86) EP 2000/004461 17.05.2000
- (87) WO 2000/073235 2000/49 07.12.2000
- (30) 28.05.1999 DE 19924671
- (54) • *SCHLICHTEZUSAMMENSETZUNG, BESCHLICHTETE GLASFASERN SOWIE DEREN VERWENDUNG*
• *SIZING COMPOSITION, SIZED GLASS FIBERS AND THEIR USE*
• *COMPOSITION D'ENDUCTION, FIBRES DE VERRE ENDUITES ET LEUR UTILISATION*
- (73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE
BAYER ANTWERPEN N.V., Haven 507, Scheldelaan 420, 2040 Antwerpen, BE
- (72) AUDENAERT, Raymond, B-9220 Hamme, BE
SIMON, Joachim, D-40589 Düsseldorf, DE
JOACHIMI, Detlev, D-47800 Krefeld, DE
KARBACH, Alexander, D-47800 Krefeld, DE
- (74) Feldhues, Michael L.F., Dr., et al, Bayer Aktiengesellschaft, Konzernbereich RP, Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

C03C 25/40 → (51) C03C 25/26

- (51) **C03C 25/48** (11) **1 101 749 B1**
C03C 25/50 B44C 1/00
B44C 5/04
- (25) En (26) En
- (21) 00124978.8 (22) 16.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- LT LV
- (43) 23.05.2001
- (30) 16.11.1999 US 442170
- (54) • *Glasfaserwandverkleidungen mit Mustereffekt*
• *Design effect fiberglass wallcoverings*
• *Revêtements muraux en fibres de verre avec un effet de motif*
- (73) Johns Manville International Inc., 717 17th Street, Denver, CO 80217-5108, US
- (72) Edlund, Per, 30230 Halmstad, SE
- (74) Luderschmidt, Schüler & Partner GbR, Patentanwälte, John-F.-Kennedy-Strasse 4, 65189 Wiesbaden, DE

C03C 25/50 → (51) C03C 25/48

- (51) **C04B 16/08** (11) **1 150 929 B1**
B07B 13/11
- (25) De (26) De
- (21) 99963450.4 (22) 09.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 07.11.2001
- (86) EP 1999/009690 09.12.1999
- (87) WO 2000/035825 2000/25 22.06.2000
- (30) 11.12.1998 DE 19857130
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON LEICHTBETON, KÖRNIGER ZUSCHLAGSTOFF FÜR DIESEN UND VORRICHTUNG ZUR KLASSIERUNG VON KÖRNIGEM MATERIAL*

- *METHOD FOR PRODUCING LIGHTWEIGHT CONCRETE, A GRANULAR AGGREGATE FOR THE SAME AND A DEVICE FOR SCREENING GRANULAR MATERIAL*
- *PROCEDE DE FABRICATION DE BETON LEGER, GRANULATS POUR CE BETON ET DISPOSITIF DE CRIBLAGE DE LA MATIERE GRANULEE*
- (73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE
Universität Karlsruhe, Am Fasanengarten, 76128 Karlsruhe, DE
- (72) GEISSLER, Adam, D-76689 Karlsdorf-Neuthard, DE
BARTH, Martin, D-74889 Sinsheim, DE
BIEDERMANN, Udo, D-76646 Bruchsal, DE
ANGERER, Gerhard, D-76228 Karlsruhe, DE
MARSCHIEDER-WEIDEMANN, Frank, D-76344 Eggenstein, DE
MÜLLER, Harald, D-76275 Ettlingen, DE
GARRECHT, Harald, D-76297 Stutensee-Staffort, DE
HEROLD, Gunther, D-76228 Karlsruhe, DE

C04B 18/16 → (51) C04B 28/24

C04B 18/24 → (51) C04B 28/04

- (51) **C04B 28/04** (11) **1 307 411 B1**
C04B 18/24
- (25) De (26) De
- (21) 01980236.2 (22) 07.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 07.05.2003
- (86) EP 2001/009113 07.08.2001
- (87) WO 2002/012145 2002/07 14.02.2002
- (30) 09.08.2000 LU 90627
- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON BETON ODER MÖRTEL MIT EINEM PFLANZLICHEN ZUSCHLAG*
• *METHOD FOR PRODUCING CONCRETE OR MORTAR USING A VEGETAL AGGREGATE*
• *PROCEDE POUR PRODUIRE DU BETON OU DU MORTIER AU MOYEN D'UN AGREGAT VEGETAL*
- (73) Trierweiler, Matthias, Am Waldrand 1, 54528 Salmthal, Dörbach, DE
Eifer Haus Luxemboug S.A., 203, route d'Esch, 1471 Luxemboug, LU
- (72) HÖHN, Heribert, 7563 Mersch, LU
- (74) Jochem, Bernd, Dipl.-Wirtsch.-Ing., et al, Patentanwälte Beyer & Jochem Postfach 18 02 04, 60083 Frankfurt am Main, DE

C04B 28/18 (11) **1 137 610 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 99960980.3 (22) 16.11.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 04.10.2001
- (86) EP 1999/008794 16.11.1999
- (87) WO 2000/032535 2000/23 08.06.2000
- (30) 27.11.1998 DE 19854768
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON MINERALISCHEN FORMKÖRPERN*
• *METHOD FOR PRODUCING MINERAL SHAPED BODIES*
• *PROCEDE POUR PRODUIRE DES CORPS MOULES MINERAUX*
- (73) Wolff Walsrode AG, 29655 Walsrode, DE
- (72) BAYER, Roland, D-29683 Fallingb., DE
BURTSCHER, Wolfgang, D-86650 Wemding, DE

- (74) Pettrich, Klaus-Günter, Dr., c/o Bayer AG, Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE

(51) **C04B 28/24** (11) **1 117 623 B1**
C04B 28/26 C04B 18/16

- (25) En (26) En
- (21) 99970651.8 (22) 29.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 25.07.2001
- (86) SE 1999/001732 29.09.1999
- (87) WO 2000/023396 2000/17 27.04.2000
- (30) 02.10.1998 SE 9803347
- (54) • *EINE BASEN- UND SÄURERESISTENTE ZUSAMMENSETZUNG*
• *AN ALKALI AND ACID RESISTANT COMPOSITION*
• *COMPOSITION RESISTANT AUX ALCALIS ET AUX ACIDES*
- (73) Exxacon AB, Box 17168, 104 62 Stockholm, SE
- (72) KARLSSON, Kjell, S-263 39 Höganäs, SE
NORRLÖW, Olof, S-251 09 Helsingborg, SE
- (74) Onn, Thorsten, et al, Zacco Sweden AB P.O. Box 23101, 104 35 Stockholm, SE

(51) **C04B 28/26** (11) **1 165 456 B1**

- (25) De (26) De
- (21) 00915191.1 (22) 30.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 02.01.2002
- (86) EP 2000/002837 30.03.2000
- (87) WO 2000/059843 2000/41 12.10.2000
- (30) 01.04.1999 DE 19915093
- (54) • *VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINES SÄUREFESTEN UND ELEKTRISCH ABLEITFÄHIGEN BAUSTOFFBELAGS*
• *METHOD FOR PRODUCING AN ACID-RESISTANT, ELECTRICALLY CONDUCTIVE BUILDING MATERIAL COVERING*
• *PROCEDE DE FABRICATION D'UN REVETEMENT EN UN MATERIAU RESISTANT AUX ACIDES ET A DISSIPATION ELECTRIQUE*
- (73) CRC CHEMICAL RESEARCH COMPANY LTD., Killycard, Castleblayney, Co. Monaghan, IE
- (72) MÜLLER, Claus-Michael, D-45133 Essen, DE
KLEEN, Eugen, D-46514 Schermbeck, DE
- (74) Schmidt, Frank-Michael, Dr.-Ing., et al, Zenz, Helber, Hosbach & Partner, Patentanwälte, Huyssealallee 58-64, 45128 Essen, DE

C04B 28/26 → (51) C04B 28/24

C04B 33/13 → (51) C04B 35/634

(51) **C04B 35/111** (11) **1 237 828 B1**
C04B 35/624

- (25) En (26) En
- (21) 00978836.5 (22) 15.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 11.09.2002
- (86) US 2000/031843 15.11.2000
- (87) WO 2001/038252 2001/22 31.05.2001
- (30) 24.11.1999 US 448712
- (54) • *MONOLITHISCHE GEGENSTÄNDE AUS ALPHA-ALUMINIUMOXID MIT KONTROLLIERTER POROSITÄT UND SOL-GEL-VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG*
• *MONOLITHIC ALPHA-ALUMINA ARTICLES HAVING CONTROLLED POROSITY, AND SOL-GEL PROCESS FOR MAKING THEM*

- ARTICLES D'ALPHA-ALUMINE MONOLITHIQUES A POROSITE CONTROLEE ET PROCEDE SOL-GEL DESTINE A LEUR FABRICATION
- (73) YAZAKI CORPORATION, 17th Floor, Mita-Kokusai Building, 4-28, 1-Chome, Mita, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) JENG, De-Yin, Oak Park, CA 91377, US
CHEN, Chorng-Jeou, Westlake Village, CA 91361, US
SUZUKI, Takayuki, Camarillo, CA 93010, US
- (74) Howden, Christopher Andrew, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

C04B 35/115 → (51) B28B 7/34

C04B 35/624 → (51) C04B 35/111

- (51) **C04B 35/634** (11) **1 090 890 B1**
C04B 33/13
- (25) En (26) En
(21) 00308272.4 (22) 21.09.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 11.04.2001
(30) 05.10.1999 US 157704 P
- (54) • Verfahren zur Herstellung von keramischen Zusammensetzungen
• Method for preparing ceramic compositions
• Procédé de préparation de compositions céramiques
- (73) ROHM AND HAAS COMPANY, 100 Independence Mall West, Philadelphia, Pennsylvania 19106-2399, US
- (72) Molnar, Linda Katherine, Horsham, Pennsylvania 19044, US
- (74) Buckley, Guy Julian, ROHM AND HAAS (UK) LTD. European Operations Patent Department Lennig House 2 Mason's Avenue, Croydon CR9 3NB, GB

C04B 35/65 → (51) C04B 35/80

- (51) **C04B 35/80** (11) **0 946 460 B1**
C04B 35/65
- (25) En (26) En
(21) 97953063.1 (22) 01.12.1997
(84) DE FR GB
(43) 06.10.1999
(86) US 1997/021874 01.12.1997
(87) WO 1998/024737 1998/23 11.06.1998
(30) 02.12.1996 US 758715
- (54) • MIT SILICIUMCARBID VERSTÄRKTES SILICIUMCARBID-VERBUNDWERKSTOFF
• SILICON CARBIDE REINFORCED SILICON CARBIDE COMPOSITE
• COMPOSITE DE CARBURE DE SILICIUM A RENFORT DE CARBURE DE SILICIUM
- (73) Saint-Gobain Industrial Ceramics, Inc., 1 New Bond Street, P.O. Box 15138, Worcester, MA 01615-0138, US
- (72) LAU, Sai-Kwing, Broadview Heights, OH 44147, US
CALANDRA, Salvatore, J., Macedonia, OH 44056, US
OHNSORG, Roger, W., Grand Island, NY 14072, US
- (74) Richebourg, Michel François, Cabinet Michel Richebourg, "Le Clos du Golf", 69, rue Saint-Simon, 42000 Saint Etienne, FR

- (51) **C04B 38/00** (11) **1 110 925 B1**
C04B 41/87 B01J 37/02
- (25) De (26) De
(21) 00127115.4 (22) 12.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 27.06.2001
(30) 23.12.1999 DE 19962544

- (54) • Verfahren zum Beschichten eines keramischen Wabenkörpers
• Process for coating a ceramic honeycomb body
• Procédé de revêtement d'un corps en nid d'abeilles en céramique
- (73) Umicore AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau-Wolfgang, DE
- (72) Domesle, Rainer, Dr., 63755 Alzenau-Kälberau, DE
Kreuzer, Thomas, Dr., 61184 Karben, DE
Lox, Egbert, Dr., 63457 Hanau, DE
- (74) Stellbrink, Axel, et al, Vossius & Partner Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

C04B 41/45 → (51) C04B 41/48

- (51) **C04B 41/48** (11) **1 296 910 B1**
C04B 41/45 B28B 11/04
- (25) En (26) En
(21) 01945302.6 (22) 22.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 02.04.2003
(86) EP 2001/007100 22.06.2001
(87) WO 2002/002480 2002/02 10.01.2002
(30) 06.07.2000 EP 00830477
- (54) • VERFAHREN ZUM VERFESTIGEN VON NATÜRLICHEN STEINBLÖCKEN
• METHOD FOR CONSOLIDATING NATURAL STONE BLOCKS
• PROCEDE DE CONSOLIDATION DE BLOCS EN PIERRE NATURELLE
- (73) Geo S.r.l., Via Piave 4/A, 10036 Settimo Torinese, IT
- (72) MAROCCO, Giuseppe, 10121 Torino, IT
- (74) Garavelli, Paolo, A.BRE.MAR. S.R.L., Via Servais 27, 10146 Torino, IT

C04B 41/87 → (51) C04B 38/00

- (51) **C04B 41/89** (11) **0 960 873 B1**
It (26) En
- (21) 98830327.7 (22) 27.05.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 01.12.1999
- (54) • Verfahren zur Dekoration von keramischen Fliesen
• A process for decorating ceramic tiles
• Procédé de décoration de carreaux céramiques
- (73) Smaltochimica S.r.l., No. 52, Via Crociale, 41040 Spezzano di Fiorano Modenese (MO), IT
- (72) Tognetti, Mauro, 41053 Maranello (MO), IT
Piccinini, Ivano, 41049 Sassuolo (MO), IT
Burgoni, Maurizio, 41053 Pozza di Maranello (MO), IT
- (74) Gotra, Stefano, et al, BUGNION S.p.a. Via Emilia Est 25, 41100 Modena, IT
- (60) 02015182.5 / 1 264 811

- (51) **C05F 9/04** (11) **0 870 745 B1**
C05F 17/02 A41D 13/00
A41D 19/00 D21H 11/12
A41D 1/00
- (25) It (26) En
(21) 98106614.5 (22) 09.04.1998
(84) CH DE ES FR GB IE LI PT

- RO SI
- (43) 14.10.1998
(30) 11.04.1997 IT MN970014 U
- (54) • Verfahren zur Entsorgung von organischen pflanzlichen Abfällen

- Method for disposing vegetable-organic refuse
 - Méthode pour la transformation des déchets végétales organiques
- (73) Paccini, Paola, Via P. V. Marone, 1, 46010 Marcara, IT
- (72) Paccini, Paola, 46010 Marcara, IT
- (74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

C05F 9/04 → (51) C05F 17/02

- (51) **C05F 17/02** (11) **1 072 574 B1**
C05F 9/04 C12M 1/107
C12M 1/00 C02F 11/04
- (25) De (26) De
(21) 00112842.0 (22) 17.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 31.01.2001
(30) 26.07.1999 CH 136699
- (54) • Vergärungsanlage mit Vorrichtung zur Entwässerung von Fermentationsprodukten
• Fermentation plant with device for the dehydration of fermentation products
• Installation de fermentation avec un dispositif de deshydratation des produits de fermentation
- (73) Walter Schmid AG, Rohrstrasse 36, 8152 Glattbrugg, CH
- (72) Kern, Daniel, 8302 Kloten, CH
- (74) Feldmann, Clarence Paul, Patentanwälte Feldmann & Partner AG Postfach Europastrasse 17, 8152 Glattbrugg, CH

- (51) **C05F 17/02** (11) **1 153 902 B1**
C05F 9/04
- (25) En (26) En
(21) 01304155.3 (22) 09.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 14.11.2001
(30) 13.05.2000 GB 0011484
- (54) • Kompostieruvorrichtung
• Composting apparatus
• Appareil à composter
- (73) Webb, John, Wheelwrights Cottage, Manchester Road, Eaton, Congleton, Cheshire CW12 2JE, GB
- (72) Webb, John, Eaton, Congleton, Cheshire CW12 2JE, GB
- (74) Graves, Ronald, 24 Fitzwilliam Avenue, Sutton, Macclesfield, Cheshire SK11 0EJ, GB

C05F 17/02 → (51) B65F 1/06

C05F 17/02 → (51) C05F 9/04

- (51) **C06B 21/00** (11) **1 031 548 B1**
C06B 45/18
- (25) De (26) De
(21) 99125608.2 (22) 22.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 30.08.2000
(30) 24.02.1999 DE 19907809
- (54) • Verfahren zur Herstellung von ein-, zwei- oder dreibasigen Treibladungspulvern für Rohrwaffenmunition
• Process for producing single, double or triple base propellant powders for ammunition for barrelled weapons
• Procédé de production de poudres à simple, double ou triple base pour munition pour armes à canon
- (73) Nitrochemie Aschau GmbH, Liebigstrasse 17, 84544 Aschau a.Inn, DE
- (72) Jeck-Prosch, Ulrike, 85716 Unterschleißheim, DE

(74) Seffner-Lehner, Ursula, 84478 Waldkraiburg, DE
Lange, Peter, Dr., 84478 Waldkraiburg, DE
Dietrich, Barbara, Rheinmetall Allee 1, 40476 Düsseldorf, DE

C06B 45/18 → (51) C06B 21/00

(51) **C07B 37/04** (11) **1 209 160 B1**
B01J 23/755 C07D 501/04
C07D 501/22

(25) Ja (26) En
(21) 00956785.0 (22) 30.08.2000
(84) AT ES IT
(43) 29.05.2002
(86) JP 2000/005851 30.08.2000
(87) WO 2001/016140 2001/10 08.03.2001
(30) 01.09.1999 JP 24727299
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON CEPHEM-VERBINDUNGEN
• PROCESS FOR THE PREPARATION OF CEPHEM COMPOUNDS
• PROCEDE DE PREPARATION DE COMPOSES DE CEPHEME

(73) OTSUKA KAGAKU KABUSHIKI KAISHA, 2-27, Otedori 3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 540-0021, JP

(72) TANAKA, Hideo, Okayama-shi, Okayama 701-1221, JP

(74) KAMEYAMA, Yutaka, Otsuka Kagaku K. K., Tokushima-shi, Tokushima 771-0193, JP
von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Seltling-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

C07B 57/00 → (51) C08B 15/00

(51) **C07B 63/04** (11) **1 185 489 B1**
B01J 19/00

(25) De (26) De
(21) 00938781.2 (22) 09.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 13.03.2002
(86) EP 2000/005360 09.06.2000
(87) WO 2000/076943 2000/51 21.12.2000
(30) 11.06.1999 DE 19926758
(54) • VERFAHREN ZUR VERHINDERUNG UNERWÜNSCHTER POLYMERISATION IN EINEM ETHYLENISCH UNGESÄTTIGTE VERBINDUNGEN ENTHALTENDEN STOFFGEMISCH
• METHOD FOR PREVENTING UNDESIRE POLYMERISATION IN A MIXTURE OF SUBSTANCES CONTAINING ETHYLENICALLY UNSATURATED COMPOUNDS
• PROCEDE PERMETTANT D'EMPECHER UNE POLYMERISATION NON DESIREE DANS UN MELANGE CONTENANT DES COMPOSES ETHYLENIQUEMENT INSATURES

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) SUTORIS, Heinz, Friedrich, D-67551 Worms, DE
MITULLA, Konrad, D-67071 Ludwigshafen, DE

(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

(51) **C07C 2/10** (11) **1 230 200 B1**
C07C 11/02 C07C 45/50
C07C 47/02 C07C 29/16
C07C 31/125 C07C 43/11
C07F 9/11 C07F 9/09
C11D 1/34

(25) De (26) De
(21) 00987265.6 (22) 17.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

(43) 14.08.2002
(86) EP 2000/011440 17.11.2000
(87) WO 2001/036356 2001/21 25.05.2001
(30) 18.11.1999 DE 19955593
(54) • C13-ALKOHOLGEMISCH UND FUNKTIONALISIERTES C13-ALKOHOLGEMISCH
• C13 ALCOHOL MIXTURE AND FUNCTIONALISED C13 ALCOHOL MIXTURE
• MELANGE D'ALCOOL C13 ET MELANGE D'ALCOOL C13 FONCTIONNALISE

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE

(72) ZELLER, Edgar, 68165 Mannheim, DE
WALTER, Marc, 67227 Frankenthal, DE
RICHTER, Wolfgang, 67157 Wachenheim, DE
DIEHL, Klaus, 67454 Hassloch, DE
RÖPER, Michael, 67157 Wachenheim, DE
TROPSCHE, Jürgen, 67354 Römerberg, DE

(74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

C07C 5/03 → (51) B01J 23/42

C07C 5/08 → (51) B01J 23/42

C07C 5/13 → (51) C07C 5/22

(51) **C07C 5/22** (11) **1 068 166 B1**
C07C 5/13 C07C 7/04
C07C 7/12 C07C 7/13
B01D 3/16 B01D 3/34
C07C 15/08

(25) En (26) En
(21) 97954271.9 (22) 29.12.1997
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 17.01.2001
(86) US 1997/024050 29.12.1997
(87) WO 1998/030523 1998/28 16.07.1998
(30) 08.01.1997 US 780254
(54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR HERSTELLUNG VON P-XYLEN
• PROCESS AND APPARATUS FOR THE PRODUCTION AND RECOVERY OF P-XYLENE
• PROCEDE ET APPAREIL DE PRODUCTION ET RECUPERATION DE P-XYLENES

(73) Catalytic Distillation Technologies, 10100 Bay Area Boulevard, Pasadena, Texas 77507, US

(72) HICKEY, Thomas, P., Pasadena, TX 77507, US
HEARN, Dennis, Pasadena, TX 77507, US
PUTMAN, Hugh, M., Pasadena, TX 77507, US

(74) Ebner von Eschenbach, Jennifer, et al, Ladas & Parry, Dachauerstrasse 37, 80335 München, DE

C07C 7/04 → (51) C07C 5/22

C07C 7/12 → (51) C07C 5/22

C07C 7/13 → (51) C07C 5/22

C07C 7/163 → (51) B01J 23/42

C07C 11/02 → (51) C07C 2/10

C07C 15/08 → (51) C07C 5/22

(51) **C07C 17/00** (11) **1 100 762 B1**
(25) En (26) En
(21) 99938386.2 (22) 27.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

SI

(43) 23.05.2001
(86) EP 1999/005485 27.07.1999
(87) WO 2000/006606 2000/06 10.02.2000
(30) 30.07.1998 IT M9181776

(54) • ERYTHROMYCIN-DERIVATE MIT ANTIBIOTISCHER WIRKUNG
• ERYTHROMYCIN DERIVATIVES WITH ANTIBIOTIC ACTIVITY
• DERIVES D'ERYTHROMYCINE AYANT UNE ACTIVITE ANTIBIOTIQUE

(73) ZAMBON GROUP S.p.A., Via della Chimica, 9, 36100 Vicenza, IT

(72) PELLACINI, Franco, I-20151 Milan, IT
BOTTA, Daniela, I-22100 Como, IT
ALBINI, Enrico, I-27100 Pavia, IT
UNGHERI, Domenico, I-20015 Parabiago, IT

(74) Marchi, Massimo, et al, c/o Marchi & Partners s.r.l., Via Pirelli, 19, 20124 Milano, IT

C07C 29/16 → (51) C07C 2/10

C07C 31/125 → (51) C07C 2/10

(51) **C07C 31/135** (11) **1 108 703 B1**
C07C 69/14 A61K 7/46

(25) En (26) En
(21) 00403555.6 (22) 15.12.2000
(84) CH DE ES FR LI
(43) 20.06.2001
(30) 17.12.1999 JP 35919799
(54) • Duftstoff-Zusammensetzung
• Fragrance composition
• Composition parfumante

(73) Takasago International Corporation, 37-1, Kamata 5-chome, Ohta-ku, Tokyo 144-8721, JP

(72) Aida, Takashi, c/o Takasago International Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
Matsuda, Hiroyuki, Takasago International Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP
Yamasaki, Tetsuro, Takasago International Corp., Hiratsuka-shi, Kanagawa, JP

(74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

C07C 43/11 → (51) C07C 2/10

C07C 43/192 → (51) C08G 61/02

C07C 45/50 → (51) C07C 2/10

C07C 47/02 → (51) C07C 2/10

(51) **C07C 51/12** (11) **0 978 501 B1**
C07C 53/08

(25) En (26) En
(21) 99113250.7 (22) 08.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 09.02.2000
(30) 06.08.1998 US 95457
(54) • Reaktiv Destillierungsverfahren zur Herstellung von Essigsäure auf der Basis von DME/Methanol Carbonylierung
• Acetic acid reactive distillation process based on dme/methanol carbonylation
• Procédé de production d'acide acétique par distillation reactive basé sur DME/methanol carbonylation

(73) Haldor Topsoe A/S, Nymollevvej 55, 2800 Lyngby, DK

(72) Voss, Bodil, 2830 Virum, DK

(74) Patentanwälte Zellentin & Partner, Rubensstrasse 30, 67061 Ludwigshafen, DE

C07C 51/41 → (51) G03C 1/498

C07C 53/08 → (51) C07C 51/12

- (51) **C07C 67/343** (11) **1 002 788 B1**
C07C 69/614
- (25) En (26) En
- (21) 99307523.3 (22) 23.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 24.05.2000
- (30) 25.09.1998 US 160695
- (54) • Verfahren zur Herstellung halogenierter Phenylmalonaten
• Process for preparing halogenated phenylmalonates
• Procédé de préparation de malonates de phényle halogénés
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Meyer, Oliver, 55218 Ingelheim, DE Eisenacht, Rudi, 55131 Mainz, DE
- (74) Langfinger, Klaus Dieter, Dr., et al, Director Patents & Licensing, BASF Aktiengesellschaft ZDX/P-C6, 67056 Ludwigshafen, DE

C07C 69/14 → (51) C07C 31/135**C07C 69/614** → (51) C07C 67/343**C07C 233/31** → (51) C07C 259/06

- (51) **C07C 259/06** (11) **1 081 132 B1**
C07C 233/31
- (25) Ja (26) En
- (21) 99921188.1 (22) 19.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 07.03.2001
- (86) JP 1999/002631 19.05.1999
- (87) WO 1999/061412 1999/48 02.12.1999
- (30) 22.05.1998 JP 14130498
- (54) • HYDROXAMSÄUREDERIVAT UND IHRE MEDIZINISCHE ANWENDUNG
• HYDROXAMIC ACID DERIVATIVES AND MEDICINAL UTILIZATION THEREOF
• DERIVES D'ACIDE HYDROXAMIQUE ET UTILISATION MEDICINALE DE CES DERIVES
- (73) Mitsubishi Pharma Corporation, 6-9, Hiranomachi 2-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0046, JP
- (72) GOTOU, Tomokazu, Welfide Corp. Drug Discovery Lab., Hirakata-shi, Osaka 573-1153, JP
TAKEDA, Shinji, Welfide Corp. Drug Development Lab., Chikugo-gun, Fukuoka 871-8550, JP
MAEDA, Kazuhiro, Welfide Corp. Drug Discovery Lab., Hirakata-shi, Osaka 573-1153, JP
YOSHIDA, Tomohiro, Welfide Corp. Drug Discovery Lab., Hirakata-shi, Osaka 573-1153, JP
SUGIYAMA, Naoki, Welfide Corp. Drug Discovery Lab., Hirakata-shi, Osaka 573-1153, JP
TAKEMOTO, Tadahiro, Welfide Corp. Drug Disc. Lab., Hirakata-shi, Osaka 573-1153, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Seltling-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

- (51) **C07C 271/10** (11) **1 085 010 B1**
C07C 271/64 C07C 275/24
C07C 275/50 C07C 333/04
C07C 333/10 C07F 7/10
A01N 47/12 A01N 47/18
A01N 47/24 A01N 47/28
A01N 55/00

- (25) Ja (26) En
- (21) 99923889.2 (22) 03.06.1999
- (84) CH DE FR GB IT LI

- (43) 21.03.2001
- (86) JP 1999/002973 03.06.1999
- (87) WO 1999/062869 1999/49 09.12.1999
- (30) 04.06.1998 JP 17050898
- (54) • PHENYLACETYLENDERIVAT UND BAKTERIZIDE FÜR LANDWIRTSCHAFT UND GARTENBAU
• PHENYLACETYLENE DERIVATIVES AND AGRICULTURAL/HORTICULTURAL BACTERICIDES
• DERIVES DE PHENYLACETYLENE ET BACTERICIDES A USAGE AGRICOLE OU HORTICOLE
- (73) KUMIAI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 4-26, Ikenohata 1-chome Taitoh-ku, Tokyo 110-0008, JP
IHARA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD., 4-26, Ikenohata 1-chome, Taitoh-ku, Tokyo 110-0008, JP
- (72) IKEGAYA, Kazuhiro, Fukude-cho Iwata-gun Shizuoka 437-1213, JP
FUKUMOTO, Syunichiro, Fukude-cho Iwata-gun Shizuoka 437-1213, JP
OZAKI, Masami, Fukude-cho Iwata-gun Shizuoka 437-1213, JP
KAWASHIMA, Takahiro, Ogasa-gun Shizuoka 439-0031, JP
SEKIDO, Haruchika, Ogasa-gun Shizuoka 439-0031, JP
MURAMATSU, Norimichi, Kakegawa-shi Shizuoka 436-0088, JP
- (74) Hartz, Nikolai F., Dr., et al, Wächtershäuser & Hartz Patentanwälte Weinstrasse 8, 80333 München, DE

- (51) **C07C 271/28** (11) **1 084 101 B1**
A61K 31/325
- (25) En (26) En
- (21) 99930058.5 (22) 31.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

- LT LV MK RO SI
- (43) 21.03.2001
- (86) SE 1999/000940 31.05.1999
- (87) WO 1999/062870 1999/49 09.12.1999
- (30) 04.06.1998 SE 9801990
- (54) • NEUE 3-ARYL-2-HYDROXYPROPIONSÄURE-DERIVAT III
• NEW 3-ARYL-2-HYDROXYPROPIONIC ACID DERIVAT III
• NOUVEAUX DERIVES III D'ACIDE 3-ARYL-2-HYDROXYPROPIONIQUE
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) ANDERSSON, Kjell, S-151 85 Södertälje, SE
LINDSTEDT ALSTERMARK, Eva-Lotte, S-151 85 Södertälje, SE

C07C 271/64 → (51) C07C 271/10**C07C 275/24** → (51) C07C 271/10**C07C 275/50** → (51) C07C 271/10

- (51) **C07C 303/06** (11) **1 202 960 B1**
C07C 303/22 C07C 309/60

- (25) En (26) En
- (21) 00949824.7 (22) 13.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- LT SI
- (43) 08.05.2002
- (86) HU 2000/000080 13.07.2000
- (87) WO 2001/005754 2001/04 25.01.2001
- (30) 15.07.1999 HU 9902375

- (54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 2-METHOXY-4-(N-T-BUTYLAMINO-CARBONYL)-BENZOLSULFONSAÜRECHLORID
• METHOD FOR THE PREPARATION OF 2-METHOXY-4-(N-T-BUTYLAMINO-CARBONYL)-BENZENESULFONYL CHLORIDE
• PROCEDE DE PREPARATION DE CHLORURE DE 2-METHOXY-4-(N-T-BUTYLAMINOCARBONYL)-BENZENESULFONYLE
- (73) SANOFI-SYNTHELABO, 174, Avenue de France, 75013 Paris, FR
- (72) GÖNCZI, Csaba, H-1016 Budapest, HU
CSIKOS, Eva, H-1038 Budapest, HU
HAJDU, Félix, H-1125 Budapest, HU
HERMECZ, István, H-1092 Budapest, HU
HEJA, Gergely, H-1131 Budapest, HU
HEJA, Gergelyné, H-1131 Budapest, HU
NAGY, Lajos, H-2000 Szentendre, HU
SANTANE CSUTOR, Andrea, H-1023 Budapest, HU
SIMON, Kálmán, H-1118 Budapest, HU
SMELKONE ESEK, Agota, H-1028 Budapest, HU
SZOMOR, Tiborné, H-1013 Budapest, HU
SZVOBODA, Györgyné, H-2120 Dunakeszi, HU
- (74) Thouret-Lemaitre, Elisabeth, Sanofi-Synthelabo Service Brevets 174, avenue de France, 75013 Paris, FR

C07C 303/22 → (51) C07C 303/06**C07C 309/60** → (51) C07C 303/06

- (51) **C07C 309/66** (11) **1 237 855 B1**
A61K 31/192 A61P 5/48
A61P 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 00983618.0 (22) 29.11.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 11.09.2002
- (86) SE 2000/002384 29.11.2000
- (87) WO 2001/040171 2001/23 07.06.2001
- (30) 03.12.1999 SE 9904416
03.04.2000 SE 0001187
- (54) • KRISTALLINE FORM VON (S)-2-ETHOXY-3-4-(2-4-METHANSULFONYLOXYPHENYL-ETHOXY)PHENYL]PROPANSÄURE
• CRYSTALLINE FORM OF (S)-2 ETHOXY-3-4-(2-4-METHANESULFONYLOXYPHENYL ETHOXY) PHENYL] PROPANOIC ACID
• FORME CRISTALLINE D'ACIDE (S)-2-ETHOXY-3-4-(2-METHANESULFONYLOXYPHENYL EZHOXY)PHENYL] PROPANOIQUE
- (73) AstraZeneca AB, 151 85 Södertälje, SE
- (72) BOIJE, Maria, S-431 83 Mölndal, SE
HORVATH, Karol, S-152 58 Södertälje, SE
INGHARDT, Tord, S-431 83 Mölndal, SE

C07C 309/89 → (51) C07C 303/06**C07C 333/04** → (51) C07C 271/10**C07C 333/10** → (51) C07C 271/10

- (51) **C07D 211/42** (11) **0 965 588 B1**
C07D 211/70 C07D 493/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99401497.5 (22) 17.06.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU NL PT SE
- (43) 22.12.1999
- (30) 18.06.1998 FR 9807677
- (54) • Verfahren zur Herstellung von 4-phenyl-1,2,3,6-tetrahydropyridin-derivaten und die dafür verwendeten Zwischenprodukte

- *Process for the preparation of 4-phenyl-1,2,3,6-tetrahydropyridine derivatives and intermediates used in this process*
 - *Procédé de préparation de dérivés de la 4-phényl-1,2,3,6-tétrahydropyridine et les produits intermédiaires mis en oeuvre*
- (73) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR
- (72) Brion, Francis, 31130 Balma, FR
Richard, Christian, 93110 Rosny Sous Bois, FR

C07D 211/70 → (51) C07D 211/42**C07D 213/26** → (51) C07D 401/12

- (51) **C07D 239/54** (11) **1 021 417 B1**
C07D 409/12 C07D 401/12
A01N 47/38 A01N 43/54
- (25) De (26) De
(21) 98951358.5 (22) 07.09.1998
- (84) BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL
(43) 26.07.2000
(86) EP 1998/005659 07.09.1998
(87) WO 1999/012913 1999/11 18.03.1999
(30) 10.09.1997 DE 19739638
- (54) • *SUBSTITUIERTE PHENYLURACILE*
• *SUBSTITUTED PHENYLURACILS*
• *PHENYLURACILE SUBSTITUE*
- (73) Bayer CropScience AG, Alfred-Nobel-Strasse 50, 40789 Monheim, DE
- (72) ANDREE, Roland, D-40764 Langenfeld, DE
SCHALLNER, Otto, D-40789 Monheim, DE
VOIGT, Katharina, D-52080 Aachen, DE
DOLLINGER, Markus, Overland Park, KS 66213, US
SANTEL, Hans-Joachim, D-51371 Leverkusen, DE

C07D 249/18 → (51) C09C 1/56

- (51) **C07D 251/54** (11) **0 850 934 B1**
D06M 13/355
- (25) En (26) En
(21) 97810986.6 (22) 16.12.1997
- (84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT
(43) 01.07.1998
(30) 24.12.1996 GB 9626851
- (54) • *Triazinylaminostilbene-Ultraviolett-absorbierenden Agenzien*
• *Triazinylaminostilbene ultra-violet absorbing agents*
• *Agents de Triazinylaminostilbene absorbant l'ultraviolet*
- (73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel, CH
- (72) Eckhardt, Claude, 68400 Riedisheim, FR
Metzger, Georges, 68480 Moermach, FR
Reinehr, Dieter, 79400 Kandern, DE
Sauter, Hanspeter, 79650 Schopfheim, DE
Dubini, Mario, 4435 Niederdorf, CH

- (51) **C07D 273/01** (11) **1 121 348 B1**
A01N 43/88
- (25) De (26) De
(21) 99970386.1 (22) 01.10.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 08.08.2001
(86) EP 1999/007307 01.10.1999
(87) WO 2000/021942 2000/16 20.04.2000
(30) 15.10.1998 DE 19847592
- (54) • *AZADIOXACYCLOALKENE DERIVATE, VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG SOWIE DEREN VERWENDUNG ALS FUNGIZIDE UND SCHÄDLINGSBEKÄMPFUNGSMITTEL*

- *AZADIOXACYCLOALKENE DERIVATIVES, METHODS FOR THE PRODUCTION THEREOF AND THEIR USE AS FUNGICIDES AND PEST CONTROL AGENTS*
 - *DERIVES D'AZADIOXACYCLOALKENE, PROCÉDES PERMETTANT DE LES PRÉPARER ET LEUR UTILISATION COMME FONGICIDES ET COMME AGENTS DE LUTTE CONTRE LES PARASITES*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) GEWEHR, Markus, D-56288 Kastellaun, DE
GRAMMENOS, Wassilios, D-67063 Ludwigshafen, DE
- SAUTER, Hubert, D-68305 Mannheim, DE
BAYER, Herbert, D-68159 Mannheim, DE
GYPSER, Andreas, D-68159 Mannheim, DE
MÜLLER, Bernd, D-67227 Frankenthal, DE
PTOCK, Arne, D-67065 Ludwigshafen, DE
CULLMANN, Oliver, D-68199 Mannheim, DE
GROTE, Thomas, D-67105 Schifferstadt, DE
AMMERMANN, Eberhard, D-64646 Heppenheim, DE
LORENZ, Gisela, D-67434 Neustadt, DE
STRATHMANN, Siegfried, D-67117 Limburgerhof, DE
HARRIES, Volker, D-67227 Frankenthal, DE
- (74) Fitzner, Ulrich, Dres. Fitzner, Münch & Kluin Rechts- und Patentanwälte Lintorfer Strasse 10, 40878 Ratingen, DE

C07D 301/10 → (51) B01J 38/04**C07D 307/04** → (51) C07H 19/04

- (51) **C07D 307/77** (11) **0 983 256 B1**
C07D 493/04 A61K 31/34
// (C07D493/04, 307:00, 303:00), (C07D493/04, 307:00, 307:00)
- (25) En (26) En
(21) 98920897.0 (22) 27.04.1998
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 08.03.2000
(86) US 1998/008562 27.04.1998
(87) WO 1998/052933 1998/47 26.11.1998
(30) 23.05.1997 US 862489
- (54) • *TRIPTOLID-DERIVATE GEEIGNET ZUR BEHANDLUNG VON AUTOIMMUNKRANKHEITEN*
• *TRIPTOLIDE DERIVATIVES USEFUL IN THE TREATMENT OF AUTOIMMUNE DISEASES*
• *DERIVES TRIPTOLIDES CONVENANT AU TRAITEMENT D'AFFECTIONS AUTO-IMMUNES*
- (73) Aventis Pharmaceuticals Inc., Route 202-206, P.O. Box 6800, Bridgewater, NJ 08807-0800, US
- (72) JUNG, Michel, J., Lawrence, KS 66049, US
WICKRAMARATNE, Mahinda, Rukgahawila, LK
HEPPERLE, Michael, St. Louis, Missouri 63146, US
- (74) Minoja, Fabrizio, Dr., et al, Bianchetti Bracco Minoja S.r.l. Via Rossini, 8, 20122 Milano, IT

- (51) **C07D 307/79** (11) **1 136 477 B1**
C07D 405/04 C07D 407/04
C07D 409/04 C07D 491/056
C07D 491/107 A61K 31/343
A61K 31/36 A61K 31/381
A61K 31/4035 A61K 31/407
A61K 31/438 A61K 31/443
A61P 25/28 A61P 25/16
- (25) Ja (26) En
(21) 99973289.4 (22) 02.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 26.09.2001
(86) JP 1999/006764 02.12.1999
(87) WO 2000/034262 2000/24 15.06.2000
(30) 04.12.1998 JP 34535598
04.12.1998 JP 34536598
- (54) • *BENZOFURANDERIVATE, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND DEREN VERWENDUNGEN*
• *BENZOFURAN DERIVATIVES, PROCESS FOR THE PREPARATION OF THE SAME AND USES THEREOF*
• *DERIVES DE BENZOFURANNE, LEUR PROCÉDE DE PRÉPARATION ET LEURS UTILISATIONS*
- (73) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045, JP
- (72) OHKAWA, Shigenori, Takatsuki-shi Osaka 569-1121, JP
ARIKAWA, Yasuyoshi, Hirakata-shi Osaka 573-0071, JP
KATO, Kouki, Kobe-shi Hyogo 655-0002, JP
OKURA, Masahiro, Ikeda-shi Osaka 563-0028, JP
SETOH, Masaki, Suita-shi Osaka 565-0862, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE

- (51) **C07D 309/04** (11) **1 186 600 B1**
(25) En (26) En
(21) 01120831.1 (22) 30.08.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 13.03.2002
(30) 06.09.2000 EP 00119257
- (54) • *Verfahren zu Herstellung von substituierten Pyranen*
• *Process for the preparation of substituted pyranes*
• *Procédé de préparation de pyranes substitués*
- (73) Roche Vitamins AG, 4070 Basel, CH
(72) Bonrath, Werner, 79115 Freiburg, DE
Cirillo, Fabio, 8406 Winterthur, CH
(74) Heiroth, Ulrike Hildegard, et al, 124 Grenzacherstrasse, 4070 Basle, CH

C07D 309/32 → (51) C07F 9/6574

- (51) **C07D 311/22** (11) **1 115 717 B1**
(25) En (26) En
(21) 99953745.9 (22) 20.09.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 18.07.2001
(86) EP 1999/006946 20.09.1999
(87) WO 2000/017183 2000/13 30.03.2000
(30) 21.09.1998 ES 9801970
- (54) • *3-(HYDROXYMETHYL)CHROMEN-4-ONE UND VERFAHREN ZU DEREN HERSTELLUNG*
• *3-(HYDROXYMETHYL)CHROMEN-4-ONES AND PROCESS FOR THEIR PREPARATION*
• *3-(HYDROXYMETHYL)CHROMEN-4-ONES ET MODE D'ELABORATION*

- (73) FERRER INTERNACIONAL, S.A., Gran Via Carlos III, 94, 08028 Barcelona, ES
- (72) FOGUET, Rafael, E-08022 Barcelona, ES
BOLOS, Jordi, E-08029 Barcelona, ES
SACRISTAN, Aurelio, E-08034 Barcelona, ES
CASTELLO, Josep, M., E-08012 Barcelona, ES
ORTIZ, José, A., E-08037 Barcelona, ES
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Patent Attorneys, Reitstötter, Kinzebach & Partner, Sternwartstrasse 4, 81679 München, DE

(51) **C07D 311/30** (11) **1 124 816 B1**
A61K 7/48 A61K 7/06
A61K 7/16

- (25) En (26) En
(21) 99953924.0 (22) 22.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 22.08.2001
(86) EP 1999/008032 22.10.1999
(87) WO 2000/026207 2000/19 11.05.2000
(30) 30.10.1998 IT FI980238
(54) • *PRODUKTE FÜR KÖRPERHYGIENE BASIEREND AUF LAPACHO EXTRAKTE ENTHALTEND QUERCETIN, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*
• *PRODUCTS FOR BODY HYGIENE BASED ON LAPACHO EXTRACTS CONTAINING QUERCITINE, THEIR PREPARATION AND USE*
• *PRODUITS D'HYGIENE CORPORELLE A BASE D'EXTRAITS DE LAPACHO CONTENANT DE LA QUERCITINE, LEUR PREPARATION ET UTILISATION*
- (73) Euro-Pharma S.r.l., Corso Tassoni, 25, 10143 Torino, IT
- (72) MISCIOSCIA, Mario, I-10126 Torino, IT
- (74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, Studio Brevetti e Marchi NOTARBARTOLO & GERVASI S.r.l., Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT

(51) **C07D 311/66** (11) **1 214 309 B1**
C07D 409/12

- (25) Fr (26) Fr
(21) 00960773.0 (22) 01.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 19.06.2002
(86) FR 2000/002417 01.09.2000
(87) WO 2001/017987 2001/11 15.03.2001
(30) 03.09.1999 FR 9911044
(54) • *HERSTELLUNG VON AMIMIDE ABGELEITET VON 6-HYDROXY-2,5,7,8-TETRAMETHYLCHROMAN-2-SÄURE*
• *PREPARING AMIDINES DERIVED FROM 6-HYDROXY-2,5,7,8-TETRAMETHYLCHROMAN-2-CARBOXYLIC ACID*
• *PREPARATION D'AMIDINES DERIVEES DE L'ACIDE 6-HYDROXY-2,5,7,8-TETRAMETHYLCHROMAN-2-CARBOXYLIQUE*
- (73) S.C.R.A.S., 42, rue du Docteur Blanche, 75016 Paris, FR
- (72) LE BRETON, Christine, F-84000 Avignon, FR
MANGINOT, Eric, F-84140 Montfavet, FR
CAZAUX, Jean-Bernard, F-30390 Aramon, FR
- (74) Bourguoin, André, Beaufour Ipsen - S.C.R.A.S., 24, rue Erlanger, 75781 Paris Cedex 16, FR

(51) **C07D 401/12** (11) **1 334 099 B1**
C07D 213/26 A01N 43/40
A01N 47/36

- (25) Ko (26) En
(21) 00970259.8 (22) 12.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 13.08.2003
(86) KR 2000/001138 12.10.2000
(87) WO 2002/030921 2002/16 18.04.2002
(54) • *PYRIDINSULFONYLHARNSTOFFDERIVATE MIT HERBIZIDER WIRKUNG*
• *HERBICIDALLY ACTIVE PYRIDINE SULFONYL UREA DERIVATIVES*
• *DERIVES DE PYRIDINE SULFONYL UREE A ACTIVITE HERBICIDE*
- (73) LG Chem Investment Ltd., 20, Yoido-dong, Yongdungpo-ku, Seoul 150-010, KR
- (72) K00, Suk-Jin, Yusong-gu Taejon 305-390, KR
CHO, Jin-Ho, Yusong-gu Taejon 305-390, KR
KIM, Jeong-Su, Yusong-gu Taejon 305-762, KR
KANG, Seung-Hun, Seo-gu Taejon 302-120, KR
KANG, Kyung-Goo, Yusong-gu Taejon 305-751, KR
KIM, Dae-Whang, Yusong-gu Taejon 305-755, KR
CHANG, Hae-Sung, Yuseong-gu Taejeon 305-380, KR
KO, Young-Kwan, Yusong-gu Taejon 305-755, KR
RYU, Jae-Wook, Yusong-gu Taejon 305-755, KR
- (74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

C07D 401/12 → (51) C07D 239/54

- (51) **C07D 403/14** (11) **1 084 120 B1**
A61K 31/415
- (25) En (26) En
(21) 99926405.4 (22) 22.05.1999
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 21.03.2001
(86) EP 1999/003595 22.05.1999
(87) WO 1999/064413 1999/50 16.12.1999
(30) 05.06.1998 GB 9812211
(54) • *ANALOGA VON DISTAMYCIN-ZIMTSÄUREDERIVATEN, VERFAHREN ZU IHRER HERSTELLUNG UND IHRE VERWENDUNG ALS ANTITUMORMITTEL*
• *CINNAMOYL DISTAMYCIN ANALOGOUS DERIVATIVES, PROCESS FOR THEIR PREPARATION, AND THEIR USE AS ANTI-TUMOR AGENTS*
• *DERIVES ANALOGUES DE LA CINNAMOYL DISTAMICINE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION ET LEUR UTILISATION COMME AGENTS ANTI-TUMORAUX*
- (73) Pharmacia Italia S.p.A., Via Robert Koch 1.2, 20152 Milano, IT
- (72) COZZI, Paolo, I-20133 Milan, IT
BARALDI, Pier, Giovanni, I-44100 Ferrara, IT
BERIA, Italo, I-45030 Villamarzana, IT
CALDARELLI, Marina, I-20147 Milan, IT
GERONI, Maria, Cristina, I-20149 Milan, IT
PENNELLA, Giulia, I-20148 Milan, IT
ROMAGNOLI, Romeo, I-44100 Ferrara, IT

C07D 405/04 → (51) C07D 307/79

(51) **C07D 405/06** (11) **0 804 435 B1**
A61K 31/415

- (25) Fr (26) Fr
(21) 95927003.4 (22) 01.08.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 05.11.1997
(86) FR 1995/001033 01.08.1995
(87) WO 1996/004275 1996/08 15.02.1996
(30) 02.08.1994 FR 9409565
(54) • *IMIDAZOLDERIVATE, IHRER HERSTELLUNG, ZWISCHENPRODUKTE, UND IHRE VERWENDUNG ALS ARZNEIMITTEL*

- *NOVEL IMIDAZOLE DERIVATIVES, METHOD FOR PREPARING SAME, NOVEL INTERMEDIATES THUS OBTAINED, MEDICINAL APPLICATIONS OF SAME AND PHARMACEUTICAL COMPOSITIONS CONTAINING SAME*
- *NOUVEAUX DERIVES DE L'IMIDAZOLE, LEUR PROCEDE DE PREPARATION, LES NOUVEAUX INTERMEDIAIRES OBTENUS, LEUR APPLICATION A TITRE DE MEDICAMENTS ET LES COMPOSITIONS PHARMACEUTIQUES LES RENFERMANT*

(73) Aventis Pharma S.A., 20, avenue Raymond Aron, 92160 Antony, FR

(72) HECKMANN, Bertrand, F-94230 Cachan, FR
VEVERT, Jean-Paul, F-93500 Pantin, FR
ZHANG, Jidong, F-75013 Paris, FR

C07D 407/04 → (51) C07D 307/79

C07D 409/04 → (51) C07D 307/79

C07D 409/12 → (51) C07D 239/54

C07D 409/12 → (51) C07D 311/66

(51) **C07D 453/02** (11) **0 994 875 B1**
A61K 31/44 C07D 487/08
// (C07D487/08, 209:00), C07D209:00

- (25) En (26) En
(21) 98918598.8 (22) 22.04.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 26.04.2000
(86) US 1998/008145 22.04.1998
(87) WO 1999/000385 1999/01 07.01.1999
(30) 30.06.1997 US 885397
30.06.1997 US 885768
(54) • *3-PYRIDYL-1-AZABICYCLOALKAN-DERIVATE ZUR BEHANDLUNG VON ZNS-ERKRANKUNGEN*
• *3-PYRIDYL-1-AZABICYCLOALKANE DERIVATIVES FOR PREVENTION AND TREATMENT OF CNS DISORDERS*
• *DERIVES DE 3-PYRIDYL-1-AZABICYCLOALKANE DESTINES A LA PREVENTION ET AU TRAITEMENT DES TROUBLES DU SYSTEME NERVEUX CENTRAL*

(73) Targacept, Inc., 200 East First Street, Winston-Salem, NC 27101, US
The University of Kentucky Research Foundation, Aztec Building, Room A144, Lexington, KY 40506-0286, US

(72) CALDWELL, William, Scott, Winston-Salem, NC 27106, US
BENCHERIF, Merouane, Winston-Salem, NC 27101, US

DULL, Gary, Maurice, Lewisville, NC 27023, US
CROOKS, Peter, Anthony, Lexington, KY 40502, US
LIPPIELLO, Patrick, Michael, Lewisville, NC 27023, US

BHATTI, Balwinder, Singh, Winston-Salem, NC 27104, US

DEO, Niranjan, Madhukar, Cincinnati, OH 45215, US
RAVARD, Alain, F-76650 Petit-Couronne, FR

(74) Horner, Martin Grenville, et al, Cruikshank & Fairweather 19 Royal Exchange Square, Glasgow G1 3AE Scotland, GB

- (51) **C07D 471/04** (11) **1 157 025 B1**
A61K 31/437 A61P 29/00
// (C07D471/04, 231:00), C07D221:00
- (25) En (26) En
- (21) 99968808.8 (22) 22.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 28.11.2001
- (86) EP 1999/010263 22.12.1999
- (87) WO 2000/052008 2000/36 08.09.2000
- (30) 27.02.1999 GB 9904506
03.09.1999 GB 9920904
- (54) • *PYRAZOLOPYRIDINE*
• *PYRAZOLOPYRIDINES*
• *PYRAZOLOPYRIDINES*
- (73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House
Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN,
GB
- (72) CAMPBELL, Ian Baxter, Glaxo Wellcome plc,
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
LAMBETH, Paul Francis, Glaxo Wellcome plc,
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
NAYLOR, Alan, Glaxo Wellcome plc, Stevenage,
Hertfordshire SG1 2NY, GB
PEGG, Neil Anthony, Glaxo Wellcome plc,
Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
- (74) Giddings, Peter John, Dr., et al, GlaxoSmithKline
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,
GB
-
- (51) **C07D 471/04** (11) **1 236 725 B1**
A61K 31/4375 A61K 31/444
A61P 11/06 A61P 43/00
A61P 11/00 A61P 1/02
A61P 1/04 A61P 1/16
A61P 3/04 A61P 9/02
A61P 9/04 A61P 9/10
A61P 13/02 A61P 13/10
A61P 13/12 A61P 15/10
- (25) Ja (26) En
- (21) 00979982.6 (22) 07.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 04.09.2002
- (86) JP 2000/008671 07.12.2000
- (87) WO 2001/042244 2001/24 14.06.2001
- (30) 08.12.1999 JP 34913099
- (54) • *NEUE 1,8-NAPHTHYRIDIN-2(1H)-ON-DERIVATE*
• *NOVEL 1,8-NAPHTHYRIDIN-2(1H)-ONE DERIVATIVES*
• *NOUVEAUX DERIVES 1,8-NAPHTHYRIDIN-2(1H)-ONE*
- (73) Grelan Pharmaceutical Co., Ltd., 4-3, Sakaecho
3-chome, Hamura-shi, Tokyo 205-8501, JP
- (72) AOTSUKA, Tomoji, Hamura-shi, Tokyo 205-8501,
JP
KUMAZAWA, Kentarou, Hamura-shi, Tokyo
205-8501, JP
WAGATSUMA, Nagatoshi, Hamura-shi, Tokyo
205-8501, JP
ISHITANI, Kouki, Hamura-shi, Tokyo 205-8501, JP
NOSE, Takashi, Hamura-shi, Tokyo 205-8501, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,
Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner,
Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln,
DE
-
- C07D 471/08** → (51) C07D 487/08
-
- (51) **C07D 475/04** (11) **1 200 437 B1**
(25) De (26) De
(21) 00956176.2 (22) 12.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- LT LV RO SI
- (43) 02.05.2002
- (86) EP 2000/006646 12.07.2000
- (87) WO 2001/004120 2001/03 18.01.2001
- (30) 14.07.1999 CH 130199
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON OPTISCH REINEN TETRAHYDROPTERINEN UND DERIVATEN, IM SPEZIELLEN OPTISCH REINER TETRAHYDROFOLSÄURE UND IHREN DERIVATEN, DURCH STEREOSPEZIFISCHE HYDRIERUNG*
• *METHOD FOR PRODUCING BY STEREOSPECIFIC HYDRATION TETRAHYDROPTERINS AND OPTICALLY PURE DERIVATIVES, IN PARTICULAR TETRAHYDROFOLIC ACID AND ITS OPTICALLY PURE DERIVATIVES*
• *PROCEDE DE FABRICATION PAR HYDRATATION STEREOSPECIFIQUE DE TETRAHYDROPTERINES ET DE DERIVES OPTIQUEMENT PURS, NOTAMMENT D'ACIDE TETRAHYDROFOLIQUE ET DE SES DERIVES OPTIQUEMENT PURS*
- (73) EPROVA AG Forschungsinstitut, Im Laternenacker
5, CH-8200 Schaffhausen, CH
- (72) MÜLLER, Hans Rudolf, CH-8200 Schaffhausen, CH
MOSEER, Rudolf, CH-8200 Schaffhausen, CH
GROEHN, Viola, CH-8212 Neuhausen am Rheinfall,
CH
PUGIN, Benoît, CH-4142 Münchenstein, CH
-
- (51) **C07D 487/04** (11) **1 140 942 B1**
A61K 31/4985 A61K 31/551
A61K 31/5517 A61P 35/00
C07D 513/14 C07D 519/00
- (25) En (26) En
- (21) 99968984.7 (22) 30.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 10.10.2001
- (86) US 1999/031302 30.12.1999
- (87) WO 2000/039130 2000/27 06.07.2000
- (30) 31.12.1998 US 224428
31.12.1998 US 114301 P
- (54) • *PRENYLTRANSFERASE-INHIBITOREN*
• *PRENYL TRANSFERASE INHIBITORS*
• *INHIBITEURS DE LA PRENYL-TRANSFERASE*
- (73) SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET
D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S., 51-53 rue
du Docteur Blanche, 75016 Paris, FR
- (72) GORDON, Thomas, D., Medway, MA 02053, US
MORGAN, Barry, A., Franklin, MA 02038, US
- (74) Hall, Robert Leonard, et al, Harrison Goddard
Foote, Fountain Precinct, Leopold Street, Sheffield
S1 2QD, GB
- (60) 03078315.3 / 1 382 607
-
- (51) **C07D 487/08** (11) **1 177 196 B1**
C07D 471/08 A61K 31/551
A61K 31/439 A61K 31/395
A61K 49/00 A61P 25/28
A61P 25/30 A61P 29/00
- (25) En (26) En
- (21) 00922470.0 (22) 27.04.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 06.02.2002
- (86) DK 2000/000211 27.04.2000
- (87) WO 2000/066586 2000/45 09.11.2000
-
- (30) 04.05.1999 DK 60299
- (54) • *HETEROARYL DIAZABICYCLOALKENE, DEREN HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*
• *HETEROARYL DIAZABICYCLOALKANES, THEIR PREPARATION AND USE*
• *DIAZABICYCLOALKANES HETEROARYLES, LEUR PREPARATION ET LEUR UTILISATION*
- (73) NEUROSEARCH A/S, Pederstrupvej 93, 2750
Ballerup, DK
- (72) PETERS, Dan, 2750 Ballerup, DK
NIELSEN, Simon Feldbaek, 2750 Ballerup, DK
OLSEN, Gunnar M., 2750 Ballerup, DK
NIELSEN, Elsebet Ostergaard, 2750 Ballerup, DK
-
- C07D 487/08** → (51) C07D 453/02
-
- C07D 491/056** → (51) C07D 307/79
-
- C07D 491/107** → (51) C07D 307/79
-
- C07D 493/04** → (51) C07D 211/42
-
- C07D 493/04** → (51) C07D 307/77
-
- (51) **C07D 495/04** (11) **1 163 244 B1**
A61K 31/505
- (25) En (26) En
- (21) 00911308.5 (22) 23.03.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI
- (43) 19.12.2001
- (86) JP 2000/001777 23.03.2000
- (87) WO 2000/056739 2000/39 28.09.2000
- (30) 24.03.1999 JP 7937199
25.01.2000 JP 2000018019
- (54) • *THIENOPYRIMIDIN VERBINDUNGEN, IHRE HERSTELLUNG UND VERWENDUNG*
• *THIENOPYRIMIDINE COMPOUNDS, THEIR PRODUCTION AND USE*
• *COMPOSES DE THIENOPYRIMIDINE, LEUR PRODUCTION ET LEUR UTILISATION*
- (73) Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1 Doshomachi
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045,
JP
- (72) FURUYA, Shuichi, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0821,
JP
SUZUKI, Nobuhiro, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0861,
JP
CHOH, Nobuo, Tsukuba-shi, Ibaraki 305-0035, JP
NARA, Yoshi, Suita-shi, Osaka 565-0823, JP
- (74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al,
Patentanwälte von Kreisler-Selting-Werner
Postfach 10 22 41, 50462 Köln, DE
-
- C07D 498/06** → (51) A61K 31/535
-
- C07D 498/14** → (51) A61K 31/535
-
- C07D 501/04** → (51) C07B 37/04
-
- C07D 501/22** → (51) C07B 37/04
-
- C07D 513/14** → (51) A61K 31/535
-
- C07D 513/14** → (51) C07D 487/04
-
- C07D 519/00** → (51) C07D 487/04
-
- C07F 5/04** → (51) C08G 61/02
-
- C07F 7/10** → (51) C07C 271/10
-
- C07F 9/09** → (51) C07C 2/10

- C07F 9/11** → (51) C07C 2/10
- (51) **C07F 9/6574** (11) **1 038 877 B1**
C07D 309/32
// C07M7:00
- (25) En (26) En
(21) 00106195.1 (22) 22.03.2000
(84) CH DE GB LI
(43) 27.09.2000
(30) 24.03.1999 JP 7943399
- (54) • *Binaphthol-monophosphorsäurederivate und deren Verwendung*
• *Binaphthol monophosphoric acid derivative and its use*
• *Dérivé monophosphorique du binaphthole et son utilisation*
- (73) Tosoh Corporation, 4560, Kaisei-cho, Shinnanyoshi, Yamaguchi-ken, 746-8501, JP
- (72) Inanaga, Junji, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, JP
Furuno, Hiroshi, Fukuoka-shi, Fukuoka-ken, JP
- (74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH

- C07G 17/00** → (51) C10M 159/24
- (51) **C07H 17/08** (11) **1 216 256 B1**
A61K 31/70 A61P 31/04
- (25) En (26) En
(21) 00955002.1 (22) 24.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.06.2002
(86) JP 2000/005721 24.08.2000
(87) WO 2001/016148 2001/10 08.03.2001
(30) 30.08.1999 JP 24328699
- (54) • *MAKROLID-ANTIBIOTIKA UND BEHANDLUNG VON PASTEURELLOSIS*
• *MACROLIDE ANTIBIOTICS AND TREATMENT OF PASTEURELLOSIS*
• *ANTIBIOTIQUES MACROLIDES ET TRAITEMENT DE LA PASTEURELLOSE*
- (73) ZAIDAN HOJIN BISEIBUTSU KAGAKU KENKYU KAI, 14-23, Kami Ohsaki 3-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0021, JP
- (72) MIYAKE, Toshiaki, Yokohama-shi, Kanagawa 224-0029, JP
TAKITA, Tomohisa, Asaka-shi, Saitama 351-0005, JP
HAMADA, Masa, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0003, JP
TAKEUCHI, Tomio, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0022, JP
UMEZAWA, Sumio, DECEASED, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert, Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE

- (51) **C07H 19/04** (11) **1 274 713 B1**
C07H 19/06 A61K 31/70
C07D 307/04
- (25) En (26) En
(21) 01973778.2 (22) 12.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 15.01.2003
(86) GB 2001/001694 12.04.2001
(87) WO 2001/083501 2001/45 08.11.2001
(30) 17.04.2000 GB 0009486
- (54) • *ANTIVIRALE PYRIMIDIN-NUKLEOSID-ANALOGEN*
• *ANTI-VIRAL PYRIMIDINE NUCLEOSIDE ANALOGUES*
• *ANALOGUES DE NUCLEOSIDES DE PYRIMIDINE ANTIVIRAUX*
- (73) University College Cardiff Consultants Limited, 56 Park Place, P.O. Box 497, Cardiff CF1 3XR, GB
REGA FOUNDATION, Minderbroedersstraat 10, 3000 Leuven, BE

- (72) MCGUIGAN, Christopher, Whitchurch Cardiff CF4 2EH, GB
BALZARINI, Jan, B-3001 Heverlee, BE
- (74) Howard, Paul Nicholas, et al, Carpmaels & Ransford 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
- (51) **C07H 19/052** (11) **1 071 693 B1**
A61K 31/70
- (25) En (26) En
(21) 99917935.1 (22) 01.04.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 31.01.2001
(86) EP 1999/002214 01.04.1999
(87) WO 1999/051618 1999/41 14.10.1999
(30) 07.04.1998 GB 9807354
- (54) • *NEUE KRISTALLFORMEN EINER ANTIVIRALEN BENZIMIDAZOLVERBINDUNG*
• *NOVEL CRYSTALLINE FORMS OF AN ANTIVIRAL BENZIMIDAZOLE COMPOUND*
• *NOUVELLES FORMES CRISTALLINES D'UN COMPOSE DE BENZIMIDAZOLE ANTIVIRAL*
- (73) GLAXO GROUP LIMITED, Glaxo Wellcome House Berkeley Avenue, Greenford, Middlesex UB6 0NN, GB
- (72) CARTER, Barry, Howard, Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US
GLOVER, Bobby, Neal, Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US
HUANG, Lian-Feng, Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US
LANCASTER, Robert, William, Glaxo Wellcome plc, Stevenage, Hertfordshire SG1 2NY, GB
LONG, Stacey, Todd, Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US
RIZZOLIO, Michele, Catherine, Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US
SCHMITT, Eric, Allen, Lybertville, IL 60048, US
SICKLES, Barry, Riddle, Glaxo Wellcome Inc., Research Triangle Park, NC 27709, US
- (74) Crawley, Karen Anne, et al, GlaxoSmithKline Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB

C07H 19/06 → (51) C07H 19/04

C07K 1/00 → (51) A61K 39/385

- (51) **C07K 1/34** (11) **1 282 637 B1**
(25) De (26) De
(21) 01951459.5 (22) 25.04.2001
(84) DE ES FR GB IT
(43) 12.02.2003
(86) EP 2001/004634 25.04.2001
(87) WO 2001/085757 2001/46 15.11.2001
(30) 08.05.2000 DE 10022258
- (54) • *REINIGUNG VON PROTEINEINSCHLUSSKÖRPERN DURCH QUERSTROM-MIKROFILTRATION*
• *PURIFICATION OF PROTEIN INCLUSION BODIES BY CROSSFLOW MICROFILTRATION*
• *PURIFICATION DE CORPS D'INCLUSION PROTEIQUE PAR MICRO-FILTRAGE A COURANT TRANSVERSAL*
- (73) Bayer HealthCare AG, 51368 Leverkusen, DE
(72) PETERS, Jörg, 42781 Haan, DE

C07K 14/33 → (51) C12N 15/62

C07K 14/47 → (51) G01N 33/50

- C07K 16/00** → (51) A61K 38/00
- C07K 16/40** → (51) C12N 15/57
- C07K 17/00** → (51) A61K 38/00
- C07K 17/14** → (51) A61K 38/00
- C07K 19/00** → (51) C12N 15/62
- C08B 11/187** → (51) C08B 11/193
- (51) **C08B 11/193** (11) **1 049 719 B1**
C08F 2/24 C08B 11/187
- (25) De (26) De
(21) 98956911.6 (22) 13.11.1998
(84) BE DE NL SE
(43) 08.11.2000
(86) EP 1998/007268 13.11.1998
(87) WO 1999/026982 1999/22 03.06.1999
(30) 21.11.1997 DE 19751712
- (54) • *BUTENYLGRUPPEN ENTHALTENDE CELLULOSEETHER UND DEREN VERWENDUNG ALS SCHUTZKOLLOIDE BEI POLYMERISATIONEN*
• *CELLULOSE ETHERS CONTAINING BUTENYL GROUPS, AND THEIR USE AS PROTECTIVE COLLOIDS FOR POLYMERISATION*
• *ETHERS CELLULOSIQUES CONTENANT DES GROUPES BUTENYLE ET LEUR UTILISATION COMME COLLOIDES PROTECTEURS LORS DE POLYMERISATIONS*
- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
(72) DÖNGES, Reinhard, D-65812 Bad Soden, DE
EHLER, Rudolf, D-65439 Flörsheim, DE
WURM, Horst, D-65201 Wiesbaden, DE

- (51) **C08B 15/00** (11) **0 907 663 B1**
C08B 31/00 C07B 57/00
- (25) En (26) En
(21) 97928255.5 (22) 20.06.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.04.1999
(86) EP 1997/003225 20.06.1997
(87) WO 1997/049733 1997/57 31.12.1997
(30) 27.06.1996 CH 160896
- (54) • *THERMISCH IMMOBILISIERTE POLYSACCHARIDDERIVATE*
• *THERMALLY IMMOBILIZED POLYSACCHARIDE DERIVATIVES*
• *DERIVES DE POLYSACCHARIDE IMMOBILISES THERMIQUEMENT*
- (73) Novartis AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel, CH
(84) BE CH LI DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (73) Novartis Pharma GmbH, Brunner Strasse 59, 1230 Wien, AT
(84) AT
(72) FRANCOITTE, Eric, CH-4412 Nuglar, CH
(74) Grubb, Philip William, et al, Novartis AG, Corporate Intellectual Property, Lichtstrasse 35, 4002 Basel, CH

C08B 31/00 → (51) C08B 15/00

- (51) **C08B 37/08** (11) **0 939 086 B1**
A61L 31/00
- (25) En (26) En
(21) 98200620.7 (22) 27.02.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 01.09.1999
(54) • *Verfahren zur Herstellung von vernetzter Hyaluronsäure*

- *Process for producing crosslinked hyaluronic acid*
 - *Procédé pour préparer un acide hyaluronique réticulé*
- (73) Stichting Hippomedics, Bourtangestraat 18, 9541 BV Vlagtwedde, NL
- (72) Van der Tuin, Everhardus, 9541 BG Vlagtwedde, NL
- (74) Besemer, Arie Cornelis, 3958 CC Amerongen, NL
van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

C08C 19/44 → (51) C08F 236/10

- (51) **C08F 2/00** (11) **1 098 912 B1**
C08G 14/08 C08L 61/24
- (25) En (26) En
- (21) 99936832.7 (22) 30.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 16.05.2001
- (86) GB 1999/002513 30.07.1999
- (87) WO 2000/009570 2000/08 24.02.2000
- (30) 10.08.1998 US 131347
- (54) • *VERHINDERUNG DER BILDUNG VON ABLAGERUNGEN BEI DER VINYLMONOMER-POLYMERISATION*
• *INHIBITING SCALE IN VINYL MONOMER POLYMERIZATION*
• *INHIBITION DES DEPOTS DANS LA POLYMERISATION DE MONOMERES VINYL-QUES*
- (73) Oxy Vinyls L.P., 5005 LBJ Freeway, Dallas, Texas 75244, US
- (72) KRISHNAMURTI, Ramesh, Williamsville, NY 14221, US
NAGY, Sandor, M., Mason, Ohio 45040, US
WANG, Qi, Grand Island, NY 14072, US
HICHRI, Hibib, New York 152524, US
- (74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

- (51) **C08F 2/10** (11) **0 926 162 B1**
C08F 220/04 C08F 220/06
- (25) En (26) En
- (21) 98123937.9 (22) 16.12.1998
- (84) BE DE FR GB
- (43) 30.06.1999
- (30) 25.12.1997 JP 35814797
- (54) • *Herstellungsverfahren für hydrophile vernetzte Polymere*
• *Production process of hydrophilic crosslinked polymer*
• *Procédé de fabrication des polymères hydrophiles et réticulés*

- (73) Nippon Shokubai Co., Ltd., 1-1, Koraihashi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0043, JP
- (72) Yanase, Toru, Ibo-gun, Hyogo 671-1321, JP
Miyake, Koji, Himeji-shi, Hyogo 671-1242, JP
Hatsuda, Takumi, Takasago-shi, Hyogo 676-0822, JP
Yano, Akito, Himeji-shi, Hyogo 671-1203, JP
- (74) Henkel, Feiler, Hänzle, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

C08F 2/24 → (51) C08B 11/193

- (51) **C08F 2/26** (11) **1 240 205 B1**
C08F 265/10 D04H 1/64
- (25) De (26) De
- (21) 00967867.3 (22) 13.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 18.09.2002
- (86) EP 2000/010108 13.10.2000
- (87) WO 2001/027163 2001/16 19.04.2001
- (30) 14.10.1999 DE 19949592
- (54) • *THERMISCH HÄRTBARE POLYMERDISPERSION*
• *THERMOHARDENING POLYMER DISPERSION*
• *DISPERSION POLYMERES THERMODURCISABLE*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) DREHER, Stefan, 67433 Neustadt, DE
RECK, Bernd, 67269 Grünstadt, DE
SEUFERT, Michael, 67098 Bad Dürkheim, DE
TÜRK, Johannes, 67459 Böhl-Iggelheim, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigsplatz 4, 67059 Ludwigshafen, DE

C08F 2/34 → (51) C08F 4/60

- (51) **C08F 4/48** (11) **1 242 469 B1**
C08F 36/04 C08F 12/04
- (25) De (26) De
- (21) 00977456.3 (22) 31.10.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 25.09.2002
- (86) EP 2000/010772 31.10.2000
- (87) WO 2001/036494 2001/21 25.05.2001
- (30) 13.11.1999 DE 19954818
- (54) • *VERFAHREN ZUR ANIONISCHEN POLYMERISATION VON VINYLAROMATISCHEN MONOMEREN*
• *METHOD FOR CARRYING OUT THE ANIONIC POLYMERIZATION OF VINYL AROMATIC MONOMERS*
• *PROCEDE POUR LA POLYMERISATION ANIONIQUE DE MONOMERES AROMATIQUES VINYL-QUES*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) DESBOIS, Philippe, 67487 Maikammer, DE
WARZELHAN, Volker, Singapore 257772, SG
SCHADE, Christian, 67061 Ludwigshafen, DE
FONTANILLE, Michel, F-33400 Talence, FR
DEFFIEUX, Alain, F-33200 Bordeaux-Cauderan, FR
MENORET, Stephane, F-33800 Bordeaux, FR

- (51) **C08F 4/60** (11) **1 040 134 B1**
C08F 2/34 C08F 10/00
- (25) En (26) En
- (21) 98962108.1 (22) 15.12.1998

- (84) CY DE ES FR GB IT NL SE
- (43) 04.10.2000
- (86) US 1998/026586 15.12.1998
- (87) WO 1999/031147 1999/25 24.06.1999
- (30) 16.12.1997 US 991688
- (54) • *MISCHKATALYSATORSYSTEM*
• *MIXED CATALYST SYSTEM*
• *SYSTEME DE CATALYSEUR MIXTE*
- (73) UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, 39 Old Ridgebury Road, Danbury, Connecticut 06817-0001, US
- (72) NEMZEK, Thomas, Lloyd, Katy, TX 77449, US
KAROL, Frederick, John, Belle Mead, NJ 08502, US
KAO, Sun-Cheuh, Belle Mead, NJ 08502, US
- (74) Hayes, Adrian Chetwynd, et al, Boulton Tennant, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB

- (51) **C08F 6/00** (11) **1 237 944 B1**
C08F 14/06 B01D 53/46
- (25) En (26) En
- (21) 00956691.0 (22) 30.08.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 11.09.2002
- (86) GB 2000/003340 30.08.2000
- (87) WO 2001/038406 2001/22 31.05.2001
- (30) 24.11.1999 US 448785
- (54) • *VERFAHREN ZUR ENTFERNUNG VON GERÜCHEN AUS GASEN*
• *METHOD OF ELIMINATING MALODOURS FROM GASES*
• *ELIMINATION DES MAUVAISES ODEURS DES GAZ*
- (73) OCCIDENTAL CHEMICAL CORPORATION, Occidental Tower, 5005 LBJ Freeway, Dallas, TX 75244-6119, US
- (72) BRANDT, Daniel, J., Pottstown, PA 19464, US
- (74) Frankland, Nigel Howard, FORRESTER & BOEHMERT Pettenkofersstrasse 20-22, 80336 München, DE

C08F 8/12 → (51) C08F 216/06**C08F 8/32** → (51) C10L 1/22

- (51) **C08F 8/34** (11) **1 062 252 B1**
C08G 85/00
- (25) En (26) En
- (21) 99911268.3 (22) 10.03.1999
- (84) BE CH DE FR GB IT LI NL
- (43) 27.12.2000
- (86) US 1999/005185 10.03.1999
- (87) WO 1999/046305 1999/37 16.09.1999
- (30) 10.03.1998 US 37442
- (54) • *POLYMERES MIT FLUORALKYLSULFID-SEITENGRUPPEN*
• *POLYMERS WITH PENDANT FLUORO-ALKYLSULFIDE GROUPS*
• *POLYMERES A GROUPES FLUOROALKYL-SULFURE PENDANTS*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) PECHHOLD, Engelbert, Chadds Ford, PA 19317, US
- (74) Matthews, Derek Peter, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

C08F 10/00 → (51) C08F 4/60**C08F 12/04** → (51) C08F 4/48**C08F 14/06** → (51) C08F 6/00

- (51) **C08F 14/26** (11) **1 016 679 B1**
(25) En (26) En
- (21) 99120643.4 (22) 18.10.1999
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 05.07.2000
- (30) 13.11.1998 US 108427
- (54) • *Polytetrafluoroethylenharz*
• *Polytetrafluoroethylene resins*
• *Résine de polytétrafluoroéthylène*
- (73) E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 18898, US
- (72) Jones, Clay Woodward, Washington, West Virginia 26181, US
- (74) Matthews, Derek Peter, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

C08F 36/04 → (51) C08F 4/48

C08F 110/02 → (51) A61K 38/00					
C08F 110/04 → (51) A61K 38/00					
(51) C08F 216/06 (11) 1 167 402 B1 C08F 218/08 C08F 8/12					
(25) En (26) En					
(21) 01305647.8 (22) 29.06.2001					
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR					
(43) 02.01.2002					
(30) 29.06.2000 JP 2000195496					
(54) • Verfahren zur Herstellung von verseiften Ethylen-Vinylacetat-Copolymeren • Method for producing saponified ethylene-vinyl acetate copolymer • Procédé de préparation de copolymères saponifiés d'éthylène et d'acétate de vinyle					
(73) Kuraray Co., Ltd., 1621, Sakazu, Kurashiki-shi, Okayama 710-8622, JP					
(72) Kawahara, Takaharu, c/o Kuraray Co. Ltd., Okayama-shi, Okayama 702-8601, JP Tuboi, Toshio, Kuraray Co. Ltd., Okayama-shi, Okayama 702-8601, JP					
(74) Golding, Louise Ann, Frank B. Dehn & Co., 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB					
C08F 218/08 → (51) C08F 216/06					
C08F 220/04 → (51) C08F 2/10					
C08F 220/06 → (51) C08F 2/10					
(51) C08F 236/10 (11) 0 924 227 B1 C08C 19/44					
(25) En (26) En					
(21) 98123832.2 (22) 15.12.1998					
(84) DE ES FR GB IT					
(43) 23.06.1999					
(30) 16.12.1997 JP 34688697 16.12.1997 JP 34684897					
(54) • Kautschuk aus einem konjugierten Diolefin-Copolymer und dessen Zusammensetzungen • Conjugated diolefin-based copolymer rubber and composition thereof • Caoutchouc à base de copolymère de dioléfine conjuguée et sa composition					
(73) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP					
(72) Tadaki, Toshihiro, c/o JSR Corp., Tokyo 104-0045, JP Nagaoka, Tamotsu, c/o JSR Corp., Tokyo 104-0045, JP Akema, Hiroshi, C/O JSR Corp., Tokyo 104-0045, JP Hattori, Iwakazu, C/O JSR Corp., Tokyo 104-0045, JP					
(74) Leson, Thomas Johannes Alois, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner, Bavariaring 4, 80336 München, DE					
C08F 265/10 → (51) C08F 2/26					
(51) C08F 279/02 (11) 1 200 496 B1 C08F 279/04					
(25) En (26) En					
(21) 00945071.9 (22) 30.06.2000					
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE					
(43) 02.05.2002					
(86) US 2000/018150 30.06.2000					
(87) WO 2001/004168 2001/03 18.01.2001					
(30) 08.07.1999 US 350228					
(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON SCHLAGZÄHMODIFIZIERTEN POLYMEREN					
• PROCESS FOR THE MANUFACTURE OF IMPACT RESISTANT MODIFIED POLYMERS					
• PROCEDE DE FABRICATION DE POLYMERES MODIFIES RESISTANTS AUX CHOCS					
(73) Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205-9741, US Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE					
(72) MICHELS, Gisbert, D-51375 Leverkusen, DE KLINKSIEK, Bernd, D-51429 Bergisch-Gladbach, DE SCHMID, Otto, D-51379 Leverkusen, DE OSTAREK, Ralph, Longmeadow, MA 01106, US WEIDER, Richard, Longmeadow, MA 01106, US BURK, Raymond, D., Wilbraham, MA 01106, US KIM, Joong-In, Amherst, MA 01002, US					
(74) Klimiuk-Japadita, Meike, et al, Bayer AG, Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE					
C08F 279/02 → (51) C08F 279/04					
(51) C08F 279/04 (11) 1 141 057 B1 C08F 279/02 C08F 291/02					
(25) De (26) De					
(21) 99957987.3 (22) 04.11.1999					
(84) DE ES FR GB IT NL					
(43) 10.10.2001					
(86) EP 1999/008413 04.11.1999					
(87) WO 2000/029458 2000/21 25.05.2000					
(30) 18.11.1998 DE 19853107					
(54) • ABS-FORMMASSEN MIT VERBESSERTER EIGENSCHAFTSKOMBINATION • ABS-MOULDING COMPOUNDS WITH AN IMPROVED COMBINATION OF PROPERTIES • MATIERE MOULABLE ABS AUX ASSOCIATIONS DE PROPRIETES AMELIOREES					
(73) Bayer Aktiengesellschaft, 51368 Leverkusen, DE					
(72) EICHENAUER, Herbert, D-41539 Dormagen, DE					
C08F 279/04 → (51) C08F 279/02					
C08F 290/06 → (51) C08G 18/65					
C08F 291/02 → (51) C08F 279/04					
C08G 14/08 → (51) C08F 2/00					
C08G 18/10 → (51) C08G 18/28					
(51) C08G 18/28 (11) 0 994 138 B1 C08G 18/10					
(25) En (26) En					
(21) 99119080.2 (22) 01.10.1999					
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL PT SE					
(43) 19.04.2000					
(30) 14.10.1998 US 172749					
(54) • Feuchtigkeitshärtbare Verbindungen, die Isocyanat- und Alkoxyisilangruppen enthalten • Moisture-curable compounds containing isocyanate and alkoxyisilane groups • Composés durcissables à l'humidité contenant des groupements isocyanate et alkoxyisilane					
(73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE Bayer Corporation, 100 Bayer Road, Pittsburgh, PA 15205, US					
(72) Roesler, Richard R., Wexford, PA 15090, US Schmalstieg, Lutz, 50676 Köln, DE					
C08G 18/32 → (51) B01J 2/00					
C08G 18/44 → (51) C08G 71/04					
C08G 18/64 → (51) C08G 71/04					
(51) C08G 18/65 (11) 0 874 012 B1 C03C 25/10 C09D 4/06 C08F 290/06					
(25) En (26) En					
(21) 98107322.4 (22) 22.04.1998					
(84) DE FR GB					
(43) 28.10.1998					
(30) 25.04.1997 JP 12313697 23.03.1998 JP 9544698					
(54) • Beschichtungszusammensetzung für optische Fasern • Coating composition for optical fiber • Composition de revêtement pour fibres optiques					
(73) Mitsui Takeda Chemicals, Inc., 2-5, Kasumigaseki, 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo, JP Shin-Etsu Chemical Company, Ltd., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0004, JP					
(72) Yamazaki, Kyuya, c/o Takeda Chemical Ind. Ltd, Yodogawa-ku, Osaka 532-8686, JP Nishimura, Mitsuhiko, c/o Takeda Chem. Ind. Ltd., Yodogawa-ku, Osaka 532-8686, JP Uemura, Takashi, c/o Takeda Chemical Ind. Ltd., Yodogawa-ku, Osaka 532-8686, JP Yamamoto, Akira, c/o Shin-Etsu Chem. Co., Ltd, Usui-gun, Gunma 379-0224, JP Kozakai, Shouhei, c/o Shin-Etsu Chemical Co., Ltd, Usui-gun, Gunma 379-0224, JP Asano, Masatoshi, c/o Shin-Etsu Chemical Co., Ltd, Usui-gun, Gunma 379-0224, JP					
(74) von Kreisler, Alek, Dipl.-Chem., et al, Patentanwälte, von Kreisler-Selting-Werner, Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE					
C08G 18/70 → (51) C08G 18/78					
(51) C08G 18/78 (11) 1 276 787 B1 C08G 18/70 C09D 175/04					
(25) De (26) De					
(21) 00990612.4 (22) 24.11.2000					
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR					
(43) 22.01.2003					
(86) EP 2000/011724 24.11.2000					
(87) WO 2001/040347 2001/23 07.06.2001					
(30) 02.12.1999 DE 19958170					
(54) • HOCHFUNKTIONELLE WASSERDISPERGIERBARE POLYISOCYANATGEMISCHE • HIGHLY FUNCTIONAL POLYISOCYANATE MIXTURES WHICH ARE DISPERSABLE IN WATER • MELANGES DE POLYISOCYANATE DISPERSABLES DANS L'EAU ET HAUTEMENT FONCTIONNELS					
(73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE					
(72) LAAS, Hans-Josef, 50733 Köln, DE BRAHM, Martin, 51519 Odenthal, DE HALPAAP, Reinhard, 51519 Odenthal, DE					
(51) C08G 18/80 (11) 1 285 014 B1 (25) De (26) De (21) 01940353.4 (22) 23.04.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 26.02.2003 (86) EP 2001/004546 23.04.2001 (87) WO 2001/085823 2001/46 15.11.2001 (30) 05.05.2000 DE 10022036 (54) • DIMETHYLPYRAZOL-BLOCKIERTE ISOCYANATGEMISCHE • DIMETHYLPYRAZOLE-BLOCKED ISOCYANATE MIXTURES • MELANGES D'ISOCYANATES BLOQUES AU DIMETHYLPYRAZOL					

- (73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
(72) KÖNIG, Eberhard, 51375 Leverkusen, DE
HALPAAP, Reinhard, 51519 Odenthal, DE
KLIMMASCH, Thomas, 51379 Leverkusen, DE
MEIER-WESTHUES, Hans-Ulrich, 51379
Leverkusen, DE
MERTES, Harald, Bayer Corp., Pittsburgh, PA
15205-9741, US
SCHÜLL, Joachim, 50935 Köln, DE
STEINHILBER, Bernd, 51467 Bergisch Gladbach,
DE
- (51) **C08G 59/18** (11) **1 102 802 B1**
C08L 63/00
(25) De (26) De
(21) 99931196.2 (22) 26.06.1999
(84) DE GB NL
(43) 30.05.2001
(86) EP 1999/004448 26.06.1999
(87) WO 2000/002946 2000/03 20.01.2000
(30) 07.07.1998 DE 19830279
(54) • *HÄRTER FÜR EPOXIDHARZE*
• *HARDENER FOR EPOXIDE RESINS*
• *DURCISSEURS POUR RESINES EPOXYDES*
- (73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG,
Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE
(72) SULZBACH, Horst, D-40593 Düsseldorf, DE
THOMAS, Hans-Josef, D-40789 Monheim, DE
FOGLIANISI, Vincenzo, I-20136 Milano, IT
HUVER, Thomas, D-40625 Düsseldorf, DE
- (51) **C08G 59/24** (11) **0 698 630 B1**
(25) De (26) De
(21) 95109604.9 (22) 21.06.1995
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 28.02.1996
(30) 30.06.1994 DE 4422869
10.10.1994 DE 4436095
(54) • *Neuartige Epoxidharze, ihre Herstellung und
Verwendung*
• *Epoxy resins, their preparation and use*
• *Résines époxydes, leur préparation et utilisati-
on*
- (73) Surface Specialties Germany GmbH & Co. KG,
Industriepark Kalle-Albert, Rheingastrasse
190-196, 65203 Wiesbaden, DE
(72) Neumann, Uwe, Dr., D-65307 Bad Schwalbach, DE
Hönel, Michael, Dr., D-65189 Wiesbaden, DE
(74) Deckers, Hellmuth, Dr., European Patent Attorney,
Bahnhofstrasse 26/A, 55218 Ingelheim, DE
- (51) **C08G 59/40** (11) **0 974 610 B1**
C08G 59/68 C08K 3/10
C08K 3/20
(25) De (26) De
(21) 99810628.0 (22) 13.07.1999
(84) BE DE ES FR GB IT
(43) 26.01.2000
(30) 21.07.1998 DE 19832669
(54) • *Härtbare Epoxidmasse und deren Verwendung*
• *Curable epoxy compound and its use*
• *Composé d'époxy et son utilisation*
- (73) HILTI Aktiengesellschaft, Feldkircherstrasse 100,
Postfach 333, 9494 Schaan, LI
(72) Dierker, Sascha, 86399 Bobingen, DE
Pfeil, Armin, 86916 Kaufering, DE
(74) Wildi, Roland, Hilti Aktiengesellschaft
Patentabteilung Postfach 333 Feldkircherstrasse
100, 9494 Schaan, LI
- C08G 59/42** → (51) H01L 23/29
C08G 59/68 → (51) C08G 59/40
- (51) **C08G 61/02** (11) **1 123 336 B1**
C07C 43/192 C07F 5/04
(25) De (26) De
(21) 99944575.2 (22) 01.09.1999
(84) DE FR GB NL
(43) 16.08.2001
(86) EP 1999/006420 01.09.1999
(87) WO 2000/022026 2000/16 20.04.2000
(30) 10.10.1998 DE 19846766
(54) • *KONJUGIERTE POLYMERE, ENTHALTEND
SPEZIELLE FLUOREN-BAUSTEINE MIT
VERBESSERTEN EIGENSCHAFTEN*
• *CONJUGATED POLYMERS CONTAINING
SPECIAL FLUORENE STRUCTURAL ELE-
MENTS WITH IMPROVED PROPERTIES*
• *POLYMERES CONJUGUES CONTENANT
DES ELEMENTS STRUCTURAUX FLUO-
RENE SPECIAUX, A PROPRIETES AMELIO-
REES*
- (73) Covion Organic Semiconductors GmbH, 65926
Frankfurt, DE
(72) SPREITZER, Hubert, D-65929 Frankfurt, DE
BECKER, Heinrich, D-61479 Glashütten, DE
KREUDER, Willi, D-55126 Mainz, DE
(74) Luderschmidt, Schüller & Partner GbR,
Patentanwälte Industriepark Höchst, Gebäude F
821, 65926 Frankfurt, DE
- C08G 61/12** → (51) H01B 1/12
- (51) **C08G 63/183** (11) **0 910 599 B1**
C08G 63/185 C08G 63/189
C08J 5/18 D01F 6/62
B65D 1/02
(25) En (26) En
(21) 97934997.4 (22) 10.07.1997
(84) BE DE ES FR IT SE
(43) 28.04.1999
(86) US 1997/012570 10.07.1997
(87) WO 1998/002479 1998/03 22.01.1998
(30) 11.07.1996 US 21542 P
02.05.1997 US 850168
(54) • *POLYESTERZUSAMMENSETZUNG*
• *POLYESTER COMPOSITIONS*
• *COMPOSITIONS A BASE DE POLYESTER*
- (73) BP Corporation North America Inc., 4101 Winfield
Road, Mail Code 5 East, Warrenville, IL 60555, US
(72) PASCHKE, Edward, E., Wheaton, IL 60187-3082,
US
BAUER, Charles, W., Batavia, IL 60510, US
ROBERTSON, Frank, C., CH-1233 Bernex, CH
TIBBITT, James, M., Wheaton, IL 60127, US
(74) Ritter, Stephen David, et al, Mathys & Squire 100
Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
- C08G 63/185** → (51) C08G 63/183
C08G 63/189 → (51) C08G 63/183
- (51) **C08G 64/30** (11) **0 867 459 B1**
(25) Ja (26) En
(21) 96941875.5 (22) 13.12.1996
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI LU NL SE
(43) 30.09.1998
(86) JP 1996/003658 13.12.1996
(87) WO 1997/022650 1997/27 26.06.1997
(30) 15.12.1995 JP 32736995
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON
AROMATISCHEM POLYCARBONAT*
• *PROCESS FOR PREPARING AROMATIC
POLYCARBONATE*
• *PROCEDE DE PREPARATION DE POLYCAR-
BONATE AROMATIQUE*
- (73) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama
1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka, JP
- (72) KOMIYA, Kyosuke, Okayama-ken 712, JP
FUKUOKA, Shinsuke, Okayama-ken 710, JP
KAWAMURA, Mamoru, Saitama-ken 330, JP
(74) Brookes Batchellor, 102-108 Clerkenwell Road,
London EC1M 5SA, GB
- C08G 64/42** → (51) C08G 71/04
- (51) **C08G 65/22** (11) **0 998 514 B1**
C08G 65/26 C11D 1/72
(25) En (26) En
(21) 98938218.9 (22) 31.07.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE
(43) 10.05.2000
(86) US 1998/015976 31.07.1998
(87) WO 1999/006466 1999/06 11.02.1999
(30) 02.08.1997 US 54688 P
(54) • *ZUSAMMENSETZUNGEN MIT ETHERVER-
KAPPTEN POLY(OXYALKYL)-
ALKOHOLTENSIDEN*
• *COMPOSITIONS INCLUDING ETHER-
CAPPED POLY(OXYALKYLATED) ALCOHOL
SURFACTANTS*
• *COMPOSITIONS RENFERMANT DES TEN-
SIOACTIFS A BASE D'ALCOOLS
POLY(OXYALKYLES) COIFFES PAR UN
ETHER*
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
(72) SCHEPER, William, Michael, Lawrenceburg, IN
47025, US
SIVIK, Mark, Robert, Fairfield, OH 45014, US
(74) Brooks, Maxim Courtney, et al, Procter & Gamble
Technical Centres Limited, Whitley Road,
Longbenton, Newcastle upon Tyne NE12 9TS, GB
- C08G 65/26** → (51) C08G 65/22
C08G 65/26 → (51) C11D 11/00
C08G 65/32 → (51) A61K 38/00
C08G 69/48 → (51) B01J 2/00
- (51) **C08G 71/04** (11) **0 807 658 B1**
C08G 64/42 C08G 18/44
C08G 18/64 C09D 175/04
(25) De (26) De
(21) 97107127.9 (22) 30.04.1997
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 19.11.1997
(30) 13.05.1996 DE 19619237
(54) • *Verfahren zur Herstellung hydroxyfunktioneller
Polyurethancarbonate*
• *Process for preparing hydroxy-functional poly-
urethane carbonates*
• *Procédé de préparation de carbonates de
polyuréthane à fonctions hydroxydes*
- (73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
(72) Hovestadt, Wieland, Dr., 47800 Krefeld, DE
Melchior, Martin, Dr., 52064 Aachen, DE
Scholl, Hans-Joachim, Dr., 51061 Köln, DE
- C08G 85/00** → (51) C08F 8/34
- (51) **C08H 1/06** (11) **0 897 942 B1**
A61L 27/00
(25) En (26) En
(21) 98306595.4 (22) 18.08.1998
(84) CH DE FR GB LI NL
(43) 24.02.1999
(30) 18.08.1997 US 912778
(54) • *Verfahren zum Vernetzen von Kollagenmate-
rial und daraus hergestellte Bioprothesenvor-
richtungen*

- *A method of crosslinking collagen-based material and bioprosthetic devices produced therefrom*
• *Procédé de réticulation d'un matériau à base de collagène et bioprothèses fabriquées à partir de ce matériau*
- (73) MEDTRONIC, INC., 7000 Central Avenue N.E., Minneapolis, Minnesota 55432, US
(72) Hendriks, Marc, 6441 KD Brunssum, NL
Verhoeven, Michel, 6221 BD Maastricht, NL
Cahalan, Patrick T., 6166 KE Geleen, NL
Torrianni, Mark W., San Juan Capistrano, California 92675, US
Fouache, Bénédicte, 59800 Lille, FR
Cahalan, Linda, 6166 KE Geleen, NL
(74) Pett, Christopher Phineas, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
-
- C08J 3/12** → (51) C09D 123/28
-
- C08J 5/08** → (51) C03C 25/26
-
- C08J 5/18** → (51) C08G 63/183
-
- C08J 5/18** → (51) D01F 6/84
-
- C08J 5/22** → (51) H01M 6/18
- (51) **C08J 11/06** (11) **0 844 274 B1**
// C08L75:04
(25) De (26) De
(21) 97119148.1 (22) 03.11.1997
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 27.05.1998
(30) 21.11.1996 DE 19648192
(54) • *Thermoplastische Polyurethane sowie Verfahren zu deren Herstellung*
• *Thermoplastic polyurethanes and process for their preparation*
• *Polyuréthanes thermoplastiques et procédé de leur préparation*
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) Genz, Manfred, Dr., 49401 Damme, DE
Prissok, Frank, Dr., 49448 Lemförde, DE
Horn, Peter, Dr., 69118 Heidelberg, DE
Krech, Ruediger, 49356 Diepholz, DE
Lehr, Gerhard, 67365 Schwegenheim, DE
King, Horst, Dr., 67117 Limburgerhof, DE
-
- C08K 3/00** → (51) C09K 21/14
-
- C08K 3/10** → (51) C08G 59/40
-
- C08K 3/20** → (51) C08G 59/40
- (51) **C08K 3/34** (11) **1 200 516 B1**
C08K 7/00 C08L 77/10
(25) En (26) En
(21) 00952414.1 (22) 02.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.05.2002
(86) US 2000/021077 02.08.2000
(87) WO 2001/009233 2001/06 08.02.2001
(30) 02.08.1999 JP 21933199
(54) • *AROMATISCHE POLYAMIDFORMMASSENZUSAMMENSETZUNGEN*
• *AN AROMATIC POLYAMIDE COMPOSITIONS FOR MOLDING*
• *COMPOSITIONS DE POLYAMIDE AROMATIQUE POUR MOULAGE*
(73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
(72) NOZAKI, Masahiro, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken 321-0932, JP
- KOSHIDA, Reiko, Utsunomiya-shi, Tochigi-ken 321-0945, JP
USHIDA, Tadao, Yokoham-shi, Kanagawa-ken 247-0008, JP
TASAKA, Takeo, Italo-gun, Tokushima-ken 771-0219, JP
- (74) Morf, Jan Stefan, Dr. Dipl.-Chem., et al, Abitz & Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München (Bogenhausen), DE
-
- C08K 3/34** → (51) C08L 53/00
-
- C08K 3/36** → (51) C09D 5/08
- (51) **C08K 5/00** (11) **1 303 564 B1**
C08L 27/06
// (C08K5/00, 5:098, 5:17)
(25) En (26) En
(21) 01962795.9 (22) 28.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 23.04.2003
(86) EP 2001/007414 28.06.2001
(87) WO 2002/006389 2002/04 24.01.2002
(30) 14.07.2000 EP 00202512
24.10.2000 US 242953 P
(54) • *STABILISATORENSYSTEM, DAS HYDROXYSÄUREN ENTHÄLT*
• *STABILISER SYSTEM COMPRISING HYDROXYACIDS*
• *SYSTEME STABILISATEUR COMPRENANT DES HYDROXYACIDES*
(73) Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, 6824 BM Arnhem, NL
(72) HARVEY, Heather, Blue, NL-6882 BX Velp, NL
HUISMAN, Hendrik, Willem, NL-6367 BZ Voerendaal, NL
KLAESS, Peter, 07973 Greiz, DE
(74) Schalkwijk, Pieter Cornelis, et al, Akzo Nobel N.V. Intellectual Property Department P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL
-
- C08K 5/54** → (51) C09D 5/08
-
- C08K 7/00** → (51) C08K 3/34
-
- C08K 9/04** → (51) C09C 1/56
- (51) **C08K 13/02** (11) **1 112 316 B1**
C08L 29/04
// (C08K13/02, 5:20), C08K3:26
(25) En (26) En
(21) 99943061.4 (22) 26.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 04.07.2001
(86) GB 1999/002822 26.08.1999
(87) WO 2000/012615 2000/10 09.03.2000
(30) 26.08.1998 GB 9818604
(54) • *PVA ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNGEN*
• *PVA-CONTAINING COMPOSITIONS*
• *COMPOSITIONS CONTENANT DU PVAL*
(73) Pvaax Technologies Limited, Unit 4, Dovecot Workshops, Barnsley Park Estate, Barnsley nr. Cirencester, Glos GL7 5EG, GB
(72) STEVENS, Henry Guy, North Cirencester GL7 7LD, GB
(74) Kazi, Ilya, et al, Mathys & Squire, 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB
-
- C08L 23/06** → (51) C08L 71/12
- (51) **C08L 23/10** (11) **0 835 908 B1**
C08L 71/12 H01M 2/02
// (C08L23/10, 71:12, 53:00)
(25) Ja (26) En
(21) 96921113.5 (22) 28.06.1996
(84) BE DE GB NL
(43) 15.04.1998
(86) JP 1996/001794 28.06.1996
(87) WO 1997/001600 1997/04 16.01.1997
(30) 29.06.1995 JP 18498595
(54) • *HARZZUSAMMENSETZUNG UND HARZZUSAMMENSETZUNG FÜR SEKUNDÄRBATTERIE*
• *RESIN COMPOSITION AND RESIN COMPOSITION FOR SECONDARY BATTERY JAR*
• *COMPOSITION DE RESINE ET COMPOSITION DE RESINE POUR VASE DE BATTERIE SECONDAIRE*
(73) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP
(72) AKIYAMA, Yoshikuni, Sodegaura-shi Chiba 299-02, JP
SHOJI, Osamu, Sodegaura-shi Chiba 299-02, JP
KUSUMI, Yuji, Ninomiyamachi Naka-Gun Kanagawa 259-01, JP
(74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE
-
- C08L 23/10** → (51) C08L 53/00
- (51) **C08L 23/12** (11) **1 095 103 B1**
C08L 51/06
// (C08L23/12, 51:06, 23:08), C08K3:00
(25) En (26) En
(21) 99957176.3 (22) 22.06.1999
(84) DE
(43) 02.05.2001
(86) IB 1999/001196 22.06.1999
(87) WO 1999/067331 1999/52 29.12.1999
(30) 23.06.1998 US 103514
(54) • *LACKIERBARE THERMOPLASTISCHE ELASTOMERZUSAMMENSETZUNGEN, DIE IN DER FORM GEFÄRBT WERDEN KÖNNEN UND LEITFÄHIG MODIFIZIERT SIND*
• *CONDUCTIVE MODIFICATION OF PAINTABLE, MOULD-IN COLOUR CAPABLE, THERMOPLASTIC OLEFIN FORMULATIONS*
• *MODIFICATION DE LA CONDUCTIVITE DE FORMULATIONS D'OLEFINE THERMOPLASTIQUE PEINTURABLES ET POUVANT ETRE MOULEES EN COULEUR*
(73) Ford Global Technologies, Inc., 600 Parklane Towers East, Dearborn, Michigan 48331, US
(72) RYTNZ, Rose, Ann, Clinton Township, MI 48035, US
BLAIS, Edmund, Joseph, Windsor, Ontario N9A 6Z6, CA
HELMS, Jeffrey, Hampton, Plymouth, MI 48170, US
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Bushey, Herts WD23 1EE, GB
-
- C08L 23/12** → (51) C08L 53/00
-
- C08L 23/16** → (51) C08L 53/00
-
- C08L 27/06** → (51) C08K 5/00
-
- C08L 29/04** → (51) C08K 13/02
-
- C08L 51/04** → (51) C08L 69/00
-
- C08L 51/06** → (51) C08L 23/12

- (51) **C08L 53/00** (11) **1 153 978 B1**
C08L 23/12 C08L 23/16
C08K 3/34 C08L 23/10
- (25) Ja (26) En
(21) 00974906.0 (22) 10.11.2000
(84) DE FR
(43) 14.11.2001
(86) JP 2000/007932 10.11.2000
(87) WO 2001/034701 2001/20 17.05.2001
(30) 11.11.1999 JP 32058999
08.06.2000 JP 2000171449
23.06.2000 JP 2000189495
- (54) • *PROPYLENHARZZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUM FORMEN*
• *PROPYLENE RESIN COMPOSITION AND METHOD FOR MOLDING THE SAME*
• *COMPOSITION DE RESINE DE PROPYLENE ET SON PROCÉDE DE MOULAGE*
- (73) Japan Polychem Corporation, 1-10-1 Yurakucho, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0006, JP
- (72) BANNO, Yoshihiro, c/o Japan Polychem Corporation, Yokkaichi-shi, Mie 510-0848, JP
SOBAJIMA, Yoshihiro, c/o Japan Polychem Corporation, Yokkaichi-shi, Mie 510-0848, JP
KOBAYASHI, Akira, c/o Japan Polychem Corporation, Yokkaichi-shi, Mie 510-0848, JP
ISOI, Masaaki, c/o Japan Polychem Corporation, Yokkaichi-shi, Mie 510-0848, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
-
- (51) **C08L 61/06** (11) **0 957 129 B1**
(25) Ja (26) En
(21) 98956018.0 (22) 01.12.1998
(84) DE FR GB
(43) 17.11.1999
(86) JP 1998/005410 01.12.1998
(87) WO 1999/028383 1999/23 10.06.1999
(30) 03.12.1997 JP 33290997
26.05.1998 JP 14373698
28.05.1998 JP 14721998
- (54) • *PHENOLHARZZUSAMMENSETZUNGEN FÜR FASERVERSTÄRKTE VERBUNDWERKSTOFFE, PREPREG UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER FASERVERSTÄRKTEN VERBUNDWERKSTOFFE*
• *PHENOLIC RESIN COMPOSITION FOR FIBER-REINFORCED COMPOSITE MATERIAL, PREPREG FOR FIBER-REINFORCED COMPOSITE MATERIAL, AND PROCESS FOR PRODUCING PREPREG FOR FIBER-REINFORCED COMPOSITE MATERIAL*
• *COMPOSITION DE RESINE PHENOLIQUE POUR MATERIAU COMPOSITE RENFORCE AUX FIBRES, PREIMPREGNE POUR MATERIAU COMPOSITE RENFORCE AUX FIBRES, ET PROCÉDE DE PRODUCTION D'UN PREIMPREGNE POUR MATERIAU COMPOSITE RENFORCE AUX FIBRES*
- (73) TORAY INDUSTRIES, INC., 2-1, Nihonbashi Muromachi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8666, JP
- (72) NINOMIYA, Hiroaki, Matsuyama-shi, Ehime 790-0966, JP
TOMIOKA, Nobuyuki, Niigata-shi, Niigata 951-8122, JP
TERASHITA, Takeshi, Iyo-gun, Ehime 791-3120, JP
NAGATA, Hideo, Ootsu-shi, Siga 520-0842, JP
KISHI, Hajime, 601, Lions-manshon Ishitagawakouen, Matsuyama-shi, Ehime 790-0865, JP
- (74) Coleiro, Raymond, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
-
- (51) **C08L 61/24** → (51) C08F 2/00
- (51) **C08L 63/00** → (51) C08G 59/18
- (51) **C08L 63/00** → (51) H01L 23/29
- (51) **C08L 67/00** → (51) C08L 69/00
- (51) **C08L 67/02** → (51) D01F 6/84
-
- (51) **C08L 69/00** (11) **1 111 008 B1**
C08L 67/00 C08L 51/04
- (25) Ja (26) En
(21) 99929862.3 (22) 16.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 27.06.2001
(86) JP 1999/003833 16.07.1999
(87) WO 2000/004094 2000/04 27.01.2000
(30) 17.07.1998 JP 20354198
- (54) • *THERMOPLASTISCHE HARZZUSAMMENSETZUNG*
• *THERMOPLASTIC RESIN COMPOSITION*
• *COMPOSITION DE RESINE THERMOPLASTIQUE*
- (73) Mitsubishi Rayon Co., Ltd., 6-41, Konan 1-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8506, JP
- (72) SHISHIDO, Koichi Otake Plants, Otake-shi Hiroshima 739-0693, JP
NAKATA, Akira Otake Plants, Otake-shi Hiroshima 739-0693, JP
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE
-
- (51) **C08L 71/12** (11) **0 962 496 B1**
C08L 23/06
- (25) De (26) De
(21) 99110682.4 (22) 02.06.1999
(84) BE DE ES FR GB IT NL
(43) 08.12.1999
(30) 04.06.1998 DE 19824981
- (54) • *Halogenfrei flammgeschützte thermoplastische Formmassen auf Basis von Polyphenylenerthern und vinylaromatischen Polymeren*
• *Halogen-free, flame-retardant thermoplastic compositions of Polyphenylene ethers and vinyl aromatic polymers*
• *Masses de moulage de Polyphenylene ethers et polymères vinylo aromatiques, résistants au feu et sans Halogènes*
- (73) DEMI Vertriebs- und Beteiligungsgesellschaft mbH, Kajen 2, 20459 Hamburg, DE
- (72) Gottschalk, Axel Dr., 67435 Neustadt, DE
Weber, Martin Dr., 67487 Maikammer, DE
Weiss, Robert Dr., 67281 Kirchheim, DE
- (74) Patentanwälte Zellentin & Partner, Rubensstrasse 30, 67061 Ludwigshafen, DE
-
- (51) **C08L 71/12** → (51) C08L 23/10
- (51) **C08L 77/10** → (51) C08K 3/34
-
- (51) **C08L 83/04** (11) **0 773 262 B1**
(25) En (26) En
(21) 96117891.0 (22) 07.11.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 14.05.1997
(30) 08.11.1995 JP 31484995
- (54) • *Härtbare flüssige Zweikomponenten-Siliconzusammensetzung*
• *Two-part curable liquid silicone composition*
• *Composition liquide à deux composants à base d'un silicone réticulable*
-
- (73) Dow Corning Toray Silicone Company, Limited, Mitsui Bldg. No. 6, 2-3-16, Nihonbashi-Muromachi, Chuo-Ku, Tokyo 103, JP
- (72) Mine K., Dow Corning Toray Silicone Co.Ltd., Ichihara-shi, Schiba Pref., JP
Takeuchi, T., Dow Corning Toray Silicone Co.Ltd., Ichihara-shi, Schiba Pref., JP
Yamakawa, K., Dow Corning Toray Silicone Co.Ltd., Ichihara-shi, Schiba Pref., JP
- (74) Spott, Gottfried, Dr., Spott & Weinmiller Patentanwälte Sendlinger-Tor-Platz 11, 80336 München, DE
-
- (51) **C08L 101/14** (11) **1 137 714 B1**
C09D 133/02 D06M 15/263
// (C09D133/02, 133:26), C09D175:04
- (25) En (26) En
(21) 99972238.2 (22) 03.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 04.10.2001
(86) US 1999/025660 03.11.1999
(87) WO 2000/029486 2000/21 25.05.2000
(30) 13.11.1998 US 190866
- (54) • *SUPERABSORBIERENDE WASSERBESTÄNDIGE BESCHICHTUNGEN FÜR FASERVERSTÄRKTE GEGENSTÄNDE*
• *SUPERABSORBENT WATER-RESISTANT COATINGS FOR FIBER-REINFORCED ARTICLES*
• *REVETEMENTS SUPERABSORBANTS RESISTANT A L'EAU POUR ARTICLES RENFORCES PAR DES FIBRES*
- (73) OWENS CORNING, One Owens Corning Parkway, Toledo, Ohio 43659, US
- (72) FLAUTT, Martin, C., Granville, OH 43023, US
PRIEST, James, R., Nashport, OH 43830, US
STOTLER, David, V., Newark, OH 43055, US
HAGER, Thomas, P., Westerville, OH 43082, US
- (74) West, Alan Harry, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
-
- (51) **C09B 7/00** (11) **1 167 459 B1**
(25) De (26) De
(21) 01114281.7 (22) 13.06.2001
(84) CH DE ES FR GB IT LI
(43) 02.01.2002
(30) 21.06.2000 DE 10030475
- (54) • *Verfahren zur Herstellung von trans-Thiazinindigo-Pigmenten*
• *Process for the preparation of trans-thiazine-indigo pigments*
• *Procédé pour la préparation de pigments de trans-thiazine-indigo*
- (73) Clariant GmbH, Brüningstrasse 50, 65929 Frankfurt am Main, DE
- (72) Rothe, Petra Maria, Dr., 65779 Kelkheim, DE
Unverdorben, Leonhard, Dr., 61130 Nidderau, DE
Piastra, Bruno, Dr., 68330 Huningue, FR
- (74) Hütter, Klaus, Dr., et al, Clariant Service GmbH Patente, Marken, Lizenzen Am Unisys-Park 1, 65843 Sulzbach, DE
-
- (51) **C09C 1/00** (11) **1 101 801 B1**
C01G 29/00
- (25) Fr (26) Fr
(21) 99870240.1 (22) 22.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
- (43) 23.05.2001
(54) • *Auf Bismut basierende Pigmente und Verfahren zu deren Herstellung*
• *Bismuth-based pigments and process for their manufacture*
• *Pigments à base de bismuth et procédé pour leur fabrication*

- (73) Gebroeders Cappelle Naamloze Vennootschap, Kortrijkstraat 115, 8930 Menen, BE
- (72) Vermoordele, Frank, 59700 Marq en Baroeul, FR
Buyse, Emile Joseph, 7700 Mouscron, BE
- (74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen
Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

C09C 1/24 → (51) C01G 49/08

- (51) **C09C 1/56** (11) **1 304 362 B1**
C09C 3/08 C08K 9/04
C07D 249/18 D01F 11/14
- (25) De (26) De
- (21) 02020731.2 (22) 14.09.2002
- (84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
- (43) 23.04.2003
- (30) 09.10.2001 DE 10149805
- (54) • Kohlenstoffhaltiges Material
• Carbonaceous material
• Matériau carboné
- (73) Degussa AG, Bennigsenplatz 1, 40474 Düsseldorf, DE
- (72) Bergemann, Klaus, Dr., 50170 Kerpen-Sindorf, DE
Fanghänel, Egon, Prof. Dr., 06114 Halle/S., DE
Knackfuss, Bernd, Dr., 04229 Leipzig, DE
Lüthge, Thomas, Dr., 63454 Hanau, DE

C09C 1/62 → (51) C09D 17/00

C09C 1/64 → (51) C09D 17/00

C09C 3/08 → (51) C09C 1/56

C09D 4/06 → (51) C08G 18/65

- (51) **C09D 5/00** (11) **1 082 392 B1**
C23F 11/10 B05D 3/04
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99916980.8 (22) 04.05.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 14.03.2001
- (86) FR 1999/001050 04.05.1999
- (87) WO 1999/057206 1999/45 11.11.1999
- (30) 04.05.1998 FR 9805624
- (54) • WASSERLÖSLICHE ZUSAMMENSETZUNG
ALS BESCHICHTUNG FÜR METALLOBER-
FLÄCHEN IN FORM VON TROCKENEN
FILMEN, DIE ABDICHTEND GEGENÜBER
ATMOSPHERISCHER KORROSION SIND
• WATER SOLUBLE COMPOSITION AS METAL
SURFACE COATING IN THE FORM OF DRY
FILMS PROOF TO ATMOSPHERIC CORRO-
SION
• COMPOSITION HYDROSOLUBLE COMME
RETEMENT DE SURFACES METALLI-
QUES SOUS FORME DE FILMS SECS
ETANCHES A LA CORROSION ATMOSPHE-
RIQUE
- (73) Total France, 24, Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (72) STEINMETZ, Pierre, F-54500 Vandoeuvre, FR
COTTERET, Jacques, F-69390 Millery, FR
CHAUVINEAU, Corinne, F-75014 Paris, FR
- (74) Cabinet Hirsch, 34, Rue de Bassano, 75008 Paris, FR

- (51) **C09D 5/00** (11) **1 090 078 B1**
C09D 201/00
- (25) De (26) De
- (21) 99926334.6 (22) 19.05.1999
- (84) DE ES FR IT NL
- (43) 11.04.2001
- (86) EP 1999/003443 19.05.1999
- (87) WO 1999/060064 1999/47 25.11.1999

- (30) 20.05.1998 DE 19822790
- (54) • WÄSSRIGE ZUBEREITUNGEN
• AQUEOUS PREPARATIONS
• PREPARATIONS AQUEUSES
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE
- (72) ZHAO, Cheng-Le, D-68723 Schwetzingen, DE
DITTRICH, Uwe, D-67061 Ludwigshafen, DE
ROSER, Joachim, B-1180 Brüssel, BE
PAKUSCH, Joachim, D-67346 Speyer, DE
RÖCKEL, Harald, D-67435 Neustadt, DE
- (74) Kinzebach, Werner, Dr., et al, Ludwigsplatz 4,
67059 Ludwigshafen, DE

- (51) **C09D 5/08** (11) **1 115 798 B1**
C08K 5/54 C08K 3/36
C09D 183/04
- (25) En (26) En
- (21) 98934707.5 (22) 15.07.1998
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 18.07.2001
- (86) CA 1998/000673 15.07.1998
- (87) WO 1999/067336 1999/52 29.12.1999
- (30) 25.06.1998 CA 2241766
- (54) • EINKOMPONENTEN-SILOXANGUMMI-ZU-
SAMMENSETZUNG ZUR VERWENDUNG
ALS METALL-KORROSIONSSCHUTZBE-
SCHICHTUNG
• ONE-PART ORGANOPOLYSILOXANE RUB-
BER COMPOSITION FOR USE AS A COR-
ROSION PROTECTION COATING ON MET-
ALS
• COMPOSITION DE CAOUTCHOUC A BASE
D'ORGANOPOLYSILOXANE, PRETE A
L'EMPLOI ET UTILE EN TANT QUE REVETE-
MENT ANTICORROSION SUR DES METAUX
- (73) CSL Silicones Inc., Suite 304, 365 Evans Avenue,
Toronto, Ontario M8Z 1K2, CA
- (72) MISTRY, Balwantrai, Guelph, Ontario N1H 7A4, CA
BARR, John, Richard, Eden Mills, Ontario N0B 1P0,
CA
HUDA, Seraj, Ul, Toronto, Ontario M8W 1A6, CA
- (74) Brooks, Nigel Samuel, Hill Hampton, East Meon,
Petersfield, Hampshire GU32 1QN, GB

C09D 5/10 → (51) C09D 17/00

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 006 160 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99203894.3 (22) 19.11.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 07.06.2000
- (30) 01.12.1998 US 203261
- (54) • Tintenstrahl-druckverfahren
• Ink jet printing method
• Procédé d'impression par jet d'encre
- (73) EASTMAN KODAK COMPANY, 343 State Street,
Rochester, New York 14650, US
- (72) Erdtmann, David, c/o Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
Chu, Lixin, c/o Eastman Kodak Company,
Rochester, New York 14650-2201, US
Martin, Thomas William, c/o Eastman Kodak Co.,
Rochester, New York 14650-2201, US
- (74) Haile, Helen Cynthia, et al, Kodak Limited Patent,
W92-3A, Headstone Drive, Harrow, Middlesex HA1
4TY, GB

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 059 340 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00111889.2 (22) 09.06.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
- (43) 13.12.2000
- (30) 09.06.1999 US 328653

- (54) • Schnell-trocknende Tintenstrahl-Tintenzusam-
mensetzungen zum Abdichten von Tin-
tenstrahl-druckerdüsen
• Fast drying ink jet ink compositions for capping
ink jet printer nozzles
• Compositions d'encre à séchage rapide pour
l'impression par jet d'encre pour couvrir les
buses d'imprimantes par jet d'encre
- (73) Trident International, Inc., Building 2, 1114 Federal
Road, Brookfield, CT 06804, US
- (72) Sarma, Deverakonda, Danbury, Connecticut
06811, US
Rosenberger, John, Plantsville, Connecticut 06479,
US
Fox, James E., Welford Boat Station, Stratford-on-
Avon, Warwickshire CV37 8PP, GB
Hudd, Alan L., Herfordshire SG8 8NG, GB
- (74) Vetter, Ewald Otto, Dipl.-Ing., et al, Meissner, Bolte
& Partner Anwaltssozietät Postfach 10 26 05,
86016 Augsburg, DE

- (51) **C09D 11/00** (11) **1 108 756 B1**
B41J 2/01
- (25) En (26) En
- (21) 00127366.3 (22) 13.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
- (43) 20.06.2001
- (30) 14.12.1999 JP 35450099
- (54) • Tintenstrahl-tinte
• Ink for ink jet recording
• Encre pour enregistrement par jet d'encre
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku
2-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP
- (72) Takemoto, Kiyohiko, Suwa-shi, Nagano-ken
392-8502, JP
Kubota, Kazuhide, Suwa-shi, Nagano-ken
392-8502, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

C09D 11/00 → (51) C09D 11/02

- (51) **C09D 11/02** (11) **0 944 678 B1**
C09D 11/10 C09D 11/12
C09D 11/00 C09D 177/12
B41M 3/00
- (25) En (26) En
- (21) 97953244.7 (22) 10.12.1997
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 29.09.1999
- (86) US 1997/023163 10.12.1997
- (87) WO 1998/026013 1998/24 18.06.1998
- (30) 10.12.1996 US 762924
- (54) • WÄRMEBESTÄNDIGE HEISSSCHMELZ-
TINTE
• THERMALLY STABLE HOT MELT INK
• ENCRE THERMO-FUSIBLE THERMIQUE-
MENT STABLE
- (73) MARKEM CORPORATION, 150 Congress Street,
Keene New Hampshire 03431, US
- (72) BAKER, Richard, Keene, NH 03431, US
REITNAUER, Ann, Dublin, NH 03444, US
- (74) Lucking, David John, et al, FORRESTER &
BOEHMERT Pettenkofferstrasse 20-22, 80336
München, DE

C09D 11/10 → (51) C09D 11/02

C09D 11/12 → (51) C09D 11/02

(51) **C09D 17/00** (11) **1 116 756 B1**
C09C 1/62 C09C 1/64
C09D 5/10(25) De (26) De
(21) 00127391.1 (22) 14.12.2000

(84) DE ES FR GB IT SE

(43) 18.07.2001

(30) 15.01.2000 DE 10001437

- (54) • *Fließ- und pumpfähiges Metallpigment-Halbfabrikat zur Herstellung von Farben und Lacken*
- *Flowable and pumpable metal pigment semi-finished product for preparing colours and paints*
- *Semi-produit fluide et pompable comprenant un pigment métallique pour la préparation de couleurs et peintures*

(73) Eckart GmbH & Co. KG, Kaiserstrasse 30, 90763 Fürth, DE

(72) Korn, Andreas, 91284 Neuhaus, DE

Maul, Robert, 90610 Winkelhaid, DE

(74) Schneck, Herbert, Dipl.-Phys., Dr., et al, Rau, Schneck & Hübner Patentanwälte Königstrasse 2, 90402 Nürnberg, DE

C09D 123/16 → (51) C09J 123/02(51) **C09D 123/28** (11) **0 807 671 B1**
C09D 151/06 C08J 3/12

(25) En (26) En

(21) 97302455.7 (22) 10.04.1997

(84) DE FR GB

(43) 19.11.1997

(30) 15.05.1996 JP 14684196

- (54) • *Modifizierte Polyolefinharz-Zusammensetzung für Lacke für Polyolefine und Verfahren zur Herstellung derselben*
- *Modified polyolefin resin composition for polyolefin plastic paints and method for producing the same*
- *Composition de résine de polyoléfine modifiée pour laques pour polyoléfines et procédé pour leur préparation*

(73) TOYO KASEI KOGYO COMPANY LIMITED, 2-6 1-chome Dojima Hama, Kita-ku, Osaka City, JP

(72) Tsuneka, Tatsuo, Toyo Kasei Kogyo Comp. Ltd., Takasago City, Hyogo Prefecture, JP

Nishioka, Tetsuzo, Toyo Kasei Kogyo Comp. Ltd., Takasago City, Hyogo Prefecture, JP

Masuda, Takefumi, Toyo Kasei Kogyo Comp. Ltd., Takasago City, Hyogo Prefecture, JP

Isomoto, Kenichiro, Toyo Kasei Kogyo Comp. Ltd., Takasago City, Hyogo Prefecture, JP

Ashihara, Teruaki, Toyo Kasei Kogyo Comp. Ltd., Takasago City, Hyogo Prefecture, JP

Maekawa, Shozo, Toyo Kasei Kogyo Comp. Ltd., Takasago City, Hyogo Prefecture, JP

Orita, Ryoza, Toyo Kasei Kogyo Comp. Ltd., Takasago City, Hyogo Prefecture, JP

(74) Knowles, James Atherton, Stevens Hewlett & Perkins 1 St Augustine's Place, Bristol BS1 4UD, GB

C09D 133/02 → (51) C08L 101/14**C09D 151/06** → (51) C09D 123/28**C09D 163/00** → (51) C09D 201/00**C09D 175/04** → (51) C08G 18/78**C09D 175/04** → (51) C08G 71/04**C09D 175/04** → (51) C09D 201/00**C09D 175/04** → (51) C09J 7/02**C09D 177/12** → (51) C09D 11/02**C09D 183/04** → (51) C09D 5/08**C09D 183/04** → (51) C09J 7/02(51) **C09D 201/00** (11) **1 178 093 B1**
C09D 163/00 C09D 175/04
C01B 33/12

(25) Ja (26) En

(21) 99959919.4 (22) 20.12.1999

(84) BE

(43) 06.02.2002

(86) JP 1999/007150 20.12.1999

(87) WO 2001/046326 2001/26 28.06.2001

- (54) • *BESCHICHTUNGSSZUSAMMENSETZUNG UND BESCHICHTETE PLATTE MIT DARAUS HERGESTELLTER BESCHICHTUNG*
- *COATING COMPOSITION AND COATED METAL PLATE WITH COATING FILM OBTAINED THEREFROM*
- *COMPOSITION DE REVETEMENT ET TOLE REVETUE D'UN FILM DE CETTE COMPOSITION*

(73) KANSAI PAINT CO., LTD., 33-1, Kanzakicho, Amagasaki-shi Hyogo 661-0964, JP

(72) TANAKA, Shoichi, Kansai Paint Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0016, JP

NAKANO, Takashi, Kansai Paint Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0016, JP

OOSHIMA, Takao, Kansai Paint Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0016, JP

TADA, Masahiro, Kansai Paint Co., Ltd., Hiratsuka-shi, Kanagawa 254-0016, JP

(74) Stuart, Ian Alexander, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

C09D 201/00 → (51) C09D 5/00(51) **C09J 7/02** (11) **0 905 210 B1**
C09D 183/04 C09D 175/04

(25) En (26) En

(21) 98307807.2 (22) 25.09.1998

(84) DE FR GB

(43) 31.03.1999

(30) 30.09.1997 US 940586

- (54) • *Bedruckbare Trennmittelzusammensetzungen für Papier*
- *Printable paper release compositions*
- *Compositions antiadhérentes imprimables pour papier*

(73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US

(72) Griswold, Roy Melvin, Ballston Spa, New York 12020, US

Lapinski, Melania I., Malta, New York 12118, US

O'Brien, Michael Joseph, Clifton Park, New York 12065, US

(74) Szary, Anne Catherine, Dr., et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB

(51) **C09J 7/02** (11) **1 272 584 B1**
(25) De (26) De

(21) 01951508.9 (22) 17.05.2001

(84) DE ES FR GB IT

(43) 08.01.2003

(86) EP 2001/005654 17.05.2001

(87) WO 2001/090269 2001/48 29.11.2001

(30) 20.05.2000 DE 10025081

05.12.2000 DE 10060409

- (54) • *VERWENDUNG EINES HOCHDICHTEN PAPIERTRÄGERS ALS TRÄGERBAHN IN EINEM ABDECKMATERIAL FÜR EIN KLEBE-BAND*

- *USE OF A HIGH DENSITY PAPER SUPPORT AS A SUPPORT STRIP IN A COVER MATERIAL FOR AN ADHESIVE TAPE*
- *UTILISATION D'UN SUPPORT PAPIER A HAUTE DENSITE COMME BANDE SUPPORT DANS UN MATERIAU DE RECouvreMENT POUR UN RUBAN ADHESIF*

(73) Tesa AG, Quickbornstrasse 24, 20253 Hamburg, DE

(72) WIECK, Andreas, 25469 Halstenbek, DE

(51) **C09J 7/04** (11) **1 081 202 B1**
D04H 1/48 D04H 1/60

(25) Fr (26) Fr

(21) 00402422.0 (22) 01.09.2000

(84) DE ES GB

(43) 07.03.2001

(30) 02.09.1999 FR 9911016

- (54) • *Klebeband mit handreißbarem Vliesträger*
- *Adhesive tape with hand-tearable non-woven support*
- *Ruban adhésif sur support non tissé déchirable à la main*

(73) SCAPA FRANCE, 19, rue de Savoie, F-01200 Bellegarde sur Valserine, FR

(72) Goux, Alain, 01120 Nievroz, FR

Barnet, Rémi, 73000 Chambéry, FR

(74) Rousset, Jean-Claude, et al, Cabinet Netter 36, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

(51) **C09J 11/06** (11) **1 278 810 B1**
C09J 101/26

(25) En (26) En

(21) 01928241.7 (22) 02.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 29.01.2003

(86) NL 2001/000330 02.05.2001

(87) WO 2001/083635 2001/45 08.11.2001

(30) 02.05.2000 NL 1015087

- (54) • *PARFÜMIERTE KLEBSTOFFZUSAMMENSETZUNG INSBESONDERE ZUM GEBRAUCH ALS TAPETENKLEISTER*
- *PERFUMED ADHESIVE COMPOSITION, IN PARTICULAR FOR USE AS WALLPAPER PASTE*
- *COMPOSITION ADHESIVE PARFUMEE, NOTAMMENT UTILE EN TANT QUE COLLE POUR PAPIER TENTURE*

(73) Eurovite Nederland B.V., P.O. Box 60, 6710 BB Ede, NL

(72) VAN DIJK, Barend, Gerrit, NL-6716 ET Ede, NL

(74) van Westenbrugge, Andries, et al, Nederlandsch Octrooibureau P.O. Box 29720, 2502 LS The Hague, NL

C09J 101/26 → (51) C09J 11/06(51) **C09J 123/02** (11) **1 136 536 B1**
C09D 123/16

(25) Fr (26) Fr

(21) 01400699.3 (22) 16.03.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 26.09.2001

(30) 24.03.2000 FR 0003797

- (54) • *Klebstoff zur Koextrusion auf der Basis von gepropften Mischungen die Metalloccen Polyethylen enthalten*
- *Adhesive for coextrusion based cografted metallocene polyethylene*
- *Liant de coextrusion à base de polyéthylène métallocène cogreffé*

(73) Atofina, 4/8 Cours Michelet, La Défense 10, 92091 Paris La Défense, FR

(72) Robert, Patrice, 27470 Serquigny, FR

Leroy, Christophe, 92500 Rueil-Malmaison, FR
Pascal, Jérôme, 27800 Saint-Cyr de Salerne, FR

Schrimpf, Hans, 67112 Mutterstadt, DE
Pfitzner, Klaus, Dr., 67063 Ludwigshafen, DE

KIM, Jinsang, Cambridge, MA 02142, US
DEANS, Robert, Cambridge, MA 02142-0017, US
(74) Killin, Stephen James, et al, Venner, Shipley & Co.,
20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
(60) 02024311.9 / 1 281 744

- (51) **C09J 189/00** (11) **0 997 513 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99390022.4 (22) 28.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 03.05.2000
(30) 29.10.1998 FR 9813573
(54) • *Wässriger Klebstoff auf Basis von pflanzlichen Protein-Extrakten und Verfahren zu deren Herstellung*
• *Aqueous adhesive based on a vegetable protein extract and process for the preparation*
• *Colle à l'eau à base d'extrait protéique végétal et procédé de préparation*
- (73) Toulousaine de Recherche et de Développement en abrégé "T.R.D.", Zone Industrielle de Pompignat Miremont, 31190 Auterive, FR
- (72) Silvestre, Françoise, 31520 Ramonville Saint-Agne, FR
Rigal, Luc, 31240 Saint-Jean, FR
Leyris, Juliette, Appt. 101, Le Vieux Colombier, 31400 Toulouse, FR
Gaset, Antoine, 31000 Toulouse, FR
- (74) Cabinet BARRE LAFORGUE & associés, 95, rue des Amidonniers, 31000 Toulouse, FR

- (51) **C09K 5/06** (11) **0 807 150 B1**
(25) En (26) En
(21) 96907861.7 (22) 01.02.1996
(84) CH DE ES FR GB LI NL SE
(43) 19.11.1997
(86) US 1996/001368 01.02.1996
(87) WO 1996/023848 1996/36 08.08.1996
(30) 01.02.1995 US 382328
(54) • *LATENTWÄRMESPEICHERZUSAMMENSETZUNGEN, DIE HYDRATISIERTES MAGNESIUMCHLORID ENTHALTEN*
• *REVERSIBLE HYDRATED MAGNESIUM CHLORIDE PHASE CHANGE COMPOSITIONS FOR STORING ENERGY*
• *COMPOSITIONS REVERSIBLES A CHANGE-MENT DE PHASE CONTENANT DU CHLORURE DE MAGNESIUM HYDRATE, POUR EMMAGASINER L'ENERGIE*
- (73) THE DOW CHEMICAL COMPANY, 2030 Dow Center, Midland, Michigan 48674, US
- (72) LANE, George, A., Midland, MI 48640, US
ROSSOW, Harold, E., Midland, MI 48640, US
HAMMOND, Michael, J., Indianapolis, IN 46268, US
- (74) Huber, Bernhard, Dipl.-Chem., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Kopernikusstrasse 9, 81679 München, DE

- C09K 11/78** → (51) C09K 11/80
- (51) **C09K 11/80** (11) **1 095 998 B1**
C09K 11/78 H01L 33/00
H05B 33/14
(25) De (26) De
(21) 00122549.9 (22) 16.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 02.05.2001
(30) 27.10.1999 DE 19951790
(54) • *Leuchtstoff für Lichtquellen und zugehörige Lichtquelle*
• *Luminescent substance for light sources and corresponding light sources*
• *Substance luminescente pour sources lumineuses et sources lumineuses correspondantes*
- (73) Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH, Hellabrunner Strasse 1, 81543 München, DE
- (72) Ellens, Andries, Dr., 81735 München, DE
Zwaschka, Franz, Dr., 85737 Ismaning, DE

- (51) **C09K 3/00** (11) **1 065 252 B1**
A01N 25/18
(25) Ja (26) En
(21) 99959906.1 (22) 20.12.1999
(84) ES FR GB IT
(43) 03.01.2001
(86) JP 1999/007133 20.12.1999
(87) WO 2000/042117 2000/29 20.07.2000
(30) 14.01.1999 JP 810999
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR THERMISCHEN VERDAMPFUNG EINER CHEMISCHEN WIRKSTOFFKOMPONENTEN*
• *METHOD AND DEVICE FOR THERMALLY EVAPORATING AN ACTIVE CHEMICAL INGREDIENT*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR L'EVAPORATION THERMIQUE D'UN AGENT CHIMIQUE ACTIF*
- (73) Earth Chemical Co., Ltd., 9-1, Kandamitoshirocho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0053, JP
- (72) KUBO, Nobuya, Ako-shi, Hyogo 678-0224, JP
TSUTSUMI, Shusaku, Ako-shi, Hyogo 678-0201, JP
TAKATA, Kouichi, Ako-shi, Hyogo 678-0201, JP
HASEGAWA, Takahiro, Ako-gun, Hyogo 678-1226, JP
- (74) Blake, John Henry Francis, et al, Brookes Batchellor 1 Boyne Park, Tunbridge Wells Kent TN4 8EL, GB

- (51) **C09K 7/00** (11) **1 176 183 B1**
E21B 33/138
(25) En (26) En
(21) 01306324.3 (22) 23.07.2001
(84) DE FR GB IT NL
(43) 30.01.2002
(30) 26.07.2000 US 626374
(54) • *Öl-basierte härtbare Spottingflüssigkeit*
• *Oil-based settable spotting fluid*
• *Fluide de positionnement durcissable, à base d'huile*
- (73) Halliburton Energy Services, Inc., P.O. Box 1431, Duncan, Oklahoma 73536, US
- (72) Griffith, James E., Duncan, OK 73533, US
Cox, Ricky A., Comanche, OK 73529, US
Chatterji, Jiten, Duncan, OK 73533, US
Dennis, John L., Jr., Marlow, OK 73055, US
- (74) Wain, Christopher Paul, et al, A.A. Thornton & Co. 235 High Holborn, London WC1V 7LE, GB

- C09K 17/40** → (51) C09K 17/42
- (51) **C09K 17/42** (11) **1 265 973 B1**
C09K 17/40
(25) En (26) En
(21) 01917978.7 (22) 16.03.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(43) 18.12.2002
(86) NL 2001/000221 16.03.2001
(87) WO 2001/070903 2001/39 27.09.2001
(30) 20.03.2000 NL 1014690
(54) • *TON-ENTHALTENDE ZUSAMMENSETZUNG UND MISCHUNG DIE EIN FEUCHTIGKEIT-BESTÄNDIGES GEL FORMEN KANN, UND VERWENDUNG*
• *CLAY-CONTAINING MIXTURE OR BLEND CAPABLE OF FORMING A MOISTURE RESISTANT GEL, AND USE OF THAT MIXTURE AND BLEND*
• *MELANGE CONTENANT DE L'ARGILE OU MELANGE PERMETTANT DE FORMER UN GEL RESISTANT A L'HUMIDITE, ET UTILISATION DE CES MELANGES*
- (73) TRISOPLAST INTERNATIONAL B.V., Oude Weistraat 17, 5334 LK Velddriel, NL
- (72) WAMMES, Jacobus, Cornelis, NL-5334 JR Velddriel, NL
LIBOR, Oszkár, H-1021 Budapest, HU
- (74) Valkonet, Rutger, et al, Algemeen Octrooi- en Merkenbureau P.O. Box 645, 5600 AP Eindhoven, NL

- (51) **C09K 5/00** (11) **0 816 467 B1**
(25) De (26) De
(21) 97109820.7 (22) 17.06.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI NL PT SE
(43) 07.01.1998
(30) 27.06.1996 DE 19625692
(54) • *Silikat-, borat- und nitratfreie Gefrierschutzmittelkonzentrate und diese umfassende Kühlmittelzusammensetzungen*
• *Silicate, borate and nitrate free antifreeze concentrate and refrigerant comprising said antifreeze*
• *Composition d'antigel concentré sans silicate, borate et nitrate et réfrigérant comprenant l'antigel*
- (73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
- (72) Meszaros, Ladislau, 67069 Ludwigshafen, DE

- (51) **C09K 11/06** (11) **1 080 162 B1**
H01L 51/20 G01N 21/64
H01B 1/12
(25) En (26) En
(21) 99921696.3 (22) 05.05.1999
(84) AT DE FR GB IT
(43) 07.03.2001
(86) US 1999/009852 05.05.1999
(87) WO 1999/057222 1999/45 11.11.1999
(30) 05.05.1998 US 84247 P
(54) • *LICHTEMITTIERENDE POLYMERE UND VORRICHTUNGEN, DIE DIESE ENTHALTEN*
• *EMISSIVE POLYMERS AND DEVICES INCORPORATING THESE POLYMERS*
• *POLYMERES EMISSIFS ET DISPOSITIFS RENFERMANT CES POLYMERES*
- (73) MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY, 77 Massachusetts Avenue, Cambridge, MA 02139, US
- (72) SWAGER, Timothy, Newton, MA 02158, US
YANG, Jye-Shane, Ping-Chen City, Taiwan, TW
WILLIAMS, Vance, 1, Somerville, MA 02143, US
MIAO, Yi-Jun, 1007, Alexandria, VA 22303, US
LUGMAIR, Claus, G., Mount Hernan, CA 95041, US
LEVITSKY, Igor, A., Fall River, MA 02720, US

- (51) **C09K 19/38** (11) **1 051 454 B1**
(25) En (26) En
(21) 99900272.8 (22) 26.01.1999
(84) CH DE FR GB LI
(43) 15.11.2000
(86) IB 1999/000136 26.01.1999
(87) WO 1999/037735 1999/30 29.07.1999
(30) 27.01.1998 CH 19398
(54) • *FLÜSSIGKRISTALLINE, PHOTOVERNETZBARE MISCHUNG*
• *LIQUID-CRYSTALLINE PHOTOCROSSLINKABLE MIXTURE*

• MELANGE PHOTORETICULABLE DE CRIS-
TAUX LIQUIDES

- (73) Rolic AG, Chamerstrasse 50, 6301 Zug, CH
- (72) BENECKE, Carsten, D-79576 Weil am Rhein, DE
- BUCHECKER, Richard, CH-8008 Zurich, CH
- MARCK, Guy, F-68440 Schlierbach, FR
- (74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG,
Gotthardstrasse 53, 8023 Zürich, CH

(51) **C09K 21/14** (11) **0 949 313 B1**
C08K 3/00

(25) En (26) En

(21) 99302580.8 (22) 01.04.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
NL PT SE

- (43) 13.10.1999
- (30) 02.04.1998 GB 9807028
- (54) • *Intumeszierendes Material*
• *Intumescent material*
• *Matériau intumescent*

(73) Technical Fibre Products Limited, Burneside Mills,
Kendal, Cumbria LA9 6PZ, GB

(72) Knight, Diane Shelia, Burton in Kendal, Carnforth,
Lancashire, GB

Pinch, Simon, Kendal, Cumbria, GB

Walker, Nigel Julian, Burneside, Kendal, Cumbria,
GB

(74) Atkinson, Peter Birch, et al, MARKS & CLERK,
Sussex House, 83-85 Mosley Street, Manchester
M2 3LG, GB

C09K 21/14 → (51) H01B 3/44

C10G 11/05 → (51) B01J 29/08

(51) **C10G 59/02** (11) **1 038 943 B1**
(25) En (26) En
(21) 99105744.9 (22) 22.03.1999
(84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL PT SE
(43) 27.09.2000

- (54) • *Katalytisches Reformierverfahren mit drei
Katalysatorzonen zur Herstellung von einem
aromareichen Produkt*
• *Catalytic reforming process with three catalyst
zones to produce aromatic-rich product*
• *Procédé de reformage catalytique avec trois
zones de catalyseur pour produire un produit
riche en aromatiques*

(73) UOP LLC, 25 East Algonquin Road, Des Plaines, IL
60017-5017, US

(72) Glover, Bryan K., Algonquin, IL 61012, US

(74) Weber, Dieter, Dr., et al, Weber, Seiffert, Lieke
Tanusstrasse 5a, 65183 Wiesbaden, DE

(51) **C10L 1/22** (11) **1 042 434 B1**
C10L 10/00 C08F 8/32

(25) En (26) En

(21) 98962572.8 (22) 21.12.1998

(84) BE DE FR GB IT NL

- (43) 11.10.2000
- (86) GB 1998/003845 21.12.1998
- (87) WO 1999/032585 1999/26 01.07.1999
- (30) 20.12.1997 GB 9726831

- (54) • *POLYISOBUTEN SUBSTITUIERTE BERN-
STEINSÄUREIMIDE*
• *POLYISOBUTENE SUBSTITUTED SUCCIN-
IMIDES*
• *SUCCINIMIDES SUBSTITUES AU POLY-ISO-
BUTENE*

(73) LUBRIZOL ADIBIS HOLDINGS (UK) LIMITED, Dock
Road South, Bromborough, Wirral, Merseyside L62
4SH, GB

(72) MORETON, David, John, Hull, East Yorkshire HU8
9BT, GB

(74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

C10L 10/00 → (51) C10L 1/22

(51) **C10M 159/24** (11) **0 949 322 B1**
C07G 17/00

(25) En (26) En

(21) 99302346.4 (22) 26.03.1999

(84) BE DE FR GB IT

(43) 13.10.1999

(30) 27.03.1998 US 49449

- (54) • *Verfahren zur Herstellung von überbasischen
Calciumsulfonat Detergentia*
• *A process for making overbased calcium sul-
fonate detergents*
• *Procédé de préparation de détergents de sul-
fonate de calcium surbasique*

(73) THE LUBRIZOL CORPORATION, 29400 Lakeland
Boulevard, Wickliffe, Ohio 44092-2298, US

(72) Rolfes, Allen J., Mentor, Ohio 44060, US

Jaynes, Scot Eric, Pendleton, New York 14094, US

(74) Crisp, David Norman, et al, D. YOUNG & CO. 21
New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

C11D 1/34 → (51) C07C 2/10

C11D 1/72 → (51) C08G 65/22

(51) **C11D 1/78** (11) **0 913 459 B1**
G03G 9/097

(25) En (26) En

(21) 98118055.7 (22) 23.09.1998

(84) DE FR GB

(43) 06.05.1999

(30) 29.10.1997 US 960754

- (54) • *Tenside*
• *Surfactants*
• *Tensio-actifs*

(73) Xerox Corporation, Xerox Square - 20A, Rochester,
New York 14644, US

(72) Hu, Nan-Xing, Oakville, Ontario L6H 6B4, CA

Smith, Paul F., Toronto, Ontario M6R 1H6, CA

Ong, Beng S., Mississauga, Ontario L5L 4V9, CA

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

C11D 1/83 → (51) C11D 3/00

(51) **C11D 3/00** (11) **0 971 020 B1**
C11D 1/83 C11D 3/36
C11D 3/20

(25) Fr (26) Fr

(21) 99401539.4 (22) 21.06.1999

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE

(43) 12.01.2000

(30) 06.07.1998 FR 9808608

- (54) • *Nichtschäumende Reinigungsmittel für konzen-
triertes alkalisches Medium*
• *Non-foaming detergent compositions for con-
centrated alkaline medium*
• *Compositions détergentes non moussantes
pour milieux alcalins concentrés*

(73) CECA S.A., 4 - 8, Cours Michelet, La Défense 10,
92800 Puteaux, FR

(72) Gentilhomme, Philippe, 95190 Goussainville, FR

Mourrut, Bernard, 60100 Creil, FR

(74) Haicour, Philippe, ELF ATOCHEM S.A.,
Département Propriété Industrielle. 4-8, Cours
Michelet, La Défense 10, 92091 Paris Cédex 42,
FR

C11D 3/20 → (51) C11D 3/00

C11D 3/36 → (51) C11D 3/00

(51) **C11D 11/00** (11) **1 276 841 B1**
C08G 65/26

(25) De (26) De
(21) 01927871.2 (22) 04.04.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 22.01.2003

(86) EP 2001/003850 04.04.2001

(87) WO 2001/077276 2001/42 18.10.2001

(30) 07.04.2000 DE 10017197

- (54) • *ALKOHOLALKOXYLATE ALS SCHAUMARME
ODER SCHAUMDÄMPFENDE TENSIDE*
• *ALCOHOL ALCOXYLATES USED AS LOW-
FOAM, OR FOAM-INHIBITING SUR-
FACTANTS*
• *ALCOXYLATES D'ALCOOL UTILISES
COMME TENSIOACTIFS A FAIBLE PRODUC-
TION DE MOUSSE OU A EFFET ANTI-
MOUSSE*

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056
Ludwigshafen, DE

(72) GÜMBEL, Helmut, 67814 Dannenfels, DE

AUS DEM KAHMEN, Martin, 67071 Ludwigshafen,
DE

WAGNER, Norbert, 67112 Mutterstadt, DE

TAEGER, Klaus, 67251 Freinsheim, DE

(74) Isenbruck, Günter, Dr., Isenbruck, Bösl, Hörschler,
Wichmann, Huhn, Patentanwälte Theodor-Heuss-
Anlage 12, 68165 Mannheim, DE

(51) **C12H 1/00** (11) **1 240 306 B1**
C12H 1/14

(25) En (26) En
(21) 00985217.9 (22) 20.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 18.09.2002

(86) EP 2000/013041 20.12.2000

(87) WO 2001/046380 2001/26 28.06.2001

(30) 21.12.1999 EP 99204585
24.12.1999 EP 99204589

- (54) • *VERFAHREN ZUR WEINSTABILISIERUNG*
• *PROCESS FOR STABILIZING WINE*
• *PROCÉDÉ DE STABILISATION DU VIN*

(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE
Heerlen, NL

(72) LANKHORST, Peter, Philip, NL-3051 JE Rotterdam,
PELLERIN, Patrice, Jacques, Marie, F-34 880
Lavérune, FR

(74) Habets, Winand, DSM N.V., DSM Research, Patents
& Trademarks, P.O. Box 9, 6160 MA Geleen, NL

C12H 1/14 → (51) C12H 1/00

C12M 1/00 → (51) C05F 17/02

C12M 1/107 → (51) C05F 17/02

(51) **C12M 1/26** (11) **1 198 554 B1**
C12M 1/34

(25) En (26) En
(21) 00949809.8 (22) 07.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI

- (43) 24.04.2002
- (86) GB 2000/003047 07.08.2000
- (87) WO 2001/011006 2001/07 15.02.2001
- (30) 06.08.1999 GB 9918513

- (54) • *NACHWEIS VON MIKROORGANISMEN*
• *DETECTION OF MICRO-ORGANISMS*
• *DETECTION DE MICRO-ORGANISMES*

- (73) Micap Plc, CT3 Building Science & Innovation Park, Waterside Drive, Swan Meadow Lane, Wigan WN 3 5AZ, GB
- (72) Keenan, Elizabeth, Ann, Bolton, Lancashire BL6 5SJ, GB
Muir, Graeme, Paisley Central Scotland PA2 9DL, GB
- (74) Brand, Thomas Louis, et al, W.P. Thompson & Co. Coopers Building Church Street, Liverpool L1 3AB, GB

C12M 1/34 → (51) C12M 1/26

C12N 1/00 → (51) A61K 39/385

C12N 1/21 → (51) C12N 15/54

C12N 1/21 → (51) C12N 15/57

C12N 1/21 → (51) C12Q 1/32

- (51) **C12N 5/10** (11) **0 792 351 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 95936031.4 (22) 03.11.1995
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 03.09.1997
- (86) GB 1995/002591 03.11.1995
- (87) WO 1996/014400 1996/22 17.05.1996
- (30) 08.11.1994 GB 9422523
24.05.1995 GB 9510555

- (54) • METHODE ZUR HERSTELLUNG EINER MENSCHLICHEN NEURALEN ZELLINIE
- METHOD FOR PRODUCING A HUMAN NEURAL CELL LINE
- METHODE POUR LA PRODUCTION D'UNE LIGNEE CELLULAIRE NEURONALE HUMAINE

- (73) CellFactors plc, Imperial House Imperial Science Park Imperial Way, Newport NP10 8UH, GB
- (72) STRINGER, Bradley Michael John, Cardiff CF2 6BS, GB
- (74) Davies, Jonathan Mark, et al, Reddie & Grose 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB
- (60) 03078068.8

C12N 5/20 → (51) C12N 15/06

C12N 7/01 → (51) A61K 39/193

C12N 7/04 → (51) A61K 39/193

C12N 9/10 → (51) C12N 15/54

- (51) **C12N 15/06** (11) **0 642 577 B1**
- C12P 21/08 C12N 5/20
- A61K 39/395 G01N 33/577
- (25) En (26) En
- (21) 93915132.0 (22) 21.05.1993
- (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 15.03.1995
- (86) US 1993/004999 21.05.1993
- (87) WO 1993/024614 1993/29 09.12.1993
- (30) 22.05.1992 US 887695
19.05.1993 US 64505

- (54) • ANTIKÖRPER MIT SPEZIFIKÄTEN GEGEN MEHRERE ADHÄSIONSMOLEKÜLE
- ANTIBODIES WITH SPECIFICITY FOR MULTIPLE ADHESION MOLECULES
- ANTICORPS AVEC SPECIFICITE POUR DE MULTIPLES MOLECULES D'ADHESION
- (73) Montana State University, Technology Transfer Office, P.O. Box 172460, 304 Montana Hall, Bozeman, MT 59717-2460, US
- (72) JUTILA, Mark, A., Bozeman, MT 59715, US

- (74) Jump, Timothy John Simon, et al, Venner Shipley & Co. 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB
- (60) 03006559.3 / 1 340 811

C12N 15/10 → (51) G01N 30/48

C12N 15/12 → (51) C12N 15/57

C12N 15/40 → (51) A61K 39/193

C12N 15/53 → (51) C12Q 1/32

- (51) **C12N 15/54** (11) **0 889 133 B1**
- C12N 15/70 C12N 1/21
- C12N 9/10
- // (C12N1/21, C12R1:19)
- (25) En (26) En
- (21) 98112315.1 (22) 02.07.1998
- (84) BE DE DK ES FR GB IT NL SE
- (43) 07.01.1999
- (30) 04.07.1997 JP 18001097

- (54) • Verfahren zur Herstellung von mikrobieller Transglutaminase
- Process for producing microbial transglutaminase
- Procédé de préparation de transglutaminase microbienne

- (73) Ajinomoto Co., Inc., 15-1, Kyobashi 1-chome, Chuo-ku, Tokyo, JP
- (72) Yokoyama, Keiichi, Food Research & Develop. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
Nakamura, Nami, Food Research & Develop. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
Miwa, Tetsuya, Food Research & Develop. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
Seguro, Katsuya, Food Research & Develop. Lab., Kawasaki-shi, Kanagawa-ken, JP
- (74) Strehl Schübel-Hopf & Partner, Maximilianstrasse 54, 80538 München, DE

- (51) **C12N 15/57** (11) **1 004 674 B1**
- C12P 21/02 C12N 15/12
- C12N 1/21 A61K 38/43
- A61K 38/48 A61K 38/16
- G01N 33/53 A23L 1/305
- C07K 16/40

- (25) Ja (26) En
- (21) 98923100.6 (22) 03.06.1998
- (84) DE FR GB
- (43) 31.05.2000
- (86) JP 1998/002449 03.06.1998
- (87) WO 1998/055643 1998/49 10.12.1998
- (30) 03.06.1997 JP 16042297

- (54) • MENSCHLICHES ADAMTS-1 PROTEIN, GEN , WELCHES FÜR DIESES KODIERT, PHARMAZEUTISCHE ZUSAMMENSETZUNG UND VERFAHREN ZUR IMMUNOLOGISCHEN BESTIMMUNG VON MENSCHLICHEN ADAMTS-1 PROTEINEN
- HUMAN ADAMTS-1 PROTEIN, GENE CODING FOR THE SAME, PHARMACEUTICAL COMPOSITION, AND METHOD FOR IMMUNOLOGICALLY ASSAYING HUMAN ADAMTS-1 PROTEIN
- PROTEINE ADAMTS-1 HUMAINE, GENE CODANT POUR CETTE PROTEINE, COMPOSITION PHARMACEUTIQUE ET PROCÉDE DE DOSAGE IMMUNOLOGIQUE DE PROTEINE ADAMTS-1 HUMAINE

- (73) Kureha Chemical Industry Co., Ltd., 9-11, Nihonbashihori-dome-cho 1-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-8552, JP
- (72) HIROSE, Kunitaka, Tokyo 179-0074, JP
INOBUCHI, Eiji, Tatebayashi-shi, Gunma 374-0057, JP
HAKOZAKI, Michinori, Kawaguchi-shi Saitama 333-0847, JP

- ISHIOKA, Keiko, Kodaira-shi, Tokyo 187-0011, JP
- ISHIDA, Yukako, Komae-shi Tokyo 201-0001, JP
- MATSUSHIMA, Kouji, Matsudo-shi Chiba 271-0092, JP
- KUNO, Koji, Kanazawa-shi, Ishikawa 920-0965, JP
- (74) COHAUSZ & FLORACK, Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14, 40211 Düsseldorf, DE

(51) **C12N 15/62** (11) **1 234 043 B1**
C07K 14/33 C07K 19/00
A61K 47/48

- (25) En (26) En
- (21) 00979809.1 (22) 04.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 28.08.2002
- (86) GB 2000/004644 04.12.2000
- (87) WO 2001/058936 2001/33 16.08.2001
- (30) 02.12.1999 GB 9928530
07.04.2000 GB 0008658

- (54) • KONSTRUKTE ZUR VERABREICHUNG VON THERAPEUTISCHEN WIRKSTOFFEN AN DIE NEURONENZELLEN

- CONSTRUCTS FOR DELIVERY OF THERAPEUTIC AGENTS TO NEURONAL CELLS
- CONSTRUCTIONS DESTINEES A LA DIFFUSION D'AGENTS THERAPEUTIQUES DANS DES CELLULES NEURONALES

- (73) Health Protection Agency, Porton Down, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB
- (72) Shone, Clifford Charles, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB
Sutton, John Mark, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB
Silman, Nigel, Salisbury, Wiltshire SP4 0JG, GB
- (74) Schlich, George William, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

C12N 15/70 → (51) C12N 15/54

C12N 15/86 → (51) A61K 39/193

C12P 19/62 → (51) A01N 43/90

C12P 21/00 → (51) A61K 38/00

C12P 21/02 → (51) A61K 39/39

C12P 21/02 → (51) C12N 15/57

C12P 21/08 → (51) C12N 15/06

- (51) **C12Q 1/32** (11) **0 976 834 B1**
- C12N 15/53 C12N 1/21
- (25) En (26) En
- (21) 99114742.2 (22) 28.07.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 02.02.2000
- (30) 30.07.1998 JP 22856598
25.05.1999 JP 14517399

- (54) • Flüssiges Reagens zur Bestimmung von Kalzium
- Liquid reagent for calcium assay
- Réactif liquide pour l'essai de calcium

- (73) ORIENTAL YEAST CO., LTD., 6-10, Azusawa 3-chome Itabashi-ku, Tokyo, JP
- (72) Matsukawa, Hirokazu, Moriguchi-shi, Osaka-fu, JP
Oka, Osamu, Kyoto-shi, Kyoto-fu, JP
Fujita, Tuyosi, Ikeda-shi, Osaka-fu, JP
Sakakibara, Hitoshi, Mukou-shi, Kyoto-fu, JP
Sugiyama, Tatsuo, Nissin-shi, Aichi-ken, JP
- (74) Gille Hrabal Struck Neidlein Prop Roos, Patentanwälte Brucknerstrasse 20, 40593 Düsseldorf, DE

- (51) **C12Q 1/42** (11) **1 283 901 B1**
(25) En (26) En
(21) 00944124.7 (22) 03.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(43) 19.02.2003
(86) HU 2000/000069 03.07.2000
(87) WO 2001/090403 2001/48 29.11.2001
(30) 24.05.2000 HU 0002003
(54) • **VERFAHREN UND REAGENZIEN-KIT ZUR BESTIMMUNG DER 5'-NUKLEOTIDASE-AKTIVITÄT**
• **METHOD AND REAGENT KIT FOR DETERMINING ACTIVITY OF 5'-NUCLEOTIDASE**
• **PROCEDE ET ENSEMBLE DE REACTIFS PERMETTANT DE DETERMINER L'ACTIVITE DE LA 5'-NUCLEOTIDASE**
(73) Pronuk Biotechnologiai Kft., Maria tér 4/2, 1011 Budapest, HU
(72) BERTHA, András, H-1011 Budapest, HU
TULOK, István, H-2013 Pomáz, HU
(74) Beszédes, Stephan G., Dr., Patentanwalt, Münchener Strasse 80a, 85221 Dachau, DE
-
- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 771 360 B1**
(25) En (26) En
(21) 95923283.6 (22) 09.06.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC
NL PT SE
(43) 07.05.1997
(86) EP 1995/002230 09.06.1995
(87) WO 1995/033851 1995/53 14.12.1995
(30) 09.06.1994 EP 94870093
(54) • **VERFAHREN ZUM NACHWEIS DES ANTI-BIOTIKARESISTENZSPEKTRUMS VON MYCOBACTERIUM SPECIES**
• **METHOD FOR THE DETECTION OF THE ANTIBIOTIC RESISTANCE SPECTRUM OF MYCOBACTERIUM SPECIES**
• **PROCEDE DE DETECTION DU SPECTRE DE RESISTANCE ANTIBIOTIQUE DE L'ESPECES MYCOBACTERIUM**
(73) INNOGENETICS N.V., Industriepark Zwijnaarde 7, Box 4, 9052 Ghent, BE
(72) DE BEENHOUWER, Hans, B-1750 Lennik, BE
PORTAELS, Françoise, B-1030 Brussel, BE
MACHTELINCKX, Lieve, B-8560 Gullegem, BE
JANNES, Geert, B-3010 Kessel-Lo, BE
ROSSAU, Rudi, B-2180 Ekeren, BE
-
- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 846 776 B1**
B01J 19/00
(25) En (26) En
(21) 97309831.2 (22) 05.12.1997
(84) CH DE DK ES FR GB IT LI NL SE
(43) 10.06.1998
(30) 06.12.1996 US 761131
(54) • **Vorrichtungen und Verfahren zur Erkennung von mehreren Analyten in Proben**
• **Devices and methods for detecting multiple analytes in samples**
• **Appareils et procédés de détection d'analytes multiples dans des échantillons**
(73) Vysis, Inc., 3100 Woodcreek Drive, Downers Grove, IL 60515-5400, US
(72) Muller, Uwe Richard, Plamo, IL 60545, US
Lane, David J., Whenton, IL 60187, US
(74) Bassil, Nicholas Charles, et al, Kilburn & Strode 20 Red Lion Street, London WC1R 4PJ, GB
-
- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 872 561 B1**
(25) En (26) En
(21) 98106718.4 (22) 14.04.1998
(84) DE FR IT
(43) 21.10.1998
(30) 18.04.1997 US 70914 P
(54) • **Neisseria gonorrhoeae spezifische Oligonukleotide**
• **Neisseria gonorrhoeae-specific oligonucleotides**
• **Oligonucléotides spécifiques de Neisseria gonorrhoeae**
(73) F. HOFFMANN-LA ROCHE AG, 4070 Basel, CH
(72) Weiss, Judith Barbara, Oakland, CA 94618, US
(74) Knauer, Martin, Dr., et al, Roche Diagnostics GmbH Patentabteilung Sandhofer Strasse 116, 68305 Mannheim, DE
-
- (51) **C12Q 1/68** (11) **0 909 330 B1**
(25) En (26) En
(21) 97919516.1 (22) 21.04.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 21.04.1999
(86) GB 1997/001107 21.04.1997
(87) WO 1997/040187 1997/46 30.10.1997
(30) 19.04.1996 GB 9608133
(54) • **DIAGNOSTISCHES VERFAHREN UND GERÄT**
• **DIAGNOSTIC METHOD AND APPARATUS**
• **PROCEDE ET TROUSSE DE DIAGNOSTIC**
(73) Sequenom-Gemini Limited, Carlyle House 107 Wellington Road South, Stockport, SK1 3TL, GB
(72) SPECTOR, Timothy David, London SE1 7EH, GB
KEEN, Richard William, London SE1 7EH, GB
(74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634 München, DE
(60) 03023548.5 / 1 394 273
-
- C12Q 1/68** → (51) G01N 33/50
-
- C21B 13/00** → (51) C22B 1/245
-
- (51) **C21D 11/00** (11) **1 244 816 B1**
(25) De (26) De
(21) 00991077.9 (22) 15.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 02.10.2002
(86) DE 2000/004489 15.12.2000
(87) WO 2001/047648 2001/27 05.07.2001
(30) 27.12.1999 DE 19963186
(54) • **VERFAHREN ZUR STEUERUNG UND/ODER REGELUNG DER KÜHLSTRECKE EINER WARBANDSTRASSE ZUM WALZEN VON METALLBAND UND ZUGEHÖRIGE VORRICHTUNG**
• **METHOD FOR CONTROLLING AND/OR REGULATING THE COOLING STRETCH OF A HOT STRIP ROLLING MILL FOR ROLLING METAL STRIP, AND CORRESPONDING DEVICE**
• **PROCEDE ET COMMANDE ET/OU DE REGLAGE DE LA SECTION DE REFROIDISSEMENT D'UN TRAIN A FEUILLARDS A CHAUD DESTINE AU LAMINAGE DE BANDES METALLIQUES ET DISPOSITIF ASSOCIE**
(73) SIEMENS AKTIENGESSELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) WEINZIERL, Klaus, 91052 Erlangen, DE
REIN, Rolf-Martin, 90756 Fürth, DE
GRAMCKOW, Otto, 91080 Uttenreuth, DE
-
- (51) **C22B 1/245** (11) **1 004 681 B1**
C21B 13/00
(25) En (26) En
(21) 99123180.4 (22) 24.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 31.05.2000
(30) 24.11.1998 JP 33251898
(54) • **Verfahren zur Herstellung Kohlenstoff enthaltender Eisenoxidpellets zur Erzeugung von Eisenschwamm**
• **Method of making iron oxide pellets incorporated with carbonaceous material for the production of reduced iron**
• **Procédé de fabrication de boulettes d'oxyde de fer carbonifères pour la production du fer préreduit**
(73) KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO, 3-18 Wakinohama-cho, 1-Chome, Chuo-ku, Kobe-Shi, Hyogo-ken 651-0072, JP
(72) Takenaka, Yoshimichi, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0137, JP
Shirouchi, Shoji, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0137, JP
Shimizu, Masakata, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0137, JP
Miyagawa, Kazuya, Kakogawa-shi, Hyogo 675-0137, JP
(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE
-
- (51) **C22B 11/08** (11) **1 101 829 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 00850194.2 (22) 15.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 23.05.2001
(30) 17.11.1999 SE 9904141
(54) • **Gewinnung von Gold aus refraktären Erzen und deren Konzentrat durch Cyanidlaugung**
• **The recovery of gold from refractory ores and concentrates of such ores by cyanide leaching**
• **Extraction de l'or à partir de minerais réfractaires ou leurs concentrés par cyanuration**
(73) Boliden Mineral AB, 936 81 Boliden, SE
(72) Sundkvist, Jan-Eric, 931 41 Skelleftea, SE
(74) Lundin, Björn-Eric, Boliden Mineral AB, Patent & Trade Marks, P.O. Box 5001, 194 61 Upplands Väsby, SE
-
- C22C 1/04** → (51) F42B 12/74
-
- C22C 21/06** → (51) B32B 3/28
-
- C22C 33/02** → (51) F42B 12/74
-
- C22C 38/12** → (51) F42B 12/74
-
- (51) **C23C 2/00** (11) **1 063 314 B1**
C23C 2/14 C23C 2/20
(25) En (26) En
(21) 00112814.9 (22) 16.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 27.12.2000
(30) 24.06.1999 JP 17773299
(54) • **Verfahren zur Herstellung eines heissmetallisierten Stahlbandes**
• **Method of manufacturing hot dip coated metal strip**
• **Procédé de fabrication d'une bande d'acier par immersion à chaud**
(73) JFE Steel Corporation, 2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Iida, Sachihito, Kawasaki Steel Corp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP

Sugano, Takahiro, Kawasaki Steel Corp., Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011, JP
(74) Henkel, Feiler, Hänzel, Möhlstrasse 37, 81675 München, DE

C23C 2/14 → (51) C23C 2/00

C23C 2/20 → (51) C23C 2/00

(51) **C23C 4/00** (11) **1 301 647 B1**
(25) De (26) De
(21) 01969404.1 (22) 17.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 16.04.2003
(86) EP 2001/008236 17.07.2001
(87) WO 2002/006553 2002/04 24.01.2002
(30) 18.07.2000 DE 10034763

(54) • VERFAHREN ZUM HERSTELLEN VON SCHNEIDKÖRPERN MIT EINER SCHNEIDSCHICHT
• METHOD FOR THE PRODUCTION OF CUTTING BODIES WITH A CUTTING LAYER
• PROCEDE POUR PRODUIRE DES CORPS COUPANTS COMPORANT UNE COUCHE COUPANTE

(73) Siegfried Götz GmbH & Co., Dommersbach 51, 53940 Hellenthal-Blumenthal, DE
(72) BERGMANN, Hans, Wilhelm DI, verstorben, DE WILDENBURG, Jörg, 95502 Himmelkron, DE WALLMANN, Clemens, 91056 Erlangen, DE
(74) Müller-Gerbes, Margot, Dipl.-Ing., Friedrich-Breuer-Strasse 112, 53225 Bonn, DE

(51) **C23C 4/12** (11) **0 924 315 B1**
B05B 7/16
(25) De (26) De
(21) 98123464.4 (22) 11.12.1998
(84) CH DE FR GB LI

(43) 23.06.1999
(30) 18.12.1997 DE 19756594

(54) • Heissgaserzeugung beim thermischen Spritzen
• Production of hot gas for thermal spraying
• Production de gaz chaud pour la pulvérisation thermique

(73) Linde AG, Abraham-Lincoln-Strasse 21, 65189 Wiesbaden, DE
(72) Heinrich, Peter, Dipl.-Ing., 82110 Germering, DE Meinass, Helmut, Dipl.-Ing., 82538 Geretsried, DE Kreye, Heinrich, Prof. Dr.-Ing., 22175 Hamburg, DE
(74) Obermüller, Bernhard, et al, Linde Aktiengesellschaft Zentrale Patentabteilung, 82049 Höllriegelskreuth, DE

(51) **C23C 16/32** (11) **0 899 358 B1**
C01B 31/36

(25) En (26) En
(21) 98116399.1 (22) 29.08.1998
(84) DE FR GB NL
(43) 03.03.1999
(30) 01.09.1997 JP 25139497

(54) • Herstellung des Siliziumkarbids
• Silicon carbide fabrication
• Production de carbure de silicium

(73) Tokai Carbon Company, Ltd., 2-3 Kita-Aoyama 1-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8636, JP
(72) Kuroyanagi, Akihiro, Chigasaki City, Kanagawa, JP Yasunaka, Tomiya, Chigasaki City, Kanagawa, JP Ushijima, Yuji, Gotemba City, Shizuoka, JP Kanai, Kenichi, Gotemba City, Shizuoka, JP
(74) Müller-Wolff, Thomas, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Postfach 19 02 17, 53037 Bonn, DE

(51) **C23C 22/24** (11) **1 165 858 B1**
C23C 22/30 C23C 22/38
(25) En (26) En
(21) 00981888.1 (22) 27.11.2000
(84) DE FR GB IT

(43) 02.01.2002
(86) KR 2000/001366 27.11.2000
(87) WO 2001/038606 2001/22 31.05.2001
(30) 26.11.1999 KR 9952928

(54) • OBERFLÄCHENBEHANDELTES MIT CHROMATFILM BESCHICHTETES STAHLBLECH FÜR BRENNSTOFFTANKS UND VERFAHREN ZU DESSEN HERSTELLUNG
• SURFACE-TREATED STEEL SHEET COATED WITH CHROMATE FILM FOR FUEL TANKS AND METHOD OF FABRICATING THE SAME
• TOLE MINCE EN ACIER TRAITEE EN SURFACE POUR RESERVOIRS DE CARBURANT, REVETUE D'UNE COUCHE DE CHROMATE, ET SON PROCEDE DE FABRICATION

(73) POHANG IRON & STEEL CO., LTD., 1 Koedong-dong, Nam-ku Kyungsangbuk-do, Pohang City 790-785, KR

(72) LEE, Jae-Ryung, Pohang-shi 790-785, KR CHANG, Sam-Kyu, Pohang-shi 790-785, KR NOH, Sang-Geol, Pohang-shi 790-785, KR CHO, Soo-Hyoun, Pohang-shi 790-785, KR

(74) Winter, Brandl, Fürniss, Hübner, Röss, Kaiser, Polte Partnerschaft, Patent- und Rechtsanwaltskanzlei Alois-Steinecker-Strasse 22, 85354 Freising, DE

C23C 22/30 → (51) C23C 22/24

C23C 22/38 → (51) C23C 22/24

C23F 11/10 → (51) C09D 5/00

C25B 3/02 → (51) C02F 1/46

C30B 15/00 → (51) C30B 15/10

(51) **C30B 15/10** (11) **1 200 649 B1**
C30B 15/00 C30B 29/06
(25) En (26) En
(21) 00941581.1 (22) 21.06.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 02.05.2002
(86) US 2000/016956 21.06.2000
(87) WO 2001/009411 2001/06 08.02.2001
(30) 28.07.1999 US 362103

(54) • VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINES SILIZIUMEINKRISTALLES MITTELS EINES ELEKTRISCHEN POTENTIALS
• METHOD OF MANUFACTURING CRYSTAL OF SILICON USING AN ELECTRIC POTENTIAL
• PROCEDE DE FABRICATION DE CRISTAL DE SILICIUM AU MOYEN D'UN POTENTIEL ELECTRIQUE

(73) SEH AMERICA, INC., 4111 NE 12th Avenue, Vancouver, WA 98682-6776, US
(72) BABA, Masahiko, Vancouver, WA 98686, US KIRKLAND, Scott, M., Portland, OR 97219, US RUDBERG, Richard, W., Vancouver, WA 98682, US SONOKAWA, Susumu, Nishishirakawa-gun, Fukushima 961-8061, JP TAIE, Darren, M., Washington 98642, US UCHIKAWA, Akira, Annaka-Shi, Gunma-Ken, JP Leszczynski, André, NONY & ASSOCIES 3, rue de Penthièvre, 75008 Paris, FR

C30B 29/06 → (51) C30B 15/10

D01F 6/62 → (51) C08G 63/183

(51) **D01F 6/84** (11) **1 137 831 B1**
C08J 5/18 C08L 67/02
// C08L67:02
(25) De (26) De
(21) 99952497.8 (22) 05.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 04.10.2001
(86) EP 1999/007377 05.10.1999
(87) WO 2000/023640 2000/17 27.04.2000
(30) 19.10.1998 DE 19847909

(54) • VERFAHREN ZUR VERBESSERUNG DER STANDZEIT VON FILAMENTEN, FASERN ODER FOLIEN AUF DER BASIS BIOLOGISCH ABBAUBARER POLYESTER
• METHOD FOR ENHANCING THE SERVICE LIFE OF FILAMENTS, FIBERS OR FOILS BASED ON BIODEGRADABLE POLYESTERS
• PROCEDE POUR ALLONGER LA DUREE DE VIE DE FILAMENTS, DE FIBRES OU DE FEUILLES A BASE DE POLYESTER BIODEGRADABLES

(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
(72) WITT, Uwe, D-67112 Mutterstadt, DE SKUPIN, Gabriel, D-67346 Speyer, DE

D01F 11/14 → (51) C09C 1/56

D03C 3/38 → (51) D03C 3/40

(51) **D03C 3/40** (11) **0 982 420 B1**
D03C 3/38
(25) De (26) De
(21) 99112867.9 (22) 03.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
(43) 01.03.2000
(30) 28.08.1998 DE 19839319

(54) • Kupplungsrichtung
• Coupling device
• Dispositif d'accouplement

(73) DEUTSCHE INSTITUTE FÜR TEXTIL- UND FASERFORSCHUNG STUTTGART Stiftung des öffentlichen Rechts, Körschtalstrasse 26, 73770 Denkendorf, DE

(72) Horter, Hansjürgen, Dipl.-Ing., 73779 Deizisau, DE Bayer, Fritz, Dipl.-Ing., 72666 Neckartailfingen, DE Guse, Rolf, Dr.-Ing., 72766 Reutlingen, DE

(74) Grosse, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Gleiss & Grosse Leitzstrasse 45, 70469 Stuttgart, DE

D04H 1/48 → (51) C09J 7/04

D04H 1/60 → (51) C09J 7/04

D04H 1/64 → (51) C08F 2/26

(51) **D04H 1/72** (11) **1 299 588 B1**
D21H 27/00
(25) Da (26) En
(21) 01938004.7 (22) 31.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

AL LT LV MK RO SI
(43) 09.04.2003
(86) DK 2001/000381 31.05.2001
(87) WO 2001/092621 2001/49 06.12.2001
(30) 31.05.2000 DK 200000857

(54) • VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR TROCKENHERSTELLUNG EINER FASERVLESBAHN AUS KURZEN UND LANGEN

FASERN, BAUMWOLLFASERBAHN AUS BAUMWOLLZELLSTOFF		D06M 15/285 → (51) D06P 3/14	(73) Voith Fabrics Heidenheim GmbH & Co.KG, Kurze Strasse 11, 89522 Heidenheim, DE
• PLANT AND METHOD FOR DRYLY PRODUCING A NON-WOVEN FIBRE WEB OF SHORT AND LONG FIBRES, A COTTON FIBRE WEB CONTAINING COTTON LINTERS PULP (CLP)		D06M 15/423 → (51) D06P 3/14	(72) THEWLIS, Roger George, Skipton, West Yorkshire BB8 5TB, GB
• INSTALLATION ET PROCEDE DE PRODUCTION A SEC D'UNE BANDE DE FIBRES EN NON-TISSE, A FIBRES LONGUES ET COURTES, ET BANDE EN FIBRES DE COTON RENFERMANT DE LA PATE DE CHARPIE DE COTON		D06M 15/53 → (51) D06M 13/188	(74) Middlemist, Ian Alastair, et al, Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester, M2 7BD, GB
(73) M & J Fibretech A/S, Vejlevej 3, 8700 Horsens, DK		D06M 15/643 → (51) D06P 3/14	
(72) ANDERSEN, Jens, Ole, Bröchner, DK-8660 Skanderborg, DK		D06M 15/693 → (51) D06P 3/14	
(74) Holme, Edvard, Holme Patent A/S, Vesterbrogade 20, 1620 Copenhagen V., DK		D06M 16/00 → (51) D06P 3/14	(51) D21F 7/08 (11) 0 984 099 B1 (25) En (26) En (21) 98310669.1 (22) 23.12.1998 (84) AT BE DE ES FI FR GB IT NL SE (43) 08.03.2000 (30) 02.09.1998 US 145108 (54) • <i>Vorgeformte Gewebenahnt</i> • <i>Preformed seam fabric</i> • <i>Tissu à raccord préformé</i>
	D06C 13/00 → (51) D21F 1/00	D06M 23/06 → (51) D06M 13/188	(73) ALBANY INTERNATIONAL CORP., 1373 Broadway, Albany, New York 12204, US
	D06F 37/30 → (51) D06F 58/08	D06N 3/00 → (51) D06P 3/14	(72) Yook, Steven Sangwon, So. Glens Falls, New York 12803, US
(51) D06F 58/08 (11) 1 129 251 B1 D06F 37/30		D06N 3/04 → (51) D06P 3/14	(74) Humphreys, Ceris Anne, et al, Abel & Imray 20 Red Lion Street, London WC1R 4PQ, GB
(25) De (26) De		D06P 1/52 → (51) D06P 3/14	
(21) 00962494.1 (22) 15.09.2000		D06P 1/54 → (51) D06P 3/14	(51) D21G 1/00 (11) 1 081 280 B1 (25) De (26) De (21) 00117498.6 (22) 12.08.2000 (84) DE FI FR GB SE (43) 07.03.2001 (30) 27.08.1999 DE 19940664 (54) • <i>Verfahren und Vorrichtung zum Voreinstellen eines Kalenders</i> • <i>Method and device for presetting a calendar</i> • <i>Procédé et dispositif pour préréglage d'une calandre</i>
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		D06P 1/58 → (51) D06P 3/14	(73) Voith Paper Patent GmbH, Sankt Pöltener Strasse 43, 89522 Heidenheim, DE
(43) 05.09.2001		(51) D06P 3/14 (11) 0 788 566 B1 D06M 13/08 B41M 5/035 D06M 15/263 D06M 15/285 D06M 15/423 D06M 15/643 D06M 15/693 D06M 16/00 D06N 3/00 D06N 3/04 D06P 1/52 D06P 1/54 D06P 1/58 D06P 5/00	(72) Kayser, Franz, 47608 Geldern, DE
(86) EP 2000/009048 15.09.2000		(25) En (26) En	(74) Knoblauch, Andreas, Dr.-Ing., et al, Schlosserstrasse 23, 60322 Frankfurt, DE
(87) WO 2001/020071 2001/12 22.03.2001		(21) 95914799.2 (22) 21.03.1995	
(30) 15.09.1999 DE 19944253		(84) BE DE FR GB IT LU	
(54) • <i>TROMMELANTRIEB</i> • <i>DRUM DRIVE</i> • <i>SYSTEME D'ENTRAINEMENT DE TAMBOUR</i>		(43) 13.08.1997	
(73) SENKINGWERK GMBH, Postfach 10 11 43, 31111 Hildesheim, DE		(86) US 1995/003566 21.03.1995	
(72) GEIGER, Friedrich, 86447 Todtenweis, DE		(87) WO 1995/025843 1995/41 28.09.1995	
(74) Herrmann-Trentepohl, Werner, Dipl.-Ing., Patentanwältin Herrmann-Trentepohl Grosse - Bockhorni & Partner Forstnerrieder Allee 59, 81476 München, DE		(30) 21.03.1994 US 215305	
	D06H 7/22 → (51) D21F 1/00	(54) • <i>BEHANDELTES TEXTILGEWEBE</i> • <i>TREATED TEXTILE FABRIC</i> • <i>TEXTILE TRAITE</i>	
	D06M 11/00 → (51) D06M 13/188	(73) Rubin, Craig A., 32704 Ravine Drive, Franklin, MI 48025, US Rubin, Randy B., 32704 Ravine Drive, Franklin, MI 48025, US	
	D06M 13/08 → (51) D06P 3/14	(72) RUBIN, Craig, A., Franklin, MI 48025, US RUBIN, Randy, B., Franklin, MI 48025, US BULLOCK, Kyle, Forest City, NC 28043, US	
(51) D06M 13/188 (11) 1 229 163 B1 D06M 11/00 D06M 23/06 D06M 15/53		(74) Boeters, Hans Dietrich, Dr., et al, Patentanwältin Boeters & Bauer, Bereiteranger 15, 81541 München, DE	
(25) En (26) En		D06P 5/00 → (51) B41M 5/035	
(21) 01130283.3 (22) 20.12.2001		D06P 5/00 → (51) D06P 3/14	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR		D06Q 1/12 → (51) B41M 5/035	
		(51) D21F 1/00 (11) 1 023 489 B1 B23K 26/00 D06H 7/22 D06C 13/00	
(43) 07.08.2002		(25) En (26) En	
(30) 05.02.2001 IT MI010226		(21) 98930884.6 (22) 17.06.1998	
(54) • <i>Desodorierende Zusammensetzung für Gewebe</i> • <i>Deodorant composition for fabrics</i> • <i>Composition déodorante pour tissus</i>		(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE	
(73) TAVOLA S.p.A., Via B. Verro, 35, 20141 Milano, IT		(43) 02.08.2000	
(72) Varana, Ferruccio, 20156 Milano, IT		(86) GB 1998/001781 17.06.1998	
(74) La Ciura, Salvatore, Via Francesco Sforza 3, 20122 Milano, IT		(87) WO 1999/000546 1999/01 07.01.1999	
	D06M 13/355 → (51) C07D 251/54	(30) 27.06.1997 GB 9713502	
	D06M 15/263 → (51) C08L 101/14	(54) • <i>VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM SCHNEIDEN UND ENTFERNEN VON GARNEN</i> • <i>DEVICE AND METHOD FOR CUTTING AND REMOVING YARNS</i> • <i>DISPOSITIF ET PROCEDE POUR COUPER ET EVACUER DES FILS</i>	
	D06M 15/263 → (51) D06P 3/14		
		(51) E01B 25/00 (11) 1 294 987 B1 (25) De (26) De (21) 01947330.5 (22) 01.06.2001 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR (43) 26.03.2003 (86) EP 2001/006224 01.06.2001 (87) WO 2002/002874 2002/02 10.01.2002 (30) 30.06.2000 DE 10031910 (54) • <i>BEWEGLICHE GLEISVERBINDUNG</i> • <i>MOVEABLE TRACK CONNECTION</i> • <i>JUNCTION MOBILE ENTRE VOIES</i>	
			(73) ThyssenKrupp Transrapid GmbH, Henschelplatz 1, 34127 Kassel, DE
			(72) FICHTNER, Karl, 80993 München, DE
			PICHLMEIER, Franz, 84416 Taufkirchen, DE SCHÖTTL, Michael, 81375 München, DE
			(74) Dahlkamp, Heinrich-Leo, Dipl.-Ing., Thyssen Krupp Technologies AG VRP Patente Am Thyssenhaus 1, 45128 Essen, DE
			(51) E01B 25/16 (11) 1 054 104 B1 (25) En (26) En (21) 00115221.4 (22) 05.12.1997 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE (43) 22.11.2000 (54) • <i>Erhöhte Seilbahn</i>

- *Elevated cableway system*
 - *Système de téléphérique surélevé*
- (73) Aerobus International, Inc., Suite 1750, 811 Rusk, Houston, TX 77002-2814, US
- (72) Lamoreaux, Ben, Cedar City, UT 84720, US
- Wettstein, Hans, 5442 Fislisbach, CH
- Aasheim, Per, 1800 Vevey, CH
- Pugin, Andre O., 1802 Corseaux, CH
- (74) Parry, Simon James, et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (62) 97950850.4 / 1 036 238

E01C 17/00 → (51) E04F 15/02

- (51) **E01C 19/40** (11) **0 965 685 B1**
H05B 6/14
- (25) De (26) De
- (21) 99110690.7 (22) 02.06.1999
- (84) DE FR GB IT
- (43) 22.12.1999
- (30) 20.06.1998 DE 19827577
- (54) • *Einbaubohle für einen Strassenfertiger*
• *Tamping beam for a road finisher*
• *Poutre dameuse pour finisseuse*
- (73) ABG Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH, Kuhbrückenstrasse 18, 31785 Hameln, DE
- (72) Nottmeier, Cord, 31737 Rinteln 8, DE
- Komm, Hans-Joachim, 31787 Hameln, DE
- (74) Röhl, Wolf Horst, Dipl.-Phys., Dr., Rethelstrasse 123, 40237 Düsseldorf, DE

E01F 9/017 → (51) E01F 13/08

- (51) **E01F 13/08** (11) **1 105 578 B1**
E01F 9/017
- (25) En (26) En
- (21) 99932993.1 (22) 16.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 13.06.2001
- (86) GB 1999/002148 16.07.1999
- (87) WO 2000/005457 2000/05 03.02.2000
- (30) 21.07.1998 GB 9815711
- (54) • *LEITVORRICHTUNG*
• *A GUIDE DEVICE*
• *DISPOSITIF DE GUIDAGE*
- (73) Boswell, Anthony, 18 Dashwood Road, Gravesend, Kent DA11 7LY, GB
- (72) Boswell, Anthony, Gravesend, Kent DA11 7LY, GB
- (74) Raynor, Simon Mark, et al, Urquhart-Dykes & Lord, Midsummer House, 413 Midsummer Boulevard, Central Milton Keynes MK9 3BN, GB

- (51) **E01H 8/12** (11) **0 954 642 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98956854.8 (22) 20.10.1998
- (84) AT BE CH DE DK FI FR GB IT LI NL PT SE

- RO
- (43) 10.11.1999
- (86) EP 1998/006643 20.10.1998
- (87) WO 1999/020843 1999/17 29.04.1999
- (30) 20.10.1997 AT 177597

- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE REINIGUNG VON SCHIENENRILLEN*
• *METHOD AND DEVICE FOR CLEANING RAILTRACK GROOVES*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR LE NETTOYAGE DE GORGES DE RAILS*
- (73) Florianer Bahn Forschungs- und Errichtungsgesellschaft mbH, Bachgasse 19, 4490 St. Florian, AT
- (72) HILLBRAND, Georg, A-4490 St. Florian, AT

- (74) Dupal, Helmut, Dipl.-Ing., Haydnstrasse 2, 4701 Bad Schallerbach, AT

- (51) **E02B 3/12** (11) **0 875 628 B1**
- (25) Ja (26) En
- (21) 96941161.0 (22) 04.12.1996

- (84) CH DE FR LI
- (43) 04.11.1998
- (86) JP 1996/003546 04.12.1996
- (87) WO 1997/020990 1997/25 12.06.1997
- (30) 05.12.1995 JP 1285595 U
- 15.03.1996 JP 5908396

- (54) • *VERKLEIDUNG, MITEINANDER VERBUNDENE NATURSTEIN-HALTERUNGSEINHEITEN UND NATURSTEIN-HALTERUNGSEINHEIT*
• *REVTMENT, NATURAL STONE HOLDING UNIT ASSEMBLY AND NATURAL STONE HOLDING UNIT*
• *REVETEMENT, ENSEMBLE D'UNITES DE MAINTIEN POUR PIERRES NATURELLES ET UNITES DE MAINTIEN POUR PIERRES NATURELLES*

- (73) Kankyo Kogaku Co., Ltd., 10-1, Akebonocho 2-chome, Tachikawa-shi, Tokyo 190-0012, JP
- (72) YUKIMOTO, Isao, Tokyo 190, JP
- HASEGAWA, Kiyonori, Tachikawa-shi Tokyo 190-0011, JP
- (74) Zinnecker, Armin, Dipl.-Ing., et al, Lorenz-Seidler-Gossel, Widenmayerstrasse 23, 80538 München, DE

- (51) **E02B 8/08** (11) **1 029 131 B1**
- (25) En (26) En

- (21) 98925670.6 (22) 12.06.1998
- (84) AT CH DE DK ES FR GB IE IT LI PT SE
- (43) 23.08.2000
- (86) FI 1998/000506 12.06.1998
- (87) WO 1998/058130 1998/51 23.12.1998
- (30) 17.06.1997 FI 972566
- (54) • *FISCHDURCHLASS*
• *FISHWAY SYSTEM*
• *PASSE A POISSONS*

- (73) Ecoriver Oy, Teknologiantie 1, 90570 Oulu, FI
- (72) POHJAMO, Timo, FIN-90830 Haukipudas, FI
- (74) Laurinolli, Tapio Kullervo, Patenttitoimisto Tapio Laurinolli P.O. Box 258, 90101 Oulu, FI

- (51) **E02D 5/34** (11) **1 146 173 B1**
E02D 5/36

- (25) Fr (26) Fr
- (21) 01400915.3 (22) 10.04.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 17.10.2001
- (30) 11.04.2000 FR 0004612
- (54) • *Einrichtung zur Herstellung von Bohrpfählen*
• *Apparatus for producing drilled piles*
• *Machine pour la réalisation de pieux forés*

- (73) COMPAGNIE DU SOL, 6 Rue de Watford, 92000 Nanterre, FR
- (72) Sherwood, David, 92000 Nanterre, FR
- (74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

E02D 5/36 → (51) E02D 5/34

- (51) **E02F 9/00** (11) **1 096 073 B1**
- (25) Es (26) En

- (21) 99928018.3 (22) 01.07.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- AL LT LV MK RO SI

- (43) 02.05.2001
- (86) ES 1999/000206 01.07.1999
- (87) WO 2000/001897 2000/02 13.01.2000
- (30) 03.07.1998 ES 9801404

- (54) • *KUPPLUNG FÜR EINEN BAGGERZAHN ODER DGL.*
• *COUPLING FOR EXCAVATOR TEETH AND THE LIKE*
• *ACCOUPLLEMENT DE DENTS D'EXCAVATEURS ET SIMILAIRES*

- (73) METALOGENIA, S.A., Paseo San Juan Bautista de la Salle, 40, 08330 Premia de Mar, Barcelona, ES
- (72) FERNANDEZ MUNOZ, Roberto, E-08320 El Masnou, ES

- PEREZ SORIA, Francisco, E-08330 Premia de Mar, ES
- NAVARRO ROMERO, Lorenzo, E-08302 Mataro, ES
- LAFORÉ ALVAREZ, José Antonio, E-08339 Vilassar de Dalt, ES

- (74) Primo de Rivera y Urquijo, Jose Antonio, General Martinez Campos, 51, 28010 Madrid, ES
- (60) 03001309.8 / 1 325 989

E02F 9/00 → (51) E02F 9/08

- (51) **E02F 9/08** (11) **1 247 908 B1**
E02F 9/00

- (25) It (26) En
- (21) 01830216.6 (22) 29.03.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- (43) 09.10.2002
- (54) • *Radiator für eine Erdbewegungsmaschine*
• *Radiator for earth moving machine*
• *Radiateur pour engin de travaux publics*

- (73) Komatsu Utility Europe S.p.A., Via Bergoncino, 28, 36025 Noventa Vicentina (Vicenza), IT
- (72) Gabioli, Fabio, 37053 Cerea (Verona), IT
- (74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via G. Garibaldi n. 19, 37121 Verona, IT

E03B 3/28 → (51) B01D 53/26

- (51) **E03C 1/01** (11) **0 860 559 B1**
- (25) De (26) De

- (21) 97810084.0 (22) 20.02.1997
- (84) AT BE CH DE FR IT LI NL
- (43) 26.08.1998

- (54) • *Anordnung mit einer Installationswand aus Profilstangen, insbesondere Installationswand für Sanitärapparate*
• *Arrangement with a support wall of profiled rods, in particular support wall for sanitary apparatuses*
• *Agencement avec une paroi support à barres profilées, en particulier paroi support pour appareils sanitaires*

- (73) GEBERIT TECHNIK AG, Schachenstrasse 77, 8645 Jona, CH
- (72) Von Ballmoos, Mario, CH-8645 Jona, CH
- (74) Groner, Manfred, et al, Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte, Postfach 6940, 8023 Zürich, CH

- (51) **E03C 1/05** (11) **1 120 499 B1**
- (25) It (26) En

- (21) 00115842.7 (22) 24.07.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 01.08.2001
- (30) 25.01.2000 IT UD000013
- (54) • *Vorrichtung zur automatischen Wasserabgabe*
• *Device for the automatic delivery of water*
• *Dispositif pour la délivrance automatique de l'eau*

- (73) Nuova Galatron S.r.l., 22, Via Dell'Artigianato, 46043 Castiglione D/Stiviere (Mantova), IT
- (72) Lorenzelli, Mauro, 24100 Bergamo, IT
- Sarasin, Gabriele, 25061 Bovegno (BS), IT

- (74) Petraz, Gilberto Luigi, et al, GLP S.r.l. Piazzale Cavedalis 6/2, 33100 Udine, IT
-
- (51) **E03D 1/14** (11) **0 793 755 B1**
E03D 1/34
(25) En (26) En
(21) 95934719.6 (22) 23.10.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 10.09.1997
(86) GB 1995/002493 23.10.1995
(87) WO 1996/014479 1996/22 17.05.1996
(30) 04.11.1994 GB 9422286
27.07.1995 GB 9515414
23.08.1995 GB 9517222
(54) • *ABLAUFVENTIL*
• *DISCHARGE VALVE*
• *VANNE DE VIDANGE*
- (73) POLYPIPE PLC, Broomhouse Lane, Edlington, Doncaster, Yorkshire DN12 1ES, GB
(72) Frost, Douglas Robert David, Birmingham B11 2EB, GB
(74) Evans, Claire, et al, Edward Evans Barker Clifford's Inn Fetter Lane, London EC4A 1BZ, GB
-
- (51) **E03D 1/14** (11) **0 849 407 B1**
(25) En (26) En
(21) 97122485.2 (22) 19.12.1997
(84) DE ES FR IT PT
(43) 24.06.1998
(30) 19.12.1996 IT T0960257 U
(54) • *Gerät zur Steuerung eines Ablaufventils eines Spülkastens*
• *Device for controlling the discharge valve of a lavatory flush tank*
• *Dispositif pour réguler une soupape de vidange d'une chasse d'eau*
- (73) Oliveira & Irmao S.A., Variante da Cidade Apartado 705 Esqueira, 3800 Aveiro, PT
(72) Moura de Oliveira, Antonio Manuel, 3800 Aveiro, PT
(74) Jorio, Paolo, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT
-
- E03D 1/34** → (51) E03D 1/14
- (51) **E03F 7/10** (11) **0 992 635 B1**
F04B 49/00 F04B 49/06
// B08B9/02
(25) En (26) En
(21) 99119283.2 (22) 28.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 12.04.2000
(30) 05.10.1998 IT MI982133
(54) • *Von einer logischen Einheit optimierte Anlage zum Saug- und Hochdruckreinigen*
• *Equipment for suction and high pressure cleaning optimised by a logic unit*
• *Equipement de nettoyage à aspiration et à haute pression optimisé par une unité logique*
- (73) Jurop S.p.A., Via Crosera, 50, 33082 Azzano Decimo (Prov. of Pordenone), IT
(72) Santarossa, Danilo, 33082 Corva - Azzano Decimo (Pordenone), IT
(74) Gervasi, Gemma, Dr., et al, NOTARBARTOLO & GERVASI Corso di Porta Vittoria, 9, 20122 Milano, IT
-
- E04B 5/46** → (51) E04F 15/02
E04C 2/54 → (51) E04F 15/02
- (51) **E04D 3/36** (11) **1 172 497 B1**
E04D 13/16
(25) En (26) En
(21) 01116425.8 (22) 06.07.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 16.01.2002
(30) 10.07.2000 IT VR000066
(54) • *Verfahren zum Verlegen eines Metalldaches und Abdeckbauweise für solches Verfahren*
• *A laying process for a metal cover and covering structure for implementing such a process*
• *Procédé de pose d'une toiture métallique et structure de recouvrement pour un tel procédé*
- (73) ISCOM SPA, 78, Via Belvedere, 37026 Pescantina (Verona), DE
(72) Menegoli, Fabio, 37029 -S.Pietro in Cariano (Verona), IT
(74) Reniero, Cirillo Silvano, Reniero, Bergamini & Partners s.r.l., 21, Via A. Sciesa, 37122 Verona, IT
-
- (51) **E04D 13/035** (11) **1 041 216 B1**
E06B 3/46
(25) De (26) De
(21) 00106887.3 (22) 31.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 04.10.2000
(30) 01.04.1999 DE 19914845
(54) • *Dachfenster*
• *Roof window*
• *Lucarne*
- (73) Schneider, Hubert, Münnerstädter Weg, 97633 Kleineibstadt, DE
(72) Schneider, Hubert, 97633 Kleineibstadt, DE
(74) Pöhner, Wilfried Anton, Dr., Patentanwalt Postfach 6323, 97070 Würzburg, DE
-
- E04D 13/16** → (51) E04D 3/36
- (51) **E04F 15/02** (11) **1 217 144 B1**
E01C 17/00 F21S 8/02
F21V 8/00 G09F 19/22
E04B 5/46 E04C 2/54
C03C 17/04
(25) It (26) En
(21) 01830796.7 (22) 21.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 26.06.2002
(30) 21.12.2000 IT M0000281
(54) • *RUTSCHFESTE GLASABDECKSCHEIBE FÜR KONSTRUKTION, LICHTTECHNIK UND DEKORATION, RÄUMLICHES BELEUCHTUNGSMODUL MIT DIESER SCHEIBE UND VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG DER SCHEIBE*
• *ANTI-SKID GLASS PANE FOR CONSTRUCTION, LIGHTING ENGINEERING AND DECORATION, SPACE ILLUMINATION MODULE USING THE PANE AND METHOD FOR FABRICATING THE PANE*
• *DALLE DE VERRE ANTIDERAPANTE POUR CONSTRUCTION, TECHNIQUE D'ILLUMINATION ET DECORATION, MODULE D'ECLAIRAGE SPATIAL UTILISANT CETTE DALLE ET PROCEDE DE FABRICATION DE CETTE DALLE*
- (73) TECNO SECURVETRO S.r.l., Via G. Di Vittorio, 11, 40050 Villanova Di Castenaso (Bologna), IT
(72) Landi, Paolo, 40068 San Lazzaro di Savena (Bologna), IT
(74) Lanzoni, Luciano, et al, c/o BUGNION S.p.A. Via A. Valentini, 11/15, 47900 Rimini, IT
(60) 03022036.2 / 1 375 779
-
- (51) **E04F 17/10** (11) **1 036 245 B1**
(25) Sv (26) En
(21) 98962769.0 (22) 03.12.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
LT LV
(43) 20.09.2000
(86) SE 1998/002216 03.12.1998
(87) WO 1999/031335 1999/25 24.06.1999
(30) 04.12.1997 SE 9704506
(54) • *VORRICHTUNG AN EINEM MÜLLSCHLUCKER*
• *DEVICE AT REFUSE CHUTE*
• *DISPOSITIF EQUIPANT UN VIDE-ORDURES*
- (73) Smedlund Miljösystem AB, Nya Varvet, Byggnad 97, 426 71 Göteborg, SE
(72) SMEDLUND, Lars, S-440 96 Ödsmål, SE
(74) Inger, Lars Ulf Bosson, et al, Ström & Gulliksson IP AB Sjöporten 4, 417 64 Göteborg, SE
-
- (51) **E04G 3/06** (11) **0 998 615 B1**
(25) En (26) En
(21) 98920403.7 (22) 15.05.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL PT SE
(43) 10.05.2000
(86) AU 1998/000359 15.05.1998
(87) WO 1998/053161 1998/47 26.11.1998
(30) 16.05.1997 AU P0685897
(54) • *TEILWEISE EINZIEHBARE BAUPLATTFORM*
• *PARTLY RETRACTABLE CONSTRUCTION PLATFORM*
• *PLATE-FORME DE CONSTRUCTION EN PARTIE RETRACTABLE*
- (73) PRESTON, John Clement, 196 Silverwater Road, Silverwater, NSW 2141, AU
(72) PRESTON, John Clement, Silverwater, NSW 2141, AU
(74) Findlay, Alice Rosemary, et al, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
-
- E04G 21/12** → (51) B65H 55/00
- (51) **E04H 15/38** (11) **1 214 489 B1**
(25) De (26) De
(21) 00951168.4 (22) 15.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 19.06.2002
(86) CH 2000/000432 15.08.2000
(87) WO 2001/023692 2001/14 05.04.2001
(30) 24.09.1999 CH 174599
(54) • *WETTERSCHUTZVORRICHTUNG MIT WENIGSTENS EINEM FALTBAREN SCHUTZELEMENT*
• *WEATHER PROTECTION DEVICE COMPRISING AT LEAST ONE FOLDABLE PROTECTIVE ELEMENT*
• *DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LES INTEMPERIES COMPRENANT AU MOINS UN ELEMENT DE PROTECTION REPLIABLE*
- (73) Guggisberg, Urs, Oberdorf 115, 4585 Lüterswil, CH
(72) Guggisberg, Urs, 4585 Lüterswil, CH
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH
-
- (51) **E05B 9/02** (11) **1 260 657 B1**
E05B 9/08 E05B 45/08
E05B 47/00
(25) De (26) De
(21) 01112669.5 (22) 25.05.2001
(84) AT CH DE LI
(43) 27.11.2002

- (54) • Schlossanordnung
• Lock arrangement
• Dispositif de serrure
- (73) Steinbach & Vollmann GmbH & Co. KG, Parkstrasse 11, 42579 Heiligenhaus, DE
- (72) Altenburg, Peter, 42549 Velbert, DE
- (74) Stenger, Watzke & Ring Patentanwälte, Kaiser-Friedrich-Ring 70, 40547 Düsseldorf, DE

E05B 9/08 → (51) E05B 9/02**E05B 19/20** → (51) E05B 65/20

- (51) **E05B 21/06** (11) **0 927 802 B1**
(25) En (26) En
(21) 97310637.0 (22) 29.12.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.07.1999
- (54) • Verriegelungsvorrichtung
• Lock apparatus
• Dispositif de verrouillage
- (73) Chen, Waterson, No. 477, Kuo-Kuang Road, Nan Dist, Taichung City, TW
- (72) Chen, Waterson, Taichung City, TW
- (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- (51) **E05B 37/16** (11) **1 117 886 B1**
(25) En (26) En
(21) 99950073.9 (22) 30.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 25.07.2001
(86) US 1999/022814 30.09.1999
(87) WO 2000/019046 2000/14 06.04.2000
(30) 30.09.1998 US 164403
(54) • DRUCKTASTENSCHLOSS
• IMPROVED PUSHBUTTON LOCK
• AMELIORATIONS APORTEES A UNE SER-
RURE A BOUTONS POUSSOIRS
- (73) GE Interlogix, Inc., 4001 Fairview Industrial Drive S.E. P.O.Box 3167, Salem, OR 97301-0167, US
- (72) BURLEIGH, Charles, E., Salem, OR 97302, US
LARSON, Wayne, F., Salem, OR 97302, US
- (74) Meddle, Alan Leonard, FORRESTER & BOEHMERT, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (60) 03015399.3 / 1 357 244

E05B 45/08 → (51) E05B 9/02**E05B 47/00** → (51) E05B 9/02**E05B 47/00** → (51) E05B 65/20

- (51) **E05B 47/06** (11) **1 022 416 B1**
H01F 7/08
(25) De (26) De
(21) 99124434.4 (22) 08.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 26.07.2000
(30) 19.01.1999 DE 19901839
(54) • Elektromagnetisch aktivierbarer Sperrmechanismus
• Electromagnetic actuated locking mechanism
• Dispositif de blocage à actionnement électromagnétique
- (73) Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, August-Winkhaus-Strasse 31, D-48291 Telgte, DE
- (72) Refflinghaus, Bernd, 48268 Greven, DE

- (51) **E05B 49/00** (11) **1 155 207 B1**
(25) De (26) De
(21) 00901090.1 (22) 12.01.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 21.11.2001
(86) EP 2000/000158 12.01.2000
(87) WO 2000/043622 2000/30 27.07.2000
(30) 25.01.1999 DE 19902797
(54) • SCHLÜSSELLOSE ZUGANGSKONTROL-
LEINRICHTUNG FÜR KRAFTFAHRZEUGE
SOWIE VERFAHREN ZUM DURCHFÜHREN
EINER SCHLÜSSELLOSEN ZUGANGSBE-
RECHTIGUNGSKONTROLLE BEI KRAFT-
FAHRZEUGEN
• KEYLESS ACCESS CONTROL SYSTEM FOR
MOTOR VEHICLES AS WELL AS METHOD
FOR CARRYING OUT A KEYLESS ACCESS
AUTHORISATION CONTROL IN MOTOR
VEHICLES
• DISPOSITIF DE CONTROLE D'ACCES SANS
CLE POUR DES VEHICULES AUTOMOBILES
ET PROCEDE POUR EFFECTUER UN
CONTROLE D'AUTORISATION D'ACCES
SANS CLE POUR DES VEHICULES AUTO-
MOBILES
- (73) Leopold Kostal GmbH & Co. KG, Wiesenstrasse 47, 58507 Lüdenscheid, DE
- (72) MINDL, Anton, D-58515 Lüdenscheid, DE
KERKMANN, Detlef, D-58769 Nachrodt, DE

- (51) **E05B 63/00** (11) **0 913 549 B1**
E05B 63/18
(25) De (26) De
(21) 98118601.8 (22) 01.10.1998
(84) AT BE DE FR GB NL
(43) 06.05.1999
(30) 03.11.1997 DE 19748444
(54) • Türschloss mit Fallensperre
• Door lock with latch catch
• Serrure de porte à arrêt de clenche
- (73) Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG, August-Winkhaus-Strasse 31, D-48291 Telgte, DE
- (72) Schröter, Frank, 49479 Ibbenbüren, DE
Kaup, Ludger, 48351 Everswinkel, DE
- (74) Hoffmeister, Helmut, Dr. Dipl.-Phys., Patentanwalt Goldstrasse 36, 48147 Münster, DE

E05B 63/18 → (51) E05B 63/00

- (51) **E05B 65/08** (11) **0 877 136 B1**
F25D 23/02 E05B 65/10
(25) It (26) En
(21) 98108052.6 (22) 04.05.1998
(84) AT BE DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 11.11.1998
(30) 05.05.1997 IT T0970384
(54) • Kühlraumtür, insbesondere Schiebetür, mit
einer aussenseitigen Verriegelungsvorrichtung
und einer innenseitigen Notöffnungsvorrichtung
• Doors for refrigerating rooms, in particular slid-
ing doors, with external locking device and
internal safety opening device
• Porte pour chambre froide, notamment porte
coulissante, avec à l'extérieur un dispositif de
verrouillage et avec à l'intérieur un dispositif
de déverrouillage de secours
- (73) M.T.H. Manifatture Tecnolegno Hartz S.r.l., Via Rivera 92, I-10040 Almese (TO), IT
- (72) Garrone, Giuseppe, 10040 Almese (TO), IT
- (74) Gerbino, Angelo, et al, Jacobacci & Partners S.p.A. Corso Regio Parco, 27, 10152 Torino, IT

- (51) **E05B 65/08** (11) **1 188 888 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 01402187.7 (22) 17.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 20.03.2002
(30) 15.09.2000 FR 0011804
(54) • Verriegelungseinrichtung eines Schiebeflügels
• Lock mechanism for a sliding wing
• Ferrure de verrouillage pour ouvrant coulissant
- (73) Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment, 2, rue du Vieux Moulin, 57445 Réding, FR
- (72) Alvarez, Eric, 57870 Hommert, FR
- (74) Rhein, Alain, et al, Cabinet Bleger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

E05B 65/10 → (51) E05B 65/08

- (51) **E05B 65/20** (11) **0 849 423 B1**
E05B 47/00
(25) De (26) De
(21) 97122475.3 (22) 19.12.1997
(84) DE FR GB
(43) 24.06.1998
(30) 21.12.1996 DE 19654875
18.12.1997 DE 19756266
(54) • Schliesseinrichtung
• Locking device
• Dispositif de verrouillage
- (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Werner, Willie, 66578 Schiffweiler, DE

- (51) **E05B 65/20** (11) **0 983 415 B1**
E05B 19/20
(25) Da (26) En
(21) 98920461.5 (22) 20.05.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI NL SE
(43) 08.03.2000
(86) DK 1998/000204 20.05.1998
(87) WO 1998/053167 1998/47 26.11.1998
(30) 20.05.1997 DK 57597
(54) • VORRICHTUNG FÜR DIE NOTÖFFNUNG
VON FAHRZEUGTÜREN
• APPLIANCE FOR THE EMERGENCY OPEN-
ING OF THE DOORS OF A VEHICLE
• DISPOSITIF DESTINE A OUVRIR
D'URGENCE LES PORTES D'UN VEHICULE

- (73) Dissing, Claus Hornstrup, Agnetevej 17, 8680 Ry, DK
- (72) Dissing, Claus Hornstrup, 8680 Ry, DK
- (74) Nielsen, Leif, et al, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK

- (51) **E05B 65/20** (11) **1 083 284 B1**
(25) De (26) De
(21) 00117963.9 (22) 22.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 14.03.2001
(30) 07.09.1999 DE 19942481
(54) • Türgriffanordnung für ein Kraftfahrzeug-Tür-
schliesssystem mit Passive Entry-Funktion
• Door handle arrangement for vehicle doorlock-
system with passive entry function
• Dispositif de poignée de porte de véhicule
pour une système de verrouillage de porte de
véhicule avec fonction d'ouverture sans clef
- (73) Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Strasse 42, 42369 Wuppertal, DE
- (72) Weyerstall, Bernd, 42369 Wuppertal, DE
Gerhardt, Christian, 45525 Hattingen, DE

(74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte
Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

(51) **E05C 9/04** (11) **0 947 653 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98440075.4 (22) 15.04.1998

(84) DE ES FR GB IT
(43) 06.10.1999
(30) 02.04.1998 EP 98440067
(54) • *Treibstange oder Treibstangenschloss für Türen, Fenstertüren oder dgl.*
• *Espagnolette or Espagnolette lock for doors, French doors or the like*
• *Crémone ou crémona-serrure pour porte, porte-fenêtre ou analogue*

(73) FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment, Société Anonyme, 2, rue du Vieux Moulin, Reding, 57400 Sarrebourg, FR

(72) Prevot, Gérard, 57430 Willerswald, FR

Mih, Philippe, 57430 Sarralbe, FR

(74) Rhein, Alain, Cabinet Bieger-Rhein 8, Avenue Pierre Mendès France, 67300 Schiltigheim, FR

(51) **E05D 13/00** (11) **1 080 290 B1**
E05F 5/00

(25) De (26) De
(21) 00907402.2 (22) 14.03.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 07.03.2001
(86) CH 2000/000145 14.03.2000
(87) WO 2000/055460 2000/38 21.09.2000
(30) 16.03.1999 CH 48199

(54) • *PUFFERVORRICHTUNG*
• *BUFFER DEVICE*
• *DISPOSITIF TAMPON*

(73) HAWA AG, Untere Fischbachstrasse 4, CH-8932 Mettmenstetten, CH

(72) HAAB, Karl, CH-6353 Weggis, CH

HAAB, Otto, CH-8932 Mettmenstetten, CH

(74) Rutz, Peter, RUTZ ISLER & PARTNER Alpenstrasse 14 Postfach 4627, 6304 Zug, CH

E05D 15/06 → (51) A47K 3/28

E05F 5/00 → (51) E05D 13/00

E05F 11/52 → (51) B60J 7/12

(51) **E05F 15/10** (11) **0 943 774 B1**
E05F 15/12

(25) It (26) En
(21) 98830725.2 (22) 02.12.1998

(84) ES GR IT
(43) 22.09.1999
(30) 18.03.1998 IT B0980038 U

(54) • *Betätiger mit einstellbarem Hub*
• *Actuator with adjustable stroke*
• *Actionneur à course réglable*

(73) Domint S.r.l., Via Tubertini, 1, 40054 Budrio (Bologna), IT

(72) Lambertini, Marco, 40068 San Lazzaro di Savena (Bologna), IT

(74) Lanzoni, Luciano, c/o BUGNION S.p.A. Via Goito, 18, 40126 Bologna, IT

E05F 15/12 → (51) E05F 15/10

E05F 15/16 → (51) G05B 19/401

E06B 3/46 → (51) E04D 13/035

(51) **E06B 3/54** (11) **0 914 540 B1**
(25) De (26) De

(21) 98920483.9 (22) 24.03.1998
(84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI LU NL SE

(43) 12.05.1999

(86) EP 1998/001703 24.03.1998

(87) WO 1998/045566 1998/41 15.10.1998

(30) 03.04.1997 DE 19713678

(54) • *KLEMMBESCHLAG FÜR DIE BEFESTIGUNG VON GLASSCHEIBEN*
• *CLAMPING FITTING FOR SECURING GLASS PANES*
• *FERRURE DE SERRAGE POUR ASSEMBLER DES VITRES*

(73) DORMA GmbH + Co. KG, Breckerfelder Strasse 42-48, 58256 Ennepetal, DE

(72) BLÖBAUM, Ernst, Udo, D-33818 Leopoldshöhe, DE

(51) **E06B 3/68** (11) **0 802 298 B1**
(25) En (26) En

(21) 97202074.7 (22) 06.12.1993

(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU NL PT SE

(43) 22.10.1997

(30) 04.12.1992 GB 9225406

(54) • *Fenstersprosse*
• *A glazing bar*
• *Petit-bois de vitrage*

(73) SHEATH, Gary, 1A Roman Way, Bedhampton, Havant, Hants P09 3PR, GB

(72) SHEATH, Gary, Havant, Hants P09 3PR, GB

(74) Everitt, Christopher James Wilders, et al, fJ CLEVELAND 40/43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

(62) 94902032.5 / 0 673 465

(51) **E21B 12/06** (11) **0 964 977 B1**
(25) En (26) En

(21) 98962616.3 (22) 23.12.1998

(84) BE DE ES FR IT NL

(43) 22.12.1999

(86) GB 1998/003891 23.12.1998

(87) WO 1999/034086 1999/27 08.07.1999

(30) 24.12.1997 GB 9727273

(54) • *VERBESSERTE REINIGER FÜR SCHNECKENBOHRER*
• *IMPROVED AUGER CLEANERS*
• *OUTILS PERFECTIONNES DE NETTOYAGE DE TARIERES*

(73) Cementation Foundations Skanska Limited, Maple Cross House, Denham Way, Maple Cross, Rickmansworth, Hertfordshire WD3 9AS, GB

(72) ENGLAND, Melvin, Gerrard, Sunbury upon Thames, Middlesex TW16 7HZ, GB

(74) Abrams, Michael John, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **E21B 17/00** (11) **1 213 440 B1**
E21B 47/12

(25) Fr (26) Fr

(21) 01402933.4 (22) 15.11.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

(43) 12.06.2002

(30) 05.12.2000 FR 0015720

(54) • *Verfahren zur Übertragung von Informationen über ein Bohrgestänge*
• *Method for transmitting information along a drill string*
• *Procédé de transmission d'informations le long d'un train de tiges de forage*

(73) COMPAGNIE DU SOL, 6 Rue de Watford, 92000 Nanterre, FR

(72) Aiello, Giovanni, 92000 Nanterre, FR

Gessay, Jean-Claude, 92000 Nanterre, FR

(74) Dronne, Guy, et al, Cabinet Beau de Loménie, 158, rue de l'Université, 75340 Paris Cedex 07, FR

E21B 17/00 → (51) G02B 6/44

E21B 33/138 → (51) C09K 7/00

(51) **E21B 43/12** (11) **0 938 622 B1**
(25) En (26) En

(21) 97947491.3 (22) 04.11.1997

(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(43) 01.09.1999

(86) US 1997/020700 04.11.1997

(87) WO 1998/021447 1998/20 22.05.1998

(30) 12.11.1996 US 748182

(54) • *VERFAHREN ZUR BESCHLEUNIGUNG DER PRODUKTION*
• *METHOD FOR ACCELERATING PRODUCTION - C-I-P II*
• *PROCEDE DE PRODUCTION ACCELEREE*

(73) Hisaw, Jack C., 114 Froeba Lane, Carencro, LA 70520, US

Gazewood, Michael J., 402 Machine Loop, Scott, LA 70583, US

(72) Hisaw, Jack C., Carencro, LA 70520, US

Gazewood, Michael J., Scott, LA 70583, US

(74) Dee, Ian Mark, et al, Eric Potter Clarkson, Park View House, 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

E21B 47/01 → (51) E21B 47/12

(51) **E21B 47/12** (11) **1 276 968 B1**
E21B 47/01

(25) En (26) En

(21) 01923847.6 (22) 27.04.2001

(84) FR GB

(43) 22.01.2003

(86) GB 2001/001868 27.04.2001

(87) WO 2001/083948 2001/45 08.11.2001

(30) 28.04.2000 GB 0010449

(54) • *MESSGERÄTE ZUR VERWENDUNG IN BOHRLÖCHERN*
• *LOGGING SONDES FOR USE IN BORE-HOLES*
• *SONDES DE DIAGNOSTIC PREVUES POUR ETRE UTILISEES DANS DES TROUS DE FORAGE*

(73) Sondex Limited, Ford Lane, Bramshill, Hook, Hampshire RG27 0RH, GB

(72) STUART-BRUGES, William, Peter, Hampshire RG25 3AS, GB

BRIDGES, Andrew, Paul, Dorset BH20 6AQ, GB

(74) Abnett, Richard Charles, REDDIE & GROSE 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

E21B 47/12 → (51) E21B 17/00

E21C 37/16 → (51) E21C 41/26

(51) **E21C 41/26** (11) **1 162 345 B1**
E21C 37/16

(25) Ru (26) En

(21) 98945666.0 (22) 27.08.1998

(84) DE ES FR SE

(43) 12.12.2001

(86) RU 1998/000277 27.08.1998

(87) WO 1999/058817 1999/46 18.11.1999

(30) 12.05.1998 RU 98108342

(54) • *R. B. YUN S VERFAHREN ZUR AUSBEUTUNG VON TAGEBAULAGERSTÄTTEN*
• *R. B. YUN'S METHOD FOR THE EXPLOITATION OF OPEN-AIR MINING FIELDS*
• *PROCEDE DE R. B. YUN POUR L'EXPLOITATION DE GISEMENTS A CIEL OUVERT*

(73) Yun, Ruslan Borisovich, ul. Dzerzhinskogo, 11-1, Zhezkazgan 477004, KZ

Borsh-Komponiets, Vitaly Ivanovich, ul. 1905 goda, 3-79, Moscow 123100, RU
(72) Yun, Ruslan Borisovich, Zhezkazgan 477004, KZ
Borsh-Komponiets, Vitaly Ivanovich, Moscow 123100, RU
(74) Patentanwälte Zellentin & Partner, Zweibrückenstrasse 15, 80331 München, DE

F01D 21/04 → (51) F02C 7/32

F01L 1/053 → (51) F01L 9/02

(51) **F01L 9/02** (11) **1 338 764 B1**
F02F 1/24 F01L 1/053
(25) En (26) En
(21) 02017369.6 (22) 02.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR
(43) 27.08.2003
(30) 21.02.2002 IT T020020149
(54) • *Mehrzylinder-Verbrennungsmotor mit elektronisch gesteuerter Hydraulikvorrichtung zur Kontrolle der variablen Betätigung der Ventile, die in einer auf dem Zylinderkopf angeordneten, vormontierten Einzelbaugruppe integriert ist*
• *A multicylinder internal-combustion engine with electronically controlled hydraulic device for controlling variable actuation of the valves, integrated in a pre-assembled unit mounted on the engine cylinder head*
• *Moteur à combustion interne à plusieurs cylindres avec système hydraulique commandé électroniquement pour le contrôle variable de l'ouverture des soupapes, ce système étant intégré dans un module pré-assemblé monté à la culasse du moteur*
(73) C.R.F. Società Consortile per Azioni, Strada Torino, 50, 10043 Orbassano (Torino), IT
(72) Vattaneo, Francesco, 10060 Pancalieri (Torino), IT
Pecori, Andrea, 10100 Torino, IT
Macor, Lorentino, 10092 Beinasco (Torino), IT
(74) Notaro, Giancarlo, et al, c/o Buzzi, Notaro & Antonielli d'Oulx Via Maria Vittoria 18, 10123 Torino, IT

(51) **F01N 3/08** (11) **1 020 620 B1**
F01N 3/20 F01N 3/22
(25) De (26) De
(21) 99124898.0 (22) 17.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 19.07.2000
(30) 13.01.1999 DE 19900967
(54) • *Vorrichtung zur Reinigung des Abgases einer Brennkraftmaschine*
• *Internal combustion engine exhaust gas purification device*
• *Dispositif d'épuration des gaz d'échappement d'un moteur à combustion interne*
(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
(72) Engeler, Werner, 38527 Meine, DE
Kahmann, Gerhard, 38302 Wolfenbüttel, DE
Bechmann, Olaf, 30167 Hannover, DE
Luf, Horst, 38518 Gifhorn, DE
Baronick, Jörg, 38547 Calberlah, DE
(74) Meyer, Enno, Dr., c/o Jung HML Patent- und Rechtsanwältin Schraudolphstrasse 3, 80799 München, DE

F01N 3/08 → (51) B01D 53/94

F01N 3/20 → (51) F01N 3/08

F01N 3/22 → (51) F01N 3/08

F01P 5/10 → (51) F04D 29/42

(51) **F02B 27/02** (11) **1 131 547 B1**
(25) De (26) De
(21) 99959282.7 (22) 17.11.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 12.09.2001
(86) EP 1999/008846 17.11.1999
(87) WO 2000/031391 2000/22 02.06.2000
(30) 21.11.1998 DE 19853741
(54) • *SAUGROHR MIT SCHALTELEMENT*
• *SUCTION TUBE WITH SWITCHING ELEMENT*
• *COLLECTEUR D'ADMISSION COMPORTANT UN ELEMENT DE MANOEUVRE*
(73) Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE
(72) FISCHER, Christian, D-70736 Fellbach, DE
GALM, Martin, D-74722 Buchen-Einbach, DE
VACULIK, Robert, D-71672 Marbach, DE
(74) Voth, Gerhard, Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstr. 45, 71638 Ludwigsburg, DE

(51) **F02C 7/32** (11) **1 010 879 B1**
F01D 21/04 F16F 7/12
F16F 13/00 F16F 15/08
(25) En (26) En
(21) 99310022.1 (22) 13.12.1999
(84) DE FR GB
(43) 21.06.2000
(30) 14.12.1998 US 211293
(54) • *Getriebeaufhängung*
• *Locator for a gearbox mount*
• *Dispositif de positionnement pour une fixation d'un boîtier d'engrenages*
(73) UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION, United Technologies Building, 1 Financial Plaza, Hartford, CT 06101, US
(72) Van Duyn, Keven G., Bloomfield, CT 06002, US
(74) Lecky, David Herbert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

F02D 41/02 → (51) B01D 53/94

F02D 41/02 → (51) F02D 41/14

(51) **F02D 41/06** (11) **0 978 642 B1**
(25) En (26) En
(21) 99110641.0 (22) 02.06.1999
(84) DE FR GB
(43) 09.02.2000
(30) 04.08.1998 JP 22088598
(54) • *Steuervorrichtung für die Drosselklappe einer Brennkraftmaschine*
• *Control device of engine intake throttle valve*
• *Appareil de commande pour le papillon de la soupape d'admission d'air dans un moteur à combustion*
(73) TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA, 1, Toyotacho, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
(72) Kizaki, Mikio, Toyota-shi, Aichi-ken 471-8571, JP
(74) Pellmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

F02D 41/12 → (51) F02D 41/14

(51) **F02D 41/14** (11) **0 982 488 B1**
F02D 41/02 F02D 41/12
(25) It (26) En
(21) 99116064.9 (22) 16.08.1999
(84) DE ES FR GB SE
(43) 01.03.2000
(30) 25.08.1998 IT B0980503

(54) • *Verfahren zur Regelung des Kraftstoff-Luftverhältnisses eines Verbrennungsmotors*
• *Method for controlling the strength of the air/fuel mixture supplied to an internal-combustion engine*
• *Méthode pour commander la richesse du mélange air/carburant d'un moteur à combustion interne*
(73) Magneti Marelli Powertrain S.p.A., Viale Aldo Borletti, 61/63, 20011 Corbetta, IT
(72) Poggio, Luca, 15047 Spinetta Marengo, IT
Secco, Marco, 14049 Nizza Monferrato, IT
Ceccarini, Daniele, 47900 Rimini, IT
(74) Franzolin, Luigi, et al, STUDIO TORTA S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT

(51) **F02D 41/14** (11) **1 072 777 B1**
(25) En (26) En
(21) 00122995.4 (22) 14.08.1995
(84) DE FR GB
(43) 31.01.2001
(30) 12.08.1994 JP 21216494
12.08.1994 JP 21216394
(54) • *Kraftstoffzuteilungssteuersystem für eine Brennkraftmaschine*
• *Fuel metering control system for internal combustion engine*
• *Système de commande de l'alimentation en carburant pour moteur à combustion interne*
(73) HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA, 1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku Tokyo, JP
(72) Maki, Hidetaka, 4-1, 1-chome Chuo, Wako-shi, Saitama, JP
Hasegawa, Yusuke, 4-1, 1-chome Chuo, Wako-shi, Saitama, JP
Akazaki, Shusuke, 4-1, 1-chome Chuo, Wako-shi, Saitama, JP
(74) Prechtel, Jörg, Dipl.-Phys. Dr., et al, Weickmann & Weickmann Patentanwälte Postfach 86 08 20, 81635 München, DE
(62) 95112784.4 / 0 697 512

(51) **F02D 41/14** (11) **1 214 511 B1**
F02D 41/02
(25) De (26) De
(21) 00966038.2 (22) 15.09.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 19.06.2002
(86) EP 2000/009071 15.09.2000
(87) WO 2001/021951 2001/13 29.03.2001
(30) 22.09.1999 DE 19945374
(54) • *VERFAHREN ZUR FUNKTIONSÜBERWACHUNG EINES IN EINEM ABGASKANAL EINER VERBRENNUNGSKRAFTMASCHINE ANGEORDNETEN NOX-SENSORS*
• *METHOD FOR MONITORING THE FUNCTIONING OF A NOX SENSOR ARRANGED IN AN EXHAUST GAS CHANNEL OF AN INTERNAL COMBUSTION ENGINE*
• *PROCEDE POUR SURVEILLER LE FONCTIONNEMENT D'UN DETECTEUR DE NOX PLACE DANS LA CONDUITE DES GAZ D'ECHAPPEMENT D'UN MOTEUR A COMBUSTION INTERNE*
(73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE

(72) HAHN, Hermann, 30175 Hannover, DE
HINZE, Sören, 38106 Braunschweig, DE
LANG, Axel, 38304 Wolfenbüttel, DE
(74) Pohlmann, Bernd Michael, Reinhardt & Pohlmann Patentanwälte Günthersburgallee 40, 60316 Frankfurt am Main, DE

F02F 1/24 → (51) F01L 9/02

F02K 1/82 → (51) G10K 11/172

(51) **F02M 25/08** (11) **1 181 442 B1**
F16K 31/06 H01F 7/08
(25) Fr (26) Fr
(21) 00940451.8 (22) 07.06.2000
(84) DE FR IT
(43) 27.02.2002
(86) FR 2000/001561 07.06.2000
(87) WO 2000/075502 2000/50 14.12.2000
(30) 08.06.1999 FR 9907174
(54) • *ELEKTROMAGNETVENTIL FÜR ENTLÜFTUNGSVORRICHTUNG VON DÄMPFEN*
• *SOLENOID BLEED VALVE FOR A DEVICE FOR THE DISPOSAL OF VAPOURS*
• *ELECTROVANNE DE PURGE POUR DISPOSITIF D'EVACUATION DE VAPEURS*

(73) Johnson Controls Automotive Electronics, 18, Chaussée Jules César, 95520 Osny, FR
(72) VAZ DE AZEVEDO, José, F-63320 Saint-Vincent, FR
DONCE, Lucien, F-95420 Magny-en-Vexin, FR
(74) Fruchard, Guy, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR

F02M 37/10 → (51) B60K 15/077

F04B 1/04 → (51) F04B 53/16

(51) **F04B 37/02** (11) **1 045 990 B1**
(26) En
(21) 99954344.0 (22) 19.10.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 25.10.2000
(86) IT 1999/000332 19.10.1999
(87) WO 2000/023713 2000/17 27.04.2000
(30) 19.10.1998 IT MI982235
(54) • *TEMPERATURGESTEUERTES LEITUNGSVENTIL ZWISCHEN EINER GETTER-PUMPE UND EINER TURBOMOLEKULARPUMPE*
• *TEMPERATURE-RESPONSIVE MOBILE SHIELDING DEVICE BETWEEN A GETTER PUMP AND A MOLECULAR PUMP*
• *DISPOSITIF DE BLINDAGE MOBILE SENSIBLE A LA TEMPERATURE PLACE ENTRE UNE POMPE GETTER ET UNE POMPE MOLECULAIRE*

(73) SAES GETTERS S.p.A., Viale Italia, 77, 20020 Lainate (Milano), IT
(72) MORAJA, Marco, I-20161 Milano, IT
VIALE, Luca, I-20021 Bollate, IT
(74) Adorno, Silvano, et al, c/o SOCIETA' ITALIANA BREVETTI S.p.A. Via Carducci, 8, 20123 Milano, IT

F04B 49/00 → (51) E03F 7/10

(51) **F04B 49/06** (11) **1 065 379 B1**
F04B 49/20 F04B 49/08
(25) De (26) De
(21) 00110414.0 (22) 16.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 03.01.2001
(30) 02.07.1999 DE 19930648
(54) • *Elektrohydraulische Druckversorgung mit verstellbarer Pumpe und regelbarem elektrischem Antrieb*
• *Electrohydraulic pressure supply with variable displacement pump and controllable electric drive*
• *Alimentation en pression avec pompe à capacité variable et motorisation électrique réglable*

(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE
(72) Orthmann, Reinhard, Dr., 55130 Mainz, DE

Jürging, Michael, Dr., 64546 Mörfelden, DE
Bolz, Gerald, Dr., 13591 Berlin, DE

F04B 49/06 → (51) E03F 7/10

F04B 49/08 → (51) F04B 49/06

F04B 49/20 → (51) F04B 49/06

(51) **F04B 53/16** (11) **0 932 765 B1**
F04B 1/04
(25) De (26) De
(21) 98936213.2 (22) 18.06.1998
(84) DE FR GB
(43) 04.08.1999
(86) DE 1998/001670 18.06.1998
(87) WO 1999/006706 1999/06 11.02.1999
(30) 30.07.1997 DE 19732770
(54) • *KOLBENPUMPE*
• *PISTON PUMP*
• *POMPE A PISTON*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) HAUSER, Manfred, D-71701 Schwieberdingen, DE
ALAZE, Norbert, D-71706 Markgröningen, DE
MERKLEIN, Dieter, D-87435 Kempten, DE
SCHULLER, Wolfgang, D-74343 Sachsenheim, DE
BAYRHOF, Julius, D-88161 Lindenberg, DE
KREMSREITER, Walter, D-87541 Hindelang, DE
EVERTZ, Joachim, D-87527 Sonthofen, DE
ZIELKE, Jörg, D-87509 Immenstadt, DE
ZITZELBERGER, Ralf, D-87616 Marktobendorf, DE
WEH, Andreas, D-87471 Durach, DE
ALLENZON, Bernd, D-87487 Wiggensbach, DE
HELLEBRANDT, Michael, D-87545 Burgberg, DE

(51) **F04C 11/00** (11) **1 008 754 B1**
F04C 15/04

(25) En (26) En
(21) 99309754.2 (22) 03.12.1999
(84) DE FR GB IT
(43) 14.06.2000
(30) 11.12.1998 GB 9827463
27.10.1999 GB 9925301
(54) • *Verdrängerpumpe-Anlagen*
• *Positive displacement pump systems*
• *Systèmes de pompe à déplacement positif*

(73) Dana Automotive Limited, Priory Road, Strood, Rochester, Kent ME2 2BD, GB

(72) Thornelow, Alec, Chatham, Kent ME1 5SB, GB
Brighton, Derek Keith, Rochester, Kent ME1 1JD, GB
Williamson, Matthew, Faversham, Kent ME13 9AZ, GB

(74) Lucking, David John, Forrester & Boehmert Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE

F04C 15/04 → (51) F04C 11/00

F04C 18/02 → (51) F04C 18/04

(51) **F04C 18/04** (11) **1 216 358 B1**
F04C 18/02

(25) Fr (26) Fr
(21) 00966206.5 (22) 27.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 26.06.2002
(86) FR 2000/002669 27.09.2000
(87) WO 2001/023761 2001/14 05.04.2001
(30) 29.09.1999 FR 9912143
(54) • *SPIRALVERDICHTER*
• *SCROLL-TYPE COMPRESSOR OR VACUUM PUMP*
• *COMPRESSEUR OU POMPE A VIDE A SPIRALES*

(73) Blackmer, Z.I. Plaine des Isles, Rue des Caillottes, 89000 Auxerre, FR

(72) HELLIOT, Bernard, F-69006 Lyon, FR

(74) Breese, Pierre, et al, 3, avenue de l'Opéra, 75001 Paris, FR

(51) **F04C 18/344** (11) **1 322 864 B1**
(25) De (26) De

(21) 01982127.1 (22) 19.09.2001
(84) DE ES FR GB IT
(43) 02.07.2003
(86) DE 2001/003598 19.09.2001
(87) WO 2002/025113 2002/12 28.03.2002
(30) 21.09.2000 DE 10046697

(54) • *FLÜGEL AUS KUNSTSTOFF FÜR EINE FLÜGELZELLEN-VAKUUMPUMPE*
• *PLASTIC VANE FOR A VANE-CELL VACUUM PUMP*
• *AILETTE EN PLASTIQUE POUR POMPE A VIDE A CELLULE EN AILETTE*

(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE

(72) HASERT, Wolfram, 71384 Weinstadt, DE

CADEDDU, Leonardo, I-26013 Crema, IT
PILONE, Monica, I-20070 Vizzolo, IT

(51) **F04D 1/06** (11) **1 226 360 B1**
F04D 13/08 F04D 29/04

(25) En (26) En
(21) 00972649.8 (22) 03.11.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 31.07.2002
(86) DK 2000/000612 03.11.2000
(87) WO 2001/033083 2001/19 10.05.2001
(30) 05.11.1999 DK 159999

(54) • *BEHÄLTER UND ZENTRIFUGALPUMPE ZUR ENTLERUNG DES BEHÄLTERS*
• *A TANK AND A CENTRIFUGAL PUMP FOR EMPTYING THE TANK*
• *RESERVOIR ET POMPE CENTRIFUGE POUR LE VIDER*

(73) Soerensen, Emil Aarestrup, Achereggstrasse 3A, 6362 Stansstad, CH

(72) SOERENSEN, Eric, Aarestrup, DK-3060 Espergaerde, DK

(74) Sundien, Thomas, et al, Zacco Denmark A/S, Hans Bekkevolds Allé 7, 2900 Hellerup, DK

F04D 1/06 → (51) F04D 29/42

F04D 13/08 → (51) F04D 1/06

F04D 29/04 → (51) F04D 1/06

(51) **F04D 29/42** (11) **0 990 799 B1**
F01P 5/10 F04D 1/06

(25) De (26) De
(21) 99890303.3 (22) 23.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE
(43) 05.04.2000
(30) 28.09.1998 AT 160898
(54) • *Kühlwasserpumpe*
• *Water coolant pump*
• *Pompe de refroidissement à eau*

(73) TCG UNITECH Aktiengesellschaft, Steiermärker Strasse 49, 4560 Kirchdorf/Krems, AT

(72) Heer, Siegfried, 4560 Kirchdorf/Krems, AT

(74) Babeluk, Michael, Dipl.-Ing. Mag., Patentanwalt Mariahilfer Gürtel 39/17, 1150 Wien, AT

F04D 29/66 → (51) F24F 13/24

F04F 1/18 → (51) A61F 9/007

F15B 11/20	→ (51) B66C 23/70
F15B 15/14	→ (51) B66C 23/70
F15B 15/20	→ (51) B66C 23/70
(51) F16B 2/06	(11) 1 219 839 B1
F16B 7/04	
(25) Es	(26) En
(21) 00500261.3	(22) 19.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 03.07.2002	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • System zum Verbinden von Zäunen oder Paneelen an Tragstrukturen • System for fixing fences or panels to support structure posts • Système de fixation de clôture ou de panneaux aux structures porteuses
(73) Moreda-Riviere Trefilerias, S.A., Avenida Principe de Asturias, s/n, 33211 Gijon (Asturias), ES	
(72) Garcia Martinez, D. Jose Roberto, Trefileria, 33211 Gijon (Asturias), ES	
(74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES	
(51) F16B 5/01	(11) 1 108 896 B1
(25) Fr	(26) Fr
(21) 00403524.2	(22) 14.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 20.06.2001	
(30) 17.12.1999 BE 9900817	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • Verbundverbindung zur Montage mindestens eines Aussenelementes auf einer Sandwichplatte • Composite fastening element for mounting an external element on a sandwich panel • Jonction composite pour le montage d'au moins un organe extérieur sur un panneau sandwich
(73) Sonaca S.A., Route Nationale 5, 6041 Gosselies, BE	
(72) Bertin, André, 5020 Vedrin, BE	
(74) Poulin, Gérard, BREVALEX 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR	
F16B 5/02	→ (51) F16B 21/07
F16B 7/04	→ (51) F16B 2/06
F16B 7/10	→ (51) F16D 3/06
(51) F16B 12/36	(11) 0 740 084 B1
A47C 4/02	
(25) En	(26) En
(21) 96302778.4	(22) 19.04.1996
(84) BE DE ES FR GB IT	
(43) 30.10.1996	
(30) 25.04.1995 US 428717	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • Verbinderanordnung für Möbelteile, Möbel mit solcher Verbinderanordnung und Verfahren zur Herstellung eines solchen Möbelteilen • Connector assemblies for furniture parts, furniture embodying such connector assemblies and methods of constructing such furniture • Assemblage de connecteur pour pièces de mobilier, meuble comportant un tel assemblage de connecteur et méthode pour construire de tels meubles
(73) Mizelle, Ned W., P.O. Box 5985, High Point, NC 27262, US	
Snitzer, Morton, 4836-D Tower Road, Greensboro, NC 27410, US	
(72) Mizelle, Ned W., High Point, NC 27262, US	
Snitzer, Morton, Greensboro, NC 27410, US	

(74) Bayliss, Geoffrey Cyril, et al, BOULT WADE TENNANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB	
(51) F16B 21/07	(11) 0 936 363 B1
F16B 5/02	
(25) De	(26) De
(21) 98121687.2	(22) 13.11.1998
(84) DE FR IT	
(43) 18.08.1999	
(30) 16.02.1998 DE 19806210	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • Schwingungenentkopplungseinrichtung • Decoupling element for vibrations • Élément de découplage pour les vibrations
(73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE	
(72) Westenberger, Lutz, 71686 Remseck, DE	
Hezel, Bruno, 70565 Stuttgart, DE	
Ulrich, Markus, 73635 Rudersberg, DE	
(51) F16B 33/02	(11) 1 000 253 B1
(25) En	(26) En
(21) 98935218.2	(22) 27.07.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE	
(43) 17.05.2000	
(86) GB 1998/002233	27.07.1998
(87) WO 1999/005421	1999/05 04.02.1999
(30) 26.07.1997 GB 9715779	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • VERANKERUNGSVORRICHTUNG • IMPROVED FIXING ANCHOR • ELEMENT D'ANCRAGE AMELIORE
(73) Unifix Limited, Bridge House, Grove Lane, Smethwick, Warley, West Midlands B66 2SA, GB	
(72) GLOVER, Frank, Nr. Leominster, Herefordshire UR6 OSQ, GB	
(74) Spall, Christopher John, et al, Barker Brettell, 138 Hagley Road, Edgbaston, Birmingham B16 9PW, GB	
F16C 3/03	→ (51) F16D 3/06
(51) F16C 25/08	(11) 0 964 172 B1
(25) De	(26) De
(21) 99110821.8	(22) 05.06.1999
(84) ES FR GB IT	
(43) 15.12.1999	
(30) 13.06.1998 DE 19826174	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • Verfahren zur Veränderung der Einspannverhältnisse eines Drehteils sowie Drehteil • Method for modifying the preload of a rotary member and rotary member • Méthode pour modifier la précharge d'un membre rotatif et membre rotatif
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567 Stuttgart, DE	
(72) Schnur, Jürgen, 71254 Ditzingen, DE	
Tomaschko, Silvia Dr., 89075 Ulm, DE	
F16C 29/02	→ (51) H01J 37/20
(51) F16D 3/06	(11) 1 156 229 B1
F16C 3/03	F16B 7/10
B62D 1/18	
(25) Ja	(26) En
(21) 00970178.0	(22) 27.10.2000
(84) DE GB	
(43) 21.11.2001	
(86) JP 2000/007596	27.10.2000
(87) WO 2001/031217	2001/18 03.05.2001
(30) 28.10.1999 JP 30657399	
03.04.2000 JP 2000101088	
19.09.2000 JP 2000283765	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • VERBINDUNGSSTRUKTUR EINER TELESKOPSTANGE

• CONNECTION STRUCTURE OF EXTENSIBLE SHAFT	
• STRUCTURE DE RACCORD D'UNE TIGE TELESCOPIQUE	
(73) NSK LTD., 6-3, Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8560, JP	
(72) TACHIKAWA, Seiichi NSK Ltd., Maebashi-shi, Gunma 371-0853, JP	
(74) Abbie, Andrew Kenneth, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB	
F16D 13/75	→ (51) F16D 21/06
(51) F16D 21/06	(11) 1 298 339 B1
F16D 13/75	
(25) De	(26) De
(21) 02019060.9	(22) 28.08.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR	
(43) 02.04.2003	
(30) 28.09.2001 DE 10148176	
30.07.2002 DE 10234548	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • Mehrfach-Kupplungsanordnung, insbesondere Doppelkupplungsanordnung • Multiple clutch assembly, in particular double clutch • Arrangement d'accouplement multiple, notamment embrayage double
(73) ZF Sachs AG, Ernst-Sachs-Strasse 62, 97424 Schweinfurt, DE	
(72) Vogt, Sebastian, Dipl.-Ing., 97616 Bad Neustadt, DE	
Orlamünder, Andreas, Dipl.-Ing., 97422 Schweinfurt, DE	
(51) F16D 48/06	(11) 0 834 669 B1
(25) En	(26) En
(21) 97306363.9	(22) 20.08.1997
(84) DE ES FR GB IT	
(43) 08.04.1998	
(30) 28.08.1996 GB 9617930	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • Betätigungssystem für automatische Fahrzeugkupplungen mit Elektromotorbetätiger und Druckfluid-Vorrang-Betätigung • Actuator system for vehicular automated clutches with electric motor actuator and pressurized fluid override • Système d'actionneurs pour des embrayages automatisés de véhicules avec actionneur à moteur électrique et actionnement prioritaire à fluide sous pression
(73) EATON CORPORATION, Eaton Center, 1111 Superior Avenue, Cleveland, Ohio 44114-2584, US	
(72) Bates, Ian Richard Joseph, Salindine Nook, West Yorkshire, HD3 3XZ, GB	
(74) Clarke, Geoffrey Howard, et al, Eaton B.V. P.O.Box 75777, 1118 ZX Luchthaven Schiphol, NL	
(51) F16D 51/20	(11) 0 896 167 B1
F16D 65/08	F16D 65/56
(25) En	(26) En
(21) 98113531.2	(22) 20.07.1998
(84) DE FR GB	
(43) 10.02.1999	
(30) 05.08.1997 JP 22318797	
(54)	<ul style="list-style-type: none"> • Trommelbremsvorrichtung • Drum Brake Device • Dispositif de frein à tambour
(73) Nisshinbo Industries, Inc., 31-11, Nihonbashi Ningyocho 2-chome, Chuo-ku, Tokyo 103-0013, JP	
(72) Asai, Seiji, Okazaki-shi, Aichi 444-0856, JP	
Ikeda, Takashi, c/o Nisshinbo Ind. Inc. Nagoya, Nagoya-shi, Aichi 457-0841, JP	
Kobayashi, Yasushi, c/o Nisshinbo Ind. Inc. Nagoya, Nagoya-shi, Aichi 457-0841, JP	

(74) Meissner, Bolte & Partner, Anwaltssozietät GbR
Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

F16D 65/08 → (51) F16D 51/20

F16D 65/56 → (51) F16D 51/20

(51) **F16D 69/00** (11) **1 097 312 B1**
(25) En (26) En
(21) 99933945.0 (22) 13.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 09.05.2001
(86) US 1999/015767 13.07.1999
(87) WO 2000/004301 2000/04 27.01.2000
(30) 14.07.1998 US 115128

(54) • *ABRIEBSCHICHT AUF BREMSBELÄGEN*
• *ABRASIVE COATING ON BRAKE PADS*
• *RETEMENT ABRASIF DEPOSE SUR DES
GARNITURES DE FREINS*

(73) AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box
2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US

(72) TORPEY, Michael, Royal Oak, MI 48084, US
ANCHETA, Lionel, Athens, GA 30601, US

STONECIPHER, Michael, Colbert, GA 30628, US

(74) Hucker, Charlotte Jane, et al, Gill Jennings & Every
Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M
7LH, GB

(51) **F16D 69/02** (11) **1 085 231 B1**
B29C 71/04

(25) De (26) De
(21) 99117321.2 (22) 03.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 21.03.2001
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur thermischen
Behandlung von Reibbelagoberflächen*
• *Method and apparatus for heat treatment of
friction surfaces*
• *Procédé et appareil pour le traitement thermi-
que de surfaces de friction*

(73) AlliedSignal Bremsbelag GmbH, Glinde Weg 1,
21509 Glinde, DE

(72) Grimme, Hansjörg, 21509 Glinde, DE

(74) Richter, Werdermann, Gerbaulet & Hofmann, Neuer
Wall 10, 20354 Hamburg, DE

(51) **F16F 1/38** (11) **1 092 891 B1**
B60G 7/00

(25) Sv (26) En
(21) 00850155.3 (22) 04.10.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 18.04.2001
(30) 08.10.1999 SE 9903625

(54) • *Buchse für Strebe*
• *A brace bush*
• *Manchon à contrefiche*

(73) Trelleborg Aktiebolag, P.O. Box 153, 231 22
Trelleborg, SE

(72) Landholm, Stefan, 214 22 Malmö, SE

Svensson, Nicolas, 236 34 Hollviken, SE

(74) Preissner, Nicolaus, et al, Flügel Preissner Kastel
Patentanwälte P.O. Box 44 03 62, 80752
München, DE

F16F 7/12 → (51) F02C 7/32

(51) **F16F 9/02** (11) **0 953 787 B1**
F16F 9/05

(25) En (26) En
(21) 99106673.9 (22) 01.04.1999

(84) DE ES FR GB IT

(30) 03.11.1999

(43) 01.05.1998 US 71421

(54) • *Thermoplastische, elastomere Gasfeder*
• *Thermoplastic elastomer air spring*
• *Ressort à gaz en elastomère thermoplastique*

(73) BFS Diversified Products, LLC, 525 Congressional
Boulevard, Carmel, Indiana 46032-5607, US

(72) Leonard, Daniel J., Carmel, IN 46033, US

Hoffman, Keith E., Spencer, IN 47460, US

Tazewell, Joseph L., deceased, US

(74) von Raffay, Vincenz, Dipl.-Ing., Patentanwälte
Raffay & Fleck Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg,
DE

(51) **F16F 9/05** (11) **0 972 963 B1**
(25) En (26) En

(21) 99304837.0 (22) 21.06.1999

(84) DE ES FR GB

(43) 19.01.2000

(30) 16.07.1998 JP 20171598

(54) • *Gasfeder*

• *Air spring*

• *Ressort à gaz*

(73) Sumitomo Electric Industries, Ltd., 5-33, Kitahama
4-chome, Chuo-ku, Osaka, JP

Kawasaki Jukogyo Kabushiki Kaisha, 1-1
Higashikawasaki-cho, 3-chome, Chuo-ku, Kobe-
shi, Hyogo-ken 650-8680, JP

(72) Nakayama, Kazuo, 1-3, Shimaya 1-chome,
Konohana-ku, Osaka, JP

Maruyama, Ichiro, 1-3, Shimaya 1-chome,
Konohana-ku, Osaka, JP

Kitada, Hideki, 1-3, Shimaya 1-chome, Konohana-
ku, Osaka, JP

Nishimura, Takehiro, Kita-ku Kobe-shi Hyogo, JP

(74) Cross, Rupert Edward Blount, et al, BOULT WADE
TEENANT, Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road,
London WC1X 8BT, GB

F16F 9/05 → (51) F16F 9/02

F16F 9/36 → (51) F16F 9/53

(51) **F16F 9/46** (11) **0 875 693 B1**
(25) Fr (26) Fr

(21) 98400985.2 (22) 22.04.1998

(84) CH DE ES GB IT LI PT SE

(43) 04.11.1998

(30) 24.04.1997 FR 9705089

(54) • *Kontinuierlich regelbares Dämpfungssystem*

• *Continuously-variable damping system*

• *Système d'amortissement réglable en continu*

(73) AUTOMOBILES PEUGEOT, 75, Avenue de la Grande
Armée, 75116 Paris, FR

AUTOMOBILES CITROEN, 62, Boulevard Victor
Hugo, 92200 Neuilly-sur-Seine, FR

(72) Abadie, Vincent, 92700 Colombes, FR

(74) Bentz, Jean-Paul, et al, Cabinet Weinstein, 56 A,
rue du Faubourg Saint-Honoré, 75008 Paris, FR

(51) **F16F 9/53** (11) **1 065 405 B1**
F16F 9/36

(25) En (26) En

(21) 00250183.1 (22) 09.06.2000

(84) DE ES FR GB IT

(43) 03.01.2001

(30) 16.06.1999 US 334072

(54) • *Einrichtung zur Führung und Dichtung von mit
elektorrheologischem Fluid arbeitenden Dämp-
fern*

• *Guiding and sealing device for dampers using
electrorheological fluids*

• *Dispositif pour le guidage et l'étanchéité d'un
amortisseur à fluide électrorhéologique*

(73) BFS Diversified Products, LLC, 525 Congressional
Boulevard, Carmel, Indiana 46032-5607, US

(72) Niaura, William S., Akron Ohio 44313, US

(74) Pakdel, Peyman, Dr., Akron Ohio 44333, US

(74) von Raffay, Vincenz, Dipl.-Ing., Patentanwälte
Raffay & Fleck Geffckenstrasse 6, 20249 Hamburg,
DE

F16F 13/00 → (51) F02C 7/32

(51) **F16F 13/10** (11) **1 081 409 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 00402248.9 (22) 08.08.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 07.03.2001

(30) 03.09.1999 FR 9911093

(54) • *Ventil für hydroelastisches Lager*

• *Valve for hydroelastic support*

• *Clapet de support hydroélastique*

(73) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard
Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR

(72) Gramond, Bertrand, 35650 Le Rheu, FR

Mortier, Frédéric, 35380 Saint Peran, FR

(74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX
2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex
09, FR

(51) **F16F 13/18** (11) **1 067 309 B1**

(25) Fr (26) Fr

(21) 00401472.6 (22) 25.05.2000

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE

(43) 10.01.2001

(30) 08.07.1999 FR 9908878

(54) • *Hydroelastisches Lager für die Antriebseinheit
in einem Kraftfahrzeug*

• *Hydroelastic support for the drive unit of an
automotive vehicle*

• *Support hydroélastique pour un groupe moto-
propulseur d'un véhicule automobile*

(73) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard
Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR

(72) Mortier, Frédéric, 35380 Saint Peran, FR

Hercouet, Roland, 35310 Breal sous Montfort, FR

(74) Lanceplaine, Jean-Claude, et al, CABINET LAVOIX
2, Place d'Estienne d'Orves, 75441 Paris Cédex
09, FR

F16F 15/08 → (51) F02C 7/32

F16H 1/16 → (51) G05B 19/401

F16H 3/34 → (51) G03G 15/00

(51) **F16H 3/72** (11) **1 219 862 B1**

(25) Es (26) En

(21) 01936463.7 (22) 30.05.2001

(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

(43) 03.07.2002

(86) ES 2001/000218 30.05.2001

(87) WO 2002/014713 2002/08 21.02.2002

(30) 08.08.2000 ES 200002025

(54) • *KONTINUIERLICHER DREHMOMENTREG-
LER*

• *CONTINUOUS TORQUE REGULATOR*

• *REGULATEUR DE COUPLE CONTINU*

(73) Gutierrez Vesga, Eduardo, Calle de Enmedio,
09249 Vilena de Bureba, ES

(72) Gutierrez Vesga, Eduardo, 09249 Vilena de Bureba,
ES

(74) Esteban Perez-Serrano, Maria Isabel, UDAPI &
Asociados Patentes y Marcas Explanada, 8, 28040
Madrid, ES

- (51) **F16H 19/00** (11) **1 233 209 B1**
B23Q 5/38
(25) De (26) De
(21) 01810071.9 (22) 25.01.2001
(84) CH DE FR GB LI
(43) 21.08.2002
(54) • *Verschiebeeinrichtung mit einem in eine Zahnstange eingreifenden Zahnriemen*
• *Displacement device with a toothed belt engaging a gear rack*
• *Dispositif de déplacement comprenant une courroie dentée engrenant avec une crémaillère*
- (73) Tecan Trading AG, Seestrasse 103, 8708 Männedorf, CH
(72) Schinzel, Fred, 8708 Männedorf, CH
(74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

- (51) **F16H 47/07** (11) **1 297 271 B1**
B61C 9/20 B61C 9/34
(25) De (26) De
(21) 01967108.0 (22) 28.06.2001
(84) BE DE FR GB
(43) 02.04.2003
(86) EP 2001/007443 28.06.2001
(87) WO 2002/002966 2002/02 10.01.2002
(30) 03.07.2000 DE 10033790
(54) • *HYDRODYNAMISCHES 2-GANG-TURBOGETRIEBE*
• *HYDRODYNAMIC 2-SPEED TURBINE DRIVE*
• *TURBOTRANSMISSION HYDRODYNAMIQUE A DEUX VITESSES*
- (73) Voith Turbo GmbH & Co. KG, Alexanderstrasse 2, 89522 Heidenheim, DE
(72) FISCHER, Wolfgang, 89182 Bernstadt, DE
SCHMÖLZ, Hubert, 89564 Nattheim, DE
(74) Koch, Annegret Christa, Dr. Weitzel & Partner Patentanwälte Friedenstrasse 10, 89522 Heidenheim, DE

- (51) **F16H 57/04** (11) **1 111 274 B1**
F16H 61/16
(25) En (26) En
(21) 00126870.5 (22) 07.12.2000
(84) DE FR GB
(43) 27.06.2001
(30) 20.12.1999 JP 36153099
(54) • *Mehrgangfahrzeuggetriebe*
• *Multiple-gear vehicle transmission*
• *Transmission véhiculaire à multiples vitesses*
- (73) ISUZU MOTORS LIMITED, 26-1, Minami-ohi 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo, JP
(72) Onuki, Shigemori, Isuzu Motors Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa, JP
(74) Schaumburg, Thoenes & Thurn, Postfach 86 07 48, 81634 München, DE

- (51) **F16H 59/02** (11) **0 962 681 B1**
// F16H48/30
(25) En (26) En
(21) 99304258.9 (22) 01.06.1999
(84) DE FR GB
(43) 08.12.1999
(30) 03.06.1998 US 89723
(54) • *Schalthebelvorrichtung*
• *Shifter assembly*
• *Dispositif de levier de commande*
- (73) Ford Global Technologies, LLC, 600 Parklane Towers East, Dearborn, MI 48126, US
(72) Cook, James Michael, Dearborn, Michigan 48126, US
(74) Messulam, Alec Moses, et al, A. Messulam & Co. Ltd., 43-45 High Road, Bushey Heath, Herts WD23 1EE, GB

- (51) **F16H 61/00** (11) **0 924 448 B1**
(25) En (26) En
(21) 98124135.9 (22) 18.12.1998
(84) DE GB IT
(43) 23.06.1999
(30) 18.12.1997 JP 34957197
(54) • *Steuerung für ein stufenlos regelbares Getriebe*
• *Continuously variable transmission controller*
• *Commande pour un variateur continu de vitesse*
- (73) FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA, 7-2, Nishi-Shinjuku 1-Chome Shinjuku-Ku, Tokyo-To, JP
(72) Abiru, Yuuki c/o Fuji Jukogyo K.K., Tokyo-TO, JP
(74) Sajda, Wolf E., Dipl.-Phys., et al, MEISSNER, BOLTE & PARTNER Widenmayerstrasse 48, 80538 München, DE

- (51) **F16H 61/02** (11) **1 113 196 B1**
F16H 61/12
(25) En (26) En
(21) 00128125.2 (22) 22.12.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 04.07.2001
(30) 27.12.1999 JP 37181199
17.11.2000 JP 2000351227
(54) • *Hydraulische Steuereinrichtung für ein automatisches Getriebe*
• *Hydraulic control apparatus for an automatic transmission*
• *Dispositif de commande hydraulique pour une transmission automatique*
- (73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane, Fujii-cho, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
(72) Suzuki, Akitomo, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
Tsuchida, Kenichi, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
Nishida, Masaaki, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
Hayabuchi, Masahiro, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
Hisano, Takayuki, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

- (51) **F16H 61/02** (11) **1 113 197 B1**
F16H 61/12
(25) En (26) En
(21) 00128127.8 (22) 22.12.2000
(84) DE FR GB IT
(43) 04.07.2001
(30) 27.12.1999 JP 37181199
17.11.2000 JP 2000351038
(54) • *Hydraulische Steuereinrichtung für ein automatisches Getriebe*
• *Hydraulic control apparatus for an automatic transmission*
• *Dispositif de commande hydraulique pour une transmission automatique*
- (73) AISIN AW CO., LTD., 10, Takane, Fujii-cho, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
(72) Suzuki, Akitomo, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
Tsuchida, Kenichi, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
Nishida, Masaaki, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
Hayabuchi, Masahiro, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
Hisano, Takayuki, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
Inoue, Takahiro, Anjo-shi, Aichi-ken 444-1192, JP
(74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE

- F16H 61/12** → (51) F16H 61/02
- F16H 61/16** → (51) F16H 57/04
- F16H 61/32** → (51) F16H 63/30
- (51) **F16H 63/30** (11) **1 108 169 B1**
F16H 61/32
(25) Fr (26) Fr
(21) 00949582.1 (22) 29.06.2000
(84) GB IT
(43) 20.06.2001
(86) FR 2000/001833 29.06.2000
(87) WO 2001/002758 2001/02 11.01.2001
(30) 30.06.1999 FR 9908386
(54) • *ELEKTRISCH GESTEUERTE GETRIEBE-SCHALTEINRICHTUNG FÜR EIN KRAFTFAHRZEUG*
• *ELECTROMECHANICAL ACTING ELEMENT FOR A MOTOR VEHICLE GEARBOX*
• *ACTIONNEUR ELECTROMECHANIQUE POUR BOITE DE VITESSE DE VEHICULE AUTO-MOBILE*
- (73) VALEO EMBRAYAGES s.a.s., 5, Avenue Roger Dumoulin, 80009 Amiens Cedex 1, FR
(72) LEBAS, Gilles, F-80090 Amiens, FR
MAUREL, Hervé, F-75018 Paris, FR
VALERO, Thomas, F-75018 Paris, FR
(74) Lemaire, Marc, et al, VALEO TRANSMISSIONS, Service Propriété Industrielle, Le Triangle, 15, rue des Rosiers, 93585 Saint Ouen Cedex, FR

- (51) **F16J 15/06** (11) **1 121 546 B1**
(25) De (26) De
(21) 99948918.0 (22) 01.10.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 08.08.2001
(86) EP 1999/007305 01.10.1999
(87) WO 2000/022325 2000/16 20.04.2000
(30) 13.10.1998 DE 19847207
(54) • *DICHTSYSTEM ZUR SPALTFREIEN DICHTUNG ZWISCHEN RUHENDEN BAUTEILEN*
• *SEALING SYSTEM FOR PROVIDING A GAP-FREE SEAL BETWEEN STATIONARY STRUCTURAL PARTS*
• *SYSTEME D'ETANCHEITE POUR ASSURER UNE ETANCHEITE SANS ESPACE ENTRE DES ELEMENTS CONSTITUTIFS STATIQUES*
- (73) Pall Corporation, 2200 Northern Blvd., East Hills, New York 11548, US
(72) KRIEG, Dieter, D-73566 Bartholomä, DE
PONGRATZ, Elmar, D-73557 Mutlangen, DE
(74) Riedel, Peter, Dipl.-Ing., et al, Patentanwalt, Dipl.-Ing. W. Jackisch & Partner, Menzelstrasse 40, 70192 Stuttgart, DE

- (51) **F16J 15/08** (11) **0 851 155 B1**
(25) En (26) En
(21) 96120820.4 (22) 23.12.1996
(84) DE ES FR GB IT NL SE
(43) 01.07.1998
(54) • *Zylinderkopfdichtung*
• *Cylinder head gasket*
• *Joint de culasse*
- (73) Marusan Corporation, 3-21-17, Kanda Sakumacho, Chiyoda-ku, Tokyo, JP
(72) Yakushiji, Masato, Kawaguchi-shi, Saitama-ken, JP
Kodaira, Hitoshi, Kuki-shi, Saitama-ken, JP
(74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

(51) F16J 15/32	(11) 0 846 900 B1	(51) F16K 31/06	(11) 1 070 893 B1	(51) F16L 33/22	(11) 1 238 225 B1
(25) It	(26) En	F16K 37/00	(26) En	(25) Fr	(26) Fr
(21) 97121173.5	(22) 02.12.1997	(25) En	(26) En	(21) 00985416.7	(22) 06.12.2000
(84) DE ES FR GB IT SE		(21) 00305762.7	(22) 07.07.2000	(84) DE ES FR IT	
(43) 10.06.1998		(84) DE FR GB IT		(43) 11.09.2002	
(30) 03.12.1996 IT T0960244 U		(43) 24.01.2001		(86) FR 2000/003401	06.12.2000
(54) • Wellenabdichtung, insbesondere für die Kühlwasserpumpe eines Kraftfahrzeuges		(30) 16.07.1999 JP 20341199		(87) WO 2001/044709	2001/25 21.06.2001
• Sealing assembly for a rotary shaft, in particular of an automotive engine water pump		(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Betriebsverwaltung eines elektromagnetischen Schieberventils		(30) 13.12.1999 FR 9915656	
• Joint d'étanchéité pour un arbre tournant, en particulier pour pompe à eau d'un moteur automobile.		• Method and device for managing operation of solenoid valve		(54) • VERBINDUNGSVORRICHTUNG MIT GERINGER PERMEABILITÄT	
(73) RFT S.p.A., Via dell'Arcivescovado, 1, 10121 Torino, IT		• Procédé et dispositif de gestion d'opération d'une vanne électromagnétique		(73) NOBEL PLASTIQUES, 31, boulevard des Bouvets, 92000 Nanterre, FR	
(72) Visconti, Alberto, 21100 Varese, IT		(73) SMC CORPORATION, 16-4, Shinbashi 1-chome, Minato-ku, Tokyo, JP		(72) MILHAS, Pierre, F-51300 Vitry Le François, FR	
(74) Jorio, Paolo, Dr. Ing., et al, Studio Torta S.r.l., Via Viotti, 9, 10121 Torino, IT		(72) Morikawa, Fumio, c/o SMC Corp.Tsukuba Techn. Ctr., Tsukuba-gun, Ibaraki, JP		(74) Robert, Jean-Pierre, et al, CABINET BOETTCHER, 22, rue du Général Foy, 75008 Paris, FR	
(51) F16K 1/00	(11) 0 879 978 B1	Ishitsuka, Nobuyuki, c/o SMC Corp.Tsuku.Tech.Ctr., Tsukuba-gun, Ibaraki, JP		(51) F16L 41/08	(11) 0 928 922 B1
G05D 16/06	F16K 31/126	Ishikawa, Makoto, c/o SMC Corp. Tsukuba Techn.Ctr., Tsukuba-gun, Ibaraki, JP		(25) De	(26) De
F16K 3/18		(74) Findlay, Alice Rosemary, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB		(21) 98123212.7	(22) 05.12.1998
(25) It	(26) En			(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE	
(21) 97119158.0	(22) 03.11.1997			AL LT LV MK RO SI	
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		F16K 31/06 → (51) F02M 25/08		(43) 14.07.1999	
(43) 25.11.1998		F16K 31/126 → (51) F16K 1/00		(30) 12.01.1998 DE 19800612	
(30) 04.11.1996 IT VA960023		F16K 37/00 → (51) F16K 31/06		(54) • Einrichtung zum Anschliessen eines Zweigrohrs an ein Kanalrohr und Kanalrohr-Anschlusssystem	
(54) • Schieberventil		F16L 3/14 → (51) F16L 5/02		• Device for connecting a branch pipe to a main pipe and its connecting system	
• Gate valve				• Dispositif pour raccorder une conduite de dérivation à une canalisation principale et système de raccordement	
• Robinet-vanne		(51) F16L 5/02	(11) 1 061 303 B1	(73) Tiroler Röhren- und Metallwerke Aktiengesellschaft, Innsbruckerstrasse 51, A-6060 Hall, AT	
(73) Pozzi, Alfio, Via Monteverdi 20, 22020 Faloppio (Como), IT		F16L 3/14	F16L 55/033	(72) Mutschlechner, Hermann, 6063 Rum, AT	
(72) Pozzi, Alfio, 22020 Faloppio (Como), IT		(25) De	(26) De	Zwirner, Klaus, 6068 Mils, AT	
(74) Sassi, Virginio, c/o Ufficio Brevetti Varesino Viale Belforte 89, 21100 Varese, IT		(21) 00250181.5	(22) 09.06.2000	Berkold, Sieghart, Ing., 6082 Ellbögen, AT	
F16K 3/18 → (51) F16K 1/00		(84) CH DE FR GB LI NL		Maurer, Reinhold, Ing., 6020 Innsbruck, AT	
(51) F16K 7/17	(11) 0 972 148 B1	(43) 20.12.2000		(74) Lindner, Michael, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte, Witte, Weller & Partner, Rotebühlstrasse 121, 70178 Stuttgart, DE	
(25) En	(26) En	(30) 14.06.1999 DE 19926952			
(21) 98915094.1	(22) 03.04.1998	(54) • Rohrschelle		(51) F16L 55/033	(11) 1 070 903 B1
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL SE		• Pipe clamp		G10K 11/175	G10K 11/172
(43) 19.01.2000		• Collier de serrage		(25) Fr	(26) Fr
(86) SE 1998/000621	03.04.1998	(73) WOCO Industrietechnik GmbH, Hanauer Landstrasse 16, 63628 Bad-Soden Salmünster, DE		(21) 00402069.9	(22) 20.07.2000
(87) WO 1998/045629	1998/41 15.10.1998	(72) Wolf, Franz Josef, 63628 Bad Soden-Salmünster, DE		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(30) 04.04.1997 SE 9701242		Möller, Ralf, 36381 Schlüchtern, DE		(43) 24.01.2001	
(54) • MEMBRANVENTIL		(74) Weber-Bruls, Dorothee, Dr., et al, Forrester & Boehmert, Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE		(30) 22.07.1999 FR 9909503	
• DIAPHRAGM VALVE				(54) • Gerät zur Lärmdämpfung eines mit Gas beaufschlagten Rohres	
• VANNE A MEMBRANE				• Device for attenuating noise in a pipe carrying gas	
(73) Robovalve AB, Stjärnvägen 2, 181 34 Lidingö, SE		(51) F16L 11/16	(11) 1 141 606 B1	• Dispositif d'atténuation du bruit dans un tube destiné à transporter du gaz	
(72) BÄCKLUND, Ingvar, S-181 46 Lidingö, SE		(25) Da	(26) En	(73) Peugeot Citroen Automobiles SA, 62 Boulevard Victor Hugo, 92200 Neuilly sur Seine, FR	
(74) Säfwenbergh, Björn, et al, Ehrner & Delmar Patentbyrå AB, Box 10316, 100 55 Stockholm, SE		(21) 99959258.7	(22) 16.12.1999	(72) Trochon, Eric, 92400 Courbevoie, FR	
(51) F16K 17/04	(11) 1 164 322 B1	(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE		(74) Seytre, Françoise, PSA Peugeot Citroen Département OPS/BPI 18, rue des Fauvelles, 92250 La Garenne Colombes, FR	
(25) De	(26) De	(43) 10.10.2001			
(21) 01114210.6	(22) 12.06.2001	(86) DK 1999/000706	16.12.1999	F16L 55/033 → (51) F16L 5/02	
(84) CH DE DK GB LI NL		(87) WO 2000/036324	2000/25 22.06.2000	(51) F16L 55/11	(11) 0 992 731 B1
(43) 19.12.2001		(30) 16.12.1998 DK 165098		(25) De	(26) De
(30) 14.06.2000 DE 10029226		(54) • ARMIERTES, FLEXIBLES ROHR UND SEINE ANWENDUNG		(21) 99119551.2	(22) 01.10.1999
(54) • Regelsicherheitsblock mit Schwingungsdämpfer für Hochdruckreiniger		• ARMORED FLEXIBLE PIPE AND USE OF SAME		(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
• Pressure safety block with vibration damper for high pressure cleaning apparatus		• TUYAU FLEXIBLE A ARMATURE ET UTILISATION DUDIT TUYAU		(43) 12.04.2000	
• Bloc de sûreté de pression avec amortisseur de vibrations pour un nettoyeur à haute pression		(73) NKT Flexibles I/S, Priorparken 510, 2605 Brøndby, DK			
(73) WAP Reinigungssysteme GmbH & Co., Guido-Oberdorfer-Strasse 2-8, 89287 Bellenberg, DE		(72) GLEJBOL, Kristian, DK-2600 Glostrup, DK			
(72) Winkler, Bernd, 89287 Bellenberg, DE		RYTTER, Jan, Christian, DK-2300 Copenhagen S, DK			
(74) Schaible, Ernst, 89165 Dietenheim, DE		(74) Hegner, Anette, et al, NKT Research & Innovation A/S, Group IP, Blokken 84, 3460 Birkeroed, DK			
(74) Riebling, Peter, Dr.-Ing., Patentanwalt Postfach 31 60, 88113 Lindau, DE					

- (30) 08.10.1998 DE 19846379
- (54) • *Verschlusselement für eine Stufenbohrung eines Bauteils*
- *Element for closing the stepped bore of a workpiece*
- *Élément d'obturation de l'alésage à gradins d'une pièce de construction*
- (73) ROBERT BOSCH GMBH, Postfach 30 02 20, 70442 Stuttgart, DE
- (72) Schlitzkus, Michael, 87463 Dietmannsried, DE
Weh, Andreas, 87471 Durach, DE

F21K 7/00 → (51) H05B 33/08

F21S 8/02 → (51) E04F 15/02

F21S 8/10 → (51) B60Q 1/26

F21V 8/00 → (51) E04F 15/02

- (51) **F22G 1/00** (11) **0 853 214 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 97122697.2 (22) 22.12.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IT LI SE
- (43) 15.07.1998
- (30) 10.01.1997 DE 19700652
- (54) • *Verfahren und Einrichtung zum Überhitzen von Dampf*
- *Method and apparatus for superheating steam*
- *Procédé et appareil pour surchauffer de la vapeur*
- (73) Framatome ANP GmbH, Freyeslebenstrasse 1, 91058 Erlangen, DE
- (72) Meseth, Johann, Dr., 64807 Dieburg, DE
- (74) Tergau & Pohl Patentanwälte, Mögeldorfer Hauptstrasse 51, 90482 Nürnberg, DE

- (51) **F24C 3/08** (11) **1 113 226 B1**
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00403589.5 (22) 19.12.2000
- (84) ES FR GB IT
- (43) 04.07.2001
- (30) 21.12.1999 FR 9916159
- (54) • *Haushaltskochgerät*
- *Domestic cooking appliance*
- *Appareil de cuisson domestique*
- (73) Brandt Cooking, 18, rue du 11 Octobre, 45140 Saint Jean de la Ruelle, FR
- (72) Bailly, Pascal, Thomson-CSF, Prop. Intel., 94117 Arcueil Cedex, FR
- Verges, Olivier, Thomson-CSF, Prop. Intel., 94117 Arcueil Cedex, FR
- (74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, 75017 Paris, FR

- (51) **F24C 7/00** (11) **1 137 900 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 99967874.1 (22) 09.12.1999
- (84) DE FR GB NL
- (43) 04.10.2001
- (86) DE 1999/003935 09.12.1999
- (87) WO 2000/034717 2000/24 15.06.2000
- (30) 09.12.1998 DE 19856742
- (54) • *VORRICHTUNG ZUR KÜNSTLICHEN SIMULATION EINES FEUERS*
- *DEVICE FOR ARTIFICIALLY SIMULATING A FIRE*
- *DISPOSITIF POUR LA SIMULATION ARTIFICIELLE D'UN FEU*
- (73) Glen Dimplex Deutschland GmbH, Otto-Bergner-Strasse 28, 96515 Sonneberg, DE
- (72) PETZ, Günter, D-90439 Nürnberg, DE
BETZ, Martin, D-90513 Zirndorf, DE
LUNSCHER, Günter, D-90513 Zirndorf-Weiherh., DE

- (74) Hafner, Dieter, Dr.rer.nat., Dipl.-Phys., et al, Dr. Hafner & Stipl, Patentanwälte, Schleiermacherstrasse 25, 90491 Nürnberg, DE

- (51) **F24D 19/04** (11) **1 271 063 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 01114569.5 (22) 18.06.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

- AL LT LV MK RO SI
- (43) 02.01.2003
- (54) • *Wärmetauschvorrichtung, insbesondere Fussleistenheizung*
- *Heat exchanger, in particular baseboard heater*
- *Echangeur de chaleur, notamment plinthe chauffante*

- (73) Gaspera, Bruno Della, Paraccia Strasse 17, St. Vigil in Enneberg, I-39030 Bozen, IT
- (72) Gaspera, Bruno Della, I-39030 Bozen, IT
- (74) Dendorfer, Claus, Dr., Wächtershäuser & Hartz Weinstrasse 8, 80333 München, DE

F24F 1/00 → (51) F24F 13/24

- (51) **F24F 7/08** (11) **0 909 926 B1**
- F24F 11/00 F24F 12/00
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 98420188.9 (22) 13.10.1998
- (84) AT BE CH DE ES FI FR GB IT LI NL SE
- (43) 21.04.1999
- (30) 14.10.1997 FR 9713074
- (54) • *Belüftungssystem mit Doppelströmung*
- *Double flow ventilation system*
- *Système de ventilation à double flux*
- (73) ALDES AERAILIQUE, 20, boulevard Joliot Curie, 69200 Venissieux Cedex, FR
- (72) Pelleter, Xavier, 31130 Quint Fonsegrives, FR
Boulanger, Xavier, 31100 Toulouse, FR
- (74) Maureau, Philippe, et al, Cabinet GERMAIN & MAUREAU, 12, rue Boileau, BP 6153, 69466 Lyon Cedex 06, FR

F24F 11/00 → (51) F24F 7/08

F24F 12/00 → (51) F24F 7/08

F24F 13/075 → (51) F24F 13/24

F24F 13/08 → (51) F24F 13/24

- (51) **F24F 13/24** (11) **0 844 444 B1**
- F24F 13/08 F04D 29/66
- F24F 13/075 F24F 1/00
- (25) En (26) En
- (21) 97305064.4 (22) 10.07.1997
- (84) BE DE ES FR GB IT NL
- (43) 27.05.1998
- (30) 26.11.1996 JP 31503296
- (54) • *Klimaanlage mit Quellausslass zur Schalldämpfung der Luftturbulenz*
- *Air-conditioner having outlet structure for reducing air turbulence noise*
- *Dispositif de conditionnement d'air avec une structure de sortie pour réduire le bruit de la turbulence de l'air*
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (72) Suzuki, Shinichi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
Takamori, Akira, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (74) Godwin, Edgar James, MARKS & CLERK, 57-60 Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB

- (51) **F24H 1/26** (11) **1 112 464 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00941036.6 (22) 19.06.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

- (43) 04.07.2001
- (86) PL 2000/000043 19.06.2000
- (87) WO 2001/002779 2001/02 11.01.2001
- (30) 06.07.1999 PL 33425799

- (54) • *WARMWASSERBEREITER FÜR ZENTRAL-HEIZUNG*
- *WATER HEATER FOR CENTRAL HEATING*
- *CHAUFFE-EAU POUR CHAUFFAGE CENTRAL*

- (73) Cierpiak, Andrzej, Humniska 736, 36-206 Humniska, PL
Cierpiak, Janusz, Humniska 736, 36-206 Humniska, PL
- (72) Cierpiak, Andrzej, 36-206 Humniska, PL
Cierpiak, Janusz, 36-206 Humniska, PL
- (74) Assendelft, Jacobus H.W., Keukenhofdreef 20, 2161 AZ Lisse, NL

F24H 9/12 → (51) F28D 1/03

- (51) **F25B 15/06** (11) **0 836 060 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97630066.5 (22) 03.10.1997
- (84) DE ES FR GB IT NL PT

- (43) 15.04.1998
- (30) 10.10.1996 US 728205

- (54) • *Absorptionsüberkonzentrationsregelung*
- *Absorption over-concentration control*
- *Réglage de surconcentration pour absorption*

- (73) CARRIER CORPORATION, Carrier Parkway P.O. Box 4800, Syracuse New York 13221, US
- (72) Martini, David M., Liverpool, New York 13088, US
Sams, Harold W., Jamesville, New York 13078, US
Serpente, Christopher P., Liverpool, New York 13090, US
Decker, Marvin C., Skaneateles, New York 13152, US
- (74) Hughes, Andrea Michelle, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB

F25D 23/02 → (51) E05B 65/08

- (51) **F25J 1/02** (11) **1 106 944 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 00126283.1 (22) 01.12.2000

- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 13.06.2001
- (30) 03.12.1999 US 453297

- (54) • *Kryogenerischer ultra-kalter hybrider Verflüssiger*
- *Cryogenic ultra cold hybrid liquefier*
- *Liquéfacteur cryogénique hybride ultra-froid*

- (73) PRAXAIR TECHNOLOGY, INC., 39 Old Ridgebury Road, Danbury, CT 06810-5113, US
- (72) Acharya, Arun, (Engineer), East Amherst, New York 14051, US
Royal, John Henry (Engineer), Grand Island, New York 14072, US
Gottzmann, Christian Friedrich (Engineer), Clarence, New York 14031, US
Bonaquist, Dante Patrick (Engineer), Grand Island, New York 14072, US
Arman, Byram (Engineer), Grand Island, New York 14072, US
- (74) Schorer, Reinhard, et al, Schwan Schwan Schorer Patentanwälte Bauerstrasse 22, 80796 München, DE

(51) **F28D 1/03** (11) **1 227 290 B1**
 F28F 27/02 F24H 9/12
 (25) De (26) De
 (21) 01116046.2 (22) 02.07.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (43) 31.07.2002
 (30) 25.01.2001 DE 20101345 U
 (54) • *Heizkörperanordnung*
 • *Radiator assembly*
 • *Radiateur*
 (73) König, Christel, Gärtnerweg 8, D-63674 Altenstadt, DE
 (72) König, Christel, D-63674 Altenstadt, DE
 (74) Wunderlich, Rainer, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Weber & Heim Irmgardstrasse 3, 81479 München, DE

(51) **F28D 1/04** (11) **1 003 005 B1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 99122374.4 (22) 10.11.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 24.05.2000
 (30) 20.11.1998 FR 9814655
 (54) • *Integrierter Wärmetauscher, insbesondere für Kraftfahrzeug*
 • *Integrated heat exchanger, more particularly for automotive vehicle*
 • *Echangeur de chaleur combiné, en particulier pour véhicule automobile*
 (73) VALEO THERMIQUE MOTEUR S.A., 8, rue Louis-Lormand, 78321 La Verrière, FR
 (72) Marsais, Christian, 78490 Grosrouvre, FR

(51) **F28D 20/02** (11) **1 144 933 B1**
 H01L 23/427 H05K 7/20
 (25) En (26) En
 (21) 99965662.2 (22) 17.12.1999
 (84) DE FR GB IT
 (43) 17.10.2001
 (86) SE 1999/002413 17.12.1999
 (87) WO 2000/037873 2000/26 29.06.2000
 (30) 22.12.1998 SE 9804510
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR REGULIERUNG DER TEMPERATUR*
 • *A DEVICE FOR TEMPERATURE CONTROL*
 • *DISPOSITIF DE REGULATION DE LA TEMPERATURE*
 (73) Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ), 126 25 Stockholm, SE
 (72) CELEGIN, Mario, S-435 42 Mölnlycke, SE
 FALK, Hans, S-431 37 Mölndal, SE
 MELIN, Peter, S-437 42 Lindome, SE
 (74) Sjöberg, Mats Hakan, et al, Ericsson AB, Patent Unit Radio Networks, 164 80 Stockholm, SE

F28F 27/02 → (51) F28D 1/03

(51) **F41A 21/30** (11) **1 247 057 B1**
 F41A 21/32
 (25) De (26) De
 (21) 00985143.7 (22) 06.12.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (43) 09.10.2002
 (86) EP 2000/012305 06.12.2000
 (87) WO 2001/051873 2001/29 19.07.2001
 (30) 14.01.2000 DE 10001374
 (54) • *HALTERUNG ZUR BEFESTIGUNG EINES SCHALLDÄMPFERS AM LAUF EINER HANDFEUERWAFFE*
 • *MOUNTING DEVICE FOR FASTENING A SILENCER TO THE BARREL OF A PORTABLE FIREARM*
 (72)

• *FIXATION DESTINEE AU MONTAGE D'UN SILENCIEUX SUR LE CANON D'UNE ARME A FEU DE POING*
 (73) Heckler & Koch GmbH, Beffendorfer Strasse 1, 78727 Oberndorf/Neckar, DE
 (72) FLUHR, Norbert, 78727 Oberndorf, DE
 (74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE

F41A 21/32 → (51) F41A 21/30

(51) **F42B 5/02** (11) **1 104 541 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 99939507.2 (22) 13.08.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE

AL LT LV MK RO SI
 (43) 06.06.2001
 (86) GB 1999/002556 13.08.1999
 (87) WO 2000/009965 2000/08 24.02.2000
 (30) 13.08.1998 GB 9817515
 14.09.1998 GB 9819929
 (54) • *PATRONE FÜR SELBSTLADEWAFFE*
 • *SELF LOADING GUN CARTRIDGE*
 • *CARTOUCHE DE FUSIL A CHARGEMENT AUTOMATIQUE*
 (73) UTM IP LIMITED, Hampstead Avenue, Mildenhall, Suffolk, IP28 7AS, GB
 (72) SAXBY, Michael, Ernest, Bexhill-on-Sea, East Sussex, GB
 (74) Hutchins, Michael Richard, et al, FRY HEATH & SPENCE LLP The Old College 53 High Street, Horley Surrey RH6 7BN, GB

(51) **F42B 5/073** (11) **0 995 966 B1**
 F42B 5/16
 (25) En (26) En
 (21) 99120776.2 (22) 20.10.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 26.04.2000
 (30) 21.10.1998 US 105071
 15.12.1998 US 211420
 (54) • *Munitionskartusche mit ihrer Treibladungskonfiguration*
 • *Ammunition cartridge and its propellant configuration*
 • *Cartouche de munitions avec la configuration de la charge propulsive*
 (73) General Dynamics Ordnance and Tactical Systems, Inc., 10101 9th Street North, St. Petersburg, FL 33716-3807, US
 (72) Campoli, Ralph F., Mine Hill, New Jersey 07803, US
 (74) Klunker . Schmitt-Nilson . Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

F42B 5/16 → (51) F42B 5/073

(51) **F42B 8/14** (11) **1 209 437 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 01116460.5 (22) 07.07.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE TR
 (43) 29.05.2002
 (30) 23.11.2000 CH 22792000
 (54) • *Treibspiegel-Geschoss mit Zerschell-Penetrator*
 • *Sabot projectile comprising a penetrator*
 • *Projectile équipé d'un sabot et comprenant un pénétrateur*
 (73) Oerlikon Contraves Pyrotec AG, Birchstrasse 155, 8050 Zürich, CH
 (72) Burri, Jakob, 8105 Regensdorf, CH

(74) Heusch, Christian, c/o OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH

(51) **F42B 12/74** (11) **1 203 198 B1**
 C22C 1/04 C22C 33/02
 C22C 38/12

(25) En (26) En
 (21) 00962003.0 (22) 19.07.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
 LU MC NL PT SE
 (43) 08.05.2002
 (86) US 2000/040420 19.07.2000
 (87) WO 2001/006203 2001/04 25.01.2001
 (30) 20.07.1999 US 356996
 (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON WOLFRAMLEGIERUNGEN UND BAUTEILE DIE MITTELS EINES MECHANISCHEN LEGIERUNGSVERFAHREN HERGESTELLT SIND*
 • *METHOD FOR MANUFACTURING TUNGSTEN-BASED MATERIALS AND ARTICLES BY MECHANICAL ALLOYING*
 • *PROCEDE DE FABRICATION DE MATERIAUX A BASE DE TUNGSTENE ET ARTICLES PRODUITS PAR ALLIAGE MECANIQUE*
 (73) Amick, Darryl Dean, 3227 Countryman Circle, N.W., Albany, OR 97321, US
 (72) Amick, Darryl Dean, Albany, OR 97321, US
 (74) Harrison Goddard Foote, Belgrave Hall Belgrave Street, Leeds LS2 8DD, GB

(51) **G01B 5/14** (11) **0 915 318 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98119800.5 (22) 23.10.1998
 (84) DE FR GB

(43) 12.05.1999
 (30) 05.11.1997 JP 30292797
 (54) • *Verfahren und Vorrichtung zum Messen des Spiels in einer Gleitkugelnutführung*
 • *Ball spine joint slackness measuring method and measuring apparatus*
 • *Dispositif et procédé pour la mesure du jeu dans un joint cannelé à billes*
 (73) NISSAN MOTOR CO., LTD., 2 Takara-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi Kanagawa-ken, JP
 (72) Ishida, Hideo, Oota-ku, Tokyo, JP
 (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

G01B 11/02 → (51) B31B 1/74

G01C 21/26 → (51) B60K 35/00

(51) **G01M 15/00** (11) **0 927 346 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 97921735.3 (22) 24.04.1997
 (84) DE FR GB

(43) 07.07.1999
 (86) EP 1997/002086 24.04.1997
 (87) WO 1998/011416 1998/11 19.03.1998
 (30) 12.09.1996 DE 19637094
 (54) • *VERFAHREN ZUM BESTIMMEN VON VERBRENNUNGS-AUSSETZERN*
 • *METHOD OF DETERMINING MISFIRING*
 • *PROCEDE POUR DETERMINER DES RATES DE COMBUSTION*
 (73) Siemens Aktiengesellschaft, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
 (72) HOPF, Thomas, D-64625 Bensheim, DE
 STAUFENBERG, Ulrich, D-56355 Diethardt, DE

G01N 15/08 → (51) B01D 17/12

G01N 15/08 → (51) B01D 65/10

(51) **G01N 21/35** (11) **0 943 085 B1**
(25) En (26) En
(21) 97947154.7 (22) 01.12.1997
(84) DE FR NL
(43) 22.09.1999
(86) GB 1997/003311 01.12.1997
(87) WO 1998/025129 1998/23 11.06.1998
(30) 03.12.1996 GB 9625087
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG FÜR DIE GASABBILDUNG*
• *METHOD AND APPARATUS FOR THE IMAGING OF GASES*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE VISUALISATION DE GAZ*

(73) Graham Thomas Consultants Limited, 53 Maylings Farm Road, Fareham, Hampshire PO16 7QS, GB
(72) ANDREOU, Michael Paul, Horsham, West Sussex RH12 5FW, GB
(74) McNeight, David Leslie, et al, Lloyd Wise, McNeight & Lawrence Highbank house Exchange Street, Stockport Cheshire SK3 0ET, GB

G01N 21/64 → (51) C09K 11/06

G01N 21/86 → (51) B31B 1/74

(51) **G01N 21/88** (11) **0 991 934 B1**
G02B 7/28
(25) De (26) De
(21) 98937407.9 (22) 24.06.1998
(84) DE FR GB
(43) 12.04.2000
(86) DE 1998/001726 24.06.1998
(87) WO 1998/059235 1998/52 30.12.1998
(30) 24.06.1997 DE 19726696
(54) • *VERFAHREN ZUR FOKUSSIERUNG BEI DER ABBILDUNG STRUKTURIERTER OBERFLÄCHEN VON SCHEIBENFÖRMIGEN OBJEKTEN*
• *METHOD FOR FOCUSING DURING IMAGING OF STRUCTURED SURFACES OF DISC-SHAPED OBJECTS*
• *PROCEDE DE FOCALISATION LORS DE LA REPRESENTATION DE SURFACES STRUCTUREES D'OBJETS SOUS FORME DE PLACES*

(73) Leica Microsystems Wetzlar GmbH, Ernst-Leitz-Strasse, 35578 Wetzlar, DE
(72) GRÄF, Michael, D-07747 Jena, DE
GRAF, Uwe, D-07747 Jena, DE
WIENECKE, Joachim, D-07747 Jena, DE
HOFFMANN, Günter, D-07743 Jena, DE
FRANKE, Karl-Heinz, D-98693 Ilmenau, DE
JAKOB, Lutz, D-07743 Jena, DE
(74) Reichert, Werner F., Dr., Leica Microsystems International Holdings GmbH, Konzernstelle Patente + Marken, Ernst-Leitz-Strasse 17-37, 35578 Wetzlar, DE

G01N 27/22 → (51) G01N 33/36

G01N 27/49 → (51) B01D 53/94

(51) **G01N 30/48** (11) **1 242 816 B1**
B01J 41/06 B01J 39/06
B01J 20/32 C12N 15/10
(25) De (26) De
(21) 00992208.9 (22) 20.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 25.09.2002
(86) EP 2000/013034 20.12.2000
(87) WO 2001/046686 2001/26 28.06.2001
(30) 23.12.1999 DE 19962577

(54) • *CHROMATOGRAPHIEMATERIAL UND VERFAHREN UNTER VERWENDUNG DESSELBEN*
• *CHROMATOGRAPHY MATERIAL AND A METHOD USING SAME*
• *MATERIAU CHROMATOGRAPHIQUE ET PROCEDES D'UTILISATION D'UN TEL MATERIAU*

(73) Dr. Tittgen Biotechnologie, Mühlenfeldstrasse 137, 32257 Bünde, DE
(72) TITTFGEN, Jochen, 32257 Bünde, DE
(74) Draudt, Jutta, Mitscherlich & Partner Patent- und Rechtsanwältin Postfach 33 06 09, 80066 München, DE

G01N 33/36 (11) **1 035 413 B1**

G01N 27/22
(25) De (26) De
(21) 99125089.5 (22) 16.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 13.09.2000
(30) 25.02.1999 DE 19908236
(54) • *Vorrichtung zur automatischen Prüfung der Gleichmässigkeit von textilen Prüfgut*
• *Apparatus for automatically testing the regularity of textile samples*
• *Appareil pour tester automatiquement la régularité d'échantillons textiles*

(73) TEXTECHNO HERBERT STEIN GMBH & CO. KG, Dohrweg 65, 41066 Mönchengladbach, DE
KEISOKKI KOGYO CO., LTD., 2-12-7, Meishincho, Amagasaki-shi, Hyogo-ken, JP
(72) Okuda, Kazuhiko, c/o Keisokki Kogyo Co., Ltd., Hyogo-ken, 661-0021, JP
Stein, Wolfgang, Dr., 41239 Mönchengladbach, DE
(74) Dallmeyer, Georg, Dipl.-Ing., Patentanwältin Von Kreisler-Seltling-Werner Bahnhofsvorplatz 1 (Deichmannhaus), 50667 Köln, DE

G01N 33/48 → (51) G01N 33/53

G01N 33/50 (11) **0 981 049 B1**

G01N 33/542
(25) En (26) En
(21) 99119066.1 (22) 13.11.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 23.02.2000
(30) 14.11.1995 US 555691
(54) • *Verfahren zum Entwerfen und Herstellung von zielmolekulbindenden Liganden*
• *Method of designing and forming ligands which bind to target biomolecules*
• *Procédé de conception et production des ligands qui lient à des biomolécules cibles*

(73) ABBOTT LABORATORIES, 100 Abbott Park Road, Abbott Park, Illinois 60064-3500, US
(72) Fesik, Stephen W., Gurnee, IL 60031, US
Hajduk, Philip J., Mundelein, IL 60060, US
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
(62) 96940448.2 / 0 866 967

G01N 33/50 (11) **1 333 278 B1**

G01N 33/574 C12Q 1/68
C07K 14/47
(25) En (26) En
(21) 02002454.3 (22) 01.02.2002
(84) GB
(43) 06.08.2003
(54) • *Verfahren zur Prognose gastrointestinaler Tumoren*
• *Methods for monitoring and prognosis of disease course of gastrointestinal tumors*

• *Procédé pronostic des tumeurs gastro-intestinales*

(73) MTM molecular tools in medicine, Im Neuenheimer Feld 519, 69120 Heidelberg, DE
(72) Wasielewski, Reinhard von, 30163 Hannover, DE
Mengel, Michael, 31275 Lehrte-Kolshorn, DE
Ridder, Rüdiger, 69198 Schriesheim, DE
Martin, Peter, 57627 Hachenburg, DE
(74) Schüssler, Andrea, Dr., Kanzlei Huber & Schüssler Truderinger Strasse 246, 81825 München, DE

G01N 33/53 (11) **1 095 270 B1**

G01N 33/48
(25) En (26) En
(21) 99933037.6 (22) 14.07.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.05.2001
(86) GB 1999/002261 14.07.1999
(87) WO 2000/004381 2000/04 27.01.2000
(30) 14.07.1998 GB 9815302
(54) • *VERSUCHSANORDNUNG UND METHODE ZUM SCREENEN EINES IMMUNTESTS*
• *SCREENING DEVICE AND METHOD OF SCREENING AN IMMUNOASSAY TEST*
• *DISPOSITIF DE CONTROLE ET PROCEDE DE CONTROLE D'UN TEST DE DOSAGE IMMUNOLOGIQUE*

(73) Cozart Bioscience Limited, 45 Milton Park, Abingdon, Oxfordshire OX 14 4RU, GB
(72) JONES, Osborn, P.-Snowdonia Busi. Inno. Cent. Lim., Gwynedd LL57 4BF, GB
SPIVEY, Robin, James-Cozart Bioscience Limited, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RU, GB
HAND, Christopher, William-Cozart Bioscience Limit, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RU, GB
BALDWIN, Dene-Cozart Bioscience Limited, Abingdon, Oxfordshire OX14 4RU, GB
(74) Richardson, Julie Kate, Reddie & Grose, 16 Theobalds Road, London WC1X 8PL, GB

G01N 33/53 → (51) C12N 15/57

G01N 33/542 (11) **1 081 495 B1**

(25) En (26) En
(21) 99117221.4 (22) 01.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.03.2001
(54) • *Photon Dämpfer für Fluoreszenzassays*
• *Photon reducing agents for fluorescence assays*
• *Atténuateurs de photon pour dosages par fluorescence*

(73) INVITROGEN CORPORATION, 1600 Faraday Avenue, Carlsbad, CA 92008, US
(72) Knapp, Tom, Encinitas, CA 92024, US
Zlokarnik, Gregor, San Diego, CA 92104, US
Negulescu, Paul, Del Mar, California 92014, US
Tsien, Roger Y., La Jolla, CA 92037, US
Rink, Tim, La Jolla, CA 92037, US
(74) Vossius, Volker, Dr., et al, Dr. Volker Vossius, Patentanwaltskanzlei - Rechtsanwaltskanzlei, Geibelstrasse 6, 81679 München, DE

G01N 33/542 → (51) G01N 33/50

G01N 33/544 → (51) G01N 33/564

G01N 33/564 (11) **0 885 011 B1**

G01N 33/544
(25) En (26) En
(21) 97905130.7 (22) 28.02.1997
(84) BE CH DE ES FR GB IT LI NL

- (43) 23.12.1998
- (86) EP 1997/001003 28.02.1997
- (87) WO 1997/032598 1997/39 12.09.1997
- (30) 04.03.1996 GB 9604595
12.03.1996 GB 9605229
- (54) • *DIAGNOSE VON AUTOIMMUNKRANKHEITEN DES INNENOHRES DURCH BESTIMMUNG VON MYELIN PROTEIN P NULL*
• *DIAGNOSIS OF AUTOIMMUNE DISEASES OF THE INNER EAR BASED ON THE DETECTION OF MYELIN PROTEIN P ZERO*
• *DIAGNOSTIQUE DES MALADIES AUTOIMMUNES DE L'OREILLE INTERNE BASE SUR LA DETECTION DE LA PROTEINE MYELINIQUE P ZERO*
- (73) UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN, Avenue Hippocrate 10, B-1200 Brussels, BE
- (72) THOMASI, Jean-Paul Université Catholique, B-1200 Brussels, BE
GERSDORFF, Michel Université Catholique, B-1200 Brussels, BE
ROUSSEAU, Guy Université Catholique, B-1200 Brussels, BE
- (74) De Clercq, Ann, De Clercq, Brants & Partners cv., Edgard Gevaertdreef 10a, 9830 Sint-Martens-Latem, BE

G01N 33/569 → (51) G01N 33/96

G01N 33/574 → (51) G01N 33/50

G01N 33/577 → (51) C12N 15/06

- (51) **G01N 33/96** (11) **1 008 854 B1**
G01N 33/569
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 99870255.9 (22) 07.12.1999
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 14.06.2000
- (30) 07.12.1998 BE 9800882
- (54) • *Plasmasammlungen von mehr als 200 gesunden Patienten und davon abgeleiteter Kalibrierstandard*
• *Calibrant based on a plasma pool from more than 200 healthy patients*
• *Standard basé sur un pool de plasmas sanguins de plus de 200 patients sains*
- (73) S.C.R.L. Departement Central de Fractionnement de la Croix-Rouge, Avenue de Tyras, 109, 1120 Bruxelles, BE
UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES, 50, avenue F.D. Roosevelt, 1050 Bruxelles, BE
- (72) Laub, Ruth, 1190 Bruxelles, BE
Duchateau, Jean, 7060 Horrues, BE
Giambattista, Mario, 7090 Braine-le-Comte, BE
- (74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE

- (51) **G01R 1/067** (11) **1 216 419 B1**
(25) De (26) De
- (21) 00978936.3 (22) 18.09.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 26.06.2002
- (86) DE 2000/003231 18.09.2000
- (87) WO 2001/022097 2001/13 29.03.2001
- (30) 21.09.1999 DE 19945178
- (54) • *ME SPITZE ZUR HOCHFREQUENZMESSUNG*
• *MEASURING PROBE FOR MEASURING HIGH FREQUENCIES*
• *POINTE DE MESURE POUR MESURE DE HAUTES FRÉQUENCES*
- (73) Rosenberger Hochfrequenztechnik GmbH & Co., Hauptstrasse 1, 83413 Fridolfing, DE

- (72) WOLLITZER, Michael, 83413 Fridolfing, DE
 - (74) Zeitler, Giselher, Zeitler - Dickel - Kandlbinder, Herrnstrasse 44, 80539 München, DE
-
- (51) **G01R 15/24** (11) **0 826 970 B1**
(25) De (26) De
 - (21) 97114369.8 (22) 20.08.1997
 - (84) CH DE FR IT LI NL SE
 - (43) 04.03.1998
 - (30) 26.08.1996 DE 19634251
 - (54) • *Spannungswandler*
• *Voltage transducer*
• *Capteur de tension*
 - (73) ABB PATENT GmbH, Wallstadter Strasse 59, 68526 Ladenburg, DE
 - (72) Yakymyshyn, Christopher P., Bozeman, Montana 59717, US
Brubaker, Michael A., Raleigh, NC 27615, US
Mendez, Alexis, Raleigh, NC 27612, US
Ebbinghaus, Dirk, 44536 Lünen, DE
Schwarz, Michael, 44536 Lünen, DE
 - (74) Miller, Toivo, et al, ABB Patent GmbH Postfach 1140, 68520 Ladenburg, DE

- (51) **G01R 31/28** (11) **0 853 242 B1**
(25) De (26) De
- (21) 98100304.9 (22) 09.01.1998
- (84) DE FR GB IT
- (43) 15.07.1998
- (30) 09.01.1997 DE 19700505
- (54) • *Verfahren zum Prüfen von Leiterplatten*
• *Method for testing printed-circuit boards*
• *Procédé pour tester des cartes de circuits imprimés*
- (73) atq test systems GmbH & Co. KG, Reicholzheim, Zum Schlag 3, 97877 Wertheim, DE
- (72) Huth, Ralf, 72800 Eningen, DE
Rothaug, Uwe, 97828 Marktheidenfeld, DE
- (74) Ganahl, Bernhard, Reinhardt-Söllner-Ganahl, P.O. Box 12 26, 85542 Kirchheim b. München, DE

- (51) **G01R 33/38** (11) **0 940 684 B1**
G01R 33/3815 H01F 6/00
- (25) En (26) En
- (21) 99108367.6 (22) 26.06.1995
- (84) DE GB NL
- (43) 08.09.1999
- (30) 27.07.1994 US 281044
- (54) • *Supraleitendes Magnetsystem*
• *Superconducting magnet system*
• *Système magnétique supraconducteur*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road, Schenectady, NY 12345, US
- (72) Dorri, Bizhan, Clifton Park, New York 12065, US
Laskaris, Evangelos Trifon, Schenectady, New York 12309, US
- Ogle, Michele Dollar, Burnt Hills, New York 12027, US
- Xu, Bu-Xin, Florence, South Carolina 29505, US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation General Electric International, Inc. 15 John Adam Street, London WC2N 6LU, GB
- (62) 95304464.1 / 0 694 789

G01R 33/3815 → (51) G01R 33/38

- (51) **G01S 7/481** (11) **0 935 142 B1**
G01S 17/02 G01S 7/497
- (25) De (26) De
- (21) 98124878.4 (22) 30.12.1998
- (84) CH DE IT LI
- (43) 11.08.1999
- (30) 06.02.1998 DE 19804803
- (54) • *Optoelektronischer Sensor*

- *Opto-electronic sensor*
• *Capteur optoélectronique*
- (73) Sick AG, Sebastian-Kneipp-Strasse 1, 79183 Waldkirch, Breisgau, DE
- (72) Füger, Bernhard, 77654 Offenburg, DE
Schindler, Bernhard, 79263 Simonswald, DE
Kienzler, Bernd, 79286 Glottertal, DE
- (74) Finsterwald, Martin, Dr., et al, Manitz, Finsterwald & Partner GbR Martin-Greif-Strasse 1, 80336 München, DE

G01S 7/497 → (51) G01S 7/481

G01S 7/52 → (51) A61B 8/14

- (51) **G01S 13/90** (11) **1 184 680 B1**
(25) De (26) De
- (21) 01111807.2 (22) 16.05.2001
- (84) DE FR GB IT NL
- (43) 06.03.2002
- (30) 09.08.2000 DE 10038912
- (54) • *Verfahren zur Repositionierung von Bewegungszielein in SAR-Bildern*
• *Method for repositioning of moving targets in SAR-images*
• *Méthode pour repositionner des cibles en mouvement dans des images SAR*
- (73) EADS Deutschland GmbH, 81663 München, DE
- (72) Meyer-Hilberg, Jochen, Dr.-Ing., 89275 Elchingen, DE
- (74) Meel, Thomas, Patentassessor, c/o Dornier GmbH L H G, 88039 Friedrichshafen, DE

- (51) **G01S 13/90** (11) **1 224 489 B1**
(25) De (26) De
- (21) 00965810.5 (22) 02.09.2000
- (84) DE FR GB IT NL SE
- (43) 24.07.2002
- (86) DE 2000/002998 02.09.2000
- (87) WO 2001/023907 2001/14 05.04.2001
- (30) 24.09.1999 DE 19945791
- (54) • *HUBSCHRAUBERGETRAGENE RADARANLAGE*
• *HELICOPTER-BORNE RADAR SYSTEM*
• *INSTALLATION RADAR HELI PORTEE*
- (73) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE
- (72) WOLFRAMM, Aribert, D-86899 Landsberg, DE
- (74) Meel, Thomas, et al, Patentassessor, c/o Dornier GmbH LPI, 88039 Friedrichshafen, DE

G01S 17/02 → (51) G01S 7/481

G01S 17/46 → (51) G01S 7/481

G01S 17/88 → (51) A61N 5/10

- (51) **G02B 1/11** (11) **1 038 193 B1**
(25) Fr (26) Fr
- (21) 98958982.5 (22) 08.12.1998
- (84) DE GB IT
- (43) 27.09.2000
- (86) FR 1998/002659 08.12.1998
- (87) WO 1999/030188 1999/24 17.06.1999
- (30) 09.12.1997 FR 9715547
- (54) • *VERFAHREN ZUR ANTIREFLEKTIONSBEHANDLUNG UND ANTIREFLEKTIVES MATERIAL*
• *METHOD FOR ANTIGLARE TREATMENT AND MATERIAL HAVING ANTIGLARE PROPERTIES*
• *PROCEDE DE TRAITEMENT ANTIREFLET ET MATERIAU PRESENTANT DES PROPRIETES ANTIREFLET*
- (73) COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE, 31-33, rue de la Fédération, 75015 Paris, FR

(72) BELLEVILLE, Philippe, F-92400 Courbevoise, FR
 (74) Audier, Philippe André, et al, Brevalex, 3, rue du Docteur Lancereaux, 75008 Paris, FR

(51) **G02B 3/00** (11) **0 911 654 B1**
 B29D 11/00 G03B 21/62
 (25) En (26) En
 (21) 98120020.7 (22) 22.10.1998
 (84) BE DE DK FR NL
 (43) 28.04.1999
 (30) 22.10.1997 JP 28934297
 (54) • *Linsestrassenscheibe und Verfahren zu deren Herstellung*
 • *Lenticular lens sheet and process for producing the same*
 • *Feuille lenticulaire et procédé pour sa fabrication*

(73) DAI NIPPON PRINTING CO., LTD., 1-1, Ichigaya-Kaga-Cho 1-chome Shinjuku-ku, Tokyo 162-01, JP
 (72) Goto, Masahiro, 1-chome, Shinjuku-ku Tokyo-to, JP
 (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **G02B 5/04** (11) **0 807 832 B1**
 G03B 21/20
 (25) En (26) En
 (21) 97303277.4 (22) 14.05.1997
 (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 19.11.1997
 (30) 14.05.1996 JP 14491296
 (54) • *Optisches Element zur Umwandlung eines optischen Strahlengangs, Strahlengangswandler und optischer Projektor und Bildanzeigevorrichtung mit dem genannten optischen Element*
 • *Optical path converting optical element, optical path converter, and optical projector and image display apparatus using said optical element*
 • *Élément optique pour la conversion du chemin optique, convertisseur du chemin optique et projecteur optique et appareil d'affichage d'images contenant ledit élément optique*

(73) OMRON CORPORATION, 10, Tsuchido-cho, Hanazono, Ukyo-ku, Kyoto-shi, Kyoto 616, JP
 (72) Aoyama, Shigeru, c/o Omron Corporation, Kyoto-shi, Kyoto, JP
 Shinohara, Masayuki, c/o Omron Corporation, Kyoto-shi, Kyoto, JP
 Yamashita, Tsukasa, c/o Omron Corporation, Kyoto-shi, Kyoto, JP
 Kitajima, Hiroshi, c/o Omron Corporation, Kyoto-shi, Kyoto, JP
 (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
 (60) 03026741.3

(51) **G02B 6/16** (11) **1 127 284 B1**
 G02B 6/22
 (25) En (26) En
 (21) 99969501.8 (22) 21.09.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 29.08.2001
 (86) EP 1999/006958 21.09.1999
 (87) WO 2000/017680 2000/13 30.03.2000
 (30) 21.09.1998 EP 98117828
 16.10.1998 US 104636 P
 (54) • *GLASFASER FÜR ERWEITERTES WELLENLÄNGENBAND*
 • *OPTICAL FIBER FOR EXTENDED WAVELENGTH BAND*
 • *FIBRE OPTIQUE POUR BANDE DE LONGUEUR D'ONDE ETENDUE*

(73) Pirelli & C. S.p.A., Via Gaetano Negri, 10, 20123 Milano, IT
 (72) TIRLONI, Bartolomeo, Italo, I-24026 Bergamo, IT
 (74) Battipede, Francesco, Pirelli S.p.A., Industrial Property Department, Viale Sarca 222, 20126 Milano, IT

G02B 6/22 → (51) G02B 6/16

G02B 6/42 → (51) G02B 27/62

(51) **G02B 6/44** (11) **1 099 133 B1**
 E21B 17/00
 (25) En (26) En
 (21) 99941959.1 (22) 22.07.1999
 (84) DE FR GB NL
 (43) 16.05.2001
 (86) US 1999/016590 22.07.1999
 (87) WO 2000/005612 2000/05 03.02.2000
 (30) 23.07.1998 US 121468
 (54) • *FASEROPTISCHES KABEL ZUR VERWENDUNG UNTER UNGÜNSTIGEN BETRIEBSZUSTÄNDEN*
 • *OPTICAL FIBER CABLE FOR USE IN HARSH ENVIRONMENTS*
 • *CABLE A FIBRE OPTIQUE S'UTILISANT DANS DES ENVIRONNEMENTS HOSTILES*

(73) WEATHERFORD/LAMB, INC., 515 Post Oak Blvd., Suite 600, Houston Texas 77027, US
 (72) BONJA, Jeffrey, A., Avon, CT 06001, US
 NORTON, Douglas, A., Windsor, CT 06095, US
 CHESTNUT, Christopher, J., Ellington, CT 06029, US
 RUBINO, Robert, A., Tolland, CT 06084, US
 (74) Hirsch, Peter, Dipl.-Ing., et al, Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

G02B 7/28 → (51) G01N 21/88

(51) **G02B 17/08** (11) **1 098 215 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 00122738.8 (22) 19.10.2000
 (84) DE GB IT NL
 (43) 09.05.2001
 (30) 05.11.1999 US 434702
 (54) • *Katadioptrisches Objektiv mit zwei Zwischenbildern*
 • *Catadioptric objective comprising two intermediate images*
 • *Objectif catadioptrique avec deux images intermédiaires*

(73) Carl Zeiss SMT AG, Carl Zeiss-Strasse 22, 73447 Oberkochen, DE
 (72) Herkommer, Alois, 73431 Aalen, DE
 Fürter, Gerd, 73479 Ellwangen, DE
 Schuster, Karl-Heinz, 89551 Königsbrunn, DE
 von Bünao, Rudolf, 73457 Essingen, DE
 Shafer, David R., Fairfield, Connecticut 06430, US
 Ulrich, Wilhelm, 73434 Aalen, DE
 (74) Müller-Rissmann, Werner Albrecht, Dr., Carl Zeiss, Patentabteilung, 73446 Oberkochen, DE

G02B 25/00 → (51) B65D 75/54

(51) **G02B 26/02** (11) **0 853 252 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97310100.9 (22) 15.12.1997
 (84) DE FR GB IT NL
 (43) 15.07.1998
 (30) 16.12.1996 JP 33587696
 14.03.1997 JP 6066797
 06.11.1997 JP 30462597
 (54) • *Anzeigegerät*
 • *Display device*
 • *Dispositif d'affichage*

(73) NGK INSULATORS, LTD., 2-56, Suda-cho, Mizuho-ku, Nagoya City Aichi Pref., JP
 (72) Takeuchi, Yukihisa, Nishikamo-gun, Aichi-pref. 470-02, JP
 Nanataki, Tsutomu, Esupoa Toyoake VI Nibankan 1403, Toyoake-city, Aichi-pref. 470-11, JP
 Yamamoto, Hisanori, Nagoya-city, Aichi-pref. 454, JP
 (74) Paget, Hugh Charles Edward, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB

(51) **G02B 26/08** (11) **1 288 696 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 02255897.7 (22) 23.08.2002
 (84) DE FR GB
 (43) 05.03.2003
 (30) 24.08.2001 KR 2001051407
 (54) • *Optischer Scanner und Herstellungsverfahren dafür*
 • *Optical scanner and method of fabricating the same*
 • *Scanner optique et son procédé de fabrication*

(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-City, Kyungki-do, KR
 (72) Lee, Jin-ho, 708-201 Salgulgol Seokwang Apt, Padal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 Ko, Young-chul, Gangnam-gu, Seoul, KR
 (74) Greene, Simon Kenneth, Elkington and Fife, Prospect House, 8 Pembroke Road, Sevenoaks, Kent TN13 1XR, GB

G02B 27/28 → (51) H04N 9/31

(51) **G02B 27/62** (11) **0 760 489 B1**
 G02B 6/42 B23P 21/00
 (25) En (26) En
 (21) 96303361.8 (22) 14.05.1996
 (84) DE FR GB
 (43) 05.03.1997
 (30) 31.08.1995 JP 22378195
 23.01.1996 JP 947296
 (54) • *Zusammenbau eines optischen Moduls*
 • *Assembly of an optical module*
 • *Assemblage d'un module optique*

(73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
 (72) Komoriya, Hitoshi, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP
 Koezuka, Tetsuo, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP
 Yabuki, Akihiko, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP
 Nakamura, Yutaka, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP
 Hirahara, Takao, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP
 Goto, Yoshiro, c/o Fujitsu Ltd., Kawasaki-shi, Kanagawa, 211, JP
 (74) Billington, Lawrence Emlyn, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

(51) **G02C 5/22** (11) **1 023 626 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98947407.7 (22) 08.10.1998
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 LT LV
 (43) 02.08.2000
 (86) DK 1998/000433 08.10.1998
 (87) WO 1999/021046 1999/17 29.04.1999
 (30) 16.10.1997 DK 118797

- (54) • *BRILLENLINSENGESTELL, BRILLENLINSE UND HERSTELLUNGSVERFAHREN FÜR EINE BRILLENLINSENGESTELL*
• *AN EYEGLASS FRAME, AN EYEGLASS, AND A METHOD OF MANUFACTURING AN EYEGLASS FRAME*
• *MONTURE DE LUNETTES, LUNETTES ET PROCEDE DE FABRICATION D'UNE MONTURE DE LUNETTES*
- (73) Lindberg A/S, Frichsparken 40C, 8230 Abyhøj, DK
(72) KROMAN, Flemming, DK-8220 Brabrand, DK
JENSEN, Lars, B jvad, DK-8270 H jbjerg, DK
(74) Nielsen, Leif, Patrade A/S Fredens Torv 3A, 8000 Aarhus C, DK
-
- (51) **G02C 7/02** (11) **0 724 179 B1**
(25) En (26) En
(21) 95309464.6 (22) 27.12.1995
(84) DE FR GB
(43) 31.07.1996
(30) 27.12.1994 JP 32649194
16.11.1995 JP 29827495
- (54) • *Gleitschichtbrillenlinse*
• *Progressive spectacle lens*
• *Lentille progressive pour lunettes*
- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
(72) Kaga, Tadashi, Suwa-shi, Nagano-ken, 392, JP
Mukaiyama, Hiroyuki, Suwa-shi, Nagano-ken, 392, JP
(74) Sturt, Clifford Mark, et al, Miller Sturt Kenyon 9 John Street, London WC1N 2ES, GB
-
- (51) **G02C 7/04** (11) **0 887 684 B1**
(25) De (26) De
(21) 98109050.9 (22) 19.05.1998
(84) AT CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL PT SE
(43) 30.12.1998
(30) 25.06.1997 DE 19726888
- (54) • *Anpassverfahren für eine Kontaktlinse und Messlinse zur Durchführung des Verfahrens*
• *Method for fitting a contact lens and measuring lens for carrying out the method*
• *Méthode pour adapter une lentille de contact et lentille de mesure pour la mise en oeuvre de la méthode*
- (73) Wöhlk Contact-Linsen GmbH, Bürgermeister-Schade-Strasse 16, 24232 Schönkirchen, DE
(72) Malchow, Volker, 24105 Kiel, DE
Rothe, Eckhard, 24232 Schönkirchen, DE
Grimmenstein, Klaus, 24232 Schönkirchen, DE
(74) Hamm, Volker, Dr., et al, Maiwald Patentanwalts-GmbH Postfach 11 34 17, 20434 Hamburg, DE
-
- G02F 1/03** → (51) G11B 7/125
- (51) **G02F 1/133** (11) **0 807 845 B1**
G02F 1/1343
(25) En (26) En
(21) 97303370.7 (22) 16.05.1997
(84) DE FR GB
(43) 19.11.1997
(30) 17.05.1996 GB 9610322
- (54) • *Adressierbare Matrix zur Ansteuerung eines Bildschirms*
• *Addressable matrix array for a display screen*
• *Matrice de commande adressable d'un dispositif d'affichage*
- (73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
(72) Walton, Harry Garth, Weatley, Oxford, OX33 1NG, GB
Towler, Michael John, Botley, Oxford, OX2 9AL, GB
-
- (74) Harding, Richard Patrick, Marks & Clerk, 4220 Nash Court, Oxford Business Park South, Oxford OX4 2RU, GB
-
- (51) **G02F 1/1339** (11) **0 635 749 B1**
(25) En (26) En
(21) 94305406.4 (22) 21.07.1994
(84) FR GB
(43) 25.01.1995
(30) 22.07.1993 JP 18103293
03.12.1993 JP 30318093
31.03.1994 JP 8547794
31.03.1994 JP 8547894
- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Flüssigkristallanordnung*
• *Method of manufacturing a liquid crystal panel assembly*
• *Méthode pour la manufacture d'un assemblage d'un panneau à cristaux liquides*
- (73) TOPPAN PRINTING CO. LTD., 5-1, Taito 1-chome, Taito-ku, Tokyo 101, JP
(72) Minato, Takao, Toppan Printing Co., Ltd., Tokyo 101, JP
Suzuki, Katsuhiko, Toppan Printing Co., Ltd., Tokyo 101, JP
Hoshi, Hisao, Toppan Printing Co., Ltd., Tokyo 101, JP
Yoshida, Masafumi, Toppan Printing Co., Ltd., Tokyo 101, JP
- (74) Calderbank, Thomas Roger, et al, MEWBURN ELLIS York House 23 Kingsway, London WC2B 6HP, GB
-
- G02F 1/1343** → (51) G02F 1/133
- G03B 21/20** → (51) G02B 5/04
- G03B 21/62** → (51) G02B 3/00
- G03B 27/62** → (51) G03G 15/00
- (51) **G03C 1/498** (11) **0 851 285 B1**
C07C 51/41
(25) En (26) En
(21) 97203817.8 (22) 05.12.1997
(84) BE DE FR GB
(43) 01.07.1998
(30) 30.12.1996 EP 96203729
- (54) • *Photothermographisches Aufzeichnungsmaterial, das aus einem wässrigen Medium beschichtet werden kann*
• *Photothermographic recording material coat-able from an aqueous medium*
• *Produit d'enregistrement pouvant être couché à partir d'un milieu aqueux*
- (73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
(72) Vandenabeele, Hubert, 2640 Mortsel, BE
Uytterhoeven, Herman, 2640 Mortsel, BE
-
- G03C 1/74** → (51) B05D 1/34
- (51) **G03C 11/02** (11) **1 039 345 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 99870281.5 (22) 23.12.1999
(84) BE CH DK FR LI NL
(43) 27.09.2000
(30) 25.03.1999 EP 99870059
- (54) • *Verfahren zum Untertiteln kinematographischer Filme, insbesondere auf einem Polyesterträger*
• *Method for subtitled cinematographic films, especially on polyester based support*
• *Procédé de sous-titrage de films cinématographiques, en particulier sur support à base de polyester*
- (73) Bosman, André, Rue Colonel Bourg, 26, 1030 Bruxelles, BE
-
- Bosman, Philippe, Avenue Albert Giraud, 8/10, 1030 Bruxelles, BE
(72) Bosman, André, 1030 Bruxelles, BE
Bosman, Philippe, 1030 Bruxelles, BE
(74) Van Malderen, Michel, et al, Office van Malderen Place Reine Fabiola 6/1, 1083 Bruxelles, BE
-
- (51) **G03D 3/06** (11) **0 905 562 B1**
(25) En (26) En
(21) 98118084.7 (22) 24.09.1998
(84) DE FR GB
(43) 31.03.1999
(30) 26.09.1997 JP 27793397
- (54) • *Fotografisches Entwicklungsgerät*
• *Photographic developing apparatus*
• *Appareil photographique de développement*
- (73) NORITSU KOKI CO., LTD., 579-1 Umehara, Wakayama-shi, Wakayama, JP
(72) Nakano, Tsukasa, Han'nan-shi, Osaka, JP
Tanaka, Tomoya, Kainan-shi, Wakayama, JP
Kimura, Takafumi, Naga-gun, Wakayama, JP
Nakamura, Yoshifumi, Naga-gun, Wakayama, JP
Miyai, Junichi, Wakayama-shi, Wakayama, JP
- (74) Albrecht, Thomas, Dr., et al, Kraus & Weisert Patent- und Rechtsanwälte Thomas-Wimmer-Ring 15, 80539 München, DE
-
- (51) **G03F 7/07** (11) **0 848 295 B1**
B41N 3/08
(25) En (26) En
(21) 97203474.8 (22) 10.11.1997
(84) BE DE FR GB
(43) 17.06.1998
(30) 10.12.1996 EP 96203499
- (54) • *Verfahren zur Herstellung einer Offset Druckplatte nach dem Silbersalz-Diffusionsübertragungsverfahren*
• *A method for making an offset printing plate according to the silver salt diffusion transfer process*
• *Procédé de préparation d'une plaque d'impression offset selon le procédé de diffusion-transfert de sel d'argent*
- (73) AGFA-GEVAERT, Septestraat 27, 2640 Mortsel, BE
(72) Van der Linden, Bart, 2640 Mortsel, BE
Claes, Inge, 2640 Mortsel, BE
-
- (51) **G03F 7/20** (11) **0 947 884 B1**
(25) En (26) En
(21) 99302392.8 (22) 29.03.1999
(84) DE FR GB IT NL
(43) 06.10.1999
(30) 31.03.1998 EP 98201004
- (54) • *Lithographischer Projektionsapparat mit Substralthalter*
• *Lithographic projection apparatus with substrate holder*
• *Appareil de projection lithographique avec porte-substrat*
- (73) ASML Netherlands B.V., De Run 1110, Building 2, 5503 LA Veldhoven, NL
(72) Van Empel, Tjarko Adriaan Rudolf, 5643 SC Eindhoven, NL
(74) Leeming, John Gerard, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
-
- G03G 9/083** → (51) C01G 49/08
- G03G 9/097** → (51) C11D 1/78
- (51) **G03G 15/00** (11) **0 886 190 B1**
G03G 15/041
G03B 27/62
(25) En (26) En
(21) 98304269.8 (22) 29.05.1998
(84) DE FR GB

(43) 23.12.1998
 (30) 16.06.1997 US 876607
 (54) • *Antriebsmechanismus mit mehreren Geschwindigkeiten*
 • *Multispeed drive mechanism*
 • *Dispositif d'entraînement à plusieurs vitesses*
 (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
 (72) Shogren, David K., Ontario, New York 14519, US
 (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G03G 15/00** (11) **1 101 152 B1**
 G03G 15/20
 (25) En (26) En
 (21) 99937676.7 (22) 29.07.1999
 (84) DE FR GB IT NL
 (43) 23.05.2001
 (86) US 1999/017333 29.07.1999
 (87) WO 2000/007074 2000/06 10.02.2000
 (30) 30.07.1998 JP 21600098
 (54) • *TRENNFINGER FÜR ELEKTROFOTOGRAPHISCHE GERÄTE*
 • *SEPARATION FINGERS FOR ELECTRO PHOTOGRAPHIC DEVICES*
 • *DOIGTS SEPARATEURS DESTINES A DES DISPOSITIFS ELECTROPHOTOGRAPHIQUES*
 (73) E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
 (72) GEORGE, Daniel, Eugene, Chadds Ford, PA 19317, US
 NAKAGAWA, Shinichi, Utsunomiya-shi, Tochigi 321-09262, JP
 YOKOYAMA, Akira, Utsunomiya-shi, Tochigi 321-0864, JP
 (74) Abitz, Walter, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte Abitz & Partner, Poschingerstrasse 6, 81679 München, DE

G03G 15/00 → (51) B65H 26/06

G03G 15/041 → (51) G03G 15/00

(51) **G03G 15/08** (11) **0 701 181 B1**
 B65D 1/02
 (25) En (26) En
 (21) 95306333.6 (22) 11.09.1995
 (84) CH DE FR GB IT LI
 (43) 13.03.1996
 (30) 12.09.1994 JP 21728494
 (54) • *Tonerbehälterherstellungsverfahren*
 • *Toner bottle manufacturing method*
 • *Méthode de fabrication d'un récipient de toner*
 (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
 (72) Ban, Yutaka, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

G03G 15/20 → (51) G03G 15/00

G03G 21/00 → (51) B65H 26/06

G03G 21/12 → (51) G03G 21/18

(51) **G03G 21/18** (11) **0 917 022 B1**
 G03G 21/12
 (25) En (26) En
 (21) 98309141.4 (22) 09.11.1998
 (84) DE FR GB
 (43) 19.05.1999
 (30) 14.11.1997 US 970318
 (54) • *Arbeitseinheit*
 • *Process cartridge*
 • *Unité de traitement*

(73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
 (72) Chiesa, Daniel A., Webster, New York 14580, US
 Kumar, Ajay, Fairport, New York 14450, US
 Damji, Dharendra C., Webster, New York 14580, US
 (74) Rackham, Stephen Neil, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **G05B 13/04** (11) **1 015 943 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 98942203.5 (22) 21.08.1998
 (84) DE FI FR GB NL
 (43) 05.07.2000
 (86) US 1998/017439 21.08.1998
 (87) WO 1999/010783 1999/09 04.03.1999
 (30) 22.08.1997 US 917053
 (54) • *VERFAHREN ZUR NICHTLINEAREN ECHZ- ZEITZUSTANDSSCHÄTZUNG UND STEUERUNG*
 • *A METHOD FOR REAL-TIME NONLINEAR SYSTEM STATE ESTIMATION AND CONTROL*
 • *PROCEDE DE COMMANDE ET DE CALCUL D'ETAT DE SYSTEME NON LINEAIRE EN TEMPS REEL*

(73) Tokyo Electron Limited, TBS Broadcast Center, 3-6, Akasaka 5-chome, Minato-ku, Tokyo 107-8481, JP
 (72) SHAH, Sunil, C., Los Altos, CA 94022, US
 PANDEY, Pradeep, San Jose, CA 95120, US
 (74) Kirschner, Klaus Dieter, Dipl.-Phys., et al, Schneiders & Behrendt Rechtsanwälte - Patentanwälte Sollner Strasse 38, 81479 München, DE

(51) **G05B 19/042** (11) **1 198 737 B1**
 G05B 19/409
 (25) De (26) De
 (21) 00949130.9 (22) 26.06.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 24.04.2002
 (86) DE 2000/002070 26.06.2000
 (87) WO 2001/009692 2001/06 08.02.2001
 (30) 30.07.1999 DE 29913057 U
 (54) • *VISUALIZATION SYSTEM FOR TECHNICAL PROCESS DATA*
 • *VISUALISIERUNGSSYSTEM FÜR TECHNISCHE PROZESSDATEN*
 • *SYSTEME DE VISUALISATION POUR DONNEES TECHNIQUES DE PROCESSUS*
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
 (72) SCHMIDT, Gerhard, D-92318 Neumarkt, DE

G05B 19/042 → (51) G05B 19/05

(51) **G05B 19/05** (11) **1 365 297 B1**
 G05B 19/042
 (25) De (26) De
 (21) 02011280.1 (22) 22.05.2002
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (43) 26.11.2003
 (54) • *System und Verfahren zur Anpassung anwendungsspezifischer Funktionsbausteine für ein Automatisierungsgerät*
 • *System and method for adapting application-specific function blocks for an automation device*
 • *Système et procédé pour adapter des blocs fonctionnels d'application spécifique d'un dispositif d'automatation*
 (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) Humpert, Hans-Dieter, 91334 Hemhofen, DE
 Kleyer, Dieter, 91074 Herzogenaurach, DE

(51) **G05B 19/401** (11) **1 232 423 B1**
 G05B 19/404 E05F 15/16
 F16H 1/16
 (25) De (26) De
 (21) 99962096.6 (22) 26.11.1999
 (84) DE FR
 (43) 21.08.2002
 (86) DE 1999/003776 26.11.1999
 (87) WO 2001/038944 2001/22 31.05.2001
 (54) • *VORRICHTUNG ZUR ERFASSUNG DES AXIALSPIELS*
 • *DEVICE FOR DETECTING THE AXIAL PLAY*
 • *DISPOSITIF DE DETECTION DE JEU AXIAL*
 (73) Siemens Aktiengesellschaft, Postfach 22 16 34, 80506 München, DE
 (72) GREUBEL, Peter, D-97688 Bad Kissingen, DE

G05B 19/404 → (51) G05B 19/401

G05B 19/4065 → (51) G05B 23/02

G05B 19/409 → (51) G05B 19/042

G05B 19/42 → (51) A61C 13/00

(51) **G05B 23/02** (11) **1 195 668 B1**
 G05B 19/4065
 (25) De (26) De
 (21) 00121046.7 (22) 27.09.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 10.04.2002
 (54) • *Prozessüberwachung zur Verschleisserkennung an Verzahnungswerkzeugen*
 • *Process monitoring for detecting wear of toothed-tools*
 • *Surveillance de processus pour détecter l'usure des outils dentés*
 (73) LIEBHERR-VERZÄHNTECHNIK GmbH, Kaufbeurer Strasse 141, 87437 Kempten, DE
 Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastraße 27 c, 80686 München, DE
 (72) Dipl.-Ing. Jürgen Schönitz, 09117 Chemnitz, DE
 Dr.-Ing. Ulrich Priber, 08523 Plauen, DE
 Dipl.-Ing. Jochen Fischer, 09125 Chemnitz, DE
 Dr. Gerd Sulzer, 87487 Wiggensbach, DE
 Dr. Klaus Finkenwirth, 87452 Krugzell, DE
 (74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

G05D 1/08 → (51) B64G 1/24

G05D 16/06 → (51) F16K 1/00

G05G 9/047 → (51) H01H 25/04

(51) **G06F 1/00** (11) **1 014 249 B1**
 H04L 29/06
 (25) En (26) En
 (21) 99125760.1 (22) 23.12.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 28.06.2000
 (30) 23.12.1998 US 219854
 (54) • *System und Verfahren für automatischen authentifizierten Zugang zu einer Mehrzahl von Netzbetreibern durch eine einzige Anmeldung*
 • *Method and apparatus for automatic user authentication to a plurality of servers through single logon*
 • *Système et méthode d'authentification automatique d'un utilisateur auprès de plusieurs serveurs par un seule accès*

- (73) Computer Associates Think, Inc., One Computer Associates Plaza, Islandia, New York 11749, US
- (72) White, Clive John, Workingham, Berkshire, GB
- (74) Gesthuysen, von Rohr & Eggert, Patentanwälte Postfach 10 13 54, 45013 Essen, DE

- Nesbitt, David P., Redondo Beach, California 90278, US
- (74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

- *MIGRATION DE PROCESSUS AU MOYEN DE REPRESENTATION DES PROCESSUS EN LANGAGE DE REPRESENTATION DE DONNEES DANS UN ENVIRONNEMENT INFORMATIQUE DISTRIBUE*

G06F 1/00 → (51) G06F 11/14
G06F 1/00 → (51) G11B 20/00

- (51) **G06F 1/20** (11) **0 989 480 B1**
(25) En (26) En
(21) 99307403.8 (22) 17.09.1999
(84) DE FR GB
(43) 29.03.2000
(30) 25.09.1998 US 160294
(54) • *Informationsverarbeitungsgerät und Peripheriegerät*
• *Information processing apparatus and peripheral device*
• *Appareil de traitement d'information et périphérique*
- (73) FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (72) Urita, Kenji, c/o Fujitsu Limited, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588, JP
- (74) Stebbing, Timothy Charles, et al, Haseltine Lake & Co., Imperial House, 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

- (51) **G06F 9/00** (11) **1 247 169 B1**
(25) En (26) En
(21) 00986768.0 (22) 29.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 09.10.2002
(86) US 2000/035531 29.12.2000
(87) WO 2001/050248 2001/28 12.07.2001
(30) 30.12.1999 US 474842
(54) • *SCHNELLSTART EINES MIKROPROZESSORBASIERTEN SYSTEMS*
• *QUICK STARTING MICROPROCESSOR-BASED SYSTEM*
• *SYSTEME MICROPROCESSEUR A DEMARRAGE RAPIDE*
- (73) Cardiac Pacemakers, Inc., 4100 Hamline Avenue North, St. Paul, MN 55122, US
- (72) STEIN, Richard, E., Edina, MN 55435, US
KHENSON, Eugene, San Jose, CA 95126, US
MAZAR, Scott, T., Inver Grove Heights, MN 55076, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

- (73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
- (72) SLAUGHTER, Gregory, L., Palo Alto, CA 94306, US
SAULPAUGH, Thomas, E., San Jose, CA 95120, US
TRAVERSAT, Bernard, A., Menlo Park, CA 94025, US
- (74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

- (51) **G06F 1/32** (11) **0 709 764 B1**
(25) En (26) En
(21) 95307710.4 (22) 30.10.1995
(84) DE FR GB NL
(43) 01.05.1996
(30) 31.10.1994 JP 26713694
(54) • *Stromversorgungsanordnung zur Reduzierung des Leistungsverbrauchs während der Unterbrechung eines externen Eingabesignals an einer Steuerungsschaltung*
• *Power supply system capable of reducing power consumption during interruption of an external input signal given to an operating circuit*
• *Système d'alimentation capable de réduire la consommation d'énergie pendant l'interruption d'un signal d'entrée externe à un circuit de commande*

- (51) **G06F 9/46** (11) **0 872 797 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 98400942.3 (22) 16.04.1998
(84) AT CH DE ES GB IT LI SE
(43) 21.10.1998
(30) 17.04.1997 FR 9704743
(54) • *Verwaltung des Absturzes eines Objektes während eines Datenaustausches zwischen Objekten in einer COM-Umgebung*
• *Handling an object crash during inter-object communication in a COM environment*
• *Gestion de la mort accidentelle d'un objet lors d'une communication entre objets distribués dans un environnement COM*
- (73) ALCATEL, 54, rue La Boétie, 75008 Paris, FR
- (72) Feray, Alexandre, 75013 Paris, FR
Mougin, Philippe, 04220 Sainte Tulle, FR
- (74) Sciaux, Edmond, et al, Compagnie Financière Alcatel Département de Propriété Industrielle, 5, rue Noel Pons, 92734 Nanterre Cedex, FR

- (73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
- (72) SLAUGHTER, Gregory, L., Palo Alto, CA 94306, US
SAULPAUGH, Thomas, E., San Jose, CA 95120, US
TRAVERSAT, Bernard, A., Menlo Park, CA 94025, US
- (74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
- (51) **G06F 11/14** (11) **1 141 831 B1**
G06F 1/00
(25) En (26) En
(21) 99966633.2 (22) 22.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 10.10.2001
(86) US 1999/030850 22.12.1999
(87) WO 2000/038036 2000/26 29.06.2000
(30) 23.12.1998 US 220125
(54) • *SYSTEM ZUM EINDRINGEN IN EINEN RECHNER BZW. EIN RECHNERNETZ*
• *SYSTEM PENETRATING A COMPUTER OR COMPUTER NETWORK*
• *SYSTEME DE PENETRATION DANS UN ORDINATEUR OU UN RESEAU INFORMATIQUE*
- (73) SYMANTEC CORPORATION, 20330 Stevens Creek Boulevard, Cupertino, CA 95014, US
- (72) KINGSFORD, Bryan, Orem, UT 84058, US
McQUEEN, Stan, Orem, UT 84058, US
THROWER, Woodrow, Aaron, Provo, UT 84601, US
- (74) Leaman, Keith, et al, fJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB

- (73) NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation, 13-23, Shibaura 4-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
- (72) Komine, Seiji, c/o NEC Home Electronics Limited, Osaka, JP
Kato, Hiroshi, c/o NEC Home Electronics Limited, Osaka, JP
- (74) Moir, Michael Christopher, et al, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, London WC1X 8AL, GB

- (51) **G06F 3/12** (11) **0 917 043 B1**
(25) En (26) En
(21) 98309098.6 (22) 06.11.1998
(84) DE FR GB
(43) 19.05.1999
(30) 07.11.1997 US 966406
(54) • *Dynamische Ausbreitung von Druckfähigkeiten*
• *Dynamic extension of print capabilities*
• *Extension dynamique des capacités d'impression*
- (73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
- (72) Yang, Jennifer Y., Manhattan Beach, California 90266, US
Truong, Ton Huu, Westminster, California 92683, US

- (51) **G06F 9/50** (11) **1 309 915 B1**
(25) En (26) En
(21) 01935278.0 (22) 09.05.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 14.05.2003
(86) US 2001/015132 09.05.2001
(87) WO 2001/086440 2001/46 15.11.2001
(30) 09.05.2000 US 202975 P
26.05.2000 US 208011 P
02.06.2000 US 209430 P
02.06.2000 US 209140 P
05.06.2000 US 209525 P
15.09.2000 US 663564
(54) • *MIGRATION VON PROZESSEN UNTER BENUTZUNG EINER DARSTELLUNG DIETSER PROZESSE IN EINER DATEN-DARSTELLUNGSSPRACHE IN EINER VERTEILTEN RECHNERUMGEBUNG*
• *MIGRATING PROCESSES USING DATA REPRESENTATION LANGUAGE REPRESENTATIONS OF THE PROCESSES IN A DISTRIBUTED COMPUTING ENVIRONMENT*

- (73) SYMANTEC CORPORATION, 20330 Stevens Creek Boulevard, Cupertino, CA 95014, US
- (72) KINGSFORD, Bryan, Orem, UT 84058, US
McQUEEN, Stan, Orem, UT 84058, US
THROWER, Woodrow, Aaron, Provo, UT 84601, US
- (74) Leaman, Keith, et al, fJ Cleveland, 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JQ, GB
- (51) **G06F 11/14** (11) **1 185 932 B1**
(25) En (26) En
(21) 00926199.1 (22) 21.04.2000
(84) DE FR GB IE
(43) 13.03.2002
(86) US 2000/010683 21.04.2000
(87) WO 2000/067126 2000/45 09.11.2000
(30) 30.04.1999 US 303058
(54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR AUTOMATISCHEN REINTEGRATION EINES MODULS IN EIN RECHNERSYSTEM*
• *METHOD AND APPARATUS FOR AUTOMATICALLY REINTEGRATING A MODULE INTO A COMPUTER SYSTEM*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF DE REINTEGRATION AUTOMATIQUE D'UN MODULE DANS UN SYSTEME INFORMATIQUE*
- (73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
- (72) WILLIAMS, Emrys, J., Milton Keynes, MK 17 9DS, GB
- (74) Harris, Ian Richard, D. Young & Co., 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB

G06F 11/22 → (51) G06F 12/08

G06F 12/06 → (51) H04L 12/40

- (51) **G06F 12/08** (11) **1 015 981 B1**
G06F 11/22
(25) En (26) En
(21) 97954063.0 (22) 09.12.1997
(84) DE FR GB
(43) 05.07.2000
(86) US 1997/022549 09.12.1997
(87) WO 1998/028702 1998/26 02.07.1998
(30) 13.12.1996 US 766728

- (54) • VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SICHERUNG VON FUNKTIONSKOMPATIBILITÄT UND ÜBERTRAGUNG VON FUNKTIONSEINSTELLUNGEN ZWISCHEN PROZESSOREN UND MUTTERPLATINEN
 - METHOD AND APPARATUS FOR ENSURING FEATURE COMPATIBILITY AND COMMUNICATING FEATURE SETTINGS BETWEEN PROCESSORS AND MOTHERBOARDS
 - METHODE ET DISPOSITIF POUR ASSURER LA COMPATIBILITE DE FONCTIONS ET COMMUNIQUER DES REGLAGES DE FONCTIONS ENTRE PROCESSEURS ET CARTES-MERE
- (73) INTEL CORPORATION, 2200 Mission College Boulevard, Santa Clara, CA 95052, US
- (72) SCHULTZ, Nathan, Portland, OR 97123, US
- (74) Molyneaux, Martyn William, et al, Harrison Goddard Foote 40-43 Chancery Lane, London WC2A 1JA, GB

- (51) **G06F 12/08** (11) **1 027 655 B1**
(25) En (26) En
(21) 98957585.7 (22) 04.11.1998
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 16.08.2000
(86) US 1998/023509 04.11.1998
(87) WO 1999/023566 1999/19 14.05.1999
(30) 05.11.1997 US 964626
- (54) • SPEICHEROPTIMIERUNGSZUSTAND
 - MEMORY OPTIMIZATION STATE
 - ETAT D'OPTIMISATION D'UNE MEMOIRE
- (73) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA 19424-0001, US
- (72) BAUMAN, Mitchell, A., Circle Pines, MN 55014, US
NILSON, Arthur, J., Phoenixville, PA 19460, US
MORRISSEY, Douglas, E., Allentown, PA 18104, US
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE

- (51) **G06F 13/40** (11) **0 962 869 B1**
(25) H03K 19/0175 (26) Fr
(21) 99401203.7 (22) 19.05.1999
(84) CH DE ES FR IT LI
(43) 08.12.1999
(30) 02.06.1998 FR 9806878
- (54) • Zwei-Standard-Schnittstellenschaltung für serielle Verbindung
 - Dual-standard interface circuit for serial link
 - Circuit d'interface bistandard pour liaison série
- (73) ABB CONTROL, 10, Rue Ampère Zone Industrielle, F-69680 Chassieu, FR
- (72) Jaffrnou, Marc, 69003 Lyon, FR
- (74) Laget, Jean-Loup, Cabinet Loyer, 78, avenue Raymond Poincaré, 75116 Paris, FR

G06F 13/40 → (51) G06F 12/08

G06F 15/00 → (51) H04M 1/64

- (51) **G06F 17/30** (11) **0 926 608 B1**
(25) En (26) En
(21) 98309352.7 (22) 16.11.1998
(84) DE FR GB
(43) 30.06.1999
(30) 24.12.1997 US 997795
- (54) • Verteilte dauerhafte Speicher für Benutzer-Anbieter- Systeme mit manchmal unterbrochenen Verbindungen
 - Distributed persistent storage for intermittently connected clients

- Stockage persistant distribué pour systèmes clients serveurs avec connections parfois coupées
- (73) Nortel Networks Limited, 2351 Boulevard Alfred-Nobel, St.Laurent, Québec H4S 2A9, CA
- (72) Chan, Ken Yat-Wan, Ottawa(ario), K2C 3M5, CA
Parsons, Eric W., Richmond(ario), K0A 2Z0, CA
Craddock, A. Julian, Greely(ario), K4P 1E7, CA
- (74) Mackenzie, Andrew Bryan, et al, Sommerville & Rushton, 45 Grosvenor Road, St Albans, Herts. AL1 3AW, GB

- (51) **G06F 17/30** (11) **1 072 004 B1**
(25) En (26) En
(21) 99919847.6 (22) 15.04.1999
(84) DE FR GB
(43) 31.01.2001
(86) US 1999/008281 15.04.1999
(87) WO 1999/053422 1999/42 21.10.1999
(30) 15.04.1998 US 60866
- (54) • SEHR LEISTUNGSSTARKER OBJEKTCACHE
 - HIGH PERFORMANCE OBJECT CACHE
 - ANTEMEMOIRE OBJET HAUTE PERFORMANCE
- (73) Inktomi Corporation, 4100 East Third Avenue, Forster City, California 94404, US
- (72) MATTIS, Peter, San Francisco, CA 94114, US
PLEVYAK, John, San Francisco, CA 94117, US
HAINES, Matthew, Laramie, WY 82070, US
BEGUELIN, Adam, San Mateo, CA 94403, US
TOTTY, Brian, San Francisco, CA 94131, US
GOURLEY, David, Cambridge, MA 02142, US
- (74) Betten & Resch, Postfach 10 02 51, 80076 München, DE

G06F 17/30 → (51) G10L 15/08

G06K 1/12 → (51) B42D 15/10

G06K 7/08 → (51) G06K 13/08

- (51) **G06K 7/10** (11) **0 851 378 B1**
(25) It (26) En
(21) 96830660.5 (22) 30.12.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IT LI NL PT SE
(43) 01.07.1998
- (54) • Verfahren und Vorrichtung zum Messen und Regulieren einer Zeitkonstanten einer elektronischen Schaltung, die Teil eines optischen Kodelesers ist
 - Method and device for measuring and regulating a time constant of an electronic circuit forming part of an optical code reader
 - Procédé et dispositif de mesure et régulation d'une constante de temps d'un circuit électronique formant partie d'un lecteur optique de code
- (73) DATALOGIC S.p.A., Via Candini 2, 40012 Lippo di Calderara di Reno (Bologna), IT
- (72) Bianchi, Maurizio, 40126 Bologna, IT
Piva, Marco, 61010 Maciano di Pennabilli, IT
- (74) Bottero, Claudio, et al, Porta, Checcacci & Associati S.p.A. Viale Sabotino, 19/2, 20135 Milano, IT

G06K 9/62 → (51) G06K 9/72

- (51) **G06K 9/64** (11) **1 194 882 B1**
(25) G06K 9/68 (26) G06T 7/00
(21) 00940185.2 (22) 11.05.2000
(84) AT DE FR GB IT NL
(43) 10.04.2002
(86) DE 2000/001478 11.05.2000
(87) WO 2000/073978 2000/49 07.12.2000
(30) 26.05.1999 DE 19924008
- (54) • MUSTERSUCHE

- PATTERN SEARCHING
 - RECHERCHE DE FORMES
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) DECO, Gustavo, D-85579 Neubiberg, DE
SCHÜRMMANN, Bernd, D-85778 Haimhausen, DE

G06K 9/68 → (51) G06K 9/64

- (51) **G06K 9/72** (11) **1 196 886 B1**
(25) G06K 9/62 (26) De
(21) 00941937.5 (22) 31.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 17.04.2002
(86) DE 2000/001791 31.05.2000
(87) WO 2001/006451 2001/04 25.01.2001
(30) 20.07.1999 DE 19933984
- (54) • VERFAHREN ZUR BILDUNG UND/ODER AKTUALISIERUNG VON WÖRTERBÜCHERN ZUM AUTOMATISCHEN ADRESSLESEN
 - METHOD FOR CREATING AND/OR UPDATING DICTIONARIES FOR AUTOMATICALLY READING ADDRESSES
 - PROCEDE POUR LA CONSTITUTION OU L'ACTUALISATION DE DICTIONNAIRES POUR LA LECTURE AUTOMATIQUE D'ADRESSES
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BAYER, Thomas, D-78315 Radolfzell, DE

- (51) **G06K 9/74** (11) **1 116 170 B1**
(25) En (26) En
(21) 99949099.8 (22) 24.09.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 18.07.2001
(86) GB 1999/003000 24.09.1999
(87) WO 2000/017810 2000/13 30.03.2000
(30) 24.09.1998 PCT/GB98/02876
- (54) • PROGRAMMIERBARES LINSENGERÄT UND OPTISCHE SYSTEME DIE DIESES VERWENDEN
 - PROGRAMMABLE LENS ASSEMBLIES AND OPTICAL SYSTEMS INCORPORATING THEM
 - ENSEMBLES LENTILLES PROGRAMMABLES ET SYSTEMES OPTIQUES COMPRENANT CES DERNIERS
- (73) QinetiQ Limited, 85 Buckingham Gate, London, SW1 6TD, GB
- (72) LOWANS, Brian, Sinclair, Malvern, Worcestershire WR14 3PS, GB

- (51) **G06K 13/08** (11) **1 198 781 B1**
(25) G06K 7/08 (26) En
(21) 00935323.6 (22) 24.05.2000
(84) DE ES FR GB IT
(43) 24.04.2002
(86) GB 2000/001993 24.05.2000
(87) WO 2001/001337 2001/01 04.01.2001
(30) 29.06.1999 GB 9915193
- (54) • MOTORISIERTES KARTENLESERMODUL
 - MOTORIZED CARD READER MODULE
 - MODULE DE LECTURE DE CARTES MOTORISE
- (73) NCR International, Inc., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US
- (72) MAY, David, C. C., Darsie Fife KY15 4SU, GB
- (74) Williamson, Brian, et al, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB

G06K 19/073 → (51) G06K 19/077	
(51) G06K 19/077 (11) 0 845 755 B1 G06K 19/073	
(25) Fr (26) Fr	
(21) 96810838.1 (22) 02.12.1996	
(84) CH DE FR GB IT LI	
(43) 03.06.1998	
(54) • IC-Karte und Program für IC-Karten • IC-card and program for IC-cards • Carte à puce et programme pour cartes à puces	
(73) Swisscom Mobile AG, Schwarztörstrasse 61, 3050 Bern, CH	
(72) Jeger, Peter, 1787 Mötter, CH	
(74) BOVARD AG - Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25, CH	

G06K 19/14 → (51) B42D 15/10

G06K 19/16 → (51) B42D 15/10

(51) G06T 1/00 (11) 1 038 266 B1 A01J 5/017 B25J 19/02	
(25) En (26) En	
(21) 98965328.2 (22) 16.12.1998	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 27.09.2000	
(86) SE 1998/002338 16.12.1998	
(87) WO 1999/033020 1999/26 01.07.1999	
(30) 19.12.1997 SE 9704779	
(54) • VORRICHTUNG ZUM AUTOMATISCHEN ANBRINGEN VON MELKBECHERN • DEVICE FOR PERFORMING AUTOMATIC TEACUP ATTACHMENT • DISPOSITIF POUR LA FIXATION AUTOMATIQUE DES GOBELETS TRAYEURS	
(73) DeLaval Holding AB, P.O. Box 39, 147 21 Tumba, SE	
(72) FORS N, Gösta, S-146 38 Tullinge, SE	
(74) Hammar, Ernst, et al, Albihns Stockholm AB, Box 5581, 114 85 Stockholm, SE	

(51) **G06T 1/20** (11) **0 817 117 B1**
G06T 9/00

(25) En (26) En	
(21) 97110798.2 (22) 01.07.1997	
(84) DE FR GB IT NL SE	
(43) 07.01.1998	
(30) 01.07.1996 US 673494	
(54) • Steuerprozessor für einen drei-dimensionalen Beschleuniger, der die Fähigkeit geometrischer Dekompression besitzt und Verfahren zur Bearbeitung von geometrischen Daten in diesem Beschleuniger • Command processor for a three-dimensional graphics accelerator which includes geometry decompression capabilities and method for processing geometry data in said graphics accelerator • Processeur de commande pour un accélérateur graphique à capacité de décompression géométrique et méthode de traitement de données géométriques dans ledit accélérateur graphique	
(73) Sun Microsystems, Inc., 901 San Antonio Road, Palo Alto, California 94303, US	
(72) Deering, Michael F., Los Altos, CA 94024, US	
(74) Zangs, Rainer E., Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	

(51) G06T 3/40 (11) 0 881 595 B1 (25) En (26) En	
(21) 98303880.3 (22) 15.05.1998	
(84) DE GB	
(43) 02.12.1998	
(30) 30.05.1997 GB 9711202	
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Generierung eines Bitmapbildes • Method and apparatus for generating a bitmap • Appareil et procédé de génération d'images en mode point	
(73) Fujifilm Electronic Imaging Limited, Fuji Film House, 125 Finchley Road, London NW3 6HY, GB	
(72) Riley, Andrew James, Luton, Bedfordshire LU4 9EH, GB	
Gouch, Martin Philip, Hemel Hempstead, Herts HP2 4ND, GB	
(74) Skone James, Robert Edmund, GILL JENNINGS & EVERY Broadgate House 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB	

G06T 5/00 → (51) H04N 1/393

(51) G06T 7/00 (11) 1 011 073 B1 (25) Ja (26) En	
(21) 96935527.0 (22) 01.11.1996	
(84) DE FR GB	
(43) 21.06.2000	
(86) JP 1996/003212 01.11.1996	
(87) WO 1998/020454 1998/19 14.05.1998	
(54) • MUSTEREXTRAHIERUNGSGERÄT • PATTERN EXTRACTION APPARATUS • APPAREIL D'EXTRACTION DE STRUCTURE	
(73) YAMATAKE CORPORATION, 12-19, Shibuya 2-chome, Shibuya-ku, Tokyo, JP	
(72) KOBAYASHI, Koji Yamatake-Honeywell Co., Ltd., Shibuya-ku Tokyo 150, JP	
NAKAJIMA, Hiroshi Yamatake-Honeywell Co., Ltd., Shibuya-ku Tokyo 150, JP	
AOKI, Takafumi Tohoku University, Miyagi 980, JP	
KAWAMATA, Masayuki Tohoku University, Aoba-ku, Sendai-shi Miyagi 980, JP	
HIGUCHI, Tatsuo Tohoku University, Aoba-ku, Sendai-shi Miyagi 980, JP	
(74) Patentanwälte Wenzel & Kalkoff, Grubesallee 26, 22143 Hamburg, DE	

G06T 7/00 → (51) G06K 9/64

G06T 9/00 → (51) G06T 1/20

(51) G06T 15/50 (11) 1 177 532 B1 (25) En (26) En	
(21) 00926502.6 (22) 02.05.2000	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE	
(43) 06.02.2002	
(86) US 2000/011906 02.05.2000	
(87) WO 2000/068892 2000/46 16.11.2000	
(30) 07.05.1999 US 307317	
(54) • ANTIALIASINGVERFAHREN UND -ANORDNUNG ZUR EFFIZIENTEN NUTZUNG VON WENIGEN MISCHHEITEN • METHOD AND SYSTEM FOR EFFICIENTLY USING FEWER BLENDING UNITS FOR ANTIALIASING • PROCEDE ET SYSTEME POUR REALISER EFFICACEMENT UN ANTICRENELAGE AVEC MOINS D'UNITES DE MELANGE	
(73) Broadcom Corporation, 16215 Alton Parkway, P.O. Box 57013, Irvine, CA 92618-3616, US	
(72) LEWIS, Michael C., San Jose, CA 95131, US	
(74) Jehle, Volker Armin, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Bosch, Graf von Stosch, Jehle, Flüggenstrasse 13, 80639 München, DE	

G07B 13/00 → (51) H04Q 7/22

(51) G07B 17/02 (11) 0 780 805 B1 (25) En (26) En	
(21) 96120499.7 (22) 19.12.1996	
(84) DE FR GB	
(43) 25.06.1997	
(30) 19.12.1995 US 574749	
(54) • Offenes Zählsystem mit Tresorzugang mittels eines Superpasswords • Open metering system with super password vault access • Système ouvert de dosage avec accès à un coffre fort à l'aide d'un mot de passe spécial	
(73) PITNEY BOWES INC., World Headquarters One Elmcroft, Stamford Connecticut 06926-0700, US	
(72) Lee, David K., Monroe, CT 06468, US	
Riley, David W., Easton, CT 06612, US	
(74) Avery, Stephen John, et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE	

(51) **G07C 3/00** (11) **0 623 900 B1**

(25) En (26) En	
(21) 94106592.2 (22) 27.04.1994	
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR LI NL	
(43) 09.11.1994	
(30) 03.05.1993 EP 93107166	
(54) • Wiederverwertbares Bauteil mit Datenspeicher zur Informationsspeicherung zum Prüfen des Bauteiles und dieses Bauteil enthaltendes Produkt • Recyclable component with data storage for storing information for examining the component and product including such a component • Composant récupérable avec mémoire de données pour l'enregistrement d'informations pour examiner le composant et produit comportant un tel composant	
(73) SONY DEUTSCHLAND GmbH, Hugo-Eckener-Strasse 20, 50829 Köln, DE	
(72) Scheidt, Lutz-Günther, Dr., D-73527 Schwäbisch Gmünd/Lindach, DE	
Lagadec, Roger, Dr., D-50825 Köln, DE	
Zong, Shugiang, Dr.-Ing., D-71332 Waiblingen, DE	
(74) Müller, Frithjof E., Dipl.-Ing., Müller Hoffmann & Partner Patentanwälte Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE	

G07F 7/08 → (51) B42D 15/10

(51) G08C 19/02 (11) 0 895 209 B1 (25) En (26) En	
(21) 98630036.6 (22) 10.07.1998	
(84) CH DE ES FR GB IT LI NL SE	
(43) 03.02.1999	
(30) 21.07.1997 US 53303 16.12.1997 US 991115	
(54) • Verbesserte Leistungssteuerschaltung • Improved power management circuit • Circuit de contrôle de puissance amélioré	
(73) EMERSON ELECTRIC CO., 8000 W. Florissant Avenue, St. Louis Missouri 63136, US	
(72) Every, Robert C., Perkiomenville, Pennsylvania 18074, US	
(74) Waxweiler, Jean, et al, Dennemeyer & Associates S.A., P.O. Box 1502, 1015 Luxembourg, LU	

(51) **G08C 19/02** (11) **1 301 914 B1**

(25) De (26) De	
(21) 01947296.8 (22) 19.05.2001	
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR	
(43) 16.04.2003	
(86) EP 2001/005769 19.05.2001	
(87) WO 2002/007124 2002/04 24.01.2002	

- (30) 17.07.2000 DE 10034684
- (54) • *MESSEINRICHTUNG ZUR MESSUNG EINER PROZESSVARIABLEN*
- *MEASURING DEVICE FOR MEASURING A PROCESS VARIABLE*
- *DISPOSITIF DE MESURE SERVANT A MESURER UNE VARIABLE DE PROCESSUS*
- (73) Endress + Hauser GmbH + Co.KG., Hauptstrasse 1, 79689 Maulburg, DE
- (72) ARMBRUSTER, Ralf, 79183 Waldkirch, DE
KLÖFER, Peter, 79585 Steinen, DE
HARDELL, Alexander, NL-2284 TA Rijswijk ZH, NL
- (74) Andres, Angelika, Endress + Hauser (Deutschland) Holding GmbH, Colmarer Strasse 6, 79576 Weil am Rhein, DE

G08G 1/127 → (51) H04Q 7/22

G09F 19/22 → (51) E04F 15/02

- (51) **G09G 3/36** (11) **1 012 819 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 97948432.6 (22) 18.11.1997
- (84) BE DE FR GB IT LU NL
- (43) 28.06.2000
- (86) US 1997/021283 18.11.1997
- (87) WO 1998/029858 1998/27 09.07.1998
- (30) 31.12.1996 US 775433
- (54) • *TREIBERSCHALTUNG FÜR GEMEINSAME ELEKTRODE EINER FLÜSSIGKRISTALLANZEIGE*
- *COMMON ELECTRODE VOLTAGE DRIVING CIRCUIT FOR A LIQUID CRYSTAL DISPLAY*
- *CIRCUIT D'ATTAQUE DE TENSION D'ELECTRODE COMMUNE POUR AFFICHEUR A CRISTAUX LIQUIDES*
- (73) HONEYWELL INC., Honeywell Plaza, Minneapolis Minnesota 55408, US
- (72) WOOD, Teddy, J., Corrales, NM 87048, US
DICKEY, Bill, A., Corrales, NM 87048, US
- (74) Fox-Male, Nicholas Vincent Humbert, et al, Eric Potter Clarkson Park View House 58 The Ropewalk, Nottingham NG1 5DD, GB

- (51) **G10K 11/172** (11) **1 157 372 B1**
- F02K 1/82
- (25) Fr (26) Fr
- (21) 00993660.0 (22) 21.12.2000
- (84) DE ES GB IT NL
- (43) 28.11.2001
- (86) FR 2000/003648 21.12.2000
- (87) WO 2001/048734 2001/27 05.07.2001
- (30) 24.12.1999 FR 9916447
- (54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG EINER SCHALLDÄMMENDEN PLATTE MIT WIDERSTANDSCHICHT MIT STRUKTUREIGENSCHAFTEN UND ZUGEHÖRIGER PLATTE.*
- *METHOD FOR MAKING A SOUND REDUCING PANEL WITH RESISTIVE LAYER HAVING STRUCTURAL PROPERTY AND RESULTING PANEL*
- *PROCEDE DE FABRICATION D'UN PANNEAU D'ATTENUATION ACOUSTIQUE A COUCHE RESISTIVE A PROPRIETE STRUCTURALE ET PANNEAU AINSI OBTENU*
- (73) AIRBUS FRANCE, 316 Route de Bayonne, 31060 Toulouse, FR
- (72) ANDRE, Robert, F-31120 La Croix-Falgarde, FR
PORTE, Alain, F-31770 Colomiers, FR
BATARD, Hervé, F-31170 Tournefeuille, FR
- (74) Thébaud, Jean-Louis, et al, Cabinet Thébaud 111 cours du Médoc, 33300 Bordeaux, FR

G10K 11/172 → (51) F16L 55/033

G10K 11/175 → (51) F16L 55/033

G10K 11/178 → (51) B60C 17/04

G10K 15/06 → (51) A61B 17/225

G10L 13/00 → (51) H04M 1/64

- (51) **G10L 13/08** (11) **1 194 921 B1**
- G10L 15/06
- (25) De (26) De
- (21) 00934887.1 (22) 11.04.2000
- (84) DE FR GB
- (43) 10.04.2002
- (86) DE 2000/001116 11.04.2000
- (87) WO 2001/003111 2001/02 11.01.2001
- (30) 06.07.1999 DE 19931050
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR SPRACHVERARBEITUNG*
- *METHOD AND DEVICE FOR SPEECH PROCESSING*
- *PROCEDE ET DISPOSITIF DE TRAITEMENT DE LA PAROLE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) NIEDERMAIR, Gerhard, D-85256 Vierkirchen, DE

G10L 15/00 → (51) H04M 1/64

G10L 15/06 → (51) G10L 13/08

G10L 15/06 → (51) G10L 15/26

- (51) **G10L 15/08** (11) **1 058 453 B1**
- G06F 17/30 G10L 15/26
- G10L 15/24 G11B 27/00
- (25) Ja (26) En
- (21) 99959808.9 (22) 14.12.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 06.12.2000
- (86) JP 1999/007022 14.12.1999
- (87) WO 2000/036833 2000/25 22.06.2000
- (30) 17.12.1998 JP 35941498
- 13.12.1999 JP 35281999
- (54) • *VERFAHREN UND VORRICHTUNG, UM GEWÜNSCHTE VIDEO- UND AUDIOSZENEN DURCH SPRACHERKENNUNG WIEDERZUFINDEN*
- *METHOD AND APPARATUS FOR RETRIEVING DESIRED VIDEO AND AUDIO SCENE USING VOICE RECOGNITION*
- *PROCEDE ET APPAREIL PERMETTANT DE RETROUVER VOCALEMENT DES SCENES VIDEO OU AUDIO*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) FURUYAMA, Hiroshi, Bunkyo-ku, Tokyo 112-0011, JP
YASHIO, Hitoshi, Sumida-ku, Tokyo 130-0025, JP
INOUE, Ikuo, Tsurumi-ku, Osaka 538-0041, JP
ENDO, Mitsuru, Miyamae-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 216-0, JP
HOSHIMI, Masakatsu, Zama-shi, Kanagawa 228-0001, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (60) 03014944.7 / 1 357 542
- (51) **G10L 15/18** (11) **1 046 157 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 99953848.1 (22) 11.10.1999
- (84) DE FR GB

- (43) 25.10.2000
- (86) EP 1999/007810 11.10.1999
- (87) WO 2000/023983 2000/17 27.04.2000
- (30) 21.10.1998 EP 98119914
- 21.10.1998 DE 19848415
- (54) • *VERFAHREN ZUR BESTIMMUNG VON PARAMETERN EINES STATISTISCHEN SPRACHMODELLS*
- *METHOD OF DETERMINING PARAMETERS OF A STATISTICAL LANGUAGE MODEL*
- *PROCEDE PERMETTANT DE DETERMINER DES PARAMETRES D'UN MODELE DE LANGUE STATISTIQUE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (72) BLASIG, Reinhard, NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, Philips Intellectual Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42, 52088 Aachen, DE

- (51) **G10L 15/22** (11) **1 214 704 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 00943673.4 (22) 31.05.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 19.06.2002
- (86) DE 2000/001787 31.05.2000
- (87) WO 2001/018793 2001/11 15.03.2001
- (30) 03.09.1999 DE 19942172
- (54) • *VERFAHREN ZUM ERFASSEN UND AUSWERTEN VON EIN WORT DARSTELLENDE WORTSPRACHSIGNALEN EINES BENUTZERS EINES SPRACHERKENNUNGSSYSTEMS*
- *METHOD AND DEVICE FOR DETECTING AND EVALUATING VOCAL SIGNALS REPRESENTING A WORD EMITTED BY A USER OF A VOICE-RECOGNITION SYSTEM*
- *PROCEDE POUR DETECTER ET EVALUER DES SIGNAUX VOCAUX REPRESENTANT UN MOT EMIS PAR UN UTILISATEUR D'UN SYSTEME DE RECONNAISSANCE VOCALE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) BAUER, Josef, D-80797 München, DE
JUNKAWITSCH, Jochen, D-80809 München, DE
SCHNEIDER, Tobias, D-81825 München, DE

G10L 15/24 → (51) G10L 15/08

- (51) **G10L 15/26** (11) **1 215 660 B1**
- G10L 15/06
- (25) En (26) En
- (21) 00127466.1 (22) 14.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR
- (43) 19.06.2002
- (54) • *Sprachgesteuertes tragbares Endgerät*
- *Mobile terminal controllable by spoken utterances*
- *Appareil portable à reconnaissance de la parole*
- (73) TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ), 126 25 Stockholm, SE
- (72) Kiessling, Andreas, 91080 Marloffstein, DE
Schleifer, Ralph, 91058 Erlangen, DE
Springer, Volker, 90429 Nürnberg, DE
Reinhard, Klaus, 91052 Erlangen, DE
- (74) Schmidt, Steffen J., Dipl.-Ing., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

G10L 15/26 → (51) G10L 15/08

- (51) **G10L 15/28** (11) **0 980 574 B1**
(25) En (26) En
(21) 98944185.2 (22) 08.10.1998
(84) DE FR GB
(43) 23.02.2000
(86) IB 1998/001566 08.10.1998
(87) WO 1999/021172 1999/17 29.04.1999
(30) 20.10.1997 EP 97203267
(54) • *MUSTERERKENNUNGSREGISTRIERUNG IN EINEM VERTEILTEM SYSTEM*
• *PATTERN RECOGNITION ENROLMENT IN A DISTRIBUTED SYSTEM*
• *IMMATRICULATION DE RECONNAISSANCES DE FORMES DANS UN SYSTEME DISTRIBUTUE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
(72) BESLING, Stefan, NL-5656 AA Eindhoven, NL
THELEN, Eric, NL-5656 AA Eindhoven, NL
(74) Volmer, Georg, Dipl.-Ing., et al, International Octrooibureau B.V., Prof. Holstlaan 6, 5656 AA Eindhoven, NL
-
- (51) **G10L 19/02** (11) **0 942 411 B1**
(25) En (26) En
(21) 99104831.5 (22) 11.03.1999
(84) DE ES FR GB IT
(43) 15.09.1999
(30) 11.03.1998 JP 5940398
(54) • *Vorrichtung zur Kodierung und Dekodierung von Audiosignalen*
• *Audio signal coding and decoding apparatus*
• *Dispositif de codage et décodage des signaux audio*
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006-banchi, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka-fu, 571-8501, JP
(72) Ishikawa, Tomokazu, Toyonaka-shi, Sanwacho 4-6-14, 561-0828, JP
Tsushima, Mineo, Katano-shi, Myoukenzaka 5-5-302, 576-002, JP
Norimatsu, Takeshi, Fujiwaradaikitamati 5-3-8-402, 651-1301, JP
(74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte Rechtsanwalte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen, DE
-
- (51) **G11B 7/125** (11) **0 847 048 B1**
G11B 7/135 G11B 7/18
G02F 1/03
(25) En (26) En
(21) 97121181.8 (22) 02.12.1997
(84) DE FR GB NL
(43) 10.06.1998
(30) 06.12.1996 JP 32676596
(54) • *Aperturbegrenzendes Element und dieses Element verwendender optischer Kopf*
• *Aperture-limiting element and optical head utilizing the same*
• *Élément à limitation d'ouverture et tête optique pourvue d'un tel élément*
- (73) NEC CORPORATION, 7-1, Shiba 5-chome, Minato-ku, Tokyo, JP
(72) Ohba, Akitomo, Minato-ku, Tokyo, JP
(74) von Samson-Himmelstjerna, Friedrich R., Dipl.-Phys., et al, SAMSON & PARTNER Widenmayerstrasse 5, 80538 München, DE
-
- G11B 7/135** → (51) G11B 7/125
G11B 7/18 → (51) G11B 7/125
-
- (51) **G11B 15/60** (11) **0 893 795 B1**
G11B 15/66
(25) En (26) En
(21) 98305719.1 (22) 17.07.1998
(84) DE GB
(43) 27.01.1999
(30) 24.07.1997 US 900210
(54) • *Luftabschlussvorrichtung*
• *Entrainment air dam*
• *Dispositif empêchant l'entraînement d'air*
- (73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
(72) Gonzales, Curtis Paul, Boise, Idaho 83703, US
(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB
(60) 03076468.2 / 1 341 169
-
- G11B 15/66** → (51) G11B 15/60
G11B 15/675 → (51) G11B 23/107
-
- (51) **G11B 17/22** (11) **0 845 778 B1**
G11B 17/30
(25) En (26) En
(21) 97308958.4 (22) 07.11.1997
(84) DE FR GB
(43) 03.06.1998
(30) 29.11.1996 JP 33514096
(54) • *Automatisches Plattenwiedergabegerät*
• *Automatic disc playback apparatus*
• *Lecteur automatique de disques*
- (73) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED, 3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku Yokohama, JP
(72) Matsugase, Hiroshi, Kita Gunma-gun, Gunma-ken, JP
(74) Dempster, Benjamin John Naftel, et al, Withers & Rogers, Goldings House, 2 Hays Lane, London SE1 2HW, GB
(60) 03024235.8 / 1 383 124
-
- G11B 17/30** → (51) G11B 17/22
-
- (51) **G11B 20/00** (11) **1 017 049 B1**
H04N 1/32 G06F 1/00
(25) En (26) En
(21) 99125894.8 (22) 24.12.1999
(84) DE FR GB IT NL
(43) 05.07.2000
(30) 28.12.1998 JP 37463798
(54) • *System und Verfahren zum Datenkopieren, Einrichtung zum Ablesen von Daten sowie Einrichtung zum Abschreiben von Daten, Datenaufzeichnungsmedium zur optionalen Verhinderung einer digitalen Kopie der dritten Generation von einer ROM-Platte*
• *Data copying system and method, data reading apparatus, data writing apparatus and data recording medium for optionally preventing a third generation digital copy from a ROM disc*
• *Système et procédé de copie de données, appareil de lecture de données, appareil d'écriture de données et support d'enregistrement de données pour optionnellement empêcher une copie numérique de 3ème génération à partir d'un ROM disque*
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
(72) Inoue, Mitsuhiro, Osakashi, Osaka 555-0011, JP
Harada, Syunji, Osakashi, Osaka 557-0045, JP
Kozuka, Masayuki, Neyagawashi, Osaka 572-0024, JP
Tatebayashi, Makoto, Takarazukashi, Hyogo 665-0852, JP
Fukushima, Yoshihisa, Osakashi, Osaka 536-0008, JP
-
- Serikawa, Mitsuhiro, Nishinomiya-shi, Hyogo 663-8141, JP
(74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
-
- (51) **G11B 20/10** (11) **1 181 689 B1**
(25) En (26) En
(21) 00935906.8 (22) 10.05.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE
(43) 27.02.2002
(86) US 2000/012810 10.05.2000
(87) WO 2000/068945 2000/46 16.11.2000
(30) 11.05.1999 US 133456 P
(54) • *VERFAHREN ZUM AUFZEICHNEN UND WIEDERGEHEN VON EINER CD, UND CD SPIELER*
• *METHODS FOR RECORDING AND READING DATA FROM A COMPACT DISK, AND A COMPACT DISK PLAYER*
• *PROCÉDÉS D'ENREGISTREMENT ET DE REPRODUCTION DES DONNÉES D'UN CD ET LECTEUR DE CD*
- (73) MACROVISION CORPORATION, 1341 Orleans Drive, Sunnyvale, CA 94089, US
(72) DOWNING, Daniel, D., Montara, CA 94037, US
(74) Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
-
- (51) **G11B 23/107** (11) **1 098 318 B1**
G11B 23/113 G11B 15/675
(25) En (26) En
(21) 00123930.0 (22) 03.11.2000
(84) DE FR GB
(43) 09.05.2001
(30) 04.11.1999 JP 31354799
04.11.1999 JP 31354899
(54) • *Magnetbandkassette*
• *Magnetic tape cartridge*
• *Cassette de bande magnétique*
- (73) Fuji Photo Film Co., Ltd., 210 Nakanuma Minamiashigara-shi, Kanagawa-ken, JP
(72) Takahashi, Daisuke, Odawara-shi, Kanagawa-Ken 258, JP
Shiga, Hideaki, Odawara-shi, Kanagawa-Ken 258, JP
Morita, Kiyoo, Odawara-shi, Kanagawa-Ken 258, JP
Ishihara, Yusuke, Odawara-shi, Kanagawa-Ken 258, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
(60) 03008500.5 / 1 327 987
-
- G11B 23/113** → (51) G11B 23/107
G11B 27/00 → (51) G10L 15/08
-
- (51) **G11C 7/00** (11) **0 801 393 B1**
G11C 16/06
(25) It (26) En
(21) 96830197.8 (22) 09.04.1996
(84) DE FR GB IT
(43) 15.10.1997
(54) • *Schaltung zur Bestimmung der vollständigen Aufladung einer generischen Bitleitung, insbesondere für nichtflüchtige Speicher*
• *Circuit for determining completion of pre-charge of a generic bit line, particularly for non-volatile memories*
• *Circuit pour déterminer la fin de précharge d'une ligne de bit générique, en particulier pour des mémoires non-volatiles*

- (73) STMicroelectronics S.r.l., Via C. Olivetti, 2, 20041 Agrate Brianza (Milano), IT
- (72) Pascucci, Luigi, 20099 Sesto San Giovanni (Milano), IT
- (74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., Modiano & Associati SpA Via Meravigli, 16, 20123 Milano, IT

G11C 7/12 → (51) G11C 7/14

- (51) **G11C 7/14** (11) **1 152 427 B1**
G11C 16/28 G11C 7/12
- (25) En (26) En
- (21) 01303711.4 (22) 24.04.2001
- (84) DE FR GB NL
- (43) 07.11.2001
- (30) 24.04.2000 JP 2000123239
- (54) • Halbleiterspeicheranordnung
• Semiconductor memory device
• Dispositif de mémoire à semi-conducteurs
- (73) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaike-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-8522, JP
- (72) Takata, Masahiro, Tenri-shi, Nara, JP
Takata, Hidekazu, Nara-shi, Nara, JP
- (74) Brown, Kenneth Richard, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB

- (51) **G11C 7/18** (11) **0 924 709 B1**
G11C 11/4097
- (25) En (26) En
- (21) 98310436.5 (22) 18.12.1998
- (84) DE FR GB IE IT NL
- (43) 23.06.1999
- (30) 18.12.1997 US 993537
- (54) • Halbleiterspeicher
• Semiconductor memory
• Mémoire à semiconducteurs

- (73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE
International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Kirihata, Toshiaki, Poughkeepsie, NY 12603, US
Mueller, Gerhard, 86405 Meitingen, DE
- (74) Litchfield, Laura Marie, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

G11C 11/4097 → (51) G11C 7/18**G11C 16/06** → (51) G11C 7/00**G11C 16/28** → (51) G11C 7/14**G21C 3/62** → (51) C01G 43/025

- (51) **H01B 1/12** (11) **0 721 194 B1**
C08G 61/12
- (25) En (26) En
- (21) 95120081.5 (22) 19.12.1995
- (84) DE FR GB
- (43) 10.07.1996
- (30) 09.01.1995 US 370127
09.01.1995 US 370128
- (54) • Zeretzte, elektrisch leitfähige Polymere und ihre Verläufer
• Deaggregated electrically conductive polymers and precursors thereof
• Polymères électroconducteurs désagglomérés et leurs précurseurs
- (73) International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk, N.Y. 10504, US
- (72) Angelopoulos, Marie, Cordtlandt Manor, New York 10566, US
Furman, Bruce K., Beacon, New York 12508, US

- (74) Rach, Werner, Dr., IBM Deutschland Informationssysteme GmbH, Patentwesen und Urheberrecht, 70548 Stuttgart, DE

H01B 1/12 → (51) C09K 11/06**H01B 1/12** → (51) H01M 6/18**H01B 3/28** → (51) H01B 3/44

- (51) **H01B 3/44** (11) **0 993 002 B1**
C09K 21/14 H01B 3/28
- (25) En (26) En
- (21) 99402426.3 (22) 04.10.1999
- (84) DE FR GB
- (43) 12.04.2000
- (30) 06.10.1998 JP 28437698
- (54) • Flammfeste flexible Harzzusammensetzung für Elektrokabelbeschichtungen
• Flame-resistant flexible resin compositions for electrical cable coatings
• Composition de résine flexible et ignifuge pour revêtement de cables électriques
- (73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP
- (72) Hase, Tatsuya, 1-14 Nishisuehiro-cho Yokkaichi-ken, Mie, JP
Yamano, Yoshiaki, 1-14 Nishisuehiro-cho Yokkaichi-ken, Mie, JP
Matsumoto, Shinichi, 1-14 Nishisuehiro-cho Yokkaichi-ken, Mie, JP
Senoo, Ryou, 1-14 Nishisuehiro-cho Yokkaichi-ken, Mie, JP
- (74) Uchida, Kenji, et al, S.A. Fedit-Loriot et Autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, avenue Hoche, 75008 Paris, FR

H01B 17/46 → (51) H01T 4/14

- (51) **H01F 1/057** (11) **1 207 537 B1**
(25) En (26) En
- (21) 01126888.5 (22) 12.11.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE TR
- (43) 22.05.2002
- (30) 13.11.2000 JP 2000344567
20.11.2000 JP 2000352306
28.02.2001 JP 2001054252
07.09.2001 JP 2001271414
03.10.2001 JP 2001307819
- (54) • Nanokomposit-Magnet und Herstellungsverfahren
• Nanocomposite magnet and method for producing same
• Aimant nanocomposite et procédé de fabrication
- (73) SUMITOMO SPECIAL METALS CO., LTD., 4-7-19, Kitahama, Chuo-ku, Osaka City, Osaka 541-0041, JP
- (72) Kanekiyo, Hirokazu, Kyoto-shi, Kyoto 610-1152, JP
Miyoshi, Toshio, Ibaraki-shi, Osaka 567-0035, JP
Hirosawa, Satoshi, Otsu-shi, Shiga 520-0221, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
- (60) 03029773.3

H01F 6/00 → (51) G01R 33/38**H01F 7/08** → (51) E05B 47/06**H01F 7/08** → (51) F02M 25/08**H01H 9/08** → (51) H01H 25/04**H01H 13/48** → (51) H01H 13/52

- (51) **H01H 13/52** (11) **1 113 472 B1**
H01H 13/48 H01H 15/10
- (25) En (26) En
- (21) 00403652.1 (22) 22.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU LU MC NL PT SE TR
- (43) 04.07.2001
- (30) 30.12.1999 FR 9916725
- (54) • Seitwärts betätigbarer elektrischer Schalter
• Laterally actuated electrical switch
• Interrupteur électrique à commande latérale
- (73) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US
- (72) Rochon, Sylvain, 39100 Dole, FR
Bouvier, Laurent, 39100 Dole, FR
Burnel, Thierry, 39100 Dole, FR
- (74) Kohn, Philippe, Cabinet Philippe Kohn, 30, rue Hoche, 93500 Pantin, FR

H01H 15/10 → (51) H01H 13/52

- (51) **H01H 25/00** (11) **1 014 410 B1**
H04M 1/02
- (25) En (26) En
- (21) 99125710.6 (22) 23.12.1999
- (84) DE FI FR GB
- (43) 28.06.2000
- (30) 25.12.1998 JP 36888798
- (54) • Elektronische Dreh-Druckschalterkomponente und elektronisches Gerät zu seiner Verwendung
• Rotary-push type electronic component and electronic appliance using the same
• Composant électronique du type à poussoir rotatif et appareil électronique utilisant ce composant
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., 1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, JP
- (72) Sawada, Masaki, Osaka-shi, Osaka 533-0031, JP
Inoue, Hiroto, Kadoma-shi, Osaka 571-0052, JP
Matsui, Hiroshi, Hirakata-shi, Osaka 573-0046, JP
- (74) Kügele, Bernhard, et al, Novagraaf SA 25, Avenue du Pailly, 1220 Les Avanchets - Geneva, CH
- (60) 03024414.9 / 1 387 378

H01H 25/04 (11) **1 054 422 B1**
H01H 9/08 B60R 16/00

- (25) En (26) En
- (21) 00110697.0 (22) 19.05.2000
- (84) DE GB
- (43) 22.11.2000
- (30) 20.05.1999 JP 14072299
- (54) • Lenksäulenschalter
• Switch for steering column
• Interrupteur de colonne de direction
- (73) ALPS ELECTRIC CO., LTD., 1-7 Yukigaya Otsuka-cho, Ota-ku Tokyo, JP
- (72) Mizuta, Ken, c/o ALPS Electric Co., Ltd., Tokyo, JP
Kato, Hironori, c/o ALPS Electric Co., Ltd., Tokyo, JP
Hoshi, Toshiyuki, c/o ALPS Electric Co., Ltd., Tokyo, JP
Sanpei, Yoshio, c/o ALPS Electric Co., Ltd., Tokyo, JP
- (74) Klunker, Schmitt-Nilson, Hirsch, Winzererstrasse 106, 80797 München, DE

H01H 25/04 (11) **1 203 387 B1**
G05G 9/047

- (25) En (26) En
- (21) 00955434.6 (22) 10.08.2000
- (84) DE FR GB IT

- (43) 08.05.2002
(86) US 2000/021877 10.08.2000
(87) WO 2001/013394 2001/08 22.02.2001
(30) 13.08.1999 US 3743368
(54) • TASTENANORDNUNG
• BUTTON ASSEMBLY
• ENSEMBLE TOUCHE
- (73) Thomson Licensing S.A., 46, quai Alphonse Le Gallo, 92648 Boulogne Cedex, FR
- (72) RITTER, Darin, Bradley, Indianapolis, IN 46254, US
CADIO, Michel, Alain, Indianapolis, IN 46240, US
BOSE, William, Hofmann, Indianapolis, IN 46280, US
- (74) Rossmann, Manfred, Dr., Deutsche Thomson-Brandt GmbH European Patent Operations Karl-Wiechert-Allee 74, 30625 Hannover, DE
-
- (51) **H01J 1/28** (11) **0 848 405 B1**
(25) En (26) En
(21) 97309981.5 (22) 11.12.1997
(84) FR GB NL
(43) 17.06.1998
(30) 11.12.1996 KR 6416296
(54) • Imprägnierte Kathode mit geringem Energieverbrauch für eine Kathodenstrahlröhre
• Low power impregnated cathode of cathode-ray tube
• Cathode imprégnée à faible consommation pour tube à rayons cathodiques
- (73) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-dong, Youngdungpo-ku, Seoul, KR
- (72) Lee, John Hwan, Kurni-si, Kyungsangbuk-do, KR
- (74) McLeish, Nicholas Alistair Maxwell, et al, Boulton Wade Tennant Verulam Gardens 70 Gray's Inn Road, London WC1X 8BT, GB
-
- H01J 1/30** → (51) H01J 9/02
- (51) **H01J 9/02** (11) **0 717 428 B1**
H01J 1/30 H01J 31/12
(25) En (26) En
(21) 95309151.9 (22) 15.12.1995
(84) DE FR GB IT NL
(43) 19.06.1996
(30) 16.12.1994 JP 31344094
19.12.1994 JP 31442094
17.01.1995 JP 458195
22.06.1995 JP 15632195
11.12.1995 JP 32092795
(54) • Herstellungsverfahren einer elektronen emittierenden Einrichtung mit Oberflächenleitung
• Method of producing a surface conduction type electron emitting device
• Procédé de fabrication d'un dispositif pour émettre des électrons à conduction superficielle
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Banno, Yoshikazu, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Kishi, Etsuro, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Hasegawa, Mitsutoshi, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Sando, Kazuhiro, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Shigeoka, Kazuya, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
Miyamoto, Masahiko, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
-
- (51) **H01J 9/02** (11) **1 037 246 B1**
(25) En (26) En
(21) 00201967.7 (22) 22.09.1995
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE
(43) 20.09.2000
(30) 22.09.1994 JP 25273094
29.09.1994 JP 25907494
29.03.1995 JP 9416895
21.09.1995 JP 26619995
(54) • Verfahren zur Herstellung einer Elektronen-emittierenden Einrichtung sowie einer Elektrodenquelle und eines Bilderzeugungsgerätes mit derartigen Elektronen-emittierenden Einrichtungen
• Method of manufacturing an electron-emitting device as well as an electron source and an image forming apparatus comprising such electron-emitting devices
• Procédé de fabrication d'un dispositif émetteur d'électrons ainsi que d'une source d'électrons et d'un dispositif de formation d'image, comportant tels dispositifs émetteurs d'électrons
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Yamanobe, Masato, Ohta-ku, Tokyo, JP
Tsukamoto, Takeo, Ohta-ku, Tokyo, JP
Yamamoto, Keisuke, Ohta-ku, Tokyo, JP
Hamamoto, Yasuhiro, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
- (62) 95306708.9 / 0 703 594
-
- (51) **H01J 17/49** (11) **0 782 167 B1**
(25) En (26) En
(21) 96120778.4 (22) 23.12.1996
(84) DE FR GB
(43) 02.07.1997
(30) 28.12.1995 JP 34324495
22.11.1996 JP 31218396
(54) • Steuerungsmethode für Wechselstrom-Oberflächenentladungsplasmaanzeigergerät
• Driving method for surface discharge AC plasma display apparatus
• Méthode de commande d'un appareil d'affichage à plasma en courant alternatif à décharge de surface
- (73) PIONEER ELECTRONIC CORPORATION, 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo, JP
- (72) Amemiya, Kimio, Koufu-shi, Yamanashi, JP
- (74) Klingseisen, Franz, Dipl.-Ing., Patentanwälte, Dr. F. Zumstein, Dipl.-Ing. F. Klingseisen, Postfach 10 15 61, 80089 München, DE
- (60) 03004259.2 / 1 335 342
-
- H01J 31/12** → (51) H01J 9/02
- (51) **H01J 37/20** (11) **0 883 892 B1**
F16C 29/02
(25) En (26) En
(21) 97953082.1 (22) 10.12.1997
(84) DE FR GB IT NL SE
(43) 16.12.1998
(86) US 1997/022133 10.12.1997
(87) WO 1998/026444 1998/24 18.06.1998
(30) 13.12.1996 US 766271
(54) • VACUUMKOMPATIBLE LINEARBEWEGUNGSVORRICHTUNG
• VACUUM COMPATIBLE LINEAR MOTION DEVICE
• DISPOSITIF A DEPLACEMENT LINEAIRE COMPATIBLE AVEC LE VIDE
- (73) Applied Materials, Inc., 3050 Bowers Avenue, Santa Clara, California 95054, US
-
- (72) TROST, David, San Francisco, CA 94109, US
VENEKLASEN, Lee, Castro Valley, CA 94546, US
(74) Reinhard - Skuhra - Weise & Partner, Postfach 44 01 51, 80750 München, DE
-
- H01J 49/16** → (51) H01J 49/40
- (51) **H01J 49/40** (11) **1 016 123 B1**
H01J 49/16
(25) En (26) En
(21) 98941603.7 (22) 04.09.1998
(84) DE GB
(43) 05.07.2000
(86) GB 1998/002678 04.09.1998
(87) WO 1999/014793 1999/12 25.03.1999
(30) 16.09.1997 GB 9719697
(54) • ATOMSONDE
• ATOM PROBE
• SONDE ATOMIQUE
- (73) ISIS INNOVATION LIMITED, 2 South Parks Road, Oxford, Oxfordshire OX1 3UB, GB
- (72) CERESO, Alfred, Oxford, Oxfordshire OX3 0JS, GB
- (74) Perkins, Sarah, Stevens, Hewlett & Perkins Halton House 20/23 Holborn, London EC1N 2JD, GB
-
- H01J 61/82** → (51) B28B 7/34
-
- H01L 21/304** → (51) H01L 21/762
-
- H01L 21/56** → (51) H05K 1/02
-
- H01L 21/60** → (51) H05K 1/02
-
- (51) **H01L 21/762** (11) **0 849 788 B1**
H01L 21/304
(25) En (26) En
(21) 97310240.3 (22) 17.12.1997
(84) AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE
(43) 24.06.1998
(30) 18.12.1996 JP 35434296
(54) • Verfahren zum Herstellen eines Halbleiterartikels unter Verwendung eines Substrates mit einer porösen Halbleiterschicht
• Process for producing semiconductor article by making use of a substrate having a porous semiconductor layer
• Procédé de fabrication d'un article semiconducteur utilisant un substrat ayant une couche d'un semiconducteur poreux
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Sakaguchi, Kiyofumi, Ohta-ku, Tokyo, JP
Yonehara, Takao, Ohta-ku, Tokyo, JP
Nishida, Shoji, Ohta-ku, Tokyo, JP
Yamagata, Kenji, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB
-
- H01L 21/82** → (51) H01L 27/06
- (51) **H01L 23/29** (11) **1 215 723 B1**
C08G 59/42 C08L 63/00
(25) En (26) En
(21) 01130096.9 (22) 18.12.2001
(84) DE FR
(43) 19.06.2002
(30) 18.12.2000 JP 2000383269
(54) • Verfahren zur Herstellung von Epoxidharz-Zusammensetzung zur Einkapselung von Fotohalbleitervorrichtung
• Process for producing epoxy resin composition for photosemiconductor element encapsulation
• Procédé de production d'une composition de résine epoxy pour l'encapsulation d'un système photosemiconducteur
- (73) NITTO DENKO CORPORATION, 1-2, Shimohozumi 1-chome Ibaraki-shi, Osaka, JP

- (72) Shimada, Katsumi, Nitto Denko Corporation, Ibaraki-shi, Osaka, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H01L 23/427 → (51) F28D 20/02

- (51) **H01L 27/06** (11) **0 568 206 B1**
H01L 21/82 H01L 29/41
- (25) En (26) En
- (21) 93302685.8 (22) 06.04.1993
- (84) AT BE CH DE ES FR GB IE IT LI NL SE
- (43) 03.11.1993
- (30) 06.04.1992 GB 9207472
- (54) • *Bipolarer Transistor und Herstellungsverfahren*
• *Bipolar transistor and method of manufacture*
• *Transistor bipolaire et procédé de fabrication*
- (73) Texas Instruments Limited, 800 Pavilion Drive, Northampton Business Park, Northampton NN4 7YL, GB
- (72) Hunt, Peter Charles, Bugbrooke, Northampton NN7 3PJ, GB
- (74) Holt, Michael, et al, European Patents Department, Texas Instruments Limited, PO Box 5069, Northampton NN4 7ZE, GB

H01L 29/41 → (51) H01L 27/06

H01L 31/0216 → (51) H01L 31/0224

- (51) **H01L 31/0224** (11) **0 776 051 B1**
H01L 31/068 H01L 31/0216
H01L 31/0236 H01L 31/0352
- (25) En (26) En
- (21) 96305261.8 (22) 17.07.1996
- (84) DE ES FR GB IT NL
- (43) 28.05.1997
- (30) 22.11.1995 US 561761
- (54) • *Struktur und Herstellungsverfahren einer Solarzelle mit selbstjustiertem Rückseitenkontakt aus Aluminiumlegierung*
• *Structure and fabrication process for an aluminium alloy self-aligned back contact silicon solar cell*
• *Structure et procédé de fabrication d'une cellule solaire avec des contacts arrières auto-alignés d'aluminium*
- (73) Ebara Corporation, 11-1, Haneda Asahi-cho, Ohtaku, Tokyo 144-8510, JP
- (72) Meier, Daniel L., Pittsburgh, Pennsylvania 15221, US
- (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

H01L 31/0232 → (51) H04N 5/33

H01L 31/0236 → (51) H01L 31/0224

H01L 31/0352 → (51) H01L 31/0224

H01L 31/068 → (51) H01L 31/0224

H01L 33/00 → (51) C09K 11/80

H01L 51/20 → (51) C09K 11/06

H01M 2/02 → (51) C08L 23/10

H01M 4/50 → (51) C01G 45/00

- (51) **H01M 4/92** (11) **0 880 188 B1**
H01M 8/10 B01J 23/42
B01J 23/46 B01J 35/02
B01J 35/06
- (25) De (26) De
- (21) 98108689.5 (22) 13.05.1998
- (84) DE DK FR GB IT NL
- (43) 25.11.1998
- (30) 21.05.1997 DE 19721437
- (54) • *CO-toleranter Anodenkatalysator für PEM-Brennstoffzellen und Verfahren zu seiner Herstellung*
• *CO-tolerant anode catalyst for PEM fuel cell and its method of manufacturing*
• *Catalyseur tolérant le CO pour cellule a combustible de type PEM et sa méthode de fabrication*
- (73) Umicore AG & Co. KG, Rodenbacher Chaussee 4, 63457 Hanau-Wolfgang, DE
- (72) Auer, Emmanuel, Dr., 60528 Frankfurt, DE
Freund, Andreas, Dr., 63801 Kleinostheim, DE
Lehmann, Thomas, Dr., 63505 Langenselbold, DE
Starz, Karl-Anton, Dr., 63517 Rodenbach, DE
Schwarz, Robert, Dr., 63517 Rodenbach, DE
Stenke, Udo, Dr., 63814 Mainaschaff, DE
- (74) Stellbrink, Axel, et al, Vossius & Partner Siebertstrasse 4, 81675 München, DE

- (51) **H01M 6/16** (11) **0 906 641 B1**
H01M 6/18 H01M 10/40
- (25) En (26) En
- (21) 97926769.7 (22) 22.05.1997
- (84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
- (43) 07.04.1999
- (86) US 1997/009053 22.05.1997
- (87) WO 1997/044842 1997/51 27.11.1997
- (30) 24.05.1996 US 653464
- (54) • *NICHTENTFLAMMBARE/SELBSTLÖSCHENDE ELEKTROLYTEN FÜR BATTERIEN*
• *NONFLAMMABLE/SELF-EXTINGUISHING ELECTROLYTES FOR BATTERIES*
• *ELECTROLYTES ININFLAMMABLES/AUTOEXTINGUIBLES POUR BATTERIES*
- (73) SRI INTERNATIONAL, 333 Ravenswood Avenue, Menlo Park, California 94025-3493, US
- (72) NARANG, Subhash, C., Palo Alto, CA 94303, US
VENTURA, Susanna, C., Los Altos, CA 94022, US
ZHAO, Ming, Menlo Park, CA 94025, US
SMEDLEY, Stuart, Menlo Park, CA 94025, US
KOOLPE, Gary, San Jose, CA 95129, US
DOUGHERTY, Brian, J., Menlo Park, CA 94025, US
- (74) Viering, Jentschura & Partner, Postfach 22 14 43, 80504 München, DE

- (51) **H01M 6/18** (11) **0 938 755 B1**
C08J 5/22 H01B 1/12
- (25) En (26) En
- (21) 97913932.6 (22) 31.10.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 01.09.1999
- (86) US 1997/019828 31.10.1997
- (87) WO 1998/020573 1998/19 14.05.1998
- (30) 01.11.1996 US 29865 P
02.04.1997 US 42186 P
15.07.1997 US 52550 P
- (54) • *HOCHLEITFÄHIGES IONENAUSTAUSCHPOLYMER UND VERFAHREN*
• *HIGHLY CONDUCTIVE ION EXCHANGE POLYMER AND PROCESS*
• *POLYMER ECHANGEUR D'IONS A FORTE CONDUCTIVITE ET PROCEDE*
- (73) E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
- (72) DOYLE, Christopher, Marc, Newark, DE 19711, US

- LEWITTES, Mark, Evan, Wilmington, DE 19803, US
PERUSICH, Stephen, Albert, Newark, DE 19711, US
ROELOFS, Mark, Gerrit, Hockessin, DE 19707, US
RAJENDRAN, Govindarajulu, Hockessin, DE 19707, US
- (74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

H01M 6/18 → (51) H01M 6/16

- (51) **H01M 8/06** (11) **1 256 141 B1**
C01B 3/32
- (25) De (26) De
- (21) 00990802.1 (22) 20.12.2000
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 13.11.2002
- (86) EP 2000/012997 20.12.2000
- (87) WO 2001/056105 2001/31 02.08.2001
- (30) 26.01.2000 DE 10003274
- (54) • *SYSTEM ZUR VORSORGUNG VON WENIGSTENS ZWEI KOMPONENTEN EINES GASERZEUGUNGSSYSTEMS*
• *SYSTEM FOR SUPPLYING AT LEAST TWO COMPONENTS OF A GAS PRODUCING SYSTEM*
• *SYSTEME D'ALIMENTATION D'AU MOINS DEUX COMPOSANTS D'UN SYSTEME GENERATEUR DE GAZ*
- (73) Ballard Power Systems AG, Neue Strasse 95, 73230 Kirchheim / Teck-Nabern, DE
- (72) BONEBERG, Stefan, 72660 Beuren, DE
MOTZET, Bruno, 73235 Weilheim/Teck, DE
TISCHLER, Alois, 94501 Aidenbach, DE
WEISSER, Marc, 73277 Owen/Teck, DE
- (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwälte, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE

H01M 8/10 → (51) H01M 4/92

H01M 10/40 → (51) H01M 6/16

H01Q 1/28 → (51) B64G 1/24

H01Q 3/08 → (51) B64G 1/24

H01Q 3/26 → (51) H04B 7/08

- (51) **H01R 4/24** (11) **1 109 254 B1**
(25) En (26) En
(21) 00126598.2 (22) 13.12.2000
- (84) DE FR GB IT
- (43) 20.06.2001
- (30) 14.12.1999 JP 35409699
- (54) • *Schneidklemmkontakt und dessen Herstellungsverfahren*
• *An insulation displacement terminal fitting and production method therefor*
• *Contact autodénudant et son procédé de fabrication*
- (73) Sumitomo Wiring Systems, Ltd., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi-City, Mie, 510-8503, JP
- (72) Aoyama, Masahiko, Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-city, Mie 510-8503, JP
- (74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger Strasse 2, 81671 München, DE

- (51) **H01R 4/24** (11) **1 187 256 B1**
H01R 12/08
- (25) De (26) De
- (21) 01116497.7 (22) 06.07.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 13.03.2002

- (30) 05.09.2000 CH 17252000
(54) • *Elektrisches Verbindungselement*
• *Electrical connecting element*
• *Élément de connexion électrique*
(73) WOERTZ AG, Hofackerstrasse 47, CH-4132
Muttenz 1, CH
(72) Bolliger, Roman Marcel, 4123 Allschwil, CH
(74) Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos
14, 8126 Zumikon, CH

H01R 4/58 → (51) H05K 1/02

- (51) **H01R 12/08** (11) **0 931 366 B1**
H01R 12/38
(25) En (26) En
(21) 97912699.2 (22) 09.10.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB IE IT LI NL SE
(43) 28.07.1999
(86) US 1997/018308 09.10.1997
(87) WO 1998/015990 1998/15 16.04.1998
(30) 10.10.1996 US 27611 P
09.05.1997 US 854125
(54) • *VERBINDER MIT NIEDRIGEM PROFIL*
• *LOW PROFILE CONNECTOR*
• *CONNECTEUR EXTRA-PLAT*
(73) FCI, 145-147 rue Yves Le Coz, 78000 Versailles,
FR
(72) LEMKE, Timothy, A., Dillsburg, PA 17019, US
HOUTZ, Timothy, W., Etters, PA 17319, US
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse
10, 80538 München, DE

H01R 12/08 → (51) H01R 4/24**H01R 12/38** → (51) H01R 12/08**H01R 13/59** → (51) H02G 15/04

- (51) **H01R 39/38** (11) **1 109 272 B1**
(25) De (26) De
(21) 00127330.9 (22) 13.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
RO SI
(43) 20.06.2001
(30) 15.12.1999 DE 19960689
(54) • *Kohlebürstenhalter*
• *Carbon brush holder*
• *Porte-balai pour balai en charbon*
(73) Schunk Italia S.r.l., Via Murri 22-28, 20013
Magenta (MI), IT
(72) Schaut, Diethard, 20013 Magenta (MI), IT
(74) Stoffregen, Hans-Herbert, Dr. Dipl.-Phys.,
Patentanwalt, Friedrich-Ebert-Anlage 11b, 63450
Hanau, DE

- (51) **H01R 43/02** (11) **1 278 277 B1**
(25) De (26) De
(21) 02013756.8 (22) 21.06.2002
(84) DE FR GB IT
(43) 22.01.2003
(30) 11.07.2001 DE 10133731

- (54) • *Verfahren zum Herstellen eines elektrischen
Endprodukts, welches Löt- oder Schweissstel-
len aufweist*
• *Method of manufacturing of an electrical end-
product having a welding or soldering point*
• *Procédé pour fabriquer un produit électrique
fini qui présente une zone de soudage ou de
brasage*
(73) Hüf Tools GmbH, Güterstrasse 17, 42551 Velbert,
DE
(72) Hiller, Albert, 45472 Mülheim, DE

- (74) Mentzel, Norbert, Dipl.-Phys., Patentanwälte Dipl.-
Phys. Buse, Dipl.-Phys. Mentzel, Dipl.-Ing.
Ludewig, Kleiner Werth 34, 42275 Wuppertal, DE

- (51) **H01R 43/052** (11) **1 203 426 B1**
(25) De (26) De
(21) 00962213.5 (22) 11.08.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 08.05.2002
(86) DE 2000/002751 11.08.2000
(87) WO 2001/013474 2001/08 22.02.2001
(30) 11.08.1999 DE 19937351
(54) • *CRIMPWERKZEUG*
• *CRIMPING TOOL*
• *OUTIL DE SERTISSAGE*
(73) Hanke, Wolfgang, Hans-Thoma-Strasse 7, 74889
Sinsheim, DE
(72) HANKE, Wolfgang, D-74889 Sinsheim, DE
FLEPS, Paul, D-74889 Sinsheim, DE
(74) Naumann, Ulrich, Dr.-Ing., et al, Patentanwälte,
Ulrich & Naumann, Luisenstrasse 14, 69115
Heidelberg, DE

- (51) **H01T 4/14** (11) **1 283 575 B1**
H01B 17/46
(25) De (26) De
(21) 01810770.6 (22) 10.08.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (43) 12.02.2003
(54) • *Störlichtbogengeschütztes elektrisches Bauteil*
• *Electric component protected against arc inter-
ference*
• *Composant électrique protégé contre les arcs
de lumière perturbateurs*
(73) ABB Schweiz AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400
Baden, CH
(72) Schmidt, Walter, 5454 Bellikon, CH
Hauser, Robert, 8965 Berikon, CH
(74) ABB Patent Attorneys, c/o ABB Schweiz AG Brown
Boveri Strasse 6, 5400 Baden, CH

- (51) **H01T 13/32** (11) **1 265 328 B1**
H01T 21/02
(25) De (26) De
(21) 02010192.9 (22) 15.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (43) 11.12.2002
(30) 05.06.2001 AT 8672001
(54) • *Zündkerze einer Brennkraftmaschine*
• *Spark plug of an internal combustion engine*
• *Bougie d'allumage d'un moteur à combustion
interne*
(73) GE Jenbacher GmbH & Co. OHG, Achenseestrasse
1-3, 6200 Jenbach, AT
(72) Egger, Christoph, 6200 Jenbach, AT
Francesconi, Christian, 8600 Bruck a.d. Mur, AT
(74) Torggler, Paul Norbert, Dr., et al, Patentanwälte
Torggler & Hofinger Wilhelm-Greil-Strasse 16
Postfach 556, 6021 Innsbruck, AT

H01T 21/02 → (51) H01T 13/32

- (51) **H02B 1/21** (11) **1 387 454 B1**
(25) De (26) De
(21) 02023260.9 (22) 17.10.2002
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB
GR IE IT LI LU MC NL PT SE SK TR

- (43) 04.02.2004
(54) • *Geräteinheit mit einem Kontakt zum steckbar-
en Verbinden mit einer ortsfesten Strom-
schiene*
• *Apparatus with a plug-in contact for connection
to a fixed busbar*

- *Dispositif avec contact enfichable pour raccor-
dement à une barre omnibus fixe*
(73) Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik, H.J.-
Müller-Strasse 7, 65343 Eltville, DE
(72) *Die Erfinder haben auf ihre Nennung verzichtet*
*The inventors have agreed to waive their
entitlement to designation.*
Les inventeurs ont renoncé à leur désignation
(74) Quermann, Helmut, Dipl.-Ing., et al, Unter den
Eichen 7, 65195 Wiesbaden, DE

- (51) **H02G 3/04** (11) **0 913 899 B1**
H02G 3/12
(25) De (26) De
(21) 98119268.5 (22) 13.10.1998
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI NL
PT SE
(43) 06.05.1999
(30) 30.10.1997 AT 67197 U
(54) • *Verteilerschrank*
• *Distribution cabinet*
• *Armoire de distribution*
(73) Kasper, Helmut, Mozartstrasse 11, 6850 Dornbirn,
AT
(72) Kasper, Helmut, 6850 Dornbirn, AT
(74) Hefel, Herbert, Dipl.-Ing., Egelseestrasse 65a
Postfach 61, 6800 Feldkirch, AT

- (51) **H02G 3/04** (11) **1 257 030 B1**
H02G 3/06
(25) Fr (26) Fr
(21) 02370019.8 (22) 10.05.2002
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR

- (43) 13.11.2002
(30) 11.05.2001 FR 0106282
(54) • *Kabelkanal*
• *Cable duct*
• *Chemin de câbles*
(73) Tolmega S.A., 31 rue du Val Clair, Z.I. de la
Pompelle, 51100 Reims, FR
(72) Colmart, André, 62290 Noeux Les Mines, FR
Loyer, Thierry, 62260 Cauchy La Tour, FR
Tama, Richard, 62151 Burbure, FR
(74) Hennion, Jean-Claude, et al, Cabinet Beau de
Loménie, 27bis, rue du Vieux Faubourg, 59800
Lille, FR

H02G 3/06 → (51) H02G 3/04

- (51) **H02G 3/10** (11) **1 094 583 B1**
(25) De (26) De
(21) 00118339.1 (22) 24.08.2000
(84) BE CH ES FR IT LI PT
(43) 25.04.2001
(30) 23.10.1999 DE 29918680 U

- (54) • *Geräteträger für Sockelleisten-Installationska-
näle*
• *Apparatus holder for installation plinth*
• *Porte appareillage pour plinthe d'installation
électrique*
(73) Tehalit GmbH & Co. KG, Seeburgstrasse 37, 67716
Heltersberg, DE
(72) Eberle, Patrick, 66292 Riegelsberg, DE
Klöckner, Oliver, 66976 Rodalben, DE
Schmitt, Dieter, 66440 Altheim, DE
(74) Patentanwälte Möll und Bitterich, Westring 17,
76829 Landau/Pfalz, DE

H02G 3/12 → (51) H02G 3/04

- (51) **H02G 15/04** (11) **1 203 431 B1**
H01R 13/59
(25) Fr (26) Fr
(21) 01954081.4 (22) 12.07.2001
(84) DE FR GB IT

- (43) 08.05.2002
- (86) FR 2001/002248 12.07.2001
- (87) WO 2002/009250 2002/05 31.01.2002
- (30) 21.07.2000 FR 0009608
- (54) • **VORRICHTUNG ZUM AXIALEN FESTHALTEN EINES ZYLINDERFÖRMIGEN ELEMENTS, INSBESONDERE EINES KABELS**
- **DEVICE FOR AXIALLY RETAINING A CYLINDRICAL ELEMENT AND MORE PARTICULARLY A CABLE**
- **DISPOSITIF DE RETENUE AXIALE D'UN ELEMENT CYLINDRIQUE ET PLUS PARTICULIEREMENT UN C BLE**
- (73) Société d'Exploitation des Procédés Maréchal (SEPM), société anonyme, 5, avenue de Presles, F-94417 Saint Maurice Cédex, FR
- (72) CRESTIN, Joseph, F-92170 Vanves, FR
- CORDIER, Gilles, F-94340 Joinville le Pont, FR
- (74) Chambon, Gérard, Cabinet CHAMBON 16 Boulevard d'Ormesson, 95880 Enghien-les-Bains, FR

(51) **H02J 5/00** (11) **1 269 601 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 01913650.6 (22) 12.02.2001
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE TR

- RO SI
- (43) 02.01.2003
- (86) DE 2001/000574 12.02.2001
- (87) WO 2001/071882 2001/39 27.09.2001
- (30) 22.03.2000 DE 10014954
- (54) • **ELEKTROHÄNGEBAHN MIT BERÜHRUNGSLOSER ENERGIEÜBERTRAGUNG**
- **ELECTRIC SUSPENDED CONVEYOR WITH CONTACTLESS ENERGY TRANSMISSION**
- **CONVOYEUR AERIEN ELECTRIQUE A TRANSMISSION D'ENERGIE SANS CONTACT**
- (73) LJU Industrieelektronik GmbH, Am Schlahn 1, 14476 Gross Glienicke, DE
- (72) FUTSCHEK, Norbert, 14480 Potsdam, DE
- (74) Wablat, Wolfgang, Dr.Dr., Patentanwalt, Potsdamer Chaussee 48, 14129 Berlin, DE

(51) **H02J 7/14** (11) **1 245 069 B1**
 (25) De (26) De
 (21) 00993208.8 (22) 22.11.2000
 (84) DE ES FR GB IT SE

- (43) 02.10.2002
- (86) EP 2000/011629 22.11.2000
- (87) WO 2001/039350 2001/22 31.05.2001
- (30) 23.11.1999 DE 19957478
- (54) • **ZWEI-BATTERIENSYSTEM**
- **TWO-BATTERY SYSTEM**
- **SYSTEME A DEUX BATTERIES**
- (73) Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg, DE
- (72) URLASS, Thorsten, 38474 Tülow, DE
- (74) Effert, Bressel und Kollegen, Radickestrasse 48, 12489 Berlin, DE

(51) **H02J 7/24** (11) **0 878 890 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97119715.7 (22) 11.11.1997
 (84) DE FR GB

- (43) 18.11.1998
- (30) 13.05.1997 JP 12261597
- (54) • **Generatorsteuervorrichtung für ein Fahrzeug**
- **Vehicle generator controller**
- **Regulateur de générateur d'un véhicule**
- (73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3, Marunouchi 2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP

- (72) Kouwa, Tatsuki, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- Komurasaki, Keiichi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- Watanabe, Hirofumi, Chiyoda-ku, Tokyo 100, JP
- (74) Ritter und Edler von Fischern, Bernhard, Dipl.-Ing., et al, Hoffmann Eitle, Patent- und Rechtsanwälte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE

(51) **H02J 7/35** (11) **0 880 813 B1**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 97902135.9 (22) 17.02.1997
 (84) CH DE FR GB IT LI

- (43) 02.12.1998
- (86) CH 1997/000052 17.02.1997
- (87) WO 1997/030503 1997/36 21.08.1997
- (30) 16.02.1996 CH 41796
- 20.03.1996 FR 9603451
- (54) • **ELECTRONISCHES GERÄT (INSBESONDERE UHRENEINHEIT) MIT EINER AKKULATORLADEVORRICHTUNG MIT PHOTOVOLTAISCHER ZELLE**
- **ELECTRONIC APPARATUS (IN PARTICULAR TIMEPIECE) WITH A DEVICE FOR CHARGING A BATTERY USING A PHOTOVOLTAIC CELL**
- **APPAREIL ELECTRONIQUE (NOTAMMENT PIECE D'HORLOGERIE) AVEC UN DISPOSITIF DE CHARGE D'UN ACCUMULATEUR AU MOYEN D'UNE CELLULE PHOTOVOLTAIQUE**
- (73) ASULAB S.A., Rue des Sors 3, 2074 Marin, CH
- (72) SAURER, Eric, CH-2022 Bevaix, CH
- FARINE, Pierre-André, CH-2003 Neuchâtel, CH
- (74) Ravenel, Thierry Gérard Louis, et al, I C B, Ingénieurs Conseils en Brevets SA, 7, rue des Sors, 2074 Marin, CH

H02K 1/16 → (51) H02K 3/34

H02K 1/27 → (51) H02K 21/24

H02K 3/28 → (51) H02K 21/24

(51) **H02K 3/34** (11) **0 961 385 B1**
 H02K 3/48 H02K 1/16
 H02K 15/02
 (25) En (26) En
 (21) 99109771.8 (22) 18.05.1999
 (84) DE FR GB IT

- (43) 01.12.1999
- (30) 25.05.1998 JP 14300898
- 15.07.1998 JP 20055398
- (54) • **Verfahren zur Herstellung des Stators eines Kraftfahrzeugwechselstromgenerators**
- **A method of manufacturing a stator of an AC generator for a vehicle**
- **Procédé de fabrication de stator d'un alternateur de véhicule**
- (73) Denso Corporation, 1-1, Showa-cho, Kariya-city, Aichi-pref., 448-8661, JP
- (72) Kusase, Shin, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP
- Umeda, Atsushi, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP
- Shiga, Tsutomu, c/o Denso Corporation, Kariya-city, Aichi-pref. 448-8661, JP
- (74) Kuhnen & Wacker, Patentanwaltsgesellschaft dbR Postfach 19 64, 85319 Freising, DE

H02K 3/48 → (51) H02K 3/34

(51) **H02K 3/52** (11) **1 127 399 B1**
 H02K 15/00
 (25) De (26) De
 (21) 99955952.9 (22) 03.11.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- (43) 29.08.2001
- (86) EP 1999/008402 03.11.1999
- (87) WO 2000/027014 2000/19 11.05.2000
- (30) 04.11.1998 DE 19850818
- (54) • **VORRICHTUNG ZUM WANDELN VON ELEKTRISCHER IN MECHANISCHE ENERGIE UND/ODER UMGEKEHRT SOWIE EIN VERFAHREN ZUM HERSTELLEN EINER SOLCHEN VORRICHTUNG**
- **DEVICE FOR CONVERTING ELECTRIC ENERGY INTO A MECHANICAL ONE AND/OR FOR DOING THE OPPOSITE AND METHOD FOR PRODUCING SUCH A DEVICE**
- **DISPOSITIF POUR CONVERTIR DE L'ENERGIE ELECTRIQUE EN ENERGIE MECANIQUE ET/OU INVERSEMENT ET PROCEDE POUR PRODUIRE UN DISPOSITIF DE CE TYPE**
- (73) Pfisterer Kontaktssysteme GmbH & Co. KG, Rosenstrasse 44, 73650 Winterbach, DE
- (72) FRANK, Erich, Walter, D-73269 Hochdorf, DE
- (74) Crazzolaro, Helmut, Dr., et al, Patentanwälte Bartels & Partner, Lange Strasse 51, 70174 Stuttgart, DE

H02K 5/10 → (51) H02K 7/08

(51) **H02K 5/15** (11) **1 014 538 B1**
 H02K 5/173
 (25) En (26) En
 (21) 99850181.1 (22) 26.11.1999
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LU MC NL PT SE

- (43) 28.06.2000
- (30) 23.12.1998 SE 9804525
- (54) • **Elastischer Klemmring**
- **A clamping spring ring**
- **Anneau de serrage élastique**
- (73) ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC., 1105 North Market Street, Suite 1217, Wilmington, Delaware 19801, US
- (72) Bratthäll, Johan, Saltsjö Boo, SE
- Stahl, Börje, Kista, SE
- Ögren, Lars, Täby, SE
- (74) Holmberg, Nils Anders Patrik, et al, Dr Ludwig Brann Patentbyrå AB P.O. Box 17192, 104 62 Stockholm, SE

H02K 5/173 → (51) H02K 5/15

(51) **H02K 7/08** (11) **0 723 328 B1**
 H02K 5/10
 (25) En (26) En
 (21) 96105545.6 (22) 11.06.1990
 (84) DE FR GB IT SE

- (43) 24.07.1996
- (30) 09.06.1989 GB 8913364
- (54) • **Elektrischer Motor**
- **An electric motor**
- **Moteur électrique**
- (73) Papst Licensing GmbH & Co. KG, Bahnhofstrasse 33, 78112 St Georgen, DE
- (72) Cap, Heinrich, 7742 St. Georgen 4, DE
- Papst, Georg Friedrich, 7742 St. Georgen, DE
- Elsässer, Dieter, 7742 St. Georgen, DE
- Koletzki, Ulrich, 7742 St. Georgen, DE
- (74) Needle, Jacqueline, W.H. BECK, GREENER & CO 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
- (62) 90306341.0 / 0 402 179

H02K 15/00 → (51) H02K 3/52

H02K 15/02 → (51) H02K 3/34

- (51) **H02K 21/24** (11) **0 887 911 B1**
H02K 3/28 H02K 1/27
(25) En (26) En
(21) 98115766.2 (22) 31.05.1996
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE
(43) 30.12.1998
(30) 31.05.1995 GB 9510994
(54) • *Rotationsmaschine*
• *Rotary electrical machines*
• *Machine rotative*
- (73) The Turbo Genset Company Limited, Unit 3,
Heathrow Summit Centre Skyport Drive Hatch
Lane, West Drayton, Middlesex UB7 0LJ, GB
- (72) Pullen, Keith Robert, Acton, London W3 9JW, GB
Etemad, Mohammad Reza, East Sheen, London
SW14 8NY, GB
Fenocchi, Arnoldo, Wimbledon, London SW19 4QT,
GB
- (74) Waldren, Robin Michael, MARKS & CLERK, 57-60
Lincoln's Inn Fields, London WC2A 3LS, GB
- (62) 96919938.9 / 0 829 126
-
- (51) **H02M 3/335** (11) **0 929 931 B1**
(25) En (26) En
(21) 98922997.6 (22) 11.06.1998
(84) DE FR GB NL
(43) 21.07.1999
(86) IB 1998/000910 11.06.1998
(87) WO 1999/008371 1999/07 18.02.1999
(30) 04.08.1997 EP 97202428
22.12.1997 EP 97204072
(54) • *STROMVERSORGUNG MIT SYNCHRONER
GLEICHRICHTUNG*
• *POWER SUPPLY USING SYNCHRONOUS
RECTIFICATION*
• *SOURCE D'ENERGIE FAISANT APPEL A
UNE RECTIFICATION SYNCHRONE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (72) SCHOOFS, Franciscus, Adrianus, Cornelis, Maria,
NL-5656 AA Eindhoven, NL
- (74) Hesselmann, Gerardus Johannes Maria, et al,
Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box
220, 5600 AE Eindhoven, NL
-
- H02M 5/45** → (51) B60L 9/28
-
- (51) **H02M 7/00** (11) **0 821 468 B1**
H05K 7/20
(25) En (26) En
(21) 97305322.6 (22) 16.07.1997
(84) BE DE DK ES FR GB IT NL SE
(43) 28.01.1998
(30) 12.11.1996 US 747710
26.07.1996 US 22673 P
(54) • *Temperaturregelung für elektronische Schalt-
kreise*
• *Temperature control of electronic components*
• *Contrôle de température de composants élec-
troniques*
- (73) GENERAL ELECTRIC COMPANY, 1 River Road,
Scheneectady, NY 12345, US
- (72) Esser, Albert Andreas Maria, Niskayuna, New York
12309, US
Keister, Lyle Thomas, Daleville, Virginia 24083, US
Lyons, James Patrick, Niskayuna, New York
12309, US
Sutherland, Steven Wade, Salem, Virginia 24153,
US
Hughes, Melvin Lavern, Troutville, Virginia 24175,
US
Edmunds, Howard Ross, Roanoke, Virginia 24018,
US
Nash, Stephen Daniel, Salem, Virginia 24153, US
- Pate, Paul Stephen, Troutville, Virginia 24175, US
McGinn, Patrick Henry, Boones Mill, Virginia
24065, US
Pecile, Conrad Angelo, Roanoke, Virginia 24018,
US
- (74) Goode, Ian Roy, et al, London Patent Operation
General Electric International, Inc. 15 John Adam
Street, London WC2N 6LU, GB
-
- (51) **H02M 7/48** (11) **0 851 567 B1**
(25) En (26) En
(21) 97204082.8 (22) 23.12.1997
(84) CH DE FI FR IT LI
(43) 01.07.1998
(30) 24.12.1996 US 773648
(54) • *Verfahren zum Parallelschalten einer Vielzahl
von Spannungsquellen-Leistungswandlern*
• *Multiparalleling system of voltage source
power converters*
• *Système pour la connexion en parallèle d'une
pluralité de convertisseurs de puissance à
source de tension*
- (73) SIEMENS ELECTRIC LIMITED, 80 Walker Drive,
Brampton, Ontario L6T 4H6, CA
- (72) Ferens, Jerzy, Bolton, Ontario, L6E 1S9, CA
- (74) Siniscalco, Fabio, et al, Jacobacci & Partners S.p.A.
Via Senato, 8, 20121 Milano, IT
-
- (51) **H02M 7/5387** (11) **0 744 820 B1**
(25) De (26) De
(21) 96201380.1 (22) 21.05.1996
(84) AT DE FR GB IT NL
(43) 27.11.1996
(30) 26.05.1995 DE 19519369
(54) • *Schaltungsanordnung zum Speisen einer Last*
• *Circuit arrangement for feeding a load*
• *Disposition de circuit pour alimenter une
charge*
- (73) Philips Intellectual Property & Standards GmbH,
Steindamm 94, 20099 Hamburg, DE
- (84) DE
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
- (84) FR GB IT NL AT
- (72) Van der Broeck, Heinz, Dr., 22335 Hamburg, DE
Wendt, Matthias, Dr., 22335 Hamburg, DE
- (74) Peters, Carl Heinrich, Dipl.-Ing., Philips Intellectual
Property & Standards GmbH, Postfach 50 04 42,
52088 Aachen, DE
-
- (51) **H02P 6/08** (11) **1 317 795 B1**
(25) De (26) De
(21) 01984882.9 (22) 21.12.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 11.06.2003
(86) EP 2001/015235 21.12.2001
(87) WO 2002/054576 2002/28 11.07.2002
(30) 28.12.2000 DE 20022125 U
(54) • *ELEKTRONISCH KOMMUTIERTER GLEICH-
STROMMOTOR*
• *ELECTRONICALLY COMMUTATED DIRECT
CURRENT MOTOR*
• *MOTEUR A COURANT CONTINU A COMMU-
TATION ELECTRONIQUE*
- (73) Papst-Motoren GmbH & Co. KG, Hermann-Papst-
Strasse 1, 78112 St. Georgen, DE
- (72) BERROTH, Hansjörg, 78052 VS-Obereschach, DE
KUNER, Arnold, 78112 St. Georgen, DE
- (74) Raible, Hans, Dipl.-Ing., et al, Schoderstrasse 10,
70192 Stuttgart, DE
- (51) **H03D 7/00** (11) **1 046 222 B1**
(25) En (26) En
(21) 99938636.0 (22) 17.08.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE
(43) 25.10.2000
(86) KR 1999/000457 17.08.1999
(87) WO 2000/008908 2000/08 24.02.2000
(30) 17.08.1998 KR 9833862
(54) • *EINRICHTUNG ZUM SENDEN DER PRÄAM-
BEL EINES ZUGRIFFSKANALS IN EINEM
MOBILKOMMUNIKATIONSSYSTEM UND
VERFAHREN DAZU*
• *DEVICE AND METHOD FOR TRANSMITTING
PREAMBLE OF ACCESS CHANNEL IN
MOBILE COMMUNICATION SYSTEM*
• *DISPOSITIF ET PROCÉDE DE TRANSMIS-
SION DE PREAMBLE DE CANAL D'ACCES
DANS UN SYSTEME MOBILE DE TELECOM-
MUNICATIONS*
- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416 Maetan-dong,
Paldal-gu, Suwon City, Kyungki-do 442-370, KR
- (72) KIM, Young-Ky, Seoul 135-280, KR
KANG, Hee-Won, Seoul 131-207, KR
AHN, Jae-Min, Kangnam-gu, Seoul 135-239, KR
PARK, Su-Won, Seoul 151-018, KR
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE
- (60) 03024529.4 / 1 392 003
-
- (51) **H03J 1/00** (11) **0 763 893 B1**
H04N 5/45
(25) En (26) En
(21) 96115364.0 (22) 18.11.1991
(84) DE ES FR GB NL
(43) 19.03.1997
(54) • *Anordnung zum Auswählen von Fernsehsigna-
len*
• *Device for selecting television signals*
• *Dispositif de sélectionnemement de signaux de
télévision*
- (73) EDICO S.r.l., Via Atanasio Kircher, 7, 00197 Roma,
IT
- (72) Dini, Roberto, I-10095 Rivoli (TO), IT
Farina, Attilio, I-48016 Milano Marittima, Cervia
(RA), IT
- (74) Eisenführ, Speiser & Partner, Patentanwälte
Rechtsanwälte Postfach 10 60 78, 28060 Bremen,
DE
- (62) 91119634.3 / 0 486 989
-
- (51) **H03K 3/00** (11) **1 256 168 B1**
(25) De (26) De
(21) 00987400.9 (22) 14.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI
LU MC NL PT SE TR
(43) 13.11.2002
(86) EP 2000/012712 14.12.2000
(87) WO 2001/061852 2001/34 23.08.2001
(30) 18.02.2000 DE 20003010 U
(54) • *SYSTEMTRÄGER FÜR FREI PROGRAM-
MIERBARE BAUSTEINE*
• *SYSTEM CARRIER FOR FREELY PRO-
GRAMMABLE BLOCKS*
• *SUPPORT SYSTEME POUR CIRCUITS A
PROGRAMMATION LIBRE*
- (73) IsarTec GmbH, Am Lurzenhof 1, 84036 Landshut,
DE
- (72) Gesch, Helmuth, 84184 Tiefenbach, DE
Waidelich, Markus, 80639 München, DE
- (74) Gustorf, Gerhard, Dipl.-Ing., Patentanwalt,
Bachstrasse 6 A, 84036 Landshut, DE
-
- H03K 19/0175** → (51) G06F 13/40

- (51) **H03M 7/30** (11) **1 183 783 B1**
(25) En (26) En
(21) 00926036.5 (22) 18.04.2000
(84) DE FR GB
(43) 06.03.2002
(86) US 2000/010241 18.04.2000
(87) WO 2000/065724 2000/44 02.11.2000
(30) 27.04.1999 US 300810
(54) • *DATENKOMPRIMIERUNGSVERFAHREN UND VORRICHTUNG MIT EINGEBETTETER LAUFLÄNGENKODIERUNG UNTER BENUTZUNG VON MATHEMATISCHER LAUFVERARBEITUNG*
• *DATA COMPRESSION METHOD AND APPARATUS WITH EMBEDDED RUN-LENGTH ENCODING USING MATHEMATICAL RUN PROCESSING*
• *PROCEDE ET APPAREIL DE COMPRESSION DE DONNEES A CODAGE EN LONGUEUR DE LIGNE AU MOYEN D'UN TRAITEMENT DE PROGRAMME MATHEMATIQUE*
(73) UNISYS CORPORATION, Township Line and Union Meeting Roads P.O. Box 500, Blue Bell, PA 19424-0001, US
(72) COOPER, Albert, B., New York, NY 10021, US
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
(60) 03028629.8
-
- (51) **H03M 7/40** (11) **1 155 498 B1**
(25) De (26) De
(21) 00912430.6 (22) 17.01.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 21.11.2001
(86) EP 2000/000314 17.01.2000
(87) WO 2000/051242 2000/35 31.08.2000
(30) 23.02.1999 DE 19907728
(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM ERZEUGEN EINES DATENSTROMS UND VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUM LESEN EINES DATENSTROMS*
• *DEVICE AND METHOD FOR GENERATING A DATA FLOW AND DEVICE AND METHOD FOR READING A DATA FLOW*
• *DISPOSITIF ET PROCEDE POUR PRODUIRE UN FLUX DE DONNEES, ET DISPOSITIF ET PROCEDE POUR LIRE UN FLUX DE DONNEES*
(73) Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V., Hansastrasse 27 c, 80686 München, DE
(72) SPERSCHNEIDER, Ralph, D-91056 Erlangen, DE
DIETZ, Martin, D-90408 Nürnberg, DE
HOMM, Daniel, D-91052 Erlangen, DE
BÖHM, Reinhold, D-90469 Nürnberg, DE
(74) Schoppe, Fritz, Dipl.-Ing., et al, Patentanwälte Schoppe, Zimmermann, Stöckeler & Zinkler, Postfach 246, 82043 Pullach bei München, DE
-
- (51) **H03M 13/00** (11) **1 162 750 B1**
H03M 13/39
(25) En (26) En
(21) 01304994.5 (22) 07.06.2001
(84) DE FR GB
(43) 12.12.2001
(30) 08.06.2000 JP 2000172681
(54) • *MAP Decodierer mit Korrekturfunktion in der LOG-MAX Approximation*
• *MAP decoder with correction function in LOG-MAX approximation*
• *Décodeur MAP avec fonction correctrice dans l'approximation LOG-MAX*
(73) SONY CORPORATION, 6-7-35 Kitashinagawa Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
-
- (72) Miyauchi, Toshiyuki, Shinagawa-ku, Tokyo 141, JP
(74) DeVile, Jonathan Mark, Dr., et al, D. Young & Co 21 New Fetter Lane, London EC4A 1DA, GB
-
- H03M 13/39** → (51) H03M 13/00
-
- (51) **H04B 1/69** (11) **1 201 040 B1**
H04J 11/00 H04Q 7/38
H04L 12/56 H04B 7/005
(25) En (26) En
(21) 00942497.9 (22) 07.07.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 02.05.2002
(86) KR 2000/000736 07.07.2000
(87) WO 2001/005050 2001/03 18.01.2001
(30) 21.07.1999 KR 9927166
21.07.1999 KR 9929658
11.08.1999 KR 9932862
19.08.1999 KR 9934489
23.08.1999 KR 9935058
14.10.1999 KR 9945178
10.01.2000 KR 2000000984
11.02.2000 KR 2000007195
15.02.2000 KR 2000007166
(54) • *KANALZUWEISUNGSVORRICHTUNG UND -VERFAHREN FÜR GEMEINSAMEN PAKET-DATENKANAL IN EINEM MOBILEN WCDMA-KOMMUNIKATIONSSYSTEM*
• *CHANNEL ASSIGNMENT APPARATUS AND METHOD FOR COMMON PACKET CHANNEL IN A WCDMA MOBILE COMMUNICATION SYSTEM*
• *APPAREIL D'AFFECTATION DE CANAUX ET PROCEDE POUR CANAL COMMUN DE PAQUETS DANS UN SYSTEME D'ACCES MULTIPLE PAR REPARTITION DE CODE (AMRC) A LARGE BANDE*
(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO LTD., 416 Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do 442-370, KR
(72) MOON, Hi-Chan, Songpa-gu, Seoul 138-040, KR
AHN, Jae-Min, Puntang-gu Songnam-shi Kyonggi-do 135239, KR
LEE, Hyun-Seok, Songnam-shi, Kyonggi-do 463-020, KR
KANG, Hee-Won c/o SAMSUNG EL.CO.LTD.INT.PROP.TEAM, Suwon-City, Kyungki-Do, 442-742, KR
PARK, Seong-Il, Kungpo-shi Kyonggi-do 435-040, KR
CHOI, Ho-Kyu c/o Samsung El.Co.Ltd., Int.Prop.Team, Suwon City, Kyungki-Do, 442-742, KR
HWANG, Sung-Oh, Yongin-shi, Kyonggi-do 449-840, KR
KOO, Chang-Hoi, Songnam-shi, Kyonggi-do 463-060, KR
LEE, Hyun-Woo, Kwonsong-gu, Suwon-shi Kyonggi-do 441-390, KR
CHOI, Sung-Ho, Seongnam-shi, Kyonggi-do 463-010, KR
KIM, Jae-Yoel, Kungpo-shi, Kyonggi-do 435-042, KR
MUN, Hyun-Jung, Namyangju-shi, Kyonggi-do 472-100, KR
KIM, Kyou-Woong, Paltal-gu, Suwon-shi, Kyonggi-do 442-470, KR
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
(60) 03015470.2 / 1 353 448
-
- H04B 1/707** → (51) H04K 1/02
-
- (51) **H04B 3/54** (11) **1 243 084 B1**
H04Q 11/04
(25) De (26) De
(21) 00991103.3 (22) 19.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 25.09.2002
(86) DE 2000/004546 19.12.2000
(87) WO 2001/050628 2001/28 12.07.2001
(30) 30.12.1999 DE 19963800
(54) • *UMSETZUNG EINES BIDIREKTIONALEN SO-DATENSTROMS FÜR EINE ÜBERMITTLUNG ÜBER EIN NIEDERSpannungsSTROM-Netz*
• *METHOD AND DEVICE FOR TRANSPOSING A BI-DIRECTIONAL S 0? DATA STREAM FOR TRANSMISSION VIA A LOW-VOLTAGE NETWORK*
• *PROCEDE ET DISPOSITIF POUR CONVERTIR UN FLUX DE DONNEES S 0? AFIN DE LE TRANSMETTRE SUR UN RESEAU BASSE TENSION*
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) IDE, Hans-Dieter, 44287 Dortmund, DE
NEUHAUS, Ralf, 44534 Lünen, DE
STOLLE, Jörg, 45478 Mülheim, DE
-
- (51) **H04B 3/54** (11) **1 243 085 B1**
H04Q 11/04
(25) De (26) De
(21) 00991533.1 (22) 19.12.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 25.09.2002
(86) DE 2000/004547 19.12.2000
(87) WO 2001/050629 2001/28 12.07.2001
(30) 30.12.1999 DE 19963817
(54) • *UMSETZUNG EINES BIDIREKTIONALEN S2M-DATENSTROMS FÜR EINE ÜBERMITTLUNG ÜBER EIN NIEDERSpannungsSTROMNETZ*
• *TRANSPOSING A BI-DIRECTIONAL S 2M? DATA STREAM FOR TRANSMISSION VIA A LOW-VOLTAGE NETWORK*
• *CONVERSION D'UN FLUX DE DONNEES S 2M? BIDIRECTIONNEL POUR SA TRANSMISSION PAR L'INTERMEDIAIRE D'UN RESEAU BASSE TENSION*
(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
(72) STOLLE, Jörg, 45478 Mülheim, DE
IDE, Hans-Dieter, 44287 Dortmund, DE
NEUHAUS, Ralf, 44534 Lünen, DE
-
- H04B 7/005** → (51) H04B 1/69
-
- H04B 7/02** → (51) H04B 7/08
-
- (51) **H04B 7/08** (11) **0 831 597 B1**
(25) En (26) En
(21) 97116398.5 (22) 19.09.1997
(84) DE FR GB IT
(43) 25.03.1998
(30) 20.09.1996 JP 24977496
(54) • *Nachrichtenempfangssystem und dazugehöriges Steuerverfahren*
• *An information receiving system and a control method therefor*
• *Système de réception d'information et procédé de contrôle associé*
(73) SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD., 1-14, Nishisuehiro-cho, Yokkaichi City Mie 510, JP
(72) Inamori, Nobuya, c/o Sumitomo Wiring Systems, Ltd., Yokkaichi-City, Mie, JP

(74) Müller-Boré & Partner Patentanwälte, Grafinger
Strasse 2, 81671 München, DE

(51) **H04B 7/08** (11) **1 248 385 B1**
H04B 7/10 H04B 7/02
H04B 7/26 H01Q 3/26

(25) Ja (26) En
(21) 00979056.9 (22) 04.12.2000

(84) DE FR GB
(43) 09.10.2002

(86) JP 2000/008554 04.12.2000

(87) WO 2002/047289 2002/24 13.06.2002

(54) • *SYNTHESE-EMPFANGSVERFAHREN UND
SYNTHESE-EMPFÄNGER*

• *SYNTESIS RECEIVING METHOD AND SYN-
THESIS RECEIVER*

• *RECEPTEUR ET PROCEDE DE RECEPTION
DE SYNTHESE*

(73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA, 2-3,
Marunouchi 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo
100-8310, JP

(72) TANAKA, Toyohisa, Mitsubishi Denki K. K., Tokyo
100-8310, JP

(74) Popp, Eugen, Dr., et al, MEISSNER, BOLTE &
PARTNER Postfach 86 06 24, 81633 München, DE

H04B 7/10 → (51) H04B 7/08

H04B 7/195 → (51) B64G 1/24

(51) **H04B 7/26** (11) **1 232 583 B1**
H04Q 7/38

(25) De (26) De
(21) 00988646.6 (22) 24.11.2000

(84) DE FR GB IT
(43) 21.08.2002

(86) DE 2000/004178 24.11.2000

(87) WO 2001/039398 2001/22 31.05.2001

(30) 24.11.1999 DE 19956492

(54) • *VERFAHREN ZUM ABBILDEN VON NICHT
ZU SENDENDEN DTX-BITS AUF EINEN IN
EINEM KOMPRIMIERMODUS ZU SENDEN-
DEN RAHMEN*

• *METHOD FOR REPRESENTING NON-
TRANSMITTED DTX BITS IN A FRAME TO
BE SENT IN COMPRESSED MODE*

• *PROCEDE PERMETTANT DE REPRESEN-
TER DES BITS DTX NE DEVANT PAS ETRE
ENVOYES, SUR UNE TRAME DEVANT
ETRE ENVOYEE EN MODE COMPRIME*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) SENNINGER, Christian, 82515 Wolfratshausen, DE
RAAF, Bernhard, 81475 München, DE

(60) 03027382.5

(51) **H04B 7/26** (11) **1 232 584 B1**
H04Q 7/38

(25) De (26) De
(21) 00988647.4 (22) 24.11.2000

(84) DE FR GB IT
(43) 21.08.2002

(86) DE 2000/004179 24.11.2000

(87) WO 2001/039399 2001/22 31.05.2001

(30) 24.11.1999 DE 19956492

(54) • *VERFAHREN ZUM ABBILDEN VON FORMAT-
KENNUNGS-BITS AUF EINEN IN EINEM
KOMPRIMIERMODUS ZU SENDENDEN
RAHMEN*

• *METHOD FOR REPRESENTING FORMAT
INDICATOR BITS IN A FRAME TO BE SENT
IN COMPRESSED MODE*

• *PROCEDE PERMETTANT DE REPRESEN-
TER DES BITS D'IDENTIFICATION DE FOR-
MAT SUR UNE TRAME DEVANT ETRE
ENVOYEE EN MODE COMPRIME*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) SENNINGER, Christian, 82515 Wolfratshausen, DE
RAAF, Bernhard, 81475 München, DE

(60) 03027381.7

H04B 7/26 → (51) H04B 7/08

H04B 7/26 → (51) H04J 13/00

(51) **H04B 10/155** (11) **1 226 669 B1**
(25) De (26) De

(21) 00987074.2 (22) 03.11.2000

(84) FR GB IT
(43) 31.07.2002

(86) DE 2000/003869 03.11.2000

(87) WO 2001/033745 2001/19 10.05.2001

(30) 05.11.1999 DE 19953332

(54) • *VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR OPTI-
MIERUNG EINES MIT EINEM BINÄREN
DATENSIGNAL MODULIERTEN OPTISCHEN
ÜBERTRAGUNGSSIGNALS*

• *METHOD AND DEVICE FOR OPTIMIZING AN
OPTICAL TRANSFER SIGNAL MODULATED
WITH A BINARY DATA SIGNAL*

• *PROCEDE ET DISPOSITIF D'OPTIMISATION
D'UN SIGNAL DE TRANSFERT OPTIQUE
MODULE AVEC UN SIGNAL DE DONNEES
BINAIRE*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) GOTTWALD, Erich, 83607 Holzkirchen, DE
GLINGENER, Christoph, 83620 Feldkirchen-
Westerham, DE

(51) **H04B 10/18** (11) **0 781 001 B1**
(25) It (26) En

(21) 96120224.9 (22) 17.12.1996

(84) DE ES FR GB IT NL SE
(43) 25.06.1997

(30) 21.12.1995 IT MI952722

(54) • *Sender für modulierte und depolarisierte opti-
sche Signale*

• *Modulated and depolarized optical signal
transmitter*

• *Emetteur de signaux optiques modulés et
dépolarisés*

(73) Cisco Systems International B.V., Atlas Complex
Afrika Building Hoogoorddreef 9, 1101 BA
Amsterdam, NL

(72) Fontana, Flavio, Cormano (MI), IT
Ravasio, Giuseppe, Capriate (BG), IT
Franzoso, Federico, Loreo (RO), IT
Zammarchi, Claudio, Milan, IT

(74) Butcher, Ian James, et al, A.A. Thornton & Co. 235
High Holborn, London WC1V 7LE, GB

H04J 11/00 → (51) H04B 1/69

(51) **H04J 13/00** (11) **1 214 808 B1**
H04Q 7/20 H04B 7/26

(25) En (26) En
(21) 00935685.8 (22) 31.05.2000

(84) DE FI FR GB IT SE
(43) 19.06.2002

(86) KR 2000/000567 31.05.2000

(87) WO 2000/074292 2000/49 07.12.2000

(30) 31.05.1999 KR 9919675

(54) • *VORRICHTUNG UND VERFAHREN ZUR
GESCHALTETEN ÜBERTRAGUNG IN EINEM
CDMA-KOMMUNIKATIONSSYSTEM*

• *APPARATUS AND METHOD FOR GATED
TRANSMISSION IN CDMA COMMUNICATION
SYSTEM*

• *DISPOSITIF ET PROCEDE DE TRANSMIS-
SION COMMANDE PAR PORTES DANS UN
SYSTEME DE COMMUNICATION AMCR*

(73) SAMSUNG ELECTRONICS CO LTD., 416 Maetan-
dong, Paldal-gu, Suwon-shi, Kyungki-do 442-370,
KR

(72) YEOM, Jae-Heung, Seoul 135-231, KR
MAENG, Seung-Joo, Songnam-shi, Kyonggi-do
463-070, KR

YOON, Soon-Young, Seoul 138-160, KR
YUN, Yu-Suk, Seoul 135-280, KR

(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538
München, DE

H04J 13/00 → (51) H04K 1/02

(51) **H04K 1/02** (11) **0 641 102 B1**
H04J 13/00 H04B 1/707

(25) En (26) En
(21) 94202349.0 (22) 18.08.1994

(84) DE FR GB IT
(43) 01.03.1995

(30) 24.08.1993 GB 9317604

(54) • *Direktsequenz-Kodemultiplexvielfachzugriff-
sempfänger mit Mehrbenutzerinterferenzkom-
pensator*

• *Direct sequence - Code division multiple
access receiver with multiuser interference
canceller*

• *Récepteur pour accès multiple par multi-
plexage de code à séquence direct avec annu-
leur d'interférence pour utilisation multiples*

(73) PHILIPS ELECTRONICS UK LIMITED, 420-430
London Road, Croydon CR9 3QR, GB

(84) GB
(73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(84) DE FR IT
(72) Monogioudis, Pantelis, c/o Dept. of Elec. & El.,
Surrey GU2 5XH, GB

Edmonds, John Mark, c/o Philips Res. Lab., Surrey
RH1 5HA, GB

(74) Scott, Kevin James, et al, Philips Corporate
Intellectual Property Cross Oak Lane, Redhill,
Surrey RH1 5HA, GB

(51) **H04L 1/00** (11) **0 988 728 B1**
(25) De (26) De

(21) 98936126.6 (22) 10.06.1998

(84) DE FR GB IT
(43) 29.03.2000

(86) DE 1998/001579 10.06.1998

(87) WO 1998/058467 1998/51 23.12.1998

(30) 13.06.1997 DE 19725131

(54) • *QUELLENGESTEUERTE KANALDECODIE-
RUNG DURCH VERWENDUNG DER INTRA-
RAHMEN-KORRELATION*

• *SOURCE-CONTROLLED CHANNEL DECOD-
ING USING INTRA-FRAME CORRELATION*

• *DECODAGE CANAL PILOTE PAR LA
SOURCE PAR CORRELATION ENTRE TRA-
MES*

(73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE

(72) XU, Wen, D-85221 Dachau, DE
HINDELANG, Thomas, D-87640 Biessenhofen, DE
RUSCITTO, Alfredo, I-10131 Torino, IT

(51) **H04L 1/00** (11) **1 142 185 B1**
(25) De (26) De

(21) 99966823.9 (22) 01.12.1999

(84) DE FR GB IT
(43) 10.10.2001

(86) DE 1999/003838 01.12.1999

(87) WO 2000/036781 2000/25 22.06.2000

- (30) 17.12.1998 DE 19858393
- (54) • VERFAHREN UND ANORDNUNG ZUR KANALCODIERUNG BZW. DECODIERUNG VON IN RAHMEN STRUKTURIERTEN INFORMATIONEN
- METHOD AND ARRANGEMENT FOR CHANNEL CODING OR DECODING OF FRAME-STRUCTURED INFORMATION
- PROCEDE ET SYSTEME POUR LE CODAGE DE CANAUX OU LE DECODAGE D'INFORMATIONS A STRUCTURE DE TRAME
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) HINDELANG, Thomas, D-81373 München, DE
- HAGENAUER, Joachim, D-82229 Seefeld, DE
- XU, Wen, D-82008 Unterhaching, DE

- (51) **H04L 1/18** (11) **1 293 059 B1**
- H04L 27/34
- (25) En (26) En
- (21) 01923594.4 (22) 21.02.2001
- (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
- (43) 19.03.2003
- (86) EP 2001/001982 21.02.2001
- (87) WO 2002/067491 2002/35 29.08.2002
- (54) • HYBRIDES ARQ-VERFAHREN MIT NEUANORDNUNG DER SIGNALKONSTELLATION
- HYBRID ARQ METHOD WITH SIGNAL CONSTELLATION REARRANGEMENT
- PROCEDE D'ARQ HYBRIDE AVEC REAGENCIEMENT EN CONSTELLATION UNIQUE
- (73) Matsushita Electric Industrial Co., Ltd., Kadoma, Osaka 571-8501, JP
- (72) GOLITSCHKEK, Alexander, 64285 Darmstadt, DE
- WENGERTER, Christian, 63924 Kleinheubach, DE
- SCHMITT, Philipp M., 85221 Dachau, DE
- SEIDEL, Eiko, 64285 Darmstadt, DE
- (74) Grünecker, August, Dipl.-Ing., Patentanwälte Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Partner Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

H04L 12/18 → (51) H04M 3/56

- (51) **H04L 12/40** (11) **0 671 094 B1**
- H04L 29/06 G06F 12/06
- (25) En (26) En
- (21) 94917769.5 (22) 24.06.1994
- (84) DE ES FR GB IT
- (43) 13.09.1995
- (86) IB 1994/000173 24.06.1994
- (87) WO 1995/001025 1995/02 05.01.1995
- (30) 25.06.1993 EP 93201838
- (54) • INITIALISIERUNG EINER NEUEN D2B GERÄTEADRESSE UNTER VERWENDUNG EINER STANDARDADRESSE
- NEW D2B DEVICE ADDRESS INITIALISATION BY USE OF DEFAULT ADDRESS
- NOUVELLE INITIALISATION D'ADRESSE DANS UN SYSTEME D2B A L'AIDE D'UNE ADRESSE PAR DEFAUT
- (73) D2B Systems Co. Ltd., Betchworth House, 57-65 Station Road, Redhill, Surrey RH1 1DL, GB
- (72) WILSON, Neil, Andrew, Weybridge Surrey KT13 9RN, GB
- (74) Faessen, Louis Marie Hubertus, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H04L 12/56 → (51) H04B 1/69

H04L 12/58 → (51) H04M 3/50

H04L 27/34 → (51) H04L 1/18

- (51) **H04L 29/06** (11) **0 918 423 B1**
- (25) De (26) De
- (21) 98118755.2 (22) 05.10.1998
- (84) AT DE FR GB IT NL SE
- (43) 26.05.1999
- (30) 15.10.1997 DE 19745539
- (54) • Mobiles Telefon für Internet-Anwendungen
- Mobile phone for Internet applications
- Téléphone mobile pour applications Internet
- (73) Nokia Corporation, Keilalahdentie 4, 02150 Espoo, FI
- (72) Theimer, Wolfgang, 44795 Bochum, DE
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER GbR, Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

H04L 29/06 → (51) G06F 1/00

H04L 29/06 → (51) H04L 12/40

H04M 1/02 → (51) H01H 25/00

- (51) **H04M 1/64** (11) **0 872 102 B1**
- G06F 15/00 G10L 13/00
- G10L 15/00 H04M 3/50
- (25) En (26) En
- (21) 96933731.0 (22) 15.08.1996
- (84) GB
- (43) 21.10.1998
- (86) US 1996/013219 15.08.1996
- (87) WO 1997/007623 1997/10 27.02.1997
- (30) 15.08.1995 US 515250
- (54) • INTERAKTIVES TELEFONSISTEM FÜR MEDIZINISCHE DATEN
- INTERACTIVE MEDICATION DATA TELEPHONY SYSTEM
- SYSTEME TELEPHONIQUE INTERACTIF DE DONNEES DE MEDICATION
- (73) Mumps Audiofax, Inc., Suite 203, 37 West Avenue, Wayne, PA 19087, US
- (72) GARCIA, Alfredo, Coral Cables, FL 33146, US
- (74) Phillips, Patricia Marie, et al, Wilson Gunn M'Caw, 41-51 Royal Exchange, Cross Street, Manchester M2 7BD, GB

- (51) **H04M 3/42** (11) **0 805 581 B1**
- H04M 3/54 H04M 3/48
- H04Q 3/62 H04Q 3/545
- (25) De (26) De
- (21) 97106594.1 (22) 21.04.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 05.11.1997
- (30) 30.04.1996 DE 19617392
- (54) • Verfahren und Applikationseinrichtung zum Einrichten von Leistungsmerkmalen im privaten Kommunikationssystem von einem öffentlichen Kommunikationsnetz
- Method and application device for introducing services in a private communication system from a public communication network
- Méthode et dispositif d'application pour introduire des services dans un système de communication privé à partir d'un réseau de communication public
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Spahl, Siegfried, 82178 Puchheim, DE
- Ratzberger, Dietmar, 4431 Haidersdorf, AT
- Kopitar, Friedrich, 3492 Etsdorf, AT
- Lukas, Günter, A-2000 Oberzögersdorf, AT

- (51) **H04M 3/42** (11) **0 805 581 B1**
- H04M 3/54 H04M 3/48
- H04Q 3/62 H04Q 3/545
- (25) De (26) De
- (21) 97106594.1 (22) 21.04.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 05.11.1997
- (30) 30.04.1996 DE 19617392
- (54) • Verfahren und Applikationseinrichtung zum Einrichten von Leistungsmerkmalen im privaten Kommunikationssystem von einem öffentlichen Kommunikationsnetz
- Method and application device for introducing services in a private communication system from a public communication network
- Méthode et dispositif d'application pour introduire des services dans un système de communication privé à partir d'un réseau de communication public
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Spahl, Siegfried, 82178 Puchheim, DE
- Ratzberger, Dietmar, 4431 Haidersdorf, AT
- Kopitar, Friedrich, 3492 Etsdorf, AT
- Lukas, Günter, A-2000 Oberzögersdorf, AT

- (51) **H04M 3/42** (11) **0 805 581 B1**
- H04M 3/54 H04M 3/48
- H04Q 3/62 H04Q 3/545
- (25) De (26) De
- (21) 97106594.1 (22) 21.04.1997
- (84) DE FR GB IT
- (43) 05.11.1997
- (30) 30.04.1996 DE 19617392
- (54) • Verfahren und Applikationseinrichtung zum Einrichten von Leistungsmerkmalen im privaten Kommunikationssystem von einem öffentlichen Kommunikationsnetz
- Method and application device for introducing services in a private communication system from a public communication network
- Méthode et dispositif d'application pour introduire des services dans un système de communication privé à partir d'un réseau de communication public
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Spahl, Siegfried, 82178 Puchheim, DE
- Ratzberger, Dietmar, 4431 Haidersdorf, AT
- Kopitar, Friedrich, 3492 Etsdorf, AT
- Lukas, Günter, A-2000 Oberzögersdorf, AT

- (51) **H04M 3/46** (11) **0 929 964 B1**
- H04Q 3/62
- (25) De (26) De
- (21) 97909152.7 (22) 18.09.1997
- (84) DE FR GB IT

- (43) 21.07.1999
- (86) DE 1997/002113 18.09.1997
- (87) WO 1998/015104 1998/14 09.04.1998
- (30) 30.09.1996 DE 19640266
- (54) • KOMMUNIKATIONSSYSTEM AUS MINDESTENS ZWEI NEBENSTELLENANLAGEN MIT TEAMFUNKTION
- COMMUNICATIONS SYSTEM CONSISTING OF AT LEAST TWO PRIVATE BRANCH EXCHANGES (PBX) WITH TEAM FUNCTION
- SYSTEME DE COMMUNICATION CONSTITUE D'AU MOINS DEUX INSTALLATIONS D'ABONNES AVEC POSTES SUPPLEMENTAIRES A FONCTION D'EQUIPE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) WILLE, Klaus, D-81679 München, DE

H04M 3/46 → (51) H04Q 3/62

H04M 3/48 → (51) H04M 3/42

- (51) **H04M 3/50** (11) **0 848 879 B1**
- H04L 12/58
- (25) En (26) En
- (21) 96927423.2 (22) 15.08.1996
- (84) DE FR GB IT SE
- (43) 24.06.1998
- (86) US 1996/013217 15.08.1996
- (87) WO 1997/011549 1997/14 27.03.1997
- (30) 06.09.1995 US 523835
- (54) • AUF EINEM TELEFON BASIERENDE DYNAMISCHE BILDAUFZEICHNUNG
- PHONE BASED DYNAMIC IMAGE ANNOTATION
- ANNOTATION D'IMAGE DYNAMIQUE AU MOYEN DE LA TELEPHONIE
- (73) SIEMENS CORPORATE RESEARCH, INC., 755 College Road East, Princeton, New Jersey 08540, US
- Siemens Information and Communication Networks, Inc., 900 Broken Sound Parkway, Boca Raton, Florida 33487, US
- (72) PIZANO, Arturo, Belle Mead, NJ 08502, US
- WU, Solomon, Milpitas, CA 95035, US
- CHIU, Ming-Yee, Princeton, NJ 08550, US
- (74) Litchfield, Laura Marie, et al, Haseltine Lake & Co. Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B 6UD, GB

H04M 3/50 → (51) H04M 1/64

H04M 3/50 → (51) H04M 3/56

- (51) **H04M 3/54** (11) **0 493 991 B1**
- (25) En (26) En
- (21) 91403270.1 (22) 03.12.1991
- (84) DE FR GB
- (43) 08.07.1992
- (30) 04.12.1990 JP 40038290
- 04.12.1990 JP 40038390
- 04.12.1990 JP 40038890
- 04.12.1990 JP 40038990
- (54) • Gesprächswegkontrollapparat
- Speech control apparatus
- Appareil de contrôle du transfert de la communication vocale
- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaru-ku, Ohta-ku, Tokyo, JP
- (72) Tsutsui, Yuichiro, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Ogata, Minoru, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
- Suzuki, Shoji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP

Tsuchida, Shinji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
Arai, Shunji, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
Shigeru, Hiroki, c/o Canon Kabushiki Kaisha, Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Santarelli, 14, avenue de la Grande Armée, B.P. 237, 75822 Paris Cedex 17, FR

H04M 3/54 → (51) H04M 3/42

(51) **H04M 3/56** (11) **0 656 718 B1**
H04M 11/06 H04L 12/18
H04M 3/50
(25) En (26) En
(21) 94304746.4 (22) 29.06.1994
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 07.06.1995
(30) 03.12.1993 US 161915
(54) • *Zweifachanschluss-Schnittstelle für rechnergestütztes, auf dem Telefonnetz basierendes persönliches Kommunikationssystem mit mehreren Funktionen*
• *Dual port interface for a computer-based multi-function personal communication system using the telephone network*
• *Interface à double porte pour système personnel de communication multifonctionnel à base d'ordinateur utilisant le réseau téléphonique*
(73) Multi-Tech Systems Inc, 2205 Woodale Drive, Mounds View, Minnesota 55112, US
(72) Davis, Jeffrey P., Ham Lake, Minnesota 55304, US
Sharma, Raghu, North Oaks, Minnesota 55127, US
(74) McDonough, Jonathan, et al, Urquhart-Dykes & Lord Tower North Central Merrion Way, Leeds LS2 8PA, GB

H04M 11/06 → (51) H04M 3/56

(51) **H04N 1/00** (11) **1 139 645 B1**
H04N 1/32
(25) En (26) En
(21) 01106713.9 (22) 12.04.1996
(84) DE FR GB
(43) 04.10.2001
(54) • *Elektronisches Faksimilepostgerät und zugehöriges Steuerverfahren*
• *A facsimile type electronic mail apparatus and a method for controlling thereof*
• *Dispositif de courrier électronique-télécopie et procédé de commande d'un tel dispositif*
(73) Matsushita Electrical Ind. Co., 1006, Oaza, Kadoma-shi Osaka 571, JP
(72) Toyoda, Kiyoshi, Kunitachi-shi, Kita Tokyo, JP
Bandou, Tatsuo, Musashino-shi Tokyo, JP
Sawada, Toshihisa, Inba-gun, Chiba-ken, JP
(74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE
(60) 03026007.9 / 1 395 032
03026008.7 / 1 395 033
03026009.5
(62) 99124161.3 / 0 984 613
96105799.9 / 0 801 492

H04N 1/32 → (51) G11B 20/00

H04N 1/32 → (51) H04N 1/00

H04N 1/32 → (51) H04N 1/40

(51) **H04N 1/393** (11) **0 650 287 B1**
G06T 5/00
(25) En (26) En
(21) 94116820.5 (22) 25.10.1994
(84) DE ES FR GB IT NL
(43) 26.04.1995
(30) 26.10.1993 JP 26710393
17.06.1994 JP 13588694
17.06.1994 JP 13588794
(54) • *Bildverarbeitungsverfahren und -gerät*
• *Image processing method and apparatus*
• *Procédé et appareil de traitement d'images*
(73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
(72) Ishida, Yoshihiro, c/o CANON K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
Koga, Shinichiro, c/o CANON K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
Shigeeda, Nobuyuki, c/o CANON K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
(74) Peilmann, Hans-Bernd, Dipl.-Ing., et al, Patentanwaltsbüro Tiedtke-Bühling-Kinne & Partner Bavariaring 4-6, 80336 München, DE

(51) **H04N 1/40** (11) **0 774 856 B1**
(25) En (26) En
(21) 96308220.1 (22) 14.11.1996
(84) DE FR GB
(43) 21.05.1997
(30) 15.11.1995 US 558100
(54) • *System und Verfahren für ein hochadressierbares Drucksystem*
• *A system and method for providing a highly addressable printing system*
• *Système et procédé pour obtenir un système d'impression avec haute adressabilité*
(73) XEROX CORPORATION, Xerox Square, Rochester, New York 14644, US
(72) Tse, Francis K., Rochester, NY 14609, US
Davidson, Michael L., Rochester, NY 14610, US
Hawkins, Brian C., Rochester, NY 14616, US
(74) Rackham, Stephen Neil, et al, GILL JENNINGS & EVERY, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04N 1/40** (11) **1 223 744 B1**
H04N 1/32
(25) En (26) En
(21) 02006898.7 (22) 13.12.1996
(84) DE FR GB
(43) 17.07.2002
(30) 27.12.1995 JP 34188795
(54) • *Bilderzeugungssystem*
• *Image-forming system*
• *Système de formation d'images en couleurs*
(73) SHARP KABUSHIKI KAISHA, 22-22 Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka-fu 545-0013, JP
(72) Yoshiura, Syoichiro, Ikoma-gun Nara 639-1061, JP
Nakai, Yasuhiro, Soraku-gun, Kyoto 619-02, JP
Nishiyama, Hidetomo, Yamatokoriyama-shi Nara 639-1103, JP
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
(60) 03015116.1 / 1 349 372
(62) 96120088.8 / 0 782 325

(51) **H04N 1/405** (11) **0 987 879 B1**
H04N 1/52
(25) En (26) En
(21) 99124649.7 (22) 23.12.1994
(84) DE FR GB
(43) 22.03.2000
(30) 27.12.1993 JP 33289093
06.07.1994 JP 15478094

(54) • *Verfahren zur Gradationssteuerung und zur Bildqualitätsverbesserung in einem Thermodrucker*
• *Methods of gradation control and picture quality improvement in thermal printer*
• *Procédé pour la commande de gradation et amélioration de la qualité de l'image dans une imprimante thermique*
(73) Sharp Kabushiki Kaisha, 22-22, Nagaïke-cho, Abeno-ku, Osaka-shi, Osaka 545-0013, JP
(72) Nakai, Yoshiyuki, Nara-shi, Nara-ken, JP
Adachi, Yasushi, Nara-shi, Nara-ken, JP
Tanaka, Tatsuya, Yamatokohriyama-shi, Nara-ken, JP
Takehara, Toshio, Nabari-shi, Mie-ken, JP
Takeno, Tsuyoshi, Yamatokohriyama-shi, Nara-ken, JP
(74) Müller - Hoffmann & Partner, Patentanwälte, Innere Wiener Strasse 17, 81667 München, DE
(62) 94120582.5 / 0 660 586

(51) **H04N 1/50** (11) **1 067 767 B1**
H04N 1/58
(25) En (26) En
(21) 00113035.0 (22) 21.06.2000
(84) DE NL
(43) 10.01.2001
(30) 23.06.1999 JP 17629299
(54) • *Bilderzeugungsverfahren und Bilderzeugungsgerät*
• *Image recording method and image recording apparatus*
• *Procédé et appareil d'enregistrement image*
(73) Hitachi, Ltd., 6 Kanda Surugadai 4-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8010, JP
(72) Miyasaka, Toru, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1225, JP
Yamamoto, Masashi, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1222, JP
Shimada, Akira, Hitachi-shi, Ibaraki 319-1225, JP
(74) Beetz & Partner Patentanwälte, Steinsdorfstrasse 10, 80538 München, DE

H04N 1/52 → (51) H04N 1/405

H04N 1/58 → (51) H04N 1/50

(51) **H04N 1/60** (11) **0 820 189 B1**
(25) En (26) En
(21) 97304308.6 (22) 19.06.1997
(84) DE GB IT
(43) 21.01.1998
(30) 15.07.1996 US 680084
04.06.1997 US 869161
(54) • *Verfahren und Vorrichtung zur Farbraumwandlung*
• *Method and apparatus for converting color space*
• *Procédé et appareil pour la conversion en espace de couleurs*
(73) Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, US
(72) Gondek, Jay A., Camas, WA 98607, US
(74) Carpmals & Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

(51) **H04N 5/00** (11) **1 211 886 B1**
H04N 5/45
(25) Fr (26) Fr
(21) 01000530.4 (22) 11.10.2001
(84) DE ES GB IT
(43) 05.06.2002
(30) 17.10.2000 FR 0013524
(54) • *Gerät zum Umleiten eines Datenstroms und entsprechendes Verfahren*

- Device for transferring a data stream and corresponding method
 - Dispositif de transfert d'un flux de données et procédé associé
- (73) SAGEM S.A., 27, rue Leblanc, 75015 Paris, FR
 (72) Romao, Fernando M., 78360, MONTESSON, FR
 (74) Schmit, Christian Norbert Marie, Cabinet Christian Schmit et Associés, 8, place du Ponceau, 95000 Cergy, FR

(51) **H04N 5/08** (11) **0 784 398 B1**
 // H04N5/44
 (25) En (26) En
 (21) 97300139.9 (22) 10.01.1997
 (84) DE ES GB
 (43) 16.07.1997
 (30) 12.01.1996 KR 9600534

- Vorrichtung und Verfahren zur Detektion von Halbbildsynchronsignalen bei HDTV
- An apparatus and method for detecting field sync signals in a high definition television
- Appareil et méthode de détection de signaux de synchronisation de trame dans la télévision à haute définition

- (73) Samsung Electronics Co., Ltd., 416, Maetan-dong, Paldal-gu, Suwon-city, Kyungki-do, KR
 (72) Ki-Bum, Kim, Kwanak-gu, Seoul, KR
 (74) Neill, Alastair William, et al, APPLEYARD LEES 15 Clare Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2HY, GB

(51) **H04N 5/33** (11) **1 199 886 B1**
 H01L 31/0232

- (25) En (26) En
 (21) 00309030.5 (22) 13.10.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 24.04.2002
 (54) • Infrarotkamera mit phosphorbeschichteten CCD
 • Infrared camera with phosphor coated CCD
 • Caméra infra-rouge avec DTC revêtu de phosphore

- (73) Applied Scintillation Technologies Ltd., 8 Roydonbury Industrial Estate, Harlow CM19 5BZ, GB
 (72) Creasey, Jonathan, Harlow CM19 5BZ, GB Tyrell, Glenn, Harlow CM19 5BZ, GB De Mattos, John, Harlow CM19 5BZ, GB
 (74) Haley, Stephen, Gill Jennings & Every, Broadgate House, 7 Eldon Street, London EC2M 7LH, GB

(51) **H04N 5/445** (11) **0 838 117 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97916613.9 (22) 30.04.1997
 (84) DE ES FR GB IT
 (43) 29.04.1998
 (86) IB 1997/000462 30.04.1997
 (87) WO 1997/042757 1997/49 13.11.1997
 (30) 06.05.1996 EP 96201240

- GLEICHZEITIGE DARSTELLUNG EINES GRAPHIKBILDES UND EINES VIDEOBILDES
- SIMULTANEOUSLY DISPLAYING A GRAPHIC IMAGE AND A VIDEO IMAGE
- AFFICHAGE SIMULTANE D'UNE IMAGE GRAPHIQUE ET D'UNE IMAGE VIDEO

- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL
 (72) WESTERINK, Joanne, Henriette, Desiree, Monique, NL-5656 AA Eindhoven, NL BROUWER-JANSE, Magdalena, Dingena, NL-5656 AA Eindhoven, NL VAN GELDEREN, Tedde, NL-5656 AA Eindhoven, NL TANG, Hok, Kong, NL-5656 AA Eindhoven, NL WESTRIK, Remko, NL-5656 AA Eindhoven, NL

- (74) Schmitz, Herman Jan Renier, et al, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H04N 5/45 → (51) H03J 1/00

H04N 5/45 → (51) H04N 5/00

(51) **H04N 5/74** (11) **0 945 008 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 97949847.4 (22) 16.12.1997
 (84) DE ES FR GB IT
 (43) 29.09.1999
 (86) BE 1997/000137 16.12.1997
 (87) WO 1998/027726 1998/25 25.06.1998
 (30) 17.12.1996 BE 9601054

- LICHTABSCHIRMUNG FÜR NEBEN- ODER ÜBEREINANDER ANGEORDNETE BILDWIEDERGABEEINRICHTUNGEN
- LIGHT SHIELD FOR IMAGE REPRODUCTION DEVICES PLACED NEXT TO AND/OR ABOVE ONE ANOTHER
- DISPOSITIF DE PROTECTION CONTRE LA LUMIERE POUR APPAREILS DE REPRODUCTION D'IMAGES CONTIGUS ET/OU SUPERPOSES

- (73) Barco N.V., President Kennedypark 35, 8500 Kortrijk, BE
 (72) DECOCK, Johan, B-8550 Zwevegem, BE
 (74) Bird, Ariane, et al, Bird Goen & Co, Klein Dalenstraat 42A, 3020 Winksele, BE

(51) **H04N 7/14** (11) **0 757 486 B1**
 H04N 7/15

- (25) En (26) En
 (21) 96305558.7 (22) 30.07.1996
 (84) DE FR GB
 (43) 05.02.1997
 (30) 31.07.1995 JP 19494095
 23.07.1996 JP 19320896

- Konferenzsystem, Endgerätkommunikationsverfahren und Speichereinheit zur Speicherung des Verfahrens
- Conferencing system, terminal apparatus communication method and storage medium for storing the method
- Système de conférence, procédé de communication par terminal et unité de stockage pour l'enregistrement du procédé

- (73) CANON KABUSHIKI KAISHA, 30-2, 3-chome, Shimomaruko, Ohta-ku, Tokyo, JP
 (72) Namikata, Takeshi, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP Takagi, Tsuneyoshi, c/o Canon K.K., Ohta-ku, Tokyo, JP
 (74) Beresford, Keith Denis Lewis, et al, BERESFORD & Co. 16 High Holborn, London WC1V 6BX, GB

H04N 7/15 → (51) H04N 7/14

(51) **H04N 7/173** (11) **1 243 139 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 00990411.1 (22) 27.12.2000
 (84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
 (43) 25.09.2002
 (86) US 2000/035640 27.12.2000
 (87) WO 2001/050759 2001/28 12.07.2001
 (30) 30.12.1999 US 476722

- VERFAHREN ZUR STEUERUNG DES ABLAUFES EINES STROMS
 - METHOD FOR FLOW SCHEDULING
 - PROCEDE DE PROGRAMMATION DE FLUX
- (73) Opentv, Inc., 401 E. Middlefield Road, Mountain View, CA 94043-4005, US

- (72) WILLARD, Pierre, Palo Alto, CA 94303, US
 ROUSSEAU, Jérôme, F-75015 Paris, FR
 (74) Freeman, Jacqueline Carol, W.P. THOMPSON & CO. 55 Drury Lane, London WC2B 5SQ, GB

(51) **H04N 7/68** (11) **0 782 347 B1**
 (25) En (26) En
 (21) 96304000.1 (22) 03.06.1996
 (84) DE FR GB NL
 (43) 02.07.1997
 (30) 29.12.1995 KR 9564313

- Fehlerverdeckung in einem Block-basierten Bildkodierer
- Error concealment for block-based image encoder
- Masquage d'erreur dans un codeur d'image par blocs

- (73) Daewoo Electronics Corporation, 686, Ahyeon-Dong Mapo-gu, Seoul 100-095, KR
 (72) Kim, Jin-Hun, Video Research Center, Namdaemoon-Ro, Jung-gu, Seoul, KR
 (74) Neobard, William John, et al, Page White & Farrer 54 Doughty Street, London WC1N 2LS, GB

(51) **H04N 9/31** (11) **1 063 555 B1**
 G02B 27/28

- (25) En (26) En
 (21) 00120148.2 (22) 21.07.1995
 (84) DE FR GB NL
 (43) 27.12.2000
 (30) 28.12.1994 JP 32681394
 20.02.1995 JP 3102495
 09.03.1995 JP 5017595

- Polarisations-Beleuchtungsanordnung und diese verwendender Projektor
- Polarization luminaire and projector using it
- Luminaire à polarisation et projecteur l'utilisant

- (73) SEIKO EPSON CORPORATION, 4-1, Nishishinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0811, JP
 (72) Itoh, Yoshitaka, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP Yoneno, Kunio, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP Makamura, Junichi, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, JP
 (74) Hoffmann, Eckart, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Bahnhofstrasse 103, 82166 Gräfelfing, DE
 (62) 95926002.7 / 0 753 780

H04Q 3/545 → (51) H04M 3/42

(51) **H04Q 3/62** (11) **0 929 979 B1**
 H04M 3/46

- (25) De (26) De
 (21) 97909151.9 (22) 18.09.1997
 (84) AT CH FR GB IT LI NL
 (43) 21.07.1999
 (86) DE 1997/002112 18.09.1997
 (87) WO 1998/015134 1998/14 09.04.1998
 (30) 30.09.1996 DE 19640265

- KOMMUNIKATIONSSYSTEM AUS MINDESTENS ZWEI NEBENSTELLENANLAGEN MIT TEAMFUNKTION
 - COMMUNICATIONS SYSTEM CONSISTING OF AT LEAST TWO PRIVATE BRANCH EXCHANGES WITH TEAM FUNCTION
 - SYSTEME DE COMMUNICATION CONSTITUE D'AU MOINS DEUX INSTALLATIONS D'ABONNES AVEC POSTE SUPPLEMENTAIRE A FONCTION D'EQUIPE
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT, Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
 (72) WILLE, Klaus, D-81679 München, DE

- (51) **H04Q 3/62** (11) **0 929 980 B1**
H04M 3/46
- (25) De (26) De
(21) 97909153.5 (22) 18.09.1997
(84) AT CH DE FR GB IT LI NL
(43) 21.07.1999
(86) DE 1997/002114 18.09.1997
(87) WO 1998/015135 1998/14 09.04.1998
(30) 30.09.1996 DE 19640221
- (54) • *KOMMUNIKATIONSSYSTEM AUS MINDESTENS ZWEI NEBENSTELLENANLAGEN MIT TEAMFUNKTION*
• *COMMUNICATION SYSTEM CONSISTING OF AT LEAST TWO PRIVATE BRANCH EXCHANGES (PBX) WITH TEAM FUNCTION*
• *SYSTEME DE COMMUNICATION CONSTITUE D'AU MOINS DEUX INSTALLATIONS D'ABONNES AVEC POSTES SUPPLEMENTAIRES A FONCTION D'EQUIPE*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) WILLE, Klaus, D-81679 München, DE

H04Q 3/62 → (51) H04M 3/42

H04Q 3/62 → (51) H04M 3/46

- (51) **H04Q 3/66** (11) **0 719 061 B1**
(25) De (26) De
(21) 95119831.6 (22) 15.12.1995
(84) DE FR GB IT
(43) 26.06.1996
(30) 21.12.1994 DE 4445800
- (54) • *Verfahren und Anordnung zum Bilden von Routinginformationen in einem Kommunikationsnetz*
• *Method and arrangement for the establishment of routing information in a communication network*
• *Procédé et arrangement pour l'établissement d'informations de routage dans un réseau de communication*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) Hummel, Heinrich, Dipl.-Math, D-85232 Bergkirchen, DE
Tietsch, Michael, Dipl.-Ing., D-86916 Kaufering, DE

H04Q 7/20 → (51) H04J 13/00

- (51) **H04Q 7/22** (11) **0 849 964 B1**
G07B 13/00 G08G 1/127
- (25) Fr (26) Fr
(21) 97403119.7 (22) 22.12.1997
(84) AT BE CH DE DK ES FI GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 24.06.1998
(30) 20.12.1996 FR 9615699
- (54) • *Verfahren und zentrales Rufsystem mit Zugang zu einer Dienstleistung, insbesondere für zentralen Taxirufdienst*
• *Method and system for centralized calling to access a service, especially centralized calling for taxis*
• *Procédé et système d'appel centralisé pour accéder à un service, notamment pour l'appel centralisé de taxis*
- (73) Bannery, Jacques, 184, rue Nationale, 75013 Paris, FR
Delfabbro, Marc, 5, rue Joseph Bara, 75006 Paris, FR
Jamin, Bernard, 26, rue Croix Bosset, 92310 Sèvres, FR
- (72) Bannery, Jacques, 75013 Paris, FR
Delfabbro, Marc, 75006 Paris, FR
Jamin, Bernard, 92310 Sèvres, FR

- (74) Thibon-Littaye, Annick, Cabinet A. THIBON-LITTAYE
11 rue de l'Etang, BP 19, 78160 Marly-le-Roi, FR
- (51) **H04Q 7/36** (11) **1 152 628 B1**
(25) Ja (26) En
(21) 00979972.7 (22) 07.12.2000
(84) DE FR GB
(43) 07.11.2001
(86) JP 2000/008660 07.12.2000
(87) WO 2001/043481 2001/24 14.06.2001
(30) 08.12.1999 JP 34946599
- (54) • *FUNKBASISSTATIONSGERÄT SOWIE FUNKKOMMUNIKATIONSVERFAHREN*
• *RADIO BASE STATION DEVICE AND RADIO COMMUNICATION METHOD*
• *DISPOSITIF DE STATION DE BASE RADIO ET PROCEDE DE RADIOCOMMUNICATION*
- (73) MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.,
1006, Oaza-Kadoma, Kadoma-shi, Osaka
571-8501, JP
- (72) MIYA, Kazuyuki, Kawasaki-shi, Kanagawa
215-0021, JP
- (74) Grünecker, Kinkeldey, Stockmair & Schwanhäusser
Anwaltssozietät, Maximilianstrasse 58, 80538 München, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 199 904 B1**
(25) En (26) En
(21) 01124776.4 (22) 17.10.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 24.04.2002
(30) 18.10.2000 KR 2000061181
16.01.2001 KR 2001002338
02.07.2001 KR 2001039288
- (54) • *Verfahren zur Steuerung des Weiterreichens in einem Schema für synchrone Aufwärtsübertragung*
• *Method of controlling handover in uplink synchronous transmission scheme*
• *Procédé de controle de transfert dans un schema de transmission synchrone dans la liaison montante*
- (73) LG ELECTRONICS INC., 20, Yoido-Dong, Youngdungpo-Gu, Seoul, KR
- (72) Hwang, Seung Hoon, Seoul, KR
Park, Jin Young, Goonpo-si, Kyounggi-do, KR
Kim, Eun Jung, Seocho-ku, Seoul, KR
Lee, So Young, Goonpo-si, Kyounggi-do, KR
- (74) TER MEER STEINMEISTER & PARTNER Gbr,
Patentanwälte, Mauerkircherstrasse 45, 81679 München, DE

- (51) **H04Q 7/38** (11) **1 295 503 B1**
(25) De (26) De
(21) 01984080.0 (22) 26.06.2001
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR
(43) 26.03.2003
(86) DE 2001/002345 26.06.2001
(87) WO 2002/001901 2002/01 03.01.2002
(30) 26.06.2000 DE 10031065
- (54) • *VERFAHREN ZUR SIGNALISIERUNG VON INFORMATIONEN IN EINEM FUNKKOMMUNIKATIONSSYSTEM*
• *METHOD FOR SIGNALLING INFORMATION IN A RADIOCOMMUNICATION SYSTEM*
• *PROCEDE DE SIGNALISATION D'INFORMATIONS DANS UN SYSTEME DE RADIOCOMMUNICATION*
- (73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT,
Wittelsbacherplatz 2, 80333 München, DE
- (72) PURAT, Marcus, 12209 Berlin, DE

H04Q 7/38 → (51) H04B 1/69

- H04Q 7/38** → (51) H04B 7/26
- H04Q 11/04** → (51) H04B 3/54
- (51) **H04R 25/02** (11) **1 149 508 B1**
(25) En (26) En
(21) 99964109.5 (22) 06.12.1999
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 31.10.2001
(86) US 1999/028831 06.12.1999
(87) WO 2000/038477 2000/26 29.06.2000
(30) 18.12.1998 US 213623
- (54) • *IM-OHRKANAL-RICHTHÖRGERÄT MIT ZWEI-EINGÄNGE-MIKROFON*
• *DIRECTIONAL ITE HEARING AID USING DUAL-INPUT MICROPHONE*
• *PROTHESE AUDITIVE INTRA-CONQUE DIRECTIONNELLE UTILISANT UN MICROPHONE A DOUBLE ENTREE*
- (73) SIEMENS HEARING INSTRUMENTS, INC., 10
Constitution Avenue, Piscataway, NJ 08855, US
- (72) SALTYSKOV, Oleg, Fairlawn, NJ 07410, US
- (74) O'Connell, David Christopher, Haseltine Lake
Imperial House 15-19 Kingsway, London WC2B
6UD, GB

- (51) **H04S 7/00** (11) **1 216 604 B1**
(25) Fr (26) Fr
(21) 00966214.9 (22) 28.09.2000
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
(43) 26.06.2002
(86) FR 2000/002681 28.09.2000
(87) WO 2001/026423 2001/15 12.04.2001
(30) 01.10.1999 FR 9912296
- (54) • *VERFAHREN ZUR KONTINUIERLICHEN STEUERUNG DIGITALER TONSIGNALE ZUR VERTEILUNG*
• *METHOD FOR CONTINUOUSLY CONTROLLING THE QUALITY OF DISTRIBUTED DIGITAL SOUNDS*
• *PROCEDE DE CONTROLE EN CONTINU DE LA QUALITE DES SONS NUMERIQUES EN DISTRIBUTION*
- (73) FRANCE TELECOM, 6, Place d'Alleray, 75015 Paris, FR
TELEDIFFUSION DE FRANCE, 10, rue d'Oradour-sur-Glane, 75015 Paris, FR
- (72) COLOMES, Catherine, F-35410 Domloup, FR
PEFFERKORN, Stéphane, F-35000 Rennes, FR
ALPERT, Thierry, F-35235 Thorigné Fouillard, FR
MONTEUX, Eric, F-35000 Rennes, FR
- (74) Loisel, Bertrand, Cabinet Plasseraud 65/67 rue de la Victoire, 75440 Paris Cedex 09, FR

- H05B 6/14** → (51) E01C 19/40
- (51) **H05B 33/08** (11) **1 142 452 B1**
H05B 37/03
(25) En (26) En
(21) 00972733.0 (22) 10.10.2000
(84) DE FR GB
(43) 10.10.2001
(86) EP 2000/010003 10.10.2000
(87) WO 2001/033910 2001/19 10.05.2001
(30) 01.11.1999 US 431584
- (54) • *LED-MATRIX IN GITTERSTRUKTUR ZUR BELEUCHTUNG*
• *A LATTICE STRUCTURE BASED LED ARRAY FOR ILLUMINATION*
• *RESEAU DE DIODES ELECTROLUMINESCENTES POUR L'ECLAIRAGE UTILISANT UNE STRUCTURE EN MAILLAGE*
- (73) Koninklijke Philips Electronics N.V.,
Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) CHANG, Chin, NL-5656 AA Eindhoven, NL
 (74) Dusseldorp, Jan Charles, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

(51) **H05B 33/08** (11) **1 145 602 B1**
 F21K 7/00
 (25) En (26) En
 (21) 00967866.5 (22) 12.10.2000
 (84) DE FR GB
 (43) 17.10.2001
 (86) EP 2000/010101 12.10.2000
 (87) WO 2001/033911 2001/19 10.05.2001
 (30) 01.11.1999 US 431583
 (54) • DREIDIMENSIONALE LED MATRIX ZUR BELEUCHTUNG
 • A THREE-DIMENSIONAL LATTICE STRUCTURE BASED LED ARRAY FOR ILLUMINATION
 • RESEAU DE DEL A STRUCTURE EN TREILLIS TRIDIMENSIONNELLE, POUR L'ILLUMINATION

(73) Koninklijke Philips Electronics N.V., Groenewoudseweg 1, 5621 BA Eindhoven, NL

(72) CHANG, Chin, NL-5656 AA Eindhoven, NL
 (74) Dusseldorp, Jan Charles, Philips Intellectual Property & Standards P.O. Box 220, 5600 AE Eindhoven, NL

H05B 33/14 → (51) C09K 11/80

H05B 37/00 → (51) H05B 41/04

H05B 37/03 → (51) H05B 33/08

(51) **H05B 41/04** (11) **1 086 609 B1**
 H05B 41/231 H05B 41/23
 H05B 41/36 H05B 37/00
 (25) De (26) De
 (21) 99936308.8 (22) 25.05.1999
 (84) DE FR GB
 (43) 28.03.2001
 (86) DE 1999/001533 25.05.1999
 (87) WO 1999/062304 1999/48 02.12.1999
 (30) 27.05.1998 DE 19823641
 (54) • ZÜNDER FÜR EINE GASENTLADUNG-SLAMPE, INSBESONDERE HOCHDRUCK-GASENTLADUNGSLAMPE FÜR KRAFTFAHRZEUGSCHEINWERFER
 • STARTER FOR A GAS DISCHARGE LAMP, ESPECIALLY A HIGH PRESSURE GAS DISCHARGE LAMP FOR AUTOMOBILE HEADLIGHTS
 • ALLUMEUR POUR LAMPE LUMINESCENTE A GAZ, NOTAMMENT LAMPE LUMINESCENTE A GAZ HAUTE PRESSION POUR PHARE DE VEHICULE AUTOMOBILE

(73) Automotive Lighting Reutlingen GmbH, Tübinger Strasse 123, 72762 Reutlingen, DE

(72) DECKER, Gerhard, D-77855 Achern, DE
 (74) Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Patentanwälte Postfach 10 37 62, 70032 Stuttgart, DE

H05B 41/23 → (51) H05B 41/04

H05B 41/231 → (51) H05B 41/04

H05B 41/36 → (51) H05B 41/04

H05K 1/00 → (51) H05K 3/36

(51) **H05K 1/02** (11) **0 800 754 B1**
 H05K 1/11 H05K 3/30
 H01L 21/60 H01R 4/58
 H01L 21/56
 (25) En (26) En
 (21) 95933164.6 (22) 20.09.1995
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE
 (43) 15.10.1997
 (86) US 1995/011933 20.09.1995
 (87) WO 1996/009746 1996/14 28.03.1996
 (30) 20.09.1994 US 309433
 29.12.1994 US 365699

(54) • NACHGIEBIGE ZWISCHENSCHICHT FÜR EINEN HALBLEITERCHIP
 • COMPLIANT INTERFACE FOR A SEMICONDUCTOR CHIP
 • INTERFACE DEFORMABLE POUR UNE PASTILLE DE SEMI-CONDUCTEUR

(73) TESSERA, INC., 3099 Orchard Drive, San Jose, CA 95134, US
 (72) KOVAC, Zlata, Los Gatos, CA 95032, US
 MITCHELL, Craig, Santa Clara, CA 95054, US
 DISTEFANO, Thomas, Monte Sereno, CA 95030, US
 (74) Harrison, Michael Charles, Albihs GmbH, Grasserstrasse 10, 80339 München, DE

H05K 1/11 → (51) H05K 1/02

H05K 1/11 → (51) H05K 3/36

H05K 3/30 → (51) B60Q 1/26

H05K 3/30 → (51) H05K 1/02

(51) **H05K 3/36** (11) **0 903 969 B1**
 H05K 1/11 H05K 1/00
 (25) De (26) De
 (21) 98116589.7 (22) 02.09.1998
 (84) DE FR GB IT
 (43) 24.03.1999
 (30) 18.09.1997 DE 19741047
 (54) • Elektronische Baugruppe
 • Electronic printed circuit board
 • Circuit imprimé électronique

(73) Conti Temic microelectronic GmbH, Sieboldstrasse 19, 90411 Nürnberg, DE
 Marquardt GmbH, Schlossstrasse 16, 78604 Riethem-Weilheim, DE
 (72) Seitz, Georg, 85092 Kasing, DE
 Wolfschläger, Roland, 91154 Roth, DE
 Lach, Joachim, 86633 Neuburg, DE
 Sachs, Ekkehard, 78549 Spaichingen, DE
 Klein, Ernst-Ludwig, 85101 Lenting, DE

H05K 7/20 → (51) F28D 20/02

H05K 7/20 → (51) H02M 7/00

II.1(2)

• **Aufrechterhaltung des europäischen Patents in geändertem Umfang (B2), geordnet nach der internationalen Patentklassifikation**

• **Maintenance of the European patent as amended (B2), arranged in accordance with the international patent classification**

• **Maintien du brevet européen dans sa forme modifiée (B2), classé selon la classification internationale des brevets**

(51) **A43C 7/00** (11) **0 848 917 B2**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 97121933.2 (22) 12.12.1997
 (84) AT CH DE ES FR GB IT LI NL

(43) 24.06.1998
 (30) 17.12.1996 FR 9615817
 (54) • Blockiervorrichtung
 • Blocking device
 • Ensemble bloqueur

(73) Salomon S.A., Lieudit La Ravoire, 74370 Metz-Tessy, FR
 (72) Borel, René, Grenier, 74540 Saint-Sylvestre, FR
 (74) Altenburg, Udo, Dipl.-Phys., et al, Patent- und Rechtsanwälte Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg - Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE

B32B 27/18 → (51) B32B 27/36

(51) **B32B 27/36** (11) **0 572 224 B2**
 B32B 27/18
 (25) En (26) En
 (21) 93304056.0 (22) 25.05.1993
 (84) DE FR GB
 (43) 01.12.1993
 (30) 27.05.1992 JP 13508192
 15.06.1992 JP 15501392

(54) • Biaxial orientiertes Polyesterfilmlaminat
 • Biaxially oriented laminated polyester film
 • Film de polyester stratifié orienté biaxialement

(73) TEIJIN LIMITED, 6-7, Minamihommachi 1-chome Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541, JP
 (72) Ogawa, Tatsuya, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP
 Masuda, Shigeyoshi, Zama-shi, Kanagawa-ken, JP
 Etchu, Masami, Yokohama-shi, Kanagawa-ken, JP
 Murooka, Hirofumi, Sagamihara-shi, Kanagawa-ken, JP

(74) Hallybone, Huw George, et al, Carpmaels and Ransford, 43 Bloomsbury Square, London WC1A 2RA, GB

B65H 5/02 → (51) G07D 9/00

(51) **D04H 1/44** (11) **0 694 644 B2**
 (25) Fr (26) Fr
 (21) 94440050.6 (22) 29.07.1994
 (84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IE IT LI LU NL PT SE

SI
 (43) 31.01.1996
 (54) • Herstellverfahren für eine Vliesstofflage aus gebundenen Filamenten und so hergestellte Balm
 • Method of producing a non woven sheet comprising continuous filaments bonded together and sheet thus obtained
 • Procédé de fabrication d'une nappe de non-tissé constituée de filaments continus liés entre eux et nappe ainsi obtenue

(73) Carl Freudenberg KG, Höhnerweg 2-4, 69469 Weinheim, DE
 (72) Baravian, Jean, F-68280 Sundhoffen, FR
 (74) Sommer, Peter, Fa. Carl Freudenberg, Patente und Marken, 69465 Weinheim, DE

(51) **F16H 57/10** (11) **0 979 365 B2**
 (25) De (26) De
 (21) 98925485.9 (22) 25.04.1998
 (84) DE FR IT
 (43) 16.02.2000
 (86) EP 1998/002469 25.04.1998
 (87) WO 1998/050714 1998/45 12.11.1998
 (30) 02.05.1997 DE 19718744

(54) • FAHRZEUGGETRIEBE MIT INTEGRIERTER GEKÜHLTER BREMSE
 • AUTOMOTIVE GEARBOX WITH AN INTEGRATED AND COOLED BRAKE

- *TRANSMISSION A FREIN INTEGRE ET REFROIDISSE*
- (73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, 88038 Friedrichshafen, DE
- (72) SOLKA, Ulrich, D-94081 Fürstzell, DE
-
- (51) **G07D 9/00** (11) **0 677 196 B2**
B65H 5/02
- (25) En (26) En
- (21) 94902973.0 (22) 29.12.1993
- (84) CH DE ES FR GB IT LI SE
- (43) 18.10.1995
- (86) GB 1993/002670 29.12.1993
- (87) WO 1994/016413 1994/17 21.07.1994
- (30) 30.12.1992 EP 92122134
- (54) • *FÖRDESYSTEM IN EINEM DOKUMENTP-RÜFER*
- *TRANSPORT SYSTEM FOR DOCUMENT VALIDATOR*
 - *SYSTEME DE TRANSPORT POUR DISPOSITIF DE VALIDATION DE DOCUMENTS*
- (73) Mars Incorporated, 6885 Elm Street, McLean, Virginia 22101-3883, US
- (72) GERLIER, André, F-74140 Sciez, FR
- POLIDORO, Roberto, CH-1208 Geneva, CH
- (74) Musker, David Charles, et al, R.G.C. Jenkins & Co. 26 Caxton Street, London SW1H 0RJ, GB
-

II.2(1)

• Europäische Patente (B1), geordnet nach Veröffentlichungsnummern

• European patents (B1), arranged by publication number

• Brevets européens (B1), classés selon les numéros de publication

(11) 0 493 991	(51) H04M 3/54	(11) 0 775 469	(51) A61C 7/06	(11) 0 830 227	(51) B23C 3/06
(11) 0 541 950	(51) A61B 17/064	(11) 0 776 051	(51) H01L 31/0224	(87) WO 1996/040462	
(11) 0 568 206	(51) H01L 27/06	(11) 0 780 805	(51) G07B 17/02	(11) 0 830 847	(51) A61B 19/00
(11) 0 623 900	(51) G07C 3/00	(11) 0 781 001	(51) H04B 10/18	(11) 0 831 597	(51) H04B 7/08
(11) 0 635 749	(51) G02F 1/1339	(11) 0 781 243	(51) B65D 85/00	(11) 0 831 759	(51) A61F 5/04
(11) 0 641 102	(51) H04K 1/02	(87) WO 1996/008426		(87) WO 1996/040020	
(11) 0 642 577	(51) C12N 15/06	(11) 0 782 167	(51) H01J 17/49	(11) 0 834 669	(51) F16D 48/06
(87) WO 1993/024614		(11) 0 782 347	(51) H04N 7/68	(11) 0 835 093	(51) A61K 7/13
(11) 0 650 287	(51) H04N 1/393	(11) 0 784 398	(51) H04N 5/08	(87) WO 1997/001323	
(11) 0 651 653	(51) A61K 39/39	(11) 0 788 566	(51) D06P 3/14	(11) 0 835 612	(51) A23G 1/00
(87) WO 1994/002167		(87) WO 1995/025843		(11) 0 835 908	(51) C08L 23/10
(11) 0 656 718	(51) H04M 3/56	(11) 0 792 147	(51) A61K 31/19	(87) WO 1997/001600	
(11) 0 671 094	(51) H04L 12/40	(87) WO 1996/014839		(11) 0 836 060	(51) F25B 15/06
(87) WO 1995/001025		(11) 0 792 351	(51) C12N 5/10	(11) 0 836 426	(51) A61B 17/00
(11) 0 673 227	(51) A61B 19/00	(87) WO 1996/014400		(87) WO 1997/037595	
(87) WO 1994/013205		(11) 0 792 750	(51) B41J 2/32	(11) 0 838 117	(51) H04N 5/445
(11) 0 684 864	(51) B01D 17/12	(11) 0 793 755	(51) E03D 1/14	(87) WO 1997/042757	
(87) WO 1995/017234		(87) WO 1996/014479		(11) 0 841 963	(51) A61M 29/00
(11) 0 698 630	(51) C08G 59/24	(11) 0 798 995	(51) A61F 2/24	(87) WO 1996/017644	
(11) 0 701 181	(51) G03G 15/08	(87) WO 1996/019160		(11) 0 844 274	(51) C08J 11/06
(11) 0 707 836	(51) A61C 15/02	(11) 0 800 754	(51) H05K 1/02	(11) 0 844 444	(51) F24F 13/24
(11) 0 709 201	(51) B41J 2/16	(87) WO 1996/009746		(11) 0 845 755	(51) G06K 19/077
(11) 0 709 764	(51) G06F 1/32	(11) 0 801 393	(51) G11C 7/00	(11) 0 845 778	(51) G11B 17/22
(11) 0 717 428	(51) H01J 9/02	(11) 0 802 298	(51) E06B 3/68	(11) 0 846 776	(51) C12Q 1/68
(11) 0 719 061	(51) H04Q 3/66	(11) 0 803 226	(51) A61B 5/15	(11) 0 846 900	(51) F16J 15/32
(11) 0 721 194	(51) H01B 1/12	(11) 0 803 227	(51) A61B 8/14	(11) 0 847 048	(51) G11B 7/125
(11) 0 723 328	(51) H02K 7/08	(11) 0 804 435	(51) C07D 405/06	(11) 0 848 295	(51) G03F 7/07
(11) 0 724 179	(51) G02C 7/02	(87) WO 1996/004275		(11) 0 848 405	(51) H01J 1/28
(11) 0 740 084	(51) F16B 12/36	(11) 0 805 581	(51) H04M 3/42	(11) 0 848 879	(51) H04M 3/50
(11) 0 744 820	(51) H02M 7/5387	(11) 0 807 150	(51) C09K 5/06	(87) WO 1997/011549	
(11) 0 750 885	(51) A61B 17/00	(87) WO 1996/023848		(11) 0 849 407	(51) E03D 1/14
(11) 0 757 486	(51) H04N 7/14	(11) 0 807 658	(51) C08G 71/04	(11) 0 849 423	(51) E05B 65/20
(11) 0 757 571	(51) A61M 29/00	(11) 0 807 671	(51) C09D 123/28	(11) 0 849 788	(51) H01L 21/762
(87) WO 1995/029728		(11) 0 807 832	(51) G02B 5/04	(11) 0 849 964	(51) H04Q 7/22
(11) 0 760 489	(51) G02B 27/62	(11) 0 807 845	(51) G02F 1/133	(11) 0 850 838	(51) B65B 39/00
(11) 0 761 423	(51) B30B 11/00	(11) 0 808 605	(51) A61B 5/145	(11) 0 850 934	(51) C07D 251/54
(11) 0 762 894	(51) A61K 39/193	(11) 0 810 154	(51) B65B 61/20	(11) 0 851 155	(51) F16J 15/08
(87) WO 1995/032733		(11) 0 815 735	(51) A23C 11/04	(11) 0 851 285	(51) G03C 1/498
(11) 0 763 893	(51) H03J 1/00	(11) 0 815 809	(51) A61F 2/30	(11) 0 851 378	(51) G06K 7/10
(11) 0 767 634	(51) A61F 2/02	(11) 0 816 467	(51) C09K 5/00	(11) 0 851 567	(51) H02M 7/48
(87) WO 1996/000537		(11) 0 817 117	(51) G06T 1/20	(11) 0 853 214	(51) F22G 1/00
(11) 0 769 955	(51) A61K 38/00	(11) 0 818 972	(51) A61B 17/00	(11) 0 853 242	(51) G01R 31/28
(87) WO 1996/000080		(87) WO 1996/031158		(11) 0 853 252	(51) G02B 26/02
(11) 0 771 360	(51) C12Q 1/68	(11) 0 820 189	(51) H04N 1/60	(11) 0 854 718	(51) A61K 31/44
(87) WO 1995/033851		(11) 0 820 300	(51) A61K 38/28	(87) WO 1997/012580	
(11) 0 773 262	(51) C08L 83/04	(87) WO 1996/031231		(11) 0 854 729	(51) A61K 39/385
(11) 0 774 856	(51) H04N 1/40	(11) 0 821 468	(51) H02M 7/00	(87) WO 1997/010844	
		(11) 0 826 970	(51) G01R 15/24	(11) 0 860 559	(51) E03C 1/01
		(11) 0 827 417	(51) A61M 37/00	(11) 0 861 691	(51) B05B 5/04
		(87) WO 1996/032154		(11) 0 867 459	(51) C08G 64/30
		(11) 0 829 193	(51) A01C 7/18	(87) WO 1997/022650	
		(11) 0 829 371	(51) B41J 25/00	(11) 0 868 198	(51) A61K 47/48
				(87) WO 1997/022364	

(11) 0 868 883	(51) A61B 18/12	(11) 0 905 562	(51) G03D 3/06	(11) 0 929 964	(51) H04M 3/46
(11) 0 869 027	(51) B60K 15/04	(11) 0 906 641	(51) H01M 6/16	(87) WO 1998/015104	
(11) 0 870 745	(51) C05F 9/04	(87) WO 1997/044842		(11) 0 929 979	(51) H04Q 3/62
(11) 0 872 102	(51) H04M 1/64	(11) 0 907 663	(51) C08B 15/00	(87) WO 1998/015134	
(87) WO 1997/007623		(87) WO 1997/049733		(11) 0 929 980	(51) H04Q 3/62
(11) 0 872 561	(51) C12Q 1/68	(11) 0 909 330	(51) C12Q 1/68	(87) WO 1998/015135	
(11) 0 872 797	(51) G06F 9/46	(87) WO 1997/040187		(11) 0 931 366	(51) H01R 12/08
(11) 0 873 050	(51) A01N 43/40	(11) 0 909 926	(51) F24F 7/08	(87) WO 1998/015990	
(87) WO 1996/020599		(11) 0 910 599	(51) C08G 63/183	(11) 0 932 765	(51) F04B 53/16
(11) 0 874 012	(51) C08G 18/65	(87) WO 1998/002479		(87) WO 1999/006706	
(11) 0 874 604	(51) A61F 2/12	(11) 0 911 020	(51) A61K 7/42	(11) 0 935 142	(51) G01S 7/481
(87) WO 1997/019654		(11) 0 911 654	(51) G02B 3/00	(11) 0 936 363	(51) F16B 21/07
(11) 0 875 199	(51) A61B 5/02	(11) 0 913 133	(51) A61F 2/38	(11) 0 937 573	(51) B31B 1/74
(87) WO 1998/010699		(11) 0 913 280	(51) B60G 17/04	(11) 0 938 342	(51) A61K 47/48
(11) 0 875 628	(51) E02B 3/12	(11) 0 913 459	(51) C11D 1/78	(87) WO 1998/030245	
(87) WO 1997/020990		(11) 0 913 549	(51) E05B 63/00	(11) 0 938 622	(51) E21B 43/12
(11) 0 875 693	(51) F16F 9/46	(11) 0 913 899	(51) H02G 3/04	(87) WO 1998/021447	
(11) 0 877 136	(51) E05B 65/08	(11) 0 914 540	(51) E06B 3/54	(11) 0 938 755	(51) H01M 6/18
(11) 0 878 249	(51) B21C 37/12	(87) WO 1998/045566		(87) WO 1998/020573	
(11) 0 878 890	(51) H02J 7/24	(11) 0 915 318	(51) G01B 5/14	(11) 0 939 086	(51) C08B 37/08
(11) 0 879 978	(51) F16K 1/00	(11) 0 915 812	(51) C03C 13/00	(11) 0 940 684	(51) G01R 33/38
(11) 0 880 188	(51) H01M 4/92	(87) WO 1998/043923		(11) 0 941 131	(51) A61L 27/00
(11) 0 880 813	(51) H02J 7/35	(11) 0 916 394	(51) B01J 2/00	(87) WO 1998/010804	
(87) WO 1997/030503		(11) 0 916 573	(51) B63C 9/06	(11) 0 942 411	(51) G10L 19/02
(11) 0 880 901	(51) A23C 19/09	(11) 0 917 022	(51) G03G 21/18	(11) 0 943 085	(51) G01N 21/35
(11) 0 881 595	(51) G06T 3/40	(11) 0 917 043	(51) G06F 3/12	(87) WO 1998/025129	
(11) 0 881 943	(51) B01J 19/32	(11) 0 917 423	(51) H04L 29/06	(11) 0 943 774	(51) E05F 15/10
(87) WO 1997/024174		(11) 0 918 423	(51) H04L 29/06	(11) 0 944 410	(51) A61N 1/30
(11) 0 883 892	(51) H01J 37/20	(11) 0 918 547	(51) A61K 51/08	(87) WO 1998/014235	
(87) WO 1998/026444		(87) WO 1998/004294		(11) 0 944 678	(51) C09D 11/02
(11) 0 884 078	(51) A63J 5/00	(11) 0 919 203	(51) A61B 19/00	(87) WO 1998/026013	
(11) 0 884 230	(51) B60T 8/00	(11) 0 922 508	(51) B21B 31/04	(11) 0 945 008	(51) H04N 5/74
(11) 0 885 011	(51) G01N 33/564	(11) 0 923 937	(51) A61K 35/78	(87) WO 1998/027726	
(87) WO 1997/032598		(11) 0 924 171	(51) C03C 10/02	(11) 0 946 460	(51) C04B 35/80
(11) 0 885 781	(51) B60R 16/02	(11) 0 924 227	(51) C08F 236/10	(87) WO 1998/024737	
(11) 0 886 190	(51) G03G 15/00	(11) 0 924 315	(51) C23C 4/12	(11) 0 947 653	(51) E05C 9/04
(11) 0 887 684	(51) G02C 7/04	(11) 0 924 448	(51) F16H 61/00	(11) 0 947 884	(51) G03F 7/20
(11) 0 887 911	(51) H02K 21/24	(11) 0 924 709	(51) G11C 7/18	(11) 0 949 313	(51) C09K 21/14
(11) 0 889 133	(51) C12N 15/54	(11) 0 925 846	(51) B05D 1/04	(11) 0 949 322	(51) C10M 159/24
(11) 0 893 795	(51) G11B 15/60	(11) 0 926 162	(51) C08F 2/10	(11) 0 950 499	(51) B29C 47/00
(11) 0 895 209	(51) G08C 19/02	(11) 0 926 608	(51) G06F 17/30	(11) 0 952 088	(51) B65D 43/16
(11) 0 895 472	(51) A61K 7/13	(11) 0 927 008	(51) A61F 2/24	(87) WO 1999/019227	
(87) WO 1997/039727		(87) WO 1998/004213		(11) 0 952 861	(51) A61M 16/22
(11) 0 896 167	(51) F16D 51/20	(11) 0 927 054	(51) A61M 5/00	(87) WO 1998/022173	
(11) 0 897 942	(51) C08H 1/06	(87) WO 1998/013077		(11) 0 953 787	(51) F16F 9/02
(11) 0 899 358	(51) C23C 16/32	(11) 0 927 346	(51) G01M 15/00	(11) 0 954 345	(51) A61M 5/32
(11) 0 900 556	(51) A61H 9/00	(87) WO 1998/011416		(87) WO 1998/026824	
(11) 0 903 969	(51) H05K 3/36	(11) 0 927 802	(51) E05B 21/06	(11) 0 954 384	(51) B05D 1/34
(11) 0 904 721	(51) A47K 3/28	(11) 0 928 922	(51) F16L 41/08	(87) WO 1998/031473	
(11) 0 904 966	(51) B60J 7/12	(11) 0 929 412	(51) B60N 2/00	(11) 0 954 642	(51) E01H 8/12
(11) 0 905 088	(51) C01G 49/08	(87) WO 1998/015422		(87) WO 1999/020843	
(11) 0 905 210	(51) C09J 7/02	(11) 0 929 931	(51) H02M 3/335	(11) 0 955 020	(51) A61F 2/38
		(87) WO 1999/008371		(11) 0 957 129	(51) C08L 61/06
				(87) WO 1999/028383	
				(11) 0 957 911	(51) A61K 31/35
				(87) WO 1998/016220	

(11) 0 958 984	(51) B61F 15/28	(11) 0 989 480	(51) G06F 1/20	(11) 1 013 465	(51) B41M 5/035
(11) 0 959 050	(51) C03C 13/00	(11) 0 990 799	(51) F04D 29/42	(11) 1 013 479	(51) B60C 11/01
(11) 0 959 806	(51) A61C 19/04	(11) 0 991 934	(51) G01N 21/88	(11) 1 013 598	(51) B66B 11/04
(87) WO 1997/042909		(87) WO 1998/059235		(11) 1 014 249	(51) G06F 1/00
(11) 0 960 619	(51) A61K 31/215	(11) 0 992 327	(51) B28B 7/34	(11) 1 014 410	(51) H01H 25/00
(11) 0 960 873	(51) C04B 41/89	(11) 0 992 635	(51) E03F 7/10	(11) 1 014 538	(51) H02K 5/15
(11) 0 961 385	(51) H02K 3/34	(11) 0 992 731	(51) F16L 55/11	(11) 1 015 181	(51) B24D 11/00
(11) 0 961 581	(51) A61B 17/15	(11) 0 993 002	(51) H01B 3/44	(87) WO 1999/014016	
(87) WO 1996/035379		(11) 0 994 138	(51) C08G 18/28	(11) 1 015 943	(51) G05B 13/04
(11) 0 962 162	(51) A44B 19/16	(11) 0 994 875	(51) C07D 453/02	(87) WO 1999/010783	
(11) 0 962 496	(51) C08L 71/12	(87) WO 1999/000385		(11) 1 015 981	(51) G06F 12/08
(11) 0 962 681	(51) F16H 59/02	(11) 0 995 394	(51) A61B 3/18	(87) WO 1998/028702	
(11) 0 962 869	(51) G06F 13/40	(11) 0 995 457	(51) A61M 15/00	(11) 1 016 123	(51) H01J 49/40
(11) 0 963 715	(51) A45D 40/00	(11) 0 995 698	(51) B65G 17/08	(87) WO 1999/014793	
(11) 0 964 172	(51) F16C 25/08	(11) 0 995 966	(51) F42B 5/073	(11) 1 016 679	(51) C08F 14/26
(11) 0 964 977	(51) E21B 12/06	(11) 0 997 339	(51) B60L 9/28	(11) 1 017 049	(51) G11B 20/00
(87) WO 1999/034086		(11) 0 997 445	(51) C03C 10/02	(11) 1 020 620	(51) F01N 3/08
(11) 0 965 588	(51) C07D 211/42	(11) 0 997 446	(51) C03C 17/30	(11) 1 021 205	(51) A61K 51/00
(11) 0 965 685	(51) E01C 19/40	(11) 0 997 513	(51) C09J 189/00	(87) WO 1997/047328	
(11) 0 971 020	(51) C11D 3/00	(11) 0 998 514	(51) C08G 65/22	(11) 1 021 417	(51) C07D 239/54
(11) 0 971 761	(51) A61M 5/31	(87) WO 1999/006466		(87) WO 1999/012913	
(87) WO 1998/043690		(11) 0 998 615	(51) E04G 3/06	(11) 1 022 416	(51) E05B 47/06
(11) 0 972 148	(51) F16K 7/17	(87) WO 1998/053161		(11) 1 023 489	(51) D21F 1/00
(87) WO 1998/045629		(11) 1 000 253	(51) F16B 33/02	(87) WO 1999/000546	
(11) 0 972 963	(51) F16F 9/05	(87) WO 1999/005421		(11) 1 023 626	(51) G02C 5/22
(11) 0 974 610	(51) C08G 59/40	(11) 1 001 706	(51) A61B 10/00	(87) WO 1999/021046	
(11) 0 975 383	(51) A61M 25/01	(87) WO 1999/007287		(11) 1 024 850	(51) A61M 15/00
(87) WO 1998/042398		(11) 1 002 730	(51) B65C 9/18	(87) WO 1999/021601	
(11) 0 975 441	(51) B07C 1/16	(11) 1 002 788	(51) C07C 67/343	(11) 1 024 942	(51) B29C 53/80
(87) WO 1997/025162		(11) 1 003 005	(51) F28D 1/04	(87) WO 1999/022929	
(11) 0 976 834	(51) C12Q 1/32	(11) 1 003 445	(51) A61F 2/08	(11) 1 027 239	(51) B60T 8/00
(11) 0 978 501	(51) C07C 51/12	(87) WO 1999/008625		(87) WO 1999/020508	
(11) 0 978 642	(51) F02D 41/06	(11) 1 004 485	(51) B60R 21/32	(11) 1 027 655	(51) G06F 12/08
(11) 0 979 059	(51) A61F 2/06	(11) 1 004 674	(51) C12N 15/57	(87) WO 1999/023566	
(87) WO 1998/048733		(87) WO 1998/055643		(11) 1 028 686	(51) A61G 13/12
(11) 0 979 747	(51) B60K 15/077	(11) 1 004 681	(51) C22B 1/245	(87) WO 1999/023992	
(11) 0 980 245	(51) A61K 31/557	(11) 1 006 160	(51) C09D 11/00	(11) 1 028 825	(51) B23B 3/26
(87) WO 1998/050039		(11) 1 006 931	(51) A61C 13/00	(87) WO 1999/022895	
(11) 0 980 574	(51) G10L 15/28	(87) WO 1998/027890		(11) 1 029 131	(51) E02B 8/08
(87) WO 1999/021172		(11) 1 008 380	(51) B01F 5/06	(87) WO 1998/058130	
(11) 0 981 049	(51) G01N 33/50	(11) 1 008 545	(51) B65H 26/06	(11) 1 030 593	(51) A61B 5/08
(11) 0 982 420	(51) D03C 3/40	(87) WO 1998/030483		(87) WO 1999/025244	
(11) 0 982 488	(51) F02D 41/14	(11) 1 008 547	(51) B65H 55/00	(11) 1 030 621	(51) A61C 7/14
(11) 0 982 488	(51) F02D 41/14	(11) 1 008 754	(51) F04C 11/00	(87) WO 1999/016380	
(11) 0 983 256	(51) C07D 307/77	(11) 1 008 854	(51) G01N 33/96	(11) 1 030 660	(51) A61K 31/195
(87) WO 1998/052933		(11) 1 009 278	(51) A61B 5/00	(87) WO 1999/016434	
(11) 0 983 415	(51) E05B 65/20	(87) WO 1999/011174		(11) 1 031 548	(51) C06B 21/00
(87) WO 1998/053167		(11) 1 010 879	(51) F02C 7/32	(11) 1 032 267	(51) A01N 57/20
(11) 0 983 947	(51) B65D 77/20	(11) 1 011 073	(51) G06T 7/00	(87) WO 1999/023886	
(11) 0 984 099	(51) D21F 7/08	(87) WO 1998/020454		(11) 1 033 951	(51) A61F 5/44
(11) 0 985 643	(51) C03C 3/06	(11) 1 012 074	(51) B65F 1/06	(87) WO 1999/025278	
(11) 0 987 879	(51) H04N 1/405	(87) WO 1999/001361		(11) 1 035 413	(51) G01N 33/36
(11) 0 988 728	(51) H04L 1/00	(11) 1 012 819	(51) G09G 3/36	(11) 1 035 770	(51) A01N 25/02
(87) WO 1998/058467		(87) WO 1998/029858		(87) WO 1999/029170	
				(11) 1 035 808	(51) A61F 2/00
				(87) WO 1999/029260	

(11) 1 036 245 (87) WO 1999/031335	(51) E04F 17/10	(11) 1 063 314 (11) 1 063 555	(51) C23C 2/00 (51) H04N 9/31	(11) 1 084 101 (87) WO 1999/062870	(51) C07C 271/28
(11) 1 037 246 (11) 1 037 576 (87) WO 1999/030650	(51) H01J 9/02 (51) A61F 2/38	(11) 1 065 104 (11) 1 065 252 (87) WO 2000/042117	(51) B60R 16/00 (51) C09K 3/00	(11) 1 084 120 (87) WO 1999/064413	(51) C07D 403/14
(11) 1 038 193 (87) WO 1999/030188	(51) G02B 1/11	(11) 1 065 379 (11) 1 065 405	(51) F04B 49/06 (51) F16F 9/53	(11) 1 084 673 (11) 1 084 814	(51) A61B 3/032 (51) B29C 47/50
(11) 1 038 266 (87) WO 1999/033020	(51) G06T 1/00	(11) 1 066 044 (87) WO 1999/049874	(51) A61K 31/721	(11) 1 085 010 (87) WO 1999/062869	(51) C07C 271/10
(11) 1 038 877 (11) 1 038 943	(51) C07F 9/6574 (51) C10G 59/02	(11) 1 066 762 (11) 1 066 807	(51) A23L 1/318 (51) A61F 2/42	(11) 1 085 231 (11) 1 086 609 (87) WO 1999/062304	(51) F16D 69/02 (51) H05B 41/04
(11) 1 039 345 (11) 1 039 871 (87) WO 1999/020220	(51) G03C 11/02 (51) A61H 9/00	(11) 1 067 309 (11) 1 067 767	(51) F16F 13/18 (51) H04N 1/50	(11) 1 086 912 (11) 1 087 769 (87) WO 1999/066932	(51) B65G 47/82 (51) A61K 31/50
(11) 1 040 134 (87) WO 1999/031147	(51) C08F 4/60	(11) 1 068 166 (87) WO 1998/030523	(51) C07C 5/22	(11) 1 088 476 (11) 1 089 924 (87) WO 1999/061345	(51) A01D 34/76 (51) B65D 81/26
(11) 1 041 216 (11) 1 042 434 (87) WO 1999/032585	(51) E04D 13/035 (51) C10L 1/22	(11) 1 069 839 (87) WO 1999/030584	(51) A41D 19/00	(11) 1 090 078 (87) WO 1999/060064	(51) C09D 5/00
(11) 1 045 710 (87) WO 1999/034850	(51) A61M 5/46	(11) 1 069 876 (87) WO 1999/051173	(51) A61F 7/02	(11) 1 090 890 (11) 1 092 354	(51) C04B 35/634 (51) A24B 15/22
(11) 1 045 990 (87) WO 2000/023713	(51) F04B 37/02	(11) 1 070 893 (11) 1 070 903	(51) F16K 31/06 (51) F16L 55/033	(11) 1 092 551 (11) 1 092 645	(51) B41M 5/30 (51) B65D 75/54
(11) 1 046 157 (87) WO 2000/023983	(51) G10L 15/18	(11) 1 071 693 (87) WO 1999/051618	(51) C07H 19/052	(11) 1 092 891 (11) 1 093 722	(51) F16F 1/38 (51) A01N 57/20
(11) 1 046 222 (87) WO 2000/008908	(51) H03D 7/00	(11) 1 072 004 (87) WO 1999/053422	(51) G06F 17/30	(11) 1 093 722 (11) 1 094 016	(51) A01N 57/20 (51) B65D 88/06
(11) 1 046 340 (11) 1 046 609	(51) A22C 13/00 (51) B66F 9/10	(11) 1 072 281 (11) 1 072 574	(51) A61M 25/01 (51) C05F 17/02	(11) 1 094 583 (11) 1 094 788 (87) WO 2000/002536	(51) H02G 3/10 (51) A61K 9/14
(11) 1 049 367 (87) WO 2000/030427	(51) A01D 45/02	(11) 1 072 777 (11) 1 074 471 (87) WO 2000/024635	(51) F02D 41/14 (51) B65B 9/04	(11) 1 094 951 (87) WO 1999/065699	(51) B41M 3/00
(11) 1 049 719 (87) WO 1999/026982	(51) C08B 11/193	(11) 1 075 226 (87) WO 1999/056653	(51) A61B 17/80	(11) 1 095 103 (87) WO 1999/067331	(51) C08L 23/12
(11) 1 051 233 (87) WO 1999/022846	(51) B01D 53/047	(11) 1 075 899 (11) 1 077 197	(51) B24D 9/04 (51) B67D 5/04	(11) 1 095 270 (87) WO 2000/004381	(51) G01N 33/53
(11) 1 051 295 (87) WO 1999/038678	(51) B31D 1/02	(11) 1 078 854 (11) 1 080 014 (87) WO 1999/054211	(51) B64D 13/06 (51) B65B 39/00	(11) 1 095 998 (11) 1 096 073 (87) WO 2000/001897	(51) C09K 11/80 (51) E02F 9/00
(11) 1 051 454 (87) WO 1999/037735	(51) C09K 19/38	(11) 1 080 019 (87) WO 1999/061336	(51) B65D 51/20	(11) 1 097 312 (87) WO 2000/004301	(51) F16D 69/00
(11) 1 051 952 (87) WO 1999/058079	(51) A61C 11/02	(11) 1 080 162 (87) WO 1999/057222	(51) B65D 51/20	(11) 1 097 312 (87) WO 2000/004301	(51) F16D 69/00
(11) 1 051 954 (11) 1 054 104	(51) A61F 2/38 (51) E01B 25/16	(11) 1 080 290 (87) WO 2000/055460	(51) C09K 11/06 (51) E05D 13/00	(11) 1 098 215 (11) 1 098 318	(51) G02B 17/08 (51) G11B 23/107
(11) 1 054 422 (11) 1 054 673 (87) WO 1999/033469	(51) H01H 25/04 (51) A61K 31/535	(11) 1 080 739 (11) 1 080 876	(51) B65B 39/00 (51) A61M 1/00	(11) 1 098 694 (87) WO 2000/002648	(51) C09K 11/80 (51) B01D 53/94
(11) 1 055 557 (11) 1 055 588	(51) B60Q 1/26 (51) B62D 25/08	(11) 1 081 132 (87) WO 1999/061412	(51) B31F 1/07 (51) C07C 259/06	(11) 1 098 912 (87) WO 2000/009570	(51) C08F 2/00
(11) 1 058 453 (87) WO 2000/036833	(51) G10L 15/08	(11) 1 081 202 (11) 1 081 280	(51) C09J 7/04 (51) D21G 1/00	(11) 1 099 133 (87) WO 2000/005612	(51) G02B 6/44
(11) 1 059 140 (11) 1 059 234	(51) B23Q 11/00 (51) B65B 13/22	(11) 1 081 409 (11) 1 081 495	(51) C09J 7/04 (51) D21G 1/00	(11) 1 100 499 (87) WO 2000/006161	(51) A61K 31/445
(11) 1 059 340 (11) 1 061 303	(51) C09D 11/00 (51) F16L 5/02	(11) 1 082 392 (87) WO 1999/057206	(51) F16F 13/10 (51) G01N 33/542	(11) 1 100 762 (87) WO 2000/006606	(51) C07C 17/00
(11) 1 062 252 (87) WO 1999/046305	(51) C08F 8/34	(11) 1 083 284 (11) 1 083 284	(51) C09D 5/00 (51) E05B 65/20	(11) 1 101 152 (87) WO 2000/007074	(51) G03G 15/00
				(11) 1 101 511 (11) 1 101 511	(51) A63B 24/00

(11) 1 101 749	(51) C03C 25/48	(11) 1 121 085	(51) A61H 1/02	(11) 1 144 933	(51) F28D 20/02
(87) WO 2000/007723		(87) WO 2000/024354		(87) WO 2000/037873	
(11) 1 101 801	(51) C09C 1/00	(11) 1 121 348	(51) C07D 273/01	(11) 1 145 602	(51) H05B 33/08
(87) WO 2000/009965		(87) WO 2000/021942		(87) WO 2001/033911	
(11) 1 101 829	(51) C22B 11/08	(11) 1 121 546	(51) F16J 15/06	(11) 1 146 173	(51) E02D 5/34
(87) WO 2000/007723		(87) WO 2000/022325		(87) WO 2000/038477	
(11) 1 102 631	(51) B01J 29/08	(11) 1 123 336	(51) C08G 61/02	(11) 1 149 508	(51) H04R 25/02
(87) WO 2000/002946		(87) WO 2000/022026		(87) WO 2000/035825	
(11) 1 102 802	(51) C08G 59/18	(11) 1 124 816	(51) C07D 311/30	(11) 1 150 929	(51) C04B 16/08
(87) WO 2000/005457		(87) WO 2000/026207		(87) WO 2001/043481	
(11) 1 104 541	(51) F42B 5/02	(11) 1 127 284	(51) G02B 6/16	(11) 1 151 930	(51) B65D 33/25
(87) WO 2000/009965		(87) WO 2000/017680		(11) 1 152 427	(51) G11C 7/14
(11) 1 105 578	(51) E01F 13/08	(11) 1 127 399	(51) H02K 3/52	(11) 1 152 628	(51) H04Q 7/36
(87) WO 2000/005457		(87) WO 2000/027014		(87) WO 2001/043481	
(11) 1 106 573	(51) C01B 17/22	(11) 1 129 251	(51) D06F 58/08	(11) 1 153 617	(51) A61K 47/36
(87) WO 2000/002758		(87) WO 2001/020071		(11) 1 153 902	(51) C05F 17/02
(11) 1 106 944	(51) F25J 1/02	(11) 1 131 033	(51) A61G 15/00	(11) 1 153 978	(51) C08L 53/00
(87) WO 2001/002758		(87) WO 2000/028937		(87) WO 2001/034701	
(11) 1 108 169	(51) F16H 63/30	(11) 1 131 547	(51) F02B 27/02	(11) 1 155 207	(51) E05B 49/00
(87) WO 2001/002758		(87) WO 2000/031391		(87) WO 2000/043622	
(11) 1 108 703	(51) C07C 31/135	(11) 1 133 390	(51) B32B 3/28	(11) 1 155 498	(51) H03M 7/40
(87) WO 2001/002758		(87) WO 2000/026020		(87) WO 2000/051242	
(11) 1 108 756	(51) C09D 11/00	(11) 1 136 434	(51) B67D 1/14	(11) 1 156 229	(51) F16D 3/06
(87) WO 2000/009965		(87) WO 2000/034262		(87) WO 2001/031217	
(11) 1 108 896	(51) F16B 5/01	(11) 1 136 477	(51) C07D 307/79	(11) 1 157 025	(51) C07D 471/04
(87) WO 2000/009965		(87) WO 2000/030978		(87) WO 2000/052008	
(11) 1 109 254	(51) H01R 4/24	(11) 1 137 597	(51) C09J 123/02	(11) 1 157 372	(51) G10K 11/172
(87) WO 2000/009965		(87) WO 2000/030978		(87) WO 2001/048734	
(11) 1 109 272	(51) H01R 39/38	(11) 1 137 610	(51) C04B 28/18	(11) 1 161 897	(51) A47B 37/00
(87) WO 2000/009965		(87) WO 2000/032535		(87) WO 1999/058817	
(11) 1 110 450	(51) A01M 29/00	(11) 1 137 714	(51) C08L 101/14	(11) 1 162 345	(51) E21C 41/26
(87) WO 2000/009965		(87) WO 2000/029486		(87) WO 1999/058817	
(11) 1 110 826	(51) B60R 21/26	(11) 1 137 831	(51) D01F 6/84	(11) 1 162 750	(51) H03M 13/00
(87) WO 2000/009965		(87) WO 2000/023640		(87) WO 2000/056739	
(11) 1 110 862	(51) B64G 1/24	(11) 1 137 900	(51) F24C 7/00	(11) 1 163 244	(51) C07D 495/04
(87) WO 2000/009965		(87) WO 2000/034717		(87) WO 2000/056739	
(11) 1 110 925	(51) C04B 38/00	(11) 1 139 645	(51) H04N 1/00	(11) 1 164 322	(51) F16K 17/04
(87) WO 2000/009965		(87) WO 2000/066024		(87) WO 2000/056455	
(11) 1 111 008	(51) C08L 69/00	(11) 1 139 901	(51) A61C 3/14	(11) 1 165 236	(51) B01L 3/02
(87) WO 2000/004094		(87) WO 2000/066024		(87) WO 2000/059843	
(11) 1 111 274	(51) F16H 57/04	(11) 1 140 228	(51) A61L 15/46	(11) 1 165 456	(51) C04B 28/26
(87) WO 2000/004094		(87) WO 2000/035503		(87) WO 2000/059843	
(11) 1 112 316	(51) C08K 13/02	(11) 1 140 228	(51) A61L 15/46	(11) 1 165 858	(51) C23C 22/24
(87) WO 2000/012615		(87) WO 2000/035503		(87) WO 2001/038606	
(11) 1 112 464	(51) F24H 1/26	(11) 1 140 567	(51) B60R 21/13	(11) 1 166 858	(51) C23C 22/24
(87) WO 2001/002779		(87) WO 2000/035718		(87) WO 2001/038606	
(11) 1 112 677	(51) A01C 11/00	(11) 1 140 616	(51) B63B 35/00	(11) 1 167 202	(51) B65B 21/18
(87) WO 2001/002779		(87) WO 2000/038976		(87) WO 2000/035718	
(11) 1 113 196	(51) F16H 61/02	(11) 1 140 942	(51) C07D 487/04	(11) 1 167 402	(51) C08F 216/06
(87) WO 2000/012615		(87) WO 2000/039130		(87) WO 2000/061465	
(11) 1 113 197	(51) F16H 61/02	(11) 1 141 057	(51) C08F 279/04	(11) 1 167 459	(51) C09B 7/00
(87) WO 2000/012615		(87) WO 2000/029458		(87) WO 2000/061465	
(11) 1 113 226	(51) F24C 3/08	(11) 1 141 606	(51) F16L 11/16	(11) 1 169 247	(51) B65F 1/06
(87) WO 2000/012615		(87) WO 2000/029458		(87) WO 2000/061465	
(11) 1 113 472	(51) H01H 13/52	(11) 1 141 831	(51) G06F 11/14	(11) 1 172 312	(51) B65G 23/08
(87) WO 2000/012615		(87) WO 2000/038036		(87) WO 2000/061465	
(11) 1 113 993	(51) C01G 45/00	(11) 1 142 185	(51) H04L 1/00	(11) 1 172 324	(51) B66C 23/70
(87) WO 2000/009447		(87) WO 2000/036781		(87) WO 2000/061465	
(11) 1 115 717	(51) C07D 311/22	(11) 1 142 452	(51) H05B 33/08	(11) 1 172 332	(51) C01C 3/02
(87) WO 2000/017183		(87) WO 2001/033910		(87) WO 2000/066586	
(11) 1 115 798	(51) C09D 5/08	(11) 1 142 452	(51) H05B 33/08	(11) 1 172 497	(51) E04D 3/36
(87) WO 1999/067336		(87) WO 2001/033910		(87) WO 2000/066586	
(11) 1 116 170	(51) G06K 9/74	(11) 1 141 831	(51) G06F 11/14	(11) 1 174 371	(51) B65G 17/06
(87) WO 2000/017810		(87) WO 2000/038036		(87) WO 2000/061465	
(11) 1 116 756	(51) C09D 17/00	(11) 1 142 185	(51) H04L 1/00	(11) 1 175 921	(51) A62C 3/07
(87) WO 2000/017810		(87) WO 2000/036781		(87) WO 2000/061465	
(11) 1 117 611	(51) B67C 11/00	(11) 1 142 452	(51) H05B 33/08	(11) 1 176 183	(51) C09K 7/00
(87) WO 1999/052812		(87) WO 2001/033910		(87) WO 2000/066586	
(11) 1 117 623	(51) C04B 28/24	(11) 1 142 452	(51) H05B 33/08	(11) 1 177 196	(51) C07D 487/08
(87) WO 2000/023396		(87) WO 2001/033910		(87) WO 2000/066586	
(11) 1 117 886	(51) E05B 37/16	(11) 1 120 499	(51) E03C 1/05		
(87) WO 2000/019046		(87) WO 2001/010737			
(11) 1 119 497	(51) B65D 75/56				
(87) WO 2001/010737					
(11) 1 120 499	(51) E03C 1/05				
(87) WO 2001/010737					

(11) 1 177 532 (87) WO 2000/068892	(51) G06T 15/50	(11) 1 201 040 (87) WO 2001/005050	(51) H04B 1/69	(11) 1 216 419 (87) WO 2001/022097	(51) G01R 1/067
(11) 1 178 093 (87) WO 2001/046326	(51) C09D 201/00	(11) 1 202 672 (87) WO 2001/010312	(51) A61B 17/04	(11) 1 216 604 (87) WO 2001/026423	(51) H04S 7/00
(11) 1 178 771 (87) WO 2000/067705	(51) A61K 7/00	(11) 1 202 678 (87) WO 2001/006944	(51) A61C 8/00	(11) 1 216 786 (11) 1 217 144	(51) B23P 15/26 (51) E04F 15/02
(11) 1 179 506 (11) 1 179 988 (87) WO 2000/071018	(51) C01F 11/18 (51) A61B 1/267	(11) 1 202 931 (87) WO 2001/004052	(51) C01D 3/14	(11) 1 217 957 (87) WO 2001/024712	(51) A61B 17/225
(11) 1 180 062 (87) WO 2000/072955	(51) B01J 13/02	(11) 1 202 960 (87) WO 2001/005754	(51) C07C 303/06	(11) 1 218 266 (87) WO 2001/023282	(51) B65G 1/137
(11) 1 181 442 (87) WO 2000/075502	(51) F02M 25/08	(11) 1 203 198 (87) WO 2001/006203	(51) F42B 12/74	(11) 1 219 839 (11) 1 219 862 (87) WO 2002/014713	(51) F16B 2/06 (51) F16H 3/72
(11) 1 181 689 (87) WO 2000/068945	(51) G11B 20/10	(11) 1 203 426 (87) WO 2001/013394	(51) H01R 25/04	(11) 1 220 767 (87) WO 2001/028817	(51) B60R 16/02
(11) 1 183 783 (87) WO 2000/065724	(51) H03M 7/30	(11) 1 203 431 (87) WO 2001/013474	(51) H01R 43/052	(11) 1 220 768 (87) WO 2001/026935	(51) B60R 21/01
(11) 1 184 680 (11) 1 185 489 (87) WO 2000/076943	(51) G01S 13/90 (51) C07B 63/04	(11) 1 203 537 (11) 1 207 537	(51) H02G 15/04 (51) A23N 12/04 (51) H01F 1/057	(11) 1 222 096 (87) WO 2001/023223	(51) B60R 21/20
(11) 1 185 932 (87) WO 2000/067126	(51) G06F 11/14	(11) 1 208 017 (87) WO 2001/094143	(51) B60K 15/077	(11) 1 223 744 (11) 1 223 902 (87) WO 2001/030283	(51) H04N 1/40 (51) A61F 9/007
(11) 1 186 600 (11) 1 187 256	(51) C07D 309/04 (51) H01R 4/24	(11) 1 208 862 (11) 1 209 160 (87) WO 2001/016140	(51) A61M 5/50 (51) C07B 37/04	(11) 1 223 903 (87) WO 2001/030285	(51) A61F 9/007
(11) 1 188 888 (11) 1 189 740 (87) WO 2001/000387	(51) E05B 65/08 (51) B29C 49/56	(11) 1 209 437 (11) 1 210 299 (87) WO 2001/016031	(51) F42B 8/14 (51) C02F 1/46	(11) 1 223 904 (87) WO 2001/030286	(51) A61F 9/007
(11) 1 192 113 (87) WO 2000/073235	(51) C03C 25/26	(11) 1 211 886 (11) 1 212 976	(51) H04N 5/00 (51) A61B 1/06	(11) 1 224 137 (87) WO 2001/030674	(51) B65G 47/71
(11) 1 194 882 (87) WO 2000/073978	(51) G06K 9/64	(11) 1 213 235 (11) 1 213 242	(51) B65D 88/72 (51) B65G 47/88	(11) 1 224 489 (87) WO 2001/023907	(51) G01S 13/90
(11) 1 194 921 (87) WO 2001/003111	(51) G10L 13/08	(11) 1 213 440 (11) 1 214 216 (87) WO 2001/017812	(51) E21B 17/00 (51) B60K 35/00	(11) 1 225 835 (87) WO 2001/030242	(51) A61B 10/00
(11) 1 195 668 (11) 1 196 886 (87) WO 2001/006451	(51) G05B 23/02 (51) G06K 9/72	(11) 1 214 244 (87) WO 2001/017852	(51) B65B 9/04	(11) 1 226 360 (87) WO 2001/033083	(51) F04D 1/06
(11) 1 197 438 (11) 1 198 282 (87) WO 2000/056426	(51) B65D 8/22 (51) B01D 53/26	(11) 1 214 309 (87) WO 2001/017987	(51) B65B 9/04	(11) 1 226 669 (87) WO 2001/033745	(51) H04B 10/155
(11) 1 198 554 (87) WO 2001/011006	(51) C12M 1/26	(11) 1 214 489 (87) WO 2001/023692	(51) C07D 311/66	(11) 1 227 290 (11) 1 227 779 (87) WO 2001/034089	(51) F28D 1/03 (51) A61J 1/20
(11) 1 198 737 (87) WO 2001/009692	(51) G05B 19/042	(11) 1 214 511 (87) WO 2001/021951	(51) E04H 15/38	(11) 1 227 942 (87) WO 2001/023195	(51) B60C 17/04
(11) 1 198 781 (87) WO 2001/001337	(51) G06K 13/08	(11) 1 214 511 (87) WO 2001/021951	(51) F02D 41/14	(11) 1 229 163 (11) 1 230 200 (87) WO 2001/036356	(51) D06M 13/188 (51) C07C 2/10
(11) 1 199 125 (11) 1 199 886 (11) 1 199 904	(51) B23B 5/16 (51) H04N 5/33 (51) H04Q 7/38	(11) 1 214 704 (87) WO 2001/018793	(51) G10L 15/22	(11) 1 230 847 (11) 1 231 911 (87) WO 2001/019363	(51) A01K 5/02 (51) A61K 31/165
(11) 1 200 437 (87) WO 2001/004120	(51) C07D 475/04	(11) 1 214 808 (87) WO 2000/074292	(51) H04J 13/00	(11) 1 232 114 (87) WO 2001/038218	(51) B67C 3/00
(11) 1 200 496 (87) WO 2001/004168	(51) C08F 279/02	(11) 1 215 660 (11) 1 215 723	(51) G10L 15/26 (51) H01L 23/29	(11) 1 232 423 (87) WO 2001/038944	(51) G05B 19/401
(11) 1 200 516 (87) WO 2001/009233	(51) C08K 3/34	(11) 1 216 091 (87) WO 2001/015799	(51) B01J 13/08	(11) 1 232 583 (87) WO 2001/039398	(51) H04B 7/26
(11) 1 200 649 (87) WO 2001/009411	(51) C30B 15/10	(11) 1 216 206 (87) WO 2001/017913	(51) C02F 1/48	(11) 1 232 584 (87) WO 2001/039399	(51) H04B 7/26
		(11) 1 216 256 (87) WO 2001/016148	(51) C07H 17/08	(11) 1 233 209	(51) F16H 19/00
		(11) 1 216 358 (87) WO 2001/023761	(51) F04C 18/04		

(11) 1 233 805 (87) WO 2001/039823	(51) A61M 15/00	(11) 1 256 168 (87) WO 2001/061852	(51) H03K 3/00	(11) 1 296 910 (87) WO 2002/002480	(51) C04B 41/48
(11) 1 234 043 (87) WO 2001/058936	(51) C12N 15/62	(11) 1 256 324 (11) 1 257 030	(51) A61B 17/34 (51) H02G 3/04	(11) 1 297 271 (87) WO 2002/002966	(51) F16H 47/07
(11) 1 234 547 (11) 1 235 706 (87) WO 2001/042071	(51) A61B 17/70 (51) B61F 5/16	(11) 1 259 309 (87) WO 2001/049397	(51) B01D 61/44	(11) 1 298 339 (11) 1 299 249 (87) WO 2002/004231	(51) F16D 21/06 (51) B43K 5/02
(11) 1 236 725 (87) WO 2001/042244	(51) C07D 471/04	(11) 1 260 657 (11) 1 265 328	(51) E05B 9/02 (51) H01T 13/32	(11) 1 299 303 (87) WO 2002/004340	(51) B67C 3/26
(11) 1 237 587 (87) WO 2001/039811	(51) A61L 29/08	(11) 1 265 973 (87) WO 2001/070903	(51) C09K 17/42	(11) 1 299 588 (87) WO 2001/092621	(51) D04H 1/72
(11) 1 237 759 (87) WO 2001/044019	(51) B60R 21/01	(11) 1 269 601 (87) WO 2001/071882	(51) H02J 5/00	(11) 1 301 647 (87) WO 2002/006553	(51) C23C 4/00
(11) 1 237 817 (87) WO 2001/044108	(51) C01B 33/32	(11) 1 270 456 (11) 1 271 063	(51) B65G 29/00 (51) F24D 19/04	(11) 1 301 914 (87) WO 2002/007124	(51) G08C 19/02
(11) 1 237 828 (87) WO 2001/038252	(51) C04B 35/111	(11) 1 272 037 (87) WO 2001/074166	(51) A01N 59/20	(11) 1 303 249 (87) WO 2002/007683	(51) A61K 7/043
(11) 1 237 855 (87) WO 2001/040171	(51) C07C 309/66	(11) 1 272 068 (87) WO 2001/062119	(51) A45D 24/22	(11) 1 303 564 (87) WO 2002/006389	(51) C08K 5/00
(11) 1 237 944 (87) WO 2001/038406	(51) C08F 6/00	(11) 1 272 584 (87) WO 2001/090269	(51) C09J 7/02	(11) 1 304 362 (11) 1 307 330 (87) WO 2002/011970	(51) C09C 1/56 (51) B29C 45/67
(11) 1 238 225 (87) WO 2001/044709	(51) F16L 33/22	(11) 1 274 485 (87) WO 2001/076692	(51) A61N 5/10	(11) 1 307 411 (87) WO 2002/012145	(51) C04B 28/04
(11) 1 239 732 (87) WO 2001/045513	(51) A01N 43/90	(11) 1 274 713 (87) WO 2001/083501	(51) C07H 19/04	(11) 1 309 335 (87) WO 2002/013841	(51) A61K 35/78
(11) 1 240 205 (87) WO 2001/027163	(51) C08F 2/26	(11) 1 276 440 (87) WO 2001/082841	(51) A61F 2/36	(11) 1 309 915 (87) WO 2001/086440	(51) G06F 9/50
(11) 1 240 306 (87) WO 2001/046380	(51) C12H 1/00	(11) 1 276 787 (87) WO 2001/040347	(51) C08G 18/78	(11) 1 317 352 (87) WO 2002/022376	(51) B42D 15/10
(11) 1 242 314 (87) WO 2001/044124	(51) C02F 1/44	(11) 1 276 841 (87) WO 2001/077276	(51) C11D 11/00	(11) 1 317 795 (87) WO 2002/054576	(51) H02P 6/08
(11) 1 242 469 (87) WO 2001/036494	(51) C08F 4/48	(11) 1 276 968 (87) WO 2001/083948	(51) E21B 47/12	(11) 1 322 864 (87) WO 2002/025113	(51) F04C 18/344
(11) 1 242 816 (87) WO 2001/046686	(51) G01N 30/48	(11) 1 278 277 (11) 1 278 600 (87) WO 2001/072415	(51) H01R 43/02 (51) B01J 23/42	(11) 1 327 421 (11) 1 329 202 (11) 1 331 084 (11) 1 333 278 (11) 1 334 099 (87) WO 2002/030921	(51) A61B 19/00 (51) A61B 19/00 (51) B29C 59/02 (51) G01N 33/50 (51) C07D 401/12
(11) 1 243 084 (87) WO 2001/050628	(51) H04B 3/54	(11) 1 278 810 (87) WO 2001/083635	(51) C09J 11/06	(11) 1 338 764 (11) 1 365 297 (11) 1 374 758 (11) 1 387 454	(51) A61B 19/00 (51) A61B 3/16 (51) H02B 1/21
(11) 1 243 085 (87) WO 2001/050629	(51) H04B 3/54	(11) 1 282 637 (87) WO 2001/085757	(51) C07K 1/34		
(11) 1 243 139 (87) WO 2001/050759	(51) H04N 7/173	(11) 1 283 575 (11) 1 283 747 (87) WO 2001/041926	(51) H01T 4/14 (51) B01J 38/04		
(11) 1 244 816 (87) WO 2001/047648	(51) C21D 11/00	(11) 1 283 901 (87) WO 2001/090403	(51) C12Q 1/42		
(11) 1 245 069 (87) WO 2001/039350	(51) H02J 7/14	(11) 1 285 014 (87) WO 2001/085823	(51) C08G 18/80		
(11) 1 247 057 (87) WO 2001/051873	(51) F41A 21/30	(11) 1 288 696 (11) 1 289 634 (87) WO 2001/091891	(51) G02B 26/08 (51) B01D 65/10		
(11) 1 247 169 (87) WO 2001/050248	(51) G06F 9/00	(11) 1 293 059 (87) WO 2002/067491	(51) H04L 1/18		
(11) 1 247 908 (11) 1 248 385 (87) WO 2002/047289	(51) E02F 9/08 (51) H04B 7/08	(11) 1 294 987 (87) WO 2002/002874	(51) E01B 25/00		
(11) 1 248 586 (87) WO 2001/052787	(51) A61H 36/00	(11) 1 295 503 (87) WO 2002/001901	(51) H04Q 7/38		
(11) 1 254 776 (11) 1 256 141 (87) WO 2001/056105	(51) B41J 2/175 (51) H01M 8/06	(11) 1 296 753 (87) WO 2002/002217	(51) B01F 5/04		

II.2(2)

- Geänderte europäische Patente (B2), geordnet nach Veröffentlichungsnummern
- Amended European patents (B2), arranged by publication number
- Brevets européens modifiés (B2), classés selon les numéros de publication

(11) 0 572 224	(51) B32B 27/36
(11) 0 677 196	(51) G07D 9/00
(11) 0 694 644	(51) D04H 1/44

(11) **0 848 917** (51) A43C 7/00
(11) **0 979 365** (51) F16H 57/10

II.5

- **Tag des Erlöschens des europäischen Patents in einem Vertragsstaat (Regel 92 Abs. 1 Buchstabe p)**
- **Date of lapse of the European patent in a Contracting State (rule 92, para. 1 (p))**
- **Date de déchéance du brevet européen dans un Etat contractant (règle 92, paragraphe 1, lettre p)**

II.6(1)

- **Einspruch**
- **Opposition**
- **Opposition**

(11) **0 653 043** (51) F28D 9/00
(45) 06.08.2003
(73) Mann + Hummel GmbH, Hindenburgstrasse 45, 71638 Ludwigsburg, DE
01 13.01.2004
Modine Europe GmbH, Arthur-B.-Modine-Strasse 1, 70794 Filderstadt, DE
(74) Wolter, Klaus-Dietrich, Modine Europe GmbH Patentabteilung, 70790 Filderstadt, DE
(11) **0 667 102** (51) A23B 4/06
(45) 16.04.2003
(73) STORK PMT B.V., Handelsstraat 3, 5831 AV Boxmeer, NL
01 15.01.2004
AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC., 7201 Hamilton Boulevard, Allentown, PA 18195-1501, US
(74) Burford, Anthony Frederick, W.H. Beck, Greener & Co. 7 Stone Buildings Lincoln's Inn, London WC2A 3SZ, GB
02 16.01.2004
Meyn Food Processing Technology B.V., Noordeinde 68, NL-1511 AE OOSTZAAN, NL
(74) Van Breda, Jacobus (NL), Octrooibureau Los en Stigter B.V. P.O. Box 20052, 1000 HB Amsterdam, NL
(11) **0 668 646** (51) H02H 5/04
(45) 16.04.2003
(73) IMETEC S.p.A., Via Piemonte, Azzano S.P., Bergamo, IT
01 14.01.2004
Beurer GmbH & Co., Söflinger Str. 218, 8900 Ulm, DE
(74) Fleck, Hermann-Josef, Dr.-Ing., Jeck Fleck Herrmann Patentanwälte Postfach 14 69, 71657 Vaihingen/Enz, DE
(11) **0 770 222** (51) G02B 5/20
(45) 16.04.2003
(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul, Minnesota 55133-3427, US
01 16.01.2004
E.I. Du Pont De Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington Delaware 19898, US
(74) Thomson, James B., Frank B. Dehn & Co. 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
(11) **0 776 222** (51) A61M 1/00
(45) 16.04.2003

(73) Gambro Lundia AB, Box 10101, 220 10 Lund, SE 01 12.01.2004
Fresenius Medical Care Deutschland GmbH, Else-Kröner-Strasse 1, 61352 Bad Homburg, DE
(74) Dreyhsig, Jörg, Dr., Fresenius Medical Care AG, Patent Department, Frankfurter Strasse 6-8, 66606 St. Wendel, DE
(11) **0 777 486** (51) A61K 31/70
(45) 16.04.2003
(73) N.V. Nutricia, Eerste Stationstraat 186, 2712 HM Zoetermeer, NL
01 16.01.2004
Friesland Brands B.V., Blankenstein 142, 7943 PE Meppel, NL
(74) Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
(11) **0 787 483** (51) A61K 7/42
(45) 16.04.2003
(73) Sara Lee/DE N.V., Keulsekade 143, 3532 AA Utrecht, NL
01 07.01.2004
L'OREAL, 14, Rue Royale, F-75008 Paris, FR
(74) Miszputen, Laurent, L'OREAL - D.I.P.I. 25-29 Quai Aulagnier, 92600 Asnières, FR
02 14.01.2004
STADA Arzneimittel AG, Stadastrasse 2-18, 61118 Bad Vilbel, DE
(74) Hamm, Volker, Dr., Maiwald Patentanwalts-GmbH Ballindamm 37, 20095 Hamburg, DE
(11) **0 812 647** (51) B23K 35/04
(45) 16.04.2003
(73) ILLINOIS TOOL WORKS INC., 3600 West Lake Avenue, Glenview, Illinois 60025, US
01 15.01.2004
THE LINCOLN ELECTRIC COMPANY, 22801 St. Clair Avenue, CLEVELAND, Ohio 44117-1199, US
(74) Schumacher, Horst, Dr. Dipl.-Phys., Grosse Bockhorni Schumacher, Patentanwälte, Frühlingstrasse 43A, 45133 Essen, DE
(11) **0 840 103** (51) G01M 1/04
(45) 23.04.2003
(73) Buzzi, Carlo, Via Statale 129A, 22054 Mandello del Lario (Lecco), IT
01 14.01.2004
Snap-On Equipment GmbH, Werner-von-Siemens-Strasse 2, 64319 Pfungstadt, DE
(74) Nöth, Heinz, et al, Patent Attorney, Arnulfstrasse 25, 80335 München, DE
02 14.01.2004
HAWEKA Auswuchttechnik Horst Warkotsch, Schulze-Delitsch-Str. 21, 30938 Burgwedel, DE
(74) Leine, Sigurd, Dipl.-Ing., et al, Leine & Wagner Patentanwälte Burckhardtstrasse 1, 30163 Hannover, DE
(11) **0 860 457** (51) C08F 297/08
(45) 16.04.2003
(73) POLYPROPYLENE BELGIUM (Naamloze Vennootschap), Scheldelaan, 480, 2040 Antwerpen, BE
01 15.01.2004
Borealis Technology OY, P.O.Box 330, 06101 Porvoo, FI
(74) Kador & Partner, Corneliusstrasse 15, 80469 München, DE
(11) **0 862 947** (51) B01J 27/26
(45) 23.04.2003
(73) BASF AKTIENGESELLSCHAFT, 67056 Ludwigshafen, DE
01 16.01.2004
Bayer MaterialScience AG, Patents and Licensing, D-51368 Leverkusen, DE

(74) Klimiuk-Japadita, Meike, Bayer AG, Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368 Leverkusen, DE
(11) **0 868 162** (51) A61F 13/15
(45) 19.03.2003
(73) KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54956, US
01 18.12.2003
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
(74) Kremer, Véronique, et al, Procter & Gamble Service GmbH, 65824 Schwalbach am Taunus, DE
(11) **0 869 803** (51) A61K 35/12
(45) 16.04.2003
(73) THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, 720 Rutland Avenue, Baltimore, MD 21205, US
01 16.01.2004
Aventis Pharma Deutschland GmbH / MediGene Aktiengesellschaft, Industriepark Hoechst / Lochhamer Str. 11, 65926 Frankfurt am Main / 82152 Planegg-Martinsried, DE
(74) Bösl, Raphael, Dr., et al, Patentanwälte Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 86 08 80, 81635 München, DE
(11) **0 884 054** (51) A61K 38/55
(45) 09.04.2003
(73) LABORATORIOS VITA, S.A., Avda. de Barcelona, 69, 08970 Sant Joan Despi (Barcelona), ES
01 09.01.2004
MEDICAMED Produtos Médicos e Farmacêuticos S.A., Avenida D. Alfonso Henriques 1462, Edificio Olympus, 4450 Matosinhos, PT
(74) Nobbe, Matthias, Dr., Vierung, Jentschura & Partner Patent- und Rechtsanwälté Steinsdorfstrasse 6, 80538 München, DE
(11) **0 895 933** (51) B65B 31/02
(45) 16.04.2003
(73) MULTIVAC SEPP HAGGENMÜLLER KG, Bahnhofstrasse 4, 87787 Wolfertschwenden, DE
01 16.01.2004
Convenience Food Systems Wallau GmbH & Co. KG., Im Ruttert, 35216 Biedenkopf-Wallau, DE
(74) Wolff, Felix, Dr., Kutzenberger & Wolff Theodor-Heuss-Ring 23, 50668 Köln, DE
(11) **0 903 403** (51) C11D 3/395
(45) 16.04.2003
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 16.01.2004
Henkel KGaA, VTP (Patente), 40191 Düsseldorf, DE
(11) **0 924 031** (51) B24D 13/14
(45) 16.04.2003
(73) Botech AG Gesellschaft für Beratung und Oberflächentechnik, Oberstmühle 14, 6370 Stans, CH
01 20.10.2003
ProFin Progressive Finish AG, Krebsbärenhalde 5, 6048 Horw, CH
(74) Bruderer, Werner, Patentanwalt VSP, Oberhitnauerstrasse 12, 8330 Pfäffikon, CH
02 16.01.2004
C. Hilzinger-Thum, Siemenstrasse 2, D-78532 Tuttlingen, DE
(74) Göhring, Robert, Westphal - Mussnug & Partner Patentanwälte Am Riettorf 5, 78048 Villingen-Schwenningen, DE
(11) **0 927 090** (51) B23K 26/00
(45) 11.06.2003

- (73) CCS Technology, Inc., 103 Foulk Road, Wilmington, DE 19803, US
01 14.01.2004
Nexans, 16, rue Monceau, 75008 Paris, FR
- (74) Döring, Roger, Dipl.-Ing., Patentanwalt, Weidenkamp 2, 30855 Langenhagen, DE
- (11) **0 934 955** (51) C08F 2/00
(45) 16.04.2003
- (73) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD., 6-1, Ohtemachi 2-chome, Chiyoda-ku Tokyo, JP
01 16.01.2004
Akzo Nobel N.V., Velperweg 76, NL-6824 BM Arnhem, NL
- (74) Alferink, Petrus J.T., et al, Akzo Nobel B.V. Intellectual Property Dept. P.O. Box 9300, 6800 SB Arnhem, NL
- (11) **0 935 423** (51) A22C 13/00
(45) 21.08.2002
- (73) Kalle GmbH & Co. KG, Rheingaustrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE
01 16.05.2003
NOVA CASING AB, Skogshyddsvägen 8, 22100 Manshamn, Åland, FI
- (74) Hakkila, Maini Annika, Forssén & Salomaa Oy, Eerikinkatu 2, 00100 Helsinki, FI
02 15.01.2004
Wiberg GmbH, Schemelstrasse 9, 5020 Salzburg, AT
- (74) Beyer, Andreas, Dr., Wuesthoff & Wuesthoff, Patent- und Rechtsanwältin, Schweigerstrasse 2, 81541 München, DE
- (11) **0 941 477** (51) G01N 27/447
(45) 02.04.2003
- (73) Oxford GlycoSciences (UK) Limited, The Forum 86 Milton Park, Abingdon, Oxon OX14 1RY, GB
01 22.12.2003
TECAN Trading AG, Seestrasse 103, CH-8708 Männedorf, CH
- (74) OK pat AG, Chamerstrasse 50, 6300 Zug, CH
02 23.12.2003
F. Hoffmann-La Roche AG, 4070 Basle, CH
- 03 23.12.2003
Aventis Pharma Deutschland GmbH, 65926 Frankfurt am Main, DE
- (74) Bösl, Raphael, Dr., Patentanwältin Isenbruck Bösl Hörschler Wichmann Huhn Postfach 86 08 80, 81635 München, DE
05 31.12.2003
Amersham Biosciences UK Ltd, Amersham Place, Little Chalfont, Buckinghamshire HP7 9NA/GB, GB
- 06 02.01.2004
Chiron Corporation, 4560 Horton Street, Emeryville, California 94608-2917, US
- (74) Nicholls, Michael John, J.A. KEMP & CO., 14, South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (11) **0 943 088** (51) G01N 21/88
(45) 06.08.2003
- (73) Ade Optical Systems Corporation, 9625 Southern Pine Boulevard, Charlotte, NC 28673, US
01 12.01.2004
KLA-Tencor Corp., 160 Rio Robles, San Jose, CA 95134-1809, US
- (74) Heselberger, Johannes, Patent- und Rechtsanwältin Bardehle . Pagenberg . Dost . Altenburg . Geissler Galileiplatz 1, 81679 München, DE
- (11) **0 944 551** (51) C01F 11/18
(45) 16.04.2003
- (73) FP-Pigments Oy, Ahventie 4 A 21-22, 02170 Espoo, FI
01 16.01.2004
Solvay (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 33, B-1050 Bruxelles, BE
- (74) Jacques, Philippe, et al, Solvay S.A. Département de la Propriété Industrielle, Rue de Ransbeek, 310, 1120 Bruxelles, BE
- (11) **0 948 265** (51) A23L 1/30
(45) 23.04.2003
- (73) Mirador Research Oy Ltd, Riipakoiunkuja 5, 02130 Espoo, FI
01 15.01.2004
Unilever N.V., Weena 455, NL-3013 AL Rotterdam, NL
- (74) Van Velzen, Maaik Mathilde, Unilever N.V. Patent Department Postbus 137, 3130 AC Vlaarding, NL
- (11) **0 951 822** (51) A01J 9/02
(45) 16.04.2003
- (73) MAASLAND N.V., Weverskade 10, 3155 PD Maasland, NL
01 14.01.2004
WestfaliaSurge GmbH, Werner-Habig-Str. 1, 59302 Oelde, DE
- 02 16.01.2004
Prolion B.V., Kromme Spieringweg 289B, Post Office Box 34, 2140 AA Vijfhuizen, NL
- (74) Uittenbogaart, G. A., Indeig B.V. Bloemendaalseweg 277A, P.O. Box 3, 2050 AA Overveen, NL
- (11) **0 957 061** (51) B66B 11/00
(45) 16.04.2003
- (73) Kone Corporation, Kartanontie 1, 00330 Helsinki, FI
01 12.01.2004
INVENTIO AG, Seestrasse 55, 6052 Hergiswil, CH
- 02 15.01.2004
ORONA E.I.C S. Coop., Poligono Lastaola, s/n, E-20120 HERNANI (Guipúzcoa), ES
- (74) Carpintero Lopez, Francisco, HERRERO & ASOCIADOS, S.L. Alcalá, 35, 28014 Madrid, ES
- 03 15.01.2004
Otis Elevator Company, Ten Farm Springs Road, Farmington, CT 06032-2568, US
- (74) Amann, Thomas, Dipl.-Phys., Klunker Schmitt-Nilson Hirsch Winzererstrasse 106, 80797 München, DE
- (11) **0 963 409** (51) C08L 23/16
(45) 16.04.2003
- (73) ExxonMobil Chemical Patents Inc., 5200 Bayway Drive, Baytown, TX 77520-5200, US
01 16.01.2004
Cryovac, Inc., 100 Rogers Bridge Road, Building A, Duncan, South Carolina 29334-0464, US
- (74) Duckworth, Timothy John, et al, J.A. Kemp & Co., 14 South Square, Gray's Inn, London WC1R 5JJ, GB
- (11) **0 966 264** (51) A61K 7/50
(45) 16.04.2003
- (73) UNILEVER PLC, Unilever House, Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
(84) GB
(73) UNILEVER N.V., Weena 455, 3013 AL Rotterdam, NL
(84) DE ES FR IT
01 16.01.2004
Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, D-40589 Düsseldorf, DE
- (74) Schrooten, Rolf, Dipl.-Ing., et al, Braun-Dullaues Pannen Schrooten Haber, Mörsenbroicher Weg 200, 40470 Düsseldorf, DE
- (11) **0 971 814** (51) B29C 70/84
(45) 09.04.2003
- (73) Henniges Elastomer- und Kunststofftechnik GmbH & Co. KG., Am Buchholz 4, 31457 Rehburg-Loccum, DE
01 09.01.2004
Richard Fritz GmbH + Co. KG, Gottlieb-Daimler-Strasse 4, 74354 Besigheim, DE
- (74) Kastner, Hermann, Dipl.-Ing. Patentanwalt, Rieslingweg 5, 71720 Oberstenfeld, DE
- (11) **0 979 329** (51) E02D 17/20
(45) 16.04.2003
- (73) FATZER AG, Salmsacherstrasse 9, CH-8590 Romanshorn, CH
01 13.01.2004
J.Krismser Handelsgesellschaft m.b.H., Bundesstrasse 23, 6063 Innsbruck-Rum, AT
- (74) Hofinger, Stephan, Wilhelm-Greilstrasse 16, 6020 Innsbruck, AT
02 16.01.2004
OFFICINE MACCAFERRI S.p.A., Via Agresti 6, 40123 Bologna, IT
- (74) Provisionato, Paolo, Provvigionato & Co S.r.l. Piazza di Porta Mascarella 7, 40126 Bologna, IT
- (11) **0 982 325** (51) C08F 14/08
(45) 16.04.2003
- (73) Asahi Kasei Kabushiki Kaisha, 2-6, Dojimahama 1-chome, Kita-ku, Osaka-shi, Osaka 530-8205, JP
01 16.01.2004
Solvay (Société Anonyme), Rue du Prince Albert, 33, B-1050 Bruxelles, BE
- (74) Jacques, Philippe, et al, Solvay S.A. Département de la Propriété Industrielle, Rue de Ransbeek, 310, 1120 Bruxelles, BE
- (11) **0 995 685** (51) B65B 69/00
(45) 16.04.2003
- (73) Ezee Whip Dispensing Systems Limited, Silbury Court, 420 Silbury Boulevard, Milton Keynes, MK9 2AF, GB
01 16.01.2004
Murgitroyd & Company Limited, Scotland House 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB
- (74) Paul, Richard, Murgitroyd & Company, Scotland House, 165-169 Scotland Street, Glasgow G5 8PL, GB
- (11) **1 013 549** (51) B65B 9/13
(45) 16.04.2003
- (73) Maschinenfabrik Möllers GmbH u. Co., Sudhoferweg 93, D-59269 Beckum, DE
01 14.01.2004
Beumer Maschinenfabrik GmbH & Co. KG, Oelder Strasse 40, 59269 Beckum, DE
- (74) Hoormann, Walter, Dr.-Ing., FORRESTER & BOEHMERT Pettenkoferstrasse 20-22, 80336 München, DE
- (11) **1 019 022** (51) A61K 9/00
(45) 23.04.2003
- (73) Nektar Therapeutics, 150 Industrial Road, San Carlos, CA 94070, US
01 16.01.2004
Eli Lilly and Company, Lilly Corporate Center, Indianapolis Indiana, 46285, US
- (74) Hiscock, Ian James, et al, European Patent Operations, Eli Lilly and Company Limited, Lilly Research Centre, Erl Wood Manor, Sunninghill Road, Windlesham GU20 6PH, GB
- (11) **1 026 959** (51) A23K 1/18
(45) 16.04.2003
- (73) VALIO OY, Meijeritie 6, 00370 Helsinki, FI
01 15.01.2004
Rehursaisio Oy, -, 21200 Raisio, FI
- (74) Grew, Eva Regina, Oy Jalo Ant-Wuorinen Ab Iso Roobertinkatu 4-6-A, 00120 Helsinki, FI

- (11) **1 028 634** (51) A23L 1/304
(45) 09.04.2003
(73) SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A., Case postale 353, 1800 Vevey, CH
01 07.01.2004
Unilever PLC, Unilever House Blackfriars, London EC4P 4BQ, GB
- (74) Bowman, Paul Alan, Lloyd Wise Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street, London WC1A 1LW, GB
- (11) **1 028 718** (51) A61K 31/135
(45) 16.04.2003
(73) Wyeth, Five Giralda Farms, Madison, New Jersey 07940-0874, US
01 16.01.2004
Ratiopharm GmbH, 89070-Ulm, DE
(74) Best, Michael, Dr., et al, Lederer & Keller Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538 München, DE
02 16.01.2004
Egis Gyógyszergyár RT., Kereszturi ut 30-38, 1106 Budapest, HU
(74) Beszédes, Stephan G., Dr., Patentanwalt Postfach 11 68, 85201 Dachau, DE
- (11) **1 033 084** (51) A41C 3/00
(45) 23.04.2003
(73) Triumph International Aktiengesellschaft, Marsstrasse 40, 80335 München, DE
01 09.01.2004
DIM S.A. S.A. Fédit-Loriot & Autres Conseils en Propriété Industrielle, 38, Avenue Hoche, 75008 PARIS, FR
(74) Bertrand, Didier, et al, c/o S.A. FEDIT-LORIOT & AUTRES CONSEILS EN PROPRIETE INDUSTRIELLE 38, Avenue Hoche, 75008 Paris, FR
- (11) **1 049 828** (51) D04B 1/26
(45) 09.04.2003
(73) Falke KG, Oststrasse, 57392 Schmallenberg, DE
01 09.01.2004
ECO Ehrlichster GmbH & Co. KG, Affinger Strasse 7, 86167 Augsburg, DE
(74) Ernicke, Klaus Stefan, Patentanwälte Ernicke & Ernicke, Schwibbogenplatz 2b, 86153 Augsburg, DE
02 09.01.2004
DELTA GALIL INDUSTRIES LTD., Textile House, 2 Kaufmanstr., TEL AVIV 68012, IL
(74) Modiano, Guido, Dr.-Ing., et al, Modiano, Josif, Pisanty & Staub, Baaderstrasse 3, 80469 München, DE
- (11) **1 069 460** (51) G02F 1/1335
(45) 09.04.2003
(73) Citizen Watch Co. Ltd., 1-12, Tanashicho 6-chome, Nishitokyo-shi, Tokyo 188-8511, JP
01 09.01.2004
Siemens AG, Postfach 22 16 34, D-80506 München, DE
- (11) **1 072 945** (51) G03B 27/53
(45) 08.01.2003
(73) IMIP LLC, Corporation Trust Center, 1209 Orange Street, Wilmington, Delaware 19801, US
01 08.10.2003
Agfa-Gevaert AG, -Patentabteilung- Postfach, D-51368 Leverkusen, DE
- (11) **1 073 020** (51) G07F 7/10
(45) 16.04.2003
(73) M.I.B. S.p.A., Via Liberazione, 65/13, I-20068 Peschiera Borromeo (Milano), IT
01 12.01.2004
NCR International Inc., 1700 South Patterson Boulevard, Dayton, Ohio 45479, US
- (74) Williamson, Brian, International IP Department, NCR Limited, 206 Marylebone Road, London NW1 6LY, GB
- (11) **1 084 317** (51) E04F 15/04
(45) 23.04.2003
(73) Vällinge Aluminium AB, Kyrkogränd 1, 260 40 Viken, SE
01 02.01.2004
Pergo (Europe) AB, Strandridaregatan 8, 23125 Trelleborg, SE
(74) Schweighart, Peter, et al, Hoffmann - Eitle Patent- und Rechtsanwältte, Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
02 20.01.2004
Lilo GmbH, Magetsham 19, 4823 Lohnsburg, AT
(74) Wurm, Maria Bernadette, Patentanwälte Wenzel & Kalkoff Postfach 24 48, 58414 Witten, DE
- (11) **1 098 615** (51) A61F 13/15
(45) 09.04.2003
(73) SCA Hygiene Products AB, 405 03 Göteborg, SE
01 09.01.2004
The Procter & Gamble Company, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, OHIO 45202, US
(74) Akers, Noel James, et al, Howrey Simon Arnold & White, City Point, One Ropemaker Street, London EC2Y 9HS, GB
02 09.01.2004
Paul Hartmann AG, Paul-Hartmann-Strasse 12, 89522 Heidenheim, DE
(74) Friz, Oliver, Patentanwälte, Dreiss, Fuhlendorf, Steimle & Becker, Gerokstrasse 1, 70188 Stuttgart, DE
- (11) **1 109 763** (51) C07C 5/48
(45) 16.04.2003
(73) Dow Global Technologies Inc., Washington Street, 1790 Building, Midland, Michigan 48674, US
01 14.01.2004
BASF Aktiengesellschaft, D-67056 Ludwigshafen, DE
(74) Böck, Stefan, BASF Aktiengesellschaft Patent, Marken und Lizenzen C 6 Carl-Bosch-Strasse 38, 67056 Ludwigshafen, DE
- (11) **1 112 003** (51) A23L 1/05
(45) 16.04.2003
(73) SmithKline Beecham plc, 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, GB
01 16.01.2004
Friesland Brands B.V., Blankenstein 142, 7943 PE Meppel, NL
(74) Prins, Adrianus Willem, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL
- (11) **1 119 809** (51) G06F 11/00
(45) 07.05.2003
(73) Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, US
01 14.01.2004
Fujitsu Siemens Computers GmbH, Otto-Hahn-Ring 6, 81739 München, DE
(74) Rietzler, Alwin, et al, Epping Hermann & Fischer Ridlerstrasse 55, D-80339 München, DE
- (11) **1 123 093** (51) A61K 31/23
(45) 16.04.2003
(73) Sigma-Tau Healthscience S.p.A., Via Treviso 4, 00040 Pomezia, IT
01 16.01.2004
BEIERSDORF AG, Unnastrasse 48, D-20245 HAMBURG, DE
- (11) **1 131 257** (51) B65D 83/08
(45) 16.04.2003
- (73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 15.01.2004
KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC., 401 North Lake Street, Neenah, Wisconsin 54957-0349, US
(74) Davies, Christopher Robert, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (11) **1 144 129** (51) B05D 7/06
(45) 23.04.2003
(73) Advanced Photonics Technologies AG, Bruckmühler Strasse 27, 83052 Bruckmühl-Heufeld, DE
Josef Schiele OHG, Brohitalstrasse 153, 56651 Niederzissen, DE
01 12.01.2004
Heraeus Noblelight GmbH, Heraeusstr. 12-14, D-63450 Hanau, DE
(74) Kühn, Hans-Christian, Heraeus Holding GmbH, Stabsstelle Schutzrechte, Heraeusstrasse 12-14, 63450 Hanau, DE
- (11) **1 147 654** (51) H04M 15/00
(45) 16.04.2003
(73) Heering, Thomas, Wittenberger Strasse 90, 01277 Dresden, DE
01 16.01.2004
A Lifestyle Handels- & Unterhaltungs GmbH, Wilmskamp 15, 41069 Mönchengladbach, DE
(74) Müller, Eckhard, Dr., Mühlstrasse 9a, 65597 Hünfelden-Dauborn, DE
02 16.01.2004
Beate Uhse new media GmbH, Am Pferdewasser 10, 24937 Flensburg, DE
- (11) **1 155 055** (51) C08F 14/18
(45) 16.04.2003
(73) Dyneon GmbH & Co. KG, 84504 Burgkirchen, DE
01 15.01.2004
SOLVAY SOLEXIS S.p.A., Via Turati, 12, 20121 Milano, IT
(74) Sama, Daniele, Dr., et al, Sama Patents Via Morgagni, 2, 20129 Milano, IT
02 16.01.2004
E. I. du Pont de Nemours and Company, 1007 Market Street, Wilmington, Delaware 19898, US
(74) Matthews, Derek Peter, et al, Frank B. Dehn & Co., European Patent Attorneys, 179 Queen Victoria Street, London EC4V 4EL, GB
- (11) **1 155 156** (51) C22C 21/02
(45) 16.04.2003
(73) NORSK HYDRO ASA, Bygdoy Allé 2, 0240 Oslo, NO
01 15.01.2004
PECHINEY, 7, Place du Chancelier Adenauer, 75218 Paris Cedex 16, FR
(74) Mougeot, Jean-Claude, et al, PECHINEY Immeuble "SIS" 217, cours Lafayette, 69451 Lyon Cedex 06, FR
- (11) **1 156 897** (51) B21D 53/10
(45) 09.04.2003
(73) KS Gleitlager GmbH, Am Bahnhof 14, 68789 St. Leon-Rot, DE
01 08.01.2004
Federal-Mogul Wiesbaden GmbH & Co. KG, Stielstrasse 11, D 65201 Wiesbaden, DE
(74) Fuchs Mehler Weiss & Fritzsche, Patentanwälte, Söhnleinstrasse 5, 65201 Wiesbaden, DE
- (11) **1 158 992** (51) A61K 33/00
(45) 03.09.2003
(73) AGA AB (publ), 181 81 Lidingö, SE
01 12.01.2004
L'AIR LIQUIDE, S.A. A DIRECTOIRE ET CONSEIL DE SURVEILLANCE POUR L'ETUDE ET L'EXPLOITATION

	DES PROCEDES GEORGES CLAUDE, 75 Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR	(73)	H. LUNDBECK A/S, 9, Ottiliavej, 2500 Copenhagen, DK	(11) 0 556 333 (45) 19.03.2003	(51) C12N 15/01
(74)	Pittis, Olivier, et al, L'Air Liquide, S.A., Direction de la Propriété Intellectuelle, 75, Quai d'Orsay, 75321 Paris Cedex 07, FR	01	14.01.2004		
		(74)	RESOLUTION CHEMICALS LIMITED, Wedgwood Way, Stevenage, Hertfordshire, GB	(11) 0 573 696 (45) 19.03.2003	(51) H04L 7/033
(11)	1 161 341 (51) B32B 5/08	(74)	Wong, Kit Yee, Mathys & Squire 100 Gray's Inn Road, GB-London WC1X 8AL, GB	(11) 0 593 274 (45) 19.03.2003	(51) G03F 7/20
(45)	04.06.2003				
(73)	AlliedSignal Inc., 101 Columbia Road, P.O. Box 2245, Morristown, New Jersey 07962-2245, US	(11)	1 177 323 (51) C22C 21/06	(11) 0 595 935 (45) 19.03.2003	(51) C12N 15/37
01	10.01.2004	(45)	09.04.2003		
	Teijin Twaron GmbH, Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE	(73)	Corus Aluminium Walzprodukte GmbH, Carl-Spaeter-Strasse 10, 56070 Koblenz, DE	(11) 0 601 963 (45) 19.03.2003	(51) H04N 5/92
(74)	Heimann, Anette, Dr., CPW GmbH Patentabteilung Kasinostrasse 19-21, 42103 Wuppertal, DE	01	09.01.2004		
			Alcan Deutschland GmbH, Hannoversche Strasse 2, D-37075 Göttingen, DE	(11) 0 622 359 (45) 19.03.2003	(51) C07D 241/40
(11)	1 169 314 (51) C07D 307/87	(11)	1 181 047 (51) A61K 38/46	(11) 0 622 429 (45) 19.03.2003	(51) C09D 11/00
(45)	04.09.2002	(45)	16.04.2003		
(73)	H. Lundbeck A/S, Ottiliavej 9, 2500 Valby-Copenhagen, DK	(73)	ACTIAL Farmaceutica Lda., Rua dos Ferreiros, 260, Funchal, Madeira, PT	(11) 0 624 050 (45) 19.03.2003	(51) H04S 1/00
02	05.09.2002	01	07.01.2004		
	neuraxpharm Arzneimittel GmbH & Co. KG, Elisabeth-Selbert-Strasse 23, 40764 Langenfeld, DE	02	16.01.2004		
(74)	Beszédes, Stephan G., Dr., Patentanwalt Postfach 11 68, 85201 Dachau, DE		Friesland Brands B.V., Blankenstein 142, 7943 PE Meppel, NL	(11) 0 645 172 (45) 19.03.2003	(51) B01D 53/70
03	12.09.2002	(74)	Prins, Adrianus Willem, et al, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL	(11) 0 647 052 (45) 19.03.2003	(51) H04M 3/50
	Stada-Arzneimittel Aktiengesellschaft, Stadastrasse 2-18, D-61118 Bad Vilbel, DE	(11)	1 182 935 (51) A23C 3/00	(11) 0 653 717 (45) 19.03.2003	(51) G07F 19/00
(74)	Hamm, Volker, Dr., Maiwald Patentanwalts-GmbH Ballindamm 37, 20095 Hamburg, DE	(45)	16.04.2003		
04	12.09.2002	(73)	APV PASILAC A/S, Europaplads 2, 8100 Arhus C, DK	(11) 0 654 927 (45) 19.03.2003	(51) H04M 1/00
	RATIOPHARM GMBH, Graf-Arco-Strasse 3, 89079 Ulm, DE	01	16.01.2004		
(74)	Hamm, Volker, Dr., Maiwald Patentanwalts-GmbH Ballindamm 37, 20095 Hamburg, DE		Friesland Brands B.V., Blankenstein 142, 7943 PE Meppel, NL	(11) 0 656 555 (45) 19.03.2003	(51) G02B 27/22
05	12.09.2002	(74)	Prins, Adrianus Willem, Vereenigde, Nieuwe Parklaan 97, 2587 BN Den Haag, NL	(11) 0 656 589 (45) 19.03.2003	(51) G06F 11/14
	Hexal Pharma GmbH, Industriestrasse 25, D-83607 Holzkirchen, DE	(11)	1 200 272 (51) B42D 15/00	(11) 0 657 520 (45) 19.03.2003	(51) C09K 15/22
(74)	Hamm, Volker, Dr., Maiwald Patentanwalts-GmbH Ballindamm 37, 20095 Hamburg, DE	(45)	16.04.2003		
06	12.09.2002	(73)	Giesecke & Devrient GmbH, Prinzregentenstrasse 159, 81677 München, DE	(11) 0 658 009 (45) 19.03.2003	(51) H04B 1/20
	Tiefenbacher Alfred E. GmbH&Co, Alte Rabenstr. 32, 20148 Hamburg, DE	01	15.01.2004		
(74)	Hamm, Volker, Dr., Maiwald Patentanwalts-GmbH Ballindamm 37, 20095 Hamburg, DE		Spectra Systems Corporation, 321 South Main Street, Suite 102, Providence, RI 02903, US	(11) 0 658 671 (45) 19.03.2003	(51) E05B 49/00
07	12.09.2002	(74)	Hall, Robert Leonard (GB), Harrison Goddard Foote Fountain Precinct Balm Green, GB-Sheffield S1 2JA, GB	(11) 0 660 498 (45) 19.03.2003	(51) H02M 7/217
	Biomio Pharma GmbH, Lendersbergstr. 86, 53721 Siegburg, DE	(11)	1 230 582 (51) G03D 15/00	(11) 0 660 576 (45) 19.03.2003	(51) H04M 11/06
(74)	Hamm, Volker, Dr., Maiwald Patentanwalts-GmbH Ballindamm 37, 20095 Hamburg, DE	(45)	02.04.2003		
08	22.05.2003	(73)	CeWe Color AG & Co., Meerweg 30-32, D-26133 Oldenburg, DE	(11) 0 661 568 (45) 19.03.2003	(51) G02B 7/34
	Egis Gyogyszergyar RT., Kereszturi ut 30-38, 1106 Budapest, HU	01	02.01.2004		
(74)	Beszédes, Stephan G., Dr., Patentanwalt, Münchener Strasse 80a, 85221 Dachau, DE		Eastman Kodak Company, 343 State Street, Rochester, New York 14650, US	(11) 0 661 834 (45) 19.03.2003	(51) H04B 7/08
09	03.06.2003	(74)	Wagner, Karl H., Dipl.-Ing., Wagner & Geyer, Patentanwälte, Gewürzmühlstrasse 5, 80538 München, DE	(11) 0 662 281 (45) 19.03.2003	(51) A01H 5/10
	Merck dura GmbH, Frankfurter Str. 129a, 64293 Darmstadt, DE				
(74)	Bohmann, Armin K., Dr., Bohmann & Loosen, Anwaltssozietät, Sonnenstrasse 8, 80331 München, DE	II.6(2)			
10	04.06.2003	• Kein Einspruch eingelegt		(11) 0 662 479 (45) 19.03.2003	(51) C07H 3/00
	Niche Generics Limited, 1 The Carr Centre, Wilbury Way, Hitchin, Hertfordshire SG4 0TW, GB	• No opposition filed		(11) 0 662 825 (45) 19.03.2003	(51) A61K 9/22
(74)	Killin, Stephen James, Venner, Shipley & Co., 20 Little Britain, London EC1A 7DH, GB	• Il n'a pas été fait opposition		(11) 0 667 902 (45) 19.03.2003	(51) C12N 15/13
11	16.01.2004			(11) 0 669 971 (45) 19.03.2003	(51) C12N 1/36
	Merck N. V., Brusselssesteenweg 288, 3090 Overijse, BE	(11)	0 479 489 (51) C07K 5/08	(11) 0 667 902 (45) 19.03.2003	(51) C12N 15/13
(74)	Vandersteen, Pieter, Office Van Malderen, Place Reine Fabiola, 6/1, 1083 Bruxelles, BE	(45)	19.03.2003		
		(11)	0 502 213 (51) A61K 35/14	(11) 0 669 971 (45) 19.03.2003	(51) C12N 1/36
(74)		(45)	19.03.2003		
		(11)	0 523 391 (51) C07K 14/025	(11) 0 670 904 (45) 19.03.2003	(51) C12N 15/85
(11)	1 173 431 (51) C07D 307/87	(45)	19.03.2003		
(45)	16.04.2003	(11)	0 543 459 (51) G10L 13/02	(11) 0 674 789 (45) 19.03.2003	(51) G06F 15/16
		(45)	19.03.2003		

(11) 0 676 409 (45) 19.03.2003	(51) C07H 17/08	(11) 0 702 572 (45) 19.03.2003	(51) A61L 24/10	(11) 0 720 152 (45) 19.03.2003	(51) G11B 5/02
(11) 0 677 104 (45) 19.03.2003	(51) C12N 15/12	(11) 0 702 977 (45) 19.03.2003	(51) A61N 1/36	(11) 0 720 838 (45) 19.03.2003	(51) A61F 2/06
(11) 0 678 216 (45) 19.03.2003	(51) H01J 1/62	(11) 0 703 008 (45) 19.03.2003	(51) B05B 13/02	(11) 0 720 866 (45) 19.03.2003	(51) B05B 3/16
(11) 0 678 270 (45) 19.03.2003	(51) A47L 9/22	(11) 0 704 531 (45) 19.03.2003	(51) C12N 15/61	(11) 0 720 910 (45) 19.03.2003	(51) B32B 27/34
(11) 0 678 994 (45) 19.03.2003	(51) H04L 12/28	(11) 0 705 195 (45) 19.03.2003	(51) B62J 1/00	(11) 0 721 965 (45) 19.03.2003	(51) C08G 59/42
(11) 0 679 720 (45) 19.03.2003	(51) C12Q 1/00	(11) 0 705 568 (45) 19.03.2003	(51) A61B 17/04	(11) 0 722 463 (45) 19.03.2003	(51) A61K 39/00
(11) 0 679 927 (45) 19.03.2003	(51) G03B 17/24	(11) 0 706 188 (45) 19.03.2003	(51) G21C 15/18	(11) 0 724 852 (45) 19.03.2003	(51) A44B 19/30
(11) 0 680 644 (45) 19.03.2003	(51) G06K 11/06	(11) 0 707 033 (45) 19.03.2003	(51) C08J 9/00	(11) 0 725 789 (45) 19.03.2003	(51) C07K 1/14
(11) 0 681 285 (45) 19.03.2003	(51) G06K 9/32	(11) 0 707 462 (45) 19.03.2003	(51) A61F 2/06	(11) 0 729 997 (45) 19.03.2003	(51) C08G 77/448
(11) 0 682 530 (45) 19.03.2003	(51) A61K 49/22	(11) 0 708 058 (45) 19.03.2003	(51) C02F 11/08	(11) 0 732 911 (45) 19.03.2003	(51) A61K 6/02
(11) 0 683 551 (45) 19.03.2003	(51) H01S 3/08	(11) 0 709 378 (45) 19.03.2003	(51) C07D 233/61	(11) 0 733 152 (45) 19.03.2003	(51) E21B 4/14
(11) 0 683 574 (45) 19.03.2003	(51) H04B 10/10	(11) 0 709 966 (45) 19.03.2003	(51) H03L 7/085	(11) 0 733 645 (45) 19.03.2003	(51) C07K 14/785
(11) 0 684 779 (45) 19.03.2003	(51) A47J 43/20	(11) 0 710 680 (45) 19.03.2003	(51) C08F 291/00	(11) 0 733 658 (45) 19.03.2003	(51) C08G 61/08
(11) 0 685 700 (45) 19.03.2003	(51) F41G 7/00	(11) 0 711 348 (45) 19.03.2003	(51) C12N 15/52	(11) 0 734 553 (45) 19.03.2003	(51) G06F 12/08
(11) 0 686 425 (45) 19.03.2003	(51) B01J 13/02	(11) 0 711 350 (45) 19.03.2003	(51) C12N 15/53	(11) 0 736 093 (45) 19.03.2003	(51) C12N 15/11
(11) 0 688 869 (45) 19.03.2003	(51) C12N 15/12	(11) 0 712 542 (45) 19.03.2003	(51) H02B 1/20	(11) 0 736 789 (45) 19.03.2003	(51) G02B 17/08
(11) 0 689 236 (45) 19.03.2003	(51) H01L 21/3205	(11) 0 714 090 (45) 19.03.2003	(51) G11B 5/31	(11) 0 737 084 (45) 19.03.2003	(51) A61M 29/00
(11) 0 690 477 (45) 19.03.2003	(51) H01J 43/08	(11) 0 715 204 (45) 19.03.2003	(51) G03B 1/60	(11) 0 737 957 (45) 19.03.2003	(51) G09G 3/36
(11) 0 691 344 (45) 19.03.2003	(51) C07H 3/04	(11) 0 715 247 (45) 19.03.2003	(51) G06F 1/00	(11) 0 738 124 (45) 19.03.2003	(51) A61B 5/00
(11) 0 691 543 (45) 19.03.2003	(51) G01R 1/067	(11) 0 716 514 (45) 19.03.2003	(51) H04B 7/26	(11) 0 739 970 (45) 19.03.2003	(51) C10L 1/18
(11) 0 693 588 (45) 19.03.2003	(51) D06P 1/00	(11) 0 717 151 (45) 19.03.2003	(51) E02D 29/16	(11) 0 741 373 (45) 19.03.2003	(51) G07B 15/00
(11) 0 695 174 (45) 19.03.2003	(51) A61K 9/48	(11) 0 717 322 (45) 19.03.2003	(51) G03G 15/00	(11) 0 741 973 (45) 19.03.2003	(51) A22C 11/02
(11) 0 695 580 (45) 19.03.2003	(51) B01J 37/02	(11) 0 717 407 (45) 19.03.2003	(51) G11B 20/10	(11) 0 742 335 (45) 19.03.2003	(51) E06B 3/22
(11) 0 695 909 (45) 19.03.2003	(51) F21V 25/12	(11) 0 717 977 (45) 19.03.2003	(51) A61K 6/083	(11) 0 743 161 (45) 19.03.2003	(51) B29C 47/02
(11) 0 698 370 (45) 19.03.2003	(51) A61B 5/0225	(11) 0 718 777 (45) 19.03.2003	(51) G06F 13/40	(11) 0 743 804 (45) 19.03.2003	(51) H05B 3/74
(11) 0 698 982 (45) 19.03.2003	(51) H04L 29/06	(11) 0 719 587 (45) 19.03.2003	(51) B05B 1/18	(11) 0 744 313 (45) 19.03.2003	(51) B60K 7/00
(11) 0 698 999 (45) 19.03.2003	(51) H04N 7/173	(11) 0 719 846 (45) 19.03.2003	(51) C09D 11/00	(11) 0 744 750 (45) 19.03.2003	(51) G11C 7/00
(11) 0 701 415 (45) 19.03.2003	(51) A61B 8/12	(11) 0 719 913 (45) 19.03.2003	(51) F01N 7/00	(11) 0 745 056 (45) 19.03.2003	(51) B66D 1/48
(11) 0 702 559 (45) 19.03.2003	(51) A61K 38/02	(11) 0 720 123 (45) 19.03.2003	(51) G06K 19/077	(11) 0 745 094 (45) 19.03.2003	(51) C07K 14/54

(11) 0 745 949 (45) 19.03.2003	(51) G06K 7/06	(11) 0 765 893 (45) 19.03.2003	(51) C08G 18/79	(11) 0 779 053 (45) 19.03.2003	(51) A47K 10/42
(11) 0 746 905 (45) 19.03.2003	(51) H03K 17/58	(11) 0 767 281 (45) 19.03.2003	(51) E04C 1/39	(11) 0 779 065 (45) 19.03.2003	(51) A61F 13/15
(11) 0 747 041 (45) 19.03.2003	(51) A61K 7/48	(11) 0 768 879 (45) 19.03.2003	(51) A61K 31/435	(11) 0 779 122 (45) 19.03.2003	(51) B23D 45/00
(11) 0 747 350 (45) 19.03.2003	(51) C07C 321/28	(11) 0 769 823 (45) 19.03.2003	(51) H01P 7/08	(11) 0 779 129 (45) 19.03.2003	(51) B24D 3/06
(11) 0 747 762 (45) 19.03.2003	(51) G03C 7/30	(11) 0 770 717 (45) 19.03.2003	(51) D01H 9/00	(11) 0 779 373 (45) 19.03.2003	(51) C22C 33/00
(11) 0 747 780 (45) 19.03.2003	(51) G03G 15/02	(11) 0 770 916 (45) 19.03.2003	(51) G03D 13/00	(11) 0 779 424 (45) 19.03.2003	(51) F02D 41/06
(11) 0 748 665 (45) 19.03.2003	(51) B23D 51/10	(11) 0 771 636 (45) 19.03.2003	(51) B29C 45/02	(11) 0 779 453 (45) 19.03.2003	(51) F16H 37/08
(11) 0 749 138 (45) 19.03.2003	(51) H01H 13/00	(11) 0 771 737 (45) 19.03.2003	(51) B65D 75/34	(11) 0 779 598 (45) 19.03.2003	(51) G06K 19/077
(11) 0 749 909 (45) 19.03.2003	(51) B65D 47/34	(11) 0 771 834 (45) 19.03.2003	(51) C08G 69/16	(11) 0 779 676 (45) 19.03.2003	(51) H01R 9/05
(11) 0 750 852 (45) 19.03.2003	(51) A23L 3/3445	(11) 0 771 837 (45) 19.03.2003	(51) C08J 5/18	(11) 0 780 550 (45) 19.03.2003	(51) F01N 3/28
(11) 0 750 957 (45) 19.03.2003	(51) B22C 9/04	(11) 0 771 868 (45) 19.03.2003	(51) C12N 9/24	(11) 0 780 639 (45) 19.03.2003	(51) F23R 3/00
(11) 0 751 517 (45) 19.03.2003	(51) G11B 20/00	(11) 0 772 218 (45) 19.03.2003	(51) H01J 3/02	(11) 0 780 705 (45) 19.03.2003	(51) G01V 3/10
(11) 0 751 655 (45) 19.03.2003	(51) H04L 29/06	(11) 0 772 225 (45) 19.03.2003	(51) H01J 49/44	(11) 0 781 230 (45) 19.03.2003	(51) B65B 21/24
(11) 0 751 663 (45) 19.03.2003	(51) H04N 1/00	(11) 0 772 286 (45) 19.03.2003	(51) H02M 3/335	(11) 0 781 585 (45) 19.03.2003	(51) B01D 46/04
(11) 0 753 167 (45) 19.03.2003	(51) G02F 1/1333	(11) 0 772 721 (45) 19.03.2003	(51) E05B 15/08	(11) 0 781 841 (45) 19.03.2003	(51) C11D 7/06
(11) 0 753 531 (45) 19.03.2003	(51) C08G 18/67	(11) 0 772 797 (45) 19.03.2003	(51) G03B 27/32	(11) 0 781 929 (45) 19.03.2003	(51) F04D 31/00
(11) 0 753 662 (45) 19.03.2003	(51) F02P 9/00	(11) 0 773 470 (45) 19.03.2003	(51) G03B 27/73	(11) 0 782 141 (45) 19.03.2003	(51) G11C 5/14
(11) 0 754 035 (45) 19.03.2003	(51) A61K 31/015	(11) 0 774 346 (45) 19.03.2003	(51) B32B 27/18	(11) 0 782 849 (45) 19.03.2003	(51) A61K 7/50
(11) 0 755 015 (45) 19.03.2003	(51) G06F 15/78	(11) 0 774 754 (45) 19.03.2003	(51) G11B 21/10	(11) 0 782 909 (45) 19.03.2003	(51) B29C 47/00
(11) 0 756 002 (45) 19.03.2003	(51) C12M 1/40	(11) 0 774 888 (45) 19.03.2003	(51) H05K 1/18	(11) 0 782 940 (45) 19.03.2003	(51) B60L 11/12
(11) 0 758 245 (45) 19.03.2003	(51) A61K 31/7048	(11) 0 774 975 (45) 19.03.2003	(51) A61K 47/36	(11) 0 782 941 (45) 19.03.2003	(51) B60L 11/12
(11) 0 758 883 (45) 19.03.2003	(51) A61K 9/127	(11) 0 775 790 (45) 19.03.2003	(51) E04D 1/36	(11) 0 783 169 (45) 19.03.2003	(51) G11C 17/12
(11) 0 759 469 (45) 19.03.2003	(51) C12N 15/31	(11) 0 775 928 (45) 19.03.2003	(51) G02B 26/10	(11) 0 783 695 (45) 19.03.2003	(51) G01N 33/68
(11) 0 762 091 (45) 19.03.2003	(51) G01G 13/18	(11) 0 776 857 (45) 19.03.2003	(51) B66B 7/08	(11) 0 784 080 (45) 19.03.2003	(51) C08L 77/00
(11) 0 762 469 (45) 19.03.2003	(51) H01J 37/30	(11) 0 777 192 (45) 19.03.2003	(51) G06K 7/08	(11) 0 784 222 (45) 19.03.2003	(51) G02B 27/10
(11) 0 762 981 (45) 19.03.2003	(51) B65D 75/00	(11) 0 777 220 (45) 19.03.2003	(51) G11B 7/12	(11) 0 784 468 (45) 19.03.2003	(51) A61K 9/127
(11) 0 763 554 (45) 19.03.2003	(51) C08G 18/78	(11) 0 777 232 (45) 19.03.2003	(51) G11C 7/00	(11) 0 785 053 (45) 19.03.2003	(51) B27N 3/08
(11) 0 764 391 (45) 19.03.2003	(51) H05H 9/02	(11) 0 777 296 (45) 19.03.2003	(51) H01Q 9/04	(11) 0 785 234 (45) 19.03.2003	(51) C08L 77/00
(11) 0 764 777 (45) 19.03.2003	(51) F02D 41/22	(11) 0 778 317 (45) 19.03.2003	(51) C08L 101/00	(11) 0 785 434 (45) 19.03.2003	(51) G01N 35/10

(11) 0 786 565 (45) 19.03.2003	(51) E04B 1/48	(11) 0 800 058 (45) 19.03.2003	(51) G01C 19/56	(11) 0 807 546 (45) 19.03.2003	(51) B60L 11/18
(11) 0 787 345 (45) 19.03.2003	(51) G11B 33/02	(11) 0 800 169 (45) 19.03.2003	(51) G11B 7/125	(11) 0 807 655 (45) 19.03.2003	(51) C08G 63/88
(11) 0 787 603 (45) 19.03.2003	(51) B60C 15/06	(11) 0 800 344 (45) 19.03.2003	(51) A01N 35/02	(11) 0 807 844 (45) 19.03.2003	(51) G02C 5/22
(11) 0 788 007 (45) 19.03.2003	(51) G02B 26/08	(11) 0 800 364 (45) 19.03.2003	(51) A61K 31/485	(11) 0 808 004 (45) 19.03.2003	(51) H01T 1/10
(11) 0 789 302 (45) 19.03.2003	(51) G06F 13/12	(11) 0 801 168 (45) 19.03.2003	(51) D21B 1/02	(11) 0 808 552 (45) 19.03.2003	(51) H05B 41/282
(11) 0 789 324 (45) 19.03.2003	(51) G06F 9/38	(11) 0 801 579 (45) 19.03.2003	(51) A61M 5/32	(11) 0 808 836 (45) 19.03.2003	(51) C07D 251/60
(11) 0 789 969 (45) 19.03.2003	(51) H04N 5/765	(11) 0 802 421 (45) 19.03.2003	(51) G01R 29/08	(11) 0 808 909 (45) 19.03.2003	(51) C21D 1/10
(11) 0 790 610 (45) 19.03.2003	(51) G11B 15/675	(11) 0 803 176 (45) 19.03.2003	(51) A01C 5/06	(11) 0 809 084 (45) 19.03.2003	(51) F41G 7/30
(11) 0 790 730 (45) 19.03.2003	(51) H04M 1/02	(11) 0 803 243 (45) 19.03.2003	(51) A61K 7/16	(11) 0 809 204 (45) 19.03.2003	(51) G06K 7/10
(11) 0 792 431 (45) 19.03.2003	(51) F16L 59/16	(11) 0 803 259 (45) 19.03.2003	(51) A61M 1/18	(11) 0 809 260 (45) 19.03.2003	(51) H01B 7/08
(11) 0 793 533 (45) 19.03.2003	(51) B01J 20/32	(11) 0 803 531 (45) 19.03.2003	(51) C08J 5/10	(11) 0 809 275 (45) 19.03.2003	(51) H01J 37/32
(11) 0 793 565 (45) 19.03.2003	(51) B28B 3/00	(11) 0 803 537 (45) 19.03.2003	(51) C08L 67/02	(11) 0 810 106 (45) 19.03.2003	(51) B60C 15/06
(11) 0 793 688 (45) 19.03.2003	(51) C08K 5/32	(11) 0 803 890 (45) 19.03.2003	(51) H01J 9/02	(11) 0 810 305 (45) 19.03.2003	(51) C30B 15/14
(11) 0 794 264 (45) 19.03.2003	(51) C21D 10/00	(11) 0 804 377 (45) 19.03.2003	(51) B65G 43/00	(11) 0 810 383 (45) 19.03.2003	(51) F16D 13/72
(11) 0 794 505 (45) 19.03.2003	(51) G06K 15/12	(11) 0 804 467 (45) 19.03.2003	(51) C07K 7/00	(11) 0 810 419 (45) 19.03.2003	(51) G01C 21/20
(11) 0 795 155 (45) 19.03.2003	(51) G06F 7/52	(11) 0 805 075 (45) 19.03.2003	(51) B60R 22/20	(11) 0 810 534 (45) 19.03.2003	(51) G06F 17/30
(11) 0 795 689 (45) 19.03.2003	(51) F04D 31/00	(11) 0 805 116 (45) 19.03.2003	(51) B65G 29/02	(11) 0 810 550 (45) 19.03.2003	(51) G06T 3/40
(11) 0 796 106 (45) 19.03.2003	(51) A61K 38/26	(11) 0 805 182 (45) 19.03.2003	(51) C08L 67/04	(11) 0 810 791 (45) 19.03.2003	(51) H04N 7/18
(11) 0 796 467 (45) 19.03.2003	(51) G06F 13/00	(11) 0 805 210 (45) 19.03.2003	(51) C12P 7/60	(11) 0 811 032 (45) 19.03.2003	(51) C08J 9/08
(11) 0 796 910 (45) 19.03.2003	(51) C10M 169/06	(11) 0 805 444 (45) 19.03.2003	(51) G11B 15/68	(11) 0 811 411 (45) 19.03.2003	(51) B01D 27/08
(11) 0 797 494 (45) 19.03.2003	(51) B28B 7/10	(11) 0 805 469 (45) 19.03.2003	(51) H01H 23/12	(11) 0 812 454 (45) 19.03.2003	(51) G11B 5/31
(11) 0 797 741 (45) 19.03.2003	(51) F16F 9/54	(11) 0 805 509 (45) 19.03.2003	(51) H01Q 3/26	(11) 0 812 470 (45) 19.03.2003	(51) H01L 21/33
(11) 0 797 838 (45) 19.03.2003	(51) H01J 37/32	(11) 0 806 258 (45) 19.03.2003	(51) B22C 3/00	(11) 0 813 926 (45) 19.03.2003	(51) B23C 5/20
(11) 0 798 307 (45) 19.03.2003	(51) C07H 5/02	(11) 0 806 592 (45) 19.03.2003	(51) F16H 61/06	(11) 0 814 016 (45) 19.03.2003	(51) B62M 9/12
(11) 0 799 058 (45) 19.03.2003	(51) A61K 48/00	(11) 0 806 768 (45) 19.03.2003	(51) G11B 7/24	(11) 0 814 037 (45) 19.03.2003	(51) B65G 33/04
(11) 0 799 228 (45) 19.03.2003	(51) C07D 493/10	(11) 0 806 773 (45) 19.03.2003	(51) G11C 29/00	(11) 0 814 187 (45) 19.03.2003	(51) D04B 15/68
(11) 0 799 280 (45) 19.03.2003	(51) C08L 95/00	(11) 0 806 988 (45) 19.03.2003	(51) B05C 1/00	(11) 0 814 426 (45) 19.03.2003	(51) G06K 15/12
(11) 0 799 408 (45) 19.03.2003	(51) G01J 3/02	(11) 0 807 016 (45) 19.03.2003	(51) B29D 11/00	(11) 0 814 534 (45) 19.03.2003	(51) H01Q 1/42
(11) 0 800 057 (45) 19.03.2003	(51) G01C 19/56	(11) 0 807 492 (45) 19.03.2003	(51) B24B 37/04	(11) 0 815 447 (45) 19.03.2003	(51) G01N 33/543

(11) 0 815 889 (45) 19.03.2003	(51) A61M 5/32	(11) 0 827 776 (45) 19.03.2003	(51) B01J 19/02	(11) 0 835 681 (45) 19.03.2003	(51) B01D 21/00
(11) 0 815 890 (45) 19.03.2003	(51) A61M 5/32	(11) 0 827 813 (45) 19.03.2003	(51) B25D 9/14	(11) 0 835 945 (45) 19.03.2003	(51) C22C 38/16
(11) 0 815 915 (45) 19.03.2003	(51) F16K 7/00	(11) 0 828 250 (45) 19.03.2003	(51) G11B 25/06	(11) 0 836 203 (45) 19.03.2003	(51) H01F 19/06
(11) 0 816 517 (45) 19.03.2003	(51) C21C 5/46	(11) 0 828 566 (45) 19.03.2003	(51) B05B 5/04	(11) 0 836 251 (45) 19.03.2003	(51) H01R 31/08
(11) 0 817 200 (45) 19.03.2003	(51) G11C 11/56	(11) 0 829 281 (45) 19.03.2003	(51) A63C 9/08	(11) 0 836 501 (45) 19.03.2003	(51) A61M 29/00
(11) 0 817 235 (45) 19.03.2003	(51) H01J 37/244	(11) 0 829 290 (45) 19.03.2003	(51) A63H 33/04	(11) 0 836 768 (45) 19.03.2003	(51) H03M 1/56
(11) 0 817 307 (45) 19.03.2003	(51) H01Q 3/18	(11) 0 829 573 (45) 19.03.2003	(51) D21F 3/02	(11) 0 837 332 (45) 19.03.2003	(51) G01P 21/02
(11) 0 817 320 (45) 19.03.2003	(51) H01R 13/424	(11) 0 829 852 (45) 19.03.2003	(51) G11B 5/55	(11) 0 837 373 (45) 19.03.2003	(51) G03G 15/01
(11) 0 818 280 (45) 19.03.2003	(51) B25C 1/08	(11) 0 829 982 (45) 19.03.2003	(51) H04L 5/12	(11) 0 837 407 (45) 19.03.2003	(51) G06F 17/30
(11) 0 818 371 (45) 19.03.2003	(51) B60R 22/26	(11) 0 830 160 (45) 19.03.2003	(51) A61M 5/20	(11) 0 837 620 (45) 19.03.2003	(51) H05B 41/292
(11) 0 818 432 (45) 19.03.2003	(51) C07C 11/02	(11) 0 830 806 (45) 19.03.2003	(51) H05B 6/80	(11) 0 838 026 (45) 19.03.2003	(51) G01N 21/88
(11) 0 818 574 (45) 19.03.2003	(51) D21G 3/00	(11) 0 830 828 (45) 19.03.2003	(51) A47F 5/10	(11) 0 838 109 (45) 19.03.2003	(51) H04L 5/02
(11) 0 819 613 (45) 19.03.2003	(51) B65D 5/50	(11) 0 831 193 (45) 19.03.2003	(51) E04H 15/64	(11) 0 838 176 (45) 19.03.2003	(51) A45B 11/00
(11) 0 819 853 (45) 19.03.2003	(51) F04C 5/00	(11) 0 831 375 (45) 19.03.2003	(51) G03F 7/033	(11) 0 838 545 (45) 19.03.2003	(51) D04B 35/02
(11) 0 819 973 (45) 19.03.2003	(51) G03B 21/62	(11) 0 831 454 (45) 19.03.2003	(51) G10D 13/08	(11) 0 838 611 (45) 19.03.2003	(51) F16H 45/02
(11) 0 820 482 (45) 19.03.2003	(51) C08G 77/06	(11) 0 831 492 (45) 19.03.2003	(51) G11C 7/00	(11) 0 839 157 (45) 19.03.2003	(51) C07K 14/475
(11) 0 820 720 (45) 19.03.2003	(51) A61B 3/15	(11) 0 831 798 (45) 19.03.2003	(51) A61K 31/135	(11) 0 839 232 (45) 19.03.2003	(51) E02D 3/026
(11) 0 821 119 (45) 19.03.2003	(51) E04F 10/06	(11) 0 831 988 (45) 19.03.2003	(51) B29C 70/52	(11) 0 839 267 (45) 19.03.2003	(51) F02C 3/28
(11) 0 821 200 (45) 19.03.2003	(51) F23Q 7/00	(11) 0 832 561 (45) 19.03.2003	(51) A01N 25/12	(11) 0 839 516 (45) 19.03.2003	(51) A61K 7/16
(11) 0 821 757 (45) 19.03.2003	(51) E04H 17/16	(11) 0 833 002 (45) 19.03.2003	(51) D04H 1/54	(11) 0 839 715 (45) 19.03.2003	(51) B64F 1/12
(11) 0 823 234 (45) 19.03.2003	(51) A47G 21/00	(11) 0 833 105 (45) 19.03.2003	(51) F23D 11/40	(11) 0 840 140 (45) 19.03.2003	(51) G01S 13/93
(11) 0 823 580 (45) 19.03.2003	(51) F16L 55/165	(11) 0 833 138 (45) 19.03.2003	(51) G01L 3/24	(11) 0 840 320 (45) 19.03.2003	(51) G11B 23/03
(11) 0 823 658 (45) 19.03.2003	(51) G03C 5/26	(11) 0 833 229 (45) 19.03.2003	(51) G03G 21/18	(11) 0 840 327 (45) 19.03.2003	(51) G11C 16/06
(11) 0 823 775 (45) 19.03.2003	(51) H02P 7/29	(11) 0 833 249 (45) 19.03.2003	(51) G06F 11/10	(11) 0 840 387 (45) 19.03.2003	(51) H01M 4/80
(11) 0 823 831 (45) 19.03.2003	(51) H05B 33/22	(11) 0 833 644 (45) 19.03.2003	(51) A61K 35/74	(11) 0 840 669 (45) 19.03.2003	(51) B25H 1/10
(11) 0 824 267 (45) 19.03.2003	(51) H01L 21/00	(11) 0 833 885 (45) 19.03.2003	(51) C11D 3/12	(11) 0 841 126 (45) 19.03.2003	(51) B25F 5/00
(11) 0 824 416 (45) 19.03.2003	(51) B60K 17/356	(11) 0 833 938 (45) 19.03.2003	(51) C12P 41/00	(11) 0 841 127 (45) 19.03.2003	(51) B25F 5/00
(11) 0 824 949 (45) 19.03.2003	(51) B01D 46/24	(11) 0 833 962 (45) 19.03.2003	(51) C23F 11/08	(11) 0 841 817 (45) 19.03.2003	(51) H04N 7/173
(11) 0 827 143 (45) 19.03.2003	(51) G11B 13/04	(11) 0 835 142 (45) 19.03.2003	(51) A61L 2/18	(11) 0 841 979 (45) 19.03.2003	(51) B01D 46/52

(11) 0 842 760 (45) 19.03.2003	(51) B29D 30/30	(11) 0 849 677 (45) 19.03.2003	(51) G06F 11/14	(11) 0 858 127 (45) 19.03.2003	(51) H01R 13/52
(11) 0 842 811 (45) 19.03.2003	(51) B60N 2/28	(11) 0 849 712 (45) 19.03.2003	(51) G07D 9/06	(11) 0 859 378 (45) 19.03.2003	(51) H01F 1/24
(11) 0 843 127 (45) 19.03.2003	(51) F21V 17/02	(11) 0 850 765 (45) 19.03.2003	(51) B41J 2/165	(11) 0 859 664 (45) 19.03.2003	(51) B01L 3/14
(11) 0 843 134 (45) 19.03.2003	(51) F24H 1/28	(11) 0 851 126 (45) 19.03.2003	(51) F04C 29/02	(11) 0 859 719 (45) 19.03.2003	(51) B65D 5/42
(11) 0 843 157 (45) 19.03.2003	(51) G01B 11/16	(11) 0 851 230 (45) 19.03.2003	(51) G01N 33/543	(11) 0 859 944 (45) 19.03.2003	(51) G01F 11/18
(11) 0 843 169 (45) 19.03.2003	(51) G01N 1/31	(11) 0 851 309 (45) 19.03.2003	(51) G03G 15/00	(11) 0 860 121 (45) 19.03.2003	(51) A43B 13/14
(11) 0 843 425 (45) 19.03.2003	(51) H04B 13/00	(11) 0 851 310 (45) 19.03.2003	(51) G03G 15/00	(11) 0 860 391 (45) 19.03.2003	(51) B65H 18/26
(11) 0 844 017 (45) 19.03.2003	(51) B01F 17/56	(11) 0 851 425 (45) 19.03.2003	(51) G11C 7/00	(11) 0 861 101 (45) 19.03.2003	(51) A61M 5/315
(11) 0 845 351 (45) 19.03.2003	(51) B32B 27/36	(11) 0 851 529 (45) 19.03.2003	(51) H01Q 1/12	(11) 0 861 465 (45) 19.03.2003	(51) G06F 9/445
(11) 0 845 758 (45) 19.03.2003	(51) G06T 11/00	(11) 0 851 566 (45) 19.03.2003	(51) H02M 3/337	(11) 0 862 095 (45) 19.03.2003	(51) G03G 15/20
(11) 0 846 169 (45) 19.03.2003	(51) C12N 15/06	(11) 0 851 784 (45) 19.03.2003	(51) B01D 21/26	(11) 0 862 781 (45) 19.03.2003	(51) H01F 3/08
(11) 0 846 542 (45) 19.03.2003	(51) B29C 45/73	(11) 0 852 131 (45) 19.03.2003	(51) A61C 17/20	(11) 0 863 454 (45) 19.03.2003	(51) G06F 1/16
(11) 0 846 637 (45) 19.03.2003	(51) B65G 15/02	(11) 0 852 150 (45) 19.03.2003	(51) A61M 1/00	(11) 0 863 812 (45) 19.03.2003	(51) B32B 15/08
(11) 0 846 861 (45) 19.03.2003	(51) F04C 15/04	(11) 0 852 298 (45) 19.03.2003	(51) F16C 33/20	(11) 0 864 033 (45) 19.03.2003	(51) F01M 11/04
(11) 0 846 930 (45) 19.03.2003	(51) F27D 15/02	(11) 0 852 468 (45) 19.03.2003	(51) A23L 1/305	(11) 0 864 353 (45) 19.03.2003	(51) B01D 53/86
(11) 0 847 130 (45) 19.03.2003	(51) H02K 21/14	(11) 0 853 891 (45) 19.03.2003	(51) A23L 1/325	(11) 0 865 256 (45) 19.03.2003	(51) A61B 18/12
(11) 0 847 231 (45) 19.03.2003	(51) H05H 1/46	(11) 0 854 040 (45) 19.03.2003	(51) B41J 2/16	(11) 0 865 443 (45) 19.03.2003	(51) C07D 501/12
(11) 0 847 721 (45) 19.03.2003	(51) A47L 5/24	(11) 0 854 131 (45) 19.03.2003	(51) C07C 67/08	(11) 0 865 528 (45) 19.03.2003	(51) D06F 81/06
(11) 0 847 809 (45) 19.03.2003	(51) B05B 7/24	(11) 0 854 416 (45) 19.03.2003	(51) G06F 3/12	(11) 0 865 609 (45) 19.03.2003	(51) G01N 33/574
(11) 0 847 996 (45) 19.03.2003	(51) C07D 239/94	(11) 0 855 372 (45) 19.03.2003	(51) C03C 17/30	(11) 0 866 185 (45) 19.03.2003	(51) E04B 1/00
(11) 0 848 018 (45) 19.03.2003	(51) C08F 8/30	(11) 0 855 473 (45) 19.03.2003	(51) E03B 1/04	(11) 0 867 023 (45) 19.03.2003	(51) G11B 7/125
(11) 0 848 173 (45) 19.03.2003	(51) F16C 17/20	(11) 0 855 851 (45) 19.03.2003	(51) H05B 41/288	(11) 0 867 096 (45) 19.03.2003	(51) H04Q 7/22
(11) 0 848 381 (45) 19.03.2003	(51) G11B 11/10	(11) 0 855 858 (45) 19.03.2003	(51) A01N 25/28	(11) 0 868 428 (45) 19.03.2003	(51) C07K 5/062
(11) 0 848 920 (45) 19.03.2003	(51) A45D 2/48	(11) 0 856 046 (45) 19.03.2003	(51) C11D 3/12	(11) 0 868 652 (45) 19.03.2003	(51) G01F 1/32
(11) 0 848 936 (45) 19.03.2003	(51) A61F 13/02	(11) 0 856 383 (45) 19.03.2003	(51) B25F 5/00	(11) 0 868 974 (45) 19.03.2003	(51) B24B 37/04
(11) 0 848 951 (45) 19.03.2003	(51) A61K 31/215	(11) 0 856 934 (45) 19.03.2003	(51) H02K 31/00	(11) 0 869 982 (45) 19.03.2003	(51) C08G 18/80
(11) 0 849 162 (45) 19.03.2003	(51) B63C 7/10	(11) 0 857 130 (45) 19.03.2003	(51) B60T 13/74	(11) 0 870 176 (45) 19.03.2003	(51) G01D 3/02
(11) 0 849 371 (45) 19.03.2003	(51) C22C 38/00	(11) 0 857 302 (45) 19.03.2003	(51) G01N 27/08	(11) 0 870 717 (45) 19.03.2003	(51) B66B 1/18
(11) 0 849 572 (45) 19.03.2003	(51) G01G 17/00	(11) 0 857 992 (45) 19.03.2003	(51) G02B 27/01	(11) 0 871 012 (45) 19.03.2003	(51) G01D 5/20

(11) 0 871 154 (45) 19.03.2003	(51) G09F 7/12	(11) 0 878 468 (45) 19.03.2003	(51) C07D 239/96	(11) 0 889 910 (45) 19.03.2003	(51) C08F 4/603
(11) 0 871 490 (45) 19.03.2003	(51) A61K 47/48	(11) 0 878 630 (45) 19.03.2003	(51) F16B 12/20	(11) 0 890 066 (45) 19.03.2003	(51) F25J 1/00
(11) 0 872 389 (45) 19.03.2003	(51) B60R 21/20	(11) 0 878 735 (45) 19.03.2003	(51) G03C 7/305	(11) 0 890 301 (45) 19.03.2003	(51) A01D 41/00
(11) 0 872 581 (45) 19.03.2003	(51) D01F 6/70	(11) 0 879 971 (45) 19.03.2003	(51) F16B 29/00	(11) 0 890 319 (45) 19.03.2003	(51) A41D 13/02
(11) 0 872 587 (45) 19.03.2003	(51) D04B 15/56	(11) 0 879 993 (45) 19.03.2003	(51) F23D 14/10	(11) 0 890 374 (45) 19.03.2003	(51) A63B 22/02
(11) 0 872 609 (45) 19.03.2003	(51) E04C 2/04	(11) 0 880 055 (45) 19.03.2003	(51) G03B 17/24	(11) 0 891 447 (45) 19.03.2003	(51) E01C 11/22
(11) 0 872 705 (45) 19.03.2003	(51) F42B 12/66	(11) 0 880 150 (45) 19.03.2003	(51) H01F 17/00	(11) 0 891 865 (45) 19.03.2003	(51) B41J 2/165
(11) 0 872 770 (45) 19.03.2003	(51) G03G 5/082	(11) 0 881 093 (45) 19.03.2003	(51) B41M 5/03	(11) 0 892 083 (45) 19.03.2003	(51) C23C 16/44
(11) 0 872 916 (45) 19.03.2003	(51) H01R 13/629	(11) 0 881 144 (45) 19.03.2003	(51) B64D 9/00	(11) 0 892 947 (45) 19.03.2003	(51) G06F 5/01
(11) 0 873 551 (45) 19.03.2003	(51) G06K 7/10	(11) 0 881 407 (45) 19.03.2003	(51) F16F 7/108	(11) 0 893 046 (45) 19.03.2003	(51) A01D 34/00
(11) 0 873 772 (45) 19.03.2003	(51) A63F 13/00	(11) 0 881 425 (45) 19.03.2003	(51) F21V 7/09	(11) 0 893 300 (45) 19.03.2003	(51) B60N 2/00
(11) 0 873 796 (45) 19.03.2003	(51) B07C 5/342	(11) 0 882 229 (45) 19.03.2003	(51) G01N 33/50	(11) 0 893 382 (45) 19.03.2003	(51) B65H 26/02
(11) 0 873 909 (45) 19.03.2003	(51) B60R 1/06	(11) 0 883 065 (45) 19.03.2003	(51) G06F 12/08	(11) 0 893 617 (45) 19.03.2003	(51) F16F 9/00
(11) 0 874 131 (45) 19.03.2003	(51) F01D 9/04	(11) 0 883 135 (45) 19.03.2003	(51) G21C 19/07	(11) 0 894 109 (45) 19.03.2003	(51) C08G 67/04
(11) 0 874 269 (45) 19.03.2003	(51) G03B 21/62	(11) 0 884 373 (45) 19.03.2003	(51) C10G 45/40	(11) 0 894 559 (45) 19.03.2003	(51) B23B 13/08
(11) 0 874 433 (45) 19.03.2003	(51) H02B 1/052	(11) 0 884 409 (45) 19.03.2003	(51) D01H 13/22	(11) 0 894 579 (45) 19.03.2003	(51) B25H 1/00
(11) 0 874 551 (45) 19.03.2003	(51) A21D 6/00	(11) 0 884 484 (45) 19.03.2003	(51) F15B 11/028	(11) 0 894 622 (45) 19.03.2003	(51) B41C 1/10
(11) 0 874 635 (45) 19.03.2003	(51) A61K 35/14	(11) 0 884 760 (45) 19.03.2003	(51) H01J 37/32	(11) 0 894 745 (45) 19.03.2003	(51) B65G 21/20
(11) 0 874 847 (45) 19.03.2003	(51) C07D 473/16	(11) 0 885 155 (45) 19.03.2003	(51) B65D 83/38	(11) 0 895 129 (45) 19.03.2003	(51) G03G 5/06
(11) 0 875 152 (45) 19.03.2003	(51) A23D 9/00	(11) 0 885 774 (45) 19.03.2003	(51) B60Q 1/076	(11) 0 895 334 (45) 19.03.2003	(51) H02K 1/17
(11) 0 875 194 (45) 19.03.2003	(51) A47L 1/08	(11) 0 885 857 (45) 19.03.2003	(51) C04B 28/04	(11) 0 896 328 (45) 19.03.2003	(51) G11B 7/24
(11) 0 875 489 (45) 19.03.2003	(51) C03B 37/012	(11) 0 887 421 (45) 19.03.2003	(51) C12Q 1/54	(11) 0 896 571 (45) 19.03.2003	(51) C03C 8/14
(11) 0 875 614 (45) 19.03.2003	(51) D04B 35/06	(11) 0 888 309 (45) 19.03.2003	(51) C07D 233/54	(11) 0 896 631 (45) 19.03.2003	(51) C12Q 1/68
(11) 0 875 851 (45) 19.03.2003	(51) G06K 7/08	(11) 0 888 471 (45) 19.03.2003	(51) D04H 1/54	(11) 0 896 763 (45) 19.03.2003	(51) G11C 11/56
(11) 0 875 908 (45) 19.03.2003	(51) H01F 27/24	(11) 0 888 854 (45) 19.03.2003	(51) B28B 17/02	(11) 0 896 883 (45) 19.03.2003	(51) B41M 5/00
(11) 0 876 091 (45) 19.03.2003	(51) H05K 13/02	(11) 0 889 100 (45) 19.03.2003	(51) C09D 5/00	(11) 0 897 141 (45) 19.03.2003	(51) G05D 23/13
(11) 0 876 780 (45) 19.03.2003	(51) A47B 13/10	(11) 0 889 145 (45) 19.03.2003	(51) C22C 38/58	(11) 0 897 896 (45) 19.03.2003	(51) C03B 29/08
(11) 0 876 979 (45) 19.03.2003	(51) B65H 29/32	(11) 0 889 192 (45) 19.03.2003	(51) E05F 15/16	(11) 0 898 012 (45) 19.03.2003	(51) D21B 1/30
(11) 0 877 632 (45) 19.03.2003	(51) A61L 24/10	(11) 0 889 595 (45) 19.03.2003	(51) H03L 7/18	(11) 0 898 106 (45) 19.03.2003	(51) F16L 5/08

(11) 0 898 651 (45) 19.03.2003	(51) F02P 7/03	(11) 0 907 221 (45) 19.03.2003	(51) H01R 13/58	(11) 0 917 175 (45) 19.03.2003	(51) H01J 29/86
(11) 0 898 683 (45) 19.03.2003	(51) F21W 111/06	(11) 0 907 700 (45) 19.03.2003	(51) C11D 1/06	(11) 0 917 472 (45) 19.03.2003	(51) A61K 39/05
(11) 0 899 448 (45) 19.03.2003	(51) F02K 9/62	(11) 0 907 875 (45) 19.03.2003	(51) G01B 9/02	(11) 0 917 832 (45) 19.03.2003	(51) A42B 3/30
(11) 0 899 590 (45) 19.03.2003	(51) G02B 1/04	(11) 0 908 095 (45) 19.03.2003	(51) A01M 31/00	(11) 0 917 942 (45) 19.03.2003	(51) B29C 33/20
(11) 0 899 880 (45) 19.03.2003	(51) H03K 3/356	(11) 0 908 278 (45) 19.03.2003	(51) B26B 19/38	(11) 0 918 275 (45) 19.03.2003	(51) G06F 1/00
(11) 0 900 184 (45) 19.03.2003	(51) C07C 29/16	(11) 0 909 340 (45) 19.03.2003	(51) C23C 14/22	(11) 0 918 562 (45) 19.03.2003	(51) B01F 5/04
(11) 0 900 188 (45) 19.03.2003	(51) C07C 45/49	(11) 0 909 437 (45) 19.03.2003	(51) C21D 1/00	(11) 0 919 324 (45) 19.03.2003	(51) B23Q 3/154
(11) 0 900 203 (45) 19.03.2003	(51) C07D 215/26	(11) 0 909 538 (45) 19.03.2003	(51) A44B 21/00	(11) 0 919 481 (45) 19.03.2003	(51) B65D 5/50
(11) 0 900 443 (45) 19.03.2003	(51) H01F 29/14	(11) 0 910 019 (45) 19.03.2003	(51) G06F 11/14	(11) 0 919 907 (45) 19.03.2003	(51) G06F 3/033
(11) 0 900 867 (45) 19.03.2003	(51) D04B 1/10	(11) 0 910 154 (45) 19.03.2003	(51) H02K 19/10	(11) 0 920 085 (45) 19.03.2003	(51) H01R 13/58
(11) 0 901 381 (45) 19.03.2003	(51) A61L 11/00	(11) 0 910 718 (45) 19.03.2003	(51) E05F 15/16	(11) 0 920 420 (45) 19.03.2003	(51) C07D 251/60
(11) 0 901 551 (45) 19.03.2003	(51) E04H 15/48	(11) 0 910 719 (45) 19.03.2003	(51) E05G 1/14	(11) 0 920 549 (45) 19.03.2003	(51) D04H 1/42
(11) 0 901 633 (45) 19.03.2003	(51) G01N 33/68	(11) 0 910 807 (45) 19.03.2003	(51) G01V 5/00	(11) 0 920 825 (45) 19.03.2003	(51) A47D 5/00
(11) 0 901 766 (45) 19.03.2003	(51) A47F 5/08	(11) 0 910 947 (45) 19.03.2003	(51) A01M 23/20	(11) 0 920 889 (45) 19.03.2003	(51) A63C 9/08
(11) 0 901 932 (45) 19.03.2003	(51) B60K 41/02	(11) 0 911 421 (45) 19.03.2003	(51) C22C 38/00	(11) 0 920 995 (45) 19.03.2003	(51) B41J 2/05
(11) 0 902 024 (45) 19.03.2003	(51) C07D 321/10	(11) 0 911 503 (45) 19.03.2003	(51) F02B 33/44	(11) 0 921 033 (45) 19.03.2003	(51) B60N 2/54
(11) 0 902 172 (45) 19.03.2003	(51) F01N 3/20	(11) 0 911 553 (45) 19.03.2003	(51) F16H 63/44	(11) 0 921 309 (45) 19.03.2003	(51) F03C 1/04
(11) 0 902 725 (45) 19.03.2003	(51) B01J 20/18	(11) 0 911 717 (45) 19.03.2003	(51) G06F 1/16	(11) 0 921 514 (45) 19.03.2003	(51) G09F 11/295
(11) 0 902 788 (45) 19.03.2003	(51) C07H 19/06	(11) 0 911 942 (45) 19.03.2003	(51) H02J 9/06	(11) 0 921 616 (45) 19.03.2003	(51) H02G 3/06
(11) 0 902 867 (45) 19.03.2003	(51) F16L 37/42	(11) 0 912 308 (45) 19.03.2003	(51) B28D 1/22	(11) 0 922 127 (45) 19.03.2003	(51) D01G 27/02
(11) 0 903 150 (45) 19.03.2003	(51) A61K 39/395	(11) 0 912 531 (45) 19.03.2003	(51) C07D 251/24	(11) 0 922 221 (45) 19.03.2003	(51) G01N 33/04
(11) 0 903 251 (45) 19.03.2003	(51) B60G 21/05	(11) 0 914 553 (45) 19.03.2003	(51) F02M 55/00	(11) 0 922 250 (45) 19.03.2003	(51) G06F 9/44
(11) 0 903 263 (45) 19.03.2003	(51) B60R 13/08	(11) 0 914 965 (45) 19.03.2003	(51) B41N 1/14	(11) 0 922 509 (45) 19.03.2003	(51) B21D 28/32
(11) 0 903 668 (45) 19.03.2003	(51) G06F 11/14	(11) 0 915 233 (45) 19.03.2003	(51) F01K 23/10	(11) 0 922 925 (45) 19.03.2003	(51) F41H 7/02
(11) 0 903 742 (45) 19.03.2003	(51) G11B 27/034	(11) 0 915 569 (45) 19.03.2003	(51) H03L 7/14	(11) 0 923 032 (45) 19.03.2003	(51) G06F 13/00
(11) 0 905 027 (45) 19.03.2003	(51) B65B 61/02	(11) 0 915 714 (45) 19.03.2003	(51) A61L 27/24	(11) 0 923 469 (45) 19.03.2003	(51) B60S 1/38
(11) 0 905 202 (45) 19.03.2003	(51) C09B 67/22	(11) 0 915 732 (45) 19.03.2003	(51) B01D 53/64	(11) 0 923 900 (45) 19.03.2003	(51) A47K 11/02
(11) 0 906 910 (45) 19.03.2003	(51) C07D 311/58	(11) 0 916 039 (45) 19.03.2003	(51) F16F 15/123	(11) 0 923 914 (45) 19.03.2003	(51) A61F 2/16
(11) 0 907 063 (45) 19.03.2003	(51) F28F 9/00	(11) 0 916 612 (45) 19.03.2003	(51) B65H 67/04	(11) 0 924 059 (45) 19.03.2003	(51) B31F 1/08

(11) 0 924 143 (45) 19.03.2003	(51) B65G 1/04	(11) 0 927 697 (45) 19.03.2003	(51) B66B 13/08	(11) 0 935 003 (45) 19.03.2003	(51) C12Q 1/68
(11) 0 924 147 (45) 19.03.2003	(51) B65G 17/32	(11) 0 927 743 (45) 19.03.2003	(51) C08L 23/10	(11) 0 935 089 (45) 19.03.2003	(51) F16L 55/105
(11) 0 924 245 (45) 19.03.2003	(51) C08J 3/09	(11) 0 927 855 (45) 19.03.2003	(51) F23L 11/02	(11) 0 936 128 (45) 19.03.2003	(51) B62D 1/10
(11) 0 924 265 (45) 19.03.2003	(51) C09B 67/18	(11) 0 928 100 (45) 19.03.2003	(51) H04N 1/415	(11) 0 936 294 (45) 19.03.2003	(51) D04B 1/22
(11) 0 924 277 (45) 19.03.2003	(51) C09J 5/00	(11) 0 928 351 (45) 19.03.2003	(51) D21H 25/00	(11) 0 936 347 (45) 19.03.2003	(51) F01M 5/00
(11) 0 924 318 (45) 19.03.2003	(51) C23F 15/00	(11) 0 928 421 (45) 19.03.2003	(51) G01N 33/78	(11) 0 936 921 (45) 19.03.2003	(51) A61K 39/155
(11) 0 924 433 (45) 19.03.2003	(51) F04C 29/10	(11) 0 928 776 (45) 19.03.2003	(51) C02F 1/50	(11) 0 936 995 (45) 19.03.2003	(51) B65D 5/54
(11) 0 924 446 (45) 19.03.2003	(51) F16F 9/46	(11) 0 928 946 (45) 19.03.2003	(51) F41H 7/02	(11) 0 937 156 (45) 19.03.2003	(51) C12P 13/04
(11) 0 924 467 (45) 19.03.2003	(51) F23N 5/10	(11) 0 929 608 (45) 19.03.2003	(51) C08L 101/00	(11) 0 937 334 (45) 19.03.2003	(51) H03F 1/30
(11) 0 924 595 (45) 19.03.2003	(51) G06F 3/033	(11) 0 929 719 (45) 19.03.2003	(51) E01C 7/18	(11) 0 937 916 (45) 19.03.2003	(51) F16H 61/12
(11) 0 924 704 (45) 19.03.2003	(51) G11B 27/036	(11) 0 929 849 (45) 19.03.2003	(51) G05B 19/042	(11) 0 938 843 (45) 19.03.2003	(51) A01N 37/28
(11) 0 924 821 (45) 19.03.2003	(51) H01S 5/10	(11) 0 930 423 (45) 19.03.2003	(51) F02B 37/12	(11) 0 938 950 (45) 19.03.2003	(51) B24D 11/00
(11) 0 924 940 (45) 19.03.2003	(51) H04Q 3/00	(11) 0 930 609 (45) 19.03.2003	(51) G11B 5/55	(11) 0 939 187 (45) 19.03.2003	(51) E05D 7/12
(11) 0 924 970 (45) 19.03.2003	(51) H05K 3/26	(11) 0 930 610 (45) 19.03.2003	(51) G11B 5/55	(11) 0 939 933 (45) 19.03.2003	(51) G06K 19/073
(11) 0 925 001 (45) 19.03.2003	(51) A44B 11/25	(11) 0 930 613 (45) 19.03.2003	(51) G11B 19/04	(11) 0 941 163 (45) 19.03.2003	(51) B60K 41/02
(11) 0 925 394 (45) 19.03.2003	(51) D03D 13/00	(11) 0 931 070 (45) 19.03.2003	(51) C07D 215/14	(11) 0 941 465 (45) 19.03.2003	(51) G01N 15/02
(11) 0 925 733 (45) 19.03.2003	(51) A43C 3/00	(11) 0 931 082 (45) 19.03.2003	(51) C07D 491/16	(11) 0 941 554 (45) 19.03.2003	(51) H01M 2/30
(11) 0 925 748 (45) 19.03.2003	(51) A47F 7/14	(11) 0 931 236 (45) 19.03.2003	(51) F25B 49/02	(11) 0 942 161 (45) 19.03.2003	(51) F02D 19/02
(11) 0 925 980 (45) 19.03.2003	(51) B60K 6/04	(11) 0 931 637 (45) 19.03.2003	(51) B29C 51/16	(11) 0 943 518 (45) 19.03.2003	(51) B60T 13/72
(11) 0 926 208 (45) 19.03.2003	(51) C08L 83/07	(11) 0 932 305 (45) 19.03.2003	(51) H04N 7/18	(11) 0 943 760 (45) 19.03.2003	(51) E05B 17/20
(11) 0 926 258 (45) 19.03.2003	(51) C23C 14/56	(11) 0 932 381 (45) 19.03.2003	(51) A61F 13/15	(11) 0 944 308 (45) 19.03.2003	(51) A01N 37/50
(11) 0 926 549 (45) 19.03.2003	(51) G03C 7/04	(11) 0 932 719 (45) 19.03.2003	(51) D04H 13/00	(11) 0 944 335 (45) 19.03.2003	(51) A23L 1/0524
(11) 0 926 774 (45) 19.03.2003	(51) H01R 13/46	(11) 0 932 725 (45) 19.03.2003	(51) E01B 3/38	(11) 0 944 500 (45) 19.03.2003	(51) B60R 21/16
(11) 0 926 775 (45) 19.03.2003	(51) H01R 13/502	(11) 0 933 258 (45) 19.03.2003	(51) B60R 9/04	(11) 0 944 508 (45) 19.03.2003	(51) B60S 1/52
(11) 0 927 202 (45) 19.03.2003	(51) C08F 4/654	(11) 0 933 334 (45) 19.03.2003	(51) C02F 3/08	(11) 0 944 636 (45) 19.03.2003	(51) C07F 9/02
(11) 0 927 372 (45) 19.03.2003	(51) G02B 5/30	(11) 0 933 556 (45) 19.03.2003	(51) F16G 11/02	(11) 0 944 764 (45) 19.03.2003	(51) E21B 10/54
(11) 0 927 485 (45) 19.03.2003	(51) H04M 3/50	(11) 0 933 865 (45) 19.03.2003	(51) H02M 3/158	(11) 0 944 776 (45) 19.03.2003	(51) F16D 25/08
(11) 0 927 587 (45) 19.03.2003	(51) B21J 15/38	(11) 0 934 185 (45) 19.03.2003	(51) B60S 1/38	(11) 0 944 881 (45) 19.03.2003	(51) G07F 11/32
(11) 0 927 667 (45) 19.03.2003	(51) B60R 21/16	(11) 0 934 312 (45) 19.03.2003	(51) C07D 405/12	(11) 0 945 064 (45) 19.03.2003	(51) A01N 43/40

(11) 0 945 439 (45) 19.03.2003	(51) C07D 231/40	(11) 0 955 290 (45) 19.03.2003	(51) C07C 403/16	(11) 0 962 343 (45) 19.03.2003	(51) B60H 1/00
(11) 0 946 286 (45) 19.03.2003	(51) B01J 19/00	(11) 0 955 293 (45) 19.03.2003	(51) C07D 231/40	(11) 0 962 665 (45) 19.03.2003	(51) F16B 35/00
(11) 0 946 663 (45) 19.03.2003	(51) C09D 133/00	(11) 0 955 563 (45) 19.03.2003	(51) G03F 7/039	(11) 0 963 370 (45) 19.03.2003	(51) C07C 311/00
(11) 0 946 704 (45) 19.03.2003	(51) C11D 3/386	(11) 0 956 141 (45) 19.03.2003	(51) B01D 53/14	(11) 0 963 692 (45) 19.03.2003	(51) A01D 34/73
(11) 0 946 837 (45) 19.03.2003	(51) F16J 15/32	(11) 0 956 159 (45) 19.03.2003	(51) B01J 39/10	(11) 0 964 066 (45) 19.03.2003	(51) C21C 5/52
(11) 0 947 521 (45) 19.03.2003	(51) C07F 7/04	(11) 0 956 601 (45) 19.03.2003	(51) H01L 33/00	(11) 0 964 201 (45) 19.03.2003	(51) F16L 55/04
(11) 0 948 453 (45) 19.03.2003	(51) B66B 7/06	(11) 0 957 294 (45) 19.03.2003	(51) F16H 25/22	(11) 0 964 627 (45) 19.03.2003	(51) A45D 26/00
(11) 0 948 776 (45) 19.03.2003	(51) G06K 19/077	(11) 0 957 296 (45) 19.03.2003	(51) F16H 63/20	(11) 0 964 678 (45) 19.03.2003	(51) A61K 31/12
(11) 0 948 885 (45) 19.03.2003	(51) A01F 15/07	(11) 0 957 524 (45) 19.03.2003	(51) H01L 31/0288	(11) 0 964 697 (45) 19.03.2003	(51) A61K 39/00
(11) 0 949 168 (45) 19.03.2003	(51) B65G 51/02	(11) 0 957 891 (45) 19.03.2003	(51) A61K 7/06	(11) 0 964 826 (45) 19.03.2003	(51) B65H 54/70
(11) 0 949 539 (45) 19.03.2003	(51) G03F 7/004	(11) 0 957 899 (45) 19.03.2003	(51) A61K 9/00	(11) 0 965 268 (45) 19.03.2003	(51) A01N 1/00
(11) 0 949 829 (45) 19.03.2003	(51) H04Q 7/22	(11) 0 957 935 (45) 19.03.2003	(51) A61K 39/118	(11) 0 965 495 (45) 19.03.2003	(51) B60R 21/04
(11) 0 949 907 (45) 19.03.2003	(51) A61K 9/14	(11) 0 957 972 (45) 19.03.2003	(51) A61M 37/00	(11) 0 965 609 (45) 19.03.2003	(51) C08J 9/12
(11) 0 950 196 (45) 19.03.2003	(51) G01T 1/164	(11) 0 957 984 (45) 19.03.2003	(51) A61N 1/368	(11) 0 967 317 (45) 19.03.2003	(51) D06C 25/00
(11) 0 950 542 (45) 19.03.2003	(51) B42D 15/00	(11) 0 958 059 (45) 19.03.2003	(51) B02C 18/24	(11) 0 967 523 (45) 19.03.2003	(51) G03F 7/033
(11) 0 950 568 (45) 19.03.2003	(51) B60R 1/08	(11) 0 958 623 (45) 19.03.2003	(51) H01M 2/10	(11) 0 967 898 (45) 19.03.2003	(51) A24B 15/22
(11) 0 951 026 (45) 19.03.2003	(51) H01F 38/12	(11) 0 958 751 (45) 19.03.2003	(51) A41H 37/00	(11) 0 968 928 (45) 19.03.2003	(51) B65D 33/25
(11) 0 952 002 (45) 19.03.2003	(51) B41J 13/00	(11) 0 958 797 (45) 19.03.2003	(51) A61F 2/34	(11) 0 970 275 (45) 19.03.2003	(51) D21C 11/00
(11) 0 952 152 (45) 19.03.2003	(51) C07D 295/02	(11) 0 958 887 (45) 19.03.2003	(51) B23Q 11/00	(11) 0 971 270 (45) 19.03.2003	(51) G03F 7/42
(11) 0 952 233 (45) 19.03.2003	(51) C21D 8/06	(11) 0 959 195 (45) 19.03.2003	(51) E04F 10/00	(11) 0 972 192 (45) 19.03.2003	(51) G01N 33/44
(11) 0 952 853 (45) 19.03.2003	(51) A61K 47/48	(11) 0 959 672 (45) 19.03.2003	(51) A01K 11/00	(11) 0 972 656 (45) 19.03.2003	(51) B44C 1/22
(11) 0 952 916 (45) 19.03.2003	(51) B30B 15/02	(11) 0 959 717 (45) 19.03.2003	(51) A46B 9/04	(11) 0 972 666 (45) 19.03.2003	(51) B60J 10/04
(11) 0 953 399 (45) 19.03.2003	(51) B23K 26/18	(11) 0 960 751 (45) 19.03.2003	(51) B60C 25/132	(11) 0 972 723 (45) 19.03.2003	(51) B65D 83/62
(11) 0 953 434 (45) 19.03.2003	(51) B29D 30/24	(11) 0 960 843 (45) 19.03.2003	(51) B65G 59/08	(11) 0 973 268 (45) 19.03.2003	(51) H03M 13/00
(11) 0 953 599 (45) 19.03.2003	(51) C08L 23/04	(11) 0 960 989 (45) 19.03.2003	(51) E04C 1/41	(11) 0 973 668 (45) 19.03.2003	(51) B62D 7/18
(11) 0 953 723 (45) 19.03.2003	(51) E21B 7/28	(11) 0 961 099 (45) 19.03.2003	(51) F42C 11/06	(11) 0 973 669 (45) 19.03.2003	(51) B62D 7/18
(11) 0 954 769 (45) 19.03.2003	(51) G04B 19/00	(11) 0 962 001 (45) 19.03.2003	(51) G08B 3/10	(11) 0 973 673 (45) 19.03.2003	(51) E01B 29/00
(11) 0 955 026 (45) 19.03.2003	(51) A61F 11/08	(11) 0 962 135 (45) 19.03.2003	(51) A01N 25/22	(11) 0 974 063 (45) 19.03.2003	(51) G01S 1/02
(11) 0 955 250 (45) 19.03.2003	(51) B65F 1/14	(11) 0 962 241 (45) 19.03.2003	(51) B01D 17/06	(11) 0 974 772 (45) 19.03.2003	(51) F16H 21/20

(11) 0 975 701 (45) 19.03.2003	(51) C09D 167/00	(11) 0 986 723 (45) 19.03.2003	(51) F24F 13/072	(11) 0 997 062 (45) 19.03.2003	(51) A01B 63/32
(11) 0 975 930 (45) 19.03.2003	(51) F42B 10/32	(11) 0 986 974 (45) 19.03.2003	(51) A45D 24/22	(11) 0 997 102 (45) 19.03.2003	(51) A61B 5/0225
(11) 0 976 249 (45) 19.03.2003	(51) H04N 7/173	(11) 0 987 055 (45) 19.03.2003	(51) B01F 7/00	(11) 0 997 257 (45) 19.03.2003	(51) B29C 45/76
(11) 0 976 329 (45) 19.03.2003	(51) A01N 57/20	(11) 0 987 701 (45) 19.03.2003	(51) G11B 17/22	(11) 0 998 456 (45) 19.03.2003	(51) C07C 409/00
(11) 0 976 334 (45) 19.03.2003	(51) A24C 5/18	(11) 0 988 111 (45) 19.03.2003	(51) B03B 9/06	(11) 0 999 202 (45) 19.03.2003	(51) C07C 67/30
(11) 0 977 398 (45) 19.03.2003	(51) G06K 7/00	(11) 0 988 270 (45) 19.03.2003	(51) C07C 45/00	(11) 0 999 312 (45) 19.03.2003	(51) E04B 2/18
(11) 0 977 657 (45) 19.03.2003	(51) B29C 39/12	(11) 0 988 276 (45) 19.03.2003	(51) C07C 201/12	(11) 1 000 272 (45) 19.03.2003	(51) F16F 13/08
(11) 0 977 663 (45) 19.03.2003	(51) C08J 9/24	(11) 0 988 326 (45) 19.03.2003	(51) C08F 4/602	(11) 1 000 752 (45) 19.03.2003	(51) B41J 2/175
(11) 0 978 458 (45) 19.03.2003	(51) B65D 33/25	(11) 0 988 955 (45) 19.03.2003	(51) B29C 47/10	(11) 1 001 735 (45) 19.03.2003	(51) A61K 7/155
(11) 0 979 268 (45) 19.03.2003	(51) C12C 11/09	(11) 0 989 910 (45) 19.03.2003	(51) B01L 3/00	(11) 1 002 122 (45) 19.03.2003	(51) C12P 13/02
(11) 0 979 339 (45) 19.03.2003	(51) E06B 3/88	(11) 0 990 281 (45) 19.03.2003	(51) H01R 43/20	(11) 1 002 592 (45) 19.03.2003	(51) B21D 11/12
(11) 0 980 077 (45) 19.03.2003	(51) G21G 4/06	(11) 0 990 528 (45) 19.03.2003	(51) B41J 2/21	(11) 1 002 800 (45) 19.03.2003	(51) C07F 9/00
(11) 0 980 262 (45) 19.03.2003	(51) A61K 47/40	(11) 0 991 499 (45) 19.03.2003	(51) B24D 5/14	(11) 1 003 063 (45) 19.03.2003	(51) G02F 1/1335
(11) 0 980 481 (45) 19.03.2003	(51) F16D 69/02	(11) 0 991 724 (45) 19.03.2003	(51) C08L 101/00	(11) 1 003 470 (45) 19.03.2003	(51) A61K 7/48
(11) 0 980 599 (45) 19.03.2003	(51) H02K 16/02	(11) 0 992 020 (45) 19.03.2003	(51) G06K 19/16	(11) 1 003 683 (45) 19.03.2003	(51) B65G 53/46
(11) 0 981 359 (45) 19.03.2003	(51) A61K 38/04	(11) 0 992 279 (45) 19.03.2003	(51) B01F 11/00	(11) 1 004 456 (45) 19.03.2003	(51) B42D 1/00
(11) 0 982 751 (45) 19.03.2003	(51) H01J 5/56	(11) 0 992 357 (45) 19.03.2003	(51) B41K 3/06	(11) 1 004 569 (45) 19.03.2003	(51) C07C 69/747
(11) 0 983 010 (45) 19.03.2003	(51) A47G 33/12	(11) 0 993 510 (45) 19.03.2003	(51) C22B 3/18	(11) 1 004 574 (45) 19.03.2003	(51) C07C 253/30
(11) 0 983 392 (45) 19.03.2003	(51) C13K 13/00	(11) 0 993 541 (45) 19.03.2003	(51) E21B 19/06	(11) 1 004 798 (45) 19.03.2003	(51) F16H 25/20
(11) 0 983 746 (45) 19.03.2003	(51) A61B 5/20	(11) 0 994 102 (45) 19.03.2003	(51) C07C 233/23	(11) 1 004 809 (45) 19.03.2003	(51) F16L 37/00
(11) 0 984 072 (45) 19.03.2003	(51) C22C 38/00	(11) 0 994 117 (45) 19.03.2003	(51) C07F 7/18	(11) 1 004 879 (45) 19.03.2003	(51) G01N 33/36
(11) 0 984 153 (45) 19.03.2003	(51) F02M 25/07	(11) 0 994 280 (45) 19.03.2003	(51) F16H 1/22	(11) 1 005 844 (45) 19.03.2003	(51) A61F 13/00
(11) 0 984 297 (45) 19.03.2003	(51) G01S 7/40	(11) 0 994 640 (45) 19.03.2003	(51) H05K 1/02	(11) 1 006 525 (45) 19.03.2003	(51) G11B 20/00
(11) 0 984 463 (45) 19.03.2003	(51) H01F 38/12	(11) 0 994 796 (45) 19.03.2003	(51) B60S 1/08	(11) 1 006 620 (45) 19.03.2003	(51) H01R 13/629
(11) 0 984 914 (45) 19.03.2003	(51) C07C 49/835	(11) 0 995 251 (45) 19.03.2003	(51) H02H 7/09	(11) 1 006 792 (45) 19.03.2003	(51) A01N 25/30
(11) 0 984 946 (45) 19.03.2003	(51) C07D 251/60	(11) 0 995 622 (45) 19.03.2003	(51) B60J 10/00	(11) 1 006 795 (45) 19.03.2003	(51) A01N 37/50
(11) 0 985 136 (45) 19.03.2003	(51) G01F 25/00	(11) 0 995 688 (45) 19.03.2003	(51) B65D 3/24	(11) 1 007 428 (45) 19.03.2003	(51) B65D 55/02
(11) 0 985 975 (45) 19.03.2003	(51) G03F 7/004	(11) 0 995 764 (45) 19.03.2003	(51) C08F 291/00	(11) 1 007 785 (45) 19.03.2003	(51) D21F 11/00
(11) 0 986 442 (45) 19.03.2003	(51) B22C 9/12	(11) 0 996 891 (45) 19.03.2003	(51) G06F 12/08	(11) 1 008 124 (45) 19.03.2003	(51) G01R 31/02

(11) 1 008 276 (45) 19.03.2003	(51) H04Q 11/04	(11) 1 013 648 (45) 19.03.2003	(51) C07D 305/06	(11) 1 023 454 (45) 19.03.2003	(51) C12P 35/04
(11) 1 008 297 (45) 19.03.2003	(51) A01N 47/36	(11) 1 013 704 (45) 19.03.2003	(51) C08J 9/00	(11) 1 024 173 (45) 19.03.2003	(51) C08L 83/04
(11) 1 008 391 (45) 19.03.2003	(51) B04B 9/06	(11) 1 014 146 (45) 19.03.2003	(51) G02B 26/12	(11) 1 024 226 (45) 19.03.2003	(51) E01C 5/00
(11) 1 008 398 (45) 19.03.2003	(51) B21B 1/26	(11) 1 014 260 (45) 19.03.2003	(51) G06F 7/52	(11) 1 024 879 (45) 19.03.2003	(51) B01D 53/04
(11) 1 008 403 (45) 19.03.2003	(51) B21J 7/14	(11) 1 014 368 (45) 19.03.2003	(51) G11B 23/03	(11) 1 025 075 (45) 19.03.2003	(51) C07C 51/215
(11) 1 008 449 (45) 19.03.2003	(51) B41F 23/08	(11) 1 014 781 (45) 19.03.2003	(51) A01J 5/017	(11) 1 025 626 (45) 19.03.2003	(51) H01T 4/04
(11) 1 008 768 (45) 19.03.2003	(51) F16B 12/40	(11) 1 014 812 (45) 19.03.2003	(51) A24B 15/30	(11) 1 026 282 (45) 19.03.2003	(51) C23C 8/68
(11) 1 009 270 (45) 19.03.2003	(51) A47J 31/40	(11) 1 015 374 (45) 19.03.2003	(51) B66C 23/28	(11) 1 027 165 (45) 19.03.2003	(51) B05B 11/00
(11) 1 009 271 (45) 19.03.2003	(51) A47J 31/40	(11) 1 015 780 (45) 19.03.2003	(51) F16C 33/30	(11) 1 028 120 (45) 19.03.2003	(51) C07F 7/08
(11) 1 009 341 (45) 19.03.2003	(51) A61F 5/02	(11) 1 015 799 (45) 19.03.2003	(51) F16K 31/00	(11) 1 028 993 (45) 19.03.2003	(51) C08G 77/38
(11) 1 009 515 (45) 19.03.2003	(51) B01D 53/54	(11) 1 015 842 (45) 19.03.2003	(51) F42D 1/055	(11) 1 029 138 (45) 19.03.2003	(51) E04C 5/06
(11) 1 009 565 (45) 19.03.2003	(51) B23B 27/10	(11) 1 017 276 (45) 19.03.2003	(51) A01N 33/08	(11) 1 029 233 (45) 19.03.2003	(51) G01N 21/77
(11) 1 009 744 (45) 19.03.2003	(51) C07D 301/12	(11) 1 017 668 (45) 19.03.2003	(51) C07C 237/10	(11) 1 030 993 (45) 19.03.2003	(51) F16L 37/23
(11) 1 010 107 (45) 19.03.2003	(51) G06F 17/50	(11) 1 017 701 (45) 19.03.2003	(51) C07F 17/00	(11) 1 032 293 (45) 19.03.2003	(51) A47G 19/06
(11) 1 010 336 (45) 19.03.2003	(51) H04Q 7/20	(11) 1 017 912 (45) 19.03.2003	(51) E04D 13/16	(11) 1 032 644 (45) 19.03.2003	(51) C11D 17/00
(11) 1 010 380 (45) 19.03.2003	(51) A45F 3/04	(11) 1 017 959 (45) 19.03.2003	(51) F27D 7/04	(11) 1 033 323 (45) 19.03.2003	(51) B65D 81/32
(11) 1 010 538 (45) 19.03.2003	(51) B41K 1/50	(11) 1 018 025 (45) 19.03.2003	(51) G01R 27/26	(11) 1 034 030 (45) 19.03.2003	(51) B01F 9/10
(11) 1 010 769 (45) 19.03.2003	(51) C22C 38/00	(11) 1 018 396 (45) 19.03.2003	(51) B23P 15/24	(11) 1 034 116 (45) 19.03.2003	(51) B65D 41/17
(11) 1 010 797 (45) 19.03.2003	(51) D06C 7/00	(11) 1 019 287 (45) 19.03.2003	(51) B64D 35/00	(11) 1 034 617 (45) 19.03.2003	(51) H03H 11/22
(11) 1 010 935 (45) 19.03.2003	(51) F21V 14/08	(11) 1 019 347 (45) 19.03.2003	(51) C07C 35/37	(11) 1 035 500 (45) 19.03.2003	(51) G06K 15/02
(11) 1 011 081 (45) 19.03.2003	(51) G07F 7/10	(11) 1 019 348 (45) 19.03.2003	(51) C07C 37/02	(11) 1 035 758 (45) 19.03.2003	(51) H05K 3/18
(11) 1 011 188 (45) 19.03.2003	(51) H02K 7/102	(11) 1 020 410 (45) 19.03.2003	(51) C03B 9/36	(11) 1 035 831 (45) 19.03.2003	(51) A61K 7/48
(11) 1 011 846 (45) 19.03.2003	(51) B01D 53/26	(11) 1 021 915 (45) 19.03.2003	(51) H04N 3/233	(11) 1 035 963 (45) 19.03.2003	(51) B29C 70/38
(11) 1 011 956 (45) 19.03.2003	(51) B29C 59/12	(11) 1 021 947 (45) 19.03.2003	(51) A01J 5/017	(11) 1 036 209 (45) 19.03.2003	(51) C23C 14/22
(11) 1 012 052 (45) 19.03.2003	(51) B65D 1/02	(11) 1 022 113 (45) 19.03.2003	(51) B29C 65/08	(11) 1 036 313 (45) 19.03.2003	(51) G01N 25/12
(11) 1 012 131 (45) 19.03.2003	(51) C07C 29/143	(11) 1 022 209 (45) 19.03.2003	(51) B62D 3/12	(11) 1 036 433 (45) 19.03.2003	(51) H02N 1/00
(11) 1 013 213 (45) 19.03.2003	(51) A47L 11/14	(11) 1 022 780 (45) 19.03.2003	(51) H01L 21/8247	(11) 1 037 637 (45) 19.03.2003	(51) A61K 31/495
(11) 1 013 384 (45) 19.03.2003	(51) B26D 7/01	(11) 1 023 264 (45) 19.03.2003	(51) C07D 203/10	(11) 1 037 717 (45) 19.03.2003	(51) B05D 1/00
(11) 1 013 502 (45) 19.03.2003	(51) B60R 1/06	(11) 1 023 427 (45) 19.03.2003	(51) C11D 1/83	(11) 1 037 851 (45) 19.03.2003	(51) B67D 3/04

(11) 1 037 867 (45) 19.03.2003	(51) C07C 29/74	(11) 1 050 283 (45) 19.03.2003	(51) A61F 2/38	(11) 1 070 979 (45) 19.03.2003	(51) G02F 1/13
(11) 1 038 061 (45) 19.03.2003	(51) D03D 47/34	(11) 1 050 469 (45) 19.03.2003	(51) B65B 57/10	(11) 1 071 193 (45) 19.03.2003	(51) H02K 21/04
(11) 1 038 408 (45) 19.03.2003	(51) H04Q 7/22	(11) 1 050 887 (45) 19.03.2003	(51) G11C 16/22	(11) 1 071 856 (45) 19.03.2003	(51) E04H 13/00
(11) 1 040 077 (45) 19.03.2003	(51) B67D 1/12	(11) 1 052 209 (45) 19.03.2003	(51) B65H 35/08	(11) 1 071 861 (45) 19.03.2003	(51) E06B 9/56
(11) 1 040 217 (45) 19.03.2003	(51) D04H 1/54	(11) 1 052 240 (45) 19.03.2003	(51) C07C 67/31	(11) 1 071 879 (45) 19.03.2003	(51) F02M 61/18
(11) 1 040 599 (45) 19.03.2003	(51) H04B 7/185	(11) 1 052 248 (45) 19.03.2003	(51) C07C 245/20	(11) 1 071 892 (45) 19.03.2003	(51) F16H 55/50
(11) 1 041 511 (45) 19.03.2003	(51) G06T 3/40	(11) 1 054 853 (45) 19.03.2003	(51) C07C 17/38	(11) 1 072 041 (45) 19.03.2003	(51) G21B 1/00
(11) 1 042 049 (45) 19.03.2003	(51) B01D 53/22	(11) 1 055 086 (45) 19.03.2003	(51) F23N 5/24	(11) 1 072 627 (45) 19.03.2003	(51) C08G 77/48
(11) 1 042 065 (45) 19.03.2003	(51) B01J 20/18	(11) 1 055 141 (45) 19.03.2003	(51) G02B 6/12	(11) 1 073 485 (45) 19.03.2003	(51) A61L 24/00
(11) 1 042 220 (45) 19.03.2003	(51) C01B 15/029	(11) 1 055 681 (45) 19.03.2003	(51) C07F 9/48	(11) 1 073 545 (45) 19.03.2003	(51) B26B 21/40
(11) 1 042 281 (45) 19.03.2003	(51) C07C 313/04	(11) 1 056 240 (45) 19.03.2003	(51) H04L 9/06	(11) 1 074 646 (45) 19.03.2003	(51) D03D 49/44
(11) 1 042 314 (45) 19.03.2003	(51) C07D 337/08	(11) 1 056 768 (45) 19.03.2003	(51) C07J 41/00	(11) 1 075 335 (45) 19.03.2003	(51) B05C 5/02
(11) 1 042 496 (45) 19.03.2003	(51) C12P 7/42	(11) 1 056 801 (45) 19.03.2003	(51) C08J 11/04	(11) 1 075 698 (45) 19.03.2003	(51) H01B 11/18
(11) 1 042 665 (45) 19.03.2003	(51) G01N 21/87	(11) 1 057 828 (45) 19.03.2003	(51) C07D 471/04	(11) 1 075 890 (45) 19.03.2003	(51) B23F 21/26
(11) 1 042 730 (45) 19.03.2003	(51) G06K 19/06	(11) 1 058 498 (45) 19.03.2003	(51) A01K 5/02	(11) 1 077 183 (45) 19.03.2003	(51) B65D 71/50
(11) 1 042 825 (45) 19.03.2003	(51) H01M 2/10	(11) 1 059 239 (45) 19.03.2003	(51) B65D 25/32	(11) 1 077 328 (45) 19.03.2003	(51) F02N 11/08
(11) 1 043 729 (45) 19.03.2003	(51) G11C 16/22	(11) 1 059 345 (45) 19.03.2003	(51) C09J 7/02	(11) 1 077 388 (45) 19.03.2003	(51) G02C 7/16
(11) 1 043 756 (45) 19.03.2003	(51) H01J 61/68	(11) 1 060 162 (45) 19.03.2003	(51) C07D 211/54	(11) 1 077 751 (45) 19.03.2003	(51) A63F 13/08
(11) 1 043 947 (45) 19.03.2003	(51) A47L 5/30	(11) 1 060 288 (45) 19.03.2003	(51) C23C 16/50	(11) 1 077 757 (45) 19.03.2003	(51) B01D 53/64
(11) 1 044 288 (45) 19.03.2003	(51) C23C 14/06	(11) 1 061 272 (45) 19.03.2003	(51) F16B 7/18	(11) 1 077 862 (45) 19.03.2003	(51) B62D 1/19
(11) 1 044 452 (45) 19.03.2003	(51) G11C 11/34	(11) 1 062 108 (45) 19.03.2003	(51) B60G 13/00	(11) 1 077 871 (45) 19.03.2003	(51) B64D 33/04
(11) 1 046 582 (45) 19.03.2003	(51) B65B 35/50	(11) 1 063 745 (45) 19.03.2003	(51) H01T 13/52	(11) 1 077 980 (45) 19.03.2003	(51) C07D 493/00
(11) 1 046 630 (45) 19.03.2003	(51) C07C 51/43	(11) 1 066 210 (45) 19.03.2003	(51) B65G 65/48	(11) 1 078 107 (45) 19.03.2003	(51) C22B 1/00
(11) 1 047 591 (45) 19.03.2003	(51) B63C 13/00	(11) 1 066 350 (45) 19.03.2003	(51) C09B 67/22	(11) 1 078 300 (45) 19.03.2003	(51) G03B 21/56
(11) 1 049 135 (45) 19.03.2003	(51) H01J 61/68	(11) 1 068 250 (45) 19.03.2003	(51) C08G 18/08	(11) 1 078 308 (45) 19.03.2003	(51) G05D 1/08
(11) 1 049 454 (45) 19.03.2003	(51) A61K 7/48	(11) 1 068 400 (45) 19.03.2003	(51) E01F 15/08	(11) 1 078 447 (45) 19.03.2003	(51) H02M 7/48
(11) 1 049 657 (45) 19.03.2003	(51) C07C 29/149	(11) 1 069 448 (45) 19.03.2003	(51) G02B 17/08	(11) 1 078 880 (45) 19.03.2003	(51) B67D 5/02
(11) 1 049 668 (45) 19.03.2003	(51) C07C 407/00	(11) 1 069 825 (45) 19.03.2003	(51) A01N 47/16	(11) 1 078 896 (45) 19.03.2003	(51) C03C 10/00
(11) 1 049 702 (45) 19.03.2003	(51) C07D 499/18	(11) 1 070 109 (45) 19.03.2003	(51) C10M 103/00	(11) 1 079 709 (45) 19.03.2003	(51) A45D 26/00

(11) 1 079 712 (45) 19.03.2003	(51) A46D 3/00	(11) 1 090 095 (45) 19.03.2003	(51) C10L 5/20	(11) 1 102 804 (45) 19.03.2003	(51) C08J 5/04
(11) 1 079 939 (45) 19.03.2003	(51) B07B 13/04	(11) 1 090 156 (45) 19.03.2003	(51) C22C 21/06	(11) 1 102 922 (45) 19.03.2003	(51) F01N 11/00
(11) 1 080 069 (45) 19.03.2003	(51) C07C 237/28	(11) 1 091 658 (45) 19.03.2003	(51) A23L 1/0522	(11) 1 104 275 (45) 19.03.2003	(51) A61F 13/08
(11) 1 080 520 (45) 19.03.2003	(51) H01S 3/06	(11) 1 092 164 (45) 19.03.2003	(51) G02B 1/11	(11) 1 105 004 (45) 19.03.2003	(51) A23L 1/211
(11) 1 080 582 (45) 19.03.2003	(51) H04N 7/173	(11) 1 092 174 (45) 19.03.2003	(51) G03F 7/038	(11) 1 105 200 (45) 19.03.2003	(51) B01D 27/08
(11) 1 080 866 (45) 19.03.2003	(51) B29C 47/50	(11) 1 092 483 (45) 19.03.2003	(51) B08B 15/02	(11) 1 105 595 (45) 19.03.2003	(51) E04G 7/14
(11) 1 081 544 (45) 19.03.2003	(51) G03B 27/72	(11) 1 093 602 (45) 19.03.2003	(51) G06F 1/00	(11) 1 105 701 (45) 19.03.2003	(51) G01F 23/00
(11) 1 082 264 (45) 19.03.2003	(51) B67B 7/18	(11) 1 094 007 (45) 19.03.2003	(51) B65B 41/12	(11) 1 106 247 (45) 19.03.2003	(51) B01J 23/52
(11) 1 082 344 (45) 19.03.2003	(51) C07K 14/47	(11) 1 094 017 (45) 19.03.2003	(51) B65F 1/16	(11) 1 106 513 (45) 19.03.2003	(51) B65B 61/02
(11) 1 082 538 (45) 19.03.2003	(51) F03B 3/12	(11) 1 094 384 (45) 19.03.2003	(51) G06F 3/033	(11) 1 107 766 (45) 19.03.2003	(51) A61K 33/00
(11) 1 082 806 (45) 19.03.2003	(51) H02P 6/06	(11) 1 094 875 (45) 19.03.2003	(51) B01D 17/035	(11) 1 108 268 (45) 19.03.2003	(51) H01M 2/00
(11) 1 082 916 (45) 19.03.2003	(51) A24C 5/32	(11) 1 095 084 (45) 19.03.2003	(51) C08G 18/69	(11) 1 109 620 (45) 19.03.2003	(51) B01J 8/24
(11) 1 083 794 (45) 19.03.2003	(51) A01N 59/00	(11) 1 096 998 (45) 19.03.2003	(51) B01L 3/00	(11) 1 109 636 (45) 19.03.2003	(51) B21D 26/02
(11) 1 084 175 (45) 19.03.2003	(51) C08J 5/18	(11) 1 097 111 (45) 19.03.2003	(51) C03B 29/02	(11) 1 109 681 (45) 19.03.2003	(51) B60C 13/00
(11) 1 084 359 (45) 19.03.2003	(51) F16K 27/00	(11) 1 097 407 (45) 19.03.2003	(51) G04B 3/04	(11) 1 109 684 (45) 19.03.2003	(51) B60G 17/005
(11) 1 084 613 (45) 19.03.2003	(51) A01K 7/00	(11) 1 097 640 (45) 19.03.2003	(51) A01N 59/20	(11) 1 109 710 (45) 19.03.2003	(51) B62B 5/02
(11) 1 085 932 (45) 19.03.2003	(51) B01D 17/04	(11) 1 099 072 (45) 19.03.2003	(51) F16L 1/038	(11) 1 110 730 (45) 19.03.2003	(51) B41F 13/004
(11) 1 086 186 (45) 19.03.2003	(51) C09J 103/02	(11) 1 099 678 (45) 19.03.2003	(51) C07C 45/50	(11) 1 110 771 (45) 19.03.2003	(51) B60H 1/00
(11) 1 086 296 (45) 19.03.2003	(51) F01B 9/02	(11) 1 100 470 (45) 19.03.2003	(51) A61K 9/20	(11) 1 111 718 (45) 19.03.2003	(51) H01Q 19/30
(11) 1 086 521 (45) 19.03.2003	(51) H02J 7/00	(11) 1 100 713 (45) 19.03.2003	(51) B62D 25/16	(11) 1 111 770 (45) 19.03.2003	(51) H03B 5/36
(11) 1 086 736 (45) 19.03.2003	(51) B01D 46/52	(11) 1 100 717 (45) 19.03.2003	(51) B63H 23/24	(11) 1 112 204 (45) 19.03.2003	(51) B60R 25/04
(11) 1 086 993 (45) 19.03.2003	(51) C09B 43/40	(11) 1 100 741 (45) 19.03.2003	(51) B65H 63/06	(11) 1 112 212 (45) 19.03.2003	(51) B65D 39/00
(11) 1 088 015 (45) 19.03.2003	(51) C08G 18/10	(11) 1 100 987 (45) 19.03.2003	(51) D05C 11/08	(11) 1 112 319 (45) 19.03.2003	(51) C08L 3/00
(11) 1 088 143 (45) 19.03.2003	(51) E05B 37/16	(11) 1 101 067 (45) 19.03.2003	(51) F23Q 3/00	(11) 1 113 111 (45) 19.03.2003	(51) E02F 3/96
(11) 1 088 164 (45) 19.03.2003	(51) F04B 17/04	(11) 1 101 525 (45) 19.03.2003	(51) B01F 7/04	(11) 1 113 229 (45) 19.03.2003	(51) F24C 15/14
(11) 1 089 693 (45) 19.03.2003	(51) A61F 13/15	(11) 1 101 756 (45) 19.03.2003	(51) C07D 207/22	(11) 1 113 483 (45) 19.03.2003	(51) H01J 61/68
(11) 1 089 812 (45) 19.03.2003	(51) B01J 19/00	(11) 1 101 888 (45) 19.03.2003	(51) E05B 65/00	(11) 1 114 017 (45) 19.03.2003	(51) C07C 45/50
(11) 1 089 931 (45) 19.03.2003	(51) B65H 18/22	(11) 1 102 291 (45) 19.03.2003	(51) H01H 9/02	(11) 1 114 047 (45) 19.03.2003	(51) C07D 417/12
(11) 1 089 991 (45) 19.03.2003	(51) C07D 307/00	(11) 1 102 579 (45) 19.03.2003	(51) A61K 9/12	(11) 1 114 049 (45) 19.03.2003	(51) C07D 471/04

(11) 1 114 366 (45) 19.03.2003	(51) G06F 9/00	(11) 1 131 586 (45) 19.03.2003	(51) F24J 2/10	(11) 1 143 847 (45) 19.03.2003	(51) A61B 3/00
(11) 1 114 872 (45) 19.03.2003	(51) C22B 9/00	(11) 1 131 591 (45) 19.03.2003	(51) F27D 1/12	(11) 1 144 064 (45) 19.03.2003	(51) B01D 1/22
(11) 1 114 946 (45) 19.03.2003	(51) F16F 9/32	(11) 1 131 756 (45) 19.03.2003	(51) G06F 17/60	(11) 1 144 069 (45) 19.03.2003	(51) B01D 29/15
(11) 1 115 518 (45) 19.03.2003	(51) B21D 39/03	(11) 1 131 839 (45) 19.03.2003	(51) H01J 23/033	(11) 1 144 099 (45) 19.03.2003	(51) B01D 71/02
(11) 1 115 587 (45) 19.03.2003	(51) B60C 9/18	(11) 1 132 442 (45) 19.03.2003	(51) C09D 163/00	(11) 1 144 146 (45) 19.03.2003	(51) B22F 1/00
(11) 1 115 619 (45) 19.03.2003	(51) B65D 1/00	(11) 1 133 973 (45) 19.03.2003	(51) A61K 7/075	(11) 1 144 206 (45) 19.03.2003	(51) B60C 15/024
(11) 1 115 640 (45) 19.03.2003	(51) B65H 45/101	(11) 1 135 249 (45) 19.03.2003	(51) B29D 30/00	(11) 1 144 760 (45) 19.03.2003	(51) E01D 19/16
(11) 1 115 681 (45) 19.03.2003	(51) C07C 29/76	(11) 1 135 305 (45) 19.03.2003	(51) B65D 63/10	(11) 1 145 345 (45) 19.03.2003	(51) H01M 4/00
(11) 1 116 131 (45) 19.03.2003	(51) G06F 15/80	(11) 1 135 536 (45) 19.03.2003	(51) C21C 5/46	(11) 1 146 187 (45) 19.03.2003	(51) E05C 17/20
(11) 1 116 227 (45) 19.03.2003	(51) G11B 15/68	(11) 1 135 574 (45) 19.03.2003	(51) E06C 1/22	(11) 1 146 197 (45) 19.03.2003	(51) E06B 9/17
(11) 1 116 727 (45) 19.03.2003	(51) C07K 7/08	(11) 1 137 536 (45) 19.03.2003	(51) B32B 27/12	(11) 1 146 807 (45) 19.03.2003	(51) A47J 31/40
(11) 1 117 161 (45) 19.03.2003	(51) H01R 39/64	(11) 1 137 671 (45) 19.03.2003	(51) C08B 37/00	(11) 1 146 964 (45) 19.03.2003	(51) B02C 19/06
(11) 1 117 468 (45) 19.03.2003	(51) B01D 39/14	(11) 1 137 826 (45) 19.03.2003	(51) C30B 33/00	(11) 1 147 029 (45) 19.03.2003	(51) B60N 2/06
(11) 1 117 932 (45) 19.03.2003	(51) F04C 2/08	(11) 1 138 679 (45) 19.03.2003	(51) C07D 307/92	(11) 1 147 063 (45) 19.03.2003	(51) C02F 3/34
(11) 1 117 941 (45) 19.03.2003	(51) F16B 23/00	(11) 1 139 830 (45) 19.03.2003	(51) A47J 27/21	(11) 1 147 587 (45) 19.03.2003	(51) H02G 11/00
(11) 1 118 556 (45) 19.03.2003	(51) B65G 1/137	(11) 1 140 014 (45) 19.03.2003	(51) A61K 9/00	(11) 1 149 106 (45) 19.03.2003	(51) C07D 487/04
(11) 1 118 684 (45) 19.03.2003	(51) C22B 9/00	(11) 1 140 338 (45) 19.03.2003	(51) B01F 3/08	(11) 1 149 215 (45) 19.03.2003	(51) E04C 5/07
(11) 1 119 438 (45) 19.03.2003	(51) B23P 15/28	(11) 1 140 343 (45) 19.03.2003	(51) B01F 13/08	(11) 1 149 428 (45) 19.03.2003	(51) H01M 10/40
(11) 1 119 825 (45) 19.03.2003	(51) G06K 19/16	(11) 1 140 526 (45) 19.03.2003	(51) B60B 27/02	(11) 1 150 782 (45) 19.03.2003	(51) B05D 7/00
(11) 1 120 349 (45) 19.03.2003	(51) B65C 9/26	(11) 1 140 547 (45) 19.03.2003	(51) B60K 37/00	(11) 1 151 746 (45) 19.03.2003	(51) A61K 9/16
(11) 1 120 702 (45) 19.03.2003	(51) G06F 1/32	(11) 1 140 568 (45) 19.03.2003	(51) B60R 21/16	(11) 1 152 915 (45) 19.03.2003	(51) B60L 5/28
(11) 1 123 261 (45) 19.03.2003	(51) C07C 15/107	(11) 1 140 665 (45) 19.03.2003	(51) B65D 85/671	(11) 1 154 462 (45) 19.03.2003	(51) H01J 61/68
(11) 1 125 022 (45) 19.03.2003	(51) D21F 11/00	(11) 1 140 883 (45) 19.03.2003	(51) C07D 301/04	(11) 1 156 364 (45) 19.03.2003	(51) G03B 21/00
(11) 1 128 921 (45) 19.03.2003	(51) B22D 11/20	(11) 1 142 079 (45) 19.03.2003	(51) H02J 1/14	(11) 1 157 019 (45) 19.03.2003	(51) C07D 403/06
(11) 1 129 349 (45) 19.03.2003	(51) G01N 33/44	(11) 1 142 121 (45) 19.03.2003	(51) H03L 7/16	(11) 1 157 741 (45) 19.03.2003	(51) B01J 35/00
(11) 1 129 502 (45) 19.03.2003	(51) H01M 8/10	(11) 1 142 297 (45) 19.03.2003	(51) H04N 1/00	(11) 1 159 216 (45) 19.03.2003	(51) B65H 54/28
(11) 1 129 511 (45) 19.03.2003	(51) H01R 13/646	(11) 1 142 305 (45) 19.03.2003	(51) H04N 3/26	(11) 1 159 326 (45) 19.03.2003	(51) C08G 18/54
(11) 1 131 513 (45) 19.03.2003	(51) E04D 13/02	(11) 1 143 458 (45) 19.03.2003	(51) H01B 11/10	(11) 1 159 871 (45) 19.03.2003	(51) A01K 1/015
(11) 1 131 540 (45) 19.03.2003	(51) F01L 9/04	(11) 1 143 582 (45) 19.03.2003	(51) H01S 5/12	(11) 1 160 588 (45) 19.03.2003	(51) G02B 5/04

(11) 1 161 477 (45) 19.03.2003	(51) C08G 18/62	(11) 1 178 991 (45) 19.03.2003	(51) C07D 501/00	(11) 1 196 420 (45) 19.03.2003	(51) C07D 501/04
(11) 1 162 029 (45) 19.03.2003	(51) B23Q 17/09	(11) 1 181 209 (45) 19.03.2003	(51) B65D 51/00	(11) 1 198 623 (45) 19.03.2003	(51) C25D 3/48
(11) 1 163 119 (45) 19.03.2003	(51) B60C 9/20	(11) 1 181 440 (45) 19.03.2003	(51) F01P 11/02	(11) 1 200 257 (45) 19.03.2003	(51) B32B 27/00
(11) 1 163 311 (45) 19.03.2003	(51) C09K 3/14	(11) 1 181 628 (45) 19.03.2003	(51) G05B 19/042	(11) 1 200 312 (45) 19.03.2003	(51) B65B 35/06
(11) 1 163 598 (45) 19.03.2003	(51) G06F 13/42	(11) 1 181 754 (45) 19.03.2003	(51) H01S 3/23	(11) 1 200 866 (45) 19.03.2003	(51) G02B 26/02
(11) 1 165 200 (45) 19.03.2003	(51) B01D 11/02	(11) 1 182 945 (45) 19.03.2003	(51) A44C 5/20	(11) 1 201 014 (45) 19.03.2003	(51) H02G 15/013
(11) 1 165 618 (45) 19.03.2003	(51) C08B 7/00	(11) 1 183 096 (45) 19.03.2003	(51) B01J 8/00	(11) 1 201 564 (45) 19.03.2003	(51) B65D 83/08
(11) 1 166 142 (45) 19.03.2003	(51) G01S 1/02	(11) 1 183 208 (45) 19.03.2003	(51) B67D 5/56	(11) 1 202 622 (45) 19.03.2003	(51) A01N 25/04
(11) 1 167 514 (45) 19.03.2003	(51) C12M 1/26	(11) 1 183 218 (45) 19.03.2003	(51) C04B 14/24	(11) 1 202 840 (45) 19.03.2003	(51) B25D 17/24
(11) 1 168 968 (45) 19.03.2003	(51) A61B 17/32	(11) 1 183 430 (45) 19.03.2003	(51) E04D 15/04	(11) 1 203 171 (45) 19.03.2003	(51) F16G 3/10
(11) 1 169 368 (45) 19.03.2003	(51) C08G 18/08	(11) 1 185 578 (45) 19.03.2003	(51) C08J 3/00	(11) 1 210 128 (45) 19.03.2003	(51) A61L 9/12
(11) 1 171 176 (45) 19.03.2003	(51) A61L 27/26	(11) 1 188 172 (45) 19.03.2003	(51) H01H 3/30	(11) 1 212 489 (45) 19.03.2003	(51) E01B 25/00
(11) 1 172 197 (45) 19.03.2003	(51) B29C 65/02	(11) 1 188 210 (45) 19.03.2003	(51) H02G 15/072	(11) 1 212 553 (45) 19.03.2003	(51) F16H 57/02
(11) 1 173 179 (45) 19.03.2003	(51) A61K 31/451	(11) 1 188 490 (45) 19.03.2003	(51) B07B 13/11	(11) 1 213 278 (45) 19.03.2003	(51) C07C 67/08
(11) 1 173 264 (45) 19.03.2003	(51) B01D 3/06	(11) 1 189 064 (45) 19.03.2003	(51) G01N 33/96	(11) 1 213 572 (45) 19.03.2003	(51) G01K 7/02
(11) 1 173 315 (45) 19.03.2003	(51) B29B 17/00	(11) 1 189 970 (45) 19.03.2003	(51) C08G 69/00	(11) 1 216 773 (45) 19.03.2003	(51) B23B 3/00
(11) 1 173 872 (45) 19.03.2003	(51) H01H 85/54	(11) 1 190 203 (45) 19.03.2003	(51) F27D 23/04	(11) 1 217 896 (45) 19.03.2003	(51) A22C 13/00
(11) 1 173 979 (45) 19.03.2003	(51) H04N 7/18	(11) 1 190 319 (45) 19.03.2003	(51) G06F 11/00	(11) 1 224 488 (45) 19.03.2003	(51) G01S 13/86
(11) 1 174 011 (45) 19.03.2003	(51) H05K 13/04	(11) 1 191 437 (45) 19.03.2003	(51) G06F 9/455	(11) 1 240 076 (45) 19.03.2003	(51) B63J 1/00
(11) 1 175 148 (45) 19.03.2003	(51) A01N 47/44	(11) 1 192 334 (45) 19.03.2003	(51) F01D 25/20	(11) 1 251 420 (45) 19.03.2003	(51) G06F 1/00
(11) 1 175 277 (45) 19.03.2003	(51) B23Q 3/157	(11) 1 192 532 (45) 19.03.2003	(51) G06F 9/00	(11) 1 260 615 (45) 19.03.2003	(51) C25D 5/54
(11) 1 175 359 (45) 19.03.2003	(51) B65G 23/06	(11) 1 192 657 (45) 19.03.2003	(51) H01L 21/782		
(11) 1 175 602 (45) 19.03.2003	(51) G01J 3/44	(11) 1 193 182 (45) 19.03.2003	(51) B65D 5/50		
(11) 1 175 603 (45) 19.03.2003	(51) G01J 3/46	(11) 1 194 453 (45) 19.03.2003	(51) C08B 37/18		
(11) 1 175 707 (45) 19.03.2003	(51) H01M 8/06	(11) 1 194 987 (45) 19.03.2003	(51) H01S 3/098		
(11) 1 176 655 (45) 19.03.2003	(51) H01M 8/10	(11) 1 195 745 (45) 19.03.2003	(51) G10L 19/00		
(11) 1 177 192 (45) 19.03.2003	(51) C07D 405/14	(11) 1 196 190 (45) 19.03.2003	(51) A61K 38/47		
(11) 1 177 195 (45) 19.03.2003	(51) C07D 487/04	(11) 1 196 261 (45) 19.03.2003	(51) B23B 5/02		
(11) 1 178 984 (45) 19.03.2003	(51) C07D 405/12	(11) 1 196 352 (45) 19.03.2003	(51) C02F 1/46		

II.7(1)

- **Einspruch, der als nicht eingelegt gilt**
- **Opposition deemed not to have been filed**
- **Opposition réputée non formée**

(11) **0 750 509**

01 09.01.2004

Protein Design Labs Inc, 34801 Campus Drive,
Freemont CA, US(74) Broughton, Jon Philip (GB), et al, Hepworth
Lawrence Bryer & Bizley Merlín House Falconry
Court Baker's Lane, GB-Epping, Essex CM16 5DQ,
GB

II.7(2)

- Unzulässiger Einspruch
- Inadmissible opposition
- Opposition non recevable

(11) **0 854 691** 24.09.2003
(11) **0 907 292** 19.10.2003

II.7(3)

- Widerruf des europäischen Patents
- Revocation of the European patent
- Révocation du brevet européen

(11) **0 101 655** 27.09.2003
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE

(11) **0 485 135** 25.11.2003
(84) DE FR GB IT

(11) **0 502 976** 12.11.2003
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB GR IT LI LU NL SE

(11) **0 551 168** 11.05.2001
(84) DE FR GB

(11) **0 678 085** 23.12.2003
(84) BE DE FR GB NL

(11) **0 694 625** 18.09.2003
(84) DE FR GB

(11) **0 706 833** 23.10.2003
(84) BE DE FR GB IT

(11) **0 736 972** 20.10.2003
(84) DE DK FR GB

(11) **0 782 685** 09.12.2003
(84) AT CH DE ES FR IT LI

(11) **0 837 692** 12.10.2003
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI NL SE

(11) **0 879 276** 16.09.2003
(84) AT BE CH DE DK ES FR GB IE IT LI LU MC NL SE

(11) **0 909 262** 20.10.2003
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

(11) **0 914 087** 18.10.2003
(84) DE ES FR GB IT NL

(11) **0 915 484** 20.10.2003
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI NL

(11) **1 046 735** 01.09.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE

II.7(4)

- Zurückweisung des Einspruchs (der Einsprüche)
- Rejection of the opposition(s)
- Rejet de l'opposition (des oppositions)

(11) **0 396 699** 25.11.2003
(11) **0 473 252** 25.11.2003
(11) **0 657 683** 19.11.2003
(11) **0 707 120** 19.01.2004
(11) **0 725 542** 19.10.2003
(11) **0 762 065** 20.10.2003

II.7(5)

- Einstellung des Einspruchsverfahrens
- Termination of opposition procedure
- Clôture de la procédure d'opposition

(11) **0 885 343** 23.10.2003

II.8(1)

- Tag des Eingangs des Antrags auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date of receipt of request for re-establishment of rights
- Date de réception de la requête en rétablissement dans un droit

II.8(2)

- Tag und Art der Entscheidung über den Antrag auf Wiedereinsetzung in den vorigen Stand
- Date and purport of decision on request for re-establishment of rights
- Date et type de la décision relative à la requête en rétablissement dans un droit

II.9(1)

- Tag der Aussetzung im Fall der Regel 13
- Date of suspension in the case referred to in Rule 13
- Date de la suspension dans le cas de la règle 13

(11) **1 135 383** 28.11.2003

II.9(2)

- Tag der Fortsetzung im Fall der Regel 13
- Date of resumption in the case referred to in Rule 13
- Date de la poursuite dans le cas de la règle 13

II.9(3)

- Tag der Unterbrechung im Fall der Regel 90
- Date of interruption in the case referred to in Rule 90
- Date de l'interruption dans le cas de la règle 90

II.9(4)

- Tag der Wiederaufnahme im Fall der Regel 90
- Date of resumption in the case referred to in Rule 90
- Date de la reprise dans le cas de la règle 90

II.12

- Änderungen und Korrekturen
- Alterations and Corrections
- Modifications et corrections

II.12(1)

- Internationale Patentklassifikation
- International Patent Classification
- Classification internationale des brevets

(11) **0 572 224** (51) **B32B 27/36** B32B 27/18

(11) **0 577 752** (51) **C12N 15/12** C12N 15/10
C07K 14/705 C12P 21/08
C12N 5/10

II.12(2)

- Verfahrenssprache
- Procedure language
- Langue de procédure

(11) **1 022 536** (51) **F42B 3/04**
FR

II.12(5)

- Prioritätstag, Land und Nummer der prioritätsbegründenden Anmeldung
- Priority date, priority country, priority application number
- Date de priorité, pays de priorité, numéro de la demande fondant la priorité

(11) **0 765 166** (51) **A61K 51/08**
(30) 16.06.1994 US 261064
23.01.1995 PCT/US95/00953

II.12(6)

- Benannte Vertragsstaaten und Erstreckungsstaaten
- Designated Contracting States and Extension States
- Etats contractants désignés et états d'extension désignés

(11) **0 904 011** (51) **A61B 5/026**
(84) AT BE CH DE DK ES FI FR GR IE IT LI LU
MC NL PT SE

II.12(7)

- Bezeichnung der Erfindung (der Titel wird nur in der Sprache angeführt, in welcher es eine Änderung gab)
- Title of the invention (the title is cited only in the language in which there was an amendment)
- Titre de l'invention (le titre n'est cité que dans la langue dans laquelle une modification a eu lieu)

(11) **0 776 758** (51) **B31D 1/04**
(54) • Verfahren und Vorrichtung zur Herstellung eines Verbundwerkstoffes aus Zellstoffwatte
• Method and apparatus for producing a laminated product made of cellulose wad
• Procédé et dispositif de fabrication d'un produit stratifié en ouate de cellulose

(11) **1 084 289** (51) **D06L 1/02**
(54) • *PROCEDE ET SOLVANT DE NETTOYAGE A SEC*

(11) **1 159 270** (51) **C07D 213/50**
(54) • *VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG VON 1-(6-METHYLPYRIDIN-3-YL)-2-4-(METHYLSULFONYL PHENYL)ETHANON*

II.12(8)

- Patentinhaber (Name/Anschrift)
- Proprietor of patent (name/address)
- Titulaire du brevet (nom/adresse)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
- see also B General Remarks
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 845 330** (51) **B24D 3/28**
(73) Rud. Starcke GmbH & Co. KG, Markt 10, 49324 Melle, DE

II.12(9)

- Patentinhaber (Rechtsübergang)
- Proprietor of patent (transfer of rights)
- Titulaire du brevet (transfert de droits)

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
- see also B General Remarks
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

Teil A / Part A / Partie A

Bei mehr als 4 Anmeldungen pro Patentinhaber, siehe Teil B
If more than 4 applications per proprietor of patent, please see part B
S'il y a plus de 4 demandes par titulaire de brevet, cf. partie B

(11) **0 683 418** (51) **G02F 1/1337**
(73) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
SHARP CORPORATION, 22-22, Nagaïke-Cho, Abeno-Ku, Osaka-shi, Osaka 545, JP

(11) **0 691 852** (51) **A61K 47/48**
(73) D-PHARM, LTD., Kiryat Weizmann Science Park P.O. Box 2313, Rehovot 76123, IL

(11) **0 709 862** (51) **H01B 17/16**
(73) MACLEAN POWER FRANCE, Rue de la Verrerie, 03270 Saint Yorre, FR

(11) **0 754 121** (51) **B32B 3/12**
(73) Hexcel Corporation, 11711 Dublin Boulevard, Dublin, California 94568, US

(11) **0 792 549** (51) **H04M 3/22**
(73) Infineon Technologies AG, St.-Martin-Strasse 53, 81669 München, DE

(11) **0 814 551** (51) **H02B 1/056**
(73) FCI, 145-147 rue Yves Le Coz, 78000 Versailles, FR

(11) **0 825 211** (51) **C08G 18/78**
(73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE

(11) **0 839 644** (51) **B32B 17/10**
(73) SAINT GOBAIN GLASS FRANCE, 18, avenue d'Alsace, 92400 Courbevoie, FR

(11) **0 854 339** (51) **F27B 7/20**
(73) Polysius AG, Graf-Galen-Strasse 17, 59269 Beckum, DE

(11) **0 860 485** (51) **C09D 133/14**
(73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP

(11) **0 875 077** (51) **H01L 29/12**
(73) CREE, INC., 4600 Silicon Drive, Durham, NC 27703, US

(11) **0 881 548** (51) **G03G 15/00**
(73) FUJI XEROX CO., LTD., 17-22, Akasaka 2-chome, Minato-ku, Tokyo, 107-0052, JP

(11) **0 896 975** (51) **C08G 64/08**
(73) IDEMITSU KOSAN COMPANY LIMITED, 1-1, Marunouchi 3-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005, JP

(11) **0 897 977** (51) **C12N 9/24**
(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL

(11) **0 901 950** (51) **B60T 13/66**
(73) FTE automotive GmbH & Co. KG, Andreas-Humann-Strasse 2, 96106 Ebern, DE

(11) **0 935 423** (51) **A22C 13/00**
(73) Kalle GmbH & Co. KG, Rheingastrasse 190-196, 65203 Wiesbaden, DE

(11) **0 935 833** (51) **H02H 7/085**
(73) Valeo Electrical Systems, Inc., 3000 University Drive, Auburn Hills, Michigan 48326-2356, US

(11) **0 937 193** (51) **E21B 49/00**
(73) Bechtel BWXT Idaho, LLC, P.O. Box 1625, Idaho Falls, ID 83415-3899, US
The Board of Regents of the University of Texas System, Suite 1.9A, 3925 West Braker Lane, Austin, TX 78759, US

(11) **0 956 514** (51) **G02B 5/32**
(73) EADS Deutschland GmbH, Willy-Messerschmitt-Strasse, 85521 Ottobrunn, DE

(11) **0 963 235** (51) **B01D 47/06**
(73) Alstom Sweden AB, 612 82 Finspang, SE

(11) **0 970 785** (51) **B26D 7/18**
(73) Paper Converting Machine Company Italia S.p.A., Via S. Quasimodo, 57, 55020 Diecimo - Borgo a Mozzano (Lucca), IT

(11) **0 975 693** (51) **C08K 5/5397**
(73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP

(11) **0 984 302** (51) **G01V 5/00**
(73) YXLON International Security GmbH, Essener Strasse 99, Gebäude 227, 22419 Hamburg, DE

(11) **0 986 964** (51) **A23L 1/314**
(73) Zimbo Fleisch- und Wurstwaren GmbH & Co. KG, Harpener Hellweg 16, 44805 Bochum, DE

(11) **0 992 524** (51) **C08G 65/28**
(73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE

(11) **0 997 064** (51) **A01C 7/10**
(73) CNH Canada Ltd., 100 King Street West 1 First Canadian Place, Suite 660, Toronto, ON, M5X 1B8, CA

- (11) **0 998 839** (51) A01C 7/08
(73) CNH Canada Ltd., 100 King Street West 1 First Canadian Place, Suite 660, Toronto, ON, M5X 1B8, CA
- (11) **0 998 840** (51) A01C 7/08
(73) CNH Canada Ltd., 100 King Street West 1 First Canadian Place, Suite 660, Toronto, ON, M5X 1B8, CA
- (11) **1 000 950** (51) C07F 7/08
(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
- (11) **1 005 514** (51) C09J 4/06
(73) DSM N.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (11) **1 007 558** (51) C07K 14/47
(73) Genethon, 1, rue de l'Internationale. Boite Postale 60, 91002 Evry Cedex, FR
- (11) **1 033 711** (51) G11B 20/00
(73) Warner Bros. Entertainment Inc., 4000 Warner Boulevard, Burbank, CA 91522, US
- (11) **1 051 467** (51) C10M 163/00
(73) Total France, 24, Cours Michelet, 92800 Puteaux, FR
- (11) **1 053 545** (51) G11B 7/12
(73) Digital Optics Corporation, 9815 David Taylor Drive, Charlotte, NC 28262, US
- (11) **1 060 859** (51) B29C 44/12
(73) DINICTA S.r.l. in Liquidazione, Via Prà Fontana, 16 Frazione Bigolino, 31049 Valdobbiadene (TV), IT
- (11) **1 063 173** (51) B65D 43/02
(73) MPG MANIFATTURA PLASTICA S.R.L., Via Francia 2, 21013 Gallarate-Varese, IT
- (11) **1 064 650** (51) G02B 6/12
(73) Digital Optics Corporation, 9815 David Taylor Drive, Charlotte, NC 28262, US
- (11) **1 079 028** (51) E02D 3/026
(73) BOMAG GMBH, Hellerwald, 56154 Boppard, DE
- (11) **1 094 612** (51) H03M 13/29
(73) Sony International (Europe) GmbH, Kemperplatz 1, 10785 Berlin, DE
- (11) **1 097 797** (51) B29C 65/34
(73) Munekata Co., Ltd., 1-11-1, Horai-cho, Fukushima-shi, JP
- (11) **1 162 119** (51) B60T 11/236
(73) FTE automotive GmbH & Co. KG, Andreas-Humann-Strasse 2, 96106 Ebern, DE
- (11) **1 164 887** (51) A45D 7/02
(73) Kennedy/Matsumoto Design LLC, 825 Marbella Lane, Lantana, FL 33462, US
Longoria Design LLC, 8325 S.W. 108th Street, Miami, Florida 33156, US
Spectrum Associates LLC, 1124 Parkside Circle North, Boca Raton, Florida 33486, US
- (11) **1 192 201** (51) C08G 18/40
(73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
- (11) **1 200 359** (51) C02F 1/78
(73) Bayer MaterialScience AG, 51368 Leverkusen, DE
- (11) **1 228 151** (51) C09D 4/00
(73) DSM IP Assets B.V., Het Overloon 1, 6411 TE Heerlen, NL
JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
Japan Fine Coatings Co., Ltd., 2-11-24, Tsukiji, Chuo-Ku, Tokyo 104-8410, JP

- (11) **1 229 812** (51) A47C 31/02
(73) Gottlieb Binder GmbH & Co. KG, Bahnhofstrasse 19, 71088 Holzgerlingen, DE
- (11) **1 241 470** (51) G01N 23/201
(73) YXLON International Security GmbH, Essener Strasse 99, Gebäude 227, 22419 Hamburg, DE
- (11) **1 257 602** (51) C09B 45/01
(73) Clariant Finance (BVI) Limited, Citco Building, Wickhams Cay, P.O. Box 662, Road Town, Tortola, VG
- (11) **1 282 750** (51) E04B 5/48
(73) Pontarolo Engineering S.R.L., Via Clauzetto, Zipr, San Vito Al Tagliamento (PN), IT

Teil B / Part B / Partie B

- (73) JSR Corporation, 6-10, Tsukiji 5-chome, Chuo-ku, Tokyo 104-0045, JP
- (11) **0 718 666** (51) G02F 1/1337
(11) **0 863 165** (51) C08F 36/04
(11) **0 897 938** (51) C08F 220/32
(11) **0 898 201** (51) G03F 7/004
(11) **0 907 108** (51) G03F 7/004
(11) **0 915 381** (51) G03F 7/00
(11) **0 957 115** (51) C08F 36/04
(11) **0 965 618** (51) C09D 4/00
(11) **0 974 602** (51) C08F 8/04
(11) **1 000 970** (51) C08L 15/00
(11) **1 054 047** (51) C09D 183/04
(11) **1 113 027** (51) C08F 210/00
(11) **1 142 928** (51) C08G 77/04
(11) **1 227 121** (51) C08K 3/00

II.12(10)

- Erfinder
- Inventor
- Inventeur

- (11) **0 746 412** (51) B01L 3/00
(72) WARDLAW, Stephen, C., Highrock, Lyme, CT 06371, US
NAQUI, Ali, 2 Pinehurst Lane, Falmouth, ME 04105, US
PIERSON, Mark, W., 316 Bradley Street, Saco, ME 04072, US
WESCHLER, Thomas, R., 25 Park Circle Road, Cap Elizabeth, ME 04107, US
FINNERTY, Michael, P., 309 Minot Avenue, Auburn, ME 04210, US
CARPENTER, Charles, R., 175 Holmes Road, Scarborough, ME 04074, US
- (11) **0 839 159** (51) C08B 37/08
(72) AGERUP, Bengt, 12 Avenue de Vergy, 75017 Paris, FR
- (11) **0 901 776** (51) A61F 2/06
(72) Venturelli, Andrea, 7, Via L.Marenzio, 25062 Concesio (Brescia), IT
- (11) **1 067 999** (51) B01D 27/08
(72) BRIEDEN, Thomas, Klängenstrasse 20, D-71336 Waiblingen, DE
LAYER, Markus, J.F. Weisshaarstrasse 28, D-71404 Korb, DE
FREY, Jürgen, Hölderlinweg 91, D-73728 Esslingen, DE
MÜRWARD, Mario, Am Brühlbach 12, D-73061 Ebersbach, DE

- (11) **1 164 887** (51) A45D 7/02
(72) Kennedy/Matsumoto Design LLC, 825 Marbella Lane, Lantana, FL 33462, US
Longoria Design LLC, 8325 S.W. 108th Street, Miami, Florida 33156, US
Spectrum Associates LLC, 1124 Parkside Circle North, Boca Raton, Florida 33486, US
- (11) **1 282 750** (51) E04B 5/48
(72) Pontarolo Engineering S.R.L., Via Clauzetto, Zipr, San Vito Al Tagliamento (PN), IT

II.12(14)

- Anmeldenummer / Veröffentlichungsnummer der Teilanmeldung (Art. 76)
 - Application number / publication number of the divisional application (Art. 76)
 - Numéro de dépôt / numéro de publication de la demande divisionnaire (article 76)
- (11) **0 695 349** (51) C12N 9/24
(60) 04001064.7
- (11) **0 876 085** (51) H05B 33/08
(60) 03078816.0
- (11) **0 887 584** (51) F16L 55/165
(60) 04000814.6
- (11) **1 020 425** (51) C07C 209/68
(60) 04001128.0
- (11) **1 057 052** (51) G02B 5/28
(60) 04000793.2
- (11) **1 208 630** (51) H02K 7/09
(60) 03090442.9
03090441.1
- (11) **1 257 376** (51) B22F 9/12
(60) 03024817.3
04000974.8

II.12(18)

- Einspruch
 - Opposition
 - Opposition
- (11) **0 303 656** (51) C21B 7/16
(45) 02.05.1991
(73) DAVY MCKEE (STOCKTON) LIMITED, Ashmore House Bowesfield Lane, Stockton-on-Tees Cleveland TS18 3RE, GB
- 01 27.01.1992
PAUL WURTH S.A., 32, rue d'Alsace, L-1122 LUXEMBURG, LU
- (74) Freylinger, Ernest T., Office Ernest T. Freylinger 234, route d'Arlon B.P. 48, 8001 Strassen, LU
- 02 31.01.1992
HAWIKO Kompensatoren- und Apparatebau GmbH & Co. KG, Hasslinghauser Strasse 1-7, D-58332 Schwelm, DE
- (74) Werner, Dietrich H., Dr.-Ing., Cohausz & Florack Patentanwälte Postfach 33 02 29, 40435 Düsseldorf, DE
- (11) **0 371 840** (51) C22C 38/60
(45) 18.08.1993
(73) UNIMETAL Société Française des Aciers Longs, 47 Rue Haute-Seille B.P. 4019, F-57040 Metz Cédex 1, FR
- 01 18.05.1994
Thyssen Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse 100, D-47166 Duisburg, DE

- (74) Werner, Dietrich H., Dr.-Ing., Cohausz & Florack
Patentanwälte Postfach 33 02 29, 40435
Düsseldorf, DE
- (11) **0 438 592** (51) C21D 9/46
(45) 08.05.1996
- (73) NIPPON STEEL CORPORATION, 6-3 Otemachi
2-chome Chiyoda-ku, Tokyo 100-71, JP
01 05.02.1997
USINOR SACILOR S.A., Immeuble "La Pacific",
11/13 Cours Valmy - La Défense 7, 92800
Puteaux, FR
- (74) Bouget, Lucien (FR), Cabinet Lavoix 2, place
d'Estienne d'Orves, F-75441 Paris Cedex 09, FR
02 06.02.1997
Thyssen Stahl AG, Kaiser-Wilhelm-Strasse 100,
D-47166 Duisburg, DE
- (74) Werner, Dietrich H., Dr.-Ing., Cohausz & Florack
Patentanwälte Postfach 33 02 29, 40435
Düsseldorf, DE
- (11) **0 524 335** (51) C22C 38/08
(45) 12.06.1996
- (73) KAWASAKI STEEL CORPORATION, No. 1-28,
1-Chome Kitahonmachi-Dori, Chuo-Ku, Kobe-City
Hyogo 651, JP
01 06.03.1997
THYSSEN STAHL AG, Postfach 110561, 47161
Duisburg, DE
- (74) Werner, Dietrich H., Dr.-Ing., et al, Cohausz &
Florack Patentanwälte Postfach 33 02 29, 40435
Düsseldorf, DE
- (11) **0 526 279** (51) A61K 7/06
(45) 04.09.1996
- (73) L'OREAL, 14, rue Royale, 75008 Paris, FR
01 28.05.1997
KPSS-Kao Professional Salon Services GmbH,
Pfungstädterstrasse 92-100, 64297 Darmstadt, DE
- (11) **0 528 419** (51) C21D 8/12
(45) 08.05.1996
- (73) KAWASAKI STEEL CORPORATION, 1-1-28
Kitahonmachi-Dori, 1-chome, Chuo-ku, Kobe-shi
Hyogo-ken 651, JP
01 07.02.1997
THYSSEN STAHL AG, Postfach 110561, 47161
Duisburg, DE
- (74) Werner, Dietrich H., Dr.-Ing., Cohausz & Florack
Patentanwälte Postfach 33 02 29, 40435
Düsseldorf, DE
- (11) **0 611 102** (51) B32B 27/32
(45) 02.12.1998
- (73) Tresaphan GmbH, Bergstrasse, 66539
Neunkirchen, DE
01 31.08.1999
ExxonMobil Oil Corporation, 3225 Gallows Road,
Fairfax, Virginia 22037, US
- (74) Dew, Melvyn John, ExxonMobil Chemical Europe
Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box
105, 1830 Machelen, BE
- (11) **0 614 755** (51) B32B 27/20
(45) 11.11.1998
- (73) Tresaphan GmbH, Bergstrasse, 66539
Neunkirchen, DE
01 02.08.1999
Wolff Walsrode AG, Postfach, D-29655 Walsrode,
DE
- (74) Pettrich, Klaus-Günter, Dr., c/o Bayer AG,
Konzernbereich RP Patente und Lizenzen, 51368
Leverkusen, DE
02 10.08.1999
ExxonMobil Oil Corporation, 3225 Gallows Road,
Fairfax, Virginia 22037, US
- (74) Dew, Melvyn John, ExxonMobil Chemical Europe
Inc. Intellectual Property Shared Services P.O. Box
105, 1830 Machelen, BE
03 10.08.1999
Grace GmbH, Erlengang 31, D-22844 Norderstedt,
DE
- (74) von Kameke, Allard, Dr., Uexküll & Stolberg
Patentanwälte Beselerstrasse 4, 22607 Hamburg,
DE
- (11) **0 622 446** (51) C11B 3/00
(45) 11.03.1998
- (73) Showa Sangyo Co., Ltd., No. 2-1, 2-chome Uchi-
Kanda, Chiyoda-ku Tokyo, JP
01 05.10.1998
mg technologies ag Abt. Patente A-VRP c/o Lurgi
AG, Lurgiallee 5, 60295 Frankfurt a.M., DE
02 11.12.1998
AB Enzymes GmbH, Kirschenallee, 64293
Darmstadt, DE
- (74) Weisert, Annekäte, Dipl.-Ing. Dr.-Ing., et al,
Patentanwälte Kraus & Weisert Thomas-Wimmer-
Ring 15, 80539 München, DE
- (11) **0 670 870** (51) C09K 3/18
(45) 08.12.1999
- (73) AMERON INTERNATIONAL CORPORATION, 245
South Los Robles Avenue, Pasadena, California
91101-2894, US
01 07.09.2000
J.C. Hempel's Skisfarve-Fabrik A/S, Lundtoftevej
150, 2800 Lyngby, DK
- (74) Plougmann & Vingtoft A/S, et al, Sundkrogsgade 9
P.O. Box 831, 2100 Copenhagen O, DK
- (11) **0 677 829** (51) G08B 17/00
(45) 28.07.1999
- (73) Nohmi Bosai Kogyo Kabushiki Kaisha, No. 7-3,
Kudan Minami 4-chome, Chiyoda-ku Tokyo 102,
JP
01 20.04.2000
Novar GmbH, Dieselstrasse 2, 41469 Neuss, DE
- (74) Prietsch, Reiner, Dipl.-Ing., Patentanwalt
Schäufeleinstrasse 7, 80687 München, DE
- (11) **0 720 516** (51) B21B 1/22
(45) 15.03.2000
- (73) ALCAN INTERNATIONAL LIMITED, 1188 Sherbrooke
Street West, Montreal Quebec H3A 3G2, CA
01 15.12.2000
Hydro Aluminium Deutschland GmbH, Ettore-
Bugatti-Strasse 6-14, 51149 Köln, DE
- (74) Schüll, Gottfried Dipl.-Phys., COHAUSZ & FLORACK
Patent- und Rechtsanwälte Bleichstrasse 14,
40211 Düsseldorf, DE
- (11) **0 765 950** (51) C22C 38/08
(45) 17.10.2001
- (73) Inco Alloys International, Inc., 3200 Riverside Drive,
Huntington West Virginia 25720, US
01 17.07.2001
ThyssenKrupp VDM GmbH c/o Dipl.-Ing. Wolfgang
Cichy, Schulstrasse 52, 58332 Schwelm, DE
- (11) **0 777 722** (51) C11D 17/00
(45) 17.03.1999
- (73) Henkel Kommanditgesellschaft auf Aktien, 40191
Düsseldorf, DE
01 15.12.1999
Unilever N.V., Weena 455, NL-3013 AL Rotterdam,
NL
- (74) Rosen Jacobson, Frans, Unilever Patent Dept.,
Olivier Van Noortlaan 120, 3133 AT Vlaardingen,
NL
- (11) **0 796 073** (51) A61F 13/62
(45) 28.07.1999
- (73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING
COMPANY, 3M Center, P.O. Box 33427, St. Paul,
Minnesota 55133-3427, US
01 14.04.2000
Koester GmbH & Co. KG, Industriestr. 2, 96146
Altendorf, DE
- (74) Castell, Klaus, Dr.-Ing., et al, Patentanwaltskanzlei
Liermann - Castell Gutenbergstrasse 12, 52349
Düren, DE
02 28.04.2000
Avery Dennison Corporation, 150 North Orange
Grove Boulevard, Pasadena, California 91103, US
- (74) HOFFMANN EITL, Patent- und Rechtsanwälte
Arabellastrasse 4, 81925 München, DE
- (11) **0 815 547** (51) G08G 1/0967
(45) 15.12.1999
- (73) T-Mobile Deutschland GmbH, Landgrabenweg 151,
53227 Bonn, DE
01 28.08.2000
Volkswagen AG, D-38436 Wolfsburg, DE
- (74) Meyer, Enno, Dr., c/o Jung HML Patent- und
Rechtsanwälte Schraudolphstrasse 3, 80799
München, DE
02 14.09.2000
Mannesmann AG, Mannesmannufer 2, D-40213
Düsseldorf, DE
- (74) Henze, Lothar, Dipl.-Ing., Postfach 33 01 30,
14171 Berlin, DE
- (11) **0 851 087** (51) E06B 1/70
(45) 27.12.2000
- (73) Willich, Peter, Burgstr.26, 52388 Nörvenich, DE
01 16.02.2001
BKV Bau- und kunststofftechnische Entwicklungs-
und Vertriebsgesellschaft mbH, Alfred-Nobel-
Strasse 47-51, 50169 Kerpen, DE
- (74) Eichler, Peter, Dipl.-Ing., Sturies - Eichler - Füssel
Patentanwälte, Lönsstrasse 55, 42289 Wuppertal,
DE
02 27.09.2001
profine GmbH, Mülheimer Strasse 26, 53840
Troisdorf, DE
- (74) Wübken, Ludger, c/o Profine GmbH
Patentabteilung, Geb. 56, 53839 Troisdorf, DE
- (11) **0 886 671** (51) C09D 11/02
(45) 14.03.2001
- (73) MICHAEL HUBER MÜNCHEN GMBH, Heimstetten,
Feldkirchener Strasse 15, 85551 Kirchheim, DE
01 14.12.2001
Sun Chemical Corporation, 222 Bridge Plaza South,
Fort Lee, NJ 07024, US
- (74) VOSSIUS & PARTNER, Postfach 86 07 67, 81634
München, DE
- (11) **0 896 538** (51) A61K 31/425
(45) 04.07.2001
- (73) Probiodrug AG, Weinbergweg 22, 06120
Halle/Saale, DE
01 26.03.2002
Novartis AG, 4002 Basel, CH
- (74) Hillebrand, Dirk, Dr., Novartis AG Geistiges
Eigentum Konzern Patent- und Markenabteilung
CH Postfach, 4002 Basel, CH
02 27.03.2002
Bristol-Myers Company, 345 Park Avenue, New
York, N.Y. 10154, US
- (74) Grund, Martin, Dr., et al, Dr. Volker Vossius
Patentanwaltskanzlei Geibelstrasse 6, 81679
München, DE
03 28.03.2002
Takeda Chemical Industries, Ltd., 1-1, Doshomachi
4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi Osaka 541-0045,
JP

- (74) Keller, Günter, Dr., et al, Lederer & Keller
Patentanwälte Prinzregentenstrasse 16, 80538
München, DE
04 28.03.2002
PFIZER LIMITED, Ramsgate Road, SANDWICH,
KENT CT13 9NJ, GB
- (74) Rutt, Jason Edward, et al, Pfizer Limited European
Patents Department Ramsgate Road, Sandwich,
Kent CT13 9NJ, GB
05 30.03.2002
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMA KG, 55216
INGELHEIM/RHEIN, DE
06 03.04.2002
GLAXO GROUP LIMITED, Berkeley Avenue,
Greenford, Middlesex UB6 0NN England, GB
- (74) Crawley, Karen Anne, et al, GlaxoSmithKline
Corporate Intellectual Property (CN9.25.1) 980
Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS,
GB
07 04.04.2002
NOVO NORDISK A/S, Novo Alle, 2880 Bagsvaerd,
DK
08 04.04.2002
Tanabe Seiyaku Co., Ltd., 2-10, Doshomachi
3-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-8508,
JP
- (74) Taormino, Joseph P., Dr., et al, Hoffmann - Eitle
Patent- und Rechtsanwälte Arabellastrasse 4,
81925 München, DE
- (11) **0 898 614** (51) C11D 11/00
(45) 21.11.2001
(73) THE PROCTER & GAMBLE COMPANY, One Procter
& Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio 45202, US
01 20.08.2002
Unilever PLC, Unilever House, Blackfriars, GB-
London EC4P 4BQ, GB
- (74) Waldren, Robin Michael, et al, Lloyd Wise
Commonwealth House, 1-19 New Oxford Street,
London WC1A 1LW, GB
- (11) **0 975 211** (51) A01J 5/017
(45) 09.04.2003
(73) DeLaval Holding AB, Box 39, 147 21 Tumba, SE
01 08.01.2004
Octroobureau Van der Lely N.V., Weverskade 110,
3147 PA MAASSLUIS, NL
- (74) Corten, Maurice Jean F.M., Octroobureau Van der
Lely N.V. Weverskade 110, 3147 PA Maassluis, NL
- (11) **1 027 561** (51) F24C 7/08
(45) 26.09.2001
(73) BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Carl-
Wery-Strasse 34, 81739 München, DE
01 25.06.2002
Diehl Stiftung & Co., -Patentabteilung- Stephanstr.
49, 90478 Nürnberg, DE
- (74) Diehl Patentabteilung, c/o Diehl Stiftung & Co. KG
Stephanstrasse 49, 90478 Nürnberg, DE
- (11) **1 035 119** (51) C07D 301/16
(45) 12.06.2002
(73) UBE INDUSTRIES, LTD., 1-12-32, Nishihon-machi,
Ube city, Yamaguchi Prefecture 755-8633, JP
01 12.03.2003
DEGUSSA AG, Benningsenplatz 1, 40474
Düsseldorf, DE
- (11) **1 035 998** (51) B63B 25/00
(45) 06.03.2002
(73) IMA international Maritime Advisers, Stamholmen
173, 1, 2650 Hvidovre, DK
01 30.04.2002
SCHIFFKO GmbH & Multifunktionales Ingenieurbüro
& als Maritimes Innovationszentrum, Stubbenhuk
10, 20459 Hamburg, DE

- (74) Klawitter, Christian, c/o Freshfields Bruckhaus
Deringer Alsterarkaden 27, 20354 Hamburg, DE
02 10.05.2002
MPC Münchmeyer Petersen Marine GmbH,
Palmaille 67, 22767 Hamburg, DE
- (74) Klawitter, Christian, c/o Freshfields Bruckhaus
Deringer Alsterarkaden 27, 20354 Hamburg, DE
- (11) **1 057 159** (51) G08G 1/16
(45) 08.05.2002
(73) DaimlerChrysler AG, Epplestrasse 225, 70567
Stuttgart, DE
01 10.02.2003
Volkswagen Aktiengesellschaft, 38436 Wolfsburg,
DE
- (74) Meyer, Enno, Dr., c/o Jung HML Patent- und
Rechtsanwälte Schraudolphstrasse 3, 80799
München, DE

II.12(19)

- **Kein Einspruch eingelegt**
- **No opposition filed**
- **Il n'a pas été fait opposition**

- (11) **1 072 945** (51) G03B 27/53
(45) • *«kein Einspruch eingelegt» gelöscht*
• *«no opposition filed» deleted*
• *«il n'a pas été fait opposition» supprimé*

II.12(21)

- **Widerruf des europäischen Patents**
- **Revocation of the European patent**
- **Révocation du brevet européen**

- (11) **0 436 597** 02.07.2002
(84) AT BE CH DE FR GB IT LI LU NL SE

III

- Weitere Angaben zu Patentanmeldungen und erteilten Patenten
- Further details re patent applications and granted patents
- Autres indications relatives aux demandes de brevet et aux brevets délivrés

III.1

- Europäische Patentanmeldungen, Recherchenberichte, (geänderte) europäische Patentschriften und internationale Anmeldungen, die in die europäische Phase eingetreten sind, geordnet nach Namen der Anmeldender/Patentinhaber
- European patent applications, search reports, (amended) european patents and international applications which have entered the european phase, arranged by name of applicant/patent proprietor
- Demandes de brevet européen, rapports de recherche, brevets européens (modifiés) et demandes internationales entrées dans la phase européenne, classés selon les noms des demandeurs/titulaires

(71) **A-DEC, INC.**
(51) A61G 15/12 (11) 1 396 246 A1

(71) **A. Raymond & Cie**
(51) F16L 37/084 (11) 1 395 771 A1

(71) **A.C.C.L.**
(51) G11B 33/04 (11) 1 395 990 A1

(73) **Aargau, Fachhochschule** →
Fachhochschule Aargau

(71) **AASTED-MIKROVERK APS**
(51) A23G 1/20 (11) 1 396 191 A1
(51) A23G 1/21 (11) 1 396 192 A1

(71) **AB SKF**
(51) B60B 27/00 (11) 1 395 446 A1
(51) B62D 7/18 (11) 1 395 481 A1
(51) B62D 7/18 (11) 1 395 482 A1

(71) **ABB AB**
(51) G06F 17/60 (11) 1 395 931 A1
(51) H02J 3/46 (11) 1 396 060 A1

(73) **ABB CONTROL**
(51) G06F 13/40 (11) 0 962 869 B1

(71) **ABB LUMMUS GLOBAL INC.**
(51) B01J 21/10 (11) 1 395 360 A1

(71) **ABB Oy**
(51) B63H 21/17 (11) 1 395 486 A1
(51) H02H 7/00 (11) 1 396 058 A1

(73) **ABB PATENT GmbH**
(51) G01R 15/24 (11) 0 826 970 B1

(71) **ABB RESEARCH LTD.**
(51) H04B 3/23 (11) 1 396 944 A1
(51) H04L 27/26 (11) 1 396 971 A1

(73) **ABB Schweiz AG**
(51) H01T 4/14 (11) 1 283 575 B1

(71) **Abbott Laboratories**
(51) A23L 1/00 (11) 1 395 128 A2
(51) A23L 1/29 (11) 1 395 132 A1
(51) A23L 1/308 (11) 1 395 133 A2
(51) A61K 9/48 (11) 1 395 249 A1

(73) **ABBOTT LABORATORIES**
(51) G01N 33/50 (11) 0 981 049 B1

(71) **Abbott Laboratories Vascular Enterprises Limited**
(51) A61F 2/06 (11) 1 396 239 A1

(71) **Abel, Helmut**
(51) B62B 3/02 (11) 1 396 414 A2

(73) **Abertay Dundee, University of** →
University of Abertay Dundee

(73) **ABG Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH**
(51) E01C 19/40 (11) 0 965 685 B1

(71) **Abrasives, Inc., Saint-Gobain** →
Saint-Gobain Abrasives, Inc.

(71) **Abrisud Scotom Chapus**
(51) E04H 4/08 (11) 1 395 724 A1

(71) **ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM**
(51) C12N 15/53 (11) 1 396 544 A1

(71) **Accenture Global Services GmbH**
(51) G06F 17/60 (11) 1 395 936 A1

(71) **Access, Inc., Color** →
Color Access, Inc.

(71) **Accessphotonic Networks Inc.**
(51) H04J 14/02 (11) 1 396 107 A1

(73) **ACCURAY, INC.**
(51) A61B 19/00 (11) 0 673 227 B1

(71) **Acotex Far East Limited**
(51) A01K 1/00 (11) 1 395 110 A2

(71) **ACTIVCARD IRELAND LIMITED**
(51) G06F 1/00 (11) 1 396 779 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 396 136 A1

(71) **Active Cool Ltd**
(51) G06F 1/20 (11) 1 395 895 A2

(71) **Acuid Corporation Limited**
(51) H04L 25/02 (11) 1 396 126 A2

(71) **Aculight Corporation**
(51) G03B 21/28 (11) 1 395 875 A1

(71) **ADAM OPEL AG**
(51) B60N 2/30 (11) 1 396 379 A1
(51) B60R 7/08 (11) 1 396 384 A1
(51) G02B 27/01 (11) 1 396 748 A2

(71) **adec** →
A-DEC, INC.

(71) **adidas International Marketing B.V.**
(51) A43C 15/16 (11) 1 396 202 A1

(71) **Administrator Of National Aeronautics And Space Administration, The United States Of America, represented by The** →
The United States Of America, represented by The Administrator Of National Aeronautics And Space Administration

(71) **Adobe Systems, Inc.**
(51) G06T 5/00 (11) 1 049 047 A3

(71) **Adolf Lamprecht GmbH & Co. KG, Alape** →
Alape Adolf Lamprecht GmbH & Co. KG

(71) **Advanced Automation**
(51) B21J 15/34 (11) 1 395 379 A2

(71) **Advanced Cardiovascular Systems, Inc.**
(51) A61F 2/06 (11) 1 395 201 A1

(71) **Advanced Industrial Science and Technology, National Institute of** →
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology

(71) **ADVANCED MICRO DEVICES INC.**
(51) G11C 16/10 (11) 1 395 992 A2

(73) **ADVANCED TECHNOLOGY LABORATORIES, INC.**
(51) A61B 8/14 (11) 0 803 227 B1

(71) **Advantest Corporation**
(51) H01J 37/317 (11) 1 396 873 A1

(71) **Advics Co., Ltd.**
(51) B60T 8/00 (11) 1 396 402 A1
(51) B60T 8/36 (11) 1 396 404 A1

(71) **Adviesbeheer GIMV Information and Communication Technology NV**
(51) G06F 17/60 (11) 1 376 442 A3

(71) **Aero Engines GmbH, MTU** →
MTU Aero Engines GmbH

(73) **Aerobus International, Inc.**
(51) E01B 25/16 (11) 1 054 104 B1

(71) **Aeroflex International Co., Ltd.**
(51) B60R 13/01 (11) 1 396 387 A2

(71) **Aeronautics And Space Administration, The United States Of America, represented by The Administrator Of National** →
The United States Of America, represented by The Administrator Of National Aeronautics And Space Administration

(71;73) **Aesculap AG & Co. KG**
(51) A61B 17/68 (11) 1 395 187 A1
(51) A61F 2/36 (11) 1 276 440 B1

(71) **Affymetrix, Inc.**
(51) G01N 21/64 (11) 1 345 026 A3
(51) G06F 17/30 (11) 1 396 800 A2

(71) **AFX, Inc.**
(51) A61B 18/14 (11) 1 395 190 A2

(71) **AG, MAN Technologie** →
MAN Technologie AG

(71) **Agco SA**
(51) B60G 9/02 (11) 1 396 358 A2

(71) **Agere Systems Guardian Corporation**
(51) H04M 11/06 (11) 1 168 804 A3

(71;73) **AGFA-GEVAERT**
(51) B41C 1/10 (11) 1 396 338 A1
(51) G03C 1/498 (11) 0 851 285 B1
(51) G03F 7/07 (11) 0 848 295 B1

(71) **Agilent Technologies Inc**
(51) H04B 10/148 (11) 1 396 949 A2

(71) **Agilent Technologies, Inc.**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 375 678 A3
(51) G01D 9/00 (11) 1 391 697 A3
(51) G01N 23/04 (11) 1 314 976 A3
(51) G01T 1/20 (11) 1 396 733 A1
(51) H03K 5/15 (11) 1 333 578 A3

(71) **Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -**
(51) G02F 1/09 (11) 1 396 751 A1
(51) H01S 5/0625 (11) 1 396 913 A1

(71) **Agostinelli, Paolo**
(51) H02N 6/00 (11) 1 396 074 A1

- (71) **Agri-Food Canada, Her Majesty the Queen in Right of Canada, representend by the Department of Agriculture and** →
Her Majesty the Queen in Right of Canada, representend by the Department of Agriculture and Agri-Food Canada
- (71) **Agriculture and Agri-Food Canada, Her Majesty the Queen in Right of Canada, representend by the Department of** →
Her Majesty the Queen in Right of Canada, representend by the Department of Agriculture and Agri-Food Canada
- (71) **Ahlbäumer, Georg, Dr.**
(51) A41D 13/06 (11) 1 177 732 A3
- (71) **Ahmed, Nadeem**
(51) G06F 17/60 (11) 1 164 519 A3
- (71) **AHWI Maschinenbau GmbH**
(51) E21C 35/18 (11) 1 395 735 A1
- (71) **Air Brake Technologies Corporation, Westinghouse** →
Westinghouse Air Brake Technologies Corporation
- (73) **Air Liquide Santé (International)**
(51) A61K 7/00 (11) 1 178 771 B1
- (71) **AIR PRODUCTS AND CHEMICALS, INC.**
(51) B23Q 11/10 (11) 1 395 391 A1
- (71) **Airbag Systems GmbH, TRW** →
TRW Airbag Systems GmbH
- (71;73) **Airbus Deutschland GmbH**
(51) B64D 11/02 (11) 1 396 424 A2
(51) B64D 13/06 (11) 1 078 854 B1
(51) H02G 3/04 (11) 1 396 916 A2
- (71) **AIRBUS France**
(51) B64C 13/50 (11) 1 396 421 A1
- (73) **AIRBUS FRANCE**
(51) G10K 11/172 (11) 1 157 372 B1
- (71) **Airbus UK Limited**
(51) F16L 5/10 (11) 1 395 768 A1
- (71) **Airikkala, Niko Juhani**
(51) E01F 15/14 (11) 1 306 488 A3
- (71) **Airikkala, Pentti Juhani**
(51) E01F 15/14 (11) 1 306 488 A3
- (71;73) **AISIN AW CO., LTD.**
(51) F16H 61/00 (11) 1 223 365 A3
(51) F16H 61/02 (11) 1 113 196 B1
(51) F16H 61/02 (11) 1 113 197 B1
- (73) **Aiysh, Jehad**
(51) B67D 5/04 (11) 1 077 197 B1
- (71;73) **Ajinomoto Co., Inc.**
(51) C07D 471/04 (11) 1 396 493 A1
(51) C12N 15/54 (11) 0 889 133 B1
- (71) **Akro-Flex S.A.S. Di Garegnani Enrico & Co.**
(51) B65D 65/38 (11) 1 395 498 A1
- (71) **Akron, The University of** →
The University of Akron
- (73) **Akzo Nobel N.V.**
(51) B01J 29/08 (11) 1 102 631 B1
(51) C08K 5/00 (11) 1 303 564 B1
- (71) **AKZO Nobel N.V.**
(51) D21H 19/00 (11) 1 395 703 A1
- (71) **Alape Adolf Lamprecht GmbH & Co. KG**
(51) E03C 1/33 (11) 1 396 586 A2
- (73) **ALBANY INTERNATIONAL CORP.**
(51) D21F 7/08 (11) 0 984 099 B1
- (71) **Alberta Research Council, Inc.**
(51) G01N 21/64 (11) 1 279 947 A3
- (71) **Alberts GmbH & Co. KG, Gust.** →
Gust. Alberts GmbH & Co. KG
- (73) **Alcan Technology & Management AG**
(51) B65D 77/20 (11) 0 983 947 B1
- (71) **Alcan Technology & Management Ltd.**
(51) B62D 25/14 (11) 1 396 416 A1
- (71;73) **ALCATEL**
(51) C03B 37/03 (11) 1 396 477 A1
(51) G01M 11/00 (11) 1 396 712 A2
(51) G02B 6/44 (11) 1 178 342 A3
(51) G02B 6/44 (11) 1 195 634 A3
(51) G06F 9/46 (11) 0 872 797 B1
(51) G07F 7/08 (11) 1 103 922 A3
(51) H01M 10/50 (11) 1 261 065 A3
(51) H04J 3/07 (11) 0 963 069 A3
(51) H04L 12/18 (11) 1 335 521 A3
(51) H04L 27/26 (11) 1 396 970 A1
(51) H04M 1/03 (11) 1 396 983 A1
(51) H04N 7/26 (11) 1 292 151 A3
- (71) **Alcatel Internetworking (PE), Inc.**
(51) H04L 12/28 (11) 1 396 114 A1
- (71) **Alcatel USA Sourcing, L.P.**
(51) H04B 10/17 (11) 1 182 809 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 211 863 A3
- (71) **Alcina Cosmetic, Dr. Kurt Wolff GmbH & Co.KG**
(51) A61K 7/48 (11) 1 396 261 A1
- (71) **Alcoa Inc.**
(51) B22D 11/00 (11) 1 395 380 A2
(51) B22D 39/00 (11) 1 395 382 A1
- (71) **Alcon Inc.**
(51) A61B 19/02 (11) 1 396 235 A1
- (73) **ALCON LABORATORIES, INC.**
(51) A61F 9/007 (11) 1 223 902 B1
(51) A61F 9/007 (11) 1 223 903 B1
(51) A61F 9/007 (11) 1 223 904 B1
- (73) **Alcon, Inc**
(51) A61M 1/00 (11) 1 080 739 B1
- (71) **Alden Plc, James &** →
James & Alden Plc
- (73) **ALDES AERAUQUE**
(51) F24F 7/08 (11) 0 909 926 B1
- (71) **Alkermes Controlled Therapeutics, Inc.**
(51) A61K 9/00 (11) 1 395 240 A1
- (71) **Allergan, Inc.**
(51) A61K 31/5575 (11) 1 395 263 A1
(51) C07C 405/00 (11) 1 395 552 A2
- (73) **Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH, ABG** →
ABG Allgemeine Baumaschinen-Gesellschaft mbH
- (73) **AlliedSignal Bremsbelag GmbH**
(51) F16D 69/02 (11) 1 085 231 B1
- (73) **AlliedSignal Inc.**
(51) F16D 69/00 (11) 1 097 312 B1
- (71) **Alltech Associates, Inc.**
(51) B01J 39/06 (11) 1 366 817 A3
- (71) **Allwörden, Jakob, von** →
von Allwörden, Jakob
- (71;73) **ALPS ELECTRIC CO., LTD.**
(51) B60R 16/00 (11) 1 065 104 B1
(51) G02F 1/1335 (11) 1 396 752 A2
(51) H01H 25/04 (11) 1 054 422 B1
- (73) **Alstom France SA**
(51) B61F 15/28 (11) 0 958 984 B1
- (71) **ALSTOM (Switzerland) Ltd**
(51) C23C 24/10 (11) 1 396 556 A1
- (71) **ALTANA Pharma AG**
(51) C07D 487/04 (11) 1 395 592 A1
- (71) **Altima Communications, Inc.**
(51) H04L 12/44 (11) 1 206 075 A3
- (71) **Aitronic Controls, Inc.**
(51) F02B 3/00 (11) 1 395 738 A1
- (73) **Aluvo Co., Ltd**
(51) A61H 9/00 (11) 0 900 556 B1
- (71) **AMADA EUROPE**
(51) B21D 5/02 (11) 1 396 293 A1
- (71) **AMBIC EQUIPMENT LIMITED**
(51) G01F 1/00 (11) 1 396 706 A2
- (71) **America, represented by The Administrator Of National Aeronautics And Space Administration, The United States Of** →
The United States Of America, represented by The Administrator Of National Aeronautics And Space Administration
- (71) **American Standard International Inc.**
(51) F28F 1/02 (11) 1 395 786 A1
- (71) **Amersham Biosciences Corp.**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 395 687 A1
- (71) **Amersham Health AS**
(51) A61K 49/00 (11) 1 264 604 A3
- (73) **Amersham plc**
(51) A61K 51/00 (11) 1 021 205 B1
- (73) **Amick, Darryl Dean**
(51) F42B 12/74 (11) 1 203 198 B1
- (71) **Amikanow Corporation**
(51) G06F 17/30 (11) 1 395 921 A2
- (71) **AMINO GmbH**
(51) C07H 19/067 (11) 1 396 497 A1
- (71) **AMMONIA CASALE S.A.**
(51) B01J 8/00 (11) 1 395 359 A1
- (71) **AMOS CORPORATION**
(51) B43K 21/08 (11) 1 396 353 A1
- (71) **AMP GmbH, Tyco Electronics** →
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **AMPHENOL CORPORATION**
(51) G02B 6/38 (11) 1 162 487 A3
- (71) **AMS Research Corporation**
(51) A61L 31/06 (11) 1 395 308 A1
- (71) **AMSTERDAM, ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE UNIVERSITEIT VAN** →
ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM
- (71) **and Technology, Nara Institute of Science** →
Nara Institute of Science and Technology
- (71) **Angelantoni Industrie SpA**
(51) G07C 9/00 (11) 1 395 958 A1
- (71) **ANGELSEN, Bjorn A. J.**
(51) H04R 17/00 (11) 1 396 172 A2

- (71) **Angiogene Inc.**
(51) C07K 14/435 (11) 1 395 609 A2
- (73) **ANP GmbH, Framatome** →
Framatome ANP GmbH
- (71) **Aortech Europe Limited**
(51) A61F 2/24 (11) 1 395 205 A1
- (71) **AP Pharma, Inc.**
(51) C08G 65/34 (11) 1 395 626 A1
- (71) **APA OPTICS, INC.**
(51) G02B 6/293 (11) 1 001 287 A3
- (71) **Apotheker Vetter & Co. Ravensburg, Arzneimittel GmbH** →
Arzneimittel GmbH Apotheker Vetter & Co. Ravensburg
- (71;73) **Applied Materials, Inc.**
(51) H01J 37/20 (11) 0 883 892 B1
(51) H01L 21/00 (11) 0 821 404 A3
(51) H01L 21/00 (11) 1 396 874 A2
- (71) **APPLIED MEDICAL RESOURCES CORPORATION**
(51) A61B 17/28 (11) 1 389 446 A3
- (71) **Applied NanoSystem B.V.**
(51) C12N 1/00 (11) 1 395 648 A2
- (71) **Applied Research Systems ARS Holding N.V.**
(51) C12Q 1/48 (11) 1 395 677 A2
- (73) **Applied Scintillation Technologies Ltd.**
(51) H04N 5/33 (11) 1 199 886 B1
- (71) **Apprets du Gand Tag, Teintureries et** →
Teintureries et Apprets du Gand Tag
- (71) **Aprica Kassai Kabushikikaisha**
(51) A63H 33/00 (11) 1 396 283 A1
- (71) **APS, AASTED-MIKROVERK** →
AASTED-MIKROVERK APS
- (71) **Areté Associates**
(51) G01N 33/68 (11) 1 395 833 A2
- (71) **Argitis, Panagiotis**
(51) G03F 7/039 (11) 1 395 878 A1
- (73) **Arizant Healthcare Inc.**
(51) A61F 7/02 (11) 1 069 876 B1
- (71) **ARIZONA BOARD OF REGENTS**
(51) A61K 31/70 (11) 1 395 265 A2
- (71) **Arkray, Inc.**
(51) A61B 5/145 (11) 1 396 226 A1
- (71) **ARKWRIGHT Incorporated**
(51) B32B 3/00 (11) 1 395 421 A1
- (71) **ARMI S.p.A., BENELLI** →
BENELLI ARMI S.p.A.
- (71) **Armstrong World Industries, Inc.**
(51) C08G 12/38 (11) 1 396 509 A1
- (73) **Army Medical Research Materiel Command (USAMRMC), United States** →
United States Army Medical Research Materiel Command (USAMRMC)
- (71) **AROMATIC COMPANY, LIMITED, SODA** →
SODA AROMATIC COMPANY, LIMITED
- (71) **ARRIVALSTAR, INC.**
(51) G08G 1/123 (11) 1 396 832 A1
- (71) **Arrayx, Inc.**
(51) G02B 5/18 (11) 1 395 856 A2
- (71) **ART CERAMIC CO.,LTD.**
(51) B09B 3/00 (11) 1 396 291 A1
- (71) **ARTEMIS Pharmaceuticals GmbH**
(51) C07K 19/00 (11) 1 395 612 A2
- (71) **Artur Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke** →
fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG
- (71) **Arvin Technologies, Inc.**
(51) F01N 3/025 (11) 1 396 616 A1
- (71) **ArvinMeritor GmbH**
(51) B60J 3/02 (11) 1 323 559 A3
(51) B60J 7/02 (11) 1 396 363 A1
(51) B60J 7/04 (11) 1 396 364 A1
(51) B60J 7/05 (11) 1 396 365 A1
- (71) **ArvinMeritor Technology, LLC**
(51) B60K 17/04 (11) 1 331 128 A3
(51) F16D 65/78 (11) 1 203 896 A3
- (71) **Arzneimittel GmbH Apotheker Vetter & Co. Ravensburg**
(51) B05B 13/06 (11) 1 072 321 A3
- (71) **Asahi Engineering Co., Ltd.**
(51) E01D 22/00 (11) 1 396 582 A2
- (71) **Asahi Glass Company, Limited**
(51) C08F 2/16 (11) 1 396 502 A1
(51) C08G 65/336 (11) 1 396 513 A1
- (71) **Asahi Glass Fluoropolymers Co., Ltd.**
(51) C08F 2/16 (11) 1 396 502 A1
- (73) **Asahi Kasei Kabushiki Kaisha**
(51) C08G 64/30 (11) 0 867 459 B1
(51) C08L 23/10 (11) 0 835 908 B1
- (71) **Asahi Seiko Kabushiki Kaisha**
(51) G07D 11/00 (11) 1 396 822 A1
- (73) **Aschau GmbH, Nitrochemie** →
Nitrochemie Aschau GmbH
- (71) **Ascom Energy Systems AG**
(51) H02M 7/48 (11) 1 396 072 A1
- (73) **ASEPT INTERNATIONAL AB**
(51) A61C 15/02 (11) 0 707 836 B1
- (71) **Asera, Inc.**
(51) G06F 9/44 (11) 1 395 900 A1
- (71) **ASM JAPAN K.K.**
(51) H01L 21/768 (11) 1 396 884 A2
- (71) **ASM, S.A.**
(51) B65G 15/58 (11) 1 396 447 A1
- (71) **ASML Holding, N.V.**
(51) G03F 7/20 (11) 1 396 757 A2
- (71;73) **ASML Netherlands B.V.**
(51) G03F 7/20 (11) 0 947 884 B1
(51) G03F 7/20 (11) 1 111 470 A3
(51) G03F 9/00 (11) 1 396 761 A2
- (71) **ASML Netherlands BV**
(51) G03F 7/20 (11) 1 396 759 A2
- (71) **ASMO CO., LTD.**
(51) H02K 11/04 (11) 1 396 923 A2
- (71) **Aspect Management Ltd**
(51) E04B 7/06 (11) 1 396 588 A1
- (71) **Astrazeneca AB**
(51) A61K 45/06 (11) 1 395 286 A2
- (71;73) **AstraZeneca AB**
(51) A61K 38/05 (11) 1 395 277 A1
(51) A61M 15/00 (11) 1 395 318 A1
(51) B65B 39/00 (11) 1 080 014 B1
(51) C07C 271/28 (11) 1 084 101 B1
(51) C07C 309/66 (11) 1 237 855 B1
(51) C07D 211/58 (11) 1 395 555 A1
(51) C07D 211/58 (11) 1 395 556 A1
(51) C07D 211/58 (11) 1 395 557 A1
(51) C07D 211/58 (11) 1 395 558 A1
(51) C07D 211/70 (11) 1 395 559 A1
(51) C07D 233/94 (11) 1 395 567 A1
(51) C07D 401/06 (11) 1 395 574 A1
(51) C07D 401/06 (11) 1 395 575 A1
(51) C07D 401/06 (11) 1 395 576 A1
(51) C12Q 1/68 (11) 1 395 680 A2
- (71;73) **ASULAB S.A.**
(51) G04G 1/00 (11) 1 396 766 A1
(51) G04G 1/00 (11) 1 396 767 A1
(51) H02J 7/35 (11) 0 880 813 B1
- (73) **atg test systems GmbH & Co. KG**
(51) G01R 31/28 (11) 0 853 242 B1
- (71) **Atlinks USA, Inc.**
(51) H04L 27/00 (11) 1 396 130 A1
- (73) **Atofina**
(51) C09J 123/02 (11) 1 136 536 B1
- (71) **ATOFINA Research**
(51) C07C 1/20 (11) 1 396 481 A1
- (71) **Atronic International GmbH**
(51) G07F 17/32 (11) 1 396 829 A2
- (71) **Audigane, Serge**
(51) G10G 1/02 (11) 1 395 976 A1
- (73) **Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG**
(51) E05B 47/06 (11) 1 022 416 B1
(51) E05B 63/00 (11) 0 913 549 B1
- (71) **Austria GmbH, Surface Specialties** →
Surface Specialties Austria GmbH
- (71) **Automatisme Tolerie et Mecanique -A.T.M.-**
(51) G07F 11/54 (11) 1 396 826 A2
- (73) **AUTOMOBILES CITROEN**
(51) F16F 9/46 (11) 0 875 693 B1
- (73) **AUTOMOBILES PEUGEOT**
(51) F16F 9/46 (11) 0 875 693 B1
- (73) **Automotive Lighting Reutlingen GmbH**
(51) H05B 41/04 (11) 1 086 609 B1
- (71) **Automotive Systems (Becker Division) GmbH, Harman/Becker** →
Harman/Becker Automotive Systems (Becker Division) GmbH
- (71) **Autonetworks Technologies, Ltd.**
(51) B60R 16/02 (11) 1 245 455 A3
- (71) **Auxitrol SA**
(51) B64D 15/20 (11) 1 396 425 A1
- (71) **Avaltroni, Paolo**
(51) A61B 10/00 (11) 1 396 230 A1
- (71) **Avanex Corporation**
(51) G02B 6/122 (11) 1 396 741 A1
- (71) **Aveda Corporation**
(51) A61K 7/13 (11) 1 395 236 A1
- (71) **Aventis Pharma Deutschland GmbH**
(51) A61K 7/04 (11) 1 395 231 A1
- (73) **Aventis Pharma Limited**
(51) A61M 15/00 (11) 1 024 850 B1

- (73) **Aventis Pharma S.A.**
(51) C07D 211/42 (11) 0 965 588 B1
(51) C07D 405/06 (11) 0 804 435 B1
- (73) **Aventis Pharmaceuticals Inc.**
(51) C07D 307/77 (11) 0 983 256 B1
- (71) **Avestor Limited Partnership**
(51) H02J 9/00 (11) 1 396 065 A2
(51) H02J 9/00 (11) 1 396 066 A2
- (71) **Aviation and Technology Limited, Phoenix** →
Phoenix Aviation and Technology Limited
- (71) **Avidis SA**
(51) C12N 9/88 (11) 1 396 537 A1
- (71) **AVIO S.p.A.**
(51) F01D 17/16 (11) 1 256 696 A3
(51) F01D 17/16 (11) 1 256 697 A3
(51) F01D 17/16 (11) 1 256 698 A3
- (71) **Axcel Photonics, Inc.**
(51) H01S 5/022 (11) 1 396 056 A2
- (71) **Axxima Pharmaceuticals Aktiengesellschaft**
(51) A61K 31/506 (11) 1 395 261 A2
- (71) **B & H MANUFACTURING COMPANY, INC.**
(51) B65C 9/02 (11) 1 394 051 A3
- (73) **B. BRAUN MELSUNGEN AG**
(51) A61B 17/34 (11) 1 256 324 B1
- (71) **Babcock & Wilcox Volund APS**
(51) C02F 1/04 (11) 1 395 519 A1
- (71) **BACHER, Helmut**
(51) B29C 47/58 (11) 1 395 414 A1
- (71) **Bae Systems Controls, Inc.**
(51) H02H 3/14 (11) 1 396 918 A2
- (71) **BAE Systems PLC**
(51) G01S 5/00 (11) 1 395 845 A2
- (71) **Baerlocher GmbH**
(51) C08K 3/00 (11) 1 395 630 A1
- (71) **Bag Lift AS**
(51) A45F 5/10 (11) 1 395 142 A1
- (71) **Baldwin Germany GmbH**
(51) B41F 35/00 (11) 1 395 433 A1
- (71;73) **Ballard Power Systems AG**
(51) B01J 8/00 (11) 0 812 617 A3
(51) H01M 8/06 (11) 1 256 141 B1
(51) H01M 8/24 (11) 1 081 783 A3
- (71) **BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung**
(51) A61L 24/00 (11) 1 395 295 A1
(51) A61L 24/00 (11) 1 395 296 A1
(51) A61L 27/32 (11) 1 395 300 A1
- (73) **Bannery, Jacques**
(51) H04Q 7/22 (11) 0 849 964 B1
- (73) **Barco N.V.**
(51) H04N 5/74 (11) 0 945 008 B1
- (73) **BARILLA ALIMENTARE S.P.A.**
(51) B65G 47/82 (11) 1 086 912 B1
- (71) **Basell Poliolefine Italia S.p.A.**
(51) C08F 4/651 (11) 1 395 617 A1
- (71) **Basell Polyolefine GmbH**
(51) C07F 17/00 (11) 1 396 495 A1
(51) C08F 10/02 (11) 1 395 618 A1
(51) C08F 10/08 (11) 1 395 619 A1
- (71) **BASF Aktiengesellschaft**
(51) C04B 24/04 (11) 1 270 528 A3
(51) D06N 3/04 (11) 1 396 573 A1
- (71;73) **BASF AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) A61K 7/42 (11) 0 911 020 B1
(51) B01F 5/04 (11) 1 296 753 B1
(51) B01J 23/42 (11) 1 278 600 B1
(51) B32B 15/08 (11) 1 395 423 A1
(51) C07B 63/04 (11) 1 185 489 B1
(51) C07C 2/10 (11) 1 230 200 B1
(51) C07C 29/42 (11) 1 055 655 A3
(51) C07C 67/343 (11) 1 002 788 B1
(51) C07D 265/24 (11) 1 395 570 A1
(51) C07D 273/01 (11) 1 121 348 B1
(51) C07D 405/06 (11) 1 395 579 A1
(51) C07D 405/06 (11) 1 395 580 A1
(51) C08F 2/22 (11) 1 395 614 A1
(51) C08F 2/26 (11) 1 240 205 B1
(51) C08F 4/48 (11) 1 242 469 B1
(51) C08F 10/10 (11) 1 395 620 A2
(51) C08F 220/34 (11) 1 396 508 A1
(51) C08J 11/06 (11) 0 844 274 B1
(51) C08K 3/22 (11) 1 395 632 A1
(51) C09D 5/00 (11) 1 090 078 B1
(51) C09K 5/00 (11) 0 816 467 B1
(51) C11D 11/00 (11) 1 276 841 B1
(51) C12Q 1/34 (11) 1 395 673 A2
(51) D01F 6/84 (11) 1 137 831 B1
(51) D06M 15/61 (11) 1 395 697 A1
- (71) **BASF Plant Science GmbH**
(51) A01H 5/00 (11) 1 395 108 A2
- (73) **Basrijs B.V.**
(51) A01C 11/00 (11) 1 112 677 B1
- (71) **BATH, UNIVERSITY OF** →
UNIVERSITY OF BATH
- (71) **Bauer, Albert**
(51) F24D 19/10 (11) 1 207 357 A3
- (71;73) **BAXTER INTERNATIONAL INC.**
(51) A61L 27/22 (11) 1 395 298 A2
(51) B01D 17/12 (11) 0 684 864 B1
- (73) **Bayer Aktiengesellschaft**
(51) C03C 25/26 (11) 1 192 113 B1
(51) C08F 279/02 (11) 1 200 496 B1
(51) C08F 279/04 (11) 1 141 057 B1
- (73) **BAYER ANTWERPEN N.V.**
(51) C03C 25/26 (11) 1 192 113 B1
- (71) **Bayer Chemicals AG**
(51) A01N 43/90 (11) 1 395 117 A1
(51) C07C 305/04 (11) 1 288 197 A3
- (73) **Bayer Corporation**
(51) C08F 279/02 (11) 1 200 496 B1
(51) C08G 18/28 (11) 0 994 138 B1
- (71;73) **Bayer CropScience AG**
(51) C07D 231/20 (11) 1 395 565 A1
(51) C07D 239/54 (11) 1 021 417 B1
- (73) **Bayer CropScience GmbH**
(51) A01N 57/20 (11) 1 093 722 B1
- (73) **Bayer CropScience S.A.**
(51) A01N 57/20 (11) 1 032 267 B1
- (71;73) **Bayer HealthCare AG**
(51) C07D 401/04 (11) 1 395 573 A1
(51) C07K 1/34 (11) 1 282 637 B1
(51) C12N 9/48 (11) 1 395 654 A1
- (73) **Bayer MaterialScience AG**
(51) C08G 18/28 (11) 0 994 138 B1
(51) C08G 18/78 (11) 1 276 787 B1
(51) C08G 18/80 (11) 1 285 014 B1
(51) C08G 71/04 (11) 0 807 658 B1
- (71) **Bayer Pharmaceuticals Corporation**
(51) C12M 1/36 (11) 1 395 647 A2
- (71) **Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**
(51) B62D 25/14 (11) 1 348 613 A3
(51) F16H 59/02 (11) 1 091 149 A3
(51) H01M 8/02 (11) 1 396 039 A2
(51) H02J 7/14 (11) 1 396 064 A1
(51) H04B 10/16 (11) 1 146 670 A3
- (73) **Bâtiment, Ferco International Ferrures et Serrures de** →
Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment
- (73) **Bâtiment, Société Anonyme, FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de** →
FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment, Société Anonyme
- (71) **Bär GmbH, Gerd** →
Gerd Bär GmbH
- (71) **Bärd Eker Industrial Design AS**
(51) G03B 21/16 (11) 1 395 874 A1
- (71) **BBP Environment GmbH**
(51) F23G 5/00 (11) 1 396 677 A1
- (71) **BBS Motorsport & Engineering GmbH**
(51) B60B 3/00 (11) 1 234 689 A3
- (71) **BE Intellectual Property, Inc.**
(51) A62B 18/08 (11) 1 395 339 A2
- (71) **Bechon, Christian**
(51) H04L 29/06 (11) 1 396 137 A1
- (71) **(Becker Division) GmbH, Harman/Becker Automotive Systems** →
Harman/Becker Automotive Systems (Becker Division) GmbH
- (71) **Beckman Coulter, Inc.**
(51) G01N 1/00 (11) 1 395 806 A2
- (71;73) **Becton Dickinson and Company**
(51) A61B 19/02 (11) 1 396 234 A1
(51) A61M 5/50 (11) 1 208 862 B1
(51) B01L 3/02 (11) 1 245 282 A3
(51) B01L 3/02 (11) 1 245 283 A3
- (71;73) **becton dickinson and** →
Becton Dickinson and Company
- (71) **Becton, Dickinson and Company**
(51) A61M 37/00 (11) 1 395 328 A2
- (71) **BEDDING S.R.L., SAPSA** →
SAPSA BEDDING S.R.L.
- (71) **Beiersdorf AG**
(51) A61K 7/48 (11) 1 395 239 A1
(51) A61K 7/48 (11) 1 396 262 A1
(51) A61K 9/70 (11) 1 395 250 A1
- (71) **Bell & Howell Mail And Messaging Technologies Company**
(51) B65B 43/26 (11) 1 395 491 A1
- (71) **BELL HELICOPTER TEXTRON INC.**
(51) B64C 27/51 (11) 1 395 488 A1
- (71) **BENELLI ARMI S.p.A.**
(51) F41C 23/08 (11) 1 396 697 A2
- (71) **Benetton Group S.p.A.**
(51) A43C 11/14 (11) 1 396 201 A1

- (71) **Bennetts the Chemist (Proprietary) Limited**
(51) A61K 31/138 (11) 1 395 252 A1
- (71) **Beratungs- und Organisations GmbH, Odar Immobilien** →
Odar Immobilien Beratungs- und Organisations GmbH
- (71) **Berchtold Holding GmbH**
(51) A61B 17/32 (11) 1 396 232 A1
- (71) **Bergi-OFB S.p.A., Industrie Meccaniche** →
Industria Meccaniche Bergi-OFB S.p.A.
- (73) **Berhalter, Eberhard**
(51) B23Q 11/00 (11) 1 059 140 B1
- (71) **Berliner Wasserbetriebe**
(51) G01V 3/08 (11) 1 172 668 A3
- (73) **Bernard, Michel**
(51) B01D 61/44 (11) 1 259 309 B1
- (71) **BERNDORF BAND GesmbH**
(51) B44B 5/02 (11) 1 395 443 A1
- (71) **Berstorff GmbH**
(51) B60S 1/38 (11) 1 395 471 A1
- (71) **Berthold Hermle Aktiengesellschaft, Maschinenfabrik** →
Maschinenfabrik Berthold Hermle Aktiengesellschaft
- (73) **Berwick Kray & Associates**
(51) B67D 1/14 (11) 1 136 434 B1
- (73) **BFS Diversified Products, LLC**
(51) F16F 9/02 (11) 0 953 787 B1
(51) F16F 9/53 (11) 1 065 405 B1
- (71) **Bharat Serums & Vaccines Ltd.**
(51) A61K 31/675 (11) 1 396 268 A1
- (71) **Big Bang Ventures Comm VA**
(51) G06F 17/60 (11) 1 376 442 A3
- (71) **Binder, Siegfried**
(51) D01H 13/30 (11) 1 396 560 A1
- (71) **BIO INC., TAKARA** →
TAKARA BIO INC.
- (71) **Bio Veto Tests, en abrégé BVT (SARL)**
(51) A61K 39/008 (11) 1 395 282 A1
- (71) **Biofisica, LLC**
(51) A61N 1/20 (11) 1 395 332 A2
- (71) **BIOGEN, INC.**
(51) A61K 38/18 (11) 1 395 279 A2
- (71) **BIOMERIEUX**
(51) G01N 33/564 (11) 1 395 825 A2
- (71) **BioMerieux, Inc.**
(51) C12M 1/12 (11) 1 395 646 A2
- (73) **Bionx Implants Oy**
(51) A61F 2/08 (11) 1 003 445 B1
- (71) **Biosense, Inc.**
(51) A61B 19/00 (11) 1 396 233 A1
- (71) **Biosource Technologies, inc.** →
Large Scale Biology Corporation
- (71) **Biotech GmbH, Energie und Heiztechnik**
(51) F23K 3/02 (11) 1 396 679 A1
- (71;73) **BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co Ingenieurbüro Berlin**
(51) A61M 25/01 (11) 1 072 281 B1
(51) A61N 1/39 (11) 1 103 283 A3
- (71) **Bircher Reglomat AG**
(51) E05F 15/00 (11) 1 396 600 A2
(51) G08B 13/08 (11) 1 396 831 A1
- (71) **Birkenmayer, Roland Anton**
(51) B65D 19/00 (11) 1 395 495 A1
- (71) **Bitzer Kühlmaschinenbau GmbH**
(51) F04C 2/16 (11) 1 396 640 A2
- (71) **Black & Decker Inc.**
(51) A01D 34/416 (11) 1 364 571 A3
- (73) **Blackmer**
(51) F04C 18/04 (11) 1 216 358 B1
- (71) **Blackwood-Sewell, Miles Athol**
(51) B01L 3/02 (11) 1 273 348 A3
- (71) **Blais, Marcel**
(51) G01R 31/3193 (11) 1 395 842 A2
- (71) **Blechtech AG**
(51) A47F 3/00 (11) 1 396 217 A1
- (71) **BLOUNT, INC.**
(51) B27B 33/14 (11) 1 129 831 A3
- (71) **Bluebase**
(51) E04B 1/34 (11) 1 395 715 A1
- (71) **BMW** →
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
- (71) **Board of Regents for the University of Oklahoma, The** →
The Board of Regents for the University of Oklahoma
- (71) **BOARD OF REGENTS, ARIZONA** →
ARIZONA BOARD OF REGENTS
- (71) **Board of Regents, The University of Texas System**
(51) C07D 493/04 (11) 1 395 596 A2
- (71) **BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM**
(51) A61K 31/275 (11) 1 395 255 A2
- (71) **Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University, The** →
The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University
- (71) **BOBST S.A.**
(51) B65H 31/32 (11) 1 156 000 A3
- (71) **BOC Edwards Technologies, Limited**
(51) F16C 39/06 (11) 1 396 649 A2
- (71) **BOC Group plc, The** →
The BOC Group plc
- (71) **Bock-1 GmbH & Co.**
(51) A47C 1/032 (11) 1 396 213 A1
- (71) **Boehringer Ingelheim International GmbH**
(51) A61K 47/48 (11) 1 395 290 A2
(51) C07D 401/14 (11) 1 395 578 A1
- (71) **Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG**
(51) C07D 471/04 (11) 1 395 586 A2
- (71) **BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC.**
(51) A61K 6/00 (11) 1 395 227 A2
(51) C07D 213/38 (11) 1 395 561 A1
- (71;73) **Boeing Company, The** →
The Boeing Company
- (71) **BOEING COMPANY, THE** →
THE BOEING COMPANY
- (73) **Bohnenkamp, Iris**
(51) A61C 3/14 (11) 1 139 901 B1
- (73) **Boliden Mineral AB**
(51) C22B 11/08 (11) 1 101 829 B1
- (71) **Bombardier Transportation GmbH**
(51) B60L 5/19 (11) 1 396 376 A1
(51) B61F 5/38 (11) 1 395 477 A1
- (71) **Borealis Technology Oy**
(51) C08F 210/06 (11) 1 395 621 A1
(51) H01B 3/44 (11) 1 396 865 A1
- (71) **Borg Warner, Inc.** →
BorgWarner Inc.
- (71) **BorgWarner Inc.**
(51) F01D 25/18 (11) 1 396 612 A1
(51) F01L 1/344 (11) 1 396 614 A2
(51) F02B 37/18 (11) 1 396 619 A1
(51) F16D 69/02 (11) 1 396 655 A1
(51) F16G 13/04 (11) 1 248 016 A3
- (73) **Borsh-Komponiets, Vitaly Ivanovich**
(51) E21C 41/26 (11) 1 162 345 B1
- (71) **BOS GmbH & Co. KG**
(51) B60R 5/04 (11) 1 180 453 A3
(51) B60R 5/04 (11) 1 396 382 A2
- (71;73) **BOSCH GMBH, ROBERT** →
ROBERT BOSCH GMBH
- (73) **Bosch Rexroth AG**
(51) B29C 45/67 (11) 1 307 330 B1
- (71) **Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, BSH** →
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
- (73) **Bosman, André**
(51) G03C 11/02 (11) 1 039 345 B1
- (73) **Bosman, Philippe**
(51) G03C 11/02 (11) 1 039 345 B1
- (71) **Bostik Findley**
(51) C09J 153/00 (11) 1 395 639 A1
- (73) **BOSTON SCIENTIFIC CORPORATION**
(51) A61M 29/00 (11) 0 757 571 B1
- (71;73) **Boston Scientific Limited**
(51) A61B 10/00 (11) 1 225 835 B1
(51) A61F 2/06 (11) 0 979 059 B1
(51) A61L 29/08 (11) 1 395 304 A1
- (73) **Boswell, Anthony**
(51) E01F 13/08 (11) 1 105 578 B1
- (71;73) **BP Corporation North America Inc.**
(51) C07C 2/20 (11) 1 342 707 A3
(51) C08G 63/183 (11) 0 910 599 B1
- (71) **BPB plc**
(51) B28B 19/00 (11) 1 395 405 A1
- (71) **BPW Bergische Achsen KG**
(51) F16D 65/12 (11) 1 396 653 A1
(51) F16D 65/12 (11) 1 396 654 A2
- (73) **BrainLAB AG**
(51) A61B 19/00 (11) 1 327 421 B1
(51) A61B 19/00 (11) 1 329 202 B1
- (73) **Brandt Cooking**
(51) F24C 3/08 (11) 1 113 226 B1
- (71) **Braun GmbH**
(51) A47J 27/21 (11) 1 395 154 A1
- (73) **BRAUN MELSUNGEN AG, B.** →
B. BRAUN MELSUNGEN AG
- (71) **Brauweiler, Werner**
(51) G07G 1/00 (11) 1 195 732 A3
- (73) **BREED AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, INC.**
(51) B60R 21/01 (11) 1 220 768 B1

- (71) **Brembo S.p.A., Freni** →
Freni Brembo S.p.A.
- (71) **Bresso, Claude Louis Jean**
(51) F16K 31/30 (11) 1 396 668 A1
- (71) **BREUIL, HYDROXYDASE SOCIETE DES EAUX MINERALES NATURELLES ET DES LABORATOIRES DU** →
HYDROXYDASE SOCIETE DES EAUX MINERALES NATURELLES ET DES LABORATOIRES DU BREUIL
- (71) **Briggs & Stratton Corporation**
(51) F02B 63/02 (11) 1 395 740 A1
- (71) **BRINK'S FRANCE**
(51) E05G 1/14 (11) 1 396 601 A1
- (71) **Bristol-Myers Squibb Company**
(51) A61K 31/4196 (11) 1 395 259 A2
- (71) **BRITAX CHILD-CARE PRODUCTS PTY. LTD.**
(51) B60N 2/28 (11) 1 396 378 A1
- (71) **British Columbia, The University of** →
The University of British Columbia
- (71) **BRITISH COLUMBIA, UNIVERSITY OF** →
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (71) **British Telecommunications Public Limited Company**
(51) H01Q 1/12 (11) 1 396 042 A1
- (71) **BRITISH TELECOMMUNICATIONS public limited company**
(51) H04L 12/56 (11) 1 396 118 A1
- (71) **Broadband Limited, Imagine** →
Imagine Broadband Limited
- (71;73) **Broadcom Corporation**
(51) G06F 11/10 (11) 1 345 122 A3
(51) G06T 15/50 (11) 1 177 532 B1
(51) G11B 20/00 (11) 1 341 172 A3
(51) H03F 3/08 (11) 1 396 933 A1
(51) H03H 7/42 (11) 1 396 934 A1
(51) H03H 7/42 (11) 1 396 935 A1
(51) H04B 1/707 (11) 1 396 943 A1
(51) H04B 7/185 (11) 1 396 948 A2
(51) H04L 9/12 (11) 1 396 957 A2
(51) H04L 12/12 (11) 1 396 959 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 396 977 A2
(51) H04N 7/52 (11) 1 397 007 A2
- (71) **Brose Fahrzeugteile GmbH & Co. KG**
(51) B60N 2/12 (11) 1 395 459 A2
- (73) **Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG**
(51) E05B 65/20 (11) 1 083 284 B1
- (71) **Brueninghaus Hydromatik GmbH**
(51) B62D 11/06 (11) 1 395 483 A1
- (71) **Bruna, Luce di, Pagnutti** →
Pagnutti Brunna, Luce di
- (73) **BRUXELLES, UNIVERSITE LIBRE DE** →
UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES
- (71) **BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH**
(51) A47J 37/06 (11) 1 396 219 A1
(51) A47L 15/42 (11) 1 396 224 A2
(51) F24C 3/12 (11) 1 395 779 A2
(51) F24C 15/10 (11) 1 396 685 A1
- (71) **BTG INTERNATIONAL LIMITED**
(51) B29C 43/00 (11) 1 395 410 A2
- (71) **BTG KÄLLE INVENTING AB**
(51) G01N 33/34 (11) 1 396 723 A1
- (71) **Buhk, Birger**
(51) H05B 33/08 (11) 1 396 177 A1
- (71) **Building Systems Co., Ltd., Hitachi** →
Hitachi Building Systems Co., Ltd.
- (71) **Bundesdruckerei GmbH**
(51) B42D 15/00 (11) 1 241 021 A3
- (71) **Burchell, Shaun**
(51) E01F 9/07 (11) 1 395 710 A1
- (71) **Burgio, Joseph T.**
(51) F21V 9/04 (11) 1 395 775 A1
- (71) **Burnden Holdings (UK) Limited**
(51) E04D 3/08 (11) 1 395 718 A1
- (71) **Burri AG Zürich**
(51) E01F 13/02 (11) 1 396 583 A1
- (71) **Busch AG, Prüftechnik Dieter** →
Prüftechnik Dieter Busch AG
- (71) **Business Machines Corporation, International** →
International Business Machines Corporation
- (71) **BUSINESS MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL** →
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **Butaz International S.A.**
(51) A63B 63/00 (11) 1 395 343 A1
- (71) **BVBA European Business Support N.V.**
(51) A23K 1/00 (11) 1 395 126 A1
- (71) **Byk-Chemie GmbH**
(51) C08G 18/10 (11) 1 396 510 A1
- (71) **Byk Gulden Lomberg Chemische Fabrik GmbH**
(51) C07D 487/04 (11) 1 395 594 A1
- (71) **C Gunnarssons Verkstads AB**
(51) B27B 31/00 (11) 1 395 403 A1
- (71) **C-Solution Inc.**
(51) B41F 17/30 (11) 1 395 432 A1
- (73) **C.G.L. (S.A.R.L.)**
(51) B61F 5/16 (11) 1 235 706 B1
- (71) **C.N.R.S.** →
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **C.P. Kelco U.S. Inc.**
(51) A23L 1/19 (11) 1 395 131 A1
- (71;73) **C.R.F. Società Consortile per Azioni**
(51) A62C 3/07 (11) 1 175 921 B1
(51) B64C 39/02 (11) 1 396 423 A1
(51) F01L 9/02 (11) 1 338 764 B1
(51) G01R 31/36 (11) 1 396 729 A1
(51) H02M 3/335 (11) 1 396 926 A1
- (71) **CACO PACIFIC CORPORATION**
(51) B29C 45/16 (11) 1 396 328 A1
- (73) **Cadent Ltd.**
(51) A61C 7/14 (11) 1 030 621 B1
- (71) **California Institute of Technology**
(51) C08F 4/06 (11) 1 395 616 A2
- (73) **California, The Regents of The University of** →
The Regents of The University of California
- (71) **CALIFORNIA, THE UNIVERSITY OF SOUTHERN** →
THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA
- (73) **Callicrate, Michael P.**
(51) A61B 17/00 (11) 0 818 972 B1
- (71) **Cambridge University Technical Services Limited**
(51) A61K 39/395 (11) 1 395 284 A2
- (71) **Campina B.V.**
(51) A23P 1/16 (11) 1 284 106 A3
- (71) **Canada, representend by the Department of Agriculture and Agri-Food Canada, Her Majesty the Queen in Right of** →
Her Majesty the Queen in Right of Canada, representend by the Department of Agriculture and Agri-Food Canada
- (71) **Canal + Technologies**
(51) H04N 7/24 (11) 1 396 151 A2
- (71) **CANCER RESEARCH, LUDWIG INSTITUTE FOR** →
LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH
- (71) **CANDY S.p.A.**
(51) G05G 1/08 (11) 1 376 296 A3
- (73) **Canon Finetech Inc.**
(51) B65H 26/06 (11) 1 008 545 B1
- (71;73) **CANON KABUSHIKI KAISHA**
(51) B08B 7/00 (11) 1 230 989 A3
(51) B41J 2/16 (11) 0 709 201 B1
(51) B41J 2/21 (11) 1 396 345 A2
(51) C12Q 1/68 (11) 1 138 785 A3
(51) C25D 9/04 (11) 1 108 804 A3
(51) G02B 7/10 (11) 1 396 746 A2
(51) G02B 26/12 (11) 1 286 198 A3
(51) G02B 27/18 (11) 1 139 145 A3
(51) G03F 7/20 (11) 1 396 758 A2
(51) G03F 7/20 (11) 1 396 760 A2
(51) G03G 9/08 (11) 1 283 451 A3
(51) G03G 9/083 (11) 1 283 450 A3
(51) G03G 15/00 (11) 1 396 763 A2
(51) G03G 15/08 (11) 0 701 181 B1
(51) G06K 15/00 (11) 1 380 988 A3
(51) H01J 9/02 (11) 0 717 428 B1
(51) H01J 9/02 (11) 1 037 246 B1
(51) H01J 37/317 (11) 1 396 873 A1
(51) H01L 21/762 (11) 0 849 788 B1
(51) H01L 21/762 (11) 1 396 883 A2
(51) H04L 12/24 (11) 1 278 334 A3
(51) H04M 3/54 (11) 0 493 991 B1
(51) H04N 1/393 (11) 0 650 287 B1
(51) H04N 1/64 (11) 1 079 600 A3
(51) H04N 7/14 (11) 0 757 486 B1
(51) H04N 7/26 (11) 1 107 605 A3
- (71) **Canti & Figli S.R.L.**
(51) B28B 3/02 (11) 1 395 404 A1
- (71;73) **CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION, UNION** →
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **Cardiac Dimensions, Inc.**
(51) A61B 17/08 (11) 1 395 182 A2
(51) A61F 2/06 (11) 1 395 202 A2
(51) A61F 2/24 (11) 1 395 204 A2
- (73) **Cardiac Pacemakers, Inc.**
(51) G06F 9/00 (11) 1 247 169 B1
- (71) **Cardiovascular Systems, Inc., Advanced** →
Advanced Cardiovascular Systems, Inc.
- (71;73) **Carl Freudenberg KG**
(51) D04H 1/44 (11) 0 694 644 B2
(51) F16F 13/10 (11) 1 249 635 A3
(51) F16J 15/10 (11) 1 395 767 A1
- (71) **Carl Zeiss**
(51) A61B 1/00 (11) 1 395 166 A2
(51) G02B 5/09 (11) 1 168 006 A3

(71) CARL ZEISS JENA GmbH (51) G02B 5/30 (11) 1 396 739 A1	(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS) (51) G06F 19/00 (11) 1 395 941 A2 (51) H01M 4/58 (11) 1 396 038 A1	(71;73) Ciba Specialty Chemicals Holding Inc. (51) C07D 251/54 (11) 0 850 934 B1 (51) C08F 2/50 (11) 1 395 615 A1
(71) Carl Zeiss Meditec AG (51) A61B 18/00 (11) 1 395 189 A1	(71) CEP Holland bv (51) A47G 9/10 (11) 1 396 218 A1	(71) Cicek, Fatih (51) E06B 9/24 (11) 1 382 790 A3
(71) Carl Zeiss Meditec, Inc. (51) A61B 1/00 (11) 1 395 166 A2	(73) Ceramics, Inc., Saint-Gobain Industrial → Saint-Gobain Industrial Ceramics, Inc.	(73) Cierpiak, Andrzej (51) F24H 1/26 (11) 1 112 464 B1
(71) CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG (51) G02B 7/00 (11) 1 275 995 A3	(71) Cerep SA (51) A61K 31/4196 (11) 1 395 259 A2	(73) Cierpiak, Janusz (51) F24H 1/26 (11) 1 112 464 B1
(73) Carl Zeiss SMT AG (51) G02B 17/08 (11) 1 098 215 B1	(71) CEVA SANTE ANIMALE (51) C12Q 1/04 (11) 1 395 672 A1	(73) Cisco Systems International B.V. (51) H04B 10/18 (11) 0 781 001 B1
(71) Carl-Zeiss-Stiftung trading as Schott Glas (51) C03B 5/20 (11) 1 285 886 A3	(71) Chaffron, Giovanni (51) A42B 1/22 (11) 1 396 199 A1	(71) CITEC ENVIRONNEMENT S.A. (51) B65F 1/16 (11) 1 396 446 A1
(71) CarliEUKlima SpA (51) F24J 2/04 (11) 1 296 104 A3	(71) Chan, Chak Sang Simon (51) G11B 33/02 (11) 1 395 989 A1	(71) CITIBANK, N.A. (51) G06F 17/60 (11) 0 987 642 A3
(71) Carpegen GmbH (51) C12Q 1/68 (11) 1 395 679 A2	(71) Charite Universitätsklinikum (CCM), Humboldt Universität Berlin → Humboldt Universität Berlin Charite Universitätsklinikum (CCM)	(71) Citishare Corporation (51) G06F 17/60 (11) 1 087 314 A3
(71) Carpino, Louis A. (51) C07D 471/02 (11) 1 395 584 A1	(71) Charlton & Jenrick Limited (51) F24C 7/00 (11) 1 396 683 A2	(71) Citizen Watch Co. Ltd. (51) B27B 1/00 (11) 1 396 317 A1
(71) CARRARO S.P.A. (51) B66F 9/075 (11) 1 396 464 A1 (51) F16H 3/66 (11) 1 396 660 A2	(71) Chartered Semiconductor Manufacturing Ltd. (51) H01L 21/02 (11) 1 396 875 A2	(73) Citroen Automobiles SA, Peugeot → Peugeot Citroen Automobiles SA
(73) CARRIER CORPORATION (51) F25B 15/06 (11) 0 836 060 B1	(71) Chartered Semiconductor Manufacturing Pte Ltd. (51) H01L 21/306 (11) 1 253 629 A3	(73) CITROEN, AUTOMOBILES → AUTOMOBILES CITROEN
(71) Carson, Franklin D. (51) B64C 27/82 (11) 1 395 489 A2	(71) CHEMEQ Limited (51) A61K 31/765 (11) 1 393 735 A3	(71) CLAAS Selbstfahrende Erntemaschinen GmbH (51) A01D 41/127 (11) 1 396 184 A1 (51) A01D 75/00 (11) 1 396 186 A1
(71) Casio Computer Co., Ltd. (51) G06F 17/28 (11) 1 396 796 A2 (51) G06F 17/30 (11) 1 395 922 A2	(71) CHEMI S.p.A. (51) C07C 231/24 (11) 1 395 546 A1	(71) Clariant Finance (BVI) Limited (51) C09B 62/45 (11) 1 395 635 A1
(71) Castelletti, Luigi (51) F24D 3/10 (11) 1 396 686 A2	(73) Chemical Industry Co., Ltd., Kureha → Kureha Chemical Industry Co., Ltd.	(71;73) Clariant GmbH (51) C08B 11/193 (11) 1 049 719 B1 (51) C08K 5/5313 (11) 1 396 521 A1 (51) C08K 5/5313 (11) 1 396 522 A1 (51) C08K 5/5313 (11) 1 396 523 A1 (51) C08K 9/04 (11) 1 396 524 A1 (51) C09B 7/00 (11) 1 167 459 B1 (51) C10L 1/18 (11) 1 380 635 A3
(73) Catalytic Distillation Technologies (51) C07C 5/22 (11) 1 068 166 B1	(73) CHEMICAL RESEARCH & LICENSING COMPANY (51) B01J 19/32 (11) 0 881 943 B1	(71) Claymore Systems, Inc. (51) H04L 9/00 (11) 1 396 110 A1
(71) Cavagna Group S.p.A. (51) G05D 16/06 (11) 1 396 774 A1	(71) Chemicals AB, Eka → Eka Chemicals AB	(71) Clop, Laurent (51) A01G 9/10 (11) 1 395 107 A1
(71) Cavidi Tech AB (51) C12Q 1/48 (11) 1 395 675 A1 (51) C12Q 1/48 (11) 1 395 676 A1	(73) Chemicals, Inc., Mitsui Takeda → Mitsui Takeda Chemicals, Inc.	(71) CMG International B.V. (51) H04Q 7/22 (11) 1 397 013 A1
(71) Cavity Trays Ltd. (51) E04D 13/17 (11) 1 396 591 A1	(73) Chen, Waterson (51) E05B 21/06 (11) 0 927 802 B1	(71) CNH Belgium N.V. (51) A01D 41/14 (11) 1 396 185 A2
(73) CECA S.A. (51) C11D 3/00 (11) 0 971 020 B1	(71) Chiaro Networks Ltd. (51) H04L 12/56 (11) 1 396 967 A2 (51) H04L 12/56 (11) 1 396 968 A2	(71) (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE → CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
(71) CELL GENESYS, INC. (51) A61K 48/00 (11) 1 395 293 A1	(71) Chicago, The University of → The University of Chicago	(71) Co., Ltd. (Japanese Body Corporate), Morito → Morito Co., Ltd. (Japanese Body Corporate)
(73) CellFactors plc (51) C12N 5/10 (11) 0 792 351 B1	(71) CHILD-CARE PRODUCTS PTY. LTD., BRITAX → BRITAX CHILD-CARE PRODUCTS PTY. LTD.	(71) Coal Mining Co., Ltd., Sumitomo → Sumitomo Coal Mining Co., Ltd.
(73) Cementation Foundations Skanska Limited (51) E21B 12/06 (11) 0 964 977 B1	(71) Chillergy Systems, LLC (51) G05B 15/00 (11) 1 395 883 A1	(73) Cognis Corporation (51) A01N 25/02 (11) 1 035 770 B1
(71) CEMVAC SYSTEM AKTIEBOLAG (51) A61F 2/46 (11) 1 395 208 A1	(71) CHIMERx (subdivision of Molecular Biology Resources, Inc.) (51) C12N 15/10 (11) 1 396 540 A2	(71;73) Cognis Deutschland GmbH & Co. KG (51) A61K 7/00 (11) 1 395 229 A2 (51) C08G 59/18 (11) 1 102 802 B1
(71) CENTRE DE RECHERCHES METALLURGIQUES A.S.B.L. (51) G01N 21/89 (11) 1 395 811 A1	(71) Chip Biotechnology Incorporation, DR. → DR. Chip Biotechnology Incorporation	(71) Cognis France S.A. (51) C11D 1/94 (11) 1 395 643 A1
(71) CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (51) G06F 17/27 (11) 1 395 914 A1	(71) Christian Bauer GmbH & Co. (51) F16L 37/12 (11) 1 395 772 A1	(71) Cognis Iberia, S.L. (51) C08F 8/44 (11) 1 396 506 A1
(71) Centre National De La Recherche Scientifique-CNRS (51) A61K 38/04 (11) 1 395 276 A1	(71) Chung, Chee-Keung (51) A61K 35/84 (11) 1 396 271 A1	

- (71) **Colgate-Palmolive Company**
(51) A61K 7/075 (11) 1 395 235 A2
- (71) **Colin Corporation**
(51) G06F 19/00 (11) 1 396 809 A1
- (71) **Collano AG**
(51) C08G 18/36 (11) 1 396 512 A1
- (71) **Collano SA (Société Anonyme)**
(51) C09J 9/00 (11) 1 395 638 A1
- (71;73) **COLOPLAST A/S**
(51) A61F 5/44 (11) 1 033 951 B1
(51) A61F 5/445 (11) 1 395 212 A1
- (71) **Color Access, Inc.**
(51) B65D 23/00 (11) 1 395 496 A1
- (71) **Color Kinetics Incorporated**
(51) G09G 3/32 (11) 1 395 975 A2
- (71) **Columbia, The University of British** →
The University of British Columbia
- (71) **COLUMBIA, UNIVERSITY OF BRITISH** →
UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA
- (73) **COMMISSARIAT A L'ENERGIE ATOMIQUE**
(51) C01G 43/025 (11) 1 137 597 B1
(51) G02B 1/11 (11) 1 038 193 B1
- (71) **Communications Co., Ltd., Panasonic** →
Panasonic Communications Co., Ltd.
- (71;73) **COMPAGNIE DU SOL**
(51) E02D 3/12 (11) 1 396 585 A1
(51) E02D 5/34 (11) 1 146 173 B1
(51) E21B 17/00 (11) 1 213 440 B1
- (73) **COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES**
(51) C01G 43/025 (11) 1 137 597 B1
- (71) **COMPAGNIE GERVAIS-DANONE**
(51) A21D 13/00 (11) 1 395 120 A1
(51) A23L 1/168 (11) 1 395 130 A1
- (71) **Compair UK Limited**
(51) F04C 29/00 (11) 1 395 756 A1
- (71) **Companie IBM France**
(51) H01L 21/331 (11) 1 396 018 A1
- (71) **Company for Technology Transfer and Patents (Sark-Kistner)**
(51) E05F 15/00 (11) 1 277 907 A3
- (71) **Company Ltd., Ricoh** →
Ricoh Company Ltd.
- (71) **Compumedics Limited**
(51) A61B 5/0476 (11) 1 395 176 A1
- (71;73) **Computer Associates Think, Inc.**
(51) G06F 1/00 (11) 1 014 249 B1
(51) G06F 3/00 (11) 1 395 896 A2
- (71) **COMPUTING CORPORATION, SECURE** →
SECURE COMPUTING CORPORATION
- (71) **ComRoad AG**
(51) G01C 21/26 (11) 1 396 702 A1
- (71) **Comtrak Technologies, LLC**
(51) H04N 7/18 (11) 1 396 149 A2
- (71) **Conexant Systems, Inc.**
(51) H03F 1/14 (11) 1 396 079 A1
- (71) **Connetics Australia Pty Limited**
(51) C09K 3/30 (11) 1 382 655 A3
- (71) **Conoco, Inc.**
(51) D01F 9/14 (11) 1 395 691 A1
- (71) **Conor Medsystems, Inc.**
(51) A61M 29/00 (11) 1 222 941 A3
- (71) **Conrad, Frey,** →
Frey, Conrad
- (71) **Conradi + Kaiser GmbH**
(51) E01C 5/18 (11) 1 312 716 A3
- (73) **CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S., SOCIETE DE** →
SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S.
- (71) **Construction Forms, Inc.**
(51) F16L 33/12 (11) 1 326 044 A3
- (71;73) **Conti Temic microelectronic GmbH**
(51) B60R 21/32 (11) 1 004 485 B1
(51) B60R 25/00 (11) 1 228 931 A3
(51) H05K 3/36 (11) 0 903 969 B1
- (71) **Continental Aktiengesellschaft**
(51) B60C 11/13 (11) 1 346 852 A3
(51) F04B 25/02 (11) 1 395 754 A1
(51) F04B 25/02 (11) 1 395 755 A1
- (71) **Continental Teves AG & Co. oHG**
(51) B60T 7/12 (11) 1 395 475 A1
- (71) **ContiTech Antriebssysteme GmbH**
(51) B66B 7/06 (11) 1 396 458 A2
(51) F16G 5/20 (11) 1 396 658 A1
(51) F16G 5/20 (11) 1 396 659 A1
- (71) **ContiTech Luftfedersysteme GmbH**
(51) B60G 11/27 (11) 1 396 359 A2
- (71) **ContiTech Schlauch GmbH**
(51) F16L 11/08 (11) 1 396 670 A1
- (71) **ContiTech Transportbandsysteme GmbH**
(51) B65G 15/34 (11) 1 395 505 A1
- (71) **Controls, Inc., Bae Systems** →
Bae Systems Controls, Inc.
- (71) **COPPER REFINERIES PTY.LTD:**
(51) C25C 1/12 (11) 1 395 690 A2
- (73) **Corcolis, Ioannis**
(51) A61C 8/00 (11) 1 202 678 B1
- (71) **Corning Incorporated**
(51) G02B 6/26 (11) 1 395 862 A2
- (71;73) **CORNING INCORPORATED**
(51) C03C 10/02 (11) 0 997 445 B1
(51) G02B 6/32 (11) 1 395 863 A1
- (71) **CORPORATION (a Delaware Corporation), FITEL USA** →
FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)
- (71) **Corporation, General Motors** →
General Motors Corporation
- (71;73) **Corporation, JSR** →
JSR Corporation
- (73) **Corus Aluminium Walzprodukte GmbH**
(51) B32B 3/28 (11) 1 133 390 B1
- (71) **Couderc, Bettina**
(51) A61K 48/00 (11) 1 395 291 A2
- (73) **Council of Scientific and Industrial Research**
(51) A61K 35/78 (11) 0 923 937 B1
- (73) **Covion Organic Semiconductors GmbH**
(51) C08G 61/02 (11) 1 123 336 B1
- (73) **Cozart Bioscience Limited**
(51) G01N 33/53 (11) 1 095 270 B1
- (71) **Cray Inc.**
(51) G06F 12/08 (11) 1 396 790 A2
- (73) **CRC CHEMICAL RESEARCH COMPANY LTD.**
(51) C04B 28/26 (11) 1 165 456 B1
- (73) **CRC-EVANS PIPELINE INTERNATIONAL, INC.**
(51) B23B 3/26 (11) 1 028 825 B1
- (73) **crc evans pipeline** →
CRC-EVANS PIPELINE INTERNATIONAL, INC.
- (71) **Creaholic SA**
(51) H01L 21/00 (11) 1 396 012 A2
- (71) **Creativ Power Anstalt**
(51) B44C 1/22 (11) 1 395 444 A2
- (71) **Crown Cork & Seal Technologies Corporation**
(51) B65D 41/17 (11) 1 395 497 A1
- (73) **Crown Gabelstapler GmbH**
(51) B66F 9/10 (11) 1 046 609 B1
- (71) **Cryogenie, Nordon** →
Nordon Cryogenie
- (71) **CryoLife, Inc.**
(51) A61K 31/33 (11) 1 395 256 A2
- (73) **CSL Silicones Inc.**
(51) C09D 5/08 (11) 1 115 798 B1
- (71) **CSM Nederland B.V.**
(51) A23D 9/013 (11) 1 214 888 A3
- (71) **CURIE PARIS VI, UNIVERSITE PIERRE ET MARIE** →
UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE PARIS VI
- (71) **Curie, Institut** →
Institut Curie
- (71) **CURIE, UNIVERSITE PIERRE ET MARIE** →
UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE
- (71) **CURVER B.V.**
(51) B65F 1/06 (11) 1 396 444 A1
- (71) **Curwood, Inc.**
(51) B32B 27/34 (11) 1 396 337 A1
(51) B65D 30/08 (11) 1 396 436 A1
- (71) **CWW-GERKO Akustik GmbH**
(51) B61K 7/04 (11) 1 396 411 A1
- (71) **Cymer, Inc.**
(51) G02B 27/62 (11) 1 026 538 A3
- (73) **Cynovad Inc.**
(51) A61C 13/00 (11) 1 006 931 B1
- (71) **Cytermex, Inc.**
(51) C07D 493/04 (11) 1 395 596 A2
- (71) **Cytomation, Inc.**
(51) B07C 5/36 (11) 1 395 374 A1
- (71) **D-Wave Systems, Inc.**
(51) G06N 1/00 (11) 1 395 947 A2
- (73) **D2B Systems Co. Ltd.**
(51) H04L 12/40 (11) 0 671 094 B1
- (71) **DADC Austria AG, Sony** →
Sony DADC Austria AG
- (71) **Daewon Electric Company Limited**
(51) H02G 1/02 (11) 1 396 057 A1
- (73) **Daewoo Electronics Corporation**
(51) H04N 7/68 (11) 0 782 347 B1
- (73) **Dahlstrom, Annica B.**
(51) A61F 2/02 (11) 0 767 634 B1

- (73) **DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.**
(51) B65D 43/16 (11) 0 952 088 B1
(51) G02B 3/00 (11) 0 911 654 B1
- (71) **Daikin Industries, Ltd.**
(51) F25B 1/00 (11) 1 396 689 A1
(51) H02M 7/48 (11) 1 396 927 A1
- (71;73) **DaimlerChrysler AG**
(51) B01D 53/94 (11) 1 395 351 A1
(51) B60B 27/02 (11) 1 395 447 A1
(51) B62D 1/28 (11) 0 970 875 A3
(51) F04B 49/06 (11) 1 065 379 B1
(51) F16C 25/08 (11) 0 964 172 B1
(51) G02B 6/36 (11) 1 003 054 A3
(51) G07C 9/00 (11) 1 039 075 A3
- (71) **Dainippon Screen Mfg. Co., Ltd.**
(51) H01S 5/042 (11) 1 396 912 A2
- (73) **DAIRYGOLD TECHNOLOGIES LIMITED**
(51) B65B 9/04 (11) 1 214 244 B1
- (73) **Daisyo, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Daisyo
- (71) **Dal Ferro, Bortolo Giulio**
(51) B65G 45/16 (11) 1 395 508 A2
- (71) **Dalsa Semiconductor Inc.**
(51) B81B 7/00 (11) 1 396 470 A2
- (73) **Dana Automotive Limited**
(51) F04C 11/00 (11) 1 008 754 B1
- (71) **Danisco Sweeteners Oy**
(51) C07H 3/02 (11) 1 395 598 A1
- (71) **Danscher, Gorm**
(51) A61K 33/24 (11) 1 395 268 A1
- (71) **Dartmouth College, Trustees of** →
Trustees of Dartmouth College
- (73) **DATALOGIC S.p.A.**
(51) G06K 7/10 (11) 0 851 378 B1
- (71) **DATALOGIC S.P.A.**
(51) G06K 7/10 (11) 1 396 811 A2
- (71) **DAUTEL GmbH**
(51) B60R 16/02 (11) 1 396 388 A1
- (71) **DAYCO EUROPE S.r.l.**
(51) F16H 55/36 (11) 1 396 662 A1
- (71) **DBG Delta GmbH**
(51) C03B 3/00 (11) 1 396 475 A1
- (71) **de la Recherche Scientifique, Institut National** →
Institut National de la Recherche Scientifique
- (73) **De La Rue International Limited**
(51) B41M 3/00 (11) 1 094 951 B1
- (71) **De Luca, Italo**
(51) E21B 10/32 (11) 1 395 730 A1
- (71) **DE-STA-CO Metallerteugnisse GmbH**
(51) B25B 5/12 (11) 1 201 370 A3
- (71) **Deberdeev, Rustam Yakubovich**
(51) C08F 8/20 (11) 1 396 505 A1
- (71) **Debolini, Paolo**
(51) F26B 11/04 (11) 1 396 696 A2
- (73) **DECALCOGOMME S.R.L., VENETA** →
VENETA DECALCOGOMME S.R.L.
- (71) **Dedicated Engines Limited**
(51) G05B 19/418 (11) 1 395 886 A2
- (71) **Deep Nines, Inc.**
(51) H04L 12/56 (11) 1 396 122 A2
- (71;73) **DEERE & COMPANY**
(51) A01F 15/08 (11) 1 396 187 A2
(51) B60G 17/04 (11) 0 913 280 B1
(51) B62D 49/06 (11) 1 395 484 A1
- (71;73) **Degussa AG**
(51) B01D 53/94 (11) 1 395 352 A1
(51) C03C 17/30 (11) 0 997 446 B1
(51) C07C 263/04 (11) 1 396 485 A1
(51) C09C 1/56 (11) 1 304 362 B1
(51) C12N 15/53 (11) 1 395 660 A2
(51) C12N 15/54 (11) 1 395 661 A2
(51) C12N 15/57 (11) 1 395 662 A2
(51) C12N 15/61 (11) 1 395 663 A2
- (71) **Delarue S.A.S.** →
Delarue SAS
- (71) **Delarue SAS**
(51) B07B 13/16 (11) 1 396 290 A1
- (71;73) **DeLaval Holding AB**
(51) A01J 5/007 (11) 1 395 109 A1
(51) G06T 1/00 (11) 1 038 266 B1
- (71) **Delaware Corporation), FITEL USA CORPORATION** (a →
FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)
- (73) **Delfabbro, Marc**
(51) H04Q 7/22 (11) 0 849 964 B1
- (71) **De'Longhi S.p.A.**
(51) A23G 9/12 (11) 1 396 195 A1
- (71) **De'Longhi SpA**
(51) A23G 9/12 (11) 1 396 194 A1
- (73) **Delphi Automotive Systems Deutschland GmbH**
(51) B60R 16/02 (11) 0 885 781 B1
- (71) **Delphi Technologies Inc.**
(51) B60Q 1/14 (11) 1 395 461 A1
(51) B62D 1/19 (11) 1 395 479 A2
- (71;73) **Delphi Technologies, Inc.**
(51) B60G 3/20 (11) 1 396 357 A2
(51) B60G 17/044 (11) 1 396 360 A1
(51) B60H 1/00 (11) 1 325 823 A3
(51) B60R 21/20 (11) 1 222 096 B1
(51) B62D 1/19 (11) 1 396 415 A2
(51) B62D 5/04 (11) 1 262 392 A3
(51) C08L 25/00 (11) 1 396 525 A1
(51) F04B 27/18 (11) 1 396 634 A2
(51) F28F 9/00 (11) 1 253 394 A3
(51) G01D 5/24 (11) 1 396 703 A2
(51) H03K 17/687 (11) 1 130 758 A3
- (73) **DEMI Vertriebs- und Beteiligungsgesellschaft mbH**
(51) C08L 71/12 (11) 0 962 496 B1
- (71) **Demokritos, National Center for Scientific Research** →
National Center for Scientific Research Demokritos
- (71) **Denon, Ltd.**
(51) H04L 27/26 (11) 1 396 972 A2
- (71;73) **Denso Corporation**
(51) B60R 25/10 (11) 1 366 963 A3
(51) F02M 51/00 (11) 1 396 632 A1
(51) G01N 27/12 (11) 1 353 176 A3
(51) H02K 3/34 (11) 0 961 385 B1
- (71) **DENSO CORPORATION**
(51) H04L 12/403 (11) 0 723 350 A3
- (71) **DENTAURUM J.P. WINKELSTROETER KG**
(51) A61C 13/00 (11) 1 396 238 A1
- (71) **DePuy AcroMed, Inc.**
(51) A61F 2/46 (11) 1 396 241 A2
- (73) **DEPUY ORTHOPAEDICS, INC.**
(51) A61F 2/38 (11) 0 913 133 B1
- (71) **Depuy Products, Inc.**
(51) A61B 17/16 (11) 1 396 231 A1
(51) A61F 2/38 (11) 1 396 240 A2
- (73) **DePuy Products, Inc.**
(51) A61F 2/30 (11) 0 815 809 B1
- (71) **DEUTSCHE BÖRSE AG**
(51) G06F 17/60 (11) 1 396 803 A1
- (73) **DEUTSCHE INSTITUTE FÜR TEXTIL- UND FASERFORSCHUNG STUTT GART** Stiftung des öffentlichen Rechts
(51) D03C 3/40 (11) 0 982 420 B1
- (71) **Deutsche Rockwool Mineralwoll GmbH & Co. OHG**
(51) E04D 13/16 (11) 1 395 719 A1
- (73) **Deutsche Schlauchbootfabrik Hans Scheibert GmbH & Co. KG**
(51) B63C 9/06 (11) 0 916 573 B1
- (71) **DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH**
(51) H04N 5/92 (11) 1 397 000 A1
- (71) **Deutsche Wurlitzer GmbH**
(51) G07F 11/58 (11) 1 396 827 A1
- (71) **Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V., DLR** →
DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.
- (71;73) **Deutschland GmbH, Airbus** →
Airbus Deutschland GmbH
- (73) **Deutschland GmbH, Glen Dimplex** →
Glen Dimplex Deutschland GmbH
- (71) **Development Company, L.P., Hewlett-Packard** →
Hewlett-Packard Development Company, L.P.
- (71) **Délegué Général pour L'Armement, Etat-Français représenté par le** →
Etat-Français représenté par le Délegué Général pour L'Armement
- (71) **Diakoumakos, Constantinos D.**
(51) G03F 7/039 (11) 1 395 878 A1
- (71) **Diametrics Medical Ltd.**
(51) A61B 5/03 (11) 1 395 175 A1
- (71) **Diesel Engine Retarders, Inc.**
(51) F02B 1/00 (11) 1 395 737 A2
- (71) **Dieter Busch AG, Prüftechnik** →
Prüftechnik Dieter Busch AG
- (71) **Digital Internet Transport System S.L.**
(51) B42C 19/02 (11) 1 147 918 A3
- (73) **Dimplex Deutschland GmbH, Glen** →
Glen Dimplex Deutschland GmbH
- (71) **Diomed Inc.**
(51) A61B 18/24 (11) 1 395 193 A1
- (71) **Dionisio Reobasco, José Maria**
(51) G07F 9/02 (11) 1 396 825 A1
- (71) **Diseno de Sistemas en Silicio S.A.**
(51) H04B 3/54 (11) 1 396 945 A1
- (73) **Dissing, Claus Hornstrup**
(51) E05B 65/20 (11) 0 983 415 B1
- (71) **Dividella AG**
(51) B65D 75/36 (11) 1 395 500 A1

- (71) **DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.**
(51) H01M 8/02 (11) 1 396 039 A2
- (71) **Dobby Co., Ltd., Yamada** →
Yamada Dobby Co., Ltd.
- (71) **Dolny, Anna**
(51) E05B 1/00 (11) 1 380 713 A3
- (71) **Dometic Corporation**
(51) E04F 10/06 (11) 1 396 592 A1
- (71) **DOMINO PRINTING SCIENCES PLC**
(51) B41J 2/085 (11) 1 396 342 A1
- (73) **Domint S.r.l.**
(51) E05F 15/10 (11) 0 943 774 B1
- (73) **Domnick Hunter Limited**
(51) B01D 53/047 (11) 1 051 233 B1
- (71) **Dong Hwa Prime Co., Ltd.**
(51) G07F 17/32 (11) 1 249 802 A3
- (73) **DORMA GmbH + Co. KG**
(51) E06B 3/54 (11) 0 914 540 B1
- (71) **DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H., LINDAUER** →
LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H.
- (71) **Douvas, Antonios**
(51) G03F 7/039 (11) 1 395 878 A1
- (73) **DOW CHEMICAL COMPANY, THE** →
THE DOW CHEMICAL COMPANY
- (73) **Dow Corning Toray Silicone Company, Limited**
(51) C08L 83/04 (11) 0 773 262 B1
- (71) **Dow Global Technologies Inc.**
(51) B32B 5/18 (11) 1 395 422 A1
(51) C08K 3/00 (11) 1 395 631 A1
- (71;73) **DOW GLOBAL TECHNOLOGIES INC.**
(51) B01J 38/04 (11) 1 283 747 B1
(51) C07C 17/154 (11) 1 395 536 A2
(51) C07C 17/154 (11) 1 395 537 A1
(51) D21H 23/48 (11) 1 395 705 A2
- (71) **DR. Chip Biotechnology Incorporation**
(51) C12Q 1/70 (11) 1 327 691 A3
- (71) **Dr.-Ing. Willing GmbH**
(51) G02B 6/00 (11) 1 396 740 A1
- (71) **Dr. Johannes Heidenhain GmbH**
(51) G01D 5/38 (11) 1 396 704 A2
(51) G01P 15/08 (11) 1 395 836 A1
(51) G05B 19/414 (11) 1 395 885 A2
(51) H02M 1/00 (11) 1 396 925 A2
- (73) **Dr. Tittgen Biotechnologie**
(51) G01N 30/48 (11) 1 242 816 B1
- (71) **Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft**
(51) F16J 15/06 (11) 1 395 766 A1
- (71) **Drag Bag Holding Pty Ltd**
(51) A45F 3/04 (11) 1 395 140 A1
- (71) **DSM Fine Chemicals Austria Nfg GmbH & Co KG**
(51) C08J 3/24 (11) 1 396 517 A2
- (71;73) **DSM IP Assets B.V.**
(51) A01N 43/90 (11) 1 239 732 B1
(51) C07D 251/60 (11) 1 395 569 A2
(51) C09J 177/12 (11) 1 395 640 A1
(51) C12H 1/00 (11) 1 240 306 B1
- (71) **DSM N.V.**
(51) C07F 7/08 (11) 1 395 597 A1
- (73) **du Pont de Nemours and Company, E. I.** →
E. I. du Pont de Nemours and Company
- (71;73) **DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **du pont** →
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Du Preez, Johannes Petrus**
(51) E04B 1/26 (11) 1 395 714 A1
- (71;73) **DU SOL, COMPAGNIE** →
COMPAGNIE DU SOL
- (71) **DUKE UNIVERSITY**
(51) A61K 38/00 (11) 1 395 274 A2
- (71) **Dunnett, Andrew Peter**
(51) E03C 1/242 (11) 1 395 713 A1
- (73) **DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.** →
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Dupont de Nemours and Company, Inc., E.I.** →
E.I. Dupont de Nemours and Company, Inc.
- (71) **Dupont Teijin Films U.S. Limited Partnership**
(51) B32B 27/36 (11) 1 395 426 A2
- (71) **Dura Global Technologies, Inc.**
(51) F16L 5/10 (11) 1 396 669 A2
- (71) **DÜRKOPP ADLER AKTIENGESELLSCHAFT**
(51) D05B 19/08 (11) 1 396 569 A2
- (71) **DYBBS, Alexander**
(51) A61F 9/013 (11) 1 395 213 A2
- (71) **E-L Management Corp.**
(51) A61K 7/00 (11) 1 395 228 A1
- (73) **E. I. du Pont de Nemours and Company**
(51) C08F 14/26 (11) 1 016 679 B1
- (71;73) **E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY**
(51) B05D 7/00 (11) 1 395 372 A1
(51) C01G 45/00 (11) 1 113 993 B1
(51) C07C 253/10 (11) 1 395 547 A2
(51) C08F 8/34 (11) 1 062 252 B1
(51) C08G 73/10 (11) 1 395 627 A1
(51) C08K 3/34 (11) 1 200 516 B1
(51) G02B 27/01 (11) 1 395 867 A1
(51) G03F 1/00 (11) 1 395 876 A2
(51) H01M 6/18 (11) 0 938 755 B1
- (73) **E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY**
(51) G03G 15/00 (11) 1 101 152 B1
- (71) **E.I. Dupont de Nemours and Company, Inc.**
(51) H01M 10/40 (11) 1 396 040 A2
- (71) **E.T.I Co., Ltd.**
(51) B09B 3/00 (11) 1 396 291 A1
- (71) **E20 Communications, Inc.**
(51) H04B 10/04 (11) 1 396 099 A1
- (71) **E2V Technologies Limited**
(51) H03K 17/10 (11) 1 396 082 A2
- (71;73) **EADS Deutschland GmbH**
(51) B64D 17/34 (11) 1 396 426 A1
(51) G01S 13/90 (11) 1 184 680 B1
(51) G01S 13/90 (11) 1 224 489 B1
- (71) **Eagle Industry Co., Ltd.**
(51) F16J 15/34 (11) 1 271 024 A3
- (73) **Earth Chemical Co., Ltd.**
(51) C09K 3/00 (11) 1 065 252 B1
- (71) **EASTMAN CHEMICAL COMPANY**
(51) C07C 51/43 (11) 1 395 543 A1
- (71;73) **EASTMAN KODAK COMPANY**
(51) B65D 85/00 (11) 0 781 243 B1
(51) C09D 11/00 (11) 1 006 160 B1
(51) F16K 7/14 (11) 1 215 426 A3
(51) F21K 7/00 (11) 1 396 676 A2
(51) G03C 7/305 (11) 1 345 077 A3
(51) G06T 5/00 (11) 1 396 816 A2
(51) G06T 5/20 (11) 1 396 817 A2
(51) G06T 15/70 (11) 1 255 229 A3
(51) G11B 7/24 (11) 1 054 393 A3
(51) H01L 27/15 (11) 0 883 190 A3
(51) H04N 1/21 (11) 1 069 756 A3
(51) H04N 5/32 (11) 1 255 403 A3
- (71;73) **EATON CORPORATION**
(51) F16D 48/06 (11) 0 834 669 B1
(51) F16H 61/02 (11) 1 134 459 A3
(51) F16H 61/02 (11) 1 179 693 A3
(51) H02K 15/00 (11) 1 396 067 A1
- (71) **Eaton Fluid Power GmbH**
(51) F16J 15/02 (11) 1 395 765 A1
- (73) **Ebara Corporation**
(51) H01L 31/0224 (11) 0 776 051 B1
- (71) **EBARA CORPORATION**
(51) B24B 27/04 (11) 1 395 394 A1
(51) G01B 11/06 (11) 1 108 978 A3
- (71) **Eberhard-Karls-Universität Tübingen Universitätsklinikum**
(51) C07K 16/28 (11) 1 396 501 A1
- (71) **Eberspächer GmbH & Co. KG, J.** →
J. Eberspächer GmbH & Co. KG
- (71) **ECD Systems, Inc.**
(51) G06F 1/00 (11) 1 395 890 A2
- (73) **Eckart GmbH & Co. KG**
(51) C09D 17/00 (11) 1 116 756 B1
- (71) **Eckerman, Christer**
(51) C07C 37/82 (11) 1 395 539 A1
- (71) **Eco Japan Co., Ltd.**
(51) E01D 22/00 (11) 1 396 582 A2
- (71) **Ecole d'ingénieurs**
(51) A61C 17/20 (11) 1 395 197 A1
- (71) **ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)**
(51) H03M 1/08 (11) 1 396 085 A2
- (73) **Ecoriver Oy**
(51) E02B 8/08 (11) 1 029 131 B1
- (71) **Ed. Züblin AG**
(51) B28B 1/08 (11) 1 396 320 A2
- (73) **EDICO S.r.l.**
(51) H03J 1/00 (11) 0 763 893 B1
- (71) **Edscha Betätigungssysteme GmbH**
(51) B60T 7/04 (11) 1 395 473 A1
(51) B60T 7/10 (11) 1 395 474 A1
- (73) **Edwards Lifesciences Corporation**
(51) A61F 2/24 (11) 0 798 995 B1
(51) A61F 2/24 (11) 0 927 008 B1
(51) A61M 25/01 (11) 0 975 383 B1
- (73) **Eenkhoorn, Erik Jeroen**
(51) B60R 21/13 (11) 1 140 567 B1
- (73) **Egger, Norbert, Dr.**
(51) A61H 36/00 (11) 1 248 586 B1

- (71;73) **ei du pont** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Eichenauer GmbH & Co. KG, Fritz** →
Fritz Eichenauer GmbH & Co. KG
- (73) **Eifer Haus Luxemboug S.A.**
(51) C04B 28/04 (11) 1 307 411 B1
- (71) **EILER, Peter**
(51) B66C 5/02 (11) 1 395 510 A1
- (71) **Einbauküchen GmbH, Rational** →
Rational Einbauküchen GmbH
- (71) **Eka Chemicals AB**
(51) D21H 19/00 (11) 1 395 703 A1
- (71) **EKO Stahl GmbH**
(51) F16L 55/163 (11) 1 396 674 A1
- (71) **EI-Faham, Ayman**
(51) C07D 471/02 (11) 1 395 584 A1
- (73) **ELAN CORPORATION, Plc**
(51) A61K 38/28 (11) 0 820 300 B1
- (71) **Elan Pharmaceuticals, Inc.**
(51) A61K 31/047 (11) 1 395 251 A2
(51) A61K 31/395 (11) 1 395 257 A1
(51) C07C 317/26 (11) 1 395 551 A2
- (71;73) **Electric Industrial Co., Ltd., Matsushita** →
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD., MATSUSHITA** →
MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.
- (71) **Electric Technologies, LLC, Reliance** →
Reliance Electric Technologies, LLC
- (73) **Electrical Ind. Co., Matsushita** →
Matsushita Electrical Ind. Co.
- (71) **Electrolux Home Products Corporation N.V.**
(51) D06F 37/04 (11) 1 395 694 A1
(51) D06F 37/14 (11) 1 382 732 A3
(51) G05G 1/08 (11) 1 300 744 A3
- (71) **Electrolux Home Products, Inc.**
(51) B27B 17/00 (11) 1 281 489 A3
- (73) **Electron Limited, Tokyo** →
Tokyo Electron Limited
- (71) **Electronics AMP GmbH, Tyco** →
Tyco Electronics AMP GmbH
- (71) **Electronics Inc., Sony** →
Sony Electronics Inc.
- (73) **Elekta Implants S.A.**
(51) A61B 18/12 (11) 0 868 883 B1
- (73) **Elektrotechnische Fabrik, Jean Müller GmbH** →
Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik
- (71) **Elephant Dental B.V.**
(51) A61C 13/00 (11) 1 396 237 A1
- (71) **Eli Lilly & Company**
(51) A61K 38/28 (11) 1 396 272 A1
- (71) **ELI LILLY AND COMPANY**
(51) A61K 31/138 (11) 1 395 253 A2
(51) C07C 311/07 (11) 1 395 550 A1
(51) C07D 209/88 (11) 1 395 554 A1
(51) C07D 215/20 (11) 1 395 563 A1
(51) C07K 14/605 (11) 1 396 499 A2
- (71) **EiringKlinger AG**
(51) B21D 28/06 (11) 1 396 298 A2
- (71) **ELTEK S.p.A.**
(51) A47L 15/48 (11) 1 395 164 A1
- (73) **EMERSON ELECTRIC CO.**
(51) G08C 19/02 (11) 0 895 209 B1
- (71) **ENDOART S.A.**
(51) A61F 5/00 (11) 1 396 242 A1
(51) A61F 5/00 (11) 1 396 243 A1
- (73) **Endress + Hauser GmbH + Co.KG.**
(51) G08C 19/02 (11) 1 301 914 B1
- (71) **Engineering Co., Ltd., Asahi** →
Asahi Engineering Co., Ltd.
- (71) **ENPLAS CORPORATION**
(51) G01N 27/447 (11) 1 396 719 A1
- (73) **Enterprises International, Inc.**
(51) B65B 13/22 (11) 1 059 234 B1
- (71) **Entwicklungs- u. Verwertungs- Gesellschaft m.b.H., EVG** →
EVG Entwicklungs- u. Verwertungs- Gesellschaft m.b.H.
- (73) **ENZON, INC.**
(51) A61K 38/00 (11) 0 769 955 B1
- (71) **EPCOS AG**
(51) H01G 9/00 (11) 1 395 999 A1
- (71) **Epigenomics AG**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 395 685 A2
(51) C12Q 1/68 (11) 1 395 686 A2
- (73) **EPROVA AG Forschungsinstitut**
(51) C07D 475/04 (11) 1 200 437 B1
- (71;73) **EPSON CORPORATION, SEIKO** →
SEIKO EPSON CORPORATION
- (71) **Ericsson Mobile Communications AB, Sony** →
Sony Ericsson Mobile Communications AB
- (73) **ERICSSON (publ), TELEFONAKTIEBOLAGET L M** →
TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)
- (71) **Ericsson Telecomunicações S.A.**
(51) G02F 1/01 (11) 1 395 870 A1
- (71) **ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET LM** →
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **eRide, Inc.**
(51) G01S 5/14 (11) 1 396 731 A1
- (71) **ESSILOR INTERNATIONAL COMPAGNIE GENERALE D'OPTIQUE**
(51) B29D 11/00 (11) 1 395 417 A2
- (71) **Etat-Francais représenté par le Délégué Général pour L'Armement**
(51) G01R 33/00 (11) 1 395 843 A1
- (71) **ETHICON ENDO-SURGERY**
(51) A61B 18/18 (11) 1 395 192 A1
- (71;73) **ETHICON, INC.**
(51) A61B 17/04 (11) 1 202 672 B1
(51) A61L 27/58 (11) 1 395 303 A2
(51) B23K 26/38 (11) 1 396 305 A2
- (73) **ETHICON** →
ETHICON, INC.
- (71) **Eurautomat**
(51) A63F 7/00 (11) 1 395 347 A1
- (71) **Euro-Celtique**
(51) A61J 1/00 (11) 1 395 224 A2
- (73) **Euro-Pharma S.r.l.**
(51) C07D 311/30 (11) 1 124 816 B1
- (73) **EUROBIOPSY**
(51) A61B 10/00 (11) 1 001 706 B1
- (71) **Eurorites S.p.A.**
(51) B60R 16/02 (11) 1 396 389 A1
- (71) **EUROPE, AMADA** →
AMADA EUROPE
- (73) **Eurovite Nederland B.V.**
(51) C09J 11/06 (11) 1 278 810 B1
- (71) **EV.3 Inc.**
(51) A61F 2/01 (11) 1 181 900 A3
- (71) **Eveready Battery Company, Inc.**
(51) H01M 2/36 (11) 1 396 037 A2
- (71) **EVG Entwicklungs- u. Verwertungs- Gesellschaft m.b.H.**
(51) B21F 27/12 (11) 1 395 378 A1
- (71) **Exar Corporation**
(51) G06F 13/38 (11) 1 134 667 A3
- (73) **Exxacon AB**
(51) C04B 28/24 (11) 1 117 623 B1
- (71) **ExxonMobil Chemical Patents Inc.**
(51) B01J 29/08 (11) 1 395 362 A1
- (71) **ExxonMobil Research and Engineering Company**
(51) G01N 33/00 (11) 1 395 822 A2
- (71) **Eyeotech, Inc.**
(51) A61F 2/16 (11) 1 395 203 A1
- (71;73) **F. HOFFMANN-LA ROCHE AG**
(51) A61B 5/00 (11) 1 395 170 A1
(51) A61K 31/708 (11) 1 395 266 A1
(51) B01F 5/06 (11) 1 008 380 B1
(51) C07D 215/42 (11) 1 395 564 A1
(51) C07D 239/46 (11) 1 395 568 A1
(51) C07K 14/705 (11) 1 395 611 A2
(51) C12Q 1/68 (11) 0 872 561 B1
- (73) **f.hoffmann** →
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (71) **FABRE MEDICAMENT, PIERRE** →
PIERRE FABRE MEDICAMENT
- (73) **Fabrics Heidenheim GmbH & Co.KG, Voith** →
Voith Fabrics Heidenheim GmbH & Co.KG
- (73) **Fachhochschule Aargau**
(51) B29C 59/02 (11) 1 331 084 B1
- (73) **Fahrasmane, Alain**
(51) B01D 61/44 (11) 1 259 309 B1
- (71) **Fanuc Ltd**
(51) H02K 41/02 (11) 1 372 251 A3
- (71) **FANUC LTD**
(51) B25J 19/00 (11) 1 396 314 A1
(51) G05B 19/18 (11) 1 394 642 A3
- (73) **FARMARC NEDERLAND BV**
(51) A61K 31/19 (11) 0 792 147 B1
- (71) **Fast Technology AG**
(51) G01L 3/14 (11) 1 395 801 A1
- (71) **Faulk Pharmaceuticals, Inc.**
(51) A61K 31/70 (11) 1 395 264 A2
(51) A61K 38/00 (11) 1 395 273 A1
- (71) **Faulk, Page W.**
(51) A61K 38/00 (11) 1 395 273 A1
- (71) **Faulk, Ward Page**
(51) A61K 31/70 (11) 1 395 264 A2
- (71) **Fazer AB, OK Karl** →
OK Karl Fazer AB

- (71;73) **FCI**
(51) H01R 12/08 (11) 0 931 366 B1
(51) H01R 12/22 (11) 1 313 173 A3
(51) H01R 13/629 (11) 1 396 052 A2
- (71) **FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL), ECOLE POLYTECHNIQUE** →
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)
- (73) **Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment**
(51) E05B 65/08 (11) 1 188 888 B1
- (73) **FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment, Société Anonyme**
(51) E05C 9/04 (11) 0 947 653 B1
- (71) **Fermetures Industrielles et Rapides-SAFIR, Systèmes d'automatismes** →
Systèmes d'automatismes Fermetures Industrielles et Rapides-SAFIR
- (73) **FERRER INTERNACIONAL, S.A.**
(51) C07D 311/22 (11) 1 115 717 B1
- (71) **Ferro Duo GmbH**
(51) C05D 9/00 (11) 1 396 480 A1
- (71) **FHF Funke + Huster Fernsig GmbH**
(51) H04M 1/03 (11) 1 162 812 A3
- (71) **Fiabila**
(51) A61K 7/043 (11) 1 395 232 A2
- (73) **FIAT AUTO S.p.A.**
(51) B60J 7/12 (11) 0 904 966 B1
- (71) **Fibersense Technology Corporation**
(51) G02B 6/00 (11) 1 395 860 A1
- (73) **Fiderm S.R.L.**
(51) A61M 5/46 (11) 1 045 710 B1
- (71) **Figli S.R.L., Canti &** →
Canti & Figli S.R.L.
- (71) **Filter Corporation, United States** →
United States Filter Corporation
- (71) **FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH**
(51) B03C 3/08 (11) 1 395 369 A1
- (71) **Filtronic LK Oy**
(51) H01Q 1/24 (11) 1 396 906 A1
- (71) **Filz Produktion GmbH & Co.KG, Hildener** →
Hildener Filz Produktion GmbH & Co.KG
- (71) **FINDECO S.r.l.**
(51) E01F 13/02 (11) 1 396 584 A2
- (73) **Finetech Inc., Canon** →
Canon Finetech Inc.
- (71) **FINISAR CORPORATION**
(51) G02B 6/00 (11) 1 395 859 A2
- (73) **Finnfuture OY**
(51) A47B 37/00 (11) 1 161 897 B1
- (71) **Firma inholz GmbH**
(51) B66C 1/66 (11) 1 396 462 A2
- (71) **FIRMENICH SA**
(51) C07C 45/72 (11) 1 395 542 A1
- (71) **Fischer GmbH & Co. KG, fischerwerke Artur** →
fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG
- (71) **fischerwerke Artur Fischer GmbH & Co. KG**
(51) B05C 17/01 (11) 1 395 371 A1
- (71) **Fisher & Paykel Healthcare Limited**
(51) A61M 16/08 (11) 1 396 276 A2
(51) A61M 16/08 (11) 1 396 277 A2
- (71) **Fisher-Rosemount Systems, Inc.**
(51) G05B 19/042 (11) 1 395 884 A2
- (73) **Fisher, Jack**
(51) A61F 2/12 (11) 0 874 604 B1
- (71) **FISKARS CONSUMER OY AB**
(51) B25G 1/04 (11) 1 366 865 A3
- (71) **FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)**
(51) G02B 6/14 (11) 1 396 742 A2
(51) G02B 6/16 (11) 1 396 743 A2
(51) G02B 6/44 (11) 1 396 745 A2
(51) H04B 10/18 (11) 1 396 952 A1
- (71) **Fitton, Russel P.**
(51) A61M 16/00 (11) 1 395 321 A1
- (71) **FL Technology Inc.**
(51) G07F 19/00 (11) 1 241 645 A3
- (71) **Flachleiter Produktions-Ges.m.b.h., I & T** →
I & T Flachleiter Produktions-Ges.m.b.h.
- (71) **FlexLink Components AB**
(51) B65G 21/20 (11) 1 395 507 A1
- (71) **Flexplay Technologies, Inc.**
(51) G11B 7/00 (11) 1 395 984 A2
- (73) **Florianer Bahn Forschungs- und Errichtungsgesellschaft mbH**
(51) E01H 8/12 (11) 0 954 642 B1
- (71) **Fluoropolymers Co., Ltd., Asahi Glass** →
Asahi Glass Fluoropolymers Co., Ltd.
- (71) **Flying Mole Corporation**
(51) H03F 3/217 (11) 1 394 934 A3
- (71) **Focke & Co. (GmbH & Co.)**
(51) B65B 19/22 (11) 1 396 430 A2
- (71) **Foco**
(51) A21D 8/02 (11) 1 395 119 A1
- (71) **Follow YourStars AG**
(51) G06F 17/60 (11) 1 172 748 A3
- (71) **FONDIS**
(51) F24B 1/189 (11) 1 396 682 A1
- (73) **Ford Global Technologies, Inc.**
(51) C08L 23/12 (11) 1 095 103 B1
- (71) **Ford Global Technologies, Inc., A subsidiary of Ford Motor Company**
(51) B21D 22/22 (11) 1 396 297 A1
(51) B60H 1/22 (11) 1 396 361 A1
(51) B60H 1/32 (11) 1 396 362 A1
(51) B60K 37/06 (11) 1 396 374 A1
(51) F01M 11/00 (11) 1 396 615 A1
(51) G01B 3/14 (11) 1 396 700 A1
- (71;73) **Ford Global Technologies, LLC**
(51) B60K 6/04 (11) 1 396 370 A1
(51) F16H 59/02 (11) 0 962 681 B1
- (71) **FORMFACTOR, INC.**
(51) G01R 31/3193 (11) 1 369 700 A3
- (71) **Fornix Biosciences N.V.**
(51) A61K 48/00 (11) 1 395 292 A2
- (71) **Forschungszentrum Karlsruhe GmbH**
(51) C01B 3/00 (11) 1 395 517 A1
- (71) **Forschungszentrum Rossendorf e.V.**
(51) H01J 27/20 (11) 1 396 870 A2
- (71) **Fortum OYJ**
(51) C10G 3/00 (11) 1 396 531 A2
- (71) **Fortuna, Giovanni**
(51) H02K 15/00 (11) 1 396 924 A1
- (71) **FOUNDATION, UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT** →
UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION
- (73) **Foundations Skanska Limited, Cementation** →
Cementation Foundations Skanska Limited
- (71) **Förster, Dirk**
(51) F16L 55/28 (11) 1 286 101 A3
- (73) **Framatome ANP GmbH**
(51) F22G 1/00 (11) 0 853 214 B1
- (71;73) **FRANCE TELECOM**
(51) G09B 21/00 (11) 1 395 969 A2
(51) H04S 7/00 (11) 1 216 604 B1
- (71) **FRANCE TELECOM SA**
(51) H04L 12/56 (11) 1 396 123 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 396 135 A1
- (71) **Francis of Assisi Foundation, St.** →
St. Francis of Assisi Foundation
- (71) **Franz-Josef Wolf & Co. GmbH, WOCO** →
WOCO Franz-Josef Wolf & Co. GmbH
- (71) **Franz Plasser Bahnbaumaschinen-Industriegesellschaft m.b.H.**
(51) E01B 29/06 (11) 1 396 577 A1
- (71;73) **Fraunhofer-Gesellschaft zur Förderung der angewandten Forschung e.V.**
(51) C04B 16/08 (11) 1 150 929 B1
(51) G01N 29/24 (11) 1 396 720 A2
(51) G05B 23/02 (11) 1 195 668 B1
(51) G06F 19/00 (11) 1 318 472 A3
(51) H03H 9/19 (11) 0 897 216 A3
(51) H03M 7/40 (11) 1 155 498 B1
- (71) **Freni Brembo S.p.A.**
(51) F16D 65/12 (11) 1 395 760 A1
(51) F16D 65/12 (11) 1 395 761 A1
- (71) **Fresenius Kabi AB**
(51) A61J 1/10 (11) 1 396 249 A2
- (71;73) **Freudenberg KG, Carl** →
Carl Freudenberg KG
- (71) **Frey, Conrad**
(51) F16L 55/045 (11) 1 396 673 A1
- (71) **Frédéric Piguat S.A.**
(51) G04C 23/00 (11) 1 396 765 A1
- (71) **Friedman, Mark**
(51) A61F 5/00 (11) 1 395 210 A2
- (71) **Friedrich Maurer Söhne GmbH & Co., KG**
(51) E01D 19/04 (11) 1 395 709 A1
- (71) **FRIEDRICHSHAFEN AG, ZF** →
ZF FRIEDRICHSHAFEN AG
- (73) **FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft, ZF** →
ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft
- (71) **Fritz Eichenauer GmbH & Co. KG**
(51) F04D 29/58 (11) 1 201 933 A3
- (73) **FROMAGERIES BEL**
(51) A23C 19/09 (11) 0 880 901 B1
- (71) **FUJI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**
(51) A61K 31/122 (11) 1 396 264 A1
- (71) **FUJI ELECTRIC CO., LTD.**
(51) G01F 1/66 (11) 1 396 707 A1
- (71;73) **FUJI JUKOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) B60K 17/348 (11) 1 396 372 A2
(51) F16H 61/00 (11) 0 924 448 B1
(51) G01S 13/93 (11) 1 396 732 A1

- (71) **FUJI OOXZ INC.**
(51) F01L 3/04 (11) 1 353 045 A3
- (71;73) **Fuji Photo Film Co., Ltd.**
(51) B41N 1/08 (11) 1 396 348 A2
(51) B41N 3/03 (11) 1 396 349 A2
(51) G02B 6/28 (11) 1 396 744 A2
(51) G02F 1/377 (11) 1 096 307 A3
(51) G03D 13/00 (11) 1 396 755 A1
(51) G03F 7/11 (11) 1 396 756 A2
(51) G11B 7/24 (11) 1 265 233 A3
(51) G11B 7/24 (11) 1 267 337 A3
(51) G11B 7/24 (11) 1 316 951 A3
(51) G11B 23/107 (11) 1 098 318 B1
(51) H04N 1/00 (11) 1 396 991 A1
(51) H04N 1/028 (11) 1 396 994 A2
- (71) **FUJI PHOTO FILM CO., LTD.**
(51) B41C 1/10 (11) 1 396 339 A2
(51) C09B 23/00 (11) 1 362 894 A3
- (73) **Fujifilm Electronic Imaging Limited**
(51) G06T 3/40 (11) 0 881 595 B1
- (71) **FUJIKURA LTD.**
(51) H04B 10/17 (11) 1 396 951 A2
- (71) **Fujimura, Yasuyuki**
(51) A47C 27/00 (11) 1 396 215 A1
- (71;73) **FUJITSU LIMITED**
(51) G02B 27/62 (11) 0 760 489 B1
(51) G06F 1/20 (11) 0 989 480 B1
(51) G06F 9/44 (11) 1 030 242 A3
(51) G11C 29/00 (11) 1 396 863 A1
(51) H03M 1/16 (11) 1 370 001 A3
(51) H04L 12/46 (11) 1 396 964 A2
(51) H04N 1/00 (11) 1 349 361 A3
(51) H04Q 7/22 (11) 1 397 012 A2
- (71) **Fujitsu Siemens Computers GmbH**
(51) H05K 7/14 (11) 1 397 032 A2
- (71) **G.D. Searle & Co.**
(51) C07C 213/02 (11) 1 132 370 A3
- (71) **G.D. SEARLE & CO.**
(51) C12N 15/24 (11) 1 283 264 A3
- (73) **Gabelstapler GmbH, Crown** →
Crown Gabelstapler GmbH
- (71) **GALAB Technologies GmbH**
(51) G01N 15/14 (11) 1 396 714 A1
- (71) **Galderma Research & Development, S.N.C.**
(51) C07C 33/28 (11) 1 395 538 A1
- (71) **Galephar M/F**
(51) A61K 31/22 (11) 1 395 254 A1
- (71) **Gambro Lundia AB**
(51) A61M 1/16 (11) 1 396 274 A1
(51) A61M 1/36 (11) 1 395 311 A1
(51) A61M 1/36 (11) 1 395 312 A1
(51) A61M 1/36 (11) 1 395 313 A1
(51) A61M 1/36 (11) 1 395 314 A1
- (71) **GASER, S.L., INDUSTRIAS** →
INDUSTRIAS GASER, S.L.
- (73) **Gaspera, Bruno Della**
(51) F24D 19/04 (11) 1 271 063 B1
- (73) **Gazewood, Michael J.**
(51) E21B 43/12 (11) 0 938 622 B1
- (71) **GC Corporation**
(51) A61K 7/20 (11) 1 393 711 A3
(51) G01N 33/84 (11) 1 396 726 A1
- (71) **GCT Gas-Cell-Tec AG**
(51) H01M 12/02 (11) 1 396 899 A2
- (71) **GE Betz, Inc.**
(51) C07C 215/76 (11) 1 395 545 A1
(51) C08F 2/00 (11) 1 395 613 A2
- (73) **GE Interlogix, Inc.**
(51) E05B 37/16 (11) 1 117 886 B1
- (73) **GE Jenbacher GmbH & Co. OHG**
(51) H01T 13/32 (11) 1 265 328 B1
- (71) **GE Medical Systems Global Technology Company LLC**
(51) G01R 33/565 (11) 1 202 072 A3
- (73) **GEBERIT TECHNIK AG**
(51) E03C 1/01 (11) 0 860 559 B1
- (71) **Gebr. Meijer St. Jabik B.V.**
(51) B66F 9/19 (11) 1 395 513 A1
- (73) **Gebroeders Cappelle Naamloze Vennootschap**
(51) C09C 1/00 (11) 1 101 801 B1
- (71) **GEKA BRUSH GMBH**
(51) A46B 11/00 (11) 1 396 209 A1
- (71) **GEMPLUS**
(51) G07F 7/10 (11) 1 395 962 A1
- (71) **Genemed Biotechnologies Inc.**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 395 678 A2
- (71) **Genentech Inc.**
(51) C12N 15/12 (11) 1 199 361 A3
- (73) **General Dynamics Ordnance and Tactical Systems, Inc.**
(51) F42B 5/073 (11) 0 995 966 B1
- (71;73) **GENERAL ELECTRIC COMPANY**
(51) C07C 51/48 (11) 1 375 468 A3
(51) C09J 7/02 (11) 0 905 210 B1
(51) F01D 25/16 (11) 1 396 611 A2
(51) G01D 21/00 (11) 1 395 795 A1
(51) G01N 23/04 (11) 1 396 715 A1
(51) G01R 33/38 (11) 0 940 684 B1
(51) G06F 17/60 (11) 1 197 904 A3
(51) G21D 3/00 (11) 1 395 996 A1
(51) H02K 1/28 (11) 1 261 105 A3
(51) H02M 7/00 (11) 0 821 468 B1
- (71) **GENERAL HOSPITAL CORPORATION, THE** →
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (71) **General Motors Corporation**
(51) B60R 19/00 (11) 1 396 391 A2
- (71) **GENERAL MOTORS CORPORATION**
(51) H01M 8/04 (11) 0 862 233 A3
- (71) **GENERAL SEMICONDUCTOR, Inc.**
(51) H01L 21/28 (11) 1 396 015 A1
(51) H01L 29/00 (11) 1 396 027 A1
(51) H01L 29/94 (11) 1 396 031 A1
- (73) **GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE** →
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES
- (71) **Genetics Institute, LLC**
(51) C12N 15/12 (11) 1 396 542 A2
- (71) **Genetics, Inc., Icon** →
Icon Genetics, Inc.
- (71) **Geneva, University of** →
University of Geneva
- (71) **GenOdyssee**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 395 684 A2
- (71) **GENOME SCIENCES, INC., HUMAN** →
HUMAN GENOME SCIENCES, INC.
- (71) **Genome Therapeutics Corporation**
(51) A61K 39/395 (11) 1 395 285 A2
- (71) **Genomics, Inc., Incyte** →
Incyte Genomics, Inc.
- (73) **Genset Company Limited, The Turbo** →
The Turbo Genset Company Limited
- (73) **Geo S.r.l.**
(51) C04B 41/48 (11) 1 296 910 B1
- (71) **Gerd Bär GmbH**
(51) B60R 16/02 (11) 1 396 388 A1
- (73) **Gerling, Ernst-Udo**
(51) B29C 47/00 (11) 0 950 499 B1
- (71) **GERVAIS-DANONE, COMPAGNIE** →
COMPAGNIE GERVAIS-DANONE
- (71) **Gesen, Wolfgang**
(51) E04C 1/39 (11) 1 396 589 A1
- (71) **Gessmann GmbH, W.** →
W. Gessmann GmbH
- (73) **GETTERS S.p.A., SAES** →
SAES GETTERS S.p.A.
- (71;73) **GIAT INDUSTRIES**
(51) B60R 21/26 (11) 1 110 826 B1
(51) F41G 5/24 (11) 1 395 789 A1
- (71) **GIBEN INTERNATIONAL S.p.A.**
(51) B27B 5/06 (11) 1 395 401 A1
- (71) **Giesecke & Devrient GmbH**
(51) B32B 31/22 (11) 1 395 427 A1
(51) B42D 15/00 (11) 1 395 438 A1
(51) B42D 15/00 (11) 1 395 439 A1
(51) G03H 1/02 (11) 1 395 881 A1
(51) G06K 9/00 (11) 1 395 943 A2
(51) G06K 19/077 (11) 1 011 071 A3
(51) G07D 7/00 (11) 1 396 821 A1
- (71) **Gillette Company, The** →
The Gillette Company
- (71) **GIMV NV**
(51) G06F 17/60 (11) 1 376 442 A3
- (71) **GKSS-Forschungszentrum Geesthacht GmbH**
(51) G01N 15/14 (11) 1 396 714 A1
- (71) **GLASS CONTAINER INC., OWENS-BROCKWAY** →
OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.
- (71) **Glatt Systemtechnik GmbH**
(51) C22B 1/24 (11) 1 270 750 A3
- (71;73) **GLAXO GROUP LIMITED**
(51) A61M 15/00 (11) 1 395 319 A2
(51) A61M 15/00 (11) 1 395 320 A2
(51) C07D 207/26 (11) 1 395 553 A1
(51) C07D 277/56 (11) 1 395 572 A1
(51) C07D 471/04 (11) 1 157 025 B1
(51) C07D 487/04 (11) 1 395 591 A1
(51) C07H 19/052 (11) 1 071 693 B1
(51) C07J 31/00 (11) 1 395 604 A1
(51) C07K 5/06 (11) 1 395 606 A1
- (71) **Gleitlager GmbH, KS** →
KS Gleitlager GmbH
- (73) **Glen Dimplex Deutschland GmbH**
(51) F24C 7/00 (11) 1 137 900 B1
- (73) **Glenpharma**
(51) A61K 31/721 (11) 1 066 044 B1
- (71) **Global Services GmbH, Accenture** →
Accenture Global Services GmbH

- (71) **Global Technologies, Inc., Dura** →
Dura Global Technologies, Inc.
- (73) **Global Technologies, LLC, Ford** →
Ford Global Technologies, LLC
- (71) **Globalsupply.com Pty Ltd**
(51) B66D 1/46 (11) 1 395 511 A1
- (71) **Glori Co., Ltd.**
(51) A44C 5/10 (11) 1 175 843 A3
- (71) **Glori Ltd.**
(51) G07D 7/12 (11) 1 220 165 A3
- (71;73) **Glühlampen mbH, Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische** →
Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH
- (71) **GlycoSciences (UK) Limited, Oxford** →
Oxford GlycoSciences (UK) Limited
- (73) **GmbH & Co. KG, Brose Schliesssysteme** →
Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG
- (71) **GmbH & Co. KG, Zentralverwaltung, HAN-Bürogeräte** →
HAN-Bürogeräte GmbH & Co. KG, Zentralverwaltung
- (73) **GmbH, Huf Tools** →
Huf Tools GmbH
- (73) **Gomez Laguna, Vicente**
(51) B65B 9/04 (11) 1 074 471 B1
- (71) **Gonzales, Jacques**
(51) G07F 7/06 (11) 1 396 823 A2
- (71) **GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY, THE** →
THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
- (71) **Gormley, John L.**
(51) C11D 1/94 (11) 1 395 644 A1
- (71) **Gotfried, Bradley L.**
(51) A47G 9/08 (11) 1 395 153 A2
- (71) **Gotto, Raymond John**
(51) B63B 21/24 (11) 1 395 485 A1
- (73) **Graham Packaging Company, L.P.**
(51) B67C 11/00 (11) 1 117 611 B1
- (73) **Graham Thomas Consultants Limited**
(51) G01N 21/35 (11) 0 943 085 B1
- (71) **Grahmbeek, Marit Astrid**
(51) A47K 13/10 (11) 1 395 160 A1
- (71) **Grahmbeek, Tamar Vanessa**
(51) A47K 13/10 (11) 1 395 160 A1
- (71) **Grand Display Inc.**
(51) G09F 13/00 (11) 1 395 972 A1
- (71) **Graniterie Petitjean SAS**
(51) B28D 1/08 (11) 1 120 183 A3
- (71) **GRAPHIC MANAGEMENT ASSOCIATES, INC.**
(51) B65B 27/08 (11) 1 394 045 A3
- (73) **Grelan Pharmaceutical Co., Ltd.**
(51) C07D 471/04 (11) 1 236 725 B1
- (71) **GRENOBLE, INSTITUT NATIONAL POLYTECHNIQUE DE** →
INSTITUT NATIONAL POLYTECHNIQUE DE GRENOBLE
- (71) **Griebe, Oliver**
(51) A47L 13/46 (11) 1 395 163 A1
- (71) **Grieshaber KG, VEGA** →
VEGA Grieshaber KG
- (73) **GripTec Technische Produkte GmbH**
(51) B65B 21/18 (11) 1 167 202 B1
- (71) **GROB-Werke Burkhart Grob e.K.**
(51) F16B 37/04 (11) 1 396 648 A1
- (71) **Grooten, Hubert**
(51) A61H 3/06 (11) 1 396 247 A1
- (71) **Grossman, Morris**
(51) A45C 11/04 (11) 1 395 139 A1
- (71) **Grummel, Andreas**
(51) A61J 3/06 (11) 1 395 225 A1
- (71) **Grünenthal GmbH**
(51) G01N 33/94 (11) 1 395 834 A2
- (71) **Gschwind, Kerstin**
(51) E01F 13/02 (11) 1 380 694 A3
- (71) **Guaranteed Markets Ltd**
(51) G06F 17/60 (11) 1 395 937 A2
- (71) **GUARD INC.,**
(51) A01K 67/00 (11) 1 395 114 A2
- (73) **Guggisberg, Urs**
(51) E04H 15/38 (11) 1 214 489 B1
- (71) **Gunnarsson, Tomas**
(51) B23Q 3/08 (11) 1 395 390 A1
- (71) **Gurevich, Vladimir**
(51) A61F 5/00 (11) 1 395 210 A2
- (71) **Gust. Alberts GmbH & Co. KG**
(51) E04H 12/22 (11) 1 396 594 A2
- (73) **Gustafsson, Bo**
(51) B65D 81/26 (11) 1 089 924 B1
- (73) **Gutierrez Vesga, Eduardo**
(51) F16H 3/72 (11) 1 219 862 B1
- (71) **H. Lundbeck A/S**
(51) A61K 31/55 (11) 1 396 267 A2
- (71) **H. Stoll GmbH & Co.**
(51) D04B 1/24 (11) 1 396 564 A1
(51) D04B 1/24 (11) 1 396 565 A1
- (73) **Habasit AG**
(51) B65G 17/06 (11) 1 174 371 B1
- (71) **Hachtel, Friedrich**
(51) B29C 47/06 (11) 1 396 332 A1
- (71) **Hachtel, Steffen**
(51) B29C 47/06 (11) 1 396 332 A1
- (71) **HAGMANN Maschinenbau AG**
(51) B65B 51/10 (11) 1 396 432 A2
- (71) **Hahn-Meitner-Institut Berlin Gesellschaft mit beschränkter Haftung**
(51) G01V 3/08 (11) 1 172 668 A3
- (73) **Haldor Topsoe A/S**
(51) C07C 51/12 (11) 0 978 501 B1
- (71) **Hall Effect Technologies Ltd**
(51) G01N 27/74 (11) 1 395 816 A1
- (71;73) **Halliburton Energy Services, Inc.**
(51) C09K 7/00 (11) 1 176 183 B1
(51) E21B 43/267 (11) 1 396 606 A2
- (71) **HAMAMATSU PHOTONICS K. K.**
(51) H05F 3/06 (11) 1 397 030 A1
- (71) **Hamamatsu Photonics K.K.**
(51) G02B 3/00 (11) 1 396 735 A1
- (71) **HAN-Bürogeräte GmbH & Co. KG, Zentralverwaltung**
(51) B65D 85/00 (11) 1 396 442 A2
- (71) **Handotai Co., Ltd, Shin-Etsu** →
Shin-Etsu Handotai Co., Ltd
- (73) **Hanke, Wolfgang**
(51) H01R 43/052 (11) 1 203 426 B1
- (73) **Hans Schwarzkopf & Henkel GmbH & Co. KG**
(51) A61K 7/13 (11) 0 835 093 B1
- (73) **Hanyoung Kangaroo Co., Ltd.**
(51) A41D 19/00 (11) 1 069 839 B1
- (71) **Harada Corporation**
(51) H05F 3/06 (11) 1 397 030 A1
- (71) **HARADA INDUSTRY CO., LTD.**
(51) H01Q 1/32 (11) 1 376 756 A3
- (71) **Harima Chemicals, Inc.**
(51) G01N 27/12 (11) 1 353 176 A3
- (71) **Harman Audio Electronic Systems GmbH**
(51) G03B 21/56 (11) 1 016 901 A3
- (71) **Harman Becker Automotive Systems GmbH**
(51) G10L 15/22 (11) 1 395 979 A1
- (71) **Harman/Becker Automotive Systems (Becker Division) GmbH**
(51) H04H 1/00 (11) 1 241 815 A3
- (71) **Hartmann, Rainer, Dr.-Ing.**
(51) F16B 2/06 (11) 1 396 643 A1
- (73) **Hartz S.r.l., M.T.H. Manifatture Tecnolegno** →
M.T.H. Manifatture Tecnolegno Hartz S.r.l.
- (71) **Hau, Shek Wah**
(51) G11B 33/02 (11) 1 395 989 A1
- (71) **Hauni Maschinenbau AG**
(51) A24C 5/47 (11) 1 323 357 A3
- (71) **Hauser, Ralf**
(51) G07F 19/00 (11) 1 395 964 A2
- (71) **Hausgeräte GmbH, BSH Bosch und Siemens** →
BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
- (71) **Have Blue, LLC**
(51) C07C 1/00 (11) 1 395 531 A2
- (71;73) **HAWA AG**
(51) E05B 65/00 (11) 1 396 596 A1
(51) E05D 13/00 (11) 1 080 290 B1
- (71) **HAWORTH, INC.**
(51) B42F 15/00 (11) 1 395 441 A1
- (71) **HB Medicals Corporation**
(51) A61B 17/115 (11) 1 395 183 A1
- (73) **Health Protection Agency**
(51) C12N 15/62 (11) 1 234 043 B1
- (71;73) **HealthCare AG, Bayer** →
Bayer HealthCare AG
- (71) **Healthcare Limited, Fisher & Paykel** →
Fisher & Paykel Healthcare Limited
- (71) **Healthtech Corporation**
(51) A61K 6/00 (11) 1 396 252 A1
- (73) **HEARTPORT, INC.**
(51) A61M 29/00 (11) 0 841 963 B1
- (71) **Heavy Industries, Ltd., Mitsubishi** →
Mitsubishi Heavy Industries, Ltd.
- (71) **HEAVY INDUSTRIES, LTD., SUMITOMO** →
SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD.

- (73) **HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE** →
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (71) **Hecker, Thomas**
(51) G06F 3/023 (11) 1 396 782 A2
- (73) **Heckler & Koch GmbH**
(51) F41A 21/30 (11) 1 247 057 B1
- (71) **Hedl, Sandor**
(51) G08G 1/0967 (11) 1 395 967 A1
- (71;73) **Heidelberger Druckmaschinen Aktiengesellschaft**
(51) B21C 37/12 (11) 0 878 249 B1
(51) B41N 7/00 (11) 1 396 350 A2
- (71) **Heidenhain GmbH, Dr. Johannes** →
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (73) **Heidenheim GmbH & Co.KG, Voith Fabrics** →
Voith Fabrics Heidenheim GmbH & Co.KG
- (71) **HELICOPTER TEXTRON INC., BELL** →
BELL HELICOPTER TEXTRON INC.
- (71) **Hemming, Jarl**
(51) C07C 37/82 (11) 1 395 539 A1
- (71) **Hemodyne, Inc.**
(51) G01N 33/00 (11) 1 395 823 A2
- (73) **HENDERSON'S INDUSTRIES PTY. LTD.**
(51) B60N 2/00 (11) 0 929 412 B1
- (71) **Hendlmeier, Konrad**
(51) A01B 35/24 (11) 1 396 183 A1
- (71) **HENZE GMBH KUNSTSTOFFWERK**
(51) F16L 47/03 (11) 1 396 672 A1
- (73) **Henzler, Marc**
(51) A61B 1/06 (11) 1 212 976 B1
- (71) **Her Majesty the Queen in Right of Canada, representend by the Department of Agriculture and Agri-Food Canada**
(51) C12N 15/12 (11) 1 395 658 A2
- (73) **Heraeus Quarzglas GmbH & Co. KG**
(51) C03C 3/06 (11) 0 985 643 B1
- (71) **Heraeus, Inc.**
(51) C23C 14/34 (11) 1 395 689 A1
- (73) **Heraklith AG**
(51) C03C 13/00 (11) 0 959 050 B1
- (71) **Herbal Synthesis Corporation**
(51) A61K 35/78 (11) 1 395 271 A1
- (71) **Herbert Kannegiesser GmbH**
(51) D06F 73/02 (11) 1 395 696 A1
- (73) **HERBERT STEIN GMBH & CO. KG, TEXTECHNO** →
TEXTECHNO HERBERT STEIN GMBH & CO. KG
- (73) **HERCULES INCORPORATED**
(51) C01B 33/32 (11) 1 237 817 B1
- (71) **Hermle Aktiengesellschaft, Maschinenfabrik Berthold** →
Maschinenfabrik Berthold Hermle Aktiengesellschaft
- (73) **HEURGUE CONSEIL SA**
(51) B65D 88/72 (11) 1 213 235 B1
- (71) **Hewlett-Packard Company**
(51) A61J 1/00 (11) 1 395 223 A2
(51) G03G 15/00 (11) 1 395 880 A1
(51) G06F 1/16 (11) 1 271 287 A3
(51) G06F 3/00 (11) 1 396 780 A1
(51) G06F 17/30 (11) 1 363 254 A3
(51) G06F 17/30 (11) 1 396 798 A1
(51) G06T 5/00 (11) 1 395 953 A1
(51) G06T 9/00 (11) 1 395 955 A1
(51) H01J 3/02 (11) 1 396 004 A2
(51) H01J 3/02 (11) 1 396 005 A2
(51) H04L 12/18 (11) 1 347 597 A3
(51) H04L 29/08 (11) 1 396 980 A1
(51) H04N 5/445 (11) 1 396 146 A1
- (71;73) **Hewlett-Packard Company, A Delaware Corporation**
(51) G06F 12/08 (11) 1 191 446 A3
(51) G06F 17/60 (11) 1 094 414 A3
(51) G11B 15/60 (11) 0 893 795 B1
(51) H04N 1/60 (11) 0 820 189 B1
- (71) **hewlett packard company** →
Hewlett-Packard Company
- (71) **Hewlett-Packard Development Company, L.P.**
(51) B41J 2/165 (11) 1 396 343 A2
(51) C01B 3/06 (11) 1 396 471 A2
(51) C01B 3/16 (11) 1 396 472 A2
(51) H04L 9/08 (11) 1 355 445 A3
- (71) **Hewlett packard** →
Hewlett-Packard Company
- (71) **Hexagon Metrology AB**
(51) G06F 15/00 (11) 1 395 911 A2
- (71) **Hildener Filz Produktion GmbH & Co.KG**
(51) D06N 3/04 (11) 1 396 573 A1
- (71;73) **Hill-Rom Services, Inc.**
(51) A61G 10/00 (11) 1 395 220 A1
(51) A61G 12/00 (11) 1 395 221 A1
(51) A61G 13/12 (11) 1 028 686 B1
- (71) **Hill, Donald J.**
(51) A61B 17/04 (11) 1 395 180 A1
- (71) **Hilltech Holdings S.A.**
(51) E04B 2/74 (11) 1 395 716 A1
- (71;73) **HILTI Aktiengesellschaft**
(51) B23B 49/00 (11) 1 396 302 A1
(51) B28D 1/04 (11) 1 321 263 A3
(51) B29C 44/12 (11) 1 396 325 A2
(51) B65D 81/32 (11) 1 396 441 A1
(51) C08G 59/40 (11) 0 974 610 B1
(51) F16B 7/18 (11) 1 396 644 A1
(51) F16B 7/18 (11) 1 396 645 A1
(51) H02P 1/42 (11) 1 396 928 A2
- (71) **Hinsdorf, Gunter, Dipl.-Ing. (FH)**
(51) A01N 37/16 (11) 1 396 190 A1
- (71) **Hirschmann Electronics GmbH & Co. KG**
(51) H01R 13/58 (11) 1 396 909 A1
- (71) **Hirsh Industries Inc.**
(51) A47B 57/40 (11) 1 395 146 A2
- (73) **Hisaw, Jack C.**
(51) E21B 43/12 (11) 0 938 622 B1
- (71) **Hitachi Building Systems Co., Ltd.**
(51) B66B 1/34 (11) 1 396 454 A1
- (71) **Hitachi Car Engineering Co., Ltd.**
(51) F02D 41/00 (11) 1 396 623 A2
(51) G01F 1/69 (11) 1 396 709 A1
- (71) **Hitachi Global Storage Technologies Netherlands B.V.**
(51) G11B 5/00 (11) 1 396 847 A2
- (71) **Hitachi Ltd.**
(51) F02D 41/00 (11) 1 396 623 A2
- (71) **Hitachi Medical Corporation**
(51) A61B 6/00 (11) 1 396 228 A1
(51) A61B 6/03 (11) 1 396 229 A1
- (71;73) **Hitachi, Ltd.**
(51) A61B 19/00 (11) 0 830 847 B1
(51) B60T 13/52 (11) 1 238 878 A3
(51) B66B 1/34 (11) 1 396 454 A1
(51) B66B 3/00 (11) 1 396 455 A1
(51) F01D 11/00 (11) 1 396 609 A2
(51) F02D 41/38 (11) 1 396 630 A2
(51) G01F 1/69 (11) 1 396 709 A1
(51) G01N 33/543 (11) 1 396 725 A1
(51) G01S 1/02 (11) 1 396 730 A1
(51) G02B 6/293 (11) 1 223 442 A3
(51) G06F 12/06 (11) 1 396 789 A2
(51) G06F 17/60 (11) 1 043 669 A3
(51) G06F 17/60 (11) 1 396 807 A2
(51) G07D 11/00 (11) 1 209 633 A3
(51) H01B 12/04 (11) 1 396 866 A1
(51) H01J 37/317 (11) 1 396 873 A1
(51) H01L 23/495 (11) 1 396 885 A1
(51) H02J 7/34 (11) 1 253 698 A3
(51) H03F 1/02 (11) 1 396 932 A2
(51) H04L 9/32 (11) 1 396 958 A1
(51) H04N 1/50 (11) 1 067 767 B1
(51) H04N 5/913 (11) 1 102 485 A3
- (71) **Hjort-Hansen, Arne**
(51) G01M 17/02 (11) 1 395 804 A1
- (71) **Hobby, Roger Barry**
(51) H02K 21/38 (11) 1 396 068 A1
- (71) **Hobson, Gregory L.**
(51) H04N 7/18 (11) 1 396 149 A2
- (71) **Hoerbiger Hydraulik GmbH**
(51) E05B 51/02 (11) 1 273 744 A3
- (71;73) **HOFFMANN-LA ROCHE AG, F.** →
F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
- (73) **Hohenheim, Universität** →
Universität Hohenheim
- (71) **Holdings Limited, Schlumberger** →
Schlumberger Holdings Limited
- (71) **HOLDINGS LIMITED, SCHLUMBERGER** →
SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED
- (71) **Holland bv, CEP** →
CEP Holland bv
- (71) **Holmbom, Bjarne**
(51) C07C 37/82 (11) 1 395 539 A1
- (71) **Home Storage, Inc., S.C. Johnson** →
S.C. Johnson Home Storage, Inc.
- (71;73) **Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha**
(51) B62D 25/08 (11) 1 055 588 B1
(51) E01H 5/04 (11) 1 172 287 A3
(51) F02D 41/12 (11) 1 396 624 A1
(51) F02D 41/32 (11) 1 396 628 A2
(51) F02D 41/34 (11) 1 396 629 A2
(51) F02M 69/04 (11) 1 396 633 A2
(51) F16F 15/26 (11) 1 128 087 A3
(51) H01M 8/10 (11) 1 396 898 A1
- (71;73) **HONDA GIKEN KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) F01L 1/34 (11) 1 396 613 A2
(51) F02D 41/14 (11) 1 072 777 B1
(51) G08G 1/16 (11) 1 396 833 A1

- (73) **HONEYWELL INC.**
(51) G09G 3/36 (11) 1 012 819 B1
- (71) **Honeywell International Inc.**
(51) B60T 8/00 (11) 1 395 476 A2
(51) F02K 1/76 (11) 1 395 741 A1
(51) F23N 5/00 (11) 1 395 777 A1
(51) F23N 5/00 (11) 1 395 778 A1
(51) G01C 19/66 (11) 1 395 793 A1
(51) G01P 15/08 (11) 1 395 835 A1
(51) H01H 1/24 (11) 1 396 000 A1
(51) H02J 7/00 (11) 1 396 063 A2
- (71) **Honeywell International, Inc.**
(51) C07C 17/00 (11) 1 395 535 A1
(51) C23C 14/00 (11) 1 395 688 A1
(51) H05K 9/00 (11) 1 396 181 A2
- (71) **HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, THE JOHNS** →
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE
- (71) **Hopkins University, The Johns** →
The Johns Hopkins University
- (71) **Horiba, Ltd**
(51) G01N 1/00 (11) 1 396 713 A1
- (71) **Hosiden Corporation**
(51) H01H 25/04 (11) 1 396 869 A2
- (71) **HOSPITAL CORPORATION, THE GENERAL** →
THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION
- (73) **Hosseinzadeh-Dolkhani, Boris**
(51) A63B 24/00 (11) 1 101 511 B1
- (71) **Hovione Limited .**
(51) C07J 5/00 (11) 1 395 603 A1
- (71) **Hölscher & Leuschner GmbH & Co.**
(51) A01K 29/00 (11) 1 396 188 A2
- (71) **Hötger, Peter**
(51) E04C 1/39 (11) 1 396 589 A1
- (71) **HÖGANÄS AB**
(51) B22F 3/087 (11) 1 395 383 A1
- (71) **HR Textron Inc.**
(51) G05D 7/06 (11) 1 396 773 A1
- (71) **Huawei Technologies Co., Ltd.**
(51) H04Q 7/20 (11) 1 397 010 A1
- (73) **Hudson RCI AB**
(51) A61M 16/22 (11) 0 952 861 B1
- (73) **Huf Tools GmbH**
(51) H01R 43/02 (11) 1 278 277 B1
- (71) **Hughes Electronics Corporation**
(51) H01Q 3/04 (11) 1 122 813 A3
(51) H03M 13/00 (11) 1 379 001 A3
- (71) **HUMAN GENOME SCIENCES, INC.**
(51) C12N 15/12 (11) 1 394 252 A3
- (71) **Humboldt Universität Berlin**
(51) A61L 24/00 (11) 1 395 295 A1
- (71) **Humboldt Universität Berlin Charité Universitätsklinikum (CCM)**
(51) A61L 24/00 (11) 1 395 296 A1
(51) A61L 27/32 (11) 1 395 300 A1
- (71) **HUNTER DOUGLAS INDUSTRIES B.V.**
(51) E06B 9/262 (11) 1 347 148 A3
(51) E06B 9/388 (11) 1 209 318 A3
(51) E06B 9/52 (11) 1 223 298 A3
- (71) **HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC**
(51) A61K 7/13 (11) 1 395 237 A2
- (71) **Hurbe, Emile**
(51) B61D 3/18 (11) 1 396 409 A1
- (71) **Husemann & Hücking Profile GmbH**
(51) E06B 9/02 (11) 1 396 605 A2
- (71) **Huynen, Guy,Paul,Georges,Ghislain**
(51) G01N 11/14 (11) 1 395 807 A1
- (71) **Hücking Profile GmbH, Husemann & →**
Husemann & Hücking Profile GmbH
- (71) **HÜTTLIN, Herbert**
(51) B01J 2/16 (11) 1 395 358 A1
- (71) **Hwa Prime Co., Ltd., Dong** →
Dong Hwa Prime Co., Ltd.
- (71) **Hydrometer GmbH**
(51) G01F 1/66 (11) 1 396 708 A2
- (71) **HYDROXYDASE SOCIETE DES EAUX MINERALES NATURELLES ET DES LABORATOIRES DU BREUIL**
(51) C07F 3/02 (11) 1 396 494 A1
- (71) **HYGRAMA AG**
(51) F16K 31/00 (11) 1 375 989 A3
- (71) **Hyperchip Inc.**
(51) H04L 12/56 (11) 1 396 117 A2
- (71) **HYPERTHERM, INC.**
(51) H05H 1/34 (11) 1 396 179 A2
- (71) **I & T Flachleiter Produktions-Ges.m.b.H.**
(51) H02G 1/12 (11) 1 396 915 A1
- (71) **I-FLOW CORPORATION**
(51) A61M 5/142 (11) 1 395 315 A1
- (73) **I S T** →
TESSERA, INC.
- (71) **I.N.S.E.R.M. (I** →
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **IBEO Automobile Sensor GmbH**
(51) G01S 17/02 (11) 1 395 852 A1
- (71) **IBIDEN CO., LTD.**
(51) H05K 1/11 (11) 1 397 031 A2
- (71) **IBM DEUTSCHLAND GMBH**
(51) H04J 3/16 (11) 1 396 105 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 396 132 A1
- (71) **IBM France**
(51) H04N 1/32 (11) 1 396 142 A2
- (71) **IBM** →
International Business Machines Corporation
- (71) **IBM** →
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **IBZ GmbH**
(51) B24B 21/00 (11) 1 396 310 A1
- (73) **ICHIKOH INDUSTRIES, LTD.**
(51) B60Q 1/26 (11) 1 055 557 B1
- (71) **ICI Americas Inc.**
(51) C11D 1/94 (11) 1 395 644 A1
- (71) **Icon Genetics AG**
(51) C12N 15/82 (11) 1 395 668 A1
- (71) **Icon Genetics, Inc.**
(51) C12N 15/82 (11) 1 395 668 A1
- (73) **ID Biomedical Corporation of Quebec**
(51) A61K 39/385 (11) 0 854 729 B1
- (71) **Ideal Industries Inc.**
(51) G01R 31/02 (11) 1 395 839 A2
- (71) **IDEMITSU KOSAN CO., LTD.**
(51) H01L 21/28 (11) 1 396 881 A1
- (71;73) **IDEMITSU PETROCHEMICAL CO., LTD.**
(51) C01B 17/22 (11) 1 106 573 B1
(51) C07C 5/29 (11) 1 396 482 A1
(51) C08F 4/654 (11) 1 396 503 A1
- (71) **IEE INTERNATIONAL ELECTRONICS & ENGINEERING S.A.**
(51) H01H 13/70 (11) 1 396 001 A1
- (71) **IGEA S.r.l.**
(51) A61N 1/32 (11) 1 395 333 A1
- (71) **IGT**
(51) G06F 5/00 (11) 1 395 899 A1
(51) G07F 17/32 (11) 1 395 963 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 396 133 A2
- (73) **IHARA CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**
(51) C07C 271/10 (11) 1 085 010 B1
- (71) **IHP GmbH-Innovations for High Performance Microelectronics/Institut für innovative Mikroelektronik**
(51) H01L 29/00 (11) 1 396 028 A2
- (71;73) **ILLINOIS TOOL WORKS INC.**
(51) A44B 19/16 (11) 0 962 162 B1
(51) B05B 5/04 (11) 0 861 691 B1
(51) B65D 33/25 (11) 1 151 930 B1
(51) B65D 75/58 (11) 1 396 439 A1
- (71) **Illinois Tool Works, Inc.**
(51) B05B 9/01 (11) 1 396 288 A2
(51) B60P 7/08 (11) 1 396 380 A2
- (71) **Illumina, Inc.**
(51) G01N 1/00 (11) 1 395 805 A2
- (71) **Ilmberger Maschinen- und Fahrradfabrik GmbH**
(51) B05C 1/02 (11) 1 329 264 A3
- (71) **Imagine Broadband Limited**
(51) G06F 9/46 (11) 1 395 904 A2
- (73) **Imaging Ziehm GmbH, Instrumentarium** →
Instrumentarium Imaging Ziehm GmbH
- (71) **IMAJE S.A.**
(51) B41J 2/185 (11) 1 395 435 A1
- (71) **Imazumi, Hideko**
(51) C07D 471/02 (11) 1 395 584 A1
- (71) **IMMOBILIARE CENTRO NORD S.P.A.**
(51) B28B 23/06 (11) 1 266 735 A3
- (71) **Immobilien Beratungs- und Organisations GmbH, Odar** →
Odar Immobilien Beratungs- und Organisations GmbH
- (71) **Imperial Chemical Industries PLC**
(51) C07C 45/33 (11) 1 395 541 A1
- (71) **Imperial College Innovations**
(51) A61K 9/14 (11) 1 395 245 A1
- (71) **Impetus Ltd.**
(51) A61F 5/00 (11) 1 395 210 A2
- (73) **Imprimerie Bouley**
(51) B31D 1/02 (11) 1 051 295 B1
- (71) **IMPULSE DYNAMICS N.V.**
(51) A61B 5/00 (11) 1 395 169 A2
- (71) **In-Snec**
(51) H01Q 3/08 (11) 1 396 046 A1
- (73) **Inami & Co., Ltd.**
(51) A61B 3/032 (11) 1 084 673 B1

- (71) **Inc., Optoscient** →
Optoscient Inc.
- (71) **Incyte Genomics, Inc.**
(51) C12N 15/12 (11) 1 395 656 A2
- (71) **Inditherm plc**
(51) B62D 1/06 (11) 1 395 478 A1
- (71) **Industrial and Automotive Fasteners, L.L.C**
(51) B60B 3/16 (11) 1 393 929 A3
- (71;73) **Industrial Co., Ltd., Matsushita Electric** →
Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
- (71) **Industrial Science and Technology, National Institute of Advanced** →
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **INDUSTRIAS GASER, S.L.**
(51) A23P 1/08 (11) 1 316 261 A3
- (71) **Industrie Meccaniche Bergi-OFB S.p.A.**
(51) B01D 46/18 (11) 1 396 284 A1
- (71) **Infigen, Inc.**
(51) A01K 1/06 (11) 1 395 111 A2
- (71;73) **Infineon Technologies AG**
(51) G03F 7/20 (11) 1 376 236 A3
(51) G05F 3/24 (11) 1 396 777 A1
(51) G06F 13/40 (11) 1 395 910 A1
(51) G06K 9/20 (11) 1 395 945 A1
(51) G11C 7/18 (11) 0 924 709 B1
(51) H01L 23/18 (11) 1 396 021 A2
(51) H01L 27/108 (11) 1 396 026 A2
(51) H04B 1/30 (11) 1 396 089 A1
(51) H04N 7/26 (11) 1 396 153 A2
- (71) **Infineon Technologies North America Corp.**
(51) H01L 21/00 (11) 1 396 009 A2
(51) H01L 21/00 (11) 1 396 010 A2
(51) H01L 21/3213 (11) 1 396 017 A2
(51) H01L 31/00 (11) 1 396 032 A1
- (71) **Information and Communication Networks S.p.A., Siemens** →
Siemens Information and Communication Networks S.p.A.
- (71) **Infra B.V., Janssen de Jong** →
Janssen de Jong Infra B.V.
- (71) **Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG, Boehringer** →
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG
- (71) **INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC., BOEHRINGER** →
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC.
- (71) **Ingenieurteam Stamm AG**
(51) A63C 17/12 (11) 1 395 346 A1
- (73) **INGERSOLL CM SYSTEMS, INC.**
(51) B23C 3/06 (11) 0 830 227 B1
- (71) **Ingersoll-Rand Company**
(51) F04B 43/073 (11) 1 396 637 A2
(51) F04B 43/073 (11) 1 396 638 A2
- (73) **Inktomi Corporation**
(51) G06F 17/30 (11) 1 072 004 B1
- (73) **INNOGENETICS N.V.**
(51) C12Q 1/68 (11) 0 771 360 B1
- (71) **Innova Patent GmbH**
(51) B61B 12/00 (11) 1 396 407 A1
- (73) **Innovata Biomed Limited**
(51) A61M 15/00 (11) 1 233 805 B1
- (71) **Innovation AB, Uponor** →
Uponor Innovation AB
- (71) **Innovation AB, Välinge** →
Välinge Innovation AB
- (71) **Innovative Properties Company, 3M** →
3M Innovative Properties Company
- (71) **(INSERM), INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE** →
INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)
- (71) **INSITE VISION INCORPORATED**
(51) A61F 13/00 (11) 1 395 215 A1
- (71) **Institut Curie**
(51) A61P 35/00 (11) 1 396 279 A1
- (71) **Institut Français du Pétrole**
(51) C10G 29/20 (11) 1 396 532 A1
(51) F23C 6/04 (11) 1 395 776 A1
(51) G01N 21/43 (11) 1 395 809 A1
- (71) **Institut National de la Recherche Scientifique**
(51) A61K 9/16 (11) 1 395 246 A1
- (71) **INSTITUT NATIONAL DE LA SANTE ET DE LA RECHERCHE MEDICALE (INSERM)**
(51) A61P 35/00 (11) 1 396 279 A1
- (71) **INSTITUT NATIONAL POLYTECHNIQUE DE GRENOBLE**
(51) G01R 33/00 (11) 1 395 843 A1
- (71) **INSTITUT PASTEUR**
(51) C12N 15/74 (11) 1 396 546 A2
- (71) **Institute of Advanced Industrial Science and Technology, National** →
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Institute of Science and Technology, Nara** →
Nara Institute of Science and Technology
- (73) **Instrumentarium Imaging Ziehm GmbH**
(51) A61B 19/00 (11) 1 329 202 B1
- (71) **Instrumentation Laboratory Company**
(51) G01N 27/00 (11) 1 395 812 A2
(51) G01N 27/327 (11) 1 395 813 A1
- (71) **INSULATORS, LTD., NGK** →
NGK INSULATORS, LTD.
- (71;73) **INTEL CORPORATION**
(51) G06F 12/08 (11) 1 015 981 B1
(51) H03H 17/02 (11) 1 396 081 A2
(51) H04L 12/18 (11) 1 396 112 A2
- (71) **Intel Corporation (a Delaware Corporation)**
(51) H04J 14/02 (11) 1 396 108 A2
- (71) **Intelligent Manufacturing Systems International**
(51) G05B 19/4069 (11) 1 186 976 A3
- (71) **INTERCABLE SRL**
(51) B29C 44/04 (11) 1 396 324 A2
- (71) **INTERDIGITAL TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) H04L 12/413 (11) 1 396 116 A1
- (71) **Interessengemeinschaft für Rundfunkschutzrechte GmbH Schutzrechtsverwertung & Co. KG.**
(51) H03C 3/40 (11) 1 396 078 A2
- (71) **Interholding GmbH, Vorwerk & Co.** →
Vorwerk & Co. Interholding GmbH
- (73) **Interlogix, Inc., GE** →
GE Interlogix, Inc.
- (73) **Intermetallics Co., Ltd.**
(51) B30B 11/00 (11) 0 761 423 B1
- (71) **International Business Machines**
(51) H01L 21/331 (11) 1 396 018 A1
- (71;73) **International Business Machines Corporation**
(51) G06F 17/21 (11) 1 395 913 A2
(51) G06F 17/30 (11) 0 933 714 A3
(51) G06F 17/30 (11) 1 128 281 A3
(51) G06F 17/30 (11) 1 170 677 A3
(51) G06F 17/30 (11) 1 395 925 A2
(51) G11B 20/18 (11) 1 137 005 A3
(51) G11C 7/18 (11) 0 924 709 B1
(51) H01B 1/12 (11) 0 721 194 B1
(51) H01H 59/00 (11) 1 211 707 A3
(51) H01L 21/00 (11) 1 396 009 A2
(51) H01L 21/00 (11) 1 396 010 A2
(51) H01L 29/49 (11) 1 396 029 A2
(51) H04J 3/16 (11) 1 396 105 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 396 132 A1
- (71) **INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION**
(51) G10L 11/00 (11) 1 396 839 A1
- (71) **INTERNATIONAL ELECTRONICS & ENGINEERING S.A., IEE** →
IEE INTERNATIONAL ELECTRONICS & ENGINEERING S.A.
- (71) **INTERNATIONAL LLC, HUNTSMAN** →
HUNTSMAN INTERNATIONAL LLC
- (71) **International Tobacco Machinery Poland Ltd**
(51) A24C 5/35 (11) 1 395 135 A2
- (73) **Internova International Innovation Company B.V.**
(51) A61B 17/225 (11) 1 217 957 B1
- (71) **Intersil Corporation**
(51) H01L 23/482 (11) 1 063 701 A3
- (71) **INTERSURGICAL LIMITED**
(51) A61M 16/01 (11) 1 395 322 A1
- (71) **Intezet Kft., Izotop** →
Izotop Intezet Kft.
- (73) **INVENTIO AG**
(51) B66B 11/04 (11) 1 013 598 B1
- (73) **Investment Holdings, Inc., MDC** →
MDC Investment Holdings, Inc.
- (71;73) **INVITROGEN CORPORATION**
(51) C12N 15/10 (11) 1 396 540 A2
(51) G01N 33/542 (11) 1 081 495 B1
- (71) **Irobot Corporation**
(51) G05D 1/00 (11) 1 395 888 A2
- (73) **IRON & STEEL CO., LTD., POHANG** →
POHANG IRON & STEEL CO., LTD.
- (73) **IsarTec GmbH**
(51) H03K 3/00 (11) 1 256 168 B1
- (73) **ISCOM SPA**
(51) E04D 3/36 (11) 1 172 497 B1
- (71) **ISHIKAWA GASKET CO. LTD.**
(51) F16J 15/08 (11) 1 306 586 A3
- (71) **Ishikawajima-Harima Heavy Industries Co., Ltd.**
(51) F02B 39/00 (11) 1 396 620 A1
(51) F02B 39/00 (11) 1 396 621 A1
- (71;73) **ISIS INNOVATION LIMITED**
(51) A61K 39/395 (11) 1 395 284 A2
(51) C12Q 1/68 (11) 1 395 682 A2
(51) H01J 49/40 (11) 1 016 123 B1

- (71) **ISIS PHARMACEUTICALS, INC.**
(51) H01J 49/04 (11) 1 396 007 A1
- (71) **Isover AB, Saint-Gobain** →
Saint-Gobain Isover AB
- (73) **ISOVER, SAINT-GOBAIN** →
SAINT-GOBAIN ISOVER
- (71) **ISP INVESTMENTS INC.**
(51) A01N 25/00 (11) 1 395 115 A1
- (71) **Isringhausen S.p.A.**
(51) B60N 2/225 (11) 1 395 460 A1
- (73) **IST, Corp.**
(51) A45D 40/00 (11) 0 963 715 B1
- (71;73) **ISUZU MOTORS LIMITED**
(51) F16H 57/04 (11) 1 111 274 B1
(51) F16H 61/32 (11) 1 225 374 A3
- (71) **Italia S.p.A., Basell Poliolefine** →
Basell Poliolefine Italia S.p.A.
- (73) **Italia S.r.l., Schunk** →
Schunk Italia S.r.l.
- (73) **ITOH ELECTRIC CO., LTD.**
(51) B65G 23/08 (11) 1 172 312 B1
- (73) **ITT MANUFACTURING ENTERPRISES, INC.**
(51) H01H 13/52 (11) 1 113 472 B1
(51) H02K 5/15 (11) 1 014 538 B1
- (71) **ITT Richter Chemie-Technik GmbH**
(51) F04D 13/02 (11) 1 158 173 A3
- (71) **Ivoclar Vivadent AG**
(51) A61K 6/00 (11) 1 396 253 A1
(51) C03C 10/00 (11) 1 329 430 A3
- (71) **Iwaki Electronics Co., Ltd.**
(51) G07F 7/10 (11) 1 111 556 A3
- (71) **IWK Verpackungstechnik GmbH**
(51) B65B 1/00 (11) 1 395 490 A2
- (71) **Izotop Intezet Kft.**
(51) C07H 21/00 (11) 1 395 600 A2
- (71) **J & L Fiber Services, Inc.**
(51) B02C 7/12 (11) 1 395 368 A1
- (71) **J. Eberspächer GmbH & Co. KG**
(51) B60H 1/22 (11) 1 344 665 A3
- (73) **JAGO RESEARCH AG**
(51) A61M 15/00 (11) 0 995 457 B1
- (71) **Jailloux, Jean-Marc**
(51) E02D 29/02 (11) 1 395 712 A1
- (71) **James & Alden Plc**
(51) A45F 5/02 (11) 1 395 141 A1
- (73) **Jamin, Bernard**
(51) H04Q 7/22 (11) 0 849 964 B1
- (73) **Jans, Manfred Ernst**
(51) C02F 1/48 (11) 1 216 206 B1
- (71) **Janssen de Jong Infra B.V.**
(51) E01C 7/18 (11) 1 396 579 A2
(51) E01C 7/18 (11) 1 396 580 A2
- (71) **Japan Gain the Summit Co., Ltd.**
(51) G06K 19/06 (11) 1 154 373 A3
- (73) **Japan Polychem Corporation**
(51) C08L 53/00 (11) 1 153 978 B1
- (71) **Japan Science and Technology Agency**
(51) C07H 5/04 (11) 1 396 496 A1
- (71) **Japan Science and Technology Corporation**
(51) B28B 23/04 (11) 1 396 321 A1
- (73) **JAPAN, LIMITED, VICTOR COMPANY OF** →
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED
- (71) **Japan, Ltd., Victor Company of** →
Victor Company of Japan, Ltd.
- (71) **(Japanese Body Corporate), Morito Co., Ltd.** →
Morito Co., Ltd. (Japanese Body Corporate)
- (73) **Jaques, Francois**
(51) B43K 5/02 (11) 1 299 249 B1
- (71) **JATCO Ltd**
(51) F16H 61/00 (11) 1 396 664 A2
(51) F16H 61/00 (11) 1 396 665 A2
- (71) **JDS Uniphase Corporation**
(51) G02B 6/30 (11) 1 326 107 A3
- (71) **JDS Uniphase Inc.**
(51) G02B 6/30 (11) 1 326 107 A3
- (73) **Jealsa Rianxeira, S.A.**
(51) C01F 11/18 (11) 1 179 506 B1
- (71) **Jean Monnet, Universite** →
Universite Jean Monnet
- (73) **Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik**
(51) H02B 1/21 (11) 1 387 454 B1
- (71) **JENA GmbH, CARL ZEISS** →
CARL ZEISS JENA GmbH
- (73) **Jenbacher GmbH & Co. OHG, GE** →
GE Jenbacher GmbH & Co. OHG
- (71) **Jenrick Limited, Charlton &** →
Charlton & Jenrick Limited
- (71) **Jeon, Jae-yong**
(51) G01N 27/333 (11) 1 395 814 A1
- (71) **Jeory, Christine Patricia**
(51) E02B 15/08 (11) 1 395 711 A1
- (71) **Jeory, James**
(51) E02B 15/08 (11) 1 395 711 A1
- (73) **JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF** →
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (73) **JFE Steel Corporation**
(51) C23C 2/00 (11) 1 063 314 B1
- (71) **Jibiki, Miwa**
(51) H02M 7/48 (11) 1 396 927 A1
- (71) **Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi** →
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **JLG Industries, Inc.**
(51) B66F 11/04 (11) 1 396 468 A1
- (71) **JODL Verpackungen Gesellschaft m.b.H.**
(51) B26F 1/31 (11) 1 396 316 A2
- (71) **JOFEMAR, S.A.**
(51) A47J 31/40 (11) 1 254 621 A3
- (71) **Johannes Heidenhain GmbH, Dr.** →
Dr. Johannes Heidenhain GmbH
- (71) **Johansen, Tonni F.**
(51) H04R 17/00 (11) 1 396 172 A2
- (71) **John Woods (L) Limited**
(51) G07F 7/06 (11) 1 395 961 A1
- (71) **JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE, THE** →
THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE
- (71) **Johns Hopkins University, The** →
The Johns Hopkins University
- (73) **Johns Manville International Inc.**
(51) C03C 25/48 (11) 1 101 749 B1
- (73) **Johns Manville International, Inc.**
(51) C03C 13/00 (11) 0 915 812 B1
- (71;73) **Johnson Controls Automotive Electronics**
(51) F02M 25/08 (11) 1 181 442 B1
(51) H01H 47/32 (11) 1 396 002 A2
- (71) **Johnson Controls Technology Company**
(51) G06F 17/18 (11) 1 309 062 A3
- (71) **Johnson Home Storage, Inc., S.C.** →
S.C. Johnson Home Storage, Inc.
- (71) **JOHNSON MATTHEY PUBLIC LIMITED COMPANY**
(51) B01D 53/86 (11) 1 395 350 A2
- (73) **JohnsonDiversey, Inc.**
(51) B67C 3/00 (11) 1 232 114 B1
- (71;73) **Johnson & Johnson Vision Care Inc.**
(51) B65D 75/54 (11) 1 092 645 B1
(51) G01J 9/00 (11) 1 395 799 A2
- (71) **Jost-Werke GmbH & Co. KG**
(51) B62D 53/10 (11) 1 396 417 A1
(51) F16H 57/04 (11) 1 396 663 A2
- (71) **JP Morgan Chase Bank**
(51) G06F 17/60 (11) 1 395 935 A2
- (71;73) **JSR Corporation**
(51) C08F 8/44 (11) 1 396 507 A1
(51) C08F 236/10 (11) 0 924 227 B1
(51) G02B 1/04 (11) 1 395 855 A2
- (71) **JUKEN SANGYO, KABUSHIKI KAISHA** →
KABUSHIKI KAISHA JUKEN SANGYO
- (71) **Juridical Foundation, The Chemo-Sero-Therapeutic Research Institute**
(51) C12N 15/09 (11) 1 396 539 A1
- (73) **Jurop S.p.A.**
(51) E03F 7/10 (11) 0 992 635 B1
- (73) **Kabushiki Kaisha Daisyo**
(51) B05D 1/04 (11) 0 925 846 B1
- (71) **KABUSHIKI KAISHA JUKEN SANGYO**
(51) G06F 17/60 (11) 1 249 780 A3
- (73) **KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO**
(51) C22B 1/245 (11) 1 004 681 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel, Ltd.)**
(51) C23C 16/511 (11) 1 396 554 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Moric**
(51) H02K 3/18 (11) 1 396 920 A2
- (73) **Kabushiki Kaisha Ohara**
(51) C03C 10/02 (11) 0 924 171 B1
- (71) **Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho**
(51) G09F 13/00 (11) 1 396 837 A2
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**
(51) G06T 11/00 (11) 1 396 820 A1
- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**
(51) H01L 27/146 (11) 1 396 888 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 335 560 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 396 976 A2
(51) H04N 5/235 (11) 1 339 227 A3
(51) H04Q 7/32 (11) 1 397 015 A1

- (71) **Kabushiki Kaisha Toshiba**, →
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71) **Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki**
(51) B23K 20/12 (11) 1 231 011 A3
(51) F04B 27/08 (11) 1 158 163 A3
(51) F04B 27/08 (11) 1 253 318 A3
(51) F04B 39/12 (11) 1 396 636 A2
- (71) **Kaco GmbH & Co. KG**
(51) F04D 29/58 (11) 1 201 933 A3
- (73) **KAGAKU KABUSHIKI KAISHA, OTSUKA** →
OTSUKA KAGAKU KABUSHIKI KAISHA
- (71) **Kaiser GmbH, Conradi +** →
Conradi + Kaiser GmbH
- (71) **Kaisha Toshiba, Kabushiki** →
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71) **Kaisha Toshiba, Kabushiki** →
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71) **Kakabakos, Sotirios E.**
(51) G03F 7/039 (11) 1 395 878 A1
- (71) **KALTALA, Mika**
(51) B42F 7/04 (11) 1 396 351 A1
- (73) **Kanakaris, Panagiotis**
(51) A61K 31/557 (11) 0 980 245 B1
- (71) **Kaneko, Kikuo**
(51) E05B 49/00 (11) 1 396 595 A1
- (73) **Kankyo Kogaku Co., Ltd.**
(51) E02B 3/12 (11) 0 875 628 B1
- (71) **Kannegiesser GmbH, Herbert** →
Herbert Kannegiesser GmbH
- (71;73) **KANSAI PAINT CO., LTD.**
(51) B01F 7/16 (11) 1 395 353 A1
(51) C09D 201/00 (11) 1 178 093 B1
- (71) **KAO CORPORATION**
(51) A61F 13/15 (11) 1 384 457 A3
(51) A61F 13/15 (11) 1 384 458 A3
- (73) **Karl Storz GmbH & Co. KG**
(51) A61B 1/267 (11) 1 179 988 B1
- (71) **Karlsruhe GmbH, Forschungszentrum** →
Forschungszentrum Karlsruhe GmbH
- (73) **Karlsruhe, Universität** →
Universität Karlsruhe
- (73) **Karouzakis Petros**
(51) A61K 31/557 (11) 0 980 245 B1
- (71) **Karpisek, Ladislav Stephan**
(51) B65D 90/64 (11) 1 395 503 A1
- (73) **KASEI KOGYO COMPANY LIMITED, TOYO** →
TOYO KASEI KOGYO COMPANY LIMITED
- (73) **Kasper, Helmut**
(51) H02G 3/04 (11) 0 913 899 B1
- (71) **Katimex-Cielker GmbH**
(51) H02G 11/02 (11) 1 137 143 A3
- (73) **Kawasaki Jukogyo Kabushiki Kaisha**
(51) F16F 9/05 (11) 0 972 963 B1
- (71) **Kawasaki Microelectronics, Inc.**
(51) G09G 3/36 (11) 1 396 838 A1
- (71) **KÄLLE INVENTING AB, BTG** →
BTG KÄLLE INVENTING AB
- (71) **KCE Tokyo Inc.**
(51) G07F 7/00 (11) 1 160 747 A3
- (71) **KDDI Submarine Cable Systems Inc.**
(51) H04B 10/155 (11) 1 396 950 A2
- (71) **KDS Corporation**
(51) G01B 3/10 (11) 1 174 678 A3
- (71) **Keico Hightech Inc.**
(51) G06K 9/20 (11) 1 395 944 A1
- (73) **KEISOKKI KOGYO CO., LTD.**
(51) G01N 33/36 (11) 1 035 413 B1
- (71) **Kelco U.S. Inc., C.P.** →
C.P. Kelco U.S. Inc.
- (73) **Kema, N.V.** →
N.V. Kema
- (71) **Kemac S.r.l.**
(51) B65G 39/09 (11) 1 396 448 A1
- (73) **Kentucky Research Foundation, The University of** →
The University of Kentucky Research Foundation
- (71) **Kerr Corporation**
(51) A61K 6/083 (11) 1 396 254 A1
- (71) **Kerry Group Services International Limited**
(51) A23L 1/0532 (11) 1 395 129 A1
- (71) **Key Knife, Inc.**
(51) B27B 33/20 (11) 1 396 318 A2
- (71) **KGS Corporation**
(51) G09B 21/00 (11) 1 396 834 A2
- (71) **KHS Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft**
(51) B65C 3/06 (11) 1 396 433 A1
- (71) **Kiekert Aktiengesellschaft**
(51) G07C 9/00 (11) 1 083 280 A3
- (71) **Kim, Myung-jin**
(51) G01N 27/333 (11) 1 395 814 A1
- (71) **KIMBALL INTERNATIONAL INC.**
(51) E04B 2/74 (11) 1 395 717 A1
- (71) **KIMBERLY-CLARK CORPORATION**
(51) A47K 1/00 (11) 1 395 157 A1
- (71) **kimberly clark corporation** →
KIMBERLY-CLARK CORPORATION
- (71) **KIMBERLY-CLARK LIMITED**
(51) A47K 10/36 (11) 1 395 158 A1
- (71) **KIMBERLY-CLARK WORLDWIDE, INC.**
(51) A47K 10/42 (11) 1 395 159 A1
- (71) **Kimura, Teruo**
(51) A47C 27/00 (11) 1 396 215 A1
- (71) **Kinegram AG, OVD** →
OVD Kinegram AG
- (73) **Kinetec, Smith & Nephew** →
Smith & Nephew Kinetec
- (71) **KIRIN BEER KABUSHIKI KAISHA**
(51) C07K 14/475 (11) 1 395 610 A2
(51) C07K 16/28 (11) 1 396 500 A1
- (71) **Kishida, Kunihiro**
(51) B61L 25/02 (11) 1 396 412 A1
- (73) **Kitamura, Teruo**
(51) A61H 9/00 (11) 0 900 556 B1
- (71) **Klingelhofer, Jost**
(51) E05D 11/08 (11) 1 395 726 A2
- (71) **KNORR-BREMSE Systeme für Nutzfahrzeuge GmbH**
(51) B60T 17/02 (11) 1 396 406 A1
- (71) **KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH**
(51) E05B 63/04 (11) 1 275 799 A3
- (71) **Knut Haadem AB**
(51) A61K 7/48 (11) 1 395 238 A1
- (71) **Kobe Seiko Sho (Kobe Steel, Ltd.), Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel, Ltd.)
- (73) **KOBE SEIKO SHO, KABUSHIKI KAISHA** →
KABUSHIKI KAISHA KOBE SEIKO SHO
- (71) **Koch, Andreas**
(51) G09B 21/00 (11) 1 395 970 A1
- (71;73) **KODAK COMPANY, EASTMAN** →
EASTMAN KODAK COMPANY
- (71) **Koenig & Bauer Aktiengesellschaft**
(51) B41F 7/24 (11) 1 396 340 A2
(51) B41F 13/03 (11) 1 395 429 A1
(51) B65H 9/10 (11) 1 396 451 A1
(51) B65H 9/10 (11) 1 396 452 A1
- (71) **KOGYO CO., LTD., NISSIN** →
NISSIN KOGYO CO., LTD.
- (73) **KOGYO COMPANY LIMITED, TOYO KASEI** →
TOYO KASEI KOGYO COMPANY LIMITED
- (71) **Kogyo Kabushiki Kaisha, Mitsubishi Jidosha** →
Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha
- (71) **KOHLRUSS, Gregor**
(51) A47L 13/46 (11) 1 395 163 A1
- (71) **Kohls, Michael**
(51) H05B 33/08 (11) 1 396 177 A1
- (71) **Kojima Chemicals Co., Ltd**
(51) C25D 3/50 (11) 1 396 559 A1
- (73) **KOKI CO., LTD., NORITSU** →
NORITSU KOKI CO., LTD.
- (71) **Kokusai Electric Co., Ltd.**
(51) G01S 5/06 (11) 1 102 085 A3
- (73) **Komatsu Utility Europe S.p.A.**
(51) E02F 9/08 (11) 1 247 908 B1
- (71) **Konami Corporation**
(51) A63F 13/00 (11) 1 396 281 A1
(51) A63F 13/12 (11) 1 396 282 A2
(51) G07F 7/00 (11) 1 160 747 A3
- (71) **Konica Corporation**
(51) G03C 7/42 (11) 1 293 825 A3
- (71) **KONICA CORPORATION**
(51) G03B 42/02 (11) 1 391 779 A3
(51) G03C 7/42 (11) 1 363 163 A3
(51) G21K 4/00 (11) 1 396 864 A2
(51) H04N 1/60 (11) 1 396 995 A2
- (71) **Koninklijke Ahrend N.V.**
(51) A47B 9/00 (11) 1 396 211 A1

- (71;73) **Koninklijke Philips Electronics N.V.**
(51) A61B 19/00 (11) 0 919 203 B1
(51) B28D 5/00 (11) 1 395 406 A1
(51) G01H 9/00 (11) 1 395 798 A1
(51) G01L 17/00 (11) 1 395 803 A1
(51) G01R 31/3181 (11) 1 239 293 A3
(51) G01R 33/34 (11) 1 255 120 A3
(51) G01S 7/52 (11) 1 395 847 A1
(51) G02F 1/1335 (11) 1 395 871 A1
(51) G02F 1/1362 (11) 1 395 872 A1
(51) G02F 1/1362 (11) 1 395 873 A1
(51) G03F 7/00 (11) 1 395 877 A2
(51) G06F 1/00 (11) 1 395 891 A2
(51) G06F 3/00 (11) 1 395 897 A2
(51) G06F 3/16 (11) 1 395 898 A1
(51) G06F 13/16 (11) 1 395 908 A1
(51) G06F 13/18 (11) 1 395 909 A1
(51) G06F 17/30 (11) 1 395 915 A2
(51) G06F 17/30 (11) 1 395 916 A2
(51) G06F 17/60 (11) 1 395 929 A2
(51) G06T 1/00 (11) 1 395 948 A2
(51) G06T 1/00 (11) 1 395 949 A1
(51) G06T 11/00 (11) 1 395 956 A2
(51) G08G 1/0968 (11) 1 313 079 A3
(51) G09G 3/20 (11) 1 395 974 A1
(51) G10L 15/18 (11) 1 046 157 B1
(51) G10L 15/28 (11) 0 980 574 B1
(51) G10L 19/02 (11) 1 395 980 A1
(51) G10L 19/14 (11) 1 395 982 A1
(51) G11B 20/00 (11) 1 395 986 A1
(51) G11B 20/12 (11) 1 395 987 A1
(51) H01L 21/00 (11) 1 396 014 A1
(51) H01L 21/3065 (11) 1 396 016 A2
(51) H01L 21/336 (11) 1 396 019 A1
(51) H01Q 1/24 (11) 1 396 043 A1
(51) H01Q 1/24 (11) 1 396 044 A1
(51) H02M 3/335 (11) 0 929 931 B1
(51) H02M 7/5387 (11) 0 744 820 B1
(51) H03K 17/969 (11) 1 396 083 A1
(51) H04B 1/10 (11) 1 396 086 A2
(51) H04B 1/28 (11) 1 396 088 A2
(51) H04B 1/48 (11) 1 396 090 A1
(51) H04B 1/707 (11) 1 396 093 A1
(51) H04K 1/02 (11) 0 641 102 B1
(51) H04L 12/00 (11) 1 396 111 A2
(51) H04L 25/03 (11) 1 396 127 A2
(51) H04N 5/445 (11) 0 838 117 B1
(51) H04N 5/445 (11) 1 396 147 A1
(51) H04N 7/24 (11) 1 343 327 A3
(51) H04N 7/24 (11) 1 396 150 A1
(51) H04N 7/26 (11) 1 396 152 A1
(51) H04N 7/68 (11) 1 396 154 A1
(51) H04N 9/31 (11) 1 396 155 A1
(51) H04N 9/31 (11) 1 396 156 A1
(51) H04S 1/00 (11) 1 396 173 A2
(51) H05B 33/00 (11) 1 396 175 A1
(51) H05B 33/08 (11) 1 142 452 B1
(51) H05B 33/08 (11) 1 145 602 B1
(51) H05B 33/08 (11) 1 396 176 A1
(51) H05G 1/30 (11) 1 396 178 A1
- (71) **Kore Technology Limited**
(51) G01N 1/00 (11) 1 396 713 A1
- (71) **Korea Institute of Science and Technology**
(51) C07D 487/04 (11) 1 395 593 A1
- (71;73) **KOREA INSTITUTE OF SCIENCE AND TECHNOLOGY**
(51) A61K 31/35 (11) 0 957 911 B1
(51) H01F 1/40 (11) 1 396 867 A1
- (71) **Kosashvili, Yona**
(51) A61B 17/66 (11) 1 395 186 A1
- (73) **Kostal GmbH & Co. KG, Leopold** →
Leopold Kostal GmbH & Co. KG
- (71) **Kotobuki & Co. Ltd.**
(51) A46B 11/00 (11) 1 396 210 A1
- (71) **Kowa Company, Ltd.**
(51) A61B 3/12 (11) 1 396 225 A1
- (71) **Koyo Seiko Co., Ltd.**
(51) B62D 5/065 (11) 1 283 147 A3
- (71) **KOYO SEIKO CO., LTD.**
(51) F16D 41/06 (11) 1 396 651 A1
(51) G01P 3/44 (11) 1 283 421 A3
- (71) **Kozdras, Jan**
(51) A63B 69/18 (11) 1 395 344 A2
- (73) **König, Christel**
(51) F28D 1/03 (11) 1 227 290 B1
- (71) **Krauss-Maffei Wegmann GmbH & Co. KG**
(51) F41H 7/02 (11) 1 395 790 A1
- (73) **Krewel Meuselbach GmbH**
(51) A61K 31/215 (11) 0 960 619 B1
- (71) **Kristiansen, Niels Kristian**
(51) A61B 5/00 (11) 1 395 171 A2
- (71) **KS Gleitlager GmbH**
(51) B32B 27/18 (11) 1 395 425 A1
- (71) **KUHNKE GmbH**
(51) F15B 11/048 (11) 1 396 642 A1
- (71) **KUM Limited**
(51) B43K 19/14 (11) 1 396 352 A1
- (73) **KUMIAI CHEMICAL INDUSTRY CO., LTD.**
(51) C07C 271/10 (11) 1 085 010 B1
- (71) **Kunstguss Dassen Vertriebsgesellschaft MBH**
(51) G09F 19/22 (11) 1 395 973 A2
- (73) **Kuraray Co., Ltd.**
(51) C08F 216/06 (11) 1 167 402 B1
- (73) **Kureha Chemical Industry Co., Ltd.**
(51) C12N 15/57 (11) 1 004 674 B1
- (71) **Kühlmaschinenbau GmbH, Bitzer** →
Bitzer Kühlmaschinenbau GmbH
- (71) **Kyocera Corporation**
(51) H01P 1/02 (11) 1 396 901 A2
(51) H01P 5/19 (11) 1 396 903 A2
- (71;73) **L M Ericsson (Publ), Telefonaktiebolaget** →
Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)
- (71) **la Recherche Scientifique, Institut National de** →
Institut National de la Recherche Scientifique
- (73) **LABORATORIES, INC., ALCON** →
ALCON LABORATORIES, INC.
- (71) **Lactec Gesellschaft für moderne Lackiertechnik mbH**
(51) B05B 1/26 (11) 1 396 286 A1
- (71) **L'Air Liquide S. A. à Directoire et Conseil de Surveillance pour l'Etude et l'Exploitation des Procédés Georges Claude**
(51) F25J 3/04 (11) 1 395 783 A1
(51) F28F 3/02 (11) 1 395 787 A1
- (71) **Lallemant S.A.**
(51) C12N 1/18 (11) 1 395 649 A1
- (71) **Laloy, Luc**
(51) A42B 1/22 (11) 1 396 199 A1
- (71) **Lamprecht GmbH & Co. KG, Alape Adolf** →
Alape Adolf Lamprecht GmbH & Co. KG
- (73) **Langer, Horst**
(51) A61C 3/14 (11) 1 139 901 B1
- (71) **Large Scale Biology Corporation**
(51) C12P 17/00 (11) 1 096 021 A3
- (71) **L'Armement, Etat-Francais représenté par le Délégué Général pour** →
Etat-Francais représenté par le Délégué Général pour L'Armement
- (71) **Lattice Intellectual Property Limited**
(51) E21B 7/04 (11) 1 395 729 A1
(51) G01N 27/72 (11) 1 395 815 A2
- (71) **LAUSANNE (EPFL), ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE** →
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE (EPFL)
- (71) **Lausanne, University of** →
University of Lausanne
- (71) **Laval Holdings & Finance S.A., Tetra** →
Tetra Laval Holdings & Finance S.A.
- (71) **Laval, Université** →
Université Laval
- (71) **Lazaga, Ezequiel Roberto**
(51) G07F 9/02 (11) 1 396 825 A1
- (71) **LBL Trading CV**
(51) H04Q 7/38 (11) 1 396 170 A2
- (71) **Lednium Pty Limited**
(51) H01L 25/075 (11) 1 396 023 A1
- (71) **Lee, Hoon Bum**
(51) A61B 17/115 (11) 1 395 183 A1
- (71) **Lefley, Paul**
(51) H02K 21/38 (11) 1 396 068 A1
- (71) **LEGRAND**
(51) F16B 21/08 (11) 1 396 647 A1
- (71) **LEGRAND SNC**
(51) F16B 21/08 (11) 1 396 647 A1
- (71) **Leica Microsystems (Schweiz) AG**
(51) G02B 21/00 (11) 1 396 747 A1
(51) G02B 21/06 (11) 1 387 202 A3
- (71;73) **Leica Microsystems Wetzlar GmbH**
(51) G01N 21/88 (11) 0 991 934 B1
(51) G06T 9/00 (11) 1 164 549 A3
- (73) **Leister Process Technologies**
(51) B29C 59/02 (11) 1 331 084 B1
- (71) **Leland Stanford Junior University, The Board of Trustees of The** →
The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University
- (73) **Lely Enterprises AG**
(51) A01K 5/02 (11) 1 230 847 B1
- (71) **lemförder metallwaren** →
ZF Lemförder Metallwaren AG
- (71) **Leone S.p.A.**
(51) A61C 8/00 (11) 1 396 236 A1
- (73) **Leopold Kostal GmbH & Co. KG**
(51) E05B 49/00 (11) 1 155 207 B1
- (71) **Les Matériaux de Construction Oldcastle Canada Inc.**
(51) E04F 13/08 (11) 1 395 720 A1
- (71) **Leuschner GmbH & Co., Hölscher &** →
Hölscher & Leuschner GmbH & Co.

- (71) **Leuze lumiflex GmbH + Co. KG**
(51) G01V 8/20 (11) 1 396 734 A2
- (73) **Lexion Medical, LLC**
(51) A61M 37/00 (11) 0 827 417 B1
- (73) **LG Chem Investment Ltd.**
(51) C07D 401/12 (11) 1 334 099 B1
- (71) **LG Chem, Ltd.**
(51) F24D 3/12 (11) 1 395 780 A1
- (71;73) **LG ELECTRONICS INC.**
(51) D06F 37/30 (11) 1 395 695 A1
(51) F24F 3/06 (11) 1 267 131 A3
(51) F25B 13/00 (11) 1 391 664 A3
(51) H01H 3/60 (11) 1 389 787 A3
(51) H01J 1/28 (11) 0 848 405 B1
(51) H03G 3/30 (11) 1 300 943 A3
(51) H04Q 7/38 (11) 1 199 904 B1
(51) H05B 6/80 (11) 1 397 025 A2
- (71) **l'Hotel, François**
(51) G09F 1/06 (11) 1 395 971 A2
- (71) **Liberate Technologies LLC**
(51) G06F 17/00 (11) 1 395 912 A2
- (73) **LIEBHERR-VERZAHNTECHNIK GmbH**
(51) G05B 23/02 (11) 1 195 668 B1
- (71) **Liege, University of** →
University of Liege
- (71) **LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION, TOSHIBA** →
TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **LILLY AND COMPANY, ELI** →
ELI LILLY AND COMPANY
- (71) **LIMITED, INTERSURGICAL** →
INTERSURGICAL LIMITED
- (73) **Linamar Hungary Autoipari és Gépgyártó Részvénytársaság**
(51) A01D 45/02 (11) 1 049 367 B1
- (71) **LINDAUER DORNIER GESELLSCHAFT M.B.H**
(51) D03C 7/00 (11) 1 395 692 A2
- (73) **Lindberg A/S**
(51) G02C 5/22 (11) 1 023 626 B1
- (73) **Linde AG**
(51) C23C 4/12 (11) 0 924 315 B1
- (71) **Linde Aktiengesellschaft**
(51) F17C 1/00 (11) 1 395 774 A1
- (71) **Lindthaler, Josef**
(51) H04N 1/48 (11) 1 152 596 A3
- (71) **Linvatec Biomaterials Ltd.**
(51) A61B 17/064 (11) 1 395 181 A1
- (71) **LISSMAC Maschinenbau u. Diamantwerkzeuge GmbH**
(51) B28D 1/04 (11) 1 125 706 A3
- (71) **Liu, James**
(51) H02J 7/00 (11) 1 396 919 A1
- (71) **Liu, Steve**
(51) H02J 7/00 (11) 1 396 919 A1
- (71) **LIVERPOOL, THE UNIVERSITY OF** →
THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL
- (73) **LJU Industrieelektronik GmbH**
(51) H02J 5/00 (11) 1 269 601 B1
- (71) **lk products oy** →
Filtronic LK Oy
- (71) **LM ERICSSON, TELEFONAKTIEBOLAGET** →
TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON
- (71) **LNS S.A.**
(51) B23B 13/02 (11) 1 396 300 A1
- (71) **Lobo, Rocque, Prof. Dr.**
(51) A63B 23/04 (11) 1 396 280 A2
- (71) **Locoplast**
(51) G02C 3/00 (11) 1 396 750 A1
- (71) **Lockheed Martin Corporation**
(51) G01S 13/00 (11) 1 395 849 A2
(51) G02B 27/00 (11) 1 395 866 A2
- (73) **Lohse, Jürgen**
(51) B65D 88/06 (11) 1 094 016 B1
- (71) **Lolli, Valter**
(51) F28D 1/053 (11) 1 395 785 A1
- (71) **LONDON, UNIVERSITY COLLEGE** →
UNIVERSITY COLLEGE LONDON
- (71;73) **L'OREAL**
(51) A61K 7/02 (11) 1 396 256 A2
(51) A61K 7/032 (11) 1 395 230 A1
(51) A61K 7/032 (11) 1 396 257 A1
(51) A61K 7/032 (11) 1 396 258 A1
(51) A61K 7/06 (11) 1 395 234 A1
(51) A61K 7/06 (11) 1 396 259 A2
(51) A61K 7/13 (11) 0 895 472 B1
(51) C07D 207/14 (11) 1 396 486 A1
- (71) **Lortz, Hans Joachim**
(51) B65B 43/52 (11) 1 396 431 A2
- (73) **LOUVAIN, UNIVERSITE CATHOLIQUE DE** →
UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN
- (71) **Löschinger, Jürgen**
(51) G09B 5/00 (11) 1 395 968 A2
- (71) **Ltd. (Japanese Body Corporate), Morito Co.,** →
Morito Co., Ltd. (Japanese Body Corporate)
- (73) **LUBRIZOL ADIBIS HOLDINGS (UK) LIMITED**
(51) C10L 1/22 (11) 1 042 434 B1
- (73) **LUBRIZOL CORPORATION, THE** →
THE LUBRIZOL CORPORATION
- (71) **Lucas Industries Limited**
(51) G01S 13/93 (11) 1 395 851 A2
- (71) **LUCENT TECHNOLOGIES INC.**
(51) G02B 6/18 (11) 1 059 546 A3
(51) G02B 26/08 (11) 1 093 005 A3
(51) H01Q 9/04 (11) 1 085 597 A3
(51) H04B 10/18 (11) 1 164 724 A3
(51) H04L 12/64 (11) 1 073 239 A3
(51) H04Q 7/38 (11) 1 397 018 A2
- (71) **Luddeneit, Michael**
(51) E01B 31/17 (11) 1 395 707 A1
- (71) **LUDWIG INSTITUTE FOR CANCER RESEARCH**
(51) A61K 38/04 (11) 1 395 276 A1
- (71) **LUDWIG WERWEIN GMBH, WEHA-** →
WEHA- LUDWIG WERWEIN GMBH
- (71) **Luft- und Raumfahrt e.V., DLR Deutsches Zentrum für** →
DLR Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V.
- (71) **Luftfedersysteme GmbH, ContiTech** →
ContiTech Luftfedersysteme GmbH
- (71) **LUMMUS GLOBAL INC., ABB** →
ABB LUMMUS GLOBAL INC.
- (71) **Lundbeck A/S, H.** →
H. Lundbeck A/S
- (73) **Lutetia**
(51) A23L 1/318 (11) 1 066 762 B1
- (71) **Lycium Networks (B.V.I.) Ltd.**
(51) H04J 3/00 (11) 1 396 103 A2
- (73) **Lycy Manufacturing, Inc.**
(51) A23N 12/04 (11) 1 203 537 B1
- (73) **M & J Fibretech A/S**
(51) D04H 1/72 (11) 1 299 588 B1
- (71) **M-I L.L.C.**
(51) B07B 1/42 (11) 1 395 373 A1
- (73) **mit** →
MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY
- (71) **M.E.S. Medical Electronic Systems LTD.**
(51) G01N 21/59 (11) 1 395 810 A1
- (73) **M.T.H. Manifatture Tecnolegno Hartz S.r.l.**
(51) E05B 65/08 (11) 0 877 136 B1
- (71) **M/A-COM, INC.**
(51) H01P 1/19 (11) 1 396 041 A1
- (71) **M2N Inc.**
(51) H01L 41/09 (11) 1 396 036 A1
- (71) **Maass, Freimut**
(51) B62B 15/00 (11) 1 310 418 A3
- (71) **Mac Puar, S.A.**
(51) B66B 11/00 (11) 1 396 459 A1
- (71) **Machines Corporation, International Business** →
International Business Machines Corporation
- (71) **MACHINES CORPORATION, INTERNATIONAL BUSINESS** →
INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION
- (71) **Machines-Outils Wirth & Gruffat**
(51) B23Q 1/00 (11) 1 395 389 A2
- (71) **MacLean-Fogg GmbH**
(51) B60G 7/00 (11) 1 395 451 A1
- (73) **MACROVISION CORPORATION**
(51) G11B 20/10 (11) 1 181 689 B1
- (71) **Magnequench Inc.**
(51) H01F 1/057 (11) 1 395 998 A1
- (73) **Magneti Marelli Powertrain S.p.A.**
(51) F02D 41/14 (11) 0 982 488 B1
- (73) **MAINELAB**
(51) B01J 13/08 (11) 1 216 091 B1
- (71) **Malecaze, François**
(51) A61K 48/00 (11) 1 395 291 A2
- (71) **MAN Nutzfahrzeuge Aktiengesellschaft**
(51) B62D 1/18 (11) 1 057 711 A3
- (71) **MAN Technologie AG**
(51) A61N 5/10 (11) 1 396 278 A2
- (73) **Manifatture Tecnolegno Hartz S.r.l., M.T.H.** →
M.T.H. Manifatture Tecnolegno Hartz S.r.l.
- (73) **Mann + Hummel GmbH**
(51) F02B 27/02 (11) 1 131 547 B1
- (71) **MANN + HUMMEL GMBH, FILTERWERK** →
FILTERWERK MANN + HUMMEL GMBH
- (71) **MANUFACTURING COMPANY, INC., B & H** →
B & H MANUFACTURING COMPANY, INC.
- (71) **MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS SEMICONDUCTOR** →
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG

- (73) **Maquet Critical Care AB**
(51) A61B 5/08 (11) 1 030 593 B1
- (73) **MAQUET GmbH & Co. KG**
(51) A61G 15/00 (11) 1 131 033 B1
- (73) **Marbett S.p.A., Rexnord** →
Rexnord Marbett S.p.A.
- (71) **Marc, Thierry**
(51) A61F 5/01 (11) 1 395 211 A2
- (71) **MARCO GmbH** →
MARCO SYSTEMANALYSE UND ENTWICKLUNG GmbH
- (71) **MARCO SYSTEMANALYSE UND ENTWICKLUNG GmbH**
(51) B23B 31/16 (11) 1 396 301 A2
- (71) **Marconi Applied Technologies Limited**
(51) H02H 9/02 (11) 1 396 059 A1
(51) H05B 6/64 (11) 1 396 174 A1
- (71) **Marconi UK Intellectual Property Ltd**
(51) H04L 12/56 (11) 1 396 121 A2
- (73) **Marelli Powertrain S.p.A., Magneti** →
Magneti Marelli Powertrain S.p.A.
- (71) **MARIE CURIE PARIS VI, UNIVERSITE PIERRE ET** →
UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE PARIS VI
- (71) **MARIE CURIE, UNIVERSITE PIERRE ET** →
UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE
- (73) **MARIO S.p.A., RONCHI** →
RONCHI MARIO S.p.A.
- (73) **MARKEM CORPORATION**
(51) C09D 11/02 (11) 0 944 678 B1
- (73) **Marquardt GmbH**
(51) H05K 3/36 (11) 0 903 969 B1
- (73) **Mars Incorporated**
(51) G07D 9/00 (11) 0 677 196 B2
- (71) **MARS U.K.** →
MARS UK LIMITED
- (71) **MARS UK LIMITED**
(51) A23K 1/16 (11) 1 395 127 A1
- (73) **Martin**
(51) B31B 1/74 (11) 0 937 573 B1
- (71) **Martin Family Trust**
(51) B26D 7/18 (11) 1 396 315 A2
- (73) **Martin, Bertrand**
(51) A61H 9/00 (11) 1 039 871 B1
- (71) **Martin, Joseph B.**
(51) G06F 11/26 (11) 1 396 788 A2
- (73) **Marusan Corporation**
(51) F16J 15/08 (11) 0 851 155 B1
- (71) **Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft, KHS** →
KHS Maschinen- und Anlagenbau Aktiengesellschaft
- (73) **Maschinenbau GmbH, UniMaTec Prägwalzen und** →
UniMaTec Prägwalzen und Maschinenbau GmbH
- (71) **Maschinenfabrik Berthold Hermle Aktiengesellschaft**
(51) B23Q 1/00 (11) 1 396 306 A1
- (71) **Maschinenfabrik Wifag**
(51) B41C 1/10 (11) 1 348 547 A3
- (71) **MASCO CORPORATION**
(51) G05D 23/13 (11) 1 396 775 A2
- (73) **MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY**
(51) C09K 11/06 (11) 1 080 162 B1
- (71) **Material Ganadero Canar S.L.**
(51) A23N 17/00 (11) 1 396 197 A1
- (71) **MATERIALS CORPORATION, MITSUBISHI** →
MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION
- (71) **Maternus Partners, Ltd.**
(51) A61B 17/00 (11) 1 395 179 A2
- (71) **Mathys Orthopädie GmbH**
(51) A61F 2/38 (11) 1 395 207 A1
- (73) **MATIERES NUCLEAIRES, COMPAGNIE GENERALE DES** →
COMPAGNIE GENERALE DES MATIERES NUCLEAIRES
- (71) **Matrix Pharmaceutical, Inc.**
(51) A61K 9/14 (11) 1 395 244 A1
- (71;73) **Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**
(51) G10L 19/02 (11) 0 942 411 B1
(51) G11B 7/24 (11) 1 396 853 A2
(51) G11B 20/00 (11) 1 017 049 B1
(51) H01H 25/00 (11) 1 014 410 B1
(51) H04L 1/18 (11) 1 293 059 B1
(51) H04N 7/68 (11) 1 089 570 A3
- (71;73) **MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO., LTD.**
(51) A61B 5/00 (11) 1 350 460 A3
(51) A61B 5/145 (11) 1 396 227 A1
(51) C01B 3/40 (11) 1 396 473 A1
(51) G01N 27/327 (11) 1 396 717 A1
(51) G01N 33/531 (11) 1 396 724 A1
(51) G01S 5/14 (11) 1 081 503 A3
(51) G02F 1/1339 (11) 1 048 972 A3
(51) G06F 1/00 (11) 1 396 778 A2
(51) G06F 17/30 (11) 1 396 799 A1
(51) G06F 17/60 (11) 1 056 028 A3
(51) G06F 17/60 (11) 1 107 143 A3
(51) G07F 7/08 (11) 1 069 539 A3
(51) G07F 7/10 (11) 1 396 824 A2
(51) G09F 9/00 (11) 1 396 835 A1
(51) G10L 15/08 (11) 1 058 453 B1
(51) G11B 17/028 (11) 1 396 855 A2
(51) G11B 33/12 (11) 1 396 861 A2
(51) H01L 29/78 (11) 1 164 642 A3
(51) H01M 4/38 (11) 1 396 894 A2
(51) H01M 8/06 (11) 1 396 897 A1
(51) H03M 7/38 (11) 1 396 938 A1
(51) H04L 29/02 (11) 1 396 974 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 161 051 A3
(51) H04N 7/18 (11) 1 397 005 A2
(51) H04N 7/30 (11) 1 397 006 A1
(51) H04Q 7/36 (11) 1 152 628 B1
(51) H05B 6/80 (11) 1 397 026 A1
(51) H05B 41/392 (11) 1 370 122 A3
- (71) **Matsushita Electric Works, Ltd.**
(51) A45D 1/04 (11) 1 396 208 A1
(51) A46B 7/06 (11) 1 395 143 A1
(51) H02P 9/00 (11) 1 396 077 A1
(51) H05K 3/46 (11) 1 209 959 A3
- (73) **Matsushita Electrical Ind. Co.**
(51) H04N 1/00 (11) 1 139 645 B1
- (71) **MATSUSHITA REFRIGERATION COMPANY**
(51) H01M 8/06 (11) 1 396 897 A1
- (71) **Maurer Söhne GmbH & Co., KG, Friedrich** →
Friedrich Maurer Söhne GmbH & Co., KG
- (73) **MAX CO., LTD.**
(51) B65H 55/00 (11) 1 008 547 B1
- (71) **Max Planck Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.** →
Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.
- (71) **Max-Planck-Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften e.V.**
(51) C07K 14/395 (11) 1 396 498 A1
- (71) **MAYEKAWA MANUFACTURING CO., LTD.**
(51) A22C 21/00 (11) 1 266 574 A3
- (71) **MAYER & CO.**
(51) E05C 7/06 (11) 1 396 597 A2
(51) E05C 9/18 (11) 1 396 598 A1
- (73) **MAYR GMBH, SCHÜLKE &** →
SCHÜLKE & MAYR GMBH
- (71) **Mazda Motor Corporation**
(51) H01Q 1/32 (11) 1 376 756 A3
- (71) **McDaniel, Gail A.**
(51) G05F 1/70 (11) 1 395 889 A1
- (71) **McDaniel, Timothy J.**
(51) G05F 1/70 (11) 1 395 889 A1
- (71) **McDaniel, William D.**
(51) G05F 1/70 (11) 1 395 889 A1
- (73) **McGeough Limited, Spreckelsen** →
Spreckelsen McGeough Limited
- (71) **McGILL TECHNOLOGY LIMITED**
(51) A23G 9/28 (11) 1 395 125 A1
- (71) **McGraw-Edison Company**
(51) G01R 15/06 (11) 1 395 838 A1
- (71) **McGraw Edison** →
McGraw-Edison Company
- (73) **McRae-McFarland, Amanda**
(51) A61F 2/02 (11) 0 767 634 B1
- (73) **MCTec B.V.**
(51) A61L 29/08 (11) 1 237 587 B1
- (73) **MDC Investment Holdings, Inc.**
(51) A61M 5/00 (11) 0 927 054 B1
- (71) **MDF Profiles Limited**
(51) E06B 1/60 (11) 1 396 602 A1
- (71) **MDS Inc., doing business as MDS Scienc**
(51) H01J 49/42 (11) 1 396 008 A2
- (73) **Meadox Medicals, Inc.**
(51) A61L 27/00 (11) 0 941 131 B1
- (71) **Meat & Livestock Australia Limited**
(51) A22B 3/06 (11) 1 395 121 A1
- (71) **MECANIQUE MAGNETIQUE, SOCIETE DE** →
SOCIETE DE MECANIQUE MAGNETIQUE
- (71) **Meccaniche Bergi-OFB S.p.A., Industrie** →
Industrie Meccaniche Bergi-OFB S.p.A.
- (71) **Mediacs AG**
(51) G11B 27/10 (11) 1 395 988 A2
- (71) **MEDICAL RESEARCH COUNCIL**
(51) C07K 14/135 (11) 1 395 607 A2
- (73) **Medical Research Materiel Command (USAMRMC), United States Army** →
United States Army Medical Research Materiel Command (USAMRMC)
- (71) **MEDICAL RESOURCES CORPORATION, APPLIED** →
APPLIED MEDICAL RESOURCES CORPORATION
- (73) **MEDICHEMIE AG**
(51) A61K 35/78 (11) 1 309 335 B1

(71) Medicus Engineering ApS (51) A61B 5/021 (11) 1 395 173 A1	(71) MG3 S.A.R.L. (51) B21D 39/04 (11) 1 395 377 A1	(71) Minebea Co., Ltd. (51) H04N 1/40 (11) 1 280 332 A3
(71) Medisch Centrum Utrecht, Universitair → Universitair Medisch Centrum Utrecht	(71) Miami, The University of → The University of Miami	(71) MINEBEA Co., Ltd. (51) H01F 41/02 (11) 1 396 868 A1
(71) Medizinische Hochschule Hannover (51) A61L 27/04 (11) 1 395 297 A1	(73) Micap Plc (51) C12M 1/26 (11) 1 198 554 B1	(71) MINEBEA CO., LTD. (51) G11B 5/48 (11) 1 396 849 A2 (51) H05B 41/24 (11) 1 397 028 A1
(73) Medtronic Inc. (51) A61B 5/00 (11) 1 009 278 B1	(71) Michel Van de Wiele, N.V. → N.V. Michel Van de Wiele	(71) MINERALS TECHNOLOGIES INC. (51) C01F 11/18 (11) 1 396 474 A2
(73) Medtronic MiniMed, Inc. (51) A61J 1/20 (11) 1 227 779 B1	(71;73) MICHELIN RECHERCHE ET TECHNIQUE S.A. (51) B60C 15/00 (11) 1 395 448 A1 (51) B60C 17/04 (11) 1 227 942 B1 (51) B60C 17/04 (11) 1 395 449 A1	(71) Minica, Stuart (51) B23P 13/00 (11) 1 395 388 A2
(71) Medtronic Physio-Control Manufacturing Corp. (51) H03F 3/45 (11) 1 289 131 A3	(71;73) Michelin, Société de Technologie → Société de Technologie Michelin	(71) Minitube of America, Inc. (51) A61D 19/02 (11) 1 395 198 A1
(71) Medtronic Vascular, Inc. (51) A61M 25/00 (11) 1 395 325 A2	(71) Michelin, Société de Technologie → Société de Technologie Michelin	(73) MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY (51) B05D 1/34 (11) 0 954 384 B1 (51) B24D 11/00 (11) 1 015 181 B1
(71) Medtronic, Inc. (51) A61K 9/00 (11) 1 395 241 A1 (51) A61L 31/02 (11) 1 395 306 A1 (51) A61M 25/00 (11) 1 277 442 A3 (51) A61N 1/36 (11) 1 395 335 A1 (51) A61N 1/365 (11) 1 395 336 A2	(73) MICHELSON, Gary Karlin (51) A61F 5/04 (11) 0 831 759 B1	(71) Minsker, Karl Samoilovich (51) C08F 8/20 (11) 1 396 505 A1
(73) MEDTRONIC, INC. (51) C08H 1/06 (11) 0 897 942 B1	(71) Micro Motion, Inc. (51) G01F 25/00 (11) 1 395 797 A1	(71) Mionix Corporation (51) A23L 3/358 (11) 1 395 134 A1
(71) Meer GmbH, SMS → SMS Meer GmbH	(71) Microglass S.R.L. (51) F26B 3/347 (11) 1 396 695 A2	(71) Misiakos, Konstantinos (51) G03F 7/039 (11) 1 395 878 A1
(71) Meijer St. Jabik B.V., Gebr. → Gebr. Meijer St. Jabik B.V.	(71) Microheat Inc. (51) B05B 1/10 (11) 1 395 370 A1	(73) Mitek Surgical Products, Inc. (51) A61B 17/00 (11) 0 836 426 B1
(71) Menicon Co., Ltd. (51) A45C 11/00 (11) 1 277 416 A3	(71) Microlin, L.C. (51) A61K 9/22 (11) 1 395 248 A1	(71) Mitel Knowledge Corporation (51) H04L 29/06 (11) 1 396 975 A2 (51) H04M 3/42 (11) 1 396 986 A2 (51) H04M 3/42 (11) 1 396 987 A2 (51) H04M 3/42 (11) 1 396 988 A2
(71) Merck & Co., Inc. (51) A61K 38/04 (11) 1 395 275 A2 (51) C07D 213/62 (11) 1 395 562 A1 (51) C07H 21/02 (11) 1 395 602 A2	(71) Micronas GmbH (51) H04N 7/01 (11) 1 397 002 A1 (51) H04N 7/01 (11) 1 397 003 A1	(71) MITSUBISHI CHEMICAL CORPORATION (51) G11B 7/00 (11) 1 396 851 A2
(71) MERCK FROSST CANADA & CO. (51) C07D 487/04 (11) 1 395 590 A2	(71) Microsoft (51) H04L 29/06 (11) 1 396 978 A2	(71;73) MITSUBISHI DENKI KABUSHIKI KAISHA (51) B23D 15/02 (11) 1 396 304 A2 (51) B41J 2/32 (11) 0 792 750 B1 (51) B66B 7/06 (11) 1 396 456 A1 (51) B66B 7/06 (11) 1 396 457 A1 (51) B66B 11/08 (11) 1 396 460 A2 (51) B66B 13/08 (11) 1 396 461 A1 (51) F24F 13/24 (11) 0 844 444 B1 (51) G01P 15/125 (11) 1 396 727 A1 (51) G10L 19/10 (11) 1 083 546 A3 (51) H01P 5/107 (11) 1 396 902 A1 (51) H02G 5/06 (11) 1 396 917 A1 (51) H02J 7/24 (11) 0 878 890 B1 (51) H04B 7/08 (11) 1 248 385 B1 (51) H04B 10/155 (11) 1 396 950 A2 (51) H04L 1/00 (11) 1 396 954 A1 (51) H04Q 7/22 (11) 1 397 011 A1 (51) H04R 5/02 (11) 1 397 021 A1
(71) MERCK PATENT GmbH (51) G01N 30/86 (11) 1 395 821 A2	(71) MICROSOFT CORPORATION (51) G06F 1/00 (11) 1 391 801 A3 (51) G06F 17/27 (11) 1 396 794 A2 (51) G06F 17/27 (11) 1 396 795 A2 (51) G10L 19/04 (11) 1 396 842 A1 (51) G10L 19/14 (11) 1 396 843 A1 (51) G10L 19/14 (11) 1 396 844 A1 (51) G10L 21/02 (11) 1 396 845 A1 (51) H04N 1/387 (11) 1 377 026 A3	(71) Mitsubishi Electric Information Technology Centre Europe B.V. (51) H04L 5/02 (11) 1 396 956 A1
(71) Meredith, Jerry R. (51) F24F 7/00 (11) 1 395 782 A1	(71) Microsystems (Schweiz) AG, Leica → Leica Microsystems (Schweiz) AG	(71) Mitsubishi Heavy Industries, Ltd. (51) B23K 20/12 (11) 1 395 384 A2 (51) C23C 16/08 (11) 1 344 842 A3 (51) F01D 5/14 (11) 1 223 307 A3 (51) F23R 3/00 (11) 1 306 619 A3
(71) Merkel, Sylvie (51) A61M 37/00 (11) 1 395 329 A2	(73) Microsystems, Inc., Sun → Sun Microsystems, Inc.	(71) Mitsubishi Jidosha Kogyo Kabushiki Kaisha (51) F01N 3/08 (11) 1 396 617 A2
(71) Merz, Karl (51) B23K 31/02 (11) 1 395 386 A1	(73) Micrus Corporation (51) A61F 2/00 (11) 1 035 808 B1	(71) MITSUBISHI MATERIALS CORPORATION (51) B23B 51/02 (11) 1 396 303 A2
(71) Meshnetworks, Inc. (51) G06J 1/00 (11) 1 395 942 A2	(71) Migun Medical Instrument Co., Ltd. (51) A61H 37/00 (11) 1 396 248 A1	
(71) Mess-Systeme GmbH, UMS Umweltanalytische → UMS Umweltanalytische Mess-Systeme GmbH	(71) MIKUNI SHIKISO KABUSHIKI KAISHA (51) C09D 11/00 (11) 1 396 527 A1	
(71) Metalforming Controls Corp. (51) B21D 24/00 (11) 1 395 376 A1	(71) Millennium Pharmaceuticals, Inc. (51) C12N 15/12 (11) 1 395 655 A2 (51) C12N 15/12 (11) 1 395 659 A2	
(73) METALOGENIA, S.A. (51) E02F 9/00 (11) 1 096 073 B1	(71) MILLIPORE CORPORATION (51) B01L 3/00 (11) 1 395 366 A2 (51) B01L 3/00 (11) 1 395 367 A2 (51) C12M 1/00 (11) 1 395 645 A2	
(71) Metso Paper, Inc. (51) B41F 17/24 (11) 1 395 431 A1 (51) D21G 1/00 (11) 1 395 702 A1	(71) MILTENYI BIOTEC GmbH (51) G01N 33/567 (11) 1 395 826 A1	
(71) Mettler-Toledo GmbH (51) G01G 23/48 (11) 1 396 711 A1 (51) G01N 27/414 (11) 1 396 718 A1	(71) Mindlab GmbH (51) G06F 17/30 (11) 1 081 605 A3	
(73) Meyerhuber, Alfred, Dr. (51) A01M 29/00 (11) 1 110 450 B1		
(71) MG Technologies AG (51) C07C 2/58 (11) 1 395 533 A1		

- (71;73) **Mitsubishi Pharma Corporation**
(51) C07C 259/06 (11) 1 081 132 B1
(51) C07D 217/24 (11) 1 396 488 A1
- (73) **Mitsubishi Rayon Co., Ltd.**
(51) C08L 69/00 (11) 1 111 008 B1
- (71) **Mitsui Chemicals, Inc.**
(51) D04H 3/16 (11) 1 396 568 A1
- (71) **MITSUI CHEMICALS, INC.**
(51) C08F 8/00 (11) 1 396 504 A2
- (73) **MITSUI MINING & SMELTING CO., LTD.**
(51) C01G 49/08 (11) 0 905 088 B1
- (73) **Mitsui Takeda Chemicals, Inc.**
(51) C08G 18/65 (11) 0 874 012 B1
- (73) **Mizelle, Ned W.**
(51) F16B 12/36 (11) 0 740 084 B1
- (71) **MOBA-Mobile Automation GmbH**
(51) E02F 9/20 (11) 1 079 029 A3
- (71) **Moffett Research and Development Limited**
(51) B66F 9/12 (11) 1 396 467 A1
- (73) **molecular tools in medicine, MTM** →
MTM molecular tools in medicine
- (71) **MOLEX INCORPORATED**
(51) H01R 12/18 (11) 1 396 051 A2
- (71) **MOLTECH Invent S.A.**
(51) C04B 41/89 (11) 1 395 529 A1
- (71) **Monolithics, L.L.C., U.S.** →
U.S. Monolithics, L.L.C.
- (71) **MONSANTO COMPANY**
(51) C07C 213/02 (11) 1 132 370 A3
- (71) **Monsanto Technology LLC**
(51) A01N 25/04 (11) 1 395 116 A2
- (73) **Montana State University**
(51) C12N 15/06 (11) 0 642 577 B1
- (71) **MONTREAL, UNIVERSITE DU QUEBEC A** →
UNIVERSITE DU QUEBEC A MONTREAL
- (71) **Moore, Ed D.**
(51) B23P 13/00 (11) 1 395 388 A2
- (71) **Moore, Jerry**
(51) H04N 7/18 (11) 1 396 149 A2
- (73) **Moreda-Riviere Trefilerias, S.A.**
(51) F16B 2/06 (11) 1 219 839 B1
- (71) **Moreno, Jean**
(51) A47C 1/06 (11) 1 395 147 A1
(51) A47C 1/06 (11) 1 395 147 A1
- (71) **Mori Seiki Co., Ltd.**
(51) G05B 19/404 (11) 1 215 550 A3
- (71) **Mori Seiko Co.,Ltd.**
(51) G05B 19/4069 (11) 1 186 976 A3
- (71) **Moric, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Moric
- (71) **Morito Co., Ltd. (Japanese Body Corporate)**
(51) A44B 19/08 (11) 1 396 203 A1
- (71) **Morning Pride Manufacturing, L.L.C.**
(51) A41D 13/01 (11) 1 396 198 A2
- (71) **MOTOROLA INC.**
(51) H01L 21/316 (11) 1 069 605 A3
- (71) **MOTOROLA, INC.**
(51) G06T 7/40 (11) 1 395 954 A2
(51) G10L 11/00 (11) 1 395 977 A2
(51) G10L 15/00 (11) 1 395 978 A2
(51) H01L 27/02 (11) 1 396 887 A1
(51) H01L 27/092 (11) 1 396 024 A2
(51) H02P 1/22 (11) 1 396 075 A2
(51) H04B 7/26 (11) 1 396 098 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 292 081 A3
- (71) **Motors Corporation, General** →
General Motors Corporation
- (71) **Motorsport & Engineering GmbH, BBS** →
BBS Motorsport & Engineering GmbH
- (73) **MTM molecular tools in medicine**
(51) G01N 33/50 (11) 1 333 278 B1
- (71) **MTS SYSTEMS CORPORATION**
(51) F16F 15/00 (11) 1 395 763 A2
- (71) **MTU Aero Engines GmbH**
(51) F04D 29/04 (11) 1 357 295 A3
- (71) **Muhr und Bender KG**
(51) B21B 37/26 (11) 1 181 991 A3
- (73) **Multi-Tech Systems Inc**
(51) H04M 3/56 (11) 0 656 718 B1
- (73) **Mumps Audiofax, Inc.**
(51) H04M 1/64 (11) 0 872 102 B1
- (73) **Muno, Dietmar**
(51) A61F 2/38 (11) 0 955 020 B1
- (71) **MURATA KIKAI KABUSHIKI KAISHA**
(51) H04N 1/333 (11) 1 148 706 A3
- (71) **Murata Manufacturing Co., Ltd.**
(51) H01L 21/60 (11) 1 128 423 A3
(51) H01P 1/00 (11) 1 396 900 A2
(51) H01P 7/08 (11) 1 396 904 A2
(51) H03B 5/18 (11) 1 376 851 A3
- (71) **MURATA MANUFACTURING CO., LTD.**
(51) H03H 9/17 (11) 0 892 494 A3
- (73) **Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik, Jean** →
Jean Müller GmbH Elektrotechnische Fabrik
- (71) **MVM**
(51) B65B 17/02 (11) 1 396 429 A1
- (71) **MVM Konsult AB**
(51) G01F 1/00 (11) 1 395 796 A1
- (71) **Myers, James C.**
(51) H04N 7/18 (11) 1 396 149 A2
- (71) **Myomend, Inc.**
(51) A61F 13/00 (11) 1 395 214 A1
- (71;73) **n s k** →
NSK LTD.,
- (71) **N.C.M. S.r.l.**
(51) B60G 17/048 (11) 1 395 452 A1
- (73) **N.V. Kema**
(51) B01D 53/26 (11) 1 198 282 B1
- (71) **N.V. Michel Van de Wiele**
(51) D03C 3/42 (11) 1 396 561 A1
- (73) **Nagata, Kazuhiro**
(51) A61C 11/02 (11) 1 051 952 B1
- (71) **Nakanishi, Makoto**
(51) C12N 15/54 (11) 1 396 545 A1
- (71) **Namvar, Kianoush**
(51) H04N 7/08 (11) 1 396 148 A1
- (71) **Nanostream, Inc.**
(51) B01L 3/00 (11) 1 395 365 A1
- (71) **NAOMOTO INDUSTRY CO., LTD.**
(51) A45D 1/02 (11) 1 396 207 A1
- (71) **Nara Institute of Science and Technology**
(51) C08G 77/60 (11) 1 396 516 A1
- (71) **National Aeronautics And Space Administration, The United States Of America, represented by The Administrator Of** →
The United States Of America, represented by The Administrator Of National Aeronautics And Space Administration
- (71) **National Center for Scientific Research Demokritos**
(51) G03F 7/039 (11) 1 395 878 A1
- (71) **National de la Recherche Scientifique, Institut** →
Institut National de la Recherche Scientifique
- (71) **National Institute of Advanced Industrial Science and Technology**
(51) C07H 5/04 (11) 1 396 496 A1
(51) H01L 21/225 (11) 1 396 880 A2
(51) H01L 39/22 (11) 1 396 893 A2
- (71) **National Space Development Agency of Japan**
(51) F02K 11/00 (11) 1 396 631 A2
- (71) **NCR INTERNATIONAL INC.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 052 585 A3
(51) G06F 17/60 (11) 1 195 707 A3
(51) G06F 17/60 (11) 1 199 663 A3
(51) G06F 17/60 (11) 1 211 622 A3
- (71;73) **NCR International, Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 0 987 645 A3
(51) G06K 13/08 (11) 1 198 781 B1
- (71) **NEC Corporation**
(51) H01L 21/225 (11) 1 396 880 A2
- (71;73) **NEC CORPORATION**
(51) G07F 7/10 (11) 1 107 197 A3
(51) G09F 27/00 (11) 1 098 289 A3
(51) G11B 7/125 (11) 0 847 048 B1
(51) H03M 13/23 (11) 1 195 907 A3
(51) H04B 1/38 (11) 1 187 352 A3
(51) H04B 7/005 (11) 1 168 656 A3
(51) H04L 1/20 (11) 1 396 955 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 296 491 A3
(51) H04M 1/02 (11) 1 396 982 A1
(51) H04M 3/42 (11) 1 396 989 A2
- (71) **NEC Electronics Corporation**
(51) G10L 15/18 (11) 1 077 447 A3
- (73) **NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation**
(51) G06F 1/32 (11) 0 709 764 B1
- (71) **Nec Technologies (UK) Limited**
(51) H04Q 7/38 (11) 1 397 016 A1
- (73) **NEDCON MAGAZIJNRIICHTING B.V.**
(51) B65G 47/88 (11) 1 213 242 B1
- (71) **Nektar Therapeutics**
(51) A61L 9/04 (11) 1 395 294 A2
- (71) **Nektar Therapeutics AI, Corporation**
(51) A61L 9/04 (11) 1 395 294 A2
- (71;73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DU PONT DE** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY

- (73) **NEMOURS AND COMPANY, E.I. DUPONT DE** →
E.I. DUPONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (73) **NEORX CORPORATION**
(51) A61K 51/08 (11) 0 918 547 B1
- (71) **Nestec Ltd.**
(51) A23B 4/12 (11) 1 395 122 A1
- (71) **NESTEC S.A.**
(51) A23G 9/28 (11) 1 396 196 A1
(51) C11B 1/10 (11) 1 396 533 A1
- (71;73) **NESTLE S.A., SOCIETE DES PRODUITS** →
SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.
- (71) **Netspeak Corporation**
(51) H04L 12/58 (11) 1 379 039 A3
(51) H04L 29/06 (11) 1 379 050 A3
- (71) **Networks Inc., Accessphotonic** →
Accessphotonic Networks Inc.
- (71) **Networks Inc., Web TV** →
Web TV Networks Inc.
- (71) **Neuro Solution Corp.**
(51) H03H 17/00 (11) 1 396 936 A1
- (73) **NEUROSEARCH A/S**
(51) C07D 487/08 (11) 1 177 196 B1
- (71) **New Objective, Inc.**
(51) G06F 19/00 (11) 1 395 939 A2
- (71) **NEWFORD COMPANY LIMITED**
(51) C01B 13/11 (11) 1 395 518 A1
- (71) **Newfrey LLC**
(51) F16B 19/10 (11) 1 396 646 A1
- (71) **Newway Electrical Industries Limited**
(51) A47J 42/56 (11) 1 396 220 A1
- (71) **NexPress Solutions LLC**
(51) B41F 33/00 (11) 1 396 341 A1
- (71;73) **NGK INSULATORS, LTD.**
(51) G02B 26/02 (11) 0 853 252 B1
(51) H01L 27/08 (11) 1 124 260 A3
(51) H01L 41/04 (11) 1 079 447 A3
(51) H05K 1/16 (11) 1 133 218 A3
- (71) **Nichia Corporation**
(51) H01L 33/00 (11) 1 396 891 A2
- (71) **Nidek Co., Ltd.**
(51) A61F 9/01 (11) 1 396 244 A2
- (71) **Niemann, Wolfgang, Dipl.-Ing.**
(51) B26D 1/08 (11) 1 362 675 A3
- (71) **NIFCO INC.**
(51) H05B 6/80 (11) 1 397 026 A1
- (71) **Nihon Kohden Corporation**
(51) G02B 3/08 (11) 1 396 736 A2
(51) G02B 3/08 (11) 1 396 737 A2
- (73) **Nikolaou, Athanasios**
(51) A24B 15/22 (11) 1 092 354 B1
- (71) **Nippon Columbia Co., Ltd.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 223 523 A3
- (71) **Nippon Kayaku Kabushiki Kaisha**
(51) B60R 21/26 (11) 1 396 394 A1
(51) D06P 5/30 (11) 1 079 019 A3
(51) G02B 5/30 (11) 1 396 738 A1
- (73) **NIPPON PAPER INDUSTRIES CO., LTD.**
(51) B41M 5/30 (11) 1 092 551 B1
- (71;73) **Nippon Shokubai Co., Ltd.**
(51) C07C 51/46 (11) 1 396 484 A1
(51) C08F 2/10 (11) 0 926 162 B1
- (71) **NIPPON STEEL CORPORATION**
(51) C22B 1/00 (11) 1 396 551 A1
- (71) **Nippon Telegraph and Telephone Corporation**
(51) H03K 17/10 (11) 1 394 945 A3
- (71) **Nipro Corporation**
(51) A61J 1/20 (11) 1 396 250 A1
- (71) **Nissan Motor Co., Ltd.**
(51) B60K 13/02 (11) 1 396 371 A2
(51) B62D 15/02 (11) 1 285 842 A3
- (71;73) **NISSAN MOTOR CO., LTD.**
(51) B25J 15/06 (11) 1 396 313 A1
(51) B60K 6/04 (11) 1 302 353 A3
(51) F01N 3/08 (11) 1 357 270 A3
(51) G01B 5/14 (11) 0 915 318 B1
(51) H01M 8/04 (11) 1 396 895 A2
- (71) **NISSAN MOTOR COMPANY, LIMITED**
(51) B60K 6/04 (11) 1 396 368 A2
(51) B60K 6/04 (11) 1 396 369 A2
(51) B60L 11/02 (11) 1 396 377 A2
(51) F02D 41/30 (11) 1 396 627 A2
(51) G06F 17/50 (11) 1 396 802 A2
- (71) **NISSHIN STEEL CO., LTD.**
(51) C22C 38/00 (11) 1 396 552 A1
- (73) **Nisshinbo Industries, Inc.**
(51) F16D 51/20 (11) 0 896 167 B1
- (71) **NISSIN KOGYO CO., LTD.**
(51) B60T 8/36 (11) 1 396 403 A2
(51) B60T 8/40 (11) 1 396 405 A1
- (73) **Nitrochemie Aschau GmbH**
(51) C06B 21/00 (11) 1 031 548 B1
- (73) **NITTO DENKO CORPORATION**
(51) H01L 23/29 (11) 1 215 723 B1
- (71) **Nizhnekamsknefte Khim " Otkrytoe Aktsionernoe Obschestvo "** →
Otkrytoe Aktsionernoe Obschestvo "
Nizhnekamsknefte Khim "
- (73) **NKT Flexibles I/S**
(51) F16L 11/16 (11) 1 141 606 B1
- (71) **NMI Naturwissenschaftliches und Medizinisches Institut an der Universität Tübingen**
(51) G01N 33/58 (11) 1 395 831 A2
- (73) **NOBEL PLASTIQUES**
(51) F16L 33/22 (11) 1 238 225 B1
- (71;73) **Nokia Corporation**
(51) B60R 25/00 (11) 1 270 348 A3
(51) G06F 1/00 (11) 1 395 892 A1
(51) G06F 3/14 (11) 1 396 785 A1
(51) G06K 11/18 (11) 1 223 541 A3
(51) H01H 13/70 (11) 1 152 442 A3
(51) H01Q 3/26 (11) 1 396 047 A1
(51) H04L 12/26 (11) 1 396 113 A1
(51) H04L 12/40 (11) 1 396 115 A1
(51) H04L 27/00 (11) 1 396 128 A1
(51) H04L 29/06 (11) 0 918 423 B1
(51) H04Q 7/22 (11) 1 396 160 A1
(51) H04Q 7/22 (11) 1 396 161 A1
(51) H04Q 7/22 (11) 1 396 162 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 396 166 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 396 167 A1
- (71) **Nord Center I Kalmar AB**
(51) B27B 5/29 (11) 1 395 402 A1
- (71) **Nordon Cryogenie**
(51) F28F 3/02 (11) 1 395 787 A1
- (71) **NORDSON CORPORATION**
(51) B05C 5/02 (11) 1 358 945 A3
(51) B29B 13/02 (11) 1 396 322 A2
- (73) **NORITSU KOKI CO., LTD.**
(51) G03D 3/06 (11) 0 905 562 B1
- (71;73) **Nortel Networks Limited**
(51) G06F 17/30 (11) 0 926 608 B1
(51) H04B 10/17 (11) 1 248 334 A3
(51) H04L 1/18 (11) 1 396 109 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 396 138 A2
(51) H04L 29/06 (11) 1 396 140 A2
- (71) **North America Corp., Infineon Technologies** →
Infineon Technologies North America Corp.
- (73) **NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL, THE UNIVERSITY OF** →
THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL
- (71) **Northrop Grumman Corporation**
(51) H04L 12/24 (11) 1 396 960 A1
- (71) **Northwest University**
(51) G01N 30/60 (11) 1 396 721 A1
- (71) **Nova Technical Research GmbH**
(51) A61N 1/32 (11) 1 395 334 A1
- (71;73) **Novartis AG**
(51) A61L 27/34 (11) 1 395 302 A1
(51) B29D 11/00 (11) 1 395 418 A2
(51) C07D 401/04 (11) 1 396 491 A2
(51) C08B 15/00 (11) 0 907 663 B1
- (71;73) **Novartis Pharma GmbH**
(51) A61L 27/34 (11) 1 395 302 A1
(51) B29D 11/00 (11) 1 395 418 A2
(51) C07D 401/04 (11) 1 396 491 A2
(51) C08B 15/00 (11) 0 907 663 B1
- (71) **NOVO NORDISK A/S**
(51) A61M 5/145 (11) 1 396 275 A1
(51) C07D 401/14 (11) 1 395 578 A1
- (71) **Novoferm France**
(51) E06B 3/48 (11) 1 396 603 A1
- (71) **Novozymes A/S**
(51) C12N 9/42 (11) 1 395 653 A2
- (71;73) **NSK LTD.,**
(51) F16D 3/06 (11) 1 156 229 B1
(51) F16H 55/36 (11) 1 396 661 A1
- (71) **NTN CORPORATION**
(51) B60B 35/14 (11) 1 396 354 A1
- (71) **NTT DoCoMo, Inc.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 363 254 A3
(51) H04B 1/16 (11) 1 396 940 A2
- (73) **Nuova Galatron S.r.l.**
(51) E03C 1/05 (11) 1 120 499 B1
- (71) **Nuovo Pignone Holding S.P.A.**
(51) B24B 19/14 (11) 1 396 309 A1
- (71) **Nutool, Inc.**
(51) B24B 21/00 (11) 1 395 392 A1
- (71) **Nutricopia, Inc.**
(51) A23G 9/02 (11) 1 395 124 A1
- (73) **Nycomed Austria GmbH**
(51) A61B 17/00 (11) 0 750 885 B1

- (71) **O.Z. S.p.A.**
(51) B60B 7/01 (11) 1 395 445 A2
- (71) **Obitz, Lars**
(51) D21B 1/12 (11) 1 395 699 A1
- (73) **OCCIDENTAL CHEMICAL CORPORATION**
(51) C08F 6/00 (11) 1 237 944 B1
- (71) **Occupational & Medical Innovations Ltd**
(51) A61M 5/32 (11) 1 395 316 A1
(51) A61M 5/34 (11) 1 395 317 A1
- (71) **OCRIM S.p.A.**
(51) B07B 1/38 (11) 1 396 289 A1
- (73) **Oculus Optikgeräte GmbH**
(51) A61B 3/18 (11) 0 995 394 B1
- (71) **Odar Immobilien Beratungs- und Organisations GmbH**
(51) G06F 17/60 (11) 1 395 930 A1
- (73) **Oerlikon Contraves Pyrotec AG**
(51) F42B 8/14 (11) 1 209 437 B1
- (71) **of Geneva, University** →
University of Geneva
- (71) **of Science and Technology, Nara Institute** →
Nara Institute of Science and Technology
- (73) **Ohara, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Ohara
- (71) **Oji Paper Company Limited**
(51) C09C 3/10 (11) 1 396 526 A2
- (71) **OK Karl Fazer AB**
(51) A47F 1/02 (11) 1 395 149 A1
- (71) **Ok-Sang, Jin**
(51) H03F 3/30 (11) 1 255 350 A3
- (71) **Oki Electric Industry Co., Ltd.**
(51) G02B 3/00 (11) 1 255 131 A3
- (71) **Oki Electric Industry Company, Limited**
(51) H01L 23/495 (11) 1 396 886 A2
- (71) **Oklahoma, The Board of Regents for the University of** →
The Board of Regents for the University of Oklahoma
- (71) **Olefinchemie GmbH, Oxeno** →
Oxeno Olefinchemie GmbH
- (71) **oligene GmbH**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 395 683 A2
- (73) **Oliveira & Irmao S.A.**
(51) E03D 1/14 (11) 0 849 407 B1
- (71) **Oliver Crispin Robotics Limited**
(51) B25J 9/06 (11) 1 395 398 A1
- (71) **Olympus Optical Co., Ltd.**
(51) G03B 21/20 (11) 1 396 753 A1
(51) G03B 27/54 (11) 1 396 754 A1
(51) H04N 5/74 (11) 1 134 610 A3
- (71) **Omi Kogyo Co., Ltd.**
(51) B23Q 5/38 (11) 1 396 308 A2
- (71) **OMNIPERCEPTION LIMITED**
(51) G06K 9/62 (11) 1 395 946 A1
- (71) **Omron Corporation**
(51) G05B 19/05 (11) 1 396 771 A1
(51) G05B 19/05 (11) 1 396 772 A1
(51) G11B 5/008 (11) 1 396 848 A2
(51) H04L 12/40 (11) 1 396 963 A1
- (73) **OMRON CORPORATION**
(51) G02B 5/04 (11) 0 807 832 B1
- (73) **Oncology Automation, Inc.**
(51) A61N 5/10 (11) 1 274 485 B1
- (71) **Ondeo Nalco Company**
(51) D21C 3/20 (11) 1 395 700 A1
- (71) **Ondeo Services**
(51) F16L 55/165 (11) 1 395 773 A1
- (71) **ONTARIO, THE UNIVERSITY OF WESTERN** →
THE UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO
- (71) **OPEL AG, ADAM** →
ADAM OPEL AG
- (73) **Opentv, Inc.**
(51) H04N 7/173 (11) 1 243 139 B1
- (71) **OpNext Japan, Inc.**
(51) H03K 3/0231 (11) 0 998 040 A3
- (71) **OPTICS, INC., APA** →
APA OPTICS, INC.
- (73) **Optikgeräte GmbH, Oculus** →
Oculus Optikgeräte GmbH
- (71) **Optische Werke G. Rodenstock**
(51) G02C 7/00 (11) 1 395 869 A2
- (71) **Opto-Electronic GmbH, Physoptics** →
Physoptics Opto-Electronic GmbH
- (71) **Optoscint Inc.**
(51) C30B 11/00 (11) 1 076 117 A3
- (71) **Oracle International Corporation**
(51) G06F 17/30 (11) 1 395 927 A1
(51) G06F 17/30 (11) 1 395 928 A2
- (71) **Oratec Interventions, Inc.**
(51) A61B 17/00 (11) 1 395 178 A2
(51) A61B 18/00 (11) 1 395 188 A2
(51) A61B 18/14 (11) 1 395 191 A1
- (71;73) **OREAL** →
L'OREAL
- (71) **Oregon Health and Science University**
(51) A61K 39/00 (11) 1 395 281 A1
- (73) **Organic Semiconductors GmbH, Covion** →
Covion Organic Semiconductors GmbH
- (73) **ORIENTAL YEAST CO., LTD.**
(51) C12Q 1/32 (11) 0 976 834 B1
- (71) **Origin Products Limited**
(51) A63H 33/26 (11) 1 364 692 A3
(51) A63H 33/26 (11) 1 371 404 A3
- (71) **Orioli, Andrea**
(51) G07F 17/32 (11) 1 396 828 A1
- (73) **ORION CORPORATION**
(51) A61K 31/50 (11) 1 087 769 B1
- (71) **Orqis Medical Corporation**
(51) A61M 25/00 (11) 1 395 324 A2
- (71) **Orth, Jeffrey**
(51) H04N 7/18 (11) 1 396 149 A2
- (71) **Ortho Clinical Diagnostics Inc.**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 367 138 A3
- (71) **Orton Business Ltd.** →
Lycium Networks (B.V.I.) Ltd.
- (71;73) **OSRAM SYLVANIA INC.**
(51) B28B 7/34 (11) 0 992 327 B1
(51) C09K 11/75 (11) 1 396 530 A2
- (71) **OSSUR North America, Inc.**
(51) A61F 2/66 (11) 1 395 209 A2
- (73) **Osterberger, Fredy**
(51) A63B 24/00 (11) 1 101 511 B1
- (71) **Otkrytoe Aktsionernoe Obschestvo "Nizhnekamsknefte Khim"**
(51) C08F 8/20 (11) 1 396 505 A1
- (71) **Otronic GmbH & Co. KG**
(51) G01R 31/26 (11) 1 223 431 A3
- (73) **OTSUKA KAGAKU KABUSHIKI KAISHA**
(51) C07B 37/04 (11) 1 209 160 B1
- (71) **OTSUKA PHARMACEUTICAL CO., LTD.**
(51) A61K 31/4709 (11) 1 396 266 A1
- (71) **OTSUKA PHARMACEUTICAL FACTORY, INC.**
(51) A61K 31/4709 (11) 1 396 266 A1
- (71) **Otto Industries Europe B.V.**
(51) B65F 1/16 (11) 1 396 446 A1
- (71) **Ouellet, André**
(51) E04F 13/08 (11) 1 395 720 A1
- (71) **Outokumpu Oyj**
(51) F28F 19/00 (11) 1 395 788 A1
- (71) **OVD Kinegram AG**
(51) B42D 15/10 (11) 1 395 440 A1
- (71) **OVONYX Inc.**
(51) G11C 11/34 (11) 1 306 852 A3
- (71) **OWENS-BROCKWAY GLASS CONTAINER INC.**
(51) C03B 9/48 (11) 1 266 870 A3
- (73) **OWENS CORNING**
(51) C08L 101/14 (11) 1 137 714 B1
- (73) **owens-corning** →
OWENS CORNING
- (71) **Oxeno Olefinchemie GmbH**
(51) C07C 69/78 (11) 1 354 867 A3
- (71) **Oxford GlycoSciences (UK) Limited**
(51) G01N 33/574 (11) 1 395 828 A2
(51) G01N 33/574 (11) 1 395 829 A2
(51) G01N 33/574 (11) 1 395 830 A2
- (73) **Oxy Vinyls L.P.**
(51) C08F 2/00 (11) 1 098 912 B1
- (71) **OY Karl Fazer AB**
(51) A47F 1/02 (11) 1 395 148 A1
(51) A47F 1/02 (11) 1 395 150 A1
(51) A47F 1/02 (11) 1 395 151 A1
- (71) **Oyj, Outokumpu** →
Outokumpu Oyj
- (73) **Paccini, Paola**
(51) C05F 9/04 (11) 0 870 745 B1
- (73) **Pacemakers, Inc., Cardiac** →
Cardiac Pacemakers, Inc.
- (71) **Packaging S.r.L, Termostabile** →
Termostabile Packaging S.r.L
- (71) **Pagnutti Bruna, Luce di**
(51) H01R 33/22 (11) 1 239 555 A3
- (71) **PAGUAG GmbH**
(51) F16F 15/14 (11) 1 396 656 A1
- (71) **Pakkanen, Lasse**
(51) B65F 1/14 (11) 1 395 504 A1
- (73) **Pall Corporation**
(51) F16J 15/06 (11) 1 121 546 B1
- (71) **Panametrics, Inc.**
(51) G01L 9/12 (11) 1 395 802 A1
- (71) **Panasonic Communications Co., Ltd.**
(51) H04N 1/00 (11) 1 091 556 A3
- (71;73) **Paper Patent GmbH, Voith** →
Voith Paper Patent GmbH

- (73) **Papst Licensing GmbH & Co. KG**
(51) H02K 7/08 (11) 0 723 328 B1
- (73) **Papst-Motoren GmbH & Co. KG**
(51) H02P 6/08 (11) 1 317 795 B1
- (71) **Paricon Technologies Corporation**
(51) H01R 4/58 (11) 1 396 050 A2
- (73) **Park, Ji Hoon**
(51) A61M 5/31 (11) 0 971 761 B1
- (71) **Parker Hannifin Corporation**
(51) B05B 1/34 (11) 1 369 180 A3
- (71) **parker-hannifin** →
Parker Hannifin Corporation
- (71) **Parker Netsushori Kogyo K.K.**
(51) C23C 8/52 (11) 1 396 553 A1
- (71) **PARKS, Richard E.**
(51) B01F 13/02 (11) 1 395 355 A1
- (73) **Partek Cargotec, S.A.**
(51) B66C 23/70 (11) 1 172 324 B1
- (71) **Pascal Engineering Corporation**
(51) B23Q 3/00 (11) 1 396 307 A1
- (71) **PASTEUR, INSTITUT** →
INSTITUT PASTEUR
- (71) **PATENT FOUNDATION, UNIVERSITY OF VIRGINIA** →
UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION
- (71;73) **Patent GmbH, Voith Paper** →
Voith Paper Patent GmbH
- (71;73) **Patent-Treuhand-Gesellschaft für elektrische Glühlampen mbH**
(51) C09K 11/80 (11) 1 095 998 B1
(51) H03K 17/06 (11) 1 396 937 A2
(51) H05B 41/282 (11) 1 397 029 A2
- (71) **PathoArray GmbH** →
oligene GmbH
- (71) **Pauchet, Thierry, Arnold, Jean, G**
(51) G01N 11/14 (11) 1 395 807 A1
- (71) **PAUL SCHERRER INSTITUT**
(51) H02M 3/157 (11) 1 396 070 A2
- (71) **Paulson, Basil P.**
(51) C07C 6/04 (11) 1 395 534 A1
- (71) **Paykel Healthcare Limited, Fisher &** →
Fisher & Paykel Healthcare Limited
- (71) **Payment Engineering LLC**
(51) G07F 19/00 (11) 1 164 554 A3
- (71) **PC Electric Ges.m.b.H.**
(51) H01R 13/74 (11) 1 249 899 A3
- (71) **PE Corporation (NY)**
(51) C07K 14/435 (11) 1 395 608 A2
(51) C12Q 1/37 (11) 1 395 674 A2
- (71) **Pebble Bed Modular Reactor (Proprietary) Limited**
(51) G21C 19/20 (11) 1 395 995 A1
- (71) **Pederson, Richard L.**
(51) C07C 6/04 (11) 1 395 534 A1
- (73) **Pedrazzoli lbp spa**
(51) B23B 5/16 (11) 1 199 125 B1
- (71) **PEG PEREGO S.p.A.**
(51) A47D 1/08 (11) 1 396 216 A1
- (71) **PEKA-METALL AG**
(51) A47B 88/04 (11) 1 396 212 A1
- (71) **Pelikan Technologies Inc.**
(51) A61B 17/14 (11) 1 395 185 A2
- (71) **Pelletsverband Austria**
(51) C10L 5/44 (11) 1 395 642 A1
- (71) **PENCIL CO., LTD., TOMBOW** →
TOMBOW PENCIL CO., LTD.
- (71) **PENGUIN WAX CO., LTD.**
(51) A47L 11/12 (11) 1 396 223 A2
- (71) **PENN STATE RESEARCH FOUNDATION, THE** →
THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION
- (71) **PEREGRINE SEMICONDUCTOR CORPORATION**
(51) H01L 21/00 (11) 1 396 013 A2
- (71) **PERI GMBH**
(51) E04G 1/26 (11) 1 395 722 A2
(51) E04G 7/30 (11) 1 395 723 A2
- (71) **Perlos Oyj**
(51) B41F 16/00 (11) 1 395 430 A1
- (71) **Permedica S.p.a.**
(51) A61F 2/34 (11) 1 395 206 A1
- (71) **Peter, Stadlmayer** →
Stadlmayer Peter
- (71) **PETROLIERS SCHLUMBERGER, SERVICES** →
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (73) **Peugeot Citroen Automobiles SA**
(51) F16F 13/10 (11) 1 081 409 B1
(51) F16F 13/18 (11) 1 067 309 B1
(51) F16L 55/033 (11) 1 070 903 B1
- (73) **PEUGEOT, AUTOMOBILES** →
AUTOMOBILES PEUGEOT
- (71) **Pétrole, Institut Français du** →
Institut Français du Pétrole
- (73) **Pfisterer Kontaktssysteme GmbH & Co. KG**
(51) H02K 3/52 (11) 1 127 399 B1
- (71;73) **PFIZER INC.**
(51) A61K 31/445 (11) 1 100 499 B1
(51) A61K 45/06 (11) 1 395 287 A1
(51) A61K 45/06 (11) 1 395 288 A1
- (71;73) **Pfizer Limited**
(51) A61K 31/445 (11) 1 100 499 B1
(51) C07D 487/04 (11) 1 395 589 A1
- (71) **Pfizer Products Inc.**
(51) A61K 45/06 (11) 1 213 031 A3
(51) A61K 45/06 (11) 1 396 273 A1
(51) C07D 239/94 (11) 1 396 489 A1
(51) C07D 401/10 (11) 1 395 577 A1
- (73) **Pfizer Science and Technology Ireland Limited**
(51) C02F 1/44 (11) 1 242 314 B1
- (71) **Pharma GmbH & Co.KG, Boehringer Ingelheim** →
Boehringer Ingelheim Pharma GmbH & Co.KG
- (73) **Pharma Pass II LLC**
(51) A61K 31/44 (11) 0 854 718 B1
- (71) **Pharma, Inc., AP** →
AP Pharma, Inc.
- (71) **Pharmaceuticals B.V., Solvay** →
Solvay Pharmaceuticals B.V.
- (71) **PHARMACEUTICALS INC., BOEHRINGER INGELHEIM** →
BOEHRINGER INGELHEIM PHARMACEUTICALS INC.
- (71) **PHARMACEUTICALS INCORPORATED, VERTEX** →
VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED
- (71) **Pharmacia & Upjohn Company**
(51) A61K 31/047 (11) 1 395 251 A2
(51) A61K 31/395 (11) 1 395 257 A1
(51) C07C 317/26 (11) 1 395 551 A2
- (71) **PHARMACIA & UPJOHN COMPANY**
(51) C07C 303/40 (11) 1 395 549 A1
- (71;73) **Pharmacia Italia S.p.A.**
(51) C07D 403/14 (11) 1 084 120 B1
(51) C07H 15/252 (11) 1 395 599 A1
- (71;73) **Philips Electronics N.V., Koninklijke** →
Koninklijke Philips Electronics N.V.
- (73) **PHILIPS ELECTRONICS UK LIMITED**
(51) H04K 1/02 (11) 0 641 102 B1
- (71;73) **Philips Intellectual Property & Standards GmbH**
(51) G01R 31/3181 (11) 1 239 293 A3
(51) G01R 33/34 (11) 1 255 120 A3
(51) G02F 1/1335 (11) 1 395 871 A1
(51) G10L 15/18 (11) 1 046 157 B1
(51) H02M 7/5387 (11) 0 744 820 B1
- (71) **Phillips, Van L.**
(51) A61F 2/66 (11) 1 395 209 A2
- (71) **Phoenix AG**
(51) F16F 9/05 (11) 1 395 762 A1
- (73) **PHOENIX AKTIENGESSELLSCHAFT**
(51) B29C 53/80 (11) 1 024 942 B1
- (71) **Phoenix Aviation and Technology Limited**
(51) G01R 31/11 (11) 1 395 840 A1
- (71) **PHONAK AG**
(51) H04R 19/01 (11) 1 397 022 A1
- (71) **Photocure ASA**
(51) A61N 5/06 (11) 1 395 337 A1
- (71) **Physio-Control Manufacturing Corp., Medtronic** →
Medtronic Physio-Control Manufacturing Corp.
- (71) **Physoptics Opto-Electronic GmbH**
(51) G02B 27/01 (11) 1 395 868 A1
- (71) **Phytrix AG**
(51) A61K 35/78 (11) 1 395 270 A1
- (71) **PIAGGIO & C. S.p.A.**
(51) B62J 17/06 (11) 1 396 418 A2
(51) F01N 3/22 (11) 1 396 618 A1
- (73) **Piatetsky, Andrey**
(51) A45D 24/22 (11) 1 272 068 B1
- (71) **Picardi, Nicola**
(51) A61B 17/12 (11) 1 395 184 A1
- (71) **PIERRE ET MARIE CURIE PARIS VI, UNIVERSITE** →
UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE PARIS VI
- (71) **PIERRE ET MARIE CURIE, UNIVERSITE** →
UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE
- (71) **PIERRE FABRE MEDICAMENT**
(51) C07D 409/12 (11) 1 395 581 A2
- (71) **PILOT INK CO., LTD., THE** →
THE PILOT INK CO., LTD.
- (71) **Pioneer Corporation**
(51) G10L 15/06 (11) 1 357 541 A3
(51) G11B 20/10 (11) 1 248 257 A3
(51) H04N 5/46 (11) 1 278 376 A3

- (71) **Pioneer Corporation, Shizuoka** →
Shizuoka Pioneer Corporation
- (73) **PIONEER ELECTRONIC CORPORATION**
(51) H01J 17/49 (11) 0 782 167 B1
- (73) **PIPELINE INTERNATIONAL, INC., CRC-
EVANS** →
CRC-EVANS PIPELINE INTERNATIONAL, INC.
- (73) **Pirelli & C. S.p.A.**
(51) G02B 6/16 (11) 1 127 284 B1
- (71) **Pirelli Telecom Cables & Systems Australia
Pty Ltd.**
(51) H01B 11/02 (11) 1 395 997 A1
- (71) **Pirelli Tire LLC**
(51) B29C 35/02 (11) 1 395 409 A1
- (71) **Pisces-print Imaging Sciences, Inc.**
(51) B41C 1/10 (11) 1 395 428 A1
- (71;73) **PITNEY BOWES INC.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 113 376 A3
(51) G07B 17/02 (11) 0 780 805 B1
- (71) **Plaas-Link, Andreas**
(51) G07D 7/04 (11) 1 395 960 A2
- (71) **Plant Bioscience Limited**
(51) C12N 15/63 (11) 1 395 665 A1
- (71) **Plaset S.p.A.**
(51) F04D 13/02 (11) 1 396 641 A2
- (71) **Plasser Bahnbaumaschinen-
Industriegesellschaft m.b.H., Franz** →
Franz Plasser Bahnbaumaschinen-
Industriegesellschaft m.b.H.
- (71;73) **PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION,
UNION CARBIDE CHEMICALS &** →
UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS
TECHNOLOGY CORPORATION
- (71) **Poco Graphite, Inc.**
(51) B29C 44/02 (11) 1 395 411 A1
- (73) **POHANG IRON & STEEL CO., LTD.**
(51) C23C 22/24 (11) 1 165 858 B1
- (71) **Polatechno Co., Ltd**
(51) G02B 5/30 (11) 1 396 738 A1
- (73) **Polichem S.A.**
(51) A61K 7/043 (11) 1 303 249 B1
- (71) **Poliolefine Italia S.p.A., Basell** →
Basell Poliolefine Italia S.p.A.
- (71) **Pollastrì Gianni**
(51) A01G 7/06 (11) 1 281 313 A3
- (73) **Polychem Corporation, Japan** →
Japan Polychem Corporation
- (73) **POLYPIPE PLC**
(51) E03D 1/14 (11) 0 793 755 B1
- (71) **Polyplastics Co Ltd**
(51) C08G 69/44 (11) 1 308 474 A3
- (71) **POLYPROPYLENE BELGIUM (Naamloze
Vennootschap)**
(51) C08F 297/08 (11) 1 395 623 A1
- (71) **POLYTECHNIQUE FEDERALE DE LAUSANNE
(EPFL), ECOLE** →
ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE DE
LAUSANNE (EPFL)
- (71) **POMAGALSKI S.A.**
(51) B61B 12/10 (11) 1 396 408 A1
- (71;73) **PONT DE NEMOURS AND COMPANY, E.I.
DU** →
E.I. DU PONT DE NEMOURS AND COMPANY
- (71) **Porsche Aktiengesellschaft, Dr.Ing. h.c.F.** →
Dr.Ing. h.c.F. Porsche Aktiengesellschaft
- (73) **Powertrain S.p.A., Magneti Marelli** →
Magneti Marelli Powertrain S.p.A.
- (71) **PowerTV, Inc.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 395 920 A2
- (71) **Powitec Intelligent Technologies GmbH**
(51) G05B 13/02 (11) 1 396 770 A1
- (73) **Pozzi, Alfio**
(51) F16K 1/00 (11) 0 879 978 B1
- (71) **PrairieComm, Inc.**
(51) H04J 3/06 (11) 1 081 886 A3
- (73) **PRAXAIR TECHNOLOGY, INC.**
(51) F25J 1/02 (11) 1 106 944 B1
- (73) **Prägwälzen und Maschinenbau GmbH,
UniMaTec** →
UniMaTec Prägwälzen und Maschinenbau
GmbH
- (73) **PRESTON, John Clement**
(51) E04G 3/06 (11) 0 998 615 B1
- (71) **Pride Manufacturing, L.L.C., Morning** →
Morning Pride Manufacturing, L.L.C.
- (71) **Prime Co., Ltd., Dong Hwa** →
Dong Hwa Prime Co., Ltd.
- (71) **Princeton University, The Trustees of** →
The Trustees of Princeton University
- (71;73) **PRINCETON UNIVERSITY, THE TRUSTEES
OF** →
THE TRUSTEES OF PRINCETON UNIVERSITY
- (73) **PRINTING CO., LTD., DAI NIPPON** →
DAI NIPPON PRINTING CO., LTD.
- (73) **Printronix, Inc.**
(51) B41J 25/00 (11) 0 829 371 B1
- (71) **PRO-CORD SPA**
(51) A47B 7/02 (11) 1 395 145 A1
- (71) **Pro-Neuron, Inc.** →
Wellstat Therapeutics Corporation
- (71) **Proanalysis AS**
(51) A61N 5/06 (11) 1 395 337 A1
- (73) **Process Technologies, Leister** →
Leister Process Technologies
- (71) **Procter & Gamble Company, The** →
The Procter & Gamble Company
- (71;73) **PROCTER & GAMBLE COMPANY, THE** →
THE PROCTER & GAMBLE COMPANY
- (71) **PRODUCTS PTY. LTD., BRITAX CHILD-
CARE** →
BRITAX CHILD-CARE PRODUCTS PTY. LTD.
- (73) **Produkte GmbH, GripTec Technische** →
GripTec Technische Produkte GmbH
- (71) **Profile GmbH, Husemann & Hücking** →
Husemann & Hücking Profile GmbH
- (73) **Pronuk Biotechnologiai Kft.**
(51) C12Q 1/42 (11) 1 283 901 B1
- (71) **Properties Company, 3M Innovative** →
3M Innovative Properties Company
- (71) **Proton Energy Systems, Inc.**
(51) C25B 15/00 (11) 1 396 558 A1
- (71) **Prüftechnik Dieter Busch AG**
(51) G01B 5/25 (11) 1 396 701 A2
- (71) **Psychogenics Inc.**
(51) C12N 15/62 (11) 1 395 664 A2
- (71) **PTI-Metalli Oy**
(51) F23G 7/10 (11) 1 396 678 A2
- (73) **Pulfer, Bernard**
(51) B43K 5/02 (11) 1 299 249 B1
- (71) **Puricelli, Guido**
(51) H04L 29/06 (11) 1 396 139 A2
- (73) **Pvaxx Technologies Limited**
(51) C08K 13/02 (11) 1 112 316 B1
- (73) **Pyrosequencing AB**
(51) B01L 3/02 (11) 1 165 236 B1
- (73) **QinetiQ Limited**
(51) G06K 9/74 (11) 1 116 170 B1
- (71) **Qualcomm Incorporated**
(51) H04J 11/00 (11) 1 396 106 A2
- (71) **QUALCOMM INCORPORATED**
(51) G06F 9/44 (11) 1 395 901 A2
(51) G06F 9/445 (11) 1 395 902 A2
(51) G06T 1/00 (11) 1 395 950 A2
(51) H04B 1/707 (11) 1 396 092 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 396 169 A1
- (71) **QUEBEC A MONTREAL, UNIVERSITE DU** →
UNIVERSITE DU QUEBEC A MONTREAL
- (73) **Quebec, ID Biomedical Corporation of** →
ID Biomedical Corporation of Quebec
- (71) **Queen, Craig B.**
(51) C11D 1/94 (11) 1 395 644 A1
- (71) **Quintessence Photonics Corporation**
(51) H01S 3/08 (11) 1 396 055 A1
- (73) **R.P. Scherer Technologies, Inc.**
(51) A61K 9/14 (11) 1 094 788 B1
- (71) **Rabczak, Ireneusz**
(51) A63B 69/18 (11) 1 395 344 A2
- (71) **Radbremsen GmbH, Wabco** →
Wabco Radbremsen GmbH
- (71) **Rail & Traffic BV, Volker Stevin** →
Volker Stevin Rail & Traffic BV
- (71) **RAISIO CHEMICALS OY**
(51) D21H 19/20 (11) 1 396 576 A1
- (71) **Ranbaxy Laboratories Limited**
(51) C07D 477/20 (11) 1 395 587 A1
- (71) **RANBAXY LABORATORIES, LTD.**
(51) A61K 9/20 (11) 1 395 247 A2
(51) C07B 57/00 (11) 1 395 530 A1
(51) C07D 477/20 (11) 1 395 588 A2
- (71) **Rancan Alessandro & Figli S.n.c.**
(51) A44C 9/02 (11) 1 396 204 A2
- (73) **Rand, Richard John**
(51) B65F 1/06 (11) 1 012 074 B1
- (71) **Randox Laboratories Ltd.**
(51) C07D 489/08 (11) 1 323 718 A3
- (71) **Rasmussen GmbH**
(51) B29C 45/16 (11) 1 396 326 A1
(51) B29C 45/16 (11) 1 396 327 A1
(51) B65D 71/50 (11) 1 396 438 A1
- (71) **Rational Einbauküchen GmbH**
(51) A47B 57/42 (11) 1 316 272 A3
- (71) **Rauter GmbH & Co. KG, Vita Zahnfabrik
H.** →
Vita Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG
- (71) **Raven, Larry**
(51) C12M 1/107 (11) 1 354 940 A3

(71) Rawlinson, Rodney Ian (51) B43M 3/04 (11) 1 395 442 A1	(71) Research Association for Biotechnology (51) C12N 15/12 (11) 1 396 543 A2	(71) Rigaku Corporation (51) G01N 23/20 (11) 1 396 716 A2
(71) Raymond & Cie, A. → A. Raymond & Cie	(71) Research Corporation, AMS → AMS Research Corporation	(71) Riken (51) H01J 37/21 (11) 1 396 872 A1
(71) Raynor Garage Doors (51) E05D 15/06 (11) 1 395 727 A1	(71) Research Investment Network, Inc (51) H04Q 11/04 (11) 1 397 019 A2	(71) Rimmer, Gene (51) B23P 13/00 (11) 1 395 388 A2
(73) Rayon Co., Ltd., Mitsubishi → Mitsubishi Rayon Co., Ltd.	(71) Respironics Inc. (51) A61B 5/083 (11) 1 395 177 A1	(71) Ritchie, Ziv (51) B60S 3/04 (11) 1 395 472 A1
(71) Raytheon Company (51) B81B 3/00 (11) 1 395 516 A2	(71) RESPIRONICS INC. (51) A61N 1/36 (11) 1 308 181 A3	(71) Robert Bosch GmbH (51) H02J 7/00 (11) 1 396 062 A2
(71) Real Globe S.R.L. (51) A63B 69/20 (11) 1 395 345 A1	(71) Reunanen, Markku (51) C07C 37/82 (11) 1 395 539 A1	(71;73) ROBERT BOSCH GMBH (51) B24B 23/02 (11) 1 395 393 A1
(71) RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA → CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)	(71) REVEO, INC. (51) H01L 25/00 (11) 1 396 022 A2	(51) B60K 15/077 (11) 1 208 017 B1
(71) RECHERCHE SCIENTIFIQUE, CENTRE NATIONAL DE LA → CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE	(71) Rewires (Devon) Limited (51) H01R 24/08 (11) 1 396 054 A1	(51) B60N 2/015 (11) 1 395 458 A1
(71) Recherche Scientifique, Institut National de la → Institut National de la Recherche Scientifique	(73) Rexam Dispensing Systems → REXAM SOFAB	(51) B60R 11/02 (11) 1 395 462 A1
(71) Redfern Polymer Optics Pty Limited (51) G02B 6/20 (11) 1 395 861 A1	(73) REXAM SOFAB (51) B65B 61/20 (11) 0 810 154 B1	(51) B60R 16/02 (11) 1 288 078 A3
(73) REGA FOUNDATION (51) C07H 19/04 (11) 1 274 713 B1	(73) RExnord Marbett S.p.A. (51) B65G 17/08 (11) 0 995 698 B1	(51) B60R 21/01 (11) 1 395 464 A1
(73) Regents of The University of California, The → The Regents of The University of California	(71) Rexroth Indramat GmbH (51) F16D 1/076 (11) 1 396 650 A1	(51) B60S 1/04 (11) 1 395 467 A1
(71) REGENTS, ARIZONA BOARD OF → ARIZONA BOARD OF REGENTS	(71) RF Technologies, Inc. (51) G01S 13/87 (11) 1 395 850 A2	(51) B60S 1/08 (11) 1 195 301 A3
(71) Reglomat AG, Bircher → Bircher Reglomat AG	(73) RFT S.p.A. (51) F16J 15/32 (11) 0 846 900 B1	(51) B60S 1/18 (11) 1 350 700 A3
(71) REHAU AG + Co (51) F16L 11/20 (11) 1 395 770 A2	(71) Rfwaves Ltd (51) H01Q 1/38 (11) 1 396 045 A1	(51) B60S 1/32 (11) 1 395 468 A1
(51) F26B 21/06 (11) 1 395 784 A1	(71;73) Rheogene Holdings, Inc. → ROHM AND HAAS COMPANY	(51) B60S 1/34 (11) 1 395 469 A1
(71) Reifenhäuser GmbH & Co. Maschinenfabrik (51) D04H 3/10 (11) 1 396 567 A1	(71) Rhobio (51) C12N 15/82 (11) 1 395 667 A2	(51) B60S 1/38 (11) 1 395 470 A1
(73) Reinigungssysteme GmbH & Co., WAP → WAP Reinigungssysteme GmbH & Co.	(71;73) Rhodia, Inc. (51) A61K 31/165 (11) 1 231 911 B1	(51) B65B 35/54 (11) 1 357 036 A3
(71) Reis GmbH & Co. Maschinenfabrik (51) B23K 26/04 (11) 1 395 385 A1	(51) B01F 17/00 (11) 1 395 357 A2	(51) B81B 3/00 (11) 1 396 469 A2
(71) Reitter & Schefenacker GmbH & Co. KG (51) B60Q 1/26 (11) 1 215 081 A3	(71) Rhodium GmbH (51) H01M 8/02 (11) 1 396 039 A2	(51) E05B 49/00 (11) 1 174 571 A3
(51) B60R 1/072 (11) 1 118 503 A3	(73) Rianxeira, S.A., Jealsa → Jealsa Rianxeira, S.A.	(51) F02B 23/10 (11) 1 395 739 A1
(71) Reliance Electric Technologies, LLC (51) F01D 25/16 (11) 1 396 610 A2	(71) Ribapharm Corp (51) A61K 31/52 (11) 1 395 262 A2	(51) F02D 41/20 (11) 1 396 625 A2
(71) Rem Scientific Enterprises, Inc. (51) E21B 47/10 (11) 1 395 734 A1	(71) Ricoh Company (51) G11B 7/24 (11) 1 343 155 A3	(51) F02D 41/24 (11) 1 396 626 A2
(71;73) Renault s.a.s. (51) B60K 6/04 (11) 1 396 369 A2	(71) Ricoh Company Ltd. (51) G03G 9/08 (11) 1 396 762 A1	(51) F02M 37/00 (11) 1 270 925 A3
(51) B60N 2/30 (11) 1 396 379 A1	(51) G11B 7/125 (11) 1 160 778 A3	(51) F02M 45/12 (11) 1 241 347 A3
(51) B60R 5/04 (11) 1 396 383 A1	(51) H04N 1/00 (11) 1 396 992 A2	(51) F02M 47/02 (11) 1 395 744 A1
(51) B60R 11/06 (11) 1 396 386 A1	(71) Ricoh Company, Ltd. (51) C09J 7/02 (11) 1 396 528 A1	(51) F02M 47/02 (11) 1 395 745 A1
(51) B60R 25/02 (11) 1 396 400 A1	(51) G06F 17/21 (11) 1 353 275 A3	(51) F02M 51/06 (11) 1 395 746 A1
(51) B60T 8/00 (11) 1 027 239 B1	(51) G06F 17/60 (11) 1 396 806 A1	(51) F02M 61/16 (11) 1 395 747 A1
(71) Renesas Technology Corp. (51) G06K 19/073 (11) 1 396 815 A1	(51) G06K 7/00 (11) 1 396 810 A1	(51) F02M 61/16 (11) 1 395 748 A1
(71) Reobasco, José Maria, Dionisio → Dionisio Reobasco, José Maria	(51) G06K 15/12 (11) 1 396 814 A1	(51) F02M 61/18 (11) 1 395 749 A1
(71) REPSOL BUTANO, S.A. (51) F16K 1/30 (11) 1 396 666 A1	(51) H04N 1/00 (11) 1 396 993 A2	(51) F02M 63/02 (11) 1 395 750 A1
	(71) Rieber GmbH & Co. KG (51) A47J 47/14 (11) 1 258 219 A3	(51) F04B 1/04 (11) 1 395 753 A1
	(71) Rieter Perfojet (51) D04H 3/16 (11) 1 395 693 A1	(51) F04B 53/16 (11) 0 932 765 B1
		(51) F04C 18/344 (11) 1 322 864 B1
		(51) F16B 21/07 (11) 0 936 363 B1
		(51) F16H 55/08 (11) 1 395 764 A1
		(51) F16L 55/11 (11) 0 992 731 B1
		(51) F24H 9/00 (11) 1 396 688 A2
		(51) G01C 21/34 (11) 1 143 224 A3
		(51) G01C 21/36 (11) 1 120 633 A3
		(51) G01K 11/00 (11) 1 395 800 A1
		(51) G01R 1/00 (11) 1 395 837 A2
		(51) G01S 7/40 (11) 1 395 846 A1
		(51) G01S 17/08 (11) 1 395 853 A1
		(51) G05B 9/03 (11) 1 396 769 A1
		(51) H01R 13/66 (11) 1 396 053 A1
		(51) H02M 7/48 (11) 1 396 073 A1
		(51) H02P 6/08 (11) 1 396 076 A1
		(51) H04B 10/06 (11) 1 017 191 A3
		(51) H04H 1/00 (11) 1 244 234 A3
		(51) H04N 3/15 (11) 1 396 143 A1
		(51) H05K 5/00 (11) 1 396 180 A1
		(71) Robinson, Dror (51) A61B 17/66 (11) 1 395 186 A1
		(73) Robovalve AB (51) F16K 7/17 (11) 0 972 148 B1
		(71) ROCHE AG, F. HOFFMANN-LA → F. HOFFMANN-LA ROCHE AG
		(71) Roche Diagnostics GmbH (51) A61B 5/00 (11) 1 395 170 A1

- (73) **Roche Vitamins AG**
(51) C07D 309/04 (11) 1 186 600 B1
- (71) **Rodenstock, Optische Werke G.** →
Optische Werke G. Rodenstock
- (71) **Rodriguez Vazquez, Juan Ignacio**
(51) A01K 61/00 (11) 1 396 189 A1
- (71;73) **ROHM AND HAAS COMPANY**
(51) A61K 31/137 (11) 1 396 265 A1
(51) B01J 47/00 (11) 1 396 285 A1
(51) B05D 3/12 (11) 1 110 623 A3
(51) C04B 35/634 (11) 1 090 890 B1
(51) C08G 18/12 (11) 1 396 511 A1
- (71) **Rohm Co., Ltd.**
(51) H04N 5/272 (11) 1 396 997 A2
- (71) **Rohrtechnik GmbH + Co. KG, Trumpf** →
Trumpf Rohrtechnik GmbH + Co. KG
- (73) **Rolic AG**
(51) C09K 19/38 (11) 1 051 454 B1
- (71) **Rollfix Systeme AG**
(51) E06B 9/52 (11) 1 336 718 A3
- (71) **Rolls-Royce Corporation**
(51) B23K 35/30 (11) 1 395 387 A1
- (71) **ROLLS-ROYCE plc**
(51) F16J 15/32 (11) 1 391 642 A3
- (73) **RONCHI MARIO S.p.A.**
(51) B65B 39/00 (11) 0 850 838 B1
- (73) **Rosenberger Hochfrequenztechnik GmbH & Co.**
(51) G01R 1/067 (11) 1 216 419 B1
- (71) **Ross Operating Valve Company doing business as Ross Controls**
(51) F15B 13/04 (11) 1 134 430 A3
- (71) **Rossendorf e.V., Forschungszentrum** →
Forschungszentrum Rossendorf e.V.
- (71) **Rotex GmbH, Metall- und Kunststofftechnik**
(51) F24H 1/52 (11) 1 239 236 A3
- (71) **Roth Industry GmbH & Co.**
(51) F23K 3/14 (11) 1 396 680 A1
- (73) **Röhm GmbH & Co. KG**
(51) C01C 3/02 (11) 1 172 333 B1
- (71) **RPC Container Ltd.**
(51) A45D 40/06 (11) 1 281 334 A3
- (71) **RTC INDUSTRIES, INC.**
(51) A47F 1/12 (11) 1 395 152 A1
- (73) **Rubin, Craig A.**
(51) D06P 3/14 (11) 0 788 566 B1
- (73) **Rubin, Randy B.**
(51) D06P 3/14 (11) 0 788 566 B1
- (71) **RWE Schott Solar Inc.**
(51) H01L 31/048 (11) 1 396 034 A1
- (71) **S. C. Johnson & Son, Inc.**
(51) C09K 3/00 (11) 1 395 641 A1
- (71) **S.C. Johnson Home Storage, Inc.**
(51) A44B 19/16 (11) 1 395 138 A1
- (73) **S.C.R.A.S.**
(51) C07D 311/66 (11) 1 214 309 B1
- (73) **S.C.R.L. Departement Central de Fractionnement de la Croix-Rouge**
(51) G01N 33/96 (11) 1 008 854 B1
- (71) **S.O.F.T Sarl**
(51) A01N 65/00 (11) 1 395 118 A1
- (71) **S.p.A., AVIO** →
AVIO S.p.A.
- (73) **S.r.l., Schunk Italia** →
Schunk Italia S.r.l.
- (73) **SAES GETTERS S.p.A.**
(51) F04B 37/02 (11) 1 045 990 B1
- (71) **Saferider Australia Pty. Ltd.**
(51) B68C 3/02 (11) 1 395 515 A1
- (73) **SAGEM S.A.**
(51) H04N 5/00 (11) 1 211 886 B1
- (71) **Sagi, Gil**
(51) B60S 3/04 (11) 1 395 472 A1
- (71) **Saint-Gobain Abrasives, Inc.**
(51) B24B 53/14 (11) 1 396 311 A1
- (73) **Saint-Gobain Industrial Ceramics, Inc.**
(51) C04B 35/80 (11) 0 946 460 B1
- (73) **SAINT-GOBAIN ISOVER**
(51) B65D 75/56 (11) 1 119 497 B1
- (71) **Saint-Gobain Isover AB**
(51) B65D 71/00 (11) 1 395 499 A1
- (73) **Saint-Gobain Oberland AG**
(51) C03C 17/30 (11) 0 997 446 B1
- (71) **Saipem SA**
(51) E21B 17/01 (11) 1 395 731 A1
- (73) **Salinen Austria AG**
(51) C01D 3/14 (11) 1 202 931 B1
- (71) **SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES, THE** →
THE SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES
- (73) **Salomon S.A.**
(51) A43C 7/00 (11) 0 848 917 B2
- (71) **Salvona L.L.C.**
(51) A61K 7/075 (11) 1 396 260 A1
- (73) **Sam Yang Co., Ltd.**
(51) A61K 31/195 (11) 1 030 660 B1
- (73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO LTD.**
(51) H04B 1/69 (11) 1 201 040 B1
(51) H04J 13/00 (11) 1 214 808 B1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS Co. Ltd.**
(51) H01L 33/00 (11) 1 396 892 A2
(51) H01Q 13/04 (11) 1 396 908 A1
- (71) **SAMSUNG ELECTRONICS CO. LTD.**
(51) G11B 5/00 (11) 1 396 846 A2
(51) G11B 7/09 (11) 1 396 852 A2
- (71;73) **Samsung Electronics Co., Ltd.**
(51) A61B 5/145 (11) 0 808 605 B1
(51) G05D 23/24 (11) 1 396 776 A1
(51) H03D 7/00 (11) 1 046 222 B1
(51) H04M 1/247 (11) 1 396 985 A2
(51) H04N 5/08 (11) 0 784 398 B1
- (71;73) **SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.**
(51) B41J 11/00 (11) 1 396 346 A1
(51) F25C 1/10 (11) 1 396 692 A1
(51) F25D 23/00 (11) 1 396 693 A1
(51) G01R 21/00 (11) 1 396 728 A2
(51) G02B 7/00 (11) 1 331 503 A3
(51) G02B 26/08 (11) 1 288 696 B1
(51) G06F 3/12 (11) 1 396 783 A2
(51) G06F 3/12 (11) 1 396 784 A2
(51) G11B 7/00 (11) 1 396 850 A2
(51) G11B 20/18 (11) 1 396 858 A2
(51) G11B 31/00 (11) 1 359 585 A3
(51) H01L 21/312 (11) 1 217 649 A3
(51) H04B 1/30 (11) 1 396 941 A2
(51) H04B 1/40 (11) 1 396 942 A2
(51) H04N 1/60 (11) 1 396 996 A2
(51) H04N 5/445 (11) 1 396 998 A2
(51) H04N 5/445 (11) 1 396 999 A1
(51) H04N 9/68 (11) 1 397 008 A2
- (73) **Samuels, Russell Henry Ashleigh**
(51) A61C 7/06 (11) 0 775 469 B1
- (71) **Sandvik Tamrock Oy**
(51) E21B 44/00 (11) 1 395 733 A1
- (73) **Sangenic International Limited**
(51) B65F 1/06 (11) 1 169 247 B1
- (71) **SANGYO, KABUSHIKI KAISHA JUKEN** →
KABUSHIKI KAISHA JUKEN SANGYO
- (71) **Sanko Co., Ltd.**
(51) B41M 5/30 (11) 1 396 347 A2
- (71;73) **SANOFI-SYNTHELABO**
(51) C07C 303/06 (11) 1 202 960 B1
(51) C07D 413/06 (11) 1 395 582 A1
- (71) **Sanyo Electric Co., Ltd.**
(51) G11B 20/10 (11) 1 087 393 A3
(51) H01M 2/10 (11) 1 333 511 A3
(51) H01M 4/32 (11) 1 130 666 A3
- (71) **SANYO ELECTRIC CO., LTD.**
(51) G02F 1/1333 (11) 1 069 458 A3
- (71) **SAP Aktiengesellschaft**
(51) G06F 17/30 (11) 1 395 919 A1
- (71) **SAPSA BEDDING S.R.L.**
(51) B29C 33/36 (11) 1 361 033 A3
- (71) **Sara Lee/DE N.V.**
(51) A47J 31/41 (11) 1 395 155 A2
- (71) **(Sark-Kistner), Company for Technology Transfer and Patents** →
Company for Technology Transfer and Patents (Sark-Kistner)
- (71) **Sarmiento Orza, Ramon**
(51) B65F 1/10 (11) 1 396 445 A1
- (73) **Sarstedt AG & Co.**
(51) A61B 5/15 (11) 0 803 226 B1
- (71) **Sartomer Technology Co., Inc.**
(51) C08G 64/42 (11) 1 395 625 A1
- (71) **Saruhashi, Nozomu**
(51) E04C 2/52 (11) 1 396 590 A1
- (71) **Sato, Kazuhiro**
(51) A47C 27/00 (11) 1 396 215 A1
- (71) **Saudi Arabian Oil Company**
(51) G01V 1/28 (11) 1 395 854 A1
- (71) **Saura Sotillos, Jorge Antonio**
(51) E06B 9/01 (11) 1 396 604 A2
- (71) **Saura Sotillos, Juan Jose**
(51) E06B 9/01 (11) 1 396 604 A2

- (71;73) **SCA Hygiene Products AB**
(51) A61F 13/15 (11) 1 395 216 A1
(51) A61F 13/15 (11) 1 395 217 A1
(51) A61F 13/15 (11) 1 395 218 A1
(51) A61L 15/46 (11) 1 140 228 B1
(51) D21F 11/04 (11) 1 395 701 A1
- (71) **SCA Hygiene Products GmbH**
(51) D21H 27/30 (11) 1 395 706 A1
- (71) **Scania CV AB (publ)**
(51) B60K 17/28 (11) 1 395 456 A1
- (71) **Scanima A/S**
(51) B01F 7/16 (11) 1 395 354 A1
- (73) **SCAPA FRANCE**
(51) C09J 7/04 (11) 1 081 202 B1
- (73) **Schäfer, Bernd**
(51) A61B 17/70 (11) 1 234 547 B1
(51) A61F 2/42 (11) 1 066 807 B1
- (71) **Schebo Biotech AG**
(51) G01N 33/573 (11) 1 395 827 A2
- (73) **Scheibert GmbH & Co. KG, Deutsche Schlauchbootfabrik Hans** →
Deutsche Schlauchbootfabrik Hans Scheibert GmbH & Co. KG
- (71) **SCHEIDT & BACHMANN GMBH**
(51) B61L 27/00 (11) 1 396 413 A1
- (73) **Scherer Technologies, Inc., R.P.** →
R.P. Scherer Technologies, Inc.
- (71) **Scherf, Wilfried**
(51) E01B 31/17 (11) 1 395 707 A1
- (73) **Schering Aktiengesellschaft**
(51) A61K 47/48 (11) 0 938 342 B1
(51) B01J 13/02 (11) 1 180 062 B1
- (71) **Schienenfahrzeuge GmbH, KNORR-BREMSE Systeme für** →
KNORR-BREMSE Systeme für Schienenfahrzeuge GmbH
- (73) **Schiller, Wolfgang**
(51) A63B 24/00 (11) 1 101 511 B1
- (71) **Schilling, Andreas**
(51) H04N 5/272 (11) 1 396 145 A1
- (71) **Schilling, Frank**
(51) B65D 5/50 (11) 1 395 494 A1
- (73) **Schlauchbootfabrik Hans Scheibert GmbH & Co. KG, Deutsche** →
Deutsche Schlauchbootfabrik Hans Scheibert GmbH & Co. KG
- (71) **Schlick, Jennifer**
(51) B24C 5/06 (11) 1 396 312 A1
- (73) **Schliesssysteme GmbH & Co. KG, Brose** →
Brose Schliesssysteme GmbH & Co. KG
- (71) **Schlumberger Holdings Limited**
(51) E21B 47/04 (11) 1 310 631 A3
- (71) **SCHLUMBERGER HOLDINGS LIMITED**
(51) E21B 49/00 (11) 1 396 607 A2
- (71) **SCHLUMBERGER Systèmes**
(51) H04Q 7/32 (11) 1 397 014 A1
- (71) **Schlumberger Technology B.V.**
(51) E21B 47/04 (11) 1 310 631 A3
(51) E21B 49/00 (11) 1 396 607 A2
- (71) **SCHLUMBERGER, SERVICES PETROLIERS** →
SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER
- (73) **Schmid AG, Walter** →
Walter Schmid AG
- (71) **Schmitz-Werke GmbH + Co. KG**
(51) E04F 10/06 (11) 1 367 192 A3
- (71) **Schneider Electric Industries SAS**
(51) H04B 10/20 (11) 1 396 100 A1
- (73) **Schneider, Hubert**
(51) E04D 13/035 (11) 1 041 216 B1
- (71) **Schnell S.p.A.**
(51) B21D 11/12 (11) 1 396 296 A1
- (71) **Schomakers, Jürgen**
(51) A61J 3/06 (11) 1 395 225 A1
- (71) **Schott Glas**
(51) C03B 5/20 (11) 1 285 886 A3
(51) H01J 29/86 (11) 1 396 871 A2
- (71) **Schott Lithotec AG**
(51) H01L 21/00 (11) 1 396 011 A2
- (71) **Schönfeld, Andreas**
(51) A61N 1/20 (11) 1 395 331 A1
- (71) **Schuer, Joerg Peter**
(51) F24F 6/08 (11) 1 395 781 A1
- (71) **Schulz, Helmuth**
(51) B29C 47/58 (11) 1 395 414 A1
- (73) **Schunk Italia S.r.l.**
(51) H01R 39/38 (11) 1 109 272 B1
- (71) **Schuster, Thomas**
(51) B30B 9/30 (11) 1 395 420 A1
- (71) **Schuth, Bettina**
(51) A47C 19/22 (11) 1 396 214 A1
- (73) **SCHÜLKE & MAYR GMBH**
(51) A61K 7/00 (11) 1 178 771 B1
- (71) **Schwabe, Hans-Jürgen, Dipl.-Ing. Ök.**
(51) A01N 37/16 (11) 1 396 190 A1
- (73) **Schweiz AG, ABB** →
ABB Schweiz AG
- (71) **(Schweiz) AG, Leica Microsystems** →
Leica Microsystems (Schweiz) AG
- (71) **Science and Technology, Nara Institute of** →
Nara Institute of Science and Technology
- (71) **Science and Technology, National Institute of Advanced Industrial** →
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (73) **Scientific and Industrial Research, Council of** →
Council of Scientific and Industrial Research
- (71) **Scientific Enterprises, Inc., Rem** →
Rem Scientific Enterprises, Inc.
- (71) **SCIENTIFIQUE (CNRS), CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE** →
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)
- (71) **Scientifique, Institut National de la Recherche** →
Institut National de la Recherche Scientifique
- (71) **Scimed Life Systems, Inc.**
(51) A61L 29/08 (11) 1 395 305 A1
(51) A61M 29/00 (11) 1 395 326 A2
(51) A61M 29/00 (11) 1 395 327 A2
- (73) **Scintillation Technologies Ltd., Applied** →
Applied Scintillation Technologies Ltd.
- (71) **Sciona Limited**
(51) G06F 19/00 (11) 1 395 938 A2
- (71) **SCM Microsystems GmbH**
(51) G07F 7/10 (11) 1 369 828 A3
- (73) **scras** →
S.C.R.A.S.
- (73) **scras** →
SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S.
- (71) **Scynexis Chemistry and Automation, Inc.**
(51) C07C 53/44 (11) 1 395 544 A1
- (71) **SE Corporation**
(51) E01D 22/00 (11) 1 396 582 A2
- (71) **Seal Technologies Corporation, Crown Cork &** →
Crown Cork & Seal Technologies Corporation
- (71) **Sealand Technology, Inc.**
(51) B29C 65/00 (11) 1 396 333 A1
- (71) **SEALED AIR CORPORATION**
(51) B65B 9/02 (11) 1 396 428 A2
- (71) **Searle & Co., G.D.** →
G.D. Searle & Co.
- (71) **SEARLE & CO., G.D.** →
G.D. SEARLE & CO.
- (71) **SEB S.A.**
(51) A47J 37/08 (11) 1 395 156 A1
- (71) **SECURE COMPUTING CORPORATION**
(51) H04L 29/06 (11) 1 396 979 A2
- (73) **SECURVETRO S.r.l., TECNO** →
TECNO SECURVETRO S.r.l.
- (73) **SEDAT**
(51) A61M 5/32 (11) 0 954 345 B1
- (73) **SEH AMERICA, INC.**
(51) C30B 15/10 (11) 1 200 649 B1
- (71;73) **SEIKO EPSON CORPORATION**
(51) A61B 5/02 (11) 0 875 199 B1
(51) B41J 2/175 (11) 1 254 776 B1
(51) B41J 2/175 (11) 1 396 344 A2
(51) C09D 11/00 (11) 1 108 756 B1
(51) C09D 11/00 (11) 1 396 527 A1
(51) G01S 5/14 (11) 1 396 731 A1
(51) G02C 7/02 (11) 0 724 179 B1
(51) G03G 15/08 (11) 1 396 764 A2
(51) G06F 17/60 (11) 1 396 808 A1
(51) G06K 9/00 (11) 1 396 812 A2
(51) H01L 21/20 (11) 1 396 877 A2
(51) H03H 9/02 (11) 1 292 023 A3
(51) H04N 9/31 (11) 1 063 555 B1
(51) H04N 9/31 (11) 1 071 292 A3
- (71) **Seiko Sho (Kobe Steel, Ltd.), Kabushiki Kaisha Kobe** →
Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel, Ltd.)
- (71) **SEIREN CO., LTD.**
(51) D06P 5/30 (11) 1 079 019 A3
(51) D06P 5/30 (11) 1 081 274 A3
- (71) **SEMICONDUCTOR CORPORATION, PEREGRINE** →
PEREGRINE SEMICONDUCTOR CORPORATION
- (71) **SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS** →
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (73) **Semiconductors GmbH, Covion Organic** →
Covion Organic Semiconductors GmbH
- (71) **Senia, Steve E.**
(51) B23P 13/00 (11) 1 395 388 A2

(71) Senia, Steven (51) B23P 13/00 (11) 1 395 388 A2	(71) SHIKISO KABUSHIKI KAISHA, MIKUNI → MIKUNI SHIKISO KABUSHIKI KAISHA	(71;73) SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT (51) B01D 53/94 (11) 1 098 694 B1
(73) SENKINGWERK GMBH (51) D06F 58/08 (11) 1 129 251 B1	(71) Shimano Inc. (51) B62M 9/12 (11) 1 396 419 A2	(51) B07C 1/16 (11) 0 975 441 B1
(71) Sensirion AG (51) G01F 1/00 (11) 1 396 705 A2	(71) Shin-Etsu Chemical Co., Ltd. (51) G02B 6/12 (11) 1 160 593 A3	(51) B22D 19/10 (11) 1 396 299 A1
(71) SETRON AG (51) G01R 33/04 (11) 1 395 844 A2	(71) SHIN-ETSU CHEMICAL CO., LTD. (51) B24B 37/04 (11) 1 283 090 A3	(51) B60K 5/12 (11) 1 396 367 A1
(73) (SEPM), société anonyme, Société d'Exploitation des Procédés Maréchal → Société d'Exploitation des Procédés Maréchal (SEPM), société anonyme	(51) C08G 77/455 (11) 1 396 515 A1	(51) B60K 15/03 (11) 1 395 455 A1
(71) Sepulveda, Pilar (51) A61K 9/14 (11) 1 395 245 A1	(71;73) Shin-Etsu Chemical Company, Ltd. (51) C08G 18/65 (11) 0 874 012 B1	(51) B60L 9/28 (11) 0 997 339 B1
(73) Sequenom-Gemini Limited (51) C12Q 1/68 (11) 0 909 330 B1	(51) G02F 1/00 (11) 1 055 957 A3	(51) B60R 11/00 (11) 1 396 385 A1
(73) SERAC GROUP (51) B65G 47/71 (11) 1 224 137 B1	(71) Shin-Etsu Handotai Co., Ltd (51) H01L 21/205 (11) 1 396 879 A1	(51) B60R 21/01 (11) 1 220 768 B1
(73) serac group → SERAC GROUP	(73) Shin-Etsu Quartz Co., Ltd. (51) C03C 3/06 (11) 0 985 643 B1	(51) B60R 21/01 (11) 1 237 759 B1
(71) Seranao Networks, Inc. (51) H04L 12/56 (11) 1 396 120 A2	(71) Shinsei Co., Ltd. (51) B65B 7/04 (11) 1 396 427 A1	(51) B60T 8/00 (11) 0 884 230 B1
(71) Serpomed Ltd (51) A61M 1/00 (11) 1 395 309 A2	(71) Shingley Co. L.L.C. (51) C23F 1/18 (11) 1 396 557 A1	(51) B63B 35/00 (11) 1 140 616 B1
(73) Serrures de Bâtiment, Ferco International Ferrures et → Ferco International Ferrures et Serrures de Bâtiment	(71) Shire BioChem Inc. (51) C07D 277/28 (11) 1 395 571 A1	(51) C08L 1/00 (11) 1 395 633 A2
(73) Serrures de Bâtiment, Société Anonyme, FERCO INTERNATIONAL Ferrures et → FERCO INTERNATIONAL Ferrures et Serrures de Bâtiment, Société Anonyme	(71) SHISEIDO COMPANY, LTD. (51) A61K 7/00 (11) 1 396 255 A1	(51) C21D 11/00 (11) 1 244 816 B1
(71) SERVICES PETROLIERS SCHLUMBERGER (51) E21B 47/04 (11) 1 310 631 A3	(71) Shizuoka Pioneer Corporation (51) H04N 5/46 (11) 1 278 376 A3	(51) F02M 55/02 (11) 1 258 629 A3
(51) E21B 49/00 (11) 1 396 607 A2	(71) Sho (Kobe Steel, Ltd.), Kabushiki Kaisha Kobe Seiko → Kabushiki Kaisha Kobe Seiko Sho (Kobe Steel, Ltd.)	(51) F02M 61/16 (11) 1 293 664 A3
(71;73) sgs thomson micro → STMicroelectronics S.r.l.	(71) Shoei Co., Ltd. (51) A42B 3/28 (11) 1 396 200 A1	(51) G01N 30/16 (11) 1 395 819 A1
(71;73) Sharp Kabushiki Kaisha (51) B01J 2/00 (11) 0 916 394 B1	(71) SHOKUBAI CO., LTD., NIPPON → Nippon Shokubai Co., Ltd.	(51) G05B 19/042 (11) 1 198 737 B1
(51) D06F 35/00 (11) 1 396 570 A2	(71) SHOWA DENKO K.K. (51) B22D 13/00 (11) 1 395 381 A2	(51) G05B 19/05 (11) 1 365 297 B1
(51) D06F 37/22 (11) 1 396 571 A2	(71) Shrivastava, Ravi (51) C07F 3/02 (11) 1 396 494 A1	(51) G05B 19/418 (11) 1 395 887 A2
(51) G06F 17/21 (11) 1 396 793 A1	(71) sia Abrasives Industries AG (51) B24D 13/04 (11) 1 395 397 A2	(51) G06F 17/30 (11) 1 395 924 A2
(51) G11C 7/14 (11) 1 152 427 B1	(73) Sick AG (51) G01S 7/481 (11) 0 935 142 B1	(51) G06F 17/50 (11) 1 396 801 A1
(51) G11C 11/56 (11) 1 396 862 A1	(73) Siegfried Götz GmbH & Co. (51) C23C 4/00 (11) 1 301 647 B1	(51) G06K 9/64 (11) 1 194 882 B1
(51) H04N 1/405 (11) 0 987 879 B1	(71) Siemens AG Österreich (51) H02M 3/335 (11) 1 396 071 A2	(51) G06K 9/72 (11) 1 196 886 B1
(51) H04N 1/64 (11) 1 176 806 A3	(71;73) Siemens Aktiengesellschaft (51) B60K 15/077 (11) 0 979 747 B1	(51) G07B 15/00 (11) 1 395 957 A2
(71;73) SHARP KABUSHIKI KAISHA (51) G02F 1/133 (11) 0 807 845 B1	(51) B63H 23/24 (11) 1 395 487 A1	(51) G07F 19/00 (11) 1 231 578 A3
(51) G06F 13/28 (11) 1 271 330 A3	(51) E05B 65/20 (11) 0 849 423 B1	(51) G07F 19/00 (11) 1 396 830 A2
(51) H01L 21/20 (11) 1 396 876 A2	(51) G01M 15/00 (11) 0 927 346 B1	(51) G10L 13/08 (11) 1 194 921 B1
(51) H04M 1/60 (11) 1 335 568 A3	(51) G05B 19/401 (11) 1 232 423 B1	(51) G10L 15/18 (11) 1 396 840 A1
(51) H04N 1/40 (11) 1 223 744 B1	(51) G06F 19/00 (11) 1 395 940 A2	(51) G10L 15/22 (11) 1 214 704 B1
(73) SHEATH, Gary (51) E06B 3/68 (11) 0 802 298 B1	(51) H02M 3/156 (11) 1 396 069 A2	(51) H01H 13/70 (11) 1 215 696 A3
(71) SHELL INTERNATIONALE RESEARCH MAATSCHAPPIJ B.V. (51) B01J 31/18 (11) 1 395 363 A2	(51) H02P 1/16 (11) 1 107 440 A3	(51) H01Q 1/24 (11) 1 396 905 A1
(51) C04B 26/02 (11) 1 395 527 A1	(51) H04Q 3/00 (11) 1 397 009 A1	(51) H03L 7/07 (11) 1 396 084 A2
(51) C07C 1/04 (11) 1 395 532 A1	(51) H04Q 3/62 (11) 0 929 979 B1	(51) H04B 3/54 (11) 1 243 084 B1
(51) C08G 63/80 (11) 1 395 624 A1	(51) H04Q 3/66 (11) 0 929 980 B1	(51) H04B 3/54 (11) 1 243 085 B1
(51) E21B 33/13 (11) 1 395 732 A1	(51) H04Q 7/38 (11) 1 295 503 B1	(51) H04B 7/005 (11) 1 396 946 A1
(71) Sherf, Doron Nissim (51) B60S 3/04 (11) 1 395 472 A1	(51) H04Q 11/04 (11) 1 397 020 A2	(51) H04B 7/26 (11) 1 232 583 B1
(73) Sherwood Services AG (51) A61B 17/064 (11) 0 541 950 B1	(51) H05K 13/08 (11) 1 396 182 A1	(51) H04B 7/26 (11) 1 232 584 B1
		(51) H04B 10/155 (11) 1 226 669 B1
		(51) H04L 1/00 (11) 0 988 728 B1
		(51) H04L 1/00 (11) 1 142 185 B1
		(51) H04L 12/56 (11) 1 065 838 A3
		(51) H04L 12/56 (11) 1 396 965 A1
		(51) H04L 12/66 (11) 1 396 969 A1
		(51) H04M 1/247 (11) 1 396 984 A1
		(51) H04M 3/42 (11) 0 805 581 B1
		(51) H04M 3/46 (11) 0 929 964 B1
		(51) H04M 3/51 (11) 1 396 990 A1
		(51) H04Q 3/00 (11) 1 397 009 A1
		(51) H04Q 3/62 (11) 0 929 979 B1
		(51) H04Q 3/62 (11) 0 929 980 B1
		(51) H04Q 3/66 (11) 0 719 061 B1
		(51) H04Q 7/38 (11) 1 295 503 B1
		(51) H04Q 11/04 (11) 1 397 020 A2
		(51) H05K 13/08 (11) 1 396 182 A1
		(73) Siemens Automotive EEDS Systems (51) B60R 16/02 (11) 1 220 767 B1
		(71) Siemens Building Technologies AG (51) F23N 1/02 (11) 1 396 681 A1
		(73) SIEMENS CORPORATE RESEARCH, INC. (51) H04M 3/50 (11) 0 848 879 B1
		(73) SIEMENS ELECTRIC LIMITED (51) H02M 7/48 (11) 0 851 567 B1
		(71) Siemens Hausgeräte GmbH, BSH Bosch und → BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH
		(73) SIEMENS HEARING INSTRUMENTS, INC. (51) H04R 25/02 (11) 1 149 508 B1

- (71) **Siemens Information and Communication Networks S.p.A.**
(51) H04L 12/56 (11) 1 257 096 A3
- (73) **Siemens Information and Communication Networks, Inc.**
(51) H04M 3/50 (11) 0 848 879 B1
- (71) **Siemens Medical Solutions USA, Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 395 932 A2
- (71) **Siemens VDO Automotive Corporation** →
Siemens VDO Automotive Inc.
(71) **Siemens VDO Automotive Inc.**
(51) F02M 25/08 (11) 1 395 742 A1
- (71) **Sierra Wireless, Inc.**
(51) H01Q 5/00 (11) 1 396 048 A1
(51) H01Q 21/00 (11) 1 396 049 A1
- (73) **SIG Corpoplast GmbH & Co. KG**
(51) B29C 49/56 (11) 1 189 740 B1
- (71) **SIGMA S.p.A, 3V** →
3V SIGMA S.p.A
(71) **Silicon Image, Inc.**
(51) H04L 27/04 (11) 1 396 131 A2
- (71) **Silicon Optix Inc.**
(51) G02B 27/00 (11) 1 395 865 A2
(51) G06T 1/60 (11) 1 395 951 A2
(51) G06T 5/00 (11) 1 395 952 A2
- (71) **Silicon Semiconductor Corporation**
(51) H01L 29/78 (11) 1 396 030 A2
- (71) **Simula, Inc.**
(51) B60R 21/18 (11) 1 395 465 A2
- (71) **Sintos Systems OU**
(51) F25B 9/04 (11) 1 396 690 A1
- (71) **SIPRA Patententwicklungs- und Beteiligungsgesellschaft mbH**
(51) D04B 15/58 (11) 1 396 566 A1
- (71) **Sirona Dental Systems GmbH**
(51) A61C 1/00 (11) 1 395 196 A1
- (71;73) **SIS AG Surgical Instrument Systems**
(51) A61B 3/16 (11) 1 374 758 B1
(51) A61B 3/16 (11) 1 395 168 A1
- (71) **SK Corporation**
(51) B32B 27/32 (11) 1 396 336 A1
- (73) **Skanska Limited, Cementation Foundations** →
Cementation Foundations Skanska Limited
(73) **SKE GmbH**
(51) B24D 9/04 (11) 1 075 899 B1
- (71) **SKF INDUSTRIE S.P.A.**
(51) F16C 33/80 (11) 1 167 793 A3
- (71) **SkyePharma Inc.**
(51) A61K 9/12 (11) 1 395 243 A2
- (71) **Smaldone, Gerald C.**
(51) A61M 16/06 (11) 1 395 323 A1
- (73) **Smaltochimica S.r.l.**
(51) C04B 41/89 (11) 0 960 873 B1
- (71) **SmartTrust, Ltd., Sonera** →
Sonera SmartTrust, Ltd.
(73) **SMC CORPORATION**
(51) F16K 31/06 (11) 1 070 893 B1
- (73) **Smedlund Miljösystem AB**
(51) E04F 17/10 (11) 1 036 245 B1
- (73) **Smith & Nephew Kinetec**
(51) A61H 1/02 (11) 1 121 085 B1
- (71) **Smith & Nephew PLC**
(51) A61L 31/04 (11) 1 395 307 A1
- (71) **SMITH & NEPHEW, INC.**
(51) A61L 27/30 (11) 1 395 299 A1
- (71) **SMITH, Christine Anne**
(51) A01K 31/16 (11) 1 395 112 A1
- (71) **SMITH, Colin James**
(51) A01K 31/16 (11) 1 395 112 A1
- (71) **Smith, Scott, D.**
(51) B65D 5/48 (11) 1 395 493 A1
- (71) **SMS Demag Aktiengesellschaft**
(51) B65H 23/32 (11) 1 395 509 A1
(51) F16L 55/163 (11) 1 396 674 A1
- (71) **SMS Meer GmbH**
(51) B21B 21/00 (11) 1 396 292 A1
- (71) **SNECMA SERVICES**
(51) B23K 10/00 (11) 1 340 580 A3
- (73) **Snitzer, Morton**
(51) F16B 12/36 (11) 0 740 084 B1
- (71) **SNPE Matériaux Energétiques**
(51) F42B 33/06 (11) 1 395 791 A1
- (71) **Sobolewski, Walter**
(51) B60F 1/02 (11) 1 395 450 A2
- (73) **SOCIETE DE CONSEILS DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS SCIENTIFIQUES S.A.S.**
(51) C07D 487/04 (11) 1 140 942 B1
- (73) **SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE SOFAMOR**
(51) A61B 17/80 (11) 1 075 226 B1
- (71) **SOCIETE DE MECANIQUE MAGNETIQUE**
(51) F16C 32/04 (11) 1 395 758 A1
(51) F16C 39/06 (11) 1 395 759 A1
- (71;73) **SOCIETE DES PRODUITS NESTLE S.A.**
(51) A23C 11/04 (11) 0 815 735 B1
(51) A23G 1/00 (11) 0 835 612 B1
(51) A61K 35/74 (11) 1 395 269 A1
- (71;73) **Société de Technologie Michelin**
(51) B60C 15/00 (11) 1 395 448 A1
(51) B60C 17/04 (11) 1 227 942 B1
- (71) **Société de Technologie Michelin**
(51) B60C 17/04 (11) 1 395 449 A1
- (73) **Société d'Exploitation des Procédés Maréchal (SEPM), société anonyme**
(51) H02G 15/04 (11) 1 203 431 B1
- (71) **SODA AROMATIC COMPANY, LIMITED**
(51) C11B 9/00 (11) 1 396 534 A1
- (73) **Soerensen, Emil Aarestrup**
(51) F04D 1/06 (11) 1 226 360 B1
- (73) **SOFAMOR, SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE** →
SOCIETE DE FABRICATION DE MATERIEL ORTHOPEDIQUE SOFAMOR
(71) **Soghi Kogyo Co., Ltd.**
(51) F02B 39/00 (11) 1 396 620 A1
(51) F02B 39/00 (11) 1 396 621 A1
- (71) **Solvay Pharmaceuticals B.V.**
(51) C07D 413/12 (11) 1 395 583 A1
- (71) **SOLVAY POLYOLEFINS EUROPE - BELGIUM (Société Anonyme)**
(51) B29B 7/00 (11) 1 395 407 A1
- (71) **Solween Technologies (Société à responsabilité limitée)**
(51) G01N 29/14 (11) 1 395 818 A1
- (73) **Sonaca S.A.**
(51) F16B 5/01 (11) 1 108 896 B1
- (73) **Sondex Limited**
(51) E21B 47/12 (11) 1 276 968 B1
- (71) **Sonera SmartTrust, Ltd.**
(51) G06F 17/30 (11) 1 395 917 A1
- (71) **SonionMicrotronic Nederland B.V.**
(51) H04R 19/01 (11) 1 397 023 A2
- (71) **Sony Computer Entertainment Inc.**
(51) G06F 1/04 (11) 1 395 894 A1
(51) G06F 3/00 (11) 1 396 781 A2
- (71) **Sony Corporation**
(51) G02B 27/26 (11) 1 396 749 A1
(51) G06F 12/14 (11) 1 396 791 A1
(51) G06F 17/60 (11) 1 396 804 A1
(51) G06F 17/60 (11) 1 396 805 A1
(51) G06T 7/20 (11) 1 396 818 A1
(51) G06T 7/20 (11) 1 396 819 A1
(51) G09F 9/40 (11) 1 396 836 A1
(51) G10L 19/02 (11) 1 396 841 A1
(51) G11B 20/10 (11) 1 396 856 A1
(51) G11B 20/14 (11) 1 396 857 A1
(51) H01S 5/40 (11) 1 396 914 A1
(51) H04B 1/04 (11) 1 396 939 A1
(51) H04J 11/00 (11) 1 396 953 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 397 017 A1
- (71;73) **SONY CORPORATION**
(51) G06F 17/60 (11) 1 246 103 A3
(51) G07F 19/00 (11) 1 128 339 A3
(51) G10L 19/02 (11) 1 087 380 A3
(51) G11B 27/00 (11) 1 396 859 A2
(51) G11B 27/00 (11) 1 396 860 A2
(51) G11B 27/032 (11) 1 134 739 A3
(51) H01M 4/58 (11) 1 193 784 A3
(51) H01M 4/58 (11) 1 195 827 A3
(51) H03M 13/00 (11) 1 162 750 B1
(51) H04N 9/82 (11) 1 107 613 A3
- (71) **Sony DADC Austria AG**
(51) G11B 7/26 (11) 1 396 854 A1
- (73) **SONY DEUTSCHLAND GmbH**
(51) G07C 3/00 (11) 0 623 900 B1
- (71) **Sony Disc Technology Inc.**
(51) G11B 20/14 (11) 1 396 857 A1
- (71) **Sony Electronics Inc.**
(51) G06F 17/60 (11) 1 395 933 A1
- (71) **Sony Ericsson Mobile Communications AB**
(51) G06K 11/18 (11) 1 396 813 A1
(51) H04M 1/02 (11) 1 396 981 A1
(51) H04R 25/00 (11) 1 397 024 A1
- (71) **Sony International (Europe) GmbH**
(51) G06F 17/30 (11) 1 396 797 A1
(51) H04L 12/28 (11) 1 396 962 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 396 966 A1
- (71) **SOUTHERN CALIFORNIA, THE UNIVERSITY OF** →
THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA
(73) **SOUTHERN RESEARCH INSTITUTE**
(51) A61F 2/02 (11) 0 767 634 B1
- (71) **Southwest Research Institute**
(51) F02P 23/04 (11) 1 395 751 A1
- (71) **SOUTHWEST RESEARCH INSTITUTE**
(51) G01N 27/82 (11) 1 395 817 A1

- (71) **Space Administration, The United States Of America, represented by The Administrator Of National Aeronautics And** →
The United States Of America, represented by The Administrator Of National Aeronautics And Space Administration
- (71) **Specialties Austria GmbH, Surface** →
Surface Specialties Austria GmbH
- (71) **SPECTRX, Inc.**
(51) A61B 5/00 (11) 1 395 172 A2
- (73) **Speed France**
(51) A01D 34/76 (11) 1 088 476 B1
- (71) **Sporrer, Michael**
(51) G04B 19/04 (11) 1 395 882 A1
- (71) **SPRAYING SYSTEMS CO.**
(51) B05B 1/30 (11) 1 270 081 A3
- (73) **Spreckelsen McGeough Limited**
(51) B65D 51/20 (11) 1 080 019 B1
- (71) **SRAM Deutschland GmbH**
(51) B62M 25/04 (11) 1 118 534 A3
- (73) **SRI INTERNATIONAL**
(51) H01M 6/16 (11) 0 906 641 B1
- (71) **SSP Co., Ltd.**
(51) A61F 13/00 (11) 1 395 215 A1
- (71) **St. Francis of Assisi Foundation**
(51) H02N 6/00 (11) 1 396 074 A1
- (71) **Stabila Messgeräte Gustav Ullrich GmbH**
(51) G01C 9/28 (11) 1 395 792 A1
- (71) **Stadlbauer Spiel- und Freizeitartikel GmbH**
(51) A63H 18/12 (11) 1 395 349 A1
- (71) **Stadlmayer Peter**
(51) F16L 55/165 (11) 1 281 910 A3
- (71) **Stafiej, Andrzej**
(51) A63B 69/18 (11) 1 395 344 A2
- (71) **Stamm AG, Ingenieurteam** →
Ingenieurteam Stamm AG
- (71) **Stanford Junior University, The Board of Trustees of The Leland** →
The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University
- (71) **STATE RESEARCH FOUNDATION, THE PENN** →
THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION
- (73) **STEEL CO., LTD., POHANG IRON &** →
POHANG IRON & STEEL CO., LTD.
- (73) **Steel Corporation, JFE** →
JFE Steel Corporation
- (73) **STEIN GMBH & CO. KG, TEXTECHNO HERBERT** →
TEXTECHNO HERBERT STEIN GMBH & CO. KG
- (73) **Steinbach & Vollmann GmbH & Co. KG**
(51) E05B 9/02 (11) 1 260 657 B1
- (71) **Stemron, Inc.**
(51) C12N 5/06 (11) 1 395 652 A2
- (73) **Stichting Hippomedics**
(51) C08B 37/08 (11) 0 939 086 B1
- (71) **STILL GMBH**
(51) B60S 5/06 (11) 1 396 401 A2
(51) B66F 9/075 (11) 1 396 465 A2
(51) B66F 9/075 (11) 1 396 466 A1
- (73) **STK Stocchi Progetti Srl**
(51) B67C 3/26 (11) 1 299 303 B1
- (71) **STMicroelectronics Limited**
(51) G06F 5/06 (11) 1 396 786 A1
- (71) **STMicroelectronics S.A.**
(51) G11C 5/06 (11) 1 395 991 A1
(51) H01L 21/3065 (11) 1 396 016 A2
(51) H01L 21/336 (11) 1 396 882 A2
(51) H01L 27/092 (11) 1 396 025 A2
- (71;73) **STMicroelectronics S.r.l.**
(51) G11C 7/00 (11) 0 801 393 B1
(51) G11C 11/34 (11) 1 306 852 A3
- (71) **Stoll GmbH & Co., H.** →
H. Stoll GmbH & Co.
- (71) **Storage, Inc., S.C. Johnson Home** →
S.C. Johnson Home Storage, Inc.
- (73) **Storz GmbH & Co. KG, Karl** →
Karl Storz GmbH & Co. KG
- (73) **Stryker Technologies Corporation**
(51) A61B 17/15 (11) 0 961 581 B1
- (71) **Styldal**
(51) E04F 13/14 (11) 1 395 721 A1
- (71) **Submarine Cable Systems Inc., KDDI** →
KDDI Submarine Cable Systems Inc.
- (71) **Successful Builders Ltd.**
(51) B29C 45/67 (11) 1 395 413 A1
- (71) **Sugihara, Shinichi**
(51) A61K 6/00 (11) 1 396 251 A1
- (71) **SUH, Kun Hee**
(51) C04B 14/30 (11) 1 395 525 A1
- (71) **Sulzer Hexis AG**
(51) H01M 8/04 (11) 1 396 896 A1
- (71) **Sumitomo Chemical Company, Limited**
(51) C08J 5/18 (11) 1 245 619 A3
(51) C09K 11/08 (11) 1 396 529 A1
(51) G01M 3/22 (11) 1 271 122 A3
- (71) **SUMITOMO CHEMICAL COMPANY, LIMITED**
(51) C01F 7/02 (11) 1 310 457 A3
- (71) **Sumitomo Coal Mining Co., Ltd.**
(51) B30B 15/30 (11) 1 043 149 A3
- (71;73) **Sumitomo Electric Industries, Ltd.**
(51) C03B 33/085 (11) 1 396 476 A1
(51) F16F 9/05 (11) 0 972 963 B1
(51) G02B 6/255 (11) 1 235 085 A3
(51) H01L 29/808 (11) 1 396 890 A1
- (71) **SUMITOMO ELECTRIC INDUSTRIES, LTD.**
(51) B60R 16/02 (11) 1 245 455 A3
- (71) **SUMITOMO HEAVY INDUSTRIES, LTD.**
(51) B29C 45/76 (11) 1 396 330 A1
- (71) **SUMITOMO METAL INDUSTRIES, LTD.**
(51) H01M 4/38 (11) 1 396 894 A2
- (71;73) **Sumitomo Rubber Industries Ltd.**
(51) B60C 11/01 (11) 1 013 479 B1
(51) B60C 23/06 (11) 1 396 356 A1
- (71) **Sumitomo Rubber Industries, Ltd.**
(51) B60C 9/22 (11) 1 396 355 A1
- (73) **SUMITOMO SPECIAL METALS CO., LTD.**
(51) H01F 1/057 (11) 1 207 537 B1
- (73) **Sumitomo Wiring Systems, Ltd.**
(51) H01B 3/44 (11) 0 993 002 B1
(51) H01R 4/24 (11) 1 109 254 B1
- (71) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, Ltd.**
(51) B60R 16/02 (11) 1 245 455 A3
- (73) **SUMITOMO WIRING SYSTEMS, LTD.**
(51) H04B 7/08 (11) 0 831 597 B1
- (71) **SUN CHEMICAL CORPORATION**
(51) C04B 24/26 (11) 1 395 526 A1
- (71;73) **Sun Microsystems, Inc.**
(51) G06F 9/45 (11) 1 396 787 A1
(51) G06F 9/50 (11) 1 309 915 B1
(51) G06F 11/14 (11) 1 185 932 B1
(51) G06F 13/16 (11) 1 396 792 A1
(51) G06T 1/20 (11) 0 817 117 B1
- (71) **Sun Pharmaceuticals Industries Ltd.**
(51) A61K 31/403 (11) 1 395 258 A1
- (71) **Sundberg, Kenneth**
(51) C07C 37/82 (11) 1 395 539 A1
- (71) **Sunncomm, Inc.**
(51) G06F 12/14 (11) 1 395 907 A1
- (71) **Sunoco, Inc. (R&M)**
(51) C07C 39/04 (11) 1 395 540 A2
- (71) **Surface Specialties Austria GmbH**
(51) C08G 59/18 (11) 1 266 920 A3
- (73) **Surface Specialties Germany GmbH & Co. KG**
(51) C08G 59/24 (11) 0 698 630 B1
- (71) **SurModics, Inc.**
(51) A61L 27/34 (11) 1 395 301 A1
- (71) **SÜD-CHEMIE AG**
(51) B01J 29/06 (11) 1 395 361 A1
(51) C04B 14/00 (11) 1 395 524 A2
- (73) **Swisscom Mobile AG**
(51) G06K 19/077 (11) 0 845 755 B1
- (73) **Swisslog (Deutschland) GmbH**
(51) B65G 1/137 (11) 1 218 266 B1
- (71) **SWITCHED RELUCTANCE DRIVES LIMITED**
(51) H02P 7/05 (11) 1 396 929 A2
- (73) **SYMANTEC CORPORATION**
(51) G06F 11/14 (11) 1 141 831 B1
- (71) **SYNBRA TECHNOLOGY B.V.**
(51) C08J 9/00 (11) 1 396 519 A1
- (73) **Syndicat des Eaux d'Ile de France (SEDIF)**
(51) B01D 65/10 (11) 1 289 634 B1
- (71) **Syngenta Participations AG**
(51) A01N 43/42 (11) 1 374 680 A3
- (71) **Synomia**
(51) G06F 17/27 (11) 1 395 914 A1
- (71) **Systemax Pty. Ltd.** →
Lednium Pty Limited
- (71) **Systems Co., Ltd., Hitachi Building** →
Hitachi Building Systems Co., Ltd.
- (71) **Systems Controls, Inc., Bae** →
Bae Systems Controls, Inc.
- (71) **Systèmes d'automatismes Fermetures Industrielles et Rapides-SAFIR**
(51) E05D 13/00 (11) 1 396 599 A1
- (71) **TAIHO PHARMACEUTICAL CO., LTD.**
(51) C12N 15/54 (11) 1 396 545 A1
- (71) **Takahashi, Mamoru**
(51) H02M 7/48 (11) 1 396 927 A1
- (71) **Takahashi, Minako**
(51) H02M 7/48 (11) 1 396 927 A1
- (71) **Takahashi, Yuko**
(51) H02M 7/48 (11) 1 396 927 A1

- (71) **TAKARA BIO INC.**
(51) C12N 15/09 (11) 1 396 538 A1
- (73) **Takasago International Corporation**
(51) C07C 31/135 (11) 1 108 703 B1
- (71) **Takata-Petri AG**
(51) B60R 21/20 (11) 1 396 393 A1
- (71) **Takata Petri AG** →
Takata-Petri AG
- (71) **TAKATA-PETRI (Ulm) GmbH**
(51) B60R 22/195 (11) 1 396 398 A1
- (73) **Takeda Chemical Industries, Ltd.**
(51) C07D 307/79 (11) 1 136 477 B1
(51) C07D 495/04 (11) 1 163 244 B1
- (73) **Takeda Chemicals, Inc., Mitsui** →
Mitsui Takeda Chemicals, Inc.
- (71) **TALTECH LIMITED**
(51) A61F 9/02 (11) 1 396 245 A1
- (71) **Tantivy Communications, Inc.**
(51) H04B 3/06 (11) 1 396 094 A2
(51) H04Q 7/00 (11) 1 396 158 A1
(51) H04Q 7/20 (11) 1 396 159 A1
- (73) **Targacept, Inc.**
(51) A01N 43/40 (11) 0 873 050 B1
(51) C07D 453/02 (11) 0 994 875 B1
- (73) **TAVOLA S.p.A.**
(51) D06M 13/188 (11) 1 229 163 B1
- (73) **TCG UNITECH Aktiengesellschaft**
(51) F04D 29/42 (11) 0 990 799 B1
- (71) **TDA ARMEMENTS S.A.S.**
(51) F41H 13/00 (11) 1 396 699 A2
- (71) **TDK Corporation**
(51) G01N 27/12 (11) 1 139 092 A3
(51) H01L 29/04 (11) 1 396 889 A2
(51) H01P 1/201 (11) 1 300 906 A3
(51) H02K 37/16 (11) 1 244 200 A3
- (73) **Tecan Trading AG**
(51) F16H 19/00 (11) 1 233 209 B1
- (73) **Technical Fibre Products Limited**
(51) C09K 21/14 (11) 0 949 313 B1
- (71) **Technical Services Limited, Cambridge University** →
Cambridge University Technical Services Limited
- (71) **Technip France**
(51) F16L 11/16 (11) 1 395 769 A1
- (73) **Technische Produkte GmbH, GripTec** →
GripTec Technische Produkte GmbH
- (71) **Techno Ryowa Ltd.**
(51) H05F 3/06 (11) 1 397 030 A1
- (71) **Technologie AG, MAN** →
MAN Technologie AG
- (71) **Technologie Michelin, Société de** →
Société de Technologie Michelin
- (71) **TECHNOLOGIES AG, CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING** →
CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG
- (71;73) **Technologies AG, Infineon** →
Infineon Technologies AG
- (73) **Technologies Corporation, Stryker** →
Stryker Technologies Corporation
- (71) **Technologies Inc, Agilent** →
Agilent Technologies Inc
- (71) **Technologies, Inc. - a Delaware corporation**
-, **Agilent** →
Agilent Technologies, Inc. - a Delaware corporation -
- (71) **Technologies, Inc., Agilent** →
Agilent Technologies, Inc.
- (73) **Technologies, Leister Process** →
Leister Process Technologies
- (71) **Technology Oy, Borealis** →
Borealis Technology Oy
- (71) **Technology, Nara Institute of Science and** →
Nara Institute of Science and Technology
- (71) **Technology, National Institute of Advanced Industrial Science and** →
National Institute of Advanced Industrial Science and Technology
- (71) **Technoplast Kunststofftechnik Gesellschaft m.b.H.**
(51) B26D 1/00 (11) 1 293 310 A3
- (71) **Technum GmbH**
(51) C04B 38/08 (11) 1 188 730 A3
- (71) **Techspace Aero S.A.**
(51) F04C 2/10 (11) 1 396 639 A1
- (73) **TECNO SECURVETRO S.r.l.**
(51) E04F 15/02 (11) 1 217 144 B1
- (73) **Tehalit GmbH & Co. KG**
(51) H02G 3/10 (11) 1 094 583 B1
- (73) **TEIJIN LIMITED**
(51) B32B 27/36 (11) 0 572 224 B2
- (71) **Teijin Twaron GmbH**
(51) D06M 15/277 (11) 1 396 572 A1
(51) F41H 5/04 (11) 1 396 698 A1
- (71) **Teintureries et Apprets du Gand Tag**
(51) D06B 11/00 (11) 1 380 680 A3
- (71) **Tektronix, Inc.**
(51) G01R 1/067 (11) 1 327 889 A3
(51) H04N 7/00 (11) 1 397 001 A1
- (71) **TELANDRO, ALAIN**
(51) A61F 9/01 (11) 1 396 244 A2
- (71) **TELECOM ITALIA S.p.A.**
(51) H04Q 7/36 (11) 1 396 165 A1
- (71) **TELECOM SA, FRANCE** →
FRANCE TELECOM SA
- (71;73) **TELECOM, FRANCE** →
FRANCE TELECOM
- (71) **Telecomunicações S.A., Ericsson** →
Ericsson Telecomunicações S.A.
- (73) **TELEDIFFUSION DE FRANCE**
(51) H04S 7/00 (11) 1 216 604 B1
- (71;73) **Telefonaktiebolaget L M Ericsson (Publ)**
(51) F28D 20/02 (11) 1 144 933 B1
(51) H03B 5/36 (11) 1 396 930 A1
(51) H04B 7/005 (11) 1 396 097 A1
(51) H04L 12/56 (11) 1 396 119 A1
(51) H04L 29/06 (11) 1 396 134 A1
(51) H04Q 7/30 (11) 1 396 163 A1
(51) H04Q 7/32 (11) 1 396 164 A1
(51) H04Q 11/04 (11) 1 396 171 A1
- (73) **TELEFONAKTIEBOLAGET L M ERICSSON (publ)**
(51) G10L 15/26 (11) 1 215 660 B1
- (71) **TELEFONAKTIEBOLAGET LM ERICSSON**
(51) G06F 17/30 (11) 1 395 918 A2
(51) H04L 27/00 (11) 1 396 129 A1
(51) H04Q 7/38 (11) 1 396 168 A1
- (71) **Telesym, Inc.**
(51) H04L 12/66 (11) 1 396 124 A1
- (71) **Tellabs Oy**
(51) H04L 12/24 (11) 1 396 961 A1
- (71) **TENNANT COMPANY**
(51) A47L 11/40 (11) 1 395 161 A1
- (71) **TERADYNE, INC.**
(51) G01R 31/28 (11) 1 395 841 A2
- (71) **Termostabile Packaging S.r.L.**
(51) B65C 9/28 (11) 1 396 434 A2
- (73) **TES S.p.A.**
(51) B65G 29/00 (11) 1 270 456 B1
- (71;73) **Tesa AG**
(51) B29C 31/02 (11) 1 395 408 A1
(51) C09J 7/02 (11) 1 272 584 B1
(51) C09J 7/02 (11) 1 395 637 A2
- (71) **Tesa Scribos GmbH**
(51) G11B 7/24 (11) 1 395 985 A1
- (73) **TESSERA, INC.**
(51) H05K 1/02 (11) 0 800 754 B1
- (71) **Tetra Laval Holdings & Finance S.A.**
(51) B65D 5/74 (11) 1 396 435 A1
- (73) **Tetra Laval Holdings & Finance SA**
(51) B65D 8/22 (11) 1 197 438 B1
- (73) **TEUCO GUZZINI S.p.A.**
(51) A47K 3/28 (11) 0 904 721 B1
- (71) **Teves AG & Co. oHG, Continental** →
Continental Teves AG & Co. oHG
- (71) **Texas Instruments Incorporated**
(51) G06T 7/20 (11) 1 184 810 A3
(51) H01L 23/498 (11) 1 385 208 A3
(51) H04L 12/413 (11) 1 215 851 A3
- (73) **Texas Instruments Limited**
(51) H01L 27/06 (11) 0 568 206 B1
- (71) **TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF** →
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (73) **TEXTECHNO HERBERT STEIN GMBH & CO. KG**
(51) G01N 33/36 (11) 1 035 413 B1
- (71) **TEXTRON INC., BELL HELICOPTER** →
BELL HELICOPTER TEXTRON INC.
- (71) **Textron Inc., HR** →
HR Textron Inc.
- (71) **TGK Co., Ltd.**
(51) F25B 41/06 (11) 1 396 691 A1
- (71) **TGW TRANSPORTGERÄTE GmbH & Co. KG**
(51) B66F 9/07 (11) 1 395 512 A1
- (71) **The Administrator Of National Aeronautics And Space Administration, The United States Of America, represented by** →
The United States Of America, represented by The Administrator Of National Aeronautics And Space Administration
- (71) **The Advanced Products Company**
(51) F16J 15/08 (11) 1 306 589 A3
- (71) **The Board of Regents for the University of Oklahoma**
(51) A61N 1/00 (11) 1 395 330 A1

- (71) **The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University**
(51) H04B 15/00 (11) 1 396 101 A1
- (71) **The BOC Group plc**
(51) F25J 3/02 (11) 1 396 694 A1
- (71;73) **The Boeing Company**
(51) B64C 25/04 (11) 1 396 422 A1
(51) B64G 1/24 (11) 1 110 862 B1
(51) B65G 47/90 (11) 1 396 450 A1
(51) C04B 37/02 (11) 1 293 715 A3
(51) G01N 21/88 (11) 1 391 721 A3
(51) H03L 7/185 (11) 1 107 458 A3
- (71) **THE BOEING COMPANY**
(51) G08G 5/04 (11) 1 318 492 A3
- (71) **THE CHANCELLOR, MASTERS AND SCHOLARS OF THE UNIVERSITY OF OXFORD**
(51) G06T 7/40 (11) 1 395 954 A2
- (71) **The Cleveland Clinic Foundation**
(51) A61K 38/21 (11) 1 395 280 A1
- (73) **The Cupron Corporation**
(51) A01N 59/20 (11) 1 272 037 B1
- (73) **THE DOW CHEMICAL COMPANY**
(51) C09K 5/06 (11) 0 807 150 B1
- (71) **THE GENERAL HOSPITAL CORPORATION**
(51) A61K 45/08 (11) 1 395 289 A1
- (71) **The Gillette Company**
(51) A46D 9/02 (11) 1 395 144 A1
(51) B29C 45/14 (11) 1 395 412 A1
- (71) **THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY**
(51) G01M 3/26 (11) 1 384 981 A3
- (71) **The Holland Group, Inc.**
(51) B60G 17/052 (11) 1 395 453 A1
- (71) **The Johns Hopkins University**
(51) A01K 67/00 (11) 1 395 113 A2
- (71) **THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SCHOOL OF MEDICINE**
(51) C12Q 1/68 (11) 1 396 548 A2
- (71) **The Leland Stanford Junior University, The Board of Trustees of →**
The Board of Trustees of The Leland Stanford Junior University
- (73) **THE LUBRIZOL CORPORATION**
(51) C10M 159/24 (11) 0 949 322 B1
- (71) **The Martin Family Trust →**
Martin Family Trust
- (71) **THE PENN STATE RESEARCH FOUNDATION**
(51) G01N 33/537 (11) 1 395 824 A1
- (71) **THE PILOT INK CO., LTD.**
(51) D06P 1/00 (11) 1 254 985 A3
- (71) **The Procter & Gamble Company**
(51) B65D 77/06 (11) 1 396 440 A1
(51) C02F 1/42 (11) 1 395 521 A1
(51) C03C 17/22 (11) 1 396 478 A1
(51) C03C 17/22 (11) 1 396 479 A1
(51) C11D 3/00 (11) 1 396 535 A1
- (71;73) **THE PROCTER & GAMBLE COMPANY**
(51) A61F 13/494 (11) 1 395 219 A2
(51) A61K 7/06 (11) 1 395 233 A1
(51) B32B 27/08 (11) 1 395 424 A1
(51) B65D 3/12 (11) 1 395 492 A1
(51) B65D 79/00 (11) 1 395 501 A1
(51) C08G 65/22 (11) 0 998 514 B1
(51) C11D 3/00 (11) 1 396 536 A1
- (73) **The Regents of The University of California**
(51) A61K 31/535 (11) 1 054 673 B1
- (71) **THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA**
(51) G08G 1/00 (11) 1 395 966 A2
- (71) **THE SALK INSTITUTE FOR BIOLOGICAL STUDIES**
(51) C12N 15/12 (11) 1 396 541 A2
- (71) **The Texas A & M University System**
(51) A61K 38/00 (11) 1 395 272 A1
- (71) **The Trustees of Princeton University**
(51) H01L 51/20 (11) 1 394 870 A3
- (71;73) **THE TRUSTEES OF PRINCETON UNIVERSITY**
(51) A61K 39/39 (11) 0 651 653 B1
(51) H01L 31/0256 (11) 1 396 033 A1
- (73) **The Turbo Genset Company Limited**
(51) H02K 21/24 (11) 0 887 911 B1
- (71) **The United States Of America, represented by The Administrator Of National Aeronautics And Space Administration**
(51) A62D 1/00 (11) 1 395 340 A1
- (71) **The University of Akron**
(51) B29D 23/00 (11) 1 395 419 A1
- (71) **The University of British Columbia**
(51) C12N 15/74 (11) 1 395 666 A1
(51) C12Q 1/68 (11) 1 395 681 A1
- (71) **The University of Chicago**
(51) A61B 1/00 (11) 1 395 165 A2
(51) C07K 1/00 (11) 1 395 605 A2
- (73) **The University of Kentucky Research Foundation**
(51) C07D 453/02 (11) 0 994 875 B1
- (71) **THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL**
(51) C12N 5/00 (11) 1 395 650 A2
(51) C12N 5/00 (11) 1 395 651 A2
- (71) **The University of Miami**
(51) A61K 6/00 (11) 1 395 226 A2
- (73) **THE UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA AT CHAPEL HILL**
(51) A61K 39/193 (11) 0 762 894 B1
- (71) **THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA**
(51) H01L 51/20 (11) 1 394 870 A3
- (71) **THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, →**
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **THE UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO**
(51) C08F 297/00 (11) 1 395 622 A1
- (71) **THE WELDING INSTITUTE**
(51) C04B 37/00 (11) 1 395 528 A1
- (71) **Therapeutics, Inc., Alkermes Controlled →**
Alkermes Controlled Therapeutics, Inc.
- (71) **Thermo CRS Ltd.**
(51) B65G 15/42 (11) 1 395 506 A1
- (71) **Thermor Industrie**
(51) F24C 7/04 (11) 1 396 684 A2
- (71) **THEYSOHN Formenbau GmbH**
(51) B29C 45/16 (11) 1 396 329 A1
- (71) **THK CO. LTD.**
(51) F16C 29/06 (11) 1 251 287 A3
- (71) **THOMSON-BRANDT GMBH, DEUTSCHE →**
DEUTSCHE THOMSON-BRANDT GMBH
- (71;73) **Thomson Licensing S.A.**
(51) G01G 15/00 (11) 1 355 136 A3
(51) G08C 23/04 (11) 1 395 965 A1
(51) H01H 25/04 (11) 1 203 387 B1
(51) H01J 29/07 (11) 1 396 006 A2
(51) H01Q 9/04 (11) 1 396 907 A1
(51) H03C 1/00 (11) 1 396 931 A1
(51) H04B 1/66 (11) 1 396 091 A2
(51) H04B 3/54 (11) 1 396 095 A1
(51) H04B 7/08 (11) 1 396 947 A1
(51) H04L 27/36 (11) 1 396 973 A1
- (71) **Three-Five Systems, Inc.**
(51) G02F 1/13 (11) 1 207 729 A3
- (71) **Thyssen Fahrtreppen GmbH**
(51) B66B 23/02 (11) 1 232 989 A3
- (71) **Thyssen Laser-Technik GmbH**
(51) B23K 26/04 (11) 1 395 385 A1
- (71) **ThyssenKrupp Bilstein GmbH**
(51) F16F 9/516 (11) 1 281 888 A3
- (71) **ThyssenKrupp HiServ GmbH**
(51) E21F 1/00 (11) 1 395 736 A2
- (71) **ThyssenKrupp Stahl AG**
(51) C21D 8/02 (11) 1 396 549 A1
(51) C21D 8/02 (11) 1 396 550 A1
- (73) **ThyssenKrupp Transrapid GmbH**
(51) E01B 25/00 (11) 1 294 987 B1
- (71) **Ticona GmbH**
(51) B01F 15/04 (11) 1 395 356 A1
- (71) **Tierärztliche Hochschule Hannover**
(51) A61L 27/04 (11) 1 395 297 A1
- (71;73) **TIRE & RUBBER CO., LTD., TOYO →**
TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.
- (73) **Tiroler Röhren- und Metallwerke Aktiengesellschaft**
(51) F16L 41/08 (11) 0 928 922 B1
- (71) **Tiss Limited**
(51) B60R 25/00 (11) 1 395 466 A2
- (73) **Tokai Carbon Company, Ltd.**
(51) C23C 16/32 (11) 0 899 358 B1
- (71) **Tokai Rika Denki Seisakusho, Kabushiki Kaisha →**
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71) **TOKAI RIKI DENKI →**
Kabushiki Kaisha Tokai Rika Denki Seisakusho
- (71) **Tokiwa Printing Inc.**
(51) C08J 9/12 (11) 1 396 520 A1
- (73) **Tokyo Electron Limited**
(51) G05B 13/04 (11) 1 015 943 B1
- (71) **Tokyo Inc., KCE →**
KCE Tokyo Inc.
- (71) **Tolerrx Inc.**
(51) A61K 39/395 (11) 1 395 284 A2
- (73) **Tolmega S.A.**
(51) H02G 3/04 (11) 1 257 030 B1
- (71) **TOMBOW PENCIL CO., LTD.**
(51) A45D 40/04 (11) 1 374 719 A3
- (71) **Tomy Company, Ltd.**
(51) H05B 33/26 (11) 1 397 027 A1
- (71) **Tong, Siu Kan**
(51) A61K 35/84 (11) 1 396 271 A1
- (73) **Tools GmbH, Huf →**
Huf Tools GmbH

- (73) **Topex-Etikettiermaschinen GmbH**
(51) B65C 9/18 (11) 1 002 730 B1
- (73) **TOPPAN PRINTING CO. LTD.**
(51) G02F 1/1339 (11) 0 635 749 B1
- (71) **Torax Medical, Inc.**
(51) A61F 2/00 (11) 1 395 200 A2
- (73) **TORAY INDUSTRIES, INC.**
(51) C08L 61/06 (11) 0 957 129 B1
- (73) **Toray Silicone Company, Limited, Dow Corning** →
Dow Corning Toray Silicone Company, Limited
- (73) **Tornier SA**
(51) A61F 2/38 (11) 1 037 576 B1
- (73) **TORNIER SA**
(51) A61F 2/38 (11) 1 051 954 B1
- (71) **TOSETZ CO. LTD.**
(51) F16L 59/14 (11) 1 396 675 A1
- (71) **TOSHIBA LIGHTING & TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) H01G 9/00 (11) 1 246 210 A3
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (71) **Toshiba, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Toshiba
- (73) **Tosoh Corporation**
(51) C07F 9/6574 (11) 1 038 877 B1
- (73) **Total France**
(51) C09D 5/00 (11) 1 082 392 B1
- (71) **TOTALFÖRSVARETS FORSKNINGINSTITUT**
(51) G01S 13/00 (11) 1 395 848 A1
- (73) **Toulousaine de Recherche et de Développement en abrégé "T.R.D."**
(51) C09J 189/00 (11) 0 997 513 B1
- (71) **Towa Corporation**
(51) B29C 43/18 (11) 1 396 323 A1
- (71) **Toyo Engineering Corporation**
(51) C07C 41/09 (11) 1 396 483 A1
- (73) **TOYO KASEI KOGYO COMPANY LIMITED**
(51) C09D 123/28 (11) 0 807 671 B1
- (71;73) **TOYO TIRE & RUBBER CO., LTD.**
(51) B29C 47/50 (11) 1 084 814 B1
(51) F16F 13/26 (11) 1 277 986 A3
- (71) **Toyota Gosei Co., Ltd.**
(51) H01L 21/205 (11) 1 396 878 A1
- (73) **TOYODA GOSEI CO., LTD.**
(51) B60K 15/04 (11) 0 869 027 B1
- (71) **TOYODA KOKI KABUSHIKI KAISHA**
(51) F16D 27/115 (11) 1 394 436 A3
- (71;73) **TOYOTA JIDOSHA KABUSHIKI KAISHA**
(51) B60T 8/00 (11) 1 396 402 A1
(51) F02D 29/02 (11) 1 396 622 A1
(51) F02D 41/06 (11) 0 978 642 B1
(51) F02M 51/00 (11) 1 396 632 A1
(51) H01M 8/04 (11) 0 993 060 A3
- (71) **Toyota Jidoshokki, Kabushiki Kaisha** →
Kabushiki Kaisha Toyota Jidoshokki
- (71) **Trading Technologies International, Inc**
(51) G06F 17/60 (11) 1 395 934 A1
- (71) **Transact in Memory, Inc.**
(51) G06F 12/08 (11) 1 395 906 A1
- (71) **Transfer and Patents (Sark-Kistner), Company for Technology** →
Company for Technology Transfer and Patents (Sark-Kistner)
- (71) **Transform Pharmaceuticals, Inc.**
(51) G01N 13/10 (11) 1 395 808 A2
- (71) **Transparent Networks, Inc.**
(51) G02B 6/38 (11) 1 395 864 A2
- (71) **Transportbandsysteme GmbH, ContiTech** →
ContiTech Transportbandsysteme GmbH
- (71) **TRANSPORTGERÄTE GmbH & Co. KG, TGW** →
TGW TRANSPORTGERÄTE GmbH & Co. KG
- (73) **Trelleborg Aktiebolag**
(51) F16F 1/38 (11) 1 092 891 B1
- (71) **Trespaphan GmbH**
(51) B29C 51/00 (11) 1 395 415 A1
- (73) **Trident International, Inc.**
(51) C09D 11/00 (11) 1 059 340 B1
- (73) **Trierweiler, Matthias**
(51) C04B 28/04 (11) 1 307 411 B1
- (71) **TRIGEN LIMITED**
(51) A61K 31/69 (11) 1 396 269 A1
(51) A61K 31/69 (11) 1 396 270 A1
- (73) **TRISOPLAST INTERNATIONAL B.V.**
(51) C09K 17/42 (11) 1 265 973 B1
- (71) **Trixell S.A.S.**
(51) H04N 5/217 (11) 1 396 144 A1
- (71) **Troester GmbH & Co.KG**
(51) B29C 47/04 (11) 1 396 331 A1
- (71) **Trumpf Rohrtechnik GmbH + Co. KG**
(51) B21D 7/024 (11) 1 396 294 A1
(51) B21D 7/024 (11) 1 396 295 A1
- (71) **Trustees of Dartmouth College**
(51) A61K 31/275 (11) 1 395 255 A2
- (71) **Trustees of Princeton University, The** →
The Trustees of Princeton University
- (73) **Trüb AG**
(51) B42D 15/10 (11) 1 317 352 B1
- (71) **TRW Airbag Systems GmbH**
(51) B60R 21/26 (11) 1 396 395 A1
(51) B60R 21/26 (11) 1 396 396 A1
(51) B60R 21/26 (11) 1 396 397 A2
- (71) **TRW Automotive Electronics & Components GmbH & Co. KG**
(51) B60K 31/00 (11) 1 396 373 A2
- (71) **TRW Automotive Safety Systems GmbH**
(51) B60R 21/16 (11) 1 396 392 A1
- (71) **TRW Automotive Safety Systems GmbH & Co. KG**
(51) B62D 1/04 (11) 1 088 737 A3
- (71) **TRW Automotive U.S. LLC**
(51) B60R 25/02 (11) 1 396 399 A1
- (71) **TRW INC.**
(51) B62D 5/22 (11) 1 395 480 A2
- (71) **Tsilivakos, Vassilios**
(51) C12Q 1/00 (11) 1 395 670 A2
- (71) **TST-Touchless Sensor Technology Sales & Marketing AG**
(51) G07C 9/00 (11) 1 395 959 A2
- (71) **Tsubakimoto Chain Co.**
(51) F16G 13/04 (11) 1 281 890 A3
- (71) **Tsuchiya Co., Ltd.**
(51) G09F 13/00 (11) 1 396 837 A2
- (71) **TSUDAKOMA KOGYO KABUSHIKI KAISHA**
(51) D03D 51/00 (11) 1 396 562 A1
(51) D03D 51/00 (11) 1 396 563 A1
- (71) **TTS Tooltechnic Systems AG & Co. KG**
(51) B27G 15/00 (11) 1 396 319 A2
- (71) **TUCHENHAGEN GmbH**
(51) F04D 29/42 (11) 1 375 924 A3
- (73) **Turbo Genset Company Limited, The** →
The Turbo Genset Company Limited
- (71) **Tyco Electronics AMP GmbH**
(51) H01R 13/629 (11) 1 396 910 A1
- (71) **Tyco Electronics Corporation**
(51) H01R 12/20 (11) 1 324 429 A3
- (73) **U O P LLC** →
UOP LLC
- (71) **U.S. Monolithics, L.L.C.**
(51) H03F 3/195 (11) 1 396 080 A1
(51) H04B 1/18 (11) 1 396 087 A1
- (71) **Ube Industries, Ltd.**
(51) B29C 65/16 (11) 1 396 334 A1
- (71) **UCB S.A.**
(51) C08J 5/18 (11) 1 395 628 A1
- (71) **UCB, S.A.**
(51) C07D 211/76 (11) 1 395 560 A1
- (71) **Uegaki, Tateo**
(51) B05B 7/12 (11) 1 396 287 A1
- (71) **Ulrich, Abeler**
(51) E05B 19/22 (11) 1 395 725 A1
- (71) **ULVAC, INC.**
(51) C08G 73/10 (11) 1 396 514 A1
(51) G01N 27/12 (11) 1 353 176 A3
- (71) **Umicore**
(51) H01M 4/58 (11) 1 396 038 A1
- (73) **Umicore AG & Co. KG**
(51) C04B 38/00 (11) 1 110 925 B1
(51) H01M 4/92 (11) 0 880 188 B1
- (71) **UMS Umweltanalytische Mess-Systeme GmbH**
(51) G01N 33/24 (11) 1 396 722 A1
- (71) **Umweltanalytische Mess-Systeme GmbH, UMS** →
UMS Umweltanalytische Mess-Systeme GmbH
- (73) **und Maschinenbau GmbH, UniMaTec Prägwalzen** →
UniMaTec Prägwalzen und Maschinenbau GmbH
- (71;73) **UNI-CHARM CORPORATION**
(51) A47L 13/20 (11) 1 395 162 A1
(51) A61K 47/36 (11) 1 153 617 B1
(51) B65D 43/16 (11) 0 952 088 B1
- (73) **Uni Charm** →
UNI-CHARM CORPORATION
- (71) **unicharm** →
UNI-CHARM CORPORATION
- (73) **Uniflex Limited**
(51) F16B 33/02 (11) 1 000 253 B1
- (71) **UNILEVER N.V.**
(51) A21D 13/00 (11) 1 234 505 A3
(51) A23G 9/02 (11) 1 396 193 A2

- (71) **unilever nv** →
UNILEVER N.V.
- (71) **UNILEVER PLC**
(51) A21D 13/00 (11) 1 234 505 A3
(51) A23G 9/02 (11) 1 396 193 A2
- (73) **UniMaTec Prägwalzen und Maschinenbau GmbH**
(51) B31F 1/07 (11) 1 080 876 B1
- (71;73) **UNION CARBIDE CHEMICALS & PLASTICS TECHNOLOGY CORPORATION**
(51) B01J 37/24 (11) 1 395 364 A1
(51) C08F 4/60 (11) 1 040 134 B1
- (71) **Uniphase Corporation, JDS** →
JDS Uniphase Corporation
- (71) **Uniphase Inc., JDS** →
JDS Uniphase Inc.
- (73) **UNISYS CORPORATION**
(51) G06F 12/08 (11) 1 027 655 B1
(51) H03M 7/30 (11) 1 183 783 B1
- (73) **United States Army Medical Research Materiel Command (USAMRMC)**
(51) A61K 39/385 (11) 0 854 729 B1
- (71) **United States Filter Corporation**
(51) C02F 1/469 (11) 1 395 522 A2
- (71) **United States Of America, represented by The Administrator Of National Aeronautics And Space Administration, The** →
The United States Of America, represented by The Administrator Of National Aeronautics And Space Administration
- (71;73) **UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION**
(51) C23C 22/74 (11) 1 396 555 A1
(51) F01D 5/34 (11) 1 396 608 A2
(51) F02C 7/32 (11) 1 010 879 B1
(51) F02K 9/58 (11) 1 321 657 A3
(51) F16J 15/32 (11) 1 375 983 A3
(51) F16J 15/32 (11) 1 388 695 A3
- (71) **Universita' Degli Studi Di Urbino**
(51) C07D 487/22 (11) 1 395 595 A1
- (71) **Universitair Medisch Centrum Utrecht**
(51) C12P 31/00 (11) 1 396 547 A1
- (71) **Universität Berlin Charite Universitätsklinikum (CCM), Humboldt** →
Humboldt Universität Berlin Charite Universitätsklinikum (CCM)
- (71) **Universität Hannover**
(51) A61L 27/04 (11) 1 395 297 A1
- (73) **Universität Hohenheim**
(51) A01C 7/18 (11) 0 829 193 B1
- (73) **Universität Karlsruhe**
(51) C04B 16/08 (11) 1 150 929 B1
- (73) **UNIVERSITE CATHOLIQUE DE LOUVAIN**
(51) G01N 33/564 (11) 0 885 011 B1
- (71) **universite de liege** →
University of Liege
- (71) **UNIVERSITE DU QUEBEC A MONTREAL**
(51) A61K 9/16 (11) 1 395 246 A1
- (71) **Universite Jean Monnet**
(51) G01D 5/38 (11) 1 395 794 A1
- (73) **UNIVERSITE LIBRE DE BRUXELLES**
(51) G01N 33/96 (11) 1 008 854 B1
- (71) **UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE**
(51) A61B 1/005 (11) 1 395 167 A1
- (71) **UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE PARIS VI**
(51) A61P 35/00 (11) 1 396 279 A1
- (71) **Universiteit Utrecht**
(51) C12P 31/00 (11) 1 396 547 A1
- (71) **UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM, ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE** →
ACADEMISCH ZIEKENHUIS BIJ DE UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM
- (71) **Université Laval**
(51) B25J 17/02 (11) 1 395 399 A1
- (71) **Université Montpellier II**
(51) A01N 65/00 (11) 1 395 118 A1
- (73) **University College Cardiff Consultants Limited**
(51) C07H 19/04 (11) 1 274 713 B1
- (71) **UNIVERSITY COLLEGE LONDON**
(51) A61F 2/00 (11) 1 395 199 A2
- (73) **University Court of the University of Dundee**
(51) A61C 19/04 (11) 0 959 806 B1
- (73) **University of Abertay Dundee**
(51) C02F 1/46 (11) 1 210 299 B1
- (71) **University of Akron, The** →
The University of Akron
- (71) **UNIVERSITY OF BATH**
(51) A61K 31/7084 (11) 1 395 267 A2
- (71) **UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA**
(51) G01N 30/72 (11) 1 395 820 A1
- (73) **University of California, The Regents of The** →
The Regents of The University of California
- (71) **University of Chicago, The** →
The University of Chicago
- (71) **University of Geneva**
(51) C12Q 1/00 (11) 1 395 671 A2
- (73) **UNIVERSITY OF JERUSALEM, YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW** →
YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM
- (73) **University of Kentucky Research Foundation, The** →
The University of Kentucky Research Foundation
- (71) **University of Lausanne**
(51) C12N 15/87 (11) 1 395 669 A2
- (71) **University of Liege**
(51) H01L 31/052 (11) 1 396 035 A1
- (71) **UNIVERSITY OF LIVERPOOL, THE** →
THE UNIVERSITY OF LIVERPOOL
- (71) **UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA, THE** →
THE UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA
- (71) **University of Texas System, Board of Regents, The** →
Board of Regents, The University of Texas System
- (71) **UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM, BOARD OF REGENTS, THE** →
BOARD OF REGENTS, THE UNIVERSITY OF TEXAS SYSTEM
- (71) **UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION**
(51) A61K 38/08 (11) 1 395 278 A2
- (73) **University of Washington**
(51) A61K 51/08 (11) 0 918 547 B1
- (71) **UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO, THE** →
THE UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO
- (73) **UOP LLC**
(51) C10G 59/02 (11) 1 038 943 B1
- (71) **Upjohn Company, Pharmacia &** →
Pharmacia & Upjohn Company
- (71) **UPJOHN COMPANY, PHARMACIA &** →
PHARMACIA & UPJOHN COMPANY
- (71) **UPM-Kymmene Corporation**
(51) D21H 19/36 (11) 1 395 704 A1
- (71) **Uponor Innovation AB**
(51) E03F 11/00 (11) 1 396 587 A1
- (71) **USA CORPORATION (a Delaware Corporation), FITEL** →
FITEL USA CORPORATION (a Delaware Corporation)
- (73) **UTM IP LIMITED**
(51) F42B 5/02 (11) 1 104 541 B1
- (71) **Utrecht, Universitair Medisch Centrum** →
Universitair Medisch Centrum Utrecht
- (71) **Utrecht, Universiteit** →
Universiteit Utrecht
- (71) **UV-solutions, LLC**
(51) A61N 5/06 (11) 1 395 338 A2
- (71) **VAI CLECIM**
(51) B21B 31/10 (11) 1 395 375 A1
- (73) **Vai Pomini S.r.l.**
(51) B21B 31/04 (11) 0 922 508 B1
- (73) **VALEO EMBRAYAGES s.a.s.**
(51) F16H 63/30 (11) 1 108 169 B1
- (73) **VALEO THERMIQUE MOTEUR S.A.**
(51) F28D 1/04 (11) 1 003 005 B1
- (71) **Valoragri S.A.**
(51) A01N 65/00 (11) 1 395 118 A1
- (71) **Valpharma S.A.**
(51) A61K 31/485 (11) 1 395 260 A1
- (71) **Vama GmbH**
(51) B60R 19/44 (11) 1 364 835 A3
- (71) **Van de Wiele, N.V. Michel** →
N.V. Michel Van de Wiele
- (71) **Vantico GmbH**
(51) B29C 67/00 (11) 1 395 416 A1
- (71) **VASLIN BUCHER (S.A.)**
(51) B30B 9/26 (11) 1 396 335 A1
- (71) **Vasomedical, Inc.**
(51) A61H 23/04 (11) 1 395 222 A2
- (71) **Välinge Innovation AB**
(51) E04F 15/02 (11) 1 396 593 A2
- (71) **VEGA Grieshaber KG**
(51) G01F 23/284 (11) 1 396 710 A2
- (71) **Velcro Industries B.V.**
(51) A44B 18/00 (11) 1 395 136 A1
- (71) **VELCRO INDUSTRIES B.V.**
(51) A44B 18/00 (11) 1 395 137 A1
- (73) **VENETA DECALCOGOMME S.R.L.**
(51) B41M 5/035 (11) 1 013 465 B1
- (71) **Veneta Macchine S.N.C.**
(51) B27B 1/00 (11) 1 395 400 A2

(71) Ventrassit Pty Ltd (51) A61M 1/12 (11) 1 395 310 A1	(71;73) Volkswagen Aktiengesellschaft (51) B22C 9/04 (11) 1 063 034 A3 (51) B60K 35/00 (11) 1 214 216 B1 (51) F01N 3/08 (11) 1 020 620 B1 (51) F02D 41/14 (11) 1 214 511 B1 (51) H02J 7/14 (11) 1 245 069 B1	(71) Webasto-Kiekert Bustüren GmbH (51) E05B 63/04 (11) 1 275 799 A3
(71) Verisity Ltd. (51) G06F 9/45 (11) 1 395 903 A1	(71) Volume Interactions Pte. Ltd. (51) A61B 19/00 (11) 1 395 194 A1 (51) A61B 19/00 (11) 1 395 195 A1	(73) Webb, John (51) C05F 17/02 (11) 1 153 902 B1
(71) VERRES INDUSTRIELS SA. (51) C08J 5/12 (11) 1 396 518 A1	(71) Volvo Construction Equipment Components AB (51) B60K 41/28 (11) 1 395 457 A1	(71) WEBBER, Henry (51) B41J 5/10 (11) 1 395 436 A1
(71) VERTEX PHARMACEUTICALS INCORPORATED (51) C07D 405/12 (11) 1 396 492 A1	(71) von Allwörden, Jakob (51) G04G 13/02 (11) 1 396 768 A2	(71) WEDECO AG Water Technology (51) C02F 1/32 (11) 1 395 520 A1
(71) Vetter & Co. Ravensburg, Arzneimittel GmbH Apotheke → Arzneimittel GmbH Apotheke Vetter & Co. Ravensburg	(71) Vorwerk & Co. Interholding GmbH (51) A47L 9/04 (11) 1 396 222 A2 (51) H02K 9/06 (11) 1 396 922 A2	(71) Wegmann GmbH & Co. KG, Krauss-Maffei → Krauss-Maffei Wegmann GmbH & Co. KG
(71) Vicore Pharma AB (51) C07D 233/54 (11) 1 395 566 A1	(71) Voss Automotive GmbH (51) F16L 37/098 (11) 1 396 671 A1	(71) WEHA- LUDWIG WERWEIN GMBH (51) B66C 5/02 (11) 1 396 463 A2
(73) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED (51) G11B 17/22 (11) 0 845 778 B1	(71) VSM Medtech Ltd. (51) A61B 5/022 (11) 1 395 174 A2	(71) WELDING INSTITUTE, THE → THE WELDING INSTITUTE
(71) Victor Company of Japan, Ltd. (51) G11B 20/10 (11) 1 093 122 A3 (51) G11B 27/32 (11) 1 199 721 A3 (51) G11B 27/32 (11) 1 376 588 A3	(73) Vysis, Inc. (51) C12Q 1/68 (11) 0 846 776 B1	(71) Wellstat Therapeutics Corporation (51) A61K 38/42 (11) 1 362 596 A3
(71) VICTOR COMPANY OF JAPAN, LTD. (51) G11B 27/036 (11) 0 969 471 A3	(73) Vyteris, Inc. (51) A61N 1/30 (11) 0 944 410 B1	(71) Wendelin, Georg (51) B29C 47/58 (11) 1 395 414 A1
(71) VIRGINIA PATENT FOUNDATION, UNIVERSITY OF → UNIVERSITY OF VIRGINIA PATENT FOUNDATION	(71) W. Gessmann GmbH (51) B60K 41/20 (11) 1 396 375 A1	(71) WESSEL-WERK GMBH (51) A47L 9/02 (11) 1 396 221 A1
(71) Virtual Arrays, Inc. (51) C07H 21/02 (11) 1 395 601 A2	(71) W.M.B. World Move Box Anstalt (51) B65D 90/02 (11) 1 396 443 A1	(71) West Bay Semiconductor INC. (51) H04J 3/16 (11) 1 396 104 A2
(71;73) Vision Care Inc., Johson & Johnson → Johson & Johnson Vision Care Inc.	(71) WABCO GmbH & Co. OHG (51) F16K 31/06 (11) 1 396 667 A1	(71) WESTERN ONTARIO, THE UNIVERSITY OF → THE UNIVERSITY OF WESTERN ONTARIO
(71) VISION INCORPORATED, INSITE → INSITE VISION INCORPORATED	(71) Wabco Radbremsen GmbH (51) F16D 65/02 (11) 1 396 652 A1	(71) Westinghouse Air Brake Technologies Corporation (51) F04B 39/00 (11) 1 396 635 A2
(73) Viskase Corporation (51) A22C 13/00 (11) 1 046 340 B1	(71) Wahl Clipper Corporation (51) A45D 1/06 (11) 1 382 270 A3	(71) Westinghouse Atom AB (51) G21C 3/18 (11) 1 395 993 A1 (51) G21C 7/113 (11) 1 395 994 A1
(71) Vita Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co. KG (51) A61L 24/00 (11) 1 395 295 A1 (51) A61L 24/00 (11) 1 395 296 A1	(71) Walter Reed Army Institute of Research (51) A61K 39/385 (11) 1 395 283 A2	(71) Wickmann-Werke GmbH (51) H01H 85/046 (11) 1 396 003 A1
(73) Vivendi Universal (51) B01D 65/10 (11) 1 289 634 B1	(73) Walter Schmid AG (51) C05F 17/02 (11) 1 072 574 B1	(71) WIESNER, Hubert (51) A47L 13/46 (11) 1 395 163 A1
(71) Vlyte Innovations Limited (51) E06B 9/24 (11) 1 395 728 A1	(71) Wang, Max (51) A45B 25/02 (11) 1 396 205 A1 (51) A45B 25/02 (11) 1 396 206 A1	(71) Wifag, Maschinenfabrik → Maschinenfabrik Wifag
(71) Voit, Stefan, Dipl.-Wirtsch.-Ing. (51) B60Q 1/48 (11) 1 396 381 A1	(73) WAP Reinigungssysteme GmbH & Co. (51) F16K 17/04 (11) 1 164 322 B1	(71) WIK Far East Ltd. (51) A45D 20/48 (11) 1 334 670 A3
(73) Voith Fabrics Heidenheim GmbH & Co.KG (51) D21F 1/00 (11) 1 023 489 B1	(71) Ward, Stephen Gerrard (51) E02B 15/08 (11) 1 395 711 A1	(71) Wilbey, William L. (51) B23P 13/00 (11) 1 395 388 A2
(71;73) Voith Paper Patent GmbH (51) B65G 47/64 (11) 1 396 449 A1 (51) B65H 18/26 (11) 1 396 453 A2 (51) D21F 1/02 (11) 1 348 803 A3 (51) D21F 1/70 (11) 1 350 887 A3 (51) D21F 3/02 (11) 1 396 574 A1 (51) D21G 1/00 (11) 1 081 280 B1 (51) D21G 1/00 (11) 1 396 575 A1	(71) WARNER-LAMBERT COMPANY (51) A61K 9/20 (11) 1 396 263 A1	(71) Willems, Karl (51) A47C 19/22 (11) 1 396 214 A1
(71;73) Voith Turbo GmbH & Co. KG (51) F16F 15/16 (11) 1 396 657 A1 (51) F16H 47/07 (11) 1 297 271 B1 (51) H02K 1/06 (11) 1 191 663 A3	(71) Warner-Lambert Company LLC (51) A61K 9/08 (11) 1 395 242 A1 (51) B65D 83/04 (11) 1 395 502 A1 (51) C07D 471/04 (11) 1 395 585 A1 (51) G01N 33/68 (11) 1 395 832 A1	(71) Willför, Stefan (51) C07C 37/82 (11) 1 395 539 A1
(71) Volker Stevin Rail & Traffic BV (51) E01B 29/32 (11) 1 396 578 A1	(71) Wayport, Inc. (51) G06F 17/30 (11) 1 395 926 A2	(71) Willing GmbH, Dr.-Ing. → Dr.-Ing. Willing GmbH
	(73) WEATHERFORD/LAMB, INC. (51) G02B 6/44 (11) 1 099 133 B1	(73) Winkhaus GmbH & Co. KG, Aug. → Aug. Winkhaus GmbH & Co. KG
	(71) Web TV Networks Inc. (51) H04L 29/12 (11) 1 089 524 A3	(71) Wireless, Inc., Sierra → Sierra Wireless, Inc.
		(71) WIRTGEN GmbH (51) E01C 19/40 (11) 1 395 708 A1 (51) E01C 21/00 (11) 1 396 581 A2
		(71) WISCONSIN ALUMNI RESEARCH FOUNDATION (51) C12N 15/12 (11) 1 395 657 A2
		(73) WITTEK, Götz-Ulrich (51) A63J 5/00 (11) 0 884 078 B1
		(71) WM. WRIGLEY JR. COMPANY (51) A23G 3/00 (11) 1 395 123 A1

(71) WMS Gaming Inc (51) G07F 17/32 (11) 1 282 088 A3	(71) Yamada Dobby Co., Ltd. (51) H01F 41/02 (11) 1 396 868 A1	(71) Zia, Fahim (51) E02D 29/02 (11) 1 395 712 A1
(71) Wobben, Aloys (51) F03D 11/00 (11) 1 395 752 A1	(71) YAMAHA HATSUDOKI KABUSHIKI KAISHA (51) B60K 5/02 (11) 1 396 366 A1 (51) B62M 27/02 (11) 1 396 420 A1	(73) Ziehm GmbH, Instrumentarium Imaging → Instrumentarium Imaging Ziehm GmbH
(71) WOCO Franz-Josef Wolf & Co. GmbH (51) F02M 35/12 (11) 1 395 743 A1	(71) Yamamoto Chemicals, Inc. (51) C09B 23/08 (11) 1 188 797 A3	(71) Züblin AG, Ed. → Ed. Züblin AG
(73) WOCO Industrietechnik GmbH (51) F16L 5/02 (11) 1 061 303 B1	(71) YAMANOUCHI PHARMACEUTICAL CO. LTD. (51) C07D 213/81 (11) 1 396 487 A1 (51) C07D 401/04 (11) 1 396 490 A1	(71) Zürich, Burri AG → Burri AG Zürich
(73) WOERTZ AG (51) H01R 4/24 (11) 1 187 256 B1	(73) YAMATAKE CORPORATION (51) G06T 7/00 (11) 1 011 073 B1	(71) Zyray Wireless, Inc. (51) H04B 7/00 (11) 1 396 096 A1 (51) H04L 23/00 (11) 1 396 125 A1
(71) Wolf & Co. GmbH, WOCO Franz-Josef → WOCO Franz-Josef Wolf & Co. GmbH	(71) Yazaki Corporation (51) B60R 16/02 (11) 1 395 463 A1 (51) B60R 16/02 (11) 1 396 390 A1	(71) & Figli S.R.L., Canti → Canti & Figli S.R.L.
(71) Wolf, Gottfried (51) G04B 19/04 (11) 1 395 882 A1	(73) YAZAKI CORPORATION (51) C04B 35/11 (11) 1 237 828 B1	(71) & Paykel Healthcare Limited, Fisher → Fisher & Paykel Healthcare Limited
(71) Wolfe, William W. (51) A63F 9/24 (11) 1 395 348 A1	(73) YISSUM RESEARCH DEVELOPMENT COMPANY OF THE HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM (51) A61K 47/48 (11) 0 868 198 B1	(71) 10Charge Elektrotechnikai Fejlesztó Es Kereskedelmi Kft. (51) H02J 7/00 (11) 1 396 061 A2
(73) Wolff Walsrode AG (51) C04B 28/18 (11) 1 137 610 B1	(71) Yolles, Brian (51) G06F 1/00 (11) 1 395 893 A2	(71) 3M ESPE AG (51) A61K 6/083 (11) 0 904 766 A3
(71) Wootton, John R. (51) H04N 7/18 (11) 1 396 149 A2	(71) YOSHINO KOGYOSH CO., LTD. (51) B05B 11/00 (11) 1 310 305 A3	(71) 3M Innovative Properties Company (51) B24D 3/32 (11) 1 395 395 A1 (51) B24D 3/32 (11) 1 395 396 A1 (51) B41M 5/00 (11) 1 395 437 A1 (51) C03C 3/06 (11) 1 395 523 A1 (51) C08J 9/28 (11) 1 395 629 A1 (51) C08L 27/12 (11) 1 395 634 A1 (51) C09J 4/00 (11) 1 395 636 A2 (51) D06M 15/643 (11) 1 395 698 A1 (51) G02B 5/30 (11) 1 395 858 A2 (51) G03G 7/00 (11) 1 395 879 A1 (51) G11B 5/71 (11) 1 395 983 A1 (51) H01R 13/658 (11) 1 396 911 A1
(71) World Golf Systems Limited (51) A63B 47/00 (11) 1 395 342 A1	(71) YU, Simon S. Chi (51) A63B 21/00 (11) 1 395 341 A2	(73) 3m → MINNESOTA MINING AND MANUFACTURING COMPANY
(71) World Move Box Anstalt, W.M.B. → W.M.B. World Move Box Anstalt	(73) Yun, Ruslan Borisovich (51) E21C 41/26 (11) 1 162 345 B1	(71) 3V SIGMA S.p.A (51) C01B 15/037 (11) 1 302 442 A3
(71) World Wide Sealing Corporation (PA) (51) B67B 7/00 (11) 1 395 514 A1	(71) Zahnradfabrik GmbH, Ilmberger Maschinen- und → Ilmberger Maschinen- und Zahnradfabrik GmbH	(71) 4SC AG (51) C07C 275/42 (11) 1 395 548 A1
(71) Worldcom, Inc. (51) H04J 1/12 (11) 1 396 102 A1 (51) H04M 15/00 (11) 1 396 141 A1	(73) Zahnradfabrik → ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft	
(73) Wöhk Contact-Linsen GmbH (51) G02C 7/04 (11) 0 887 684 B1	(73) ZAIDAN HOJIN BISEIBUTSU KAGAKU KENKYU KAI (51) C07H 17/08 (11) 1 216 256 B1	
(71) WRAP S.p.A. (51) F24D 19/10 (11) 1 396 687 A2	(73) ZAMBON GROUP S.p.A. (51) C07C 17/00 (11) 1 100 762 B1	
(71) WRIGLEY JR. COMPANY, WM. → WM. WRIGLEY JR. COMPANY	(71) ZEISS JENA GmbH, CARL → CARL ZEISS JENA GmbH	
(71) Wyeth (51) A61K 39/395 (11) 1 395 285 A2	(71) ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG, CARL → CARL ZEISS SEMICONDUCTOR MANUFACTURING TECHNOLOGIES AG	
(71) Xaar Technology Limited (51) B41J 2/16 (11) 1 395 434 A1	(71) Zeiss, Carl → Carl Zeiss	
(71) Xcarlet Technologies, Inc. (51) H04N 7/088 (11) 1 397 004 A1	(71) Zend Technologies Ltd. (51) G06F 12/08 (11) 1 395 905 A2	
(73) Xenesys Inc. (51) B23P 15/26 (11) 1 216 786 B1	(71) Zetatre Shoppers S.r.l. (51) B65D 33/04 (11) 1 396 437 A2	
(71) Xenocs (51) G02B 5/26 (11) 1 395 857 A2	(71) ZF FRIEDRICHSHAFEN AG (51) B61F 3/04 (11) 1 396 410 A1	
(71;73) Xerox Corporation (51) C11D 1/78 (11) 0 913 459 B1 (51) G06F 3/12 (11) 1 215 565 A3 (51) H01L 27/146 (11) 1 326 278 A3 (51) H04N 1/41 (11) 1 152 594 A3	(73) ZF FRIEDRICHSHAFEN Aktiengesellschaft (51) F16H 57/10 (11) 0 979 365 B2	
(73) XEROX CORPORATION (51) G03G 15/00 (11) 0 886 190 B1 (51) G03G 21/18 (11) 0 917 022 B1 (51) G06F 3/12 (11) 0 917 043 B1 (51) H04N 1/40 (11) 0 774 856 B1	(71) ZF Lemförder Metallwaren AG (51) F16C 11/06 (11) 1 395 757 A1	
(71) Xilinx, Inc. (51) H01L 23/00 (11) 1 396 020 A2	(71;73) ZF Sachs AG (51) B60K 6/04 (11) 1 395 454 A1 (51) F16D 13/71 (11) 1 384 909 A3 (51) F16D 21/06 (11) 1 298 339 B1 (51) H02K 7/18 (11) 1 396 921 A2	
(71) Xybernaut Corporation (51) H04M 1/725 (11) 1 223 729 A3		
(71) Yahoo! Inc. (51) G06F 17/30 (11) 1 395 923 A2		

- III.2**
- **Öffentliche Zustellung nach Regel 80 EPÜ**
das Schriftstück gilt einen Monat nach dem Tag der Bekanntmachung der öffentlichen Zustellung im Europäischen Patentblatt (siehe Kopfzeile) als zugestellt
 - **Public notification under Rule 80 EPC**
the document is deemed to have been notified one month after the date of publication of the public notification in the European Patent Bulletin (see header)
 - **Signification publique, conformément à la règle 80 CBE**
le document est réputé signifié à l'expiration d'un délai de un mois à compter de la date de publication de la signification publique dans le Bulletin européen des brevets (voir en-tête)
- (21) **98938724.6**
NOTIFICATION SELON L'ARTICLE 113 CBE DU 15.12.2003
Sigergok, Hasan
9, rue Joseph de Pesquidoux, 64000 Pau, FR
EPO Munich
- (21) **01103792.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 24/11/03 (F 1097)
Huber, Lukas
Korneuburgerstrasse 66, 2103 Langenzersdorf, AT
EPO The Hague
- (21) **01270084.5**
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT (RèGLE 108(3)CBE) (EPO FORM 1205A DATED 05.12.2003)
Elemental Industry
74 rue du Faubourg Saint-Antoine, 75012 Paris, FR
EPO Munich
- (21) **01270997.8**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO R.69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 18.09.2003)
Biotronics Limited
Unit 1, Moreton Farm, Moreton Eye, Leominster HR6 ODP, GB
EPO Munich
- (21) **01273126.1**
CONSTATATION DE LA PERTE D UN DROIT CONFORMÉMENT à LA RèGLE 69(1) CBE
Bernstein, Véronique
46, avenue Jean Jaurès, 93800 Epinay/Seine, FR
EPO Munich
- (21) **01906385.8**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A OF 10-12-2003)
Lim, Hae-Ryong
202, Nam-il Villa, 272-23 Nonhyeon-dong, Gangnam-gu, Seoul 135-010, KR
EPO The Hague
- (21) **01906742.0**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 16.10.2003)
Personal Genie, Inc.
Suite 404, 225 Crossroads Boulevard, Carmel, CA 93923, US
EPO Munich
- (21) **01907812.0**
"CONSTATATION DE LA PERTE D'UNE DROIT CONFORMÉMENT à LA RèGLE 69(1) CBE (F. 1205A DATÉ DU 10.12.03)
Compagnie des Inventions de l'Atelier de l'Innovation
8, boulevard Berthier, 75017 Paris, FR
EPO Munich
- (21) **01917229.5**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A SENT 09.12.03)
W.H. Dunn & Son Ltd.
Smisby Road, Ashby-de-la-Zouch, Leicestershire LE65 2UR, GB
EPO The Hague
- (21) **01933013.3**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205A DATED 08-08-2003.
Moore, Michael R.
2890 Kilgore Road, Rancho Cordova, CA 95670, US
EPO Berlin
- (21) **01947063.2**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC, EPO FORM 1205A DATED 08-08-2003.
Myskyweb.com Inc.
200 Montcalm Street, Suite 200, Hull, Québec J8Y 3B5, CA
EPO Berlin
- (21) **01948112.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 041203)
JUNG, Yong-Hee
105-1501, Haeundae Kunyoung 2nd Apt., 1298, Jwa-dong, Haeundae-gu, Busan 612-030, KR
EPO The Hague
- (21) **01978732.4**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Miller, Michael Graham
321 Olievenhout Street, Northriding, 2194 Gauteng, ZA
EPO The Hague
- (21) **01990869.8**
COMMUNICATION PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A DATED 04-11-2003)
Commerceroute, Inc.
Suite 325, 6425 Christie Avenue, Emeryville, CA 94608, US
EPO The Hague
- (21) **02700474.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC DATED 11.11.04 (EPO FORM 1205A).
AT & T Laboratories Cambridge Limited
24a Trumpington Street, Cambridge CB2 1QA, GB
EPO The Hague
- (21) **02700671.7**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A SENT 12.12.03)
Incs Inc.
3-2-1, Sakado, Takatsu-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 213-0012, JP
EPO The Hague
- (21) **02701754.0**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A OF 09-12-2003)
Kim, Young-Ho
Rm. 313 Venture center, Busan Polytechnic College, 14 Duckcheon-Dong, Buk-Gu, Busan 616-100, KR
EPO The Hague
- (21) **02702534.5**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Digital Interactive Broadband Services Limited
17 Priestley Road, Basingstoke, Hampshire RG24 9JP, GB
EPO The Hague
- (21) **02703372.9**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A SENT 09.12.03)
Mail Systems, Inc.
300 Delaware Avenue, Suite 327, Wilmington, DE, US
EPO The Hague
- (21) **02703465.1**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Merit Corporation Limited
5/F, Unit-A, 81 Hung To Road, Kwun Tong, Hong Kong, CN
EPO The Hague
- (21) **02704203.5**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC EPO FORM 1205A DATED 17.11.03
Liquid Audio, Inc.
800 Chesapeake Drive, Redwood City, California 94063, US
EPO Munich
- (21) **02709853.2**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (FORM 1205A DATED 161203)
Synventive Molding Solutions, Inc.
35 Emerson Avenue, Gloucester, MA 01930-2506, US
EPO The Hague
- (21) **02712384.3**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Plannet Associate Co., Ltd.
1-25-37, Sagamiohno, Sagamihara-shi, Kanagawa 228-0803, US
EPO The Hague
- (21) **02713613.4**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(19) EPC (F. 1205A DATED 11.12. 03)
Kestrel Solutions, Inc.
2495 Leghorn Road, Mountain View, CA 94043, US
EPO Munich
- (21) **02715318.8**
NOTING LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) DATED 29.09.03
Applinnovation B.V.
Bastion 1-5, NL-5491 AN Sint -Oedenrode, NL
EPO Munich
- (21) **02715854.2**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC
Nagaoka, Tadayoshi
573-2, Oaza, Ureshi, Tondabayashi-shi, Osaka 584-0056, JP
EPO The Hague
- (21) **02721037.6**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A OF 09.12.2003)
Realtime Automation Inc.
8137 E. 49th Street, Tulsa, OK 74145, US
EPO The Hague

- (21) **02723170.3**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1)EPC
Stomp Inc.
1012 Brioso Drive Nr.105, Costa Mesa, CA
92627-4544, US
EPO The Hague
- (21) **02723230.5**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE 69(1) EPC (EPO FORM 1205A OF 10-12-2003)
Ganado Research, LLC
P.O. Box 3129, Ranchos de Taos, NM 87557, US
EPO The Hague
- (21) **02723337.8**
NOTING OF LOSS OF RIGHTS PURSUANT TO RULE69(1) EPC (EPO FORM 1205A SENT 17.12.03)
United Dominion Industries, Inc.
2300 One First Union Center 301 S. College Street,
Charlotte, NC 28202-6039, US
EPO The Hague
- (21) **02732166.0**
CONSTATATION DE LA PERTE D'UN DROIT CONFORMÉMENT à LA RÈGLE 69(1) CBE (OEB FORM 1205A ENVOYÉ 19.11.03)
Internova International Innovation Company B.V.
Aert van Nesstraat 45, 3012 CA Rotterdam, NL
EPO The Hague
- (45) 30.07.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
(15) W1B1
• Ansprüche / Claims / Revendications
(11) **1 198 166** (51) H05K 13/00
(48) 10.03.2004 (13) A9
(88) 19.11.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(15) W1A3
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
(11) **1 242 638** (51) C22B 3/42
(48) 10.03.2004 (13) B8
(45) 19.11.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
(15) W1B1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
(11) **1 367 583** (51) G11B 20/18
(48) 10.03.2004 (13) A8
(43) 03.12.2003
(84) DE GB
(15) W1A2
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
(11) **1 372 146** (51) G11B 7/125
(48) 10.03.2004 (13) A8
(43) 17.12.2003
(84) DE FR GB NL
(15) W1A2
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
(11) **1 374 899** (51) A61K 45/00
(48) 10.03.2004 (13) A8
(43) 02.01.2004
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE TR
AL LT LV MK RO SI
(15) W1A1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
(11) **1 378 992** (51) H03F 3/50
(48) 10.03.2004 (13) A8
(43) 07.01.2004
(84) AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR
GB GR HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE
SI SK TR
AL LT LV MK
(15) W1A2
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie

III.3

- Neudrucke aufgrund von Korrekturen
- Reprints following corrections
- Réimpressions en raison de corrections

- zur Erläuterung siehe B Allgemeine Hinweise
- see also B General Remarks
- pour de plus amples informations, voir B Remarques générales

- (11) **0 996 089** (51) G06T 3/60
(48) 10.03.2004 (13) B8
(45) 01.10.2003
(84) DE GB
(15) W1B1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
(11) **1 032 206** (51) H04N 7/16
(48) 10.03.2004 (13) A9
(88) 26.11.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
AL LT LV MK RO SI
(15) W1A3
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
(11) **1 057 052** (51) G02B 5/28
(48) 10.03.2004 (13) B8
(45) 21.01.2004
(84) BE DE ES FI FR GB IT NL SE
(15) W1B1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
(11) **1 100 508** (51) A61K 31/55
(48) 10.03.2004 (13) B8
(45) 27.08.2003
(84) AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE
IT LI LU MC NL PT SE
(15) W2B1
• Bibliographie / Bibliography / Bibliographie
(11) **1 112 275** (51) C07F 9/6558
(48) 10.03.2004 (13) B9

**Euro-Konten der
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation
européenne des brevets**

<i>Staat Country Pays</i>	<i>Bankkonten Bank accounts Comptes bancaires</i>	<i>Postscheckkonten Giro accounts Comptes de chèques postaux</i>
AT	N° 102-133-851/00 (BLZ 12 000) Bank Austria Creditanstalt AG Am Hof 2 A-1010 Wien	N° 7451.030 (BLZ 60 000) Österreichische Postsparkasse AG Georg-Coch-Platz 2 A-1018 Wien
BE	N° 310-0449878-78 ING Belgium Marnix Business Branch 1, rue du Trône B-1000 Bruxelles	N° 000-1154426-29 Banque de la Poste B-1100 Bruxelles
BG	N° 1465104501 Bulbank 7, Sveta Nedelya Sq. BG-1000 Sofia	
CH	N° 230-322 005 60 M UBS Bahnhofstr. 45 CH-8021 Zürich	N° 91-649517-3 Postfinance Verarbeitungszentrum CH-4040 Basel
CY	N° 0155-41-190144-48 Bank of Cyprus 21, Evagoras Av P.O. Box 1472 CY-1599 Nicosia	
CZ	N° 01841280/0300 Ceskoslovenska Obchodni Banka A.S. Na prikope 14 CZ-11520 Prague	
DE	N° 3 338 800 00 (BLZ 700 800 00) Dresdner Bank Promenadeplatz 7 D-80273 München SWIFT Code: DRESDEFF700 IBAN: DE20 7008 0000 0333 880000 BIC: DRESDEFF	N° 300-800 (BLZ 700 100 80) Deutsche Postbank AG Bayerstr. 49 D-80138 München
DK	N° 3001014560 Danske Bank A/S Holmens Kanal Dept. Holmens Kanal 2-12 DK-1092 Kopenhagen K.	N° 1551-2138837478 BG Bank Erhvervsafdeling City Nørre Voldgade 68 DK-1390 Kopenhagen K.
EE	N° 10220025988223 Eesti Ühispank AS Tornimäe 2, Tallinn EE-10151 Tallinn	
ES	N° 0182-5906-88-029-0348002 Banco Bilbao Vizcaya Argentaria, S.A. (BBVA) Calle Alcalá 16, 3e Planta E-28014 Madrid	
FI	N° 200118-182076 Nordea Bank Finland plc Aleksanterinkatu 17, Helsinki FIN-00020 Nordea	N° 800013-90405 Sampo Bank plc Fabianinkatu 23, Helsinki FIN-00075 Sampo

**Euro-Konten der
Europäischen Patentorganisation**

**Euro accounts of the
European Patent Organisation**

**Comptes euro de l'Organisation
européenne des brevets**

*Staat
Country
Pays*

*Bankkonten
Bank accounts
Comptes bancaires*

*Postscheckkonten
Giro accounts
Comptes de chèques postaux*

FR N° 000 200 20463
Code banque 30 004
Code guichet 00 567
Clé Rib 29
BNP - Paribas
Agence : Paris Clientèle International
2, place de l'Opéra
F-75002 Paris 2^{ème}

GB N° 86 98 72 66 (Sorting Code 20-00-00)
Barclays Bank PLC
54 Lombard Street
P.O. Box 544
GB-London EC3V 9EX

GR N° 112002002007046
Alpha Bank
Athens Tower Branch
2, Messoghion Avenue
GR-115 27 Athens

HU N° 11764946-00239880
OTP Bank Rt.
Központi Fiók
Deák Ferenc utca 7-9
HU-1052 Budapest

IE N° 309 822 01 (Bank Code 901 490)
Bank of Ireland
Lower Baggot Street Branch
P.O. Box 3131
IRL-Dublin 2

IT N° 936832 01 94
ABI 02002 / CAB 03200
Banca Intesa
Via del Corso 226
I-00186 Roma

N° 10568277
Poste Italiane
C. U. A. S.
Piazza Vesuvio 6
I-20144 Milano

LU N° 7-108/9134/200
DEXIA - Banque Internationale
à Luxembourg
69 route d'Esch
L-2953 Luxembourg

N° 26421-37
Administration des P. & T.
Chèques postaux
BP 2500
L-1090 Luxembourg

MC N° 000 254 22154
Code banque 30 004
Code guichet 09179
Clé Rib 91
BNP - Paribas
Succursale de Monte-Carlo
Galerie Charles III
Boîte Postale 129
MC-98007 Monaco Cedex

NL N° 51 36 38 547
ABN-AMRO Bank NV
Kneuterdijk 1, Postbus 165
NL-2501 AP Den Haag

N° 40 12 627
Postbank N.V.
Postbus 98000
NL-6800 MA Arnhem

PT N° 0015/020/088391145/05
Banco Comercial Português
BCP Group
Av. Fontes Pereira de Melo, 7
P-1050-115 Lisboa